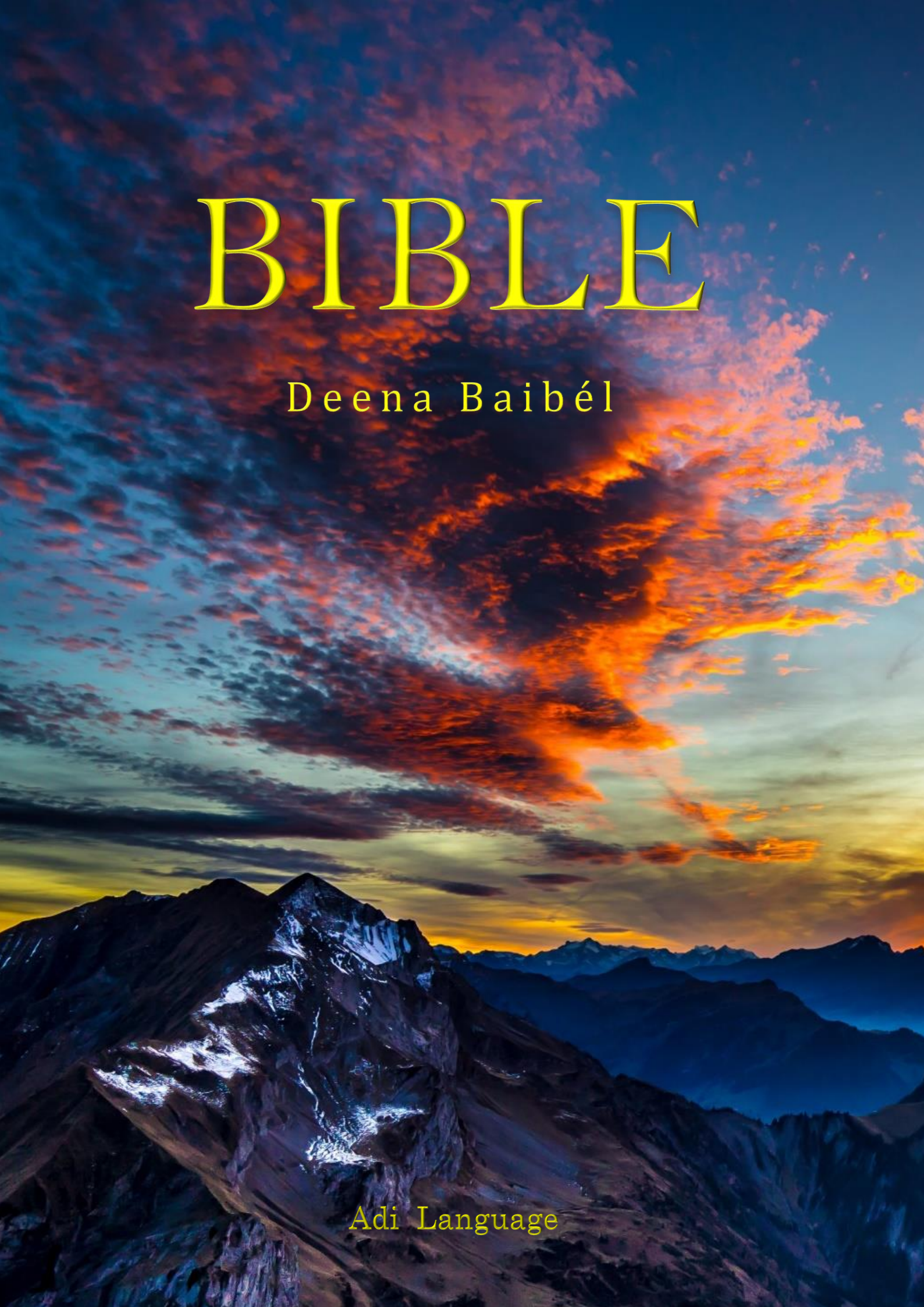

BIBLE

Deena Baibél

Adi Language

Adi - All Bible

Old Testament	
Keyum Kero	3
Gílen Kunam	99
Lebitika	179
Sannam	237
Pobeng Binam	313
Joshua	385
Kebang Ruutum Kídí	433
Ruth	479
1 Samuel	486
2 Samuel	545
1 Roja Kídí	594
2 Roja Kídí	655
1 Odong	709
2 Odong	766
Ejra	833
Nehemiah	850
Esther	880
Job	894
Mirilunggu	948
Ngiitom Sirung	1.084
Ngiilu Tuuna	1.132
Solomonke Mirie	1.147
Isaiah	1.156
Jeremiah	1.253
Ankí Miri	1.359
Ejekiel	1.369
Daniel	1.467
Hosia	1.496
Joel	1.512
Amos	1.518
Obadiah	1.530
Jonah	1.532
Mikah	1.536
Nahum	1.546
Habakkuk	1.550
Jephaniah	1.555
Haggai	1.560
Jekhariah	1.563
Malaki	1.580
New Testament	
Mati	1.585
Mark	1.655
Luk	1.698
Joan	1.771
Tomlíknam	1.825
Rom	1.890
1 Korinth	1.919
2 Korinth	1.947
Galatia	1.965
Ephesia	1.775
Philipia	1.985
Kolosia	1.992
1 Thesalonika	1.999
2 Thesalonika	2.005
1 Timothi	2.009
2 Timothi	2.017
Titon	2.023
Philemon	2.027
Hibru	2.029
Jems	2.050
1 Pitor	2.058
2 Pitor	2.066
1 Joan	2.071
2 Joan	2.079
3 Joan	2.080
Juda	2.082
Berok Binam	2.084

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Adi - Bible - New Testament

Keyum Kero

Keyum Kero 1

Among Talengem Pílen Legange

1Pílen-ruulendo delo, kerayalumpe Shédíbí taleng emla amongem pílen geto.

2Delo amosi moi-muang atí kamato delokke mílíírupe ito, delokke eerína siyéng teyolo kamoe bííbomto, delokke Shédíke Aide siyéng teyolo gyanggo bomto.

3Delo Shédíbí poto, “Angune kalangka.” Delo arope angune kakai.

4Shédíbí angundem kaala gaipe kaato. Delo bí angundem kaamo delok ipansuto.

5Shédíbí angundem longe emto delokke kaamodem yue emto. Delo yumelang roe ila de kerayalum longepe ikai.

6Delo Shédíbí poto, “Asi aradelo rísuko kalangka delokke de rísude asilok asikonem ipansulangka.”

7Dekepe Shédíbí rísuko píla asidem rísu delokke rumkíng lolang teyonglo duupan sumoto. De dekepe ikai.

8Shédíbí rísudem taleng emto. Delo yumelang roe ila de longede annyinape ikai.

9Delo Shédíbí poto, “Taleng rumkílo duuna aside engkol kolo eedum sulangka delokke moopíe lenlangka.” De dekepe ikai.

10Shédíbí moopídem among emto, eedumsuna asidem bí siyéng emto. Deme Shédíbí kaala gaipe kaato.

11Delo Shédíbí poto, “Amode, among agí rísulo kasuna, agí ségulok atí-atípe ayé éélen suna ayékana esing kídíem lang atí-atípe amí lensuna nesi-neyang kídíem garsa sumolangka.” De dekepe ikai.

12Dekepe ila amongde agí ségulok atí-atípe ayé éésuna esing kídíem lang amí gesuna nesi-neyang kídíem garsa sumoto. Deme Shédí bí kaala gaipe kaato.

13Delo yumelang roe ila de longe angumnape ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo Shédíbí poto, “Talengke rísu delo longem lang yuem ipansudope angun kídíe kalangka. Delokke dekede dítak lokke toodí-yaamo, gédí-ponggo longe kídíem lengkanna iyod kídípe ila,

15talengke rísulokke angun kídípe bulu ila amongeme angun bidope ilangka.” De dekepe ikai.

16Delo Shédíbí angun annyiko: angun bojéyana doonyidem longem ngunbom dope delokke angun améyana poolodem yuem ngunbom dope pílento; bí takar emkom píto.

17Shédí bí angun kídíem talengke rísudelo melíkla, amongem angun bidope delokke,

18longemla yuem ngunbommola kamuemla angunem ipansudope imoto. Deme Shédíbí gaipe kaato.

19Delo yumelang roe ila de longede appinape ikai.

20Delo Shédí bí poto, “Asilo turna atíe bojéko kala asi kídíem bííbom langka delokke talenglo pettang kídíe bííbomla rísu delokke arotkon lokke ila arotkon lope yobgoo bomlangka.”

21Dekepe Shédíbí siyéng lokke bottena ato-siro kídíem pílenla, asilo turla, asi kídíem bííbomla yonggo bomna deddína ato-siro emlang atí-atípe ina pettang kídíem pílento. Deme Shédíbí kaala gaipe kaato.

22Delo Shédí bí buluke teyolo utepooroem rulíkla sipe poto, “Nolu ome-oo ola parlangka delokke asi kídí lolang siyéng kídílo bííbom langka, pettang kídíe parla goobyak langka.”

23Delo yume lang roe ila de longe pilngonape ikai.

24Delo Shédíbí poto, “Amode agí ségulok ilensuna turna ato-siro, simon-sili, eggoona atí-siríelang amongke monkír-tangkír kídíem batlen molangka.” De dekepe ikai.

25Depeila Shédíbí monkír-tangkír kídíem buluke agí ségusupe yésudopelang simon-sili kídíem buluke agí ségusupe delokke amolo eggoona kídíem buluke agí ségusupe yéyinsudope píyinto. Deme Shédíbí kaala gaipe kaato.

26Delo Shédíbí poto, “Kaju, amoso eggoona ato-siro takamke teyololang, simon-sili kídí tabungke teyolo delokke asarlo yobgoona pettang kídí takamke teyololang siyéng kídílo yonggona engo kídí tabungke teyonglo ruutumbomdope, ngolum gesunako, ngoluke mimanglok ngolu taniem pílaju.”

27Depeila Shédíbí agí mimang sulok tanieme pílento. Shédíke mimang sulok bí taniem píto. Milo kolang mimekope bínyim bí pílento.

28Shédíbí bínyike teyolo utepooroem ruulíkdola sipe poto, “Otíng-oyin kala parlangka delokke amosime bííbomla ruutum bomlangka. Siyéng kídílo yégona

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

engo kídí tabungke teyololang asarlo yobgoona pettang kídí takamke teyolo delokke among so yégona turna ato-siro kídí takam teyolo ruutumbomla yébomkalangka.

29Kaatola, nonyike donam-tíínampe idope amí kala ayé ééna esing tabung emlang among so garsana nesi-neyang takamem ngo bidung.

30Delokke amoso eggoona ato-siro kídí takamke legapelang, asarlo yobgoona pettang kídí takamke legape delokke kédéng so yégoona taro tabungke dope-tíípenam legape yayina nesi-neyang tabungem ngo biyinto.” De dekepe ikai.

31Delo Shédíbí bíkke pílensunam ato-siro tabungem kaayinla dekeme gaipe kaato. Delo yumelang roe ila de longe de akkénape ikai.

Keyum Kero 2

1Dekepe taleng kuppo simlang amosim delokke sokke takamem píyinto.

2Delokke longe kínídnana longe delo, Shédíbí bíkke ibomnam agér takamem iyinto. Depeila bí longe kínídnana longe delo bíkke agér inam takamlok apééto.

3Delo Shédíke ruulenla, pílen sunam agér tabunglok bí apééla ikolok, dem longe kínídnana longe dem Shédíbí utepooroem ruulíkla deemoto.

Adam Lang Ib Bínyi

4Taleng kuppo simla among sim pílen delokke dooyinge sikepe idung: Taleng kuppo emla among sim píyinla iro longe delo,

5RUUTUM Shédíke among so pedong omomape ila among so esing-ééng atíe kamape delokke nesi-neyang atí-siríe garsamape ila among sim arík ibompena tani atí kamape idoem;

6asi aapamko among ara belok saala among tabusim asipe balyin gooto.

7Delo RUUTUM Shédíbí amolokke demullok taniem pílen geyéla bíkke nyobung arung delok turgenam nganamem ngalíkto. Delo tanide turna amikope ikai.

8Depe irodem RUUTUM Shédíbí sanggodanlo duuna Edenlo etorko torgoopala, bíkke pítonam amidem delo meto.

9Delokke RUUTUM Shédíbí among delok deddína dope-tíípenam emlang atí-atípe ina kampona esing-ééng kídíem garsamoto. Delok teyonglo torgong raadang delo ainemlang atímanem kénpan sumona esing elang turmonake esingete kato.

10Delo Edenlok korongko biilenla torgoonam dem asi bito, delokke depe irodem de biipan sulangkula korong appikope ikaku.

11Kerangke korong delokke amíne Pishon: de uun kako Kabila amongem enggo bomdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Among delokke uune aidung delokke teyolo nampona paaramnam Bellium elíng elang asirna Oniks elínge kato.

13Korong annyinana delokke amíne Gihon. Si korong si Kush amongem enggo bomdung.

14Korong angumnana delokke amíne Tigris. De Assiria among lokke sanggo danlok tokdung, delokke korong appinana delokke amíne Euphrates.

15Delo RUUTUM Shédíbí, kampope ibín-sabínla kaabomdope Eden lokke etor torgongko aradelo amidem langaala meto.

16Delo RUUTUM Shédíbí amidem sipe poto, “No etor torgong arasokke esing ayé takamem dolado,

17idola ainemlang atímanem kénpan sumona esing delokke ayém domapeka, kapeila ingkona longelo no deme doyédí; delo longe delo no arorupe siyé.”

18Delo RUUTUM Shédíbí poto, “Amisi atelpe yésunam si aimang. Bík legape angongpe, bím igulnako, ngo píyéku.”

19Depe emla RUUTUM Shédíbí among delokke kédéng lok atí-atípe ina simon-sili emlang kebung pettangem pílento. Depe irodem bí ami kerang delo amín míndope lengkan bila aaboto. Delo turna ato-siro kídíem kape kísa amide gogtodí, dekepe buluke amín kídíde ikai.

20Dekepe amide simon-sili kídíem, kebung-pettang kídíem delokke monkír-tangkír kídíem amín mínyinlíkto. Idola ami delokke legape bíkkíng gyabbosuna, igullana atí kamato.

21Dekepe ikolok RUUTUM Shédíbí ami dem yagorupe immimola imngakmoto. Ami delokke ibdungem, bí ami delokke ínmo along akonem laala, laarong delo adínlok iyanlík pala laalento.

22Ami delokke ínmo laalennam deloge, RUUTUM Shédíbí mimeko pílenla, ami kerang delo mimedem bomato.

23Delo amide poto, “Supak simin ngokke along kídíke alonge; delokke adín lokke adíne. Bím mime emyé, kapeila bím milolok laalenname.”

24Depe ikolok milokong tanie ane-abuem mepak sugeyéla bík mimelo leko bosula bínyi adín atelkope ibosudung.

25Milo delang mimede mílípe yéto, idola bínyi annying mato.

Keyum Kero 3

Tanilo Paab Aaname

1 RUUTUM Shédíke monkír-tangkír pínam aralo, tabíde ségu kayayalumna konpe ito. Bí mimedem ingkíto, “Torgong arasok ingkona esing lokke ayémte nonyim domarupeka emla Shédíbí potorunía?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Mimede tabídem poyansuto, “Ngonyi torgong arang sokke esing takamke ayé kídíem dolado.

3Idola torgong arasokke raadaso duuna esing lokke ayéme domapeka delokke ukkípete mapeka; depe imílo nonyi siyé emla Shédíbí potung.”

4Delo tabíde bím poto, “Nonyi arope simayé.

5Kapeila edílo nonyi dem doyédí nonyi amige daryé delokke nonyi Shédí kísa ila ainem lang atímanem kénpansula iyé.”

6Delo mimede esing ayédem dopo kalíkpe kaato. Delokke amiglok kaabola esing ayéde kénmoyé emla míila, bí delokke ayédem pílla doto. Bí bíkke milodemte ayoko pílbila bíte doto.

7Delo bínyi amige mikdarla, bínyike araape yénamem kénsula; bínyi tapang esing annelok omdumsula gekap bosuto.

8Edílo torgong aradelo, longe lokke rengamdí moodílo RUUTUM Shédíke gígonam adudem bínyi tattodí, milo delang mimede, torgong delokke esing kídí arang delo RUUTUM Shédíke keranglok runyokgeto.

9Idokom RUUTUM Shédíbí amidem tomla bím íito, “Ingkolo no?”

10Delo bí poyansuto, “Ngo nokke adudem torgong araso tatla, ngo pesola runyok gedung; kapeila ngo mílípe yédung.”

11Delo Shédíbí íito, “Nonyi mílídung emla sékoda nonyim potone? Nonyi ngok domapeka emnam esing ayém dotunía?”

12Delo amide poyansuto, “Ngome yébosudope nokke mime binam simin esing delokke ayéme bila ngo dotone.”

13Delo RUUTUM Shédíbí mimedem luto, “No kapeda sikepe ikan?” Mimede poyansuto, “Tabí bí ngom yadlamin ngo dotone.”

14Depeila RUUTUM Shédíbí tabídem luto, “No sikepe inam legape, simon-sili tabung keelang, monkír-tangkír kídí lokke, aralo nom pélíkdung; no nokke yénam tabungem, demullok doyé.”

15“Ngo mime sokkelang nok pénsamlo, delokke nok otíng-oyin lolang, mime sokke otíng-oyinlo mirupe imoyé. Bí nom dumponglok itjépyé, delokke no bím ledulok payé.”

16Mimedem bí sikepe luto, “Ngo nokke koo olenyé tabungem, yagorupe okii kimoyé, kilamin no kooem olenyén, idola nok míínam tabude, nok milo legape iyé delokke, bí nok teyolo ruutumbomyé.”

17Delo milodem bí sikepe luto, “No nokke mime agom-aangem tatgaape, delokke ngokke nom domapeka emla, lutumnam esing ayém no dogaape; amosim nok legape pélíkdung. Nokke yénam tabulo no agér itíla doyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18“Nome amongsi taang emlang tanyum tatké, moonamem garsang biyé delokke no aríkke nesi-neyangem doyé.”

19“Nokke mikmo íílnamlok, no amolo aalat sukumang tetengem, donamem doyé. Kapeila no demule, nom demullok laalento iname no demullo gílatsuyéku.”

20Delo Adambí, bíkke méngem Ib emla amínem mínlíkto, kapeila bí turna tabungke anepe ine.

21Delokke RUUTUM Shédíbí, Adam keepelang bík mime delok legape ayolok omla bínyim gekapsumoto.

22Delo RUUTUM Shédíbí poto, “Kaatola ngoluke akampe tani bí ainemlang atímanem kénpansunape ikai. Bí turmona esing delokke ayémteng laala dola, turyarla yépelo.”

23Depeila RUUTUM Shédíbí tanime pílenko amodem bí arík ila yébomdope, Eden baarike torgong delok monlento.

24Bí tanidem Eden baarike torgong delokke sanggodanlo monlen rodem, turmona esingdem kaabomdope Sérubim emlang kiddung-kittoksuna emepe dorna yoksadem melíkto.

Keyum Kero 4

Kain Lang Abel Bínyi

1Méélamdem Adam bí Ibme mimepe kénbo surongem, Ib bí koo gela Kainme odola poto, “Ngo RUUTUM ke igullok amiko paato.”

2Lekoda bí Kainke bíro Abelme olentoku. Abel bí mérem kaabomna amikuai delokke Kain bí amonglo arík ina amikuai.

3Longe bojéko irodem Kain bí arík lokke siipí-siiyé kídíem RUUTUMke keralo amanpe bomato.

4Abelkom otí-ogo genam mér kídílok pala, gaiyalumna adín, delokke oob kídíem bomaato. RUUTUM bí Abelke aman kídídem toríksuto.

5Idola Kainke aman kídídem, bí toríksumato. Delo Kain yagorupe marla bík migmue tuglíngkai.

6Delo RUUTUM bí Kainme ííto, “No kape mardun? Nok migmo nappange kape língkan?

7No ai-kampope itomílo kape nom toríksumayén? No ai-kampope imamílo paabe lamgélo kadung delokke paabde nom mííbomdung; idola no deme ruutumpe aido.”

8Kainbí agíke bíro Abelme aríklo gíbosudope tomla, bínyike aríklo gíbosudungem, Abelke mirolpe Kainbí irepla agí bírosudem mokasuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo RUUTUM bí Kainme ííto, “Nok bíro Abel bí ingkolo?” Bí poyansuto, “Ngo kénmang, ngo ngok bíroem kaabomnía?”

10Delo RUUTUM bí poto, “No ingkokoda iton? Amolok nokke bíro lokke iyyie ngokkíng kapsadung.

11Nokke alaglok, nokke bíroke iyyiem toríksuna among delok nom monpakdung, kapeila supak no béélíknam amikope ikai.

12Edílo no arík iyédí, de nom arda biyimayé. No tani amongso dungko-dakko kayimana dugnyokna amipe iyé.”

13Kainbí RUUTUM me poto, “Ngokke ajéngsi ngok gelanamem pemílo tebegyangkai.

14Arope no ngome amosokke monpak lendung delokke nok migmo keralok ngo runyok getíyé. Ngo dungko-dakko kamana dugnyokgoona amikope tani amongso ila, sékodí ngokke dugtíílo ngome kaaríksula iyéne de ngom mokayé.”

15Delo RUUTUM bí poto, “Depe imayé, sékodí Kainme mokayéne, bím dekena arelokke adu kíníd kokai edoem rayéku.” Delo RUUTUM bí sékote Kainme mokamadope bíkkíng iyodko ilíkto.

16Delo Kainbí RUUTUM ke keralok gílen langkula Eden lokke sanggodan Nod amolo duuto.

Kainke Otíng-oyine

17Kainbí bík mimem kénla, mimede koo gela Inokme olento. Bí doolung luuneko ilenla delok amínem bík oo Inokke amínpe mínlíkto.

18Inokbí Iradme olento, Iradbí Mehujaelke abupe ito. Delokke Mehujaelbí Methusaelke abue delokke Methusaelbí Lamekke abupe ito.

19Lamek mime annyiko bomto, mimekon lokke amíne Adah delokke akonke Jilla.

20Adah bí Jabelme oto. Bí tombulo duula tani bomnam simon-siliem bomgeyalumna abupe ito.

21Bík bíro amíne Jubal, bí miri lukolo konggangem batlíkla, tapungem ilíkla ilen gebona abupe ito.

22Jilla bí Tubal Kainme oto. Bí arem, pitol, delokke atí atína ekurang mona amipe ituai, Tubal Kainke bírmeme Naamah emtuai.

23Lamek bík mime kídíem poto, “Adah lang Jilla nonyi ngok agomem tattola; Lamekke mime nonyi ngok ponamem tattola. Ngome amikone tarí moketnam legape, delokke yaaméde kídnam legape, ngo amidem mokato.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24“Kainme lemkínídko edo rayémílo, arope Lamekme lemying kíníd kolang lemkínídko, mokanadem edo rayé.”

25Adam bí bík méngem kénríksula, bí Seth emnam ooko otoku. Kapeila bí sikepe manto, “Kainbí mokanam legape, Abelke ayanpe Shédíbí ngom ooko bitoku.”

26Sethte ooko ola bím Inosh emla amín mínto. Delo longe delo ami kídíe RUUTUM ke amínem mínlenla kumsukai.

Keyum Kero 5

Adamke Otíng-oyine

1Simoko Adamke otíng-oyine. Edílo Shédíbí taniem pítodí delo tanime bí Shédíme gesudope pílento.

2Ingkona longelo bí pítodí, delo milopelang mimepe píla utepooro lubéélíkla tani emto;

3Adambí dítak língko kolang íying angumko idoem bí bím gesuna, bík migmo kísana ooko olenla, bím Seth emla amínem mínlíkto.

4Sethke abupe ila dítak língko píínyiko irongem Adam ome-ue ayoko kato.

5Adambí dítak língko konang kolang íying angumko turpala sikai.

6Edílo Sethbí dítak língko kolang takngoko yétodí, bí Inoshke abupe ito.

7Inoshme orongem Sethbí dítak língko píínyi kolang dítak kínídko turla ome-ue ayoko kato.

8Sethbí dítak língko konang kolang takying kolang taknyiko turpala sikai.

9Edílo Inoshbí takying konang todí delo bí Kenanme oto.

10Kenanme orongem dítak língko píínyi kolang takying kolang takngoko Inoshbí turla ome-ue ayoko kato.

11Inoshbí dítak língko konang kolang takngoko turpala sikai.

12Edílo Kenanbí takying kínídko delo yétodí bí Mahalalelke abupe ito.

13Mahalalelme orongem dítak língko píínyi kolang takying appiko Kenanbí turla ome-ue ayoko kato.

14Kenanbí dítak língko konang kolang takyingko turpala sikai.

15Edílo Mahalalelbí takying akké kolang takngoko yétodí delo bí Jaredke abupe ito.

16Jaredme orongem dítak língko píínyi kolang takying angumko Mahalalel bí turla ome-ue ayoko kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Mahalalelbí dítak língko píínyi kolang takying konang kolang takngoko turpala sikai.

18Edílo Jaredbí dítak língko kolang takying akké kolang taknyiko yétodí delo bí Inokke abupe ito.

19Inokme orongem dítak língko píínyiko Jaredbí turla ome-ue ayoko kato.

20Jaredbí dítak língko konang kolang takying akké kolang dítak annyiko turpala sikai.

21Edílo Inokbí takying akké kolang takngoko yétodí bí Methuselahke abupe ito.

22Methuselahme orongem dítak língko angumko Inokbí Shédíkíng yébosula ome-ue ayoko kato.

23Inokke yénam dítage língko angum kolang takying akké kolang takngoko yéto.

24Inokbí Shédíkíng yébosula bí nyokkai. Kapeila Shédíbí bím laasito.

25Edílo Methuselahbí dítak língko kolang takying píínyi kolang dítak kínídko yétodí, delo bí Lamekke abupe ito.

26Lamekme orongem dítak língko kíníd kolang takying píínyi kolang taknyiko Methuselah bí turla ome-ue ayoko kato.

27Methuselah dítak língko konang kolang takying akké kolang dítak konangko turpala sikai.

28Edílo Lamekbí dítak língko kolang takying píínyi kolang taknyiko yétodí delo bí ooko oto.

29Delo oo delokke amínem Noah emla míndola sipe posuto, “RUUTUM ke pélíknam amongso, ngoluke agí alag kídísok agér idírsunamlok bí ngolum asarmoyé.”

30Noahme orongem dítak língko pilngo kolang takying konang kolang takngoko Lamekbí turla ome-ue ayoko kato.

31Lamekbí dítak língko kíníd kolang takying kíníd kolang dítak kínídko turpala sikai.

32Noahbí dítak língko pilngoko yérongem Shem, Ham delokke Japhethke abupe ito.

Keyum Kero 6

Tanike Deemang-amoe

1Edílo tanie parlentodí bulu ome kídíem oto.

2Delo Shédíke oo kídíe ome kídíem kampope kaala bulu agí mííbangsupe mimepe laato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delo RUUTUM bí poto, “Ngok aidde agínpe tanilo duuyarmín yimayé; kapeila tanibí adíne delokke tanike dítage língko kolang takying annyipe iyé.”

4Delo longe kídídelo Nephilim kídíe yédo delokke méélam loote edílo Shédíke oo kídíe ome kídílo yébosutodí, bulu ome-uem obosuto. De ome-oo kídarde konnyi-mennyingke amín kana miram ami kídíe.

5Tani amosokke ami kídíke atímange yagorupe bottela buluke aapí míídu-míítok kídíete atímape iyar teteng dope Shédíbí kaato.

6Delo Shédíbí amoso taniem pímemto emla aapílo ankíla bursuto.

7Delo RUUTUM bí poto, “Ngo ngokke pílensutonam tanime nyokmoyéku, taniem lang taroem, eggoona ato kídíemlang yopgoona pettang kídíem, ngo pímemsuto emla bursudung.”

8Idola Noahbí Shédíke keralo kaabape yéto.

Noah

9Sikesi Noahke opín-odonge: Noahbí deenampe yéna amikuai delokke paab kamanakuai. Noahbí Shédíkíng yébosuto.

10Noahbí oo angumko kato, Shem, Ham delokke Japheth.

11Delo tani amongsi Shédíke kangkolo deemang alooto delokke tani amongsim midu-mimage bííbomto.

12Shédíbí kaatoname, tani amongso amíl-amo gena tabunge deemang aloope yéyinto.

13Shédíbí Noahme poto, “Ngo amíl-amo gena tabungem nyokyinmope emla míngkai; kapeila bulu kelok tani amosi midu-mimakpe bííbomkai, tani amoso lekope bulum ngo nyokmoyé.

14No Gopar esinglok etkungko omlangka; etkung delo pírtek kídíem pírlík geyéla arangemla luyuem mutkyonlok yolkap líktoka.

15Sikepe no motopíam: etkung delokke bodonge 133 mitarko, ape 22 mitarko delokke kedone 13 mitarko ipe aido.

16Etkung delok legape ekapko ila 44 sentimitarpe pénsam emla abe em medola kirki ilík langka. Etkung abedelo eyabem ilíkla, kumbang kísana adong angumko replíkla ilangka.

17Ngo turna takamem nyokyinmodope tani amoso puumuem melíkyé. Amoso yéna takame nyokyé.

18Idola nokkíng ngo daapongko ibosuyé. Etkung delo nolang nok mime, nok oo kídíelang nyameng kídíe aatoka.

19Delokke amíl amo kana, turna takamlok milo-mime pumsupe, nokkíng turmín gedope bomalangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Atí-atína pettanglok pumsupe, bulum turmonam legape no aabolangka.

21Delokke atí-atína donam-tíínamem bomala, dekede nokkelang buluke donam-tíínampe ibidope mekum langka.”

22Shédíke pokampe Noah tabungem iruuto.

Keyum Kero 7

Puumue

1 RUUTUM bí Noahme poto, “Nolang nok erang takame etkunglo aalangka, kapeila so siirumso, no ngok keralo deena amikope yédung.

2Nokkíng mime-milope pumsu kínídko deena simon-sili takamlok lang deemana pumsu kínídko simon-sililok bomtak sulangka.

3Delokke pettang lokte pumsu kínídko, bulum turmola amoso ali kadope bomlangka.

4Kapeila longe kíníd nalo looying appi kolang yoying appikope ngo pedongem omoyé; delokke ngokke pítonam turna takamem ngo amosok nyokyin moyéku.”

5RUUTUM ke pokampe Noah tabungem iruuto.

6Tani amongso puumue engaabomdodelo Noah bí dítak língko akkénape yédo.

7Delo puumu legape Noah lang bík mime, bík oo kídíe lang nyameng kídíe etkung delo aato.

8Delokke deemana simon-silie lang pettang kídíe delokke amongso eggoona ato-siro takamlok,

9milo-mime pumsupe, Shédíke Noahme pokampe Noah kelo etkung delo lekope aamín geto.

10Delo longe kínídko irongem tani amoso asi puumue engaabomto.

Tani Among Sim Puumu Eebomname

11Noahke dítak língko akké kolang poolo annyinana lokke looying kolang longe kínídko idoem, eerína siyéng takamke sirungem buklenmola taleng telokke puumu gípeko kídíke yabgo kídíem taayato.

12Delo tani amoso looying appi kolang yoying appikope pedonge obomto.

13Delo longepak delo Noah lang bík oo kídí; Shem, Ham delokke Japheth lang buluke mime angum delang Noahke mime etkung delo aato.

14Bulu lang atí-atípe ina monkír-tangkír, simon-sili delokke amoso eggoona kídar delokke atí-atípe ina pettang kídíe,

15pumsu-pumsupe amíl-amo gela ngakína kídíe Noah kíng etkung delo aamín geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Depeila Shédíke pokampe amíl-amo gekína kídíe milo-mimepe aarongem, Noahke méélamlo RUUTUM bí eyabem sittumlíkto.

17Tani amoso puumude looying appiko eebomla, aside bojémomo ila etkungdem saabomla, amosokke kedonpe asi eeríe ibomkai.

18Amoso asie yagorupe eeríe ila etkungdem asi teyolo yutgoomoto.

19Asie yagorupe eeríe ila taleng rumkíng sokke kedonna dííte kídíemte pulumbomto.

20Aside eeríe isaala dííte ponyuk kídíem mitar kíníd kokai eebong saato.

21Takam tanie, simon-silie, pettange delokke turna tabunge siyinkai.

22Ngakína tabunge nyokyinkai.

23Kebung-pettang, simon-sili, tani kídí delokke turna tabungem RUUTUM bí amosok nyokyinmoto. Noah lang bíkkíng etkung delo duumín gena kídí petomde turto.

24Tani amoso asie língko kolang looying pilngoko eebomto.

Keyum Kero 8

Puumulok Ongkuname

1Depe irongem, Shédíbí Noah melang bíkkíng etkunglo duumín gena simon-sili kídíem míípasula among teyongso asarko mutmoto. Delo puumue oolenkaku.

2Eerína siyéng kídí, sirung kídíemlang taleng telokke puumu gíko yapgo kídíem itumtoku; delo pedonge oyimato.

3Delo asie among sok longe língko kolang looying pilngokope ootítoku.

4Delokke poolo kíníd lokke looying kolang longe kínídlo Ararat lokke díítum kolo etkungde yuddasula dakto.

5Aside ootí langkula poolo íying lokke kerang longe delo dííte ponyuk kídíem kaapang lentoku.

6Looying appi méélam delo Noahbí bíkke omtonam etkung delokke kirkikonem siyyato.

7Bí paak konem melenla, de amosokke asie ooyin kumang tete deloope yopgong gootíto.

8Depe irongem Noahbí among si asie ongkakudí emla dem kangkípe pekíko melentoku.

9Idola amosok asie ooyin kumanam legape, bí unapeko kamala yopgoopala etkung delo yobatoku, dekepeila Noahbí alaglok umrík sulangkula etkung delo meangtoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Bí longe kíníd kope dooya polangkula, lekoda etkung delok pekídem yoplen motoku.

11Pekíde yumedan deme yobatoku, delo kaatoname bíkke nappang delo aní pakpe yinlenkuna olib esing anneko puabomdoku. Delo among sok asie ongkaku emla Noah bí kénto.

12Delo longe kínídko toya popalangkula, lekoda pekídem yoplen motoku, delo pekíde aalat sukumape yéyarkai.

13Noahke dítak língko akké kola taktelko ido delo, kerayalum poolo delokke longe kerang delok, among sok asie ooyintoku; Noah delo etkung dem mokapnam atíem laabín rodem kaatoname amonge pítíldoku.

14Poolo annyi lokke looying annyi kolang longe kínídnalo amonge pítíltoku.

15Delo Shédíbí Noahme sikepe poto,

16“No lang nok mime delokke nok oo kídíe lang buluke mime kídíe etkung sok lenlangkula delokke,

17amoso parla yédokupe, takam simon-sili, kebung-pettang emlang eggoona ato-siro tabunge amoso bojépe otíng-oyin kadokupe bulumte laalentokuka.”

18Depeila Noah lang bíkke oo kídíe lang bík mime delokke nyameng kídíe etkung delok gílento.

19Delokke simon-sili, kebung-pettang elang eggoona kídíe delokke amoso yékína tabunge erangsupe etkung delok gílentoku.

20Delo Noah bí RUUTUM kepe rungguko píla deena simon sili emlang pettang kídílok laala runggu delo romnam amanpe romlíkbito.

21Edílo RUUTUM bí nampona arídem namtodí delo bík aapílo sipe posuto, “Tanike legape ngo amosim lekokom peyyimayé kapeila koo amélokkai tanike míípe-míngore atímang; Ngo lekoda ngok inam kísa turna ato-siro kídíem nyokmo yimayé.”

22“Amosi turdung tetengem, ali-ayé ngiilík-replíkdíelang isum-sasumdíe, ansinge lang pamkie, díyue lang dígíne; longe lang yoe kayaryé.”

Keyum Kero 9

Shédíke Noah kíng Daapong Ibosuname

1Delo Noah melang bík oo kídídem Shédíbí utepooro ruulíkdola poto, “Otíng-oyin kalangka delokke parlangka delokke among sime bííbom langka.

2Nolume, simon-sili tabunge, kebung-pettang kídíe, engo kídíe eggoona ato-siro kídíe pesoyé, kapeila bulum noluke alaglo melíkbito.

3Turna ato-siro tabude noluke dopenampe iyé. Nolum kapekísa yayina nesi-neyangem bitudí, dekepe takamem ngo nolum bidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Idola nolu iyyi kadupe adíneme domapeka, kapeila iyyilo turname kadung.

5Kapeila tani iyyiem lanadem, ngo edo rayé delokke ingkona simon-silie tani mokayédí, demte ngo edo rayé.

6Taniem Shédíme gesudope píto, depeila séko amiko mokayédí, bímkom amikone mokayéku.

7Delokke nolu amongso bojérupe otíng-oyin kalangkula parlangkuka."

8Delo Shédíbí Noah melang bík oo kídíem sipe potoku,

9"Kaatola, nolum lang noluke otíng-oyin lope sim daapong sim ibosudung,

10delokke teyolo etkung delok nolukíng lenmín gekuna turna ato-siro tabung loope emnamde pei-pettang simon-sili ato-siro sim ibomla podung.

11Sim daapong sim nolukíng ibosudola podung: Ngo edílokom turna ato-siroeme, puumulok nyokku momayé delokke amosime edílokom puumulok nyokku momayé."

12Delokke Shédíbí poto, "Nolum lang nolukíng yémín gena simon-sili tabung delokke angkupena tani siirum yédong keela ngokke pénsamlo, ngokke daapong ibosunam iyode sikepe iyé:

13Doomuglo ngokke muréem garlíkyé, de ngokke lang tani amosokke daapong iyode.

14Edílo ngo doomugem among teyongso bomala, doomug aralo muréem gardope kaayédí,

15delo ngokkelang turna ato-siro tabung solang noluke pénsamlo daapong dobosunam sim, ngo míípasuyé, delokke asie edílokom puumupe ila turna tabungem nyokmo yimayé.

16Edílo muréem doomuglo ngo kaayédí, amoso turna takamlo Shédíke turyarna daapong ibosunamem ngo míípasuyaryé."

17Noahme Shédíbí poto, "Simoko ngokkelang amoso turna takam kídíke pénsamlo daapong ibosunam iyode."

Noahlang Bík Oo Kídíe

18Etkung delokke lenkuna Noahke oo kídíe Shem, Ham delokke Japheth. Hambí Kanaanke abue.

19De oo angumde Noahke, delokke bulu kelok ila amoso tanie bííbom kaku.

20Noahbí kerayalumpe arík igene. Bí onggur esing aríkko ito.

21Bí onggur alangem tííla tíngírsula amíl araape, tombu aradelo ketto.

22Kanaanke abu Hambí abu delokke araape inamem kaala bík bíro annyidem luyudelo popato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Dem tatla Shem lang Japheth gordulo ege bomla, méélamdanpe gíkutsula abu delokke amíl araape inamdem pokapla, bínyik amige abulokke amíl araangem kaasumape ito.

24Edílo Noahbí tíngír delok ailangkula dartokudí, aníyang lokke agér inamdem kénla,

25bí sikepe poto, “Kanaanme podung, bí bíkke bíro kídíke abílpe iyé.”

26“RUUTUM Shemke Shédíme yidgedung, Kanaanbí Shemke abílpe iyé.”

27“Japhethme bojémolangka, delokke bíme Shemke tombu ekumlo duumolangka, delokke Kanaanbí bíkke abílpe ilangka.”

28Puumu irongem, Noahbí dítak língko angum kolang takying pilngoko turto.

29Noahke yéname dítak língko konang kolang takying pilngoko irongem bí sikai.

Keyum Kero 10

Japhethke Odonge

1Puumu gíyinrongem, Noahke oo kídí: Shem, Ham lang Japheth buluke oo kídíke odonge:

2Japhethke oo kídíe Gomer, Magog, Jaban, Tubal, Meshak delokke Tiras.

3Gomerke oo kídíe: Ashkenaj, Ripath delokke Togarmah.

4Jabanke oo kídíe: Elisha, Tarshish, Kittim delokke Dodanim.

5Dekede siyéng aralokke moopí kídílo duuna ami kídíke buku kídíe, bulu agíke opín-odong kasula, agom-aang kasula ikuna Japhethke otíng oyin kídíe.

Hamke Odonge

6Hamke oo kídíe: Kush, Ijipt, Libya delokke Kanaan.

7Kushke oo kídíe: Seba, Habtah, Ramah delokke Sabteka. Ramahke otíng oyine: Sheba lokke lang Dedanke ami kídíe.

8Kushbí ooko oto. Bíkke amíne Nimrod. Bí tani among sokke amín kana mirampe yégene.

9Bí RUUTUM ke igullok miyokpe yéto, depeila ami kídíe sikepe embosuto, “Nimrodke kísa miyokpe RUUTUM bí imodaklangka.”

10Bíkke kerang yéta amonge Babilon lokke Erek, Akkad delokke Babilon.

11Delok among delokke bí Assiria amonglo gíla Ninebi, Rehaboth, Ir, Kalah emnam doolung luune kídíem ilen geyéla,

12Resen emnam luune botteko, Kalah kelang Ninebi pénsamlo ilenboto.

13Ijipt bí Ludim, Anamim Lehabim,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Pathrusim delokke Philistain kelang Kaphtorim kídíke buku Kasluhim bulum takam olento.

Kanaanke Odonge

15Kanaanke obíng Sidon lang Heth bínyike amínem opínpe togena kídíke buku annyie.

16Kanaanbí Jebusit, Amorit, Girgashit,

17Hibit, Arkit, Sinit,

18Arbadit, Jemarit delokke Hamat kídí tabungke bukupe ito. Kanaanke opín kídíe duupansugo bomla,

19Sidon lokke sokkodanpe rísue ila Gaja anínke Gerar lope ito. Delokke Sodom, Gomorrah, Admah delokke Lashake anín Jebim loope sanggodanke rísue ito.

20Sikesi agí-agí gomukpe posula, agí-agí among kasula Ham kelok lenna opín-odong takame.

21Japhethke abíng Shembí Hibru kídíke bukue.

22Shemke oo kídí Elam, Assur, Arphakshad, Lud lang Aram, dekede buluke amínlok opín tona kídí tabungke buku kídíe.

23Aram kelok lenna ami kídíe, Uj, Hul, Gether delokke Meshek opínem togena kídíke buku kídíe.

24Arpakhshadbí Shelahme oto delokke Shelah bí Eberke abue.

25Eberbí oo annyiko kato; akonem Peleg emla amín mínto kapeila bík longelo tani amo sokke ami kídíe yépan-yéran sulento. Delokke akonke amíne Joktan.

26Joktan kíng lenne Almodad, Sheleph, Hajarmabeth, Jerah,

27Hadoram, Ujal, Diklah,

28Obal, Abimael, Sheba,

29Ophir, Habilah delokke Jobab. Si tabusi Joktanke otíng-oyine.

30Buluke dungko amode Mesha lokke ila anggodanke dííte among Sephar loope kato.

31Si takamsi abu buku Shem kelok lenla agíke opín-odong, asi-among delokke agom gomuk kasuna ami kídíe.

32Si ami kídí tabusi Noah keelok lenna kídí takame. Bulu agí-agí opín-odong kasula, asi-among kasula, puumu gírongem mili parlenkune.

Keyum Kero 11

Babilon Lokke Ponyuk Ekume

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Kerape tani amoso, agom atelpe pobosula gomuge akam dungai.

2Edílo ami kídíde sanggodanlo magoola yégoodungem bulu Babilon amolo yiibeko mapaala delo dungato.

3Delo bulu pobosuto, “Kaju ngolu itangem edíídope romla ilaju.” Dekepe ila bulu itang píla delokke dekedem gagbomnape mutkyon kato.

4Depe ipala bulu manbosuto, “Kaju ngolu doolung luuneko ilenla, taleng telokai píídope ponyuk ekumko molaju; depe imílo ngoluke amíne kayé delokke ngolu tani amoso yépit-yéyit bosumayé.”

5Delo RUUTUM bí doolung luune demlang ponyuk ekumdem kaape tokto.

6Delo RUUTUM bí poto, “Arope ami kídísi atelpe idung delokke bulu takam agom atelpe pobosudung. Bulu sikepemin iyén; buluke ipe míínamdem ingkuekom itum lamayé.

7Kaju, ngolu tokla buluke agom aradelo aní-aní gomugem sobí-soyél sulíkla, bulum tatkén bosu yimadope ilaju.”

8Depeila RUUTUM bí bulum tani among sokke rego kéényulo mapit-mayit bosudope ipansumola, bulu doolung luune dem momato.

9Depeila delok amínem Babilon emla mínto, kapeila delo RUUTUM bí ami tabungke teyolo aní-aní gomugem sobí-soyélsuto delokke tani among sokke rego kéényulo mapit-mayit bosudope bulume ito.

Shemke Odonge

10Shemke odong kídíe si: puumu gíronge taknyinape idoem, Shemke dítak língkolo dugríge píídoem, bí Arpakhshadme oto.

11Arpakhshadme orongem Shembí dítak língko pilngoko yéla ome-uem ayoko oto.

12Edílo Arpakhshad takying angum kolang takngoko yétodí delo bí Shelahme oto.

13Shelahme orongem Arpakhshad dítak língko appi kolang tagumko yéto. Bí abíd ome-ue kom kato.

14Edílo Shelahbí takying angumko yétodí, delo bí Eberme oto.

15Eberme orongem Shelahbí dítak língko appi kolang takying angumko yéto, delokke abíd ome-uete kato.

16Edílo Eberbí takying angum kolang takpi píítodí, delo bí Pelegme oto.

17Pelegme orongem Eberbí dítak língko appi kolang takying angumko yéto. Bí abíd ome-ue kom kato.

18Edílo Pelegbí takying angumko yétodí, delo bí Reume oto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Reume orongem Pelegbí dítak língko annyi kolang dítak konangko yéto. Bí abíd ome-ue kom kato.

20Edílo Reubí takying angum kolang taknyiko yétodí, delo bí Serugme oto.

21Serugme orongem Reubí dítak língko annyi kolang dítak kínídko yéto. Bí abíd ome-ue kom kato.

22Edílo Serugbí takying angumko yétodí delo bí Nahorme oto.

23Nahorme orongem Serugbí dítak língko annyiko yéto. Bí abíd ome-ue kom kato.

24Edílo Nahorbí takying annyi kolang konangko yétodí, delo bí Terahme oto.

25Terahme orongem Nahorbí dítak língko kolang takying kolang konangko yéto. Bí abíd ome-ue kom kato.

26Edílo Terah bí dítak íying kínídko yétodí, delo bí Abram, Nahor, delokke Haranme oto.

Terahke Odonge

27Terahke odonge sipe idung: Terahbí Abram, Nahor delokke Haranke abue delokke Haranbí Lotke abue.

28Haranbí bím olenko Saldian among lokke Ur doolunglo, abu turdung adape sikai.

29Abram lang Nahor bínyi mime bomto. Abramke mime amíne Sarai delokke Nahorke mime amíne Milkah. Milkah bí Haranke ome, delokke Haranbí Iska keeteng abue.

30Saraibí negenpe ila ome-oo kamato.

31Terahbí bík oo Abram melang bík oten, Haranke oo Lotme delokke Abramke mimepe inam bíkke nyameng Saraime Babilon among lokke Ur delok gílenbola Kanaan amope gíboto. Bulu Haran moole lope gíríla dungato.

32Delo Terah bí dítak língko annyi kolang takngoko turpala sikai.

Keyum Kero 12

Shédíke Abramme Tomname

1 RUUTUM bí Abramme poto, “No agíke amolok, nok abu ekumlok, nok edung-eranglok lenla; ngok among lengkannamlo gílangka.

2Nom ngo botteruna opín kope imoyé. Ngo nom utepooroem ruulíkla, nok amínem bottemoyé, depe ikolok no utepooro leríng amipe iyé.

3“Séko nome utepooro políkyédí, dem ngo utepooroem ruulíkyé. Delokke séko nome péyédí, deme ngo péyé, delokke nokkelok tani among sokke opín kídí tabunge, ngok utepooroem paayinyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4 RUUTUM ke pokampe Abrambí gílento delokke Lotkom gímín geto.

5Abrambí bíkke mime Sarai melang bík bíro oo Lotme delokke buluke erang tabung emlang Haranlo ami paanam takamem Kanaan amope gílenboto. Edílo bulu Kanaanlo píítodí,

6Abram bulu among raadang delok gílang, Shekem ayirlo duuna Moreh lokke kumsuko esing delo píito. Delo longe delo Kanaan ami kídíe among delo yébomdo.

7Delo RUUTUM bí Abramme lengkan sudola poto, “Nok otíng-oyinlo sim among sim ngo biyé.” Depeila RUUTUM bí lengkansunam legape Abram delo rungguko RUUTUM keepe píbito.

8Delokke bí Bethel lokke sanggodan díítumlo gíto, delokke bík tombuem Bethelke anggodan delokke Ai doolungke sanggodan pénsamlo holíkpala, RUUTUM keepe rungguko píla, RUUTUM ke amínem yidgeto.

9Delokrongem Abram bí among delokke sokkodan, Negeb danpe entoku.

Ijipt Amolo Abramke Yéname

10Kanaan among delo dírí-kenoe kato. De yagoyape ila Abram bulu Ijipt amope gíto.

11Ijipt amolo píngaduem bík mime Saraime poto, “No mime kamponako.

12Edílo Ijipt ami kídíe nom kaayédí, bulu ‘bíkke ménge,’ emla ngom mokala nom turmoyé.

13Depeila no ngokke bírme emla manmílo, nok legape ngom turmola aiyope ngom kaarík-tatríksuyé.”

14Abram buluke Ijiptlo píírodem, Ijipt ami kídíe Saraime kamporupe kaato.

15Edílo Ijipt lokke ruutum kídíe kaatodí, delo Pharaohme Saraike kampodem bulu popala, mimedem Pharaohke ekum delo langaato.

16Mime delok legape, Pharaohbí Abramme ai-kampope kaarík-tatríkla, gooru, mér sobén, gado delokke béérang kídíemlang uut simon daadiloope bigulto.

17Idola Saraike legape RUUTUM bí Pharaoh melang roja ekum delokke ami kídílo pesorunam kinamko melíkto.

18Delo Pharaohbí Abramme tomla sipe poto, “Kape no ngome sikepe ikan? Mimesi nokke ménge emla kape ngom pomatone?

19No kape, ‘Bí ngok bírme,’ emla ngome mimepe lamokan? Menape nok mimesim laasula no gígétoku.”

20Delo Pharaohbí ami kídíem políkla, bíkke mimedemla ato-siro tabudem ila bím gílen motoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Keyum Kero 13

Abram Kelang Lotke Ruutum Rarung Ingusuname

1Ijipt delok Abram lang bíkke mime delokke bíkke bomnam ato-siro tabung delang Lot bulu Negeb amongpe gítoku.

2Abrambí gooru-sobén, arem tadok delokke uun em bojéko bomla miremtuai.

3Negeb delok bí gílangkula Ai kelang Bethel pénsamlo, kerape bíkke tombu hoko moolop delo píítoku.

4Delo kerangke píko runggu delo RUUTUM me kumsuto.

5Delo Abram kíng gímín gena Lotkom sobéne lang mére bojéko kato.

6Depeila bínyi lekope duubosudope among yétade pííram bito, kapeila bínyike simon-silide bojé along bosuto.

7Delok teyolo Abramke gooru sobénem kaabomnelang Lotke gooru sobénem kaabomna kídíete lutímínsuto. Delo longe kídí delo Kanaan amielang Perijjit ami kídíe amongdem duubomto.

8Depeila Abrambí Lotme pobosuto, “Ngonyike pénsam lolang ngonyike simon siliem kaabomna kídí pénsamlo lumín kabosupe aimang, kapeila ngonyi erang atele.

9Nok keraso among tabusi kamanía? Ngonyi yépan bosulape. Nok mííbanamem topongtoka. No lakkédanem toyémílo ngo lakbígem delokke no lakbígem toyémílo ngo lakkém toyé.”

10Lot kanggo sudola kaatoname Jordan asi toktíng tabude Joar loope asi kala Ijipt among kísape ido, delokke RUUTUM ke etor torgonam among kísape ido. Sim Sodom emlang Gomorrah em RUUTUM ke nyokmo mangadape ibosuto.

11Depeila Lotbí Jordan asi toktíng tabudem toto, delokke Lot sanggodanpe byakla bínyi yépan bosuto.

12Abram bí Kanaan amolo duuto, delokke Lotbí yiibe among delokke doolung luune kídílo dungala bíkke tombu ekumem Sodom doolung loope muato.

13Sodom lokke ami kídíe atírumana, paab agérlo gértína amipe RUUTUM ke keralo yéto.

14Lotke duupansurongem, Abramme RUUTUM bí poto, “Nokke dungko delok no línggí-sokko, sanggo-anggoem kanggo sutola;

15Nok kaanam among tabusim, ngo nomlang nok otíng-oyinem yénam takam legape bisuyé.

16Ngo nokke otíng oyinem among sokke demul kísape imoyé. Among demul sim saplanade nok otíng-oyin emkom saplayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17No darepla among sime, ape pelang adoope magootoka, kapeila sim nom ngo biyé.”

18Delokrodem Abrambí bíkke tombuem taala, Hibron ayir lokke Mamrelo duuna Kumsuko esing kako delo dungadola, RUUTUM kelo rungguko píto.

Keyum Kero 14

Abramke Lotme Mopítkuname

1Babilon among lokke Amraphel rojake longelo, bí lang Ellasarke roja Ariok, Elamke roja Kedorlaomar lang Goiimke roja Tidal bulu;

2Sodomke roja Bera, Gomorrahke roja Birsha, Admahke roja Shinab, Jeboiimke roja Shemeber delokke Belake roja (dem Joar emlate mandung) bulum takame mimak imínsupe gílento.

3Si roja pilngosi magpépe ibosula supakke Sina Siyéng emkunam Siddim Yiibe delo gídumsuto.

4Bulu Kedorlaomer rojake rumkílo dítak íying kolang annyikope duupala dítak íying kolang angumnanalo bík mirupe gerepto.

5Takying kolang takpinanalo Kedorlaomer bí roja angong magpépe ina kídíem gíbola, Ashteroth Karnaim lokke Rephimme, Ham lokke Jujimme, Kiriathaim yiibe lokke Emimme,

6delokke Edom díítum lokke Horith kídíem mimak ila, ikumla, yépol mooruk among abelo duuna Elparan loope monlíkto.

7Delokrongem bulu gílat sulangkula, Enmishpat emlate mannam Kadeshpe gílangkula, Amelek doolung kídíem mimak ila, ikumla, Hajajon Tamarlo duuna Ammorit ami kídíemte ikumto.

8Delo Sodom, Gomorrah, Admah, Jeboiim delokke Bela lokke roja kídíde buluke maglíngem gíbola Siddim Yiibelo:

9Elam, Goiim, Babilon delokke Ellasar kídíke roja appiem roja pilngode mimak imínsuto.

10Siddim yiibelo alkatarang arung mílí katuai. Edílo Sodom kelang Gomorrahke roja annyide mimak delok dugnyokkupe itodí, arung kídí delo bínyi obung líkkai. Idola abíd roja angumde díítelo dugnyok sanggekai.

11Roja appide Sodom keelang Gomorrah lokke ato-siro tabungem delokke donam-tíínam kídíemte língkutpala enkaku.

12Bulu, Sodomlo duuna Abramke bíro oo Lot melang bíkke ekuserang takamemte bomtak sukaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Idola amikone dugnyok langkula, Amorit ami Mamreke kumpom esing delokke anínlo duuna Hibru ami Abramme legang takamem popabito. Mamre lang bíkke bíro Eskol delokke Aner bulu Abramke magpépe ine.

14Edílo Abram, bíkke bíro uem umbomkai emla tattodí,

15bíkke ekumlo olennam ami kídíem, midum língko angum kolang midum íying kolang píínyiko tomdumsula, yuem mimak iyabomla, bulum ikumla Damaskas línggíng Hobah moolop deloope monlíkto.

16Depe irodem bí bíkke bíro oo Lot melang bíkke ekuserang kídíem delokke mime kídíemlang ami kídíem aasibotoku.

Melkijedekke Abramme Utepooro Kadope Políkname

17Edílo Abrambí Kedorlaomer melang bíkke roja angong kídíem mimaklo ikumpala aatokudí delo Sabhe yiibe delo (dem roja lokke yiibe emlate mantuai) Sodom lokke roja bím kaaríksupe gíríkto.

18Delo Melkijedek, Salem lokke roja pelang Kedon Yalumna Shédíke mirípe inabí, ettíng loklang onggur alanglok bomríkla gíríkto.

19Bí Abramme utepooro agom políkdola poto, “Among talengem pína, Kedon yalumna Shédíbí, bík utepooroem biyar kalangka.

20Delokke nome miru teyolo ikummodope imona, Kedon yalumna Shédíme yidgedung.” Delo Abram, bíkke mirulok paalenkunam ekuserang takam delokke íying sanpegem Melkijedekme bisuto.

21Sodomke rojade bím poto, “Ekuserang dem no bomtoka, idola ami kídíem ngom bitokuka.”

22Delo Sodomke rojadem Abram manto, “Among talengem pína RUUTUM Kedon yalumna Shédíke amínlok ngo pésula podung,

23nokke enno demangkom leyug rímo delokke ekurang atí bommayé. Demamílo ngomin Abramme mirem motone emla no manyé.

24Ngo agísukepe atí lamayé. Ngok ami kídíe ingkuemdí dotone delo petom ngo irísuyé. Idola ngokke magpéé Aner, Eskol delokke Mamre bulum tarongem laamotoka.”

Keyum Kero 15

Shédíke Abramkíng Daapong Ibosuname

1Sikesim irongem Abramkíng, RUUTUM ke agome kaarí-kaanyo kolok píito, “Abram no pesomapeka, ngo nok tamte; nokke amane botteyé.”

2Abram poyansuto, “E RUUTUM Shédí, nok amanem ingkokodí biyén? Kapeila ngo ome-oo kamadada, delokke ngok ekum lokke ruutumem Damaskas lokke Eliejermin ibomyén.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3No ngome ome-oo bimanam legape, ngok abíl konemin ruutumem doge bomyékune.”

4Delo RUUTUM me bí podupe tattoku, “Si amisi nok ekurangem yége bommayé, nok agíke ue yégesuyé.”

5Delo Abramme RUUTUM bí luyulo lenmopala poto, “Taleng telo kaadusudola takar kídíem hanla domílo hankíto; telok kísape nokke otíng-oyine iyé.”

6Abram RUUTUM me míngkesuto, depeila bím RUUTUM bí deena amikope toríksuto.

7RUUTUM bí bím poto, “Ngomino nome Babilon lokke Ur doolung lok laalenla, sim amosim yébomdope tomlenna RUUTUME.”

8Abram bím poto, “E RUUTUM Shédí, ngo amosim yébomyé emla kapekísa kényén?”

9Bí bím poto, “No dítak angum-angumna ruoko, bénbílko, méroko delokke pekí kolang perong ooko ngok keraso bomalangka.”

10Dekedem Abram bomala pettang kídí kékondem raadanglok papansula, pakétonam tarong eelendem laaríksula, orek annyikope leeto.

11Edílo sogum kídíe simangdem aabomtodí, Abram dekedem monpakla ibomto.

12Doonyi uangdelo Abrambí pesola danname ila yagorupe immie iyato.

13Delo RUUTUM bí Abramme poto, “No sim arope míílangka, dítak língko appi loope nokke otíng-oyine abílpe ila bulum iréé sinyola, bulu ami amolo magoodola yéyé.

14Idola bulum ipusilééla ina kídídem ngo edo rayéku, delokke edílo bulu delok gílen yékudí, bulu yagorupe ekuserang kala lenyéku.

15Idola no agísuedan mijing jingkaklo ai-kampope sila, nok abu buku kídarlo gíyéku.

16Bulu siirum appinalo so aalatsuyéku, kapeila Amorit kídíke deemang amoe apíngmangada.”

17Edílo doonyie uala kaamotodí, míkkíe ila, eme írna peking kolang írna meruko adín pakénam kídí pénsam delok gíto.

18Delo longe delo RUUTUM bí Abramkíng daapong ibosudola sipe poto, “Nok otíng-oyin kídíem, Ijipt among lokke rísulok ila bottena korong Euphrateske pénsamso duuna,

19Kenit, Kenijjit, Kadmonit.

20Hittit, Perijjit, Rephaim,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Amorit, Kanaan, Girgashit delokke Jebusit among kídí sim ngo biyé.”

Keyum Kero 16

Hagar Lang Ishmael

1Abramke mime Saraibí, bím atí ome-oo obimato. Saraibí Ijipt lokke Hagar emnam pakneko kato.

2Iname, Abramme Sarai sipe poto, “RUUTUM bí ngom ome-oo omadope inamem no kaasudung; no paknedem mimepe laatoka, depe imílo bíkkelok, ngo ome-ooko paalado.” Delo Abrambí Saraike agomem tatbito.

3Kanaan amonglo takying kope Abramke duudoem, bíkke méng Saraibí Ijipt mime Hagarme, Abramke éémépe laabito.

4Abramke Hagarme éémépe bomrongem, bí koo gela, ane ruutum Saraike teyolo adum-ale ibomto.

5Depeila Sarai Abramme poto, “Ngok teyoso imemnamde nokkelo kakalangka. Ngo nom éémépe, ngok paknem bito. Edílo bí koo gekadí, delo kape bí ngom adum-ale ibomkan? RUUTUM bí ngonyik pénsamlo aro-aromangem kaabi kalangka.”

6Idola Abram Saraime poto, “Kaatola, nok paknede nok alag lomin duune. Nok míngkorpe no bím itoka.” Depeila, Saraibí Hagarme atímape ebín-ebon ibomla, bí dugnyok gekai.

7Shur doolungpe gína bedang delokke korong rojíkkolo RUUTUM ke kotoki kone Hagarme kaaríksula,

8sikepe íngkíto, “Saraike pakne Hagar no, ingkolokda aaton delokke ingkoloda gídakne?” Delo bí poyansuto, “Ngok ane ruutum Sarai kelok dugnyok gedung.”

9 RUUTUM ke kotokide bím poto, “Nok ane ruutumlo aalat sulangkula, bík rumkílo duulangkuka.”

10RUUTUM ke kotokide sikepe poto, “Nok otíng-oyinem, ngo sanam yimadupe mití-maglíngpe imoyé.”

11Delo RUUTUM ke kotokide bím potoku, no kooko gedung; dem ookope oyé. No bíkke amínem Ishmael emlangka, kapeila nokke ankíla kapnamem RUUTUM bí tatbito.

12“Bí moonam gado kísape yéla, bí ami mirupe, amie bík mirupe iyé, delokke agíke edung-erang lokkete mootepe yéyé.”

13Hagar agíem íngkísuto, “Ngo arope Shédíme kaala, bím kaarongemte turla yédunaya?” Depe míípala, bím lupona RUUTUM dem bí sipe poto, “No kaana Shédíko.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Depeila Kadesh kelang Berod raadalo duuna déérung dem, Birlahairoi déérung emkai.

15Hagarbí Abramme ooko obila, delok amínem Ishmael emto.

16Abramke dítak íying píínyi kolang takkéko idoem, Hagar Ishmaelme oto.

Keyum Kero 17

Daapong Iyodpe Dínbíng Iyodsuname

1Edílo Abramke dugríge, íying konang kolang dítak konang todí, delo RUUTUM bí, Abramme lengkansudola poto, “Ngomin Miram yalumna Shédíbí, ngok agomem tatla deenampe yélangka.

2Ngo nokkíng daapong ibosula, nome yagorupe parmoyé.”

3Delo Abram lebíng konídola kumsuto. Delo Shédíbím potoku,

4“Kaatola, ngok daapongem nokkíng ibosuto, no mití-maglíng opín kídíke abupe iyé.

5Nok amínem Abram emyimape, Abraham emyéku, kapeila ngo nom mití-maglíngke abupe imoyé.

6Nom ngo yagorupe parmola, nokkelok ngo opín kídíem kalenmola, nokkelok roja kídíete lenyé.

7Ngokke daapongem, ngonyike pénsam lolang nok otíng-oyin loope, agínpe iyar bompenam daapongpe imoyé, delokke nokkelang nokke méélam otíng-oyin keepeteng, ngo Shédípe iyé.

8Delokke nokke supakke yégongko among sime, nomlang nok otíng-oyin kídíem, sim takam Kanaan among sim agínpe bomyar bomdope ngo biyé, kapeila ngo nokkelang buluke Shédípe iyé.”

9Abrahamme Shédíbí poto, “No agísuelang nokke méélamke otíng-oyin kídíe, ngok daapong sim siirum-siirum loope bomyar langka.

10Simoko nolang nokke méélamlo, nok otíng-oyinke bomyarpenam ngok daaponge: noluke aralo milokong tabungde dínbíng iyodsuyé.

11Nolu agí adínlo dínbíng iyodsuyé, simoko nokkela ngokke pénsamlo daapong iyode.

12Longe píínyina ojingem dínbíng iyodyé, delokke sime siirum-siirum loope, noluke agí osunam oo kídíemlang noluke mootelok laala agíke ekumlo duubonam delokke luyulok langaanam abíl milokong tabunge iyargela iyodsuyé.

13Si nokkelang ngok pénsamlo, ibosutonam turyarna daapong iyodem kaananape iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ingko milokongedí agíke dínbíngem iyodsumayéne, bím ngokke amikope sanyimayé, kapeila ngokkíng bí daapong iyodem igemang.”

15Delo Shédí Abrahamme potoku, “Nokke mime Saraime, Sarai emyimape supak kelok ila, Sarah emla mínlangkuka.

16Ngo bím utepooro rulíkto, bíkkelok ooko olenmoyé; delokke ngokke utepooro agomlok bí opín kídíke anepe ila bíkke otíng oyin kídí aralok roja kídíe lenyé.”

17Delo Abraham lebíng konídola, migmue among danlo idola ngilla mííto, “Dítak língkona ami ngolang, takying konangna mime kooko ododín?”

18Depe mííla, Shédíme Abraham poto, “E, dekemílo Ishmaelme nok kangkolo yémotoka.”

19Shédíbí bím poto, “Ma. Nokke mime Sarahbí ooko geyé, no bím Isaak emla amínem mínlangka. Bík otíng oyinloope turyarna daapongem ngo bíkkíng ilíkyé.

20Ishmaelke legape ngo nom tatbito. Kaatola, ngo bík teyolo utepooro ruulíkla bojéko ome-uem kamola parmoyé, delokke bí roja íying kolang annyike abupe ila bím opín bottenakope imoyé.

21Idola Isaakke teyolo ngok daapongem ibosuyé, bím lunnyingke toodílo, sikena longelo, Sarahbí oodem oyé.”

22Agomem poyin bosurodem, Shédíbí Abrahamke keralok gíkaku.

23Depe irongem Shédíke pokampe, Abrahambí edung-erang lokke milokong tabungemla Ishmaelme, delokke olennam emlang renam milokong abíl takamem delo longe delo dínbíng iyodyinto.

24Abrahamke dínbíng iyodsudo delo bí takying konang kolang dítak konangko ido.

25Ishmaelme dínbíng iyoddo delo bík dítage takying kolang tagumko ido.

26Delo longepak delo Abrahamlang bík oo Ishmael bínyi dínbíng iyodsuto.

27Delokke bík edung-erang lokke milokong tabungemla olennam delokke renam milokong tabung emteng dínbíng iyodyinto.

Keyum Kero 18

Mibo Angum Lokke Kaanganame

1Longe raadang kolo, tombu eyab keralo Abrahamke duudungem, RUUTUM bí Mamre lokke kumsuko esing kolo lengkansuto.

2Abraham kaatoname midum angumko, bík anínlo dagdupe kato. Edílo bí bulum kaatodín, delo bí bík dungko delokke gírikla amonglo pelala kumto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bí lupoto, “Noluk keralo ngom ayang kaapaatumílo E Ruutum, ngom gíbong mayika,

4ngom asiko laabimoi, delo nolu alem arbínsula, esing rumkíngso apéétoka.

5Noluke béérang keraso aabinam legape, ngo dopenam anyongko itabiyé. Delo nolu dola-tííla, noluke gígosupe gísudokupe.” Bulu bím poyansuto, “Aiyé, nok pokampe itola.”

6Delo Abrahambí tombulo menape aalangkula Sarahme poto, “No menape tírkak angumkope gairuna atalok laala burla goona ettínglok ito.”

7Delo Abraham gooru alung delo lomala, ngella gairuna rubílko umla béérangem bito; delo béérade keenyupe lombomkai.

8Depe irodem bí gakír, dohi delokke keenyunam adín emla abíd donam kídíem buluke keradelo lengabito. Buluke doduem, bí esing rumkíng delo buluke anínlo dakto.

9Bulu bím poto, “Nok mime Sarah bí ingkolo?” “Bí tombu arang esi,” emla bí poyansuto.

10Delo RUUTUM bí poto, “Silo kísana moodílo, ngo lekoda lunnying aayéku, delo nok mime Sarahbí ooko oyé.” Dem agomdem bík méélam delo, tombu eyablo dakla, Sarah tatsito.

11Abrahamla Sarah bínyi mijing eejo bosudobong.

12Dem tatla, Sarah agíe ngilsula posuto, “Ngok miloe mijila, ngote eejola irodem, ngo erapnamko kayé adadí?”

13RUUTUM bí Abrahamme poto, “ ‘Ngo eejokai, kape kísa ngo kooko gelayé adan,’ emla kape Sarahbí míísula ngilkane?

14RUUTUM ke ilamanam kadunia? Lunnyingke sikena moodílo ngo aayéku, delo Sarah bí ooko oyé.”

15Delo Sarah pesola topaksula manto, “Ngo ngilmang.” Idola bí manto, “Ma. No arope ngilto.”

Sodom Keepe Abrahamke Roguname

16Delo ami kídíde gerep langkula Sodompe kaasuto delokke Abraham, bulum yamlík mínpe gímín geto.

17RUUTUM agísue posuto, “Ngo ingko kodí ipe emla idudí, dem ngo Abraham keelok rumnyokmayé.

18Kapeila Abrahamke otíng-oyine, bottena opín kope iyé, delokke tani amongke opín kídíe, Abraham keelok, utepooro rulíknamem paayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Ma, kapeila bíkke ome-ue, bíkke otíng-oyin loope, RUUTUM ke bedalok yédope delokke ingkuedí deene delokke aine, dekeme poyilsula ikolok, ngokke pésunamem bíkke teyolo, ngo ipíng líkdope bím ngo tomlensuto.”

20Delo RUUTUM bí poto, “Sodom kelang Gomorrahke piyyange bottekai,

21ngokkíng píína piyyang agomde aroedí, aromangedí, ngo gíla kangkíyé.”

22Delo midum annyide delok gílenla Sodompe tokto, idola Abrahambí RUUTUM kíng asoope dakmín geto.

23Delo Abraham aaníndola poto, “No arope deena amiem, atímanalo nyoktak sumoyénía?

24Míngkítoka, doolung elo midum íying pilngoko deena amie kadung emmílo, buluke legape dooludem, mesiimape nyokmoyénía?

25Atímana amilo deena amiete nyoktak sumonam agérde, nokkelok mooteng daklangka. Demamílo, de deenem atímanalo akampe míílíkname. Nokkelok dekena ségue mooteng daklangka. Tani among takamem kebang lubinade deenampe ipe aiyé.”

26Delo RUUTUM bí poto, “Sodom aralo midum íying pilngoko, deena amiem paayémílo, buluke legape Sodomem, ngo nyokmomayé.”

27Abraham poto, “Ngo nok keralo atí popemane, kapeila ngo kédéng lok pínam taniko, iname ngokke sikepe aapí bottepe íínam sim, no ayang bilangka.

28Míngkítoka, midum íying pilngo ayanpe midum íying appi kolang pilngoko kamílo, buluke legape dooludem nyokmo yénía?” RUUTUM poyansuto, “Midum íying appi kolang pilngo legape, ngo nyokmomayé.”

29Lekoda Abraham íngkítoku, “Midum íying appiko kamílo?” Bí poyan suto, “Midum íying appi legape, ngo imayé.”

30Abraham lekoda potoku, “E Ruutum, no marmapeka, ngo lekoda ííyéku, midum íying angumko kayémílo?” Bí poyan suto, “Midum íying angumko paamílo, ngo imayé.”

31Abraham lekoda potoku, “Ruutum nok keralo sipe aapí mirampe ponamem ayang bilangka. Míngkítoka, midum íying annyiko kamílo?” Bí poyan suto, “Midum íying annyi legape ngo nyokmomayé.”

32Abraham lekoda íngkítoku, “E Ruutum, no marmapeka, ngo sim agom atel sim íngkí poyéku. Míngkítoka midum íyingko kamílo?” Bí poyan suto, “Midum íyingko kamílokom, buluke legape ngo nyokmomayé.”

33RUUTUM bí dekepe Abraham kíng lupo manmo ibosurodem, bí gíkaku delokke Abrahamte bíkke dungkolo gísutoku.

Keyum Kero 19

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Sodom emlang Gomorrah em Nyokmoname

1Edílo teyong kotoki annyide yumedem Sodomlo píítodí, delo doolung delokke yabgo luuyab delo Lot bí duudo. Edílo Lot bí, bínyim kaatodí, bí gerepla, gíríkla, migmoe gubadola poto,

2“Ngok ruutum kídía, nonyike béérang ekum danpe gíkén biyika. Nonyike alem arbínsula, yoh sim doobila, nyampoke roem nonyike gítípe gílangka.” Bínyi poyansuto, “Ma, ngonyi yoh sim bedaso yégoyé.”

3Idola bí bínyim yagorupe manbomla, bínyi bíkke ekum delo aabito; bí bínyim donam-tíínam delokke ettíng ibila, bínyi dola-tííla ito.

4Idola bínyike kedamang adape, Sodom lokke ami kídíe, yaamé mijing emmape, tabunge ekumdem gargong aabomto.

5Lot me bulu tomla poto, “Siyumke, nokkíng ami aana kídíde ingkolo? Ngolukíng bínyim laalento.” Bulu bínyim atímape ibosupe emla depe emto.

6Delo Lot, bík méélamlo eyabem sittum sulíkdola, buluke keralo lendola bulum

7lupoto, “Sikepe atímape imapeka, bíro kídía, nolum ngo rogudung.

8Kaatola, ngo ami ketbo sukímana ome annyiko kadung, bínyim ngo nolum laalen biyé. Bínyike teyolo noluke míínampe itoka, idola ami annyi sim atí imapeka, kapeila, bínyi ngokke miboe delokke ngo bínyim mosisuyé.”

9Idola bím bulu luto, “Daggéto, no mibo miying amino, ngolum kebang lubipena amino séko? Bínyim pemílo, nom ngolu pakyape atímape iyé.” Delo bulu Lot me ralnampe nííbomla eyabdem níípén tatape ibomkai.

10Idola midum annyide Lot me gagla huapalangkula, eyabem sittumto.

11Delo bínyi luyudelo níngana ami kídídem mikma moyinto; depeila bulu buluke aradelo tummín bedín sula, eyabem memta goto.

12Delo ami annyide Lot me poto, “No so abíd amiyang kadun? Nokke oo, makbo, ome demangkom doolung araso ali-atod kadun? Bulum sokke laalentoka;

13kapeila, doolung sim ngonyi nyokmoyé, legade, sok ami kídar sokke piyyang gusore RUUTUM ke keralo botte alongkai, depeila RUUTUM bí ngonyim luune sim nyokmodope melíktung.”

14Depe pokolok, Lot gílenla bíkke magbopena kídíem poto, “Menape, sokke gígélape, kapeila RUUTUM bí sim nyokmoyé.” Idola magbopena kídíde, bím luberdung emla mííto.

15Roh rokom rodem, teyong kotoki annyide Lot me pogapdola poto, “Menape darepla nok mime emlang ome annyiem delokke so duuna kídíem, gíbola lomlentola, demamílo doolung sim gukolo nolumte gutak supelo.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Idola bí mííne-mííngoto. Idokom RUUTUM bí ayangkolok, teyong kotoki annyide bímla bík mime delokke ome annyidem alaglok gagla doolung luyu delo gílen boto.

17Bínyike luyu lenbo rongkudem, “Noluke yénam legape dugnyok getola; kangkut sumapeka delokke yiibedan loote tekí-teyang kamapeka, díítum danpe duksa langka, demamílo nolumte gutak suyé” emto.

18Delo Lot bí bínyime poto, “E ngok ruutum kídía, ngolum depe imomayika;

19nonyike béérange, nonyike kangkolo ayanampe ikai delokke nonyike ayange ngok yénamem mopítla lengkandung. Ngo dííte telo duksa lamang, nyokmopene ngom píípula, ngo sipelo.

20Kaatola, e doolung esi dugpísuladope aníndung, delokke doolung esi améng nako, ngo elo gílayé delokke elo ngok yénamem ipít sulayé.”

21Bí poyansuto, “Aiyé, ngo tolíkdung. Nok ponam doolung esim ngo nyokmomayé.

22Menape elo gíla, no dugpít suto langka. Nokke elo pííma tetedem ngo atí ilamang.” Lot bí doolung dem améne emkolok, doolung delokke amínem Joar emto.

23Joarlo Lotke píídudelo doonyie saato.

24Delo RUUTUM bí, taleng telok eme dorna líídorem Sodom lolang Gomorrahlo pedongpe olík moto.

25Bí yiibe delo duuna doolung tabungem, ami tabungem, neyi-neyang tabungemte nyokyinmoto.

26Idola Lot ke mimede kaangkut sulangkula, bí alo siitung kope ikai.

27Rokompe Abraham gíla, RUUTUM kíng dakbo suko delo dagato.

28Bí, Sodom delo Gomorrah pe delokke yiibe dan tabudem kanggoto. Delo bí kaatoname, among delokke míkkí kídíde bottena medung aralok míkkí saana kísape kaato.

29Edílo Shédíbí yiibe delokke doolung kídíem nyokmo todí, bí Abrahamme míípasula Lot me simomape dugsimoto.

Lot Lang Bíkke Ome Annyie

30Lot bí Joar delo duunamdem pesola, díítumlo bíkke ome annyiem gíbola bupík kolo duubosuto.

31Ome abíyanade bírme dem sipe lupoto, “Ngonyike yaibí mijing kai, delokke ngonyim mimepe bomla, tani ikampe ipena kamang.

32Kaju ngonyi yayime apong tíngír sumola, yayi kelok otíng-oyine kadope immín gelape.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Depeila bínyi abudem tíngír sumopala, yoh dem abíyade immín geto, idola bí tíngír delok atí kénmato.

34Longe kondem agude bírme dem poto, “Meyo bíkkíng ngo immín geto. Su yumemkom bím tíngír sumopala no immín getopíam; depe imílo yayi kelok ngonyi koo kayé.”

35Dekepe bínyike abudem lekoda bínyi tíngír sumo kupala delo aníyanade immín geto, idola bí tíngír delok atí kénmato.

36Depeila Lot ke ome annyide bíkkelok koo geto.

37Ome abíyade ooko ola, bím Moab emla mínto. Bí silo meloke Moab ami kídíke abue.

38Aníyadete ooko ola delokke amínem Benammi emto. Silo meloke Ammon ami kídíke bí abue.

Keyum Kero 20

Abraham Lang Abimelek

1Delokrongem Kadesh kelang Shur pénsamlo duuna Negeb moole danpe Abraham enla duupoto; delokke Gerarpe byaktoku.

2Delo Abraham bíkke mime Sarahme, “Bí ngokke bírme,” emto. Dem tatla Gerar lokke roja Abimelek, Sarahme bík mimepe langaato.

3Idola delo yoh delo, Shédíbí Abimelekme immalo pokanto, “No mime sim laanam legape siyé, kapeila bí akon amike ménge.”

4Delo Abimelek mimerupe iyamangada, depeila bí poto, “E Ruutum, atí kénmana amiem no petyénía?

5Bí agíe, ‘Ngok bírme,’ emmanía? Mime site agíe, ‘Ngokke bíroe,’ emsuto. Ngo agér sim aapíe deedola imemmape idung.”

6Delo immalo Shédíbí poto, “Aroe, no agér sim aapíe deedola idung. Ngok keralo nom paab imomadope, ngomin gagbom tone; depeila, ngo nom bíme ukkí momang.

7Supak ami sokke mimepe imolangkuka, kapeila bí kaaluna amiko, bí nok legape kumbimílo no turyé. Idola no mimepe imokumamílo, no lang nok erang tabunge siyinyé.”

8Abimelek rokompe darepla legang tabungem, bík ami kídíem popaala, bulu peso alooto.

9Delo Abrahamme Abimelek tomala poto, “Ngolum kape no sikepe ikan? Ngokke among so lang ngok teyoso sikena ankí kenoe aadope ngo nok keralo ingko paab koda iton? No ngok teyolo iperumanam agérko ito.”

10Abimelek Abrahamme potoku, “No ingkoko míílada sipe iton?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Abraham poyansuto, “So amoso Shédíme pesona kamang. Iname, ngok mime legape ngom mokapelo míílamin ngo sikepe itone.

12Delok teyolo, aropekom bí ngok bírme. Kapeila, bí ngok abu lokke ome, idola ngom ona ane lokkemang, depeila bí ngokkepe ikai.”

13“Edílo Shédíbí ngom magoo dope emla tomlentodí, delo ngo mime sim sipe pobo suto, ‘Ingkona amolo gígoyédí delo ngom ayasula ngok bíroe emla no pobilangka.’ ”

14Delo Abimelek, Abrahamme gooru, sobén, mér emlang mime milope abíl lok bila mimedem bitoku.

15Depe irongem Abimelek poto, “Kaju kaatola, ngok amosim nom taaya bidung, nok mííba sukolo duulangka.”

16Sarahme bí poto, “Ngo nok bíroem nokdi abalem éjarko bito; nokke yéjinamem takame kaadope.”

17Delo Abraham Shédíme kumsuto. Depeila Shédíbí Abimelek melang bíkke mimem delokke abíl mime kídíem, koo gedope ipíttoku.

18Kapeila Abrahamke mime Sarahke legape, RUUTUM bí Abimelekke ekumlo duuna mime tabungke akiieme koo gemadope itumtuai.

Keyum Kero 21

Isaakme Oname

1 RUUTUM bí agí pésunampe, Sarahke teyolo bí ayala bíkke utepooroem ruulíkto.

2Depeila RUUTUM ke potonam moodí pagem, Sarah bí koo gela ooko, eejo dola oto.

3Sarahke Abrahamme obinam oodem, Isaak emla amínem mínto.

4Bík oo Isaakke longe píínyiko idoem, bí RUUTUM ke pokampe Isaakme dínbíng iyodto.

5Bíkke oo Isaakme odo delo Abrahamke dítage takying língkoto.

6Sarah poto, “Shédíbí ngom ashéng emla ngilnamem bito. Séko bulu sim tatyédí, bulute ngok teyonglo ngilmín geyé.”

7Depe empala bí potemtoku, “Sarahbí ooko anyun sunyé emla Abrahamme séko polatuan? Idola ngo bík mijing longeso ooko obito.”

8Koode minela siisato. Edílo bí anyunem metodí, delo Abrahambí botterupe domanko iboto.

Hagarmela Ishmaelme Lulenname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Ijipt lokke mime Hagarke Abrahamme obinam oo de Isaak king lekope iman
bosudope Sarahbí longeko kaala,

10bí Abrahamme poto, “Ngokke oo Isaak king lekope ruutum dobo sumadope,
abíl mime sim lang, bík oo sim ekum sok lulen toka.”

11Abrahambí sok oo sok legape yagorupe ankíto.

12Idola Shédíbí bím poto, “Nokke oo legape lang abíl mime sokke legape ankí
mapeka. Sarahke pokampe no itoka, kapeila nokke otíng oyinem Isaak
kelokmín hanyéne.

13Delokke nokke abíl mime sokke oo sokkom, ngo deddína opínem parlen
moyé, kapeila bíkom nokke ue.”

14Delo rokompe, Abraham gerepla ettíng lok laala, asi gadumem Hagarke
gordulo joolíkla, oodemla bíme lulento. Bínyi delok gílenla, Beersheba lokke
yépol mooruk amolo magoo lento.

15Edílo ayo gadum delokke asiem tííyin todí, delo bí koo dem moonam pasum
kolo duumotola,

16bí delok gíla epuk appíng peko mootelo dunga dola, bí agíem posuto, “Ngo
koo sok sinamem kaasupe míímang,” emla anín delo duudola bí kapto.

17Shédíbí koo kapnam dem tatto, tatla teyong among telok Shédíke kotoki kone
Hagarme gogla poto, “Hagar, no kape ankídun? Pesomapeka, Shédíbí koo
lokke kapdudem tatto.

18Gerepla koo dem nok alaglo botola, kapeila ngo bím bottena opín kope
imoyé.”

19Delo Shédíbí, bím mikdar mola bí sirungko kaala, ayo gadum delo asiem
kaabíla, koo demte tííímoto.

20Shédíbí koo delo duumín gela, koode siisala, bí moonamlo yégola ityi epugem
apjina amipe ikai.

21Bí Paran lokke yépol mooruk amolo duuto, delokke bík anede bím Ijiptlok
mimeko laabito.

Abraham kelang Abimelekke Daapong Ibosuname

22Depe yédo delo Abimelek lang bíkke sipaying ruutum Phikol bínyi
Abrahamme emto, “Nok itíng-saatíng takamlo, Shédíbí duumín gedung.

23Depeila supak no Shédíke keralo, ngom lang ngok ome-uem delokke otíng-
oyinem yatmayé emla pésulangka, kapeila nom ngo kapekísa ai-kampope ibo
sududí, dekepe noteng ngom lang ngok among sim, nok yégodusim ai-
kampope iyé emla pésupe aido.”

24Abraham poyansuto, “Ngo pésudung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Delo Abrahamke koonam asi déérung konem Abimelekke ami kídíe ralnamlok rotkamnamem popato.

26Abimelek poyansuto, “Ngo sim legang sim sékodí itone atí kénmang, no ngom atí popamang, silo petom tatdung.”

27Delo Abraham mér ekelang goorueke, Abimelekme bila bínyi daapong ibosuto.

28Abraham mér bénbíl kínídko bíkke mér abam delok langusuto.

29Abimelek ingkíto, “Mér bénbíl kíníd sim langu sunam legade ingkue?”

30Abraham bím poto, “No mér bénbíl kíníd sim ngok alaglok laatoka, depe no laamílo, asi déérung sim ngo kooto emla nokke hakii binampe iyé.”

31Depeila moolop delokke amínem Beersheba emkai; kapeila bínyi delo pébosuto.

32Depeila Beershebalo bínyi daapongko ibosuto. Depe irongem Abimelek lang sipaying ruutum Phikol bínyi buluke Philistia amongpe enkaku.

33Delo Abraham bí Tamarisk esingko, Beersheba delo lela Duuyarna Shédíme kumsuto.

34Delokrodem, deddína longeko, Philistia amolo Abrahambí yégoto.

Keyum Kero 22

Shédíke Isaakme Koname

1Sikepe irongem, Shédíbí Abrahamme ikangpe gogto, “Abraham.” Delo bí, “Sina ngo,” emyansuto.

2Delo Shédíbí bím poto, “Nok uem laalangka, nokke ayasunam oo atel, Isaakme gíbola Moriah amolo, ngokke díítum polík kolo, no bím ngok legape romnam amanpe ipaklíklangka.”

3Depe pokolok rokomope, Abraham gerepla romnam aman ipak legape esingem natala, gadolo éélíkla, Isaak mela béérang annyiko gíbola, Shédíke políknam mooloppe gílento.

4Longum nana longe delo Abraham mootepe políknam among dem kaato.

5Delo béérang annyidem Abraham poto, “Gado sim kaabomla, nonyi lekope so dooya langka. Koo sila ngo, mooteng elo gíla, ngonyi kumsupala aalat suyéku.”

6Delo Abraham ipaklo romnana esingdem, Isaak kíng joolíkla, bí yoksik kola emem bomla, bínyi gíbosuto.

7Gíbo sudungem Isaak abudem lupoto, “Yayi,” Abraham poyansuto, “E ingkoko, ngok ue.” Isaak poto, “kaatola eme lang esinge kadung, idola ingkoloda ipaklo romlík penam mére?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Abraham poyan suto, “Shédíbí agísue ipaklo romlík penam mérem bilenyé,” dekepe manbosula, bínyi enbosuto.

9Edílo bínyi, Shédíke poko moolop delo pííbo sutodí, delo Abraham rungguko mola, esingdem runggu teyong delo paalíkla, Isaakme yééla esing teyong delo melíkto.

10Delo Abraham bí bíkke yoksik dem laasatsula níkpetpe idoem,

11RUUTUM ke kotoki kone teyong among telok, “Abraham, Abraham,” emla gogto. “Sina ngo,” emla Abraham poyan suto.

12Bí pokai, “Koo dem tarí moketla demangkom atí imapeka. Supak ngo kénkai, no Shédíme pesonako, kapeila no agíke oo atel emte ngok keralok mesiisumato.”

13Delo Abraham kanggo sula méélam danlo kaatoname, mérboko pasum kolo bíkke areng delok yéksula dagdupe kaato. Delo bí gíla dem laala, bíkke oo ayanpe runggu delo romnam amanpe ipakpe ilíkto.

14Depeila moolop dem, Abraham bí RUUTUM Bí Bisune, emla amín mínlíkto. Silo pete, “RUUTUM ke Díítumlo Bí Bisune” emla mandung.

15Teyong among telok lennyinape RUUTUM ke kotokide bím

16potoku, “Ngo agísulok pésudung, no agíke oo atelsuem ngok keralok mesiisumape ila, sikepe ikolok,

17nokke teyolo arope utepooroem rulíkla, siyéng robeng lokke sulli kísa pelang taleng telokke takar kísape, nok otíng-oyinem, ngo parmoyé. Delokke nok otíng oyine buluke miru kídíemkom ikumyé.

18Ngok lulígem tatnam legape, nokke otíng-oyin lok tani amo sokke opín kídíe buluke teyolo utepooro ruunamem paayinyé.”

19Dekepe irongem Abraham bí, béérang kídí delo aalangkula bulu Beershebalo gíbo sulang kula delo duutoku.

Nahorke Otíng Kídíe

20Sikepe irongem, bík bíro Nahor kíng Milkahbí oo píínyiko obito emnamem tatto:

21Uj obíng yalume, Buj bík bíroe, Kemuel bí Aram,

22Khesad, Hajo, Pildash, Jidlaph delokke Bethuel buluke abue.

23Bethuelbí Rebekahke abupe ito. Abrahamke bíro Nahorme Milkahke obiname si bíro kumsu píínyisi.

24Sok teyong loote Nahorke éémé Reumahbí, Tebah, Gaham, Tahash delokke Maakahme obito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Keyum Kero 23

Sarahke Siname

1Sarahke yéname dítak língko kolang takying annyi kolang dítak kínídko ito.

2Kanaan among lokke Hebron doolunglo bí sikai. Abraham simang teyong delo gííma-siimo ankíem delokke Sarah ke legape kappe emla aato.

3Simang dem delo mepo pala, Abraham Hittit ami kídílo gíla bulum poto,

4“Ngo noluke aralo, yégo magoona mibo amiko. Ngome nolu, ngok méng simang sime yusipeko amongko redope bilangka.”

5Hittit ami kídíde Abrahamme poto,

6“Ngoluke agomem ruutum no tattoka. No ngoluk aralo borona ruutum kone, ngoluke aralokke gaiyalumna agolo nok méng simang dem yutoka. Nok méng simangdem yudope ngoluke aralok sékote ngoluke agomem tolíkmape imayé delokke yumomape imayé.”

7Bulum Abraham kumdola,

8poto, “Nolu ngom simangem yumope emla tolík dumílo, dekemílo Joharke oo Ephronme ngok legape pobika.

9Bíkke arík abelo duuna, Makpelahke díítum bupík dem, ngome nolu takamke kangkolo apíípe remola, ngokke simang yupompe idope bím íngkí bika.”

10Doolung yabgo eyab lokke kebang lupom delo, Ephron agísu Hittit ami kídí raadang delo duumín gedo. Depeila, takam tatkolo bí agíe poyansuto,

11“Ma, ngok ruutum, ngok ami kídí takam tatkoso, ngokke ponamem tattoka, ngo nom díítum bupík demlang delokke dei-degong arík demte bidung. No nokke simangem delo yutoka.”

12Delo Abraham bí kebang ami kídardem kumtoku.

13Delo bí Ephron me poto, “Nom ngo íngkídung, ngom tatbilangka, ngo arík dem ríkbupe reyé, ngok renam sim torík subika, delomin ngo simangem yuyéne.”

14Ephron poyansuto,

15“Ngok ruutum, among arede baldín língko appi komin idune, iname ngonyik pénsamlo ingkoko kabosudun? Nok simang dem yutoka.”

16Abraham Ephronke agomdem torík sula, bépar ina kídíke sapdupe, Ephronke pokampe, ami takam kangkolo, nokdi língko appiko saplenla, bím bito.

17Depeila Ephronke, Mamre lok sanggo danlo duuna Makpelah among de delokke rísuloope kana arík de, díítum bupíkde, delokke esing-ééng kídí tabung de Abraham keepe ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Kebang delo deke takamde, Abraham ke ekurape ikai emla Hittit ami duuna tabude tolík bila kangkén biyinto.

19Kanaan among delokke díítum bupík delo Abraham bí bíkke méng Sarah me yusito.

20Depeila Hittit ami delokke díítum bupík delang aríkde, Abrahamke ago amongpe ila, bíkke ekurape ikai.

Keyum Kero 24

Isaakme Mime Tombiname

1Abraham deddína dítagem turla, mijing alongkai delokke bíkke ato takamlo, Shédíbí utepooroem ruulíkto.

2Abraham bí, bíkke mikuyalum béérangpe ila, bík ekurang tabungem kaayin bina deme poto, “Nokke alag annyie ngok letíkso pida sudola pésuto.

3Ngo nome RUUTUM, taleng kela amongke Shédíke amínlok pésumodung. No ngokke yégongko, Kanaan ami kídí arasok, ngok oo sokke legape mime tombimapeka.

4Idola no ngokke amolo gílangkula, ngokke edung-erang arang lok, Isaakme mimeko tombi langkuka.”

5Béérang de bím poto, “Nokke gílenko among telokke mime penade tokmín gekulímapekom iyépe, dekepe imílo, nok gílenko among telo nok uem enbokupía?”

6Abraham pokai, “No ngok oodem enbo kumape itoka.

7RUUTUM, teyong telokke Shédíbí, ngokke abu ekum lokla ngom olenko among lok, ngom laalenla, ‘Sim among sim, nokke otíng-oyinem biyé,’ emla toge sula inabí; bíkke kotokiem nok keralo melík geyé, depeila no ngok oo sokke legape mimeko, ngok erang lok tombi langka.

8Idola mimede enmín gelíng kumayémílo dan, no sok pésunam sok apít araayéku, idola ngokke uem dan enlat bokumapeka.”

9Depeila béérang de Abraham ke letík delo alag annyie pidasula pobo sunam kídí sok legape pésuto.

10Delo béérang de, bík ato lokke uut simon íyingko laala, gaina aman ekurangem bomla, Nahorke dungko, Mesopotamia luunepe enlento.

11Bí doolung delo, mime kídí lokke asi joodí moodílo, adeng danem píila, asi déérung anín delo uut kídíem apéémoto.

12Bí delo kumsuto, “E RUUTUM, ngokke ato Abrahamke Shédí, no ayala ngok agér mííbomnam sim aiyope ipíí modak yika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Kaatola, ngo supak asi sirung ampeng so dakdung, delokke doolung sokke mime kídíe asi kaape emla aayé.”

14Dekepe aayém, ingkona mimem ngo, “Ngom asi tíídope nok peking dem déérung lo meyibi emkolok, ‘Sa tíítola delokke uut kídíemte, ngo asi biyé,’ emyédí, dekepe emna mimedem, Isaak keepe nokke rubinam mimepe imolangka. Sogei ngokke ato Abraham ke teyolo no ayadung emla ngo kényé.”

15Bíkke kumyin mangadapei, Abraham ke bíro, Nahorke méng Milkah kelok onam oo, Bethuelke ome, Rebekah bí asi pekingko gordulo joola aato.

16De mime koode kamporuna kuai, delokke milokong atí kénbo sukímape, deenampe yénakuai. Bí oila, asi sirung delok edílo peking delo asi kaalíkla saatokudí,

17Delo béérang de gíríkla poto, “Ngom nok peking delok asi anyongko tíídope bitola.”

18Bí delo poto, “Tíítola,” depe empala peking dem menape jooyi sula bím asi tíímoto.

19Bíkke asi tííyin rodem mime koode poto, “Ngo nok uut kídíemte asi tíídope joobiyé.”

20Depe manla, bí asi tííngodem simon-sili tíngko dotko delo purlík pala, sirung delo dugtok langkula asi kaabítoku; dekepe uut kídí emte asi tííyin moto.

21Amide dekepe inam kídíem asoope kaatídola, RUUTUM bí bíkke enbom namem apíng motudí, apíng momadí emla mííto.

22Uut kídíde asi tííyin rodeme, amide are kanarung uun koosi kolang biisamna uunlok monam koopung annyiko bidola

23Iupoto, “No sékoke ome? Delokke nok abuke ekum delo, ngolu doopeko kayédí?”

24Bí delo poto, “Ngo Nahorke mime Milkahke oo, Bethuelke ome.

25Ngolukíng ammung elang neyange kadung delokke doopekuete kadung.”

26Delo amide ngemgípla, RUUTUM me kumdola

27poto, “RUUTUM ngokke ato Abrahamke Shédíme yidgedung. Bí ngokke ato teyolo, bík ayange kala, agí pésunamem apíng-píílí bomyardung. Ngomteng, ngok ato eranglo RUUTUM bí apíngpe gílíktung.”

28Delo mime koode, bíkke ane ekumpe duglang kula legang takamdem poyin toku.

29Rebekahbí Laban emnam bíro ko katuai. Laban sirung delo dooyana ami delo duugato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Bí Rebekahke alag delo koosi koopung kídídem kaala, delokke “Amide, dekepe ngom podo,” emla Rebekahke ponamem tatla, ami delo aatoname, sirung delo amidem uut simon kídí ampelo lekope dagdupe kaato.

31Bí amidem tomto, “RUUTUM keelok utepooro kana amino, kape luyulo dagdune. Kaju aatola. Ngo nok doopeko ekumem lang uut kídíke duupekuem irutung.”

32Depe pokolok amide ekum delo aato. Laban uut kídí delok ekurangem layila, uut kídídem ammung, neyang em bila, mibodem alem arbín sudope asi joobila ito.

33Delo donam-tíínam em bík kerang delo lenga bito, idola amide poto, “Ngokke enbomnam legasim pomape atí dopoo-tíípoomayé.” Delo Laban “Potola,” emto.

34“Ngo Abrahamke béérange.

35RUUTUM bí ngok atoem bojérupe utepooroem ruulíkla, bí mirem alongkai. Shédíbí bíme gooruem, mérem, uunem, nokdiem, uut simonem, gadoem delokke pakne-pakboem bojéko bitung.

36Ngok ato ke mime Sarahbí, bíkke eejo dolo oo ko obito. Oo dem bíkke bomnam tabungke atope imoto.

37Ngokke atoe, ngome pésu mopala, sipe lulígdo, ‘Ngokke yégongko Kanaan among sok ngokke uem mime laabi mapeka.

38Idola ngok abu lokke edung-eranglok, ngokke opín odonglok, mimem laabi dope en-gong toka.’

39Delo ngom dekepe lulíg rodem, ngo ngokke atodem sipe íngkíto, ‘Ngokkíng mimede enmín gekumamílo?’

40Delo bí emkai, ‘Ngokke agom-aang tatbila, yébinam RUUTUM bí bíkke kotokiem melíkla, nokke bedang entíngem aimola, ngok abuke edung-eralok, ngokke opín odonglok, ngokke oo lok legape mimeko laamoyé.

41Edílo no ngokke opín-odonglo píiyédí, bulu delo nom tadmala bimayé mílo, nokke ngokkíng pésunam sok apít-arayéku.’

42“Edílo ngo asi sirung anínso píítodí, ngo kumsuto, ‘E RUUTUM ngokke ato Abrahamke Shédí no míído mílo, ngokke enbomnam sim apíng molangka.

43Kaatola, ngo asi sirung so dagdung, mime koo kone asi kaape emla aayém, “Nok peking delok ngome asi anyongko tíímoi,” emla ngokke poyém,

44“Tíítola delokke uut kídíemte ngo asi biyé,” emla agom mannako kayé mílo, bí ngok ato lokke oo keepe, RUUTUM ke ruubiname emla ngo kényé.’

45Ngok aapíso dekepe kumyin mangadape, Rebekah, bík gordulo pekingem joola aadak. Bí asi déérung delo asi kaape emla tokla asi kaarodem, ‘Ngom asiko tíímoi,’ emla ngo poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

46Delo bí menang asak pekingdem jooyisula, ‘Tíítola, delokke nokke uut kídíemte ngo asi biyé,’ emla bí ngom asi tíímopala uut kídíemte asi bito.

47Delo ngo bím, ‘No sékoke ome?’ emla ííto. Delo bí ‘Nahor kelang Milkahke oo Bethuelke ome,’ emkai. Delo ngo bík nyobung delo pegoona tekbang dem ilíkla, alag delo koopungem ilíkto.

48Ngo depe irodem gubdola, RUUTUM ngokke ato Abrahamke Shédíme, ngokke entíngem jonnampe ngok ato lokke bíro omem, bík oo keepe kaarík subidope gagbomnam legape yidgeto.

49Supak nolu ngok ato teyolo delokke arope agérpe míídumílo pobilangka, delokke mííma mílote polangka, delo ngo kape ikumílodí emla míírung suyéku.”

50Laban lang Bethuel poyan suto, “Sim ato kídí sime RUUTUM keelok inam legape ngonyi atí pokan yimangkai.

51Sina Rebekah duusudune, RUUTUM ke rungkampe, bím laala enbo kakuka; delokke nokke ato Abrahamke oo lokke mimepe imotokuka.”

52Dem edílo tattodí, delo Abrahamke béérang de gubala RUUTUM me kumsuto.

53Delok rongem béérangde uun, nokdi, lungguemlang ege galuk ekurangem laalenla Rebekahme bito.

54Depe irongem bílang bíkkíng enmín gena ami kídíde dola-tííla yohdem iplíkto. Rohdem buluke gereprodem bí, “Ngok atolo ngome gílat sumotokuka” emla poto.

55Delo bík bíro delang anede bím poto, “Mime koo sim looying atíko duumopotoka, delo bím enbo ladoku.”

56Bí bulum poyansuto, “Supak RUUTUM bí ngok bedang entíngem apíng along mokolok, ngome lutum mayika, delokke atolo menape enlat sumo tokuka.”

57Delo bulu, “Mime koo dem tomla, bím íngkílape,” emla manbo suto.

58Bulu Rebekahme tomla ííto, “So amiso no enmín gekupía?” Delo bí “Ngo enmín geyéku,” emkai.

59Delo bulu Rebekahme delokke bíkkíng igulna mime kolang, Abrahamke béérang demlang bík ami kídíem melíkto.

60Bulu Rebekahke teyolo utepooro kadope, agom políkla sipe poto, “Ngoluke bírme no, mití-manglíngke anepe ila nokke oten ome-ue miru among emte ikumla yébom kalangka.”

61Delo Rebekah lang bíkke igulna mimede, buluke uut simon delo leemo sula resaato. Delo Abrahamke béérang de Rebekahme enbotoku.

62Delo Isaakbí Birlahairoi among delok aala, Negeb mooruklo duuduai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

63Longe arot kondem Isaakbí aríklo, asoope kumsukape emla gílen duem, uut kídíke angkunamem bí kaato.

64Rebekahte Isaakme kaala uut simon delok oito.

65Delokke béérang dem ííto, “Arík elokke ngolum gíríkna ami esi sékoda?” Béérang de poyan suto, “Bí ngokke ruutume.” Depe pokolok, bí gasorem laala agíem polum suto.

66Delo béérang de, Isaakme legí-sigang tabungem popa bito.

67Isaak bíme, bík ane Sarah ke turdung em dungko tombu delo aabo langkula, nyamran ila, Rebekah bík mimepe ikai, delokke bíme Isaak ayang alooto. Dekepe ane sinyo rongem, Isaakke aapí-aange eetet aloola yétoku.

Keyum Kero 25

Abrahamke Siname

1Abraham Keturah emnam mime konko bomtoku.

2Bí Jimran, Jokshan, Medan, Midian, Ishbak delokke Shua bulum obitoku.

3Jokshan bí Sheba keelang Dedanke abupe ito. Dedanke otíng kídíe Assurim, Letushim delokke Leummim.

4Midianke oo kídíe Ephah, Epher, Harok, Abida delokke Eldaah. Si takamsi Keturah keelok lenne.

5Abraham bí Isaak kelo, bík bomnam ekuserang ato kídí takamem melíkto.

6Idola bíkke turdungem, bíkke éémé kídílok onam oo kídíemte aman bila, Isaak kíng duubo sumadope, among delokke sanggodan amolo mepan sulíkto.

7Abraham apíípe dítak língko kolang tagying kíníd kolang takngoko yéto.

8Abraham bí mijing jingkakpe yérongem sikai.

9Bík oo Isaak lang Ishmael bínyi, bíme Mamre ayirlo duuna Hittit ami Joharke oo, Ephronke aríkpe ituana, Makhpela díítum bupík delo yuto.

10Aríkde Hittit ami lok Abrahamke rename. Delo bík mime Sarah kíng lekope Abrahamme yubo sulíkto.

11Abraham ke sirodem, bík oo Isaak me Shédíbí utepooroem ruulíkto. Isaak Birlahairoi moolop anínlo duuto.

Ishmaelke Odonge

12Sarahke paknepe ina, Ijipt mime Hagarke Abrahamme obinam Ishmaelke odonge.

13Si okorpe odong signame: Ishmaelke opong yalumname, Nebaiot, delo Kedar, Adbeel, Mibsam,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Mishma, Dumah, Massa,

15Hadad, Tema, Jetur, Naphis delokke Kedemah.

16Sikesi Ishmaelke oo kídíe delokke bulu opín íying kola annyi lokke buku kídíe. Buluke amín kídíem buluke duupom-dakpom delokke doolung amín pete mínlíkto.

17Ishmaelbí dítak língko kolang takying angum kolang dítak kínídko turpala sikai.

18Ishmaelke otíng-oyine, Assiria danpe gíyém, Ijipt sanggo danlo duuna Habilah kelang Shur pénsam amolo dungkai. Bulu Abraham keelok lenna abíd-abíd otíng kídíem dungusula dungkai.

Esau melang Jakob me Oname

19Si Abrahamke oo Isaak ke dooyinge, Abraham Isaakke abue,

20delokke Paddan Aram lokke Aramean ami Bethuelke ome delokke Aramean ami Labanke bírme, Rebekahme mimepe laado delo Isaakke dítage takying appito.

21Isaakbí RUUTUM me, mime delok legape kumto, kapeila mimede negen kuai. RUUTUM bí kumnamem tadbila Rebekah koo gekai.

22Koo kídíde, ane akii aralo nelmínsula anede agíem emsuto, “Ngokkíng kape sikepe ikan?” Depeila bí RUUTUM me íngkíto.

23 RUUTUM bím poto, “Opín annyiko nok akiide gedung. Nokke lok olen pename ami annyiko, de yépan suyé, akonem akone ralyayé delokke abíyade aníyangem agér ibinape iyé.”

24Bíkke odí longe píírodem kaatoname oo annyiko bíkke akii delo gedung.

25Kerang yape lennade yalíla, amíl tabunge amíd ege gena kísape, amíde ila bím, Esau emla amínem mínto.

26Delok rongem bík bírode lenmín gela, Esauke leduem ummín gela ikolok, bím Jakob emla amínem mínto. Rebekahke bínyim odo dem Isaakke dítage takying akkéko ito.

27Edílo koo kídíde sisaa todí, Esaubí apta miyokpe ila, moonam lokke amipe ikai delokke Jakob bí dengomna amipe ila, tombulo duutímínnape ito.

28Isaak Esaume ayang yato, kapeila bí Esauke aptaem domín geto, idola Rebekah Jakob me ayang yato.

Esauke Obíng Tarongem Kosuname

29Longe konem Jakobke pééron amí raadungem, Esaubí aptalok akii keno runge ila enatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Bí Jakobme poto, “Ngo keno aloodung, ngome líína pééron amí delok bitola.”
(Sok legape bíme, Edom emlateng míntuai)

31Jakob poyan suto, “Kerape nokke oo obíng tarongem ngokkíng kolík tola.”

32Esau poto, “Kaatola, oo obíng tarong de ngom ingkona aiko iyén, ngo kenolok sidakbong.”

33Idola Jakob poto, “Kerape pésupoto.” Delo Esaubí pésula bíkke oo obíng tarongem, Jakob kelo kolíkto.

34Delo Jakob bí, Esaume pééron amí delok lang burla goona ettíng eke bito. Bí dola-tííla ipala gíkaku. Dekepe Esaubí agíke oo obíng tarongem míípak suto.

Keyum Kero 26

Gerarlo Isaakke Duuname

1Abrahamke longe delokke dírí kísa delo longe delo díríe ila, Isaak bí Gerar lo Philistia roja Abimelek kíng gíto.

2RUUTUM bí Isaakme lengkan sudola poto, “Ijiptlo tokmape, ngokke duulangka, emko amonglo no duulangka.

3So amoso longko loonyi duupo langka. Ngo nokkíng yémín gela nome utepooroem ruulíkyé. Kapeila ngokke, nok abu Abraham keelo ingkoko toge sutuadí dem ipíng líkpe, nok otíng oyinlo lang nokkíng sim asi among sim ngo biyé.

4Ngo nokke otíng-oyinem taleng telokke takar kísa bojémoyé, delokke sim asi-among sim biyé. Nokke otíng-oyinlok tani among sokke opín tabunge, ngokke utepooroem paayé.

5Kapeila, Abraham ngok agomem tatla, ngok míínampe yéla, ngok ngiitomem, ngok polígem delokke ngokke podu-potok ségupe yéto.”

6Depeila Isaakbí Gerarlo duuto.

7Edílo delokke ami kídíe, bík mime legangem íngkí todí, delo bí sipe poyan suto, “Bí ngok bírme,” kapeila bí “Ngok mime,” emla pope pesoto. Legade, “Rebekah bí kampodung, iname bík legape ngom ami kídísi mokapelo,” emla bí míísuto.

8Isaak delo longe delo bojéko yérongem, Philistia lokke roja Abimelek bí, longe konem kirki lok, Isaak mela Rebekahme mííbo sudupe kaatokto.

9Delo Abimelek Isaakme tomla poto, “‘Bí ngokke bírme,’ emla kape no mankan? Bí nokke mime pelal idune.” Isaak poyan suto, “Bíkke legape ngom moka pelo emla ngo mííto.”

10Delo Abimelek poto, “Ngolum no kape sikepe ikan? Ngoluke amikone nok mime delo ipmín getuamílo, ngoluk teyolo no ebínko ilíkyai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delo Abimelekbí bíkke ami kídíem, “séko amiedí, sim ami sim demangkom
bík mimesim ipusiléála iyédí, dem ngo mokayé,” emla pogo moto.

12Isaak bí delo among delo arík ila delo dítak delo bojérupe ali-ayém isito;
kapeila, RUUTUM ke utepooroe bíkkíng kalíkto.

13Amide miremla bíkke ekuserange bojé momo ila remkín alongkai.

14Bí bojérupe gooru, sobén, mér delokke béérang kídíe kala Philistain kídíe bím
neto.

15Depeila bíkke abu Abrahamke longelo, edítko abu lokke béérang kídíe asi
déérungem kootodí, dem takam, Philistain kídíde kédélok gekap kapyinto.

16Delo Abimelek Isaakme poto, “No ngoluke sokke gígéé langkuka, no ngolum
pemílo ralyana ami kope ikai.”

17Depe pokolok Isaakbí delokke gígéé langkula Gerar yiibelo duungatoku.

18Abrahamke sirongem, Philistain kídíke gepin kunam, Abrahamke longelo asi
déérung koonam kídíem, Isaakbí lekoda koosi-koomo toku, delokke lembít
amín mínkampe bí amín kídíemte mínlík toku.

19Isaakke béérang kídíe yiibe delo asi déérung aníko koone, sirung ko koopato.

20Idola Gerar lokke taro kaabomna kídare, Isaakke taro kaabomna kídíem, “Si
asisi ngoluke,” emla lumín sula asi déérung delokke amínem Esek emla mínto,
kapeila delo bulu bíme lumínsuto.

21Delo bulu angukon asi déérungko kootoku, demte ami kídíde lumín subomla,
bí Sitna emla amín mínto.

22Depeila delokke bí gígéé langkula, moolop konkolo asi déérungko kootoku.
Delo sékote lumín gemato, depeila, “RUUTUM bí ngolum among so sadínpe jéla
remla idokupe moolobem bitung,” emla deme bí Rehoboth emla amín mínto.

23Delokke bí Beershebape saatoku.

24Delo yoh delo RUUTUM bí, bíme lengkan sudola poto, “Ngo nok abu
Abrahamke Shédíe. Pesomapeka, kapeila ngo nokkíng yémín gedung. Nok
teyolo ngo utepooroem ruulík bila, ngom agér ibina Abrahamke legape nokke
otíng oyinem parmoye.”

25Delo Isaak rungguko píla, RUUTUM me kumsuto. Delo bík tombuem ilíkla, bík
béérang kídíe asi déérung ko kooto.

Isaak keelang Abimelekke Daapong Ibosuname

26Abimelek Gerar lok bím poyilna Ahujjath melang bík sipaying ruutum
Phikolme gíbola Isaakme kaangato.

27Isaak bulume íito, “No ngok mirupe ipala, ngom lupak palang kula kape no
ngom supak kaangadune?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Bulu poyan suto, “Nokkíng RUUTUM bí kadung emla ngolu arope kaapato. Ngoluke lang nok pénsamlo daapongko ibosulape delokke elík bosunam kebangko baabo sulape.

29Ngolu kape kísa, nom ipusiléála imape, ai-kampo ila nom aiyope melík tokudí, dekepe ngolumte no atímape ipe aimang delokke no RUUTUM ke utepooro ruulíknam emte paadung.”.

30Delo Isaak bulum doman doboko ibola, bulu dola-tííla ibosuto.

31Roh kondem rokompe, bulu buluke aradelo agom-aangem elík bosula, pobosula ibosurodem Isaak bulum kaalíkla, bulu aapí-aange eetetpe enkaku.

32Delo longe delo Isaakke béérang kídíde buluke kootonam asi déérung konggang em popadola, “Ngolu asiem paato,” emla bím poto.

33Depeila bí moolop dem, Siba emto delokke silo peteng doolung delokke amínem Beersheba emdung.

34Esauke takying appi rodem, bí Hittit ami, Beerike ome Judith melang Hittit ami, Elonke ome Basemath bínyim mimepe laato.

35Delokke bínyi Isaak keelang Rebekahke yénamem yényimoto.

Keyum Kero 27

Isaakke Jakobme Utepooro Políkname

1Edílo Isaak mijing along kadí delokke bík amige mikmol kadí, delo bí, oo obíng Esaume tomla sipe poto, “E ngok ua,” delo Esau, “Sina ngo,” emyan suto.

2Bí poto, “Kaatola, ngo mijingkai delokke ngo edílodí siyéne dem kénsumang.

3Depeila supak, nok apta-patanana ekurangem gela, moonamlo ngok legape aptatoka,

4delokke ngokke mííbang gamnam dokorpe, adínem keela, ngo dodope ngok keraso boma bilangka. Ngokke simang adape, dem dopala nok teyolo ngo utepooroem políkdope.”

5Esaume dekepe Isaakke podudem, Rebekah bí tatto. Depeila edílo Esau moonampe aptalo gíkadí delo,

6Rebekah Jakobme poto, “Nok yaike, nok abíng Esaume supak agom ponamko,

7‘Aptalo gíla, ngokke mííbanam ngamnam dokorpe adínem keela, ngok simang adape, RUUTUM ke keralo ngo dem dopala nome utepooro agomem polík dope,’ emnam em ngo tatto.

8Depeila ngok ua, ngok ponamem tallangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Bénbamlo gíla, ngelna bénbíl annyiko laalen toka. Ngo nok abu lokke ngamnam dokorpe adín dem ibiyé.

10Dem no, nok abu keralo bík simangadape dola nom utepooroem políkdope bomabitoka.”

11Idola Jakob, bík ane dem poto, “Kaatola, ngok abíng Esaubí amíd kanako, delokke ngo asig ayoe remyaknako.

12Ngok abue mengkí kolok, ngokke bím yadnamem gagla, utepooro paadumem pénamem agílo bomasupelo.”

13Delo ane de bím poto, “Ngok ua, pénam de ngokkíng kayémangalo, idola no ngok agomem tattola. Sa menape gíla ngokkeso dekedem langaatoka.”

14Delo bí gíla dekedem ane kerang delo langaala, bík anede abu delokke ngamnam dokor pakpe keebito.

15Delo Rebekah bí bíkke tombulo menam, Esauke gaiyalumna egedem Jakobme gemoto.

16Delo bénbíl kídí delokke asig ayoem bíkke alag annyi delola, mílína alíng delo airupe ilíkto.

17Delo Jakob kíng, ngamperung donam inam dem lang bíkke isunam burla goona ettíng dem bilíkto.

18Delo bí gíla, “Ngok Yayi,” emla poto. “Sina ngo, ngok ua, no sékoi?” emla bí pola ííyansuto.

19Jakob bí abudem poto, “Ngo nok obíng Esau moko, nok pokampe sina ngo itung, supak darepla ngok apta namem dola, ngom nokke utepooro polík penam eme polík langka.”

20Idola bík oo dem Isaak poto, “Ngok oo no kape kísa menang asak apta laaton?” Bí poyansuto, “Kapeila nok Shédí ngom igulla sikepe ikai.”

21Isaak delo Jakobme poto, “Ngok ua, no Esau agíya ma angu koya, ukkídope ngok anínso aatola.”

22Delo Jakob bí, bíkke abu Isaak kelo aanínto. Delo bím memdola poto, “Nok agom gomukde Jakobke kísa ido, idola alag kídísi Esauke alage.”

23Bí Jakobme memkén maato, kapeila bík alag kídíde Esauke kísa amíd kato. Delo bí utepooro políkpe idola,

24lekoda ííisi-ííimotoku, “No arope ngok oo Esau bía?” Bí poyansuto, “E, ngomin.”

25Delo bí poto, “Apta adín dem bomato. Ngo dopala nok teyolo utepooro agomem políkdope.” Delo bí bomala, dem bí doto delokke onggur alang demte bomabila, bí tííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Delo bík abu Isaak, bím poto, “Ngok ua, ngokkíng aanínla ngom mumpuptoi.”

27Delo bí bíkkíng aanínla, bím mumpupto delo bí galuk delok aríem namla bím utepooroem polík dola poto, “Kaatola, ngok oo sokke arísi RUUTUM ke arík teyolo utepooro ruulíknam arík arí kísa;

28Shédíbí nok teyolo taleng telokke tangarem okat molangka, delokke among sokke ardaem ruubila donam-tíínamem bojé modakyika.

29Nome ami kídíe agér ibi dakyika, delokke opín kídíe nome kumlangka. Nok ane lokke oo kídíe nom kumla, bíro kídí teyolo no ruutum bomdak langka. Nom péna teyolo péname kadak langka, delokke utepooro políkna kídílo utepooroe kadak langka.”

Esauke Ankíname

30Isaakke utepooro políkname iyinpak rodem, Jakobke bík abu Isaakke delok gílenpak rongkuem, aptalok Esau píítoku.

31Bíkom ngamdope domíem ila, bík abu keradelo boma bito. Delo bí poto, “Ngok yaino gerepla, nok oo lokke geta domíem dobika, delokke ngom utepooroem polík bilangka.”

32Bík abu Isaak bím íito, “No séko?” Bí poyan suto, “Ngo nok obíng Esau moko.”

33Delo Isaak yagorupe dan-gong sudola poto, “Dekemílo sékoda geta domíem ngokkíng bomala, nok angku mangadape, ngo dola utepooroem políknam bí? Aroe bí utepooroem pangkai.”

34Dem tatyéname Esau ríríng emla séngépe kapla, bík abudem poto, “E ngok yai, ngom kom no utepooro agomem políktola.”

35Idola Isaak emto, “Nok aníe aala, ngom yatla, nokke lok utepooroem laabomkai.”

36Esau poto, “Bíkke, si ngom lennyinape yatname. Bík amínem emmumpe Jakob emmang. Bí ngokke obíng tarongem laalangala, supak ngokkíng utepooro emte langkamto. Ngok legape utepooroko apekpe mesiibimanía?”

37Esaume Isaak poyansuto, “Kaatola, nok ruutum pe bím ngo ilíkto, bík bíro kídíem, bík béérangpe ngo bito, delokke donam-tíínam daadiloope pardope ngo utepooroem polík rodem, ngok ua, nok kepe ngo ingkoko ibilayén?”

38Idokom Esau bík abudem rogu gugapto, “E ngok yai, no utepooro atelpak kokom mebila ngom utepooroem políkmayénía?” Depe pola Esau érla kapto.

39Delo bík abu Isaak oo dem poyan suto, “Kaatola, among sokke ardako luyulo nok duupekue kayé, delokke kedonna taleng telokke tangar luyulo no yégoyé.

40Nok yoksalok no turyé idola, bíro lokke béérangpe iyé. Idola edílo no akpé suyédí delo bík rumkílok no mopít suyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Esau Jakobme aklíng alooto, kapeila bík abue Jakobme utepooroem bilíkto. Depeila bí mííto, “Abu gíímang teyolo ankídíe píídak, delo ngo Jakobme mokayé.”

42Idola edílo Esauke agomdem Rebekah tattodí, delo bíkke oo aníyang Jakobme tomla poto, “Kaatola, nok abíng Esaubí, nom mokape mííla agí aapíem eetet motungku,

43depeila ngok agomem tattola, Haran amolo ngok bíro Laban kíng dugnyokla,

44nok abíng sokke marname aikumang tetengem, oolko duupo toka.

45Edílo bí maryimape, nokke bík teyolo inamem kénsu yimayédí, delo ngo nom tomyéku. Ngo kapekísa nonyike legape longe atello ankí kenoyén?”

Labankeelo Jakobme Isaakke Melíkname

46Rebekah Isaakme poto, “Hittit nyameng kídí legape ngo aapíe ankíla apéé aloodung. Buluke kísana lok Jakobkom Hittit mime laabomílo, ngo turla yébomnam kayimang.”

Keyum Kero 28

1Delo Isaak Jakob me tomla, utepooro agom políkdola Jakobme poto, “Kanaan among soge no mime lamayé.

2No Paddan-aram amonglo, nokke ane lokke abu Bethuelke ekumlo gíla, nok ane lokke bíro Laban ke ome konem mimepe laatoka.

3Ralya yalumna Shédíbí nom utepooroem ruulíkla, ome-oo kamola, parmola milung amikope imo dakyika.

4Bí Abraham kelo utepooro políknamdem, nokke lolang nok otíng oyinlo bika langka, delokke supak ke yébomko amongsim Shédíke Abrahamme bipe emla tolík sunamsim nom bidak langka.”

5Depe emla Jakob me Isaak bí, Paddan-aram amonglo, Esau keelang Jakobke ane Rebekahke bíro Aramean ami Bethuelke oo, Laban kíng melíkto.

6Jakob me utepooroem políkla, Paddan-aram amonglo mime matadope Isaak bí melíkto emnamem Esau kénto.

7Delok teyonglo, ane-abu agomem tatla, Jakob Paddan-arampe enkai emnam emte bí kénkai.

8Dekepe ikolok Esaubí ane-abu si Kanaan lokke mimem nyamengpe míímanamem kénkai.

9Depeila bí Abrahamke oo Ishmael kíng gíla bík ome, Nebaioth ke bírme Mahalathme mimepe, bík mime kídí teyong lo laatemto.

Jakobke Immange

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Beersheba lok Jakob gílenla Haranpe ento.

11Yumepe irong dem bí moolop kolo píila dooto.

12Delo bí immalo, bortakna ebangko amolokke ila teyong among telo píídope delokke teyong kotoki kídíe ebang delok tokdu-saatok dope kaato.

13Delo bík anín delo RUUTUM bí dakla sipe podope tatto, “Ngomino RUUTUM bí, nok abu Isaak kelang Abraham ke Shédíbí; nokke supakke ketko amongdem, ngo nom lang nok otíng-oyinlo biyé.

14Nok otíng-oyine kédéng lokke demul kísa iyé, bulu sanggo danpe, anggo danpe, línggí danpe lang sokko danpe gípan subomyé; delokke nokke loklang, buluke lok tani amonge utepooro ruulík namem paayé.

15Kaatola, ngo nokkíng yémín gela, no ingko-ingkolo yégo yédí, ngo nom gagbom ayaryé, delokke so among so aalat boyéku; kapeila nom potonam kídísim ipíngmang tetedem, ngo nokkelo yémín geyé.”

16Delo Jakob darngo sulangkula agíe mansuto, “Aropakpe RUUTUM so moolopso kadung, ngo sim atí kénmato.”

17Bí pesola agíe mansuto, “Si pesorían runam moolopko; abídmang, si Shédíke ekume delokke si teyong amongke eyabe.”

18Delo rokompe Jakob gerepla, bíkke dumtenpe bomtonam lííbyang dem gaangpe díípala, delok teyong delo tél lok pílíkto.

19Delo moolop dem Bethel emla amín mínlíkto, idola kerape dem doolungdem Luj emtuai.

20Delo Jakob pésudola manto, “Shédíbí ngokkíng arope duumín geyémílo, delokke ngok entíng-gítíng so kaabom yémílo delokke dope-tíípenam emlang ege-galuk gepenamem rubiyémílo,

21delok teyonglo, ngok abu ekumlo aiyope aalat sula imoyé kumílo, delo RUUTUM no ngokke Shédípe iyé;

22delokke si gaangpe díínam lííbyang si Shédíme kumpompe iyé, delokke no ngom ingko-ingkoem biyédí delokke íying sanpegem, ngo nom biyé.”

Keyum Kero 29

Labanke Ekumlo Jakobke Pííname

1Delo Jakob endan tetela, sanggo lokke ami kídí yéko amonglo pííto.

2Delo arík arang delo asi déérungko delokke dem gargoola mér alung angum kokai ketbom dupe kaato; kapeila asi déérung deloge alungdem asi bidungai, delokke asi déérung delo bortakna lííbyang ko kato.

3Edílo mér alung dem asi bipe iyédí, mér kaabomna kídíe lííbyang dem jooyala, asi bila delokke lííbyang dem jootum langkula ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Jakob mér kaabomna kídídem ííto, “Ngok bíro kídía, íngko lokkeda nolu?” Bulu poyan suto, “Ngolu Haran lokke.”

5Bulum bí ííto, “Nolu Nahorke oo Laban me kéndunía?” Bulu poyan suto, “Ngolu kéndung.”

6Bulum bí íítoku, “Bí aidunía?” Bulu poyansuto, “Bí aidung delokke kaatola, bíkke ome Rasel eena mér alungem asi bipe emla aadakne.”

7Jakob bulum poto, “Supak longe alume idung ada, nolu kape mér kídíem asi bipala, dota-tííta mokuman?”

8Idola bulu pokai, “Ngolu mér tabunge aadum suyin kumadem atí ilamang delokke lííbyang sim lobín palamin, mér alungsim asi biyéne.”

9Jakob ke bulum lupo sududem, Rasel bík abu mér kídíem goobomla píito.

10Edílo Jakob bíkke ane lokke bíro, Labanke ome Rasel melang Laban ke mér kídíem kaatodí, Jakobbí gíla lííbyang dem jooya bila mér alung dem asi bito.

11Delo bí Rasel me mumpup dola ashéng lok yagorupe kapto.

12Delo bí Rasel me popato, “Ngo nok abu lokke erange, Rebekah ke ue.” Dem tatla bí duglang kula bík abudem popatoku.

13Edílo Laban bí bíkke bírme oo, Jakob ke koborem tattodí delo bí dugríkla, gomrík sula, mumpupla ekumlo aabotoku. Jakob Laban me inam tabungem popa payinto.

14Jakob me Laban bí emto, “Arope no ngokke iyyi adínsue.” Jakob delo poolo apíngko duuto.

Rasel keepelang Leah keepe Jakobke Agér Ibiname

15Laban Jakobme poto, “No ngok erange emla asampe agér ibiyénía? Nokke ireem edítko emyédí ngom potoka.”

16Laban ome annyiko katuai, abíyade Leah delokke aníyade Rasel.

17Leah amige edíímanakuai, idola Rasel kampoe ila ayange inamkuai.

18Jakob Rasel me míito. Depeila bí poto, “Ngo nokke ome aníyang Raselke legape dítak kínídko nome agér ibiyé.”

19Laban poto, “Angu amilo bidum dem pemílo, nom binamde ainame; ngokkíng duumín gelangka.”

20Depe emkolok Jakob bí Raselke legape dítak kíníd ko agér ibito. Dekede, bíkke Raselme mííbom sunam legape longe anyong kísape ito.

21Depe irongem Jakob poto, “Ngokke nom yébidí longem yépíng bito. Ngokke méngem, ngo mimepe bomdope bitola.”

22Delo Laban bík edung-erang ami kídíem tomdum sula domanko iboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Idola delo Raselke ayanpe Leahme melíkla, Jakob bím ketboto.

24Leah ke béérangpe idope Laban abíl mimeko Jilpahme bitak suto.

25Delo rodem kaaname Leah. Depeila Jakob Labanme poto, “Ngom no kape sikepe ikan? Ngo Rasel keepe agér ibimanía? Kapeda no ngom yadkan?”

26Laban poyan suto, “Ngoluk among so abíyang kadudem aníyangem bipoomang.

27No nyameng aranem sim hopta sim ipíng geyéla, dítak kínídko yépong bikumílo, ngo nom Rasel meteng biyé.”

28Jakob agom dem elíkto. Depeila nyamran adeng-apede iyin rodem, Laban bík ome Raselme Jakobke mimepe bito.

29Laban Raselke abíl mimeko Bilhahme bitak suto.

30Jakob Raselme mimepe ila, Leah mempemílo, bojéyape Raselme mííyato. Delok rongem dítak kíníd konko Laban me agér ibitoku.

31Rasel mempemílo Leahme anyoyape ayanamem RUUTUM bí kaayédem, Leahme ome-oo odope ito, idola Rasel negenpe ito.

32Delo Leah koo gela oo ko oto. Oo delokke amínem, Reuben emla mínto. Emgade Leah sikepe, “Ngok ankí kenoem RUUTUM bí kaabito. Supak lokke ila ngok miloe ngom ayang yéku” emla mansuto.

33Lekoda bí koo ko gelangkula ooko odo langkula sipe emto, “Ngom ayang manamem RUUTUM bí tatla, sim koo sim kom bitoku.” Depe emla koo delokke amínem Simeon emla mínto.

34Lekoda bí koo ko gelangkula ooko odo langkula, sikepe emtoku, “Supak ngok miloe ngokkíng ai-kamporupe gyapyéku, kapeila ngo bím oo angumnape obikai.” Depeila Lebi emla oodem amínem mínto.

35Lekoda bí koo ko gelangkula ooko otoku. Delo bí sipe emto, “Supakke orum so dan ngo RUUTUM me yidgedung.” Depeila bí oo delokke amínem Judah emla mínto. Delokrodem Leah koo oyimang.

Keyum Kero 30

1Edílo Raselbí Jakob me ome-oo obimang emla, kaasukadí delo bí bíkke bírme Leahke teyolo nelenkai. Bí Jakobme manto, “Ngom ome-oo bilangka, demamílo ngo siyé.”

2Jakob delo bík teyonglo aklíla poto, “Shédí min nome ome-oo omomape idune, ngo bíkke ayanía?”

3Delo Rasel poto, “Sina ngokke pakne Bilhah, bíkke lok ngo ome-oo kala ekum-erang kadope bím ibbosutoka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Depeila bíkke pakne Bilhahme, bím mimepe bommoto.

5Bí koo gela ooko oto.

6Delo Rasel poto, “Shédíbí ngomkom aipe kaabito, bí ngok kumnamem tatbila oo ko bito.” Depeila oo delokke amínem Dan emla mínto.

7Raselke pakne Bilhah kooko gelangkula, Jakobme ooko obitoku.

8Delo Rasel sipe poto, “Ngo ngok bírmem ralperung imín sula ikumto.” Depeila oo delokke amínem Naphtali emla mínto.

9Edílo Leah bí oo oyimang emla agíem kaasu kadí, delo bíkke pakne Jilpah me Jakobme mimepe bito.

10Delo Jilpah Jakobme ooko obito.

11Leah sipe poto, “Ngo kompal ruunako.” Depeila oo delokke amínem Gad emla mínto.

12Leahke pakne Jilpah lennyinape ooko obitoku.

13Delo Leah sipe emtoku, “Ngo edítko ashénako. Mime kídíe ngome ashénako emyé.” Depeila oo delokke amínem, Asher emla mínto.

14Ali-ayé yiddílo, aríklo Reuben gíla mandrek neyang eke paala bík ane Leahme boma bitoku. Rasel Leahme, “Ayang sula nok oo delokke mandrek neyangem ngom anyongko bisui,” emla poto.

15Idola Leah bím poyansuto, “Ngok miloem laabínnamdem nokke aapí-aange apíímanía? Ngok oo lokke mandrek emte no langkampe míídunía?” Delo Rasel poyansuto, “Aiyé, oo lokke mandrek ayanpe, Jakob bí siyoh nom ibbosulado.”

16Yume dem Jakobke aríklok píídokuem Leah gíríkla bím poto, “No ngokkíng siyoh ippe aiyé, kapeila ngok oo mandrek lok nok areem bitung.” Depeila delo yoh delo Jakob bím ibboto.

17Shédíbí Leahke kumnamem tatbila bí koo gela, Jakobme pilngo nape ooko obitoku.

18Delo Leah posuto, “Ngo ngok paknem milolo bilík sunam legape, Shédíbí ngom amanem ruuyan subitung.” Depeila oo delokke amínem Issakhar emla mínto.

19Lekoda Leah koo gelangkula, Jakobme akkénape oo ko obitoku.

20Bí potoku, “Shédíbí ngom asampe amanko bitoku, supak ngok miloe ngom torík suyéku, kapeila ngo bím oo akkéko obikai.” Depeila oo delokke amínem Jebulun emla mínto.

21Méélamdem omeko olangkula bím Dinah emla amínem mínto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Delok rongem Shédíbí Raselme míípasuto. Bí Raselke kumnamem tatla bík akii dem ipít bitoku.

23Rasel delo koo gela, oo ko ola, “Shédíbí ngokke annyingem laapak bito” emla poto.

24Bí oo delokke amínem Joseph emla míndola, “Shédíbí ngom ookon kote bisukupe aido,” emla manto.

Jakobke Miremname

25Josephme Raselke orodem Jakob, Labanme poto, “Ngok agíke ekum-eralo ngome enmotokuka.

26Nom ngo agér emkom bojéko ibito, depeila ngom enmo dokupe ngok mime, ome-oo kídíem ngom bitoka.”

27Laban bím poyan suto, “Ngo nok keralo aina amipe idumílo, no duupotoka emla nom rogudung. Ngo líímé-tagil ila kaaname, nok legape Shédíbí ngome utepooro ruulíktung.”

28Bí potemto, “Nok agér irem potola ngo dekedem doryé.”

29Jakob bím poyan suto, “No kéndung edítko ngo, nom agér ibila nok gooru, sobén, mér kídíe ngok kaabom kolok ardakane.

30Ngokke so aadodem anyongko ituai, idola supak bojérupe parkai. Ngok yéko takamlo RUUTUM bí utepooroem ruulík bidung. Idola supak ngo agíke ekum-erangem kaasukupe aido.”

31Delo Laban ííto, “Kape kísa ila nom ngo dormíloi?” Jakob poyansuto, “Ngom atí dormangkom aiyé. Ngok ponam sim no tatbi mílo ngo nok taro kídíem kaabom biyé.

32Silo ngo nok mér, gooru sobén kídíem kanggo dola, yorang atak-arak kana demangkom ponggana mér kídídem lang, yorana mér kídíem delokke ríjok-ríyok kana sobén kídíem langu sulen moi, dekede ngok arepe iyé.

33Ngokke ai-kampope inamem no agísue nyampo-réh delo ngokke arepe laanam kídíem kaangayém no kaasuyé. Ngokkíng ponggana demangkom atak-arak kamana sobénko kaayémílo, demangkom yoramana mér atíko kayémílo no doppyoto emla ngom míílado.”

34Laban poyansuto, “Dem tolíkdung. Nok pokampe ngonyi ibosulape.”

35Delo longe delo ponggana demangkom atak-arak kana milokong sobén emlang ríjok-ríyok kana delokke atak-arakna delokke yasina kídíemte Labanbí laabínto, yorana mér kídíemte bí laabínto. Depe igeyéla bík oo kídíem kaabom mola,

36Jakob keelok longum bedang mooteng nakolo mér sobén kídídem melíkto. Jakob dan Laban ke abíd mér sobén kídíem kaabom bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Delo Jakob bí Poplar, Almond, Plan esing loge aag kídíem yayipe papala asigem alop-aloppe séglenla yasina alobe lendope ila,

38deke aag kídíem mér sobén asi tíípom dotko keralo leeto. Kapeila simon-sili kídíde asi tínga yékuem métbo sudungai.

39Depeila edílo sobén kídíe esing aag kídí kerang delo métbo sutodí bulu arí-ajokna, atak-arakna, ponggana béno kídíem olento.

40Jakob Labanke simon-sili alung lok mér kídídem, sobén kídí delok ingu sula atak-arakna, yorana mér sobén kídídem migmo geríksula yédope ito. Dekepe bí agíke supe mér sobénem ingusula, Laban ke mér sobénlo yéyél-yésél sumomadope ito.

41Edílo ngelna mér sobén kídíde métmín sutodí, delo Jakob bí esing aag kídídem asi tíípom dotko kerang delo leelíkla delok kerang delo métmín sudope ito.

42Idola edílo songkekna mér sobén kídíde métmín suyédí delo Jakob bí esing aag kídíem leelíkmato. Depe ikolok ngelna mér sobéne Jakob keelo delokke songkekne Laban keelo kakai.

43Sikepe ila Jakob mirem alongkai. Bíkkíng deddína mér sobéne, goorue, uut simone, gadoe delokke abíle kakai.

Keyum Kero 31

Laban keelok Jakobke Gíkuname

1Labanke oo kídíe, “Ngoluke abu ekurangem Jakobbí laayinkai delokke ngoluke abu keepe ipena ekurang lokmin bí miremnakane,” embo sunamem Jakob tatsuto.

2Delok teyonglo Labanke ségue kerangke kísa iyimape inam emte Jakob kaasuto.

3Delo RUUTUM bí Jakobme poto, “No nokke edung-erang lolang abu kídí amolo gílat sulang kuka; ngo nokkíng yémínyé.”

4Delo Jakob, Leah melang Raselme mér sobén kídí yéko arík delo tomlento.

5Bínyim bí poto, “Nonyike abulok ségue kerang kísa iyimanamem ngo kaangkai. Idola ngok abuke Shédíbí, ngokkíng yémíndung.

6Ngokke apíípe nonyike abuem agér ibinamem nonyi kaasudung.

7Idola ngokke are paapenam em lemying kokai nonyike abue ikup-ilatla ngome yatto. Idokom Shédíbí, bíme ngok amíl teyongso atímape iyamomang.

8Bíkke, ‘Ponggana kídíde nok are,’ emmílo, mér sobén kídíde ponggana ome-oope oyinyé; edílo bí ‘Ríjok-ríyokna kídíde nok are,’ emmílo mér sobén alungde ríjok-ríyokna mílípe ome-uem odung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Depeila Shédíbí nonyike abu mér sobén kídíem laabínla, ngome bitung.

10Métmín sudílo, ngo immangko maato. Delo ngo kaatoname bénbo métna kídíde ríjok-rírok nelang ponggana delokke atak-arakneke.

11Immang delo Shédíke kotokie ngom ‘Jakob,’ emla gogdodem, ngo ‘Sina ngo,’ emto.

12Delo kotokide pokai, ‘Kaatola métna bénbo tabungde ríjok nelang ponggane delokke atak-arakne, kapeila nok teyonglo Labanke inamem ngo kaayindung.

13Nokke lííbyang gaang dííla tél pídélíkla pésuko Bethel lokke Shédíbí ngo. No supak menape soge gígélangkula agí amope gílangkuka.’ ”

14Delo Rasel lang Leah poyansuto, “Ngonyi, ngonyike abu ekuserangem atí paamín geyimayé.

15Ngonyimte mibo-miying kísape bík ségue ikandung. Bí ngonyim koko teyolo, ngonyike are emte inyok-sanyok tobong.

16Ngonyik abulok Shédíke ekuserang laalennam tabude, ngoluke lang ngoluke ome-oo kídíke, iname Shédíke pokampe no itoka.”

17Delo Jakob, bíkke mime, ome-oo kídíem uut simon kídílo duumola,

18bík kerang-kerangpe mér sobén alung dem goobomla Paddan-aram lok paanam ekuserang tabung dem leemola, bík abu amope enlentoku.

19Laban ke bík mér em amíd ngíbínpe gírongem, Raselbí bíkke abuke ekum eranglok kumnam uyu kídíem laasito.

20Aramean ami Labanme, dugnyok kupenamem Jakob popamape yatto.

21Depeila bík ato-siro kaanam tabungem bomla, Euphrates korongem koola, Jakob dugnyok langkula, Gilead adi amongpe entoku.

Labanke Jakobme Monmín Gename

22Longumko doorongem Jakobke dugnyok kunamem Labanme popato.

23Delo bí bíkke ami kídíem gíbola longe kínídko monmín gerongem, Gilead adi amolo Jakobme píímín geto.

24Delo yoh delo Aramean ami Labanme Shédíbí immalo poto, “No Jakobme aina kokom, atímana kokom, agom atí pomape ansulangka.”

25Labanke Jakobme píídodelo, Jakob bí Gilead emnam adi amolo bík tombuem hola duuduai. Laban lang bík amiete delo among delo tombu hola notko ito.

26Laban Jakobme poto, “No kape sikepe ikan? No ngom yatto delokke ngok ome kídíem mimaklo umnam kísape bomnyok dungku.

27Kape no ngom yadla dugnyok kakune? No ngom popa sutuamílo, ngo nom ashérupe tomburin delokke harp tapung adudlok miri lulíkla nom melík yékuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28No ngok oten kídíemte ai kampope kaalík-ilík momato. No mangkamrupe agér sim ipa.

29Ngome nok abuke Shédíbí, ‘Jakob ke teyolo aina demangkom atímana kokom atí pomape ansu langka,’ emla posékto.

30Nok abuke ekumlo, no gílí rulangkula endungku, idolate kapeda no ngok uyu kídí emte doppyong kane?”

31Jakob Labanme poyan suto, “No nok ome kídíeme ngok keralok rotbínla langkupelo emla, nom ngo pesoto.

32Idola ngoluke aralo nokke uyu mimang kídíem bomnako kaapayémílo bí turmayé. Ngoluke edung-erang kangkolo, ngolukíng nok ekurang atíko kadumílo, no agíe kaata sugo toka, kaapa yémílo bomtokuka.” Rasel bí uyu kídíem pyoola bomdungku emla Jakob kénmato.

33Delo Labanbí Jakobke tombulo matala, Leah kelote matala delokke mime bomtem kunam annyike tombu kídí delote matato, idola mapaamato. Leahke tombu delok lenlang kula, Raselke tombu delo bí aato.

34Raselbí ekum-erang delokke uyu kídídem uut simon genam nyogon aralo menyoktula, delok teyong delo duujém bomto. Depeila Labanbí maji mamala malate paamato.

35Delo Raselbí abudem poto, “No nok keralo ngokke darep mape inamem marmapeka, kapeila ngo poolo deemang idung,” depeila Labanbí malate ekum erang uyu kídíem maramto.

36Depe irodem Jakobbí marla Labanme ííto, “No ngok teyonglo siddípe mata bomla, ngo ingko paab koda iton?

37Supak no ngok ekurang tabungem matato, nok ekum-erangke ingkona ekurang koda no mapaaton? Nok ami kídí keelang, ngok kerang so lengkanbi, delokke nokke edung-erang kídíem ngonyik pénsampe kebangem lumoto.

38Supak loope takying annyiko ngo yébosuto. Nokke mér elang sobéne atímape imang, delok teyonglo nokke mér delokke bénbo atíko ngo dobimang.

39Ngo monkír-tangkír rekkanam atíko kadokom, nome lengkanla, ngo atímana amín kadope ikímang delok ayanpe nyoknam dem ngo agíe toge suto. Longe dak yohdak, nyoknam atíko kamílo, no ngome dordoruupe sugap bomtíto.

40Deddína longeko ngo yoem ansilok, longe em pamkilok kinampe kibomsula, immikote kayimape itíto.

41Sikepe nokkíng, ngokke takying annyi duumín geduem itíto. Nokke ome annyi legape ngo takying kolang takpiko agér ibila, nokke sobén, mér kídíem dítak akkéko kaabiko arang delote no lemying kokai ngok areem ikup-ilatla ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Ngokke abu kídí Abraham keelang Isaak ke Shédíbí ngokkíng yémín gemangamílo, no ngom kerang pekai alag arangpe melík yékuai. Idola Shédíbí, ngokke duug-adír emlang ngok alag sok agér inamem kaala, meyoke yoh delo nom lutone.”

Laban Keelang Jakobke Pojon Bosukuname

43Jakobme Laban poyansuto, “Mime kídarsi ngok ome kídíe buluke ome-oo kídísi, ngok ome-ue delokke mér sobén kídí si ngok mér sobéne. Nok kanam tabungsi ngokke. Idola silo ngo, ngok ome kídí simla buluke onam kídísim ingkoko ilayén?

44Kaju ngonyi agomem pojon bosulaju. De pojon bosunamsi ngonyike pénsamlo hakiipe iyépe.”

45Depe mankolok Jakob bí lííbyangko laala gaangpe dííto.

46Depe ipala bí erang kídídem, “Dabulok kumdum suto,” emla políkla bulu takame dabulok kumdum sula, língkum kope kumla, língkum teyong delo doonam emte dolíkto.

47Laban dem Jegar Sahadutha emto, idola Jakob dem Galeed emto.

48Labanbí, “Si língkum si, silo lokke ila nokkelang ngokke pénsamlo hakiipe ikai,” emla poto. Depeila deme Galeed emla manto.

49Deme Mijpah emlate mínto, kapeila Laban sipe poto, “Ngonyi mooteng bosula ibo suyé kukom, RUUTUM bí ngonyik pénsamlo kaabom daklangka.

50No ngok ome kídíem atí-sirí mape iyékukom, demangkom ngok kaamangko delo ngok ome kídí kékonlo no mime bomyékukom, nokke lang ngokke pénsamlo, Shédíbí hakiipe duudung emla kénsu langka.

51Simoko ngonyike pénsam lo, ngokke língkum kumnam elang míípang sunana lííbyang gaange.

52Língkum sim gíboola nom edílokom mimakpe, ngo aabom mayé delokke note mirolpe aabommayé.

53Ngonyike pénsamlo, Abrahamke Shédí lang Nahor ke Shédí delokke buluke abu kídíke Shédíbí kebangem ibi langka.” Delo Jakob bíkke abu Isaakke pesonam, Shédíke amínlok pébisuto.

54Bí dííte delo bík erang kídíem tomla dogan-tíngganko iboto. Bulu doro-tííro dem delo yoh dem dooto.

55Kékon roh delo rokompe, Laban bík oten kídíemlang ome kídíem mumpupla, utepooro agomem políkla bí ekumpe enkaku.

Keyum Kero 32

Jakobke Esaume Kaaríksupe Leemosuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Jakobkom bík entíngpe endungkuem, Shédíke teyong kotoki kídíe bím ríksuto.

2Jakob bulum kaarík sudola, “Si Shédíke duupomko,” emla manto. Depeila moolop delok amínem Mahanaim emto.

3Jakob bí Edom among lokke Seir doolunglo, kotoki kídíem bík bíro Esau king mege líkdola,

4sipe poyil líkto, “Ngokke ruutum Esaume, nolu sikepe polangka: ‘Nokke béérang Jakob bí sipe podung, ngo supak loope Laban king duumín getíto.

5Ngo mére, sobéne, gadoe, goorue, milokong béérange lang mime béérange kadung. No ayang kaapang suyékupe emla míila ruutum nom agomem megedungku.’”

6Edílo kotoki kídíde píilat sutokudí bulu Jakobme, “Ngolu nok bíro Esaume kaaríksuto. Bí supak nom kaaríkpe midum língko appiko gíbola aadung,” emla pobitoku.

7Jakob dem tatla yagorupe míídírla pesoe ila, ami kídídem opéé annyikope ipansuto. Gooru sobén delokke abíd simon-sili demte depe ito.

8Legade, Esau bí opéé konem mimak iya bomyémílo, opéé kone dugpu gedokupe emla Jakob mííto.

9Delo Jakob kumsuto, “E ngok abu Abraham ke Shédí delokke ngok abu Isaak ke Shédí, ngom ‘Nok agíke amolo, agíke edung-eranglo gílat sulangkuka, ngo nom ardamoyé,’ emna E RUUTUM,

10nok béérang ngo, nok ayang emla míngkeng lengkanem paaba manako. Jordan korongem ngok kooduem, banggén petomem ngo bomto, idola supak ngo opéé annyi kope ikai.

11Ngok bíro Esauke alaglok ngom mopítyika, ngo kumdung. Bí mimakpe, ngomla ngokke ome-uem itaksula buluke ane kídarsim iyabomyé.”

12“Nokke, ‘Nom ngo arope ardamoyé delokke nok otíng-oyinem siyéng asi robeng lokke yépol kísa, hanla yimadupe iyé,’ emla nok pésunamem míípang subilangka.”

13Bí adeng dem deloi doopong dola, bíkke sérang bomnam ara delok bík bíro Esauke aman legape ullento.

14Bénne líínyiko, bénboe íying annyiko, mérne líínyiko, mérboe íying annyiko,

15mime uute íying appi kolang buluke ngange, rune íying appi kolang ruboe íyingko, mime gadoe íying annyi kolang milo gadoe íyingko.

16Dekedem bí béérang kídíem opéé-opéépe kaabom moto. Delo bí bulum poto, “Nolu ngok kerape gíge dola opéé kídílo pénsam melangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Kerang gígena béérang dem bí sikepe poyilto, “Edílo ngok bíro Esau nom kaarík sula, ‘Nok ruutume séko? No ingkolo gídakne? Nok keraso yéna simon-sili kídísim séko bomdune?’ emla nom ingkíyédí,

18delo no sipe poyan sulangka, ‘Si tabung si nok béérang Jakob ke. Bí bíkke ruutum Esaume amanpe bidope melíktung, delokke bí agí sude, ngoluke méélam esi enmín gedung.’ ”

19Dekepe bí béérang annyi nana dem lang angumnana demte delokke simon-sili dem goomín gena tabung dem teng poyilto, “Nolu Esaume kaarík suyém sikepe polangka,

20‘Aroe nok béérang Jakob bí ngoluke méélam esi.’ ” Kapeila Jakob sikepe mííto, “Ngo bím aman sok aapíem ashéng mola, ngokke bím kaaríksuyém bí ngom ayang mesam dokupe.”

21Depeila Jakobke aman kídíde bík kerape gígeto, idola bí agíe notko delo yoh dem duupoto.

Jakobke Ruutum me Laamín Suname

22Delo yoh delo Jakob gerepla, bík mime annyi demla béérang annyidem delokke bík oo íying kolang atel dem gíbola, Jabbok korong dem konggemoto.

23Bulum kooyin morodem bík ekuserang tabung dem teng kooyin líkto.

24Idola bí agí atele duusu poto. Delo ami kone aala bíme roh doonyi saadolope laamín suto.

25Amide bíme elkum lamape kaayéname bí Jakobke arkéng dem kídla along dem luddope ito.

26Delo amide pokane, “Ngome gímo tokuka, longe angune píídak.” Delo Jakob, “Ma, no utepooro ruulíkmang tetedem gímokumayé,” emto.

27Delo amide, “Nok amíne ingkue?” emla tatkíto. Bí “Jakob,” embisuto.

28Delo amide poto, “Nok amíne Jakob pe iyimayé idola Israel emla iyé; kapeila no Shédí melang tani kídíem laamínsula ikumto.”

29Jakob delo, “Ayangsula amínem pobi sutola” emla roguto. Idola bí poyan suto, “No kapeda ngok amínem íídun?” depe empala bí Jakob ke teyolo utepooroem políkto.

30Delo Jakob, “Ngo Shédí me mikmope kaarík sulate turdung,” depe emla moolop delokke amínem, Penuel emla mínto.

31Penuel dem bík gíbongdoku delo doonyie saadobong. Bík arkéng delok legape bí lebyato.

32Depeila silo-melo pete Israel ami kídíe arkéng lokke adínem domang, kapeila arkéngke adín oong delokmin Jakob me kídbettone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Keyum Kero 33

Jakobke Esaume Kaarík Suname

1Esauke língko appi amiem, aabola aanamem, Jakob kaayédem bíkke ome-oo kídíemla Leah, Rasel delokke mimepe bomtem kunam béérang annyi delo orpan sulíkto.

2Kerayalumpe bíkke pakne bomtem kunam annyi demla bínyike oo kídíem delokke Leah melang bík oo kídídem delokke méélam yalumpe Joseph melang Raselme melíkto.

3Jakob bulum gígeyalumla, bík bíro anínlo, píínín dodem lemkíníd ko amolo gubala kumto.

4Idola Esau bím dugrík sula, gomla, mumpupla, bínyi kabbosuto.

5Edílo Esau kanggosula mime ome-oo kídídem kaasutodín, bí íito, “Nokkíng gímín gekuna kídísi séko bulu?” Jakob poyan suto, “Bulu Shédíke ngome binam ome-oo kídíe.”

6Delo pakne bomtem kunam bínyi lang bínyike oo kídíde aala gubala kumto.

7Delo Leah lang bík ome-oo kídíde aato, delokke méélam yalumpe Rasel lang Joseph bínyi aala gubala kumto.

8Esau íngkíto, “Ngok kejoke ríksu tonam opéékon esi ingkueda?” Jakob, “Ngok ruutum, nok kangkolo, ngom ayang kaapang dokupe biname,” emla poyansuto.

9Delo Esau poto, “Ngok bíroa, ngo alum sumang, nokke dem no bomsu tokuka.”

10Idola Jakob poto, “Ma, depe emmapeka, ngo nokke ai-kampope torík sukunamem paato, depeila aman sim no torík subi yika. Nok migmoem kangku namde, Shédíme kaana kísa idung, kapeila no ngom ai-kampope torík sutoku.

11Nok legape bombi kunam aman kídarsim torík subi langka. Ngok míínam tabungem, Shédíbí ngom ayala biyintung.” Dekepe Jakobke rogu-gugap kolok Esau dekedem laarík suto.

12Esau poto, “Supak kaju ngolu enlang kupe, ngo nom enbo yéku.”

13Jakob poyan suto, “Koo kídar sokke menape gílangkula manamem no kéndung. Delok teyolo sobén, mér, gooru kídar sokke nganga kídíem kom kaasupe aidung. Bulum lomla goobom kumílo lotel lokkom siyinyé.

14No en-getokuka, ngo koo kídí sim lang gooru, sobén, mér kídísim lekope, ngoluke gírí loorípe gíbo sulangkula, nom Edom lo píímín geyéku.”

15Esau potoku, “Dekemílo, nokkíng ngo ami ayoko melíkyé.” Jakob poyansuto, “Dekepe itímadokom aiyé, ngo ngok teyolo nokke ayang kaapang kunamde apíísudung.”

16Delo longe delo Esau, Edompe enlat sukaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Idola Jakob Sukkoth pe enla, delo agí legape ekum ko mola gooru, sobén, mér kídí legang pete gual mola duupoto. Depeila moolop delokke amínem Sukkoth emla mínto.

18Jakob Paddan-aram lok aiyope, Kanaan among lokke Sekhem doolunglo píila doolung aníndelo notkoem ito.

19Notko ipom dem Shekhemke abu Hamarke oo kídílok nokdi abal língkolok reto.

20Delo bí rungguko píla, El Elohe emla mínto.

Keyum Kero 34

Dinahme Ipusiléename

1Longe konem Jakob kelang Leah ke ome Dinah bí Kanaan mime angong kídíem yébo sukape emla gílento.

2Edílo among delokke ruutum pe ina Hibit ami Hamorke oo Shekhem, bím kaatodí, delo bí aala, bíme yéela ipusiléeto.

3Idola Dinah bí kampoe ikolok, Shekhem bím míngkai delokke míila bíme aiyope poyi-poyaatto.

4Bí abu dem sipe poto, “Sim mime sim, ngome mimepe tombi langka.”

5Edílo Jakob bí, bík omem ipusiléétung emnamem tattodí, delo bí koo kídí lokke píngkumang abuudem, bí aapíe haggapla, asoope doopoto, kapeila bík oo kídíde aríklo gooru, sobén, mér kídíem kaabomla yéto.

6Shekhemke abu Hamorbí Jakobme luposupe emla aato.

7Delopak Jakobke oo kídíe aríklok píítoku. Edílo bulu legangem tattodí, bulu tatlomsula agí margíkai. Kapeila Jakobke omem yéébila, Israel ami kídíem Shekhem bí ipusiléeto.

8Hamor bulum poto, “Ngok oo Shekhem bí bím míngkai, iname bík mimepe ayasula, bím bitoka.

9Ngolu noluke aralo mime laabosudope ibosulaju. Ngoluke omem, noluke mimepe laatola.

10Ngolu kelo lekope nolu duulangka, delokke among sim nolum taaya bidung. So nolu duula pesi koret ila, ekurang kala itoka.”

11Shekhemte Dinah ke abuem lang bíro kídíem poto, “Noluk kangkolo ngome ayang kaapang langka. Nolu ingkoko koyédí, ngo dem biyé.

12Noluke lukampe ngo dem biyé, idola mime sim ngok méngpe nolu ngom bilarungka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Idola buluke bírme Dinahme ipusiléála ikolok, Jakobke oo kídíe, Shekhem melang bík abu Hamorme popu-polépe lupoto.

14Bulu bím poyan suto, “Dínbíng iyodsumana amilo ngoluk bírme dem mimepe bommo mayé. Depe imílo ngolu agíem ipusiléé sudung.

15Nolu milokong tabunge dínbíng iyodsula ngoluke kísape iyémílo ngolu torík sulado.

16Delo ngolu mime laabo sulado. Ngolu nolukíng duumín gela, noluke ami akonpe ibo sulado.

17Idola nolu, ngoluke podupe dínbíng iyodsula, ngoluk potonam sim torík sumamílo, ngolu bím laalang kula gínyok yéku.”

18Buluke ponamdem Hamor lang bík oo Shekhem aipe tatto.

19Abu lokke ekum-erang aralok, mííba yalumnam yaamé koode buluk ponamdem ilíng líyamkai, kapeila Jakobke ome dem bí yagorupe mííbomto.

20Depeila Hamor lang bík oo Shekhem bínyi doolung delokke yapgo eyab delo gílangkula, doolung ami kídíem popatoku.

21“Si ami kídísi ngonyim doonyi daadépe iríkdung, ngoluk among so bulum duumotoka delokke bési-bépar emte imotoka, kapeila among site mobyakdung. Ngolu bulu kelo omum-nyameng em ibo suladung.

22Idola ngoluke milokong kídíe, buluke kísape dínbíng iyod suyinmílo petom, bulu ngolu kíng duubo-dakbo sulado emla sim idong atel petom sim bulu mandung.

23Buluke gooru sobén kídíe lang abíd simon-sili kídíe, delokke ekuserang kídíe ngolu kepe imayénía? Iname kaju ngolu bulum elíklaju, delo bulu ngoluk aralo yébo-dakbo suyé.”

24Doolung yapgo delo lenna ami kídí tabungde Hamor kelang bíkke oo Shekhemke agomdem elíkto. Depeila doolung delokke milokong tabude dínbíng iyod suyinto.

25Longum méélam delo ami kídí delokke dínbíng iyodsuko delok kidung adape, Jakobke oo kídí aralokke Dinah ke bíro annyi, Simon lang Lebi bínyi, doolungem atí kénko sumape, yoksem bomla doolung delo aala ami kídídem paka kayinto.

26Bínyi Hamor melang bík oo Shekhem bínyimte mokato. Delo bínyi Dinahme, Shekhem ke ekum delok laalenla gíbotoku.

27Sikepe moka rongem, Jakobke abíd oo kídíde, buluke bírmem ipusiléé arepe doolung dem lííla edo rayan sutoku.

28Bulu mér sobén kídíem, gooru kídíem, gado kídíem delokke doolung delokke ato-siro kaanam takam emlang, arík lokkem laangum biyinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Bulu ekum lokke arekana ato-siro tabung emlang mime kídí delokke ome-oo kídíem laala gíyin botoku.

30Delo Jakobbí Simon melang Lebime poto, “Nonyi ngokkíng ebínko ipaato. Supak Kaanan ami kídíe lang Perijjit ami kídíe delokke among sokke ami kídíe ngom akyé. Ngokkíng ami bojé kamang. Bulu tabunge magpé atelkope ila, ngom mimak aabom mílo ngoluke erang tabungem petyinyé.”

31Idola bínyi, “Ngoluke bírmedem, ami molokke notii mimepe ipusilééla imomayé,” emla poyansuto.

Keyum Kero 35

Bethello Jakobme Utepooro Ruulíkname

1Depe irodem Shédíbí Jakobme poto, “Gerepla Bethello byaklangka. Delo no, Esau keelok dugnyok geduem lengkan suna Shédíme rungguko píbitoka.”

2Delo Jakob, bík erang kídí dem lang bíkkelo yémín gena kídíem poto, “Noluk aralo mibo-miying arang lokke uyu kídíem mepak sula agíem deesu langka, delokke ege aníem ilík sulangka.

3Depe irongem ngolu Bethelpe byakla, ngokke ankíkeno duem igulna delokke ngokke enko-gíko tabulo yémín gena, Shédíke legape ngo rungguko píyé.”

4Depe pokolok bulu takame buluke alaglo bomnam, mibo-miying lok uyu mimang kídíem lang, nyorung tekbang kídí tabungem Jakobme bito. Jakob deke dem Shekhem anínke ok esing leríng delo yuto.

5Depe bulu gílento, delokke buluke ayir-agong lo duuna doolung kídí delo Shédíke reyubruna, peso-ríane kala bulum, bulu mimakpe monmín gemato.

6Delo Jakob lang bík ami kídíde, Luj emlate mínnam Bethel delo píito. De Kanaan amolo kato.

7Delo Jakob bí rungguko píla, deme El Bethel emto. Kapeila delo, bíkke bírolok dugnyok geduem Shédíbí bím lengkan suto.

8Delo Rebekahke nars Deborah sikai. Bíme Bethel sokkolo duuna ok esing rumkíng kolo yuto. Depeila delok amínem Allon-Bakuth emto.

9Depe irongem, Jakobke Paddan-aramlok aarongkuem, Shédíbí bím lengkan sulangkula utepooro ruulíkto.

10Shédíbí bím poto, “Supakke nokke Jakob emnam amín dem, no geyimayé, idola delok ayanpe nokke amínem Israel emla mínyéku.” Dekepeila, Shédíbí bím Israel emla míntoku.

11Delokke Shédíbí, bím poto, “Ngomoko Ralya yalumna Shédíbí. No bojéko ome-ue kala parkalangka. Opín kídíelang deddína milung-mibame nokke lok lenyé, delokke roja kídíete nokke lok lenyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Abraham melang Isaakme binam amongem, ngo nom biyé. Delokke nok otíng-oyin kídí emte, nok yérongem ngo biyé.”

13Delok rongem bím, Shédíbí agom pobo supala delok gíkaku.

14Depeila Jakob, Shédíme lupo pobo suko delo, lííbyang gaangko dííla, deme bí onggur alang lokla olib alang lok pídélíkto.

15Jakob bí, Shédíke bím lupo suko moolopdem Bethel emla mínto.

Raselke Siname

16Bethel lokke bulu gílen langkula, Ephrath em píípepak idoem Rasel koo ope emla okii kilento.

17Okii kinamde kitík dodem okii bonade, “Rasel no pesomapeka, si oo konko moko,” emla popabito.

18Delokke bík aide gílenpem idodelo, (kapeila bí sikai) bí oo delokke amínem Benoni emla mínto. Idokom bík abude bíme Benjamin emla míntoku.

19Raselke sirodem Ephrathpe gína bedang abelo bím yuto; dem supak Bethlehem emdung.

20Delo Raselke ago teyong delo Jakob bí lííbyang gaangko díílíkto. De silo peteng Raselke ago gaangpe idung.

21Depe irongem Jakob byakgoola, bík notkoem Ederke kedonna ekum arotkon delo ilíkla duuto.

Jakobke Oo Kídíe

22Jakobke delo duuduem Reuben bí abu lokke mimepe bomtem kunam akon Bilhah me ibbosuto. Dem Jakob bí tatsula, yagorupe marto. Jakobbí oo íying kolang annyiko kato.

23Leahke oo kídíe: Jakobke opong genam Reuben lang Simeon, delo Lebi, Judah, Issakhar delokke Jebulun.

24Raselke oo kídíe, Joseph lang Benjamin.

25Raselke pakne Bilhahke oo kídíe Dan lang Naphtali.

26Leahke pakne Jilpahke oo kídíe, Gad lang Asher. Paddan-aramlo Jakobke olennam oo kídíe sikesi.

27Delokke Jakob bí bík abu Isaak kelo, Hibron demangkom Kiriath Arba emlateng emnam Mamre doolunglo ingko lodí Abraham lang Isaak yégoongtone, delo píito.

28Delo Isaakke dítage língko kolang takying píínyiko ido.

29Dekepe Isaak yénam apíngem miji-jingkak lope yépala sikai. Bíkke oo annyi, Esau lang Jakob, bíme bíkke ami kídílo laadum sulíkla yusito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Keyum Kero 36

Esauke Otíng-oyine

1Edom emlate mínnam Esauke otíng-oyine si:

2Esaubí sim mime kídísim méngpe bomto. Kanaan lokke mime, Hittit ami Elonke ome Adah; Hibit ami Jibeonke oo Anahke ome Oholibamah;

3delokke Ishmaelke ome, Nebaiothke bírme Basemath bulu.

4Adah bí Eliphajme oto; Basemathbí Reulme oto,

5delokke Oholibamah bí Jeush, Jalam melang Korah me oto. Si oo kídí si Kanaan amolo Esauke onam kídíe.

6Delokrodem Esaubí, bík mime kídíem, ome-oo kídíem simon-sili kídí emla Kanaan amonglo bík paanam ekuserang tabungem bomlangala, bík bíro Jakob kelok mootepe angukon amolo byakto.

7Bíkke dungko amode Jakob melang bíme ula yimape tapétla, bí byakgeto. Bínyi simon-silie bojéko kabo sula duubo sula yimato.

8Depeila Esaubí adi among Edomlo duutoku.

9Edom ami lokke buku Esauke odonge.

10Esauke mime Adahbí bíkke oo Eliphajme oto, delokke bíkke mime Basemath bíkke oo Reul me oto.

11Eliphaj oo pilngoko kato: Teman, Omar, Jepho, Gatam delokke Kenaj.

12Bík mime akon Timna kelok oo konko kato, dem Amalek emto.

13Esauke mimekon Basemathbí Reul emnam oo atelko kato delokke Reulke oo appiko kato: Nahath, Jerah, Shammah delokke Mijjah.

14Esauke mime Oholibamah, Jibeonke oo Anahke omede, bím oo angumko obito: Jeush, Jalam delokke Korah.

15Sikesi Esau keelok lenna opín-odong kídíe. Esauke opong yalumnam Eliphaj bí sok opín kídí sokke bukupe ito: Teman, Omar, Jepho, Kenaj,

16Korah, Gatam delokke Amalek. Si tabung si Esauke mime Adah keelok lenne.

17Esauke oo Reulbí sok opín kídí sokke bukupe ito: Nahath, Jerah, Shammah delokke Mijjah. Si tabung si Esauke mime Basemath keelok lenne.

18Esauke ato abu Anahke ome Oholibamah kelok lenna opín kídíe: Jeush, Jalam delokke Korah.

19Si opín tabung si Esau kelok lento.

Seirke Otíng-oyine

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Among delo duuna Horit ami Seir ke odonge sikesi: Lotan, Shobal, Jobeon, Anah,

21Dishon, Ejer delokke Dishan.

22Lotanbí Heman opín lokke bukue delokke bí Timna emnam bírme kote katuai.

23Shobal ke oo kídíe: Alban, Manahath, Ebal, Shepho delokke Onam.

24Jibeonke oo annyiko kato: Aiah lang Anah (si Anah emnam si, bíkke abuke gadoem kaabom dungem moonamlo, iigaana asi sirungko kaapato).

25Anahbí Dishon ke abue. Dishon bí, Hemdan, Eshban, Ithran delokke Sheran opín kídíke bukupe ito.

26Anahkom Oholibamah emnam ome ko kato.

27Ejerbí Bilhan, Jaaban delokke Akan opín kídíke bukue.

28Dishonbí Uj delokke Aran kídíke bukue.

29Edom among lokke Horit ami kídíke opín kídíe:

30Lotan, Shobha, Jibeon, Anah, Dishon, Ejer delokke Dishan,

Edom Among Lokke Roja Kídíe

31Israello roja atí kamang adape, Edomlo sikesi rojape ina kídíe:

32Dinhabah lokke Beorke oo Bela bí Edomlo rojape ito.

33Belake sirodem, Bojrah doolung lokke Jerake oo Jobab bí rojape ito.

34Jobabke sirodem, Temah among lokke Husham rojape ito.

35Hushamke sirodem, Moab among lokke Midian ami kídíem mimaklo ikumna Bedadke oo Hadadbí rojape ito. Bíkke doolung bottena dem Abith emtuai.

36Hadadke sirongem, Masrekah lokke Samlah rojape ito.

37Samlahke sirongem, Rehoboth korong among lokke Shaul rojape ito.

38Shaulke sirongem, Akhborke oo Baal-Hanan rojape ito.

39Akhborke oo Baal-Hananke sirongem, Hadar rojape ito. Bíkke dungangko doolung luune dem Pau emtuai. Bík mime amíne Mehetabel, bí Matred ke ome delokke Mejahab ke otene.

40Edom among lokke moole-moole lokke Esau kelok lenna opín-odong kídíe: Timna, Albah, Jetheth,

41Oholibamah, Elah, Pinon,

42Kenaj, Teman, Mibjar,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Magdiel lang Iram. Sike sokke opín odong dungko moolop kídíemte opín-odong amínpe mínlíktuai. Si Edom opín tabung si Esau kelok lenne.

Keyum Kero 37

Joseph Lang Bík Bíro Kídare

1Jakobbí bík abu dungko Kanaan amolo duuto.

2Si Jakobke edung-erang dooyinge. Dítak íying kolang kínídna yaamé koo Joseph bí, bík abuke mime Jilpah kelang Bilhahke oo kídí, delokke bík bíro kídarlo mér emla sobén kídíem kaabom bosuto. Depe ido delo Joseph bí, buluke atímana koborem abuem popa bidungkuai.

3Israel bí bík abíd oo kídídem pemílo Josephme ayang yatuai. Kapeila bí bíkke mijirongem okunam ue. Bí Josephme atí-atí moríkana lukdor bodonako ibito.

4Edílo bík bíro kídíde, bulum pemílo Josephme buluke abue ayang yadung emla kaatodí, bulu bím nego bomla ai-kampope agom emkom lurík-porík sula imaato.

5Joseph immangko maala, bík bíro kídídem pokan bito. Dem tatla bulu, bím pakyape nekai.

6Bí bulum sikepe pobito, “Nolu ngokke immang maanam sim tattola:

7Aríklo ngolu aamem ngotsum sula idungem kaatoname, ngok ngotsum sunamde dagrepkai; delo noluke ngotsum sunam kídí dete dagrepla, ngokke ngotsum sunam dem daggo bomla kumsukai.”

8Delo bíro kídarde bím poto, “No ngoluke teyonglo ruutum pe iyénía? Demangkom ngoluke teyolo no yébom yénía?” Depeila bulu pakyape, bík immang delokke agom kídí legape bíme nekai.

9Joseph immangko akoda maalang kula bulum pobitoku, “Ngo immang ako maatoku. So maarum sodan doonyie lang pooloe delokke takar íying kolang atelkone ngome kumsuto.”

10Sim immang sim bí abu emte pobitoku. Delo bík abude bím luto, “No ingkona immang koda maatone? Nok ane lang ngo delokke nok bíro kídíe nok keralo lebíng-koníla, amolo gubala nom kumsuyénía?”

11Bík bíro kídíde bím akto, idola abude aapílo míísisuto.

Josephme Bíro Kídíke Konyokname

12Shekhem anínlo bík bíro kídíde, abu delokke bénbam, rubam delokke mér kídíem gonggo bomla gíbokai.

13Depe irodem Israel Josephme poto, “Nok bíro kídíe Shekhem anínlo bénbam, rubam delokke mér kídíem goobomkai, iname ngo nom bulukíng lulígpe míídung.” Delo bí “Aiyé,” emla poyan suto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Depe emkolok bí Josephme poto, “No gíla, nok bíro kídíem lang gooru, sobén, mér abam kídíe aidudí, aimadí deke dem kaala ngom polangkuka,” emla bí lulíkla Hebron yiibe delok bím melíkto. Edílo Joseph Shekhem delo píítodí,

15amikone bím aríklo magoodupe kaala íngkíto, “No sékome matadune?”

16Bí poyansuto, “Ngo bíro kídíem mata godung. Bulu ingkoloda gooru, sobén delokke mér kídíem gonggo bomdune, no kénduníа?”

17Amide poyan suto, “Bulu sokke byakkaku. Buluke aralo, ‘Dothanpe gílape,’ embo sunamem ngo tatto.” Depeila, Joseph Dothanpe bík bíro kídíem matala delo kaarík suto.

18Idola bulu bím matape aanamem kaala, bím mokape emla manbosuto.

19“Eena immang maanabí píídakne” emla manbosudola,

20“Kaju ngolu bím mokala déérung kolo líknyok pala, monkír kone bíme doto emla polaju. Delo bík immade kape kísa iyénadí, kaalape,” embosuto.

21Reuben dekedem tatla buluke alaglok, Josephme iturpe emla mííto. Depe mííla bulum bí, “Bím petmaju,” emto.

22“Bím tarí-tape iketmape moonam sokke déérung konso líknyok lape, idola bím alag ukkímangkom,” emla bím mopít pala buluke abulo melík dokupe emla, míísisula Reuben dekepe poto.

23Edílo Joseph bíkke bíro kídar delo píítodí, bulu bím atí-atí morílok ibinam lukdor galuk dem bítkutla,

24bím yééla asi déérung kolo yobnyok líkto. Déérungde asi kamape ereenakuai.

25Buluke apim dope emla duunga dodem, bulu kaadusula Gilead lok aana Ishmael amieke uut simonlok alungpe endakpe kaato. Bulu uut simon delo, molom kídí loklang, nesi-neyang kusérêng delokke kosana alang kídíem gela, Ijipt amongpe enbomto.

26Judah bí bíro kídídem lupoto, “Ngolu, ngoluke bíro sim mokapala, bím petnamem rumnyokla, ingko are koda paayén?

27Kaju, ngolu bím alag ukkímape, bépar ina Ishmael ami kídíso kolíklaju; kapeila, depe-epe emtuakom, bíkom ngoluke bíroe, ngoluke adíne.” Dem tatla bík bíro kídarde elíkto.

28Depeila edílo Midian lokke bépar ina ami kídíe píítodí, Josephke bíro kídarde bíme déérung delok horep langkula, nokdi abal íying annyi kope Ishmael ami kídílo kolíkto. De ami kídíde bím Ijipt amongpe ennyok bokai.

29Edílo Reuben déérung delo aalangkula Josephme kaapa matodí, bí ankílok agí galugem bétsula,

30bík bíro kídí delo aalangkula poto, “Kooe kaimang! kape imíloi aiyén?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Delo bulu Josephke galuk dem laala, sobénko pala, galuk dem iyyi delo pyomlíkto.

32Depe ipala bulu lukdor galuk dem buluke abu delo boma langkula popato, “Sim ngolu paato, nok oo lokke lukdor galugeya kangkén kíto.”

33Bí dem kaangkénla poto, “Si ngok oo lokke lukdor galuge. Monkír kone bím dotonama. Josephme puké-puyéla arorupe dotonama.”

34Delo Jakob agí egem bétsula ankí gasorem tulum sula, longe bojérungko bík oo legape ankí kenola duuto.

35Bík ome-oo kídí tabungde bím ngiipe emla aato, idola ngingko sumaato. Bí poto, “Ngok siko amolope ngok uem ankíla ngo gíyé.” Dekepe bík abude kabbomto.

36Dekepe idodelo, Midian kídíde Josephme Ijiptlo, Pharaohke sontori képtén akon Potiphar kíng kolíkto.

Keyum Kero 38

Judah Lang Tamar

1Dekepe irodelo agí bíro kídíem megeyéla, Addulam lokke Hirah emnam ami kolo, Judahbí tokla duumín geto.

2Delo Kanaan ami Shuake omem Judah kaarík suto. Mimedem bí méngpe bomla ibbo-dobosuto.

3Mimede koo gela oo ko ola amínem Er emla mínto.

4Bí lekoda koo gelangkula ooko otoku. Delokke amínem Onan emto.

5Sok teyolo akoda kooko gelangkula, ooko otoku, delok amínem Shelah emla mínto. Koo otíl kunamdem Sejiblo duudoem Judahme obito.

6Judahbí bíkke oge yalumnam oo Er keepe mimeko laabito. Nyameng delok amíne Tamar.

7Idola Judahke obíng Er bí RUUTUM ke kangkolo atímana amipe ila, RUUTUM bí bím menape simoto.

8Judahbí Erke aní Onanme poto, “No gíla nok abíng mimedem méngpe bomla, nok bíroke legape ome-oo obitoka.”

9Idola Onanbí, ome-oo de bíkke sumayé emla kénsuto. Depeila bíkke abíng meyéng dem ketbosuyéme, bíro delokke ome-oo kamadope bí makmiem amolo ipaksuto.

10Bíkke dekepe inamdem RUUTUM bí kaanyipe kaala bímte RUUTUM bí simoto.

11Depe ikolok bíkke nyameng Tamarme Judah potoku, “No ngokke oo Shelahke mimepe ima tetedem meyéngpe nok abu ekumlo duupolangka.” Bím

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

pogade, “Bíkom bík abíng kídí akampe sipelo,” emla mííto. Delo Tamar agí abu ekumlo duusu potoku.

12Longe ayorungko doorongem Judahke méngpe bomnam Shuahke ome sikai. Ankí kenoem iyin rodem Addulam lokke bík angong Hirah bínyi, bík mér amídem ngíbínla iko Timnah doolunglo gíto.

13Legadem, “Kaatola, nokke ato abue Timnahlo mér amíd ngíbín kolo gíkai” emla Tamarme popato.

14Depeila bí meyéng egem ibínsula, gasor kolok agí amílem polum sula Timnape gína bedanglo duuna Enaim doolung gíída delo duuto. Kapeila Shelah bí minelateng, bím bíkke milope bimato emla Tamar kaasuto.

15Edílo Judah bím kaatodí, delo bí notii mimeko emla mííto, kapeila bík migmoem bí ikap sula duuto.

16Delo Judahbí bedang ampeng delo bíkkíng aaníndola bíme, “Aatola, ngo nokkíng aape míídung,” emla lupoto, idola bí bíkke nyamenge emla kénmato. Delo mimede bíme, “Ngokkíng nokke aamín gere aredem, no edít koda biyéne,” emla poto.

17Bí poyansuto, “Ngo nokkíng ngokke mér sobén abam lok bénbíl ko melík biyé.” Delo mimede potoku, “No bénbíl melíkmang adape nokke aang tosatnamko bipo layénía?” emto.

18Delo bí, “Ingkona atokoda aang amanpe nome bipopene?” emla poto. Delo mimede bíme potoku, “Nokke siil demlang lunggu gekedem delokke nokke alag banggén dem,” emla pobito. Delo bí, dekedem bím bila, mime delo aamín gela mimede bíkke lok koo ko gekai.

19Dekepe irodeme bí gílangkula, polum sunam gasor dem laabín sula, meyéng egedem getoku.

20Judahbí bénbíl dem mime delo bido langkula, bíkke aang amanpe bitonam ekurang kídíem laado kupe, bíkke angong Hirahme lulígto. Idola mimedem Hirahbí mapaamato.

21Depeila bí Enaim ami kídíem íngkíto, “So bedang so duungana notii mimede ingkoloi?” Delo bulu, “So notii mime edílokom kakímang,” emla popa bito.

22Dekepe emkolok Hirahbí, Judah kíng aalat sulangkula, “Ngo mimedem mapaamato, delokke so notii mime edílokom kakímang emla Enaim ami kídíe podung,” emla popa bitoku.

23Judah delo poto, “Bíme ekurang kídíeme bommo toka, depe ikolok amie ngolum ngilkamayé, delokke ngo bím arepe bénbíl em bipe ituai; idola no bím mapaamato.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Poolo angumko doorong dem amikone Judahme, “Nokke nyameng Tamarbí notiipe irugoola, kooko gedung” emla pobito. Delo Judah poto, “Bím yéélenla emelo romka toka.”

25Bím yéélen bomdungem, bí ato abudelo agomem políkto, “Ekurang kídí sokke ato lokke koo komin ngo gedune. Sikesim kaatola, siil silang lunggu gekeng delokke banggén si sékoke?”

26Judah dekedem kangkénla poto, “Bík agom kídísi aro berokdung. Imemnade ngo, kapeila ngok oo Shelahme bík milope bituamílo aiyai.” Depe irongem Judah edílote bím ketbo dobo kuyimang.

27Mime delokke koo odílo, bí koo annyiko akiidelo geto.

28Bíkke okii kidung delo koo kon delokke alage íglenla, okii bonade, menape gagríksula enno yalínako ginlíkdola emto, “Si lenpongyane.”

29Idola bík hada rongkuem, bík bírode toggeto; depeila okii bonade, “No sike pesa agíe ilen sudune,” emla manto. Depeila bík amínem Perej emto.

30Méélam dem bík bíro de, enno yalínadem alaglo gelangala toktílmínto. Depeila bík amínem Jerah emla mínto.

Keyum Kero 39

Joseph Lang Potipharke Mime

1Josephme Ijiptlo entokbola, Pharaohke migom kídí ara lokke, sontori kídílok képtén, Ijipt ami Potiphar bí Josephme bépar ina Ishmael ami kídí delok reto.

2RUUTUM bí Joseph kelo yémín gela bí edíí-sirípe ilento, delokke bíkke Ijipt lokke ruutum ekumlo bí duuto.

3Bíkke teyolo RUUTUM yémín gela, bíkke agér tabulo edíí-sirí namem, bíkke ekum ruutumde kaala,

4Josephme mííbala bí agíke tomlík líkke nampe ito. Potiphar bíme ekumem kaabomnape ilíkla, bíkke ekuserang tabudem Josephke alag aradelo melíkto.

5Bíme ekum-erang delokke ekuserang tabungem kaabomdope irong delokke ila Ijipt amidem Josephke legape RUUTUM bí utepooroem ruulíkto. Potipharke ekum-erang lolang arík among daadiloope RUUTUM ke utepooroe kato.

6Depeila bí ato-siro tabudem Josephke alag aralo melíkla, tíínam-donam kékonlo, bí atí ankímape ito. Josephbí amíle kamponakuai.

7Longe ayoko irodem, bík ruutum mimede bím kaabola, bíkkíng immín gedope tomsuto.

8Idola bí tatmato, delokke bím poto, “Kaatola ngo so duutoname, ngok ruutume atí ankí kamape ekum-erang so bíkke ato-siro tabungem ngokkíng bilíktung,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Dekepeila nokke kékonlo, bík akampe ngo ekum-erang teyoso agom-aang poladung. Dekepe iko delo kape kísa sikena deemana agérem ila, Shédíke keralo paab iyén?”

10Bí Joseph me loodípe ibbo sudope tomtílate, bíkkíng Joseph immín gemato, delokke anínlote aamato.

11Longe konem bí, agér ipe emla ekum delo aato. Ekumde ami abídyang kamato.

12Delo mimede bím galuk lok hobom dola posito, “Ippulo ngokkíng aamín getokula.” Idola galuk dem bí mime alag delo bítpak sugeyéla, ekum luyupe dugnyok gelento.

13Edílo mimede, bík alaglo Joseph bí agí galugem melík geyéla dugnyok gekunamem kaatodí,

14bí ekum delokke béérang kídíem tomgosula poto, “Kaatola, ekumso ngokke miloke Hibru ami laanganam si ngolume ipusiléédung. Bí ngokke pírteklo aala ngome yéépe em ito, idola ngokke ralnam takamlok ngo ulo jérto.

15Ngok ulo jérdud em tatsu geyéla, bí galugem ngokkíng melík pala ekum luyupe duklen gekai.”

16Depe manla mimede, galuk dem bíkke ruutumde ekumlo aadoku deloope metíto.

17Bík píírong kudem, dooying em mimede popa bitoku, “Nokke Hibru ami laanganamde ngome iyé-silé kape emla aatoka.

18Idola edílo ngo ulo gogtodí delo bí agí galugem melangala ekum luyupe duglen gekaku.”

19Josephke ruutumde mime delokke, “Nok abílde ngome sikepemin itone,” emla pokan kunamem tatla yagorupe marto.

20Josephke ruutumde bíme gagla roja lokke patek ami duupomko delo patek líkto. Idola patek aradelo Joseph kíng RUUTUM bí yémín geto.

21Patek aradelo RUUTUM ke utepooroe duumín gela, patek ruutumde Josephme airupe mííbato.

22Depeila patek ruutumde Josephme pateklo duuna ami takam teyolo kaabom dopelang, patek ara delokke agér tabungem, bím kaadope bíkkíng melíkto.

23Josephke kaabom-tatbom kolok patek ruutumde asar aloope yéto, kapeila RUUTUM bí Joseph kíng yémín geto delokke Josephke agér iko takamlo edíí-sirí moto.

Keyum Kero 40

Pateklo Duubosunam lokke Immang Maaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Longe ayorungko doorodem, asi-apongem idu-saatok bina ruutumdelang donam-tíínamem ibona ruutumde, bínyike roja ruutum,

2Ijipt lokke Pharaohme atímape ila marmoto. Depeila asi-apongem idu-saatok bina delok teyong lolang donam-tíínam ibona teyong delo Pharaoh bí marla,

3bínyim, sontori lokke képtén ekum delo, Joseph mete tumla meko patek delo melíkto.

4Sontori delokke képténde Josephke kaabom-tatbomko ara delo bínyim melíkla, bí kaabomto. Longo longkéko duurongem,

5asi-apongem idu-saatok bina ruutumdelang donam-tíínam ibona ruutumde; bínyi yoh atelem lekope angu-angupe immang eke maato.

6Roh kon delo Josephke aaduem, bínyim ankí-kenodupe kaala,

7bík ruutum ekum patek delo tumnam Pharaohke migom annyidem, “Nonyi kapei siro ankí-keno duune?” emla bí íngkíto.

8Bínyi poyan suto, “Ngonyi immang eke maato, idola delokke gomroem sékote pokén bina kamang.” Delo Joseph poto, “Shédímin immang lokke gomroem pobine, iname nonyik immang dem ngom pobitola.”

9Delo asi-apongem ibina ruutumde posukai, “Ngok immalo kaatoname, ngok keralo onggur aneko kaado,

10anedelo aag angumko kaado. Edílo anede sangkadí de appun punla, ayé lenla minkai.

11Ngo roja lokke bati bottena dem bomdo, depeila ngo onggur ayédem pílla, alangem nyumlíkla deme rojem bito.”

12Joseph pobito, “Delokke gomroe simoko, aag angumde longe angume.

13Longe angumnalo roje nome ayang langkula, nokke kerang yékampe yémoyéku. Nokke kerangke kísape no bíme asi-apongem ibi-saabiyéku.

14Idola edílo ato-siro tabunge aiyékudí, ngom míípa subilangka delokke no rojem ngok legangem pobila, ngom sok lenmo dokupe rogubilangka.

15Kapeila ngom Hibru amolok umla so tokboto. Soote ngo pateklo duubompenam atí agér imang.”

16Edílo donam-tíínam iya bina ruutumde, Josephke aipe gomroem pobinamem kaayédem bíte Josephme popato, “Ngokom immang ko kaato. Ngok tukkulo ettíng eke aapé angumko kado.

17Teyong yalumke aapé delo atí-atípe inam eke Pharaoh keepe kado. Idola ngok tukku teyong delo, yobala pettange dekedem dobomkai.”

18Delo Joseph pobito, “Aapé angumde, longe angume.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Longe angumnalo Pharaoh nome laalen langkula, nok dumpong em patung geyéla nome esing kolo pakyé. Delokke pettange aala nok simang amílem doyé.”

20Longum nanade Pharaohke odí longe. Bí bíkke mite-migom tabungem doman ko doboto. Bí asi-apong ibina ruutum dem lang donam-tíínam ibona ruutum dem, takam mite-migom kerang delo laalento.

21Bí asi-apong ibina ruutum dem, Pharaoh kelo tíípe-dopenamem kaabi-tatbi dokupe imotoku.

22Idola Josephke immang gomro pokampe donam-tíínamem ibona ruutum dem paksulto.

23Idola asi-apong ibina ruutumde, Josephme míípa suyimala kénsuyimato.

Keyum Kero 41

Pharaohke Immang Maaname

1Dítak annyiko apíípe irodem Pharaohbí immangko maato. Immang delo bí Nail korong abelo dagdo. Delo dagduem,

2korong delok ngella, kaalíkna rune kíníd ko lenla robeng delo neyangem naggongkai.

3Buluk méélam delo kekdírla, kaanyina rune kíníd konko korong delok lenla buluke anín delo korong abedelo dakkai.

4Delo kekdírla, kaanyina rune kídíde, kampona ngelna rune kídídem doyinto. Delo Pharaohbí darngo sutoku.

5Bí iplat sulangkula lennyinape immang konko maatoku. Ambeng atel kolo, kampona ngelna ampil kínídko batlenla saado.

6Buluk méélam delo mooruk asare mutpernam, remila suna ampil kíníd kone batlen mínto.

7Remila suna ampil kíníd de ngelna, kampona ampil kíníd dem méyyin bomkai. Delo Pharaoh darep langkula immang ko emla míísutoku.

8Rohdem bík aapíe genyiito. Depeila bí Ijipt lokke kénna-paana ami kídíem lang miri kídíem tomdum suto. Pharaoh bík immang dem pobisuto. Idola sékote bíme delokke gomroem pokén bina kamato.

9Delo asi-apong ibina bí Pharaohme poto, “Silo ngok míímemem míípang sudungku.

10Longeko Pharaoh no, nokke agér ibina kídíem marbomla sontori képténke patek ekumlo ngom lang donam-tíínam ibina ruutum dem pateklo líkto.

11Ngonyi yoh atel kolo angu-angu gomro kasuna immang asak maabosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Delo sontori lokke képtén kelo agér ibina Hibru yaamé koo ko kato. Bí ngonyike immang gomroem pobito.

13Ngo agíke yébomnam em paasutoku, delokke bíme paksulto.”

14Delo Pharaoh Josephme, patek delok laalen langkula bíkkíng aadope tomto. Joseph bí dumídem ngísula, ege-galugem anípe ilíksurongem Pharaohke kerang delo dagato.

15Josephme Pharaoh poto, “Ngo immangko maato, idola sékote gomroem pola bimang. Idola no edílo immangko tatyédí delokke gomroem pobidung, emnamem ngo tatdung.”

16Joseph poyansuto, “Dem ngo ilamang, idola Shédíbí Pharaoh nom, nokke ííbomnam gomroem biyé.”

17Delo Pharaohbí Josephme pobito, “Ngok immalo, Nail korong robelo ngo dagdo.

18Delo korong delok ngella kampona rune kínídko lenla, robeng delo neyang dogoto.

19Buluk méélam delo kekdírla kaanyiruna, kaangu-kaangakna rune kínídko lenmín geto. Dekena kaanyina runem, ngo Ijipt among so kaangkímang.

20Kekdírla kaanyina rune kídarde, ngella kampona rune kíníd dem dobomkai.

21Bulu dekepe dolate, kerangke, akampe atí domana kísa, kaanyipe ika dada. Delo ngo darngo sutoku.

22Lekoda immang maadoku delo kaatoname, ambeng atel kolo, kampola ngelna ampil kínídko batsaadupe kaato.

23Buluke méélamlo mooruk asare mutpernam, remila suna ampil kínídko batsaa míndo.

24Delo remila suna ampil kínídde ngelna kampona ampil kíníd dem méyyin bomkai. Sim ngo miri kídíem pobiname, sékote pokén bina kamang.”

25Delo Pharaohme Joseph poto, “Pharaoh nokke immang annyide akame delokke atele, Shédíbí, bíkke agér ipenamem Pharaoh nome lengkanto.

26Gairuna rune kínídde dítak kíníde, delokke gaina ampil kíníd dete dítak kíníde. Dekede immang atele delokke akame.

27Kekdírna, kaanyina rune kíníd lenmín gena delang mooruk asare mutpernam agér kamana ampil kínídde dírí-keno dítak kíníde.

28Nome ngokke ponam kísa, Pharaoh nome Shédíke ipenamem bí lengkan sudung.

29Ijipt amolo dítak kíníd ko yagorupe jéyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Deme dírí-keno dítak kínídko píímín geyé. Delo Ijiptlo jénam kídíem mitpan suyé, delokke dírí-kenoe ibomyé.

31Aamín gepena dírí-keno dítak kínídde yagorupe ila, jétonam dítak kínídde atí míípa suyimayé.

32Pharaoh no lennyi pekai immang atelem maanam si, Shédíbí sim imone delokke menarupe imoyé emla lengkantung.”

33“Depeila supak Pharaoh no airupe kénjing kénmala kénna amiko ullenla Ijipt amongem kaabom dope itoka.

34Delok rongem jédo dítak kíníd araso ali-aam lokke ole pilngo lokke akonem laayin godope abíd migom kídí emkom ullen toka.

35Bulu aapena jédo dítak lokke dope-tíípenam em laadum sugeyéla Pharaoh nokke agom polík aralok kumsung suunem botterupe mola doolung luune kídí tabunglo mesiisiyin dope itoka.

36Dem donam kídar dem Ijiptlo dírí-keno dítak kínídde aayéme agér inadope mesiipe aiyé. Depe imílo amosi dírí-kenolo nyokmayé.”

Josephme Ijipt Lokke Gobonorpe Iname

37Josephke popaanam agom-aang kídíem Pharaoh lang mite-migom kídíe airupe tatto.

38Depeila Pharaoh bulum poto, “Shédíke aidem kaana ami sokke kísana amiko ngolu mapa layénía?”

39Delo Pharaohbí Josephme poto, “Shédíbí nome sike takamem kénmo kolok, nok kísana kénjing kénmala kénna ami kamang.

40No ngokke roja ekum sokke ruutum pe iyé, delokke ngokke ami kídí tabunge nokke polígem tatyé. Roja paleng petom so duuna, ngo nom boro yayé.

41Nom ngo supak lokke ila Ijipt among tabungem yébodope ruutum pe ilíkdung.”

42Depe empala Pharaohbí agíke lakkéng delok bíkke siil kana koosiem laalen sula Josephke lakkéng delo bíllíkto, delo bí kampona ege lukdorko píllíkla uun lungguko Josephke alíng delo tulíkto.

43Pharaohbí, bím nítmín gena, ukum bina ruutum pe Josephme imola, roja guré gaari delok bíme dugmola, ami kídíe, “Gígébito,” emdope, Ijipt among tabungem yébona ruutumpe ilíkto.

44Pharaohbí Josephme poto, “Ngo Pharaoh, Ijipt among takam so nok agom kamape sékote ale demangkom alage bele mayé.”

45Pharaohbí Josephme Japhenath Paneah emla amínem mínlík dola, uyu Onke miri Potipherake ome Asenathme bík mimepe bito. Delokrodem Joseph bí, Ijipt among tabunglo mayinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

46Ijipt lokke roja Pharaohke agérlo Josephke iyadoem, bí takying angumto. Josephbí, Pharaohke keralok gílenla Ijipt among tabunglo mayinto.

47Jédí dítak kíníd delo among de bojérupe ali-ayé kato.

48Ijipt delokke jédo dítak kíníd delo, donam ilennam tabung em Joseph bí laadum suyinla, doolung luune takamlo mesiisiyin gooto, doolung luune miyoo lokke dego miyoolo, arík-anam inam tabung lokke ali-aam kídíem doolu luune miyoo delo mesiito.

49Siyéng asi lokke sulli kísa idope deddína ali-aamem Joseph mekumto. Dekede bojé aloola, sanam yimala bí atsap kote iyimato.

50Dírí-keno dítage píímang adape, uyu Onke miri, Potipherah ke ome Asenath bí Josephme oo annyiko obito.

51Joseph bí kerangpe opoonam dem Manasseh emla amín mínto. Depe mín-gadem bí sipe emsuto, “Shédíbí ngokke ebín takam emlang ngok edung-erang kídíem kénsu moimape imoto.”

52Otílnam oo dem bí Ephraim emla amín mínto. Mín-gadem bí sipe emsuto, “Ngokke adír pangko amolo Shédíbí ngome edíí-sirímoto,”

53Ijipt lokke jédí dítak kínídde gíyinkai.

54Josephke pokampe dírí-keno dítak kíníde píngkai. Abíd amolote díríe kato, idola Ijipt amode doname kato.

55Edílo Ijipt tabude dírílok keno kadí, ami kídíde donam legape Pharaohme kapkan suto. Delo Pharaohbí Ijipt ami kídíem poto, “Joseph kíng gíla, bí kape poyédí dekepe nolu ilangka.”

56Edílo díríe among tabung delo aayin kadí, de yagorupe Ijipt among delo ila, Joseph bí kumsung sune kídíem iya bila donam em Ijipt ami kídílo koto.

57Tani among tabuso díríe aala, among takam rego mipílok amie aadumsula Joseph kelok donamem reyinto.

Keyum Kero 42

Josephke Bíro Kídíe Ijiptlo Aaname

1Edílo Ijipt amonglo ali-ayé paadung emla Jakobbí tattodí delo bí oo kídíem poto, “Noluk aralo kape kaamínsula idune?

2Ijipt amolo ali-aame kadung emnamem ngo tatdung. Delo nolu enla ngoluke legape, ngolu simape turdope ali-ayém retoka.”

3Dekepe ila Josephke bíro íyingde Ijiptlo ali-aam repe emla ento.

4Idola Jakobbí Benjamin me abíng kídí delo melík mato. Bí Josephke bíroe delokke bík teyolo entíng gítílo atímangko kapelo emla Jakob bí pesoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Kanaan amolote díríe kala ali-aamem reana kídí aralo Israelke oo kídíete aamín geto.

6Delo Joseph ami kídílo ali-aam kona, among delokke gobonorpe ila yéto. Depeila edílo Josephke bíro kídíe píítodí, bulu bík keralo dumponge amope ila, bulu lebíng kooníla gubala kumato.

7Edílo Joseph bulum kaatodí, delo bí bulum kangkénto, idola bí miying ami kísape irula bulume tolpe agomem pola, “Ingkolok nolu aadune?” emla ííto, “Ngolu Kanaan among lokke donam repe emla aadung,” emla bulu poyan suto.

8Joseph bí bulum kangkénto idola bulu bím kangkén maato.

9Delo bí bulum immang maabomnamdem míípasula bulum luto, “Nolu miru kotokieke, nolu, ngoluke among sokke edíngmape elukuem yirkangpe emla aadung.”

10Bulu poyan suto, “Ma, ngoluk ruutuma, nok béérang kídí ngolu donam repe emla min aadune.

11Ngolu abu atel lokke oo kídíe. Nok béérang kídí ngolu miru lokke kotokipe ila aamang, aina amie.”

12Bí bulum manto, “Ma, nolu among sokke edíímape elukuem kanggope aadung.”

13Idola bulu poyan suto, “Nok béérang kídísi, Kanaan among lokke abu atel lokke, bíro kumsu íying kolang annyiko kadung. Bíro aníyalume abulo duumín gekai, delokke akone kaimang.”

14Joseph podan teteto, “Ngokke potonam kísape nolu miru lokke amieke.

15Noluke aroem nolum sok kaangkényé, Pharaohke amín lok ngo pésudung, noluke bíro aníyalumde so pííma tetedem, nolu sok gílen kumayé.

16Noluke aralok akonem melík tokuka, bíro dem laadokupe, delokke abíd nolum pateklo mepoyé. Sim noluke agom kídíem aroe emla kangkén nanape idung. Depe nolu imayémílo Pharaohke turname aronam kísa, nolu miru lokke kotokie.”

17Depe emla bí bulum longumko mepoto.

18Longumnana longe delo bulum Joseph poto, “Nolu ngok ponampe itoka delo nolu turyé, kapeila ngo Shédíme pesodung.

19Nolu aina amieke mílo, nolu akonem so patek mepala abíd nolu, akii kenona edung-erang legape ali-aamem gebi kakuka.

20Idola nolu, aní yalumna bíro dem ngokkíng boma langkuka depe imílo, noluk agom kídíem aroedí aromangedí dem kaayé, delokke nolu simayé.” Delo bulu depe ipe emla togekai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Buluke aralo pobosuto, “Arope ngolu, ngoluke bíro delok legape sikepe adír pangkai. Bíkke yénam legape edítko bí adírla ngolum roguton. Idola ngolu tatmato, depeila sikena adíre ngolukíng kakai.”

22Reuben bulum poto, “Koo delokke teyo delo paab imapeka emla ngo nolum pomanganía? Idola nolu tatmato; iname ngolu supak bík iyyi adumpe areme bikupe aiyé.”

23Josephbí poya bina amiko mekolok, bulu tatkényé emla míímato.

24Buluke kera delok bí daksisula kapsito, delokke bí bulum lekoda ngéba dokula lupotoku. Bí Simeonme laala buluk kera delo yééto.

25Joseph bí buluke mun kídílo ali-aam lok dunbí bidola, buluk nokdi abal emte mipil mun delo itak sulík langkula idope delokke buluke en-gekunana pimpu kídíemte ilíkdope políkto. Buluke legape dekepe ibirodem,

26bulu buluke gado kídílo ali-aam kídíem pyalíkla entoku.

27Buluke endak langkula yumedem dongkuko alop delo akone, bíkke mundem, gadoem donam bipe emla taalen doem bík mun nappa delo bíkke nokdi abalem kaapato.

28Delo bí bíro kídíem, “Ngok nokdi kídíem bilat sutungku, sina ngokke mun si duune,” emla popato. Delo buluke aapí-aangde pokla, buluke aradelo peso kolok danla, “Shédíbí kapei ngolum sikepe itone?” emla pobosuto.

29Kanaan amolo buluke píírong kuem buluk abu Jakobme kape-kape ituadí deke takamem popa bitoku, bulu poto,

30“Among belokke ruutum pe ina amide ngolum tolpe agomem lula, ngolum miru ami lokke kotokipe ina kísa míngumla bík ségue ikando.”

31Idola ngolu bím, “Ngolu aina amieke, ngolu miru amike kotokipe rugomang.

32Ngolu abu atel lokke oo íying kolang annyiko kadung, bíro kone kaimang delokke aníyalume, Kanaan amolo abulo duumín gedung emla pobito.

33Delo among delokke ruutum pe inade ngolum poto, ‘Nolu aina ami ekeya emla ngo kéndope, ngo sikepe ikayé: noluk ara lokke bíro konem so ngokkíng melangka, delokke noluk kenona erang legape donamem bomla enlangkuka.

34Noluke aníyalum bíroem aabola aalangkuka, depe imílo nolu miruke kotokipe rugo nekeya, ma aina ami ekeya emla ngo kényé. Delo ngo noluke bírodem melen langkula, nolu amoso bési-bépar igolayé.’ ”

35Edílo bulu mun kídíem irong tokudín, mipile agíke abal munangem paayintoku, delo bulu lang abude abal nyogon kídíem kaala pesolok mamam sukai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Buluke abu, Jakob bulum poto, “Nolu ngom ngok koo legape ankíeme bidung. Joseph bí kaimang, Simeonte kaimang delokke supak Benjamin mete bomkupe emdung. Ato takamsi ngok mirupe ikai.”

37Abudem Reuben poto, “Ngo Benjaminme nokkíng boma bikumayémílo, no ngok oo annyiem mokalado. Bím ngokke kaabomko aralo melíktoka, ngo bím aaboyéku.”

38Idola Jakob poto, “Ngok oode nokkíng belo enmín gekumayé. Bík bíroe sikai, delokke supak bí petom dungada. Nok enboyém, bedung-bedang entínglo atímanako kamílo mijing ngom, nolu dumpue pemonge ila, ankí kenolok ago aralo aamoyé.”

Keyum Kero 43

Josephke Bíro Kídíke Benjaminme Ijiptpe Enbokuname

1Dírí-kenoe Kanaan amolo yago yayang ila,

2buluke Ijiptlok bomang kunam ali-aamem doyin-tíiyin surodem, Jakob oo kídíem, “Gílangkula ngoluk legape donam retokaku,” emla polík toku.

3Judah bím poto, “Ngoluke bíroem aabo kumadem bík migmoemte kaarík sukumayé emla amide séngépe podo.

4No ngoluke bíro dem ngolukíng melík kumílo ngolu enlangkula donamem nom rebiyé.

5Idola no melík mamílo, ngolu enmayé kapeila de amide, ‘Nolu bíro dem bomang kumape ngok migmoemte kaarík sukumapeka,’ emla ngolum pogapdo.”

6Israel bulum poto, “Nolu bíro konko kadung emkanla kape dem amidem, ngok teyolo ebín-eson imokan?”

7Bulu poyan suto, “De amide ngolum lang, ngoluk erang doolungem ínggapla, ‘Noluk abue turdung adanía? Nolu bíro konko kadunía?’ emla íído. Ngolu bíkke íngkínamem poyan suto. ‘Noluke bíroem bomala aalangkuka,’ emla bí poyépesa emla ngolu atí míímato.”

8Delo bík abu Israelme Judah poto, “Koo dem ngolukíng menape melík tola, ngolu menape endope. Depe imílo, no lang ngolu delokke ngoluke koo kídíe simape turyé.

9Koo sime kaasi-tatsi dope ngo agíe toge sudung. Ngo bím aabo langkula, nok keralo duumo kumayémílo, delok daidem ngok teyolo ngo yégeyé.

10Ngolu sikepe adol mangamílo lennyi pekai enkup enlat sula supak iyai.”

11Delo buluke abu Israel bulum poto, “Dekepe arope iperumílo sikepe nolu itoka: among sokke gaiyalumpe lenna, molom kusérêng anyongko, ngullang

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

anyongko, nesi-neyang loklang kosana alanglok delokke pistasio amí loklang badam lok gela bíme amanpe gebitoka.

12Nolu nokdi abal demkom bojéyape bomtokuka, kapeila noluk mun nappalo abal ilík kunam dem bilat sukupe aiyé. Deme imemlok ilík ladoku.

13Nolu menape noluk bíro simkom enbotoka.

14Noluk bíro kon demlang Benjamin me nolu kelo lekope enbo mola dokupe Ralya yalumna Shédíbí, ami delokke kerang delo nolum ayang dakyika, idola ngokke pedan, ngok kooem nyokmorupe mílo ngo bulum nyokmope aiyé.”

15Depeila ami kídíde Benjamin melang aman kídíem delokke abalem bojéyape bomlangkula, Ijiptpe lomla entok langkula Josephke kerang delo bulu aabitoku.

16Edílo buluke aradelo Benjamin me Joseph kaatodí, delo bí ekum delo agér idu-saatok bina dem poto, “Sim ami kídí sim ngok ekumlo aabo langka. Taroko petla irungtoka. Si ami kídí si ngokkíng longe donamem dobosuyé.”

17Amide Josephke ponampe ila ami kídí dem bík ekum delo aaboto.

18Bík ekumlo aabododem ami kídíde pesoto. Bulu sikepe mííto, “Keradelo ngoluk mun kídí delo abal melík kunam lega pemino ngolum aabodune. Bí ngolum mirolpe ibomla, ikumla abílpe umla ngoluk gado kídíem bompe emla míídunape.”

19Depe mííla ekum lamgé delo píídoem, Josephke ekumem kaadung-tattok binadem sikepe poto,

20“Ruutum no ayangsula tatbilangka. Kerape ngolu donam repe emla so tokto.

21Idokom ngoluk yoh dongkuko delo, mipil ngoluke munlo ali-aam lokke are abal kídíem paayin toku. Depeila dekedem ngolu boma bidungku.

22Delok teyolo donamem rekupe ngolu abalem bomtem dungku. Ngoluk munlo sékodí abal kídíem líktokune dem ngolu kénmang.”

23Bí bulum manto, “Nolu pesomapeka, de aiyé. Noluke Shédí delokke, noluke abu lok Shédí pemin, noluk mun aradelo abalem nolu kepe ruulíktone. Noluk abalem ngo paato.” Depe emrongem bí buluke kera delo Simeon me laalen bitoku.

24Kaadu-tattok bina amide, ami kídí dem Josephke ekumlo aabola, lesuk-laksuk dope asiem boma bila delokke gado kídíem ammung bila ito.

25Longe raadalo Josephke pííyékuem buluk amanem bidope bulu irung sarung suto, kapeila delo apim dobo suyé emnamem bulu tatto.

26Josephke ekum delo píídokuem bulu ekum delo bomanam amanem bím bila, amope gubala bík kera delo kumsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Bí buluke, ainam aimanam em íngkíla poto, “Noluke popanam noluk abu mijide aidudí? Bí turdung adadí?”

28Bulu poyan suto, “Nok béérang ngoluk abubí supakkom aila turdung.” Depe pola bulu ngemgíbla bím kumsuto.

29Bí delo kanggo sudola bík agíke ane lokke onam oo, bík bíro dem kaala íngkíto, “Noluke popanam noluke bíro aní yalum manía si? Ngok ua, Shédíbí nok teyonglo ayang dakyika.”

30Delo bí anídem kaasu dola yagorupe aang ola, Joseph delok gílen langkula kapsi supeko matala, bíkke agíke ipko pírtek delo aalangkula kaptoku.

31Bíkke migmoem mamuk supala, lenlangkula bí aapíem hakjém sudola, “Donamem ilen boto,” emla políkto.

32Joseph agíe angusupe dosuto, delokke bík bíro kídíde angu supe dongusuto, kapeila Ijipt ami kídíe Hibru kídílo dobo sumangai, kapeila de Ijipt ami legape belum nampe ito.

33Bíro kídídem Joseph bí, dítak akorpe abíyalum lok ila aníyalum loope dungka sula duumoto. Depeila bulu kaamín sula míírí-míínyope mííto.

34Donamem Josephke dopom delok bulum bito. Delo abídem pemílo Benjamin me lemngo adum kokai bojéyape donam em bito. Bulu delo bíkkíng lekope aapí-aange apíírupe dobo-tííbo sula ito.

Keyum Kero 44

Baldín Bati Nyokname

1Joseph bí ekum dem kaabom tadbomna dem sipe poyilto, “Ami kídí lokke mun kídílo donamem edítko bulu gela yékudí, dekeko leemo líklangka. Delo mipilke mun nappa delo abalem melík bilangka.

2Delo ngokke baldín batiem, aníyalumke mun nappa delo melíkla, bíkke ali-aam are abal kídí demte metak sulík langka.” Josephke pokampe bí ibito.

3Rohpe irodem ami kídídem, buluk entípe gado kídí demla bulum enmotoku.

4Buluke doolung delok mooteng gíkumang adape, Joseph kaabom-tatbom bina dem poto, “No menape buluke méélamlo dugmín gela, bulum píiyém sipe polangka, ‘Nolu kape ainem atímape iyan sukan? Kape nolu ngok ruutum ke batiem pyongkan?

5Si bati si ngokke ruutum ke tíínala delokke líímé kaanana mangía? Nolu atírumana atoko ito.’”

6Edílo bí bulum píítodí, agom kídídem bulum pobito.

7Idola bulu bím poyan suto, “Ngolum ruutum no kape sikena agom mandun? Dekena agérem imang emla ngolu pésudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Kanaan amolo ngoluk mun kídílo pangkunam abal kídí emte ngolu bomlat subi toku. Kape kísa ngolu nokke ruutum ke ekum lok baldín demangkom uun em doppyo yéne?

9Nokke béérang kídí arasok akone depe itupe paayé mílo, bí sipe aido delokke abíd ngolu ruutum ke abílpe iyé.”

10Bí bulum poto, “Dekemílo aiyé, noluke pokampe ipe aido. Séko kelok dekena atoko paayédí, bí ngokke abílpe iyé; nolum abíd em dan ipenam kamayé.”

11Depeila bulu mipile mun kídídem amolo jooyila taaya yayinto.

12Josephme kaadu-tattok binade abíyalum lok malenla, aní yalum loope mato. Baldín batidem Benjaminke mun delo mapaato.

13Delo bíro kídíde ankílok agí egem bétsula, gado kídí delo ekurang kídídem joolík langkula doolung luune delo gílat sutoku.

14Josephke ekumlo duudung adadem, Judah lang bík bíro kídí de aalangkula, bík keradelo amolo gubala bím kumsuto.

15Joseph bulum poto, “Nolu kape sikepe ikan? Ngok kísana amie líímé-tagil lok atoem paalenyé emla nolu kénmanía?”

16Judah poyan suto, “E ruutum, nome ingkokoi ngolu poyékune? Kape kísa nome ngolu posu layékun? Nok keralo ngolu kape kísa deebín suyén? Shédíbí ngoluk imem em lengkan bito. Supak, batiem pangkuko bí petommang, ngolu takam nokke abíle.”

17Joseph bulum poto, “Ngok keralok dekena agére mooteng dakyika. Batiem pangkuko ami petom demin ngokke abílpe iyéne. Abíd nolu, noluke abu sulo ensu langkuka.”

18Delo Judahbí aanín dola poto, “Ngokke ruutum no, ngome agomko pomo langka. No Pharaoh agísuem akam sula ituakom, béérang ngok teyolo marmayika.

19Ruutum no ngolum, ‘Nolu abu kadun?’ delokke ‘Bíro kadun?’ emla íito.

20Delo ngolu nome, ngolu abu mijingko kadung delokke bík miji rongem okunam bíro ko kadung, bíro delokke abínge sikai, delokke bík ane lokke bí petom turdung, iname abu mijide, bím yagorupe ayadung embito.

21Ruutum no agíe, kaasu dope bírodem so enbo langkuka emkolok,

22‘Koode abuem gínyo lamang, bí depe imílo bík abue siyé,’ emla ngolu nom poyan suto.

23Delo no ngolum, ‘Noluke bíro aníyalumde aamín gekumang tete dem ngok keralo nolume aamo yimayé,’ emto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Ruutum nokke ponam kídíem, ngolu ekum píírongku delo, ngoluke abuem popa biyin toku.

25Delo bí ngolum enlangkula donam anyongko retoku emla polík langkula ikolok,

26ngolu bím poto, ‘Ngolu, ngoluk bíro aníyanem enbo kumadem ami delokke keralo ngolum aamo kumayé. Iname bíro aníyasi enkumílo min ngolu enlayékune,’ emto.

27Delo ngoluke abude ngolum poto, ‘Ngok mime Raselbí ngome oo annyi petomko obito.

28Akonde ngok keralok nyokkai, bíme monkír-tangkíre donyok tope, kapeila bík gílen rodem bím ngo kaayimang.

29Supak nolu ngokkíng bíme laabínla yétíng gítíng lo bíkkelo atímangko kamílo mijing ngom nolu dumpue pemonge ila ankílok ago aralo aamoyé.’

30Depeila supak ngo, koo sim enbo kumape ngok abulo enlangkula, bí ngolukelo

31koo sim kaapang kumamílo bí silangkom iyé. Kapeila bí koo sim pansu lamape idung, delok teyolo bí mijing jingkak aloodung, iname ankíe bíme simoyé.

32Sikena ebín legape koo sime kaasi-tatsi dope, ngo agíe toge sutung. Ngo bíme, ‘Koo sime ngo nokkíng boma biku mayémílo delokke daiem ngok yénam tabulo geyé,’ emla togesuto.

33Depeila koo sokke ayanpe, ruutum nokke so ngo abílpe duuyé. Bíme abíng kídíso enmín gemo tokuka.

34Ngo koo sim enbo kumape, kape kísa abu kerang elo ngok migmoem lengkan yékun? Ngok abu lokke ankí kenoem kaala, ngo hakjém lamayé.”

Keyum Kero 45

Josephke Agíem Popa Subiname

1Delo Joseph béérang kídí kerang delo agísuem hakjém sula yimala ami kídíem, “Mipile ngok kerasok gígépotoku,” emla lulen potoku. Depeila bík bíro kídí kerang delo bí agísuem popa subidodem bíkkelo sékote dakmín gena kamato.

2Bí borope kapla, kapdud dem Ijipt ami kídíe lang Pharaohke ekum erang kídíe tatyinto.

3Joseph bíro kídídem popa suto, “Ngo Joseph min, ngokke abue supak pete duudung adanía?” Idola bík kerang delo, bík bíro kídíde yagorupe pesola, bím atí poyan sula mato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delo Joseph bí bulum, “Ngokkíng aanín tola,” emto. Buluke aanín rodem bí bulum poto, “Noluke Ijiptlo kolíknam, noluke bíro Joseph moko ngo.

5Supak nolu míídír mapeka delokke ngom so kolíkto emla agísu teyolo buulí mapeka. Dekede taniem turmope emla Shédíke ngome noluk kerape irung gebiname.

6Dítak annyiko díríe ikai, idola takngoko díríe ila ngiinam-repnam ipemaname kadungada.

7Idola noluke miliem tani amoso mesiila, nolum míngkén kíram sudope mopítla turmope emla, Shédíbí ngom noluk kerape megetung.

8Iname, nolu ngome so melíkmape, idola Shédímin melíktone. Bí ngome Pharaohke botteyalumna migompe imola, Ijipt among takamke ruutum pe imoto.

9Iname nolu supak ngok abulo menape enlat sulangkula, sikepe bím polangkuka, ‘Nok oo Joseph bí sipe podung: Ijipt among tabung lokke ruutum pe, Shédíbí ngome imoto. Adolmape ngokkíng menape toklangka.

10Goshen amolo, ngok anínso, no lang nok oo kídíe, nok oten kídíe, nok gooru sobén kídíe lang mér kídíe delokke nokke bomnam ato-siro tabungem lekope duubosula duulangka.

11Ngo noluke legape amo delo irung biyé, kapeila díríe dítak pilngoko kadung dada. Demamílo no lang nok ekum-erang tabunge delokke bomnam takame aré-anyoyé.’

12Supak nolu agísue kaasudung delokke ngok aní Benjamin no kom kaasudung, ngo Joseph agí nappa lok arope posudung.

13Ijiptlo erbomla ngome borope mííbomnam emlang noluke agí amiglok kaasunam kídíem, nolu ngok abuem pokan bilangkuka. Delokke ngok abudem menape so tokbo tokuka.”

14Depe pola bí agí aní Benjamin me gomla kapto, delokke Benjamin teng bím kapdola gomrík suto.

15Delo bí kapdola bíro kídí tabungem mumpupto. Depe irodem bíro kídíde bím lupoto.

16Josephke bíro kídíde píídung emla Pharaohke ekumlo kobore pííyédem Pharaoh lang bíkke yébonam ruutum kídí tabude aipe míngkai.

17Pharaoh Josephme poto, “Nokke bíro kídídem sikepe idope polangka, ‘Noluke gado kídí delo eget em replík geyéla Kanaan amope enlangkula,

18noluke abu demla, noluke edung-erang kídíem so ngokkíng enbo langkuka, ngo Ijipt sok aiyalumna among em biyé, delokke nolu among so jéla-remla ila duulayé.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19No bulum sike pete emlangka ‘Ijipt sok gaari bomlangkula, noluke mime delokke koo aména kídíem lang noluke abuem so aabo tokuka.

20Noluke mekut sunam ekurang emlang amongem ankímapeka, kapeila Ijipt sokke gaiyalumna among de nolu kepe iyé.’”

21Pharaohke pokampe Israelke koo kídíde agérem ito. Joseph bulum gaari bila, delokke bedu-bedalo dopenam emte iru-saru bilíkto.

22Bí bulum mipilem galuk anílok, abor asak bila delokke Benjamin me nokdi língko angum kolang galuk borngoko bito.

23Bí abudem, Ijipt lokke gairuna atoem milokong gado íying kolo, delokke ali-aam em mime gado íying kolo replík bila, bedanglo endungem míípenam emteng bilíkto.

24Depe ipala bíro kídídem, “Bedu-bedalo nolu lumín-manmín sumapeka,” emla buluk gílen dakkuem poyilla, bulum melík toku.

25Bulu Ijipt lokke, Kanaanlo agí ekumpe buluke abu Israel kíng enatoku.

26Bulu píílangkula abudem, “Joseph bí turdung, arope bí Ijipt tabung lokke ruutum pe idung,” emla pokan bitoku. Jakob dem tatlom sula aro menam kísa mííto.

27Idola edílo bulu Josephke ponam kídí tabudem popala delokke edílo bulu Josephke bíme Ijiptlo langa dope gaari melíknam kídídem kaatodí, delo arope mííla bík aid-aloe dengekaku.

28Delo Israel poto, “Ngok Joseph supak pete arope turdungada, supak ngo arope míngkai. Ngok simang adape ngo enla bím kaarík suyé.”

Keyum Kero 46

Ijiptlo Jakob Lang Bík Edung-erang Lokke Byakname

1Depeila Israelbí ekurang takamem leemo geyéla, bí Beershebalo bíkke abuke Shédíme ipakko ibipoto.

2Delo yoh delo Shédíbí kaarí-kaanyo kolo, “Jakob,” emla gogkolok, “Sina ngo,” emla bí poyansuto.

3Delo Shédíbí lupoto, “Ngomin Shédí, nokke abuke Shédíbí. No Ijiptlo toknamem peso mapeka, kapeila belo ngo opín bottenakope nome imoyé.

4Nokkíng lekope ngo Ijiptlo enmín geyé, delokke arope nome lekoda aalat boyéku. Delokke Josephke keralo no aapí eetetpe siyé.”

5Delok rongem Jakob Beersheba lok gílento. Pharaohke melíknam gaari kídídelo, Israelke oo kídíde bím lang buluk koo aména kídídem delokke mime kídídem melíkla,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Kanaan amolo buluke paanam ekurang kídíemla gooru, sobén, mér kídíem laalangala Ijiptpe ento.

7Jakobbí bíkke oo kídíemla buluke oten ome-oo kídí tabungem lekope Ijiptlo tokboto.

8Sikesi Israel amínem gebona, Ijipt amope gína Jakobke oo kídíke amíne: Jakobke obíyalume Reuben.

9Reubenke oo kídíe: Hanok, Pallu, Hejro lang Karmi.

10Simeonke oo kídíe: Jemuel, Jamin, Ohad, Jalin, Johar delokke Kanaan mime onam oo Shaul.

11Lebike oo kídíe: Gershon, Kohath delokke Merari.

12Judahke oo kídíe: Er, Onan, Shelah, Perej, Jerah. (Idola Er lang Onan bínyi Kanaan amolo sikai) Perejke oo kídíde: Hejron lang Hamul.

13Issakharke oo kídíe: Tola, Pubah, Jashub delokke Shimron.

14Jebulunke oo kídíe Sered, Elon delokke Jahleel.

15Sikesi Paddan-Aramlo Leahke ome, Dinahke kékonlo onam oo kídíe. Buluke ome-oo kídí handume midum íying angumkola angumko.

16Gadke oo kídíe: Jephon, Jaggi, Shuni, Ejbon, Eri, Arodi delokke Areli.

17Asherke oo kídíe: Imnah, Ishbah, Esbhi lang Beriah. Buluke bírmede Serah. Beriahke oo kídíe: Heber lang Malkiel.

18Sikesi Labanke Leahme igul dope binam Jilpahke Jakobme obinam oo kídíe, bulu tabunge midum íying kolang akkéko ito.

19Jakobke mime Raselke oo kídíe: Joseph lang Benjamin.

20Ijiptlo On uyuke miri Potipherake ome Asenath kelok Josephbí Manasseh melang Ephraim me oto.

21Benjaminke oo kídíe: Bela, Beker, Ashbel, Gera, Namaan, Ehi, Rosh, Muppim, Huppim delokke Ard.

22Si takam si Raselke, Jakobme obinam oo kídíe. Bulu midum íying kolang appiko kato.

23Danke ue Hushim.

24Naphtalike oo kídíe: Jajiel, Guni, Jejer lang Shillem.

25Sikesi Labanke Raselme igul dope binam Bilhahke Jakobme obinam oo kídíe, bulu tabunge midum kínídko ito.

26Jakobke oo kídí lokke okunamem hantak sumape, Jakobke agí osunam oo kídíe bíkkíng lekope Ijiptlo tokmín gene midum íying akké kolang akkéko ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Ijiptlo Josephke okunam oo annyiem hantak sula, Ijiptlo Jakobke edung-erang tokna tabunge midum íying kíníd ko ito.

Ijiptlo Jakobla Bík Edung-erangke Pííname

28Goshenlo kaarík sudope Jakobbí Judahme Joseph kelo porung gemoto, delo bulu Goshen amolo pííto.

29Buluke delo pííduem, Joseph bí agí guré gaarilok bík abudem kaarík kape emla Goshenlo gíto. Edílo bínyi kaarík sutodí, Joseph bíkke abuem alínglok gomla oolrungko kapto.

30Josephme Israel poto, “Nom ngo turdung emla kaasu rongkudem, ngo supak sidokom aiyé.”

31Delo Josephbí, bíro kídí demla abu lokke edung-erang tabungem poto, “Ngo Pharaoh kíng gíla, ‘Kanaanlo duuna ngok bíro kídíela, abu lokke edung-erang tabunge ngokkíng píídung,’ emla bím pokanyé,

32‘Bulu simon-sili kaabomne, delokke gooru, sobén emlang mér kídíem delokke buluke bomnam ato-siro tabung emte giiyin tokdung,’ emlate popabiyé.

33Edílo Pharaoh nolum tomala, ‘Nolu íngko agér ineke?’ emla íiyédí,

34nolu sipe poyan sutopíam, ‘Nok béérang kídí ngolu, abu kídí ikampe, koo lokkai simon-siliem isaana amie,’ delo nolum Goshen among regolo duumoyé, kapeila sikepe simon-sili kaabomla yénem Ijipt kídíe belumdung.”

Keyum Kero 47

1Depe irongem Josephbí Pharaohme, “Ngok abue lang bíro kídíe, buluke ekurang tabung emla gooru, sobén, mér delokke simon-sili kídí tabungem bomla Goshen esi píídung,” emla popato.

2Delo bíkke bíro pilngo konem ulla Pharaohke keradelo dagmoto.

3Pharaoh bík bíro kídídem, “Nolu íngko agér ineke?” emla ííto. Bulu Pharaohme, “Nok béérang kídí ngolu, ngoluke abu ikampe simon-sili kaabomna amie,” emla poyan suto.

4Delok teyong lote bulu bím, “Kanaan amolo díríe yagorupe ila, nok béérang kídí ngoluke simon-sili kídíe dopenam neyi-neyang kaimala, ngolu so anyong moodí legape tokdung, depeila nok béérang kídí ngolum, Goshen amolo duupo motoika,” emla roguto.

5Josephme Pharaoh poto, “Nok abue lang bíro kídíe píídung,

6delokke Ijipt sokke amosim bulum taaya bidung; iname nok abuem lang bíro kídíem among sokke aiyalumna mooloplo duumo toka. Bulum Goshenlo duumo toka. Delokke buluke keralo aipe miríngna amie kadung emla no kéndumílo, ngok agíke simon sili emte kaabom dope imotoka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Delo Josephbí bík abu Jakobme Pharaohke kerang delo aabola bím lengkanto, delokke Pharaoh me Jakob utepooroem políkto.

8Pharaohme Jakobke utepooro agom polík rodem Pharaoh bím, “No edít dítakko ikabon?” emla íito.

9Jakob Pharaohme poyan suto, “Ngokke magongla iname dítak língko kolang takying angumko ikabong. Ngok abu kídí lokke magong-gígongla deddína yénam dítak kídíem ruupe suyém, ngokke yénam si ankí-kenola anyonako.”

10Delo Jakobbí Pharaohme utepooro políkpala bík keralok gítoku.

11Delok rongem Josephbí, abuem lang bík bíro kídíem Pharaohke políklok Ijipt amolokke gaiyalumna moole, Ramesas distiklo duumoto.

12Sok teyong lote, Joseph, bík abuem, bík bíro kídíem delokke abu lokke edung-erang tabungem, ome-oo bojé-aso akorpe donam-tíínamem bito.

Dírí-Keno Yagoname

13Dírí-kenoe yagorupe among tabunglo ila donam-tíínam atí kaimato delokke Ijipt elang Kanaan amonge dírílok lorí alooyimape ito.

14Ijipt lokke lang Kanaan lokke donam-tíínam pe renana abal tabungem langkum sula Joseph bí Pharaohke ekum delo ginga biyinto.

15Ijipt lokke lang Kanaan lokke abal kídíem reyin sulík rodem, bulu Joseph kíng aala, “Ngolum donam bilangka, ngolum simo mayika, ngoluk abal kídíem rengum suyinnato,” emla rogu guyin aato.

16Joseph bulum poto, “Noluke abalem ikut sukamílo, noluke simon-siliem bomatoka, ngo noluke donam areem simon-silipe laayanyé.”

17Depeila bulu Joseph kíng buluke simon-siliem boma bito. Joseph bí buluke gooru, sobén, mér, guré, gado kídí ayanpe donamem bito. Dírí dítak delo bí dekepe donam are ayanpe simon-siliem laapésuto.

18Dítakde gírongem, dítakkon delo bulu Joseph kíng aalangkula rogutoku, “E, ngoluk ruutum, nok keralo ngolu atí rumnyok mape arorungem pokan sudung. Ngoluke abale kaimang delokke ngoluke simon-sili tabung ete nokkepe ikai. Supak nom ngolu, ngoluke among emla amíl kídí kékonlo atí bipenam kaimang.

19Ngolum turpenamem ibilangka, ngolum simo mayika, ngoluke arík among kídíemte nyokmoma dakyika. Ngolu lang ngoluke arík anamem ngoluk dore ayanpe retoka. Ngolu Pharaohke abílpe ila, ngoluke among sokke ato pete bí idope; idola ngolum donam-tíínamem bila turmo langka delokke díípe lepenam ali-ayém bila ngoluk arík kídíemte nyokmo mape ibilangka.”

20Depe ikolok Josephbí Ijipt among tabung em Pharaoh kepe rebito. Díríde yagorupe ila Ijipt ami mipile agí amongem koyin suto, delokke among tabung de Pharaohke amope iyinkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Delo Joseph bí Ijipt ami kídíem Ijipt among lokke kéényung kon lokke ila kéényung kon lope abílpe iyin moto.

22Miri kídíke among petomem bí rebi maato. Legade bulu Pharaoh kelok bulum pííyin sudope donam igulem apekpe paadungai. Depe ikolok bulu buluke amongdem kogíng kamato.

23Joseph ami kídíem poto, “Supak nolum lang noluke among kídíem Pharaoh kepe reto, noluke aríklo ledo kupe, sina ali-ayé amíe.

24Ali-ayé isi-sasi dílo nolu Pharaohme pilngo lokke ole konem bilangka. Delokke abíd ali-ayé kídíem nolu, noluke edung-erang doga-tínggape ilangka.”

25Bulu bím poyan suto, “Ngoluke yénamem no ipítto; ruutum no ngoluke teyolo ai alooto. Ngolu Pharaohke abílpe iyé.”

26Depeila ngiilennam ali-aam lokke ole pilngo lokke ole konem Pharaoh kepe idope, Joseph bí Ijipt amolo dekena ayonko iboto. Silo melo pete dem ayon dem ige dungada. Miri kídíke among petome Pharaohke ekurangpe imato.

Jakobke Simangadape Roguname

27Israel kídíe Ijipt lokke Goshen moolelo duula miremla delokke ome-ue bojéko kakai.

28Jakobbí Ijipt amolo dítak íying kolang kínídko duula, bík yéname dítak língko kolang takying appi kolang dítak kíníd ko ito.

29Bíkke sidíe píírong dem bí, bík oo Josephme tomla poto, “Nok alage ngok arbyang rumkíso mela, no ngom ayasula Ijipt amoso ngok simangem yumayé emla pésuto.

30Ngok abu kídí simang doopomlo ngome yudokupe, ngo míídung. Iname ngok simangem bulum yukolo yulangka.” “Nok pokampe ngo iyé,” emla Joseph pobito.

31Delo Jakob, “Ngok keralo no pésutoka,” emla pokolok Joseph pésuto delo Israelbí, bík dumpong kettak dan delo gubaato.

Keyum Kero 48

1Longe ayoko irongem, “Nok abue kidung” emla Josephme popato. Depeila bík oo annyi, Manasseh melang Ephraimme gíbola abu delo kaangato.

2Jakobme, “Nok oo Joseph nome kaangape aadung,” emla pobiyédem, Israel bí bíkke amíl ralnam tabungem idum sula dadape bíkke ketko delo duurepto.

3Jakob bí Josephme lupoto, “Kanaan amo lokke Lujlo Ralya yalumna Shédí ngom lengkan sula, utepooroem ruulík dola,

4ngom poto, ‘Nome ngo oten ome-uem ruulík bila, opínem bojéko kamoyé. Ngo sim amo sim nokke otíng-oyinem yéyar bomdope biyé.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Nokkíng ngokke tokmang adadelo Ijipt amoso nok onam oo annyi si, Reuben lang Simeon bínyi kape kísa ngokkepe idudí, dekepakpe Ephraim lang Manasseh bínyikom ngokkepe iyé.

6Bínyike kékonlo nokkíng okunamde nokkepe iyé. Buluke duubom kupeko moole kídí lokke amín emte bulu kelok imape bínyi kelok iyé.

7Sikesim ngo nok ane Raselke amínlok idung. Ngokke Paddan amo lokke enlat sudung kuem, Kanaan amo lokke yagope mooteng mangko Ephrath elo, ngo yagorupe ankí dope, bí sikai. Depeila ngo bíme Eprathke bedang abelo yuto." (Ephrath dem supak Bethlehem emla míndungku.)

8Oo kídídem Israel kaayé dem bí Josephme, "Séko bulu si?" emla íngkíto.

9Joseph poyan suto, "Bínyi Ijipt amolo Shédíke ngome biname," emla pobito. Delo Israel bím poto, "Ngo bínyik teyolo utepooro polík dope bínyim ngokkíng aamoto."

10Israelbí mijing kolok amige mikmole ila, ai-sii kaapa yimato. Depeila Joseph bí bík oo annyidem anínlo aaboto. Delo abude bínyim gomrík sula mumpupto.

11Israel Joseph me poto, "Nom ngo lekoda kaarík suyéku emla míiyimatuai. Idola Shédíbí, nok oo kídí emte ngom kaamoto."

12Delo Joseph oo annyidem Israelke lebíng delok laabín pala, migmoe amope ila kumsuto.

13Depe irodem Joseph Ephraimme bík lakbík danpe huala, Israelke lakké danlo delokke Manassehme bík lakké danpe huala Israelke lakbík danlo ila, bínyim Israelke anínlo aaboto.

14Idola Israelke lakbíge aníyapedan ituakom, Ephraimke dumpo delo Israelke lakbíge pilíkla delokke bík lakké dane Manassehke dumpo delo pilíkla bí abíyatuakom, lakpé sula pijém bomto.

15Delo bí Josephme utepooro agomem lubéé líkto: "Ngokke abu Abraham lang Isaakke yékeng Shédíbí, silo loope ngok yénamem kaabomna Shédíbí,

16ngome sipe-nyokpeko takamlok mopítna teyong kotoki bí, sim koo annyi sime, utepooroem rubidakyika. Bínyike lok, ngok amíne lang ngok abu, Abraham delokke Isaak ke amíne duuyar kalangka; delokke bínyi, tani amoso oten ome-ue bojéko kaka langka."

17Josephbí abu delokke lakbík alage Ephraimke dumpo delo pijém bomnam dem aipe míímato. Depeila bí abu alag dem Ephraimke dumpo lok laabínla, Manassehke dumpolo laalíkpe ito.

18Abudem bí lupoto, "Yai no depe imapeka. Simino kerape ogename, nok lakbík alage bík dumpong teyolo pijém toka."

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delo bík abude tatmape idola poto, “Ngok ua, ngo dem kéndung, bí kom bottena opín ali amipe iyé; idola bík aníyang bíro si bím pemílo botteyape delokke bík otíng oyine bottena opín abampe iyayé.”

20Delo longe delo bí, bínyim utepooro agomem polík dola poto: “Nonyike amínlok Israel kídíe utepooro agomem poyém, pokengsuyé, ‘Sikepe Shédíbí, Ephraim kelang Manassehke kísape nome imo daklangka.’ ” Depeila bí Manasseh mempemílo Ephraimme kedon yape imoto.

21Delo Israelbí Josephme poto, “Ngo sidakbong idola Shédíbí nokkíng duumín geyé, delokke nokke abu kídíke amolo nome langaayéku.

22Delokke ngokke yoksa loklang iyyi epuklok ikumla Amorit kídílok langkamnam, Shekhem moone etpang dem, nok abíng kídíemmang, nom ngo bidung.”

Keyum Kero 49

Jakobke Poyin Agom Kídíe

1Delok rongem Jakobbí oo kídídem tomdum sula “Noluke angkupena longelo kape kísa iyédí, dekepe ngo pobi dope ngokkíng aadum sutola,” emla poto.

2“Jakobke oo kídía, aadumsula tattola; noluk abu Israelme tatgap tola.

3Reuben no ngokke obíng yalume, ngokke ralname delokke ngokke siisang lokke kerang ue ila, no ngok oo kídí lokke míiyumsuge namelang éngge yalumname.

4Asi sipar taanam kísa, no mangkem yéku, kapeila no abu ketpomlo resaato delokke, ngokke kyare teyolo deemang-amo ilíkto.

5Simeon lang Lebi bínyi bíro kumsue, bínyike yoksade, midu-mimakke ekurange,

6ngo bínyike lupo manmolo elíkmín gemayé, bínyike kebanglo duumín gemayé, kapeila bínyi marlílok ami mokane, delokke iman legape ruboem lean patune.

7Bínyike marnam teyolo, péname kayé, kapeila de yagorupe eeríne, delokke bínyike kaníng teyolo, péname kayé, kapeila de atíru madung. Dekedem ngo Israel amolo, ipan sulíkyé delokke, ami kídílo orlíkyé.

8Judah, nok bíro kídíe nom yidyé, nok miru kídí alínglo nok alage nyumyé, nok abuke oo kídíe nome kumyé.

9Judahbí myomur simyo kísanako, bí simonem rekkala, agí duupomlo aalangkula, ale alage letar-yamtarla, ketkuna kísanako; séko bím ebín-ebonpe ilayén?

10Judah kelo roja banggéne duuyaryé, delokke bík otíng-oyine agínpe ruutum bomyé. Opín kídíe bím aman boma bila, bík keralo gubala, bím airupe kumyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bí, bíkke gado eme gaiyalumna, onggur ane aaglo rínda suyé, bík egem líína onggur alang apong lo etbínyé.

12Bík amige onggur alangem pemílo yorayayé, bík iipange gakírem pemílo yasi yayé.

13Jebulun bí siyéng robelo duuyé. Bí asi jaji kídíke dongkepe iyé. Bík rísue Sidon loope iyé.

14Issakhar bí ralla, eget annyi pénsamlo iptína gado kísane.

15Bí aina apéé pekoem kaajine delokke among em erbomne. Depeila bí lamkue gubla eget gene, delokke agíem abíl kísape isula agér ine.

16Israel opín kídí lokke opín akonpe, Danbí agí ami teyolo aina ayonem ikan bonape iyé.

17Guré aleme bedang lo rekla, gurélo duuna amiem, méélam danpe olet dope rekna, bedang lokke tabípe Dan iyé.

18E RUUTUM, ngo nokke mopít namem toyadung.

19Gadme miru kídíe mimakpe magbomyé, idola bí bulum monlat bomyéku.

20Asherbí donam miremyé, bí roja lokke dopo-tíípona donam kísanem itaboyé.

21Naphtalibí lenmo kunam sisuk kísa, bí tiido-ngamdope agom ponako.

22Josephbí sirunglo duuna esing kísa, bí ayé éénarung esingpe ila, kedonna suppi lote íkda sugona aag kísane.

23Bík miru kídíe kangkila, yagorupe iyyi epuk lok bím, mimakpe iya bomtuakom,

24buluk iyyi epugem dírla, ammínpe ila, buluk lakbíng ralnamem sérpan sune. Dekedem Israelme Ipítna, Kaabomna, Jakobke Ralyayalumna Shédíke ralnamlok iyé.

25Nok abuke Shédíbí nom iguldung, Ralya yalumna Shédíbí nome, utepooroem sutkin kédéng belokke eerína siyéng asi loklang, taleng telokke pedonglok ruulíktung. Nok teyolo, deddína simon-siliem lang, ome-uem kadope utepooroem bilíktung.

26Nok abuke utepooro políknam si, konnyi-mennyingke dííte telokke, mirem kídí emlang agam kana, dííte kídíke utepooro lulík namem pemílo, botte yadung, si ute pooro tabusi, bíro kídí aralo boro yalumpe ina, Josephke dumpolo duuyin líklangka.

27Benjamin bí marmonna sipyang kísanako, roem umnam atoem doola, yoem pukéla rekpan suyé.”

28Si tabung si Israel lokke opín íying kolang annyie. Delokke si mino buluke abu lokke bulum mipilem agí-agí yékor supe utepooro agomem polík biname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jakob Sila Bíme Yuname

29Delok rodem Jakobbí oo kídíem poto, “Ngok ami kídílo, ngom laadum sudíkue ikai. Ngome Hittit ami Ephron ke aríkke díítum bupík delo, ngok abu kídílo lekope yulangka.

30De bupíkde Makphelah arík patat goorang, Kanaan amo lokke Mamre anínlo dung. Deme ago mooloppe Abrahambí Hittit ami Ephron kelok arík emte retaksula reto.

31Delo Abraham melang bík mime Sarahme yuto, delo Isaak melang bík mime Rebekahme yuto, delokke ngo delo Leahme yuto.

32Arík demlang bupík dem Hittit amilok reto.”

33Dekep Jakobbí oo kídíem poyil rodem bí ketko delo, ale isa langkula kedala sikai, delokke bíme, bík ami kídílo laadum sulíktoku.

Keyum Kero 50

1Joseph abu teyong delo gomjém dola, kapla abu migmoem mumpupla ito.

2Delok rodem Joseph bí bíkke béérang daktor kídíem, bík abu simang dem kuséreng lok pílup dope lulíkto.

3Daktor kídíde looying appikope simang amíl pílup namlo ilíkto. Pílup kolo dekena longeko ibom sudungai. Delokke Ijipt ami kídíe, looying kíníd kokai gíímang ankíem ibomto.

4Gíímang ankíem iyin rodem Pharaohke migom kídídem Joseph bí poto, “Noluke keralo ngo kaabape idumílo, Pharaohme ngok legangem sipe pobilangka.

5Ngok abue ngome pésumola sipe políkto, ‘Ngo sidakbong, Kanaan amolo ngok agíke koosunam agolo ngom yulangka.’ Depeila ngome abu simangem yumodope gímolangka; depe irongem ngo aalat suyéku.”

6Pharaoh poto, “Nom pésu monampe, no gíla nok abu simangem yusitoka.”

7Depeila Joseph, bík abuem agolo yukape saato. Pharaohke migom kídíe lang Ijipt lokke kebang migul kídíe bíkkíng gímín geto.

8Buluke kékon lote Josephke edung-erang tabunge enmín geto. Buluke koo kídíe lang gooru, sobén delokke mér kídí petome Goshenlo duuto.

9Guré gaari lokla guré teyong lote amie enmín geto, depeila milungde bojé alooto.

10Edílo bulu ali yikkol, Atad emnam Jordan lokke moole delo píítodí, bulu yagorupe kapla-rííla longe kíníd kokai Joseph bík abu legape ankí kenola ito.

11Ali yikkol Atad delo, Kanaan ami kídíe edílo buluke anki-kenoem kaatodí delo bulu, “Ijipt ami kídíe ankí-keno gíímangem airupe nyola duudung,” emla

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

pobosuto. Dekepe emkolok Jordan anínke moolop dem, Abel Mijjraim emla mínlíkto.

12Dekepe Jakobke oo kídíde bíkke políknampe ito.

13Bulu bík amíl dem bomla Kanaan lokke Hittit ami Ephron kelok agope Abrahamke renam arík gooralo duuna, Mamre lokke sanggo danke Makpelah díítum bupík delo yuto.

14Josephke abuem yusing rodem, bík bíro kídí emlang agolo gímín gena tabung dem gíbo sulangkula Ijiptpe entoku.

Bíro Kídídem Josephke Posi-pomo Kuname

15Abu delokke sirodm em Josephke bíro kídíde, “Bík teyolo ngoluke ipusiléé namem, Joseph bí aklíla edo rakumílo kape iyén?” emla pobosuto.

16Depeila bulu Josephme políkto, “Nok abue simang adape sim poyil kídísim pola meto:

17‘Nolu Josephme sikepe polangka: nok teyolo atírumape nok abíng kídí lokke paab imemem ayang mesam bilangka.’ Depeila, nok abu lokke Shédíke béérang kídí ngoluke, dai paab imemem ayang mesam bilangka.” Edílo buluke agomem bí paatodí, delo Joseph kapto.

18Depe políkrodem, bík bíro kídíde aala bík kerang delo gubala kumsudola poto, “Sina, ngolu nok abílpe nok keraso aadung.”

19Joseph bulum poto, “Ngo Shédíke ayanía? Nolu peso mapeka.

20Nolu ngok teyolo atímape ito. Idola deme siro-meyumke idunam sok deddína ami lokke yénamem isinam legape, Shédíbí ainampe ilat toku.

21Depeila peso mapeka. Ngo nolu kepe lang noluke oo kídí legape kaabi-tatbiyé,” emla bulum aapí-aangem edíí dokupe aina agom lok posi pomoto.

Josephke Siname

22Joseph bí Ijiptlo bík abuke edung-erangem duubola lekope duuto. Bí dítak língko kolang takyingko turla,

23Ephraimke oo kídíem lang oten kídíem, delokke Manassehke oo Makirke koo kídíemte bí ekumlo kaasuto.

24Yéyindí delo Joseph bíro kídídem poto, “Ngo sidakbong. Idola Shédíbí nolum arope kaabomla, sok amo sok gílen bomlang kula, bí ingkona amongem, Abraham, Isaak delokke Jakobke teyolo biyé emla pébi sutuadí, delo among delo bí nolum gíboyéku.”

25Delok rongem Joseph bí Israelke oo kídíem pésu mopala poto, “Shédíbí nolum igulkape arope aayém, delo nolu ngok alongem sok among sok bomlangkuka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Delo Joseph bí dítak língko kolang takyingko irongem sikai. Delo bulu, bíme pílup rodem simang sonduk kolo Ijiptlo meto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Gílen Kunam 1

Israel Opínem Ijiptlok Iréename

1Sike si Israelke oo kídí lokke, agí-agí edung-erangem, Jakob king lekope Ijipt amonglo aabosuna kídíke amíne.

2Reuben, Simeon, Lebi, Judah,

3Issakhar, Jebulun, Benjamin,

4Dan, Naphtali, Gad delokke Asher.

5Jakob kelok lenna ami kídíe, midum íying kíníd ko kato, delokke Joseph kerapekai Ijipt amonglo yéto.

6Moodílo Joseph lang, bíkke bíro kídí elang, deke delokke siirum yédonge sinyokto,

7idola Israel kídíe parla, deddína otíng-oyine kala, yagorupe milu-mibampe ila Ijipt amongem yébomto.

8Delokrongem, Ijipt amonglo Joseph me atí kénmana, roja aníko, ruutumlento.

9Bí ami kídíem sipe poto, “kaatola, Israel ami kídísi amie bojé aloodung, delokke ngoluke legape pesonampe ikai.

10Midu-mimak atíko kamílo, bulu ngoluke mirulo leko bosula, ngolum mimak ila, among sok dugnyok langkukom iyépe. Depeila ngolu bulum ami parmomadope ségulok ipe aiyé.”

11Depeila bulu kelo aid-alo kaimadope Ijipt ami kídíe, agér kaabomna ruutum kídíem ullenla, buluke teyolo tebegruna agér kídíem gérmoto. Bulu Pithom delokke Ramases doolung luune me donam-tíínam mekengpe Pharaoh me mobito.

12Idola edítko bulum iré todí, deddíko bulu parto, delokke bojéyape amie amonglo bííbomto. Depe ila Ijipt ami kídíe Israel ami kídíem pesoto.

13Depe ikolok, Ijipt ami kídíe, bulum pakyape aré-anyo dope tolna agérem imola,

14ekum monam, itang elíng agérlo, arík agérlo ikang aloosumoto.

15Ijipt lokke Pharaoh bí, Siphrah melang Puah emnam, Hibru lokke okiibona pakne annyidem sipe poto,

16“Edílo nonyi Hibru mime koo okolo, okii bonape iyédí, delo oo kope oyém moka langka, delokke ome kope iyém turmo langka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Idola pakne annyide Shédíme pesola, Pharaohke pokampe imape oo kídíem turmoto.

18Delo Ijipt lokke Pharaoh bí, pakne annyi dem tomla íngkíto, “Nonyi kape sikepe ikan? Kape nonyi oo kídíem turmokan?”

19Bínyi Pharaohme sikepe poyan suto, “Ijipt mime kísa Hibru mime imang; bulu opoope oneke, bulu okii bopena lok píímang adapekai kooem odung.”

20Depeila Shédí bí pakne annyi teyolo ayato. Ami kídíe parla yago yangko milung yangkai.

21Pakne annyide Shédíme pesonam legape, bí bínyik teyolo agí edung-erang kadope ruulíkto.

22Delo Pharaoh bí ami kídíem ukumla, sikepe lulíkto “Oo onam tabudem koronglo yoplíkpe aido idola omepe onamem turmo langka.”

Gílen Kunam 2

Mosime Oname

1Méélamdem Lébi opín lokke ami kone, Lébi mime sukonem mimepe bomla,

2de mimede koo gela oo ko oto. Koo dem anede kamporupe kaala, poolo angum kokai rumnyokto.

3Idola edílo bím rumnyok layimape itodí, bí tapiilok aapéko pola, dem líínyong lokla déngkyam lok mollíkla, irongem aapé aradelo koo dem melík pala, Nail korong robeng lokke líok pasum lo leelíkto.

4Bíkkíng íngko atíko kayédí emla, bíkke bírmede mooteng gaamlo dakla kaabomto.

5Méélamdem, Pharaohke omede írsukape emla korong delo oila, bíkke mime béérang kídíde korong robeng delo gígoto. Depe iduem bí líok pasumlo aapédem kaala, bík béérang kondem langaamoto.

6Bí aapédem lubyala koo dem kaato. Koo de kaapla bí koodem ayala, “Si Hibru kídíke oo ko,” emla manto.

7Delo bík bírmede Pharaoh ke ome dem, “Ngo gíla bím anyun sunla, kaasa-tadsa dope Hibru mimeko tombipía?” emla popato.

8Delo Pharaoh ke omede “Aiyé gíkaala,” emlíkto. Delo mime koo de gíla koo delokke agí anedem aabotoku.

9Pharaoh ke ome bím, “No koo sim bomlang kula ngok legape kaasa-tatsang bilangka, ngo nome dormang biyé,” emla lulígto. Delo mimede koo dem laalang bím kaasa-tatsang bikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Edílo koo de mine kadí, bíme Pharaoh ke ome keralo, bí boma bila, bí Pharaoh ke ome lokke oo pe ikai. “Bím ngo asilok holento,” emla bí koo delok amínem Mosi emla mínto.

Mosike Midian Amonglo Dugnyokname

11Mosike minerongem, longe konem bí agíke ami kídí aralo gílento, delokke buluke agér ika sunamem kaato. Delo bí agíke Hibru ami konem Ijipt ami kone demdupe kaato.

12Delo Mosibí dei-degongem kanggo-tatgo sula, séko mete kaapa maala, Ijipt ami dem, bí mokapala yépol delo yunyokto.

13Longe kondem bík gílen dokuem, Hibru annyi konem momín sudupe bí kaato. Imemna amidem bí ííto, “No agíke Hibru amisuem kape modun?”

14Delo amide bím luyan suto, “Ngonyike teyolo nom sékoda ruutumpe kebang ludope itone? No Ijipt amidem mokanam kísape, ngomte mokape emla míídunía?” Dem tatla Mosi bí pesola “Ngok inamem kényinkai,” emla mííto.

15Edílo Pharaoh bí legang sim tattodí, bí Mosime mokape ito, idola Pharaoh ke kera delok bí dugnyok gela, Midian amongpe ennyok geto, delokke delo gíla asi déérung anín kolo dungaato.

16Delo Midian lokke miri kone ome kínídko kato, bulu abu lokke taro kídíem asi bidope emla dotkolo asi kaalíkpe aato.

17Mér sobén kaabom neke aala bulum lupakto, idola Mosi bí gerepla bulum igulla, buluke taro kídíem asi bito.

18Edílo mime kínídde buluke abu Jethro kíng aato kudí, delo bí bulum, “Silo kapeda nolu menarupe píídung kune?” emla íírikto.

19Bulu poyan suto, “Ijipt ami kone ngolum mér sobén kaabomna kídílok ipítla, ngoluke legape asiemte joobila, taro kídí emte asi bibito.”

20Delo bí ome kídíem, “Ingkolo bí? Kape nolu bím mepakkan? Dobo-tííbo sudope tomto kaku,” emla íídola lulíkto.

21Ami delo Mosi bí duumín gedope elíkto, delokke bík ome Jipporah me Mosi kíng mimepe nyamran ilíkto.

22Jipporah bí ooko ola dem Mosi bí, “Mibo amonglo ngo miyingpe ikai,” emgeyéla, Gershon emla amínem mínlíkto.

23Dekepe deddína longeko irongem, Ijipt lokke rojade sikai. Israel kídíde buluke abíl agér ikolok ankí-keno geto. Buluke abílpe ikolok ipít-igul legape kapnam kídíde Shédí kíng pííto.

24Shédí bí buluke ankí-keno kapnamem tatla, bíkke Abraham, Isaak delokke Jakob kíng daapong dobo sunamem míípasuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Depeila Israel kídíke ankí-kenoem Shédí bí kaala buluke legape mííbito.

Gílen Kunam 3

Mosime Shédíke Tomname

1Longe konem Mosi bí, Midian lokke miripe ina, bíkke ato abu Jethro ke taro kídíem kaabom biduem, bí taro kídíem yépol mooruk em gíboola Shédíke dííte Horeblo pííto.

2Delo pasum kolo Shédíke kotokikone, eme meyope dorlenla, bíkke keralo lengkan suto, delo bí kaatoname pasumde emepe írdo idola pasum dem gumado.

3Delo Mosi agíem posuto, “Ngo elo gíla kaarí-kaanyope kaanam ato esim kangkíyé, kapedí pasum deme gumadone?”

4Edílo bíkke kangkípe emla aanamem RUUTUMbí kaatodí, pasum delok Shédí bí bíme, “Mosi, Mosi”, emla gogto. Delo Mosi bí, “Sina ngo,” emla poyan suto.

5Shédíbí poto, “Aanín momo mapeka. Nokke leyugem pítbín sutoka, kapeila nokke dakkolde deena moolobe.”

6Delo bí poto, “Ngo mino nok abuke Shédíe, Abrahamke Shédíe, Isaakke Shédíe, delokke Jakobke Shédíe.” Delopak Mosi bí agí migmoem ikap suto, kapeila bí Shédíme kaape pesoto.

7 RUUTUMbí poto, “Ijipt amonglo, ngok ami kídí lokke ankí-kenoem ngo kangkai. Buluke abíl kaabomna kídílok mopít dokupe, kapnamem ngo tatkai, delokke buluke ankí-kenoem ngo mííbidung,

8depeila Ijipt ami kídíke alaglok, bulum mopít dope, delokke bulum Ijipt lok laalen langkula, aina bortakna amongpe ina, ingkona among lodí gakír elang ngullange biidudí, dekena Kanaan kídíke, Hittit kídíke, Amorit kídíke, Perijjit kídíke, Hibit kídíke delokke Jebusit kídíke duupom amonglo laangang kupe, ngo tokdung.

9Supak Israel kídíke kapnam-rííname ngokkíng píngkai, delokke Ijipt ami kídíke iréénam séguem ngo kangkai.

10Depeila supak gílang kuka, Ijipt lok ngok Israel ami kídíem, laalen dokupe ngo nom Pharaohke keralo melíkdung.”

11Idola Shédíme Mosi bí poto, “Ijipt lok Israel kídíem laalen dokupe, Pharaoh ke keralo gípena ngo, ngo séko?”

12Shédí poyansuto, “Ngo nokkíng yémín geyé, ngo nom melíkdung emla lengkan nana iyode: Ijipt lok no ami kídíem laalen rongkuem so dííte so no Shédíme kumsuyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Mosi bí Shédíme poto, “Edílo ngo Israel kídílo gíla, bulum, nolukíng ngome noluke buku kídíke Shédíbí melík dung emyéne, delo bulu ngom, ‘Bík amíne ingkue?’ emla íímílo ngo bulum kape kísa poyan suyén?”

14Shédíbí Mosi me poto, “Ngomin Ngo. Israel kídíem no sipe polangka. Ngomin Ngo emsuna bí, nolukíng ngom lulíktung.”

15Shédíbí Mosi me sikepe poto, “Israel kídíem sipe polangka, ‘RUUTUM noluke buku kídíke Shédí, Abrahamke Shédí, Isaakke Shédí delokke Jakobke Shédíbí nolukíng ngome lulígtung.’ Si agín lokke agínpe duuyarna, ngok amíne. Sok amín sok siirum-siirum loope ngome míípa suyaryé.

16Gílangka, Israel miro kídíem tomdumsula, bulum sikepe polangka: ‘RUUTUM, noluke buku kídíke Shédíbí, Abraham, Isaak delokke Jakob ke Shédí bí, ngome lengkan sula poto, “Ngo nolume kaato, delokke Ijiptlo nolume iréénamem kaayinkai.” ’

17Dekepe ila, nolume Ijipt lokke ankí-keno adír kolok laalen langkula, gakír elang ngullange biingko, Kanaan amike, Hittit amike, Amorit amike, Perijjit amike, Hibit amike delokke Jebusit ami kídíke amonglo langaang dokupe ngo pésudung.”

18“Israel miro kídíe nok agomem tatyé. Delo no lang Israel lokke miro kídíe Ijipt lokke rojalo gíla bím polangka, ‘RUUTUM, Hibru kídíke Shédí bí, ngolum kaarík suto. Ngolume longum bedang gíko yépol mooruk amonglo, RUUTUM ngoluke Shédí kíng ipak idope gímo langka’.

19Idola Ijipt lokke rojabí, lakbíng ralnam lok bím ijém madem nolum gímo mayé emla ngo kéndung.

20Depeila ngok agí alage laktar dola, Ijipt ami kídílo, irisinyo tabungem ilíkyé. Depe irongem bí nolum gímoyé.

21“Delokke ngo, Ijipt ami kídíem noluke teyolo kumsudope imoyé. Depe ikolok edílo nolu gílen yékudí, nolu alag arangpe gíkumayé.

22Israel lokke mime kídíe, Ijipt kumrí mime kídílo delokke bulu kelo duumín gena mime kídílo gíla, bulu kelok ege-galuk, uun, nogdi, lunggu atíem koyé. Israel kídíde deke takamem buluke ome-oo teyolo ilíkla, Ijipt lokke miremem lííla joobomyéku.”

Gílen Kunam 4

Mosike Teyolo Irisinyo Ralnamem Biname

1Mosi poyansuto, “Bulu ngom arope tatmamílo, demangkom arope míímamílo delokke ‘RUUTUMbí nokkíng lengkan sumang,’ emla manmílo?”

2Delo RUUTUMbí bím poto, “Nok alag delo ingko koda bomdune?” Bí poyan suto, “Banggénko.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3 RUUTUMbí poto, “Among delo dem yoplíkto.” Delo Mosi bí amolo banggén dem yoplíkto. Depe itoname de tabí kope batkai, ila bí delok duggeto.

4Delo RUUTUMbí bím poto, “No guba dola, alag de tamé méétínglok laatoka,” Delo Mosi bí guba dola tabídem gagtoname, de bík alag lo banggénpe ikaku.

5RUUTUMbí poto, “Si Israellok buku kídíke Shédí, Abraham, Isaak, delokke Jakobke Shédíbí, nom lengkansuto emla, Israel kídíe arope míídope, iyodpe idope iyé.”

6 RUUTUMbí Mosi me lekoda potoku, “Nok alage, nok galuk aradelo yuasuto.” Delo Mosi bí bík alagem, bík galuk aradelo yuasuto. Delokke edílo bí dem ilen suto kudí, bík alag de tííd kísa yasito.

7Delo RUUTUMbí potoku, “Nok alage, nok galuk ara delo lekoda yua sutoku.” Bí dem tatla itoku, depe ipala ilen sudokuem, bík alag de amíl abíd delok kísa aitoku.

8RUUTUMbí poto, “Bulu nome arope míímape, demangkom kerangke irisinyo iyodem, arope míímanampe iyékom, si lennyi nana sidan bulum arope míímoyé.”

9Delokke sikena irisinyo annyi teyong lote, bulu nome arope míímayé mílo, delokke nom tatmayé mílo, Nail korong lok asi ayoko laala, pítílko among teyong kolo purlík langka, delo aside iyyipe batyé.

10Mosi RUUTUMme poto, “E RUUTUM, ngo aipe agom pokén manako. Nok béérang si nokke lupo sulendo sokke ila kerapekai, ngo dengepe agom ponako delokke agom kamape ila agom poji manako.”

11 RUUTUMbí poto, “Sékodí tanike nappangem bine? Sékoda ruubé mola gommang mone? Sékoda bím kaamola demangkom mikma mone? RUUTUM ngo dekedem imanía?

12Supak gíkalangku! Ngo nom agom pokolo igulyé delokke nokke agom popenamem ngo poyilyé.”

13Idola Mosi poyan suto, “E RUUTUM, dem idope, ami akonem melík dope ngo rogudung.”

14Delo RUUTUMbí Mosike teyolo marla poto, “Dekemílo nokke bíro, Lébi Aaron bí kape? Bí agom-aang pojinako emla ngo kéndung. Bí nom kaarík supe emla aadubong, delokke nom kaarík suyém bík aapíde ashéyé.

15No bím lupo sula, agom popenamem polík toka, delo ngo nonyim agom-aang pokolo igulla, nonyim poyilyé.

16Bí nokke nappang kísape ila, no bíkkepe Shédí kísape iyé.

17Idola no sim banggén sim, nok alaglo irisinyo iyodem idope bomtoka.”

Ijiptlo Mosike Enname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Dekepe irongem, Mosi bí agíke ato abu Jethro king gílat sulang kula bím, “Ngok edung-erang kídíe turdung adadín, dem kangkíkupe ngo Ijiptlo gílat supoyéku,” emla potoku. Delo Jethro bí, “Aiyé, no aiyope enpo tokuka,” emla elíkto.

19Midian amonglo Mosime RUUTUMbí lulíkto, “No Ijiptlo enlat suto kuka, kapeila nom mokape ina kídíe siyinkai.”

20Depeila Mosi bí, mimem lang oo kídíem, gadolo duumola, Ijiptpe entoku. Delokke Shédíke asék demte bík alaglo bomto.

21Mosi me RUUTUMbí poto, “Nokke Ijiptlo pííyékuem, Pharaohke keralo, nok teyolo irisinyo iladope ngokke ralnam binam takamem ikan langka. Idola ngo bík aapíem, ami kídíem gímo madope tolmoyé.”

22Delo Pharaohme sipe polangka, “RUUTUMbí sipe podung: ‘Israel bí ngok oge yalumnam ue.’

23Delokke nom ngo poto, ‘Ngom kummo dope, ngok uem gímo langka.’ Idola no bím gímo maato, depeila ngo nok oge yalumnam uem mokayé.”

24Ijiptpe endak kuem doopeko notko kolo RUUTUMbí Mosi me kaarík sula mokape ito.

25Depe idoem bík mime Jipporah bí, agíke oo lokke amílem, ratna elíng kolok dínbíng iyodsula, Mosike aleme delok uktak sula ukto. Dekena dínbíng iyod sunam ayonlok, bí Mosi me poto, “No ngokke legape iyyi lokke miloe.”

26Depeila RUUTUMbí Mosi me turmoto.

27Depe idoem, RUUTUMbí Aaron me poto, “No yépol mooruklo gíla, Mosi me kaarík sulangka.” Depeila bím kaarík supe, deena díítum delo bí gíla, edílo kaarík sutodí, bí bím mumpupto.

28Delo Aaron me Mosi bí, RUUTUMke podope ponam tabungem pokanla, delokke irisinyo iyod tabungem ikan bidope, bíkke polík namem pokan bito.

29Delo Mosi lang Aaron bínyi Ijiptlo gíla, Israel lokke abu mine kídí tabungem, tomdum suto.

30Mosime RUUTUMke ponam tabungem, Aaron bí buluke kerang delo popa bito. Ami kídar delo iyod kídíemte ikan bito.

31Bulu dekedem arope mííto, delokke bulu, RUUTUMbí buluke ankí-kenoem kaala, buluk legape mííbidung emla edílo tattodí, bulu lebíng koníngla kumsuto.

Gílen Kunam 5

Pharaohke Keralo Mosi keela Aaronke Aaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Méélam delo Mosi lang Aaron bínyi, Pharaoh kelo aala poto, “Israel lokke Shédí bí sikepe podung, ‘Yépol mooruklo ngok legape adeng-apeko ibidope ngok ami kídíem gímo langka.’ ”

2Pharaoh pokai, “Ngo Israelem gímola, ngok agom tatpenam RUUTUMbí séko? Ngo RUUTUMdem kénmang, delokke ngo Israel kídíem gímo mayé.”

3Mosi lang Aaron poto, “Hibru kídíke Shédí bí, ngonyim kaarík suto. Depeila ngolum longum gípeko yépol mooruklo gímola, ngoluke Shédí kíng ipak idope melík toka, demamílo bí ngolum kilii-ramlilok demangkom yoksa lok mokayé.”

4Idola Ijiptke rojade manto, “Mosi lang Aaron nonyi kapeila ami kídíem, buluke agér lok gílen bodun? Nonyi agérlo bulum imo tokuka.

5Nolu Ijipt kídíem pemílo, amie bojé yangkai, delokke supak nonyi bulum agérlok itumdung.”

6Delo longepak delo, Pharaoh bí abíl kaabomna kídí emlang agér kaabomna kídíem lulígto.

7“Nolu ami kídíem ita pídope ammungem biyimapeka. Bulum agíem ammungem mata sumolangka.

8Idola kerangke iitang pínam pakpe pímolangka, delokke iitang atel kote anyo yadope pímo mapeka. Bulu ríksodung, dekepe ila bulu, ‘Ngoluk Shédíkíng ipak idope, ngolum gímolangka,’ emla ngolum rogu-gutídung.

9Milokong kídí legape agérem tebegyape imolangka, delokke buluke menam agomem tatmapeka.”

10Delo abíl kaabomna kídíe lang, agér yébona kídíe gílangkula ami kídíem pokan gooto, “Pharaoh bí sikepe podung, ‘Ngo nolum ammungem biyimayé.

11Nolu agísue magoosula, ammungem matasulangka. Idola noluk agérem anyong kote améyape imayé.’ ”

12Depeila ami kídíe, Ijipt lokke rego mipílo ammung kakoem matala gíyin gooto.

13Abíl kaabomna kídíde, ami kídí teyolo mika-ralnampe rallíkla luto, “Nolum ammung bidungem kapekísa longe mipílo agér itodí, deke pakna agéreme loodípe ilangka.”

14Abíl kaabomna kídíke, Israel ami lok agér kaabom dope ullennam kídíem demla mola delokke lutíto, “Nolu kape iitangem kerangke akampakpe loodíem pímane?”

15Dekepe ití bomkolok, Israel kídíke agér ruutum kídíde Pharaoh kelo gíla roguto, “Kape no, nok béérang kídíem sipe ikan?

16Nok béérang kídíem ammung bimang idola, ‘Iita pílangka,’ emdung. Nok béérang kídíem dembomdung, idola imemde nok agí amilo kadung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Pharaoh bí poyan suto, “Nolu agér igotna ríksona kídí, sipe ilamin nolu, ruutum kíng ipak idope gílaju emla mandune.

18Supak agérlo ilangkuka. Nolum atí ammung bimayé, idola nolu akampakpe iitangem pílangka.”

19Kerangke itang pínam kísapakpe, loodí mipíem pílangka, emnam sim tatrodem bulu ebín alongkai emla, Israel kídíke agér ruutum kídíde kénsukai.

20Pharaohke keralok buluke lendokuem, Mosi melang Aaron me bulum dakyadupe bulu kaarík suto.

21Bulu Mosi melang Aaron me popasuto, “Nonyi ingkokodí itone dekedem RUUTUMbí kaato, depeila ngoluk teyolo Pharaoh melang ruutum kídíem aklímonam legape, bí nonyim ajéng iyé. Nonyi ngoluk teyolo mokadope bulum séguko kénmoto.”

Shédíke Ipítyé emla Pésuname

22Delo Mosi bí RUUTUM kíng aalat sula poto, “E RUUTUM, ami kídí teyong so, no kape adírem bomangkan? Sok legangpía no ngolum lulík tone?

23Nok amínpe ngokke Pharaoh kelo gíla porongem, bí ami kídí teyolo adír yape ibomdung, delokke no agíke ami kídíem atí ipítmang.”

Gílen Kunam 6

1Delo Mosime RUUTUMbí poto, “Pharaoh me ngo ingkokodí iyéne, dem no supak kaayé, ngokke lakbíng ralnam lok bí bulum gímoyé, ngokke lakbíng ralnamlok, bí bíkke among lok ami kídíem gílen moyéku.”

Mosime Shédíke Tomname

2Shédíbí Mosime poto, “Ngo mino RUUTUMbí.

3Ngo Abraham kílang Isaak kíng, delokke Jakob kíng Ralya yalumna Shédípe lengkan suto. Idola ngokke amíne RUUTUM, emnam sok bulume ngo lengkan sumato.

4Buluke mibope dungko, Kanaan amongem bulum bidope ngo bulu kelo daapongem ilen bosuto.

5Delok teyong delo, Ijipt kídí lokke Israel kídíem, abílpe iréela ankí-kenonamem, ngo tatto delokke ngokke daapongem ngo míípasukai.

6“Depeila Israel kídíem polangka, ‘Ngo mino RUUTUMbí, delokke Ijipt kídí lokke abílpe imokolok, ngo nolum laalenyé. Buluke pakne-pakbope ikolok, ngo ilenla alage yamtar bomdola nolum ipityé, delokke miga-ralnam íngkí-bengkí agér lok,

7ngo nolum agí amisupe laasula, ngo noluke Shédípe iyé. Delo Ijipt kídíke aralo abílpe ibom kolok ngokke nolum laalen yékueme, RUUTUM noluke Shédí bí ngo emla nolu kényé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delok teyolo, ngokke arorupe Abraham, Isaak delokke Jakob king, pésu bomnam among delo, ngo nolum langaayéku. Dem ngo noluke yéyar bompenampe biyé, kapeila ngo mino RUUTUMbí.' "

9Sim agom kídí sim, Mosi bí Israel kídíem pokan toku. Idola bulu bík agomem tatmato, kapeila atírung mape itung-iré kolok buluke aid-aloe kaimanape ito.

10Delo RUUTUMbí Mosime poto,

11"Ijipt lokke Pharaoh roja king gíla, bík among lok Israel kídíem gílen modokupe polangka." emla poto.

12Idola Mosi bí RUUTUMme poyan suto, "Israel kídíe ngok agomem tatmarodem, Pharaoh name ingkoko tatyén? Kapeila ngo agom pojimanako."

13Delo Mosi melang Aaron me RUUTUMbí ukumpe políkla poto, "Ijipt lok Israel kídíem gílen bodokupe, ngo kebangem bíntobong."

Mosi kelang Aaronke Opín Odonge

14Sikesi buluke opín-odong lokke dumpong kídíe: Israelke ogenam Reubenke oo kídíe: Hanok delokke Pallu, Hejron delokke Karmi, sikesi Reuben opíne.

15Simeonke oo kídíe: Jemuel, Jamin, Ohad, Jakin, Johar, Kanaan mime lok onam Shaul. Sikesi Simeon opíne.

16Lebike oo kídíe buluke hannampe: Gershon, Kohath, delokke Merari. Lebi bí 137 dítakko turto.

17Gershon oo annyiko kato: Libni lang Shimei, delok kékonlo buluk otíng oyine kato.

18Kohath bí oo appiko kato: Amran, Ijhar, Hebron lang Ujjiel. Kohath bí 133 dítak ko turto.

19Merari oo annyiko kato, Mahil lang Mushi. Sikesi Lebike opín elang otíng oyin kídíe.

20Amram bí agíke abu lokke bírme Jokebed me mimepe ila Aaron delokke Mosi me oto. Amram bí 137 dítak ko turto.

21Ijhar bí oo angumko kato: Korah, Napheg delokke Jikri.

22Ujjiel kom oo angumko kato: Mishael, Elijaphan delokke Sithri.

23Aaron bí Aminadabad ke ome delokke Nashonke bírme Elisheba me nyamran ibosula bíme, Nadab, Abihu, Eleajar delokke Ithamar bulum obito.

24Korah bí oo angumko kato. Asir, Elkanah delokke Abiashap. Bulu Korah opín lokke pínmík kídíe.

25Putielke ome konem Aaronke oo Eleajar nyamran ila, Phinehas me bí obito. Sikesi Lebi opín lokke pínmík kídíelang edung-erang dumpong kídíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26 RUUTUMbí Aaron melang Mosi me, “Israel opín kídíem, Ijipt lok gílen bolangkuka,” emla pokeng líkto.

27Bínyi, Israel kídíem Ijipt among lok gílen modokupe, Ijipt lokke roja Pharaoh me poríksune.

Mosi Melang Aaronme RUUTUM ke Lulígname

28Ijipt amonglo Mosime RUUTUM ke lupo sudodem,

29Bí poto, “Ngo mino RUUTUMbí, ngokke ponam kídí tabungem Ijiptke roja Pharaohme polangka.”

30Idola Mosi bí, “Ngo agom poji manako emla no kéndung. Kapekísa Pharaoh bí ngok agomem tatyén?” emla poyan suto.

Gílen Kunam 7

1 RUUTUMbí poto, “Pharaoh ke keralo, ngo nome Shédí kísape imoyé, delokke nokke bíro Aaron bí, nokke kaaluna miripe idola bíkkíng luposuyé.

2Ngokke nome políknam tabungem, Aaron me popatoka, delokke bí among sok Israel kídíem, gímo dokupe Pharaoh me poyé.

3Idola ngo Pharaohke aapíem tolmoyé. Depeila bí edítko pesonam irisinyoem, Ijiptlo ngo ikan dokom nome tatmayé.

4Delo ngo yirí-pedírupe igenamem Ijiptlo bomayé delokke ngok ami kídíke opín tabungem, among delok ngo gílen boyéku.

5Ijipt ami kídíde, edílo ngok alage buluke mirupe lagon yédí, delokke Israel kídíem buluke among lok gílen boyékudí, delo bulu RUUTUMbí ngomin emla kényinyé.”

6RUUTUM ke lulígnampe Mosi lang Aaron bínyi ito.

7Pharaoh me bínyike lupo sudo delo Mosike dítage íying píínyito, delokke Aaronke dítage íying píínyi kolang angumko ido.

Aaronke Banggéne

8Mosi melang Aaronme RUUTUMbí poto,

9“Edílo Pharaoh bí nome ‘irisinyoko ilangka,’ emyédí, delo Aaron me bík banggén dem Pharaohke keralo yoplík dope polangka. Delo de tabí kope batyé.”

10Delo Mosi lang Aaron, Pharaoh kíng gíla RUUTUMke podupe ikanto. Aaron bí banggénem Pharaoh kelang bík ruutum kídí keralo yoblíkto, delo de tabí kope batkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Pharaoh bí delo kénna ami kídíem lang moya-montro ina ami kídíem tomato.
Ijipt kídí lokke moya-montrong ina kídíete, buluke jadu-montrong lok, delok
akam pakpe ito.

12Bulu banggén kídíem yoblíkla, dekede tabípe batyinto, idola Aaron ke
banggénde buluke banggén kídíem méyyinto.

13Idola Pharaohke aapíde tolla RUUTUMke pokampe bínyik agom dem tatbi
maato.

Iyyipe Ila Ijiptem Itung-irename:

14Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Pharaohke aapíde tolla, ami kídíem gímo
dokupe elíkmang.

15Depe ikolok roem gíla, Pharaohke Nail korope gíyém, bím kaarík sudope
korong robe delo dooya toka, delokke tabípe batna banggén dem nok alaglo
bomlangka.

16Delo bím polangka, ‘RUUTUMbí, Hibru kídíke Shédí bí, ngome sim agom sim
popa dope lulígdung. Ngok ami kídíem yépol mooruklo ngom kumsudope
gímolangka. Idola supak pete no ngok agomem tatbimang.

17RUUTUMbí sikepe podung, sok agér sok, ngo RUUTUMbí emla no kényé. Ngok
alagso bomnam banggén sok, Nail asiem demyém asi si iyyipe batyé.

18Nail lokke engo kídíde siyinyé, delokke korode namnyiyé, delokke Ijipt lokke
ami kídíe koro lokke asiem tííla mayé.’”

19Mosime RUUTUMbí poto, “Aaronme polangka, nok banggénem bomla nok
alagde, Ijipt lokke asi kídílo, asiem mesing kolo yamtar líktoka. De takamde
iyyipe iyé. Ijipt lokke rego mipílo iyyipe iyinyé, asi balting lote delokke elíng gíri
loote depe iyé.”

20Mosi lang Aaron bínyi, RUUTUMke lulígnampe ibito. Bí Pharaoh kelang ruutum
kídí keralo banggéndem ledusula Nailke asilo ilíkto, delo asi tabude iyyipe
batkai.

21Nail lokke engo kídíe siyinkai, delokke korode yagorupe namnyila, Ijipt ami
kídíe, delokke asiem tííla yimato. Ijipt lokke kéényung-regolo iyyipe ikai.

22Idola Ijipt kídíke mirí kídíete, buluke jadu-montrong lok deke akampakpe ito,
depeila Pharaohke aapíde tolya momokai.

23Delok ayanpe bíkke roja ekumlo, bí gílat sulangkula, dekedem atí míngge
pete maato.

24Korong delokke asiem tííla mala, Nail lokke robenglo asi tíípenam legape
koota gooto.

25Koronglo RUUTUMke moga rongem longe kínídko kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Gílen Kunam 8

Tatíklok Iréename

1Depe iro delo Mosime RUUTUMbí poto, “Pharaoh kíng gíla bím sipe polangka, ‘RUUTUMbí sipe podung, “Ngom kumdope ngok ami kídíem gímolangka.

2No bulum gímo mayé milo, ngo nok among tabungem tatíklok adírpe imoyé.

3Nail koronglo tatíge bííbomla, bulu nokke roja ekumlo saala, nok ipko pírteklo, nok ketpomlo, nok migom kídíke ekumlo, delokke nok ami kídílo, delokke nok roti níípom kídí lolang roti pampom kídí loteng renggo bomyé.

4Tatík kídíde nokkíng, delokke nok ami kídílo lang, nok migom kídí tabunglo resang gobomyé.” ’ ”

5Delo Mosime RUUTUMbí poto, “Aaronme polangka, no alag delo banggéndem bomdola, lagonla rojik kídílo, nola kídílo lang paatang kídílo lenggo sugotoka, delokke Ijipt amonglo tatík kídíem lenyin motoka.”

6Depeila Aaron bí, Ijipt lokke asi kídí teyolo bík alagde lagonto, iname tatík kídíe lenla amongdem bííbomto.

7Idola miri kídí dete buluke jadu-montrong lok dekepe ito. Bulukom Ijipt amonglo tatígem lendope ito.

8Pharaoh delo, Mosi melang Aaronme tomla poto, “Ngokke loklang ngok ami kídílok tatík kídíem gídokupe, RUUTUM kíng kumbi langka, delo ngo nonyik ami kídíem RUUTUMme ipak idope gímoyé.”

9Mosi bí poyan suto, “Ngo ashérupe nok legape kumbilado. Idola nok legapelang, nok migom kídí kepe, delokke nok ami kídíke legape kumdíem no potoka. Delo Nail korongke kékonlo, nokkíng lang abídlo tatíge kayimayé.”

10Delo Pharaoh pokanto, “Nyampo kumbi langka.” Mosi poyansuto, “Nokke pokampe iyé, delokke ngoluke Shédíke kísana sékote kamang, emla no kényé.

11Tatík kídarde nokkíngla nok ekumlok, nok migom kídílokla, nok ami kídílok gíyéku. Bulu Nail korong petomlo yésu yéku.”

12Pharaoh kelok Mosi kelang Aaronke lenrong- kuem, Mosi bí Pharaoh ke teyolo tatík adírem laabín dokupe RUUTUM kíng kumbito.

13Mosike konampe RUUTUMbí ibito. Tatík kídíde ekumlok, gíídalok, arík tabunglok siyin kaku.

14Bulu simang kídíem apom-apom joodum suyinla, deke delok amongde namnyito.

15Idola edílo Pharaoh bí aikaku emla kaatodí, bík aapí-aangde tollangkula, RUUTUMke pokampe, Mosi melang Aaronme atí tatbi kumato.

Tayublok Iréename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delokrodem Mosime RUUTUMbí potoku, “Aaronme polangka, ‘Nok banggén eme leerepla, deemul teyong delo illíkto. De deemulde Ijipt among lokke kéényu regolo, tayubpe batyinyé.’”

17Dekepe bínyi ila, edílo Aaronbí alaglok banggén dem among deemul delo illík todí, tayube takam tani lolang simon-sililo aayin bomkai. Ijipt among lokke deemul tabungde tayubpe iyinkai.

18Idola edílo Ijiptlok miri kídíde, buluke jadu-montrong lok tayub em ilenpe emla itodí, delo bulu ilamato. Delokke tani lolang simon-sili tabunglo tayube bííbomto.

19Miri kídarde Pharaohme poto, “Si Shédíke agére.” Idola RUUTUMke pokampe, Pharaohke aapí-aangde atí tatmape tolkadada.

Tamidlok Iréename

20Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Roem rokompe darepla, Pharaohke korolo gíyéme, bím kaaríksula polangka. RUUTUMbí sikepe podung, ‘Ngom kumsudope ngok ami kídíem gímo langka.

21No ngok ami kídíem gímo mayémílo, nok teyolo lang, nok migom kídílo, delokke nok ami kídílolang, nok ekum kídílo ngo tamid mitbamem melíkyé. Ijipt kídí lokke ekum takam delang, Ijipt kídíke yéko-dakko among takam kídídete tamidpe bííyin bomyé.

22Idola delo longe delo, ngok ami kídí dungko Goshen among dem ngo angukon ségupe iyé. So among so, RUUTUM ngo agér idung, emla no kéndope, delo among delo tamid atí kamayé.

23Ngo ngok ami kídí kelang, nok ami kídíke pénsamlo, kaapan sumona iyodko iyé. Si irisinyo iyod si nyampo iyé.’”

24RUUTUMbí arope dekepe ito. Tamid mitbame Pharaohke ekumlolang, bík migom kídíke ekum tabunglo, delokke Ijipt among lokke rego takamlo, yoba bomla amongde tamid lok nyokyam gekai.

25Delo Pharaohbí Mosi melang Aaronme tomla poto, “Gíla so among araso so, noluke Shédíme ipak itolangka.”

26Idola Mosi poto, “Depe inamde aimayé. Ngoluke Shédí kíng ipak ilíkpenam simon-silide, Ijipt kídí legape belumnampe iyé. Buluke belum namdem, buluke kangkolo ngolu ipak ilík mílo, bulu ngolum elíng gemayénía?

27Ngolum bíkke lulígnampe, ngolu longumkope bedang enbom suko yépol mooruklo, ngoluke Shédíme ipak ibipe aido.”

28Pharaohbí poto, “RUUTUM noluke Shédíme yépol mooruklo ipak idope ngo melíkdung, idola nolu mooteng gímapeka. Supak ngok legape kumbi langka.”

29Mosi poyan suto, “Nok kerang sokke ngok lenrong kuem, ngo RUUTUMkíng kumbiyé, delo nyampo Pharaoh nokkíng lang nok migom kídílok delokke nok

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ami kídí kelok, tamid kídíde yobnyok yéku, idola no ngolume yatlang kula, ami kídíem RUUTUMkíng ipak ikolo, gímomape lutlangkula ikumapeka.”

30Delo Mosike Pharaoh kelok lenrong kuem, RUUTUM kíng kumsuto.

31RUUTUMbí Mosike kokampe ibito, tamid atel kote kaimadope, tamid kídíde, Pharaoh kelok lang bík migom kídílok, delokke bík ami kídílok nyokkaku.

32Idola soteng Pharaohke aapí-aangde tollang kula, ami kídíem gímo mato.

Gílen Kunam 9

Simon-silike Siname

1 RUUTUMbí Mosime poto, “Pharaoh kíng gíla, bím sipe polangka, ‘RUUTUMbí, Hibru kídíke Shédí bí, sikepe podung, “Ngom kumsudope ngok ami kídíem gímolangka.

2No bulum gímomape luya-yanggap yémílo,

3noluk arík-amonglo RUUTUMke alage pííla, noluke simon-sili teyolo pesorupe itung-iréyé. Sinam-nyoknamde noluke gurélo, gadolo, uut simonlo, gooru-sobén lolang mér kídílo pííyé.

4Idola Ijipt kídíke pénsamlo, kaapan sumona iyodko ila, Israel kídíke simon-silie simayé.” ’

5RUUTUMbí moodíem lurekla poto, ‘Sikepe RUUTUMbí, nyampo amongso iyé.’ ”

6Arope longe kondem, RUUTUMbí dekepe ito. Ijipt kídíke simon-sili tabude siyinkai, idola Israelke simon-silie atel kote simato.

7Pharaoh bí amiem melíkla, íngkí-bengkí igo monamete, Israel kídílok simon-sili atel kote sidope mapaamato. Depeilateng bík aapí-aangde tolla ami kídíem gímomato.

Tasut Kinamlok Iréename

8 RUUTUMbí Mosi melang Aaronme poto, “Meromlok metbu umla, Pharaoh ke keralo Mosi no, asarlo ellíktoka.

9De Ijipt among tabulo remina metbupe iyin goyé, delokke adír mona tasutpe, among tabung sokke tanilo lang tarolo ilen bomyé.”

10Depeila bínyi meromlok metbu umla, Pharaohke keralo dagala, Mosi bí deme asarlo ellíkto. Delokke ila tani lolang tarolo adír rupe imona tasude kalenkai.

11Ijipt ami takam lolang moya-montoro ina miri kídí tabunglo tasude bukyin lenla, bulu Mosike keralo daglen laamato.

12Idola RUUTUMbí Pharaohke aapí-aang dem tolmoto. Depeila RUUTUMke pokampe bí Mosi kelang Aaronke agomem atí tatbimato.

Tapílok Iréename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delo RUUTUMbí Mosime poto, “No rokompe gerepla, Pharaohme kaaríksula sipe polangka: ‘RUUTUM, Hibru kídíke Shédíbí, sipe podung, “Ngom kumsudope ngok ami kídíem gímolangka.

14Demamílo so irumso, ngokke itung-iré ralnamem apíípe nok ami kídílo, nok migom kídílo, delokke nok teyolo melíkyé. Delo tani amongso ngok kísana kamang emla no kényé.

15Sok kera pekai ngok alage yamtarla, nomla nok ami kídíem tani among sok nyokdope mokayai.

16Idola, ngok amínem tani among rego mipííso pokan godope, delokke ngok pauarem, nok teyolo lengkan dope mííla, ngo nom metur potung.

17No supak peteng ngok ami kídíem akla bulum gímomang.

18Depeila Ijipt lokke batlen lok ila, supak pete okímang adanam peso runam emnam tapíem omoyé.

19Depeila noluke simon-sili kídí emlang, aríklo yéna tabungem, dakpí supekolo gooyin aadokupe hukumko ilentoka. Kapeila tapíde angkumana, aríklo yéna ami lolang tarolo olíkla, bulum takamem siyin moyé.” ’ ”

20Pharaoh ke migom kídí aralok RUUTUMke agomem pesona kídíde lomlang kula, buluke abíl kídíem políkla, simon-sili kídíem aralo isi-sasila iyinto.

21Idola RUUTUMke agomem tatmana kídíde, buluk abíl kídíem polík mape, simon-sili kídíem isi-sasi mape aríklo yémoto.

22Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Ijipt among tabungke aríklo garsana, neyi-neyanglo delokke yégona tani lolang, tarolo Ijiptke rego miyoolo, tapíe oyin letdope, nok alagem taleng danpe lakdu sutoka.”

23Edílo Mosi bí banggén dem taleng danpe leedu sutodí, RUUTUMbí doomír emla tapíem melíkto, delokke yaarie among lope garlíkto. Dekepe RUUTUMbí Ijipt amonglo tapíem melíkla,

24tapíe ola, yaarie garkup-garlat sula ito. Ijipt among lokke batlen lok ila de tapí delang gumnamde peso yalumnampe ito.

25Ijipt lokke kéényung regolo tani emla taroem, delokke aríklo kana tabulo tapíde gejém bomkai. De gaarsana tabunglo gejémla, esing takameme mílí dope gekutto.

26Idola Israel kídí dungko, Goshen among petom delo tapíe omato.

27Delo Mosi melang Aaronme Pharaoh tomla poto, “Supak so dan ngo paab ito. Ngo lang ngok ami kídíe imemto, delokke RUUTUM bíkkelo imem kamang.

28Ngolu siddína tapíem lang doomírem molang geyimang, depeila RUUTUM king kumbi langka. Ngo nolum gímoyé, nolu duutí yimangkom aiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Mosi poyan suto, “Ngo edílo doolung luunelo gílen yékudí, ngo alage yamtarla, RUUTUM kíng kumyé. Doomíre kayimayé, delokke tapíe oyimayé. Soge no, tani among si RUUTUMke emla kényé.

30Idola no lang nok migom kídíe supakte RUUTUM Shédíme pesomang.”

31Delo siipyage pundukla, anyade batlenla, ikolok anyad emlang siipyagem nyokmoto.

32Idola Gehu elang aame méélampe min-ga legape dekede nyokmato.

33Delo Mosibí Pharaohke kerang delok lenlang kula, doolung luune delo gítoku. Delo RUUTUM kíng lakdu sula rogu rongkuem doomír elang tapíe, delokke pedonge among delo oimato.

34Edílo pedonge lang doomíre, delokke tapíem kaimadope Pharaoh bí kaatodín bí lekoda paab itoku.

35RUUTUMke Mosi kelok pokampe Pharaohke aapí-aangde tollang kula Israel kídíem gímomato.

Gílen Kunam 10

Pemírlok Itung-Irename

1 RUUTUMbí Mosime poto, “No Pharaoh kíng gílangka. RUUTUMbí ngo emla nolu kéndope, Ijipt amilo ingkona iyodem ilíkla, bulum ngo itung-irédudi, dekena ngokke irisinyo iyod inam tabungem,

2noluke ome-oolo, delokke oten-siirum lope, dooyipe sigyar gedope, ngo Pharaohke lang bík migom kídíke aapí-aangem tolmodung.”

3Depeila Mosi lang Aaron bínyi, Pharaoh kíng gíla bím poto, “Sikepe RUUTUM, Hibru kídíke Shédí bí podung, ‘Edít longe koda no ngok keralo, aapí-aangem remyakpe isumape iyén? Ngom kumsudope ngok ami kídíem gímolangka.

4No bulum gímo mayémílo, nyampo ngo nok among so pemírem bomayé.

5Bulu amongem kaapa yimadupe bííbomyé. Noluke amonglo duuna esing kídí miyongem hantak sula, ingkuedí tapí geruklo turkadí, deke takamem bulu doyinyé.

6Bulu nokke ekum kídílo, nokke migom kídíke ekum kídílo, delokke nok ami takamlo bííbomyé. Ijipt amonglo ami kalen delokke ila silo lope, noluk abu kídíe, delokke buku kídíete kangkí manampe iyé.’ ” Delo Mosibí Pharaohke keralok gílentoku.

7Pharaohke migom kídíde bím lupoto, “Si ami si edít longe koda ngolum ebín-eson itíyén? RUUTUM buluke Shédíme kumsudope, Israel kídíem gímotoka. Ijipt amongke nyoknamem no kénsumanía?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delo Mosime lang Aaronme Pharaoh king tomaa motoku. Delo Pharaoh bí
“Gílangka, RUUTUM noluke Shédíme kumsulangka.” emla bínyim podola íito,
“Séko buluda gíyén?”

9Mosi Poyan suto, “Ngoluke koo kídíe lang mijing-ejo, delokke ngolu takam
gíyé. Sok teyolo ngoluk gooru sobén, taro takam emte bomyé. Kapeila
ngolu RUUTUM king adeng-apeko ibiyé.”

10Pharaoh potoku, “RUUTUMke amínlok ngo pésula mandung, ngo edílokom
noluk mime ome-oo kídíem gímomayé. Noluk atímangko ipe emla míínamem
kangkai.

11Ma, nolu kodung míloteng, milokong petome RUUTUMme kumkolo gíyé.”
Depe emrongem Mosime lang Aaronme Pharaohke keralok lulentoku.

12 RUUTUMbí Mosime poto, “Tapí gengongnam, siisana neyi-neyang tabungem
donyok dope, among so pemíre bííyin bomdope, Ijipt teyolo nok alage laktar
goto.”

13Depe polík kolok Mosibí banggén dem leerepla, Ijipt teyolo lengon bomto.
Delo RUUTUMbí sanggo asarem among teyong delo, longe lolang yohlo
muttímoto. Roh dandem asarde pemírem muda líkto.

14Bulu Ijipt amonglo aabomla, among delokke kéényu-regoe mírbampe duuyin
aabomto. Dekena pemírlok iréename, kerang pekom kamato delokke méélam
lote kamayé.

15Bulu among tabungem bííyin bomla, yora dope imoto. Bulu esing kídíke ayém,
delokke amonglo garsana tabung teyolo, tapí kídíke getung-gengongnam
takamem donyokto. Ijipt amonglo yayina neyi-neyang, demangkom esing atí
kayimato.

16Pharaoh bí Mosi melang Aaronme menape tomala poto,
“Ngo RUUTUM nonyike Shédíke mirupe, delokke nonyike mirupe paab ito.

17Supak ngom lekoda ngok paabem mesam bila, sikena atímana itung-iréko
sok ibín dokupe, RUUTUM nonyike Shédíme kumbi langka.”

18Mosi delo Pharaoh kelok gílen geyé kula RUUTUM king kumto.

19Delo RUUTUMbí, asardem gumtík yana anggo asarpe ilat mola, pemír kídídem
mutbom langkula, Silíng Siyénglo mutyin líktoku. Ijiptlo pemír atel koteng
kayimangkai.

20Idola Pharaohke aapí dem RUUTUMbí tolmo langkula, bí Israel kídíem gímo
kumato.

Kaamolok Itung-iréname

21Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Ijipt amonglo ukpa bosu yimanam kaamue
ilum bomdope, nok alage taleng telo lengon toka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Depe pokolok Mosibí alage talengpe lengonto. Delo Ijipt among tabunglo kaamue longum kope ilum bomto.

23Sékoteng sékomete kaapang bosumato, demangkom agí dungko-dakkolok gílen-gíang laamato. Idola Israel kídíke dungko delo angune kato.

24Delo Pharaoh bí Mosime tomla poto, “Gílangka, RUUTUMme kumlangka. Noluke mime ome-oo kídíete gímín gelado, idola noluke gooru-sobén delokke taro petomem mekut sulangka.”

25Idola Mosi poyan suto, “RUUTUM ngoluke Shédíke keralo, ipak ila aman romlík penam atoem, ngolum kamope aiyé.

26Ngolu lepuk-lakpuk gena atel kokom mekut sumape, ngoluke simon-sili tabungem ngolu gíbope aiyé, delokke ngolu elo píímang adape RUUTUMme kumkolo, ingko atoem ilíkpe aiyédí, dem ngolu kénrung sumang.”

27Idola RUUTUMbí Pharaohke aapí dem tolmola, bí bulum gídope elík mato.

28Pharaoh bí Mosime luto, “Ngok kangko sok gínyok kaku; ngok keraso lekoda lengkan sukuma peka. Ingkona longelo no ngok migmo sim kaayédí, no siyé.”

29Mosi poyansuto, “Aiyé, nok lukampe ngo edílokom nok keralo, lengkan sukumayé.”

Gílen Kunam 11

Oge Yalumnamem Simoname

1Delokrodem RUUTUMbí Mosime poto, “Ijipt lolang Pharaoh kíng, itung-irénamem atelko ngo boma poyéku. Delok rodem, bí nolume gímo yéku, delokke edílo bí dekepe iyédí, bí nome apíípe soge monlen yéku.

2Ami kídíem, mimedak milodak, agí-agíke kumrí-donggolok, uun delokke baldín ekuranglok, kogo sudope emlangka.”

3Delo longe delo, Israel kídíem Ijipt kídíe airupe míídope, RUUTUMbí imoto. Mosi agísuemte Pharaohke migom kídíe lang Ijipt ami kídíe airupe mííto.

4Depeila Mosi Pharaohme poto, “RUUTUMbí sikepe podung: Yoh raajangem ngo Ijipt among lokke rego miyolo gígoyé.

5Ijipt kídí lokke oge yalumnam oo kídí tabude siyinyé. Roja paleng lo duuna Pharaohke oge yalumnam oo lok ila, dolot ína abíl mime lok oge yalumnam oo loope, delokke simon-sili lokke oge yalumnam kídíete siyé.

6Delo kerapete kakímanam, delokke méélam lote kaku pemanam yagorupe ulo gogla kapname, Ijipt among lokke kéényung regolo kayé.

7Idola Israel kídí aralo, tani lolang taro teyolo, ekii kyakdut kote tatpa mayé. Delo no, Israel kelang Ijipt ami pénsamlo, RUUTUMke ríson inamem kangkényé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delo nok kaanam migom tabusi, ngokkíng aala, ngok keralo gubala, ngok ami kídíem laala gídokupe roguyé. Depe irongem, ngo gíyéku.” Depe popala, yagorupe marla, Pharaohke keralok Mosi gítoku.

9 RUUTUMbí Mosime poto, “Ijipt amonglo, ngok irisinyoem bojé yape imodope Pharaoh bí nokke agomem tatbimayé.”

10Pharaohke keralo Mosi lang Aaron bínyi, sim irisinyo tabung sim ikan bito. Idola RUUTUMbí Pharaohke aapí-aang dem tolmola bík among lok Israel kídíem gímo kumato.

Gílen Kunam 12

Gíbong Gíídíe

1 RUUTUMbí Mosi melang Aaronme Ijipt amonglo poto,

2“Si poolo si, noluke dítak lokke kerayalumna poolope iyé.

3Israel doolung tabungem, sim dooying sim pokan langka; sok poolo sokke longe íyinglo mipil miyonge, mér oo mangkom sobén bénboko bík ekum- erang legape tola melangka.

4Taro dem dodope bík erangde anyoruyé mílo, bí lang bík kumríde, erang delokke mipil doduem isapbom dola, tarodem tarong tekpan sulado.

5Nolu mér oo mangkom béno ko laalado idola de tarí-tape kamana, dítak dugríkna milokongko ipe aido.

6Delo poolo delokke looying kola loopi yumelo, Israel doolung tabunge taro kídíem moka toka.

7Ami kídíe, delokke iyyi ayokonem laala, tarodem doko ekum delokke eyab gaang lokke abe lolang teyolo mollíkpe aido.

8Delo yoh delo, adín demla kosana neyalok lekope emelo bayél sula, banyula, delokke siiyé líkmanam ettíngem dobosupe aido.

9Adín dem éépe domapeka demangkom asilo keemapeka, idola tukku, ale-alag, delokke arangke amíl tabungem, emelo baanyupe aido.

10Roe píímang adape, adín anyong kote mepe aimang, ngatnako kayémíloteng dem emelo rompakpe aido.

11Sikepe, nolu lukdorem uuglo ilíksula, noluk leyugem alelo delokke noluke banggénem alaglo bomla, lomla dope aido. Kapeila de RUUTUMke gíbongdí moodíe.

12“Delo yoh delo, ngo Ijipt lokke kéényung regolo gígola tanike lang taroke olen genam milokong oo kídíem mokagooyé, delokke Ijipt lokke uyu kídíem itung-iréla iyé, kapeila ngo mino RUUTUMbí.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Eyab gaanglo iyyi kaanamde, noluke dungko ekume emla kangkén monana iyodpe iyé. Edílo ngo Ijipt amiem itung-iré yédí, delo ngo iyyiem kaamílo nolum gíboola, nolum ngo atí itung-irémayé.

14Sim longe sim, nolu angkupena siirum takam loope, RUUTUM ngo ingkuem itodí dem míípa suyar gela yéyar gedope, adeng-apepe iyar gelangka.”

Siiyé Líkmanam Ettíng Domane

15 RUUTUMbí poto, “Longe kíníd kokai, nolu siiyé líkmanam ettíngem dobosupe aido. Kerang longe delo, noluke ekumlok takam siiyém laapak langka, kapeila sékodí kerang longe kíníd loope, siiyé líknam ettíngem doyéne, bím Israel goora lokke ami konpe hanyimayé.

16Kerang longe delo lang longe kíníd nana delo, nolu duudumsula kumsu bosulangka. Dekena longelo agér atí imapeka, idola dope-tíípenamem ita-hata lado.

17Nolu siiyé líkmanam ettíng doman sim ilangka. Kapeila so longe so, noluke opín kídí tabungem, Ijipt amonglok ngo laalen toku. Angkupena siirum tabulote, sim turyarna doman kope nolu igap bomlangka.

18Kerang poolo sokke, longe íying kola appi lokke yume loope, nolu siiyé líkmanam ettíngem dobosuyé.

19Longe kíníd loope, noluk ekum kídílo siiyé kape aimang. Delokke agí ami sudokom, demangkom miying dokom, sékodí siiyé líknam ettíngem doyéne, bím Israel goora lokke ami konpe hanyimayé.

20Siiyé líknam ettíng atí domapeka. Nolu ingkolo yégo yédí, siiyé líkmanam ettíngem dope aido.”

21Delo Israel lokke miro kídí tabungem, Mosi bí tomdum sula poto, “Nolu menape gílangkula, noluke erang legape taroem ullenla gíboonam legape, méro mamílo béno ko petla ibosulangka.

22Hissop riyong lok gagbomko laala, ekunglo duuna iyyi delo ilum líkla ipala, eyab gaang abe kídí lolang teyonglo, iyyidem mollík langka. Roh mangadape sékote agí ekumlok gílen mapeka.

23Edílo Ijiptlo ami kídíem RUUTUMbí mokape emla rego takamlo magooyédí, bí eyab gaang lokke abe kídí lolang, teyolo iyyiem kaala, bí eyabem gíboola, moka nadem nolum moka madope noluk ekumlo aamo mayé.

24Nolu lang noluk ome-oo kídíe, sim nyonam sim agínpe nyoyar gepe aido.

25RUUTUM, nolum biyé emla toge sunam amonglo, edílo nolu píiyédí, sim nyonam sim nolu igepe aiyé.

26Edílo noluke ome-oo kídíe, ‘Sikepe nyonam si ingkue?’ emla nolum iyédí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27delo nolu bulum sipe pobilangka; ‘Ijipt ami kídíem RUUTUMke moka dagem, bí
Israel ekum kídíem gíboola ngolum turmoto. Iname RUUTUMke gíboonam
legape ipak ila, bím ríiyar gela nyoname si.’ ”

28Israel kídíde gubala delo kumsuto. Delokke RUUTUMke Mosi melang Aaronme
políknampe agér takamem ito.

Ogeyalumnam Kídíke Siname

29Yoh raajang delo, Ijipt kídí lokke oge yalumnam oo kídíem RUUTUMbí moka
kayinto. Roja palenglo duuna Pharaohke oge yalumnam oo lok ilenla,
namsingko patek aralo duuna kídíke oo kídíem, delokke simon-sili lokke oge
yalumnam koo loope moka kayinto.

30Delo yoh delo Pharaoh lang bík migom kídíe, delokke Ijipt ami tabunge gerep
langkula, yagorupe kapyinto, kapeila sina oo kamana ekum atel kote kamato.

31Delo yoh delo, Mosi melang Aaronme Pharaoh tomla lupakto, “En-gé kaku,
nonyi lang Israel kídíe. Nonyike rogunampe RUUTUMme kumsukolo gílangka.

32Noluke gooru-sobén, taro takamem noluk pokampe bomla menape
gígéngkai.Delokke ngok teyoloteng, uteporoem políklangka.”

33Ijipt ami kídíde Israel ami kídíem, among delok menape gígéng dokupe
lomlíkla poto. “Nolu menape gígéng kumamílo ngolu takam siyinyé.”

34Depeila Israel kídíde, buluke roti níípom kídílo, siiyé líkmanam ettíngem
alempe ilíkla, egelok yétkapla, buluk gordulo joolík sula enbomtoku.

35Mosike pokampe Israel kídíde ikai. Bulu Ijipt ami kumrílo gíla uun, baldín,
lunggu-tadok, delokke galuk bisudope koto.

36RUUTUMbí, Israel kídí teyolo, Ijipt ami kídíe airupe míídope imoto, depeila bulu
íngko-íngko kodí kotodí, deke tabungem Ijipt ami kídíe biyinto. Dekepe Israel
kídíde Ijipt lokke miremem líílangala enlen getoku.

Ijiptlok Gílen Kuname

37Israel kídíde Rameses lokke Sukkotpe ento. Mibam ami delo mime, ome-oo
kékonlo, alelok enkuna milokong petome língko akké éjar kokai kato.

38Angukon amiete bojé kokai bulukíng enmín getoku. Sok teyo sote deddína
gooruem, sobénem, mér kídíemteng bulu goobomtoku.

39Bulu siiyé hoyél sumanamem ettíngpe mola dogetoku. Buluke siiyé hoyél
sumape ettíng dogaade, bulum donam irung modí kamo mape, Ijipt kídíde lomla
monlen toku.

40“Israel kídíde Ijipt amonglo 430 dítakko yéto.

41Dítak 430 yéyin delokke ila, delo longepak deloope, Israelke opín tabunge
Ijiptlok gílen toku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Delo yoh delo, Ijiptlok bulum laalen dokupe, RUUTUMbí kaabom bomtíto. Depeila sim yoh sim, RUUTUMme yidgenam legape, siirum takam loope Israel kídíe darla kaabompe aiyé.”

Gíbong Gíídílo Igepename

43Mosi melang Aaronme RUUTUMbí poto, “Sikesi gíbong adeng-apelo ige pename; mibo amie gíbong gíídí donamem domín gemayé.

44Noluke enbo kunam abíl renam kídíe, dínbíng iyod rongem deme dolado.

45Idola duumín gepona, delokke longe yérem bila agér imonamde dola mayé.

46Deme ekum aralo dope aido. Ekum luyulo adínem bomlen mapeka. Along kídí lokke atel kote dírmapeka.

47Israel doolung takame adeng-apedem ibosupe aido.

48“Noluk aralo, duumín gena mibo amikone, RUUTUMke gíbong gíídíem imín gepe míiyé mílo, bík ekum-erang lokke milokong tabunge dínbíng iyod supope aiyé. Depe irongem bím Israel amikon kísape, torík supe aido, delok rongem bí, adeng-apedem imín gelado. Dínbíng iyod sumana milokongde delo domín gemayé.

49Noluke aralo mibo ami duuna kídí lolang, noluke agí amisu teyolo, akam pakpe igepenam kídísim igeyé.”

50Mosi melang Aaronke teyolo, RUUTUMke lulík nampe Israel tabunge iyinto.

51Delo longe delo, Ijipt amonglo Israel opín tabungem RUUTUMbí laalentoku.

Gílen Kunam 13

Oge Yalumnamem Tolík Suname

1 RUUTUMbí Mosime poto,

2“Oge yalumnam milokong dem, ngok kepe tolík langka. Tani dokom taro dokom, ane akii miyo lokke len-ge yalumnade ngokke.”

Siiyé Líkmanam Ettíng Doname

3Mosi bí ami kídíem poto, “Noluke abílpe iko among, Ijiptlok gílen doku longe sim ríngge ayar langka, kapeila lakbíng tolnamlok RUUTUMbí nolum laalen toku. Siiyé kana atí domapeka.

4Abib poolo lokke kerang longe so, silo nolu gílen dungku.

5RUUTUMbí Kanaanit kídíke, Hittit kídíke, Amorit kídíke, Hibit kídíke, delokke Jebusit kídíke among kídíem, noluk buku kídílo bipe emla toge sunam among kídílo, edílo nolum langaayédí, delo nolu sim gíídí-siipe sim so kerayalum poolo so ibo sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Longe kínídko, siiyé líkmanam ettíngem dolangka, delokke kíníd nana longe delo, RUUTUM kíng adeng-ape ilík langka.

7Siiyé líkmanam ettíngem, longe kíníd araso dolangka. Dekena moodí delo siiyé líknam ato-siro, demangkom siiyé atíe noluke among aralo kape aimang.

8Delo longe delo, ‘RUUTUMbí ngokke Ijiptlok gílen dokuem, ingko kodí ngom ibitone dem rínggela, ngo sim idung,’ emla nolu agí ome-uem poyil sulangka.

9Si igenam si, noluk legape noluke alag kídílo iyod kísane, delokke RUUTUMke ayonem noluke nappalo yidgedope, nolume míípa sumonane. Kapeila bík lakbíng tolnamlok, RUUTUMbí nolum Ijiptlok laalen toku.

10Nolu sim gíídí sim dítak takamlo, moodíem iyar gelangka.”

Oge Yalumnam Ue

11“RUUTUMbí nolukíng lang, noluke buku kídílo toge sunampe, nolum Kanaan amonglo bí langaayé. Edílo nolum bí amodem biyédí,

12depe birongem, nolu milokongpe, oge yalumnam koodem, RUUTUM kíng tolík langka. Taro lok oge yalumnam milokong dekom RUUTUMke.

13Idola opong yalumnam gado milokong dem, mér sobén lok biyanla, repít lenkupe aido. Nolu biyan kupe mííma yémílo, delokke alíngem dírlangka. Noluke oge yalumnam oo kídí tabungem, repít lenkupe aiyé.

14Yépenamlo nok ue, ‘Sikepe inam si ingkue?’ emla íiyéme, no bím sikepe poyil langka: ‘Ijipt amonglo ngoluke abílpe ila yédungem,

15edílo Pharaoh bí, aapíe tolla ngolum gímo kumape itodí, delo RUUTUMbí bík lakbíng ralnamlok, Ijipt among elok laalen toku. Depe ilamin ngolu taro lokke, oge yalumnamem RUUTUM kíng ipak líkdun, delokke ngoluke oge yalumnam oo dem repít lendung kune.

16Si igenam si, ngoluke tukta so míípa sumonape, gesii pename, kapeila RUUTUMbí ngolume Ijipt amonglok, bíkke lakbíng tolnamlok laalen toku.’”

Eme Medong Pelang Doomug Adongpe Gíboname

17Edílo Pharaoh bí, Israel kídíem gímo tokudí, Shédí bí bulum Philistiape gína bedangde, jon-yala ande yatuakom, delok gíbokumato. Kapeila, Shédíbí mííto, “Bulu mimakko ríksumílo, buluke aapí-aange angupe ilangkula, Ijiptpe enlat sulangkukom iyépe.”

18Depeila Shédíbí bulum bilgoona yépol mooruk bedalok, gíbola Silíng Siyéngpe enboto. Israel kídíde mimak leemo gela Ijiptlok gílentoku.

19Mosibí Josephke alongem bíkkíng bomtak sutoku. Legade Joseph bí Israel kídíem pésu mopala poto, “Shédíbí nolum aropakpe igulpe emla aayé. Delo nolu ngok alongem among sokke bomlangkuka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Israel kídíde Sukkoth lok gíla yépol moorugem duuríksuna Etham emko delo doopoto.

21Buluke bedang gítínglo, longem doomug adongkope RUUTUMbí bulum gíboto, delokke yumem angun bidope eme medongpe, buluke keralo en-geto. Depe ikolok bulu longe yohpe enlato.

22Ami kídíke kerang delo, agínpe longem doomug adongde, delokke yueme eme medongde en-ge getíto.

Gílen Kunam 14

Silíng Siyéngem Kooname

1Delo RUUTUMbí Mosime poto,

2“Migdol kela Silíng Siyéng pénsamke, Pi Hahiroth anínlo, gílat sulang kula doolang kuka. Nolu Baal Jephonke ampengkon Silíng Siyéng robelo doope aiyé.

3Pharaohbí sikepe mííyé, ‘Israel kídíe tumgo sula, among delo bilgo dung, delokke yépol mooruklo bulu gílat sulíkdung.’

4Ngo Pharaohke aapí-aang dem tolmola, bí bulum mona bomyé. Idola bíkkela bíkke maglíng teyolo, ngok ikumnamde, ngom yidnam kope iyé. Delo RUUTUMbí ngo, emla Ijipt ami kídíe kényé.” Israel kídíe bulum pokampe ibito.

5“Edílo ami kídíe ennyok kaku emla Pharaohme pokan todí, delo bí lang bík migom kídíke aapí-aange angu langkula, ngolu kapei dekepe imotone? Ngolu Israelem ennyok motoku, delokke ngoluke abílpe inem ngolu nyokmoto,” emla pobosuto.

6Pharaoh bí, bíkke mimak guré gaari kídí demlang, sipaying kídídem iruuto.

7Dekedem irodem, bí mimak guré-gaari kídí tabung demla, língko akké miram sipaying emla, ruutum kídíem laadum sula gílen boto.

8RUUTUMke igul aralok enkuna, Israel kídíem Pharaoh bí, RUUTUMke rungkolok aapíe tolla monmín geto.

9Israel kídíke Pihahiroth anínlo, delokke Baal Jephonke ampengkon Silíng Siyéng robenglo doope idungem, bulume Ijipt lokke sipaying kídíe, guré- gaari kídíe delokke guré sipaying takame píímín geto.

10Pharaoh kelang sipaying kídíke, Israel méélamlo píímín genamdem bulu kaasula, yagorupe pesola RUUTUM kíng kapgu suto.

11Bulu Mosi me poto, “Ijipt amonglo ago yuko kamanía? Ngolum, sikena yépol mooruklo sidope emlangía laalen tokun? Ngolum Ijipt lok laalen bolangkula, no ingko atokoda ipa botun? Kaasutola.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Sikepe ipelo emla ngoluke lenkumang adape, nom ngolu popa manía? Ijipt kídíke abílpe inamde aiyatuai.”

13Mosi bí ami kídí dem poyan suto, “Nolu peso mapeka. Nolu edíípe daklangka. Nolu Ijipt ami kídíem lekoda kaapa yimayé,

14RUUTUMbí noluk legape mimagem iboyé, nolu asoope ipe aido.”

15 RUUTUMbí Mosi me poto, “Nolu ngokkíng kape kapgu sukan? Israel kídíem ‘En-ge tete langka,’ emla lulík toka.

16Nok banggén dem leedu sula, nok alage siyéng teyo delo lagon bomtoka. Delo asie péépan suyé, delokke Israel kídíe asi raadang delokke pítílko moopí delok gíyé.

17Ngo Ijipt kídí, delokke aapí-aangem tolmoyé. Delo bulu Israel kídí méélamlo aamín geyé. Delo Pharaohke teyolo lang bík sipaying kídí teyolo, ngo ikumla ngo yidnamem paayé.

18Edílo ngo, bulum ikum yédí, delo Ijipt kídíe, RUUTUMbí ngo, emla kényé.”

19Israel maglíngke keralo, gígena Shédíke kotokide, gílat sulang kula, buluke méélamlo gítoku. Doomug adong deteng gyalang kula buluke méélam delo,

20Israel kelang Ijipt sipaying kídíke pénsam delo dakpan subom toku. Yoh rubudem doomug adongde arot konem kaamo mola, delokke arot konem angun bila itíto. Depe ití kolok, maglíng annyide aanín bosu laamato.

21Mosi bí siyéng teyong delo, bík alagem lagon líkrongdem, muttíkna sanggo asarem RUUTUMbí yoh rubungem muttí mola, siyéng dem pítílna amongpe mutpímoto. Depeila asidem ipan suto.

22Delo siyéng delokke pítílko among delok Israel ami kídí de gíto. Asi siparde suppi kísa bulum dakbombito.

23Ijipt kídíde bulum monmín geto. Pharaohke gaari kídíde, guré kídíde, delokke guré sipaying kídíde siyéng delo aamín geto.

24Doonyi saamang adape, eme medong deloklang doomug adong delok RUUTUMbí Ijipt sipaying kídídem, kaatok sula bulum akén-ayén yimadope ito.

25Bí buluke gaari kídí lokke kelong kídíem, yullum mola bulum gaari dukbom kolo ebín along moto. Delo Ijipt ami kídíde pobosuto, “Ngolu soge gílangkupe, RUUTUMbí Israel kepe doola ngoluk mirupe mimak modung.”

26 RUUTUMbí Mosime poto, “Asie eedum sulangkula Ijipt ami kídíem, buluke gaari kídíemla, guré sipaying kídíem eelum bomdope, siyéng teyonglo nok alage lagon toku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Mosi siyéng teyong delo alage lagonto delokke doonyie saado delo, siyéng aside agí dakkollo binga sutoku. Ijipt ami kídarde siyéng delok duknyok gekupe ito. Idola RUUTUMbí bulum siyéng aralo aadope asiem eelum moto.

28Aside eelat sulangkula, Pharaohke Israelem monmín gena maglíng takamem, gaari takam dem, guré sipaying takam dem eelum bomkai. Buluke midum atel kokom turna kamato.

29Idola Israel kídíde arotkonlo, asie suppipe ina siyéng, delokke pítílko among delok gíto.

30Delo longe delo Ijipt kídíke alaglok, Israel kídíem RUUTUMbí mopítto.

31Edílo RUUTUMbí, botterupe miga-ralnamlok, Ijipt kídíem ikumnamem, Israel kídíe kaatodí, RUUTUMme ami kídíe pesoto, delokke bímla, bík béérang Mosime míngkesuto.

Gílen Kunam 15

Mosike Mirie

1Delo Mosi lang Israel kídíe, sim miri sim RUUTUMme lubito. “Ngo RUUTUM kíng miri luyé, Kapeila bíkkíng botterupe yidname kakai. Guré kídíem lang dukbona kídíem, bí siyéngem pulub moto.

2 RUUTUMbí ngokke ralname lang miri lukenge. Bí ngokke turkepe ikai. Bí ngokke Shédíe, delokke bím ngo yitgeyé, ngok abuke Shédíe, delokke bík bottenamem miripe ngo lugeyé.

3 RUUTUMbí miram rungko, RUUTUMde bík amínsue.

4Pharaohke gaari kídíem lang bík sipayingem, bí siyéngem pulub moto.

5Eerína asie bulum eelum bomkai, elíng kísa bulu jilum angkai.

6Nok lakbíkde E RUUTUM, Yirí-pedínam ralname. Nok lakbíkde E RUUTUM, miru kídíem dírmíkto.

7Nokke yirí pedípe ikum kolok, nom akna kídíem olet modung. Nokke marnam emem dorlen mola, de bulum eerena anne kísape gupakdung.

8Nok nyobung ngalík kolok, asi kídíe eedum sudung. Dekede suppi kísa jonnampe dakto, eerí rungko siyéng dete tolbom sukai.

9Mirue lukím suto: ‘Ngo monmín gela, bulum píímín geyé, ngo buluke sérangem orpansula míínampe, ngo laayé, ngokke yoksem pusat sula, ngok alage bulume nyokyin moyé.’

10Idola nokke ngalen letel lok, bulume asie pulubto, bulu pesonam asilo, pakrang kísa jilum angkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11E RUUTUM nokke kísape, shédí kídí aralo séko kadun? Sékoda nok kísa, míírí-míínyope deena amiko kadun? Sékoda nok kísa, irisinyo miram agérem inako kadun?

12Nokke lakbíge yamtar kolok, mirueme amonge métto.

13Nokke nyokmana ayalok no gíbola, nok ami kídíem ipíttoku. Nokke ralnamlok no bulum gíbola, nokke deena dungkolo no gíboyéku.

14Ami kídí tabunge tatla, bulu pesolok dan-go sukai. Phillistia kídíe pesolok, míngkén yimape ikai.

15Edomke ruutum kídíe pesolok akén geyimangkai, Moabke miram kídíe dan-gekai, Kanaan among lokke ruutum kídíe aapí-aange amérungkai.

16Akén-ayén yimanam pesue, bulum aabomkai, E RUUTUM bulu nok ralnamem kaala, nokke abíllok ipít kunam, nok ami tabunge, yon-yinmaadem, bulu pesolok dakkén dakyén gemape iyé.

17No agí amiem laalangala, nok díítelo dagmodung. RUUTUM nokke ulsunam, Deena Tombu delo, nokke mosunam kumko ekum delo, ami kídíem daga modung.

18 RUUTUMno agín lokke agínpe, roja duuyar bomne.”

Miriamke Mirie

19Edílo, Pharaohke gaari kídí delang guré kídí delokke dukbona kídíde, siyénglo angkadí, delo RUUTUMbí asiem taadum sulangkula bulum eelum moto. Idola Israel kídíde, siyéng delokke pítílko moopílok gíto.

20Delo Aaronke bírme, kaalu miripe ina Miriam bí, batnam tapung lok bík alaglo bomla, delokke mime tabunge batnam tapung lok bomla, bíkkíng gímín gela paksong sooto.

21Miriam bulum miriko luboto: “RUUTUM kíng miri lulangka, kapeila bíkkíng botterupe yidname kakai. Guré kídíem lang dukbomna kídíem, siyéngem eelum moto.”

Kosana Asie

22Delok rongem, Mosibí ami kídíem Silíng Siyéng delok gíbola, Shur emnam yépol mooruk delo gíboto. Longe longum kokai asi paamape yépol mooruk delo ento.

23Depe enrong dem, bulu Marah emko moolop kolo píito, idola delokke aside yagorupe kosala tíngkan mato. Depeila moolop dem Marah emla mínlíkto.

24Ami kídíe Mosime ebín-eson manbomla luto, “Ngolu ingko kodí tíiyéne?”

25Mosibí airupe RUUTUM kíng kapgu suto. Delo RUUTUMbí, bím esing lokke asékko lengkanla, deme asilo yoblík toname, aside tííbang kaku. Delo RUUTUMbí, bulum yégenape yédong ayonem lubila bulum ikang kíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Bí poto, “RUUTUM noluke Shédíke agomem, aipakpe tatgapla, delokke bík kangkolo ingkuedí aidune dekeme igela, bíkke lunamem aiyope tatbila, bík yédongem bomgap yémílo, Ijipt ami kídílo bomanam kilii-ramli kísanem, noluke teyolo boma mayé, kapeila ngo mino nolum ipítna RUUTUMbí.”

27Longekon dem bulu, sirung íying kola annyiko kala delokke íying kíníd palm esing kako, Elim delo píila asi anínlo notkoem ito.

Gílen Kunam 16

Mannelang Pettange

1Israel milude, Ijiptlok lenrong kuem, poolo annyi delokke longe íying kolang pilngolo, Elim kela Sinaike pénsamlo duuna, yépol mooruk Sin emko delo, Elim lokke gílen langkula dootoku.

2Yépol mooruk delo, milung tabungde Mosime lang Aaronme ebín-eson manbomto.

3Israel kídíde bínyim poto, “Ijiptlo RUUTUMbí ngolum moka duamílo aiyatuai. Delo ngolu duula, adín dola agí míínampe dopa-tíípatuai. Idola sikena yépol moorukso, nonyi ngolum gíbola milung tabung sim kenolok pínka modak.”

4Delo Mosime RUUTUMbí poto, “Ngo nolu takamke legape, taleng telok ettíngem paadope lettok biyé. Ami kídíe loodí mipíke, gílenla, longe delokke tetengko itape aiyé. Sikena ngok poyilem igedudí emla ngo bulum ikang kíyé.

5Longe akkénana longe delo, bulu longe abíd lokke aduko bojéyape itala irusupe aido.”

6Mosi lang Aaron bínyi, Israel tabungem pokanto, “Siyumke yumeso, RUUTUMbí ngolum Ijiptlok laalentoku emla ngolu kényé,

7delokke nyampoke roem, RUUTUMke angun-abéem kaapayé, kapeila bík teyolo noluke ebín-eson mantí bomnam ngonyi sékoda?”

8Mosi sikepe poto, “Bík teyolo nolu ebínrupe mantí bomkolok, yumem nolum adínem bila, roem noluke míínampe ettíngem bila ipena bí RUUTUM, emla nolu kényé. Kapeila nolu ngonyik teyolo ebín-eson manbommang, idola RUUTUMme min nolu manbomdune.”

9Delo Aaronme Mosi poto, “Israel milung tabung dem polangka. RUUTUMke keralo aayin langka, kapeila noluke ebín rupe manbomnamem bí tatsuto.”

10Aaronke Israel milung dem podungem, bulu yépol mooruk delo RUUTUMke angun-abée doomuglo lendupe kaayinto.

11RUUTUMbí Mosime poto,

12“Israel kídíke ebínem ngo tatsuto. Bulum sipe polangka, ‘Yume paang rísulo, nolu adín doyé, delokke rokomem noluke míínampe ettíngem paayinyé. Delo nolu, RUUTUM noluke Shédíbí ngo, emla kényé.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delo yume delo pettange yobala, notkodem bííbomto. Roh dem rokompe aapame notkodem bííbomto.

14Aapam lokke nyokrong kueme, yépol moorukke kédéng teyong delo bésorna tekyakna tapam kísaneke lenkai.

15Israel kídíe edílo dekedem kaatodí, dem kénbo sumala “Sikesi ingkueke?” emla ííbo suto. Mosi bulum pobito, “Ngolum dodope RUUTUMke binam ettínge si.”

16Sikepe RUUTUMbí lulíkto, “Mipil miyonge agí dotepe italangka, noluke tombulo duuna legape Omerpe miyonge laalangka.”

17Israel kídíde bulum pokampe iyinto. Idola ayokone bojépe itato delokke ayokone anyope itato.

18Edílo bulu dem omer lok kíkí tokudí, sékodí bojépe ita tuadí, bí bojéyape kayamato, delokke sékodí anyope itatodí bí anyoya mato. Mipile agí tetepe iyinto.

19Delo Mosi bulum poto, “Roh akon karku mang adape, sékote dekedem mesiimapeka.”

20Idola ayokone, Mosike agomem tatmape rohkon lope ayokonem mesiito, idola dekede roh kondem tapumpe ila namsito. Depe ila buluke teyolo Mosibí marto.

21Rodípe mipile agí tetepe ita tayinto. Edílo doonyie saala pamki todí dekede yolyin toku.

22Longe akkénalo bulu donamdem bojéyape isito. Mipile Omer annyipe ising kolok, milung delokke miro kídíe aala, Mosime sim legang sim popato.

23Bí bulum poto, “Sikepe RUUTUMbí lulíktung; nyampoke longede, apéédíe, delokke RUUTUM kíng tolíknam deena Sabbath longe. Depeila noluke ettíngpe pampenamem pamlangka, raapenamem ralangka. Ingko-ingkuem dongo yédí, nyampoke legape dem mesiilangka.”

24Mosike pokampe bulu longekon lope mesiito. De atí tapum kamape namsi mato.

25Mosi poto, “Silo nolu dolangka, kapeila siloke longe si, RUUTUM kíng tolíknam Sabbath longe. Nolu silo amonglo dekena atoem paamayé.

26Longe akkéko nolu deme ita-hata gootoka, idola longe kíníd Sabbath longe delo nolu atí paamayé.”

27Depe emtuakom, ayokon amie longe kíníd nana delo, dekeme itape malento, idola bulu atí mapaamato.

28Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Edít longe koda ami kídí nolu, ngokke ngiitom luyilem tatmala delokke igemape itíyén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Míngge langka, RUUTUMbí nolum Sabbath longem bitung, dekepeila longké nana longe delo, nolum longe annyi legape donamem bidung. Sékote gílen-gíangmape mipile, agí dungkolo longe kíníd delo duupe aiyé.”

30Depeila longe kínídlo ami kídíe apééla duuyinto.

31Israel ami kídíe ettíng dem Manna emla amín mínto. Dekede yasila aména amí kísaneke, delokke ngullang hoyél sunam remyakna biskut kísa doponeke.

32Mosibí poto, “RUUTUMbí sikepe lulík dung, ‘Nolum ngo dodope ngokke binam ettíng sim, aapena siirum tabunge kaayin dope, mannalok omerko mesing singgap langka.’ ”

33Depe lulík kolok Mosibí Aaronme poto, “No toguko laala manna lok Omerko ilíkla, deme aapena siirum tabung legape, RUUTUMke keralo mesing singgap langka.”

34RUUTUMke Mosime lulíknampe, Aaron bí manna dem isila Daapong Sonduk keralo mesiisiyar dope meto.

35Israel kídíde, buluke eetet-monetpe dungkuko Kanaan amonglo, píímang yaryardem, toodí takying appiko manna dem dotíto.

36Ephah atelde Omer íyinge.

Gílen Kunam 17

Líírelok Asi Lenname
(San 20:1-13)

1Israelke maglíng tabungde, yépol mooruk Sin lokke gílen langkula, RUUTUMke polík nampe, moolopkon lokke moolop konlo gítí-gooto. Bulu Rephidim emko delo notko ito, idola ami kídí legape asi tíípa mato.

2Depeila bulu Mosime lumín sula luto, “Ngolum tíídope asi bilangka.” Mosi poyan suto, “Kape nolu ebín-ebon mantíkan? Kape nolu RUUTUM me ikangkan?”

3Idola ami kídíde asi tíílíng aloola, Mosime ebín bomto. Bulu luto, “Ngolum Ijipt lok kape gílen bokakun? Ngolum lang, ngoluke ome-oo kídíem, delokke simon-sili kídíem asi tíílí lok simope emla míídunía?”

4Mosibí RUUTUM kelo airupe kapbi suto, delokke poto, “Sim ami kídí sim, ngo kape imílodí aiyéne? Bulu ngom elíng lok gepet dakbong.”

5 RUUTUMbí Mosime poto, “No Israel kídíke abu-abíng ayoko laalenla, ami kídí kerape gígeto, nokke Nail asiem itnana banggén dem bomlangka.

6Ngo nok kerape Sinai dííteke lííreng kolo daggeyé. Delo banggén delok lííreng dem itlangka, depe imílo ami kídíe, asi tíípadope asie lenbiyé.” Mosibí Israel kídíke abu-abíng keralo dekepe ibito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Moolop delokke amínem Massah delokke Meribbah emla bí mínto. Legade, delo bulu Shédíme ikang dola sipe emto, “RUUTUMbí ngoluke aralo kadunaya kamanaya?”

Amalek Kídílo Mimak Ibosuname

8Rephidimlo Amalek kídíe aala Israelem mimak iyabomto.

9Joshua me Mosi poto, “Ngoluk amilok ayoko ullenla, Amelek kídíem mimak imín sutoka, nyampo ngo Shédíke banggén sim bomla, díítum teyong telo dagyé.”

10Mosike lulígnampe Joshua bí mimak imínsuto. Mosila Aaron delokke, Hur bulu díítum teyolo saato.

11Mosike alage lagdung tete dudem Israel kídíe ikumto. Idola edílo bík alage meyi tokudí, Amalek kídíe ikumto.

12Edílo Mosike alage lakpé kadí, Aaron lang Hur bínyi Mosike umkepe, elínglok joonga bito. Aaron lang Hur bínyi abe elenlo dagla, Mosike alagem bomdí bomto. Depeila Mosike alage doonyi uaang lope edííto.

13Depeila Joshua bí, Amalek kídíem yoksalok ikumto.

14Delo Mosime RUUTUMbí poto, “Sim ikumnam legang sim, kakot lo míngge ayar gedope atlangka, Delokke Joshuake tatkolo popa langka. Kapeila ngo taleng rumkíso, kénpa yimadope Amalek ami kídí sim nyokyin moyé.”

15Delo Mosibí rungguko píla delok amínem, “RUUTUM bí ngokke tamte,” emla mínlíkto.

16Kapeila bí sikepe emto, “RUUTUMke tamtem kedonpe ígon langka. RUUTUMbí agínpe Amalek kídíem mimak imín suyaryé.”

Gílen Kunam 18

Mosime Jethroke Kaanganame

1Midian ami kídí lokke miripe ina, Mosike ato abu Jethro bí, Mosike teyolo lang Israelke teyolo, Shédíke agér inam takam emlang kapekísa RUUTUMbí Israel kídíem Ijiptlok laalen tokudí, dem takamdem tatyinto.

2Delo Mosike ato abu Jethro bí, agí ekumlo melík pongkunam, Mosi ke mime Jipporah melang, bík oo annyi dem kaasi bito.

3Oo annyi delokke akonem, Gershon emla amínem mínto, kapeila Mosi bí, “Ngo mibo amonglo mibo-miyingpe ikai,” emsula dekepe mínto.

4Delokke akonem, “Ngok abuke Shédíbí, ngom Pharaohke yoksalok mopítto,” emla Mosi bí amínem Eliejer emto.

5Shédíke dííte anínke yépol mooruklo, Mosike notko ila duudoem, bíkke ato abu Jethro, Mosike mimem lang oo annyiem gíbola aaboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Depe aadungem Jethro bí, “Ngo nokke ato abu Jethro. Nokkíng nok mimem lang oo annyiem aabola aadak,” emla agomem poge líkto.

7Mosibí ato abudem gíríkla, gubla mumpupla iríksuto. Bínyi ashéng lupoem pobosupala, notko tombupe aabosutoku.

8Israel kídíem, laalen dokupe Pharaoh melang Ijipt ami kídíem, RUUTUMbí kape kísa itodí, deke tabungem Mosi bí Jethrome popato. Sike sokke teyong lote kape kísa RUUTUMbí bulum ipít todí, dekemte bím pokanto.

9Edílo Jethro legang takamem tattodí, bí ashédola,

10bí yidgeto, “Ijipt lokke ami kídí loklang, Pharaoh kelok nolum ipítna RUUTUMbím yidgedo,

11RUUTUMbí uyu kídí takamem pemílo, botteyane emla ngo supak kénkai. Israel kídíem atí siripe míímape ina kídíem, RUUTUMbí sikepe ito.”

12Delo Jethro bí, Shédí kíng ipak ilík penam ekurang emla, romlík penam amanem bomato, delokke Aaronla Israel lokke miro tabunge, deena ettíngem bíkkíng lekope, Shédíke keralo dobo sudope aadumsuto.

Kebang Ruutum Ullenname
(Pobeng 1:9-18)

13Longe kondem Mosi bí ami kídíem kebang lubito. Bulu bíme gargoobomla, roh lokke yume loope kebang lubinam legape daktí bomto.

14Edílo ami kídí legape, Mosike agér inamem bík ato abude kaatodí, bí lupoto, “Ami kídí legape no ingkuemda idun? Kape no atel kebang lunape ila, ami kídíe nome gargoobomla, roh lokke ila yume loope katíbomkan?”

15Mosi bí poyan suto, “Legade, ami kídíe Shédíke míínamem kénpe emla ngokkíng aadung.

16Edílo, bulu lumín-manmínko kayédí. Ngokkíng dem bomala, ngo opéé annyi pénsamem lujon bila, bulum Shédíke yédong emla, lulíg namem pobidung.”

17Delo Jethro bí poyilto, “No ai bedalok agér sim imang.

18No lang, nokkíng aana ami kídísi, inga-ngatupe sudung. Nok legape agér si tebeg aloodung. No agér kídí sim agí atele ila sumayé.

19Nom ngo poyil anyongko pobiyé, dem no tatgap langka, delokke Shédí bí nom igulyé. No Shédíke keralo, ami kídí legape daga bila buluke lumín-manmínem bík keralo boma bilangka.

20Bulum Shédíke lulígnam emlang, yédong ayonem poyilla, buluke yépenam bedangem popabila, buluke agér ipe-sape namem lengkan bitoka.

21Idola sok teyoso, no Shédíme pesona ami, míídíílíknam delokke paapu-doopu mana ami aroem ullenla, ami éjar teyolo, língko teyolo, íying pilngo teyolo, delokke midum íying teyolo kebang ruutum pe ibodope tolík toka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Loodí mipíke, bulum kebang ruutum pe imotoka. Amé-aséna kebangem bulu luyin sudope, delokke bottena piyyang kebangem, nokkíng bomadope itoka. Depe imílo nok egetde essayé, kapeila bulu nok eget dem gebosuyé.

23Shédíke ami kídíete ashéla ekumlo gílayéku.”

24Jethroke poyil dem Mosibí igeto.

25Bí Israel aralok, miro kídíem ullenla, bulum ami éjar lokke teyolo, língko lokke teyolo, delokke midum íyingke teyolo, kebang ruutum pe ilíkto.

26Bulu loodí mipíke, ami kídí kebang ruutumpe ito. Amé-aséna kebangem bulu baabo sula, bottena piyyang kebangem Mosi kíng bomato.

27Delokrodem Mosi bí, Jethrome ai-kampope melík langkula, bí agí amongpe enlatsutoku.

Gílen Kunam 19

Israel kídíke Sinai Díítelo Pííname

1Israel kídíde Rephidim lok gílen toku, delokke Ijipt lokke gílen rongku poolo angum nana lokke kerang longelo, bulu yépol mooruk Sinailo pííto.

2Delo bulu Sinai dííte rumkílo notkoem ito.

3Delo Mosi bí RUUTUMme kaarík supe díítelo resala saato. Dííte teyolok bím RUUTUMbí tomla, Jakobke otíng-oyin, Israel kídíem sipe polangka emto,

4“Ijipt ami kídíem, RUUTUM ngo kapekísa itodí, delokke teyolo kape kísa pemíe, agíke uem alaplo yobbo dakdí, dekekísape ngokke keraso nolum ngokke bomanamem nolu kaato.

5Nolu ngom tatla, ngok daapongem bomgap yémílo, nolu ngokke agísu amie. Tani among takam si ngokke, idola nolu ngokke ullen sunam amie.

6Nolu miripe ngom agér ibiyé.”

7Delo Mosibí oilangkula, ami kídíke ruutum kídíem, tomdum sula RUUTUMke bím lulígnam tabungem pokan bitoku.

8Delo ami takamde, “RUUTUMke ponam tabungdem ngolu igeyé,” emla lekope poyansuto. Dem agom dem Mosibí RUUTUM kíng popatoku.

9RUUTUMbí Mosime poto, “Supak lokke ila ami kídíe, ngokke nom lupo sunamem tatla, nom arope míídope, ngo nokkíng biisamna doomuglok aayé.”

10Ami kídíke poyan sukunamem, Mosi bí RUUTUMme popa bitoku.

11RUUTUMbí Mosime poto, “No ami kídílo gílangkula, silola nyampo bulum kumlík toka, delokke buluke ege-galuk kídíem etbín sumola, rééke longelo, iru-sarung sumolangka, kapeila delo longe delo takam amie kaadupe Sinai díítelo RUUTUMbí tokyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Díítedem bilgola rísuko ilangka. Delo ami kídíem, dem korbo mola demangkom díítelo resamola imo mapeka, delokke anín lote aamomapeka. Sékodí delo ale tuayédí, deme mokape aido.

13Bík teyolo alag atí ugamape, elínglok gepet mamílo, epuklok apkape aido. Tanipe idokom tarope idokom turmope aimang. Edílo mér sobén areng lokke bikul adude muuyédí, delokke ila bulu díítelo saape aido.”

14Mosike dííte lok tokrong kuem, ami kídíem bí kumlíkla, irung-sarung dope emla, bulu ege-galugem etbínsula ito.

15Delo bí ami kídíem poto, “Rééke longe legape nolu irung-sarung sulangka, sikepe idung so mime-milo ketbo doboem imapeka.”

16Longumnana longe delokke roh delo, doomír-yaarie ila, dííte delo biisamna doomuge kakai, delokke bayikruna bikul adudko mankai. Notko delokke mipil-miyonge pesolok danto.

17Delo Mosi bí ami kídíem, notkolok Shédíme kaarík kape lenbola, bulu dííte delokke lebelo dagaato.

18Sinai díítedem míkkípe bííbomto, kapeila emelok RUUTUMbí delo tokto. Eme romyém míkkí uunam kísa, delok míkkíe uusato. Díítum tabungde yagorupe tonto.

19Delokke bikul adude muuduk yayang ikai. Delo Mosi lupola, Shédí RUUTUMbí doomír-mírdud lok poyansuto.

20RUUTUMbí Sinai dííte ponyuklo oila, Mosime dííte ponyuk delo tomsaato. Depeila Mosibí saato.

21Delokke RUUTUMbí bím poto, “No oilang kula, ami kídíem ngom kaape aala, rísuem korbo madope lutor tokaku, bulu depe iyémílo deddíne siyé.

22Miri kídíete RUUTUMme kaape emla aane, kerape deesupope aido, demangke bulumte RUUTUMbí nyokmoyé.”

23 RUUTUMme Mosi poto, “Ami kídíde saala mayé, kapeila no agíe dííte em deena kope mííla, dem bilgola rísu ilangka emla ngolum lulígto.”

24 RUUTUMbí poyan suto, “No oilangkula Aaronme saabo tokuka. Idola miri kídíe lang ami kídíe, rísudem korbola ngokkíng saape aimang, demamílo ngo bulum nyokmoyé.”

25Delo Mosi bí oilangkula, RUUTUMke ponam tabungem, ami kídíem popa toku.

Gílen Kunam 20

Lulígnam Ngiitom Íyinge
(Pobeng 5:1-21)

1Delok rongem Shédíbí sim agom kídí sim pokanto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“Ngo mino noluke abílpe iko, ljipt amonglok nolum laalen kuna, RUUTUM noluke Shédí bí.

3“Ngok kékonlo, nolu abíd uyu kumsu mapeka.

4“Nolu agísu legape, teyong amonglo duuna demangkom tani among so duuna, demangkom among arangke asilo duuna moimuang atílok mimang pímapeka.

5Nolu buluke keralo guba mapeka, demangkom bulum kumsu mapeka, kapeila ngo RUUTUM noluke Shédí nena Shédíko. Ngom akna kídílo, siirum angum appilope abu kídí paab ayanpe edoranako.

6Idola séko buludí, ngom ayala, ngok lulígnamem igeyédí, dekena teyolo, éjar siirum loope ngok ayangem lengkanne.

7“Nolu ngok amínem mínsam mapeka. Kapeila ngok amínem mínsamna teyolo, RUUTUM noluke Shédí ngo edorayé,

8“Sabbath longem nyola deenampe melangka.

9Nolu longe akkélo, noluke agér-anamem ilangka.

10Idola longe kíníd nanade, RUUTUM noluke Shédíke Sabbathe. So nolu lang noluke ome-oo kídíe, noluke béérang kídíe, noluke simon-sili kídíe, delokke noluke amonglo duuna mibo-miying kídíe, sékote agér imayé.

11Kapeila longe akkélo RUUTUMbí, taleng emla amongem pílenla, longe kíníd nana delo bí apééto. Depeila RUUTUMbí Sabbath longe dem utepooroem ruulígla deena longepe ito.

12“RUUTUM noluke Shédíke biko amonglo, nolu deddína longem turla yédope, noluke anem lang abuem airupe mínggela yélangka.

13“Nolu ami mokamapeka.

14“Nolu abír-ayo imapeka.

15“Nolu doppyoomapeka.

16“Nolu repe-sinying akonke legape menam agom pobimapeka.

17“Nolu repe-sinying akonke ekum-erangem kaabomapeka. Bíkke mimem, demangkom bíkke béérang kídíem, demangkom bíkke simon-siliem, demangkom bíkke ato-siro duuna tabungem kaabomapeka.”

18Edílo ami kídíde, doomír-yaariem kaala, bikul muddudem tatla delokke dííte dem míkkípe kaatodí, bulu pesolok danto. Depeila bulu mootenglo daggento.

19Bulu Mosime poto, “No agíe ngolum lupo sulangka, delo ngolu tatyé, idola Shédí bí ngolum lupomílo, ngolu siyé emla ngolu pesodung.”

20Mosi bulum poyan suto, “Pesomapeka, Shédíbí nolum paablo yémadope, bík lulígem nolu iyargedope, nolum ikang kípe emlamin aadune.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Idola ami kídíde mootenglo daggento, delokke Shédíke dungko doomug kaamo delo Mosi petom gíato.

Rungguke Idonge

22Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Israel kídíem sim polangka; ‘Ngo teyong amonglok nolum lupodung emla nolu agíe kaayin sudung.

23Ngok kékonlo uyu atí imapeka, nolu uun loklang baldínlok, noluke supe uyu atí pímapeka.

24Kédéng lok runggu mola, delo nolu romnam aman emlang, ashéng amanem, noluke mér kídíem, sobén kídíem, delokke taro kídíem ipak ilík langka. Ingko-ingkona mooloplodí, ngo nolum kumsudope rungu suyédí, delo ngo nolukíng aala, nolum utepooroem ruulíkyé.

25Nolu elínglok, ngok legape runggu iyémílo, kampope gatlennam elíng lok imapeka, kapeila delo nolu gatnana aremlok ilíknamko kamílo, dem deemamoyé.

26Delokke ngok runggu delo, baarokpe inamlok saamapeka, depe saamílo noluke amíl arangem lengkansuyé.’”

Gílen Kunam 21

Abíl Teyolo Igepenam Ségu Kídíe
(Pobeng 15:12-18)

1“Israel kídílo sim idong kídí sim bilangka:

2Nolu Hibru arasulok abíl reyémílo, bí dítak akkéko nolum agér ibiyé, idola dítak kíníd delo, noluke teyo delo are-ame atí dortemmape, bí apítpe gíladoku.

3Bí agí atelpe aatomílo, agí atelpe gíkupe aiyé, delokke bí mimeko kala, aaduem aabotomílo, mimede bíkkíng gímín gekupe aiyé.

4Bíkke ruutumde bím mime tombila, mimede ome-oo ola iyémílo, mime delang ome-oode ruutum kepe iyé, delokke milokong petomde apítpe gísuyéku.

5Idola abílde, ‘Ngok ruutum emlang méngem delokke ome-uem ayasudung, delokke apítpe gíkupe ngo míímang,’ emla polen suyémílo,

6bík ruutumde bíme, Shédíke keralo gíbope aido. Delo ruutumde bíme eyab delo demangkom, eyab gaang delo aabola, bíkke nyorungem íkul nana lok íkulla ipe aido. Delok rongem bí, bíkke yédolope ruutum delokke abílpe iyé.

7“Ami akone agíke omem abílpe kosuyémílo, bí milokong abíl kísa, gípít sulang kumayé.

8Abíl mimepe renamem méngpe bompe emla míípala, míngkumayé mílo, mimedem abu delo kolat sukupe aiyé, idola bíkke ruutumde bíme mibo amilo kolík lamayé, kapeila mimedem bí ai-kampope irík sumangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Amikone abíl mimeko agí oo kepe rebiyémílo, mime dem bí agí ome kísape ipe aiyé.

10Ami akone éémeko layémílo, bí éépong dem kerang kísa, dope-tíípenamem, ege-galugem, delokke kerangke mime-milo ségu paklok duubope aiyé.

11Milode mime teyong delo dekepe ilamayémílo, are-ame atí kamape mime dem apítpe melenkupe aiyé.”

Atímape Ina Legape Igepenam Idong Ayone

12“Séko amikonem mola ikayédí, bím mokape aiyé.

13Idola ikanamdem kénmape imempe ito emmílo, ngokke lupeknam moolop delo bí duunyok gepe aido, delo bí duupísuyé.

14Idola amikone míírung dola, amikonem mokaruupe mokayémílo, bí ngokke runggulo dukpísupe dugatuakom, delok bím laala mokape aiyé.

15“Sékodí agí abuem demangkom anem dííla-mola iyédí, bím mokape aido.

16“Sékodí ami akonem, kodope demangkom abílpe duubodope emla umyédí bím mokape aido.

17“Sékodí agíke abuem demangkom anem bééyédí, bím mokape aido.

18“Ami annyikone momínsula, akonde akonem elílok demangkom, lakbí lok kítmínsula moka bosumaduakom, ippulo ketbyadope moyémílo,

19delokke mobyanam amide méélampe duula-dagla, gígola iyékumílo, mona amide atí ajéng kamayé. Idola monade, mobyanam lokke longe loodumem dorla delokke amidem ipíkupe aido.

20“Ami akone agíke milokong, demangkom mime abílem banggén lok itka yémílo, dem amidem ingéépe aido.

21Idola abílde longko-loonyiko irongem, duurep-dagrepla iyékumílo, bím ingéémayé, kapeila abílde bíkke ekurange.

22“Milokong terenge momín sudungem, akone nganga gena mime konem motaksula koodem opak moyémílo, delokke mimede gérmang-paamangko kamang dagakom, dekepe mona amidem mime delokke milo pokampe, ajéngem dorpe aido delokke kebangete tolíkpe aiyé.

23Idola mimede atímape ila, tarí-tape gekamílo, yénam ayanpe yénamem,

24amig ayanpe amigem, iipang ayanpe iipangem, alag ayanpe alagem, ale ayanpe alem,

25romnam ayanpe romla, tarí ayanpe tarípe, delokke tupgít ayanpe tupgítla iyansupe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26“Amikone agíke abíl mimeke, demangkom milokongke amigem kítla, kítpet yémílo, delok amig adupe abíl dem apítpe gílen mokupe aiyé.

27Delokke bí iipangko kítpuu yémíloteng, iipang adupe abíl dem apítpe gílen mokupe aiyé.

28“Gooru rubokone, tani milokong mangkom mimekonem tupka yémílo, rubodem elílok gepetpe aiyé. Delokke gooru delokke adínem domapeka. Idola ruto dem atí ajéng imapeka.

29Idola rubode dekepe ami tuptí goonako, delokke rutodem kerapekai popaalate, rubo dem atí imape, milokong mangkom mimeko tupkala iyémílo, rubodem elílok gekape aido, delokke ruto demte mokape aido.

30Sok kékon so ajéng inamko kayémílo, bíkke yénam ayanpe kape kísa ajéngem luyédí dekepe bí dorpe aiyé.

31Rubode yaamé koo ko demangkom mimum koo ko tuppet yémílokom sikena idong si kayé.

32Rubode abíl milokong demangkom mimeko tuppet yémílo, rutode abíl ruutumdem, baldín nogdi íying angumko ajéngpe dorpe aiyé, delokke rubodem elínglok gepetpe aiyé.

33“Ami kone arung ikapnamko iyala, demangkom arungko koola ikap kumape ikolok, ruboko demangkom gadoko delo olíkyémílo,

34arung delokke atode, areme dorpe aiyé. Bí taro delokke atodem dorpe aiyé delo simade bíkkepe iyé.

35Ami akonke rubokone, ami akonke rubokonem tuppet yémílo, tuppetna rubodem bínyi kobosula, abalem ipan bosupe aiyé, delokke gooru simadem akampe dopansupe aiyé.

36Idola rubode tuptí goonako delokke rutodem kerapekai popaalateng rubodem atí imape idumílo, rutode taro ayanpe taroko dorpe aido, delokke taro simangde bíkkepe iyé.”

Gílen Kunam 22

Dorlatkunam Idonge

1“Ami akone gooruko, demamílo mérko pyoola, dem mokala demangkom kola iyémílo, gooru delok ayanpe gooru pilngoko demangkom, mér delok ayanpe mér pilngoko dorkupe aiyé. Doppyoonade pyootonam delokke edoeme bikupe aiyé. Bíkkíng atí kamamílo, pyoonam delokke adupe bím abílpe kope aido.

2Doppyoonakonem, yoh kaamolo pyoongadungem mokayémílo, dekepe mokanadem petnam delok legape atí ajéng imayé.

3Idola dekena agérde, doonyi saarongem iyémílo, bíkkíng petnam ajéng kayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Pyoona delok pyootonam gooru, gado, mér, demangkom sobén atíem turdope paayékumílo, pyoonade atel legape annyiko dortemkupe aiyé.”

5“Ami akone bíkke taro kídíem aríklo, demangkom baarilo dotagoomo dungem, dekede rulla gígoola, akon arík lokke ali-ayéem dobila iyémílo, bí agíke alilok demangkom baarilok dobinam aduem bikupe aiyé.

6“Ami akone agí aríklo eme rídungem, emede íing pasum kídílok gula akon aríklo guala, akonke duuna aam kídíem demangkom kumnam kídíem gubiyémílo, delok aduem rílíknade dorkupe aiyé.”

7“Ami akone agíke abalem, demangkom sérangem aipe mebidope emla, kumríem birongem, dekeme kumrí delok doppyoola, idokom pyoonadem umto emmílo, pyoonade aredeme annyi arepe dortemkupe aido.

8Idola pyoonadem gagmayémílo, erangde Shédíme kumsukolo bík alage deedudí-deemadí dem lengkannape dagape aido.

9“Ekuserang lumín piyyalo, goorulai, gadolai, mérlai, ege-galuklai, ingkona sérangko nyokkadí, piyya bosuna annyide kebang keralo lukanpe aido. Kebange sékome imemto emla lengkan yédí, bí annyi arepe amikon dem dorkupe aiyé.”

10“Amikone agíke gadoem, gooruem, mérem demangkom taro atíkonem, bík kumríem aiyope kaabomdope bíro delo melíkname delo de sila demangkom tarí-tape gela, demangkom sékote kaamadungem, bonyok bomyékumílo,

11bínyike piyyadem, kumríde akon sérang teyolo, alage ugamang emla RUUTUMke keralo pésula kebang dem luyinyé. Tarodem pyoomang emla kénlen rodem, atode nyoknamem togepe aido delokke akonde dormayé.

12Idola tarodem kumríde doppyootumílo, bí aredem dorpe aido.

13Tarodem monkíre rekkatomílo, bí monkír dongongdem langa langkula, lengkanpe aido, delo bí atí dormayé.

14“Ami akone, bík kumrílok taro konem narla yéborongem, tarode tarí-tape kala demangkom sila, ato lokke kaamaduem depe imílo, amide are bipe aiyé.

15Idola taro delokke depe idungem atoe kaamílo, narnade dormayé, kapeila tarodem nardo delo narre binamde, delokke ajéngem ikapsuyé.”

Ainam Ayang Dormo Idonge

16“Amikone nyameng tatmang adanam mimum konem míílumla, ketbo-dobo suyémílo, bí nyameng areem bila mimepe bompe aido.

17Idola mime delokke abude, mimedem bommomayé míloteng, bí abudem nyameng are kísanako bipe aido.”

18“Jadu-montrong ina mimem turmomapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19“Sékodí tarolo deemang-amo ibosuyéne dem mokalangka.

20“RUUTUMke kékonlo abíd uyulo ipak aman binem nyokmo langka.

21“Mibo-miyingem iréémapeka, kapeila nolukom Ijiptlo mibo-miyingpe yéto.

22Mime meyéng emla, ane-abu kamana ome-uem iré-inyomapeka.

23Nolu depe iyémílo, edílo bulu ngokkíng iguldope kabbi suyédí, RUUTUM ngo buluke kabbi sunamem arope tatyé.

24Ngo marla nolum mimaklo petpakyé, delo noluke mimekom meyéngpe iyéku, delokke noluke ome-oo kídíekom abu kaimayé.

25“Nolu ngok opanna ami akonlo, abalem bipoyemílo, bipona ami kísape are laatem mapeka.

26Nolu akonke ege-galugem bondokpe laapong yémílote doonyi uamang adape, bíme bilat sulangkuka.

27Kapeila bík amílem ikap sugenana ege-galuk petomde bíkke sérange. Bí kapekísa ege gemape ipyén? Edílo bí ngokkíng kabgu suyédí, ngo bím tatbiyé, kapeila ngo ayane.

28“Noluke Shédíke teyolo, atímana agom pomapeka, delokke agí kebang ruutum teyolokom pomapeka.

29“Noluke kumsung rarung lok, tél tulanglok, ngome aman bipenamem bimape imapeka. Noluke oge yalumnam uem ngom bilangka.

30Noluke gooru-sobén lolang mér loteng dekepe ilangka. Bulume longe kínídko anelo yémín gepo molangka, delokke longe píínyinalo ngom bilangka.

31“Nolu ngokke deena amie. Depeila nolu monkír rekpetnam taro adínem domapeka, dekeme ekiilo yobbilangka.”

Gílen Kunam 23

Aina Delokke Jonna Idonge

1“Menam koborem pogomapeka, atímana ami legape menam hakii bimapeka.

2Edílo milunge imemyédí, dekena milunglo gímín gemapeka. Edílo bulu kebanglo agome jonmape menam hakii biyédí, dekenalo menam hakii bimín gemapeka.

3Arééna amiem kebang bangkolo lutu-lurémapeka.”

4“Noluk miru lokke gooruem, demangkom gadoem gínyok goodope kaayé míloteng, deme atolo gonga bilangkuka.

5Nolum kangkina ami lokke gadoem, eget geramla olet gedupe kaayémílo, dem delo depe kaalíkmape dem igul langka, bím igulmape gíyamkumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6“Kebanglo opan-aréne, ai-kampope kebangem lubidope aabom suyémílo, dekeme ai-kampope kebang lubilangka.

7Menam agomlok ainem lujétmapeka. Atí kénmana amiem demangkom, aina amiem simomapeka, kapeila dekepe ina amiem ngo edorayéku.

8Sépsu-paasu ato-siro binamem torík sumapeka. Kapeila sépsu-paasupe yiklíknam atode, taniem migma modung, delokke jonna agomem popel modung.

9“Mibo-miyingem ipusiléémapeka. Nolu agíe mibo-miyingpe inam séguem kénsudung, kapeila nolu Ijiptlo mibo-miyingpe yétuai.”

Sabbath Longe Idonge

10“Dítak akkélo, noluke arígem ali-ayé ilíkla, isum-sasumla ilangka.

11Idola dítak kíníd nana delo, arígem atí ilík-salíkmape asoope melangka. Delo noluke aradelo opanna kídíe, deke delok dope-tíípenamem paayé, delokke buluke ingong kídíem taro kídíe domín gelayé. Dekepe nolu baarikídí emlang olib ríkséng kídíemte ilangka.

12“Longe akkéko nolu agér ilangka, idola longe kínídnana delo, nolu agér imapeka. Depe imílo noluke gooru kídíelang, gado kídíe apééyé, delokke noluke ekum eralo olennam, abíl kídíe delokke mibo-miying kídíke aapí-aange asaryé.

13“Nolum ngokke ponam kídíem, airupe ansula igap gelangka. Abíd uyu kídílo kumgomapeka, buluke amín kídíemteng noluke nappang delok mínnamapeka.”

Dítak Lokke Adeng-ape Kídí
(Gílen 34:18-26; Pobeng 16:1-17)

14“Ngokke legape, dítaklo lengumko adeng-apeme ibosulangka.

15Siiyé líkmanam ettíngem dobosula, longe kínídko adeng-apepe ibosulangka. Sim Abib poolo lokke moodí paklo ibosulangka. Kapeila so poolo so nolu Ijipt amonglok gílentoku. Ngok keralo aman kamape dagamapeka.

16“Gatdí-idí adeng apem, noluke aríklo ilíknam ali-ayéme gatlenyém ibosulangka. Dítak gíyin delo, noluke ríkséng lokke siipí-siiyé kídíem isi-sasiyém, ippo pola doman adeng-apeme ibosulangka.

17Noluke RUUTUM Shédíke keralo, milokong kídí tabunge dítaklo lengumko adeng-ape kídí sim ila kumbo sulangka.

18“Ngokke keralo sobope ipak inam lokke iyyiem lang siiyé kana atoem, amanpe bomamapeka. Ipak ilíktonam taro lokke una adínem, adeng-apeme idung yaryar delo roh loope melíkmapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19“Noluke arík-anam lok len-ge yalumna, gaina ali-ayém, RUUTUM noluke Shédíke ekumlo, toodí yaamo takamlo bomyar aalangka. Anyun tíídung adana mér ngangem keemapeka.”

Shédíke Kotokiem Megelíkname

20“Kaatola, ngokke irungko among delo nolum gíbola, bedung-bedalo nolum kaabom dope, noluke keralo ngo agí kotoki konem megelíkyé.

21Bíkke ponamem aipe tatbila, bík pokampe ilangka. Bím nolu akmín lumín sumapeka. Noluke akmín lumínem bí tatsammayé, kapeila ngokke amíne bíkkíng kadung.

22Bíkke ponamem nolu airupe tatgap yémílo, delokke ngokke ponam tabungem igeyémílo, ngo noluke miru kídíke mirupe ila, nolum akna kídíem ngo akyé.

23Ngok kotoki bí noluke keralo gígela, nolume Amorit, Hittit, Perijjit, Kanaanite, Hibit delokke Jebusit ami kídíke amonglo aabola, ngo bulum petnyok nyokyinyé.

24Buluke uyu kídílo lebíng kooníngla, bulum kumsumapeka. Delokke buluke ayon kídíem igemapeka. Nolu buluke kumnam líídung kídíem dempénla dekedem bénpak bilangka.

25RUUTUM noluke Shédíme kumlangka, delo ngokke utepooroe, noluke asi tíngko lolang donam dokolo kayé. Noluke pénsam lok ngo kinam-ramnamem laabínyé.

26Depe ikolok noluke amonglo, sékote koo okolo atímang ipaasula, demangkom negenpe ila ina kamayé. Ngo nolum aipe yénamem ruubiyé.

27“Noluke kerang keralo, ngo akén-ayén yimanam peso-reyubem megeyé delokke noluke gírík sunam opín-buang tabunglo, ngo míngkén-míngo yimape imoyé. Ngo noluke miru takamem ngéélat sumo langkula dukyin moyéku.

28Ngo noluke kerang kerape mamam sunam pesoem megelíkla, Hibit, Kanaan, delokke Hittit kídíem, noluke bedang gíting lok monpak biyé.

29Idola bulum ngo dítak atello monpakmayé. Kapeila depe imílo, amongde ronggam aloola, monkír-tangkíre nolum bojéyayé.

30Anyong-anyope noluke keralok, ngo bulum monpakyé. Delo nolu parla among tabungem yébomlayé.”

31“Ngo noluke among rísuem, Silíng Siyéng lokke ila Philistain Siyéng loope, yépol mooruk lokke ila Euphrates korong loope ilíkmoyé. Among kídí so duuna ami kídíem noluke alaglo ngo melíkyé, delo nolu bulum noluke keralok monpakyé.

32Nolu bulukíng daapong dobo sumapeka, delokke buluke uyu kídí lote dekepe ibo sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Bulum noluke amonglo duumomapeka, demamílo bulu nolume, ngokke keralo paab imoyé, kapeila buluke uyuem kumsunamde nolume etku-edape batjém yéku.”

Gílen Kunam 24

Daapongem Edíng Moname

1Delok rongem RUUTUMbí Mosime poto, “Aaron nonyi lang Nadab, Abihu, delokke miro íying kínídko Israellok, ullenla ngokkíng dííte so saalangka. Nolu anyongko moodogamlo, saadung adape gubla kumsulangka.

2Abíd kídíe anínlo aamape, Mosi no petom RUUTUMke keralo dagalangka. Ami kídíde nokkíng saamín gepe aimang.”

3 RUUTUMke lulígnam takam demlang, idongem ami kídí delo Mosi gílang kula pobi rongkudem ami tabungde, “RUUTUMke ponam tabudem ngolu iyé,” emla agom atelpe bulu elíkto.

4Delo RUUTUMke poyilnam tabung dem, Mosibí atla mesingto. Rodem rokompe bí darepla, dííte lebe delo rungguko píla, delo Israelke opín íying kolang annyiem lengkan genanape, líídung gaang íying kolang annyiko dííto.

5Delokrongem bí yaamé kooem lulígla, bulu romnam amanem romlíkla ashéng amanpe rupangem palíkla RUUTUMkelo ipak ilíkto.

6Mosibí iyyi ayokonem damalo mesingla, ayokonem runggu delo kuujé líkto.

7Depeila bí daapong kitab dem ami kídar delo rikan bito. Delo milude, “RUUTUMke poyilnam tabungem ngolu igela bík agomem tatyé,” emla elíkto.

8Delo iyyidem Mosibí laala, milung delo kungkat godola poto, “RUUTUMke lulígnam agom kídí ségupe, simoko daapong lokke iyyie.”

9Depe irongem Mosi lang Aaron, Nadab, Abihu delokke Israel kídíke miro íying kínídde dííte delo saato,

10delokke Israelke Shédíme kaato. Bíkke ale rumkíng delo taleng telok kísa deename ila yasanna Sapphir elínglok monam bedang kísana kope kaado.

11Idola Shédíbí miro kídar dem mokamato. Bulu Shédíme kaato delokrongem bulu dobo-tííbo sula ito.

12 RUUTUMbí Mosime poto, “No dííteso, ngokke keraso resaalangka. Nokke so saarongem ami kídíem luyil-poyil ikenape, ngokke lulígnam ngiitom emla, idong kídíem atlíknam líítam annyiem nom biyé.”

13Delo Mosibí igulnape Joshuame tomsula Shédíke dííte delo resaato.

14Depe saaduem bí miro kídíem pokut suto, “Ngonyike píngkuma tetengem nolu so dooya langka. Aaron lang Hur bínyi nolukíng duumín gedung, iname noluke aralo lumín-manmín atíko kayémílo, bínyikíng anggelangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Mosike dííte delo resaarodem doomuge dem ilum bomkai.

16Delokke RUUTUMke angun-abée Sinai dííte delo bííbomkai. Longe akké kokai doomuge dííte dem bííbomto, delokke longe kíníd nana delo RUUTUMbí doomug arang delok Mosime gogto.

17Israel kídíe dan, dííte teyong delo eme guduna kísape, RUUTUMke angun-abéem kaato.

18Delo Mosibí dííte delo reesang dola doomug aralo gíato. Bí dííte delo looying appi kolang yoying appiko duuto.

Gílen Kunam 25

RUUTUMke Tombu Legape Aman Biname
(Gílen 35:4-9)

1 RUUTUMbí Mosime lulígto,

2“Ngom aman boma bidope, Israel kídíem polangka. Mipil-miyonge eraprupe, míísat sula aman bomanamem no ngok legape laarík subilangka.

3Bulu kelok sikena aman kídar sim, no laarík sulangka: uun, baldín, Pitol,

4yasanna, yamugna delokke yalína, bésorpe monam siipyak enno, delokke sobén amídlok monam ege.

5Kampope ere mopala remyakdope ikunam mér ayo, gairupe inam ayo, delokke akasia esing,

6sérak legape olib téllok, kumlíkla pídé líknana tél legape, nesi-neyang kuséreng alang, nampo mona legape pakyak,

7delokke morí kasumana Oniks elíng lokla, asirna lungguem miri ríneke Ephod lolang angkeng aloplo kyamlík penam legape bomanam ato-siro kídíem.

8Ngo ami kídí gooralo duumín gedope, ngokkepe deena tombuko ami kídíem momolangka.

9Deena tombu demlang delo duumín gepena ato-siro tabungem, ngokke nom lengkan nampe no ilangka.”

Daapong Sonduk
(Gílen 37:1-9)

10“Akasia esinglok bulume 110 séntimitar bodope, 66 séntimitar apepe, 66 séntimitar kedondope sondukko ommo langka.

11Deme uun kotírlok luyu emlang arangem pílum líkla, uunlok etorpe pírgo líklangka.

12Sonduk dem joobomnana jongkepe, uunlok kelong kísa pírílpe appiko, mola deme sonduk delokke abe konlo kelong annyiem, delokke abe konlo kelong annyiem pílíkla, appi dem píket elen líklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Akasia esinglok daajonglok mola, dekedeme uunlok pílum líklangka.

14Delokke kékonlo, daajong annyi dem, sonduk delokke abe elenlo, píket líknam kelong kídílo, jonnampe íkbung líkla leeyin líkmotoka. Sonduk dem daajong delok joobom nadope,

15kelong kídí delo laalen kumape meyar líklangka.

16Depe irodem sonduk delo ngokke nom ngiitom lulíg namem atlíkla bipenam líítam annyidem leelík langka.

17“No uun kotír loge 110 séntimitar bodona, 66 séntimitar apena, Ipítna Ayang Dungkengko pílangka.

18Delokke kampope demjépla uunlok inam Sérubim annyiko pílangka.

19Sérubim annyidem Ipítna Ayang Dungkeng delo atel kope ibosudope abe elen delo píllík langka.

20Sérubim annyidem, migmue gerík tere sudola Ipítna Ayang Dungkengdem kaasudope delokke, bínyike alapde Ipítna Ayang Dungkeng dem laplum bomla ibomdope ipe aido.

21Delokrodem, Ipítna Ayang Dungkeng dem Daapong Sonduk teyong delo ilíkpala, ngokke nom ngiitom lulígnamem, atlíkla bipenam líítam annyidem sonduk aradelo melík langka.

22Ngo nome delo kaarík-lurík sula, Sérubim annyi pénsamke, Ipítna Ayang Dungko teyo delok, ngo Israel ami kídí legape idong ayon tabungem biyinyé.”

Deena Ettíng Mekeng Tébule
(Gílen 37:10-16)

23“Akasia esinglok 88 séntimitar bodonge, 44 séntimitar ape, delokke66 séntimitar kedonna tébulko molangka.

24Dem uun kotírlok píkapla, uunlok etorpe abe teyonglo pígo líklangka.

25Delok aradelo, 75 milimitar kope bortak dope, pegona abe kope mela, abedem uunlok etorpe pígo líklangka.

26Delokke joonanape uunlok pírílna appiko, kelong kísape píla tébul delokke ale appi delo píket líklangka.

27Tébuldem jonadope, daajong annyidem íkbung líkkeng kelong kídíde pegoona abe ampeng delo kape aiyé.

28Daajong kídí demte akasia esinglok ila, uunlok pílumpe aiyé, delokke tébul dem delok joobompe aiyé.

29Uun kotírlok ekungem, lukung bottena emlang, alang amanlo tolen-tuang legape, kaglag kídí emlang egug kídíem mope aiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Tébul dem Daapong Sonduk keradelo leepe aido, delokke tébul teyong delo ngok legape deena ettíng binam amanem leepe aido.”

Sérak Mekenge
(Gílen 37:17-24)

31“Uun kootírlok sérak mekengko ilangka, delokke dungkengem ilíkla, jonna amíldem, demjépnam uunlok mola, delokke appun kísana bati kídí delo, batkeng emla pundope inam appun mimang kídíem, amíl atel kope ilangka.

32Arot konlo aagem angum-angumpe meko delo ilíkpe aido.

33Agí delok ilenla aag akké miyoode, batkeng elang punne lekope ila, Almond appun mimangpe ina bati angum-angumpe kape aido.

34Sérak mekeng dete batkeng elang pundope inam, Almond appunpe monam bati appi mimangko kape aido.

35Aag pumsu angum delokke leríng kídí delo, batkengem atel asakko ilíkpe aido.

36Batkeng kídí, aag kídí delokke sérak mekeng kídí agíem, demjépnam uunlok monam ekurang atel kope ipe aido.

37Sérak mekeng delok kerang dan delo angun kadope, sérak kínídko pílíkpe aido.

38Sérak kídídem sépbomna kídí emlang ekung kídíem uun kotírlok molangka.

39Sérak mekeng demlang ato-siro takam dem kilogram íying angum kolang pilngope tebegna uun arolok pína langka.

40Dííteso ngokke lengkannam adupakpe, no ato takam dem pílangka.”

Gílen Kunam 26

RUUTUMke Dungko Tombu
(Gílen 36:8-38)

1“Ngokke duupeko Tombu ekum arangdem yasanna, yamugna, yalína enno loklang kampope yadnam ennolok, sumyél sunam delokke, Sérubim noksa lok omyél sulíknam botte-bodona gasor íying kolok molangka.

2Gasor ege dem, mitar íying kola annyi bodong pelang, mitar annyi apepe ila, ole takam dem tubue neyi-suyin dope omlangka.

3Gasor pilngokon demte dekepe ilangka.

4Omdum sunam delokke luyu tuubu terelo dakyii sudope, yasanna egelok pírílpe omtak líklangka.

5Dekena omtage íying pilngoko kerang omdum sunam delo, delokke íying pilngoko méélam omdum sunam delo ilík pala, dem omtak teredem dakrík tereng sumope aiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Raké íying pilngoko uunlok mola, omdum annyidem omtak kídí delok hodumsula abor atelkope ipe aido.

7“Tombu ekumdem ikapnadope, sobén amídlok bodo-bortakpe, íying kolang atel ege aborpe omla molangka.

8Dekepe dem mitar íying kolang angum bodong pelang, mitar annyi apepe omla, ole neyi-suyinla akampe iyinpe aido.

9Abor pilngo kondem abor atelpe omdumsula, delokke abor akké dem abor atel konpe omdum sutoka. Borkéna abordem annyikope pilpala, Tombu keradelo donlangka.

10Aborkon delokke, luyu tubu tere delo dakyii sudope, pírílpe omtak namem íying pilngoko, delokke dekepe aborkon delote omtagem íying pilngoko omlík langka.

11Raké íying pilngoko pitollok mola, dekedem omtak kídí delo ilíkla, abor annyidem akamna atelkope idokupe kéédum sutokuka.

12Ngatboope lenna abor arotkondem, Tombu lokke méélamdanlo dagmotoka.

13Sok teyolo séntimitar íying pilngokope, adongpe abor kídí delok ngatna tabungdem, Tombu delokke olekonlo lang olekonlo yobéépe idope tamlíktoka.

14“Teyong yalumlo tamkapdope, yalípe nunam mér ayolokla, kampope inam sobén ayolok tamkabem ila, lennyi kokai tamlíkdope ilíkpe aido.

15“Tombu delokke siipangpe Akasia esinglok ilangka.

16Siipang miyoodem mitar appi bodope, delokke séntimitar íying akké kola akképe apeme ilangka.

17Siipang kídíde gyabla duuyi sudope, gomríksuna annyi-annyipe ilík langka. Siipang miyoo delo dekena gomrík sunem ilík langka.

18Tombu lokke sokkodan suppi legape, borying annyiko ilangka.

19Delokke baldín lok dakpupe íying appiko, siipang miyoo delo dakpu annyikope ila, gomríksuna annyidem gagbomdope ilangka.

20Tombu lokke línggíngdan suppi legape borying annyiko ilangka.

21Delokke baldín lok dakpupe íying appiko, siipang miyong delo dakpu annyikope idope ilík langka.

22-23Tombu delokke anggodan suppi legape borkéko delokke abe kéényung legape, bornyi-bornyi kope ilík langka.

24Kéényung siipang kídídem, rumkíng lokke lekobosu mola deme teyolope imotoka. Kéényung annyi delokke siipang annyi kídídem, dekepe imolangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Depeila baldín duupue, siipang bortello annyipe ila íying kolang akkéko, siipang abor píínyi delo ilík langka.”

26“Akasia esinglok daabepe íying kolang pilngoko ilangka. Deme Tombu delokke olekon suppi legape pilngoko,

27olekon suppi legape pilngo konem delokke méélam anggodan suppi legape pilngo konem ilík langka.

28Raadang daabe dem siipang kídíke teyonglo raadangpe leedungla, Tombu delokke arotkon lokke ila, arotkon lope tuldope díílík langka.

29Siipang kídíem uunlok pílum líkla, uunlok kelongpe mopala, daabe kídídem gagbom dope ilíkla, daabe kídí emte uunlok pílum líklangka.

30Dííteso ngokke lengkannam ayonpe Tombu dem ilangka.

31“Kampope yadnam enno loklang yasanna, yamugna delokke yalína siipyak ennolok sumyél sunam, porda egem sumla Sérubim noksalok omyél sulík langka.

32Porda kídídem gedope, akasia esing lok gaang appiko laala, deme uun lok pílumla delokke uun gakarlok bulu kelo ilíkla baldín lok, gaang kídídem edíngpe gagbom dope duupeko appiko ilík langka.

33Porda kídídem arep-areppe, raké pakkengem míílongdan delo ilíknam kídí delo holík líkyin toka. Delokke porda méélam delo, líítam annyiem mekeng Daapong Sonduk dem melík langka. Pordade Deeya Yalumna Alop deme Deena Alop delok ipan subomyé.

34Depe irongdem Ipítna Ayang Dungkeng dem Daapong Sonduk teyong delo mekap líklangka.

35Deeya Yalumna Alop delokke luyu delo tébul deme Tombu lokke línggíng danem gekasudope, delokke sérak mekedem Tombu lokke sokko danem gekasudope melík langka.

36“Tombu delokke aatak dem, kampope yadnam yasanna, yamugna, delokke yalína ennolok sumyél sunam porda egelok ilíkla porda delo kampona moi-muangem omlík langka.

37Pordem kéébomna uun rakélok ila, raké dakkeng asék demte uunlok pílumla, dekedem gedope akasia esiilok gaang pilngoko pitol duupu ilíkla díílík langka.”

Gílen Kunam 27

Aman Romlíkko Runggue

(Gílen 38:1-7)

1“Akasia esing lok rungguko pílangka. De neyi suyinpe aido. Deme bodongem 2:2 mitarpe, apeeme 2:2 mitarpe delokke kedonem 1:3 mitarpe imolangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Kéényung appi delo patkenna tuubu kadope ilangka. Dekede runggu delo amíl atelpe ipe aiyé, delokke tuubudem pitollok pílum líklangka.

3Metbuem joobín nana ekung, metbu laalen nana lukung, iyyi kuujénana ekung, adín tubnana tabyab kotub, delokke mekol tupnana, deke takamem pitollok pílangka.

4Pitollok esap kísanako ila, delokke kéényung appi delo jongkepe pírílna pitol kolok ilík langka.

5Esap kísana dem runggu rumkíng delo ilík dola, runggudem anyong kone saabope aiyé.

6Akasia esinglok joonana daajong lok ila, dekedem pitollok pílum langka.

7Runggu dem jooyéme daajong kídídem, kéényung appi lokke kelong kídílo, íkbula joonadope kelong kídí delo melík langka.

8Runggu dem bésorna siipanglok ila arangem ruubung dope melangka, delokke dííte so ngokke nome lengkannampe runggudem pílangka.”

Tombu Lokke Baatume
(Gílen 38:9-20)

9“Ngokke deena Tombu legape, kampona ennolok sumnam porda egelok, baatumko ilangka. Sokkodan lokke egede 44 mitar bodongpe aido.

10Porda dem pakkenge, baldín lok inam daabe loklang rakélok delokke pitol gaang íying annyi kolang pitol duupu íying annyiko gedope ilík langka.

11Baatum delokke línggíng dan demte deke pakpe ilangka.

12Anggodan dem 22 mitar porda ege bodonalok ilíkla, dekedem pakkepe baldín daabe loklang rakélok delokke gaang íying kolang duupu íyingko gedope ilík langka.

13Eyab aatak sanggodan demte 22 mitarko bortakpe ipe aido.

14Aatak delokke arotkonlo 6:6 mitarna porda egelok ilíkla delo duupuem angumko ila gaang angumko díílík langka.

15Aatak delokke arotkon emte, arotkon delok akampakpe ilangka.

16Eyab aatak agí deme yasanna, yamugna delokke yalína kampope yadnam ennolok sumyél sunam 9 mitar bodona porda egeko ilík langka, delokke pordadem kampona pooré-appun lok omlík langka. Deme duupu appi kola gaang appiko díílíkla porda dem delo dagmolangka.

17Baatum dem dunggo bomna gaang kídídem baldín daabelok irík sulangka, delokke buluke raké kídídem baldín lok ila buluke duupu kídídem pitollok ilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Baatumde 44 mitar bodong, 22 mitar ape, delokke 2:2 mitar kedonpe aiyé. Porda kídídem kampope yadnam ennolok sumla delokke rumkíng duupudem pitollok ilangka.

19Tombu delo ilíknam ato-siro tabung dem, delokke Tombudem hokeng petké kídí, delokke baatum dem igo bomna ato-siro tabung dem pitollok píyin líklangka.”

Séragem Kaabomname
(Lebi 24:1-4)

20“Yumdí mipíem nyotbu dope, sérak delokke tél legape, olib esing alangem agínpe bomadope, Israel ami kídíem lulíg langka.

21Ngokke kaarík suko Tombu delokke Daapong Sonduk keralo holíknam porda luyu delo, sérak dem melíkla yume lokke ila roh loope gutí dope, Aaron lang bík oo kídíde nyottí líkpe aiyé. Sim idong sim Israel kídíe siirum-siirum loope agínpe ití bompe aiyé.”

Gílen Kunam 28

Miri Kídí Legape Ege-galuge
(Gílen 39:1-7)

1“Nokke aní Aaron melang bíkke oo kídí, Nadab, Abihu, Eleajar delokke Ithamar bulume tomdumsula, bulu ngokke miripe agér idope, bulum Israel kídílok langu sulangka.

2Nokke bíro Aaronme edíí-sirí pelang kampope kaadope miri galukko ibilangka.

3Ngokke iji-sajing dope ruunam agér ina kídíem tomdum sula Aaronke galugeme sumdope potoka.

4Bulum sim ege-galuk kídísim ommo langka: Angkenglo gepenam alopko, Ephod ko, ege tayiko, sumnam lukdor kolang dumel gasorko. Aaronla bík oo kídíe gela, ngome agér ibidope, sikena deena miri legape ege-galugem bulu sumla ipe aido.

5Ege agér ina kídíe siipyak enno yasanna, yamugna delokke yalína muja enno, delokke uun ennolok ipe aido.”

6“Bulu kampope omtak líkla, kampope yadnam enno loklang uun ennolok, delokke siipyak enno yasanna, yamugna delokke yalínalok ila Ephod ko sumpe aido.

7Gordung gepu annyiko mola, deme hodum sulanadope Ephod delokke abe elen delo omlík langka.

8Kampope ekurang atellok sumnam uugko, Ephod delo amíl atel kope idope omtak líklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Oniks líítam bésorna annyiko laala delo Jakobke oo íying kolang annyi amínem,

10okor ségupe, adongpe ila líítamkon delo amín akké eme delokke líítam konlo amín akké kondeme atket líklangka.

11Silo kapekísa atket líkdudí, dekepe yogmo monako tomla líítam annyi delo Israelke oo kídí amínem atket langka, delokke líítam abe elen dem uunlok pílumla,

12annyi deme Ephod gepu delo ilíkla, Israelke opín íying kolang annyidem lengkan nanape idope imolangka. Sikepe Aaronbí buluke amínem bík gordulo gela delo RUUTUM ngo agíke ami kídíem agínpe míípa suyaryé.

13Uunlok gepu annyiko pílangka,

14delokke uunlok hotkya kísape yadnam lunggu annyiko mola gepu delo pakda sulík langka.”

Angkelo Genam Alobe
(Gílen 39:8-21)

15“Shédíke míínamem kénlen dope, miri írne legape, angkelo gepenam alopko ilangka. Deme Ephod em inana, ekurang atellok ilen langka, delok teyolo kampope moi-muang emte omlík langka.

16De kéényung appie akamla, annyi kope pilla dope bodong emlang apeem 22 séntimitarpe ilangka.

17Delo gairuna elíng aménalok, adong appiko ilík langka. Kerang adong delo rubi, topaj delokke beril lok ilík langka.

18Adong annyi nana delo emerald, sapphir delokke daimon lok ilík langka.

19Adong angum nana delo jasinth, agat delokke amethist lok ilík langka.

20Adong appinana delo khrisolite, oniks delokke jasparlok ilík langka. Deke delokke abe tubu dem uunlok pílík langka.

21Israelke opín tabungke amín mimangem gekan sudope elíng aména íying kolang annyi delo Jakobke oo kídí amínem píket líklangka.

22Angkelo gepenam alopdem genanape rímo kísa yadnam, uun kootír lunggulok molangka.

23Uunlok kelong annyiko molangka, delokke dem annyidem angkelo genam alop delokke teyong kéényung elenlo píket líklangka.

24Delokke kelong annyi delo, uun lunggu annyiko ilík langka.

25Lunggu annyi lokke tubu elendem, abe lokke adong annyi delo éélíkla dekepe Ephodke gordung gepu kera delo ilík langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Delok rongem uunlok kelong annyiko mola, Ephod kékon delokke angkelo genam alop lokke, rumkíng arang tubulo píket líklangka.

27-28Uun lok kelong annyiko motem langkula deme kampope sumnam uug teyong delo idasula, elu madope angkelo genam alop delokke kelong annyidem Ephod lokke kelong annyi delo yasanna rímo kolok ngotdum sulangka.”

29“Edílo Deena Alop delo, Aaronbí aayédí, delo Israelke opín tabungke amínem atlíknam, angkelo genam alop dem, gela aape aido, delo RUUTUM ngo, agínpe ngok ami kídíem míípang suyaryé.”

Urim Delokke Thummim

30“Ngokke deena dungko keralo Aaronke aayém, Urim demla Thummim dem bíkke angkelo genam alop delo ilík sula gela aape aido. Dekepe aayém, Israel ami kídílo ngokke míínamem kénlen dope bí agínpe angkeng lokke alop dem gepe aido.”

Miri Kídarke Abíd Ege-galuge
(Gílen 39:22-31)

31“Ephod aradelo aana ege lukdordem, yasanna enno kotírlok sumlangka.

32Lukdor delo dumponge aadope, arungko kape aido, delokke arung abe kídíem bétmadope omyét líklangka.

33Lukdor rumkíng abe delo yasanna, yamugna delokke yalína ennolokla gaipe yadnam ennolok dalim ayépe tulíkla apí-arí idope uun gontilok bilgodope ombí-omyél sulíkpe aido.

34Abe delo ennolok bilgodope dalim kísa tulíkla, delok kékonlo uun lok gonti kísa omlíkla, delo lekoda ennolok dalim kísape tulík langkula ombí-omyél sulík langka.

35Aaronke miri agér iyéme deme gepe aido. Edílo bí Deena Alop delo ngok keralo aayédí delokke lenyékudí, gonti adudem tatpape aiyé demamílo bí siyé.”

36“Uun kotírlok ekungko mola, siillo atket líknam kísape, ‘RUUTUM keepe deene,’ emnam sim atket líklangka.

37Deme dumel keradelo yasanna rímo kolok ngotlíkpe aido.

38Deme Aaron bí dumpolo gepe aido. Depe gemílo, ami kídíe aman bomala bikolo imemname kadagakom, Israel kídíke ngokkepe tolíknam aman kídí tabungem RUUTUM ngo toríksuyé.”

39“Aaron keepe kampona ennolok, lukdorko sumbi langka delokke kampona ennolok dumelko kellangka. Kampona ennolok gasorko sumla deme kamporudope pooré-appunlok omtak líklangka.

40“Aaronke oo kídíe kampo-taiyo rupelang edíng-siríngpe idope buluke legape lukdorlok, gasorlok delokke dumluplok ilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41No ege-galuk kídísim nok bíro Aaron kílang, bíkke oo kídílo gemorongem, bulum no tél pílíkla ordén ilangka. Bulum ngokke legape miri agérlo gérbidope kumlíktoka.

42Buluke legape ugíng lok ila lebíng loope píídope amíl aralo gepenam egelok ilangka. Depe imílo bulu amíl arang mayé.

43Aaron lang bík oo kídíde dekedem agínpe gepe aido. Edílo bulu ngokke dungko Tombu delo aayédí, delokke Deena Alop delo demangkom runggu kerang delo miripe iyédí, bulu amíl araape ikolok simadope, ege kídíem geyarpe aido. Si Aaron kelang bík oo kídíke legape duuyarpena ayone.”

Gílen Kunam 29

Miri Kídíem Ordén Igange

1“Ngome miripe agér ibidope, buluke teyolo ordén agérem sikepe ilíktoka. Atí tarí-tape kamana rubo kolang mérbo annyiko laala,

2delokke atalok laala siiyé hoyél sumape, kék amanpe ila, olib télem hoyélsula, mola delokke tél kadope remyakna séruk ettíngpe ilangka.

3Dekedem aapé kolo mela lekope rubo demlang mérbo annyidem bomalangka.

4“Delokrodem Aaron melang bík oo kídíem, ngokke dungko Tombu delokke aatak delo aabola asilok bulum írsu molangka.

5Ege-galuk dem laala Aaronme lukdor dem, Ephod arang lokke gasor bodonadem, Ephod agí sudem, angkelo genam alopdem delokke uugdem pillíkla lemo líklangka.

6Bík dumpong delo dumel emla atket líknam alop dem ilík langka.

7Delok rodem ordén inana tél dem laala, bík dumpo delo pídé líkdola kumlíktoka.

8“Bík oo kídíem aabola lukdor kídíem píllíkla,

9gasor alop kídíem buluke ugílo ginlíkla dumpong kídí delo dumlup kídíem luplík langka. Sikepe no Aaron melang bík oo kídíem ordén ilangka. Bulula buluke otíng-oyin loope, ngok miri kídípe agínpe bulu agér iyar biyé.

10“Ngokke dungko Tombu kerang delo ruboem bomala Aaron melang bík oo kídíem, buluke alage rubo tukku delo meda sudope polangka.

11Ngokke Tombu aatak delo ngokke deena kerang delo rubo dem pakalangka.

12Rubo delokke iyyi ayokonem laala runggu delokke patkenna tuubu kídí delo, nok lakkénglok ilíkla, abídem runggu leríng delo purlík langka.

13Delok kékonlo adín arangem ilumna una kídí emla, ayin lokke gaiyalumna adín emlang katpí annyiemla delokke una kídíem laala runggu delo ngokke legape amanpe romlangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Idola rubo delokke adínem, ayoem, akii-asalem notko luyulo rompak langka.
Depe inamde miri kídíke paab kídíem laabín dope paab ipak amane.”

15“Mérbo akonem laala Aaron melang bík oo kídíem delokke tukku delo buluke
alag kídíem leelík molangka.

16Dem paka geyéla, runggu delokke abe appi delo iyyiem kungkat líktoka.

17Mér dem tarongpe tekmík langka delokke akii-asal kídí dem arbín langka
delokke alemte arbín geyéla tukku delola abíd adín teyolo megeyéla,

18runggu teyong delo amanpe romlíkpe aiyé. De RUUTUMke airupe míínam
emelok romlíknam aríkana amane.”

19“Tosak líknam mérbo kondem laala, Aaron mela bík oo kídídem delokke tukku
delo, buluke alag kídíeme leelík molangka.

20Deme paka geyéla delokke iyyi ayokonem laala, Aaron kelang bík oo kídí
ruubík ruutínglo mollíkla, lakbík lakne kídílo mollíkla delokke lebík lene kídílo
mollík langka. Depe irodem, runggu delokke abe tuubulo, ingonam iyyi kídíem
kuujéng líktoka.

21Runggu delo duuna iyyi ayokonem laala delokke ordén inana télem laala,
dekedem Aaron kela bík oo kídíke ege-galuk delo kungkat líklangka. Depe irong
delo bíla bík oo kídíde delokke buluke ege-galuk kídí tabude, ngok kepe ordén
nampe iyé.

22“Mér sokke una kídíem, tamé lokke unem, adín arang lokke una kídíem,
ayineme dunggona unem, katpí annyi lokke unem delokke lebík letík em gatbín
langka. (Si mér lok ordén iname.)

23RUUTUMke keralo melíknam aapé delo duuna siiyé kamana ettínglok apíngko,
tulang lok inam kék amanko delokke remyakna séruk ettíngko laala,

24dem takam dem Aaron kelang bík oo kídí alaglo melígla lenggola, leesak
amanpe imotoka.

25Delo no buluke alag delok laalangkula, romnam aman teyolo, runggu delo
romtem langkula, RUUTUMke keralo nampodope ilangka. Si
emelok RUUTUM kíng aman biname.

26“Aaronme ordén igape mér delokke angkeng adín dem laarongem,
deme RUUTUMke keralo lenggola, leesak amanpe imotoka. Sidan noluke
dopename.

27“Miri kídíem ordén inana mér letíg emla lenggonam angkeng adínem
ngokkepe tolíkla bilangka.

28Simoko Aaronla bík oo kídí legape, agínpe paapenam taronge. Si Israel kídíke
ashéng aman lokke bidum supenam taronge.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29“Aaronke deena ege-galukde, bík sirongem bík oo kídíem ordén irongem geyar bompename.

30Bím miripe itítna oode ngokke dungko Tombu delo aala, Deena Alop delo agér iyayém longe kíníd kope dem ege-galuk dem gepe aiyé.

31“Aaron melang bík oo kídíem, ordinéson inana mér delokke adínem deena alop kolo keelangka.

32Ngokke dungko Tombu aatak delo Aaron lang bík oo kídíde, mér delokke adínem dola aapé delokke ettíngem dope aido.

33Bulu ordén ila kumlíkla ido delo ipít kunam agérlo ilíknam adínemte dope aido. Idola dekede deena atope itoname sékote domín gepe aimang.

34Ordén inana mér adínem demangkom ettíngem dongonamko rookon lote kayémílo, dekedem rompak langka. Dekedem dope aimang kapeila dekede deena ekurange.

35“Sikepe no, Aaron melang bík oo kídílo, longe kíníd kope ordén agérem ngokke pokampakpe ilangka.

36Loodí mipí delo paabem ipak sudope, amanpe ruboko dada sobope palík langka. Si runggu dem ardémoyé, delok rodem deme deemope tél lok pílík langka.

37Longe kínídko runggu dem kumlíkla, delokke ipít agérem ilík langka. Depe irongem runggude yagorupe deeyé, delokke ingkuedí delo ugyédí, deke dete deeyé.”

Loodíem Aman Biname
(San 28:1-8)

38“Loodí mipíem nolu agínpe, sike sim amanpe runggu delo bilangka; dítakna mérbo annyiko,

39akonem roeme delokke akoneme yume kamo momí-rorílo.

40Kerangke aman bigenam mérbo delo olib tél lok litar kolo kampope ínam ettíng kilogram kolo hoyél sula bitak sulangka. Amanpe onggur alang litarko purpakpe aiyé.

41Yume kamo momí-rorílo, mérbo kondemte sobope palíkla roh delokke ikampakpe télem, ettíngem delokke onggur alang amanem ilíkpe aido. De RUUTUMke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana amane.

42Siirum tabunglo RUUTUMke keralo, ngokke dungko Tombu ekum aatak delo agínpe romnam aman sim ilík langka. Delo ngo Israel kídíemte kaarík sula lupo-manmuem ibosuyé.

43Delo ngo Israel kídí emte kaarík sula iyé, delokke ngokke angun abée alop dem deengkut moyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

44Ngo ngok dungko Tombu demlang runggu dem idéésula delokke Aaron melang bík oo kídíemte ngokke miripe idope idélíkyé.

45Delo ngo Israel kídí aralo duumín gela buluke Shédípe iyé.

46Delo bulum Ijipt amonglok laalenkuna, RUUTUM buluke Shédíbí ngo, emla bulu kényé. Legade ngo buluke aranglo duumín gelangkai. Ngo mino RUUTUM buluke Shédíbí.”

Gílen Kunam 30

Namponaem Nyotko Runggu
(Gílen 37:25-28)

1“Nampona aríem nyotdope, Akasia esinglok rungguko molangka.

2De neyisupe bodong elang apee 45 séntimitarpe, delokke kedone 90 séntimitarpe ipe aido. Kéényung appi delokke patkoona tuubu kídíde, amíl delo atel kope ilíkpe aiyé.

3Teyong emla abe elen delo, uunlok etorpe pígo líklangka.

4Delokke legape joonana kelong annyiko uunlok etorpe iko rumkílo, delokke abe elenlo píket líkla deloge daajong lok deme joobom nadope ilangka.

5Daajong kídídemte akasia esinglok ila, uunlok pílum langka.

6Sim runggu sim Daapong Sonduk keralo donnam porda luyu delo melíg langka. Delokke dungko delo mino ngo nolum kaarík suyéne.

7Rodíke Aaron ke sérak dem isi-simope aayém, delo bí nampona arínem nyotlíkpe aido.

8Kaamo momí-rorílo, bíkke séragem nyotkupe emla aayékuemte, nampona arínem nyotlíkkupe aiyé. Sikepe nampona arídem memit mape agínpe nyotyar bompe aiyé.

9So runggu so lutumnam abíd arínem nyotmapeka delokke romnam aman ilík mapeka, demangkom ali-ayé amanem ilík mapeka. Delok teyolo, onggur alang amanem tojé líkmapeka.

10Aaronbí dítaklo letelko, paab ikut legape sobo palíknam taro delokke iyyiem, runggu delokke tuubu appi delo kuujélíkla, runggudem deebín mope aiyé. Sikena agérem dítak mipíke agínpe iyarlangka. Si RUUTUM kepe deenarung atoe.”

Ipítsunana Balule

11Mosime RUUTUMbí poto,

12“Edílo no Israel ami kídíem kanggoyédí, delo mipil miyonge hanyéme RUUTUM king bíkke balulem, bíkke yénam ayanpe bipe aido. Depe imílo nok hanyéme sékoke lokom atung-aréée aamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Hanko so hanlíknam miyode, kebangke tolíknam tebeg begdupe abalem bila, RUUTUM kíng aman bidongem bilangka.

14Dítak íying annyina, delokke teyona ami hannam miyode, RUUTUM kíng aman bigíng sim bipe aido.

15Buluke yénam ayanpe bidongso, mireme biban yamayé, delokke opane anyoyape bimayé.

16Israel ami kídílok abal sim ulla ngokke dungko Tombuem kaabom-tatbom kolo koros ilík langka. Si RUUTUMke keralo Israel kídíke míngge penam balule. Delokke sok ayanpe RUUTUMbí bulum kaabomyé.”

Arbínsupom Ekunge

17 RUUTUMbí Mosime poto,

18“Pitol lok ekung bottenako ila, dakkeng emte pitollok ilangka. Deme ngokke dungko Tombu keela runggu pénsamlo melíkla asilok purbí líklangka.

19Aaronla bíkke oo kídíe ale-alagem delok asi deloge,

20buluke ngok dungko Tombulo aayém demangkom runggulo aman romlíkpe gíyém arbínsupe aido. Depe imílo bulu simayé.

21Bulu simadope, buluke ale-alagem arkut supe aido. Sim idong sim bulula, buluke oten-siirek loope agínpe iyar gepe aiyé.”

Pídélíknana Téle

22 RUUTUMbí Mosime poto,

23“No nampona gairuna nesi-neyang kusérengem kilogram akkéko, kosana mirrh alanglok kilogram angumko, nampona siri-porilok kilogram angumko, nampona sondon esing alopko,

24delokke kilogram akkéko téjpat lok, kebangke tolíknam adupe laadum sula, dekedeme litar appiko olib téllok pítem líkpala,

25hoyél sula, namponape imodola pídé líknana télpe ilangka.

26Tél delok ngokke Tombuem, Daapong Sondugem,

27deena tébul demla delokke ato-siro tabungem, nampona nyotlíkko runggudem,

28aman kídíem romlíkko runggu emla, delokke ato-siro tabung dem, delokke arbín supom ekung demlang, dakkeng dem pídé langka.

29Dekepe tolíkla ilíkmílo, ato takamde deena ekurangpe iyé, delokke ingkue delo ugayédí dekedete deeyé.

30“Depe irongem Aaron melang bík oo kídíem pídé líkla, ngokke miripe idope kumlíklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Israel kídíem sipe polangka, ‘Siirum-siirum loope ngok agérlo si pídé líknana télpe iyé.

32Sim no momem amilo, purlíkpe aimang. Delokke sok akampe, no angu télkon koteng pímapeka. Si deene delokke, sim no deenarupe míngge langka.

33Séko amie dín, sok tél sok kísa angukon télem píyéne delokke miri kékonlo, amikon kolo purlík yédí, bíme ngok amikon kope hanyimayé.’ ”

Nampona Atoe

34 RUUTUMbí Mosime poto, “No akam pakpe nampona nesi-neyang kusérêng: istakte, onikha, galbanum delokke deena pakyak lok laadum sula,

35bulume nampona atokope ilangkuka.

36Dekedelok alop konem paudarpe tummíkla, ngok dungko Tombu delo bomala, Daapong Sonduk keradelo melíklangka. Sim nampona atosim deena ekurangpe ibom langka.

37Nok agí sukepe, sikena télem, sikepe ikam pakpe ilen sumapeka. Sime RUUTUMke ekurange emla deenarupe míibi langka.

38Séko sékodí agí legape sikena nampona télem ilen yéne, dekedem ngok amipe ngo hanyimayé.”

Gílen Kunam 31

Bejalel lang Oholiab

1 RUUTUMbí Mosime poto,

2“Kaatola, ngo Judah opín lokke Hurke oten, delokke Uri ke oo Bejalel me ullento.

3Ngo bíme mistri agér ato-siro kénjing-kénma dope kénnamem Shédíke Aidlok ruulíkto.

4Bí kampo tatpope uun agérlo, baldín agérlo, delokke pitol agérlo iji-simadope delokke,

5elíngem gatjila, ruujila, esing agérlo iji-simala delokke dekena ato-siro tabunglo ai-kampope ijingdope kénnamem bilíkto.

6Sok teyong so bím igul dope, Dan opín lokke Ahisamakh ke oo Oholiab me ullento. Sok kékon loote, ngokke nom políknam tabungem iyin dope abíd mistri kídí looteng ijiinam séguem ruuyin líkto. Bulu sike takam sim ilayé.

7Ngokke dungko Tombu dem, Daapong Sonduk demla Ipítna Ayang Dungkodem, Tombu delokke ato-siro tabungem,

8tébul demlang delokke ekurang kídíem, uun kootírlok pínam sérak mekeng demlang, delokke ato-siro tabungem, namponem nyotko runggu,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9aman kídíem romko runggu demlang delokke ekurang kídí, ekung demlang dakkedem,

10delokke miri agér iyém gepenam Aaron kelang bík oo kídíke deena ege-galuk kídí,

11pídé líknana tél, delokke Deena Alop delok legape nampona ato, sim tabung sim iyéme, ngokke nom lulígnam adu pakpe bulu ipe aido.”

Sabbath Longe

12 RUUTUMbí Mosime lulígto,

13Israel kídílo sipe polangka, “Nolu ngokke Sabbath em nyolangka. Nolum deedope ina, ngo RUUTUMbí, emla nolu kéndope delokke, siirum-siirum loope noluke lang ngok pénsamlo lengkan nana iyodpe si nyonam si iyaryé.

14Sabbath sim nyolangka, kapeila nolukepe si deena longe. Sékodí sime nyomape iyéne, bím mokape aido. Sékodí so longe so agér iyéne, deme Israel ami konpe hanyimapeka.

15Longe akkéko agérem ilangka, idola longe kíníd nasi apéédí Sabbathe, RUUTUM kelo deene. Depeila sékodi Sabbath longelo agér iyéne, bím mokape aiyé.

16Israel kídíe siirum-siirum loope, iyar bomnam Daapong ayonpe nyoyar bomlangka.

17Si ngokke lang Israelke pénsamlo, agínpe duuyarpena iyode, kapeila longe akkélo RUUTUMbí taleng emla amongem pílen geyéla longe kínídnana longe delo bí agér imape apééto.”

18Edílo Sinai dííte delo, RUUTUMbí Mosi kíng lupoem poyintodí, Shédíke agísu lakkéng lok ngiitom lulígnamem, atket líknam líítam annyidem bím bito.

Gílen Kunam 32

Uunlok Monam Ruo Mimange
(Pobeng 9:6-29)

1Edílo ami kídíde, Mosibí dííte delok oikumape adol along líkkai emla kaatodí, bulu Aaronme gargo bomla poto, “Ngoluke kerangem gíbodope ngolum uyu mimangko píbi langka. Ngolum Ijiptlok gílen bokuna Mosi keepe, bí kape ikadí ngolu atí kényi kumang.”

2Aaronbí bulum poyan suto, “Noluke mime, ome-oo kídíke nyorulo, genam uun tekbang kídíem laala, ngokke so bomalangka.”

3Delo ami takame buluke uun tekbang takamem Aaronke keralo bomdum suyin bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bí buluke bomdum sunam kídídem laadum sula, yolla, píkeng kolo toodum sulangkula deke delok ruo mimang kope moto. Depe irodem ami kídíde pobo suto, “Israel kídía, simino ngolume Ijiptlok gílen bokuna shédíe.”

5Delok rongem Aaronbí ruo mimang kerang delo, rungguko píla pokanto, “Nyampo RUUTUM keepe adeng-ape longe kope iyé.”

6Longe kondem rokompe ami kídíe darepla, romnam aman soboem pala, delokke ashéng amanem bomdum suto. Méélamdem bulu doman ila, dobo-tííbo sula, ashéng paksong ila tíngír-dobat suto.

7Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Ijipt lok nokke gílen bokunam ami kídíe, atímape paab ikai. Iname, no menape toklat sulang kuka.

8Ngokke bulum lulígnam agom-aangpe imape, bulu menarupe ipéésukai, delokke bulu uunlok romla ruo mimangko píla, deme sobo amanem ilíkla, kumsula sikepe manbo sudung, ‘Israel kídía, simino ngolume Ijiptlok gílen bokuna ngoluke uyue.’

9Si ami kídísi edítko aapí tolneke, deme ngo kangkai.

10Supak ngokke marname bulukíng kala, bulume nyokmodope, ngokkíng petom mebít líklangka. Delo nom ngo botteruna opín kope imoyéku.”

11Idola Mosibí, RUUTUM bíkke Shédíme roguto, “E RUUTUM, nokke botteruna ralnam lokla pauarlok, Ijipt amonglok ipít lenkunam, nokke ami kídí teyolo kape no siddípe markan?

12Kapeila Ijipt ami kídíem, ‘Bí tani among sok bulum nyokyin mope emla, atímana aapí gela, dííteso petnyokpe emlamin laalen tokune,’ emla lupu-lulé agomem pomoyén? No yagope marmapeka, no aipe míísi-míímo sula, nok ami kídí teyolo itung iréem boma mapeka.

13Nokke agér ibina, Abraham, Isaak delokke Israelme míípa sutoka. Buluke otíng-oyinem takar kísa milung-mola, nokke pébi sunam amongem bulu agínpe yéyar bomdope emla, buluke teyolo nok agísu pésunamem míípa sutoka.”

14Delo RUUTUMbí aapíe míísi-míímo sula, bíkke itung-irépe emla ami kídí teyolo míínamem bomamato.

15Ngiitom lulígnamem arot annyi lokai atlíknam líítam annyidem bomla dííte delok Mosi oitoku.

16Shédí agísue líítam annyidem mola, lulígnam ngiitom kídíem delo atlíkto.

17Edílo Joshuabí ami kídí delokke érla, ngomla inam adud-ayudem tattodí, bí Mosime poto, “Notko belo mimak adude muudung.”

18Mosi bím poyan suto, “De mimak ikum adudmang delokke ikum kosunam adud petemang. Be miri lunam adude.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Edílo Mosibí notko abelo píílang kula, ruo mimang demla paksong soonam dem kaatodí, bí marla dííte lebe delo líítam annyidem elletla dírmíkto.

20Bí ruo mimang demte laala emelo romlíkto, depe igeyéla deme paudarpe nyotmíkla, asilo hoyél sulíkla Israel ami kídíem tíímoto.

21Bí Aaronme luto, “Sikena botteruna paabem no ibodope, si ami kídísi nome kape itonamda?”

22Aaron poyan suto, “No marmapeka. Si ami kídísi edítpe atímana agérem ilíngneke, no dem kénmang.

23Bulu ngome, ‘Ngoluke kerangem gíbo dope, ngolum uyu mimangko píbi langka. Ngolum Ijiptlok gílen bokuna Mosi emnam ami sim dan, bí kape ikadí ngolu kényi mang,’ emla pokolok,

24ngo bulum uun lunggu kídíem bomadope emla políkla, bulu gena kídíe laasula ngom bidum suto, deme ngo emelo yolmola, si ruo si lenkai.”

25Ami kídíem Aaron bí taaya líkla, bulum tumna kísa séduk mola, miru kídíke ngilkang kaapompe imotung emla Mosibí kaato.

26Depeila bí notko delokke bedang gítak delo dagdola ugla manto, “Séko-sékodí RUUTUM kepe doodune de ngokkíng aalangka.” Delo Lébi kídíe aadumsuto.

27Delo bulum bí poto, “RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung, ‘Miyonge yoksa gela, notko lokke arotkon lokke arotkonlo, gídung-gítok sula agíke kumrí-donggong emla angong-arumem delokke bíro kídíem moka langka.’”

28Mosike pokampe Lébi kídíde ila, delo longe delo éjar angum kokai amie sikai.

29Lébi kídíem Mosi poto, “Nolu agíke oo kídí simla, bíro kídíem moka kolok silo nolu RUUTUMke miripe idope ingusukai. Depeila RUUTUMbí noluke teyolo bíkke utepooroem ruulíkto.”

30Longe kondem Mosibí ami kídíem poto, “Nolu reyub runam paabem ito. Idola supak ngo lekoda noluke paabem ayala, mepak bidokupe dííte telo resang langkula RUUTUM kíng rogu kíyéku.”

31Depe empala RUUTUMkíng Mosibí saalat sulang kula lupoto, “Ami kídar si reyub ruunam paab ito; bulu agísue uun lok uyu mimangko pípala kumsuto.

32Idola supak buluke paabem ayala mesam toika, depe imayémílo nokke ami kídíem amín atlíknam kitab delok ngok amínem ipak langkuka.”

33 RUUTUMbí Mosime poyan suto, “Sékodí ngok mirupe paab itone, bím min ngok kitab delok ipak yékune.

34Supage gílangkula, ngokke nom popanam moolop delo, ami kídíem gíbo langkuka. Ngok teyong kotokie noluke keralo gígeyé. Idola sim ami kídí sim buluke paab legape itung-irédí moodíe píímílo, bulum ngo itung-iréyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Depeila bulu Aaronme uun lok ruo mimangem momonam legape, bulu kelo RUUTUMbí itung-iré dope kilii-ramliem melíkto.

Gílen Kunam 33

Sinai Díítelok Gílenkuname

1 RUUTUMbí Mosime poto, “Ngokke Abraham, Isaak delokke Jakob buluke otíng-oyinem biyé emla, toge sunam amonglo, nokke Ijiptlok laalen kunam ami kídíem gíbola, sok among sok gílen langkuka.

2Ngokke teyong kotoki konem noluke keralo melíkla, Kanaan amiem, Amorit amiem, Hittit amiem, Périjjit amiem, Hibit amiem delokke Jébusit amiem monpak geyé.

3Ngullang elang gakíre bingko amonglo gílangka. Idola ngo agíedan nolukíng gímín gemayé. Kapeila nolu aapí tolneke, delokke ngo nolum bedalo nyokmo lateng iyé.”

4Edílo ami kídíde míídírnam agomem tattodí, bulu kapla-ríila, sékote lunggu tadok atíem geyimato,

5kapeila RUUTUMbí Mosime poto, “Israel kídíem sikepe polangka, ‘Nolu aapí tolneke, anyong moodí lega peteng, nolukíng ngo gímín gemílo, nolum ngo nyokmo late iyé. Iname noluke lunggu tadogem laabín sulangka, delo ngo kape imíloi emla mííyé.’ ”

6Depeila Israel kídíde Horeb díítelo, buluke lunggu tadogem ibín suto.

RUUTUMke Dungko Tombue

7Israel kídíke notko ipom miyolo, anyongko mooteng gampe Mosibí Tombuko hodungai. Deme RUUTUMke Tombu emdungai.

8Edí-edílodí Mosibí RUUTUMke Tombu delo gíatodí, delo ami kídíe agí-agíke tombu keralo daglenla, Mosike Tombu aradelo aama tetengem toyang dungai.

9Mosike Tombu delo gíala, delokke RUUTUMke Mosime lupo sudungem, doomug adoode gyangala, Tombu kerang delo dakkap dungai.

10Tombu kerang delo doomug adoodem dagdupe kaayé tetengem, ami kídíe agí agí tombu keralo dagdula kumsula iyin dungai.

11Tani terenge angongem luposunam kísa, RUUTUMbí Mosime mikmo gerík sula lupo sudungai. Depe irongem Mosibí agí tombusulo aalat sudungkuai, idola igulna yaamé koo Nunke oo Joshua bí, Tombu delo duuya dungai.

Mosilang RUUTUMke Angun-Abée

12 RUUTUMme Mosibí poto, “Ami kídísim no gíbo langka emla, no ngome potídung, idola ngokkíng lekope séko meda no melíkyén, deme no ngome kénmomang. No agíe, ‘Ngo nom amínlok kéndung, delokke nokke teyolo ngo airupe míílík dung, emla mansudung.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Ngo arope nok keralo airupe míílík nampe idumílo, nom ngo kénla, nok keralo agínpe airupe míílík nampe yéyardope nokke ségu-siyangem ngom poyilyika. Si opín si nokke ami kídíe emla míípasulangka.”

14 RUUTUMbí poyan suto, “Ngokke yémín-dakmín gename, nokkíng gímín geyé, delokke nom ngo aapí eetetmoyé.”

15Delo Mosi bím poto, “Nokke yémín-dakmín gename ngolukíng gímín geyémílo, ngolum soge gílen kumomapeka.

16No ngolukíng gímín gema tetedem, kapekísa ngo lang nokke ami kídíe, nokke keranglo ayang paadung emla kénsuyén? Kapekísa ngomlang nokke ami kídarem, tani among sokke angu ami kídí keralo kaangu suyén?”

17 RUUTUMbí Mosime poto, “Nokke íngkínam pakdem ngo iyé. Kapeila nokke teyolo ngo airupe míílík dung, delokke ngo nom amínlok kéndung.”

18Mosi roguto, “Supak nokke angun-abéem ngom lengkanbi.”

19 RUUTUM poto, “Ngo nokke keralo, ngokke aina angun-abéem gímoyé, delokke nokke keralo, ngokke deena amínem polenyé. Ngokke ullennam amilo, ngokke míílen sunam ayang elang ayang yaasamname kayé.

20Idola no ngokke mikmoem kaala mayé, kapeila ngokke migmoem kaala sékote turmayé.”

21RUUTUMbí poto, “Lííne-lííreng kolo nokke dakpeko alopko ngokke anín si kadung.

22Edílo ngokke angun-abée gíyédí, delo ngo nome lííne-lííreng delokke lííbung-língang kolo mela, ngokke nom gíboomang tetengem, ngokke alage nom pikap bomyé.

23Depe gíbong rodem, ngokke alage ibínyéku, delo no ngokke lamkuem kaapayé, idola ngokke mikmoem kaamomayé.”

Gílen Kunam 34

Aní Líítam Annyi
(Pobeng 10:1-5)

1 RUUTUMbí Mosime poto, “Kerangke akam kísana, líítam annyiko gatlen langkuka delo ngo, nokke getír tonam líítam annyi delo attuanam agom kídarem atlík yéku.

2Nyampo roem deme iyin-sayinla ipala, Sinai dííte teyong so saalangkuka.

3Sékote nokkíng saamín gepe aimang, demangkom dííteso ami kape aimang delokke taro kídíete dííte lebeso yégope aimang.”

4Dekepe RUUTUMke polík kolok, Mosibí kerangke kísana, líítam annyiko gatlen langkula, roh kondem rokomope dííte delo bomsatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delo RUUTUMbí doomuglok oila, bíkkíng dagbo sula RUUTUMke amínem mínsuto.

6Delo RUUTUMbí bíkke keradelo gídola poto, “RUUTUM ngo, agí agomem mesiisuna, ayang mesiisuna, ayang miremna, martu mana, ayang mínsuna, delokke apíípe ayang yaasamna Shédí bí,

7ngo agíke pésunamem, éjar-éjar siirum loope mesiisula, paab emlang atímangem mesam bine. Idola ane-abu lokke paab imemem, ome-oo delokke oten siirek angum appi loope edo rakune.”

8Delo Mosibí menape among delo gubala kumsuto.

9Bí lupoto, “E RUUTUM, arope no ngok teyolo airupe míílík dumílo, ngolu kíng gímín gedope nom rogudung. Ami kídar si aapí-aange toltuakom, ngoluke atímangem lang paabem no mesam bila, ngolum agí amipe torík sutokuika.”

Daapongem Isi-simoname
(Gílen 23:14-19; Pobeng 7:1-5; 16:1-7)

10Delo RUUTUMbí Mosime poto, “Supak ngo Israel kídílo, daapongko ibosuyé. Buluke keralo sikena botteruna agérko ikanyé, dekena agérem, tani among sokke ingko opín lote ikan kímang. RUUTUM ngokke botteruna agér ikannamem, ami kídí tabunge kaayinyé, kapeila nokke legape ngo yirí-pedínamko ibiyé.

11Siloke, ngokke nom binam ayon kídísime igelangka. Noluke gítílo ngo Amorit amiem, Kanaan amiem, Hittit amiem, Périjjit amiem, Hibit amiem delokke Jébusit ami kídíem monbiyé.

12Noluke entíng-gítílo, sok among sokke ingkon amiemkom daapong atí ibo sumapeka. Depe inamko kamílo, noluke legape dekede nolum batjém kupena etku-eda pekom ipelo.

13Delokke ayanpe, buluke runggu kídíem dírmík bilangka, buluke kumsu bomnam elíng gaang kídíem itír-iyir langka, delokke buluke mime uyu Ashérahke moi-muang kídíem papak-payak bilangka.

14“Abíd uyuem kumsumapeka, kapeila nena amín gena RUUTUM ngo, nena Shédíko.

15Among sokke ami kídílo daapong atí ibo sumapeka, kapeila edílo bulu, buluke mipak uyu kídíem kumsula, sobo pala ipak yédí, bulu nolum yébo sudope ajon jonyé, delo nolu mipak uyulo líknam donam-tíínamem domín-tíímín gela iyé.

16Noluke oo kídíe mipak mime kídíem mimepe bomla, de mime kídíde bulume ngokkíng míngke sumomadope, buluke uyu kídílo bulume kumbo langkula iyé.”

17“Arem yongmolok monam mimang uyu atí kummapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18“Siiyé líkmanam ettíng domanem dobo sulangka. Abib poololo ngokke lukampe, longe kíníd kope siiyé líkmanam ettíngem dolangka. Kapeila so poolo so nolu Ijiptlok gílen toku.

19“Ane akiilok kerayalumpe ogenam oode ngokke, delokke ekumlo duuna taro lokke oge yalumnam oo tabung dete ngokke.

20Idola opo yalumnam gado oo deme, mér oo ko biyanla ipít lenkupe aido. Nolu deme ila mayémílo alíngem dírlangka. Oge yalumnam oo kídíeme ipít langkuka. “Alag lakraape ngok keralo sékote aamapeka.

21“Nolu longe akkéko agér ilangka, idola longe kíníd nana delo apéé langka. Aal gurdí lolang aam gaddí lote apéé langka.

22“Nolu arík lokke kerayalumpe ali-ayé len-geyém, gaddí domanem ibo sulangka delokke dítak gíyinlo siipí-siiyé isi-sasi yéme ippo pola domanem ibo sulangka.

23“Dítaklo noluke milokong tabunge, RUUTUM Shédí, Israelke Shédíme kumsu kolo lengumko aape aido.

24Ngokke mibo-miying opín tabungem, noluke keralok monkut rongkuem, delokke noluke among rísuem iban rongeme, noluke dítaklo lengum kokai RUUTUM noluke Shédíme kumsu godolote, sékote nolum mimak iyalína kamayé.”

25“Noluke sobo ipak iyéme, iyyi delo siiyé líknam ettíng amanem biyél sumapeka, delokke Gíbong adeng-ape lokke sobo adínem roh konlo melík mapeka.

26“RUUTUM noluke Shédíke ekumlo, len-gena ali-ayéme boma langka. “Anyun tíína mér demangkom sobén ngangem keemapeka.”

27 RUUTUMbí Mosime poto, “Agom kídí sime atlangka, kapeila, agom kídí sok idasula, ngokke daapongem nokkíng lang Israello ibo sudung.

28Mosibí atí doma-tíímape, looying appi kolang yoying appiko, RUUTUM kíng yébosuto. Bí líítam annyi delo, Lulígnam Ngiitom Íying agom kídíem delokke daapong agomem atto.”

Mosike Mikmoe Angunname

29Sinai dííte delok edílo Mosibí, Lulígnam Ngiitom Íyingem atlíkkeng líítam annyi dem bomtokla tokdokuem, bíkke RUUTUMme agom pobosula ikolok, bí atí kénsumape bíkke mikmue angunto.

30Edílo Aaron lang Israel tabunge, bíkke mikmo angunem kaatodí, bulu bíkke anínlo gíape pesoto.

31Mosi bulum gogla, Aaron lang opín tabungde delokke ruutum kídíe bíkkíng gíala bí bulum luposuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Méélamdem Israel tabunge bíkke ayirlo aadumsula, Sinai díítelo RUUTUMke lulígla ngiitom tabung binamem, bí bulum bito.

33Edílo Mosibí bulum poyin bosutodí, bí mikmo delo gasorko tungkap suto.

34Idola RUUTUMke dungko Tombu delo bíkke RUUTUMme luposupe emla aayé tabungem, bí gasordem gemape, bíkke luyulo lenkumang tabungem bí laabín suto. Edílo bí luyulo lenlang kula bím lulíg namem Israel kídíem pobi yékudí,

35delo bíkke mikmo angunem bulu kaadungai. Delo bí RUUTUM kíng lupo supe emla angkumang tetengem, gasor dem tungkap sudungkuai.

Gílen Kunam 35

Sabbath Longe

1Mosibí, Israel opín tabungem tomdum sula bulum poto, “Sikesi nolum idope emla RUUTUMke lulígname.

2Longe akkéko agérem ilangka, idola longe kíníd nanade, RUUTUMke keralo deene, apéédí Sabbath longe. Sékodí so longe so agérko iyédí bím mokalangka.

3Sabbath longe so, noluke dungko kídílo eme koteng parmapeka.”

Deena Tombu legape Aman Biname
(Gílen 25:1-9)

4Israel ami takamem Mosibí poto, “RUUTUMbí sikepe lulígdung.

5Noluke aralo ingkona ekuserang delokke ato-siroe kadudí, deke delok RUUTUM keepe aman bomalangka. Mipil-miyonge ashéng lok míísat sula RUUTUM keepe; uun, baldín, pitol,

6yasanna, yamugna delokke yalína, bésorpe monam siipyak enno, sobén amíd lok monam ege,

7kampope ereng mopala remyak dope nukunam yalína mér ayo, gaina ayo, akasia esing,

8sérak legape tél, kumlík dola pílíknam tél legape nesi-neyang kuséreng alang, nampomona legape pakyak,

9delokke oniks elíng loklang, asirna lunggu kídíem, Ephod lukdorlo omlíknam legapelang, angkelo gepenam alop delo kyamlík legape, bomanam ato kídí tabungem bomlangka.”

RUUTUMke Dungko Tombu Legape Ekurang Kídíe
(Gílen 39:32-43)

10“Noluke aralo agér ijiina kídar tabunge, RUUTUMke lulígnampe agér idope aadum sudola,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Tombuem delokke arangemla luyuem tamkap penana ege kídídem, petké kídíem, siipang kídíem, daabe kídíem, delokke gaang kídíem lang leeríng dagpu kídíem,

12Daapong Sondugem, daajong kídíem, Ipítna Ayang Dungkengem, hokapna pordaem,

13tébul dem lang daajong kídíem, delokke ekurang tabungem Shédí keepe tosak líknam ettíngem,

14angun dope sérak emlang télem, delokke dakkeng emlang, delokke ato kídí tabungem,

15nampona romko rungguem lang daajong kídíem, pídé líknana télem delokke nampona ato, Tombu aatak lokke porda,

16amanem romlíkko runggu demlang, pitol lok esap kísape inam, delokke daajong kídíem lang ekurang tabungem, arbín supom ekungem lang dakkengem,

17baatum delokke porda kídíem lang dakkeng kídíem, delokke gaang kídíem, baatum lok aatak porda kídíem,

18Tombu demlang baatum dem hokeng petké, delokke rímo kídí,

19miri kídarke Deena Aloplo agér iyém kampo-tatpope gepenam, ege-galuk, delokke Aaron kelang bík oo kídíke gepenam, deena ege-galuk kídí tabungem iyin langka.”

Ami Kídarke Aman Bomaname

20Dekepe porodem Israel opín tabunge gípan suyintoku.

21Delokke agom kídídem arope tatla, míína kídí miyoode RUUTUMke dungko Tombu dem mooga pelang, Tombu delokke dormo agérlo gérlík nana ato-siro kídí legape, delokke miri kídíke deena ege-galuk legape aman kídíem bomato.

22Mime dak milokong dak, erapna tabude aala uun lokke lunggu tadok ato tabungem: kampona pesi koonyingem, nyorung tekbangem, koosiem delokke lunggu kídíem bomala RUUTUM king kumlíkto.

23Kampope sumnam ege, yasanna, yamugna, demangkom yalína ennolok sumnam, sobén amídlok sumnam, yalíng dokupe nukutnam mérbo ayo, demangkom kampona asig-ayo kídíem mipil miyoode bomato.

24Séko buludí pitol demangkom baldín katone, RUUTUM kelo amanpe bomato. Agér ikolo ilík lanam akasia esing bomna kídíeteng bomato.

25Iji-sajina mime kídíe, buluke kampope yadnam enno kídíem lang, yasanna, yamugna, delokke yalína enno kídílok sumnamem bomato.

26Erapna ijiina mime kídíe sobén amídlok enno mola bomato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Kebang ruutum kídíe oniks elíng emla abíd moyéknam elíng kídíem, Ephod delo lang angkeng alop delo píket líkdope emla delo bomato.

28Bulu nesi-neyang kuséreng, delokke sérak legape olib tél, delokke pídé líknana tél emlang nampona atoemte bomato.

29RUUTUMke Mosi kíng lulíg nampe, Israel lokke mime-milo ami tabunge, agí-agíke ashéng mííbang supe, amanem RUUTUM kíng boma mayinto.

Bejalellang Oholiab
(Gílen 26:1-37)

30Israel kídíem Mosibí sipe poto, "RUUTUMbí Judah opín lokke Hurke oten, delokke Uri ke oo Bejalel me ultung.

31Shédíbí bíme, mistri agér ato-siro tabunglo, kénjing-kénmang dope agér kénnamem bíkke Aidlok ruulíkla,

32bí kampo-tatpope uun agérlo, baldín agérlo, delokke pitol agérlo iji-simadope,

33sok teyolo, lungguem gatji dope, esing agérlo ijing dope, delokke dekena agér tabulo ruuji-ruumadope ilíktung.

34RUUTUMbí Dan opín lokke Ahisamakh ke oo Ohaliab melang Bejalel bínyime, bínyike kénnamem abíd emkom poyildope kénnamem ruulíktung.

35RUUTUMbí bínyim, píket líkdope kénnamem, ruuji-rumanamem, kampope yadnam enno delokke yasanna, yamugna, yalína enno atílok ege sumnam, delokke abíd ege galuk agér inamem, kénjina kénnamem ruulíktung. Depeila bínyi mistri agér tabung lolang, ato-siro rungkolo, ruuji-rumana amipe ikai.

Gílen Kunam 36

1Dekepe ikolok Bejalel lang Oholiab delokke ijiinamem lang kénnamem RUUTUMke Deena Tombu dem mokén dope imonam ami tabungde RUUTUMke lulíknam ségulok ato takamem mope aido."

Ami Kídíke Deddína Amanem Bomaname

2Delo Mosibí Bejalel melang Oholiabme, delokke agérdem erappe mííbomna, Shédíke ijingdope ruulíknam kénna ami tabungem tomdum suto.

3Bulu deena Tombu dem modope, Israel tabungke bomanam aman kídíem Mosi kelok paato. Delok teyolo ami kídíe rodípe, buluke ashéng amanem boma mayinto.

4Depe irodem, agérlo ijiina, kénna mistri kídíde gíla,

5Mosime popato, "RUUTUMke lukampe agér ilík nana atoem ngatbope ami kídíe bomangkai."

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Depe mankolok Deena Tombu agérlo, igul amanem bipo yimadope notko doopom miyong delo Mosibí lutum gotoku. Depeila ami kídíe bomdum supo yimato.

7Idolate, edít kodí bomatone, dekede agér tabudem iyinnana penemte ngatyato.

RUUTUMke Dungko Tombu Moname
(Gílen 26:1-7)

8Agérem ina kídí arang lokke, iji-simana ami kídíe, RUUTUMke dungko Tombuem moto. Bulu Tombuem siipyak enno yasanna, yamugna, yalína, delokke kampope yadnam ennolok sumyél sunam delokke Sérubim noksalok omyél sulíknam botte bodongna gasor íying kolok moto.

9Gasor egedem mitar íying kolang annyi bodongpe, delokke mitar annyi apepe ila miyoodem akam pakpe omto.

10Bulu gasor pilngo dem atel kope omdumsula, pilngokon demte dekepe ito.

11Bulu omdum sunam luyu tuubu terelo dakyiisudope, yasanna egelok pírílpe omyét líkto.

12Bulu dekena omyédem íying pilngoko méélam omdum sunam delo ilíkto. Depe ipala omyét teredem dagrík tereng sumoto.

13Delo bulu uunlok raké íying pilngoko mola, omdum annyidem omyét kídí delok hodum sula, abor atel kope ito.

14Delokrodem Tombu ekumdem, ikap nadope sobén amídlok bodo bortakpe íying kolang atel ege aborko omto.

15Dekedem mitar íying kolang angum bodong pelang, mitar annyi apepe omla akam pakpe omyinto.

16Delo bulu abor pilngo kondem, abor atelpe omdum sula, delokke abor akké kondem abor atel kope omdum suto.

17Aborkon delokke luyu tuubu terelo dakyiisudope pírílpe omyét namem íying pilngoko, delokke dekepe aborkon delote omyétnamem íying pilngoko omlíkto.

18Depe irodelo, bulu raké íying pilngoko pitollok mola, dekedem omyét kídí delo ilíkla, abor annyidem ikapna atel kope idope kéédum suto.

19Bulu teyong yalumlo tamkap dope, yalípe nunam mér ayolok lang kampope inam gooru ayolok ila, lennyi kokai tamlík dope tamkabem ito.

20Depe irodem bulu akasia esinglok Tombu delokke siipangem ilíkto.

21Siipang miyoodem mitar appi bodongpe, delokke séntimitar íying akké kolang akképe apeme ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Siipang kídíde gyapla duuyi sudope gomrík suna annyi-annyipe ilíkto. Siipang miyong delo dekena gomrík sunem iyin líkto.

23Bulu siipangem sokko danlo íying annyiko ilíkto.

24Tombu delokke dagpupe baldínlok íying appiko, siipang miyong delo dakpu annyikope ila, gomrík suna annyidem gombom dope ilíkto.

25Bulu Tombu delokke línggídan suppi legapete, borying annyiko siipangem ilíkto.

26Delokke dagpupe baldínlok íying appiko, siipang miyong delo dakpu annyi kope idopete ilíkto.

27Tombu delokke anggodan méélam delo siipangem borkéko ilíkto.

28Delokke abe kéényung legape siipangem bornyipe ilíkto.

29Kéényung siipang kídídem, rumkílo leko bosumola deme teyong loope imoto.

30Depeila baldín duupue siipang bortello annyipe ila, íying kolang akkéko siipang abor píínyi delo ilíkto.

31Dekepe morong dem, bulu akasia esinglok daabepe íying kolang pilngoko pala, deloge olekon suppi legape pilngoko, delokke

32ole konke suppi legape pilngo konem, delokke méélam anggodan suppi legape pilngo konem ilíkto.

33Raadang daabe dem, siipang kídíke teyong raadape leedungla, Tombu delokke arotkon lokke arotkon lope ila tuldope díílíkto.

34Delok rodem bulu siipang kídíem uunlok pílumla, uunlok kelongpe mopala, uunlok pílumnam daabe kídídem gagbomdope ilíkto.

35Delokrodem bulu kampope yadnam enno lokla yasanna, yamugna delokke yalína siipyak ennolok sumyél sunam porda egem sumla, Sérubim noksalok omyél sulíkto.

36Bulu porda kídídem gedope, akasia esing lok gaang appiko pala, dem uun lok pílumto, delokke uun rakélok bulukelo ilíkla, gaang kídídem edíípe gagbom dope baldínlok duupu appiko ilíkto.

37Tombu delokke aatakdem, bulu kampope yadnam yasanna, yamugna delokke yalína ennolok sumyél sunam porda egelok ilíkla, porda delo kampope pooré appunem omlíkto.

38Bulu porda dem kéébomna uun petkélok ila, petké dakkeng asék demteng uunlok pílumla, dekedem gedope akasia esinglok gaang pilngoko, pitol duupu ilíkla díílíkto.

Gílen Kunam 37

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Daapong Sondugem Omname
(Gílen 25:10-22)

1Bejalel bí akasia esing lok 110 séntimitar bodongpe, 66 séntimitar apepe, delokke 66 séntimitar kedonpe Daapong Sondugem omto.

2Bí uun kotírlok luyu emlang arangem, píbumla, uunlok etorpe pígo líkto.

3Delo bí deme joonanape, unlok kelong kísa pírílpe appiko mola, deme arotkonlo annyi konem ila, ale appi delo píket líkto.

4Bí akasia esing daajong lok mola deme uunlok pílumlíkto.

5Delok rongem daajong dem, Sonduk delokke arotkon delo lang arotkon delo duuna kelong kídí delo, jonnampe íkbung líkla leelíkto.

6Depe irodem bí uun kotír loge 110 séntimitar bodong, 66 séntimitar apena Ipítna Ayang Dungkeng ko pííto.

7Delok rongem bí demjépnam uunlok Sérubim annyiko,

8Ipítna Ayang Dungkeng tuubu teredelo pílíkto. Bí bínyim Ipítna Ayang Dungkeng delo amíl atel kope idope píketto.

9Sérubim annyide mikmoe gerík sula, Ipítna Ayang Dungkeng tuubu terelok kaatokdupe ila bínyike alapde Ipítna Ayang Dungkeng dem laplum bomdope ilíkto.

Deena Ettíng Mekeng Tébule
(Gílen 25:23-30)

10Depe irodem bí akasia esing lok 88 séntimitar bodong, 44 séntimitar ape, delokke 66 séntimitar kedonna tébulko moto.

11Deme uun kootír lok píkapla, uun lok etorpe abe teyonglo pígo líkto.

12Delok arang delo bí 75 milimitar kope bortak dope bilgona abe ko mela, abe dem uun lok etorpe pígo líkto.

13Sok kékonlo bí joonanape uun lok pírílna appiko, kelong kísape píla tébul delokke ale appi delo ilíkto.

14Tébul dem joonana daajong annyidem gagbom dope, kelong kídíem abe eelen delo píket líkto.

15Bí akasia esinglok daajong kídí demte ila uun lok pílumto.

16Bí uun kootírlok tébul delokke ekung, bati, jog delokke egug kídíem, alang amanlo iga legape píto.

Sérak Mekengem Píname
(Gílen 25:31-40)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Bí uun kootírlok sérak meke dem píto. Bí dungkengem ilíkla, jonna amíldem, demjépnam uunlok mola, delokke appun mimang kídíem amíl atel kope idope píyinto.

18Arotkon lolang arotkonlo, aagem angum angumpe lendope, mekeng delo ilíkto.

19Agí delo ilenla aag akké miyoode, batkeng elang punne lekope ila almond appun mimape ina, bati angum-angumpe píyin líkto.

20Sérak mekeng dete batkeng elang pundope inam almondpe monam bati appi mimangko kadope ilíkto.

21Aag akké miyong leeríng delo batkengem ilíkto.

22-23Batkeng, aag kídí delokke sérak agídem, demjépnam uun lok kínídko, delokke dekedem sépbomna kídíem lang, ekung kídíem uun kootírlok moyinto.

24Bí sérak mekeng demlang ato-siro takam dem, kilogram íying angum kolang pilngope tebegna uun arolok píyin líkto.

Namponem Nyotko Runggue
(Gílen 30:1-5)

25Bí nampona aríem nyotdope, akasia esing lok rungguko píto. Deme neyi sudope ila bodonge lang ape 45 séntimitarpe, delokke kedone 90 séntimitarpe idope ito. Runggu delokke kéényung appi patkoona tuubu kídíem, amíl delo atel kope pílíkto.

26Bí delokke teyong emla abe kídíem, delokke tuubu kídíem, uun kootírlok ila abe eelen delo uun lok etorpe pígo líkto.

27Depe irodem bí runggu delok legape joonana kelong annyiko uunlok mola deme etor iko rumkíng delokke abe eelenlo píket líkla deloge daajong lok joobomnadope ilíkto.

28Bí daajong kídí demte akasia esing lok ila uun lok pílum líkto.

Pídelíknana Tél Delokke Nampona Atoe
(Gílen 30:22-38)

29Bí pídelíknana tél emte ila delokke deena, nampona kuséréng hoyél sunam ato demte ito.

Gílen Kunam 38

Aman Romlíkko Rungguem Píname
(Gílen 27:1-8)

1Aman romlíkko legape, bí akasia esing lok rungguko píto. Deme bodongem 2:2 mitarpe, apeme 2:2 mitarpe, delokke kedoneme 1:3 mitarpe ito.

2Bí kéényung appi deme, lenkoona tuubu kadope idola, dekeme runggu delo amíl atel kope idope píto, delokke dem tuubu dem pitollok pílumto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Runggu delokke ekurang kídíemte píyinto, dekede: metbu joobín nana ekung, metbu laalen nana lukung, iyyi kuujéng nana ekung, adín tubnana tabyabpe ina kotup, delokke eme mekeng ekung kídíe.

4Delokrodem bí pitol lok esap kísanako pola, deme runggu delokke abe rumkíng delo ilík dola deme runggu delokke raadang lo hosaato.

5Depe irodem bí jongkepe pírílna kelong lok kéényung appi delo, píket líkto.

6Delo bí joonana daajongem akasia esinglok ila, dekedem pitollok pílum líkto.

7Delokke dekedem runggu delokke abe eelenlo, píket líknam kelong kídí delo íkbula melíkto. Runggu dem bí bésorna siipang lok ila arangem ruubung dope píto.

Arbín Supom Ekunge
(Gílen 30:18)

8Bí pitol ekung bottenako delokke dakkengko, RUUTUMke dungko Tombu aatak eyablo agér ina mime kídí lokke arsi kídílok píto.

Tombu Lokke Baatume
(Gílen 27:9-10)

9 RUUTUMke dungko Tombu legape, kampona ennolok sumnam porda egelok baatumko ito. Sokkodan lokke porda kídíem 44 mitar bodongpe omto.

10Porda kídídem pakkepe baldín daabe loklang petkélok delokke pitol gaang íying annyi kolang pitol duupu íying annyiko ilíkto.

11Baatum delokke línggídan demte deke pakpe ito.

12Anggodan dem 22 mitar porda ege bodongnalok ilíkla, dekedem pakkepe baldín daabe loklang petkélok, delokke gaang íying kolang duupu íyingko ilíkto.

13Eyab aatak kako sanggodan demte 22 mitarko bortakpe ilíkto.

14Aatak delokke arotkonlo, 6:6 mitarna porda egelok ilíkla, delo duupuem angumko ila gaang angumko díílíkto.

15Aatak delokke arotkon demte arotkon delok akam pakpe ito.

16Baatum dem daggo bomna porda ege kídíem, kampope yadnam ennolok sumyin líkto.

17Gaang kídí delokke duupu kídíem pitollok píyinto, delokke petké kídíem, daabe kídíem delokke gaang dumpong kídíem ilumna tabungem baldínlok píyinto. Baatum dem dunggo bomna gaang kídídem, baldín daabelok irík suyinto.

18Baatum eyabke porda deme yasanna, yamugna delokke yalína, kampope yadnam ennolok sumyél sulíkla, kampona pooré appunlok omtak líkla omlíkto. Baatum delokke porda kísape, eyabke porda demteng 9 mitar bodong pelang 2 mitar kedonpe ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Eyab deme pitol duupu kana gaang appiko gedope díílíkto. Deke delokke petké kídí emlang daabe kídíem, delokke gaang dumpong kídíem ilumna tabungem baldínlok píyinto.

20Sok teyolo Tombudem hokeng petké kídí demlang baatum dem igo bomna ato-siro tabudem pitollok píyinto.

RUUTUMke Tombulo Ilíknam Ekurang Kídíe

21Lulíknam Ngiitom Íyingem atlíkko líítam annyiem meko, RUUTUMke dungko ekum Tombu deme monana ekurang sapname sikesi: Sime Mosike lulíglok sapto delokke miri Aaronke oo Ithamarke runggong aralo, Lébi kídíe agér kídí sime iyinto.

22 RUUTUMke lulíknampe ato takamem Judah opín lokke Hur ke oten, Uri ke oo Bejalel bí píyinla moyinto.

23Bím igulna Dan opín lokke Ahisamakh ke oo Oholiab bí ato-siro píket líkkolo píjila, ato-siro rungkolo ruujila, delokke kampope yadnam egem lang yasanna, yamugna, delokke yalína enno egem sumji runakuai.

24Kebangke tolík bosunam sapnampe, deena Tombu legape, RUUTUM kelo kumlíknam uun kídíde éjar kilogramko kato.

25Kebangke tolík bosunam sapnampe, opín tabungem handuem 3,430 kilogram baldínko kato.

26Kebangke tolík bosunam sapnampe, mipil miyongke bidongpe bila handuem hanlík kosuna, ami tabungke bidum sunam areme, si baldín are si akamto. Delo handuem takying annyi lokke ila teyona amie 603,550 ko kato.

27Baldín kídí delok, 3,400 kilogram ko deena Tombu kelang porda kídíke duupu língkoko monato. Duupu miyong delo 34 kilogram baldín lok ilíkto.

28Ngatpekna 30 kilogram baldín delok, Bejalel bí daabe kídípe, gaang kídíke petképe, delokke gaang dumpong kídíem ilum nanape píyin líkto.

29RUUTUM kelo kumlíknam pitol kídíde, 2,425 kilogramko kato.

30Sok pitol kídísok RUUTUMke dungko Tombu aatak eyab duupuem píla, pitol runggu demlang bíkke pitol esap kísana dem, delokke runggu ke legape ekurang tabungem pínala,

31baatum dem gargo bomna kídíem, duupu kídíem lang baatum aatak eyabke duupu kídíem, delokke Tombudem hokeng petké kídí demlang baatum dem igo bomna ato-siro tabudem, bí pitol kídí delok píyinnato.

Gílen Kunam 39

Miri Kídí Legape Ege-galuk Iname
(Gílen 28:1-4)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Miri kídare Deena Alop delo agér iyém, gai-gakona ege-galugem gedope, bulu yasanna, yamugna, delokke yalína ennolok, kampo-tatporupe miri ege-galugem sumbito. Bulu RUUTUMke Mosime lulík nampe dekedem ibito.

2Bulu kampope yadnam enno loklang, yasanna, yamugna, delokke yalína ennolok, delokke uun ennolok Ephodem molento.

3Bulu uunem abyorpe demjépla, deme remiyope adong dope gatla, deme kampope yadnam enno delo lang yasanna, yamugna, delokke yalína enno kídí delo, iyél sudope ito.

4Bulu Ephod legape gordung gepu annyiko mola deme hodum sula nadope, Ephod delokke abe teredelo omlíkto.

5RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, bulu kampope ekurang atellok sumnam uugko Ephod delo amíl atel kope idope omtak líkto.

6Bulu oniks líítam kídíem iruula uunlok pílumla, Jakobke oo íying kolang annyi amínem dekedelo atjing-atma líkla atket líkyinto.

7RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, bulu Israelke opín íying kolang annyiem lengkannana ayanpe, amín atket líknam líítam kídíem, Ephodke gordung gepu annyi eelen delo ilíkto.

Angkelo Genam Alobem Píname
(Gílen 28:15-30)

8Bulu Ephod dem monana ekurang atellok, angkelo genam alop dem mola, delokke moi-muang demte akampe ilíkto.

9Deme kéényung appiem akampe neyi sumola delokke, annyikope pildope bodong emla apeem 22 séntimitarpe moto.

10Delok teyong delo bulu gairuna elíng aménalok, adong appiko ilíkla, kerang adong delo rubi, topaj, delokke béril elínglok pílíkto.

11Adong annyinana delo emerald, sapphir delokke daimon elínglok pílíkto.

12Adong angumnana delo jasinth, agat delokke amethist elíng lok pílíkto.

13Adong appinana delo khrisolite, oniks delokke jaspar elíng lok pílíkto. Deke delokke abe tuubu dem uunlok pígolíkto.

14Israel tabungke amín mín-gangem gekan sudope elíng aména íying kolang annyi delo Jakobke oo kídí amínem píket ketyin líkto.

15Angkelo gepenam alopdem genanape, rímo kísa yadnam uun kotír lunggulok moto.

16Bulu uunlok abelo lunggu kísa idope, annyiko pílíkla uunlok kelong annyiko mola, kelong annyidem angkelo genam alop delokke teyong kéényung terelo píket líkyinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Delok rodem bulu kelong annyi delo uun lunggu annyidem éélíkto.

18Delokke lunggu annyi delokke tuubu teredem, abe lok adong annyi delo éélíkla, dekepe Ephodke gordung gepu keradelo dekedem ilíkto.

19Bulu uunlok kelong annyiko mola, dem annyi dem Ephod kékon delokke angkelo genam alop lokke rumkíng arang tuubulo píket líkto.

20Bulu uunlok kelong annyiko motem langkula, deme kampope sumnam uug teyo delo lang tuubu gerík suko Ephodke gordung gepu annyi kerang lokke rumkíng delo item líkto.

21RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, angkelo genam alopde uug teyong delo ida sula, elumadope angkelo genam alop delokke kelong annyidem Ephod lokke kelong annyi delo yasanna rímo kolok ngotdum sulíkto.

Miri Kídar Legape Abíd Ege-galuk Iname
(Gílen 28:31-43)

22Ephod arang delo aana ege lukdor dem bulu yasanna enno kotírlok sumto.

23Dumponge aadope arung inam abe kídíde bétma dope omyét líkto.

24RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, lukdor rumkíng abedelo yasanna, yamugna, yalína ennolok lang gaipe yadnam ennolok, dalim ayépe mola,

25deme apí-arí idope ila uun gontilok bilgo dope ombí-omyél sulíkto.

26Abe delo bilgo dope ennolok dalim ayépe mola delok kékonlo uun gontilok omlíkla, delo lekoda ennolok dalim ayépe mola dekepe ombí-omyél sulíkto.

27Dekepe irongem bulu Aaron kepelang bík oo kídí legape galugem ombito.

28Aaronke dumel delokke oo kídí kepe dumluplok, kampona lukdor lok,

29RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, yasanna, yamugna, yalína delokke kampope yadnam enno kídílok gasor kídíem pooré-appun molíkla sumbito.

30Bulu lunggu tadok kídíemte píbila, uun kotírlok ekungko mola, siil lo atket líknam kísa: “RUUTUM keepe deene,” emla deena iyodem ilíkla ito.

31RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, bulu deme dumel kerang delo yasanna rímo kolok ngotlíkto.

Agérem Iyinname
(Gílen 35:10-19)

32Dekepe irodem, RUUTUMke dungko Tombu delokke agér tabungem iyin-sayinto. RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, Israel ami kídíe ato takamem ipí pílíto.

33Bulu Mosi kelo, Tombu demlang delokke ekurang tabungem, petké kídíem, siipang kídíem, daabe kídíem, gaang kídíem delokke duupu kídíem,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34eredope mepala, yalíng dope nukunam mér ayo tamkabem delokke kampope nunam abíd ayo tamkap kídíem, porda kídí,

35Lulígnam Ngiitom Íying atlíkko líítam annyiem mekeng Daapong Sondugem delokke dem joonana daajongem, Ipítna Ayang Dungkengem delokke,

36tébul emlang bíkke ekurang kídí takamem delokke Shédíkelo tosak líknam ettíngem,

37uun kotírlok pínam sérak dungkengem lang sérak kídíem, delokke deke delokke ekurang takamem, sérak legape tél kídíem,

38uun runggu, pídé líknana tél, nampona ato, Tombu aatak lokke porda,

39pitol runggu demlang, delokke pitol lokke esap kísana, delokke daajong kídíem, ekurang kídí takamem, arbín supom ekung demlang, dakkeng em,

40baatum lokke porda kídíem lang gaang kídíem, delokke duupu kídíem, baatum aatak eyabke pordem lang rímo kídíem, Tombu legape hokeng petké kídí, delokke Tombu delo ilíkpenam ekurang tabungem,

41miri kídarke Deena Aloplo agér iyém kampo-tatpope gepenam ege-galuk, delokke Aaron kelang bík oo kídíke gepenam deena ege-galuk kídí tabungem boma mayinto.

42RUUTUMke Mosime lulíknam adupe, Israel kídí takamde agér tabungem iyinto.

43RUUTUMke lukam pakpe, bulu ato-siro takamem itudín imadín deme Mosi bí kaabeng-tatbengkíla aipe kaayinto. Dekepe ila buluke teyolo utepooroem Mosibí políkto.

Gílen Kunam 40

Tombudem Hola Kumlíkname

1 RUUTUMbí Mosime poto,

2“RUUTUMke dungko Tombudem kerang poolo lokke longe kerayalumlo holangka.

3Lulíknam Ngiitom Íying kana, Daapong Sonduk dem melíkla delok kerang delo pordem holík langka.

4Tébul dem bomala delo ekurang kídíem leelík langka. Sérak dungkeng emte langaala delo séragem leelík langka.

5-6Daapong Sonduk kerang delo nampona atoem romdope, uun runggu dem melík langka. Delokke Tombu aatak lamgé delo pordeme holík langka.

7Arbín supom ekung dem Tombu kelang rungguke pénsam delo, melík geyéla asilok purbí líklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Baatum demlang, delokke ekurang kídí takamem molíkla baatumke lamgé aatakke pordem holík langka.”

9“Dekepe iyin-sayin rongem, Tombu demlang ekurang tabudem, pídénana tél delok pídé líklangka. Depe irodem de takamde deeyé.

10Sike sok kékonlo runggu demlang bíkke ekurang takamem pídélík langka. Depe irodem de takamde apíípe deeyé.

11Delok teyonglo arbín supom ekung demlang dakkeng demte pídé líktoka.

12“Aaron melang bík oo kídídem, Tombu aatak lamgé delo aabo langka. Delokke bulum dormo idong ursuem imolangka.

13Aaronme miri ege-galuklok píllíkla, pídéla, ngome miripe agér ibidope kumlík langka.

14Bíkke oo kídíemte aabola, ege-galugem pítlík langka.

15Bulu ngokke miripe agér ibidope buluke abuem kape kísa pídé todí, deke kísapakpe bulumte pídé líklangka. Sikepe pídé rodem bulu agínpe miripe iyaryé.”

16 RUUTUMke lulíknam pakpe Mosibí ato-siro takamem iyinto.

17Depeila, buluke Ijipt amonglok gílenla irongku lokke, dítak annyi nana lokke kerang poolo lokke kerayalum longe delo, RUUTUMke dungko Tombu dem hosaato.

18Mosibí duupu kídíem ilíkla, siipang kídíem tamlíkla delokke daabe kídíem píllíkla gaang kídíem díiyin líkto.

19RUUTUMke lulík nampe Tombu delokke arang tamkap emla delok teyonglo luyu tamkap emte holíkto.

20Delo bí Lulíknam Ngiitom Íying atlíknam líítam annyi dem laala, Daapong Sonduk arang delo melíkto. Bí daajong kídídem Sonduk delokke abe eelenke kelong kídí delo ilíkla, Ipítna Ayang Dungkeng dem Sonduk teyong delo mekap líkto.

21Depe irodem, bí Sonduk dem Tombu arang delo melíkla pordem holíkto. Sikepe RUUTUMke lulíknampe bí Daapong Sonduk dem porda delok hokapto.

22Delok rongem bí porda luyu dan lokke línggíng dan Tombu arang delo tébul dem pyalíkto,

23depe ipala tébul teyong delo, Shédíkelo tosak líknam ettíng dem melíkto, dekedem RUUTUMke lulíknampe iyin líkto.

24Delok rodem bí tébul lokke arotkondan, sokkodan Tombu arang delo, sérak dakkeng dem melíkto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25delokke RUUTUMke lulíknampe, RUUTUMke kerang delo bí sérak kídíem nyotlíkto.

26Depe irodem bí porda kerang delo uun runggu dem mela, Tombu arang delo melíkto.

27Delokke RUUTUMke lulík nampe nampona atodem bí nyotlíkto.

28Delo bí, Tombu aatak lamgé delo pordem holíkto,

29delokke porda kerang delo bí soboem palíkla ali-ayé amanem romlíkla ipak ilíkto.

30Delok rodem bí arbín supom ekung dem, Tombu kelang runggu pénsam delo melíkla, asilok purbílíkto.

31RUUTUMke lulíknampe Aaron lang bík oo kídíe, delokke Mosi bulu agí ale-alagem,

32-33buluke Tombu arang delolang runggu delo gídung-gítok suyéme arkutsuto. Delok rongem Tombu dem bilgo dope baatum emlang rungguem ilíkla, baatum aatak lamgé delo pordem holíkla, Mosibí agér takamem iyinto.

RUUTUMke Tombuem Doomuge Daklumname
(San 9:5-23)

34Dekepe iyin-sayin rongeme, Tombudem doomuge daklum bomla Tombudem RUUTUMke angun-abée bííbomkai.

35Sikepe bííbomnam legape Mosibí Tombu arang delo gíamato.

36Tombu delok doomuge gyabídyéku petomem, Israel kídíe buluke notko dem moolop konlo byakdungkuai.

37Doomug delokke Tombu delo kadung teteng dem, bulu buluke notkolok byakla mato.

38Buluke byakgola en-gong gotídungem, RUUTUMke dungko Tombu teyong delo, longem doomuge dagbomla, delokke yoem doomug delo eme kala, Israel milung tabunge kaayindupe katíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Lebitika 1

Romnam Amane

1 RUUTUM ke dungko Tombu deloge, Mosime RUUTUM bí tomala bím poto,

2“Israel kídíem sipe polangka, RUUTUM ke keralo noluke akone tarolok aman bomayém, noluke amanpe gooru mamílo mérem demangkom sobén kídílok bomalangka.

3Romnam amande gooruko iyé mílo, de tarí-tapé kamanape ipe aido. Bí dem RUUTUM ke dungko Tombu lamgé delo bomape aido; delo RUUTUM bí bíme torík suyé.

4Amide taro delokke dumpo delo, agí alagem pida sulíkpe aiyé, delo bíkke deemangem deebi adumpe tarodem torík suyé.

5Delok rongem bí RUUTUM ke keralo rupang dem sobope pape aiyé. Depe irongem Aaron ke miri oo kídíde, delokke iyyiem RUUTUM ke keralo bomala, RUUTUM ke Tombu lamgé delo duuna runggu delokke abe kídí delo, kuujéng líkpe aiyé.

6Delo bí tarodem ayoem yoopala tarongpe tekpe aiyé.

7Depe idungem Aaronke miri oo kídíde, runggu delo esing-taríem nalíkla emepe parlíkpe aido.

8Delo Aaronke miri oo kídíde, tarongpe teknam kídí demlang, dumpongem delokke unem, runggu delokke emelo romyin líkpe aido.

9Amide akii-asal emlang, ale-alag kídíem asilo arbínla, dem tabudem miride runggu delo romyin líkpe aido. Kapeila de RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam aríkana amane.

10“Ami delokke amande mér demangkom sobénpe iyé mílo, dete tarí-tape atí kamana milokong kope ipe aido.

11Amide taro deme runggu delokke línggí danlo, RUUTUM ke keralo sobope pape aiyé. Delok rongem Aaronke miri oo kídíde, delokke iyyiem runggu delokke abe kídí delo kuujéng líkpe aiyé.

12Delo bí tarodem tarongpe tekmíkpe aiyé, delokke dekedem miri kídíde laala, delokke dumpong emla una kídíemte itaksula, runggu delokke esing guna teyolo, ai-kampope leeyon líkla romlíkpe aido.

13Amide akii-asalem lang ale-alag kídíem asilo arbínla, dem tabung dem miríde runggu delo romyin líkpe aido. Kapeila de RUUTUM ke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana amane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14“Ami delokke amande, RUUTUM kelo romlík penam pettang aman kope iyé mílo, de pekí komamílo perong kope ipe aido.

15Miride pettang dem alínglok etsulla, runggu kerang delo bomala, tukkuem romlík langka. Delokke iyyiem runggu abe delo bítyin lenmolangka.

16Delok rongem bí tamé emlang abíd amídem ilenla, runggu delokke sanggo danke metbu mepomlo yoblík langka.

17Depe irodem bí alaplok gagbom dola, alabem sérkémape amíl dem sérpansula, runggu delo tabudem romyin líklangka. Kapeila de RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam aríkana amane.”

Lebitika 2

Ali-ayé Amane

1Edílo amikone ali-ayé aman bomayédí, de ímíknampe ipe aido. Amide delo teyong delo tél pílíkla nampona atoem ilíkla,

2Aaronke miri oo kídílo bomape aido. Miride ímíknam delok lakyum tetengko laala, delokke tél emlang nampona ato emte laala, runggu delo míípang sugenam amanpe tolíkpe aido. Kapeila de namponade, RUUTUM ke ashéng bomnam emelok romnam amane.

3Delok ingat ali-ayé aman tabude, Aaron kelang bík oo kídí kepe iyé. Simin Deeya yalumnape RUUTUM kíng emelok romlíknam amane.

4Aman bomanamde, pampí kolo pampínam ettípe iyémílo, de siiyé líknampe ipe aimang. De biisamna tél hoyél sunampe idakkom, demangkom remyakna tél hoyél sunampe idakkom, siiyé hoyél sulík manampe ipe aido.

5Amande towalo pamnam ettíngpe iyémílo, de tél lok hoyél sunampe ipe aido, idola siiyé líkmapeka.

6Deme benmík pala, tél hoyél sula, no amanpe bomala bilangka.

7Amande damalo raanam ettíngpe iyémílo, de tél petom lok hoyél sunampe ipe aido.

8Deme RUUTUM kíng amanpe bomala mirilo bilangka. Miride deme runggulo leelíkyé.

9Miride míípang sugenam amanpe laala, runggu delo romlíkyé. Kapeila de romnam aríde RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam amane.

10Abíd aman bingong kídíde miri kepe idung, kapeila de RUUTUM me bingongde deena amane.

11 RUUTUM kíng noluke ali-ayé aman binam delo siiyé kape aimang, kapeila no RUUTUM kelo donam aman bikolo edílote siiyém demangkom ngullangem romlíkmayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ali-ayé len-gena amanem nolu, RUUTUM kelo bomalangka idola dekeme
runggulo rommapeka.

13Ali-ayé aman romlíkko miyoolo alo líklangka, kapeila de noluke lang Shédíke
pénsam lokke daapong iyodem lengkanname. Noluke aman tabulo alo
ilíklangka.

14Edílo nolu kerayalumpe len-gena, isi-sasing genam ali-ayé
amanem RUUTUM kíng bomayédí, delo íkutla emelo banam aní ambín lok
bomalangka.

15Delo tél píyélsula nampona atoem itak sulíklangka.

16Delo miride míípang sugedope íkutnam ambín demlang téldem delokke
nampona ato tabudem idumsula RUUTUM kíng emelok romlíknam amanpe ilík
langka.

Lebitika 3

Ashéng Amane

1Edílo amikone RUUTUM kelo ashéng amanpe gooru sobén aralok ruoko
demangkom runeko bomayédí, de tarí-tape kamana kope ipe aido.

2Amide bík alagem, amanpe bomanam delokke tukku delo gagdola RUUTUM ke
Tombu lamgé delo sobope palíkpe aido. Delo Aaron ke miri oo kídíde iyyiem
runggu delokke abe kídílo kuujéngpe aido.

3RUUTUM kíng eme lok ipakko idope, ashéng aman delok bí tarong kídíem
bomape aiyé; amíl arang lokke una tabungem,

4katpí annyi emla dem dunggo bomna ugíng anín lokke una kídíem, delokke
bíkke katpílo laatak supenam ayinem ilum bomna kídíemkom.

5Delo Aaronke miri oo kídíde romnam aman teyolo dekedem romtak sulíkpe
aiyé. Kapeila de aríkana, RUUTUM ke airupe míínam emelok romnam amane.

6Edílo bí RUUTUM kelo ashéng amanpe mér demangkom sobén aralok bénbo
demangkom bénneko bomayédí, de tarí-tape atí kamana kope ipe aido.

7Bí mérko bomayémílo RUUTUM ke keralo bomape aido.

8Bí agíke alage amanpe bomanam delokke tukku delo gagdola RUUTUM ke
Tombu lamgé delo sobope palíkpe aido. Delokke Aaronke miri oo kídíde iyyiem
runggu delokke abe kídílo kuujéngpe aido.

9RUUTUM kíng emelok ipakpe idope ashéng aman delok bí tarong kídísim
bomape aiyé: Lamku gíji along duurík sukolok gatrekla gatlennam ngelna tamé
delokke una takamem, amíl arang lokke una tabungem,

10katpí annyiemla dem dunggo bomna ugíng anín lokke una kídíem delokke
bíkke katpílo laatak supenam ayinem ilumbomna kídíem.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delo miride romnam amanpe dekedem runggulo romlíkpe aiyé.

12Bíkke aman binamde sobénko iyémílo, bí RUUTUM ke keralo bomape aido.

13Bíkke agí alage aman delokke tukku delo gagdola RUUTUM ke Tombu lamgé delo sobope palíkpe aido. Delo Aaron ke miri oo kídíde iyyiem runggu delokke abe kídílo kuujéngpe aido.

14Bíkke sobo aman binam delokke sim tarong kídí sim RUUTUM kíng emelok ipakpe idope bí bomape aiyé: Amíl arang lokke una tabungem,

15katpí annyi emlang dem dunggo bomna ugíng anín lokke una kídíem delokke bíkke katpílo laatak supenam ayinem ilum bomna kídíem.

16Miride deke deme donam amanpe runggulo romlíkpe aiyé. Kapeila de aríkana, RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam amane. Una tabude RUUTUMke.

17Si noluke dungko mipílo agínpe bomyar pename, delokke angkupena siirum tabulo duuyarpena ayone. Nolu una demangkom iyyi atí domapeka.

Lebitika 4

Paab Legape Amane

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídíem sikepe polangka: Sékodí iperung míila imape, RUUTUM ke lutumnam akonem betla paab iyédí, bí sim ayon kídí sim igepe aiyé.

3“Kumlíkla pídélíknam mirikone paab ila, ami kídílo imem boyémílo, bíkke paab imem legape tarí-tape atí kamana rupangko RUUTUM ke keralo amanpe bomalangka.

4Bí rupang dem RUUTUM ke dungko Tombu delokke lamgé delo bomala delokke tukku delo alage gagdola RUUTUM ke keralo pakape aiyé.

5Delok rongem pídénam miride rupang delokke iyyi ayokonem bomla, RUUTUMke Tombu arang delo bomala,

6agí lakkéngem iyyi delo íknyom geyéla deena porda keradelo, iyyi delok lemkíníd kokai píkjépe aiyé.

7Depe irodem bí RUUTUM ke Tombu arang delokke nampona romtíko runggu lokke kéényung tuubu kídílo iyyi ayokonem melík langka delokke abíd iyyi kídíem RUUTUM ke Tombu lamgélo duuna romlíkko runggu lerílo purgo líklangka.

8Bíkke paab aman rupang delokke amíl arang lokke una tabungem,

9katpí annyiemlang dem dunggo bomna ugíng anín lokke una kídíem delokke katpílo laatak supenam ayinem ilum bomna kídíem laalen langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Miride una kídídem laalenla, romko runggu delo, ashéng aman taro mokanam unem inam kísa romlík langka.

11Idola delokke asigem, adín kídíem, tukkuem, delokke ale-alag emla akii-asalem itaksula arang lokke abíd kídíem laala,

12dem tabudem notko luyuke metbu yoppom, deengko moolop delo esinglok eme parla romkut langka.

13RUUTUM ke poyil dola lutumnam akonem Israel opín tabunge atí kénsumape iperung emla míila imatuakom, dekepe imem yémílo, bulu paab ikai.

14Edílo bulu paabem kénsuyédí delo opín tabuupe rupangko paab amanpe bomape aiyé. Bulu deme RUUTUM ke dungko Tombu delo bomala,

15delokke tukku delo opín kídí lokke miro kídíe, bulu alage pida sudola delo pakape aiyé.

16Delo miride rupang delokke iyyi ayokonem RUUTUM ke Tombu delo bomala,

17bíkke lakkénge iyyi delo íknyom geyéla, deena porda keradelo iyyi delok lemkíníd kokai píkjépe aiyé.

18Depe irodem bí RUUTUM ke Tombu arang delokke nampona romtíko runggu lokke kéényung tuubu kídílo iyyi ayokonem melík langka delokke abíd iyyi kídí dem RUUTUM ke Tombu lamgélo duuna romlíkko runggu lerílo purgo líklangka.

19Depe irongem bí una takamem laala runggu delo romyin líklangka.

20Kape kísadí bí paab aman delokke rupangem itodí deke kísape sim rupang simte ipe aido. Sike kísape ila bí ami kídíke paabem ipítyé, delokke buluke deemang-amoem mesam biyé.

21Depe irodem bí agíke paabem ipaksudo delokke kísa rupang dem notko luyulo bomlen langkula rompakyé. Si moko opín tabungke paabem laabínnana aman ipage.

22“RUUTUM ke poyildola lutumnam akonem kebang mirokone kénsumape, iperung emla míila imape imem yémílo bí paabkai.

23Edílo bí paabem kénsuyédí delo bí atí tarí-tape kamana bénboko amanpe bomape aiyé.

24Bí agí alagem bénbo delokke tukku delo pida sudola emelo rompak penam taro kídíem papom runggu lokke línggí danlo pakape aiyé. Si paabem ipak sunana amane.

25Delo miride bíkke lakkéng lok paab aman delokke iyyi delok ayoko laala romnam aman rungguke areng kídí delo ilíkla abídem runggu lokke lerílo purgope aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Depe irongem ashéng aman lokke tarongem kape kísa mokapala, unem romdudí, deke kísape delokke una kídíem romyinpe aido. Sikepe miride kebang miroke paab legape amanem ipakpe aiyé, depe imílo bím mesam biyé.

27“RUUTUM ke poyil dola lutumnam akonem, momem amikone atí kénsumape iperung emla míila imape, imem yémílo bí paabkai.

28Edílo bí paabem kénsuyédí, bí atí tarí-tape kamana bénneko amanpe bomape aido.

29Bí agí alagem paab aman delokke tukkulo pida sudola, emelo rompak penam taro kídíem papom runggu lokke línggí danlo pakape aiyé.

30Delo miride bíkke lakkéng lok, runggu delokke kéényung tuubu kídílo iyyi ayokonem ilíkla abídem runggu lokke lerílo purgope aido.

31Depe irodem ashéng aman lokke taro lokke unem ikutnam kísape bí, delokke una tabungem ikutla dekedem runggu delo romyinlíkpe aido. Depe imílo delokke aríe RUUTUM me ashéng modung. Sikepe momem ami delokke paab legape miride amanem ipak ibipe aiyé, depe imílo bím mesam biyé.

32“Amikone paab amanpe mérko bomayémílo, de tarí-tape atí kamana kope ipe aido.

33Bí agí alage delokke tukkulo pida sudola, emelo romlíknam taro kídíem papom runggu delokke línggídan delo pakape aido.

34Delo miride bíkke lakkéng lok paab aman delokke iyyi delok ayoko laala romnam aman runggu delokke kéényung kídílo iyyi ayokonem ilíkla abídem runggu lokke lerílo purgope aido.

35Depe irongem ashéng aman lokke taroem kape kísa mokapala unem laabínla romdudí, deke kísape una kídíem bí laabínla, RUUTUM kíng eme lok aman romko delo lekope romtak sulíkpe aido. Sikepe miride amikon delokke paab legape amanem ipakpe aiyé, depe imílo bím mesam biyé.”

Lebitika 5

Paab Aman Bipekue

1“Paab amanem bipe kode sikesi: Amikone bíkke kaanam demangkom tatnam atoem kebang keralo hakii bidope tomlate bí pomayé mílo bí imemkai.

2“Amikone deemana monkír lokke simangem, demangkom ekum gíída lokke taro simangem demangkom deemana eggoona ato simangem ukpala ponsumayémílo, bí deemangkai delokke imemkai.

3“Amikone atí kénmape tani lok lenna ingkona deemang amona dakkom, ukkírongem, bíkke kénrong kudem bí imemkai.

4“Amikone pupu-mumupe, ailai aimalai, ingkona ato lokkom pésula irongem bíkke kényékuem bí imemkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5“Edílo amikone imemkadí, bí paab imemem ponkan supe aiyé.

6Bíkke ajéng legape RUUTUM kelo bí bénne mamílo mérneko amanpe bomape aido, delo miride ami delokke paab aman ipagem ibiyé.

7“Amikone mérem demangkom sobénem bilamayémílo delok ayanpe pekí annyiko, demamílo perong annyiko bíkke paabem dorkunana pelang romnam amanpe RUUTUM ke keralo bomalangka.

8Bí kerape mirilo dekedem bomape aido. Deme miride paab aman ipakpe iyé. Bí dumpong eme ettungmape alíng delok pettang deme etsulpe aido.

9Depe ipala delokke iyyiem runggu lokke abe kídílo píkjépe aido delokke abíd iyyiem runggu leríng delo nyumjin lenpe aido. Si paabem langkutnana ipak inam amane.

10Delokrongem bí pettangkon dem ipak ayonpe romnam amanpe ilíkpe aido. Sikepe ami delokke paab legape miride amanem ipak ibipe aido, depe imílo bím mesam biyé.

11“Amikone pekí annyi demangkom perong annyiem bila mayémílo, bí kilogram atelko ettínglok paab aman legape bomape aido. Bí delo olib tél demangkom nampona atíem delo ilíkpe aimang, kapeila de ali-ayé amanmang, idola paab amane.

12Bí deme miri keralo bomayé. Delokke bíkke míípang sugenam legape delok lakyumko miride laala eme lok romnam ato kídí teyong delo lekope RUUTUM kelo romtak sulíkbiyé. Kapeila de paabem laabín dope binam amane.

13Sikepe ami delokke legape miride amanem ipakpe ibila bíkke paabem mesam biyé. Ali-ayé aman kísape delok abíd ettíng de miri kepe iyé.”

Imem Amane

14 RUUTUM bí Mosime poto:

15“Amikone atí kénsumape RUUTUM ke deena ato sirolo paab iyémílo, bí delokke ajéngpe atí tarí-tape kamana mér mamílo bénboko dorkunam amanpe RUUTUM kelo bomape aido. Delokke areme kebang tolíknam adupe ipe aido.

16Bí bilangka emnam ajéng dem dorperung aiyé, delokke sok teyolo adu pilngoke adukonem dortem dola mirilo bipe aido. Delo miride ami delokke paab legape ipak amanem ibila ipe aido, delo bím mesam biyé.

17“Amikone atí kénsumape RUUTUM ke poyil lulígem imayémílo, bí imemkai, delokke bí ajéng dem dorkupe aiyé.

18Bík ajéng dorna kunana amanpe atí tarí- tape kamana mér mamílo bénboko mirilo boma bipe aido. Delokke areem kebang tolíknam adupe ipe aido. Ami

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

delokke imem kootírpe inam paab legape miride ipak ibipe aiyé, delo ami dem mesambiyé.

19Si bíkke paab imem legape RUUTUM kelo ajéng dorkunam ipak amanem ibikuname.”

Lebitika 6

1 RUUTUM bí Mosime poto:

2“Amikone agíke kumrí lokke kaasi-tadsi bidope melíkponam ato-siro teyolo bilat kumape ila demangkom bíkke lok pyoola demangkom bím yatla,

3demangkom menampe pésugola demangkom ami kídí iyape sikena paab kídíem ila RUUTUM ke keralo paab iyédí,

4bíkke sikepe paab ikolok bí imemkai, depeila bíkke pyoonam dem demangkom yatgoola laanamdem demangkom kaasi-tadsi bidope inamem rumnyoknamdem demangkom pangkunam ato teyolo yatnamdem,

5demangkom bíkke menam kootírpe pésubomnam dem bí dorkupe aiyé. Bí apíípe dordo langkula adu pilngoke adukonem dortem líkla bíkke imem legape ajéng dordíku longe delo, ato takamem doryin bikupe aido.

6Bíkke ajéngpe bí miri kera delo emnamde, RUUTUM kelo atí tarí-tape kamana, kebang tolíknampe are ina mérko bomape aido.

7Delo miri oode ami delokke paab legape mér aman dem ipakpe ibila delo bím mesam biyé.”

Romnam Amane

8 RUUTUM bí Mosime poto:

9“Aaron melang bík oo kídíem sim romnam aman ayon kídísim ige dope lulígnam sim polangka: Romnam aman dem runggu delo yoh rubungem metíla roh lope melangka, delokke eme dem runggu delo írtí molangka.

10Delo miri oode kampona enno lok sumnam kampona arangke galuk demlang lukdor dem gela runggu delo duuna metbu kídíem ibínla runggu ampe delo mekumpe aiyé.

11Depe irodem bí miri ege kídíem bítsula, abíd egeme gelangkula metbu kídídem joobínla notko lokke luyu deengko moolop delo melígpe aido.

12Runggu delokke emedem írtí moperung aiyé, delokke mitmo mapeka. Rodípe miríe runggu delo esing joolíkla romnam aman eme ilíkla, ashéng aman lokke una kídíem romlíkpe aiyé.

13Dekepe runggu delo eme dem írtímope aiyé delokke edílote mitmope aimang.”

Ali-ayé Amane

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14“Sikesi ali-ayé aman bikolo bidonge: Aaronke miri oo kídar de dekeme runggu keralo bomape aiyé.

15Miride lakpyo tetengko ettíng emlang télem delokke nampona atoem laala RUUTUM kíng amanem bito emla ríngenape, runggu delo romlangka. Aman kídí sokke aríe RUUTUM me ashéng modung.

16Aaron lang bík oo kídíde abídem dope aido, idola deme siiyé líkmape deena alop kolo dope aido. Bulu RUUTUM ke Tombu lokke gíídalo dope aido.

17Dekelo siiyé líkyél sumapeka. Ngo deme buluke tarope romnam aman lok idope bulum ruupek lenbiname. Paab aman kísa pelang imem aman kísape de deena runge.

18Aaron kíng lenna milokong oode dolado. Si siirum tabung loope Aaron ke otíng-oyin kídí lokke agínpe paayar supenam romnam aman lokke oreksue. Deme ukkína takamde deeyé.”

19 RUUTUMbí Mosime poto,

20“Aaron lang bík oo kídíde, bulum miyongem kumlíkla pídédí longe delo bulu miyoope RUUTUM ke keralo amanpe kilogram atelko ettínglok (emnamde loodípe ali-ayé aman romkolo bikampe,) aké konem roem, delokke aké konem yumem bomala bilangka.

21Deme téllo iyélsula towalo pamla, airupe sobí-soyél sula, ali-ayé amanpe romlangka. Delokke arídem RUUTUM bí nampope namdung.

22Aaronke oo aralo sékodí bíkke írnepe irongem igeyédí, bí dekedem irung sarungpe aido. Si RUUTUM ke paayar supenam adusue; depeila deme aipakpe gukutmope aido.

23Miri lokke ali-ayé aman ipagem gukutmope aido delokke deme edílote domapeka.”

Paab Amane

24 RUUTUMbí Mosime poto,

25“Aaron melang bík oo kídíem polangka: Sikesi paab aman lokke idong kídíe; paab amanke tarong deme romnam aman lokke taroem pakako, runggu lokke línggíng danlo pakalangka. Si deenarung amane.

26Sime ipak ibona miride dope aido. Sime RUUTUM ke Tombu gíídang lok deena moolop delo dope aido.

27Íngko íngkuedí delokke adínem itetyéne, de deenape iyé, delokke taro lokke iyyie ege kolo ikat yémílo, deme deena mooloplo etbín kupe aiyé.

28Adínem rangkeng kiilíng peking dem betmíkpe aiyé, delokke arem peking kolo raanayémílo deme aipakpe ratbín langkula asilok tonbín kupe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Sim aman sim miri erang lokke milokong kone dolado, kapeila si deenarunge.

30Idola íngkona paab aman lokke iyyiemdí RUUTUM ke Tombulo bomala ipít mokunana legape idudín, delok adín deme domapeka, deme rompakpe aiyé.”

Lebitika 7

Imem Amane

1“Sike simoko imem aman lokke deenarung idong kídíe:

2Sok aman sokke taroem línggídanlo, romnam aman taro kídíem pakakolo pakalangka. Delokke sokke iyyiem runggu lokke kéényung rego takamlo kuujéng langka.

3Taro delokke una takamem laabínla, tamé lokke unem, amíl arang lokke una takamem,

4katpí annyiem lang delokke ugíng anín lokke unem delokke ayin lok gaiyalumna em laatak sulenpenam una kídíem laalen langka.

5Dekedem runggulo miride eme ipakpe RUUTUM kíng romlík langka, kapeila si imem aman ipage.

6Sim aman sim miri erang lokke milokong kone dolado, idola deenarung atope ikolok sime deena mooloplo dope aido.

7Si idong atel si paab aman kepelang imem aman kepe akame: Sikesi ipakna mirike ekurangpe iyé.

8Ipaklíknam taro sokke ayoem ipakna miride bompe aido.

9Ali-ayé aman lokke pampomlo pamnam demangkom damalo keenamem demangkom towalo inam atodem ipakna miride bompe aido.

10Delokke ali-ayé binam aman aralo tél soyél sunam dakkom demangkom ereena dokom, dekedem Aaronke miri oo kídíde akampe orpan bosupe aido.

Ashéng Amane

11“RUUTUM kelo amikone lengkan sudope sikesi ashéng amanke idonge:

12Amide ashéng yidgenampe biyémílo, yidgenana taro aman delo siiyé líkmanam remyakla goona, tél iyél sunam ettínglok delokke siiyélok motak sulík manam séruk ettíng besornalok, demte tél iyélsula, delokke tél iyél sunamem gaipe níngkunam apu-adenpe ina ettíng inam aman kídí emte bitak sulangka.

13Yidgela ashéng teyolo bíkke siiyélok moyél sunam remyakla goona, apu-adenpe ina ettíng lok amanpe bitak sulangka.

14Bí sikena angu-anguna ettíng lok RUUTUM kelo igulpe aman bipe aido. Sikesi ashéng aman ipagem ila iyyi kuujéngna, miri kepe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Yidgela ashéng aman binam sokke taro adín dem, ipak longe pak delo doyinpe aido, bí rookon loope mesingpe aimang.

16“Idola ami delokke aman si pésubomnam legalok iyémílo demangkom agíke míínamsupe bisunamko iyémílo ipak ido longe delo dolangka delokke dongatko kayémílo longekon delo dolado.

17Longum nanalo dongong-tíngongko kayémílo dem rompak langka.

18Longum nanalo adín donamdem torík sumayé. De deeyimana atope irong kudem, bí amanpe ipak líkdo kukom deme bíkke ainamlo hanlíkmayé. Sékodí sikena atoem doyédí bí ankang suyé.

19Deemang amona atolo itet-iret monam adín dem domapeka; deme rompak langka. Delokke dekepe imana deena adínem dolangka.

20Idola RUUTUM kepe ashéng aman binam adínem deemang amona amikone doyémílo bím agí ami lokke luyulo melangka.

21Sékodí tani deemanako demangkom taro deemanako demangkom belum runam atoko ukkípala, RUUTUM kepe ashéng aman binam adínem doyédí dem amidem agí amikonpe hanyimapeka.”

Iyyiemlang Unem Domaname

22 RUUTUM bí Mosime poto:

23“Israel kídíem polangka, gooru demangkom mér demangkom sobén kídí lokke unem domapeka.

24Taro simang lokke demangkom monkír rekkanam lokke unem agér abídlo inalado idola nolu domapeka.

25Sékodí RUUTUM kelo emelok romnam aman lokke adínke unem doyéne, bím agí ami lokke luyulo melangka.

26Nolu íngkona moolelo duudokom taro lokke demangkom pettang lokke iyyi em domapeka.

27Séko amiedí iyyiem doyéne, deme agí amikonpe hanyimapeka.”

Mirike Tarongpe Paasupename

28 RUUTUM bí Mosime poto:

29“Israel kídíem polangka, sékodí RUUTUM kelo ashéng aman bomayéne, bí RUUTUM kíng amanem bomalangka.

30RUUTUM kíng emelok aman binamdem amide agí alag sulok bomape aido, bí unem lang angkeng adíndem lekope bomala angkeng adíndem RUUTUMke keralo leesak líkla leesak amanpe ilangka.

31Miride unem runggulo romyé, idola angkeng adínde Aaron kelang bík oo kídíke.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Nolu ashéng aman taro delokke lebík letík dem apekruna amanpe miri kídíem bilangka.

33Aaronke miri oode, ashéng aman lokke unem lang iyyi em ipakpe ibokolok lebík letík dem bíkke tarope paasuyé.

34Israel kídí lokke ashéng aman taro delokke leesak tonam angkeng adíndem lang amanpe binam lebík letíkdem Aaron melang bík miri oo kídíem Israel kídílok buluke paayar penam tarongpe ngo tolíkto.”

35Simino RUUTUM ke miripe ibidope Aaron melang bík oo kídíem langusula ordén ilíkdo longe delokke tarope tolíkname.

36Bulume ordén ido longe delo, siirum-siirum loope, buluke agínpe paayar penam taronge emla Israel daadi tabungem RUUTUM bí políkto.

37Depeila sike simoko romnam amanke, ali-ayé amanke, paab aman ke, imemnamke, ordén idoke aman, delokke ashéng amanke idong kídíe:

38Yépol mooruk lokke Sinai díítelo, Mosike Israel maglíngem buluke aman bigangem podo longe delo RUUTUMke poyil-luyilname.

Lebitika 8

Aaron Melang Bík Oo Kídíem Ordén Iname

(Gílen 29:1-37)

1 RUUTUM bí Mosime poto;

2“Aaron melang bík oo kídíem langaala, delokke buluke ege-galuk kídíem, pídé líknana tél, paab aman legape rubodem, mér sobén annyi dem delokke siiyé líkyél sumape monam, bésorla remyakpe goona ettíng demlang,

3ami kídí tabungem RUUTUM ke Tombu lamgé gíída delo tomyin aato.”

4RUUTUM ke políknampe Mosi bí ila, RUUTUM ke Tombu lamgé gíída delo milung takamem gogdum suto.

5Milung dem Mosi bí pokanto, “RUUTUM ke poyil-lulíkpe ngo supakke agér sim idung.”

6Depe empala Mosi bí Aaron melang bík oo kídí dem laalenla asilok bulum írbínto.

7Bí lukdor dem Aaron kíng píllíkla, gasor dem gin-go líkla, bodongna egem gemoto delokke Ephod em bíkkíng ilíkto. Mosi bí Ephod deme kamporupe sumnam ugíng uug deloge ugílok ila amíl delo edíípe éélíkto.

8Delokrongem bí angkeng alop dem Aaronke angkelo ilíkla, Urim emla Thummim dem alop delo ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Depe irodem Aaronke dumpolo dumeldem lublíkla delok kerang delo améngona uun ekungko deena iyodem atlíknam dem ilíkto. RUUTUMke pokam pakpe Mosi bí dekedem ito.

10Delokrodem Mosi bí pídénana tél dem laala RUUTUMke Tombu demlang delo aradelo duuna ekuserang takamem pídé déyinla kumlíkto.

11Bí tél ayokon delok, runggu delo lemkíníd ko píkkatla, runggu demlang delokke ekuserang kídíem, delokke eku bottena emlang delokke dakkengem pídéla kumlíkto.

12Delokrongem bí tél ayokon delok Aaronke dumpo delo pídé líkla kumlíkla ordén ito.

13Delo bí Aaronke oo kídíem laalenla, bulum lukdor píllíkla, gasorlok bulum gin-go líkla gin-yin líkto delokke ege dumlubem lubyin líkto. RUUTUM ke pokam pakpe Mosi bí dekedem ito.

14Delok rongem bí paab amanke rubo dem laalenla delok tukku delo Aaron memlang bík oo kídíke alagem gagda sulík moyinto.

15Delo Mosi bí rubodem pakala, iyyi ayokonem laala bík lakkéng delok iyyiem runggu delok kéényung tuubu kídílo ijéng líkla runggu deme deemodope ito. Delokke abíd iyyi eme runggu delokke leríngio purlíkto. Dekepe bí kumlíkla deemoto.

16Delokrodem Mosi bí taro delokke amíl arangke una kídíem, ayin lok gaiyalumnem, katpí annyi lokke unaem itaksula dem laala runggu delo romlíkto.

17Idola rubo delokke ayo emlang adínem delokke akii-asalem bomla notko luyulo rompakto. RUUTUM ke pokam pakpe Mosi bí dekedem ito.

18Delokrongem romnam amanpe Mosi bí mér dem laalenla, Aaron melang bík oo kídí alagem mér tukku delo gagda suyinmoto.

19Delo Mosi bí mér dem pakala delok iyyiem runggu lokke abe miyoolo kuujéng líkto.

20Bí mér dem tarongpe tekla, dumpong demlang tarong kídí dem delokke unem romto.

21Bí delok rodem amíl arangke ato kídíem lang ale-alagem asi lok arbínla, mér tabudem romnam amanpe runggu delo romto. De eme lok romlíknam, RUUTUM ke airupe mííbomnam arí nampona amane. RUUTUM ke pokam pakpe Mosi bí dekedem ito.

22Depe irodem bí ordén inana mérkon dem laalenla, Aaron melang bík oo kídí alagem mér tukku delo gagda suyin molíkto.

23Delo Mosi bí mér dem pakala delok iyyi ayokonem laala Aaron ke nyorung ruubík ruuballo ilíkla, lakbík laknelo ilíkla delokke bíkke lebík lenelo ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Aaron ke oo kídí demte Mosi bí keralo dagmotula, buluke ruubík ruuballo iyyiem ilíkla, lakbík laknelo delokke lebík lenelo ilíkyinto. Delo iyyiem runggu delokke kéényung rego miyoolo kuujéngto.

25Delokrongem bí unemla, ngelna taméem, amíl arangke una tabungem, ayinem dunggo bomna una kídíem, katpí annyi emla delokke unem delokke lebík letígem laalento.

26Sok teyolo, RUUTUM ke keralo duuna aapé lokke siiyé líkmanam ettíng delokke apu-adenna tél lok raanam ettíng emla bésorna séruk ettíngem laalenla, dekedem una kídí lolang lebík letík delo meyél sulíkto.

27Depe irodem, tabudem Aaron kelang bík oo kídíke alag kídílo melík dola, RUUTUM ke keralo leesak líkla leesak amanpe ilíkto.

28Depe ipala buluke alag kídílok deke deme Mosi bí laalang kula, romnam aman teyolo ordén inam amanpe romlíktoku. De eme lok romlíknam, RUUTUM ke airupe mííbomnam aríkana amane.

29Delokrodem Mosi bí agíke tarongpe ina angkeng tarong demteng ordén inana mér delok laala RUUTUM ke keralo leesak líkla, leesak amanpe ito. RUUTUM ke pokam pakpe Mosi bí ito.

30Delok rongem Mosi bí pídénana tél delok ayoko laala delokke runggu delok iyyi ayoko laala Aaron kílang bík ege galuklo delokke bíkke oo kídí lolang buluke ege galuklo píkjé líkto. Dekepe Mosi bí Aaron melang bík ege galugem delokke bíkke oo kídí emla buluke ege galugem kumlíkla deemoto.

31Depe iyin rodem Aaron melang bíkke oo kídíem Mosi bí poyilto. “RUUTUM ke Tombu lamgélo adínem keela, Aaronla bíkke oo kídíe dope aido emla ngokke podupe ordén idoke aman mekeng aapé delokke burla goona ettíngem doyél sula dope aido.

32Doro dem abíd ettíng kídí emlang adín kídíem rompak langka.

33Delokke noluke ordén agére iyindí longe píído loope, longe kínídko nolu RUUTUM ke Tombu lamgé delok gíkumapeka; kapeila nolum ordén inamde longe kíníd loope ilíkyé.

34Nolum ipítnam legape RUUTUM ke poyil lulígnampe siloke agér si ikai.

35Nolu RUUTUM ke Tombu lamgé delo longe yohpe longe kínídko duula, RUUTUM ke míínamem ipe aido. Depe imílo nolu simayé. Sikepe ngome lulígtung.”

36RUUTUM ke Mosi kíng poyil lulíg pakpe Aaron lang bík oo kídíde deke dem ipíí píílíto.

Lebitika 9

Miri Kídíe Agér Ilenname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Longe píínyina longe delo Mosi bí Aaron melang bík oo kídíem delokke Israel lokke miro kídíem gogdumsuto.

2Bí Aaron me poto, “No atí tarí-tape kamana rupangko, nokke paab aman pelang mérko nokke romnam amanpe laala RUUTUM ke keralo bomalangka.

3Depe irongem Israel kídíem polangka, ‘nolu bénboko paab aman legape lang atí tarí-tape kamana, dugríg píngkuna rubíl kolang méro ko romnam amanpe laala,

4delokke ashéng amanpe, rubo kolang mérko laala sokke kékon lote hoyél sunam ali-ayé aman lok bomla RUUTUM ke keralo ipak idope aalangka. Kapeila silo RUUTUM bí noluke keralo lengkan suyé.’ ”

5 RUUTUM ke Tombu kerang delo Mosike políknam ato siro tabungem bomala Israel maglíng tabunge RUUTUM ke keralo dagaato.

6Delo Mosi pokanto, “Noluke keralo RUUTUM ke angun-abée lengkan sudope RUUTUM bí nolum sike sime idope emla políkto.”

7Delo bí Aaron me lulígto, “Runggu elo gíla paab aman emla romnam amanem nokke deemangem laabín dope delokke ami kídí emte dekepe idope ipak itola. Ami kídí sokke legape ipak ila RUUTUM ke polík nampe bulum ipít dope ilangka.”

8Delo Aaron bí runggu delo aala bíkke agí deemang legape rubíl dem sobope palíkto.

9Bík oo kídíe iyyiem bíkkíng bomala, bí agí lakkéng lok iyyi delok ayoko laala runggu delokke kéényung tuubu kídílo ilíkto; delokke abíddem bí runggu delokke leríng delo purlíkto.

10Runggu delo bí paab aman taro delokke unem, katpí annyiem lang ayinem ilum bomna una kídíem laala RUUTUM ke pokampe romyin líkto.

11Adínem lang ayoem bí notko luyulo rompakto.

12Delok rongem bí agíkepe romnam aman legape bomanam taro dem sobope palíkto. Bíkke oo kídíe iyyiem bombila delok bí runggu delokke kéényung miyong regolo kuujéng jéyinto.

13Bulu dumpong dem itak sula rompenam dem tarong tarope bila, bí dem tabudem runggu delo romyin líkto.

14Bí amíl arang adín kídí demteng delokke ale-alagem arbínla romnam aman teyolo, runggu delo romtak suyin líkto.

15Depe irodem ami kídí legape paab amanpe bomnam sobén dem laala kerangke inam kísa sobope palíkla romto.

16Bí romnam aman demte bomala kerangke idong ségupe ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Bí ali-ayé aman demteng lakpyo tetengko laala roh rokomem romnam aman romko aman teyolo runggu delo romtem líkto.

18Delokrodem bí rubo demlang mérdem ami kídí legape romnam aman legape sobope palíkto. Bík oo kídíde iyyiem bombila runggu delokke abe miyoolo iyyi delok kuujéng goto.

19Idola rubo delokke lang mér delokke unem, ngelna taméem, katpíem lang delokke unem, ayinem dunggo bomna una kídíem,

20angkeng alop teklennam annyi taro delo megeyéla, deke dem bomla una kídíem runggu delo romlíkto.

21Depe ipala Mosi ke pokorpe bí angkeng annyi demlang lebík annyi dem RUUTUM ke keralo leesak líkla, leesak amanpe ito.

22Delo Aaron bí agí alagem ami kídar danpe leedu sula, bulum utepooroem bilíkto. Delokke paab amanem, romnam amanem delokke ashéng amanem ipakpe iyin líkro dem bí oitoku.

23Depe irodem Mosi lang Aaron bínyi RUUTUM ke Tombu delo aato. Edílo bínyi delokke lentokudí, bínyi ami kídílo utepooro kadope kumlíkto, delokke RUUTUM ke angun abée ami kídar takamlo lengkan sulento.

24RUUTUM ke kerang lok eme lenla, runggu delok una kídíem guyinto. Deme edílo ami takame kaatodí, bulu ashéng lok ngomla migmoe among danpe gubala iyinto.

Lebitika 10

Nadab kela Abihu ke Paabe

1Aaron ke oo annyi, Nadab lang Abihu bínyi metbu ekung asak bomla, delo eme dorna mekol lok ilíkla delokke nampona atoem item líkla RUUTUM ke keralo bomato, idola de deena emepe imato kapeila bínyime dekepe ilangka emla RUUTUM bí tolíkmato.

2Depe ila RUUTUM kelok eme lenla bínyim RUUTUM ke keralo gukato.

3Depe irodem Aaron me Mosi bí poyilto, “Sikepe ipenam legangem moko RUUTUM ke podungem emtuane; ‘Séko buludí ngok keralo aayéne, ngok deenamem ngo lengkan suyé; ami kídí keralo ngome yidge moyé.’” Aaron bí asoope ito.

4Depe irodem Aaron ke apang Ujjielke oo Mishael melang Eljaphan me Mosi gogala poto, “Nonyi so aala nonyike bíro simang kídí sim RUUTUM ke Tombu sok joobínla notko luyupe joolento.”

5Mosi ke políknampe bínyi aala, simang delokke ege genam kídí lok joopu sula notko luyulo joolento.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delo Mosi bí, Aaron melang bík oo annyi Eleajar mela Ithamarme poto,
“Noluke dumídem tupsumape imapeka delokke noluke egem bétsu mapeka,
demamílo nolukom siyé, delokke milung tabuso RUUTUM ke marname kayé.
Idola noluke ali-atod kídíe lang Israel tabunge RUUTUM ke eme lok gukanam
bínyim, kabbom-rííbomla ilado.

7Nolu RUUTUM ke Tombu lamgé sok gíku mapeka, demamílo nolu siyé;
kapeila RUUTUM ke pídélíknam télde nolukíng kadung.” Bulu Mosi ke podupe
ito.

Miri Kídíke Agér Gérpename

8Delok rongem RUUTUM bí Aaron me poto,

9“Nolang nok oo kídíe RUUTUM ke araso aadung aatok yém apong tííma peka
demangkom siiyé katak suna angukon alang emte tííímapeka; depe imílo nolu
siyé. Si siirum mipílo igepenam duuyarna ayone.

10Nolu deena ato emla deemana atoem delokke Shédíke atoem lang tani
milungke atoem, kaapansupe aido.

11Nolu Mosi kíng RUUTUM ke ayon pobinam tabungem Israel daadi takamlo
poyil langka.”

12Mosi bí Aaron melang bík duuna oo annyi Eleajar melang Ithamar bulum poto,
“RUUTUM kíng eme lok romnam ipak iko lokke ali- ayé aman ingongem laala
runggu abe delo siiyé líkyél sumanamem dolangka. Kapeila si deenarunge;

13sime deena mooloplo dolangka, legade RUUTUM kíng eme lok romnam aman
lokke, nokke lang nok oo kídí lokke taronge. Sikepe ngome lulígtung.

14Idola leesak líknam angkeng adín tarodem, no lang nok oo kídíe delokke nok
ome kídíe dolado delokke RUUTUM kelo bikannam letík demte ila dormo ayon
lok deena moolop kolo dobosulangka. Kapeila Israel kídí arang lokke ashéng
aman bikolo sike si nokke lang nok ome-oo kídí lokke paapenam tarongsue.

15RUUTUM kelo lengkannam letík demlang leesak tonam angkeng dem romnam
aman lokke unem lekope bomla RUUTUM ke keralo leesak líkla, leesak amanpe
ipe aido. Si RUUTUM ke lulíg nampe nokke lang nok ome-oo kídíke paayar
supenam taronge.”

16Mosi bí paab amanke sobén dem íítala, deme romtobong emnamem
kénrongem, bí Eleajar kelang Ithamar ke teyolo marla, bínyim bí luto,

17“Kapeila nonyi paab aman dem deena notkolo domane? De deenarung
atoe; RUUTUM ke keralo ipít agérem ila, Israel opínke imemem laabín dope
emla nonyim binamíai.

18Delokke iyyiem deena moolop delo bomang mape irodem sobén adíndem
nonyi deena notko delo ngok políknampe dotuamílo aiyai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Aaron poyansuto, “Silo ngo paab aman dem dotuamílo RUUTUM bí elík duadí? Silo ami kídíe buluke paab amanem RUUTUM kelo bomato delokke bulu romnam aman emte bomato, idolate sikena reyub runa atoe ngokkíng ikai.”

20Deme tatro dem Mosi ke aange eetetkaku.

Lebitika 11

Dopenam Delokke Dopemanam Taro Kídíe
(Pobeng 14:21)

1 RUUTUM bí Mosi melang Aaron me poto,

2“Israel kídíem sipe polangka: moopílo yéna taro kídí ara lokke sike sim nolu dolado,

3lepuge apíírupe lebokpe ila delokke dogung guuna taroem dolado.

4-6Taro arang lokke ingkuedí lepuk gedola lebok madudí, demangkom dogung guumadí, deke deme domapeka. Uut simonde dogung guuduakom lepuge lebokpe imang. Iname, de dormo ayon lok nolu kepe deemane. Líírenglo yéna piripogo de dogung guduakom, lepuge lebokpe imane, si nolu kepe deemane.

7Éékde lepuge lebokpe iduakom, dogung guumane, iname si nolu kepe deemane.

8Nolu buluke adínem domapeka delokke simang emte ukkí mapeka. Bulu noluke legape deemane.

9“Siyéng kídí lolang korong kídí asilo turla yégoona ato kídí ara lokke méper-lapper genem, tarku kanem, nolu dolado.

10Idola siyéng kídí lolang korong kídí asilo turla yégoona kídí aralokke méper-lapper gemana delokke tarku kamana, byanggoona demangkom asi aralo abíd yégoona ato-siro kídíde nolu kepe belumname.

11Nolu bulume belum rodem, buluke adínem nolu domapeka delokke simang emte belum langka.

12Asi aralo méper-lapper delokke tarku kamape yéna ingko ato-siro dakkom, dekede nolu kepe belum pename.

13Sim pettang kídí sim nolu belum langka delokke domapeka, kapeila sikesi belum name: míya, sogum, yakana sogum,

14yalína tunsik, yakana tunsik kídí,

15atí atípe ina paak kídí.

16Areng kísape gena pettun, loyid pettun, siyéng pettang, atí-atípe ina pemí,

17tunsik améngona, engo pona, tundang,

18yasina pettun, mooruk pettun, kedonla alínge bodongna pejap,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19delubore, atí-atípe ina longkurang, lene perok delokke tappon kídíemte.

20“Takom-taruk arang lokke yopgoola, ale-alag appilok gígoola ina kídíde belum name.

21Idola yopgoola, ale-alag appi lok gígoola ina takom-taruk ayokonem nolu dolado, dekede: ale-alag appi teyolo ale bodona annyiko getemla tíkna kídíe.

22Sike sokke atí-atípe ina pemírem, turiem, takomem delokke pesi mimum kídíem nolu dolado.

23Idola yopgoola, ale-alag appi petomem gena takom-taruk kídíem nolu belum langka.

24Sike sok nolu deemang-amo ipaasuyé; sékodí buluke simangem ugyéne, bí adeng loope deemayé.

25Séko buluke ingkona simang oleko bomyédí, bí agí ege galugem etbín supe aido delokke bí adeng loope deemayé.

26Taro kídí aralokke apíírupe lebogpe imana, lepug gemala demangkom dogung guumanade nolu kepe deemane.

27Taro kídí ara lokke ale-alag appilok gína aralokke, lakpyo lok gínade, nolu kepe deemane. Sékodí dekena simangem ukkí yédí, bí adeng loope deemayé.

28Séko dekena simangem bomyédí, bí agíke ege-galugem etbínpe aido delokke bí adeng loope deemangyé. Dekede noluke legape deemane.

29Amolo dunggona taro kídíde noluke legape deemane, dekede: kírtínabu, kebung, atí-atípe ina sarkot,

30sisik sarkot, joojing, sipajoonjo, yépol lokke joojing delokke jongkeng kídí.

31Amonglo dunggona taro kídí sokke kísana tabude nolu kepe deemane. Buluke simangem ukkínade adeng loope deemayé.

32Sike sokke simang kone, esing demangkom ayo demangkom gadum demangkom ingkona agér aana ekurang atílo olet líkyémílo, de ekurang de deemayé. Dekeme asilo jiburuk líklangka; adeng loopede deemangyé delokke kékonlo deeyéku.

33Deke delokke simang kone kiilíng peking kolo ua yémílo, peking arangke ato tabude deemayé, depeila deme nolu benpakpe aiyé.

34Donam-tíínam dopenam kolo dekena peking lokke asie ikatyémílo de deemayé delokke dekena peking lokke asi-alangde deemane.

35Sike sokke simang olíkko ato de deeyimayé: Ettíng pampom demangkom líísiklo olíkyémílo dem benpakpe aido, kapeila dekede deeyimangkai, delokke deemape míípe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Idola sirung demangkom asi mepom kídíde deeyé, idola buluke simangem ukkínade deemayé.

37Buluke simang konde lepenam ali-ayé teyolo olík yémílo deke dedan deenape duusuyé.

38Idola ali-ayé deme asi balrongem, dekena simange olík yémílo de nolu kepe deeyimayé.

39“Noluke dolanam tarode domang adape sipu yémílo delokke dekena simangem ukkí yémílo, adeng loope deemayé.

40Dekena simang adínem donade agíke ege-galugem etbínsupe aido delokke bí adeng loope deemayé. Sékodí dekena simangem bomyéne bí agíke ege-galugem etbín supe aido delokke bí adeng lope deemayé.

41Among teyolo dunggona taro aména kídíde belumname delokke dope maname.

42Among teyolo dekepe ale-alag appilok gígola, dunggona demangkom akii lok eggoona demangkom ale-alag bojérupe kala eggoona kídíde belumname, iname dekeme nolu domapeka.

43Sikena taro kídí akon lokte nolu deemang-amo iket sumapeka. Bulu kelok nolu deemape iko sumapeka demangkom deemang ilík kosupe aimang.

44Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí. Ngo deene dekepeila nolu agíem dunggona taro kídílok deemang-amo kosumapeka.

45Noluke Shédípe idope, nolum Ijipt among lok laalen kuna RUUTUMbí ngomin; Ngo kape kísa deedudí, dekepe nolukom deelangka.

46“Sikesi moko, amonglo yégoona taro kídí takam kelang pettang kídíke delokke asilo turla yégoona ato-siro takamke legape luyilnam ayon kídíe.

47Nolu taro kídí ara lokke deenem lang deemanem, delokke turna ato-siro aralo dopenam emlang dopemanamem kaapansupe aido.”

Lebitika 12

Koo Orongem Deebín Kunam Ayone

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídíem polangka: Mime kone koo gela ooko orongem bí longe kíníd loope, bíkke deemang-kodang idolo deemanam kísa deemayé.

3Longe píínyi delo koodem dínbíng iyodpe aido.

4Delo looying angum kolang longumko, iyyi bítgape, dooyala deebín sukupe aiyé. Depe ido delo bí deena atoem ukkípe aimang demangkom bíkke deebín sukuma tetedem, kumsuko ekumlo gípe aimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Bí omeko oyémílo, looying kola loopi loope bí deemang-kodang idola deemanam kísa deemayé. Depe irongem bík iyyi bítgape looying akké kolang longe akkéko dooyala deebín sukupe aiyé.

6“Edílo bíkke oo demangkom ome legape deebín sudí longem duuyin yédí, bí dukríkna méro ko romnam aman legape delokke perong ooko demangkom pekíko paab aman legape RUUTUM ke Tombu lamgélo bomala miriem bilangka.

7Delo miride bíkke legape RUUTUM ke keralo deemo kunam ipagem ila irongem, bík iyyi bítnam deemang lok deeyéku. Sikesi moko ome demangkom oo ona mime lokke igepenam ayone.

8Mimede mérodem boma lamayé mílo, parong annyiko demangkom pekí annyiko, akondem romnam aman pelang akon dem paab amanpe boma langka. Delo miride bím deemokuna ipagem ila bí deeyéku.”

Lebitika 13

Asig-ayo Kinam Legang Ayone

1 RUUTUM bí Mosi melang Aaron me poto,

2“Edílo amikone bíínako kala demangkom tasutko kala, demangkom asig-ayolo pesorunam tarípe ikupena yasina alopko kalen yédí, bíme Aaron kíng demangkom bíkke oo konlo bomape aido.

3Miride bíkke asig-ayo delokke bíínamem kangípe aido. Bíína delokke alopde yasi lenyémílo delokke bíínade asig-ayo delo eerípe bíílen yémílo de tarí bottena kope ikupene. Miride kangírodem deemangkai emla pokanpe aido.

4Asig-ayo delokke alopde yasi yémílo delokke eerípe bíímayémílo delokke amídde yasi mayémílo, miride dekena kinem longe kíníd kope agí atelpe dungu sumope aiyé.

5Longe kíníd nana delo miride bím kangíng kupe aido. Delo bí bíínade hanlang kula delokke, abídlo bííyon sumadope kaayé kumílo bím longe kíníd konko agí atelpe dungu sumokupe aido.

6Longe kíníd nana longe delo, miride kangíng kupe aido, delo bíínade hanlang kula abíd looteng gíyon sumang dope kaayé mílo bíme deengkaku emla pokan langka. Kapeila de bíína petome, delo amide agíke ege-galugem etbínsula deengkunape ipe aido.

7Idola miri delokke kaapala deebín kurong emte, bíílen langkula abídlo bííyon suyékumílo, bí miri keradelo angkan sukupe aiyé, miride lekoda bíme kangíng kupe aiyé, delokke bíínade gíyon sudumílo, deme deemane emla pokanpe aiyé, kapeila de reyubnam asig-ayo kiname.

8-9“Amikone reyubpe asig-ayoe kiyémílo bím miri keralo bomalangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Miride bím kangkíla, bíkke asig-ayo delo yasipe bííla delokke dumíd emte yasimola adín emte yasipe kaamola iyémílo,

11de tííde delokke miride bím deemangkai emla pokanpe aido. Bíme dungu ngutí sumomadokom aiyé, kapeila bí deemana amipe ikabong.

12Tííde bíkke asig-ayo tabulo lenyin yémílo delokke miri lokke kaapíngko yaryarlo kala, tukku lokke ila ale loope kayémílo,

13miride bím kangíla, tííd de amíl tabungem buklum bomyémílo, bíme deene emla pokan langka. Legade amíl tabulo yasipe bukyin gola deengkai.

14Idola edílo adíne yasipe lenyédí, delo bí deeyimang.

15Edílo miride yayina adínem kaapayédí delo bím deemang emla pokan langka. Adín yayide deemane; kapeila de tííde.

16Adín yayide angupe ilangkula yasi yéku mílo bí mirilo lengkan sukupe aido.

17Miride bím kangíla bííinade yasipe iyémílo, miride deene emla pokan bipe aido, delo bí deeyéku.

18Edílo amikone asig-ayolo tasut gela, de hanmap rongkuem,

19hankuko delo yasipe goonako demangkom yalíng-yasingpe abukko lenyédí, bí miri keralo lengkansupe aido.

20Miride deme kangípe aido delokke de asig-ayoem eeríyang kamílo delokke delo duuna amídde yasing kamílo miride, bím deemangkai emla ponkanpe aido. De tasut delok lenna tííde.

21Idola edílo miri delokke kaadungem, yasina amídde kamape ila, asig-ayoem eeríyamape ila delokke kaimayémílo, delo miride bím agí ateleme longe kínídko dungu sumolangka.

22Idola de asig-ayo delo bukjéyémílo, miride bíme deemane emla pokan langka; kapeila de tííd taríe.

23Idola de abukde angu yamape ila buggo mayémílo, delokke tasut delokke abuksupe duusuyémílo, miride bím deedung emla pokan langka.

24Edílo amikonem eme asigem gula delokke gukode, yasi-yalíngpe adíne iyédí,

25miride gukodem kangípe aido delokke gukoke amídde yasi yémílo delokke taríde eerí yémílo de eme tarílok lenna tííde. Delo miride deemane emla bím pokanpe aido, kapeila de tííd kiname.

26Idola miri delokke kaadu delo, tarí delo yasina amíd kamape, tarí dete eerímape hanka kumílo delo miride, longe kínídko bím agí ateleme dungu sumope aiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Longe kíníd nana longe delo miride bím kangíng kupe aiyé, delo taríde bojémomo igoo suyémílo, miride bím deemang emla pokan langka, kapeila de tííd kiname.

28Dekepe imape taríde anguyape imang delokke bukjémang, idola hankyam kaku iyémílo, de gunam delokke bííname delokke miride bím deedung emla pokanpe aido, kapeila de eme tarísupe isune.

29Edílo milokong dokom delokke mime dokom, dumpolo mamílo sokkorlo bííinako kayémílo,

30miride bíína dem kangípe aido. Bííinade eerína komílo, delokke bíngko alopke amídde yagéla bésor yémílo, miride amidem deemang emla pokan langka; kapeila de dumíd dílmona kiname delokke dumpolo demangkom sokkorlo lenna tííde.

31Idola miride sikena bíína kinamem kangíla, tarí delo dumíd yorana kaapamayémílo, dekena kina amiem miride longe kíníd kope agí atelpe dungu sumope aiyé.

32Longe kíníd nana longe delo, miride bík bíína dem kangíng kupe aiyé. Delo kikode goomape ila, yagéla dumíd lenmape delokke taríde eerímayé mílo,

33kiko alopdem megeyéla bíkke dumpong dem ngíbín supe aiyé. Depe irodem miride bím agí ateleme longe kíníd konko dungu sumokupe aiyé.

34Longe kíníd nana longe delo, miride bíkke tarídem kangíng kupe aido. Taríde asig-ayo momem delo bukyon sumayémílo delokke taríde eerímayémílo miride bím deedung emla pokan langka. Delo bí agí ege-galugem etbínsula irongem bí deeyéku.

35Idola miri delokke deebín rongkuem, taríde bukyon suyémílo,

36miride kangíng kupe aido. Delo miride arope tarí delokke goobyak kunamem kaarodem, bí dumíd yagénamem kaata tatínam kaimang, kapeila amide deenape iyimang.

37Idola bík kaangkolo taríde goomap langkula dumíd yorane delo bugyékumílo, taríde aikaku delokke bí deengkaku. Miride bím deengkaku emla manbipe aiyé.

38“Edílo milokong kone demangkom mimekone bík asig-ayo delo yasina alop kídíeke kaayédí,

39miride dekedem kangípe aiyé. De alop kídíde aro-sirope yasimayé mílo de emmumna abuk lensuname; iname de amide deedung.

40Edílo amikone dumíde dílyinla bí tuklok kadí, bí deene.

41Bíkke tuktadan dumíde dílla bíkke tuktange tuklok dokom bí deene.

42Idola bíkke tukta delo demangkom tuklokna tukku delo yasi yalíngna taríe buglen yémílo, de tííde bíkke tukku delola tukta delo buklenkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Delo miride bím kangíngpe aiyé. Depe kaaduem bíkke amíl abíd delo tííd tarí lenna kísape tukku delokkela tukta delokke yasi yalínape tarí kídíde iyémílo,

44bí tííd gena amipe ikai delokke deemangkai. Bíkke dumpolo tííd karodem, miride bím deemane emla pokanpe aido.

45“Dekepe tííd kina amide, bétna ege-galugem gepe aido delokke bí dumídem taabyorsula, bík migmo rumkíng danem polumsula, ‘Deemang, deemange,’ emla ulo gogpe aido.

46Bíkkíng deke taríde kadu teteng dem bí deemape iyaryé. Bí notko luyu delo agí atele duusupe aiyé.”

Tííd Kina Ege-galug Legange

47“Edílo siipyak demangkom enno lokke egelo demangkom,

48sumnam ege demangkom mujalok demangkom kampona ennolok omnam ege, delokke amíd demangkom ayolok inam ekurang kídílo tííd tarí deemange kayémílo,

49delokke dekena deemade siipyak, muja, sumnam demangkom omnam egelo delokke amíd lolang ayo ekurang kídílo kanade yaying demangkom yalípe iyémílo de goobyakna tííd taríe, iname deme mirilo lengkan sulangka.

50Miride egedem kangípala, longe kínídko asoope leepotoka.

51Longe kíníd nana longe delo miride egedem kangíng kupe aido. Tarí deemangde goobyakmílo de egede deemangkai.

52Depeila dekena dem miride rompakpe aido, kapeila de deemana goobyakna tííde.

53“Idola edílo miride dekena deemangem goobyak madope kaayédí,

54deme etbínla longe kíníd konko mepong dokupe polangka.

55Depe porongem, miri delokke kaayékuem, deemanade goobyak kumaduakom delokke moríe angu kumape iyémílo de deemadada. Iname deemana atíde ege delokke kerang mamílo méélam danlo kadokom deme no rompak langka.

56Dekepe miri delokke kangíng yékuem, deemana atíde nyokka kumílo, dem miride, dekena alopdem, amídlo demangkom ayolo daktuakom bétbín langka.

57Sok kékon loteng deemana atíde lenlang kula gooyémílo, ege delokke atode, deme emelo rompak langka.

58Delokke bíkke etbín rongkuem nyokyémílo, deme etsi-etmo tokuka, delo atíde deeyéku.”

59Si moko sumnam demangkom omnam demangkom ponam ege kídílo lang amíd kana demangkom ayolok inam ato-sirolo tííd deemang daklíknam legape

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ibosupenam ayone. Sikepe moko dormo ayon lok deedudí ma deemadí emla pobo sunana legange idune.

Lebitika 14

Tííd Kinamlok Deengkut Sukuname

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Edílo tíídlok kitona amikonem miri keralo aabola deengkut moyékudí, delo sim ayon kídí sim ige bosulangka.

3Miride notko luyulo gíla kitona dem kangípe aido. Delo tííd lok aidokupe kaayémílo,

4miride kítona ami deme, deena pettang turna annyi kolang sidar esingko, yalína enno lok noyadko delokke hissop esing aagko bomadope lulígpe aiyé.

5Delo miride pettang kondem deena asi kana kiilíng peking kolo petdope lulíg langka.

6Delok rongem bí turna pettang kondemla, sidar esing dem delokke yalína noyad demlang hissop esing aagdem bomla lekope, pettonam pettang iyyi delo jilum líkpe aido.

7Delokrodem tíídlok kitona amidem lemkíníd kokai píkkatpe aiyé delokke deengkaku emla pokanpe aiyé. Depe irodem bí turna pettang dem mítbín kolo mepakpe aiyé.

8“Depe irodem deemo kupenam amide bík ege galugem etbínla, dumídem ngíkutsula asilo irbínsupe aiyé, depe irongem bí dormo ayonlok deeyéku. Sikepe irongkuem bí notko aralo aaladoku. Idola bí longe kínídko agí tombu luyulo duupongkupe aiyé.

9Longe kíníd nana longe delo, bí dumpong dumíd tabungem ngíkutsula, nammíd em, mikmídem delokke bík amíllok abíd amíd kídíem ngíbín supe aido. Delo bí asilo írbinsula, agí ege-galugem etbín supe aido, depe irodem bí deeyéku.

10Longe píínyi nana delo, bí atí tarí-tape kamana méro annyi kolang dítak atelna mérneko delokke olib téllok soyél sunam ettílok kilogram angum kolang olib tél lok pua angumko bomalangka.

11Miride amidem lang aman kídídem RUUTUM ke Tombu lamgé delo laaríkpe aiyé.

12Delo miride méro kondem lang pua angum olib téldem laala deme imem aman ipak ibipe aido. Deme bí miri legape RUUTUM ke keralo gairuna amanpe bipe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delokke bí romnam aman kelang paab amanke taroem sobope, deena papom alop delo mérdem sobope pape aido. Bí sikepe ipe aido, kapeila paab amanke kísape si imem aman sikom mirike taronge delokke deenarunge.

14Delo miride mér delokke iyyiem bomla tíídlok deemo kupenam ami delokke ruubík ruuballo, lakbík laknelo, delokke lebík lenelo tídlíkpe aido.

15Delok rongem miride olib tél ayoko laala bíkke lakké lakpyo delo toolík sula,

16bíkke lakbík lokke lakkéng kolok níklumla, lakké lakpyo delokke tél delok amidem lemkínídko RUUTUM ke keralo píkkat langka.

17Delok rongem bí lakpyo delokke tél delok ayoko laala, mér delokke iyyi ayoko laala dekedem ami delokke ruubík ruuballo, lakbík laknelo delokke lebík lenelo tídkatpe aido.

18Delokke bíkke lakpyolo abíd duuna dem, ami delokke dumpong delo mollíkpe aiyé. Sikepe bí deebín kunam ayonlok ipe aido.

19“Delo miride paab aman ipagem ila, deemana amidem deemokupe aido. Depe irodem miride romnam aman tarodem pakala,

20deme ali-ayé amanlo lekope itaksula runggu delo romlíkpe aiyé. Sikepe miride dormo ayonlok deebínkupe aiyé delo amide deeyéku.

21Idola de amide opanla dekedem ila mayémílo, bím ipít sunam imem amanpe, dítak píína méro kolang, olib tél lok hoyél sunam ettíng lok atelko delokke olib tél lok pua angumko ali-ayé amanpe,

22delok teyong delo pekí annyi mamílo perong annyiko, akonem paab amanpe delokke akonem romnam amanpe bomalangka.

23“Bí dekedem longe píínyinana longe delo, bíkke deengkut sugape RUUTUM ke Tombu lamgé delo bomalangka.

24Miride mérdem imem amanpe laarík sula delokke olib tél demte laarík sula RUUTUM ke keralo leesak líkla, leesak amanpe ipe aido.

25“Delo bí mérdem imem aman sobope pala, iyyi ayokonem laala deebín kupenam ami delokke ruubík ruuballo, lakbík laknelo delokke lebík lenelo tídkat líklangka.

26Depe irongem miride olib tél delok ayoko bík agí lakké lakpyo delo pílík sugeyéla,

27bíkke lakbík lakkéng delok ami teyong delo RUUTUM ke keralo lemkínídko píkkatlíkpe aido.

28Delok rongem abíd tél delok miríde imem amanke iyyiem kape kísa ami delo ilíktuadi, deke akampe bík ruubík ruuballo, lakbík laknelo delokke lebík lenelo tídkatpe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Delok ingong tél kídídem, deebín kupenam ami delokke dumpo delo RUUTUM ke keralo deedokupe mollíkpe aido.

30Depe irodem ami delokke iteng supe, bilasunam pekí annyidem mamílo perong annyidem laala,

31akonem paab imem aman ipakpe delokke akon dem romnam ipakpe ali-ayé aman delo itak sula ilangka. Sikepe deebín kupenam ami delokke ayanpe miride deebín kunam agérem RUUTUM ke keralo ilangka.

32Sike simino tíídem deebín sukunam ayon kídíem ilamínmana opan kídíke tíídlok deebín sudokupe igepenam idong kídíe.”

Tíídlokke Deemang-amo Kakoem Ikutnam Idonge

33 RUUTUM bí Mosi melang Aaron me poto,

34“Ngokke nolum bomyardope binam Kanaan amonglo noluke píiyém, among delokke ekum kolo, ngokke ilíknam tííd deemang-amoko kaapayém,

35ekum delokke atode mirilo gíla, ‘Ngok ekumlo tííd lokke deemang-amo kísana atíeke kadung,’ emla pokan supe aido.

36Delo, ekum delokke ato-siro kídíem deemang poket madope, miri delokke kangípe emla ekum delo aamang adape miride ekum delokke ato-siro tabungem laalen lenyin modope pope aido.

37Miride suppi kídíem kangíla, suppi kídí delo yayina demangkom yalína akang eke suppi asig dem eeríyape kaayémílo,

38miride ekum luyupe lendokula, ekum eyab dem longe kíníd kope sittumpe aiyé.

39Longe kíníd nana longe delo miride ekum dem kangang kupe aiyé. Delo deemang akangde suppi kídílo bojémomo ikamílo,

40miride dekena akang kana suppi elíng kídídem itkalla doolung luyu lokke deemang yoppomlo yoppakdope pope aiyé.

41Ekum arang danke suppidem itkal kalyinla, itkal lennam tabung dem doolung luyu lokke deemang yoppomlo joolík líkyinpe aido.

42Delok rongem bulu elíng anílok ilík langkula aní déngkyam lok suppi kídíem molyin líkkupe aiyé.

43“Idola ekum delokke suppi elíng kídíem itkal lenpala aní elíng ilík langkula, déngkyam molyin rongku emteng tííd deemange lenyé kumílo,

44miride gílangkula deme kangíng kupe aiyé. Deemade ekum delo bojémomo yémílo, de atírumana deemange, iname ekumde arope deemangdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Depe ina ekumdem atpakla, elíng kídíem, esing kídíem delokke déngkyam molnam kídíem doolung luyulo joolen bomla deemang-amo yoppomlo joopakpe aido.

46Ekum deme sitkap dungem ami gíana kayémílo, bí adeng loope deemayé.

47Sékodí dekena ekumlo ipla, dola-tííla iyédí, bí agí ege-galugem etbín supe aiyé.

48“Delokke ekum dem molrong kuem, mirike aala kaayékuem, deemang amo dem kaimadope kaayém, bí ekum dem deengkaku emla pokanpe aiyé, kapeila deemangde nyokkaku.

49Ekum dem deebín kupe, bí sidar esing alopko, nolíng yadnamko delokke hissop esing aag kolang pettang annyiko bompe aiyé.

50Bí pettang kondem asi kana kiilíng peking kolo mokape aiyé.

51Depe irodem bí sidar esing alop demlang, nolíng yadnam dem delokke hissop esing aag demlang turna pettangkon deme laala, moka tonam pettangke iyyi delokke asi delo deke dem nípyom geyéla ekum dem lemkíníd kokai píkkatpe aiyé.

52Bí ekum dem sina pettangke iyyi delok, kiilíng pekingke asi delok, turna pettang delok, sidar alop delok, hissop aag delokla nolíng yadnam delok deebínpe aiyé.

53Depe irongem bí turna pettang dem doolung luyu mítbín kolo mepakpe aiyé. Sikepe bí ekum dem deebín langkula deme deemoyéku.”

54Sike simoko tííd kinamke, bíína tarí-tape lokke, tasut bottena, asig-ayo kinamke,

55ege-galuklo tíídlok deemang akang dakna demangkom ekumlo kana,

56marna abuk demangkom yasina alop,

57dekena atílok, deenam deemang kangu sumonam idong kídíe. Sike simoko tííd taríke, asig-ayolo bukna delokke ege-galug, ekurang momemlo daklíkna legape idong kídíe.

Lebitika 15

Amíllok Deemang Lennam Legange

1 RUUTUM bí Mosi melang Aaronme poto,

2“Israel kídíem sipe polangka; edílo amikone amíllok iyyi lenyédí, delo bí deemangkai.

3Iyyi delokke lendu teteng dem demangkom iyyi dem lenmo yimape itum dokom de bím deemomayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Iyyi lennake ketkíko ippude deemayé, bíkke dungkíko atí dete deemayé.

5Sékodí bíkke ippuem ukkíyédí, bí agí ege galugem etbín sula asilo írsukupe aiyé, delok teyolo bí adeng loope deemayé.

6Séko amiedí, dekepe iyyi lenna ami dungko kolo duuyéne, de amide agí ege galugem etbín sula, asilo írsukupe aiyé, delokke bí adeng loope deemayé.

7Séko amiedí dekena iyyi lennem ukkíyéne, bí agí ege galugem etbín sula, asilo írsukupe aiyé delokke bí adeng loope deemayé.

8Deena amikonem dekena iyyi lennakone, takil sukkat yémílo, de amide agí ege galugem etbínsula asilo írsukupe aido delokke bí adeng loope deemayé.

9Iyyi lenna ami delokke bedang entílo, duupom dakpom kídí deteng deemayé.

10Ami delokke dungko-dakkoem ukkínade, adeng loope deemayé. Sékodí dekedem bomkíla iyéne, bí agí ege galugem etbín sula asilo írsula ipe aido delokke bí adeng loope deemayé.

11Séko ami emdí dekena amie, agí alagem asilo arbín sumape ukkíyédí, de amide agí ege galugem etbínsula, asilo írsula ipe aido delokke de amide adeng loope deemayé.

12Ami delokke ukkínam kiilíng pekingem benpakpe aiyé delokke esinglok inam ato-siro tabung, bíkke ukkínam em asilo arkutkupe aiyé.

13“Edílo iyyi lenna amide aiyékudí, bí longe kínídko dormo ayon lok deenggang kupe nyopala, agí ege galugem etbínla, asi koronglo írbin sulangka; delo bí deeyéku.

14Longe píínyinana longe delo bí pekí annyi mamílo perong annyiko RUUTUM ke Tombu lamgé delo aala mirieme bilangka.

15Delo miride pettang konem paab aman ipak pelang pettang konem romnam aman ipakpe ibipe aido. Dekepe iyyi lenna kinam delok miride, kina ami dem RUUTUM ke keralo deebín biyéku.

16“Edílo amikone makmi bítyédí, bí delo amíl tabungem írkut sulangka delokke bí adeng loope deemayé.

17Ege mamílo ayo ege atílo ijéngnamko kayémílo, deme asilo arkut langka delokke de adeng loope deemayé.

18Edílo amikone mime kolo ketbo-dobo sula iyédí, delo bínyi asilo írbin sulangka delokke bínyi adeng loope deemayé.

19Edílo mime kone deemang-kodang iyédí de deemade longe kíníd loope deemayé.

20Mime delokke deemang idungem, bíkke ketko kídí delang dungko kídíde deemayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Sékodí bím ukkíyéne, bí agí ege-galugem etbínla asilo írbinsula ilangka delokke bí adeng loope deemayé.

22Mime delokke dungkíko kídíemteng ukkínade, agí ege-galugem etbínsula, asilo írbinsula ilangka delokke bí adeng loope deemayé.

23Mime delokke dungkode ippupe iduakom demangkom íngkona atípe ituakom, sékodí deke deme ukkíyéne, bí adeng loope deemayé.

24Mime delokke deemang-kodang idungem amikone ibbosuyémílo, bí longe kíníd loope deemayé. Ami delokke ippu kídídeteng deeyimayé.

25“Mimekone deemang-kodang kékonlo longe ayokope iyyi lentí yémílo, demangkom deemang-kodang tokyindí kékon looteng ngatbope ikamílo, bíkke deemang-kodang tokdo moodí delokke kísa bí iyé.

26Deemang tokdo moodí delokke kísa bíkke iyyi tokdu delo bíkke ippu ketpom delang bíkke duupom kídíde deemayé.

27Dekedem séko ukkí-gakkíyédí bí deemayé. Bí agí ege-galugem etbínsula, asilo írbinsupe aido delokke adeng loope bí deemayé.

28“Edílo mime bí dekena deemalok aiyékudí, delo bí longe kíníd kope nyopope aiyé, delok rodem dormo ayonlok bí deeyéku.

29Longe píínyinana longe delo bí pekí annyi mamílo perong annyiko, RUUTUM ke Tombu lamgé delo bomala miriem bí bipe aido.

30Delo miride pettang konem paab aman ipakpe, delokke pettang konem romnam aman ipakpe ibipe aido. Dekepe iyyi lenna kinam delok miride kina mime dem RUUTUM ke keralo deebín biyéku.”

31“Israel kídíe buluke deemang-amolok, buluke aralo duuna, ngokke dungko Tombu deme deemamola bulu simadope, deemang-amonem mengusula duumo langka.”

32Sike simoko milokong lokke iyyi lenla, makmi bítla,

33mime lokke deemang-kodang ila, demangkom kinam iyyi tokla delokke mime-milo ketbo-dobo dormo ayonlok deemala iyéme igepenam idong kídíe.

Lebitika 16

Ipítdí Longe

1 RUUTUM ke keralo deemana ipagem ikolok, Aaron ke oo annyi sirongem,

2RUUTUM bí Mosi me poto, “Porda arot konke Daapong Sonduklo, Ipítna Ayang Dungkeng kako Deeya Yalumna Alop delo, aapyam mapeka emla nok bíro Aaronme polangka, demamílo bí siyé. Kapeila Ipítna Ayang Dungkeng teyolo ngo doomuglok lengkan sudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bí paab amanpe ruboko delokke romnam amanpe mérko laarong emmin, bí Deeya Yalumna Alop delo aalayéne.

4Sike sokke kékonlo, bíkke aamang adape, bí deena paajok lukdor dem lang amíl arangke paajok galugem gela paajokpe sumnam uug, delokke paajokpe ila dumelpe inam dem lublík sulangka. Sikesi deena ege-galuge, iname sike sim gemang adape bí asilo írsupe aido.

5Israel opín kídí lok bí bénbo annyiko paab amanpe delokke mér ko romnam amanpe laalangka.

6Aaron bí agíke supe lang bík edung-erangke ipítsu legape rubo dem paab amanpe ipaktoka.

7Delok rongem, bí bénbo annyi dem laala RUUTUM ke Tombu lamgé delo bomape aido.

8Delo bí bénbo annyi legape lotori ilangka; akonem RUUTUM kepe delokke akonem Ajajel kepe.

9RUUTUM kepe lenna dem paab aman ipakpe Aaron bí ilangka.

10Idola Ajajel kepe lenna dem RUUTUM ke keralo turdope lengkan pala ami tabungke paab kídíem gebínnam legape yépol mooruk amonglo Ajajel kíng melík langka.

11Edílo Aaron bí rubodem agíke supelang bík edung-erangke ipítsu legape paab amanpe ipak iyédí delo,

12bí runggu delok dorna mekol lok ekung delo tublíkla nyotmíknam nampona atolok lakpyo teteng annyiko, dekedem laala, Deeya Yalumna Alop delo bomalangka.

13Delo RUUTUM ke keralo nampona ato kídíem dorna mekol delo ilíkla bomatoka. Depe imílo delokke míkkíde Daapong Sonduk teyonglo duuna Ipítna Ayang Dungkeng dem uulum bomla, deme bí kaapamape ila bí simayé.

14Delok rongem, bí rubo delokke iyyi ayoko laala, bíkke lakkéng delok Ipítna Ayang Dungkeng keranggam delo píkjéngla delokke Ipítna Ayang Dungkeng kerapak deloteng lém kínídko píkjéng langka.

15Depe irongem, bí bénbo dem ami kídíke paab aman ipakpe pakala, delokke iyyiem porda kékonke Deeya Yalumna Alop dungko delo bomala, rubo delokke iyyiem ikam pakpe ilík langka, bí iyyi dem Ipítna Ayang Dungkeng delo lang delok kerapak delo píkjéng langka.

16Sikepe bí Deeya Yalumna Alop dem, Israel kídíke paab kídí lok lang deemang amo kídílok deebínyé.

17Aaron ke Deeya Yalumna Alop delo aala, dem deebínla delokke bíkke paab legasupelang, bíkke edung-erangke supe delokke Israel opín-buangke legape,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

dormo ayonlok ipít sukunamem iyinla lendoku deloope sékoteng RUUTUM ke Tombu delo aana kamapeka.

18Dekepe irongem, bí gílen langkula runggu delo aala dem teng deebínpe aiyé, bí rubo delokke iyyi ayoko, delo mér delokke iyyi ayoko laala, runggu delokke tuubu kéényung kídílo tídkat goope aiyé.

19Bíkke agí lakkéng lok runggu dem lemkíníd kokai iyyi lok píkkatpe aiyé. Sikepe bí Israel kídíke paab lok rungguem arkutla deebín langka.

Tosak Sobéne

20“Edílo Aaron bí dormo ayon lok Deena Yalum Alop dem lang, runggu dem lang, RUUTUM ke Tombu dem deebínla iyin rodem, bí Ajajel kepe tosaknam turna sobéndem RUUTUM ke keralo bomape aido.

21Delo bíkke alag annyie sobén dumpong delo gagbom dola Israel kídíke miru-sogongpe ila atímape inam, mirolpe inam kídíem delokke paab deemang takamem ponkan sula, deke dem sobén dumpong delo lubéé líklangka. Depe meyon sulíkrodem, agér sok legape lulíknam ami delo sobén dem melíkla, deme yépol mooruk amonglo menyok líklangka.

22Sobénde bíkke dumpong delo ami takamke deemang-amoem gela, ronggamko amonglo yényok goodope, amide sobén dem yépol mooruk amonglo menyok líkyé.

23Depe irodem Aaron ke Deeya Yalumna Alop delo gíamang adape píllík sutonam miri egedem pítpak sugeyéla RUUTUM ke Tombu aradelo aalangkula egedem melangka.

24Delokrodem bí deena moolop kolo asilok írsula irongem bíkke geyasunam ege galugem gelangka. Depe irongem bí lenlangkula agíke supelang ami kídí legape romnam aman ipagem, agí emlang ami kídíem deebínsu legape ilangka.

25Delokke bí paab amanke taro delokke unem runggu delo romnam aman ipakpe romlík langka.

26“Tosak sobénem melíkna amide bí agí ege galugem etbínla agíe asilo írsu langka. Depe irodem, bí notkolo aaladoku.

27Deeya Yalumna Alop dem deebín dope ilíknam paab aman lokke rubo demlang sobén deme notko luyulo joolen bomla, deke delokke asig ayo emlang adínem delokke agíke ege-galugem etbín sula, asilo írsula irongem notkolo aalangkuka.

28Dekeme rompakna amide agíke ege galugem etbín sula asilo írsula irongem notkolo aalangkuka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Nolu sim idong kídí sim agínpe iyar bomlangka. Poolo kíníd lokke longe íying delo Israel kídíe, delokke buluke aradelo mibo-miyingpe duune, doma-tíímape nyola agér atí imapeka.

30Delo longe delo nolu dormo ayon lok deebín dope, nolum paab lok ipítnam agérem RUUTUM ke keralo ibiyé.

31De longe de apéédí Sabbath longe, noluke nyodíe, delokke sim nolu agínpe iyar bomlangka.

32Pídénam miride bíkke abuem írnepe iyan dope ordénnampe, bí dormo ayon lok deebín supe aido. Bí deena paajoknam miri egem gela,

33Deeya Yalumna Alop demlang, RUUTUM ke Tombu dem delokke runggu demlang miri kídí legape, delok teyolo opín tabung kídí legape deebínbope aiyé.

34Sim idong sim agínpe iyar bomla, Israel kídíke paab legape dítaklo letelko ipítnam iyon sim iyar gelangka.” RUUTUM ke políknampe Mosi bí ato takamem ito.

Lebitika 17

Iyyiem Doma-tííma Legange

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Aaron melang bík oo kídíem delokke Israel tabungem polangka: RUUTUM bí sikepe políkdung:

3Israel ami kone ruboko demangkom mérko demangkom sobénko, notkolo demamílo notko luyulo, RUUTUM kepe sobope payémílo bí ayonem betkai.

4Kapeila bí RUUTUM ke Tombu lamgé lokke sobo papomlo pamang. Bím yilíng biimonape hanla, Israel kídíke amikonpe hanyimayé.

5Delok legape, supak lokke ila séko buludí mítbín amonglo taroem sobope padudí, bulu dekelo payimape RUUTUM ke keralo bomyin aalangkuka. Bulu RUUTUM ke Tombu lamgé delo miri keralo bomyin aalangkula, ashéng aman sobope payin yéku.

6Delo miride RUUTUM ke Tombu aatak lamgélo duuna runggu abelo iyyiem kuujéngla runggu delo unem romlíkla RUUTUM ke keralo nampona namngupe idope ilangka.

7Buluke abír-ayo ibosunam sobén urom kídílo sobo pabiyimape bulu yélangka. Si buluke legape siirum takamlo bomyar geku penam idonge.

8Bulum polangka: Israel amikone demangkom buluke aralo duumín gena mibo-miying kone, romnam aman bila demangkom abíd soboem,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9RUUTUM kelo amanpe, RUUTUM ke Tombu lamgélo bomamape angu konlo iyémílo, bíme Israel kídíke amikonpe hanyimapeka.

10Israel amikone demangkom buluke aralo duumín gena mibo-miying kone adínlo iyyi kadupe doyémílo, ngo bíkke mirolpe ila, bíkke repe sinying aralok bím ami konpe hanyimayé.

11Kapeila turna tabungke yéname iyyi delomin kadune. Dekepeila, iyyide yénamem deebín kolok, runggulo noluke paabem deebín sudope iyyiem purlík langka emla ngo lulígtone.

12Depeila ngo Israel kídíem sipe podung: nolu sékote iyyi domapeka delokke noluke aralo duumín gena mibo-miying ete iyyi domapeka.

13Israel amikone demangkom buluke aralo duumín gena mibo-miying kone aptagola, dormo ayonlok deena taroko demangkom pettangko apyémílo, bí delokke iyyiem amolo bítyin lenmopala, dekedem peklum langkuka.

14Turna tabungke yénamde iyyilo kadung, depeila adínlo iyyi dotak sumapeka emla RUUTUM bí Israel kídíem popato delokke dekepe inem agí ami konpe hanyimadope emlate popato.

15“Israel amikone demangkom buluke aralo duumín gena mibo-miying kone sisuna simang atíko, demangkom monkír rekkanamko doyé mílo bí agí ege-galugem etbín sula asilo írsulangka delokke bí adeng loope deemayé. Delok kékonlo bí deeyéku.

16Idola bí agí ege-galugem etbín sumape delokke írsumape iyémílo bí delokke areme paasuyé.”

Lebitika 18

Lutumnam Abír-ayoe

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

2“Israel kídíem sipe polangka: Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

3Nolu kerangke duupongko Ijipt ami kídí lokke ségu kísape imapeka demangkom ngokke nolum gíbodungko, Kanaan among sokke ségu-siyang kídí emte igemapeka.

4Nolu ngok ayonem igela, ngok lulígem tallangka. Ngo RUUTUM noluke Shédíe.

5Ngokke ayon emlang ngokke lulígem bomyarlangka. Dekedem bomgapnade, deke delok bí turyé. Ngo mino RUUTUM bí.

6Sékote agíke edung-eranglo deemang-amo ibo sumapeka. Ngomino RUUTUM bí.

7Nokke anelo deemang-amo ibosula nokke abueme annying momapeka, bí nokke ane, bíkkíng deemang agér ibosumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Nokke abuke abíd mime kídí lote deemang-amo ibosumapeka. Depe inamde nokke abuke mikmo lepangem atímomayé.

9No agíke bírme kídílo emnamde, nok abuke demangkom aneke, ekumlo onam demangkom luyulo ogonam kídílo deemang-amo ibosumapeka.

10No agíke oo lokke omelo demangkom ome lokke oten omelo deemang-amo ibo sumapeka. Depe imílo nokke migmo lepang kayimayé.

11No agíke abuke abíd mimelok onam omelo, deemang-amo ibo sumapeka, kapeila bíkom nokke bírme.

12No agíke abu lokke bírme lo deemang-amo ibosumapeka, kapeila bí nok abuke ranín sue.

13Nokke ane lokke bírmelo deemang-amo ibosumapeka, kapeila bí nok ane lok ranínsue.

14Nokke abu lokke bíroke mimem deemang-amo ibosudope aang gememla bík mikmo lepangem nyokmo mapeka, kapeila bíkom nok ane.

15Nokke nyamenglo deemang-amo ibosumapeka, kapeila bí nokke oo ménge. Bíkkíng atí deemang kabosumapeka.

16Nokke bíroke mimelo deemang-amo ibosumapeka. Depe imílo nokke bíroke mikmo lepange kamayé.

17No ona ane delolang bíkke onam ome delo deemang-amo kabosumapeka. Nokke kerape kaarík sunam mime lokke ooke oten omem demangkom bíkke ome lokke oten omelo deemang-amo kabosumapeka. Kapeila dekede nokke iyyilok lenkuna ali pete idupe. De atírumana deemange.

18Nokke ménge turdung adape, no yingneme éémépe bomla deemang-amo ibosumapeka.

19No deemang-kodang ina mimelo deemang-amo ibosupe aamapeka, kapeila dekena poolo moodílo mimede dormo ayonlok deemang dung.

20No agíke kumrí lokke mimelo deemang-amo ibosula, agísuem bíkke lok deemang ilík sumapeka.

21No agíke ome-uem Molék uyukíng ilík momapeka. Legade, dekepe imílo nok Shédíke amínem belummoyé. Ngomino RUUTUM bí.

22Mimem ibbo sunam kísa miloko terenglo ibbosula míímem bosumapeka. Depe inamde reyubrupe belumruname.

23No agísue tarolo deemang-amo ibosula deemang iket sumapeka. Mimete tarolo deemang amo ibosula agíem deemang iket sumapeka, de miyod ségu agére.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Nolu sikena ségu kídí sokke akon emkom imem kímapeka. Kapeila noluke keralo, ngokke monlennam opín kídísi sikena ségulok deemang dung.

25Buluke sikena ségu kídísi asi-among simteng deemang mokai. Depeila ngo buluke paab legape among sim itung iréela, so duuna ami kídíem abatpe batpak sulen motung.

26Idola nolu ngokke ayon binam emlang poyil lulígem bomgap langka. Noluke agí olensunam kídíe sikena belum runam agér kídíem ibosumapeka.

27Sikena deemana ségu agérem, noluke keraso duuna ami kídíe iyinla among siteng bulu kelok deeyimang.

28Noluke keralo yégena ami kídí sim kape kísa among si abatpe batpak sududí, dekepe nolute deemana ségulok yéla amosim deemang-amo imílo, nolumkom among si abatpe batpakyé.

29Sikena ségu kídí sokke akon emkom igena miyoodem agí amikonpe hanyimapeka.

30Ngokke ngiitom lulígnam kídí sim igelangka. Noluke kerape yégena, among sokke ségu-siyang idong kídíem imín gemapeka. Nolu sikena ségu kídí sokke akon emkom igela agísueme deemang momapeka. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.”

Lebitika 19

Abíd Ayon Delokke Idong Kídíe

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

2“Israel banggoem sikepe polangka: Deelangka, kapeila RUUTUM noluke Shédí ngo deene.

3Mipile agíke anem lang abuem airupe míngge langka. Nolu Sabbath em igelangka, ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

4Mimang kummapeka demangkom arem yokmolok nolu agísukepe mimang pímapeka. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

5Edílo nolu RUUTUM kelo ashéng aman ipagem iyédí delo ipak dem torík subadope ilangka.

6Ipak ido longe delo adínem dolangka demamílo longekon delo doyin langka. Longum nana delo dekedem rompak langka.

7Longum nanalo dekedem donamko kamílo de deemanape iyé delokke deme torík sumayé.

8Sékodí dekem doyéne, bí delokke ajéngem paasuyé, kapeila bí RUUTUM kelo binam deena ekurangeme deemamoto. Depeila dekena amiem, agí amikonpe hanyimapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Edílo nolu aríklo ali-ayéme gatyédí, delo arík lokke kéényung-kéérung ali-ayém gatmapeka, delokke gatruk lokke gadak namem gatta kumapeka.

10Noluke ríkséngio gígoo langkula onggur pílagem pílkumapeka. Demangkom oletla doonaem títa kumapeka. Dekeme opan arééna kepe lang mibo-miying kepe mebi langka. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

11Pyoomapeka delokke mela-yatla imapeka.

12Nolu emmumpe míila, ngok amínlok pésumapeka, de ngok amínem mínpu-mínléname, ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

13Noluke kumrí-donggongem míílum mapeka, demangkom bíkke lok ato rotmapeka. Yébonam lokke areme bimape imapeka. Yoh atel kote bomkap mapeka.

14Ruubénem pémapeka demangkom mikmana keralo tupsupenam ato leemapeka. Noluke Shédíme pesolangka. Ngomino RUUTUM bí.

15Deepítnam agérem ipat sumapeka. Aatí-opanem míípu-míílela miremem mííbayala imapeka, noluke kumrí-donggongem kamporupe kelíng-kebang ibosulangka.

16Ami kídí aralo menam-yatnam agomem pogo bosumapeka. Noluke repe-sinyingke yénam-dagnamem itung-irépeko ségulo itígo mapeka. Ngomino RUUTUMbí.

17“Noluke bíroem aapí-aanglo míínyila yémapeka. Noluke repe-sinyingke imemem nolute gemín gemadope bulum jonnampe lutor langka.

18Edo rayansupe itamapeka demangkom amiem míngki kitímapeka, nolu agísuem kape kísa ayasududí noluke kumrí donggong emte dekepe ayalangka. Ngo mino RUUTUM bí.

19Ngokke poyil lulígem igelangka. Angu-anguna simon siliem métmín sumo mapeka. Arík atello angu-angupe ina amíeme siyyél sumomapeka. Angu-angupe ina enno lok sumyél sunam egem gemapeka.

20Akon amike éémépe tomnam delokke repít lenku mangadanam abíl mime konem akone deemang-amo ibosuyémílo, ajéng ipe aido. Idola bínyim mokamapeka, kapeila mimede ruutum sukumang ada.

21Idola amide RUUTUM ke Tombu lamgé delo imem amanpe mérko bomalangka.

22Delo bíkke paab imemnam legape imem aman deloge miride RUUTUM ke keralo deebín kunam ipagem ibirodem, bíkke paabem mesam biyé.

23Edílo nolu Kanaan amonglo píiyédí, delo nolu siipí-siiyé ilíkyém, deke delokke ayéme toodí tagum loope dormo ayon lok deemanape míílangka. Dekena longelo nolu deke delokke ayéme domapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Toodí takpi nanalo siipí-siiyé tabungem ashéng amanpe RUUTUM kíng tolík langka.

25Sok kékon lokke toodí takngo nanalo deke delokke siipí-siiyé kídíem nolu dolado. Sikepe imílo noluke siipí-siiyé kídíde bojémomoyé. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

26“Iyyi kana yayina adínem domapeka. Líímé-tagil demangkom jadu-montrong atíem iyil sumapeka.

27Noluke dumídem dumpongke abe eelenlok ngíbín mapeka, delokke nammídem mojimoma sumapeka.

28Noluke amíl amoem sina amike legape gatsumapeka demangkom soktampe morí-mojok sumapeka. Ngomino RUUTUM bí.

29“Noluke omem notiipe imola, buluke mikmo-lepang kaimadope imomapeka. Depe imílo nolu abíd uyu kídílo sémat sulík langkula, among si ipum-sikame bojé alooyé.

30Sabbath longem bomgapla, ngom kumsukuem mííte subom langka. Ngomino RUUTUM bí.

31“Nolu sina ami kídí lokke aid kídíem íngkí-tatkína kídílo poyil kosupe gímapeka. Kapeila bulu kelok nolu deemang iketsuyé. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

32Mijing eejo keralo darep bila, abu mineme airupe míílangka, delokke noluke Shédíme airupe míílangka. Ngomino RUUTUM bí.

33Noluke amonglo mibo-miyingpe yénem nolu ipusiléémapeka.

34Dekena mibo-miying amiem agí kísape ségu-siange iríklangka. Nolu agíke kísape bulum ayang bosulangka. Kapeila nolukom Ijipt amonglo mibo-miyingpe yétuai. Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.

35Nolu bodong-andeng rungkolo, essa-tebeg bekkílo, anyo-bojé rungkolo yadmapeka.

36Nolu jonnampe runanalok, jonnampe kínanalok, jonna Ephah delokke jonna Hin lok ilangka. Ijipt among lok nolum laalenkuna, RUUTUM noluke Shédíbí ngomin.

37Nolu ngokke lulígnamem igapgela, ngokke ayon tabungem bomgap langka. Ngomino RUUTUM bí.”

Lebitika 20

Agom Tatmana Lokke Ajénge

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“Israel kídíem sipe polangka; Israel ami akone demangkom Israel aralo duuna mibo-miying kone, séko agíke ome-oo akonem, Molék uyu kíng amanpe biyédí, dem amidem simope aido. Opín kídíe deme elíng lok gekape aido.

3Ngok mikmoe delokke mirolpe ila bík opín-odong keralok, ngo bím nyokmoyé. Kapeila Molék uyu kíng bík ome-oo akonem bila, ngok Deena Tombuem deema molang, ngokke deena amínem belum modung.

4Edílo de amide bíkke ome-oo akonem Molék uyu kíng depe bidungem bíkke opín-odonge, deke deme kaapakpeela bím mokamape iyémílo,

5ngo agísue amidem lang bíkke edung-erang delokke mirolpe ila, Molék uyu kíng deemang-amo ina kídí tabungem, agí amipe hanyimayé.

6Séko amiedí urom tomnalo gíla, urom kídílo deemang ibosula bulukíng yémín geyédí, dekenem ngo agí amipe hanyimayé.

7Ngo RUUTUM noluke Shédíe, nolu agíem tosak sulíkla deelangka.

8Ngokke poyil lulígem igap bomyar langka. Kapeila nolum deenape mengusuna RUUTUM bí ngomino.

9Séko amiedí agíke abuem demamílo agíke anem bééyédí, bím moka langka. Bí agíke abuem demangkom anem béngkolok, bík ajéngde agísulo kasukai.

10“Séko amiedí akonke mime teyolo abír-ayo ila, agíke kumrí-donggong mimelo abír-ayo iyédí, dem ami demlang mime dem mokape aido.

11Séko amiedí agíke abuke mime konkolo deemang-amo ibosuyédí, dekena amide agí abuke mikmo-lepangem nyokmodung, dekepeila dem ami demlang mime dem mokape aido. Bínyike ajéde bínyike teyong sulo kasu tereyé.

12Séko amiedí agíke nyamenglo deemang-amo ibosu yédí, bínyim mokape aido, bínyike ségude ayonem ipatsudung, dekepeila bínyike ajéngde bínyike teyong sulo kasu tereyé.

13Séko amie mimelo ketbo sunam kísa milokong terelo ketbosuyédí, bínyi belum runam agér ine; dekepeila bínyim mokape aido. Bínyike ajéngde bínyike teyong sulo kasu tereyé.

14Séko anemla omem mimepe bompum suyédí, bí atírumane. Noluke aralo dekena atímane kamadope ami demla ane ome kumsudem emelo romkape aido.

15Sékodí taro kolo deemang-amo ibosuyéne, bím mokape aido, delokke taro demte petpakpe aido.

16Séko mimedí taro kolo deemang-amo ibosupe emla aayédí, delo mime demlang taro dem mokape aido. Annyi delokke ajéngde bínyikelo kasu tereyé.

17“Sékodí agí bírmeme emnamde bík abu lokke demangkom ane lokke angu konlo ogonam omeme deemang-amo ibosuyédí, de edung erangem mikmo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

lepang kamomane. Dekena amiem agí amipe hanyimapeka. Legade bí agí bírmeko mikmo lepangem kamoyimadung. Bínyike ajéngde bínyike teyong sulo kasu tereyé.

18Séko amie deemang-kodang ina mime kolo deemang-amo ibosuyédí, de amide mime bíkke deemang-kodangem lengkankai, delokke mime dete lengkansukai. Iname bínyime agí amipe hanyimapeka.

19“Agíke ane mamílo abuke bírmelo deemang-amo ibosumapeka. Depe inamde agíke anín aloona edung erangke mikmo-lepangem kamoyimadung. Bínyike ajéngde bínyike teyolo kasu tereyé.

20Séko agíke akí lokke mimelo deemang-amo ibosuyédí, bí agíke akíem mikmo lepang kamoyimadung. Bínyike ajéngde bínyi kelo kasu tereyé delokke bínyi ome-oo kamape siyé.

21Sékodí agíke bíro mimem méngpe bomyéne de deemana agére. Bí agí bíro mikmo-lepangem kamoyimadung. Bínyi ome-oo kabo sumayé.

22Ngokke poyil-lulíg emlang ayon tabungem bomgapla igelangka. Depe imílo noluke yégape, ngo ingkona amonglo nolum gíbodudí, de among de nolum abatpe batpak sumayé.

23Noluke keraloge ngokke monpak penam ami kídí sokke ségu-siyangpe nolu yémín gemapeka. Kapeila bulu sikena belumnamem ila, ngo bulum míípakto.

24Idola ngo nolume, ‘Nolu yébom dokupe, gakíre lang ngullange biingko amongem, ngo nolume biyé,’ emla togesuto. Nolume opín tabulok angu rusupe langusuna, RUUTUM noluke Shédíbí ngomoko.”

25“Dekepe ila noluke aralo deenem lang deemana taroem, deenem lang deemana pettangem airupe kaapan-ipan sulangka. Noluke legape ngokke, deemane emla ingusunam; amonglo eggoona tarodokom, pettang dokom delokke atí-atípe ina turna ato dokom, deke delok nolu agísueme deemang iket sulíkmapeka.

26Nolu ngokkepe deenape ilangka, kapeila RUUTUM ngo deene, delokke nolum opín abíd kídílok, ngok agísu legape angurupe ingu sulenname.

27Noluke aralo sina ami kídíke aid kídíem íngkí-tatkína kídíem mokarupe aido. Bulum elílok geka langka. Buluke ajéngde bulu kelo kasu tereyé.”

Lebitika 21

Miri Kídarke Igepenam Idong Kídíe

1 RUUTUM bí Mosi me poto, “Aaron ke miri oo kídíem sipe polangka: Miri amide ami momemko sila iyém, delo bí dekena gííma-siimolo dormo ayonlok deemang ilíksupe aimang.

2Bíkke agíke ane demangkom ome demangkom bíroe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3delokke milo kamana, bíkkíng duumín gena bírme, dekepe bík erang kídí lokke gííma-siimolo, bí isulado.

4Ami kídí aralo bí ruutumpe yébola ikolok bí agí suem deemang ilíksupe aimang.

5“Miri kídíde dumpong dumídem ngíbín sumapeka, nammíd lokke kéényung-rego emte ngíbín sumapeka demangkom amíl-amo eme gatsugoola imapeka.

6Bulu Shédíke amínem deemang momapeka delokke Shédíke keralo deenampe yélangka. Kapeila buluke RUUTUMke donam legape bulu emelok romnam amanem romlíkne, depeila bulu deena amipe yépe aido.

7Bulu notii mimem bommapeka, demangkom milo mepak kunam mime emteng bommapeka, kapeila miri kídíde buluke Shédíke keralo deena amie.

8Bulum deena amipe míílangka, kapeila bulu Shédíke donam legape romnam amanem romlíkne. Bulum deena amipe hanpe aido, kapeila bulum deenape ingusuna RUUTUM ngo deene.

9“Miri lok omekone notiipe ilík suyémílo, bí abu lokke mikmo-lepangem nyokmodung. Dekepe inem emelo romka langka.

10Miri kídíke gooralo írnepe idope séko memdí tél lok pídé líkla ordénla miri egem gemoyédí, bí agí dumídem aya-pesa imomapeka, delokke agí egem bétsumapeka.

11Bí simang kakolo gímapeka. Bí agíke ane demangkom agíke abu legang supete agísuem deemang ilík sumapeka.

12Bí Shédíke Tombuem gínyomapeka delokke deemang momapeka, kapeila bím, bíkke Shédíke tél lok, pídé líkla ordén ilíkname. Ngomino RUUTUM bí.

13Deena mimumem bí mimepe bomlangka.

14Bí mime meyéngem, mime mekunamem, notiipe ila deemang ilík suna mimem méngpe bommapeka. Bí agí ami goora lokke deena mimumpe yénem bomlangka.

15Dekepe imílo bí agíke ome-oolo deemang ibí hoyél sumomayé. Bím deena írnepe ingusuna ngomino RUUTUM bí.”

16RUUTUM bí Mosi me poto,

17“Aaron me sipe polangka: Siirum-siirum loope nokke otíng-oyin kídí lokke amíl amolo take-tarenade, ngok keralo donam amanem bomamayé.

18Take-tarepe ina ami: mikmana, lebyana, atuk mikmo lorímana, miyodpe ina,

19lebya-lakbyana,

20ínggírna, minu partung ami, amig atímana, karak gena, tasut gena demangkom mumbalpe ina ami kídísi amanem bomamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Aaron ke otíng-oyinlo séko sikepe take-tare dudí, de amide romnam amanem RUUTUM ke keralo bomamayé. Bíkkíng take-tare kala bí ngok keralo donam amanem bomamayé.

22Bí Shédíke deena ettíng emla abíd deena donam-tíínamem dola-tíílado.

23Idola bíkke take-tare legape bí deena porda anín lolang runggu anínlo gíala, ngokke deena dungkuem deema momapeka. Bulum deena amipe ingusuna ngomino RUUTUM bí.”

24Sim luyil-poyil agom kídí sim Mosi bí, Aaron melang bík oo kídíem delokke Israel tabungem poyin bito.

Lebitika 22

Deena Aman Kídíem Bidong Kídíe

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

2“Aaron melang bík oo kídíem sipe polangka: nolu ngokke deena amínem mikmo-lepang kamomape imapeka. Israel kídíke ngokkíng deena aman tolíknamem airupe mííbom langka. Ngomino RUUTUM bí.

3Noluke aman binam anínlo gíanako kayémílo, dem amidem agí amipe hanyimayé. Si noluke siirum-siirumlo mínggap gepename. Ngo mino RUUTUM bí.

4Aaron ke oten lokke akone tííd genako kayémílo, demangkom iyyi bídnako kayémílo, bí deebín sukuma tetedem, deena aman kídíem dolamayé. Ingkona mirie simangko uktetyédí bí deemayé demangkom bí makmi bítlen mílote bí deemayé,

5demangkom eggoona atíko ukmílote bí deemayé delokke deemana amiete bím deemamoyé.

6Sikena ato-siroem ukkína bí adeng loope deemayé. Bí asilo ursukuma tetengem deena amanem domapeka.

7Doonyi uarongem bí deeyéku, delo bí deena aman kídíem doladoku, dekede bíkke donamsue.

8Bí sisuna atíemte domapeka delokke monkír rekkanam emte domapeka, dekeme domílo bí deemayé. Ngomino RUUTUM bí.

9Ngokke míínam kídí sim miride bomgappe aido. Sime ipat-sula iyémílo, bulu agísue imemsula siyé. Bulum deedope imona ngo mino RUUTUM bí.

10Deena amanem miri kídíke edung erang kékonlo sékote domapeka. Miri kídílo mibo doonete delokke agér inete domapeka.

11Idola miri kone abílko rela demangkom bík ekumlo abíl lok onam kídíde bíkke donamem domín gelado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Miri lok ome kone miripe imana amikonem milope bommílo, bí dekena deena amanem dolamín yimayé.

13Idola miri konke omekone meyéngpe ila demangkom memínsulang kula iko teyong loteng ome-oo kamape miri abu ekum delo kerangke akampe duusu yékumílo, bí abuke donamdem domín geladoku. Idola elík manam amide sékokom, dekeme domín gelamang.

14“Ami akone deena amanem domempe doyémílo bí delokke areme miri delo dorlangkula adu pilngoke adukonemte dortem langka.

15Israel kídíke deena aman bomanamem miri kídíe,

16elík manam amiem domo-tíímola deema momapeka. Dekepe imílo, ami teyong delo ajéngem dorsammoyé. Bulume deedope imona ngomino RUUTUM bí.”

17RUUTUM bí Mosi me poto,

18“Aaron melang bík oo kídíem delokke Israel tabungem sipe polangka: Noluke goora lokke Israel kone demangkom nolukelo yémín gena mibo-miying kone, RUUTUM kelo romnam amanko, pésunamem ipíínam legape demangkom agí mínggosu amanpe bomayémílo,

19amandem torík subadope, atí tarí-tape kamana ruboko demangkom mérboko demangkom bénboko bomape aido.

20Tarí-tape kana lok bomayémílo amandem torík subimayé.

21Edílo amikone RUUTUM kelo pésunamem ipíínam legape demangkom agí mínggosu amanpe, ashéng amanem bomayédi, delo amandem torík subadope atí tarí-tape demangkom take-tare kamana bíkke gooru demangkom mér sobén alung lok boma langka.

22RUUTUM kelo sikena taroem eme lok runggulo romlík dope amanpe: mikmana, lebyana, amíl amo loorí yimana demangkom tarí ríbyang gena, karak gena, tasut gena kídíem boma mapeka.

23Idolate nolu agí mínggosu amanpe take-tarena delokke siitengpe siimana ruboem demangkom mér em boma lado. Idola deme pésunamem ipíing kumonam amanpe torík sumayé.

24RUUTUM kelo amanpe, íttum tumnam, íttumlo tarí gena, íttum betna demangkom gatnam, dekepe ina taroem bomamapeka. Agí among sulo sikenem elíkmang.

25Mibo miyinglok laarík sunam taroem donam amanpe Shédí kelo bimapeka. Kapeila deke dem bíírík samgomana tarope míílíkdung, iname dekeme torík sumayé.

26RUUTUM bí Mosi me poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Edílo ruboko demangkom mér ko demangkom sobénko oyédí, onam dem ane delo longe kínídko yémín gemo langka. Longe píínyinana longe lokke ila dekeme RUUTUM ke keralo romnam amanpe toríksuyé.

28Longe lotello, gooru lai, mér lai demangkom sobén lai, ane emlang ngangaem ipakpe moka mapeka.

29“Edílo nolu yidgenam amanko ipakpe RUUTUM kelo iyédí, delo nolum torík subadope ipagem ibosulangka.

30Delo longe delo ipak adínem doyin langka. Roh rokom loope donam atí memapeka. Ngomino RUUTUM bí.

31Ngok poyil-lulígem bomgap langka delokke dekedem ige langka. Ngomino RUUTUM bí.

32Ngok amínem deema momapeka. Israel tabunge, ngome deene emla kén-gela torík suyinpe aido. Nolume deena amipe ingusuna, ngomino RUUTUM bí.

33Nolume Ijipt among lok laalen langkula noluke Shédípe ina, ngomino RUUTUM bí.”

Lebitika 23

Doman Adeng-ape Kídíe

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

2“Israel kídíem sipe polangka. Sikesi RUUTUM ke tolíknam doman kídíe. Ngokke elíknam doman kídí sim, nolu deena gídume emla moodílo gogyi bosu langka:

Sabbath Longe

3“Longkéko nolu agér ilangka, idola longe kíníd nana longe de kumsudope gídum sula apéédí longe. Nolu íngkona regolo yédakkom agér atí imapeka. Si RUUTUM ke Sabbath longe.

Gíbong Adeng-apelang Siiyé Líkmanam Ettínge

(San 28:16-25)

4“Moodílo, noluke kumsupe gídum suyém ami takamem pogodope RUUTUM ke tolíknam domane:

5RUUTUM ke Gíbong adeng-apede kerang yalum poolo lokke looying kola loopinana longe lokke doonyi uanglo ilendung.

6Delok poolo delokke looying kola longe pilngo nana longelo, RUUTUM ke siiyé líkmanam domanem dolenyé. Longe kínídko siiyé líkmanam ettíngem dolangka.

7Kerang longe delo kumsu kolo gídum sulangka, delo agér-anam imapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Longe kínídko amanem emelok RUUTUM kelo romlíkdope bomalangka. Delokke longe kíníd nana longe delo kumsudope gídum sula atí agér-anam imapeka.”

Len-gena Ali-ayé Amane

9 RUUTUM bí Mosi me poto.

10“Israel ami kídíeme sipe polangka: Nolum ngokke bipenam amonglo nolu píínga rongem, edílo nolu min-gena ali-ayéme gattí-gatgolen yédí, delo noluke gatnam lok akékko, mirilo bomala bilangka.

11Deme miride RUUTUM ke keralo leesak líkla irodem, deme noluke ayanpe toríksuyé. Idola dekeme miride Sabbathke kékon longelo leesakyé.

12Íngkona longelo nolu leesak yédí, delo tarí-tape atí kamana dukrík píína mér kolang,

13delo lekope olib tél hoyél sunam kilogram annyi kope ina ettíng lok, RUUTUM kelo eme lok romnam amanpe romlíkpe aido. De nampona arípe RUUTUM kelo idung. Sike so onggur alang lok litar atel kope amanpe romtak sulíkpe aido.

14Nolu dekepe iduem aní apimem éépete demangkom raala demangkom ettípe nííla, Shédí kelo sim aman kídí sim bomyin aamang tetengem dona kamapeka. Nolu íngkona among regolo yégoodokom, si noluke siirum tabulo iyar gepenam idonge.”

Gatdí-idí Domane
(San 28:26-31)

15“Sabbath longe kékon delokke noluke gatnam akégem leesak amanpe bomadí longe delokke ila, hopta kíníd apíngko sanlangka.

16Sabbath longe kíníd kékonke longe delo looying pilngo nana longe delo, RUUTUM kelo ali-ayé aní konpe gatkunam amanem,

17nolu íngkona among regolo yégodokom, erang miyoode ettílok pimpu annyiko ila, pimpu miyoode siiyé hoyél sunam kilogram annyina ettíng kope ila, RUUTUM ke keralo len gena ali-ayé leesak amanpe bomalangka.

18Ettíng pimpu kídíso lekope atí tarí-tape kamana dukríklo píína méro kíníd kolang delokke ruboko delokke mér annyiko bitak sulangka. Bulume RUUTUM kelo romnam amanpe bilangka, delokke teyong delo ali-ayé aman emlang tíínam amanem lekope bitem langka. Sok aman kídíke aríeme RUUTUM bí airupe míídung.

19Sok kékonlo paab amanpe bénboko delokke ashéng amanpe dugríklo píína méro annyiko bila ipak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Miride méro annyi demlang ali-ayé len gena lokke ettíng pimpu dem RUUTUM ke keralo leesak líkla, leesak amanpe ilangka. Dekede miri legape RUUTUM kelo binam deena amane.

21Delo longe pak delo nolu kumsupe gídum sulangka, delokke agér-anam atí imapeka. Nolu íngkona among regolo yégodokom, si noluke siirum tabunglo iyar gepenam idonge.”

22“Edílo nolu aríklo ali-ayé gatyédí, delo arík lokke kéényung kerengke ali-ayéem gatta gomapeka, delokke gatruk lokke gadaknamem gattakumapeka. Dekeme opan arééna kepelang mibo-miying kepe mebilangka. Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.”

Bikul-Tapung Muddí Lokke Doman Adeng-apee
(San 29:1-6)

23 RUUTUM bí Mosi me poto,

24“Israel kídíem sipe polangka: Poolo kíníd lokke kerang yalum longe delo, nolu gairuna apéédí longe kope haglík langka. Delo bikul tapung mudla, gídumsula kumbo sulangka.

25Delo longe delo agér-anam atí imape amanem bomala eme lok RUUTUM kelo romlíkla ilangka.”

Ipítdí Longe
(San 29:7-11)

26 RUUTUM bí Mosi me poto,

27“Poolo kíníd sokke looying nana longede ipíddí longe. So longe so nolu doma-tíímape nyola kumbo sulangka, delokke amanem bomala eme lok RUUTUM kelo romlíkla ilangka.

28RUUTUM noluke Shédíke keralo, noluke paab kídíem ipíddí longepe itoname, so longe so agér-anam atí imapeka.

29Sékodí so longe so nyomayéne, bím Shédíke ami konpe hanyimayé.

30So longe so agér-anam ina ami dem, ngo ami kídí aralok nyokmoyé.

31Nolu agér-anam atí imapeka. Nolu íngkona among regolo yégodokom, si noluke siirum tabunglo iyar gepenam idonge.

32Si longe si apéédi Sabbath longe. Poolo sokke longe konangke yume delok ila longekon delokke yume loope nolu Sabbath sim nyola igelangka.”

Ippo pola Doman Adeng-apee
(San 29:12-40)

33 RUUTUM bí Mosi me poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34“Israel ami kídíem sipe polangka, poolo kíníd nake looying kola longe pilngo nana longe delo, RUUTUM kepe ippo pola doman adeng-ape ilenla, longe kíníd loope ilíkyé.

35Delokke kerangke longede gídumsula kumbosudíe, iname delo agér-anam atí imapeka.

36Longe kínídko aman kídíem RUUTUM kelo romlíkla, longe píínyi nana longe delo gídumsula, kumbosula tabunge lekope aman kídíem eme lok RUUTUM kelo romlík bosulangka. Si iyindí longepe ikolok daadie kumbosula agér-anam atí ibosumapeka.

37(Sikesi loodí mipíke ilík penam romnam aman, ali-ayé aman delokke tíínam aman kídíem ipakpe bipenam kídíe. Sike si noluke gídumsula kumbosula, aman kídíeme eme lok RUUTUM kelo romlík bosula ibosupenam kídíe.

38Si adeng ape kídí si iyar bomnam Sabbath teyolo item líknam kídíe. Sike sokke aman kídí sikom noluke biyar sunam teyolo; pésunam kídíem apíng moko lolang, agí mínggo supe amanem RUUTUM kelo bitemsunam kídíe.)

39Depeila poolo kíníd lokke looying kolang longe pilngo nana longe lok ilenla, noluke arík kídílok ali-aamem isi-sasirongem, longe kínídko RUUTUM kelo adeng-apeme ilangka. Kerangke longe de apéédí longe, delokke longe píínyi nana longe dekom apéédíe.

40Kerang longe delo nolu esing kídílok gaiyalumna siipí-siiyém píldum sula, kéjur annem pala, anne bojéna esing aag kídíem pala delokke poplar esing lok bomala, RUUTUM noluke Shédíke keralo ashéla,

41longe kíníd kope RUUTUM ke keralo gíídí-siipepe erap bosulangka. Si siirum tabunglo iyar gepenam duuyarpena idonge, delokke sim poolo kínídlo ibosulangka.

42Ippo pola longe kínídko duulangka. Israel ami kídare ippolo duupe aido.

43Sikepe ige kolok, ngokke Israel ami kídíem Ijipt among lok laalen rongkuem, bulu ippo pola deke delo duuyinto emla, buluke oten ome-oo kídíe kényé. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.”

44Sikepe Israel tabungem RUUTUM ke tolíknam gíídí-siipe kídíem Mosi bí pokan biyinto.

Lebitika 24

Séragemla Ettíngem Kanggange
(Gílen 27:20-21)

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

2“Israel kídíeme olib esinglok nyumlennam takot kamana télem bomadope lulíg langka. Bulu dekepe imílo séraklo eme nyotbu dope téle kayaryé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3RUUTUM ke Tombu lokke Daapong Sonduk keralo duuna porda luyulo, Aaron bí sérak kídí deme yume lokke ila rohlope, kaasi- kaamola nyotyar bompe aido. Si siirum tabunglo iyar bompenam idonge.

4Uun kootír lok monam dakkeng delokke sérak kídídem RUUTUM ke keralo agínpe kaasi kaamo ayar bompe aido.

5“Kilogram íying kolang annyi ettíngko laala, goona ettíngpe íying kolang annyi pimpuko molangka.

6Ettíng pimpu dem akké asak ila, ayon annyi kope mela RUUTUM ke keralo uun kootír lok pílumnam tébul teyong delo leelangka.

7Ayon annyi delo, goona ettíng kídí lo lekope deenamrupe ilennam nampona atolok, míípang sunana tarongpe, RUUTUM ke keralo romlíknam amanpe idope melík langka.

8Israel kídí tabungke ayanpe, iyar bomnam ayon idongpe, sim ettíng pimpu kídísim, RUUTUM ke keralo Sabbath takamlo leeyar líklangka.

9Si Aaron kelang bík oo kídílokke deena aloplo dopenam, deena tarong sue.”

RUUTUM me Lupu-lulénaem Ajéng Iname

10Méélam dem Israel mime ane lokke lang Ijipt abu lokke onam ami kone Israel goora delo gíala, Israel ami konem lumín suto.

11Depe lumín sudodem Ijipt abu kelang Israel ane lok onam ami de, RUUTUM me bééla, lupu-luléto. Depeila bulu bíme Mosi kelo aaboto. (Ami delokke ane amíne Shelomith, bí Dan opín lokke Dibri ke ome.)

12Bulu bím, RUUTUM ke míínam agomem tatpope emla pateklo tumpoto.

13Depe irongem RUUTUM bí Mosi me,

14“Notko luyulo lupu-luléna ami dem gílenbola, bíkke agomem tatna tabude bík dumpolo alag kídíe leelíg geyéla daapongpe bím tabunge elíng lok gepet langka,” emla políkto.

15Depe popala RUUTUM bí potoku, “Séko amiedí Shédíme bééyéne, bí agíke paab ajéngem gesuyé.

16Séko amiedí RUUTUM ke amínem lupu-luléla iyéne, bím mokape aido. Agíke amisu dokom demangkom mibo-miying dokom, sékodí RUUTUM ke amínem lupu-luléla iyéne, bím maglínge daapongpe elíng lok gekala simope aido.

17Séko amie tani konke yénamem mokayédí, bím kom simope aido.

18Séko amiedí akonke taroem ikayéne, bí dorkupe aido. Si turnakon adupe turna koneme iyan sukupenam idonge.

19Séko ami konem tarí-tape iket yédí, bíkke itonam delokke kísa bímkom iyan sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Along dírnam ayanpe alongem, amig ayanpe amigem, iipang ayanpe iipangem; kape kísa bí tarí-tape kadope itodí, dekepe bímkom tarí-tape kadope iyan supe aido.

21Íngko amiedí taro atíko mokayéne, bí ajéng dorpe aiyé, idola íngko amiedí tani terengko mokayéne, bímkom mokape aido.

22Israelke agí ami sutuakom, demangkom mibo-miying dokom, nolu sim ayon atel sim bombo supe aiyé. Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.”

23Delo Mosi bí agom kídí sim Israel kídíem popala, bulu lupu-luléna ami dem notko luyulo gíbola, bím elíng lok gepetto. RUUTUM ke Mosi me lulíknampe Israel kídíe ito.

Lebitika 25

Sabbath Dítage

1 RUUTUM bí Mosi me Sinai díítelo poto,

2“Israel kídíem sipe polangka: Ngokke nolum bipenam among delo, noluke pííyém among sude, Sabbath em RUUTUM kelo igepe aido.

3Toodí takkéko noluke arík kídí delo ali-ayé ilíkla, ríkséng etor kídí delo siipí-siiyé kídíem kaasi-tatsila ali-ayéme italangka.

4Idola dítak kíníd nana dítak delo, RUUTUM ke Sabbath em igela, amongde apééla, Sabbath em igelangka. Delo dítak delo ali-ayé ilík-salíkla, siipí-siiyé kídíem kaasi-tatsila imapeka.

5Nolu saasuna ali-ayéme gatmapeka delokke kaasi-tatsi manam onggur anelok ayé pílmapeka. Asi-amongde apéédí dítakko kape aido.

6De dítakde Sabbath dítakpe iduakom, asi-amongde nolum, noluke agérem ibina kídíem, noluke mibo kídíem,

7noluke simon-sili kídíemla moonamlo taro yéna kídíem, donam-tííname kabiyé. Delok lenbina kídí takam dem dolado.”

Jubli Dítage

8“Sabbath dítak kíníd lokke kínídna Sabbath dítak kínídko sapdum sula dítak íying appi kolang dítak konangko saprongem,

9noluke among lokke kéényung-rego miyolo, poolo kíníd lokke looying nana longe, Ipíddí Longe delo, gígola bikul mudgo langka.

10Sikepe nolu, takying pilngo dítak dem kumlíkla, among so duuna ami takamlo ipítnamem pogong gela igo langka. Si noluke Jubli dítage. Iname mipil-miyong nolu agí-agíke buku-nekuke moole-baale kakolo lang opín-odonglo gílat suyin kupe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11So takying pilngo nana dítak Jubli dítak so ali-ayé ilík-salík mapeka, delokke agíe éésuna ali-ayé emlang isi-sasimape lensuna siipí-siiyém ita gomapeka.

12Kapeila de dítakde Jubli dítage, iname de nolu kepe deena dítage. Arík kídí petom lok lennem dolangka.

13So Jubli dítak so mipil-miyongpe, agí-agí buku-neku moole-baale kakolo gílat supong kupe aido.

14“Edílo nolu agíke Israel gooralo among kola demangkom rela ibosuyédí, delo nolu ilum-salum bosumapeka.

15Jubli dítaklok kílenla, dítak kídíem sapdola, asi-amongem relangka delokke ali-ayé ita penam dítak moodíem sabbomla asi-amongem kolangka.

16Dítage bojéyémílo, are dete bojélangka delokke dítage anyong yémílo are dete anyong langka. Legade kona bí arorupe ali-ayé bojé-anyong emmin kolíkdune.

17Noluke arang sulo yatbo sumapeka. Noluke Shédíme peso langka. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.

18“Ngokke ayon ibinam kídí emlang lulígnam kídíem airupe igelangka. Dekepe imílo, nolu among delo ai-kampope duuyé.

19Asi-among de ali-ayéme arda biyé delokke nolu ashéng-angampe dola-tííla yéyé.

20‘Dítak apíng kíníd delo arík-anam ita-hata mape kape kísa ngolu dola duuyén?’ emla nolu íngkí bosulado.

21Idola ngo rulík bila, nolu dítak angum loope tíípe-dopename kadope ibiyé.

22Dekepe rulík kolok, noluke dítak píínyina delo ita-hata idung kuemte nolu aku ali-aam lok dola-tííla, dítak konangnana dítakke ali-ayéme isi-sasing doku deloope dolík-tííllíkyé.”

Asi-among, Ekuserang Kídíem Repítkuname

23“Nolu asi-amonge akon kepe iyar dope kobo sumapeka, kapeila asi-among de ngokke. Delokke nolu, mibo-miying em ngok asi-among lo imonam kísane.

24Noluke asi-among yébom dunam tabung delo, asi-amongem repít lenkunana bedang emte ibila bomlangka.

25Israel amikone aréela, agíke amongem kosu yémílo, bíkke erang kone dekeme repít kupe aido.

26Idola amikone dekeme repít lenkupena edung-erang kamape iko teyong delo, méélampe bí dorkunane alum sumayémílo,

27bíkke kodo dítak lokke ilenla, areme sapla, kolíkko delo dortem kupenam emte itaksula dorlang kuka; delo asi-among de agíke supe isuyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Idola dorkunanem ilen lamayémílo, bíkke kotonam asi-among de Jubli dítak loope, kolígko ami delokke ekurangpe iyé. Jubli delo bím bilat rongkuem, bíkke agíke asi-amongpe isuyéku.

29Amikone língkum kumgongko doolung aralo duuna agí ekumem kosuyémílo, bí korong delokke ila dítak goorík arang delo dorlayéku.

30Dítak goorík arang delo dorlang kumayémílo, de ekumde rena kelang bíkke oten ome-oo loope, agínpe bulu kepe iyaryé. Deme Jubli lokom bilat sukumayé.

31Idola língkum kamana doolulo ekum duuna dem mítbín among kísape míílangka. Dekeme dorla yéku delokke Jubli lo bilat sukupe aiyé.

32“Lébi ami kídíde buluke yébom-dakbomko Lébi doolunglo, buluke ekum kídíem repít sulayéku.

33Lébi kídíke yébomko doolung kolo ekum konam dem Jubli dítak lo bilat suyéku, kapeila Israel aralo Lébi kídíke yébomnam ekum kídíde buluke ekurangsue. Depeila buluke ekurang deme repít layéku.

34Idola buluke doolung kídí lokke simon-sili, ekii-perok delokke yépom moole kídí deme edílo kom kolamayé, kapeila dekede buluke agínpe bomyar supenam ekurange.

35Noluke gooralok, Israel amikone yagorupe aré-anyo ila, agíem ula suyimape iyémílo, mibo-miyipe doonaem igulnam kísape, noluke gooralo bíte duuyar míndope, bím igul langka.

36Sikena aatí-opanna noluke Israel agí amisuem, noluke gooralo duuyarmín gedope nolu Shédíme pesola, sikena ami lok are-ame atí laaban mapeka.

37Nolu sikena amiem bipoonam aballo laaban kumapeka delokke bulu kelo kolíknam donam lok namngo itamapeka.

38Nolume Kanaan amongem bidope, delokke noluke Shédípe idope, Ijipt among lok laalenkuna, ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.

39“Noluke goora lok Israel ami kone opan-aréla, agísueme nolukíng kolík suyémílo, bíme abíl kísape agér imomapeka.

40Bík teyolo noluke ségue, agér idope tomnam ami, demamílo duumín gepona ami kísape ilangka. Bíme nolu, Jubli dítak loope agér imodope ilangka.

41Delok rodem bí lang bíkke ome-oo kídíem buluke buku-neku moole-baalelo, opín-odolo gísu dokupe ilangka.

42Kapeila Ijipt among lok, ngokke laalen kunam Israel amide ngome agér ibine, dekepe ila Israel amidem abílpe kope aimang.

43Dekena ami teyolo noluke ségu-siyange tolmapeka. Nolu Shédíme peso langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

44Nolum dunggo bomna angu ami kídí lok, nolu mime abíl delokke milokong abíl em relado.

45Nolu kelo mibo-miyingpe duumín gepona kídíem lang, buluke ome-oo kídíem nolu abílpe rela, noluke ekurape ilado.

46Bulume noluke ome-oo kídílo orgo líklado, delokke yénam tabulo abílpe bomlado. Idola, nolu agísue Israel amisulo, noluke ségu-siyange tolmapeka.

47“Noluke gooralo duupoona mibo-miying kone miremla, bíkkíng noluke Israel amisukone opan-aréla kolík suyémílo demangkom ami delokke ali-atod kolo kolík suyémílo,

48de Israel amide agíem repít sulen layéku, demangkom bíkke ali-atod kone bíme repít lenlayéku.

49Dekena amidem akí kone demangkom anying kone demangkom adín iyyike edung-erang kone repít lenlayéku. Demangkom bí agí sude mirem yémílo, agísude repít sulayéku.

50Bí lang rena amide, redo dítaklok ila, Jubli dítak loope sabbo sula, longe loodum lokke arepe ibosula, edít dítak kodí Ipít sudo longe delok ila areme bitodí, delokke Jubli angkumang adape edít kodí dorku pename kayéne, dekeme ibo sulangka.

51Dítage bojéko kadung adamílo, bíkke ipít sudoku delo, bím renem pemílo bojé yangko areme bibanpe aiyé.

52Jubli dítage píídoku deloope, dítage anyongko kadung adamílo deke delokke loodum areem sapla dorkupe aiyé.

53Bíme toodí-yamolo, amiem tomla loodum areem binam ami kísape míípe aido. Bíkke teyolo bím bomna ato delokke ségu-siange tolpe aimang.

54Sikena ségu kídí lok bíme ipítkula mayékom, bímla bíkke ome-oo kídíem Jubli dítak delo melenrung kupe aido.

55Kapeila Israel amide ngom agér ibine. Bulu ngokke Ijipt among lok laalen sukunam agér ibina kídíe. Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí.”

Lebitika 26

Poyil Tatnalo Utepooro Ruulígname

(Pobeng 7:12-24; 28:1-14)

1Nolu murti pímapeka demangkom mimang imapeka demangkom elíngeme, tírí-tídjokla, elíng gaanglo noksa píketla, dekena dínggola, nolu kumsu mapeka. Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.

2Ngokke Sabbath em igela, ngom kumsukuem mííte sulangka. Ngomino RUUTUM bí.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Nolu ngokke poyil lulígem igap gela, ngok ayonem iyar geyémílo,

4ngo toodí-yamolo pedong- asarem melíkla, noluke asi-amonge ali-ayé éébiyé delokke noluke siipí-siiyé ane kídíe siipí-siiyém éébiyé.

5Nolu alum-asa mape jéla onggur ayém píldí loope, nolu dolot-tínggi ipename kayé, delokke onggur ayéme ali-aam siddí loope píldope ayé kamola noluke dope-tíípenamem bojémoyé, delokke noluke aapí-aange apííla, ai-kampope among delo nolu yépayé.

6Among delo noluke aapí-aangem eetetmoyé. Nolum sékote iríd-lurídla ina kamape nolu asoope ketmanyé. Ngo noluke among delok monkír-tangkírem laabínyé. Noluke among delo midu-mimak atí kamomayé.

7Miru kídí teyolo nolu ikumyé.

8Noluke midum pilngoe miru língkuem ikumla, delokke noluke midum língkue, miruke jarying amieme ikumyé.

9Ngo nolume ayala, ngokke utepooroem ruulígla, nolum milung moyé. Ngo nolum ibosunam daapongem bomgapyé.

10Nolume bojérupe jémola, aní ali-aamem gíalangkula aku kídíem igébadope, ngo ruubíyé.

11Ngokke dungkuem noluke gooralo melígla nolum ngo mepakmayé.

12Ngo nolukíng yémín gela, ngo noluke Shédípe delokke nolu ngokke amipe ibosuyé.

13Nolu Ijipt ami kídílo abílpe iyimadope, Ijipt among lok laalen kuna, ngomino RUUTUM noluke Shédí bí. Nolume ijét bomna jungoli esing dem, ngo dírla, ngo nolume dumponge ngemonla gíyin motoku.

Poyil Tatmanem Itung-irename
(Pobeng 28:15-68)

14Nolu ngok poyilem tatmape, lulíg tabusim igemayémílo,

15delokke ngok ayon kídíem mepakla, ngiitom lulígnam kídíem igemape, ngokke daapong ibosunamem betyémílo,

16nolum ngo, sim itung iréé kídí sim iyé: Ngo nolu kelo mamam sunam reyub runam peso-ríanem aamola, ipíyimanam kilii-ramliem kimola delokke nolu mikma-nyuala, noluke yename yanyokyé. Nolu ali-ayéme ilík-salík dokom dem nolu dopamayé, kapeila noluke mirue dekeme lííbiyé.

17Ngokke migmoe noluke mirolpe ila, nolum miru kídíe ikumla, nolum nena kídíe nolum ruutum bomla, nolum monbomna kamapete nolu peso-rían lok dugnyok gela iyé.

18Sike sokke kékon looteng, nolu kénsumape, ngom tatma yémílo, noluke paab legape lemkíníd mayangko itung-iréem melíkyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Ngo noluke adum miteem dírmíkla, noluke teyongke talengem arem kísape delokke noluke rumkíngke amongem pitolpe imoyé.

20Noluke ralnam tabude emmumpe gísamyé, delokke noluke among delok esing kídíe siipí-siiyé éébimayé.

21Nolu ngome miru-hogong itíla, ngom tatma yémílo, noluke paab adupe noluke teyonglo itung-irénam aduem lemkíníd kokai bojé yamoyé.

22Ngo monkír-tangkírem noluke mirolpe melígla, bulu noluke ome-oo kídíem, noluke simon-sili kídíem rekka-mokala, nolum milu-mibampe imoyimape bedu-bedang looteng gígonggona kaimadope imoyé.

23Sike takam sokke itung-iré kékon looteng, ngokke nyorung etnamem kangkén sumape ngok mirolpe noluití dada yémílo,

24ngo agínpe noluke mirolpe rolla, nolum itung-irénam aduem lemkíníd kokai bojéyamoyé.

25Daapong ayonem noluke betnam legape, nolu kelo midu-mimagem píímoyé. Nolu agíem ipísupe doolunglo dumsu dokukom, noluke aralo kinam-ramnam adírem ngo melígla, nolume miru alaglo ngo kolíkyé.

26Mime ane íyinge ettíng pamko attello pambo sula idope, noluke teyolo ngo donam-tíínamem kaimomayé. Nolu rungki-ruyik lenlate, nolu donam pííram bosula ashéng mayé.

27Sikepe dug-adírem paalate, ngok agomem tatmape, ngok mirolpe nolu itíyémílo,

28ngote marla noluke mirolpe irepyé. Ngo agísue noluke paab legape sikepe itung-irénam adu kídí sokke lemkíníd kokai adírem ngatbandope ilíkyé.

29Nolu akén-ayén yimape akii kenola, agíke ome-oo adínem dosuyé.

30Noluke kumpom kídíem nyokmola, nampona ato kako runggu kídíem bénpakla, nolum míípakla, noluke simang kídíem noluke aid-alo kamana murti kídílo, ngo gejét líkyé.

31Ngo noluke doolung kídíem, kumrukna doolungpe batmoyé. Noluke kumsuko ekum kídíem benmíkla, noluke aman lok ipak inam kídí emte torík sumayé.

32Ngo noluke asi among emte atírumape nyokmola, delo dunga bompena miru kídíeteng dekedem kaarí-kaanyope kaadope iyé.

33Ngo nolum midu-mimakpe iyabomla, nolum mibo-miying opín kídí gooralo yépitdope monbomyé. Noluke asi amongem kurukla noluke doolung kídíem kumruk doolungpe iyinmoyé.

34Dekepe iyém, noluke asi amonge Sabbath dítag kídílo asoope apéénam kísa apééyé. Idola nolu, noluke miru kídí amolo ripuji kísape ankaasuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Noluke yédungeme Sabbath kídílo kape kísa asi among de ituane, dem pemílo rongngam yape asi among delokke atí kaimape ido delo asi among de iyé.

36Séko nolum mibo-miying amolo mibo-minnom pe ila yégomoyédí, bí nolum miru among delo yagorupe pesona amipe yégomoyé. Nolu annelo asar muddud emte mirue aabomdung emla míila duknyok geyé. Bulum monbomna ami atí kamadokom, bulu agísue emmumpe duggela olet-oset goola iyé.

37Nolum monbomna ami atí kamapete, noluke arasulo tupsu-tupru bosula olet bosuyé. Nolu dekepe ila miruem mimak atí ila bosumayé.

38Nolume miru amonge métla, nolu mibo-miying amolo sinyokgoyé.

39Mibo amolo séko bulu turla yékíyédí, paab deemang lok lang buluke neku-buku paab lok nyokyinyé.

40“Idola edílo bulu, agíke paab deemang emlang, buluke neku-buku paabem, delokke ngok teyolo, buluke iru-hogong igola mirolpe inamem,

41delokke íngkona atímang lokdí ngo, buluke mirolpe ila, bulume miru amolo melíknamem, bulu ponkan sulangkula, delokke buluke paab ajéngem dorlangkula, buluke aapí-aange remyakpe míílat suyékumílo;

42ngo delo Jakob kelo daapong ibosunamem, Isaak kelo daapong ibosunamem, delokke Abraham kelo daapong ibosunamem míípang sulangkula, asi among dem ngo míípang suyéku.

43Idokom kerang yalumpe asi among delo ami yépong kupe aimang. Depe imílo de apíípe apéénamem paayé. Delok teyolo, ngok ayon emlang ngiitom lulígem igemape, ngom buluke mepaknam adu-ajéng emdan, bulu apíípe dorpope aiyé.

44Depe epe idakkom, buluke miru amolo yédungem, ngo bulum mepak sumayé delokke nyokyin momayé. Depe imamílo, ngok daapong ibosuname kaimayé; kapeila ngomino RUUTUM buluke Shédí bí.

45Idola buluke legape, angu opín kídí keralo, ngo buluke Shédípe idope, Ijipt among lok ngokke laalen langkula buluke neku-buku kídílo daapong ibosunamem ngo míípasuyé. Ngomino RUUTUM bí.”

46Sinai díítelo, sim ayon kídí tabung simlang idong takam sim delokke ngiitom lulígnam kídar sim, Israel ami kídí legape Mosi ke keralo RUUTUM ke ilen biname.

Lebitika 27

RUUTUM Kíng Aman Bigang Ayon Kídíe

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“Israel kídíem sipe polangka: Edílo gairupe pésunamem ipíng kolok amikonem RUUTUM kelo tolíkyédí, dem amidem sikena abal kídí sok tolík are adupe biyan langkula ipít lenyéku. Si are kídar si kebangke tolíknam adupe iyé:

3Dítak íying annyina lokke ila takying akkéna milokongem nogdi lok balying pilngoko biyan yéku.

4De mimekope iyémílo, deme nogdi lok balying angumko biyan yéku.

5De dítak takngo lokke ila takying annyilo píína yaaméko imílo, dem nogdi lok balying annyiko biyan yéku. De mimumkope iyé mílo, nogdi lok balyingko biyan yéku.

6De poolo atel lokke ila takngona milokongko iyémílo deme nogdi lok balngoko delokke mimedem nogdi lok balumko biyan yéku.

7Dítak takying akké ngatna abu-abíngem nogdi lok balying kola balngoko, delokke mime anepe iyémílo nogdi lok balyingko biyan yéku.

8Pésuna amide kebangke tolíknam arepe bilamana opan nakomílo, amidem miri keralo aabo langka, delokke miride bíkke biduk-bitung akorpe areme rumkípe embilangka.

9Bíkke pélík sunamde RUUTUM ke keralo amanpe torík subanam taro kope iyémílo, de tarode deena atope ikai.

10Pélík suna amide tarodem, aima mílo ainako, ainako iyémílo aimana kope ipéé-iré sumapeka. kapeila ipéé-irémílo annyi dekai deena atope iyé.

11Bíkke pélík sunam tarode RUUTUM kelo torík supe manam, dormo ayon lok deemana taro kope iyémílo, deme mirilo lengkan langka.

12Miride deme aina kodí ma aimana kodí emla kebang lubiyé. Depe mirike are polík namde delokke arepe iyé.

13Taro delokke atode deme repít lenkupe míiyémílo, bí are delokke adu pilngoko bitem langka.

14Amikone agí ekumem deena ato kope RUUTUM kelo tolík suyémílo, miride delokke ainam emlang aimanamem íngkí-bengkí langka. Depe bíkke irodem, bíkke are-ame lukorpe delokke arede iyé.

15Tolíkna amikone agí ekum dem repít lenkupe míiyékumílo, bí are delokke adu pilngoko bitem langkuka, dekepe irodem ekumde bíkkepe isuyéku.

16Ami akone bíkke edung erangke among alop konem RUUTUM kelo tolík suyémílo, among delo ali-aam sidlíkyém edítna ali-aamko sidlíkdudí, delokke areme kilogram íying annyi aamlo nogdi balyingpe ilíkla saplík langka.

17Jubli dítaklo bíkke amongdem tolík suyémílo, delok arede apíng alongyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delokke Jubli méélamlo bí tolík suyémílo, miride angupe Jubli dítak loope edít kodí dítage duudung adadín, deke delokke areme saplenla, delokke areme amépe ilangka.

19Amikone agíke arígem tolík supala repít lenkupe míiyémílo, bí are delokke adu pilngoko bitem kumílo aríkde bíkkepe isuyéku.

20Idola bí arík dem repít kumape, amikon kolo kolík goyémílo, bí dem edílote repít lenlang kumayé.

21Depeila edílo aríkdem Jublilo ilen yékudí, de RUUTUM king tolíknam deena ekurangpe ila delokke de miri kídarke ekuserang pe iyé.

22“Amikone bíkke edung erang malokke arík konem rela RUUTUM king tolík suyémílo,

23miride Jubli dítak loope kíbom dola delokke areme ilenyé. Delo amide RUUTUM kelo deena ato kope, deme delo longepak delo, delok areme bipe aido.

24Jubli dítaklo ami delokke rekoke amongpe ilat suyéku.

25Are-ame tabungde kebangke tolíknam adupe iyinyé.

26“Taro lokke oge yalumnamde RUUTUM kepe irodem, sékote deke dem RUUTUM kelo tolík mapeka. Ogenam taro dem gooru dokom demangkom mér dokom tolík mapeka.

27Tarode deemana kope iyémílo, amide are delokke adu pilngoko bitem langkula relang kuka. Bí relat kumayémílo, deme tolíknam are lok kolangka.

28“Idola ami konke apíírupe RUUTUM king; tani dokom, taro dokom, delokke edung erang among dokom, tolík sunam dem kola demangkom repít langkula ilamayé. Ingko ato-siro dokom apíírupe tolík namde RUUTUM ke keralo deenarunge.

29Tani aralo, tani konem apíírupe tolíknam amipe irong dem repít lenlang kumang. Repít lenyé kumílo dekena amiem mokape aido.

30“Among lok lenna ali-aam lokke lang siipí-siiyéke íying sanpek de RUUTUM ke. De RUUTUM ke keralo deene.

31Amikone íying sanpegem repít lenkupe emla míiyémílo, bí are delokke adu pilngoko bitem langka.

32Kaabomnake banggén rumkílo gíkína gooru, mér delokke sobén kídí takamke íying sanpekde RUUTUM ke keralo deene.

33Taro kídí delokke atode, aimanem ulngu sula aina kídí lok ayanpe ipéé-irésula imapeka. Dekepe bí akon ayanpe akonem ila ipéé-irésula iyémílo ipéésunam annyi pakde deena tarope ila, deme repít lenkan yimape iyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Sinai díítelo sim ngiitom lulígnam kídar sim, Israel ami kídí legape Mosi me RUUTUM ke biname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Sannam

Sannam 1

Israel Opínke Kerayalum Amín Atgooname

1Israel kídíke Ijipt amolok gílen rongku dítak annyi lokke poolo annyi lokke kerang longe delo yépol mooruklo RUUTUMke Tombu delok Mosime RUUTUM bí poto,

2“Aaron nonyi Israel maglíngem mipil miyongpe amínlok atyonla, erangpe, opín odongpe sanlangka.

3Takying annyi nalok irekla mimaklo gíbena minepe yéna milokong tabungem Aaron nonyi sanlangka.

4Nonyime san-guldope opín buang miyong lokke miro yalumem ilík langka.”

5Si miro kídar si buluke erang sulok, san-gul bosudope ulname: Reuben opín lokke Shedeurke oo Elijur.

6Simeon opín lokke Jurishaddaike oo Shelumiel.

7Judah opín lokke Amminadabke oo Nahshon.

8Issakhar opín lokke Juarke oo Nethaniel.

9Jebulun opín lokke Helonke oo Eliab.

10Josephke oo kídí aralokke: Ephraim opín lokke Ammihudke oo Elishama. Manasseh opín lokke Pedajurke oo Gamaliel.

11Benjamin opín lokke Gideonike oo Abidan.

12Dan opín lokke Ammishaddaike oo Ahiejer.

13Asher opín lokke Okranke oo Pagiel.

14Gad opín lokke Deuelke oo Eliasaph.

15Naphtali opín lokke Enanke oo Ahira.

16Si ami kídar si miku kídíke opín buang lokke miro kídípe tolíkname delokke Israel opín kídíke ruutum kídare.

17Mosila Aaron bínyi, amín binam ami kídar sim laala,

18bulu poolo annyi nana lokke kerang longe delo Israel maglíng tabungdem bogum-bokape tomdum sugeyéla agí agíke opín odong supelang, edung erangpe mimaklo gíbena takying annyi nalok irekla minepe ina ami kídíem lang rarung miyongke abu-abíng kídí tabungem sanlíkla amínem atyinla sapto.

19Sinai mooruk amolo RUUTUMke Mosime lulíg nampe bí ami tabungem sanyinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Israelke oge yalumnam Reuben kelok lenna opín odong lokke mimaklo
gíbena takying annyi nalok irekla minepe ina amiem pínmík pelang raamíkpe
atyonla mipilem amínlok atmíkname,

21Reuben opínde 46,500 ko amie ito.

22Simeon keelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík pelang ramíkpe atyonla mipilem atmíkname,

23Simeon opínde 59,300 ko amie ito.

24Gad kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok irekla
minepe ina amiem pínmík pelang ramíkpe atyonla mipilem amínlok atyonname,

25Gad opínde 45,650 ko amie ito.

26Judah kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík-ramíkpe atyonla mipilem atmíkname,

27Judah opínde 74,600 ko amie ito.

28Issakhar keelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík-ramíkpe atyonla mipilem atmíkname,

29Issakhar opínde 54,400 ko amie ito.

30Jebulun kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík-ramíkpe atyonla mipilem amínlok atyonname,

31Jebulun opínde 57,400 ko amie ito.

32Josephke oo kídí ara lokke: Ephraim kelok lenna opín odong lokke mimaklo
gíbena takying annyinalok irekla minepe ina amiem atmíkname,

33Ephraim opínde 40,500 ko amie ito.

34Manasseh kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík pelang ramíkpe atyonla mipilem atmíkname.

35Manasseh opínde 32,200 ko amie ito.

36Benjamin kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík pelang ramíkpe atmíkname,

37Benjamin opínde 35,400 ko amie ito.

38Dan kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok irekla
minena amiem pínmík pelang ramíkpe atyonla mipilem amín lok atmíkname,

39Dan opínde 62,700 ko amie ito.

40Asher keelok lenna opín odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok
irekla minepe ina amiem pínmík pelang ramíkpe atyonla mipilem amín lok
atmíkname,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Asher opínde 41,500 ko amie ito.

42Naphtali kelok lenna opín-odong lokke mimaklo gíbena takying annyinalok irekla minepe ina amiem pínmík pelang ramíkpe mipilem amín lok atmíkname,

43Naphtali opínde 53,400 ko amie ito.

44Si ami kídísi Mosi lang Aaron delokke opín buang lokke ullen nam midum íying kolang annyi miro kídíke sanname.

45Mimaklo gíbena takying annyi nalok irekla minepe inem agí-agíke opín-odong supe lang edung-erangpe Israel daapong sanname,

46takamem idumsula midum 603,550 ko amie kato.

47Idola Lébi opínke pínmík emlang raamígem abíd opín-buangem sanduem santak sulíkmato.

48RUUTUM bí Mosi me poto,

49“No Lébi opín dem sanmapeka demangkom abíd Israelem atyonla atmík kolo attak sulík mapeka.

50Delok ayanpe Lébi opín dem ngok dungko Tombu demlang delo ekuserang duuna tabungem kaabom tadbomdope tolík langka. Bulu Tombu demlang delokke ekuserang kídíem jonggong bomla, buluke notkoem Tombu delokke ampelo hogola ilangka.

51Edí-edílodí nolu byagyéne delo Lébi kídíde Tombudem atla aní notko ikukolo molík langkula ilangka. Abíd amie Tombu delokke anínlo aanako kamílo moka langka.

52Israel abíde agí-agíke opín-buang supe agí-agíke jandi díípomlo tombuem hola duulangka.

53Idola Lébi kídíe RUUTUMke Tombu deme dunggo bomla, Israel daapong teyonglo RUUTUMke marname aamadope duubom langka. RUUTUM ke Tombu deme kaabom-tatbomla Lébi kídíe ilangka.”

54RUUTUMke Mosime pokampe Israel tabunge deke takamdem iyinto.

Sannam 2

Opín-buangpe Notko Iname

1 RUUTUM bí Mosi melang Aaronme poto,

2“RUUTUMke Tombuem gekang sudola, dunggo bomla moodo gampe Israel kídíe notkoem ilangka delokke mipil miyongde agí-agíke opín-buang supe, agí-agíke jandi rumkílo notkoem ilangka.

3“Doonyi sanggo danlo Judah opínde agíke opín-buang jandi rumkílo notkoem ilangka.” Judah amike miroe Amminadabke oo Nahshon.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bíkke opín buang sandume 74,600 amiko.

5“Buluk kékonlo Issakhar opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Juarke oo Nethanel,

6Bíkke opín-buang sandume 54,400 amiko.

7“Delokke kékonlo Jebulun opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Helonke oo Eliab.

8Bíkke opín-buange 57,400 amiko ido.

9“Judah opín notko lokke ami tabude kerape gílen geyé.” Delokke takam sandume 186,400 amiko.

10“Sokkodanlo Reuben opínde agíke opín-buang jandi rumkílo notkoem iyé.” Buluke miroe Shedeurke oo Elijur.

11Bíkke opín-buang sandume 46,500 amiko.

12“Buluke kékonlo Simeon opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Jurishaddaike oo Shelumiel.

13Bíkke opín buang sandume 59,300 amiko.

14“Delokke kékonlo Gad opíne notkoem iyé.” Buluke miroe Deuel ke oo Eliasaph.

15Bíkke opín-buang sandume 45,650 amiko.

16“Reuben opín notko lokke ami tabungde gírek annyinape gímín geyé.” Delokke takam sandume 151,450 amiko.

17“Delo RUUTUMke Tombu delang Lébi opínde maglíng raadang delo gíyé. Gírek miyongde agí-agíke notko dongkampe, agí-agíke gíya supe jandi rumkísulo gísuyé.”

18“Anggodanlo Ephraim opínde agíke opín-buang jandi rumkílo notkoem iyé.” Buluke miroe Ammihudke oo Elishama.

19Bíkke opín-buang sandume 40,500 amiko.

20“Buluke kékonlo Manasseh opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Pedajurke oo Gamaliel.

21Bíkke opín-buang sandume 32,200 amiko.

22“Delokke kékonlo Benjamin opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Gideonike oo Abidan.

23Bíkke opín-buang sandume 35,400 amiko.

24“Ephraim notko lokke ami tabungde gírek angumnape gímín geyé.” Delokke takam sandume 108,100 amiko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25“Línggíng danlo Dan opínde agíke opín-buang jandi rumkílo notkoem iyé.”
Buluke miroe Amishaddaike oo Ahiejer.

26Bíkke opín-buang sandume 62,700 amiko.

27“Buluke kékonlo Asher opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Okran ke oo
Pagiel.

28Bíkke opín-buang sandume 41,500 amiko.

29“Delokke kékonlo Naphtali opínde notkoem iyé.” Buluke miroe Enanke oo
Ahira.

30Bíkke opín-buang sandume 53,400 amiko.

31Dan notko lokke ami tabungde gírek gíyin yalumpe gítílmín geyé. Delokke
takam sandume 157,600 amiko.

32Si takam si opín-opínpe sannam Israel maglíng kídíe. Buluke opín-buang
notkope sandum suname 603,550 amiko.

33Idola RUUTUMke Mosime pokampe Israel kídíem sandoem Lébi kídíem santak
sulíkmato.

34 RUUTUMke Mosi kíng lulígnam pakpe Israel kídíe agí-agíke opín-buang supe,
pínmík-ramík supe agí jandi rumkíng sulo notkoem ila delokke byakyémte
byakla ibosuto.

Sannam 3

Lébi Kídí

1Sinai dííte delo RUUTUMke Mosime luposudoem, sikesi Mosi kelang Aaronke
edung erang kídíe:

2Aaron bí oo appiko kato. Abíng yalumde Nadab delokke Abihu lang Eleajar
delokke Ithamar.

3Bulu pídé líkla ordén inam mirie.

4Idola Sinai mooruklo, Nadab lang Abihu bínyi tolíkmanam amanem emelo
romlíkla RUUTUMke keralo sikai. Bínyi ome-oo kamape ila, Eleajar lang Ithamar
bínyi, Aaronke turdung tetengem miri agérem ito.

5RUUTUM bí Mosime poto,

6“Lébi opínem Aaronke keralo bíme igulna miri kídípe idope ilangka.

7Aaronke legape bulu agérem ibipe aiyé, delokke bulu ngokke Tombu agér
emlang Israel opín-buang takam legape miri agérem ibipe aiyé.

8Bulu ngokke Tombu lokke ekurang takamem kaasi-tadsila Israel ami kídí
legape miri agérem gérbipe aiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Lébi kídíke agér ipenamde, Aaron melang bík oo kídíem agér-anam ibi-sabinamde.

10Aaron melang bík oo kídíem miripe tolík langka. Buluke kékonlo, Deena Aloplo gíana amiem moka langka.”

11 RUUTUM bí Mosime poto,

12“Ngo Israel mimelok oo oge yalumna ayanpe, Israel gooralok Lébi kídíem laato. Lébi kídíde ngokke.

13Kapeila oge yalumnam oode ngokke. Edílo ngo Ijipt kídílok oge yalumnam oo kídíem mokatodí, delo Israel lok oge yalumnam oo kídíem, tani dokom taro dokom ngokkepe ingusuto. Bulu ngokkepe iyé. Ngomino RUUTUM bí.”

14Sinai yépol mooruklo RUUTUM bí Mosime poto,

15“Lébi kídíem buluke pínmík pelang raamíkpe sanlangka. Poolo dugrík lokke ila minepe ina milokong tabungem sanlangka.”

16RUUTUM ke pokampe Mosibí bulum santo.

17Sikesi Lébike oo kídíke amíne, Gershon, Kohath delokke Merari,

18Gershon ke oo annyi lokke amíne, Libni delokke Shimei,

19Kohath ke oo appi lokke amíne, Amram, Ijhar, Hebron delokke Ujjiel.

20Merarike oo annyi lokke amíne, Mahli lang Mushi. Sikesi Lébi opínke edung erang pínmík kídíe.

21Libni lang Shimei, si Gershon king lenne iname, de Gershon opíne.

22Sok opín sokke poolo dugrík nalok ila mine yana milokong tabungem sanname 7,500 amiko kato.

23Si Gershon opín si Tombu delokke anggodan kékon delo notkoem ito.

24Buluke Gershon opínke mirope Laelke oo Eliasaph bí ito.

25Gershon kídíde Tombudem kaadu-tattokla, Tombu delokke arang ikap kídíem, Tombu lokke lamgé porda kídíem,

26baatum lokke porda kídíem, baatum lamgé kelang Tombu dem sogo bomna, delokke runggudem daggo bomna porda kídíem, delokke rímo kídí emlang dekedelo ilíknam ato-siro tabungem kaasi-tadsila ito.

27Kohath opín araso, Amram, Ijhar, Hibron delokke Ujjiel erang pínmík kídíe kato.

28Buluke poolo dugrík nalok ila mine yana milokong tabungem sanname 8,600 amiko kato. Kohath ami kídíde Deena Alop deme kaabom-tadbomnape ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Bulu RUUTUM ke Tombu delokke sokko danlo notkoem doodope ito.

30Kohath opín delokke mirope Ujjielke oo Elijaphan ito.

31Bulu Daapong Sonduk dem, tébul dem, sérak dakkedem, runggu kídídem, Deena Alop delo agér idu-satok iyém inana ekurang kídíem, pordem delokke deke delo agér aana ato-siro tabungem kaana-tadnape ito.

32Lébi kídíke ruutum yalumpe miri Aaronke oo Eleajar bí ito. Bí Deena Alop em kaabom-tadbomna kídíke ruutumpe ito.

33Merari opín lokke erang pínmíge Mahli lang Mushi.

34Buluke poolo dugrík nalok ila mine yana milokong tabungem sanname 6,200 amiko kato.

35Merari ami kídí delokke mirope Abihailke oo Juriel ito. Bulum Tombu delokke línggíng danlo notkoem doodope ito.

36Bulu Tombu delokke siipangem, delokke daabem, gaangem, duupuem delokke deke delokke ato-siro kídí emlang deke delo agér aana tabungem kaabomto.

37Sok teyolote bulu Tombu delokke gíídalo dínggonam gaang kídí emlang duupuem, hoda sunana petké kídíem, delokke rímo kídíem, kaabom-tadbomnape ito.

38Mosi delokke Aaron lang bík oo kídíde notkoem, Deena Alop delokke sanggodan, doonyi saatak Tombu delokke keralo doodope ito. Bulu Israel ami kídí kepe Deena Alop dem kaabom- tadbomto. Buluk kékonlo abíd amie Deena Alop delo aanako kayémílo moka moto.

39RUUTUMke lulíg kolok, poolo dugrík lok ilenla mine yana Lébi opínke pínmík tabungem Mosi kelang Aaronke sandume 22,000 amiko kato.

40 RUUTUM bí Mosime poto, “Israel aralokke oge yalumnam milokongem, poolo dugríkna lokke ila minena tabungem sanla amínem atyon langka.

41Israel arang lokke oge yalumnam oo kídí ayanpe Lébi kídíem laalangka delokke oge yalumnam Israel kídíke taro kídí ayanpe Lébi kídíke taroem laalangka. Ngomino RUUTUM bí.”

42RUUTUM ke lulíg nampe Mosibí Israel kídíke oge yalumnamem santo.

43Poolo dugrík nalok ilenla minena oge yalumnam milokong takamem amín lok atyonla sandum suname 22,273 ko ido.

44 RUUTUM bí Mosime sikepe poto,

45“Israel kídíke oge yalumnam oo kídí ayanpe Lébi kídíem laalangka, delokke buluke taro kídí ayanpe Lébi kídíke taroem laalangka. Kapeila Lébi kídíde ngokkepe iyé. Ngomino RUUTUMbí.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

46Lébi kídíem ngatboyana 273 oge yalumnam Israel ami legape

47kebangke tolíknam adupe mipil adumem nogdi pilngope ullangka.

48Sim abal sim otem kunam Israel amiem ipít kunam legape Aaron melang bík oo kídíem bilangka.”

49Depeila Mosibí, Lébi kídíke ngatbona adumem dorkunam ipít kuna balulem ulgooto.

50Israel kídíke oge yalumnamlok bí nokdi abalem 1,365 ko ulto.

51RUUTUM ke lulígnam agompe Mosibí ipítkuna baluldem Aaron mela bík oo kídíem bito.

Sannam 4

Kohath Kídíe

1 RUUTUM bí Mosi melang Aaronme poto,

2“Lébi kídíke Kohath erangem buluke opín-odong supelang ramík supe sanlangka.

3RUUTUMke dungko Tombulo agér ibana dítak íying angum lokke ila íying pilngonem sanla atyon langka.

4Kohath kídíke agérde Tombu delokke deeya yalumna ato siroem kaabom tatbomyé.

5Edílo notkoem addíyékudí, Aaronla bík oo kídíde Tombu aradelo gíala Daapong Sonduk keradelo donnam pordem taabínla, deloge Sondukdem polum langka.

6Delok teyo delo kamporupe soyo inam kolok polumla delok teyo delo yasanna egeko tamlumla ipala joonana daajong dem íklík langka.

7Bulu, RUUTUM kepe deena ettíng mekeng tébul dem yasanna egeko tamlumla delo teyo delo ekung kídíem, lukung bottena kídíem, delokke tíínam aman legape kaglag kídíem mela delokke kékonlo tébul delo deena ettíde kayarpe aido.

8Sike sokke teyolo yalína gasorko tamlík pala kampope nunam ayo egeko tamlumlík langka. Depe irongem joonana daajongem íklík langka.

9“Bulu sérak mekeng emlang séragem, sébbomnem lang ekung kídíem delokke olib télem mekeng kaglag kídíem yasanna ege gasor kolok polum langka.

10Bulu deke takam demlang deke delokke ekuserang tabungem kamporupe nunam ayo kolo tídla jongkelo melíg langka.

11Sok kékonlo bulu uun runggu delo yasanna egeko polum geyéla kamporupe nunam ayo kolok tídla joonana daajongem jongke delo íklík langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bulu Deena Alop delo agér inana ato-siro ekurang tabungem laadum sula yasanna ege gasor kolok ngoddum sula, kamporupe nunam ayo kolo tídla jongke delo melík langka.

13Bulu pitol runggu delokke metbudem laabínla yamugna ege gasor ko deme polum langka.

14Depe ipala bulu runggu delo agér inana atí kídí: eme medung, tabyab kotup, lukung, delokke kuujénana ekung kídí tabungem ege teyong delo melíklangka. Dekedem kamporupe nunam ayo kolo tídla joonana daajongem jongke delo íklík langka.

15“Aaron kela bík oo kídíde deena ato-siro kídí emlang deena ekurang kídíem ikapla, tídyinla irodem edílo notko delok byakdíe iyédí delo Kohath kídíe aala dekedem joope aido. Idola bulu deena ato-siro kídíem ukkípe aimang, demamílo bulu siyé. RUUTUM ke Tombu lokke ekuserang kídíem Kohath ami kídíe joope aido.

16Miri Aaronke oo Eleajar bí, Tombu tabung demla delo kumlíknam tél, ali-ayé aman kídíem, nampona atoem delokke sérak lokke télem kaasi-tadsinamem igepe aido.”

17RUUTUM bí Mosi melang Aaronme poto,

18“Kohath erang dem Lébi opínlok nyokmo mapeka.

19Bulum deena ekuserang anínlo gíamola simo madope, Aaronla bík oo kídíe aralo gíabola mipilem, agí agíke agér-anam ipenamem lang joopenamem kaalík-tadlík langka.

20Idola Kohath kídíde deena ekurang kídíem kaanín goola anyongo legapete kangkímapeka, depe imílo bulu siyé.”

Gershon Kídíe

21 RUUTUM bí Mosime poto,

22“Lébi kídíke Gershon erangem buluke opín-odong supelang ramík supe sanlangka.

23RUUTUM ke dungko Tombulo agér ibana dítak íying angum lokke ila pilngonem sanla atyon langka.

24Gershon kídíde sikesim agérpe ila joobomyé.

25Bulu RUUTUM ke Tombu delokke arangke tamkap kídí emla luyuke tamkap kídíem, Tombu teyolo kampope nula inam ayo pokap kídíem, lamgé aatakke porda kídíem,

26porda aro kídíem, Tombudem bilgoobomna gíídang kelang rungguke porda kídí emla rímo kídíem, gíídang aatakke porda kídí emlang deke takamem inana

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ato-siro tabungem kaasi-tadsinamem igepe aido. Gershon kídíde sike ekurang kídí sokke agér-anam kídíem kangge-tadgebope aido.

27Buluke agér-anam idu-satok, joodu-jootok takamlo Aaron kela bík oo kídíke pokampe ipe aido. Buluke ipenamem, joodu-jootok penamem tomlík-tomala, kaadu-kaatokla Mosi lang Aaron ipe aido.

28Sikesi RUUTUM ke Tombulo Gershon erangke agér gérbi pename. Buluke agér-anamde miri Aaronke oo Ithamarke ruudu-ruutoklok ipe aido.”

Merari Kídíe

29 RUUTUM bí Mosime poto,

30“Lébi kídíke Merari erangem, buluke opín-odong supelang ramíksupe sanlangka. RUUTUM ke dungko Tombulo agér ibana dítak íying angum lokke ila íying pilngonem sanla atyon langka.

31Merari kídíde sikesim agérpe ila joobomyé. Siipang kídíem, gaang kídíem lang Tombu lokke duupuem,

32gaang kídíke duupuem, hokeng petke kídíem lang Tombuem bilgoona gíídadem hogo bomna rímo kídíem delokke deke delo agér aana ilíknam ato-siro tabungem, kaasi-tadsila, joodu-jootok bomla ipe aido. Buluke mipil miyonge agí-agíke joobom supenamem isupe aido.

33Sikesi Tombu agér ikolo Merari erangke igepenam kídíe. Bulu miri Aaronke oo Ithamarke ruudu-ruutok lok ipe aido.”

Lébi Kídíem Sanname

34Mosi, Aaron delokke Israel opín-buang kídíke ruutum kídíe pínmík pelang raamíkpe Kohath kídíem santo.

35RUUTUM ke Tombulo agér ibana toodí takying angum kela takying pilngo dítak aralo yéna ami takamem,

36pínmíkpe sanname, 2,750 ko amie ido.

37Sikesi RUUTUM ke Tombulo agér ina Kohath erang kídíe. Mosi king RUUTUM ke polík kolok Mosi lang Aaron bínyi bulume santo.

38Gershon kídíem pínmík pelang ramíkpe santo.

39RUUTUM ke Tombulo agér ibana toodí takying angum kela takying pilngo dítak aralo yéna ami takamem,

40pínmíkpe sanname, 2,630 ko amie ido.

41Sikesi RUUTUM ke Tombulo agér ina Gershon erang kídíe. RUUTUM ke polík nampe Mosi lang Aaron bulume santo.

42Merari kídíem pínmík pelang ramíkpe santo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43RUUTUM ke Tombulo agér ibana toodí takying angum kela takying pilngo dítak aralo yéna ami takamem,

44pínmíkpe sanname, 3,200 ko amie ido.

45Sikesi RUUTUM ke Tombulo agér ibana Merari erang kídíe. ruutum ke polík nampe Mosi lang Aaron bulume santo.

46Sikepe Mosi, Aaron delokke Israel opín-buang kídíke ruutum kídíe pínmík pelang ramíkpe Lébi ami tabungem santo.

47RUUTUM ke Tombulo agér ibana toodí takying angum kelang takying pilngo dítak aralo yéna ami takamem,

48sandum suname, 8,580 ko amie ido.

49RUUTUM ke Mosi kíng políknampe mipilem agí-agíke agér ipenamem paryin líkto. RUUTUM ke Mosime polík nampe bulume sanyinto.

Sannam 5

Notkoem Deenampe Mesiiname

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Notko aralo tíid gena demangkom amíl amolok iyyi bítlenna demangkom simang atíem ugla dormo ayonlok deeyimana amiem notko luyulo melen dope Israel kídíem lulíg langka.

3Milokong dokom mime dokom, buluke gooralo ngokke duumín geko notkoem deemang-amope imadope, akampe melen langka.”

4RUUTUM ke Mosime poyil nampe Israel kídíe dekena amiem notko luyulo melenla ito.

Imem Ajéng Dorkuname

5 RUUTUM bí Mosime poto,

6“Israel kídíem sipe polangka; Edílo milokong kone demangkom mime kone tanike iyang ségupe ami akon teyolo imemko kala RUUTUM ke keralo loorí mape ikadí, de amide imemkai.

7Bí agí paab imemem ponkan supe aido. Bí agíke imem ajéngem apíípe dorkuko teyolo adu pilngo nana aduko dortem geyéla imemlík tonam amidem ajéngem bilangka.

8Idola imemlík tonam amide sinamko kala, delokke bíkke ali-atod kote kamape, ajéng abaldem dorkeng líkpenam kamayémílo, deme RUUTUM kelo dorlíkla miriem bilangka. Delo imemna bíme ipít kunape mér kote bitak sulangka.

9Israel kídíke mirilo bomanam deena aman tabude miri kepe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Mipilke deena amande agíke sue delokke ingkuem bí mirilo boma biyédí de miri kepe iyé.”

Méng Míngumem Igepenam Ayone

11 RUUTUM bí Mosime poto,

12“Israel kídíem sipe polangka: Edílo amikonke mime loorímape ila milolo jonnampe yébimape, akon ami kolo immín gela,

13deme agí milolok rumnyokla, bíkke deemang-amoem gagko sumape iyédí (Mime dem dekepe idungem kaana-tadnako kamape gagma yémílo),

14idola, milode arope míímape míngki-hakkie kayémílo delokke mimedem míngum yémílo demangkom mimede deelate milode míngumla, míngki-hakki kayémílo,

15delo bí méngdem miri keralo aabope aido. Mime delokke ayanpe bí sapa patírlok kilogram atel kope, olib tél atí píyél sumape demangkom nampona atoem ilíkmape bomalangka. Kapeila de aroem angunlo lengkan dokupe míngumna milo lokke ali-ayé amane.

16Miride mime dem gíabola runggu keralo dagamoyé.

17Bí kédéng ekung kolo deena asiem ayoko purlíkla delo RUUTUM ke Tombu delokke rumkíng kédénglok anyongko laala asi delo kosang dope hoyél sulíkyé.

18Delo bí mime delokke dumídem taala sapa patír delokke aman dem mime delokke alaglo bommoyé. Miri de alag delo béénamem bomana, kosana asi kana ekudem bomyé.

19Delo miride bíkke pésunam agomdem mimedem elíkmoyé, ‘No ami, atí ibbo-dobo sumamílo, delokke no loorímape imamílo delokke nok milo gooralo duudungem deemang-amo imamílo, si béénamem bomana kosana asi si nom atímangem iket mapeka.

20Idola nokke milo gooralo duudungem no loorímape ila, nok milo kékonlo abíd amiem ibbo-dobo sula no deemang-amo itumílo,’

21depe emdudem miride mimedem bíkke péko aralo pélíkpe aido. ‘RUUTUM bí ami kídí aralo nome pénam amipe imola edílo nokke ekonge sanla akiiem bíímoyédí nome bulu míípakla idope imolangka.

22Béénamem bomana asi si nok amíllo aala nok ekongem sanmola delokke nok akiiem bíímolangka.’ Delo mimede ‘Dekepe ilangka,’ emla elíkla pésupe aiyé.

23“Miride sim pénam agom kídísim tídbuumnam kitap kolo atgeyéla deme kosana asilo arkut líkkupe aiyé.

24Delo bí béénamem bomana delokke amíl aralo aala yagorupe kimona, kosana asidem, mime dem tíímope aiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Depe irodem miride mime alag delok ali-ayé amandem laala RUUTUM ke keralo leesakla runggulo bomalangka.

26Delokrodem miride aman deloge lakyumko mínggenam amanpe laala runggu delo romlangka.

27Mimede deemape ila agí miloem yaddumílo, edílo béénamem bomana asidem tíiyédí, delo aside amíl delo yagorupe kimoyé. Bík akiide bíiyé delokke bíkke ekongde sanyé, delokke agí ami aralo bí pékanampe iyé.

28Idola mimede deemang-amo imape agíem deenamrupe mesutumílo bíkkíng kinam atí kamayé delokke bí ome-oo oyé.

29Simoko mime lokke milo gooralo duudula agíem deemang-amope isula loorímape inem demangkom,

30milo lokke mime teyolo míngumla, míngki-hakkiyém igepenam ayone. Miride mimedem RUUTUM ke keralo dagamope aido delokke sim ayon tabung sim mime teyolo ilíkpe aido.

31Milode míímem-samemlok apít-arayé idola mimede imem yémílo imem ajéngem paasuyé.”

Sannam 6

Najirit kídíke Idonge

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídíem sipe polangka: Edílo milokong kone demangkom mime kone RUUTUM kepe angurusupe tolíksuna Najiritpe yédope pésuyédí,

3de amide apong tíímapeka, delokke abíd siiyé líknam tíínam bier emla aponglok katkunam potík demangkom abíd apong katak suna apongem tíímapeka. Bí onggur alangem tíímapeka delokke onggur ayéem éépelai, loreenam pelai domapeka.

4Bíkke Najiritpe yédung tetengem onggur esinglok lenna atoem demangkom amíem demangkom asigem domapeka.

5“Bíkke Najiritpe pésu aradelo yédutetedem bí dumíd emlang nammídem ngísula imapeka. Bí RUUTUM kepe apekpe Najiritpe yédu tete delo deena amikope yépe aido. Bí dumídem bodongpe gepe aido.

6Bíkke RUUTUM kepe apekpe Najiritpe yédu tete delo simang amíl dongko anínlo gíamapeka.

7Shédíke legape bíkke apekpe Najiritpe yénamke soktame kadutete deme, bí agíke ane-abu, bírme-bíro lokke siyémte, buluke anínlo gíala, dormo ayonlok bí deemang iketsupe aimang.

8Kapeila bíkke apekpe yédu tete delo bí RUUTUM kepe kumlíkname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“Bík keralo amiko menang asak sila bík kumlík sunam dumídem edílo deema moyédí, delo bí longe kínídko toyala, longe kíníd nana longe delo bíkke dumíd emlang nammídem ngíbín sulangka. Delo bí dormo ayonlok deeyéku.

10Longe píínyi nana longe delo bí pekí annyi mangkom perong annyiko RUUTUM ke Tombu lamgélo aala miriem bilangka.

11Delo miride akonem paab amanpe delokke akonem romnam amanpe ilíkla, bíkke simangem kaarík sunam legape dormo ayonlok deebín bikupe aiyé. Delo longe delo bí lekoda dumídem kumlík sukupe aiyé.

12Delokke bí agísu longemte, Najiritpe kumlík sukupe aiyé. Depe irodem bíkke kerangke kumlík sutonamde agér kaimayé, kapeila bík kumlík sutonam dumídde deeyi mangkai. Depeila bí imem legape amanem toodí taktelna méro ko bomape aido.

13Najirit lokke apekrupe tolíksula yédíe edílo yéyin yédí, bí RUUTUM ke Tombu lamgé delo gíape aido.

14Delo bí romnam amanpe toodí taktelna méro ko atí tarí tape kamanako bomalangka. Toodí taktelna mérne ko atí tarí tape kamanako paab aman legape bomalangka, delokke atí tarí tape kamana mérko ashéng aman legape bomalangka.

15Sike sokke kékon loteng tél kana séruk ettíng bésor nalok lang tél iyél sunam kampona atang ettínglok delokke siiyé líkmanam goona ettíng lok bomala tíínam aman kelang ali-ayé amanke teyolo bomtem aalangka.

16“Sike takam sim miride RUUTUMke keralo bomala romnam aman emla paab amanem amanpe ilík bilangka.

17Delok rongem bí ali-ayé aman demlang tíínam aman deme itak sula aapélo goona ettíng kanadem laala ashéng amanpe mérdem RUUTUM kelo ipak líklangka.

18Depe irodem RUUTUM ke Tombu lamgé delo bíkke kumlík sunam dumíd dem bomla ashéng aman ipakko eme delo romtak sulíkpe aido.

19“Najiritke kumlík sunam dumíd dem ngípak surodem, miride bík alag delo keenam mér delokke laktíkko, siiyé líkyél sumanam apu-adenpe inam ettíng kolang bésorna séruk ettíngko aapé delok laala melík langka.

20Depe melík rodem miride RUUTUM ke keralo leesak amanpe ilíkyé. Amanpe binam letík delang leesak líknam angkeng alop de delokke leesak tonam aman tabude deene, delokke de mirike tarope iyé. Sikepe irodem Najiritde onggur alangem tííladoku.

21Sikesi Najiritke igepenam idong kídíe. Idola Najirit kone agí pésunam teyolote amanko tosak suyémílo, bíkke tosak sunampe bí agérem ipíípe aido.”

Mirike Utepooro Agom Políkname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22 RUUTUM bí Mosime poto,

23“Aaron melang bík oo kídíem polangka: Nolu Israel ami teyolo utepooro agom lulígyém sikepe buluke teyolo lulíg langka:

24“RUUTUM bí nok teyolo utepooroem ruubila nome kaabom daklangka.

25“RUUTUM bí, agí mikmoem nok teyolo angunpe ngunbi daklangka, delokke ayang daklangka.

26“RUUTUM bí nokkelo, bíkke mikmoem ngébala nokke aapí-aangem eetet modak langka.”

27Delokke RUUTUM bí poto, “Edílo bulu ngokke amínem mínla Israel teyolo utepooro agomem lulíg yédí, delo ngo buluk teyolo utepooroem ruulíg biyé.”

Sannam 7

Miro Kídíke Aman Biname

1Edílo Mosi bí RUUTUM ke Tombudem moyintodí, delo bí Tombu demlang delokke ato-siro tabungem pídéla kumlíkto. Bí runggu demlang delokke ekuserang takam emte pídéla kumlíkto.

2Depe irodem opín-buang daadiem sankolo sandum suna miro tabungde aman bomato.

3Bulu RUUTUM kelo mipil legape rubo miyongko delokke miro annyi dumsupe gaariko ila, tamlumnam gaari akkéko Tombu keralo bomabito.

4RUUTUM bí Mosime poto,

5Tombu so agér aadope sim aman kídar sim buluke lok torík sulangka, delokke sike sim Lebi kídílo, buluke mipil agérlo inadope bilangka.

6Delo Mosi bí gaari kídí demlang rubo kídíem laarík sula Lebi kídíem bito.

7Bí agér inam akorpe gaari annyi kolang rubo appiko Gershon kídíem bito.

8Bí agérke ikor-siyorpe gaari kola rubo píínyiko Merari kídíem bito. Miri Aaronke oo Ithamarke ruudu-ruutok aralo bulu takam yéyinto.

9Idola deena ekuserang kídíem, jonggo bomnam legape Kohath kídí teyolo Mosi bí atí bimato.

10Edílo runggu dem pídéla kumlíktodi, delo dekepe kumlíknam legape opín-buang tabungke ruutum kídílo buluke aman kídíem boma biyinto.

11RUUTUM bí Mosi me lulígto, “Runggu sime kumlíknam legape looying kola loonyi loope, loodí mipíem, opín-buang miyongke ruutum kídíke akone bík amanem boma bipe aido.”

12-83Dekepe lulíg kolok opín-buang tabungke ruutum kídíde, buluke aman kídíem bomala biyinto. Kerayalum longe delo Judah opínke ruutumpe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Amminadabke oo Nahshon bí amanem bomabito. Loonyi nana longe delo, Issakhar opínke ruutumpe Juarke oo Nethaniel bí amanem bomabito. Longum nana longe delo, Jebulun opínke ruutumpe ina Helonke oo Eliab bí amanem bomabito. Loopi nana longe delo, Reuben opínke ruutumpe ina Shedeurke oo Elijur bí amanem bomabito. Longo nana longe delo, Simeon opínke ruutumpe ina Jurishaddaike oo Shelumiel bí amanem bomabito. Longké nana longe delo, Gad opínke ruutumpe ina Deuelke oo Eliasaph bí amanem bomabito. Kíníd nana longe delo, Ephraim opínke ruutumpe ina Ammihudke oo Elishama bí amanem bomabito. Píínyi nana longe delo, Manasseh opínke ruutumpe ina Pedajurke oo Gamaliel bí amanem bomabito. Konang nana longe delo, Benjamin opínke ruutumpe ina Gideoni ke oo Abidan bí amanem bomabito. Looying nana longe delo Dan opínke ruutumpe ina Ammishaddai ke oo Ahiejer bí amanem bomabito. Looying kola longkon delo, Asher opínke ruutumpe ina Okran ke oo Pagiel bí amanem bomabito. Looying kola loonyi delo, Naphtali opínke ruutumpe ina Enanke oo Ahira bí amanem bomabito. Kebangke tolíknam adupe, opín-buang mipil ruutum kídíde, ali-ayé amanpe tél loklang ettíng lok hoyél sula bíídope líknam 1:5 kilogram tebekna baldín ekung kolang 800 gram tebegna baldín egugko delokke nampona atíem bíídope iliknam 110 gram tebekna uun lukungko. Romnam amanpe rupangko, mér ko, delokke toodí taktelna méro ko. Paab amanpe béno ko. Ashéng amanpe rubo annyiko, mér pilngo kolang sobén pilngoko delokke toodí taktelna méro pilngoko bomang bila akam pakpe aman kídíem bomabiyinto.

84-88Runggudem kumlíknam legape opín íying kolang annyi delokke ruutum kídíke aman bomanam idume sikeko kato: Ali-ayé aman legape, 27:6 kilogram kope idum tebege ina baldín ekunge íying kolang annyiko delokke baldín eguge íying kolang annyiko ito. Delokke 1:32 kilogram kope idum tebege ina uun lukunge íying kolang annyiko ito. Romnam aman legape rupang íying kolang annyiko, mér íying kolang annyiko delokke toodí taktelna mére íying kolang annyiko ito. Paab aman legape bénboe íying kolang annyiko ito. Ashéng aman legape ruboe íying annyi kolang appiko, mérboe íying akkéko, sobéne íying akkéko delokke toodí taktelna méroe íying akkéko ito.

89Edílo RUUTUM me lupo sudope RUUTUM ke Tombu delo Mosi bí aatodí, delo bí Daapong Sonduk teyongke Sérubim annyi pénsam delokke Ipítna Ayang Dungkeng delok RUUTUM bí bíme lupodupe tadsula, bí bím luposuto.

Sannam 8

Séragem Leelíkname

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Aaronme sipe polangka: Edílo no sérag kíníd dem leelík yédí, delo sérag dakkengke kerang dakpom alumdem angune ngunkanpe aido.”

3Mosime RUUTUM ke lukampe Aaron bí sérag kídídem dakkengke kerang danpe idope ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Sérag dakkedem RUUTUM ke Mosime lenkannam adupe demjépnam uunlok leerílok ila appun punkolope molíkto.

Lebi Kídíem Angupe Ingusuname

5 RUUTUM bí Mosime poto,

6“Israel ami kídí aralok Lebi kídíem ullenla, dormo ayonlok bulum deebín langka.

7Bulum deebíndope no sikepe ilangka: Buluke teyolo arkutnana asidem píkkatpala, bulum amíl tabungem ngíbín sumolangka delokke buluke ege-galugem etkutsumola bulum deengkut sumolangka.

8Depe irodem ettíng ímíknamlo tél hoyélsunam ali-ayé amanem bomtaksula rupangko bomamolangka, delokke paab amanpe rupangkon koteng no bomalangka.

9Delo no RUUTUM ke Tombu keralo Lebi kídíem aabola, Israel tabungem gogdum sulangka.

10No RUUTUM ke keralo Lebi kídíem aabola, Israel kídíe buluk alagem Lebi kídí teyolo leelígpe aiyé.

11Depe irodem RUUTUM ke agérlo bulu gérlendope Israel kídí gooralok Lebi kídíem Aaronbí leesak amanpe RUUTUM ke keralo bipe aido.

12“Rupang kídíke tukkulo Lebi kídíe buluk alagem leelígrongem, rupang kondem RUUTUM ke keralo paab amanpe delokke rupang kondem Lébi kídíke ipítnam legape romnam amanpe ilík langka.

13Aaron kelang bík oo kídí keralo Lebi kídíem dagmo geyéla bulum leesak amanpe RUUTUM kelo ilík langka.

14Sikepe no Lebi kídíem Israel kídí gooralok angupe ingu sulangka. Depe irodem Lebi kídíde ngokkepe iyé.

15No Lebi kídíem deebín mola, bulum leesak amanpe ilík rodem, bulum RUUTUM ke Tombulo agérem ilen mope aido.

16Bulu ngokkepe Israel aralok apíírupe bingu supename. Israel mime aralok oge yalumnam oo ayanpe bulume ngo langu sudung.

17Israel aralokke milokong oge yalum namde tani dokom taro dokom ngokke. Edílo ngo Ijipt amonglo oge yalumnamem mokatodí, delo ngokkepe bulume rungu suto.

18Depeila Israelke oge yalumnam oo ayanpe ngo Lebi kídíem langu sudung.

19Israel kídíke aralo, RUUTUM ke Tombu agérlo idope Israel kídíke ayanpe delok teyolo edílo Israel kídíe Deena Alop anín delo gíayédi, delo atímange

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bulukíng kamadope, delokke deke delok bulum ipít dope, Lebi kídíem Aaron kílang bík oo kídílo amanpe ngo bidung.”

20 RUUTUM ke Mosime lulígnampe, Mosi delokke Aaronla bík oo kídíde delokke Israel maglíng tabunge Lebi kídí teyolo agérem gérlíkto.

21Lebi kídíde agíem deebín sula buluk ege-galugem etbín suto. Depe irodem bulum deebínla, ipít agérem ila RUUTUM ke keralo leesak amanpe bulum Aaron bí kumlíkto.

22Dekepe irodem Aaron kelang bík oo kídíke kaadu-tattok aralo yéla, RUUTUM ke Tombu agérem idope Lebi kídíe aayinto. RUUTUM ke Mosime lulígnampe Lebi kídí teyolo bulu agérem gérlíkto.

23 RUUTUM bí Mosime poto,

24“Lebi kídílo sikepe idonge kayé: Takying annyi kola takngona demangkom dem mineyana Lebi miyongde RUUTUM ke Tombu ekumlo agérlo ipe aido.

25Idola takying pilngo rodem buluke iyasunam agér-anamlo asoope duulang kula agér iyikupe aimang.

26Bulu RUUTUM ke Tombu agérlo buluk bíro kídíem igul-sanggulla ilado, idola bulu agísue aro agérem iyimapeka. Sikepe no Lebi kídí teyolo buluke agér anamem ruupan subilangka.”

Sannam 9

Gíbong Adeng-ape

1Ijipt amonglok gílen rongku lokke dítak annyi nanake kerang poolo delo RUUTUM bí Mosime Sinai yépol mooruklo poto,

2“Toodí-yaamo paklo Israel kídíem Gíbong adeng-apeme imope aido.

3Adeng-apeke idong ayonlok sok poolo sokke looying kola loopinana longeke yume momí-roríem sim gíídí-siipe sim ibosulangka.”

4Dekepe lulíg kolok Mosi bí Israel kídíem Gíbong adeng-ape dem ibosu dope popala,

5bulu kerang pooloke looying kola loopi nana longeke yume momí-roríem Sinai lokke yépol-mooruklo deme ibosuto. Mosime RUUTUM ke lulígnam tabungem bulu ibosuto.

6Idola delo longe delo buluke ayokone, milokong ko gíímangla, bík simang amílem uknam legape deemape ila, dem gíídí-siipe dem ikan mínmato.

7Depeila bulu Mosime pokanto, “Gííma-siimo legape ngolu deemang kai idola abíd Israel kídíke akampe RUUTUM me aman bikolo ngolum kape lutumkan?”

8Mosi bulum, “Ngoluke legape RUUTUM bí ingkona poyil kodí pobiyéne dem ngo matapong. Nolu toya polangka,” emla poyansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo RUUTUM bí Mosime poto,

10“Israel kídíem sipe polangka: Edílo noluke akone demangkom noluke otíng oyine gííma-siimo legape deemape iyédí, demangkom mootenglo en-gong gígoola yégoyédi, depe idagakom bulu RUUTUM ke Gíbong adeng-apeme ilado.

11Bulu poolo annyi lokke looying kola loopi nana longeke yume momí-roríem adeng-ape deme ibosulado. Bulu kosana neyi-neyang lokla siiyé líkmanam ettíng lok doyél sula mérdem dobosupe aido.

12Bulu taro delok alongem atí dírpe aimang, delokke roh akon loope dongong atí memapeka. Edílo bulu Gíbong adeng-ape dem igeyédí delo bulu adeng-apeke idong takamem igelangka.

13Idola dormo ayonlok deemang-amo atí kamana kone delokke en-gong gígoomape idolate Gíbong adeng-apeem imape amikone iyémílo, dekeme agí amipe hanyimapeka. Kapeila toodí paklo de amide RUUTUM kíng amanem boma bimato. De amide agí paab ajéngem gesuyé.

14“Noluke aralo mibo-miying kone RUUTUM ke Gíbong adeng-apeme imín gepe míiyémílo, de gíídí-siipeke idong ayonlok imín gepe aiyé. Nolu agí ami keepe lang mibo-miying keepe gíídí-siipe iyonem idong atelpe bompe aido.”

Emepe Ina Doomug Adonge
(Gílen 40:34-38)

15Ingkona longelo RUUTUM ke Tombu dem motodí, delo doomuge bííbomto. Yume lokke ila roh loope Tombu delokke doomug dem eme kísape kaato.

16Dekepe iyarla Tombu dem longeme doomuge bííbomla, yueme eme kísape kaatíto.

17Edí-edílodí doomugde Tombu teyong delok gyabín yékudí delo Israel kídíe byakto, delokke edí-edílodí doomugde gyangala duubom yékudí, delo bulu notko ila duuto.

18RUUTUM ke lulígyém Israel kídíde byakto delokke bíkke lulígyém notko ila duuto.

19Edílo doomugde Tombu delok gyabínmape deddína longem dakbom yédí, dekena longe loope bulu byakmape notko atel delo RUUTUM ke agomem tatla duutíto.

20Lekonem doomugde longe ayokon petom legape Tombu delo kato. Depe idagakom bulu RUUTUM ke lulígnampe byakto delokke bíkke lulíg nampe notko ila duuto.

21Lekonem doomugde yumelok ila roh petomlo kato. Delote, edílo doomugde roem gyabín yédí, bulu byaklen mínto. Longe dokom yoh dokom edí-edílodí doomugde gyabín lenyédí delo bulute byakmín geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22RUUTUM ke Tombu teyolo doomugde loonyi kope demangkom poolo kope demangkom dítak kope duuyé mílote Israel kídíe dekepe notko ila duumín geto, delokke byaklenmato.

23RUUTUM ke lulígyém bulu notko ila duuto, delokke RUUTUM ke lulígyém bulu byaklento. RUUTUM ke Mosi kíng lulígnampe RUUTUM ke agomem bulu tatla igeto.

Sannam 10

Baldínlok Pínam Bikul Tapung Kídíe

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Kampope, bésordope demjépnam baldín loge bikul annyiko pílangka. Deme notko lokke byaklendí emlang dumsudíem gogyingpe mutkandope ilangka.

3Edílo bikul tapung annyidem mutyédí delo RUUTUM ke Tombu gíídalo Israel tabungem nok keralo dumsu molangka.

4Bikul atelem mutyém Israel lokke opín-buangke ruutum kídí petome nok keralo dumsuyé.

5“Edílo bikul tapunge mutyédí, delo sanggo danlo notko ina opíne byaklen geyé.

6Lennyi nape mutyém, sokko danlo notko ine byakmín geyé. Tapung mutnamde byakdope emla gogyiname.

7Opín-buang milungem gogdum sugape tapungem mutpe aido, idola ségu atelpe mutmapeka.

8Aaronke miri oo kídíde tapungem mutpe aido. Sikesi siirum-siirum loope noluke igepenam idonge.

9Edílo nolum iré-inyona miruem nolu agí amonglo mimakpe maklen yédí, delo bikul tapungem mutlangka. Depe imílo RUUTUM noluke Shédí bí nolum míípasula nolume mirulok mopítyé.

10Sokke kékon loteng noluke gíídí-siipe domanlo delokke Poolo Aní adeng-apelo, noluke romnam aman teyong lolang ashéng aman teyonglo nolu bikul tapungem mutlangka. Dekepe noluke Shédíke keralo nolum mínggenape iyé. Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.”

Sinai Lok Israel Kídíke Byakname

11Dítak annyi lokke poolo annyike looying annyinana longe delo, Daapong Sonduk kako RUUTUM ke Tombu teyong delok doomuge gyabínto.

12Delo Israel tabunge yépol-mooruk Sinai delok byaklen langkula abíd moole kídílo en-gola doomug delokke apéélíkko yépol mooruk Paran among loope en-goto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13RUUTUM ke Mosime lulígnam adupe so byakrum so kerayalumpe byaklen bosuto.

14Kerayalumpe Amminadabke oo Nahshonke ruutumpe lulíg aralo Judah opín-buade agí jandiem bomla notko delok gílen geto.

15Sok méélampe Issakhar opín-buangde Juarke oo Nethanielke ruutumpe lulíg aralo gímín geto.

16Delok rodem Jebulun opín-buangde Helonke oo Eliabke ruutumpe lulíg aralo gímín geto.

17Delo ruutum ke Tombu dem atla dekedem joobomna Gershon kídíe lang Merari kídíe gílento.

18Delok kékon delo Shedeurke oo Elijurke ruutumpe lulíg aralo Reuben opín-buade agí jandiem bomla gílento.

19Sok méélampe Jurishaddaike oo Shelumielke ruutumpe lulíg aralo Simeon opín-buangde gílen mínto.

20Delok rongem Deuelke oo Eliasaphke ruutumpe lulíg aralo Gad opín-buade gímín geto.

21Delo deena ekuserang kídíem joobomna Kohath kídíe gílen mínto. Buluke píímang adape RUUTUM ke Tombudem mola hoyin líkpe aidungai.

22Delok kékonlo Ammihudke oo Elishamake ruutumpe lulíg aralo Ephraim opín-buangde agí jandiem bomla gílento.

23Sok méélamlo Pedajurke oo Gamalielke ruutumpe lulíg aralo Manasseh opín-buange gílen mínto.

24Delok rongem Gideonike oo Abidanke ruutumpe lulíg aralo Benjamin opín-buange gímín geto.

25Méélam yalumpe gímín gepena orek kídíke kaabomnape Ammishaddaike oo Ahiejerke ruutumpe lulíg aralo Dan opín-buange agí jandiem bomla gílen geto.

26Sok méélampe Okranke oo Pagielke ruutumpe lulíg aralo Asher opín-buange gílen mínto.

27Delok rodem Naphtali opín-buangde Inanke oo Ahirake ruutumpe lulíg aralo gímín geto.

28Sikepe Israel kídíe gílendoem orek orekpe yonlento.

29Mosike ato abu Midian ami Reuelke oo Hobabme Mosi bí poto, “RUUTUM ke, ‘Ngo nolum dem biyé,’ emla mansuko moolop delo ngolu supak byaklendak, depeila kaju ngolukíng no enmín getoka delokke ngolu nom ai-kampope yébo-dakbo suyé, kapeila Israel kídílo RUUTUM bí gaina ato-siroem toge sutung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Hobab poyan suto, “Ma ngo enmín gemayé. Ngo agíke amisulo lang agíke among sulo ensuyéku.”

31Idola Mosi lutumto, “No ngolume mepak sumapeka, kapeila yépol-moorukso notko ipekuem no kéndung. Depeila no ngoluke amigpe ilayé.

32No ngolukíng enmín gemílo, RUUTUM ke gaina ato-siro binamem, nomteng tarongem biyé.”

33Dekepe embo surodem, bulu RUUTUM ke dííte delok byaklenla longum ko ento. Dekepe longum endudem buluke duupekoem mabodope, RUUTUM ke Daapong Sondukde buluke keralo en-geto.

34Notko delok buluke enlendo delo RUUTUM ke doomuge buluke teyolo gyabomto.

35Edí-edílodí Daapong Sondukde gílen todí delo Mosi bí sikepe poto, “E RUUTUM, darep langka, nokke miru kídíem monpan-monran sula, nom akna kídíem duknyok gemolangka.”

36Edílo de apéétodí delo bí sipe poto, “E RUUTUM, sankén yimanam éjar Israel kídílo, aalat sulang kuka.”

Sannam 11

Eme Dorlenname

1 RUUTUM ke tatkolo ami kídíde buluke duug-adírem ebín esonpe manbosuto. Deme tatla bí markai. Delo RUUTUM kelok eme buluke aralo dorlenla, kéényu-rego notko lokke tombu ayokonem guto.

2Edílo ami kídíde Mosi kelo kapkan sutodí, bí delo RUUTUM me kumla irongdem emede mitkaku.

3Depeila dem moolop dem Tabera emla manto, kapeila delo buluke aralo RUUTUM ke eme guto.

Miro Íying Kíníd Ullenname

4Israel kídílo lekope yémín gena mibo-miying kídíde donam-tíínam abíd legape ebínpe manlenkai, delok teyong delo Israel kídí dete buula marla pobosuto, “Ngolu adín petom lokkom dopa tuamílo!

5Atí are kamape Ijipt amonglo engo dopanam emlang makungem, pumrungem, lik ayéme, díílap eme delokke losun kídíem donamem ngolu míípa sudung.

6Idola supak so ngolu doyém-doso along rungkai. Ngolu manna sokke kékonlo abídyang kaapamang.”

7Mannade yasi-yagéla amí aménekíai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ami kídíde gígoola dekedem títa goola deme ímík mamílo nyotmík rongem ettíngpe ila, delo deme apu-apupe raala idungai. De olib téllok keenam kísa ngamdungai.

9De manna kídarde notkolo yoeme aapam tangarlo lekope oyél sudungai.

10Tombu eyablo erang miyongpe ami kídí delokke buunam-marnam dem Mosi bí tatto. Delo RUUTUM bí yagorupe marto, deme kaala, Mosi bí yagorupe ankí alongto.

11Bí RUUTUM me íito, “Kape nokke béérang teyolo sikepe adírem bomangkan? Ami kídí sokke eged em ngok teyolo pyajém líkbomla ilíkko araso, íngkona agérko ngo ila nome míínying motun?

12Ngo sim ami kídí sim gela olentonía? Nebínge koo ojingem kape kísa bídudí deke kísape sim ami kídí sim bíla buluke buku kídílo nokke pébi sulíknam amonglo gíbodope, kape no ngom políkkan?

13Ami kídí tabung legape íngko lokda ngo adínem mata biyén? ‘Ngolum adín dodope bilangka,’ emla bulu ngom érbomdung.

14Sim ami kídí tabung sim ngo bíla yége lamang, ngok legape eget si tebeg aloodung.

15Sikepe nok ségue ngok teyolo iyar pemílo delokke ngo nok kangkolo yéji dumílo, supak no ngom simo langka. Ngom agísue me nyoksu momapeka.”

16 RUUTUM bí Mosi me poto, “Israel kídí aralok nokke mite-mirope kénnam lok, midum íying kínídko tomdum sulangka. Bulum nokkíng lekope RUUTUM ke Tombu kera delo daga mínmo langka.

17Depe irodem delo ngo tokla nome luposuyé, delokke nokkelo duuna aid kídílok ayoko laala buluke teyolo aid kídíem melíkyé. Depe irodem bulu takam nokke egedem gedum suyé delokke no agí atele ami kídíke egedem gebít suyimayé.

18“Ami kídíem sipe polangka, ‘Nyampoke longem noluke adín dogape nolu tabunge deebín sulangka. “Ijipt amolo ngolu aiyatuai, ngolu adín dopaduamílo,” emla noluke marnam-buunam adudem RUUTUM bí tatto. Supak RUUTUM bí adín dodope adínem biyé.

19Nolu lootel, loonyi demangkom longo longké, looying demangkom looying annyi petom kope adínem domayé.

20Idola poolo apíng kope, nolu delok kigedope, noluke nyobung nappalok dekede lendokupe dopayé. Kapeila nolu, “Ngolu Ijipt em kapei gínyo tokune?” emla marla-buula noluke aralo yémín gena RUUTUM me lula bím mepakto.’”

21Idola Mosi bí RUUTUMme poto, “Sina ngo midum língko akké éjar amiem gíbodung, delokke poolo apíípe adínem dodope biyé emla no mandung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Deddína bénbam emla rubamem moka dokom bulume pííbo suyédí? Siyéng lokke engo tabungem kuudokom, bulume pííbo suyédí?”

23 RUUTUM bí Mosime poyan suto, “RUUTUM ke alage andeng aloodunía? Ngok poname arope iyédí, imayédí no supak kaayé.”

24Depe porodem Mosi gílen langkula RUUTUM ke ponam tabudem ami kídíem popatoku. Bí buluke aralok miro íying kínídko tomdum sula Tombu keradelo dagamoto.

25Delo RUUTUM bí doomug delo oila bím luposuto, delokke bíkkíng duuna aid kídílok ayoko laala miro kíníd teyong delo aidem melíkto. Edílo aidde bulukíng dungaa todí, bulu takame kaalu-kangor agomem poyinto. Idola bulu lekoda dekepe iyimato.

26Idola Eldad delokke Medad emnam midum annyiko agí notkolo duusuto. Bínyimte miro kídíke amín atkolo attak líktuai. Idola bínyi Tombu delo aamín gemato. Sipe ituakom aidde bínyi kelote dungaala, bínyi notko arasu delo kaalu-kangor agomem poto.

27Yaamé koo kone dugla deme Mosi me, “Eldad lang Medad bínyi notkolo kaalu-kangor agomem podung,” emla popato.

28Yaamé koo lokkai Mosi me igulna Nunke oo Joshua bí Mosi me, “Ngok ruutum, Mosi no bínyim lutum langka,” emla poto.

29Idola Mosi poyansuto, “Ngok legape no nedunía? RUUTUM bí agí aidem ami takamlo bila, RUUTUM bí ami tabungem kaaluna miripe imoduamílo emla ngo míídung.”

30Dekepe irodem Mosi lang Israel kídíde miro kídíke agí notkope gílat sutoku.

RUUTUM ke Kuel Pettangem Biname

31 RUUTUM kelok asarko mullenla siyéng asilok kuel pettangem muda bomtoku. Dekede notko delo lang loodum bedang gíbom suko rego mipí loope among teyolo mitar atel kope kedonpe yobala bííyin bomto.

32Delo longe delo lang yoh delo delokke longekon delo loodumpe ami kídíe gílenla kuel pettangem umtíto. Sékote éjar kilogram rumkípe laadum sumato. Delo bulu dekedem notko delokke rego miyonglo more reyinto.

33Idola buluke adín kídíem nappalo dongo dungadape delokke akiilo méyyin mangadape, ami kídíke teyong delo RUUTUM bí marlíngla itung-irélento.

34Dekepe ila moolop delokke amínem Kibroth Hattabaah (Domon-tíímon ke agoe) emto. Kapeila delo bulu adínem domon-tíímon bomna kídíem yuyinto.

35Kibroth Hattabaah delokke ami kídíe gílen langkula Hajeroth emkolo byakla notko itoku.

Sannam 12

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mosime Miriam Keela Aaronke Akname

1Mosi bí Kushit mimeko bomrodem Miriam lang Aaron bínyi deme akla Mosi me lukang lento.

2Bínyi lukadola poto, “RUUTUM bí Mosi petom kíngía lupo sudune? Ngolu kííte bí luposumanía?” Deme RUUTUM bí tatto.

3Tani gíída sokke tani aralo Mosi bí remel yalumna amikuai.

4Menang asak RUUTUM bí Mosi melang Aaronme delokke Miriamme, “Nolu angume RUUTUM ke Tombulo aalangka,” emla tomto. Delo bulu angumde aabito.

5RUUTUM bí delo doomug adong delo oila, RUUTUM ke Tombu lamgé delo dagdola Aaron melang Miriam me gogto. Edílo bínyi gíang todí,

6delo bínyim bí poto, “Ngok agom ponamem nonyi tatgap langka. Edílo noluke aralo RUUTUM ke kaaluna miriko kayédí, ngo bím kaarí-kaanyo kídílok lengkan sudung delokke ngo bím immang kídílo pobosudung.

7Idola ngokke agér ibina Mosi kelodan sikepe imang. Bí ngok ekum lokke ami takam aralo míngke suyaname.

8Bím ngok gíngkí agompe pomape, deenampe mikmo gerík sudola, lupo-manmo ibosudung. Bí RUUTUM ke moi-muangem kaapadung. Dekepe ikolo, ngokke agér ibina Mosike mirupe lugela, nonyi pesomanía?”

9 RUUTUM bí bínyik teyolo marla gítoku.

10Edílo doomug adongde Tombu teyo delok gyabín tokudí, delo tapam yasipe tííde, Miriam kíng kato. Aaron bí delo Miriam kíng kaasutoname, bím tííd gedupe kaato.

11Kaala bí Mosime, “E ngok ruutum, ngonyike bopolrupe paab inam sim ngonyik teyolo melík mayika.

12Bíme amíl arotkone yaadope olennam orí kísape imomayika,” emla roguto.

13Delo Mosi bí RUUTUM kíng “E Shédía, ayala bím ipílangkuka,” emla kabbisuto.

14RUUTUM bí Mosi me poyan suto, “Bíkke abue, bík mikmolo takil suklum tuamílo, bí longe kíníd kokai belumla yémayénía? Longe kínídko bím notko luyulo tumpotoka. Delok rongem bím notkolo langa ladoku.”

15Depeila Miriam me longe kínídko notko luyulo tumpoto. Bíme langaang kumang adape ami kídíe byakmato.

16Dekepe irodem ami kídíde Hajeroth delok byaklen langkula yépol mooruk Paranlo notkoem itoku.

Sannam 13

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kanaan Amongem Rokang Gooname

1 RUUTUM bí Mosi me poto,

2“Ngokke Israel kídíem binam Kanaan amongem rokang goodope ami ayoko melík langka. Opín-buang miyonglok miro amiko ullenla lulíg langka.”

3-15Depeila RUUTUMke lulígnampe, yépol mooruk Paran lok Mosi bí Israel kídíke miro kídíem melíkto. Buluke amíne sikesi: Reuben opín lokke Jakkurke oo Shammua bí, Simeon opín lokke Horike oo Shaphat bí, Judah opín lokke Jephunnehke oo Kaleb bí, Issakhar opín lokke Joshepke oo Igal bí, Ephraim opín lokke Nunke oo Hoshea bí Benjamin opín lokke Raphuke oo Palti bí, Jebulun opín lokke Sodike oo Gaddiel bí, Manasseh opín lokke Susike oo Gaddi bí, Dan opín lokke Gemallike oo Ammiel bí, Asher opín lokke Mikaelke oo Sethur bí, Naphtali opín lokke Bopsike oo Nahbi bí, Gad opín lokke Makhike oo Geuel bí.

16Amongem rokang goodope Mosi ke lulígnam ami amín kídíe sikesi. (Mosi bí Nunke oo Hoshea me Joshua emla amínem mínyan líktoku.)

17Kanaan amongem rokang goodope bulum lulígdo deme Mosi bí bulume sipe políkto, “Sokkodan Negeb amosok gíla línggíng dan dííte amongpe gígoolangka.

18Among si kapekísa nakoi emla kanggo langka delokke among kídí delo duuna ami kídíde miga-miram nekedí, miso nekedí, milung mibampe duududí, midok-miyokpe yédudí?

19Bulu kape kísana amonglo duudun? Kape kísana doolung luunelo bulu duudun? Dekede yabgo kadudí demangkom ayaa pesadudí?

20Kape kísana kédengeke? Moonepe idudí ma moorukpe idudí? Esing-éng kadudí? Among delokke gairuna siipí-siiyém bomang kupe nolu ralgap langka.” (Delo kerape min-gena onggur ayé mindípe ito.)

21Depeila bulu delokke saadu sula yépol mooruk Jin lokke ilenla Lebo Hamath danlo duuna Rehob loope rokang goola among tabungdem magooto.

22Bulu Negeblok malenla Migo-mimat Anakimke otíng-oyin Ahiman, Shesai delokke Talmai buluke yéko Hibronlo pííto. (Hibron dem Ijipt lokke Joan doolungem pemílo dítak kíníd kerape doolungpe igeto.)

23Edílo bulu Eshkol yiibe delo píítodí delo aag atello apumpe onggur ayé ééna aag konem pala deme midum annyie daajong atello lekope dalim loklang tapang ayé ayoko jootak sula, pénsamlo joobomto.

24Onggur ayé apumpe inem Israel kídíe kaapala dekeme joobom kukolok dem moolop dem Eshkol yiibe emla amín mínto.

25Looying appi kékon delo bulu among dem rokang goola irongem enlat sutoku.

Asi-among Legangem Pobikuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Yépol mooruk lokke Kadeshlo, Mosi kílang Aaron kíng delokke Israel daapong kerang delo bulu píílat sulangkula bulu doolung tabungem legí-sigangem bitoku. Delok teyong delo bulu among delokke siipí-siiyé emte lengkantoku.

27Bulu Mosime legí-sigangem sipe popatoku, “Nokke lulígko among delo ngolu gítoka. De arope ngullange lang gakíre bingko amongko. Sikesi delokke siipí-siiyée.

28Idola delo ami duuna kídíde miga-mirameke delokke doolung luune kídíde yabgo kala botteneke. Ngolu migo-mimat Anakimke otíng-oyinemte kaato.

29Negeblo Amalek kídíe dííte amonglo duudung. Kanaan amie siyéng asi robeng lolang Jordan korong abelo duuyondung.”

30Delo Mosike keralo ami kídíem Kaleb bí asoope empala poto, “Ngolu menape gíla among esim laalaju. Kapeila ngolu arope ikumlayé.”

31Idola bíkkíng gímín gena ami kídíde poto, “Ngolu ami kídí tesim mimakpe iang lamayé. Bulu ngolum pemílo ralya berok dung.”

32Delokke buluke rokangko among delokke legí-sigalo bulu loorímana agomeke Israel milung ara delo pogobito. Bulu sikepe popato, “Ngoluke rokang gongko amongde, delo duuna ami suemte dosuneke. Ngoluke kaanam ami kídí takame bodí-bottena amipe iyindo.

33Ngolu Nephilim kídíem among delo kaato. (Anakimke otíng-oyin kídíde Nephilim kídílok lento) Ngolu buluke keralo agísueme takom kísa kaasuto. Deke kísapei bulu ngolum kaatope.”

Sannam 14

Ami Kídíke Míípésuname

1Delo yoh delo ami kídíe rííla ankílok yagorupe kapto.

2Israel tabunge Mosi melang Aaron me lugedola doolung tabungde bínyim luto, “Ijiptlo ngolu siduamílo aiduai demangkom so yépol mooruk among so nyokyin duamílo aiduai.

3Gíníng-yoksalo ngolu nyokdope, kape RUUTUM bí so among so ngolum bomang kane? Ngoluke mime ome-uem umyinyé. Depeila Ijipt lo ngoluke enlat sukunamde ai berok yayé.”

4Dekepe pobosula bulu, “Ngolu miroko ullenla Ijipt amongpe enlat sulang kupe,” emla manbosuto.

5Delo Mosi lang Aaron bínyi, Israel milung dumsuko delo atuk-migmoe amonglo gubaato.

6Nunke oo Joshua lang Jephunnehke oo Kaleb bínyi, asi-among rokang gongkolo gímín gela annyide dekedem tatla agíke ege-galugem bétsula,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7milung tabung dem poto, “Ngoluke rokang goola gígongko amongde gai aloodung.

8RUUTUM bí ngoluk teyolo ashéng dumílo, dekena ngullange lang gakíre bingko among delo bí gíboyé, delokke deme ngolum biyé.

9RUUTUM ke mirupe míípé sumapeka, delokke among delo duuna amiem pesomapeka. Kapeila ngolu bulum méyyinyé. Bulum tamtepe ibone kaimang. Idola RUUTUM bí ngolukíng kadung. Bulum atí pesomapeka.”

10Idola bulum elíng lok gepetpe emla lupo bosudo delo, Israel tabung kangko delo RUUTUM ke angun-abée RUUTUM ke Tombu delo ngunkan lento.

11RUUTUM bí Mosi me poto, “Si ami kídísi ngome edít longe koda míípakyén? Buluk aralo irisinyo iyod tabungem ikanlate edít longe koda bulu ngome arope míímape itíyén?

12Depeila ngo bulum kilii-ramlilok itung-iréla nyokyinmoyé, idola bulum pemílo botteyana ralyana opín kope nome imoyé.”

13 RUUTUM me Mosi bí poto, “Depe imílo sok legangem Ijipt ami kídíe tatyé. Sim ami kídí sim nok ralnam-pauarlok Ijipt ami kídí aralok no laalento.

14Sipe imílo, sok legangem Ijipt ami kídíe so among so duuna ami kídíem popayé. E RUUTUM, no so ami kídar so yémín gedung emnamem delokke E RUUTUM, nome mikmo geríksula, nokke doomuge buluke aralo dagla kaarík sudung emnamem bulu tattobong. Delok teyong delo no buluke keralo longem doomug adongpe delokke yuem eme medongpe gíbodung.

15No sim ami kídísim letel paklo lekope moka yémílo, sikepe inam legangem tadna opín-buang takame sikepe poyé,

16‘Agíke pésunampe ami kídíem RUUTUM bí among delo bomalamato. Depe ila bí bulum yépol-mooruklo petyinto.’

17Nokke sikepe polensunam adupe nok ralnamem lengkan langka,

18‘RUUTUM ke marname eetetnako, ayange alum-asa manako delokke paab emla miru-hogope ila míípésunem ayala mesam binako. Idola imemem ajéng luketla mesammanako. Bí abu kídíke paabem ome-oo siirum angum appi loope ajéng lukunako.’

19Nokke eeríruna ayang iyonpe ami kídí sokke imemem kapekísa no Ijipt amolok enlen doku delokke ila supak pete jonbi dudí, dekepe buluke paabem mesam bilangka.”

20 RUUTUM poyansuto, “Nokke kokampe ngo buluke imemem mesam bito.

21Idola ngo ngok turyarnam delokke tani among tabung sim ngokke angun-abée bííbomnam lok pésudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Ngok angun abé emlang Ijipt amonglo lang yépol mooruklo irisinyo agérem ikan binamem kaalate, ngome ipatsula delok teyolo lemying kokai ikang kíla ina kídí ara sokke,

23mitel kote, buluke abu kídílo ngokke pésulíknam amongem kaapana kamayé. Ngome míípakla yéna amie sékote sim among sim kaapamayé.

24Idola ngokke béérang Kaleb bí aid angu konko gela aapí-aange airupe ngokkíng yémín gekolo, bíkke gígong tokanam among delo ngo bím gíamoyé, delokke bíkke ome-oo otíng-oyin kídare among deme yébom yéku.

25Yiibe amonglo Amalek ami kídíe lang Kanaan ami kídíe duudunade, Silíng Siyéng bedang lok gílang kula nyampo yépol mooruklo enlat sulangkuka.”

26 RUUTUM bí Mosi melang Aaron me poto,

27“Si atímana banggo si edít longe koda ngokke mirolpe ebín-eson agom potíyén? Ebín-eson potína Israel kídíke gomké-gomkarem ngo tatto.

28Depeila bulum polangka, ‘RUUTUM bí sikepe polendung, ngo turyarna Shédí bí dekepe, ngokke tatpaanam noluke ponam atopakpe ngo ibiyé.

29Takying annyinalok demangkom dem abíyana lok ila séko memdí sapduem santuane delokke sékodí ngok mirolpe ebín-esonpe agom-aang potodí, dekepe ina mipil-miyong noluke amíl-amo kídíe so yépol mooruk so siyinla dooyinyé.

30Nunke oo Joshua kela Jephunneh ke oo Kaleb bínyike kékonlo, ngokke alage leedu sula noluke ekumpe imoyé emla pésuko among so nolu sékote aalamayé.

31Noluke míípak tonam among delo, noluke abílpe imoyé embomnam noluke ome-oo kídíem, ngo ashéng-angampe bomayé.

32Idola noluke amíl-amoe so yépol mooruk so siyinla dooyinyé.

33Noluke méélam yalumke simang amíle so yépol mooruk so doomang tetengem, noluke ome-oo kídíe takying appi kokai noluke aro míngke sumanam legape ankí-kenola yégooyé.

34Noluke amongeme looying appi kokai rokang goonam dem taktello hanyisulígla takying appi kope noluke paab legape adír paayé, depeila noluke mirolpe ngome imonam legangem kénlangka.’

35RUUTUM ngo agom sim podung, delokke ngokke mirolpe dumsuna atímana banggoso, ngo arorupe sike sim ilíkyé. Buluke yérí longem so yépol mooruk so kaarík suyé, so bulu nyokyinyé.”

36Depeila, Mosi ke amongem rokang goodope lulígnam ami kídíde, milung delo gílat surongkuem atímana agom-aangem byargo mola RUUTUM ke mirupe ebín-ebon dope podope pokung kuna,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37delokke dekepe among delokke legangem atímape pobokuna kídíem itung-iréem melíkla RUUTUM ke keralo bulu siyinkai.

38Among dem rokang kolo gína kídí arang delok Nunke oo Joshua lang Jephunneh ke oo Kaleb bínyi petom turkai.

Kanaan Amongem Kerayalumpe Gíadope Iname
(Pobeng 1:41-46)

39Edílo sim legang kídar sim Mosi bí ami kídíem popatodí, bulu yagorupe kapto.

40Delokke kékon roh delo rokompe bulu kedonna dííte mopang among delo saala, “Ngolu paab ito. RUUTUM ke pésuko among delo ngolu gíyé,” emla bulu manto.

41Idola Mosi bí lutumto, “RUUTUM ke lulíg agomem kape nolu tatmape ipat sukan? Sikepe imílo ikummayé.

42Nolu saamapeka. Kapeila RUUTUM bí nolukíng kamang. Nolu noluke miru alaglo ikum kosuyé.

43Kapeila Amalek ami kídíe lang Kanaan ami kídíe nolum mimakpe telo iríksuyé. Nolu RUUTUM kelok angupe ikukolo bí nolukíng kamayé, iname nolu gíníng yoksalok siyinyé.”

44Idolate buluke mííduk-haktíklok bulu dííte mopang among danpe, Mosi lang Daapong Sondukde notko delok gílen mape duulate gísaato.

45Delo among delo duuna Amalek kídíe lang Kanaan ami kídíe oila mimakpe iríksula, bulum Hormah loope ikumla monlíktoku.

Sannam 15

Aman Bigang Legape Ayone

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídíem pogapla sim polangka: Ngokke nolum ekumpe binam among delo noluke aarongem,

3adeng-ape aman dokom, agí mínggosu aman dokom, atekpe pésunam legang dokom, noluke RUUTUM ke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana aman kídíem rubam lok demangkom mér delokke sobén alunglok bomayémílo,

4dekepe bomana amide litar atel kope télko delo ali-ayé amanpe bomtak sulangka.

5Romnam amanpe demangkom ipakpe bomanam mér miyong delo tíínam amanpe litar atel kope onggur alang lok bomalangka.

6Edílo mérko amanpe biyédí, delo ali-ayé amanpe téllok litar kola arotko, kilogram annyina ettínglo hoyélsula bilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Sok teyong so litar kola arotkope onggur alang lok bitem líklangka, sike sokke ipak aman arídem RUUTUM bí airupe míídung.

8Edílo nolu rupangko romnam amanpe demangkom atekpe pésunam ipakpe demangkom ashéng amanpe RUUTUM kepe irung lenyédí,

9delo rupang delo lekope ali-ayé amanpe téllok litar annyi kope ila deme kilogram angum píína ettíng kolo hoyél sula bomalangka.

10delokke tíínam amanpe litar annyiko onggur alang lok bomalangka. De RUUTUM ke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana amane.

11Sok akampe rupang miyong delo demangkom, mér miyong delo demangkom bénbo miyong delo ipe aido.

12Nolu edítko irung yédí, dekepe miyong delo ipe aido.

13“Israel iyyi sulok olennam miyongde, RUUTUM ke airupe míínam eme lok romlíknam amanem biyém ato-siro takamlo sikepe ipe aido.

14Angkupena siirum loope, RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam amanem, noluke aralo duuna kone demangkom mibo-miying konete biyé mílo noluke bikor-biyor pakpe bimín gepe aido.

15Banggolo noluke idongem aipakpe bombo supe aido. Delokke sikepe mibo-miyinge imín gepe aido. Si siirum siirum loope iyar bompenam iyon idonge.

16Nolulang nolukelo duumín gena mibo-miyingde sim ayon atel simla idong atel sim iyar gepe aiyé.”

17RUUTUM bí Mosime poto,

18“Israel kídíem sim pogapla polangka. Edílo ngokke gíboko among delo nolu aayédí,

19delokke among delokke donamem dolen yédí. Delo RUUTUM kíng amanpe donam delok anyongkonem bilangka.

20Kerayalumpe ímíknam donam delok apu-adenpe inam ettíngko dolot-tínggi amanpe bilangka.

21Angkupena siirum tabulo kerayalumpe ímíknam donam lok sim aman sim nolu RUUTUM kíng bilangka.

22“Idola RUUTUM ke Mosi kíng lulígla binam idong kídí sim akone atí kénsumape igemape iyémílo,

23delokke Mosi kíng RUUTUM ke lulígnam tabungem yépenamlo banggoe ige manamko kayémílo,

24delokke dekepe imem inamem banggoe atí kénsumape inamko kayémílo, delo banggo tabungde, RUUTUM ke ashéng bomnam aríkana amanpe tíínam

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

aman lokla ali-ayé amanlok delokke romnam amanpe rupangko, atlíknam iyon adongpe bomala amanpe ilík langka.

25Israel banggo takamke legape miride deebín kunam agérem gérbope aido. Depe imílo bulum mesam yéku kapeila de iperung emla inammange, delok teyolo buluke imem legape emelok romlíknam amanem lang paab amanem bulu bomabito.

26Israel banggo tabungem lang bulukíng duumín gena mibo-miying kídíem ayala mesamyé, kapeila iperung emla imanam imemlo takame imín gekai.

27“Idola kénsumape amikone paab iyémílo, bí paab aman legape dítak atelna bénne bénbílko bomape aido.

28Dekepe imemna bíkke paab legape miride deebín kunamem RUUTUM kelo ibipe aido. Depe imílo, bíkke legape deebín rongkuem, bíme ayangla mesamyé.

29Israel iyyilok olen sunam dokom, mibo-miying dokom, sikepe iperung emla imanam paablo, si idong atel si akam pakpe duuyaryé.

30“Idola, Israel iyyilok olen sunam dokom delokke mibo-miying dokom, sékodí iperung míila ikí-teríla RUUTUMme bééyédí, dekena amiem agí ami konpe sanyi mapeka.

31Kapeila RUUTUM ke agomem bí míípakkai delokke bíkke lulígem arope betpakto. Dem amidem aropakpe agí ami konpe sanyi mapeka. Bík imeme agísulo duuyarmín geyé.”

Sabbath Ayonem Betname

32Israel kídíke yépol mooruklo yégodungem, ami konem Sabbath longelo esing natadupe paato.

33Séko buludí bíme esing natadupe kaatodí, bulu bíme Mosi kela Aaron ke kerang lolang Israel banggo keranglo aaboto.

34Delo bím ekum pateklo tumpoto, kapeila bím kape imílodí emla bulu míngkén-míngo mato.

35Delo RUUTUM bí Mosime, “De amide siperung aido, delokke doolung tabunge notko luyulo gíbola bím elíng lok gepetpe aido,” emla poto.

36RUUTUM ke lulígnampe tabungde bím notko luyulo gíbola elíng lok gepetto.

Egelo Nomé Legange

37 RUUTUM bí Mosime poto,

38“Israel kídíem pogapla sim polangka: angkupena siirum tabulo, noluke ege-galuk abe takamlo noméem ilíkla, nomé miyonglo yasanna enno nomolok ilík langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Nomé kídarde míípang sumokunamlo agér biyé. Edí-edílodí nolu dekedem kaasuyédí, delo ngokke lulíknam tabungem nolu míípang sula dekedem igeyé. Delo nolu agí aapí-aang kela amigke kaabo-mííbokolo yéla ngokke keralok gínyok kuna amipe imayé.

40Delo nolu ngokke lulígnam takamem míípang sula, dekeme igela noluk RUUTUM kelo tolíksuna amipe iyé.

41Noluke Shédípe idope nolum Ijipt among lok laalenkuna, ngo mino RUUTUM noluke Shédí. Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí.”

Sannam 16

Korah, Dathan Delokke Abiramke Míípésuname

1Lébi opín lokke Kohath pínmík lokke Ijharke oo Korah delokke Reuben opín lokke Eliabke oo Dathan lang Abiram delokke Pelethke oo On bulu Mosike ruutum inamem nela,

2míípésulento. Bulukíng lekope opín-buang kídíke miro kídíem itak sula kebang ruutumpe amín kane midum 250 amiko Mosi ke mirolpe ilento.

3Bulu Mosikela Aaronke keradelo dumsula bínyim poto, “Nonyi ngatboope idung. Banggo tabung silang sokke mipil-miyong si deene delokke RUUTUM bí bulu takam kíng kadung. Sikepe iko teyong delo kape nonyi RUUTUM ke banggo teyong so agí terengem kedonpe ilíksukan?”

4Edílo Mosibí dem tattodí, bí amongpe gubala kumsuto.

5Delo Korah melang bíkke opéédem bí poto, “Nyampo roem sékodí deene delokke sékodí RUUTUM kepe idune deme bí lengkanyé, delokke dem amidem bí agí anínlo aasumoyé. Bíkke ullen sunam amidem bí agí anínlo aasumoyé.

6Korah nolang nokke opéédе sime ipe aido: eme ekung lok laala

7nyampo RUUTUM ke keralo eme ekung kídí delo nampona ato lokla írna mekol lok ilíkla bomalangka. Delo RUUTUM ke ulnam ami demin, deena amipe iyéne. Lebi kídí nolumin ngatboope idune.”

8Korah me Mosibí potemto, “Lebi ami no tattola,

9Israel banggo aralok Israelke Shédí bí ingusula nome iko teyong delo RUUTUM ke Tombu agérlo idope, bí agísue anínlo langaasula nome banggo tabung keralo dagla, bulum agér gérbidope Israel abíd lok ipan sulennamdem no atíng manía?

10RUUTUM bí agí anínsulo nomlang abíd Lebi kídíem lengu sutung, delokke sikepe iko teyong delote no miri agér simte kaabola lape míídunía?

11No lang nokke opéé kídar si RUUTUM ke miru pemino gídum sudune. Noluke aklíla ebín-ebon manbom penam Aaron bí sékoda?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Delo Eliabke oo Dathan melang Abiram bínyim Mosibí tomto. Idola bínyi poyansuto, “Ngonyi aamayé.

13Ngolume ngullange lang gakíre bingko amolok laalen botung kula so yépol mooruk so mokape emla ibonam sim no atíng manía? Delokke no ngoluke teyonglo kedonpe ruutum doba dunía?

14Sok teyonglo, no ngolume ngullange lang gakíre bingko amonglo aabomang demangkom ngolume arík ipekoem lang ríkséng ipekoem padope bimang. No sim ami kídí sim mikma molídunía? Ma, ngonyi delo aamayé.”

15Dem tatla Mosibí yagorupe marlíla RUUTUM me kumto, “Ami kídar sokke aman bomanam kídíem torík sumapeka. Ngo bulukíng gado kísana sérang atel koteng lamang delok teyonglo ngo bulum atí imemmang.”

16Mosibí Korah me poto, “Nyampo no lang nokke opéé midum 250 amidem aabola, RUUTUM ke keranglo Tombu delo dagalangka. Aaron teng delo kayé.

17Mipil miyongpe agí-agíke eme ekunglo nampona atoem ilíkla deme bomla 250 eme ekung dem RUUTUM ke keralo bomalangka. Nolang Aaron nonyite agíke eme ekungem boma sulangka.”

18Depe emla mipile agí-agíke eme ekungem bomasula, delo írna mekol loklang nampona ato ilíkla, deme eme dormola Mosi lang Aaron teng lekope RUUTUM ke Tombu ekum aatak lamgé delo dagato.

19Edílo Korah bí, bíkke opéé tabungem tomdum suyinla RUUTUM ke Tombu ekum aatak lamgé delo Mosi kelang Aaronke arot konlo daga todí, delo milung takam delo RUUTUM ke angun-abée lengkan lento.

20RUUTUM bí Mosime lang Aaron me poto,

21“Milung kídí sokke nonyi angu sulangka, ngo bulume menape nyokyin moyé.”

22Idola Mosi lang Aaron bínyi amonglo gubala kapla kumto, “E Shédía, tani takam aid kídíke Shédí. Midum atel paab ikolok no milung tabungem marbom yénía?”

23Delo RUUTUM bí Mosime,

24“Milung dem Korah, Dathan delokke Abiramke dego-yilo lokke byakge molangka,” emla podope políkto.

25Delo Mosibí gerep langkula Abiram kílang Dathan kíng gíto, delokke Israel kídíke miro kídíe bíkkíng gímín geto.

26Bí milung dem lutorto, “Sikena atímana ami kídíke tombu dego-yilo lok byagge langka. Buluke ekuserangem atí ukkí bimapeka, demamílo buluke paab legape nolute nyoktaksuyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Depe pokolok bulu Korah, Dathan delokke Abiramke tombu kídíke dego-yilolok byaggeto. Dekepe idoem Dathan lang Abiram bínyi agí-agíke mime ome-oo delokke ojing kídíem agí tombu eyab elen delo daglen boduai.

28Delo Mosi poto, “Ngo agí míngkor supe agér-anam tabung sim isumang, idola RUUTUM bímin ngome sike takam agér-anam kídar sim idope melígtune, emla nolu takam kényinyé.

29Si ami kídí si Shédí kelok itung-irénam atí kamape agí sigosupe sisu yémílo, RUUTUM bí ngom melíkmang.

30Idola tatkí-kénkí manam aní séguko RUUTUM bí bomala, kédéngsi agí nappangem koyala, bulum lang buluke ato-siro takam bomnam atoem métla delokke bulu turdo-turdope Sheollo tokyémílo, delo nolu si ami kídí si RUUTUM me míípakla yédung emla kényinyé.”

31Sim agom kídí sim poyinpak rodem buluke rumkíngke amongde barkéla taapan sukai.

32Delo kédéngde agí nappangem koyala bulum lang buluke ekurang tabungem delokke Korah ke ami kídí takamem lang buluke ekuserang tabungem métyinto.

33Buluke bomsunam ekuserang tabungem ila bulu turdo-turdope Sheol lo tokkai. Kédéngde bulum ilum langkula milung delokke bulu nyokkai.

34Buluke ulo gogdudem tatla buluke ayir-ago delokke Israel kídíete, kédéng si ngolumteng métyé emla ulo gogla dugnyok geto.

35Delo nampona ato amanem bina midum 250 ami kídí delo RUUTUM ke eme aala bulum guka kayinto.

36RUUTUM bí Mosime poto,

37“Miri Aaronke oo Eleajar me sipe polangka: Gukanam kídí delokke gutung-gungong lok eme ekung kídíem tídumsula mekol kídíem mootenggamlo yobbín langka, kapeila eme ekung kídíde deene.

38Dekedem, RUUTUM ke runggulo bomayém deena ekurangpe dekede idung. Depeila agí paab legape simonam ami kídí simang delok, eme ekung kídíem tídumsula dekedem bésorna tingpe dembyor langaala rungguem tamkap nadope ilangka. Sike si Israel amiem lutornam iyodpe iyé.”

39Delo miri Eleajar bí, pitol eme ekung kídíem guka tonam simang kídí delok tídum sula runggulo tamkap dope bésorna ting alop kope dembyorla ito.

40Deme RUUTUM ke Mosime lengkan nampe ito. Si Aaronke otíng-oyin ma tetengde runggulo gíala nampona atíem RUUTUM kelo romlamang emla Israel abíd ami kídíem lengkannam iyodpe ine, demamílo dekepe ina ami dekom Korah kelang bík ami kídí kísape iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Longe kondem Israel milungde dumsula, “RUUTUM ke amiem nonyi petto,”
emla Mosime lang Aaron me ebín-ebon manbomto.

42Idola edílo milung de, Mosi kelang Aaronke mirolpe gídum
sudungem, RUUTUM ke Tombu dem kaasutodí, delo Tombu dem menang asak
doomuge ilumla RUUTUM ke angun-abée lento.

43Delo Mosi lang Aaron bínyi Tombu kerang delo aato.

44Delo RUUTUM bí Mosime poto,

45“Milung delok menape gígélangka. Ngo bulume nyokyin moyé.” Delo bínyi
amonglo gubaato.

46Delo Aaron me Mosi poto, “Nokke eme ekungdem menape laala, nampona
atíem ilíkla, runggu delo eme ilíkla, milung esim deebín dope lomabomkai,
kapeila RUUTUM kelok marname lenla itung-iré adíre ilen kabong.”

47Mosike lomlík lok Aaron bí milung raadang delo lomla agérem ito. Delo itung-
iré adírde ilen dobong, idola Aaron bí nampona atí delok ipakla, bulum deebínla
ipíttoku.

48Bí turna kela sinake pénsamlo dagto, delokke itung-iréde kaimangkai.

49Idola Korahke leganglok sinem santak sula midum 14,700 ko amie itung-iré
delok sikai.

50Itung-iréde kaimala RUUTUM ke Tombu aatak delo Mosi kelo Aaron bí aatoku.

Sannam 17

Aaronke Banggén Legange

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel, kídíke opín-buang miyong lokke miro kídílok banggén em laadum sula,
banggén íying kolang annyiko nome bulu bidope emla Israel kídíem polangka.
Delokke miyongke banggén delo buluke agí-agí amínem atlík sumolangka.

3Lebi opín delokke banggén delo Aaronke amínem atlík langka. Opín miyong
lokke miro kídílo banggéne atelko iyé.

4Dekedem laala ngokke Tombulo bomala, ngokke nome kaarík suko Daapong
Sonduk kerang delo melangka.

5Delo ngokke ulnam ami delokke banggénde ayin yinsayé. Dekepe ikolok Israel
kídíke nok teyolo ebín-bíntí nameme ngo itumyé.”

6Deme Mosi bí Israel kídíem popa bilang kula bulu opín miyong lokke miro
kídíde mipile bidum sula banggén íying kolang annyiko bito. Deke aradelo
Aaronke banggén ete kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Dem tabung dem Mosi bí laadum sula RUUTUM ke Tombu arang delokke Daapong Sonduk kerang delo meto.

8Longe kondem Mosi bí Tombu delo aadodem, Lebi opín ayanpe menam Aaronke banggénde ayin yinla, appun punla, minna badam ayéke éétо.

9Delo banggén tabung dem Mosi bomlen langkula Israel tabungem lengkanto. Bulu dekedem kaala agí-agí banggénem bomsutoku.

10 RUUTUM bí Mosime poto, “Aaronke banggén dem Daapong Sonduk keralo melang kuka. Si Israel kídíke ebín-ebon mirupe emtínam em lengkannana iyodpe iyé. Si ngok teyolo buluke ebín-ebonpe man-yimadope iname, demamílo bulu siyé.”

11RUUTUM ke Mosi me lulígnam agompe bí ibito.

12Israel kídíe Mosime poto, “Ngolu nyokkai, ngolu nyokkai, ngolu nyokkai.

13RUUTUM ke Tombu anínlo angkína mipil miyongde siyé. Ngolu tabunge siyin yédí?”

Sannam 18

Miri Kídíkelang Lebi Kídíke Agér Idonge

1 RUUTUM bí Mosime poto, “No lang nok oo kídíde delokke Lebi kídíe ngokke deena Tombu agér ikolo imem-harem namem yége-dagge sukalangka, delokke nolang nok oo kídí petome miri agérem yége-dagge suka langka.

2Nolang nokke oo kídíe deena Tombu delo agér idungem igul dope noluke Lebi edung-erangem tomalangka.

3Noluke agér ibipenamem bulu ipe aido delokke deena Tombulo ipenamem ipe aido. Dekepe idoem bulu Deena Alop lokke deena ato-siro lolang runggu lokke ekuranglo uktetpe aimang. Depe bulu uktet goomílo, bulu lang nolu siyé.

4Bulu nolukíng agér imín gela deena Tombuke aralo ipe-sapenam tabungem ipííla ibipe aido, idola tomlík manam amide sékote noluke ayir-agolo gímínpe aimang.

5Israel kídílo ngok marname angkumadope runggu demlang deena Tombu dem kaadu-tattogem nolang nok oo kídí petome isupe aido.

6RUUTUM ke Tombulo agér idope RUUTUM kíng tolíkla noluke Lebi erang dem, Israel aranglok ngo agísue ullen sula nolume amanpe bito.

7Idola runggu delo agér ipenam tabung lolang porda arangke agér takamlo, nolang nok oo kídí petome agérem miripe ige ayaryé. Miri agér sim ngo nolume amanpe bidung. Deena Tombu ayir-agolo tomlík manam abíd ami aanaem mokalangka.”

Miri Kídíke Taronge

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8 RUUTUM bí Aaronme poto, “Ngo agísue ngokkíng aman binam tabungem kaabom-tatbom dope nome melíkdung. Israel kídíke deena amanpe bomala ngome binam tabungem, ngo nomla nok oo kídílo noluke paasupenam adusupe lang noluke paayar subom penam adupe bisudung.

9No emelo romlík manam deeya yalumna aman lokke arodem agí keepe mesiisupe aido. Buluke aralok, ali-ayé demangkom imem legape demangkom paab legape deenarung amanpe bomanam kídí lokke arodde nokke lang nok oo kídíke supe iyé.

10Deme milokong tabungde dolangka delokke deenarung atokope mííla dolangka. Deme nolu deena atope mííbom langka.

11“Israel ami kídí arang lokke leesak aman aralok ingu sulennam tabungdem kom ngo nomlang nok ome-oo kídí tabunglo paayar subom penam adupe bisudung. Dormo ayonlok deena, nokke erang mipilde dolado.

12Bulu kelok, kerayalumpe isi-saasing genam ali-ayé aman kídí lokke gaiyalumna ali-ayém lang olib télem delokke gaiyalumna aní apongem nom ngo bidung.

13Among lokke kera yalumpe len-gena siipí-siiyéem bomala RUUTUM kíng binam tabude nokkepe iyé. Dormo ayon lok deena, nokke erang mipilde dolado.

14“Israel kídíke RUUTUM kíng topít líknam ato takamde nokkepe iyé.

15Tani kelang taroke aralo akiilok len-ge yalumna, RUUTUM kíng tolíknam tabude nokkepe iyé. Idola tani oo oge yalumnam dem lang deemana taro lokke oge yalumnam milokong oo dem deepítkupe aido.

16Edílo dekede poolo atel kope mine yédí, no dekedem deepít langkula, kebangke tolíknam arepe gram íying annyi tebegna baldín nogdi pilngo lok repít mokupe aido.

17Idola rune lokke, sobén lokke delokke mér lokke oge yalumnam oo dem no repít kumapeka. Kapeila dekede deena taroe, iname bulum RUUTUM ke airupe míínam aríkana amanpe runggulo buluk iyyiem kuujéngla delokke buluke unem romlangka.

18Kape kísape leesak amanke angkeng tarong delang lebík letíkde nokkepe idudí, dekepe deke delokke adínde nokkepe iyé.

19RUUTUM ke keralo Israel kídíke bomanam ato-siro kídí lok lengu sunam deena aman kídí dem ngo nomlang nok oo kídíem, noluke paayar subom penam adupe bisudung. Si RUUTUM ke keralo duuyar pena nokke lang nok ome-oo kídí aralo ibosunam daaponge.”

20 RUUTUM bí Aaronme poto, “No agísu kepe yége-dagge bomsupenam ekurang atí kasumayé delokke Israel among so among tarong atí paamayé. Israel arang so ngomin nokke taronge delokke yége-dagge bompename.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Lebi Kídíke Taronge

21 RUUTUM bí poto, “Ngokke Tombulo agér ibinam ayan arepe, Israel kídíke íying sanpek bomanam tabungem, Lebi kídíem buluke yége-dagge bompenam atope idope, ngo bulum bidung.

22Supak lokke ila Israel kídíe RUUTUM ke Tombu anínlo gíape aimang, demamílo bulu, buluke paab areme dorsula siyé.

23Delo RUUTUMke Tombu delok Lebi kídí petome agér ila delokke imem-haremko kayémíloteng bulu agísue areem paasuyé. Si angkupena siirum-siirum loope duuyarpena idong iyone. Depeila bulute Israel aralo yége-dagge bompenam ekurang atí paamayé.

24Delok ayanpe Israel kídíke íying sanpek bomanamem Lebi kídíem buluke yége-dagge bompenam atope idope, ngo bulum bidung. Depeilamin, bulu Israel kídí aralo yége-dagge bompenam ekurang atí paamayé emla ngo buluk legangem pokan bitone.”

Lebi Kídíke Íying Sanpege

25 RUUTUM bí Mosime poto,

26“Lebi kídíem pokandola sim popa bilangka, ‘Edílo nolu, noluke yége-dagge subompenam Israel kídíke íying sanpegem laarík suyédí delo ngokke dekepe nolum binam aman kídí delokke íying sanpekko ilen langkula RUUTUM ke amanpe nolu bilangka.

27Delo noluke aman kídíem, aam yikpom lokke amanpe demangkom siipí-siiyé kétpom lokke kísape toríksuyé.

28Sikepe nolu kom Israel kídí tabungke íying sanpek paanam lok ilen langkula RUUTUM kelo amanem bomalangka. Sok íying sanpek kídí sok tarongko nolu miri Aaronme bisulangka.

29Nolume binam aman kídí ara delok gaiyalumnem delokke deeya yalumnem RUUTUM ke tarongpe nolu bila bombilangka.

30Edílo nolu gaiyalumna tarongem biyédí, delo dekedem aam yikpom lok demangkom siipí-siiyé, kétpom lok alangpe nolu bidung emla míílíkyé.

31Nolu lang noluke edung-erang kídíe íngkona moolelo yédakkom abíd aman dem dolangka. Kapeila de noluke RUUTUM ke Tombulo agér inam lokke ayanpe paanam are.

32Aman kídí arang lokke gaiyalumnem amanpe noluke bikolok, so agér so nolu imem sumayé, delokke nolu Israel kídíke deena amanem deemape imomayé delokke nolu simayé.’ ”

Sannam 19

Deebín Sunana Asie

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM bí Mosi melang Aaronme poto,

2“RUUTUM ngokke lulígnam ayon lokke akone sipe idung: Edílote jungoli ilík kímanam delokke atí tarí-tape kamana delokke arí-ajok mana yalína rupangko nokkíng bomadope Israel kídíem polangka.

3Deme miri Eleajar me bilangka. Deme notko luyulo gíbola bíme pakape aido.

4Delo miri Eleajar bí agí alaglo iyyi ayoko bomla bíkke lakkéng delok lemkínídko RUUTUM ke Tombu kera danpe píkkat langka.

5Bíkke kaadungem, rupang demlang delokke akii-asalem ayoem, adínem delokke iyyiem romlangka.

6Delo miride sidar esing loklang hissoplok ayoko laala delokke lísana siipyaklok laala rupang romnam delo yoblík langka.

7Depe irongem miri bí agíem írsula asilo ege-galugem etbín sulangka. Depe irongem bí notkolo aala doku, idola adeng loope bí deemang poyé.

8Rupang dem rombínna ami deteng agíem asilo írsula, ege-galugem etbínsula ipe aido. Delok teyolo bíkom adeng loope deema poyé.

9“Deena amikone rupang delokke metbueme laadum sula dormo ayonlok notko luyu lokke deengko moolop kolo mekum langka. Dekedem, Israel daaponge, deebín-arbín sunana asipe mesiipe aido. De paab deemang lok deebín sukunane.

10Rupang delokke metbuem laadum suna ami bíte, agíem asilo írsula, ege-galugem etbínsula ipe aido. Bíteng adeng loope deemang poyé. Si Israel ami kepe lang duumíngena mibo-miying ami legape duuyarpena iyon idonge.

11“Sékodí ami simangko ukkí yédí, bí longe kíníd loope deemayé.

12Bí longum nana longe delo lang longe kíníd nana longe delo deebín sunana asi delok deebín supe aido, delo bí deeyéku. Idola bí longum delo lang longe kíníd delo deebín sukumayémílo bí deengkumayé.

13Séko amiedí ami simangko ukkípala agíem deebín sukumape iyédí, bí RUUTUM ke Tombuem deemang modung. Deke amiem Israel aralo agí ami konpe sanyi mapeka. Kapeila bíkkíng deebín kuna asiem kungkat líktomang, depeila bí deemangkai delokke bík deemange bíkke sulo duusuyé.

14Amikone tombu aralo siyémílo, sim ayon sim ige langka: Dekepe idoem, tombu arang delo duuna delang tombu delo gíana amide longe kíníd kokai deemayé.

15Delok teyolo, pokap kamana edung, bayé, peking, gíri atí takam dekom deeyimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Séko amiedí gíída lamgélo yédungem, gíníng yoksalok mokanam simangko, demangkom agí sigosupe sisuna simangko, demangkom tani simang alongko demangkom ago ato-sirolo ukkí-mengkí yédí, bí longe kíníd loope deemayé.

17Depe deemang kana ami delokke legape, romtonam rupang yalína delokke deengkut kunana metbuem ayoko laala deme edung kolo dunlík pala delo deena asilok puryél sulíkpe aido.

18Delo dormo ayonlok deena amikone hissop asigko laala, asi delo nínyom líkpala tombu emlang delokke ekuserang takamlo píkkat goope aido. Delo duuna ami kídí teyong loteng depe píkkat goope aido. Delok teyolo de amide simang along ukkínem demangkom mokanam ami simangem demangkom agolo ukkí-mengkí goona ami teyolote píkkatpe aido.

19Dekepe deena amide deemana ami teyong delo longumnana longe delo lang kínídnana longe delo bí deemana amidem deebín bikupe aido. Dekepe deebín bikunam amide asilo írsula, agíke ege-galugem etbínsula ikupe aido. Depe irongkuem adeng danlo bí deeyéku.

20Idola deemana amikone agísuem deebín sukumayémílo, bí RUUTUM ke Tombuem deemomayé delokke dekepe deemamonam legape bím Israel kídí gooralo ami akonpe sanyi kumapeka. Kapeila deebín kuna asiem bík teyolo píkkat líkmato, iname bí deena amipe imang.

21Si buluke legape duuyarna iyon idonge. Deebín sunana asiem píkkat líkgoona ami dete agí ege-galugem etbín supe aido. Séko amiedí deebín sunana asiem ukkíyédí de adeng loope deemayé.

22Íngko ato-siroemdí deemana amie ukkíyéne dekede deeyi mayé, delokke dekem ukkínadete adeng loope deemape iyé.”

Sannam 20

Líírenglok Asi Lenmoname

(Gílen 17:1-7)

1Kerang poolo delo Israel milung tabungde yépol mooruk Jin among delo pííla Kadeshlo duuto. Delo Miriam bí sikai depeila delo bím yuto.

2Delo milung tabung legape asi kabo sumala, ami kídare Mosi melang Aaronme aklento.

3Bulu Mosime lumín sula poto, “RUUTUM ke keralo ngoluke bíro kídíke sidoem ngolute simín getuamílo airutuai.

4Kapeila ngolumla ngoluk taro kídíem so simodope RUUTUM ke daapong milung sim so yépol moorukso en-go bokan?

5Sikena reyubnam moolop so, kape no Ijipt among lok ngolum gílen bokan? So among so ali-ayé, tapang esing, onggur esing, dalim esing atí kamang. Sike sokke teyolo asi arang koteng tíípamang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dekedem tatrongem Mosi lang Aaron bínyi milung delok lenlang kula RUUTUM ke Tombu lamgé delo mikmoe ngemgípla dagato. Delo RUUTUM ke angun-abée bínyik keralo ngunkan lento.

7RUUTUM bí Mosime poto,

8“Banggén dem bomla nolang nok bíro Aaron nonyi milung tabungem dumsu molangka. Buluke amig kangkolo líírengdem polangka, delo líírengde bíkke asiem purlen biyé. Milung delang taro kídíe asi tíídope nonyi lííreng delok asieme laalen bilangka.”

9Depe polík kolok RUUTUM ke kerang delok Mosi bí banggén dem laala,

10Mosi lang Aaron bínyi Israel milung tabung dem lííreng kerang delo gídum suyin moto. Dumsu rodem Mosi bulum poto, “Mirolpe ina kídí nolu tattola, ngonyi sok lííreng sok nolum asi ilen bipía?”

11Delo Mosi bí alage lengorla banggén delok lííreng delo lennyi kokai itlíkto. Delo asie purlenla milung tabung delang buluke taro kídíe asi tííto.

12Idola RUUTUM bí Mosi melang Aaronme luto, “Israel kídí kangkolo ngokke deenam ralnamem aroe emla yidgemape apíípe míngke suname kamanam legape, ngokke bulum among bipenam delo nonyi Israel daapong sim gíbomayé.”

13De asi demoko Israel kídíem RUUTUM ke marmín sula iko Meribah asie delokke delomoko buluke aralo bí agísuem deenape lengkan sukue.

Israel Kídíem Edom Kídíke Lutumname

14Kadeshlok, Mosi bí Edomke kotokiem lulígla poto. “Ngokke Israel bíro kídíe sipe rogu sudung. Ngoluk teyolo ankí-keno adír takam aanamem no kéndung.

15Ngoluke buku-neku kídíe Ijiptlo tokla, ngolu belo deddína dítagem duuto. Belo Ijipt ami kídíe ngoluke abu kídí emla ngolume itung-iréto.

16Idola edílo ngolu RUUTUM kíng kapgu sutodí, bí ngoluk kapnamem tatla bí teyong kotokiko melígla ngolum Ijipt amolok laalen toku. Supak ngolu nokke among rísuso duuna Kadesh doolung so duudung.

17No ngolum, nok among sok gímolangka. Ngolu nokke arík gooralok demangkom, ríkséng torgong aralok gíbung-gíléla demangkom nokke déérung asikon kolok asi tíínggo bila imayé. Nokke amongem gíboomang tetengem abíd molok bedalok apé-arépe enmape, ngolu rojake bene-beponglok jonnampe ensuyé.”

18Idola Edom kídíe poyansuto, “Nolu ngoluke among sok enlang mayé, nolu depe ikímílo, ngolu nolum mimakpe aabomyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Israel kídíe poyansuto, “Ngolu bene-bepong petom lok enrísuyé delokke ngolu lang ngoluke taro kídíe noluke asiem tííbiyé mílo, ngolu ajéngem doryé. Ngolu abídyang míímang, ngolum alelok enmolangka.”

20Lekoda Edom kídíe lutumtoku, “Nolu enlamayé.” Delo Edom kídíde tolnam-ralnam lengkan sula mití-maglíng sipayingem lenbola Israelem mimak ipe emla gílento.

21Edom kídíde buluke among lok gímomanam legape Israel kídíe angu konpe gílat sulangkula gítoku.

Aaronke Siname

22Israel lokke milung tabungde Kadeshlok gílen langkula Hor díítelo píito.

23Edom lokke among rísu Hor díítelo RUUTUM bí Mosi melang Aaron me poto,

24“Aaron me agí amisulo langa suyéku. Ngokke Israel kídíem binam among delo bí aamayé, kapeila nonyi annyi page Meribah asilo ngok lulígem ipatsuto.”

25Hor dííte telo Aaron melang bík oo Eleajar me saabotoka.

26Telo Aaronke miri ege-galugem pítbínla bík oo Eleajar kelo píllík langka. Kapeila telo Aaronme agí amisulo langa langkula bí siyé.

27RUUTUM ke lulíg tubupe Mosi bí ila ami milung takam kangko delo bulu Hor díítelo resa bosula gíto.

28Delo Mosi bí Aaronke ege-galugem pítbínla deme bíkke oo Eleajar kelo píllíkto. Depe irodem dííte teyong delo bí sikai. Delokrongem Mosi lang Eleajar bínyi dííte delok oibosutoku.

29Edílo Aaronke sinamem milung tabunge kénkadí delo Israelke opín-buade bík legape looying angum kope kapla-rííla ito.

Sannam 21

Kanaan Kídíem Ikumname

1Kanaan among lokke sokko Negeblo duuna Arad lokke rojade, Atharim bedanglok Israel kídíe gísadung emnamem edílo tattodí, delo bí Israel kídíem mimakpe aabomla bulum ayokonem umto.

2Delo Israel kídíe RUUTUM kíng sim pésuto, “No sim ami kídar sim ngoluke alaglo melígla ngolum ikum moyémílo, sim ami kídí simla buluke doolung kídíem nokkíng tolíkla ngolu bulum apíírupe nyokyinmoyé.”

3Israel kídíke rogunam dem RUUTUM bí tatla buluke alaglo Kanaan kídíem melígla, bulumla buluke doolung kídí tabungem apíírupe nyokyinmoto. Depeila moolop delok amínem Hormah emla mínto.

Pitollok Tabí Mimang Iname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bulu Hor dííte lokke enlangkula Silíng Siyéng bedangpe Edomem bilgoola entoku. Idola ami kídíe entíng-gíting delo hakjém layimato.

5Bulu Shédíke mirolpe lang Mosike mirolpe agom-aange polenla poto, “Kape no ngolum yépol mooruk so sidope Ijipt lok gílen botokun? So atí dopenam apim kamang. Tíípenam asi kamang? Ngolu sikena loorímana donam sim belum kabong.”

6Delo RUUTUM bí asum-aar kana tabíem buluke arang delo melígto. Tabí kídarde ami kídíem rekla deddína Israel amie siyinkai.

7Delo ami kídíde Mosi kelo aala rogu sutoku, “RUUTUM ke mirol pelang nokke mirolpe ngolu agom-aang lula paab ito. RUUTUM bí tabí kídar sim ngoluke lok langgé dokupe RUUTUM kíng kumbi langka.” Depe rogu kolok Mosi bí ami kídí legape kumbito.

8RUUTUM bí Mosime poto, “No tabí mimangko píla deme kooré bodong nakolo tulík langka. Séko memdí tabíe rekyéne, bí deme kaasula turla yédope.”

9Depe ila Mosi bí pitollok tabí mimangko píla deme kooré bodong nakolo tulíkla ito. Delo edí-edílodí tabíe séko memdí rektodí, delo bí pitol tabí mimang dem kaasula turtoku.

Moab Amongpe Enname

10Israel kídíe endan tetela Oboth emkolo notko ito.

11Oboth delokke byaklangkula doonyi sanggo danke Moab among keralo duuna yépol moorukke Iye-abarim emkolo notko itoku.

12Delokke byaklangkula Jered yiibe delo notko itoku.

13Delokke byaklen langkula Amorit kídíke rísulope kalíkna yépol mooruk among lokke Arnon robenglo notko itoku. (Arnonde Moab kídíke lang Amorit kídíke rísupe ito.)

14Dekepe ila RUUTUM ke mimak kitaplo sikepe podung, “Supha goorangke Waheb doolung, delo yiibe, delokke Arnon korong,

15sok ila Moab rísulope duulíkna yiibe etpange Ar doolung loope kalíkdung.”

16Delokke bulu byaklen langkula RUUTUM ke Mosime, “Ami kídídem dumsu moto. Ngo bulum asiem biyé,” emla manko Bir emnam asi déérunglo notko ito.

17Delo Israel kídíe sim miri sim luto: “E asi déérung no, asiem lenmo langka. Deme ngolu miripe luríkyé.

18Roja oo kídíke lang ami kídíke miro kídíke kooname. Roja banggén loklang buluke banggén kídí lok koolenname.” Yépol mooruk delok bulu Mattanape byakto.

19Mattana lokke Nahaliello delokke Nahaliel lokke Bamothlo,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20delokke Bamoth lokke yépol mooruk amongem kaatok suko Pisgah díítum
rumkíngke Moab yiibelo notko itoku.

Roja Sihon Melang Roja Ogme Ikumname
(Pobeng 2:26; 3:11)

21Amoritke roja Sihon kíng Israel kídíe kotoki kídíem lulíkla poto,

22“Nokke among sok ngolum gímo langka. Ngolu nokke arík gooralok
demangkom ríkséng torgongko aralok gíbung-gíléla demangkom nokke asi
déérung kongkolok asi tíínggo bila imayé. Nokke amongem gíbongma
tetengem ngolu rojake bene-bepong lok jonnampe ensuyé.”

23Idola Sihon bí Israel kídíem bíkke among delok gímomato. Bí bíkke sipaying
tabungem gogdumsula Israelem mimak ikape emla yépol mooruklo enbomto.
Edílo bí Jahaj emko delo píítodí, delo Israelem bí mimak imínsuto.

24Idokom Israel kídíe bím mokala bíkke asi-amongem Arnon lokke ila Jabbok
loope langgola Ammon among rísu loope laaríto. Kapeila buluk rísuem edíírupe
yabgo igoosuto.

25Israel kídíe Amorit kídíke doolung takamem ikumla dungaa bomto.

26Heshbon de roja Sihonke duupom doolung luunepe ito. Roja Sihon bí kerape
Moabke rojem mimaklo ikumla Arnon korong loope bíkke asi-among takamem
yébomto.

27Dekepeila abéé lune sikepe miri luto, “Heshbonlo aalangka, delokke sim
lekoda doolung luunepe, morep langkula, Sihonke luuneme luune doolungpe
imolangkuka.

28Sihonke luunelok yaari garlento, Heshbonlok eme dorlento, De Moabke Ar
me gula, Arnon ke sisingem nyokmoto.

29Uloi Moab no, E Khemosh ke ami kídí, nolu nyokkaku. Nok uyu bí agí uem,
duunyok goona pelang, agí omem paknepe Amorit ke roja Sihon kíng melíkto.

30Idola ngolu bulum ikumto. Heshbon lok ila Dibon loope nyokyin moto. Ngolu
bulum Medeba loope duglíkna, Nopah among loope, bénpakyinto.”

31Sikepe ila Israel kídíe Amorit amonglo duuyin aabomto.

32Jajerlo Mosike rokang goona ami melík rodem, Israel kídíe ayir-ago lokke
doolung kídíem aajét bomla deke delo duuna Amorit ami kídíem monpakto.

33Depe irodem bulu gílat sulangkula Bashanpe gína bedalok entoku. Delo
Bashan lokke roja Og bí bíkke sipaying tabungem gíbola Israel kídíem mimakpe
Edreilo idope gíríkto.

34RUUTUM bí Mosime poto, “Bím atí pesomapeka. Kapeila bím lang bík sipaying
tabungem, delokke bíkke asi-amongem, nolum ngo bitobong. Heshbonlo
Amorit rojape ina Sihonme, kape kísa nolu itodí, dekepe bímte nolu ilangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Depeila Israel kídíe bímla bík oo kídíem delokke bík sipaying kídíem ikumla, atel koteng turmomape petyinto. Depe ipala bulu bík asi-amongem dungaa bomto.

Sannam 22

Balaamme Balakke Tomname

1Depe irongem Israel kídíe gígoo langkula Moab yiibelo píila Jeriko kékon lokke Jordan korong robenglo notko ila duuto.

2Edílo Moabke roja Jipporke oo Balak bí Amorit kídíem Israel kídíke inamem tattodí, delokke Israel kídíke milung-mibamem kaatodí,

3delo bíla bík Moab ami takame yagorupe pesokai.

4Moab kídíde Midianke miro kídíem lupo bosuto, “Gooru ruboe kapekísa tamiem nakkut dudí, deke kísape si milung-mibam si ngoluke deyi-degong sokke ato-siro takamem nakkutyé.” Dekepe pobosula delo longe delokke Moabke rojape ina Jipporke oo Balak bí,

5Amaw amolo duuna Euphrates korong anín lokke Pethor doolung lokke Beorke ke oo Balaam kíng kotoki eke melígla tomto, “Ijipt amonglok amieke píídung. Bulu among sokke kéényu-rego mipílo bínga bomla ngokke ayir-ago soteng dungangkai.

6Bulu ngome ralnam kayala, ralyana amipe idung. Depeila no aabila bulum béélangka. Depe béémílo, ngo bulum ikumla among sok monpak layéku. Kapeila nokke utepooro políkname utepooro paadung, delokke béélíkname béénampe idung, emla ngo kéndung.”

7Delo Moab kelang Midianke miro kídíe béénam legape amanem bomla ento. Edílo bulu Balaam kelo píítodí, delo bulu Balakke ponamem popabito.

8Delo Balaam bí, “RUUTUM ke ngom agom biyan sunamem tatpaala nolum pokan biyéku, depeila siyoh so doopotoka,” emla bulum potum kolok Moabke miro kídíde bíkkíng doopoto.

9Shédí bí Balaam kíng aala, “Nokkíng doona ami kídí si séko bulu,” emla íngkíto.

10Shédíme Balaam bí poyansuto, “Moabke roja Jipporke oo Balak bí ngome sim agom sim polík dung,

11‘Ijipt among lok angkuna amieke among sim bíiyin bomdung. Supak no so aala ngok legape buluk teyolo béélangka. Depe béémílo ngo bulume mimaklo ikumla monpak layéku.’ ”

12Idola Shédíbí Balaamme poto, “Bulukíng enmín gekumapeka. Israel ami kídí teyolo pémapeka, kapeila ngokke utepooroe bulukelo kadung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Kékon roh delo Balaam bí gerepla, Balakke miro kídídem poto, “RUUTUM bí ngome nolukíng gímín gekumadope lutum dung. Iname nolu agí amonglo ensu kakuka.”

14Depe pokolok Moabke miro kídíde enlat sulangkula Balak me, “Balaam bí ngolukíng enmín gekumayé emla dungkai,” emla popatoku.

15Delo Balak bí kerangkem pemílo mikmo lepang edíí-siríyana ami miroem lulígto.

16Bulu Balaam kíng aala poto, “Jipporke oo Balak bí sipe podung, ‘Ngokkíng aadope íngkona ato-siro lokkom nome itum moma dope rogudung.

17Nom ngo kamporupe amanem biyé, delokke no íngkuem políkyédí deme ngo biyé. No depe-epe emmape aabila sim ami kídí sim ngok legape béébi langka.’ ”

18Idola Balaam bulum poyansuto, “Balak bí agíke roja ekum lokke baldín abal tabungemla uun takamem bidokom, améngona ato loote demangkom borona ato loote RUUTUM ngokke Shédíke lulígem ibongla ngo imayé.

19Idokom RUUTUM bí íngko kodí poyékune dem ngo tatkípoyéku. Iname nolu abíd delokke kísa siyoh doopo bitokuka.”

20Delo yoh delo Shédí bí aala Balaamme potoku, “Si ami kídí si nome tomla aadunade, bulukíng no enmín getokuka. Idola ngokke ponampe no ilangka.”

21Kékon roh dem Balaam gerepla agíke gado delo leemola, Moab miro kídí delo lekope enmín geto.

Balaam lang Bíkke Gadoe

22Idola Balaamke endungem Shédí bí yagorupe marto. RUUTUM ke teyong kotoki kone bedanglo bím dagtum bomto. Depe idoem, Balaam bí agí gado delo duula ento, delokke bíkkíng lekope bík béérang annyi koteng enmín geto.

23Edílo teyong kotoki dem yoksako alaglo bomla bedalo dagdupe gadode kaasutodí, delo bedang delok gímape arík danpe gípelto. Balaam bíme demla bedalo aabotoku.

24Depe irodem, bedang abe eelen delo ríkséng aríkpe ila, delokke etorem elíng língkumpe kumla bejok pe ikuko kolo teyong kotokide dagtoku.

25Edílo teyong kotokidem gadode kaasutodí, delo gadode língkum etor danpe yéépe gela Balaamke aleem etor delo tuplíkto. Depe ikolok bí lekoda gadodem demtoku.

26Lekoda teyong kotokide gíge langkula, abe elenlok gípeko kaimangko besur alop kolo dagtoku.

27Edílo teyong kotokidem gadode kaasu tokudí, delo bí Balaamke rumkí delo keyyam aato. Delo Balaam bí marla gadodem bík asék delok demto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Delo RUUTUM bí gadodem agom pokéndope imola, gadode Balaamme lupoto, “Nom ngo íngkoko iton? No kape ngom lengum kokai demkan?”

29Delo Balaam bí, “No ngome bopolpe imoto. Ngokkíng yoksako katuamílo supak nom pakayai,” emla poyansuto.

30Gadode Balaamme potoku, “Nokke yénam tabungem siloloope nokke duutíko gado sumangía ngo? Nom sikepe, inakua ngo?” “Ma,” emla Balaam bí poyan suto.

31Delo RUUTUM bí Balaamke amigem iyabila, bí teyong kotokidem alaglo yoksa bomla dagdupe kaasuto. Depe kaala bí mikmoe amongpe ila gubaato.

32Teyong kotokide bím íito, “No kapeila nokke gadoem lengum kokai demkan? Ngo nom itum kape aadung, kapeila ngok keralo nokke enbomnam si kaanyinampe idung.

33Gado si ngome kaasula lengum kokai bilgeto. Bí ngok keralo bilge kumamílo, nom ngo arope supak moka tubong delokke gado sime turmoyai.”

34Teyong kotoki dem Balaam poyansuto, “Ngo paabkai. No ngom itum kape emla bedang so dagtum dung emla kénmangai. Idola supak, no aipe míímamílo, ngo enlat suyéku.”

35Delo teyong kotokide Balaamme poto, “Ami kídí so enmín gelangka. Idola ngokke ponampe no agom-aangem polangka. Depeila Balaam bí miro kídí delo enmín geto.”

Balaamme Balakke Yamríkname

36Balaamke aanamem Balak bí tatla, bíkke Moab among rísu kéényungke Arnon robelo duuna Ar doolung deloope kaarík kape gíto.

37Delo Balaamme Balak bí poto, “Ngokke lomla kerang tompo delo kape no aaman? Nom ngo aange apíípe amanem bila manía?”

38“Nokkíng ngo arope supak píngadung. Idola ngo agom-aangem poyam layénía? Shédíke ngok teyolo agom líkkor pemino ngo pope aiyéne,” emla Balaam poyansuto.

39Delo Balaam bí Kiriath Hujoth doolung delo Balak kíng lekope gíbosuto.

40Delo Balak bí gooru loklang mérlok ipak ila, Balaamme ayoko bisula delokke bíkkíng yémín gena miro kídíemte orgosuto.

41Delokke kékon roh delo Bamoth Baal emko delo Balak bí Balaamme saaboto. Delo Balaam bí Israel ami ayokonem kaapato.

Sannam 23

Balaamke Kerang Kaalu Agome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Balaam bí poto, “Ngome so runggu kínídko mobila rubo kíníd kolang mér kínídko iru bilangka.”

2Balaamke pokampe Balak bí ibito. Depe irodem bínyi runggu miyong delo rubo kolang mérko romnam amanpe palíkto.

3Delo Balakme, “Nokke romnam aman kídíke anínso, ngokke mooteng elogam gípong dusim, no dagbom polangka. Kapeila RUUTUM bí ngom kaarík suyépe. Bí íngko-íngkuem ngome lengkan yédí, deme nom ngo pobiyé,” emla Balaam bí popala díítum teyolo agí atele saasuto.

4Shédíbí bíme kaarík sula, Balaam bí Shédíme poto, “Ngo runggu kínídko pípala, runggu miyonglo rubo kolang mérko romnam amanpe ilíkto.”

5 RUUTUM bí Balaamke nappang delo agomem ruulíg dola poto, “No Balak kíng gílat sulangkula sim agom sim polangka.”

6Delo bí gílat sulangkula, Moabke miro kídarlo lekope dagbosula bíkke romnam aman kídí abelo Balakme dagdupe kaato.

7Delo Balaam bí kaalu agomem pobito, “Moab amongke roja Balak, Sanggodan dííte among Aramlok ngome langaato. ‘Aatola Jakobme béélangka, Israelme lupak langka,’ bí emto.

8Shédíke béémanamdem, ngo kape kísa bééyén? RUUTUMke lupak manamdem, ngo kape kísa lupakyén?

9“Kedonna lííreng teyonglok, bulum ngo kaadung; Díítum teyolok ngo bulum kaadung. Angurupe duungusula, tanike opín-buang aralo, hanlík manam amipe ngo kaadung.

10“Séko Jakobke demulem saplayén? Demangkom Israelke adu-appi nanemte hanlayén? Ngome deena ami lokke sinampe simo langka; ngokke yéyine buluke kísape idak langka.”

11Balaamme Balakbí poto, “Kape no ngom sikepe ikan? Ngo nom, ngokke miruem béédope emlamin tomatune. Idola no atí imape buluke teyolo utepooro agomem polík bito.”

12“Ngok nappangso RUUTUM ke ruulígnamem ngo pomayénía?” emla Balaam bí poyan suto.

Balaamke Lennyinana Kaalu Agome

13Delo Balak bí bím poto, “No ngokkíng moolop konlo aamín getoka. Delo no tabungem kaapa madokom, bulum ayokonem kaapayé. Delok no, bulum ngok legape béébi langka.”

14Depe pola bí, bíme Pisgah díítum teyongke Jophim aríklo saabola, delo runggu kínídko píla runggu miyong delo rubo kolang mérko romnam amanpe palíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Balaambí Balakme poto, “No ngokke romnam aman kídí anín so dakpo langka. Ngo elo gíla Shédíme kaarík supoyé.”

16RUUTUM bí Balaamme kaarík sula, bík nappang delo agomem ruulíg dola poto, “No Balak kíng gílat sulangkula sim agom sim polangka.”

17Delo bí gílat sulangkula, Moabke miro kídarlo lekope, dagbosula bíkke romnam aman kídí abelo Balakme dagdupe kaato. Balak bí bím íito, “RUUTUM bí íngko koda poton?”

18Delo bí kaalu agomem pobito, “Darepla Balak no tattola, Jipporke oo no ngom tatbitola,

19Menam agom pona tani kísape, Shédíbí imang. Tani kísa bí aang gemang. Bí pésupala ipíímanía?

20Utepooroem políkdope ngome lulígtung, Shédíke utepooro ruulígnamdem, ngo edílote laabín langkumang.

21Jakob kíng atung-aréém kaapamang, Israel kíng adírem kaapamang. Bulukíng RUUTUM buluke Shédí bí kadung. Rojem yidnam adude bulukíng kadung.

22Ijiptlok Shédí bí bulum laalento. Bulu moonam Jaktum kísape raldung.

23Jakobke mirupe jadu-montrong atí kamang, Israelke mirupe aid mirie atí ilamayé, ‘Shédí bí kape iton, kaatola,’ emla Israelke legangem amie polayé.

24Israel opín si ralna myomur simyo kísane. Bí rekka-rekyala doyinma tetengem, rekka namke iyyiem tíiyinma tetengem, asoope dungkumane.”

25Delo Balaamme Balakbí poto, “Bulume béépete béémapeka delokke utepooro emte polík bimapeka.”

26Balaam bí poyansuto, “RUUTUM ke pokampe ngo pope aido emla ngo nom kerapekai pobimanía?”

Balaamke Lengumnana Kaalu Agome

27Delo Balaamme Balak tomtoku, “Aatola, nom ngo angukon moolop kolo gíboyé. Elo, ngok legape no bulum béébidope emla RUUTUM bí míiyépe.”

28Depe pola Balakbí yépol moorugem kaatok suko Peor díítum teyolo Balaamme saaboto.

29Delo Balaam poto, “So ngok legape, runggu kínídko píla delokke rubo kíníd kolang mér kínídko irung bilangka.”

30Balaamke pokampe Balak bí ibila runggu miyong delo rubo kolang mérko romnam amanpe ipak ilíkto.

Sannam 24

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Israelem utepooro agom polík kolo RUUTUM bí aipe míídung emla edílo Balaam bí kaatodí, depe kaarongem bí lembít kísa íngkí mape jonnampe bí yépol moorukpe kaatoksula,

2Israel amiem opín-opínpe ila duudupe kaato. Delo bíkkíng Shédíke Aide aala, bík kaalu agomem polento:

3“Beorke oo Balaamke kaalu agome, kaajipe kaanake polu-poor agome.

4“Shédíke agom-aangem tatna bíkke, delokke Ralya yalumna kelok aro immangem kaala, bík keralo lebíng kooníla, takamem kaapi-perina bíkke kaalu agome.

5“E Jakob, nokke tombu kídíde kampodung; E Israel nok dungkode edítko kaabadun.

6“Among yiibe kísa de dunggodung, korong robenglo appun ríkséng kísape de idung. RUUTUM ke díínam Agor esing kísa pelang, asi robenglo duuna Sidar esing kísape de idung.

7“Buluke balting kídílo asie eelen suyé, buluke ali-ayé, siipí-siiyé amí kídíe alum asamape asi paayé; buluke roje Agag mempemílo gai-gakong yayé, buluke among yétae angun-abé alongyé.

8“Ijiptlok Shédí bí bulum laalento, bulu moonam Jaktum kísa raldung, bulu miru kídíem donyokla buluk along kídíem dírmíkla, buluke epuklok bulum abadung.

9“Ralna myomur simyoke ketnam kísa bulu idung, sékoda bulum urrepyén? Séko buludí bulum utepooro agom polík yéne, bulukíng utepooroe kaka langka; delokke bulum bééna kídílo, bulukíng bééname kaka langka.”

10Delo Balak bí Balaamke teyolo marla, lakpyo annyie pirík sudola luto, “Ngok miruem béédope emlamin ngo nome tomatone. Idola nokke utepooro agom políkname si lengum nape ikabong.

11No supak menape agí ekumlo sokke gígékaku. Nom ngo amanem gairupe biyai. Idola RUUTUM bí nom amanem bimomato.”

12Balakme Balaam poyansuto, “Nokke tomlíknam kotoki kídídem ngo pomanía?

13‘Balak bí agíke roja ekum lokke baldín abal tabungemla uun takamem bidokom, aina agér dokom, aimana agér dokom, ngo agísu míngkor supe ila RUUTUM ke lulígem ibongla ilamayé, delokke RUUTUM ke pokampe ngo pope aido, emmanía?’

14Supak ngo agí amisulo ensudakku, idola aatola, yépenam longelo nok ami kídíem si ami kídí si kape kísa iyédí, ngo nom poru bidung.”

Balaamke Lempinana Kaalu Agome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Delo bí kaalu agomem pobito, “Beorke oo Balaam ke kaalu agome, kaajipe kaanake polu-poor agome.

16“Shédíke agomem tatna bíkke, delokke Kedon yalumna keelok kénnamem kana keelang, Ralya yalumna keelok aro immangem kaala, bík keralo lebíng kooníla, takamem kaapi-perina bíkke kaalu agome:

17“Ngo bím kaadung, idokom supakmang, ngo bím kaapadung, idola anínmang; Takarko Jakob kelok lenyé, Israel lok roja banggénko gerepyé, Moabke tuklong emla Seth ke oo kídíke tukkuem bí dírmíkyé.

18“Bí Edom me ikumla, bík miru Seirme ikumyé; Idola Israele ralperung siisayé.

19“Jakob kelok among ruutumko lenla, doolung luuneke ami tabungem nyokyinmoyé.”

20Delo aro immalo Balaam bí Amalek kídíem kaala, kaalu agom sim poto, “Opín-buang takamke kerape Amalek kídíe ito, idola bí yéyinlo nyokkaku.”

21Delo bí Kenít kídíem kaala, líímé agom sim poto, “Nok dungko moolopde edíídung, nok asupde líírelo dung.

22“Idola edílo Ashur kídíe nolum umyédí, Kenith nolu nyokyinyé.”

23Delo bí agíke kaalu agomem posuto, “Ah, Shédíke sikepe idungem séko turyén?

24“Kittim robenglok bulu asi jajilok aabomla, Eber melang Ashurme ikumla yébomyé, idola bulukom nyokyéku.”

25Depe porodem Balaam bí, darepla agí ekumpe ensutoku delokke Balakte agí gígoosupe gítoku.

Sannam 25

Israel Kídíke Deemang-amo Iname

1Israel kídíke Shittimlo notko ila duudungem, milokong kídíe Moab mimelo abír-ayo ibosuto.

2Mime kídíde bulum uyu ipak ila gíídí-siipe doman kolo tomla, bulu Moab kídí kelo domín-tíímín gela buluke uyuem kumsu bosuto.

3Dekepe Peorke Baalme kumsukolo, Israel kídíe kummín geto. Depeila buluke teyolo RUUTUM bí marto.

4RUUTUM bí Mosime poto, “Ekena ami kídíke miro tabungem laala, RUUTUM ke marlínge Israel aralok gídokupe, bulum RUUTUM ke kangkolo lang takamke keralo mokala lengkan langka.”

5Depeila Mosi bí Israelke miro kídídem lulígto, “Noluke agí agíke opín arasulo, séko buludí Peor lokke Baalme kumsu dudí, bulume moka langka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6 RUUTUM ke Tombu lamgé delo Israel kídíke kapla-rííla duudungem, bulu takamke kangko lolang Mosike amig kerapaklo Israel ami kone Midian mimeko bík tombulo aabotoku.

7Delo Aaronke oo Eleajarke onam Phinehas bí deme edílo kaatodí,

8delo bí alaglo gíníngko bomla tombu delo gímín gela Israel amidem níkla mime amíl deloge níklíkla bínyim annyi pakdem níkkato. Depe irodem Israel teyolo itung-iré name kaimato.

9Idola itung-irélo sina kídíe midum 24,000 amiko ito.

10RUUTUM bí Mosime poto,

11“Miri Aaronke oo Eleajarke onam Phinehas bí, Israel teyolok ngok marnamem gímotoku. Kapeila ami kídí aralo ngo kapekísa agí kesupe erdudí, dekepe bí erbomto. Depeila ngokke marnamlok bulum ngo nyokyin momato.

12Dekepe ikolok bíkkíng ngo, aapí eetetpe daapongem ibosudung emla bím popa langka.

13Bí bíkke Shédíke legape erbomla Israel eme ipítnam legape bímla bíkke otíng-oyin loope miri agérem agínpe géryar bomnam daapongem ilíkkai.”

14Midian mime delo lekope mokanam amide Simeon opín lokke ruutum konpe ina Saluke oo Jimri bí.

15Midian mime sinade, Midian erang lokke miro konpe ina Jurke ome Kojbi bí.

16 RUUTUM bí Mosime poto,

17“Nolu Midian kídíem mirupe mííla mokalangka.

18Kapeila Peorlo nolum bulu atímape iríkla delokke Peorlo itung-iré ido delo mokanam Midian miro konke ome, buluke bírme Kojbike legape nolum bulu yatto.”

Sannam 26

Lennyinape Sanname

1Itung-iré irodem RUUTUM bí Mosime delokke miri Aaronke oo Eleajar me poto,

2“Israel kídí aralo takying annyi nalok irekla mimaklo gíbena, minepe yéna tabungem, erang-erape tabungem sanlangka.”

3Depeila Jeriko arot konke Jordan korong robengke Moab yiibelo, Miri Eleajar lang Mosi bínyi,

4RUUTUM ke Mosi kíng lulígnam tuubupe, “Takying annyi nalok ila mine yana ami kídíem sanlangka,” emla poto.

Ijiptlok Gílenkuna Israel Kídíe Sikesi

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Israelke kerang ogenam Reubenke sike si: Hanok keelok Hanok opíne. Pallu
keelok Pallu opíne.

6Hejron keelok Hejron opíne. Karmi keelok Karmi opíne.

7Sikesi Reuben lokke opín-odonge. Reuben opíndem sandum sula midum
43,730 amiko kato.

8Palluke ue Eliab,

9delokke Eliabke oo kídíe: Nemuel, Dathan delokke Abiram. Si Dathan lang
Abiram bínyi opín-buangke mirope ila, RUUTUM ke mirupe Korah buluke idodem
Korah kíng imín gela Mosi kelang Aaronke mirolpe ine.

10Edílo Korah bulume amonge barpansula méttodí, delo bínyimte méttak suto.
Bulukíng elík mínna midum 250 ami kídí emkom eme gukato. Depeila bulu lutor
nana iyodpe ikai.

11Idola Korahke otínge nyokyinmato.

12Simeonke opín-odonge: Nemuel keelok Nemuel opíne, Jamin keelok Jamin
opíne, Jakin kelok Jakin opíne,

13Jerah keelok Jerah opíne delokke Shaul keelok Shaul opíne.

14Simeonke opín dem sandum sula 22,200 amiko kato.

15Gadke opín-odonge: Jephon keelok Jephon opíne, Haggi keelok Haggi opíne,
Shunni keelok Shunni opíne,

16Ojni keelok Ojni opíne, delokke Eri keelok Eri opíne.

17Arodi keelok Arodi opíne delokke Areli keelok Areli opíne.

18Gad opín dem sandum sula midum 40,500 amiko kato.

19Er lang Onan bínyi Judahke ue, idola bínyi Kanaanlo sikai.

20Judahke opín-odonge: Shelah keelok Shelah opíne, Perej keelok Perej opíne,
Jerah keelok Jerah opíne,

21Perejke otíng-oyin kídíe: Hejron keelok Hejron opíne, delokke Humul keelok
Humul opíne.

22Judah opín dem sandum sula midum 76,500 amiko kato.

23Issakharke opín-odonge: Tola keelok Tola opíne, Puah keelok Puah opíne.

24Jashup keelok Jashup opíne, delokke Shimron keelok Shimron opíne.

25Issakhar opín dem sandum sula 64,300 amiko kato.

26Jebulunke opín-odonge: Sered keelok Sered opíne, Elon keelok Elon opíne,
delokke Jahleel keelok Jahleel opíne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Jebulun opíndem sandum sula midum, 60,500 amiko kato.

28Manasseh keelok lang Ephraim keelok Joseph king lenna opín-odonge:

29Manassehke otíng-oyine: Makir keelok Makir opíne (Makir bí Gilead ke abue) Gilead keelok Gilead opíne.

30Sikesi Gileadke otíng-oyine: Lejer keelok Lejer opíne, Helek keelok Helek opíne.

31Asriel keelok Asriel opíne, Shekhem keelok Shekhem opíne.

32Shemida keelok Shemida opíne delokke Hepher keelok Hepher opíne.

33Hepher ke oo Jelophehad bí oo kamato, idola ome kídíe kato. Buluke amíne Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah delokke Tirjah.

34Manasseh opíndem sandum sula midum 52,700 amiko kato.

35Ephraim ke opín-odonge: Shutelah keelok Shutelah opíne, Beker keelok Beker opíne, delokke Tahan keelok Tahan opíne.

36Shutelah keelok lenna opíne Eran opínde.

37Ephraim opíndem sandum sula midum 32,500 amiko kato. Sikesi Joseph keelok lenna opín kídíe:

38Bénjaminke opín-odonge: Bela keelok Bela opíne, Ashbel keelok Ashbel opíne delokke Ahiram keelok Ahiram opíne.

39Shephupham keelok Shephupham opíne delokke Hupham keelok Hupham opíne.

40Belake opín-odonge: Ard keelok Ard opíne delokke Naaman keelok Naaman opíne.

41Bénjamin opíndem sandum sula midum 45,600 amiko kato.

42Sikesi Dan keelok lenna opín-odonge: Shuham keelok Shuham pínmík kídare lento.

43Shuham pínmík kídarem sandum suname midum 64,400 amiko kato.

44Asherke opín-odonge: Imnah keelok Imnah opíne, Ishbi keelok Ishbi opíne delokke Beria kelok Beria opíne.

45Beriake opín-odong lokke Malkiel keelok lennade Malkiel opíne.

46Asher bí Serah emnam omeko kato.

47Asher opíndem sandum sula midum 53,400 amiko kato.

48Naphtali opín-odonge: Jahjeel keelok Jahjeel opíne, Gune keelok Gune opíne,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

49Jejer keelok Jejer opíne delokke Shillem keelok Shillem opíne.

50Naphtali opínem sandum suname midum 45,400 amiko kato.

51Israel ami takamem sandum suname midum 601,730 amiko ito.

52RUUTUM bí Mosime poto,

53“Opín-buang kídílo buluke anyo bojém kaala, among dem kípan subi langka.

54Kapekísadí, atyon kolo attudí, dekepe bojéyanem bojéyape anyo yanem kapekísa atyonlo atlíktudí, dekepe yége-dagge penamem paape aido.

55Asi-among dem lotoripe ila orpan sulangka. opín takamlo orlíknam amongde agí-agíke buku amínpe isuyé.

56Lotorilok ila anyo-bojém kaala, yége-dagge penam asi-among suem orpan bosulangka.”

57Lebi kídíke opín-odonge: Gershon keelok Gershon opíne, Kohath keelok Kohath opíne delokke Merari keelok Merari opíne.

58Buluke pínmík kídíe: Libni, Hebron, Mahli, Mushi delokke Korah. Kohath bí Amramke bukue.

59Lebi opín aralo Ijipt amonglo Lebike otíng-oyinlok olennam Jokebed bí Amramke mimepe ito. Amram kíng bí Aaron melang Mosime delokke bínyike bírme Miriam me olíkto.

60Aaron bí Nadab, Abihu, Eleajar delokke Ithamarke abue.

61Idola buluk aradelo Nadab lang Abihu bínyi elík manam deemana romnam amanem ilíkla sikai.

62Poolo dugrík nalok ila milokong Lebi tabungem sandum sula 23,000 amiko kato. Bulum Israel opín-buang aralok opín konpe sanlík mala, bulu yége-dagge penam asi-among tarongem paamín gemato.

63Sikesi miri Eleajar kelang Mosike Israel opínem atyonla Jeriko arot konke Jordan korong robengke Moab yiibelo sankuname.

64Yépol mooruk Sinailo miri Aaronke lang Mosike kerang sando delokke ami atel kote kaimato.

65Kapeila, “Bulu takame yépol mooruklo siyinyé,” emla RUUTUM bí Israel kídíem poto. Depeila Nunke oo Joshua lang Jephunnehke oo Kaleb bínyike kékonlo midum atel kote turla yémato.

Sannam 27

Jelophehadke Ome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Josephke oo Manassehke opín lokke, Manassehke oo Makir, bíkke oo Gilead,
bíkke oo Hepher, bíkke oo Jelophehad bí omeke, Mahlah, Noah, Hoglah,
Milkah delokke Tirjah emnameke kato.

2Bulu RUUTUM ke Tombu lamgé delo gíala Israel milung kerang delo lang miro
kídíke keralo delokke miri Eleajar keela Mosike keralo dagato. Depe dagadola
bulu poto,

3“Yépol mooruklo ngoluke abue sikai. RUUTUM ke mirupe gídum suna Korahke
opéé delo bí yémín gemato. Idola bí agíke paabsulok sikai, delokke bí oo
kamang.

4Idola bí oo kamado emla kapekísa, opín-buang atyonko amínlo bíkke amíne
kamang kane? Ngoluke abuke edung-erang aralo, ngolumte yége-dagge
penam ekurang orlík biyika.”

5Depeila buluke legangem RUUTUM ke keralo Mosi bí bomabito.

6RUUTUM bí poto,

7“Jelophehadke ome kídí poname arodung. Nolu arope buluke abuke edung-
erang aralo bulumte yége-dagge penam ekurangem orlík bila, buluke abuke
ekurangem bulum bilangka.

8Israel kídíem sipe polangka, ‘Amikone oo omape sinamko kayémílo bíkke abu
ekurangem bík omelo orlík langka.

9Bí ome koteng kamayémílo, bík ekurangem bík bírolo orlík langka.

10Bí bíro koteng kamayémílo, bík ekurangem bík abuke bíro kídílo orlík langka.

11Bík abu delo bíro kamayémílo, bíkkelo anínna ali-atodlo ekuradem bomdope
orlík langka. RUUTUM ke Mosi kíng lulígnam tuubupe Israel aralo si ayon konpe
iyé.’ ”

Mosime Yétítdope Joshuame Ulname

12 RUUTUM bí Mosime poto,

13“Ngokke Israel ami kídíem binam amongem kaarongem nomte, nokke bíro
Aaronke kísape nokke ami kídílo langaayéku.

14Kapeila yépol mooruk Jin amolo, edílo ami kídíe míípésula mirolpe asi delo
itodí, delo ami kangkolo ngokke agomem tadmape ngome mikmo-lepang
kamoyimadope nonyi ito.” (Sike sim yépol mooruk Jin amolokke Kadeshke
Meribah asilo ito.)

15Mosi bí RUUTUM me poto,

16“Tani takamke aidke leríng, RUUTUM Shédí nom ngo rogudung. No ayasula
ami kídíem yébo-dagbo dope amiko ullen langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17De amide midu-mimak looteng gíbo lana amikope ipe aido. Demamílo nok ami kídíe, kaabomna kamana mér alung kísape iyé.”

18Depeila RUUTUM bí Mosime poto, “No aid kana Nunke oo Joshuame laala bík teyolo alagem leelík langka.

19Mine-milung tabung kerang delo lang miri Eleajarke keranglo dagmotula nom yétítne, emla pokan langka.

20Israel maglínge bík agomem tatdope nokke ilanana ralnam ayokonem bíkkíng orlík langka.

21Bí miri Eleajar kíng míídasuyé. Eleajar bí Urim emla Thummimem ila RUUTUM ke míínamem kangkénboyé. Sikepe Israelke agér-anam takam lolang Joshuake idu-satoklo Eleajar bí sutkan boyé.”

22 RUUTUM ke bíkkíng polík nampe Mosi bí ito. Bí Joshua me tomla, miri Eleajarke kerang lolang Israel milung takamke kangkolo dagmoto.

23Delo bím, RUUTUM ke Mosi kíng poyilnam tuubupe bík teyolo Mosi bí agí alagem leelígla, bím yétítne, emla pokanto.

Sannam 28

Loodípe Aman Biname
(Gílen 29:38-46)

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Sim lulígnam sim Israel kídíem pokan langka, ‘Ngokke amanem ngokkíng arí kadope emelok romlíknam donam amanem moodí paklo bidope kén-gelangka.’

3Delokke no bulum sim polangka; RUUTUM kelo emelok romlík penam amanpe, loodí mipíke, atí tarí-tape kamana toodí taktelna milokong méro annyiko iyar líklangka.

4Méro kondeme roh daneme delokke méro akondem yume daneme romnam amanpe ilík langka.

5Delo lekope ali-ayé donam amanpe litar atel kope ina gaina olib téllok hoyél sunam ettíng kilogram atel-atelpe mér miyong delo itak sulík langka.

6Si emelok romlíknam aríkana loodípe bipenam amane. Sime agínpe bidope Sinai díítelo ilenname.

7Mér miyong delo litar atel kope kedíkna tíínam aman lok iyél supe aiyé. Dem tíínam amandem Tombuke deena runggulo purlík langka.

8Roh dan aman bikolo kape kísana ali-ayé donam aman lokla tíínam amanem kaabom dula itodí, dekepakpe méro kondemte yume danem ilangka. Si RUUTUM ke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana amane.”

Sabbath Amane

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“Sabbath longelo atí tarí-tape kamana, toodí taktelna milokong méro annyiko amanpe bomalangka. Delo ali-ayé donam amanpe olib téllok hoyél sunam kilogram annyiko ettíng lok delokke tíínam aman lok bitak sulík langka.

10Loodípe aman bikolo tíínam amanem bitak sula Sabbath mipílo, sim romnam aman sim biyarpe aido.”

Poolo lokke Kerayalum Longelo Aman Bipename

11“Poolo lokke kerang longelo, tarí-tape atí kamana rubíl annyi kolang, mérbo ko delokke toodí taktelna méro kínídko romnam amanpe bomalangka.

12Delo ali-ayé amanpe, rubíl miyong delo olib téllok hoyél sunam ettíng lok kilogram angumko mérbo delo, kilogram annyiko

13méro miyong delo kilogram asak itak sulík langka. De RUUTUM ke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana amane.

14Tíínam amanpe rubíl miyong delo litar annyiko, mérbo delo litar kolang arotko, delokke méro miyong delo litar asak itak sulík langka. Si dítak gooralo, poolo miyong lokke kerang longelo romnam amanpe ilíkpenam ayone.

15Sok tíínam amanke teyolo bénboko paab amanpe RUUTUM kíng bilangka.”

Gíbong Adeng-apelo Aman Bipename
(Lebi 23:5-14)

16“Kerang poolo lokke looying kolang loopinana longelo RUUTUM ke Gíbong adeng-ape em ibosulangka.

17Sok poolo sokke looying kola longolo domanem ibosu langka. Longe kíníd ko siiyé líkmanam ettíngem dobosulangka.

18Kerang longelo kumsu kolo gídumsula, delokke agér-anam atí imapeka.

19Tarí-tape atí kamana rubíl annyiko, mérbo ko delokke toodí taktelna méro kíníd ko romnam amanpe RUUTUM kíng emelok romlíktoka.

20Ali-ayé amanpe: Rubíl miyong delo olib tél lok hoyél sunam ettíng lok kilogram angumko, mérbo delo kilogram annyiko,

21delokke méro miyong delo kilogram asak itak sulíklangka.

22Sok teyolo, noluke paab aman legape bénboko itaksula ami kídíem ipítkunam legape ilangka.

23Sike sim roh moodí mipil lokke romnam aman kídí teyolo itemlík langka.

24RUUTUM ke keralo aríkana nampona donam amanem sikepe irula, rodípe romnam amanem longe kíníd kope romlík langka. Sime agínpe iyar sunam romnam aman keelang tíínam amanke teyolo item líklangka.

25Longe kíníd nana delo kumsu kolo gídum sulangka, delokke agér atí ibosumapeka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Gaddí-idí Domane
(Lebi 23:15-22)

26“Gaddí-idí doman lokke kerang longe delo edílo nolu ali-ayé aníem amanpe RUUTUM keelo bomayédí, delo nolu kumsukolo gídum sula, agér-anam atí ibosumapeka.

27RUUTUM ke keralo aríkala nampona amanpe rubíl annyi kolang mérboko delokke toodí taktelna méro kínídko bomala romnam amanpe romlíktoka.

28Delo ali-ayé amanpe rubíl miyong delo, olib tél lok hoyél sunam ettíng lok kilogram angumko, mérbo delo kilogram annyiko,

29delokke méro miyong delo kilogram asak itak sulíklangka.

30Sok teyolo, noluke paab aman legape bénboko itaksula ami kídíem ipítkunam legape ilangka.

31Sime agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke teyolo tíínam amanem itemdola sike sime ibosulangka. Taro kídíde atí tarí-tape kape aimang.”

Sannam 29

Bikul-Tapung Muddí Lokke Doman Adeng-ape
(Lebi 23:23-25)

1Poolo kíníd lokke kerang longe delo nolu gídum sula kumbo sulangka. Delo agér-anam atí ibosumapeka, kapeila de longe de noluke bikul muddíe.

2Atí tarí-tape kamana rubílko, mérbo ko delokke toodí taktelna méro kínídko irula, RUUTUM ke keralo aríkana nampona romnam amanpe romlík langka.

3Delo ali-ayé amanpe, olib téllok iyél sunam ettíng lok kilogram angumko rubo delo ilíkla, mérbo delo kilogram annyiko,

4delokke méro miyong delo kilogram asak itak sulíklangka.

5Sok teyolo, noluke paab aman legape bénboko itaksula ami kídíem ipítkunam legape ilangka.

6Sikesi pongu-lungu subinamke loodí-loodíem lang poolo-poololo romnam aman keelang ali-ayé amanke delokke tíínam amanke teyolo item líkpename. Dekede RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam aríkana aman kídíe.

Ipítdí Longe
(Lebi 23:26-32)

7Poolo kíníd sokke longe íying nana delo kumsu kolo aadum sulangka. Delo doma-tíímapeka delokke agér imapeka.

8RUUTUM ke keralo arí kala nampona romnam amanpe atí tarí-tape kamana rubo kolang mérboko delokke toodí taktelna méro kínídko bomala romlík langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo ali-ayé amanpe, rubo delo olib téllok hoyél sunam ettíng lok kilogram angumko, mérbo delo kilogram annyiko,

10delokke méro kíníd delo kilogram asak itak sulík langka.

11Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé aman delokke tíínam aman kékonlo ami kídíem paablok ipítnam legape bénboko paab amanpe item líklangka.

Ippo Pola Doman Adeng-ape
(Lebi 23:34-44; Pobeng 16:13-17)

12Poolo kíníd sokke looying kolang longe pilngo nanalo, kumsu kolo gídum sulangka delokke agér-anam atí ibosumapeka. RUUTUM ke keralo adeng-apeme longe kínídko ibosulangka.

13Atí tarí-tape kamana rubíl íying kolang angumko, mérbo annyiko delokke toodí taktelna méro íying kolang appiko RUUTUM ke airupe míínam, emelok romlíknam aríkana amanpe ilík langka.

14Rubíl íying kolang angum miyong delo ali-ayé amanpe olib téllok hoyél sunam ettíng lok kilogram angum-angumpe ilíkla, mérbo annyi delo kilogram annyi-annyipe,

15delokke méro íying kolang appi miyong delo kilogram asak itak sulík langka.

16Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé aman, delokke tíínam amanke kékonlo bénboko paab amanpe item líklangka.

17Lonyinana longe delo, atí tarí-tape kamana rubíl íying kolang annyiko, mérbo annyiko, delokke toodí taktelna méro íying kolang appiko amanpe ilíklangka.

18Delo ali-ayé aman loklang tíínam aman lok, polík-lulík nampe rubíl kídí delo lang mérbo annyi delo, delokke méro íying kolang appi delo ilík langka.

19Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke, delokke tíínam amanke kékonlo paab amanpe bénboko item líklangka.

20Longumnana longe delo atí tarí-tape kamana rubo íying kolang atelko, mérbo annyiko delokke toodí taktelna méro íying kolang appiko amanpe ilíklangka.

21Delo ali-ayé aman loklang tíínam amanlok, polík-lulík nampe rubíl kídí delolang mérbo annyi delo, delokke méro íying kolang appi delo ilík langka.

22Sok teyolo agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke, delokke tíínam amanke kékonlo bénboko paab amanpe item líklangka.

23Loopinana longe delo atí tarí-tape kamana rubo íying kolang mérbo annyiko delokke toodí taktelna méro íying kolang appiko amanpe ilíklangka.

24Delo ali-ayé aman loklang tíínam aman lok, polík-lulík nampe rubíl kídí delo lang mérbo annyi delo, delokke mér íying kolang appi delo ilík langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Sok teyolo agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke, delokke tíínam amanke kékonlo, bénboko paab amanpe item líklangka.

26Longo nana longe delo atí tarí-tape kamana rubíl konang kolang mérbo annyiko delokke toodí taktelna méro íying kola appiko amanpe ilík langka.

27Delo ali-ayé aman loklang tíínam aman lok polík-lulík nampe rubíl kídí delolang mérbo annyi delo, delokke méro íying kolang appi delo ilíklangka.

28Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke, delokke tíínam amanke kékonlo bénboko paab amanpe item líklangka.

29Longkénana longe delo atí tarí-tape kamana rubíl píínyi kolang mérbo annyiko delokke toodí taktelna méro íying kolang appiko amanpe ilík langka.

30Delo ali-ayé aman loklang tíínam amanlok, polík-lulík nampe rubíl kídí delolang mérbo annyi delo, delokke méro íying kolang appi delo ilík langka.

31Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke delokke tíínam amanke kékonlo bénboko paab amanpe item líklangka.

32Kínídnana longe delo atí tarí-tape kamana rubíl kíníd kolang, mérbo annyiko delokke, toodí taktelna méro íying kola appiko amanpe ilíklangka.

33Delo ali-ayé aman loklang tíínam aman lok, polík-lulík nampe rubíl kídí delo lang mérbo annyi delo, delokke méro íying kolang appi delo ilík langka.

34Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke, delokke tíínam amanke kékonlo bénboko paab amanpe item líklangka.

35“Longe píínyi nana delo, kumsu kolo gídum sulangka delokke agér-anam atí ibosumapeka.

36Atí tarí-tape kamana rubíl kolang mérboko delokke toodí taktelna méro kínídko, RUUTUM ke airupe míínam emelok romlíknam aríkana romnam amanpe ilík langka.

37Delo ali-ayé loklang tíínam aman lok, polík-lulík nampe rubíl delo lang mérbo delo, delokke méro kídí delo itak sulík langka.

38Sok teyolo, agínpe iyar sunam romnam aman keelang ali-ayé amanke, delokke tíínam amanke kékonlo, bénboko paab amanpe item líklangka.

39RUUTUM ke keralo noluke agí mínggosu aman bisunam keelang noluke pésu bomnam teyolo, noluke toodí yamolo iyasunam, romnam aman kídíem bidísupe biyar sulangka.”

40RUUTUM ke lulígnam tabungem, Mosi bí, Israel kídíem pokan biyinto.

Sannam 30

Pésunamke Idonge

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Israel opín-buang kídíke miro kídíem Mosi bí poto, “RUUTUM bí sikepe
lulígdung.

2Edílo amikone pésuyédí, bí agí agomem betsumapeka delokke agí pokampe
atí takamem ipe aido.

3Edílo agí abu ekumlo duudung adana mimum mimekone RUUTUM ke keralo
pésuyédí, demangkom tolík sunam dem abue tatla atoko ipe emla tolík suyédí,

4delokke bíkke pésunamdem demangkom tolík sunamdem abue tatlate
akmayédí, delo bí agíke pésunam demangkom tolík sunam em ipíípe aido.

5Idola edílo bík abue bík legangem tatla, bím lutum yédí, delo bíkke
pésunamem demangkom tolíksunam kídíem imadokom aiyé. Kapeila abuke
lutumnampe RUUTUM bí bím mesamyé.

6“Milolo gína mimekone milolo gímang adape pésunamko kala demangkom
ansu-kaasumape atoko ipe emla tolík sunamko kala,

7deme milode tatla akma yémílo, bík pésunamem demangkom tolík sunamem
bí ipíípe aido.

8Idola edílo bík miloe, bík legangem tatla, bím lutumyédí, delo bí bíkke
pésunamem demangkom tolík sunam kídíem imadokom aiyé,
delokke RUUTUM bí, bím mesamyé.

9Mime meyéng kelang mekunam lokke pésunam kídíde bíkkelo kamín geyé.

10Milolo gína mime kone milolo gírongem pésula demangkom agíem atoko ipe
emla tolík sula iyémílo,

11delokke bíkke depe inamem milode tatlate bím akmape lutum mayémílo, delo
bíkke pésunamem demangkom tolík sunamem bí ipíípe aido.

12Idola edílo milode dekeme tatrongem bí dekedem luyayémílo, bíkke pésunam
demangkom agí nappalok tolíksunam kídíem atel kokom ipíí madokom aiyé.
Kapeila dekedem bík milode luyato, delokke RUUTUM bí bím mesamyé.

13Mime delokke pésunam demangkom tolík sunamem milode ipíí molado
demangkom luyalado.

14Idola milode dekedem tatlate longe lotel koteng deke delokke agom-aang atí
pomayémílo, mimede agíke pésunamem demangkom tolíksunam kídíem ipíípe
aido. Kapeila deke legangem akmang kolok milode pésunam dem tolíkkai.

15Idola bí dekedem tatyin palate méélamlo pésunamdem luyayékumílo, delokke
edoem milode gepe aiyé.”

16Dekepe milo bomna mime keepelang abu ekumlo mimumpe duusudung
adana keepe igepenam idongem RUUTUM bí Mosi kíng bito.

Sannam 31

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Midian Kídíeme Mimak Iyansukuname

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídí teyolo atímape inam legape Midian kídíem edo ralang kuka. Depe irongem nome nokke buku-nekulo langaayéku.”

3Depeila ami kídíem Mosi poto, “RUUTUMke edoem Midian kídílo radokupe, bulume mimak idope, noluke ami ayokone mimak leemoem molangka.

4Israel kídíke opín-buang miyonglok midum éjar amipe lulen langka.”

5Depe ila opín-buang miyonglok midum éjar asakpe ila éjar íying kolang jarnyiko midu-mimak legape ullento.

6Mosi bí opín-buang miyong delok midum éjarpe lulígla, miri Eleajar ke oo Phinehas meteng lulígto. Phinehas bí Tombu delokke deena ato-siro emla mimak iyodem ilen genape bikul demte bomto.

7 RUUTUM ke Mosi kíng lulígnampe bulu Midian kídíem mimak ila ami takamem petyínla,

8Ebi, Rekem, Jur, Hur delokke Reba emnam Midian roja pilngo demte pettaksuto. Bulu Beorke oo Balaam mete yoksa lok pakato.

9Israel kídíde Midian lokke mime, ome-oo delokke gooru kídí emla mér sobén alung delokke ekurang takamem lííbila bomtoku.

10Bulu Midian kídíke doolung takam emlang notko tabungem rombito.

11Bulu tani kídí emlang taro kídíem itaksula lííinam ekurang takamem laala,

12Jordan kékon Jeriko ke arotkonlo duuna Moab yiibeke notko delo, Israel kebang kerang delo lang miri Eleajar delokke Mosike keralo lííinam ekurang takam demlang abílpe umnam tabungdem bomatoku.

Sipaying Kídíke Aalat Sukuname

13Mosi lang miri Eleajar delokke opín-buang kídíke miro kídí tabungde, notko luyulo lenríkla maglíng dem gíríkto.

14Delo midum éjar keelang midum língko lokke maglíng ruutum kídí teyolo Mosibí aklíla íngkíto.

15“Nolu kape mime takamem turmokane?

16Bulu mino Balaamke luyilem tatla Israel kídíem RUUTUM ke kerang lok mooteng mokune. Depe Peorlo ikolok RUUTUM ke ami kídí teyolo itung-iréngem paayin moto.

17Supak yaamé koo takam emlang milokong ketbo sukína mime tabungem moka langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Idola milokong ketbo-doobo sukímana mimekoo tabungem nolu agíke supe turmolangka.

19Nolu takame sékodí amiko mokatodí, bulu notko lokke luyulo longe kínídko duupope aiyé. Longum nana longe lolang longe kíníd nana longelo nolu agísuem lang noluke abíl kídíem deebín supe aido.

20Delok teyolo, noluke ege-galuk tabung emlang, asig-ayolok inam, sobén amídlok inam, delokke esing lok inam ato kídí tabung emte deebín langka.”

21Delok rongem mimaklo gína maglíng dem miri Eleajar poto, “RUUTUM ke Mosime lulígnam ayon lok sike si ipename,

22uun, baldín, pitol, arem, bagitam, pakrang,

23delokke emelok gulamanam ato-siro takamem emelo ilík geyéla deemope aiyé. Sok teyolote dekedem deebín nana asilok deebínpe aiyé. Delokke eme gunam tabung dem asilok deebínpe aiyé.

24Longe kínídlo noluke ege-galugem etbín sulangka. Delo nolu deeyéku. Dekepe irongkuem notkolo nolu aaladoku.”

Líínam Ekurangem Orpan Bosuname

25 RUUTUMbí Mosime poto,

26“Nolang miri Eleajar delokke opín-buang tabungke miro kídíe umnam taro kídí emlang ami kídíem sanlangka.

27Líínam ekuserang kídíem mimaklo enna maglíng kídí lolang abíd opín-buang tabulo orpan bosulangka.

28“Mimaklo enkana maglíng kídíke paapenam ekuserang lokke; tani dokom, gooru, gado, mér demangkom sobén kídí dokom, dekena ara lokke língko pilngo lokke atel kope,

29RUUTUM keepe amanpe ipek lennam aman kídíem RUUTUM ke adupe miri Eleajar me bilangka.

30Israel opín-buang abídlo orlíknam delok tani dokom, dekena arang lokke íying pilngo lokke atelko ipek lenla dekeme RUUTUM ke Tombuem kaabom-tatbomna Lebi kídíem bilangka.”

31Dekepe RUUTUM ke Mosime polík kolok, Mosi lang miri Eleajar bínyi ito.

32Maglíng kídí lokke líínam ekuserang kékonlo bomkunam kídíe mér elang sobéne 675,000 ko,

33goorue 72,000 ko,

34gadoe 61,000 ko,

35delokke milokolo ketbo-doobo sukímana mime 32,000 ko kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Mimaklo enna kídíke arot lokke adue; mér elang sobéne 337,500 ko ito.

37Delok RUUTUM kepe ipek lenname 675 ko ito.

38Goorue 36,000 ko ito. Delok Ruutum kepe ipek lenname 72 ko ito.

39Gadoe 30,500 ko ito. Delok Ruutum kepe ipek lenname 61 ko ito.

40Milo kénkímana mime 16,000 ko ito. Delokke Ruutum keepe ipek lenname 32 ko ito.

41 RUUTUM ke Mosime lulígnampe, RUUTUM keepe ipek lennam aman deme RUUTUM ke adupe Mosibí miri Eleajar me bito.

42Mimaklo enna kídílok arot konem ilen langkula Israel daapong legape ordokupe iname,

43mér elang sobéne 337,500 ko ito.

44Goorue 36,000 ko ito.

45Gadoe 30,500 ko ito.

46Delokke milo kénkímana mime 16,000 ko ito.

47Israel kídí delok ilenkunam arot delok, bíme RUUTUM ke lukampe íying pilngo tani keelang taro aralok Mosibí atel pe ipek lenla, dekedem bí RUUTUM ke Tombuem kaabom-tadbomna Lebi kídíem bito.

48Delo maglíng aralokke midum éjar keelang midum língkoke ruutum kídíe Mosi kíng aala,

49bím poto, “Nokke béérang kídí ngolu agí-agíke opééem hanla midum atel kote nyokmadope hanto.

50Depeila ngolu mipil-miyongke uun, arem, tadok ekurang kídí lok inam lerum-lakrum, koosi-koopung, ruupon delokke lunggu lanam kídíem, ngolu mipile agísuem RUUTUM ke keralo ipít sudope RUUTUM kíng amanpe bomabidung.”

51Delo Mosi lang miri Eleajar bínyi, buluke bomang binam uun, delokke arem-tadok ekuserang kídí demla morí-mojok líknam ato-siro tabungem laaríksuto.

52Midum éjar lokke lang midum língko kídíke ruutum kídí lok laarík sula RUUTUM keelo Mosi lang Eleajar ke amanpe biname 200 kilogram pííta nakope ito.

53Mipil-miyong maglíng sipaying kídíde agísu keepe líínam ekuserangem bomyin suto.

54Midum éjar keelang midum língko kídíke ruutum kídí delokke uun amanem Mosi lang miri Eleajar bínyi laaríksula, Israel kídíe RUUTUM ke keralo míngge ayar gedope, RUUTUM ke Tombu delo aman kídí dem bomala metoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Sannam 32

Jordan Dei-degong Lokke Opín-buang Kídíe
(Pobeng 3:12-22)

1Reuben ami kídíe lang Gad ami kídíde bojérupe gooru-sobénem lang mérem bomto. Edílo bulu Jajer delokke Gilead amongem Simon-sili kídí legape gaipe kaatodí,

2delo bulu Mosi kílang miri Eleajar delokke Israel miro kídarlo aala poto,

3“Ataroth, Dibon, Jajer, Nimrah, Heshbon, Elealeh, Sebam, Nebo delokke Beon,

4emnam RUUTUM ke Israel ami kídí legape igulla yébom dope ibinam moolop kídar esi simon-sili yégape aidung, delokke noluke béérang kídí ngolu simon-sili bojéko kadung.

5Ngoluke teyolo nolu aipe míídumílo, Jordan korongem koomomape ngolum dem moolop kídar dem ngoluke yége-dagge penam ekurangpe orlík bilangka.”

6Reuben kídí emlang Gad kídíem Mosi poyansuto, “Noluke Israel opín-buang kídíe midu-mimaklo gídungem nolu delo asoope duupe emlangía míídune?

7Kape nolu, RUUTUM ke Israel kídíem among binam delo gílímadope aapí-aangem nyokmope ikan?

8Edílo ngo Kadesh Barnea lok asi-amongem kanggodope noluke abu kídíem lulígtodí, delo bulu sike pakpe ito.

9Bulu Eshkol yiibelo píila RUUTUM ke bulum asi-among binamem kaarong dem asi-among delo gíamadope Israel kídíke gílínana aapí-aangem nyokmoto.

10Delo longe delo RUUTUM bí marla sim pésuto,

11‘Buluke aapí-aange ngokkíng apíípe gemín gemang kolok, ngokke Abraham, Isaak delokke Jakobke teyolo pésunam amongdem, toodí takying annyina lokke irepla Ijipt lok gílenkuna minena ami tabungde kaapamayé.

12Kenij raamík lokke Jephunnehke oo Kaleb lang Nunke oo Joshua bínyike kékonlo mipil-miyongde kaapamayé. Bínyi aapí-aange apíírupe RUUTUM kíng gemín geto.’

13Depeila Israel kídí teyolo RUUTUM ke marname kala, atímape ina siirum tabungde nyokyin dope, yépol mooruk amonglo, bí bulum toodí takying appi kope magong motoku.

14“Supak so, paablok lenkuna aní siirum nolu, noluke buku kídíke yédulo yéyan langkula, Israel teyolo pakyape RUUTUMme marmodung.

15Nolu bíkkíng gímín gemayémílo, bí lekoda ami kídí nolum yépol mooruklo melíkyéku. Ami takamke nyokkunana leríde nolu iyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delo bulu, Mosike anínlo aala roguto, “Kerape ngoluke mime, ome-oo legapelang taro kídí legape doolung lumola, gual etor atíem imopoika,

17delo ngolu lekope abíd Israello gímín gela midu-mimaklo gíyé, delokke buluke asi-among duupe kolo eetetpe dungaa mangada deloope ngolu midu-mimagem igeboyé. Dekepe idu delo ngoluke mime ome-oo kídíe among sokke miru-sogong ami kídílok peso atí kamape yabgo igoonam doolunglo eetet-monetpe duuyé.

18Israel mipil-miyonge yége-dagge peko among moolobem paamang tete deloope ngolu agí ekumlo enkumayé.

19Jordan korong lokke sanggo danlo ngoluke yége-daggepenam asi-amongem paarongem ngolu korongke rotkon danlo ngoluke asi-among tarongem ngolu tomín gemayé.”

20Mosi bulum poyansuto, “Nolu agí pokampe arorupe emdumílo, RUUTUM ke keralo mimak leemoem gelangka.

21Noluke mimak ipena ami takame RUUTUM ke lulíg aralo, Jordanem koola, ngoluke miruem RUUTUM bí ikumboma teteng deloope nolu mimak ipe aiyé.

22Edílo asi-among sim RUUTUM ke keralo apíípe yébomla irongem delo nolu agíke toge sulíknamlok apít arangpe yélangkula RUUTUM ke keralokla Israelke keralok lenlangkula gíladoku. Depe imílo, si asi-among si noluke yége-dagge bompenam asi-amongpe iyé.

23Idola nolu sikepe ilamayémílo, nolu RUUTUM ke keralo ajéng geyé delokke noluke paabde nolum edorayéku.

24Nolu doolungem noluke mime ome-oo legape ilen langka delokke gual etorem noluke taro kídí legape torla pírlangka, idola noluke toge sukampe agérem gérlangka.”

25Delo Gad kídí delang Reuben kídíde Mosime poyansuto, “Ngoluke ruutum nokke pokam pakpe ngolu iyé.

26Ngoluke mime ome-oo kídíe lang gooru kídíe delokke mér, sobén kídíe Gileadke doolung kídílo duuyé.

27Delokke mimak leemo gena mipil-miyong ngolu takam ruutum nokke pokampe RUUTUM ke lulíg aralo mimak makkolo Jordanem koola mimak imínsuyé.”

28Dekepe pokolok Mosi bí miri Eleajar melang Nunke oo Joshua me delokke abíd Israel miro kídíem ukum bila lulígto,

29“RUUTUM ke lulíglok, Gad kídíe lang Reuben kídíe mimak ipe emla Jordanem kooyémílo delokke buluke iggullok nolu takam asi-among sim ikum layémílo, delo Gilead amongem bulum nolu tolík bilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Idola bulu nolum mimaklo igulpe Jordanem koomayémílo, buluke yége-dagge penam asi-amongem, noluke abíd Israel kídílo lekope Kanaan amonglo bulumte orlík langka.”

31Delo Gad kídí delang Reuben kídíde poto, “RUUTUM ke pokampe ngolu iyé.

32Ngolu RUUTUM ke keralo mimak leemoem gela Jordanem kooyé, idola ngoluke yége-dagge penam asi-among dedan Jordanke sanggo danso kape aido.”

33Dekepe emkolok Mosi bí Gad opín emlang Reuben opínem delokke Joseph king lenna Manasseh opín arot konem, Amoritke roja Ogke among emla delokke dei-degonglo duuna doolung takam emlang asi-amongem panlíkto.

34Depeila Gad opínde Dibon, Ataroth, Aroer,

35Atroth Shopham, Jajer, Jogbehah,

36Beth Nimrah, delokke Beth Haran doolung kídíem yabgo kadope isi-simo langkula simon-sili legape gual etorem torla ito.

37Reuben opínde Heshbon, Elealeh, Kiriathaim,

38Nebo, Baal Meon (sime angupe amín míntoku), delokke Sibmah doolung kídídem isi-simotoku. Buluke isi-simo kunam doolung kídíem anípe amín mínlík líkyintoku.

39Manassehke oo Makir keelok lenna opín kídíde Gileadlo gíla delo duuna Amorit kídíem monpakla doolung dem aajét bomto.

40Depeila Manassehke otíng-oyin Makir opín dem, Mosi bí Gilead doolung luune dem tolíkla bulu dungaa bomto.

41Manasseh keelok lenna Jair bí doolung ayoko mimak lok ikumla dekedem Habboth Jair emto.

42Delokke Nobah bí Kenath doolung emlang delokke dei-degong doolung kídíem mimakpe aabomla, ikumla dekedem Nobah emla agíke amínlok mínlíksutoku.

Sannam 33

Israel Kídíke Notko Doopom Kídíe

1Mosi kelang Aaronke yébo-dagbo aralo, Israel kídíke opín-buang supe Ijipt lok gílendoku delokke ila bedu-bedanglo notko doopom kídíem sanbiname sikesi.

2RUUTUM ke lulíglok buluke bedu-bedanglo notko doopom legangem Mosi bí atkumla sikepe atto.

3Gíbong adeng-ape dorongem, kerang poolo lokke longe íying kola pilngo nanalo, Israel kídíe Rameses lok enlentoku. Bulu RUUTUM ke igul aralok aapí-aange edíírupe, Ijipt ami kídíe néné-taré kaadupe gílentoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Depe idoem buluke uyu kídílo RUUTUM bí itung-iréla, buluke oge yalumnam oo
kídíem RUUTUM bí mokala bulu simangem yuyinto.

5Israel kídíe Rameses lokke Sukkothlo notko ito.

6Sukkoth lokke bulu yépol moorugem duuríksuna Ethamlo notko ito.

7Etham lokke bulu Baal Japhonke sanggodan Migdol anínke Pihahirothpe enlat
sulangkula delo notko itoku.

8Pihahiroth lokke bulu Silíng Siyéng lok gíla yépol mooruk Shurlo píito. Bulu
yépol mooruk Shurlo longum kokai enlíkrodem Marah emkolo notko ito.

9Marah lokke bulu siirung íying kolang annyi kako, delokke kejur ane íying kíníd
kako Elimlo píila notko ito.

10Elim lokke bulu Silíng Siyéng abelo notko ito.

11Silíng Siyéng lokke bulu yépol mooruk Sinlo notko ito.

12Yépol mooruk Sin lokke bulu Dophkahlo notko ito.

13Dophkah lokke bulu Alushlo notko ito.

14Alush lokke bulu ami kídíke asi tíípayimangko, Rephidimlo notko ito.

15Rephidim lokke bulu gílenla yépol mooruk Sinailo notko ito.

16Bulu yépol mooruk Sinai lokke gílenla Kibroth Hattabaahlo notko ito.

17Kibroth Hattabaah lokke bulu Hajerothlo notko ito.

18Hajeroth lokke bulu Rithmahlo notko ito.

19Rithmah lokke bulu Rimmon-perejlo notko ito.

20Rimmon-perej lokke bulu Libnahlo notko ito.

21Libnah lokke Rissahlo bulu notko ito.

22Rissah lokke bulu Kehelathahlo notko ito.

23Kehelathah lokke bulu Shepher díítumlo notko ito.

24Shepher díítum lokke bulu Haradahlo notko ito.

25Haradah lokke bulu Makhelothlo notko ito.

26Makheloth lokke bulu Tahathlo notko ito.

27Tahath lokke bulu Terahlo notko ito.

28Terah lokke bulu Mithkahlo notko ito.

29Mithkah lokke bulu Hashmonahlo notko ito.

30Hashmonah lokke bulu Moserothlo notko ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Moseroth lokke bulu Bene Jaakanlo notko ito.

32Bene Jaakan lokke bulu Hor Haggidadlo notko ito.

33Hor Haggidad lokke bulu Jotbathahlo notko ito.

34Jotbathah lokke bulu Abronahlo notko ito.

35Abronah lokke bulu Ejion Geberlo notko ito.

36Ejion Geber lokke bulu yépol mooruk Jinlo (de Kadesh doolunge) notko ito.

37Kadesh lokke bulu Hor díítum delo notko ito. De Edom among lokke rísue.

38 RUUTUM ke lulíglok, Israel kídíke Ijipt lok lenrongku takying appi lokke poolo pilngoke kerang longe delo miri Aaron bí Hor díítum delo resala delo sikai.

39Hor díítum delo Aaronke sidodem, bíkke dítage 123 ko ito.

40Kanaan among lokke sokkodan Negeblo duuna Arad lokke Kanaan ami rojade, Israel kídíke aanamem tatto.

41Hor díítum delokke bulu Jalmonalo notko ito.

42Jalmona lokke bulu Punonlo notko ito.

43Punon lokke bulu Obothlo notko ito.

44Oboth lokke bulu Moab among rísuke Iye-abarimlo notko ito.

45Iye-abarim lokke bulu Dibon-gadlo notko ito.

46Dibon-gad lokke bulu Almon-diblathaimlo notko ito.

47Almon-diblathaim lokke bulu Nebo kerangke Abarim díítelo notko ito.

48Abarim dííte lokke bulu Jeriko arotkonke Jordan abeke Moab yiibelo notko ila duuto.

49Moab yiibe delo bulu Jordan korong robengke Abel Sittim keela Beth Jeshimothke pénsamlo notko ito.

Jordanem Koomang Adape Luyilname

50Jordan rotkon Jerikoke kékon Moab yiibelo Mosi me RUUTUM bí poto,

51“Israel kídíem lulígdola sim polangka; Edílo nolu Jordanem koola Kanaanlo píiyédí,

52delo noluke keralok among delo duuna ami kídí tabungem monbín langka. Buluke moi-muang inam, elíng mimang takam emlang arem murti tabungem delokke buluke kumpom kídíem nyokmo langka.

53Asi-among dem yébom-dagbomla duulík langka, kapeila asi-among dem nolu yébom-dagbomdope, ngo nolum bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

54Asi-amongdem lotori ila, noluke opín-buang ségupe orpan bosulangka. Milung-mibam yanem bojéyape asi-amongem orla, anyonem anyoyape orla ibosulangka. Lotorike akorpe buluke yége-daggepenam asi-amongde iyé. Dekedem noluke buku-neku opín-buang adongpe orpan bosulangka.

55Idola among delokke ami kídíem nolu monbín mayémílo, delo noluke duumonam kídíde noluke ebín lerípe ila, noluke amiglo tangpe delokke noluke amíl-amolo tuubu-tayotpe iyé. Delok teyong delo nolum bulu ebín-ebon ibomla mirolpe rolyé.

56Delokke ngo buluke teyolo íngkoko ipe emla mííbomdudí deme nolukíng ilat líkyéku.”

Sannam 34

Among Lokke Rísu Kídíe

1 RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídíem lulígla polangka, edílo nolum orlíknam noluke yébom-dagbom penam Kanaan amonglo nolu aayédí, delo sikepe noluke among rísue iyé.

3Sokkodanlo, Edomke among duurílok ila yépol mooruk Jin em ayoko itaksuyé. Rísude Sina Siyéng sokko duurí sanggo danlok ilenyé.

4Depe irongem rísude sokko danpe toklang kula Akrabbim díítum-gééjong delok ila tokyar langkula yépol mooruk Jin lok gíla Kadesh Barnea loope iyé. Delo rísude anggo línggíngpe ilangkula Hajar Addarlo billangkula Ajmonlo ilíkyé.

5Delokke de yiibe danpe toklang kula Ijipt among rísulo irík sulangala Among Raadang Siyéng loope iríyé.

6Anggodanke rísude Among Raadang Siyéng delo irísuyé.

7Línggíng dan rísude, Among Raadang Siyénglok ilenla Hor díítum deloope

8ila, Hamath díítum-gééjong lok iyar langkula Jedadlo,

9delokke Jiphron kíng ilíkla Hajar Enanlo iríyé.

10Sanggodan rísude Hajar Enanlok ilenla Shepham loope,

11delokke sokkope biltok langkula Ainke sanggodan Harbel sokkolo ila delokke Galil Siyéng lokke sanggodan robengke díítum kídílo ilíkla,

12sokkope toklangkula Jordan korong rubuung lok iyarla Sina Siyéng lo irílíkyé. Sikesi noluke asi-among lokke rísu kídíe.”

13Mosibí Israel kídíem poto, “Sikesi RUUTUM ke opín-buang konang kola arotkonem yébom-dagbom dope panlíkname. Nolu sikesim lotoripe ibosula orpan bosulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kapeila Gad opínela Reuben opíne delokke Manassehke opín arotkone, buluke yébom-dagbom penam asi-amongem paasutobong.

15Bulu asi-amongem Jerikoke arotkon, Jordan korong sanggo danlo paato.”

Asi-amongem Ordope Lulígnam Miro Kídíe

16 RUUTUM bí Mosime poto,

17“Ami kídí legape asi-amongem miri Eleajar lang Nunke oo Joshua bínyi orpan biyé.

18Delokke dekepe ordungem iguldope opín-buang miyonglok miro atelko dada laalík langka.

19Miro kídí buluke amíne sikesi: Judah opín lokke Jephunnehke oo Kaleb.

20Simeon opín lokke Ammihudke oo Shemuel.

21Benjamin opín lokke Kishlonke oo Elidad.

22Dan opín lokke Joglike oo Bukki.

23Joshepke oo Manasseh opín lokke Ephod ke oo Hanniel.

24Joshepke oo Ephraim opín lokke ruutumpe ina Shiptanke oo Kamuel.

25Jebulun opín lokke Parnak ke oo Elijaphan.

26Issakhar opín lokke Ajjanke oo Paltiel.

27Asher opín lokke Shelomike oo Ahihud.

28Naphtali opín lokke Ammihudke oo Pedahel.

29Si miro kídar si, Kanaan amonglo Israel kídíem, asi-amongem ordope RUUTUM ke ullennam ami kídíe.”

Sannam 35

Lébi Kídíke Doolung Kídíe

1Jeriko lokke Jordan rotkonke Moab yiibelo RUUTUM bí Mosime poto,

2“Israel kídíem, buluke yébom-dagbom penam asi-among lok Lebi kídíem doolung luula duudope delokke doolung kídíke dei-degong loote simon-sili yégo peko moolobem bisudope lulíg langka.

3De doolung kídíde Lebi kídí keepe iyé, delokke delo bulu duuyé. Moolop panbisunam kídíde buluke simon-sili delokke abíd taro kídí yépompe iyé.

4Moolop yépom kídíde doolung luuyab lokke 450 mitar kope ilenla luyu danlo ipe aido.

5Depe imílo raadalo doolung ela doolung luyu dem 900 mitar mootepe moolop kídíde bilgoola duubomyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Nolu Lebi kídíke duusi supompe doolung akkéko bilangka. Delo amikone imemlok amikonem mokanamko kamílo duusi sulayé. Dekena duusi supom doolungem bulu íying appi kolang annyiko, simon-sili legape moolop emte panbila bitem langka.

7Depe imílo bulum moolop kídíem bitak sula doolung íying appi kolang píínyiko bilangka.

8Lebi kídíke asi-among doolung kídíem, Israel kídíke opín-buang among bottepe paanam akorem kaabom dola lubi langka. Asi-amongem bojéyape paanalok doolungem bojéyape, anyoyape paanalok anyoyape doolungem lulen bilangka.”

Duusi Suko Doolung Kídíe
(Pobeng 19:1-13; Jos 20:1-9)

9 RUUTUM bí Mosime poto,

10“Israel kídíem sipe polangka; Edílo nolu Jordanem koola Kanaanlo aayédí,

11delo imem kootírpe amikonem ami akone mokayém, dugnyok gela duusi supeko legape doolung ayoko nolu sanlenla melangka.

12Delo imemna amide bíme edorayan sukupena ali-atodlok duupí sugeyé. Kapeila ami mokana amidem kebang imape moka kayan sukupe aimang.

13Nolu doolung akkéko sanlenla melangka.

14Doolung angum konem Jordan lokke sanggo danlo delokke angum konem Kanaan amonglo duusi sukope ilangka.

15Dekede Israel kídíke lang duuyar mana demangkom duuyarna mibo-miying kídíke legape duusi sukope iyé. Ami akone imempe ami konem mokayémílo, deke delokke akonlo duknyok gela duusi sulado.”

16“Idola amikone arem ekurang kolok akonem demla simo yémílo, de amide mokana amipe ikai. Depe mokana dem mokape aiyé.

17Demangkom amikone simolana elíng atíko alaglo bomla ami akonem delok monala simoyemílo, de amide mokana amipe ikai. Depe mokana dem mokape aiyé.

18Demangkom, amikone simolana esing ekurang atíko alaglo bomla ami akonem delok monala simoyémílo, de amide mokana amipe ikai. Depe mokana dem mokape aiyé.

19Sikana ami delokke ali-atod konde mokana amidem petyan sukupe aido. Edílo bí amidem kaarík suyédí delo bíme mokakupe aido.

20“Amikone amikonem kangkila nííletla demangkom atí kolok gelíkla,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21demangkom alaglok kítkala simoyémílo, de amide mokana amipe ikai. Bíme mokakupe aido. Sikana ami delokke ali-atod konde mokana amidem petyan sukupe aido. Edílo bí amidem kaarík suyédí, delo bíme mokakupe aido.

22Idola amikone ami akonem atí kangkimape nííletla demangkom atí kolok gelíkla.

23demangkom kaasumape, delokke iperung emla míímape, delok teyolo ami delokke miru-hogong pete imana konem, imem kolok simoyémílo,

24dekena imem dem doolunge, petyan sukupe emla matana ali-atod keepe kebang lubimape, imemna ami delokke legape kebangem lubi langka.

25Doolungde dekepe imemna amidem, edo rakupena ali-atod keralok mopít bila, bulu bíme, bíkke dugyok anggeko duusi suko doolung delo ai-kampope duumo kupe aiyé. Bí doolung delo dekepe ido delokke miri írnepe ina ami delokke sido loope duupope aiyé.

26Imemtona amide duusi suko doolung delo dugnyok anggetula delo duumape lendokuem,

27mokatonam ali-atode bím kaarík sula moka yékumílo, dem moka kunamde mokanampe sanmayé.

28Imemtona amide ido delokke miri írnepe ina ami delokke sima tetedem duusi suko doolunglo duupe aiyé. Miri íírne delokke sirongem bí ekumlo aalatsula doku.

29Sikesi, siirum-siirum loope noluke dungko takamlo igepenam ayon kídíe.

30Ami mokana amidem, hakii kídí lokke agom-aang lokmin mokanape sanla mokayékune. Idola midum atelke hakii agom lok séko mete moka kumapeka.

31“Mokana amidem mokakupe aido. Bíkke lok are-ame laala bíme dorpít sumomapeka.

32Amikone duusisuko doolunglo duknyok gepala, miri írne lokke simang adape, agí ekumlo angkupe emla ajéng dorpe emyékom dormomapeka.

33“Noluke dungko asi-among dem deemang-amo imomapeka. Iyyi líímín sunamde asi-amongem deema modung. Iyyi líína bíkke agísu iyyi kékonlo, iyyi língko asi-among dem ipít langkumang.

34Depeila Israel gooralo RUUTUM ngokke dungko, noluke yébomko asi-among dem deemang-amo imomapeka.”

Sannam 36

Jelophehadke Ome Kídílok Among Taronge

1Josephke oo Manassehke oten Makirke oo Gilead erang lokke miro kídíe Mosi kíla abíd Israel miro kídílo aala bulu poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“RUUTUM bí nome asi-among sim lotorilok ila ordope, delokke bí ngoluke erang
Jelophehad ke ekurangem bík ome kídíem bidope lulígto.

3Idola sim kénsupe aido, bulu angukon opín-buanglo milo gímílo, buluke asi-
amongde opín-buang delokke asi-amongpe iyé. Depe imílo ngolum panlíknam
asi-amongde anyoyé.

4Jubli dítaklo, edílo kotonam ekuserang takam dem ipít langkula ato sulo
aasuyékudí delo, Jelophehadke ome kídíem bomna opín-buang delo, buluke
asi-amongde ila bulu kepe iyaryé. Depe imílo, ngoluke buku-neku asi-amongpe
ikuna buluke asi-among de ngolu keelok nyokyaryé.”

5Delo RUUTUM ke lulíg kolok Mosi bí, Israel kídílo sim agom sim poto, “Joseph
keelok lenna opín-buang kídí buluke agom kídí si arodung.

6Jelophehadke ome kídíde agí-agíke míínam supe milolo gílado. Idola agíke
buku-nekuke opín-odong aralo gísupe aido.

7Israel aralo, opínkon lokke asi among dem opín konlo bilamayé. Kapeila agí-
agíke buku-neku asi-among dem Israelke mipil miyonge yége-dagge supe aiyé.

8Asi-amongem yébom-dagbom suna ome miyongde, bíkke abuke edung-erang
aralo milo bomsupe aiyé. Depe imílo, Israel aralo mipil miyongpe agí-agíke
buku-neku asi-amongem yébom-dagbom suyé.

9Opínkon lokke opín konlo buku-nekuke asi-amongem bilamayé, kapeila Israel
opín miyongde, agí agíke yége-dagge sunam asi-amongem bomyar supe aido.”

10 RUUTUM ke Mosi kíng lulígnampe Jelophehadke ome kídíde ito.

11Depeila Jelophehadke ome kídí, Mahlah, Tirjah, Hoglah, Milkah delokke Noah
bulu agíke abu bíro kídíke oo kídíem milope bomsutoku.

12Bulu Josephke oo Manasseh opín-buang arasulo nyamran ibosuto. Depeila
buluke asi-amongde agíke abu lokke edung-erang opín sulo duuyar sukai.

13Sim ayon kídí simlang idong kídí sim, Jeriko lokke Jordan korong rotkonlo
Moab yiibelo, Israel kídíem RUUTUM bí Mosi keelok bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Pobeng Binam

Pobeng Binam 1

Horeblok Gídokupe Lulígname

1Si agom kídar si, Israel kídíke Jordan korong sanggodan lokke, yépol mooruk amolo duudungem, Mosike ponam kídíe. Delo bulu Paran keelang Tophel, Laban, Hajeroth, delokke Dijahab pénsamke Jordan korong yiibelo duuna Suph lokke kékon Arabahlo duuto.

2(Deme Seir díítum bedalok gímílo, Horeb lokke Kadesh Barnealo píípe looying kola lootelko enlík dungai.)

3Dítak íying appi lokke poolo íying kolang atelke, kerang longe delo, Israel kídí legape RUUTUM ke lulígnam tabungem, Mosi bí Israel kídíem pokan goobito.

4Dekepe pokan goodode, Heshbon doolung luune delo, Amorit kídíke Sihon bí rojape ila, delokke Ashtaroth lolang Edréi doolung luune kídí delo, Bashanke Og bí rojape ila, bínyim RUUTUM ke mimaklo ikum rongem ito.

5Ami kídí lokke, Jordan korong sanggo danlo duuna Moab among gooralo yédungem, Mosi bí sim ayon kídí sim poyilla pokan goobito.

6“Horeblo RUUTUM ngoluke Shédíbí ngolum poto, ‘So dííte so nolu ool rungko dungkabong.

7Depeila nolu sokke gílangkula, Amorit kídíke adi among danpe, delokke Arabah lokke dei-degong ami kídí dungko adi among lo, yiibe amolo, Negeblo delokke siyéng robeng kídí lokke ila, Kanaan among lo, delokke ila Lebanon pelang korong bottena, Euphrates loope magoola gígolangka.

8Kaatola sim asi among sim ngo nolum bito. Delo gíla asi-among dem bomlangka. Kapeila dekedem, noluke buku kídí: Abraham, Isaak delokke Jakob bulum lang buluke otíng-oyin kídíem biyé emla RUUTUM bí pésuto.’

Miro Kídíem Ulname
(Gílen 18:13-27)

9“Dekepe idodelo ngo emto, ‘Nolume ngo agí atele gela sumayé.

10RUUTUM noluke Shédíbí, nolum bojérupe amiem parmola, silo melo nolu taleng telokke takar kísa ikai.

11RUUTUM noluke buku kídíke Shédí bí, nolum éjar éjarpe amiem parmola, bíkke pésunam tuubupe nolu kelo utepooroem rubi daklangka.

12Idola kape kísa ngo agí atele, nolu takamke egedem gela, ebín eson emlang piyyang takamem kaabilayén?

13Noluke opín buang mipil aralo, kénna-paana ségu kasuna delokke yidnam amilok ultoka. Dekedem ngo nolum kaabom-tadbom dope, ilík biyé,’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14emla ngok mannamem nolu, ‘Nokke ponam agom de aidung,’ emla tolíkto.

15Depeila, ngo noluke opín buang mipilke aralok, kénna-paana, delokke yidnam amilok ullenla, midum éjarem lulígbona ruutum pelang, midum língko lokkelang, midum íying pilngo keelang midum íyingke, delokke opín-buang kídíke mirope nolum kaabom-tadbomla yébodope ilíkto.

16Dekepe ido longe delo ngo noluke miro kídíem sipe poyilto, ‘Noluke ami kídíke lumín-manmínem, airupe tadbi langka. Noluke agí amisuke piyya dokom demangkom nolukíng duumín gena mibo miyingke dokom, buluke kebang takamem ai-kampope lubilangka.

17Kebanglo akonem míílumla, lungu-lurasumape, amé botte kaamape jonnampe lubilangka. Séko memkom pesomapeka, kapeila noluke kebang lubinamde Shédí keelokmin aadun. Noluke lula sumanam kebangko kayémílo ngokkíng bomalangka, dem ngo kebangem baabiyé.’

18Delo ngo nolum, agér-anam takam ipenamem pomík bila poyilto.”

Asi Amongem Yarkanggoona Ami Melíkname
(San 13:1-33)

19“Delok rongem RUUTUM ngoluke Shédíke ngolum lulígnampe, ngoluke kaanam reyubna, monggíng bottena, yépol mooruk among delok gíla, Amorit kídíke adi amongpe gíla, ngolu Kadesh Barnealo píito.

20Delo ngo nolum poto, ‘RUUTUM ngoluke Shédíke ngolum binam, Amorit kídíke adi amonglo nolu píídung.

21Kaatola RUUTUM noluke Shédíbí, nolum amodem tolík bitung, dekepe ila RUUTUM noluke buku kídíke Shédíke pokampe, nolu gíla asi amongdem laalangka. Nolu aapíe améng mapeka, demangkom pesomapeka.’

22Delo nolu takame ngokkíng aala poto, ‘Ngoluke legape, asi among sim yarkang goopena amilok megelíkla, bulu ngoluke bedu bedang gípekuem kanggong gela, ngolum pokan langkula, delokke ngoluke gípeko doolung kídíeme, ngolu kénto sudope lulíklaju.’

23Deme ngo aipe tatla, opín-buang miyonglok, atel atelpe ullenla midum íying kolang annyiko noluke aralok ngo ullento.

24Bulu gílenla, adi amonglo gíla, Eshkol yiibelo pííla, asi amongdem yarkang gooto.

25Asi among kídí delokke, siipí-siiyé ayoko bomlang kula, ngolume legí-sigangem, ‘RUUTUM ngoluke Shédíke asi among binam si ainako,’ emla pobitoku.”

RUUTUM me Mirolpe Ibomname

26“Idola nolu gílímato. RUUTUM noluke Shédíke lulígnamem mirolpe ibomto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Nolu agí agí tombusulo sikepe lugeto, ‘RUUTUM bí ngolum kangkidung. Depe ilamin, ngolume Amorit kídíke alaglo melíkla, ngolum nyokmodope, bí Ijipt amolok ngolum laalentone.

28Ingkolo ngolu gíyén? Ngoluke bíro kídíe ngolum aapí-aang améng moto.’ Bulu sipe emtoku, ‘Ami kídíe, ngolum pemílo bodong botte yala ralyaneeke. Doolung kídíete bottela, taleng telo píídope língkum etorem itung. Ngolu Anakimke (Migo-mimat) otíng oyin emte deke delo duudupe kaato.’

29Delo ngo nolum poto, ‘Nolu pesolok yirí-pedípe míímapeka, delokke bulume pesomapeka.

30RUUTUM noluke Shédíbí, Ijiptlo noluke amig keralo, nolu kepe kape kísa itodí, dekepe bí noluke kerangem gígela, nolu keepe mimak mogela igebiyé.

31Delokke yépol mooruk amonglo, abue kape kísa agíke uem bodudí, deke kísape, RUUTUM noluke Shédíbí, nolume bolangala so among soope pííbonamem nolu kaayinsuto.’

32Sikepe ilate nolu, RUUTUM noluke Shédí me arope míngke sumato.

33Bí kerang kerangem magela, noluke notko ipekuem kangge bila, nolume kaamo yohlo emepe, delokke longeme doomugpe igebila bedangem sutkan bituai.

Israelem RUUTUMke Ajéng Iname
(San 14:20-45)

34“Edílo RUUTUM bí, noluke lugenamem tatsutodí, delo bí marla yagorupe pésuto,

35‘Noluke buku kídílo aina asi among sim biyé emla ngokke toge subomnam sim, si atírumana siirum sokke midum atel kokom kaapamayé.

36Idola Jephunneh ke oo Kalebbí, agíke aapí-aanglok, apíírupe ngok agom-aangem tatla igenam legape, bí asi among sim kaapayé. Sok teyolo, bíkke ale tuangko asi-amongem, bík otíng-oyin kídíemla bíme, ngo biyé.’

37Noluke legape RUUTUM bí, ngok teyolote marbomla sipe poto, ‘Nokom among delo aamayé.

38Idola nom igulna Nunke oo Joshuabí aayé. Bím aapí-aang edíídope polangka. Kapeila asi-amongdem yébom-dagbom dope bí Israelem yéboyé.

39Ainem lang atímanem kénpan sumana, supakke noluke ome-oo kídíe, asi-among delo aayé.’ Noluke, ‘Miru hogonge ngoluke ome-oo kídíem umyé,’ emla manbomnam, noluke koo kídíem ngo asi-amongdem duubom-dagbomdope bulum biyé.

40Idola nolu ami kídí noludan, Silíng Siyéng bedangpe gílat sulang kula yépol mooruk amongpe gílang kuka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41“Delo nolu poyan suto, ‘Ngolu RUUTUM ke mirupe paab ito. RUUTUM ngoluke
Shédíke lulígnam tuubupe, ngolu gíla mimak momínsuye.’ Depe embosula nolu
mipil-miyongpe mimak leemo mola, adi amongdem iporupe ilayé emla
míiyinto.”

42“Idola RUUTUM bí ngome poto, ‘Bulume mimak makma dope polangka,
kapeila ngo bulukíng yémín gemayé, iname bulume mirue ikumyé.’

43“Depe pokolok ngo nolum popato. Idola nolu tatmato. Nolu RUUTUM ke
lulígem ipéésula, nolu agí míngkím lok adi amongpe mimaklo ento.

44Adi among delo duuna Amorit kídíe, noluk teyolo tangut kísape aabomla,
nolum ikumla Seir lokke ila Hormah loope montoku.

45Delo nolu aalat sulangkula, RUUTUMke keralo kapgu rogutoku. Idola noluke
depe kapgu rogukunam dem, bí tatkí teríla noluke keralo bí nyorunge ruubéto.”

Yépol Mooruklo Yénam Dítak Kídíe

46“Depeila nolu, deddína longeko Kadéshlo duutípooto.”

Pobeng Binam 2

1“Dekepe duutírodem, ngolu malat sulangkula, Silíng Siyéng bedangpe gílang
kula, yépol mooruk amolo, RUUTUM ke ngome rungkampe entoku. Depeila
deddína longeko, ngolu adi among Seirlo bilgola yégotoku.

2Delo RUUTUM bí ngom poto,

3‘Nolu adi amongso bilgola yéngéngkai. Iname supak línggíng danpe saalang
kuka.

4Ami kídílo agom sim pobilangka; Nolu Seirlo duuna, noluke abu bíro, Esauke
otíng-oyin kídíke yéko among lokke rísulo píídak. Bulu nolum pesoyé, idola nolu
ansulangka.

5Bulume mimak imín sudope iyo-ita mapeka. Kapeila ngo noluke lepyo tukol
koteng buluke amongem nolum bimayé. Ngo adi among Seir em Esaume bíkke
kootírpe bitung.

6Nolu bulume, noluke apim doreme delokke asi tíireme, aballok dorpe aiyé.

7Noluke alag mengkíko agér tabunglo, RUUTUM noluke Shédíke nolume
utepooro ruubinamem míípa sulangka. Noluke sikena míípíng-kaapíng
yimanam, yépol mooruklo bí nolume kaabomto. Siddína takying appi dítak
kídíso, nolu píiram-hamo atí kamape, RUUTUM noluke Shédíke yébo kolok nolu
ito.’

8Dekepe ila Seirlo duuna Esauke otíng-oyin, ngoluke bíro kídíem, ngolu aiyope
gíbooto. Ngolu Elath kelang Ejion Geber lok saana, Arabah bedangdem
mepala, Moab lokke yépol mooruk bedang delok entoku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“Delo RUUTUM bí ngome poto, ‘Moab ami kídíem ipu-iléla, mimak idope iyo-itasula imapeka. Kapeila ngo buluke asi-among alop koteng nolum bimayé. Kapeila ngo Lotke otíng-oyinem, Ar doolung luunem bito.’

10(Migo-mimat Anakim ami kísape, bodong bottela, milu mibampe ina Emim emnam migo-mimat amieke Ar delo duutuai.

11Anakim ami kísape bulumte, Rephaim emlate mantuai, idola Moab ami kídíe bulum Emim emto.

12Horit kídíete, Seirlo duuto. Idola Esauke otíng-oyin kídíe, bulume monpakto. Israel kídíe kape kísa, RUUTUM ke bulume bitonam asi-amonglo itodí, deke kísape Esauke otíng-oyin kídíete, Horit kídíem panyok-pasokla, buluke dungkolo duuyan aabomto.)

13“‘Nolu Jered yiibeme gíboola gílangka,’ emla depe RUUTUM bí emkolok ngolu yiibe deme gíbooto.

14Ngoluke Kadesh Barnea lokke gílen doku delokke ila, Jered yiibeme gíboodo deloope, takying angum kolang dítak píínyiko ito. Dekepe yégodo rubuudem, RUUTUM ke buluke teyolo pésunam adupe, mimak ina siirum tabude nyokyinkai.

15Bulum tabungem siyin moma tete deloope, RUUTUM ke alage buluke teyolo tebek alooto.”

16“Edílo mimak ina kídí delokke turtíl yalumna amiete siyin berokkadí,

17delo RUUTUM bí ngom poto,

18‘Silo no Moab among lokke Ar doolung luunem gíboolangka.

19Edílo nolu Ammon ami kídílo pííyédí, delo nolu bulume ipu-iléla, mimak idope iyo-itasula imapeka. Kapeila Ammon kídíke asi-amongem alop kote nolum ngo bimayé. Kapeila deme Lotke otíng-oyinem yébom dope ngo bulume bito.’ ”

20(Dem among demkom Rephaim amonge emtuai, kapeila delo bulu duutuai. Idola Ammon kídíe bulume Jamjummin emto.

21Bulu milu- mibampe ila, Anakim ami kísa bodong bottela, ralna ami ekíai. Idola RUUTUM bí bulum nyokyinmola, buluke dungako delo Ammon kídíem yébom-dagbomdope ruulíkto.

22Bulum inam kísape, Horit kídíemte, RUUTUM bí nyokmola, buluke dungako delo Esauke otíng-oyinem yébom-dagbomdope ruulíkto. Depeila bulu Horit kídíem monpakla, silo loope buluke dungko kídíem duuyin bomdung.

23Among Raadang Siyéngke robeng robengem, Gaja loope doolung luula duubomna Abbim ami kídíem Kaphtor, moopí moolop Kret lokke ami kídíe aala, bulum nyokyin mola, buluke dungko kídíem duuyin bomkai.)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24“Supak gílenla Arnon kobungem koolangka. kaalangka, ngo noluke alaglo Heshbon lokke roja, Amorit ami Sihon me, delokke bíkke asi-amongem bito. Nolu bíme mimak imín sumola asi-among deme aabom langka.

25Siloke longe so, ngo yirí-pedípe míínam, peso-ríanem taleng rumkíso melígla, noluke adud ayudem ami takame tatla, bulume peso-ríanlok ankígela idope imoyé.”

Roja Sihonme Ikumname
(San 21:21-30)

26“Ngo yépol mooruk Kedemoth lokke roja Sihon king aapí eetet agomem políkdola, kotokiem melígla sipe poto,

27‘Ngolume nokke amolok gímolangka. Ngolu lakbík-lakképe gíngu-gírasula imape jonnampe bene-beponglok gísuyé.

28Ngoluke donam-tíínam lokke, dore-tíire kídíemte abal bila reyé. Ngolume bedang delok enmolangka.

29RUUTUM ngoluke Shédíke asi-among binamlo, Jordan korongem koola pííma tetengem, Seirlo duuna Esauke otíng-oyin ami kísape delokke Arlo duuna Moab ami kísape, ngolum no lutummaika.’

30Idola Heshbonke roja Sihonbí ngolum gímomato. Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí, supakke ngoluke yébom duunam, bíkke asi-among sim ngoluke bomga legape bím ngolu mimaklo ikumla ngolum imodope, bíkke aapí-aangem tolmola míípésumoto.

31“Delo RUUTUM bí ngome poto, ‘Kaatola, ngo roja Sihon melang bík asi-amongem nolu kelo bilíkdung. Depeila bíkke asi-amongdem ikumla dunga bomlangka.’

32Edílo Sihon bí, agíke maglíng takamem gílenbola Jahajlo ngolum mimak moríktodí,

33delo RUUTUM ngoluke Shédíbí Sihonme ngoluke ale rumkílo melígla ngolu bímlang, bíkke oo kídíem delokke bíkke maglíng tabungem mokayinto.

34Dekepe ido delo ngolu bulume mime-milope, ome-oope, tani turna atel koteng kaimadupe nyokkak berokmoto.

35Idola doolung kídí lok simon-sili taro umnam kídíeme ngolu keepe bomtoku.

36Arnon kobungke kerelo duuna Aroer lokke ila kobung delokke raadanglo duuna doolung dem hanla Gilead loope, doolung atel koteng ngoluke iramnam kamato. Dem takam dem RUUTUM ngoluke Shédí bí ngoluke alag aralo biyinto.

37“Idola RUUTUM ngoluke Shédíke lulígnam tuubupe, ngolu Ammon kídíke among emla Jabbok koronglo duuna amongem delokke adilo duuna doolung kídíem atel kokom ikamla iyang bimato.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Pobeng Binam 3

Roja Ogme Ikumname
(San 21:31-35)

1“Delok rongem ngolu Bashan amongpe línggíng bedalok ensaato. Delo
Bashanke roja Og bí, agí maglíngem gíbola ngolum Edreilo mimakpe iríkto.

2RUUTUM bí ngom poto, ‘Bím pesomapeka. Kapeila bímla bík maglíng takamem
delokke bíkke asi-among takamem nokke alag aralo bilíktung. Heshbonlo
rojape ituana Amorit kídíke roja Sihon me kapekísa nolu itodí, dekepe bímkom
ilangka.’

3“Depeila RUUTUM ngoluke Shédíbí Bashanke roja Og melang bík maglíng
takamem ngoluke alag aralo melíkla, bulum ngolu midum atel koteng
turmomape petyinla,

4bíkke doolung takamem laayinto. Ngolu bíkke doolung íying akké tabungdem
laala Bashanke Og rojake yébom-dagbomnam Argob mooleme ngolu laayinto.

5De doolung luune kídíde, kedonna língkum etorpe torgosula, yapgo kala, arem
eyabkala inekíai. Delokke kékon looteng etor eyab kamana doolung améne
bojéko kato.

6Ngolu kape kísa Heshbon lokke roja Sihonke doolung takamem, milokongem,
mimem, ome-uem nyokyin motodí, delok kísape roja Og kemte ito.

7Idola simon-sili, taro atí líínam takamem, ngolu agíke supe umyinla
bomyintoku.

8“Dekepe ila, delo longe kídí delo ngolu Amorit roja annyi delok Jordan
korongke sanggodan moopyang dem laala Arnon kobung lok ilangala Hermon
dííte loope bomyinto.

9(Hermon díítem Sidon amie Sirion emdung delokke Amorit kídíe Senir
emdung.)

10Ngolu díítum yiibe among lokke doolung takamem, adi among Gilead
tabungem, Bashanke among tabungem lang Salekah lokke ila Bashanke roja
Ogke Edrei doolung loope laayin goto.”

11(Roja Og bí, Rephaim kídí lokke yétíl yalumna amie. Bík ketkede, mitar
appikope adonge delokke mitar annyikope apee ila arem lok apíípe pínam kuai.
Deme supakkom Ammon kídíke doolung Rabbahlo kaapayé.)

Jordan Sanggolo Duungana Opín Kídíe
(San 32:1-42)

12“Delo longe kídí delokke asi-among laanamem, ngo adi among Gileadke arot
konem ila delokke doolung kídíem itaksula, Arnon kobungke Aroer línggíng
danlok irekla, dem moole kídídem Gad opín emlang Reuben opínem bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Gileadke arotkon demla Bashan amongem, ingkolodí Og bí rojape ituane,
deme ngo Manassehke opín arot konem panbito. (Bashan lokke Argob moole
amongdem Rephaim kídíke amonge emla amín katuai.)

14Manasseh keelok lenna Jair bí, Geshur kídíke lang Makkah kídíke among
rísulok laarekla Argob moole amongdem laala, bíkke agí amín lok mínlík
sulangkula silo peteng Habboth Jair (Jairke dungko) emla mandung.

15Ngo adi among Gilead dem Manassehke otíng-oyin akon Makir erangem
panlíkto.

16Idola Reuben kídí emla Gad kídíem, Gilead lok ila Arnon kobung loope
panlíkla dem moole tabungdem bulum bito. Kobung delokke raadade buluke
sokko rísupe ito. Buluke línggíng rísude, ayokone Ammon rísulo kana Jabbok
korongde ito.

17Buluke anggo rísude Jordan korong loope iríla delokke Galil Siyéng lokke itok
langkula, Pisgah yorbe rumkílo duuna Sina Siyéng loope ito.

18“Depe ido delo ngo bulum sim luyilto, ‘Sim asi-among sime nolu yébom-
duubom dope RUUTUM ngoluke Shédíbí nolum bitung. Idola, noluke aralo
mimak imín sulana kídíe, mimak leemo gela noluke bíro Israel kídí kerape,
Jordanem konggelangka.

19Delokke noluke mime, ome-uemla simon-sili taro kídíem, (Nolu simon-silie
bojéko kadung emla ngo kéndung) ngokke nolum doolung panbinam kídílo
mekut supolangka.

20Jordan korong anggodan elo RUUTUM noluke Shédíke asi-among dem,
noluke bíro kídíe yébomla, nolume RUUTUMke ibinam kísape, bulumte ibila,
buluke aapí-aange eetetma tete deloope, noluke bíro Israel kídíem nolu igul
langka. Dekepe irodem, ngokke panlíknam among delo nolu aalat suladoku.’ ”

Mosime Jordan Korongem Koomomaname

21“Dekepe idodelo ngo Joshuame poyilto; ‘Roja annyiem, RUUTUM noluke
Shédíbí kape kísa itodí, dem no agí amiglok kaayinsuto. Noluke gípeko elokke
among takam emkom, bulum inam kísa RUUTUM bí iyé.

22Bulum pesola rogemapeka. RUUTUM noluke Shédíbí agísue nolu keepe
mimagem imínsuyé.’

23“Delo longe delo ngo RUUTUM king roguto:

24‘E RUUTUM Shédí, nokke béérang ngom, nokke ségu botteruna emlang
lakbíng ralnamem lengkan lenkai. Teyong among telo lang tani among so nokke
miga-miram agér inam kísa íngko uyueda iladun?

25Ngome Jordan korongem koomola rotkon elokke moone kédéng emla adi
amongem delokke Lebanonem kaamoika.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26“Idola noluke legape ngokke teyolo RUUTUM bí marla, ngok agomem tatmato.
Delok ayanpe bí poto, ‘De aikabong. Sok legangem ngom lekokom
poyimapeka.

27Pisgah ponyuk telo resaala, sanggo-anggo, línggíng- sokkope kanggong
sutola, Jordan korongem no koopemanade, no agí amig sulok asi-among
takamem kaayintoka.

28Idola Joshuame no luyil-poyil líkla, aapí-aangem edíídope erlíkla ilík langka,
kapeila sim ami kídar sim nokke supakke kaayinnam asi-among sim bí korong
rotkon elo koobola, yébo-dagbola iboyé.’

29Depeila ngolu Bethpeor ke anín yiibe delo duuto.”

Pobeng Binam 4

Agom-aang Taddope Lulígname

1“E Israel, ngokke poyilpenam ayon lulígnam kídí sim tallangka. Dekedem
igelangka. Depe imílo, RUUTUM noluke buku kídíke Shédí ke asi-among
binamem nolu gíabomla duubomlado delokke nolu turla yéyar bomyé.

2Ngokke lulígnam kídílo atí itemmapeka delokke atíyang koteng ipakmapeka.
Ngokke nolum binam RUUTUM noluke Shédíke lulígem nolu tatla igelangka.

3Peor díítelo RUUTUM bí kape itodí, deme nolu agísue kaasuto. Delo bí Baalme
kumna takamem, mipil-miyongpe nyokyinmoto.

4Idola séko noludí, RUUTUM noluke Shédíme arope míngkesula edíípe itodí, silo
loope turla duudung.

5“RUUTUM ngokke Shédíke ngome lulígnampe, nolum takam ayon kídí emlang
lulígnam tabungem ngo poyilto. Noluke laala bompeko asi-among delo
píiyéme, nolu dekedem aipe igap gelangka.

6Dekedem aipakpe igap geyémílo, angukon opín-buang ami keralo, dekede
nolume kénna-paana amipe lengkanyé. Edílo ayon kídí takam dem bulu
tatpayédí, delo, ‘Aropakpe, si bottena opín-buang ami kídar si kénna-paana ami
rungeke,’ emla nolum yidgeyé.

7“RUUTUM ngoluke Shédíme, ngoluke kumyé mipíem kape kísa bí ngoluke
anínlo kadudí, deke kísape abíd mibo-miying bottena opín tuakom buluke uyue,
buluke anínlo kadun?

8Delokke siloke noluke keralo ngokke ayon mebinam sikena ayone, abíd mibo-
miying bottena opín tuakom, bulu keelo kadun?

9Nolu ansulangka, noluke turdu tetengem, noluke agí amiglok kaasunam kídar
sim mitpan sumapeka, delokke aapí-aanglok nyokmo mapeka. Dekedem
noluke ome-oo kídílo poyilla delokke buluke ome-oo kídí loote poyil molangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10RUUTUMke ngome, ‘Ami kídí buluke turdu tetengem, ngok agom-aang kídíem tatla, ngome airupe míngge kén-gela, buluke agí ome-oo kídíem poyilsula igape, bulume ngok keraso tomdum sulangka,’ emla podoem, RUUTUM noluke Shédíke keralo, Horeb (Sinai) díítelo, noluke dagado longe dem míípa sulangka.

11Delo nolu, eerína kaamuelang yorana doomuge ibomla delokke eme angune taleng teloope saadope iko dííte lebe delo aala dagato.

12Delo eme arang delok RUUTUM bí nolum lupoto. Nolu agom ponam kídí ke adud-ayudem tatpaato, idola moimuang atí kaapamape, adud petomko ito.

13Bí delo nolume igedope poyilla, líítam annyilo atlík binam bíkke Lulígnam Ngiitom Íying daapongem, ngoluke keralo pokan bito.

14Delo longe delo, noluke Jordan korongem koola yébompeko amonglo, noluke igepenam ayon kídí emlang lulígnam kídíem poyil luyilla nolume idope, ngome RUUTUM bí políkto.”

Mimang Inamem Lutumname

15“Horeb díítelo, emelok RUUTUMke nolum lupo sudodem, nolu moimuang atí kaapamato. Depeila nolu agísuem airupe ansulangka.

16Nolu atí-atína moimuang mimanglok, milo koope demangkom mimepe,

17simon-sili kebu pettangpe,

18amolo eggoona tabí-tayo ato-siro demangkom asilo yégoona atí-atína engo kídípe píla paab imapeka.

19Edílo nolu taleng telo kaadusula, doonyiem, pooloem, takar emlang taleng telo dakna abíd ato-siro em kaayédí, delo nolu bulume kumsupe emla delokke bulum agér gérbipe emla aang omapeka. Dekepe idope abíd opín-buang amilo RUUTUM noluke Shédíbí ruulíkto.

20Idola nolu keepedan, arem yolko eme gupom, Ijipt amonglok mopít langkula, siloke kísa, agí amisupe RUUTUM ke laalen sukuname.

21Noluke legape RUUTUM bí, ngok teyolo marla, noluke yébom kupenam bíkke binam gaina asi-among delo ngome aamomape, Jordan korongem koomomayé emla pésuto.

22So among so ngo siyé. Ngo Jordanem koomayé. Idola nolu gaina asi-among esim yébomdope Jordanem koope idak.

23Iname RUUTUM noluke Shédíke nolukíng daapong ibosunamem nolu mitpan sumape ansulangka. Agísu legape RUUTUM noluke Shédíke lutumnam atí-atí moimuape nolu mimang pímapeka.

24Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí guna emeko, nena Shédíko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25“Nolu asi-among delo deddína longem turla, ome-oo kala oten kala irongem,
nolu loorí-sirí yimape ila atí-atína mimangem píla, RUUTUM noluke Shédíke
kangkolo atímape ila bím marmoyémílo,

26silo ngo taleng emla amongem noluke mirupe hakiipe tomdung; noluke
Jordanem koola yébom penam asi-among delo nolu menape nyokyé, elo ool
turmape nyokyinyé.

27RUUTUM bí nolume mibo-miying gooralo yépit-yéyitmoyé. RUUTUM ke
monbínnam ami kídí aralo ami anyong petomko nolu turla duuyé.

28Deke delo nolu, atí namkén petemana, dolamana, kaala-tatla ilamana
elínglok lang esinglok, tanike pínam uyu kídíem kumsuyé.

29Idola deke deloteng, noluke aidlok apíípe, noluke aapí-aanglok
apíípe, RUUTUM noluke Shédíme nolu kaata yémílo, noluke mata
bomnam RUUTUMme nolu mapaayé.

30Edílo sike takam kídí si nolukíng ila, edílo nolu ankí kenola,
méélamlo RUUTUM noluke Shédí kíng nolu aalat sulangkula bík agom-aangem
tatyékudí,

31bí asampe ayana Shédíko, bí nolum mepakmayé, demangkom nyokmomayé.
Noluke buku kídílo bíkke daapong ibosula pésulíknam dem bí kényimape
imayé.

32Nolum omangada delokke kerangke longe kídíem, Shédíke amongso tani
pílendí longe lokke ila yétonamem matatokuka. Arotkon lokke ila arotkon loope
tani among sime matakíto. Sikena botteruna erkígenam agérko kerape
kakítonía? Sikena irisinyo agomko tatkítonía?

33Noluke kísa eme aralok Shédíke agom ponam adudem tatla turna amipe ina
angukon moolok amie kadunía?

34Ijiptlo RUUTUM noluke Shédíke nolum inam kísa ingkona uyueda gíla angukon
opín-buang amilok agí amipe laalenla ilaton? Noluke agí amig kangkolo bí
agíke botteruna miga ralnamem lengkanla, bí adírem langaala, midu-mimagem
bomala, irisinyo reyubnamem ikanla, agíke ralna lakbíngem yamtarla bí ibito.

35RUUTUM petom Shédíe, bík kékonlo anguyang kamang emla bí nolum deke
takamdem lengkanto.

36Nolu ai-kampona séguem kaadope, teyong among telok bík adudem nolum
tatpamoto. Tani among so bíkke bottena deena emem lengkanto, delokke bíkke
agomem nolu eme arang delok tatyinsuto.

37Bí noluke buku-nekuem ayangla, buluk méélam lokke otíng-oyinem ullensuto.
Bí agíke botteruna ralnamlok bí agísue nolum Ijipt among lok laalentoku.

38Noluke gílen langkula endungem bí nolum pemílo ralyana, edí-siríyana
angukon opín-buangem noluk keralok monpak bito. Siloke noluke yége-dagge

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bomkupenam asi-amongem nolum bila, so among so nolum aabodokupe bí deke takam dem ito.

39Silo nolu, aapí-aanglo aroe emla mííla, mitpan sumape sim gegap langka: RUUTUM bí teyong among telokke lang rumkíngke tani among sokke Shédíe. Bík kékonlo anguyang kamang.

40Depeila siloke ngokke nolum poyilnam bíkke lulígnam emlang ayon takamem nolu bomgaplangka. Depe imílo, nolu lang noluke ome-oo kídíe, nolum yéyar bomdope RUUTUM noluke Shédíke nolum binam amonglo nolu oolooko turla yéyaryé.”

Duusi Suko Doolung Kídíe

41Delo Mosi bí Jordan korongke sanggo danlo doolung angumko,

42amikone bíkke mirumape inakonem imem kootírlok mokayém, duknyokgela duusi sudope sanpek lento. Amide doolung kídí arang delok akonlo duknyok anggela agíem duupí sulado.

43De doolung kídíde: Reuben kídí keepe díítum yiibe among lokke Bejer doolung de. Gad kídí keepe Gilead lokke Ramoth doolung de, delokke Manasseh keepe Bashan lokke Golan doolung de.

Ayonem Lengkan Gename

44Israel keralo Mosi bí ayonem leebila bito.

45Dekepe bidodem bulu Bethpeor doolung kékonke Jordan korongke sanggodan robeng delo Ijipt among lok gílen langkula duuto.

46Dekepe ayonem biko moolop de Heshbon doolung luunelo ito. De Amorit kídíke roja Sihonke rísu aranglo kato. Ijiptlok gílen rongkuem Sihon me Mosi lang Israel ami kídíe mimak mola ikumto.

47Bulu bíkke asi-among demlang Jordan sanggo danlo, Amorit kídíke roja konpe ina Bashanke roja Ogke asi-among dem dunga bomto.

48Si asi-among si, Arnon kobungke kerelo duuna Aroer lok ilenla línggíng dan Sirion dííte (Hermon) loope iríto.

49Si Jordan korong lokke sanggo abuudem itaksula, sokkodan siyéng loope ilíkla Pisgah dííte lokke sanggodan legap loope iríto.

Pobeng Binam 5

Lulígnam Ngiitom Íying Kídíe
(Gílen 20:1-17)

1Mosibí Israel takamem tomdumsula poto, “E Israel kídía, noluke tatkolo ngokke pokan binam siloke ayon takamem tatlangka. Dekedem kénlangka delokke igelangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Horeb díítelo (Sinai dííte) RUUTUM ngoluke Shédíbí ngolukíng daapong ibosuto.

3Sim daapong sim ngoluke buku kídí petomlo ibosurímang, idola silo loope turna ngolu takam kíng ibosuto.

4Dííte delo emelok RUUTUM bí mikmoe geríksula nolum luposuto.

5Depe ido delo ngo RUUTUM keelang noluke pénsamlo, RUUTUM ke agomem nolum pokan bikupe dagto. Kapeila nolu eme dem pesola dííte delo resamato. Delo bí poto:

6“ ‘Ngomino noluke abílpe iko Ijipt among lok nolum laalen kuna, RUUTUM noluke Shédíbí.

7“ ‘Ngok kékonlo, nolu abíd uyu kumsumapeka.

8Nolu agísu legape teyonglo duuna demangkom tani among so duuna demangkom among arangke asilo duuna moimuang atílok mimang pímapeka.

9Nolu buluke keralo gubamapeka demangkom bulum kumsumapeka. Kapeila RUUTUM noluke Shédí ngo, nena Shédíko. Ngom akna kídílo siirum angum-appi loope abu kídí paab ayanpe ome-oo kídílo edo rakunako.

10Idola séko buludí ngom ayangla, ngok lulígnamem igeyédí, dekena teyolo éjar-éjar siirum loope ngok ayangem lengkanne.

11“ ‘Nolu ngok amínem mínsam mapeka, kapeila ngok amínem mínsamna teyolo, RUUTUM noluke Shédí ngo ingééyé.

12“ ‘RUUTUM noluke Shédí ngokke lulígnampe, Sabbath longem deenampe melangka.

13Nolu longe akkélo noluke agér-anamem ilangka.

14Idola longe kíníd nanade RUUTUM noluke Shédíke Sabbathe. So nolu lang noluke ome-oo kídíe, noluke béérang kídíe, noluke simon-sili kídíe delokke noluke amonglo duuna mibo-miying kídíe sékote agér imayé. Depe imílo noluke béérang kídíete noluke kísa apééyé.

15Nolu Ijiptlo abílpe yéla, RUUTUM noluke Shédíbí agí lakbíng ralnam lok yamtarla nolum laalen kunamem míípa sulangka. Depeila RUUTUM noluke Shédíbí nolume Sabbath longe sime nyodope lulígdung.

16“ ‘RUUTUM noluke Shédíke lulígnampe, noluke ane emlang abuem airupe mínggela yélangka. Depe imílo, ai-kampope nolu oolooko turla yéyé.

17“ ‘Nolu moka mapeka.

18“ ‘Nolu abír-ayo imapeka.

19“ ‘Nolu doppyoo mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20“ ‘Nolu repe-sinying akonke legape menam agom pobimapeka.

21“ ‘Nolu repe-sinying akonke ekum-erangem kaabomapeka, bíkke mimem demangkom bíkke béérang kídíem demangkom bíkke taro kídíem demangkom bíkkelo ato-siro duuna tabungem kaabomapeka.’

22“Sike simoko noluke mití-maglíng keranglo, dííte delo eme aralok, lulígnam kídíe. Sok teyong so abídyang potem mato. Delo bí dekedem líítam annyi kolo atpala ngome bito.”

Ami Kídílokke Pesoname

23“Edílo nolu díítede emelok írla delokke kaamo aralok adudem kaato-tattodí, noluke opín-buang takamke abu-miro kídíe ngokkíng aala,

24bulu lupoto, ‘RUUTUM ngoluke Shédíbí bíkke angun-abé emlang mite-ralnamem lengkan sudung, delokke eme aralok bíkke adudem ngolu tatto. Shédí bí amikonem lupo-manmo sudokom de amide turdung emla ngolu silo kaato.

25Idola supak ngolu kape siyén? RUUTUM ngoluke Shédíke adudem bojéyape tatmílo, si bottena eme si ngolum gukala ngolu siyinyé.

26Kapeila ngoluke kísape emelok, turna Shédíke agom podudem tatla ingko tanieda turla yénako kadun?

27No anín elo gíala íngko agom ekedí, RUUTUM ngoluke Shédíbí podune, dem tatyin pala RUUTUM ngoluke Shédíke agomem ngolum polangkuka. Ngolu dekedem tatla igeyé.’

28“Noluke ngome luposunam kídí dem RUUTUMbí tatla ngome poto, ‘Ami kídí sokke nom agom ponam kídíem ngo tatto. Buluke ponam takamde aido.

29Bulu dekepe aapí-aange geyarduamílo, bulu agínpe ngome arope mííla ngokke agomem tadbiduamílo edítko aiyan. Depe bulu iduamílo buluke teyolo lang buluke oten ome-oo kídílo ato takame ai-kampope iyaryai.

30Bulume agí tombu kídílo gílat sudokupe polangka.

31Idola, nodan ngokkíng so duumín gepolangka. Ngokke binam buluke yébom kupenam asi-amonglo bulu igedokupe, no bulum luyildope ngokke lulígnam kídí emlang ayon kídíem ngo nom biyé.’

32“Depeila RUUTUM noluke Shédíke nolume lulígnam kídíem ansula igelangka; dekedem korboola lakképe demangkom lakbíkpe gímapeka.

33Dem takam dem igelangka. Depe imílo noluke yébompenam among delo nolu ai-kampope yéla nolu yéyarbomyé.”

Pobeng Binam 6

Botteruna Lulígname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1“Nolum ngo poyildope, RUUTUM noluke Shédíke ngome lulígnam ayon kídíe sike simoko. Dekedem nolu supakke gíala dunga bompe emla iko amolo airupe igelangka.

2Nolu asi-among elo deddína longem turla yébomdope, ngokke nolum binam RUUTUM noluke Shédíke ayon takamem nolulang noluke otíng-oyine airupe igap bomla RUUTUM noluke Shédí me pesolangka.

3E Israel, tatlangka, dekedem igelangka. Depe imílo ato takame ai-kampoyé, delokke RUUTUM, noluke buku kídíke Shédíke noluke teyolo pésunam tuubupe, nolu amín kanarung opínpe ila, ngullang elang gakíre bingko among elo nolu yébomla ardayé.

4“E Israel tatlangka: RUUTUM ngoluke Shédí bí petom RUUTUM e.

5RUUTUM noluke Shédíme nolu aapí-aang takamlok lang noluke aid takamlok delokke noluke ralnam takamlok ayalangka.

6Siloke ngokke nolum lulígnam si noluk aapí-aanglo duuyarpe aido.

7Dekedem noluke ome-oolo poyil langka. Noluke ekumlo duubosuyém, noluke bedu-bedanglo enyé-gíyém, noluke ibayém delokke noluke gerep yékuem; dekedem nolu pobosulangka.

8Noluke alag kídílo dekedem míípa sumonana iyodpe ginlíksula, noluke tukku kídílo dekedem éélík sulangka.

9Noluke ekum kídí lokke eyab kídí lolang noluke etor luyab kídílo dekedem atlík langka.

10“Kapekísa noluke buku kídí; Abraham, Isaak delokke Jakob keelo RUUTUM noluke Shédíbí pésutodí, dekepe bí noluke ilen sumanam bottena doolung kana asi-amongem biyé.

11Deke delokke ekum kídídem noluke atí ilíkmanam gaina ekuserape biyé. Noluke koomanam asi déérung kídíe alummayé delokke noluke ilíkmanam ríkséng kídíe lang olib esing aríge kayé. Sikena amonglo edílo RUUTUM bí nolum bomala, edílo nolu dope- tíípename alum-asa mayédí

12delo nolu, abílpe yétuako Ijipt among lok nolum laalenkuna noluke RUUTUMme nolu kénsuyimape imape mínggap sulangka.

13“RUUTUM noluke Shédíme pesola, bím petom kumsula, bík amín petom lok noluke tolík-tuala ibosunamem ilangka.

14Nolum dunggo bomna ami miying kídíke uyu kídíem nolu kumsumapeka.

15Kapeila nolu kelo yémín gena noluke RUUTUM bí nena Shédíko. Nolu uyu kumsuyémílo, RUUTUM bí noluke teyolo marla nolume among delok nyokyínmoyé.

16Massahlo inam kísa RUUTUM noluke Shédíme ika-darkamapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17RUUTUM noluke Shédíke lulígnamem igapla delokke bík ayon kídí emlang idong lengkannamem bomgaplangka.

18Nolu RUUTUM ke kangkolo ingkuedí aidune, delokke jondune, dekem ilangka. Depe imílo nolukíng ainame kala, noluk buku kídí keralo RUUTUM ke pébisunam ardana among delo nolu dungala,

19bíkke pokampe noluke miru kídíem nolu monpaklayé.

20“Yépenam longelo edílo noluke ome-oo kídíe nolume, ‘RUUTUM ngoluke Shédíke nolum lulígnam, ayon delokke idong kídí sokke agom-aang gomro kídíde ingkoeda?’ emla ííyéme,

21nolu bulum sikepe pobilangka, ‘Ngolu Ijipt amonglo Pharaoh ke abílpe ituai. Idola RUUTUM bí bík lakbíng ralnamlok ngolume deloge laalentoku.

22Ngoluke amig keralo RUUTUM bí irisinyo iyodem melígla, míngkén yimanam botteruna reyubnamem Pharaoh kíla bíkke ekum-eralo delokke Ijipt ami kídílo ikanto.

23Idola ngoluke buku kídílo bíkke togesunampe, sim asi-among sim bí ngolum bila so langa dokupe ngolum deloge bí laalentoku.

24Siloke ngoluke yénam kísa, ngolum turmola agínpe gai-gakope bíkke ayon kídí emlang idongem ngolu igapgela, bíme ngolu pesola yéyardope RUUTUM bí ngolum lulígto.

25Delokke arope ngolu sim ayon kídí sim, RUUTUM ngoluke Shédíke keralo, bíkke lulígnampe ansula igeyémílo, de ngoluke legape airuna deena agére.’ ”

Pobeng Binam 7

RUUTUMke Agí Atek Amisue
(Gílen 34:11-16)

1Edílo noluke yébompenam asi-amo delo, RUUTUM noluke Shédíbí nolume aaboyédí, delokke noluke keralok, nolum pemílo tolya-ralyana; Hittit, Girgashit, Amorit, Kanaan, Perijjit, Hibit delokke Jebusit ami opín kínídem monpak bila;

2edílo RUUTUM noluke Shédíbí, dem ami kídídem nolukíng melígla, delokke nolu bulum ikumla iyédí, delo nolu bulum apíírupe nyokyinmope aido. Bulume atí ayang mapeka delokke angong-arum ibosumapeka.

3Bulum nyamran ibosumapeka. Noluke omem buluk oo kídílo mimepe, delokke buluke omem noluke oo kídílo mimepe bibosumapeka.

4Depe ibosumílo noluke ome-oo kídíem bulu RUUTUM ke yétalo yémomape uyu kumsukolo aabola, RUUTUM ke marnamem noluke teyolo kamola, nolum bí menape nyokyin moyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Depeila nolu bulum sikepe ipe aido: buluke runggu kídíem benpak bilangka, buluke kumbomnam elíngem dírpak bilangka, buluke Ashérke mimangem papak bilangka, delokke buluke mimang abíd emte emelo rompak bilangka.

6Kapeila nolu, RUUTUM noluke Shédíke deena amie, tani among sokke takam ami kídí aralok RUUTUM noluke Shédíbí nolume agíke gairupe míísunam ekurang supe, agíke atek amisupe, ullen sutung.

7“Nolu abíd amiem pemílo milu-mibam yadung emla, ayang yala RUUTUM bí nolum ulmang; nolu ami takamke aralo anyo yalumna amipe ituai.

8Idola RUUTUM bí nolum ayasula, noluke buku kídílo, bíkke pésula togesunamem bomgappe mííto. Dekepe bí míílamin, nolume Ijipt lokke roja Pharaohke abílpe bomgongko aralok, agíke lakbíng ralnamlok mopít langkula laalen tokune.

9Depeila RUUTUM noluke Shédíbí petom Shédíe emla nolu kénpe aido. Bí agí agomem mesiisuna Shédíko. Bí agíke daapong ayonem bomgapla, bím ayala, bíkke lulígnamem igena kídílo bíkke ayang ayarnamem éjar-éjar siirum loope lengkan sunako.

10Idola bím akna kídílo, bí rayansula nyokmonako. Bím akna kídídem, edorayan sukolo bí eetetmang.

11Depeila siloke ngokke nolum binam ayon kídí simlang idong kídí sim aipakpe ansula ige ayar langka.

Agom-aang Tatnalo Utepooro Kaname
(Pobeng 28:1-14)

12“Nolu sim ayon kídí sim ai-kampope tatla igeyémílo, RUUTUM noluke Shédíbí, noluke buku kídílo, kape kísa pésula togesutodí, dekepakpe bí, bíkke daapongem nolukíng bomgap bosula, nolum bíkke ayang ayarnamem agínpe lengkan suyaryé.

13Bí nolum ayala, noluk teyolo bíkke utepooroem ruulíkla nolum ami parmoyé. Noluke buku kídarlo nolum asi-amongem bidope kape kísa bí togesutodí, dekepe togesunampe bí noluke ome-oo kídílo, noluke arík-anam kídílo, noluke ali-ayé, asi-apong, tél-tulang teyolo, delokke noluke bomnam taro alung kídí takamke teyolo bík utepooroem ruulík biyé.

14Abíd ami kídíem pemílo nolum bojéyape ruubiyé. Noluke mime delokke milokong aralo sékote ome-oo kamana kamayé, delok teyolo noluke taro bomnam kídí dete ome-oo kamana kamayé.

15Nolum RUUTUM bí kinam-ramnam takamlok mopítyé. Ijipt amonglo noluke kaanam reyubnam kilii-ramli kísanalok nolukíng bí bomamayé, idola noluke miru kídílo dekenem bí kamoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Noluke ale rumkílo, RUUTUM noluke Shédíke ruulík binam mibo-miying kídíem nolu nyokyin molangka. Nolu bulum ayang-yaman sula, buluke uyu kídíem kumsula imapeka. Depe inamde noluke annyi supename.

17“Nolu agísuem sikepe emsulado, ‘Ngolum pemílo si ami kídí si miga-miram yadung. Ngolu kape kísa bulum monpak layén?’

18Idola nolu atí pesomapeka. Ijipt lokke Pharaohme, RUUTUM noluke Shédíbí kape kísa iton? Dem míípasulangka.

19Kape kísa RUUTUM noluke Shédí bí, botteruna ankí-kenolok, irisinyo iyodlok, míngkén manampe ila, lakbíng ralnamlok alage yamtar bomla nolume amig kerang paklo laalen tokune; dekeme nolu kaayinsuto. Deke kísapakpe, noluke supakke pesobomnam deyi-degong sokke ami kídíem RUUTUM noluke Shédíbí iyé.

20Bí buluke aralo ankí-keno adírem melíkla, noluke kerang lok runyok gena kídíemte nyokyinmoyé.

21Nolu bulum peso-ríanpe mínggemapeka, kapeila nolukíng yémín gena RUUTUM noluke Shédíbí reyubrupe pesonam botteruna Shédíko.

22RUUTUM noluke Shédíbí sim ami kídar sim anyong anyongpe noluke kerang keralo monpakyé. Bulume, noluke keralok menang asak nyokyin momayé, demamílo monkír-tangkíre noluke luyu lamgélo bojémomo iyé.

23RUUTUM noluke Shédíbí bulum noluke alag aralo melíkla, bulume mamam sumola akén-ayén yimadope imola, buluke nyokyinmang teteng dem iyarmoyé.

24Buluke roja kídíem noluke alag aralo bí melígyé. Nolu bulume mokala, taleng rumkíng so buluke amíne kaimadope iyé. Noluke mirolpe sékote ilana kamayé. Bulum takamem nolu nyokyinmoyé.

25Buluke uyu kídíke mimang kídíem nolu emelo romnyok langka. Mimang kídí delo dakna baldín kídíem, uun kídíem kaabomapeka, delokke nolu agíkesu legape dekedem lamapeka. Depe imílo nolu batjém kosuyé, delokke dekepe inamde RUUTUM ke keralo belumruname.

26Nolu dekena belumrunam mimang kídíem agí ekumlo langaamapeka. Depe imílo bulukíng béénamde nolukíngkom kayéku. Dekedem nolu belumrupe mííla mepaklangka. Kapeila dekede nyokdope rungu sunam ato-siro kídíe.”

Pobeng Binam 8

RUUTUMme Mitpan Sumapeka

1“Siloke ngokke nolum poyilnam agom gompil miyong sim airupe ansula igelangka. Depe imílo nolu turla, milu-mibampe parla, noluke buku kídílo RUUTUM ke pésula tolíksuko asi-among delo aala yébomyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Noluke aapí-aangem ikaape, noluke teyolo bíkke lulígem igeyédí igemayédí emla kangkípe delokke nolum ikaa-darkang kíla, nolume aapí-aang remyakdope siddína takying appi so, yépol mooruk amonglo RUUTUM noluke Shédíke gíbonamem nolu airupe míípasu langka.

3Tanie donam-tíínam petom lok turmang idola RUUTUMke nappang lok lenna agom gompil miyong lokmin arope turdune emla poyilla lengkanpe nolume aapí-aang remyakmola, nolume akii keno mopala, noluke abu kídí elang noluke kénkí hényi manam manna lok dobola ikanto.

4Takying appi kídí delo, noluke ege galuge ínmato delokke noluke ale kídíe bíímato.

5Depeila noluke aapí-aanglo sim kén-gap gepe aido. Tanie agíke ome-uem kape kísana ségu-sialok usaa dudí, deke kísana ségu-sialok RUUTUM noluke Shédíkom nolum usaadung.

6RUUTUM noluke Shédíke lulígnamem, bíkke yéyon adongpe yémín gela bíme airupe míítesula igap gelangka.

7Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí nolum ingkona among lodí korong roojik kídíe kala, asi paatang kídíe kala, adi among lolang yiibe kídílo asi uusangkue kala, korongpe bídla,

8ingkona among lodí, géhue lang ayage, onggur ayé lang donam tapang ayé, dalime lang olib téle delokke ngullange kadudí,

9ingkona among lodí donam-tííname dírí-keno kamape, miremlok jéko amongpe idudí, ingko among lodí, líídu-lííreng kídíde arempe ila, dííte kídí lok taam em koopa dudí, dekena gairuna moone amonglo bomadung.

10Edílo nolu aapí-aange apíírupe dola-tííla iyédí, delo nolu dekena gairuna moone amongem RUUTUM noluke Shédíbí nolume binam legape nolu bím yidgelangka.

11“Ngokke nolum siloke binam, RUUTUM ke ayon kídí simlang lulígnam idong kídí sim, nolu iramgela, RUUTUM me mitpansula yémadope nolu an-gap sulangka.

12Depe imayémílo, edílo nolu donam-tííname jéyédí, edílo nolu gaina ekum kídíem mola dungayédi,

13edílo noluke gooru, mér sobén kídíe parla, noluke baldín elang uun kídíe bojémomo ila noluke ato-siro bomnam takame mirempe irepyédí,

14delo noluke aapí-aang kídíde míngkímsula, noluke abílpe yékíko Ijipt among belok nolum laalenkuna, RUUTUM noluke Shédíme nolu mitpansuyé.

15RUUTUM bí nolume, tabí elang képkonge bíísétko, asi kamape ila tíílíng-keno kako, yirí-pedípe míínam bortakna yépol mooruk amonglok gíboto. Bí lííreng lok nolum asiem laalenboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Noluke yéname méélamlo ai-kamporupe yédokupe, nolum yépol mooruk amonglo noluke buku kídíe kénkí manam mannaem domola, nolum ikang-darkang kíla, nolum aapí-aangem remyakdope bí ito.

17Nolu sikepe emsulado, ‘Ngoluke agíke lakbíng ralnam loklang ilasunam lok sikena miremem ilensutung.’

18Idola arolo aayékuem RUUTUM noluke Shédímin nolum jéla, mirem dope ruulenbine. Sime nolu mínggap gepe aido. Bíkke sikepe igade, noluke buku kídílo bíkke daapong ibosula togesunamem silo loope bí edíípe bomgapdung.

19“RUUTUM noluke Shédíme nolu arope mitpansula angukon uyu kídíem, kumsula, bulum agér-anam ibila edílo nolu iyédí, ngo arope silo nolum lutordung; nolum arorupe nyokyinmoyé.

20RUUTUM noluke Shédíke agom-aangem tadmape nolu imílo, noluke keralo RUUTUMke nyokmonam mibo miying opín kídí akampe nolumkom nyokmoyé.”

Pobeng Binam 9

Ami Kídíke Ipésuname

1“E Israel, tatgap langka; Silo nolum pemílo tolyana mibo miying opín-buang kídíke asi-among kídíem yékam aabomdope Jordan korongem nolu koodak. Buluke bottena doolung kídíke etor yapgo kídíe taleng telokkai idung.

2Ami kídíde bodí-botte ila kedonla migo mimat Anakim amieke. Nolu bulum kéndung delokke, ‘Sikena Anakim ami kídíem séko dakrík sulayén?’ emla buluke legang ponamem nolu tatto.

3Idola nolu sim berokpe aido, RUUTUM noluke Shédíbí meyoe telokkai dorna emepe noluke keralo konggela rotkon elo gígeyé. Bí, bulume nyokmola noluke ale rumkílo imoyé. Nolu bulume monpakyé delokke RUUTUMke nolume pésunam akorpe bulume menarupe nyokyinmoyé.

4“Idola, edílo RUUTUM noluke Shédí bí, bulume noluke keraloge monpakyédí, delo nolu, ‘Ngokke agísu deenam lokmin, sim asi-among sim ngome yébomdope RUUTUM bí bomatone,’ emla mipil-miyongpe manmapeka. Dekemang, ami kídí delokke atírumanam legang pemino, RUUTUM bí noluke keraloge bulume monpakyéne.

5Noluke agom-aang tadkolok demangkom noluke ainamlok, asi among dem nolu yébom mayé, idola noluke buku kídí: Abraham, Isaak delokke Jakobke keralo RUUTUM noluke Shédíbí ingkokodí pésula togesutodí, deme ipíngla, delokke mibo-miying ami kídí delok atírumanam legang pemino bí bulume monpakyéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dekepeila, RUUTUM noluke Shédíbí, sim gaina asi-among sim noluke deenam legape nolum yébomdope bimang. Sim nolu kénsulangka. Kapeila nolu miké amieke.

Mimang Kumsunamde Paabe

7“Yépol mooruk amolo kapekísa RUUTUM noluke Shédíme nolu mardope imotodí, deme míiyar gelangka. Ijipt amonglok noluke gílendoku longe delokke ila supak loope, nolu RUUTUM ke mirolpe roltídung.

8Horeb dííte delo nolu RUUTUM me iyakla, nolum nyokmodope marmoto.

9Edílo ngo dííte delo elíng líítam annyidem laaríksupe emla saatodí, dekepe nolukíng RUUTUM ke daapong ibosunam líítam annyidem laadodem, ngo looying appi kolang yoying appiko dííte delo duuto. Delo ngo doma-tíímape duuto.

10RUUTUM bí, ngome Shédíke agí lakkéng lok atlík sunam líítam annyiko bito. Delo líítam annyi delo, gídum sudo longe delokke emelok RUUTUM ke noluke keralo dííte delo pokan binam bíkke lulígnam tabungem atlíkto.

11“Looying appi kolang yoying appi méélam delo daapong líítam annyi dem RUUTUM bí ngome bito.

12Depe bidola RUUTUM bí ngome políktoku, ‘Menape soge no tokka kuka. Kapeila nokke Ijipt amonglok laalenkunam ami kídíe deeyimang. Bulu ngokke adulok gíyimape, mimangko buluke supe písukai.’

13“Delokke RUUTUM bí ngome poto, ‘Ngo ami kídar sim kaayinkai. Bulu arope miké amirungeke.

14Teyong among telo buluke amín kídíe kaimadope, ngo bulum nyokyin modope ngome no lutum mapeka. Depe ipala nom ngo, bulum pemílo milung-abam yala edíí-siríyana opín lokke abupe imoyéku.’

15Depe pokolok, dííte delokke emepe írdungem ngo gílat sulangkula oitoku. Delokke daapong lokke líítam annyidem ngok alag annyi so bomtoktoku.

16Delo ngo edílo nolum kaatodí, RUUTUM noluke Shédíke mirupe nolu paab ikai. Nolu gooru ruo moimuangpe agísu legape mimangko píto. Nolu RUUTUM ke nolum lulígnam bedanglok gíyimape menarupe angukonpe ipatsukai.

17Depeila ngo noluke kangkolo, líítam annyi dem ngok alag sok geletla benmíkdupe getírto.

18Depe irongem lekoda ngo looying appi kolang yoying appi kope RUUTUM ke keralo gubla kumtítoku. RUUTUM ke kangkolo noluke atímape ila, paab ila, bím marmola ikolok dekepe ngo lekoda doma-tíímape nyotoku.

19Ngo RUUTUM ke aklíla marnamem pesoto, kapeila nolum nyokmo ladope bík marnamde yagorupe marto. Idola lekoda ngok agomem RUUTUM bí tadbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Bík marnamde Aaronke teyong looteng bím nyokmo ladope yagorupe marto. Idokom delo ngo, Aaronke legang pete kumbito.

21Ngo noluke paab ekurang pínam rubo mimang demte emelo romto. Depe irodem, deme dírmíkla, demulpe nyotdípla, dem demul deme, díítelok bíttokna asi korong delo yoplíkto.

22“Nolu Tabérah, Massah delokke Kibroth Hattaabah loote RUUTUM me marmoto.

23“Delokke edílo RUUTUM bí nolum Kadésh Barnea lok nolume, ‘Ngokke nolum yébomdope asi-among binamem laala dunga bomlangka,’ emla RUUTUM bí lulígtodí, delote nolu, RUUTUM noluke Shédíke lulígem ipatsula, bím arope míímape, bík agomem tadmato.

24Nolum ngokke kénlen delokkake ila nolu míípésuna ami rungeke.

25“Nolume petnyokyé emla RUUTUM bí mankolok ngo RUUTUM ke keralo looying appi kolang yoying appiko gubla kumtíto.

26Delo ngo RUUTUM me kumla poto, ‘E RUUTUM Shédí, nok amisu kídíem nyokmo mapeka. Bulu nokke agíke lakbí ralnamlok Ijipt amonglok laalen kuname delokke nokke agíke ipít sulennam agí amisue.

27Nokke béérangpe ina Abraham, Isaak delokke Jakobme míípang sulangka. Buluke aapí-aang mikénamem, buluke atímang emlang buluke paabem kaabong bilangka.

28Depe no imayémílo, nokke ngolume laalenkuko amongde sikepe emyé, “RUUTUM bí, agíke tolík sunam amolo bulum langaang kula mala, buluke teyolo bí kangkila, bulume mooruk amonglo petyinto.”

29Bulu nokke lakbíng ralnam loklang nokke agíke botteruna ilanana lok, agíkesupe laalenkunam, nokke agí ami kídísue.’

Pobeng Binam 10

Líítam Annyikonkolo Atlíkkuname
(Gílen 34:1-10)

1“Depe irodem RUUTUM bí ngom poto, ‘Kerangke kísa, líítam annyiko gatlen palang kula dííteso ngokkíng saalangkuka. Deke delokke kékonlo, esinglok sondukko dem mekengpe omlangka.

2Nokke kerangke benpaktonam líítam annyi delo atnam agom kídídem ngo atlík biyéku. Dekepe irodem, dekedem no sonduk arang delo melangka.’

3Depe pokolok ngo akasia esiilok sondukko omlangkula, kerangke kísana líítam annyiko gatlen langkula, dem líítam annyi dem ngok alag so bomla díítepe resaatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Dííte lebelo gídumsudo longe delo, nolume eme aralok ponam RUUTUM ke dííte delo kerape Lulígnam Ngiitom Íying atnam deme líítam annyi delo RUUTUM bí atlíktoku. Depe atkupala RUUTUM ke ngom birongkuem,

5ngo dííte delok oilangkula, líítam annyi deme sonduk aradelo RUUTUM ke ngom políknampe mesiitoku. Dekede supakkom delo duudung.”

6(Delokke Israel kídíe Jaakan ami kídí lokke asi déérung kídí delok gílen langkula Moserahlo píito. Delo Aaron bí sila bím yuto. Bíkke ayanpe, bíkke oo Eleajarbí bím miripe yétíttoku.

7Delokke bulu Gudgodahlo gíto, delokke gíyon sulangkula bulu asi kako Jotbathah emko mooloplo duuto.

8Dekepe ido delo RUUTUM bí Lebi opínem miri ami kídípe ila, RUUTUM ke Daapong Sondugem kaabom tadbomdope, bíme agér ibila, bíkke utepooro agomem amilo políkla idope imoto. Silo loope dekepe bulu miri agérem ibomdung.

9Sikepe ilamin Lebi kídíe, abíd opín-buang kídíke asi-among paayinduem paamín gematone. Buluke yége-dagge bompenampe bulu RUUTUM ke miripe ila, RUUTUM noluke Shédíke pokampe dekena miri agérem paato.)

10“Ngo kerangke kísape, dííte delo looying appi kolang yoying appiko duutoku. RUUTUM bí ngok ponamem tatla nolum nyokmomato.

11Delo RUUTUM bí, ‘Gílangka, ami kídíem gíbola, ngokke buluke buku kídílo pélíksula togesunam asi-among dem bulu yébom-dakbom dope gíabolangka,’ emla ngome lulígto.”

RUUTUMme Pesolangka

12“Depeila E Israel, supak RUUTUM noluke Shédíbí nolukíng ingko koda kodune; RUUTUM noluke Shédíme pesolangka. Bíkke bedang lok gílangka. Bím ayasulangka. Bíkke agérem noluke aapí-aang tabuupelang aidlok apíírupe gérbilangka.

13Delok teyolo, noluke ainam legape ngo silo ingkona RUUTUM ke lulíg emlang idongem nolum bidudí, dem nolu igap gelangka.

14Teyong among telang, dem pemílo teyong remé kídí tesilang, tani among so delokke sokke ato-siro takam si RUUTUM noluke Shédíke.

15Idola RUUTUM bí noluke buku kídílo ayange kayala, abíd mibo-miying opín-buangem metola, silo meloke yéna, buluke otíng-oyin nolum ullento.

16Depeila, supak lokke nolu RUUTUMke agomem tatlangkuka, delokke miké aapí-aangem geyimapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí, shédí kídíke Shédíe delokke ruutum kídíke RUUTUME. Bí séko memkom kaangu sumana delokke reko sumana, yirí-pedípe míínam, miga-miramna Shédíe.

18Bí ane abu kaimana ome-oo keepe lang mime meyéng kídí legape tolya-ralya subine delokke mibo-miyingem donam-tíínam emlang ege-galugem bila ayane.

19Delokke nolukom mibo amiem ayalangka, kapeila Ijipt amonglo nolukom mibo amipe yétuai.

20RUUTUM noluke Shédíme pesolangka, delokke bíkke agér-anamem ibila bím kumsula yélangka. Bím aipakpe gagda sulangka delokke bík amínlok pébo sulangka.

21Bí noluke yidbom pename, bí noluke kangkolo yirí-pedípe mííbom penamelang deddína irisinyona agér kídíem ibina Shédíe.

22Ijipt amonglo noluke buku kídíe tokdoem midum íying kíníd petomko kato. Idola supak, RUUTUM noluke Shédíbí nolume taleng telokke takar kísa milu-mibampe imokai.”

Pobeng Binam 11

RUUTUMme Ayangla Bík Agom-aangem Tatlangka

1“RUUTUM noluke Shédíme ayasula, bík ayonem, bík idongem delokke bík lulígemla bíkke mííbomnam kídíem igela bomgaplangka.

2RUUTUMke nolume bíkke ségu-siangem lengkanla nolum kénsudope inamde, noluke ome-oo kídíem imape nolummin itone. Nolume kénsudope bíkke inamem nolu silo míípasulangka. Nolu RUUTUM ke angun-abéem, bíkke miga-miram, bíkke yamtarna lakbíng ralnamem,

3bíkke irisinyo ila Ijipt among takam lolang Pharaoh rojake keralo ikannamem nolu kaayinto.

4Ijipt kídíke maglínge nolum monbomduem, maglíng demla buluke guré delokke gaari kídíem Silíng Siyénglo asi aayinmola RUUTUM ke bulum inamem nolu kaayinto.

5Nolu supakke moolop so píímang adape, yépol mooruk amonglo bíkke, noluke legape ato-siro inam tabungem noluke ome-oo kídíe kaamang.

6Reuben opínke Eliabke oo annyi; Dathanla Abiram bínyike teyonglo bíkke inamem míípasulangka. Ami takamke kangkolo, amonge barkéla, bínyimla bínyike erang tabungem, tombu kídíem, simon-sili takamem delokke béérang takamem méyyin namem nolu kaayinto.

7Sikepe botteruna RUUTUM ke agér inam kídíem noluke agí amigsu kídíe kaayinsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8“Depeila siloke ngokke lulígnam tabung sim nolu igelangka. Depe imílo, Jordanem koola noluke yébompeko asi-among delo gípe nolu ralnam kayé delokke deme yébomlayé.

9Sok teyolote ngullang elang gakíre bingko amongem biyé emla RUUTUM ke noluke buku kídí lolang buluke otíng-oyin kídílo pésula tolíksunam among delo nolu deddína dugrík loope yébomyé.

10Noluke supakke dungabompenam among esi, noluke kerangke dungako Ijipt among kísamang. Belo, noluke ali-ayé ilíkdoem ankírupe asiem langaala arík ituai.

11Idola noluke aala dungabompeko among esi dííte kala, yiibe kala pedong oko amonge.

12Kapeila dem among dem RUUTUM bí, dítak ilen lokke ila iyin loope agínpe kaabomdung.

13“Depeila ngokke siloke lulígnam kídí sim nolu aipe bomgapla RUUTUM noluke Shédíme ayala, noluke aapi-aang takamlok, noluke aid takamlok, bíme agér ibiyémílo,

14bí dígín-díyu lolang gédí-ponggolo noluke among delo pedong omola, nolu ali-ayém, asi-apongem, olib télem gaipe isi-sasidope imoyé.

15Bí noluke simon-sili kídí legape nesi-neyangem garmola nolum aapí-aang apíírupe dola-tíila yédope imoyé.

16Nolu agíem yatkosula, angukon uyu kídílo kumsu-josula yéku madope nolu ansulangka.

17Depe imílo, noluke teyolo RUUTUM bí marla, noluke amongde ali-ayé garyimadope, bí talengem ikapla pedong omo yimayé delokke RUUTUM ke nolum aina among binam delok nolu nyokyinyéku.

18“Ngokke agom ponam kídí sim noluke aapí-aang delo edíírupe duumo langka. Noluke alag kídílo dekedem míípa sumonana iyodpe ginlíksula, noluke tukku kídí delo dekedem éélík sulangka.

19Dekedem noluke ome-oolo poyil langka. Noluke ekumlo duubosuyém, noluke bedu-bedanglo enyé-gíyém, noluke ibayém delokke noluke gerep yékuem dekedem nolu pobosulangka.

20Noluke ekum kídí lokke eyab kídí lolang noluke etor luuyab kídílo dekedem atlík langka.

21Dekepe ibosumílo, RUUTUM noluke Shédíke noluke buku kídílo among bisuyé emla pébisuko among delo nolu lang noluke ome-oo kídíe sanam yimanam longem yébomyé. Among teyong so talenge kadu tete loope nolu yéyar bomyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22“Nolume igedope emla ngokke lulígnam tabung sim nolu aipakpe igapgela, RUUTUM noluke Shédíme ayala bíkke bedang kídí lok gíla, bíkkíng gaggap mínla nolu iyémílo,

23RUUTUM bí, nolume ralyana, milu-mibam yana opín-buang takamem monpakyé.

24Noluke ale tuangko moolop tabungde nolu keepe iyé. Noluke among rísue, yépol mooruk lokke ila Lebanon loope, delokke Euphrates korong lok ila anggodan Among Raadang Siyéng loope ilíkyé.

25Séko amiekom nolum dakka sulamayé, kapeila RUUTUM noluke Shédíke pébisunampe bí reyubrunam peso-ríanem melígla ami kídíe nolum pesodope noluke gíko takamke asi-among tabunglo iyé.

26“Kaatola, noluke keralo silo ngo utepooroem lang béénamem leedung.

27RUUTUM noluke Shédíke lulígem tatnamde noluke utepooroe.

28RUUTUM noluke Shédíke lulígem tatmape delokke siloke ngokke nolum poyilnam bedang sok nolu gímape, noluke kénkímanam uyu kídíem kumsuyémílo nolu kelo béename aayé.

29Edílo noluke yébompenam asi-among delo RUUTUM noluke Shédíbí nolum gíaboyédí, delo Gérijim dííte lok nolu utepooro agomem gogyipe goglangka delokke Ebal díítelok béénamem gogyipe goglangka.

30Si dííte annyi si Jordan korongke anggodanlo dung delokke de annyide Jordan yiibelo duuna Kaanan ami kídíke among rísu aralo kadung. De annyide Gilgal doolung ayirlo duuna Moreh lokke kumsuko esing delok mooteng mape anggo danlo kadung.

31RUUTUM noluke Shédíke nolum binam asi-among delo aala dunga bomdope nolu Jordanem koopepak idung. Edílo nolu elo koola deme laala delo dungabomyédí,

32delo nolu, siloke ngokke nolum lulígnam ayon kídí emlang idong kídíem aipakpe igap gelangka.”

Pobeng Binam 12

Kumsuko Moolop Atele

1“RUUTUM noluke buku kídíke Shédíke, nolum yébom dagbom dope emla tolíksunam among delo, noluke duudu tetengem, sim ayon kídí simla idong kídí sim ansula igap ayarlangka.

2Noluke monpak bomnam ami kídí delokke kedonko dííte kídílo, díítum kídílo, delokke rotne kídílo uyu kumpompe iko moolop kídíem nyokyin molangka.

3Buluke runggu kídíem atbila, buluke kumbomnam elíng gaang kídíem ittír-iyyirla, buluke Ashérah gaang kídíem emelo rompakla, buluke uyu kídíke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

mimang kídíem patír-payirbila, dekena moolop kídí delok buluke amín kídíem tídkutgoyin langka.

4“Buluke ségu kísape RUUTUM noluke Shédíme kumsumapeka.

5Idola noluke opín-buang kídí tabungke aralo bíkke amínem medope, bíkke duupeko moolopko RUUTUM bí tongusuyé. Delo moolop petom delo nolu gíla bím kumsulangka.

6delo noluke romnam aman kídíem, ipak ipenamem, íying sanpegem, delokke angurupe míísula aman bomanamem nolu bomalangka. Delo nolu ingkoem biyé emla togesula pésutodí, deke emlang noluke agí míísatsunam amanem delokke noluke gooru lokke oge yalumnam emlang mér sobén kídíke oge yalumnamem bomala ilangka.

7Delo RUUTUM noluke Shédíke keralo, noluke alag ugangko takamlo bíkke utepooroem ruulíknam legape, nolulang noluke edung erange ashéng-angampe doman-tíímanla ibosulangka.

8“Silo meloke ngoluke yékampe nolu agí agí mínggí sulok kumsu-josula, nolu elo ibosumapeka.

9Kapeila noluke yébom-dagbompenam, RUUTUM ke tolíknam asi-among delo nolu gíala aapí-aange eetetpe duupekolo aamangada.

10Idola noluke yébom-dagbom penam, RUUTUM ke nolum binam asi-among delo nolu Jordanem koola gíyé. Depe irongem RUUTUM bí nolum eetet-monetpe duumola, nolum gargoola dunggo bomna miru kídí lok bí nolum mopítyé.

11Dekepe iyé delo, RUUTUM noluke Shédíbí noluke aralo agí amínem duumopeko moolop tokodelo nolu, noluke romnam aman kídíem, ipak ipenam kídíem, íying sanpek kídíemla noluke angurupe míísula aman bomanamem delokke noluke biperung emla RUUTUM king gairupe mííbom sunam aman takamem bomdum sualangka.

12Delo, RUUTUM noluke Shédíke keralo nolulang, noluke ome-oo kídíe, noluke pakne-pakbo béérang kídíe lang, agíke yébom-dagbom supenam asi-amongem panlík manam, noluke doolung kídílo duuna Lebi kídíem lekope ashébosulangka.

13Idola noluke ipak-saamoem, noluke agí agí mííbang suko mooloplo ibosumadope ansulangka.

14Dekedem RUUTUM ke tongusuko opín konke moolop atel delo petom, ngokke popang tonam romnam ipak emla abídem bomala ibosulangka.

15“Idola ingko-ingkona amolo nolu duuyédí, delo nolu agíke míínamsupe taroem mokala dobosulado. RUUTUM bí edít kodí biyéne, deddíko dobosulado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nolu kape kísa sisuk emla sidumem dodudí, deke kísape nolu dormo ayonlok deene lang deemana tabunge dobosulado.

16Idola nolu deke delokke iyyiem domapeka. Dekedeme asiem amonglo purpaknam kísa purpak langka.

17Noluke ali-ayé lokke íying sanpegem, asi-apong amanem, télem, noluke gooru lokkela mér sobén kídíke oge yalumnamem, noluke angurupe míísula aman bipe emla togesunamem, ashéng amanem delokke biperung emla gairupe mííbomsunam aman kídí takamem, nolu agí dungko-dakko doolunglo dosumapeka.

18Delok ayanpe RUUTUM noluke Shédíke tongusuko moolop delo, nolulang noluke ome-oo kídíe, pakne-pakbo agér ibina kídíe delokke noluke doolunglo duuna Lebi kídíe lekope RUUTUM noluke Shédíke keralo, ashéla dobo-tííbo sulangka. Nolu, agí alaglok ato takamem isunam legape delo ashé bosulangka.

19Nolu among delo duudung tetengem Lebi kídíem míípakmape kaasi-tadsi suyarlangka.

20“Edílo RUUTUM noluke Shédíbí, noluke asi-among rísuem, bíkke pébisunampe gooyamoyédí, delo nolu, agíke mííbang sukolo noluke aange apíírupe adín dolado.

21Noluke kumsuko moolopde mooteng ruyémílo, nolum RUUTUM ke ruubinam gooru, mér sobén kídíem, noluke agí mííbasuko moolop kolo pala, ngokke potonampe adín kídí dem agí ekumlo dobosulado.

22Dormo ayonlok deene lang deemana amiete dolado. Dekedem nolu sisuk emla sidumem donam kísa dobosulado.

23Idola nolu iyyiem domapeka kapeila iyyide turname, depeila nolu turnamdem adín delo dotak sumapeka.

24Nolu iyyidem domape asiem purpaknam kísape deme amonglo purpaklangka.

25Nolu dekeme domapeka. Depe imílo nolu, RUUTUM ke amig kangkolo kaaba-tadbape yéla, nolula noluke ome-oo kídíe ai-kampope yéyé.

26“Idola noluke kumlíknam ato kídíemla, agíe míísatsula bipe emla pélíksunam kídíem bomla RUUTUM ke tongusuko moolop delo gíla,

27noluke romnam aman kídíem, iyyi emla adínem itaksula, RUUTUM noluke Shédíke runggu delo bilangka. Noluke ipak inam kídíke iyyi kídídem RUUTUM noluke Shédíke runggu delo purlík langka, delokke adín kídíem dobosulado.

28Ngokke nolum pobinam idong kídar sim aipakpe an-gapsula igelangka. Kapeila dekepe imílo nolukíngla noluke oten ome-oo kídí takamlo ainame

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kamín gela RUUTUM noluke Shédíke amig kangkolo inam tabungde kampo-tadpo ayaryé.

29“Noluke aabomla yékam bompenam ami kídíem, RUUTUM noluke Shédíbí nyokyinmoyé. Idola edílo nolu bulum monpakla, buluke asi-amongem dunga bomyédí,

30delokke noluke kerang lok bulum nyokyin moyédí, delo nolu, ‘Kapekísa si ami kídí si buluke uyuem kumsudune, ngolukom dekepe imílope aiyéne,’ emla buluke ségu kídíem íítagomapeka.

31Buluke ségu-siape RUUTUM noluke Shédíme kumsumapeka. Kapeila buluke uyu kídíem kumsukolo RUUTUM ke belumrupe kaanam agér-anam eke bulu ibosudung. Bulu agíke ome-uemte buluke uyukídí legape emelo ipakpe romsudung.

32“Ngokke lulígnam takam sim nolu igelangka. So abídyang laalíkmapeka, delokke laapakpete mapeka.”

Pobeng Binam 13

Uyu Urom Miri Agom Tatmapeka

1“Kaalu-kangorna mirikone demangkom immang gomroem pobinakone, irisinyo agérko demangkom kaarí-kaanyonam atoko ikan bipe emla

2nolum poala, noluke kénkímanam uyuem kumla agér ibidope emla nolum ponom-poala, delokke buluke dekepe pébisunam kídíde arope idagakom,

3dekena ami lokke agom-aangem aro tatmapeka. Noluke aapí-aanglok nolu arope RUUTUM me ayadudí, emla RUUTUM noluke Shédíbí noluke aapí-aangem delok ami delok nolum ikang kídung.

4RUUTUM kíng gímín gela bím yidgelangka. Bík agom-aangem tatla bík lulígem bomgaplangka. Bíkkíng arorupe míngkesula bím kumsulangka.

5Idola noluke abílpe dungako Ijipt amonglok nolum ipítkuna noluke RUUTUM ke mirupe idope nolum poyilgona, dekena kaalu-kangorna miriem demangkom immang gomroem pogona amiem nolu mokalangka. Dekena amide atímane delokke de amide nolum RUUTUM ke turnam bedang poyilko yénamlok yépat sudokupe emla rukupgoone. Sikena atímana atolok nolu ibínsupe dekena amiem mokarupe aiyé.

6“Nolu lang noluke buku kídíe kumkímanam uyuem kumsudope noluke aralo, bírokone demangkom noluke mííbosunam mime demangkom noluke ue demangkom ome demangkom ngojung rekkide nolum lunom-ponomla idagakom,

7buluke aralo akone noluke dei-degolo duuna ami kídíke uyuem demangkom mootengoolo duuna kídíke uyuem, nolume kumsudope erlík dokom,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8bíkke agomem tatmapeka, delokke bíkke lunom-ponomla erlíkko delo aang olíkmapeka. Bíme ayala mesammapeka. Bíme lupí-popí bila igulmapeka.

9Bíme mokalangka. Bíme kerayalumpe elíng gelíkna amipe nolu ilangka, delokrongem abíd emte gemolangka.

10Dekepe bíme elíng lok gekalangka. Kapeila noluke abílpe yétuako Ijipt amonglok nolum ipitkuna, RUUTUM noluke Shédíke kerang lok bí nolum yatlenkupe ito.

11Dekepe imílo, Israel ami tabunge tatyinla bulu pesoyé, delokke dekena atímana agérem sékote imayé.

12"Edílo RUUTUM noluke Shédíke nolum binam doolung kídílo nolu duuyédí,

13delo noluke kumkí hényimanam uyu kídílo, noluke opín-buang aralok loorímana ayokone agíke doolung ami kídíem imem bola kummem bodupe nolu tatyéme,

14dekena agom-aangem nolu aipakpe jikkí-rokpakla íímík golangka. Dekedem arope gaglík yémílo,

15doolung delokke ami kídíem, buluke simon-sili taro kídíem petyinla doolung deme kaimadope inyok langka.

16Delo duutuana doolung ami kídí delokke ekuserang kídí takamem gíídalo gedum sugeyéla, RUUTUM noluke Shédíke keralo aman binam kísape gedum sunam takam demla doolung dem apíírupe emelo romlík langka. Doolung deme ato-siro atí kaimadope mílírupe imola edílote doolungrupe imokumapeka.

17Noluke agísu legape rompakpenam ekurang atí mesiisu mapeka. Depe imílo RUUTUM ke yagorupe marnamde nyoklangkula, noluke teyolo ayang yéku. Noluke buku kídílo kapekísa pébisutodí, dekepe noluke teyolo bí ayala, nolum milu-mibamdope parmoyé.

18Dekepe igang legade, ngokke nolum siloke ngiitom binam sime nolu igapgela bíkke aapí míínampe noluke yébosukolok iyé."

Pobeng Binam 14

Pengé Luyém Igepemaname

1"RUUTUM noluke Shédíke ome-oo kídíe nolu. Edílo nolu sina ami legape pengé lula kapla-rííla iyédí, delo nolu agíem gatsula demangkom noluke dumpong kerang deme ngíbínsula ibosumapeka.

2Kapeila RUUTUM noluke Shédíke keralo deena amie nolu, tani among arang sokke ami kídí takam arang lok agíke gairuna atorusupe RUUTUM bí nolum ullensuto.

Deene lang Deemana Taro Kídíe
(Lebi 11:1-47)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3“Deemana ato-siroem domapeka.

4Sim simon-sili kídar sim nolu dolado: gooru, mér, sobén,

5dumsung, sisuk, sune, moonam sobén, sibén, sidum delokke díítelo yéna mér.

6Nolu lepuge lebogla dogung gungkuna taro kídíem dolado.

7Idola dogung guudola lepuge apíírupe lebogpe imana, uut simon, piripogo, demangkom líírenglo yéna piripogo kídí sime domapeka. Kapeila bulu dogung gudokom buluke lepuge lebogpe imang, iname bulu dormo ayon lok deemang.

8Éékde deemang, de lepuge lebogpe ituakom dogung guumang. Nolu deke kídíke adínem domapeka, delokke simang emte ukkímapeka.

9“Asi aralo yéna kídí aralokke tarku gela, méper-lapper kana takamem dolado.

10Idola tarku kamanape, méper-lapper gemape ina kídíem domapeka, kapeila noluke legape de deemane.

11“Nolu pettang aralo deenem dolado.

12Idola sike sim nolu domapeka: Míya, sogum, yakana sogum,

13yalína tunsik, yakana tunsik emla atí-atípe ina mísung kídíem,

14atí-atípe ina paak kídíem,

15areng kísape gena pettun, loyid pettun, siyéng pettang emla atí- atípe ina pemí.

16Améngona pettun tundang, yasina pettun,

17mooruk pettun, kedonla alínge bodona pejap, engo pona,

18delubore, atí-atípe ina longkurang, lene-perok delokke tappon kídíem.

19“Yopgoona takom-taruk tabungde noluke legape deemane. Bulume domapeka.

20Idola takom-taruk aralo deenem nolu dolado.

21“Agíe sisuna ato-siroem domapeka. Noluke aralo duumín gena mibo-miying amiem domolado, demangkom mibo-miying moolok akonlo kolado. Idola nolu agísuedan, RUUTUM noluke Shédíke deena amisue. “Nolu anyun tíídung adana méro demangkom bénoem keemapeka.

Íying Sanpek

22“Dítak miyonglo, noluke arík kídí lokke lenna kídí lok, íying sanpegem ingusulangka.

23Dekepe ingusula, RUUTUM noluke Shédíke keralo, bíkke amínem duumodope, bíkke moolop toko delo, noluke ali-ayéke, asi-apongke, olib télke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

delokke gooru lokkela mér sobén kídí lokke íying sanpek amanem dobo-tííbo sulangka. Depe imílo RUUTUM noluke Shédíme nolu agínpe míítesula yéyaryé.

24Idola RUUTUM ke agí amínem duumodope emla toko moolopde mootengla, noluke teyolo, RUUTUM noluke Shédíke utepooro ruulík kolok, nolu jéla, noluke íying sanpek dem bomang lamape iyémílo,

25delo noluke íying sanpek kídíem abalpe ila, dem abal kídíem RUUTUM ke tonam moolop delo bomala,

26nolu dem abal kídídem: gooru, mér sobén, asi-apongpe demangkom bier alangpe demangkom noluke agí míngkorsupe rela, edung erang tabungem lekope RUUTUMke keralo dobo-tííbosula ashéng-angam ibosulangka.

27Noluke dekepe idungem, agíke yége-dagge supeko among tarong paamín gemana Lebi kídíem mepak sumapeka.

28“Tagum miyonglo, noluke ilennam íying sanpegem agí-agíke doolung kídílo bomdumsula mekum bosulangka.

29Depe imílo, noluke doolung kídílo duuna, agíke yége-dagge supeko among tarong paamín gemana Lebi kídíe lang mibo-miying kídíe, ane abu kaimana ome-oo kídí elang mime meyéng kídíe aadumsula dobo-tííbosula aang píípe ashéng bosula ibosulayé. Depe ibosumomílo noluke alag uganam takamlo RUUTUM noluke Shédíbí nolume utepooroem ruubiyé.”

Pobeng Binam 15

Sabbath Dítage
(Lebi 25:1-7)

1“Dítak kíníd yéyindí moodí miyonglo nolukíng ajéng kana tabungdem nolu mesam bipe aido.

2Nolu sikepe ibosulangka: Israel mipil-miyongpe agísu Israel arasulo narnamem mesam bosupe aiyé. Bí agíke Israel bírme-bíro arasulo narnamem dorkupe aido emla matayimapeka, kapeila narnam atoem mesamdíku RUUTUM ke dítagem gogying lenkabong.

3Nolu mibo-miying amiem dormo laadoku, idola noluke agí bírosuke narnamem mesam langka.

4Idola RUUTUM noluke Shédíke nolum yébomdope ruubinam among delo bí miremrupe utepooroem ruubiyé. Iname, noluke aralo opan amie kape aimang.

5Ngokke siloke nolum lulígnam sim aipe igapgela RUUTUM noluke Shédíme nolu aipakpe tatgap yémílo,

6RUUTUM noluke Shédíbí agíke pésunampe nolum utepooro ruubila nolu mibo-miying opín-buang takam lokke narkepe iyé, idola nolu agísue séko kíngkom narna amipe imayé. Nolu deddína mibo-miying opín-bualo ruutumpe yéboyé, idola sékote noluk teyolo ruutum tummayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7“RUUTUM noluke Shédíke nolum binam among delokke doolung kolo, opan amiko, noluke bíro kídar aralo kayémílo, dekena opan amike teyolo noluke aapíe tolmapeka, demangkom noluke alage laktum mapeka.

8Delok ayanpe noluke alage taayabila, bíkke aapí míínam takamlo bíme igul langka.

9Nolu narnamem mesamdíku dítage píídak emla bíkke teyolo igulmape imapeka. Dekena mikit-sorit deemana aapí-aangem gebosumapeka. Bím nolu igulmape ikolok edílo bí nolum buulí bomla, RUUTUM ke keralo kabbisuyédí, delo nolu paab ajéng kayé.

10Nolu mikit-sorit aapí atí gemape asampe igul langka. Depe imílo, noluke alage ugangko agér takamlo RUUTUM noluke Shédíbí noluke teyolo utepooroem ruubiyé.

11Israel aralo opan amide kabuuyé. Depeila nolu, agí bíro kídí teyonglo angun-abépe noluke aapí-aangem, opan ami keelang kaabo-tadbona ami teyonglo geyar bilangka.

Abíl Teyolo Igepenam Ségu Kídíe
(Gílen 21:1-11)

12“Noluke Hibru aralokke milodokom demangkom mimedokom, noluke aralo kolíktung emmílo, kolíkdo delokke ila takkéko agér ibirongem, dítak kínídnana delo nolu bím asampe gímo langkuka.

13Edílo nolu bím melen yékudí, delo alag araape gímo kumapeka.

14RUUTUM noluke Shédíke noluk teyonglo utepooro ruubinam aralokke, noluke mér sobén lok, noluke ali-ayélok delokke noluke asi-aponglok edítko ilayédí deddíko bimín gelangkuka.

15RUUTUM noluke Shédíbí noluke abílpe iyako Ijipt amonglok nolum ipítkunamem nolu míípa bosulangka. Sok legang pemin ngo nolum silo sim lulíg-kídar sim bidune.

16“Idola nolumla noluke edung-erangem, noluke abílde airupe mííla, ayabosula, ‘Nolum ngo gínyo kumayé,’ emla edílo manyédí,

17delo noluke ekum lokke eyab delo abíldem gíbola, bík nyorungem íkul langka. Depe irodem abílde yénam takam legape noluke abílpe iyaryé. Dekepe noluke abíl mime legang pete ibosulangka.

18Edílo noluke abíl kídíem melen yékudí, delo nolu aang omapeka. Kapeila bíkke dítak akké kokai nolum agér ibinamde, noluke are bila ami tomnam delokke agér iduem pemílo dem pakyana idu annyi kísane. Delok teyolo, noluke ato-siro iko takam delo RUUTUM noluke Shédíbí nolum utepooroem ruubiyé.

Ogeyalumnam Taro Kídíe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19“RUUTUM noluke Shédíke legape noluke gooru lokke lang mér sobén kídí lokke oge yalumnam milokong kooem, mengu sulangka. Ogeyalumnam ruboem agér imomapeka. Ogeyalumnam mérem amíd ngímapeka.

20RUUTUM ke rungu sulennam moolop delo, dítak mipíke nolulang noluke edung-erang kídíe dekedem, RUUTUM ke keralo dobo-tííbo sulangka.

21Taro kídí aradelo mima-hokape ila lebya-lakbyala, mikma-nyuéla demangkom abíd-abíd atímana tarí-tape gela inako kayémílo, deme noluke RUUTUM ke keralo aman ipakpe ilíkmapeka.

22Dekena taroem nolu agí ekumlo dolado. Nolu kapekísa sisuk emla sidumem dodudí, deke kísape dormo ayonlo deene lang deemane dolado.

23Idola nolu iyyiem domapeka. Asiem amonglo purpaknam kísa deme purpak langka.”

Pobeng Binam 16

Gíbong Adeng-ape
(Gílen 12:1-20)

1“Nolu Abib poololo Gíbong adeng-apeem ibosula RUUTUM noluke Shédíme yidgelangka. Kapeila so Abib poolo sokke yoh kolo bí nolum Ijipt amonglok ipítlentoku.

2RUUTUM ke agí amíne duupeko legape tonam moolop delo, nolu gooru mangkom mérko RUUTUM keepe pabosula Gíbong adeng-apeeme dobo sulangka.

3Delo nolu siiyé likyél sunam burla ettíng goonem domapeka. Longe kíníd kope siiyé likyél sumanam, ankí-keno adírem míípa sumonana ankí ettíngem dolangka. Kapeila nolu Ijipt amongem lomla gílentoku, iname deme noluke yénam tabunglo dekepe Ijipt lok gílen kunamem mííyar genadope iyaryé.

4Longe kíníd kope noluke ato-siro, asi-among tabunglo siiyé kape aimang. Noluke kerang longeke adenglo sobo panam taro adíne roh kon loope kape aimang.

5“RUUTUM ke agíke amíne duupeko moolop tonam kékon lokke,

6RUUTUM ke nolum doolungpe duudope biko kídí akon loote nolu Gíbong adeng-ape soboem pala dobo sumapeka. Noluke Ijiptlok gílen kunamem ashéng-angam ríngedoem, nolu doonyi uang adeng moodílo Gíbong adeng-ape soboem pabosula iperung aido.

7RUUTUM ke tonam moolop delo dekedem keela dobo sulangka. Depe irongem, roh danem noluke agí tombu sulo aalangkuka.

8Longké kokai siiyé líkmanam ettíngem dobosulangka. Longe kínídnana longe delo nolu agér-anam atí imape RUUTUM me kumsukolo gídum sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Gaddí-idí Domane
(Gílen 34:22; Lebi 23:15-21)

9“Noluke ali-aamem gatlen lokke sanlangala hopta kíníd ko sanrongem,

10nolu, RUUTUM noluke Shédíke utepooro ruulíknam ségu-siape, agí mínggosu amanlok RUUTUM noluke Shédí kíng bomala Gaddí-idí domanem dobosulangka.

11RUUTUM noluke Shédíke agí amínem duumopeko moolop tonam delo, nolulang, noluke ome-oo kídíe, noluke pakne-pakbo kídíe, noluke doolung lokke Lebi kídíe, mibo-miying kídíe, ane-abu kaimana ome-oo kídíe lang noluke aralo duuna mime meyéng kídíe lekope, RUUTUM noluke Shédíke keralo dobo-tííbo sula ashéng-angam ibosulangka.

12Nolu iyon kídí sim aipakpe igapla Ijipt amonglo nolu abílpe yétuai emla míípasulangka.

Ippo Adeng-apee
(Lebi 23:33-43; San 29:12-40)

13“Noluke ali-ayéme isi-sasirongem, noluke onggur ríkséng kídíem kaasi-tadsirongem, Ippo pola doman adeng-apeem ibosulangka.

14So doman so, nolulang noluke ome-oo kídíe, noluke pakne-pakbo kídíe, noluke doolunglo duuna Lebi kídíelang mibo-miying kídíe delokke ane-abu kaimana ome-oo kídíe lang mime meyéng kídíe lekope ashé bosula dobo-tííbo sulangka.

15RUUTUM ke ruulen sunam moolop delo, longe kíníd kope RUUTUM ke keralo doman dem ibosulangka. Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí noluke ali-ango isi-sasingko takam lolang noluke alag ugangko takamlo, noluke ashéng-angamem apíírudope bíkke ute pooroem noluke téyolo ruulík biyé.

16“Dítak aralokke: Gíbong adeng-ape, Gaddí-idí doman delokke Ippo adeng-apelo nolu lengumkope, RUUTUM noluke Shédíke toko moolop delo gídum sulangka. Sékote RUUTUM ke keralo alag araape aape aimang.

17RUUTUM noluke Shédíke noluke teyolo utepooro rungkampe mipile aman bomalangka.

Kebang Miro Ulname

18“RUUTUM noluke Shédíke, nolum doolung binam tabunglo, opín-buang miyongpe miro ami emlang abíd ruutum kídíem yébo-dakbo dope ullen bosulangka. Bulu kelíng-kebang agérem jonnampe ibope aido.

19Bulu kelíng-kebangem lungu-lura sumape, pénsam raadalok deepít bilangka. Agíem reko sumapeka. Kapeila reko sunamde kénna-paanake amigem migma mola deena amike agom-aangem germodung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20RUUTUM noluke Shédíke asi-among binam delo, yénam tabung loope yéyar bomdope agínpe jonna delokke deenam bedang lok gíbo sulangka.

Uyu Kumsumapeka

21“RUUTUM noluke Shédíkeepe, noluke runggu píko anín delo Asherah uyu mime mimang gaangem díílík mapeka.

22Delokke kumsunam elíng gaang emte díímapeka. Kapeila dekedem RUUTUM noluke Shédí bí kangkidung.”

Pobeng Binam 17

1“RUUTUM noluke Shédí keelo tarí-tapa gena demangkom bíírík-hamgo mana gooruem demangkom mérem sobope palík mapeka. Dekede bík keralo belumname.

2“RUUTUM noluke Shédíke, nolum doolung binam takam aralokke akon kolo, RUUTUM noluke Shédíke daapongem ipéésula delokke ngokke lulíg-polígem ipatsula,

3mimekone demangkom milokongkone abíd uyu kídíem demangkom doonyiem demangkom pooloem demangkom taleng telokke takar kídíem kumsudung,

4emnam agom sim nolu tatla irongem, deme nolu aipakpe gingkí poolangka. Delo arope dekepe Israel aralo belumrunam agérem idupe gagpayémílo,

5dekepe atímape ina mime demangkom milokong dem, noluke doolung lokke etor luuyablo lenbola elínglok gepet langka.

6Midum annyi demangkom midum angum lokke hakii binam agom-aanglok ami akonem mokalado. Idokom midum atelke hakii agomlok mokamapeka.

7Hakii bina kídí delokke alage kerayalumpe dekena amiem geka kolo gelen gelangka, depe irongem tabungke alage píílíkpe aido. Sikena atímanem, nolu ikutbosupe aido.

Kebang Lubi Legangem Poname

8“Lekonem nolu keelo, noluke lula bosumanam, asi-among arem-tadok piyyang legange, paka-níkkanam legange, atímape amíl-amo píímín sunam legange aanamko kamílo delo, RUUTUM noluke Shédíke toko moolop delo gílangka.

9Nolu delo gíla miripe ina Lebi kídí emlang dekena longelo, kebang ruutumpe ibonadem kaarík-tadríksula ingkí-lupo langka. Delo bulu nolum kebangem lubiyé.

10Buluke kebang lukam pakpe nolu igekupe aido.

11Bulu ingkona ayonem nolum luyil yédí, delok nolu ingu-irasumape, ami kaarík agom-aang loope buluke ponam pakpe ilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Séko amiedí, kebang ruutum emlang RUUTUM noluke Shédíme agér ibina Lebi kídíke teyolo míílum-haglumla buluke kebang agomem tadmayédí, dekena amiem mokalangka. Sikena atímangem Israel aralok nolu ikutpe aiyé.

13Depe imílo ami takame legangdem tatyinla pesoyé delokke dekena séguem igemayé.

Roja Legangem Poname

14“Edílo RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam dem nolu dunga bomla yébom aayédí, delo nolu, ‘Amike opín-buang abíd kísa ngolukom rojako ngolum kaabomdope emla ilenlaju,’ emla pobosuyépe.

15Dekeko kayémílo noluke rojape tolíknam amide, RUUTUM noluke Shédíke ullennam amikope ipe aido. Bí noluke agí amisu arasulok ipe aido. Noluke teyolo mibo-miyingem rojape imomapeka.

16Rojade agíke maglíng legape sanam yimanam guréem bompe aimang. Bí ami kídíem guré redope Ijipt amonglo lulígpe aimang. Kapeila RUUTUM bí, ‘Nolu belo gílat sukumapeka,’ emla potung.

17Rojade yagope mime bommapeka. Depe bommílo bík aapí-aangde RUUTUM ke keralog mooteyéku. Bí yagorupete uun emla baldínem bomkum supe aimang.

18Edílo bí roja palenglo dungayédí, delo bí Lebi miri kídílok ayon kitabem laala tídbumnam kitab kolo sim ayon kídí sim atgela bompe aido.

19Bí sim kitab sim bík anínlo agínpe mepe aido, delokke kitab dem agínpe poripe aido. Depe iyarmílo, kitab sok bí riyilsula so atnam tabung sim bí igela RUUTUM ke teyolo bí airupe míítesula yéyé.

20Depe yémílo, bí agísuem, Israel bíro kídí gooralo gai-gako yalumna amipe míngkím sumayé, delokke ayon kékonlo angu-arape bí yémayé. Depe yékolok bíla bík otíng-oyine sanam yimanam siirum loope Israelem roja dobola yéyaryé.”

Pobeng Binam 18

Miri Kídíke Paapenam Adue

1“Miri opín-odongpe ina Lebi opín-buang tabunge, Israel kídílo lekope, yége-dagge penam asi-among tarongem paamín gemayé. Delok ayanpe RUUTUM keepe emelok romlíknam aman kídí delokke abíd sobo aman bidumsunam lok bulu yéke-dakkeng geyé.

2Israel bíro kídí abíd aralo bulu asi-among tarong paamín gemayé. RUUTUM ke togesunam adupe, buluke RUUTUM ke keralo miri agérpe inamde buluke tarongsue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3“Edí-edílodí ami kídíe gooru demangkom mérko sobope payédí delo miri kídí
tarongpe: laktígem, sokkorem delokke akiiem tekbilangka.

4Nolu lentí len-gona ali-ayéme, asi-apongem, olib tél emlang kerayalumpe mér
amíd ngílennamem bulume bilangka.

5Kapeila noluke opín takamke aralok Lebi opíndem, RUUTUM noluke Shédíbí,
bíkke miripe ila buluke oten siirek loope bíme agér iyar bidope ullento.

6“Lebi amikone, bíkke dungako, noluke doolung akon kolok gílenla RUUTUM ke
tonam moolop delo ashéng-angamrupe aala,

7abíd Lebi ami kísa miri agér ikampe, RUUTUM bíkke Shédíke miri agérem bí
géryémílo,

8abíd miri kídíke donam-tíínam tarong pangkampe, bíkom paamín gepe aido.
Delok teyong delo, bíkke edung-erangke melíg binam kídíemte bí mesing
sulado.

Belumnam Ségu Kídíe

9“RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam delo edílo nolu píiyédí, delo
mibo-miying kídíke belumnam ségu-siang kídíem nolu kaayil sumapeka.

10Noluke aralo agíke ome-uem runggulo romnam ipak amanpe ilíkla, líímé-tagil
ila, rogyin kaala, immang pobi goola, miri lugola, mooya-montro igola,

11demangkom pengé lugola, uyu miripe ila, urom tomgola, aid miripe igola ina
ami kape aimang.

12Séko buludí, dekepe igoyédí, de RUUTUM ke kangkolo belumrunam amie.
Dekepe inam legapemin RUUTUM noluke Shédí bí, dekena mibo-miying
kídíeme, noluke kerang kerangpe mon-gé biyéne.

13RUUTUM noluke Shédíke keralo, nolu lupenam amipe ipe aimang.

Kaaluna Miri Legange

14“Noluke monbín penam ami kídíde líímé-tagil ila, rogyin kaala ina agom-
aangem taddung. Idola RUUTUM noluke Shédíbí nolum dekepe idope elíkmang.

15Iname deke delokke ayanpe RUUTUM noluke Shédíbí, noluke Israel kídí
arasulok, noluke legape kaaluna miriko melígyé. Bí ngokke kísa iyé. Iname nolu
bíkke agom-aangem tatlangka.

16Horeb díítelo noluke dumsudo longe delo, ‘Ngolu, RUUTUM ngoluke Shédíke
agom ponamem tadmangkom delokke bíkke botteruna eme me kaamangkom.
Dekepe imílo ngolu siyínyé,’ emla noluke rogu bomnamde simoko.

17Delo RUUTUM bí ngom poto, ‘Buluke ponam kídí si aidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Buluke agí ami arang sulok, nok kísa kaaluna miriko ngo melígbiyé. Ngokke agomem bíkke nappanglo líkyé, depe irongem ngokke bím lulígnam tabungem bí bulum pokanbiyé.

19Ngok amínlok agom pona, kaaluna miri delokke ngok agom kídíem tadmana amidem ngo agísue íngkí-bengkíyé.

20Idola kaaluna mirikone ngok amínlok, ngokke lulíg manamem pogotmape poyémílo, demangkom angukon uyu kídíke amín lok kaalula poyémílo, dekepe pogona dem mokape aido.'

21"Nolu sikepe embosulado, 'RUUTUM ke polík manam agom dem kapekísa ngolu deke emla kényén?'

22Delo, kaaluna miri konke agom dem RUUTUM keelok podung empala agérde dekepe imayémílo demangkom aro líkmayémílo, dem agom dem RUUTUM bí políkmang. Dekepe kaaluna miride agí mínggosupe pone delokke bíme nolu pesomapeka."

Pobeng Binam 19

Duusi Suko Doolung Kídíe
(San 35:9-28; Jos 20:1-9)

1"Edílo RUUTUM noluke Shédíke, nolum asi-among binam delo duuna ami kídíem nyokmola delokke edílo nolu bulum monbínla, buluke doolung kídí delokke buluke ekum kídílo dunga bomyédí,

2delo, RUUTUM noluke Shédíke asi-among binam raadalo doolung luune angumko, noluke asi-among delo dunga rongem luungu lenlangka.

3Delo bedu-bedang molíkla, asi-amongdem moolop angum kope jokpan sulangka. Luune angumde moolop angum delokke raadalo duuyinpe aido. Depe imílo, amikonem mokana kone delo duknyok anggela duusi sulayé.

4"Ami mokanake luune delo duknyok anggela agíem ipítsunam lokke ayone si: edílo amikone agíke kumrí-donggong konem, kerape miru-hogong atí ibosumape imemlok amikonem mokayédí, delo bí doolung luune angum arang delokke akonkolo duknyok anggela agíem duupí sulado.

5Gommot lengkan nanape: ami annyikone esing natape emla monamlo gíbosudoem, edílo esing tadungem, akon delokke egíngde elyuk lenla akon delo gedasula bíme gepetto emmílo, gepetna amide doolung luune angum delokke akon kolo duknyok anggela agíem dukpí sulado.

6Dekena doolungde luune atelkope ituamílo, de mooteng aloola dugpí suna amide duggeramyé delokke sina ami delokke ali-atode píila marlílok, bím moka gímangakom bík teyolo edorayan sulang kukom iyépe. Idola de amide sikana ami bím míngíila miru-hogope ila imatuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Dekepe inamko kapelo emla doolung luune angumko luungu lendope ngo nolum lulígdune.

8“RUUTUM noluke Shédíbí noluke buku kídílo, noluke asi-amongke rísuem goopar mola, bíkke pébisunampe asi-among tabungem nolum edílo bisuyédí,

9delo nolu doolung lune angum konko ilen langkuka. Kapeila nolu ngokke luyil-poyilem tadgapla, lulígnam tabungem igela, RUUTUM noluke Shédíme ayasula, bíkke míngkampe yémílo, sim asi-among sim nolum bí bisuyé.

10Nolu dekepe ilen langkuka. Depe imílo siidum dengepe yésuna amilokke iyyiem noluke among delo ilíkmayé delokke nolu iyyi líínam ajéng kamayé.

11“Idola amikone aropakpe ami akonem kangkila rubomdola mokageyéla dekena doolung luune akonlo duknyok anggeyémílo,

12bíkke doolung delokke miro kídíe bíme doolung luune delok tomlangkula edo rayan sukupena ali-atod amilo bím petyan sudokupe melík langkuka.

13Bíme ayang yasam mapeka. Nolukíng ai-kampoe kadope sikena siidum dengepe yésunem éésékré iyyi líínamem, Israel aralok ikut langka.

14“RUUTUM noluke Shédíke nolum binam asi-among delo, nolu aku pekai duuyasuna, noluke kumrí-donggongke asi-among rísuem ine-siola ibosumapeka.

Kaana-tatna Hakii Binam Legange

15“Atírumana isi-iyo agér iko delo, kaana-tatna midum atelke agom-aang delok dekepe inadem lujét kanmang. Dekeme midum annyi demangkom midum angumke agom-aanglok tolík bosulangka.

16Ami akone ami akonem atímangko míngket bomdola menam agomlok bíme kebang lujét bomkamílo,

17delo midum annyide RUUTUM ke tonam moolop delo gíla, bínyike piyyadem delo kebang ruutumpe inake keralolang miri kídíke keralo bomang bosulangka.

18Kebang ruutumde legangdem aipakpe kaamíkpala, amide menam agomlok agí Israel amisukonem lujét bomdung emla gagyémílo

19dekepe luna amidem, lubomnam delokke adír paapenamem paamope aido. Sikepe noluke aralo atímangem ibínlangka.

20Delo abíd ami kídíe legangem tatyinla pesoyé, delokke Israel aralo sikena atímangem sékote ina kamayé.

21Ayang yasam mapeka, yénam ayanpe yénamem, amig ayanpe amigem, iipang ayanpe iipangem, alag ayanpe alagem delokke ale ayanpe aleme ibosulangka.”

Pobeng Binam 20

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Midu-mimak Legange

1“Edílo noluke miruem mimak imínsupe emla noluke gílen yém, nolu miru lokke guré kídíem, gaari kídíem delokke nolum pemílo bojéyape maglíng kídíem kaayédí, delo nolu pesomapeka. Kapeila, nolum Ijiptlok laalenkuna RUUTUM noluke Shédíbí, nolukíng yémín geyé.

2Noluke mimak ipe emla gílen yém, mirie aala maglíng deme sikepe kebang agomem pobolangka,

3‘E Israel tatlangka, silo noluke miruem mimak momínsupe emla nolu gílendak. Noluke aapí-aange amémapeka demangkom pesomapeka. Nolu bulum reyubrupe míila, lomge kumapeka.

4Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí nolukíng gímín gela noluke miruem, noluke legape mimak momínsula, nolum ikumboyé.’

5“Delokrongem maglíng ruutum kídíde maglíngdem sipe polangka, ‘Ekum aníko mopala deme kumlíkmang adanako kadun? Dekepe inako kadumílo, bí ekumlo gílat sulangkuka, demamílo bí mimaklo sinamko kamílo ami akone ekum deme kumyan líkyéku.

6Onggur ríkséng aníko ilentula delokke ayém dodí kaimape inako kadun? Dekepe inako kadumílo bí ekumpe gílat sulangkuka, demamílo bí mimaklo sinamko kamílo ami akone deme dola-tíila ibomyéku.

7Mime kolo lupo-manmo ibosupala nyamran idí kaimape inako kadun? Dekepe inako kadumílo, bí ekumpe gílat sulangkuka. Demamílo bí mimaklo sinamko kamílo ami akone mime deme nyamran ibosuyéku.’

8Sok agom kídí teyong so maglíng ruutum kídíde sime potem langka, ‘Aapí-aange améngope ila pesona ami kadun? Dekepe inako kadumílo bí ekumlo gílat sulangkuka. Demamílo bí abíd maglíng kídíke aapí-aangemte améngmoyé.’

9Edílo maglíng ruutum kídíde dekepe agomem poyin yédí, delo depe poyin rongem bulu maglíng kídíem lulígbona miroem ullen bipe aido.

10“Edílo nolu doolung konem mimakpe aabom yédí, kerape delokke ami kídídem aibosudope ikípolangka.

11Bulu deme toríksula etor luuyabem siyya biyémílo, bulume agér-anam iyabinape nolu ilangka.

12Idola bulu noluke aibosunam agomem tatmape mirolpe irík suyémílo, deme gargo bomlangka.

13Edílo RUUTUM noluke Shédíbí bulume noluke alag aralo melíg yédí, delo nolu buluke milokong takamem petyin langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Idola doolung delokke mime kídíem, ome-oo kídíem, taro kídí takamem
noluke ekurangpe bomlangka. Noluke miru kídí lok, RUUTUM noluke Shédíke
nolum líínam ekurang binam kídídem nolu agí agérlo ina suladoku.

15Sikena ségu akampe, nolu keelok mootepe duuna doolung takamem nolu
ibomlangka, idola noluke dei-degongke opín-buang kídíkem imapeka.

16“Idola RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam delokke doolung
kídíem edílo nolu mimaklo ikumla dunga bomyédí, delo ngakína atel kokom
turdope memapeka.

17Nolu sim mibo-miying ami kídí sim petyin langka. Hittit amiem, Amorit amiem,
Kanaan amiem, Perijjit amiem, Hibit amiem delokke Jebusit
amiem, RUUTUM noluke Shédíke nolum lulígnampe nolu ilangka.

18Depe imamílo, buluke uyu kumsu kolo, buluke belumrunam ségu-siang inam
kídílo bulu nolum luyil poyilla, RUUTUM noluke Shédíke kangkolo paab kayé.

19Edílo nolu doolung konem, deddína longe loope mimak iyabomyédí, dekepe
iyém nolu edílokom ayé ééna esingem egílok beepak mapeka. Kapeila nolu
esing kídí lokke ayé kídíem dolayé. Esing kídíem nyogmo mapeka. Esing-éng
kídíde noluke mimak imín supenam mirumang.

20Idola ayé kamana esing kídídem, nolu doolung dem mimak iyanana ekurang
pe beela doolungde noluke alag aralo aamatetedem inalangka.”

Pobeng Binam 21

Kebangke Luramnam Ami Moka Legange

1“RUUTUM noluke Shédíke nolum yébomdope emla among binam delokke arík
kolo amiko mokatuupe kaala, idola mokanadem kénlík manamko kayémílo,

2noluke abu abíng kídíe lang miro kídíe gíla simang dongko delokke ila, ayir-
agolo doolung duuna kídíke mootengem sapgotoka.

3Depe simang dongko delokke anín yalumna doolung delokke miro kídíe agér
imokímanam runeko ogla,

4ongkímana asi siirung kala, delokke delo letel koteng arík iyang kímangko yiibe
among kolo, runedem gíbola bíkke alíngem dírlangka.

5Delo Lebike miri oo kídíete gímín gelangka. Kapeila kelíng kebang tabunglo,
kebang lubidope delokke agér iko tabunglo RUUTUM ke amín lok utepooro
agomem polík dopelang RUUTUM ke agér igedope, RUUTUM noluke Shédíbí
bulum ulngusuto.

6Depe irodem simang dongko delokke anín yalumna doolung delokke miro
kídíde, alíng dírtonam rune simang teyong delo buluke alagem arbín sudola
bulu sipe polen langka:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7‘Ngoluke alage sim ami sim mokamang delokke bím mokana demte ngolu kénmang.

8E RUUTUM, nokke ipítkunam Israel amisuem ayala mesamlangka. Atí duug kamana sina ami sokke ajéngem nok ami kídí teyolo pyalík mapeka.’ Delo mokanam delokke edoe buluke teyolo aamayé.

9Sikepe nolu RUUTUM ke kangkolo, kaabape ikolok, sikena atí duug kamana sina amike ajéngem nolu ipaksuyé.

Mimaklo Umnam Mime Legange

10“Edílo nolu, miru kídíem mimak mokolo gíyédí, delokke edílo RUUTUM noluke Shédíbí bulume noluke alaglo melígyédí delo noluke abílpe amiem umyém,

11noluke umnam arang delo kampona mimumem kaala, dekeme nolu kaaboyém, noluke agí mínggosupe, agí agíke mimepe bomlado.

12Mimedem ekumlo aabo langkula, dumídem ngíla, leyin-lakyinem pobínla,

13mimedem umdo delokke ege galugem gemokumape ilangka. Mime delokke edung-erang ankíem mimede kíla pooloko irongem mime dem no méngpe bomlado.

14Méélamem mimedem no míiyi mayémílo, bíkke agí mínggosupe no bíme gímo langkuka. Bím no komapeka, kapeila no bík teyolo ipu-ilé tobong.

Ogeyalumnam Oo Lokke Legange

15“Amikone mime annyiko bomla, bí mime kondem apekyape ayala igong aradelo, annyi pakde uem obila, obinam delokke opo yalumnam oo de bíkke míímayanam mime delokkepe iyémílo,

16edílo amide bíkke ekuserang kídíem oo kídílo orpan suyédí delo bí, ogeyalumnam oo lokke paapenam atoem bíkke ayang yapeknam mime delokke oolo panlíkla imapeka.

17Míímayanam mime delokke oope ituakom, dem oodem ogeyalumnam oope kangkénpe aiyé, delokke bíme ato-siro emkom paabosunam lokke adu annyiem orlík langka. Kapeila abuke yaamé siisang lokke de oo de opong yalumname. Depeila ogeyalumnam oo lokke paapenam atode bíkke.

Agom-aang Tatmana Oo Legange

18“Amikone deddípe iríd-iket laateng, ane-abu agom-aang tatmana ooko kala delokke de oo de miké alope ila mirolpe itíyémílo,

19bíkke ane-abude, bíkke doolung dungko delokke kebang lupom luuyab delo miro kídí keralo bíme gagla aabolangka.

20Delo miro kídíke keralo bínyi polangka, ‘Ngonyike oo si miképe ila mirolpe idung. Bí ngonyike agom-aang atí tatbimang. Bí tíngír dobatsula, tong-aryape abalem pitpak bodung.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Delo doolung delokke ami kídíde bíme elíng lok gepetpe aido. Sikena atímangem, noluke aralok ikutsupe aido. Sok legangem Israel daadi tabunge tayyinla pesoyé.

Abíd Ayon Kídíe

22“Amikonem, reyubrupe atímana agér ikolok paksulla bík simangem esinglo bímo yémílo,

23delo esing delo yoh rubungem bík amíldem daktí momapeka. Longe lotel pakdelo bíme yulangka. Kapeila paksul rongem, simangem esinglo bítímomílo, Shédíke béename aadung. Nolu sikepe ila, nolume RUUTUM noluke Shédíke asi-among binamem deema momapeka.”

Pobeng Binam 22

1“Edílo nolu, agí ami Israel sulokke gooruko demangkom mérko gínyok goola yégodupe kaayédí, dekeme asoope kaamape umsila atosu delo gonga bilangkuka.

2Taro delokke atode anín lokke mape ila mootelo duuna komílo demangkom atodem kénlík mayémílo, deme agí ekumlo rínlangkula, ato delokke matasuala idoloope paksing bilangka. Bík píiyém tarodem melen bilangkuka.

3Sike akampe noluke Israel bíro kídí arasulo gadoko demamílo ege-galugko demamílo ingkona ekurang dokom, menyok sunamem kaape-kaamape kaasi-tadsi bilangka.

4“Edílo nolu, agí ami Israel sulokke gadoe, demangkom gooruko bedu-bedanglo oletdupe kaayédí, deme gerepla gíladokupe nolu igul langka. Dekepe inem kaapak mapeka.

5“Noluke aralo mime, milokong ege-galugem gemapeka, delokke milokonge, mime ege-galugem gemapeka. RUUTUM noluke Shédí bí dekepe ina amiem belumdung.

6“Bedu-bedanglo noluke gídungem, amonglo demamílo esinglo pettang asupkolo, koo kídí demangkom apí kídí teyolo anedem gubbomdupe kaayém, anedem laabín mapeka.

7Nolu pettang koo kídídem laalado, idola anedem ummape yopmo langka. Depe imílo noluke yename deddína longem yéla ai-kampope yéyé.

8“Edílo nolu ekum aníko moyédí, delo ekum míílong dem bilgola etorko míílong teyong delo ilík langka. Depe imílo míílong delok oka sukunako kadakkom nolu keelo delokke daie aamayé.

9“Noluke onggur esing ríkséngio, angu angupe ina siipí-siiyé annyiem lepe sumapeka. Depe imílo, letonam ali-ayé akonde lang onggur ayéde deeyimayé.

10“Gadoem lang gooruem jungoli atello ilíkpala aal gímapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11“Siipyak lokke egemlang amíd egem lekope gebosumapeka.

12Noluke ege genam lokke kéényung appilo nomé omlík langka.”

Mime-milo Legange

13“Amikone mimeko laala, ketbo-doobo surongem bím míiyimape ila,

14pyoongumla, mimedem atímana amín mínlíkla, ‘Sim mime sim ngo méngpe ila, bím ketbo-doobo surongem bím mimum arope ngo gaglíkmang,’ emla poyémílo,

15mime delokke ane-abude, mime delokke deenampe yénamem lengkan dope doolung lokke luuyablo, miro kídí keralo mimedem aabope aido.

16Mime delokke abude miro kídídem pope aido, ‘Ngo agí ome sim so ami so mimepe bito. Idola bí bím míímang.

17Bí míímangko teyong delo ome sim pyoongumla, mimepe bomrong emte, bí deemang delokke mimum aromang emla atímangem poketdung, idola ngok ome lokke deenamem sina ngo lengkandune,’ emla mime delokke nyamran yumeke iyyi kana ketpu egeme, mime erangde, doolung miro kídíke keralo lengkan bipe aido.

18Delo miro kídíde milo deme dempala,

19baldín nokdi língkoko ajéngpe ila, mime delokke abudem bipe aido. Kapeila, de amide Israelke ome konem aimana amínko ipang líkto. Sikepe iko teyong lote mimede bíkke méngpe idan teteyé, delokke bíkke turdu tetengem bím mepak langkumayé.

20“Idola mimede arope deemadung delokke pyoongum agomde arokai emla kaapayémílo

21mimedem, bíkke ane-abu ekum lamgé delo aabola, delo doolung delokke miro kídíe bíme elíng lok gekape aido. Kapeila mimede, agíke ane-abu keralo duudu laate abír-ayo agér ila, Israel aralo annyingnam agérem ito. Sikepe noluke aralo atímangem ikut bosulangka.

22“Amikone amikonke mimem ketbo-doobo sudope gagyémílo, immín gena ami demlang mimedem simope aiyé. Sikena atímangem Israel aralok ikut bosulangka.

23“Amikone, doolung kolo gíla, akonke tonam mimum konem ibbo-doobo suyémílo,

24nolu bínyim doolung lokke luuyablo gíbola, doolung aralo duudolate ulo gogmanam legape mime koo dem delokke akonke mimepe ipenem ipusiléé binam legape milokong dem elíng lok sidope gepet langka. Sikepe noluke aralo atímangem ikut bosulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Idola amikone doolung siko bedu-bedanglo akonke tonam mimum konem
yééla atímape iyémílo, yééna milokong petomde sipe aido.

26Mime koo demdan atí imapeka, kapeila bí sidope atímana agér imang. Si
legang si, agíke kumrí-donggongem aabomla pakanam kísadung.

27Kapeila doolung siko bedu-bedang lomin mimedem milokong de yéétone.
Dekepe yéédodem mimede ulo gogtuakom, sékote tatna kamala bím igulna
kamang.

28“Amikone akonke tomanam mime konem kaaríksula yééla irongem bínyim
gagyémílo,

29milokongde, mime delokke abudem baldín nokdi íying pilngoko ajéngpe dorpe
aiyé, delokke mimedem bí ipusiléénam legape bí méngpe bomperung aiyé.
Bíkke turdu tetengem mimedem mepak langkumayé.

30“Sékote agíke abu lokke abíd méng kídarlo ketbo-doobosula, agí abuem
ipusiléésupe aimang.”

Pobeng Binam 23

Banggo lokke Luyulo Megange

1“Milokong aralo sékoke íttume loorímadí demangkom milokong ole em gattung
sutudí, de RUUTUM ke banggo aralo yémín gepemane.

2“Doompe onam amide demangkom dekenalok okunam ome-oo dem siirum
íying loope, RUUTUM ke banggo aralo yémope aimang.

3Siirum íying loope Ammon ami emlang Moab amiem RUUTUM ke banggo aralo
yémín gemope aimang.

4Kapeila edílo nolu Ijipt amolok gílen langkula gídokuem, bulu nolume donam-
tíínam atílok irík-saarík sumato. Deke ayanpe bulu Mesopotamia amolokke
Péthor doolungke Beorke oo Balaam me tomla nolum béédope tomto.

5Idola RUUTUM noluke Shédí bí Balaam me tadbimape, béénam dem utepooro
agompe polat motoku. Kapeila RUUTUM noluke Shédí nolum ayadung.

6Noluke turdu tetengem bulukíng ai-kampo lekobosuem demangkom aapí eetet
agér-anamem ibosumapeka.

7Nolu Edom amiem kaapak mapeka. Kapeila bulu noluke ali-atodpe idung. Nolu
Ijipt amiem kaapak mapeka, kapeila nolu buluke amonglo mibo-miyipe yégooto.

8Siirum angum méélamlo, buluke otíng-oyin kídíem nolu, RUUTUM ke banggo
aralo yébo sumolado.

Notkoem Deenampe Menam Legang

9“Edílo nolu midu-mimak notkoem iyédí, delo dormo ayonlok atel koteng
deemamona ato kamope aimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Noluke aralo yoem magdang daanako kayémílo, bí notko luyulo gíla delo dungusupe aido.

11Idola edílo adeyédí delo bí agíem írsula doonyi uarongem notkolo aaladoku.

12Nolu esi-regum ipekoko notko lokke luyulo ilangka.

13Arung koonana bomla esi-regum iyém arung koopala esi-regumem irongem deme ikap langkuka.

14Kapeila noluke miru kídíem noluk alag aralo rulíkdope, delokke nolum mopítdope RUUTUM noluke Shédíbí noluke notko delo gígoodung. Depeila, bí deemang-amo atí kaapala gínyok kumadope, noluke notkodem deenampe mepe aido.

15“Abíl amiko nolukíng dugang geyémílo deme ami delokke ruutumlo umla melíg kumapeka.

16Dekena amiem noluke aralo duumolangka. Bí ingkona doolunglo duupe míiyédí, delo bím iréémape duumolangka.

17“Israel aralokke mime dokom milokong dokom kumkeng ekum lokke notiipe imapeka.

18RUUTUM noluke Shédíke ekumlo mime dokom milokong dokom notiipe ila arepe paanam amanem agíe pésunampe bomala bimapeka, kapeila RUUTUM noluke Shédíbí kumkeng ekum notiipe inam emlang dekena amanem belumdung.

19“Nolu abal legí-leganglo demangkom donam-tíínam legí-leganglo demangkom ato-siro abíd ekurang legí-leganglo noluke bíroem biko teyolo untaem lutem mapeka.

20Nolu mibo-miying teyolo unta em lutem lado, idola agíke Israel bírolo depe imapeka. Kapeila depe imílo RUUTUM noluke Shédí bí noluke amongem yébomkupeko delo noluk aadusim ingkona asi-amolo noluke alage ugayédí delo bí nolum utepooroem rubiyé.

21“RUUTUM noluke Shédíkíng edílo nolu pésula agomko togesuyédí, dem dorkupe adolmapeka. Kapeila, RUUTUM noluke Shédíbí arorupe noluke togesunam akorpe bí koyé. Delo nolu moodílo dorla mayémílo, nolu kíng paab kayé.

22Nolu pésumape inam delo atí imem kamang.

23Noluke agí nabbél lok togesunam dem ipíng bosurupe aiyé. Kapeila nolu, agíke nappang sulok agí mínggosupe RUUTUM noluke Shédíke keralo togesuto.

24“Edílo nolu kumrí-donggong akonke onggur ríkséngglo gígoyédí, delo nolu agí míínampe onggur kídíem pílla dolado, idola nolu bomkelo pílla bomku mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Edílo, nolu kumrí-donggong lokke ali-ayé aríklo gígoyédí delo nolu alag lok laalanamem laalado idola ali-aam dagnem kassiklok gatma peka.”

Pobeng Binam 24

Milo-méng Memín Delokke Bomkunam Legange

1“Edílo amikone mimeko bomla irongem, bí mime teyong delo annyingnam ségueke kaapala, mime dem mepak kakot em bila, bík ekum delok melen yékudí,

2delo ekum delok gílen rongkuem milo konko kalangkula idoloote

3bíkke milokon deteng bíme mííyimape mepak kakot em bila, ekumlok gímo yékudí demangkom bím bomrongkuem milo konde sinamko kakamílo,

4mimedem mepakkuna kerang milode bím lekoda bomlang kumayé. Legade, mimede deeyimangkai. Bí mime dem bomlat suyékumílo de RUUTUM ke kangkolo belumname. RUUTUM noluke Shédíke binam among delo sikena belumnam paab agérem ibosumapeka.

Abíd Abíd Ayon Kídíe

5“Atí-agope mime laanem midu-mimaklo demangkom abíd agér-anamlo lulígmapeka. Dítak kope bí asarpe agí ekumlo duusula agíke méngem ashéng mope aido.

6“Edílo nolu amikonem narnampe biyédí delo nolu narnam delokke untape elíng kiiparem ami delok laayan mapeka. Dekepe inamde edung-erang delokke turkengem langkut bidung.

7“Séko amiedí agíke Israel amikonem umla abílpe imola demangkom angu amilo koyédí, dekenem mokalangka. Sikena atímangem noluke aralo ikut bosulangka.

8“Edílo nolu tíid kinam geyédí, delo Lebi miri kídíke pokam pakpe igelangka. Bulum ngokke luyil líknampe nolu igap langka.

9Noluke Ijiptlok gílen dokuem, RUUTUM noluke Shédíke Miriam me inamem nolu míípa sulangka.

10“Edílo noluke repe-sinying konem atíko nolu bisu pooyédí, delok ayanpe bipésunamem laape emla nolu ami delokke ekumlo gímapeka.

11No luyulo dagyatoka. Nokkíng laapona amidem bomlen sumo langkula bisumotoka.

12Amide opan dumílo bipé supoonam dem nolu yoh atel koteng bomsék mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Bíkke egedem doonyi uamang adape bilat sulangkuka. Depe imílo bí ipgenane kayé, delokke bí noluke teyolo airupe míila noluke dekena aina agérde RUUTUM noluke Shédíke kangkolo deena agérpe iyé.

14“Nolu agí doolung kídí aralok agér idope tomnam ami aréena emlang kaabonem yadmapeka. Dekena amide agí Israel amisupe idakkom demangkom mibo-miying kope idakkom, yadmapeka.

15Loodí kídpe, doonyi uamang adape bíkke paapenam aduem bilangka. Kapeila bí aréela deke delok iresula yéne. Dekepe nolu imayémílo edílo bí RUUTUM ke keralo kapgu rogusuyédí, delo nolu paab kayé.

16“Ane-abuke imem legape ome-uem simomapeka delokke ome-ooke legape ane-abuem simomapeka. Takam amiem bíkke agíke paab imemsunam legape sisumoyé.

17“Mibo-miying legapelang ane-abu kaimana ome-oo legape deepít kebangem baabimape imapeka. Demangkom mime meyéngke narnam adu untape bíkke ege-galugem laala mepomapeka.

18Nolu Ijipt belo abílpe ituai delokke RUUTUM noluke Shédíbí nolume belok mopít kunamem míípa sulangka. Sike legang pemin ngo nolume sike sim igelangka emla lulígdune.

19“Edílo nolu ali-ayéme isi-sasi yédí, delo nolu kaasumape gatkumla menam amkék jongaknamem jongkupe gílat sukumapeka. Dekeme nolu aré-anyona ane-abu kaimana ome-oo keepe lang mime meyéng keepe, delokke mibo-miying legape mebilangka. Dekepe imílo, noluke alag kídíke ugangko takamlo RUUTUM noluke Shédí bí utepooroem ruubiyé.

20Edílo nolu olib ayéme pílyédí, pílruklo gílat sulangkula pílngadem pílkumapeka. Dekeme nolu aré-anyona ane-abu kaimana ome-oo keepe lang mime meyéng keepe delokke mibo-miying legape mebilangka.

21Edílo nolu noluke onggur ríksélo onggur ayém gatgooyédí, delo gatruk ane delo lennyinape gatta-gara kumapeka. Gatngong kídídem, aré-anyona ane-abu kaimana ome-oo keepe lang mime meyéng keepe delokke mibo-miying legape mebilangka.

22Ijiptlo noluke abílpe yénamem edílokom mitpan sumapeka. Sike legang pemin ngo nolume sike sim igelangka emla lulígdune.”

Pobeng Binam 25

1“Edílo ami kídíe piyyang atíko kayédí, delo bulu kebang ekumlo legangdem bomala, kebang miro kídíe, ainem aipe delokke imemem ajéng ila, kebang baabilangka.

2Imemna dem dembang kamílo, kebang ruutumde dem amidem ketmo geyéla, edít kodí demdope kebange lulígyédí, deddíko kebang keralo demmo langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Idola bíme demrum íying appi ngatdope demmapeka. Deme bojéyape demboomílo kebang keralo bíme ipusiléé kunampe iyé.

4“Ali-ayé yikdungem, gooru nappangem ikapmapeka.

Sina Bíroem Igulname

5“Bíro kumsu kídíke pumsupe duubo sudungem, akonde oo kamape sinamko kayémílo, bíkke mime meyéngde, abíd bíro kídíke kékon amilo nyamran ikumapeka. Sikana delokke bírode mimedem méngpe bomla, yigoke agér ipenam idongem ipííbipe aido.

6Israel aralokke opín-odong amínlo sina ami delokke amíne nyokmadope, mime delokke kerang ogekunam oo de sina bíro delokke amínem yégeyé.

7Idola edílo amikone, agí bíro sina lokke méngdem nyamran ilíng kumape iyémílo, mime de kebang ipomlo gíla miro kídíem sipe emlangka, ‘Ngokke sikana milo lokke bíro si bíkke igepenam idongem ilííímang. Bí ngok teyolo yigoke kaapenam agérem kaamape, Israelke opín-odong amínlo bíkke sikana bíro amínem nyokmope idung.’

8Dekepe posurongem, doolung miro kídíde amidem tomla lupo-manmoem ikí pootoka. Delote bí, mimedem, ‘Bommayé,’ emla podan teteyémílo,

9sikana bíro lokke mimede takam amike kangkolo, ami delo gíla, bíkke korom leyug konem laala, bík mikmo delo takil sukkat dola pope aido, ‘Agíke bíro lokke opín-odongem bomgap lamana amiem sikepe moko idune.’

10Delokke dem erang dem Israel aralo, korom leyug pítpaknam erange emla kényinyé.

Abíd Ayon Kídíe

11“Ami annyikone momín sudungeme, ami akonke mimede, milodem igulpe iyala idungem akonke milokong oleme jumyémílo,

12mimedem ayang mape bíkke alagdem papak langka.

13“Noluke nyogon delo tebeknako lang essana doga-palla annyiko kapum supe aimang.

14Noluke ekum kídílo bortaknako lang aména doga-palla annyiko kapumsupe aimang.

15RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam delo yénam abungem yéyardope nolu jonna delokke yadmana doga-pallem bomla sapbo sulangka

16Kapeila sike agérlo bííírík-hamgomape ila, amiem yadnem RUUTUM noluke Shédíbí belumdung.

17“Noluke Ijipt among lok gílen langkula endokuem, noluke teyolo Amalek kídíe kape itodí, deme míípa sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Bulu Shédíme pesomape, noluke adung-apéérunge ila endungkuem, bulu noluke méélam danlok mimakpe aabomla, píiram mínna kídíem paka kayinto.

19Depeila edílo RUUTUM noluke Shédíbí, noluke yége-dagge bompenam asi-amongem nolum bila, rego mipílokke miru kídí alag keralok nolum eetetmola iyédí delo, sékote míípang yimadope, Amalek kídíem petkut-pellut langka. Sime nolu mitpan sumapeka.”

Pobeng Binam 26

Ali-ayé Aman Bidonge

1“Edílo RUUTUM noluke Shédíbí, nolume yége-dagge bompenam asi-amongem biyédí delokke edílo nolu delo aabomla dunga bomyédí,

2delo RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam delo noluke kédénglo ilíknam ali-ayé lokke min-genaem ayoko bayé kolo mesing geyéla, RUUTUM noluke Shédíke amíne duulíkdope bíkke toko moolop delo dekedem bomla aadola,

3delo miripe inadem mipile sipe emlangka, ‘Ngoluke buku kídílo RUUTUM ke biyé emla togesuko asi-amonglo ngo dungang kai. Delok legape RUUTUM ngokke Shédíke keralo, silo ngo pokan suadung.’

4Depe emrodem miride nolu keelok bayé kídíem laala, RUUTUM noluke Shédíke runggu kerang delo mekumpe aido.

5Bíkke merodem, nolu mipile RUUTUM noluke Shédíke keralo sikepe pokansupe aido. ‘Ngok abue, magong gígona Arameankuai. Bí ami asoko gíbola Ijipt amongpe tokto. Belo tokla duudungem, de bottena, miga-miramna opín kope ila mití-maglíng kope ikai.

6Idola Ijipt ami kídíe ngolum itung-iréla, ankí-kenomola agérlo ikang along sumoto.

7Delo RUUTUM ngoluke buku kídíke Shédí kíng, ngolu kapgusula RUUTUM bí, ngoluke roguem tatla, ngoluke ankí-keno, adírem delokke ngolum itung-irénamem kaato.

8Depeila RUUTUM bí alage yamtarla, agí lakbíng lokke ralnamlok, botteruna irisinyo iyodlok, míngkén manam agérlok delokke reyubruuna pesoríannam ségulok ngolum Ijipt amolok laalentoku.

9Delokke bí ngolum gíbo langkula, ngullange lang gakíre bingko among sim ngolum bila so among so aaboto.

10Depeila E RUUTUM, nokke ngome bisunam among sokke kédénglok isanam kerayalumpe ali-ayé minla igenem sina ngo boma bidune.’ Dekepe pokan surongem, bayé kídídem RUUTUM ke keralo melíg geyéla gubala bím kumsupe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Dekepe irongem, nolula, noluke ekum-erang kídíe delokke Lebi kídíe lang mibo-miying duumín gena kídíe, RUUTUM noluke Shédíke noluke teyolo aina agérem ibinam legape bím yidgela ashéng-angam ibosulangka.

12“Toodí tagum miyong lokke íying sanpek bidí dítak delo noluke isi-sasinam ato-siro tabungke íying sanpegem mekumrongem, nolu Lebi kídí emlang mibo-miying kídíem delokke ane-abu kaimana arééna ome-oo kídí emlang mime meyéng kídíem bilangka. Noluke doolung kídí delo bulu dola-tííla aapí-aange apíídope nolu ilangka.

13Depe bulum irodem RUUTUM noluke Shédí kíng nolu sipe pokan langka, ‘Ngokke ekumlok, deena íying sanpek amanem laayin lenla, Lebi kídílo, mibo-miying kídílo, ane-abu kaimana ome-oo kídílo lang mime meyéng kídílo orla ngok teyolo nokke lulígnampe ngo biyin goto. Ngo nokke luyilem mitpan sumape atel kokom ipéésula imang.

14E RUUTUM, ngok teyolo nokke lulígnam tabungem, ngo igela, sim deena aman kídar sim simang teyolo bimato. Ngokke deemang-aamope yédungem, sike sokke akon emkom laabínla ingu-irala imato. Delokke ngokke ankí-kenola yédoemte deena aman kídí sokke atel kokom donam kamato.

15Nokke deena dungko, teyong among telok, nokke Israel ami kídí emlang ngoluke buku kídílo nokke togesula, ngolum binam, ngullange lang gakíre bingko among sim kaatok sudola, nokke utepooroem ruubi dakyika.’

RUUTUM ke Lulígem Tatlangka

16“Siloke longe so, RUUTUM noluke Shédí bí, sim ayon kídí simlang idong kídí sim ansugela, takamem aipakpe noluke aapí-aang takamlok lang noluke aid takamlok igap gelangka emla lulígdung.

17Silo nolu bíkke agomem tatla, bíkke ayon kídí emlang idong kídíem delokke bíkke lulígnam tabungem bomgapla bíkke ségupe gímín gela, RUUTUM bí noluke Shédíe emla man-gekai.

18Delokke nolumkom bíkke lulíg tabungem bomgapdope, bíkke pébisunam tuubupe, bíkke gairupe míísula mesiisunam, agíke amisupe, siloke longe so RUUTUM bí toríksukai.

19Sikepe iko kékon loteng, bíkke pílennam opín-buang ami takamke teyolo, nolum amín kanarung ami pelang yidge ríngerupenam opín kope imoyé. Delokke bíkke pésunam agompe, RUUTUM noluke Shédíke agísuke deena amipe nolu iyé.”

Pobeng Binam 27

Líítam kídílo Ayonem Atlíkname

1Delo Israel miro kídílo lekope Mosi bí ami kídíem poto, “Siloke ngokke luyilnam tabung sim aipakpe bomgaplangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Edílo RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam delo, Jordan korongem koola nolu píiyédí, delo nolu líítam bottena lok ayoko díítoka. Delo dekedem plastar mollíkla,

3sim luyil kídí simlang, ayon kídísim dekedelo atlík langka. RUUTUM noluke buku kídíke Shédíke noluke teyolo togesunampe edílo nolu ngullange lang gakíre bingko among delo,

4Jordan korongem koola, píiyédí, delo ngokke siloke nolum pokampe líítam kídídem plastar molkapla Ebal díítumlo díiyin golangka.

5Delo arem ekurang atílok ikílíkmanam rungguko, elíng kootírlok pílangka.

6RUUTUM noluke Shédíke legape runggu píyéme nolu gatmanam elínglok píla delokke delo, RUUTUM noluke Shédíkíng romnam amanlok ilík langka.

7Delo RUUTUM noluke Shédíke keralo ashéng aman sobo pala nolu ashéng bosu langka.

8Noluke dínggonam líítam kídídelo Shédíke ayon kídí sokke akor kídíem kaabedope atyin líklangka.”

9Depe porodem Lebi miri kídílo lekope Mosi bí ami kídíem poto, “E Israel kídí, asoope tatgap langka. Supak lokke ila RUUTUM noluke Shédíke amipe nolu ikai.

10Depeila ngokke nolum siloke binam ayon kídísimla idong kídísim igelangka.”

Agom-aang Tatmanem Béename

11Delo longe delo ami kídíem Mosi bí poto,

12“Noluke Jordanem koorongem, edílo utepooro agomem ami kídílo polígyédí, delo si opín kídísi Gerijim díítumlo dagpe aido: Simeon, Lebi, Judah, Issakhar, delokke Joseph lang Benjamin.

13Edílo béénam agomem ami kídílo polígyédí, delo si opín kídísi Ebal díítumlo dagpe aido: Reuben, Gad, Asher, Jebulun delokke Dan lang Naphtali.

14Lebi kídíe bottepe érla sim agom kídar sim Israel ami kídílo pokan bilangka:

15“ ‘Séko amie arem lok demangkom elíng lok demangkom esing lok mimang pípala deme rusila kumsududí, dekena ami delo Shédíke béename kadung. Mimang kumnem RUUTUM bí belumdung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

16“ ‘Séko amie agíke ane-abu agom-aangem tatmadí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

17“ ‘Séko amie kumrí-donggong lokke rísu iyodem ine-siyoyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

18“ ‘Séko amie migmanem aimang kolo gíboyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19“ ‘Séko amie mime meyéngem, ane-abu kaimana ome-uem delokke mibo-miyingem jonna kebangpe deepít bimayédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

20“ ‘Séko amie agíke abu mime konlo ibbosula agíke abueme ipusiléédudí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

21“ ‘Séko amie tarolo deemang-amo ibosuyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

22“ ‘Séko amie agíke ane lokke omepe ina demangkom abu lokke omepe ina, agíke bírme agísuem lang bírmepe inem ibbosuyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

23“ ‘Séko amie agíke ayo anelo ibbosuyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

24“ ‘Séko amie agíke kumrí- donggongem rula mokasuyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

25“ ‘Séko amie siidum dengepe duusuna konem mokadope reko suyédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.

26“ ‘Séko amie Shédíke luyilnam takam emlang ayon kídíem igemayédí, dekena ami delo Shédíke béename kadung.’ Delo ami takame ‘Amen’ emla elígyé.”

Pobeng Binam 28

Agom-aang Tatnalo Utepooro Kaname

(Lebi 26:3-13; Pobeng 7:12-24)

1“RUUTUM noluke Shédíke agom-aangem nolu apíírupe tatbila, ngokke siloke, bíkke ngiitomem luyil binam takam sim ansula, míngkesula, arorupe igap geyémílo, RUUTUM noluke Shédíbí, tani among sokke opín-buang daadike teyolo nolume opín kope singon moyé.

2RUUTUM noluke Shédíme nolu aipe tatbiyémílo si utepooro kídar si noluke teyolo kala nolukíng gímín geyé:

3“Doolunglo nolukíng utepooroe kayé, delokke arík-anamlo nolukíng utepooroe kayé.

4“Noluke akiike ome-oolo, noluke asi-amongke ali-ayélo delokke noluke taro kídílo delokke taro kídí lok ome-oolo utepooroe kayé.

5“Noluke aapé-suja kídí lolang kiipar kídílo utepooroe kayé.

6“Noluke aayékuemte utepooroe kayé, delokke noluke gílenyémte utepooroe kayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7“Noluke mirupe gerepnemte, nolu ikumdope RUUTUM bí nolum imoyé. Bulu bedang atellok nolum aabomyé, idokom noluke keralok, bulu bedang kínídlok dugnyok geyéku.

8“RUUTUM bí noluke kumsung kídílo, delokke noluke alag ugangko takamlo utepooroem ruulíkyé. RUUTUM noluke Shédíbí, ingkona asi-amongem nolum bisutudí, delo bí nolum utepooroem ruubiyé.

9“RUUTUM noluke Shédíke bedanglok nolu gíla bíkke lulígem nolu bomgap yémílo, bí noluke keralo kapekísa pésutodí dekepe nolume bíkke agísuke deena amipe imoyé.

10Delo tani amongke opín-buang takame, RUUTUM ke amínlok nolume mínnamem kaala-tatla nolume pesoyé.

11Noluke buku kídílo, nolume bisuyé emla RUUTUMke togesunam asi-among delo, noluke akiike ome-uem, noluke asi-among ke ali-ayém delokke taro lokke ome-uem bojérupe jémola parmoyé.

12RUUTUM bí agíke alum-asamana teyong among kumsungem siyya sula, moodí moodílo noluke asi-amonglo pedongem melígla, noluke alag uganam agér-anam takamlo utepooroem ruubiyé. Nolu deddína mibo-miying opín-buanglok narkosuyé, idola nolu narmayé.

13RUUTUM bí nolum dumpoope imoyé, delokke tamépe imomayé. Nolu ngokke siloke binam RUUTUM noluke Shédíke lulígem aiyope tatgapla, ansula dekedem igap geyémílo, nolu agínpe teyongpe iyarla rumkíngpe imayé.

14Ngokke siloke lulígnam arasok nolu angukon uyu kídíem ipak ila, leképe demangkom lebíkpe gípatsula atel koteng ipéésula imapeka.”

Agom-aang Tatmanake Atímange
(Lebi 26:14-46)

15“Idola ngokke siloke nolum binam, RUUTUM noluke Shédíke lulígnam tabungem lang idong kídíem nolu aiyope bomgapmape bíkke agom-aangem tatmayémílo, si béénam kídar si nolukíng aala nolum ijét bomyé:

16“Doolunglo nolukíng béename kayé, delokke aríkanamlo nolukíng béename kayé.

17“Noluke aapé-suja kídí lolang kiipar kídílo béename kayé.

18“Noluke akiike ome-oolo, noluke asi-amongke ali-ayélo, noluke taro lolang taro kídílok ome-oolo béename kayé.

19“Noluke aayékuemte béename kayé, delokke noluke gílenyémte béename kayé.

20“Nolu atímape ila RUUTUM me mepak yémílo, nolum menang asak nyokmola siyinmoma tetengem RUUTUM bí noluke alag ugangko takamlo béénamem, akén geyimanam adírem delokke aklíngla lunamem melígyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Noluke yébomdope emla gíangko asi-among delok, nolum nyokmoma tetengem RUUTUM bí nolu kelo kilii-ramlilok melígla idír-isola ibomyé.

22Noluke nyokma tete loope RUUTUM bí nolukíng tabum kinam emlang kisangem, marla bíínam kinam emlang reyubrupe pamkinamem, dírí-keno emlang guna asarem delokke tíid kinamem melíkla iyarlíkye.

23Noluke tukku teyongke talengdem pitol kísa delokke noluke ale rumkíngke kédéng dem arem kísa tolmoyé.

24Noluke asi-among delo RUUTUM bí pedongem sulli pelang deemulpe batmoyé. Dekede, noluke nyokyinmang tetedem taleng telok otí tokyé.

25“Noluke miru kídílo RUUTUM bí nolum ikumkosu dope imoyé. Nolu bedang atellok bulum aabomyé, idokom buluke kerang lok nolu, bedang kíníd lok duknyok geyéku. Tani among sokke yéta takam lokke pesoríanpe kaangkenam opínkope nolu iyé.

26Noluke simang kídíde asar lokke pettang kídí kelang among sokke monkír kídíke dotképe iyé, delokke bulume sékote monpak pena kamayé.

27Nolume ipíílayimanam aagna taríem, karagem, amíl aralo bíínem delokke Ijipt lokke tasut em nolukíng melígla ibomyé.

28RUUTUM bí nolume tummola, mikma mola, aapí-aangem molmola imoyé.

29Dekepe imo kolok, mikmane kamolo kapekísa memta godudí deke kísape nolu longe raadang emte memtagooyé. Noluke ato-siro inam takamlo nolu iramyé. Loodí kítpe nolume ipusiléeyé delokke rotkut bomyé. Sékote nolum ipítna kamayé.

30“Nolu mime konem nyamran ipe emla lupo-manmo sula meruuyém akone deme bomkamla ibomyé. Nolu ekumem moyé idola nolu delo duubom lamayé. Nolu onggur ríkséngem ilenyé, idola delokke ayém nolu dodímín kamayé.

31Noluke kangko paklo, noluke gooruem payé, idola adínem nolum domo mayé. Noluke gadoem, nolu kelok ésékré rotbínyé, idola nolum bikumayé. Noluke mér kídíem noluke mirulo biyé, delokke sékote bulu kelok dekedem rotlang kumayé.

32Noluke ome-oo kídíem angukon opín kídílo abílpe biyé, delokke nolu yumdí-rodípe bulume kaata-tatíla noluke amige kibomsuyé; noluk alaglo dem itumdope ralnam kamayé.

33Noluke agér-anam ikolok noluke amonge ingkoem garbiyédí, dekedem noluke kénkímanam mibo-miyinge dolat-tíílat bomyé. Sike sokke teyolo nolum ipusiléé adírnam kékonlo abídyang kamayé,

34dekepeila, noluke kaanam ato-siroe nolum tummoyé.

35Noluke ale kídí lolang lebíng kídílo, delok teyolo noluke ledulok ilenla noluke dumpo loope ipíílayimanam kinarung tasudem RUUTUM bí ilíkyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36“RUUTUM bí nolumla noluke agí teyolo ruutumpe imonam, noluke rojeme, noluke buku kídí kelang noluke kénkímanam amilo monpakyé. Deke delo esing loklang elínglok monam angukon uyuem nolu kumsuyé.

37RUUTUMke nolum monpak líkko ami opín kídí keralo, nolu amike lué-lulé la ikepe, delokke pesoríanpe kaangkela inam atope iyé.

38Nolu deddína ali-aamem aríklo ilíkyé, idola anyongoko isiyé, kapeila pemíre alumem doyinyé.

39Nolu onggur ríkséngem iyé, idola nolu grébem dopamayé delokke onggur alangem tíípamayé, kapeila dekedem tapume doyin bomyé.

40Noluke among takamlo olib esinge kayinyé, idola delokke télem nolu paamayé, kapeila olib kídídem rukyinmoyé.

41Nolu ome-oo kayé idola, bulum nolu duubo-dagbosudí kamayé, kapeila bulum abílpe miruem umnyokmoyé.

42Noluke asi-among delokke neyi-neyang kídí emlang ali-aam kídíem pemír mírbame doyin bomyé.

43Noluke aralo mibo-miying yéna kídíe nolum pemílo kedonpe siisa yayangai ila delokke nolu rumkípe otok yayangai iyé.

44Bulukíng nolu naryé idola nolukíng bulu narmayé. Bulu dumpoope iyé delokke nolu tamépe iyé.

45“Si béénam kídí takam si nolukíng aayé. Dekede nolum monbomla píímín gela, nolu nyokma tetengem iyarbomyé. Kapeila RUUTUM noluke Shédíke agom-aangem nolu tatbimape, bíkke lulíg kídí tabung emla idong kídíem igemato.

46Dekepe nolukepe lang noluke otíng-oyin kídí legape agínpe iyarna irisinyo iyodpe iyé.

47Noluke jéla-remla ashéngdí longelo, RUUTUM noluke Shédíme nolu ashéngla agér ibimato.

48Dekepe inam legape, RUUTUM ke noluke mirupe melígnam amilo nolu, keno-tíílídola amíl araapelang aré-anyorupe yédola agér gérbiyé. Noluke sima yaryar loope, noluke mirude, noluke alínglo arem jungoliem ilíkyé.

49RUUTUM bí tani amongke duurílok, noluke kénkí-tatkímanam agom pona mibo amiem noluke mirupe, pemí lokke deetok bomnam kísape noluke teyolo langaayé.

50De ami kídarde mijing-ejo emla koo-kíangem kaangu sumape, mikírla ayang kamana amipe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

51Noluke nyokyinma tetengem bulu noluke ali-ayémla noluke simon-sili kídíem dotíbila, bulu noluke siipí-siiyém, asi-apongem, tél tulangem, delokke taro kídí emla mér sobénem atel kokom mebimape dokutbiyé.

52Noluke míída subomnam yapgo kídíem bényinma tetengem, noluke among lokke rego mipíke doolung kídíem mimakpe itíbomyé. RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binam sokke, noluke doolung takamem bulu mimakpe aatíbomyé.

53“Noluke miru kídí delokke nolume mimak ibomdung delo, nolume yagorupe ankí-keno mola, RUUTUM noluke Shédíke ruubinam agíke ome-ooke adínemte nolu dobosuyé.

54Noluke aralo dengeruna delokke ami aroyalumna ami deteng agíke turna ome-oo kídílo delokke agíke mííbosunam mimelo lang agí bírolo ayang bosue kaimayé.

55Bí agíke ome-ooke amíl adínem dosunamemte bulume bisumayé, kapeila bíkkíng abídyang kaimape ila dekena petome kayé. Noluke doolung kídíem mimakpe noluke miru kídíke ití bomkolok ankí-kenoe ila dekepe nolu ibosuyé.

56Noluke doolung kídílo, noluke miru kídíke mimak itíbom kolok agíke ledulok among emte tutet kímana dengeruna delokke miro rupe yéna noluke ami aro remelna mimete agíke mííbosunam miloem delokke ome-uemlang,

57dekena teyong delo agíke akiilok olenpak tonam ngangemte, akii keno kootírlok, bulume ami kaama-tatmangem dosisupe emla mííyé.

58“Nolu kitap so atlíknam ayon kídíke agom kídíem ansu sugapla igemayémílo delokke RUUTUM noluke Shédíke reyubruna delokke angun-abéruuna amínem gairupe mííte subom mayémílo

59RUUTUM bí, nolukíla noluke otíng-oyin kídílo, duuyar mínna, pesonam kilii-ramliem delokke atírumana, géyikumana tarí-tapeem lang reyubrunam adír kídíem melígyé.

60Noluke pesolok dan-genam Ijipt lokke kilii-ramliem bí melígla dekede nolukíng gyapmín geyé.

61Noluke nyokyinma tetengem, ayon kitap so atlíkmanam atí atína kilii-ramli delokke tarí-tape kinamem nolukíng RUUTUM bí melígyé.

62RUUTUM noluke Shédíke agom-aangem nolu tadmanam legape, nolu taleng telokke takar kísa milu-mibamtuakom nolume ami bosérudo kupe imoyéku.

63Kapekísa RUUTUM bí agí míínampe nolume jémola milu-mibam modudí dekepakpe bíkke agí míínampe nolume nyokmo langkula kaimape imoyéku. Noluke dungape emla aabompeko among elok nolume puunyok yéku.

64“Tani among sokke kéényungkon lokke ila kéényungkon loope opín-buang daadi takamke aralo RUUTUM bí nolume piyyin gooyé. Dekedelo nolulang

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

noluke buku kídíke kénkí-pangkímanam esing lokla elínglok pínam angukon uyu kídíem nolu kumsugola dekedem agér-anam ibiyé.

65Dekena ami kídí aralo nolu agíke ledu kídíemte mekeng kamape ila aapí eetet kamayé. Delo RUUTUM bí noluke aapí-aangem kape itopei emla míítímola, akén-ayén yimape imola, kaanana amigemte ereemoyé.

66Noluke yénamem kape iyédí emla míítíla, longe yohpe pesoríane ibula lomtíyé.

67Noluke amige ingkuemdí kaayéne, delokke noluke aapí-aange ingkuemdí reyubrupe mííbomyéne, delokke legape nolu rueme 'Yume tuapename,' delokke yumeme, 'Roh tuapename,' emla mantíyé.

68Nolu Ijipt amonglo enkurupe aimang emla ngo bedanglo potuakom nolume RUUTUM bí jaji etkulok belo melígyéku. Belo, nolu mime milope, noluke miru keralo agíem abílpe kosudokukom sékote nolum rena kamayé."

Pobeng Binam 29

Daapongem Isi-imokuname

1Si Israel kídílo daapong ibosudope emla Moab amonglo RUUTUM ke Mosime ayon lulígnam kídare. Sikesi Horeb díítelo daapong ibosunam teyolo itemkuname.

2Mosi bí Israel tabungem gogdumsula bulum poto, "Nolu Ijipt amonglo, Pharaoh ke teyololang bíkke migom kídílo delokke bíkke asi-amonglo RUUTUM ke inam tabungem kaayinto.

3Noluke agí amig sulok botterupe ikannamem, irisinyo iyodem delokke botterupe míírí-míínyonam agér kídí inamem kaayinsuto.

4Idola siloke longe soope, nolume RUUTUM bí tatkénnana nyorungem, kangkénnana amigem delokke míngkénnana aapí-aangem bimangada.

5Ngokke nolume takying appi sime yépol mooruk amonglo gígo bodungem, noluke ege galuge bétna kamato, delokke leyugete ínna kamato.

6Nolu séruk ettíngem domato delokke apong emla abíd tíínam kídíemte tíímato. RUUTUM noluke Shédíbí emla nolum kénmodope dekepe nolum imoto.

7Ngoluke so among so píídoem Heshbon lokke Sihon roja lang Bashan lokke Og roja bínyi, ngolume mimakpe iríkla ilateng ngolu bulum ikumto.

8Ngolu buluke amongem laala deme Reuben kídí emla Gad kídíem delokke Manassehke opín arotkonem orlíkto.

9Noluke ato-siro agér-anam iko tabunglo ai-kamporudope, nolu daapong sokke ayon kídíem ansula bomgaplangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10“Silo Israel lokke abíd ami kídíelang noluke miro kídíe delokke noluke gaam kídíe lang abíd ruutum kídí nolu tabunge, RUUTUM noluke Shédíke keralo dagadung.

11Delokke teyolo nolukíng lekope noluke méng ome-oo kídí takame lang nolum asi joobila, esingem ita-hatala ibina noluke notkolo duumín gena mibo-miying kídíete dagmín gedung.

12RUUTUM noluke Shédíkíng nolu daapong ibosula, daapong delokke ayonem toríksula idope silo nolu aadumsudung.

13Noluke buku kídí: Abraham, Isaak, delokke Jakobke keralo togesula delokke noluke keralo pésunam adupe siloke longe so nolume agí amisupe lang noluke Shédípe idope RUUTUM bí daapong em ibosula bíkke pésunamem siilpe tuplíkla mekai.

14Nolu petom kíng sim daapong simla sokke ayon kídar sim ngo ibosumang.

15RUUTUM noluke Shédíke keralo dagana siloke ami kídí ngoluke kékon looteng, yékupena ngoluke olen kupenam otíng-oyin looteng sime ibosudung.

16“Ngolu kapekísa Ijiptlo yétuadí delokke kapekísa deddína among kídíem gíboola so píítodi, dekedem nolu agíe kénsudung.

17Nolu buluke aralo belumrunam, elíng lokke, esing lokke delokke baldín lokke lang uun lokke mimangem kaato.

18RUUTUM ngoluke Shédíke keraloge aapí-aange angu langkula dekena ami kídíke uyu kídílo mamín gela, bulum kumsugola igong kupena amie siloke dumsuna goorasok, opín-buangko demangkom pínmík-raamíkko demangkom milokongko demangkom mimeko kape aimang. Sikena kosana emoem noluke aralo garlen mopena appíre kape aimang.

19Noluke aralo sikepe amikone pésunam agom kídíem tatla delokke bíkke teyolo utepooroem kalen sumola irongem, ‘Ngokke agí míídusupe ngo yédokukom, supak lokke ngo aiyé,’ emla mííla yékunako kayémílo dekenade ereena among lolang asikana amonglo dírí-kenoem bomaboyé.

20Dekena amidem RUUTUM bí edílote mesammayé. Bíkke marlíng eme dekena ami teyolo írsabomyé. So kitap so atlíknam béénam tabunge delo ami delo kalígla, bíkke amínem teyong amongke rumkíng sok ikutyé.

21Ayon kitabso atlíknam daapong sokke pénam takamke ayonpe dekena amidem, Israel ke opín-buang aralok RUUTUM bí tíngusuyé.

22“Noluke asi-amonglo RUUTUM ke kilii-ramli ilíknam emlang ankí-keno adír kamonamem, mootenglok aana mibo-miying kídíe lang nolum yétítkupena, noluke ome-oo oten kídíe kaayinyé.

23Asi-among tabungde guna salpar alo kootírpe bíiyamla atíkote lelík kanmayé delokke atíkoteng garsa lamayé, depeila atí nesi-neyang kamayé. RUUTUM ke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

yagorupe marla nyokmonam Sodom delokke Gomorrah, delokke Admah keelang Jeboim kísape iyé.

24Dekeme kaala angukon ami kídíe, ‘Sim asi-among sim RUUTUM bí kapei sikepe itone? Kapei siddípakpe agí margíkane?’ emla ííbosuyé.

25“Dekepe ínggangem poyan sunanade sikepe iyé, ‘Ijipt amonglok buku kídíem laalenrongkuem, bulukíng daapong ibosunamem dem ami kídíde bomyarmang.

26Buluke RUUTUM ke lutum bomnam, buluke kénkí manam uyu kídílo bulu gíla, dekedem lebíng kooníla kumsula, dekena angukon uyu kídíem ikukolok bulu dekepe ikai.

27Dekepe igape, so among so RUUTUM ke aklínge yagorupe kala, so kitap so atlíknam béénam tabungem bí bomyin aato.

28RUUTUM bí buluke teyolo agí margíla, dekepe yagorupe marlílok bulume agíke asi-among lok puulenla supakke yégongko angukon mibo-miying amonglo yoplíktung.’

29“RUUTUM ngoluke Shédíbí ngolum kénmomape rumnyokla menam atíe ayoko kadung, idola lengkannamde ngolu keelang, ngoluke ome-oo kídí kepe agínpe bomyar pename, delokke dekedem bomyarla sok ayon sokke agom-aang kídíem igap geyarpename.”

Pobeng Binam 30

Míílat Sukunamke Ainame

1“Ngokke nolume pokan binam utepooro kídar simlang pénam kídar sim nolukíng leebidung. Edílo RUUTUM noluke Shédíbí mibo-miying opín kídí aralo nolume dunggo moyédín, delo nolu sikesim noluke aapí-aanglo gegap bosulangka.

2Delokke edílo nolulang noluke ome-ue, RUUTUM noluke Shédí kíng míílat sulangkula aalat suyékudí delo nolu, ngokke siloke nolum poyilnam kísape bíkke agom-aangem noluke aapí-aang loklang aidlok apíírupe tatbila igelangka.

3Depe ikumílo RUUTUM noluke Shédíbí noluke nyokmonam asi-amongem turmolangkula, nolum ayasulangkula, nolum monpitko rego mipílok bí laadumsuyéku.

4Taleng rumkíng sokke mooteyalum amonglo monpaktuakom deloge RUUTUM noluke Shédíbí nolume laadum sulangkula agíke asi amonglo langaayéku.

5Noluke buku-neku kídíke asi-amongpe ituanam delo, nolume bí langa langkula nolume yébom moyéku. Bí nolume buku kídíke longe yétonamem pemílo milu-mibam yamola pakyape jémoyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6RUUTUM noluke Shédíme noluke aid takamlok, delokke aapí-aang takamlok ayangla, turla nolu yédokupe, bí noluke otíng-oyin emla nolume, bíkke agomem tatna aapí-aang kídíem ruulíkbiyé.

7Nolum iréela idírna, noluke miru kídílo, RUUTUM noluke Shédí bí sim béénam takam sim kalíkmoyé.

8Delo ngokke siloke nolum binam, noluke RUUTUM ke lulígnam tabungem nolu igelangkula bíkke agom-aangem tatyéku.

9Depe irongkuem RUUTUM noluke Shédíbí noluke alag ugangko agér takamlo, noluke akiike ome-oolo, noluke taro kídíke ome-oolo, delokke arík kídíke ali-ayé kídílo nolume yagorupe jémoyé.

10Noluke aapí-aang takamlok lang aid takamlok, RUUTUM noluke Shédí kíng míílat sulangkula, bíkke lulíg emlang idong kídíem bomgap langkula, so ayon kitap so atlíknam tabungem igelangkula RUUTUM noluke Shédíme nolu tatbi yékumílo, RUUTUM bí kapekísa noluke buku kídílo míiyum sutuadí, deke kísape noluke teyong loteng bí míiyum sulangkula nolume jémoyéku.

11“Siloke ngokke nolum lulígnam kídí si noluke ipíng lamanam pelang mííram bosupenam agommang.

12Noluke aralo, ‘Ngolu tatla igedope dekedem sékodí teyong among telok laasa bila poboyékun?’ emla pobosudope sikesi teyong among telo kamang.

13Demangkom, ‘Ngolu tatla igedope dekedem sékodí siyéngem koola langaabola poboyékun?’ emla pobosudope sikesi siyéng kékonlo kamang.

14Nolu aipe igedope agom kídísi noluke aapí-aang delolang noluke nappang kídar delo kala noluke anín kídí delomin kadune.

15Kaatola, ngo silo noluke kerang so, yénam emla jénamem, sinam emla atímangem lengkandung.

16Kapeila ngo RUUTUM noluke Shédíke lulígem, ayonem delokke idongem nolu bomgapla bíkke bedang lok gíla, RUUTUM noluke Shédíme nolu ayasulangka emla nolum poyildung. Depe imílo noluke dungabompe emla noluke aapeko asi-among elo RUUTUM noluke Shédíbí nolume utepooroem rubila nolu turla bojérupe ato takamlo parbosuyé.

17Idola nolu agom tatmana, angukonpe aapí-aang ikuna amipe ilangkula angukon uyu kídílo sanga líklang kula bulume gubla kumsulangkula iyémílo,

18nolu arope nyokyéku emla ngo silo pobidung. Noluke Jordanem koola dungabomla yébom aapeko asi among elo nolu ool turmayé.

19Silo ngo noluke keralo sinam emlang turnamem, utepooro emla béénamem mekanbito emla nolume kaana-tatnape among- talengem popabidung. Noluke ome-ue turdope supak yénamem ullangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20RUUTUM noluke Shédíme nolu ayasula, bíkkíng gomdasula, bíkke agom-aangem tadbilangka. Kapeila RUUTUM bí noluke yéname. Noluke buku kídí Abraham, Isaak delokke Jakobke keralo togesunam asi-among dem nolum bí bisula delo nolu deddína dítagem yéyarbomyé.”

Pobeng Binam 31

Mosime Joshuake Yétítkuname

1Israel ami kídílo Mosi bí agomem poyar dola poto,

2“Ngo supak dítak língko kolang takying annyiko ikai. Depeila ngo nolum gíbo layimang. Ngome RUUTUM bí, ‘No Jordanem koomapeka,’ emla lutumtung.

3RUUTUM noluke Shédíbí agísue noluke kerape konggeboyé. Bí eke elokke ami kídíem noluke kerang kerape nyokmola, buluke asi-amongem nolu dungabomyé. RUUTUM ke pokampe Joshuakom noluke kerape elo konggeyé.

4RUUTUM bí Amorit kídíke roja Sihon mela Ogme delokke buluke asi-amongem kapekísa nyokmotodí, delok kísape eke elokke ami kídíemkom nyokmoyé.

5Edílo RUUTUM bí bulume noluke alag aralo bilíkyédí, delo ngokke pokampakpe nolu bulum ilangka.

6Aapí-aange ralla migalangka. Bulume kaala pesola dan-gemapeka, kapeila RUUTUM noluke Shédíbí nolukíng gímín gedung. Bí nolum edílokom mepakmayé delokke yadmayé.”

7Delo Mosibí Joshuame Israel ami takam keralo tomala poto, “Aapí-aange rallangka, delokke miga-miramlangka. Kapeila RUUTUM bí ingkona amongem buluke buku kídílo bipe emla togesutodí, delo among delo ami kídar sim no gíabope aido, delokke asi-among deme buluke yége-dagge supenam legape bulume orpan subipe aiyé.

8RUUTUM bí nok kerangem agísue gígeboyé, delokke nokkíng yémín geyé. Bí nom edílokom mepakmayé delokke yadmayé. Depeila aapí-aange pesola amémapeka.”

Ayonem Porigange

9Dekepe irodem, Mosi bí ayon kídí sim atla RUUTUM ke Daapong Sondugem kaabomna Lebike miri oo kídí demla Israel kídí lokke miro kídíem bito.

10Delo bí bulume lulígto, “Edoeme mesamdíku dítak kíníd dítak delo, edílo Ippolo doman adeng-apeme dobosuyédí delo takame taddope sike sime pori bosulangka.

11RUUTUM ke moolop tonam delo edílo RUUTUM noluke Shédíme Israel takame kumsukape emla aayédí, delo ami kídílo rikan bilangka.

12Ayon sokke ngiitom kídíem tatla RUUTUM noluke Shédíme pesola bíkke agom-aangem ai-kampope tatbila delokke mipile kényindope noluke doolung

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídí lokke mime ome-oo kídí emla ami kídíem delokke noluke doolunglo duuna mibo-miying kídí takamem dumsu moyinlangka.

13Nolu Jordanem koola dungabompe emla ibomnam asi-among elo noluke duudu tetengem, sim ayon sime kénmana buluke ome-oo kídíete sime tatperung aido, delokke RUUTUM noluke Shédíme pesola yédope kénperung aido.”

Israelke Ipésupenamem Polu-poorname

14 RUUTUM bí Mosime poto, “Nokke sidí longe píídak, iname Joshuame tomla, ngo bíme agérlo lulíkdope nonyi RUUTUM ke Tombulo aabosulangka.” Depe políkla Mosi lang Joshua bínyi RUUTUM ke Tombu delo aabito.

15Delo RUUTUM bí, Tombu míílong teyong delokke doomug adong delo lengkansula, de doomug adongde Tombu delokke aatak lamgé teyonglo dagato.

16Delo RUUTUM bí Mosime poto, “No, nokke buku kídílo apéémínyéku, idola ami kídar si buluke gíangpeko among elo menarupe buluke mibo-miyingke uyu kídílo bulu abír-ayo ibosuyé. Bulu ngome yadla, ngokke bulukíng daapong ibosunamem betpakyéku.

17Depe ikolok dekena longe delo ngoteng buluke teyolo marla bulume míípakyéku. Buluke keranglok ngokke migmoem runyokyé, delokke bulu nyokyé. Buluke teyolo deddína ebín elang adíre pííyé. Dekena longe delo bulu, ‘Ngoluke Shédíbí ngolukíng yémín gemanam legape si adír kídar si ngolu kelo píímaneya?’ emla ííbosuyé.

18Bulu dekena longe delo angukon uyu kídílo gíla atímape inam legape ngokke migmo sim arope runyoksuyé.

19“Buluke atímangem ngok keralo lengkannadope, sim miri sim atlangka delokke Israel ami kídíem luyil sumolangka.

20Edílo ngo buluke buku kídí teyonglo pésula togesunam, gakíre lang ngullange bingko amonglo langaayédí, delokke edílo delo dopa-tíípala, jéla-remla iyédí, delo bulu angukon uyu kídílo mííbosula bulume kumsula, ngome mepakla ngokke daapong ibosunamem bulu betyé.

21Depeila edílo bulukíng deddína ebín-ebon elang adíre pííyédí delo si miri si buluke atímangem lengkan biyé. Kapeila buluke oten siirek loope sim miri sim mitpan sumayé. Ngokke buluke keralo pésula among biyé emla togesunam among delo ngo bulum langaamang adape ngo buluke ipenam séguem kényindung.”

22Delo Mosi bí miri dem atla delo longe delo Israel ami kídíem luyilto.

23Nunke oo Joshuame RUUTUM bí sime lulígto, “No aapí-aange ralla miga-miramlangka. Buluke keralo pésula among biyé emla ngokke togesunam

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

among delo, no Israel kídíem gíbolangka, delokke ngo agísuete nokkíng yémín geyé.”

24Ayon sokke agom-aang kídíem ilen lokke ila iyin loope kitap kolo Mosibí atyinlíkla,

25RUUTUMke Daapong Sondugem kaabom-tatbomna Lebi miri kídíem sim lulígnam kídí sime lulígdola bito,

26“Ayon kitap sim bomla RUUTUM noluke Shédíke Daapong Sonduk abe delo leelíg langka. De noluke atímangem lengkanna ekurape duuyaryé.

27Kapeila nolu kapekísana miké amipe ila mirupe míípatsuna amipe idudí deme ngo kéndung. Ngokke turla nolukíng yébo sudung adape nolu mirupe míípatsurodem, ngokke sirongem edítko dem pakyape nolu mirupe míípat sumayén?

28Depeila ngokke kerang so noluke opín-buang takamke miro kídí emlang migom kídíem gogdum suyinlangka. Ngo buluke takam tatkolo sim agom-aang kídar sim pokandola ngo among-talengem tomla dem kaana-tatnape idope buluke atímangem lengkan biyé.

29Kapeila ngokke sirongem, ngokke luyilnam bedanglok nolu gílat sulangkula atírumana amipe nolu iyérungku emla ngo kéndung. Angkupena longelo nolu lutum bomnamem ibosulangkula, RUUTUMke kangkolo atímana agérem nolu ila, bíme marmola, noluke teyolo dug-adíre aayé.”

Mosike Mirie

30Israel daadike tatkolo, ilen lokke ila iyin loope sim miri sim Mosi bí lukan bito.

Pobeng Binam 32

1E talengkuppo, ngok popenamem tatlangka, e tani among, ngok nappang sokke agomem tadbilangka.

2Ngokke luyile pedong kísa otok dakyika, ngok agome amug kísa gyatokla, remyakna nesi-neyanglo aapam kísa uala, esing-éng kídílo eetetpe pedong uanam kísape idakyika.

3 RUUTUM ke amínem ngo gogying geyé, ngoluke Shédíke ralnamem yidgeyé.

4“Bímin Líírenge, bík agér-aname apíng aloodung, delokke bíkke bedang takame jondung. Imem kímana Shédíko, arolokla jonnalok yénako bí.

5Bík keralo ami kídíe loorímape ikai, buluke deemanglok bíkke ome-oope bulu iyimangkai, delokke aapí-aange gerla megoo-yadgoona siirum kope ikai.

6E kénmana bopol ami kídí, sikepía RUUTUMme nolu iyan sudune? Bí nolum pílenla nolupe imona, nolum ruulenna noluke abu mangía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7“Aku longe kídíem míípa sutola, yétona siirum kídarem míípatola. Noluke abu kídíem íngkítola, bulu nolum pobiyé. Noluke miro kídíem popatola, bulu nolum pomíkbiyé.

8Edílodí Kedonyalumna bí opín kídíem, agí agíke yétem panlíktodí, edílo tani takamem bí ipansutodí, delo bí Shédíke oo kídíke anyo-bojé akorpe, ami kídíke asi-among rísu kídíem kíbito.

9Idola Jakob bí RUUTUM ke yétalo panlíkname, delokke bíkke agíke amisu kídíe.

10“Bí dooyi-asare yabla ronggamko, yépol mooruk amonglo bulume paato. Bí bulume tamtepe ibomla kaabom-tadbomla, agíke migololo kísa bulume umbomto.

11Pemí lokke agíke asuplo, agíke nganga kídíem kaabomla, agíke alap aralo laplum bomla, agíke leyinlok bulume jonggo bomnam kísa,

12 RUUTUM atel bulume gagbomto, abíd uyu kamato.

13Bí bulum yiibe díítum amonglo yébommoto, delokke aríklok garna ali-ayém dopa-tíípamoto. Bí lííreng aralo duuna ngullangem tíímoto, delokke elíng amonglok olib télem paamoto.

14Bulukíng ngelnarung mére, sobéne delokke Bashanke gooru kídíe kala, bulu deke delokke gakírem, dohiem, delokke ngamnarung moidang emlang tííporuna onggur alangem, tííla-dola ibosuto.

15“Jeshurun bulu ngella, doname kala miremla jékai, idola miké amipe ikai. Bulu, bulume Ipítna Lííreng bím míípakla, bulume pílenna Shédíme mepakto.

16Bulu angukon uyuem kumkolok bíme nemoto, delokke buluke belumnam mimang kídílok bíme marmoto.

17Noluke buku kídíke kénkípete manam uyu kídílo, Israelke kumkímanam uyu kídílo, ingkona uyu kídíemdí atí-agope kénlen kadí, dekena Shédípe imana uyu kídílo, bulu sobo pala ipak ikai.

18Abupe míísula nolum isana Lííreng bím nolu mepaksula, nolum olenna Shédíme nolu mitpansuto.

19“RUUTUM bí sikepe inamem kaala bulume míípakto. Kapeila bíkke ome-oo kídíe bíme marmoto.

20Depeila bí sipe emto: Bulu kelok ngokke migmoem runyoksuyé, buluke yéyinem kaalangka, kapeila bulu arope mínggapmana ome-ueke, delokke yépatsuna siirumko.

21Dekepe ila buluke mimanglok marmo kolok, buluke shédí arope imana uyu kídílok ngome aklí mokolok, ngo mibo-miying konem agí amipe imola bulume nemoyéku, delokke bopol opín-buang deloge bulume marmoyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Kapeila ngokke marlílok marnam meyoe dorlen langaala, Sheol sutkin kédéng rumkíng belote dortokyé. De marnam meyode among simla among sokke arík-anam tabulo gulangala, dííte kídíke dungkeng leríng kídíemte gukutyé.

23“ ‘Ngo buluke teyolo dug-adírem pyangkum líkyé, delokke ngokke yogmo kídíem bulukíng aplíkyé.

24Ngo buluke teyolo yapak mona díríem, dopakna kilii-ramliemla reyubnam itung-iréem melígla idíryé. Ngo buluke mirolpe monkírem rekdo pelang, asum-aar kana tabíem bulum padope melígyé.

25Bedu-bedanglo yokse bulume ome-oo kaimomayé, delokke ekum aralo yirí-pedípe pesoname kayé. Dumpu minne lang ojinge, delokke mimum yaamé takame nyokyinyé.

26Tani araso bulume míípasuna kaimadope ngo apíírupe nyokmope emla míítuai.

27Idola “Ngoluke alage ikumto, RUUTUM bí sike sim imato,” emla miru kídíe lupu-luléla manpelo. Si míínam si ngome ansumoto.’

28“Israel si míípe-míngor kamana, aníng-kéníng sumana opínko.

29Buluke yéyine kapekísa iyédí emla bulu an-gapsula, kén-gapsula ituamílo edítko aiyan?

30Kapekísa midum éjarem midum atele monbomlayén? Kapekísa midum annyie midum éjar íyingem duggedokupe ilayén? Buluke Lííreng bí bulume kolígla, buluke RUUTUM bí bulume mepakla imayaryarke dekepe ilamayé.

31Kapeila buluke líírengde ngoluke Lííre bíkke kísamang, sime miru kídíete aroe emla tolíkdung.

32Kapeila buluke onggur anede Sodomke onggur anelok lenne, delokke Gomorrahke aríklok garsane. Buluke onggur ayéde emo alangpe bíídung, delokke buluke amíde ríngko kosangpe idung.

33Buluke apong kídíde tabíke asum-aare, delokke bítpyor lokke emoe.

34“Sike sim ngo mekummanía, delokke sike sim ngo arem sonduklo siilpe tuplíkla mesiimanía?

35Edorayan sukupenamde ngokkemin, ngo doryéku delokke moodíem buluke ale yullapsuyé, Buluke gérmadí longe anínkai, delokke buluke nyokdíe bulum dugabomkai.

36 RUUTUM bí agí amieme kebang lusuyé. Edílo buluke ralname kaimape, bulu abíl dokom, ruutum dokom, sékote kaimape iyédí, delo bíkkíng agér ibina kídarlo bí ayayalen suyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Delo bí íngkíyéku, ‘Supak ingkolo buluke uyu kídíe? Buluke botteyanape míítesubomnam lííreng kídíe ingkolo?

38Buluke tíínam aman apongem, delokke buluke ipak inam kídí una adínem tíína-dona uyu kídíem, supak bulum gerepmola nolum iguldope imokítoi! Bulume noluke duusi supompe ikímotoi!’

39“ ‘Supak nolu kaalangka! Ngo agísuemin bí, abíd uyu kídíde aromang. Ngomin simone, ngomin turmone. Ngo tarí moketne, ngo ipííkune. Ngok alaglok sékote mopítlamang.

40Arorupe ngo agínpe turyarne, ngok alagem teyong amongpe leedusula ngo pésune.

41Edílo ngokke asirna yoksem ngo ratdope píyédí, delokke ngokke alage deme gagla kebang lulen yédí, delo ngokke miru kídíem ngo edo radung, delokke ngom nena kídíem ngo areme dordungku.

42Ngokke yokse umnam miru kídíke miro dumpong pakanam adín kídíem dodungem, ngokke yogmoem ngo iyyilok tíngír sumodung.’

43“E daadi opín kídía, bíkke ami kídílo lekope ashéng bosulangka, kapeila bíkke ami kídíke iyyiem bí edorayéku. Bí miru kídílo ajéng laalangkula, agíke ami kídí emlang asi-amongem bí ipítdung.”

44Ami takamke tatkolo miri sokke agom kídíem Mosi bí Nunke oo Joshuame aabola pokan lukanto.

45Miri sokke agom kídí takamem Israel takamlo Mosike lukan birodem,

46bí bulum poto, “Sok ayon sokke agom-aang kídí tabungem ai-kampope bomgapdope noluke ome-oo kídílo luyilsudope, siloke longe so ngo, noluke kerang so, agom-aang kídar sim nolu aapí-aanglo mínggap geyardope aipakpe pokan biyindung.

47Si agom-aang kídar si noluke ríksope mííbom penammang. Sike si noluke yéname. Noluke Jordanem koola, dunga bompeko asi-among elo, deddína longe loope nolu sok agom-aang kídar sok turla yégeyé.”

Mosike Sipenamem Porungname

48Delo longe atel delo RUUTUM bí Mosime poto,

49“No Jeriko doolung kékonke Moab among lokke Abarim dííte kídíke Nebo díítumlo resala, Israel amiem yéyar duuyar bomdope ngokke bisunam Kanaan amongem kaalangka.

50Nokke bíro Aaronbí kapekísa Hor díítumlo sila agí amilo bíme langaatokudí, dekepe nokke resangko díítum delo no siyé, delokke nome agí amilo langaayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

51Kapeila Israel kídíke keralo nonyi annyipage ngome arope míngke sumape, yépol mooruk Jin lokke Kadesh doolungke anínlo duuna Meribah asilo nonyi Israel daadi tabungke keralo ngokke deenamem mesiibimato.

52Depeila no mooteng lok asi-among deme kaayé. Israel ami kídíem ngokke asi-among binam delo no gíalamayé.”

Pobeng Binam 33

Israello Mosike Utepooro Políkname

1Sike si Shédíke ami Mosike agí simang adape, Israel kídílo utepooro agom políkname.

2Bí poto: “RUUTUM bí Sinai díítumlok aato, ngoluke teyolo doonyi kísa Seirlok saabomla, Paran díítumlok angun ngunkan bito. Bíkke lakbíklo dorna emem bomla, sanam yimanam teyong kotokie bíkkíng aamín geto.

3Arope nomino agí amiem ayasune, pídésula deena kídíe, nokke alag aralo duuyindung. Nok alelo bulu gubala kumdung. delokke nokkíng bulu luyil-poyilem paadung.

4Ngoluke gairupe míísula mesiisunam, Mosike ngolum binam ayonem ngolu igedung.

5Edílo Israel opín-buang takame, delokke ami kídíke miro kídíe gídum sutodí, delo Jeshurunke teyolo RUUTUM bí rojape ito.

6“Reuben bí simape turlangka, bíkke ami kídíe anyomapeka.”

7Judah ke legangem bí sikepe poto: “Judahke kapnamem E RUUTUM tadbilangka. Agí amilo bím langaalangka. Bí agíke alaglok agí agér legape bí mimakpe iyardung. Depeila E RUUTUM bí miruem ikumdope, igul langka.”

8Lebike legangem bí sikepe poto: “Nokke Urim elang Thummimde nokke mííbanam ami bíkkepe idung. No Massahlo bím ikang kíto. No Méribah asilo bíkke aro míngkengem kaato.

9Bí agíke ane-abuem pemílo nome aiyape mííla, bí agíke bíro kídíempemílo nome kangkén yala, bí agíke ome-uem pemílo nome aiyape mííyala, nokke daapongem, nokke agomem bí kaabom tatbomla ine.

10Bí Jakobme nokke idongem iyilla, bí Israelme nokke ayonem poyilla, nokke keralo bí nampona atoem rombila, delokke nokke runggulo romnam amanem rombila ibine.

11Dekepeila E RUUTUM, bíkke ijingko teyolo utepooroem ruubilangka, delokke bíkke idu-saatoklo mííyum subidakyika. Bíkke mirupe gerepna kídíke ugíngem dírbidakyika, bíkke miru kídíe lekoda gerep layimadope ijét bilangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Benjaminke legangem bí sikepe poto: “RUUTUMke míísunam bí, bíkke kaabom aralo duulangka, longe rubungem bí tamtepe ibidung. lakpong annyi pénsamlo apéédung.”

13Josephke legangem bí sikepe poto: “Teyong among telokke aapam lokla, rumkíng belokke eerína siyéng asi doorílok RUUTUM bí, bíkke agér-anam iko teyolo bíme utepooroem ruubidaklangka.

14Doonyi angunlo gairuna ali-ayém éémola, poolo angunlo gairuna ali-ayém garmolangka.

15Konnying-mennyingke dííte aku kídílok gairuna kusérêng amanem, duuyarna díítum kídílok nampona ato-siroem bidakyika.

16Kédéng teyong sok garsanalok, gairuna amanem, delokke pasum gukolo duuna bíkkelok apekpe ayangem paamolangka. Sikena utepooro kídíe Joséphke dumpolo duudakyika, delokke agíke bíro kídí aralo ruutumpe yébo kína bíkkíng kadakyika.

17Mite-ralnamlo bí kerang ogenam rubo kísa, bík arengde baamín areng kísa. Deloge bí tani among duurí loope opín takamem tubdung. Sikepe mino Ephraimke sankén yimanam ralname, delokke sikepe mino Manassehke kaala yimanam migange idune.”

18Jebulunke legangem bí sipe poto: “E Jebulun nokke gílenyém ashélangka. E Issakhar nokke tombulo aapíe eetetlangka.

19Bínyi ami kídíem díítelo tomdumsula deena sobo amanem pabiyé. Bínyi siyéng aralok ekuserangem paayé. Bínyi siiyé aralok uun abalem paayé.”

20Gadke legangem bí sipe poto: “Gadke yétaem bojémomona bíkkíng utepooroe kadaklangka. Gadbí dumpongem demangkom alagem sérpan sudope gígona myomur simyo kísane.

21Bí moone amongem agí keepe tosula, ruutum yédong konem yébomne. Edílo ami kídíke miro kídíe gídumsutodí, delo Shédíke deena aang míínamem bí ipíng bine, delokke Israel teyolo Shédíke deena kebang lubinamem bí igebone.”

22Danke legangem bí sipe poto: “Dan bí Bashan amonglok hudsana myomur simyoke oo kísane.”

23Naphtalike legangem bí sipe poto: “Naphtali kíng RUUTUMke ayang yatek suname alum-asamape idung. Bíkkíng utepooroe alummang. Bí sokko danke Galil Siyéng loope bíkke among rísue karíyé.”

24Asherke legangem bí sipe poto: “Oo kídí arang lokke Asherbí utepooro rulík yalumname. Bíro kídare bíkkíng atekpe ayalangka. Olib téllok bík alem arbín sudakyika.

25Nokke doolungke luuyabem aremlok idaklangka, delokke nokke yéname lang ralname kídí sudaklangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26“Agíke mite ralnamlok, teyong among doomuglok gígola igulna, Jeshurunke Shédí kísana sékokom kamang.

27Turyarna Shédíbí noluke duusi supekoe. Bíkke duuyarna alag arangde noluke rugepekoe. ‘Bím nyokmoto,’ emla noluke miruem Shédíbí monpak bine.

28Depeila Israele apít-arape ingko among lodí, teyong among lokke aapam doopillok kédéngem baldudí, ingkolo donam-tíínamelang asi-aponge alum-asamape idudí, dekena amonglo yéyé.

29E Israel, nolu utepooro kana amieke. Nolu RUUTUMke ipítnam amieke. Noluke kísape séko idun? RUUTUM bí nolum igulne delokke noluke tamte. Noluke keralo noluke mirue lebíng kooníla roguyé. Miru kídíke kumpom kídíem nolu tujémbomyé.”

Pobeng Binam 34

Mosike Siname

1Méélamdem Mosibí Jeriko doolung kékonke Moab yiibe lok gíla Nebo díítumlo resaala Pisgah ponyuklo pííto. Delo RUUTUM bí bíme, Gilead lokke ila Dan loope,

2Naphtali amongem, Ephraim keela Manasseh ke among rísu kídíem, anggoke Among Raadang Siyéng robenglok ila Judah ke among takamem,

3sokkodan Negeb amongem delokke kéjur esing milí iko Jeriko doolung lokke yiibe among takamem ilangala, Joar kéényu beloope asi-among tabungem lengkan bito.

4Depe irongem RUUTUM bí bíme poto, “Sim asi-among sim moko, ‘Nokke otíng-oyinem ngo biyé,’ emla Abraham, Isaak delokke Jakob buluke teyolo pésula ngokke togesuname. Nokke agí amiglok sim takam kaasudope emla lengkan bidung, idola no agísuedan so among so gíalamayé.”

5Depeila RUUTUM ke pokampe Moab amonglo, RUUTUM me agér ibina Mosi bí sikai.

6Bethpeor doolung lokke kékonke Moab yiibelo bíme RUUTUM bí yuto. Idola silote bím yuko agodem sékote kénna kamang.

7Mosike sidodem, bí dítak língko kolang takying annyiko ito. Idola bíkke amige kaabeto, delokke bíkke amíl amoe ralname kato.

8Mosike legape Israel ami kídíe looying angum kope kapla-rííla ankí-keno moodí gíyin loope ankíbomto.

9Mosi bí agí alagem Nunke oo Joshuake teyolo leelígla kumlík bila irongem, Joshua keelo kénna aidbí bííbomto. Depeila Mosi kíng RUUTUM ke lulígnam tuubupe, Israel ami kídíe Joshuake agom-aangem tadbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delokke ila RUUTUM ke atuk migmoem geríksula lupo-manmo ibosunam Mosike kísana kaaluna miri amie Israel aranglo siisana kamato.

11Ijipt amongke Pharaoh rojake kerang lolang bíkke mite-migom kídíke keralo, RUUTUMke Mosime melígla míírí-míínyonam irisinyo iyodem ikanla ina, kaaluna miripe sékokom ina kamang.

12Israel daadike kangkolo botteruna, reyubrunam míngkénmape Mosike inam kísanem sékokom ina kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joshua

Joshua 1

Kanaan Amongem Yébomdope RUUTUMke Joshuame Lulíkname

1 RUUTUM me agér ibina Mosike sirongem, Mosime igulna Nun ke oo
Joshuame RUUTUMbí poto,

2“Ngom agér ibina Mosi bí sikai. Depeila supak, Israel kídí bulum ngokke
bisupenam asi-among elo, Jordan korongem koola gídope, nolang ami kídí
takame irung sulangka.

3Ngokke Mosi ke keralo togesunam tuubupe, noluke ale tuangko moolop takam
dem ngo nolum bito.

4Noluke among sime, sokko danke yépol mooruk lokke ila, línggíng danke
Lebanon dííte loope, delokke sanggo danke korong roone Euphrates lok ila,
Hittit ami kídíke asi among tabung emte ibom langaala anggo danke Among
Raadang Siyéng loope iríyé.

5Joshua nokke turdu tetedem, sékokom nome ikummayé. Mosi kelo ngo kape
kísa yémín getodí, delok kísa nokkíng ngo duumín geyé. Nom ngo edílokom
mepak sumayé, delokke nokkíng agínpe ngo yéyar mínyé.

6Aapíe edíípe mínggapla miramlangka. Kapeila buluke buku-nekuem, ngokke
bisuyé emla togesunam asi-among delo, bulu yébom dokupe no bulum gíboyé.

7Aapíe edíírupe mínggapla míídíí sulangka. Ngok agér ibina Mosike nolum
binam ayon kídí tabungem, berokpe igelangka. Noluke gítíng-yétíng takamlo,
ai-kamporudope ayon kídí delokke lakbík pelang lakképe pele-pelkurla
imapeka.

8Noluke kumsuko takamlo, ayon kitap sime pori ayardope mínggap gelangka.
Sime longe yohpe pori ayarlangka, delokke ayon kitap so atnam takamem atel
koteng mepakmape, iyar gedope mínggap gelangka. Depe imílo noluke gítí-
yétínglo, nolu ai-kampola arda bosuyé.

9Aapíe edíírupe mínggapla míídíí sulangka emla ngokke lulík namem míípa
sulangka. No ingkolo yégoyédí, deke takamlo RUUTUM nokke Shédí ngo,
nokkíng yémín gedung, depeila no aapíe amé mapeka delokke pesomapeka.”

Ami Kídíem Joshuake Lulígname

10Delo Joshua bí, RUUTUM kídíem notko miyonglo gígomola, sikepe pogomoto.

11“RUUTUM noluke Shédíke nolum asi-among binamem nolu dungabomdope,
longum araso nolu Jordan korongem kooyé. Depe ila nolu donam-tíínam
irusulangka.”

12Joshua bí, Reuben opín emlang, Gad opínem delokke Manasseh ke opín arot
konem poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13“Jordan korong sanggodan sokke, asi-amongem noluke yébom penampe, RUUTUM noluke Shédíbí biyé emnamem, RUUTUM me agér ibina, Mosike nolum popa binamem nolu míípa sulangka.

14Iname, so among so noluke mime, ome-oo kídíe lang, simon sili kídíe duuyé. Idola Shédíke abíd Israel kídíem, asi-among binam elo bulu dungabomma tetengem, mimak lemo gena noluke sipaying kídíe, Jordan korongem koobo sula, anggodan elo abíd Israel kídíem, igul kolo enmín geyé.

15Edílo RUUTUM noluke Shédíbí, Israel opín-buang takamem, ai-kamporupe asi-among binam elo duuyin moyédí, delo nolu RUUTUM me agér ibina Mosike nolum tolík binam, Jordan korongke sanggodan asi-among so aalat sulang kula, siidum dengepe duulangkuka.”

16Bulu Joshuame poyansuto, “Ngolu nokke pokampe ato-siro takamem iyé. Nokke lulíkko rego takamlo ngolu gíyé.

17Ngolu Mosike agom-aangem kape kísa tattodí, delok kísape nokke agom-aangemte tatyé. Mosike teyolo kape kísa RUUTUM nokke Shédíbí katodí, deke kísape nokkíng bí yéyar míndak langka.

18Nokke ruutum yétaem séko bulu mirupe iyédí, demangkom nok lulíknam agomem tatmayédí, deme petpakpe aido. Aapíe edíírupe mínggapla míídíí sulangka.”

Joshua 2

Jeriko em Rokangdope Melíkname

1Delo Nunke oo Joshua bí Shittim lok midum annyiko, rusisula rokang goodope lulígdola políkto, “Nonyi Kanaan amongem kanggong dola, Jeriko doolungem kaasi gootoka.” Depe polík kolok bínyi delo gíla notiipe ina Rahabke ekumlo dooto.

2Asi amongem rokang goona, Israel ami annyi delokke delo yoh delo aala doonamem, Jeriko delokke roje tatpaato.

3Depeila bí Rahabme, “Nok ekum delo doona ami kídíde, asi among tabungem rokang goope emla aaneke. Bínyime so aabo langka.” emla agom políkto.

4Delo mimede ami annyidem rumyokpala poyansuto, “Aroe, amieke ngokkíng aatuai. Idola bulu ingkolokdí aatone dem ngo kénmang.

5Doonyi uarongem, edílo luuyabem sittumdíe itodí, delo ami annyide gíkaku. Ingkolodí bínyi gíkakune, dem ngo kénmang. Nolu menape monmín gekaka. Bínyim píílangkom iyépe.”

6Idola bí bínyime ekum míílong teyong delo, alem-alempe leenam siipyak kídí delo rumnyokto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Depe emkolok ami kídíde bínyime mabomla, bedang lokke Jordan korongem iríksuko loope monmín geto. Buluke monmín gelenrodem luuyabem sittumto.

8Rokang goona annyi delokke ibaamang adape, Rahab bí míílong delo saala, ami annyidem poto,

9“Sim asi among sim, nolum RUUTUM bí bitung emla ngo kéndung. Kapeila sok among kídí sokke ami takame, nolum pesola reyubrupe mínggedung.

10Noluke Ijipt amonglok lendokuem, noluke keralok Silíng Siyéngem kape kísa RUUTUM bí pítíl motodí, delokke Jordan kékonlo Amorit kídíke roja Sihon melang Ogme, kape kísape nolu nyoggít motodí, deke takamem ngolu tatyinto.

11Edílo ngolu dekedem tattodí, delo ngoluke aapí-aange améng aloola, noluke legape ngolu takamke aapí-aanglo, ralnam atí kayimangkai. Kapeila RUUTUM noluke Shédíbí, teyong among kelang tani among sokke Shédíe.

12Depeila ngo kapekísa nonyim ai-kampope iríktodí, dekepe ngokke edung erang emte nolu ai-kampope iyé emla, RUUTUM ke amínlok pésulangka, delokke nonyike agomem ngo aroe emla míídope iyodko ikan bilangka.

13Sok teyolo, ngokke ane-abuem, bírme-bíroem delokke edung erang takamem mokamayé emla togesulangka.”

14Delo ami annyide bím poto, “Ngonyike igoonam legang sim no séko memkom pomayémílo, edílo RUUTUM bí among sim ngoluke alag aralo bilíkyédí, delo nomlang nok edung erangem, ngolu ai-kampope iríkyé. Ngonyike agom pokampe imayémílo noluke ayanpe ngonyike yénamsi nyoklatyé.”

15Dekepe embosurodem, ami annyidem Rahab bí sotkyalok ila, kirki lok reeyi motoku, kapeila bíkke ekumde, doolung yapgo língkum delo modasula molíknamkuai.

16Bínyime Rahab bí políkto, “Nonyi adi danpe gítokuka, demamílo roja lokke ami kídíe nonyim umyé. Adi dan telo, buluke angkumang tetedem longum kope rusisula duupongtoka. Depe irongem nonyike akorsupe enladoku.”

17Delo ami annyide bím poto, “Nokke ngonyim togesumonam agom sim ngonyi mesiisuyé. Idola no sikepe ipe aido,

18edílo ngolu, noluke among so mimakpe aabomyédí, delo no, ngonyike reebong kuko kirkiso, sim yalína enno rímo sim paklík langka. Delo nokke ane-abu, bírme-bíro delokke abíd erang kídí emte nokke ekum so dumsumolangka.

19Séko amiedí ekum sok gílen yédí, bíkke sinamde agí imempe isuyé, delokke daidem ngolu togemayé. Idola nokke ekum araso mokanamko kayé mílo, delokke daidem ngolu togeyé.

20Sok teyong so ngonyike legí-sigangem no pokan yémílodan, nokke ngonyime togesumonam agom-aang sim ngonyite mesiisumayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Rahab poyansuto, “Dem ngo tolík dung, nonyike pokampe iyé.” Dekepe pobosurodem bí bínyim melík langkula, bínyike gírongku deme, Rahab bí kirki delo yalína enno rímodem paklíkto.

22Rokang goona annyide delok gílen langkula, adi amonglo rusisula dunggeto. Longe angum kokai roja delokke ami kídíde bedu-bedang among tabungem matagooto. Idola bulu bínyim mapang kíramla Jerikope aalatsutoku.

23Depe irodem rokang goona annyide, adi amonglok oilangkula, korongem koolangkula, Joshua kíng aalatsutoku. Bínyi legí-sigang takamem popang biyintoku.

24Delok teyolo bínyi bím poto, “Asi-among tabusim, ngoluke alag aralo RUUTUM bí bilíktung emla ngonyi arorupe míngkai. Ngolum ami takame pesorían along gedung.”

Joshua 3

Jordanem Kooname

1Roh rokompe Joshua lang Israel tabunge, Shittim lok gílen langkula, Jordanem koomang adape korong robeng delo notko ila doopoto.

2Longumko doorongem, maglíng ruutum kídíde notko miyonglo gígoola ami kídíem pogooto.

3“Edílo nolu Lebi miri kídíe, RUUTUM noluke Shédíke Daapong Sondugem joola gídope kaayédí, delo nolu ippoem adpala gímín gepe aiyé.

4Nolu sike so letel kokom yékímang ila, noluke bedangem bulu gíboyé. Idola noluke lang Daapong Sonduk delokke pénsamem, kilomitar koope mootengem melangka, nolu delokke anínlo gínín mapeka.”

5Ami kídíem Joshua bí poto, “Nolu agísuem deebín sulangka. Kapeila nyampo noluke gooralo, RUUTUM bí irisinyo agérem ikanboyé.”

6Delo Joshua bí miri kídíem lulíkto, “Nolu Daapong Sonduk dem joola ami kídídem gíbola gígelangka.” Depe pokolok bulu deme joolangala, ami kídí kerape gígeto.

7 RUUTUM bí Joshuame poto, “Ngo Mosi kíng kape kísa yémín getuadí, dekepe nokkíng ngo yémín gedung emla, ami takame kéndope, Israelke amig keralo nome ngo silo botterupena amikope kaadope ikanbiyé.

8Daapong Sondugem joobomna miri kídídem sipe polangka, ‘Edílo nolu Jordan asi robeng paklo píiyédí, delo daklangka.’ ”

9Joshua bí Israel kídíem poto, “Nolu so aala, RUUTUM noluke Shédíke agomem tatlangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Noluke keralok aropakpe bí Kanaan, Hittit, Hibit, Perijjit, Girgashit, Amorit emlang Jebusit amiem, monpakbiyé. Delo noluke aralo turna Shédí bí yémín gedung emla nolu arope míiyé.

11Kaatola tani among takamke, RUUTUM bíkke Daapong Sondukde noluke kerape Jordanlo konganggeyé.

12Depeila supak, opín miyonglok midum atelpe laalenla, midum íying kolang annyiko ullenlangka.

13Edílo tani among takamke, RUUTUM bíkke Daapong Sondugem joobomna miri kídíe asilo ale tuayédí, delo sokko danpe biitokna Jordan korong asie biiyimape, bingesula alop atel kolo bingkumsuyé.”

14-15Dekepe emkolok ami kídíe agí agíke notkoem atlangkula, Jordanem edílo koope itodí, delo Daapong Sondugem joobomla miri kídíe buluke kerangem gígeto.

16Dekepe ido delo ali-aam gatdí-idíe, delokke Jordan korongde goola bottedo. Idola edílo, Daapong Sondukdem joobomla miri kídí delokke ale koronglo tuatodí, aside biiyimape biidesula, Jarethan deego-yilo loope duuna Adam emnam, mootengo telokai duuna luune deloope korong aside biingkumsuto. Delokke sokko danpe Arabah Siyéng (Alo Siyéng) loope biitokna asidem gensékto. Depe ikolok ami kídíe Jerikoke arotkon danlo pííto.

17Ami kídí lokke pítílko among delok gíla, opín-buang daadie gíyin loríloope, RUUTUM ke Daapong Sonduk dem joobomna miri kídíe, Jordan among pítílna korong raadang delo joobomla dagya yatíto.

Joshua 4

Míípasuge Ayarpenam Língkum Kumname

1Edílo opín-buang tabunge, Jordanem kooyintodí delo RUUTUM bí Joshua me poto,

2“Opín miyonglok midum atelpe ullenla, midum íying kolang annyiko ullen langka.

3Depe ipala Jordan korong raadangke miri kídí dakko delok elínglok íying kolang annyiko bulum joomolangala, noluke agíke notko ipekolo jongkum motoka.”

4Delo Joshuabí bíkke ullennam, midum íying kolang annyidem tomdumsula bulum bí lulíkto,

5“RUUTUM noluke Shédíke Daapong Sonduk esim gípong geyéla, Jordanke korong raadang elok, Israelke opín-buang miyongem, mííbomdola mipil miyongpe nolu elíng asak pyala agí-agí gordulo joobom langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dekede noluke aralo iyodkope iyé. Yépenamlo edílo noluke ome-oo kídíe, ‘Si elíng kídísi íngkuedí,’ emla ííyéme?

7Delo nolu bulum, ‘Edílo RUUTUM ke Daapong Sonduge Jordan asiem kootodí, delo Jordanke asie taapan subila ito. Deme Israel kídíe míípasuge ayardope si elíng kídar si iname,’ emla popabilangka.”

8Ami kídíde Joshuake lulíknampe agérem ito. Joshua me RUUTUM ke políknam tuubupe, Israelke opín-buang miyongem mííbomdola, Jordan korong raadang delok elíngem, bulu íying kolang annyiko joobomla, buluke notko ikukolo joonga bomlangkula mekumto.

9Jordan korong raadalo, RUUTUM ke Daapong Sondugem joobomla miri kídí dakko delok, laanam elíng kídídem Joshuabí língkumkope kumto. De kumnam língkumde silo loope delo dung.

10Kerangpekai Joshuame Mosike políknam tuubupe, RUUTUMke Joshuame lulík kolok, Daapong Sondugem joobomna miri kídíde, Jordan korong raadang delo dakya yatíto. Ami kídíde lomla kooto.

11Ami kídí delokke kooyinrodeme, RUUTUM ke Daapong Sonduk delang, dem joona miri kídíde, ami kídíke kaadungem, korong rotkondan delo píímín geto.

12Kerapekai Mosike podupe, Reuben, Gad delokke Manassehke opín arotkonde mimak leemo gela, koomín geto.

13RUUTUM ke keralo mimak leemo gela, mimak ipena amie éjar íying appiko, Jeriko yiibe rotkondan delo koolento.

14Delo longe delo, Israel daadi takamke kaangkolo, RUUTUM bí Joshua me botteruna amikope lengkan bito. Delokke ila, Mosime kape kísa míngke sutodí, dekepe Joshua mete ami kídíe, buluke yénam tabunglo míngkesula yéyar gekai.

15 RUUTUM bí Joshua me poto,

16“Daapong Sondugem joobomna miri kídíem, korong delok gílen langkuka emla lulíkto.”

17Delo Joshua bí miri kídíem, “Korong delok gílentoku.” emla lulígto.

18Depe lulíkrodem RUUTUM ke Daapong sondukdem joobomna miri kídíde, korong delok gílentoku. Edílodí buluke ale kídíe, pítílko robeng delo tuangtokudí, delopak Jordan korongke aside kerangke kísa puumupe toktoku.

19Kerang pooloke longe íyingnana longe delo, ami kídíe Jordanlok aala Jerikoke sanggo danlo duuna Gilgal mooloplo notko ito.

20Gilgal delo Joshuabí, Jordanlok joonam elíng íying kolang annyidem língkumpe kumto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Bí Israel kídíem poto, “Lunnyi-nyampo edílo noluke oten ome-ue buluke abu kídíem, ‘Si elíng kídar si íngkuedín?’ emla íngkíyéme,

22delo bulum sipe pobipe aido, ‘Israele pítílpe sim Jordan korong sim gíto.’

23Kapeila nolu takame kooyinma tetengem, RUUTUM noluke Shédíbí Jordan asieme pítílmoto. Silíng Siyéngem kapekísa pítílmola, ngolum kooyin motodí, delok kísape RUUTUM noluke Shédíbí Jordan korongem ito.

24Nolu, RUUTUM noluke Shédíme agínpe pesola yége ayardope, delokke tani among sokke ami takame, RUUTUM bí botterupe pauar kanako emla kéndope sime ito.”

Joshua 5

Gilgallo Dínbíng Iyodsuname

1Jordan korongem ngoluke gíyinma tetengem, RUUTUMke Israel kídí legape, asiem pítílmola inamem edílo Jordan korongke anggodanlo duuna, Amorit roja kídíe lang siyéng robeng abulo duuna Kanaan roja kídí takame tattodí, bulu dem tatla buluke aapí-aange yagorupe améng gela, Israel kídíem mimak iríksupe atí ralnam kaimato.

2Delokrongem RUUTUM bí Joshuame poto, “Elínglok yoksikpe mopala, lekoda Israel kídíem dínbíng iyod sumolangka.”

3Depe polík kolok Joshuabí elínglok yoksikmola, Gibeath Haaralot emko delo Israel tabungem dínbíng iyod suyinmoto.

4Sikepe bíkke igang si ikai: Ijipt amolok gílenkuna minena ami tabunge, bedang entíngke yépol mooruk amonglo siyinkai.

5Ijipt lok gílenkuna takamde, dínbíng iyod suyinto. Idola bedu-bedalo endungkuem onam oo kídíde dínbíng iyodsumato.

6Ijipt elok lenkuna minena ami tabunge, RUUTUM ke agom-aangem tadbimanam legape, Israel takame yépol mooruk amonglo takying appi kope bilgola, minena tabunge siyinma tetengem yégooto. Kapeila RUUTUM bí buluke abu kídí keralo ngullange lang gakíre biingko amongem ngolume biyé emla togesutuai. Idola buluke agom-aang tadmanam legape, bulum dem among dem kaapamomayé emla RUUTUM bí pésuto.

7Depeila RUUTUM bí buluke ome-oo kídíem, buluke ayanpe siirep motoku. Dekepe siirep mokunam bulum min Joshua bí dínbíng iyodtokune, kapeila entíng-gítínglo dínbíng iyodmape ituname, bulu dínbíng iyodsumana amipe yéyinto.

8Israel opín-buang tabungpe dínbíng iyod suyinrodeme, taríe géngkuma teteloope bulu notko delo duupoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Depe irodem RUUTUM bí Joshuame poto, “Siloke longe so, ngo noluke Ijipt amonglo abílpe duutuai emla deemana amínem ipakto.” Depeila delokke moolop dem silo loope Gilgal emla míndung.

10Jeriko lokke yiibe Gilgallo duudungem, poolo delokke longe íying kola appinana lokke yume delo, Israel kídíe Gíbong adeng-ape em ibosuto.

11Gíbong adeng-apeem gítít pakna longe delo ali-ayé aman emlang siiyé líkmanam ettíngem dobosuto. De Kanaan amolo buluke ali-ayé paanam lokke kerang doge yalumname.

12Dekepe Kanaanlo donam arík ila dorongem, delok longe delokke ila, Israel kídí legape manna doname olet biyimato.

Joshua Lang Teyong Amide

13Edílo Joshua bí Jeriko anínlo píítodí, delo menang asak amiko alaglo yoksako bomla, bík kerang delo dagdupe bí kaapato. Joshua ami anín delo gíala bím íngkíto, “No ngoluke opéékua ma mirukua?”

14Delo amide “Sékoke petemang, ngo RUUTUMke sipaying maglíng lokke migompe aadung,” emla poyansuto. Dem tatla Joshua bí, amonglo gubala kumsudola poto, “RUUTUM nokke agérem ibine ngo. Ingkona agom koda no ngom políkpe míídun?”

15 RUUTUMke sipaying maglíng lok migomde bím poto, “Nokke leyugem ibínsutoka, kapeila no deena moolop kolo dagdung.” Bíkke pokampe Joshua bí ibito.

Joshua 6

Jerikoke Oletname

1Israel kídí legape Jerikoke doolung yapgo eyabdem, edíírupe ikapla meto. Depe ila sékote gílen gíana kamato.

2RUUTUM bí Joshua me poto, “Kaatola, simlang sokke rojem, delokke sipaying takamem, nokke alag aralo ngo bilíkdung.

3No lang nokke maglíng kídíe, longem lekodada doolung sim bilgola gígotoka. Sikepe longe akkékope billangka.

4Miri ami kínídko aareng bikulem mipile bomla, Daapong Sonduk kerang-keralo gígemolangka. Longe kínídnana longe delo, nolu lemkíníd kokai billangka, delokke miri kídíde bikulem dekepe idungem muttílangka.

5Depe irodem bulu leko oolooko mutyar polangka. Depe mutyarnamem tatrongem, nolu daadi takame bottepe ngommín gelangka, dekepe iyém doolung delokke yabgoe bényé, delo nolu maglíng takame doolung delo mimakpe dugabomlangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Deme tatla, Joshua bí miri kídíem tomla poto, “Nolu RUUTUM ke Daapong Sondugem joolangka, delokke miri kínídko bikul tapung bomla, Daapong Sonduk delokke kerang-kerangem gígelangka.”

7Delo bí ami kídíem, “RUUTUM ke Daapong Sondugem kaabomna maglíng opééko kerayalumpe gígela, doolung sim bilgola gílangka,” emla lulíkto.

8Joshuake lulíknamem tatrongem, miri kínídko, bikul tapung kínídko bomla, kerang kerape bikulem mutgela, gíto. Buluke méélamlo RUUTUM ke Daapong Sondukde gímín geto.

9Deke delokke kerayalumpe, maglíng opééko bikul mutla, miri kídí keralo gígeto, delokke opéékonko RUUTUM ke Daapong Sonduk méélam delo gímín geto. Dekepe gídu rubudem bikulem muttíto.

10Idola Joshuabí ami kídíem sikepe poyilto, “Nolu mimak togogem gogpomapeka, nolu adud-ayud atí manpomapeka. Ingkona longelo ngo nolum ngomlík langka emla manyédí delo longepak delo ngomlangka.”

11Dekepe bí leko, RUUTUM ke Daapong Sonduk dem joobomla, doolung dem bilgo bopala, notkolo aalat subolangkula, yohdem apéé mopotoku.

12Roh kondem Joshua rokompe gerepto, delokke miri kídíde RUUTUM ke Daapong Sonduk dem joobomto.

13Bikul bomna miri kínídde, Daapong Sondukke kerang kerape bikul mutla gígeto. Dekepe bikul muddungem, maglíngke opéékonde kerayalumem gígeto, delokke opéékonde Daapong Sonduk méélam delo gímín geto.

14Dekepe loonyinana longe delo, bulu doolung dem bilgola notkolo aasutoku. Sike pedada bulu longe akkékokai itíto.

15Longe kínídnana longe delo, doonyi saaduem bulu gerepla abíd longe kísa, doolung dem bilgola gígooto. Idola delo longe delo, bulu lemkíníd kokai bilto.

16Lemkíníd bildo delo, edílo miri kídíe bikulem muttodí, delopak Joshua bí ami kídíem poto, “Ngomlangka, RUUTUM bí nolum doolung sim bito.

17Sim doolung simla, doolung arang sokke ato-siro takamem, RUUTUM ke amanpe petkut alope aiyé. Notii Rahab melang bíkke ekum aranglo duuna kídí petomem melangka, kapeila ngoluke magro rokana annyidem bí rumnyok bito.

18Idola RUUTUM kepe nyokmo penam ekurangem ukkímapeka. Dekepe imílo nolu agísuke nyokkupenam bedangem agísue, delokke Israel notkolo ankí-kenoemla sinam-nyoknamem bomayé.

19RUUTUM ke keralo uun, baldín delokke, pitol ekurang kídíe lang, arem ekurang takamde deena ato-sirope idung, iname dekeme RUUTUM ke ekurangpe mesing kolo melíkpe aiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Edílo bikulem muttodí, delo ami kídíde ngomto. Bikul adud delok edílo ami
kídíe bottepe ngomtodí delo doolung yabgo de bénla oletkai, delo Israel
maglíngde mipil miyongpe dugabomla doolung dem laato.

21Bulu doolung dem RUUTUM keepe tolíkla, delo duuna mimedak milo dak,
eejo-míjingdak koo-kíangdak, tani takamem petyinto. Bulu gooru, mér, gado,
sobén delokke abíd taro kídíemte moka kayinto.

22Dekepe irongem, kerape rokang goona ami annyidem Joshua bí, “Nonyike
togesunampe, notii ekum elo gíla, bímla bíkke abíd edung-erang duuna kídíem
tomyin aatoka,” emla lulíkto.

23Delo bínyi gíla, Rahab melang bíkke ane-abuem, bírme-bíroem delokke abíd
edung-erang kídíem tomla aabotoku. Bulu Rahab mela bíkke erang takamem,
delokke abíd kídíem gíbola, Israel kídíke notko anínlo duumoto.

24Depe irongem bulu, uun, baldín, pitol delokke arem kídí paanam emla, delok
pínam ato-siro kídíem, RUUTUM ke ekuserang mesing kukolo melík kunamke
kékondem, apíírupe doolung demla delo duuna ato-siro takamem emepe
ríkutto.

25Idola Jerikolo rokangdope melíknam ami annyidem, Rahabbí rumnyokla
igulkolok, Rahab melang bíkke edung-erang tabungem Joshuabí turmoto.
Rahabke otíng-oyine Israel gooralo silo loope duudung.

26Delo longe delo Joshua bí lutorgoonam agomko ilento: “Jeriko doolungem,
doolungpe iya bomkuna amide RUUTUM ke béénamko paayé. Sékodí kerape
gaangem díngge yéne, bí agíke oo abíyalumem nyokmoyé; delokke sékodí
yabgo eyab kídíem moyékudí, bí agíke oyiyalum uem nyokmoyé.”

27Dekepe RUUTUM bí Joshua kíng duumín gela, bíkke miram amíne among
takamlo gíyin gooto.

Joshua 7

Akhanke Paab Iname

1Jeriko doolunglok nyokmopenam ekuserang atelkote lamapeka
emla RUUTUM ke Israel kídílo ukum binamem, bulu igemato. Akhan emnam
amikone lulígnamdem tatmape ikolok Israel daapong teyonglo RUUTUM bí
marto. Akhanbí Karmike ue, delokke Jabdike otene. Bí Judah opínke Jerahke
pínmík lokke amikuai.

2Bethaben anínke Bethel doolung lokke sanggodanlo duuna Ai doolung
demlang among tabungem rokang goodope Joshua bí ami ayokondem Jeriko
lokke lulígto.

3Bulu kanggopala, “Ai doolungde maglíng tabunge mimak iya bomsupenam
kamang. Si améngona doolungko, iname midum jarnyi mamílo jarum atíko
mílokom aiyé,” emla Joshua me pokukolok,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Israel maglíng lokke midum jarumkone mimakpe aabomto. Idola bulu iramla duggetoku.

5Ai doolung delokke ami kídíde bulum doolung yabgo luyab delokke monbomla Shebarim loope monlíkto. Depe idudelo Israel amiem midum íying angum kolang akkéko etpang bedang delo mokato. Dem kaala ami kídí delokke aapí-aange améng aloola asi kísa ito.

6Deme kaala Joshua bí agí egeme bétsula RUUTUMke Daapong Sonduk kerang delo amongpe gubala yume adeng loope ankí kítíto. Abíd Israel kídíke ruutum kídíete bíkking lekope, buluke agí-agí dumpolo demul ilíksula ankí mínto.

7Joshua bí poto, “RUUTUM Shédía, ngolume Amorit ami kídí keralo nyokdope kapeda Jordan korongem koomola sim ami kídí sim so among so langaangkan? Jordan rotkondan elo ngolum siidum dengepe duumotuamílo.

8Israel kídíem, miru kídíke ikumnam sim ngo kape emyén, E RUUTUM.

9Sim legang sim Kanaan ami kídíe lang sike sokke abíd ami kídíe tatla, bulu ngolum gargoobomla tani among sok petkutmílo, nokke agíke botteruna amín legape no kape iyén?”

10 RUUTUM bí Joshuame poto, “Darepto, kape no amonglo migmoe gubala idun?

11Israel kídíe paab ito. Bulum bomgapdope ngokke ukumlíknam daapong ayonem bulu ipéésuto. Nyokpakdope emla lulíknam ekuserang ayoko bulu bomtungku. Bulu doppyotula agom medung. Dekena belumnam ekurangem buluke ekuranglo meyél sutungku.

12Depe ikolok Israel kídíe buluke miruem dagrík sulamang, bulu miru kerang lok duggedungku, kapeila bulum nyokdope ruulíkto. Dekena deemana ato-siro kídíem noluke arasulok ipak sukumamílo, nolu kelo ngo yémín geyimayé.

13Darep tokula, ami kídíem deebín dokula sipe polangka, ‘Nyampo nolu agí-agísue deebín suyinlangka. Kapeila RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung, “E Israel kídí, noluke aralo nyokmopenam atoeke bomsup bosudung. Dekena nyokmopenam ato kídíem noluke aralo bombo sudutetedem nolu miruem dagrík sulamayé.”

14Depeila nyampoke rueme bulume opín, opínpe dagamolangka. Ingkona opínem RUUTUM bí ulyéne de pínmík remépe dagape aiyé. Ingkona pínmígem RUUTUM bí ulyéne de erang remépe dagangkupe aiyé. Delokke ingkona erangem RUUTUM bí ulyéne de mipil-miyongpe dagangkupe aiyé.

15Delo ingko amilodí nyokmopenam ekurangem paayédi, dem amidem umla bímlang bíkke edung-erang tabungemla bíkke ekuserang takamem lekope emelo romkape aido. Kapeila de amide ngokke daapong ayonem betla, Israel daadi takamlo botteruna annyingem bomato.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Depeila roh kondem Joshua bí Israel daadi takamem aabola opín opínpe dagaboto: delo Judah opínem ullento.

17Delo Judah opínem pínmík remépe, bí dagamola, delo Jerah pínmígem ullento. Delo Jerah pínmík lokke erang miyongpe dagamola, delo Jabdi erangem ullento.

18Depe irodem bí Jabdi erang kídíem mipil-miyongpe dagamoto, delo Karmike oo delokke Jabdike oten Akhanme ulto.

19Joshua bím ííto, “Ngok ua, RUUTUM Israelke Shédíke keralo aro agomem popasula ponkan sulangka. No ingkokodí itone dem rumnyokmape ngok keralo pokan sulangka.”

20Delo Akhan popasuto, “Aroe ngo RUUTUM Israelke Shédíke keralo paab ito. Dem ngo sikepe ito.

21Ngoluke ekuserang líídodelo Babilon lokke kamporuna lukdor galuk kolang kilogram annyina baldíneke, delokke kilogram arotkope tebegna uun banggén alopko ngo kaala dekedem ngo yagorupe kaabola laato. Dekedem no ngokke tombu aralo baldín kídíem rumkíyalumlo ila yutupe kaayé.”

22Delo Joshua bí ami ayoko lulíkla, bulu bíkke tombu aralo, baldín kídíem rumkíng yalumlo ila ekurang kídídem yutupe kaato.

23Dekedeme bulu Israel takamke kaangko lolang Joshuake kaangkolo bomlen langkula, RUUTUM ke keralo mekan bitoku.

24Depe irodem Joshua lang Israel daapongde, Akhan melang bíkke edung-erang, ome-oo kídíem, baldín kídí demlang, lukdor galuk dem delokke uun banggén alopdem; delok teyolo, Akhanke bomnam rubo, gado, mér kídíem, delokke tombu demte ila, daadi tabungem umla Akhor yiibe emko delo gíboto.

25Delo bím Joshua luto, “Kape no ngoluke teyolo ankí-keno bomangkan? Depeila silo nok teyolo RUUTUM bí ankí-kenoem bomadung.” emla lurongem, Israel takame bíme elínglok gekato. Delok teyong lote bíkke erang doolung emlang bíkke ato-siro takamem elínglok gekala emelo romyinto.

26Depe irongem bíkke teyolo, bulu língkum botterunako kumjémlíkto. De silo loope delo duudung. Depe irongem RUUTUM ke aklínge buluke teyonglok nyokkaku. Dekepe inam legape silo peteng dem moolop dem Akhor Yiibe emla mandung.

Joshua 8

Ai Doolungem Nyokmoname

1 RUUTUM bí Joshua me poto “No aapí-aange amémape delokke atí pesokamape, nokke maglíngem gíbola, Ai doolungem mimakpe aabomlangka. Ngo nok alag aralo, Ai doolungem, doolung delokke rojem, doolung delokke ami kídí emlang, asi amongem ruulíkbiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Jeriko emnam doolung delokke rojem, no kape kísa itodí, dekepe Ai doolung demlang, doolung delokke rojemte no iyé, idola so irum so dan nolu doolung delokke ekuserang kídí emlang simon-sili kídíem agíke supe bomsing suladoku. Doolung méélam dan delok bulu mamam sudope mimagem aabomdope irusulangka.”

3Depe lulík kolok Joshua lang bík maglínge, Ai doolung delo mimak ipe leemosulento. Bíkke maglíng delok bí midum éjar íying angumko miga-miramna amilok ullenla yoem melíkto.

4Bulum sikepe ukum líkto, “Doolung delokke kékon elo runyok sulangka, idola nolu doolung lokke mootelo rugemapeka. Menape mimak iyabomdope irusulangka.

5Ngo lang ngokke ami kídíe doolungdem jonnampe aabomyé. Edílo Ai lokke ami kídíe ngolum mimak imínsupe doolung delok lenbomyédí, delo ngolu kerangke kísape dugge langkula dugru géyéku.

6Doolung lokke mootenggam loope bulume ngolu monkosuyé. Ngoluke kerangke inam kísa ngolu bulum dugge dungku emla bulum míímoyé.

7Delo nolu noluke rusi supomlok lenbomla doolungdem laatoka. RUUTUM noluke Shédíbí noluke alag aralo doolung dem melíkbiyé.

8RUUTUM ke podupe, doolung dem noluke laarodem nolu emepe ríílíklangka. Sikesi moko noluke ipename.”

9Depe Joshua bí bulum lulíkla, bulu Ai doolung lokke anggodanlo gíla, Bethel kelang Aike pénsam delo rusisuto. Idola Joshua lang bík ami kídíde delo yoh delo notkolo doopoto.

10Roh rokompe Joshua bí darepla maglíngem tomdumsula, bí lang Israel lokke abíd maglíng ruutum kídíde maglíng dem Ai doolungpe gíboto.

11Bí lang bíkke maglíngde línggíng danpe gíla, doolung lokke yabgo bottenake kerang delokke yiibe kékon delo notko ito.

12Delok teyolo bí anggodanke Ai kelang Bethel pénsamkon delo midum éjar pilngoko rusisumoto.

13Maglíng kídídem mimak igape orek, orekpe imotula aropak notko arodem doolung línggíngdan delo ito, delokke abíddem doolungke anggodan delo ruyinmoto. Joshuabí yohdem yiibe delo dooto.

14Edílo roh rokomdem Ai doolung delokke rojade Israel kídíem kaatodí, delo bí lomto. Bí lang bíkke maglíngde Israelem mimak imínsupe, kerangke iko, Jordan yiibe delo lento. Idola bulume doolung méélam danlok mimakpe lenbomyé emla bulu kénmato.

15Delo Joshua lang bíkke maglíngde yépol moorukdan amongpe anyong anyongpe mimakdem imínsula ngétkutsuge bidolangkula duggetoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Deme kaala Ai lokke miro takamem tomdumsula, Israel maglíngdem monmín geto. Dekepe buluke monmín gedudem; bulu doolung delokke mooteng alongkai.

17Bethel kelang Aike miro takamde, Israel kídíem monmín geyinto, delokke doolung dem aya-pesa aloope mela kaabomna kamato.

18 RUUTUM bí Joshua me poto, “Nokke gíníng dem Ai doolung danpe leedung sulangka. Kapeila doolung esim ngo nokke alag aralo ruulíkto.”

19Joshua bí RUUTUM ke pokampe edílo itodí, delo rusisuna maglíng de dugabomla, doolung dem aajétbomto. Delo bulu menape doolung dem emepe ríto.

20Edílo Ai lokke maglíng de buluke doolung delok míkkí saadupe kaatodí, delo bulu duggekupeko atí kényimato. Delok teyong delo yépol moorukpe duggekuna Israel maglíngde, bulume mimakpe dugang bomlattoku.

21Edílo Joshua lang bíkke maglíngde, buluke magpékondem doolung dem aajétbomla emepe rídupe kaatodí, delo bulu ngéélat sulangkula, Ai lokke ami kídídem petbomtoku.

22Depe idung delo, doolung dem emepe rílíkna opéé dete, mimakdem idum sutoku. Delo Ai doolung lokke ami kídídem mimakpe isép aloosubomto. Bulu Israel maglíng gooralo ila sékote dugge langkuna kalamato, delokke bulum takam moka kayinto.

23Idola Ai lokke rojadem mokamape umla Joshuake keralo bomato.

24Israel kídíe mimak ipom delo, Ai ami kídíem moka kayinrodem, buluke yépol mooruklope duggena kídíemte, petyinrodem, bulu doolung delo aalangkula, delo dungkína amiem mipil miyongpe moka kayinto.

25Ai doolung delokke ami takamem petyinma tete deloope, Joshua bí, bíkke gíníngem Ai danpe ilíkla bomtíto.

26Delo longe delo, Ai doolung delokke ami takamem midum atel koteng turmomape petyinto. Bulu mimedak, milodak, midum éjar íying kolang annyiko petto.

27Israel kídíe, Joshuame RUUTUMke pokampe, Ai doolung delokke turna taro kídí emlang ekurang kídíem, agí-agíke supe orbosula bomyinto.

28Joshuabí Ai doolungdem emepe ríkut geyéla dekepe merom romyamto. De silo peteng dekepe dung.

29Bí, Ai doolung lokke rojadem esing kolo paksul geyéla, adeng loope simang amíldem dekepe daktímoto. Doonyi uadelo, Joshua ke polík kolok bíkke amíldem laalangkula, doolung yabgo eyab pakdelo joolíkpala mepakto. Delokrodem bulu simang teyong delo língkum bottenako kumlíkto. De silo peteng dekepe duudungada.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ebal Díítumlo Daapong Ayonem Isi-imokuname

30 RUUTUM me agér ibina Mosike Israel kídíem lulígnam tuubupe, Ebal díítum
delo Joshua bí, RUUTUM Israelke Shédíke legape rungguko píto.

31Edílokom arem yokmo ekuranglok gatkímanam elínglok pínam runggukope
emla Mosike ayon kitablo atlíknam tuubupe Joshua bí píto. Runggu delo bulu
romnam aman lokla ashéng aman lok ipak ilíkto.

32Delo Joshua bí, Israel daadi takam kangkolo Mosike attonam ayon kídíem
elíng kídílo tuplíkto.

33Delo RUUTUM ke Daapong Sondukdem joobomna Lebi miri kídíde arotkon
eelenlo mikmo geríksula, Israel daadi takam elang buluke ruutum kídíe, miro
kídíe, delokke mite migom kídíe lang, buluke aralo yémín gena mibo miying
kídíe dagyinto. Milung delokke arotkone Ebal díítum dem buluke lamku em
gekangsuto delokke arotkone Gerijim díítumdem buluke lamkuem gekangsuto.
Buluke teyolo utepooroem ruulíkdí moodílo dekepe ibo sulangka
emla RUUTUM me agér ibina Mosike agom lulík kolok bulu depe ibosuto.

34Ayon kitaplo atlíknam utepooro agom kídíemla, béénam kídí agom takamem
itaksula ayonlo igepenam idong takamem atlíknamem, mipil takame tatyin
dupe, Joshua bí borope rikan biyinto.

35Mosike lulíknam ngiitom takamem atel koteng mepakmape, Joshua bí, mime
delokke milokong kídí, delokke takamem itaksula milung takamke tatkolo pori
rikan biyinto.

Joshua 9

Gibeon Ami Kídíke Yatname

1Israel kídíke mimaklo ikumnam legí-sigangem, edílo yiibe lolang adi amonglo
duuna, Jordan korongke anggodanke roja kídíe lang Among Raadang
Siyéngke robeng abulo duuna roja kídíe, delokke línggíng among Lebanonke
roja kídíde: emnamde Hittite, Amorit, Kanaan, Hibit delokke Jebusit kídíke roja
kídíe tattodí,

2bulu Joshua melang Israelem mimakpe irepbomto.

3Idola Jeriko emla Ai doolungem, Joshuake inamem edílo Gibeon ami kídíe
tattodí,

4bulu Joshuame yatpe emla mííto. Bulu donam-tíínamlok itala, dekedem gado
teyolo bosta angínnalok lang omtak-omraknam, aku ayu gadumlok leemolíkla,
mirolok ayoko misatpe ullenla lulígto.

5Ami kídíde omsi-ommokunam aku korom leyuglok gela, ege galuk akulok
pítgela gíto. Buluke burna etting kídí demteng erengdope lang deemadope
bomto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bulu Gilgallo Israel kídíke notko ila duudungem, Joshua kíng lang Israel lok miri kídí keralo sikepe posuto, “Ngolu mooteng among lokke aadung. Ngolum bonyingko ibosuika.”

7Depe porodem Israel miro kídíde, Gibeon lokke Hibit ami kídídem, “Nolu mongéso duuna ami laate idupe, iname ngolu kape kísa bonying ibosuyén?” emla poto.

8Delo bulu Joshuame, “Ngolu noluke agér-anamlo ibipe míídung,” emla popasuto. Idola Joshuate, “Nolu ingko amieke? Ingko lokda nolu aadune?” emla íngkíto.

9Delo bulu poyansuto, “RUUTUM noluke Shédíke amín kanamem tatla, ngolu deddína mooteng amonglo lokke aadung. Bíkke Ijipt among belo irisinyo inam takamem ngolu tayyinto.

10Delok teyolote Jordan sanggodanke Asthrothlo duuna, Bashanke roja Og delokke Heshbonke roja Sihon, dekena Ammon ami kídíke roja kídí teyolo RUUTUMke inamem ngolu tatto.

11Dekedem tatla, ngoluke miro kídíe lang doolung ami kídíe, donam-tíínamem ngolum iru bila nolum kaarík sudope ngolume lulíktung.

12Kaatola ngoluke etting kídíem, ngoluke ekumlok gílen duem sikesi igange ila aní alooduai, idola supak ereela deemang alongkai.

13Ngoluke ayo gadum kídí simte kaatola, asi-apongem ríklíkdo delo anítuai, idola bedangso bétla omsi-ommolíktung. Ngoluke ege galuk kídí silang, leyug kídar sikom, mooteng bedanglo en-genam legape bétla tuyumsuto.”

14Depe pobosurongem, Israel kídíde buluke donam-tíínam ayoko bulukíng laaríksuto, idola buluk legangem RUUTUM kíng íngkí-lupo kamato.

15Joshua, Gibeon ami kídílo bonying ibosula bulum duumoto. Israelke miro takamde bonying ibosunamdem bomgap ayardope togesuyinto.

16Dekepe bonying agérem ibosurong longe angum méélam delo de ami kídíde buluke ayir-agolo duuna amieke emla, Israel kídíe kéntoku.

17Dekepe kénlangkula buluke dungko doolung: Gibeon, Khepira Beeroth delokke Kiriath Jearimpe Israel kídíe longum méélam delo enbomto.

18Idola RUUTUM, Israel ke Shédíke amínlok bonying ila bulume agom binam legape, Israel kídíde bulume petlamato. Sikesok legape, ami kídí tabunge miro kídí teyolo ebín-eson manbomto.

19Idola miro kídíde poyansuto, “Ngolu bulume RUUTUM Israelke Shédíke amín lok bonying ibosula, agomem bisutobong; iname bulum ngolu atímape ilamang.

20Ngoluke agom bisunam legape bulum turmope aiyé, demamílo Shédíbí ngolum iréeyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Iname bulum turmodola, ngoluke legape asi bombila delokke esing nabila imope aiyé.” Dekepe kebang miro kídíde kebangem luto.

22Delo Joshua bí Gibeon ami kídídem tomamopala bulum luto, “Nolu kape ngolum yatkan? Nolu kape ayir-ago so duudu lateng mootengo lokke amieke emla ngolum agom mekan?

23Nolu sikepe melí-yatdong agérem inam legape Shédí bí nolume takil sukkatdung. Silo lokke ila yénam daknam loope noluke ami kídíe RUUTUM ngokke Shédíke deena ekum legape asi bombila, esing nabila abílpe iyarla yéyé.”

24Bulu bím poyansuto, “E mite migom, noluke entíng-gítíng takamlo, asi-among takam sim nolu yébomdope, delokke sikeso duuna ami takamem nyokyin modope, RUUTUM noluke Shédíbí Mosi me lulígto. RUUTUMke lulígnampe ato-siro takame ilenkai. Sikepe ilennamem ngolu airupe jikki-rokpakpala dekepe ngolu nome yatto. Ngolu nolum yagorupe peso-rían geto. Ngoluke yénamem noluke keralo mesiisupe emla dekepe ngolu ito.

25Ngolu supak nokke alag aralo duudung. Nok kangkolo ingkuedí aiyéne, dekepe ngolum ilangka.”

26Dekepe mansukolok Joshua bí bulume mopítto. Israel kídíe bulume mokamato.

27Idola delok ayanpe bulume abílpe imola, Israel kídí emlang RUUTUMke deena ekum legape asi bombila, esing nabila idope imoto. RUUTUM me kumpomlo, dekepe buluke teyolo lulíknam agérem silo loope bulu ila duudung.

Joshua 10

Amorit Kídíem Ikumname

1Jeriko doolung emla delokke rojem kape kísa Joshuabí itodí, deke akampe Ai doolung emla delokke rojem, Joshuake nyokkut monamem Jirusalem lokke roja Adonijedek bí tatto. Sok teyolo Gibeon ami kídíe, Israel kídílo bonying ibosula, Israel gooralo yébosukai emnam emte tatpaato.

2Sikena legí-sigangem tatla, Jirusalemlok ami kídarde yagorupe lomkai. Kapeila Gibeon doolungde roja dobom supeko, doolung lunekuai, delokke Ai doolung empemílo botteyanakuai. Delok teyolo doolung delokke ami kídíde midu-mimaklo amín kanekíai.

3Depeila Jirusalem lokke roja Adonijedek bí, Hibron lokke roja Hoham, Jarmuth lokke roja Piram, Lakhish lokke roja Japhia, delokke Eglon lokke roja Debir bulum kotoki melíkla,

4“Gibeon doolungem mimak idope, nolu aala ngome igultoika; kapeila Gibeon ami kídíe Joshua kílang Israel kídílo bonying ibosukai,” emla rogugooto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Dem rogugoonam dem tatbila, Hibron lokke, Jarmuth lokke, Lakhish lokke lang
Eglon lokke, roja kídíde Jirusalem lokke rojadem lekobosula, bulu Amorit roja
pilngode buluke maglíng kídíem gíbola, Gibeon dem mimak iyabomto.

6Delo Gibeon ami kídíde, Joshuake Gilgallo notko ila duuduem, “Ngolume adi
amonglok Amorit roja kídíe mimak iyabomdung, nolu menape aala ngolum
mepaksumape igultoika,” emla Joshua kíng rogu aato.

7Dem tatla Joshuabí, mimak ijiina kídíem laala, bíkke maglíng takamem gíbola
Gilgallok gílenboto.

8RUUTUM bí Joshuame poto, “Bulume atí pesomapeka. Bulu sékote nok keralo
dakka sulamayé, kapeila nok alag aralo ngo bulume rulígto.”

9Gilgallok yoh rubungem enla, Joshua bulume mamam sudupe mimak
iyabomto.

10Gibeonlo bulume RUUTUM bí akén-ayén moyimape, Israel keralo imola, Israel
kídíe bulume botterupe ikumto. Israel kídíe bulume Beth Horonpe gína bedang
delok monbomla, Ajekha lolang Makkedah loope pamín geto.

11Beth Horon bedang delok buluke Ajekahpe Israel keralok dugge
dungkuem, RUUTUM bí botteruna tapílok buluke teyolo gejém moto. Delo longe
delo Israel kídí lokke gíníng-yoksa lok pemílo tapílok buluke bojéyang amie
siyinkai.

12RUUTUM ke Israel alag aralo Amorit kídíem rulíkdo longe delo, Israel daadi
takam keralo RUUTUM me Joshua bí kumdola poto, “E doonyi, Gibeon teyolo
asoope dakpolangka, E poolo, Aijalon yiibe teyolo dakyalangka.”

13Delo opín-buang kídíe agí miru kídí teyolo, edoem rayan suyinkuma
teteloope, doonyie asoope dakpobito, delokke pooloe dakyabito. Dekedem
Jasherke kitablo atkumla metung. Doonyie longe raadang delo asoope
dakpobito, delokke longe abung kokai uamato.

14Tanike agomem RUUTUM bí tatbila, agínpe ikímanam sikena longeko kato,
delokke keralote sikepe ikí hénying kímang. Israel ke makpépe RUUTUM bí
mimagem ito.

15Depe irodem, Joshua bí Israel maglíng takamem gíbo langkula, Gilgal
notkope entoku.

Amorit Roja Pilngoem Mokaname

16Makkedah lokke dííte bupík kolo, Amorit kídíke roja pilngode rusisula duuto.

17Edílo Amoritke roja pilngoe Makkedah lokke dííte bupíkkolo rusisula
duunyokdung emla Joshuame pokantodí,

18delo bí, “Bupíkdem líídung bottenalok lengkappala, ami ayoko dakbom
molangka,” emla lulík geyéla;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19ami kídíem, “Nolu tokí-toyan kamape noluk miruem monmín gela, méélam danlok mimak imín gelangka, delokke bulume agí-agíke doolunglo píngku momapeka; kapeila noluke alag aralo RUUTUM noluke Shédíbí bulume ruulíktung,” emla lulíkto.

20Joshua lang Israel kídíe, buluke milung-abampe ina ami alum rungem petyinto. Buluke lokke sanpenam ami petomeke agí-agí doolung yabgo arasulo píílasutoku.

21Delo Israel maglíng takame Makkedahke mimak notko delo Joshua kelo píílat suyintoku. Depe irongem sékote Israel mirupe agom pona kamato.

22Delok rongem Joshuabí, “Bupík delo líídung longkapnam kídíem lobín langkula, delokke dem roja pilngo dem ngok kerang so bomalangka,” emla lulíkto.

23Delo bulu, Jirusalemke, Hibronke, Jarmuthke delokke Lakhish kelang Eglonke roja kídí pilngodem aaboto.

24Edílo roja pilngodem aabotodí, delo Joshua bí, bulum aabona maglíng ruutum tatko lolang Israel miri kídí takam tatkolo, bulum takam tomdum supala bulum poto. “Roja kídí sokke alíng kídíso, noluke ale kídíem ilíktoka.” Depe pokolok bulu aala buluke alíng kídílo ale tujémlíkto.

25Delo Joshua bí bulum poto, “Nolu aapí-aange améla pesomapeka. Aapí-aange ralla miga miramlangka. Noluke mimak imín supenam miru kídílo sikepemin RUUTUM bí iyéne.”

26Depe emla Joshua bí roja kídídem mokala, esing pilngo kolo pakto. Buluke simang kídíem yume adeng loope daktímoto.

27Doonyi uadelo Joshuake polík kolok, simang kídídem jooyilangkula, buluke kerangke bupík ruunyok geko delo simang kídídem yoplík geyéla, bupík delokke arung nappangdem kerangke kísa líídung bottena kídílok longkaptoku. Dekede silo loope delo kadung.

28Joshua bí delo longe delo Makkedah doolungdem laato. Doolung delokke roja demlang mipil-miyong ami kídíem petyin berokto. Midum atel koteng bí turmomato. Jeriko rojem bí kape kísa itodí, deke kísapakpe bí Makkedah roja demte bí ito.

Sokkodanke Doolung Kídíem Langaaname

29Delokrongem Joshua lang bíkke Israel maglíngde Makkedah lokke gíla Libnah doolungdem mimak aabomto.

30RUUTUM bí doolung delokke rojem lang ami kídí takamem Israel kídíke alag aralo melíkto. Joshuabí doolung delokke ami atel koteng turmomape takamem petyinto. Jeriko rojem kape kísa itodí, deke kísape bí doolung delokke rojemte ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Delok rongem Joshua lang Israel maglíngde Libnah lokke gíla Lakhishdem mimak iyabomto. Bulu rego mipílo dagbomdola mimak iyato.

32RUUTUM bí Lakhish doolungdem Israel alaglo melíkla, Joshuabí loonyinana delo doolung deme laato. Libnahlo bí kape kísa itodí deke akampe ami atel koteng turmomape doolung delokke ami takamem petyinto.

33Depe ido delo Gejer doolung lokke roja Horam bí, Lakhishdem igulpe aato. Idola bulumteng Joshua ikumla midum atel koteng turmomape nyokyinmoto.

34Delok rongem Joshua lang Israel maglíngde Lakhish lokke gíla Eglon dem mimak iyabomto. Bulu rego mipílo dagbomdola mimak iyabomto.

35Bulu longe ateleme doolung dem laala Lakhishem kape kísa itodí deke pakpe doolung delo midum atel koteng turmomape takamem petyinto.

36Delok rongem Joshua lang Israel maglíngde Eglon lokke Hibron dem mimak iyabomto.

37Bulu doolung demlang ayir agongke doolung kídídem laala, doolung delokke rojem lang ami takamem petyinto. Eglonlo inam kísa midum atel koteng bulu turmomape doolung dem apíírupe nyokyinmoto.

38Delok rongem Joshua lang Israel maglíngde gílat sulangkula Debirdem mimak iyabomto.

39Bulu doolung demlang ayir-agongke doolung kídídem laala, midum atel koteng turmomape petyinto. Bulu apíírupe nyokyinmoto. Bulu Hibron doolung kelang Libnah doolungke rojem lang ami kídíem kape kísa itodí deke pakpe Debir demte ito.

40Dekepeila Joshua bí asi among takamem laayinto. Bí adi among emlang sokkodan Negeb amongem delokke yiibelo duuna among takam emlang delokke roja kídíem ikumyin geyéla, midum atel koteng turmomape ngakína yar-yardem nyokyinmoto. Sikesim RUUTUM Israelke Shédíke pokam pakpe iyin goto.

41Joshua Goshen among takam lok ila Gibeon loope, delokke Kadesh Barnea lok ilangala Gaja loope, Israel gooralo laayin aato.

42RUUTUM Israelke Shédíbí Israel legape mimak ibokolok, mimakpe gírum letellok sim roja kídí takam simlang asi-among tabusim ikum goola yébomto.

43Sikepe irodem Joshua lang Israel maglíngde buluke notko doopomlo enlatsutoku.

Joshua 11

Línggíngdan Roja Kídarem Ikumname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Edílo Hajor lokke roja Jabin bí legí-sigang takamsim tattodí, delo bí sim roja
kídar sim Israelem mimak idope pín-gosuto; Madon lokke roja Jobab, Shimron
kelang Akshaph lokke roja kídíem;

2línggíng danke adi amonglo duuna roja kídíem, Kinnereth sokkoke Arabah
among lokke roja kídíem, anggodanke dííte rumkíngke yiibe amonglo duuna
roja kídíem, dííte teyong Naphoth Dorlo duuna roja kídíem;

3sanggodanke Kanaan ami kídíem; delokke anggoyang delo duuna Amorit,
Hittit, Perijjit kídíem; anggodanke adilo duuna Jebusit delokke Mijpah moole
lokke Harmon dííte rumkílo duuna Hibit kídí takamem.

4Bulu daadi takamde dumsula, siyéng asi robeng lokke sulli kísa, hanam
yimanam maglíngkope ila, deddína guré rébamem lang gaariem aabola,

5Israelem mimak ipe emla Merom rojik emko delo notko ito.

6 RUUTUM bí Joshuame poto, “Bulume atí pesomapeka. Kapeila nyampoke
sikena moodílo, ngo bulum takam, moka kayinpala Israel alaglo melíkyé. Nolu,
buluke guré kídíem lebya-lakbyadope ila buluke gaari kídíem romyin bilangka.”

7Depeila Merom rojik emko delo, Joshua lang bíkke maklíng takam de miru
kídídem mamam sudope mimak iyato.

8Miru kídí deme RUUTUM bí Israel alag aralo ruulíkto. Israel maglíngde bulum
mimak delo ikumla, línggíngdanke Misrephoth Maim lolang Sidon loope,
delokke sanggo danke Mijpah yiibe loope gílangkula midum atel koteng
turmomape petyinto.

9RUUTUM ke políknampe Joshuabí, miru kídíke guré kídíem lebya-lakbyamola
delokke gaari kídíem romyin bito.

10Depe irodem Joshuabí gílat sulangkula Hajor doolungem mimaklo ikumla,
delokke rojem mokato. Dekepe ido delo Hajor doolungde takam empemílo
amín kayayalumna doolungpe ituai.

11Bulu doolung delokke midum atel kokom turmomape, petyinla doolung dem
emepe romto.

12 RUUTUM me agér ibina Mosike tuubupe, Joshua bí doolung takamem
aabomla, deke delokke roja kídíem moka kayinla, midum atel koteng
turmomape iyin gooto.

13Idola língkum yabgo kumgoosula ina, díítum teyolo duuna doolung kídíem
Israel kídíe rompakmato. Dekepe ina Hajor doolung petomem Joshua bí romto.

14Doolung kídí delokke míínam ekuserang kídí emlang, taro kídíem, Israel kídíe
buluke supe bomsii suyintoku. Idola tani emdan midum atel koteng turmomape
petyin berokto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15RUUTUM bí bíkke agérem ibina Mosime políkto. Mosi bí Joshuame poyan
sulíkto. Dekedem Joshua bí igeto. Mosike teyolo RUUTUM ke políknam agér atel
koteng iakmape, ato takamem Joshua bí apíírupe ipíng líkto.

16Sikepe irongem, sim asi-among tabung sim Joshua bí laayinto: línggíngke adi
among, Negeb takam emlang deke delokke yiibe kídíem, Goshenke moolop
takamdem, anggodanke díítum takam dem, sokkodanke Arabah mopyang
abuung demlang Israel lokke díítum takam emlang deke delokke yiibe among
takamem;

17Seirdanpe gíípongpe ikuna Halak díítumlok ila, Harmon dííte rumkínglo
duuna, Lebanon yiibelo duuna Baalgad loope laayin gooto.

18Joshuabí deke delokke roja kídarem, toodí takying ngatkope mimak ibomsula,
bulum ikumla moka kayinto.

19Gibeon among lokke Hibit ami kídí kékonlo, sékote Israelem aapí eetet
kadope bonying agér ibosumato. Dekepe ibosumana doolung tabungem
Joshuabí mimak iyin bosuto.

20RUUTUMke Mosike teyolo lulíknam adupe, RUUTUM bí agísue deke delokke
ami kídíke aapí-aangem tolmola, Israel kídílo mimak idope míímoto. Dekepe
bulu mirol aangem gela Israelem mimak iyé tetengem, bulume apíí-píílípe
petnyokmola, buluke teyonglo ayang atí kamape bulum nyokyin modope emla
dekepe imoto.

21Dekepe midu-mimak ido delo, adi among Hibron, Debir, Anab kídí lolang adi
among Judah, delokke Israello duuna migo-mimat ami Anakim kídíem, buluke
doolungem Joshuabí petnyok-nyokyin gooto.

22Israel among lo dekena migo-mimat amie turna kaimato. Idola Gaja, Gath
delokke Ashdod doolung kídí petomlo, pettung-petngong ako annyi turto.

23Mosike teyolo RUUTUMke lulígnam tuubupe, asi-among tabungem Joshuabí
laayin gooto. Deke takam dem laayin goorongem, opín-buangpe orek-orekpe
ipansubila, Israel kídíke yébom kupenam asi-amongpe bulum takam Joshuabí
oryinbito. Dekepe irongem asi-among delo midu-mimak kapo yimape ila aapí-
aange eetetpe yépotoku.

Joshua 12

Mosike Ikumnam Roja Kídíe

1Jordan korongke sanggodan lokke, Arnon kobung lok ilenla Harmon dííte
loope, delokke Arabahke sanggodan among kídídem itak sula, edítko deke delo
asi-amonge katodí, delokke deke delo edítna roja kídíe yébomtodí, deke takam
dem Israel kídíe ikumla, buluke asi-among kídíem, Israel kídíe agí alaglo laayin
aato. Ikumnam roja kídíke amín kídíe sikesi:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Heshbonlo rojape ina Amorit kídíke roja akon Sihon bí, Arnon kobung duurí delok ilen langaala kobung delokke raadang loope, delokke Gilead among arotkonem itaksula Ammon kídíke among rísuke Jabbok korong loope bí rojape yébomto.

3Bí sanggodan Arabahke Galil Siyéng (Kinnereth Siyéng) lokke ila Sina Siyéng loope, delokke ilen langkula Beth Jesimoth loope; sok kékonlo bík among rísude sokko danpe toklangkula, Pisgah díítumke yiibe among loope ilíkto.

4Bashanlo rojape ina Amorit kídíke rojakon Og bí, Astaroth delokke Edrei lokom roja doto. Roja Og bí Rephaim emnam migo-mimat adong lokke yéyin yalumna akone.

5Bíkke roja dobomko asi-amongde Hermon dííte, Salekah delokke Geshur lolang, Makah lokke rísu kídí loope. Gilead among arot konem yébom langaala Heshbon lokke roja Sihonke among rísu loope ilíkto.

6Sime Amorit roja annyi sime, RUUTUM me agér ibina Mosi lang Israel kídíe mimaklo ikumto. Bínyike among kídíem, RUUTUM me agér ibina Mosi bí, Reuben opín emlang Gad opínem, delokke Manasseh ke opín arotkonem, buluke yébompenam among supe panlíkto.

Joshuake Ikumnam Roja Kídare

7Joshua lang Israel kídíe, Jordan korong anggodanke Lebanon yiibeke, Baal Gad lokke ila sokkodan Edom anínke, Halak dííte loope edítko asi-amonge kadudí, deke delokke roja kídíem mimaklo ikumgeyéla, Israelke opín-buang miyongem kaabom dolang, asi-among panbosuko araso:

8Anggodanke adi among kídí delang deke delokke dííte legaplo duuna among kídí, sanggoke Arabah among delang yiibe kídíde, sokkoke Negeb among delang yépol mooruk among kídí takamde. Sikesim Hittit, Amorit, Kanaan, Perijjit, Hibit delokke Jebus ami kídíe yébomtuai.

9Israel kídíe sannam doolung kídar sokke roja kídíem, mimaklo ikumto: Jeriko, Bethel anínke Ai,

10Jirusalem, Hibron,

11Jarmuth, Lakhish,

12Eglon, Gejer,

13Debir, Geder,

14Hormah, Arad,

15Libnah, Adullam,

16Makkedah, Bethel,

17Tappua, Hepher,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Aphek, Lasharon,

19Madon, Hajor,

20Shimron, Meron, Akshaph,

21Taanakh, Magidolo,

22Kadesh, Jokneam (si Karmel díítelo dung),

23Siyéng asi robelo duuna Dor, Gilgalke Goiim,

24delokke Tirjah. Sim takam sim sandumsula, roja íying angum kolang atelko ito.

Joshua 13

Asi Among Laapenam kídíe

1Deddína dítagem yéla Joshuake mijingrodem, RUUTUM bí Joshua me lupoto. “No mijing alongkai, idola supakte deddína asi-amongem lapename kadungada:

2Philistia among kídíe lang Geshur amonge;

3sokkodanke Abbim kídíke among takame. Ijipt lokke sanggodan Shihor roojik lokke ila, línggíng danke Ekron among loope. Sim tabung sim Kanaan amipe sandung. So araso Philistia lokke Gaja, Ashdod, Ashkelon, Gad delokke Ekron doolung luunem yébona Philistia roja pilngoe kadung.

4Sikesok teyolote, Kanaan among de Sidon ami kídí ke Arah (Mearah) lokke mootengoolo duuna Aphek loope, de Amorit kídíke among rísulo kadung.

5Delokke Gebal ami kídíke among kídílok ilangala, Hermon dííte sokko danke Baalgad lok irek lenlangkula, Lebanonke sanggodan tabungde ilangala, Hamath dííte begot loope karídung.

6Lebanon adi among lokke ila, Misrephoth Maim loope duuna ami kídí emnamde Sidon ami kídíem, ngo agísue Israel kerape monpak biyé. Nom ngo kape kísa poyiltodí, dekepe sim among kídí simkom Israel kídíe yébomdope, bulum orpan subilangka.

7Sikepe orpansunam sim no Manassehke opín arotkon emlang Israelke opín konang araso ilangka.”

Jordan Sanggoke Amongem Orpansuname

8Manassehke opín arotkone lang Gad kídíe, delokke Reuben kídíe, Jordan korongke sanggodandem, RUUTUM me agér ibina Mosike panlíknampe bulu paato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Buluke among rísue Arnon kobung duurí Aroer lok ilenla, kobungke raadalo duuna doolung delok sanlangala, Dibon loope itaksula, Medebake gíílíng-géjongpe ina among takamde ito.

10Si Ammon kídíke rísu loope duurína, Amorit roja Sihonke Heshbonlo duudola yébomko doolung tabungem itaksudung.

11So araso, Gilead amongde, Geshur amongde, Maakah amongde, Hermon dííte, delokke Salekah loope karína Bashan among takamde,

12sipe emnamde, Astaroth lolang Edrei lok rojape yébomna Bashanke Og rojake asi-among takamde (bí migo-mimat Rephaim kídíke yétíl yalumna akone); Mosi bí deke delokke ami kídíem mimaklo ikumla, buluke asi-amongem laayinto.

13Idola delo longe kídí delo, Israel kídíe Makah kelang Geshur ami kídíem, mimak ila monpakmato. Depeila silo loope bulu Israel gooralo duudung.

14Idola Lebi opíndem Mosi bí among ormato. Kapeila RUUTUM ke Mosime políknampe, RUUTUM Israelke Shédíkíng romnam aman ilíknam tabungdem buluke adusupe Mosi bí tolíkto.

Reuben Opínem Tolíknam Amonge

15Si asi-among kídísi, Reuben opín pínmík ramíkpe Mosike panlíkname:

16Arnon kobung duurí, Aroer lok ilenla kobungke raadalo duuna doolung dem itaksula, Medeba lokke Heshbon loope edítko gíílíng-gééjongna dííte amonge kadudí deke takamde;

17delokke sok araso duuna doolung takame lang, si doolung kídísi: Dibon, Bamoth Baal, Bethmeon,

18Jahaj, Kedemoth,

19Kiriathaim, Sibmah, Jareth,

20Bethpeor, Pisgah lokke etpang abuude delokke Beth Jesimothde.

21Sike takam sokke dííte abuudelang yiibe among tabungdem Heshbonlo duudola, Amoritke roja akon Sihon bí ruutum bomtuai. Sihonke yéta araso rojape ila bíkkíng makpépe imín gena Midian ruutum kídíke Ebi, Rekem, Jur, Hur delokke Reba bulum takam Mosi bí mimaklo ikumto.

22Mimak ido delo mokanam kídí aradelo líímé-tagil ina Beorke oo Balaam bíte kato.

23Reuben kídíke anggodan rísue Jordan korongke robengde ito. Korong robeng abuuso duuna doolung takamde Reuben opín pínmík ramíkpe orpansula yébomnam asi among pe ito.

Gad Opínem Tolíknam Amonge

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Si asi among kídí si Gad Opínem pínmík ramíkpe Mosike panlíkname:

25Jajer among takam dem, Gilead ke doolung takam demlang Rabbah anínlo duuna Aroer loope itaksula Ammon ami kídíke asi-among arotkonem,

26Heshbon lokke ila Ramath Mijpah delokke Betonim loope. Mahanaim lokke ila Debirke among takam loope.

27Sikesok teyolo yiibe among aralokke Beth Haram, Bethnirmah, Sukkoth, Japhon delokke Heshbon lokke roja Sihonke asi-among moolekonem emnamde Jordan korong sanggo robeng lok sanlangala Galil Siyéng loope.

28Sike takam sokke doolung takam delang asi-among tabungde Gad opínke pínmík ramíkpe orpansula yébomnam asi-amongpe ito.

Sanggo Manassehem Tolíknam Amonge

29Si asi-among si Manassehke opín arotkonem emnamde Manasseh king lenna erang arotkonem, pinmík-ramíkpe Mosike panlík biname:

30Bashan lokke roja Ogke yébomnam asi-among takamdem itaksula Mahanaim moole loope. Bashan aralo duuna Jair moole lokke doolung íying akké delang,

31Gilead ke arotkone, delokke roja Ogke doolung bottepe inam Bashan aralo kana Astaroth lang Edreide. Sim asi-among tabung sim Manasseh kelok lenna Makirke oten ome-oo takamem, pínmík pelang ramíkpe orlíkname.

32Edílo Mosibí Moab díítelo yégotodí, delo longe kídí delo bí, Jeriko kelang Jordan korong sanggo danke asi-among kídíeme sikepe jokpan sugebito.

33Idola Lebi opínem Mosi bí, asi-amongem panlíkmato. Sok ayanpe RUUTUM Israelke Shédíke legape aman bomanam tabungde buluke paayar subompenam tarongpe Mosibí lulíkto.

Joshua 14

Jordanke Anggodanem Orpanbosuname

1Supakke si, Jordan korongke, anggodanke Kanaan amongem Israel kídí aralo, opín-buangpe orpan bosunam legange. Asi-among dem, Nunke oo Joshua, miri Eleajar delokke Israelke opín takamke ruutum kídíe lekope, ami kídí teyolo orto.

2RUUTUMke, Mosike teyolo lulíknam tuubupe, bulu opín konang kolang, opín arotkonke asi-among yétaem lotoripe ila orbosuto.

3Kapeila Mosi bí kerapekai, Jordan korongke sanggodan deme, opín annyi emlang opín arotkonem buluke tarongpe orbito. Idola depe ordo deloteng Lebi opínem among tarong orbimato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Joseph kelok lenna Manasseh lang Ephraim bínyike opín annyi kope ito. Lebi
kídíe among tarong paamín gemato, idola buluke duupeko doolung kídí emlang
taro kídíke yégo peko moolop kídí petomem paato.

5Sikepe Mosi kíng RUUTUM ke lulígnam tuubupe, Israel kídíe asi-amongem
panbosuto.

Hibronem Kaleb Kíng Panbiname

6Sikepe idudelo, Judah opín lokke ami ayoko Gilgal notko delo Joshua kíng
aato. Delo Kenijjit pínmík arang lokke, Jephunneh ke oo Kaleb bí Joshuame
poto, “Kadesh Barnealo, Shédíke ami Mosike teyolo RUUTUMke, nokke lang
ngokke legape ponamem no kénsudung.

7Kadesh Barnea lok asi-among tabung sim rokang goodope, RUUTUM me agér
ibina Mosike ngome lulíg dodem, ngo takying appiko ido. Delo ngokke amigsok
arorupe kaanamem deenampe pobitoku.

8Idola ngokkíng gímín gena bíro kídíde, buluke agom-aang pokunamlok ami
kídí aapí-aangem yagorupe pesomoto. Idola ngo agísue RUUTUM ngokke
Shédíke lulígem apíírupe ibito.

9Depeila delo longe delo Mosibí ngome sikepe togesubito, ‘Ingkona amonglo
nok ale tuatodí, de nokke yébom kupenam amongpe iyé. Deme nokke ome-oo
oten-siirek loope yéyarbomyé, kapeila no RUUTUM ngokke Shédíke agom-
aangem apíírupe igeto.’

10Depeila, Israel kídíke yépol mooruk amonglo magoodungem, Mosike
teyolo RUUTUMke podo delokke ila supak loope RUUTUMke togesunampe bí
ngom takying appi kolang takngokope turmotung. Kaatola, silo ngo noluke
araso, dítak íying píínyi kolang dítak pilngona mijingpe ila dagadung.

11Mosike ngome lulígdo longe delokke kísa, silo loope ngokkíng tolnam-
ralname kadungada.

12Delo longe delokke RUUTUMke togesunam adupe sim adi among sim ngom
bilangka. Delo longe delo no agísuete, migo-mimat Anakim ami kídíe yédung,
delokke buluke doolung kídíem língkum kumgongsula botterupe doolung
kídíem ila bulu duudung emnamem tatsuto. Idola RUUTUM bí ngom iguldung.
Bíkke pokorpe, ngo Anakim kídídem monpakyé.”

13Delo Jephunneh ke oo Kalebke teyolo, Joshua bí utepooro agomem lulígla,
bíkke yébompenam asi-amongpe Hibronem bím bito.

14RUUTUM, Israelke Shédíme airupe míngkesula tatbikolok, silo loope Kennijjit
pínmík lokke Jephunneh ke oo Kaleb ke yétape Hibronde ikai.

15Sok kerape Hibron dem Kiriath Arba (Arbake doolunge) emdungai. Kapeila
Arba bí migo-mimat Anakim kídíke aralo miram yalumna akonpe ituai. Sikepe
irongem asi-amongde eetet-monetpe, mimak kaimape itoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joshua 15

Judah Opínem Panbiname

1Judah opíne, pínmík-ramíkpe rumkíng so atnam asi-among kídí sim paato:
Buluke sokko rísude, Edom lokke rísu duuríklo kana yépol mooruk Jin among
lokke sokkoyalum loope iríto.

2Si sokko rísue Sina Siyéng lokke sokko duurílok ila,

3Akrabbim yiibe rumkílok gílangala Jin loope ilíkto. Delokke de Hejron em
patlangala, Kadesh Barnea lokke sokko danlok ilangala, Addar lope delokke de
Karkape billangkula,

4Ajmonlo ilíkla Ijipt among rísu lokke roojik ruubung kíng ilangala, korong
delokke olíkkuko, Among Raadang Siyéng loope irí líkto.

5Buluke sanggo rísude, Sina Siyéng abuude ilangala, Jordan korongke olíkkuko
loope iríto. Buluke línggíng rísude Jordanke olíkko Sina Siyéng duurí lok ila,

6Beth Hoglah loope, delokke de línggíngpe saalangkula, Jordan yiibem
kaatoksuko gíípong Beth Arabah loope, delokke de saalang kula Bohanke
Líísik díínam loope ito. (Bohan bí Reubenke oo konkuai.)

7Delokke rísude Akhor Yiibe lok saalang kula Debir loope. Delokke de yiibe
delokke sokko danem geríksuna, Adummim gééjongdem dakrík sukuna Gilgal
loope. Delokrongem de gílang kula Enshemeshke asi kídí emko delok ilangkula
Enrogel rísu delo paddoku.

8Delokke de Jebus kídíke doolung, emnamde Jirusalemke sokkodan yiibe
delokke Ben Hinnom yiibe delok saatoku. Delok rongem Rephaim yiibeke
línggíng duurík delokke Hinnom yiibeke anggodanlo duuna díítumpe rísude
saatoku.

9Díítum teyong delokke rísude Nephtoah korong buksipe toklangkula, Ephron
díítum ayirke doolung kídílo pattoku. Depe patrongkuem de toklang kula Kiriath
Jearim emlate mínnam Baalahpe toktoku.

10Depe irodem de gerlangkula, Baalah lokke Seir díítumpe itoku. Depe ilangala
de línggíngdan Jearim díítum yiibepe, emnamde Kesalonpe gílangkula Beth
Shemeshpe oitoku. Depe oilangkula Timnahpe rísude gítoku.

11Delokrongem de Ekronke línggíng yorbepe gílangkula, Shikkeronpe biltoku.
Delok billangkula Baalah díítum delok boola Jamnialo pííto. Rísude Among
Raadang Siyénglo irílíkto.

12Anggodan rísupe Among Raadang Siyéng robede ito. Sikesi Judah opín
kídíke among rísu kídíe:

13Joshuake teyolo RUUTUMke lulígnam tuubupe, Joshuabí Jephunnehke oo
Kalebme Kiriath Arba emlate mínnam Judah among lokke Hibron doolungdem
panbito. Arbade migo-mimat Anakimke bukue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Hibron lok Anakim amiem midum angumko Kaleb bí monpakto; dekede Sheshi, Ahiman delokke Talmai. Bulu Anakimke otíng-oyine.

15Hibron delo duudola Kalebbí, kerape Kiriath-sepher emlate mínnam Debir doolung delokke ami kídíem mimakpe iyabomto.

16Dekepe idodem Kalebbí sikepe agomko bisuto, “Séko amiedí Kiriath-sepherem mimak iyabomla ikumla iboyédí, dem amidem ngo, ngokke ome Akhsahme mimepe nyamran ibiyé.”

17Kalebke bíro Kenajke oo Othniel bí doolung dem ikumla ibokolok, Kaleb bí agíke ome Akhsah me Othniel kíng mimepe bito.

18Mimede Othnielke méngpe iyado longe dem Othniel bí bíme bíkke abulok aríkko kodope ebín-ebon manbomto. Edílo mimede gadolok reeyitodí delo bím Kaleb íngkíto, “Nok legape ngo íngkokoda ibipene?”

19Mimede abudem poyansuto, “Ngom no ayasula atoko ipek bilangka. No ngome Negeb amongem birodem asi siirung emte bilangka.” Dekepeila Kalebbí, bíme línggíng kelang sokkoke siirungem bito.

Judahke Amonge

20Sikesi Judah opín lokke pínmík- ramíkpe panbinam asi-amonge.

21Negeb amonglo Judah kídíke sokkoyalum lokke Edom among rísu danlo duuna doolung kídíe: Kabjeel, Eder, Jagur,

22Kinah, Dimonah, Adadah,

23Kadesh, Hajor, Itnan,

24Jiph, Telem, Bealoth,

25Hajor, Hadattah, Kerioth, Hejron (demangke Hajor),

26Aman, Shema, Moladah,

27Hajor, Gaddah, Heshmon, Beth Pelet

28Hajar Shual, Beersheba, Bijiothiah,

29Baalah, Im, Ejem,

30Eltolad, Kesil, Hormah,

31Jiklak, Madmannah, Sansannah,

32Leboath, Silhim, Ain delokke Rimmon. Si takam si idum sula doolunge amé borope íying annyi kolang konangko kato.

33Anggodanke dííte leebe lokke doolung kídíe: Isthaol, Jorah, Ashnah,

34Janoa, En Gannim, Tappuah, Enam,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Jarmuth, Adullam, Sokoh, Ajekah,

36Shaaraim, Adithaim, delokke Gederah (Sime Gederothaim emlate mandung), si tabusi idumsula doolunge amé borope íying kolang appiko kato.

37Jenan, Hadashah, Migdal, Gad,

38Dilean, Mijpah, Joktheel,

39Lasis, Bojkath, Eglon,

40Kabbon, Lahmam, Kitlish,

41Gederoth, Beth-dagon, Namaah, delokke Makkedah. Si tabung si idumsula doolunge amé borope íying kolang akkéko kato.

42Libnah, Ither, Ashan,

43Iptha, Ashnah, Nejib,

44Keilah, Akjib delokke Mareshah. Si tabung si doolung amé borope idumsula konangko kaato.

45Ekron delang dem dunggo bomna doolung kídíe, delokke

46Ekronke anggodan dei-degong kídíde.

47Ashdod delang dem dunggo bomna doolung kídíde delokke Gaja demlang dem dunggo bomna doolung kídíde. Sike sok teyoso, Among Raadang Siyéng robeng tabungem duuyonbomna Ijipt among lokke roojik loope duulíkna doolung amé borona tabungde.

48Línggíng sanggoke adi among lokke doolung kídíe: Shamir, Jattir, Sokoh,

49Dannah, Kiriath Sheper, (sim Debir emlate míndung)

50Anim,

51Goshen, Holon delokke Giloh. Si tabung si doolunge amé borope idumsula íying kolang atelko kato.

52Arab, Dumah, Ishan,

53Jenim, Beth, Tappuah, Aphekah.

54Humtah, Kiriath Arba (Sim Hibron emlate míndung) delokke Jior. Si tabung si doolunge amé borope idumsula konangko kato.

55Maon, Karmel, Jiph, Juttah,

56Jejreel, Jokdeam, Janoah,

57Kain, Gibeah delokke Timnah. Si tabung si idumsula amé borope doolung íyingko kato.

58Halhul, Beth-Jur, Gedor,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

59Maarath, Beth-anoth, delokke Eltekon. Si tabung si doolung amé borope idumsula akkéko kato.

60Kiriath-baal, (sime Kiriath Jearim emlate míndung) delokke Rabbah. Sikesim doolung amé borope idumsula annyiko kato.

61Yépol mooruk among lokke doolung kídíe: Beth Arabah, Middin, Sekakah,

62Nibshan, Alo doolung delokke Engedi. Si tabung si doolung amé borope idumsula akkéko kaato.

63Jebus ami kídíem Judah kídíe Jirusalemlok monbín lamato. Depeila Jirusalemlo Jebus ami kídíe Judah kídílo silo meloteng lekope duubosudung.

Joshua 16

Ephraim Melang Anggo Manassehme Among Panlík Biname

1Joseph kíng lenna opín-buangke among rísude, Jerikoke sanggodan asilok ilenla línggíngpe saadusula, yépol mooruk amonglok gíla adi amongpe saalangkula Bethello pííto.

2Luj emlate mínnam Bethellok ilen langkula, Atharothlo duuna Arkit ami kídíke dungko amongem gíboola,

3anggodanpe oilangkula Japhlet ami kídíke dungko amongem pííla, Beth Horonke rumkídan yiibelo píílík langaala Among Raadang Siyéng loope píílíkto.

4Sikepe Joseph kelok lenna Manasseh lang Ephraim opín annyide buluke asi-amongem paato.

5Sikesi Ephraim opín lokke pínmík- ramíkpe, asi among paaname: Buluke among rísude sanggodan Atharoth Addar lok ilenla Beth Horonke teyolo pííla,

6delokke de gílangkula Among Raadang Siyéng robeng loope iríto. Línggíng danke Mikmethat lok rísude sanggo danpe gerlangkula, Tanath Shiloh em gíyirla sanggodanke Janoa doolunglo pííto.

7Delokrongem de Janoalok toklangkula Atharoth lolang Naarahlo píídola, Jeriko dem inotlangala Jordanlo lentoku.

8Rísude Tappuah lok anggodanpe gílangkula Kanah roojiklo píílíkla Among Raadang Siyéng robeng loope píílíkto. Sikesi Ephraim opín lokke pínmík-ramíkpe yébom penam asi among e.

9Sikesi Manasseh erangke yékol aralo amé borope doolung duuna kídíem Ephraim eranglo panlík namete kadung.

10Idola bulu Gejerlo duuna Kanaan ami kídíem monpakmato. Silo loope Kanaan ami kídíe Ephraim kídílo duubosudung. Idola Kanaan ami kídídem Ephraim kídíke abílpe agér ibidope imoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joshua 17

Anggodan Manassehe

1Jordan korong lokke anggodanlo, among ayoko Josephke oo obíng Manasseh kepe panbito. Gileadke abu Makhir bí, Manasseh ke oo obínge, delokke sipaying ruutume. Depeila Jordanke sanggodan Gilead delokke Bashan amongem Manasseh kíng panlíkto.

2Jordanke anggodan among abídem, Manasseh ke abíd erang kídílo panlíkto: Abiejer, Helek, Asriel, Shekkem, Hepher delokke Shemida. Bulu Joseph kelok lenna, Manasseh ke otíng-oyin oo kídíe, delokke opín-buang kídíke dumpong kídíe.

3Buluke aralo, Manassehke oo Makhir, bíkke okunam Gilead kelok olenkunam Hepher ke oo Jelophehad bí oo kamato. Bí ome petome oto. Ome kídíke amíne: Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah lang Tirjah.

4Bulu miri Eleajar kíngla, Nunke oo Joshua kíng delokke Israel lok miro kídílo gíla poto, “Ngoluke bíro kídílo lekope ngolute among paadope RUUTUM bí, Mosi kíng lulígto.” Depeila, RUUTUM ke lulígnam tuubupe bulumte buluke bíro kídí akampe amongem orto.

5Ome kídíem, oo kídílo among ornam kísape orlíknam legape, Jordanke sanggodan Gilead delokke Bashanem pangko teyolo Manasseh bí among moolop íying ngatna kokai abídem pemílo paapekyato.

6Gilead amongem Manassehke otíng-oyin abídlo pan-yinlíkto.

7Manassehke among rísude, Shekkem lokke sanggodan Asher lokke ilenla Mikmethat loope píito. Delo Entappuah ami kídí emte itaksula rísude sokko danpe toktoku.

8Tappuah asi-amongde Manasseh kepe ito. Idola Manasseh lokke rísulo duuna Tappuah doolung dedan Ephraim ami kídí kepe ito.

9Delokke rísude Kanah emnam rojik delo itokto. Rojik delokke sokko danlo duuna doolung kídíde, Manassehke rísu aralo duudagakom, dekede Ephraim ami kídí kepe ito. Manassehke rísude rojik delokke línggíngdan delo gíla Among Raadang Siyénglo ilíkto.

10Rísu delokke sokko danlo Ephraime kato. Línggíng danlo Manassehe kato delokke anggodan rísu duurípe Among Raadang Siyéngde ito. Rísu delokke línggíng anggolo Issakhar amonge kato.

11Issakhar kelang Asherke yéta aralo: Beth Shan delang Ibleam doolung bottena annyi delang, deke delokke ayir-ago doolung kídíde, delok teyolo Siyéng robengke doolung akonpe Dor delang, Endor, Taanakh, Megiddo delang deke delokke ayir-agongke doolung kídíde Manasseh erangke doolung kídípe ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Idola Manasseh kídíde delo duuna ami kídíem monpak lamato. Depeila silo loope de Kanaan ami kídíde doolung kídí delo duudung.

13Idola Israel kídíke ralya momorodem, Kanaan ami kídídem bulu monpakmape, buluke béérangpe bulum yémoto.

14Joseph kelok lenna opín-buang ami kídíde, Joshua kíng aala roguto, “Kape no ngolum among sokke alop atel petomko ngolu kepe panbikan? RUUTUM bí utepooroem rulík kolok ngolu amie bojé aloodung.”

15Delo Joshua bulum poyansuto, “Nolu amie bojé aloodumílo delokke noluke adi amonge anyong aloodumílo, Rephaim kelang Perijjit kídíke amonglok moonamem pabínla dunga bomlangka.”

16Bulu poyansuto, “De adi among deteng ngoluk legape atíngmayé, delok teyolo Jejreel yiibe lolang Beth Shanlo duuna Kanaan ami kídíe lang deke delokke ayir agolo duuna doolung kídíke ami kídíe aremlok pínam gaari kadung.”

17Delo bulum Joshua poto, “Nolu arope milung aloodung, delokke miram amipe idung. Depeila nolu among moolobem bojéyape paayé.

18Adi among kídíde noluke. Deke delokke moonam kídíem nolu ikutla dunga bomlangka. Kanaan ami kídíde arem gaariem bomdagakom, delokke bulu miram amipe idagakom bulum monpak langka delokke nolu bulum monpakyé.”

Joshua 18

Abíd Amongem Orbosuname

1Among tabungem mimak ila laayinrodem, Israel ke opín-buang tabunge Shiloh lo dumsula RUUTUM ke Tombuem delo tuureplíkto.

2Dekepe ido delo, Israel lokke opín kínídko among ormaname kato.

3Depeila Joshua bí bulum poto, “RUUTUM noluke buku kídíke Shédí bíkke, nolum asi among binamem nolu yéyin aabom mangadape edít longe koda nolu toyayatíyén?

4Ngokkíng midum angumko opín-buang miyonglok ullenla, bidum suyintoka. Bulum ngo among tabusim gígoola yarkang dope lulíkyé. Bulu agí-agíke mííbang supe among sim kanggola, agí-agíke opín-buang akorem kaasula, agí-agíke yége-dagge supenam moole kídíem méppe atla ngokkíng bidum sukupe aido.

5Nolu asi-among sim moole kínídkope ipansupe aido. Judah bí agíke moole sokkodan belo yésupe aido, delokke Joseph kíng lenna opínde moole línggíngdan telo yésupe aido.

6Nolu moole kíníd delokke mépdem atrongem, ngokke so bomang kupe aido. Delo ngo RUUTUM ngoluke Shédíke kangkolo lotoripe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Idola RUUTUMke miri agérde Lebi kídíke tarongpe itoname, bulu among tarong paamín gemayé. Delok teyolo Gad, Reuben delokke Manassehke opín arot konde buluke among tarongem, Jordan korong sanggodan elo paatobong. Bulume, RUUTUMme agér ibina Mosi bí panbito.”

8Ami kídar delokke amongdem mép idope emla gílendoem, Joshua bí bulum poyilto, nolu among delokke rego mipílo kanggola, delokke legí-sígangem atlangka. Depe irongem, noluke píídum suyékuem, so Shiloh doolung so, RUUTUM ke keralo ngo lotoripe nolum ibiyé.

9Depe emrongem, ami kídíde amongke rego mipílo gígongkai. Bulu asi-among delokke legí-sigangem kitabkolo, doolung-doolungpe orek kínídkope atgeyéla, Shiloh notko delo Joshuakíng píídum sutoku.

10Píídum surongkudem buluke legape, Joshuabí RUUTUM ke keralo, Shiloh notko delo lotoripe iboto. Depe ibila bí Israel ke opín-buang miyongem amongem orpan subito.

Bénjamin Opínem Panbiname

11Kerayalumpe, Bénjamin opíndem, pínmík-ramíkpe panbito. Bulum panbinam amongde, Judah kelang Joseph ke opín kídíke among pénsamlo ito:

12Buluk among rísude, línggíngdan lokke Jordan korong lok ilen langaala, Jeriko línggíngdan etpangpe gído langkula, anggodanke adi amongpe gílangala Bethaben emko yépol mooruk amonglok pattoku.

13Depe irongem rísude Bethel emlate mínnam Luj lokke sokko yiibe kíng boolangkula, Rumkíng Beth Horon emkoke sokkodan dííte lokke Ataroth Addar loope píílíkto.

14Beth Horonem gekasuna sokkodan dííte delokke rísude sokko anggodanpe gílangkula, Kiriath Baal (emnamde Kiriath Jearim) emnam Judah kídíke doolung kolo pattoku. Si anggodanke rísue.

15Sokkodanke rísude, Kiriath Jearimke anggodan duurílok ilenla Nephtoah Siirunglo patlentoku.

16Delokke ila rísude Rephaim Yiibe línggíng danlo duuna Ben Hinnom Yiibeme geríksuna díítum kídíke lebelok gíto. Delok gílangala Jebus kídíke doolung rumkíng yiibe kídí delok gílangala Enrogello lentoku.

17Delokke rísude línggíngpe gerlangkula, Enshemesh em gíboola, Adummim dííte borkogem dakríksuna Geliloth díítepe bootoku. Delokke de oilangkula Reubenke oo Bohanke Líísik díínam delo pííto.

18Delokke de línggíngpe saadan tetelangkula Beth-arabah ke etpangem píílangala Arabahlo oitoku.

19Delokrongem Beth Holgahke línggíng dan etpang delok gílangala Sina Siyéngke línggíngdanke Jordan asi olíkko robenglo pattoku: si sokko rísue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Jordan korong agísude sanggodan rísupe ito. Sikesi Bénjamin opín tabungke yébompenam among panbinam rísu kídíe.

21Pínmík-ramík miyongpe Bénjamin opínlo si doolung kídísi kato: Jeriko, Beth Hoglah, Emek Kejij,

22Beth Arabah, Jemaraim, Bethel,

23Abbim, Parah, Oprah,

24Kepher Ammoni, Ophni delokke Geba. Sikesi idumsula doolung améng nemte hantaksula íying kolang annyiko ito.

25Gibeon, Ramah, Beeroth,

26Mijpah, Kepirah, Mojah,

27Rekem, Irpeel, Taralah,

28Jelah, Haeleph, Jebus (emnamde Jirusalem), Gibeah delokke Kiriath Jearim, sike sokke teyolo doolung aména kídíemte handumsula, íying kola appiko ito. Sikesi Bénjamin kídíke pínmík-ramíkpe yébomnam doolung kídíe.

Joshua 19

Simeon Opínem Among Panbiname

1Annyinape Simeon opínem pínmíkpe amongem panbito. Buluke among rísue, Judah kídíke among yégongko loope píílíkto.

2Buluke aralo: Beersheba, Sheba, Moladah,

3Hajar, Shual, Balah, Ejem,

4Eltolad, Bethul, Hormah,

5Jiklag, Beth Markaboth, Hajar Susah,

6Beth Lebaoth delokke Sharuhheh. Si doolung íying kolang angum silang sike sokke dei degolo duuna doolung aména kídí si kato.

7Delokke kékon loteng, Ain, Rimmon, Ether delokke Ashan emnam doolung kídíe kato.

8So araso, sokko rísu kéényung loope duuna Baalath Beer (Ramah emlate mínnam) lokke ila línggíng loope duuna doolung tabungem itak sulíkto. Si among si Simeon opíne pínmíkpe orpan sulangkula yébomdope paaname.

9Judah opínlo panbinam amongde, buluke paapenamem bojé berok yala, buluke among ayokonem Simeon opín amonglo itak sulíktoku.

Jebulun Opínem Among Panbiname

10Angumnape Jebulun opínem pínmíkpe amongem panbito. Buluke amongde Sarid loope píito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delokke rísude anggodanpe gíla Jokneamke sanggo danke korong demla Dabbesheth em itetlangala Marielpe gíto.

12Saridke arotkon sanggodanpe gína rísude Sisloth Taborke rísu loope píílíkto. Delokke de Daberathpe gílangkula Japhialo pííto.

13Delokke de sanggodanpe gídan tetela Rimmon retaklo duuna Neahpe bildo langkula Gath Hepher lolang Etkhajinlo píílíkto.

14Línggíngdanlo rísude Hannathonpe billangkula Ipthahel yiibelo píírílíkto.

15So araso, Kattah, Nahalal, Shimron, Idalah delokke Bethlehem emnam doolung kídí sim itaksula, delokke dunggo bomna doolung aménemte hantaksula íying kolang annyi doolungko kato.

16Si doolung kídar silang dunggo bomna aména doolung kídí si Jébulunke pínmíkpe orpan sulangkula yébomkuko doolung kídíe.

Issakhar Opínem Among Panbiname

17Appinape Issakhar opínem pínmíkpe amongem panbito.

18Buluke among aralo duuna doolung kídíe: Jejreel, Kesulloth, Shunem,

19Hapharaim, Shion, Anaharath,

20Rabbith, Kishion, Ebej,

21Remeth, Engannim, Enhaddah delokke Bethpajjej.

22Buluke among rísude: Tabor, Shahajumah emla Beth Shemesh kídíemte itak sulangala, Jordan korong loope irílíkto. So araso doolunge íying kolang akkéko, delokke dekedem dunggo bomna doolung aména kídíe kato.

23Si doolung bottena kídar si lang aména kídí si Issakharke pínmíkpe orpan sulangkula yébomkuko doolung kídíe.

Asher Opínem Among Panbiname

24Pilngonape Asher opínem pínmíkpe amongem panbito.

25Buluke among aralo duuna doolung kídíe: Helkath, Hali, Bethen, Akhsaph,

26Allam Meleh, Amad delokke Mishai. Buluke among rísude anggodanlo Karmel, Shihor Libnath kídíem patto.

27Rísude sanggodanpe bildokuem Beth-dagon danpe gíto. Delo Jebulun emla Ipthahel yiibelo patlangala, Bethemek kelang Neiel ke línggíngdanlok gíto. Depe línggíngpe saalangkula,

28Kabul, Ebron, Rehob, Hammon, Kanah kídíem píílangala Sidon loope píísato.

29Delo rísude Ramahpe billangkula yabgope pígoosunam Tur doolungem pííto. Delokke de Hosahpe gerlangkula Among Raadang Siyéng loope píílíkto. Rísu bilgong aradelo doolung duuna kídíe:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Mahalab, Akhjib, Ummah, Aphek delokke Rehob kídíe. Deke delang doolung kídíem dunggo bomna aména kídí takamem handum suname doolung íying annyi kolang annyiko kato.

31Si doolung bottena kídí silang aména kídí si Asher opínke pínmíkpe orpan sulangkula yébomkuko among aralo duune.

Naphtali Opínem Among Panbiname

32Akkénape Naphtali opínem pínmíkpe amongem panbito.

33Buluke among rísude, Heleph lokke gíla Janannim anínlo duuna ok sine dem idasulangala Adaminekeblo pííto. Delokke de Jamniape gíla Lakkum loope píílíkla Jordan koronglo tubda sulíktoku.

34Sokko rísude anggope billa Ajnoth Taborlo pííto. Delokke de, sokkodanlo Jebulunem, anggodanlo Asherem delokke sanggodanlo Jordanem patgosula Hukkoklo pííto.

35Naphtalike among rísu aralo si yabgo pírgosula duuna doolung kídísi kato: Jiddim, Jer, Hammath, Rakkath, Khinnereth,

36Adamah, Ramah, Hajor,

37Kadesh, Edrei, Enhajor,

38Yiron, Migdalel, Horem, Bethanath, delokke Shemesh, idumsula delokke doolung aména kídíemte hantaksula doolung íying kolang konangko kato.

39Si doolung bottena kídí silang aména kídísi Naphtali opínke orpan sulangkula yébomkuko among aralo duune.

Dan Opínem Among Panbiname

40Kínídnape Dan opínem pínmíkpe amongem panbito.

41Buluke among aralo duuna doolung kídíe: Jorah, Eshtaol, Irshemesh,

42Shaalbim, Aijalon, Ithlah,

43Elon, Timnah, Ekron,

44Eltekah, Gibbethon, Baalath,

45Jehud, Beneberak, Gathrimmon,

46Mejarkon, Rakkon delokke Joppa doolungke ayir-agong moolop kídíde.

47Edílo Dan kídíde buluke amongem nyokmotodí, delo bulu Laishem mimakpe aabomto. Bulu doolung dem ikumla, ami kídíem petyinla buluke supe deme toto. Bulu delo duunga bomdola doolung amín demteng buluk amínpe Dan emla mínlíkla itoku.

48Si doolung bottena kídí silang aména kídí si Dan opínke orpan sulangkula yébomkuko among aralo duune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Amongem Pan-yin Bosuname

49Edílo Israel maglíde asi-amongem pan-yin bosutodí, bulu delo Nunke oo Joshuame bíkke kootírsupe amongko panbito.

50RUUTUM ke lulígnam tuubupe bulu bíme bíkke agí kosunam akorpe Timnath Serah emnam doolung dem panbito. De doolung de adi among Ephraimlo kato. Bí doolung dem isi-simo langkula delo duungato.

51Nunke oo Joshua lang miri Eleajar delokke Israelke opín-buang miyongke ruutum kídíe, Shiloh doolunglo RUUTUM ke Tombu eyab gíída delo, RUUTUM ke keralo lotoripe ibosula asi-amongem pan-yin bosuto. Sikepe ila bulu asi-amongem oryin bosuto.

Joshua 20

Duusi Suko Doolung Kídíe

1Dekepe irongem RUUTUM bí Joshuame lulígto,

2“Israel ami kídíem sipe polangka, ‘Ngokke nolum Mosime podope emla popanam, duusi suko doolung kídí legangem ilenlangka.

3Imem kotírpe amikone ami akonem mokanamko kayémílo, bí dekena doolunglo duusisula edo rakupena keranglok ipít sulado.

4Bí dekena doolung kolo duggela, doolung delokke yabgo aatak kebang ipom delo, doolung miro kídíem bíkke legí-sigangem aipe popa subipe aido. Delo doolung de bím doolung eyabem sitya bila bí doolung arang delo duusi sulado.

5Ami dem edo rayan sukupe emla matana doolung de, delo píímín geyémílo, doolungde bíkke alag aranglo amidem edílokom melíkpe aimang. Amidem bulu mopít biperung aido, kapeila bí aklíla demangkom iperung mííla sinadem ikamang. De kénmape imem kotírpe ito.

6Bí doolung delo miri írneke simang tetedem delokke kelíng-kebange aroem lengkanmang abungem duutípope aiyé. Sikena atíko karong petomem amide agíke doolung sulo aasuladoku.’ ”

7Depeila bulu, Jordan korong anggo danlo, Naphtalike adi amonglo duuna Galil Siyéng robengke Kadesh doolung demlang, Ephraimke adi amonglo duuna Shekhem delokke Judahke adi amonglo duuna Hibron dem ullento.

8Jordan korong kelang Jerikoke sanggo danlo duuna yépol mooruk adi amongke aralo duuna Reuben kídíke moole lokke doolung Bejer dem delokke Gad amonglo duuna Gilead mooleke doolung Ramoth dem delokke Manasseh amonglo duuna Bashan mooleke Golan doolung dem ullento.

9Sikesi, Israel kídí kelang bulu kelo duumín gena mibo-miying kídíke duusi sugepeko doolung kídíe. Séko amiedí imem kotírpe amiko mokayédí, bí so

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

doolung kídí so duksi anggela, bím edo rayan sukupena alaglok duksisula dungge lado. Aipakpe kelíng-kebangem imatete delo bím atí mokalamayé.

Joshua 21

Lebi Kídí Legape Doolung Kídíe

1Israel daadike miro keralolang, Nunke oo Joshuake keralo lang delokke miri Eleajarke keralo Lebi kídíke ruutum kídíe

2Kanaan among lokke Shiloh doolung delo aala bulum poto, “Ngolume duupe-dakpeko doolung emlang delok ayir-agolo ngoluke taro kídíe dota goopeko moolop kídíemte itaksula ngolumte yépekuem panbidope, RUUTUM bí Mosi kíng lulígtuai.”

3Dekepe RUUTUMke emkolok Israel kídíe Lebi kídíke duupeko doolung kídí emlang buluke taro kídíke duupeko moolop kídíem, agí-agí asi-among aralok tarongpe panbito.

4Lebi opínke Kohath erangdem kerayalumpe panbito. Miri Aaron kelok lenna opín kídídem Judah, Simeon delokke Benjamin buluke among yébom kupeko moole kídílok, doolung íying kolang angumko ilenbito.

5Kohathke abíd erangdem Ephraim, Dan delokke anggodanke Manasseh kídíke moolelok doolung íyingko ilenbito.

6Gershon erangdem, Issakhar, Asher, Naphtali delokke sanggo danke Manasseh kídíke moolelok doolung íying kolang angumko ilen bito.

7Merari erangdem Reuben, Gad delokke Jebulun kídíke moole lok doolung íying kolang annyiko ilenbito.

8Mosi kíng RUUTUMke lulígnam tuubupe, Lebi kídíke doolung kídí demlang, buluke taro kídíke yépeko moolop kídídem, lotoripe ila Israel kídíde panbito.

9Lebi kíng lenna Kohath erangem, Simeon kela Judah moolelok panbinam doolung kídí amíne sikesi:

10Bulum kerayalumpe panbito.

11Bulum Arba (Arbade Anakimke abue) emlate mínnam Hibron doolung demlang taro kídíke yégopeko moolopko, Judah kídíke adi among aralo duunadem bito.

12Idola doolung delokke arík kídí emlang, delo aradelo duumín gena doolung aména kídíem Jephunneh ke oo Kaleb me, bíkke yébom kupenam amongpe kerapekai tolíkto.

13Sim Hibron doolung sim (Duusi sugepeko doolung kone) itaksula miri Aaronke oten kídíem sim doolung kídí sim panbito: Libnah,

14Jattir, Eshtemoa,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Holon, Debir,

16Ain, Juttah delokke Beth Shemesh. Taro yépeko moolop emte doolung kídíso itak sulíkto. Judah kelang Simeon moolelok sim doolung konang sim ullento.

17Benjaminke moolelok bulum doolung appiko bito: Gibeon, Geba.

18Anathoth delokke Almon. Sikeso, taro yépeko emte itak sulíkto.

19Miri Aaronke oten ome-oo kídíem taro yépeko emte itaksula doolung íying kolang angumko bito.

20Lebi opínke Kohath erangke ayokon erangdem Ephraim among lok doolung ayoko panbito.

21Bulume taro yépeko moolop em itaksula sim doolung appi sim ilen bito: Shekhem (si duusi suko doolung kone), Gejer,

22Kibjaim delokke Beth Horon.

23Bulume Dan amonglok taro yépekuem itaksula doolung appiko panbito: Eltekhe, Gibbethon,

24Aijalon, delokke Gathrimmon.

25Anggodanke Manassehke amonglok, taro yépekuem itaksula bulum doolung annyiko panbito: Taanakh demlang Gathrimmon.

26Kohathke paaname doolung íyingko kato.

27Lebi opínlok lenna pínmík akonpe ina Gershon erangde taro yépekuem itaksula, sanggodanke Manassehke amonglok moolop annyiko paato. Dekede Bashan mooleke Golan doolungde (si duusi suko doolung konpete ito), delokke Beesterah.

28Bulu Issakharke amonglok: Kishion, Daberath,

29Jarmun delokke Engannim emnam doolung appi demlang taro yépekuemte paato.

30Bulu Asherke among lok, Mishal, Abdon,

31Helkath delokke Rehob emnam doolung appi demlang taro yépeko kídíemte paato.

32Bulu Naphtali amonglok: Galil ke Kedesh (de duusi suko doolung konpe ito), Hammoth Dor, delokke Kartan emnam doolung angum demlang taro yépeko kídíemte paato.

33Taro kídíke yépeko emte itaksula Gershon erang takamde doolung íying kolang angumko paato.

34Lebi kídíke abíd opín arang lokke, Merari erangde Jebulun among lok Jokneam, Kartah,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Dimnah delokke Nahalal emnam doolung appi demlang taro yépeko kídíemte paato.

36Bulu Reuben among lok, Bejer, Jahaj,

37Kedemoth delokke Mephaath emnam doolung appi demlang taro kídíke yépekoem paato.

38Bulu Gad amonglok Gileadke Ramoth (si duusi suko doolung kone) Mahnaim,

39Heshbon delokke Jajer emnam doolung appi simlang taro yépeko kídíemte paato.

40Sikepe Merari erangde doolung íying kolang annyiko paato.

41Israel opín-buang takamke yégong aralok Lebi kídíe,

42taro yépeko kídíemte santaksula doolung íying appi kolang doolung píínyiko paato.

Asi-amongem Israelke Yéyang Bomname

43Israel kídíke buku kídílo kape kísa RUUTUM bí asi-amongem bisuyé emla togesutodí, dekepe RUUTUM bí bulum bito. Edílo bulu asi-among delo píítodí, delo bulu dekedem yébom aato.

44Buluke buku kídílo togesunam adupe RUUTUM bí buluke aapí-aangem eetet moto. Buluke miru kídar teyolo RUUTUM bí bulum ikum moyin kolok, buluke miru kídí arang lok sékoteng mirolpe rollen lamato.

45Israel ami teyolo togesunam agom-aang tabungem atel koteng mepakmape RUUTUM bí apíng píílípe iyin bito.

Joshua 22

Joshuake Sanggodanke Israel Opín-buangem Ekumlo Lulíkkuname

1Dekepe irongem Reuben, Gad delokke sanggodanke Manasseh opín kídíem tomdumsula Joshua bí poto,

2“RUUTUM me agér ibina Mosike lulígnampe nolu ato-siro tabungem iyinkai. Nolu ngokke agom-aangem apíírupe tatbikai.

3Siddína longe so, nolu agíke Israel amisuem letel kokom yatla, mepaksula inam kamato. RUUTUM noluke Shédíke agom-aangem airupe nolu igeto.

4RUUTUM noluke Shédíke agí posunampe, bí Israel kídíem aapí eetet mokai. Depeila noluke asi-amongem tosula, nolum RUUTUM ke agér ibina Mosike orlíknam Jordan korongke sanggodan among elo nolu enlangkuka.

5RUUTUM noluke Shédíme nolu ayasula, bím míngkesula, bík míngkorpe yéla, bík agom-aang lulígem tatla delokke noluke aapí-aang loklang aidlok airupe bím agér ibilangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Joshua bí bulum agí-agíke yétalo utepooro agomem polík bila lulígtoku.

7Bí sikepete políktoku, “Nolu agí-agíke yéta sulo deddína uun em, baldínem, pitolem, deddína ege galug emlang simon-siliem bomla gídakku. Noluke miru kídílok líínam ato-siro takamem agíke Israel edung-erang kídílo orbo sulangka.” Depe emrodem bulu agí-agíke yétalo enyin sukaku.

8Manasseh ke opínem ipansula opín arodem Jordan korong sanggo danlo Mosi bí orlíkto. Depeila Manassehke opín arot kondem Joshua abíd Israel opín-buanglo asi-amongem ortak sulíkto.

9Dekepe, Reuben, Gad delokke Manasseh opín arotkonde agí-agí yétasulo enkaku. Bulu abíd Israel kídíem Kanaan amongke Shiloh emko doolung delok gípan sutoku. Mosi kíng RUUTUM ke lulíg binam tuubupe Gilead amonglo buluke agí-agí yétasulo bulu enyin sukaku.

Jordan Koronglo Runggu Píname

10Jordanke anggodan robenglo duuna Geliloth emko delo edílo Reuben delokke Gad kídíe lang sanggodan Manassehe píítokudí, delo bulu korong robeng delo gairupe runggu bottenako píto.

11Dekepe buluke pínam dem, “Reuben, Gad delokke sanggodan Manasseh kídíe, Geliloth emkolo, ngoluke Jordan korong robengdan elo rungguko píkai,” emla abíd Israel kídíem popala tatrodem,

12bulu opín-buang takame Shilohlo gídumsula sanggodanke opín kídídem mimak ipe emla ibomto.

13Depe igeyéla Israel kídíde Reuben ami, Gad ami delokke sanggodanke Manasseh kídíke dungko Gileadlo, miri Eleajarke oo Phinehasme lulígto.

14Anggodanke opín-buang miyongke ruutum kídílok midum íyingko ullenla Phinehas kíng gímín geto.

15Bulu Gilead amonglo pííla, Reuben, Gad delokke sanggo Manasseh ami kídídem kaaríksula bulum lupoto.

16Bulu ami kídí tatkolo popato, “Israelke mirupe nolu kape sikena atímangem idune? Nolu agísue sim runggu sim píla RUUTUM ke mirolpe ilenkai. Nolu bíkke bedanglok gíyimang.

17Nolu Peorlo ngoluke paab inamem míípa sutola. Delo RUUTUM bí agí amisu teyolo kilii-ramliem melígmanía? Delokke legape supak peteng ngolu ankang sudungada. De paab manía?

18Bíkke bedanglok nolu gílíyimanía? Silo nolu RUUTUM ke mirolpe rollen yémílo, bíkke marname Israel mipílo nyampo kayé.

19Depeila noluke among si dormo agér legape deemangpe idumílo, RUUTUM ke Tombu dungko rotkon elo nolu aatoka. Ngoluke asi-among yébomko aralo,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

noluke yéta legape togemíntoka. Idola RUUTUM ke mirolpe imapeka, delokke teyolo RUUTUM ngoluke Shédíke runggu kasuko teyolo runggu konko píla, ngoluk arasuloteng mirolpe rolmín sumapeka.

20Deemana ekurangem romnyokdope depe lulíknamem tatmape ina, Jerah ke oo Akhan me míípa sutola. Bíkke tatmanam legape maglíng takamem anka sumoto. Depeila bíkke paab legape bí atel sisumato."

21Dekepe emrodem, Reuben, Gad delokke sanggo Manasseh kídíde, buluke anggodanke opín erang ruutum kídíem poyansuto,

22"Ralya yalumna bí Shédíe! Bímin RUUTUME! Ralya yalumna bí Shédíe! Bímin RUUTUME! Ngolu sikepe kape idudín dem bí kéndung, delokke noluteng kéndope emla ngolu míídung. Ngolu mirolpe ila RUUTUM kelo míngkeng kamamílo ngolume turmoyimapeka!

23Ngolu RUUTUMke lulígem tatmape agí mínggolok rungguem písula delokke ali-ayé amanem, ashéng amanem, romnam amanem ipakpe ilíkpe emla míídumílo, RUUTUM bí agísue ngolum atímape ikalangka.

24Dekepe ngolu míímang. Lunnying-lunke delo noluke ome-oo kídíe, ngoluke ome-oo kídíeme, 'Nolu RUUTUM, Israelke Shédí kíng ingko koda kabosudun?

25Nolu Reuben kídíe lang Gad kídíe RUUTUM kelo atí kabosumang. Bí Jordan korongem nolum lang ngolum rísupe tokké motung,' emla RUUTUM me kummo yimape lutum pelo,

26emla ngolu peso-rían aapíko kala, sim runggu sim píto. Iname so ngolu amanem ilíkla, demangkom romnam ipagem ilíkpe emla pímang.

27Delok ayanpe ngolukom RUUTUM ke Tombulo ashéng amanem bila, romnam amanem ipak ilíkla RUUTUM ke deena Tombulo kumsudung emla ngolukom, nolum lang ngolum yétít kupena siirum-siirum loope kénsudope, noluke lang ngoluke pénsamlo iyod konpe idope sim píto. Sipe irodem noluke oten ome-oo kídíe, 'Nolu RUUTUM kíng atí kabosumang,' emla manlang kumayé.

28Dekepe ebín-ebon agom-aang atíko kanamko kabo suyémílo, ngoluke oten ome-oo kídíe sipe polayé, 'Kaatola, RUUTUM ke runggu kísa pakna moi-muangko ngoluke buku kídíekom pítung.' Iname ngoluke inamsi romnam aman demangkom, abíd ipak kídíem ilíkdope inammang. Idola noluke lang ngoluke pénsamlo iyodkope idope emla iname.

29Ngolu edílokom RUUTUM ke mirolpe ipe míímang, demangkom bíkke luyilem tatmape ipatsupe emla ali-ayé amanem, romnam amanem, delokke abíd ipak samoem ikepe emla sim imang. RUUTUM ngoluke Shédíke runggue deena Tombulo duududem, delok kékonlo angukon runggu píngusupe edílokom ngolu míímang."

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Edílo rotkon anggodanke opín-buang takamke ruutum íying kídí delang miripe ina Phinehas bulu, Gad kídí kelang, Reuben kídíke delokke sanggo Manasseh kídíke agom-aang kídídem tattodí, delo buluke aapí-aange denge alongkaku.

31Miri Eleajar ke oo Phinehas bulume manto, “RUUTUM bí ngolukíng yémíndung emla, ngolu supak kénkai. Nolu bíkke mirolpe imang. Nolu RUUTUMke Israel ami teyolo marla itung iréé kupenam lok mopítto.”

32Depe irongem Israel kídíke ruutum kídí delang Phinehas bulu Gilead amongke Reuben ami kídí delokke Gad ami kídí delok yamlík kosula agíke Kanaan among, Israel kídí sulo enlang kula legí-sigang tabungem popa botoku.

33Buluke popang kunamem Israel kídíde tatlangkula, aapíe eetetkaku, delokke bulu RUUTUM me yidgetoku. Reuben kídídem delokke Gad kídídem mimak idope bulu edílokom popang-lupang bosuyimato.

34Reuben kídíe lang Gad kídié, “RUUTUM bí Shédíe emla ngolu takamke keralo si hakiipe idung,” emla manbosula runggu deme “Hakiie” emla amín mínlíkto.

Joshua 23

Joshuake Gíkupe Idakla Ngiitom Tomname

1Deddína longeko yérongem, gargoona miru kídíke gooralok RUUTUMbí Israelem eetedem bila, delo Joshuabí mijing alongkai.

2Joshuabí Israel kídíke, miro kídíem, abu-abíng kídíem, doolung ruutum kídí emlang migom kídíem tomdumsula bulum poto, “Ngo supak deddína dítakko yéla mijing along kabong.

3RUUTUM noluke Shédíbí noluke legape mimak momínsula, noluke yéta legape angukon mibo- miying opín-buangem kape kísape RUUTUM noluke Shédíbí itodí, deke takamem nolu kaayinsukai.

4Sanggodanke Jordan koronglok ilenla, Among Raadang Siyéng eloope edítko ngo mibo-miying ami kídíem ikumbotodí, delokke imape metudí deke takamke asi-amongem ngo noluke yéta legape nolume opín-opínpe asi-amongem oryinbito.

5RUUTUM noluke Shédíke togesunampe bí agísue, noluke miru-hogong ami kídardem noluke keranglok monpakbila bulum duggemoyéku.

6Depeila Mosike ayon kitablo atnam kídíem aipakpe ansu bomdola igap gelangka. Deke delokke ayon atel koteng igemape imapeka.

7Noluke aralo yéyélsuna mibo-miying ami kídí so, nolu ansu-kaasumape yépyam-yéyamla ibosumapeka, buluke uyu kídíke amínem mínmín gemapeka, demangkom uyu kídíke amínlok amkí-pékísula, uyu kídarem kumsugoola imapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delok ayanpe silo loope kapekísa nolu RUUTUM kíng míngkesula yédudí, dekepe nolu yéyar langka.

9Noluke kerang kerangpe RUUTUM bí nolum pemílo miramyana, gaiyana mibo-miying amiem, noluke keralo dakka sulamadope monpak gebidung.

10RUUTUM noluke Shédíbí agíke togesunamem mesiisula, nolu kepe mimak momín sugape, noluke mipile, miru ami éjarem duggedokupe iladung.

11Dekepe ila RUUTUM noluke Shédíme ayang sukolo nolu an-gap along sulangka.

12Nolu míngke sumape, noluke ayir-agong so duuna miying ami kídar so leko bosula, bulum omum-nyameng ibosula iyémílo,

13RUUTUM noluke Shédíbí sim ami kídar sim noluke kerang lok monpak bimayé. Delok ayanpe si ami kídar si, noluke legape nolum batjémkuna etku-edape, demangkom obung supeko arungpe, demangkom noluke méélamlo demmín gena banggén kísa nakope, demangkom noluke amiglo duuna tang kísape iyé. Sikena adír si, RUUTUM noluke Shédíke nolum rubinam among gaina sok nolu nyokyinma tetedem katíbomyaryé.”

14“Supak ngokke sidíe píngkai. Mipil-miyong nolu agí-agí aapísulo, RUUTUM noluke Shédí bíkke agíke togesunam adupe aina ato takamem nolum binamem kényin sudung. Bíkke toge sunamem atel koteng ipíng mape menam kamang. Takamem ibikai.

15Bí kape kísa atel koteng mepakmape togesunam kídíem ibidudí, delok kísape noluke teyolo bíkke itung-iré emkom bí igapbomyé.

16Nolume daapongke ayonem bomgapdope emla, RUUTUM noluke Shédíke lulígnamem nolu igemayémílo, delok teyolo nolu angukon uyu kídíem kumsu-joosula agér ibiyémílo delo RUUTUM bí noluke teyolo aklíla, nolum itung-iréla ibomyé. Dekepe iyékuem bíkke gaina among ruubinam sok nolu midum atel koteng turyimape menarupe nolu nyokyinyé.”

Joshua 24

Shekhemlo Joshuake Luyile

1Shekhem doolung delo Israelke opín-buang takamem Joshua bí laadumsuto. Bí Israelke miro kídíem, maglíng ruutum kídí emlang migom kídí tabungem gogdumsuto. Bulu Shédíke keralo takame lengkan suyinto.

2Delo Joshuabí ami takam kerang delo poto, “RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung, ‘Konnying-mennying noluke abu kídí, Abraham lang Nahor bulu Euphrates korong kékon elo duula abíd uyu kídarem kumsuto.

3Delo ngo noluke buku Abrahamme Euphrates kékon elok langaala, Kanaan among tabuso gíying gobola, bíme deddína oten ome-uem ruubila,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Isaakme rulenbila, Isaak kíng Jakob melang Esaume rulen bila, delokke Esaume adi among Edomem bíkke yéta amongpe rubila ito. Idola noluke buku Jakob lang bíkke ome-oo kídíe Ijipt amongpe tokto.

5Méélam delo, ngo Mosi melang Aaron me melíklang, Ijipt amonglo deddína itung-irénamem ilíkla ito. Delokke ngo nolum deloge laalentoku.

6Ijipt lok ngo noluke abu kídíem laalen dokuem, Ijipt kídíe guré sipaying loklang gaarilok bulum monmín geto.

7Idola edílo bulu Silíng Siyéng delo ngokke igulem kabbom todí, ngo Ijipt kídí kelang buluke pénsam delo kamuem ilíkla, Ijipt kídíke teyolo asi silungem eelum mola, bulum nyokyin moto. Deme nolu agí amigete kaayinsuto. Dekepe irodem nolu yépol mooruk amonglo deddína longem yégoto.

8Dekepe yégorongem, Jordan sanggodan so duuna, Amorit amonglo nolum ngo bomato. Bulu nolum mimakpe iríksuto. Idola noluke aabomdung teteng delo ngo nolum ikummola, buluke adi amongem, nolum laamola bulume ngo nyokmoto.

9Depe iro delo, Moab ke roja, Jippor ke oo Balak bí, Israel noluke mirolpe rollenla nolum mimak ila, Beorke oo Balaam mete nolume béngkadope tombomsula ito.

10Idola ngo Balaamke agomem tatbimato. Delok ayanpe bí noluke teyolo utepooro agomem polatlíkto. Dekepe ngo bíkke alaglok nolume mopítto.

11Depe irongem nolu Jordan korongem koola Jerikolo píito. Jeriko ami kídí de nolum mimak imínsula, delokke bulukíng makpépe doola, Amorit, Perijjit, Kanaan, Hittit, Girgash, Hibit delokke Jebus ami kídíete mimakpe imínsuto. Idola bulum takamem ngo noluke alag aralo ruuyinlíkto.

12Noluke mimakpe gíbomdungem, noluke kerang kerape ngo yirípedínam peso-ríanem melíkla, Amoritke roja annyidem duknyok gemotoku. Dekede noluke ityi-epuk loklang yoksalok imato.

13Noluke ngiilíkmangko amongem ngo nolum ruubito. Depe ikolok deke delo nolu dungabomla, noluke lekí-lepakpete manam onggur esing ayélok alang emlang olib esing lokke ayéme dola-tíila nolu iabomkai.’

14“Dekepeila, supak RUUTUMme pesola, bím míngkesula, jonnamrupe agér ibilangka. Noluke buku kídíke, Euphrates korong kékon elo lang, Ijipt amonglo kumsu-joosunam uyuem mepaklangka. Nolu RUUTUM atel petomme agér ibilangka.

15Nolu RUUTUMme agér ibilíímamílo, séko memda nolu agér ibipe míídon? Silo noluke míínamem beroktola. Nolu Euphrates korong kékonlo noluke buku kídíke uyu emía, ma, siloke noluke ale tuangko Amorit ami kídíke uyu emía agér ibipe míídun? Idola ngo lang ngokke ekum erang ngolu kepedan RUUTUM petomme agér ibiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delo ami tabungde poyansuto, “Ngolu edílokom RUUTUM me mepala angukon uyuem agér ibimayé.

17Kapeila RUUTUM ngoluke Shédímin, ngolum lang ngoluke abu kídíem abílpe iko Ijipt amonglok laalenkune. Bíkke irisinyo inamem ngolu kaasune. Ngoluke gíko rego mipílo, miru kídíke kerang lok bí ngolum ai kampope gagbomne.

18Siloke ngoluke ale tuangko among soope, ngoluke gíadung emteng RUUTUM min sikeso duuna Amorit kídíem ngoluke kerang loge mon-gé bila ine. Depe ila ngolu RUUTUM atelme agér ibiyé, kapeila bí ngoluke Shédíe.”

19Ami kídíem Joshuabí poto, “RUUTUM ke agérem nolu ibilamayépe, kapeila bí deena Shédíko; bí nena Shédíko. Bí noluke imem emlang paabem mesam bimayé.

20Nolu bím mepak supala bík teyolo mirolpe ila, nolum itung-iréyépe. Bí kerape noluke teyolo aiduakom nolum nyokmo yékupe.”

21Ami kídíde Joshuame poyansuto, “Ma, ngolu RUUTUM petomme agér ibiyé.”

22Joshua bulum poto, “Nolu RUUTUM me agér ibipe emla, nolu ulsutung. Delokke hakiipe nolu agísue isukai.” Bulu delo emyansuto, “De aroe, ngolu agísu terenge hakiisupe isukai.”

23Delo Joshua bí bulum emtoku, “Dekemílo, nolu kelok angukon uyuem mepak sulangka, delokke RUUTUM Israelke Shédíme aroe emla nolu míílangka.”

24Ami kídíde Joshua me poyansuto, “RUUTUM ngoluke Shédí petomme ngolu agér ibiyé. Bíkke lulígem ngolu tatbiyé.”

25Dekepeila delo longe delo Joshua bí ami kídí delo lekope daapongko ibosuto. Dekepe Shekhem delo bí bulum ayon kídí emlang idong kídíem ami kídí legape ibila ito.

26Dekepe ibinam kídídem, Joshua bí Shédíke ayon kitablo atlík bito. Depe atbipala bí botteruna líídungko laala RUUTUM ke deena moolop delo rotne duuna leríng delo dííto.

27Depe irongem bí takam ami kídídem poto, “Si líídung si ngolu takamke hakiipe ikai. RUUTUMke ngolum takamem agom ponam tabungem si tatto. Depeila nolu agíke Shédíke teyolo, yatku madope noluke kaada sukeng hakiipe si líídung si duuyar biyé.”

28Delokrodem, ami takamdem agí-agíke among yétasulo Joshua bí gíyin motoku.

Joshua kelang Eleajarke Siname

29Dekepe irongem RUUTUM ke agérem ibina Nunke oo Joshua bí sikai. Bík sido delo bík dítage língko kolang takyingko ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Gaash dííte línggíngdanlo duuna adi among Ephraim aralo kana, bíkke agíke
yéta amongke doolung Timnath Serah emko delo bím yuto.

31Joshuake turdu delo ami kídíe RUUTUM me agér ibito. Bíkke sirong deloteng,
Israelke legape RUUTUM ke agér ibinamem kaasuna miri kídíke turdu
tetengeme, Israel kídíe RUUTUM me arope míngkesula yétíto.

32Ijipt among lok Israel kídíke bomkunam, Josephke simang deme Shekhem
delo yutoku. Dem moolop dem Jakob bí baldín nogdi língko lok Shekhemke
abu Hamorke oo kídíem bila retuai. Depeila dem moolop dem Josephke oten
ome-oo kídíe buluke among yéta supe bomyar sukai.

33Aaronke oo Eleajarte sila, adi among Ephraimlo duuna Gibeah doolunglo bím
yuto. De doolungde bíkke oo Phinehas kíng panlíkname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kebang Ruutum Kídí

Kebang Ruutum Kídí 1

Abíd Kanaan Ami Kídílo Israel Kídíke Mimak Imínsukuname

1Joshuake sirongem, RUUTUM me Israel kídíe íngkísuto, “Ngoluke aralok Kanaan ami kídíem mimak imínsupe sékoda kerayalumpe gígeyén?”

2RUUTUM bí poyansuto, “Judah opínde gígeyé. Kapeila asi-among dem ngo buluke alag aralo yébodokupe bito.”

3Delo Judah erangde buluke bíro Simeonke opíndem, “Ngolum among panlíkko delo Kanaan kídíem mimak imín sukolo enmín getola, ngolute nolume magpépe ibosuyéku,” emla rogukolok Simeonke opínde bulukíng enmín geto.

4Edílo Judah erangde mimakpe ibomtodí, delo RUUTUM bí Kanaan ami emlang Perijjit amiem Judah erangke alag gooralo rulíkto. Bejek emko delo éjar íying amiem bulu petto.

5Delo mimak delo bulu Adonibejekme Bejeklo kaaríksula, mimak imínsula, Kanaan kídí emlang Perijjit kídíem ikumto.

6Adoni-bejek bí dugnyok getuai. Idola bulu monmín gela bím umla bíkke lene-lakneme tekpakto.

7Delo Adoni-bejek poto, “Lenem lang lakne tekpaknam roja íying kíníde ngokke tébul rumkínglo dopit-doyidem títadungai. Buluke teyolo ngo kape kísa itodí delokke eduem Shédí bí ngome iyan sudungku.” Bulu bíme Jirusalemlo aabotoku. Delo bí silíkkai.

Jirusalem emlang Hibronem Judah Opínke Ikumname

8Judah ami kídíde, Jirusalem emte mimakpe aabomla laato. Bulu ami kídíem yoksalok pakala, doolungem emepe ríto.

9Depe irodem, Judah ami kídíde abíd adi amonglo duuna, Negeblo duuna delokke anggodan dííte lebelo duuna Kanaan ami kídíem mimak imín sukolo ento.

10Kerape Kirath Arba emnam Hibronlo duuna Kanaan ami kídíem mimakpe iyabomla Sheshai, Ahiman delokke Talmai bulum ikumto.

Debir Lunem Othnielke Ikumname

11Delokke bulu Kiriath Sepher emlate mínnam Debir doolunglo duuna kídíem mimakpe aabomto.

12Delo Kaleb bí poto, “Kiriath Sepherem mimak iabomla ikumna amidem ngokke ome Aksahme mimepe biyé.”

13Kalebke aní, Kenajke oo, Othniel doolungdem laato. Depeila Kaleb bí agíke ome Akhsahme bíkkíng nyamran ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Mime delokke milo ekum delo aado longe dem, abulok aríkko kodope Othniel manbomto. Dekepeila mime delokke gadolok oidodem edílo Kaleb bíme, “Nok legape íngkoko ngo ibiyén?” emla íngkídodem,

15Mimede poyansuto, “Ngom ayangsula atoko bilangka. Negeblo ngome no amongko panbirodem, sirung kídíemte no ngome bilangka.” Delo línggíng kemlang sokkoke sirung kídíemteng bíme Kaleb bí bito.

Benjamin kelang Judah Opínke Ikumname

16Mosike ato abu lokke otíng-oyin Kenit ami kídíde Kejur doolung Jeriko lok, Arad anínke yépol mooruk Negeb amonglo Judah ami kídílo lekope duubosupe emla byakto.

17Judah ami kídíde Simeon kídílo lekope gíbosula Jepathlo duuna Kanaan amiem mimak iyabomla doolung dem nyokmoto. Depe ila deme Hormah emla míntoku.

18Judah ami kídíde Gaja, Ashkelon delokke Ekron doolung kídí demlang deke delokke dei degong kídíemte laataksula langgooto.

19 RUUTUM bí Judah ami kídílo yémín geto. Bulu adi among lokke doolung kídíem laayin gooto. Idola yiibeke ami kídíem monpak kíramto. Kapeila bulu aremlok monam guré gaari kato.

20Mosike pokam pakpe, Hibron dem Kalebme bito. Bí Anakimke oo angumem monpakto.

21Idola Benjamin ami kídíde Jirusalem lok Jebus ami kídíem monpak lamato. Silo loope bulu Benjamin ami kídílo lekope Jirusalemlo duudung.

Bethelem Manasseh kelang Ephraim opínke Ikumname

22Dekepe ido longe kídí delo Luj emlate mínnam Bethel doolung dem Ephraim elang Manasseh ami kídíde mimak ipe ento.

23Delo RUUTUM bí bulum igulto. Kerape bulu doolung delo magroem gígemoto.

24Bulu doolung delok amiko lendupe kaala bím íngkíto, “Doolung elo kape kísa imíloi aalayéne? No ngolum bedangem pobimílo ngolu nom atí imayé.”

25Delo bí bulum lenkan bito. Depeila ami demlang bíkke edung erang kékonem, doolung delokke ami abídem bulu petyinto.

26De amide méélam dem Hittit ami kídí duupomlo, dungamínla doolungko ilentoku. Doolung delokke amínem Luj emto. De amínde silopeteng dekepe duudungada.

Israel Kídíke Monpak Manam Milunge

27Manasseh opínde: Beth Shan, Taanakh, Dor, Ibleam, Meggido emnam doolung kídí kelang deke delokke ayirlo duuna doolung kídíke ami kídíem monpakmato. Depeila Kanaan ami kídíde asi- among delo duuyar tetengkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Edílo Israel ami kídíde milu-mibampe itokudí delo bulu Kanaan ami kídíem abíl kísape agér imoto, idola bulum monbín aloomato.

29Ephraim opín deteng Gejerlo duuna Kanaan ami kídíem monbín mato. Depeila bulu Gejerlo lekope duuyél bosuto.

30Jebulun opín deteng Kitron lolang Nahalallo ami kídíem monbín mato. Depeila buluke aralo Kanaan ami kídíe duubí-duuyél sula Jebulun kídíem abíl kísape agér ibila dungkai.

31Asher opín deteng Akko, Sidon, Ahlab, Akhjib, Helbah, Aphek delokke Rehob emnam doolung kídíke ami kídíem monbínmato.

32Bulu monpak manam legape delo dungkusuna Kanaan ami kídí delo lekope duubí-duuyélsula duubosukai.

33Naphtali opín deteng Beth Shemesh kelang Bethanath doolunglo duuya suna Kanaan ami kídíem monbínmape lekope duubosukai. Idola Kanaan ami kídíem bulu abíl kísape agér imoto.

34Dan ami kídíem Amorit ami kídíde yiibelo tokmomape adi amonglo saalat motoku.

35Amorit kídíde Aijalon delokke Shaalbim doolunglo lang Heres díítumlo duuyarto. Idola Ephraim elang Manassehe, dem ami kídí dem buluke rumkínglo mela abíl kísa agér imoto.

36Amorit kídíke among rísude Selalok línggíngpe saalangala Akrabbim gééjongpe bootoku.

Kebang Ruutum Kídí 2

Bokimlo RUUTUMke Kotokiem Kaaríksuname

1 RUUTUM ke kotokide Gilgal lokke Bokimlo gíla Israel kídíem poto, “Noluke buku kídílo ngokke bisuyé emla togesunam asi-among so, ngo nolum Ijiptlok laalenla saabotungku. Ngo, ‘Ngokke nolukíng daapong ibosunamem edílote ngo benmayé delokke,

2nolu edílote among sokke ami kídílo daapong ibosumapeka delok ayanpe, buluke runggu kídíem benpaklangka,’ emla poto. Idola nolu ngok agomem tatbimang. Nolu kape dekepe ikan?

3Depeila ngo nolum podung. Noluke keraloge ngo bulum mon-gé bimayé. Noluke ayir-agolo tang kísa bulu iyé, buluke uyu kídíe nolum etku-edape batbomyéku.”

4Sim agom kídísim edílo RUUTUM ke kotokide potodí delo Israel takamde yagorupe kapto.

5Depeila dem moolop dem bulu Bokim (Kapko-ríngkoe) emla mínlíkla RUUTUM kelo ipagem ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joshuake Siname

6Joshuake Israel kídíem gímorongkuem, bulu agí-agíke moole yétasulo enyintoku.

7Joshuake yédo longe delo ami kídíe RUUTUM me agér ibito. Joshuake sirong emte, Israel kídí teyolo RUUTUM ke irisinyo inamem kaana kídí delokke Joshuake kékonlo turtíl mínna miro kídíke yédutete deloteng Israel ami kídíe deenampe yéto.

8Nunke oo Joshua bí dítak língko kolang íyingko turpala sikai.

9Gaash dííte línggíngdan lokke adi among Ephraimlo duuna, Timnath Heres emnam Joshuake agí yétasupe paasunam doolung delo bím yuto.

Israel Kídíke Paab Iname

10Miku siirum kídíke siyin rodeme mibuk siirumde RUUTUM me kangkénkuna kamape delokke Israel legape bíkke agér ibinam emte míípasuna kaimato.

11Israel kídíde uyuem kumsula delokke agér ibila RUUTUM ke kangkolo atímape yéto.

12Ijipt amonglok laalenkuna RUUTUM buluke buku kídíke Shédíme mepaksuto. Bulum dunggo bomna ami kídíke uyu kídíem kumsu goola igoto. Depeila buluke ségu kídíde RUUTUM me marmoto.

13Kapeila bulu RUUTUM me mepak geyéla Baal uyu melang Ashtaroth uyu mimedem agér ibila ikai.

14Israel teyolo RUUTUM bí aklíla, bí bulume línggoona maglíng kídíke alag aralo ruulígla, bulume dunggo bomna miru kídílo kolígla, de ami kídarde bulume itung-iréla, bulu ami kídíem atí iyan sulamape ito.

15RUUTUM bí agíke pésunampe, edí-edílodí Israel kídíe mimak imínsupe gílentone delo RUUTUM ke alage buluke mirupe ila, bulum mirue ikumla bulu ankang aloosuto.

16Dekepe iyém RUUTUM bí kebang ruutum kídíem ullenla línggona miru kídí alaglok mopítdungai.

17Idolateng kebang ruutum kídíke agom kídí emteng bulu tatbimape uyu kídíem kumsula dekena uyu kídílo notiipe ibosuto. RUUTUM ke lulígem kape kísa buluke buku kídíe tattuadí, dekepe imape bulu tatmape yépatsutoku.

18 RUUTUM bí, kebang ruutum kídílo yémín gela kebang ruutum kídíke turdu tetedem bulume miru kídíke alaglok mopítto. Kapeila bulume tujét-saayétla yébona miru kídíke aralo bulu adír along gela ankí-kítíto. Depeila buluke teyolo RUUTUM bí ayasutoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Idola edílo de kebang ruutum kídíde sitokudí, buluke sirongkuem ami kídíde pakyape uyuem kumsula, agér ibila, buluke atímana miké aapí-aangem mepaksumape buluke abu kídíem pemílo atíyamape yétoku.

20Depeila RUUTUM bí Israel teyolo yagorupe marlíla poto, “Si ami kídísi ngok agom-aangem tatmape, buluke buku kídílo ngokke daapong ibosunam ayon kídíem igemape inam legape,

21Joshuake sidolo íngkona mibo-miying amiemdí monpak matone, dekedem ngo monbín biyimayé.

22Israel kídísi buluke buku kídíke yékorpe yéyékudí, yékumayédí dem kaangímape, sim mibo-miying ami kídar sim, Israel teyolo darkaanana atope ngo imoyé.”

23Depe emla dem ami kídídem RUUTUM bí turmoto. Bulume menape monbínmape delokke Joshuake alaglo ruulígmape ila yémoto.

Kebang Ruutum Kídí 3

Kanaan Amonglo Duuyasuna Doolunge

1Depeila Kanaan amonglo midu-mimak kénkímana Israel kídíem ikang-darkang nanape mibo-miying opínem ayoko RUUTUM bí turmoto.

2Midu-mimagem kénkí hényimana Israel kídíem siirum-siirumlo mimak legí-sigangem luyil-poyilnape RUUTUM bí ito.

3Among delo turmonam kídíde: Philistain roja pilngode, takam Kanaan ami kídíde, Sidonlok ami kídíde delokke Baal Hermon dííte lok ila Hamath gééjongke Lebanon amonglo duuna Hibit ami kídíde.

4Mosi kelok bilíkla buluke buku kídarem binam RUUTUM ke lulíg kídíem igedodí igemadodí emla kangkínape sim ami kídar sim turmoto.

5Dekepe ila, Israel kídíde, Kanaan, Hittit, Amorit, Perijjit, Hibit delokke Jebus ami kídíke pénsam raadanglo duubosukai.

6Bulu miying kídíke ome kídílo omum-nyameng ibosula delokke buluke ome kídíemte buluke oo kídílo omum-nyameng ibosula buluke uyu kídíem Israel kídíe kumla yéto.

Othniel

7Israel kídíe RUUTUMke kangkolo deemana agérem ito. RUUTUM buluke Shédíme bulu mitpansula Baal uyu melang Asherah uyu mime deme kumsuto.

8Depeila Israel teyolo RUUTUM bí marla Mesopotamia lok roja Kushan Rishathaim ke alaglo RUUTUM bí Israelem kolígto. Depeila Israel kídíde roja delokke rumkílo dítak píínyiko agér ibito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Edílo bulu ankasula RUUTUM king kapgu sutokudí, delo RUUTUM bí Kalebke aní Kenajke oo Othnielme mopítkuna amikonpe ruulenla, bí Israelem mopíttoku.

10Bík teyolo RUUTUM ke Aide aala bí Israelke miram amikonpe ila mimaklo gíto. Mesopotamia lokke roja Kushan Rishathaim me RUUTUM bí Othnielke alag aralo ruulíkla Othniel bím ikumto.

11Depe irongem Kenajke oo Othniel ke sido loope takying appiko Israel amongde eetetpe yétoku.

Ehud

12Lekoda Israel kídare RUUTUM ke kangkolo deemape yétoku. Dekepe yégangku legape RUUTUM bí bulume Moab ke roja Eglonke rumkílo yédope ruulíkto.

13Roja Eglon bí, Ammon kídí emlang Amalek kídíem makpépe aabola Israelem mimak iyala Kejur doolung emlate mínnam Jeriko doolung dem laato.

14Israel kídíe Moab ke roja Eglon ke rumkílo dítak íying kolang píínyiko agér ibito.

15Depe irodem Israel kídare ankí-kenola RUUTUM ke keralo kapgu-rogutoku. Delo RUUTUM bí, Benjamin erang lokke Gera ke oo Ehud me mopítna amipe ullento. Ehud bí agér anamem lakképe idungai. Israel kídíde Moab ke roja Eglon king aman bilíkla bíme melíkto.

16Dekepe gído delo Ehud bí, yogí-yogarpe aar kana lakdu kísape bodonge ina yoksako mola geto. Deme bí lebík arkéng delo éélík sula egelok polumsula geto.

17Aman dem bí, Moab ke roja Eglon me bomala bito. Eglon bí ngelna amikuai.

18Aman deme birongem, deme bombina kídíem agí-agí ekumpe enmotoku.

19Idola Gilgal anínke mimang tuplíknam elíng kako deloge bí agí sude gílat sulangkula roja deme posito, “E roja, nome ngo posi-poro bosupenam agomko kadung.” Delo rojade, “Nolu gígéépoto,” emla agér ibina kídídem pola, bulu gígébito.

20Depe emrodem edílo rojade ekum deme teyongke rengamko pírtek delo agí atele duusutodí, delo Ehud bí roja delo aanínla poto, “Nok legape Shédí kelok agom pobipenam ko kadung.” Dem tatla dungko delok rojade darepduem,

21Ehudbí, lebík delo genam yoksadem lakké delok laalensula roja delokke akii delo níklíkto.

22Yoksa delokke yokle deteng aataksula yoksake attínge lamku danlo paddokupe níklíkto. Yoksadem Ehud bí hatkumato. Níklum rodem una adíne ilumbomtoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Depe ipala Ehud bí, luyupe lendo langkula eyabem sittum líkla sabi etkablíkto.

24Ehudke gírong kudem agér ibina kídíde saala teyongke roja dungko lok eyabem etkabtupe kaato. Depe kaala bulu, “Bík ekum sokke arang pírtek delo bí apééla duudupe,” emla pobosuto.

25Buluke aapí-aange apéé bomsudílope bulu toyato. Idola edílo pírtek arangke eyab kídíem siyya yimape itítodí, delo bulu sabi matala eyabdem eyyato. Depe eyyaro delo buluke ruutum dem oletla sidope bulu kaasuto.

26Idola buluke toyadung delo Ehud bí ennyok gedíkue kato. Bí mimang tuplíknam elíng delo píílang kula Seirahpe dukpí sugeto.

27Bíkke delo píírong kudem bí, adi among Ephraimlo bikul mutgoto. Delo Israel maglínge bíkkíng adi among delok oi mínto.

28Bí Israel maglíng dem gíbodola emto, “Ngokkíng gímín gelangka. Noluke miru, Moab amiem RUUTUM bí noluke alag gooralo rulígtung.” Depeila bulu Ehud kíng gímín gela Moab ke Jordan korongem koopeko alopdem aajétbomto. Bulu séko meteng koongge kumomato.

29Delo longe delo bulu gairuna Moab sipayingem éjar íying kope petto. Buluke, midum atelkokom turna kamato.

30Delo longe delo Moab kídíem ikumto. Depeila Israel amongde takying píínyi kope eetetpe yétoku.

Shamgar

31Ehudke méélamlo Anath ke oo Shamgar bí mirampe yéboto. Bí ruboem iyilnana asék kolok Philistain kídarem midum língko akké amiko petla Israelem mopítto.

Kebang Ruutum Kídí 4

Deborah Lang Barak

1Ehudke sirongem, lekoda Israel kídíe RUUTUM ke kaangkolo deemang amo agérem itoku.

2Depeila Hajorlo rojape duuna Kanaan ami Jabinke alag aralo Israel kídíem RUUTUM bí kolígto. Jabinke maglíng ruutumpe Sisera bí ito. Bí Haroseth haggoyim emnam doolunglo duunakuai.

3Bíkkíng língko konang kokai aremlok pínam guré gaarie kato. Bí Israel amiem takying annyikope itung-iréla yéto. Dekepe igape Israel kídíe iguldope RUUTUM kíng kapgu-rogu suto.

4Delo longe kídí delo Lappidoth ke kaalu-kangorna miripe ina mime Deborah bí Israelem kebang ruutumpe yéboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Adi among Ephraim lokke Bethel kelang Ramahke pénsamlo Kejur esing kolo
bí notko ila, Israel kídí aralokke kelíng-kebang agérem lubituai.

6Longe konem, Naphtali lokke Kedesh doolunglo duuna Abinoam ke oo,
Barakme bí tompala poto, “RUUTUM, Israelke Shédíbí sim lulígdung, ‘Jebulun
loklang Naphtali amilok midum éjar íying ko laala Tabor díítumpe gílangka.

7Ngo Jabin rojake maglíng ruutumpe ina Sisera melang bíkke maglíng emlang
guré gaari kídarem yatla Kishon korongpe aabomla nokke alag aralo ilíkyé.’ ”

8Barak bí poyansuto, “No ngokkíng gímín gemílo ngo gíyé, idola no gímín
gemayémílo, ngo gímayé.”

9Deborah poyansuto, “Aiyé, ngo nokkíng lekope enmín geyé. Idola ikum
amínem no togemayé, kapeila RUUTUM bí Sisera me mime alag aralo
rulígbiyé.” Depe emla Kedeshlo Deborah bí Barak kíng enmín geto.

10Delo Barak bí Jebulun loklang Naphtali lok midum éjar íyingko maglíngpe
tomlenla gíboto. Delo lekope Deborahteng gímín geto.

11Dekepe ido longe kídí delo Mosike yigo Hobabke oten ome-oo kídí aralok
Heber emnam Kenit amiko gíngusulenla Kedesh anín lokke Jaanannim emko
delo duuna ok sine leríng delo bíkke tombuem sola duuto.

12Abinoamke oo Barak bí Taborke díítumpe maglíngem gíbola aadung
emnamem Siserame edílo popatodí,

13delo Sisera bí bíkke maglíng emlang aremlok inam guré gaari língko
konangdem laadum sugeyéla Haroseth haggoyim lok gílenla Kishon korongpe
ento.

14Delo Barakme Deborah bí lulígto, “Nokke kerang kerape RUUTUM bí
gígemanía? Gílangka, siloke longe so moko RUUTUM bí nok alag aradelo
Sisera me ruulígtone.” Delo midum éjar íying dem gíbola Barakbí Tabor díítum
lok oito.

15Edílo Barak bí mimakpe iyabomtodí, delo Sisera melang bíkke maglíng dem
delokke guré gaari kídí dem akén-ayén yimadope RUUTUM bí imoto. Sisera bí
guré gaari delok oila dugnyokgeto.

16Idola Barak bí, guré gaari kídí emlang maglíng dem Haroseth haggoyimpe
monmín geto. Siserake maglíng dem ami atel koteng turmomape yoksa lok
pakayinto.

17Sisera dan agísue alelok dugnyok gela Kenit ami Heber ke mime Jaelke
tombu delo dugang geto. Legangde Hajorke roja Jabin lang Kenit erang lokke
Heber opínde ajung bosuto.

18Jael bí Sisera me gíríkdola emto, “Ngokke tombu araso aatola. Kaju atí
pesomape aatola.” Depe emkolok bí arang delo aato. Delo bíme ege kolok
donkapto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Bí mime dem, “Ngo asi tíílíng aloodung. Ngome asiko bí,” emla roguto. Mimede ayo gadumko taala, delo gakír duunem bím tíímo pala lekoda bíme rumtoku.

20Sisera lulígdola poto. “No tombu elokke eyab elo daklangka. ‘Amiko araso duudun?’ emla íngkínako kayémílo, ‘Ma’ embilangka.”

21Depe empala Sisera bí apéé kootír lok kedala ipto. Delo Jael bí, martul kolang tombu ege rínnana kililok laala Sisera ke anín delo beiyope maangala bíkke tukkudem patla among loope uket líkdope kili dem demlíkla Siserame petto.

22Edílo Siserame matala Barak aatodí, delo mimede gírík dola emto, “Nokke mata bomnam amiem ngo lengkanyé. No araso aatola.” Edílo Barak bí tombu aradelo aatodí, delo Sisera me, bíkke dumpong raadanglok kilie upattokla among loope uketla sidope kaato.

23Delo longe delo Kanaanke roja Jabinke teyonglo Israelem ikumdope Shédí bí ruuto.

24Israel kídíde mimagem igit yayangai iyabomla Jabinme nyokmoto.

Kebang Ruutum Kídí 5

Deborah Kelang Barakke Mirie

1Delo longe delo Abinoam ke oo, Barak lang Deborah bínyi sim ashéng miri sim luto:

2 RUUTUM me yidgedung, Israelke ruutum kídare mimak iperung emla mínggapkai. Ami kídí tabunge ashépe togesuyinto.

3Roja kídí nolu tatgaplangka, ngo Israelke Shédíme, RUUTUM bíme tapung mutbila miri lubiyé.

4E RUUTUM, edílo no Seir díítelok lenbomtodí, edílo no Edom amonglok gílentodí, amonge ton-gela talenge pedong oto, arope doomuglok pedonge olento.

5Sinai dííte lokke RUUTUM keralo, RUUTUM Israelke Shédíke keralo dííte kídíete engen geto.

6Anathke oo Shamgarke longelo, Jaelke longelo gípeko bedang aroemte mepakto. Enna kídíe bekén-berénlok ento.

7Israelke doolung kídíe rongngam geto. Deborah ngokke, Israel anepe ila aama tetengem rongngampe igeto.

8Edílo ami kídíe uyu kumsuyékudí, delo amonglo midu-mimak kato. Israelke jarying appi maglíng aralo, tamte atel koteng demangkom gíníng atel koteng kaapamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Ngok aapíe Israelke maglíng ruutum kídílo, delokke togesulenna kídílo kamín gekai. RUUTUM me yidgedung.

10E yalunna gadolo duuna no, ege-yamboem tamla duuna no, elo-belo gígopena no míngíng kílangka.

11Tattola asi-sirunglo yéna milung kídíke adudem; ena bulu RUUTUM ke ikumem yidgedak, Israel kídíke ikumem ríngedak. Depeila RUUTUMke ami kídare, buluke doolung yabgolok gílendak.

12E Deborah, gereptol, gereptol. Gerepla miripe lulento; E Barak gerepla, nok umnamem; E Abinoam ke oo no umabomtoku.

13Delo edíírupe míngkesuna kídíe buluke ruutum kídílo aayinto. RUUTUM ke ami kídíe mimak makdope bíkkíng aato.

14Bulu Ephraim lok aala yiibe delo aato, nom gímín gena ami kídílo Benjamin bí kato. Makhir lok maglíng ruutum kídíe píngato. Jebulun lok migom kídíe pííngato.

15Issakharke ruutum kídíe Deborah kíng yémín geto, aroe Issakhar bulu Barak kíng yémínto. Bíkkíng bulu yiibe loope oimínto. Idola Reuben bulu aapí pííram bosuto.

16Reuben nolu kape mér yépomlo yétíton? Kape mér kaabomna kídíke adud-ayudem tattíton? Aroe Reuben nolu, míngkén-míngo bosumato.

17Jordanke sanggolo, Gad opínde asoope yéto. Asi jajilo Gad opínde duutíto. Asher opínde siyéng robelo eetet-monetpe yétíto.

18Idola Jebulunla Naphtali bulu, mimak kerangem dagge bito.

19Roja kídíe aala bulu mimak ito, Megiddoke asi robeng Taanaklo, Kanaanke roja kídíe mimak ito, idola bulu líínam ekurang, delokke baldín atí bomkumato.

20Siserake mirupe taleng telokke takar kídíe agí dakkollo dakdola, mimak imínsuto.

21E ngokke aid, no miga-mirampe gíbom langka, konnying-mennying kake biitína, Kishon koronge bulum biipak bomkai.

22Delo guré kídíke dukbomla, buluke ale tudude yagokai,

23 RUUTUM ke kotokie emto, “Meroj melang bíkke ami kídí teyolo atímang béename píílangka. Kapeila miru kídíem imín sukolo bulu RUUTUM me igulpe aamato.”

24Kenit opínke Heberke mime Jael bí mime kídí aralok gaiyalumne. Bí tombulo dungkína mime pénsam lokke gairune.

25Siserake asi koduem bí gakírem bomabito; kamporupe monam kaglaklo bí tekyakna gakírem bomabito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Bík alag konlo tombu lokke kiliem laala, delokke alag konlo martulem laala, bí Sisera kíng demlíkla Siserake tukkueme bardope demkélíkla, among loope kilidem upatlíkdope demlíkto.

27Sisera bíkke ale kerang delo oletla asoope ketkai. Bíkke ale kerang delo Sisera bí oletgela, oletla otínglo sikai.

28Siserake anede kirkilok kaabong dola, delokke kirkilok gasor aradan delok érla lulento: “Kape bíkke guré gaaride adol alongkan? Kape bíkke gaari adude menape píngkuman?”

29Delo bík kaabomna mime kídí lokke kénya yalumne, bím poyansuto. Bí agísuete agíem posutíto.

30“Bulu líínam ekuranglo matala moomang alooduupe, sipaying miyonge agíke supe mimum lok, ako annyi matasudupe, Siserake legape gairuna ege-galugem, kampo-kampope pooré appun ilíknam egem rani amíllo gedope, línggoodupe.”

31E RUUTUM, nokke miru kídíe nyokyin daklangka, idola nome ayanade angunpe saana doonyi kísa ikalangka. Depe irodem asi amongde dítak íying appi kope eetetpe yétoku.

Kebang Ruutum Kídí 6

Gideon

1Lekoda Israel kídíde RUUTUM ke kaangkolo atímana agérem itoku. Depeila bulume Midian ami kídíke alag aralo dítak kínídko RUUTUM bí yémoto.

2Midian ami kídíde, Israel ami kídíem yagorupe iréela, bulu díite ponyuk kídílo, líípík kídílo delokke abíd-abídlo runyok geyinto.

3Israel kídíke ali-ayé ilíkyémte, Midian kídíe lang Amalek kídíe delokke sanggodanke abíd mibo-miying opín kídíe mimakpe aatíbomto.

4Bulu among delo aabomla, notko idola, ali-ayém ongkut bila, delokke gooru, mér delokke gado kídíem atel koteng turmomape nyokyin motíto.

5Bulu, agíke simon sili kídí emlang tombu kídíem hogo bomla pemír mírbam kísape aatíbomla asi among deme líítí bito.

6Midian kídíke adír binamem sulang geyimala Israel kídíde RUUTUM kíng igul matala kabbomto.

7Midian kídí legape Israel kídíke RUUTUM kíng rogula kapnamem tatla,

8RUUTUM bí kaaluna miriko lulígla bí sikepe popato, “RUUTUM Israelke Shédíbí sipe podung, ‘Noluke abílpe yéko Ijipt among lok ngo nolum laalentoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Ijipt lokke migang gangko aralok lang nolum irééna kídílok ngo holentoku. Ngo noluke mibo-miying kídíem noluk keralok monpakla nolum buluke asi-amongem bito.

10Ngo nolum poto, “Ngomin RUUTUM noluke Shédíbí, noluke supakke dungko Amorit kídíke uyuem kummapeka.” Idola nolu ngok agomem tatbimato.’ ”

11Delo RUUTUM ke kotokiko Ophrah emnam doolung delo aala, Abiejer opín lokke Joash emnam amike ok esing rumkíng kolo dungato. Delo Midian kídíem kangko sumape, runyok gedola apong kiipar kolo géhueke atangpe Joashke oo Gideon bí kétdo.

12Delo RUUTUMke kotokide bím lengkansula lupoto, “Midu-miram runa, nokke teyolo RUUTUM bí yémín gedung.”

13Gideon bí poyansuto, “RUUTUM bí ngolukíng yémín gedumílo, kape sikena duk-adíre ngolukíng kakan? RUUTUM bí ngolum Ijipt amonglok laalen kumanía? emla ngoluke buku-neku kídíe popanam RUUTUM ke irisinyo kídarde íngkoloda? Supak RUUTUM bí ngolum mepakla Midian kídíke alag rumkílo duumotung.”

14 RUUTUM bí bíme kaasudola lulíkto, “Nokke ralnam takam dem gelangala gílangka, delokke Midian kídílok Israelem mopít langka. Ngo agísue nome melíkdung.”

15Gideon poyansuto, “Idola RUUTUM, kape kísa ngo Israelem mopítyén? Manasseh opín arang lokke ngok pínmík si ralma yalumne delokke teyolo, erang kídí arang lok ngo amín kamana améyalumne.”

16 RUUTUM bí poyansuto, “Ngo nokkíng yémín geyé. Midum atelem petnam kísa Midian kídíem no petyinyé.”

17Gideon poyansuto, “Ngo nokke kaangkolo kaabangnampe supak idumílo, no agísue ngome luposudung emla iyodko lengkan langka.

18Ngo gílangkula ngokke amanem laalangkula nok keralo boma langkula ikuma tetelope no gíkumape toyalangka.” RUUTUM bí poyansuto, “Nok angkuma tetelope ngo duuyayé.”

19Gideon bí ekumlo gílangkula bénbo bopangko keelangkula, atanglok kilogram íying kope laala, delok siiyé ilíkmanam ettípe ila adín demla ettídem aapékolo ilíkla, alangdem peking kolo ilíkla, dekedem ok esing rumkínglo duuna RUUTUM ke kotoki keradelo bomala leebito.

20Teyong kotokide bíme, “So líídung teyong so adín demlang ettíng dem megeyéla alang deme deke delokke teyolo purlíkto,” emla lulíkto. Gideon bí depe ibito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Delo RUUTUMke kotokide, bíkke alag delo asék bomnam attíng delok, adín kídí demlang ettíng kídí dem itetto. Depe iro delo, líídung delok eme lenla adín kídí demlang ettíng kídídem gubomkai. Delo RUUTUM ke kotokide nyokkaku.

22Edílo Gideon bí, de RUUTUMke kotokiko emla kénkadí, delo bí peso-ríandola, “E RUUTUM Shédí, ngo RUUTUM ke kotokiem migmoe geríksula kaaríksuto,” emla manto.

23Idola RUUTUM bí bíme poto, “Pesomapeka, aapíe eetet langka. No simayé.”

24Delo Gideon bí RUUTUM kíng deena rungguko pílíkla, RUUTUM bí eetetmone emla amín mínlíkto. Silo peteng de deena runggude Abiejer opín lokke Ophrah doolunglo duudung.

25Delo yoh delo Gideonme RUUTUM bí poto “No nokke abulok ruboko, delokrongem dítak kínídna rubo konko laala, nok abuke Baal uyu kíng píbinam uyu runggudem bénbila delokke abelo díínam uyu mime Asherahke gaangdem papak langka.

26Depe irongem, so pongonko so, aipakpe pínam deena rungguem RUUTUM nok Shédíkepe pílík langka. Depe ipala rubo annyi nanadem laala, papak tonam Asherahke gaangdem esingpe ila, rubo dem apíípe, romnam amanpe romlangka.”

27Delo Gideon bí, agíke aralo yébonam midum íyingko gíbola RUUTUMke políknampe ito. Gideon bí agíke edung erang emlang doolung repe-sinyingem pesola bí longem imape yoem ito.

28Rodem edílo doolung ami kídíe gereptodí, delo bulu Baal uyuke rungguem dírpakdope delokke Asherah uyu mimeke gaangem pamík tupe delok teyolo aní runggu teyolo rubo annyi nanadem romtupe kaato.

29Depe kaala buluke aralo, “Séko sikepe itune?” emla pobo lubosuto. Bulu agom-aangem jikkí-rokpakpe ííbosula, Joash ke oo Gideon min sikepe itun emla kénlento.

30Delo bulu Joash kíng gíla, “Ngoluke Baalke rungguem dírpakla, ampenglo dakna Asherah ke gaangem pamíkbina, nokke oo sim ngolu mokadope luyuso solento,” emla luto.

31Idola Joash bí bím gargo bomna aklína milung dem poyansuto, “Nolu Baalke legapía dagadun? Baal uyumía nolu mopítpe míídun? Sékodí Baal kepe doola mimak iyéne, bím roh angun kamang adapekai mokayé. Baal bí aro Shédí kuamílo bíkke rungguem akone lííbiduem bí iyasulatuai.”

32Delokke ila Gideonke amínem Jerubbaal emlate mínkai, kapeila Joash bí, “Baal bí agísue iyangsupe aido, kapeila bíkke rungguemmin bénpak bitone,” emla poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Depe irodem takam Midian kídíe lang Amalek kídíe delokke sanggodan lokke mibo ami kídíe dumsula, Jordan korongem koola mimakpe magang bomla Jejreel Yiibelo notko ito.

34Delo RUUTUM ke Aide Gideon kelo aato. Gideon bí Abiejer ami kídíem bikul tapung mutla bíkkíng gímín gedope tomgooto.

35Delok teyolo bí ami melíkla, Manasseh takam lolang Asher, Jebulun delokke Naphtali opín-buang daadiem mimak leemo gela aadum suyindope gogdumsuto. Depe gogkolok bulu takam, bíkkíng píídum suyinto.

36Gideon bí Shédíme poto, “No ngokke alaglok, Israelem mopítpe emla míídumílo kaalangka,

37ngo gehuem yikkollo mér sobén amídem ayoko meyé. Nyampoke roem tangare, siipyak petom delo kala delok kékon amongde pítíl yémílo, nokke pokan sunampe, ngok alagsok no Israelem mopítyé emla ngo míiyé.”

38Dekepakpe ikai. Rohdem rokompe Gideon bí gerepla mér sobén amíd kídíem laala ekung kolo bíídope tangar asiem mér sobén amíd kídí delok nyumlento.

39Depe irodemte lekoda Gideon bí Shédíme pokaku, “No ngokke teyolo marmapeka, ngo nom lekoda rogudungku. Ngome mér sobén amíd kídísok lekoda ikang kímokui. So irum so, amíd kídí sim erengmola, among sim tangar kamolangka.”

40Delo yoh delo Shédí bí dekepe ibito; amíd petomde pítílto delok kékonlo, among tabude tangare kayinto.

Kebang Ruutum Kídí 7

Midianem Gideonke Ikumname

1Roh rokompe Jerubbaal (emnamde Gideon) lang bíkke ami kídíe Harod emnam rojik delo píídumsula notko ito. Midian kídíke maglíng notkode buluke línggíngdanlo kana, Moreh díítum anínke yiibe delo kato.

2 RUUTUM bí Gideon me poto, “Nokke amilok ngo Midianem ikumdope, nokke ami kídar si bojé aloodung. Israel kídíe agí lakpong ralnamlok ipítsuto emla ngome atí-sirí kope míiyimape, yidsumadope ami kídíem sipe polangka,

3‘Séko bulu mimak momínem reyubrupe pesodudí, bulu gílat suladoku delokke Gilead díítum sok enladoku.’” Depe porodem midum éjar íying kolang éjar annyiko enlat sukaku. Delokke midum éjar íyingko notko delo duuto.

4 RUUTUM bí Gideon me potoku, “Supakte amie bojé aloodung. No bulume koronglo tokbo langka, belo nok legape ngo amiem ipan subiyé. Si ami si nokkíng gímín geyé emla ngokke nom ponamde nokkíng gímín gepene. Idola séko memdí ngo si ami si nokkíng gímín gemayé emyédí, de amide gímín gepemane.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Depe emrodem Gideon bí ami kídídem asi korong delo tokboto. Delo RUUTUM bí bím poto, “Lebíng lok peldola asi tíína aralok séko buludí ekii kísa agí ayolok asiem yakyéne, dekena amiem no ipan sulangka.”

6Delo midum língko angumko agí lakpyolo asiem sukla tííto, abídde lebínge pelala asiem tííyinto.

7 RUUTUM bí Gideon me poto, “Alaglok midum língko angum asi tíína delok ngo nome mopítla, nokke alag aralo Midian kídíem ruulíkyé. Abíd ami kídíem agí agí ekumlo enyin motokuka.”

8Depe lulíg kolok, midum língko angumke kékon ami tabudem agí agí ekumlo enmotoku. De língko angum amide bikul tapung kídí emla abíd donam-tííinamem kaabomto. Midian kídíke notkode buluke rumkíng danke yiibelo kato.

9Delo RUUTUM bí Gideonme lulígto, “Gerepla notko besime mimak iyabomlangka. Kapeila ngo notko besime nokke alag aralo ruulígto.

10No pesodumílo nokke béérang Purahme gíbola buluke lupo bosunamem tattokala.

11Depe tatrongem no mimakpe iyang bompe míídukyé.” Depe lulík kolok Gideonla Purah bínyi notko luyu kerang delo tokto.

12Midian kídíe lang Amalek kídíe delokke sanggodan lokke opín-buang ami kídíde yiibe delo pemír mírbam kísape duubomto. Buluke uut simon kídíde sanam yimanam siyéng robeng lokke sulli kísape ito.

13Amikone bíkke angong konem immang manamem pobisudung pagem Gideon bí delo pííto. Bí podo, “Ngo immalo sipe maato. Ayag lok monam ettíng apí bottenakone ngoluke notkoso longala tombu konem tubla iyéname de tombude taalatla oyamkai.”

14Bíkke angongde dem tatla, “Si abídmang, Israel ami Joashke oo Gideonke yokse, Midian kídí emlang notko tabusim bíkke alag aralo Shédí bí ruulígtung,” emla poyansuto.

15Edílo Gideon bí immang demlang delokke gomroem tattodí, bí Shédíme kumsuto. Bí Israelke notko delo saalat sulangkula, “Gereplangka, noluke alag aralo Midian kídíem Shédí bí ruulígtung”, emla goggongtoku.

16Bí língko angum amidem opéé angumkope ipan sugeyéla mipilke alaglo bikul emlang aralo meru nyotla menam kédéng peking asak oryinto.

17Bí bulum poyilto, “Ngom kanggap langka delokke ngokke gíkolo gímín gelangka. Edílo ngo notko belokke luyu keranglo pííyédí, ngok ikam pakpe imín gelangka.

18Edílo ngo lang ngokke opééde ngoluke bikulem mutyédí, delo notko belokke kéényu-rego takamlok nolu bikulem mutla, ‘RUUTUM kepe lang Gideon kepe,’ emla togok langka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Sontoripe dagnem ipéésurong pagem, yoh raajang kerang gampe Gideon lang bíkke midum língko opééde notko delokke luyu kerang delo píngato. Delo bulu bikulem mutla buluke alaglo bomnam kédéng peking kídíem gepénto.

20Opéé angumde buluke alaglo bomnam kédéng peking kídíem gepén pén-yinto. Delo buluke lakké alaglo merudem bomonla, mutpenam bikul kídíem lakbík elenlo bomla, “RUUTUM kelang Gideonke yokse,” emla togogto.

21Mipile agíke dakkolo dagdungem, miru kídíde ulo gogla dugyin gekaku.

22Edílo midum língko angum delokke bikulem muttodí, delo notko tabung delo miru kídídem buluke aralo pamín-níkmín sudope RUUTUM bí imoto. Miru sipaying kídíde Tabbath emnam anínlo duuna Abel Meholahke rísulo delokke Jererah danke Beth Shittah loope duknyok getoku.

23Israel aralok Naphtali, Asher delokke Manasseh kídíem gogdum sula bulu Midian kídídem monbomto.

24Gideon bí Ephraim adi among tabulo ami lulígla “Nolu menape ila Midian kídíem mimak ilangka. Jordan korongem bulume koomomadope Bethbara rojik beloope dakbomlangka,” emla pogo moto. Ephraim ami kídíde menape dumsula Bethbara rojik beloope ila Jordan korongem dakbomto.

25Bulu Midian lokke ruutum bottena annyi: Oreb melang Jeeb me umto. Umla Orebme Orebke Lííreng emkolo petto delokke Jeeb me Jeeb ke Apong Kiipar emkolo mokato. Bulu Midian kídíem monbom teteto, delokke Oreb kelang Jeebke dumpongem bomla, Jordan korong sanggolo píína Gideonme bito.

Kebang Ruutum Kídí 8

Midianem Apíírupe Ikumname

1Delo Ephraim ami kídíde Gideonme luto, “Kape no ngolum sikepe ikan? Midian kídíem mimak imín sukolo kape no ngolumkom tomsuman?” Dekepe manla bulu bíme yagorupe lukaato.

2Idola bí bulum poyansuto, “Nolum ruupe suyéme, nolum pemílo ngo ingkoyangko ipekton? Ephraim noluke onggur arík pílruklok ayé pílta kunamde Abiejerke tongkum sunam onggur ayé kídíem pemílo gaiyamanía?

3Midian kídíke ruutumpe ina Oreb melang Jeebme noluke alaglo Shédíbí ruulígmanía? Depeila nolum ruupe suyém ngo íngkokoda ilaton?” Dem tatla buluke bík teyolo aklíde omapkaku.

4Deddípe apéélateng Gideon lang bíkke língko angum amide miruem monmín gela Jordan korongem kooto.

5Bí Sukkotke ami kídíem poto, “Ngo supakte Midianke roja Jebah melang Jalmunname monmín gedung. Ngokke maglíng kídíe apéé alongkai. Iname bulume donam-tíínamlok ibilangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Idola Sukkot lokke ruutum kídíde poyansuto, “Nolu Jebah melang Jalmunname ummangada, iname nokke maglíngdem kape kísa ngolu donam-tíínamem biríkyén?”

7Delo Gideon bí bulum poyansuto, “Aiyé, edílo RUUTUM bí Jebah melang Jalmunname ngokke alag araso ruulígyédí, delo nolume yépol mooruk lokke tanyum loklang tang kana aséklok itngééyéku.”

8Delokke Gideon bí Penuello gíla akampakpe roguto. Idola deloteng Sukkot ami kídíke kísape Penuelke ami kídí deteng agom-aangem poyansuto.

9Depe emkolok bí bulum luto, “Edílo ngo ai-kampope píílat suyékudí, delo noluke kedonna tawar ekumem bénpak biyéku.”

10Karkor doolunglo maglíngem yébola Jebah lang Jalmunna bínyi yéto. Bínyike maglíng aralok midum 120,000 amiem mokato delokke midum 15,000 ami petomko turla yéto.

11Gideon bulu Nobah kelang Jogbehake sanggodanke yépol mooruk abe delokke bedang lok gíla miru maglíngdem mamam sudope mimagem iyato.

12Midian roja Jebah lang Jalmunna bínyi duknyokgeto. Idola Gideon bí bínyim monbomla, umla, bínyike maglíng tabungdem ikumto.

13Edílo Joash ke oo Gideon bí mimak ipala Heres dííte delok entokudí, delo,

14Sukkot doolung lokke yaamé koo konem umla bím íngkíto. Delo koo de Sukkot doolung lokke miro togena midum íying kíníd kolang kíníd amiko amínem atbito.

15Depe irodem Gideon bí Sukkot doolung delo píngala ami kídídem poto, “Noluke ngome igullímape topaksunamem míípasutola. Jebah melang Jalmunname umma tetedem, nokke apééna maglíngem donam-tíínam iríkmayé emla nolu manto. Supak kaatola, sina bínyi.”

16Delo bí yépol mooruk delok tanyum tatké aségem laala Sukkot doolungke miro kídíem itngéétoku.

17Penuel lokke kedonna tawar ekum kídíemte bí bénpak bila, doolung delokke ami kídíem mokato.

18Dekepe irongem Jebah melang Jalmunna me Gideon íngkíto, “Taborlo noluke mokanam amide kape kísa neke?” Bínyi poyansuto, “Bulu nok kísa ila, buluke mipil miyongde roja lokke kísa ine kíai.”

19Gideon bínyim poto, “Bulu ngokke ane atellok obosunam bíro kídí ekíai. Ngo pésula mandung, nolu bulum turmotuamílo ngote nolum mokamayai.”

20Delo bí bíkke oo obíng yalum Jetharme, “No darepla bínyim petto,” emla lulígto. Idola koode yoksaem hatsula pakamato. Bí koope ikolok aapíe mííne-míngola ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Depe inamem kaala, Jebah lang Jalmunna Gideonme poto, “No agísue aala ngonyime pakatoka. Mine amide mine amike agérem ila sudung.” Depe emkolok Gideon bí bínyim mokala, bínyike uut simon alínglo paknam lunggu tadok kídíem laato.

22Depe irodem Israel tabungde Gideonme roguto, “No ngolume, Midian kídíke alaglok mopítkunam legape nolang nokke oten siirek loope ngoluke ruutumpe yébolangka.”

23Gideon bulum poyansuto, “Ngo noluke ruutumpe imayé delokke ngok oo kídíete imayé. RUUTUM petom noluke ruutumpe iyé.”

24Depe empala bí bulum agomko potoku, “Nolum ngo roguko kadung, nolu mipil miyongpe, noluke ruupon tekbang lanam kídíem ngom bilangka.” (Yépol mooruklo duuna abíd opín-buang ami kísape Midian kídíete uunlok monam ruupon tekbang atíem geto).

25Dem tatla bulu, “Dekedem ngolu ashépe nome bidung,” empala, bulu yamboko tamla, buluke lííla ruupon tekbang lanam tabungem melík biyinto.

26Dekepe Gideonke uunlok monam ruupon tekbang paanamde kilogram íying annyikope ito. Idola so arang so abíd paanam lunggu, tadok delokke Midian roja kídíke genam yamukna gasor kídí emlang uut simon alínglo tulíknam lunggu tadokdem hantak sulíkmato.

27Méélam dem Gideon bí uun kídí delok, Ephod mimang kope píla deme bíkke dungko doolung Ophrahlo meto. Israel daadi tabung amie Shédíme mepaksula Ephod mimang deme kumyinto. De atode Gideon melang bíkke edung erangem batjémkuna etku-edape ikaku.

28Sikepe Israel kídíe Midian kídíem ikumla, bulu pesopenam amipe iyimato. Dekepe ila asi-amongde takying appikope, Gideon ke sidolope eetet-monetpe yétoku.

Gideonke Siname

29Joashke oo Gideonbí agí ekumlo enlat sulangkula duutoku.

30Bí mimem bojéko bomla bík agí kelok midum íying kínídko uem olento.

31Shekemlo duuna bíkke éémé mimepe bomnam delok oo ko bí kato. Delokke amínem bí Abimelek emla mínto.

32Joash ke oo Gideon bí mijing turtengem turpala sikai. Abiejer opín kídíke dungko Ophrah doolunglo, bíkke abuke agolo bíme yusutoku.

33Gideon ke sironge oolko imang adape, Israel kídíe Baal uyu kíng kumsu-joosula ilentoku. Bulu Baalme bonying ila,

34bulum dunggo bomna miru ami kídílok mopítna RUUTUM buluke Shédíme míngke suyimape yétoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Sok kékon loteng Israel legape aina agérem gérbina Gideonke edung-erangem aipe míiyimape, míipakla yétoku.

Kebang Ruutum Kídí 9

Abimelek

1Gideonke oo Abimelek bí, bíkke ane lokke ali-atod duupom doolunglo gíla bulume sikepe manto,

2“ ‘Jerubbaal ke oo íying kíníd takame ruutumpe yébonam emía nolu míídone, ma, atelko yébonam emía míídone?’ emla nolu Shekhem doolungke mipil miyongem ínggongtoka. Kapeila ngo noluke agíke adín iyyisue.”

3Depe polík kolok Abimelek ke ane lokke ali-atod kídíde Shekhem doolung lokke ami takamem íngkíto. Abimelek bí buluke erangpe itoname Shekhem lokke ami takamde Abimelek me buluke ruutumpe toríksuto.

4Bulu Baalme bonying moko ekum delok baldín abal eke íying kínídko laalenla bito. Delok abal delok bí, bíírík-hamgomana amiem laadumsula, bulu bíkke magpépe ibosukai.

5Bí agíke abu doolung Ophrahlo aala líireng teyong atel kolo bíkke midum íying kíníd bírope ina Gideonke oo kídídem moka kayinto. Idola Gideonke oo aníyalum Jotham bí runyokgela bím mokamato.

6Depe irodem Shekhem lokke ami tabungela, Beth-Millo lokke dumsula Shekhem lokke kumpom ok sine delo gíla Abimelekme roja pe ullento.

7Edílo legí-sigangem Jotham bí tattodí, bí Gerijim díítum teyong delo resadola gogtongla ami kídíem poto, “Shédí bí noluke agom-aangem tatbidope nolu ngok agom sim tatbitola.

8Longeko, esing kídíe dumsudola buluke aralo rojako ulbosuto. Bulu olib esing dem poto, ‘No ngoluke rojape ilangka.’

9Olib esingde emto, ‘Nolume ngo yébodope ngokke arasok, lenna télem ngo nyokmope aiyé. Kapeila sok tél sok teyong ami kídí emlang taniem mínggenadung.’

10Delo esing kídíde tapang esing dem, ‘No dekemílo, ngoluke rojape itola,’ emla manto.

11Idola tapang esingde, ‘Nolum yébodope ngokke dopona ayém éélen mokumape ipe aido,’ emla poyansuto.

12Delo esing kídíde onggur esing dem, ‘No aala ngoluke rojape ilangka,’ emla roguto.

13Idola onggur ane deteng bulume poyansuto, ‘Abíd shédí kídíemlang taniem erapmona apongem, nolum yébope imílo itumsupe aiyé.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo esing tabungde tanyum tatké esingdem, ‘No aala ngoluke rojape ilangka,’ emla roguto.

15Tanyum esingde bulum poto, ‘Nolu ngome arorupe rojape imope míídumílo, ngokke ugyum araso aayintola, nolu aala mayémílo, ngokke tang kídí sok eme lenla, Lebanonke Sidar esing kídí emteng gukape aido.’

16“Sok akampe, nolu Abimelekme rojape uldodem yidpenam aro aapí logía itone? Gideonke agér-aname aipe gérbitumílo, bíkke aina séguem míípasula mínggedumílo, bíkke edung erangem ai kampope mííbomdunía?

17Noluke legape, ngok abu lokke mimak imín sunamem míípa sutola. Midian kídí alaglok bí agí yénamem alaglo bomsula nolum mopítto.

18Idola silo, nolu ngokke abuke mirupe batlatdung. Nolu bíkke oo íying kínídem lííreng atel teyong kolo moka kayinto. Legade, bíkke béérang mimelok onam Abimelek bí noluke ali-atodpe itoname, nolu bím Shekhem lokke rojape imotung.

19Iname nolu yidpenam aro aapílok silo Gideon melang bíkke erangem itumílo, dekemílo nolu Abimelek kíng ashéng bosu langka delokke bíte nolukíng ashéng bosupe aido.

20Idola depe imamílo Shekhem kelang Beth Milloke ami kídíem, Abimelek kelok eme dorlenla gukape aido demangke Shekhem kelang Beth Millo kídílok eme dorlenla Abimelek me gukape aido.”

21Depe emrongem, bíkke bíro Abimelekme peso kolok Jotham bí delokke duknyok gelangkula Bir doolulo dunggeto.

22Abimelek Israelem toodí tagumko ruutumpe iboto.

23Delo Shédíbí Abimelek melang Shekhemlok ami kídíem akmín sumola bulu bíkke mirupe irepto.

24Bulu lang Abimelek bí, Gideonke oo íying kínídeme éésékré petnam dai ajéngem dorkunam legape sikepe imoto.

25Shekhem lokke ami kídíde Abimelekme akla díítum teyonglo atímana amiem melígla bedanglo gína takameme líítí bito. Sikepe ebínpe inamem Abimelekme popato.

26Dekepe ido delo Ebed ke oo Gaal bí, bíkke bíro kídíem aabola Shekhemlo byagato. Shekhem lokke ami kídíde bíkkíng míídíng sulíkto.

27Buluke ríkséng kídílo bulu gíla, onggur ayém pílla, deke delok apong ila, buluke uyu kumpom delo adeng-apeko ito. Buluke dekepe tííla dola idungem, bulu Abimelekme lupu luléto.

28Delo Ebed ke oo Gaal bí poto, “Abimelek bí séko? Shekhem ami kídí nolu íngkueda? Kape bíkke ale rumkílo ngolu yépene? Bí Jerubbaal ke oo arokua?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Bíkke lulíg-luangem Jebul bí tatpenía? Nolu agíke buku Hamorme sékodí noluke opín-buang lokke lenkue, bíkkíng aipe gyaptola. Kape ngolu Abimelek me agér ibiyén?

29Sim ami sim ngo yébosumílo, ngo Abimelek me ipakboyai. Ngo bím sipe emyai, ‘Abimelek no maglíngem tomdum sutola, mimak imín sulape.’”

30Gaalke agom kídídem tatla, doolung delokke ruutumpe ibona Jebul bí markai.

31Bí adud-ayud kamape Abimelek kíng kotoki melíkla popato, “Ebed ke oo Gaal lang bíkke bíro kídíe Shekhemlo aala nokke mirupe rukuplíkdung.

32Depe ila nolang nokke maglíngde kaamo-yoem aala aríklo runyokla tobom potoka.

33Nyampo roem doonyi saayém doolung dem mamam sudope mimak iya bomtoka. Edílo Gaal lang bík ami kídíe gílen yédí delo nokke ibanampe itoka.”

34Depeila Abimelekla bík maglíngde kaamo-yoem aala Shekhem doolung luyu delo opéé appikope tobomto.

35Edílo Gaal bí, doolung yabgo delo lenla daktodí, bíme Abimelek lang bík maglíngde kaala, buluke tobomko delok lenbomto.

36Gaal bí bulum kaala Jebulme manto, “Kaatola dííte elok bosi-borang amieke aadak.” Idola Jebul poyansuto, “Eke esi amimang dííte lokke ugyumemin.”

37Gaal bí lekoda mantoku, “Kaatola ami maglíng eke raadangke díítum elok aadung, delokke opéékone líímé-tagil kaapom esing dungkodan elok aadak.”

38Delo Jebul bím poto, “Nokke bottepe míísula, ‘Ngoluk béérangpe agér ibipena Abimelek bí séko?’ emla agom mannamde íngkoloda? E ami kídar esim no luyé-luléla imanía? No bulum gíríksula mimak momín sutola.”

39Gaal bí Shekhem ami kídíem lenbola Abimelekme mimak magmín suto.

40Mimak delo deddína amie tarí-tape geyinto delokke Abimelek bí bulum doolung yabgo deloope monlíktoku.

41Depe irodem Abimelek bí Arumahlo duuto, delokke Jebul bí Gaal melang bíkke bíro kídíem Shekhem doolunglo duuyimadope doolung delok monpakto.

42Longe kondem Shekhem doolung lokke ami kídíe aríklo enyé emnamem Abimelek bí tatpaato.

43Depeila bí, bíkke maglíng kídíem opéé angumkope ila arík kídí delo rula tobomto. Edílo bí ami kídídem doolung delok lendope kaatodí, delo bí bulum mokape aabomto.

44Abimelekla bík opééde doolung yapgodem dagbomdope edílo dugabomtodí, delo bíkke maglíng opéé annyide ami lenna kídí dem aabomla moka kayinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Mimakde longe ruubungem ito. Doolung dem Abimelek bí umla ami kídídem moka kayinto, ekum kídíem bénpak bila among dem alope pitjéng jéyinto.

46Legí-sigang kídíem edílo Shekhem lokke yabgolo duuna miro kídíe tattodí, delo bulu, mirue aalamadope yapgo mola iko, Baal uyume bonying ipom El-Berith ekum delo rugeto.

47Buluke delo dumsu kunamdem Abimelek bí tatla,

48Jalmon díítum delo bílang bík ami kídíde resala, egínglok esing aagko beela, gordulo deme joobom dola, dekepe idope maglíng demte lulígto.

49Abimelekke pokampe ami tabungde esing aagem benggeyéla dekedem yabgo delo kumdasula kumto. Depe kumgeyéla, emepe rílíkla, aralo duuna ami tabungdem guka kayinto. Gukanam kídí de milo mimepe midum éjar amiko ito.

50Depe irodem Abimelek bí Thebej doolung dem mimakpe aabomla gargoo bomla laato.

51Delo doolung delo kedonna tolna tawar ekumko kato. Delo doolung delokke mime milo pelang doolung miro kídíe dukyin anggela míílonglo rusisuyin gedola yapgoem aipakpe íkkarto.

52Edílo Abimelek bí deme mimakpe aabomtodí, bí aabomla yapgo eyab dem eme rílíkpe emla aato.

53Depe idoem mimekone elíng kiipar kolok bíkke dumpong teyong delo gelíkla bík tukkuem gekéto.

54Depe irodem bíkke mimak ekurangem bomyabina yaamé koodem, “Ngome mime mokato emnam dem ngo tatsulímang. Iname no menape nok yoksa delok ngom mokatoi,” emla lulígla de yaaméde bím mokato.

55Abimelek ke sinamem Israel kídíde kaasurodem, bulu agí-agí ekumpe enyin sutoku.

56Sikepe, Abimelek agí bíro kídíem mokala, agí abu teyolo paab inam delokke aduem Shédíbí Abimelek ke teyolo edo ratoku.

57Gideonke oo Jothamke béénam tuubupe, Shekhem ami kídíemkom buluke atímana paab agér legape Shédí bí itung-irétoku.

Kebang Ruutum Kídí 10

Tola

1Abimelekke sirongem Dodoke oten delokke Puake oo, Tola bí Israelem ipítto. Bí Issakhar opín lokke adi among Ephraim lokke Shamir doolung lokke amikuai.

2Bí Israel lokke kebang ruutumpe takying annyi kolang tagumko yépala sikai. Bík simangem Shamirlo yuto.

Jair

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Gilead among lokke Jair bí, Tolake sirongem kebang ruutumpe ila Israelem takying annyi kolang taknyiko yéboto.

4Bí oo íying angumko kato. Bulu gado íying angum kolo duula gígo dungai. Gilead amonglo bulu doolung íying angumko kato. Dekedem silo peteng Jairke doolunge emla mandung.

5Jairke sirongem bíme Kamonlo yuto.

Jephthah

6Lekoda Israel kídíe RUUTUM ke keralo yagorupe paab itoku. Bulu Baal uyu melang Astaroth uyu mime dem delokke Siria, Sidon, Moab, Ammon delokke Philistia kídíke kumnam teyong ami uyu kídíem kumsu goolangkula itoku. Bulu RUUTUM me mepakla kumyimape yétoku.

7Depeila buluke teyonglo RUUTUM bí marla Philistia ami kídí lolang Ammon ami kídí aralo yédope kolíkto. Dekede bulum mimaklo ikumla,

8Gilead lokke Jordan korong sanggo danke Amorit amonglo duuna Israel tabungem takying kolang dítak píínyikope itung-iréla imoto.

9Ammon kídíe delo petom irísumape, Jordan korongem koola, Judah, Benjamin delokke Ephraim opín kídíemte mirolpe roltíbomto. Depeila Israel kídíe yagorupe adír along geto.

10Dekepe ila Israel kídíe RUUTUM kíng kapgu-rogutoku, “Ngolu Baal uyueme kumla ngoluke agí Shédí nome mepaksula, nok keralo ngolu botterupe paab ito.”

11Depe rogu sulangkula ikukolo RUUTUM bí bulum poyansuto, “Ijipt, Amorit, Ammon, Philistia,

12Sidon, Amalek kídíe lang Maon ami kídíe nolum kerang peteng itung-iréla iduem, noluke ngokkíng rogu sulangkula iyém, ngo nolume, buluke alag aralok mopít manía?

13Idola nolu ngom mepak geyéla uyu kídíem kumtoku. Depeila ngo nolum mopít yimayé.

14Noluke ulsunam uyu kídí delo gíla kapgu-rogu sutola. Noluke duuk adíryém bulume mopít motola.”

15Idola Israel ami kídíde RUUTUM me poto, “Ngolu paab ito. No íngkoko ipe mííyédí, nok míngkorsupe isutola. Idola silo ngolum mopíttoi.”

16Depe bulu mibo-miying uyu kídídem mepak sugeyéla RUUTUM petomme kumsuto. Depeila Israelke ankí-kenoem bí kaala, kaapak kíramto.

17Ammon kídíke maglíng kídíde mimak pínla Gileadlo notko iyang bomto. Israel kídí lokke ami kídí deteng lekope dumsula Gilead lokke Mijpah doolunglo notko ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Dekepe gídumsuko delo ami kídíe lang miro kídíe, “Ammon kídíem mimak imín sudope séko ngoluke kebang ruutumpe iboyén? Séko depe iboyédí, bí Gilead lokke mipil-miyong teyong lokke ruutumpe iyé,” emla manbosuto.

Kebang Ruutum Kídí 11

1Gilead lokke Jephthah bí midu-miramkuai, idola bíkke anede notiikuai.

2Bíkke abu Gilead bí, edílo oo kídíem otodí delokke edílo bulu siisala minekadí, delo bulu Jephthahme ekumlok monlento. Monlendola bulu bím luto, “No angukon mime lokke oope itoname, no ngoluke abu lokke ekurangem atel koteng paamín gemayé.”

3Depeila Jephthah bí bíkke bíro kídí delok gínyok gela Tob emnam among kolo duuto. Delo bí midu-miramna amiem ayoko angong igoosula bulu bíkkíng yémín geto.

4Longe ayoko irodem, edílo Israelem, Ammon kídíe mimak iya bomtodí delo,

5Gilead lokke miro kídíe Tob among delo Jepthahme tompe emla ento.

6Bulu bíme, “Ammon kídíem mimak imínsudope, ngoluke mimak ruutumpe no ibolangka,” emla tomto.

7Jephthah bulum poyansuto, “Noluke ankí-keno duusim kape ngokkíng angkan? Nolu ngome, ngok abuke ekum lok monpak manía? Nolu ngome yagorupe nela akmatonía?”

8Gilead lokke ruutum kídíde poyansuto, “De aroe, idola supak ngolu nokkíng ngébadungku. Kapeila Ammonem mimak imín sudope, Gilead kídíem mimaklo enbola, kebang ruutumpe ibodope emla ngolu nome rogudung.”

9Jephthah delo bulum poto, “Nolu ngom ekumlo enbo langkula, Ammon kídíeme mimak imín subodomílo emla míídumílo delok teyonglo RUUTUM bí ngome ikum moyémílo, ngo noluke kebang ruutumpe iboyé.”

10Bulu, “Ngolu dem elíkdung delokke RUUTUM bí ngoluke pénsame,” emla poyansuto.

11Delo Jephthah bí Gilead kídíke miro kídí delo enmín getoku. Ami kídíe bím kebang ruutum pelang maglíngem yébonape ito. Mijpah doolunglo, RUUTUM ke keralo Jephthah agíke agom-aang gomodem lekoda posi-pomotoku.

12Depe irongem Jephthah bí Ammon kídíke rojalo kotokiko melígla sipe emto, “Nokkíng ngolu ingkokoda lumín sutone? Kape no ngok amonglo mimak iyadune?”

13Jephthahke kotoki dem Ammon kídíke rojade poyansuto, “Edílo Israel kídíe Ijipt amonglok lentokudí, delo ngokke amongem Arnon koronglok ila Jabbok korong loope delokke Jordan korong emte rotto. Deke deme ngome ai-kampope bilangkuka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Dem tatla, Jephthah bí Ammon roja delo kotokiem melíg langkula

15potoku, “Ammon among emlang Moab amongem rotto emnamde aromang.

16Edílo Israel kídíe Ijiptlok gílentokudí, delo bulu yépol mooruk amonglok gíla, Silíng Siyénglo gíto. Delokke gíla bulu Kadesh amonglo pííto.

17Delo bulu Edom lokke rojalo kotoki melígla among raadang delok enmodokupe ukumem koto. Idola Edomke rojade ukum bimato. Dekepe Moabke roja demte ukum koduem bíteng, Moab among lok gídope ukum bimato. Depeila Israel kídíe Kadeshlo duuto.

18Depe irodem bulu yépol mooruk among delok gíla Edom among emla Moab amongem bilgongla, Moab lokke sanggodan lokke Arnon korong rotkon delo pííla notko ito. Idola bulu, Arnon korongem koomato. Kapeila de Moabke rísupe ito.

19Delo Israel kídíde Heshbonlo duuna Amorit roja Sihonme, agí amonglo menape píísudokupe bíkke among delok gímodope roguto.

20Idola Sihon Israel kídídem elíkmato. Bí bíkke maglíngem aabola Jahajlo notko idola Israelem mimak iyang bomto.

21Idola RUUTUM Israelke Shédí bí, Sihon kelang bíkke maglíng teyolo Israele ikumdope rulígto. Depeila Israel kídíe buluke asi-among takam dem yébom aato. Delo among delo duuna Amorit tabunge Israel rumkínglo duuyinkai.

22Depeila Israel kídíde Amorit kídíke asi-amongem: sokkodan Arnon korong lok ila línggíngdan Jabbok korong loope, delokke sanggodan yépol mooruk lokke ila anggodan Jordan korong loope yébomkai.

23Depeila RUUTUM Israelke Shédí bímino, bíkke agí amisu Israelke legape Amorit kídíeme monpaktone.

24Depe iname dem asi-amongdem no kape kísa tolayén? Noluke uyu Khemoshke nolum binamdem nolu bomsutopena. Ngolukom RUUTUM ngoluke Shédíke ngolum ruubinam among dem ngolu bomsuyé.

25No Moab roja Jipporke oo Balak mempemílo gaiyanakua? Bí Israelem lumín-momínsula ikíton?

26Dítak língko angum kokai Israel kídíe, Heshbon, Aroer, delokke dei-degong among kídí emlang Arnon korong robenglo duuyon bomna doolung kídíem yébomto. Dekena longe delo kape no asi-among dem langkumaton?

27Ngo nome atímana agér atí imang. Nomin mimak itíla ngome atímape itídune. Kebang ruutumpe ina RUUTUM bí Israel kelang Ammon kídíke lumínem silo kebang baabilangka.”

28Idola Jephthahke agom ponamem Ammonke rojade atí tatbimato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Depe irodem RUUTUM ke Aide Jephthahke teyonglo aato. Bí Gilead among tabung emlang Manasseh tabungem gígola Gileadke Mijpahlo píílat sudolangkula Ammonlo ento.

30Jephthah bí RUUTUM ke keralo pésuto, “Ammon kídí teyonglo ngome no ikumdope ruuyémílo,

31edílo ngo mimagem ikumla ngok ekumlo pííyékudí, delo ngome kaaríkpe emla angge yalumnadem nokkíng ngo romnam amanpe ilíkyé.”

32Delo Jephthah bí korong deme koola Ammon kídíem mimak makpe gíto. RUUTUM bí miru ami kídíem bík alag aralo rulígto.

33Bí Aroer lokke ila Minnith em dunggo bomna doolung takamem tola Abel Keramim loope doolung íying annyiko séngom dope payinto. Sikepe Ammon kídíeme Israele ikumto.

Jephthahke Ome

34Edílo Jephthah bí mimak ipala Mijpah doolung, agíke ekumlo píínga tokudí, delo abíde kaaríksumang adape bíkke ome atel de tamburin tapungem ila, paksong soola, bím kaaríksuto. De ome petomde bíkke onampe ito.

35Ome dem bíkke kaarík surodeme, bí agíke ege genameme ankíla bétsula poto, “Eh, ngok omía! No ngok aapíem kimokai. Nopak kape ngok aapíem kimokan? Ngo RUUTUM kelo pésunamko pésuto, dem ngo laalat sulang kumang.”

36Omede poyansuto, “Ngok yayi, nokke miru Ammon kídílo RUUTUM bí edoem rayan sumorongkuem, no RUUTUM kelo ingkona agomko pésutodí, ngok teyolo deme ilíkpenam kope iyémílote itoka.”

37Idola bí abudem agomko roguto, “Yayi nom agomko rogudung. Ngo milo kamape mimumpe sipenade, ngomlang ngokke angong kídíem díítum amonglo ankí-kenoem igong podope poolo annyiko longem bipo langka.”

38Bík rogunamdem elíkla poolo annyiko yégomoto. Milo kamape mimumpe sipenam legangpe bílang bík angong arumde adi amonglo kapgong ríngongla yégoto.

39Poolo annyie gíyinrodem, bí abu kerang delo aatoku. Jephthah bí agíke pésunam tuubupe ito. Milo kénmape mimumpe omede sikai. Sokke ilenla Israel aralo idongko ilenkai.

40Dítak mipíke Israel lokke mimum koo kídíe Gilead ami Jephthah ke omem ríngenape longe appiko dada, luyulo magongla yéto.

Kebang Ruutum Kídí 12

Ephraim Kídíke Ebínpe Iname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1“Ngolum tomsumape kape no Ammon kídíem mimak ikolo gíkane? Depeila ngolu nok dumpong teyolo nok ekumem emepe ríletyé,” emla marla Ephraim ami kídíde Jephthah me lula bulu maglíngem tomdumsuto.

2Jephthah bulum poyansuto, “Ngok ami kídíe lang ngo, Ammon ami kídílo yagorupe akmín-lumín kala nolumte tomsuto. Idola nolu ngolume buluke alag aralok mopítmato.

3Edílo ngo, nolu igulmayé emla kaasukadí, delo ngo agíem míiyiksula, rísuem koola mimak ito. Delo RUUTUM bí ngome ikum dope ruubito. Dekepe irodem supak kape nolu ngome mimak ikupe emla aadune?”

4Dekepe Jephthah bí Gilead ami takamem tomdumsula, Ephraim kídíem mimak imínsula, Ephraim kídíem ikumto. (Ephraim kídíe Gilead kídíem sipe lupu-luléto, “Ephraim kela Manasseh aralo duuna Gilead kídí nolu midu-mimaklo runyok gekune.”)

5Ephraim ami kídíem duknyok langkumadope, Jordan korong pígo delo Gilead kídíe aabomla dagbomto. Depeila edí-edílodí Ephraim amie korongdem koomodope íngkítodí, delo Gilead kídíde, “Ephraim amikoya no?” emla íípoto. Delo amide, “Ma,” emyém,

6Bulu bíme, “Shibboleth,” emnam gompildem pokímoto. Dem agom dem Ephraim kídíe jonnam gomukpe pokénmape, “Sibboleth,” emtuai. Delo aipe pokénmana amidem bulu petto. Depe mimak ido delo, jarying appi kolang jarnyiko Ephraim amiem petto.

7Jephthah bí Israelem dítak akkéko kebang ruutumpe yébopala sikai. Bík simangem, Gileadlo bíkke agí doolung sulo yuto.

Ibjan, Elon, Delokke Abdon

8Jephthah ke méélam delo Bethlehem lokke Ibjan bí Israelem yéboto.

9Bí ue íying angumko delokke ome íying angumko kato. Bíkke ome kídídem angukon opín amilo nyamran ilíkla, delokke nyameng íying angumko angukon opínlok oo kídí kepe langaato.

10Ibjan bí Israelem dítak kíníd kope yéborongem sikai. Bík simangem Bethlehem doolung sulo yuto.

11Ibjan ke sirongem Jebulun opín lokke Elon bí Israelem dítak íying kope yéboto.

12Depe yéborodem bí sila, Jebulun among lokke Aijalon doolunglo bím yuto.

13Elon ke sirongdem Pirathon doolung lokke Hillel ke oo Abdon bí Israelem yéboto.

14Gado íying kíníd kolo duula magoona oo íying appi kolang oten íying angumko bí kato. Abdon bí Israelem dítak píínyiko yéboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Depe yéborodem Amalek kídíke adi amongpe ituana Ephraim among lokke Pirathon doolunglo bí sila, delo bím yuto.

Kebang Ruutum Kídí 13

Samsonme Oname

1Israel kídíe lekoda RUUTUM ke akdope paab itoku. Depeila bí bulume takying appikope Philistain ami rumkílo duumoto.

2Dekepe yédo longe kídí delo Jorah emnam doolunglo Manoah emnam amiko yéto. Bí Dan opín lokke amikuai. Bík mimede ome-oo kamape negenpe yéto.

3RUUTUM ke kotokiko mime delo lengkansula poto, “No negenpe yétíto, idola menarupe no koo gela ooko oyé.

4Idola no apong tíímapeka demangkom tíngír sumona abíd asi-apong atí tíímapeka, delokke nyobomnam ato siroem domapeka.

5Delokke nok oodem orongem, bík dumídem edílokom ngímapeka. Depeila bím odo longe delokke ila, bíme Najirit amipe Shédí kíng tolíkyé. Bí Philistain amike alag aralok, Israelem mopítkunam agérem ilenboyé.”

6Delo mimede bík milolo gíla popatoku, “Shédíke amiko ngokkíng aato. Bí Shédíke kotoki kísape kaala yirí-pedí pe míínamko. Ingko lokdí bí aatone emla ngo íngkímato. Bíte agí amínem posumato.

7Idola bí podo, ‘No koo gela ooko oyé. Depeila supak lokke apong tíímapeka demangkom tíngír sumona abíd asi-alang atí tíímapeka delokke nyobomnam ato siroem domape ilangka. Kapeila koode olen lokke ila bíkke sidokuloope Shédí kíng tolíknam Najirit amipe iyé,’ emdo.”

8Delo Manoah bí RUUTUM me, “E RUUTUM, koodem orongem, kape kísape isapedí, deme aipe poyil dokupe nokke melíknam amidem lekoda aamo langkuka,” emla kumsuto.

9Manoahke kumnamem Shédíbí tatto. Mime delokke aríklo yédungem Shédíke kotokide aatoku; idola delopak bíkke milo Manoah bí kamato.

10Iname mimede duklangkula milo deme, “Longekon delo ngome lengkan suna amide si aadungku,” emla pobito.

11Manoah bí darepla bík méng delo gímín getoku. Edílo bí ami kerang delo píítodí delo bí, “Ngok mime so luposuna amide noya?” emla íngkíto. “Ngo moko,” emla amide poyansuto.

12Manoah bíme íito, “Edílo nokke agome apíiyédí, delo koo delokke yéname lang agér-anam idonge kapekísa iyén?”

13 RUUTUM ke kotokide poyansuto, “Ngokke potonam tabungem mimede igepe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Onggur anelok lenna ato siro tabungem bí dope-tíípe aimang. Bí apong emlang tíngír sumona abíd asi-alangem tíípe aimang. Delok teyolo, bí nyobomnam ato-siroem dope aimang. Ngokke lulígnam tabungem bí igepe aido.”

15RUUTUM ke kotokidem Manoah bí roguto, “Ngonyi, nok legape bénboko pala imatetedem nome duupodope míídung.” Kapeila de amide RUUTUM ke kotokie emla Manoah bí kénmato.

16RUUTUM ke kotokide poyansuto, “Nonyi ngome luya podokom ngo nonyike apim-oying atí-siríem domayé. Idola nonyi iperung emla míídumílo, deme RUUTUM king romnam amanpe ilangka.” (Manoah bí RUUTUM ke kotokiko emla míímato.)

17Delo Manoah, RUUTUM ke kotokidem íngkíto, “Nokke agome edílo apíng yédí, delo nome yidgedope, nok amínem pobika.”

18Bí poyansuto, “Ngok amínem, kape no íngkíkan? De nokke kénpíng-míípíng manampe idung.”

19Delo Manoah bí bénboko umla delokke ali-ayé amaneke elíng teyolo melígnam deena runggu kolo RUUTUM king ipakto. Dekepe ila Manoah kelang bík mime delokke kaadungem RUUTUM bí irisinyonamko ito.

20Edílo deena runggu delokke emede talengpe írsangkadí, eme delok RUUTUM ke kotokide teyong amongpe sangkaku.

21Edílo RUUTUM ke kotokide Manoah bínyim, milo-méng kumsuem lengkan suyimatodí delo, “Si RUUTUM ke kotokiko,” emla Manoah bí kénkai. Delo bínyi amonglo gubdola kumsuto.

22Manoah bí delo bík mime dem, “Ngonyi siyérung; kapeila ngonyi Shédíme kaato,” emla poto.

23Idola bík mimede, “RUUTUM bí ngonyim mokape míídumílo, bí ngonyike romnam aman emlang ali-ayé amanem toríksumayé. Bí legí-sigang takam sim ngonyime lengkanla, popaala imayé,” emla poyansuto.

24Mimede ooko ola bík amínem Samson emla mínto. Bí siisala, bík teyolo, RUUTUM bí utepooroem ruulíkto.

25Edílo bí Jorah kelang Eshtaolke pénsam lokke Mahaneh-Danlo yétodí, delo RUUTUM ke Aide, bík teyolo bele lento.

Kebang Ruutum Kídí 14

Samsonke Nyamran Iname

1Longeko Samson bí Timnah doolunglo tokto. Delo bí Philistain mimumko kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Dem kaarodem bí agí ekumlo ane-abu dem popato, “Timnah belo ngo Philistain mimumko kaato. Bíme ngok mimepe tombilangka.”

3Dem tatla bíkke ane-abude, “No ngoluke ali-atod aralo demangkom ngoluke ami kídí aralo mime bompenam kaamanía? Dínbíng iyodsumana Philistain loge kape no mimum matadun?” emla poyan suto. Idola Samson bí abudem poto, “Bím min ngo mííba yalumdune, ngokkepe bím tombilangka.”

4RUUTUM bí Samsonme sikepe imotung emla bík ane-abude kénmato. Kapeila Philistain amilo mimak imín sudope RUUTUM bí bedangem matato. Dekepe ido delo Philistain kídíe Israel teyolo ruutum bomto.

5Depe emla Samson bí agíke ane-abu dem gíbola, Timnahlo tokto. Timnah doolung lokke ríkséng ikuem bulu píídopagem, menang asak myomur simyokone ngírla Samsonme monabomto.

6Delo menang asak RUUTUM ke Aide bíkkíng aajét bomla delok ralnam delok myomur simyodem sérpansuto. Depe inam dem bí ane-abu dem atí popang sumato.

7Depe irodem bí doolung delo gíla mimedem luposula, mimede bím yagorupe mííbamoto.

8Longe ayoko irodem, Samson bí nyamran ikupe emla delo toktoku. Bedanglo endungem, bíkke kerangke mokatonam myomur simyo delokke simangem kaape emla gíkénto. Delo bí, simang arang delo atii kana tangut asupko dagdupe kaato.

9Tangut atiidem laala, bíkke bedalo endungem dobomto. Bíkke ane-abu dungko delo pííla, ane-abudem bí atii dem bisula bulute doto. Idola myomur simyoke simang aralok ngutlang dem laalento emla, bínyim bí pomato.

10Bíkke abude mime ekum delo aaduem, Samson bí domanko doboto. Dekena longe delo sikepe yaamé koo kídíe idongko ituai.

11Edílo Philistain ruutum kídíde bím kaatodí, bulu Philistain yaamé koo midum íying angumko Samson kíng duumín gedope lulígto.

12Samson bulum kaala lupoto, “Nolum ngo gomruko íngkíyé. Ngokke nyamran ido longe kíníd araso, nolu gomru delokke gomroem pokén biyémílo, ngo mipil miyong nolum kampope sumnam ege kolang galuk asak biyé.

13Nolu gomroem pola bimayémílo, nolu ngom kampope sumnam ege íying angum kolang galugem íying angumko bilangka.” Delo, “Aiyé nokke gomruem íngkítoka,” emla bulu poyansula, “Ngolu tatlaju,” embosuto.

14Delo bí poto, “Dona kolok donameke lento; Ralna kolok tiineke lento.” Longe angumko ilate bulu deme pokénmato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Longe appi delo bulu Samsonke mimedem poto, “Gomro sim popa bidope, no nokke milo sim ségulok ilento. Demamílo, nokke abu ekum sim eme rílíkla, nomte gukamoyé. Nonyi ngolume rukup kape emlangía so tomatone?”

16Delo Samsonke mimede bík kerang delo miksie-rori ila kabang dola poto, “No ngom ayamanamin, no ngom arope míímanamin, no ngok ami kídíem gomruko potula, deme ngome no popa bimang.” Delo Samson bí, “Dem gomru dem ngo agíke ane-abu emte popang bima laalo, iname deme ngo nomía popa biyén?” emla poyansuto.

17Idola mimede doman dodo longe kíníd tabudem kaptí-ríítí bomto. Bíkke dekepe ití bomkolok longe kíníd delo Samson bí pobito. Depe pobirodem, mimede bík ami kídar delo, deme popa bitoku.

18Longe kíníd delokke doonyie uamang adape Philistain ami kídarde Samsonme pokanto. “Ngutlang empemílo tiiyane ingkue? Myomur simyo empemílo ralyane ingkue?” Delo Samson bulum poyan suto, “Nolu ngokke runelok aal gurmangamílo, nolu edílokom ngokke gomruem pokén bilamayai.”

19Delo ralnamruupe RUUTUM ke Aide Samson kelo aato. Bí Ashkelon doolunglo gíla buluke midum íying angumko petla, buluke ege galugem laabínla, gomruem pokanna ami kídí delo sina kídíke ege galugem bitoku. Depe irodem legí-sigang delokke legape bí marla abu ekumlo gítoku.

20Samsonke mimedem, nyamran delo dunggul mínna angong delo méngpe imoto.

Kebang Ruutum Kídí 15

Philistainlo Edo Raname

1Longe ayoko dorongem, Gehuem yikdílo, bénoko bomla Samson bí, bíkke mimedem kangku kolo entoku. Delo bí, “Ngokke mime dungko pírteklo gíyé,” emduem, bíkke ato abude bíme gímo mato.

2Bí Samsonme poto, “No bíme yagorupe akkai emla ngo mííla, bíme nokke angonglo bilattoku. Iname bík ayanpe bíkke bírme aníyana sim no bomlat tokuka, kapeila bím pemílo aníyasi kampuete iyadung.”

3Samson poyansuto, “Si longe si arorupe Philistain kídíem atímang ipaadípe ikai. Idokom ngo imemmang.”

4Depe emla bí gílenla ménsurung língko angumko umla, bulume annyi-annyipe taméme ginsutsula, depe ginsutsuko miyong delo merupe ipenamlok éélíkla,

5meru kídí deme eme ilíkla, Philistain kídíke minna ali-aam teyolo duggomola eme dugridope ménsurung kídíem taaya líktoku. Sikepe bí isi-sasinam ali-ayé petomlo gurí momape Philistain kídíke gatngonam ali-ayé dagdíína kídí emlang olib esing ríkséng kídíemteng guyinmoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6“Séko sikepe itone?” emla Philistain kídíke ínggo dodem, Timnah doolung lokke Samsonke ato abude, “Bíkke mimeme bíkke angong kolo bikunam legape sipe ikai,” emla bulum popato. Delo Philistain kídíde gíla mime demlang bíkke edung erang dem emelok ríkato.

7Deme kaala, Samson bí bulume, “Noluke sikepe igang legape, noluke teyolo ngo edo ramatete dem ngo mirolpe roltí bomyé,” emla poto.

8Depe emla bí bulum yagorupe momín suala buluke aralo amiem bojé rungko mokato. Depe ipala, bí gíla Etam emnam lííreng díítum arang lokke líípík kolo dunggeto.

Philistain Amiem Samsonke Ikumname

9Philistain kídarde aabomla Judahlo notko ila Lehi doolungem mimak iyabomto.

10Judah lokke ami kídare bulum, “Nolu ngolum kape mimak iya dune?” emla íngkíto. Delo bulu, “Samson bí ngolum kape kísa pakpe itodí, dekepe ngolute bím iyan sudokupe bím umpe emla aadung,” emla pobito.

11Delo midum éjar angumko Judah lokke amie, Etam lííreng díítum lokke bupík delo gíla Samsonme poto, “No ngolume kape sikeko ipang líkkan? Philistain kídíe ngoluke ruutumpe inam sim no kénmanía?” Bí bulume poyansuto, “Bulu ngok teyolo kape kísa itodí, dekepe ngote bulume iyansuto.”

12Bulu Samsonme, “Nome ngolu yééla Philistain kídílo melík dope emla aadung,” emla popato. Samson bulum íngkíto, “Nolu agísue ngome mokamayé emla agomko bisulayén?”

13“Aiyé ngolu nom mokamayé. Nom yééla bulukíng melíknam petompe iyé,” emla bulu poyansuto. Depe emla bulu, bíme sotkya aní annyi kolok yééla lííreng díítum delok bomtoku.

14Edílo bí Lehi doolung deme píítokudí, Philistain kídarde ngomla, bíme dugabomto. Delo RUUTUM ke Aide ralnamrupe bík teyolo aato. Delo bík alagem yéébomna rímode gutung-gungongna siipyak enno kísa remyakla, bík alag delok oletkai.

15Delo bí kanggo sula aní pakpe yaarona gado lokke sokkor along ko kaala, dem laala, delok bí momín sunala, midum éjarko petto.

16Depe moka geyéla Samson bí miriko luto, Gado lokke sokkor along lok, ngo apom kope kumto. Gado lokke sokkor along lok, midum éjar amiko petto.

17Depe lupala bí along dem yoppakto. Depe iko moolop dem Ramath Lehi emto.

18Depe irodem bí yagorupe asi tíílíngla RUUTUM me kumsuto, “Sikepe botterupe ikumnamem no ngom ruubito. Supak ngo asi tíílínglok sila, dínbíng iyod sumana mibo-miying alag aralo simope míídunía?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delo Shédí bí Lehilo kobung arungko ilenla, delok asiem bitlenmoto. Samson
bí asiem tííla bík ralname angkaku. Dem korong dem En-Hakkore emla mínto.
De supakkom Lehi delo kadung.

20Samson bí Philistain kídíke ruutum dodoem, dítak íying annyi kope kebang
ruutumpe Israelem yéboto.

Kebang Ruutum Kídí 16

Gajalo Samsonke Tokname

1Longe konem Samson bí Gajalo tokla notii mimeko kaato. Bí notii delo yumeko
ibbosupe emla gíto.

2Samsonke píínamem Gaja lokke ami kídíe tatla, bulu ekumdem gargo bomla,
“Nyampoke doonyi sangarlo bím mokalape,” embosula yoh ruubung dem
doolung yabgo delo totíbomto.

3Idola Samson bí yoh raajang petom delo duuríto. Bí gerepla gílangkula
doolung yabgo delokke eyab emlang gaangem delokke íkkar kídíem itaksula,
takamem puulangala, bí dekedem gordunglo joobom langkula, Hibronem
kaapangko díítum teyonglo joolíkto.

Samson Lang Delilah

4Longe ayoko irodem Sorek Yiibelo duuna Delilah emnam mime kolo Samson
bí aapí-aange olíkkai.

5Deme kaala, Philistain kídíke ruutum kídíde mime delo aala poto, “Samsonme
yééla, bím iyan sulayimadupe, bím ikum dope, bíkke siddípe ralnam leríng
legang sim nome popang bidope no ségulok ilenkíto. No depe ilayémílo, mipil-
miyong ngolu nome baldín nokdi éjar kolang língko asak biyé.”

6Depeila Delilah bí Samsonme ííto, “Nokke siddípe ralnam kanam leríngem
pobika delokke kape kísa imílo nome yééla umlayén?”

7Samson poyansuto, “Ngome ere momanam iyyi aan kíníd kolok yéémílo, delo
ngo moomem ami kísape ila ralnam kaimayé.”

8Delo Philistain ruutum kídíde ereng mangadana iyyi aan kíníd ko bomala
mimedem bito. Delok mimede Samsonme yééto.

9Depe yéérodem pírtek konlo rusisula duuna ami kídíe tatdope érla bí
Samsonme poto, “Samson Philistain kídíe nom aabomdung.” Idola emelo
ennoem gutungnam kísa, bí iyyi aan kíníd dem menang asak kínyinto. Depeila
bíkke ralnam leríngem kénla mato.

10Delo Delilah bí Samsonme poto, “No ngom agom mela bopolpe imoto. No
arope ngom pobika, kape kísa ami akone nome yéélayén?”

11Bí poyansuto, “Edílokom ina kímanam sotkya anílok amikone ngome edílo
yééyédí, delo ngo moomem ami kísape ila ralnam kaimayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Delo Delilah bí sotkya anílok laala, Samsonme yééto. Depe yéérodem pírtek konlo rusisula duuna ami kídíe tatdope érla bí Samsonme poto, “Samson, Philistain kídíe nome aabomdung.” Dem tatla bí, sotkya kídídem enno kísa kínyinto.

13Samsonme Delilah bí luto, “Supak loope no ngome yatla bopolpe imotung. No arorupe pobika, kape kísa ami akone nome yéélayéné?” Bí poyansuto, “No ngokke dumíd sok akék kínídko ege sumnam kísape sumdum supala deme sépnanalok edíípe séplíkla iyémílo, ngo delo moomem ami kísape ila ralnam kaimayé.”

14Delilah bí Samsonme iyubpala, bíkke dumíd delok akék kíníd ko ilenla, deme ege sumnana delok sumla, dekedeme lekoda edíírupe sépnana lok séplík pala érla manto, “Samson, Philistain kídíe nom aabomdung.” Idola bí darngo sulang kula, sumnam delok bík dumíd kídíem pulen langkula, sépnam kídí demte eludope itoku.

15Depe irodem Delilah bí Samsonme luto, “Nokke aapí-aangem ngome bisumape, kapeda no ngome míídung emkan? No lengum kokai ngome bopolpe imo kabong. Supakte nokke ralnam leríngem ngome pobimang ada.”

16Sikepe ebín-esonpe lodí mipíke mantíbomla, Samson bí tatyémlok sina kísa igekai.

17Dekepe tatyém kotírlok méélamyalum deme aroem pobito, “Ngok dumíd sim edílokom ngíkímang. Ngome odo longe delokke ila Najiritpe Shédí kíng tolíkla ngo onamko. Iname, edílo ngok dumíd sim ngíyédí, delo ngo moomem ami kísa ngokkíng ralnam kaimayé.”

18Edílo Delilah bí, aro agomem pokansukai emla kénkadí, delo bí Philistain ruutum kídíem, “Supak bí ngome aro agomem pokan suto. Iname lekoda aalat subilangkuka,” emla gogtoku. Depeila bulu abalem boma langkula aalatsutoku.

19Samsonme bík kerang delo iyubrodeme, bí amiko tomala bík dumíd akék kíníd dem ngíbínto. Depe irodem Samsonke ralnam de nyokla bím ikup ilatla mimede ibomdola,

20érla manto, “Samson, Philistain kídíe nome aabomdung.” Bí darngo sulangkula mííto, “Ngo lembít kísa ipak supala asarpe magooyé.” Idola RUUTUM bí, bím mepakto emla bí kénsumato.

21Delo Philistain kídíde bím umla, bík amigem ilenla, Gajalo enbotoku. Delo bíme patek aralo, pitol ikolilok yééla donam kétpom kolo kétmoto.

22Idola ngíkut rodemte bík dumpo delo dumíde saarepkaku.

Samsonke Siname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Philistain lokke ruutum kídíe dumsula buluke uyu Dagon king ipak botteko idola, ashéng-angam imanko ibosudope píídum suyinto. Bulu píídumsula lubosuto, “Ngoluke miru Samsonme ngoluke alag aralo ngoluke uyue bito.”

24Edílo ami kídíe Samsonme kaatodí, buluke uyu Dagonme yidla emto, “Ngoluke uyue ngoluke miruem, ngoluke alag aralo bilíktung. Bí ngoluke asi-amongem atírumape imola, ngoluke deddína amiem mokato.”

25Buluke yagorupe erdukdo delo, “Samsonme bomala ngolume ashéng motoi,” emla érla manto. Depeila Samsonme patek ekum delok laalenla bí buluke iman kangkepe ito. Edílo bulu bíme gaang kídí pénsamlo dagamotodí,

26delo bím alaglok gagla gíbona koodem, “Ngo tapdasula dakdope ekum sim gena aane gaangem ngo ukpaadope gíboi,” emla poto.

27Ekum delo mime-milope amie bíísét alooto. Philistain kídíke roja pilngo takame delo kato. Delokke míílong teyong delo mime-milope éjar angum amie Samsonme ngilkala lupu-luléla, kaala duuto.

28Delo Samson RUUTUM me kumsuto, “E RUUTUM Shédí, ngome míípa sulangka. E Shédía, lekoda ngome ralnamem ruubilangka. Ngokke nyokkana amig annyi legape, kídnam atellok, Philistain kídí teyolo, ngome edoem ramo langkuka.”

29Delo Samson bí ekum delokke aane gaang annyi delo pííla, delo raada delo dagala, alag kone akonlo, delokke alag kone akonlo ugda sudola

30manto, “Philistain kídílo ngomkom simin gemolangka,” emla aane gaang annyidem bí agíke ralnam takamem melíkla nííto. Depe nííyé deme ekumde bénla oletla delo duuna ami takam emlang ruutum kídí tabungem ojémla okakayinto. Dekepe, Samsonke turdungem edítko amiem pettuadí, dem pemílo pakyape, bíkke sidoku delo amiem mokatoku.

31Bíkke bíro kídíe lang abuke erang takame bík simangem laape tokto. Bíkke simangem, bulu bomlangkula Jerah kelang Esthaol raadalo, bíkke abu Manoahke agolo bím yutoku. Bí Israelem dítak íying annyiko yéboto.

Kebang Ruutum Kídí 17

Mikahke Mimange

1Adi among Ephraimlo Mikah emnam amiko duuto.

2Longe konem bí agíke anedem poto, “Nokke baldín nogdi éjar kolang língko nyokgape doppyona delo béélíknamem ngo tatto. Kaatola, abal kídíe sina. Ngomoko laasinade.” Dem tatla anede, “RUUTUM bí nok teyolo utepooroem ruudaklangka,” emla poto.

3Edílo bí anedem abal kídíem bilat sutokudí, delo anede poto, “Ngok oo teyolo ngok béénamde aamadope, dem abal kídídem ngo RUUTUM king tolíkdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Delok esing mimangko inala deme baldín nogdi delok yollíkla inadope nome nogdi kídísim bilat yéku.

4Depe emrodem bí nogdi abal kídí deme ane delo bitoku. Anede nogdi abal língko annyiko laalenla arem-yogmo pína kolo bila, deme pínade esing lok mimangko gatpala, nogdi kídí deme yollíkla mimang kope idope píto. Deme Mikahke ekumlo meto.

5Mikah emnam ami si agíke ateksu kumpomko kasuto. Bí mimanglok píla, Ephod omla, agíke oo konem miripe imoto.

6Delo longe kídí delo Israello roja kamato. Depe ila mipil miyongpe, agíke mííbang-kaabang supe yéyinsuto.

7Dekepe yédo delo Judah among lokke Bethlehem doolunglo Lebi ami yaamé koo ko duuto.

8Bí agí doolung deme megeyéla angu konlo duupe-dakpeko mata gooto. Bíkke dekepe magoodungem, adi among Ephraimlo duuna Mikah ke ekumlo bí aato.

9“No ingko lokke?” emla Mikah bím íngkíto. Delo bí, “Ngo Judah among lokke Bethlehem doolung lokke Lebi amiko delokke duupe koko ngo matadung,” emla poyansuto.

10Delo Mikah bím poto, “Ngokke miri pelang poyilnape ila no ngokkíng duumín getola. Nom ngo donam-tíínam, ege galug emlang dítaklo baldín nogdi balying kope biyé.”

11Dem tatla, bíkkíng duumín gedope Lebi amide elíkto. De yaamé koode bíkke oo akon kísa ikai.

12Yaamé koo Lebi ami dem Mikah bí, miripe imola bí, Mikah ke ekum delo dungkai,

13Depe irongem dem Mikah bí, “Lebi amiko ngokke miripe irodem RUUTUM ngok teyolo aiyé emla ngo kénkai,” emla posuto.

Kebang Ruutum Kídí 18

Mikah Lang Dan Opín Kídíe

1Delo longe kídí delo Israel kídíe roja kabosumato, delokke delo longe kídí delo Dan opíne buluke yépe-dakpeko asi-amongem matagoola yéto. Kapeila Israel opín kídí aralo buluke bomyar supenam asi-amongem paamape ipoto.

2Dan ami kídarde, buluke opín aralok miram pilngoko ullenla, “Nolu asi-among sime kanggotoka,” emla Jorah delokke Eshtaol lok lulíkla melíkto. Ami kídarde adi among Ephraimlo aala, Mikahke ekumlo pííngala yohdem mibope doopatto.

3Buluke Mikahke ekum anínlo píngaduem yaamé koo Lebi delokke adud em tatkénla, bíkkíng gíala bím, “No so kape idun? Nom so séko aabotun?” emla agom íngkíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delo bí bulume, “Mikah bí ngom tomla, ngo bíkke miripe ibidung,” emla popala
bík teyolo Mikahke inam legí-sigangem pokan bito.

5Delo bulu bíme, “Ngoluke entíng-gíting si aiyédí emla RUUTUM me íngkíto,”
emla poto.

6Delo Lebide bulume, “Aapíe eetetla en-gong kalangka, kapeila noluke gígong
bomsunam sim RUUTUM bí elík dung,” emla pobito.

7Depe embosurongem, ami pilngode delok gílen langkula, Laishlo píito. Delo
bulu delokke ami kídíem Sidon ami kísape eetet-monet ruupe duudupe kaato.
Bulu ami miyinglo lumín-momín sumape eetet ruupe buluke paape dopenamem
paasu-dosula yédo. Bulu Sidon ami kídílok, mootengoope duudo. Sok teyolo
bulu mibo-miying ami kídí loteng agér-anam atí kabosumado.

8Buluke Jorah lolang Eshtaollo píídokuem, buluke opín erangde, “Kape kísa
nolu kaapaton?” emla bulum íríktoku.

9Bulu poyansuto, “Kaju, ngolu mimakpe Laishem aabomlaju, aapíe mííne-
mííngomape, asi among esim enbomla laalaju.

10Edílo nolu elo píiyédí, elokke ami kídíe míngummape eetetpe yédupe nolu
kaayé. Esi gaina, mooya-pesana amongko. Esi píiram-simo atí kamangkoko,
esime Shédíbí nolume ruubitung.”

11Depe irodem Dan opínlok, midum língko akké amiko mimak lemoem gela
Jorah delokke Eshtaol lok enlento.

12Buluke bedang lo endungem, Judah among lokke Kiriath Jearimlo notko ito.
Depeila Kiriath Jearimke anggodan moolop dem Mahane-dan emla silo peteng
emdung.

13Delokke bulu adi among Ephraimlo gíla Mikahke ekumlo píito.

14Kerape Laish amonglo rokang goonade buluke bíro kídíem, “Ekum kídí arang
sokke akonlo baldín lok píket líknam mimang ko kadung. Delok teyolo teng
tuplíknam abíd mimange kadung. Delokke mimang ayoko lang Ephod ege kote
kadung. Sikesim nolu kéndudí? Ngolu kape imílo aiyén?” emla popato.

15Dem tatla bulu Mikahke ekum arang delo gíala, yaamé koo Lebi duuna dem
ashéng lupuem poaato.

16Depe idoem mimak lemo gela, midum língko akké Dan amide eyablo dagyato.

17Amongem rokang goona midum pilngode aralo aala baldín pílíknam mimang
demlang abíd mimangem delokke Ephod dem laato. Depe laadoem miri
delang, mimak leemo gena abíd ami kídíde eyab delo dagyato.

18Edílo ami kídarde Mikahke ekumlo aala kumbomnam ato-siro kídídem
laadungem miride bulum, “Nolu ingkueke idun?” emla íítodín,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19delo bulu, “Asoope atí agom manmape, ngolukíng enmín gela ngolum poyilnape lang ngoluke miripe ilangka. No erang atelke miripe idumem pemílo Israel tabungke miripe ilíímanía?” emla bím poyansuto.

20Dem tatla miride ashéla kumbomnam ato-siro kídídem bomla bulukíng enmín geto.

21Bulu gílat sulangkula, buluke ome-oo kídíem, taro kídí emlang ekuserang kídíem buluke keralo megedola bulu enlentoku.

22Bulu Mikahke ekumlok gílen langkula mootenggamko gídoem, Mikah bí, kumrí donggongem tomdumsula Dan ami kídardem píímín geto.

23Buluke érmín gela lumín gekolok, Dan kídíde dakkutsudo langkula, “Ingko koda ikan? Kape mirolpe imín gedun?” emla Mikahme ííto.

24Bí poyansuto, “‘Ingko koda?’ emla kape nolu íílatkan? Nolu ngokke pínam uyu emlang ngokke miriem kape bomkakun?”

25Dan ami kídíde poyansuto, “No ngolum agom pomín sumapeka. Depe imílo, ngoluke sokke marpona ayokone aklíla nok edung-erang kídíem paka-níkkala ipe ipelo.”

26Mikah bí bulum mimak imín sulamayé emla kaasula buluk agomem asoope tatla enlatsutoku. Delokke Dan kídíde buluke entíngpe enyarto.

27Dekepe bulu, Mikahke pínam atoem bomlangala sidum-dengepe duusuna Laish ami kídí teyolo mimak iyala, paka-níkkala, doolung dem eme ríto.

28Laish ami kídíde séko kíngkom ajung kabo sumangko teyong loteng buluke doolungde Sidon lok mooteng along toname séko kíteng igul paamape bulu ikai. De doolung de Beth Rehob ke yiibelo katuai. Dan ami kídarde doolung dem isi-imolangkula delo duungato.

29Buluke buku, Danke amín lok doolung dem Laish emnamem megeyéla Dan emla míntoku. Dan bí Jakob ke oo koníai.

30Delo Dan ami kídíde uyu mimang dem kumsudope ilíkto. Delo Gershom ke oo, delokke Mosike oten Jonathan lang bík oo kídíde delokke miripe ito. Bulu miri agér dem, ami kídí tabungem abílpe umla bomdoku deloope ilíkto.

31Shiloh doolunglo Shédíke Tombue duudo deloope, bulu Mikahke pínam mimangem bomtíto.

Kebang Ruutum Kídí 19

Lebi Delang Bík Éémée

1Israel kídíke roja kamadí longe delo, mootenglo duuna adi among Ephraimlo Lebi ami duunakone, Judah lokke Bethlehem doolung lok éémépe mimeko laato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Idola mime koode bím akla, bím mepak geyéla agíke abu ekum dungko Bethlehemlo enlat sulangkula poolo appiko duusutoku.

3Depe duurongkudem amide bím duubokupe emla tomkupe mííto. Bí béérang kolang gado annyiko enboto. Mimede bím, abu ekumlo aaboto. Edílo abude bím kaatodí, delo bím ai-kamporupe iríkto.

4Ato abude bím duupodope pokum kolok, bí longe angum kokai, dola-tííla duuto.

5Longe appinana delo, rokompe bí erangdem, gerep bola enkupe lemoto. Dem ato abude kaala, “Nonyi kenomadope ato-siroko dogeyéla entokupíam,” emla potumkolok,

6amide dola-tííla ipotoku. Dekepe idoem ato abude, “Silokom duupong tokuka,” emla roguto.

7Idola dem tatla yimape edílo bí enkupe gerep tokudí, deloteng ato abude lutum dadala, bí yoh akondem doopong bitoku.

8Longe pilngo nana delokke roh demte gerepla enkupe idodem ato abude, “Sirodan anyongko dopong-tíípong geyéla, sudan entokuka,” emla mankukolok bí duupong bilangkula, bínyi dobi-tííbila duubitoku.

9Dekepe irodem edílo ami delang bík éémède delokke béérangde enkupe emla itodí, ato abude, “Kaatola supak adenge ilenkai. Kamoe iyadakbong, iname siyoh doopong tokuka. Eríp-erappe duupopala nyampo roem enbosutokuka,” emla potoku.

10Idola amide yoh akonko duula yimala, Jebuspe (Emnamde Jirusalem) bíkke éémé demlang leemo líknam gado annyidem béérang delo lekope gíbo langkula entoku.

11Longe pange kaimape adenge irodem, edílo bulu Jebus doolung anínlo pííto dí, delo béérangde bík atodem, “Kaju, Jebus kídíke doolung so yoh sim doopong laju,” emla poto.

12Delo bík atode, “Ma, Israel ami kamangko mibo-miying doolunglo doomangkom, ngolu Gibeahlo gílape.”

13Depe empala bí potemtoku, “Kaju, ilayémílo ngolu Gibeah mamílo Ramahlo pííla doolape.”

14Depe embosula bulu entíto. Benjamin lokke Gibeah doolung anínlo pííduem doonyie uangkai.

15Delo bulu yohdem doopope emla aato. Aala bulu doolung delokke gídang delo duungato, idola sékoteng bulum mibope kaarík aala ina kamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Yume adeng delo arík-anam itínglok píngkuna, adi among Ephraim lokke Gibeahlo duuna mijingkone aatoku. (Doolung delokke abíd ami kídarde Benjamin opínlok ito.)

17Mijing de doolung arangke gídanglo duuna ami kídíem kaala íngkíto, “Nolu ingkolok píína miboekeda delokke ingkoloda gíyéne?”

18Lebi amide poyansuto, “Judah lokke Bethlehem doolunglok ngolu píídung. Ngolu mooteng telo duuna adi among Ephraimlo duuna miboe. Ngo Bethlehem belo yépala RUUTUM ke ekumlo endakku. Idola ngome sékote mibope kaaríksuna kamang.

19Gado sokke legape ngolu ammung neyange kasudung. Ngok éémé legapelang ngokke delokke ngok béérang sokke legape dope-tíípe namemte bomsudung.”

20Dem tatla mijingde, “Ngokke ekumlo nolum torík sudung. Noluke míínam kídíeme ngo kaabiyé. Idola so doolung gídang so siyoh duumapeka,” emla

21bulume agí ekumlo gíbo langkula, bíkke gado kídíem donam bila ito. Bulu ale-alagem írbín mobínsula irodem dola-tííla duuto.

22Buluke dekepe ashéng-angam ibosudungem doolung delokke bíírík hamgo mana amieke ekumdem gargoobomla, eyabem pigala ekum ruutum mijing dem, “Nokkíng ami aanadem luyuso melento. Ngolu bíkkíng deemang-amo ibosuyé,” emla poto.

23Ekum ruutum mijingde lenla bulume, “Ngok angong kídía, dekena atímana agér kídíem imangkom. Si ami kídísi ngokke miboe. Iname mibo teyonglo dekena lorímana agérem imapeka.

24Sina ngokke mimumpe ina ome lang bíkke éémé mime. Bínyim ngo noluke keralo laalen biyé. Bínyike teyonglo noluke mííbape ika langka. Idola so ami sodan dekena belumnam agérem imapeka,” emla poto.

25Idola ami kídíde bík agomem tatmato. Depeila Lebi amide bíkke éémé dem luyulo laalenbito. Bulu yoh ruubung dem, mime teyong delo ipusiléála, deemang amo ila roh deme melíktoku.

26Doonyi arsang delo, mimede, bíkke milo dungko ekum delo aalangkula, eyab lamgé delo doonyi saadu deloope ketla dootíto.

27Roh dem Lebi amide edílo gerepla bíkke bedang entíngpe enkupe emla gílen langkula eyabem siyyatodí, delo bík éémé dem, bík alag annyie eyab danpe ila, eyab luyu delo ketdope kaato.

28“Kaju gereptola. Enlangkupe,” emla bí utto. Idola mimede atí poyan sumato. Depeila mime amíl dem bí gado konlo joolíkla ekumpe entoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Edílo bí ekumlo píítokudí, bí yoksik kolok bík mime simang amíldem tarong tarope tekmíkla, tarong íying kolang annyi kope ipala, Israel opín íying kolang annyilo tarong asak orgong líkto.

30Dekedem kaana kídíde mipil miyongpe, “Ijipt among lok Israel kídíe lenrongkuem delokke ila, ngolu sikena irisinyona agérem kénkí petemang kangkí petemang delokke ikí petemang. Sim ngolu míngkí-kangkí bosupe aido,” emla poyin bosuto.

Kebang Ruutum Kídí 20

Israelke Mimakpe Leemoname

1Depe irongem Dan lokke ila Beersheba loope delokke Gileadlok ila edítko Israel ami kadudí, bulu takam amíl atel kope Mijpahlo RUUTUM ke keralo gídumsuto.

2Israelke opín-buang tabungke ruutum kídíe so gídum so pííyinto. Sikepe Shédíke ami dumsudo delo midum 400,000 ko alelok gídola mimak ina sipayinge kato.

3Mijpahlo Israel kídíke gídumem Benjamin ami kídíe tatto. Israel kídíde, “Kape kísa sikepe atírumana agérem iton? Ngolum popalangka,” emla íito.

4Mime mokanam delokke milode pokanto, “Ngo lang ngok méngde Benjamin among lokke Gibeah doolunglo yohdem doopodope emla gíto.

5Ngoluke dongko ekumdem Gibeah lokke ami kídíe yohdem aabomla gargoola língang bomto. Bulu ngom mokape ituai, idola delok ayanpe ngok mimedem ipusiléela sidope ito.

6Ngo mime delokke simangem tarongpe tekmíkla Israelke opín íying kolang annyilo orto.

7Nolu takam Israel amie, sim legang sim kape imílo aiyén?”

8Delo dumsuna tabungde lekope embosuto, “Sékokom agí agíke ekumlo enkumayé.

9Ngolu sipe ibosupe aido, ngoluke aralo lotoripe gingkíbosula, amiem ullenla Gibeah esim mimakpe iabompe aido.

10Israel opín takamlo midum língko aralok midum íying kope saplenla bulu maglíngke donam-tíínamem kaabidope delokke abíde gídope ipe aido. Israel aralo edíloteng ikímanam agérem igang legape Gibeahlo aabomla bulume ingéng kupe aido.”

11Dekepe Israel tabungke amie doolung atelem edo rakupe ami atel kísape leko bosuto.

12Bulu Benjaminke opín-buang tabunglo ami megoolíkla, sipe pogomoto, “Sikena belumrunam agérem kape nolu ikan?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Israel aralok sikena atímangeme ikutdope, Gibeahke deemana ami kídardem nolu ngolukíng bomalangka.” Idola Israel kídíke agom dem Benjamin kídíe atí tatbimato.

14Delok ayanpe buluk doolung miyonglok Gibeahlo bulum mimak imínsupe emla píídum suyinto.

15Benjamin kídíde buluke doolung takamlok midum 26,000 amiko gíníng yoksa bomnem uldumsuto.

16Gibeah doolung agísu delokke aipakpe ullennam amie midum 700 ko kato. Bulu lakké lok agér ina amieke delokke bulu dumíd míyyong atelemte abakmape elíng iyyilok apjina amiekíai.

17Israel kídíde aipakpe mimak ijiina amiem midum 400,000 amiko dumsumoto.

Israele Benjaminem Mimakpe Ibomname

18Israel kídíde Bethello gíla Shédíme íngkíto, “Benjaminem mimak imín supe ngoluke aralok íngko opíne gíge yalumyén?” Delo RUUTUM bí, “Judah opíne,” emla pobito.

19Delo rohkon delo Israel kídíde gíla, Gibeah doolung anín delo notko ito.

20Bulu Benjamin maglíngdem mimakpe aabomla, maglíng kídíde Gibeah doolungem gekasula dagato.

21Delo Benjamin lokke maglíngde lenla mimak ila longe gíyin mangadape Israel maglíngem midum 22,000 ko mokato.

22Idola kerang longe delokke kísa Israel kídíde aapíe erbo sulangkula kerangke dakkolo dagatoku.

23Israel kídíde RUUTUM ke keralo kapla-rííla yume loope RUUTUM kíng agom íítala bulu, “Ngoluke bíro Benjamin kídíke mirolpe mimak ikupía?” emla ííto. RUUTUM bí, “Aiyé, gílangka,” emla pobito.

24Delo longe annyinape Benjaminem mimak ipe Israel kídíe aabomto.

25So longe soteng Benjamin kídíde Gibeahlok lenbomla Israel maglíngem midum 18,000 ko mokato.

26Depe ikunam legape Israel tabungde Bethello gílangkula RUUTUM ke keralo kapla-rííla, doma-tíímape longe ruubungem nyobomsula ito. Bulu romnam amanem ila eetet kumona amanem RUUTUM kelo bila ito.

27Bulu RUUTUM me íngkíto, (Delo longe delo Shédíke Daapong Sonduge delo duutuai delokke,

28Aaronke oo Eleajar delokke bíkke oo Phinehas bí delo longe kídí delo miripe ibomto.) “Ngoluke bíro Benjaminme mimak ipe ngolu gímílua gímamílua.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Delo RUUTUM bí “Aiyé, nyampo nolu gílangka, noluke alag aralo bulume ruulíkyé,” emla pobito.

29Depe irodem Israel kídí ayokone, Gibeah em togobomla duubomto.

30Abíd maglíngde lembíd ikampe longe angumnana delo Gibeahme mimakpe aabomtoku.

31Benjamin kídíde mimakpe lenbomla doolung delok moodogampe bulu imoto. Kerangke kísape bulu Gibeah bene-bepong delo lang Bethel bedang delo Israel kídíem midum íying angumkope moka lendola, “Kerangke kísape ngolu bulum ikumdung,” emla pobosuto.

32Buluke dekepe mimak idula pobosuduem Israel kídíe, “Kaju ngolu ngétkut sulangkula bulume doolung lok mooteng modola bedang arang kídí so aamolape,” embosula,

33maglíng arorude ngétkutsuyin gedokula Baal Tamar emko delo ngétdum sutoku. Depe idokuem Gibeah doolungem togobomna maglíngde buluke ruukolok lenbomto.

34Israel arang lokke miramyalum midum 10,000 ko Gibeah doolungem dugabomto. Mimakde yagorupe imínsula Benjamin kídíde agíke nyokpenamemte kénsumato.

35Benjaminke maglíng teyonglo Israele ikumdope RUUTUM bí ruubito. Delo longe delo Israele Benjaminem midum 25,100 ko mokato.

36Depe irodem bulum ikum kai emla Benjamine kaasuto.

Israelke Ikumnam Ségue

Gibeah doolungem rula togobomna miram kídí delo Israelke maglíng arode mííte sulíkla bulu mimak idola ngétkut sutoku.

37Tona ami kídíde menape doolung dem dugabomla, doolung delo duuna ami kídíem mipil miyongpe moka kayinto.

38Israelke maglíng arod delang tona kídarde iyodko ibosuto. Edílo maglíng arode, doolung delok doomug alem kísape míkkíem saadope kaatodí,

39bulu dakrík sudolangkula momínsutoku. Dekepe idoku delo Benjamin kídíe Israelem midum íying angumko mokala, “Kerangke ikampe ngolu bulum ikumdungku,” emla embosuto.

40Dekepe bulu embo sudungem doolung delok doomug agen kísape míkkíe saadope, iyodde ilenbikai. Benjamin kídíde kangkut sulang kula buluke doolungem míkkí agenpe saadupe kaasuto.

41Delo Israel kídíe bulum aabomtoku delokke Benjamin kídíe lomgosuto, kapeila bulu kelo adíre píídak emla bulu kénsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Bulu mimak delok dugge langkula yépol mooruk amongpe duggeto. Idola mimak delok dukpísulang gemato. Bulu Israel lokke maglíng aro kelang doolung delok lenkuna kídíke pénsam delo ipét sulíkto.

43Israel kídíde Benjamin kídídem monsép subomdola, Gibeah ke sanggodan loope pamín geto.

44Delo longe delo midum 18,000 ko Benjamin lokke mirame sikai.

45Ayokone Rimmon lííreng díítumlo duggeto, idola bedalo 5,000 amiko bulum Israele mokato. Israel kídíde mondan tete mínla Gidom loope 2,000 amiko pakamínto.

46Delo longe delo Benjamin miram kídíem 25,000 ko pakato.

47Idola buluke 600 amiko Rimmon lííreng delo dukpí sugela poolo appiko duunyok geto.

48Israel maglíngde gílat sulangkula abíd Benjamin kídíke mime-milo dak ome-oo dak moka kayin gooto delokke Benjamin doolung takamem bulu emepe ríyin gooto.

Kebang Ruutum Kídí 21

Turkína Benjamin Kídí Kepe Mime Mataname

1Edílo Israel kídíe Mijpahlo dumsutokudí, delo RUUTUM ke keralo bulu pésuto, “Ngoluke aralok ome atel kokom bulukíng omum-nyameng ibosumomayé.”

2Depe irongem Israel kídíde Bethello gíla, Shédíke keralo yagorupe kapla-ríila adeng loope itíla,

3“E RUUTUM, kape ngoluke pénsamlok Benjamin opínde nyokpe emla ikan?” emla kumtíto.

4Longe kondelo rokompe ami kídíde deena rungguko píla aapí eetet legape ashéng aman delokke romnam amanem ila,

5buluke aralo, “Israel ngoluke opín takam aralok, Mijpahlo RUUTUM ke keralo dumsuduem sékoi aamatone?” emla íibosuto. (Mijpahlo séko bulu aamayéne dem mokayé emla bulu pébosutuai.)

6Israel ami kídarde buluke bíro Benjamin opín legape aang ola, “Silo Israel ngolu, opín konem nyokmodak.

7Turkína Benjamin legape kape kísa mime mabimíloi? Kapeila RUUTUM ke keralo; ngoluke ome kídíem buluke mimepe sékokom bimayé emla pébosuto.” emla manbosuto.

8Mijpahlo dumsuduem ingkona erang kídíedí gímatone emla buluke mata bomsuduem Gilead lokke Jabesh ami kídíe aamato emla bulu gaglento.

9Depeila maglíng kídíem amín gogyinduem Jabeshlok sékote elíkna kamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Depeila kebangde miram amiem midum 12,000 kope ullenla, “Nolu gíla Jabesh lokke mime delokke koo-kíang emte itaksula mipil miyongpe mokalangka.

11Idola milo kénkímana mimum kooem megeyéla abíd milokong delokke mimeme mokalangka,” emla lulígto.

12Bulu Jabeshlo gíla milo kénkímana mimum kooem midum 400 ko umlangala Kanaan amongke Shiloh doolung delo aabotoku.

13Rimmon líireng díítumlo duunyok gena Benjamin ami kídíem kebangde daapong ibosutoku.

14Depeila Benjamin kídíde aabito. Israel kídíde bulume Jabeshlok umnam mime koo kídídem buluke méngpe bito, idola bulu takamke legape de píiramto.

15Benjamin kídí legape Israel tabungde ankíbito, kapeila RUUTUM bí buluke aralo pénsam kadope ruupan subito.

16Depeila kebang ruutum kídíde, “Benjamin kídí legape mime píiramkai. Píiramnam buluke legape kape imílodí aiyén?

17Israelke opín íying kolang annyide apíípe duudope, Benjamin kídí legape, ngolu mime mabila bulum attíng-ayyin kaimadope imope aimang.

18Idola ngoluke ome kídíem bulukíng sékodí omum-nyameng imoyéne, imona teyong delo béename aadope emla ngolu péyin bosutung,” emla pobosuto.

19Dekepe embosugeyéla bulu, “Shilohlo RUUTUM ke dítak adeng-apee píídak,” (Shilohde Bethel lokke línggíngdanlo delokke Lebanonke sokkolo delokke Bethel lola Sekhem bedang lokke sanggodanlo katuai.)

20depe embo sulangkula Benjamin kídíem, “Adeng-ape moodí delo baarietor kídílo nolu ruusi sulangka delokke airupe kaabomlangka.

21Edílo Shiloh lokke mimum kídíe miri mope lenyédí, delo ruusi supom delok lenla nolu mipile agí míínampe mimumem sola delokke Benjamin amongpe gíbo langkuka.

22Edílo buluke abu-bíroe aala luayédí delo ngolu, ‘Mimak ila noluke omem mimepe lamang, iname ngolum kaasula bulum bommotoka. Kapeila mimak idoem bulume mime mabi lamato delokke nolute agí míínampe noluk omem bisumang. Dekepe imamílo nolu imemyé,’ ” emla poyilto.

23Benjamin kídíde deme igeto. Adeng-ape delo Shiloh doolung delo mimum koo kídíe miri modungem Benjamin kídíde agí agí mííbape mimumem méngpe umla enbotoku. Dekepe bulu agíke among yétasulo gísu langkula, buluke doolungem isaa sulangkula duuyin sutoku.

24Depe irongem Israel kídíeteng delok gílangkula, agí agíke yétasulo, edung erangsulo delokke opín-buanglo enyin sutoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Delo longe kídí delo Israello roja kamato. Mipil-miyonge agí agíke mííbang-kaabang supe yéyin bosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ruth

Ruth 1

Naomi lang Ruth

1Kebang ruutum kídíe ruutum bomdo longe delo, among delo dírí kenoko katuai. Dekepeila Judah lok Bethlehemlo duuna amiko, bík méng emlang oo annyiem, lekope ila, Moab amonglo oolko duudope ento.

2Ami delok amíne Elimelek, delokke bík méng delok amíne Naomi, delokke oo annyi delokke amíne, Mahlon delokke Kilion. Bulu Judah lokke Bethlehemlo duuna Ephrath amiekíai. Bulu Moablo ento delokke delo duuto.

3Delo duudoem Elimelek, Naomike milode sikai, delokke bí lang bík oo annyide duusuto.

4Bínyi Moab mimelok méngem laato. Akon lokke amíne Orpah delokke akon lokke Ruth. Delo bulu takying kope duurongem,

5Mahlon lang Kilion bínyiteng sikai. Delokke Naomi, oo annyie elang miloe kaimape duusuto.

6 RUUTUM bí ayala bík ami kídíem, buluk legape donam-tíínamem ruubidungku emla bí Moablo tatyédem, Naomi lang bík nyameng annyide, Moab delok agí amongpe enlatkupe emla leemo lento.

7Bík dungko among dem metola, bík nyameng annyi delo lekope, Judah amonglo enlat kuko bedang delok enlentoku.

8Delo Naomi bí bík nyameng annyi dem poto, “Nonyi agí ane ekumlo enlat sulangkuka. RUUTUM bí nonyim ayang kalangka, kapeila nonyi ngom lang nonyim sinyonem ayato.

9Nonyim lekoda milo kalangkula ekum-rarung kasudope, RUUTUM bí ruudak langka.” Delo bí bínyim mumpupla, bulu yagorupe kabbosuto.

10Delokke bínyi bím poto, “Ngonyi nok ami kídílo nokkíng lekope enlatmín geyéku.”

11Idola Naomi bí poto, “Ngok ome annyia, nonyi ekumpe enlat sulangkuka. Nonyi ingko legape ngokkíng enmín geyékune? Nonyike milope idope, ngo ueke kayékunía?

12Ekumpe enkalangku, ngok ome annyie. Ngote miloko kakupe supak eejo alongkai. Ngo míínam sudung emla ngo siyoh miloko ibbosula ueke odope idokom,

13buluk mine mang tetengem nonyi duuyalayédí? Nonyi buluk legape milo bommape duutíyénía? Ma, ngok ome annyie, nonyi kepe ngo yagorupe ankídung, kapeila RUUTUM ke alage ngok mirupe ikai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo lekoda bulu séngépe kabbosutoku. Delo Orpah bí bík ayo anedem
mumpup pala gípan sutoku, idola Ruth bí bíkkelo gígapmín geto.

15Naomi bí Ruth me poto, “Kaatola, nok belne, bík agí ami kídí lolang míngke
subomnam shédí kídílo gíkaku. Bíkkíng ekumpe gímín getolangku.”

16Idola Ruth bí poyansuto, “Nom mepakla, nokke lok gílat dokupe ngom
pomayika. No ingkolo gíyédí, delo ngo gíyé, delokke no ingkolo duuyédí delo
ngo duuyé. Nok ami kídíde ngok amipe iyé, delokke nok Shédíbí ngok Shédípe
iyé.

17No ingkolo siyédí delo ngo siyé, delokke delo ngom yuyé. Sinamem pomape
atíkone ngom lang nom ipan suyémílo, RUUTUM bí ngom séngérupe ingéé
daklangka.”

18Ruth bí bíkkelo gímín geperung emla inamem Naomi kénsuyédem, bí bím
luya suyimato.

19Delok rongem bínyi Bethlehem em pííma tetengem enyartoku. Edílo bínyi
Bethlehemlo píítokudí, delo luune tabungde bínyik legape lurepto, delokke
mime kídíde íngkíto, “Si Naomi ya?”

20“Ngom Naomi emmapeka,” emla bí poto. “Ngom Marah emlangka,
kapeila RUUTUM bí ngok yénamem yagorupe adírmoto.

21Bíísétla ngo gílentuai, idola RUUTUM bí ngom araape aalat
sumotungku. RUUTUM bí ngom adírem bila, gíímang-gérmangem ngok teyolo
aamorodem, ngom kapeila Naomi emyéne?”

22Sikepe Naomi bí bík Moab nyameng, Ruth me enbolangkula Moab lok enlat
aatoku. Ayag gatlendí pakdem bínyi Bethlehem lo píídoku.

Ruth 2

Boajme Ruthke Kaaríksuname

1Naomi bí bík milo Elimelek ke opín atíng-alelok, Boaj emnam mirem amiko
kato.

2Longeko Moab mime Ruth bí Naomi me poto, “Ngom aríklo enmoika, delokke
séko ngom ayang kaapayédí, bík méélamlo doona laangaknam aliem ngo títa-
laata dope enmoika.” Naomi bí bím poto, “Aiyé, ngok ome no enkala.”

3Delo bí aríklo enla ayag gatna kídíke méélamlo langaknam abengem
títaarepto. Dekepe tíla, bí Elimelek ke edung erang Boaj ke arík delo tíaato.

4Delopak Bethlehem lokke Boaj bí píílangkula, ayagem gatna kídídem ashéng
agomem poto, “RUUTUM bí nolukelo yémín gedak langka.” Delo bulu
poyansuto, “RUUTUM bí nom utepooroem bidaklangka.”

5Boaj bí ayag gatna kídíem yégebona dem íngkíto, “Si mimum si séko?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Yégebonade poyansuto, “Bí Moab lok Naomi kíng aamín gekuna Moab mimum demoko.

7‘Ayasula ayag gatna kídí méélamlo ngotsumla menam ayag aranglok ona abengem ngom títala leedum sumoika,’ emla bí rogula, aríklo enarongem siro rokom lokke supak loope ippolo duuno sukumape bí agér itídung.”

8Delo Boaj bí Ruth me poto, “Ngok ome, ngok ponamem tattola. Akon aríklo no gíla yakbeng títamapeka, delokke sokke gínyok kumapeka. Ngok agér iyabina mime kídíso yémín gelangka.

9Aríklo ingko danlo mime kídíe gaddudí dem kaasula, bulukelo yémín gelangka. Milokong kídíem, nom míílum madope, ngo potung. Delokke no edílo asi tíílíyédí, gíla milokong kídíke bomkunam asi pekinglok tíísu langka.”

10Delo Ruth bí amonglo migmue gubangdola, bím poto, “Ngo mibo among lokke kone, nok kangkolo kapeila sikena ayang yapegem pangkane?”

11Boaj bím poyansuto, “Nok milo lok sirongem, nok ayo ane kepe no kape itodí, delokke no kape kísape nok agí ane-abu emlang agí ekum amongem metola kerangpe nok kénkímanam ami kídílo duumín gedope aatodí, delok legangem ngo tatyinto.

12No ingkuem itodí dem RUUTUM bí nom biyan langkuka, delokke RUUTUM, sékoke labbíng rumkínglo, nok duusi gekape angkeng, RUUTUM Israelke Shédíbí nom apíírupe amanem bidaklangka.”

13Delo bí poto, “Ngok ruutume, no ngom ayang rudo. Kapeila ngo nok agér iyabina mime koo kídísokke akon kope imalateng, no ngom ngiila aiyope luposuto.”

14Apim dodokuem Boaj bí bím poto, “So aatola. Ettíngko anyongko dola, nok ettíng pentungem onggur aponglo níknyom tola.” Edílo bí ayag gatna kídílo dunga míntodi, delo Boaj bí bím anam ayag eke bito. Bík doríko bí doto delokke dongat eteng anyongko kato.

15Bí yakbeng títape gerep rongkudem, Boaj bí bík ami kídíem políkto, “Bí ali ngotsumnam aranglok títadokom, bím luyang mapeka.

16Delok teyolo, ngotdum sunam yakbeng lok ayoko puulenla, bí dem títadope mebilangka, delokke bím atí noomapeka.”

17Yume loope Ruth bí yakbeng títato. Delo bí bík paadum sunam ayagem demlangkula kilogram íying píítana kope isito.

18Dem bí luunelo gealangkula, bík ayo anedem edítko bí laadum sutodí dem lengkantoku. Ruth bí bík dongat emkom bomtoku delokke bík ayo anedem bitoku.

19Bík ayo anede bím íngkíto, “No sim ingkolok itatone? Sékoke aríklo no agér iton? Nom ayana amidem Shédíbí aimodaklangka.” Delo Ruth bí bík ayo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

anedem bík agér ikuem pobisudola, “Ngok siloke agér imín geko ami delok amíne Boaj,” emla pobitoku.

20“Turna lolang sinalo ayangem lengkanmape memana, RUUTUM kelok bí gérdaklangka,” Naomi bí bík nyamengdem podola, potemto, “De amide ngoluk erang raanín page. Bí ngoluke erangkone.”

21Delo Moab mime Ruth bí poto, “ ‘Ngok aliem laasing yinma tetengem ngok agér gérna kídíso yémín gelangka,’ emlangkom bí ngom poto.”

22Naomi bí bík nyameng dem poto, “Ngok ome, bík mime koo kídílo gímín gemílo nok legape aiyayé, kapeila amikon aríklo imílo, nom ipusiléé langkom iyé.”

23Dekepe ila Ruth bí ayag emlang géhuem gatyinmang tetengem laangaknamem paatadope, Boajke béérang mime koo kídí delo yégapmín geto. Delokke bí bík ayo ane delo duumín geto.

Ruth 3

Ruthke Miloko Paaname

1Longe konem bík ayo ane Naomi bí bím poto, “Ngok ome, nok aipe duupe-dakpe koko nok legape ngo ekumko mata bikí mayénía?

2Béérang mime koo kídílo nok yémín geko, Boaj bí, ngoluk midín konmanía? Siyoke yoh so bík ayag yikpomlo kabbínyé.

3No agíe ursula delokke nampona tél molsula delokke nok gaiyalumna egem gelangka. Delo ali yikpomlo toklangka, idola bík doyin-tíiyinma tetengem, no kénko sumapeka.

4Bí edílo ibaayédí, bík ipkodem an-gap langka. Delo gíla bík alelok egem lekyapala delo ketmín gelangka. Bí nom kape ipe aiyédí, dem nom pobiyé.”

5“Nok ponam takam dem ngo iyé,” emla Ruth bí poyansuto.

6Delo bí ali yikpomlo tokla, bík ayo aneke bím ponam pakpe iyinto.

7Boaj bí doyin-tíiyin rongem ashéngrupe ila, yikpom kéényung delo gíla ketto. Ruth bí beiyope aala, bík ale delok egem lekyala ale ampeng delo kedaato.

8Yoh raajang delo amide darngo sulangkula, peldola kaasu dokudem bík aledan delo mimeko ketdupe kaasuto.

9“No séko?” emla amide íngkíto. Delo bí poyansuto, “Ngo nok béérang Ruth moko; no ngok erang raanín page, iname nok yambo delok ngomte pobotola.”

10“RUUTUM bí ngok ome nom aimo daklangka,” emla bí poyan sudola, “Nok kerang delo lengkan sunam dempemílo si ayang sunam si botteyadung. Miremlai, opanlai, no yaamé koo kídí méélamlo gímato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delo supak ome no pesomapeka. Nok konam takamem ngo nok legape ibiyé, kapeila luune sok ngok ami takame nok ai-asangem kaala aina mimeko emla kényindung.

12Aroe ngokom erang raanínsue, idokom ngom pemílo raanín yangko kadung.

13Yoh sim so duulangka, delokke nyampo rokomlo bí nok legangem togepe míiyémílo aiyé, bím togemotoka. Idola bí togemayémílo, berok rupe ngo Turna RUUTUM kelo pésudung; ngo kaayé. Paangmang tetengem so ippo langka," emla poto.

14Dekepe ila bí paangmang tetedem, bík ale anínlo ipto. Idola ami atí kaabeng mangadape bí gerepla poto, "Ayag yikpomlo mimeko aatoka emla kénmomapeka."

15Boaj bím poto, "Nok yambo genam dem so tamla puto." Bí bík pokampe ito, delo bí kilogram íying annyi píítana kope ayagem yambo delo toolík bila, dem bíkkíng joolíkto. Delo bí luunelo gela enlat sutoku.

16Edílo Ruth bí bík ayo ane delo aatokudí, delo Naomi bí bím íngkíto, "Ngok ome no kape kísa itone?" Delo bí Boaj ke bík legape inam takamem bím pobitoku.

17Delokke bí potemto, "Bí ngom sim kilogram íying annyi píítana ayag sim, 'Nok ayo ane kelo lakraape enlat kumapeka,' emdola bilíktungku."

18Delo Naomi bí poto, "Ngok ome, legang si kape iyédí. No kénbeemang tetengem doyalangka. Kapeila legang sim berokma tetengem amide silo apéémayé."

Ruth 4

Boajke Ruthme Méngpe Laaname

1Boaj bí luune yapgo delo gíla duuto. Bíkke lupanam Elimelek ke erang raanín amidem delok bedang delok gíangdupe kaayédem, Boaj bí bím gogla poto, "Hina ngok angonga, so aala, dungapotola." Delo bí gíala dungato.

2Boaj bí luune delok miro íyingko tomto delokke bulumte delo duunga míndope pola bulu dungamínto.

3Delo Ruth me kaasipena dem poto, "Moab lok aalatkuna Naomi bí, ngoluk bíro Elimelek ke among alop konem kope míídung.

4Ngo sim legang sim nom kénmope mííto, delokke so duuna kídí solang ngok ami lok miro kídí kerang so, no sim redope emla ngo míídung. No repítpe míídomílo, sim repíttola. Idola no remayémílo ngom kéndope polangka. Kapeila nok kékonlo sim rebaanape ngo idung." Delo bí "Ngo repítyé," emla poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delo Boaj bí poto, “Naomi kelok among dem nok redo longe delo, no sinyonam meyéng Ruth memkom, bík ekuranglo lekope sina ami delok amínem bomdope retaksuyé.”

6Delo kaasing kupena amide poto, “Dekemílo sim ngo repít lamayé, kapeila ngok agíke asi-amongem aimang ipaasupelo. No agíe sim repíttola. Ngo sim ilamayé.”

7Mennying-konnying Israello, ato repítnam legangem delokke ekurangem akonlo melík yinnam legape, ato kona amide agíke leyugem pítsula renadem bidungai. Si Israel lok pesi-koret inam ayon séguíai.

8Dekepeila kaasing kupena amide Boajme poto, “No sim resutola.” Delokke bí bík leyugem yugbínsuto.

9Delo Boaj bí miri kídí demlang ami takam dem pokansuto, “Elimelek, Kilion delokke Mahlon buluk ekurang takamem Naomi kelok ngo reto, emla silo nolu takame hakiipe idung.

10Delok teyolo Mahlon ke meyéng, Moab mime Ruth me, ngok méngpe laato. Si sina delok amínem bík ekuranglo lekope bomla bík luunelok delokke bík erang kídílok bík amínem nyokmomayé. Silo nolu sok hakii kídíe.”

11Delo miro kídíe lang yabgo delo duuna kídíe poto, “Em. Ngolu hakii kídíe. Israel lok ekumem lekope morepna, Rasel delokke Leah bínyik kísape, nok ekumlo aana mimedem RUUTUM bí imodaklangka. Ephrath lo no edíng daklangka, delokke Bethlehem lo tatyinnampe idak langka.

12So mime so RUUTUM ke nom ome-oo binamde Tamar kelang Judah bínyike oo Perej ke erang kísape nok erange idak langka.”

Dabid ke Odonge

13Dekep ila Boaj bí Ruth me méngpe laala ekumlo aabotoku. Delo RUUTUM bí bím koo gedope ruulíkla oo ko oto.

14Mime kídíde Naomi me poto, “RUUTUM me yidge langka. Kapeila silo bí nome kaabomdope otenko bitung, delokke bím Israel tabunglo tatyin daklangka!

15Bí nok yénamem aimoyéku, delokke nok eejoyém nom usiyéku. Kapeila oo kínídem pemílo aiyadope nok míísunam, nom ayang suna nyamenge oo dem otung.”

16Delo Naomi bí koodem bola, bík angkeng keralo bola bím aipe kaabomsuto.

17Kumrípe duuna mime ane kídíde, “Naomi kelo oo ko oto,” emdola bulu bím Obed emla amínem mínlíkto. Bí Dabid me ona Jesse ke abue.

18Simoko Perejke otíng-oyine: Perejke ue Hejron,

19Hejronke ue Ram, Ramke ue Amminadab,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

[20]Amminadabke ue Nahshon, Nahshonke ue Salmon,
[21]Salmonke ue Boaj, Boajke ue Obed,
[22]Obedke ue Jesse, Jesseke ue Dabid.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Samuel

1 Samuel 1

Hannahke Ankí-kenoname

1Ephraim ami Jub ke oo Tohu, Tohuke oo Elihu, Elihu ke oo Jeroham, Jeroham
ke oo Elkanah emnam amiko Ephraimlo kato.

2Bí méng annyiko bomto; akon delokke amíne Hannah, delokke akon delokke
Peninnah. Peninnah bí koo kato idola Hannah bí negenpe yéto.

3Elkanah bí dítak-dítaklo, bíkke doolung delokke gílenla, Eli ke oo Hophni
kelang Phinehas bínyike, RUUTUM ke miripe iko Shiloh amonglo,
Maglíngke RUUTUM me kumsukape delokke ipak ilíkpe gídungai.

4Elkanah ke ipak idí longelo, bí bíkke méng Peninnah melang bík ome kídí
emlang oo kídíem tarong orlík yindungai,

5delo Hannah me bí ayang yapekla, tarongem bojéyape ordungai.

6Delo Hannah me RUUTUM ke negenpe imokolok, bík belnede bím marmola,
adír paamope emla mííto.

7Dekepe dítak-dítagem iyarto, Hannah ke RUUTUM ke ekumlo gítídungem,
Peninnah bí bím iré-rétíto. Dekepeila, Hannah bí doyi-tííyimape kapla duuto.

8Delo bík milo Elkanah bí bím íngkíto, “Hannah no kapeda kapdune? Kapeda
no doyi-tííyimane? Kapeda nok aapí-aangde míídírdune? Ngo nok legape oo
íying emte gaiyamanía?”

9Buluke Shilohlo doro-tííirongem Hannah bí gerepto. Delo miri Eli bí RUUTUM ke
ekum lokke eyab gaang ampelo duuduem,

10-11Hannah bí yagorupe míídírla RUUTUM kelo kumsuto, delo yagorupe kapla-
ríila ito. Delo bí pélík sunamko pésudola, “E Maglíngke RUUTUM, no nok
béérang sok adírem kaala, ngom míípasula, míínyok sumape nok béérang sim
ooko bimílo, ngo dem RUUTUM kelope bíkke yénamem biyé, delokke bík
dumídem edílokom yoksik lok ngímayé,” emto.

12Bíkke RUUTUM ke keralo kumtídungem, Eli bí bík nappang belegem kaato.

13Hannah bí aapí aralo kumsudola, nabbél petome belekla atí bík agom
tatpamaato. Dekep ikolok Eli bí bím tíngírsuna mimekope mííto.

14Delo Eli bí bím poto, “No edílo peda tíngírsula duuyén? Nokke apong dem no
mepak sutola?”

15-16Idola Hannah poyansuto, “Ma ngok ruutum, ngo yagorupe adír paana mime
komin, ngo atí díkpena apong tííímang, idola RUUTUM ke keralo min ngo ngok
aapí-aangem pokan sudune. Nokke béérang mime sim bííírík-hamgomana

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

mimekope míímapeka, kapeila ngo supak loope ngok míídír emla adíremmin pokan sudune.”

17Delo Eli poyansuto, “No aapí-aange eetetpe míídola gílangkuka. Kapeila, Israelke Shédíbí nom, bíkkelok kobom namem bí bidaklangka.”

18Hannah bí poyansuto, “Nokke béérang mime si nok kangkolo ayang paanape idaklangka.” Delo Hannah bí delokke gílangkula dola-tííla itoku, delokke bíkke migmo delo atí adír emnam kaapayimato.

19Rokomdem bulu menape gerepla RUUTUM ke keralo kumsuto. Delok rongem bulu Ramah doolunglo, agí ekumpe entoku. Delo Elkanah Hannah me ketbo sulangkula, delokke RUUTUM bí Hannah me míípa sutoku.

20Dekepeila moodílo Hannah bí koo gela ooko oto. “Ngo bím RUUTUM kelok kolento,” emla oo delokke amínem Samuel emla mínto.

Hannahke Samuel me Tolíkname

21Elkanah lang bík erange, dítak moodí ipak idíem, RUUTUM me bík pésunamem apíídope, Shiloh amonglo gílendíe pííto.

22Idokom Hannah bí gímato. Hannah Elkanahme poto, “Koo si minela anyun tííyi mayém, ngo bím gíbola RUUTUMke ekumlo gíboyé, delokke bí delo agínpe duuyaryé.”

23“Nok aapí míngkorpe ilangka, supak ekumlo duula koo sim anyun sunpotoka, delokke RUUTUM bí nok pésunamem apíí modak yika,” emla Elkanah poyan suto. Dekepeila, Hannah ekumlo duudola koo dem kaasuto.

24Koo dem anyun sunsa rodem Hannah bí, ruo angum kolang ettíngem kilogram íying kope, delokke ayo nyogonlo bíína apongko bomla Shiloh lo gíboto. Hannah Samuel me koo amépe RUUTUM ke ekumlo aaboto.

25Bulu ruo dem palík rodem, koodem Eli kíng aaboto.

26Hannah bí sipe poto, “E ngok ruutum, no ngom kénsudo adan? Nokke kaatonam, so dagdola RUUTUM kíng kumna mimede nguamoko.

27Ngo RUUTUM kelok sim koo sim koto. Delokke bí ngok konamem bito.

28Dekepe ikolok, ngo bím RUUTUM kelope tolíkdung. Bíkke turdung tetengem, bí RUUTUM kepe iyé.” Delo bulu RUUTUM me delo kumsuto.

1 Samuel 2

Hannahke Kumname

1Hannah bí kumto, “RUUTUM bí ngok aapíem ashémoto, edítko ngo bík ibinam legape ashéngkan, ngok miru kídíem ngo ngilka dungku, Shédí bí ngom igul kolok, ngo ashéng along dungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“RUUTUM kísana deena kamang, sékote bík kísana kamang, ngoluke Shédí
kísana kaabomna kamang.

3“Nok yidsudem metola, nokke adum-ale agomem metola, kapeila RUUTUM bí
kénna Shédíe, delokke bí takam agérem rungkenge.

4“Ralna kídíke ityi epuge dírkai, idola ralmana kídíem ralmo toku.

5Dodarna kídíe donam legape yére sukaku, kenona kídíe donamem
paangkaku, negene oo kínídpe okaku, oo kana kídíe kaimanape ikaku.

6“RUUTUM bí nyokmone lang delokke turmone, delokke siko among lokom
melíkne, delokke turdokupe ilane.

7Bí ayokonem opan modung, delokke ayokonem mirem modung. Ayokonem
rumkíng modung, delokke ayokonem kedon modung.

8Bí opan aréénem kiirep kune, delokke kaabonem apíípe bine; bí bulum roja oo
kídílo angongpe imola, bulumteng mínggenampe imodungku. Kapeila tani
among sok gaang kídíde RUUTUM ke. So gaang kídíso bí taleng-kuppo sim
pílíktung.

9Bí deena ami kídíke yénamem gagbomdung, delokke deemana kídíe amonglo
nyoklíkyé, kapeila séko amiekom agí ralnam sulok ikum sulamang.

10 RUUTUM ke miru kídíem nyokyinmoyé, bí buluke teyolo, teyong amonglok
doomír-yaarípe ibomyé, RUUTUM bí taleng-kuppo sim íngkí-bengkíyinyé, bí
bíkke rojaem ralnamem bilíkyé, bí bíkke ullen sunam rojaem ikummoyé.”

11Delo Elkanah ekumpe Ramahlo entoku, delokke Samuel bí Shiloh
lo RUUTUM ke agérem miri Eli ke aralo ilenkai.

Eli ke Oo Kídare

12Eli ke oo kídarde atírung maneke. Bulu RUUTUM me atí pesomato.

13Delokke ami kídíde ipak atí iyém, miri kídíke ayon ilík penam emte bulu igepe
míímato. Dekepe imape, edílodín ami kone ipagem ilík bomyédín, delo miri
kídíke béérangde tabyab kotubem bomala, adínem togu bottenalo keedung ada
pekai,

14béérangde lukung dem togu aralo delo ulíkla, íngko kodín ulen bomyédí de
miri kepe idungíai. Takam Israel ami kídíem Shilohlo ipak ikape aanem sikepe
irík sudungai.

15Sok teyong loteng oobem langusula rommang adape, mirike béérangde aala
ipak inam adínem, “Ngom miri legape muree bidope adín anyongko bitola; bí
nokke lok keenam adínem torík sumayé, petom yayina adínem toríksuyé,” emla
podungai.

16Delo amide, “Ngom aroem imopotoi, delokke oob sim rommopoi, delok
rongem nok mííbanamem laalangka,” emla poyém miri béérangde, “Ma,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

supakpak ngom bitoka, delokke bimamílo, ngo rotyamyé," emla luyan sudungai.

17Eli ke oo kídíke si imem si RUUTUM ke amig keralo yagorupe kaabamanampe ito, kapeila bulu RUUTUM kelope ipak ilíknamem míngkampe kaarík sumato.

Shiloh lo Samuel

18Dekepe idudem Samuel bí RUUTUM ke agérem, Ephod galukko gela, gérla duuto.

19Dítak miyongke bík ane, bík legape galuk sumbila, bík milo delo lekope dítak ipak ipe gíyém gímín gela bím bidungai.

20Delo Eli Elkanah melang bík mimem utepooro kolík bidola, Elkanah me poto, "RUUTUM kelope nokke tolíknam oo ayanpe, sok mime sok abíd ome-uemteng omo daklangka." Dekepe irongem bulu ekumpe entoku.

21RUUTUM bí arope Hannah me ayala, bím oo angum kolang ome annyiko otem motoku. Koo Samuel RUUTUM me agér gérbidola siisangto.

Eli lang Bík Oo Kídíe

22Eli mijing alope ito. Bík oo kídíke Israel ami kídíke teyolo inam takamem tattíto, delokke RUUTUM ke dungko Tombu lokke lamgélo agér gérna mime emteng buluke ketbo sugangem bí tatto.

23Dekepe ila bí bulum luto, "Kapeda nolu sikesim idun? Takame ngom noluke loorímana agér inamem pobídung.

24Ngok oo kídía, dekepe iyimapeka; RUUTUM ke ami kídílok ponam kídar si tatpomanam agéreke.

25Amikone angukon amikonem imemmílo, Shédíbí pénsam kebangem lubiyé. Idola séko amie RUUTUM ke mirupe paab iyédí, íngko amieda RUUTUM ke keralo kebang lubilayén?" Idolangkom bulu, buluke abulok ponamem tatbimato, kapeila RUUTUM bí bulum petpakpe mííto.

26Koo Samuel dan siisala RUUTUM kelang ami takam ke keralo mííba nampe yésato.

Elike Edung-erangem Polu-poor Biname

27Kaaluna miri kone Eli kíng aala, sim pokan agom sim RUUTUM kelok pobito, "Nokke buku Aaron delo bík erang kídíe Ijipt among lokke rojake abílpe iduem, ngo agísue Aaronme lengkansuto.

28Takam Israel opín aralok bík erangem ngo miripe ila, deena runggulo agér gérbíla, namponem romla, Ephod galugem ngom lupo sudope gela idope ullenmanía? Delokke ngo bulum deena runggu delo ipak ilíknam delok tarong paadope imoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Demílo, kapeda ami kídar lok ngok míínam ipak aman teyolo no kaabodola kaangkan? Kapeda Eli no, ngom pemílo nok oo kídíem mínggeyala ngok ami kídíke ipak aman binam lokke gaiyalumnem bulum ngelgedope domokan?

30Ngo RUUTUM, Israel ke Shédí, nok erang emlang, nok opínem ngokke miri agérem iyardope emla ngo kerape pésutuai. Idola supak ngo podung, ngo dekepe imoyimayé. Dekepe imape, séko ngom mínggedudí, bím ngoteng mínggeyé, delokke ngom mepaknadem ngoteng mepakyé.

31Tattola, nokke erang delokke opín-buang kídí yaamé takamem, ngokke petpakdíe píídak. Nokke eranglo mijingpe turlíkna kaimadope,

32no adírla, nela idope, ngokke utepooroem abíd Israello bilíknamem kaayé, delokke nokke erang lodan sékokom mijingpe ila duuna kamayé.

33Dekepe iduakom, ngo nokke otíng kídílok ako turmoyé, delokke bí ngokke miri agérem géryé. Idola bí mikmala míínam sunana takame nyokyé, delokke nokke abíd otíng-oyin edan gérmarupe siyinyé.

34Sim takam ngok ponam si arope iyé emla, nokke oo annyi Hophni lang Phinehas bínyike longe lotello lekope sikolok kaangkényé.

35Ngo ako miriko ngok míínampe yéla, ngok míínamem ibinako ullensuyé. Ngokke ullen sunam roja kídílo agérpe gérdope, ngo bím otíng-oyinem biyé.

36Nokke otíng-oyineke turyémílo, so miri so gíla abal, delokke apimem kope aiyé, delokke miri kídarem, bulu dopadope igul dope rogupe aiyé.”

1 Samuel 3

Samuelme Miripe Idope Tomname

1Koo Samuelke Elike poyil aralo, RUUTUM ke agérem gérdo longe kídí delo, RUUTUM kelok pokan agome anyongto, delokke kaarí kaanyo kaanam eteng asooto.

2Eli ke amige migmolla bí agíke ketkolo kedduem,

3Samuel bí Daapong Sondugem meko kumkeng ekum delo ibdo. Sérage mitmang adape,

4RUUTUM bí Samuel me gogto, “Samuel, Samuel.” Delo Samuel bí “Sina ngo,” emla

5Eli kíng dugala, “Kape no ngom gogdune?” emkansuto. “Ma, ngo nom tommang, ipto langkaku,” emla Eli bím poto. Dekepe ikolok Samuel iptoku.

6-7RUUTUM bí lekoda Samuel me gogtoku. Koode RUUTUM bí gogdung emla kénmaato, kapeila kerape RUUTUM bí bím agom pokímato. Dekepe ikolok bí gerepla Eli kíng gíala emto, “No ngom tomkolok sina ngo.” Idola Eli bím poyansuto, “Ngok ua ngo nom tommang; ipto langkaku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8RUUTUM bí lengumnape Samuel me gogtoku, delo bí gerepla Eli kíng gíala,
“No ngom tomkolok sina ngo aadune,” emla poto. Delo Eli RUUTUM mai koo sim
gogdune emla kénkai,

9dekepeila bí Samuel me poto, “Ipto langkaku, delokke bí nom gogyé kumílo,
sikepe polangka, ‘Potola RUUTUM, nokke béérang ngo tatdung.’ ” Dekepeila
Samuel bí ippu delo kedangtoku.

10Kerape inam kísa, RUUTUM bí aala delo dagdola, “Samuel, Samuel,” emla
gogtoku, “Potola RUUTUM, nok béérang ngo tatdung,” emla Samuel poyansuto.

11 RUUTUM bí Samuel me poto, “Longeko ngo Israel ami teyolo peso yirínam
atoko iketlíkyé. Takam tatne sai emla míídope.

12Delo longe delo Eli ke erang teyolo ngok atímangem, ilen lokke iyin loope
ilíkyé.

13Ngo bím kerapekai porung tobong, bík erangem, ngo bík oo kídíke ngok
teyolo atímape agom pokolok adírmoyé emla. Eli bí buluke atímape inamem
kéndo teerílateng bulum luyamato.

14Dekepeila, ngo arorupe sim podung, Eli ke erang teyolo, buluke belumrupe
agér inam legape ajéngem ingkona ipak atí dokom, delokke amanem bidokom
dem ipí-bipísuyimayé.”

15Roh loope Samuel ipla irongem, delokke gerepla bí RUUTUM ke ekum lokke
eyab kídarem sityato. Bí Elime kaarí kaanyodem pogotsuto.

16Eli bím tomla, “Samuel, ngok ua,” emdo delo, “E poyilne,” emla Samuel
poyansuto.

17“Íngko koda RUUTUM bí nom pokanton? Ngom atí rumsup mapeka, ngom bík
ponamem pobimamílo Shédíbí nom ajéng luyé,” emla Eli bí poto.

18Dekepe ikolok Samuel bím takamem pokan bito; pomape atí rumsup nam
kamato. Dem tatpala Eli bí, “Bímin RUUTUM sue, bí bík mííbape takamem
imosudung,” emla poto.

19Samuel siisang yayang RUUTUM bí bíkkíng yémín geto, delokke Samuel ke
ponam takamem arope imoto.

20Dekepeila, takam Israel ami kídíe, doolung luune akon Dan lokke ila luunekon
Beersheba loope, Samuel bí arorupe RUUTUM ke kaaluna mirie emla kénlenkai.

21Shiloh amonglo RUUTUM bí Samuel me lengkansula lupo sukolo lengkan
sutíto. Dekepeila, Samuel ke agomem Israel tabunge tatto.

1 Samuel 4

Daapong Sondugem Rotkamname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Dekepe ido delo Philistain kídare Israelem, mimak ipe gídumsuto. Dekepeila
Israel ami kídar eteng, bulum mimak imín supe gílento. Ebenejerlo Israel kídíe,
mimak notkuem delokke Apheklo Philistain kídíe mimak notkoem ibosuto.

2Philistain kídíe aabomla, yagorupe mimak imín surongem Israel ami kídíem
éjar appi kope mimak iko delo petla ikumto.

3Edílo mimaklok turna kídíe notkolo aatokudí, delo Israel lok ruutum kídíe
pobosuto, “Kapei RUUTUM bí Philistain kídíem ngolum ikum mokan? Kaju
gíla RUUTUM ke Daapong Sondugem Shiloh lok langa laju, RUUTUM bí ngolu
kelo lekope gíla ngolum miru kídílok mopít dope.”

4Dekepeila, bulu Shilohlo amieke Maglíngke RUUTUM ke Daapong Sonduk,
alap gena Serubimke teyolo duunaem lamotoku. Delokke Eli ke oo annyi,
Hophni lang Phinehas bínyi teng Daapong Sonduklo lekope aamín geto.

5Edílo Daapong Sondukde píngatodí, delo Israel ami kídíe amonge petír
gedope ashéla ngomto.

6Philistain ami kídíde buluke ngomdudem tatla, “Tattola Hibru kídíke notko
lokke ngomdud kídar sim. Esi íngko ekei mandune?” embosuto. Edílodín bulu
Hibru notko delo Daapong Sonduk lokke pínganamem kénkadín,

7delo bulu pesola, “Ako uyuko buluke notkolo angkai. Ngolu nyokkai. Sikepe
atoe ngolukelo kerape ikímangai,

8ralna uyu kídí elok sékoi ngolum mopít layén? Bulumin Ijipt amiem yépol
mooruklo petpakna uyu kídíe.

9Aapíe bottelangka, Philistain kídía, miga-mirampe momín sulangka, demamílo
ngoluke abílpe buluke ituanam kísape ngolukom buluke abílpe iyé. Dekepeila
miramnape momín sulangka,” emla erdope pobosuto.

10Philistain kídíe ralnamrupe momínsula Israel ami kídíem ekumlo dugge
dokupe ikumto. Delo deddína amiem petpakto. Israel sipayingem jarying
angumko petto.

11RUUTUM ke Daapong Sondugem rotkamla, Eli ke oo annyi Hophni melang
Phinehas bínyim teng petto.

Eli ke Siname

12Benjamin opínlok amikone mimak makko among delok ila bedang rubung
dem duklang kula, delo longe delo Shilohlo píítoku. Bíkke adírem lengkansupe
bí galugem bétsula, kédéng eke dumpong delo mollíksuto.

13Eli bí Daapong Sonduk legape míídírla, bedanglo duudola kaayang yatíto.
Amide doolung lokke kéényung rego loope legadem pokan rongem takame
yagorupe kapla-rííla ulo gogkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Eli bí adud-ayudem tatla íngkíto, “Íngkona adud-ayud eekei esi mandune?”
Eli me pokanpe amide lomangto.

15(Eli bí delo dítak takying konang kolang dítak píínyiko ila bík amigeteng
mikmang dobong.)

16Amide pokanto, “Ngo mimak ikolok dugnyokla, bedang rubung sim silo
dugtoku.” Eli bím ííto, “Ngok ua, kape ikan?”

17Pokannade poyansuto, “Israele Philistain kídílok duggetoku; ngoluke legape
pesorunam ikumnampe ikai. Sok kékonlo, nokke oo Hophni melang Phinehas
bínyim teng petto, delokke Shédíke Daapong Sonduk emteng rotbomkai.”

18Edílo amide Eli me Daapong Sonduk legangem popatodín, delo Eli bí bíkke
eyab delokke dungkeng delok tablaatla otoku. Bí mijing amílpe ila delokke
giiname ila, oku kolok bí alíngem dírsula sikai. Bí Israel kídíem takying appiko
yéboto.

Phinehaske Méng lok Siname

19Eli ke nyameng Phinehaske mime koo gerado, delokke koodem odíeteng
idobong. Edílo bí Shédíke Daapong Sondugem rotkamnam emlang bíkke ato
abu kela milolok sinamem tattodín delo okii kila koo dem olento.

20Bíkke siyangpe iduem bím igulna mime kídíde bím poto, “Aapíe rallangka, no
ooko paatung,” idola bí tatna tatmana kísa atí poyansumato.

21Bí koo dem, “Shédíke angun-abée Israello kaimang,” emdola amínem
Ikhabod emto. Bí sim Daapong Sondugem rotkamnam, delokke ato abu kela
milolok sinamem mííbomla poto.

22“Shédíke angun-abée Israelem mepakto, kapeila Shédíke Daapong
Sondugem rotkamla bomkai.”

1 Samuel 5

Philistain kídíke Daapong Sondugem Bomname

1Philistain kídíke Daapong Sondugem bomrongem, bulu dem Ebenejer lokke
buluke doolung luune Ashdod delo geatoku.

2Delokke buluke Dagon uyume kumsuko ekumlo bomala, mimang abe delo
meto.

3Roh kondem rokompe Ashdod lok ami kídíe Dagon ke mimang
dem, RUUTUM ke Daapong Sonduk kerang delo okupdope kaato. Dekepeila,
bulu mimang dem kiirep langkula dakkeng delo kiilíktoku.

4Roh kon demteng rokomope bulu, Daapong Sonduk kerang delo okup dope
kaato kukéng. So irum so mimang delokke dumpong elang alag annyie benla
eyab lamgé delo doodo. Amíl petomde apíído.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Dekepe ikolok silo loope Dagonke miri kídí elang, bím Ashdodlo kumsuna
kídare delo moolop delo ale tuayimang.

6Ashdod lok ami kídí teyolo RUUTUM ke alage tebeg líkla, bulu peso yirípe mííto.
Ashdod doolung lolang dei-degonglo duuna takamem tasut-taríp e geyin moto.

7Sike sim kaasula bulu, “Israel ke Shédímin ngolum lang ngoluke Dagon uyume
itung-iré bomdune. Ngolu Daapong Sonduk sim ngolukíng duumolí yimang,”
emla pobosuto.

8Dekepeila, bulu ami tomlíkla, Philistain roja pilngo dem gogdumsula bulum
íngkíto, “Israel ke Shédíke Daapong Sonduk sim ngolu kape ipen?” “Gad
among elo melík langka,” emla bulu pobosuto; dekepe ikolok bulu angukon
Philistain among Gad lo Daapong Sondukdem bomato.

9Idola Daapong Sonduk lokke aarodem, dem luune demteng RUUTUM bí adír
ilíkla botterupe pesola lomgo sumoto. Bí doolung delokke koodak, minedak,
takamem atelpe amíl ole-olelok bíímola adírem ilíkto.

10Dekepe ikolok bulu angukon Philistain doolung, Ekron emnamlo Daapong
Sonduk dem melíktoku; idola edílo Daapong Sondukde delo píítodín, delok ami
kídíde ulo gogla, “Bulu so Israelke Shédíke Daapong Sonduk dem, ngolum
takam mokape bomadung,” emto.

11Dekepeila, bulu lekoda Philistain roja takam dem gogdumsula potoku,
“Ngolum lang ngoluk erang kídíem petyin madope, Israel ke Daapong Sonduk
sim bulu kelo melíktoku.” Doolung luune takam delokke ami kídíe pesola lomgo
suto, kapeila, Shédíbí bulum yagorupe adírmoto.

12Simana kídí eteng amíl takamlo bííla, bulu buluke uyuem gogla iguldope
kapgosuto.

1 Samuel 6

Daapong Sondugem Melíkkuname

1Philistain amonglo RUUTUM ke Daapong Sonduge poolo kínídko doorongem,

2Philistain ami kídíde miri kídíemla, líímé-tagil kaana kídíem tomla íngkíto,
“RUUTUMke Daapong Sonduk sim ngolu kape imíloi? Ngolu sim sok atolo
melíkkupe, ngolu ingkokoi metak sulíkkupen?”

3Bulu poyansuto, “Nolu Israel lokke Shédíke Daapong Sonduk sim
melíkkupemílo, nolu noluke paab imemnam legape amanko metak sulíkkupe
aiyé. Daapong Sonduk dem amanko metak sulíkkumape asampe melíkkupe
aimang. Sok mino nolum mopítyéne, delokke noluke teyolo bík itung-irénamem
kényéne.”

4“Ngolu íngko amankoi bím melík bipen?” emla ami kídíde íngkíto. Bulu
poyansuto, “Philistain roja pilngoem míítak subom dola uunlok tasut-tarí

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

mimangpe pilngoko píla, delokke uunlok kebung mimang pilngoko pílangka, kapeila sikena itung-irée, noluke roja pilngo lolang doolung pilngoso kakai.

5Nolum adírmona tasut-tarí delokke kebung sokke mimangem depekom píla nolu Israelke Shédíme airupe yidgepe aido. Dekepe imílo, noluke teyolo, noluke uyu teyolo delo noluke among teyolo bík alag tebege kaimayé.

6Nolu kapeda Ijipt kídíke roja kelang Ijipt ami kísape aapíe tolla iyén? Israel kídíke Ijipt among lok gílen kumang tetengem bulum Shédíke yadnamem mitpan sumapela.

7Dekepeila, gooru-gaari aníko píla, letel koteng jungoli ilík kímanam ruo kana ruune annyiko laala gaaridem gemolangka, delokke bínyike ruo kídarem kumsunglo gongaa langkuka.

8RUUTUMke Daapong Sondukdem laala gaari delo melík langka, delokke ampelo sonduk kolo uunlok pínam mimang kídí, noluke paabem dornanape aman melíknamdem melíklangka. Gaaride agíe bedang dem ensudope melíktokuka.

9Enkor deme kangkí langka. Beth Shemesh emnam luune danpe enyé mílo, de Israelke Shédímin noluke teyolo adír melíkne emla lengkanyé. Delok enmayémílo, ngolu kényé bí itung-iré kinam sim melíkmape, agíke len-gope lensunako emla.”

10Bulum políknampe bulu ito. Rune annyiko sola gaari dem gemola, bínyike ruo kídar dem kumsunglo sitkap líktoku.

11Bulu Daapong Sondukdem lekope uunlok pínam tasut-tarí kinam kelang kebung mimang kídídem gaari delo melíkto.

12Rune annyide enlenla Beth Shemesh luunedanpe jonnampe muula-muula enbomto. Dem Philistain roja pilngode Beth Shemesh lokke rísu loope gímín gelíkto.

13Beth Shemesh lokke ami kídíe dííte-moopang delo géhuem isila yédungem, kaadung sutonam bulu Daapong Sondukdem kaapato. Dem kaala bulu yagorupe ashéngto.

14Beth Shemeshlo duuna Joshua emnam ami lokke arík delo gaaride aalíkla líídung bottena ampeng kolo aala dakto. Ami kídíde esinglok pínam gooru-gaaridem taktu-takyu pala rune annyidem pala RUUTUM me romnam ipakpe ibito.

15Lebi kídíde RUUTUMke Daapong Sonduk demlang uunlok pínam mimang kana sondukdem joorepla líídung teyolo joolíkto. Delok rongem Beth Shemesh lok ami kídíde RUUTUMme romnam ipak kídí emlang abíd ipak kídíem delo longe delo ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Philistain lok roja pilngode buluk inam takam sim kaayin geyéla, Ekron amongpe delo longe deloi enlat sutoku.

17Philistain ami kídí delok uunlok pínam tasut-tarílok mimang pilngo dem RUUTUMme buluk imem amanpe melíkto. Atel asak Ashdod, Gaja, Ashkelon, Gad delokke Ekron luune kídí legape.

18Delok teyolo bulu uunlok pínam kebung mimang emteng pilngoko atel asak Philistain roja pilngo delok ruutum bomnam edíípe píírgosunam luune kídí delokke pírgo sumanam doolung kídí delokke legape melíkto. Beth Shemesh lokke Joshuake arík delo RUUTUMke Daapong Sondugem kanggenam legape buluke Daapong Sondugem kangkén sunape botteruna líídungde silo loope sim inam kídísok hakiipe duudung.

19 RUUTUM bí Beth Shemesh lok milokong íying kínídko, buluke Daapong Sonduklok arangem kangaanam legape petto. Delokke teyoloteng deddína amiem mokakolok bulu ankírupe kabbom-rííbomsuto.

Kiriath Jearimlo Daapong Sonduge

20Dekepeila, Beth Shemesh lok milokong kídíde poto, “Séko RUUTUM, deena Shédíke keralo dagalayén? Ngolu íngkoloi ngolu kelok mootengpe sim megésupe melíkpene?”

21Bulu Kiriath Jearimlo amieke melíkla bulum, “Philistain kídíe RUUTUMke Daapong Sondugem melíktungku. Tokla sim laato langka,” emla pomoto.

1 Samuel 7

1Dekepeila, Kiriath Jearim ami kídíe RUUTUM ke Daapong Sondugem laala bomlangkula Abinadab emnam, díítelo duuna ami ekumkolo meto. Bulu bík oo Eleajar me dem kaabom-tatbom dope kumdéélíkto.

Israelem Samuelke Yéboname

2Kiriath Jearimlo RUUTUMke Daapong Sonduge dítak takying annyi kope duuto. So moodí so takam Israel ami kídíe RUUTUM kíng kapla-rííla igulem koto.

3Samuel bí Israel ami kídíem, “Nolu RUUTUM kíngdan noluke takam aapí-aanglok angkupemílo, angu ami lokke uyu, delo mime uyu Astarteke mimang kídíem mepakpe aido. RUUTUM kíng apíngpe nolu agíem tolíksula bím petom kumsulangka, delo bí nolum Philistain kídíke ralnamlok nolum mopítyé,” emla poto.

4Dekepeila, Israel ami kídíde Baal delokke Astarteke mimang kídíem mepakla RUUTUM petomme kumsula yétoku.

5Delo Samuel bí, “Nolu takamke legape RUUTUM kíng ngo kumbiyé. Iname takam ami kídíem Mijpahlo gídum sumolangka,” emla Israel opín-buang takamem políkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dekepeila, bulu takam Mijpahlo gídumsuto. Bulu asi anyongko laala RUUTUMke keralo amanpe purlíkla delo longe rubuung dem doma-tíímape duuto. “Ngolu RUUTUMke mííbamape yéto,” emla bulu posuto. (Samuel bí Mijpahlo Israel ami kídíke ebín-ebonem kebang lubidungai.)

7Edílo Philistain ami kídíde Israel ami kídíke Mijpahlo gídum sunamdem tattodí, delo Philistain roja pilngode buluk amiem enbola Israel kídíem mimak ipe emla aabomto. Israel ami kídíde dem tatla pesola,

8Samuel me poto, “RUUTUM ngoluke Shédíme ngolum Philistain kídísok mopítdope kumtí bilangka.”

9Samuel bí méro ko pala dem apíngpe RUUTUMme rombila ipakpe ilíkto. Delo bí Israelem iguldope RUUTUM kíng kumto, dem RUUTUM bí tatbito.

10Samuelke ipagem ilíkdungem, Philistain kídíe mimakpe imínsupe emla aabomto; idola delopak RUUTUM bí buluke teyolo, teyong among lok doomír-yaarí adud bottepe ibomto. Bulu yagorupe míílalsula pesolok lomgosula duggetoku.

11Delo Israel kídíe mimakpe maglenla Bethkar doolung kékon loope Philistain kídíem petmín geto.

12Delo Samuelbí elíngko laala Mijpah kelang Jeshanahke pénsam delo ulíkdola, “RUUTUM bí ngolum bedang rubuung sim igulto,” emdola dem Ebenejer emla mínlíkto.

13Dekepeila, Philistain kídarem ikumla, RUUTUM bí bulum Israellok degong takamem, Samuelke turdung tetengem mimakpe iyabomla moyimato.

14Ekron kelang Gadke pénsamlo duuna Philistain kídíke rotnam takam doolung kídí emlang asi among kídíem paamo langkula, Israel kídíe buluk takam degongem paasutoku. Delokke teyolo Israel ami kídíke pénsam loteng aapí-aang aibosue kato.

15Samuel bí bík turdung tetengem Israelem yéboto.

16Dítak mipíem bí Bethel, Gilgal delokke Mijpahlo en-gongla, so among kídíso ebín-ebon kebang kídíem luyin bodungai.

17Dekepeila, bí Ramahlo ekumpe enlangkula deloteng kebang ruutumpe idungai. Ramahlo bí RUUTUMke legape Deena rungguko morep bito.

1 Samuel 8

Israel Ami Kídíke Roja Koname

1Edílo Samuel mijing kadín delo bík oo kídarem bí Israellok kebang ruutumpe imoto.

2Abíyana oo delok amíne Joel, delokke aníyana dem Abijah emdungai. Bínyi Beershebalo kebang ruutumpe yéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Idola bínyi bínyike abulok yébonam kísape yébomato. Bínyi abal paanam petomem erab bomla, amilok sépsu-paasu dola kebang emteng aipe lubimato.

4Dekepeila, Israellok miro takame gídumsula Ramahlo Samuelme aabomla,

5bím “Kaasutola, no mijinge jingangkai delokke nokke oo kídísi nokke yébonampe yémang. Dekepe ikolok, ngoluteng angu abíd luune kísape rojako kasudope ngolum yébopena rojako ullenbi,” emla poto.

6Samuel bí buluke rojako rogunamem aipe míímato. Dekepeila bí RUUTUMme kumto.

7Delo RUUTUM bí poto, “Ami kídíke nom ponam takam agomem tatbi langka. Buluke mepaknamde nom mang, ngom min bulu buluke rojape mepakkane.

8Ngokke bulum Ijiptlok laalen delokkai, bulu ngom mepakla angu uyu kídarem kumsuto; delokke supak depe nok teyolo, ngom iyarbomnam kísape idung.

9Dekepeila, bulum tatbilangka. Idola bulum buluke roja kídíde buluke teyolo kape kísana séguem ilíkyédí dem airupe lutor bila pobi langka.”

10Roja kona ami kídíem Samuel bí, bím RUUTUMke ponam takamem pobito.

11“Sikepe moko noluke rojade noluke teyolo iyéne,” Samuel pokan bidola, “Bí noluke oo kídílok sipayingem iyé; ayokonem mimak guré-gaarilo, ayokonem guré teyolo, delokke ayokonem bíkke mimak gaari kídí keralo duggemola bík agérem imoyé.

12Bí ayokonem éjar ami teyolo ruutumpe imoyé, delokke abídem íying pilngo ami teyolo kaabomdope melíkyé. Noluke oo kídare bíkke arígem aal gurbila, ali-ayém isibila, mimak ekurangem delokke guré-gaari kídílok ekurangem píbipe aiyé.

13Noluke ome kídare bíkke legape namponem molbipe aiyé, delokke bíkke apim-oying iyabina pelang biskut roti iyabinape iyé.

14“Bí noluke gaiyalumna arík kídíem, onggur ríkséngem, olib alung em laala, bík ruutumpe ullennam kídíem biyé.

15Bí noluke ali-ayémla delokke onggur íying sanpegem, bíkke lang ruutum delokke abíd ruutum kídíkepe laayé.

16Bí noluke béérang kídí emlang noluke gairuna taro kídíem delokke gado kídíem laala agíke agérlo gérna líkyé.

17Noluke mér sobén arang lokteng bí íying sanpegem laayé, delokke nolu agísu kídare bíkke abílpe iyé.

18Sikesi iyéme, nolu yagorupe noluke ullen sunam roja teyolo adírla aklíyé. Idola RUUTUM bí noluke adír kídíem tatbimayé,” emto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Dekepe idokom ami kídíde Samuelke ponam kídíem tatmape igeyéla, “Ma ngolu rojako míídung,

20Abíd opín kísape ngolumteng ngoluk roja suko yébola mimaklo enbola mimak kídíem ibodope,” emto.

21Samuel buluk ponam takamem tatpala RUUTUM king gíla pobito.

22“Buluke míínampe ila bulume rojako bilangka,” emla RUUTUM poyansuto. Delo Samuel bí takam Israel ami kídíem ekumlo gídokupe poto.

1 Samuel 9

Saulke Samuelme Kaarík Suname

1Benjamin opín lokke Kish emnam mirem rula gai-gakongpe ina amiko kadungai. Bí Jerorke onam Abielke ue delokke Aphiah opínke Bekorat emnam erang lokkíai.

2Bí yaamé métík along dola kaabarunam Saul emnam ooko kato. Israel aralo bím bodongyana delokke kampoyana milokong kamato.

3Kishke bomnam gadoeke gínyok kolok Saulme bí, “Béérangko gíbola gado kídíem matatoka,” emla políkto.

4Bínyi Ephraim lok adi among delokke Shalisah lok among kídí delok en-gong lateng paamato. Iname bínyi Salim among loteng enato, idokom deloteng gado kídíde kamato.

5Edílo bínyi Juph among delo píítodín, delo Saul bí béérang dem poto, “Kaju ekumpe enlat sulangkupe, demamílo ngok abue gado kídí legape ankíyimape, ngonyike legape ankí lenpelo.”

6Béérangde poyansuto, “Doopong, so doolung so bíkke ponam takame arope ikolok takam amie mínggenam deena amiko kadung. Bíkkíng gílaju. Bí ngonyike gado mabomnam kídíem paadokupe pobilayépe.”

7“Ngonyi bíkkíng gímílo, ngonyi bím íngkoko bilayén? Dopenam koteng ngonyike gadum so kaimang. Ngonyi bím atí bipenam kamang. Kape kadunía?” emla Saul bí íngkíto.

8“Ngokkíng aménggona baldín nokdiko kadung. Ngo dem bím bilayé, delokke bí ngonyim gado kídíem paapekuem pobiyé,” emla béérangde poyansuto.

9-11“De airuna bedangko, kaju gílaju,” emla Saul poyansuto. Dekepe ila bínyi deena ami delok dungko doolung delo enato. Bínyike dííte delo doolungpe endu saadakdem asi kaape em lenna mimeke gíríksula, “Kaanade luunelo duudun?” emla íngkíto. (Dekepe idudelo, polu-poornem Kaana emdungai, dekepeila Shédíme atí íngkípe mííyém amie; Kaju Kaana king gílape emdungai.)

12-13Bulu poyansuto, “E, bí duudung, eena nonyíke kerapak esina endung kune. Nonyi lommílo doolungem pííyékuem paayé. Bí silomin doolunglo aalíkdune,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ami kídíe dííte telokke deena runggu telo ipakko ilíkpe ikolok, tomnam ami kídíde, bí telo píímang teteng dem dolen-tíílenmayé. Kapeila, bí kerape ipak teyong delo utepooroem kolíkboyé. Nonyi supak enmílo bíkke dííte telo dope saamang adape bím kaaríksuyé.”

14Dekepeila, Saul lang bík béérangde doolung delo enato, delokke doolung delo aalíkpem iduem bínyi Samuelme bínyike danpe kumsuko moolop delo gídakpe kaato.

15Saulke aamangada longe keradelo RUUTUM bí Samuel me,

16“Nyampo sikena moodíem ngo nokkíng Benjaminke odonglok amiko melíkyé. Ngok Israel ami kídílo yébodope bím pídé líklangka, delokke bí bulum Philistain kídarlok mopítboyé. Ngo ngok ami kídíke ankí-kenoem kaato, delokke buluke kapgu sunamem tatto,” emla poruubito.

17Delo edílo Samuel Saulme kaatodí, RUUTUM bí bím, “Nom ngok potonam amide simoko, bí ngok amiem yéboyé,” emla poto.

18Delo Saul Samuelke eyab ampelo gíníndola ííto, “Íngkoloi kaanade duudune? Ngom pobika.”

19Samuel poyansuto, “Ngona kaanade. Ngok keralo kumsuko moolop telo gígetola. Nonyi silo ngokkíng domín gepe aiyé. Nyampo ruem ngo nonyike íngkí penam takamem pobila nonyim enmoyéku.

20Longum kerape nyokkana gado kídí legang pedan ankímapeka. Bulu dem paato kubong. Idola, sékoi Israel ami kídí lokke yagorupe mííbomnam si? De nomin, no lang nokke abuke erang kídíemin.”

21Saul poyansuto, “Ngo Israel lokke améyalumna Benjamin opín lokkeko, delokke ngok erange ngoluk opín lokke améyalumne. Dekepe ilateng, kapeda no ngom sikepe podune?”

22Delo Samuel, Saul melang bík béérangdem egooruna dungko delo aabola íying angum kope dobo tomnam kídílok gaiyalumna dungko delo duumoto.

23Dekepe ipala Samuel ngiibona dem poto, “Ngokke nom lengusula melangka emla binam adín alopdem so bomato.”

24Iname ngiibonade lengu sunam letík adín dem bomala Saulke keralo mebito. Samuel bí, “Kaatola, sina nom mebinam alobe. Sim dolangka. Ngok dobo tomnam kídílo, lekope sim dodope ngo nom mebitung,” emla poto. Iname delo longe delo Samuel kíng Saul dobosuto.

25Edílo bulu kumsuko delok oilangkula doolung delo aatokudí, delo bulu Saulke legape míílong teyong delo ketkoko ibila,

26Saul bí delo ipto.

Saulme Samuelke Rojape Tosaklíkname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Rokom ngargo delo Samuel Saulme míílong teyong delok gogsato, “Gereptola, ngo nom nokke bedangpe melíkyéku.” Saul gerepla, Samuel bínyi lekope bedang delo gílento.

27Edílo bulu doolung delokke abe delo píítodín, Samuel Saulme poto, “Nokke béérang sim ngonyike kerangpe endope poto.” Béérangde en-ge rongkudem Samuel potoku, “Anyongko tekí potola, delo ngo nom Shédíke ponamem pobiyé.”

1 Samuel 10

1Delo Samuel olib télkana gíriko laala Saulke dumpong delo purlíkla bím mumpub dola, “RUUTUM bí nom bík Israel ami kídíem ruutum bodope tosaklíkdung. No bík ami kídíem ruutum bomyé delokke bulum buluke miru kídílok mopítyé. Delokke si nom RUUTUM bí, bík ami kídíem ruutum bodope ullen sunamem aroe emla lengkanbiyé,” emla poto.

2“Silo ngonyike gípan suyém, Benjaminke amonglo duuna Jeljahlo Raselme yuko ampeng delo no ami annyiko gíríksuyé. Bínyi nom nok matabomnam gado kídarem paalangkula, nok abue buluke legape ankíyimape nok legape ankíla, ‘Ngo ngok oo legape kape imíloi?’ emla íngkítídung emnamem pobiyé.

3Delokke no Tabor doolunglo duuna ok esing sine dem pííma tetengem enlangka. No delo midum angumko Bethello Shédíme ipak ilíkbipe endakpe kaayé. Akonde béno angumko goobomyé, ami konde burla goona ettíng angumko joobomyé, delokke angum nanade ayo nyogon kolo aponge bíínako kayé.

4“Delo nom yamríkdola burla goona ettíng delokke annyiem biyé, dem no torík sulangka.

5Delo no Philistain notkoko kala iko, Gibeah lokke Shédíke díítelo gílangka. Doolung delok luyab delo harp tapung, layar tapung batla, puruli tapung mutla delo dumdum dííla dííte delokke runggu delok oidakkupe kaaluna mirieke gíríksuyé. Bulu paksong soola ulo gogla iyé.

6Menang asak RUUTUMke aide nokkíng aala, no lekope kaalu-kangor agomem pola no angupe ikuna amipe iyé.

7Sike iyod kídí si edílodín nokkíng iyéne, Shédíke pokorpe takam atoem ilangka.

8No ngok kerape Gilgal elo en-geyé. Elo ngo nom kaaríksula romnam ipak kídí emlang gídum ipak kídíem ilíkyé. Delo ngo aala ipenam kídíem pobima tetelope longe kínídko toyalangka.”

9Saulke Samuel kelok gílen dokupe iduem, Shédíbí Saulme aní aapíko ruulíkto. Delokke Samuelke bím ponam takam iyod kídíe delo longe delo ipíngto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Edílo Saul lang bík béérangde Gibeahlo píítodí, delo kaaluna miri opééko bím kaaríksuto. Menang asak, Shédíke aide Saulme gagbomla, Saul teng buluke yagorupe ashéla paksong mirilo imín geto.

11Bím kerape kénna ami kídarde bíkke sikepe inamem kaala, íngkí bosuto, “Kishke oo bí kape ikanai? Saul bí kaaluna miri kídar aralo kaaluna akonpe ikanía?”

12Delo duuna amiko, “Buluke abue séko?” emla ííyansuto. “Kaaluna miri kídí aralo Saulteng kadunía?” emnam agom si ami kídí aralo gomlikope lenkai.

13Edílo Saul bí kaaluna miri paksongem iyintodí, delo bí dííte delokke runggu delo saato.

14Saulke apangde bím lang bík béérang dem kaala, “Nolu ingkolo yéton?” emla íngkíto. “Gado kídar emna mataton, delokke paamang kolok Samuel kíng íngkípe gíto?” emla Saul poyansuto.

15“Bí nonyim kape podon?” emla Saulke apangde íngkítoku.

16“Bí ngonyim taro kídar dem paato kubong emla podo,” emla Saul poyansuto. Idola bí bík apangdem Samuelke bím rojape imonam legangdem pobimato.

Saulme Rojape Tolíkname

17Samuel ami kídídem Mijpahlo gídum sudope gogla,

18bulum poto, “RUUTUM, Israelke Shédíbí podung. ‘Ngo nolum Ijipt amonglok laalenla Ijipt kídí delokke nolum adír-modírna abíd ami takam lok nolum mopítto.

19Ngo, nolum noluke takam ankí-keno loklang adírlok mopítkuna noluke Shédíe. Idola silo nolu ngom míípakla ngome nolum rojako bidope kodung. Aiyé, demílo, RUUTUMke keralo opín-opín pelang, erang-erangpe gídum sulangka.’ ”

20Delo Samuel bí opín takamem kerang delo opín-opínpe aamola, delo RUUTUM bí Benjamin opínem ullento.

21Delo Samuel Benjamin opín lokke erang takamem erang-erape keradelo aamola iduem, Matrike erangem ullento. Delo Matrike erang lokke milokong kídíem keralo dagamododem, Kishke oo Saulme ullento. Bulu bím matato, idola paamang kolok,

22RUUTUMme íngkíto, “Kape de amide supak loope aamang adan?” Delo RUUTUM bí poyansuto, “Eena Saul bí agíem ekurang kumpom méélam esina rusisudun.”

23Dekepeila, bulu dugla Saulme ami kídí keralo bomlentoku, delokke kaaname Saul bí takam empemílo bodong yalumdo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Samuel bí ami kídídem poto, “Sina RUUTUMke ullen sunam amie. Ngoluke aralo bíkke kísana abídyang ami kamang.” Takam ami kídíde ashéngrupe yidgela, “Rojano duuyar daklangka,” emto.

25Samuel bí ami kídídem, roja lokke ilanam delo ipenam agér kídíem poyil imík bipala, dem kitab kolo atbila, dem deena moolop delo mesiito. Delokrongem bí takamem ekumpe gímotoku.

26Saulteng ekumpe Gibeahlo entoku. Miga-miramna ami opééko Shédíke buluke aapí-aangem uktet kolok, bíkkíng enmín getoku.

27Idola bíírík-hamgomana ami opéékone, “Si ami si ngolum kape kísa aina atoem ibolayén?” emla Saulme míípakla bím atí aman boma bimato.

1 Samuel 11

Ammon Kídíem Saulke Ikumname

1Poolo kope idungem Ammon kídíke roja Nahash bí agíke sipaying em gíbola Jabesh Gileadem gargooto. Jabeshlok ami kídíde Nahash me poto, “Bonyingko ngolukíng ibosutola. Dekepe imílo, ngolu nokke rumkílo duuyé.”

2Nahash sipe bulum poyansuto, “Noluke mikbígem ngo rooyin lenla Israel takamke keralo nolum annyidope inam dem nolu tolík yémílo, ngo nolum bonying sim ibosulado.”

3Jabeshke ruutum kídíe, “Ngolum longe kínídko among rego mipílo pogoonem melíkdope bika. Sékoteng ngolum igulna kamayémílo, ngolu nokke aralo duuyé,” emla poyansuto.

4Pogoona kídíde, Saulke dungko Gibeahlo píila, legang dem bulu pobitoname, ami kídíde adírla kapto.

5Saul bí aríklok gooruem enbo langkula píídopakku. Delo bí íngkíto, “Íngkoko ikan? Kape takame kapyin duune?” Bulu Jabeshlok aala pogoona kídíke pobinamem pobito.

6Edílo Saul bí dem tattodí, Shédíke aide bíkkíng píila, bí yagorupe marto.

7Bí gooru annyiko laala, tarong-tarongpe tekpala pogoona kídíem tarongem bomla Israel among takamlo oryin godola sim lutor agom sim podope lulíkto. “Sékodín Saul kíng lang Samuel kíng mimaklo enmín gemayéne, bíme sikepe gooru sim panam kísape payé.” Israel ami kídíe RUUTUMke ipenamem pesola, takame gílenla dumsuto.

8Saul bulum Bejeklo laadumsuto; delo aradelo 300,000 ko Israel lokke delo Judah lok 30,000 ko kato.

9Bulu Jabesh lokke pogoona kídídem poto, “Noluke ami kídíem nyampoke longe raadamang adape mopítyé emlangkuka.” Edílo Jabeshlok ami kídíe dem agom dem tattodí, bulu yagorupe ashéng dola,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Nahash me poto, “Nyampo ngolu agíem nokke rumkílo melíksuyé, nokke míínampe no ngolum ilado.”

11Delo yume delo Saul bíkke ami kídíem opéé angum kope ipan sula, rokom ngargo delo miru notko kídí delo aabomla Ammon kídídem mimak iyabomto. Longe raadang deloope bulu Ammon ami kídídem petto. Mopítsuna kídíde dugpit-dugyitla sékokom midum annyipe ila dugbosuna kaimato.

12Delo Israel ami kídíe Samuel me poto, “Saul me ngoluke rojape míímang emna kídarde ingkolo? Bulum mokadope ngolukíng melíktoi.”

13Idola Saul bí emto. “Silo séko memkom petmayé. Kapeila, si longe simin Israelem RUUTUMke mopítdí longe.”

14Delo Samuel bulum poto, “Kaju ngolu takam Gilgal elo gíla, lekoda Saul me ngoluke rojape ullíklaju.”

15Dekepeila, bulu takam Gilgallo gíla, delo deena moolop kolo Saul me rojape ullík bosutoku. Bulu ashéng aman ipagem ilíkla, Saul lang takam Israel ami kídíe dem longe dem ashéngpe loodum bosuto.

1 Samuel 12

Samuelke Ami Kídarem Yamlík Lupoe

1Delo Samuel Israel ami kídarem poto, “Ngo noluke pokampe ibito. Nolum ruutum bodope ngo nolum rojako bito.

2Delokke supak lokke ila nolum bí yéboyé. Ngokke pedan, ngo mijingla dumpu gela ikai, delokke ngokke oo kídare nolu kíng yémín gedung. Ngo noluke mirope ngok yaamé siisa lokke ila, silo loope idung.

3Sina ngo. Ngok imemnamko katomílo, RUUTUMke lang bík ulsunam roja keraso supak ngom lutoka. Kape, ngo amike gooruko demangkom amike gadoko laabi kíton? Ngo amiko yadla demangkom adír mola ikíton? Kape, ngo aroem ikappe ami kolok abal langkíton? Ngo sikesim atel koteng inamko katumílo, ngo ngok laanamem bilat suyéku.”

4Ami kídíde emkai, “Ma. No ngolum yadmang delokke ngolum adír bipete bimang. Delo no séko kelokte íngko koteng laanam kamang.”

5Samuel poyansuto, “RUUTUM lang bík ullen sunam roja bínyi silo noluke ngok teyolo atí imem kaapamanam lokke hakiie.” “E, RUUTUM bí ngoluke hakiie,” emla bulu elíkto.

6Samuel poto, “RUUTUM agísuemin Mosi melang Aaron me ullensula, noluke buku kídíem Ijipt amonglok laalenkune.

7Supak nolu takam daklangka, delo ngo nolum RUUTUMke nolumla noluke buku kídíem mopítduem miram agér gérnam kídarem RUUTUMke keralo popabiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Edílo Jakob lang bík erange Ijiptlo tokla, Ijipt amie bulum adír motodí, delo noluk buku kídíe igulkola, RUUTUM kíng kapgusuto. Delo bí Mosi melang Aaronme melíkla, bulum Ijiptlok laalen langkula supakke dungko among so duumotoku.

9Idola ami kídíe RUUTUM buluke Shédíme mitpansuto. Dekepe ikolok bí Philistain kídíem, Moab lokkela Siseralok roja kídíem delokke Hajor luunelok sipaying ruutumem, noluke buku kídíem mimak ibom mola ikum moto.

10Delo bulu RUUTUM kíng igul legape kapgu sudola poto, ‘Ngolu yémemto, kapeila ngolu ruutum nokkelok mootengla Baal kelang Astarteke mimang kídíem kumsuto. Ngolum miru kídísok mopíttoi. Delo ngolu nom kumsuyéku.’

11Dekepeila, RUUTUM bí Gideonme, Barakme, Jephthahme delo ngom teng melíkto. Ngolu takame nolum noluke mirulok mopítla, nolu ai-kampope duuyinto.

12Idola edílo nolu Ammonke Nahash rojabí nolum iyabompe inamem kaatodín, delo nolu RUUTUMme noluke rojape míípakla ngom poto, ‘Ngolum ruutum bodope ngolu rojako míídung.’

13“Supak sina noluke míínam rojae. Nolu bím kola, supak RUUTUM bí bím nolum bitung.

14Nolu RUUTUM noluke Shédíme pesola, agér gérbila, bík agomem tatbila, delokke bík lulíknamem ibila, delo nolu lang noluke rojae bík pokampe imílo, noluke takam agér-aname aiyé.

15Dekepe imape, nolu bík agomem tatmape bík lulígem ipat sumílo, bí noluke lang rojalok mirupe iyé.

16Dekepeila, asoope daklangka, delokke nolu RUUTUMke irisinyo agér gérpenamem kaayé.

17Si doreng-dosandí mangía? Idola, ngo kumyé delo RUUTUM bí doomír-yaari emla pedongem melíkyé. Edílo sikepe iyédí, delo nolu roja konam si botteruna imemko RUUTUMke keralo ito emla míísuyé.”

18Dekepeila Samuel kumto, delokke delo longe deloi RUUTUM bí pedong emla doomír-yaariem melíkto. Delo takam amie RUUTUM melang Samuelme pesoto.

19Delokke Samuelme bulu roguto, “RUUTUM nokke Shédí kelope ngolu simadope kumbiyika, ngolu supak míísudungku. Ngoluke abíd imem teyolo ngolu akoda roja kokoso imemtungku.”

20“Pesomapeka,” Samuel poto, “Nolu sikena deemana agérko iduakom, RUUTUM kelok ngétpak kumapeka. Idola bím noluke aro aapílok apíngpe agér gérbilangka.

21Yadna kídí méélamlo gímapeka; bulu nolum igul lamayé, demangkom nolum mopít lamayé, kapeila bulu aromang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22RUUTUM bí deenampe togesudung, delokke bí nolum mepakmayé, kapeila bí
nolum bíkke amisupe míísat sudung.

23Ngokke pedan, noluke legape kumbiyimadope, dekena imemem RUUTUM bí
ngom imomayika. Dekepe imape, ngo nolum ainem lang aroem ipenam
kídarem poyil biyé.

24RUUTUMke lulígem tatla bím arolok noluke aapí-aang takam lok bík agérem
gérbilangka. Noluke legape bík botte-bottena agér gérbinamem míípa
sulangka.

25Idola, no deemana agér itíyémílo, nolum lang noluk roja em nyokmoyé.”

1 Samuel 13

Philistainem Mimak Imín Suname

1Saul bí takying angumko iduem rojape iyala, Israelem takying appi kolang
dítak annyiko rojape yéboto.

2Saul bí midum jarumko ullenla, Mikmash lolang Bethellok dííte amonglo
jarnyiem bíkkíng mesupala, éjardem Benjamin opínlok among kídí delo
Gibeahlo, bíkke oo Jonathan kíng lekope melíkto. Abíd ami kídíem Saul bí
ekumpe melíktoku.

3Jonathan bí Gebalo Philistain kídíke maglíng ruutumem mimakpe iyala ikumto,
delokke sim Philistain takame tatyinto. Delo Saul kotoki tomlíkla, Hibru kídíem
mimaklo endope, takam doolung kídílo bikul tapungem tatyindope mutyinto.

4Israel ami takamem Saulke Philistain kídíke sipaying ruutumem petnam emla
Philistain kídíke bulum nenamem popa bikolok, Israel ami kídíe Saulke tomdum
sunamem Gilgallo lekope ibosuto.

5Philistain kídíke Israel kídíem mimak ipe gídum sudodem bulukíng mimak
guré-gaarie éjar íying angumko, guré dugbomna sipayinge éjar akkéko delokke
sipaying amie siyéng robenglok siyé kísape inako kado. Bulu Bethabenlok
sanggodanke Mikmashlo gíla notko ito.

6Delo bulu Israel kídíem mimak iyabomla bulum akén-ayén yimadope imoto.
Israel kídíe bulume dííte bupík kídílo, kobung-korulo, delokke asi déérung kídílo
rusigeto.

7Ayokone Jordan korongem koola Gad kelang Gilead among kídílo aato. Saul
bí Gilgallo duudo ada delokke bíkkíng yémín gena ami kídarde pesolok danla
duuto.

8Bí Samuelke ponampe, Samuelme longe kínídko toyato. Idola Samuel delo
loope Gilgallo aamang. Ami kídíde Saulme mela gípan supem ilenkai.

9Iname bí bulum poto, “Romnam ipak kídí emlang ashéng gídum ipak ilík
penam kídíem ngokke so bomato.” Saul romnam ipakko ilíkla,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10dem iyinpakpe iduem Samuel pííngato. Saul bím kaarík supem gíla, bím yamríkto.

11Idola Samuel pokai, “No kape iton?” Saul poyansuto, “Ami kídíe gípan sukupe ila, delokke nokke pííyé emdílo nokke píímang kolok, delokke teyolo, Philistain kídíe Mikmash elo gídum sukolok,

12ngo mííto, ‘Philistain kídare Gilgal so ngom mimak iyabomyé, delokke ngo RUUTUMke mííbanamem matakímang.’ Dekepeila, ngo ipak sim ilíkmoi emla ilento.”

13“No molokrupe ido,” emla Samuel podola, “No RUUTUM nokke Shédíke lulík binamem tatmato. No tadtuamílo, bí nom lang nok otíng-oyinem Israel teyolo agínpe yébom yardope imoyai.

14Idola supak lokke nom yéyar bommo yimayé. Bíkke agomem nok tatmang kolok RUUTUM bí bíkke mííbasunam amiko mata langkula, bíkke ami kídí teyolo ruutumpe imoyéku.”

15Samuel Gilgal lok gílen langkula agí bedangpe ensutoku. Abíd ami kídíde Saul kíng lekope bíkke sipaying kídílo enmín getoku. Bulu Gilgal lok gíla Benjaminke among Gibeahlo gíato. Saul bíkke sipayingdem sankíla, língko akkékope santo.

16Saul, bík oo Jonathan, delo buluke ami kídíe Benjamin ke Gebalo notko ito, delokke Philistain kídíe notkoem Mikmashlo ito.

17Philistain sipaying kídíe buluke notko delok magpé angumpe ila mimakem ipe gílento. Makpé konde Shual lok Ophrah danpe gíto.

18Makpé konde Beth-Horon danpe, delokke angum nanade, rísu delo, asi-among emla yépol moorugem kaatok sudola duuto.

19Israel aralo arem yogmo agér ina atel koteng kamato, kapeila Philistain kídíe Hibru ami kídíem eyok-gíníng písu madope ito.

20Dekepe ikolok, Israel ami kídíe Philistain kídílo gíla aal pang, pakur, egíng, katsik kídarem pírat dungai.

21Egíngem píratko, delokke gooru aal pangem pírat are nokdi pabok aména annyiko idungai.

22Dekepe ikolok, mimak ido longe delo, Saul melang bík oo Jonathan bínyim mela Israel sipaying kídílo, séko kíngte eyok delokke gíníng kamato.

23Philistain kídíe alungko Mikmash loope gíang pekoem dakbom moto.

1 Samuel 14

Jonathanke Miram Agére

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Longe konem Jonathan bí bík eyok gíníng gebina yaamé koodem poto, “Kaju Philistain kídíke notko elo gílape.” Idola Jonathan bíkke abu Saulme popasumato.

2Saul bí Mikronlo dalim esing ane rumkíng kolo notko ila, Gibeah lok anínlo dungai. Bíkkelo língko akkéko amie kato.

3(Dekepe idodelo, Elike oo Phinehas ke onam Ikhabod ke aní Ahitub ke oo Ahijah bí Ephodem gela Shilohlo miripe ido.) Delokke ami kídíde Jonathanke gínamem kénmaato.

4Philistain notko delo píípe Mikmash lokke gíyon suko delokke abe delo arkana lííne annyiko kado. Akondem Bojej delokke akon dem Seneh emla mandungai.

5Akonde Mikmash danpe tamkasudo ila, gíyon suko delokke línggíngdanlo kado. Delokke akonde Geba danpe ila sokkodanlo kado.

6Jonathan yaamé koodem poto, “Kaju ngonyi uyu kumsuna Philistain kídíke notko elo gílape. RUUTUM bí ngonyim igulyépe. Bí igulmílo, ngolu anyong yadokom, íngkueteng ngolum buluke teyolo ikumdope itum lamayé.”

7Yaamé koode emyansuto, “No ingkoko ipe míídudí, ngo tolíkdung.”

8Jonathan potoku, “Aido. Ngonyi Philistain kídare kaadope gílajun.

9Bulu ngonyim, ngonyi kelo aadak emla dakyato emmílo, ngonyike dakko delo ngonyi daklape.

10Idola, bulu kelo tomnín suyémílo, ngonyi gílape. Kapeila, de RUUTUMke buluke teyolo ikumnana iyodpe iyé.”

11Dekepe manbo supala, bínyi Philistain kídíe kaayépe emla gílento. Delo Philistain kídíe pokai, “Kaatola, Hibru ami eke buluke rusi suko arang kídílok gílendune.”

12Delo bulu Jonathan mela yaamé koo dem tomto, “So resatola, ngolu nonyim atí popenam eke kadung.” Jonathan yaamé koo dem poto, “Ngokkíng gímín geto. RUUTUM bí Israelem buluke teyolo ikum dope bitung.”

13Jonathan dadapakpe gíyon suko delo eksaato delokke yaamé koo deteng bíkkíng eksaamín geto. Resangpala, Jonathan Philistain kídardem iyabomla, bulum oletdope iyinto, delokke yaamé koode dem moka kayinto.

14So kerang petgeyalum so Jonathanla yaamé koode midum íying annyi kope among alobokolo mokato.

15Doolungdan lokke Philistain kídí takame, dem tatla yagorupe peso-ríanto. Kénsumape iyabompena kídí delang sipaying kídíde notko delo yagorupe pesola danto. Among eteng petírla, yagorupe lomgosula pesoname kato.

Philistain Kídarem Ikumname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Benjaminke among Gibeahlo Saulke lamkang duuna ami kídarde Philistain
kídarem lompan-lomran sudope kaato.

17Dekepeila, Saul bík ami kídíem poto, “Sipaying kídíem hankíla, sékoi kamane
kaalen kíto,” emlíkto. Bulu dekepe irongem Jonathan melang bík gíníng yoksa
kídíem geyabina yaamé koo dem kamadope kaalento.

18“Daapong Sonduk dem so bomato,” emla Saul bí miri Ahijahme poto. Kapeila
delo longe kídí delo Israel amie gíkolo Daapong Sondugem jonggo bomtuai.

19Saulke miri dem depe lupo sudungem Philistain kídíke lomge kunamde
mayang momo ikolok, Saul bí miri dem poto, “RUUTUM me íngkídí kamang.”

20Delo Saul lang bík ami kídíde míílalsula akén-ayén yimape agí aralo
momínsuna Philistain kídídem mimakpe ipe gílento.

21Hibru ami ayoko kerape Philistain kídí danlo yéla, buluke notkolo gíamínla ina
kídíeteng buluke danpe iyimape, Saul kíngla Jonathan kíng lekope imín getoku.

22Ephraimke dííte kídílo rusisuna abíd kídíe teng Philistain kídíke dugge
kunamem tatla buluteng lekope ila Philistain kídíem mimak iyabomla,

23Bethaben kékon loope monlíkto. RUUTUM bí Israelem delo longe delo mopítto.

Jonathanke Tangut Atii Doname

24Israel ami kídíe delo longe delo akii kenolok adírla duuto. Kapeila Saul bí
bulum míngíídola tolíksunamko pélíkdola, “Ngokke miru kídíem iyan sukumang
adape sékodín ingkona donam kokom silo doyéne, bí gérma daklangka,” emto.
Dekepe ikolok delo longe ruubudem sékoteng atí kokom dona kamato.

25Bulu takam moonam kolo aaname, tangut atiiem among teyolo doodope
kaapato.

26Delo moonam delo tangut atii mílí ilateng sékoteng dona kaamato. Kapeila
takame Saulke pélíknamem pesoto.

27Idola Jonathan bí bík abu lokke ami kídarem pénamlok lurítnam dem tatmín
gemala, bík banggén bomnam delok tangut atii delo níklík pala anyongko laala
doto. Delopak bí eker essayang kaku.

28Idola amikone bím poto, “Ngolu takame kenolok apéédung, idola nokke abue
ngolum sipe luríttung; ‘Siloke longe so séko ingkona donamko dodokom, bí
gérma daklangka.’ ”

29Jonathan emyansuto, “Ngok abue kapei siddípe ngoluke ami kídí teyolo
adírem bilíktune! Ngom kangkítola, edítko ngo tangut atii anyongko dorongem
amíle gepokakun.

30Silo ngoluke ami kídíe, ikumnam miru kídí sokke dopenamlok dola ituamílo
edítko aiyan. Míngkítoka, edítko Philistain amiem petyan!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Delo longe delo Israel kídíe Philistain kídíem Mikmash lokke ila Aijalon loope mimak ila ikumto. Delo ami kídarde yagorupe kenolok adung-apééto.

32Dekepeila, bulu miru kídíke delok langkamnam ato teyong delo lombom aala, mér sobénem, taro kídíem goola, deloi pala, iyyi katak sudope adínem doto.

33Saulme delo pokuneke, “Kaatola, ami kídísi RUUTUMke keralo, iyyi katak sudope adínem dokolok paab idung,” embito. Delo Saul bí poto, “Noluke míngkenglok nolu oletkai. Menape so elíng bottenako langaato.”

34Delo bí akoda lulíktoku, “Ami kídílo gíla, bulum takam buluke taro emla mér sobénem bomala so aamoto. Bulu dem so pala dope aiyé. Bulu iyyi katak suna adínem dola, RUUTUMke keralo paab ipe aimang.” Dekepeila, delo yume delo, bulu takame buluke taro kídíem bomala delo pato.

35Saul RUUTUM kepe delo rungguko píbito. Si Saulke RUUTUM kepe píge yalumnam runggue.

36Saul bík ami kídíem poto, “Kaju ngolu tokla, Philistain kídí sim yoh kamolo iyabomla, roh paang loope líílíkla bulum takam petyinlape.” Delo bulu poyansuto, “Nokke ibaape míínamem itola.” Idola miride, “Kaju Shédíme kerape íísu polajun,” emto.

37Dekepe ila Saul Shédíme íngkíto, “Ngo Philistain kídísim iyabom míloya? No ngolum ikum moyén?” Idola delo longe delo RUUTUM bí atí poyan sumato.

38Delo Saul bí ami kídí delokke ruutum kídídem poto, “So aadumsula, ingkona paabkoi silo ngolu imemtone dem malenkíto.

39Ngo Israelem ikum mona turna RUUTUM ke amínlok imemna dem, delokke imemnade ngok oo Jonathan bí idokom simoyé, emla pésudung.” Idola sékote atí pona kamato.

40Delo Saul bí bulum poto, “Nolu takame elodan dakto, delokke ngo lang Jonathan sodan dakyé.” Bulu, “Nokke aipe míínamem no idak langka,” emla poyan suto.

41Saul, RUUTUM Israelke Shédíme poto, “RUUTUM, kapeda no ngom silo poyan sumaton? RUUTUM Israelke Shédía, deena elíng kídar sok poyan sutoi. Imemsi Jonathanke demangkom ngokkepe idumílo Urim lok poyan sulangka; delokke imem si nok Israel ami kídí sokke mílo, Thummim lok poyan sulangka.” Delo Jonathan melang Saul me ullenla delokke ami kídídem deepít bito.

42Delo Saul, “Ngok oo Jonathan kelang ngok aralok imemnem ullento,” emla pokolok Jonathan me ullento.

43Delo Saul Jonathanme íngkíto, “No íngkoko iton?” Jonathan poyansuto, “Ngo ngok bomnam asék kolok tangut atii anyongko laala doto. Sina ngo. Ngo sipe irusudung.”

44Saul bím poto “Shédíbí ngom, nome petma mílo simodakyika.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Idola ami kídíde Saulme poto, “Kape, Israelem sikepe bottena ikumnamem paabona Jonathanme simoyénía? Dekepe imayé. Ngolu turna RUUTUM kelok pésudung. Jonathan bí bík dumpong lok mítyong atel koteng dílmo mayé, delokke siloke bík inam si Shédíke igul lokmin itone.” Dekepe ami kídíde Jonathanme sipeko lokke mopítto.

46Delokke ila Saul bí Philistain kídíem monyimape, bulu takame agí amongpe entoku.

Saulke Roja Doboname

47Saulke Israel lok rojape irongem, bík miru takamem mimak imín suto: Moab, Ammon, Edom ami kídíem, Joba delokke Philistain roja kídíem, bíkke mimak iko takamlo bí ikumyinto.

48Saul miramrupe mimak makla, Amalek ami kídí emteng ikumto. Bí Israel ami kídíem iyabomna takamlok mopítto.

49Jonathan, Isbi delokke Malkishuah bulu angume Saulke oo kídíe. Bík ome abíyang lok amínem Merab emto, delokke aníyang dem Mikal emto.

50Bík méng amíne Ahinoam, bí Ahimaaj ke ome. Bík sipaying ruutumde bík apang Ner ke oo Abner bí,

51Saulke abu Kishla Abnerke abu Ner bínyi Abielke oo kídíe.

52Saulke turdung tabungem, bí Philistain kídíem botterupe mimak makmín sutíto. Dekepeila, Saul bí milo ralna, miga-miramna kaapanam takamem bík sipayingpe imoyin dungai.

1 Samuel 15

Amalek Kídíem Mimak Iname

1Samuel Saulme poto, “Ngomino RUUTUMke nom Israel lokke rojape idope, pídélíkdope melíkname. Miramna RUUTUM ke popenam sim supak tatlangka.

2RUUTUM bí Amalek ami kídíem adír biyé, kapeila buluke buku-neku kídíe Israel ami kídíem Ijipt among lok aadakkuem mimak iyabomto.

3Gíla Amalek kídíem mimak ila, buluke takam ekurangem nyokyin molangka. Atí koteng mepak mapeka; milokong kídíem, mime kídíem, ome-oo kídíem, ojing kídíem, taroem, mérem, uut simonem delokke gado kídí takamem petyin songkin langka.”

4Telem amonglo Saul bí bík sipaying kídíem gogdumsula, bulum aipakpe kaayinto: Israel lok sipayinge midum 200,000 ko delokke Judah lok sipayinge 10,000 ko kado.

5Delo bílang ami kídíe Amalek kídíke luune delo gíla, asi ongkuna kobung kolo rusisula duuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delo bí Israel ami kídíem Ijipt among lok endakkuem ai-kampope iríksuna
Kenit ami kídíem lutor agomko políkdola poto, “Nolum ngo bulukelo pettak
sumadope, Amalek ami kídíem mela angukon among kolo gíge langka.”
Dekepeila Kenit ami kídíe angukon amonglo gígeto.

7Saul Amalek kídíem Habilah lok ila Ijipt lokke sanggodanlo duuna Shur among
loope mimak ila ikumto.

8Bí Amalek kídíke roja Agagme turdope umto delokke ami takamem petyinto.

9Idola Saul lang bík ami kídíe Agagme petmang delokke ngella kampona mér
emla gooruem delokke méro kídar emlang ruo kídarem delokke aipe kaanam
ato takamem mesiisuto; bulu petom agér aamana, are kamana kídarem
nyokyin moto.

Saulme Rojalok Míípakname

10 RUUTUM bí Samuel me poto,

11“Ngo Saul me rojape imonamem bursu dungku; ngokke lok angu danpe gíla,
ngok lulígem tatmape bí ikai.” Samuel yagorupe adírla, yoh ruubung
dem RUUTUM kelo kapgusuto.

12Roh dem rokompe, bí Saul me matape gílento. Delo bí Saul ke Karmel luunelo
gíla agíke amínem mínkeng dope lípangko pípala, Gilgallo gíkai emnamem
tatpaato.

13Dekepeila Samuel Saul king, gíala iname, Saul bí bím yamrík dola poto,
“RUUTUM bí Samuel nok teyolo utepooroem bidak yika! Ngo RUUTUM ke lulígem
igeto.”

14Samuel íngkíto, “Demílo ngo kapeda mér sobén delokke taro kídí muudud em
tatkan?”

15Saul emyansuto, “Ngok amie sike sim Amalek kídílok latung. Bulu gaiyalumna
mérem, taro kídíem RUUTUM nokke Shédíme ipak amanpe ibipe mesiitung
delokke abídem ngolu apíngpe nyokyin moto.

16“Asoope. Ngo nom meyum RUUTUM ke ponamem pobiyé,” emla Samuel luto.
Delo Saul, “Ngom pobi,” emto.

17Samuel pobito, “No agíem agér kamana kope míísutuakom, no Israel opín
kídíke ruutume. RUUTUM bí nom Israel kídílo rojape pídé líkto.

18Delokke bí nom bííríkmana Amalek ami kídíem nyokyin modope lulígla
melíkto. Bí nom bulum petyin-songkinmang tetedem mimak ibom langka emto.

19Demílo no kape bík lulígem tatmang kane? Kape no miru kídar lokke
ekurangem lombomla, ruutumke kaaba manampe ikane?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Saul Samuelme poyansuto, “Ngo RUUTUM ke lulígem ito emla míísudung. Ngo bík pokampe gíla, roja Agagme bomalangkula delokke takam Amalek kídíem petyinto.

21Idola ngok ami kídíe gaiyalumna mér emla taro kídíem petmape igeyéla, bulu dekedem Gilgal so RUUTUM nokke Shédíme ipak amanpe bipe bomatung.”

22Samuel poto, “Ingkoemda RUUTUM bí mííbayadun? Bík agomem tatbinam emía, ma ipak aman binam kídí emía? Gaiyalumna mérko bím ipak ilíkbinam dem pemílo bík agom lulígem tatbinam de aiyadung.

23Bíkke lulígem tatmanade moya-montrong agér kísa loorímana ekurange, delokke míngkím sunamde uyu mimang kumsunam kísana paab ekurange. Nokke RUUTUM ke lulígem míípak kolok bíteng nom rojape mííyimangkai.”

24“Arope ngo paab ito,” emla Saul poyansudola, “Ngo RUUTUMke lulíg emla nok polík kídarem ipéésuto. Ngo ngok ami kídíem pesola buluke míínampe agérem gérbito.

25Idola supak ngo nom rogudungku. Ngok imemem ayangla mesam bila, ngo RUUTUM me kumsu dokupe ngokkíng gílat míntokui,” emto.

26“Ngo nokkelo lekope gílat mínkumayé. No RUUTUMke lulígem míípakla, bíteng nom Israelke rojape mííyi mangkai,” emla Samuel poyansuto.

27Delo Samuel gíkupe em pelkut sudokuem Samuel ke egelok Saul hoyapem iduem egede bétkai.

28Delo Samuel Saul me poto, “RUUTUM bí silo Israel yétaem nokke lok pétpak pala, nom penem aiyana, nokke kumrí amikon kolo ruulíktoku.

29Israelke miramruna Shédíbí edílokom yadmang delokke tani kísa bík aapíe míngkup-míílatmang.”

30Saul poyansuto, “Ngo paab ito, idola Israelke ruutum kídí kera lolang takam Israel keralo ngome míngge bilangka. Ngokkíng gílatmín getokui, ngo RUUTUM nokke Shédíme kumsu dokupe.”

31Dekepeila, Samuel bíkkíng gílatmín gelangkula, Saul bí RUUTUM me kumsutoku.

32“Roja Agagme so ngokkíng bomato,” emla Samuel lulígto. Agag bí delo agí aapílo, “Ngom depekom supak petyimayé,” míísula ashéngla aato.

33Samuel pokai, “Nokke yoksae kapekísa deddína aneme koo kaimadope imotodín, dekepe, mime aralo nokke anekom koo kaimayé.” Dekepe empala bí Agagme Gilgal lokke runggu keradelo patung-payungto.

34Dekepe ipala, Samuel Ramahpe entoku delokke roja Saul bík ekumlo Gibeahpe entoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Samuel ke turdung tabungem Saulme kaarík suyimato. Idola bík teyolo ankíbito. RUUTUM bí Saulme Israel lok rojape imonamem bursutoku.

1 Samuel 16

Dabidme Rojape Tosaklíkname

1 RUUTUM bí Samuelme poto, “No edít peda Saulke teyolo ankí yéne? Ngo bím Israel lok rojape míípakto. Idola supak olib tél anyongko laala Bethlehem lok Jesse emnam ami delo gílangka, kapeila ngo bík oo kídílok oo akonem rojape ullentung.”

2“Ngo kape kísa elo enyén?” emla Samuel íngkídola, “Saul bí sim tatmílo, bí ngom petyé” emto. RUUTUM bí poyansuto, “No rubílko gíbola elo RUUTUM kelo ipakpe ilíkyé emtoka.

3Jesse me ipak iko delo tomlangka, delo ngo nom ipenamem poyilyé. No ngok políknam amidem rojape tosak líklangka.”

4Samuel RUUTUM ke ponam pakpe ito. Bethlehemlo bíkke enangdodem doolung delokke miro kídíe bím pesolok dandola kaaríkla poto, “Kaana no, aina legang koya aabomdune?”

5Samuel poyansuto, “E, ngo so ipakko RUUTUM me ilíkpe aadung. Nolu agíem deebín-ibín sula ngokkíng aamín gelangka.” Bí Jesse melang bík oo kídí emteng deesudope pola ipak delo aadope tomto.

6Edílo bulu aatodín, Samuel Jesse ke oo Eliab me kaala agíe posuto, “Si RUUTUMke keralo dakna ami sima depekom bík ullen suname.”

7Idola RUUTUM bí bím poto, “Bíkke yaamé kolok delokke bodí-bottenam em kaala aang omapeka. Ngo bím míípakdung. Kapeila, ngo amilok kaanam kísape kaamang. Amie luyu lokke kaapanamem kaala idung, idola ngo aapí-aangem kaadung.”

8Delo Jesse bík oo Abinadab me tomla Samuelke keralo dagamoto. Idola Samuel pokai, “Ma. RUUTUM bí bímkom tomang.”

9Jesse bí delo Shammah me bomato. Deloteng Samuel, “Ma, RUUTUM bí bímkom tomang,” emto.

10Sikepe ila Jesse bí bík oo kíníd demkai Samuelke keralo bomabito. Idola Samuel poto, “Ma, RUUTUM bí buluke aralok séko meteng ullenmang.”

11Delo bí Jesse me íngkíto, “Nok oo kídíe siría?” Jesse poyansuto, “Aní yalumko kadung, idola bí supak mér sobénem kaabomla yédung.” Samuel lulígto, “Bím so aadope tomato. Ngolu bíkke aamang tetengem ipak sim ilíkmayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Dekepe ila Jesse bím tomtoku. Bí amíle edíngla amig eteng kampola, yaamérunakuai. RUUTUM bí Samuelme poto, “Si moko ngok ullenname. Bík teyolo tél pílíkla tosak líklangka.”

13Depeila, Samuel olib téldem laala Dabidme bík abíng kídíke kerang delo pílíkla tosak líkto. Delopak, RUUTUM ke aide Dabid kíng aalíkla, delok longe delok ila bíkkíng duumín gekai. Depe irongem Samuel Ramahpe enlat sutoku.

Dabidke Saulme Agér Gérbiname

14 RUUTUMke aide Saulme mepakla gíkaku delokke RUUTUMke melíknam deemana aidkone Saulme adír moto.

15Bík béérang kídíde Saulme pobito, “Kaatola ngolu kéndung, Shédíke melíknam deemana aid komin nom adír modune.

16Dekepeila, ngolum no lulígtola, ngolu harp tapung batjina amiko matabiyé. Delo edílo deemana aide nokkíng aayédí, delo de amide harp tapungem batyém, nok aapí-aange gepoyéku.”

17Saul bulum lulígto, “Ngom batjina amiko mabila ngokkíng bomalangka.”

18Bíkke béérang kone pokai, “Bethlehemlo duuna Jesse bí, tapung batjina oo ko kadung. Bí miga-miramla, ralna rungko. Bí agom emteng pojila, kamporuna yaamé koo ko. Delokke RUUTUM bí bíkkíng duumín gedung.”

19Dekepeila, Saul bí Jesse kíng kotokieke melíkla sikepe pomoto, “Nokke mérem kaabomna nok oo Dabidme ngokke so melík langka.”

20Jesse bí dekepeila, Dabidme Saul kíng, sobén oo kolang gado kolang burla goona ettíngeke eget kope delokke ayo nyogon kolo apong bíínako ila melíkto.

21Dabid Saul kíng aala bík agérlo gérabito. Saul bím yagorupe mííbala, bík gíníng yoksem geya binape ullensuto.

22Delo Saul Jesse me agomko melíkdola poto, “Ngo Dabidme aipe míídung. Bím so ngok agérem gérbidope duumo langka.”

23Delokke ila, edí-edílodín RUUTUMke melíknam deemana aide Saul kíng aatone delo, Dabid harp tapung dem laala batbi dungai. Dekepe iyém aidde Saul kelok gígéé langkula, Saulke aapí-ainange gepodungkuai.

1 Samuel 17

Dabid Lang Goliath

1Judah lokke Sokoh emnam luune kolo Philistain kídíe mimak ipe emla gídumsula, Sokoh kelang Ajekahke pénsam Ephes Dammim emnam moolop kolo notkoem ito.

2Saul lang Israel ami kídíe gídumsula, Elah amonglo notko ila, Philistain kídíem mimak ipe irusula duuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Philistain kídíe akon díítekon delo; delokke Israel kídíe akondan dííte delo ila, bínyike pénsam delo yiibe amongko dungkéto.

4Gath doolung lokke Goliath emnam miga-miramruna Philistainko buluke notko delok lenla Israel kídíem momín sudope gogto. Bí mitar angumkope bodonge ila,

5bík pitol galuk genamde kilogram

57 ko ido, delokke pitol dumlupko gedo.

6Bík alem teng pitollok polumla, pitollok pínam gíníngko gordung delo joobomdo.

7Bík gíníngde ege sumnana gilgang kísape botte delokke kilogram kíníd kope ila attíngde yarjongla arem lok inamko.

8Goliath dagadola Israel kídíem ugato, “Nolu kapeda mimak ipe emla delo dagdune. Ngo Philistain amiko, Saulke abíl kídía! Nolukelok ako ngom momín sudope ullentola.

9Bí ngom ikumla petyémílo, ngolu takam noluke abílpe iyé; idola ngo bím ikumla petyémílo, nolu ngoluke abílpe iyé.

10Sina supak ngo Israel sipayingem ikísudope tomdune. Ngom so momín sudope ako amiko melíktola.”

11Edílo Saul lang bík ami kídíe dem tattodí, bulu yagorupe pesoto.

Saulke Notkolo Dabid

12Judah lokke Bethlehemlo duuna Ephraim ami Jesseke ue Dabid. Bíkke oo píínyiko kato, delokke Saulke rojape idudelo Jesse bí mijingpe idobong.

13Bíkke abíyana oo angum kídíde Saul kíng mimaklo enmín geto. Abíyalum delok amíne Eliab, delok rongem Abinadab, delo angum nanade Shammah.

14Dabid bí Jesseke oyi yalume, delokke bíkke abíng angumde Saul kíng yémín gedungai.

15Dabid bí pénsam-pénsamem Bethlehemlo enlangkula, bík abulok mér sobénem kaabi dungkuai.

16Goliath Israel sipaying kídíem looying appiko roemlang adengem momín sudope tomtíto.

17Longeko Jesse bí Dabid me poto, “Sok anam ayag sok kilogram íying ko delokke burla goona ettíng sim bomla menape abíng kídíem notko elo gebikai.

18Delo sim sij íying sim sipaying ruutumem bombito. Nok abíng kídíe kapepak idune dem kaapala, bulum no kaato emla delo buluke ai-asangem lengkan kunana ekurangko bomlangkuka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Roja Saul, nok abíng kídí delokke abíd Israel ami kídíe Elah among esi Philistain kídíem mimak imín sudung.”

20Dabid rokompe gerepla, mér sobénem kaabomdope ako amiko tomyan líkpala, Jesseke pokampe donam ekurang kídídem bomla enlento. Israel ami kídíe mimak ipeko delo mimak togogem gogla gílenduem Dabid notko delo pííto.

21Israel elang Philistain sipaying kídíe mimak ipeem migmue gerík sula dagdo.

22Dabid delo donam ekurang kídídem donam-tíínamem kaabona ruutum delo melíkpala, mimak ipeko delo dugala, abíng kídí delo aanínla, kapekísai bulu ibosudune emla ashéng lupoem poto.

23Dabidke abíng kídíem lupo sudungem, Goliath kerang delo lenla, kerape ibomnam kísa Israel sipayingem momín sudope tomto. Deme Dabid bí tatto.

24Edílo Israel sipaying kídíe Goliathme kaatodín, delo bulu pesolok dugnyok getoku.

25“Kaatola bím,” bulu pobosuto, “Bíkke mimak imín sudope tomnamem tattola. Bím petnem roja Saul bí botteruna amanko biyé emla pésutung. Delokke teyonglo bík ome emteng méngpe bila, petna delokke abulok erange kajanang dormang dope iyé emtung.”

26Dabid bíkke ampeng lok ami kídídem íngkíto, “Sim Philistain ami sim petla, Israelem annying paapenam sok mopítna amide ingkokoda paayén? Turna Shédíke sipayingem mííjétna uyu kumsuna Philistain si sékoi?”

27Bulu Dabidme Goliathme petnadem ibipenam dem pobito.

28Dekepe Dabidke ami kídíem lupo sudungem bík abíyalum abíng Eliab bí tatto. Bí marla Dabidme luto, “No so ingkoko igodun? Yépol mooruk elo nokke mér sobénem séko kaabomkan? Ngo nokke míírunam emlang nok deemana aapí-aangem kéndung. Kapeila, no momín petom sim min kaape aadune.”

29“Ngo ingkokoda supak iton?” Dabid íngkíto. “Ngo íngkí peteng lamanía?”

30empala bí angukon ami konem lekoda ííyanam dem ííitoku, delokke bíkke íngkíko mipil lok, poyan sunam agom atel dem paato.

31Dabidke ponam agomem Saulke amieke tatpala Saulme pobitoku.

32Dabid Saulme poto, “Philistain kídíem pesola sékoke aapí-aang ete améng gemapeka. Kapeila, ngo gíla bím momínsuyé.”

33Saul poyansuto, “Ma. Dekepe imayé. No bím kape kísa imín sulayén? No yaamé kooko delokke bí yénam abungem sipayingpe yénako!”

34Idola Dabid Saulme poto, “Nokke béérang si agíke abulok mér kaabomnape idung. Dekepeila, edílo simyoe mangkom situme méro ko joobomla iyém,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35ngo delok méélamlo mamín gela, momínsula, mérem laasidungku. Delo simyo mangke situmde ngom ipeem aabommílo, ngo buluke alíng delok nyumbomla petyamdung.

36Ngo deddína simyo emlang situmem petto, delokke kísape turna Shédíke sipayingem lujétna uyu kumsuna Philistain sim ngo iyé.

37RUUTUM bí ngom simyo loklang situm kídílok mopítto; dekepe bí ngom sok Philistain sokteng mopítyé.” Saul poyansuto, “Demílo aiyé. Gíkala, delokke RUUTUM bí nokkíng duumín gedakyika.”

38Bí agíke mimak egeme Dabidme gedope bila, pitol dumlupdem Dabidke dumponglo luplíkto, delokke mimak galuk koteng pítlíkto.

39Dabid Saulke yoksadem mimak galuk teyong delo éélíksula gíkí-gírungto. Idola bí gílang gemato, kapeila bí dekedem geyit sukímang. Bí Saulme poto, “Ngo sike sok bím momín sula mayé.” Dekepeila, bí takam dem pítbín sutoku.

40Bí bíkke mér gonana banggén dem laala asi korong delok elíng kampona pilngoko tíla, bík nyogon delo líksuto. Bíkke elíng lakpondem bomrusula Goliathme ríksupe bí gílento.

Dabidke Goliathme Ikumname

41Delo Philistain de tamte bomyanem keradelo gímola, Dabidke danpe gíato. Bí gínín yayang ila,

42Dabidme aipe kaangírodem bíkke teyolo ngilkato, kapeila Dabid bí bíkke legape ayang kaapanam koo aménakuai.

43Bí Dabid me poto, “Dem banggén dem ingkope? No ngom ekiiko emlangía míídun?” Delo bí bík uyu shédílok Dabid me béélíkto.

44Dabid me imín sudope tomto, “Aatola, ngo nok amílem pettang emlang simon sili kídarem dodope biyé.”

45Dabid poyansuto, “No ngom imín sunape yokse emla gíníngem bomdung. Idola ngo nom imínsupe RUUTUM ke amín lok aadung.

46Siloke longe so RUUTUM bí nom ngok alag araso ruulíkyé; ngo nom ikumla nok dumpongem papakyé. Delokke ngo Philistain sipaying kídíke simangem pettang emla simonem domoyé. Delo taleng-kuppo si Israelke Shédíko kadung emla kényé.

47Delokke takame, RUUTUMbí bík ami kídíem mopítpe yoksa, gíníng míímang emla kényé. Bí mimak takamem ikumne, delokke bí nolum takam ngokke aralo melíkyé.”

48Delo lekoda Dabid Goliathke danpe gínín yayato, delokke Dabid Philistain kídíke mimak ipe dakko dan delo imínsupe dugato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

49Bí nyogon delo alage yuala, elíngko laalenla, Goliath kíng lakpon delok
gelíkto. Elíngde Goliathme tukta paklok gela bík tuklongem benla, bumkupla
oletto.

50Dekepeila, yoksa bommape, Dabid bí Goliath me elíng lakpon kolok ikumla
petto.

51Dabid Goliath kíng dugala, bík teyong delo dagla, Goliathke yoksa dem
satlenla, bík dumpong dem teetuto. Edílo Philistain kídíe buluke ralya
yalumnaem sidope kaatodí, delo bulu takame dugge geyintoku.

52Israel kelang Judah ami kídíe érbomla bulume méélamlo monmín gela, Gad
delokke Ekron luyab kídí loope monlíkto. Philistain kídíe Shaaraim bedang
ruubung delok oyak-osak sula Gad delokke Ekron loope píito.

53Edílo Israel kídíe bulum monpala aalat sutokudín delo bulu Philistain kídíke
notko delokke ekurang kídíem lííyinto.

54Dabid Goliathke dumpong dem joola, Jirusalempe bomtoku, idola bí
Goliathke gíníng yoksem bíkke notko sulo meto.

Saulke Keralo Dabidme Bomaname

55Edílo Saul, Dabidke Goliathme imínsupe gídope kaatodí, bí bík sipaying
ruutum Abnerme íngkíto, “Abner, si sékoke oo koi?” Abner poyansuto,
“Mínggenam roja, ngo dem kénmado.”

56“Demílo gíla íngkítoka,” emla Saul lulígto.

57Dekepeila, Dabidke Goliathme petla notko delo aadokuem, Abner bím Saul
kíng gíaboto. Deloteng Goliathke dumpongem Dabid bí joobomdo ada.

58Saul bím íngkíto, “Yaamé koo no sékoke ueda?” “Ngo nok Bethlehemlo duuna
béérang Jesseke uena,” emla Dabid poyan suto.

1 Samuel 18

1Saul kelang Dabidke lupoem poyin bosurodem, Saulke oo Jonathan bí
Dabidme yagorupe mííbala, agísuem ayasunam kísape ayang lenkai.

2Dabidme Saul delok longe delokke ila, ekumlo enkumoyimape agíkelo lekope
duumoto.

3Jonathan bí Dabidme yagorupe mííbang kolok yénam abungem bím angongpe
ipe emla daapongko ibosuto.

4Bí agíke roja oo lok ege genamem pítlen supala bíkke mimak ege, delokke
yoksa, epuk, uug kídarem bitaksula Dabid me bito.

5Dabid bí Saulke tomlíknam agér mipílo aipe ipíngyin kolok, Saul bí bím bík
sipaying ruutumpe imoto. Sim agér sim Saul ke takam ruutum kídíe lang ami
kídíe aipe mííyínto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Saulke Dabidme Nelenname

6Dabidke Goliathme petrongem Israel sipaying kídíe ekumpe endokuem takam doolung kídí lokke mime kídíe gílenla roja Saul me yamríkto. Bulu tamburin delokke layar tapungem batla ashéng miri lula paksong soomanla ito.

7Bulu paksong soodola miripe, “Saul bí éjar-éjarem petto, idola Dabid bí jaryingjaryingem petto,” emla goggeto.

8Saul bí deme aipe míímala, bí yagorupe marto. “Dabidke legape bulu jaryingjaryingem tolíkdung, idola ngokke legape éjar-éjar petomem. Bulu Dabid me depekom rojape tolíkyé!” emla bí posuto.

9Dekepeila, delok longe delokke ila bí Dabid me nelenkai.

10Longe kondem Shédí kelok aana deemana aid kone Saul king aala, bíkkíng duulíkla, Saul bí agí ekum delo tumna kísa yagorupe agom pola ito. Dabid bík iyarnam kísape harp tapungem batbito, delokke Saul bí gíníngko bomdo.

11“Ngo bím suppi elo patpon líkyé,” emla Saul agíe míísudola, gíníng dem lennyiko bíkking sutlíkto, idola Dabid bí lennyi demkai bíkkelok ipítsuto.

12Saul bí Dabid me pesoto. Kapeila, RUUTUM bí bím mepakla Dabid king yémín geto.

13Dekepeila Saul bí bím agíkelok lupakdola, éjar sipaying teyolo ruutumpe imoto. Dabid bík ami kídíem mimaklo enbola,

14takam agérlo apíito. Kapeila RUUTUM bí bíkkíng duumín geto.

15Saul Dabidke ilanamem kaala mayang momope bím pesoto.

16Idola, takam Israel elang Judah kídíe Dabid me mííbaato, kapeila, bí airupe ilabona ruutumkuai.

Dabid Saulke Omem Nyamran Iname

17Delo Saul Dabidme poto, “Sina ngok abíyalum ome Merab bí. No ngokkepe miga-miramna lulíg tatna sipayingpe ila RUUTUM ke mimak kídíem magbimílo, ngo bím méngpe nokkíng biyé.” (sikepe imílo, bí agíe Dabidme petmadokom, Philistain kídíe Dabid me petyé emla Saul mííto.)

18Dabid poyansuto, “Ngo lang ngok erange atí kamang. Dekepe idola ngo kape rojalok magbope ilayén?”

19Idola edílo Merabme Dabid king bidíe aatodín, Merabme Mehola lokke Adriel emnam amikolo bipat suto.

20Depe idokom, Saulke ome kon Mikal bí Dabidme mííbaato, delokke Saul bí dem tatyédem aipe mííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Bí agíem posuto, “Ngo Mikalme Dabid king biyé; ngo Mikalme agér gérna
dola Philistain kídíem Dabidme petdope ilíkyé.” Dekepeila, lennyinape Saul
Dabidme potoku, “No ngokke magbope iyé.”

22Saul bík sipaying ruutum dem Dabidme posupla sikepe podope lulígto, “Roja
bí nom aipe míídung, delokke bíkke ruutumpe ina takam eteng nom
mííbangdung; iname bíkke magbope itola.”

23Bulu Dabidme sim potíbom kolok, bí bulum poyansuto, “Kape nolu roja lokke
magbope ipenam sim, améngona atí kopía míídun? Ngo opan nako delokke atí
sanpenam kamanakomin.”

24Ruutum kídíde Dabidke ponamem Saulme pobi kolok,

25Saul bí Dabidme podope lulígla, “Ome lok arepe língkoko Philistain kídíem
petpala buluke maksum kídarem bulume edo rayansunape kodung,” emmoto.
(Sikepe Saul bí Dabidme Philistain kídíe petdope ruulíkto.)

26Saulke ruutum kídíde Dabidme Saulke ponamem pobito, delo Dabid teng roja
lokke magbope ipenamem airupe toríksuto. Nyamran idí longede píímang
adape,

27Dabid lang bík ami kídíe gíla líínyiko Philistain kídíem petla, buluke maksum
kídíem rojadem boma bilangkula, bíkke magbope idope bíkke keradelo sankan
bito. Dekepe ikolok, Saul bí bík ome Mikalme Dabid king méngpe bito.

28Saul, RUUTUM bí berokrupe Dabid king duudung delokke bíkke ome Mikal bí
bím ayadung emla kényédem,

29bí bojé momope Dabidme pesola bíkke turdu tabungem Dabidke mirupe ito.

30Philistain kídíe aala mimagem iyabomtíto, idola takam mimak delo Dabid bí
Saulke abíd sipaying ruutum kídí dempemílo pakyape ikumboto. Dekepe ikolok,
Dabidke amínem takame kénto.

1 Samuel 19

Saulke Dabidme Petpeem Iname

1Saul bík oo Jonathan melang takam béérang kídíem Dabidme petpe
míínamem poto. Idola, Jonathan Dabidme yagorupe mííba sukolok,

2Dabidme pobito, “Ngok abue, nom petpe em idung. Nyampoke roem no
ansulangka; ami kénmangko among kolo gíla rusi sulangka.

3Ngo nokke rusi suko among delo, abuem gíbosula, bík ampe delo dakla, nokke
legang eke poyé. Delo ngo atíko kénlen yémílo, dem nom ngo kénmoyéku.”

4Jonathan bí Dabidme yidbom dola Saulme poto, “Roja no nok béérang
Dabidke teyolo imem mapeka. Bí edíloteng nom atí loorímana agér ikímang;
dekepe imape bík agér gérnam takam de nok ainam legape ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Bí agíke sinamem pesomape Goliathme petla, RUUTUM bí Israel legape ikumem bito. Edílo no dem kaatodí, no ashéto. Demílo, supak kapeda no atí loorímape imana Dabidme atí legang kamape petpe emla míídun?”

6Saul Jonathanke agom kídídem airupe tatgappala, Dabidme petmayé emla RUUTUMke amínlok pésuto.

7Dekepeila, Jonathan bí Dabidme goglen langkula, takam legí-sigangem pobito; delo bí Dabid me Saul king gíabo langkula, Dabid bí kerape rojadem agér ibinam kísa ibitoku.

8Lekoda, Philistain kídíe mimak ibom tokukéng. Dabid bulum imín sula bíkkelok takame dugyin getoku.

9Longe konem, Saulke ekumlo, bík alaglo gíníng dem bomla delokke Dabidke Saulke legape harp tapungem batbila duudungem, RUUTUM kelok deemana aidko Saul king aalíkto.

10Delo Saul Dabidme suppi delo gíníng delok geket líkpe gelíkto. Idola Dabid gubgela, gíníngde suppilo geket líkla dakkai. Dabid bí duknyok gela agíem mopísuto.

11Delo yume deloi Saul bík amieke melíkla Dabidke ekum dem kaabomdola, rokom dem Dabidme petdope lulíkto. Dabidke méng, Mikal bí bím lutor bito, “No siyum duknyok gemamílo nyampo no siyé.”

12Delo bí Dabidme kirki kolok letyi lenla, Dabid duknyokla mopísuto.

13Delo Mikal bí ekum delokke uyu mimang dem laala, ketko delo ketmola, bénmíd lok monam dumtenko dumpong rumkí delo melíkpala, egeko polum líkto.

14Edílo Saulke ami kídíe Dabidme umpe em aabomtodí, delo Mikal Dabid me kidung embito.

15Idola Saul bí bulum gílangkula, bulu agísue Dabid me kangkí dope lulígla poto, “Dabid me bík ketpu delok yétla so bomatoku, ngo bím petyé.”

16Bulu ekum delo gíala, merunam ekum delokke uyu mimangem ketke delo dumpong rumkínglo bénmíd dumtenko bomdupe kaato.

17Saul Mikal me íngkíto, “Kapeda no ngom sikepe yadla, ngok miruem, mopísudope duknyok mokan?” Bí poyansuto, “Bí ngom, bím igul mamílo petyé emkolokmin ngo sikepe itone.”

18Dabid bí agíem mopísula, Samuel king Ramahlo dugang gela Saulke bík teyolo inam takamem pobito. Delo bí lang Samuel gíla Naioth amonglo duuto.

19Dabidke Ramahlok Naioth amonglo duunamem Saulme pobineke kala,

20Saul Dabidme umdope amieke melíkto. Kaaluna miri alung konem yagorupe miri lula kaalu-kangor agom pola paksong soola delokke Samuelme buluke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

igebonape bulu kaato. Delo Shédíke aide Saulke ami kídí deloteng aalíkla buluteng paksong soola, kaalu-kangor agom poto.

21Sok legangem edílo Saul tattodí, delo bí bojéyangko kotokiem melíkto. Idola buluteng depe paksong soola, érla ikai. Delo Saul lengumnape kotokilok melíktoku. Idola, buluteng akampe ilíkkai.

22Delo Saul agísue Ramah doolungpe enlento. Edílo bí Seku doolung lokke bottena asi déérung delo píítodí, delo bí Samuel melang Dabid me paarík supekuem íngkí toname, Naiothlo kadung emnamem tatpaato.

23Saulke Naioth pe gídagem, Shédíke aide bímteng gagbomla bíteng Naioth lok bedang rubudem, paksong soola, miri lula kaalu-kangor agomem pola píito.

24Bí agíke egem pítbínsula Samuelke keralo paksong soola, érla ito, delokke delo longe delolang yoh ruubudem, mílípe ketto. Sikepe ila, “Saulteng kaaluna miripe ikanaya?” emla ponam gomli agome lenkai.

1 Samuel 20

Jonathanke Dabidme Igulname

1Dabid Ramah lokke Naiothlok duggela Jonathan kíng aala, bím íito, “Ngo íngko koda iton? Íngkona imem koda ngo iton? Nok abue ngom petpe míídope, ngo bím íngko koda iton?”

2Jonathan poyan sudola poto, “Shédíbí nom simo madakyika! Ngok abue, bottedokom, amédokom takam atoem ngom kénmomape ikímang. Dekepeila, sim legang sim ngokke lok bí kape rumsup yén? Sikepe imaruyé?”

3Idola Dabid poyansuto, “Nok abue, nokke ngom mííbanamem airupe kéndung. Dekepe ila bíkke ipeem mííbomnam em nom kénmo pemang em itung. Kapeila, de nom yagorupe ankímoyé. Ngo turyarna RUUTUMke amín loklang nok amínlok pésudung, ngokke sipenamlok ngo lekor komin dongge dune.”

4Jonathan poto, “Ngo nok míínam atí takamem ibiyé.”

5Dabid poyansuto, “Nyampo Poolo Aní adeng-apee, delokke ngo roja kíng lekope dobosupe idung. Idola ngom gímola réé ke yume loope arík elo rusi sumotoi.

6Nok abue dobo suko delo ngok kamanamem kaayémílo, ngo ngok erang takam legape dítak ipagem ilíkkupe Bethlehempe ekumlo enkupe nokkíng roguto, emla pobi langka.

7Bí ‘Aiyé,’ emla poyémílo, ngo pesopenam kamang; idola bí maryémílo, bí ngom petpe míídung emla kénlangka.

8Sim ngok rogu sim no ibila, nok ngokkíng deenampe pésunamem mesiisulangka. Idola ngo, imem dumílo, no ngom petsutola! Íngkopeda, no ngom nok abulo petdope ngom melíkyén?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Jonathan poyansuto, “Sikepe no míípeteng míímapeka! Ngo ngok abue nom petpe emla míídung emla kéndomílo, nom pomape iyénía?”

10Delo Dabid íngkíto, “Nok abue nom marbomla inamko kayémílo séko ngom pobiyékune?”

11“Kaju arík elo enlen laju,” emla Jonathan poyansula bínyi enlen bosuto.

12Delo Jonathan Dabidme poto, “RUUTUM Israelke Shédí bí ngonyike hakiipe idak langka! Nyampo lang longekon telo, sikena moodílo ngok abuem ngo íngkíyé. Bík akor-ayore nok teyolo aiyémílo, ngo nom agomko políkyé.

13Delokke bí nok teyolo aipe míímayémílo, delokke dem legang dem nom ngo pokanla, nom duusi supekolo gímo mayémílo RUUTUM bí ngom simo daklangka. RUUTUM bí ngok abulo duutuanam kísape nokkíng duumín gedakyika.

14Delokke ngo turla duuyémílo, nok deenampe pésunamem mesiisula ngom ayasulangka, delokke ngo siyémílo,

15agínpe ngok erangem ayangem lengkan dakyika. Delo edílo nok RUUTUM bí nok miru takamem ipak-pakyin yédí,

16delo ngonyike pébosunamem betmo mapeka. Dem betyémílo RUUTUM bí nom ankímoyé.”

17Lekoda Jonathan Dabidme bím ayadope pésumoto, kapeila, Jonathan bí Dabidme agísuem ayanam kísape ayadungai.

18Delo Jonathan sikepe bím poto, “Nyampo Poolo Aní adeng-apepe ikolok, no dobo sukolo duumayémílo, nokke dumanamem kaaparuyé.

19Nyampoke kékon longe delo range nok duumangem kaapa momoyé; dekepeila, kerape nok rusisuko elo gíla, Ejel emnam elíng méélam delo rusisula duulangka.

20Dem elíng dem ngo appenampe mííbomdola, epuk angumko aplíkyé.

21Delok rongem, ngok béérang dem ngo, gíla mata dokupe tomlíkyé, ngo bím, ‘Kaatola, epuk kídarde nokke danlo kadung, dekedem títoku,’ emyémílo, de nok ai-asangem pobinampe iyé. Iname, delokke no lenladoku. Ngo turna RUUTUMke amínlok pésudung, nokke pesopenam atí kamayé.

22Idola ngo bím, ‘Epuk kídare nokke kékon dena kadune,’ emyémílo, no gíperung aiyé; kapeila RUUTUM bí nom megédung.

23Delokke ngonyike pébosunam kepe dan RUUTUM bí hakiie. Ngonyi dem bomyar bosupe aiyé.”

24Dekepeila, Dabid arík delo rusisukai. Poolo Aní adeng-ape delo, roja Saul dope-tíípeem aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Bíkke duuyangko suppidan delo bí duungato. Abner bík ampeng delo duuto,
delokke Jonathan bí Saulke danpe duuto. Dabidke dungkue araalateng,

26delo longe delo Saul atí pomang. Kapeila bí mííto, Dabid kíng atíko depekom
ila, bí dormo ayonlok deemanape ikanape emla.

27Longe kon delo Poolo Aní adeng-ape longe méélam demte Dabidke
dungkode araadada kolok, Saul Jonathan me íngkíto, “Kape, Dabid bí dobo
supeko so melola silo aamane?”

28Jonathan poyansuto, “Bí ngom Bethlehempe gímo dokupe rogula,

29‘Ngom gímo pongkui, kapeila, ngok erange luune elo ipak domanko dodak,
delokke ngok bírue ngom delo duubo sudope lulíktung. Dekepeila, no ngok
angong emílo, no ngom ngok edung-erangem kaarík sudope gímokui,’ emko
lok bí so roja dobo suko so aamangkai.”

30Delo Jonathanke teyolo Saul bí yagorupe marbom lenla poto, “Bírík-hamgo
mape ila ségoona ane lokke oo no. Ngo supak kénkai. No Dabidke danpe ila,
agí lolang ane teyolo annyingem laalík sudung!

31Dabidke turdung tetengem, no sok among sokke rojape imaruyé emla
kénsumanía? Supak gíla, bím so bomatoku. Bí siperung aiyé!”

32Jonathan emyansuto, “Bí kapeda siyéne? Bí ingkokoda iton?”

33Dekepe emrodem, Saul bík gíníng dem Jonathan me gepetpe sutlíkto. Delok
Jonathan bí Saulke, Dabidme petperung míínamem kénkai.

34Jonathan dope dungko delok atí koteng delo longe delo domape yagorupe
marla gerepto. De Poolo Aní adeng-apeke loonyinana longe. Bí yagorupe
Dabidke legape adírto, kapeila, Saul bí bík teyolo lué-luléla ito.

35Roh kondem, Dabidme Jonathan bínyike porung bosunam kísape kaarík
supe arík delo gílento. Bíkkelo yaamé koo ko gíbola,

36bím poto, “Ngok epuk appenam kídí sim matadokupe, dukkai.” Koode
dukrongem, Jonathan epukko bím byarbodope aplíkto.

37Edílo koode epuk oko delo píítodí, Jonathan érlíkto, “Epuk de nokke kékon
dena.

38Delo daktí mapela! Menape itola.” Koode epuk dem tíla, bík ato delo
bomatoku.

39Bí delok legangem atí kénmato, idola Jonathan lang Dabid bínyi kénbosuto.

40Jonathan koodem bík iyyi epuk kídídem doolung delo bomla gídokupe lulíkto.

41Koo delokke gírongkuem, Dabid sokko dan delokke elíng méélam delok
lenlang kula, lebíng konídola lengumko among delo gubaato. Dekepe ipala,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jonathan bínyi mumpup bosudola kapto. Jonathan mempemílo Dabid ke ankí-adíre bojéyato.

42Delo Jonathan Dabidme poto, “Shédíbí nokkíng duumín gedak yika. RUUTUM bí nokke lang ngok pénsamlo, nok otíng-oyine lang ngok otíng-oyine, agínpe ngonyike deenampe pébosunamem bombo suyaryé emnamlok hakiie.” Dekepe ipala, Dabid gílenkai, delokke Jonathan teng doolungpe aatoku.

1 Samuel 21

Dabidke Saulme Dugnyok Gename

1Dabid Noblo Ahimelek kíng gíato. Ahimelek dandola bím kaarík supe lenla, íngkíto, “Kape no agí atele so aadun?”

2“Ngo so rojalok agér kolo aadung,” emla Dabid poyan sudola, “Roja bí ngom bík tomlíkgang sim séko meteng kénmo mapeka emlíktung. Ngok ami kídí kepedan, bulum rego kolo ngom kaarík sudope potung.

3Demílo supak, nokkíng ingkue keda kadun? Ngom burla goona ettíng lok pilngoko demangke nokkíng ingko kodí kadun, dem bitola!” emto.

4Miride pokai, “Ngokkíng moomem ettíng kamang. Deena ettíng petome mino kadune! Nok ami kídíde anínpe méngem ketbosuma mílo no sim laalado.”

5Dabid poyansuto, “Aropekom bulu ketbosumang, ngok ami kídar si agínpe emmum moomem tomlík loteng dormo ayonlok deenampe mesurodem, so apekrupe tomlíknam so ngolu edítko deela duudun!”

6Dekepe mankolok miride Dabid me deena ettíng delok bito. Kapeila bíkking Shédí kíng tolíknam ettíng petome kato. Bí deme deena lengkeng delok laabínla iigaana aní ettíng lok meyan líktoku.

7Saulke mér kaabomna ruutum, Edom lok Doeg bí delo longe delo, dormo ayonko ipíng mope emla delo yégoto.

8Dabid Ahimelekme íngkíto, “Nokkíng gíníng demangke yoksa ko ngom bipenam kadudí? Rojalok tomlík kídíde ngom lomla gílen mokolok, ngo lomla yoksa emlang mimak ekurangem laadíku kamato.”

9Ahimelek poyansuto, “Ngokkíng nokke Elah among elo petnam Goliathke yoksae kadung; deme Ephod méélam esi ege kolok yétlumla metung. No míídumílo laatoka, de petom mai so yoksape duudun.” Dabid poto, “Deme ngom bitoka. Sok yoksa sok kísana abíd yoksa ingko loteng kamang!”

10Dekepe Dabid Saul kelok duggela Gath lok roja Akish kíng aato.

11Delo Akishke béérang kídíe bím poto, “Bí sok among sokke roja Dabid mangía? Si ami si lal mime ane kídíke paksong soola, miripe: Saul éjar-éjarem petto, idola Dabid bí jarying-jaryingem petto, emla goggename.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Buluke agom kídí sim Dabid aapí aralo míngge dola, bí Gathlok roja Akish me yagorupe pesolento.

13Dekepeila, ami kídíke keralo bí tumrula, luyablo gítmanla bík sokmurlo sokyolem bítkat-bítyatsula tumna ami kísape ito.

14Dekepe ikolok, roja Akish bík béérang kídíem poto, “Kaatola, si ami si tumnako! Kapeila, nolu bím ngokkelo bomadune?

15Ngokkíng deddína tumna amie kerapekai kamanía? Kapeda akoteng bomtem líkla, ngokke ekum soi, bík bedu-belenglok ngom agu-aak mokan?”

1 Samuel 22

Saulke Nob lok Miri Kídíem Petname

1Dabid Gath delok duknyok langkula Adullam doolung anín lokke bupík kolo duuto. Edílo bík bíro kídíe lang abíd erang kídíe bím delo duudung emla tattodí, bulu bíkkíng aamín geto.

2Adír paana, ajéng gena delokke ankí-kenona ami kídíeteng handum sula língko appi kope milokonge bíkkíng lekope yémín gela, Dabid bí buluke ruutumpe ito.

3Dabid delok enlenla Moablok Mijpahlo gíla Moab rojadem roguto, “Ngok ane-abuem so nokkíng, Shédíke ngok teyolo ipenam em lengkanmang adape, duumo podak yika.”

4Dekepe ila, Dabid bík ane-abuem Moab roja kelo melíkto. Bulu Dabidke bupík delo rusi sudo loope delo duumín geto.

5Delo kaaluna miri Gad bí Dabid kíng aala poto, “So duumapeka; menape Judah kídíke amonglo gílangka.” Dekepeila, Dabid delokke gíla, Hereth moonamlo enlíkto.

6Longe konem Saul bí Gibeah lokke díítelo Tamarisk esing rumkíng kolo, bík alaglo gíníngem bomla duudungem delokke bík béérang kídíe bím gargo bomla dagdungem, bíme Dabid melang bík ami kídíem paato emla popa bitonam,

7bí bík béérang kídíem poto, “Tattola, Benjaminke ami kídía. Dabid bí nolum asi-among, onggur ríkséngem nolum takam bila, delokke nolum bík sipaying kídíke ruutumpe imoyé emla míídunía?

8Sok legapía nolu ngok mirupe idune? Nolu sékoteng ngom, ngok agí oosue Dabidme angong ngola pébosunamem pobikuna kamang. Supakke moodí so Dabid ngok agísu amie, ngom petpe em bedang matanam delokke ngok oosue erlíknam em sékoteng ngokkepe mííbila ngom pobina kamang!”

9Doeg bí delo Saulke béérang kídíem dagbo sudoai. Bí poto, “Ngo Dabid me Ahitubke oo Ahimelek me Nob doolunglo kaarík suduem kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Ahimelek RUUTUM kelok Dabidke ipenamem íngkípala, Dabidme donam ekelang Philistain Goliathke yoksaem bito.”

11Dekepeila, roja Saul Ahimelek melang Nob doolunglo miripe ina bík erang takamem tomdope lulíkla, bulu takame bíkkíng aato.

12Saul Ahimelek me poto, “Ahimelek, tattola.” Ahimelek poyan suto, “E, ngok ruutum ngo tatdung.”

13Saul bím íngkíto, “Kapeda Dabid nonyi ngokke mirupe rungkup bosukan? Kapeda no bím donam ekelang yoksako bila, bík legape Shédíme íngkí bikan? Supak bí, ngok mirupe ila, ngom petpe em bedang matala toyadung!”

14Ahimelek poyansuto, “Dabid bí nok agom tatya yalumna béérange! Bí nok agísu magboe. Nok agí amíl suke sontori lokke ruutume, delokke nok ekum erang araloteng bím takame mínggedung.

15Ngo bíkke legape Shédíme silo tatkí binam de imem donía? Delokke nokke mirupe rungkupnam legang emdan, ruutum no ngom lang ngok erang lok séko mekom dai bimapeka. Ngo sok legang em atí koteng kénmang.”

16Rojade pokai, “Ahimelek, no lang nok erang takame siperung aiyé.”

17Delo bí bík ampenglo dakna sipaying kídídem lulíkto, “RUUTUM ke miri kídar sim petto! Bulu Dabid kíng lekope ngome rukupla bulu kéndo terílateng, ngom bík duunyok namem pobimato.” Idola sipaying kídíde RUUTUMke miri kídíem petpe alage lakrepmato.

18Dekepeila, Saul bí Doegme, “No bulum petto,” emla lulík kolok Doeg bulum takam petto. Delo longe delo bí Ephod ege gena miriem midum íying píínyi kolang pilngoko pakato.

19Delok teyong loteng Saul miri kídíke luune Nob lok abíd milokong, mime, koo-kíang, ojing kídí, delokke taro kídíem, gado kídíem, mér kídíem petyin dope lulígla petyinto.

20Idola Ahimelek ke ookon Abiathar bí agíem mopísula, gíla Dabid kíng lekobosuto.

21Bí Dabidme kapekísa, Saul bí miri kídíem pakatodí dem popa bito.

22Dabid bím poto, “Edílo ngo Doegme delo longe delo, elo kaatuadín, delo ngo depekom bí Saulme pokung yéku emla kénto. Depeila, ngo nok erang kídíem simonape ikai.

23Ngokkíng so duumín gelangka, delokke pesomapeka. Saul bí ngonyimkai petpe míídung, idola no ngokkíng mopísula duuyé.”

1 Samuel 23

Dabidke Keilah Luuneem Mopítname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Philistain kídíe Keilah luune em mimak iyabomla, buluke yikla menam ali
kídarem doppyonamem Dabid tatpaato.

2Dekepeila, bí RUUTUM me íngkíto, “Ngo gíla, Philistain kídíem mimak imín
sumíloya?” RUUTUM poyansuto, “E, bulum imín sula Keilah doolungem mopít
langka.”

3Idola Dabidke ami kídíe bím poto, “Ngolu Judah among soteng pesola
duudung; iname, Keilah elo gíla Philistain sipaying kídarem mimak imínsupe
inamde pakyangko loorí mayayé”

4Dekepe mankolok Dabid lekoda RUUTUM me tatkí sutoku, delokke RUUTUM bí
bím poto, “Keilahpe toklangka. Kapeila, ngo Philistain kídíem noluke alaglo
bilíkdung.”

5Dekepeila, Dabid lang bík ami kídíe Keilahlo tokla, Philistain kídíem mimak
imínsuto. Bulum deddínem petla, buluke taro kídíem langkamto. Sikepe Dabid
bí dem doolung dem mopíto.

6Edílo Ahimelek ke oo Abiathar bí dukpísula Dabid king Keilah lo píítodín, delo
bí Ephod em alaglo bomla tokto.

7Saulme Dabidke Keilahlo gítok namem pobitokunem, bí pokai, “Shédíbí
Dabidme ngok alaglo melíktung. Kapeila, bí edíírupe luyabkana delokke
elínglok suppi píbumnam luune delo gíala agísuem tumsukai.”

8Dekepeila, Saul bík sipaying kídídem Keilahlo tokla, Dabid melang bík ami
kídíem gargoola bulum mimak ikum dope goklíkto.

9Edílo Dabid bí Saulke bím mimak iyabom penamem tattodín, delo bí miri
Abiatharme poto, “Ephod dem so bomato.”

10Delo Dabid pokai, “RUUTUM Israelke Shédí, Saulke Keilah so tokla ngok
legape sim doolung sim nyokmope emnamem ngo tatto.

11Keilah sok ami kídíe ngom Saul kelo melík yénía? Ngok tatnam kísape, arope
Saul bí tokyérunía? RUUTUM Israelke Shédí, ngome poyan subika!” RUUTUM bí
poyan suto, “Saul bí aayé.”

12“Delokke, Keilah sok ami kídíe ngom Saulke alaglo melík yénía?” Dabid íngkí
tokukéng. “Bulu melíkyé,” emla RUUTUM poyan suto.

13Dekepe ikolok Dabid lang bík ami kídíe idumsula língko akké kope Keilah
delok delopak gílenla moole-moolelo byakgooto. Edílo Saul bí Dabidke
duknyok genamem tattodí, bí Keilahlo aamato.

Dabidke Dííte Amonglo Yéname

14Dabid dííte among kídílo rusi sugong gela, Jiph anínke yépol mooruk among
delo duuto. Saul bím loodíke matato, idola Shédí, bíme bíkke alaglo melíkmato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Dabid Saulke bím petpe manamem kaato. Dabid bí Jiph anínke yépol mooruk lokke Horeshlo duuto.

16Delokke Saulke oo Jonathan bí gíla Dabidme Horeshlo Shédíke kaabomnamem ludí-podíla popabitoku.

17Bí poto, “Pesomapeka, ngok abu Saul bí nok teyolo alag uktet mayé. No Israel lok rojape ipoyé. Delomin ngo nok méélampe imín genape iyéne. Sim ngok abu Saul teng airupe kénsudung.”

18Bínyi RUUTUMke keralo daapongko ibosuto. Delok rongem Jonathan ekumpe entoku delokke Dabid Horeshlo duupoto.

19Jiph lok amieke Gibeahlo Saul kíng gíla posito, “Dabid bí Judah lokke sokkkodan yépol mooruklo ngoluke amonglok Hakhila díítelo duuna Horesh lo rusisula dung.

20Dekepeila, roja nok mííbape ngolukíng toktola, delokke bím nokkíng bilíkyé emla ngolu togesudung.”

21Saul poyansuto, “Ngom ayanam legape RUUTUMbí noluke teyolo utepooroem ruulík daklangka!

22Gílangkula lekoda peebepe kaapotokaku; ingko pak lodín bí duudun delokke sékodín bím delo kaatone dem berokpe matapoto kakuka. Bí rukup-rulatnako emla ngo tatdung.

23Bíkke rusi suko kídídem peebepe kaatola, ngokkíng delok legangem menape boma bilangkuka. Delok rongem ngo nolukíng gímín geyéku. Bí so asi-among so duudung adamílo, ngo bím malen ruyé, delok legape ngo takam Judah amongem kiirukpe ibompe aidokom iyé.”

24Dekepeila, bulu Saulke kerape Jiphlo aalat sutoku. Dabid lang bík ami kídíe, Maon emnam yépol mooruk amonglo, Jesimonke sokkodanke Arabah amonglo duudo.

25Saul lang bík ami kídíe Dabidme matape gílento. Idola Dabid bí dem tatpala, Maon among delokke líírengpe ina dííte kolo renggela duuto. Edílo Saul dem tattodí, bí Dabidke méélamlo gímín geto.

26Saul lang bíkke ami kídíe dííte delokke arotkon delo delokke Dabid lang bík ami kídíe arotkon delo ito. Bulu Saul kelang bík ami kídí delok lomgetoku, kapeila bulum umpe anín alope bulu píínínduai.

27Delopak, kotokiko Saul kíng aala poto, “Menape aalat sutolangku. Philistain amie ngoluke amongem iyang aabomdung.”

28Dekepeila, Saul Dabidme monmín geyimape Philistain kídíem mimak ipe enlat sutoku. Sok legape dem among dem Sela Hamalikot emdung.

29Dabid delok enlenla, Engedi amongpe gíla, delo rusi sugola yétoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Samuel 24

1Saulke Philistain kídarem mimak ipala aadokuem, Engedi mongku-mooruk amonglo Dabid bí dung emla pobito.

2Delo Saul bí Israelke sipaying aralok beréyalumna jarum sipaying ko gíbola Dabid melang bík ami kídíem Moonam Sobén Líireng emnam sanggodanlok matalento.

3Saul bí sobén lokke bedang gípom abe lokke bupík kolo aala apééto. Delo Dabid lang bík ami kídíe bupík delokke aranglo rusisula duudo.

4Bulu Dabid me poto, “Sina nokke aina moodíe! RUUTUM bí nok miruem nok alaglo melíkyé embitung. Delokke no bík teyolo nok míínamem ilayé.” Dabid bí beiyope egala Saulke ipnge sudungem, Saulke genam ege delokke alopko gatlento.

5Idola delo Dabidke míiyi-míísange bím adír molenla,

6bí bík ami kídíem poto, “RUUTUM bí bík ullensunam roja, ngok ruutumke teyolo atímana agér ilík madope gagbom daklangla! Ngo bím anyong koteng atímape ilíímang, kapeila, bí RUUTUM agísuke ullensunam rojae.”

7Dekepe pola Dabid bík ami kídíem Saulme mimakpe iyamadope míímoto. Saul gerep langkula, bupík delok lenlangkula bedang delok enlen kupem ito.

8Delo Dabid, bík méélam delo gímín gedola, Saulme gogla poto, “Ngok ruutuma!” Saul billat sudokuem, Dabid bí Saul me míngge dola amonglo gubala,

9“No kapeda, ami kídíke, nom ngo atímape ipe ibomdung, emla ponamem arope tatdun?

10No supakteng agíe RUUTUMke nom ngok alag aralo bupík arang elo melíknamem kaasulado. Ngok ami ayokone nom peddope ngome potuai, idola ngo nokke legape aapíe kila, nom anyong koteng adír iketmayé emto, kapeila, nomin RUUTUMke ullen sunam roje.

11Kaatola, ngok abua. Kaatol ngom, nokke ege alopko bomnam sim! Ngo nom petlatuai, idola ngo ege alop petom sim min gatlentone. Sikepe ngok inam si ngo nok mirupe demangke ngo nom petpe imang emnamem kénmope aidung. Ngo nok kaabamape atí imalateng, no ngom petpe emla montíbomdung.

12RUUTUM bí ngonyik aralok sékodín imemdune, bím lengkan daklangka. RUUTUM bí nokke ngok teyolo inam kídí legape ajéng luket daklangka. Kapeila, ngodan nom anyong koteng adír ilíkmayé.

13Deemana ami lokmin deemange lendune emla gomkuem no kéndung.

14Israelke rojalok petpe ibomnam sim kaatola! Bíkke monbomnam sim kaatola! Bí sina ekii kísana komin, tamid kísana komin.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15RUUTUM bí íngkí-bengkíyé, delokke bí ngonyike aralok séko imem dune dem kaalenyé. Bí sikesim kaadola, ngom deepít bila, nokkelok mosi daklangka.”

16Edílo Dabid bí sipe poyin todín delo Saul pokai, “Arorupe noya ngok oo Dabid?” emla bí kapkai.

17Delo bí Dabidme poto, “No arodung, delokke ngo imemdung. Ngokke sikepe nok teyonglo imem lateng, no ngok teyolo edítko ainamem itune.

18Silo nokke ngok teyolo aipe míínamem ngom lengkanto, kapeila, RUUTUM ke ngom nok alaglo melík bilateng no ngom petmato.

19Kapeila, ami kone bík miruem umpala, petmape emmumpe melík yékunía? RUUTUM bí nom silo ngok teyolo sipe inam legape utepooroem melík daklangka!

20Supak ngo peebepe kénkai. No Israelke rojape ila, nokke ruutum aralo among si duuyéku.

21Idola ngom RUUTUMke amínlok ngok otíng-oyinem, ngok amín elang erang amínem mitpan sumadope, ayala mesamyé emla pésuto.”

22Dabid bí depe iyé emla pésuto. Delo Saul bík ekumpe enlat sutoku, delokke Dabid lang bík ami kídíe buluke rusi suko mooloppe gílat sutoku.

1 Samuel 25

Samuelke Siname

1Samuel sila, Israel kídí takame aadumsula, bíkke legape ankí-kenoto. Delo bulu bím bík doolung Ramahlo yuto.

Dabid Kelang Abigailke Legange

Sikepe irongem, Paran lok mongku-mooruk amonglo Dabid bí ento.

2-3Delo Kalebke odong lokke Nabal emnam amiko kato. Bí Maon doolung lokke, delokke bí Karmel dííte ampelo among kanakuai. Bí mére jarumko delokke sobéne éjarko kala miremna amikuai. Abigail, bík mimede kampola delokke ardanakuai. Idola bí mikitla aange atímala kaanyina amikuai. Nabalke Karmello bík mér kídíem amíd ngílenla inamem,

4mooruklo duudola Dabid bí tatto.

5Dekepeila, bí bík ami íyingko lulíkdola, Karmello gíla Nabalme kaaríksula bík ashéng lupoem pobidope lulíkto.

6Bí bulum Nabalme sikepe políkto, “Nok angong Dabid bí nom ashéng lupoem delokke bí nokke delo nok erang kídí delo nokke takam teyolo ai-asangem bilíkdung.

7Bí nok mér kídíem amíd ngíbomdung emla tatto, delokke bí nome nok mér kaabomna kídare ngoluke so lekope duutuai delo ngolu bulum atí adír bimato

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

emla kénsudope míídung. Buluke Karmello duudung abungem bulu kelok atí koteng pyoobinam kamato.

8Bulum íngkítoka, delo bulu nom pobiyé. Ngolu domandí longe kolo píídung, delokke Dabid bí ngolum no aipe ayangla kaarík-torík sudope rogudung. Nokke béérang kídí ngolum lang nok ayabosunam angong Dabidme nok bilanam amanko bika.”

9Dabidke ami kídíe sim polík agom sim Dabidke amínpe Nabal me pobito. Delo buluke dooya dungem,

10méélam dem Nabal poyansuto, “Dabid, séko Dabid bí? Jesseke oo de séko? Ngo bík legangem tatkímang! Silo-melo among so deddína dugnyok kuna abíl kídíe kadung!

11Ngo ngok mér amíd ngína kídí legape ettíng delo asi delokke taro arnam kídí sim ingko lokdín aadune dem kénmanam ami kídar dem ngo bimayé.”

12Dabidke ami kídíe gílat sulangkula, Nabalke ponam kídarem bím pobitoku.

13“Noluke yoksa kídíem tulík sugeto,” emla Dabid lulígla bulu takam depe ito. Dabid teng bík yoksaem tulíksula língko appi kope bík amiem gíbola bí gílento. Delokke bí língko annyiko bík amiem buluke ekurang kídíem kaabomdope mekutsuto.

14Nabalke béérang kone Nabalke mime Abigailme sipe poto, “No tattonía? Dabid bí bík kotoki eke mooruk elo ngoluke RUUTUM kepe ashéng lupoem podope melíkto, idola bí bulume lupu-luléto.

15Ngoluke teyolo bulu ai aloodungai, bulu edílokom ngolum ebínpe imato, delokke agínpe ngolu bulukíng lekope among kídí elo yémín getuai, delokke ngoluke ekurangem edílokom pyoobimato.

16iduem bulu ngolum longe-yohpe kaabomto.

17Sikesim míngíídola kape ipene dem mííbolangka. Demamílo si ngoluke ruutum delokke bík takam edung-erang legape loorímanampe iyé. Bí aang atímana gela sékoke emteng tatbimang.”

18Abigail lomla língko annyíko ettíngem delo ayo nyogon annyi bíína apongko delo mureenam mér pilngoko, kilogram íying kolang kínídko anam ali amíem, grébem língko abengko delokke ereena tapanglok monam ettíngem língko annyiko, amanpe iruula dem gado kídílo joolíkto.

19Delo bí béérang kídídem poto, “Nolu kerangem gígekai. Ngo noluke méélamlo enmínyé.” Idola bí bík milo dem atí popa sumato.

20Abigailke gado teyolo duudola dííte delokke bilkén kukolo pííduem, delopak menang asak bí Dabid melang bík ami kídíem bíkke danpe aadope ríksuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Dabid bí agí aapílo sipe mííto, “Kapei ngo elok ami elok ekurangem so mooruk among so asamrupe kaabom bitone? Bíkke ekurang atel koteng pyoonam kamato, delokke ngok igulem bí sipeya biyan sudung kune.

22Shédí bí ngom, rokommang adape, ami kídar esim takam em petyin mamílo simo daklangka!”

23Edílo Abigail Dabidme kaatodí; delo menape bí gado delok oila agíe

24Dabidke aledelo olík dola bím poto, “Ngok ruutuma, ngom tatbi dakyika! Loorímanam sim ngom togemoi.

25Aang atímana Nabalke agomem tatpakbika! Bí bík Nabal amín genam pakpe bopolko. Ngok ruutum, nok béérang kídíe aaduem, ngo delo kamato.

26Nokke edo rayansula nok miru kídíem petla imadope inam si RUUTUMke iname mino, delokke supak ngo turna RUUTUMke amínlok pésula podung. Nok mirue lang delokke Nabalme santaksula nom séko amiedí atímape ipe em mííyéne, bulum takam ajéngem ilíkdak langka.

27Ruutum, nom ngokke aman boma binam sim torík sudola nok ami kídar sim bitoika.

28Delokke ruutuma, ngok imemko katomílo ngom ayang mesam daklangka. RUUTUM bí nomlang nok otíng-oyinem rojape imoyé, kapeila no bíkke mimak kídíem magbidung delokke nok turdo loope, no atí deemana agér imayé.

29Sékokom nom mirupe iyabomla nom petpe em itokom, are kana mirem ekurangem sontori lokke kaabomnam kísape RUUTUM, nokke Shédí bí nom mopítyé. Nok miru kídí kepedan elíngem iyilok appaknam kísape bí bulum appakyé.

30Delokke edílo RUUTUM bí nok teyolo pélík sunam takam agér sim ila nom Israel lok rojape imoyédí,

31delo no legang kamape petla, delokke edorayan sunamlok legape no aapíe kigela míídír supenam kamayé, ngok ruutuma. Delokke edílo RUUTUM bí nom utepooroem ruubiyédí, ruutuma delo ngom mitpan sumayika.”

32Dabid bím poyansuto, “RUUTUM me yidgedung, nom silo ngom kaarík sudope melíkna, Israelke Shédíme yitgedung.

33Shédíme nok ainam legape ríngedung, delokke ngom silo edo rayansudo langkula amiko petpenam imemlok mopítnam legape ríngedo.

34Ngo turna Shédíke amínlok pésudola podung, no ngom menape kaarík sumanga mílo Nabalke ami takame nyampoke rohlo siyin duape!”

35Delo Dabid Abigailke boma binamem torík sudola poto, “No ekumpe míídír mape gílangkuka. Ngo nok míínampe ibiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Abigail Nabal king aadokudem, Nabal rojalok tíípe-dopenamem tííla-dola duudo. Nabal bí yagorupe tíngírsula, ikolok Abigail bím rokom mang adape atí pomato.

37Delokke Nabalke peebeng rongkuem, Abigail bím legang takamem pokan biyintoku. Dem tatla Nabalke aapíe loorímape alempe ila amíle líídung kísape tolkai.

38Looying kope doorongem RUUTUMke alage Nabalke teyolo pííla, bí sikai.

39Edílo Nabalke sinamem Dabid tattodí bí delo, “RUUTUM me yidge dung. Bí ngom Nabalke lupu-lulénam legape Nabalme edo rayan subito delokke, bík béérang ngom atímape ipe kolok mopítto. RUUTUM bí Nabalme bík imem legape ajéng laato,” emto. Delo Dabid Abigailme bíkkíng nyamran ibosudope tatkímoto.

40Bík béérang kídíe Karmello Abigail king gíla bím poto, “Dabid bí nom bík méngpe lape emla ngolum melíktung.”

41Abigail among delo gubadola, “Ngo bík béérange, bík béérang kídíke ale kídí emteng mobínpe irusudung,” emto.

42Bí menape gerepla bík gado teyolo duulíkto. Bíkke béérang mime pilngo dem lekope bí Dabidke béérang kídí delo enbo sulangkula, Dabidke méngpe bí ito.

43Dabid Jejreel among lok Ahinoam me méngpe bomdola, supak Abigail meteng méngpe bomtoku.

44Sikepe idoso, Saul bí agí ome, Dabidke méngpe inam Mikal me, Gallim doolung lokke Laishke oo Palti king bito.

1 Samuel 26

Dabidke Saulme Lennyinape Mesamname

1Jiphlok amieke Gibeahlo Saul king aala Dabid bí Judah among mongku-moorakke Hakhila dííte lokke kéényung kolo dung emla bím pobito.

2Saul lomla bíkkelo lekope Israel aralok gaiyalumna éjar angum sipaying ko gíbola mongku-moorang Jiph amonglo Dabidme matalenla,

3Hakhila dííte delokke bedanglo notkuem ito. Dabid mongku-moorang delo duudo adíai. Delo edílo Saulke bím matanamem kénpa todín,

4bí rokang goonako melíkla arope Saulke delo yénamem kaapato.

5Delo Dabid gíla Saulke dongko notko delo aala, Saul lang bík sipaying ruutum Nerke oo Abnerme ipdope kaato. Saul notko aradelo ipdo, delokke bík ami kídíe bím notko dem gargo bomla duudo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delo Dabid Hittit ami Ahimelek melang Joabke bíro Abishai (Bínyike ane Jeruiah) me íngkíto, “Nonyíke aralok séko ngokkíng Saulke notko elo gímín geyén?” Abishai, “Ngo gíyé,” emla poyansuto.

7Dekepeila, delo yume delo Dabid lang Abishai bínyi Saulke notko delo aala, Saulme bík gíníngem bík dumpong ampeng delo ulíkla notko delokke raadang delo keddupe kaato. Abner lang sipaying kídíde bím ipgo bomdo.

8Abishai Dabidme, “Shédíbí nok miruem siyum nok alaglo melíkdung. Ngom supak bík gíníng sulok bím amonglo letel lok upetlíkmoi. Ngo bím lennyipe ubom sunam kamayé,” emla poto.

9Idola Dabid poyansukai, “No bím atí-sirí ipe aimang! RUUTUM bí berokrupe bíkke ullen sunam roja em atí-sirí inadem ajéng iyé.”

10Poyon dola Dabid poto, “Turna RUUTUM kelok ngo kéndung, bí agísue Saulme, bík moodíe pííla sigosupe demangkom mimaklo sidíe pííla simoyé.

11RUUTUMbí ngom bík agíke ullensunam roja teyolo ngok alagem píílík momaika! Kaju bík gíníng emla bík asi gíriem bomla gílang kupe.”

12Dekepeila, Dabid Saulke dumpong ampepak delok Saulke gíníng emlang asi gíriem laalang, bí lang Abishai bínyi gítoku. Séko kom bínyim kaana, delokke kénna kamato, delokke darkuna koteng kamato; kapeila RUUTUM bí buluke teyolo yagorupe imminamem melíkla, bulu ipto.

13Dekepe ipala, Dabid delok gílangkula, dííte arot kondan delokke polong delo daggen dolang kula,

14Saulke sipaying kídí emla Abner bulum gogdola, “Abner, no ngom tatpadon?” emla ííto. “Sékoi ulo gogdola rojeme utdune?” emla Abner íngkíto.

15Dabid poyan suto, “Abner, no Israel aralokke botte yalumna ami manía? Dekepe ilateng, kapeda nok ruutum rojaem, no kaabomman? Supakpak amiko notko delo aala nok ruutum dem petpem ituai.

16No agérlo tumangkai, Abner no. Ngo turna RUUTUMke amínlok pésudung, nolu takam sinamem paabadung. Kapeila RUUTUMke rojape imonamem nolu kaabom lamato. Kaangkítola, íngkoloda rojalok gíníinge? Roja dumpong ampelo menam asi gírie íngkoloda?”

17Saul Dabidke gomugem tatkéndola ííto, “No ngok oo Dabidya?” “E, ngo mino, ngok ruutuma,” emla Dabid poyan suto.

18Bí poyon dola poto, “Ngok ruutuma, kapeda no nok béérang sim supak loope montí bomkan? Ngo nom íngko koda itone? Ngo íngko imem koda katune?

19Ngok ruutuma, ngok ponam sim tatgap bika. RUUTUM bí nokke mirupe imotumílo, ipakko imílo bík aapíem angu moyéku; idola, ami kídíe imotumílo, RUUTUM ke péname buluke teyolo píílík daklangka. Kapeila, bulu

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ngom RUUTUMke amonglok monpak geyéla mipak uyu-urom kumsuko amonglo dekedem kumsudope monlíktung.

20RUUTUM kelok mootengpe mela ngom mibo amonglo petpak momapeka. Tamid kísana ngom petpe, ingkopeda Israel lok aabom sudun? Kapeda, ngom moonam pettang kísa apletpe idun?”

21Saul poyansuto, “Ngo imemto. Dabid, ngok ua. Aalat sulangkuka! Ngo nom edílokom atímape iyimayé, kapeila, no siyoh ngom petmato. Ngo miderupe ito! Ngo pesorunam atíko ito.”

22Dabid emyansuto, “Ngok ruutuma, sina nok gíníngе. Nok ami akonem so melíkla, lamo tolangku.

23RUUTUM bí mínggap genem lang yéjinem aman bidung. Silo bí nom ngok alaglo melíktuai, idola RUUTUMke rojape imonam nom, ngo atí imato.

24Ngokke silo nokke sipenamem mesamnam kísa, RUUTUM kom ngok teyolo dekepakpe ila ngom adír takam lok mopít daklangka.”

25Saul Dabid me poto, “Shédí bí nom utepooroem bidak langka, ngok ua. Nok gérnam takamlo no apíngyé.” Dekepeila Dabid agí bedape entoku delokke Saul agí ekumpe enlat sutoku.

1 Samuel 27

Dabidke Philistain kídílo Yéname

1Dabid agísuem posuto, “Ngom depekom longeko Saul bí petyé. Philistain among elo duunyok genamde ngokkepe aiyalumyé. Delo Saul bí ngom Israello matíyimayé delokke ngo mopítsuyé.”

2Dekepeila, Dabid lang bík língko akké sipaying kídíde delopak Maok ke oo, Gathlok roja Akish kelo gíto.

3Dabid lang bík ami kídíe delokke buluke erang kídíe lekope Gathlo duulíkto. Dabid bí bík méng annyiem, Jejreel lok Ahinoam delokke Karmellok Nabalke meyéng Abigailme duuboto.

4Edílo Saul Dabidke Gathpe ennyok genamem tattodí, bí bík méélamlo matíyimato.

5Dabid Akishme poto, “No ngok angonge mílo, ngome doolung aménako dungkepe bitoka. Nokkelo lekope rojalok dungko luune so, ngokke duumín gebom penam kamang.”

6Dekepeila Akish Dabidme Jiglak doolungem bito, delokke sok legape Jiglak luunede Judah lok roja kídí kepe iyarkai.

7Dabid Philistain amonglo poolo íying kolang akkéko duuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Sikepe idudelo Dabid lang bík ami kídíe Geshur amiem, Girji amiem delokke
Amalek ami kídíem mimagpe magabomto. Si ami kídísi, so among so akupe
dungku sunekíai. Dabid bulum Shur doolung loope mimakpe magbomla, Ijipt
beloope pííla,

9takamem mime milope petpakla, buluke bomnam taro kídíem, uut simon
delokke mér delokke ege daadiem laato. Dekepe ipala, Bí Akish kíng
gíayékuem,

10Akish bí, “So irumso no íngkolo mimakpe gítokan?” emyém, Dabid bí, bím
lekonem Judahke sokkodan belo demangkom Jeramil opín ke among kídílo
demangkom Kenit ami kídíke duungangko among kídílo emla podungai.

11Dabid bí takamem mime-milope, sékoteng Gathlo gíalangkula, bíkke lang bík
ami kídíke arope inamem lubikuna kamadope petpak yinto. Sikepemin Dabidke
Philistain amonglo duudung abungem itítone.

12Idola Akish Dabidke teyonglo míídíngsula, agíem míísuto, “Bí agíem Israel
ami keralo loorímadope míídope isutung, dekepeila, bík turdung tetengem
ngom agér ibiyé.”

1 Samuel 28

1Dekena longe kídí delo Philistain kídíe Israel kídíem mimak ipe sipaying kídíe
gídum sudoem Akish Dabidme poto, “Mínggap gelangka, no lang nok ami kídíe
ngokke legape mimagem magdumsuyé.”

2Dabid poyansuto, “E, dekepemape iyén. Ngo nok béérange, ngokke nok
legape ibínamem agísue kaasuyé.” Akish poto, “Airudo. Ngo nom ngom
kaabomna sipayingpe iyarmoyé.”

Saulke Uyu Mime Konem Tomname

3Samuelke sirongem Israel ami takame bíkke legape ankí-kenoem nyola, bíme
bík agíke doolung Ramahlo yuto. Delokke Saul takam polu-poorna delokke uyu
miri kídíem Israellok monpakto.

4Philistain maglíng kídíde gídumsula Shunem doolung luune ampelo notko ila
duuto. Saul Israel ami kídídem Gibeah díítum delo gídum sumola notkuem
iboto.

5Edílo Saul Philistain sipaying kídídem kaatodín delo bí pesola,

6bí RUUTUM me kape ipedí emla íngkíto. Idola, RUUTUM bí bím atí poyan
sumato. Immanglok delokke Urim loklang Thummim lok delokke kaalu-
kangorna kídí lokteng popa bimato.

7Delo Saul bí bík sipaying ruutum kídíem, “Ngom mime uyu miripe inako mata
bilangka, ngo bíkkelo gíla íngkíyé,” emla lulíkto. “Endorlo ako dekepe inako
kadung,” emla bulu Saulme poyansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Dekepeila Saul kaamorodem irusula, angukon ege-galugeke pítlíksula, bík ami annyiko gíbosula uyu miri mimedem kaarík supe gílento. “Aid kídíem íngkíla, íngkokoi iyéne delok legangem ngom pobi. Delokke ngokke amín mínnam ami sokke aidem goglangka,” emla Saul miri mimedem poto.

9Mimede poyansuto, “No arorupe roja Saulke Israel aralok polu-poorna delokke uyu miri kídarem ipak yinnamem kéndung. Demílo kapeda no ngom simope emla rukup líkdun?”

10Delo Saul pésudola poto, “Turna RUUTUMke amínlok ngo pésudung, nom sok legape atí ajéng imayé.”

11“Ngo sékoke aidem nokke legape gogpen?” emla mimede Saulme íito. “Samuelke,” emla bí poyansuto.

12Edílo Samuelme uyu miri mimede kaatodín, delo bí ulo gogla Saulme poto, “Kapeda no ngom yadkane? No roja Saul laalo.”

13“Pesomapeka,” emla rojade podola, “No íngkoko kaadun?” emla íngkíto. “Ngo ako aidko among arang belok saadope kaadung,” emla mimede poto.

14“De kape kísape kaanamko?” emla Saul íito. “Bí lukdor gena mijingko,” emla mimede poyansuto. Delo Saul Samuel rung emla kénla, among delo gubadola kumsuto.

15Samuel Saulme, “Kapeda no ngom ebín ipaadun? Kapeda no ngome aalat sumo dungkune?” emla poto. Saul poyansuto, “Ngo botteruna ebínko kakai. Philistain kídíe ngom mimakpe ibomdung, delokke Shédí teng ngome mepakkai. Bí ngom atí kaalu-kangorna lokteng demangkom immang kídí lokteng poyan suyimang. Dekepeila moko, ngo nome ingkoko imíloi emla pobidope gogtungkune.”

16Samuel poto, “RUUTUMke nom mepakla nok mirupe irong emteng kapeda no ngom gogdung kune?

17RUUTUMbí, ngokke lok nom pomonam kídíem ilíktung: bí nokke lok among sim laabín langkula Dabid kíng biyan líktungku.

18No RUUTUMke lulíknamem tatmape ito, delokke Amalek ami kídí emlang buluke ekurang kídíem apíngpe nyokmomato. Dekepe itílamin, RUUTUM bí nom supak sipe idune.

19Bí nom lang nok amiem Philistain alaglo melíkyé. Nyampo no lang nok oo kídíe ngokkíng lekope yémín geyé, delokke RUUTUMbí nok Israel sipaying kídíemteng, Philistain alaglo ruulíkyé.”

20Delopak Saul yamtarla among delo oletla, Samuel ke ponam dem tatla pesoto. Bí doyi-tíiyi mangkolok amíle bengal alongto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Uyu miri mimede Saulke pesorunamem kaala, bíkkíng gínín dola poto,
“Ruutuma, ngo nok ponamem ibila, agíke turpenamlo pesonamem
bomasutung.

22Supak ngok konam sim tatbika. Ngom nokke legape dopenamko ngiibimoi.
Ekerla endokupe no doperung aiyé.”

23Saul atí doma-tíímayé emla topaksuto. Idola bík sipaying ruutum kídíeteng
bím dodo-tíídope roguto. Dekepeila, bí gerep langkula, ketko delo duula buluke
roguem tatbito.

24Mimede menape ngeldorupe unam ruoko pala, ettíng anyongko laala, siiyé
líkmape inyuto.

25Delo bí dope-tíípenam dem Saul kelang sipaying ruutum kídí keradelo leebila,
bulu doto. Delokrongem, delo yume deloi delokke gílentoku.

1 Samuel 29

Philistain Kídíke Dabidme Míípakname

1Philistain kídíe buluke maglíng takamem Apheklo gídum suyin moto, delokke
Israel kídíe Jejreel lok siirung kolo notkoem ito.

2Delo Philistain roja pilngode ayokone língkope, ayokone éjarpe ila sipayingem
gíbola gílenduem, Dabid lang bík ami kídíeteng buluke méélamlo roja Akishme
gíbosula gílento.

3Philistain sipaying ruutum kídíde bulum kaala, “Si Hibru ami kídísi so kape
idun?” emla ííto. Delo Akish poyansuto, “Si Dabid, Israellok roja Saulke ruutum
akone. Bí ngokkíng deddína longem dungkabong. Bíkke so aado lokke ila, bím
aklíng dope, bí atí aimana ato ngokke teyolo imang.”

4Idola sipaying ruutum kídíde roja Akishme marbomla poto, “Sim ami sim,
nokke bím bitonam among delo melíktoku. Bím ngolukelo lekope mimak gímo
mapeka; kapeila mimak imín sudungem bí ngolum mirupe ilat suladoku. Saul
bí bím mííba yékupe emla ngolum bí mokanam dem aiyana agér kamang.

5Kapeila, ingkoko idokom, mime kídíke, ‘Saulbí éjar kídíem petto, idola Dabid
bí jarying kídíem petto,’ emla paksongpe soola, miri lula gogge bomnam Dabid
min bí.”

6Akish Dabidme gogdola poto, “Ngo Israel kídíke turna RUUTUMke amínlok
pésudola, nokke ngok teyolo agom-aang tatbinamem podung, delokke ngokke
pedan nom ngokkelo lekope mimak so gíla ibosunam dem aipe míídung. Ngo
nokkíng atí aimana belengem nokke ngokkíng aado delokke ila supak loope
kaapamang. Idola abíd kídíe nom aipe míímang.

7Dekepeila, no aipe gílat sulangkuka, delokke buluke atímape míípenam atí
agér imapeka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Dabid poyansuto, “Ruutuma, ngo íngko koda imemton? No ngok teyolo, nokke aralo agér gérbilen lokke ila silo loope atí aimana agér imang emla no podumílo, kapeda ngo nokkíng, ngok ruutum, ngok rojalo lekope gíla miru kídíem mimak imín sulaman?”

9Akish poyansuto, “Ngo todung. Ngo nom Shédíke kotoki lok kísape agom-aang tatnape míídung. Idola abíd roja kídíe, no ngolukíng mimak so gílamang emla podung.

10Dekepeila, Dabid no lang, Saulme mepak pala, ngokkíng duumínna nolu takame, nyampo rokomope gerepla enlangkuka.”

11Dekepeila, Dabid lang bík ami kídíe Philistain kídíke among danpe rokompe entoku delokke Philistain kídíe Jejreel danpe ento.

1 Samuel 30

Amalek kídíem Mimak Iname

1Loonyiko irongem Dabid lang bík ami kídíe Jiglaklo píítoku. Amalek kídíe sokkodan Judah em lííla, Jiglagem mimak iyato.

2Mime takam dem laayinla, séko meteng petmape, takamem bulu kelo lekope gíbotoku.

3Edílo Dabid lang bík ami kídíe píítokudín, buluke doolung dem rompaknam demlang, buluke mime kídí, ome-oo kídíem umnyok bomkunam dem kaato.

4Dabid lang bík ami kídare yagorupe kapla-rííla ila, adeng loope kapto.

5Dabidke méng annyi Ahinoam melang Abigail, bínyimteng umnyok bomkaku.

6Depeila, Dabid bí yagorupe míídírto. Kapeila, bík ami kídar de buluke ome-oo kídíem umnyok bomkunam legape yagorupe Dabidke teyolo aklíla bím elínglok gepetpe pínbosuto. Idola, Dabid me RUUTUMbí aapí edíngem bito.

7Dabid Ahimelekke miripe ina oo Abiatharme, “Ngom Ephod dem bomabi,” emkolok Abiathar bíme bomabito.

8Dabid RUUTUM me íngkíto, “Ngo itung-iréna kídí méélamlo gímíloya, delokke ngo bulume umla yénaya?” Shédí poyansuto, “Bulum mamín getola. No bulum umlayé, delokke erang kídí emteng mopít layéku.”

9Dekepeila, Dabid lang bík língko akké amide gílenla, edílo bulu Besorlok siirung dem píítodín, ayokone delo duuto.

10Dabid lang língko appi amide endan tetengto; língko annyi ami kídarde siirung dem apéé aloola kooramla delo dungkut suto.

11Dabid kíng yémín gena ami kídarde delo among delo Ijiptlok koo ko kaarík sula Dabid kíng bím aaboto. Bulu bíme, apim anyong kolang asi ko,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12ereena tapang ayé, delokke loreenam onggur ayé abeng annyiko bito. Dorongem, bík amíle raltoku, kapeila longum kokai apíngpe bí, doyi-tííyimape dope-tíípenam kamala duutuai.

13Dabid bím íngkíto, “Séko nok atoe, delokke no íngko lokke?” “Ngo Ijipt koo ko. Amalek ami kolo abílpe yédung,” bí podan tete dola, “Ngok amíle kikolok, ngok atoe ngom longum kerape so mepaktung.

14Ngolu Khereth kídíke Judah sokkolo duuna emla Kaleb opínke amongem lííto delokke Jiglak luune me rompakto.”

15“No ngom línggoona kídí elo gílík layén,” emla bím Dabid íngkíto. Bí poyansuto, “No ngom Shédíke amínlok pésudola, ngom petmayé, delokke ngok atolo melík kumayé emla pomílo ngo gílíklayé.”

16Delo bí Dabidme bulukíng gíaboto. Líína kídíde moolop-moolop delo dola-tííla, ashéng-angampe, buluke Philistain loklang Judah lok líínam ekurang legape doman-tíímanla duudo.

17Rokomdem rokomope Dabid bulum mimak iyabomla, yume kaamo loope ilíkto. Língko appi amiko uut teyolo duula duknyokkuna dem mela sékoteng bulu turna kamato.

18Dabid takam amiem delokke Amalek kídíke líínam ekurang kídíem mopít yintoku. Delokke bík méng annyi emteng bí mopíttoku,

19delokke ingkona ato koteng nyokna kamato. Dabid bík ami kídíke ome-oo kídíem delokke Amalek kídíke laasinam ato kídíem paalat suyin botoku.

20Bí buluke taro kídíemteng laatoku, delokke dem bík keradelo yébom bikuna kídarde, “Si Dabid ke lííname,” emla poto.

21Delo Dabid enlat sudolangkula adung-apéé kolok enram mínla Besor siirunglo duuyana, língko annyi ami kídí delo aatoku. Delo bulu Dabid melang bík ami kídíem kaarík supe gílento, delokke Dabid bulukíng gíadola bulum iigang-apampe ríksutoku.

22Idola, Dabid kíng gímín gena míísin-míímínna, nena ami ekene pokai, “Bulu ngolukíng gímín gemang. Dekepeila, ngoluke líínam ekurang sim atí bisumayé. Bulu agíke méng ome-oo kídíem laala gíladoku.”

23Idola Dabid poyansuto, “Ngok bíro kídara, RUUTUMke binam ekurang kídí legape no dekepe ilamang! Bí min ngolum kaabomla, ngoluke ekurangem lííbina teyolo ikum motone.

24Sékokom noluke ponam dem tolamayé! Takame akam pakpe tarongem paape aiyé; ekuserangem bomla méélampe dungkutsuna delang mimak lo ennade akampe tarongem paape aiyé.”

25Dabid dem ayon kope bomla delokke ila supak loope Israello dem igela yédung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Edílo Dabid Jiglaklo píítokudín, bí bík bomkunam ekurangem tarong ila, Judahlok kebang ruutumpe ina bík angong kídíem sipe pola melíkto, “Sina noluke legape, ngoluke RUUTUMke miru kídílok lanam ekurang kídílok amanko.”

27Bí Bethel lok ami, Judah sokkolo duuna Ramah amiem, Jattir,

28Aroer, Siphmot, Eshtemoa,

29delo Rakal luunelok amiem, Jeramilke opín amiem, Kenit amiem,

30delokke Hormah, Borashan, Athak,

31delokke Hibron luunelok amiem tarong melíkto. Bí bíkke lang bík ami kídíke magongko takam among kídílo tarong melíkyinto.

1 Samuel 31

Saul Kelang Bík Oo Kídíke Siname

1Philistain kídíe Gilboa díítumlo Israel kídíem mimak magto. Deddína Israel amiem delo petpakto. Petmanam anyong dela Saul lang bík oo kídíe delok duknyok getoku.

2Idola Philistain kídíe bulum monla, Saulke oo angum; Jonathan, Abinadab delokke Malkishuah me petto.

3Mimak delo yagorupe Saulme miru kídíe gargo bomla, Saulme mirue epuk lok yagorupe apketto.

4Saul bíkke gíníng yoksa geyabina yaamé koo dem poto, “Nokke yoksa delok ngom pettoi, demamílo dínbíng iyodsumana Philistain kídísi ngom aabomla petyé.” Idola, yaamé koo de depe ipe yagorupe pesoto. Dekepeila, Saul agí yoksem oordíng mopala omat sulíkto.

5Yaamé koode Saulme sidope kaala, bíteng agí yoksa teyolo omat sulíkla, Saul kelo lekope sibosukai.

6Dekepe Saul lang bík oo angume delokke yaamé koo de sikai; delokke Saulke ami takame delo siyinkai.

7Edílo Jejreel among delokke kékon luune delang Jordan korong sanggolo duuna Israel ami kídíe, Israel sipaying kídílok duknyok genam emlang Saul kelang bík oo kídíke sinamem tattodín, bulu agíke doolung kídíem mepakla duknyokto. Depe irongem Philistain kídíe aala among kídídem duungang bomto.

8Longe kondem Philistain kídíe sina kídíem among delok laabínpem iduem bulu Saul kelang bík oo angum simangem Gilboa díítum lo doodope kaato.

9Bulu Saulke dumpongem teebínla, bík arem ege-galugem pítpakto, delokke Philistain among kéényung rego loope, tatpona legang sim buluke uyu kídí lolang ami kídílo pogodope melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delo bulu bík gíníng yokseme uyu mime Astarte me kumkeng ekumlo leelíkto,
delokke bík simang amílem Bethsan doolung lok etor suppi kídílo gojallok
demlíkto.

11Edílo Gilead lokke Jabeshlo duuna amie, Saul kelo Philistain kídíke inamem
tattodín,

12delo miram yalumna ami kídíe gílenla, yoh rubudem Bethsanpe gíto. Bulu
Saul kelang bík oo angumlok simang kídídem layi langkula, Jabesh doolunglo
gía palangkula, bulum delo romtoku.

13Dekepe irongem, bulu along kídíem laalang, luune delokke Tamarisk esing
rumkíng kolo yula, longe kínídko doma-tíímape nyoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Samuel

2 Samuel 1

Dabid ke Saul ke Sinamem Kénname

1Saul ke sirongem, Dabid bí Amalek kídíem ikum pala Jiklaglo loonyiko duuto.

2Longe kondem Saul ke notko delok yaaméko aato. Bíkke ankíem lengkan sunape, bí agí egem bétsula, tukku delo deemullok mollík supa. Bí dekepe ila, Dabid ke keralo míngge dola among delo gubaato.

3Dabid bím ííto, “No íngkolok aadune?” “Ngo Israel kídíke notko elok dukpí sula aadung,” emla bí poyansuto.

4“Kape ikan dem ngom pobitola,” emla Dabid bím ííto. Bí poyan sula pokai, “Ngoluke sipaying kídíe mimak ikolok dukyin gekaku, delokke ngoluke amiem bojéko petpakto. Saul lang bík oo Jonathan bínyite sikai.”

5“No kape kísa Saul lang Jonathan bínyite sikai emla kénkan?” emla Dabid íngkíto.

6Bí poyansuto, “Ngo Gilboa díítum elo gíla ine, Saul me bík gíníinglo tabda sudope kaato, delokke miru kídíke mimak guré-gaari elang, guré teyolo duula miru kídíe bík anín delo píínín aabomdo. Delo Saul bí ngokkíng migmue idola ngom kaapala gogla, delo ngo ‘Kape ruutum?’ emla poyan suto.

7-8Bí ngom, ‘Séko no?’ emkolok ngo bím, ‘Ngo Amalek amiko,’ emla pobisuto.

9Delo bí pokai, ‘So aala ngome pettoi, ngome yagorupe tarí iket tung, delokke ngo sidakbong.’

10Dekepe ila ngo gíla bím pakato, kapeila, ngo bím oyéme siyérung emla kénto. Dekepe ipala ngo bík roja dumlup dem bík dumpong delok pítbínla, ruutum nok keraso sina ngo boma bidune.”

11Dabid yagorupe ankílok agí galuk eme bétsuto, delokke bík ami takam ete depe imín geto.

12Bulu yagorupe míídírla, ankí-kenola, yume deloope Saul kelang Jonathan, delokke Israel takamke legape nyoto. Kapeila RUUTUM ke amiem mimak delo petto.

13Dabid, legang sim pobina yaamé koo dem íngkíto, “No ingko lokke?” Bí poyansuto, “Ngo Amalek amiko, idola ngo nok among so duudung.”

14Dabid bím ííto, “No kape kísape míílai, RUUTUM ke tosak sunam rojem petkane?”

15Delo Dabid bík ami konem gogla, “Bím pakato,” emla lulíkto. Amide Amalek amidem sidope payamto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delo Dabid Amalek amidem poto, “No sim agí dai sim, agí tukku teyolo agísue
laalík suto. No RUUTUM ke ullen sunam rojem petto emsula agísuem loorímape
emsuto.”

Saul Kelang Jonathan ke Legape Dabid ke Pengé Mirie

17Dabid sim ankí miri sim, Saul kelang bík oo Jonathanke legape lula,

18sim miri sim Judah ami kídíem luyil dope lulígto. (Sim Jasarke kitablo attung.)

19“Israel lok díítelo ngoluke ruutum kídíe sido, ngoluke miram yalumna sipaying
kídíe oletkai.

20Sim Gath lo gogying mapeka, delokke Ashkelon lok bene-bepong loteng
pomapeka. Philistain mime kídíem ashéng momapeka, uyu kumsuna ome
kídíem ríngge momapeka.

21“Gilboa díítum teyolo pedong elang tangare olík madakyika; sok among kídíe
ereng abung dakyika; kapeila miram kídíke tamkung kídare, so annyingrupe
doodung. Saul ke tamkung emteng téllok arbín yimang.

22“Jonathan ke iyyide simonape ila, Saul ke yoksade ayang kamanape ila,
miram kídíem mokala miru kídíem petpakto.

23“Saul lang Jonathan, edítko ayang bosutuan. Turdung emteng lekope, sido
kuemteng lekope, bínyi pemí kídíem beréyala, myomur simyo kídíemte ralyato.

24“Israel lok mime kídía, Saul kepe ankítola. Bí nom gaina egem gemotuai,
delokke are kana loklang uunlok leemotuai.

25“Miramna sipaying kídíe oletkai, bulum mimak ikolo petto. Jonathan dííte
teyolo sila keddo.”

26“Ngok bíro Jonathan; ngo nok legape ankídung; nom edítko ngo
mííbadungan; nokke ngok teyolo ayanamem míngkén manampe ila, mime
kídílok ayang emteng pakyatuai.”

27“Miramna sipaying kídíe oletkai, buluke mimak ekurang kídíem, mepakla agér
kaimang.”

2 Samuel 2

Dabidme Judahlok Rojape Iname

1Sikepe irongem, Dabid RUUTUM me íngkíto, “Ngo Judah lokke luune kídílok
doolung konem bompe gímíloya?” “Aiyé,” emla RUUTUM bí poyansuto. “Íngko
doolungem imíloi?” emla Dabid íngkítoku. “Hibron,” emla RUUTUM bí poto.

2Dekepeila Dabid Hibronpe, bíkkelo lekope bík mime annyidem, Jejreel lok
Ahinoam melang, Karmellok Nabalke meyéng Abigail bínyim gíbola gíto.

3Bí bík ami kídíem, delokke buluke erang kídí emteng gíbola, Hibronem gargo
bomna luune kídí delo duulíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delo Judah lok ami kídíe, Hibronlo aala Dabid me Judahlok rojape pídélíkla tosak líkto. Edílo Dabid, Gilead ke Jabeshlok ami kídíe, Saul me yuto emnamem tattodí,

5bí amieke delo sikepe agomem políkdola melíkto, “Ngoluke aapí-ainang ainamem, noluke rojeme yusi sunamlok lengkan sunam legape, RUUTUM bí noluke teyolo utepooroem ruulík daklangka.

6Delokke supak kelok RUUTUM bí, noluke teyolo ayang delokke aronamem lengkan sudaklangka. Ngo agí sueteng noluke teyolo, noluke inam legape aipe iríksuyé.

7Miramla aapí-aange edíílangka; noluke roja Saul bí sikai, delokke Judahlok ami kídíe ngom buluke rojape kumlíkla pídé líktung.”

Ishboshethme Israellok Rojape Ulname

8Saulke sipaying ruutum, Nerke oo Abnerbí, Saulke oo Ishbosheth king lekope Jordanke kékonke Mahanaim lo duksi sulíkto.

9Delo Abner bí Ishboshethme Gilead, Asher, Jejreel, Ephraim, Benjamin delokke Israel takamlok rojape ullíkto.

10Ishboshethke dítage bím Israel lok rojape ido delo takying appiko ido, delokke bí taknyiko Israelem yéboto. Idola Judahlok ami kídíe Dabidke míídulok yéto,

11delokke Dabid Hibronlo dítak kíníd kolang poolo akkéko rojape ito.

Israel Kelang Judahlok Mimage

12Abner lang Ishboshethke ruutum kídíe, Mahanaim lok gíla Gibeonlo aato.

13Jeruiah ke oo Joab lang Dabid ke abíd ruutum kídíe, bulum paatang delo kaaríksula, bulu takam delo duuto. Opéékone paatang rotkon delo delokke, opéé konde rotkondan delo duuto.

14Abner Joab me poto, “Momín sukídope, yaamé koo lok nokke danlok lang ngokke dansok ullenlape.” “Sa aiyé,” emla Joab poyansuto.

15Dekepeila midum íying kolang annyiko, Ishbosheth kepelang Benjamin ami amínpe, Dabid ke midum íying kolang annyiem momín suto.

16Ami takamde agí-agíke ikísubomnam dem dumpong tereng lok gagla, yoksalok níkmínsula, bulu takam midum íying annyi kolang appide oletla siyin bosukai. Dekepe ikolok, Gibeon lok sim moolop sim Yoksa Among emla mínlíkto.

17Dekep ikolok, reyubruna mimakko ilenla, Abner lang Israel ami kídíe, Dabid ke ami kídí alaglo ikum kosuto.

18Jeruiah ke oo angum ekai; Joab, Abishai delokke Asahel delo kato. Moonam sidum kísa dugdugna Asahel bí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19jonnampe Abner me monlen bomto.

20Abner kangkut sudolangkula poto, “No Asahelya?” “E ngona,” bí emyansuto.

21“Ngome monbom mapeka,” Abner podola, “Sipaying konem monbomla bíkkelo kana ekurang kídíem laatoka,” emto. Idola, Asahel bíme montíbomto.

22Lekoda Abner bíme potoku, “Ngome monbom yimapeka. Kapeda no ngom petdope duklík sudune? Kapekísa ngo nok bíro Joab me kaarík suyékun?”

23Idola Asahel melíkmato. Dekepeila, Abner méélam danpe bík gíníngem dukut sulangkula, Asahel ke akii delok níkla lamkulok paddokupe níklíkto. Delo Asahel bí among delo sila oletto, delokke delo among delo píngaana takame bík oko delo dakto.

24Idola, Joab lang Abishai bínyi Abner me monmín gela doonyi uadodem Ammahlok dííte delo pííto. Si Gibeon lok mongku-moorang bedape gína delo duuna Giah doolung lokke sanggo danlo kadungai.

25Benjamin opínlok ami kídíe, lekoda Abner me gargo bomla, bulu dííte teyong delo irusula dagto.

26Joab me Abner gogdola, “Kape, ngolu mimak itímínsu ayar yénía? Ngoluke mimak ikolok, kaangki-míngki petom emin méélamlo kayéne, dem no kénsu-kaasumanía? Ngoluteng nokke duubo-dakbo supenam amiemin. No edílopeda, nokke amiem ngolum montímoyéne?” emto.

27“Ngo turna Shédíke amín lok pésudung,” emla Joab emyan suto. “No dekepe pomangamílo, ngok ami kídíe nome nyampoke roh loope monlíkyai.”

28Delo Joab, Israel ami kídíem, bík ami kídíe monyimadope, iyodpe bikul tapung dem mutla, delokke ila mimakde iyimato.

29Abner lang bík ami kídíde, yoh rubudem Jordan yiibe delok gíla, Jordan asiem koola, roh ruubung demteng enla, Mahanaimlo píílat sutoku.

30Edílo Joab bulum monyimatodín, delo bí bík ami kídíem aadum sumoto. Delo bí Asahel ke teyolo midum íying kolang konangko kaimadope kaapato.

31Dabid ke amie Benjamin opín lokke Abner ke amiem midum 360 ko petto.

32Joab lang bík ami kídare Asahel ke simang amílem bomla, Bethlehemlo buluke erang agolo yutoku. Dekepe ipala, bulu yoh rubudem enla rokomem Hibronlo píílat sutoku.

2 Samuel 3

1Saul ke erangem tolíkne lang, Dabid me mííbana opéé annyi pénsamlo mimagem bojéko makbosuto. Dabid bí ralya-yayang ikolok bíkke mirue ikísula yimanape iyayang ito.

Dabidke Oo kídíe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Dabidke Hibronlo oo onam kídíe: Jejreel amonglok Ahinoam kelok oo ogeyalumname Amnon;

3oo annyinape, Karmel amonglok Nabal ke meyéng Abigail kelok oname Khiliab; delokke oo angum nape, Geshunlok roja Talmai ke ome Maakah kelok oname Absalom;

4delokke oo appinape Haggit kelok oname Adonijah; delokke oo pilngonape Abital kelok onam Shephatiah;

5delokke oo akkénape, Dabid ke méng Eglah kelok oname Ithream. Si oo kídar si Hibronlo oname.

Abner ke Dabid Kíng Makpépe Dongkuname

6Saul ke erang kelang Dabid ke erang lokke mimak imín sudo delo, Abner agísuem Saul ke erang aralo edíípe isulento.

7Saul bí Aiah ke ome, Rijpah emnam éésiri ko kadungai. Delo Ishbosheth bí Abner me poto, “Kapeila no ngok abuke éésiriem ibbosukan?”

8Delo Abner Ishbosheth ke ponamem tatla yagorupe marla poto, “Ngo Judah lok ekii tukkukua? Ngo silo peteng nok abu kepe, bík bíro kídí kepe delokke bík angong arum kepe doobila, nome Dabid ke alaglo melíkmang. Idola, dekepe ilateng, no silo sikena imemko mime kolo ngom pyoongum líkdung.

9-10RUUTUM bí Dabid me, Saul kelang bík otíng-oyinlok, bík roja dobomko amongem laabínla, Dabid me Israel kelang Judah lokke among kéényungkon lokke ila kéényungkon loope rojape imoyé emla pésuto? Sim ngo arope imomayémílo, Shédíbí ngom simo dakyika.”

11Ishbosheth yagorupe Abner me pesola atí agom poyan suyimato.

12Abnerbí Hibronlo Dabid kíng kotokieke melíkla, sikepe pomoto, “Séko sim among sim yébomyén? Ngokkíng tolík bosutola. Dekepe imílo ngo nome takam Israel eme ikumdope igulyé.”

13“Aido,” emla Dabid poyansuto. “Ngo nokkíng legang atel kolok tolíkbosuyé: No Saul ke ome, Mikal me ngome kaarík sudope nok aayéme ngokkíng aabope aiyé.”

14Delo Dabid Ishbosheth kíngte kotoki melíkdola poto, “Ngok méng Mikal me ngom bilangkuka. Ngo bím omum-nyameng ipe língko Philistain kídílokke maksumem gatla bík areme dorto.”

15Dekepe ila, Ishbosheth Mikalme bík milo Laishke oo Paltiel kelok langkuttoku.

16Paltiel bedang rubuudem kapla-ríila, Bahurim doolung deloope bím gímín geto. Idola edílo Abner bíme ekumpe gílat sukaku emtodí, delo bí gílat sutoku.

17Abner Israel lok yégebona kídarlo gíla poto, “Deddína longe kokai, nolu Dabid me noluke rojape idope míila duuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Supak sina aina moodíko. RUUTUM ke, ‘Ngo ngok béérang Dabidme, ngok Israel ami kídíem Philistain lok, delokke buluke abíd miru kídílok mopítnayé,’ emnamem míípa sutola.”

19Abner Benjamin opín kídí emteng popato, delokke bí Hibronlo gíla Dabid me, Benjamin opín kelang Israel kídí lokke tolík bosunamem popato.

20Edílo Abner midum íying annyiko gíbola, Hibronlo Dabid king aatodín, delo Dabid bulukepe bottena doboko tomto.

21Abner Dabid me poto, “Ngo supak gílangkula, Israel takamem nokkepe idope ikumboyé. Bulu nom rojape tosuyé, delokke no nok míínamem paala among takam so roja dobomyé. Dekepeila Abner me Dabid bí gímolangkula, Abner bí aapíe eetetdola gítoku.”

Joabke Abner me Petname

22Delopak Dabid ke béérang kídíe, Joab king lekope lomlík mimak kolok, deddína líínam ekurangem bomala aatoku. Idola Abner bí Hibronlo Dabid king kamato, kapeila Dabid bíme gímo langkula, aapíe eetetpe bí gítoku.

23Edílo Joab lang bíkking gímín gena, sipaying takamde píito kudín, delo Joab me popato, “Ner ke oo Abner bí roja so aatuai, delokke rojae bím gímo langkula, bí aapíe eetet dola gíkaku.”

24Delo Joab gíla rojadem poto, “No íngko koda itone? Kaatola, Abner bí nokking aatuai; idola no kapeda bíme gímo kakun?

25No kénsudung, Ner ke oo Abner bí nom yatpe emla, delokke nokke inam takamem, delokke nokke gílen-gíang emmin kaape-kénpe aatone.”

26Dabid kelok gílen langkula, Joab kotoki eke Abnerme langa dokupe melíkto, delokke bulu Abner me Sirah ke asi déérung lok langaatoku. Idola sok legangem Dabid bí atí kénmín gemato.

27Edílo Abner Hibronlo píítodín, delo Joab bíme luyab abedelo atekpe luposupe em gíkén bodola, akii delok níkkato. Dekepe, Abner me Joab ke bíro Asahel me mokanam edoem bí ratoku.

28Edílo Dabid sok legangem tattodín, delo bí poto, “RUUTUM bí kéndung, ngolang ngok doolung ami kídar si, Abnerme mokanamem atí kénmang emla.

29Sokke ajénge Joab kelang bík erang teyolo, aalík daklangka; siirum miyonglo, bík eranglo iyyi bítna, tííd kina, pyakong yatbomna, yoksalok pakanam, delokke doré-tííréne kadaklangka.”

30Dekepe Joab lang bík bíro Abishai bínyi, Abner ke teyolo bínyike bíro Asahel me Gibeon mimaklo petnam lokke edoem ratoku.

Abner me Yuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Dekepeila, Dabid Joab melang bík ami kídardem, agíke ege genam kídíem bétsula, ankí egem pítgela, Abner ke legape ankídope lulíkto. Delokke bím yudo delo, roja Dabid agísue simang sonduk méélam delo gímín geto.

32Abner me Hibronlo yuto, delokke Dabid ago delo yagorupe kapto, dekepe abíd ami takam eteng kapto.

33Dabid sim pengé sim Abner kepe luto: “Kapei Abner bopol ami kísape sikane?

34Bík alagem éémangíai, delokke bík aleem rínmangíai. Loorímana kídílok mokanam kísape bí sikai.” Delo ami kídíde lekoda bík legape kaptoku.

35Longe rubuudem ami kídíde, Dabid me donam anyongko dodorupe ito, idola bí pésuto, “Longe gíyinmang adape ngo atíko doyémílo, Shédíbí ngom moka daklangka.”

36Sikepe mannamem tatla ami kídíde ashépe mííto. Delokke roja inam takamem, ami kídíde aipe míídungai.

37Dabid ke ami takam elang Israel lok ami takame, Abner me petgaso roja lokke atí alag kamang emla kényinto.

38Rojade bík ami kídídem poto, “Siloke longe so Israel lok bottena yégebonako sikai emla, nolu kénsumanía?

39Ngo Shédíke ullen sunam rojape ituakom, silo ngo aapíe améng aloodung. Jeruiah ke oo kídar si ngokke legape, miké rungeke. RUUTUM bí buluke paabanam akorpe, loorímana teyolo ajéngem ilíkdaklangka.”

2 Samuel 4

Ishbosheth me Petname

1Edílo Saul ke oo Ishbosheth bí, Hibronlo Abner me petnamem tattodín, delo bí yagorupe pesoto, delokke Israel ami takame mínggo-regosuto.

2Ishbosheth bí Rimmon ke oo annyi, Baanah delokke Rekhab emnam midum annyiko, línggoona opéé delokke ruutumpe ineke kadungai. Bulu Benjamin opín lokke Beeroth erange. (Beeroth sim Benjamin kope sandung.

3Sokke akupe duuna kídíe, Gittaimlo duksisula, delo duulík ayarkai.)

4Saul ke oo Jonathan bí ale annyi ekai lebyana Mephibosheth emnam oo ko kadungai. Bíkke dítage takngoko idoem edílo Saul kelang Jonathanke sinamem Jejreellok tatpatodín, delo bím kaabomna mimede, bím bola lomla duksisupe dukdagem oletmola lebyamoto.

5Beeroth ami Rimmon ke oo annyi Rekhab lang Baanah bínyi, longe doonyi pamki kiduklo gílenla, Ishbosheth king longe raadang apéédungem bík ekumlo aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Eyab delo duuna mimede géhu kabbín dula immie ila ipduem, Rekhab lang
bík bíro Baanah bínyi aralo aato.

7Bínyi ekum aradelo aala, Ishboshethke ipko pírtek aralo agí kyare ippulo
ipdungem, maangala bíme pakala dumpongem teetuto. Bínyi dumpong dem
bomla, yoh ruubudem Arabah bedalok enlangkula,

8Ishbosheth ke dumpong dem Dabid king Hibronlo bomabitoku. Delo bínyi
rojadem poto, “Sina, nom petpe ina, nok miru Saul ke oo Ishbosheth ke
dumponge. Siloke longe so RUUTUM bí ngok ruutum me Saul kelang bík otíng-
oyin teyolo ikum motungku.”

9Idola Beeroth ami Rimmon ke oo annyi Rekhab melang bík bíro Baanah
bínyim, Dabid poyansuto, “Ngome takam ebínlok mopítna Turyarna RUUTUM ke
amínlok pésudola podung,

10edílo amikone, ‘Kaatokala, Saul bí sikai,’ emla gaina legangko emla pobito
emla míítodín, ngo bím Jiklaklo pakato, de bíkke ngom legang pokan kunam
lokke amanpe ito.

11Demílo supak, aina amikonem, agíke kyare ippulo ipdungem petna, bíírík-
hamgomana ami nonyim, ngo bík iyyi areme nonyikíng laala, tani among sok
nonyim nyokmomayénía?”

12Delo Dabid bík yaamé kídíem lulíkla, bulu bínyim pakala, bínyike alag emlang
aleme teela, Hibron lok asi paatang ampeng delo pakto. Idola bulu Ishbosheth
ke dumpong deme laala, Abner ke Hibron lok ago delo yuto.

2 Samuel 5

Takam Israel Teyolo Dabidme Rojape Iname
(1 Odo 11:1-9; 14:1-7)

1Delo Israel lok opín takame, Hibronlo Dabid king aadumsula, poto, “Kaatola,
ngolu nokke adín elang alonge.

2Yétonam longe kídí deloteng, edílo Saul bí, ngoluke rojape ituadín, deloteng
no mino Israel aralo ngolum gílennam emlang angkunamem ibotone.
Delo RUUTUM bí nome poto, ‘No ngokke Israel ami teyolo kaabomnape iyé,
delokke Israel teyolo ruutum bomnape iyé.’ ”

3Dekepe ila, Israel lok miro takame roja delo Hibronlo aato, delokke Dabid roja
bí Israel ami kídarem, RUUTUM ke keralo daapongko ibosula, bulu Israel teyolo
Dabid me rojape pídéla tosak líkto.

4Dabidke dítage takying angumko bík rojape ilenduem ido, delokke bí takying
appiko rojape iboto.

5Bí Hibronlo Judah teyolo, dítak kíníd kolang poolo akkéko, delokke Jirusalemlo
takam Israel kelang Judah teyolo takying angum kolang tagumko rojape iboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Moodíe pííla, Dabid roja lang bík ami kídare, Jirusalem em mimakpe iyabomto.
Delo duuna Jebus ami kídíe, Dabid me bulukíng aala ikumlamayé míila bulu
Dabid me poto, “No edílokom so araso aalamayé, mikmanelang lebyanetengei
nom sok mon-gélayé.”

7Idola Dabid Jayon lokke yabgoem bénala laato. Dekepeila sim Dabid ke luune
emdung.

8Delokke, Dabid delo longe delo poto, “Séko buludín Jebus ami kídíem petpe
míídune, bulu gerepla asi nala sok mikmana emlang lebyana kídíem petlangka,
bulu Dabid ke miru kídíe.” Dekepe ila sikepe podung, “Mikmane lang lebyane
ekum arang delo aalamang.”

9Delo Dabid Jayonlo duula, deme Dabid ke doolung luune emlang mínto. Delo
bí Millo lok arang delo, luune dem airupe píísuto.

10Delo Dabid ralya-yayang ito, kapeila RUUTUM Maklíngke Shédí bí bíkkíng
yémín geto.

11Turlok roja Hiram bí delo Dabid kíng kotoki melíkla, bí Sidar esing mistri lok,
delokke líísak pína lokteng melíkla, bulu Dabid me ekumko mobito.

12Delo Dabid RUUTUM ke bím Israel teyolo rojape ilíknam emlang, bík Israel
amín legape among dem gerep monamdem kénsuto.

13Delo Dabid Hibron lok Jirusalemlo aarongem, éémé-éésirilok bojéko
laalangkula, deddína ome-uem otoku.

14Sike kídar si Jirusalemlo okunam kídare: Shammua, Shobah, Nathan,
Solomon,

15Ibhar, Elishua, Nepheg, Japhia,

16Elishama, Eliada delokke Eliphelet.

Philistainem Ikumname
(1 Odo 14:8-17)

17Dabid me Israel lok rojape inamem, Philistain kídíem popatonam, buluke
sipaying kídíe bím umpe gílento. Edílo Dabid sim tattodí, bí yapgo edíína
doolung kolo gínyok geto.

18Delo Philistain kídíe Rephaim yiibe delo pííla dem duubomto.

19Dabid RUUTUM me íngkíto, “Ngo Philistainem mimak imíloya? No ngom
ikummoyén?” “Aiyé, mimak ilangka. Ngo nom buluke teyolo ikumdope biyé,”
emla RUUTUM poyansuto.

20Dekepeila, Dabid Baal Perajimlo gíla, Philistain kídíem ikumto. Bí poto,
“RUUTUM bí puumu kísape ngok miru kídíem ibomto.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Dekepeila, dem moolop dem Baal Perajim emla mínto. Edílo Philistain kídíe duggetokudín, bulu buluke uyu mimang kídíem mesuto, delokke dekedem Dabid lang bík ami kídíe bomtoku.

22Delo Philistain kídíe, Rephaim yiibe delo gílat sulangkula lekoda duubomtoku.

23Lekoda Dabid RUUTUM me íngkílangkula RUUTUM poyansuto, “Sok bulum mimak iyamapeka, idola sok bildo langkula, arotkon danlok Balsam esing ane kídí ampeng elok mimak iyabomlangka.

24Edílo nolu esing attíng delo gídudem tatyédí, delo mimak iyabomlangka, kapeila Philistain sipaying kídíem ikumdope ngo kerangem gígebomyé.”

25Dabid RUUTUM ke lulíknampe mimak ila, Philistain kídíem Geba lok ila Gejer loope monlat sutoku.

2 Samuel 6

Daapong Sondugem Jirusalemlo Bomang Kuname

(1 Odo 13:1-14; 15:25; 16:6,43)

1Lekoda Dabid Israel lok ralya yalumna sipaying jarying angumko gogdumsula,

2Sérubim annyi pénsamke palenglo duuna, Ralya yalumna RUUTUM ke amín gena, Shédíke Daapong Sondugem langkupe Judahlok Baalahlo enboto.

3Bulu dem dííte delo duuna Abinadab ke ekumlok laala, gooru-gaari aní kolo joolíkto. Abinadab ke oo annyi Ujjah lang Ahio bínyi gaaridem enbomto.

4Ahio kerang delo ento.

5Dabid lang Israel ami takamde, buluk ralnam tabunglok RUUTUM me yidgepe paksong soola, miri lula ito. Bulu harp, layar, dumdum, ratel delokke lupiya tapunglok yidgeto.

6Nakon ke ali-ayé yikkollo buluke píídodem, gooru annyide tubesula ikolok, Ujjah Daapong Sondukdem gombomto.

7RUUTUM Shédíke marname delo Ujjahke míngge manam legape aala bím petto. Ujjah Daapong Sonduk ampeng delo sila,

8dekepe ikolok, dem among dem Perej Ujjah emla silo loope mínkai. RUUTUM ke marla Ujjah me petnam legape Dabid marto.

9Delo Dabid RUUTUM me pesodola poto, “Kapekísa ngo supak Daapong Sonduk sim bomyékune?”

10Dekepe ila, bí Jirusalemlo bomkumayé emla mííla, bedang delok layila, Gath luunelo duuna Gitith ami Obed Edomke ekumlo joolíkto.

11Daapong Sondukde delo poolo angumko duula, RUUTUM bí Obed Edom melang bík erang kídí teyolo utepooroem melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Dabid roja bí RUUTUM ke Daapong Sondukde, Obed Edomke erangem delokke bík ato-siro takam teyolo utepooro rulíknamem tatla, Obed Edomke ekumlok Daapong Sonduk dem Jirusalemlo írgang apam rupe bomatoku.

13Daapong Sonduk dem joobomna ami kídíde lekor akkéko gíduem, Dabid bulum lutum popala, RUUTUM kepe gooru kolang unarung ruoko amanpe ito.

14Dabid ugíng petomlo Ephod gasorko yétgela, bík ralnam tabunglok paksong soola, RUUTUM me yidgeto.

15Dekepe, Dabid lang Israel kídí takame, Daapong Sonduk dem Jirusalemlo bulu ashéng-angampe goggela, delokke bikul tapung mutla bomsaatoku.

16Sonduk dem luune delo aabom dokuem, Saul ke ome Mikal kirkilok kalenla iduem, Dabid rojame tíkla-soola, RUUTUM ke keralo idope kaala, bí Dabid me aapílo míípakto.

17Bulu Dabid ke morepnam Tombu delo Sondukdem duupe kolo leelíkto.

18Bí romnam aman emlang eetet amanem ilík rongem, Ralya yalumna RUUTUM ke amínlok takam amiem utepooroem políkla,

19takame dobo-tííbosuto. Bí Israel lok mime delokke milo takamem burla goona ettíng alop kola mureenam adín alop kola, aarenam onggur eke bito. Delo takame agí ekumpe gítoku.

20Méélamdem, edílo Dabid agí ekumpe erang kídíem, utepooro eme políkpe aatokudín, delo Mikal kaaríksupe lendola, “Israel lok roja, silo agí amín legape bottena agérko gérto!” Mikal poto. “Bí agí egem pítbínsula, bík yébonam ruutum kídarlok béérang mime kangkolo ito.”

21Dabid poyansuto, “Ngom nok abu kelang erang ayanpe, Israel ami teyolo ruutumpe ullíkna RUUTUM memin ngo yidgela paksong sootone. Delokke RUUTUM me yidgepe ngo soodan teteyé.

22Delokke sok legape ngo agísuem igíp suyayé. No ngom agér kamang emla míílado, idola e mime kídar esi ngom bottepe mííyé.”

23Saul ke ome Mikal bí bíkke sido loope ome-oo atel koteng omang.

2 Samuel 7

Dabid ke teyolo Shédíke poname

(1 Odo 17:1-15)

1 RUUTUM bí Dabid me bík miru takam lok mopítla, roja Dabid bík roja ekumlo duuto.

2Delo Dabid kaalu-kangorna Nathanme poto, “Sina ngo Sidar esing lok monam ekumlo duudung, idola Shédíke Daapong Sonduk dem tombu kolo metung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Nathan poyansuto, “Nok aapílo ingkoko ipe míídudí dem ilangka, kapeila RUUTUM bí nokkíng yémín gedung.”

4Idola yoh delo RUUTUM bí Nathan me poto,

5“Gíla ngok béérang Dabid me, ngo sipe podung emla polangka, ‘Ngok duupeko ekum dem mobipenade nomang.

6Israelem Ijipt lok laalendoku delok ila, supak loope ngo ekum kolo duumang; ngo tombulo duula yégodung.

7Ngok Israel kídílo en-gong-gígong mínko takamlo, ngo edílokom ngok ullen sunam íngkona yégebona emteng, ngom kape sidar esinglok ekumko mobimane emmang.’

8Dekepeila, Ralya yalumna RUUTUM ngo, ngok béérang Dabid me sikepe podung emla pobilangka, ‘Ngo nom arík kídarlo, mér sobén kaabom kolokke laalenla ngok Israel ami kídí teyolo ruutumpe imotung.

9Ngo nok gíko takamlo nok keralo gímín gela, nok miru takamem nok keralo ikumbito. Ngo nome taleng kuppo sok botteyalumna ruutum kídí kísape bottepe imoyé.

10Delokke ngo ngok Israel ami legape amongko bila, bulum delo duulík mola agí ekum kasula, atí adír kaimadope iyé. Loorímana amie bulum kerape adír binam kísa bilayimayé.

11Kapeila, ngokke Israel teyolo kebang ruutum ullenlíkla ido lokke bulu adír bituai; delokke ngo nolum noluke miru takamlok mopítyé. Delok teyolo RUUTUM agísue pobesudung, RUUTUM bí nokkepe ekumko mobiyé.

12Edílo no sila nok buku kídílo lekope nom yuyédí, delo ngo nok oo kídílok akonem rojape imola, bík rojape ibomnam amongem edíímoyé.

13Bí moko ngok legape ekumem mobiyéne, delokke ngo agínpe bík rojape ibonamem duuyardope imoyé.

14Ngo bík abupe delo bí ngok oope iyé. Edílo bí imemyédí, delo abue kapekísa uem demrít-lurítla poyildudí dekepe ngoteng bím iyé.

15Idola ngo Saul me, rojape idope laapak kunam kísape bím laapak mayé.

16No agínpe otíng-oyin kala, nokke rojape yébonamem duuyar moyé. Nok roja paleng duubomnamde duurí kamayé.’ ”

17Shédíke lengkan-pokannam takamem, Nathan bí Dabid me poyinbito.

Dabidke Yidge Kuname
(1 Odo 17:16-27)

18Delo roja Dabid Tombu delo gíala, RUUTUM ke keralo dungaala kumto, “E ngok RUUTUM Shédí, ngo íngko koda, delokke ngok ekum erangsi kapenakoda. Íngko legape no ngom sikepe bomonkane?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delokke supak no bojéyanem ngok legape idung. RUUTUM Shédí no agíe
ngok aapena otíng-oyin legapeteng pébisutung. Delokke no sim ami konem
kaamotung, E RUUTUM Shédí.

20Ngo sim íngkoko pobooyapen? No nok béérangem aipe kénsudung.

21Nok pésukolok, delokke nok agí aapí míngkorlok, sim bottena agér takam sim
ngom kéndope itung.

22Dekepe ila, E RUUTUM Shédí no botterune, sékokom nok kísana kamang,
ngolu agínpe no petom min Shédíe emla kéndung.

23Israel kísana opín yang tani amongso kamang, séko medín no agí amisupe
idope, abílpe ikolok mopít lentokune. Israel legape nokke bottena, delokke
míngkén manam agér kídí inamde nok amínem taleng kupposo byargo mokai.
No abíd opín kídí emlang uyu kídíem, nok Ijipt lok agíkepe idope laalen
sukunam Israel ami legape igébito.

24No Israel em agínpe agíkesupe, delokke RUUTUM no buluke Shédípe ikai.

25“Dekepeila supak, E RUUTUM Shédí, nok béérang, delokke bík ekum-erang
teyolo políknam gompil miyongsim, apíng modaklangka, delokke nok ponampe
idaklangka.

26Nok amíne agínpe botteyé, delokke ami kídíe sikepe agínpe poyé,
‘Maklíngke RUUTUM bí, Israel lok Shédíe,’ delokke nok béérang Dabid ke ekum-
erange agínpe nok keranglo edíng ayaryé.

27Ralya yalumna RUUTUM, Israel lok Shédí, sim ngo nok keranglo kumlangkai;
kapeila, sim takam nok béérang ngom lengkantung, delokke ngok otíng-oyinem
rojape imoyé emla pobito.

28Delokke supak, E RUUTUM Shédía, no Shédíe, delokke nok agom kídíe aro
yindung, delokke no ngok teyolo míngkén manam pébisunamem pébisutung.

29Ngo nom ngok otíng-oyin teyolo utepooro ruulíkdola, nok ai-asangem
paayardope rogudung. E RUUTUM Shédía, no sim pébisutung, delokke nok
utepooroe ngok otíng-oyin takamlo duuyarmínyé.”

2 Samuel 8

Dabid ke Ikumname

(1 Odo 18:1-17)

1Dekepe irongem Dabid Philistain kídarem ikumla, agí ale rumkílo mela, Dabid
bí Metheg-ammah amongem Philistain kídarlok laato.

2Delo bí Moab kídíemte ikumto. Bí ikumnam kídíem amonglo ketyon mopala,
nomang kolok bodongem kíto. Nomang annyipe kínamem bí petto, delokke
nomang apíng atelpe kínamem bí meturto. Dekepeila, Moab kídíe Dabid ke
béérangpe ila, bulu bím kajanang bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delokrongem Dabid mimak ila, Rehob ke oo Hadadejer me, Hadadejer ke
Euphrates korong línggíng danlok amongem aipe bík aralo mekupe endagem
bedanglo ikumto.

4Dabid éjar kolang língko kínídko guré dugbomna sipayingem, delokke jarying
annyiko ale sipaying kídíem umto. Bí guré-gaari língkoem gepena guréem
ayoko mepala abíd guréem letu-lebang moyinto.

5Edílo Damaskas lok Siria ami kídare, roja Hadadejer me iguldope sipaying lok
melíktodí, dem Dabid iyabomla midum jarying annyi kolang jarnyiko petto.

6Delo bí sipaying notko kídíem, buluke asi-among delo ilíkla, bulu bíkke
béérangpe ila, bím kajanang kídíem bito. RUUTUM bí Dabidme rego takamlo
ikummoto.

7Hadadejer ke béérang kídílok bomnam uun tamkung kídíem, Dabid bí laala
Jirusalempe bomtoku.

8Dabid bí Hadadejerke roja dobomko doolung annyi; Betah delokke Berothai
lok pitol emteng bojéko bomtoku.

9Hamath lok roja Toi bí, Hadadejer ke sipaying takamem Dabidke ikumnamem
tatto.

10Dekepeila, bí bík oo Joram me Dabid me ashéng kaarík dope melíkla, bíkke
mimak imínsutínam Hadadejer me ikumnam legape yidnam agomem pomoto.
Joram bí Dabid kepe uun, baldín delokke pitollok pínam ekurang amanlok
bomabito.

11-12Dabid roja sike simteng kumsuko agérlo, bíkke Edom, Moab, Ammon,
Philistain delok Amalek, delokke Hadadejer kelok lanam baldín delo pitol
ekurangem inadope kumlíkto.

13Dabid enlat sudokuem Alo Yiibelo, jarying kola éjar píínyiko Edom amiem
petla, bík amíne mayangko botteyato.

14Bí Edom among loteng rego takamlo sipaying notko kídíem ilíkla, ami
takamde bík béérangpe iyinto. RUUTUM bí Dabidme rego takamlo ikummoto.

15Dabid Israel tabung teyolo ruutum bomla, takam amiem aipe arolok yéboto.

16Jeruiah ke oo Joab bík sipaying lok ruutumpe ito; Ahilud ke oo Jehoshaphat
bí legí-sigangem atkum bonape ito;

17Ahitub ke oo Jadok lang Abiathar ke oo Ahimelek bínyi miripe ito, Seraiah bí
kebang atge bonape ito;

18Jehoiada ke oo Benaiah bí Dabid agíme migípe kaabomna sipaying kídíke
ruutumpe ito, delokke Dabid ke oo kídare miripe yéto.

2 Samuel 9

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Dabid lang Mephibosheth

1Longe konem Dabid ííto, “Ngo Jonathan ke legape ayangem lengkan dope, Saul ke erang lok turna kadung adan?”

2Jiba emnam béérangko Saul ke erange kadungai, bím bulu Dabid kíng aamola, “No Jibaya,” emla rojade ííto. “E, ngo mino nok béérang si,” emla Jiba poyansuto.

3Delo rojade bím ííto, “Ngo Shédíke ayangem lengkan líkdope, Saul ke eranglok turna ami kadunaya?” Jiba poyansuto, “Jonathan ke oo ko kadung, delokke bí ale annyiekai lebyadung.”

4“Íngkolo bí?” emla rojade íngkíto. “Bí Ammiel ke oo Makir ke ekumlo Lodebar esi duudung,” emla Jiba poyansuto.

5Dekepeila Dabid bím langaadope melíkto.

6Edílo Saul ke oten, delokke Jonathan ke oo Mephibosheth píngatodí, bí Dabid ke keralo gubadola kumsuto. Dabid poto, “E Mephibosheth!” “Sina ngo, nok béérange,” emla Mephibosheth poyansuto.

7“Pesomapeka,” Dabid poyan sudola pokai, “Ngo nokke teyolo nok abu Jonathan ke legape ayasuyé. Ngo nok buku Saul ke among takamem nom bilatsuyéku, delokke no agínpe ngokke dokolo dobo-tííbosuyé.”

8Mephibosheth lekoda gubadokula poto, “Sina ekii kísana nokke béérang sim íngkopeda no deddípe ibidune?”

9Delo Dabid Saul ke béérang Jiba me tomla poto, “Ngo nok atolok oten, Mephibosheth me Saul kelang bík erang kídíke takam ekurangem bidung.

10No lang nok oo kídíe, delokke nokke béérang kídíe nok ato Saul ke erang legape arík ibila, ali-ayéem buluke dope-tíípenampe boma bilangka. Idola Mephibosheth agísuedan ngokke dokolo agínpe dobo-tííbosuyé.” (Jiba bí oo íying kolang pilngoko delokke béérange íying annyiko kato.)

11Jiba poyansuto, “Ngo ngok roja ruutum nok ponampe, takamem igebiyé.” Dekepeila Mephibosheth rojalok oo konpe, bíkke dokolo dobo-tííbosuto.

12Mephibosheth ke Mika emnam yaaména oo ko kato. Jiba ke erang takame Mephibosheth ke béérangpe iyinto.

13Sikepeila, ale annyiekai lebyana Mephibosheth bí Jirusalemlo duula, roja dokolo bík donam- tíínamem dola duuto.

2 Samuel 10

Dabidke Ammon emlang Siriaem Ikumname
(1 Odo 19:1-19)

1Delokrongem Ammon lok roja Nahash bí sila, bík oo Hanun rojape iyanto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Roja Dabid poto, “Ngo Hanun me bík abu Nahash ke ngom aibosunam legape, aibosunamem lengkanrupe aiyé.” Dekepeila, Dabid bím ankí-keno madope edíng agomem kotoki melíkla pomoto. Edílo kotoki kídarde Ammonlo píítodín,

3Ammon lok yége bona kídarde buluke rojadem pokai, “No sim ami kídar sim Dabid bí nok abuem mínggedola, nom ankí-keno madope edíngmona agomem pomodope melíktung emla míídunía? Dekemang, Dabid bí ngoluke luune sim, bí ikumla bomdope bí rokang goodopemin melíktune.”

4Dekepe mííla, Hanun bí kotoki kídardem umla, buluke nammíd arotkonem ngípakla, ugíng loope egeme gatpak bila bulum gímotoku.

5Bulu ekumlo enlatkupe yagorupe annyito. Legang sim edílo Dabid tattodín, delo bí bulum Jerikolo buluke nammíde sangkumang tetelope duuyadope políkto.

6Ammon kídíe Dabid me mirupe ibosuto emla kénsurongem, Bethrehob loklang Jobah lok, jarying annyi Siria sipaying ko, delokke Tob lok jarying kolang jarnyiko, delokke Makah lok roja emlang bíkkelo lekope éjar amiko makpé hatto.

7Dabid sok legangem tatla, Joab me bík sipaying takamem gíbola bulum mimak idope melíkto.

8Ammon kídíe gílenla, buluke képitél luune Rabbah delokke luuyab delo dagbomto, delokke Siria sipaying kídí delang Tob lokkelang Makah lok ami kídíde, ayaako among delo dagbomto.

9Miru maglíng kídíde, bulum kerang loklang méélamlok iyabomyé emla kaasula, Joab bí Israel sipaying lok gaiyalumna em Siria kídarem dakkasumoto.

10Bíkke abíd sipaying kídardem, bí bík bíro Abishaike aralo melíkla, Ammon kídíem dagríksumoto.

11Joab bím poto, “Ngom Siria kídíe ikumbomdope kaayémílo, no ngom igulpe aalangka, delokke Ammon kídíe nom ikum bomyémílo ngo gíla nom igulyé.

12Aapíe edííla rallangka; kaju ngolu ngoluke ami kídí legapelang Shédíke luune kídí legape mimak ilajun, delokke RUUTUM ke mííname apíng daklangka.”

13Joab lang bík ami kídíde imínsupe gínín aadodem, Siria kídarde duggetoku.

14Edílo Ammon kídíde Siria kídíem duggedokupe kaatodín, delo buluteng Abishai kelok duggelangkula, luune delo duksisutoku. Delo Joab Ammon kídídem imínsunamem mepala, Jirusalempe enlat sutoku.

15Siria kídarde, Israel ami kídare bulum ikumto emla kénsula, buluke takam sipaying maklíng kídíem gogdumsuyinto.

16Roja Hadadejer bí, Euphrates koronglok sanggo danlo duuna Siria kídardem tomla, bulu Jobah lok roja Hadadejer ke sipaying ruutum Shobak ke aralo Helam amonglo pííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Edílo Dabid sim tattodín, bí Israel maglíngem gogdumsula, Jordan korongem koola, Siria kídíke mimak ipe dakríksuko, Helampe enbomto. Mimak de maklenla,

18Israel sipayinge Siria sipayingem monlatsutoku. Dabid lang bík ami kídíe Siria sipaying lok, guré-gaari dugbomna língko kíníd kolang guré dugbomna sipayingem jarying appiko petto, delokke miru sipaying ruutum Shobak me tarí moketla, mimak iko among delo bí sikai.

19Edílo Hadadejer ke rumkínglo yéna roja kídíe bulum Israele ikumto emla kéntodín, delo bulu Israel kídílo eetet daapongem ibosula buluke rumkínglo yétoku. Delokke ila, Siriae Ammon kídíem igulpe pesoto.

2 Samuel 11

Dabid lang Bathsheba

1Roja kídílok mimak ipe gídí dítaklok yélenlo, Dabid Joab kelo lekope bík béérang kídí emlang, takam Israel sipaying kídíem melíkto. Bulu gíla Ammon kídíem ikumpala, Rabbah luune em laato. Idola Dabid agísuedan Jirusalemlo duuto.

2Adeng konem, Dabid bík ketkolok gerepla, roja ekum delokke míílong delo gígoduem, ekum teyong delok dagdula bí mimeko ursudope kaato. Mimede kamporunakuai.

3Dekepeila, Dabid tomlíkla, mime legangdem íngkímoto. Delo akonde pokai, “Si Eliam ke ome, Hittit ami Uriah ke mime Bathsheba mangía?”

4Delo Dabid kotoki melíkla bím langaamoto. Bathsheba Dabid kíng aala, Dabid bíme ketbosuto. (Bathsheba agíem poolo deemang ikolok idéépak supala dungai.) Delokrongem Bathsheba ekumpe gílat sutoku.

5Bí koo gela Dabid me, “Ngo koo ko gekai,” emla agomem políkto.

6Dekepeila, Dabid Joab me, “Hittit ami Uriah me ngokkíng melík langkuka,” emla políkla Joab Dabid kíng Uriah me melíktoku.

7Edílo Uriah bíkkíng aatodín, delo Dabid bím Joab kelang sipaying kídíke legangem delokke mimak ikolo edítkodín bulu kerangkane, deke legangem íngkíto.

8Delokrongem, Dabid Uriah me poto, “Nok ekumpe tokkalangku, delokke nokke aleme arbín sutolangku.” Uriah bí roja ekum delok gílentoku, delo rojade bíme aman koteng bík méélam delo melíkmínto.

9Idola Uriah bí agí ekumlo gíkumape roja ekum eyab delo rojalok abíd béérang kídíem lekope ibbosula ipto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Edílo bulu, “Uriah agí ekumlo tokkumang,” emla Dabid me pobitodín delo, “No oolko yégoopala angkumanía? Kapeda no ekumlo enangkuman?” emla Dabid Uriah me ííto.

11Uriah Dabid me poyansuto, “Daapong Sonduge, delokke Israel elang Judah kídíe tombu kídílo duudung; delokke ngokke ruutum Joab lang ngok ruutumke béérang kídíe aríklo notko ila duudung. Dekepeila, kapekísa ngo agí ekumlo gílangkula, dola-tííla, delokke ngok méngem ketbosulayén? Nok amínlok pésudung, ngo edílokom dekepe imayé.”

12Delo Dabid Uriah me poto, “Siloteng no so duupo langka, delokke nyampo ngo nom enlat sumoyéku.” Dekepeila, Uriah Jirusalemlo delo longe delolang longekon demteng duuto.

13Dabid ke dobo tomkolok bí bík keralo dola-tííla ito. Delokke Dabid bí bím tíngír sudope ito. Idola yumedem Uriah agí ekumpe gíkumape, bík ruutumke béérang kídílo lekope bík ketkolo iptoku.

14Rodem Dabid Joab me shitiko atla Uriah ke alaglo melíktoku.

15Delo sikepe atto: “Uriah me miru kídíke ralya yalumko delo daggemolangka. Delo bím petom mela ngétlat sulangkula, bím simolangka.”

16Delo Joab bí luune dem bík aralo laape emla idodem, bí Uriah me miru lokke ralna ami kakolo melíkto.

17Delo luune delokke ami kídíe lenla Joab me imínsula, sina kídí delo Dabid ke béérang eketeng sikai. Hittit ami Uriah meteng delo pakato.

18Delo Joab Dabid me mimak legí-sigangem pobidokupe dem sikepe poyilto,

19“Edílo nolu rojame takam legí-sigangem poyin biyém,

20delo rojade marla, ‘Kape nolu doolung delo deddípe anínpe mimak iyangkan? Nolum bulu suppilok epugem aplík penamem kénsu manía?

21Séko Gideon ke oo Abimelek me petton? Mime kone bím elíng kiipar kolok suppi teyolok gelíkla, Tebej lo gekamanía? Kape nolu suppi anínlokai gíala idune?’ emla nolum poyémílo nolu, ‘Nok Hittit béérang Uriahkom sikai,’ emla pobilangka.”

22Dekepeila, kotokide gíla Dabid king aala, Joab ke bím pobilangka emla tomlíknamem poyinbito.

23Kotokide Dabid me, “Ami kídíde ngolum ikumbomla, luyu among kídí deloope ngolum monbomto. Idola ngolu bulum buluke dungko delokke eyab ampeng delokai ngolu monalíktoku.

24Delo epuk apna kídare nok béérang kídíem suppi delok aplen bomla, roja lok béérang anyongko sikai, delokke nok béérang Hittit ami Uriahte sikai,” emla pobito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Dabid kotoki dem poto, “No sikepe Joab me polangkuka, ‘Si legang si nom adír momapeka. Kapeila, sékodín mimaklo siyéne dem no edílokom polamang. Doolung teyonglo nokke mimak ibomnam dem pakyape eerla ibomla, delokke dem líípak langka.’ Delokke bím luer líklangka.”

26Edílo Uriahke mime bík milo Uriah bí sikai emla tattodín, delo bí bík milo legape ankíem kíto.

27Delo edílo ankí-agér kídíem iyintodín, Dabid bím langaadope melíkla bím bík ekumlo bomala, delo bí bíkke mimepe ila, oo ko bím obito. Idola, sikepe Dabid ke inam agér si RUUTUM me aklímoto.

2 Samuel 12

Nathanke Lunamelang Dabidke Bursukuname

1Delokrongem RUUTUM bí Nathan me Dabid kíng melíkto. Bí Dabid kíng aala poto, “Doolung luune kolo ami annyiko katuai, akonde miremnako delokke akonde opannako.

2Miremna amide bojéko mér sobén elang taro kídíe kadungai.

3Idola opanna ami kelo renam mérne ngangadem mela abídyang atí kamato. Dem bí usala, de bíkke lolang bík koo kídarlo lekope siirepla, bík donamlok dola, bík tíngkeng batilo tííla, delokke bík angkenglo ipla, mérde bíkke ome kísape idungai.

4Delo ako miboko miremna delo aato, idola miremna amide agíke bomsunam taro kídílok mibodem dodope ibimape, opan ami delokke mérdem laabila, bíkkelo aana mibodem dodope monyubito.”

5Delo Dabid bí yagorupe ami teyong delo marla, Nathan me poto, “Turna RUUTUM ke amínlok ngo pésudung, séko sikepe itodí, de amide sipe aiyé.

6Delokke bí mérem edítko laatodín delokke adu appiko biyankupe aiyé. Kapeila bí sikena ayang kamana agérem ito.”

7Nathan Dabid me poto, “De amide nona. RUUTUM Israel ke Shédíbí sikepe podung, ‘Ngo nom Israel teyolo rojape idope pídéla tosaklíkto, delokke ngo nom Saul ke alag lokteng mopítto.

8Delokke ngo nom nok ruutumlok ekumem bila, bík mime kídar emteng nokkepe bito. Delokke, Israel kelang Judah ke ekum kídar emteng nom bito. Delokke si anyong domíloteng, ngo nom bojéyangko bitemyai.

9Kape no RUUTUM ke ngiitomem mepakla bík keranglo deemana agér ikane? No Hittit ami Uriah me yoksalok petla, bík mime me nok mimepe langkamto, delokke bím no Ammon kídíke yoksalok pakanato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Dekepeila, supak kelok ila yoksa si nok ekumlok edílokom gílenmayé, kapeila no ngom mepakto, delokke Hittit ami Uriahke mime me nok mimepe laato.’

11Sikepe RUUTUM bí podung, ‘Kaatola, ngo nok ekum-erang aralok ebínem lenmoyé, delokke nok amig keralok nok mime kídarem laala, nok kumríem biyé, delokke bí longe angunlo nok mime kídarem ketbosuyé.

12Kapeila, no sim pyoola ito, idola ngo sim agér sim Israel takam keranglo delokke longe popong idolo imoyé.’”

13Dabid Nathan me poto, “Ngo RUUTUM ke keralo paab ito.” Delo Nathan Dabid me poto, “RUUTUM bí nok deemangem laapakto, no simayé.

14Dekepe idokom, sok agér sok no RUUTUM ke mirupe ipéésunam legape openam koode siyé.”

15Delo Nathan agí ekumpe gítoku.

Dabid ke Oo lok Siname

Delo RUUTUM, Uriah ke mime delok Dabid me obinam koo dem yagorupe kimoto.

16Dekepeila, Dabid Shédíme koo dem aimodokupe kumtíto. Bí doma-tíímape nyola, bí agíke pírteklo yoh rubuungem amonglo ketto.

17Delokke bík ekum lokke miro kídare, bím among delok kiirep kupe emla ilateng bí gerep kumang, delokke bulu kíng dobopete sumang.

18Hopta ko doorongem koo de sikai. Delo Dabid ke béérang kídíde bím koo delok sinamem pobipe pesoto; kapeila bulu poto, “Kaatola, koo delok turdung emteng, ngolu bím luposuyém bí ngolum poyansumato; demílo kapekísa ngolu bík koode sikai emla pobilayén. Bí agísuem loorímape isupelo.”

19Idola edílo Dabid bí bík béérang kídídem posi-poro bosudope kaatodín, delo bí, “Koode sikanaya,” emla íngkíto. “E, bí sikai,” emla bulu poyansuto.

20Delo Dabid among delok gerep langkula, ursula, dumídem tupsula, bí egeem anguko pítlíksutoku. Delo bí RUUTUM ke ekumlo gíla kumsuto. Edílo bí roja dungkeng ekum delo aatokudín, delo bí dopenam kola bulu langaabila bí doto-tíítoku.

21“Ngolu sim míngkénmang,” emla bík béérang kídíe bím íngkíto. “Koo delokke turdungem no doma-tíímape nyola, kabbom-rííbomla ituai; idola koo delokke sirongem no gerepla apim-oying dokaku.”

22Bí poyansuto, “E, ngo arope bík turdung adape nyola, kapla ito. Dem ngo RUUTUM bí ngom ayangla koodem simo malangkom iyépe emla ito.

23Idola, koode supak sikai, demílo ngo kape nyola duuyén? Ngo bím turmo layékunía? Ngo mino bíkkíng longeko gíyékune, idola bí ngokkíng edílokom aalat sukumayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Solomonme Oname

24Delo Dabid Bathsheba me aapí-aang edíng podíngto. Delokke bí Bathsheba me ketbo sulangkula bí oo ko otoku, dem Dabid bí Solomon emla amínem mínlíkto. RUUTUM bí koo dem ayala,

25kaalu-kangorna Nathan me koo dem Jedidiah emla amínem mínlík langka emla lulígto. Kapeila RUUTUM bí bím ayangto.

Dabidke Rabbah Doolungem Laaname

(1 Odo 20:1-3)

26Dekepe idungem Joab bí Ammon kídíke képitél Rabbah em mimak ibomtíla, delokke ikum tatato.

27Bí Dabid me kotokieke melíkla pobimotoku, “Ngo Rabbah em iyabomla sok asi leríngem laato.

28Supak nok abíd sipayingem laadumsula, doolung sim aabomla nokkepe laasulangka. Ngo ikumnam amínem gelímang.”

29Dekepeila Dabid sipaying kídarem laadumsula, Rabbah em iyabomla ikumto.

30Ammon kídíke uyu Molekke dumpong delok, Dabid bí uun dumlup kilogram íying angum kolang pilngo kope tebegna delo are kanarung elínge kalígla ina dem laato. Dabid dem laala, bík agí dumpong delo geto. Bí abíd ekurang emteng bojéko doolung delok lííla laato.

31Delok ami kídarem korot agérlo, yokkín agérlo, egíng agérlo delokke itang pídope imoto. Bí dekepe Ammon lok abíd doolung kídí demteng imoto. Dekepe ipala, bí lang bík ami kídarde Jirusalempe gílatsutoku.

2 Samuel 13

Amnon lang Tamar

1Dabid ke oo Absalom bí, Tamar emnam kamporuna bírme ko kadungai. Bíkkelo Dabid ke oo kon Amnon bí aang olíkla yagorupe mííba dungai.

2Amnon bí Tamar me yagorupe míngkolok amíle kibomsuto. Kapeila, Tamar me paape ikanmato, legade bí letel koteng milo kénrík sukímanape ila, bím milokongem kaarík sumomadungai.

3Idola, bí Dabid ke bíro Shammah ke oo Jonadab emnam ségu kanarung angongko kato.

4Jonadab Amnon me ííto, “No roja lokke oope idola, kapeda no longe koyayang adír yayang ikan? Ngom no posumayénía?” Amnon bím poyansuto, “Ngo ngok bíro Absalomke bírme, Tamar kelo aang olíkkai.”

5Jonadab Amnon me poto, “No ketkolo ketdola kirutoka, delo edílo nok abue nom kangayédín, delo bím ‘Ngok bírme Tamar me aamola, ngom dodope

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ettíngem bimola, ngok keraso apimem monyula, ngo dem kaasula, bík alaglok dodope bím melíkbi,’ emla potoka.”

6Dekepeila, Amnon kirula ketto. Delo edílo Dabid roja bím kaape aatodín, delo Amnon roja dem poto, “Ngo nom rogudung, ngok bírme Tamar me so aala, ngok kaasuko kerangso ngom kék amanlok ibila, delokke bí agísue ngom bidope aamotoi.”

7Dekepeila, Dabid roja ekum delo Tamarme podope sikepe agomem políkto: “Nok bíro Amnon ke ekumlo gíla, bík legape dopenamem inyu-sanyu bilangka.”

8Dekepe bí bík bíro Amnon ke kila ketruko ekum delo aato. Bí ettíng lok nííla, delokke bí Amnon ke kangko delo kék aman eke ibila pamnyu bito.

9Delo Tamar pamnyunana delok bík kerang delo laalen langkula, bím dodope bito. Idola Amnon domayé emto. Delo Amnon poto, “Takam em ngokkelok mooteng moto.” Dekepeila, takame luuyupe bím mela lentoku.

10Delo Amnon Tamarme poto, “Dopenamem ngok ketkoso nok alaglok dodope bomabi.” Delo Tamar bík inyunam kék aman dem bomala, bík bíro Amnonke ketko delo bomabito.

11Idola edílo Tamar dekedem Amnon ke ampeng delo dodope bomatodín, bí Tamar ke alagem gagdola poto, “Aatola, ngokkíng ketbo sutola, ngok bírme.”

12Tamar bím poyansuto, “Ma, ngok bírua, ngok teyolo sikepe imapeka. Kapeila, sikena agérem Israel amonglo ikímang; sikena belumna agérem mide kísape imapeka.

13Ngokkepe, ngok annyingem íngkolo ngo melík suyéne? Nokke supeteng, no Israel aranglo belumnam agérem mide amie inalok akonpe iyé. Dekepeila supak ngo nom rogudung, rojeme lupo sutoka; bí edílokom ngom nome bimape imayé.”

14Idola bí bíkke ponamem tatbimato. Delokke Tamar me bí ralyala, bí bím ketbola ipusilééto.

15Delo Amnon bí Tamar me yagorupe kangkilenla, bím kerape edítkodín mííbatuane dem penem pakyape kangkitoku. Delo Amnon bím poto, “Gerepla sokke gíkaku.”

16Idola Tamar bím poto, “Ma, ngok bírua, ngom monpak kunam si, supakke ngok teyolo itonam empemílo loorímayayé.” Idola bí dem atí tatbimato.

17Amnon bík agí atek béérang dem tomla, “Sim mime sim ngok kerasok laapakla, eyabem bím melenpala sitkapto,” emlíkto.

18Tamar bí milo kénkímana, roja ome kídí gedongpe laklup kala bodongna egeko gedungai. Dekepeila, Amnon ke kerang loge bím sopak langkula eyabdem sittumto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delo Tamar bík dumponglo metbu nyolíksula, bík bodongna ege genamdem bétkésula, alag annyie mikmoem pokapsula yagorupe ulo jérla kapla delok gítoku.

20Edílo bík bíro Absalom bí bím kaatodín, bí ííto, “Amnon bí nom ipusiléétonía? Ngok bírmía, sikepe inam sim no adírpe míítímapeka. Bí nok bírosue, dekepeila, sim legang sim séko meteng pomapeka.” Dekepe Tamar bí Absalom ke ekumlo adírla ankína mimepe duuto.

21Edílo roja Dabid bí legang sim tattodín, delo bí yagorupe marto.

22Delo Absalom bí Amnonme, bíkke bírme me yééla ipusiléé binam legape yagorupe kangkito. Dekepeila, bí Amnon me atí lupo-manmo kabo suyimato.

Absalom ke Edorakuname

23Taknyi méélam delo, Absalom bík mér amídem ngíkumpe, Ephraim lok amonglo duuna Balhajar amonglo iduem, bí rojalok oo kídí takamem dobo tomto.

24Delo Absalom roja delo aala poto, “Kangkí bika, nok béérang si bík mér amídem ngípem idung. Iname, roja nolang nok béérang kídíe nok béérang so lekope írgangpe imín getoi.”

25Idola rojade Absalom me poyansuto, “Ma, ngok ua, ngolu takame gímamílo aiyé. Kapeila, de nom sulamomape ipelo.” Absalom rojadem rogu gugaptuai, idola bí gímadokom bík utepooroem bilíkto.

26Delo Absalom poto, “Demílo, ngok bíro Amnon me ngolukíng gímotoi.” Delo rojade bím ííto, “Bí kape nokkíng gímínpen?”

27Idola Absalom Amnon melang, takam roja oo kídídem melíkrudope rogu-gugap lento.

28Delo Absalom bík béérang kídídem lulíkto, “Amnon bí yagorupe apong tííla sédukyém kaabomlangka, delo edílo ngo políkyédí, delo bíme mokalangka.”

29Dekepeila, béérang kídíde Amnon ke teyolo Absalom ke lulík nampe ito. Delo roja oo kídí takamde gerepla agí-agí kossorlo resala dugyintoku.

30Buluke bedanglo dugdungkuem, Dabid me sikepe pobito, “Absalom bí roja oo kídí takamem petyinto, atel koteng turna kaimang!”

31Delo rojade gerepla, agí egeme sérkésula, amonglo kedato. Delokke bík ampenglo dakna béérang takam deteng agí-agí egeme sérké suyinto.

32Idola Dabid ke bíro Shammah ke oo Jonadab poto, “Ngok ruutuma, roja lok yaaména oo kídarem petyinto emla míímapeka. Kapeila Amnon petommin sikane. Delokke sim Absalom bí bík bírme Tamarme Amnon ke ipusiléé bido delokkai míílenbomla iname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Dekepeila, supak ngok ruutum, rojano aapílo rojalok oo kídí takame sikai emla míímapeka, kapeila Amnon petommin sikane.”

34Dekepe idudelo Absalom dugnyok geto. Delo sontori dakbomna yaamé koode Horonaim bedanglok dííte abe delok milungko aadope kaato. Delo bí gíla rojadem bík kaanamem pokan bito.

35Delo Jonadab rojadem poto, “Kaalangka, roja lok oo kídíe aadungkune; nok béérang lok ponam pakpe si dekepe ikai.”

36Bík poyinpak rongem, roja lok oo kídíde píílang kula, ulo gogla kapto, delo roja deteng, delokke bík béérang takam eteng yagorupe kapto.

37Idola Absalom duggela, Geshur lok roja, Ammihud ke oo Talmai kíng aato. Delokke Dabid bí bík oo legape deddína longeme ankí-kenola duuto.

38Dekepe Absalom dugnyokla Geshurlo dítak angumko duuto.

39Delo Dabid roja bí Absalom kíng gípe emla aange otoku; kapeila, Amnon ke sinam teyolo bík adíre eetetkaku.

2 Samuel 14

Absalom me Aalatsudokupe Joabke Iname

1Dabid roja bí Absalom me yagorupe ankídung emla Joab bí kénla,

2Tekoalo duuna ségu-siang kénna mimeko tomto. Bík píírodem, Joab bím poto, “No ankí-kenodung emla irutoka; delokke nokke ankí-keno egeme gela dumíd emteng tubsumapeka. Deddína longe lokkai ankíla duuna mime kísape belenge ilangka.

3Delo gíla rojaem ngok políknampe polangka.” Delo Joab popenam agomem mime delo políkto.

4Edílo Tekoa lok mimede roja delo aatodín, delo bí migmue amongpe ila roja keradelo mínggedola gubala poto, “E roja ngom igul langka.”

5Delo rojade bím íngkíto, “No íngkuem adír bomdun?” Bí poyansuto, “Ngo opan meyéngko. Ngok milue sikai.

6Nok béérang si oo annyiko katuai, longe konem bínyi aríklo momínsula; bínyim atí iyana kamape ikolok akone akondem mokato.

7Dekepeila supak, erang takame nok béérang sim marbomla, bulu podung, ‘Agí bíroem mokasunadem ngolum bilangka, ngolu bím bík pettonam bíro delokke edoem ralíkyéku.’ Dekepe bulu imílo ngo oo atel koteng kaimayé. Dekepe bulu ngok míídíng sulíkko atelem inyokbila, ngok milolok amíne duudope oo atel koteng kaimayé.”

8Delo rojade mime dem poto, “Nok ekumlo gílangkuka. Delokke ngo nok pobisunam sim kaabiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo Tekoa lokke mimede rojadem poto, “No ngok legape íngkoko ibidokom, loorímangem ngok erang elang ngo togedung. Nokkíng lang nok erang teyolo de kamayé.”

10Rojade poyansuto, “Nom lurít-porítna kayémílo, bím ngokke so bomalangka, delo bí nom edílokom adír bimayé.”

11Delo mimede poto, “RUUTUM nokke Shédíke amínlok pésula, iyyi edorakupe ina kídarem botteyape imem momape, ngok uem moka bimadope pésudope, kumdung.” Dabid poto, “Ngo turyarna RUUTUMke amín lok pésudung; nok oo lok dumíd-mídyong atel koteng amonglo oletmayé.”

12Delo mimede potoku, “Nok béérang mime ngom, ngok ruutum, roja em gomtelko pomodope rogudung.” Bí, “Polangka,” emla poyansuto.

13Dekepeila mimede poto, “Demílo no kape Shédíke ami kídí teyolo botterupe sikepe imemlíkkan. Nok kebang pokolok no agísu teyolo ajéng ilíksudung. Kapeila no dugnyokna agí ueme ekumlo aamokumang.

14Ngolu takame siyérung. Ngolu amonglo asi purpaknamem lekoda laasi layimanam kísa idung. Idola Shédíbí turnamem laapakmang. Igeyéla, bík monpaknam kídarem bíkke lok mepak ayarmadopemin bedang matadune.

15Supak ngo sim ngok ruutum, ngok roja kelo pope emla aadung. Kapeila ami kídare ngome pesomoto; nok béérang mime si míísuto, ‘Ngo ngok rojaem posuyé, kapeila bí ngok ponamem tatbiyépe.

16Kapeila, rojade tatbila bík béérangem lang bík uem Shédíke among binamlo mokape aapena ami kídarke alaglok mopítyé.’

17Delokke nok béérang mimesi mííto, ‘Ngok ruutum, ngok rojake agome ngom apéémoyé,’ kapeila ngok roja, ngok ruutum bí ai-aimangem kénpansuna Shédíke kotoki kísane. RUUTUM nokke Shédí bí nokkíng yémín geyar daklangka.”

18Delo rojade mimedem poyansuto, “Ngok íngkípenam sok no atí koteng rumsupmapeka.” Delo mimede poto, “Ngok ruutum, ngok roja no íngkídaklangka.”

19Rojade pokai, “Nok inam-ponam takam sim Joab bí polík manaya?” Mimede poyan sudola poto, “Nok turnam lok pésudola podung. Sékokom nok potonam delokke lakbíkpe demangkom lakkédanpe pelpé sulamang. Aropekom Joab min ngom pope-ipenam takamem poyil-luyil líktone.

20Idola bí sim takam sim jondokupe min itone. Idokom, ngok ruutum kíng Shédíke kotoki kísape among takamso inam kídíem kénnana kénname kadung.”

21Delok rongem rojade Joab me poto, “Airudo, ngo dekepe iyé. Gíla yaamé koo Absalom me bomalangkuka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Delo Joab gubdola rojadem kumsudola bík teyolo utepooroem políkla poto,
“Silo nok béérang ngo, ngok ruutum roja keralo nokke mííbanamem kaasuto;
kapeila no nokke béérang lok rogunamem tatbito.”

23Dekepeila, Joab gerepla gíla, Geshur lok Absalom me Jirusalemlo bomatoku.

24Delo rojade poto, “Bím bík agí ekumlo duungu sumolangka. Bí ngok keralo
aape aimang.” Dekepe Absalom agí ekumlo duungusula, roja keranglo aamato.

Absalomke Dabidkíng Yérík-dakrík Bosukuname

25Israel aralo Absalom kísape amíl-amo kaabangna, yidpeyanam kamato; bí
alelok ila dumpong loope atí take-tare kamato.

26Delo edílo bík dumpong dumídem ngísududín, (kapeila bí dítak gíyinlo
dumíde tebegla iyém ngísudungai,) bík ngísunam dumídem kíyém rojalok
kínanalo kilogram annyiko idungai.

27Absalom ke oo angum kola, Tamar emnam ome atel ko kato. Tamar bí
yagorupe kampona mimekuai.

28Dekepe Absalom Jirusalemlo taknyiko apíngpe, rojadelo aamape duuto.

29Delo Absalom, Joab me bík legape rojalo gíbodope tommoto; idola Joab bí
aamato. Delo bí lennyinape tomtoku, idola deloteng Joab bí aamato.

30Delo bí bíkke béérang kídíem poto, “Kaatoka, Joab ke aríge ngok kékonlo
kadung. Delo ayage kadung. Gíla dem emepe rílík bilangka.” Dekepe ila,
Absalom ke béérang kídíde aríkdem emepe rílíkbito.

31Delo Joab gerepla, Absalom ke ekumlo gíala bím poto, “Kape no nok béérang
kídíem ngok arígem emepe rílíkmokan?”

32Absalom Joab me poyansuto, “Kapeila, ngok tomnamem no tatmape
aabimato. Ngo nom ngok legape rojalo gíla, ‘Ngo íngko legape Geshur lok so
aadungkune? Ngok kepe elo duunam de aiyatuai,’ emla pobidopemin
tomtuane. Deke legape supak, ngom roja keralo gíamoi, delokke ngokkelo
imemko kayémílo, bí ngom petdak langka.”

33Delo Joab rojalo gíla, bím pokanbito; delo rojade Absalom me gogaato.
Dekepeila, bí roja kerang delo aala, mikmue amongdanpe ila roja kerang delo
gubaato; delokke rojade Absalom me mumpupto.

2 Samuel 15

Absalom ke Mirupe Rulenname

1Dekepe irongem, Absalom agí legape guré-gaari kolang guré eke, delokke
midum íying pilngoko bíkke keralo duggepenaem mesuto.

2Delokke Absalom rokomrupe gerepla, luyab delok bedang anín delo
dagdungai. Delo edílo amie roja keradelo ebínko kala kebang lubidope gíanako

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kaayém, Absalom bí bím gogla, bí íngko lokkedín dem íngkídungai. Delo ami delokke agí opín-erangem pobisurongem,

3Absalom, “Kaatoka nok kebang lubidope konamsi airudungai, idola rojalok nokkepe tatbidope lulíknam ami kamang.”

4Delo bí potemdola, “E, ngo among sokke kebang ruutumkope iduamílo, delo ebín kala kebang ina kídare ngokkíng aayai, delo bulum ngo aro kebangem lubiyai.”

5Edílo amie bík keralo bím kumsupe gubaadudín, delo bí alaglok amidem gagrepla bím mumpupdungai.

6Dekepe Absalom bí, rojalo ebín kala, pénsam kebangem baabikosupe gína Israel miyongem ito; dekepeila, Absalom Israel lok ami kídarke aapí-aangem laato.

7Dítak appiko irongem Absalom bí rojadem poto, “Hibronlo ngom tokmola, ngok RUUTUM kíng pésunamko apíngpe iladope ngom gímoika.

8Kapeila Siria lok Geshurlo duuduem, nok béérang si pésunamko pésula RUUTUM bí arorupe ngom Jirusalemlo bomalatyé kumílo, ngo RUUTUM kíng Hibronlo kumsunam agérem ilíkyéku emto.”

9Rojade bím poto, “Aapíe eetetdola gílangka.” Dekepeila, bí gerepla Hibronpe gíto.

10Idola Absalom Israel takamlo kotoki melíkdola, “Nolu bikul-tapung mutnamem tatyépagem; ‘Absalom bí Hibron lok rojape ikai emlangka,’” emla políkto.

11Jirusalem lok Absalom kíng bíkke tomkolok midum língko annyiko gímín geto. Bulu Absalom ke rukup séguem atí kénmín gemape sidum dengepe gímín geto.

12Delokke bík ipak ilíkduem, Gilo luune lok Absalom bí roja Dabid me akonpe poyilna Ahithopel me tommoto. Dekepe Dabid rojame mirupe rulennamde edíng yayala, Absalom ke méélamlo gímínne bojéyayato.

Dabid ke Jirusalemlok Duknyokgename

13Delo kotoki ko aala Dabid me poto, “Israel ami kídarlok aapí-aange Absalom kepe iyindung.”

14Dekepe ila Dabid bíkkelo lekope Jirusalemlo duuna béérang kídíem poto, “Ngolu Absalom kelok mopít supemílo, ngolu takam menape gínyokpe aiyé! Menape itola, demamílo bí menape so aala, ngolum ikumtola doolung luune araso duuna takamem mokayinyé.”

15Delo roja delok béérang kídíe poyansuto, “E, ngolu ngoluk rojalok ponam pakpe iyé.”

16Dekepeila rojade gígela, bík takam ekum-erang béérang kídíe gílento. Delokke rojade bíkke éésiri íyingko ekumdem kaabomdope mekutsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Roja delokke lang bík ami takamde luune delok gílenpe iduem, bulu méélam yalumke ekum delo dakpoto.

18Bík takam amie bím gípooto, delokke takam Kereth amie, Peleth ami, delokke Gath lok bíkking gímín gena Git ami midum língko akké deteng roja dem gípooto.

19Delo rojade Git ami Ittai me poto, “No ngolukíng kapeda gímín gedune? Gílat sulangkula, roja Absalom kíng duumín getola. Kapeila, no agí dungko ekum amonglok monlennam luyu amiko.

20No melo mino so aatone, delo silo ngo íngko lodín gídakne demte kénsumape idola nom kape ngolukíng gímín gemoyéne? Gílat sulangkula, delokke nok yébonam doolung ami kídar emteng gíbo langkuka. Delokke RUUTUM ke ayang elang aroe nom gagbom daklangka.”

21Idola Ittai poyansuto, “Ngo turna RUUTUM ke amín loklang ngok roja amínlok pésudung: ingkolo ngok roje gíyédín; turdokom sidokom, nok béérang ngoteng delo gímín geyé.”

22Delo Dabid Ittai me poto, “Demílo aido, gígeto.” Dekepeila, Git ami Ittai delo takam ami elang bíkking duumín gena erang takame gílento.

23Ami kídí delok gídagem, delo among delo duuna takame yagorupe kapyinto. Delo rojade Kidron roojik em koola, takam amie lekope yépol mooruk danpe gílento.

24Abiathar delo aala miri Jadok teng bíkkelo abíd Lebi kídíe deena Daapong Sondugem joobomla aamín geto. Bulu dem jooyisula, ami kídíde doolung delok gílen yinmang tetelope joorep kumato.

25Delo rojade Jadokme poto, “Daapong Sonduk dem luune elo bomlat sulangkuka. RUUTUM bí ngok teyolo mííbayémílo, longeko ngome aalat sumolangkula, simlang sok dungko tabungem kaamoyéku.

26Idokom bí ngom mííba mayémílo aiyé. Ngok teyolo bík míngkorpe ilíkdaklangka.”

27Delo bí poyondola Jadok me poto, “Kaatola, no aiyope nok oo Ahimaaj melang Abiathar ke oo Jonathan me gíbola, doolungpe gíkalangku.

28Kaalangka, ngo yépol mooruk duurí elo nolukelok kobor pangkumang tetelope toyayé.”

29Dekepeila, Jadok lang Abiathar Daapong Sonduk dem Jirusalempe bomlat sulangkula, delo duutoku.

30Idola Dabid olib dííte delo leraape, delokke dumpongem polumsula kapla-rííla resato. Delo bíkkelo yémín gena mipil-miyong deteng buluke dumpongem polumsula, kapla-rííla resato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Edílo Dabid me Ahithopelteng, Absalomke mirulpe rulkolo yémín gedung emla popatodín, delo bí kumto, “E RUUTUM, Ahithopel ke luyil-poyilem bíírík-hamgo momadaklangka.”

32Edílo Dabid kumko moolop kako dííte attíng delo píítodín, delo bíkke míídíngnam angong Arkit ami Husai bí, bétna ege gela tukkulo kédéng nyolíksula bím kaaríksupe aato.

33Dabid bím poto, “No ngokkíng gímín gemílo atí agér kamayé.

34Idola no ngom igulpe míídumílo luunepe gílat sulangkula, Absalom me bík abuem kape kísape agér gérbítodín, dekepe gérbiyé emtoka. Delokke edítko pakla yédín Ahithopel ke luyil-poyilem akpé sulangka.

35Miri Jadok lang Abiathar bínyite elo kayé. Bínyime, nok roja ekumlo tatnam takamem pobilangka.

36Bínyi, bínyike oo annyi Ahimaaj melang Jonathan me duubodung. Bínyim no nok paadumsunam koborem ngom pobidope so melíktoka.”

37Dekepeila Dabid ke angong Husai, Absalom ke luune delo píílík pakduem aalat sutoku.

2 Samuel 16

Dabid lang Jiba

1Dabid ke dííte attíng delok anyongko gíbong dodem, Mephibosheth ke béérang Jiba, gado annyi kolo, líínyiko burla goona ettíngem, língko abengko onggur arenamem, anípakpe pílnam siipí-siiyé língko abengko, delokke soyo nyogon kolo onggur alang bíínako gedola, Dabid me kaaríksuto.

2Dabid roja bím ííto, “Deke delok no íngko koda inayéne?” Jiba poyansuto, “Gado kídíso nok erang kídíe duula ennadope, ettíng kídí sila ayé kídísi nok ami kídí sok dopenampe, delokke bulu yépol moorukso enla apééyém tíídope onggur alang sim bidung.”

3“Íngkolo nok ato Saul ke oten Mephibosheth bí?” emla rojade bím ííto. “Bí Jirusalem lo duudung,” Jiba poyansuto. “Kapeila bí Israel ami kídare, supak bík buku Saul ke amongem bím biyéku emla peebe sudung.”

4Delo Jiba me rojade poto, “Mephibosheth ke ekurang takamde nokke.” Delo Jiba poyansuto, “Ngo nokke béérange, delokke agínpe ngo nok keralo kaabang-tatbang daklangka.”

Dabid lang Shimei

5Edílo roja Dabid Bahurimlo píítodín, delo Saul ke ali-atod lok ako, Gera ke oo Shimei, bím kaaríksupe gílenla, bík teyolo béélíkdola aato.

6Dabid me lakké lakbíkpe bík sipaying kídíe gargoobom lateng, Shimei bí Dabid melang bík béérang kídíem elínglok geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Shimei béélíkdola poto, “Sokke gílangkuka, mokana no. Sokke gílangkuka, mirulno.

8No Saul ke amongem laato. Dekepeila, supak nokke teyolo RUUTUM bí Saul ke erangem no bojéko petbinam edoem radungku. RUUTUM bí amongem nok oo Absalom kíng bito. Delokke no petna no, nyokdak.”

9Delo Jeruiah ke oo Abishai rojadem poto, “Si sina ekii si kapeila ngok roja ruutum em béélíkyéne? Ngome elo gíla bík dumpongem tepakdope imoi.”

10Idola rojade poto, “E Jeruiah ke oo kídía, nolu so atí pomín gemapeka. Bí ngom RUUTUM ke, ‘Dabid me béélík langka,’ emkolok béédumílo, séko deme, ‘Kape no sikepe idune?’ emlayéne.”

11Delo Dabid Abishai melang bík béérang takamem poto, “Ngok agí ue, ngom petpe emla idung; Si Benjamin ami si kape imayéne? RUUTUM bí bím ngome béélíkdope ruulíktung; dekepeila, bím atí imapeka delokke bím pémotoka.

12RUUTUM bí ngok imemem kaapala, siloke ngom béélíknam kídísok ayanpe ngok teyolo ainamem biyékupe.”

13Dekepeila, Dabid lang bík ami kídíde bedang delok endan teteto. Shimei teng buluke arotkon delok, gídula béélíkla, elínglok gela kédéng kungkatla gíto.

14Delo roja delang bík ami kídí takamde Jordanem píído delo adung-apééye yagorupe ila, delo bulu duupoto.

Absalomke Jirusalemlo Roja Doname

15Absalom lang bíkkíng yémín gena ami kídíde, Jirusalemlo gíato, bulukelo Ahithopel teng kato.

16Edílo Dabid ke míídíí sulíknam angong Hushaibí Absalom me kaarík sutodín, delo bí, “Roje turyar daklangka. Roje turyar daklangka,” emla gokto.

17Delo Absalom Hushai me ííto, “Siya nok angongem ayang lengkan suname? Kapeda no nok angonglo lekope enmín gemane?”

18Hushai poyansuto, “Kape kísa ngo depe iyén? Ngo RUUTUM ke delokke sok ami kídí sokkelang takam Israel ami kídílok ullensunam kepemin doodune. Ngo nokkíng duumín geyé.

19Delokke ngo séko kepeda agérem gérbipen? Kape ngo oo kepe agér ibimayénía? Kape kísadín ngo nok abuem agér gérbitone, dekepe nomte ngo agérem gérbiyé.”

20Absalom Ahithopel me poto, “Supak íngkona agérko idope no ngolum poyilyéne?”

21Ahithopel poyansuto, “Nok abuke ekumem kaabom dope menam éésiri kídarem gíla no ketbo sulangka, delo takam Israele nok abue, nom mirupe míngkai emla kénla, nokkíng gímín gena kídíe edíiyayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Dekepeila, bulu roja ekum delokke teyolo tombuko sola, ami takam kangkolo
Absalom bí tombu delo gíala, agí abulok éésiri kídarem ketboyinto.

23Delokke, delo longe delo Ahithopelke poyil-luyilnamem, Shédíke agí agom
bínam kísape mííla toríksudungai; dekepe Dabid lang Absalom bínyi Ahithopel
ke luyilem igeto.

2 Samuel 17

Absalomme Hushai ke Imemboname

1Delok teyoloteng, Ahithopel Absalom me poto, “Ngom jarying kola jarnyiko
amiem ullenla, siyum Dabid me mamín gedope imolangka.

2Ngo bíme apééla, delokke míímésula duudungem mimakpe iayé. Bí delo
yagorupe pesola, bík ami takame dugyinyéku. Ngo roja petomem petpala,

3bík ami takamem ménge milolo aalat sukunam kísape, nokkíng boma
biyinyéku. No ami atel petomko petpe míídung, abíd ami kídíde aipe duuyé.”

4Sikepe ponamsi Absalom kepelang Israel lok miro kídíke mííbanampe ito.

5Delo Absalom poto, “Arkit ami Hushai meteng gogato, bík popenam emteng
tatkílape.”

6Edílo Hushai Absalom kíng aatodín, delo Absalom poto, “Sikepe moko
Ahithopel bí ngolum poyildune. Ngolu sim igepía? Demangke no ngolum
ipenamem pobilangka.”

7Hushai poyansuto, “So legang porum so Ahithopel ke pobinam si aimang.

8No kénsudung, nok abu elang bík ami kídíe miga-miramdung, delokke bulu
nganga rotbín binam martana situm ane kísa migadung. Nok abue kényit-
kaayitsuna sipayíng ko; delokke bí yuem bík ami kídílo lekope duubosumang.

9Supak pakkom bí bupík kolo, demangkom abíd moolop kolo rusisula duudupe.
Dabid bí kerape mimak iyang gela, séko dem tatyédín, ‘Bulu Absalom ke ami
kídíem ikumto,’ emla poyé.

10Dekepe iyém simyo kísape pesomana miram eteng pesoyé. Kapeila, Israel
takame nok abuem sipaying aina kope, delokke bík ami kídíem miga-miramne
emla kényindung.

11Dekepeila, ngo nom luyildung, Danlok ila Beersheba loope, siyéng robeng lok
sulli kísa idope, amongsok Israel ami takamem gogdumsula mimaklo no
migísupe enbotoka.

12Ngolu Dabid me bík dungkolok malenla, bí legang sim kénmang adape, bím
mimak iabomlape. Bí agísue lang bík ami kídíe sékoteng turpe aimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Doolung kolo duksi angge yémílo, ngoluke ami kídíe sotkya bomala doolung dem, yiibe belo solík líkyamyé. Elíng atel koteng dííte teyong delo doomoyimayé.”

14Absalom lang takam Israel ami kídarde poto, “Hushai ke luyil si Ahithopelkem aiyado.” RUUTUM bí, Absalom ke teyolo gérmange aadope, Ahithopel ke luyilem tatmomadope ruuto.

Dabid me Lutorla Bík Duksisuname

15Delo Hushai bí miri Jadok melang Abiathar bínyime Absalom melang, Israel lok miro kídíem bík luyil emlang Ahithopel ke luyil binamem pobito.

16Hushai potemdola poto, “Menape ilangka, yépol mooruk elokke pígo elo siyoh duumape, Jordanem bím lang bík ami kídíem umla petmadope, menape koodope, Dabid me pobipena kotokiko melík langka.”

17Jonathan lang Ahimaaj bínyi Jirusalem lok ampenglo duuna, Enrogel doolunglo duuyadungai. Bínyi so, doolunglo kangko sugotla duuto, delokke béérang mime kooko legí-sigang takamem bínyim pobidungai, delokke bínyi dem Dabid rojame pobidungkuai.

18Idola longeko milokong koo kone ratagem bínyim kaala, Absalom me pobitoku; dekepeila bínyi Bahurim doolung lokke ami ekum kolo menape duksigeto. Duksisuko ekum ampeng delo asi déérungko kadungai, bínyi delo oila duusisuto.

19Asi déérung nappangdem ami delokke mimede pokapla, pokapko teyodelo ali-ayélok dolotpe lokapto.

20Absalom ke ami kídíe ekum delo aala íito, “Íngkolo Ahimaaj lang Jonathan bínyi.” Mimede bulum poyansuto, “Bínyi asi korongem koongkaku.” Ami kídíde matakíto, idola séko meteng paamala, Jirusalempe gílatsutoku.

21Buluke gírongkuem Ahimaaj lang Jonathan asi déérung delok luyulo lenlangkula, gíla Dabid rojame pokan bitoku. Bínyi bím poto, “Menape gílenla, korong sim kootoka. Kapeila Ahithopel bí sikepe mirupe ila poyildung.”

22Dekepeila, Dabidla bíkkíng yémín gena ami takame gílenla, Jordanem kooto. Roh rokom dem mipil-miyongpe Jordan korongem kooyinto.

23Edílo Ahithopel bí bík luyilem igemanamem kaatodín, delo bí gadolo duupuem leelíkla, agí ekum dungko doolungpe entoku. Bí agí ekumem aipe kaayin-tatyin líkpala, agíem ogsulsula sikai. Dekepe, bí sila bík abu agolo bím yuto.

24Absalom lang bíkkíng yémín gena ami takame Jordan korongem kooyindodem, Dabid Mahanaim luunelo píngaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Joab ke ayanpe, Absalom bí Amasa me maglíng teyolo ruutumpe ilíkto. Amasa bí Israel ami Jether ke ue, bík ane Abigail, bí Nahash ke ome delokke Joab ke ane Jeruiah ke bírme.

26Absalom lang bík ami kídíe Gileadlo notko ila duuto.

27Edílo Mahanaimlo Dabid píítodín, delo bíme Ammon lok doolung Rabbahlo duuna Nahash ke oo Shobi lang, Lodebar lok Ammiel ke oo Makir, delokke Gilead lok Rogelim doolunglo duuna Barjillai bulu kaaríksula,

28ege-ippu, egug kídí delo apim-oying keenyunana lok bomabito. Bulu géhu, ayag, moidang delo mureenam ayé, péron amí delokke daal,

29ngutlang delo dohi, mér delokke gakírlok panir em, Dabid melang bík ami kídíe dodope bomabito. Kapeila bulu yépol mooruklo enla Dabid lang bík ami kídíe kenodung emla kénto.

2 Samuel 18

Absalomme Ikumname Delokke Bík Siname

1Dabid bíkke ami kídíem gogdumsula, éjar opéé pelang língko opéépe iyinpala, buluke teyolo maglíng ruutumem ullíkto.

2Delo bí opéé angum kope ila, Joab melang Joab ke aní Abishai, delo Gath lokke Ittai me opéé angum delokke maglíng ruutumpe imoto. Delo rojade bík ami kídíem poto, “Ngo agísue nolukíng gímín geyé.”

3Idola ami kídíe poyansuto, “No ngolukíng gímínpe aimang. Ngoluke opéé attung kone sidokom, bulu ngolum atí mííbom mayé. Idola no ngolu kepe jarying íying kísane. No doolung so duudola, ngolum igul melíkla inamde aiyayé.”

4“Noluke aipe míínampe iyé,” emla rojade poyansuto. Delo bí luyab ampeng delo, bík ami kídíe éjar opéé pelang delokke língko opéépe gílendoem dagto.

5Bí Joab, Abishai delokke Ittai me, “Ngok legarupe yaamé koo Absalom me atí ike-sire mapeka,” emla lulígto. Delokke maglíng takamde Dabid ke bík maglíng ruutum kídíem lulígnam sim tatto.

6Dekepeila Israel kídíem mimak imínsupe emla, Dabid ke maglíng kídíde, mimak imín supeko Ephraim lok moonam delo gíto.

7Delo Israellok ami kídíe, Dabid ke béérang kídílok ikum kosula, amie delo longe delo jarying annyiko sito.

8Mimak de among delok rego takamlo ila, yoksaem pemílo moonamde bojéyangko amiem petto.

9Raatagem Dabid ke amiem Absalom bí kaaríksuto. Absalom bí kossor teyong kolo duuduai, delo kossor de aag-arak kanarung ok esing sine rumkíng kolok dugla, Absalom ke dumponge borkok kolo séplík sula, bí delo bíkai delokke kossor de dugyarsukai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delo Dabid ke amikone bím kaala, Joab me pokanto, “Ruutume, ngo Absalom me ok esing kolo bídope kaato.”

11Joab poyansuto, “No bím kaatomílo, bím no deloi kapeda petyam mane? No bíme delo petnam kuamílo ngo agísue nom baldínem íying kolang miram ami lok uug genamko biyai.”

12Idola amide poyansuto, “No ngom éjarko baldínem biduakom, ngo roja oo teyolo alage píílíkmayé. Ngolu takame nom lang Abishai delokke Ittai me, ‘Ngok legarupe yaamékoo Absalom me atí ike-sire mapeka,’ emnamem tatyinto.

13Delokke ngo rojalok agomem ipéésula, Absalom me mokatua míloteng deme rojae tatyé, (Kapeila roja kelok íngko atí emkom rumsup laamang.) delokke no ngom dagge bimayaí.”

14Joab poto, “Ngo nokkíng sikepe toyala duutímayé.” Delo bí gíníng angumko laala, Absalom ke ok esing delo turla bídungem bík angkeng delo gelíkto.

15Delokrongem Joab ke mimak ekurang geyana, yaamékoo íyingde Absalom me gargoola pakato.

16Depe irodem bikul dem Joab mutla, mimakdem tekímola bík maglíng takame Israelem monkolok aalat sutoku.

17Bulu Absalom ke simang dem laala moonam delokke eerína kobung kolo ellíkpala, dem língkum kolok kumkapto. Israel kídí takame agí-agí ekumpe dugyintoku.

18Bíkke turdungem Absalom bí, agísuem mínggenana gaangko Roja kídílok Yiibe emko delo pílíkto, kapeila bí posuto, “Ngok amínem mínggedope, ngo oo kamang.” Bí gaang dem agí amínpe mínlíksula, silo loopeteng deme Absalom me Mínggenane emdung.

Dabid ke Ankíname

19Delo Jadok ke oo Ahimaaj bí Joab me poto, “Ngome dugla rojame RUUTUM bí bík miru kídí alaglok bím mopítto, emnam ashéngnam agom sim pokan bikumoi.”

20Delo Joab bím poyansuto, “Silo no sim agom sim pokumayé; no abíd longekolo pokan biladoku. Idola, silodan no pope aimang. Kapeila roja lok ue sikai.”

21Delo Joab bí Kush amiko tomlíkto, “Gíla, nok kaanam takamem rojame pokantoku.” Kush amide Joab ke keradelo gubapala dukkaku.

22Jadok ke oo Ahimaaj lekoda potoku, “Depe-epe ilai, ngomteng Kush ami méélamlo dugla rojeme pokan motokui.” Idola Joab poyansuto, “Ngok ua, no kapeda gílíng kane? No sok legape atí aman paamayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Bí poto, “Íngkoko idakkom, ngo duglídungku.” Delo Joab bím poto, “Demílo dukkalangku.” Dekepeila, Ahimaaj Jordan yiibe danlok dukla, Kush amidem patpootoku.

24Dabid bí doolung delokke luyu kelang, arayang luyab lok pénsam delo duuduai. Lamkang duuna sontori de yapgo luyab lokke míílong delo resala kaalen toname, bí amiko duksula dugadope kaato.

25Delo sontoride rojadem gogla kaanamdem pokanbito. Rojade poto, “Bí petommílo, bí ashéngnam agomem bomadungku.” Dugna de anín yayang ito.

26Delo sontori de angukon amikote dugdope kaalangkula, rumkíng delo yéna luyab sontori dem gogla poto, “Kaatola angukon ami koteng duksudak.” Rojade pokai, “Bíteng ashéngnam legangem bomang bidung kupe.”

27Sontori de poto, “Ngok kaaname, kerangke ami dukkor esi Jadok ke oo Ahimaaj kísa idung.” Delo rojade poto, “Bí aina amiko, delokke bí ashéng nam legangem bomadungku.”

28Delo Ahimaaj rojadem gogdola poto, “Takame aidung.” Roja kerang delo gubadola poto, “RUUTUM nokke Shédíke amínem yidgedung. Bí ngokke ruutum rojaem mirupe ina kídí teyolo ikummoto.”

29Rojade ííto, “Yaamé koo Absalom bí aidun?” Ahimaaj poyansuto, “Roja nok béérang Joab ke ngom tomlíkdakdem, ngo yagorupe lomdope ami kídarem kaato, idola íngkokodí lombomtone dem ngo kénmang.”

30Delo rojade poto, “Elodan dakya polangka.” Dekepe ila, bí gígédola delo dagyapoto.

31Delo Kush amide píílang kula rojadem poto, “Ngo roja legape ashéng agomem boma bidungku. Silo RUUTUM bí nok mirupe ina takam teyolo ikumdope bito.”

32“Yaamé koo Absalom bí aidun?” emla rojade ííto. Kush amide poyansuto, “Ngok ruutum ke miru kídíelang, nom adír bipe emla gereppe ina takame delok yaamé koo delok kísape iyin daklangka, emla ngo míídung.”

33Rojade delo yagorupe ankíto. Bí luyab bedang delokke teyolok pírtek delo resala yagorupe kapto. Resaadula bí kapto, “E Absalom ngok ua, ngok ua, ngok oo Absaloma; nok ayanpe ngo situamílo, ngok ua, Absalom ngok ua.”

2 Samuel 19

Joabke Dabidme Lusisuname

1Dabid rojabí Absalom ke legape kapla-rííla ankíla duudung emla Joab me pokan bito.

2Dekepeila, Dabid ke maglíng kídí delok ikumnam legape ashéng sénamde, adírnampe itoku, kapeila bulu rojae bík oo legape ankídung emla tatto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bulu doolung delo mimaklok dugnyok gelangkula, annyingna sipaying kísape, dengompe aalat suyintoku.

4Rojade migmoem polumsula yagorupe kapto, “E ngok ua, Absalom ngok ua. Ngok oo Absalomía.”

5Delo Joab roja ekum delo gíla bím poto, “Silo no nok turnamem mopítna, delokke nok ome-oo, nok méng kídí, delokke éésiri kídíem mopítna ami kídíem no annying aloomoto.

6No nom ayanem akla, nom mirupe inem tolíkto. No nok maglíng ruutum kídíelang nok ami kídíe, nok keralo atí are kamang emla lengkankai. Ngo kaadung, Absalom bí silo turdola, ngolu takam siduamílo no ashéng alooyai.

7Supak gíla no nok ami kídíem aipe potolangku. Ngo RUUTUM ke amínlok pésudola podung, no dekepe pokumamílo, buluke lok sékote nyampoke rohlo nokkíng yémín gena kaimayé. Dekepe imílo, de nokke yénam lokke gérmayalumpe iyé.”

8Dekepeila rojade gerepla, luuyab ampeng delo gíla duuto. Bík ami kídíe bík delo duunamem tatla, takame bím bamdum subomto.

Jirusalemlo Dabidke Aalatsukuname

Dekepe iduem Israel ami takame agí-agí ekumpe dugyin getoku.

9Delokke Israel lok opín takame, rego mipílo akmín-berín sula, “Roje ngolum ngoluke miru alaglok mopítto; delokke Philistain ami alaglok mopítto. Idola supak bí Absalom me among sok duggekai.

10Idola ngoluke ruutumpe yébodope kumlíknam, Absalom bí mimaklo sikai. Demílo supak kapeda nolu rojaem bomang kupenam legang atí pobosuman?” embo suto.

11Israel lok pobosunam legangem Dabid roja tatpaato. Dekepeila, bí miri Jadok melang, Abiathar bínyim Judah lokke miro kídíem, “Nolu kapeda, rojem bík dungkolo bomangkupe méélamyalum kane?

12Nolu ngok ali-atodsue, ngok agísu iyyi-adínsue. Kapeda nolu ngom langaangkupe méélamyalumpe ikane?” emdope políkto.

13Dabid, bínyim Amasa meteng podope melíkto, “No ngokke ali-atodsue. Supaklokke ila, ngo nome maglíng sok ruutumpe Joab ke ayanpe melíkdung. Ngo sikepe imayémílo Shédí bí ngome simo daklangka.”

14Dabid ke agom-aange Judah lok ami takamke aapí-aangem ikumto, delokke bulu bímlang bík béérang kídí takamem aadokupe agomem melíkto.

15Bík aalat sudakkuem Judah ami kídíe, rojaem Jordan koronglo, korong kékon delok gíbokupe emla Gilgallo kaaríksuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delo moodípak delo, Benjamin ami Bahurimlo duuna Gera ke oo Shimei,
Jordan korongpe Dabid rojame kaaríksupe lomla gíto.

17Bíkkíng delo Benjamin opínlok éjarko amie gímín gene kato. Delokke Saul ke
erang lok béérang Jiba teng bík oo íying emlang pilngoem, delokke béérang
íying annyiko gíbola roja lok kerape Jordan koronglo pííto.

18Bulu korong dem rojalok opéédem koobola, delokke rojalok míínampe idope
ito.

Shimei me Dabid ke Ayang Lengkanname

Rojalok korongem koopem idopak dem Shimei bí kerang delo gubala

19poto, “Ngok roje ngok imemem mepak daklangka. Jirusalem lok nok
gílendagem, ngokke nome imemnamem mitpan subilangka.

20Ruutuma ngo imemruto emla ngo kénsudung, deke legapemin, línggídan
opín kídí aralok, ngo kerayalumpe rojaem kaarík sunape aadune.”

21Jeruiah ke oo Abishai polento, “Shimei me petpe aiyé, kapeila bí RUUTUM ke
rojape ullen sunamem béélíkto.”

22Idola, Dabid Abishai melang bík bíro Joab me poto, “Nok míínamem séko
íngkídune. Kape no ngom ebín bipe em idunía? Ngomino supak Israel lok rojae,
delokke silo Israel ami atel koteng simayé.”

23Delo bí Shimei me pésudola poto, “No simayé.”

Mephibosheth me Dabid ke Ayang Lengkanname

24Delo Saul ke oten Mephibosheth bí rojaem kaaríksupe tokto. Roja delok
Jirusalem lok gílendo delok ila, ikumtola angkuma deloope, Mephibosheth bí,
alem mosumato, nammídem ngíbín sumato, delokke ege genam kídíemteng
etbínsumato.

25Edílo bí Jirusalem lok rojadem kaaríksupe píítodín, delo rojade bím poto,
“Mephibosheth, no kape ngokkíng gímín gematon?”

26Bí poyansuto, “E roja, ngok ruutuma, nok béérang ngo lebyadung. Dekepeila
nokkíng ngo gímín gedope, ngok béérangem ngo gadolo duupuem ilíkbidope
potuai, idola bí ngom tatbimato.

27Bí ngok legangem nom medola pobito. Idokom no Shédíke kotoki kísane;
dekepeila nokke aidung míínamem ilangka.

28Ngok abuke erang takame ngok ruutum kelok petbaape ikai, idokom no ngom
nok dokolo doladope imoto. Nokkelok ngo abídyang yatek kolayimang.”

29Rojade poyansuto, “No bojéyape popenam kaimang. No lang Jiba nonyi
among sim ipansudope ngo lulíkdung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30“Jiba me bomyin motoka,” emla Mephibosheth poyan sudola, “Ngok legape ngok roje eker-essape aalatsukunam si aidung,” emla poto.

Barjillai me Dabid ke Ayang Lengkanname

31Gilead ami Barjillai teng Rogelim lok rojaem Jordan korong delo gíríkto.

32Barjillai bí takying píínyina mijingkuai. Bí mirem alongla, rojalok Mahanaimlo duuduem bím donamem gebito.

33Rojade bím poto, “Ngokkíng Jirusalemlo aamíntola, delo ngo nom kaabomyé.”

34Idola Barjillai poyansuto, “Ngo bojépe turpenam kaimang, dekepeila, ngo kape rojalo Jirusalempe gímín gekupen?

35Ngo takying píínyi kaabong, delokke íngkoeteng ngome erap moyimang. Ngo dopo-donying tíípo-tíínying koteng kénpan suyimang, delokke ngo miri luna kídíke adud emteng tatpaayimang. Nok teyolo ngo eget kopemin ipe iyéne.

36Ngo sikepe bottena aman paabanape imang. Nok béérang ngo nokkíng Jordanem koola anyong komai enmín geyéne.

37Delokke ngom ekumpe gílangkula, ane-abu ago ampelo simokui. Sina ngok oo Khimham bí. Bí nokkepe agérem gérbiyé; bím nokkíng gíbotolangku. Ngok ruutuma, nokke aipe míínamem bík legape gérbilangka.”

38Rojade poyansuto, “Ngo bím ngokkíng gíboyéku, delokke bík legape no, íngkokodín míídune, deme ibiyé.”

39Delo Dabid lang bík ami takame Jordanem kooto. Bí Barjillai me mumpupdola bík utepooroem bito, delokke Barjillai ekumpe enlat sutoku.

Roja Legape Judah kelang Israel ke akmínsuname

40Edílo rojade Jordanem, Judah lok takam amie, delokke Israel lok attungkon amie koobola kootodín, delo bí Gilgallo gíto. Delo bíkkíng Khimham bí gímín geto.

41Delo Israel ami takamde roja delo gíla bím poto, “Ngoluk ruutuma, kapei ngoluke Judah lok bíro kídíe rojaem doppyola, bím lang bík erang kídí, delokke bík ami kídíem, Jordanem koobo kakune?”

42Judah lok ami kídíe poyansuto, “Ngoluke dekepe inamde, kapeila roja eteng ngoluke akonemin. Dekepeila kapeda si nolum marmokane? Bí ngoluke legape dore dormang, delokke ngolum atí koteng bimang.”

43Israel ami kídíe emyansuto, “Ngolu rojalo tarong íyingko kadung; delokke kékon loteng, nolum pemílo Dabid ke teyolo ngolu botteyape tobaadung. Kape nolu ngolum mepak yangkan? Roja em langa dokupe kerang-kerangpe pogene ngolumanía?” Idola tokér sukolo Judah lok ami kídíe Israel ami kídíem pemílo miga-miramyato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Samuel 20

Shebake Dabidme Mirupe Iname

1Dekepe ido delo, Benjamin ami Bikrike Sheba emnam milí-hodong ooko kato.
Bí bikulem mutla, “Ngolu Dabidkíng atí tarong kamang. Jesseke oolo atí tarong
kamang. E Israel, takame agí-agí notkolo gílangkuka,” emla gogyito.

2Dekepeila, Israel ami kídare Dabidme mepakla, Shebakíng gímín geto, idola
Judah lok ami kídíe Dabidkepe doola, Dabidkíng Jordanlok Jirusalemlo gímín
getoku.

3Delo Dabid Jirusalemlo bík ekumlo aalangkula, bík ekumem kaabom dope
menam éésiri íyingdem laala, bulum sontori lok kaabomdope meto. Bí buluke
míípenam kídíem bito, idola bulum bí ketbo suyimato. Dekepe, bulume meyéng
kísape, buluke sidolope sontori melíkla sitkapla meto.

4Delokrongem rojade Amasame poto, “Longe angum araso Judah ami
takamem so gogdum sulangka, delokke no agísueteng delo duulangka.”

5Dekepeila, Amasa Judah ami kídíem gogdumsupe gílento, idola bí rojalok
longe binam aradelo aalat sulangkumato.

6Dekepe ikolok, rojade Abishaime poto, “Sheba bí Absalom me pakyape
ngolum ebín biyé. Ngok ami kídílok laala, bík méélamlo gímín gekai, demamílo
bí yabgokana luune kídílok laala ngolu kelok mopít supelo.”

7Delo Abishaike méélamlo, Joabke ami kídíelang, Keret ami kídí, delokke Pelit
ami kídíe, delokke miramruna kídare Jirusalem lok gílenla Shebame monmín
geto.

8Edílo bulu Gibeon lokke debaruna lííbyang delo píítodín, delo Amasa bulum
kaaríksuto. Joabbí yoksako ugínglo ginsula mimak legape leemoem gedo. Bí
kerang danpe gíyédem yoksade yuglento.

9Amasame Joab, “Ngok angonga, aidunía?” emdola bík lakbík delok Amasake
sokmurem gagdola bím mumpuppem ito.

10Amasabí Joabke alagkon delo bomnam yoksa dem atí ansumato. Delo Joab
níkyamla, Amasake akii-asale among delo yuglento. Bí menang asak sila, Joab
bím pakakumato. Delokrongem Joablang bík aní Abishai Shebame monmín
geto,

11Joabke amikone Amasake simang amíl ampeng delo dagdola gogto, “Joab
kepelang Dabidkepe ine Joabke méélamlo gílangka.”

12Amasake amíle iyyi lok lííla, bedang delok raadangpak delo doodo. Joabke
amide ami takame asoope daknamem kaala, bí simang dem bedang lok sola,
arík delo solíkla yamboko pokaplíkto.

13Simang amíldem bedang delok langgérongkuem, takame Joabkíng lekope
Shebame monmín kolo gímín geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Shebabí Israel opín takamlok dei-degongem gíboola Abel Bet Maakah
emnam doolung delo píngato. Bikri opínlok mipil miyonge gídumsula, Sheba
kíng doolung delo aato.

15Joabke ami kídíe, Shebake delo duunamem tatla, gíla bulu doolungdem
gargoobomto. Bulu luyudanke yabgo delok kédénglok gen-gola, buluke yapgoe
oletdope rumkíng danlok koobuto.

16Doolung aradelo, kénna-paana mimeko katuai. Bí yapgo delok goglenla poto,
“Tattola, tattola, Joab me so aadope pobilangka; ngo bím luposupe míídung.”

17Joabke gíarodem bí íngkíto, “No Joab ya?” “E ngomin,” emla Joab poyansuto.
“Migom, no ngok agom sim tatbilangka,” emla mimede poto. “E ngo tatbidung,”
emla bí poyansuto.

18Mimede pokai, “Konno melo bulu sikepe podungai; ‘Gíla nok tatkí
supenamem Abel doolung elok laatolangka,’ dekepe bulu idungai.

19Ngoluke doolung si botterunako, Israel lokke dengom yalumna, delokke
míngge yalumna akonpe idung. No sim kapeda nyokmopem ikane?
No RUUTUM kepe ina sim nyokmopem míídunía?”

20“Edíloteng míímang. Ngo noluke doolung sim lííla demangkom nyokmola
edílokom imayé.

21De ngoluke mííbom nammang. Ephraim amonglok díítelo duuna, Bikrike oo
Sheba emnam amikone, roja Dabidme mirulpe rullenbomto. Dekepe ikolok sim
ami sim ngolum bitoka, delo ngolu doolung sokke ngétgen yéku,” emla Joab
poyansuto. “Ngolu bík dumpongem yapgo sok ellen biyé,” emla mimede poto.

22Delo bí doolung delokke ami kídíem bíkke ségu ruunamem popala, bulu
Shebake dumpongem teela yapgo teyong delok, Joabkíng yoplíkto. Delo Joab,
bík ami kídíe doolung dem mela gídokupe iyodpe bikul dem mutla, bulu ekumpe
ensutoku. Delokke Joab Jirusalemlo roja delo aalatsutoku.

Dabid ke Sipaying Ruutum Kídíe.

23Joabbí Israel lok sipaying ruutumpe ito; Jehoida ke oo Benaiah bí Dabid ke
migíng sontori lok ruutumpe ito.

24Adoniram bí abíl agér ina kídí teyolo ruutumpe yéto; Ahilud ke oo
Jehoshaphat bí legangem atkum bonape ito;

25Sheba bí kebang atgebonape ito, Jadok lang Abiathar miripe,

26delokke Jair doolung lok Ira teng Dabid ke miri akonpe yéto.

2 Samuel 21

Saulke otíng-oyinem Petname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Dabid ke rojape yébodu delo, doopénmape dítak angum apíngko botterupe dírí-kenoko kato. Dekepeila, Dabid bí RUUTUM me sok legape tatkíla, RUUTUM bí poyansuto, “Saul lang bík erange ami mokanam imem kadung. Bí Gibeon lok ami kídíem simoto.”

2(Gibeon lok ami kídíde, Israel lok amimangíai; bulu Israel kídílok mopít-ipít biyé emla pébisunam Amorit ami asumkuai. Idola, Saul bí bík agísu Israel, delokke Judah legape bulum inyokpem ito).

3Dekepe ila Dabid bí Gibeon ami kídarem gogdumsula bulum poto, “Ngo nolukepe íngkoko ibipene? Nolu RUUTUM ke ami kídí teyolo utepooro políkdokupe, noluke teyolo imemnamem, ngo aina agérko iyan bikupe míídung.”

4Bulu poyansuto, “Saul kelang bík eranglo ngoluke pityang sim ngolu uunlok demangkom baldínlok laayinmayé, delokke ngolu Israel ami atel koteng petlímang.” Delo Dabid, “Demílo, nolu ngom nolukepe íngkokoda ibidope míídune,” emla íito.

5Bulu poyansuto, “Saul bí ngolume atel koteng Israel lo turla duumadope inyokpe míito.

6Dekepeila, bík otíng-oyinlok milokong kínítko ngolume bitoka. Ngolu dem RUUTUM ke ullensunam roja Saul ke doolung Gibeahlo RUUTUM ke keralo ogsulyé.” “Ngo bulume nolum biyé,” emla Dabid poyansuto.

7Idola, bí lang Jonathan bínyike deenampe pébosunam legape, Dabid bí Saulke oten Mephibosheth, Jonathan ke uem mesiito.

8Depe iduakom, bí Aiah ke ome Rijpah ke Saul kelo obinam oo annyi Armoni melang Mephibosheth me laato; delokke bí Mehola lok Barjillai ke oo Adriel king Saul ke ome Merab ke olíknam oo pilngo demteng laato.

9Dabid bí Gibeon ami kídarem bulum bito. Bulu RUUTUM ke keralo ogsulla, midum kíníd de lekope sibosuto. Dekepe bulum peddo delo ayag-aliem isi lendokuai.

10Delo Saul ke éémé Rijpah, Aiah ke ome, bosta egelok simang kídíem meko líídung kídí delo dungkengko mola, ali isi-sasidí delokke ila méélam pedong odoloope duubomtíto. Longeme bí pettang kídíem simang kídíem domadope monbínla, delokke yuem bí dekedem moonam simon-sililok mosito.

11Edílo Dabid Rijpah ke inam kídíem tattodín,

12delo bí gíla Saul kelang bík oo Jonathan ke along kídíem Gileadlo duuna Jabesh ami kídarlok laato. (Bulu along kídarem Philistain kídar lokke Gilboa díítumlo Saul me petpala, bíla dagmoko Bethshan bene delok laasito.)

13Dabid Saul kelang Jonathan ke along kídar demlang, ogsulnam ami kínít delokke along emteng langkumto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo bulu Saul kelang Jonathan ke along kídíem, Benjamin among lokke Jelalo Saulke abu Kishke agolo, rojalok lulíknam tabungem ila yutoku. Dekepe irongem Shédíbí buluke among legape kumnam kídíem poyansutoku.

Philistain Migo-Mimat kídíem Mimak Iname
(1 Odo 20:4-8)

15Philistain elang Israel aralo mimak akoteng kato. Delo Dabid lang bík ami kídíe gíla, Philistain kídíem imínsuto. Dekepe mimak imínsudo delo lekon irum kolo Dabid yagorupe apééto.

16Ishbibenob emnam migo-mimat kone, kilo gram angum kola arotkope tebegna pitol gíníng kola yoksa aníko gela, Dabid me petlayé emla mííto.

17Idola Jeruiah ke oo Abishai bí Dabid me igulpe aadola, migo-mimatdem imínsula petto. Delo Dabid ke ami kídíe Dabidme, bulukelo lekope mimak imín sukolo gíbo suyimadope pésumoto, “No min Israel lok míínam sukenge. Ngolu nom menyoklímang,” emla bulu poto.

18Dekepe irongem, Gob lo Philistain kídíem mimakko kabosutoku. So mimak so Hushah lok Sibbekai emnam ami bí Saph emnam migo-mimatko petto.

19Akoteng Goblo Philistain kídíem mimak ko kabosulangkula, Bethlehemlo duuna Jair ke oo Elhanan bí Gath lok Goliath me petto. Goliath ke gíníngde ege sumkeng lok gilgang kísape botte inakuai.

20Delokrongem Gath lo akoteng mimakko katoku. Gath lo mimak ilíína migo-mimat ko kadungai. Bí lekéngko apekpe ale annyi delokai, delokke lakkéngko apekpe alag annyi delokai gedungai.

21Bí Israel kídíem imínsudope gogla, Dabid ke bíro Shammah ke oo Jonathan bí dem migo-mimat dem petto.

22Si appi si Gath lok migo-mimat kídílok otíng-oyiníai. Bulum Dabid lang bík ami kídare petyinto.

2 Samuel 22

Dabidke Ikum Mirie
(Miri 18)

1Edílo RUUTUM bí Dabid me Saul keloklang, bík abíd miru kídílok mopíttodín, delo Dabid sim miri sim RUUTUM kelo luto:

2“RUUTUM bí ngom mopítne, bí ngokke edíína líírenge.

3Ngokke Shédí bí ngom mopítne, bíkkelo ngo duusisudung. Bí ngom tamkungpe ila mopítdung, bí miruem iyang bila ngom aipe duumodung; bí ngom turmone; bí ngom mopítla díímín-momín, lokke ngom aipe duubodung.

4Ngo RUUTUM me gogto, delo bí ngom ngok miru kídílok mopítto, RUUTUM me yidgelangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Sinamke asi sipare ngom tanggo bomto, nyoknamke sipare ngom tanggo bomto,

6Peso-rían siname ngome egum-edape ibomto, delokke ago arunge ngome tobomto,

7ngokke ankíduem ngo RUUTUM me gogto, ngo ngok Shédí me iguldope gogto. Bíkke ekumlok bí ngok gognamem tatto; bí ngok iguldope kapgu sunamem tatbito.

8“Delo amonge danla tonto, taleng telokke dakkenge yunggo-yunggola tonto.

9Bík nyobung arung lok míkkíe lenla, romnyokpena emelang guna mekole bík nappalok lento.

10Bí talengem sérpansula bík lepyo rumkínglo mukkangko tujémla tokto.

11Bí bík alap kana turna ato delo duula menarupe yopto, bí asarlok alap kídílo duula yobgooto.

12Bí kaamo aralo duunyok geto, delo mukkame gyalum bomto.

13Yaari garnam kídarlok guna mekole, bík kerang delo írgeto.

14Delo RUUTUM bí taleng telo doomírpe mírla, Ralya yalumna Shédíke adude lento.

15Bí bíkke epugem apla, bík miru kídíem dukpan-dukran sumoto; bí yaari garnam lok bulum dugyin moto.

16Sine-siyéng lok arang amongem kaapato, delo edílo RUUTUM bí bík miru kídíem lula mardola ugbomtodín, delo among sok dakkeng kídíem ngunkanto.

17“RUUTUM bí teyong telok among so oila, ngom gagla bí eerína asilok ngom solentoku.

18Bí ngom ngok ralna miru kídílok, delo ngom nena takamlok mopítto. Bulu ngom penem ralyarunekíai.

19Edílo ngo adírla duutodín, delo bulu ngom iyabomto. Idola RUUTUM bí ngom mopítto.

20Bí ngom peso penam takamlok igul-ipítto; bí ngom mopítto, kapeila bí ngom aipe mííto.

21“RUUTUM bí ngom amanem bidung, kapeila ngo aroem igedung. Bí ngom utepooro ruulíkdung, kapeila ngo dengomnako.

22Ngo RUUTUM ke ayon binamem tatbito, ngo ngok Shédí kelok ngétgé kumang,

23ngo bík ayon takamem yégeto, ngo bík lulík kídíem tatbimape imang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Bí ngom imem kamang emla kéndung, delokke imem pekolo ngok olík manamem bí kéndung.

25Dekepe ikolok bí ngom amanem bidung, kapeila ngo aroem igedung, kapeila bí ngom dengomnako emla kéndung.

26“E RUUTUM no ngokke keralo tetepe míína teyolo, noteng tetepe míídung. Delokke arona kídílo apíngpe aidung.

27No deena kídílo deebidung, idola bíírikmana teyolo mirupe idung.

28No mínggíp sunem mopítdung, idola míngkím sunem igípdung.

29 RUUTUM no ngokke merue, no ngok kaamoem monpakdung.

30No ngom ngok miruem imínsulana, delokke buluke sipaying kídíem ikumdope, ralnam emlang pauarem bidung.

31“Sikena Shédíbí, edítko bík agér kídíe aropakdune, edítko bík agomlo míída suladune, bí bík mopít em matana takam legape buluke tamte.

32 RUUTUM petommin Shédíe, Shédí petommin ngolum mopítne.

33Si Shédí si ngok edíína duusisukenge, bí ngok gípekuem mopítne.

34Sidume díítelo kape kísape tugapla yédakdí, dekepe Shédíbí ngom tugapmola oletmomang.

35Ralya yalumna iyyi lok mimaklo apjidope, bí ngom apyildung.

36E RUUTUM no ngom kaabomla mosiidung, nokke igule ngom bottemoto.

37No ngom miruem ummadope ila, ngo letel koteng oletmang.

38“Ngo ngok miruem monbomla bulum ikumto; ngo bulum nyokmo madolope tekíngmang.

39Ngo bulum demletla bulu gerep layimang. Ngok keralo bulu ikumkosula ketdung.

40No ngom mimak legape ralnamem bila, ngok miru kídí teyolo ikummoto.

41No ngokke miruem ngokkelok dugge motoku, ngom nena takamem ngo nyokmoto.

42Bulu igul legape kanggosuto, idola sékoteng bulume mopítmato.

43Ngo bulum nyotmíkla, bulu pemuk kísape ikai. Ngo buluke teyolo bene-bepong bedang kísape tujémto.

44No ngom ngokke mirupe ina amilok mopítto, delo among teyong so ngok yébonamem duumoto. Ngok kénmanam ami kídíe supak ngok aralo agér gérbinape ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Mibo-miying amie ngok keralo gubaadung; edílo ngok ponamem tatyédí dem
bulu igedung.

46Bulu buluke miram aapíem geyimape, buluke líísak ekumlok dandola aadung.

47“RUUTUM bí yédung! Ngom mopítnem yidgelangka! Ngom mopítna ralna
Shédíke bottenamem pogolangka.

48Bí ngok miru kídí teyolo ikummoto, bí among sim ngok aralo melíkla,

49ngom ngok miru kídílok mopítto. E RUUTUM no ngok miru kídí teyolo
ikumnamem ngom bito, delokke migu-miyak amilok ngom mopítto.

50Delok legape ngo nom amongso rínggedung, ngo nom rínggenam miriem
ludung.

51Shédíbí bottena ikumnam kídíem bík rojeme bidung. Bí bík ullensunam Dabid
melang bík otíng-oyinlo, yarí kamana ayangem agínke lengkandung.”

2 Samuel 23

Dabid ke Poyin Agome

1Jesse ke oo Dabid bí Shédíke bottemoname. Bí Jakob ke Shédíke rojape
ullenname, delo bí Israel legape tatpo-kampona miriem atbo-lubone. Sikesi
Dabid ke poyin agom kídíe:

2“RUUTUM ke aide ngokke lok agomem polendung, bíkke ngiitome ngok nabbél
si kadung.

3Israel ke Shédíbí podung, Israelem mopítna bí ngom podung: arolok yébona
roje, Shédíke míínampe yébone.

4Doomug kamape arsanglo doonyi angun kísape, delokke teyolo doonyie
íínyinglo asirnam kísape angundung.

5“Dekepemin Shédíbí ngok otíng-oyinem utepooruem lulíkyéne, kapeila bí
ngokkíng yéyarpena daapongko, delokke ben-yi pemanam bonyingko
ibosutung. Simin ngok mííbomname, simin ngok ikumnampe iyéne, Delo
Shédíbí sikesim apíng moyérung.

6Idola Shédíme mínggemana kídíde yoppak penam tang kísadung.

7No arem ekurang mangkom gíníng kolok ina rupe aiyé; bulume apíí-píílí emelo
romnyokyé.”

Dabidke Amín Kana Maglíng Ruutum Kídíe
(1 Odo 11:10-41)

8Sikesi Dabid ke amín kana maglíng kídílok amín kídíe: kera yalumpe
Takhemon lok Josheb Basshebeth, bí maglíng ruutum Angum lokke
ruutume. Bí bík gíníng lok língko píínyi amiko mimak makrum atello momínsula
petyinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Amín kana Angum aralok annyinape, Ahoh opínlok Dodo ke oo Eleajar. Longe konem bí lang Dabid mimak legape gídumsuna Philistain em mimak idope pokísuto, idola Israel ami kídíe ngétlat sutoku.

10Idokom bí bík yoksaem alaglo lakpémape bomgaplado loríloope dakla, Philistain kídarem imínsuto. RUUTUM bí delo longe delo botteruna ikumem Philistain teyolo imoto. Dem takam iyinrodem, Israel ami kídíe Eleajar kelo aalat sulangkula, simang kídí delok mimak leemoem pítbínto.

11Amín kana Angum delok angumnape, Harar lok Agi ke oo Shammah bí. Philistain kídíe péron arík kako Lehilo dumsuto. Israel ami kídíe Philistain lok duggetoku,

12idola Shammah agí arík amonglo dagdola agí amongem Philistain kídíem petla mopítsuto. RUUTUM bí delo longe delo botterupe ikumboto.

13Ali ising-sasingkupe ido delokke ayirlo, Íying Angum lok Angum si Dabid ke dungko Adullam ke bupíklo tokto. Dekepe iduem, Rephaim Yiibelo, Philistain maglíngko notko ila dungai.

14Delo moodí delo Dabid bí líireng dííte kolo dungai, delokke Philistain opééko Bethlehem em laala duubomto.

15Dabid bí ekumem aang odola poto, “E ngom Bethlehem elok luyab ampengke asi déérung elok tíípenam asiko boma bikuna kuasai.”

16Amín kana sipaying angumde Philistain notko delok miram rupe enkokla, asieke asi déérung delok kaala, Dabid me bomabitoku. Idola bí dem tíímape igeyéla, RUUTUM kelope dem amanpe purlendola,

17poto, “RUUTUME, sim ngo edílokom tíílamayé. Sim tíímílo agí turnamem ankímape ibina ami kídí sokke iyyiem tíínam kísaname.” Dekepeila, bí dem tíímape ito. Sikesi amín kana maglíng ruutum angum delokke miramrupe agér gérnam kídíe.

18Joab ke bíro Abishai (buluke ane Jeruiah) bí amín kana Íying Angumlok ruutume. Bí bík gíníng lok, língko amiko mimak imínsula bulum petyinla, Íying Angum kékondelo amín kanape ito.

19Bí Íying Angum delokke amín kayayalumnape ila buluke ruutumpe ito, idola, bí Angum delokke amín kanam kísape amín kamato.

20Kabjil lok Jehoiada ke oo Benaiah bí amín kana sipaying akonpe ito. Moab midu miramna annyiko bík petnam teyolo teng, bí abíd míínam agérem bojéko gérto. Tapame ido longe koloteng bí arung kolo tokla myomur simyoko mokato.

21Bí bodí-botterula, gíníng bomna Ijipt ami koteng petto. Benaiah singgil kolok, bím iyabomla Ijipt ami delokke gíníngem, bík alaglok rotla delok bím níkpetto.

22Sikesi miram íying Angum delok akonpe ina, Benaiah ke miram agér kídíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Bí buluke aralo miram rampekyaduai, idola Angum delok kísape amíne kamato. Dabid bíme agí migíng sontorilok ruutumpe melíkto.

24Joab ke bíro Asahel bí Íying Angum delok akonpe ito; Bethlehem lok Dodoke oo Elhanan,

25Harod lok Shammah lang Elika,

26Palti ami Helej, Tekoa lok Ikkesh ke oo Ira,

27Anathoth lok Abiejer, Hushat ami Mebunnai,

28Ahoh ami Jalmon, Netophah lok Maharai,

29Netophah lok Banah ke oo Heleb. Benjamin kídíke amonglok Gibeah doolung lok Ribbai ke oo Ittai,

30Pirathon lok Benaiah, Gaash rojik kídí lokke Hiddai,

31Arabah ami Abi-albon, Bahurim lok Ajmabeth,

32Shaalbon lok Eliahba, Jasen ke oo kídí Jonathan,

33Harari ami Shammah, Harari ami Sharar ke oo Ahiam,

34Maakah lo duuna Ahasbai ke oo Eliphelet, Gilo lokke Ahithopel ke oo Eliam,

35Karmel lok Hejro, Arabi ami Parai,

36-37Jobah lok Nathan ke oo Igal, Gad ami Bani, Ammon ami Jelek, Jerubiah ke oo Joab ke mimak ekuserang em bomyabina Beeroth lok Naharai.

38Ithri ami Ira lang Gareb,

39Hittit ami Uriah: idumsula delo íying angum kola kínídko amín kana sipayinge kato.

2 Samuel 24

Dabid ke Ami Sanname
(1 Odo 21:1-27)

1Lekoda RUUTUM bí Israel teyolo marla, Dabid me buluke teyolo ebínem langaamoto. RUUTUM bí Dabid me poto, “Gíla Israel kelang Judah ke amiem sankílangka.”

2Dekepeila, bík sipaying ruutum Joab me Dabid bí lulíkto: “Nok sipaying ruutum kídíem gíbosula, among sokke kéényungkon lokke ila kéényungkon loope gíla, Israel opín takam lok ami kídíem sanlangka. Edítko amie kadun dem ngo kénpe míídung.”

3Idola Joab bí rojadem poyansuto, “Ngok ruutuma, RUUTUM nok Shédíbí supak kempemílo, Israel amiem língko yangkope bojé yadope idaklangka, delokke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shédíke depe ibinamem kaadope no turdaklangka. Idola, kapeila ngok ruutum no sankí língkane?”

4Idokom rojade Joab melang, bík sipaying ruutum kídíem bík ukumem tatdope luto; bulu bík keralok gílenla, Israel ami kídíem sanpe gíto.

5Bulu Jordanem koola, Gad among lok kobung raadalo duuna, Aroer sokkolok luune delo notkoem ito. Delokke bulu línggíng danpe Jajerlo,

6delo Hittit amonglok, Gilead lolang Kadeshlo gíto. Delokrongem bulu Danlo gípala, Dan lokke bulu Sidon lok anggodanpe gíto.

7Delokke bulu sokkodanpe Tur lok lííreng doolung delo gíla, Hibit kelang Kanaan ke doolung takamlo gíto. Méélam yalumpe Judah lok sokko amonglo Beersheba lo gíto.

8Dekepeila, among takamdem en-gong yinla, bulu poolo konang kolang looying annyi méélamlo Jirusalemlo píílatsutoku.

9Bulu sipaying agér ibeena amiem Israel lo 800,000 ko, delokke Judahlo 500,000 ko kadung emla rojadem pokan bitoku.

10Idola Dabid ke ami sannam dem laarodem, bíkke aapí-aange genyii lenbomla, bí RUUTUM me poto, “Ngo sim agér sim ila botteruna imemko ito. Ngome ayangla mesamtoika. Ngo miderupe itung.”

11Delo edílo Dabid bí rodem gereptodín, RUUTUM ke agom kídíe Dabid ke kaana, kaaluna Gad kíng aala poto,

12“Gíla Dabid me polangka, ‘Sikepe RUUTUM bí podung; Ngo ato angumko nome bidung. Sok arasok ako, nokke teyolo ngo ilíkdope ullangka.’”

13Dekepeila Gad Dabid kíng gíla, RUUTUM ke ponamem pobila íngkíto, “Íngkuem no míídone? Dítak angumko nok among so díírí-keno emía, demangke poolo angumko nok miru kídílok duggetínam emía, demangkom longumko nok among so pesorunam kiliikua? Supak dem míngkíla RUUTUM me ngo pobidokupe, ngom polangka.”

14Dabid poyansuto, “Ngo míílal aloosudung, idola ngo ami kídílok ingéé kosulímang. RUUTUM agísume ngolum itung-iré molangka, kapeila bí asampe ayang sukunako.”

15Dekepeila RUUTUM bí pesorunam kiliiko Israello melíkto. De delok rokom delok ilenla RUUTUM ke míído moodí loope ilíkto. Among delok kéényung konlok ila, kéényungkon loope 70,000 ko Israel amie sito.

16Edílo RUUTUM ke kotoki kídíe, Jirusalemem nyokmopem idopak delo, RUUTUM ke ami kídíem itung-iréna aapíde angupe ilangkula petgoona kotokidem poto, “Melangka. De aikabong.” Kotokide Jebus ami Araunah ke ali yikkol abe delo dagaduai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Dabid bí ami petgoona kotokidem kaato. Delo RUUTUM me poto, “Ngo mino imemne. Ngo mino paab inade. Si opan ami kídísi íngkoko itone? No ngom lang ngok erangem mino ingéépene.”

18Delo longe deloi, Gad bí Dabid king gíla bím poto, “Araunah ke ali yikkollo gíla, RUUTUM kepe deena rungguko píbilangka.”

19Dabid bí RUUTUM ke lulígem tatla Gad ke pokampe gíto.

20Araunah kaatoksula, rojadem lang bík sipaying ruutum kídídem bíkkelo saadope kaato. Bí agíe Dabid ke keralo among delo olíkdola,

21íito, “Ngok ruutuma, no íngko legape so aadune?” Dabid poyan suto, “Nok ali yikkol sim rela, RUUTUM bí pesorunam kilii-ramli sim itumdope RUUTUM me deena rungguko píbipe.”

22“Ngok ruutuma, sim laalangka, delokke nok míínamem RUUTUM me bilangka,” emla Araunah poto. “Sina, gooru kídar sim romla, RUUTUM me amanpe bilangka; romnanape sina, buluke jungoli elang yiknana ekurang kídíe.”

23Araunah takamem roja dem bila poto, “RUUTUM nokke Shédíbí nok amanem torík sudaklangka.”

24Idola rojade poyansuto, “Ma, ngo sok legape nom doryé. Ngo RUUTUM ngok Shédíme asampe paanam atolok amanem bimayé.” Delo bí ali yikkol demlang, gooru kídídem baldín nokdi apil íying pilngoko bila reto.

25Delo bí RUUTUM kelope deena rungguko píla, romnam aman emlang ashéng aman kídíem bito. RUUTUM bí bík kumnamem tatbila, Israel lok pesorunam kilii-ramli deme laabíntoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Roja Kídí

1 Roja Kídí 1

Dabidke Mijing Dokulok Legange

1Dabid rojabí mijing alongkai. Bím agér ibina kídíe bík amíllo iigang kadope emla ege-baduem ilíklateng iigang tuyimape ikai.

2Dekepeila bíkke rumkílo yéna migom kídíde, “Kaju nokke legape, nome kaabom-tatbomdope mimum kooko matamílo aiyépe, delokke nokke amíle iigang kadope de mimede nokkíng immín gemílo aiyé,” emla bíme poto.

3Depeila bulu Israel ke moole takamlo kamporuna mime koo legape matala Shunem doolunglo Abishag emnam mime kooko paala, bíme roja delo aabotoku.

4Bí kamporunakuai. Bí roja dem kaabom-tatbomla immín-doomín gela ito. Idola rojade bíme kénmato.

Adonijahke Roja Palengem Toname

5Absalomke sinyokrodem, Dabid ke mimekon Haggith keelok onam oo, Adonijah bí, “Ngo rojape iyé,” emsula bí guré-gaari kídíem irula, midum íying pilngo amiem bík keralo duggedope ila ito.

6Bíkke abude, “No kapeda sikena ségu kala agérem ikane?” emla bíme lutummato. Bí yaamé runakuai. Absalomke méélamlo omín genam oo pe bí ituai.

7Longe konem Adonijah bí, Jeruiah ke oo Joab melang miripe ina Abiathar me legí-sigangem lupobosula bínyi bíme tolíkto.

8Idola miripe ina Jadok, Jehoiada ke oo Benaiah, kaalu-kangorna Nathan, Shimei, Rei delokke Dabid me kaabomna maglíng kídíde Adonijah keepe doomato.

9Longekonem Enrogel anínlo duuna Tabí Líireng delo Adonijah bí, ngelna rubíl loklang mér lok delokke abíd taro eke palíkla ipak ito. Delo bí, doman dokolo Dabid rojake onam abíd oo kídíemlang bík bíro kídíem delokke rojem agér ibina abíd migom kídíem dobo tomto.

10Idola bíkke bíro akon Solomon, kaaluna Nathan melang Benaiah delokke rojem kaabomna maglíng ruutumem doman delo tommato.

Solomonke Rojape Iname

11Delo Nathan bí Solomon ke ane Bathsheba kíng gíla íngkíto, “Haggith ke oo Adonijah bí agísuem rojape imosunamem no tatmanía? Delokke sok legangem roja Dabid atí kénmang!

12Depeila nokkemlang nokke oo Solomon ke yénamem moturdope, nom ngo luyildung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Menape Dabid roja king gíla, bím sipe polangka, ‘E ngokke roja ruutum, aropakpe nokke oo Solomon bí, “Ngokke méélamlo rojape iyé, delokke bí ngokke roja palenglo duuyé,” emla ngok keralo pébisula agomem lumanía? Dekemílo Adonijah bí kapeila rojape ikane?’

14Dekepe nokke rojeme lupo sudungem ngote aala nok legangem tolík bosuyé.”

15Delo Bathsheba bí roja delokke ipko pírteklo rojadem kaarík supe aato. Rojade mijing aloola, Shunem doolung lokke mimekoo Abishag bí rojadem kaabomdungai.

16Delo Bathsheba bí aala roja kerang delo lebíng kooníla kumsuto. Rojade bím, “No íngkokoda míídun?” emla íito.

17Bí poyansuto, “E ngok ruutum, no ngokke keralo, RUUTUM nokke Shédíke amínlok pésubomdola, ngokke oo Solomon bí nokke méélamlo rojape iyé emla poto.

18Idola Adonijah bí rojape ikai. Sike legang sim no atí kénmang.

19Bí deddína ngelna rubíl kídíem, mér kídíemlang taro kídíem ipak ila, domanla nok oo kídíem, miri Abiathar me, delokke nokke maglíng ruutum Joabme tomkai, idola nok oo Solomonme tommang.

20E ngok ruutum, nokke méélamlo sékodí rojape iyéne emla Israel ke daadi tabunge nome kaadung.

21No sim ebín sim menape kaamamílo, nokke sinam-nyoknamko kamílo, ngom lang ngokke oo Solomonme miru amipe hanyé.”

22Bíkke dekepe rojadem lupo sudungem kaaluna Nathan bí píito.

23Delo, “Kaaluna Nathan bí aadung,” emla rojadem pokanbito. Delo Nathan bí roja anín delo aala migmoe amongpe ila lebíng-kooníla rojadem kumsuto.

24Depe irongem Nathan bí lupoto, “E ngokke roja ruutum, nokke méélamlo roja palenglo duuna rojape Adonijah bí idope no potonía?

25Silo Adonijah bí deddína ngelna rubílem, mérem delokke taro kídíem goola ipak ikape gíkai. Adonijah bí nokke oo kídíemlang, maglíng ruutum Joab me, delokke miri Abiathar bulum tomla, supak doman dobosula, ‘Roja Adonijah duuyar langka!’ emla ngombosudung.

26Idola E ruutum, bí ngom lang, miri Jadokme, Benaiah me, delokke Solomon ngolum tommang.

27Sikepe idope no tolíkla, nok méélamlo rojape ikupenaem nok rumkílo agér ina migom kídíem lupa petemape no itonía?”

28Delo Dabid rojabí poto, “Bathsheba me gogatoku.” Gogrodem roja kerang delo Bathsheba dagatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Delo Bathshebame Dabid bí poto, “Ngome adír tabunglok mopítna turna RUUTUM ke amínlok, nok keralo pésula podung.

30RUUTUM Israel ke Shédíke amínlok, nokke keralo pésutonam agom dem silo togesudola podung, nokke oo Solomon bí ngome rojape yétítyé.”

31Delo Bathsheba gubala kumdola poto, “Ngokke ruutum, rojano agínpe turyar kalangka.”

32Depe irodem Dabid rojabí, Jadok, Nathan delokke Benaiah me tomla, buluke aarodem,

33bulum bí poto, “Ngokke kebang ekumlo agér ina kídíem nolu gíbola, ngokke gurélo ngok oo Solomon me duumola, Gihon siirung rojik belo bíme tokbolangka.

34Belo, Jadok lang Nathan nonyi bíme Israelke rojape idope tél pílum langka. Depe irongem bikulem mutla, ‘Roja Solomon bí duuyar daklangka,’ emla goglangka.

35Depe irongem ngokke palenglo duudokupe Solomonke saayékuem, noluteng saamín gelangkuka. Bí ngok méélamlo rojape iyé, kapeila Israel kelang Judahke teyolo rojape idokupe ngo bím ullento.”

36Dem tatla Jehoiada ke oo Benaiah bí rojadem poyansuto, “Amen! RUUTUM nokke Shédíbí nok agom sim tolík bilangka,

37RUUTUM bí kapekísa ngokke ruutum roja nokkíng yémín getodí, dem pemílo pakyape Solomon kíng bí yémín gela bíkke roja palengem, ngokke ruutum roja nom pemílo pakyape edíímodakyika.”

38Depe emrong delo Jadokla Nathan delokke Benaiah lang rojem kaabomna maglíng ruutum kídíde roja Dabidke guré delo Solomon me duumo geyéla Gihon roojikpe tokboto.

39Jadok bí RUUTUM ke deena Tombu delok tél dem laala Solomon me delok rojape pídélíkto. Delo bikul mutla ami kídí takame, “Solomon rojabí turyar langka,” emla írgaruupe gokto.

40Depe irodem ami kídí tabungde bikul mutla, tapung miri ila amonge ton-ge tatadope yagorupe ashénglok ngomla Solomon me gílat subotoku.

41Adonijah lang bíkke mibo kídíde domanem doyinduem, bulu adud-ayud kídíem tatto. Bikul muddudem Joab bí tatla, “Doolung elokke ngomdud-ngomyud kídí esi ingkueda?” emla íito.

42Bíkke agomem poyin mangadape miri Abiathar ke oo Jonathan bí píítoku. Delo “Aatola, no aina amiko, aina koborem boma dungkupe,” emla Adonijah bí íito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Jonathan poyansuto, “Dekemang. Ngoluke ruutum roja Dabid bí Solomon me
rojape imoto.

44Rojade, Jadok, Nathan, Benaiah delokke rojem kaabomna ruutumem lulígla,
Solomon me bulu roja gurélo duubola gíbodung.

45Delo Jadok lang Nathan bínyi Gihon roojik belo Solomonme rojape pídélíkto.
Depe ipala bulu doolung belo yagorupe ashéngla, ngomla akén-ayén yimape
érla idung. Dekena ngomdud ekemin nolu tatdune.

46Solomon bí supak rojape ikai.

47Dempemílo pakyape roja aralo yéna migom kídí takamete ruutum roja Dabid
me ashéng lupuem puala sipe poyindung, ‘Nom pemílo amín kayadope delokke
mite-mirem yadope Solomon me Shédí bí imodakyika.’ Roja Dabid bíte bíkke
ketko kyarelo dumponge rumkípe ila kumsudung.

48Bí kumsudola sipe ludung, ‘RUUTUM Israel ke Shédíme yidgelaju. Silo ngokke
oo koneme ngome rojape yétít dokupe, ngome kaapadope turmotung.’”

49Dem tatla Adonijah lang bíkke mibo kídarde pesola agí-agí míídupe mayin
sukaku.

50Adonijah bí Solomon me yagorupe pesola RUUTUM ke deena Tombu delo
aala, runggu delokke arengpe pílennam kéényung kídí delo umdasula dagato.

51Adonijah ke Solomonme pesola runggu lokke kéényung areng kídí delo
umdasula daganamem bíkke, “Kerayalumpe, ngom moka madope Solomon ke
pésunamem ngo míídung,” emla ponamem roja Solomonme popabito.

52Dekepe bíkke inamem Solomon bí kaala-tatla sipe luto, “Bí leko bosudumílo,
bíkke dumíd mídyong kokom amonglo oletmayé. Idola bíkkíng atímangko
kaapayémílo bí siyé.”

53Delo roja Solomon bí ami lulígla runggu delok bíme laatok langkula ito.
Adonijah bí bíkke keralo aala tukkue rumkípe ila kumaato. Solomon bí bíme,
“Nok ekumlo gílangkuka,” emla lulígtoku.

1 Roja Kídí 2

Solomonme Dabidke Méélamyalumpe Luyilname

1Dabidke sidí longe píínínrodem, bík oo Solomon me tomala méélamyalumpe
luyilem poto:

2“Tani among sok ngo gídakku. Nok aapí-aange edíílangka, mijin-hakjinla
yélangka.

3RUUTUM nokke Shédíbí ingkuem lulígyédín dem ilangka. Mosike ayonlo atnam
takamem igelangka. Depe imílo nokke yétíng takamlo, agér itíng takamlo no
utepooroem paayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4No RUUTUM ke agom-aangem tatla yémílo, kapekísa bí, nokke oten-siirek loope buluke aapí-aange RUUTUM ke lulígem aipakpe iyar geyémílo, Israel amongem ruutum ayar bomyé emla togesutodí, dem togesunam dem RUUTUM bí bomgap biyé.

5“Sok teyoloteng maglínglok ruutumpe ituana Jether ke oo Amasa melang Ner ke oo Abner bínyim Joab bí mokala ngok teyolo bíkke atímang inamem no kénsudung. Midu-mimak lokke mokanamem aapí eetet doku longelo emmumpe bínyike teyolo Joab bí edo rayan sulangkula bínyim mokakunam dem no míípang sutokuka. Aiyope yésuna amiem bí mokato. Deke delokke daie ngok teyoso aalangkula, bíkke imem legape ngo ankang along sukaku.

6Nokke gyan kénnampe bíme kaalangkuka. Idola bíkke pemongna dumpongem Sheollo eetetpe tokmo mapeka.

7Idola Gilead lokke Barjillai ke oo kídíem no ayalangka, delokke nokkelo lekope dobo-tííbo sumolangka, kapeila nokke bíro Absalom keelok ngokke dugnyok gedagem bulu ngom igulto.

8Benjamin among lokke Bahurim doolungke Gera ke oo Shimei me aipe kén-gaplangka. Ngokke Mahanaim doolunglo gído longe delo, bí ngom yagorupe lula bééto. Idola edílo bí ngom Jordan koronglo kaarík sutokudí, delo ngo RUUTUM ke amínem mínbom dola moka mayé emla pésuto.

9Idola no bím edo rakumape imapeka. No gyan kana amie, nokke ipenam agérem kénsune. Bíme mokalangka.”

Dabidke Siname

10Dabid bí sila bíme Dabid ke luune delo yuto.

11Bí dítak íying appikope Israelke rojape ito. Hibronlo dítak kínídko rojape ito, delokke Jirusalemlo takying angum kolang tagumko rojape ito.

12Solomon bí, bíkke abu Dabidme rojape yétíttoku, delokke bíkke roja yétaem edíírupe ilento.

Adonijahke Siname

13Longe konem Haggith ke oo Adonijah bí Solomon ke anelo Bathsheba king aato. Delo Bathsheba bí, “No ai-kampopía aadun?” emla ííto. Delo bí, “Em, ai kampope,” emla podola potemto,

14“Nom ngo legangko pobosupe míídung.” “Ingkokoda?” emla Bathsheba ííto.

15Bí poyansuto, “Ngo rojape ipeníai. Israel tabunge dekepe míílíktuai, idola legí-sigange angula, ngokke bíroe rojape ikai, kapeila ato-siro takam si RUUTUM ke míínampe ikai.

16Supak ngo nome roguko kodung, no deme tatbimape imapeka.” “Ingko koda?” emla Bathsheba ííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Bí poyansuto, “Shunem doolung lokke mime koo Abishagme ngokke mimepe idope roja Solomon kíng no rogu bilangka. Bí nom ma emmayé.”

18Bathsheba poyansuto, “Ngo nok legape rojaem pobiyé.”

19Depeila Adonijah kepe agom pobipe, bí roja delo aato. Bím kaala rojade dagrepla ashéng lupoem poríkla, bík keradelo gubadola roja paleng delo dungatoku. Delo bí ane delokke legape palengko bíkke lakbík danlo joongamola delo Bathsheba bí dungato.

20Depe irodem Bathsheba bím lupoto, “Nom ngo aména roguko kadung. No dem ma emmapeka.” “Ngok ane, nok míínamem potola, ngo deme bimape imayé,” emla rojade poto.

21Anede poyansuto, “Nokke bíro Adonijah ke mimepe Abishag me no tolíktoka.”

22Delo rojade bím poto, “Abishag me bíkkíng mimepe tolíkdope kape no pokan? Bíme bidope among yéta simte no ngokkíng kobilado. Aroe, kapeila bí ngokke abínge delokke miri Abiathar lang Joab bí bíkke opéépe idung.”

23Delo Solomon bí RUUTUM ke amínlok pésuto, “Sikepe Adonijah ke agom legape ajéngem bík yénam teyolo ngo edo ramayémílo RUUTUM bí ngok teyolo atírumape idakyika.

24RUUTUM bí edíírupe ngok abu Dabidke roja palenglo ngom duumokai. RUUTUM bí agíke togesunamem mesiisula among yétasim ngom lang ngok otíng-oyinlo ruulíkbito. Ngo turna RUUTUM ke amínlok pésudung, siloke longeso Adonijah bí siyé.”

25Depeila roja Solomon bí Benaiah me lulígto. Bí gíla Adonijah me mokato.

Abiatharme Monpakname Delokke Joabke Siname

26Depe iro delo miri Abiathar me roja Solomon bí poto, “Nokke agíke Anathoth doolunglo gísulangkuka. No moka penampe ituai, idola supak nom ngo mokamayé. Kapeila no RUUTUM ke Daapong Sondugem kaabomla ngok abu Dabidke ankí-keno tabunglo ankíbosula yéto.”

27Depe lupala Solomon bí Abiathar me RUUTUM ke agér ikolok igétoku. Depeila miri Eli kela bíkke otíng-oyin teyolo RUUTUM bí kape kísa Shiloh doolunglo lutuadí deme apíng moto.

28Sikena legí-sigang kídíem Joab bí tatto. (Bí Adonijah me igul bosuto, idola Absalom me imato.) Depeila bí RUUTUM ke Tombu ekum delo dugala runggu delokke kéényung kídídelo gagdasula dagto.

29Dekepe Joab ke duknyok gela Tombu delokke runggulo dunggedung emla koborem edílo roja Solomon bí paatodí, delo bí Joab kíng kotoki ko lulígla kape bí runggu delo dugang gekan, emla íímoto. Solomon me pesolok bí dekepe igedung emla Joab bí poyansuto. Delo Solomon bí Benaiah me lulígla Joab me mokadope melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30 RUUTUM ke Tombu delo bí aala Joab me lupoto, “Roja nom lenlangkuka emla podung.” “Ma, ngo so siyé,” emla Joab poyansuto. Delo Benaiah bí Joab ke agomem gílangkula roja deme popatoku.

31Solomon bí lulígto, “Bík pokampe ilangka. Bím mokala yulangka. Delomino, siidum-dengepe yésuna amiem Joabke mokanam daie ngokkíng lang Dabidke otíng-oyin teyolok kaimayéne.

32Dabid ke atí kénmape Joab bí amiem emmumpe mokato. Joab mempemílo gaiyana, siidum-dengepe yésuna Israel ke maglíng ruutum Abner delokke Judah lokke maglíng ruutum Amasa bínyim, bí mokato.

33Dekepe mokanam dai paab ajénge Joab kílang bíkke otíng-oyinlo kayaryé. Idola Dabid ke roja palenglo duuna, Dabid ke otíng-oyin teyolo RUUTUM bí agínpe utepooroem ruulíkyé.”

34Delo Jehoida ke oo Benaiah bí gíla Joab me mokala, yépol mooruk amonglo bíkke agí ekumlo bím yuto.

35Depe irongem rojade Joab ke ayanpe Benaiah me maglínglok ruutumpe imola delokke miri Abiathar ke ayanpe Jadok me miripe ilíkto.

Shimeike Siname

36Dekepe irodem rojade Shimei me poto, “Jirusalem so aala ekum molíkla duulangka, delokke doolung sokke luyulo gílen mapeka.

37No doolung sok gílenla Kidron roojik kékonlo gínamko kamílo nom mokayé, delokke nokke sinam ajénge nok agí dumpong sulo aasuyé.”

38Shimei poyansuto, “E, ngokke ruutum roja, nokke ponam si aidung. Nokke pokampe ngo iyé.” Depeila Jirusalemlo deddína longeko Shimei bí duuto.

39Idola dítak angum méélamlo Shimei ke abíl annyiko Gath doolung ke roja Maaka ke oo Akhis kíng dugnyok aato. Edílo bínyi Gathlo duudung emla Shimei bí tattodí,

40bí agíke gadolo resala Gath lokke roja Akhis kíng bík abílem matanampe ento. Bínyim bí mapaala ekumlo aabotoku.

41Shimei ke depe inam dem Solomonke tatrodem,

42bíme tomala luto, “RUUTUM ke amínlok pésudola, nome Jirusalem lok gílen mapeka emla lutumtuai. No dekepe inamko kayémílo no siyé emla nome lutorto. No deme elíkla ngok ponampe iyé emla elíkmanía?

43Kapeila no agíke agomem mesumape ngok lunamem ipéésukan?

44No agíe aipakpe ngok abu Dabid me nok aimape inam kídíem kényin sudung. RUUTUM bí deke legape nok teyolo edo rayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Idola RUUTUM bí ngome delokke Dabid ke yétaem edíímope utepooroem ruulíkyé.”

46Delo rojade Benaiah me lulígla, bí gíla Shimei me mokato. Dekepe irongem Solomon ke among yétade edíírupe bíkke alag aralo kakai.

1 Roja Kídí 3

Kénnam Gyan Legape Solomonke Kumname

1Ijipt lokke roja Pharaoh kelo bí bonyingko ibosula bík omeme mimepe laato. Mimedem laasala, Jirusalemem líídung etorpe kumgongma tetelope, delokke Kumkeng Ekumem moyinma tete deloope, delokke bíkke roja ekumem moyinmang tete deloope, bíme Dabid ke doolung luune delo mepooto.

2Delo longe kídí delo RUUTUM ke amín legape Kumkeng Ekumko kamanam legape ami kídíe rego miyong kumpom lokke runggu kídílo ipak ila ipoto.

3Solomon bí RUUTUM me ayato, delokke bíkke abu Dabid ke luyilnampe yéto, idokom abíd kumpom kídílo ipak igola nampona atoem romgolateng bí ito.

4Moodí koneme Gibeonlo, kumpom tabungem pemílo amín kayayalumna kumpom delo Solomon bí ipak ipe gíto. Amín kana runggu delo Solomon bí éjar romnam aman ipagem ilíkdungai.

5Delo yoh delo, RUUTUM bí immalo Solomon me lengkan sudola bíme íngkíto, “Ngo nom bidope, no íngko atoko míídon, dem kolangka.”

6Solomon bí poyansuto, “Nome agér ibina, ngokke abu Dabid ke teyolo no botterupe ayangem lengkanto. Kapeila bí deenampe yéla, aapí-aange jonla nome míngkesula, bíkke roja palenglo siloke longe soope duudope no oo ko bíkkíng ruulenla itung.

7Supak, E RUUTUM ngok Shédí, ngokke abu Dabidke ayanpe roja dodope nokke agér ibina ngome no rusutung. Idola ngo supak koo améng aloodung delokke among yétasim yégebope ngo ikénsumadung.

8Supak sankén geyimape bojéruna delokke botteruna, nokke ullen sunam ami kídí araso ngo kadung.

9Depeila nokke ami kídar sim ngo yébodope no ngome kénnam gyanem bilangka, delokke ainemlang atímanem kaapan-kénpan sumodakyika. Demamílo siddína nokke ami sim ngo kape kísa yébolayén?”

10Solomon ke sikepe rogunam legape RUUTUM bí airupe míngkai.

11Depeila Shédí bí bím poto, “No bojéko turdope demangkom nokke mirem legape demangkom nokke miru kídíke sinam-nyoknam legape rogumape deke delok ayanpe aipe ami kídíem yébodope kénnam gyanem rogunam legape,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12nokke konam sim ngo biyé. Nokke kísana amie kerang yétonam loteng delokke méélam yépenam loteng yékí-ikímanam, kénkímanam kénnam gyanem nokkíng ngo bojérupe kadope ruulíkyé.

13Delok teyong delo nokke rogumanam: mirem emlang yidnamem, abíd roja kídílo ruupe sukanmadope, no bojérupe paadope nokkíng ngo ruulíkbiyé.

14Nokke abu Dabid ke inam kísa no ngokke agom-aangem tatla, ngokke lulígnamem tatla, ngokke bedanglok gíla, ayon kídíem igeyémílo nom ngo deddína yénam longem yédope biyé.”

15Solomon bí darngo sulangkula Shédí bí bíme immalo luposuto emla kénsuto. Depe irodem bí Jirusalempe enlat sulangkula RUUTUM ke Daapong Sonduk keralo dagala romnam aman emlang aapí eetet aman ipagem ito. Depe irodem bíkke rumkílo yémín gena migom-mite tabungem domanko doboto.

Aipe Kebang Lubiname

16Longe konem notii annyikone aala Solomon rojake keralo dagato.

17Bínyike akone pokai, “E ruutum, si mimekon sila ngo ekum atello duubosudung. Ekum delo bíkke duudungem ngo oo ko oto.

18Ngokke oo dem orong loonyi méélam delo si mime site oo ko oto. Dekepe ido delo ekum delo ngonyike kékon sékoteng kamato.

19Yoh ko bí, ansumape imempe bík oo teyong delo ketjémsula koo dem ketpetsuto.

20Depe irong delo, yoh raajang delo ngokke keralok ngok koo dem bí bosiito. Bí depe ipala bíkke sina oo deme ngok keralo bolík geyéla, ngokke turna oo deme bík keralo ketbotoku.

21Roh deme ngo koo deme anyun sunpe emla darepdo delo koo deme sidope ngo kaato, ngo aipakpe kangítoname sina koo de ngokkemang.”

22Idola mime akonde, “Ma, turna koo si ngokke min, delokke sina demin nokke,” emla pokai. Delo kerangke mimede poyansuto, “Ma, sina koo demin nokke, delokke turna koo si ngokke min.” Dekepe bínyi roja kerang delo lumínsuto.

23Delo roja Solomon bí kebangem lubito, “Si mime si, ‘Turna si ngokke ue delokke sina si nokke,’ emdung. Akonete, ‘Nok ue sikai, ngokke min turdune,’ emla ludung.”

24Depe popala rojade, “Ngome yoksako laabi,” emla lulígla yoksako roja dem bomabito.

25Delo rojade poto, “Turna koo sime tarong annyikope tekpan sugeyéla arotkonem akonem, delokke arotkonem akonem bilangka.”

26Delo turna oo delokke ane arode oo teyonglo yagorupe ayala roja deme, “E ngok ruutum, aiyé turna koo sime bíme bilangka! Koo sim moka mapeka!” emla

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

roguto. Idola akonde, “Nokom koo sime paape aimang, delokke ngokom paape aimang. Tarong annyikope ipansupe aido!” emla poto.

27Delo Solomon roja bí bíkke kebang agomem lubito: “Koo dem paka mapeka. Kerangke mime sim bilangka. Bí koo sokke ane aroe.”

28Dekepe Solomon rojake kebang lunamem Israel tabunge tatyin rodem bulu bík teyolo airupe mínggekai. Kapeila deepít binam pénsam kebangem lujidope Shédíke kénnam gyane bíkkíng kadung emla takame kangkénkai.

1 Roja Kídí 4

Solomonke Migom Kídíe

1Solomon rojabí Israel tabungke teyolo rojape ito.

2Sikesi bíkke bottena migom kídíe: Jadok ke oo Ajariah bí miri írnepe ito.

3Shisha ke oo annyi: Elihoreph la Ahijah bínyi kebang ekumlok atgebonape ito. Ahilud ke oo Jehoshaphat bí legang atkumnape ito.

4Jehoiada ke oo Benaiah bí maglíng tabungke ruutum yalumpe ito. Jadok la Abiathar bínyi miripe ito.

5Nathan ke oo Ajariah bí distik gobornor kídí ke ruutum yalumpe ito. Nathan ke oo miri Jabud bí rojeme luyil-poyil bosunape ito.

6Ahishar bí roja ekumlo agér ina kídíke ruutumpe ito. Abda ke oo Adoniram bí abíl kídíke ruutumpe ito.

7Solomon bí Israel aralo midum íying kolang annyiko distik kídíke gobornorpe ullíkto. De migom kídíde mipil-miyongpe roja kela bíkke ekumlo duuna takamem, dítak aralo poolo-poolope orpansula donam-tíínamem ngiibi-rebbito.

8Rumkíso atnam kídísi buluke amín kídíelang buluke yébomnam distik amín kídíe: Adi among Ephraim lokke Benhur bí.

9Makaj, Shaalbim, Beth Shemesh, Elon delokke Beth Hanan doolung kídí lokke Bendeker bí.

10Arubboth, Sokoh delokke Hepher lokke deego-yiilong kídí takam ke doolung kídí lokke Benhesed bí.

11Dor among tabung lokke, Solomon ke ome Taphath me mimepe bomna Benabinadab bí.

12Taanakh, Megiddo delokke Beth Shan ke dei-degong among kídíke doolung kídí, Jarethan doolung abe lokke kídí, Jejreel doolung ke sokkodanke Abel Meholah loope delokke Jokmeam doolung kídíke, Ahilud ke oo Baana bí.

13Gilead among lokke Ramoth doolung delokke Manasseh opín kíng lenna Jair opínke yébomnam Gilead lokke doolung kídí, Bashan lokke Argob amolo duuna

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

pitol lok yapgo eyabem píla, doolungem líísak língkum lok kumgo sunam doolung luune íying akké kídíke, Bengeber bí.

14Mahanaim distik lokke Iddo ke oo Ahinadab bí.

15Naphtali among lokke, Solomon ke ome akon Basemath me mimepe bomna Ahimaaj bí.

16Asher among lokke lang Bealoth doolung lokke, Hushai ke oo Baana bí.

17Issakhar among lokke Paruah ke oo Jehoshaphat bí.

18Benjamin among lokke Ela ke oo Shimei bí.

19Bashan lokke roja Og keela Amorit ke roja Sihon ke rojape yétuako Gilead among lokke Uri ke oo Geber bí. Buluke midum íying kolang annyi teyolote botteyana gobornor ko kato.

Solomonke Among Yélam Lotte

20Judah kelang Israel ami kídíe siyéng robeng lokke sulli kísa bojé alongto. Bulu dola-tííla ashéng alongto.

21Solomon rojabí Euphrates korong lok ila among tabungem delokke Philistain amo tabung emla sokko lokke among rísu loope rojape yébomto. Among takam delokke ami kídíe bíme kajana bila Solomonke turdung tete deloope bíkke rumkílo yéyinto.

22Solomon rojake longe-longeke donam-tííínam lo sikesi kadungai: kampope kétnam atange éjar pilngo kilogramko, delokke dobín tííímoe éjar íying kilogramko;

23guallo menam ngelna ruboe íyingko, neyi-neyang dotagoomonam gooru-sobénem íying annyiko, delokke sisuk, sidum, pejab, perok abíd abíd kékon loteng mérem língko ko padungai.

24Solomon roja bí Euphrates korong robelo duuna Tiphsah doolung lokke ila Euphrates korongke anggodan among yéta takamem bomla anggo keralo duuna Gaja doolung loope ruutum bomto. Euphrates korongke anggodan yéta takam lokke roja kídíe Solomon ke rumkílo yéyinto. Bí bíkke yébonam among lokke dei-degong among yéta tabulo ai-kamporupe ibosula aapí eetetpe yéto.

25Solomon ke turdu teteng delo Israel kela Judah lokke ami takame eetet-monetrupe yéla agí-agí onggur ríkséng emlang pik esing baariem bomyinsuto.

26Solomon roja bí, bíkke guré-gaari legape guré pakpome éjar íying appiko kato. Mimak inana guré kídíe éjar íying kolang jarnyiko kato.

27Bíkke gobornor íying kolang annyide poolo-pooloem, roja Solomon keela bíkke roja ekumlo edítko amie kadudí, buluke dope-tííípenamem iru-saaru bito. Roja lokke míínam tabungem bulu kangge bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Sike petomem imape Solomon ke mimak guré kídíke lang gaari gena guré kídíke pete gobornor kídíde nesi-neyang delokke sapa-anyat kídíeme agí-agíke teyonglo panlíknampe bomabitíto.

Solomonke Gyan Kaname

29Saplayimanam siyéng robenglo sulli kanam kísa Solomonme kénnamem, delokke míípííyimanam gyanem, Shédí bí bito.

30Sanggo among lokke gyankana ami kídíemla Ijipt among lokke gyankana amiem pemílo Solomon gyan kayato.

31Solomon ke gyande: Ejrahit ami Ethan ke gyanem pemílo, delokke Heman, Kalkol delokke Darda emnam Maholke oo kídíke gyan kídíem pemílo gaiberok yato. Depeila bíkke amíne deddína sigong-kogolo byargooto.

32Bí ngiitom sirung agomem éjar angumko ilento, delokke miri baarieme éjar ngatna kokai ilento.

33Bí esing-éénng, nesi-neyangke legangem ngiitom sigla, Lebanon ke sidar esing lok ila etorlo manggoona hissop neyang loope ngiitomem siglíkto. Bí simon-sili, kebung-pettang, angkenglok eggoona, engo daadi legang ngiitom emte siggeto.

34Tani among sokke roja kídíe bík kénnam gyan legangem tatyinla, dekeme tatyilsudope bulu amiemte melígla ito.

1 Roja Kídí 5

Kumkeng Ekum Molen-ilen Legange

1Tur lokke roja Hiram bí agínpe Dabid ke angongpe idungai. Depeila edílo Solomon bí roja dokai emla tattodí delo bí Solomon kíng kotoki melíkto.

2Buluke píírongem, Solomon bí Hiram kíng sim rogu agom sim lulígto:

3“Ngokke abu Dabid ke longe delo miru ami kídíem rego mipílo midu-mimak mílípe itímín sukolok, RUUTUM ke ayalok, bíkke miru kídíem, bíkke ale rumkílo laayin aamang tete deloope, bí RUUTUM ke amínlok Kumkeng Ekumko mola mato, dem no aipe kéndung.

4Idola supak rego miyong loope RUUTUM ngokke Shédí bí eetet-monetpe yénamem ruulíkkai. Supak ngo miru ami kamang, depeila mimak kayé emla aapí-aange lompenam kamang.

5RUUTUM bí ngokke abu Dabid me sikepe togesuto, ‘Nokke méélamlo, ngokke rojape imokupenam nokke oo kone ngok legape Kumkeng Ekumem mobiyé.’ Depeila RUUTUM ngokke Shédí me kumsudope dem Kumkeng Ekumdem ngo molenpe míídung.

6Depeila nok amiem Lebanon lo ngok legape Sidar esingem beedope lulíg bilangka. Ngok ami kídíe bulum igulyé, delokke nokke míngkorpe nok ami

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídíke longe loodum areme ngo doryé. Kapeila nokke ami kídí kísape ngok ami kídíe Sidar esingem aipe beejina kamang, dem no aipe kénsudung.”

7Solomon ke agomem paarongem Hiram bojérupe ashéto. Depeila bí sikepe yidgeto, “Silo RUUTUM me yidgedung, kapeila bímin botteruna opín-buang konem yébodokupe gyankana oo ko Dabid me ruubisutone.”

8Depeila Solomon kíng Hiram bí sim agom kídí sim melíktoku: “Nokke lulígnam agomem ngo paato. Ngo nokke lukampe Sidar esing kídí emlang Siinang siipong kídíem edítko no míiyédí, deddíko ibiyé.

9Lebanon lokke siyéng robeng loope siipong kídídem ngok ami kídíe, nokke kumdope luko mooloplo, suppípe pala níítok biyé. Delo ngok ami kídíe dekedem taapan surongem, nok ami kídíe dem laala bomladoku. No ngok ami kídíke donam-tíínamem kaabitoka.”

10Sikepe Hiram bí, Solomon ke aapí míínampe Sidar emlang Siinang siipongem iru-saarubito.

11Solomon bí Hiram ke ami kídíke donam-tíínam legape atang lok éjar annyi ton kolang deena olib télem éjar língko appi litar ko dítak-dítagem irubila bulum bito.

12 RUUTUM bí agíke togesunam adupe, Solomon kíng kénnam gyanem ruulíkto. Hiram kelang Solomon ke pénsamlo airupe dengom bosula bínyi bonying emte ibosuto.

13Roja Solomon bí Israel tabunglok midum éjar íying angumko agér idope ullento.

14Buluke teyolo kaabom dope Adoniram me ruutumpe bito. Adoniram bí dem midum éjar íying kope dada ipan sulenlangkula, opéé angumkope ipansuto. Depe ipala opéé konem Lebanonpe poolo ko melíkto, delokke poolo annyiko ekumlo duumotoku. Sikepe opéé miyongdem imoto.

15Solomon bí midum jarying píínyiko díítelo elíng gaddope delokke midum jarying kínídko joodope lulenla agér imoto.

16Bulum kaadung-kaatok dope kaayana amiem midum éjar angum kolang língko angumko Solomon bí lulento.

17Solomon rojake ukum lok bulu Kumkeng Ekum moda sukepe biisam dola bortak dope elíngem kamporupe gatlenla ito.

18Solomon kelang Hiramke mistri ami kídíelang Biblos luune lokke ami kídíe esing emla elíngem gatla Kumkeng Ekum legape iru-saaruto.

1 Roja Kídí 6

Kumkeng Ekumem Solomonke Moname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Ijipt amolok Israel kídíke gílenrongku dítak língko appi kola tagying píínyiko doorongem, Solomonke dítak appi nanape roja irong lokke poolo annyinana Jib poolo lo Kumkeng Ekumem Solomon molento.

2Kumkeng Ekum arade 27 mitar ko bodonge, 9 mitar ko apee delokke 13:5 mitar ko kedone ito.

3Kumkeng Ekum delokke gíangko pírtekde 4:5 mitar ko eeríe, 9 mitar ko atage ila Kumkeng Ekum bortak delokke akamto.

4Kumkeng Ekum lokke líísak suppi kídí delo luyue ajokyala, arange atagyape ila kirki kadope ito.

5Kumkeng Ekum delokke luyu kela méélam danlokke itang etor delo 2:2 mitar kedondope pírtek angum kana líísak ekumeke molíkto.

6Ekum kídíke rumkíyalum pírtekde 2:2 mitar kope bortakla, raadang pírtekde 2:7 mitar kope bortakla, delokke teyong yalum pírtek de 3:1 mitar kope bortakto. Kumkeng Ekum delokke líísak etordem, teyongkem bésoryape delokke rumkíngkem bisamyape ilíkto. Depe ikolok pírtek kídíde gaang atí kamape etor delo duudasuyinto.

7Kumkeng Ekum delokke duudasukeng elíng kídíem gatlenko delo aipakpe kípala gatto. Depeila ekum dem molenduem martul, egíng demangkom arem atí-sirí demdud-demyud atí kamato.

8Líísak ekum delokke rumkíngyalum pírtekke aatage Kumkeng Ekum delokke sokko danlo kala, ebange pírtek annyinana delolang angumnana delo saanane kato.

9Dekepe Solomon rojabí Kumkeng Ekumem moto. Kumkeng Ekum delokke kumbangem sidar esing boronggang lokla siipang lok ito.

10Pírtek angumkana líísak ekumde 2:2 mitar kedonna miyongdem Kumkeng Ekum delokke luyulo pínam líísak etorlo modasuto, delokke dekedem sidar esing gaang lok píríksuyinto.

11Solomon me RUUTUM bí poto,

12“No ngokke lulígnam emlang ayon takamem aipe igeyémílo, nokke abu Dabid ke teyolo íngkokodí ngo ipe emla togesutuadí, nok legape dem takam ngo iyé.

13Ngo ngokke Israel ami kídí aralo yémín gela nokke Kumkeng Ekum mobom duunam so ngo duuyé, delokke ngo edílote ngok ami kídíem mepakmayé.”

14Sikepe Solomon bí Kumkeng Ekumem moyinto.

15Kumkeng Ekum lokke ekum aradem bí sidar siipang lok kamporupe suppi lok ila kumbang loope pítlíkto, delokke rumkíngdem siinang esing siipanglok pulíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Kumkeng Ekum arang delokke méélam delo Deeya Yalumna Moolop dem píto. De mitar konangpe bodonakuai, delokke dem alop dem abíd pírtek kídílok sidar siipang lok among lokke kumbang loope pírkéto.

17Deeya Yalumna Moolop delokke kerang pírtek de mitar íying kolang píínyipe bodongna pírtekpe ito.

18Sidar siipang kídar dem morí-mojok líkla gíri pelang appunpe roklíkla iyinto. Kumkeng Ekum arang tabungdem sidar siipanglok iyin líkto. Depeikolok líísak elíng suppi kídíem kaapamato.

19Kumkeng Ekum delokke méélamdan delo arang pírtekko ingusuto. Delo RUUTUM ke Daapong Sonduk dem leedope ruulento.

20De arang pírtek de mitar konangko apee, mitar konangko atage delokke mitar konangko kedone ito. Dem tabungdem uun lok ilum lumyinto. Runggudem sidar siipang lok iyinlíkto.

21Kumkeng Ekum lokke arang kídídem uun kootír lok iyinlíkla, arang pírtek aatak delote uun ikoli lok ilíkto.

22Kumkeng Ekum delokke arang ato-siro tabungdem uun kootír lok ilík líkyinto. Deeya Yalumna Moolop delokke runggu demte uunlok ikap kapyinlíkto.

23Olib esing lok Sérubim mimang annyiko 4:4 mitar kedon dope pípala Deeya Yalumna Moolop delo melíkto.

24Kerang Sérubim delokke alap annyide 2:2 mitarpe bodongto, iname akon alap attíng lokke akon loope 4:4 mitar kope ito.

25Sérubim akon demte kerang kísapakpe 4:4 mitarko idope ito. Depeila Sérubim annyide ape elang adonge akampakpe ito.

26Sérubim annyi delokke kedonete 4:4 mitar kope ito.

27Sérubim annyi dem, alap annyi attíng terenge tuprík sudope delokke alap annyi kone suppiem itet elen dope imopala Deeya Yalumna Moolop delo melíkto.

28Bínyimte uun kootírlok pílumlíkto.

29Kumkeng Ekum delokke pírtek botteyalumna demlang arangke pírtek kídíem, Sérubim noksalok, kejur esing noksalok delokke appun noksalok morí-mojok líkla ito.

30Ale tupu rumkíng kídíemte uunpe píyinlíkto.

31Deeya Yalumna Moolop pírtek delo angko eyabem olib esing siipanglok annyi-annyipe ipumsula, teyongem kéényung gubríksuna kísa imoto.

32Eyab kídí demte Sérubim noksalok, kejur esing noksalok, delokke appun noksalok morí-mojok líkla iyinto. Dem takam dem uun lok yolkap kapyin líkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Pírtek botteyalumna lokke eyabem olib esing lok kéényung appi kadope molíkto.

34Siinang siipang lok pillanam eyab annyi koteng moto.

35Demte Sérubim noksalok, kejur esing noksa lok delokke appun noksalok morí-mojok líkto. Dem takam demte uunlok kampope yolkap líkyinto.

36Kumkeng Ekum pegong arang delokke kebang lupomdem, Kumkeng Ekum delokke kerang delo moto. Deme kampope nuyisunam elíng líítam lok lengum purumko pugeyéla, delok teyolo sidar gaang nunamlok purum atelko pulíkto.

37Kumkeng Ekum delokke modasukeng gaang kídíem Solomon ke dítak appi nanape roja ido delo, delokke poolo annyi nana Jib poolo delo díílíkto.

38Solomon rojake dítak íying kolang atelnanape roja ido delokke poolo píínyinana Bul poololo, Kumkeng Ekum dem kapekísa pakpedí míílen bomsutone, dekepakpe moyinto. Kumkeng Ekum dem mokolo Solomon bí dítak kínídko ibomsuto.

1 Roja Kídí 7

Solomonke Roja Ekume

1Solomon bí agíke dungkeng ekumemte moto. Deme modoem dítak íying kolang angumko ibomsuto.

2-3Lebanon Moonamke Kumnede mitar 44 ko bodonge, mitar 22 ko apee, delokke mitar 13:5 ko kedone ito. Delo sidar esing gaang kídíe orek angumko kato delokke sidar esing daabe idasuyinto. Kumbang deteng sidar siipang lok ila kumsung loope ilíkto, delokke dekedem gaang kídíe tulbomto.

4Suppi kídí lokke arotkon elang arotkone, orek angum kope kirkie kato.

5Eyab kídí delang kirki kídíde arot konke orek kídíem geka suyinto.

6Maglíng lok ruutum dumsuko kumnede mitar 22 ko bodonge, delokke mitar 13:5 ko apee ito. Kumne delok kerang delo atagna baatumko kato, delokke gaang kídíe kala kumbang eteng kato.

7Roja paleng dungko pírtek dem kebang ekum emlate míndungai. Delo Solomon bí kelíng-kebangem lubidungai. Deme rumkílok ila kumbang loope sidar esing siipanglok ilíktuai.

8Kebang iko kumdang kékon delo Solomon bí agí dungko emte abíd ekum kísa mola duuto. Ijipt lokke Pharaoh rojake omem bí mimepe laala, mime delokke legapeteng bí abíd ekum akampe ekumem mobito.

9Ekum kídí takam delokke modasukeng kídí emlang ekum kídíke rumkíng duupu kídíem kamporuna elínglok repsalíkto. Lííbyang kídídem adi among elíng ilen kolo aipakpe kípala gatla arang emla luyuem korotlok kamporupe gatyisula iruto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Ekum kídí lokke duudasuko kídíem elíng gatpomlo bortak delokke bodongpe gatla iname. Elíng ayokon kídíde mitar angum kola arot kope bodongto, delokke ayokonde mitar appi kope bodongto.

11Dekena elíng kídí teyong delo aipakpe ruubomdula améyape gatnam elíngelang sidar gaang kídíe kato.

12Kebang iko kumdang delang Kumkeng Ekum lokke arangke kumdang delokke Kumkeng Ekum delok aatak pírtek kídíde, gatnam elíng kumrek angum kolo sidar siipang kumrek atelpe dada ila suppie kayinto.

Huramke Agér Inam Kídíe

13Pitol agérlo ijingruna Huram emnam mistriko Tur doolunglo kato. Bíme Solomon rojabí tomto.

14Sikana bík abu deteng Tur doolung arang lokke pitol mistri akonpe iníai. Bík anede Naphtali opín lokke mimekuai. Huram bí kénna, iyit-sayitsuna mistrikuai. Bí pitol agér inam legí-sigang tabungem kaadu-tattokdope Solomon ke tomnamem toríksuto.

15Huram bí, mitar píínyi kedon pelang 5:3 mitar pírílpe pitol gaang annyiko píto. Deme bí Kumkeng Ekum lokke yapdang eyablo dííto.

16Pitol lok 2:2 mitar bodongpe daabe annyiko píla, deme bí gaang teyolo melíkto.

17Gaang kídí teyolo lang daabe kídí delo pitol lok ikolipe mopala kamporupe replíkto.

18Daabe kídíke abe kídí deloteng dalim noksape pitollok píla arep annyipe kamporupe replíkto.

19Daabe kídar de 1:8 mitar kedonpe ila, dekedem lili appun noksape píyinlíkto.

20Dekedem ikoli moi-muape inam kídí teyong delo pegoope melíkto. Mipil daabe kídí delo adong apum annyi kope dada dalim noksape inam kídíe língko annyiko kato.

21Huram bí pitol gaang annyi deme Kumkeng Ekum delokke yabdang aatak delo díílíkto. Sokkodanke gaang dem Jakhin emla amínem mínlíkto, delokke línggíngdanke dem Boaj emla amínem mínlíkto.

22Lili appun mimangpe pílíkname daabe kídí teyolo kayinto. Sikepe gaang kídíke agérem géryinto.

23Pitol lok Huram bí asi téngkiko píto. De 2:2 mitarko eerído, 4:4 mitar apee, delokke 13:2 mitarko píríle ito.

24Téngki delokke luyudan abedelo pitollok moi-muang eke orek annyi kope tengki dem píduem pítaksulíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Dem téngki dem pitol lok pínam rubo íying kolang annyi mimang kídí teyolo dungkesudope ilíkto. Dekedem angum, angumpe lekope imola, mikmue luyudanpe idope ito.

26Téngki delokke bisamde 75 mili mitar kope ito. Téngki delokke abede mog bati abe kísa ila lili appun tamlaatkuna ole kísa ito. Téngki delo 40,000 litar asie dungketo.

27Huram bí pitol lok gulung kísana íyingko píto. Takamde 1:8 mitar bodonge, 1:8 mitar apee, delokke 1:3 mitar ko kedone ito.

28Deke kídí dem neying aloosupe delokke kéényung appi kadope ito. Delok teyong delo, deke delo gaang kadope pílíkto.

29Gaang pílíknam pénsamke gulung kísana amíl kídí delo, Serubim, myomur simyo, delokke rubo mimangem pílíkto. Dekena mimangem gaang kídí deloteng pílíkto. Gulung kísana delokke rumkíng teyope, mimang kídí pénsamlo morí-mojok líkla ilíkto.

30Gulung kísana takamde pitol lok monam kelonge kayinto, delokke pitol lok monam kelong dakkengete kayinto. Kéényung appi delo ekung kísaneke kato. Dem ekung kísana kídíke dakkeng kídí demte pitol lok morí-mojoklíkla ito.

31Ekung kídí dem gakbomdope, pírílna kelong kísaneke ekung kídí teyodelo kato. Dekede gulung kísana delok 45 séntimitar kope saato, delokke 18 séntimitar kope tokto. Deke demte pegoope morí-mojok líkto.

32Kelong kídarde 66 séntimitar kedonto. Dekede gulung kísana rumkílo kato. Kelong dakkeng dem gulung kísana delo lekope pítaksulíkto.

33Kelong kídíke guré-gaari kelong ségupe ito, delokke kelong dakkeng suko kelong agísude, delokke abíd-abíd kelong ekurang kídíde pitolpe iyinto.

34Gulung kísana kídí delokke kéényung appide gaang kayinto, delokke dekedem gulung kísana amíl delo lekope pítaksulíkto.

35Gulung kísana kídíke teyong delo 22 séntimitarna pegoope ina atoeke delo lekope pítak sulíknameke kato.

36Gaang kídí demlang ekung kídídem Serubim, myomur delokke kejur esing mimang lok pílíkto, delokke mimang pénsam kídíem atí-atípe morí-mojok iyinlíkto.

37Sikepe gulung kísana kídídem píto. Buluke amíl-amo tabungde delokke bodong, apee, kedon takamde akampakpe iyinto.

38Huram bí mipil gulung legape eerína ekung íying koteng pílento. Eerídope ekung pínam kídí delokke apee 1:8 mitar kope ito, delokke deke delo 800 litar asie aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Bí gulung kísana pilngo dem Kumkeng Ekum lokke sokko danlo delokke pilngokon dem línggíng danlo meto. Téngki dem bí sanggo sokko kéényung danlo leelíkto.

40Huram bí eerína peking kídíem, egugem delokke metbu tupnana bélsa kídíemte píto. RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo, roja Solomon ke agérem ibila ato-siro takamem iyinto. Sikesi bíkke pínam kídíe:

41Bottena pitol gaang annyiko. Gaang kídí teyong delo leedope daabe annyiko. Daabe kídílo ikoli kísape kamporupe mopala replíknam kídí.

42Daabe kídíke abe kídílo arep annyipe dalim noksape língko appiko kamporupe replíknam kídí.

43Gulung kísana íying delang eerína ekung íying de.

44Téngki bottena delang téngkidem gena rubo mimang íying kola annyide.

45Eerína peking, egug delokke metbu tupnana kídíde. Roja Solomon kepe, RUUTUM ke Kumkeng Ekum lok takam ekurang kídí sim aipakpe títkutnam pitol adínlok píyinto.

46Sim takam sim Jarethan kelang Sukkot ke pénsam, Jordan korong yiibelo yolla roja Solomon bí píyinmoto.

47Sike tabung sokke tebegem roja Solomon bí bekkímato, kapeila sanam alooyimala pitol kídí sokke tebegem kíkímape meyamto.

48 RUUTUM ke Kumkeng Ekum delokke legape Solomon bí uun ekurang emte pímoto. Dekede: uun runggude, RUUTUM kíng tosaknam ettíngem mekeng tébulde,

49Deeya Yalumna Moolop kerang delo menam sérak nyotkeng íying kídíde. Dekede pilngoe línggíng danlo delokke pilngoe sokkodanlo kato. Appun kídíde, sérak kídí delokke lukung bodongna kídíde.

50Delokrongem bati kídíde, lotsép kídíde, iyyi kuujénana ekung kídíde, arí nampona mekeng, írna mekolem joonana, delokke Deeya Yalumna Moolop delo angko eyab keelang Kumkeng Ekum lokke aatak luyu eyab kídíke kobja kídíde. Sim takam uun kootír lok píyinto.

51Edílo Kumkeng Ekum lokke ato-siro tabungem roja Solomon bí píyin todí, delo bíkke abu Dabidke RUUTUM kíng tosaklíknam uun, baldín delokke abíd-abíd ekurang kídíem laalenla Kumkeng Ekum lokke kumsunglo mesiitoku.

1 Roja Kídí 8

Daapong Sondugem Kumkeng Ekumlo Bomaname

(2 Odo 5:2; 6:2)

1Delo RUUTUM ke Daapong Sondugem, Dabid ke doolung Jayonlok langa langkula Kumkeng Ekumlo medope Solomon rojabí Israelke miro kídí

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

takamem, opín-miyong daadike ruutum kídí tabungem, pínmík kídíke gaku-gaam daadiem gogdumsuto.

2Bulu takam, dítak lokke poolo kínídna Ethanim poolo lokke Ippo Adeng-apelo Jirusalemlo píídumsuyinto.

3Edílo ruutum tabunge píídum suyintodí, delo miri kídíe Daapong Sonduk dem joorepla,

4Kumkeng Ekumlo joongato. Delo Lebi kídíelang abíd miri kídíde RUUTUM ke Tombu demteng, delokke Tombu aralo duuna ato-siro takamem Kumkeng Ekum delo giyin aato.

5Depe irodem roja Solomon lang Israel ke ruutum tabungde Daapong Sonduk keralo dumsudola sanamyimanam mér emla gooruem ipakpe líkto.

6Dekepe irodem miri kídarde Daapong Sonduk dem joola Kumkeng Ekum arang delokke Deeya Yalumna Moolop delo joolíkto.

7Joongala Serubim mimang annyi delokke alap yamtarna kídíde Daapong Sonduk demla, Sondukdem joonana daajong kídídem pokap bomto.

8Daajong kídí delokke tuubuem Deeya Yalumna Moolop delo dagaane kaapatuai, idola abíd lok kaapamato. Daajong kídíde silo peteng delo kadung.

9Ijipt amonglok gílenrongkuem Sinai díítumlo RUUTUMke Israel amilo Daapong ibosudodem líítam annyilo ngiitom atlíknam dem líítam annyidem Mosike Daapong Sonduk aralo melíknam petomde Daapong Sonduk arang delo kato. Delok kékon abídyang kamato.

10Edílo miri kídíde deena moolop delok gílentokudí, delo menang asak angun-abéna doomuge Kumkeng Ekum delo bíiyambomto.

11RUUTUMke angun-abée Kumkeng Ekumdem bíiyam bomkolok miri kídarde buluke miri agérem ikan gemato.

12Delo Solomon bí kumto, “E RUUTUM no taleng telo doonyiem píla melígtung; idola no kaamona doomug aralo duudope tolíksukai.

13Supak ngo gai-gakoruna Kumkeng Ekumko, nokke agínpe duuyar pekoko mobitung.”

Solomonke Ami Kídíem Agom Poname
(2 Odo 6:3-11)

14Delo, deddína Israel milu-mibamke dagduem, roja Solomon bí bulukíng migmoe geka sudolangkula Shédíke utepooroem bulukíng kolík bidola,

15bí poto, “RUUTUM Israel ke Shédíme yidgelangka; kapeila ngokke abu Dabidke keralo bíkke togesunamem bí silo mesiisukai.

16Kapeila bí sikepe emsuto, ‘Ijipt lok ngokke amiem laalendoku delokke ila, ngom kumsupeko ekumem molíkdope Israel among arang lokke ngo doolung

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

arang kídílo, doolung atelkote tomato. Idola Dabid nome ngo ngok ami kídíem yébodope ullensuto.’

17RUUTUM Israel ke Shédí me kumkeng ekumko mobipe emla ngokke abu Dabid bí aapílo míituai.

18Idola RUUTUM bí bím poto, ‘No ngok legape kumkeng ekumko mobipe emla míínamde mííjito.

19Idola dem no momayé; nokke ayanpe, nokke agíke oosue kumkeng ekum dem moyé.’

20Supak RUUTUM bí agí agomem mesiisukai. Ngo Israel ke rojape ngok abuem yétítkaku; delokke RUUTUM Israel ke Shédíme Kumkeng Ekum emte ngo mobito.

21Delok teyong deloteng Ijipt amonglok ngoluke buku-neku kídíem RUUTUM ke laalendoku delo, bíkke daapong ibosunamke líítam annyiem meko Daapong Sonduk emte mesiipekoem ngo ibito.”

Solomonke Kumname
(2 Odo 6:12-42)

22Depe porodem ami kídí tabung keralo Solomon bí gíla runggu delo dagdola alag annyie teyope leedusula

23bí kumsuto: “E RUUTUM Israel ke Shédí, nokke kísana Shédíko, teyong among loteng delokke tani among soteng kamang. No nokke daapong inamem nok ami keralo mesiinako, delokke nokke agom-aangem apíírupe igena teyonglo no ayarunako.

24Ngokke abu Dabid ke teyonglo nokke togesunam takamem mesiisula, agom gompil tabungde siloke longeso apíng alongkai.

25Sike sokke teyolo, RUUTUM Israel ke Shédí nom ngo popasula supak kumdung, ‘Dabid nokke oten siirek loope aapí-aange ngome míngkesula ngokke idongem, ayonem aipakpe bomgapyémílo, Israel ke roja palenglo agínpe duuyaryé,’ emla ngokke abu Dabid ke keralo nokke togesunam emte no mesiisulangka.

26Depeila supak, E RUUTUM Israelke Shédí, ngok abu Dabid ke keralo nokke pésunam agom kídí demte aromolangka.

27“Idola E Shédía, tani among so no arope duulayénía? Teyong among tabungete nok legape atíímang. Depeila ngoluke Kumkeng Ekum mobinamsi nok legape atíiyénía?

28E RUUTUM ngok Shédí. Ngo nome agér ibine. Ngokke siloke nok keralo kumla rogunam sim tatbilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Sim Kumkeng Ekum sim longe yohpe kaabomlangka. Kapeila nome kumdope emla tosaklíkko amonge si. Edí-edílodí ngo sim Kumkeng Ekum sim migmoe gekasula kumsuyéne, delo no tatbilangka.

30Sim moolop sim gekasula edí-edílodí ngolang nok ami kídíe nome kumsuyéne, delo no airupe tatbila ngoluk imemem asampe mepak bilangka.

31“Edílo imemto emla tojét líknam amie sok Kumkeng Ekum sokke runggu keraso aala deenam-deemang eme deebínsupe pésuyédí,

32E RUUTUM, teyong among telo no tatbila nok ami kídíem kebang lubi langka. Imemna dem ajéng ilangka, delokke imemmana dem deebín bilangka.

33“Edílo nok ami kídíe nok ayonem igeyimape paab ila, mirue mimaklo ikumla iyédí, delo edílo bulu aapíe míímap sulangkula, so Kumkeng Ekumso, maab kuasulangkula kumaayékudí,

34buluke roguem teyong among telo tatbilangka. Nok ami kídíke paabem maab bilangka, delokke buluke neku-bukuem asi among binamso bomalangkuka.

35“Edílo nokke ami kídíe nome kangkidope paab ila, no pedongem omomape iyédí, delo ami kídíe imemto emla aapíe remyakla, nok keralo kapgu-rogu suyékudí, delokke sim Kumkeng Ekum sim ngébala nome kumyékudí,

36delo no teyong among telo buluke kumnamem tatbilangka. Ami kídíkelang roja lokke paab imemem no asampe mepak bilangka. Ingkuedí aine, dekeme luyillangka. Dekepe irongem, E RUUTUM, nokke Israel amiem yéyar bomdope rubinam nokke among so lekoda pedongem omolangkuka.

37Edílo among so dírí-kenoe kayédí, doli-talam silí-sidong kala, pamkina asare ali-ayém eredope mutbomyédí, demangkom pemír mírbame neyi-neyangem dokutyédí, demangkom miru kídíe nokke ami kídíem mimak aabomyédí, demangkom edílo ami kídílo kilii-ramlie aabomla iyédí,

38delo buluke nokkíng kumla pokansunamem no tatbilangka. Edí-edílodí Israel amikone yagorupe adírla Kumkeng Ekumdan so alage yamtarla nome kumyédí,

39delo no bíkke kumnamem tatbila, imemem asampe mepakbila igul langka. No petommin tanike aapí-aang mííyi-míísangem kénne. Mipil amike ségusupe no agérem gérbidakyika.

40Sikepe no imílo, ngoluke neku-bukulo nokke asi-among rubinam so nokke ami kídar sokke duudu tetengem bulu nokke agom-aangem tatyé delokke nom pesola yéyé.

41Edílodí mibo-miying amie, mooteng amonglo duune, nokke botterupe agér inamem kaala, nokke Israel ami kídí teyolo nokke amín kanamem tatla,

42so Kumkeng Ekumso nome kumaape aayédí, delokke Kumkeng Ekum danpe agí yétalo yélateng ngébala kumsuyédí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43delo buluke kumnam emteng no tatbilangka. Teyong among, nokke dungko telo no duudula, mibo amike rogunamem tatbila agérem gérbilangka. Depe ikolok Israel kídíke nome mínggenam kísa, tani amonge nome kénla, mibo-miying daadie nokke ayonem igela idope. Delo bulu takam ngokke Kumkeng Ekum mobinam si nome kumsukue emla kényé.

44“Edílodí nokke ami kídíem miru kídí teyolo mimak momín sudope no igulla iyédí, delo ingkona amonglo bulu yédola, nok Kumkeng Ekum danpe ngébala, delokke nokke ullensunam Jirusalem doolung luunedanpe migmoe ila nok ami kídíe kumsuyédí,

45teyong among telok no buluke kumnamem tatbila mimagem ikum molangka.

46Edílo nok ami kídíe nome kangkidope paab iyédí, delokke midum atelkoteng paab imana kamayédí, delokke buluke dekena paab legape no marla bulum itung-irédope miru alaglo no ruulíkla; delo miru kídíde bulum abílpe kénpíng yimanam amonglo umbomlangkula iyédí,

47delo buluke aapíe míílat sulangkula, nome kumsuyékuem no tatbi langka. E RUUTUM, buluke atírumana paab imemem ponkan sulangkula airupe nokkíng rogugugap yékuem no arorupe tatbilangkuka.

48Edílo bulu dekena mibo amonglo aropakpe aapí míílat sulangkula ngoluke neku-buku kídíem ruubinam among sime, nokke ullensunam Jirusalem doolung luune sime, delokke ngokke monam Kumkeng Ekum sime buluke migmo kídíe gekasula nokkíng kapgu-rogu suyékudí,

49nokke teyong ekum delok buluke kumnamem tatbila buluke paab kídíem asampe mepak bilangka, delokke buluke teyolo ayalangkuka.

50Nok teyolo buluke mirolpe rolnamem, paab deemangem no ayala asampe mepak bidola buluke miru kídíem buluk teyolo yagope idír momape, ai-kampope ségu-siangem imolangka.

51Kapeila bulu nokke agí amisue delokke eme meyope írsana Ijipt among lok nokke laalen sukuname.

52“E Ralya yalumna RUUTUM, nome agér ibina ngokkelang nokke Israel ami kídíke rogunam tabung sim ayasula nok amige kaabidakyika, delokke edí-edílodí nokkíng igulem roguyédi, no tatbilangka.

53Kapeila tani among sokke opín-buang daadi aralok no bulume ullensuto. Bulu nokke atekrusupe mííbomsunam amie. Sim legasim, edílo no ngoluke neku-buku kídíem Ijipt among lok laalen sutodí, delo no Mosi kíng lukan suto.”

Solomonke Kumyinname

54 RUUTUM kíng Solomonke kumnamem kumyin rodeme, bíkke lebíng kooníla alage leedusula kumko runggu kerang delok darep langkula,

55ami kídí takam teyolo RUUTUMke utepooroe kadope yagorupe érla bí poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

56“RUUTUM me yidgelangka. Kapeila bíkke agí togesunampe bí agí ami teyolo aapí eetetem ruulíkkai. Bíkke agér ibina Mosi ke teyolo togesunam tabungem ai-kamporupe bí igela agom-aangem mesiisukai.

57Ngoluke neku-buku kídí teyolo kape kísa bí yémín getodí delok kísape RUUTUM ngoluke Shédíbí ngoluke teyolokom yémín gelangka. Bí ngolum mepaksula demangkom ngolu kelok mooteng kumapeka.

58Ingkona ayon kídíem bomgapdope ngoluke neku-bukulo lulígtodí, deke tabudem ngolu bomgapla bíkke míídupe ngolu yédope, bí ngolum agom-aang tatna amipe ruubi sudaklangka.

59Sim ngokke siloke kumla rogunam sim RUUTUM ngoluke Shédí bí agínpe míípang suyardakyika. Loodíkítpe ngoluke míínam atoem bí kaapíbila, ngokke teyololang Israel ami teyolo agínpe bík ayange duuyardakyika.

60Depe imílo tani among sokke opín-buang daadie RUUTUM petommin Shédíe delokke anguyang kamang emla kényinyé.

61Siloke kísape Israel ami takam nolukom RUUTUM ngoluke Shédíke ayon takamem, idong kídíem delokke lulígnam tabungem agínpe igapgela bíme míngkesula yéyarlangka.”

Kumkeng Ekumem Kumlíkname
(2 Odo 7:4-10)

62Depe irodem roja Solomonlang delo dumsuna ami takame ipak ila RUUTUM me yidgeto.

63Solomon bí 22,000 gooru kolang 120,000 mér sobénem aapí eetet amanpe ipaklíkto. Sikepe roja delo Israel tabunge Kumkeng Ekum dem tosaklíkto.

64Delo longe pak delo Kumkeng Ekum kerangke gíídang demte bí kumlíkto. Depe irodem bí romnam amanem, ali-ayé amanem, simon-sili kídíke una kídíem, lekobosu amanpe romlíkla ipakto. Sikesim bí gíídang delo ito, kapeila deke takam dem ipak líkdope pitol runggude améng alongto.

65Delo Kumkeng Ekum delo, Solomonlang Israel ami tabunge longe kíníd kope Ippo Adeng-apeme ila, delokke longe kínídkon koteng nyola idumsue looying kola loopiko ilíkto. Dekena gíídí-siipe longe kídí delo Hamath Gééjong línggíng lokke ila sokkodan Ijipt lokke Wadi lok deddína amie píídumsuto.

66Longe kékon delo bí ami kídíem enmotoku. Israel ami kídí teyololang, RUUTUM me agér ibina Dabid ke teyolo utepooro takamem ruulíknamem ami kídí tabunge kaayinla, buluke aapí-aange ashérula rojem airupe yidgela agí-agí ekumpe enpan suyintoku.

1 Roja Kídí 9

Shédíke Solomonme Lengkansuname
(2 Odo 7:11-22)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Solomon rojake Kumkeng Ekumem, agí ekum kídíem, delokke abíd-abíd ekum
mopenam kídíem moyinrongeme,

2Gibeonlo inam kísape RUUTUM bí lekoda lengkansula Solomon me lupoto,

3“Ngo nokke kumla rogunam kídíem tatto. Ngome kumsu ayardope nokke
Kumkeng Ekum mobinam sim ngo pídéto. Agínpe ngo deme kaabom ayarla
atímana ato-siroem kamomayé.

4Nokke abu Dabid ke kísape no aro aapí loklang jonna bedanglok ngome agér
ibiyémílo, delokke ngokke ayon emlang lulígnam kídíem igeyémílo,

5ngokke nok abu Dabid ke teyolo, Israel kídíem agínpe bíkke oten kídíe
ruutumpe yéyar bomyé, emla pélíksunam agom dem apíngmoyé.

6Idola nolang nokke otíng-oyine ngokkíng yémín geyimape, ngokke ayonem
betla, ngokke nok teyolo lulígem tatmape ipéésula angukon uyueme
kumsuyémílo,

7ngo Israel kídíem ngokke asi-among ruulíknam lok laabínla mibo-
minnompe imoyé. Ngome kumsudope Kumkeng Ekum monam simteng,
ngokke pídésunam moolop simteng ngo mepakyé.

8Si Kumkeng Ekum siteng dírtu-díryula kumrukpe iyé. Sokke abelok gína
tabungde deme kaala mamamsula míngkén yimape mííbom suyé. Bulu dekepe
mííla, ‘Kapedí RUUTUM bí sikepe among simla Kumkeng Ekum sime itone?’
emla bulu íímínsuyé.

9Delo ami kídíde, ‘Bulu buluke buku-neku kídíem Ijipt amonglok
laalenkuna RUUTUM buluke Shédíme mepak sugeyéla angukon uyu kídíem
kumsu-joosula, buluke opéépe ibosukolok, sikena atung-aréé eme buluke
teyolo RUUTUM bí bomatune,’ emla lubiyé.”

Solomonke Hiram Kíng Bonying Ibosuname
(2 Odo 8:1-2)

10Solomon bí, agíke ekum kídíemlang Kumkeng Ekum dem mokolo takying
annyiko ilíkto.

11Tur lokke roja Hiram bí, Solomon me sidar esing kídíemlang siinang esing
kídíem irung bila, delokke agér legape Solomon ke míínampe uun kídíem bito.
Agér-anam tabungem iyinrongem, Galil dei-degong among lokke doolung íying
annyiko Solomon bí Hiramme amanpe bito.

12Hiram bí dekedem kanggola bí míímato.

13Depeila bí Solomon me poto, “E ngok bíroa, si doolung kídísiya nokke ngom
biname!” Depeila dem among kídídem supak loope Kabul emla mandung.

14Hiram bí Solomon me 4,000 kilogram kokai uunem bito.

Solomonke Abíd-abíd Agér Iname
(2 Odo 8:3-18)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Solomon rojabí, agí ekum kídíem, Kumkeng Ekumem, doolung língkum etorem, delokke doolung sanggo danem kédéng gelíkkolo agér ina amiem bojéko ilíkto. Dem agér ina ami kídídem, Hajor, Megiddo delokke Gejer doolung kídíemte morepnatoku.

16(Ijipt lokke roja Pharaoh bí Gejer em mimakpe iala, delo duuna Kaanan ami kídíem moka kayinpala, dem doolung dem bíkke ome, Solomon ke mimepe bomnam dem nyamran amanpe bito.

17Deme Solomon bí lekoda doolung dem ireptoku.) Bíkke agér yébonam kídíem yébola Sokko Beth-Horon emte ireptoku delokke,

18Baalath emla Judah mongku-mooruk lokke Tamar doolung kídíemte ireptoku. Solomon bí kumsung kídíemte moyin goola, guré kídíem pakkoemte, delokke guré gaari kídíemte mesing pekoem moyin goola,

19ingko-ingko kodí bí Jirusalemlo, Lebanonlo, delokke bíkke among yéta aralo ipe míítodí, deke tabungem bí iyinto.

20Edílo Israel ami kídíe Kanaan amongem aabomtodí, delo ayokon Kanaan amiem bulu mokamape turmoto. Deke delokke otíng-oyin kídíem Solomon bí agér ibina amipe imoto.

21Deke ami kídar aralo Amorit, Hittit, Perijjit, Hibit, delokke Jebus ami kídíe kato. Buluke otíng-oyine silo melo peteng agér iyana abílpe yédung.

22Solomon bí Israel amiem sékometeng abíl agér imomato. Bulu sipaying agérlo; sipaying ruutumpe, migompe, guré gaari ruutumpe delokke guréem dukbomnape yéyinto.

23Solomon ke atí-atípe ekum mokolo agér ibina kídíem kaabom dope 550 amiko kaabomna migompe yéto.

24Solomon ke mime, Ijipt lokke Pharaoh rojake omede Dabid ke doolunglo, Solomon ke bíme ekum mobirodeme giisala, ekum delo duungarong deme doolung delokke sanggodan deme Solomon bí kédéngpe gebííto.

25RUUTUM kíng bíkke runggu píbinam delo, dítaklo lengum kope, romnam aman emlang aapí eetet kunana amanem ipak líkdungai. Sikesok teyoloteng Solomon bí nampona aríkanem RUUTUM kíng romlík bidungai. Sikepe bí, Kumkeng Ekumke agér ipenamem ipíng bidungai.

26Solomon rojabí Edom amonglok Akuaba Siyéng robenglo duuna Elath doolung abe lokke Ejion Geberlo deddína asi jajiem píla maglíngem leeto.

27Siyéng jaji legangem aipakpe kénna amiem Hiram rojabí agíke asi jaji ami kídílok ullenla, Solomon ke amiem yébosudope melíkto.

28Bulu Ophir among loope yutgoola 14,000 kilogram ngatnako uunem bojéko Solomon me bomabitoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Roja Kídí 10

Solomon Kíng Sheba Lokke Ranike Kaanganame
(2 Odo 9:1-12)

1Edílo Sheba lokke ranide Solomon ke amín kanam emlang RUUTUM kíng bíkke yébosunamem tattodí, bí Solomonme poyansula pemanam agom-aanglok íngkíkape emla enbomsuto.

2Bí deddína uunem, nampona kusérengem, atí-atína lunggu-tadogem deddína uut simon teyolo gíala, delokke deddína agér ibina kídíem enbola Jirusalemlo píito. Edílo bí Solomon me kaarík sutodí, bíkke aapílo íngkírupe emla míínam tabungem íiyinto.

3Solomon bí agom íngkínam tabungdem ai-kamporupe poyansubito. Solomon ke legape agom kídíde polapemanam kamato.

4Shebake ranide Solomonke gyan kanamem tatla-kaala, ekum moonam kídíem kaayin gooto.

5Bí apim-oying donam-tíínam kídíem kaala, Solomon ke migom kídíke duupom kídíem kaala, roja ekum arang, delokke ami kídíke agér inam kídíem kaala, buluke ege-galuk genamem kaala, doman-tíímanlo agér ibina kídíke séguem kaala, Solomon ke Kumkeng Ekumlo ipak inam kídíem kaayin goola, deke tabungdem bí míírí-míínyope míito.

6Bí Solomon rojame sikepe popato, “Ngokke agíke amonglo nokke legí-sigang emla nokke gyan kénnam legangem tatnamde arorungko.

7Ngo so píila agí amigsok kaasuma teteloope aroe emla míímatuai. Ngokke tatnamde nokke legí-sigang kídíke arot petomem tatto. Nokke gyan kénnam dela mirem kídar si ngome lupabinamem pakya berokdo.

8Nokke mime kídar si gérnarungeke. Nokke gyan agom-aange tatpaala, nok keralo agér ibina ami kídarsi arope gérkai.

9RUUTUM nokke Shédíme yidgerudo! Nokke teyolo RUUTUM bí ashéng aloodung. Bí nome Israel ke roja palenglo duumotung. Israel ke teyolo RUUTUM bí agínpe ayang ayarla, pénsam kebangem baajiibola, jonna delokke deena bedanglok yébodope, nome Israelke rojape imotung.”

10Delo bí roja Solomon me bíkke aman bomanem bito. Dekede uun kootíre éjar appi kilogram ngatnako, deddína nampona ato-siroe, delokke atí-atína deddína arekana lunggu-tadoge. Solomon bí kerangpe edítko nampona ato-siroem paatodí, dempemílo pakyape ngatyana nampona ato-siroem Sheba lokke rani keelok amanpe paato.

11(Hiram ke asi jaji kídíde Ophir lok uunem bomatoku, delok teyoloteng juniper esing emlang arekana elíngem bojérungko bomatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Solomon bí junipher esing kídídelok Kumkeng Ekum delolang bíkke ekum kídí delo gaang pelang daabepe ilíkla, delokke miri ami kídí legape harp tapung pelang layar tapungpe monato. Dekena esingem Israel amonglo lekoda bomang kumato, delokke delok longe kídí delokke ila dekena esingem kaana kaimato.)

13Sheba lokke ranike mííla konam tabungem, Solomon bí, agíke roja bipek bimansunam kékon loteng bíme biyinto. Depe irodem bí lang bíkke ami kídíde Sheba amongsupe enkaku.

Roja Solomonke Mireme
(2 Odo 9:13-28)

14Bési-bépar ina kídíke kajanang binam abal kídí, agí ami lokke bépar lok namngo paanam kídí, Arab roja kídíke kajanang binam kídí, delokke Israel amongke yéta kídíke ruutum kídíke bidumsunam kídí takamem sanmape;

15dítak miyonglo Solomon bí, 23,000 kilogram uun kope paatíto.

16Solomon roja bí uun kootírlok língko annyi kokai bortakruna tamkungem píto. Tamkung miyong delo kilogram kíníd kope uunem yollíkto.

17Dekedem delokke kattam ekete língko angum kope píto. Kattam miyong delo kilogram annyikope uunem yollíkto. Dem takam dem bí Lebanonke Monam Kumne delo kampope mesiisiyinto.

18Botteruna roja paleng koteng bí píto. Paleng delokke arangem sita iipang lok píla, delokke luyu deme gairuna uun lok pílíkto.

19Paleng de lekor akkékope ila méélamde pírílla teyonglope isaato. Lekor miyongke abe elenlo myomur mimangem píyin líkto, idumsula íying kolang annyiko myomur mimange kato.

20Paleng lokke méélam delo rubo mimang kísanako kato, delokke duuyém alag annyi medasukode mimangpe ito. Abíd-abíd roja kídíke among yétalokom sikena roja palenge kamato.

21Solomon rojake tíngkeng bati kídí takam de uun lok píyinnampe ito. Lebanonke Moonam Kumne aradelo menam ekung-bati tabungde uun kootírlok pínam mílípe ito. Solomonke longelo baldínem míípaknam legape baldín ekurang atí kamato.

22Bí siyénglo yutgoona jajie bojéko kato. Dekede Hiramke jaji kídílo yémín geto. Dítak angum-angumlo bíkke asi jaji ami kídíe píiyin langkula; uunem, baldínem, sita iipangem, sibé-sikat kídí emlang atí-atína kebung-pettang kídíem bomala iyarto.

23Abíd roja kídarem pemílo Solomon rojabí kénnam gyane kayala delokke miremete iyaberokto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Taleng kuppo sokke ami tabunge Shédíke ruulíknam kénnam gyan agomem
Solomon kíng aala tatpe-kénpe míiyinto.

25Bulu baldín, delokke uunlok ekurang, ege-galuk, gíníng-yoksa lok, nampona
kusérénglok, guré delokke gado lok bomala amanpe biyinto. Sikepe dítak
miyonglo itíto.

26Solomon bí éjar kolang língko appi guré gaari, delokke éjar íying kolang éjar
annyi mimak guré maglíngko irepto. Delokke ayokonem bí Jirusalemlo meto,
delokke ayokonem abíd-abíd doolunglo megooto.

27Solomon ke longe delo baldínem gíídang elíng kísa míituai, delokke Judah
among lokke dííte lebe kídílo sidar esinge are kamana, alum asamape garsana
sikamor esing kísa gartuai.

28Roja lokke ami kídíe Musri kelang Silisia lokke guré bépar emlang

29Ijiptlok guré gaari kídíem luyulo konamem kaabom-tatbomto. Bulu guré
gaariem miyonglo língko akké baldín nokdipe, delokke guréem língko kolang
íying pilngo baldín nokdipe laangala ito. Dekedelok bulu Hittit kídí kelang Siria
kídíke roja kídílo koyon sulangkula ito.

1 Roja Kídí 11

Solomonke Paablo Yékuname

1Solomon bí deddína mibo-miying mimeme míila bomto. Ijipt lokke Pharaoh
rojake ome kékon loteng bí Hittit, Moab, Ammon, Edom, delokke Sidon kídíke
mime kídí lokte mimepe bomto.

2Sikena mibo amilo omum-nyameng ibosumadope Israel kídíem RUUTUM bí
lutumtuai. Kapeila bulukíng dekepe ibosumílo buluke ségu-siang kídílo
soyélsula uyu kídí agomem tatlangkula uyu ipak ikupelo emla kerapekai
lutortuai. Idolateng Solomon bí dekena mime kídíeme méngpe bomyinto.

3Solomon bí língko kínídko roja odonglok mimepe, delokke língko angumko
abíd odonglok mimepe bomto. Bulu bíkke aapí-aangem Shédíke keralok
mootengmoto.

4Bíkke mijing rongeme bulu, mibo among lokke uyu kídíemte bíme kumsudope
imoto. RUUTUM bíkke Shédí kíng kape kísa bíkke abu Dabid bí airupe
míngkesutodí, dekepe bí míngkesuyimato.

5Bí Sidon among lokke uyu mime Astarte me, Ammon among lokke belumnam
uyu Molek me kumsugoola,

6bíkke abu Dabid ke yélam lok yémape bí RUUTUMke keralo paab ila yékaku.

7Jirusalem lokke sanggodan díítumlo, Moab among lokke belumnam Molek
uyuke legape kumkeng ekum emte mobito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Sikesok teyoloteng bí, bíkke mibo mime kídíe agí-agíke uyu kídíem ipak ila nampona aríkanem romlíkla idope buluke kumkeng ekum kídíem moyinbito.

9 RUUTUM Israelke Shédí bí lennyi kokai Solomonme lengkan sulateng Solomon ke aapí-aange RUUTUM ke keralok mootepe ikukolok RUUTUM bí Solomon ke teyolo yagorupe markai.

10RUUTUM bí Solomon me angukon uyu kumsumapeka emla lutum lateng bí RUUTUM ke lutumem arope tatbimato.

11Depeila Solomon me RUUTUM bí luto, “Sikepe nokke ségue ilangkula ngokke ayonem, delokke daapongke idongem betkukolok, ngo nokke among yétaem nokkíng laabín langkula, nokke rumkílo yéna migom konem biyéku.

12Idola nokke abu Dabidke legape sike agér sim nokke yédo alop so ngo imayé, idola nokke oo lokke roja doyékueme iyé.

13Among yéta sim nok oo lok apíírupe laabínmayé; idola delok ayanpe, ngokke tosak sulennam Jirusalem doolung legapelang, ngom agér ibina Dabid ke legape nokke oo alaglo opín atelko mesiibiyé.”

Solomonke Miru Kídíe

14Depeila Edom among lokke roja oo akon Hadadme Solomon ke mirupe rurepto.

15Kerapekai edílo Edom kídíem Dabid bí mimak imín sutodí, delo maglíng lok ruutum Joab bí simang kídíem yusidope Edomlo gíduem, bí Edom lokke milokong tabungem moka kayinto.

16Joab lang Israel ami kídíe delo poolo akkéko duula Edom lokke milokong tabungem petyinto.

17Idola Hadad lang bíkke abu rumkílo yéna Edom lokke migom ayoko Ijipt among pe dugnyokto. Dekepe ido delo Hadad bí koo amé alootuai.

18Bulu Midian lok gíla Paranlo píito. Delo bulu Paran lok ami ayoko enbola Ijiptpe enla Pharaoh rojame kaaríksuto. Pharaoh bí bulum toríksula Hadad me ekumem bila asi-among emte panbito, delokke donam-tíínam emte bito.

19Pharaoh bí Hadad ke teyolo airupe míito. Bí depe míila, bíkke agíke rani Tahpenes ke bírme aníyangem Hadadke mimepe tombito.

20Tahpenes ke bírmede Hadadme Genubat emla mínnam ooko obito. Deme Tahpenes bí roja ekumlo duusaaboto. Depeila Genubat bí Pharaoh ke ome-oo kídílo lekope sisaabosuto.

21Hadadke Ijiptlo duudungem, Dabid ke sila bíme yunam emlang maglíng lok ruutum Joab ke sinamem bí tatto. Deme tatla bí, “Ngome agí among lo gímotokui,” emla Pharaohme roguto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Pharaoh bí bíme ííto, “No agíke amonglo ensukupe ingkokoda Ijipt among so pííramdun?” Delo bí, “Ma dekedere atí kamang, idola ngome gímokuyi,” emla Hadad rogugugapto.

23Solomon ke mirupe Eliada ke oo Rejon memte Shédí bí ruurepto. Jobah lokke roja Hadadejer ke keralok Rejon bí agí ruutumem mííyimala dugnyok gela,

24rutígong gena milíhodong opéé lokke ruutumpe ila yétíto. Sikepe bíkke igong genamde Dabid ke Hadadejer me mimaklo ikumla bíkke Siria opéé kídíem petyin rongeme Rejon bí igeto. Rejon lang bík ami kídíe Damaskaslo gíla delo duuto. Deke delokke ami kídíe bíme Siria lokke rojape imoto.

25Bí Israel ke miru akonpe Solomon ke yédo longe delo ito.

Jeroboam me Shédíke Pébisuname

26Sike sokke teyoloteng Nebat ke oo Jeroboam bí Solomon ke mirolpe irepto. Bí roja lokke migom konpe yétuai. Bí Ephraim opín lokke Jeredah doolung lokke. Bík ane delokke amínem Jeruah emdungai. Anedem miloe kerapekai sinyoto.

27Solomon ke mirolpe bíkke igang legange si: Solomon bí Jirusalem ke sanggodan among dem kédénglok gebííla língkum etorem isi-simoto.

28Jeroboam bí agér anamlo ernarung yaamékuai. Bíkke gai-gakorupe agér inamem Solomon kaala, Manasseh keelang Ephraim amonglo agér ina abíl kídíke teyolo ruutumpe bím parlíkto.

29Longe konem, Jeroboam ke Jirusalem lok gílendokuem Shiloh doolung lokke kaaluna miri Ahijah bí, bedang delo bíme kaaríksuto.

30Delo Ahijah bí, bíkke lukdor aní genam dem bítsula alop íying kolang annyikope bétpansuto.

31Depe ipala bí Jeroboam me poto, “No alop íying sime laatola kapeila RUUTUM Israel ke Shédí bí nome sipe ludung, ‘Ngo Solomon ke among yéta sim laabínla, opín íying konsim nome biyé.

32Ngom agér ibina Dabidke legape opín konem Solomon kíng meyé, delokke sok legang petommang, Israel doolung takam aralok Jirusalem me ngokke agí doolungpe tosaksunam legangpete ngo dekepe iyé.

33Ngo sikena agér sim iyé, kapeila Solomon bí ngome mepak geyéla, Sidon lokke uyu mime Astarte me, Moab lokke uyu Kemos me, delokke Ammon lokke uyu Molek me kumgongsula ipak ibila, mibo-miying uyu kídíem míngge alongkai. Solomon bí ngok agom tatyimang. Bí yagorupe imemkai, delokke bíkke abu Dabid ke kísa imape Solomon bí ngokke lulíg emlang ayonem igeyimang.

34Idola Solomon ke turdu tete delo ngo bíkke among yétaem laabín mayé, delokke bíme roja domopoyé. Sikepe ngokke igangsi, ngome agér ibina Dabid

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bí ngokke ullensunam amirupe, bí ngokke lulígnam tabung emlang ayon takamem aipakpe igeto. Iname bík legape ngo sikepe iyé.

35Ngo Solomon ke oo lok among yétaem laabínla opín íyingem nome biyé.

36Idola ngome kumsudope, ngokke ullensunam Jirusalem doolunglo, ngome agér ibina Dabidke otíng-oyine rojape iyar bomdope ngo Solomon ke ueme, opín atel konem ruulen biyé.

37Jeroboam nom ngo Israel ke rojape imoyé. Nokke aapí míínam tabung among yétaem no yébomyé.

38No airupe ngok agom-aangem tatbiyémílo, ngok ayon lok yéyémílo delokke ngom agér ibina Dabid ke ségu pakpe ngokke lulígem aipakpe tatbila ngome arope míímoyémílo, nokkíng ngo agínpe yémín geyé. Nom ngo Israel ke rojape imola, Dabid ke teyolo kape kísa ngo itodí, dekepe nok amíllok lenna oten siirek loope Israelke rojape iyardope ngo ibiyé.

39Solomon ke paab legape ngo Dabid ke otíng-oyinem itung-iréyé, idola agín legape imayé.' "

40Jeroboam me Solomon bí mokape ito, idola bí Ijipt among lokke Pharaoh roja Shishak kíng dugnyok gela Solomon ke sido loope duupísuto.

Solomonke Siname
(2 Odo 9:29-31)

41Solomon ke roja ido longe kídí, delokke bíkke agér inam, delokke bíkke gyan kénnam tabungem Solomon ke dooying kitablo atyintung.

42Bí Israel tabungke rojape, Jirusalemlo takying appiko yéto.

43Bí sila, Dabidke doolung lo bím yula bíkke oo Rehoboam bí rojape yéyanto.

1 Roja Kídí 12

Israel Daadike Mirolpe Iname

1Rehoboam me roja imodope Shekhem doolunglo línggíngdan Israel kídíe píídum suyinto, depeila delo bí gíto.

2Dekepe ido delo, Solomon kelok dugnyok gela Ijipt lo dunyok gena Jeroboam bí legí-sigang kídíem tatla delok aalat sutoku.

3Línggídanke Israel ami kídíe Jeroboam me tomla bím gíbola Rehoboam kíng aala íito,

4"Nok abu Solomon bí ngoluke teyonglo adír rupe agérem imola tebegna egedem joolíkto. No eget kídí sim etsamola ngolum asar gampe yémo yémílo, ngolu nok amipe ila nom agér ibiyé."

5Delo Rehoboam bí, "Nolu longum méélamlo aalangkuka, delo ngo nolum poyansuyé," emla pokolok ami kídíde gípotoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Solomon me luyil bosuna migom miku kídíem Rehoboam bí tomla íngkíto, “Ami
kídar sim kape poyansumíloi emla nolu míídon?”

7Bulu bíme poyilto, “Silo no bulum aipe agér ibila, tatpo-kaapo rupe buluke
rogunamem aina agom lok poyan suyémílo, bulu nokke amipe iyaryé.”

8Idola Rehoboam bí miku kídí poyildem tatmato. Delok ayanpe bíkke lekope
sisa bosula yébosunam angong kídíeme lupo-manmo sula ilatto. Bí bulume,

9“Kape kísape, ngoluke eget kídísim etsa molangka, emla roguna kídísim
poyan sumíloi aiyén? Nolu kape emdon?” emla íngkíto.

10Bulu bíme, “Ngokke lakkéng kééyi si ngok abu ugíngem pemílo biisam
yadung.

11Noluk teyolo ngok abue tebegna eget em joolíkto; dekedem pemílo ngo
tebegyamoyé. Ngok abue nolume aséklok itto; dem pakyape ngo nolum
banggénlok demyé, emla no bulum poyan sutola,” emla bulu bím poyilto.

12Ami kídídem Rehoboam ke políknampe longum méélam delo Jeroboam lang
ami kídíde píídum sutoku.

13Roja Rehoboam bí miku kídíke agomem tatmape, ami kídí teyong delo
gomképe tolperung agomem luto.

14Bí bulume, “Ngok abue noluke teyolo eget em tebegrupe pyalíkto. Ngo dem
pemílo pakyape tebek moyé. Bí nolume aséklok itto, ngo nolume banggén lok
demyé,” emla luto.

15Sikepe, rojade ami kídí agomem tatmato. Bíkke sikena ségupe inamsi Shiloh
doolung lokke kaaluna miri Ahijah kelok RUUTUM ke agom poname apíng
dope, RUUTUM ke míínampe ikai. Sikepe ila rojade sékoke agom-aang emkom
tatmato.

16Buluke agomem tatyi berok yimang emla edílo Israel kídíde kangkadí, bulu
marla rojadem luto, “Ngolu Dabid kíng ingko koda paabo supename katon?
Jesse ke oo lo ingkona legang koda ngolu kabosudun? E Israel kídí, agí-agí
moole-baalelo enyin suka langku. Dabid ke oten no, agí ekumem kaasulangka.”
Sikepe Israel de mirolpe rollento.

17Idola Judah among lokke Israel ami teyolo Rehoboam bí rojape ila yéboto.

18Dekepe iro delo Rehoboam rojabí, agér ina takamem kaabomna Adoniram
me lulíkto. Idola Israel kídíde bíme elínglok gepetto. So Rehoboam dan dadape
guré gaari lok Jirusalem pe dugpí sugetoku.

19Depeila silo loope Dabid ke otíng-oyinem mirolpe Israel kídíe idung.

20Edílo Ijipt amonglok Jeroboam ke píngkunamem Israel kídíe kényintodí, delo
bulu baane kebang ko baala, Jeroboam me tomla bíme Israel ke rojape ullíkto.
Judah opín petomde Dabid ke otíng-oyinlo opéépe yéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shemaiahke Kaalu Agome
(2 Odo 11:1-4)

21Rehoboam ke Jirusalem lo píídokuem bí midum 180,000 maglíngko Judah opín loklang Benjamin opín lok gogdum suto. Legade, bí mirolpe ilenna línggíng Israel kídíem bík alag aralo langa dokupe emla sikepe mimak idope ilento.

22Idola Shédíke agome kaaluna Shemaiah kíng pííto,

23"Judah ke roja Solomon ke oo Rehoboam melang Judah ami kídíem, delokke Benjamin kídíem, delokke ami kídíem sipe polangka:

24RUUTUM sipe podung, noluke bíro Israel kídíke teyolo mimak ipe gímapeka. Nolu agí-agí ekumlo enyin sulangkuka. Si ngokke ruuname." RUUTUM ke agom dem tatla bulu takame enpan sutoku.

Jeroboamke Paab Iname

25Israel ke roja Jeroboam bí adi among Ephraim ke Shekhem doolung dem língkum etor torla edíípe ipala, delo oolko duuto. Delokke bí byaklangkula Penuel emnam doolung dem edíípe irepla dungato.

26Jeroboam bí sikep míísuto, "Si ami kídar si Jirusalem lo gíla, RUUTUM ke Kumkeng Ekum belo aman bila ipak ila itímílo, bulu longeko Rehoboam ke opéépe ilangkula, ngome mokala Rehoboam rojake alag aralo yéyéku.

27Depe imílo among yéta si Dabidke otíng-oyin aralo aayin yéku."

28Depe mííla ingkí-lupo sugopala bí uunlok ruo mimang annyiko píla ami kídíem sipe poto, "Nolu kumsukape emla Jirusalemlo yagorupe ennga aloosukai. E Israel kídía, si mino noluke uyue. Si mino nolum arope Ijipt among lok laalenkune."

29Depe lukan gopala akon dem bí Bethello delokke akon dem Danlo melíkto.

30Delo ami kídíe Bethel lolang Danlo gíla kumsula botterupe paab ilento.

31Sike sokke teyoloteng Jeroboam bí díítum teyolo kumko ekum mola, Lebi kídíem ilíkmape, angu-angu opín erang lok miripe idope ullento.

Mimang Kumnamem Atímape Lujétname

32Judah among lokke kísa poolo píínyi lokke looying kolang longolo adeng-apeko Jeroboam bí ilen bola, runggu píla, ipak ibola ami kídíem ilenboto. Sikepe bí agíke rubo oo mimang pínam delo, ipak ibola Bethel doolunglo ito. Delok teyong delo Bethel lokke kumko ekum kídí delo miri amiemte parlíkla ito.

33Poolo píínyi lokke looying kolang longo dem bí agí aapílok adeng-ape longepe míílensula Bethello bíkke runggu pínamlo, bí ipak ila ami kídíem ilenboto. Sikepe bí Israel kídí legape gíídí-siipe eme ilenbola, runggulo aman kídíeme ipak ilíkla ilenboto.

1 Roja Kídí 13

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Jeroboamke runggu delo ipak ipepak emla dagduem, RUUTUM ke lulíklok
Shédíke kaaluna miri amiko Bethel doolung delo píito.

2RUUTUM ke agom lok runggu deme ulo gogbom dola luto: “E runggu,
runggu! RUUTUM bí sipe podung: Dabid ke eranglo Josiah emnam ooko olenyé.
Nokke teyolo uyu ipak ina miriem, supakke ipak inem bí ipak líkyéku, delokke
tani alongem nokkíng romlíkyé.”

3Delo longepak delo Shédíke amide iyodko lengkanto. Bí luto, “Sim iyod
sim RUUTUM bí lulendung: Si runggu si raadanglok benpan sula delokke
metbue gyapansuyé.”

4Edílo Shédíke ami delokke runggu teyong delo ulo jérla lunamem Jeroboam
bí tattodí, delo bíkke alagde bíkke runggu delo leedu sudola ami kídíem, “Bím
umto,” emla lulígto. Idola bíkke alagde menang asak bele layimape, lakbyangla
alagem ilat sula yimape ikai.

5Delopak menang asak runggude benpan sukai, delokke RUUTUM ke agomlok
Shédíke ami delokke iyod inampe, runggu delokke metbue amonglo gyapan
sukai.

6Delo Shédíke amidem Jeroboam bí, “Ngok alag sim aidokupe RUUTUM nokke
Shédí kíng no rogu bila kumbika,” emla roguto. Delo Shédíke
amide RUUTUM kíng rogubila, roja delokke alage aitoku.

7Shédíke amidem rojade roguto, “No ngokke ekumlo aabo sutokuka, delokke
donam-tíínam emte dobo-tííbo sutokuka, delok teyolo ngo nom aman koteng
bipe míídung.”

8Idola kaaluna miride poyansuto, “Nokke ekurang arot konem ngome bidokom
nokkíng ngo gímín gekumayé, delokke nome ngo tííbo-dobosula imayé.

9Kapeila nome tííbo-dobosula imadope, delokke ngokke angko bedanglok
enkumadope RUUTUM bí ngome lutumtung.”

10Depe popala bí bedang angu konlok enkaku. Bí kerangke Bethellok bíkke
angko bedang delok enkumato.

11Delo longe delokke Shédíke kaaluna miri delokke inam tabungem, Bethel lo
angukon kaaluna miri mijing lokke oo kídíde kaala, delokke legí-sigang emlang
roja Jeroboam ke teyolo inam legadem buluke abu delo popatoku.

12Delo buluke abude, “Íngko bedanglok bí enkakun?” emla oo kídídem ííto. Delo
Judah lokke kaaluna miri delokke bedang enkukuem oo kídíde bíme sutkan
bito.

13Delo bí bulume, “Ngok legape gadoko irung bilangka,” emla pola edílo bulu
gadoko irung bitodí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14delo bí resala Shédíke ami méélamlo monmín geto. Bedanglo rotne rumkíng kolo bíme duudope kaala mijide lupoto, “Judah lok aana Shédíke amide noa?” “Ngomino” emla bí poyansuto.

15“Ngok ekumlo aala, ngokkíng dobo-tííbosutoi,” emla kaaluna miri mijingde bím poto.

16Delo Shédíke amide poyansuto, “Ngo nokkíng gílat sumín gelangkula, nokke ekumlo dobo-tííbo sumayé, delokke sooteng nokkíng lekope asi tííbosula, apim dobosula imayé.

17Kapeila ngome RUUTUM bí, ‘No telo atí dola-tííla imapeka, delokke gíko bedanglok enlat sukumapeka,’ emla lutumtung.”

18Dem tatla kaaluna mijide poto, “Nok kísape, ngokom kaaluna miriko. RUUTUM ke agompe teyong kotoki kone ngome sikepe lulígto: Bím nokkíng dobo-tííbo sudope nok ekumlo aabo langkuka.” (Idola kaaluna mijide bíme yatto.)

19Dem tatla Shédíke amide bíkkíng gímín gelangkula bíkke ekum delo bíkkíng dobo-tííbosula ito.

20Bínyike dekepe dobo-tííbosula duudungem, kaaluna mijing delo RUUTUM ke agome pííla,

21bí Judah lok aana kaaluna miri dem érla luto, “RUUTUM bí sipe podung: No RUUTUM ke agomem tatmato, delokke ingko kodí lulígtuane deme no imato.

22Nome doma-tííímapeka emla lutumko teyong delo no aalat sulangkula dola-tííla ito. Depeila nokke simangem nokke buku-neku agolo yumayé.”

23Shédíke amide doyin-tííyin rodem, miri mijing de bíkke gílat bokunam kaaluna miri delok legape gado dem leemo bito.

24Bíkke bedanglo endungkuem, myomur simyoko bíme kaarík sula rekkato. Depe ipala bíkke simang dem bedanglo rekletla megeyéla gado delang myomur simyode simang ampelo dagto.

25Dekepe iduem bedang delo enna ami ayokone simang demla, myomur simyo deme dakdupe bedalo kaala, Bethel lo duuna kaaluna miri mijing dem popa bitoku.

26Legí-sigang dem kaaluna miri mijingde tatrodeme, bí sikepe poto, “RUUTUM ke agomem tatmana Shédíke ami demin. RUUTUM ke agí agom lukampe bí myomur simyoem melígla bíme rekkamoto.”

27Delo bík oo kídí deme, “Ngome gadoko leemo bí,” emla lulígla bulu bík legape gadoem leemo bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Delo bí bedang delo gíla, simangem bedanglo doodupe, delokke delok ampeng delo myomur simyo demla gado dem dagdupe kaapato. Myomur simyode simang dem domato, delokke gado demte rekmato.

29Delo kaaluna miri mijingde simang dem joorepla, gado teyong delo joolíkla Bethelpe simang dem gelangkula bík legape gíímang agérem gérdokupe gíbotoku.

30Bí simang deme agíke erang agolo yulangkula bík teyolo ankíla kapla-ríila, “E ngok bíroa!” emla gíímang ankíem kíto.

31Bíkke simangem yurodem, bí oo kídídem poto, “Edílo ngo siyédí, ngome Shédíke ami sim yuko ago so, delokke bíkke simang dongko abelo ngok simangemte doodope yulangka.

32Kapeila RUUTUM ke agompe bíkke Bethel ke uyu runggu teyong lolang Samari doolung takamlo kana uyu kumsuko teyolo agom lunam tabungde arope kerang yépenamlo iyinyé.”

Jeroboamke Atírumape Paab Iname

33Sikepe iko teyong loteng Jeroboam bí, bíkke atímana ségulok aapí míílat sukumato. Bí lekoda midum-sorum amiem laadum sugeyéla uyu kumko ekum takamlo miripe paryin líkto. Miripe ilíína amiem bí miripe kumlíkgooto.

34Sikena paab legape, bíla bíkke attíng-ayyin kídíe tani among kerasok nyokyinkaku.

1 Roja Kídí 14

Jeroboamke Teyolo Ahijah ke Kaalu Agome

1Delo longe kídí delo Jeroboam ke oo Abijah bí kikai.

2Delo Jeroboam bí bíkke mimedem poto, “Sékote ngokke mime emla kangkén madope no angupe leemo irung sula Shiloh doolung belo gíkaka. Belo, ngome Israel kídíke rojape iyé emla manna kaaluna miri Ahijah bí duudung.

3No burna ettíng apíng íying kolang kék lok delokke ngullang lok kaklak kope bomla, bím kaaríksutoka. Bí koo sokke legangem pokan biyé.”

4Depe lulíg kolok Jeroboam ke mime de milo lukampe ila, Shiloh doolunglo Ahijah me kaaríksupe gíto. Ahijah bí yagorupe mijingla amige molla kaapayimape ito.

5Idola RUUTUM bí Ahijah me poto, “Jeroboam ke mime, nome luposupe emla píiyé. Bíkke ue kidung, idola no ngokke políknampe bíme pobilangka. Edílo bí píiyédí, delo bí angukon ami kísa iruyé.”

6Edílo Ahijah bí mime delokke eyablo adudem tattodí, delo bí bíme lupoto, “Jeroboam ke mime, ekum araso aatola. Kape no irudun? Nok legape ngo aimana agom pokan penamko kadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7No gílat sulangkula Jeroboam me RUUTUM Israel ke Shédíbí sikepe podung emla pobi langkuka, ‘Ngo nome ami kídí aralok ullenla ngokke Israel ami teyolo ruutumpe ruulíkto.

8Ngo Dabid ke oten lok among yétaem laabínla nome bito, idola no ngokke Dabid ke kísamangkai. Dabid bí ngokke lulígem tatla, ngokke yélam lok bí aange apíírupe yémín gela ngokke amig kaabanam mílílo agér-anamem itíto.

9Nokke kerangem yéna kídíem pemílo no atíyalum mana agérem ikai. No agí legape arem mimang mola, uyu kumla, ngome apíírupe mepaksula, nokke lamku-danpe melangkula, ngome marlen mokai.

10Sikepe inam legape ngo Jeroboam ke edung-eralo itung-irélenyé. Israel aralo edítko Jeroboamke ali-atode kadudí, abílpe ilai, ruutumpe ilai, milokong yaryar dem nyokyin moyé. Mepomem kape kísa rombíndudí, deke kísa Jeroboam ke erangem romkutyé.

11Jeroboam ke edung-erange doolung aralo sinamko kayémílo, deme ekiie simangem doyé, delokke moonamlo sina kayémílo simangem kebung-pettange doyé.’ Dekepe RUUTUM bí podung.”

12Dekepe porodem Jeroboam ke mimedem Ahijah bí potemtoku, “No ekumpe gílat sukalangku. Edílo nokke ale doolung telo tuang yékudí, delopak nonyike oode siyé.

13Israel tabunge kapla-rííla simang dem yuyé. Jeroboam ke edung-erang aralok bím petom aipe yusiyé. Kapeila RUUTUM Israel ke Shédíbí bím petom aipe kaato.

14Jeroboam ke roja ibomnameme akoneme RUUTUM bí ikam molangkula, bí Jeroboam ke yédongem nyokyin moyéku.

15RUUTUM bí Israelem itung-iréla, asi bítkolo kape kísa dolbum ane beledudí dekepe Israele beleyé. Buluke neku-bukuem binam aina among sok Israel amiem puubínla elo, sanggodan Euphrates korong kékon elokai pitpan-piran sulíkyé, kapeila bulu uyu mime Asherah ke mimangem bojéko mopala kumsu goola yagorupe RUUTUM ke marnamem kamokai.

16Israel em RUUTUM bí mepakyé, kapeila Jeroboam bí paab igebola Israel tabunge paab ikai.”

17Delo Jeroboam ke mimede Tirjah doolungpe entoku. Bík ekum delo píídokuem koo de sikai.

18Kaaluna miri Ahijah ke nappalok RUUTUM bí kape kísa potodí, deke pakpe, Israel takame Abijah ke simang teyong delo ankí-kenola kabbom-rííbomla ai-kampope bíme yusito.

Jeroboamke Siname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Jeroboam ke roja ido longe delokke abíd agér inam kídíem, bíkke mimak inam kídíem, delokke bíkke among yétaem, yébonam kídí takam legangem Israel roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

20Jeroboam bí takying annyi kolang taknyiko rojape yéboto. Bí sila bíme yurodem bíkke oo Nadab bí, bím rojape yétíttoku.

Judah Lokke Roja Rehoboamke Legange
(2 Odo 11:5; 12:15)

21Solomon ke oo Rehoboam bí dítak íying appi kolang atello píídoem Judah ke rojape ito. RUUTUM me kumsuko doolungpe Israel among yéta doolung tabulok RUUTUM ke ullensunam Jirusalem doolung luune delo Rehoboam bí takying kolang dítak kíníd ko rojape yéboto. Bíkke ane amíne Naamah, delokke anede Ammon opín lokke amikuai.

22 RUUTUM ke amig keralo Judahte atímana agérem ito. Buluke paab agérde buluke buku kídíem pemílo atíyamape ila RUUTUM me yagorupe marmoto.

23Bulute rego miyonglo kumsuko ekum mogola, morí-mojoknam elíngem dínggola, mime uyu Asherah ke mimangem díítum kídílo, rotne esing lerílo dínggong líkla kumsugooto.

24Sikesim pemílo pakyape kumpom ekum kídílo mime-milope notii agér ipom pete ila, Israel kídíke kerape RUUTUM ke monpaknam mibo-miying ami kídí akampe Judah ami kídí dete belumrunam agérem ila yéyinto.

25Rehoboamke dítak pilngonape roja iduem, Ijipt lokke roja Shishak bí Jirusalem em mimakpe aabomto.

26Bí RUUTUM ke Kumko Ekum arang delokke ekuserang takam emlang roja ekum kídí delokke ekuserang takamem giibomtoku. Bí Solomon ke monam uun téngking kídí demla kaapanam ato-siro takamem giiyin bomtoku.

27Depeila deke delokke ayanpe roja Rehoboam bí pitol lok tamkungpe yollangkula leeyan líktoku. Depe pitol tamkung píyan geyékula roja ekumem kaabomna sipaying ruutum kídílo dekedem kaabom dope lulígto.

28Dekepe ila edí-edílodí rojade Kumko Ekumlo gíyédí, delo kaabomna sipaying kídíde tamkung kídídem Kumko Ekumlo joongato, delokke depe irodem buluke duupomlo mesiilangkula itíto.

29Roja Rehoboam ke inam tabungem Judah lokke roja kídíke dooying kitablo attung.

30Rehoboam keelang Jeroboam ke pénsamlo agínpe midu-mimage katíto.

31Rehoboam bí sila bík simangem Dabid ke doolung, roja kídíke simang kídíem yupomlo yuto. Bíkke oo Abijah bí bíme rojape yétít bomtoku.

1 Roja Kídí 15

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Judahke Roja Abijahke Legange
(2 Odo 13:1; 14:1)

1Nebat ke oo Jeroboamke Israel teyolo dítak íying kolang píínyinape rojape idoem, Judah lokke rojape Abijah bí ito.

2Bí Jirusalemlo dítak angumko rojape ito. Absalom ke ome Maakah bí Abijah me ona ane.

3Bíkke abu lokke paab inam pakpe bíteng paab ito. Bíkke abu buku Dabid ke aapí-aang kísa bíkke aapí-aangde imape, RUUTUM bíkke Shédíme bí aro-siro mínggela yémato.

4Idolateng RUUTUM bíkke Shédíbí Dabid ke legape bíkke ruutum namem iyar gedope, bík teyolo oo ko ruubila Jirusalem emte edíídope imoto.

5Kapeila Dabid ke turdungem bíkke inam tabungde RUUTUM ke amig keralo kaaba-tatbaruupe ito. Hittit ami Uriah ke mime legang kékonlo Dabid ke yénam tabungem, RUUTUM ke lulígnam agom atel kokom mepakmape airupe bomgapto.

6Jeroboam kelang Rehoboam ke mimak imínsunam idonge Abijah ke yédo takam loope katíto.

7Abijah ke roja ido delokke abíd agér inam kídí, delokke abíd legí-sigang kídíem, Judah lokke roja kídíke dooying kitablo attung. Abijah lang Jeroboam bínyikom mimak ití mínsuto.

8Abijah bí sila bík simangem Dabid ke doolunglo bíkke abu kídílo lekope yuto. Bíkke oo Asa bí bíme rojape yétít toku.

Roja Asake Legange
(2 Odo 15:16; 16:6)

9Jeroboam ke dítak íying annyiko rojape Israel lo ido delo, Asa bí rojape Judahlo ito.

10Bí Jirusalem lo takying appi kolang taktel ko rojape ito. Absalom ke ome Maakah bí bíkke ane eejoe.

11Bíkke abu buku Dabid ke kísa bí RUUTUMke kangkolo ai-kampope yéla RUUTUM me ashéng moto.

12Bí uyu kumsuko kumkeng ekum kídílo notiipe ina milokong, delokke mime kídíem among yéta lokke luyulo monyin lenpala, bíkke kerangke roja kídíke mimang pílíknam kídíem benpak yinla igoto.

13Bí bíkke eejo Maakahme rani ane yéyonlok laabínto. Kapeila bí uyu mime Asherah ke belumrunam mimang ko bomtuai. Mimang deme Asa bí puubínla Kidron Yiibelo rompakto.

14Asa bí uyu kumpom takamem ikutmatuakom bíkke yénam tabunglo RUUTUM kíng míngkesula yétíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Bí RUUTUM ke Kumkeng Ekum delo bíkke abu kela bík agíke tosaklíknam uun, delokke baldín ekuserang atí takamem Shédí kíng tosaklíkla meyinlíkto.

16Judah lokke roja Asa lang Israel lokke roja Baasha bínyi, rojape ibosudo teteng delo mimak motímínsuto.

17Baasha bí Judah amonglo mimak iala, Judah among lokke angko-lenko bedang kaimadope itumdope Ramah doolungem edíírupe líísak etorpe torlento.

18Dekepe ido emkísi emla roja Asa bí Kumkeng Ekum delokke uun, baldín ekuserang duuna tabungem laala, delokke roja ekum kídí delokke serang duuna kídíem laadum sugeyéla Hejion ke oten, Tabrimmonke oo Siriah lokke roja Ben-Hadad kíng migom kídíem melíkla ekurang takam dem bidola sim rogu agom sim políkto:

19“Ngonyike buku kídíke kísa ngonyikom opéé atelkope ibo sulape, si uun delokke baldín kídarsi nok legape aman ibiname. No sime torík sugeyéla, Israel ke roja Baasha keelo nokke magpé pe doonamem melangkuka. Depe imílo bí ngokke amonglo bíkke maglíng duunem laabínyéku.”

20Roja Ben-Hadad bí Asa ke agom dem elíkto. Delo bí, bíkke sipaying maglíng ruutum kídíem Israel doolung kídíem mimak iang dope ukum líkto. Bulu mimak iabomla Ijon, Dan, Abel Beth Maakah, Galil Siyéngke dei-degong among kídíem, delokke Naphtali among yéta tabungem buluke alag aralo bomato.

21Edílo dekena legang kídíem roja Baasha bí tattodí, bí Ramah doolungem gai-gakorupe líísak etor ibomnam dem megeyéla Tirjahlo duutoku.

22Depe buluke gírongkuem roja Asabí, Judah ami miyonge (midum atel koteng mepakmape) Ramah doolunglo gíla roja Baashake ilík tunam líísak elíng kídí demlang gaang kídídem, delokke abíd ekurang kídíem jooyin lendope Judah among tabunglo ukumem lulígto. Dekepe ila ekuserang kídí delok roja Asabí Benjamin among lokke Mijpah doolung emla Geba doolungem líísak etor tornatoku.

23Roja Asa ke itonam tabungem, bíkke miram agér kídíem, líísak etor tornam legang kídíem Judah lokke roja kídíke dooying kitablo atkumtung. Asa bí mijing doku delo, ale kinamko kala bí lebyato.

24Asa bí sila, bím Dabid ke doolunglo, roja simang yupomlo yuto. Bík oo Jehoshaphat bí, bíme rojape yétít toku.

Israelke Roja Nadabke Legange

25Judah lokke roja Asake dítak annyinape roja iduem roja Jeroboam ke oo Nadab bí Israel ke rojape ito.

26Bíte bíkke abu akampe RUUTUM me kangkidope paab ila Israel em paablo yéboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Longe konem Philistia among lokke Gibbethon doolungem Nadab lang bík maglíng kídíe mimakpe iabomla idungem, Issakhar opín lokke Ahijah ke oo Baasha bí Nadab me rukupla mokato.

28Judah lokke roja Asa ke dítak angumnape roja ido delo sim agér sim ito. Depe irongem Israel ke rojape Baasha bí Nadabme yétít toku.

29Bíkke roja irongpak delo bí Jeroboam ke edung-erang takamem moka kayinto. Shiloh doolung lokke RUUTUM me agér ibina kaaluna miri Ahijah ke nappalok RUUTUM ke agom potonam adupe legí-sigang si iyinkai. Jeroboam ke ali-atod, edung-erang kídí tabungem midum atel koteng turmomape petyinto.

30Sikepe igasi, Jeroboam bí atírumape paab agér ila, Israel daadiemte paab imola RUUTUM Israel ke Shédí me yagorupe marmoto.

31Nadab ke legí-sigang kídíem Israel ke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

32Judah lokke roja Asa lang Israel lokke roja Baasha ke rojape idung teteng delo edílokom aibosumato.

Israelke Roja Baashake Legange

33Judah lokke roja Asa ke dítak angumnape roja iduem, Ahijah ke oo Baasha bí Israel ke rojape ito. Bí Tirjah lo dítak íying annyi kolang dítak appiko rojape ito.

34Bíkke yétítnam Jeroboam ke kísa, bíte RUUTUM ke kangkidope paab ila Israelem paab iboto.

1 Roja Kídí 16

1 RUUTUM bí Hanani ke oo, kaaluna miri Jehu kíng Baasha ke legape sim agom sim poto,

2“No amín kamana amikuai, idola ngo nome Israel ke rojape imoto. Supak no Jeroboam ke kísa paab ila ngok ami kídíem paab ibokai. Buluke paab kídíde ngome marmokai.

3Depeila ngo Jeroboam me kape kísa itodí, dekepe nom lang nok edung-erang kídí loope iyé.

4Nokke erang kídí aralo séko buludí doolunglo siyéne, deme simangem ekiie doyé. Séko buludí moonamlo siyéne, buluke simangem kebung-pettange doyé.”

5Baashake abíd agér inam kídíem, bíkke miram agér kídíem, Israel lokke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

6Baasha bí sila bíme Tirjah lo yuto. Bíme bíkke oo Elah bí rojape yétíttoku.

7Baasha kelang bíkke erang kídí teyolo RUUTUM ke atímana agomem kaaluna miri Jehu keelok políknam legade, RUUTUM ke kangkidope Baasha ke paab

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

itíkolok políkto. Roja Jeroboam ke atímana adupe Baasha bí imín geko teyoloteng Jeroboam ke erang takamem petpaknam dai paab legape, bík teyolo RUUTUM bí yagorupe marto.

Israelke Roja Elahke Legange

8Judah lokke roja Asake takying annyi kolang dítak akkéko rojape iduem, Baashake oo Elah bí Israelke rojape ito. Bí Tirjah lo dítak annyiko rojape ito.

9Roja lokke attungkon guré gaari kídíke ruutumpe ina Jimri bí, Elahke mirupe rukup lento. Longe konem roja ekumem kaabomna Arjake ekumlo Elah bí tíngírsula duudungem,

10Jimri bí ekum delo aala, Elah me mokala, bíme rojape yétítto. Sikena legí-sigange Judah lokke Asa rojake takying annyi kolang dítak kínídnalo Tirjah doolunglo ito.

11Jimri bí edílo rojape ikadí, delo bí kerangke rojape ina Baasha ke edung-erang tabungem petyinto. Milokong takam emlang ali-atod kídí takamem nyokyinmoto.

12Kaaluna miri Jehu keelok RUUTUM bí kape kísa potodí, dekepakpe Baashake erang teyolo Jimri bí ito.

13Baasha lang Elah bínyike uyu mimang kumla Israelem paab imola, RUUTUM Israel ke Shédíke marnamem bínyi ipaalento.

14Elah ke inam legang kídíem, Israel ke roja kídíke dooying kitablo attung.

Roja Jimri ke Legange

15Judah lokke roja Asake takying annyi kolang dítak kínídko roja idoem, Tirjah lo Jimri bí longe kíníd kope Israel rojape ito. Dekepe Jimri ke ido delo Israel maglínge Philistia doolung Gibbethon em mimakpe iabomduai.

16Edílo Jimri bí rukupla, Elahme mokala rojape ikai emnam agomem Israel maglíngde tattodí delo bulu, buluke maglíng ruutum Omrime Israel ke rojape parlíkto.

17Depe irongem bulu Gibbethon lok enlat sulangkula Tirjah doolung deme mimakpe aabomtoku.

18Edílo doolungde buluke alag aralo angkai emla Jimri bí kaatodí, bí roja ekum arangyalum lokke ekum delo aala, ekum dem eme rílíkla, bí agísuete gukasukai.

19RUUTUM ke mirolpe bíkke paab inam legape bí sikepe sikai. Bíkke kerangke roja Jeroboam ke kísa, bí agí paab agér loklang Israel em paab ibola RUUTUM me kangkimoto.

20Jimrike inam tabung emla bíkke rukupnam legangem Israel ke roja kídíke dooying kitablo attung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Roja Omrike Legange

21Israel teyolo roja igalo Israel kídíe opéé annyi kope ito. Ayokone Ginath ke oo
Tibni me roja idope elíkto, delokke ayokone Omrime.

22Méélam delo Omrime elíkna opééde ikumto. Tibni bí sila, Omri bí Israel ke
rojape ito.

23Depeila Judah lokke roja Asake dítak íying angum kolang dítak atel kope roja
iduem, Omri bí Israelke rojape ito. Bí takying kolang taknyiko rojape ito. Kerang
dítak akkédem bí Tirjahlo duuto.

24Depe iro deme bí, Shemer emnam ami kologe Samari díítum dem baldín
nokdi éjar akkélok rela díítum deme líísak etor torgola doolung luune kope isala,
among atope ituana Shemerke amínlok doolung amín demte Samari emla
mínlíkla bí duungabomto.

25Kerangke Israel roja kídíem pemílo Omri bí pakyape paab agér iyato.

26Bíkke kerangke roja Jeroboamke kísa bí paab agér ila, ami kídíemte paab
ibola, delokke uyu mimanglo kumgoobola, RUUTUM Israelke Shédíme
yagorupe marmoto.

27Omrike inam tabungem Israelke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

28Omri bí sila bík simangem Samarilo yuto. Bíme bíkke oo Ahab bí rojape
yétíttoku.

Roja Ahabke Legange

29Judah lokke roja Asake takying angum kolang dítak píínyi kope roja iduem
Omrike oo Ahab bí Israelke rojape ito. Bí Samarilo takying annyi kolang
taknyiko rojape ito.

30Bíkke kerangke roja kídíem pemílo bí pakyape paab inam petomlo bí
irísumape,

31bí Sidon lokke roja Ethbaal ke ome Jejebel me mimepe laala Baal uyume
kumsuto.

32Bí Samarilo Baal uyuke legape kumko ekumko mola, rungguko píla runggu
dem kumko ekum arang delo pílíkla Baal uyume kumsu lento.

33Dem petommang, delok teyong deloteng bí uyu mime Asherah ke mimangem
píla kumsuto. Bík keralo edítko Israelke roje yétodí, bulum pemílo pakyape bí
atímape ila, RUUTUM Israelke Shédíme yagorupe marmoto.

34Bíkke longelo Bethel lokke Hiel bí Jeriko em doolungpe ireptoku. Nun ke oo
Joshua kelok RUUTUM ke polu-poornam agompe, Jeriko doolungem isadíku
longe delo Hielke oo abíyalum Abiram bí sikai, delokke bíkke oo aníyalum
Segub bí, Jeriko doolung delokke líísak etor eyabem ilendoem sikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Roja Kídí 17

Elijah Lang Dírí-Kenoe

1Gilead among lokke Tishbe doolung lokke kaaluna miri Elijah bí Ahab roja king
gíla luto, “RUUTUM Israel ke turna Shédí, ngok agér ibinamke amín lok nom ngo
podung, dítak taknyi tagum araso, ngokke pokumang teteloope among so
tangar demangkom pedong atí kayimayé.”

2Delo Elijah me RUUTUM bí poto,

3“No menape sok sanggodanpe gílangkula Jordan korong sanggo danke
Kherith roojik elo duusi sugetoka.

4Roojik delo no asi tííla ilangka, delokke ngo paak kídíem nome delo donamem
ginga bidope lulígto.”

5 RUUTUMke pokampe bí ito. Bí Jordan korong sanggodan delo gíla Kherith
roojik delo duuto.

6Delo yume rohpe paak kídíe bíme adín emlang burna ettíngem boma bitíto,
delokke rojik delok bí asi tííto.

7Longe ayoko irongem roojik delokke asie ongkai.

Jarephath Lokke Meyéng kela Elijah ke Legange

8Delo Elijah king RUUTUM ke agome pííto,

9“No menape Sidon among lokke Jarephath doolunglo gíla, delo duupo langka.
Ngo delo nome donam-tíínam bidope meyéng konem lulígtung.”

10Depe lulíg kolok bí Jarephath lo ento. Edílo bí doolung delokke luyab delo
pííitodí, delo meyéng konem ereena esing nata godope kaato. Elijah bím gogla
poto, “Ngome kaglaklo asi anyongko tíípenampe bomabi.”

11Mimede laape gídokuem bí, “Ngome ereena ettíng alop koteng boma
bilangkuka,” emla pomín geto.

12Dem tatla mimede poyansuto, “RUUTUM nokke turna Shédí kelok ngo pésula
podung, ngokkíng pamnyunam ettíng atel kokom kamang. Ngokkíng petom
ettíng lagyumko togu pekinglola olib tél anyongko kaklaglo kadung. Delokke
supak, ngokkepelang ngok oo legape anyongko duuna sim donampe ingum
dokupe emlamin esing ereena anyongko natagoodune. Si ngonyike dotílyalum
pename, delokrongem kenoe ngonyim pínkayé.”

13Elijah bíme poto, “No atí pesomapeka. No ekumlo gílangkula ngok pokampe
ilangkuka. Idola kerayalumpe améngona ettíngko no edítko kadudí delok
mopala, ngome boma bilangka. Delok abídem nokke pelang nok oo kepe
itokuka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kapeila, RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung, ‘Among so pedong omokumang adape togu peking delokke ettíng de kadan teteyé, delokke kaglag delokke télde kadan teteyé.’ ”

15Mimede gílangkula Elijah ke lukampe itoku. Delo loodí kítpe Elijah kepelang mime delokke legapelang oo delokke legape doname kabuto.

16Kapeila togu peking delokke ettíng deme doyinmato, delokke kaglag delokke tél demte iyinmato. Dekede Elijah keelok RUUTUM ke togesunam agompe ito.

17Longe ayokon méélam delo mime ane delokke oode kikai. Bík kinamde yago yayang ila, itíl-isa delo bí sikai.

18Mime anede Elijah me poto, “Shédíke amino ngok teyolo ingko koda aklí bomdun? No ngokke kerang paabem míípang sumolangkula, delokke ngok uem simope emlangía aatone?”

19Delo Elijah bí, “Nok uem ngom bitola,” emla pola simang dem ane kerang delok bola, bíkke dungko ekum teyongpe, pírtek delo bosa langkula bíkke ketkeng kyare delo simang dem leelíkto.

20Depe ipala bí RUUTUM kíng kapgu-roguto, “E RUUTUM ngok Shédí, no ngokke dongko meyéng aneso bíkke uem simola adírem bilík dunía?”

21Depe empala bí koo simang teyong delo lengum kokai yamtarla gomjém bomla, RUUTUM kíng kapla kumto, “E RUUTUM ngok Shédí, koo sokke aidem aamolangkula bíme turmo langkuka.”

22 RUUTUM bí Elijah ke kumnamem tatbila, koo delokke aide aalangkula bí turkaku.

23Delo Elijah bí koo dem borep langkula pírtek delok bola ekumpe boitoku. Bí koo dem ane delo bidola, “Kaatola nok oo si turkaku,” emto.

24Delo mime anede Elijah me poto, “Supak lokke ila no Shédíke amiko emla ngo kénkai. Delokke nokke nappang lok lenna RUUTUMke agom de arorunge.”

1 Roja Kídí 18

Elijah Lang Baalke Kaaluna miri kídíe

1Longe ayorungko doorodem, dírí delokke toodí angumnana delo Elijah me RUUTUM bí poto, “Gíla no Ahab rojake keralo agíem lengkan sulangka; delokke ngo pedongem omoyéku.”

2Delo Elijah bí Ahab me kaaríksupe gíto. Delo longe kídí delo dírí-kenoe Samarilo yago alongto.

3Depeila roja ekum kídíem kaabomna Obadiah me Ahab bí tomto. (Obadiah bí RUUTUM me airupe míngke sunakuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4RUUTUM ke kaaluna miri kídíem Jejebelke mokaduem Obadiah bí buluke aralok midum língkoko rumnyokla, deme bupík arang annyi kolo midum íying pilngo pilngope rumnyokla, duunyok motula bulum donam-tíínamem bila ito.)

5Obadiah me Ahab poto, “Kaju, ngonyi among sokke kéényung-kéérung takamlo delokke asi siirung kako kídí tabunglo magoola, ngoluke guré kídí emlang gado kídí sim turmodope nesi-neyang atíem kanggo laju. Dekedem paamílo simon-sili kídísim mokapenam kamayé.”

6Depe tolík bosurodem, bínyi among dem orpansula Ahab bí moole konem, delokke Obadiah bí moole konem magooto.

7Obadiah ke gídungem bí Elijah me kaaríksuto. Obadiah bí Elijah me kangkénla, amongpe gubala kumsudola, “Ngok ruutum Elijah no aroya?” emla lupoto.

8Elijah poyansuto, “Aroe ngo moko. No gílangkuka nok rojem ngo si kadung emla polangka.”

9Obadiah bí poyansuto, “Ngo ingko imem koda iton? Supak ngo Ahabme kaarík sukumílo bí ngom moka langkom iyé.

10Nokke turna RUUTUM Shédí kelok podung, ngokke roja Ahab bí nome tani among arang sokke among takamlo mata motung. Edí-edílodí among ruutum kone, bíkke amonglo no kamang emla bím popayédí, delo dem among ruutumdem, nom kaamang emla pésumodung.

11Sikepe iko teyolo no kadung emla ngome pokandope no míídunía?

12Ngokke nom mela gírongkuem RUUTUM ke Aide nome kénmang kolo bomnyok kumílo? Edílo ngo Ahab me so duudung emla pokan rongkuem bí nom matala mapaamayémílo, Ahab bí ngome arope mokayé. Ngo ngokke koo amélokkai RUUTUM me airupe míngkesunako.

13Edílo Jejebel bí kaaluna mirí kídíem moka gootodí, delo ngo bupík kídí aralo midum íying pilngope ipansula midum língkoko rumnyokla, bulum donam-tíínamem bila inamem, no agísue tatmanía?

14Sikena rego teyoloteng kape kísa no rojeme ngome kaaríksula Elijah bí si kadung emla pokandope lulígkan? Bí ngome arope mokayé.”

15Delo Elijah bí, “Ngokke agér ibinam turna RUUTUM kelok pésu dola silo ngo agísue Ahab rojake keralo aayé emla togesudung,” emla poyansuto.

16Dem tatla Obadiah bí Ahab roja kíng gílangkula bím kaarík sula legangem popabito. Ahab dem tatla bí agísue Elijah me kaaríkpe gíto.

17Edílo Ahab bí Elijah me kaarík sutodí bí Elijah me, “Israel aralo ebín along bona no mayasi,” emla luto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Elijah poyansuto, “Ebínrupe ibonade ngomang. Nomin! No lang nok abuemin. No RUUTUM ke lulígnamem tatmape Baal uyuke mimangem kumsudung.

19Karmel díítumlo ngome kaarík sudope Israel ami takamem gogdum sulangka. Delo Baal uyuke kaaluna 450 miri kídí demla Jejebel ke dokolo domín gena uyu mime Asherah ke kaaluna 400 miri kídí demte gogatoka.”

Elijahke Irisinyo Agére

20Depeila Ahab bí Israel tabung emlang Baal uyume kumna kaaluna miri tabungem Karmel díítum delo tomdum suyinto.

21Elijah bí ami kídarlo gíla luto, “Edít longe koda nolu aapí-aang annyi pénsamlo yétíyéne? RUUTUM bí Shédí aroe mílo, bíkkíng gímín gelangka; delokke Baal bí Shédí aroe mílo, bíkkíng gímín gelangka.” Idola ami kídíde asoope tatla agom atí poyansuna kamato.

22Delo Elijah bulum poto, “RUUTUM ke kaaluna miripe ngo atel petom idung, idola Baal uyuke kaaluna mirie 450 amiko idung.

23Rubo annyiko nolu bomato. Baal uyuke kaaluna miri kídíde rubo konem laala mokala deme tarongpe tekla ipala adínem ereena esing kumnam teyolo leelíktoka. Idola eme parlík mapeka. Rubo kon deme deke pakpe ngo iyé.

24Depe irongem Baal uyuke kaaluna miri kídarde buluke Baal uyume kumsutoka, delokke ngote RUUTUM me kumsuyé. Bínyike arang lokke sékodí emelok kumsunamem toríksuyédí de Shédí aroe.” Dem tatla ami takamde, “Nokke ponam si aido,” emla tolíkto.

25Delo Baal uyuke kaaluna miri kídar dem Elijah bí poto, “Nolu alung-abamyape idungnade, nolu kerayalumpe rubo koneme langge langka. Deme ngokke potonampe irongem noluke uyueme nolu kumlangka, idola esing kídí delo eme parlík mapeka.”

26Delo bulu bulum binam rubodem laala, irung geyéla roh lokke longe raadang loope Baal uyuke amínem mínla kumtíto. Bulu érla, “E Baal, ngoluk kumnamem tatbiyika,” emla gogla, buluke pítunam runggu deme miri paksongpe songgo bomla itíto. Idola buluke kumnam kídídem poyan-luyansuna agom-aang, adud atí kamato.

27Longe raadang delo Elijah bulume, “Éérdukyala kumtola! Bí de uyu komin! Bí míídír ladí duudune, demangkom momang along ladín idune, demangkom en-gong gígong kanadí! Demamílokom bí ipdunadí? Nolu bím utpe aiyépe!” emla luyé-luléla luto.

28Delo bulu yagoyape kumdukla buluke idongsupe buluke amíl lok iyyie bilendupe yoksiklok, delokke yoksalok amíl-amoem pésula, gatsula ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Doonyi tuyotduem buluke ulo jérla ankírupe kumsunam kídíde yume dan ipak
idí loope ilík lateng buluke kumnamem atí tadbimato, delokke atí adud-ayud
koteng kamato.

30Delo Elijah bí ami kídíem, “Ngok anín so aatola,” emla tomnín suto. Bulu
takam bík anínlo aanínla gargo bosuto. Delo bí RUUTUM ke runggu aku bénna
konem isi-simo langkula ito.

31Depe ipala RUUTUM ke, “Nokke amínem Israel emyé,” emla mínnam Jakob
kelok lenna opín íying kolang annyi amínpe dabu íying kolang annyiko laala
delok,

32RUUTUM ke amínlok rungguko pípala, runggu dem bilgodope, delokke litar
íying kolang appina asie bííbom lana déébíkko bíggoto.

33Runggu teyong delo esingem kumlíkla delo rubo dem tarong-tarongpe
tekpala esing teyong delo leelíkto. Depe ipala ami kídí deme, “Bottena asi
kaglag appi kolo asi kalíkpala adín teyong solang esing kídí teyong so asi
kídíem purlíktoka,” emla lulígto.

34Ami kídí delokke depe irodem bí “Lekoda purlíktoku,” emla lulígla purlík
motoku. Delok teyong delote, “Lekoda lengum nanape purtem líktoku,” emla
lulíg langkula ami kídíde ibitoku.

35Dekepe ikolok asie runggu delok bitboola déébík deloteng biilíkto.

36Adeng dan ipak idí delo Elijah bí runggu anín delo aadola kumsuto,
“E RUUTUM, Abraham keela, Isaak keela, Jakobke Shédí, siloke longeso nomin
Israel ke Shédí aroe, delokke ngo nome agér ibine, delokke legang takam si
nokke lulíglok idung emla kényin modaklangka.

37Sim ami kídí sime no aapí míílat sumodungku emla kénsudope,
delokke RUUTUM no petommin Shédí aroe emla ami kídí si nome kéndokupe
ngok kumsunam sim no tatbilangka.”

38Delo RUUTUM ke eme otokla ipak ilíknam adín tarong kídíem, esing kídíem,
elíng kídíem, kédéng kídídem guyin bomla déébík delokke asi demte ereng
modanto.

39Edílo deme ami kídíe kaatodí, bulu amonglo gubala, “RUUTUM bímin Shédí
aroe! RUUTUM petommin Shédíe!” emla ulo jérla kumto.

40Delo Elijah bulum lulígto, “Baal uyuke kaaluna miri kídíem umyinto. Séko
memkom dugnyok kumomapeka.” Delo ami kídíde bulume umyinla, Elijah
bulume Kishon Koronglo gíbola moka kayinto.

Dírí-keno Iyinname

41Dekepe irodem Ahabme Elijah bí lupoto, “No supak gílangkula, dola-tííla
itolangku. Ngo yagorupe pedong uanam adudem tatdung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Ahab ke dodo-tíídokupe gídokuem Elijah bí Karmel dííte teyolo resala, bíkke lebíng annyi pénsamlo bík dumpongem ila amonglo gubala duungato.

43Depe igeyéla bím agér ibinadem, “Gíla no siyéng danpe kaatoka” emla lulígto. Delo amide gíla kaadola, “Ngo atí kaapamang,” emla poyansuto. Dekepe lemkíníd kokai Elijah bí agér ibinadem “Gíla kaatoka,” emla lulígto.

44Lemkíníd nanadem agér ibinade, “Tani alag kísa pakna aména doomugko siyénglok saadung,” emla pobito. Delo Elijah bí, “Nokke guré-gaariem leemola pedonge otummang adape menape ekumlo gílangkuka emla Ahabme polangka,” emla agér ibina amidem lulígto.

45Dekepe ila anyongko doorodem, taleng dem yorana doomuge bííbomla, gumname mutla yagorupe pedonge uangkai. Ahab bí, bíkke guré-gaari delo reesala Jejreelpe dugtoku.

46Delo RUUTUM ke tolnam-ralname Elijah kíng aala, bíkke egeme edíírupe uugílo ginlíksula Ahab rojake kerang kerangem duggela Jejreel loope dugto.

1 Roja Kídí 19

Sinai Díítumlo Elijahke Dugnyok Gename

1Elijahke inam legí-sigang tabungem, bíkke Baal uyuke kaaluna miri kídíem mokanam legang takamem Ahab rojabí, bíkke mime Jejebel me popatoku.

2Jejebel bí Elijah kíng agomko políkto, “Kaaluna miri kídar dem kape kísa no itodí, deke pakpe nomkom ngo nyampoke longelo imayémílo uyue ngom mokadakyika.”

3Dem tatla Elijah bí pesola, bíkkíng yémín gela agér ibinem tomsula, Judah among lokke Beersheba doolunglo dugnyok geto. Delo píírodem, bíme agér ibinadem mepala,

4bí agísue longe rubuung enbomsunam bedang kope moonamlo enla, esing ugyum arang kolo apééla, “E RUUTUM, ngo ankang along sukabong, ngokke buku kídíem pemílo ngo aiyana amimang, ngok yénam sim laabín langka,” emla bím simodope bí kumsuto.

5Depe kumrongem, esing rumkíng delo bí kedala ipto. Menang asak teyong kotokikone bím ugdola, “Gerepla dotola,” emla utrepto.

6Bí darep langkula kanggong sutoname bíkke dumpong anín delo burna ettíng alem kolang asi kaglakko kaapato. Bí dem dola-tííla ipala ibatoku.

7Lennyinape RUUTUM ke kotokide bím udalangkula poto, “Gerepla dotola, nokke bedang enpenamsi deddíko kadung.”

8Depe emkolok bí darep langkula dola-tííla ito. Donam delok bí amíle ralge langkula looying appi kolang yoying appiko enbomsula Shédíke dííte Sinailo píito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo bí bupík arang kolo aala yohdem duuto. Delo RUUTUM ke agome Elijah
kíng píito, “Elijah no kape idun?”

10Elijah poyansuto, “RUUTUM Ralya yalumna Shédíke legape ngo yagorupe erla
agér ito. Idola Israel kídíe nokkíng daapong ibosunam ayonem mepak langkula,
nokke runggu kídíem benla, nokke kaaluna miri kídíem mokala ito. Supak ngo
petom turdung. Ngomteng bulu mokape ibomdung.”

11RUUTUM bí bíme poto, “No sok gílenla dííte ponyuk telo, ngokke keralo
dagalangka, kapeila ngo aadak.” Delo yagorupe botteruna gumnam asare
mutla dííte dem barkémola elíng kídíeme yoppan-yopransula ito.
Idola RUUTUM bí gumnam delo kamato. Gumnam asar kékon delo taron
bottenako tonto, idola taron delo RUUTUM bí kamato.

12Taron kékon delo eme aato, idola eme deloteng RUUTUM bí kamato. Eme
kékon delok eetet-remelona agomko aato.

13Edílo Elijah deme tattodí, bíkke ege delok bíkke migmoem polumsula, bupík
arung angko delo daglento. Delo agomde bím íito, “Elijah no so ingko koda
idun?”

14Elijah poyansuto, “RUUTUM Ralya yalumna Shédíke legape ngo yagorupe erla
agér ito. Idola Israel kídíe nokke daapong ayonem igeyimape ila, nokke runggu
kídíem benpakla, nokke kaaluna miri kídíem mokala ito. Supak ngo petom
turdung. Bulu ngomteng mokape emla matadung.”

15 RUUTUM bí bíme poto, “No ingkolok aatodí, delok gílat sulangkuka.
Damaskas ke anín moorukpe gílangka. Edílo no delo píiyédí, doolung delo aala
Hajael me Siria rojape pídé líklangka.

16Delokke Nimshi ke oo Jehume Israel ke rojape, Shaphat ke oo Elishame
kaaluna miripe, nome yétít dokupe pídélíklangka.

17Hajael ke yoksalok dugnyok genako kayémílo, deme Jehubí mokayé, delokke
séko-sékodí Jehuke yoksalok dugnyok geyéne deme Elisha bí mokayé.

18Idolateng Israel aralo Baal uyuke keralo gubala kumsumane, delokke bíkke
mimangem mumpup kímana midum éjar kínídko ngo mesiisuyé.”

Elishame Tomname

19Depe lulígrodem Elijah delok gílangkula Shaphat ke oo Elishame kaaríksuto.
Delo Elisha bí aal gurduai. Gooru pumsu íying kolang atelko bíkke keralo aal
gurgela, bí íying kolang annyinape aal gurtíl yalum míndo. Elijah bí bím kaala,
bíkkíng gíala, agíke galuk genamem Elisha kíng ilíkto.

20Depe irodem Elisha bí Elijah ke méélamlo agíke aal gurnamem mepak geyéla
dugmín geto. Bí píímín gedola lupoto, “Ngokke ane-abulo yépan-dagpan
sugape bínyim mumpup dope gímopongkui, delokrongem nokkíng ngo mamín
geyéku.” Dem tatla Elijah poto, “Aiyé, gípong kalangku. Ngo nome lutummang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Delo Elisha bíme megeyéla, gílat sulangkula bíkke gooru pumsu deme pala, nangol-jungoli kídíem esingpe takla rudíndem keenala ami kídíeme dodope orto. Depe irongem bí Elijah kíng gímín gela bím igulnape yémín gekai.

1 Roja Kídí 20

Ben-Hadadke Mimak Aabomname

1Siria lokke roja Ben-Hadad bí, bíkke maglíng takamem leemo geyéla bím igulna roja íying angum kolang annyi kídí delokke gurédak guré gaaridak takamem gíbola, Samari em mirolpe rola bomla mimakpe iabomto.

2Bí, Israel roja Ahab kíng kotokí melíkla agom sim lulígto, “Ben-Hadad bí sipe podung:

3‘Nokke baldín delo uun kídíde ngokke. Nokke mime kampona kídí delang ome-oo kídídeteng ngokke.’ ”

4Dem tatla Ahab bí, “E ngokke ruutum roja! Nokke pokampe, ngolang ngokke ato takamsi nokke,” emla poyansuto.

5Kotoki kídíde leko aalangkula potoku, “Ben-Hadad bí sikep podung: ‘Nokke baldín emlang uun kídíem delokke mime ome-oo kídíem ngokkíng bilangka emlamin políktone.

6Nyampo supakke moodípaklo ngokke migom kídíem melíkyé. Bulu nokke ekum kídíem matala ingko-ingkoem no gairupe are kanape mííbomdudí, deke takamem bulu giibomyéku.’”

7Dem tatla Ahab rojabí among takam delokke ruutum delokke miro kídíem kebang gogdumsula bulum popato, “Si amisi ebínko kadorupe emla matadung. Bíkke, ngome mime ome-uem delokke baldín emla uun kídíem kododem ngo atí lutum mato.”

8Delo miro takamde, “Bík agomem tatmapeka delokke bíkke konamem bimapeka,” emla Ahab me lutumto.

9Depeila bí Ben-Hadadke kotokiem poyansuto, “Ngokke ruutum rojame sipe polangka: ‘Nokke kerang konam dem ngo ibilado, idola nokke lennyinape popang kunam sim ngo ila bimayé.’ ” Delo bulu gílangkula Ben-Hadadme popabitoku.

10Delokrongem lekoda Ben-Hadadbí agom biyatoku, “Nokke doolung dem bénpakla, ngokke ami kídí alaglo doolung delokke singol-sisol loope joobom kumape imayémílo, uyu kídíe ngome moka dakyika.”

11Ben-Hadadke kotokidem Ahab bí poyansuto, “Ben-Hadadme sipe polangka: ‘Miram aro komílo lukímem mimak irongem lulangka, delokke mimak imang adape lupomapeka.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ben-Hadad bíla bíkke angong kídarde buluke notkolo apong tííla duudungem,
Ahab rojake poyansunam agomem tatto. Delo bí maglíng kídíeme mimak
idope, leemo lendope ukum bito.

13Dekepe ido delo kaaluna mirikone Ahab roja kíng aala poto, “RUUTUM bí sipe
podung: ‘Siria kídíke deddína maglíngem kaala pesomapeka. Silo bulume
nokke alag aralo ngo ruulíkyé. RUUTUM bí ngo emla delo no kényé.’ ”

14Ahab bí ííto, “Séko mimagem ikok geboyéne?” Kaaluna miride poyansuto,
“RUUTUM bí sipe podung: ‘Distik miyongke gobornor rumkílo yéna, yaamé
sipaying kídíde agér dem igeboyé.’ ” Delo Ahab bí lekoda, “Sékoda maglíng aro
tuurík dem igeboyén?” emla ííto. Kaalu miride, “No moko,” emla poyansuto.

15Depeila distik maglíng ruutum aralo yéna yaamé sipaying kídíem Ahab bí
gogdumsuto. Bulu midum 232 amiko kato. Delok kékon delo abíd Israel kídíem
laadumsuto. Takamem idumsula midum 7,000 ko kato.

16Bulu longe raadang dem gílento. Dekepe iduem Ben-Hadad lang roja íying
angum kolang annyide tíngír along sula buluke notko delo duudo.

17Yaamé sipaying kídarde kerayalumpe magroem rogeto. Ben-Hadadke
melíknam rokang goona ami kídíde, “Samari lok maglínge lendung,” emla
popatoku.

18Ben-Hadad bí bulume, “De ami kídíde ai-kampope lendumílo turdope
umlangka, delokke mimakpe lendumíloteng turdope umlangka,” emla lulígto.

19Yaamé sipaying kídíde mimak idope len-gela buluk méélamlo maglíng arode
píímín geto.

20Bulu mipile buluke pamín sunam tabungem moka kayinto. Delo Siria ami
kídíde duggela bulume Israel kídíe yagorupe monmín geto. Ben-Hadad bí
gurélok, bíkke guré sipaying ayoko lekope dugnyok gela dugpí sugeto.

21Ahab rojabí mimakdem iyabola Siria kídíke guré gaari, guré sipaying kídí
teyolo ijét aabomla Siria maglíng teyolo ikumla bulum bojérungko nyokmoto.

22Méélamdem kaaluna miride Ahab kíng aala poto, “Nokke maglíng tobom
pekuem aipakpe kaasi-kaamotoka, kapeila aapena donggup telo Siria rojabí
lekoda nome mimak aabomyéku.”

Sirialok Lennyinape Mimak Ikuname

23Roja Ben-Hadad ke migom kídíde bím sipe poto, “Israel ke uyu kídarde dííte
lokke uyu kídíe, depeila ngolum ikumto. Among yiibelo mimak imínsumílo ngolu
arorupe bulum ikumyé.

24Supak roja íying kolang angumdem maglíng ruutumpe imomape angukon
migom kídílok imotokuka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Depe irodem nokke kerangke maglíng gíbonam kísana mibamko irung lenlangkula, guré kídíem, gaari kídíemte kerangke kísa paknako irep langkula itokuka. Ngolu Israel kídíem so irumso yiibelo mimak ikupe aiyé, delo ngolu arorupe bulum ikumyé.” Dekena agom-aang delo roja Ben-Hadad bí olíkla, buluke agompe ito.

26Dongguplo bí maglíngem gogdumsula, Israel em mimak ipe Aphek doolunglo dumsumoto.

27Israel kídíemte gogdumsula, mimak leemoem irung sumoto, bulu gílenla opéé annyikope ila Siria maglíngem notko iríksuto. Siria maglíngde among tabungem bííbomto. Bulum lang Israel kídíem kaapesuyém, Israel kídíe améngona sobén bénbam annyi kísanakope kaato.

28Kaaluna miri kone roja Ahab kíng aala poto, “RUUTUM bí sipe podung: ‘Siria ami kídíe ngome dííte lokke uyue, delokke yiibe lokkemang emla lunam legape nolang nokke ami kídíe RUUTUM bí ngo emla kangkéndope, buluke sanam yimanam maglíng teyolo nolum ikum moyé.’”

29Longe kíníd kope Siria ami delang Israel kídíde migmoe kaaríksula agí-agí notkolo duuto. Longe kínídnana delo mimak irep bosula longe lotel deloi midum éjar língkoko Siria maglíngem petto.

30Petngong kídíde Aphek doolupe dugang getuai, idola doolung delokke líísak etore bénla bulum midum 27,000 amiko okato. Ben-Hadadte delo dugnyok anggela ekum kolokke méélamyalumlo runyokgeto.

31Bíkke migom kídíde bíkkíng aala bím poto, “Israel roja kídíe ayaneke emla ngolu tatdung, kaju ngolu ankí gasorem uugílo gin-gela, dumelem dumpolo kegela gílaju. Depe imílo nome mokamape turmolangkom iyépe.”

32Dekepe bulu embosula ankí gasorem uugílo gin-gela, delokke dumelem dumpolo gela Ahab kíng aala, “Nokke agér ibina Ben-Hadad bí simomayika emla rogudung,” emla roguto. Ahab poyansuto, “Bí supakteng turdunía? Aido! Bí ngokke bíro kísane.”

33Ben-Hadad ke migom kídíde aina séguem kaatala duudungem Ahabke, “Bíro kísane,” emnam dem tatla bulu menape agom dem luyansula, “Nokke ponampe arope Ben-Hadad bí nokke bíro kísane,” emla manmín geto. Delo Ahab bí, “Bíme so bomato,” emla lulígto. Edílo Ben-Hadad píítodí, Ahab bí, bíkke guré-gaari delo bíme tomato.

34Ben-Hadad bíme lupoto, “Ngokke abue nok abulok edítko doolungem laatodí dem takam ngo nom bilatsuyéku. Ngok abue Samarilo kape kísa itodí, dekepe no Damaskas lo pesi-koret ipeko doolungko ireplado.” Ahab bí dem tatla, “Sok tolík bosunam agom sok imílo nome ngo melík ladoku,” emla bíkkíng bonying ibosula bím gímotoku.

Kaaluna Miri lok Ahabme Lukaaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35 RUUTUM ke lulíglok kaaluna miri kídar aralokke akone, miri akonem ekurang
bomnamlok demdope poto. Idola akonde deme tatmato.

36Delo bí agom tatmanadem luto, “RUUTUM ke lulígem no tatmape ikolok, no
ngokkíng gílen rongkuem myomure nome rekkayé.” Arope edílo de amide
gílentokudí myomurko aala bíme rekkato.

37De kaaluna miri pakde akon kolo aala, “Ngome demtoi,” emla lukolok amide
tolpe demla tarí moketto.

38Delo kaaluna amide tarídem egelok ngotkom sugeyéla, ami kangkén madope
irugeyéla, bedanglo Ahab rojame kayayatíto.

39Ahab rojake bedang delok gídungem kaaluna miride bím tomla poto, “E ngok
ruutum, ngom mimak imínsula idungem sipaying kone umnam miru koneme
aabola ngome poto, ‘Sim ami sim kaabom langka. No bím dugnyok mokumílo
bík ayanpe nok yénamem laayé, demangkom nokdi abal éjar angumko
ajéngem dorpe aido.’

40Idola ngo abíd agér kolo ingesudungem de amide dugnyok kaku.” Dem tatla
Ahab roja bí luto, “Nokke nappang agomde nom agísuem lukasukai.”

41Delopak amide migmo ngotkap sunamdem taabínsuto. Depe irodem kaaluna
miri akone emla Ahab bí kangkénto.

42Delo kaaluna miride Ahab rojame luto, “RUUTUM bí sikepe podung: ‘Ngokke
mokadope lulígnam amidem no dugpí sudokupe melígnam legape, delok
ayanpe nok yénamem doryan bipe aiyé. Bíkke maglíngem ipítsudope imonam
legang ayanpe nokke maglíngem nyokyin moyéku.’ ”

43Dem tatla roja Ahab bí aapí-aange aklíng-silínge ila míídírla Samaripe entoku.

1 Roja Kídí 21

Nabothke Onggur Arík Legange

1Jejreel doolunglo, Ahab rojake ekum anínlo Naboth emnam ami lokke onggur
aríkko katuai.

2Longe konem Nabothme Ahab bí tomla poto, “Nokke aríksi ngokke ekum
anínso kanam legape nom ngo roguko idung, no ma emmape nokke arík sim
ngome bitola. Ngo among sim oying ríkséngpe idope míídung. No tolíkmílo
aiyana aríkko sokke ayanpe bisuyé, demangkom aipe areme bila ngo reyé.”

3Dem tatla Naboth bí, “Si arík si ngok buku kídí lokkai ibomname. Bulu kelok
ngo ibomdope paatung. Iname RUUTUM bí ngom ayang dakyika, ngokke buku
kídíke among sim ngo nome bilamayé.”

4Naboth ke agom-aang delok aklíng-buulíngla Ahab bí ekumpe aatoku. Bí
kyare delo ketlangkula suppilo migmue ila atí doma-tíímape ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Bíkke depe inamem kaala bíkke mime Jejebel bí bíme, “Kape no adírdun? Kape no doyi-tííyimape idun?” emla ííto.

6Ahab bí Jejebelme poyansuto, “Naboth ke agomde ngome díkkai. Ngo bíkke onggur aríkdem repe emtuai, demangkom delok ayanpe ako biyanyé emlateng potuai. Idola bí ngome tolík sényimato.”

7Jejebel bím luto, “Israel lokke roje no. Sikepía nok ségue idune? No kyare delok darep tokula, delokke aapíe ashéng tokula. Ngo Nabothke aríkdem nome laabiyé.”

8Delo bí shitieke ayoko atla, Ahabke siilem tuplíkla, dekedem mite-migom kídí lolang Jejreel lokke miro kídílo oorgoto.

9Shiti delo sipe atto: “Doma-tííímape longeko nyolangka. Delo takam amiem gogdumsula, kebang delo Naboth me gai-gakong runa duupomlo duumola ilangka.

10Delo bííرík-hamgomana ami annyiko matala bínyime kebang keradelo, Shédí melang rojeme béénam legape Nabothme lukaa-lulé molangka. Depe irodem bím doolung luyulo gílenbola dabulok gepet motoka.”

11Jejreel lokke miro kídí delang mite-migom kídíde Jejebelke lulígnampe agérem ibito.

12Bulu doma-tííímape nyola longeko duudope gogying gogla, ami kídíeme kebanglo tomdumsula, Naboth me gai-gakongna dungkolo duumoto.

13Delo kebang kerang delo daadi tabunge tatdupe bííرík-hamgomana ami annyide Shédí melang rojeme béénam legape Naboth ke teyolo lukaa-luyéla lumoto. Depe lumo geyéla Naboth me doolung luyulo gíbola dabulok gepetto.

14Depe irongem, “Naboth bí sikai,” emla agomem Jejebel king polík toku.

15Jejebel bí kobor dem paarodem menape Ahab king gíla poto, “Naboth bí sikai. Nome remomape biramnam arík deme no laato langka.”

16Delo menang asak Ahab bí gíla arík deme laato.

17Delo Tishbe lokke kaaluna miri Elijah me RUUTUM bí lulígto,

18“No Samarilo duuna Israel roja Ahab king menape gílangka. Bí Naboth ke arígem supak laape emla aadung.

19RUUTUM bí nom ludung emla bíme polangka. ‘Tani dem petpala bíkke ekurang teyoloteng alage mengadunía?’ Ngokke sim agom sim bíme lubilangka: ‘Ingkona moolop lo ekiie Naboth ke iyyiem yaktodí, delopak nokke iyyiemkom ekiie yakyéku.’ ”

20Edílo Ahab bí Elijah me kaatodí, delo bí bíme luto, “Ngok miru no, ngome paaríksuto ai?” “E, nom ngo paato,” emla Elijah bí poyansudola poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21“RUUTUM ke kangkolo no atímana agér tetelo itídung. Dekepeila, RUUTUM bí
nome sipe podung, ‘Nok teyolo ngo situ-dorpong kupenamem ruulíkyé. Ngo
nome nyokmola nokke erang takam aralok edítko milokonge kadudí, dem
takam nyokyinmoyé. Bulu abílpe ilai ruutumpe ilai, mimík-horík loope siyinyé.

22Nokke edung-erange Nebat ke oo, roja Jeroboam ke edung-erang kísa
pelang Ahijah ke oo, roja Bashaa ke edung-erang kísape iyinyé. Kapeila no
Israelem paablo itíbola ngome yagorupe aklíng mokai.’

23Sok teyolo Jejebelke legangem RUUTUM bí sipe ludung: ‘Jejebel ke amílem
bíkke doolunglo ekiie doyé.

24Nonyike ali-atod kídí aralo séko bulu doolung aralo siyédí deme ekiie doyé,
delokke séko bulu moonamlo sinyok yédí deme kebung-pettange doyé.’ ”

25(RUUTUM ke amig kangkolo mime Jejebelke agom-aangem tatla atí sényi
rumana agér mílílo itína Ahab rojake kísana ami kamato.

26Israel kídíke kerang kerape RUUTUM ke monpak binam Amorit ami kídar kísa,
uyu mimangem kumsula annyirunam deemayalumna paab agérem Ahab rojabí
ito.)

27Edílo Elijah agomem poyintodí, delo Ahab rojabí agíke egem bétsula laabín
supala ankí gasorem gela pogeto. Bí donamemte lutumsula ankí gasor delo
ipla, atuk migmue adírlok roggela magong geto.

28Delo RUUTUM ke agome Elijah kíng pííto.

29“Ngok keralo Ahab bí edítko bursula aapíe míímé sukakun? No kaadunía?
Bíkke sikepe bursukunam legape, bíkke yéduso ngo adírem langaamayé.
Bíkke oo kídí longelo dem dug-adír kídíem ngo laangayé.”

1 Roja Kídí 22

Kaaluna Miri Mikaiahke Ahabme Luname

(2 Odo 18:2-27)

1Israel kela Siria ke pénsamlo dítak annyi kope aapí eetede kabosuto.

2Idola dítak angumnana delo Judah lokke roja Jehoshaphat bí Israel ke roja
Ahab me kaape gíto.

3Ahab rojabí migom kídíem poto, “Gilead lokke Ramoth doolungem Siria roja
alag aralok laalen dokupe ngolu kape atí imatone? Doolung de ngolukemin!”

4Delo Jehoshaphat me Ahab bí íngkísuto, “Ramoth doolungem mimak aabom
kolo no ngokkíng enmín geyén?” “Aiyé, no edílo enpe emla mííyédí delo ngo
enmín geyé,” emla poyan sudola poto, “Ngokke sipaying kídíelang guré
maglíng kídíete enmín geyé.

5Idola kerayalumpe RUUTUM me íngkísulajun.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delo Ahab bí kaaluna miri kídíem tomdumsuto. Bulu midum língko appiko ido. Bulume bí ííto, “Ngo Gileadke Ramoth doolungem mimakpe aabom míloya, ma aama míloya?” “Mimakpe aabom langka,” emla bulu takame podola poto, “RUUTUM bí ikumdope nome ruulíkyé.”

7Idola Jehoshaphat íngkíto, “RUUTUM kíng luposudope miri konko kamanía?”

8Ahab pobito, “Ako kadung. Bí Imlah ke oo Mikaiah. Idola bím ngo kangkidung, kapeila bí agínpe ngokke atímang legang kodada bí kaalu agomlo lutídung. Bí edílokom aina agom lukímang.” “No depe emmapela,” emla Jehoshaphat Ahab me luto.

9Delo Ahab bí kebang migomem lulígla Mikaiah me menape tommoto.

10Roja annyide, Samari lokke doolung yabgo eyab luyuke ali-aam kétpom delo roja ege-galugem gela roja paleng tere delo duubo sula duuto. Bínyike keralo kaaluna miri takamde kaalu agomem lula ito.

11Buluke arang lokke akonde, Khenaanah ke oo Jedekiah bí aremlok arengpe ila Ahab me poto, “RUUTUM bí sipe podung, ‘Sikesoge no Siria ami kídíem mimak imínsula apíírupe ikumyé.’”

12Bíkke akampe kaaluna miri tabungde, “Ramoth doolung dem mimak iyangtoka, no ikumyé, kapeila RUUTUM bí nome ikumdope ruuyé,” emla tolíkmínla kaalu agomem poyinto.

13Depe iduem, Mikaiahme kaarík supe gína migomde Mikaiah me kaaríksula poto, “Kaaluna miri tabungem roje ikumyé emla man-yindung. Dekepe tatbang dope pomílo aiyépe.”

14Idola Mikaiah poyansuto, “Turna RUUTUM ke amínem míndola ngo podung, bí ingkuem podope emyédí dem petom ngo poyé.”

15Edílo Mikaiah bí Ahab rojake keradelo píítodí, Ahab bíme íngkíto, “Roja Jehoshaphat ngonyi Gilead lokke Ramoth doolungem mimakpe aabom mílodí, ma aabom mape imílodí?” “Mimak iyatoka, no ikumyé. RUUTUM bí no ikumdope ruulíkyé.”

16Idola Ahab bím poyansuto, “Edílo no RUUTUM ke amínlok ngome luposuyédí, aroem polangka. Edítko nome ngo sikepe potípe aiyén?”

17Delo Mikaiah bí poyansuto, “Kaabomna kamana mér kísa díítum kídílo Israel maglínge dukpit-dukyit sugodope ngo kaadung, delokke RUUTUM bí podung, ‘Sim ami kídísim yébona kamang iname bulume ekumlo enpan sumolangkuka.’ ”

18Dem tatla Jehoshaphat me Ahab bí popato, “Nom ngo pomanía? Si ami si agínpe ngok atímang legang tetengem potíyé. Bí edílokom ngom aina legang pokímang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Mikaiah bí podan tete dola poto, “RUUTUM bí ingko kodí podune dem tattola!
Ngo teyong among telo RUUTUM me bíkke agí roja palenglo duudope, delokke
bíkke abelo teyong kotoki kídíem dagdupe kaato.

20Bulume RUUTUM bí íngkído, ‘Ramoth doolunglo moka kosudope Ahab me
séko yatyéne?’ Delo teyong kotoki ayokone atíkonpe delokke ayokone atíkonpe
lubosukai.

21Méélam yalum delo aidkone RUUTUM ke keralo dagala poto, ‘Ngo Ahab me
yatyé.’

22Delo, ‘kape kísa,’ emla RUUTUM bí ííto. Delo aidde, ‘Ngo gíla Ahab ke kaaluna
miri kídíem menam agom lumoyé,’ emla poyansuto. Dem tatla RUUTUM bí, ‘No
gíla bíme yatlangka. Dem agér dem no kényé,’ emla bíme lulígto.”

23Delo Mikaiah bí poyindola poto, “Si sikepe moko. RUUTUM bí nokke kaaluna
miri kídar sim nome yatmotung. Idola bí agísue nokke tong-aryang penamem
lubitung.”

24Delo kaaluna miri Jedekiah bí Mikaiah king aníndola bíme mikmolok pidola
luto, “RUUTUM ke aide ngokkelok gíla edíloda nokkíng agom potone?”

25“Edílodí no ekum pírtek aralo runyok gepe emla gíyédí, delo no kényé,” emla
Mikaiah bí poyansuto.

26Delo Ahab rojabí, bíkke migom koneme lulígto, “No Mikaiah me umla doolung
lokke gobornor Amon kíla roja oo Joashke keralo gíbo langkula,

27bulume pateklo bíme tumlíkmola, burna ettíng lokla asi lok bila, ngokke aipe
angkuma tetelope memolangka.”

28“No aipe aayékumílo,” emla Mikaiah bí lulen dola poto, “RUUTUM bí ngokkíng
agom pomang,” depe emdola bí potemtoku. “Nolu mipil-miyongpe ngok agom
kídar sim airupe míngíng bomlangka.”

Ahabke Siname

29Dekepe irodelo Israel lokke roja Ahab lang Judah lokke roja Jehoshaphat
bínyi Gilead lokke Ramoth doolungem mimak iyabompe ento.

30Bedang delo Ahab bí Jehoshaphat me poto, “Ngonyi mimak iyéme, ngo
angukon leemo irusula iyé. Idola nodan nokke roja leemoem gelangka.” Depe
bínyi embosula Ahab rojabí angukon leemo iru sula mimak delo gíto.

31Siria lokke rojade bíkke midum íying angum kolang midum annyi maglíng
ruutum kídídem, “Abídem mimak aabom mape Israel ke roja petomem aabom
langka,” emla ukum líkto.

32Depeila edílo bulu roja Jehoshaphat me kaatodí, bulu bíme Israel ke roje emla
kaamemla bulu takam bíme mimak igobomto. Edílo Jehoshaphat ulo gogtodí,

33delo bí Israel rojamang emla kénlangkula, bulu mimak inamdem mepoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Idola Siria sipaying kone yogmolok, roja Ahab me mimak galuk abe pénsam pak kolok aapto. Delo bí, “Ngo tarí gekai,” emla bíkke guré gaari dukbonadem pola, “Duglat sutoku, menape mimak ikosok duglen langkupe,” emla lulígto.

35Mimak delokke idu tetedelo roja Ahab bí guré gaari delo, Siria maglíng kídíem migmo gekasula, tapdasula dagtíto. Bíkke tarí delok iyyie biilenla gaari rumkíng delo biidumsuto. Yumedan deme bí sikai.

36Doonyi uang ayír delo, “Mipil-miyongpe agí-agí among sulo, delokke doolung sulo enlangkuka,” emla Israel maglíng arang delo gogyingem gogto.

37Sikepe Ahab roja bí sikai. Bík simangem Samarilo bomlangkula yusitoku.

38RUUTUM ke agom ludu pakpe bíkke guré gaaridem notii mime ursu supom Samarike asi paatanglo arbínla, delo ekiie iyyiem yakto.

39Ahab rojake legí-sigang tabungem, delokke bíkke ekumem sita areng lok kampope replíknam kídíem, delokke bíkke doolung ilennam tabungem, Israel roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

40Bíkke siro delo, bíkke oo Ahajiah bí bíme rojape yétítto.

Judah Lokke Roja Jehoshaphatke Legange
(2 Odo 20:31; 21:1)

41Israel lokke roja Ahabke dítak appi nanape roja ido delo, Asa ke oo Jehoshaphat bí Judah lokke rojape ito.

42Bíkke roja ilen delo bíkke dítage takying angum kolang tagngoko ito. Bí Jirusalemlo takying annyi kolang tagngoko rojape ito. Shilhi ke ome Ajubah bí bíkke ane.

43Bíkke abu Asa kísape, bíte RUUTUM ke amig keralo kaabape yéto. Idola mibo ami uyu kumpom kídíem bénpak mato, depeila ami kídíe deke delo nampona aríkanaem romgo líkla ipak ila itíto.

44Jehoshaphat bí Israel rojeme aapí eetetpe yébo sudope bonying ibosuto.

45Jehoshaphat ke agér inam-hanam tabungem, bíkke miram agér inam kídíem, bíkke mimak inam kídíem Judah lokke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

46Bíkke abu Asake longe delokke uyu kumpom ekum kídílo milokong, delokke mime notiipe ina kídíem bí ipak pakyintoku.

47Delo longe delo Edom amongde roja kamato. Iname Judah lokke rojake ullíknam gobonor amie among dem yébomto.

48Roja Jehoshaphat bí asi jajiem píla Ophir amonglok uunem matadope yutgomoto. Idola dekede Ejion Geber lo dírmíksula siyénglo yutgomato.

49Israel lokke roja Ahajiah bí Jehoshaphat ke amilo lekope yutgo bosudope agí amiem bisutuai. Idola roja Jehoshaphat bí deme tomato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50Moodíe píírodem Jehoshaphat sila, bík simangem Dabid ke doolung lokke roja agolo yuto. Bík sirodem bíkke oo Jehoram bí bíme rojape yétít bomkai.

Israel Lokke Roja Ahajiahke Legange

51Judah lokke roja Jehoshaphat ke rojape takying kolang dítak kínídko ido delo Ahab ke oo Ahajiah bí Israel ke rojape ito. Bí Samari lo taknyiko rojape ito.

52Israelem paablo ibona roja Jeroboam ke kísapelang, bíkke ane Jejebel keelang bíkke abu Ahab ke atírumana bedanglok bíte gímín gela RUUTUM ke kangkolo aimana agérem ito.

53Bí Baal uyume kumsula, agér ibila, bíkke abu ikam pakpe ila RUUTUM me yagorupe marmoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Roja Kídí 1

Elijah Lang Roja Ahajiah

1Israel kídílok Ahabke sirongem Moab kídíe Israel kídíem mirolpe irep bomkai.

2Ahajiah bí Samari amonglo teyong pírtek lok ogírsutoku, delo bí delok ogír sunam delok siyédí, ma aiyékudí, dem Ekron kídíke uyu Baal-Jebub kíng kangkí-tatkí dope amieke melíkto.

3Delo Shédíke kotokide Tishbe lok ami Elijahme pokai, “No gíla Samari rojake melíknam amidem kaaríksula sikepe polangka, ‘Israelke Shédí kaimape ilangía nolu Ekron kídíke uyu Baal-Jebubme luposudope gídune?’

4Depeila RUUTUM bí sipe podung, ‘No berokpe siyé.’” Depe Elijah lulígnamdem pobipe emla gílenkai.

5Melíknam ami kídí delok enlat sukunamem rojade kaala íngkíto, “Nolu kapeda enlat sudungkune?”

6Bulu poyansuto, “Ngolu bedang elo amiko kaaríksune, bí ngolum sikepe podo, ‘Nolu nolum lulígna roja kelo enlat sukalangku, delokke bím polangka, RUUTUM bí sikepe podung, Israelke Shédí kaimanía? Deke legapía, no Ekron kídílok uyu Baal-Jebub kíng ami melíkdun? Delok legape no supakke ketko delok edílokom darep kumayé, no berokpe siyé.’ ”

7Delo rojade íngkíto, “Kape kísana amikone nolum kaaríksula dekepe podon?”

8Bulu poyansuto, “Amide nambí genako, delokke soyolok inam uug genako.” “Demílo de abídmang, Tishbelo duuna ami Elijah min,” emla rojade pokai.

9Delo rojade bíkke sipaying íying pilngo kolang képténko Elijahme kaarík sudope lulíkto. Elijahke dungko díítum ponyuk delo saala képténde Elijahme poto, “Shédíke amia! Roje nom sok oitokula emdung.”

10Elijah bí sipaying képtén dem poyansuto, “Ngo Shédíke amie mílo teyong among telok eme otokla nomla nokke sipaying íying pilngo sim gupak daklangka.” Delopak teyong telok eme otokla képtén demla bík ami kídar dem guka kayinto.

11Rojade lekoda képtén kolang sipaying íying pilngoko Elijah kíng melíktoku. Képténde Elijahke dungko dííte ponyuk delo saala poto, “Shédíke amia, si rojalok ukume, ‘Menape díítum sok oitoku!’ ”

12Elijahbí poyansuto, “Ngo Shédíke amiemílo, teyong telok eme otokla, nomla nokke íying pilngo sipaying kídí sim guka daklangka. Delo arope teyong telok eme otokla képtén demlang bík ami kídar dem guka kayinto.”

13Lekoda rojade lengumnape képtén kolang sipaying íying pilngoko Elijah kíng melíktoku. Lengumnana delo képténde díítum ponyuk delo saala, Elijahke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kerang delo lebíng kooníla rogudola poto, “Shédíke amia! Nok béérang kídí ngoluke turpenamem ayang bidoyika.

14Kaatola, eme teyong telok otokla kerangke so aana sipaying képtén annyi emlang bík ami kídíem guka kayinto. Supak ngokke turpenamem ayang bitoyika.”

15Delo teyong kotokide Elijahme pokai, “Bíkkíng gímín gekalangku. Bím no pesomapeka.” Delo Elijah gerepla bíkkíng gímín getoku.

16Elijah bí píila rojadem sikepe poto, “RUUTUM bí sikepe podung, ‘Israelke Shédíe kaimanía; no nokke amíl kinam legape Ekron kídíke Baal-Jebub me luposudope kape ami melíkdun? Nok sikepe imemnam legape nokke ketkeng ippu delok no edílokom gerep yimayé. Nok sinamde berokdung.’ ”

17Delo RUUTUM ke agomem Elijah ke pokampe rojade sikai. Ahajiah bí oo kamape sinam legape, bík sirongem bík bíro Joram rojape ikai. Dekepe ido delo Judahlok roja Jehoshaphatke oo Jehoram dítak annyinape rojape idobong.

18Ahajiah rojake abíd yégang-daggangem Israel lok roja kídíke legangem atkumko kitablo atlíkmanía?

2 Roja Kídí 2

Elijahme Teyong Amongpe Laasang Kuname

1Elijah lang Elisha bínyi Gilgallok enlenla bedanglo endungem RUUTUMke Elijahme teyong amongpe meyatlok laasang díkue píngkai.

2Elijahbí delo Elishame poto, “No so dooyang langka, RUUTUM bí ngom Bethel belo tomlíkdung.” Elishabí poyansuto, “Berokrupe RUUTUM ke duudung tetengem, delokke nokke turdung tetengem nom ngo melutmayé.” Delo bínyi Bethelpe tokbosuto.

3Bethello duuna kaaluna ami kídíe Elisha kíng lenla íngkíto, “Nokke ruutum Elijahme silo RUUTUM bí teyong amongpe laasang yéku emla no kénduníа?” Delo Elisha bí poyansuto, “E! Ngo kéndung. Idokom dem popang mapeka.”

4Delo Elijahbí Elishame poto, “No so dooyang bomdoka. Ngom RUUTUM bí Jerikolo lulígdung.” Elisha poyansuto, “RUUTUMke duudung tetedem, delokke nok turdung tetedem edílokom ngo nom melutmayé, dem ngo berokpe pobidung.” Delo bínyi Jerikope enbo sukai.

5Jerikolo duuna kaaluna ami kídíe Elishame íngkíto, “Nok ruutum Elijahme silo RUUTUMbí teyong amongpe laasang yéku emla no kénduníа?” Elishabí poyansukai, “E, ngo kéndung! Idokom dem lupang mapeka.”

6Delo Elijahbí lekoda Elishame poto, “No so dooyang langka. Ngom RUUTUM bí Jordanlo lulígdung.” Delo Elisha poyansuto, “RUUTUM ke duudung tetengem, delokke nokke turdu tetengem edílokom nom ngo melutmayé, dem berokpe lubidung.” Depeila bínyi Jordanlo enbosuto dada.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Kénna delokke kaaluna ami kídíe íying pilngokope Elijah delokke Elisha bínyike Jordanlo enríla dakko delokke mootenggamlo dakla bínyim kaalíkto.

8Elijahbí bík genam lukdorem pítbínsula dem títgeyéla, delok Jordan asiem demtoname lakké-lakbíkpe aside péépansula bedangkope ikai. Delok bedang delok bínyi pítílpe Jordan korong delok gíto.

9Jordan asiem koopala Elijah bí Elishame poto, “Teyong telo ngom laasang kumang adape nom ngo ingkoko ibipene dem no pobitola.” “Ngo nom rogudung, ngome nokke aid lokke adu annyiko ralnamem kamotoyika,” emla Elisha bí poyansuto.

10Elijah bí emkai, “Nok konamde bikan manamko kodung. Idola no ngom among sok teyongpe laasang dokupe kaayémílo, ngok ralnam takam si nokkepe iyé, delokke kaamayémílo imayé.”

11Dekepe bínyike luposula bedang delo endungem menarupe emepe ina guré-gaari kolang emepe ina guréeke dem sogela bínyim ipansula Elijahme laala menape teyongpe yopsang bokaku.

12Elijahme meyatko aala teyongpe yopsang bokunamem kaala Elisha bí bottepe érla Elijahme gogto, “E ngok abua, ngok abua! Israelke guré-gaari delokke guréem dukbona.” Delokke ila Elisha bí Elijahme lekoda kangkumato. Delo bí agí ege-galugem jumsupala annyikope bétpansuto.

13Elijah kelok oletkuna lukdorem, Elisha bí tíla enlat sulangkula, Jordan asi-sibe delo dakto.

14Bí lukdor delok Jordan korongdem dempala emto, “Íngkolo RUUTUM, Elijah ke Shédíbí?” Edílo bí asidem lukdor delok demtodí, aside lakbík-lakképe péépan sukai, delo bí delok entoku.

15Jeriko lokke kaalu-kangorna íying pilngode Jordan korong rotkonlo dakla Elishame koolat sudokupe kaadola manbosukai, “Elijahke ralname Elisha kíng angkai.” Delo bulu gíríkla, Elishame lebíng kooníla kumsudola pokai,

16“Kaatola ngolu supak nokke béérang kídíe íying pilngoko kadung. Nokke ruutum Elijahme matadope bulum mepan sulíktola. RUUTUMke aide bím joobomla kénmangko dííte moopang mamílo sine kobung atíkolo menyoktupe.” “Ma, bulum matakolo melíkmapeka,” emla Elisha bí poyansuto.

17Idakkom bulu tatmape rogu gutínam legape Elisha bí annying gekabong ila méélamdem matadope tolíkto. Delo bulu íying pilngode rego-regope mapansukai. Longum kope matakíla maram supala bulu Jerikolo píngangtoku.

18Bulu Jeriko delo Elishake dungko delo aadokudem, Elisha bulum emto, “Ngo nolum kerapekai matamapeka emmanía?”

Asiem Deedokupe Iname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Jerikolo duuna ami kídíe Elisha kíng aala poto, “Kaatola ngoluke ruutum, ngoluke dungko si aina kumkol kope idungai, idola sok asie atímang, delokke kédéng si ali-ayé ngiilík dokom garmang.”

20Delo Elisha bí pokai, “Ngom bati tiilat aníko laabitola. Delo alo anyongko líkto.” Delo bulu bík pokampe bati tiilat aní kolo alo anyongko líkpala bím bito.

21Delo bí gílenla korong rojik delo alo dem ellíkdola emto, “RUUTUM bí sikepe podung, ‘Ngo sim asi sim deemotoku, sok korong roojik sok asi tíila, sékote supak lokke sina kamayé, delokke iyyipe bítpaknam kaimayé.’”

22Delokke ila korong roojik delok asie, Elishake pokampe silo loope deengkaku.

Elishame Ngilkaname

23Jeriko lokke Elisha Bethel danpe enlat sutoku. Bí bedang delo endungem doolung delok yaamé kooeke lenla ngilka dola emto, “E, tuglokna no, sokke gígétoku! Tuglokna no, sokke gígétoku.”

24Delo bí bulum kangkut sudo langkula, RUUTUMke amínlok béélíkto. Delo moonamlok situm tumne annyiko lenla yaamé kídí delok íying appi kolang midum annyiko pupan-puransula mokato.

25Delo Elishabí Karmel adipe saala, delokke bí Samaripe entoku.

2 Roja Kídí 3

Moab Kídíke Mirolpe Irepnam

1Judahlok roja Jehoshaphatke dítak íying kolang dítak píínyiko rojape ido delo Ahabke oo Joram bí Israel kídíke rojape Samarilo ito. Bí dítak takying kolang dítak annyiko roja doto.

2Bí RUUTUM ke kangkolo atímape yéto. Idokom bík ane-abu kísa rorímang. Bík abulok elínglok pínam Baal uyuke mimang dem bí joopakto.

3Idola Nebatke oo Jeroboamke Israel opínem yémem bola paab inamdem Joram bí lekoda imem memtíla yéboto. Edíloteng bí míílat sukumang.

4Moab kídíke roja Mesha bí mér bomdungai. Bí 100,000 ko Israel rojaem mérem, delokke 100,000 mér lokke amídem kajanangpe bidungai.

5Idokom Ahab rojake sirongem Moab kídíe Israel kídíke mirolpe irepkai.

6Depeila Joram rojabí Samarilok enlenla Israel ami kídíem ponomgoto.

7Bí Judah lokke roja Jehoshaphat kíng amiko melíkla sikepe pomoto, “Moab lokke roje ngom mirolpe irepdung. Moab kídíem ngok mimak magkolo no ngom igul mayénía?” Delo Judahlok rojade poyansuto, “Ngo nom mimaklo gígulyé. Ngolang no atele, ngok ami kídí si nok ami kídíe, ngok guré kídísi nok guré kídíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ingko bedang lok maglíngem aabom míloi?” emla bí íngkíto. “Edom emnam yépol mooruk lok aabomlape,” emla Joram bí poyansuto.

9Delo Israel rojade Judah roja emlang Edomlok rojem enbosula enlento. Longe kínídko entírongem maglíng, delokke buluke enbonam taro kídíem asie pínkai.

10Kapei emla mandola Israel rojade pokai, “RUUTUM bí ngolum roja angumem Moab alaglo bipe emlaya laadum sutune?”

11Delo Jehoshaphat bí íngkíto, “RUUTUM ke kaaluna miriko kamanía? Ngolu bím RUUTUM ke míínamem tatkímodope.” Israel roja rumkílo migompe yéna kone luyansula lukai, “Shaphat ke oo Elisha bí sina yédune, bí Elijahke alaglo asi pílík dungai.”

12Jehoshaphat pokai, “RUUTUM ke agome bíkkíng kadung.” Depeila Israel roja Jehoshaphat, delokke Edomlok roje Elishame kaarík sula luposupe oyikai.

13Elisha bí Israel kídíke rojaem poto, “Noluke aralo ngo ingkokoda ibosulayén? Noluke buku-neku kídíke kaalunalo gítola.” Israel rojade poyansuto, “Ma, kapeila RUUTUM bímin ngolum angumem Moab alaglo bipe emla laadum sutune.”

14Delo Elisha pokai, “Ngo RUUTUM ke agérem gérbinape idola, RUUTUM ke duudung tetedem berokrupe lubidung, Judah lokke roja Jehoshaphatme míngge mamílo, nolum ngo kaasu pekom mayé.

15Idola supak ngom tapung batjinako tombi.” Edílo amide tapung dem batlentodí, delo RUUTUM ke alage Elisha kíng píngkai.

16Delo Elishabí pokai, “RUUTUM bí sikepe podung, ‘Sim kobung sim jikong-jirongpe iyinmoyé.’

17Kapeila RUUTUM bí podung, ‘Nolu pedong-asar kaapamayé, idola jikong-jirong kídare asipe bíísétyé. Delo nolu lang noluke bomnam taro kídíe asi tíípayé.’

18RUUTUMke kangkolo si iporunamko. Bí Moab emkom noluke alaglo biyé.

19Nolu líísak lok pínam yapgo kídíem benpakla doolung kídíem aabomyé. Nolu gairuna esing sine kídíem tengkutyé. Delokke asi sirung kídíem ooyinmoyé, delokke ali-ayé arík kídíem dabulok gekyakyé.”

20Roh kondem ipak idí delo Edom danlok asie bingang kai. Among takamde asipe bíngkai.

21Roja kídíe mimak ipe aadung emla Moab ami kídíe edílo tattodí, mijing-koope mimak ibeena takamem tomdumsula rísu delo dumsukai.

22Bulu roh dem edílo doonyi asire asi delo latka todí, delo Moab kídíke notko delo duula kaaname bedang rotkon delo asie iyyi kísa yalíngdo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Delo bulu pokai, “Esi iyyieke, bulu depekom pamín sutunama, Moab kídía!
Bénabomla buluke notkoem líílaju.”

24Idola edílo Moab kídíde Israel notkolo aabomtodí, Israel kídíe darepla mimak
imín sula Moab kídídem montoku. Israel kídíe maglíngpe aabomla Moab ami
kídídem petpak pakyinto.

25Bulu doolung kídíem líípak geyéla mipile aríklok ali-ayé kídí emteng dabulok
gekyakto. Bulu sirung asi kídíem pootumla, aina esing sine kídíem teeyinto.
Méélam yalumpe képitél luune Kir-Hareseth petomde idíng kímanampe
dongkai. Idola lakpon bomna maglíngko demteng aabomla ikumto.

26Edílo Moab rojade bím ikumdak emla ansukadí, delo língko kínídko yoksa
bomna amilok ulla Edom rojake retak danlok dugnyokpem ikíto. Idokom bulu
ilamato.

27Delo bí bík obíng oo, rojape yétítpena dem doolung luyab delo buluke uyu
ruutum kíng kumsudola romnam amanpe petlíkto. Dem kaala Israel kídíe
yagorupe martík geyéla agí amongpe ensutoku.

2 Roja Kídí 4

Opanna Meyéngkonem Elishake Igulname

1Kaaluna kídíke yébosunam lokke mimekone Elishame jérla pokai, “Nok
béérangpe ituana ngok miloe sikai. Bí RUUTUM me míngkesula agér inakuai
emla no kéndung. Bík ajéng geko ami si supak ngok oo annyiem abílpe
bomkupe ibomdung.”

2Elisha poyansukai, “Ngo kape kísa nom igulyén? No ingko ekurang eeke
ekumlo kadune dem ngom pobisutola.” “Nok béérang si aména tél peking
petomko kadung,” emla mimede poto.

3Delo Elisha, “Nok kumrí kídílo gígoola tél píkeng pekinglok kokumtoka. Bojéko
kokum langka.

4Delo ekum aralo aado langkula eyabem sittum sulangka. No lang oo annyide
ekum aralo duula, kilíng kídí delo tél pílík langka. Bíísétna kilíng kídarem mengu
sulangka,” emla lulígto.

5Dekepeila, bí Elisha kelok gílangkula, kilínglok kokumpala oo annyidem ekum
aralo aabo pala eyabem sittumto. Delo bí kilíng kídídem tél pílíkto.

6Kilíng takamem píbíng rongem, bí kilíng araana matato. Delo bík oo konde,
“Kiilíng araana kaimang,” emla lukai. Delo tél deteng biilen yimangkai.

7Delo mimede Elishame pokantoku. Elishabí pokai, “Demílo tél kídardem
kopala ajéngem dorna tokula. Dorngatko kayémílo no lang nok oo annyide
donam-tíínampe ilado.”

Shunem Mime Ane Lokke Uem Turmokuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Longe konem Elisha bí Shunemlo gíto. Delo miremna mimeko duudungai. Bí Elishame dobo tomto. Depe irongem edí-edílodí Elisha en-go todín delo dongkeng dungai.

9Mimede bík milodem pokai, “Ngo kéndung, ngolukíng dooyarna ami si RUUTUM ke deena amiko.

10Kumbang telo pírtekko píbila, delo ipkeng kyareko, tébulko, palengko, delokke meruko melík bilaju. Delo bí ngolukíng enpatyém dongkedope.”

11Longeko Elisha aala bík teyong pírteklo ketduem,

12bí Gehaji emnam bík béérang dem lulíkla Shunem mimedem tommoto. Delo Shunem anede Elishake keralo dagato.

13Delo Elisha bík béérang dem pokai, “No bím polangka, ‘No ngoluke legape adír paadung. Nok legape kape ibimíloi? Nok legape rojem demamílo sipaying ruutum kídíem ngolu lupo subipía?’ ” Shunem lok mimede bím poyansuto, “Ngo ngokke agí ami duupomlo aisudung.”

14Delo Elisha Gehajime íngkíto, “Demílo bík legape ingkoko ibimíloi?” Gehaji poyansuto, “Bí oo kamang, delokke bík milo si mijingkai.”

15Elisha pokai, “Bím tompo tokaku.” Delo Gehaji bí Shunem mimedem tomtoku. Bík lamgé delo dagadodem,

16“Lunnyingke siro-meyum kísalo, no oo ko oyé,” emla Elisha bí pokai. “E Shédíke amia, nok béérang sime yadmapeka,” emla mimede pokai.

17Idola Elishake ponam pakpe oo ko gela dítak goorík aadoku delo oo ko oto.

18Koode sisala longe konem, bík abuke aam gatna ami kídíem yébola yékolo enmín geto.

19Delo bí abudem poto, “Ngok dumpong si yagorupe kidung!” Delo abude béérang konem lulígla koo dem anelo bolík motoku.

20Longe raadang deloope koode ane keranglo duuto. Delokrodem koo de sikai.

21Koo delok simang dem mimede Elishake legape pírngu subinam pírtek delo saala ippu delo ketmoto. Delo bí gílen langku langaala eyab em sittum pala gínyotoku.

22Delo mimede bík milo dem tomla poto, “Ngo RUUTUM ke ami delo gíla kaarík supala menape aalat sudokupe, ngom gado kolang béérangko lulíg bitoka.”

23“No kapeda poolo karsingmang, delokke apéédí longe mape bíkkíng gíyén?” emla milode íngkíto. “Deke madokom ngo gíyérung,” emla mimede poyansuto.

24Gado lamku delo duupu ilík pala mimede béérang dem poto, “No ngok luyamang tetengem, ngok legape eetetmape entí bolangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Dekepe enlenla RUUTUM ke ami Elisha ke dungko Karmel adi delo pííto. Edílo Elisha mimedem mootepe kaatodín, delo bí bík béérang dem tomla poto, “Kaatola Shunem mimede aadak.

26Menape dugla, bím kaarík dola, ‘Kape no aidun? Nok miloe aidun? Nok oo de aidun?’ emla ingkítoka.” Delo ingkíduem “Takame aidung,” emla mimede poyansuto.

27Edílo mimede Elishake dungko adi delo píítodín delo bí Elisha ke alem jumto. Gehaji bím ninggépe aadodelo, Elisha poto, “Bím asoope melíkto. Bí ankí-kíbong aloodung. Idola RUUTUM ngom pokanmape kape supkane?”

28“Ngo nom oko kotonía? Ngom yagope míínam sumomapeka emla ngo nom pomanía?” emla mimede Elishame poto.

29Elisha Gehajime poto, “Nok galuk dem nok uug delo péllíksusa pala ngok banggénem alaglo bomla dukkala. Bedanglo ami kaarík suyémílo luposumapeka. Amie lupoyémílo poyan sumapeka. Koo mikmo delo ngok banggénem leelík langka.”

30Idola mimede pokai, “RUUTUM keela nok turnam lok pésudung, ngo nom gínyo kumayé.”

31Dekepeila bí gerepla mime delo gímín getoku. Gehaji gígela koo sina delok mikmo teyong delo banggénem leelíkto, idola deloteng koode adud-ayud kamang, delokke turkumato. Depeila Gehaji duklat sulangkula kooe darkumang emla Elishame pokantoku.

32Elishake ekum delo píídodem koode pírtek delo sila dodo.

33Bí aralo aala eyab annyi demkai sittum supala RUUTUM me kumsuto.

34Delo koo nappanglo, amiglo, delokke alaglo agí nappangem, amigem delokke alagem irík sudola yamtar líktoname koo delok amílde iigang lenkaku.

35Elisha dagrep langkula pírtek arang delo gíkup-gílat sula ipala ippu delo géngang langkula lekoteng koo simang delo yamtarla koo dem bumjém rongkuem koode lemkínídko aksik sikpala amige darkaku.

36Elisha Gehajime gogla koo delok anedem tommoto. Edílo Shunem mimede aatodí delo bí pokai, “Nok koo sim laato langku.”

37Delo Shunem mimede aralo aala lebíng-kooníla amonglo pela dola kumsuto. Delo bí koo dem bola gítoku.

Irisinyo Annyikon Legange

38Elisha Gilgal amonglo enlat sudokuem delo among delo dírí-kenoe ikai. Kaaluna miri kídíe bím kaaríksula duubosuduem bí bík béérang dem políkto, “Peking bottena delo domílok kaaluna miri lok oo kídarem keebito.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Buluke lok akone aríklo gíla neyang kusére matala, moonam onggur eke paato. Bí ayoko agí kanalok pílla bík galuk delo bíínako getoku. Bí aalangkula dekedem pamík geyéla peking delo keemíkto. Dekedem sékote kangkénna kamato.

40Nyurongem tublenla dobosupe idolo dokípala bulu, “Díkneke, Shédíke amia! Peking so keenam kídí si díkka peneke,” emla ulo gogto. Bulu dem domape meto.

41Delo Elisha ettínglok laamopala dem peking delo toolík dola bí pokai, “Ami kídíem dodope sim ortoka.” Dem bulu aipe doto.

42Baal Shalishah emnam amiko min-geyalumna anyadlok inam, pamnam ettíng íying annyi kolang min-geyalumna ambenglok gatla Elishame bomang bito. “Sike sime, ami kídísim dodope bito,” emla Elisha pokai.

43Delo bík béérangde pokane, “Ngo sim anyongo sim kape kísa ami língko sim domoyén!” Idola Elisha poyansuto, “Sime ami kídí sim dodope bitorung, kapeila RUUTUM bí lubitung, ‘Bulu dolate doyinmayé.’”

44Delo bí buluke keralo dodope melíkto. RUUTUMke lubinam kísa bulu takame dolateng doyinmang.

2 Roja Kídí 5

Naamanme Tíid Kinamlok Mopítkuname

1Delo Naaman bí Siria rojake sipaying ruutumpe ito. Bíkkíng Siria roje agér takamlo míídasudungai. Delokke bí ami takamke míídasukenge. Kapeila bíkkelomin RUUTUM bí ralnamem bila Siria em ikum motone. Bí arorupe miram runakuai, idola bí tíid genako.

2Leko Siria lokke sipaying opééko gíla Israelem mimak ikolok, mimum kooko umla bomatoku. Dem mimumdem Naamanke méng delo bím agér ibidope lulíkto.

3Delo bí Naamanke méng dem poto, “Ngok ruutum bí letelko Samari amonglo duuna kaaluna miri elo enla kaarík sukíduamílo bík tíid kinam si aiyékuai.”

4Dem tatla Naaman, roja delo gíla Israel mimumlok ponam takamdem pokanto.

5Delo rojade Naamanme poyansuto, “No depe-epe idokom enkí kala. Ngo Israel rojalo nok legape shitiko atlíkyé.” Delo Naaman baldínem 340 kilogramko, uunem 70 kilogramko delokke ege-galugem íying annyiko gela Israelpe ento.

6Bí rojalok bilíknam Israel rojaem bipenam shiti demteng geto. Shiti delo sikepe atpa, “Sok shiti sok ngo ngok béérang Naamanme bík tíid kinam sim no mopít bidokupe nokkíng melíkdung.”

7Edílo Israel rojade shitidem ritodí, delo bí agí lukdordem puké-puyésula yagorupe marla sikepe pokai, “Ngo Shédía? Ngo taroko petpala iturlayékunía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Si amisi kapeda tííd gena ami sim ipít dokupe ngokkíng ami melík dune? Kaatola, kape kísa bí piyyang leríngem igugdun?”

8Edílo Elisha Israel rojalok agí lukdorem bétké-béyyé sunamem tattodí, delo bí Israel rojadem sikepe políkto, “Kapeda no agí lukdorem bétsudune? Amidem ngokkíng lulík topena delomin bí Israel amonglo kaaluna miri ami kadung emla kényéne.”

9Delo Naaman guré kídí lokla guré-gaarilok enla Elishake ekum gíída delo oito.

10Delo Elisha amiko tomlíkla, Naamanme sikepe pomoto, “Jordan asilo gíla lemkíníd ko írsu langka, delo nok amílde deeyéku, delokke nok kinamde aiyéku.”

11Idola Naaman yagorupe marla gídokula sikepe emto, “Bí agíe gílenla ngok agéplo dagla RUUTUM bíkke Shédíke amínlok alage meyaabla ngok tííd sim mopít yéku emla ngo míituai.

12Abana, Pharpar, delokke Damaskaslok korong kídíe Israel korong kídíem aiyamanía? Ngo eke elo ursula deelang kumanía?” Dekepe empala bí marla enkartoku.

13Delo bíkke béérang kídíe bíkkíng aala poto, “Ngoluke abua! Kaalu miri Elisha bí nom bottena agérko lulíg domílo no imadonía? Dekemílo no asilo ursulangka emla bík ponamdem ila, mopít sukunam dem kapeda iman?”

14Delo Naaman gíla Jordan asilo lemkínídko Elisha ke pokampe jilum rongem bík asig-ayo kídíe yaamé koo kísape pelam kaku.

15Delo Naaman bík ami takamem gíbola Elisha kíng aala sikepe poto, “Supak lokke Israel petomlo Shédí kadung, abídlo kamang emla ngo kénbengkai. Depeila ngok aman gebinam sim no ayala laarík sutoika.”

16Delo Elisha poyansuto, “Ngok agér gérbinam turna RUUTUM keelok pésudung, ngo ingko kokom lamayé.” Naaman laadorupe rogu gugap lateng bík amandem Elisha bí laamato.

17Naaman Elisha me poto, “No aman sim laapemamílo, ngom gado aména annyi sok getengko kédénglok gurla gemokui, kapeila nokke béérang si RUUTUM ke kékonlo ingkona uyu emkom romnam aman biyimayé.

18Idola RUUTUM bí, bík béérang sim legang atel sok legape maab bidaklangka. Edílo ngok ruutume Rimmon uyume kumsukeng ekumlo aala kumsupe iyém, bí ngok alaglo tapda sudung, delo ngote gubmíndung, sok legape RUUTUM ngom maab langka.”

19“Aapíe míípodola enkalangku,” emla Elisha bí poto. Naamanke anyong oolko endokuem,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Elishake béérang Gehaji bí sikepe bík aapílo míísuto, “Ngok ruutum bí Siria
ami Naamanme asamrupe melíktoku. Ngo turna RUUTUM ke amínlok berokpe
monmín gela atíko laalen ruyé.”

21Gehaji Naamanme monmín geto. Naaman bí kangkut suname Gehaji
monmín gedung. Dem kaala Naaman guré-gaari delok oila, bím kaarík sudola,
“Kape takame aidunía?” emla íngkíto.

22“Takame aidung,” emla Gehaji poyan sudola pokane, “Ngok ruutum ngom
lulíkdung, ‘Ephraim amonglok kaaluna yaamé annyiko supak pak píídung.
Bínyim baldín nogdi lok 3,000 ko delokke gíídí ege-galuk lok bínyim annyi asak
bidope bilangka.’ ”

23“No ayasula 6,000 ko baldín nokdi lok laabilangka,” emla Naaman bí
poyansuto. Bí emgapla, nyogon annyi kolo 6,000 baldín nokdi demlang gíídí
ege-galuk kídídem bík béérang annyikolo gelík bidokupe joolíkla, bínyi
Gehajike kerangpe en-getoku.

24Edílo bulu díítum delo píítokudín, delo Gehaji ekurang dem bínyi keelok laala,
agí ekumlo mepala béérang annyi dem enmotoku.

25Delo bí bík ruutum Elishake ampelo dagatoku, “Gehaji no ingkolo yétokan?”
emla Elisha íngkíto. “Nok béérang ngo ingko loteng gímang,” emla bí
poyansuto.

26Idola Elisha bím poto, “Ami delokke guré-gaarilok oila nom kaarík sudodelo
ngok aide nokkíng yémín manía? Supak abal, ege-galuk olib tél, onggur arík,
mér sobén, mime béérang, milokong béérang em amanpe laadía?

27Dekepeila, Naamanke tííd kiname nokkíng lang nok oten ome-oolo kayaryé.”
Delo Gehaji Elishake keranglok gínyok getoku. Delokke ila bík amíl takame
tapam kísa, tíídpe yabyak lenkai.

2 Roja Kídí 6

Arem Egíngem Asilo Pungon Mokuname

1Kaaluna miri yébosuna kídíde Elishame pokai, “Kaatola, ngoluke duubo sukesi
tapét aloodung.

2Ngolume Jordan belo gíla, mipile gaang asak pala ngoluke duupekoko erong
dope modokupe enmoyika.” Delo bí poyansuto, “Aiyé, enbo sulangka.”

3Bulu kelok akonde Elishame enmín gedope emgapla, bí tolíkla,

4lekope enbosuto. Bulu Jordanlo píila ekum esing-tarípe esing teeto.

5Dekepe buluke esing teeduk dungem akonlok arem egínge asilo olíkkai. Delo
amide, “Ah ngok ruutume, egíng si ami lok koponam kuama,” emla manto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delo Shédíke amide íngkíto, “Ingko paklo olíkkan?” Delo olíkko dem sutkan líktoname Elisha esing aagko pala olíkko delo ellík toname arem egíng dem asi teyolo pungon dope ito.

7“Laato langku,” emla bí poto. Delo amide egíng dem laatoku.

8Sirialok rojade Israel rojadem mimak imín sudukdo. Doolung yége bona migom kídíem duubosula lupo poyin bosupala Siria rojade pokai, “Ngo ngok notkoem delo dekena amonglo ilíkyé.”

9Delo Elisha bí Israel rojadem pokanmoto, “Ansulangka, delo among kídí delo gígong mapeka, kapeila Siria lok ami kídíe delo mimak notko ilíkyé.”

10Depeila Israel rojade Elishake lubinam among kídídem kangkup-kaalat bommoto. Elisha bí rojadem ankup-anlat bomtídope poyilla irum bojéko mopítto.

11Sikepe inamsi Siria rojadem yagorupe marmoto. Bí migom kídíem tomdumsula íngkíto, “Sékopak ngoluke arang sok Israel roja danpe aapí gena si, nolu ngom pobimayénía?”

12“Ngoluke roja ruutuma, ngolu sékokom Israel danpe aapí gena kamang. Idola Israello duuna Elisha min nokke ipko pírteklo ponam agom takam emteng Israel rojaem poyin bidung kune,” emla akonde pokai.

13Delo rojade poto, “Nolu menape gíla bík dungkoem tattatoka, delo ami melíkla bíme umdope.” Elisha bí Dothanlo duudung emla pokantoku.

14Delo bí guré maglíng delokke guré-gaariem Elishame umdope melíkto. Bulu kaamo yohlo Elisha ke dungko doolungdem gargo bomto.

15Roh rokom dem Elisha ke béérang de luuyulo lenla kanggong suname deddína Siria maglíngem guré, delokke guré-gaariem doolung dem gargong bomdupe kaato. Delo bí poto, “E, ngok ruutum ngolu kape iyén?”

16Bím Elisha poyansuto, “Pesomapeka, kapeila bulum pemílo bojéyanako ngolukíng yédung.”

17Delo Elisha kumsuto, “E RUUTUM, bím kaala dope mikdar molangka.” RUUTUM bí bík amigem kamoto. Delo bí kanggong suname bulum pakyape díítum delo sipaying guré, delokke emepe írna guré-gaari deddíne Elishame gargong dope kaato.

18Edílo Siria maglíngde toknín todín, delo Elisha bí kumsuto, “E RUUTUM, sim ami kídar sim mikmang motoika.” Delo Elisha ke kumkampe bí bulum mikmang moto.

19Dekepe ido delo Elisha bí bulum poto, “Si bedangmang, delokke doolungmang. Ngokkíng gímín getola, ngo nolum noluke matanam ami delo gílíkyé.” Bí bulum Samarilo gílíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Buluk doolung aralo aarongem “RUUTUMA, bulum mikdar molangkuka,” emla kumsuto. Delo bulu amige darlangkula kanggong suname Samari amonglo bulu aalum tubong.

21Bulum kaala Israel rojade, “Poyilne, ngo bulum peyyin míloya?” emla Elisha me íngkíto.

22Elisha poyansuto, “Bulume no petmapeka. Agíke ityi-epug, yoksa lok umnam emteng no petdunía? Bulum donam-tíínam melen bitoka. Dem bulu dopa-tíípala buluke ruutumlo enlat sudokupe.”

23Delo bí bulum dobo-tííbola ito. Bulu doyin-tííyin pala enlat sukaku. Delok longe delok ila Siria ami kídíe edílokom Israel amongem maglíng aabom yimang.

Samari Amonglo Díírí-Kenoe

24Méélam delo Siria lok roja Ben-Hadad, bíkke deddína maglíngem melíkla Samari amongem mimakpe aabomla, amongdem langkamto.

25Delo Samari among delo botteruna díírí-kenoe pííla, gado dumpong atelem baldín íying pííny kilogram arepe koto. Perong tayé em gram língko annyilo baldín pilngo nokdipe ito.

26Israel rojade longe konem doolung etor kumgong teyodelok gídagem mime kone, “Ngom igultoika, e roja ruutum,” emla pokai.

27Rojade poyansula poto, “RUUTUM bí nom igul marodem, nom ngo ingkolok igul layén? Gehu yikpom logía, ma onggur kétpom logía?”

28Delo bí mimedem íngkíto, “Legangde ingkokoda?” Bí poyansukai, “Si mime si ngom, ‘Nokke oo dem silo ngolu keela dolape delo nyampo ngokke oo sim dolape,’

29emkolok, ngolu ngokke uem keela doto. Silo bíkke uem keedope koname bíkke oo dem rumsuptung.”

30Edílo rojade mime delok agomem tattodí, delo bí bík lukdorem yagorupe aapíe kila bétsuto. Doolung etor agéplok gína kídíde rojadem ankí egeme bík galug aralo pítgedope kaato.

31Bí pokai, “Shédí bí ngom, Shaphatke oo Elishake dumpongem longe gíyinmang adape silo teetumamílo, mokadaklangka.”

32Delo Elisha bík ekum delo miro kídíem duubosula duudo. Rojade amiko metosulíkla idodem ami delok píímang adape Elisha miro kídardem sikepe poto, “Nolu kaamanía? Kape kísa si ami petnasi, ngok dumpongem patung dope amiko melíktune. Kaatola, edílo amide pííyédí eyabem sittum langka. Eyabem sittumla dakbom langka. Bík méélamde bíkke ruutumlok gídutmanía?”

33Bíkke lupo podung adape rojade bíkkíng píítok dola pokai, “Si adír si RUUTUMke biname. Kapeila ngo RUUTUM me kayang yatíyén?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Roja Kídí 7

1Elisha poto, “RUUTUM ke agomem tattola. RUUTUM bí sikepe podung: Nyampo supak kísana moodílo ettíng kilogram angumem, demangkom anyat kilogram akkéem baldín nokdi atellok reyé.”

2Roja delok tapda sukeng migomde Elishame pokai, “RUUTUM bí teyong among lok kirki kídíem sayyadokom, sikepe ilayénía?” Elisha bí poyansuto, “No sim agí amiglok kaayé, idola no atí dopang mayé.”

3Doolung beyu luuyab delo tííd kina midum appiko duudungai. Bulu sikepe luposuto, “Ngolu sido loope kape so duutíyén?

4Doolung arang elo aalaju empene dírí kenoe, deloteng ngolu siyé. So duusulape empene soteng siyé. Depeila ngolu Siria notkolo gílaju. Bulu ayang kaapa suyémílo ngolu turyé. Bulu ayang mape petpak mílo ngolu siyé.”

5Kaamo-paang ríson delo bulu gerepla Siria ami kídí notkope ento. Notko ampeng delo píínín name, mitel koteng notko delo duumang.

6Kapeila RUUTUM bí Siria ami kídídem deddína guré-gaari, mimak guré, delokke maglíng aabomnam kísape adudko tatmoto. Delo bulu pobosuto, “Kaatola Israel rojae ngolum mimak magadope Hittit, delokke Ijipt roja kídíem relíktung.”

7Dekepe Siria ami kídíde pesolok buluke tombuem, guréem, gadoem delokke abíd-abíd ekurangem notko delo dekepe meyampala, rokom arsang delo agíem motursupe duknyo nyoyintoku.

8Tííd gena ami kídíde notko delo pííla tombu sonam kolo aato. Bulu dola-tííla ipala uun, baldín, ege-galuk kídíem bomlangkula rumsuptoku. Delo bulu tombu akon deloteng aala ekurang ayoko laala dekedemte rumsuptoku.

9Delo bulu pobosukai, “Ngoluke inam si ijiimang, siloke longe si aina longeko. Sim pokanmape ngolu duusup sugedung. Ngolu paangem duuyang mílo ngolukíng adíre pííyé. Kaju menape gíla roja ekum eranglo pobisulape.”

10Depeila bulu gíla luuyab dakbomna dem pobito, “Ngolu Siria kídí notkolo aatoname mitel koteng duurík sumang, ami adud-ayud kokom kamang. Guré, gado kídíem pakla, tombu kídíem depe mepala ennyo nyoyinkaku.”

11Delo luuyab dakbomna amide gogying líktoname menape roja ekum deloteng legangem tatyinkai.

12Rojade yoh delo gerepla bík migom kídíem pokai, “Siria ami kídíe ngolum kape ibomdudín, dem ngo nolum poboyé. Ngolum kenoe pínbomdung emla bulu kéndung. Bulu gínyomílo ngolu buluke notkolo aayérung, delo ngoluke aayém ngolum bulu turdope umpe mííla doolung kídarlo runyok gedung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Migom konde poyansuto, “Luune araso emum pekom ami kídar sim sikabona
kísape kenoe pínkayé. Iname, ami lok ayoko guré duuna pilngo sim bomla,
kape ikanai dem kéndope melík kílaju.”

14Delo bulu amieke ullenla guré-gaari annyikolo rojade bulum Siria sipaying
kídíem kangkí-tatkídope melíkto. Bí gaari dukbona dem ukumto, “Gíla,
kangkítoka.”

15Bulu Jordan loope monmín gela kaaname bedang ruubudem Siria ami kídíde
buluke ege-galuk, ekuserangem dukdak langkula elpak pakyintung. Dem
kaapala ami kídíde enlat sulangkula rojadem poyin bitoku.

16Ami kídíde Siria ami kídíke dugnyokunam notko delok ekuserangem
laasitoku. RUUTUM ke ponam pakpe ettíng kilogram angum, demangkom anyat
kilogram akkéem baldín nokdi atellok reyé emname apínglíkkai.

17Rojade Elishake ekum delo aaduem Elisha kape pobitodín, deke pakpe roja
delok míída sukeng migom dem bí doolung luuyab ruutumpe lulígto. Delo bím
ami kídíe tujém saayémla ikolok bí sikai.

18Kapeila roja dem Elisha sikepe porung bituai, “Nyampo supakke kísalo ettíng
kilogram angum demangkom anyat kilogram akkéem baldín nokdi atelpe
Samari luuyablo koyé.”

19Migomde Shédíke amidem potuai, “RUUTUM bí teyong telok kirkiem sayya
líkdokom sikepe iyénía?” Delo Shédíke amide poyansuto, “No agí amiglok sike
sim kaasuyé, idola no sim domayé.”

20Si aropakpe ikai, bím ami kídíe luuyab delo tujém-tuyém kolok bí delo silíkkai.

2 Roja Kídí 8

Shunem Mimelok Aalat Sukuname

1Delo Elishabí itur bikunam koo delok ane deme poto, “Erang takamem sok
gílenbola ingko amonglo duubang yédí delo duupong tolangka,
kapeila RUUTUM bí dítak kíníd kope dírí kenoem among so píímodope
ukumkai.”

2Mimede Elishake pokampe erang takamem ennyokbola Philistain amonglo
dítak kínídko duuto.

3Dítak kíníddem duuyin rongem bí enlat sulangkula roja delok agíke ekum
among kídíem bidokupe rogupe gíto.

4Delopak rojade Gehaji emnam Elishake béérang dem luposudo. Rojade
íngkíto, “Elishake irisinyo inam kídíem ngom pobika.”

5Gehaji bí rojadem kape kísa Elisha bí sina koo dem turmo tokudín delok
legangem podungem delopak koo delok anede ekum aríkk legape roja delo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

rogula dagato. Gehaji poto, “Ngok ruutum roja, simoko de mimede, delokke sina Elishake iturkunam bík ue.”

6Rojade mimedem legangem íngkí kolok mimede legang takamem lukan bito. Delo rojade bík migom akonem mime delok legangem kaabi-tatbidope lulík geyéla sikepe poto, “Bík ato takamem bilat sulangkuka. Bíkke sok ennyokdak delok ila supak loope edítko bík amonglok murkong paanam kídí emkom bilat sulangkuka.”

Hajaelke Ben-Hadadme Petname

7Elishake Damaskas endo delo Siria lok roja Ben-Hadad kido. Edílo rojadem Elishake delo píínamem pokantodí,

8delo rojade Hajaelme sikepe políkto, “Amanko bomla Shédíke amidem kaarík sutoka. Bíme RUUTUM me, ngo sok kinam sok aiyékudín ma aikumayédín deme íngkímoto.”

9Damaskas lok kampo yalumna, gaiyalumna ekurangeke uut simon íying appi getengko amanpe gela Hajael Elishame kaaríksupe gíto. Bí Elishake aníndelo aala poto, “Nok oo, Siria lok roja Ben-Hadad bí kinam lok aiyékun dem íngkídope ngom lulíktung.”

10Elisha poyansuto, “Gílangkula bím pobi tolangku, ‘No berok rupe aiyéku,’ emlangka. Idola bí siyérung emla RUUTUM bí ngom lengkantung.”

11Delo bí Hajael me amige kemír yimape kaatí bomkolok Hajael annyinglok migmoe igepeko kaimato. Delo Shédíke amide kapkai.

12“Kape ngok ruutum no kapdune?” emla Hajael íngkíto. Bí poyan suto, “Kapeila Israel ami kídíem nok itung-irépenamem ngo kéndung. No língkum kumgong sula duuna luune kídíem eme rílíkyé; koo kídíem yoksalok payinyé; ojing kídíem amonglo gepetlíkla nganga gena mime kídíem akiiem joksalyé.”

13“Kape kísa nokke ekii kísana béérang si dekena agér iyén?” emla Hajael íngkíto. Elisha poyansuto, “RUUTUM bí ngom lengkandung, no Siria lokke rojape iyé.”

14Delo Hajael Elishame mepala bík ruutum rojadelo aatoku. Ben-Hadad bím íngkíto, “Elisha bí nom kape emdon?” Hajael poyan suto, “No berokpe aiyéku emdo.”

15Idola longe kondem bí ege bisamnako laala asilo pyompala roja delok mikmo delo egedem tamlumla mokato. Bík sirongem Hajael Siria lok rojape ikai.

Judahlok Roja Jehoram
(2 Odo 21:1-20)

16Israel roja Ahabke oo Joram bí dítak pilngonape rojape iduem Jehoshaphatke oo Jehoram Judahlok rojape ilento.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Bík rojape ilen delo bí takying angum kolang taknyiduai. Delokke Jirusalemlok rojape dítak píínyiko yéto.

18Bí Israel roja kídí yénam kísapakpe yéla Ahabke erang ségupe yéto, kapeila bí Ahabke ome em méngpe bomto. RUUTUM ke kangkolo bí atírumape yéto. Idola RUUTUM bí agínpe bík béérang Dabidke legape Judah amongem nyokmo gotto.

19Dabidke odong delokke otíng-oyin kídíem agínpe angun dope meyaryé emla bí pébisutuai.

20Jehoramke rojape idodelo Edom doolunge Judahlok mirolpe irepla roja dongu sukai.

21Depeila Jehoram bík guré-gaari kídíem enbola Jairlo ento. Delo Edom ami kídare bímlang bík sipaying kídíem gargongto, idola yohdem bí pétlen getoku. Bík sipaying kídare agí among danpe duglat suyin getoku.

22Silo melope Edom kídíe Judah kídíem mirolpe imín sudung. Delo Libnah emnam among deteng mirolpe irepkai.

23Jehoramke rojape ido lokke abíd-abíd legangem, bí ingkona agér eke ituadí dem takam Judah kídílok roja dooying atkumko kitablo atkum manía?

24Jehoram bík abu kídílo immín gela, bím Dabidke doolung delo yuto. Jehoramke oo Ahajiah bík sirongem rojape iyanto.

Judahlok Rojape Ahajiahke Iname

25Israel roja Ahabke oo Joramke rojape ila takying kolang taknyiko yédo delo Jehoramke oo Ahajiah Judahlok rojape yélento.

26Ahajiah rojape ido delo bík dítage tatkying annyi kolang taknyiko ido. Delokke bí Jirusalemlo dítak annyi petomko rojape ito. Bík anede Israel roja Omrike otene. Bík amíne Athaliah.

27Bík yédu-yébyange Ahabke ségu kísa RUUTUM ke kangkolo atírumape yéto, kapeila bí Ahab kelo omum-nyameng iríksuto.

28Ahajiah Ahabke oo Joramme enbosula Ramoth Gilead amonglo Siria lok roja Hajaelme mimak imínsupe ento. Siria ami kídíe Joram me mimak delo tarí moketto.

29Depeila Joram bí Jejreel amonglo enlat sulangkula tarí moketnamdem duupísupe duutoku. Delo Judahlok roja Jehoramke oo Ahajiah bí Ahabke oo Joramme kaanampe Jejreello ento, kapeila bí kido.

2 Roja Kídí 9

Jehume Israel Rojape Tosakname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Buluke yébosunam opéélok kaaluna miri akonem tomla Elishabí poto, “Nok galugem ugíngke uug delo péllík supala sim tél kaklak sim bomla Ramoth Gileadlo enkala.

2No delo píiyém Nimshike oten, Jehoshaphatke oo Jehume matalangka. Bím edílo kaarík suyédí, no bím petom tomngu supala pírtek kolo aabo langka.

3Delo tél kaklak sim bomla bím purlum dola sipe polangka, ‘Sikepe RUUTUM bí podung: Ngo nom Israellok rojape tosakdung.’ Depe ipala eyabem siyya pala duglangkuka; adol mapeka.”

4Depe yaamé kaaluna de Ramoth Gileadlo ento.

5Bík píído delo sipaying migom kídíe kebangko duubosudo. Bí poto, “Ngo nok legape políknamko kadung.” Delo Jehu bí íngkíto, “Ngoluke ara sokke sékome?” “Nomna, sipaying migom,” emla amide poyansuto.

6Jehu gerepla ekumlo aatoku. Delo amide Jehuke dumpong delo tél dem purlík dola poto, “Sikepe Israelke RUUTUM bí podung: Ngo nom Israellok rojape tosakdung.

7Ngo ngokke béérang kaalu miri, delokke abíd-abíd béérang kídíem Jejebelke alaglok yilíng bidmonam kídí edoem radokupe, no nok ruutum Ahabke ekum-erangem petyin langka.

8Ahabke ekum-erang takame nyokyinyé. Abíldak ruutumdak, ngo Ahab ke milokong takamem Israellok ipakyé.

9Ngo Ahijahke oo Baasha keelang Nebatke oo Jeroboamke ekum kísa dope Ahabke ekum erangem iyé.

10Jejebel ke simangem Jejreel amonglo ekiie dodope iyé, delokke sékoteng bík simangem yuna kamayé.” Delo bí eyabem siyya pala duktoku.

11Edílo Jehubí lenlangkula migom angong kídí duupomlo aatokudín migom akonde bím íngkíto, “Kape takame aidunía? De tumna amide ingkoko nokkíng aabomdun?” Jehu poyansuto, “Nolu ami demlang bík ponam kídarem kéndung.”

12Bulu pokai, “Ma, ngolu kénmang. Ngolum aroem posutola.” Jehu bí poyansuto, “Simoko bík poname, ‘RUUTUM bí sikepe podung: Ngo nom Israel teyolo rojape yégebodope tosaklíkdung.’ ”

13Delo bulu agíke galugem teyong yalum baale delo sotam pala Jehume leraape dakmoto. Bulu bikul mutla, “Jehu bí roje,” emla erím-erímpe gogyito.

Jehuke Joram melang Ahajiahme Petname

14Nimshike oten, Jehoshaphatke oo Jehu Joramme mirupe rulento. (Joram lang Israel takame Ramoth Gilead among delo Sirialok roja Hajael kelok lamkang dagbomdungai,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Siria roja Hajaelme mimak ido delo Siria ami kídíe tarí moket namdem
ipísukupe Joram roja Jejreello aalat sula duudoku.) Dekepe ila, Jehu bí poto,
“Nolu sikepe míídumílo doolung sok sékokom gípit-gíyitla legang sim Jejreello
pokan goope aimang.”

16Delo bí guré-gaarilo resangla Jejreelpe ento, kapeila Joram Jejreello tarídem
dunggela duudo. Depe idoem Ahajiah roja bím kangkape endo.

17Edílo tongi delo dakla kaatíbomna amide Jehuke maglíngdem kaatodí, bí
goggong suto, “Ngo maglíngko sokdan aadakpe kaadung.” Joram bí ukumkai,
“Gurélok amiko duktosula íngkí motoka, bulu aipeya aadune?”

18Guré dukna amide Jehume poto, “Ngoluke roje nom aipeya aadune dem
íngkídope lulígdung.” Jehu bí poyansuto, “Aipe aala nolu ingkoko iyén? Ngok
méélam so gímín getola.” Tongilo dakla kaayanade pokai, “Amide bulum
píngkai, idola bí aalat sukumang.”

19Depeila rojade annyinape guré dukna amiko melíktoku. Bí edílo bulukíng
píngkadí delo bí ííto, “Ngoluke roje nolu aipeya aadune deme íngkídung.” Jehu
poyansuto, “Aipe aala nolu ingkoko iyén? Ngok méélamlo gímín getola.”

20Lekoda kaabomnade pokanto, “Bí bulum píngkai, idola aalat sukumang.
Guré-gaari dukkor esi Nimshike oten Jehu kísape kaanamko, kapeila bí tumna
ami kísa guré-gaariem dugbomdung.”

21Delo Joram ukum líkto, “Gurédem gaarilo kokyon suto.” Guréem gaarilo
kokyon sulíkrodem Israellok roja Joram lang Judahlok roja Ahajiah bínyi agí-
agí gaarilok Jehume ríksukolo duglento. Bínyi Jehume Jejreellok Nabothke
moolop delo ríksuto. Delo Joram Jehume kaala íngkíto,

22“Kape Jehu no míípopía aadun?” Jehu bí poyansuto, “Edíloope nokke ane
Jejebelke deddípe mimang kumtínam elang moya montronge kadudem, kape
kísa míípoe kayén?”

23Joram pelkutsula dugdak langkula Ahajiahme gogto, “Ahajiah, si rukupname.”

24Jehu iyyi epugem ralnamrupe pugardola yokmoko Joramme gordung annyi
pénsamlok apto. Yokmode bík ainangem torkéla, bí guré-gaari delo oletla sikai.

25Jehu bí guré sipaying migom Bidkarme ukumto, “Simang dem laala Jejreel
lok Nabothke among elo yoblíktoka. Ngonyike, bík abu Ahabke méélamlo
dugmín gedo delo, kape kísa RUUTUM bí bík ipenamem pobituadí, dem míípang
sutola.

26RUUTUM pobeng bito, ‘Melo ngo Naboth kela bík oo kídíke iyyiem kaato.
Delokke ngo nolum sok areem so moolop so dordo kupe iyé.’ Dekemílo supak
bík simangdem joola delo moolop delo RUUTUM ke lukampe yoblíktoka.”

27Sim inam kídar sim kaapala Judahlok roja Ahajiah bí Beth Haggan bedangpe
dugnyok gekai. Jehu bím monmín gedola, “Bímkom apto,” emla bottepe uglíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Bulu bím guré-gaari delo Ibleam luune ampengke Gur emnam doolung delo píídoem tarí moketto. Idola bí Megiddope duknyok gela delo silíkkai.

28Bík béérang kídíe bík simangdem guré-gaarilok Jirusalemlo gelík langkula, Dabidke doolunglo bík abulok ago ampenglo bímteng yutoku.

29Ahabke oo Joramke takying kolang takngo méélamlo Ahajiah Judahlok rojape ito.

Rani Jejebelme Petname

30Delo Jehu Jejreello píngato. Edílo legang takamem Jejebel tattodí, bí bík amigem morí ilíksula, dumídem kampope tuplaabsula, kirkikolok kaalendo.

31Etor luuyab delo Jehu pédapakdo delo bí íngkíto, “Jimri, no míípopía aadun? No agí ruutumem petsune?”

32Jehu bí kirki danpe kaasasudola poto, “Séko bulu ngokke danpe idun?” Mumbal annyi demangkom angumko bím kirkilok kaalendo.

33“Bím joola so elbooto,” emla Jehu poto. Dekepeila bulu Jejebel me rumkíngpe yopletto. Bík iyyi kídíe ekum suppi demlang guré kídíem pyakkatto. Jehu bím guré-gaarilok dugjémla,

34ekum arang delo aala dolík-tíílík pala poto, “Kaatola béélíknam mime sim, supak bím yutoka, kapeila bí roja ome atome.”

35Idola bulu bím yupe emla ekum delok lenla kaaname bík tuklong, delokke ale-alag petome doodo.

36Bulu aalat sulangkula Jehume pobitoname bí pokai, “Si RUUTUM ke Tishbelo duuna Elijah kíng, ‘Jejreel mooloplo ekiie Jejebel ke amíl em puké-puyéla doyé.

37Jejebelke simangdem tona kaimape Jejreel moolop delo dootíla, sékoteng si Jejebel emla kangkén yimayé,’ emla políknam pakpe ikai.”

2 Roja Kídí 10

Ahabke Erangem Petyinname

1Samari amonglo Ahabke otíng-oyine íying kínídko kato. Jehu bí shitiko atla Jejreellok migom botte delokke doolung miro, Ahab ke otíng-oyin kídíem duubona kídílo melíkto. Shiti delo bí sikepe atto:

2“Noluk ruutum Ahabke oo kídíem nolu kaabomdung; delokke nolukíng guré-gaarie, gurée, mimak ekurange, delokke yabgo kumgong sunam doolunge kayindunade, sim shiti sim paayém menarupe,

3noluk ruutumlok ami aroyalumna oo akonem ullenla bík abulok roja inam sim imín gedope melíklangka. Delo noluk ruutumke legape mimak maglangka.”

4Idola bulu bím pesola sikepe pobosuto, “Roja annyi ekai motum lamanam dem kape kísa ngolu ilayén?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Dekepeila, roja ekum dem kaabomna migom delang luune dem kaabomna
migomde abíd miro kídíem dumsula, sikepe Jehume agomko melíkto, “Ngolu
nokke béérange, no kape poyédí, depe ngolu iyé. Ngolu séko memkom rojape
imodope tolík lamang. No nokke mííbape ilangka.”

6Delo Jehu annyinape shitiko atla bulum bito: “Nolu ngok magpéépe idumílo,
delokke ngok ponamem tatpemílo, noluke ruutumlok oo kídí lokke dumpongem
bomla ngokkíng Jejreello nyampo supak kísaem aalangka.” Roja otíng-oyin
adong kídíe íying kínídko doolung delok mirope yédungai. Jehuke shitidem
paarongem,

7miro kídíde roja odong kídí takamem tomdum supala íying kíníddem pakato.
Buluke dumpong kídídem kiirolo líkpala Jejreello Jehume melík bito.

8Tomlíknam amide píila Jehume poto, “Bulu roja oo kídíke dumpongem
gebitung.” Delo Jehu ukumto, “Dumpong kídídem apom annyi kope doolung
luyab delo rokom loope melangka.”

9Rokom dem Jehu gílenla, ami kídí kerang delo dagdola poto, “Nolu takam edo
tarí kamang. Ngo moko agí ruutumem rungkupla petne, idola séko bulum takam
petne?

10Kéntola demílo, Ahabke ekum erang legape RUUTUM ke pobinamde asam
mayé. RUUTUM bí bík béérang Elijahme kape pobitodí, deke pakpe ito.”

11Dekepe Jehu, Jejreello duuna Ahabke edung-erang, angong-arum, otíng-
oyin, delokke bík míngkesunam migom takamem petyinto.

12Delo Jehu gílenla Samaripe ento. Mér Kaabomna Notko emnam among delo,

13bí Judahlok roja Ahajiahke edung-erangeke kaaríksula íngkíto, “Nolu séko
bulu?” Bulu poyansuto, “Ngolu Ahajiahke edung-erangeke, delokke ngolu
rojalok méng ome-oo delokke rani ane em kaape so tokdung.”

14“Bulum turdope umtoka,” emla Jehu ukum rodem bulum turdope umpala,
kobung ampeng delo midum íying appi kolang annyi dem mokalíkto. Bí mitel
koteng meturmato.

15Delok bí gílangkula bím ríksupe aana Rekhabke oo Jehonadabme kaaríksuto.
Delo bím yamrík dola Jehu pokai, “Ngo nom jonbo supe míínam kísa, nokom
ngom jonbosupe míídunía?” “E, ngokom jonbosupe míídung,” emdo delo Jehu
bí pokai, “Demílo nok alag dem kolo.” Bí delo agí alagdem bisu dodem, bí bím
guré-gaarilo sosang dola,

16“Ngokkíng aatola, delokke RUUTUM kíng ngo edítko erapdun dem kangkítola,”
emdola bím agí guré-gaarilok dugboto.

17Edílo Jehu bí Samarilo píílík tokudí, bí RUUTUM ke ami Elisha me políknam
kísa pakpe delo duuna Ahabke edung-erang takamem petpak yinto.

Baal Uyuke Miri Kídíem Petname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delo Jehu ami takamem laadum supala poto, “Ahab bí Baalme anyong petomko agér gérbito, idola Jehu bí bojéko agérem gérbiyé.

19Supak Baalke kaaluna kídídem, bím kumsuna kídídem, delokke miri kídídem tomtoka. Mitel koteng mepitmape tomlangka, kapeila ngo Baalke legape botterupe soboko pabipe míídung. Séko so aamape iyédí bí turmayé.” Idola Jehu bí Baalke miri kídíem petyinpe emla bulum rukupla tomdumsuto.

20Jehu poto, “Baalke amínlok duusumko gogdum sutoka.” Delo bulu Jehuke ponamdem takamdem pogoto.

21Bí Israel ami takamlo pogong monam legape Baalke miri takame aayinto. Bulu Baalke kumsu supom ekumlo bíísétpe aadum suto.

22Jehu bí kumsu supom ege-galuk biyana dem poto, “Baalke miri kídí legape lukdorlok laatoka.” Depeila bí buluke legape lukdorlok laabito.

23Delo Rekhabke oo Jehonadab lang Jehu bínyi Baalke miri kídí dem sipe poto, “Kanggong sutola, Baalke miri kídí kékonlo RUUTUM ke amiyang kamang.”

24Bulu delo pabinam aman delokke romnam amanem bipe aralo aato. Kumpom ekum luyu delo midum íying píínyiko dakbom mola Jehu bí sikepe ukum líkto, “Séko keelok arangke ami kídí sim lenmo yékudín, bík ayanpe lenmokuna dem petyanyé.”

25Jehu bí romnam amanem birongem ekumdem dakbomna sontori kídídem ukumto, “Gíkala supak atel koteng mepitmape petyin langka.” Depeila bulu yoksalok bulum paka kayinto. Sontori kídíe simang kídídem luyulo elpak pakyin pala, Baal kumpom ekum meromlo aato.

26Bulu Baal uyu kumsu bomnam líídung dem joolenla rompakto.

27Kumbomnam líídung dem benpakla Baalke kumpom ekum demteng bénpakto. Bénpaknam ekum dem silo loope ami kídíe esi-regum ikengpe idung.

28Sipe Jehu Israel kídí aralo Baal uyume kumnamem itumto.

29Idola Nebatke oo Jeroboam ke Israel ami kídíem ige bonam Bethel lolang Danlo gooru ruoem kumbonam paabem Jehu bí imín geto.

30RUUTUM bí Jehume poto, “Ngok mííbangpe, Ahab melang bík edung-erang kídíem no ito, depeila nok otíng-oyin kídíe siirum appi loope Israelem rojape yéboyé.”

31Idola Jehu bí Israel lok RUUTUM ke ayonem aipe mínggap mape ito. Bí Israelem paab igebona Jeroboamke paablok míílat sukumato.

Jehu ke Siname

32Delo longe kídí delo, RUUTUM bí Israel among yétaem anyong molento. Israellok among takamem Hajael ikum aabomto:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Jordan sanggodanlo duuna, Gilead, Gad, Reuben delokke Manasseh kídíke amongem, Arnon yiibe ampengke Aroer lok ila Gilead lokke Bashan loope.

34Jehuke abíd-abíd agér inam emla yégang-daggang delokke bík miram legangem Israellok Roja kídíke Dooying Kitablo atkummanía?

35Jehuke sirongem bík abuem yuko Samari amonglo bím yuto. Bík sirongem bík oo Jehoahaj bík ayanem yébomkai.

36Jehu bí Israel rojape Samarilo takying annyi kolang dítak píínyiko ito.

2 Roja Kídí 11

Athaliah Lang Joash
(2 Odo 22:10; 23:15)

1Edílo Ahajiahke ane Athaliah, bíkke oo dem petpape kaatodí, bí gílang roja edung-erang takamem petyansupe míírepkai.

2Idola roja Jehoramke ome, delokke Ahajiahke bírme Jehosheba bí Ahajiahke oo Joashme roja odong kídílok pyoonyokla rumsupto. Kapeila bím petnyokpe emla ruulenduai. Bí Joash melang bík nars dem ipko pírtek kolo mesupto. Depeila bím Athaliah bí petpe emla kaata kíramto.

3Athaliahke amongem yége bodo dítak akkédem Joash lang bík narsde Kumkeng Ekum delo duunyok geto.

4Dítak kínídnana delo Jehoiada bí melíkla rojem dagbomna sontori kídílok ruutum kídí, delokke roja ekumem dagbomna sipaying ruutum kídíem Kumkeng Ekum delo tomala pésumoto. Delo bí roja oo Joashme lengkanto.

5Delo bí bulum sipe ukum dola poto, “Nolu apéédí longelo sontori dagbomnam agérlo gíyém, angum aralok opéékone roja ekumem kaabomyé,

6opéékone Sur Eyabem kaabomyé, delokke opéé kone sontori dakko méélamke eyabem dakbomyé.

7Nolu séko bulu opéé annyi kope ila duuna longelo agér kamape ina kídíe, roja legape Kumkeng Ekumem kaabomyé.

8Mipile gíníng yoksa bomla rojaem gargoola daklangka. Nolu kelo aanínna amiko kayémílo petpak langka. Rojae ingkolo gíyédín, nolu bíkkíng mégíng-mésok yétímín langka.”

9Sipaying ruutum kídíde miri Jehoiadake pokampakpe ito. Mipile agí-agí ami kídíem gíbola, apéédí longe tosaknam agérlo gípena gípemana kídíe miri Jehoiada kíng aato.

10Delo Kumkeng Ekumlo mesiinam Dabid rojake gíníng tamkung kídíem laalenla sipaying kídídem bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Mipile agí-agí gíníng yoksaem alaglo bomla sontori kídíde Kumkeng Ekum arangke runggu ampeng delo rojadem gaargoola dakto. Bulu Kumkeng Ekum lokke sokkodan lokke ila línggíngdan loope dakbomkai.

12Delo Jehoiada roja oo dem gílen bola dumlubem lublíkla, bím rojape tolíknam daapong kakotkonem bito. Delo ami kídíe rojadem tosak dola tél molto. Delokke takame yapa pilíkdola, “Roje turyar langka,” emla éérdola gogto.

13Edílo Athaliah sontori, delokke ami kídíke ngomdud em tattodí bí Kumkeng Ekum delo ami kídíke bamdum suko delo lomaato.

14Bí aala kaaname rojade buluke idong akampe aane gaang ampenglo dakdo. Migom kídí elang bikul tapung mutna kídíe roja ampeng-ampenglo dakdo, delokke among delok ami takame bikul tapung mutla yidgedo. Delo Athaliah bík lukdorem bétsudola, “Rukupne! Rukupne!” emla ulo gogto.

15Jehoiada bí sipaying maglíng ruutum kídídem ukumto, “Bím ekum pénsamlo laalento; delo bíkkíng gímín gena kídíem mokalangka.” Kapeila miride pokai, “Bím RUUTUM ke Kumkeng Ekum aralo petmapeka.”

16Depeila bulu bím umla guré kídíke angko roja ekum gíídang delo petto.

Jehoiadake Isi-imo Kuname
(2 Odo 23:16-21)

17Jehoiada delo RUUTUM kelang ami kídí delokke rojake pénsamlo daapongko ila, bulu RUUTUM ke amipe iyéku emla tolík sumoto. Bí roja kelang ami kídí pénsam lokom daapongko iboto.

18Takam ami kídíe Baalke kumsu supom ekumlok runggu emlang mimang kídíem bénpakla Baal uyuke kumkeng ekumlok miri Mattanme runggu delo petlíkto. Delo miri Jehoiada bí sontori kídíem RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo melíkto.

19Delo bí sipaying ruutum kídíem, rojaem dagbomna delokke roja ekum sontori kídíem, delo takam ami kídíem gíbola rojadem Kumkeng Ekum lok gílen bola Sontori Eyablok aala roja ekum delo gílíkto. Delo rojade roja dungko palenglo dungangkai.

20Delokke among delok ami takame yidgeto, delokke luunede eetetto, kapeila Athaliahme roja yoksa lok pakato.

21Joash ke rojape ilendo delo bí dítak kíníddo.

2 Roja Kídí 12

Judah lokke Roja Joash
(2 Odo 24:1-16)

1Israel lo roja Jehuke dítak kínídduem Joash bí Judah lok rojape ito. Bí dítak íying appiko Jirusalemlo rojape ito. Bík ane amíne Jibiah, bí Beersheba lokke.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Joash bí agér takamem RUUTUM ke kaabang dope ito. Kapeila bím dítak takamlo miri Jehoiada poyil dungai.

3Idola moomem uyu kumpom kídíem ipak manam legape ami kídíe panam aman bila, kumnam meruem nyottídungai.

4Joash bí miri kídídem poto, “Míísat sunam amanlok paanam abal kídíem laadumsula RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo mekumtoka. Mipilke nyogedola binam abal, delokke agíe míísatsula bomanam abal demte Kumkeng Ekumlo mesing langka.

5Dem abal kídíem mipil miriem bík agér gérbinam ami delok laamola Kumkeng Ekumem isi-simo penam kayéme imolangka.”

6Idola Joash rojake yégong dítak íying annyi kolang tagum loope Kumkeng Ekumdem atí isi-simo mato.

7Depeila Joash rojabí miri Jehoiada, delokke abíd miri kídíem tomla poto, “Kape supakpe nolu Kumkeng Ekumem isi-simo kuman? Murkong laanamem nolu bomyimapeka. Idola dem murkong kídídem Kumkeng Ekumem isi-simonape bilangka.”

8Miri kídíde dem tolíkto, delok teyolo Kumkeng Ekum emteng agíe isi-simo sumayé emla togesuto.

9Delo miri Jehoiada bí abal mekeng arem sondukko laala sonduk teyongdan delok arungko píyyato. Sondukdem Kumkeng Ekum aatak lamgé lakbík danlo runggu ampelo meto. Kumkeng Ekum dagbomna amide sonduk delo kumsupe aana kídíke binam abal kídíem líkto.

10Abale bojéko ido delo rojalok atgebona delang miri írnede sankípala nyogon kolo líkto.

11Murkongdem saprongem, Kumkeng Ekum isi-simo kolo kaalíkpena dem bito. Delok abal delok bulu Kumkeng Ekum isi-simona mistri kídíem binato.

12Delok abal delok daabu roona, delokke simét agér inem bila, esing renala, lííbyang renala, Kumkeng Ekum isi-simo legape abíd-abíd igínglo inato.

13Kumkeng Ekumlo bomanam murkong kídí delok baldín lok pínam togu, asi purkat nana bati, bikul delokke abíd-abíd uun demangkom baldín ekurang renamang.

14Murkong kídídem Kumkeng Ekum isi-simona ami delokke isi-imokunana ekurang kídí petomlo ilíkto.

15Bulu murkong kídí legape isap kokumang, kapeila bulu deenamrupe aapí gena amieke.

16Doryannam aman emlang imem legape binam amanem Kumkeng Ekumlo bomamato. Kapeila de murkong kídíde miri kídíke.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Delo Sirialok roja Hajael, Gad amongem rotkam pala Jirusalemem laape emla aabomto.

18Idola Joash rojabí bík buku kídí Jehoshaphat, Jehoram, Ahajiah delokke bík agísuke RUUTUM me amanpe bikumnam uun kídíem, delokke roja ekumlo duuna uun takamem laadumsula Siria roja Hajaelme bito. Delo Hajael Jirusalemlok gílat sukaku.

19Joash rojake yégang daggangem Judahlok Roja kídíke legang atkumko kitablo allík manía?

20Bíkkíng yémín gena migom kídíe rukupla Joash rojame Silla bedanglok Beth-Millo emnam amonglo petto.

21Bím petnyokna migom kídíde Shimeath ke oo Jojakar lang Shomer ke oo Jehojabad. Joash rojake simangem bík abu kídíem yuko Dabidke doolunglo yuto. Bík méélamlo bík oo Amajiahme rojape imoto.

2 Roja Kídí 13

Jehoahajke Israel Rojape Iname

1Judahlok roja Ahajiahke oo Joashke dítak íying annyi kolang tagumko iduem Jehuke oo Jehoahaj bí Samarilo Israel rojape ito. Bí takying kolang dítak kínídko rojape yéboto.

2Bí Nebatke oo Jeroboamke yérukpe RUUTUM ke kangkolo atímana agér ila yéto. Bí Israel takamem yémembola míílat sukumato.

3Depeila RUUTUM ke marname Israel teyolo pííla, RUUTUM bí Siria roja Hajael, delokke bík oo Ben-Hadad ke rumkílo duumoto.

4Delo Siria rojake rumkílo Israel opín kídíe yégípnam legape Jehoahaj bí RUUTUM kíng ayang igulem matato.

5RUUTUM bí laalen kupenako melíkla Israel kídíem Siria rumkínglok laalentoku. Dekepeila Israel ami kídíe kerang yékampe agí ekumlo eetetpe duusutoku.

6Idola bulu Jeroboamke yérukdem mepakmape yéyar bomto. Delokke Asherahke uyu mimangde Samari amonglo duudan teteto.

7Jehoahaj bí íying pilngo guré sipaying, guré-gaari íying, delokke éjar íying alelok gína sipaying delok kékonlo abíd maglíng kamato, kapeila abíd kídíem aam yikyém pemug gyanam kísa Siria lok rojade petyinto.

8Jehoahaj ke abíd-abíd agér inam kídíem roja yégang-daggang atkumko kitablo atkumtung.

9Jehoahaj sila, bík abuem yuko ampenglo Samarilo yuto. Delo bík oo Jehoash rojape iyankai.

Israellok Roja Jehoash ke Legange

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Judahlok roja Joashke takying angum kolang dítak kíníd duem Jehoahajke
oo Jehoash Israel rojape Samarilo yéboto. Bí takying kolang dítak akkéko
rojape yéto.

11Nebatke oo Jeroboamke kísape bíkom RUUTUM ke kaabang manampe yéla
edíloteng míílat sukumang. Dekepe bí Israel kídíem yémem botuai.

12Jehoashke roja yégong kídílo agér inam, Judahlok roja Amajiahme mimak
imín sunam takamem Israel roja kídíke yégang-daggang atkum kolo atkum
manía?

13Jehoashke sido delo bík simangem Samari amonglo roja yupomlo yuto. Bík
ayanpe bík oo Jeroboam II rojape iyanto.

Elisha ke Siname

14Delo Elisha sigenana kinam kolok sita simang ikai. Israel roja Jehoash bí
Elishame kaatokla delo yagorupe kapto. Bí “Ngok abua! Ngok abua! Israel lok
guré-gaaria, Israellok guré dugbonía,” emla kapto.

15Elishabí delo pokai, “Iyyi kolang epuklok ayoko laatoka.” Jehoash arope iyyi
kolang epuklok laabito.

16Elisha poto, “Iyyidem nok alag delo bomto.” Edílo iyyidem alaglo gagbomtodí,
delo Elisha bí bík alagem Israel roja alag delo uktetto.

17“Sanggodan kirki dem siyyato,” emla Elishake pokolok arope siyyato.
“Aplíkto,” emla Elishake pokolok bí aplíkto. “RUUTUM ke ikum bonapena epuge,
Siria kídíem ikum bonana yogmoe! Kapeila no Apheklo Siria ami kídíem bulum
petyin madoloope mimak imínsuyé,” emla Elisha poto.

18“Epuk kídíem laala amonglo aplíkto,” emla Elisha ukumkai. Delo rojade arope
epuk kídídem laala amonglo lengumko aplíkto.

19Delo Shédíke amide bím marla pokai, “No amonglo lemngo lemkéko aplík
pename, delomin no Siria kídíem ikumla petyin berokyane. Idola supak no Siria
kídíem lengum petomko ikumyé.”

20Elisha sila bím yuto. Dekepe ido delo Moablok ami kídíe dongguplo
maglíngpe Israel amongdem aayar bomdungai.

21Longeko Israel ami kídíde ami simangko yupe ido delo bulu Moab lok
maglíngko kaala pesolok simangdem Elishake ago delo yoplík pala dugtoku.
Simangde Elishake simang along dem itet kayane turlang kula dagreptoku.

Israel Kelang Sirialok Mimage

22Siria roja Hajaelbí bík roja yédungem Israel kídíem agínpe ríakla yédungai.

23Idola RUUTUM bí Abraham, Isaak delokke Jakobme daapong ibosukampe
Israel kídíem mííbala ayang igulem iyarto. Supak loope depe bí bík amiem
míínyok sumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Siria roja Hajaelke sirongem bík oo Ben-Hadad rojape ikai.

25Delo Jehoashbí bík abu Jehoahaj kelok rotkamnam doolung kídíem Ben-Hadad keelok rotkamtoku. Lengumko Jehoashbí Ben-Hadadme mimaklo ikumla kerape Siria rojalok Israel among rotkamnam kídíem laalat suyintoku.

2 Roja Kídí 14

Judah Kídíke Roja Amajiah
(2 Odo 25:1-24)

1Israel roja Jehoashke taknyinape roja idoem Joashke oo Amajiah Judahlok rojape ikai.

2Rojape ido delo bí takying annyi kolang takngodo, delokke bí takying annyi kolang dítak konangko Jirusalemlo rojape yéto. Bík ane amíne Jehoaddin, bí Jirusalemlok mimeko.

3Amajiah RUUTUM me kaabang mííbangdope yénako, idola bík abu Dabidke kísape imanako. Iyi-isang takamem bí bík abu Joash ke ikampe ito.

4Bí moomem uyu kumpom kídíem ipak manam legape ami kídíe deke delo panam aman bila, kumnam mesing-meru nyotbila idungai.

5Bík rojape iname edíngkai idodelo, bí bík abuem petna kídíem pettoku.

6Idola buluke oo kídíem bí atí imang, kapeila Mosike atnam ayonlo sipe attung, “Abu kídíem buluke ome-oo imem kolok petmayé, dekepe ome-uemteng abu kídí imem legape petmayé. Mipile agí-agí paab imem sukolok sisuyé.”

7Bí Alo Yiibelo Edom lok ami jaryingem ikumla, Sela em laalangkula deme silo loope Joktheel emla amínem míndung.

8Delo Amajiah bí amiko Israel roja Jehoash kíng melíkla, “Aatola, ngom migmoe ngéérík sulangka,” emto.

9Idola Israel roja Jehoash bí Amajiahme sipe poyansuto, “Lebanon lokke appun alek kone Lebanon lok mongku siilung konem sikena agomko políkdung; ‘Nokke ome dem ngok oo sok mimepe bilangka.’ Delo Lebanonlok monkírko dem appun alekdem tudíp-tuyip bomkai.

10No arope Edomem ikumto. Supak no adum soledung, nok ikum amíne teyong saadung. Nokke paanamlo aange apíngla, ekumlo duusulangka. Kape agí legape lang Judah ami kídí legape adírem tomsudun?”

11Amajiah bí tatmanam legape Jehoash bí maglíngpe aabomto. Israel roja Jehoash lang Judahlok roja Amajiah bínyi Beth Shemesh emnam moolop delo ríksuto.

12Judah ami kídídem Israel kídíe ikumla, Judah ami kídíe agí ekumpe dukyin getoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Beth Shemesh delo Israel roja Jehoashbí Judahlok roja Amajiah me umto. Delo Jehoash bí Jirusalemlok luuyab kídíem Ephraim Luuyab lok ila Kéényung Luyab loope mitar língko annyi píítana kope bénpakto.

14Bí RUUTUM ke Kumkeng Ekum delok uun, baldín, delokke abíd-abíd murkong ekurang emteng roja kumsunglok laato. Bí ami kídí emteng béérangpe bojéko Samarilo enbotoku.

15Jehoashke abíd-abíd yégang, midu-mimak inam legang takamem Israel lok roja dooying atkumko kitablo atkumtung.

16Jehoashme bík sidokuem Samari amonglo bík abu kídíem yukolo yuto. Bík sirongem bík oo Jeroboam II rojape ikai.

Judahlok Roja Amajiahke Siname
(2 Odo 25:25-28)

17Israel roja Jehoashke sirongem Amajiah bí dítak íying kolang takngoko turto.

18Amajiah ke yégang takamem Judahlok roja kídílok dooying kitablo atkumtung.

19Ami kídíe bím Jirusalemlo mirupe ila bí Lakhishpe dugnyokto. Idola bulu Lakhishlo ami melíkla bím petto.

20Bík simang dem gurélok geang langkula Jirusalemlo Dabidke doolunglo abu kídíem yupomlo yutoku.

21Delo ami kídíe Amajiahke takying kolang takkéna oo Ujjiahme rojape imoto.

22Bí bík abu sirongem ikumpala Elath em morep langkula Judah aralo laangangtoku.

Israellok Roja Jeroboam II

23Judahke roja Amajiahke takying kolang takngoduem Jehoashke oo Jeroboam Israel rojape Samarilo ito. Bí dítak íying appi kolang dítakko rojape ito.

24Bí RUUTUM ke kangkolo atímape agér ila yéto. Delokke edílokom míílat sukumape Nebatke oo Jeroboamke itungem ila Israelem nyokmoto.

25Bí Israel among rísu kídíem RUUTUM Israel ke Shédíke, Gath Heperlok kaaluna Amittai ke oo Jonah kelok lurung bínam kísa Hamath lokke ila Arabah Siyéng loope laayintoku.

26Israel amonglo abíldak ruutumdak takame yagorupe adír paanamem RUUTUM bí kaato. Bulum sékote igul pena kamato.

27Idola RUUTUM bí edílokom, bí taleng rumkíng sok Israel miliem nyokyin momayé emnam legape bí bulum Jeroboam II keelok turnamem paadokupe ruulíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Jeroboam II ke inam takamem, bík miram legangem, kape kísa Judah kídí keepe ituana Damaskas emlang Hamath em Israel keepe ikum tokudín, delokke abíd-abíd legangem Israel roja kídíke dooying atkum kolo atkumtung.

29Jeroboam II sila, bík simangem bík abu kídíem yupomlo yuto. Bík sirongem bík oo Jekhariahbí rojape iyan kaku.

2 Roja Kídí 15

Judahlok Roja Ujjiah
(2 Odo 26:1-23)

1Israel roja Jeroboam II ke takying annyi kolang dítak kíníd duem Amajiahke oo Ujjiah bí Judahlok rojape ikai.

2Bík roja ido delo takying kolang dítak akkédo, delokke bí takying pilngo kolang taknyiko rojape ito. Bík anelok amíne Jekoliah, bí Jirusalemlok mimeko.

3Bí bík abu Amajiah kísa RUUTUM ke kaabang mííbang dope yétuai.

4Idokom moomem uyu kumsu supom kídíem ibín manam legape ami kídíe delo panam aman bila, mesing meru nyotla kumsu sutídungai.

5RUUTUM bí bím tííd kinam melíkla, bík sidoloope de kinam de bíkkíng kato. Méélamdem ekum kolo bí duungusula, bíkke oo Jotham legang takamem kangge bodungai.

6Ujjiah rojake yégang takamem Judah roja kídíke yégang dooying atkum kolo atkumtung.

7Ujjiahke sirongem bík simangem Dabidke doolunglo bík abu kídíem yupomlo yuto. Bíkke oo Jotham bík sirongem rojape iyan kai.

Israellok Roja Jekhariah

8Judahlok roja Ujjiahke takying angum kolang dítak píínyi duem Jeroboam II ke oo Jekhariah bí Israellok rojape Samarilo ito. Bí poolo akké petomko rojape ito.

9Bí bík abu lok inam kísape RUUTUM ke kaabang manampe yéto. Bí Israel kídíem Nebatke oo Jeroboamke kísape yémem bopala míílatsu bokumato.

10Jabeshke oo Shallum Jekhariah me mirupe ito. Bí ami kídí kangkolo Jekhariahme Ibleamlo pettola agíe rojape ikai.

11Jekhariahke abíd legang kídíem Israel roja kídíke yégang dooying atkumko kitablo atkumtung.

12Sikepe RUUTUM ke Jehume, “Nok otíng-oyin kídíe Israel lok rojape siirum appiko iyé,” emnam agome apíngkai.

Israellok Roja Shallum

13Judahlok roja Ujjiahke takying angum kolang dítak konang duem Jabeshke oo Shallum Israel rojape ila, Samarilo poolo atelko ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo Tirjahlok Gadike oo Menahem Samarilo aato. Bí Shallum me petpala
Israel rojape duuyanto.

15Shallumke yégang takamem Israel roja kídíke yégang dooying atkum kolo
atkumtung.

16Delo Menahem Tirjahlok ilenla Tiphsah em mimakpe aabomto. Tiphsah lok
doolung luune delok ampenglo duuna kídíem bí ikumto. Bulu bím luuyabem
siyya bimape ikolok, bí Tiphsah em lakyakpala nganga gena mime kídíemteng
akiiem joksal salyinto.

Israel lok Roja Menahem

17Judahlok roja Ujjiah ke takying angum kolang dítak konang duem Gadike oo
Menahem Israellok rojape ito. Bí takyingko Samari lo rojape yéto.

18Bí RUUTUM ke kangkolo atímape yéto. Kapeila bík sido loope bí Nebatke oo
Jeroboam ke Israel opínem yémem bonamem kaayiisula, yéto.

19Delo Assiria lok roja Pul bí Israel amongem mimakpe aabomla Menahem bí
baldínlok íying angum kolang appi tonko Pulme bila, bík among delo edíngpe
duunana igulem matato.

20Sim abal sim Menahem Israel kídílok laalentoku. Miremna ami mipile baldín
nokdi íying pilngope dorla Assiria roja Pulme bidope ito. Depeila Assiria rojade
gílat sukaku.

21Abíd-abíd Menahemke yégangem Israel roja kídí yégang atkumko kitablo
atkum manía?

22Menahemke sirongem, bík abu kídíem yupomlo yuto. Bík sirongem bík oo
Pekahiahbí rojape yéyan kaku.

Israellok Roja Pekahiah

23Judahlok roja Ujjiahke takying pilngo duem Menahemke oo Pekahiah Israel
rojape ito. Bí Samarilo taknyiko rojape ito.

24Bí RUUTUM ke kaabang mape yéto. Nebatke oo Jeroboamke yérukpe bí Israel
ami takamem yémem boto.

25Bík maglíng lok migom kon Remaliahke oo Pekah bí mirupe ilenla, Gileadlok
midum íying pilngoko leko bosudola, Samarilo roja ekumlo aala, Argob melang
Arieh me pettak sula Pekahiahme petto. Delo Pekah rojape ikai.

26Abíd-abíd Pekahiahke yégangem Israel roja kídíke yégang atkum kolo atla
memanía?

Israel lok Roja Pekah

27Judahlok roja Ujjiahke takying pilngo kolang taknyi duem Remaliah ke oo
Pekah Samarilo Israel rojape ito, delokke bí takying annyiko rojape yéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Bí RUUTUM ke kaabang mape yéto. Bí Nebatke oo Jeroboam ke Israel kídíem
paab ibonamem imín geto.

29Israel roja Pekahke yédo delo Assiria roja Tiglath Pileser aala Ijon, Abel Beth,
Maakah, Janoah, Kedesh, Hajor, delokke Gilead, Galil delo Naphtali among
kídíem laayin pala delok ami kídíem abílpe umnyoktoku.

30Delo Elahke oo Hoshea bí Remaliahke oo Pekahme rungkupto. Bí Ujjiahke
oo Jotham ke dítak íying annyi nanape roja dodoem, Pekah me petpala rojape
iyanto.

31Pekahke yégang, abíd-abíd legangem Israel lok roja kídí yégang atkum kolo
atkumtung.

Judahlok Roja Jotham
(2 Odo 27:1-9)

32Remaliahke oo Israellok roja Pekahke taknyinana delo Ujjiahke oo Jotham bí
Judahlok rojape ikai.

33Bík rojape yélendo delo dítak íying annyi kolang dítak pilngodo, delokke bí
takying kolang dítak akkéko Jirusalemlo rojape yéto. Bík ane amíne Jerusha,
bí Jadokke ome.

34Bí bík abu Ujjiahke yékampe RUUTUM me pesola yéto.

35Idola bí moomem uyu kumsu supom kídíem ipak kumala ami kídíe delo
panam aman palíkla, mesing-meru nyotlíkla idungai. Jotham bí RUUTUM ke
Kumkeng Ekumlok Línggíng Luyabem píne.

36Jothamke yédo delok legí-sigang takamem Judahlok roja kídíke yégang
atkum kolo atkum manía?

37Delo longe kídí delo RUUTUM bí Siria roja Rejin mela Remaliahke oo
Pekahme Judah rojem mirolpe ruulíkto.

38Jotham sila, bíkke simangem Dabidke doolunglo abu kídíem yupomlo yuto.
Bík oo Ahaj bík sirongem rojape yéyankai.

2 Roja Kídí 16

Judahlok Roja Ahaj
(2 Odo 28:1-27)

1Remaliahke oo Pekahke Israel rojape takying kolang dítak kínídduem, Jotham
ke oo Ahaj Jirusalemlo rojape ito.

2Ahaj bí rojape idodelo takying annyido. Bí takying kolang dítak akkéko rojape
ito. Bík abu Dabidke aina séguem imín gemape bí RUUTUM ke kangkolo
atírumape yéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bí Israel roja kídíke yékampe yéla, agí oo emteng emelo RUUTUM ke Israelke keralok monpaknam belumrunampe ina opín kídí delok inam kísa romnam amanpe romlíksuto.

4Bí romnam aman bila moomem uyu kumsu supomlo meru nyotlíkla, delokke esing tarbyana takamlo, delokke díítum ponyuk kídílo kumsudungai.

5Delo Siria lok roja Rejin, delokke Israel roja Remaliahke oo Pekah Jirusalemem mimakpe aabomla, Ahaj ke yétaem rotkamto, idola bím ikum laamato.

6Delo Siria lokke roja Rejin Judah ami kídíem monpak pala Elath amongem Siria keepe laalat sutoku. Delok rongem Edom ami kídíe Elathlo byaklíkla dungkai.

7Assiria lok roja Tiglath Pileser kelo amiko melíkla Ahaj sikepe políkto, “Ngo nok béérange, delokke arík iresula yéne. Aalangka, Siria roje lang Israel roje ngom mimakpe aabomdung. Bínyike alaglok ngom mopít sudope ngom no igultoika.”

8Ahaj Kumkeng Ekum lokke baldín, uun kídíem, delokke roja kumsunglo duuna murkong kídíem laala Assiria lok rojeme tomtatpe bito.

9Assiria rojade Ahajke rogunamem tatbila Damaskas em mimakpe aabomla amongem rotpala, Kir lok ami kídíem abílpe umbomtoku, delokke Rejinme petto.

10Delo Ahajbí Damaskaslo gíla Assiria roja Tiglath Pileserme kaaríksuto. Bí Damaskaslo rungguko kaala, delok noksangem akampakpe atla miri Uriah king melíktoku.

11Depeila miri Uriahbí noksang bilík kunam kísapakpe rungguko Ahajke aalat sukumang adape moyinto.

12Edílo Ahaj aalat sutokudín, bí anípe runggu moyinnam dem kaala,

13bí romnam aman, delokke ali-ayé amanem runggu delo bila, tíínam amanem delo purlíkla, delokke panam aman iyyi kídíem batkat líkto.

14RUUTUM kelo tosak líknam pitol lok pínam runggude Kumkeng Ekum kelang anípe monam runggu pénsam delo kato. Dekepeila, Ahaj bík aní runggu línggíng danlo dem metoku.

15Delo Ahaj rojabí miri Uriahme sikepe ukumto, “Anípe pínam bottena runggu delo rokom romnam aman delokke yume ali-ayé amanem bilangka. Roja lok romnam aman, bík ali-ayé aman, delokke among so duuna ami kídílok romnam aman, delokke tíínam amanem bilangka. Runggu so pénam aman iyyiem purjé líklangka. Idola ngo pitollok pínam runggudem íngkí-tatkí sukepe iyé.”

16Miri Uriahbí kape kísa roja Ahaj bí ukumtodí, dekepakpe ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Ahaj rojabí ampengke kingkap dem laabín pala asi tíkang kengem laadung laatok iponam dakkeng delok ibínto. Bí asi téngki dem pitollok pínam rubo mimang kídí delok laabínla, dabulok pínam notko kolo leelíkto.

18Bí Sabbath longelo roja ekumlo tamlíknam egedem laabínla, Assiria rojalok legape roja aadung aatok lamgédem ibínto,

19Ahajke abíd-abíd legangem Judah roja kídíke legang atkumko kitablo atkumtung.

20Ahajke sirongem bím bík buku kídíem yuko Dabidke doolung delo yuto. Bík oo Hejekiah bí Judahlok rojape ikaku.

2 Roja Kídí 17

Israellok Roja Hoshea

1Judahlok roja Ahajke dítak íying kolang taknyinape ido delo Elahke oo Hoshea Samarilo Israel rojape ito. Delokke bí dítak konangko rojape yéto.

2Bí RUUTUM ke kaabang mape yéto, idola bík yétítnam Israel roja abíd kísa rorímang.

3Assiria roja Shalmaneser bí bím mimakpe aabomla, Hoshea bík rumkínglo aalíkla, bím dítak tabunglo kajanang bidungai.

4Idola Assiria roja Shalmaneser bí kénkí kuname Hosheabí mirupe idung. Kapeila Hosheabí Assiria rojaem togesunam dítak-dítaklo dorpenam dem doryimang, delokke ami melíkla Ijipt roja So kíng ajon jonpe ito. Depeila Shalmaneser bím umla pateklo meto.

Samari lok Oletname

5Assiria roja mimak iyabomla Samari amongem rotkamla dítak angumkope bomto.

6Hosheake dítak konangdo delo Assiria rojade Samari amongdem langkam pala Israel ami kídíem Assiria amonglo umbomtoku. Bí bulum Halah, Habor Korong abelo duuna Gojan, delokke Medes emnam doolung luune delo duumoto.

7Si adír kídísi Israel ami lokke bulum Ijipt amonglok Pharaohke rumkínglok laalenkuna RUUTUM, buluke Shédíke keralo paab imemnam legape ikai. Bulu abíd uyuem kumsula,

8buluke ségu-siange Israel roja kídíke ilen bonam, RUUTUM ke monpak kunam ami kídílok ségu-siangpe ikai.

9Israel ami kídíe RUUTUM buluke Shédíke kaabang manam agérem supnampe ila yétíto. Makro dungko tongi lokke ila língkum etor kídí loope bulu moomem uyu kumpomem molíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Bulu elíng gaangem supnampe tíkumla, delokke Asherah gaangem gíípong takamlo, delokke esing rumkíng takamlo dííyin líkto.

11RUUTUM ke mon-gé kunam ami kídí ikampe, bulu moomem uyu kumpom takamlo arí nampona nyotlík gooyinto. Buluke atímana agér inam kídíde RUUTUM me marmoto.

12Bulu RUUTUM ke sikepe lutumnam, “Nolu sikepe imapeka,” embomnam uyu kídarem agér gérbito.

13RUUTUM bí Israel, delokke Judah ami kídíem bík kaaluna ami kídíem melíkla sipe lutor bitungai, “Nolu atímana lokke míílat sulangkuka. Noluke buku kídílo ngok kaaluna ami kídílok lulígnam luyil-poyil takamem tatla igelangka.”

14Idola bulu atí tatmape buluke buku yénam kísa RUUTUM buluke Shédíke ngiitomem tatmape ipéésula yéto.

15Bulu bíkke ngiitomem akpésula, delokke buluke buku kídarem daapong ibosunam, delokke bulum lutor binam kídarem ipatsula yéto. Bulu agér kamana mimang kídíem kumla buluteng agér kamanape ikai. Bulu buluke ampeng amlenglo duuna ami kídí yékampe yéla, RUUTUM ke buluke yékampe yémapeka emnamem ipatsuto.

16Bulu RUUTUM buluke Shédíke ngiitomem ipatsula aremlok ruo nganga mimang annyiko delokke Asherah gaangko píto. Bulu takar kídíem kumsula, Baal uyume agér gérbito.

17Bulu agíke ome-oo kídíem moomem uyuke amínpe emelo romlíkla, moya-montrong ina emla kerang yépenamem poto subina kídíem íngkíla RUUTUMke kangkolo aimana petomem itíkolok RUUTUM me yagorupe marmoto.

18Depeila Israel teyolo RUUTUM marla bulum bík keranglok ipakla, Judah opín petomem duudope ito.

19Idola Judah kídíekom RUUTUM buluke Shédíke ayon lubinampe yémato. Bulukom Israel kídí lokke igebonam ayonem imín geto.

20Dekepe ila RUUTUM bí Israel takamem mepakla, mimak magbipe aana kídí alaglo melíkla petkut moto.

21Edílo bí Israel opínem Dabidke ekumlok pekngu sutodí, delo bulu Nebat ke oo Jeroboam me buluke rojape ullík bosukai. Jeroboam Israel ami kídíem RUUTUM ke mebinam ayon lokke yépat subola botterupe paab iboto.

22Israel kídíe Jeroboamke igebonam paab agérem imín getíto, delokke bulu aapí míílat sukumape ila,

23kerapekai RUUTUM ke kaaluna miri kídarlok lutor binampe, Israelem bík amig keralok ipakyinto. Dekepeila silo loope Israel ami kídíe agí among lok umnyoknampe Assiria amonglo duudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Assiria lok rojade Babilon, Kuthah, Abba, Hamath delokke Sepharbaimlok ami
kídíem Israel ami kídí ayanpe Samari doolung luune kídílo duuyin moto. Bulu
Samariem toríksula doolung kídíem duuyin aabomkai.

25Buluke duutí-dunggo delo bulu RUUTUM me kumsu manam legape bí myomur
simyo kídíem melíkla ami ayokonem petto.

26Dekepeila, Assiria roja dem sipe pokanto, “Nok Samari ami kídíem monpak
pala duuyan monam ami kídí si among sok shédíe ingkoko matadudí dem
kénmadung. Dekepe ikolok, bí myomurem melíkla ami kídíem doyin modung,
kapeila bulu bík míínamem kénmang.”

27Delo Assiria rojade sikepe ukumto, “Ngoluke Samari lok umnam miri kídí
delok miriko Samarilo, among sokke shédíke míínamem poyil dope melíktoku.”

28Dekepeila Samarilok kerape umnyoknam Israel miri ako aalat sumo langkula
Bethello duulangkula, RUUTUM me kape kísa kumsuyén, dem takam ami
kídarem iyilto.

29Idola moolop atellok aana opín mipile agí-agí uyu mimang em bomsula,
kerape duuna Samari ami kídíke moomem uyuem kumsu supom kídí delo
byakbuk aana kídí deteng kumsu supomem iyin líkto.

30Babilon ami kídíde Sukkoth Benoth ke mimangem, Kuthah ami kídíde Nergal
ke mimangem, Hamath ami kídíde Ashima ke mimangem,

31delokke Abbit ami kídíde Nibhaj kela Tartakke mimang kídíem píla,
Sepharbaim ami kídíde buluke kumbomnam uyu Adrammelekh kílang
Anammelekh kíng buluke ome-oo kídíem emelo romlíkla kumsuto.

32Bulu RUUTUM meteng kumsudungai, idola buluke aku yéyonpe agér gérbo
penalok moomem uyuem kedon kolo molíknam kumsu supom kídí takamlo
mirilok ullíkla medungai.

33Dekepe bulu RUUTUM me kumsuto, idola buluke kerape dungko kídílo
duudungem yébomnam yéyon emkom edílote mepakmato.

34Silo loope bulu aku yéyonem yébomla duudung. Bulu RUUTUM me
kumsumang, delokke Israel emla mínlíknam Jakobke otíng-oyinem bíkke ayon
emlang lulíg binam kídíem igemang.

35RUUTUM bulum daapongko ibosudola sikepe lulígtuai, “Ngok kékonlo abíd uyu
kumsumapeka, uyu keralo gubamapeka, uyuem agér gérbi mapeka, delokke
uyuem atí aman bimapeka.

36Idola pauar lokla ralnamlok, nolum Ijipt amonglok laalen
kuna RUUTUM petomme nolu kumsu langka, delokke aman bigíngem bilangka.

37Nolu agínpe ngokke nolum atbinam ayon kídí emlang lulígnam kídíem iyar
gelangka. Abíd uyu kumsu mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Ngokke nolum ibosunam daapongem edílote mitpan sumapeka. Nolu abíd uyu kumsu mapeka,

39idola RUUTUM noluke Shédíme kumsu langka, delokke bí nolum noluke takam miru alaglok mopítyé.”

40Dekepe ilateng bulu tatmape, buluke aku yéyonem itíbomkai.

41Dekepeila, de ami kídíde RUUTUM me kumsudola buluke kumtí bomnam uyu mimang emteng kumdungai. Silo loope buluke ome-oo kídíe delokke oten kídíe, buluke abu kídíke itungem iyargedung.

2 Roja Kídí 18

Judahlok Roja Hejekiah
(2 Odo 29:1-2; 31:1)

1Israel roja Elahke oo Hosheake tagumnana delo Judahlok rojape Ahajke oo Hejekiah bí ito.

2Bí rojape ilendoem takying annyi kolang takngodo delokke Jirusalemlo bí takying kolang dítak konangko rojape ito. Bík ane amíne Abijah. Bí Jekhariahke ome.

3Bí bík buku Dabid ke inamem imín gela, RUUTUM ke kaabape yéto.

4Bí moomem uyuem kedon kolo kumsukeng kídíem bénpakla, kumbomnam elíng líídung kídíem tummíkla, kumbomnam Asherah gaang emteng teeletto. Mosike pitollok pínam tabí mimang demteng bí petkyakto, kape ila delo longe deloope Israel ami kídíe delok rumkíng delo eme mesing nyotla kumsudungai, delokke dem Nehushtan emdungai.

5Hejekiah bí RUUTUM Israelke Shédí kelo airupe míngkesuto. Judah roja kídí aralo bíkke kísa míngkesuna kerang-méélampe kamato.

6Bí RUUTUM me melut sényimape míngkesuto. Bí Mosi kelok políknam lulígnam takamem apíírupe igela yéto.

7Dekepeila RUUTUM bí agínpe bíkkelo yémín gela, ingkona agérko idokom dem ipíng píílídungai. Bí Assiria lok rojem mirolpe imínsula bík rumkílo duunamem tomape ito.

8Bí makro dungko tongi lokke ila líísak etor loope, Philistain ami kídíem ikumla Gaja, delokke sokko among rísu loope ikumla yéto.

9Hejekiah rojake takpinana delo, delokke Israel roja Elahke oo Hosheake dítak kínídnana delo Shalmaneser emnam Assiria rojade Samariem mimakpe aabomla rotto.

10Dítak angumnana delo Assiria kídíde Samari em laato. Delo Hejekiah dítak akké nanape roja ido, delokke Hoshea bí dítak konang nape roja dodo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Assiria rojade Israel ami kídíem Samari among lok Assiriape byakmola Halahlo, Gojan distik lokke Habor Korong robenglo, delokke ayokonem Medes doolung luune delo duumoto.

12Kapeila, RUUTUM buluke Shédíke lulígem tatmape, RUUTUM ke Mosi kíng lulígnam daapong takamem ipéésuto; bulu tatbimang delokke igemang.

Assirialok Jirusalemem Lurítname
(2 Odo 32:1-19; Isa 36:1-22)

13Roja Hejekiahke dítak íying kolang takpi delo, Assiria roja Sennaserib líísaklok etor torgo sunam Judah amongem mimakpe aabomla rotkamto.

14Delo rojade sikepe Assiria rojem Lakhishlo políkto, “Ngo imemto. Ayasula no sok gígéé langkuka. No edítko koyédí dekepe ngo murkongem biyé. Delokke no kape ilangka emyédí, ngo depe iyé.” Dekepe Hejekiah rojame Assiria rojade ton íying kolang atelko baldínlok delokke ton atelko uunlok bilangka emto.

15Konam kídí sim Hejekiah bí RUUTUM ke Kumkeng Ekum loklang bík roja kumsunglok laalenla bito.

16Hejekiah rojabí Kumkeng Ekum eyab kídílo, gaang kídílo kyamlíknam uun kídíem laalen langkula Assiria rojame bito.

17Assirialok rojade bík mimak ruutum migom botteyalumna, delokke bík mimak makbilo ruutumpe yégebona kídílo sipaying abamko Lakhish lokke Jirusalemlo Hejekiah kíng melíkto. Bulu Jirusalemlo píila, ege etna arík emnam patat delokke línggídan asi pooyinglo dooto.

18Bulu roja dem tomlen dodem; legang kaadung kaatok bona Hilkiahke oo Eliakim, addung attok bona Shebna, delokke legangem atkumbona Asaphke oo Joah bulu angume kaaríksupe lento.

19Mimak magbi ruutum kídíde bulum pokai, “Hejekiah me polangka. ‘Botteruna Assiria roja bí sipe podung. No íngkona legang lok míídasula agíem míídíng sudune?

20Agompe de mimak ségu elang ralname emla no míídunía? Séko kelo no míídasula ngom mirolpe imínsupe idun?

21Supak kangkítola, no Ijipt teyonglo míídasudung, idola nokke míída sukengde aar kana dolbum kísa umdasuna takamem gatyé. Dekepe Pharaoh roja bíkkíng míídasunem idung.

22Delokke nolu RUUTUM noluke Shédíkíng míídasudung empene, RUUTUM me kumkeng kídíem Hejekiahbí bénpakmanía? Judah kídí emlang Israel ami kídíem, “Nolu Jirusalemlo, so runggu kídíso kumsu langka,” emmanía?

23Supak aatola, ngok ruutum Assiria rojame lurek-porek bosutola. No dukbompena ami malík lapemílo, ngo nom guré éjar annyiko biyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24No Ijipt teyolo guré-gaari legapelang dugbopena legape míídasudula, kape
kísa ngok ruutumke améyalumna migom emteng lupak laayén?

25Delok teyolo RUUTUM ke ukum kamape, ngo kape kísa sim among sim
mimakpe aabomla lakyakyén? RUUTUM bí agísue ngom sim among sim mimak
ila lakyakdope lulíkdung.' "

26Delo Hilkiahke oo Eliakim, Shebna, delokke Joah bulu poyansuto, "Ayasula
noluke béérang kídí sim Aramaik agomlok lupotoika, ngolu dem tatkéndung.
Etor anínso duuna ami kídí tatkolo ngolum Hibru agompe lupomayika."

27Sipaying ruutum kídíde poyansuto, "Sim agom kídí sim nolum lang noluke
ruutum petomem podope ngoluke ruutume lulígtung emla nolu míídunía?
Dekemang, agom kídí sim etorlo duuna, noluke kísape agí tayém dosula, agí
esiem tíísula ipena ami kídí simteng pokandung."

28Delo sipaying ruutum kídíde Hibru agompe bottepe pokai, "Assiria lok
botteruna rojalok ponamem tattola.

29'Si rojalok poname: Nolu Hejekiahme yatko sumapeka. Bí ngok alaglok nolum
mopít lamayé.

30Nolu Hejekiahke, "RUUTUM bí depekom ngolum mopítyé, sim doolung luune
sim Assiria roja alaglo bimayé," emnamlo tatmemsula doonge sumapeka.

31Hejekiahke agomem tatmapeka. Assiria roje sipe podung: Nolu lenla ngok
rumkínglo yédope tolík sulangka. Delomoko nolu agíke onggur ayém, agíke
tapang ayém dosula, agíke deerung lok asiem tíísula,

32ngo nolum noluke among kísana, ali-ayé yagorupe goobina among kon kolo
tomlíkla duumo kumang adape, nolu simape turla duudope imoyéne.
Hejekiahke agomem tatmapeka, "RUUTUM bí ngolum miru alaglok mopítyé,"
emla bí ami kídíem yémem modung.

33Supak loope ingkona kumsunam shédíe bík among delokke ami kídíem
Assiria roja alaglok mopíttun?

34Ingkoloda Hamath lokke lang Arpadlok shédí kídare? Ingkoloda Sepharbaim,
Hena, delokke Ibbahlok shédí kídíe? Samariem ngok alag lok bulu mopíttonía?

35Sok among kídísok ingkona shédíe buluke amongem ngok alaglok mopít
laaton? Dekemílo noluke RUUTUM bí kape kísa Jirusalemem ngok alaglok
mopít layén?' "

36Idola ami kídíde atí poyan sumape nyogapto, kapeila rojade bulum kerape
ukumto, "Nolu sékokom agom poyan sumapeka."

37Delo Hilkiahke oo, roja ekumem kaadung-kaatok bona Eliakim, roja lok
atgebona Shebna, delokke Asaphke oo, legang atkumbona Joah, agí-agíke
ege galugem bétsula, Hejekiah roja kelo gíla sipaying ruutum kídí ponamem
pobito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jirusalemem Ipítpenamem Porung Biname
(Isa 37:1-7)

2 Roja Kídí 19

1Edílo legang kídí sime Hejekiah rojabí tattodí, delo bí ankílok egem bétsula, ankí gasorem gela RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo gíto.

2Delo bí roja ekumem kaabomna Eliakim melang kebang atgebona Shebna, delokke miri ruutum kídíem ankí gasorem geyin moge yéla Amoj ke oo kaaluna miri Isaiah kíng lulígto.

3Bulu bíme Hejekiah bí sipe podung emla lukanbito: “Siloke longe si, okii kila koo oramna mime kísa ngolu takamke legape gomké lukosula, adír runa, delokke annying runam longe kope ikai.

4Assiria rojabí agíke maglíng ruutumem melíkla turna Shédíme lupu-lulé along pakto. RUUTUM nokke Shédíbí dekena lupu-lulé em tatla, dekepe luna bím edo radaklangka. Dekepeila, turla duuna legape Shédí kíng kumbilangka.”

5Hejekiah rojake agomem Isaiah edílo tattodí,

6bí bulum sipe poto, “RUUTUM bí sipe podung, ‘Assiria rojake maglíng ruutumke ngome lupu-lulénam, noluke tatnam agom kídí legape nolu pesomapeka.

7Tattola, bíkke teyonglo ngo aidko ruulíkla, mepe-menam legí-sigang eke tatmoyé, delo bí agí amongpe enyéku. Delo ngo bíme yoksalok pakamoyé.’ ”

Assiria Rojake Lennyinape Lurítname
(Isa 37:8-20)

8Edílo Assiria roje Lakhishlok gílen langkula Libnah doolungem mimak imín sudung emnamem kéntodín, delo sipaying ruutumde delok gílen langkula rojadem lurík sudokupe gítoku.

9Ethiopia among lokke roja Tirhakah bí Ijipt kídíke maglíngem gíbola Assiria em mimak imínsupe saadak emnamem Assiria roja de edílo tattodí, delo bí Hejekiah kíng kotokiko sim agom kídar sim ludokupe lulígto:

10“Judahke roja Hejekiahme sim agom sim polangka, ‘Assiriake alag aralo melíkmayé,’ emna noluke Shédíke yadnamlo nolu míída sumapeka.

11Assiria rojake mimak iabomla deddína among yétaem nyokpak monamem nolu tatdung. Nolu delok elok ipíí suyénía?

12Ngokke buku kídíe Gojan, Haran, Rejeph delokke Telassarlo duuna Bethedenke ami kídíem peyyinla dekena doolung kídíem nyokyin moto. Deke delokke uyu kídíe bulum ipíttonía?

13Supak ingkoloda Hamathke, Arpad kelang Sepharbaim, Hena demangkom Ibbah kídíke roja kídíe?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kotoki delok Hejekiahbí shitidem laala porito. Delo bí deme bomla Kumkeng
Ekum delo aala RUUTUM ke keralo shitidem taayala mela,

15delo kumto, “E RUUTUM, Israelke Shédí, Serubim pénsamke palenglo duuna
no petommin tani amongke yéta takam lokke Shédíe. Nomin taleng emla
among sim píne.

16E RUUTUM, nok agí nyorunglok tatbilangka, delokke nok agí amiglok
kaabilangka. Turna Shédí nome Sennaserib ke lupu-lulénam agomem
tatlangka.

17Deddína among yéta tabungem Assiria roje kuruk alongla deddína opín-
buangem nyokyinmola arope idung.

18Buluke uyu kídí takamem emelo romnyokyinto, kapeila dekede tani alaglok
písunam esing-elíng mimang ekíai,

19Supak, RUUTUM ngoluke Shédía, tani amongke yéta takame, no petommin,
E RUUTUM Shédíe emla kényindope, ngolum Assiria rojake alaglok mopítyika.”

Hejekiah Kíng Isaiahke Agome
(Isa 37:21-38)

20Delo Amoj ke oo Isaiah bí Hejekiah kíng agomko lulígto, “RUUTUM Israelke
Shédí bí sikepe podung, ‘No Assiria roja Sennaserib ke legí-sigangem,
ngokkíng kumkan sunamem ngo tatto.

21Bíkke teyolo RUUTUM ke kebang agom luname sipe podung: E Sennaserib,
Jirusalem luune nom ngilkala míípakdung.

22Sékomemda no lupu-luléla deemang luketdun? Sékoke teyoloda no ugla lula;
míngkímlok nok amige kaadusukan? No Israel ke deena Shédíke mirolpe ikai.

23Nokke kotoki kídílok no RUUTUM ke teyolo lupu-lulé alongla, “Ngokke sanam
yimanam guré-gaarilok Lebanonke kedon yalumna dííte kídíem ikumto. Ngo
bodong runa sidar esing emla siinang esingem beeletla, moonam arango loope
pííto.

24Ngo mibo amonglo asi déérung konggoola, asi tínggoola, ngokke ale ledu sok
Ijipt lokke korong kídíemte oojinmoto,” emla botterupe no agom lukai.’

25“Ngokke kerapekai míírung-irula inamem no tatmanía? Supak ngo agér
takamdem imoto. Nok teyolo ngo ralnam pauarem ruulíkla kumgong sunam
líísak doolung kídíeme no nyokmola elíng apom kope imoto.

26Deke delo duuna ami kídíde tolyan sulamape, pesola akén-ayén yimape
igeto. Bulu arík lokke améngope garsana íing kísa demangkom, edílo pamkina
sanggo asar mutyém rukkuna míílong teyolo íími garna kísa ito.

27“Idola ngo nokke dungko-dakko delokke gíko kídíem kéndung, delokke
ngokke teyolo marnamem kéndung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28No ngok teyolo marnam legape delokke nokke mííte sunamde ngokke
nyorung sokai píínam legape, ngo rakékolok nok nyobung delo kéélíkla,
delokke nok nappang delo ngo rímo ponlíkla, ingkolokdí no aatone delok nome
gílat sudokupe ngo iyé.

29“E Hejekiah, nok keralo sim iyod sim lengkandung. Sinyingla lunnying agí-
agíe garsasuna ali-ayéme nolu doyé. Idola toodí tagumnana telo nolu ali-
aamem ilíkla, onggur anem lela, dola-tíílayéku.

30Judah amonglo séko buludí turla yéyéne, bulu lekoda eerípe appír pírla,
teyolo ayé éngkuna esing kísa yéku.

31Jirusalem lola Jayon Díítumlo turla duuna amie kayé, kapeila, RUUTUM ke
eername dekedem imoyé.

32Dekepeila, Assiria rojake legangem RUUTUM bí sikepe ludung: ‘Bí so doolung
so aamayé, delokke yokmo atel kokom aplíkmayé. Tamkung bomna maglíng
kídíe doolung anínso aamayé, delokke língkum kumsa bomla imayé.

33Bí doolung so aamape, ingko bedalok bí aatodí delok bedang delok bí
enyéku. RUUTUM ngo, sim podung.

34Ngok agísu legapelang ngom agér ibina Dabidke legangpe, doolung sokke
tamtepe, ngo dagge bila mopítyé.’ ”

35Delo yoh delo, RUUTUM ke kotokiko gílenla, Assiria notkolo 185,000 sipaying
maglíngko mokato. Longekon delokke rodem edílo ami kídíde gereptodí, delo
bulu deddína simangem kaapato.

36Dekepe ila Assiriake roja botte, Sennaserib bí notkoem bénlangkula Ninebipe
enlat sulangkula delo duutoku.

37Longeko bíkke uyu Nisrokhke kumkeng ekumlo bíkke kumsudungem, bík oo
Adrammelekh lang Sharejer bínyi bíme yoksalok paka geyéla Ararat amongpe
dugnyok geto. Bíkke ayanpe bíkke oo akon Esarhaddon bí rojape iyankai.

2 Roja Kídí 20

Hejekiahke Kiname

(Isa 38:1-8,21-22; 2 Odo 32:24-26)

1Delo Hejekiah bí yagorupe kila sita simang ikai. Kaaluna miri Amoj ke oo Isaiah
bí bíkkíng aala sipe poto, “RUUTUM bí sikepe podung: Nokke ekumem aipe leesi
lemolangka, kapeila no siyé, kinam sok mopít sukumayé.”

2Delo, Hejekiah ekum suppi danpe ngéngkur dola RUUTUM me kumsuto.

3“E RUUTUM, ngo nom edítko míngkesula aapílok apíírupe míngkesula agér
gérla, nok kaabangpe agér gérnam takamem míípang sutoika.” Delo Hejekiah
yagorupe kapto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Isaiahke raadang kebang ekumem gínyo kumang adape RUUTUM ke agome
bíkkíng píila,

5“Gílat sulangkula ngok ami kídíem yégebona Hejekiahme
polangka, RUUTUM nok buku Dabidke Shédíbí sikepe podung, ngo nok
kumnamem tatto, delokke miksiem kaato; nom ngo mopítyéku. Supak lokke
longum nana telo no Kumkeng Ekum telo saalangka.

6Nok turpenamem dítak íying kolang takngoko bitemyé. Delokke nomlang sim
among sim Assiria roja alaglok mopítyé. Ngo sim doolung luune sim, ngok
legang pelang ngok béérang Dabidke legangpe miru alaglok mopítyé.”

7Delo Isaiah roja dem kaabomna kídídem poto, “Tapang ayélok monam ettíng
ko laala, kinam sok aidokupe, bík tasud teyodelo ilíkto.”

8Hejekiahbí Isaiahme íngkíto, “Ngo silo lokke ila longum nanem RUUTUM ke
Kumkeng Ekumlo saala, ngok kinam sim mopít yéku emla ingkona iyodlok
kangkényén?”

9Isaiah poyansuto, “Si RUUTUM ke iyodpe iyé. Bí ingkuem pébi sutudí dem
ibiyé: Abír-ayoem lekor íyingko gíto sumopía ma gíkut sumopía?”

10“Abír-ayoem gíto sudope inamde ipoodung. Dem penem, lekor íyingko gíkut
sudope imolangka,” emla Hejekiah poto.

11Delo Isaiah bí RUUTUM me gogla, bí abír-ayoem lekor íyingkope Ahaj rojake
pínam bangkor delok gíkut sumotoku.

Babilonlok Kotoki Kídíe
(Isa 39:1-8)

12Delo Babilonlok roja Baladanke oo Merodakh Baladan, Hejekiahke yagorupe
kinamem tatla aman kolang shitiko melíkto.

13Hejekiah Babilon roja melíknam kotoki kídídem aipe toríksula bulum bíkke
baldín emlang uunem, bíkke aríkana kuséréng emlang nampona alangem,
delokke bíkke mimak ekurang takamem lengkanto. Ingkona ekurang kokom bík
kumsung delolang among yéta delo lengkan manam kamato.

14Delo miri Isaiah, Hejekiah kíng aala íngkíto, “De ami kídíde kape emdun?
Delokke bulu ingkolok aadun?” “Bulu mooteng among Babilonlok aadung,”
emla Hejekiah bí poyansuto.

15Kaaluna miride íngkíto, “Nokke ekum delo bulu íngkoko kaaton?” Hejekiah bí
poyansuto, “Bulu ngok ekum sok takamem kaayinto. Ngok kumsunglo bulum
lengkan manam atí kamang.”

16Delo Isaiah bí Hejekiahme poyansuto, “Ralnarung RUUTUM ke ponamem
tattola:

17Nokke lang nok abu kídíke mekumnam ekurang takamem Babilonlo gelík díku
longeko berokpe aayé. Atí koteng mebimayé, emla RUUTUM bí podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Noluke osunam, noluke adín iyyilok lenna otíng-oyin kídí emteng enbo langkula, bulum Babilon roja rumkílo mumbalpe imoyé.”

19“RUUTUM kelok nokke ngom agom ponamde aidung,” emla Hejekiah bí poyansuto. Kapeila, bí aapílo mííto, “Ngok turdung anyong sim ngok yénamlo aapí eetet emla ebín kamape yéyé.”

20Hejekiah rojake abíd-abíd legangem, bík miram kídíem, delokke kapekísa paatang koola, delo nala rolíkla doolung luune kídílo asi biimotodí, dem takam Judah roja kídí lokke legang atkumko kitablo atkum manía?

21Hejekiahke sirongem bík oo Manasseh bí rojape yéyankai.

2 Roja Kídí 21

Judahlok Roja Manasseh

1Manasseh rojape ilendo delo takying kolang taknyido. Bí dítak íying pilngokola takngoko Jirusalemlo rojape ito. Bík ane amíne Hephjibah.

2Bí RUUTUM ke kangkolo atímape yéto. RUUTUM ke Israel ami kerape monpaknam belum-bekamnam agér ina opín kídíke inam kísa Manasseh bí irep botoku.

3Bí Hejekiah rojake bénpaknam kedon kolo moomem uyuem kumsu supom kídíem anípe moreptoku. Bí Ahab roja kísa Asherah gaangem tuurep langkula Baal uyu kumpom runggu kídíem moreptoku. Bí taleng telo dakna takam emteng kumla agér gérbito.

4Bí RUUTUM ke, “Jirusalemlo ngokke amínem duumoyé,” emsuko Kumkeng Ekumlo moomem uyuke rungguem pílíkto.

5Delokke bí Kumkeng Ekumlok guyup annyi delo bí taleng telo dakna takam kepe runggu kídíem molíkto.

6Bí agíke uem kumbomnam amínpe emelo romkala, moya uyu kumsula, líímé-tagil kídíem arope mííla, abíd-abíd uyu kídíem luposula kumsuto. Bí RUUTUM ke keralo yagorupe paab ila RUUTUM me yagorupe marmoto.

7Bí Asherah ke mimang dem Kumkeng Ekum delo, ingkolodí, Dabid kelang Solomon roja kelo RUUTUM ke, “So ekum solang ngok Israel opín takam aralok ullensunam Jirusalemlo, ngo ngok amínem meyarlíkyé,

8delokke ngok béérang Mosi kíng bilíknam ayon emlang lulíg takamem aipe yége-igemílo, ngo Israel ami kídíem buluke buku kídíem tolíknam among sokke gílenla magong-dogong momayé,” emko delo tuurep líkto.

9Idola bulu atí tatbimato. Manasseh bí gípat subola RUUTUM ke Israel kerape monpak binam ami kídídem pemílo pakyape deemana agérem ami kídíem iboto.

10RUUTUM bí bík kaalu-kangorna béérang kídílok políkto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11“Judah lok roja Manasseh bí belum-bekamnam paab agérlo itíla, bík kerape
yéna, Amorit kídíem pemílo pakyape deemana agér ikolok, delokke Judah ami
kídíem uyu mimang kídíem kumsu bola paab ibonam legape,

12RUUTUM Israelke Shédí bí sikepe podung: Ngo Israel delokke Judah kídí
teyolo yagoruna adírem langaayé, dem tatna kídíe amíde sur-sur iyé.

13Ngo Samari lokke kínanalok Jirusalemem tambom mola, Ahabke ekumem
kínana nomanglok taala kíyé. Ngo kape kísa ekungem kupkup kuplaatla
arbíndudí, dekepe Israel amiem arbínla kuppakyinyé.

14Ngo ngokkíng ekuserang, delokke turla duuna ami kídídem laabínla, miru kídí
alaglo biyé, delo bulum miru kídíe ikumla among kídíem líibiyé,

15kapeila buluke buku kídíem Ijipt amonglok laalen rongku lokke ila supak loope
bulu atímana paab agér itíkolok ngom marmoto.”

16Sok teyoloteng, Manasseh bí ami eetetpe duusuna kídíem petla, buluke
iyyiem Jirusalem kéényungkon lokke kéényungkon loope biimola, Judah ami
kídíem paab imola, RUUTUM ke keralo atímana agér itímoto.

17Manasseh ke yégang-daggang, abíd-abíd legang, bík paab agér inam kídíem
Judahlok roja kídí lokke legang atkumko kitablo atkum manía?

18Manassehke sirongem Ujja emnam roja kumkol baganlo yuto. Delokke bík oo
Amon bím rojape yétítkai.

Judahlok Roja Amon
(2 Odo 33:21-25)

19Amonke rojape ilendo delo bí takying annyi kolang taknyiko ido, delokke bí
taknyiko Jirusalemlo rojape ito. Bík ane amíne Meshullemeth. Bí Jotbah among
lokke Harujke ome.

20Amon bík abulok ikampe RUUTUM ke kaabamape yéto.

21Bí bík abulok iruk takamem ila, bík abulok uyu mimang kumsunam kídíem
kumsuto.

22Bí RUUTUM, bík buku kídílok Shédíme mepakla yéto, delokke RUUTUM ke
lulígnamem igemato.

23Amonke rumkílo yémín gena migom kídíe bím rukupla roja ekum delo bím
petto.

24Delo among delok ami takame Amonme rukupla petna ami kídí dem petyin
pala, bík oo Josiahme rojape iyan moto.

25Abíd-abíd Amonke legangem, bík inam kídí takamem Judah lok roja kídíke
dooying atkumko kitablo atkum manía?

26Bím Ujja emnam roja bagan agolo yuto. Delo bík oo Josiah rojape bík ayanem
yéyankai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Roja Kídí 22

Judahlok Roja Josiah
(2 Odo 34:1-2)

1Judah lok rojape ilendo delo Josiahbí dítak píínyido, delokke takying angum kolang taktelko bí rojape Jirusalemlo ito. Bík anelok amíne Jedidah. Bí Adaiahke ome, delokke Bojkath doolung lokke.

2Josiah bí RUUTUM ke kaabang dope yéla, bík buku Dabidke yénam pakpe, lakké-lakbíkpe ngéngkup-ngélatmape jonnampe yéto.

Yéyon Kitabem Pangkuname
(2 Odo 34:8-28)

3Bík dítak íying kolang píínyido delo Josiah roja bí atgebona, Ajaliahke oo, delokke Meshullamke oten Shaphan me, bí RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo lulígdola sikepe poto,

4“No miri ríne Hilkiah king gíla delokke lamgé dakbomna kídíke ami kídílok Kumkeng Ekumlo bomanam abalem langkumla menam lok ripodem laatoka.

5Abal dem Kumkeng Ekumem mosi-momo agérem kaabom-tatbomdope lulíknam kídíem bilangka delokke,

6delok mosi-momona mistri kídíem buluke agér ire abalem bilangka. Delokke esing delokke kampope gatnam elínglok remolangka.

7Idola bulum isi-simo legape abal pitdope binamem isap mínmangkom aiyé, kapeila bulu míngkenglok agérem idung.”

8Miri írne Hilkiah bí atgebona Shaphanme poto, “Ngo ayon kitabem RUUTUM ke Kumkeng Ekumsok paatungku.” Bí dem Shaphanme bito, delo Shaphan bí dem porito.

9Delo atgebona Shaphan bí rojalo aala pokanto, “Nok agérem kangge bodope lulígnam ami kídílo RUUTUM ke Kumkeng Ekumlok paanam murkong kídíem nok béérang kídíe doryin líkto.”

10Delo Shaphan bí rojadem, “Miri írne Hilkiahbí ngom kitabko bitung,” emdola bí roja tatko delo kitab dem pori rikan bito.

11Edílo rojade yéyon kitab delok agomem tattodí, delo bí agí lukdorem bétsuto.

12Delo miri írne Hilkiahme, Shaphanke oo Ahikam me, Mikaiahke oo Akhbor me, atgebona Shaphanme, delokke roja tomlík gíbina Asaiah bulum sikepe políkto,

13“Supakke pangkunam yéyon kitab so ngokke legang, delokke ami kídí legang, delokke takam Judah opín kídí legangem kape attudí dem nolu RUUTUM king gíla íngkí-tatkí bilangka. Ngoluke buku kídíe RUUTUM ke agomem tatmape ipatsunam legape RUUTUM ke marname ngoluke teyolo kadung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Miri írne Hilkiah, Ahikam, Akhbor, Shaphan delokke Asaiah bulu roja ege-
galuk mepomem kaabomna Harhaske oten, Tikbahke oo Shallumke méng,
kaalu-kangorna Huldahme luposupe gíto. Bí Jirusalemlok doolung anípe item
kunamlo duudungai.

15Huldahbí bulum poto, “RUUTUM Israelke Shédí sipe podung: ‘Nolum ngokkíng
lulígna ami dem sipe polangka,

16RUUTUM bí sikepe podung, Judah rojalok porinam yéyon kitablo atnam kísape
ngo so among so, delokke ami kídí teyolo reyub runam adírem melíkyé.

17Kapeila bulu ngom mepakto, delokke uyu mimanglo bulu mesing-merí nyotla
kumsula ngom yagorupe marmodung. Ngok marname sim among sim gupakla
edílokom mitmayé.

18Idola Judah rojame RUUTUM Shédíke legangem íngkí-tatkídope lulígnadem
polangka: RUUTUM Israel ke Shédí sikepe podung: No ayon kitablo atnamem
tatla,

19edílo no sok among sok teyolo aapena adír legangem tattodí nok aapíe
bursula, ngok keralo mínggípsula, egem bétsula kapgu sutodí, ngo nok
kumnamem tatbito.

20Depeila ngo nom nok abu kídílo laadum sulíkyéku, delokke nom dengerupe
yusimoyéku, delokke among sok teyolo binam adírem no agí amiglok
kaasumayé.’ ” Delo bulu ponam kídí takam sim roja dem pobitoku.

2 Roja Kídí 23

Moomem Uyu Kumsunamem Josiahke Ipakname
(2 Odo 34:3-7,29-33)

1Delo rojade Jirusalem delokke Judahlok miro kídíem tomdum suto.

2Bí Judah lokkela Jirusalemlok ami kídíem delokke miri kídí, kaalu-kangorna
kídí, delo mirem-opan kaangusumape takam amiem gíbola RUUTUM ke
Kumkeng Ekum delo gíto. Buluke takam tatkolo bí Kumkeng Ekum delok
pangkunam ayon kitab tabung deme pori rikan bito.

3Rojade kedonna gaanglo dagdola RUUTUM ke ayon kídíemla lulíg kídí
takamem bík aapí loklang aidlok apíngpe tatbila, delokke ayon kitab delo
atkampe ipenam takamem yége dokupe daapongko RUUTUM kíng ibosuto.
Delo daapong ibosunam agompe yéyéku emla takame pésuyinto.

4Delo rojade miri írne Hilkiahme, bím nítmín gena miri kídíem, delokke
Kumkeng Ekum lok lamgé dakbomna kídíem, Baal uyuke, delokke Asherah,
delo taleng telo dakna kídí legape monam ekurang takamem RUUTUM ke
Kumkeng Ekum lok laabíndope ukumto. Dem ekurang kídídem bí langkumla
Jirusalem beyulo duuna Kidron Yiibelo rompak pakyinla, delok mepi kídíem
Bethello bomtoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Judah lolang Jirusalem anín kídílo moomem uyu kídíem kedonko kumpomlo ipagem ibodope, delokke Baal uyu kíng, doonyi, poolo, taleng telo dakna lolang takar kídílo ipak ila, nampona mesing nyotbodope, Judah roja kídílok ullígnam uyu mimang kumsubona miri kídíem, rojade ipak pakyintoku.

6Bí Asherah gaangdem Kumkeng Ekum delok laalenla Jirusalem beyulo Kidron yiibelo rompakto. Bí mepidem pemukpe tummík pala ami kídí agolo kuujéng líkto.

7Bí Asherah uyu keepe mime kídíke ege sumpom, milokong notii kídí dungkeng ekum dem Kumkeng Ekum delok bénpak bito.

8Josiah bí, Judah lok luune takamlok miri kídíem laadumsula kedonna kumpom kídíem Geba lokke ila Beersheba loope runggu kídarem líípakbito. Bí luune delok aatak lamgé lakkédanlo duuna, luune gobonor Joshua ke pínam luuyab lok ampenglo molíknam kedonna kumpom kídíemteng bénpak pakyinto.

9Kedonna kumpomlok miri kídíde Jirusalemlo duuna RUUTUM ke runggu delo agér gérbi momato, idokom bulu siiyé líkmanam ettíngem buluke bíro kídarlo dobosuto.

10Bí Topheth emnam Ben Hinnom Yiibelo duuna demteng líípakbila, uyu Molekke mepomlo, lekoteng agí ome-oo kídíem uyu amínpe romka sulíkkan yimadope ito.

11Bí RUUTUM ke Kumkeng Ekum lokke angko luuyablo Judahlok roja kídíke doonyi uyuke amínpe guré rínbinam takamem laapaktoku. Sikesim luuyab ampenglo Nathan Melekh emnam migomlok pírtek ampenglo medungai. Delokke bí Doonyi uyu kepe tolíknam guré-gaari menam kídí emteng rompakto.

12Bí Ahajke teyong pírtek ekaplo Judah rojalok molíknam runggu, delokke Manassehke RUUTUM ke Kumkeng Ekum gíídang annyi delo molíknam runggu demteng laapakto. Bí dekedem laala petmík pala, pemuk kídídem Kidron Yiibelo elpakto.

13Rojade Jirusalem sanggo danlo duuna kedonko kumpom lok ila sokkodanlo, Israel roja Solomon ke Sidon kídíke belumrunam uyu mime Astarte, Moab kídíke belumrunam uyu Khemosh, delokke Ammon kídíke belumrunam uyu Milkom bulum kumsuko Olib Díítum loope líípakbito.

14Josiahbí buluke líídung gaang kídíem, Asherah gaangem paletla dem among dem tani alonglok tíkapto.

15Israel kídíem paab agér imona Nebatke oo Jeroboamke Bethello píbonam runggu delokke kedonna kumsu supom kídíemkom Josiah bénpakto. Bí kedonko kumsu supom kídí emlang Asherah gaangem pemukpe tupmíkla emeepe rompakto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delo Josiahbí kanggong suname díítum teyonglo bí ago kídíem kaapaala, delok along kídíem laalenla runggue deeyimadope, RUUTUM ke ullíknam kaaluna amilo, sikesim kerang pekai porung bitonam kísape romlíkto.

17Rojade íngkíto, “De sékoke agoei?” Delo luune delok ami kídíe poyansuto, “Judahlok aala, nokke siloke Bethel lok runggu kídíem inam kídísim iyé emla, potosubina Shédíke amilok agoe.”

18“Dem dekepe doomoto,” emla bí ukumto, “Bík alongem séko meteng ikup-silat momapeka.” Dekepeila bulu bík along kídí emla Samari lok aana kaaluna kídíke alongem ukkímape meto.

19Bethello inampak kísape, Josiahbí RUUTUM me marmona Israel roja kídíke Samari luunelo molíknam kedonko kumsu supom, delokke runggu kídíem líípakbito.

20Josiah kedonko kumsu supom lokke miri kídíem runggulo paka líkpala, tani along kídíem runggu delo romlíkto. Delokrongem bí Jirusalemlo aalat sutoku.

Josiahke Gíbong Gíídí Loodumname
(2 Odo 35:1-19)

21Rojade ami kídíem sikepe ukumto, “Daapong kitablo atnam kísape RUUTUM noluke Shédí ke Gíbong gíídíem nolu loodum bomlangka.”

22Kebang ruutum kídí yédo delokke ila, Israelem yégebona roja kídí demangkom Judah em yégebona roja kídí deloope Gíbong gíídíem loodum yimato.

23Idola takying kolang dítak píínyinape Josiahke yédo delo sim Gíbong gíídí sim Jirusalemlo RUUTUM keloope loodumto.

Josiahke Abíd Isi-imokuname

24Sok teyolote Josiah uyu luposuna, uyu ekumlo kumsunam uyu delokke abíd belumnam uyu mimang, Judahlo delokke Jirusalemlo duuna kídíem laapakyinto. Sike sim bí Hilkiah mirike kaapang kunam ayon kitab delo atnam kídíem ipíng dope emla ito.

25Sok kerape, delokke méélampe Josiah kísa ingkona rojekom RUUTUM kíng aidlok, aapílok, delokke ralnamlok Mosike ayonlo pokampe yélat sukuna kamang.

26Sikepe ilateng Manassehke imarlok RUUTUM ke Judah teyolo marname ansing yimape ito.

27Depeila RUUTUM pokai, “Ngo Israel kídíem kape kísa ipaktodí depe Judah kídíemkom ipak pakyinyé, delokke ngo ngokke tonam Jirusalem, delokke ngome so kumsupe aido emko Kumkeng Ekum, emkom ngo mepakyé.”

Josiah ke Yéyine
(2 Odo 35:20; 36:1)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Josiah ke abíd-abíd legang, bí ingkoko itodí, dem takam Judah lok roja kídílok yégang-daggang atkumko kitablo atmanía?

29Josiahke rojape idungem Ijiptlok roja Pharaoh Neko bí Euphrates korong bedalo Assiria rojaem igulpe maglíng ento. Josiah roja bím mimak magrík supe emla ento, idola Neko bím mimak ila delo Megiddo among delo Josiahme petto.

30Josiahke simangdem bík béérang kídíe guré-gaarilok Megiddo lokke Jirusalemlo gelangkula, bík agí agolo yutoku. Delokke among delok ami kídíe Josiahke oo Jehoahajme kumla tél molla bík abu ayanpe rojape imoto.

Judahlok Roja Jehoahaj
(2 Odo 36:2-4)

31Jehoahaj ke roja ido delo bík dítage takying annyi kolang tagumdo, delokke bí Jirusalemlo poolo angumko rojape ito. Bík ane amíne Hamutal, bí Libnah luunelok Jeremiahke ome.

32Bí bík buku kídarlok inam kísape, RUUTUM ke kaabamape yéto.

33Bím Jirusalemlo rojape ilayimadope, Pharaoh Neko bí Hamath lokke Riblah emnam delo ikolilok ééla meto, delokke Judah em 3,400 kilogram ko baldínlok, delokke

34 kilogram ko uunlok kajanang bidope ukumto.

34Pharaoh Neko Josiahke oo Eliakim me bík abu Josiahke ayanpe rojape imogeyéla Eliakimke amínem Jehoiakim emla míntoku. Idola bí Jehoahaj me laala Ijipt amonglo enbo langkula Jehoahaj delo silíkkai.

Judahlok Roja Jehoiakim
(2 Odo 36:5-8)

35Jehoiakim bí Pharaoh Nekoke konampe baldín, uun kídíem bidungai. Sim bigape bí among delok kajanang ulla baldín, uun kídíem ami kídílok buluke bibangpe laadungai.

36Jehoiakim takying annyi kolang tagngo nanalo roja ito, delokke dítak íying kolang taktelko Jirusalemlo rojape ito. Bík anelok amíne Jebidah, bí Rumah luunelo duuna Pedaiahke ome.

37Bí bík abu kídí yékampe RUUTUM ke kaabamape yéto.

2 Roja Kídí 24

1Jehoiakimke roja yédudelo Babilonlok roja Nebukadnejjar mimakpe aabomla dítak angumko Jehoiakim bí Nebukadnejjarke rumkílo yéto. Idola méélamdem bí aapíe angu langkula Nebukadnejjarme mirolpe imín sutoku.

2RUUTUM bí Babilon, Siria, Moab, delokke Ammon maglíngem melíkla, RUUTUM ke kerapekai bík béérang kaalu miri kídílok poto subinampe, Judah amonglo rulgong moto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Sike takam si berokrupe RUUTUM ke ukumlok Judah ami kídíem bík keranglok laapak dope iname, kapeila Manasseh bí ami kídíem paab ibola,

4ami dengena kídílok yilíng biimoto. Bí ami deena kídílok yilíngem Jirusalemlo biimonam legape RUUTUM bí dem maab lamape ikai.

5Jehoiakim ke roja yédo delok abíd-abíd legangem, bík inam kídí takamem Judahlok roja kídí legang atkumko kitablo atkum manía?

6Jehoiakimke sirongem bík oo Jehoiashin, bím rojape yétítkai.

7Ijipt rojade bík among delok lekoda maglíngpe gílen yimato, kapeila Babilon roje bík amongem Ijiptlok Wadilok ila Euphrates korong loope langkutto.

Judahlok Roja Jehoiashin
(2 Odo 36:9-10)

8Rojape ilendo delo Jehoiashin ke dítage takying kolang dítak píínyido, delokke bí Jirusalemlo poolo angumko rojape ito. Bík anelok amíne Nehushta, bí Jirusalemlo duuna Elnathanke ome.

9Bík abu lok yérukpe bíkom RUUTUM ke kangkolo aimape yéto.

10Bíkke rojape yédo delo Babilon roja Nebukadnejjar ke béérang kídíe Jirusalemem aabomla rotkamto.

11Béérang kídíke rotkam bomdu dem Nebukadnejjar bí luune delo aato.

12Judahlok roja Jehoiashin, bík ane, bík oo kídíe, bík tomlík-luang ibina kídí, bík rumkílo kénna ami duuna kídí, delokke bík migom kídí takame Nebukadnejjar ke rumkínglo duupe agíe tolíksuto. Nebukadnejjar rojake dítak píínyinape yédo delo Jehoiashinme patek umla,

13RUUTUM ke porungnam kísa Nebukadnejjar Kumkeng Ekumlok murkong, roja ekumlo mekumnam murkong, delokke Israel roja Solomonke Kumkeng Ekum legape uunlok píla mekumnam takamem bomyintoku.

14Delokke bí Jirusalemlok migom kídíem, mimak ina ami kídí, delokke mistri takamem idumsula midum éjar íying ko umnyok bomtoku. Among delok opan yalum ami kídí petome dungkai.

15Nebukadnejjar bí Jehoiashinme umla Babilonlo bomtoku. Bí Jehoiashinke ane, bík méng kídí, migom kídí delokke miro kídí emteng Jirusalem lokke Babilonpe enbotoku.

16Babilon rojade éjar kínídko mimak ijiina sipaying kídíem, éjarko agér gérjina mistriem Jirusalem lokke Babilonpe enbotoku.

17Bí Jehoiashinke apang Mattaniahme rojape imoto, delokke bík amínem Jedekiah emla mínbuktoku.

Judahlok Roja Jedekiah
(2 Odo 36:11-12; Jer 52:1-3a)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Jedekiahke rojape ido delo bík dítage takying annyi kolang taktelko ido. Bí Jirusalemlo takying kolang taktelko rojape yéto. Bík ane amíne Hamutal. Bí Libnahlo duuna Jeremiahke ome.

19Jedekiah rojakom bík abu Jehoiakimke akampe RUUTUM ke keralo deemape yéto.

20RUUTUM ke Jirusalem lolang Judah ami teyolo yagorupe marnam legape, bulum bík kangkolok monpakto.

2 Roja Kídí 25

Jirusalemlok Oletkuname

(2 Odo 36:13-21; Jer 52:3b-11)

1Delo Jedekiahbí Babilon rojaem ipéésula, Jedekiahke rojape ironge dítak konang kolang poolo íying nana delokke looying nana delo, Babilon roja Nebukadnejjar Jirusalemem maglíngpe aabomto. Bí doolung luune beyu delo notko ila yabgope kumgong sula,

2dítak íying kolang taktel loope Jedekiah rojake yédungem doolung luunedem kumgongnam yabgo aralo duumoto.

3Poolo appinana delokke longe konang nana delo doolung luune delo dírí kenode yagorupe ila atí dope-tíípenam kaimape ito.

4Delo luune yabgodem bénpakla yohdem rojade sipaying takamem lekope roja bagan ampengke yabgo annyi pénsamke luuyab delok dugnyok nyokyintoku. Babilon sipaying kídíe luunedem gargoola duuduai. Bulu Arabah danpe dugnyok geto.

5Idola Babilon sipaying kídíde roja Jedekiah me monmín gela Jeriko Yiibelo bím umtoku, delokke bík sipaying takame bím mepakla dugpit-dugyit gekai.

6Delo bulu rojadem Riblahlo Babilon roja kelo aabola, bík teyolo kebang ayonem luto.

7Jedekiahke oo kídarem bík agí amig keralo petbito. Delokrongem bulu bík amigem rongkut pala pitol ikolilok yééla Babilonpe enbotoku.

Kumkeng Ekumem Bénpakname

(Jer 52:12-23)

8Poolo pilngo nana lokke longe kínítnana delo, delokke Babilon roja Nebukadnejjarke dítak íying kolang dítak konang nana delo Nebujaradan emnam rojalok sipaying ruutumkone Jirusalemlo aato.

9Bí RUUTUM ke Kumkeng Ekumem, roja ekumem delokke ekum kumne takamem emepe rílíkto.

10Delokke roja sipaying ruutum delo gímín gena maglíngde Jirusalemem torgoona yabgo etor kídíem bénpakto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Nebujaradan, doolung luune delo umngongnam ami kídí, agér ijiina kídí, delokke Babilon rojaem míípakna ami takamem umnyok bomtoku.

12Idola roja sipaying ruutumde opan yalumna ami kídíem onggur bagan emlang arík kídíem yébomdope melíkto.

13Babilon sipaying kídíde pitol gaangem, dakkeng kídíem, delokke Kumkeng Ekum delokke bottena pitol téngkiem demmíkpala Babilonpe getoku.

14Bulu Kumkeng Ekum delokke agér gérnana pitol ekurang takamem, peking kídíem, bélsa kídíem, sérak bottena kídíem, delokke egug kídíem bomyintoku.

15Roja sipaying ruutumde baldínlok pínam, delokke uunlok pínam mesing nyotkeng edung, delokke asi batkatkeng tiilat emteng bomtoku.

16Solomon rojake Kumkeng Ekum legape pitollok pímonam, gaang annyi, dakkeng kídí, botteruna téngkide yagorupe tebegla bekkíkan mato.

17Gaang kídíde takame mitar píínyipe kedone ila, attíng delo tulíknam pitol apíde 1:3 mitarpe kedone ido. Attínglo pírílna deme kamporupe dalim ayé kísa kaadope pitollok morí-mojokyintung.

Judah Ami Kídíem Babilonpe Bomkuname

(Jer 52:24-27)

18Sipaying ruutumde Seraiah emnam miri írne delokke bím nítmín gena miri Jephaniah delokke eyab sontori angum deme patek umla bomtoku.

19Doolung luune delo duuna abíd ami kídí aralok, mimak rudung-rutokbona ruutumdem, delokke luune delo duudo adana rojaem luyil-poyilna midum pilngoko umto. Sok teyolo sipaying maglíng lok atgebona, delokke luune delok midum íying akkéko umto.

20Sipaying ruutum Nebujaradan dem umnam ami kídídem bomlangkula Riblahlo rojalo aabotoku.

21Hamath among Riblah delo rojade bulum demmola petpakto. Dekepe Judah kídíe agí among lokke luyulo ami rumkílo dungkai.

Judahlok Gobonor Gedaliah

(Jer 40:7-9; 41:1-3)

22Babilon roja Nebukadnejjar bí Shaphan ke oten, delokke Ahikamke oo Gedaliahme Judah amonglo dungkít-dumítna ami kídíem gobonorpe yébodope lulíkto.

23Edílo Judah lok sipaying ruutum kídíe lang buluke yébonam Babilon roja rumkílo tolíksumana sipaying kídíde, Babilon roje Gedaliahme gobonorpe bitung emla tattodí, bulu Mijpahlo Gedaliah kelo aato. Aana kídare: Nethaniah ke oo Ishmael, Kareahke oo Johanan, Nethophah among lok Tanhumeth ke oo Seraiah, delokke Maakah among lokke Jejaniah.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Gedaliah bulume pébisudola berokbito, “Babilonlok migom kídíem pesomapeka. Among so duulangka, delokke Babilon rojake agér anamem ibilangka, delo nolukíng takame aiyé.”

25Idola delok dítak delokke poolo kínídnana delo, roja odong Elishama ke oten, delokke Nethaniahke oo Ishmael midum íyingko aabola Gedaliahme, delokke Mijpah lo bíkkíng duumín gena Jihudi, delokke Babilon ami kídíem petnyokto.

26Dekepe ikolok Israel ami opan-mirempe takame sipaying migom kídílo lekope Babilon ami kídíem pesolok Ijipt amonglo dugnyokgeto.

Jehoiashinme Melenkuname

(Jer 52:31-34)

27Judah roja Jehoiashinke takying angum kolang dítak kínídnana delokke poolo íying kolang annyinana delokke longe looying annyi kolang kínídnana longe delo, Ebil-Merodakke Babilon rojape ido dítak delo, bí Jehoiashinme ayang lengkansula pateklok laalentoku.

28Ebil-Merodak ai-remelpe bím luposudola, Babilon delo bíkkíng duumín gena roja abíd empemílo kedon yana dungko palenglo duumoto.

29Depeila Jehoiashin bík patek leemo kídíem pítbínsuto. Delokke bík méélam yénamdem roja tébullo agínpe lekope duubo sudola dobo-tííbosuto.

30Rojade Jehoiashinke turdung tetengem longe korsa míínamem loodíke bidungai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Odong

1 Odong 1

Adam Kelok Abraham Kelope
(Keyum 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26)

1Adam, Seth, Enos;

2Kenan, Mahalahel, Jared;

3Enokh, Methuselah, Lamek;

4Noah, Shem, Ham delokke Japheth.

5Japhethke oo kídare: Gomer, Magog, Madai, Jaban, Tubal, Meshekh delokke Tiras.

6Gomerke oo kídare: Ashkenaj, Diphath, Togarmah.

7Jabanke oo kídare: Elishah, Tarshish, Kittim, Rodanim.

8Hamke oo kídare: Kush, Ijipt, Put delokke Kaanan.

9Kushke oo kídare: Seba, Habilah, Sabtah, Raamah, Sabteka. Raamah ke oo kídare Sheba lang Dedan.

10Kush bí Nimrod ke abue, bí tani among so tolna-ralna kope gerep lento.

11Ijiptke oo kídare: Ludim, Anamim, Lehabim, Naphtuhim,

12Pathrusim, Kasluhim (bulu kelok Philistain ami kídíe lento,) delo Kaptorim.

13Kanaanke oo kídare: Sidon delokke Heth.

14Delokke Kaanan bí Jebusit, Amorit, Girgashit,

15Hibit, Arkit, Sinit,

16Arbadit, Jemarit, delokke Hamathit buluke bukueteng.

17Shemke oo kídare: Elam, Asshur, Arpakhshad, Lud, Aram, Uj, Hul, Gether delokke Meshek.

18Arpakhshad Shelahke abue, delokke Shelah Eberke abue.

19Eber bí oo annyiko oto: akon delok amíne Peleg (kapeila bíkke yédo delo tani among sim tarong-tarongpe pansulento), delokke oo konke amíne Joktan.

20Joktanke oo kídare: Almodad, Sheleph, Hajarmabeth, Jerah,

21Hadoram, Ujal Diklah.

22Ebal, Abimael, Sheba,

23Ophir, Habilah delo Jobab. Si tabung si Joktanke oo kídare.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Shem, Arpakhshad, Shelah,

25Eber, Peleg, Reu,

26Serug, Nahor, Terah,

27delokke Abram (Abraham emlateng míndung).

Ishmaelke Otínge
(Keyum 25:12-16)

28Abrahamke oo kídare: Isaak lang Ishmael.

29Ishmaelke oo kídare: Nebaioth, Kedar, Adbeel, Mibsam.

30Mishma, Dumah, Massa, Hadad, Tema,

31Jetur, Naphish, delokke Kedemah.

32Abrahamke agér géryang bodope éémépe laalíknam Keturahke ke oo akké obiname: Jimram, Jokshan, Medan, Midian, Ishbak, delokke Shuah. Jokshanke oo annyiko kato: Sheba lang Dedan.

33Midianke oo pilngoko kato: Ephah, Epher, Hanok, Abida delokke Eldaah.

Esauke Otínge
(Keyum 36:1-19)

34Abrahamke oo Isaak bí oo annyiko oto: Esau lang Jakob.

35Esauke oo kídare: Eliphaj, Reuel, Jeush, Jalam delokke Korah.

36Eliphajke oo kídare: Teman, Omar, Jephi, Gatam, Kenaj, Timna delokke Amalek.

37Reuelke oo kídare: Nahath, Jerah, Shammah delo Mijjah.

Edomlo Kerayalumpe Duune
(Keyum 36:20-30)

38Seirke oo kídare: Lotan, Shobal, Jibeon, Anah, Dishon, Ejer delo Dishan.

39Lotanke oo kídare: Hori, Homam, delokke Lotanke bírme amíne Timna.

40Shobalke oo kídare: Alian, Manahath, Ebal, Shephi, delokke Onam. Jibeon ke oname: Aiah lang Anah.

41Anahke ue Dishon. Dishonke oname Hamran, Eshban, Ithran delokke Kheran.

42Ejerke oo kídare: Bilhan, Jaaban delokke Jaakan. Dishanke oname Uj lang Aran.

Edom Amonglo Roja Dogebone
(Keyum 36:31-43)

43Israel amonglo roja kamang adapekai, si roja kídí si Edom amonglo roja dogeto: Beorke oo Bela, bík among amíne Dinhabah.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

44Edílo Bela sitodí, delo Bojrah among lokke Jerahke oo Jobab rojape iyanto.

45Edílo Jobab sitodí, delo Teman among lokke Husham bí bíkke ayanpe yétoku.

46Edílo Husham sitodí, delo Moab amonglo Midian kídíem ikumna Bedadke oo Hadad, bík ayanpe yétoku. Bíkke doolung amínem Abith emto.

47Edílo Hadad sitodí, delo Masrekah among lokke Samlah bí bíkke amongdem ruutum bomtoku.

48Samlahke sirong delo Euphrates korong lok Rehoboth among lokke Shaul bí among dem ruutum bomtoku.

49Shaulke siro delo Akhborke oo Baal-Hanan, amongdem ruutum bomtoku.

50Baal-Hananke siro delo Hadad bí ruutum bomtoku. Bíkke doolung amíne Pai. Bíkke méng amíne Mehetabel, bí Matredke ome, Matred bí Mejahabke ome.

51Delo Hadad sikai. Edom among lokke ruutum botte yalumna kídare: Timna, Aliah, Jetheth,

52Oholibamah, Elah, Pinon.

53Kenaj, Teman, Mibjar,

54Magdiel delokke Iram.

1 Odong 2

Israelke Oo Kídare

1Jakobke íying kolang annyi ko ue kato: Reuben, Simeon, Lebi, Judah, Issakhar, Jebulun,

2Dan, Joseph, Benjamin, Naphtali, Gad, delokke Asher.

3Judahke oo kídare: Er, Onan delo Shelah; sim oo angum sim bík Kaanan mime Bathshua kelok oname. Judah ke obíng Er bí RUUTUM ke kangkolo deemarunape ila, bíme petpakto.

4Judah bí agíke nyameng Tamar kelokteng Perej melang Jerah bínyim oto. Takamem idumsula Judahke ue pilngoko.

5Perejke oo kídare: Hejron lang Hamul.

6Bík bíro Jerahke oo pilngoko kato: Jimri, Ethan, Heman, Kalkol delokke Darda.

7Jerahke otenkon Karmike onam Akhan bí, Shédí kelo bisaksunam atoem mesup kolok, Israel ami teyolo adírem bomato.

8Ethanke ue Ajariah.

Dabid Rojake Odonge

9Hejronke oo angumko kato: Jerahmeel, Ram, delokke Kaleb.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Rambí Amminadab, delokke Amminadab bí Nahshonke abue, bí Judah
kídíem ruutumpe yébone.

11Nahshonke oname Salmon. Salmonke oname Boaj.

12Boajke oname Obed, delokke Obedke oname Jesse.

13Jesseke oo kínídko kato. Buluke amíne okorlok: Eliab, Abinadab, Shammah,

14Nethanel, Raddai,

15Ojem, delo Dabid.

16Bí ome annyiko kato: Jeruiah lang Abigail. Jeruiah ke oo angum ko kato:
Abishai, Joab delo Asahel.

17Bíkke ome kon Abigail, Ishmael ami Jether me milope bomla Amasa me oto.
Hejronke Otínge

18Hejronke oo Kaleb, Ajubahme méngpe bomla Jerioth emnam omeko oto.
Jerioth oo angumko oto: Jesher, Shobab, delokke Ardon.

19Ajubahke sirongem Kaleb bí Ephrathme méngpe laalangkula Hur me oto.

20Hur bí Urike abue, delokke Uri bí Bejalelke abue.

21Méélam delo Hejron bí Makirke ome, Gileadke bírme dem méngpe laatoku,
delo Hejronke dítage takying akkédo. Bínyi Segub emnam oo ko obosuto;

22Segub bí Jairme oto, bí Gilead amonglo luune íying annyi kolang angumko
ruutum bomto.

23Idokom Geshur lang Aram bulukíng Habboth-jair, Kenath, delokke ampeng
lok doolung kídíemte laataksula íying akké doolung kope laabito. So among kídí
so duuna takamde Gileadke abu, Makirke otíng-oyin mílíai.

24Hejronke sirong delo bíkke oo Kaleb bí, bík abu meyéng Ephrath me méngpe
laalangkula Ashhur me oto. Bí Tekoa luune dem dungang gebone.

Jerahmeelke Otínge

25Hejronke oo obíng Jerahmeel oo pilngoko kato: Ram obíyalume, Bunah,
Oren, Ojem delo Ahijah.

26Jerahmeelke méng kon lokke amíne Atarah, bí Onamke ane.

27Jerahmeelke obíyalum Ramke oo kídare: Maaj, Jamin delo Eker.

28Onamke ue: Shammai lang Jada. Shammaike ue: Nadab delokke Abishur.

29Abishurke méng amíne Abihail, bí oo annyiko obito: Ahban lang Molid.

30Nadabke oo kídare: Seled delo Appaim; idokom Seled bí ome-oo omape
sikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Appaimke ue Ishi, Ishike ue Sheshan, Sheshanke ue Ahlai.

32Shammaike aní Jadake oo kídare: Jether lang Jonathan, idokom Jether ome-oo kamape sikai.

33Jonathanke ue, Peleth lang Jaja. Bulu takame Jerahmeelke otíng-oyin kídare.

34Sheshan bí oo kamape, ome petom eke kato. Idokom Sheshan bí Jarha emnam Ijipt amiko béérangpe duuboto.

35Bíkkíng Sheshan bí ome konem nyamran ilíkla, Attaime oto.

36Attaike oname Nathan, delo Nathanke Jabad.

37Jabadke okuname Ephlal, delo Ephlalke Obed.

38Obedke okuname Jehu, delo Jehuke Ajariah.

39Ajariahke okuname Helej, delo Helejke Eleasah.

40Eleasahke okuname Sismai, delo Sismaike Shallum.

41Shallumke okuname Jekamiah, delo Jekamiah ke Elishama.

Kalebke Abíd Otínge

42Jerahmeelke aní Kalebke oo obíyalume: Mesha. Bíkke okuname Jiph. Jiphke okuname Mareshah, bí Hebron ke abue.

43Hebronke oo appiko kato: Korah, Tappuah, Rekem delokke Shema.

44Shemake oname Raham, bí Jorkeamke abue delokke Rekemke oname Shammai.

45Shammai ke okuname: Maon, delokke Maonke okuname Beth-Jur.

46Kalebke éésiri Ephah kelok oo okuname Haran, Moja delokke Gajej. Haran teng Gajej emnam oko kato.

47Jahdaike oo kídare: Regem, Jotham, Geshan, Pelet, Ephah delo Shaaph.

48Kaleb bí Maakah emnam éésiri koteng kato, bíkke lok oname oo annyiko oto: Sheber lang Tirhanah.

49Méélam deloteng Maakah bí oo annyiko otem toku: Madmannah luune dem ilenna Shaaph lang Makhbenah emla Gibea luune kídarem ilenna Shebah; delokke Aksah bí Kalebke ome.

50Si Kalebke otíng-oyin kídare: Ephrathke oo obíng Hurke oo Shobal. Bí Kiriath Jearim em ilenbone.

51Bíkke annyinana oo Salma bí Bethlehem em ilenbone, delokke angumnana oo Hareph bí Bethgaderem ilenbone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

52Kiriath Jearim em ilenbona Shobal bí Haroeh opín kelang Menuhothlo duuna attungkon ami kídíke bukue.

53Kiriath Jearimlo duuna bíkke abíd opín-odong kídare: Ithrit kídí, Puthit kídí, Shumathit kídí, delokke Mishrait kídíde. Jorah lolang Eshtaollo duuna ami kídíde buluke otíng-oyine.

54Bethlehem em ilenbona Salmabí Netophath, Atroth Beth Joab, delokke Manahathlo duuna opín annyi delokke opínkon lokke bukue.

55Delokke si Jabejlo duuna Iskraib opín kídare: Tirath kídí, Shimeath kídí, delokke Sukath kídíe. Sikesi Rekhab ami kídílo omum-nyameng ibosula yéna Kenit ami kídare.

1 Odong 3

Dabidke Ome oo Kídíe

1Sikesi Dabidke Hebronlo onam oo kídare: Obíyalume Amnon, bíkke ane Jejreel among lokke Ahinoam; annyinane Daniel, bíkke ane Karmel among lokke Abigail,

2angumnane Absalom, bíkke ane, Geshur among lokke roja Talmaike ome Maakah, appinane Adonijah, bíkke ane Haggith.

3Pilngonane Shephatiah, bíkke ane Abital; akkénane Ithream, bíkke ane Eglah.

4Sim oo akké sim Dabidke Hebron amonglo dítak kíníd kolang poolo akkéko ruutum bomdo delo oto. Delo bí Jirusalemlo takying angum kolang tagumko ruutum bomto.

5Jirusalemlo olíknam oo kídare: Shimea, Shobab, Nathan, delokke Solomon. Sim oo appi sim Ammiel ke ome Bathsheba kelok bí oto.

6Bí abíd oo konang koteng kato: Ibhar, Elishua, Eliphelet,

7Nogah, Nepheg, Japhia,

8Elishama, Eliada delokke Eliphelet.

9Sok oo kídí teyong lokom Dabid bí béérangpe duubonam éésiri kídar lokte ue kato, delokke Tamar bí buluke bírme.

Solomonke Otíng-oyine

10Solomonke ue Rehoboam, Abijah bíkke ue, Asa bíkke ue, Jehoshaphat bíkke ue.

11Jehoram bíkke ue, Ahajiah bíkke ue, Joash bíkke ue,

12Amajiah bíkke ue, Ajariah bíkke ue, Jotham bíkke ue,

13Ahaj bíkke ue, Hejekiah bíkke ue, Manasseh bíkke ue,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Amon bíkke ue Josiah bíkke ue.

15Josiahke oo kídare: Johanan bí oo obínge, Jehoiakim aníyane, Jedekiah angumnane, delokke Shallum bí appinane.

16Jehoiakimke oo annyiko kato: Jehoiashin lang Jedekiah.

Jehoiashinke Otíng-oyine

17Babilon ami kídí lok pateklo sobom kunam Jehoiashin rojake otíng-oyine sikesi. Bíkke oo kíníd ko kato: Shealtiel,

18Malkhiram, Pedaiah, Shenajjar, Jekamiah, Hoshama delokke Nedabiah.

19Pedaiahke oo annyiko kato: Jerubbabel lang Shimei. Jerubbabelbí oo annyi Meshullam kelang Hananiah, delokke ome atel Shelomith ke abue.

20Bí abíd oo pilngo koteng kato: Hashubah, Ohel, Berekiah, Hasadiah delokke Jushab Hesed.

21Hananiah oo annyiko kato: Pelatiah lang Jeshaiah. Jeshaiah bí Rephaiahke abue, bí Arnanke abue, bí Obadiahke abue, bí Shekaniahke abue.

22Shekaniah oo atel Shemaiah kelokke oten oo pilngoko kato: Hattush, Igal, Bariah, Neariah, delokke Shaphat.

23Neariahke oo angumko kato: Elioenai, Hijkiah delokke Ajrikam.

24Elioenaike oo kínídko kato: Hodabiah, Eliashib, Pelaiah, Akkub, Johanan, Delaiah, delokke Anani.

1 Odong 4

Judahke Otíng-oyine

1Sikesi Judahke otíng-oyine: Perej, Hejron, Karmi, Hur, delokke Shobal.

2Shobalbí Reaiahke abue, bí Jahathke abue, delo Jahathke ue Ahumai lang Lahad. Si takam Jorah lo duuna ami kídí lokke buku kídíe.

3Etamke oo kídíe: Jejreel, Ishma delo Idbash; Hajjelelponi buluke bírme atele.

4Penuel bí Gedor doolungem ilenboto, delokke Ejerbí Hushah doolungem ilenbone. Bulu takam Ephrath ke obíng Bethlehem doolungem ilenbona Hurke oo kídíe.

5Tekoa doolungem ilenbona Ashhurbí méng annyiko kato, Helah lang Naarah.

6Naarah kelok bí oo appiko kato: Ahujjam, Hepher, Temeni delokke Haahashtari.

7Helah kelok oo angumko kato: Jereth, Ijhar delokke Ethnan.

8Kojbí Anub kela Jobebah ke abue, delokke Harum ke oo Aharhel kelok lenna opínlok bukue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Jabej bí bíkke erang aralok airupe yidgenam amikuai; Jabej amín sim bíkke ane mínlíksuto, kapeila bím yagorupe kigedola olentuai.

10Jabej bí Israelke Shédíme kumto, “Shédía, ngome utepooroem bitoi, delokke ngokke among simteng bojéyamotoi. Ngokkíng no yémín gela, ingkona deemane ngome kimopena loge mopíttoi.” Delo Shédíbí bíkke kumbom namem bito.

Abíd Erang Kídíe

11Shuhahke aní Kaleb bí, Mehirke abue, bí Eshtonke abue.

12Eshtonke oo angumko kato: Bethrapha, Paseah delokke Tehinnah. Tehinnah bí Nahash luuneme ilenbone. Buluke otíng-oyine takame Rekah amonglo duudung.

13Kenajke oo annyiko kato: Othniel lang Seraiah. Othniel teng oo annyiko kato: Hathath lang Meonothai.

14Meonothaike ue Ophrah, delokke Seraiahke ue Joab. Bí ami takame monyo-rínyo ijiina dungko, Geharashim doolungem ilenbone.

15Jephunnehke oo Kalebbí oo angumko kato: Iru, Elah delo Naam. Delokke Elah bí Kenajke abue.

16Jehallelelke oo appiko kato: Jiph, Jiphah, Tiria delokke Asarel.

17Ejrahke oo appiko kato: Jether, Mered, Epher, delokke Jalon. Meredbí Pharaohke ome Bithiah me méngpe bomla omeko Miriam, delokke oo annyiko, Shammai delo Ishbahme oto. Ishbahbí Eshtemoa luune me ilenbone.

18Mered Judah opín lokteng méngko bomla, bínyi oo angumko kabosuto: Gedor luune me ilenbona Jered; Soko doolungme ilenbona Heber; delokke Janoah doolungem ilenbona Jekuthiel.

19Nahamke bírme me Hodiah méngpe bomto. Bínyike otíng kídíde Keilahlo duuna Garm opín delang Esthemoalo duuna Maakath opínde.

20Shimonke oo appiko kato: Amnon, Rinnah, Benhanan, delokke Tilon. Ishike oo annyiko kato: Joheth lang Benjoheth.

Shelahke Otíng-oyine

21Shelahbí Judahke oo kone: Bíkke otínge Lekah doolungem ilenbona Er; Mareshah doolungem ilenbona Laadah; delokke Beth Ashbea among lokke lainen ege sumna opínpe yéna kídíde;

22Jokim delokke Kojeba luunelo duuna ami kídíde; delokke Moab mime em méngpe bomrongem Bethlehem doolunglo duulíkna Joash lang Saraph. (Si legangsi aku along dung.)

23Bulu roja legape kédeng peking pínekíai, delokke Netaim lolang Gederah doolunglo duutuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Simeonke Otíng-oyine

24Simeonke oo pilngo ko kato: Nemuel, Jamin, Jarib, Jerah, delokke Shaul.

25Shallum bí Shaulke ue; Mibsam bí Shallumke ue, Mishma bí Mibsamke ue.

26Mishmahke oo kídare: Hammuel, bíkke ue Jakkur, bíkke ue Shimei.

27Shimei bí íying kolang akkéko ue, delokke ome akkéko kato. Idokom bíkke bíro kídarde ome-oo bojé kamato. Dekepeila, Judah ami parnam kísa Simeonke opíne parmato.

28Bulu Beersheba, Moladah, Hajar shual,

29Bilhah, Ejem, Tolad,

30Bethuel, Hormah, Jiklak,

31Beth Markaboth, Hajarsusim, Bethbiri, delo Shaaraim doolung kídílo, Dabidke roja dobodoku deloope duuto.

32Delokke bulu abídkon doolung pilngo soteng duuto: Etam, Ain, Rimmon, Tokhen, delokke Ashanlo,

33delokke bulum dunggobomna doolung sokko-anggoke Baalath doolung loope. Sikesi buluke dungko kídíe, delokke bulu edung erang lenko-angko dooying emteng atkumla meto.

34Meshobab, Jamlek, Amajiahke oo Joshah,

35Joel, Joshibiah ke oo Jehu, Seraiahke oo, Asielke oo

36Elioenai, Jaakobah, Jeshohaiah, Asaiah, Adiel, Jesimiel, Benaiah,

37Shiphike oo Jija, Allonke oo, Jedaiahke oo, Shimrike oo Shemaiahke oo:

38si amín mínnam kídísi buluke erang lokke miro kídíe, buluke edung-erange bojérupe parlento.

39Dekepeila, bulu Gedor among píítape, anggodanlo magoola, luune delokke sanggodan yiibelo, buluke bomnam mérem, nesi-neyang dogooboto.

40Bulu amongdem ardarupe nesi-neyang kala, moobyangla, rorila delokke eetet rungko kope kato. Ham ami kídíe kerape deme duubomtuai.

41Teyongke amín mínnam ami kídísi Judah roja Hejekiahke yédo delo Gedorlo aala buluke tombu kídíem, pabík ekum kídarem bénpak bigeyéla mon-gééto. Dekepe igeyéla buluke dungkolo aana kídíde duuyarlíkto, legade buluke bomnam mér legape neyange delo alummato.

42Simeonke opínlok abíd língko pilngoko amie Seir Díítumpe gíto. Bulume Ishike oo kídare gíboto. Gíbone: Pelatiah, Neariah, Rephaiah, delokke Ujjiel.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Delo bulu motursula duunyokna Amalek ami kídíem petyinto. Dekepe bulu dungangla, silo-melo peteng delo duudung.

1 Odong 5

Reubenke Otíng-oyine

1Sikesi Jakob ke oo obíngyalum Reubenke otínge (Oo obíng tuakom bí agí abulok éésiri akonem ketbosula, obíng tarongpe paapenam tabungem bí menyoksuto, delokke deme Joseph kelo bilíktoku.

2Dekepe idolateng, Judah bí abíng kumsu arang lokke migang-miram yalumpe ila, ruutumko takam opín legape len-gebito.)

3Israelke oo obíng Reubenke oo appiko kato: Hanok, Pallu, Hejron, delokke Karmi.

4Joelke oo kídare: Shemaiah, bíkke oname Gog, bíkke oname Shimei,

5bíkke oname Mikah, bíkke oname Reaiah, bíkke oname Baal,

6bíkke oname Beerah. Assiria lokke roja Tiglath Pileser bí Beerahme umnyok bomtoku. Beerah bí Reuben opín kídílok yébona ruutumkuai.

7Buluke opín-buang lokke edung-erang kídíem okor loge sikname: ruutumpe yébona Jeiel, delokke Jekhariah,

8Bela Ajajke ue, bí Shemake ue, bí Joelke ue. Si opín kídí si Aroerlo duula Nebo, delokke Baal-meon loope duuto.

9Gileadlo duudungem buluke bomnam simon-sili kídíde parbyakto, depeila bulu sanggodan yépol among lokke ila Euphrates korong loope duubomto.

10Roja Saulke yédo delo Reuben opín kídíe Hagrit ami kídíem mimak iala petyinla, Gilead lok sanggodan buluke amongem duungabomto.

Gadke Otíng-oyine

11Gad opín kídíde Reuben ami dungko lokke línggíng among Bashan lokke ila Salekah loope duuto.

12Joel bí ruutum yalume, Shapham bí nítmín gene, delokke Janai lang Shaphat bínyi Bashanlo duuto.

13Rumkíng ke atnam abu kíníd soge ayokon opín-buange lenkai: Mikhael, Meshullam, Sheba, Jorai, Jakan, Jia delokke Eber.

14Bulu Abihailke oo Hurike otíng kídíe. Bíkke odongem sikepe sankut sudungkuai: Abihail, Huri, Jaroah, Gilead, Mikhael, Jeshishai, Jahdo, Buj.

15Guni ke oo Abdiel ke onam Ahi bí buluke erang lokke dumpongpe yégeto.

16Bulu Bashan keelang Gilead lok doolung kídí lolang Sharon among lokke simon-sili neyang dopang-tíípangko alop kídí delo duuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17(Sok legang kídísim Judah roja Jotham kelang Israel roja Jeroboam II bínyike longe kídí delo atla mekumtuai.)

Sanggodan Opínlokke Maglínge

18Reuben, Gad, delokke Sanggo Manassehke amiem idumsula 44,760 sipayingko, tebegna mimak tamkung kídíem, yoksa kídíem, delokke iyyi epuk kídíem ijingne kato.

19Bulu Jetur, Naphish delokke Nodab lok Hagrit opín kídíem mimak makmínsupe gíto.

20Shédí kíng bulu míídasula, bíkke igule duumín gedope kumtíla, Shédí bí buluke kumnamem toríksula Hagrit ami kídí, delokke buluke makbe satnam kídídem mimaklo ikummoto.

21Buluke Hagrit kídílok rotkamname, uut simone 50,000 ko, mere 250,000 kolang gadoe 2,000 ko, delokke 100,000 ko amiem mimak delo patek sola bomtoku.

22Bulu mimak delo miru kídarem deddínem petto, kapeila mimakde Shédíke míínampe ito. Delo bulum Assiria roje umnyok bomdoku loope amongdem duubomto.

Sanggodan Manassehke Ami Kídíe

23Sanggodan Manasseh opínde bojé alongto; bulu Bashan lokke ila Baal-hermon, Senir delo Hermon Díítum loope duubomto.

24Si takam buluke erang lokke mibeng kídare: Epher, Ishi, Eliel, Ajriel, Jeremiah, Hodabiah delo Jahdiel. Bulu midu-miramrula, buluke opín aralok, takame kényinnam ruutumpe yéto.

25Idola ami kídarde buluke buku-nekuke Shédí kelo aro míngkeng kaimape, bím mepakla, buluke kerape among delok Shédíke monpak binam uyu kídí delo notii kísape ito.

26Depeila Shédí bí Assiria lokke roja Pul (Tiglath Pileser emlateng míndung) me ralnam bila buluke among delo aamoto. Bí Reuben, Gad, Sanggodan Manasseh opíndem ikumla, bulum Halah, Habor lolang Haralo, delokke Gojan Korongke robeng kídí delo agínpe duumoto.

1 Odong 6

Lebi Kídíke Odonge

1Lebike oo angumko kato: Gershon, Kohath delo Merari.

2Kohathke oo appiko kato: Amram, Ijhar, Hebron delo Ujjiel.

3Amramke oo annyie Aaron lang Mosi, delokke ome Miriam. Aaronke oo appiko kato: Nadab, Abihu, Eleajar, delo Ithamar.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Eleajar bí Phinehaske abue, Phinehas Abishuake,

5Abishua Bukki ke, Bukki Ujjike,

6Ujji Jerahiahke, Jerahiah Meraiothke,

7Meraioth Amariahke, Amariah Ahitubke,

8Ahitub Jadokke, Jadok Ahimaajke,

9Ahimaaj Ajariahke, Ajariah Johananke,

10Johanan Ajariahke, (bí roja Solomonke Jirusalemlo Kumkeng Ekum monamlo miri agérem ine.)

11Ajariah bí Amariahke abue, Amariah Ahitubke,

12Ahitub Jadokke, Jadok Shallumke,

13Shallum Hilkiah ke, Hilkiah Ajariahke,

14Ajariah Seraiahke, Seraiah Jehojadakke.

15Edílo RUUTUM bí Judah lokkelang Jirusalem ami kídíem mibo amonglo monpakdope melíktodín, delo Jehojadak meteng roja Nebukadnejjar bí montaksuto.

Lebike Abíd Otíng-oyine

16Lebike oo angumko kato: Gershon, Kohath delo Merari.

17Delokke si Gershonke oo amíne: Libni lang Shimei;

18Kohathke oo kídare: Amram, Ijhar, Hebron delo Ujjiel,

19delokke Merarike oo kídare: Mahli lang Mushi. Sikesi Lebi opínem buluke abu adong loge sanname;

20Gershonke: Libni, Jahath, Jimmah,

21Joah, Iddo, Jerah, delokke Jeatherai.

22Kohathke: Amminadab, Korah, Assir,

23Elkanah, Ebiasaph, Assir,

24Tahath, Uriel, Ujjiah, Shaul.

25Elkanah oo annyiko kato: Amasai lang Ahimoth.

26Ahimothke otíng-oyin: bíkke ue Elkanah, bíkke ue Jophai, bíkke ue Nahath,

27bíkke ue Eliab, bíkke ue Jeroham, bíkke ue Elkanah.

28Samuel bí oo annyiko kato: Joel obínge delo Abijah aníyange,

29Merarike: Mahli, Libni, Shimei, Ujjah,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Shimea, Haggiah, Asaiah.

Kumkeng Ekumlo Tapung Ibone

31Sim ami kídar sim Jirusalem kumko mooloplo daapong sondugem melík rongkuem Dabid roja bí tapung batbo dope melíkto.

32Solomon rojake Jirusalemlo Kumkeng Ekum momang adape, RUUTUM ke dungko Tombu aralo bulu miri loklang tapunglok idíem agínke ibotuai.

33Si ami kídar si agér gérne, delokke buluke oo kídíe. Kohath ke oo kídare: Miri lujina Hemanke abue Joel, bí Samuel ke ue,

34bí Elkanahke ue, bí Jehoramke ue, bí Elielke ue, bí Toahke ue,

35bí Juphke ue, bí Elkanahke ue, bí Mahathke ue, bí Amasaike ue,

36bí Elkanahke ue, bí Joelke ue, bí Ajariahke ue, bí Jephaniahke ue,

37bí Tahathke ue, bí Assirke ue, bí Ebiasaphke ue, bí Korahke ue,

38bí Ijharke ue, bí Kohathke ue, bí Lebike ue, bí Israelke ue;

39delo bíkke lakbík danlo dakne, bík aní Asaph. Asaphke abue Berekiah, bí Shimeake ue,

40bí Mikalke ue, bí Baaseiahke ue, bí Malkijahke ue,

41bí Ethnike ue, bí Jerahke ue, bí Adaiahke ue,

42bí Ethanke ue, bí Jimmahke ue, bí Shimeike ue,

43bí Jahathek ue, bí Gershonke ue, bí Lebike ue.

44Lakké danlo dagna kídíde, buluke aní-bíro Merarike oo kídarde: Ethan bí Kishike ue, bí Abdike ue, bí Mallukke ue,

45bí Hashabiahke ue, bí Amajiahke ue, bí Hilkiahke ue,

46bí Amjike ue, bí Banike ue, bí Shemerke ue,

47bí Mahlike ue, bí Mushike ue, bí Merarike ue, bí Lebike ue;

48delokke buluke Lebi aní-bíro kídíem Shédíke Kumkeng Ekum delokke agér takamem kaabodope parlíkto.

Aaronke Otíng-oyine

49Aaron lang bíkke otíng-oyin kídíe romnam aman, delokke nampona amanem merom runggulo romlík bodungai. Kumnam-joonam tabungem Deeyayalumna Alop runggu delo ibola delokke Israel kídíke paabem Shédí bí mepak bidope baasak bola inamde buluke gérte-gérlongpe ito. Bulu sim agér kídar sim Shédíke béérang Mosike ponampe idungai.

50Aaronke otíng-oyine: Eleajar bíkke ue, bíkke ue Phinehas, bíkke ue Abishua,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

51bíkke ue Bukki, bíkke ue Ujji, bíkke ue Jerahiah,

52bíkke ue Meraioth, bíkke ue Amariah, bíkke ue Ahitub,

53bíkke ue Jadok, bíkke ue Ahimaaj.

Lebi Kídíke Dungkoe

54Sikesi Aaronke otíng kídí, Kohath erangke dungko asi-amongem lotoripe sola paaname:

55Bulum Judah lokke Hebron amongem delokke simon-sili dogosupeko, dunggongna ampeng amleng emteng bito,

56idola luune delokke arík demlang delok aradelo abíd doolung duuna kídídem Jephunnehke oo Kalebme bito.

57Aaronke oo kídarem biname: Duusi suko doolungkon Hebron, Libnah, Jattir, Esthemoa,

58Hilen, Debir,

59Ashan delo Beth Shemesh, delokke sike sokke simon-sili duubonamem neyang dobopeko kídar emteng.

60Delokke Benjamin opín lokteng bulum, Geba, Alemeth delo Anathoth doolungem, simon-sili dotapeko kídar emteng bitaksula bito. Buluke erang takam lokkem sandumsula luune íying kolang angumko kato.

61Kohath opínlok abídem, erang-eranglo, Anggo Manasseh asi-amonglok, luune íyingko lotori sopala panlíkto.

62Gershonke otíng-oyin deme erang-erangpe, luune íying kolang angumko Issakhar, Asher, Naphtali, delokke Bashanlo duuna Sanggo Manasseh opín amonglo panlíkto.

63Merarike otíng-oyin deme erang akorpe luune íying kolang annyiko Reuben, Gad, delokke Jebulun opín amonglo panbito.

64Sikepe Israel ami kídíe Lebi opínem among-asi emlang simon-sili dota-tííta peko emteng bito.

65Teyongso atkannam Judah, Simeon, delokke Benjamin lokke luune kídí emteng, lotori sola bulum bito.

66Ephraim opín dan lokteng ayokon Kohath opínem luune emlang simon-silike dota-tíítapeko among eke bisuto:

67Ephraimlok díítelo duuna duusi suko luunekon Shekhem, Gejer,

68Jokmean, Beth Horon,

69Aijalon, delokke Gath Rimmon.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

70Anggodan Manassehke opín lokke Aner emlang Bileam amongem delokke simon-sili dotapeko emteng abíd Kohath opíndem panlíkto.

71Sanggodan Manassehke opín mooloplok Gershon opínem panlíkname: Bashan lokke Golan delokke Astaroth, delo simon-sili dotako emteng pantaksuto.

72Issakhar opín loge: Kedesh, Daberath,

73Ramoth, delokke Anem em, simon-sili dotako emte itaksula panlíkto.

74Asher opín loge: Mashal, Abdon,

75Hukok, delokke Rehob em, simon-sili dotako emteng itaksula panlíkto.

76Naphtali opín loge: Galil lokke Kedesh, Hammon delokke Kiriathaim em, simon-sili dotako emte itak sula.

77Abíd Merari opín erang kídarem rumkíng so bikannam kísape panlíkto. Jebulun opín loge: Rimmono emlang Tabor em, simon-sili dota pekoem itaksula.

78Jeriko doonyi sanggodan lokke ila Jordan korongem ikokla duuyon bomna Reuben opín loge: Korong ampengke Bejer, Jahjah,

79Kedemoth delokke Mephaath em, simon-sili dota peko emte itaksula.

80Delokke Gad opín loge: Gileadlo duuna Ramoth, Mahanaim,

81Heshbon delokke Jajer em, simon-sili dota peko emteng itaksula.

1 Odong 7

Issakharke Otíng-oyine

1Issakharke oo appiko kato: Tolah, Puah, Jashup delo Shimron.

2Tolahke oo akkéko kato: Ujji, Rephaiah, Jeriel, Jahmai, Ibsam delo Shemuel. Bulu Tolah opínlok erang kídíke ruutum kídare, delokke amín kana sipaying kídare. Dabid rojake yébodu delo buluke otíng-oyine 22,600 ko sandumsue ito.

3Ujjike oo atelko kato: Ijrahiah. Ijrahiah lang bíkke oo appi, Maikel, Obadiah, Joel delo Isshiah bulu takame erang kídílok ruutumpe yéto.

4Bulu deddína méng ome-ue kala, buluke otíng-oyinlok 36,000 ko sipaying agérlo idope bilentuai.

5Issakhar opín lok erang takamem atkumname, sipaying ibeene 87,000 amiko kato.

Benjamin Kelang Danke Otíng-oyine

6Benjaminke oo angumko kato: Bela, Beker delokke Jediael.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Belake oo pilngoko kato: Ejbon, Ujji, Ujjiel, Jerimoth delo Iri. Opín aralok erang ruutum pelang amín kanarung sipayingpe bulu tabunge yéto. Buluke otíng-oyine 22,034 amiko sipaying ibeene kato.

8Bekerke oo konangko kato: Jemirah, Joash, Eliejer, Eleoenai, Omri, Jeremoth, Abijah, Anathoth, delokke Alemeth.

9Buluke erang kídí lok otíng-oyinem atkumname 20,200 amiko sipaying ibeene kato.

10Jediaelke oo atelko kato: Bilhan. Delokke Bilhanke oo kínídko kato: Jeush, Benjamin, Ehud, Kenaanah, Jethan, Tarshish, delokke Ahishahar.

11Bulu opín arang lokke erang kídíke ruutum pelang amín kanarung sipayingpe takame yéto. Buluke otíng-oyinlo 17,200 amiko sipaying ibeene kato.

12Shuppim lang Huppim bínyiteng sok opín sokke. Danbí oo atelko kato: Hushim.

Naphtalike Otíng-oyine

13Naphtalike oo appiko kato: Jahjiel, Guni, Jejer delo Shallum. (Bulu Bilhahke oten kídare.)

Manassehke Otíng-oyine

14Manassehke Aramean éésiri lok oo annyiko kato: Asriel lang Makir. Makir bí Gileadke abue.

15Makir bí Huppim kepelang Shuppim kepe méngem laabito. Bíkke bírme amíne Maakah. Makirke aníyana oo amíne Jelophehad, delokke bí ome petome kato.

16Delok rongem Makirke méng Maakah bí oo annyiko ola, amínem Peresh delokke Sheresh emla mínlíkto. Pereshke oo annyiko kato: Ulam lang Rakem,

17delokke Ulam ke oo atel ko kato: Bedan. Sikesi Manassehke oo Makirke okunam Gileadke otíng-oyine.

18Bíkke bírme Hammolekheth bí oo angumko kato: Ishod, Abiejer delo Mahlah.

19Shemidake oo appiko kato: Ahian, Shekem, Likhi delokke Aniam.

Ephraimke Otíng-oyine

20Ephraimke oo kídare: Shuthelah, Bered, Tahath, Eleadah, Tahath,

21Jabad, Suthelah. Suthelahke kékon lokom Ephraim oo annyiko kato: Ejer lang Elead. Gad doolunglo duuna ami kídare, buluke bomnam simon-sili kídíem bínyike pyoope aaduem, bínyim petto.

22Bínyike abu Ephraim, bínyim petpaknam legape deddína longem míídírla duutíto, delo bíkke aní-bíro kídare ngiinam agomem poaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Delokrongem bí méngem ketbo sulangkula oo ko otoku. Buluke ekumlo adír
aanam legape oo delok amínem Beriah emto.

24Bí Sheerah emnam ome ko kato. Bí Línggíng emlang Sokko Beth Horon
delokke Ujjen Sheerah luune kídíem molíkbone.

25Ephraim bí Rephah emnam oo kon kokom kato. Rephahke otíng kídíe:
Resheph, Telah, Tahan,

26Ladan, Ammihud, Elishama,

27Nun, Joshua.

28Buluke yékeng-dakkengpe lanam, delokke bomnam asi-among delo Bethel
elang delok luune kídíde, sanggo danpe Naaran among de, anggodanpe Gejer
among delang delok luune kídíde, Shekhem elang delok luune kídíde, delokke
Ayyah among delang delok luune kídíde kato.

29Manassehke otíng-oyine Beth Shan, Taanak, Megiddo, delo Dor, delokke
sikesok luune kídídem ruutum bomto. Si among kídí si Israelke oo Josephke oo
kídarke dungkuai.

Asherke Otíng-oyine

30Sikesi Asherke otíng kídíe. Bí oo appi kolang ome ko kato: Imnah, Ishbah,
Ishbi, Beriah, delo buluke bírme Serah.

31Beriahke oo annyiko kato: Heber lang Malkiel (Malkiel Birjaith luunem
ilenbone.)

32Heberke oo angum kolang omeko kato: Japhlet, Shomer, Hotham delo buluke
bírme Shuah.

33Japhlet teng oo angumko kato: Pasakh, Bimhal delo Ashbath.

34Bík bíro Shomerke oo angumko kato: Rohgah, Jehubbah delo Aram.

35Bík bíro Hothamke oo appiko kato: Jophah, Imna, Shelesh delo Amal.

36Jophahke otíng kídare: Suah, Harnepher, Shual, Beri, Imrah,

37Bejer, Hod, Shammah, Shilshah, Ithran delokke Beera.

38Jetherke otíng kídare: Jephunneh, Pispa, delo Ara.

39Ullahke otíng kídare: Arah, Hanniel, delo Rijia.

40Si tabungsi Asherke otíng-oyine. Bulu erang kídíke ruutumpe, amín kanarung
sipayingpe, delokke míídíínam ruutumpe yéto. Midu-mimak ibeng rune Asher
ke odonglok sanname 26,000 amiko kato.

1 Odong 8

Benjaminke Otíng-oyine

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Benjaminke oo pilngoko kato. Okorlok sigla iname, Belah, Ashbel, Aharah,

2Nohah, delokke Rapha.

3Belahke oo kídare: Addar, Gera, Abihud,

4Abishua, Naaman, Ahoah,

5Gera, Shephuphan, delo Huram.

6Sikesi Ehud ke oo kídíe (Geba amonglo duuna buluke abu erang kídílok ruutumpe bulu yéto, delokke bulum Manahathlo amonglo umnyok bomtoku.):

7Naaman, Ahijah, delo Gera, bím Heglam emlateng míndungai. Bí Ujja kelang Ahihudke abue.

8-9Shaharaim bík méng annyi, Hushim melang Baara me mepak rongkuem Moab amonglo, Hodeshme méngpe bomlangkula oo kínídko otoku: Jobab, Jibia, Mesha, Malkam,

10Jeuj, Sasia, delo Mirmah. Bíkke oo tabunge erang ruutumpe iyinto.

11Bík méng Hushim kelokteng oo annyiko kato: Ahitub lang Elpaal.

12Elpaalke oo angumko kato: Eber, Misham, delo Shemed. Shemed bí Ono emlang Lod emnam luune me, delokke dem dunggobomna doolung kídídem moboníai.

13Beriah lang Shemah bínyi Aijalon luunelo duuna erang lokke ruutumpe yébola, Gath luunelo duuna ami kídíem monpakboto.

14Beriahke otíng-oyine: Ahio, Shashak, Jeremoth,

15Jebadiah, Arad, Eder,

16Mikhael, Ishpah, delo Joha.

17Elpaalke otíng-oyine: Jebadiah, Meshullam, Hijki, Heber,

18Ishmerai, Ijliah delo Jobab.

19Shimeike otíng-oyine: Jakim, Jikri, Jabdi,

20Elienai, Jillethai, Eliel,

21Adaiah, Beraiah, delo Shimrath.

22Shashakke otíng-oyine: Ishpan, Eber, Eliel,

23Abdon, Jikri, Hanan,

24Hananiah, Elam, Anthothijah,

25Iphdeiah, delo Penuel.

26Jerohamke otíng-oyine: Shamsherai, Shehariah, Athaliah,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Jaareshiah, Elijah, delo Jikhri.

28Sikesi buluke erang kídíke buku ruutum kídíelang otíng-oyin aralok bombíng kídare, delokke bulu Jirusalemlo duuto.

29Jeiel bí Gibeon luune me ilenbola delo duuto. Bíkke méng amíne Maakah,

30delokke bíkke oo obínge Abdon. Bík abíd oo kídare: Jur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

31Gedor, Ahio, Jeker,

32delo Shimeahke abu Mikloth. Buluke otíng-oyine Jirusalem lo, buluke abíd edung-erang dungko ampenglo duuto.

Roja Saulke Erange

33Ner ke ue Kish, Kishke Saul, Saulke Jonathan, Malkishuah, Abinadab, delo Eshbaal.

34Jonathanke ue Meribbaal. Bíkke ue Mikah.

35Mikahke oo appiko kato: Pithon, Melek, Tarea, delo Ahaj.

36Ahajke ue Jehoaddah, bíkke oo angumko kato: Alemeth, Ajmabeth, delo Jimri. Jimrike ue Moja.

37Mojake ue Binea, Bineake Raphah, Raphahke Eleasah, delo Eleasahke Ajel.

38Ajel bí oo akkéko kato: Ajrikam, Bokeru, Ishmael, Sheariah, Obadiah, delo Hanan.

39Ajelke bíro Eshekke oo angumko kato: Ulam, Jeush, delo Eliphelet.

40Ulamke oo kídare midu-mimak loteng miramla, ityi-epug emte apjing alongneke. Bíkke 150 ko ue lang oten ue sandumsula kato. Teyongke amín mínnam tabung si Benjamin opín lokke.

1 Odong 9

Umnyokko Amonglok Aalatsukuna Kídíe

1Israel ami takamem buluke odong akorlok kíkumla meto, delokke sim legang sim Israel lokke Roja kídíke Kitablo atkumto. Judah ami kídarem Babilonlo, buluke paab inam legape menyoklíktuai.

2Kerayalumpe luune kídí delo agíke bomnamlo dungang gekune, Israel ami kídar, miri írne kídí, Lebi kídí delo Kumkeng Ekumlo agér géryana kídíde ito.

3Delokke Judah, Benjamin, Ephraim, delokke Manasseh lokke ami ayokone Jirusalemlo duuto:

4Ammihudke oo Uthai, Ammihud Omrike ue, Omri Banike ue, Bani Judahke oo Perejke oo kone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delokke Shilon opínlok: Oo obíyalum Asaiah lang bíkke oo kídíe.

6Jerahke oo kídílok: Jeuel lang bíkke eranglok 169 ko.

7Benjamin opínlok: Meshullamke oo Sallu, Meshullam Hodabiahke ue, Hodabiah Hassenuahke ue,

8Jeroham ke oo Ibneiah, Ujjike oo Elah, Ujji bí Mikrike ue, delokke Shephatiahke oo Meshullam, Shephatiahbí Reuelke ue, Reuelbí Ibnijahke ue.

9Sok opín sokke 956 ko erange delo duuto. Teyongke mínnam milokong tabung si erang lokke ruutumpe yéne.

Jirusalemlo Duutuana Miri Kídíe

10Miri kídílok: Jedaiah, Jehoiarib, Jakin,

11delo Hilkiahke oo Ajariah, Hilkiah Meshullamke ue, Meshullam Jadokke ue, Jadok Meraiothke ue, Meraioth Kumkeng Ekum lokke migom ruutum Ahitubke ue;

12delokke Jerohamke oo Adaiah, Adaiah Pashhurke ue, Pashhur Malkijahke ue, delokke Adielke oo Maasai, Adiel Jahjerahke ue, Jahjerah Meshullam ke ue, Meshullam Meshillemithke ue, Meshillemith Immerke ue.

13Erang lok ruutumpe ina írne kídí sim sandum sula 1,760 ko kato. Bulu Kumkeng Ekum lokke agér-anamlo kénjing alongnape yéto.

Jirusalemlo Duutuana Lebi Kídíe

14Lebi opínlok: Hasshubke oo Shemaiah, Hasshub Ajrikamke ue, Ajrikam Merarike otíng Hashabiahke ue;

15delokke Bakbakkar, Heresh, Galal, delo Mikake oo Mattaniah, Mika Jikrike ue, Jikri Asaphke ue;

16delokke Shemaiahke oo Obadiah, Shemaiah Galalke ue, Galal Jeduthun ke ue, delokke Asake oo Berekiah, Asa Netophah amonglo duuna Elkanahke ue.

Jirusalemlo Duutuana Eyab Dagbomna Kídíe

17Eyab dagbomna kídare: Shallum, Akkub, Talmon, Ahiman delo buluke erang kídíe (Shallum bí buluke ruutume.)

18Kerape Lebi kídíke dungko ekumem dagbomnam kídíde, sanggodan lokke roja aatak eyab deme buluke opín lok migul kídíe delo longe kídí deloope dagbomto.

19Korahke oo Ebiasaphke onam Koreke oo Shallum lang Korah erang aní-bíro kídarde, buluke buku kídíe RUUTUM ke notkoem dagbomnam kísape RUUTUMke Tombu lok eyabem dagbomto.

20Letel yérumko Eleajarke oo Phinehas bí, RUUTUM bí bíkkíng duumínla, eyab dagbomna kídí lokke ruutumpe yétuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Meshelemiahke oo Jekhariah teng RUUTUM ke Tombu lokke lamgéem dagbomnape ito.

22Takamem sanla eyab kídí emla lamgé kídíem dagbomna amiem 212 amiko ullentuai. Bulum oten-sirekpe buluke dungko doolunglok kíkumla meto. Roja Dabid lang kaaluna Samuel bínyi sim botteruna agér sim bulukelo bilíkto.

23Dekepeila, bulu lang buluke otíng-oyine Kumkeng Ekumke eyab kídíem dagbomnape ito.

24Sanggo, anggo, línggíng, sokkope ina lamgé appi delokai dagbomna kídí teyolo ruutum asak kayinto.

25Sim dagbomna kídísim, doolunglo duuna buluke aní-bíro kídare, longe kíníd-kínídpe dagrum letello, opéépe aala dagguldungai.

26Lamgé appidem dagbomna kídí lokke ruutum kídíde Lebi eke. Buluke teyolo Kumkeng Ekum delokke pírtek kídí emlang delo menam takam ekuserangem kaabom penam agére kato.

27Bulu Kumkeng Ekum ampenglo duuto, kapeila yoh rubungem kaabomla, roem lamgé kídíem sityanamde buluke agére.

Ayokon Lebi Kídíe

28Ayokon Lebi kídarlo Kumkeng Ekumlo agér gérnana peking-pesagem kaabom dope agérem bilíkto. Edílo dekedem inadudín, laalendo lolang melíkyékuem bulu airupe sanla kaabomdungai.

29Ayokon Lebi kídíem deena agérem gérnana ato kídar, atang kídar, onggur alang, olib tél, nampona nyotnam, delo mosolang kídíem kaabom dope bilíkto.

30Idokom mosolangem nyotmíkla iyélsunam agérde miri kídí keepe ito.

31Korah opín lokke Shallumke oo obíng Lebi ami Mattithiah emnam bí atampe monam kék kídíem mona kídí lokke ruutume.

32Kohath opínke aní-bíro kídarde Sabbath longe mipílo Kumkeng Ekumke deena ettíngem moyanape ito.

33Ayokon Lebi erang kídíe Kumkeng Ekumke miri tapungem igeboto. Sok erang kídí sokke ruutum kídare Kumkeng Ekum delokke ekum kídílo duuto, delokke bulum abídyang agérlo ilíkmato, kapeila, buluke agérde longe-yoh orek kamape ito.

34Teyong so mínnam ami kídarsi, buku kídílok sanla Lebi erang kídí lokke ruutum kídíe. Bulu Jirusalemlo duutuana yégebona kídare.

Saulke Otíng-oyine

35Jeiel bí Gibeon doolungem ilenbola delo duulíkto. Bíkke méng amíne Maakah.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Bíkke oo obínge Abdon delo abíd oo kídíe: Jur, Kish, Baal, Ner, Nadab,

37Gedor, Ahio, Jekhariah, delo Mikloth.

38Miklothke oname Shimeah. Buluke otíng-oyin kídare, Jirusalemlo buluke opínlok abíd edung-erang ampenglo duuto.

39Ner bí Kishke abue, Kishke oname Saul. Saulke oo appiko kato: Jonathan, Malkishuah, Abinadab delo Eshbaal.

40Jonathanke ue Meribbaal, bíkke oname Mikah.

41Mikahke oo kídare: Pithon, Melek, Tarea delo Ahaj.

42Ahajke oname Jarah, bíkke oo angumko kato: Alemeth, Ajmabeth, delo Jimri. Jimrike oname Moja.

43Mojake oname Binea, Bineake oname Rephaiah, Rephaiahke oname Eleasah, delo Eleasahke oname Ajel.

44Ajel bí oo akkéko kato: Ajrikam, Bokeru, Ishmael, Sheariah, Obadiah, delo Hanam.

1 Odong 10

Saul Rojake Sigange

(1 Sam 31:1-13)

1Philistain kídare Israel kídíem Gilboa Díítumlo mimakko makto. Deddína Israel ami kídíem delo mokato, delokke abíd kídíela Roja Saul delo bík oo kídíe dugnyokgeto.

2Idola Philistain maglíngde Roja Saul melang bíkke oo kídardem píímín gela bík oo angum: Jonathan, Abinadab, delokke Malkhishua bulum petto.

3Mimakde Roja Saulke ampeng-amleng delo yagorupe motíkto, delokke bím miruke epuk kídíde tarí gedope apketto.

4Dekepeila, Saul bí mimak ekurang geyabina yaamé koodem poto, “Nokke yoksem satsula, ngome níkkatoi, demangke dínbíng iyod sumana ami kídar si aala ngome ipusilééyé.” Idokom yaamé koode depe ipe yagorupe pesoto. Depe ikolok Saul bí agí yoksem satsula, delo omat sulíkla sikai.

5Edílo bíkke ekurang geyabina yaamé koode bím sidope kaatodín, delo bíteng agí yoksem satsula, omat sulíkla sikai.

6Sikepe Saul sito; bílang bíkke oo angume, delokke bík erang takame lekope sibosuto.

7Edílo díítum lebelo duuna Israel kídarde sipayingem duknyok dope kaatodín, delokke Saul Roja melang bík oo kídíem sikai emla tattodín, bulu buluke doolung dem mepakla duknyok geto. Delo Philistain ami kídíde aala, buluke dungkodem dungabomkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Longe kondem Philistain kídíde simang ekurang kídíem líípe em aadokuem bulu Saul kelang bík oo kídar lokke simang kídíem Gilboa Díítum delo doodope kaato.

9Bulu Saulke dumpongem teela, delo bíkke mimak ekurangem laabínla, Philistia dungko tabung delo, buluke uyu kumnam kídar emla ami takamem ashénam legang sim pogodope kotokieke megelíktoku.

10Bíkke mimak ekurangem buluke uyu kídíem kumsuko ekumlo metoku, delokke dumpong dem Dagon uyume kumsukolo paklíktoku.

11Edílo Jabesh Gileadlo duuna tabunge Saulme Philistain lokke inam tabungem tatyin todín,

12miga-miramna tabude enla, Saul kelang bík oo kídíke simang kídarem Jabesh doolunglok laala jongang bomtoku. Delo buluke along dem esing bottena rumkíng kolo bulu yutoku. Depe irodem bulu tabunge longe kínídko domang-tíímangpe nyolíkto.

13 RUUTUM kelo aro míngkeng kamang kolok Saul sikai. Bí RUUTUM ke lulígnamem igemato; delok teyolo bí sinalok aid emteng bí íngkí-tatkísuto,

14delokke RUUTUM keelok íngkí-tatkísumato. Dekepe ikolok RUUTUM bí bíme petpala, Jesseke oo Dabid kelo asi-amongdem ruutum bomdokupe bilíkto.

1 Odong 11

Israel Kelang Judahlok Rojape Dabidke Iname

(2 Sam 5:1-10)

1Tabung Israel kídíe Hebron doolung delo Dabid kelo dumsudola pokai, “Ngolu nokke iyyi-adínsue.

2Kerang longe delo, Saulke rojape yébodo looteng, nomin Israelem gílenbola, delokke aabolangkula ine; delokke RUUTUM nokke Shédí nom sikepe poto, ‘No ngokke Israel amiem kaabomnape iyé, delo no ngokke Israel ami teyolo ruutum boyé.’”

3Dekepeila, Israellok abu-abíng takame Hebronlo, roja kelo aato; delo RUUTUM ke keralo Hebronlo Dabid bí Israel ami kídílo daapongko ibosuto, delokke RUUTUMke Samuel kelo políknampe Dabidme Israel lokke rojape pídélíkto.

4Dabid Roja lang tabung Israelde Jirusalem danpe enlento. Dekepe idodelo among dem Jebus emdungai, delokke kerayalumpe among dem duubomna Jebus ami kídare among delo duubomdo adíai.

5Jebus ami kídíde Dabidme edílokom bí luune delo aalamayé emto. Idola, Dabid bí líísaklok píínam Jayon doolung deme ikumla laala, Dabidke doolung emla míndokupe itoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dabid poto, “Sékodín Jebus amiko kerayalumpe petyédín, bím sipaying maglíng lokke botteyalumna ruutumpe imoyé.” Jeruiahke oo Joab bí kerayalumpe enlen gela, bí sipaying maglínglok botteyalumna ruutumpe iboto.

7Delo Dabid bí edíírupe yabgo molíkla doolung delo duulíkla deme Dabidke doolunge emlíkto.

8Bí doolungdem anípe, dííte lokke sanggodan delo kédéng gebíngko delok morep lentoku, delokke Joab bí bíkke ingong dem iyintoku.

9Ralyayalumna RUUTUM bí bíkkíng duumín gela, Dabid bí ralyayang-ralyayang ito.

Dabidke Miramna Sipaying Kídíe
(2 Sam 23:8-39)

10Si Dabidke miramruna sipaying kídíe. Abíd Israel ami kídarlo lekope, RUUTUM ke pébisunampe, bulu bím rojape idope igulto, delokke bíkke yétaem edíng moto.

11Kerayalumpe Hakmon opín lokke Jashobeam, bí Angum delokke ruutumpe yéto. Bí bíkke gíníinglok mimak irum atel kolo, língko angum amiko mimak imínsula petto.

12Bíkke méélamlo Ahoh opín lokke Dodoke oo Eleajar bí.

13Edílo Philistain ami kídare mimak ipe Pas Dammim amonglo bamdum sutodín, delo Eleajarkom Dabid kíng delo yéto. Yaklek arík ko delo kato, delokke ami kídarde Philistain kídardem pesola duknyok getoku.

14Idokom bí arík raadang delo dagla, aríkdem mopít bomdola, Philistain kídídem petto. RUUTUM bí bíme botterupe ikumnam em bito.

15Longeko Íying Angum sipaying ruutumlok ruutum angumde Dabid rojake dungko Adullam líípík anínke elíng delo gíto. Ampeng delo Rephaim Yiibe danlo Philistain sipaying kídare notko ila duudoai.

16Dekepe ido delo Dabid bí dííte delo yabgo ila duuto, delokke Philistain lokke opééko Bethlehem em laala duubomto.

17Dabid bí yagorupe ekumem míípang sudola poto, “Ah, ngome Bethlehem elok luyab ampengke asi deerung loge asiko laabikuna kuasai!”

18Delo ruutum angumde Philistain kídíke notko kídí delok miramrupe gíkokla, Bethlehem lok luyab ampengke asi deerung deloge asiem sosaala Dabidme bomabitoku. Idokom bí tíídumem, asi dem RUUTUM keelo amanpe purlíkdola,

19poto, “Sim ngo edílokom tíílamang. Sim tíímílo séko bulu agíke turpenam emteng megeyéla midu-mirampe asi sim bomang bitung kudín, buluke iyyiem tíínam kísadung!” Dekepeila, bí asidem tíímato. Sike kídí si miga-miramrupe gérnam ruutum angum delokke agér kídíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Joabke bíro Abishai bí midum Íying Angum lokke ruutum yalume. Bí bíkke gíníng loge mimaklo língko angumko imínsula bulume petyinla, Íying Angum aradelo amín kato.

21Bí Íying Angum delokke amín kayayalumnape ito, delo buluke ruutumpe iboto. Idola, bí angum delokke kísa amín kamato.

22Kabjeel doolung lokke Jehoiadake oo Benaiah bí miramruna sipaying kuai; bík deddína miramrupe gérnam aralo Moablok mimak ijiina annyiko mokanamde akone. Delokke tapam odo longe konemteng bí kobung kolo oila myomur simyoko mopetto.

23Bí bodonge mitar annyidola botte ina Ijipt ami koteng mokato. Ijipt amide alaglo ege sumnana gilgang kísana gíníng koteng bomdungai; idokom Benaiah bí banggénko bomla, Ijipt ami lokke alag delok gíníngdem rotbínla, bíkke gíníng deloge bíme níkkato.

24Sike kídar si Íying Angum delokke migulkon Jehoiadake oo Benaiahke midu-mirampe inam agér kídíe.

25Bí midum Íying Angum lokke amín kayayalumne, idola midum Angumdem píímang. Dabid bí bím kaabom-tatbomna sipaying lokke ruutumpe bíme meto.

26Sipaying maglíng delokke miramna ami kídare: Joabke bíro Asahel, Bethlehem lokke Dodoke oo Elhanan,

27Harod lokke Shammoth, Pelon opín lokke Helej,

28Tekoah lokke Ikkeshke oo Ira, Anathoth lokke Abiejer,

29Hushath opín lokke Sibbekai, Ahoh opín lokke Illai,

30Netophah lokke Maharai, Netophah lokke Banahke oo Heled.

31Benjamin opínlokke Gibeahlo duuna Ribaike oo Ithai, Pirathon lokke Benaiah,

32Gaash roojik kídí yiibelo duuna Hurai, Arbath opín lokke Abiel,

33Baharum lokke Ajmabeth, Shaalbon lokke Eliahba,

34Gijon opín lokke Hashem, Harar opín lokke Shageeke oo Jonathan,

35Harar opín lokke Sakarke oo Ahiam, Urke oo Eliphal,

36Mekerath opín lokke Hepher, Pelon opín lokke Ahijah,

37Karmel lokke Hejro, Ejbaike oo Naarai,

38Nathan ke bíro Joel, Hagrike oo Mibhar,

39Ammon opín lokke Jelek, Beeroth lokke Naharai, Jeruiahke oo Joabke mimak ekurangem geyabina yaamé koode,

40Ithri opín lokke Ira lang Gareb,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Hittit opín lokke Uriah, Ahlaike oo Jabad,

42Reuben opín lokke Shijake oo Adina, bí Reuben opín kídíke ruutumpe íying angum ko yébola yéto,

43Maakahke oo Hanan, delo Mithni opín lokke Joshaphat,

44Astherat opín lokke Ujjiah, Aroer opín lokke Hothamke oo Shama lang Jeiel,

45Shimrike oo Jediael, delo Tijit opín lokke bík bíro Joha,

46Mahabit opín lokke Eliel, delo Elnaamke oo kídar, Jeribai lang Joshabiah, delo Moab lokke Ithmah,

47Mejob opín lokke Eliel, Obed delo Jaasiel.

1 Odong 12

Benjamin Opínlok Kerayalumpe Dabidkelo Lekobosune

1Edílo Dabid bí Kishke oo Saulke legape elo-belo malen geyimape itodín, delo si ami kídí si Dabid kelo Jiklag amonglo aane, delokke bulu bíme mimaklo igulna miga-miramna kídar arang lokke.

2Bulu takame ityi-epug bomla, epugem, delokke dabuem lakponlok lakbík pelang lakkélok akampe apjing-gejing neke; bulu Saulke edung-erang Benjamin opín lokke.

3Ahiejerbí ruutum yalume delokrongem Joash. Bínyi annyipak si Gibeah doolunglo duuna Shemaahke oo kídare; delokke Ajmabethke oo Jejiel lang Pelet; Anathoth opín lokke Berakah lang Jehu,

4Gibeon lokke Ishmaiah, bí midum íying angum lokke akone, delokke íying angum lokke ruutum peteng yéboto; Gederah lokke Jeremiah, Jahajiel, Johanan, delo Jojabad,

5Harup opín lokke Elujai, Jerimoth, Bealiah, Shemariah delo Shephatiah,

6Korah opín lokke Elkanah, Isshiah, Ajarel, Joejer delo Jashobeam,

7delo Gedor among lokke Jerohamke oo kídar Joelah lang Jebadiah.

Gad Opínlok Dabid Kíng Lekobosune

8Dabidke yépol mooruk yabgolo duudungem, Gad opín loge amín kanarung, mimak iyitsuna sipaying eke Dabid keelo leko bosuto. Bulu gíníng-tamkung kídílok mimak ijingla, mikmo kídar eteng myomur mikmo kísa migang kaalíkla, adilok sidum kísa beréngneke.

9Ejer bí ruutum yalume delokke Obadiah bí nítmín gene, Eliab angumnane,

10Mishmannah appinane, Jeremiah pilngonane,

11Attai akkénane, Eliel kínídnane,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Johanan píínyinane, Eljabad konangnane,

13Jeremiah íyingnane delo Makbannai íying kolang atelnane.

14Si Gad ami kídí si, améyane língko teyolo, delokke botteyane éjar sipaying teyolo ruutumpe yébona mílíe.

15Dítak kolokke kerayalum poololo Jordan koronge béébong lateng, si ami kídí si asiem koola sanggo-anggope yiibe delo duuna ami kídarem monpan-monran suto.

Benjamin Delokke Judahlok Dabid Kíng Lekobosune

16Leko Benjamin delokke Judah opínlok opééko Dabidke dungko yabgo delo aato.

17Dabid bí luyulo gílenla kaarík lupoem bulum pobosuto, “Nolu ngom angongpe, igulkape mííla aadumílo, nolum so airupe torík sudung. Ngolum leko bosutoka! Idola, nolu ngome mirulo yadlíkkape aadumílo, ngo nolume adír ipaapem imadokom, ngoluke buku-nekuke Shédíbí kényé, delokke nolum ingééyé.”

18Delo Shédíke Aide íying angum delokke ruutum yalum Amasai kelo aala, bí pokai, “Jesseke oo Dabid, ngolu nokke! Eetet dengome nokkelo, delokke nome igulnalo kakalangka! Kapeila, Shédí nome iguldung.” Delo Dabid bulume toríksula, bík maglíng ruutumpe bulum parlíkto.

Manasseh Opínlok Dabid Kíng Lekomínne

19Edílo Dabid bí Philistain kídarem gíbosula, Saulme mimak ikape gítodín delo Dabid kíng Manasseh opínlok amiekete bíkkíng lekomínto. Sikepe gíbo sudokom bí Philistain kídarem igulmang, kapeila, buluke roja kídíde, Dabid bí bíkke kerang ruutum Saul kíng bulum yadlíkyé mííla pesoto, depeila bulu kebang lubosula Dabidme Jiklag amonglo gílat sumotoku.

20Edílo Dabid bí Jiklag danpe gílat sutokudí, delo si Manasseh ami kídí si bíkkíng gímín getoku: Adnah, Jojabad, Jediael, Mikhael, Jojabad, Elihu delo Jillethai. Manassehlo bulu takame éjar-éjar sipaying ruutumpe yébone.

21Bulu Dabidke línggoona opéé kídí lokke ruutumpe agérem gérbito, kapeila, bulu takam miga-miramla mimak iyitsuna sipaying mílíe. Méélam delo bulu Israel maglíng lok ruutumpe yétoku.

22Loodí-loodíem empe ami kídíe Dabidke maglínglo lekomínla, Shédíke maglíng kísa botteruna maglíng kope ito.

Dabidke Maglíng Kídíe

23 RUUTUM ke pébisunampe, Dabidke Hebron amonglo duudo delo midu-mimak iyilsuna kídíe bojéko lekobosu langkula, Saulke roja dotungem Dabidme domo dokupe ralto. Sike kídí si ami kídare:

24Judah opínlok tamkung delokke gíníng bomne 6,800 amiko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Simeon opínlok midu-mimak ijiina 7,100 amiko.

26Lebi opínlok 4,600 amiko.

27Aaronke otíng Jehoiada kelo lekomínnem itaksula 3,700 amiko.

28Migang-miramna Jadok lang bíkke abu erang lokke 22 sipaying ruutumko.

29Benjamin (Saulke opínsu) opínlok 3,000 amiko. (Benjamin opínlok alumyange Saul keepe dongkai);

30Ephraim opín aralo amín kana miga-miram kídílok 20,800 amiko,

31Anggo Manasseh opínlok Dabidme roja imodope ullenla gína kídíe 18,000 amiko;

32Issakhar opínlok, Israel kídíe ingkoko ipedí, delokke edílo dem ipene, dekena moodíem kénjingna 200 ruutumeke, delokke buluke lulíg aralo yébonam erang kídíde.

33Jebulun opínlok míídíngnam, mimak legape irusuna, mimak inana ekurang takamem ijiina 50,000 amiko.

34Naphtali opínlok 1,000 ruutumko, delokke 37,000 ko tamkung-gíníng bomne.

35Dan opínlok 24,200 ko mimak legape irusune.

36Asher opínlok míídíngnam 40,000 ko mimak legape irusune.

37Jordan korong sanggo danlok aana Reuben, Gad delo Sanggo Manasseh opín kídí loge aane, mimak ekurang takamem ijiina 120,000 amiko.

38Si sipaying tabung si, mimak legape irusula, Dabidme Israel lokke rojape imorupe emla Hebronlo aato. Israellok ami abíd tabungde Dabidme rojape imope aapíe lekoto.

39Longum kope bulu Dabid kíng, buluke aní-bíro kídíke ngiibinam ashéng doboem dola-tíila duubosuto.

40Sokke teyonglo buluke dei-degong, mootengoolo duuna Issakhar, Jebulun delo Naphtali doolung kídíeteng, gado kídílo, uut simon kídílo, kossor kídílo, gooru kídílo, ettíngem, taapang lok pínam kégem, onggur ayé loreenamem, onggur alang emla télem, papenam gooru kídí emlang mér kídíem geabosuto, kapeila asi-among takam delo ashéng míípoe kato.

1 Odong 13

Daapong Sondugem Kiriath Jearim Loge Laalat Sukuname

(2 Sam 6:1-11)

1Dabid bí éjarpe delokke língkope sipayingem yébona ruutum tabungem íngkí-tatkísuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Delokrongem, Dabid bí Israel ami bampomlo poboto, “Nolu sim tolíkdumílo, delokke si RUUTUM ngoluke Shédíke míínampe idumílo, kaju Israel among so rego-rego luunelo duuna ngoluke aní-bíro, delokke miri kídí lolang Lebi kídílo koborem bigoosula, ngoluke so aala leko bosudope polape.

3Delokrongem, ngolu gíla Shédíke Daapong Sondugem langa langkupe, kapeila, sime ngolu Saulke rojape yédungem míípaktuai.”

4Kebang bampom delo duuna tabunge, pobonam deme airupe mííla tolík bosuto.

5Dekepeila Dabid bí among tabung delok Israel amiem, Ijipt among Shihor lokke ila Hamath Gééjonglo duuna kídarem, Daapong Sonduk dem Kiriath Jearim doolung loge Jirusalemlo langa dokupe laadumsuto.

6Dabid lang Israel ami tabunge Judah lokke Baalahlo, dei Kiriath Jearime, delo gíla RUUTUM ke amín lok mínnam Serubim teyolo duuna Shédíke Daapong Sondukdem langkupe gíto.

7Bulu Abinadabke ekumlok Daapong Sondukdem joolenla gooru gaari aní kolo joolíktoku. Ujjah lang Ahio bínyi gaari dem gíbom dokudem,

8Dabid lang takam Israel ami kídare buluke ralnam tabung lok, miri lula, harp tapung batla, dumdum dííla, lupiyang loklang bikul kídí lok Shédíme yitgeto.

9Edílo bulu Kidon among lokke ali yikpomlo píito kudín, delo gooru annyide tubesula, Ujjah bí alage laklenla Daapong Sondukdem umgap bomto.

10Delopak RUUTUM bí Ujjahme yagorupe marbomla, sondukdem ukkínam legape bíme petto. Bí delo Shédíke keralo sikai,

11dekepeila, dem among dem delokke ila Perej Ujjah emkai. RUUTUM bí marla Ujjahme petnam legape Dabid bí yagorupe buuto.

12Delo longe delo Dabid Shédíme yagorupe pesodola poto, “Kape kísa Daapong Sonduk sim ngo supak ngokke ekumlo bomalayékun?”

13Dekepeila Dabid bí Daapong Sondukdem bíkkíng Jirusalemlo bomang kumang. Idola bí Gath doolunglo duuna Obed Edomke ekumlo mekeng poto.

14Poolo angumko Daapong Sondukde Obed Edomke ekumlo duuto, delo RUUTUM Obed Edomke teyong lolang bíkke kanam tabung atolo utepooroem ruulíkbito.

1 Odong 14

Jirusalemlo Dabidke Inam Kídíe

(2 Sam 5:11-16)

1Tur lok roja Hiram bí Dabid kelo kotokieke melíkla, bíme bí sidar esinglok, líísak pínalok, delo esing mistri kídíeke bíme ekumko mobidope melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Dekepe ila delo Dabid, RUUTUM bí bíme Israel lokke rojape imokai, delokke
bíkke among yétaem bík amisu legape edíí-sirí modung emla kénsukai.

3Jirusalemlo Dabid bí bojéko méngem laatemla ome-oo bojéko otoku.

4Jirusalemlo onam ome-oo amín kídare: Shammua, Shobab, Nathan, Solomon,

5Ibhar, Elishua, Elpelet,

6Nogah, Nepheg, Japhia,

7Elishama, Beeliada, delo Eliphelet.

Philistain Kídíem Ikumname
(2 Sam 5:17-25)

8Edílo Dabidme Israel among takam lokke rojape imonamem Philistain ami
kídare tattodín delo Philistain maglíngde bíme umpe gílento. Dekepeila, Dabid
deme tatla, bulume imínsupe gílento.

9Philistain kídarde Rephaim Yiibelo pííla lííllento.

10Dabid Shédíme tatkísuto, “Ngo Philistain kídí sim mimakpe aabom míloya?
No ngome ikummoyédí?” Delo RUUTUM bí bím poyansuto, “Gílangka, ngo
nome ikum moyé.”

11Dekepeila Dabid bí bulum Baal Perajimlo mimak imínsula ikumto. Dabid poto,
“Puumue pupaknam kísa ngokke alaglok miru kídarem Shédí bí ikum moto.”
Sok legape among delokke amínem Baal Perajim emlíkto.

12Edílo Philistain kídare duggetokudín, delo buluke uyu mimang kídíem mesuto,
delokke dem tabung Dabid bí lulígla emepe rompakto.

13Depeirong deloteng Philistain kídare yiibe delo aalat sulangkula língaa
bomtokukéng.

14Lekokuda Dabid bí íngkí sulangkula Shédíbí bíme poyansuto, “No bulume so
duudola imín sumapeka; idola Balsam esing kídí ampeng arotkon delo
bildolangkula bulum imínsupe irusutoka.

15Delo edílo no Balsam esing kídí teyong delo gídudem tatyédín, delo mimak
dem maga bomtoka. Kapeila, ngo nokke keralo Philistain kídarem petpakpe
gígeyé.”

16Shédíke lulíknampe Dabid bí ila, Gibeon lokke Gejer among loope Philistain
kídarem petyinto.

17Dekepe ikolok Dabidke amínem moole mipíe kénkai, delokke RUUTUM bí
among tabunge Dabidme pesodope imoto.

1 Odong 15

Daapong Sondugem Bomangkupe Iruuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Dabidke doolung delo Dabidbí agí legape ekum kídíem molíkrongem bí
Shédíke Daapong Sondukdem mepeko tombuko solíkto.

2Delo Dabid poto, “Shédíke Daapong Sondukdem Lebi ami petome joope aiyé,
kapeila bulum petommin RUUTUM bí dem joodope delokke bíme agér gérbidope
ullentone.”

3Dekepeila, Dabid Israel tabungem Jirusalemlo, bíkke mekedokupe ekum
monam delo Daapong Sondukdem joonga dokupe gogdumsuto.

4Delokrongem bí Aaronke otíng kídar emlang Lebi tabungem laadumsuto:

5Kohathke oo kídar loge ruutumpe yébone Uriel delo bíkke 120 aní-bíroko,

6Merarike oo kídar loge ruutumpe yébone Asaiah delo bíkke 220 aní-bíroko,

7Gershonke oo kídar loge ruutumpe yébone Joel delo bíkke 130 aní-bíroko,

8Elijaphanke oo kídar loge ruutumpe yébone Shemaiah delo bíkke 200 aní-
bíroko,

9Hebronke oo kídar loge ruutumpe yébone Eliel delo bíkke 80 aní-bíroko,

10Ujjielke oo kídar loge ruutumpe yébone Amminadab delo bíkke 112 aní-bíroko,

11Delokrodem Dabid miri Jadok melang miri Abiatharme delo Lebi kídí Uriel,
Asaiah, Joel, Shemaiah, Eliel, delokke Amminadab bulum tomdumsula,

12bí bulum poto, “Nolu Lebi erang lokke ruutum kídíe. Nolu agísu emlang noluke
Lebi aní-bíro kídíem RUUTUM Israelke Shédíke Daapong Sondugem, ngokke
iruubinam moolopso, jonga badokupe deesulangka.

13Keradelo nolu joomanam legape RUUTUM ngoluke Shédíke marname,
ngolukíng pííto, kapeila, bík míngkorpe ngolu bíkke agérem gérmato.”

14Dekepeila miri kídí delang Lebi kídíde RUUTUM Israelke Shédí ke Daapong
Sondukdem joonga badokupe mipile agísuem deesuto.

15Lebi kídíde Sondukdem daajong kídílok, RUUTUMke Mosi kíng políknampe,
gordunglo joobomtoku.

16Dabid bí Lebi miro kídardem lulígla Lebi kídarlok miri ludo pelang erapdope
harp tapung loklang lupiyang lok ilíkdope parlíkmoto.

17-21Miri luna opín kídílok bulu sim ami kídar sim pitol lupiyang kídíem ibodope
ullento: Joelke oo Heman, bíkke aní-bíro Berekiahke oo Asaph, delo Merari
opín lokke Kushaiahke oo Ethan. Bulum ibosudope sim Lebi kídí sim béyakna
harp tapung kídíem baddope ullíkto: Jekhariah, Jaajiel, Shemiramoth, Jehiel,
Unni, Eliab, Maaseiah, delo Benaiah. Rebumna harp tapung kídíem baddope
sim Lebi kídí sim bulu ullíkto: Mattithiah, Eliphelehu, Mikneiah, Ajajiah, delo
Kumkeng Ekumem dagbomna kídí, Obed Edom lang Jeiel.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Bíkke miri tapung ijingnam legape Khenaniah me Lebi kídíke miri tapung ibona kídí teyolo ruutumpe ullíkto.

23-24Daapong sondukdem kaabomdope Berekiah melang Elkanahme delo bínyi kelo Obed Edom melang Jehiah me ullíkto. Miri Shebaniah, Joshaphat, Nethanel, Amasai, Jekhariah, Benaiah, delo Eliejer bulum Daapong Sonduk keralo bikul kídíem mutbodope ullíkto.

Daapong Sondugem Jirusalemlo Bomangkuname
(2 Sam 6:12-22)

25Dekepeila Dabid lang Israel kídíke miro kídí, delokke maglíng ruutum kídar tabunge Obed Edomke ekumlok Daapong Sondugem langkupe ashéng-angampe gíto.

26Delokke Shédíbí RUUTUM ke Daapong Sondugem joona Lebi kídídem igulnam legape bulu gooru kíníd kolang mérbo kínídko amanpe palíkto.

27Dabid kamporuna lainen egeko geto, dekepe tapung ilíkna kídí, buluke ruutum Khenaniah, delokke Sondukdem joona Lebi kídíeteng geto. Dabid bí lainen Ephod koteng geto.

28Dekepeila tabung Israel amie Daapong Sondukdem joobom dakkula, arenglok, bikul kídílok, lupiyang kídílok, delokke harp delo layar tapungem botterupe batla, adude tattak-tatyak yimape manla enbomtoku.

29Sondukdem luune delo bomadakku delo Saulke ome Mikalbí kirki delok kaalenla Dabid rojame yagorupe ashéngla paksong soodakpe kaato, delo bíkke aapí aralo bíme kaapakto.

1 Odong 16

1Bulu Daapong Sondukdem Dabidke tombuem soruula menam ekum aradelo melíktoku. Delo bulu romnam aman emlang ashéng amanem Shédíke keranglo bikansutoku.

2Romnam aman emlang ashéng amanem ilíkrodem Dabid bí RUUTUM ke amínlok ami kídarlo utepooro agomem políkla,

3bí Israel ami takamem donamem orto. Bí milokong delokke mime tabungpe, goopuna ettíng kolang pamrenam adín alop kolang onggur asannam anyongko mipillo bito.

4Sokke teyonglo Dabid bí ayoko Lebi kídar lok Daapong Sonduk keralo RUUTUM Israelke Shédí kelo tolíkla, yitgela, delokke miri lok yitgela, kumsukolo igebona ruutumpe ilíkto.

5Asaph bí ruutum yalume, bím nítmín gene Jekhariah, delokrongem Jeiel, Shemiramoth, Jehiel, Mattithiah, Eliab, Benaiah, Obed Edom delo Jeiel, bulu harp tapung batbopene. Asaph bí lupiyang kídídem ibopene,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6delokke miri annyi Benaiah lang Jehajiel bínyi bikul tapung dem muddíem
Daapong Sonduk keralo mudbopene.

7Delo longe delo Dabid bí Asaph melang bíkke Lebi aní-bíro
kídardem RUUTUM kelo yidgedola miri lunam agérem bigeyalumto.

Yitge Miriko
(Miri 105:1-15; 96:1-13; 106:1,47-48)

8 RUUTUMme yidgelangka, bíkke amínem ríípang gelangka, ami kídar aranglo
bíkke agérem kénmo langka.

9Miripe ríngge langka, bím mirilok yidlangka, Bíkke irisinyo agérem pogelangka.

10Bíkke deena amínlo angun-abé langka; RUUTUM me matana kídílok aapíe
ashélangka.

11 RUUTUM melang bíkke ralnamem matalangka, agínpe bíkkíng duumín
genamem matalangka!

12Bíkke irisinyo agér inamem míípang suyarlangka, bíkke irisinyo ikannam
kídíem, bíkke kebang lubinam kídíem,

13E Abraham bíkke bééranglok oten kídara, bíkke ullen sunam Jakobke oo
kídara!

14 RUUTUM bí ngoluke Shédíe, bíkke lulígnamde among takamso kadung.

15Daapong dem bí agínke mííyar gedung, bíkke ponam agomde éjar oten siirum
loope duuyaryé,

16ingkuem bí Abraham kíng daapong bosuton, Isaak kíng ingkuem pébisuton.

17 RUUTUM bí Jakob kelo daapongko, agínpe duuyar penako ibosuto.

18“Nolum ngo Kanaan amongem biyé,” emla bí poto, “Moolopdem nolu yénam-
gítnam loope duubomyé.”

19Shédíke amie anyongoko ituai, Kanaan amonglo bulu kénmanam amipe
yétuai.

20Moolop kon lokke moolop konlo bulu byaktí goola, yétakon lokke yétakonlo
magooto.

21Idola bulum séko meteng míílum momang, bulum mopítpe bí roja kídíem
lutorto:

22“Ngokke tosaknam béérangem adír bimapeka; ngokke kaaluna miri kídíem
uktetmapeka.”

23Taleng-kuppoe RUUTUM kelo miripe ríngge langka! Loodí-loodíem ngolum
mopítnam ashéng agom sim pogong gelangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Ami kídílo bíkke angun-abéem pogolangka, bíkke irisinyo agérem milung takamlo polangka!

25Botte yalumne RUUTUM bí, botterupe yidgepename, RUUTUM bí takam uyu kídíem penem pesoyapename.

26Abíd opín-buang lokke uyu tabungde mimang mílíe, idola RUUTUM min teyong among kídíem pílenne.

27Angun-abé elang mite ralname bíkkíng kadung, ralnam elang ashénge bíkke dungkoem bííbomdung.

28 RUUTUMme yitgelangka among sok daadi tabunge, RUUTUMke angun-abé emlang ralnamem rínggelangka.

29 RUUTUM ke angun-abéna amínem yidgelangka; amanko bomla bík keralo aalangka. RUUTUMme deenampe kumsulangka;

30among tabunge bíkke keralo dan-gelangka! Tani amongem edíírupe, ngétgo madope pítung.

31Teyong among elang tani amonge ashéng daklangka! Ami takamlo RUUTUM bí yébodung emla pogolangka.

32Ngírlangka siyéng asielang delo duuna tabunge, arík kídí elang delo duuna takame ashéng langka.

33Moonam kídí lokke esing kídíete ashéng lok ngomyé, RUUTUM bí tani among sim rojape kebang lubom yékudelo.

34 RUUTUM me yidge langka, kapeila bí gairunako, bíkke ayange duuyarne.

35Polangka bíme, “Mopítna Shédía, ngolum mopíttoi, laadum sutoi ngolum, ami kídílok mopíttoi ngolum, nome ngolu yitgeladope, delokke nokke amínem rínggeladope.”

36 RUUTUM Israelke Shédíme yitgelangka! Bíme supak delokke agínpe yidyarla yélangka! Delo tabung amie, “Amen,” emla RUUTUMme yidgeto.

Jirusalem Lolang Gibeonlo Kumsuname

37Loodípe ipenamem ibodope Dabid bí Asaph melang bíkke aní-bíro kídí dem Daapong Sonduk keralo agér géryardope ruutumpe melíkto.

38Jeduthunke oo Obed Edom delo bíkke opínlok íying akké kolang midum píínyiko bulum igulbosudope metak sulíkto. Hosah lang Obed Edom bínyi lamgé kídíem dagbomnape ito.

39Gibeon lo miri Jadok delo bíkke miri angong-arum kídíem RUUTUMke deena moolop lokke tombudem duubom dope Dabid bí melíkto.

40Israel kídíem lulígnam ayonem atkumla menam kísapakpe yume-rohpe romnam amanem romlíkko merom delo bulum agínke rombo dope lulíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Bulu kelo lekope Heman delo Jeduthun delo apekrupe RUUTUMme bík yarí
kamana ayangem yitgedope abíd ullennam kídar eteng yémín geto.

42Heman lang Jeduthun bínyike agére bikul tapung delo lupiyang kídíem
delokke abíd tapung kídarem miri lukolo ilík bopenamde ito. Jeduthunke oo
kídídem lamgélo dagbom dope ullíkto.

43Delokrodem tabung ami kídare agí-agí ekumlo gípan suyintoku, delokke
Dabid teng agíke edung-erangem utepooroem bikupe gítoku.

1 Odong 17

Dabidme Nathanke Legang Pokanname
(2 Sam 7:1-17)

1Roja dungko ekum delo Dabidke aala duurongem, kaaluna miri Nathanme
Dabid bí poto, “Kaatola, sidar esinglok monam roja ekum so ngo duudung,
idokom RUUTUMke Daapong Sonduge tombu rumkínglo duudung.”

2Nathan Dabidme poyansuto, “No ingkoko ipe míiyédín ilangka, kapeila,
Shédíbí nokkíng duumíndung.”

3Idola delo yoh delo Shédíbí Nathanme poto,

4“Ngokke agér ibina Dabidme polangka, ‘RUUTUM bí sikepe podung: No ngome
duupeko ekumko mobimayé.

5Israel kídíem Ijipt among lokke gílen bodakku delokke ilangala supak loope
ngo dungkeng ekumlo dungkímang. Ngo tombukon lokke tombu konlo biltíla
duutígoodung.

6Israel kídíkelo ngokke enmín-gímínko takamlo, ngokke yébodope ullennam
sékometeng ngo, “Nolu kapeda ngome sidar esinglok ekumko mobiman?” emla
pokímang,’

7Dekepeila no supak ngokke béérang Dabidme sikepe polangkuka,
‘Maglíngke RUUTUM bí sikepe podung: Ngo nome aríklo mér kaabomnape
ikolokke laalenla, ngokke Israel ami kídar lokke ruutumpe imoto.

8Nokke gíko takamlo ngo nokkíng yémín geto, delokke nokke kerang kerangpe
deddína miruem ngo petpakbito, delokke nokke amínem taleng kuppo sokke
bottepe amín kana kídar kísape, bottepe ngo imoyé.

9-10Ngo ngokke Israel ami legape moolopko ullenla bulum delo duumotung.
Delo bulum itung-iréyimayé. Buluke so among so aado delokke ila, migu-
miyakruna amie bulum adír bitíto, idola sikepe lekoda iyikumayé. Ngo noluke
miru takamem ikumboyé, delokke nolum otíng-oyin kamoyé emla pésudung.

11Edílo no siyédín delo nokke buku kídíem yukolo nomteng yuyéku, delokke
nokke oo kídí loge oo konem rojape yéyanmoyé, delokke bíkke yétaem edíng
moyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bí ngokke legape ekumko mobiyé, delokke bíkke dungkeng palengem duuyarmoyé.

13Ngo bíkke abupe iyé, delokke bí ngokke oope iyé. Ngo ngokke ayangem, nokke kerape yégena keelok laapak kunam kísape, bíkke lok laapak kumayé.

14Ngo bíme ngokke ami kídíem ngok yétaem agínpe kaabom dope bilíkyé. Bíkke dungkeng palengde agínpe duuyaryé.' "

15Nathan bí kapepak Shédíke agomem tattodí, dekepakpe tabung dem Dabid rojame pobitoku.

Dabidke Yitgenam Kumname
(2 Sam 7:18-29)

16Delo RUUTUM ke dungko tombu aralo aala Dabid rojabí gubla kumsuto, "E RUUTUM Shédía, ngo lang ngok erang kídísi nokke ibinam kídar simteng atí paabamang.

17Delok teyoloteng no supak bojéyangko ibidung; no yépenamlo ngokke otíng-oyin teyolo pébisutung, delokke no, E RUUTUM Shédí, ngome bottena ami kísape agérem ibidubong.

18Ngo nome ingkoko pobiyapene! No ngome airupe kéndung, idolateng nok béérang ngome no mínggedung.

19Sim ngok legape, delokke ngome ngokke yépenamlo bottepenamem lengkanla inam si, nokke agíke míílensuname, delokke mííbomname.

20E RUUTUM, nokke kísana sékoteng kamang; ngolu agínke no petom Shédíe emla kéndung.

21Nokke Israel ami kísana tani gíídang so amiyang kamang, séko bulumdí no agí amipe imope mííla abílpe bílkolok mopít lentokune. Buluke legape nokke botteruna, delokke irisinyo atí inam kídíe taleng kuppo takamso nokke amínem byargo modung. No nokke ami kídarem Ijipt amonglok laalen sutoku, delokke abíd amiem buluke kerang kerangpe monpak bito.

22No Israelme nokke agísu amipe agín keepe isuto, delokke RUUTUM no buluke Shédípe ikai.

23"Delokke supak E RUUTUM, nokke ngok teyolo, delokke ngokke otíng-oyinlo pébisunamem agín keepe apíng ayardope imo daklangka, delokke nokke iyé emnamem idaklangka.

24Nokke amíne botteruyé, delo ami kídare agínpe pogeyé, 'Ralyayalumna RUUTUM bí Israelem ruutum bomna Shédíe.'

25Ngo aapíe bottela sikepe kumlanam si, E Shédí, nokke béérang ngom, takamem lengkan bila, delokke ngok otíng-oyinem rojape no imoyé emla pobikolok idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26RUUTUM nomin Shédíbí, delokke no sim aina atí kídí sim ngome pébisuto.

27Ngo ngokke otíng-oyine nokke yanggong aralo duuyardope, no utepooroem bilíkyika emla rogudung. Kapeila, RUUTUM nokke utepooro binamde agínpe duuyardung.”

1 Odong 18

Dabidke Mimak Ikumname
(2 Sam 8:1-18)

1Delok rongem Dabid rojabí Philistain kídarem mimaklo ikumla bulum bíkke rumkínglo duumoto, delo bí Gath emla dem dunggona doolung kídarem Philistain alaglok laabínto.

2Dabid bí Moab kídaremte ikumla, bulu Dabidke béérangpe ila, bím kajanang bito.

3Dabid roja Hamath degong ampeng Jobah lokke roja Hadadejer meteng mimak ibomla ikumto, kapeila Hadadejerbí Euphrates korong ampeng lok dei-degong kídíem laape emla ibomduai.

4Dabid bí bíkkelok guré-gaariem 1,000 ko, guré dukbona amiem 7,000 ko delokke ale sipayingem 20,000 ko umto. Bí guré-gaari língkoem sobompena guréem mesupala, abíd takam dem lebyang moyinto.

5Edílo Jobah lokke roja Hadadejerme Damaskas lokke Siria ami kídare igul kape aatodí, delo Dabid roja bulum mimak ila 22,000 ko petto.

6Delo Dabid roja, bíkke maglíng notko kídarem buluke among kídí looteng ilíkla, bulu Dabidke béérangpe iyinto, delokke bíme kajanang bito. RUUTUM bí Dabidke gíko tabunglo mimagem ikummoto.

7Hadadejerke béérang kídar lokke bomnam uun tamkung kídídem Dabid laala Jirusalemlo bomtoku.

8Hadadejerke rojape yébomtuako Tibhath, delokke Kun loge Dabid bí pitol emteng bojéko laato. (Sok pitol kídí sok méélam dem Solomon rojabí Kumkeng Ekum lokke asi mekeng téngki, gaang kídí, delokke peking-pesak kídíem pínatoku.)

9Hamath lokke roja Toi bí Dabid rojake Hadadejerke sipaying takamem ikumnamem tatto.

10Dekepeila roja Toi bí bíkke oo Hadoram me Dabid roja kíng kaarík sudola bíkke mimak itímínsunam Hadadejerme mimaklo ikumnam yidgem pokandope melíkto. Hadoram bí uunlok, baldínlok, delo pitol lok atí-atípe pínam ekuserang lok Dabidme amanpe bomabito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bíkke binam kídídem itaksula delokke Edom, Moab, Ammon, Philistia delo
Amalek ami kídarem ikumla, bulu kelok lanam baldín, uun tabungdem
lekope, RUUTUM ke agérlo inadope Dabidbí kumlíkto.

12Jeruiahke oo Abishai Alo Yiibelo Edom amiem ikumla 18,000 ko petto.

13Bí Edom among takamlo maglíng notko kídíem ilíkla, Dabid rojake rumkílo
ami takam de duuyinto. RUUTUM bí Dabidme rego takamlo ikummoto.

14Israel among tabungdem Dabid rojabí yébotuai, delokke bí tabungem
jonnampe takamem akampe kaala yéboto.

15Jeruiahke oo Joab bí sipaying maglínglok ruutume, Ahiludke oo Jehoshaphat
bí legang kídíem atkumbone,

16Ahitubke oo Jadok lang Abiatharke oo Ahimelek bínyi mirie; Seraiah bí
kebang atgebone;

17Jehoiadake oo Benaiah bí Dabidme migípe kaabomna sipaying ruutume;
delokke Dabidke oo kídarde, bíkke agérlo ruutum yalumpe yégeboto.

1 Odong 19

Dabidke Ammon Emla Siriaem Ikumname

(2 Sam 10:1-19)

1Ammon lokke roja Nahashke sirongem bíkke oo Hanun bí rojape ito.

2Dabid bí poto, “Ngo Nahashke oo Hanunme aipe angongem ngobosuyé,
kapeila bíkke abue ngom aipe angong ngobosutuai.” Dekepeila Dabid roja
kotokieke Hanun king, bíkke ankí mínnam emlang ngiinam agomem pobidope
melíkto. Edílo bulu Ammonlo píila Hanun king roja políknamem pope aatodín,

3delo Ammon lokke ruutumpe yébona kídarde Hanunme poto, “Nokke abudem
mínggela Dabidbí nokkíng bíkke ankí mínnam emla ngiinam agomem
pokandope ami kídar sim melíktung míídunía? Deke legapemang! Bíkke ami
kídí sim bí nokkíng aadola, asi-among sime rokang goola kaayin-kényin geyéla,
langkut kupe emla min melíktune.”

4Dekepeila, Hanun Dabidke ami melíknam kídídem umla, buluke sokmurem
ngíkutla, galuk emteng ugíng loope gattung biyin geyéla melíktoku.

5Bulu ekumlo enlat sukupenamem yagorupe annyingto. Edílo Dabid legang
dem tattodín, bí ami melíkla, buluke sokmure bodongpe sangkumang tetengem
Jerikolo duupodope políkto.

6Roja Hanun lang Ammon ami kídíde Dabid rojame mirupe bulu ipaasuto emla
kénsuto. Dekepeila, bulu 34,000 Kilogramko baldínem bila, línggíng
Mesopotamia loklang Siria among Maakah emlang Jobahlok guré-gaari emlang
dem dugbona kídíem ríkrap bolíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Buluke ríkrap bonam 32,000 guré-gaari delang Maakah rojalok sipaying kídíde
Medeba ampenglo notko ila duuto. Ammon ami kídar eteng buluke doolung kídí
delok gílenla mimak legape iruusuto.

8Edílo deme Dabidbí tattodín, bí Joab melang bík maglíng takam dem melíkto.

9Ammon ami kídíde gílenla, buluke képitél luune Rabbah lokke aatak delo
mimak legape dagrusuto, delokke igulpe aana roja kídíde doolung luyuke
mooyako delo mimak ipe dagrusuto.

10Joab bí miru sipaying kídíde bulume kerangdan lokteng, delokke méélamdan
lokteng mimak iyabomyé emla kaato. Dekepeila, bí Israellok gaiyalumna
sipaying kídíem ulla, Siria kídíem dakkasudope melíkto.

11Sipaying abíd kídídem bíkke bíro Abishaike lulíg aralo melík geyéla Ammon
kídídem imínsudope melíkto.

12Joab bíme poto, “Siria ami kídíe ngome ikumbomdope no kaayémílo, no aala
ngome igultopíam, delokke Ammon kídíe nom ikum bomyémílo ngo aala nome
igulyé.

13Aapíe bottelangka! Kaju ralnamrupe ngoluke ami kídí legapelang ngoluke
Shédíke doolung kídí legape mimak sim ilaju. Delokke RUUTUM ke mííname
apíng daklangka.”

14Dekepeila Joab lang bíkke ami kídíde mimak ipe Siria danpe aanín bomto,
delo Siria kídíde buluke keranglok duggetoku.

15Edílo Ammon kídíde Siria kídíem dugge dokupe kaatodín, bulu Abishai kelok
dugnyok gelangkula, luune delo duuyin getoku. Delo Joab Jirusalempe enlat
sutoku.

16Siria ami kídarde Israel loge ikum kosunamem kénsu geyéla Euphrates
sanggodanlo duuna Siria maglíngem langaang dope bulu kotoki melíkla,
bulume Jobahlok roja Hadadejerke sipaying tabungem ruutumbona Shobakke
aralo melíkto.

17Dabid legang sim edílo tattodín, delo bí Israel maglíngem laadumsula, Jordan
korongem koola, Siria maglíngem dakkasudope meto. Mimakde ilenla,

18Siria kídídem Israele ngétkut sumotoku. Dabid lang bík amie guré-gaari
dugbonem 7,000 ko, delokke ale sipayingem 40,000 ko petto. Bulu Siria
sipaying ruutum Shobak meteng petto.

19Edílo roja Hadadejerke rumkínglo yéna roja kídíde, bulume Israele ikumto
emla kéntodín delo bulu Dabid king bonyingem ibosula bíkke rumkínglo yétoku.
Depe ikolok Siria ami kídarde lekokom Ammon ami kídídem igul líyimangkai.

1 Odong 20

Rabbahem Dabidke Laaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

(2 Sam 12:26-31)

1Dítak lokke dígín-díyu rísonde roja kídí lokke mimak igoodíe; depe idolo Joab bí sipaying kídarem gílenbola Ammon amongem mimak iaato. Idokom Dabid Jirusalemlo duuto. Bulu Rabbah luune dem mimak ibomla líípakto.

2Ammon kídíke uyu Molekke mimang delo kilogram íying angum kolang appikope ina uun dumlupko kato. Dumlup delo are kanarung elíngko kato, deme Dabid bomlangkula bíkke agí dumluplo ilíktoku. Bí doolung delok líínam deddína ekuserang emteng laato.

3Bí doolung delo duuna amiem enbolangkula korot agérlo, kur-bélsa agérlo, delokke egíng kídí agérlo gérmoto.

Philistain Migo-mimat Kídíem Mimak Iname
(2 Sam 21:15-22)

4Dekepe irongem Gejerlo Philistain kídíem mimak makmín sutoku. So mimak so Hushah lok Sibbekai bí Sippai emnam migo-mimat otíngko petla, Philistain kídíem ikumto.

5Delo lekokuda Philistain kídíem mimak imínsula, Jairke oo Elhahan bí Gath lok Goliathke bíro Lahmime mokato. Lahmike gíníng atkongde gilgang kísanakuai.

6Mimage lekoteng Gath doolunglo maktoku. So mimak so migo-mimat lok otíngko, alag annyi lolang ale annyilokai lekéng-lakkéng apek genako kato.

7Edílo bí Israelem lukaatodín, delo Dabidke bíro Shammahke oo Jonathan bím petto.

8Dabid kelang bík ami kídí lok petnam migo-mimat angum si Gath lok migo-mimat otíng-oyine.

1 Odong 21

Dabidke Ami Sanname
(2 Sam 24:1-25)

1Israel ami kídarem adír bidope emla uyuko daga bomla Dabidme Israel amiem sankímoto.

2Joab melang sipaying ruutum kídídem Dabid bí poto, “Beersheba lokke ila Dan loope gíla, Israel amiem sankítoka. Edít amikoi kadun dem ngo kénlídung.”

3Delo Joab poyansuto, “RUUTUM bí supakke duuna ami sim língko aduko bojéyang modakyika! Ngokke ruutuma, bulu tabunge nokke béérange. No kape sikepe ila Israel takamlo imemem laalíkpe ilíngkan?”

4Idokom Joabme rojade lulígem igedope pogapto. Delo Joab gílenla, Israel among tabunglo gígola, Jirusalemlo aalatsutoku.

5Joab ami isapdem Dabid me bitoku. Israel tabung lokke 1,100,000 amiko delokke Judah lokke 470,000 amiko sipaying agérlo ibeene kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Joabbí Lebi lokkelang Benjamin opín kídarem sanmato, kapeila bí rojalok lulíg sim tolíkmato.

7Idokom Shédí bí sikepe inam sim aipe míímato, dekepeila bí Israel kídíem ingééto.

8Delo Dabid Shédíme poto, “Ngo sim agér sim ikolok, yagorupe paab kakai. Supak ngo nome kumdungku, nokke béérang sokke imemem laapaktoi, kapeila ngo bopolrupe agér sim ito.”

9Dekepeila RUUTUM bí Dabidke kaaluna miri Gad kíng políkto,

10“Dabid kíng gíla polangka, ‘RUUTUM bí sikepe podung: Ato angumko nome ngo bidung; nokkíng ngo ilíkdope, sok atelko tolangka.’”

11Dekepeila Gadbí Dabid kíng aala pobito, “RUUTUM bí sikepe podung, ‘No ingkuem mííbadon dem tolangka:

12Tagumko dírí-keno emía, demangkom poolo angumko nok miru kídílok dugnyok getínam emía, demangke longumko RUUTUMke yoksalok nome mimak iyabomla, delokke nokke amonglo kiliem melíkla Israel among tabungem ngok kotoki kídíe ipaknam emía.’ Supak ngom melíknem pobidokupe tolangka.”

13Dabid Gadme poyansuto, “Ngo míngkén along suyimang! Idola ngo mibo miru ami kídílok itung-iré kosulímang. RUUTUM agísume ngome itung-iré modaklangka, kapeila bí ayarunako.”

14Dekepeila RUUTUMbí Israel amonglo kilii-ramliko melíkla, delo buluke 70,000 amiko sikai.

15Delokrongem bí kotokiko melíkla, Jirusalemem nyokmodope melíkto. Bíkke nyokmopem idopak delo RUUTUM bí míílat sulangkula kotokidem poto, “De aikabong! Nokke alage supak ukkí yimapeka.” Kotokide Jebus ami Araunahke ali-ayé yikpom ampeng delo dagduai.

16Dabid kaadung sutoname kotokidem among kelang teyong among pénsam delo yoksem orbomla Jirusalemem nyokmope dakdope kaato. Delo ankí egem gela Dabid lang miro kídar tabungde mikmue amonglo itetdope gubato.

17Dabid kumto, “E Shédía. Ngomino imemnade. Ngomino ami kídíem sandope lulígne. Si ami kídar si ingkokoda itone? RUUTUM, ngok Shédía, ngomlang ngok erangem itung-irélangka, delokke nok ami kídarem mesam daklangka.”

18Delo RUUTUMke kotokide Gadme lulígla Dabidme Jebus ami Araunahke ali-ayé yikpom delo gíla RUUTUM kepe rungguko pídope poto.

19RUUTUMke lulígnamem Gadke pobinampe Dabid igeto.

20Araunah lang bík oo appide yikpom delo géhu yikduai, delo edílo bulu teyong kotokidem kaatodín, oo kídíde dugla runyokgeto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Araunah bí Dabid rojame bíkkíng aadope kaayédem, bí yikkol delok gílenla,
bím mínggedola gubato.

22Dabid bím poto, “Kilii-ramli kídísim itumdope, ngo RUUTUM keepe rungguko
so pílíkdope, ngokkíng nokke yikkol sim kolík langka. Ngo nome are em apíípe
biyé.”

23Araunah Dabidme poto, “Ngok ruutuma. Aiyé laalangka, delokke nokke ipe
míínamem ilangka. Ngo ngok gooru kídarem romlík penam amanpe, yiknana
esing kídíem esingpe, delokke ali-ayé amanpe géhuem bidung. Ngo sim takam
nome bidung.”

24Dabid roja Araunahme poyansuto, “Ma ngo apíngpe are em biyé, nokke
atodem ngo Shédíke legape asampe lamayé, kapeila asampe nokkíng laanam
deloge ngo RUUTUMme kumsulanamayé.”

25Dabid Araunah me uun nokdi lok 600 ko moolop delokke arepe bito.

26Bí rungguko píla, romnam aman kídíem delokke ashéng aman kídíem delo
ilíkto. Bík kumnamem RUUTUM bí teyong among loge romnam aman deme
gumope ememe melíkla poyansuto.

27Dekepe irodelo RUUTUM bí kotokidem lulígla, bíkke yoksadem bukkonglo
iklíksutoku.

28Deloge Dabid bí bíkke kumnamem RUUTUM bí poyansubito emla kaala, bí
Araunahke ali-yikpom delo pínam runggu delo amanem bisaklíkto.

29Mosike yépol mooruklo pínam RUUTUMke Tombu delang romnam amanem
bisakko runggude Gibeon doolung lokke kedonko delo kaduai,

30idokom Dabid bí delo Shédíme kumsupe gílatomang, kapeila bí RUUTUMke
kotoki delokke yoksadem pesoto.

1 Odong 22

1Dekepeila Dabid poto, “So moolop so moko RUUTUM Shédíke Kumkeng
Ekumde duuyéne, delokke Israel kídíe romnam amanem so runggu so moko
romlíkyéne.”

Kumkeng Ekum Mogape Iruuname

2Dabid Israello duuna mibo-miying tabungem lekope aadumsudope lulígla, bí
bulum agér gérmoto. Ayokonem Kumkeng Ekumdem morepnana elíng kídíem
gatmoto.

3Dabid deddína aremem, gojal delokke lamgé eyab legape kélém-kopja
pínadope, delokke kílayimanam pitol deddínemte bito.

4Sankén yimanam sidar siipongem Tur delo Sidonlok bomabina kídarem Dabid
bí kaabi-tatbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Dabid bí míísuto, “Ngokke oo Solomon bí yaamé koope idungada, delokke atí legang koteng kénmangada. RUUTUMke legape ekum mopenamde kaangkímla taleng kupposo amín kanarupe ila takame yitgenampe ipe aido; deke legape ngo iruula mebiyé.” Dekepeila Dabid bí bíkke simang adape deddína ekuserangem iruula mebito.

6Delo bí bíkke oo Solomonme tompala RUUTUM Israelke Shédíke ekumko mobidope lulígto.

7Dabid bíme poto, “Ngokke oo sakkenga, ngokke aapí araso RUUTUM ngok Shédí keepe ekumko mobipe emla míituai.

8Idokom RUUTUM ke agome ngokkíng sikepe píito, ‘No bojérungko yilíng bítmoto, delokke deddína mimagem ito; no tani among so ngokke keranglo deddína yilíngem bitmoto, dekepeila no ngokke amínpe ekumko momayé.

9Kaalangka nokkelok oo ko oyé; bí aapí dengomruna amikope iyé. Bím dunggobomna miru tabunglok bím ngo yépo-dengom bosuem biyé. Bíkke amínem Solomon emyé, delokke bíkke yébodung pegolo, ngo Israello eetedem biyé.

10Bí ngokke amín legape ekumko moyé. Bí ngokke oope iyé, delokke ngo bíkke abupe iyé, delokke ngo bíkke roja dungkeng palengem Israello agínpe duuyarmoyé.’

11Dekepeila supak ngok oo sakkenga, no bíkke legape ekumko mokolo apíngpe iladope, RUUTUM nokke Shédíbí nokkíng duumínla, bíkke pébisunamem apíng modaklangka.

12Delokke RUUTUM nokke Shédíbí nokkíng míngkén-tatkénnam emlang kénnam gyanem bilíkla, Israel tabungem bíkke ayon binam lok yégelamo daklangka.

13RUUTUMke Israel ami legape Mosi kíng bilíknam ayondem aipakpe no yégeboyémílo no yéjiboyé. Aapíe mínggapla edíílangka, delokke peso atí kamapeka, delokke míímé sumapeka.

14Kumkeng Ekumem monana legape ngo adír paabomsula, uunem 3,400 metrik tonko, baldínem 34,000 metrik tonko, sok teyolo kílayimanam pitol delo arem deddínem meruutung. Ngo esing emla elíng emteng iruutung, idokom no ayoko itempe aiyé.

15No deddína agér gérne kadung. Elíng gatna, simét mistri delo esing agér ina mistri, delokke teyonglo takam agérem ségu kala ijingna,

16uun, baldín, pitol delo arem agér ine kadung. Dekepeila, supak agérem gérlenlangka, delokke RUUTUMbí nokkíng duumín gedaklangka.”

17Dabid bí tabung Israel lok ruutum kídarem Solomonme igulbo sudope lulígto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Bí bulum poto, “RUUTUM noluke Shédíbí nolukíng duumín gela, nolum rego takamlok eetet-dengomem bito. Bí ngom so among so dungkusuna ami kídíem ikummola, supak among si nolukelang RUUTUMke rumkínglo yédung.

19Supak noluke tabung aapí loklang aidlok RUUTUM Shédíme agér gérbilangka. RUUTUMke Daapong Sondugemla bíme yitge-rínggenana deena ekuserang kídar mekengdope Kumkeng Ekumdem molenlangka.”

1 Odong 23

1Edílo Dabid mijing-jingkakpe itodín, bíkke oo Solomonme bí Israel lokke rojape ilíkto.

Lebi Kídarke Agére

2Dabid tabung Israellok ruutum kídarem, miri kídarem, delo Lebi kídarem laadumsuto.

3Lebi milokong kídídem bí takying angumnalok ila teyong yanem santo. Tabungem sandumsue 38,000 ko ido.

4Dabid poto, “Buluke arang soge 24,000 ko Ruutumke ekum lokke agér kídarem igeboyé, 6,000 ko ruutum pelang bisar bonape iyé, 54,000 ko lamgéem dakbomnape iyé, delokke 4,000 konde ngokke yitgenape tapung monam loge RUUTUMme yidge bonape iyé.”

6Dabidbí Lebi kídarem erang akorlok ila opéé angumkope orpansulíkto: Gershon, Kohath, delokke Merari.

7Gershon oo annyiko kato: Ladan lang Shimei.

8Ladanke oo angumko kato: Jehiel, Jetham, delokke Joel,

9bulu Ladanke otíng kídí lokke ruutum kídíe. (Shimeike oo angum ko kato: Shelomoth, Hajiel, delo Haran.)

10-11Shimeike oo appiko kato: Okorlok Jahath, Jina, Jeush delo Beriah. Jeush lang Beriah bínyi otíng bojé kamato, dekepeila bínyim erang atelkope sandung.

12Kohathke oo appiko kato: Amram, Ijhar, Hebron, delo Ujjiel.

13Bík obíyalum Amram bí Aaron kelang Mosike abue. (Aaron melang bík otíng-oyinem, deena ekurangem kaabomla, RUUTUMme kumsukolo namponem nyotlíkla, bím agérem gérbila, delokke bíkke amínlok ami kídarem utepooro agomem políkdope mengusuto.

14Idola Shédíke ami Mosike oo kídarem Lebi opín kídílo sanlíkto.)

15Mosike oo annyiko kato: Gershom lang Eliejer.

16Gershomke oo kídarlok ruutume Shebuel.

17Eliejerke ue Rehabiah petom, idola Rehabiahbí bojéko otínge kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Ijharke oo kídílok Shelomith bí obínge.

19Hebronke oo appiko kato: Jeriah bí obínge, Amariah bí annyinane, Jahajiel angumnane, delokke Jekameam bí appinane.

20Ujjielke oo annyiko kato: Mikah lang Isshiah.

21Merarike oo annyiko kato: Mahli lang Mushi. Mahliteng oo annyiko kato: Eleajar lang Kish.

22Idola Eleajar oo omape sikai; bí petom omeke kato. Buluke erang atel lokke Kishke oo kídare bulum méngpe laayinsuto.

23Mushike oo angumko kato: Mahli, Eder, delo Jeremoth.

24Sikesi Lebike oo kídarlok buluke abu-abulok erang tabungem angupe ekum ruutum akorlok atkumla, RUUTUMke Kumkeng Ekumlo agér ipena, takying annyina lokke ila teyongna kídíe.

25Dabid poto, “RUUTUM Israellok Shédíbí bíkke amiem eetedem bito, delokke bí agísue Jirusalemlo duuyaryé.

26Dekepeila Lebi kídare RUUTUMke dungkeng Tombu demlang bím kumkolo inana ekurang kídídem jootí gobom penam kaimang.”

27Dabidke poyin yalum agompe takam Lebi kídarem, séko takying annyi píngkadí, delokke bojéyang kabodín, bulume RUUTUMke ekumlo agér gérdope sanlíkla,

28sim agér kídar sim parlíkto: Aaronke otínglok miri kídarem Kumkeng Ekumlo kumnam agérem igulbosudope, Kumkeng Ekum delokke aatak gíídang demlang pírtek kídíem kaabomdope, delokke deena ato kídarem deenampe mebodope;

29Shédíme bipenam ettíng, amanpe bipenam ettíngem, siiyé kamana ettíngem, pamnam ettíng kídíem, delokke olib téllo soyél sulíknam ettíng kídíem kangge-ige bodope; Kumkeng Ekum delo bomanam takam aman kídíem tebeg-etsang demangkom bodong-andengem kíbodope;

30delokke yumdí-rodíem RUUTUMke amínem ríngge-yidgebola,

31delokke edí-edílo Sabbath longelo, Aní Poolo Gíídílo, delo abíd gíídí-siipelo RUUTUM keelo romnam amanem ilíkyédín, delo yidge-ríngge bodope. Sim agér kídí sim ikolo, irum-irumlo edít Lebi amie ibosupene dekena ayon kídíem moto. RUUTUMme kumsunam agérem igebodope agín keepe Lebi kídíem bilíkto.

32RUUTUMke dungkeng Tombu demlang Kumkeng Ekum deme kaabomdope, delokke Aaronke otínglok miri kídar, buluke edung-erang kídídem, Kumkeng Ekumlo kumnam joonamem igulbosudope bulume parlíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Odong 24

Miri Kídíem Agér Panlíkname

[1]Sikesi Aaronke otíng kídílok leeríng kídíe: Aaronke oo appiko kato: Nadab, Abihu, Eleajar, delo Ithamar.

[2]Nadab lang Abihu ome-oo kamape buluke abu simang adape sikai, dekepeila bínyike bíro Eleajar lang Ithamar bínyi miripe ito.

[3]Dabid rojabí Aaronke otíng kídíem bulum parlíknam agér akorlok opéé-opéépe idumsuto. So agér so bíme Eleajarke oo Jadok lang Ithamarke oo Ahimelek bínyi igulto.

[4]Ithamarke oo kídar empemílo Eleajarke oo aranglok bojéyape ruutumpe ine kala, Eliejarke oo kídarem íying kolang akké erang ruutum aralo, delokke Ithamarke oo kídarem píínyi erang ruutum aralo idumsulíkto.

[5]Eleajar kelang Ithamar bínyikekai otínge Kumkeng Ekum delo kaabomna ruutum pelang Shédíke yétaem igebona ruutumpe kala, ipenamem lotori sola ipansuto.

[6]Eleajar kelang Ithamarke otíng kídíde akon méélamlo akone ila lotoriem sobosuto. Dekepe solennam deme Lebi kídíke atgebonakon, Nethanelke oo Shemaiah bí atkum boto. Roja delang bík ruutum kídíde, miri Jadok, Abiatharke oo Ahimelek, delokke miri erang kídí kelang Lebi erang lok ruutum kídíde hakiipe duuto.

[7-18]Si lotori sola íying annyi kolang appi eranglo agér sanpan sulíkname:

1. Jehoiarib
2. Jedaiah
3. Harim
4. Seorim
5. Malkhijah
6. Mijamin
7. Hakkoj
8. Abijah
9. Jeshua
10. Shekaniah
11. Eliashib
12. Jakim
13. Huppah
14. Jeshebeab

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15. Bilgah
16. Immer
17. Hejir
18. Happijjej
19. Pethahiah
20. Jehejkel
21. Jakhin
22. Gamul
23. Delaiah
24. Maajiah

19Sim ami kídar sim buluke Kumkeng Ekumlo gíla, RUUTUM Israelke Shédíke lulígnamem buluke buku Aaronke igela idong ilíknamem idope parlíknam agér akorlok amínem atlíkto.

Abíd Lebi Kídíe

20Sikesi Lebike otíng lokke abíd erang kídílok ruutum kídíe: Amramke otíngkon Shebuelke oo Jehdeiah;

21Rehabiahke otíng Isshiah;

22Ijharke otíngkon Shelomith ke oo Jahath;

23Hebronke oo kídare, bulume okorlok, Jeriah, Amariah, Jehajiel delo Jekameam;

24Ujjielke otíng Mikahke oo Shamir;

25Ujjielke otíng, Mikahke bíro Isshiahke oo Jekhariah;

26Merarike otíng kídare, Mahli, Mushi, delo Jaajiah;

27Jaajiahke oo angumko kato: Shoham, Jakkur delokke Ibri.

28Mahlike oo annyiko kato: Eleajar lang Kish. Eleajar bí oo kamang,

29idola Kishke Jerahmeel emnam oo atelko kato.

30Mushike oo angumko kato: Mahli, Eder delo Jeremoth. Sikesi Lebi kídíke erang kídíe.

31Erang miyong lokke ruutum delang bík aní kídílok akone, buluke edung-erang Aaronke otínglok miri kídílok inam kísapakpe, lotori sola agérem parlík bosuto. Dabid roja, Jadok, Ahimelek, delokke miri kelang Lebi erang kídílok ruutum kídíe delok hakiipe ito.

1 Odong 25

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kumkeng Ekumlo Miri Tapung Ilíkbona Kídíe

1Dabid roja lang Lebi kídíem yégebona ruutum kídíe sim Lebi opín kídar sim kumnam agér iyém igebodope ulto: Asaph, Heman, delo Jeduthun. Bulu harp tapung kídí emla lupiyang kídíem batla-demla Shédíke políknamem pola ibopene. Rumkíng si opéé-opéépe agér akorlok, kumnam agérem igebopena ullennam ami amín kídare:

2Asaphke oo appie: Jakkur, Joseph, Nethaniah, delo Asharelah. Bulu roja lok lulígyém Shédíke políknamem pobina Asaphke polík aralo agérem gérto.

3Jeduthunke oo akkée: Gedaliah, Jeri, Jeshaiah, Shimei, Hashabiah delo Mattathiah. Bulu buluke abu Jeduthunke polík aralo harp tapung kídíem batla RUUTUMme yidge-ríngge miriem lula, Shédíke políknamem poboto.

4Hemanke oo íying kolang appie: Bukkiah, Mattaniah, Ujjiel, Shebuel, Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, Romamti Ejer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir, delo Mahajioth.

5Shédíbí rojalok kaalu miri Hemanme bottemope emla, bíme pébisunampe, oo íying kolang appiko, delokke ome angumko bito.

6Kumkeng Ekumlokke kumnam agérlo lekope bík oo tabunge buluke abu polík aralo lupiyang kídí delo harp tapung kídarem batlíkboto. Delokke Asaph, Jeduthun, delo Heman bulu roja lulíg aralo duuto.

7Si midum íying annyi kolang appi takam si miri-tapung ikolo ijing aloonekíai; delokke buluke Lebi aní-bíro kídí deteng tapung iyit-kényit sunekíai. Sandumsula bulu 288 amiko kato.

8Yaamé koolai mijinglai demangkom ijingna kídípe ilai iyil sulenna kídípe ilai, bulu takame buluke agér gérpenamem lotori sola idungai.

9-31Sim midum 288 sime buluke erang akorlok midum 12 pe ila 24 opéékope, opéé miyonglo igebona ruutumko ilíkla panto. Rumkíng si buluke agér gérdí akorlok opéé kídare:

1. Asaphke eranglok Joseph
2. Gedaliah
3. Jakkur
4. Jeri
5. Nethaniah
6. Bukkiah
7. Asharelah
8. Jeshaiah
9. Mattaniah

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10. Shimei
11. Ujjiel
12. Hashabiah
13. Shebuel
14. Mattithiah
15. Jerimoth
16. Hananiah
17. Joshbekashah
18. Hanani
19. Mallothi
20. Eliathah
21. Hothir
22. Giddalti
23. Mahajioth
24. Romamti Ejer.

1 Odong 26

Kumkeng Ekum Lamgéem Dakbomne

1Sikesi Kumkeng Ekumem dakbomna Lebi kídíem agér parlíknam kídíe: Korah opínlok Asaphke erang Koreke oo Meshelemiah.

2Meshelemiahke oo kínídko kato: buluke okorlok Jekhariah, Jediael, Jebadiah, Jathniel,

3Elam, Jehohanan, delo Eliehoenai.

4Obed Edomke oo píínyiko kato: buluke okorlok, Shemaiah, Jehojabad, Joah, Sakar, Nethanel,

5Ammiel, Issakhar, delo Peullethai. Si Shédíke Obed Edomme utepooro biname.

6-7Obed Edomke obíyalum Shemaiahke oo akkéko kato: Othni, Rephael, Obed, Eljabad, Elihu, delo Semakiah. Bulu kénna-ralnarupe inam legape buluke opín aralo bulu mínggenam amipe ito; méélamke annyisi apekrupe kénnam-ralname ito.

8Obed Edomke eranglok sandumsula midum íying akké kolang annyiko so agér so ibaarune ito.

9Meshelemiahke eranglok midum íying kolang píínyiko ibaarune ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Merarike oo Hosahke oo appiko kato: Shimri (bíme oo obíyalum maduakom
bík abue ruutumpe imoto),

11Hilkiah, Tebaliah, delo Jekhariah. Hosahke eranglok tabungpe midum íying
kolang angumko Kumkeng Ekum dakbomnape ine kato.

12Kumkeng Ekum dagbomna kídarem buluke erang akorpe orpansula, Lebi
kídíem inam kísape, Kumkeng Ekum delo agér kídíem panlíktuai.

13Erang miyongem anyo-bojé kamape, ingkona lamgé emdí dagbompene
deme lotori sobosuto.

14Shelemiah sanggodan lamgéem sopaato, delokke aina poyil-luyilem agínpe
bibona, bík oo Jekhariah línggíng lamgéem sopaato.

15Sokko lamgéem Obed Edom me panlíkto, delokke bík oo kídarem kumsung
kídíem dagbomdope panlíkto.

16Anggo lamgé emla línggíng bedang lokke Shalleketh lamgéem Shuppim
melang Hosah bínyim panlíkto. Sontori dagbomdíem moodí orek-orekpe
ipansula dakkí-dakyansuto.

17Longe miyonglo sanggodan lamgélo dagbomna akkéko, línggídanlo appiko,
delokke sokkodanlo appiko dagbomto. Loodíke kumsung atelem midum
annyipe ila, kumsung kídí deme appiko dagbomto.

18Anggodanke kebang ipom anín delo bedang ampenglo midum appiko dakto,
delokke kebang ipomru delo midum annyiko dakbomto.

19Si Korah opín emlang Merari opínem sontori dakbompenam agérem
orlíkname.

Kumkeng Ekumlok Abíd Agér Kídíe

20Delokke Lebi kídí aralok, Ahijahbí Shédíke ekum lokke abal emla tolíknam
aman kídíke kumsungem kaabomnape ito.

21Gershonke okon Ladanbí, bíkke oo Jehielke erangem itaksula deddína erang
kídílok bukupe ito.

22Ladanke abíd oo annyi Jetham lang Joel bínyi, Kumkeng Ekum lokke abal
meko emlang kumsung kídíem kaabomnape ito.

23Agér tarongem Amram, Ijhar, Hebron delo Ujjiel buluke otíng kídar loteng
bilíkto.

24Mosike onam Gershomke oo Shebuelbí Kumkeng Ekum delokke kumsung
ruutum botteyalumpe ibone.

25Gershomke bíro Eliejer kelok bí Shelomith ke alipe ito. Eliejerke ue Rehabiah,
bíkke ue Jeshiah, bíkke ue Joram, bíkke ue Jikri, bíkke ue Shelomith.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Shelomith lang bíkke erang kídarde, Dabid rojake, delo erang kídarlok ruutum kídíke, delo pínmík-ramíklok ruutum kídíke, delo sipaying ruutumkídíke Shédí keelo tolíknam aman takamem kaabomnape ito.

27Bulu mimak ikolok laala bomkunam ayokonem Kumkeng Ekumlo gérnadope tolíkto.

28Kaalu miri Samuel, Roja Saul, Nerke oo Abner, Jeruiahke oo Joab bulu tabungke aman bidum sunamem itaksula Kumkeng Ekum delo agér inadope tolíknam takamdem Shelomith lang bíkke erang kídíe kaabomto.

Abíd Lebi Kídíke Agére

29Ijharke otíng loge Kenaniah melang bíkke oo kídarem, doolung legí-sigangem mesiibola, Israel amilok ebínem kebang lubila idope kelíng-kebang agérem panlíkto.

30Hebronke otíng loge Hashabiah melang bíkke ali-atodlok amín kanarung 1,700 ami teyolo, Jordan korong anggodanke Israel amonglo RUUTUM ke agér takam emlang roja kepe agér gérbinam kídíem kaabomdope bilíkto.

31Hebronke otíng kídí lokke ruutumpe Jeriah bí iboto. Dabidke takying appinape rojape idodelo Hebron ke odongem ííta-tatta mododem, sok erang sokkepe ina amín kanarung sipaying eke Gilead among lokke Jajer doolung delo duudope paato.

32Roja Dabid Jeriahme, delokke bíkke eranglok erang ruutumpe ina kénna-paana midum 1,700 ko ulla, Jordan sanggodanlo duuna Reuben opín, Gad opín, delo Sanggo Manasseh opín teyonglo Shédí kelang roja lokke agér kídíem kaabomdope parlíkto.

1 Odong 27

Sipaying Delokke Moomem Kídíe

1Si Israel opín lokke erang ruutum kídí emlang pínmík-ramík ruutum kídíem, delokke rojalok agér kídíem igebona ruutum kídíem atkumname. Dítak lokke poolo miyonglo 24,000 pe ina angu-angu opééko dada ila, delok poolo delokke legape ruutumpe inake lulíg aralo agérem bulu gértuai.

2-15Rumkíngke ami kídísi poolo-poolo lokke sipaying ruutum kídare: Kerang pooloke: Jashobeam, bí Jabdielke ue. (bí Judah lok opín konpe ina Perejke pínmík lokke amikuai.) Annyinana pooloke: Dodai, bí Aholike ue. (Mikloth bí bím nítmín gene.) Angumnana pooloke: Benaiah, miri Jehoiadake ue; bí “Íying Angum” delokke ruutume, (bíkke oo Amijjabadbí sokke ruutumpe bíme yétít míntoku.) Appinana pooloke: Asahel, Joabke bíroe (bíkke oo Jebadiah bíme yétít míntoku.) Pilngonana pooloke: Shamhuth, bí Ijharke ue. Akkénana pooloke: Ira, bí Tekoa among lokke Ikkeshke ue. Kínídnana pooloke: Helej, bí Pelon among lokke Ephraim amiko. Píínyinana pooloke: Sibbekai, bí Hushah among lokke (bí Judah opínkon lokke Jerah pínmíklok amikuai.) Konangnana

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

pooloke: Abiejer, bí Benjamin opín amongke Anathoth doolung lokke. Íyingnana pooloke: Maharai, bí Netophah among lokke (bí Jerah pínmík lokke amikuai.) Íying kolang atelnana pooloke: Benaiah, bí Ephraim opín amongke Pirathon doolung lokke. Íying kolang annyinana pooloke: Heldai, bí Netophah among lokke (bí Othnielke otíng kuai.)

Israel Opín Kídílok Kebang Yégebone

16-22 Sikesi Israel opín kídíem kebang yégebona kídare:

Opínlok amíne	Kebang yégebone
Reuben:	Eliejer, Jikrike ue.
Simeon:	Shepathiah, Makahke ue.
Lebi:	Hashabiah, Kemuelke ue.
Aaron:	Jadok.
Judah:	Elihu, Dabid rojake bíro kone.
Issakhar:	Omri, Maikelke ue.
Jebulun:	Ishmaiah, Obadiahke ue.
Naphtali:	Jeremoth, Ajrielke ue.
Ephraim:	Hoshea, Ajajiahke ue.
Anggo Manasseh:	Joel, Pedaiahke ue
Sanggo Manasseh:	Iddo, Jekhariahke ue.
Benjamin:	Jaasiel, Abnerke ue.
Dan:	Ajarel, Jerohamke ue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23 RUUTUM bí Israel amiem taleng lok takar kídí kísape goobyak moyé emla
pébisunam legape Dabid rojabí takying annyiem rumkíyana koo kídarem
sankolo santak sulíkmato.

24 Jeruiahke oo Joab ami kídarem sanlen kítuai, idola sanyinmang. Shédíbí
sikepe sankínam legape Israelem itung-iréto, dekepeila sannamdem Dabid
rojake atkumko kitablo atlíkmang.

Roja Ekurangem Kaayabone

25-31 Sikesi roja ekurangem kaabomna ruutum kídare: Roja ekuserang kumsung
kídarem: Ajmabeth, bí Adielke ue. Moomemlok kumsung kídarem: Jonathan, bí
Ujjiahke ue. Arík ina kídíem: Ejri, bí Kelubke ue. Onggur arík kídíem: Shimei, bí
Ramah doolung lokke. Onggur alang ilen koem: Jabdi, bí Shepham doolung
lokke. Olib delokke Sikamor esing kídíem (anggodan dííte lebe lokkem): Baal
Hanan, bí Geder doolung lokke. Olib tél kumsungem: Joash Sharon Yiibelok
taro kídarem: Shirtai, bí Sharon doolung lokke. Yiibe kídílok taro kídíem:
Shaphat, bí Adlaike ue. Uut simon kídarem: Obil, bí Ishmael amiko. Gado
kídarem: Jehdeiah, bí Meronoth doolung lokke. Mér emla sobén kídarem: Jajij,
bí Hagrit amiko.

Dabid Agíme Pogul-igulna Kídíe

32 Dabid rojake apang Jonathanbí poyil ségu kanarung, delokke kénnam kereng
aloonakuai. Bí lang Hakmonike oo Jehiel bínyi roja oo kídíem poribola delokke
kaabomne.

33 Ahithopel bí rojaem pogul-igulne; delokke Arkit ami Hushai bí roja lokke
angonge.

34 Ahithopelke sirongem Abiathar lang Benaiahke oo Jehoiada pogul-igulnape
itoku. Joab bí roja sipaying maglíngem yébona ruutume.

1 Odong 28

Kumkeng Ekum Mogape Dabidke Poboname

1 Dabid tabung Israello agér gérna ami kídídem Jirusalemlo aadumsudope
tomyinto. Dekepeila, opín-buang takam lokke ruutum kídíe, rojalok yéta takam
lokke agérem kaabomna ruutum kídíe, pínmík-ramík lokke ruutum kídíe, roja
kelang bíkke oo kídí lokke ekuserangem, delokke taro kídarem kaabom bina
kídíe ila, roja lok ekum lokke ruutum takame, delokke amín kana sipaying
kídíelang mínggenam ami takame Jirusalemlo aadumsuto.

2 Dabid buluke keralo dagrepdola bulume poto: “Ngokke aní-bíro kídía,
tatgaplangka. RUUTUMke Daapong Sondugemlang Shédíke ale tuda sukengem
meyarpeko ekumko modomílo emla ngokke aapíso mííto. Dekepeila, ngo bím
mínggenape Kumkeng Ekumko moreppe ekurangem narung lentuai,

3 idola bí ngom momomape lutumto, kapeila, ngo sipayingko, delokke deddína
yilíngem bitmoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Igeyéla RUUTUM Israelke Shédí, tabung Israel teyolo ruutum dope ngomlang ngok otíng kídíem ulto. Bí Judah opínem yégebonem bilendope ullento, delokke Judah opín loge ngokke abu erangem ullento. Sok erang sokke takam loge bí agísue mííbasula, ngome laala tabung Israel teyolo rojape imoto.

5Bí ngome bojéko uem bito, delokke sok oo alung soge Solomonme bí RUUTUM ke yéta, Israel amongem roja dobomdope ullento.

6“RUUTUMbí ngome poto, ‘Nokke oo Solomon moko ngokke Kumkeng Ekumem mobipenade. Ngo bím ngokke oope idope ullensutung, delokke ngo bíkke abupe iyé.

7Bíkke supakke idunam kísa ngokke ayon kídíemla lulíg kídarem igap geyaryémílo, ngo bíkke amo-yétaem duuyarmoyé.’

8“Dekepeila supage, ngok ami kídara, ngoluke Shédíke kerang lolang RUUTUMke ami kídí, Israel takamke bamdum sukoso, sim aina among sim bomyardope, delokke nolu sime noluke oten-sirek loope bommoladope, RUUTUM ngoluke Shédíke lulígnam takamem airupe igelangka emla pogaplíkdung.”

9Delo Dabid Solomonme poto, “Ngokke oo sakkenga, nok abulokke Shédíme no mínggelangka, delokke ipansumana aapíem gela, erbomdola bíkke agérem gérbilangka, emla ngo nom pogapdung. Bí ngoluke míídung-míítok kídíemlang aapí míínam kídíem kényindung. No bíkkíng gímílo, nom bí toríksuyé; idola no bíkkelok gípat suyémílo, bí nom agínpe mepakyé.

10Supage mínggap-sérap langka, kapeila RUUTUMke deena Kumkeng Ekumem mobidope nome ullentung; aapíe bottedola agér sim gérlangka.”

11Delokrongem Dabid roja bík oo Solomonme, Kumkeng Ekum agídem, kumsung kídíemla abíd pírtek kídarem, delo paab kídíem mesambiko Deeya Yalumna Moolobem modope emla rurepnana dem bito.

12Bíkke aapílo, kebang ipeko kídí, delokke dem dunggoopena pírtek kídí, delokke Kumkeng Ekumke ekuserang emla RUUTUM kelo tolíknam aman kídíem mepeko kumsung kídíem, modope mííbomnam kídíemteng Solomonme bito.

13Dabid bíme miri kídí elang Lebi kídíe kapekísa Kumkeng Ekum delokke agérem gérla, delo RUUTUMke ekumlo idung-satok nana peking-pesak kídarem kaabompene, dem takamteng bito.

14Bí edítpedín baldín emlang uunem ekuserang mokolo ilíkpene, deme poyilla,

15sérag miyong lolang dakkenglo,

16baldínlok pínam tébul kídí lolang Shédíme binam ettíngem lengko uun tébul miyonglo edítko ilíkpene deme poyilto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Bí simteng poyilla, edítko deena uunem, níkna kotup kídíem, borton kídíem, delo kaglak kídíem, delokke edítko baldín emlang uunem ekung-bati píkolo,

18delo namponem nyotlíkko runggu demlang RUUTUMke Daapong Sondugem agí alaplok laplum bomna Serubim kídíke duupeko gaari deme píkolo edítko deena uunem mííyédín deme poyilto.

19Dabid roja poto, “Si takam si RUUTUM agíke ngome igedope binam rurepnana atnam delo kayindung.”

20Dabid roja bíkke oo Solomonme poto, “Aapíe edíílangka, delokke mínggaplangka. Agérem ilenlangka, delokke ingkuemteng itum kosumapeka. Ngokke agér gérbinam RUUTUM Shédíbí nokkíng yémín geyé. Bí nom mepakmayé, idola bíkke Kumkeng Ekumlo nokke agér ipenamem iyindo loope nokkíng duumín geyé.

21Miri delo Lebi kídíem Kumkeng Ekum delo gérpenam agérem panlíktung. Takam agérem ségu kala ijingna ami kídare nome igul líyinla duudung, delokke takam ami kídarsi delo buluke ruutum kídare nokke lulíg aralo kadung.”

1 Odong 29

Kumkeng Ekum Monana Aman Kídíe

1Dabid rojabí kebang baapom delo poboto: “Ngokke oo Solomonbí Shédíke ullenname, idola bí yaamé koola atí kénkímangada. Ipenam agér si botterunako, kapeila si ami duupekomang, idola RUUTUM Shédíke Kumkeng Ekume.

2Ngo edítko paklatodín dekepe, uunem, baldínem, pitolem, aremem, esingem, are kana elíngem, marbol elíng delo appun abéna elíngem, Kumkeng Ekum sok legape narung bitung.

3Sokke teyong loteng ngokke agí ekuseranglok, Shédíke Kumkeng Ekum sime ayangla, ngo uun emlang baldínem bojéko bilíktung.

4Gaiyalumna uunem ngo língko metrik tonko, delo deena baldínem líínyi kolang íying appi metrik tonko, Kumkeng Ekum lokke suppi kídarem leemonado pelang

5monyo kídíke abíd takam ekurangem pínana legape bito. Supak, midarpe RUUTUMme aman bipe emla séko míílen sudun?”

6Delo pínmík-ramíklok ruutum kídíde, opín kídí delokke migom kídíde, sipaying maglíngem yébona ruutum kídíde, delokke roja ekuserangem kaabomna ruutum kídíde agíe míílensula

7sim takam sim Kumkeng Ekum delok agér legape bito: 170 metrik ton ngatnakope uunem, 340 metrik ton ngatnakope baldínem, 620 metrik ton pítanakope pitolem, delokke 3,400 metrik ton ngatnako aremem.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delokke are kanarung elíng bomna kídíe dekedeme Kumkeng Ekum Kumsunglo bidumsula, deme Gershonke pínmík lokke Lebi ami Jehiel bí kaabomto.

9Ami kídíde RUUTUM keelo ashédola biyinto, delokke bidumsunam dem kaala bulu ashéto. Dabid roja teng yagorupe ashéngto.

Shédíme Dabidke Yidgename

10Tabung kebang bampom delo Dabid roja RUUTUMme yidgedola poto, “Ngoluke buku Jakobke RUUTUM Shédía, nome agín keepelang agínpe yidyar gedaklangka!

11No botterune lang ralnarunge, angun-abérune, kangkímrune, delo miga-miramrune. Teyong among kelang tani among sokke takam si, delo no takamem ruutumbomna roje.

12Takam mite-mirem elang aipe mínggename nokkelok aadung; no tabungem nokke ralnam loklang pauarlok ruutum bomdung; delokke no séko meteng bottemola delokke ralmoladung.

13Supage, ngoluke Shédía, ngolu nome yidgedung, delokke nokke angun-abéna amínem yitba sanggedung.

14“Sikepe iduakom ngok ami kídísila ngo arorupe nome atí bilamang, kapeila takam si nokke aman binam emin, delokke nokke suemmin ngolu nome biyan sutungkun.

15Kapeila, ngoluke buku kídíke kísape, nokke keralo ngolu kangkén maname, delokke mibope en-gong gígongne; tani amongso ngoluke longe mukyum kísala, atí míínam sunam kamang.

16E RUUTUM ngoluke Shédía, nokke deena amín legape Kumkeng Ekum monanape bidumsunam siteng nokke alaglok biname, delokke tabung si nokke.

17No takamke aapíem kaangkíla deenampe yéna amilo nokke aange ashéng líkdung emla ngo kéndung. Aapí-aange deenampe ngo sim takam sim ashéla nome bidung, delokke ngo so bamdumsuna ami kídar si edítko ashéla nokkíng aman kídíem biyanamem ngo kaato.

18Ngoluke buku kídí Abraham, Isaak, delo Jakobke RUUTUM Shédía, sikena legangem mínggenamem nokke ami kídí sokke aapí-aanglo edíngpe mííyar gedopelang nokkelo bulu aro míngkenge agínpe kadope, no gaggap daklangka.

19Ngokke oo Solomonme nokke lulígnam tabungem igeladope, delokke ngokke narung bibomnam Kumkeng Ekumdem modope, ardarupe mííbomna aapíem bidak langka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Delokrongem Dabid bamdumsuna dem poto, “RUUTUM noluke Shédíme yidgelangka!” Delo bampomde RUUTUM buluke buku kídíke Shédíme yidgeto, delo bulu tabunge gubadola RUUTUM melang roja emteng mínggeto.

21Longe kondem bulu taroem palíkla, ipak amanpe RUUTUM kelo tolíkto, delo dekedem ami kídarem dodope bito. Sok teyolo, bulu éjarko ruboem, éjarko mérboem, delo éjarko méroem palíkla, runggu delo romnam amanpe bito. Bulu onggur alang aman emteng bomato.

22Dekepeila delo longe delo bulu RUUTUMke keralo dobo-tííbosula yagorupe ashéngto. Solomonme rojape tolíknamem bulu lennyinape goggetoku. RUUTUMke amín loge bulu bím rojape, delokke Jadokme miripe pídélíkto.

23Dekepe Solomon, bíkke abu Dabidme RUUTUMke yéta binam teyolo rojape duuyan bomtoku. Bí yéjing bona rojakope ito, delo tabung Israel amie bíkke lubonamem igeto.

24Tabung ruutum kídí elang sipaying kídíe, delokke Dabid rojake takam abíd oo kídíeteng Solomonme rojape tolíksukai.

25RUUTUMbí Solomonke keralo ami takamem míngge-peso gemoto, delokke bí bíme kerape Israello yégena kídíem pemílo angun-abéyadope imoto.

Dabid Rojake Siname

26Tabung Israel amongdem Jesseke oo Dabid bí rojape

27takying appiko yéboto. Bí dítak kínídko Hebronlo, delokke takying angum kolang tagumko Jirusalemlo yéboto.

28Bí mijing turtengem turla, mirem runakope, delokke takame aipe míngge-igenamkope yépala sikai, delo bík oo Solomon bíme rojape yétítmínto.

29Roja Dabidke yélenlok ila yéyinnam lokke dooyingem, kaalu miri angum, Samuel, Nathan, delokke Gad buluke atkumnam kitap kídílo atkumtung.

30Atkumnam kídísi kapekísa bí rojape yébotuan, edítko bí raltuan, delokke bíkkíng ila Israel lolang dunggobomna abíd yéta kídílo ingkoko itodín, delok legí-sigang takamem atkandung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Odong

2 Odong 1

Kénnam Gyan Legape Solomonke Kumname
(1 Roja 3:1-15)

1Dabidke oo Solomon Israel among yétadem edíírupe yébomto, delokke RUUTUM bíkke Shédíbí bíkkíng duumínla bíme amín kanarung rojape imoto.

2Roja Solomon ukumko bilenla, éjar sipayingem yébona ruutum kídíem, língko sipayingem yébona ruutum kídíem, kebang ruutum kídíem, erang takam lokke ruutum kídíem, delo abíd takam ami kídíem

3bíkkíng lekope Gibeon lokke kumsuko moolop delo gíbosudope lulígto. RUUTUMke béérang Mosike yépol mooruklo molíknam RUUTUMke dungko Tombue delo kanam legape bulu delo gíto.

4(Idola Daapong Sondukde Dabid rojake Kiriath Jearim loge laalenla bomadokuem, Jirusalemlo bíkke tombu sobinam delo duuto.)

5Hurke onam Urike oo Bejalelke pitol loge pínam runggu deteng Gibeonlo RUUTUMke dungko Tombu kerang delo kato. Roja Solomon lang ami tabungde RUUTUMme delo kumsuto.

6Tombu kerang delo rojade RUUTUMme pitol runggu delo ipagem ilíkla kumsuto; bí taroem éjarko palíkla takam deme delo romnam amanpe ilíkto.

7Delo yoh delo Shédíbí Solomon me lengkan sudola, “Nome ngo bidope no ingkoko míídon?” emla íito.

8Solomon poyansuto, “No ngokke abu Dabidme agínpe botteruna ayangem lengkan suto, delokke supak ngome rojape bíme yétít motungku.

9E RUUTUM Shédía, ngokke abu Dabid kelo nokke pébisunamem apíng modaklangka. No ngome saplayimanam ami teyolo rojape imotung,

10dekepeila ngome buluke teyonglo yéji bonana gyan emlang kénnam em bilíktoi. Demamílo, kape kísa nokke siddína ami kídar sim ngo yébolayén?”

11Shédíbí Solomonme poyansuto, “Nokke aapí míínamde mííjingdo. Ngokke ami kídíem yéjibodope kénnam-paanam gyan delo akor-siyorem kodung. No nokke mirem, paanam-donam, amín kanam, míínyingnam amiem simo dope, delokke nokke turnamem bojéko turmodope no komato. Ngokke ami kídíem kénnam-paanam delo akor-siyor loge yéjing bodope mííla ngo nome rojape imoto.

12Deke legape gyanem lang kénnamem ngo nokkíng ruulíkdung, sok teyong loteng ngo nome ekuserang, ai-abal, mirem sogong amín gínam kídarem biyé,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

nom bikampe séko meteng kerape bikímang, delokke séko mekom nokke méélam sokom bimayé.”

Roja Solomonke Angun-abéelang Mireme
(1 Roja 10:26-29)

13Dekepeila, Gibeon lokke kedon kolo molíknam Israel ami kídíke kumpom; RUUTUMke dungkeng Tombu deloge Solomon gílen langkula Jirusalemlo aatoku. Delo bí duudola Israel amongdem ruutum bomto.

14Solomon guré-gaari loklang gurélok langkum suto. Bí éjar kolang língko appi guré-gaari, delokke guré sipayinge jarying kolang jarnyiko kato. Ayokonem bí Jirusalemlo mesuto, delokke abídem guré-gaari mepom doolunglo meto.

15Jirusalemlo baldín emlang uunem dabu doona kísa alummape idope Solomon rojabí imoto, delokke dííte yiibelo sidar esing emteng deddínem sikamor esingmum kísape imoto.

16Solomonke guré kídídem Ijipt loklang Kue amonglok rela langaato. Roja lokke pesi koret iyabina kídarde are bila sikesim Kue ami kídí lok laaríksuto.

17Bulu guré-gaari atelem Ijipt amonglok baldín nokdi língko akké kope delo guréem baldín nokdi língko kolang íying pilngo kope bila reto. Dekepe bulukelok Hittit delokke Siria roja kídarem guré-gaari emlang guréem koyon sulíktoku.

2 Odong 2

Kumkeng Ekum Legape Irungname
(1 Roja 5:1-18)

1Roja Solomon RUUTUM me kumsupeko Kumkeng Ekum kolang bíkke rojape duupeko koteng modope lulíg lento.

2Bí 70,000 amiko ekurangem gedung-getok dope, delokke 80,000 amiko díítelo dabu gatpenem ilíkto. Delo 3,600 amiko agér gérnem kaaya penaem melíkto.

3Solomon koborko Tur roja Hiram kíteng melíkto: “No ngokke abu Dabidme roja dungkuem modungem sidar siipong loge melíknam kísape ngom teng sidar siipong loge melíktokui.

4Ngo RUUTUM ngokke Shédíke amínpe Kumkeng Ekumko modak. Ngokke amiela ngo arí nampona amanem romlíkdola, deena ettíngem agínpe bikela, yumdí rodíke romnam amanem romlíkla, delokke Sabbath kídílo, Aní Poolo gíídílo, delo abíd deena longe kídíem RUUTUM Shédíme yitge-ríngeko deena mooloppe si iyé. Bí Israel ami kídíem sime yénamke iyar gedope lulígto.

5Ngokke Kumkeng Ekum mopenamde botteruna kope iyé, legade ngokke Shédíbí abíd tabung uyu kídíem pakyane.

6Idokom sékoda bíkkepe ekumko mobilayén? Kapeila teyong among, delokke kedon yalumna teyong among eteng bík legape amédung. Demílo ngokke bík

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

keralo arí nampona amanem romlík peko mobinam sokke kékonlo, sékoda bíkkepe ekumko mobipena ngo?

7Supage delokke legape agér kénna amiko, uun nokdi, baldín, pitol, delokke arem agér, delo egemteng yalíng límongna, línggapna, delo yamukna moríem bijing nako, delokke moi-muang emteng pajing líknako ngokkíng melíktoka. Bí ngokke abu Dabid rojake ulngu sunam agér ijiina séko bulu Judah lolang Jirusalem so ngokkíng yémín dudín bulukíng yébo sudope.

8Lebanon amonglok sidar, siinang delo algum siiponglok ngokkíng melík toika. Ngo tatdung Lebanon delo nokke ami kídíe esing gatnam emteng gatjing dung. Ngokke ami kídísi nokke ami kídíso agérem gérbosuyé.

9Deddína siipangem ngome gatbidope, legade ngokke Kumkeng Ekum mopenamde botterunako delo asire liplop ila kaalal sunamkope iyé.

10Ngome esing gatbidope nokke béérang melíknam sokke legape nom ngo éjar annyi métrik ton kope ujone ina géhulok, éjar annyi métrik ton ujonko anyat lok, jarpi língko litar ujonko onggur alanglok delokke jarpi língko litar ujonko olib téllok biyé.”

11Tur lokke Hiram roja Solomon me shitipe biyan sutoku: “Shédíbí bíkke amiem ayasunam legape bí nome buluke rojape ilíkto.”

12Hiram potemto, “Shédíme yidgedung. Israelke Shédí teyong among emlang tani amongem pílenna Shédíme! Bí Dabid rojame gairupe beréruna, míngkén-míngoruna, budii-bukan runa oo ko bitung. Supak bí Shédí melang bíkke agí roja dungko ekum dem molenpeem míírung lendung.

13Botterupe budii kala agér ijingna Huramabi me ngo nokkelo melíkdung.

14Bíkke anede Dan opín lokkeko, abude Tur among lokkeko. delokke egeme límuk, yaying, pesang morí tabungem kéndope iyil sunako. Bí tabung lokke pokampe egelo pooré ilíknamem jégo-jégi ikénnako. Nokke abu Dabidke ullennam monyo ijingna kídar delo leko mínlayé.

15Supage ngokke ruutum no, nokke agérem ibidope melíknam ami kídíem biyé emla nokke togesunam kídí gehu, tél, anyat delokke onggur alangdem melík langka.

16Edílo no míiyédín ngolu Lebanon soge tabungdem gatbiyé, delo Joppa among lokke sokkodan delo esing kídardem éédum sula siyéng loge yuttok bomyé. Deloge no Jirusalem loope bomlayéku.”

Kumkeng Ekumdem Molenname
(1 Roja 6:1-38)

17Bíkke abu Dabid rojake ami kídíem sankínam kísa Solomon rojateng Israel amonglo mibo duuna kídarem sankímoto. Delo mibo ami lokke ekume 153,600 ko kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Bí 70,000 deme ekum esing-taríem joodung jootok dope ilíkto, delo 80,000 deme díítelok daabu ibín lendope ilíkto, delo 3,600 ko agér inam imangem kaayadope orlíkto.

2 Odong 3

Solomonke Kumkeng Ekum Mogange

1Solomon bí Shédíme Kumkeng Ekumdem Jirusalem lokke Moriah Díítum emko delo molík lento, de bíkke abu Dabid rojame Shédíke lengkan sukue. Si moolop si Dabid rojake renam Jebus ami Araunahke géhu yikkole.

2Bíkke dítak appi nape ruutum yégedo delokke poolo annyi lokke longe annyinana delo ekumdem molen yalum geto.

3Shédíme Kumkeng Ekumpe Solomon rojake moge líknamde bodonge 27 mitarko, delokke apee 9 mitarko ido.

4Aranglok aatak dandem ekum bortak akampe moto. Kíkíname 9 mitarko ido, delokke kedone 54 mitarko ido. Ekum arang delo arorung uun loge kyamtemlíkto.

5Bottena pírtekdem bí sidar siipang loge kyarepe replíkto, delo siipang teyong delo kamporupe uun loge pokap líktoku, delo pam esing loge íkoli kísape kokyon sulíkla kamporupe ilíkto.

6Rojade Kumkeng Ekumdem Parbaim amonglok langaanam are kana kamporuna elíng, delokke uunlok leemo líkto.

7Delo bí ekum delokke baarelo, gaanglo, suppilo delokke eyab kídílo uunloge ilíkto. Bí ekum suppi loteng Serubim emteng kamporupe uunloge ilíkto.

8Arang pírtek dan Deeya Yalumna Moolopde bodonge 9 mitarko, apee 9 mitarko ila bodonge lang apee kídí suto. Deeya Yalumna Moolopdem íying annyi métrik ton ujon nako uunloge suppi kídarem kyamlíkto.

9Kilogram pilngo kolang íying kíníd gram uunko kilipe pítlík nadope, delokke teyong yangke pírtek demteng uunloge ilíkto.

10Rojabí bíkke agér gérna ami kídídem, “Shédíke mite ralname duumíndung,” emla kangkén nana Serubim dem annyiko píla uunloge kyamlík geyéla Deeya Yalumna Moolop delo melíkdope políkto.

11-13Dem Serubim annyidem aatak danlo arotkon lolang arotkonlo ngéérík sula dagdope molíkto. Alap annyi asak de kato, alap atel lok bodonge 2:2 mitarko ido, de raadang pírtek loope buluke alap dem tamrík sumoto, delokke arotkon lokke arotkon suppiloope píídope 9 mitar apoldem tambomdope ito.

14Deeya Yalumna Moolop dem donkap nanape bí yamuk, yamong, yalíngna morí kana egelok omla, delo Serubim mimangdem ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Kumkeng Ekum delokke keralo rojabí gaang annyi koteng díílíkto, delokke annyi delokke idumsue bodonge mitar íying kolang akkéko ido. Gaang delokke teyonglo sangonnam asakpe bodonge 2:2 mitarko ido.

16Bí koosi-kongkel lokla pitollok língkoko dalim ayéem píla, gaang teyong delo políkto.

17Bí gaang dem ekum gíídang delo díílíkto, akondem sokko danlo, delokke akon dem línggíng danlo. Sokko danke dem bí Jakhin emto, delokke línggíng dankedem bí Boaj emlíkto.

2 Odong 4

Kumkeng Ekum Lokke Ekurang Kídíe
(1 Roja 7:23-51)

1Solomon roja amanem romkeng meromko pitollok bodonge 9 mitarko apeete 9 mitarko, delokke kedone 4:2 mitarnako moto.

2Bí pitol loge pegope ina dotko koteng pílíkto, de 2:2 mitarko eeríe. Arang pegode raadanglo kéényungkon lokke kéényungkon loope 4:4 mitarko, delokke tabung pegode 13:2 mitarko ido.

3Pegope ina dotko sim pitol gooru noksa ayon annyi lamku teyolo ilíkto. Pegope ina dotko delang rubo noksade amíl atelpe ito.

4Si dotko si gooru rubo íying kolang annyi mimang teyong kolo dakto, angume línggídanpe daksaato, angume sokko danpe, angume anggodanpe, delokke angume sanggodanpe daklento. Dotkodem buluke teyonglo ilíktung, delokke gooru tabung ekongde arang danpe gerík suyinto.

5Sok biisame 75 millimitarko, delo abede bati abe kísado, tiibe lokke abok-arokde lili appun lokke abok-arok kísa ido. So jarying akké litar asiem mekeng latuai.

6Bí arbín sukeng asi dotko íying koteng pílíkto, pilngoem sokko danlo ilíkto, delokke pilngo kondem línggíng danlo ilíkto. Si dotko kídar si simon-sili lokke romnam amanpe bílíknam dínbíng tarongem rommang adape arbín nakue. Bottena dotkode miri írne kídíke lesuk-laksuk ikepekue.

7Bí lém meru mekeng emte íyingko uunloge píla kumkeng ekum delo melíkto. Pilngoem sokko danlo, delokke pilngoem línggíng danlo meto.

8Bí tébul íying koteng píla Kumkeng Ekum delo melíkto. Pilngoko sokko danlo, delokke pilngoko línggíng danlo melíkto. Bí língkoko arbín sukeng dotkoem uunloge píto.

9Bí miri írne lokke kebang iko emteng píbito; bottena kebang baapom, delokke eyab kídar emteng ilíkto. Eyab kídí delo pitol lokteng kyamlum líktoku.

10Kumkeng Ekum delokke sanggo sokkodan kéényung delo dotkoko melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Huramte peking, tupnana lukung, delo ekungem píto. Kumkeng Ekum legape
ibiyéem Solomon roja kíng pébisunam agérem Huram bí iyinto.

12Gaangem annyiko, egug kísana annyiko gaang teyong delo píla ríji-ríjok
mimangem palíkto.

13Língko appiko pitol loge dalim ayé kísa apíípe pípala ayon annyi kope eesaplo
éélíkla gaang teyong delo ilíknam egug kísana delo bilgo líkto.

14Bí laksuk, delo ato arbínko dotko kídí lokke meda suko ale kídar emteng
pílíkto.

15Dotko bottena dem íying kolang annyi rubo mimangpe pílík nameke tuldíng
bomto.

16Solomon rojake Kumkeng Ekum monam delo idung-satok nanape monyo-tarí
ijingna Huramabi me peking, tupnana, adín ponana megap kídarem pímoto.
Sim tabung pitolloge asire lip-lop idope ilík moto.

17Sim tabung roja bí laapala Jordan korong déngkyam kako among yiibe kolo,
Sukkoth kelang Jarethan among pénsam delo gairupe déngkyam lok písi-pímo
líktoku.

18Solomon rojabí sim takam bojépe pínam legape edítko pitol lokke ujone ikadí
dem saplayimato.

19Dekepe Solomon bí Kumkeng Ekum lokke tabung ato kídarem pílíkto: uunlok
pínam aman biko runggu merom; ettíng aman binamem mekeng tébul kídar;

20aro uunloge pínam lém, delokke medasukeng; íngkuem Deeya Yalumna
Moolop kerang delo romlíkpe aiyédín, dem ponam pakpe igebito.

21Appun, lém delo ponana megap kídar deteng aro uunlok pínam mílíe.

22Lém imitnana, arbínko dotko, arí namponem bomkeng ekung, delo mekol írna
jongkeng tabungde uun arolok píname. Ekum lokke luyu eyab, Deeya Yalumna
Moolop lokke eyab kídar deteng uun arolok kyamlíkname.

2 Odong 5

1Shédíke Kumkeng Ekumdem moyin rodem Solomon roja atí-sirí mepom delo
Shédíme bíkke abu Dabid rojake binam tabung demlang baldín ekung, uun
ekung, bati, delo abíd ekurang kídarem, meyinlíkto.

Daapong Sondugem Shédíke Ekumlo Jongang Kuname
(1 Roja 8:1-9)

2Delokrodem Solomon bí Jirusalem lo, Israel lokke abu-abíng, tabung opín
lokke ruutum delo koole miyong lokke ruutum kídarem Daapong Sondugem,
Dabidke doolung Jayon among loge bomadokupe gogdum suto.

3Delo Israel tabunge poolo kíníd adeng-ape delo roja kíng gídum suto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Edílo Israel lokke abu-abíng kídíde gídum sutodín, delo Lebi ami kídare
Daapong Sondukdem joobomtoku.

5Bulu Daapong Sonduk, bottena tombu, tabung deena ekung-bati, tombu aralo
duuna ekuserang kídídem miri írne lang Lebi kídare Shédíke ekumlo jongang
líktoku.

6Solomon roja lang tabung Israel ami kídíde Daapong Sonduk meko delo
dumsuto. Delo deddína mér sobén, gooru kídarem palíkto, palíknam simon-sili
kídardem sanam pete yimang.

7Delo miri írne kídíde Daapong Sondukdem Kumkeng Ekum delo bomang
langkula, Deeya Yalumna Moolop delo Shédíme duumíndung emla
kangkénnana mimang ilíknam rumkíng delo melíktoku.

8Buluke patlenna alapde Daapong Sonduk demlang jongkunana daajong dem
pokap bomto.

9Si daajong kídí si bodong dora ila buluke tuubudem Daapong Sonduk dungko
ampeng delo dagdola kaamílo kaapado. Deeya Yalumna Moolop delokke luyu
danlok kaapamang. Sikesi supak loope kadung.

10Daapong Sonduk arang delo atíyang kamang, Mosike Horeb amonglo
yéduem Shédíke ayonem atbikeng líítam annyi petomde duuto. Si Horeb
amonglo Israel kídíke Ijipt amonglok gílen dokuem Shédíke daapong
ibosuname.

Shédíke Angun-abée

11-14Edílo miri írne kídíde Deeya Yalumna Moolop delok lentokudí, delo buluke
aralo botte-amé sanpan sumape bulu agísuem paab kamana deenarung
opéékope ingu sulenkai. Lebi kídíke miri lujina tabunge - Asaph, Heman,
Jeduthun, buluke oo kídar delo edung-erange kampona ege-galugem gela
mirilo batlíknana tapung, lupiyang, harp delo layar kídíem bomla runggu merom
línggíng danlo dagato, bulu língko kolang íying annyi tapung mutjingna miri írne
kídarlo leko bosuto. Bikul tapung mutna, miri lujina kídíe leko bosudope
lubosula Shédíme yidge-ríngeem gomuk atellok lubosuto. Bikul mutkolo
lupiyang, layar, delo abíd tapung kídar emteng Shédíme yidge mirilo eerímpe
ilíkto. “RUUTUM me yidgelangka, kapeila bí airunako, Delokke bíkke ayangde
agínke duuyarne.” Delo Shédíme Kumkeng Ekumdem doomuge gyalum
bomto. Doomug kanam legape miri írne kídíde dakla peteyimape ila agér-anam
emteng ila yimape ikai. Kapeila Shédíke angun-abée Kumkeng Ekumdem
bííbomto.

2 Odong 6

Solomonke Ami Kídílo Poname
(1 Roja 8:12-21)

1Delo Solomon bí pokanto, “RUUTUM bí doomug kaamo aralo duuyé emdo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Ngo nokke legape angun-abéruna ekumko mobito, nokke yénamke duuyarpeko ekumko.”

3Israel kídíke bamdum suko delo rojade kanggo sudola utepooroem políkto.

4Delo bí poto, “RUUTUM Israelke Shédíme yidgerudo. Bíkke nappang loge ngokke abu Dabidme ponam pakpe bíkke pébisunamem ipíng líkmoto. Shédí bí Dabidme,

5‘Israel ami kídíem Ijipt among loge ngokke bomlen dakku deloge ilangala, Israel lokke ingkona doolung koteng, ngo ngom Kumsuko Ekum mopekoko ullenmang, delokke Israel ami teyolo séko meteng ruutum bodope ruulíknam kamato.

6Idola supak Jirusalemlo ngokke amíne duudope ngo ullíktung, delokke ngokke Israel ami teyonglo, Dabid nom ruutumpe yégedope ullentung.’ ”

7“Delokke ila ngokke abu Dabidke aapílo RUUTUM Israelke Shédíke amínlok ekumko mobipe emla dungkai.

8Idokom Shédíbí ngokke abu Dabidme poto, ‘Ngokke amínlok aapí delo Kumkeng Ekumko mobipe míínamde mííjing ruduai,

9idokom Kumkeng Ekumdem no molamayé. Nokkelok oo ko oyé, bí min ngokke amínpe ekumdem mola penade.’ ”

10“Supak Shédíke pébisunampe legang si ipíngkai. Ngo ngok abu Dabidme yétít mínto, delo supak Israel roja dungkeng palengem duubomdung, delokke bíkke ponampe, RUUTUM Israelke Shédíke amínpe Kumkeng Ekum koteng moto.

11RUUTUMke Israel ami kídílo daapong inampe Daapong Sondukdem ekum monam delo ngo melíkto.”

Solomonke Kumname
(1 Roja 8:22-53)

12Delo Israel ami tabungke dumsu kolo Solomon gíla runggu merom lokke keradan delo dagangla alage lengon dola kumto.

13Solomon pitol loge dakkengko moto: bodongem 2:2 mitarpe, bortagem 2:2 mitarpe, delokke kedonem 1:3 mitarpe. Sime kebang bangko lokke raadang delo melíkto, delo bí so teyong so dagato. Delo Israel tabungke duupom delo lebínglok pelangla duuto; delo bíkke alage lengondola teyong amongpe kaadung suto.

14Delo bí kumto, “E RUUTUM Israelke Shédí, nokke kísana Shédí kamang, teyong among lokom, tani gíídang sokom. Nokke agér iyana teyonglo no nok Daapongem mesing sudung, delokke bulu nome apíngpe míngkengsula duuyém, no ayangem lengkan sudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15No nokke agér iyana Dabid, ngokke abu kelo pébisunamem mesing bito. Nokke nappang deloge pébisunamem nokke alag delok ipíng píílísuto, silo loope.

16RUUTUM Israelke Shédí supak lokke ila no ngokke abu Dabidke abíd pébisunam kídar emteng mesing bika. No emtuai bím nokke otíng-oyin loge agínke Israel lokke rojape imoyé. Idokom nokke potonam kísa bulukom ayonem aipakpe igenape ipe aiyé.

17Depe iname RUUTUM Israel lokke Shédí, supak lokke ila nokke agér iyana Dabidme pébisunam takamem arolo aamotoika.

18“Delokke E Shédí, no arorupe tani amongso duuna ami kídí so duubosula yénía? Tabung teyong among deteng nokke legape améng nako, demílo ngokke nome Kumkeng Ekum mobinam si kape kísa nok legape botteyén?

19RUUTUM ngokke Shédía, ngo nokke agér iyanako. Nok keralo ngokke rogunam, kabbisunam sim tatsi bitoi.

20Longe yohpe no Kumkeng Ekum sim kaabom sulangka. Nokke posunampe so ekum soi nokke amíne dung, dekepeila nokke béérange sok ekum danpe ila kumyém kumnamem no tatbi doika.

21So ekum so edílo nome ngébang dola Israel ami kídíe lang ngo kumsuyédín, deloteng no aipe tatbitoika. Teyong amonglo duudula ngoluke kumnamem tatla ayang mesam toika.

22“Amikone agíke kumrí-donggong akonlo paab imemnamko kayékom bím pésudope ilíkyém, delo bí so Kumkeng Ekum so aala Shédíke ipak runggu keralo dagadola pésuyé, bí atí kénmanako emla aayém,

23delo Shédí no teyong among delo duula, nok béérang kídíke pénsam em lubila agérem gérbitoi. Imemnake teyonglo duug-adírem bidak langka, ijingnake teyonglo mopít em bidaklangka.

24“Edílo nokke Israel ami kídíe nome ipéésula paab agér ila, delo bulum miru kídare ikumla, delo bulu gílat sulangkula so Kumkeng Ekum so nome kumsulangkula agí imemem ponkansula iyékudín,

25delo no teyong among delo duudola tatbilangka, nokke Israel ami kídíke paab emteng maab bila, delo no bulum buluke buku-neku kídarem among binam delo langaang bilangkuka.”

26“Edílo nokke ami kídíde nokke agomem ipéésula paab agér iyédín, delo teyong amongete motumla pedong koteng oyimape iyé. Depe irodem bulu edílo Kumkeng Ekum danpe pelbangla kumdola nokke amínlok paab sikar isuyékudín, delo buluke aapí míílat sukunamem kaala no bulum ayang langkuka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Delo nokke béérang Israel ami kídar dem no teyong amonglo duudola buluke paabem maab biyin langkuka. Delo no bulum kape kísa yépe aidon demte poyil langka. Delo pedong emteng omo langka among so. Bulum duuyar líkdope among demteng bilangkuka.”

28“Edílo among delo dírí-keno elang kilii-ramlie aala, delokke arík-anam emteng gumname líípak bila, tapume dola, takom-tari kídare katyin bila, atí-atína kinam-ramnam eteng aala, delokke nok doolung ami kídar emteng miru kídíe aabomla imílo,

29buluke kumnamem no tadíng bilangka, séko bulu duugloge alage yamtar dakla so Kumkeng Ekum danpe idakla, nokkíng ríípang suyédín,

30no tatbilangka teyong amonglok. Nokke dungko delo duudola buluke kumnamem no bulum maab bilangka, kapeila tanike aapí-aanglo míínamem no petommin kéndune. Mipil-miyongem paabanamem bilík langka.

31Nokke ngoluke buku-neku kídíem among binam so dungkína tabunge nome pesola agínke nok pokampe ige ayardope.

32Nokke Israel amimangko mooteng lokkai mibope aana ami konemteng, nokke amínem tatla, alag ralnamem, delo alag bodongem kaala Kumkeng Ekum so buluke nome kumsuyém,

33no teyong among delo duudula, no mibo kídíke konam emteng buluke kokorpe tatbidoika, tani among so duuna ami kídare nokke amín emteng kéndope, delokke buluteng nome pesodope, kape kísa nokke Israel ami kídare nome pesodudín, delokke buluteng ngokke Kumkeng Ekum monam sim Shédíke amínlok motung emla kéndope.

34Edílodí nokke ami kídíem buluke miruem mimak imín sudope delo-elo lulíg yédín, bulu nokke binam among sokke doolung danpe, delokke ngokke nome mobinam Kumkeng Ekum danpe ngébang dola nome ríngeyém,

35buluke konamem no teyong amonglo duudola tatbitoika, delokke bulum mimak loteng ikum molangka.

36Edílo ami kídíe nome ipusiléela paab agér imana atel koteng kaimape iyédín, delo no bulum marbomla takamem miru alaglo bilíkyé. Delo bulum miru kídare umla bomnyok yéku.

37Dekepe nokke among lokke ami kídarem umnyokla miru alaglo duuna kídare aapíe bursu dolangkula, buluke paab imemem ponkan sudola togesula nome rogu yékumílo no buluke konamem tatbi langka.

38Dekepe buluke aapí-aange arorupe míílat sulangkula buluke buku-neku asi-among, doolung delokke nokke amínlok ngokke Kumkeng Ekum mobinam legape nome roguyé kumílo no buluke kumnamem torík subilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Buluke kumdola konamem, delokke buluke legang kídarem no teyong among,
nokke dungko delo duudola kaabi-tatbidoika, delo paab ina ami kídídem maab
bilangka.

40“E Shédía, supak so among so duudola kumnam tabung sim nokke amige
darla, nyorungem ngébadula airupe tatgap kanggap bitoika.

41Supak E RUUTUM Shédía gerepla, nok ralnamke iyod, Daapong Sonduk so
lekope, Kumkeng Ekum so aalíkla, so agínke duuyartoi. Miri írneke ikor-
sangkor tabung loteng nokke utepooroem melíkbika, delokke nokke ainamem
paala, nok ami takamem ashéng modaklangka.

42E RUUTUM Shédía, nokke mííbala roja ullíknamem no ipakkumadoika. Nokke
agér iyabina Dabid rojame nok kanggul-igulem agínke míípang suyar langka.”

2 Odong 7

Kumkeng Ekumem Tolíksuname

(1 Roja 8:62-66)

1Solomon rojake sikepe kumsu suyinpak delo, emeko teyong among lok otokla
romnam aman delo abíd aman kídar emte guyin bomkai, delo Kumkeng Ekum
delo Shédíke angune bíísét bomkai.

2Arang delo Shédíke angune bíísétnam legape miri írne kídí deteng ekum delo
aalayimape ito.

3Edílo tabung Israel ami kídíde eme demlang Shédíke angun dem Kumkeng
Ekum teyonglo kaatodín, delo bulu bedang agéplo amie gídope píonnam delo
dumponge amongpe ila pelang dola, kumsudola Shédíme yidgeto, “Bí
airunako; bík ayange yénamke duuyaryé.”

4Delo roja delang tabung ami kídíde RUUTUMke keralo amanem bisak líkto.

5Roja Solomon amanpe gooru 22,000 ko, delokke mér sobénem 120,000 ko
palíkto. Sikepe bí lang tabung ami kídíde Kumkeng Ekumdem Shédíme tolíkto.

6Miri kídíde bulum parlíkko moolop kídí delo dagrepto, delokke bulum
ngéériksula Lébi kídíde, bulum Dabid rojake mobinam tapung
kídílok RUUTUM me yitgela, “Bík ayangde duuyarne,” emla Dabidke bulum
lulígnampe miripe lugeto. Ami takame dagdungem miri kídíde bikulem mutto.

7Delo Solomon roja Kumkeng Ekum delokke kerangdan delo duuna kebang
bangko delokke raadang dem tolíkto, delo romnam aman, ashéng aman,
oobem romnam, delo ali-ayé romnam amanem bilíkto. Bí sim agér sim so
ilíknam legade bíkke pitol loge runggu merom pínamde sim romlíknam aman
sim aayin peko kamang kolok ito.

8Depe ido delo Solomon, delokke Israel ami tabunge doman-tííman adeng-
apeko longe kíníd kope ibomto. Deddína milunge gídum suto. Línggíng danlok
Hamath among loge ilangalang Ijipt lokke sokko duurí loge ami kídíde aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Longe píínyi delo bulu dumsuko itoku, kapeila bulu runggu merom kumlík legape longe kínídko, delokke longe kíníd konko doman-tííman adeng-ape legape loodumto.

10Poolo kíníd lokke looying annyi kolang longum nana longe delo tabung ami kídardem Solomon roja bí agí dungko danpe gíyin motoku. Bulu tabung Shédíke utepooroem Israel ami kídílo, Dabid roja kelo, delokke Solomon roja kelo bilík namem kaapala yagorupe ashéngla yidgeyin kaku.

Shédíke Solomonme Lengkansuname
(1 Roja 9:1-9)

11Sikepe Solomon rojabí Shédíme Kumkeng Ekum emlang agí duupeko roja ekumdem mope emla aapílo edítko míírutuadín apíípe ipíng píiyin líkto.

12Depe iyin pakrodem yoh raajanglo Shédí bí Solomonme lengkan sudola sipe poto, “Ngo nokke kumnamem tatbito, delokke sim moolop sim ngokke ekumem mogeyéla aman emteng bikeng dope ngo agísue ruulíkto.

13Edílo ngo teyong amongem motumla pedong omomayédín, demangkom takom-tariem lulígla among delo duuna atoem doyin moyédí, demangke ngok ami kídí teyolo kilii-ramliem melíkyédín,

14delo ngokke amie séko bulu aapíe míílatsula, kumsula, delokke ngokke migmoem matala, buluke bedang aimanem mepakla aapí-aange míímo suyékudí, delo ngo teyong amonglo duudola tatbiyé, delokke paab emteng mesambiyé, delokke buluke among demteng mopít biyéku.

15Supak ngo amige migdarla duuyé, delokke so moolop so kumlík namem nyorungete tatgappe mííyé.

16Supak lokke ila sim ekum sim ngo mííbadung, delokke ato-siro emteng bilíkyé; ngok amínete yénamke kayardope. Agínpe moodí-moodílo ngok aapí-aang eteng so duulíkyé.

17Ngokke lulík-políknam tabungem delokke ayon mebinam kídarem no aipakpe ngome arope míngke sudola agérem gérbipe aido, kape kísape nokke abu Dabid rojabí igetuadín.

18Nok abu Dabidme ngo pésutuai, ‘Israel among sime nokke otíng-oyinlok agínpe ruutumem dungge moyaryé,’ sikepe pébisunam sim ngo mesing ayar biyé.

19Nolang, nokke ami kídíe ngokke ayon mebinamem igemape angu-angu uyu kumla inamko kayémílo,

20ngo nolum ngokke among binam loge monpak yéku, delokke sim Kumkeng Ekum simteng, delokke ngokke amínlok bisaknam tabung demteng ngo toyimayé. Tabung ami kídíke aralo luying sula ngilkang kangkeng konpe ekum sim imoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Supak Kumkeng Ekum sim airupe tabunge míídasula duudung, idakkom depe iyém anínlok gína amiete irisinyorupe kaayé, delo buluteng ínggong suyém,

22‘Buluke neku-buku kídar emteng Ijipt among loge laalen kuna RUUTUM buluke Shédíme mitpan sunam legape sikepe ikai. Bulu angukon uyu kídarlo ajon jonlíkkai, delokke bulumei kumdungku. Deke legape RUUTUM bulum adírem bitung,’ emla amie poyé.”

2 Odong 8

Solomonke Angukon Agér-anam Kídíe
(1 Roja 9:10-28)

1Solomon Kumkeng Ekum emlang bíkke agíke ekumem takying annyi aralo moyinto.

2Hiram rojake bíme doolung binam emte gairupe ipalangkula Israel ami kídarem duumotoku.

3Delokrodem bí Hamath delo Jobah among kídí demte langkamto.

4Yépol mooruklo duuna Tadmor doolung demte bí gairupe ibotoku, delokke atí tabungem mekeng kídarem Hamath lokke luune kídarlo ilíktoku.

5Línggíng danlok Beth Horon, delo sokkodanke Beth Horon doolungdem miru kídíeteng aalamadope edíírupe língkum ekum kumgoosula yabgoemte depe bí iyin líkto.

6Sok kísape Solomon bí Balath doolung emteng, tabung bíkke atí-sirí mekumko doolung kídarem, guré-gaari meko, delokke guré-gaariem dugbona ami dungko kídar tabung, edítko Solomon bí ilíkpe míítuadín, Lebanonlo, Jirusalemlo, delokke bíkke rumkínglo duuna doolung tabungem dekepei iyinlíkto.

7Israel ami mangeke, buluke dungkolo duumín geneke kato. De ami kídíde Kanaan amieke, Israel opínde bulum petmape meto, abídde dunyok gekai. Bulu Hittit, Amorit, Perijjit, Hibit delokke Jebus opín kídar lokke.

8Solomon roja sim ami kídí sim abílpe bomdula agér gértí motuai. Supak loopeteng sikepei idung.

9Israel ami kídídem abíd agérlo imomape igeyéla, mimak ina amipe ilíkto. Bulum guré-gaari kídarem kaabomdope, gaariem dukbomna ami kídíke ruutumpe, delokke abíd sipaying lokke ruutumpe ilíkto.

10Líínyi kolang íying pilngo amiko Solomon rojake agér gérnaem kaadung-kaatok dope lulíkto.

11Solomon bí Pharaoh rojake omem Dabid rojake doolung loge bomalangkula, bíkke legape Solomonke morung binam ekum delo aabotoku. Delo bí manto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

“Israel lokke Dabid rojake ekum delo ngokke mime duupe aimang, legade Daapong Sonduk dungko moolopde deenarung moolobe.”

12Kumkeng Ekum delokke kerangdanlo molíknam runggu merom delo Solomon bí bíkke romnam amanem bilíkto.

13Adeng-ape mipílo aman birum-birumem Mosike ayon mebonampe bito, de adeng-ape kídíde Sabbath, Aní Poolo, delo dítaklo lengumpe inam doman-tííman, siiyé líkmanam ettíngem doman-tííman adeng-ape kídíe.

14Bíkke abu Dabid rojake ikor-siyor mebonam lok agérem gérmín geto. Solomon bí miri írne kídar emteng agér igape orpan sulíkto, delokke Lebi kídar emteng miri lukolo bulum igul dope longe agérlo bulum orlíkto. Bí eyab mipílo dagbompena emteng orngu suyinlíkto, legade sikesi Shédíke ami Dabid rojake ullík lok ilíknam kuai.

15Murkongem idu-satok delokke miri írne lang Lebi kídare íngkona agérko ipe aiyén de rojake lulígnampe idungai, tatmape ikímang.

16Solomonke agérem edílokke longelo Kumkeng Ekum mopeko moolop dem isak líktodín, delok longe delok gérlenla iyin loope gérlíkto. Delok rongem Shédíke ekumdem mopíí píílíto.

17Delok rongem Solomon bí Ejion Geber lolang Elothlo gíto. Sikesi Edom among lokke siyéng robenglo duuna doolungeke.

18Delo Hiram bí siyénglo gípeko kénna bíkke agí rumkínglo yéna migomeke asi jajilok Solomon kíng melíkto. Delo Solomon ke béérang eketeng gítaksula Ophir amonglo aato. Bulu 450 ko gairuna uun eke bomang langkula, Solomonme bitoku. Deme bekkíname 15,000 kilogramko ido.

2 Odong 9

Shebalok Ranike Solomonme Kaanganame
(1 Roja 10:1-13)

1Sheba among lokke raniete Solomonke amín gínamem tatto. Depeila bí Solomonme íngkí-bengkí kape emla Jirusalem loope aabomsuto. Bí deddína béérang emteng gíaboto, delo dope-tíípenam, guumíng-dogíng, delokke deddína uun emteng uut simon loge gíangto. Edílo bí Solomonme kaarík sutodín delo ranike míínam tabungdem íngkíto.

2Tabung íngkínamdem Solomon bí poyan suyinto; bíkke legape íínam kídíde, atí poyansula manam kamaneke.

3Solomonke gyan kanam emteng Shebalok ranide tatto, delokke bíkke roja ekum monam demte kaato.

4Solomonke apim dopenamem tébul teyolo mebinam emteng kaato, agér ina ami kídíke dungko ekumemte; roja dungkolo agér ina ami lokke leko bosunam, buluke akampe ege-galuk gekor, donam doyém bíme toyana kídíke ege-galuk

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

genam, delokke bíkke Kumkeng Ekumlo aman bisak líknam tabungdem kaayin rodem, kaanga aloong sula ranike aapí-aang ete míngkén yimanglok ngakén-ngayén yimato.

5Ranide rojaem poto, “Ngok agí gíídanglo íngkonako nokke legí-sigangem, delokke nokke gyan kanamem tattuadín de arorudo.

6Idokom ngo agísue gíla kaatet sumadem buluke ponamdem arodung emla míímatuai. Aropaklok poyékuem buluke pokunamde nokke botterupe gyan kanam delokke arotkon emteng pokumang. Ngokke legang tatnamdem bojéyangkoi nokke gyande kadung.

7Nok ami kídíde edítko ashéngla yédun! Nok mime kídí deteng edítko ashéngdun! Séko bulu nokke keralo agínke agér ila yédula nokke gyanem kaatíla-tattíla idune, de agér iyana kídíde edítko ashéngla yédun!

8RUUTUM nokke Shédíme yidgedung. Shédíke legape ami kídarem yébodola agér emteng géryadope nome bí rojape ilíktung. Nok agér-anamem kaala bí edítnako nokkíng ashéng líkdun, dem bí lengkan sudung. Israel ami kídíem Shédí bí ayang sudung, delokke bulume yénamke duuyar molídung. Nome buluke rojape ilíktung, legade no bulume ayon loklang arolok yéboladope.”

9Delokrodem ranide Solomon rojame bíkke bomanam delok asampe amaneke bito; gairuna uun éjar appi kilogram ngatnako, neyang kuséréng ete bojékokai, delokke are kanarung elíng emte. Ranike Solomonme binam neyang kuséréng kísana íngko lokom nampona mapaamangai.

10Sokke teyonglo Hiram kelang Solomonke béérang kídíeteng Ophir amonglok uun, algum esing delo are kanarung elíngem bomatoku.

11Solomon roja algum esing dem Shédíme Kumkeng Ekum delokke ebang pelang roja ekum lokke ebangpe píllíkto, delokke harp tapung delo layar tapung peteng pínato. Judah amonglo lekokom sikena esing kangkímangai.

12Solomon rojateng Shebalok ranidem edítko bí kaabala kaatodín bilíktoku. Bí rani delokke Solomonme binamem pemílo bojé yangko ranidem bilíktoku. Delokrodem ranide agér iyana kídarem gíbola agí among danpe gílat sukaku.

Solomon Rojake Mirem Ekurange
(1 Roja 10:14-25)

13Dítak mipíke Solomon roja 23,000 kilogramko uunem paadungai.

14Sokke teyonglo dukan, bési-bépar ina, botterupe bépar ina delokke Arab doolung kídílok rojaloge, sorkari among lokke kajanang delo nokdi baldín emlang uun emte Solomon kíng boma bidungai.

15Solomon bí roja tamkungem língko annyiko uunloge botteruna eke píto. Tamkung mipí delo kilogram kíníd asakpe uunloge demjépla kyamlíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delokrongem língko angumko améyana tamkung eke pítoku. Uunem demjép pala tamkung miyong delo kilogram angum asakpe edíírupe kyamlíkto. Sim tabung sim roja bí Lebanon Moonamlok Ekum delo mesiilíkto.

17Sita tareng lokteng rojabí roja dungkeng palengko píto. Sim uunloge teyongem kyamlíkto.

18De palengde baarok akké kanako, delo uunloge pínam ale tuda sukengko kato, simteng paleng delo píyon sulíkto; dungko abe delo alag mekeng annyi koteng ilíkto, delo lakdu níída sukeng ampeng elendan delo myomur noksang annyi koteng pílíkto.

19Íying kolang annyi myomur noksang eke paleng lokke baarok delo kato. Baarok akké mipí lokke tuubukon lola tuubu konlo noksadem píket líkto. Sikepe íngkona rojete pílík kímangai.

20Solomon rojake tabung donana ekung-batide uunlok pínam mílíe, delokke rojake Lebanon Moonamlok Ekum delokke ekuserang, gíri-bati tabung deteng aro uunlok pínam mílípe ito; nokdi baldín loge pínam atodem Solomonke yédo delo atí kopeteng míímatuai.

21Solomon roja bési-bépar inana asi jaji bottenako kadungai, deme Hiramke ami kídíe enbom tíínato. Tagum méélam dadalo jaji etkungde aalat sudungkuai. Dekepe aalat suyékuem rojake legape moyur pettang loge, uun, baldín, sita tareng, sibé loge boma bidungkuai.

22Sikepe Solomon rojabí tani among sokke roja araloge mirem yalumne, delokke gyan kaya yalumne.

23Tani among sokke roja kídíe Solomon rojake aapí-aanglo Shédíke gyan budii binamem tatkí-kénkípe emla matatuai.

24Aana miyonge aman bomala aato: baldínlok pínam ekuserang, gíníng-yoksa, ege-galuk, gom kísa idola nampona alang, neyang kusérêng, guré, delokke kossor guré deddínem dítak mipílo ami kídíe Solomonme kaarík supe idola boma bituai.

25Solomon rojabí jarpiko guré kídíke dakkoe, delo guré-gaari dongkoe kato. Jarying kolang jarnyiko gaari dukbomna gurée kato. Sikesi ayokone guré-gaari mepom doolungko kato, delokke ayokone Jirusalemlo bíkkíng kato.

26Euphrates korong lokke ilangala Philistia loope, delokke Ijipt among rísu loope, so duuna roja tabungde bík alaglo duuyinto.

27Solomon rojabí nokdi baldínem Jirusalem lokke elíng dongkampe alum-asamape pílenboto, delokke sidar esingemte dííte yiibelo duuna sikamor esing kísape lelíkboto.

28Solomonke guré kídí deme Ijipt amonglok lang angukon amonglok langaatuai.

Solomonke Siname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Solomonke abíd dooyingem yélen lokke ila yéyin loope kaaluna miri Nathanke dooying lolang, Shiloh among lokke ami polu-poor bona Ahijahke ponamlo, delokke kaaluna miri Iddoke kaarí kaanyo kaanam kídílo, Nebatke oo Jeroboam rojake legang poko loteng bíkke legange kadung.

30Solomon roja Jirusalemlo duudola tabung Israel amongem takying appiko ruutum bomto.

31Bíkke simangem Dabidke doolunglo yuto. Bík sirongem bíkke oo Rehoboam bí rojem yébomtoku.

2 Odong 10

Línggídanlo Duuna Israel Opíne

(1 Roja 12:1-20)

1Línggíngdanlo duuna tabung Israel opínete Rehoboamme roja imope emla bamdum subom kolok Solomonke oo Rehoboam teng Shekem amonglo gíto.

2Sim legang sim Nebatke oo Jeroboam bí Ijipt amonglo duudola tatto. Bí Solomon rojame pesola Ijipt amonglo dunyok gela duutuai. Solomonke sinam, delokke bík oo Rehoboamke rojape ikunam legangdem tatla bí Ijipt loge aalat sutoku.

3Delok rongem línggíngdan Israel opínde Jeroboamme tomsula Rehoboam kíng gíla poto,

4“Nokke abude ngolukíng tebegruna egetko tulíktung. Sokke legape supak sim eget sim etsamola ngoluke yénamem yépodope ibimílo, ngolu nokke rumkílo yéyé.”

5Rehoboam poyansuto, “Longum méélamlo ngokkíng nolu aalat sulangkuka.” Delo ami kídíde gítoku.

6Depe irodelo Rehoboam roja, abu-abíyang kídarem séko bulu Solomon rojame pogul-igulnape yétuadín, bulum tatkísuto. Bí íngkíto, “Sim ami kídí sim poyan sudope nolu ngom íngkona poyilko pobilayén?”

7Bulu pokane, “No bulum ayangla delokke ashéng dope míídumílo buluke kaabang-tatbang dope potola, delo bulu yénamke nokke agér ibiyanape iyé.”

8Idokom Rehoboam bí abu-abíng poyilpe imang geyéla, bíkkelo agér gérna agíke gíípe siirumpe em luposutoku.

9Bí bulum íngkíto, “Nokke abu lokke tebegna egedem ngolukíng tulíknam sim etsang dokupe itoika emna kídar sim ngo poyan sukupe, nolu kapepak podomílo míídon?”

10Bíkke gíípe siirum yaamé koo kídarde sipe pobito: “Nome pona ami kídí dem sipe potoka, ‘Ngokke lakkéng kééyi si ngokke abu ugíng emteng biisam yadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Ngokke abue noluke teyonglo tebegruna egedem tulíktung; dempenem tebeg yanako ngo tutem momo líkyé. Ngokke abue nolum sabuk loge demtuai, idokom ngo nolum képkonglok pengémoyé.’ ”

12Rojake pokampe longum méélamlo Jeroboam lang abíd ami kídíde Rehoboam kíng aatoku.

13Rojabí abu-abíng poyilnam dem pomape ami kídídem marla pokar-poyarto.

14Bí yaamé koo kídíke poyilnampe poyanto, “Ngokke abue nolum tebegruna egedem tulíktung, dempenem tebegyanem nolum ngo tutem momo líkyé. Ngokke abue nolum sabuklok demto, ngo nolum képkonglok pengémoyé.”

15Shiloh among lokke kaaluna miri Ahijah bí Nebatke oo Jeroboam kíng íngkona agomko Rehoboam rojabí poyédín kerape porung genam agomdem arolíkdope RUUTUM Shédíke míínam lok ilíknamko. Deke legape rojabí ami kídídem pemek-solek gela buluke agomem tatna-tatmang kísa ito.

16Rojake buluke ponamem tatbimanam dem kaasugeyéla tabung Israel amide rojaem poyansuto, “Dabid kelok íngkona tarongko ngolu kadun? Jesseke oo lo ngolu paapenam atí kamang. E Israel, nolu mipil-miyonge noluke dungkenglo gílangkuka. Rehoboamme agí ekumem kaasu motoka!” Depe lugeyéla tabung Israel amíde buluke ekum danpe enpan suyintoku.

17Idokom Judah doolunglo duuna Israel ami kídídem Rehoboam ruutum bomto.

18Delo Roja Rehoboam Adoniram me kanggong dope lulígto. Bí agér iyana opééem yébona ruutumko. Idokom depe iduem bím Israel ami kídare dabu lok gekato. Depe idodelo Rehoboam roja dada pakpe guré-gaari delok gésaalangkula, Jirusalempe duksi getoku.

19Delokke ila silo loope línggíngdanlo duuna Israel ami kídare Dabid rojake yétíng-yéyin roja kídarem mirupe idung.

2 Odong 11

Shemaiahke Polu-poorname
(1 Roja 12:21-24)

1Rehoboam roja Jirusalemlo píílangkula ami kídarem gogdum sutoku, delo bí lak kolang jarying píínyiko gaiyalumna miram sipayingem Benjamin delo Judah opín loge laadumsuto. Bíkke míínamde kerape bíkke rumkílo duutuana línggíng opín Israel amongdem laalat sudokupe ito.

2Idokom RUUTUM ke agome Shédíke ami Shemaiah kíng aato,

3“No sim kobor sim Rehoboam roja melang tabung Judah, delokke Benjamin opínem polangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4‘Noluke bíro Israel amisuem mimak maga bommapeka. Tabunge ekum lo gílangkuka. Íngkona atoko katodín de ngok míngkorlok kato.’ ” Bulu Shédíke ponampe ila Jeroboamme imín sukape gímato.

Luuneem Rehoboamke Yapgo Iname

5Jirusalemlo Rehoboam bí duulíktoku, delo bí Judah doolungdem edíírupe língkumpe kumgooto.

6Bí Bethlehem, Etam, Tekoa,

7Beth-Jur, Soko, Adullam,

8Gath, Mareshah, Jiph,

9Adoraim, Lakhish, Ajekah,

10Jorah, Aijalon, delo Hebron, Judah delo Benjamin doolung kídí demte etor torgoola meto.

11Yapgo etor kídídem bí edíírupe torlík geyéla kaabomna kídar emteng melíkto, delo kumsung, tél emlang onggur alang mekumko kídí demteng kaabom nalok ullíkto.

12Sipaying kídídem bí edíírupe tabung yapgo dungko doolung delo tamkung emlang gíníng emte bojépe meorlíkbito. Sikepe bí Judah emlang Benjaminem bík aranglo meto.

Miri Kídíkelang Lebi Kídíke Judahlo Aaname

13Israel among tabunglo dunggona miri írne delo Lebi kídare bíkkelo aadum suyintoku.

14Lebi ami kídíde agíke gooru-sobén dotako among delo ekuserang emteng mepak geyéla, Judah lolang Jirusalemlo byakyin aalíktoku. Kapeila Jeroboam lang bíkke oo kídarde bulume RUUTUM keelo miri agér ilíkpenamem imomato.

15Jeroboam bí agíe miri írne kídarem uyu kumko kídílo uyu kídíemla bíkke rubo-ruo mimang pínam kídíem kumsumoto.

16Israel opín buang loge séko bulu RUUTUM me arorupe míngkengsula kumsulítone, Lebi kídílo Jirusalem danpe gímín gela amanem RUUTUM buluke buku-neku Israelke Shédíme bisutoku.

17Sikepe ila, bulu Judah among dem ralmoto, delokke Solomonke oo Rehoboam rojame tagum kope tolíkto. Bulu Dabid rojake, delo Solomon rojake yébonam kísape míila duuto.

Rehoboamke Erange

18Rehoboam Mahalathme méngpe laato, bíkke abue Jerimoth, bí Dabid ke ue, delokke bíkke ane Abihail, bí Eliabke ome, delokke Jesseke oten ome.

19Bínyi oo angumko kato: Jeush, Shemariah delo Jaham.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Méélam delo Absalomke ome Maakah meteng méngpe laatoku, bíkkelok oo appiko kato: Abijah, Attai, Jija delo Shelomith.

21Takamem sandumsula, Rehoboam bí íying kolang píínyiko ménge, íying akkéko éésirie, delokke íying annyi kolang píínyiko ue, delo íying akkéko ome kato. Takam méng delo éésiri aradelok, bí Maakahme ayang yalumto,

22delokke bí Maakah kelok onam Abijahme bík abíd oo kídíem pemílo mííbayalumla, bíme roja yétítdope ulto.

23Rehoboam bí míngíng bomdula, gairupe yapgo molíkko Judah, delo Benjamin doolung kídílo bíkke oo kídardem agérem parlíkto. Bí bulum takam kanamrupe ekurang takamem bilíkla, bulume deddína méng emteng laabito.

2 Odong 12

Ijipt Roja Shishakke Jirusalemem Mimak Iname

(1 Roja 14:25-28)

1Rehoboamke rojape igeborongem, delokke edíng lenrongem, bílang tabung Israele RUUTUM ke ayon binamem mepakto.

2Rehoboamke dítak pilngonape roja dodungem, Ijiptlok roja Shishak bí Jirusalemem mimak magabomto, kapeila bulu RUUTUM me ipéésuto.

3Éjar kolang língko annyi guré gaariko, delokke jarying akké guré dugbomna amiko, delo Ijipt lokke sipaying kídarlo lekope sankén yimanamko Libya, Sukkit, delo Ethiopia ami kídíeteng bíkkíng aataksuto.

4Bí edíírupe yapgo molíknam Judahem laala Jirusalem loopekai pííto.

5Delokrodem kaaluna Shemaiah, Rehoboam, delo Judah lokke miro kídare Shishakme pesola Jirusalemlo bamdum sudungem aala poto, “Simino RUUTUMke poname: Nolu ngome mepakto, depeila supak ngo nolum Shishak kíng mepak líkdung.”

6Israel ruutum kídí elang roje, bulu agísue imemdem togesudola poyan suto, “RUUTUM bí íngkuem ilíkdudín de ijiidung.”

7Edílo RUUTUM buluke imemnamem bursu dokupe kaatodín, delo Shemaiah kelo agomem pogedope políktoku, “Sikepe bulu agísue imemem bursu dungkunade, ngo bulum inyokmayé, idola menape bulum adír loge mopíyéku. Shishakme ikummola ngok marlíngem Jirusalem teyonglo melík yimayé.

8Idokom Shishakke rumkínglo bulum duumoyé. Dekepe imílomin ngome agér ibinam emlang angukon amonglok rojem agér ibinam raadang pénsam mítpanem bulukom kénsu layéne.”

9Ijipt roja Shishakke, mimagem ikumla Jirusalemlo aado delo bí RUUTUMke Kumkeng Ekumlo duuna murkong, delokke roja ekumlo duuna murkong sonduk

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídarem joobomtoku. Bí atí takamem laayinto. Solomonke uunlok pínam tamkung kídí emte giibomkaku.

10Sokke ayanpe Rehoboam roja baldín loge mimak tamkung dem píla melíktoku, delo roja ekum delokke lamgélo sipaying kídar lok sontori dakbomdope kaalík-lulígna migom ruutum ekete lulígto.

11Rojake Kumkeng Ekum delo gíayé takamlo bíkking gímín gena sipaying kídíde tamkungdem bomto, delokke gílat suyékuem tamkung kídídem sontori dakbomko pírtek delo melat sulíktoku.

12Rehoboambí RUUTUM kelo aange remelpe igela tolík sukunam legape Shédíke marnamem laalat sulangkula, bím apíípe nyokmomato, delokke Judahlo legang takame aitoku.

13Rehoboam rojabí agísue atí tabungem edíírupe Jirusalemlo ilíksula roja dobomto. Bík roja iyang dodem bí takying appi kolang taktelko dítage ido, delokke bí Jirusalemlo takying kolang dítak kínídko roja doto. Sim luune sim tabung Israel among aralok RUUTUM bí bíme kumsuko mooloppe ulsuto. Rehoboam ke ane Naamah, bí Ammon doolung lokke kuai.

14Bí atímana agérem itíto, kapeila bí RUUTUMke míínamem matakímang.

15Rehoboamke agér idu-satogem ilen lokke iyin loope, delokke bíkke edung-erang legangem kaaluna Shemaiah, delo Iddoke legang atkumko kitaplo paadung. Rehoboam lang Jeroboam bínyi agínke mimak imínsuto.

16Rehoboam sila, bíme Dabidke doolunglo duuna rojem yupomlo yuto, delokke bík oo Abijah bíme rojape yétítto.

2 Odong 13

Abijahke Jeroboamme Mimak Iname

(1 Roja 15:1-8)

1Línggíng danlo duuna Israel opínlo Jeroboamke takying kolang dítak píínyiko roja dobomla duudungem, Abijah Judah among lokke rojape ilento,

2delokke bí Jirusalemlo tagumko ruutum bomto. Bíkke ane Mikaiah, bí Gibeah among lokke Urielke ome. Abijah kelang Jeroboam bínyike aralo mimage maglenbosuto.

3Abijah bí 400,000 ko mimak ijingna sipayingem gíbola mimaklo gílento, delo Jeroboam bíme 800,000 ko mimak ijing runa sipayingem gíbola mimak imínsuto.

4Abijah bí díítelo duuna Ephraim doolung lokke Jemaraim emnam dííte ponyukdan delo saadola poto, “E Jeroboam, delokke tabung Israel ami kídara, ngok ponamem tatgaptola!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5RUUTUM Israelke Shédí bí Dabid kelo nyokyimana aro daapong ibosunamem, delokke bíkke otíng-oyin loope Israel teyonglo yénamke rojem duumoyé emnamem nolu kénmanía?

6Idola Nebatke oo Jeroboam bí bíkke roja Solomonke mirupe ikai.

7Méélam delo bí agér kamana bopoleke laadum- laarum sutula, atta jérong geyéla Solomonke oo Rehoboamme iyabomtoku, delo bí yaamé koope ila, delokke yékí-kangkímala bulum atí iyan sumato.

8Dabidke otíng-oyin alaglo bilíknam RUUTUMke yétaem supak no mimak imínsupe píndung. Nokkíng deddína sipayinge kadung, delokke Jeroboamke noluke shédípe idope uunloge pínam rubo-ruo mimang kídarete kadung.

9RUUTUMke miri írne kídar, Aaronke otíng Lebi kídíem no monpaktoku. Angu among lokke ami inam kísa no agíe miri írnem buluke ayanpe ullíksuto. Sékodín gooru ruboko demangke mér sobén kínídko bomatodín, bulume nokke shédí emnam kídíke miripe kumlíkto.

10“Idola ngolu supak loope RUUTUM ngoluke RUUTUM Shédíme agérem gérbidung, delokke bím ngolu mepakmang. Aaronke otíng-oyin kídare buluke miri agérem gérsudung, delokke Lebi kídare bulum iguldung.

11Rodíke delokke yumdíke bulu nampona nyotnamem delokke ipak adínem apíípe romlíkdung. Bulu ettíng amanem, dormo ayonlok deena tébul kolo leelíkdung, delokke yumdíke bulu uunlok pínam lém dakkeng delo meru kídíem nyotlíkdung. Ngolu RUUTUM bí íngkuem lulígtodín dem igedung, idola nolu bím mepaksuto.

12Shédí agísue ngoluke RUUTUMe, delokke bíkke miri írne kídare ngolu nolum mimak iyabomdope, bikul tapungem mutnampe belengla, ampeng si dagdung. Israellok ami kídara, RUUTUM noluke buku-nekuke Shédíme mimak imín sumapeka! Nolu ikummayé!”

13Depeido delo Jeroboam bí, abíd kídíe kerangdan lok aabomdungem, sipaying ayoko Judah kídídem méélamdan lok aabomdope melíkto.

14Judahde kanggosuname bulum gargong bomdope kaapato. Delo bulu igul legape RUUTUM me kabbisuto, delo miri írne kídarde bikul kídíem mutto.

15Delo Judah kídarde mimak aduddem gogduklenla, Abijah bí kerangem gíbola bulu magabomto; Shédíbí Jeroboam melang Israel maglíng dem ikumto.

16Israel ami kídíde Judah ami keralok duggetoku, delokke Shédí bí bulume Judah ami kídí alaglo melíkbito.

17Abijah lang bíkke sipaying kídíde Israel ami kídardem ikum-ilila ila, gairuna sipayingem 500,000 ko petto.

18Dekepe Judah kídíde Israel ami kídídem ikumto, kapeila bulu RUUTUM buluke buku-nekuke Shédíke teyonglo míídasuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delo Abijah bí Jeroboam ke maglíngem monmín gela Bethel, Jeshanah, Ephron, delo sim dunggona doolung kídarem laayinto.

20Abijahke roja dobomdung tetedeme Jeroboam bí among dem yébom langkumato, delokke RUUTUM bí bím demletla bí sikai.

21Idola Abijah bí ralnam kayangkai. Bí íying kolang appiko méng em laato, deloge bí íying annyi kolang annyiko uem, delokke íying kolang akkéko omem oto.

22Abijahke abíd yénam kídí, bík ikor kídí, delo bík lunam dooying kídíem kaaluna miri Iddoke atnam dooyinglo attung.

2 Odong 14

Asa Rojake Ethiopia Rojaem Ikumname

1Abijah roja sila, Dabidke doolunglo duuna roja kídíem yuko agolo yuto. Bík oo Asa bí rojape ibotoku. Bík aralo asi-amongde eetet-dengomrupe takyingko yéto.

2Asabí aro emlang ainamem ila RUUTUM bíkke Shédíme ashéng moto.

3Bí uyuem ipak ilíkko merom kídar emlang uyu kumsuko kídíem laapakla, Asherah uyu mime kepe líísik díínam delo kangkénnana iyot ilíknam tabungdem bénpak-bényak bito.

4Bí Judah ami kídídem RUUTUM buluke buku-nekuke Shédíke míínamem igela, bík poyil emlang lulíg kídíem igedope lugaplíkto.

5Bíkke uyu kumsuko kídíem, delokke arí namponem romlíkko kídíem Judah among lok takam luune kídílok nyokmonam legape among yétade bík aralo eetet-dengompe duuto.

6Asi-amongde eetetla bí Judah doolungdem yapgoem edíírupe pílíktoku, delokke deddína dítakko midu-mimak kamato, kapeila RUUTUM bí bíme eetet-dengomem bito.

7Bí Judah ami kídíem sipe manboto, “Kaju ngolu luune kídar sim líísak etor torgoola, miru kaanana kedonna ekumem, delo sittumla sityala ilanam eyab kídíem moreplaju. Ngolu RUUTUM ngoluke Shédíke míínampe inam legape among si ngoluke aralo kadung. Bí ngolum mopítla rego takamlok ngolum kaabomdung.” Dekepeila bulu morepla, amongde edíngto.

8Asa bí Judahlok 300,000 sipaying maglíngko tamkung, delokke gíníng bomne, delokke Benjamin lok 280,000 maglíngko tamkung, delokke iyyi epuk bomne kato. Bulu takam miramla, airupe iyit-kényitsuna amipe ito.

9Ethiopia ami Jerah bí sipaying miliyonko, guré-gaari língko angumko bomla bulume mimak ikape Mareshah doolung loope aabomto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Asa bí bíme mimak irík sukape gílenla, bulu Mareshah ampengke Jephathah
Yiibe delo mimakdem ilenpe emla iruula dagto.

11Delo Asa bí RUUTUM bíkke Shédíme kabbisuto, “E RUUTUMA, ralna kelang
ralmanake pénsamlo sékokom nok kísape igulpenayang kamang. Ngolume
igultoi, E RUUTUM ngoluke Shédía, kapeila ngolu nokkíng míídasudung,
delokke nok amínlok ngolu botteruna maglíng sim imínsudak. E RUUTUM no
ngoluke Shédíe. Sékokom nome ikumpe míínam sulana kamang.”

12 RUUTUM bí Ethiopia ami kídardem Asa melang Judah ami kídídem ikum
moto; delokrodem Ethiopia kídíde dugnyok gekaku.

13Delo Asa lang bíkke sipaying kídare bulum Gerar among loope monlíktoku.
Ethiopia milung deddínem delo petyinmang teteloope petto. Kapeila
bulu RUUTUM ke kerang lolang bík maglíng keralo nyokyinkai. Judah ami kídíde
deddína gaina sérangem laala bomtoku.

14Gerar ampeng-amlenglo duuna doolung kídar dem bulu líípak pakyin bito,
kapeila delo duuna ami kídíde RUUTUM me yagorupe pesoto. Bulu doolung
kídar dem lííla gairuna ekuserang kídí takamem laato. Kapeila doolung tabung
delo deddína lapename kato.

15Delo bulu simon-sili kídíem meko ekum kídaremte ayoko aabomla, bulu mér
sobén, delo uut simon kídíem bojéko goobomtoku. Delo bulu Jirusalemlo aalat
sutoku.

2 Odong 15

Roja Asake Isi-imokuname

1Shédíke Aide Odedke oo Ajariah kelo aalíkto,

2delo bí Asame kaaríksupe gílenla, bím poto, “Asa, delokke takam Judah elang
Benjamin nolu ngom tatgaptola: Noluke RUUTUM kelo duumín gedung
tetengem, bíteng nolukíng duumíndung. Nolu bím matamílo, bí nolum pangko
suyé, idola nolu bím mepakyémílo, bí nolum mepakyé.

3Kapeila deddína longe kope Israele aro Shédí kamape, delokke luyilna miri
írne, delokke ayon koteng kamape ito.

4Idola edílo bulu duug adírem pangkadín, delo bulu RUUTUM Israelke Shédí
kíng pelbang langkula, bulu bíme matalangkula, bíme paatoku.

5Delo longe kídar delo séko gílen todín demangkom séko gíatodín, bíkkelo atí
ashéng-angam kamato. Legangde asi-among takam delo adír elang atímange
kayinto.

6Among kone among akonem iréétо, delokke luune kone luune akonem iréétо,
legade Shédíbí bulukelo ebín emlang adírem bomalíkto.

7Idola nolu aapíe botte langka! Noluke agér gérnam legape amanem paayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Edílo Asa bí kaaluna miri Odedke oo Ajariahke ponamdem tattodín, delo bí aapíde rallenkaku. Bí tabung uyu mimang kídarem Judah, delokke Benjamin among kídílok, delokke Ephraim lokke dííte mopanglo duuna doolung kídí lokteng joopak yintoku. Delo bí Shédíke Kumkeng Ekum aatak pírtekdan delo duuna ipak merom dem písi-pímotoku.

9Deddína amie Asa kelo Ephraim, Manasseh, delokke Simeon amonglok byaklíkla, bík amonglo duuto, kapeila RUUTUM bí bíkkíng kanamem bulu kaato. Asa bulum takam lang Judah kelang Benjamin ami kídíem gogdumsuto.

10Bulu Asake rojape takying kolang takngonape yédo delokke poolo angumnana delo Jirusalemlo dumsuto.

11Delo longe delo bulu angu among loge lííla bomang kunam loge, RUUTUM kíng amanem bito: rubo língko kínídko, delo mér sobéne éjar kínídko.

12Bulu takame RUUTUM, buluke buku-nekuke Shédíme, aapí, delokke aang takamlok, kumsuyé emla tolík bosunam daapongko ibosuto.

13Koolai minelai, delokke milokonglai mimelai séko Shédíme kumsumayédí bíme petdope lubosuto.

14Bulu goktong-goktongla RUUTUMke amínlok daapong dem igeyé emla pésuto, delo bulu yagorupe ngomla bikul mutla ito.

15Tabung Judah lok ami kídarde ashéto, kapeila bulu buluke aapíe apíírupe daapong dem tolík bosuto. Bulu RUUTUM me kumsunamem ashéng bomto, delokke bí bulum toríksula rego takamlo eetet-dengomem bito.

16Asa roja bíkke ane neku Maakahme, Asherah uyu mimeke mimangko pínam legape rani anepe ikolok ipaktoku. Roja Asa mimang dem teksin-tekmín geyéla Kidron Yiibe delo emepe rompakto.

17Asa roja bí Israello duuna, uyu kumpom takamem líípak pakyin bimatuakom, bíkke yénam takam delo RUUTUM me míngkesudola yéto.

18Shédíke legape bíkke abu Abijah, delokke bík agísuke uun loklang baldín lok mola tosak sunam tabungem bí Kumkeng Ekum delo leelíkto.

19Bíkke takying angum kolang takngo dítakko yébodo deloope midu-mimak atí kamato.

2 Odong 16

Israello Ebín Bosuname

(1 Roja 15:17-22)

1Judah lokke roja Asake takying angum kolang takkénape ruutum bomdo delo, Israel lokke roja Baasha bí Judah amongem mimak ibomla, Judah amonglo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

gíyon-gíson sunana bedangem itumpe, Ramah amongdem yapgope etor torgong bomkai.

2Delo Asa bí baldín loklang uun lok Kumkeng Ekum lokke abal kumsung deloklang roja ekum delok laala Siria roja Ben-Hadad kíng Damaskas doolunglo melíkdola sipe poto,

3“Ngonyike abu annyi delok ikampe ngonyikom bonying ibosulaju. Si baldín silang uun si nokke amanko. Ngokke amonglo Baasha rojake maglíng melíkna kídíem bí goglat sudokupe, no Israel lokke roja Baasha kíng bonying ibosunamdem supak mepak sulangka.”

4Ben-Hadad Asa rojake agom delo tolíkla, bíkke sipaying ruutum kídí emlang maglíngem melíkla Israel doolung kídíem mimak iyamoto. Bulu Ijon, Dan, Abel-maim delo takam atoem mesingko Naphtali lokke doolung takam dem laayinto.

5Edílo Baasha bí sikepe inam kídí sim tattodín delo bí Ramahlo yapgo etor tortung dem iyimape, agér dem mepakto.

6Delo Asa roja tabung Judah among delok ami kídíem laadumsula Baasha rojake Ramahlo yapgo inana elíng, delokke siipang kídídem jooyin dope lulígto, delokke Geba lolang Mijpahlo dekedem bulu yapgo etorpe torlík sunatoku.

Kaalu Miri Hanani

7Depe ido delo kaalu miri Hanani, Judah lokke roja Asa kelo gíla bím poto, “No Siria rojalo, RUUTUM nokke Shédí kíng míídasudumem, míída sukolok Siria rojake sipaying kídíe nokke alag aralok mopítsukaku.

8Ethiopia delokke Libya maglíng kídarde bojéko guré-gaari, delokke guré dukbomna ami kamatuanía? Idola nokke RUUTUM kelo míída sunam legape, bí nom buluke teyolo ikummoto.

9RUUTUM ke amige taleng kuppo sim, séko buluke aapíe bím arorupe míngke sudune bulume ralnam bidope, kanggapdung. No bopolrupe ito, delok legape supak lokke ila no agínke mimaklo magtíyé.”

10Asa bí dem tatla, yagorupe marla kaaluna Hananime íkolilok éémoto. Sikepe ido moodípak sok Asa bí ayokon amiekete itung-iré lento.

Asake Ruutum Doyine
(1 Roja 15:23-24)

11Asake ruutumpe yégangem yélen lokke ila yéyin loope Judah lokkelang Israel lokke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

12Takying angum kolang dítak konang nanape rojape yébodo delo Asa bí ale tarí yagorunako gelenla delok lebyangkai; dekepe ilateng bí RUUTUM kíng míílat sukumadola daktor kídíem matalatto.

13Takying appi kolang taktelko rojape yébotola Asa bí sila,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14bíkke agíkepe ago roolen sunam elíng ago delo Dabidke doolunglo bíme yuto.
Bulu nampona neyang kusérêng, delokke aríkana tél loge yugape bíkke simang
amíl delo mollíkla, bík legape isi-marmangem eme mepomko telokkai idupe
romla ito.

2 Odong 17

Jehoshaphatke Roja Ibokuname

1Asake oo Jehoshaphat bí rojape igebotoku, delokke Israel kídíem imínsula
dope agídan keedem edíípe ilíksuto.

2Bí Judahlo yapgo etor torgong suko doolung kídí delo sipayingem meyinlíkto,
delo Judah among, delo Ephraim doolung kídar delo bíkke abu Asake
laabonam doolung kídílo sipaying opéé dungkoem iyinlíkto.

3RUUTUM bí Jehoshaphatme utepooroem bito, legade bí bíkke abu lok yétí-
yégo séguem igeto, delokke Baal uyume kummang.

4Bíkke abuke Shédíme agér gérbila, Shédíke lulígem igeto, delokke Israellok
roja kídíke yékorpe bí yémato.

5Depeila RUUTUM bí among yétadem bíkke alaglo duumoto; delo Judah
tabunge Jehoshaphat kíng kajanangem bomato, delo bí miremla mínggenampe
ikai.

6RUUTUMke bedanglok gínamem bíkke aapíde botte bomto; delokke uyu kumko
tabung emla Asherah uyu mimeke mimang takam emteng Judahlok ipakyinto.

7Bíkke tagumnape ruutum bomdo delo bíkke agérem ina sim ami kídí sim Judah
doolung kídarlo poyil-luyil goodope mepan sulíkto: Benhail, Obadiah,
Jekhariah, Nethanel, delo Mikaiah bulum.

8Bulukíng Lebi konangko, delokke miri annyiko gímín geto. Lebi kídíe:
Shemaiah, Nethaniah, Jebadiah, Asahel, Shemiramoth, Jehothan, Adonijah,
Tobijah, delo Tobadonij; miri annyie: Elishama lang Jehoram.

9Bulu Shédíke ayon kitabem Judah lok luune tabunglo bomgodula ami kídíem
poyil gooto;

Jehoshapahtke Bottename

10Jehoshaphat rojame imín sunanem mííramdope RUUTUM bí Judah ampeng-
amleng tabung roja kídarem pesomoto.

11Philistain ami ayokone Jehoshaphatme deddína baldín emla abíd amanem
bomabito; delokke Arab amieke bíme 7,700 ko mérem, delokke 7,700 ko
sobénem bomabito.

12Dekepe Jehoshaphat bí bojéyayape edíngkai. Bí Judahlo mimak yapgo
emlang kumsung kídaremte molíkto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13delokke bí Judah doolung kídarlo kumsung bottene kato. Jirusalemlo bí miramruna sipayingeke meto.

14Buluke erang miyonglok atlíkname si: Judah erang loge Adnah, bíkke aralo 300,000 sipayingko kato.

15Bík méélamlo Jehohanan bí 280,000 sipayingko yéboto,

16bík méélamlo Jikrike oo Amasiah bí 200,000 sipayingko yéboto. (Amasiah bí RUUTUM ke agérem géryé emla tolíksuto.)

17Benjamin erang loge Eliada, bí amín kanarung sipayingko, bíkkelo 200,000 sipayingko tamkung, delokke epuk bomne kato.

18Bík méélamlo Jehojabad airupe mimak ekurangem bomna 180,000 sipayingko kato.

19Si ami kídar si Jirusalemlo rojadem agér gérbito, delokke sok teyonglo bí abíd sipaying kídarem abíd Judah lokke yapgo etor torlíknam doolung kídí delo melíkto.

2 Odong 18

Kaaluna Miri Mikaiahke Ahabme Lutorname
(1 Roja 22:1-28)

1Edílo Jehoshaphat roja miremla, delokke amín gíkadí, bí bík eranglok ako Ahab rojake eranglo minyam ibosudope iboto.

2Dítak ayoko irongem Jehoshaphat bí Samarilo Ahab rojame kaarík supe aato. Depeidodem Ahab bí mér sobén delo goorulok bojéko Jehoshaphat melang bíkking aamín gena ami kídí legape paboto. Delo Ahab bí Jehoshaphatme Gilead among lok Ramoth doolungdem mimak magang bosudope poyi-poyatto.

3Israel lokke roja Ahab bí Jehoshaphat rojame íngkíto, “No Ramoth em ngokkíng mimak magabosuyén?” Jehoshaphat poyansuto, “Ngo nokke akame, dekepe ngok maglíng eteng idung. Ngolu nokkíng enmín geyé.”

4Delo bí potemto, “Idola kerayalumpe RUUTUM me tatkí sulaju.”

5Dekepeila Ahab bí kaaluna miri kídarem midum língko appiko gogdumsula bulum íngkíto, “Ngolu Ramothem magabompe gímíloya ma gímamíloya?” Bulu poyansula, “Gítola Shédíbí nolum ikumdope biyé,” emla poto.

6Idola Jehoshaphat ínggosuto, “Ngolu RUUTUM me ííbeng sudope akoyang kaaluna miriko so kaman?”

7Ahab poyansuto, “Supakkom RUUTUM me ííbeng sukeng amiko kadung, bí Imlahke oo Mikaiah, idokom bím ngo kaalímang, legade ngokke ainamem bí letel koteng pokímang, delok ayanpe atímana mílíem potí bidung.” “No dekepe pope aimang,” emla Jehoshaphat poyansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Dekepeila Ahab roja kebang migomko tomala, menarupe Mikaiah me bomadope lulígto.

9Roja annyide roja leemoem gela, Samari luyab lokke ali yikpom delo, bínyike palenglo duudo, delokke tabung kaaluna miri kídarde bínyike keralo kaalu-kangor agomem pobito.

10Buluke aralok Khenanahke oo Jedekiah agísukepe arem loge arengeke píla, Ahabme sipe poto, “RUUTUMbí sipe podung, ‘Soge no Siria ami kídíem mimak imín sunayé, delokke bulum apíípe ikumyé.’ ”

11Abíd kaaluna miri kídí deteng akampe poyinto. “Ramothpe gísaala ikumtola; RUUTUM bí tem roja alaglo melíkyé.”

12Dekepe idungem Mikaiahme tomdope melíknam kebang migomde bíme sipe poto, “Abíd takam kaaluna miri kídare roje ikumyé emla podung, iname nokom dekepe poyamtola.”

13Delo Mikaiah poyansuto, “Turna RUUTUMke amín lok podung, ngom ingkuemdí ngokke Shédíbí pomoyéne, dem ngo poyé.”

14Edílo bí Ahab rojake keralo aatodín, delo rojade bíme íngkíto, “Mikaiah, Jehoshaphat roja lang ngo Ramoth em imín sukape gímíloya ma gímamíloya?” Delo Mikaiah poyansuto, “Gítola, arorupe no ikumyé. RUUTUM bí nome ikummoyé.”

15Idola Ahab poyansuto, “Edílo no RUUTUM ke amín loge ngom podudín, aro agomem polangka! Edítpeda ngo nom potípen?”

16Delo Mikaiah poyansuto, “Israel maglíngem ngo dííte kídílo kaabomna kamape yégosuna mér sobén kísape mapan-maran sudope kaadung. Delokke RUUTUM podung, ‘Si ami kídísi ruutum kamang; bulum eetet-dengompe ekumlo gímotoku.’ ”

17Ahab Jehoshaphatme emto, “Bí ngokke legape ainamem pobimape, atímana mílíem podung emla nom ngo pomatonía!”

18Mikaiah podan tetela, “RUUTUM ke ponamem supak tattola! Ngo RUUTUM me bík palenglo duudope, delokke bíkke takam teyong kotoki kídarem bíkke ampeng-amlenglo dagdupe kaato.

19Delo RUUTUM bí ííto, ‘Séko Ahabme yatla, Ramothlo petkosudope gímoyéne?’ Ayokon teyong kotoki kídíde atíkonpe, delokke ayokone atíkonpe delo pokai.

20Delo aidko RUUTUM kíng dagang dola sipe pokai, ‘Ngo bím yatyé,’ ‘Kapekísa?’ emla RUUTUM bí ííto.

21Aidde poyansuto, ‘Ngo gíla Ahabke kaaluna miri tabungem menam agom podope ilíkyé.’ Delo RUUTUM bím poto, ‘Gíla bím yattoka. Nok agérde aiyé.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Mikaiah bí poyin nanape poto, “Sikepemoko takame ikane. RUUTUM bí nokke kaaluna miri takam sim nome menam agom pomotung. Idola bí agísue, no gérmangem ríksuyé emla lutobong!”

23Delo Khenanahke oo Jedekiah bíkkíng saaníndola Mikaiahme kémkém delok pidola íngkíto, “Edíloda RUUTUMke aide ngome mepakla, nome dekepe podon?”

24Mikaiah poyansuto, “Pírtek arang kídílo rusisupe nokke gíyéme no sim kaapayé.”

25Delo Ahab roja bík migom konem lulígto, “Mikaiahme umla luune gobonor Amon kílang roja oo Joash kíng melíkto.

26Bulume bím pateklo tumla, ngokke aipe aalatsukumang teteloope ettíng loklang asi petom lok bidope polangka.”

27Mikaiah gogtong dola poto, “No turla aipe aalat suyékumílo, RUUTUM bí ngokkelok pomang!” Delo bí potemto, “Tabung ami nolu, ngok ponamem tatgap langka.”

Ahabke Siname
(1 Roja 22:29-35)

28Delo Israel lokke roja Ahab lang Judah lokke roja Jehoshaphat bínyi Gilead lokke Ramoth luune dem mimak ipe gíto.

29Israel rojade Jehoshaphat rojame poto, “Ngonyi mimak ipe gíadolo, ngo lesi-kanmoem angukonpe irusuyé, idokom no nokke roja ege kídíem gelangka.” Dekepeila Israel rojade mimak delo lemo moruusula gíto.

30Siria rojade bíkke guré-gaari dugbomna ruutum kídarem abídem imínsumape petom Israellok rojeme imín sulangka emla lulígto.

31Dekepeila edílo bulu Jehoshaphat rojame kaatodín, bulu takame bímin Israellok roje emla míila, bulu bíkke danpe billat suto. Idokom Jehoshaphat uloko gogla, RUUTUM Shédí bí bíme mopítla buluke iyabomnamde bíkkelok mootengkai.

32Edílo guré-gaari dugbomnalok ruutum kídarde bíme Israel lokke roja mang emla kaasutodín, delo bulu bím monmín geyimato.

33Idokom Siria sipaying kone epukko aplíkla raatagem epukde Ahab rojame bíkke arem galuk kela nambí tusutpak delok apketto. “Ngome tarí apketto,” emla bík guré-gaari dugbonadem ulo gogla poto, “Billat sulangkula mimak ikosok duggétoku!”

34Mimakde yagorupe makmín sudodem Ahab roja guré-gaari teyong delo, Siria danpe kerange ila, tabda sula dagtíto. Doonyi uadodem bí sikai.

2 Odong 19

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jehoshaphatme Kaalu Mirikone Luname

1Judah lokke roja Jehoshaphat bí aiyope Jirusalemlo bík dungkolo píísutoku.

2Hananike oo kaalu miripe ina Jehu bí rojaem kaaríksupe gíadola poto, “No aimana ami kídíem, delokke RUUTUM me akna kídíem igulnamde aidung míídunía? Sikepe inamsi RUUTUMke marnamem nokkelo aamotung.

3Dekepe iduakom, nokkíng anyongko ainame kadung. No ami kídí lokke kumsunam Asherah uyu mimeke mimang kídíem laapakto, delokke no Shédíke míínamem igepeem ikíto.”

Jehoshaphatke Isi-imokuname

4Jehoshaphat Jirusalemlo duuto, delokke bí lekoda sokko Beersheba lokke ila línggíng dííte mopang Ephraim loope, ami kídar deme RUUTUM buluke buku-nekuke Shédí kelo aalat sudokupe tomgoope ami kídarlo entígooto.

5Judah lokke yapgo etor torgongnam doolung mipílo bí kebang ruutum kídíem paryin líkto,

6delokke bí bulum poyilto, “Noluke kebang lubinamem míngíngla lubilangka. Legade nolu amike políklok imang, RUUTUM ke polík lokmin idune, delokke bí noluke kebang lubiyém nolukíng duumíndung.

7RUUTUM me pesodola, ansula agérem gérlangka, kapeila RUUTUM ngoluke Shédíbí míílum, mííbang, delokke sépsu-paasu laanam kídíem hakjém gelamang.”

8Jehoshaphat bí Jirusalemlo Lebi ekelang mirieke, delokke Israel erang lokke miroeke RUUTUMke ayonem ige-sangge bola, delokke luune delo duuna kídí kepe pénsam kebangem lubidope parlíkto.

9Bí bulum sikepe lugap líkto, “Nolu RUUTUM me aro míngkeng loklang bím pesodola bík ponampe takamem igela, noluke agérem gérperung aido.

10Noluke amongso lekope duubosunam aní-bíro kone ingkona luunelok aala yilí bítnam demangke ayon mangkom lulígnamem ipéésunam kelíng-kebangko noluke keralo bomayém, RUUTUM me bulu ipéésula paab imadope kebang baabomdungem, buluke igepenamem bulume aipakpe poyil langka. Nolu sikepe imamílo nolulang noluke aní-bíro kídíe RUUTUM ke marnamem paayé. Idola nolu noluke ipenamem imílo, nolukíng paab kamayé.

11Dormo ayonlok aana kelíng kebang tabungem miri írne Amariah bí ruutum yalumpe iboyé, delokke Judah lok gobonor, Ishmael ke oo Jebadiah bí rojake legang takamem kaabona ruutum yalumpe iyé. Kebanglo luyinnampe igekunamem Lebi kídare kaaboyé. Aapíe míídukla, sim lugaplíknam kídar sim igelangka, delokke RUUTUM bí arologe yénakelo duumín gedaklangka!”

2 Odong 20

Edomem Mimak Imínsuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Sokke méélampe Moab kelang Ammon maglínge, buluke bonying ibosunam
Meunit kídíem idumsula Jehoshaphatme mimak ikape aabomto.

2Kotokieke aala Jehoshaphatme legadem pokanto, “Edom lokke botteruna
maglíngko nome mimak ikape Sina Siyéng lokke rotkondan loge aadung. Bulu
Hajajon Tamar among dem laatubong.” (Si Engedi lok amín akone.)

3Delo Jehoshaphatbí pesola, mopítsupeko bedang legape RUUTUMme kumto.
Delo bí Judah among takam delo doma-tíímape nyobomsula kumnamko
kumdope ukumko bigoosuto.

4Judah lokke luune takamlok amie Jirusalemlo aadumsula RUUTUM kíng igul
matala,

5bululang Jirusalem lok ami tabunge lekope Kumkeng Ekum delokke kebang
baapom aní delo dumsuto. Jehoshaphat roja, buluke keradelo dagadola

6sikepe gogtong-gogtongla kumboto, “E RUUTUM ngoluke buku kídíke Shédí,
no teyong amonglo duuna Shédí manía? No among takam sokke yéta takamem
ruutum manía? Nokke alaglo tolname lang ralname kadung, delokke sékoteng
nome dakkí sulamang.

7E ngoluke Shédía, nokke Israel ami kídarem bimang adape so among so
dungku suna ami kídarem no monbín bimape itonía, delokke nok angong
Abrahamke otíng-oyinem yénamke duuyar líkdope no sim bimanía?

8Delokke bulu so duulíkkai, delokke nok amínlok Kumkeng Ekum koteng sikepe
podola, so molíkto,

9‘Atímange ngolukíng aamílo, yokse, íngkí-bengkíe, demangkom kilii-ramlie,
demangkom dírí-kenoe kala imílo ngolu so ekumso dagayé, delokke nok keralo
dagayé, kapeila nok amíne so ekum so kadung. Delo ngoluke duk-adír dolo
nokkíng ngolu kabbi suyé, delo no tatbila ngolum mopítyé.’

10Delo supak Ammon, Moab delo Seir díítelok ami kídare ngolum mimak
iyabomdak. Edílo ngoluke neku-buku kídare Ijipt among loge gílen tokudín, no
bulum so among kídarso aamomatuai, depeila ngoluke neku-buku kídare
bulum bilgela líípak mato.

11Dekepe inamem bulu ngolume biyan sukupe, nokke among binam soge
ngolume monbínkupe aadak.

12E ngoluke Shédía, buluk teyolo nok kebangem ilíkmayénía? Kapeila ngolum
aabomna siddína maglíng keraso ngolu atí ralnam kamang. Ngolu kape imíloi
atí kénmang, idola ngoluke amig kídísi nokkelo kaada sudung.”

13Dekepe idodelo Judah lokke ami takame, buluke koo ojing kídíe, buluke méng
kídíe, delokke ome-oo kídíe lekope RUUTUMke keralo dagato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo RUUTUMke Aide bamdum suko delo yéna Lebi ami Jekhariahke oo
Jahajiel kíng aalíkto. Bí Asaph erang lokke Asaph ke oo Mattaniah, bíkke onam
Jeiel, bíkke onam Benaiah, bíkke onam Jekhariah ke ue.

15Delo bí poto, “Jehoshaphat roja, delokke Judah lolang Jirusalemlo duuna
tabunge tatgaptola! RUUTUM bí sikepe nolum podung, ‘Siddína maglíngem
kaala pesomapeka, delokke mínggíp sumapeka; kapeila mimak makmín
supenamde nolukemang, idola Shédíkemino.

16Bulum tuurík supe nyampo gítoklangka, kaalangka bulu Jij dííte gébung
danlok resaayé; bulum nolu Jeruel mongku-moorakke sanggodan yiibe
duurípak delo kaaríksuyé.

17So mimak so nolu atí imín supenam kamang; noluke dagpekolo daglangka,
delokke asoope dagla, noluke adumpe RUUTUMke ikumnamem kaalangka. E
Judah, delokke Jirusalem kídía.’ Pesomapeka delokke mínggíp sumapeka;
yampo bulum tupríksupe gílen langka, delokke RUUTUM bí nolukíng yémín
geyé.”

18Delo Jehoshaphat bík mikmoem amongdanpe ila gubadola kumsuto, delokke
tabung Judah elang Jirusalem ami kídíe RUUTUMke keralo olíkla RUUTUM me
kumsuto.

19Depeido delo Kohath erang loklang Korah lokke Lebi kídare RUUTUM Israelke
Shédíme gogtodola yitgepe dagrepto.

20Roh kondem rokomope bulu gerepla Tekoa mongku-moorak danpe bulu
gílento. Buluke gílendak delo Jehoshaphat bí dagla poto, “Judah, delokke
Jirusalem ami kídara, ngok ponamem tatgaplangka! RUUTUM noluke Shédí kelo
míngkesulangka, delo nolu edíílíkyé; bíkke polu-poorna miri kídaremte arope
míílangka, delo nolu ikumyaryé.”

21Delo edílo bí ami kídídem poyilem iyintodín, delo bí RUUTUM kelo miriem lula,
delokke deena leemoem gela bím ríngela, maglíng keradelo gíla sikepe
lugepenaem ullento, “RUUTUM me yidgelangka, kapeila bíkke mínggapna
ayangde duuyarne.”

22Edílo bulu miri lulentodín delo RUUTUMbí mimak magana maglíng kídíem
pesorían lok lomgo sumoto.

23Ammon elang Moabe, Seir díítelok ami kídíem mimak ibomla bulum
nyokyinmoto, delokrongem bínyiteng mimak imínsuto.

24Delo Judah sipaying kídíde mongku-moorak delo duuna kanggo suko tongi
delo pííla resaadola kaatoname deddína simangem among delo akume-gera
dodope kaato, atelkoteng mopísuna kamato.

25Edílo Jehoshaphat lang bíkke ami kídíe, buluke sinyonam ekuserangem
laape gítodí, delo bulu deddína taroem, ekuserangem, ege-galugem, delo
arekana abíd sérangem paato. Bulu dekedem joobomku layimang loorí loope

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

laato. Ekurang kídarde bojérungko ila, dem tabung laadum sukolo longumko bulu yélíkto.

26Loopi nana delo bulu Berakah Yiibe delo gídum sulangkula, delo bulu RUUTUM me yidgetoku. Depeila silo loope sim moolop sim Berakah Yiibe emdung.

27Depe igeyéla bulum takam Jehoshaphat ashéla Jirusalem danpe gílat botoku, kapeila RUUTUM bí buluke miru kídarem ikumboto.

28Bulu Jirusalem delo Kumkeng Ekum monam delo, aadakkula bulu harp tapung, layar tapung, delokke bikul kídíem mutla aatoku.

29Delo Israel ami kídíke miruem RUUTUM bí mimak imínsuto emnamdem tatla abíd yéta kídíde Shédíme pesokai.

30Dekepeila Jehoshaphat eetet-dengomrupe yéboto, kapeila bík Shédí bí bíme kéényung rego takamlok kaabomto.

Jehoshaphatke Yéyine
(1 Roja 22:41-50)

31Sikepe Jehoshapath Judah amonglo rojape yéboto. Bíkke dítage takying angum kolang takngoko idodelo bí Judah among lokke rojape yélento, delokke bí Jirusalemlo takying annyi kolang takngoko roja doboto. Bíkke ane amíne Ajubah, bí Shilhike ome.

32Bí bíkke abu Asake yédulok yémínla, RUUTUMke kaabape agérem gérto,

33idokom bí uyu kumpom kídarem nyokmomato. Ami kídíe aapí-aanglok buluke neku-bukuke Shédíkelo apíípe tolík sukumato dada.

34Jehoshaphatke abíd legang kídíem yélen lokke ila yéyin loope Hananike oo Jehuke dooying kitablo atkumtung, si Israellok roja kídíke dooying atkumko kitap lokke olekone.

35Sokke méélamlo Judahlok roja Jehoshaphatbí Israel lokke deddína atímangem ina Ahijah roja kelo leko bosutoku.

36Tarshish amonglo pesi koret igonadope asi jaji pape emla bí tolík bosula lekope Ejion Geber amonglo pabosuto.

37Delo Mareshah among lokke Dodabahuke oo Eliejer sikepe kaalu agomem Jehoshaphatme pobito, “Nokke Ahajiah kíng leko bosunam legape RUUTUM bí nokke pínamdem nyokmoyé.” Delo asi jaji kídíde betla, Tarshishlo gílamato.

2 Odong 21

1Jehoshaphat sila, bíme Dabidke doolunglo roja kídíke agolo yuto, delokke bíkke oo Jehorambí bím rojape yétítto.

Judahlok Roja Jehoram
(2 Roja 8:17-24)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Jehoshaphat rojake oo Jehoramke bíro akkéko kato: Ajariah, Jehiel, Jekhariah, Ajariahu, Mikhael, delo Shephatiah.

3Buluke abude bulume baldín, uun, delo abíd arekana ekuserang loge bojéko amanem, delo edíngrupe yabgo ilíknam Judah doolung kídíem bito; idokom Jehorambí obíng yalumpe inam legape, bíme among yétadem rojape yétítmoto.

4Jehoram bí bík abu dungko palengdem dungabom rongem, bíkke bíro tabungem bí yoksalok pakayinto, delokke Israellok ruutum ayokoteng bí petto.

5Takying angum kolang taknyiko idoem Jehoram bí rojape ilento, delokke bí dítak píínyiko Jirusalemlo rojape yéboto.

6Bí Ahab rojake yébonam kísape, delo abíd Israel roja kídí yébonam kísape yéboto, kapeila bíkke méngde Ahabke ome. Delokke bí ingkuedí RUUTUM ke kangkolo kaabamanampe itone deme ito.

7Depe iduakom RUUTUM bí Dabidke ekumem nyokmope míímato, kapeila Dabid kelo bí daapongko ibosula bíkke otíng-oyinem yénamke ruutum em yéyarmoyé emla pébisutuai.

8Jehoramke yégong delo Edom ami kídare Judah yéta aralo duumayé emla mirupe ila, bulu agísue rojako ullensuto.

9Dekepeila Jehoram lang bíkke maglíng ruutum kídíe, bíkke guré-gaari takamem bomla yoh delo Edom kídíem mimak aabomto. Delo Edom kídíde bulum gargong bomto, idola yoh delo bulu dugpí sutoku.

10Dekepe siloloope Edom ami kídare Judah amiem mirolpe idung. Dekepe idodelo Libnah ami kídarete bíkke yéta delokke mirolpe rollento, kapeila bí RUUTUM, bíkke buku-nekuke Shédíme mepaksuto.

11Delokke teyonglo Jehoram agíe uyu kumpom emte Judah lokke dííte mopanglo duuna doolung kídílo ilík boto, delo Judah ami emlang Jirusalem ami kídarem RUUTUM me ipéésula paab iboto.

12Delokrodem Jehoram bí kaaluna miri Elijah kelok sikepe atnam shitiko paato, “RUUTUM nokke abu Dabidke Shédíbí sikepe podung, ‘Nokke abu Jehoshaphat demangke Judah lokke roja Asake gídulok no gímang,

13idola Israellok roja kídíke gídulok no gíla, Judah lolang Jirusalemlo duuna kídíem Ahabke ekume kapekísa Israelem RUUTUMme mitpan suko bedanglok gíbotodín, dekepe no gíboto, delok teyolo no nokke abuke ekum lokke bíro kídar emteng petyinto, séko bulu nom pemílo aiyatuai;

14kaalangka RUUTUM bí botteruna kilii-ramliko, nok ami kídílo, nok ome-oo kídílo, nokke méng kídílo, delokke nokke ekuserang takamlo píímoyé,

15delokke no agísuedan longeko yayang yagoyayang kina akii asallo kinamko geyé.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delokke RUUTUMke marname Jehoram roja kelo píila, Ethiopia doolung anínlo duuna Philistain kídí, delokke Arab ami kídarem midu-mimak iyabomdope ruulíkla,

17bulu Judahdem aabomla ikumto, delokke rojake ekum lokke ekurang takamem giibomtoku, delokke bíkke oo takam emlang bík mime takam emteng bomlangkula, bík oo aníyalum Ahajiahke kékonlo bíkkíng oo kaimato.

18Sok tabung sokke méélamlo RUUTUM bí Jehoramme ipíílayi kumanam akii asal kinamko gemoto.

19Dekepe kitíla dítak annyiem yéyin dakdem, bíkke akii asalde luyulo kinam delok yullento, delokke bí yagorupe kila sikai. Bíkke ami kídarde, bíkke abu kídíem mepom romlíknam kísape, bíme mínggenana eme koteng romlíkmang.

20Edílo Jehoram bí rojape ilentodí delo bíkke dítage takying angum kolang taknyiko ido, delokke bí Jirusalem amongdem dítak píínyiko yéboto, delokke sékoteng bík sinamem duug ankína kamato. Bulu bím Dabidke doolunglo yudokom, roja golung delo yumato.

2 Odong 22

Judahlok Roja Ahajiah

(2 Roja 8:25-29; 9:21-28)

1Delo Jirusalemlo duuna kídíe roja delokke oo aníyalum Ahajiahme rojape yétítmoto; kapeila Arab kídílo lekope aana líína opééde abíyana oo takamem petyinbito. Dekepeila Judahlok roja Jehoramke oo Ahajiahbí rojape ito.

2Ahajiah bí rojape ilendodem takying appi kolang dítak annyiko ido, delokke bí taktelko Jirusalemdem ruutum boto. Bíkke ane amíne Athaliah, bí Omrike oten ome.

3Bíkom Ahab rojake ekumlok gídupe gíto, kapeila atímana agér kídídem idope bíkke anedei bíme luyil-poyilto.

4Ahabke ekum lokke inampe, bí RUUTUMke kaabamanamem ito; kapeila bík abu sirongem bulu bíkke poyil-luyilnape ito, delokke bulu bíme oletmoto.

5Buluke luyil-poyillok yéla bí Israel lokke roja Joram kíng lekola Siria roja Hajaelme Gilead lokke Ramoth doolunglo mimakko ito. Delo Joramme Siria kídíde tarí moketto.

6Depeila taríde géédokupe emla bí Jejreel amonglo gílat sugetoku, delo Ahajiah bím kangkolo delo among delo gíto.

7Ahajiahke Joramme kangkolo gínam deloge Shédíbí Ahajiahke oletkupenamem bomato. Bíkke delo duududem, bí Joram kíng lekope gílenla, Ahabke ekumem inyokdope RUUTUMke pídénam, Nimshike oo Jehume kaaríksuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delo edílo Jehubí Ahabke erangem kebang lubomla bisar ibomtodín, delo bí Judah lokke roja oo kídarem, delokke Ahajiahke bíro kídar lokke Ahajiah king aamín gena oo tabungdem bí kaaríksula pakayinto.

9Bí Ahajiahme matagoola, Samarilo duunyok gedungem bím umto, delo bíme Jehu kelo bomabilangkula bíme petto. Bulu bíme sikepe podola yuto, “Bí aapí arolok RUUTUM me matana Jehoshaphatke oten ue.” Delokke Ahajiahke erang loge sékoteng among deme ruutum bolana kamato.

Judah Rani Athaliah
(2 Roja 11:1-3)

10Edílo Ahajiahke ane Athaliahbí bík oo deme sidope kaatodín, delo bí Judah lokke roja edung-erang tabungem petyindope ukumlíkto.

11Idokom miri Jehoiadake mime, roja lokke ome Jehoshebabí Ahajiahke oo Joashme petdakbonam roja oo alung ara delok bomnyokla, Kumkeng Ekum delokke ipkokolo bímlang narsko rumsupto. Bíme rumsupla, bíme Athaliahke alaglo sipekolokke bí mopítto.

12Athaliah amongdem ranipe ruutum bomdo delo, Joash bí Shédíke ekumlo dítak akkéko duunyok geto.

2 Odong 23

Athaliahme Mirolpe Rolbomname
(2 Roja 11:4-16)

1Dítak akkéko toyarongem miri Jehoiada mííduk lenla mimakpe leemo lento. Bí so maglíng ruutum pilngo so tolíkbosunamko ibosuto: Jehoramke oo Ajariah, Jehohananke oo Ishmael, Obedke oo Ajariah, Adaiahke oo Masseiah, delo Jikrike oo Elishaphat.

2Bulu Judah lokke luune tabunglo enla delo duuna Lebi kídí emlang erang takam lokke ruutum kídíem laadumsula Jirusalemlo aabotoku.

3Bulu tabunge Kumkeng Ekum delo dumsugeyéla, delo bulu roja lokke oo Joash king daapongko ibosuto. Depe ido delo Jehoiada bulum poto, “Roja lokke uem kaalangka! Dabidke otíng-oyine rojape iyé emla RUUTUMke pobisunampe bíme rojape imolangka.

4Supage si ato si noluke ipename: noluke miri delokke Lebi loge séko bulu Sabbath longelo agér gérpe aayédín deme opéédem angumkope ila akone gídung-gítokko lamgéem,

5akone roja ekumem, delokke akonde Pílenyalum genam lamgélo dagbomyé, delokke ami takame RUUTUMke ekum delo duuna kebang duupom delo duudumsuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Agér ipena miri delo Lebi kídí petome Kumkeng Ekum aralo aalayé, abíd amide aalamang; kapeila bulu deene, idola abídde RUUTUMke políknamem tatla luyulo duupe aido.

7Lebi kídíde mipil-miyonge yoksaem alaglo bomla rojaem gargoola kaabompe aido; séko ekum delo aayédí dem petpaklangka. Rojake gílen-gíang takamlo gímín gelangka.”

8Lebi kídí delang tabung Judah ami kídarde miri Jehoiadake lulígnampe agérem ito. Jehoiada sékomete gípan sumokumang. Bulu takame Sabbathlo agér gérkolok, delokke gérkolo agí amiem bomasuto.

9Delo miri Jehoiada Shédíke ekum delo mesingnam Dabidke gíníng, delo tamkung emlang kattam kídarem laalenla sipaying képtén kídar delo orlíkto,

10delo bí mipil-miyongdem roja lokke sontoripe, miyong alaglo mimak inanaem bomdola, ekum delokke sokko danlok ila línggíng danloope, delokke runggudem bilgo bomdopela ekumdem kaabomdope daggomoto.

11Delo Jehoiada lang bíkke oo kídíde roja oodem gílen bola bíkke dumpong delo roja dumlup dem luplíkto, delokke rojape igenana ayon atnamko bito; delo bulu bím rojape togesuto. Jehoiada lang bík oo kídíde bíme rojape pídélíkto, delo bulu goggeto, “Rojae duuyar daklangka!”

12Ami kídí lokke dugdud emla gogtongla rojaem yidgenam dem edílo Athaliah bí tattodín, delo bí Kumkeng Ekumlo ami kídí delo aato;

13delo bí píila kaatoname, rojadem ekum aatakdan delo rojalok dagpeko gaang delo, bíkke ampeng-amleng delo sipaying ruutum em, delokke bikul mutbonem daggo bomdupe kaato. Takam ami kídarde ashérupe gogtongla bikulem muddo, delokke Kumkeng Ekum delokke tapung batbona kídarde igebodo. Dem kaala Athaliah bí bíkke ege genamem sérkésula éérlento, “Rukupto! Rukupto!”

14Delo miri Jehoiada bí sipaying képtén kídardem tomlen dola poto, “Sontori dakyon pénsamso bíme soangto, delokke séko bím mopípe iyédí dem pakalangka.” Delo miride sipe poto, “Shédíke ekum so bíme pakamapeka.”

15Depeila bulu mimedem umla roja ekum lokke Guré Eyab delo bomala pakato.

Jehoiadake Isi-imokuname
(2 Roja 11:17-20)

16Delo RUUTUMke amipe idokupe Jehoiada, bíkke lolang takam ami kídar, delokke roja delo daapongko ibosutoku.

17Delo bulu takame Baal uyume kumsuko ekum delo gíla bénpak-bényak bito. Bulu ipak merom, delokke uyu noksang kídí demte benmík bito, delokke Baal uyuke miri Mattan meteng merom agép delo petlíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Jehoiada miri, delokke Lebi kídarem Kumkeng Ekum delokke agérem kaabodope ullíkto. Bulu Dabid rojake parlíknampe, delokke Mosike Ayon mebonampe ipak merom delo romnam amanem bilík bopenade bulu. Bulu miri tapung, delokke adeng-ape kídí emkom kangge bopenape ito.

19Jehoiada Kumkeng Ekum delokke eyablo sontoriemte deemangna ami atel koteng aamo madope dagbom moto.

20Bí bíkkelo língko sipayingem yébona ruutum kídarem; kénna ami kídíem, ami kídíke gobonor kídíem, delo among delokke ami takamem yonbola rojadem Shédíke ekum deloge gílen bolangkula, línggíng danlokke lamgé loge yonlangkula roja ekumlo aabotoku. Delo bulu rojadem roja palenglo duumoto.

21Dekepeila among delokke ami takame ashéto; delokke Athaliahme yoksalok pakarongem luunede eetettoku.

2 Odong 24

Judahlok Roja Joash
(2 Roja 12:1-16)

1Joashke rojape ilendodem bí dítak kínídko ido. Bí Jirusalem amongdem takying appiko yéboto. Bíkke ane amíne Jibiah, bí Beersheba luune lokkeko.

2Miri Jehoiadake turdung tetedelo Joash bí RUUTUMke kaabanam agérem ibito.

3Jehoiada Joash rojame méng annyiko tombito, delokke bínyi bíme ome-uem obito.

4Rojape anyongko yéborongem bí Kumkeng Ekumdem mosi-momo kupe míílento.

5Bí miri, delokke Lebi kídarem gogdumsula bulum poto, “Judah lokke luune kídílo gígoola dítak dítaklo Kumkeng Ekum sim mosi-momo dokupe bidong abalem tabung Israel ami kídarlok laadum sulangka; delokke agérsim nolu menape ilangka.” Idokom Lebi kídí de agérdem menape igemato.

6Dekepe ikolok rojade miri kídílok ruutum Jehoiada me gogadola poto, “No kapeda Lebi kídíke, RUUTUMke béérang Mosike, RUUTUMke Tombu agérlo ilík penanape ami kídílok laapenam abalem Judah, delokke Jirusalem loge langgong manamem kaamangkan?”

7(Deemaruna mime Athaliah ke méélamlo gína kídíe Kumkeng Ekum delo bénala, deena ekurang kídí delok ayoko Baal uyume kumsunato.)

8Rojake lulíglok sondukko mogeyéla Shédíke ekum lokke angko lamgé luyulo melíkto.

9Delo bulu legang sim Judah lolang Jirusalem lo megong sulíkla, mipil-miyonge Shédíke béérang Mosike, mongku-mooruk among lo kerayalumpe ulnam RUUTUM me bidong abalem bilangka emto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delo tabung agér gérbona kídar elang ami kídíde ashérupe agí bidongem bomasula sonduk delo líkla bíídope líkdumsuto.

11Loodíke Lebi kídíe sonduk dem rojake ullíknam agér géryana amilo bilíktoku. Edí-edílo sondukde bíítodín delo rojake sékétéri elang miri írneke lulígnamde sonduk dem irongpala, mekolo melat sulíktoku. Dekepeila bulu deddína abalem ulkumto.

12Roja elang Jehoiada bínyi abal dem Shédíme Kumkeng Ekum dem isi-simo pena ami kídar dem kaalík bopena ami delo bilíkto. Bulu ekum mistri, esing monyo ijingna, arem, delokke pitol yogmo kídídem ríkrap bolíkto.

13Takam agér gérna kídíde airupe gérla, menape Shédíke ekum dem kerangke akampe edíírupe iyintoku.

14Edílo isi-imo agér dem iyintodín, bulu ingong uun demlang baldíndem roja emlang Jehoiada kíng bitoku. Bínyi sime Kumkeng Ekum delokke peking-pesak, delokke abíd agér gérnana atope pínato. Jehoiadake yédung delo bulu agínpe romnam amanem Shédíke ekum delo bito.

15Delo Jehoiada mijing jira ila, longe gíyinla sikai. Bíkke sido delo bí dítak língko kolang takying angumko ido.

16Bíkke turdu delo Israelke ainam legape, Shédí keepe, delokke bíkke Kumkeng Ekumem airupe kaajin-tatjin bonam legape bíkke simang demte Dabidke doolunglo roja yupomlo yuto.

Joashke Atímape Agér Ikuname

17Jehoiadake sirongdem Judah lokke ruutum kídíde Joash roja kíng aadumsula, bím mínggenam belengem ito; delo rojade bulum tatbito.

18Delo bulu RUUTUM buluke buku-nekuke Shédíke ekum dem mepakto, delokke Asherah uyuke mimang kídídem kumsulenkaku. Sikepe buluke paab imem sukolok bulukíng RUUTUMke marname pííto.

19Depe iduakom RUUTUM bí buluke aralo kaaluna miri kídíem melíkla, bulum takamem RUUTUM kíng pelbang dokupe pogomoto. Idokom ami kídíde tadíng bimato.

20Delokrodem miri írne Jehoiadake oo Jekhariah kelo Shédíke Aide duulíkla, bí ami kídar kangkolo dagdula bulum poto, “Shédíbí sikepe podung, ‘Nolu kapeda bíkke lulígnamem ipéésula agíkelo atímangem bomasudun? Nolu RUUTUMme mepaknam legape, bíteng nolum mepakto.’”

21Idola bulu bím atímape míírep bomla, delokke roja Joashke lulíg kolok bulu RUUTUMke ekum kebang baapom delo elínglok bíme gekato.

22Dekepe Joash roja Jekhariah ke abu Jehoiada ke bíme ayanamem míípasumape, bíkke uem petbito. Jekhariah bí siang dakla ulo gogdola poto, “RUUTUMbí nom kaala edoem radaklangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joashke Ruutum Yéyine

23Dítak delokke gíyin delo Siria lokke sipaying kídíe Joash me mimak magabomto. Bulu Judah lolang Jirusalemlo aala tabung miro ami kídarem petyinto. Dekepe igeyéla gaina sérang kídídem langkum geyéla Damaskaske rojalo meyin líktoku.

24Siria sipaying kídíde anyongko aatuai, idokom RUUTUM bí buluke alaglo bottena maglíngko ikummoto, kapeila bulu RUUTUM, buluke neku-bukuke Shédíme mepaksuto. Sikepe Joash rojame bulu itung-iréto.

25Edílo miru kídíde roja Joashme bojérupe tarí moketlíktula gínyo kakudín, delo bíkke béérang kídarde, miri Jehoiadake uem bíkke mokanam legape mirupe ruulenla, bíkke ketkolo pakalíkto. Dekepe bí sikai; bulu bíme Dabidke doolunglo yuto, idola bíme roja kídíem yupomlo yumato.

26Bíme mirupe ina kídíe Ammon ami Shimeath ke oo Jabad lang Moab ami Shimrithke oo Jehojabad bínyi.

27Roja kídílok dooying kitablo, Joash ke oo kídar lokke yédu-yétok dooyingem, bíme atímape lula polu-poornam kídíem, delokke Kumkeng Ekumem isi-simo kunam legang kídíem attung. Delo bíkke oo Amajiah bíme rojape yétíttoku.

2 Odong 25

Judahke Roja Amajiah
(2 Roja 14:2-6)

1Takying annyi kolang takngolo Amajiah bí rojape yélento. Bí takying annyi kolang dítak konangko Jirusalemem rojape yéboto. Bíkke ane amíne Jehoaddan, bí Jirusalem lokkeko.

2Bí RUUTUMke kaabanam agérem ito, idola aapíe deenamrupe imato.

3Edílo ami kídí dem bíkke alaglo aipakpe yébo lentodí, delo bíkke abu dem petna ami miro kídídem bí moka kayintoku.

4Idokom buluke ome-oo kídarem petmang, igeyéla Mosike Ayonlo RUUTUMke sikepe lulígnamem igeto: “Abu kídíem buluke ome-oo imemnam legape simope aimang, delok kísa ome-oo kídíemte ane-abu imemnam legape simope aimang. Mipilde agí paab imem sukolok sisupe aido.”

Edomem Mimak Imínsuname
(2 Roja 14:7)

5Ahajiah roja ami kídídem tomdumsula odong-odong lok agérem orpan sulíkto. Judah delo Benjamin erang dem éjar sipaying, delo língko sipaying em yébona ruutumpe imoto. Tabung takying annyina, delokke dem teyoyana kídarem sandumsula 300,000 ko gíníng, tamkung kídarem bomla mimak ibeene kato.

6Sokke teyonglo bí 100,000 ko miramruna sipayingem Israel loge 3,400 kilogram baldínko bila bomatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Idola Shédíke amiko bíkking aala poto, “E roja, Israel lokke sipaying kídí sim nokkíng gíbo sumomapeka, kapeila RUUTUMbí Israel kídílo, delokke takam Ephraim kídílo duumín gemang.

8Idola no sikepe imílomin no ralyayéne míímílo, Shédí bí nome nokke miru keralo oletmoyé; kapeila Shédí kíng igul laanana, delokke oletmonana ralname kadung.”

9Amajiah Shédíke kaaluna amidem íngkíto, “Idokom ngokke buluke legape baldín bitonam dem kape iyén?” Delo Shédíke amide poyansuto, “RUUTUM bí dem penem pakyanako nom bilayé.”

10Depe ikolok Amajiah bí Ephraim lok langaanam sipaying dem mepak geyéla buluke ekumpe melíktoku. Delo bulu Judah ami kídíem yagorupe marbomla, emur-emarla ekumpe gílat sukaku.

11Idola Amajiah aapíe míídukla, bíkke ami kídíem gígebola, Alo Yiibelo gíla, Seir amiem jaryingko mokato.

12Judah sipayingde jarying konkoteng amiem turdope umla, bulum lííreng dííte teyonglo saabodokula erak deloge níbooyintoku, delo bulu elínglo olíkla siyinkai.

13Dekepe idung delo Amajiahke mimaklo gíbomape gílat sumokunam Israel sipaying kídíde Samari lok ila Beth Horon pénsamlo Judah doolung duuna kídídem mimakpe aabomla, amiem jarumko petto, delo deddína ekuserang emte laato.

14Edom ami kídí dem ikum geyéla edílo Amajiahbí aalat sutokudín, delo bí Seir ami kídíke uyu mimang kídarem bomlangkula, aipe leemola, bulum kumla, delo namponem nyotlíkto.

15Depe ikolok Amajiah kíng RUUTUM bí marlíngla, kaaluna miriko melíkto. Kaalunade bím poto, “No kapeda nokke alaglok agí ami emteng mopít sulamana mibo amike uyu konem kumsukan?”

16Bíme posékla rojade ííto, “Edílokkeda rojaem poyildope ngolu nom ullíktone? Agom poyima, demangke ngo nom sidope imoyé!” Dekepeila kaaluna amide poyimang, idokom sikepe poto, “Supak ngo Shédí bí nome nyokmope míídung emla kénkai, kapeila no sim takam sim ito, delokke ngokke poyilem tatmangkai.”

Israelem Mimak Iname
(2 Roja 14:8-20)

17Méélam dem Judah roja Amajiah lang bíkke agérem íngkí-tatkí suko ami kídíde luposula Israelem mirupe ruulento. Bí delo Jehuke onam Jehoahajke oo roja Jehoash me, “Aatola, mikmoe geríksula kaamín sulape,” emla agomem melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delo Israelke roja Jehoash Judah roja Amajiah me sikepe biyan sutoku: “Leko
Lebanon dííte lokke tang gena nesi-neyang anekone Lebanon díítelo duuna
sidar esing dem kobor ko bito: ‘Nokke ome dem ngokke oo lokke mimepe
bitola.’ Delo Lebanon moonamlo duuna simon kone gíla tang gena nesi-neyang
anedem tujém-tuyémto.

19Supak Amajiah no Edomem ikumto emla yitsudung, idokom ngo nome
ekumlo asoope duudope poyildung. Nokke teyololang nokke ami teyolo duug
adír petomem bomapena ebínem kapeda no ilendun?”

20Idokom Amajiah tatmato. Sikepe inamde Amajiahme ikumdope Shédí ke
míínamlok ito, kapeila bí Edom kídíke uyuem kumsuto.

21Dekepe ila Israel lokke roja Jehoash bí Judahlok roja Amajiahme mimak
imínsuto. Bulu Judah lokke Beth Shemesh doolung delo mimak imínsuto.

22Delo Judah kídíde Israel kídíem ikumto, delokke mipil-miyongde agí ekum
danpe dukyin getoku.

23Judah lokke roja Amajiah me Israel lokke roja Jehoash bí Beth Shemeshlo
umla Jirusalemlo bomatoku. Delo bí luune yapgo dem Ephraim Lamgé lokke ila
Kéényung Lamgé loope, bodonge língko annyi mitar píítanako bénto.

24Bí tabung uun emlang baldínem Kumkeng Ekum delok, delokke Obed
Edomke otíng-oyin lokke kaabomnam Kumkeng Ekumke abíd ekurang kídíem,
delokke roja ekum lokke murkong kídíem laato. Bí bojéko amiemteng umla
enbotoku.

25Israel roja Jehoashme Judahlok roja Amajiahbí takying kolang takngoko
turboyato.

26Roja Amajiah ke yélen lokke ila yéyin loope inam tabungem Israel delo Judah
roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

27RUUTUM kelok bíkke mooteng rongem, bulu bíme mirupe Jirusalemlo
ruulento, delo bí Lakhish amonglo dugnyokto. Idokom bíkke mirue bím delo
mamín gela petto.

28Bíkke simang dem guré kolok Jirusalemlo geang langkula, bíme roja yupom
agolo Dabidke doolunglo yusitoku.

2 Odong 26

Judahke Roja Ujjiah

(2 Roja 14:21-22; 15:1-7)

1Judah lokke ami tabunge, takying kolang takkéna Amajiahke oo Ujjiah me bík
abuem rojape yétítdope ullento.

2Bíkke abu Amajiahke sirongem bí Elath em laalangkula luunedem kampope
motoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ujjiahke roja ilendagem bíkke dítage takying kolang takkéko ito. Bí Jirusalemem takying pilngo kolang taknyiko ruutumpe iboto. Bíkke ane amíne Jekoliah, bí Jirusalem lokkeko.

4Bíkke abu Amajiah kapekisa itodín, dem kanggesula bíkom RUUTUMke kaabanampe agérem ito.

5Shédíme pesodola bíme poyilna Jekhariahke yédudelo bí Shédíme matato; delokke edíloope bí RUUTUM me matatodín, Shédíbí bíme edíng moto.

6Ujjiah roja Philistain em mimak ito. Bí Gath, Jamnia, delo Ashdod doolung lokke etor kídarem bénpakto, delokke bí Ashdod doolung anín lolang abíd Philistain among kídílo líísak yabgo etor kana luune kídíem molíkto.

7Shédíbí bíme Philistain kídíem, Gurbaallo duuna Arab kídíem, delo Meunit ami kídíem, mimak imínsuko loteng ikummoto.

8Ammon ami kídare Ujjiah me kajanangem bito, delokke bí yagorupe edíngla, bíkke ralnam angun-abédem Ijipt ami kídarete tatyinto.

9Delokke teyong loteng Ujjiah bí Jirusalemlo telokkai ina, mooteng lokkemte miru kídíem aabom dokom kanggong sunana tongiem Kéényung Lamgé lolang Yiibe Lamgélo, delokke etor bilkén kukolo mola, tabung yabgo etor dem edíírupe torgong sulíkto.

10Bí mongku-mooruk loteng mibo aayém kaatosuko kedonna tongidem molíkto, delo asi pukuriemte bojéko kooboto, legangde bí anggodan dííte lebe delolang among damying sukoloteng taroe bojéko kato, delokke bí arík ibinelang onggur arík ibina kídíe, dííte mopang delolang ardana among delo kato, kapeila bí kédéng dem ayato.

11Midu-mimak ipe irusuna bottena maglíng koteng bí kato. Sokke legang tabungem bíkke atkumbona Jeiel lang Maaseiah bínyi, roja lokke ullíknam ruutum akon Hananiahke rumkínglo yéla atto.

12Maglíngdem 2,600 ko lulígna ruutume ito.

13Buluke aralo roja kepe, miru kídíem miga-miramrupe mimaklo pakmín supena sipayinge 307,500 ko kato.

14Ujjiah roja bíkke sipaying kídíem mimak tamkung, gíníng, arem dumlup, arem galuk, iyyiemla epugem, delokke lakpon elíng kídíem píbito.

15Jirusalemlo bíkke budii-bukan kana ami kídíde, tongi kídí loklang kéényung kídíloge epugemla dabu bottenem apna-genana eke píto. Bíkke amíne rego-kéényung takamlo byargooto, delokke bí Shédí kelok igul paanam legape yagorupe ralkai.

Adum-alenam Legape Ujjiahme Ingéename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Idola edílo Ujjiah roja edíí-sírítodí, bí míngkímsuto, delokke de bíme omap motoku. Bí Kumkeng Ekumlo gíla nampona nyotko runggulo namponem nyotlíkla RUUTUM bíkke Shédíme ipéésuto.

17Miri Ajariah lang miramruna íying píínyi miriko roja méélam delo gímínla,

18bíme luyang dola bulu poto, “Ujjiah! RUUTUM kelo no namponadem nyotlík lamang. Aaron kelok lenna miri kídí petom emin sim agér sim iladune. Sok deena alop sok gígéto. No RUUTUM Shédíke keralo imemto, delokke bíkke loge no utepooroem paayimayé.”

19Delo Ujjiah bí Kumkeng Ekum aradelo nampona nyotlíkko runggu ampeng delo namponem nyotlíknanako bomla dagdo. Bí miri kídardem yagorupe marbomto, delokke delopak Ujjiahke tukta delo tííd taríe buklenkai.

20Delo miri írne Ajariah lang abíd miri kídarde bíkke tuktalo tííd tarí dem kaarongem, bíme menape Kumkeng Ekum deloge gígéé dokupe poto. Bí menarupe Kumkeng Ekum delok gílentoku, kapeila RUUTUM bí bíme ingééto.

21Bíkke kinam deloge Ujjiahke yénam attung dem deemang dakla yéto. Bí Kumkeng Ekum delo aalayimala, bí bíkke ekumsulo duusuto. Delokke bíkke oo Jotham rojake ekum erang teyolo kaala, among delokke ami kídíem ruutum bomto.

22Amoj ke kaaluna oo Isaiahbí, Ujjiah roja ke yélen lokke ila yéyin loope ruutum yébonam legang takamem atkumto.

23Ujjiah sila bíme roja kídarem yuko golunglo yuto. Idola bíkke tííd genam legape roja agolo yumato. Bíkke oo Jotham bíme rojape yétíttoku.

2 Odong 27

Judahke Roja Jotham
(2 Roja 15:32-38)

1Jothamke roja ilen dakdem bíkke dítage takying annyi kolang takngoko ido. Bí Jirusalemem takying kolang takkéko yéboto. Bíkke ane amíne Jerushah, bí Jadokke ome.

2Bí bíkke abu Ujjiahke inam kísa Shédíke kaabape agérem gérto, idokom bíkke abu Ujiahke kísa bí Kumkeng Ekumlo namponem nyotlíkla paab imang. Depe iduakom ami kídare paab itíto.

3Jothambí Kumkeng Ekum delokke Línggíng Lamgéem, delokke Ophel emnam Jirusalem lokke lotta delokke luune yapgo etorem bojéko tortoku.

4Judah among lokke dííte kídílo bí doolung kídíem luulíkto, delokke moonam kídí delo miru kanggo sunana tongi ekum, delokke sipaying duupeko delo yapgoem ilíkboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Ammon ami kídíke rojaem Jotham bí mimak imínsula bulume ikumto. Dekepe igeyéla Ammon ami kídídem dítak mipillo baldínem 3,400 kilogramko, 1,000 métrik tonko géhuem, delokke 1,000 métrik tonko anyadem bila tagumko kajanangpe bidope ilíkto.

6Jothamke, RUUTUM bíkke Shédíme míngkesula agér gérbi kolok bí edíí-sirírupe ito.

7Jothamke ruutum yédo delokke bíkke legí-sigang, bík midu-mimak legang, doolungem yébo dakbonam kídíem Israel lokkelang Judah roja kídíke dooying kitablo atkum bitung.

8Jothamke roja ilen dodem bíkke dítage takying annyi kolang takngoko ido, delokke takying kolang dítak akkéko Jirusalemdem ruutumpe bí yéboto.

9Bí sila bíkke simangdem Dabidke doolunglo yuto, delokke bíkke oo Ahaj bí rojape amongdem yébotoku.

2 Odong 28

Judahke Roja Ahaj
(2 Roja 16:1-4)

1Ahajke rojape yélendo delo bíkke dítage takying annyiko ido, delo bí Jirusalemem takying kolang takkéko ruutum boto. Bí bíkke buku Dabidke aina yéduem kangge sumape igeyéla, ingkue RUUTUMke kaabamanampe itodí dem ilatla,

2Israel roja kídíke yédulok yémín geto. Bí aremlok Baal uyuke mimangem pípala,

3Hinnom Yiibelo bíkkíng namponem nyotlíkto, delokke bíkke agí oo kídar emteng uyu mimang kídídelo, Israel ami kídíke aabomdagem RUUTUMke kerang kerang mon-gé binam ami kídar delokke belumrupe inamem kanggesula, romnam amanpe romlíkto.

4Uyu kumpom kídídelo, dííte kídí delo, delokke esing bottena rumkíng kídílo Ahajbí ipak amanem bila namponem nyotlíkto.

Siria emlang Israelem Mimak Imínsuname
(2 Roja 16:5)

5Dekepe ikolok RUUTUM bíkke Shédí bí bíme Siria amonglok rojake alaglo bilíkto. Bí bíme ikumla bíkke ami kídíem bojéko umla Damaskaslo bomatoku. Bíme Israel rojake alag looteng bilíkla bíme ikumla, deddína amiem bulu petpakto.

6Longe lotello Remaliahke oo Pekah bí Judahlo miram runa amiem 120,000 ko petto, kapeila bulu Ruutum, buluke buku-nekuke Shédíme mepaksuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Delo Ephraim lokke Jikri emnam miramruna sipayingkone, Ahaj rojake oo
Maaseiahme, delokke roja ekumem kaabomna lokke ruutum emlang bím
nítmín gena Elkanahme pakato.

8Israellok ami kídíde agí ami Judah kídíke mime kídíem, oo kídíem, delokke
ome kídíem 200,000 ko umla, deddína ekuserang emte langkutla Samari
amonglo bomatoku.

Kaalu Miri Oded

9Depeido delo RUUTUMke kaaluna miri Oded emnamko Samarilo kato. Sipaying
kídíde Samarilo aalat sudokudem bí bulum kaarík sukape gídola, bulum poto,
“Kaatola, Judah kídí teyolo RUUTUM noluke neku-buku kídíke Shédíbí aklíngla,
bí noluke alaglo bulume bilíkto. Idola noluke bulum itung-iréla petpak-
petyaknam adudde teyong amonglo píngkai.

10-11Delokke supak nolu Judah lokkelang Jirusalem lokke ami kídíem mime-
milope noluke abílpe bomlídung. Nolu RUUTUM noluke Shédíke keralo paab
imanía? Supak ngok ponamem tatgap tola! Noluke umnam agí ami kídíem nolu
melat sulangkuka, kapeila RUUTUMke pesorunam marname noluke teyolo
kadung.”

12Ephraim lokke ruutum appi: Jehohananke oo Ajariah, Meshillemothke oo
Berekiah, Shallumke oo Jehijkiah, delo Hadlaike oo Amasa buluteng mimak
ipala angkuna sipaying kídíke inam dem akla,

13bulu poto, “Noluke patek umnam kídídem so aabo kumapeka! Ngolu
kerapekai ngolum ingéédope RUUTUM ke keralo paab ila marmotubong. Supak
ngoluke imemem bojéyadope emlangía nolu sikepe idune?”

14Dekepeila sipaying kídarde patek sonam kídídem, delokke langkamnam ato
bomang kunam tabungdem, ruutum appi delo, tabung ami bampom keralo
melen bitoku.

15Delokrodem midum appideme umnam kídídem, langkamla bomang kunam
ege-galuk delok ordope ullíkto. Bulu ami kídídem ege-galuk, leyug kídíem
gedope, dope-tíípenamem kanampe bila, delo buluke tarí-tapelo Olib télem
mollíkto. Gíkén suyimana kídarem bulu gado kídílo duumola, umnam takam
dem Judah among lok pam esing kídílok luune emnam Jeriko luunelo gílíktoku.
Delo Israel ami kídíde agí ekumpe Samarilo aalat sutoku.

Ahajke Assiriaem Igul Koname
(2 Roja 16:7-9)

16Dekepe ido delo Ahaj roja bí Assiria lokke rojaem igulkope ami melíkto.

17Legade Edom ami kídíe Judah amongdem mimak iyang bomlangkula bojéko
amiem patekpe sobom kaku.

18Depe ido moodípak delo Philistain ami kídíete Judah among lokke anggodan
dííte lebe kídí lolang sokkodan Judah doolung kídardem línga bomto. Bulu Beth

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shemesh, Aijalon, delo Gederoth, delokke Soko lokke luune kídarem, Timnah, delokke Gimjo lokke doolung kídarem laala, delo duulík bomto.

19Ahaj rojabí Judah lokke ami kídíem aimana bedanglok gíbonam legapelang RUUTUMme mitpan sunam legape RUUTUM bí Judah teyolo adírem bomato.

20Assiria rojade, Ahaj rojame iguldumem bím akla adírem bito.

21Dekepe ikolok Ahaj rojabí Kumkeng Ekumlok, roja ekumlok, delo ami kídíke ruutum kídí ekumloge, uunem laadumsula Assiria rojadem bito, idola dekede bím igul lamato.

Ahaj Rojake Paab Kídíe

22Edílo ebín-esone mangkam yatodí, delo Ahaj roja RUUTUMme pakyangko ipéésuto.

23Bí bíme ikumna Siria kídíke uyu kídarem ipak amanem bila, sikepe poto, “Siria ami lokke uyu kídare Siria rojaem ikummoto, dekepeila ngokom bulum ipak amanem ilíkmílo, ngomteng bulu igulyépe.” Si bíkke teyololang bíkke yébomnam ami teyolo loorímangem bomato.

24Dekepe iko teyolo, bí Kumkeng Ekum delokke peking-pesak takamem laadumsula, pamíkto. Delo bí Kumkeng Ekumdem sitkapla, Jirusalem lokke rego kéényung takamlo ipak rungguem molíkto.

25Judah lokke luune lolang doolung miyonglo mibo lokke uyu kídíem namponem nyotlík bidope, bí uyu kumpom kídíem ilíkto. Sikepe ila bí RUUTUM, bíkke buku kídíke Shédíke marnamem agíe laalíksuto.

26Bíkke yélen lokke ila yéyin loope idu-satok takamem, Judah lokkelang Israel lokke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

27Ahaj roja sila, bíme Jirusalemlo yuto, idokom bíme roja yupom agolo yumato. Bíkke sirodem bík oo Hejekiah bí rojape yébotoku.

2 Odong 29

Judahke Roja Hejekiah
(2 Roja 18:1-3)

1Hejekiahke roja ilen delo bíkke dítage takying annyi kolang takngoko ido. Bí takying annyi kolang dítak konangko Jirusalem em rojape yéboto. Jekhariahke ome Abijah bí bíkke ane.

2Bíkke buku Dabid rojake yédupe yémín gela, bí RUUTUMke kaabape agérem gérto.

Kumkeng Ekumem Ideeng Kuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Yétí-yégo dítak delokke kerayalum poolo delo Kumkeng Ekum lokke sittumla menam eyab kídídem bí siyyatoku, delokke dekedem mosi-momo penamem motoku.

4Bí miri kídí loklang Lebi kídíeke opééko Kumkeng Ekum delokke sanggodan kebang baapom delo laadumsula,

5delo bí bulum poto, “Lebi kídar nolu, ngokke agomem tatgaptola! Nolu supak agíem ideesupala, RUUTUM noluke buku kídíke Shédíke Kumkeng Ekum sim ideelangka. Kumkeng Ekum sim deemamona atí takamem sokke laabín langka.

6Ngoluke buku kídíde RUUTUM, ngoluke Shédíme mepaksula, bíkke kaabamanam agérlo gértíto. Bulu bíme mepakla, bíkke dungkoem migmoe ngépak gela dakkur geto.

7Bulu Kumkeng Ekum lokke eyab kídarem sittum tumyinla, lém emte mitrom mola, delokke arí namponem nyotlík mato, demangkom abíd romnam amanem RUUTUM Israelke Shédíke Kumkeng Ekum delo romlíkmato.

8Dekepeila Judah, delo Jirusalemlo RUUTUMke marname aato, delokke bulukelo bíkke inamde takamem míngkén-mííyén moyimape pesomoto. Sime nolu airupe kéndung.

9Ngoluke abu kídarem mimaklo petyinto, delokke ngoluke méng kídíem, delokke ome-oo takamem pateklo soyin bomkaku.

10“Supak ngokke aapílo ngo RUUTUM, Israelke Shédí kíng Daapongko, ngoluke teyonglok bíkke marlínge gípak dokupe ibosupe míídung.

11Ngokke oo kídía, supak lokke bíme míngge-saggemape íyimapeka, kapeila RUUTUM bí bíkke keralo dagla, bím agér gérbila, bíkke agérem gérbina kídípe, delokke bíkkelo namponem nyotlíkdope nolum ullen sutung.”

12-14Rumkíngke Lebi kídísi delo kato: Kohath eranglok, Amasaike oo Mahath lang Ajariahke oo Joel; Merari eranglok, Abdike oo Kish lang Jehallelelke oo Ajariah; Gershon eranglok, Jimnahke oo Joah lang Joahke oo Eden; Elijaphanke eranglok, Shimri lang Jeuel; Asaphke eranglok, Jekhariah lang Mattaniah; Hemanke eranglok Jehuel lang Shimei; Jeduthunke eranglok, Shemaiah lang Ujjiel.

15Si ami kídarsi agí-agí Lebi bíro kídarem laadumsula, bulu takame dormo ayonlok ideengsuto. Delokrongem bulume roja delokke lulígnampe, Kumkeng Ekum deme RUUTUMke ayon idonglok, ideengkunam agérem ilento.

16Miri kídíde ideengkupe mííla Kumkeng Ekum aradelo aala, delokke bulu deemana ekurang takamem ekum delokke luyu gíídang delo joolento. Deloge Lebi kídarde jooyonsula takam deme luune delok luyulo Kidron Yiibelo mepaktoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Ideengkunam agérde kerayalum poolo lokke kerayalum longe delo ilento, delokke bulu píínyinana longe delo Kumkeng Ekum delokke aatak emteng ila, bulu takamem iyinto. Delokrongem bulu méélamke longe píínyi demteng Kumkeng Ekum delo kumsu badokupe, agérlo gértíla poolo delokke looying kolang longkénana longe deloope gérlík bosuto.

Kumkeng Ekumem Anípe Kumlík Kuname

18Depe igeyéla Lebi kídíde Hejekiah roja kíng gíla pokanto, “Ngolu Kumkeng Ekumem tabungpe, romnam aman romkeng rungguem, deena ettíngem mekeng tébulem, delokke sokke abíd ekuserang takam itaksula ideengtoku.

19Ngolu Ahaj rojake, Shédíme mepaksula yédungem, edítko ekuserangem bomnyoktokuadí, dem takam laalat suyintoku, delokke ngolu dekedem anípe kumlíktoku. Si tabung si RUUTUMke runggu keradanlo kadung.”

20Delo Hejekiah roja rokomope gerepla, luune delokke ruutum kídarem laadumsula, lekope Kumkeng Ekum delo gíbosuto.

21Delo roja erang kídí kelang Judah ami kídíke paabem laapak kunam legape, delokke Kumkeng Ekum dem ideengkunam legape amanpe, bulu rubo kínídko, mérbo kínídko, méro kínídko, delo bénbo kínídko bomla gíto. Rojade Aaronke otíng lokke miri kídídem, taro kídardem runggulo amanpe palíkdope lulígto.

22Miri kídíde kerayalumpe rubo kídardem, delokrongem mérbo kídardem, dekepe irongem méro kídardem pala, panam takam lokke iyyiloge laala ipak runggu delo kuujénglíkto.

23Dekepe irongem bulu bénbo kídar deme roja kelo, delokke kumsupe bamdumsuna delo paab ipak amanpe bomala, tabunge bénbo kídar teyolo alage pijémto.

24Delo miri kídíde bénbo kídardem pala, ami takam delokke paabem laapaknana amanpe, delok iyyiem runggu delo pílíkto, kapeila rojade romnam aman kídí emlang paab ipak amanem tabung Israel legape bidope ukumlíkto.

25Lebi kídídem RUUTUMke ekum delo lupiyang, harp, delo layar tapung kídíem bomla, Dabid kelang bíkke kaana miri Gad, delo kaalu miri Nathan buluke lulígnampe, bí duumoto; kapeila sim lulígnam sim kaalu miri kídílok pokela RUUTUM bí poto.

26Lebi kídíde Dabidke mobinam tapung kídídem bomla, delokke miri kídíde bikul tapung kídíem bomla dagto.

27Delo Hejekiah romnam amandem ipak runggu delo romlík dope lulíkto. Delo edílo amandem romlentodín, ami kídíde yidge miriem lula, tapung ibona kídíde bikul tapung kídí emlang abíd tapung kídí demte ilíkto.

28Dumsuna takame delo kumsuto, delokke miri lubone luto, delokke bikul mutbone mutboto; sikepe romnam amanem biyinmang tetedeloope bulu ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Edílo romnam aman dem biyintodí, delo roja delang bíkkelo yémín gena mipil miyongde lebíng-kooníng dola Shédíme kumsuto.

30Delo Hejekiah roja lang bíkke abíd ruutum kídíde Lebi kídardem Dabid kelang kaalu miri Asaphke atbonam yitge mirilok RUUTUMme yitge-rínggedope lulígto. Dekepe ila bulu takame gubla Shédí me kumsudola ashérupe miriem lubosuto.

31Delo Hejekiah poto, “Supak nolu agísuem RUUTUM kelo ideeng sutoku, iname so ipak aman emlang yitge aman kídíem bomalangka.” Delo ami kídíde ipak aman kídí emlang yitge aman kídíem bomato; delokke séko buluke aapílo bilíngpe míísutodín, bulu romnam aman kídíemte bomato.

32Romnam amanpe milung delok bomaname ruboe íying kínídko, mérbo língkoko, méroe líínyiko; si tabung si RUUTUM kepe romnam aman kídíe.

33Bulu ipak amanpe bila ami kídíe dodope rubo língko akké kolang mér éjar angumko bomato.

34Idola romnam aman takamdem pape-ipena mirie anyonam legape, abíd miri kídare agíem ideeng sumangada delo buluke Lebi bíro kídare, agérem iyin looríloope bulume igulto. (Lebi kídíe miri kídíem pemílo dormo ayonlok ideeng sunamem bomgap suyadungai.)

35Deddína romnam aman binam teyong deloteng ipak amanpe bila ami kídíke donam delokke oobem romlíkpenam delang romnam amanlo lekope itak supenam onggur alang emteng purlík penamde buluke ipenampe ito. Sikepe Kumkeng Ekum delo kumsunam agére lekoda ilentoku.

36Sim ato kídí sim Shédíbí igulla menape iyin moto emla Hejekiah roja lang tabung ami kídare ashébosuto.

2 Odong 30

Gíbong Gíídíem Irungname

1Hejekiah bí tabung Israel delo Judah amonglo agom bigooto, delokke Ephraim emlang Manasseh kídaremte shiti bila Jirusalem lokke Kumkeng Ekumlo RUUTUM, Israelke Shédí kelo Gíbong Gíídíem ikolo aadumsudope tomto.

2Kapeila roja delang bíkke ruutum kídíde, delokke Jirusalemlo dumsuna ami tabungde pobosula Gíbong Gíídídem poolo annyinana delo loodum bosudope lubosuto.

3Bulu sime idí moodí ilabosumato, legade ideeng suna miri kídíe anyoto, delokke ami kídíete alumpe Jirusalemlo gídum sulamato.

4Sikepe kebang lubosunam sim roje lang takam duudumsuna kídíde lujibosuto emla mííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Dekepeila bulu tolík bosula Beersheba lokke ila Dan among loope kobor megong líkla, RUUTUM Israelke Shédíme ríngenape Gíbong Gíídíem loodumdope Jirusalemlo tabung amie aadope pogooto, kapeila bulu sime ayonlo atkampe milu-mibampe loodum kíyimang.

6Kobor bigoona ami kídare roja kelang bíkke ruutum kídíke lulíglok tabung Israel lolang Judah among kídílo rumkíngke tomnam kakot sim bomla gígooto: “Israel ami kídía, nolu Assiria kídíke among sime mimak aabomnam lok mopísula duudung. Supak RUUTUM, Abraham, Isaak, delokke Jakobke Shédí kíng aalat sutolangku, delo bí nolukíng aalatsuyéku.

7Noluke buku-neku kelang noluke Israel aní-bíro kídíke, RUUTUM buluke Shédí kelo míngke suyimape mepaksunam kísape nolu imapeka. Nolu agísue bulum séngérupe ingéénamem kaasuto.

8Buluke kísape mikép mapeka, idola RUUTUMke ponamem tatlangka. RUUTUM noluke Shédíke agín legape deemokunam Jirusalem sokke Kumkeng Ekumso aalangka, delokke bí nolukelo maryimadope bíme so kumsulangka.

9Nolu míílat sukumílo noluke edung-erang kídarem umla pateklo líkna ami kídíe bulume ayala, bulume ekumlo aalat sumoyéku. RUUTUM noluke Shédí bí midamrupe ayang runako, nolu bíkkíng aalat sukumílo, bí nolum toríksuyéku.”

10Dekepeila kobor bigoona kídíde doolungkon lokke doolung konlo, Ephraim lolang Manassehlo, delokke línggídanlo mootengrupe duuna Jebulun loopekai pokan gooto. Idokom ami kídíde bulum ngilkala lupu-luléla ito.

11Petom ami boséngooko Asher, Manasseh, delokke Jebulun erang loge agíem mínggípsula, Jirusalemlo aato.

12Shédí bí Judah kídílo agér gérla, ami kídíke aapíem lekomola, bíkke míínamem igedope, roja kelang ruutum kídíke lulígnamem igedope imoto.

Gíbong Gíídíem Loodumname

13Poolo annyinana delo deddína amie Jirusalemlo, Siiyé líkmanam Ettíng Gíídídem loodum bosupe gídum suto.

14Bulu Jirusalemlo ipak ilíkla, delokke arí namponem nyotlíkko runggu takam dem laabínla, dekedem Kidron Yiibe delo elpakto.

15Delo poolo annyinana delokke looying kolang loopinana delo bulu Gíbong Gíídíke mérdem pato. Delo miri kídíelang Lebi kídíe dormo ayonlok deemala bulu annying paato, dekepeila bulu agísuem ideengsula, romnam aman kídíem Kumkeng Ekumlo bomabito.

16Shédí ke ami Mosike ayonlok bulu agí-agí agér yédongem yébomsuto. Lebi kídíke alaglok iyyidem miri kídíde laaríksula runggu delo kuujéng líkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Kebang delo dumsuna ami kídar delo bojéko agísuem deesu-aasumane kato.
Deke legape Lebi kídíe Gíbong Gíídí lokke mér kídí deme deemana mipil-
miyong legape RUUTUM kelo deenampe ilíkdope emla pabito.

18Delok teyolo Ephraim, Manasseh, Issakhar delo Jebulun opín loge aana
alume agísuem ideeng sumape, deemang-amola Gíbong Gíídídem loodumto.
Dekepe ila Hejekiah roja bulukepe sikepe kumbito:

19“E RUUTUM, ngoluke neku-bukuke Shédía, nokke ainam akorlok, nome
arorupe aapí takamloge kumsuna kídíem, nokke ayon loge bulu deemang-amo
dagakom, ayasula no maab bidoika.”

20Hejekiahke kumnamem RUUTUM bí tatbila ami kídídem ipíítoku.

21Israel ami kídíde ashéng-angamrupe Siiyé líkmanam Ettíng adeng-apedem
longe kíníd kokai Jirusalemlo loodum bomto, delo Lebi kídíe lang miri kídíe
loodí-loodíem buluke ralnam takamlok RUUTUMme miri lok yidbang sanggeto.

22Delo Lebi kídarke aipe RUUTUMke agérem gérnamdem kaala Hejekiah roja
bulum yitgela luerto. Dekepe ami kídíde longe kíníddem, eetet aman kídíem
bila delo RUUTUM, buluke neku-bukuke Shédíme yidgedola adeng-ape
domanem dobo-tííbosuto.

Lennyinape Loodumkuname

23Delo tabung duudumsuna ami kídíde longe kíníd konkoteng adeng-apedem
loodumdope tolík bosutoku; depeila ashérupe longe kínídkon koteng ami
kídarde ibosutoku.

24Hejekiah roja, duudumsuna ami kídí deme rubo éjarko, delo mér éjar kínídko
amanpe bito. Delo kebang ruutum kídíde rubo éjar kolang mér jaryingko
amanpe bito. Delo deddína mirie agísuem ideeng suto.

25Dekepeila Judah lokke ami kídí, miri kídí, Lebi kídí, línggíng danloge aana
Israel ami kídí, delokke Israel lolang Judahlo agín kepe duuyarlíkna mibo ami
kídí takame ashéng-angamrupe ibosuto.

26Jirusalem luunede yagorupe ashéto, kapeila Dabidke oo Solomon rojake
longe delok ila sikena longe lekokom kakíyimangai.

27Miri kídídelang Lebi kídíde RUUTUMke utepooroem ami kídíke teyong lo
bidope kumlíkto. Teyong among bíkke ekumlo duudula Shédíbí buluke
kumnamem tatla torík subito.

2 Odong 31

Hejekiahke Isi-imokuname

1Adeng-apedem iyinrodeme, delo duuna Israel ami kídíde Judah lokke doolung
miyonglo gíla elíng gaang kídíem dempen-demrenla, uyu mime Asherahke
mimang kídíem patu-payula, ipaklíkko runggu kídí emlang uyu kumpom kídíem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

líípak biyinto. Bulu sok akampe Judah lok abíd among kídarlo, delokke Benjamin, Ephraim, delo Manasseh among kídarlo igooto; depeirongem Israel ami kídarde agí doolunglo aalat sutoku.

2Hejekiah rojabí miri kídí delo Lebi kídarem opéé-opéépe agí-agí agér tarong kanam kebangem anípe ilíktoku. Buluke agér kídare si: romnam amanem ibonam, eetet amanem bibonam, Kumkeng Ekumlo kumsukolo kaalíknam, delokke Kumkeng Ekum delokke lamgé kídílo yidge-ríngge bonamde.

3Rojabí agíke mér alung loklang rubam deloge romnam amanpe rodíke, delokke yumdíke, delokke Sabbathlo bipenam, Poolo Karsing adeng-apelo, delo RUUTUMke ayonlo igedope atlíknam abíd adeng-ape kídí takamlo bito.

4Sok kékonlo, rojade Jirusalemlo duuna ami kídardem miri kídí, delokke Lebi kídíe agíem, RUUTUMke ayon agérlo apíngpe igeladope, buluke paapenam tarong kídíem bidope lulígto.

5Depe lulígpak rongem Israel ami kídare kanampe ali-ayé lokke len-genem, onggur alangem, olib télem, ngutlangem, delokke arík loge lenkína tabung loge amanem bidumsuto; delokke bulu buluke kanam takam lokke íying sanpek emteng bibosuto.

6Delo Judah lokke luune kídarlo duuna Israel ami, delokke Judah ami takame, buluke rubam kídí, delo mér alung kídí lokke íying sanpegem bomato, delokke RUUTUM buluke Shédíme tolíksula biman supe binam aman kídídem bomala, tenondope mekumto.

7Poolo angumnana delo bulu pangkum lenla poolo kínídnana delo bulu iyinto.

8Edílo Hejekiah roja lang bíkke ruutum kídíde deddípe bidum sunam amandem kaatodí, delo bulu RUUTUM me, delokke bíkke ami Israelem yitgeto.

9Delo Hejekiah bí miri kídí demlang Lebi kídídem tenondope pangkumnam aman delokke legangem íngkíto.

10Jadokke otíng miri írne Ajariahbí bíme poyansuto, “Buluke amanem Kumkeng Ekum so bomalen delokke ila dopename bojéko kakaku, delokke dongat eteng bojéko kadung, legade RUUTUM bí bíkke ami kídíem utepooroem bitung, dekepeila sikepe mekumdope idung.”

11Delo Hejekiah roja ami kídídem Kumkeng Ekum dunggong delo kumsung loge molíkdope lulígto; delo bulu molíkto.

12Delo bulu míngkeng aapíem gela bidumsunam aman kídíem, íying sanpek kídarem, delokke tolíksunam ekurang kídíem aipe mesiilíkto. Bulu Konaniah emnam Lebi amiko kumsung dem kaabomna ruutumpe, delokke bíkke bíro Shimeime bím igulnape ullíkto.

13Bínyike aralo agér gérdope Lebi ami midum íying parlíknam kídíe: Jehiel, Ajajiah, Nahath, Asahel, Jerimoth, Jojabad, Eliel, Ismakhiah, Mahath, delo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Benaiah. Sim tabung sim Hejekiah roja kelang miri írne Ajariahke ilík bonamlok ito.

14Kumkeng Ekum delokke Sanggo Lamgé dem dagbomna kídílok ruutum, Lebi ami Imnahke oo Kore bí aman binamem laarík suna kídíke ruutume, delo dekedem bí orbodungkuai.

15Miri kídíke dungko luune kídílo, bíme míngkeng aapíem gela si Lebi kídísi idumsuto: Eden, Miniamin, Jeshua, Shemaiah, Amariah, delo Shekaniah. Bulu donamem buluke Lebi aní-bíro kídarlo buluke yébom dunam agér akorlok orto,

16delokke erang-erangpe imato. Bulu takying angumnalok ila mineyang milokongem, séko bulu Kumkeng Ekumlo loodíke agér gértodí, bulum buluke agér yébomnam akorlok tarongko bito.

17Miri kídídem erang-erangpe agér ipenamem parlíkto, delokke takying annyinalok ila mineyana Lebi kídídem agér akorlok opéé-opéé parlíkto.

18Bulum takamem buluke méng kídí, ome-oo kídí, delokke abíd edung-erang kídí tabungem lekope atla mekumto. Legade deena agérem ingkona moodí loteng gérbodope bulu irungsula duupe aito.

19Miri kídí aralo séko bulu Aaronke otíng-oyin kídílo orlíknam luune kídílo, demangkom sok luune kídí sokke neyi-neyang kako amonglo duududín, buluke aralo míílíknam ami kídareke miri erang kídí lokke milokongem, delokke Lebi eranglo atlíknam takamem, donam-tíínam orlíkboneke kato.

20Judah among takamlo Hejekiah bí ingkue arola aitodí deme ito, delokke RUUTUM bíkke Shédíke kaabanamem ito.

21Delokke bíkke Shédíme matala ayon, delokke lulígnam akorlok Kumkeng Ekum legape bíkke agér gérnamlo bí aapíe apíípe tolíksula gérkolok, bí ipíng laayinto.

2 Odong 32

Assiria Lokke Jirusalemem Lurítname

(2 Roja 18:13-37; 19:14-19,35-37; Isa 36:1-22; 37:8-38)

1Hejekiah rojake RUUTUMme arorupe míngkesudola tabung agérem iyinro delo Assiria roja Sennaserib Judah amongem mimak iyala, yabgo etor luyulo notko ilíkla duulíkto. Bí bulum ikumla doolung dem bíkke aralo duumope míituai.

2Edílo Hejekiah roja bí Sennaseribke Jirusalem lo mimak ipe em aanamem kaatodí,

3delo bí bíkke doolung ruutum kídíemlang miramna ami kídarem lekope doolung luyudan lokke sirung kídídem petjindope pobosuto, delokke bulu bíme igulto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Deddína mití-maglíngko gídumsula, bulu among deloge sirung kídí, delokke roojik tokna takam dem pettumdola poto, “Assiria lokke roja kídíe ingkopeda so aala deddína asiem paapope paayén?”

5Bí agérlo lulígla yabgo etor bénna kídíem moreplangkula, dekedelo tongi kídíem molíktoku, delokke kerangke etor luyudan loteng etorkonko tortemtoku, delokke bí Dabidke doolung lokke Millo em edííyadope ilíktoku. Bí deddína gíníng emla tamkung kídíemteng píto.

6Bí luune delokke ami takamem sipaying ruutum kídí aralo melíkla bulum luune delokke lamgé aatakke mooyako delo aadum sudope ukum líkto. Delo bí bulum poto,

7“Rallangka delokke aapíe mííduk langka. Nolu Assiria roja lokke maglíngem kaala, ngolum ikumdak emla anyong kokom míímésula peso aapí kamapeka; kapeila bíkkem pemílo botteyanako ngolukíng kadung.

8Bíkkelo dínbíng gena sipaying petom emin kadune; idokom ngolukíng RUUTUM ngoluke Shédíbí ngolume igulpe, delokke ngoluke mimak kídíem magbipe emla kadung.” Hejekiah rojake agom kídíem ami kídíde tatla aapíe botteto.

9Méélamdem Assiria roja Sennaserib lang bíkke sipaying kídare Lakhish among delo duudung adape, bí rumkíngke atnam legang pokan sim Hejekiah melang bíkkíng Jirusalemlo duuna takam Judah ami kídílo melíkto:

10“Ngo, Assiria roja Sennaserib íngkídung; íngkona legangeda ami kídí nolum aapíem bottemola Jirusalem dem motumsula duuyé emla míísumodun?

11Hejekiah bí Assiria rojake alag loge nolum RUUTUM noluke Shédíbí mopítyé emla pobodung, idokom Hejekiahbí nolum menam agom podung, delokke bí nolume keno loklang tíílínglok siyinmoyé.

12Hejekiah min RUUTUMme kumpom kídíemlang runggu kídarem líípakla, Judah ami emlang Jirusalem ami kídíem runggu merom atel kolo nampona aríkana amanem romlík dola kumsudope pobonade.

13Ngokkelang ngokke buku kídarke abíd among yéta kídí lokke ami kídíem inamem nolu kénmanía? Assiria roja ke alaglok abíd kon uyu kídare buluke ami kídíem mopítonía?

14Edíloda delok among kídí delokke uyu kídílok akone buluke among kídarem ngoluke alag loge mopít kíton? Demílo ingkueda nolume noluke Shédíbí ngokke alaglok mopítyé emla míímodun?

15Dekepeila Hejekiahme yatko sumapeka demangke sikepe nolum gímem bokosumapeka. Bíkke ponamem arope míímapeka! Assiria rojake alag loge ingkona among lokke uyuete supakloope agí amiem mopít sulamang. Dekepe aropakde noluke Shédíkom nolume mopít lamayé!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Assiria lokke ruutum yébona kídíde pakyape RUUTUM Shédí melang bíkke béérang Hejekiahme lukang luyéto.

17Delo bí RUUTUM Israelke Shédíme atímang políkpe, delokke lupu-lulépe shitieketeng bí sikepe atto, “Ngokke alag loge abíd among lokke uyu kídare kapekísa buluke amiem mopít lamatodí, dekepe Hejekiahke Shédí kom bíkke ami kídarem ngokke alag loge mopít lamayé.”

18Ruutum yébona kídíde Hibru agompe gogyingpe sime goggola, yapgo etor teyolo duuna kídar Jirusalem ami kídarem pesomola, mínggíp sumodola, luune dem somupe laaladope emla ito.

19Delokke bulu Jirusalemke Shédíke legangem, bulu ami kídíke alaglok pílen sunam abíd among lokke ami kídíke uyu kídar kísape pogong geto.

20Delo Hejekiah roja lang Amojke oo kaalu miri Isaiah bínyi sok legape Shédíme kumsudola gogtongla bíkke igulem matato.

21Delo RUUTUM bí Assiria sipaying dungko delo teyong kotokiko melíkla, tabung miramna sipaying delo ruutum yébona kídarem petpakto. Dekepeila Sennaserib bí annying alongla agí amongpe enlat sukaku. Delo edílo bí bíkke uyuem kumsuko ekumlo aatodín, delo bíkke oo ayokone bíme delo yoksalok pakato.

22Sikepe RUUTUM bí, Hejekiah melang Jirusalem ami kídarem, Assiria roja Sennaserib ke alag loklang buluke abíd miru kídílok mopítto; delokke bí bulum kéényung-rego takamlok eetetnamem bito.

23Delo deddína amie RUUTUM me Jirusalemlo amanem bomabito, delokke are kanarung ekurangem Judahlok roja Hejekiah kíng bomato, dekepe delok moodí delok ila takam among keranglo bíkke amíne tayyutpe byargongkai.

Hejekiahke Kinamelang Míngkímsuname

(2 Roja 20:1-3,12-19; Isa 38:1-3; 39:1-8)

24Dekepe ido longe kídí delo Hejekiah roja kila sita-simato. Bí kumto, delo RUUTUM bí bíme aiyéku emnam iyodko bito.

25Idokom Hejekiahbí RUUTUMke bíme ayang lengkannamem, míngkímsula atí yitgekumato. Dekepe ikolok Judah elang Jirusaleme sok legape adírem paato.

26Dekepe iduakom méélamdem Hejekiah lang Jirusalem lok ami kídarde mínggíp sutoku, delok legape RUUTUMke marname ami kídí delo Hejekiahke longelo aamato.

Hejekiahke Mirem Kuname

27Hejekiah rojabí mirem along toku, delokke ami kídíeteng bíme yagorupe mínggeto. Bí bíkke uunem, baldínem, arekana elíng kídíem, nampona neyang kusérengem, tamkung kídíem, delokke abíd arekana ekurang kídíem mekedope kumsung kídíe kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Sokke teyoloteng bí bíkke ali-ayéem, onggur alangem, delo olib télem meko kumsunge; takam taro kídíkepe dakkenge, delokke mér kídíem tumkukoe kato.

29Sike sokke kékonlo Shédíbí bíme mérem, gooruem, delokke bojérupe abíd mirem ekurangem binam legape bí deddína luune kídíem molíkto.

30Sikepe ina Hejekiah bí Gihon sirungke línggíng dan lenkoemteng itum geyéla Dabidke doolunglo anggo danlok nola roolíkla asiem tokmoto. Delo Hejekiah bíkke agér takamlo míínampe ito.

31Dekepeila Babilon among lokke migul kídíe bíkke among delo inam iyod delok legangem íngkí-bengkípe aado delo, Shédíbí Hejekiahke aapí-aangem kangkípe, bíkke míínampe melíkto.

Hejekiahke Roja Yéyine
(2 Roja 20:20-21)

32Hejekiah rojake yénamlo ingkona agérem gértodín delo RUUTUM kelo bíkke míngkesula agér inam tabungem Amojke oo kaaluna miri Isaiahke kaarí kaanyo kaanam lolang Judah kelang Israelke roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

33Hejekiah sila bíkke simang dem rojem yuko ago kídíke teyongdan yupomlo yuto. Bíkke sido delo Judah lokkelang Jirusalem lokke ami takame bíme mínggela airupe gíímangem nyolíkto. Bíkke méélamlo bíkke oo Manasseh bí rojape yébotoku.

2 Odong 33

Judahke Roja Manasseh
(2 Roja 21:1-9)

1Manassehke roja ilen dodem bíkke dítage takying kolang taknyi ko ito. Bí takying pilngo kolang takngoko Jirusalemem ruutum doboto.

2Bí Israel ami kídíke aamang adape RUUTUMke monpak binam ami kídí delokke belumrupe inam ségu kísape imín gela, RUUTUMke keralo paab ito.

3Bí bíkke abu Hejekiahke bénpak binam uyu kumpom kídí deme moreptoku. Bí Baal uyume kumsuko runggu kídíem, uyu mime Asherahke mimang kídíem pílangkula, delokke takar kídíem kumsutoku.

4Bí uyu runggu kídíem, RUUTUMke amínem duumola yénamke bíme delo kumsupe aido emko Kumkeng Ekumlo pílíktoku.

5Kumkeng Ekum delokke kebang baapom annyi deloteng bí takar kídíem kumsuko runggu kídíem molíkto.

6Bí bíkke oo kídíemte Hinnom Yiibelo romnam amanpe romlíkto. Bí líímé delo moya-montorong ila kaatosuna uyu miri kídí emla aid miri kídíem kangko-tatkosuto. Bí botterupe RUUTUM ke keralo paab agér ila bíme yagorupe marmoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Bí Kumkeng Ekum delo mimangko leelíkto. Sim among sime Shédí bí Dabid melang bík oo Solomonme, “So Jirusalem sokke Kumkeng Ekumso, Israelke íying kolang annyi erang lokke among kídí araloge, ngome kumsudope ulnam moolobe si.

8Delokke Israellok ami kídíe ngokke lulígnam kídíem igela delo ngokke béérang Mosike bulum binam ayon takamem bomgapyémílo, ngo buluke buku-neku kídarem ngokke duudope among binam deloge bulume monbín mokumayé,” emla potuai

9Idokom Manasseh bí, Judah delo Jirusalemlo duuna kídíem, RUUTUM ke Israel kídíke kerape monpak binam atímana ami kídíem pemílo pakyape deemang-amo iboto.

Manassehke Bursukuname

10 RUUTUMbí Manasseh melang bíkke ami kídídem lutorlateng bulu tatmato.

11Deke legape RUUTUM bí Assiria lokke maglíng ruutum kídarem buluke teyonglo mimak aabommoto. Bulu Manassehme umla, bíkkíng gakar loge kéélík geyéla, ikoli loge yélangala Babilon amonglo bomtoku.

12Bíkke sikepe duk-adírlok bí mínggíp sulangkula RUUTUM bíkke Shédí kíng ngébadokula, bíme iguldope roguto.

13Shédíbí bíkke kumnamem toríksula, bíme Jirusalemlo gílat sulangkula rojape yébomdokupe ito. Sikepe inam si Manassehme RUUTUM min Shédíbí emla kénsumotoku.

14Méélam delo bí Gihon sirung tokko anggodan, Dabid ke doolung legape luyudanlo yapgo etorko tortoku yiibe delo, delokke Engo Lamgé delokke aatak delolang Ophel emnam luune dem torgongla, etor kídídem kedon rudope torlíkto; bí Judah lokke yapgo etor torgong sunam luune takamlo sipaying maglíng delo ruutum kídarem duulík moyinto.

15Delo bí mibo uyu kídar deme, delokke Kumkeng Ekum deloge mimang kídídem, delokke Kumkeng Ekum dungko dííte delolang Jirusalemlo bíkke molíknam runggu kídardem laabínla, bí dekedeme luune luyu delo elpakyintoku.

16Bí RUUTUM me kumsuko runggu emte mosi-momotoku, delo bí ashéng aman kídí emlang yitge aman kídíem delo biketoku. Bí Judah lokke ami takamem RUUTUM, Israelke Shédíme kumsudokupe lulígtoku.

17Ami kídíde buluke kerang iyang supe abíd kumpom kídarlo ipak aman kídíem biduakom, bulu dekedem RUUTUM atelme bito.

Manassehke Ruutum Yéyine
(2 Roja 21:17-18)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Manassehke ruutum yébodungem inam kídíem, bíkke Shédíme bíkke kumnam kídíem, delokke RUUTUM, Israelke Shédíke amín loge kaaluna miri kídar lokke bíme agom ponam tabungem Israellok roja kídíke dooying kitablo atkumtung.

19Manasseh rojake kumnam, delokke deme Shédíke poyansunam, delokke bíkke bursula míílat sukumang adape paab inam takam, bíkke uyu kumpom kídíem, Asherah uyu mimeke mimang pílík bonam, delokke bíkke mimang kumnam kídíem, sok legang tabungem kaaluna miri kídíke dooying kitablo atkumtung.

20Manasseh sila bíkke simang dem bíkke ekumlo bulu yuto; delo bíkke oo Amon bí rojape yébotoku.

Judahke Roja Amon
(2 Roja 21:19-26)

21Amonke roja yélendo delo bíkke dítage takying annyi kolang taknyiko ido. Bí Jirusalem among dem taknyiko rojape yéboto.

22Bíkke abu Manassehke kísape RUUTUMke mirupe bíteng paab ito, delokke bí bíkke abu lok kumsunam uyu mimang kídíem kumsuto.

23Idola bíkke abu Manassehke kísape bí mínggíp sulangkula RUUTUM king aalat sukumang; bí bíkke abuemte pakyape imemto.

24Amonke rumkínglo yéna ruutum kídíde bík mirupe rukup bosula Amonme bíkke roja ekumdelo mokalíkto.

25Idokom among delokke ami kídíde Amonme mokana kídardem petyin geyéla bíkke oo Josiah me rojape ilíktoku.

2 Odong 34

Judahke Roja Josiah
(2 Roja 22:1-2)

1Josiahme rojape ilíkdo delo bíkke dítage píínyiko ido. Bí Jirusalemem takying angum kolang taktelko rojape yéboto.

2Bí RUUTUMke kaabangpe agérem ito; bí bíkke buku Dabid rojake yéduloge, Shédíke ayonem apíípe bomgapla yéto.

3Josiahke koope idola, dítak píínyinape roja dododelo, bí bíkke buku Dabidke Shédíme matalento. Takpi méélamlo uyu kumpom kídíem, mime uyu Asherahke gaang kídíem, delokke abíd mimang kídarem bí bénpak lento.

4Bíkke lulíg aralo bík ami kídíe Baal uyume kumpom runggu kídídem bénkyakbila, deke delokke ampeng lokke nampona romlíkko runggu kídar demteng bénpak yintoku. Bulu Asherahke mimang kídíemla abíd uyu kídíke mimang kídíem pemukpe nyotmíkla, dem pemuk kídardem bulum kumsutuana ami kídar lokke ago teyolo eljér líkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Bí uyu lokke miri kídíke along kídarem buluke kumsutuako runggu kídar delo romlíkto. Sikepe inam loge bí Judah emlang Jirusalemem dormo ayonlok lekoda deemotoku.

6Bí sokke akampe luune kídílolang nyokla duuna Manasseh, Ephraim, delo Simeon, delokke línggíng danlokke Naphtali among loope ito.

7Israel among tabunglo bí runggu takamemla Asherahke gaang takamem bénkyakbila, mimang kídídem pemukpe nyotmíkto, delokke nampona romlíkko runggu kídar deme amíkdope ito. Dekepe ipala bí Jirusalemlo aalat sutoku.

Ayon Kitabem Malenkuname
(2 Roja 22:3-20)

8Josiahke takying kolang dítak píínyinape ruutumdo delo, bíkke asi-among demlang Kumkeng Ekum dem uyu kumsunam ato-siro tabungem ipakyinla ideerongkuem bí bíkke midum angumko RUUTUM Shédíke Kumkeng Ekumdem mosi-momo dokupe melíkto: Ajaliah ke oo Shapan, Jirusalem lokke gobonor Maaseiah, delo Joahaj ke ruutum bottenape yéna oo Joah.

9Eyabem dagbomna Lebi ami kídí lokke Kumkeng Ekumlo langkumnam abal kídídem miri írne Hilkiah kíng bilíktoku. (Si abal kídí si Ephraim kelang Manasseh ami kídíloge, delokke Línggíng Among lokke ami kídí loge, delokke Judah, Benjamin delo Jirusalem ami kídí loge laadum suname.)

10Delok rodem sim abal kídí sime RUUTUMke ekumem mosi-momo kubopena midum angum delo bilíkto, delo bulu abal dem,

11esing agér ina kídíem, ekum mona kídíem, Judahlok roja kídíke ínmonam ekumdem mosi-momo kunape elíng kídíemla esingem renadope bito.

12Agér dem ina ami kídarde aapí jonneke. Bulume Lebi ami appiko agérlo kaalíkto: Merari opín loge Jahath lang Obadiah, delokke Kohath opín loge Jekhariah lang Meshullam. (Lebi kídíde tabunge tatpope tapungem mutjila, delokke batjina mílíe.)

13Ayokon Lebi kídare ekuserang giidung-giitoklo kaayato, ayokone angu-angu agér gérna kídíem kaalíkla, delokke ayokone atkumbonape demangkom lamgéem dagbomnape ito.

14Murkong kídídem kumsunglok laalen dokuem, Hilkiahbí, RUUTUMke Ayon, Shédíke Mosime binam ayon kitab deme paato.

15Hilkiah bí Shapan me pokanto, “Ngo Kumkeng Ekum so Ayon lokke kitabem paatoku.” Bí kitab dem Shaphan me bito,

16delo Shaphan kitab dem roja kelo bomang dola pokanto, “Nokke lulígnam takamem ngolu ito.

17Kumkeng Ekumlo menam murkong dem ngolu laalenla agér ina amilo, delo bulum kaayana ami kídar delo bilíkto.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delo bí potemto, “Ngokkíng si Hilkiahke binam kitabko kadung.” Delo bí bottepe rojaem rikanbito.

19Edílo rojade ayon kitabdem rinamem tattodí, bí bíkke egeme ankíla sérkésuto,

20delo rojade Hilkiahme, Shaphanke oo Ahikamme, Mikaiahke oo Abdonme, kebang atgebona Shapanme, delo rojaem kaayana Asaph bulum sikepe lulígto,

21“Nolu gíla RUUTUM kíng ngokke pelang Israel lolang Judahlo duudung adana ami kídí legape tatkítoka. So Ayon kitap paanam so poyilnam kídíem matatoka. RUUTUM bí ngoluke teyolo mardung, kapeila ngoluke buku kídíe RUUTUMke agom kídíem igemato, delokke sok kitap sokke igelangka emnamem igemato.”

22Rojake lulíglok, Hilkiah lang abíd eke, Jirusalem lokke anípe dunga bomnam moolop delo duuna kaalu miri Huldah emnam mime delo tatkípe gíto. (Bíkke milo Shallumbí Harhaske onam Tikbahke ue, delokke bí Kumkeng Ekum lokke ege kídíem kaalíkbone.) Bulu bíme legang kídídem pokanto.

23Delo Huldah bí bulume gílat sulangkula rojaem,

24RUUTUM keelok aana sim agom sim bidokupe poto: “Ngo Jirusalem, delokke sokke ami takamem rojaem rikantonam kitap so atnam pénam takam loge ingééyé.

25Bulu ngome míípakdola, abíd uyu kídílo aman kídíem ipaklíkto, delokke dekepeila buluke inam takam soge ngome marmoto. Ngo yagorupe Jirusalem teyolo marlídung, delokke ngokke marlínge omap kumayé.

26Judah roja bíkke supedan RUUTUM, Israelke Shédí ngokke poname si: No kitap delo ingkuem attudí deme tatto,

27delokke edílo no ngokke Jirusalem emla sok ami kídíem kape kísa ingééyé emla lurítnamem tattodí, delo no nokke egeme ankílok bétsula delo kapla, bursulangkula, ngokke keralo mínggíp sutoku. Ngo nokke kumnamem tatto,

28delokke nokke simang adape Jirusalem teyolo ngokke bomapenam ingéename aamayé. Ngo nom aapíem eetetmola simoyé.” Ami kídarde sim agom kídar sim bomla Josiah roja kíng aalat sutoku.

Josiahke RUUTUM me Tatbiyé Emla Daapong Ibosuname
(2 Roja 23:1-20)

29Dekepe irongem delo tabung Judah, delo Jirusalemke doolung miro kídíem Josiah rojabí ami melíkla gídum sumoto.

30Aadum surodem lekope bulu Kumkeng Ekum delo miri kídar emlang Lebi kídíem, delokke mirem-opanpe takam amie lekope dumsuto. Buluke takam tatkolo, Josiah rojabí Kumkeng Ekum loge pangkunam Daapong kitab dem apíngpe botte-botterupe rikanboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Rojabí rojake gaang delo dagdula, bíkke lulígem igepe, bíkke ayon emlang lulígnamem bíkke aapí-aang takamlok bomgappe, delokke kitap delo atkampe, Daapong delokke lulígnam kídíem agérlok igepe emla RUUTUM king daapongko ibosuto.

32Bí Benjamin ami kídíemla Jirusalemlo duuna miyongem daapong dem bomgapdope pésumoto. Dekepeila Jirusalemlok ami kídíde buluke buku kídíke Shédí king tolíksunam daapong delokke lulígnamem igeto.

33Israel kídíke bomnam belumrunam uyu mimang kídarem Josiahbí nyokyin moto, delokke bíkke turdu tetedem, RUUTUM buluke buku kídíke Shédíme agér gérbidope bí ami kídí deme imoto.

2 Odong 35

Josiahke Gíbong Gíídíem Loodumname
(2 Roja 23:21-23)

1 RUUTUMme yidgenape Josiah rojabí Gíbong Gíídíem Jirusalemlo iboto. Bulu Gíbong Gíídí legape mérem kerang poolo delokke looying kolang loopinana longedelo pato.

2Bí miri kídíem buluke Kumkeng Ekumlo agér gérpenamem parlíkla, agérem aipe gérdope edíng-podíng líkto.

3Bí RUUTUM kelo tosaklíknam Israel lokke poyilna Lebi kídaremte sikepe poyilto: “Dabidke oo Solomon rojake pínam deena Daapong Sonduk deme Kumkeng Ekumlo melík langka. Nolu deme moolekonlok moolekonlo jonggoopenam kaimang, idola nolu RUUTUM ngoluke Shédí melang bíkke ami Israel kídíem agér gérbipe aiyé.

4Dabid rojakelang bík oo Solomon rojake nolum agér tarong parlíknampe erang-erangpe noluke agérem Kumkeng Ekumlo ilík bomlangka,

5delokke noluke aralok, noluke ayokonem, Israel ami lokke erang miyongem iguldope ulbosulangka.

6Nolumoko Gíbong Gíídí lokke mér emlang sobén kídíem paboyéne. Supak nolu agísuem deesu-aasu geyéla aman bilíkpenam emteng irula agér-anam dem itoka. RUUTUM ke Mosi king ayon binam delokke lukampe noluke Israel aní-bíro kídar eteng imín gedope.”

7Gíbong Gíídí adeng-ape dem ami kídarem ibonadope Josiah roja agí taro alunglok méro emlang bénoem jarying angumko, delokke ruboem jarumko bisuto.

8Bíkke rumkínglo ruutum yéna kídarete agí míísatlok Lebi kídíke ilíkpenam legape bidumsuto. Delo Kumkeng Ekum lokke kaabo-tatbona ruutum Hilkiah, Jekhariah, delo Jehiel buluteng miri kídídem jarnyi kolang língko akkéko méro

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

emlang bénoem, delo língko angumko ruboem adeng-ape delo ipak amanpe ilíkdope bito.

9Lebilok ruutum kídí Konaniah, Shemaiah delo bíkke bíro Nethanel, Hashabiah, Jeiel, delo Jojabad bulu jarngoko méro emlang bénoem, delokke língko pilngoko ruboem Lebi kídarem ipak amanpe bilíkdope bito.

10Gíbong Gíídí legape tabungem irung-sarung yinrodem rojake pokampe miri kídíelang Lebi kídare buluke agér gérpeko delo dagato.

11Méro emlang béno kídídem pakarodem Lebi kídíde ayoem yoobínto, delo miri kídíde iyyi dem laala runggu merom delo kungkat gooto.

12Delo bulu ami kídídem erang akor loge erang opéépe ipan subomdula, romnam aman legape adín demte, Mosike ayon akorloge biladope orlíkto.

13Mosike ayon lulígnampe Lebi kídíde Gíbong Gíídí lokke ipak amanem eemelo pamnyuto, delokke deena amanpe bilíkpenam dem bottena togulo, delokke damalo keenyuto. Depe igeyéla adíndem menape ami kídílo orto.

14Sikepe irong delo Lebi kídíde adín dem buluke supelang Aaronke otíng lokke miri kídíke legape mesuto, legade miri kídarde romnam aman lokke oob oblem deme yoh loope romlíkko merom delo romto.

15Rumkíngke miri tapung ina Asaphke erang lokke Lebi kídar si Dabid rojake políknampe agér parlíknamlo yébomto: Asaph, Heman, delo rojake kaalu miri Jeduthun. Kumkeng Ekum delokke lamgé kídíem dagbomna sontori kídíde buluke dakkol loge gíkupenam kamato, kapeila abíd Lebi kídíe buluke Gíbong Gíídíem irungbito.

16Dekepeila, Josiah rojake lulígnampe, RUUTUMme kumnam legape, Gíbong Gíídí legape ipenam kídíem, delokke runggulo romnam aman kídíem binam takamem delo longe delo ipíngto.

17Delo duuna Israel ami takame longe kínídko Gíbong Gíídí demlang Siiyé líkmanam Ettíng adeng-apedem loodumto.

18Kaaluna miri Samuelke longe delokke ila, Israel among so Gíbong Gíídíem lekokom sikepe ikíyimangai. Íngkona rojekom Israel so Gíbong Gíídíem sikepe ikíbomang, kapekísa Josiah roja, miri kídare, Lebi kídare, delo Judah, Israel, delokke Jirusalem lokke ami kídíe,

19Josiah rojake takying kolang dítak píínyinanalo igebotodí.

Josiahke Roja Yéyine
(2 Roja 23:28-30)

20Josiahke Kumkeng Ekum legape tabung agérem iyinrongeme, Ijipt lokke Neko roja maglíngko gíbola Euphrates korong anín Karkhemish among delo mimak ikape aabomto, delo Josiah teng bíme mimak imínsupe gílento.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Idokom Neko, Josiahme sim agom sim melíkto, “Ngokke magbomnam mimak si nome ibommang, E Judah lokke roja. Ngo nome mimak ikape aabommang, idola ngokke miru kídar emmin imínsukape aadune, delokke Shédíbí ngome menape itoka emlíkdung. Shédíbí ngokke danlo kadung, dekepeila no ngome motum mapeka demamílo bí nome inyokyé.”

22Idokom Josiah bí mimak dem iperung emla ralgapto. Neko roja keelok Shédíke políknam dem Josiah bí tatmato, dekepeila bí agíem leemo moruusula Megiddo yiibe delo Nekome mimak ikape gíto.

23Mimak dem iduk bosudungem Josiah rojame Ijipt ami lokke aplíknam epuk kídíe apketto. Delo bíkke béérang kídíem bí lulígto, “Ngome sokke duggébolangka, ngome yagorupe tarí mokettung.”

24Bulu bíme guré-gaari delok joolenla, bíkke delo bomnam angukon guré- gaari delo joolíklangkula bíme Jirusalemlo bomlat aatoku. Delo bí silangkula, bíme roja yupom agolo yutoku. Tabung Judah, delokke Jirusalem ami kídare bíkke sinam legape ankíto.

25Josiahke legape ankíla kaalu miri Jeremiah bí pengé miriko atlento. Silomelo peteng tabung mime-milope miri luna kídare Israel lokke idong kísape sim pengé sim, bíkke legape buluke ankí adíryém miripe lugedung. Sim pengé miri sim ankí miriem atkumkolo paayé.

26Josiahbí íngkoko itodín, bíkke RUUTUMke legape ibisunamem, bíkke ayon kídíem igela yénamem,

27delokke bíkke yélen lokke ila yéyin lokke dooying tabungem Israel, delokke Judah lok roja kídíke legang atkumko kitablo atyin bitung.

2 Odong 36

Judahke Roja Jehoahaj
(2 Roja 23:30-35)

1Josiahke sirong delo bíkke oo Jehoahajme ami kídíe gíbola Jirusalemlo rojape ullíkto.

2Jehoahajke rojape ilendo delo bíkke dítage takying annyi kolang tagumko ido, delo bí Jirusalemlo poolo angumko rojape yéboto.

3Ijipt roja Nekobí Jehoahajme patek sola, Judahem kajanangpe 3,400 kilogramko baldínem, delo 34 kilogramko uunem bidope ilíkto.

4Ijipt roja Nekobí Jehoahajke bíro Eliakimme Judah lokkelang Jirusalem lokke rojape ilíkto, delokke Eliakimke amínem Jehoiakim emla mínlíktoku. Idola Neko roja Jehoahajme Ijipt amonglo bomnyoktoku.

Judahke Roja Jehoiakim
(2 Roja 23:36—24:7)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Jehoiakimke rojape ilendo delo bíkke dítage takying annyi kolang takngoko ido, delo bí takying kolang taktelko Jirusalemem rojape yéboto. Bí RUUTUM bíkke Shédíke kaabang manam agérem ito.

6Babilon roja Nebukadnejjarbí Judah amongem mimak iyang bomla Jehoiakimme umla ikoli koklíkla Babilonpe bomtoku.

7Nebukadnejjar Kumkeng Ekum deloge ekuserang eketeng laala, Babilonlo bomalangkula dem takam bíkke roja ekumlo metoku.

8Jehoiakimke ruutum yédung delo inam tabungem, uyu kumsula, uyu mimangem ilíkla inam takam emteng Israel lokkelang Judah lokke roja kídíke dooying kitablo atkumtung. Bíkke oo Jehoiashin bíme rojape yétíttoku.

Judahke Roja Jehoiashin
(2 Roja 24:8-17)

9Jehoiashinke rojape ilendo delo bíkke dítage takying kolang dítak píínyiko ido, delo bí Jirusalemlo poolo angum kolang looyingko rojape yéboto. Bíkom RUUTUMke kaabamanam agérem ito.

10Edílo donggube aatodí, delo Nebukadnejjar rojabí aalangkula Jehoiashinme umla Babilon amongpe bomtoku, delok teyonglo Kumkeng Ekum lokke arekana ekuserang kídar emte bomtaksutoku. Delo Jehoiashinke apang Jedekiah me Judah, delo Jirusalem lokke rojape Nebukadnejjar bí imoto.

Judahke Roja Jedekiah
(2 Roja 24:18-20; Jer 52:1-3)

11Jedekiahke rojape ilendo delo bíkke dítage takying annyi kolang taktelko ido, delo bí Jirusalemem rojape takying kolang taktelko yéboto.

12Bí RUUTUMke kaabamanam agérlo itíla, RUUTUMke agomem pogonggena kaalu miri Jeremiahke keralo bí eetet-dengompe tatbimato.

13Bí Shédíke amínlok bíkke agomem taddope pésumona Nebukadnejjar rojamete mirolpe rollento. Bí RUUTUM Israelke Shédíke danlo míílat sukurupemang emla mikép aapíem geto.

14Sokke teyong loteng Judahem yégena kídare, miri kídare, delokke ami kídare bulum dunggobomna abíd ami kídílokke deemana séguem uyu mimang kumsukolo kaayilsuto, delokke dekepe ila bulu RUUTUM agísuke deemokunam Kumkeng Ekum deme deemamotoku.

Jirusalem Lokke Oletkuname
(2 Roja 25:1-21; Jer 52:3-11)

15 RUUTUM buluke neku-bukuke Shédí, bíkke kaalu miri kídíem melíkla bík ami kídarem lutor motíto, kapeila Shédíbí bulum lang Kumkeng Ekum deme ayato.

16Idokom bulu Shédíke kotoki kídardem lupu-luléla ilatto, delokke bíkke ponamem tatpakla kaaluna miri kídíem, RUUTUMke marname méélamdelo ami kídar teyolo yago alongla mopísupeko kaimado loope, ngilka latto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Dekepeila RUUTUM bí Babilon rojadem bulume mimak iyang bomdope bomalíkto. Rojade, Judah lokke yaamé koo rudem, bíkke yoksa delok petyinto; Kumkeng Ekum daadiloteng. Bí sékometeng ayang kamato; koolai minelai, milolai mimelai, kinalai kimanalai, Shédíbí bulum takam Nebukadnejjarke alaglo biyinlíkto.

18Babilon rojade Kumkeng Ekumem, ekum sokke kumsungem, delo rojalok ekurangem, delokke bík ruutum kídíke ekurangem lííla, takamem Babilonpe bomtoku.

19Bí Kumkeng Ekum emla luune deme, delokke sokke roja ekumem, sokke ekurang kídíem emepe rílíkto, delokke luune yabgoem bénletto.

20Bí turla duuna ami kídarem umla Babilonlo bomtoku. Delo bulu bíme, delokke bíkke otíng kídíem abílpe, Parsia rojake miga-miramna rojape ilenmado loope, agér gérbito.

21Dekepeila ingkuemdí kaaluna miri Jeremiah kelok RUUTUM bí porungtuadí de agom de apíng líkkai: “Amongde Sabbath apéénamem loodum manam ayanpe, yana kísape takying kíníd kokai asoope duuyé.”

Sairaske Jihudi Kídíem Gílatsudokupe Lulígname
(Ejra 1:1-4)

22Parsialok rojape Sairaske yédo delokke kerayalum dítak delo, RUUTUMbí bíkke kaalu miri Jeremiah kelok ponamem arolíkmoto. Bí ruulíkla Sairas rojame sim rumkíngke ukum sim bilendola, akorpe atla bík among yéta takamlo bottepe rikan goodope melíkmoto:

23“Si Parsia roja Sairaske ukume: RUUTUM, Teyong amongke Shédíbí ngome taleng kuppo sim ruutum bomdope ilíktung, delokke Judah among lokke Jirusalemlo bíkkepe Kumkeng Ekumko modope ngome bilíktung. Supak Shédíke ami takam nolu elo gílangkuka, delokke RUUTUM, noluke Shédíbí nolukíng duumín gedaklangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ejra

Ejra 1

Jihudi Kídíem Gílat Sudokupe Sairaske Ukumname

1Parsia lok roja Sairaske ruutum bomdo kerang dítak delo, Jeremiah kelok
ponam RUUTUMke agome apíídope emla, Parsia lok roja Sairas bí bík among
takamlo pokan goola delokke sim atkandope, bík aapíem RUUTUM bí utlíkto:

2“Parsia lok roja Sairas bí sikepe podung: RUUTUM teyong amongke Shédí bí
tani among tabungem ruutum bomdope ngom bitung, delokke Judah amonglok
Jirusalemlo bím ekumko mobidope emla ngom políktung.

3Bík ami kídíe séko bulu noluke gooralo kadudí, bíkkíng Shédí bí yémín
gedaklangka, delokke Judah amonglok Jirusalemlo bím enmolangkuka,
delokke RUUTUM Israelke Shédíke ekumem anípe momo langkuka.

4Delokke íngko amonglo turkíla duuna eke kadudí, delok among delok duuna
kídíe Jirusalemlo duuna Shédíke ekumem mokunana legape biman supe
bisunam ato-siro kékon loteng, baldín, uun, delo abíd-abíd ekurang, delokke
gooru-sobén kídílok bila bulum igulpe aido.”

Gílatkunam Legape Irungname

5Delo Judah kelang Benjaminke erang abu odong kídílok ami migíng kídíe, miri
kídíe, delokke Lebi ami kídílok, Jirusalemlo duuna RUUTUMke Kumkeng
Ekumem modokupe aapíem rulíknam ami kídíe enkupe emla rurepto.

6Delokke buluke kumrí-donggong ami takame míísatsula asampe atí-sirí binam
teyong loteng baldín pekinglok, uun lok, ekurang abíd lok, gooru-sobén loklang
are kanarung ato-siroem bila bulum igulto.

7Jirusalem lokke RUUTUMke Kumkeng Ekumlok ekung-bati kídíem
Nebukadnejjar ke bomnyok langkula bík uyu kídí ekumlo lengkunam kídí
emkom Sairas roja bí laalen bitoku.

8Kumsung ruutum Mithredath kelo sim ato kídí sim Parsia lok roja Sairas bí
bilíkla, bí Judahlok gobonor Sheshbajjar kelo kíkanbito.

9-10Dem ekurang kídídem sankíname, takamem kídumsula: Aman binana uun
ekunge 30 ko Aman binana baldín ekunge 1,000 ko Abíd ekunge 29 ko Aména
uun ekunge 30 ko Aména baldín ekunge 410 ko Abíd peking-pesage 1,000 ko.

11Uun delokke baldín ekung, delo abíd peking-pesage idumsula 5,400 ko katuai.
Monnyoknam ami kídíe Babilon lokke Jirusalemlo aalat toku delok Sheshbajjar
bí sim takam sim bomatoku.

Ejra 2

Monnyokko Loge Aalatsukuna Ami Kídíe

(Neh 7:4-73)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Séko bulum Babilon lok roja Nebukadnejjar bí Babilon amonglo bomnyok tokudí, buluke aralok among so duuna ami kídíe abílpe yénamlok lenlangkula Jirusalemlo delokke Judahlo, agí-agí luunelo aalat sutoku.

2Buluke ruutum kídíe Jerubbabel, Joshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordekai, Bilshan Mispar, Bigbai, Rehum, delokke Baanah. Sikesi Israellok pínmík-ramík lokke monnyokko loge aalatsukuna ami kídíe:

3-20Paroshke oo kídíe 2,172 ko. Shephatiahke oo kídíe 372 ko. Arahke oo kídíe 775 ko. Jeshuah kelang Joab ke otíng Pahath Moabke oo kídíe 2,812 ko. Elamke oo kídíe 1,254 ko. Jattuke oo kídíe 945 ko. Jakkaike oo kídíe 760 ko. Banike oo kídíe 642 ko. Bebaike oo kídíe 623 ko. Ajgadke oo kídíe 1,222 ko. Adonikamke oo kídíe 666 ko. Bigbaike oo kídíe 2,056 ko. Adinke oo kídíe 454 ko. Hejekiah emlateng mínnam Aterke oo kídíe 98 ko. Bejaike oo kídíe 323 ko. Jorahke oo kídíe 112 ko. Hashumke oo kídíe 223 ko. Gibbarke oo kídíe 95 ko.

21-35Rumkíngke atnam doolung kídí so duutuana buku kídíke aalat sukuna ami sandume: Bethlehem lokke 123 ko Netophah lokke 56 ko Anathoth lokke 128 ko Ajmabeth lokke 42 ko Kiriath Jearim, Kephirah, delokke Beeroth lokke 743 ko Ramah, delokke Geba lokke 621 ko Mikmash lokke 122 ko Bethel kelang Ai lokke 223 ko Nebo lokke 52 ko Magbish lokke 156 ko Abíd Elam lokke 1,254 ko Harim lokke 320 ko Lod, Hadid, delokke Ono lokke 725 ko Jeriko lokke 345 ko Senaah lokke 3,630 ko

36-39Sikesi monnyokko loge aalatsukuna miri opín kídíe: Jeshuahke otíng Jedaiah ke 973 ko Immerke 1,052 ko Pashhurke 1,247 ko Harimke 1,017 ko

40-42Sikesi monnyokko loge aalatsukuna Lebi opín kídíe: Hodabiah ke otíng Jeshua kelang Kadmielke

74 ko Asaphke otíng Kumkeng Ekumlo miri tapung ina kídíe 128 ko Shallum, Ater, Talmon, Akkub, Hatita, delokke Shobai buluke otíng Kumkeng Ekum lokke lamgé dagbomnape ina kídíe 139 ko

43-54Sikesi monnyokko loge aalatsukuna Kumkeng Ekumem mona opín kídíe: Jiha, Hasupha, Tabbaoth, Keros, Siaha, Padon, Lebanah, Hagabah, Akkub, Hagab, Shamlai, Hanan, Giddel, Gahar, Reaiah, Rejin, Nekoda, Gajjam, Ujja, Paseah, Besai, Asnah, Meunim, Nephisim, Bakbuk, Hakupha, Harhur, Bajluth, Mehida, Harsha, Barkos, Sisera, Temah, Nejiah, delokke Hatipha.

55-57Sikesi monnyokko loge aalatsukuna Solomonke béérang kídílok opín kídíe: Sotai, Hassophereth, Peruda, Jaalah, Darkon, Giddel, Shephatiah, Hattil, Pokereth Hajjebaim, delokke Ami.

58Kumkeng Ekumem mona kídíke otíng kídar elang Solomonke bééranglok otíng kídí bodume 392 ko monnyokko among loge aalatsukune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

59-60Delokke Tel Melah, Tel Harsha, Kerub, Addan delokke Immer luune kídílok aalat sukuna Delaiah, Tobiah, delokke Nekoda opín kídí loge 652 ko. Idola bulu Israelke otíng kídíe emla berokpe sigla subimato.

61-62Rumkíngke miri pínmík kídarsi buluke odongem berok bisupe atkumko loge amínem paamato: Habaiah, Hakkoj, delokke Barjillai. (Miri pínmík kon Barjillai lok bukue Gilead among lokke Barjillai pínmík omeko méngpe bomla bíkke ato abulok pínmígem laalík suto.) Bulu buluke buku kídíde séko buluadín deme berok bilamanam legape bulum miripe tomato.

63Judai gobonorde bulum Shédíme dopenam binam deme, Urim emlang Thummim lok íngkí-tatkí bolana miriko kamang tetedem, bulu dolamang emla poto.

64-67Monnyokko loge aalat sukuna takam baane dumsue 42,360 ko kato. Buluke milokong, delokke mime béérang kídíe 7,337 ko Milokong, delokke mime miri tapung ijiine 200 ko Gurée 736 ko Kossore 245 ko Uut Simone 435 ko Gadoe 6,720 ko kato.

68Jirusalemlo duuna RUUTUMke Kumkeng Ekumlo buluke píírongkuem, erang kídílok ayokon midang kídíe, Kumkeng Ekum dem dungko paklo mokunam legape aman kídíem agí mínggope bisuto.

69Bulu agí-agí kadupe, delok agér delok legape abal kumsunglo uun em 500 kilogramko, baldínem 2,800 kilogramko, delokke miri gepenam galugem 100 ko bito.

70Miri kídíe, Lebi kídíe, delokke ayokon ami kídíe Jirusalem lolang sok ampeng-amlenglo ekumem molíktoku; delokke miri tapung ijiina kídíé, Kumkeng Ekumem dagbomna kídíe, delokke Kumkeng Ekumem mopena ami kídíe ampenglok luune kídílo ekumem molíktoku; delokke abíd Israel ami kídíe buluke buku kídíke luunelo ekumem molíksula dungkaku.

Ejra 3

Kumnam-joonamem Ilenkuname

1Poolo kínídko ido delo, Israel lok oo kídíe luune kídílo duulík rongkuem, ami takame Jirusalemlo ami atel kísape aadumsuto.

2Delo Jojadakke oo Jeshua, bíkke bíro miri kídíem lekope, delokke Shealtielke oo Jerubbabel lang bík otíng-oyin kídíe lekope irepla, Israelke Shédíke rungguem, romnam amanem Shédíke ami Mosike ayon atbinam akorpe, bidokupe moreptoku.

3Luyu degong among lok duuna ami kídíem pesola, bulu runggu dem duuyangkolo molíktoku, delokke delo bulu RUUTUMme romla bipenam amanem, roh lolang yumelo romlík bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Atla menampe bulu Ippo domanem ibomto; delokke loodípe moodí-moodílo romnam amanem longe delok bikorpe bito.

5Delok rongem bulu biyarnam romnam aman kídíem, Poolo Karsing aman kídíem, delokke RUUTUM kepe ruulennam doman abíd takamlo binam aman kídíem lang agí mínggope RUUTUM kelo mipil miyonge bisunam kídíem bomala bito.

6RUUTUMke Kumkeng Ekumem ami kídíe molenkumang adalateng, bulu poolo kínídnana lokke kerang yalum longelo RUUTUMke runggu delo aman bomala, romnam amanem bilento.

Kumkeng Ekumem Morep Kuname

7Delo elíng mistri kídíem lang esing mistri kídíem bidope ami kídíe abalem bito, delokke Parsia roja Sairaske lulíknam adupe Lebanon lokke siyénglok yutbomla Joppalo sidar esingem bomangdope emla Sidon ami kídíem lang Tur ami kídíem donam-tíínam, delokke télem bito.

8Delo Jirusalemlo duuna Shédíke ekum dungkolo buluke aarongkuem dítak annyinana lokke poolo annyinanalo Shealtielke oo Jerubbabel, Jojadakke oo Jeshuah, delokke buluke aní-bíro kídíe, delokke miri kídíe lang Lebi kídíe, delokke abílpe yéko monnyokko loge lenlangkula Jirusalemlo angkuna ami takame agérem gérbosuto. Bulu RUUTUM ke ekum mokunam agérem kaabomdope, takying annyi lokke ila abíng yana Lebi kídíem parlíkto.

9Delo Jeshua lang bík oo kídíe, delo bík erang kídíe, delokke Judah opínlok Kadmiel lang bík oo kídíe lekope ila Kumkeng Ekumem morepkunam agérem kaalík-ilík bosuto. (Bulume Henadadke Lebi pínmík kídíe igulbosuto.)

10Delo mona ami kídíe Kumkeng Ekum gaangem díílík rongem Israel lok roja Dabidke políknampe RUUTUMme yidgenam legape, miri kídíe agí-agí ege-galugem gela, alaglo bikul tapungem bomla, delokke Asaphke Lebi oo kídíe lupiyangem bomla delo dagaato.

11Delo bulu RUUTUM me yitge ríngge la tomín gela miriem luto, “RUUTUM bí aine, delokke bík aro ayange Israello agínpe duuyardung.” Delo ami takame botterupe gogla RUUTUMme yidgeto, kapeila RUUTUMke ekum gaangem díílíktoku.

12Idola kerangke ekumem kaana miri kídílok, delo Lebi kídílok, delokke erang ruutum kídílok miku ayoko, ekum sok gaangem díílík dokupe kaayédem botterupe ulo gogla kapto.

13Dekepeila ami kídíde ashéngla ngomnam emlang kapnam-ríínamem tatpan sukénmato, kapeila ami kídíde, mooteng lokkai tatpaadope botterupe ngomto.

Ejra 4

Kumkeng Ekumem Morep Kukolo Akmín Gename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Méélam delo, aalatkuna monnyoknam ami kídíe RUUTUM Israellok Shédí keepe Kumkeng Ekumem morepdungku emla Judah lokke lang Benjamin lokke miru kídíe tatla,

2Jerubbabel kílang buku erang kídílok midang kídílo aala, bulum poto, “Nolukelo ngolum kom momín gemoi; kapeila noluke kísa ngolukom noluk Shédíme míngke sudung, delokke Assiria lok roja Esarhaddon ngolum so among so melík dungku, delokke bík duudo delokke ila supak loope ngolu Shédíme ipak ilíkla idung.”

3Idola Jerubbabel, Jeshua, delokke Israel lok buku eranglok midang kídíe bulum poto, “Ngoluke Shédíme ekum mobikolo nolu atí imín gepenam kamang; kapeila Parsia lok roja Sairas bí ngolum kape lulígtodí, dekepe RUUTUM Israel lok Shédí keepe ngolu petom mosuyé.”

4Delo among delok ami kídíe Judah ami kídíem lusa-mansala ito, delokke ekum dem moge kanmadope lurít-irítla irepto,

5delokke buluke mííbomnamem inyokdope emla Parsia lok roja Sairas ke ruutum bomdo longe tabung lokke ila ruutum dosonsuna Darias rojake longe loope Parsia sorkari migom kídíem bulu sépsu-paasu bila itíto.

6Ahasuerus ke ruutum bomdu delo, bulu Judah, delokke Jirusalemlo duuna ami kídíem atkung kakot ko atla melíkto.

Artajarjes Kelo Shiti Atname

7Parsia lok roja Artajarjes ke longelo, Bishmal, Mithredath, Tabeel delokke bík ibosutíng abíd kídíe lekope Artajarjes kelo shitiko atto. Shitidem Aramaik agompe attuai.

8Gobonor Rehum, delo atgebona Shimshai bínyi Jirusalem legangem roja Artajarjes kelo rumkíngke sikepe shitiko atla melíkto:

9“Gobonor Rehum, atgebona Shimshai, delokke ibosutíng abíd kídí, kebang ruutum kídí, among ruutum kídí, migom kídí, Parsia ami kídí, Erek lok ami kídí, Babilon ami kídí, Elam among lok Susa ami kídí,

10delokke mínggenam milo aro Ashurbanipalke Samari lok luune kídílo, delokke anggodan Euphrates korong rotkon among kídílo melíknam duulíkna abíd opín ami kídí kelok melíkdung.”

11Si buluke melíknam shitilo atname: “Roja Artajarjes kelope Anggo Euphrateslo bíkke béérang kídílok.

12“Roja Artajarjes, nokke lok lenlangkula ngolukelo angkuna Judai ami kídíe Jirusalemlo enkaku, delokke bulu belumnam, delokke atímana luune em morep bomdungku; bulu etor suppiem iyindak delokke gaang kídíem isi-imo dungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13“Sok teyoloteng, roja bí sim kénpe aido; sim bottena luune sim mokumílo, delokke etor suppi kídíem iyinmílo, bulu kajanang atí biyimayé, delokke roja kumsung kídíekom luksonyé.

14Ngolu roja ekumlok igul egedem gene, rojame ipusiléé idope kaala ngolu yékanmang, depeila ngolu ami melíkla roja nome pokandung.

15Nok buku-neku dooying kitablok legang sim malen ladoku, delo atkumnam kídídelo si luune bottena si akpésuna, roja kídíem lang among takamem ebínmona, aku-ayu lokkekai akpésuko luuneko emla no kaapa lenyé. Delok legapemin sim luune bottena sim inyoktuane.

16Ngolu rojame pokandung; sim luune bottena sim mokumílo, delokke sok etor suppiem iyinlík kumílo korong rotkon among so nok yébom penam kaimayé.”

17Rojade sim atyan sukunam sim melíktoku: “Gobonor Rehum, atgebona Shimshai, delokke Samari lolang Anggo Euphrates rotkonlo duuna buluk ibosutíng abíd kídílo, saalam.

18“Noluke ngome shiti melíknamem ngok keralo berokrupe rikanbito.

19Delokke ngo lulíkla legang sim matakímoto, delokke konnying-mennying lokkekai roja kídíem gerep sukína, akpé-ipé suyarko luune bottenako emla sim mapaalento.

20Delokke Jirusalemem yébomna roja kídí emkom malento, bulu korong rotkon among takam emkom ruutum bomtuai.

21Delok legape ami kídíde dem agér dem imadope emla, delokke ngokkelok ukum agomko paamang ayarem dem luune bottena dem mokumadope ukum bilangka.

22Sim legang sim mínggemape imapeka; roja míngkorem nanying dope inam sim kape gerep moyéne?”

23Roja Artajarjes ke shiti dem Rehum, atgebona Shimshai, delokke buluk ibosutíng keralo pori rikan biyéname, sipaying melíkla tolnam lok bulum agér dem ikumadope itumto.

24Delo Jirusalemlo Parsia lok roja Darias ke dítak annyinape ruutumdo deloope sim itumla meto.

Ejra 5

Kumkeng Ekumem Moladokupe Irepkuname

1Delo kaalu miri Haggai lang Iddoke oo Jekhariah bínyi, Judah lolang Jirusalemlo duuna ami kídí teyolo ruutumna, Israellok Shédíke amínlok polu-poor agomem pobito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Delo Shealtiel ke oo Jerubbabel, delokke Jojadakke oo Jeshua bínyi gerepla
Jirusalemlo duuna Shédíke ekumem moreplentoku; delokke bulukelo lekope
Shédíke kaalu miri kídí ete yémín gela bulum igulmínto.

3Depe ido delo korong rotkon among delok among ruutum Tattenai lang
Shethar Bojenai, delokke buluke ibosutíng kídíe bulukelo aadola sikepe bulum
íngkíto, “Séko nolum sim Kumkeng Ekum sim modokupe delokke leemo
dokupe ukum bila lulígtone?”

4Bulu sikepekom bulum tatkíto, “Sim ekum sim mona ami kídí lok amín kídíe
ingkueda?”

5Idola Jihudi kídíem yébona kídí teyolo Shédíbí kaabomdungai, delokke Parsia
migom kídíde Darias kelo atkanla, delokke sok legangem bíkkelok shitiko
paamang tetengem bulum agér lokke itum-lutum maato.

Dariaskelo Shiti Atname

6Korong rotkon amonglok ruutum Tattenai lang Shethar Bojenai, delokke
Euphrates korong rotkonlo duuna mínggenam migom ruutum kídíke Darias roja
kelo melíknam shitie si.

7Bulu sikepe atla shitiko melíkto: “Roja ruutum Darias kelo; dengomlok
takamem yébo daklangka.

8Bottena rojabí sim kénpe aido. Ngolu Judai amonglo aala bottena Shédíke
ekumlo gítoka. Dem bottena elínglok, delokke suppiem siipang-borongga loge
ilíkla mobomdungku. Sim agér kídísim bulu menang-menang airupe
mobomdung.

9Delo, sim ekum sim modope, delokke sim leemo sim ilíkdope sékoda nolum
ukum bitone emla ngolu buluke miro kídíem íngkíto.

10Delokke bulum yégebona ami kídí lok amínem atla nom bikan dope emla,
ngolu buluk amín emkom íngkíto.

11Si buluke ngolum poyan suname, ‘Ngolu teyong among kelang tani amongke
Shédíke béérang kídíe, delokke Israel lokke bottena rojakon lok, deddína dítak
kerape moyintuanam ekumem ngolu modungku.

12Ngoluke buku kídíe teyong amongke Shédíme marmonam legape bí bulum
Babilon lok roja, Saldia roja opín lokke Nebukadnejjar ke alaglo melíkla, bí sim
ekum sim bénpakto, delokke ami kídíemte Babilon lo umnyok bomtoku.’

13‘Idola Babilon lok roja Sairas ke kerang dítak delo, Sairas rojabí Shédíke
ekum sim mokupe aido emla ukum líktoku.

14Nebukadnejjarke, Shédíke ekumlok íngko-íngkona uun, delokke baldínem
laalenla bomlangkula, Babilon kumkeng ekumlo metokuadí, dem atí takam dem
Sairas roja bí Babilon kumkeng ekumlok laalentoku; delokke bík parlíknam
among ruutum Sheshbajjarke alaglo dem takam melíktoku;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15delokke bí bím atí kídí dem Jirusalemlo duuna Kumkeng Ekumlo bomlangkula delo medokupe, delokke Shédíke ekumem duuyang sukolo molík dokupe políkto.

16Dekepeila Sheshbajjar aalangkula Jirusalemlo duuna Shédíke ekumem molík pekoem ireplento, delokke ila supak loope sim mobomdung, delokke supak pekom iyinmangada.’

17“Delok legape, roja bí sim aipe míídomílo, Sairas rojabí Jirusalemlo duuna Shédíke ekumem modokupe emla ukum bitodí bimadí, dem roja bí Babilon so duuna rojalok legí-sigang atkumnamem kumsunglok matalangka, delokke sim legang sim rojake mííname kape míídudí, dem ngolum atkan langka.”

Ejra 6

Dariaske Mataname Delokke Atyan Sukuname

1Delo Darias rojake lulíglok, Babilon lo roja legí-legang atí mepom kumsunglo menam porman kakot kídíem matato.

2Idola Media amonglok bottena luune Ekbatanalo rumkíngke atnam sim tídla menam kitab kolo paatoku:

3“Sairas rojake rojape ilendo kerayalum dítak delo bí Jirusalemlo duuna Kumkeng Ekumdem morep dokupe ukumko bilento. Kumkeng Ekumde kedone 27 mitarpe ipe aido, delokke bortak ekom 27 mitarpe ipe aido.

4Suppiem líítam lok paarep angumko, delokke siipang lok arep atelko ipe aido. Abal pitgíng takamem rojake kumsung lok bipe aiyé.

5Delokke Jirusalemlo duuna Kumkeng Ekumlok laalenla Babilonlo Nebukadnejjarke bomkunam, uun, delokke baldín ekung-bati kídí emkom langa langkula Jirusalemlo duuna Kumkeng Ekumlo bomalangkula, dekedem mekorunglo melangkuka; delokke dekedem Shédíke ekum runglo mekupe aido.”

Agérem Ibomtetedope Dariaske Ukumname

6Delo Darias sikepe atyansutoku: “Anggo Euphrates lok gobonor Tattenai, Shethar Bojenai, delokke nonyim igul bosuna Anggo Euphrates lokke migom kídí. Kumkeng Ekum deloge mooteng langka,

7delokke Shédíke Kumkeng Ekum monam agér deme isi-imo motokuka; Judah kídílok gobonor emlang Jihudi kídílok miro kídíem Shédí ke ekum dem kerang dungko runglo momolangka.

8Delok teyolo Shédíke ekum sim mokunam legape nolu Jihudi miro kídíem kape igulpe aiyédí dem ngo ukum líkdung: Agér ikolo inyi-siso paamadope nolu sim ami kídí sim agér ireem Anggo Euphrateslok kajanang paanam, rojake kumsung loge laalenla dengemape, delokke apíngpe bipe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delokke ingkuem bulu míiyédí, rubo bopang kídíem, mérboem, delokke mér kídíem teyong among lok Shédíme rombipenam aman takamem, demangkom géhu, alo, onggur alang, demangkom olib télem Jirusalemlo miri kídíke míínam akorpe bulum mepénmape loodípe bilangka,

10bulu teyong amongke Shédíme ashéng mona ipagem ilíkla, roja kelang bík oo kídí turnam legape kumbidope.

11Delokke teyolo ngo lulígdung, séko sim ukum sim igemayédí, bík ekum lok baareko satla, dem yarjong pala bím níkkanayé, delokke bík ekum dem deemang yoppompe imoyé.

12Elo agíke amínem duumona Shédíbí, sim ukum sim ie-sikurna teyolo, delokke Jirusalemlo duuna bík ekumem inyokpe ina roja, demangkom amiem laapak daklangka. Ngo Darias sim ukum líkdung. Sim apíírupe igap bomlangka.”

Kumkeng Ekumem Moyinlangkula Tosak Líkkuname

13Delo, Darias rojake ayon melíknam ayonpe, korong rotkon amonglok gobonor Tattenai, Shethar Bojenai, delokke buluke ibosutíng kídíe Darias rojake lulígnam dem airupe igeto.

14Delokke Iddoke oo Jekhariah kelang kaalu miri Haggaike pobeng bikolok, Jihudi miro kídíde Kumkeng Ekum dem mokunam agérlo edíngrupe gérbomto. Bulu Israellok Shédíke lulígnam, delokke Parsia lok roja kídí Artajarjes, Sairas, delo Darias buluke ukum loge ekum dem moyinto.

15Delokke Kumkeng Ekum sim Adar poolo lokke longumnana longelo, Darias rojake dítak akkénape rojape ruutum bomdo delo bulu moyinto.

16Delo Israellok ami kídíe, miri kídíelang Lebi kídíe, delokke monnyokko loge abíd aalatsukuna kídíe Shédíke ekum sim tosak líknam agér sim ashérupe ibomto.

17Tosak líkkolo bulu rubo língkoko, mérem líínyiko, méroem líípiko ipak amanpe, delokke Israel ami takamke paab legape bénbo dorying kolang dornyiko, Israel opín isap adupe bito.

18Delokke Mosike kitaplo atnampe bulu Jirusalemlo Shédíke agérem ibidope miri kídíem orek-orekpe, delokke Lebi kídíem opéé-opéépe parlíkto.

Gíbong Gíídí

19Kerang anggena poolo lokke longe looying kolang loopi nanalo monnyokko loge aalatsukuna ami kídíde Gíbong Gíídíem loodum bomtoku.

20Kapeila miri kídí delang Lebi kídíde lekope agíem pídésula, bulu takame deetoku. Dekepeila bulu monnyokko loge aalatsukuna ami kídí legapelang miri angong kídí legape, delokke buluke legang supe Gíbong Gíídí mér bénoem petto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Abílpe yénam loge aalat sukuna Israel ami kídíe, delokke
edítko RUUTUM Israelke Shédíme kumsupe mibo among lokke deemang-amo
loge agíem deenampe mengusutodí, bulu takame dobosuto.

22Delokrongem bulu siiyé líkmanam ettíng domanem longe kíníd kope
ashérupe nyoto, kapeila RUUTUM bí bulum ashémoto, delokke Israellok
Shédíke Kumkeng Ekumem monam agérlo bulum iguldope Assiria lok roja
aapíem bulukelo mííbangdope ruulíkto.

Ejra 7

Ejrake Jirusalemlo Angkuname

1Sike takam sok irong méélam delo, Parsia lok roja Artajarjeske ruutum bomdo
delo Ejrabí Babilon among loge gílentoku. Ejrabí Seraiahke ue, bí Ajariahke ue,
bí Hilkiahke ue,

2bí Shallumke ue, bí Jadokke ue, bí Ahitubke ue,

3bí Amariahke ue, bí Ajariahke ue, bí Meraiothke ue,

4bí Jerahiahke ue, bí Ujjike ue, bí Bukkike ue,

5bí Abishuake ue, bí Phinehaske ue, bí Eleajarke ue, bí miri íírne Aaronke ue.

6-7Ejrabí RUUTUM Israellok Shédíke Mosime binam ayonem airupe
kénjinakuai. RUUTUM bíkke Shédíke utepooroe bíkkíng kanam legape Ejrake
konam takamem rojade bito. Artajarjeske dítak kínídnanape roja dodoem,
Ejrabí Jirusalempe, miri kídí, Lebi kídí, Kumkeng Ekumlo tapung ibona kídí,
Kumkeng Ekumem dakbomna kídí, delokke agér gérna kídíem idumsunam
opééko enlen botoku.

8-9Bulu Babilon loge kerang poolo delok kerayalum longelo enlen langkula,
Shédíke igullok, pilngonana poolo lokke kerayalum longelo Jirusalemlo píítoku.

10Kapeila RUUTUMke ayonem kénla dem agérpe igedope, delokke Israel kídí
aranglo yégang ayon kídídem lunom-inom dope emla Ejrabí bík yénamem
tolíksuto.

Artajarjeske Ejrame Shiti Biname

11Artajarjeske, miri delo poyilbona, Israelke legape RUUTUMke lulígnam ngiitom
ayon takamem kényinna Ejrame shiti biname:

12“Roja kídí lokke roja Artajarjes kelok, teyong amonglok Shédíke ayonem
poyilbona miri Ejra kelo.

13Supak ngo sim ukum sim bilíkdung. Ngok roja dobomnam arang so edítko
Israel ami kídíe, miri kídíe, delokke Lebi kídíe Jirusalemlo enkupe emla mííne
kadudí, bulu nokkíng lekope enmín gelayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngolang ngok poyil-luyilna midum kíníde nome, nokkíng bilíknam Shédíke ayonem Judah, delokke Israello edítko igedudí dem kangkí-tatkídope melíkdung.

15Delokke Israelke Shédí sékoke Kumkeng Ekume Jirusalemlo duududí, bíkke legape ngokkelang ngokke poyil-luyilna kídíke agí mínggosupe bisupe míínam uun, delokke baldín amanem bomkupe aiyé.

16Nok Babilon among takamlok langgonam baldín emlang uun tabungem, delokke ami kelang miri kídíke Jirusalemlo duuna Shédíke Kumkeng Ekum legape bidum sunam aman kídíemteng no bomkupe aiyé.

17Sok abal kídí sok no airupe ibomla, rubo kídíem, mérbo kídíem, méro kídíem, ali-ayé kídí emlang onggur alang aman kídíem Jirusalemlo duuna Kumkeng Ekum lok runggu delo bilangka.

18Nok Shédíke míngkorpe, no lang nok ami kídíe ingkoko ipe emla míídudí, dekepe ngatna baldín, delokke uun kídídem agér inalado.

19Nom bilík kunam Kumkeng Ekum lokke ekung-bati kídar dem Jirusalemlo Shédíke keralo no melík bikupe aiyé.

20Delokke nok Shédíke ekum legape pitgíngem edítko mííyédí dem rojake kumsung lok laalenla pitlangka.

21“Delokke Artajarjes roja ngo, korong rotkonlo duuna among takamlok kumsung ruutum takamem ukum líkdung: Teyong amongke Shédíke ayonem poyilbona miri Ejrabí nolu kelok ingkoko mííyédí, dem apíí píílípe kaabilangka.

22Baldínem 3,400 kilogram loope, gehuem 10,000 kilogram loope, onggur alanhem 2,000 litar loope, olib télem 2,000 litar loope, delokke edítko aluem mííyédí dekeko bilangka.

23Teyong amongke Shédíbí ingkuem lulígdudí, dem teyong amongke Shédíke Kumkeng Ekum legape apíí-píílípe ibilangka, demamílo roja kelang bík oo kídíke amongso bík marname kapelo.

24Ngolu nolum lekoda pokan bidung. Miri kídí, Lebi kídí, miri luna kídí, lamgé dagbomna kídí, Kumkeng Ekum lokke agér gérna kídí, demangkom Kumkeng Ekum sokke abíd ami takam teyolo kajanang, dore-tííre, agér ire laanam ayon kamayé.

25“Delokke Ejra no, nokkíng yémín gena Shédíke nom kénjing-paajing monam akorpe, korong rotkonlo duuna miri takamem kebang ludope amiem parlíktoka; delokke ayonem kénmanem no poyil langka.

26Delokke sékodí nok Shédíke ayonem, delokke rojake ngiitom ayonem mínggemape iyédí, bím bottepe ajéng ipe aido; sidope iyékom, monpakdope iyékom, demangkom bík ekurang kídíem langkam dope iyékom, demangkom pateklo líkbape iyékom líktoka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shédíme Ejrake Yitge

27Ejra bí poto, “RUUTUM, ngoluke buku kídíke Shédíme yitgelangka! Bí sikepe
Jirusalemlo duuna RUUTUMke Kumkeng Ekumem mínggedope rojaem aapí
gemoto.

28Shédíke ayang kootír loge, ngo roja kelang bím poyil-igulna, delokke bíkke
ralnarung tabung ruutum kídíke aipe mííbanamem paato. RUUTUM ngok
Shédíbí ngom aapí míídugem bila, ngo Israellok pínmík-ramík lokke miro
bojéko ngokkíng enlatmín bosudokupe tolíkdope polato.”

Ejra 8

Monnyokko Loge Aalatsukuna Ami Kídíe

1Artajarjes rojake ruutum bomdo longelo ngokkíng lekope Babilon among loge
enbo sukuna ami kídí lok opín siirume, delokke buluk abu odong arang lok miro
ami kídíe si:

2Phinehaske oo kídílok, Gershom. Ithamarke oo kídílok Daniel. Dabidke oo
kídílok Hattush,

3bí Shekaniahke oo kone. Paroshke oo kídílok Jekhariah, delokke bíkkíng
lekope 150 milokongko.

4Pahat Moabke oo kídílok Jerahiah ke oo Eliehoenai, delokke bíkkelo lekope
200 milokongko.

5Jattuke oo kídílok, Jahajiel ke oo Shekaniah, delokke bíkkelo lekope 300
milokongko.

6Adinke oo kídílok, Jonathan ke oo Ebed, delokke bíkkelo lekope 50
milokongko.

7Elamke oo kídílok, Athaliah ke oo Jeshaiah, delokke bíkkelo lekope 70
milokongko.

8Shephatiah ke oo kídílok, Maikel ke oo Jebadiah, delokke bíkkelo lekope 80
milokongko.

9Joabke oo kídílok, Jehielke oo Obadiah, delokke bíkkelo lekope 218
milokongko.

10Banike oo kídílok, Josiphiah ke oo Shelomith, delokke bíkkelo lekope 160
milokongko.

11Bebaike oo kídílok, Bebai ke oo Jekhariah, delokke bíkkelo lekope 28
milokongko.

12Ajgadke oo kídílok, Hakkatanke oo Johanan, delokke bíkkelo lekope 110
milokongko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Méélamyape angkuna Adonikam ke oo kídílok, Eliphelet, Jeuel, delo Shemaiah, delokke bulukelo lekope 110 milokongko.

14Bigbaike oo kídílok, Uthai lang Jakkur, delokke bínyikelo lekope 70 milokongko.

Kumkeng Ekum Legape Lebi Kídíem Ejrake Mataname

15Ahaba doolunglo tokna korong delo bulum ngo tomdumsuto, delokke delo ngolu longumko ippo pola duupoto. Delo ngo ami kídí emlang miri kídídem kangkíname, Lebi ami atel koteng kaapamato.

16Delo ngo ruutumpe yébona Eliejer, Ariel, Shemaiah, Elnathan, Jarib, Elnathan, Nathan, Jekhariah, delo Meshullam, delokrongem kénjingna annyi Joiarib melang Elnathan bulum gogato.

17Ngo bulum Kasiphia amonglok poonem yégebona Iddo kelo melíkla, bímlang bík ibosutíng kumkeng ekumlok béérang kídídem, Shédíme Kumkeng Ekumlo agér gérbipena amilok ngolum melíkbidope roguto.

18Delo Shédíke ayang kootírlok, bulu ngolum Lebiko Mahlike oo kídí aralok kénna ami Sherebiahme melíkbito, delokke bík oo kídí elang bíro kídíe bodume íying kolang píínyiko aamín geto.

19Bulu Merarike oo kídílok Hashabiah melang Jeshaiahme, delokke bínyikelo aní-bíro loge lekope íying annyiko metaksulíkto.

20Sok kékon loteng Dabid lang bík migom kídíe, Lebi kídíem iguldope emla mengusunam buku kídíke otínglok 220 Kumkeng Ekum béérang kídí kokom aabotoku. Bulum takam amín atla meyinto.

Jirusalemlo Aalatkupe Emla Irungname

21Delokrongem ngo Ahaba korong ampeng delo, ngolum lang ngoluke ome-oo kídíem, delokke ngoluke bomkunam takamem entínglo mopítdola bedangem gíge bodokupe, Shédí kíng mínggíp sudola doma-tíímape nyola kumdope pokanto.

22Kapeila ngo bedanglo ngolum mirulok mopítdope sipaying maglíngko, delokke guré dugbomna ami kídíeke ngo rojalok kopenamem annyingto; legade ngolu rojaem sikepe potuai, “Ngoluke Shédíke alage, bím matana mipil teyolo ainam legape kadung, delokke bím mepakna teyolo bíkke marname kadung.”

23Dekepeila ngolu doma-tíímape nyobomsula sok legape Shédíme roguto, delokke bí ngoluke kumnamem tatbito.

Kumkeng Ekum Legape Amane

24Delo ngo íying kolang annyiko yégebona miri kídíem mengusuto: Sherebiah, Hashabiah, delokke buluke ali-atodlok íyingko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Delokke ngo baldín emlang uunem, delokke roja kelang bík poyil-luyilbosuna
kídíke, delo migom mite kídí kelang takam Israel ami kídíke Kumkeng Ekum
delo inadope binam peking-pesak tabungdem kínana loge kípala miri kídí
alaglo bilíkto.

26-27Si ngokke bulum biname: Baldín - 22 metrik tonko Língko baldín peking-
pesage - 70 kilogramko Uun - 3,400 kilogramko Íying annyi uun ekunge - 8:4
kilogramko. Uun ekung areem akamsuna kampona pitol ekunge annyiko.

28Delokke ngo bulum poto, “Nolu, RUUTUM noluke buku kídíke Shédí keepe
deene, delokke dekepe bíkkelo míísat sunam amanpe binam peking-pesak
takam siteng deene.

29Kumkeng Ekumlo píngkumang teteloope sikesim airupe kaabom langka. Elo
miri kídíke pírteklo, sikesim miri, delokke Lebi kídíke midang keralo, delokke
Jirusalemlo duuna Israel ami kídílok tukdang kídí keralo kílangkula bilík
langkuka.”

30Dekepeila miri kídí delang Lebi kídíde Jirusalemlo ngoluk Shédíke ekumlo
bomdokupe baldínem, uunem delokke peking-pesak kídíem laaríksuto.

Jirusalemlo Píílaat Sukuname

31Delo kerang poolo lokke looying kolang lonyinana longelo ngolu Jirusalemlo
enkunam legape, Ahaba korong deloge gílentoku; ngoluke teyolo ngoluke
Shédíke alage umbomla, bí miru alag loklang bedanglo tobomna dokayit kídí
alaglok ngolum mopítto.

32Ngolu Jirusalemlo píílangkula longumko apééla duutoku.

33Loopinana delo, ngolu Kumkeng Ekumlo gíla, baldín kídíem, uun kídíem,
delokke peking-pesak kídíem, kípala Uriahke oo miri Meremothke alaglo bilíkto.
Bíkkelo lekope Phinehaske oo Eleajar, delokke Lebi annyi Jeshuake oo
Jojabad lang Binnuike oo Noadiah buluteng kato.

34Takamdem sankíla delokke kínanalo kíkíla, ato takam delokke sapdumem
atkumla meto.

35Jine pakbope yénam lokke lenlangkula monnyokko among loge angkuna ami
kídíe Israelke Shédíme romnam amanem bito. Bulu takam Israel legape rubo
dorying kolang dornyiko, mérbo íying konang kolang akkéko, mér bénoem íying
kíníd kolang kínídko, delokke paab amanpe sobénem íying kolang annyiko bito.
Si taro takam si RUUTUM kelo romnam amanpe biname.

36Bulu rojalok bilíknam kakot emteng bomla korong rotkon lokke gobonor kídí,
delokke among ruutum kídílo bila, delo bulu Shédíke ekum agér legang emlang
ami kídíem igulto.

Ejra 9

Jihudi Amimalo Minyam Ibosunam Kídíem Ejrake Kénname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Sike atí takam sim iyinrong delo, ruutum yégebona kídíe ngokkíng aala luto,
“Israel ami kídíelang, miri, delokke Lebi kídíe, Kanaan ami, Hittit ami, Perijjit
ami, Jebus ami, Ammon ami, Moab ami, Ijipt, delokke Amorit ami kídíke angu-
angu amonglok belum-bekamna agér kídí lokke bulu agíem deenampe
mesumang.

2Kapeila bulu agísu legapelang buluke oo kídí legape buluke ome kídíem
méngpe laato; dekepeila deena opínde mibo among delok ami kídílo soyél
sukai. Delokke sikepe aroem mepaksula imemna kídí aralo migom kídí, delokke
tukdang ami kídíe kerang-kerangpe igebonape idung.”

3Ngo sim agom sim tatyéname, ngo ngok ege-galugem bétsuto, delokke ngok
dumíd emlang sokmurem bínsula míngkén-mííyén yimape duuto.

4Delo jine pakbope yénam lokke aalatsukuna ami kídíke aroem ipat sunam
legape Israel lok Shédíke agomem tatla séko bulu dan-getodí, bulu yume ipak
idíloope ngokke míngasula duudo delo, ngokkíng bamdumsuto.

5Yume ipak idíe píído delo, ngo ngok aapíe míídírla dungko delo bétna ege-
galugem gedola, lebíng kooníngla delokke ngok alage
yamtardola RUUTUM ngok Shédíme kumto,

6“E Shédía, ngo nok keranglo ngok dumpongem ngemonpe yagorupe annying
aloodung. Kapeila ngoluk paab kídíe ngoluk dumpong kídíem sangon yangkai,
delokke ngoluk imem kídíe taleng loope sangonkai.

7Ngoluke buku-neku kídí longe lokke ila silo loope ngolu bottena imemem itíla
yédung. Ngoluke imemnam kídí legape ngolum, ngoluke roja kídíem, delokke
ngoluke miri kídíem mibo among roja kídí alaglo, yoksalo, jine-pakbope
yénamlo, rotkam-langkam dope, delokke ipusiléédope melíktung; dekepe ngolu
silo loopekom idung.

8Idola supak anyongo legape, E RUUTUM ngoluke Shédía, no ngolum yagorupe
ayala ngolum ayokonem jine pakbope yénam lokke laalen langkula so deena
amongso aipe duumotungku. No ngolum jine pakbope yénam lokke asar
molangkula aní yénamem bitungku.

9Ngolu jine pakbope yétuai; idolangkom ngoluke jine pakbope yénamso Shédí
no ngolum mepakmang. No Parsia lok roja kídíem ngolume mííbang mola,
bénromla duuna nokke Kumkeng Ekumem morep ladokupe gímotoku, delokke
Judah lolang Jirusalemlo eetetpe yékunamem paamotoku.

10“Idola supak E Shédía, sikepe irongem ngolu nom ingkoko pobilapene?
Kapeila ngolu lekoda nokke lulígem

11nokke béérang, kaalu miri kídílo bilíknamem ipéésuto kukéng. Bulu ngolume
sikepe pobituai, ‘Noluke among yébom kupenamsi deemaruna amongko,
kapeila so duuna kídare moolekon lokke moolekon loope belum-bekamna
ségu-siyang lok bíídope tabung among sim imotung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Dekepeila buluke oo kídílo noluke ome kídíem bimapeka, delokke noluke oo kídí kepe buluke omeme laabimapeka, delokke nolu raldope, delo among sokke aina atíem dodo-tíídope, delokke noluke ome-oo kídíkepe sim among sim agínkepe mebidope, buluke ainam demangkom edíngnamem edílokom matamapeka.’

13Ngoluke yémem-imemnam legape sikepe nokke ingéérong emteng, ngolum no ngoluke paabanam ingéngem anyoyape paamola, ngolume turpek motung emla Shédí nom ngolu kéndung.

14Dekemílo ngolu lekoda nok lulígem kapekísa míípak pala, belum bekamna agér ina ami kídí so minyam ibosulayén? Ngolu dekepe inamko kamílo, no ngolum nyokgít berokdope yagorupe marbomla, atel koteng turla duumoyimayé.

15RUUTUM Israellok Shédía, no kebang lujine, idola ngolum no meturtung. Ngolu nok keralo imemem ponkan sudung; ngolu nokke keralo atí aabamang.”

Ejra 10

Minyam Ibí-iyél Sunamem Ipakkupe Ruurepname

1Ejrake Kumkeng Ekum kerang delo gubla kumla, kapdola sim paab kídar sim ponkansula idungem Israellok milokong, mime, delokke koo kídíe bosi-borangko bíkkíng aala séngérupe kapmín geto.

2Delo Elamke odonglok Jehielke oo, Shekaniah bí Ejrame poto, “Ngolu mibo mime kídíem minyam ila, Shédíkíng míngkeng sunamem ngolu betto. Idola sikepe idokom, Israelke legape supakkom míínam sunamko kadung.

3Dekepeila, kaju ngolu ngok ruutum nokke poyilnam pelang ngoluke Shédíke ngiitomem pesona ami kídíke poyilnam adupe, mime kídí simlang buluk onam ome-oo kídíem mepakyé emla supak ngoluke Shédí kíng pésunam ayonko ibosulajun, delokke sim ayon akorlok imolangka.

4Gerep tolangku, kapeila si agér si nok ibopename, delokke ngolukom nom igulyé; aapíe edínglangka, delokke sim ilangka.”

5Delo Ejrabí gerepla, agom delok adupe idope yégebona miri kídíem, Lebi kídíem, delokke Israel tabungem pésumola, bulu pésuto.

6Delo Ejrabí Shédíke ekum kerang delokke gílen langkula Eliashibke oo Jehohananke dungkolo gíla, jine pakbope yéna ami kídíe buluke míngkengem mepak sunam legape, bí míídírla atí doma-tíímape yoh dem delo duulíkto.

7Delo monnyokko loge ami aalatsukuna takame Jirusalemlo dumsudope,

8delokke migom kídíke lang miro kídíke lulíg agompe séko longum aralo aamayédí, bík ekurang tabungem langkamyé, delokke monnyokko loge aalatsukuna ami kídí lokke bím mengusuyé, emla Judah, delokke Jirusalem takamlo gogyingko goglíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo Judah, delokke Benjamin lok ami takame longum aralo aadumsuto; de konangnana poolo lokke looying annyinana longíai. Delokke ami takame Kumkeng Ekum gíídang delo bamdumsula, yagorupe pedong dodínge inam legapelang botteruna gídum bomsunam legape danla duuto.

10Delo miri Ejra bí dakrepla bulum poto, “Nolu ipatsula mibo mime kídíem minyam ikolok, Israel lok imem ajénge bojéyangkai.

11Supak demílo RUUTUM noluke buku kídíke Shédí kelo ponkan sulangka, delokke bík míínamem ilangka; nolu agíe among sok ami kídí lokke lang mibo mime kídí lokke yéngu sulangka.”

12Delo aadum suna ami kídíde bottepe poyansuto, “De arorunge; no kape podudí, dekepe ngolu iyérung.

13Idola ami kídísi bojédung, delokke supak bojérupe pedong odung ila, ngolu gíídang so sikepe daklamayé. Delokke si lootel-loonyilok ipenam agérmangko; kapeila so legang so botterupe ngolu imemtung.

14Delok legape dumsuna takam sok legape ngoluk migom kídíem dagrep motoka; delokke ngoluke luune kídílo mibo mime bomna takamem ruubinam moodí moodílo aamotoka, delokke bulu kelo lekope luune miyonglok miro kídí emlang kebang lupena kídíem, ngoluke teyong loge sok legaso ngoluke Shédíke marlínge gíbínmang tetengem aamotoka.”

15Asahelke oo Jonathan lang Tikbahke oo Jahjeiah bínyi petom sim akpésuto, delokke bínyim Lebi opín lok Meshullam lang Shabbethai bínyi tolíkmínto.

16Delo monnyokko loge aalatsukuna kídíde ponam dekepe ito. Delokke miri Ejrabí agí-agí abu odong ayonpe, abu odonglok ayoko midang ami kídíem buluke amínem mínla ullenla mengusuto; delokke bulu íyingnana poolo lokke kerang longelo legang sim kangkí-tatkídope emla duusumbomla;

17kerang poolo lokke kerang longelo bulu mibo mime bomna ami kídí lok legí-sigangem kaayin-iyintoku.

Mibo Mime Bomna Ami Kídíe

18Miri kídarlok mibo mime bomna oo kídíe sikesi: Jojadakke oo Jeshua, delokke bík bíro kídíke oo aralok, Maaseiah, Eliejer, Jarib, delokke Gedaliah.

19Bulu buluke mime kídíem mepak yéku emla pésuto, delokke mér sobén alunglok mérbo atelko imem amanpe bisuto.

20Immerke oo kídílok: Hanani delokke Jebadiah,

21Harimke oo kídílok: Maaseiah, Elijah, Shemaiah, Jehiel, delokke Ujjiah.

22Pashhurke oo kídílok: Elioenai, Maaseiah, Ishmael, Nethanel, Jojabad, delokke Elasah.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Lebi kídílok: Jojabad, Shimei, Kelaiah (de Kelita) Pethahiah, Judah, delokke Eliejer.

24Miri luna kídí lokke: Eliashib. Kumkeng Ekum dakbomna kídí lokke: Shallum, Telem, delo Uri.

25Delokke Israel lokke: Paroshke oo kídí lokke: Ramiah, Ijjiah, Malkijah, Mijamin, Eleajar, Hashabiah, delokke Benaiah.

26Elamke oo kídí lokke: Mattaniah, Jekhariah, Jehiel, Abdi, Jeremoth, delokke Elijah.

27Jattuke oo kídí lokke: Elioenai, Eliashib, Mattaniah, Jeremoth, Jabad, delo Ajija.

28Bebaike oo kídí lokke: Jehohanan, Hananiah, Jabbai, delo Athlai.

29Banike oo kídí lokke: Meshullam, Mallukh, Adaiah, Jashub, Sheal, delo Jeremoth.

30Pahath Moabke oo kídí lokke: Adna, Kelal, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bejalai, Binnui, delo Manasseh.

31Harimke oo kídí lokke: Eliejer, Isshijah, Malkijah, Shemaiah, Shimeon,

32Benjamin, Malluk, delo Shemariah.

33Hashumke oo kídí lokke: Mattenai, Mattattah, Jabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh, delo Shimei.

34Banike oo kídí lokke: Maadai, Amram, Uel,

35Benaiah, Bedeiah, Keluhi,

36Baniah, Meremoth, Eliashib,

37Mattaniah, Mattenai lang Jaasu.

38Binnuike oo kídí lokke: Shimei,

39Shelemiah, Nathan, Adaiah,

40Maknadebai, Shashai, Sharai,

41Ajarel, Shelemiah, Shemariah,

42Shallum, Amariah, delo Joseph.

43Nebo ke oo kídí lokke: Jeiel, Mattithiah, Jabad, Jebina, Jaddai, Joel, delo Benaiah.

44Si takam si mibo mime bomtuai, delokke bulu, bulume, buluke onam ome-oo kídíem lekope mepaksula yétoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nehemiah 1

Israel Legape Nehemiahke Kumname

1Hakaliahke oo Nehemiahke agom kídíe: Artajarjeske takying annyinape Parsia
lokke rojape idoem, Kisleb poololo ngo Susa luunelo yédo.

2Delo ngokke bíro kon Hanani bí ami ayoko Judahlok aabosuto. Delo ngo bulum
Babilon amonglo monnyokko loge píílat sukuna Jihudi ami kídí legang emlang
Jirusalem legangem íngkíto.

3Delo bulu ngom poto, “Monnyokko loge píílat sukuna kídíe ngoluke amonglo
atung-aréng pelang duk-adír rupe duudung. Mibo ami kídíe bulum kaapu-
kaaléla ibomdung. Jirusalemke líísak etore supak peteng bénkéla doodung
delokke yabgo eyabemte eme rílíkdo delokke ila supak peteng ilík kumang.”

4Sim agom kídí sim ngo tatyéname, ngo duungadola kapsuto, delokke longe
ayoko ankí kítíto; delokke ngo teyong among lokke Shédíke keralo doyi-
tííyimape kumtíto.

5Delo ngo kumla poto, “E RUUTUM teyong amongke Shédía, nom mínggena,
delokke nok lulígem igena kídílo daapong emlang ayangem bomgapna bottena,
delokke pesonam Shédí nom ngo kumdung;

6ngokke, Israel ami kídílok, nokke mirupe ngoluke imemnam paabem
ponkansudola, nok keralo longe-yohpe Israel ami, nokke béérang kídí legape
kumnamsim nok nyorunge tadbilayika, delokke nok amige kaabilayika. Arorupe
ngolang ngok abu kídíe paab ito.

7Ngolu nok mirupe ila arolok yémato, delokke nok béérang Mosi kelo lulígnam
ngiitom yédongem, delokke ayon kídíem ngolu igemang.

8Nok béérang Mosi kelo nok políknam agomem míípa sulangkuka: ‘Nolu
mínggap mayémílo, ngo nolum mibo ami kídí aralo apit-ayit imoyé;

9idola nolu ngokkíng aalat langkula, delokke ngok ngiitomem igela yéyékumílo,
nolum monnyokla tani among duurí loope byakpan sula yédokom, nolum
dekedelok laadum suyéku, delokke ngok amíne duudope emla ngok ullennam
amonglo bomayéku.’

10Bulu nokke bottena ralnam loklang nokke tolna alaglok mopítsukunam nokke
béérang kídíe lang nok ami kídíe.

11E RUUTUM, nok béérang sok kumnam emlang nok amínem pesonamem aipe
míína nok béérang kídílok kumnamem nok nyorunge tatgap bilayika; delokke
silo nok béérang sim apíímolangka, delokke roja simteng ngom ayang
kaapadope no ruubiyika.” Delo longe kídí delo ngo roja lokke apongem
iyabinape yéduai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nehemiah 2

Nehemiahke Jirusalemlo Gíkuname

1Roja Artajarjeske dítak íying annyinape ruutum bomdo lokke Nisan poolo delo,
roja lokke dodo-tíídoem ngo apongem laala roja delo bomabito. Ngo bík keralo
edílokom adír kímangai.

2Depeila ngom rojade ííto, “Nom kidupe kaamang, idola kape nok migmode
kemekdune? Si abídmang, nok aapíe ashémadung nape?” Delo ngo
pesorunge ito.

3Ngo rojadem poto, “Roja no turyar daklangka! Ngok abu kídílok simangem
yuko ago kídílok dungko kídíe nyokrodem, delokke delok yapgo lamgé kídíem
emelok romnyok rodem, ngok migmoe kape kemek mayéne?”

4Delo rojade ngom poto, “No ingkoko rogupe emla míídun?” Dekepeila ngo
teyong amongke Shédíme kumpala

5rojadem roguto, “Rojano aipe mííbi domílo, delokke nok béérang si nok
kangkolo mííbanampe idumílo, ngok abu kídí lokke ago dungko luuneme
morepdokupe, Judahlo ngom melík tokuika.”

6Delo rojade ngom ííto (Depe íído delo ranide roja ampenglo duudo), “No edít
longe legape enyékune, delokke edílo no aalatsuyékun?” Dekepe rojade ngom
melíkkupe aipe mííto; delokke ngo bím moodíko lubisuto.

7Delokke ngo rojadem roguto, “Rojano aipe míílík domílo, ngo Judah amonglo
píngkuma tetengem, Anggodan Euphrates amonglo duuna gobonor kídíem,
ngom buluke amonglok enmo ladokupe, bulum bidope shiti lok ngom atlen
bilangka,

8delok teyolo rojake nyomrangem kaabom bina Asaph kelo, Kumkeng Ekum
lokke líísak yapgo lamgé kídarem, luune delok líísak etor kídarem, delokke
ngok duupeko ekumem monana borongga kídí legape esing siiponglok bí ngom
bidope shitiko atlík bilangka.” Delo ingkuem ngo kotodí rojade ngom bito,
kapeila Shédíke aina alage ngok teyolo igulto.

Líísak Etor Kídíem Nehemiahke Kanggoname

9Rojade ngokkelo lekope sipaying migom ekelang guré dugbomna opééko
melíktoku, delo ngo enlen langkula Anggodan Euphrates amonglo píítoku. Delo
ngo rojake shiti kídarem gobonor kídídem bito.

10Idola Israel ami kídíke ainam legape matakuna amiko aadungku emla
tayyéname, Horon ami Sanballat lang Ammon ami Tobiah migom bínyi
aklíngkai.

11Dekepe ngo Jirusalemlo píila, longumkope

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12sékometeng Shédíbí ngokke aapíso Jirusalem legape ingkuem ruulíktudí dem ngo pobimang. Delo ngo yoh raajangem gerepla, ngokkelo ami anyongko lekope gílenbosuto. Ngokke gíkeng gado petomde ngoluke taro gíbonampe ito.

13Ngokke luune delok gílenla anggodanke Yiibe Lamgé delok gíla sokkodanke Ménsurung Asi Deerung delo, delokke Nyoruk Uupom Lamgé loope gídoem kaamodo ada. Gídula ngo luune delokke bénletna líísak etor kídí emlang emelok rompak tonam yapgo lamgé kídíem kanggoto.

14Delokrongem luune delokke sanggodan delok ngo línggíngdanpe Sirung Lamgélo delokke Rojake Paatang loope gíto. Ngokke gíbomnam gadode bénla doopom kídí delok gíkan yimala

15ngo yoh delo líísak etorem kaadola Kidron lok jikong delok gítoku. Delokke ngo tuulat sulangkula Yiibe Lamgélok luune delo aatoku.

16Delokke migom kídíe, ngo ingkolo gítodí, delokke ngo ingkoko ibomdudí dem atí kénmato; delokke teyolo Jihudi kídíem, miri kídíem, miro kídíem, migom kídíem, delokke agér ipena abíd takamem, deloloope ngo atí pobimato.

Anípe Modokupe Emla Nehemiahke Berokname

17Delo ngo bulum poto, “Ngolu kape kísape atung-aréédudí, Jirusalem lok yapgo lamgé kídíem eme gunyokla Jirusaleme kape nyokla duududí, dem nolu kaayin sudung. Iname kaju ngolu annyingla duuyimadope Jirusalem lok líísak etorem torlang kuju.”

18Depe lukan rongem, bulume ngokke teyolo Shédíke alage igulnam legang emlang ngom rojake agom ponam kídíem ngo pobito. Delo bulu poto, “Kaju ngolu gerepla molang kuju.” Bulu dekepe aina agér inam legape edíírupe lekobosuto.

19Idola Horon ami Sanballat lang Ammon ami Tobiah, delokke Arab ami Geshem bulu, sok legangem tatla, ngolum ngilka-lukala, lupak-luyakla sikepe luto, “Ingkona atíko nolu idaknai? Nolu rojame akpé sudaknía?”

20Delo ngo bulum poyansuto, “Teyong among lokke Shédíbí ngolum aipe ipíímoyé, delokke ngolu bík béérang kídíe gerepla anípe morepyéku; idola Jirusalemlo noluke taarong paape-ipenam, demangkom ibaanam atí kamang.”

Nehemiah 3

Jirusalemlok Líísak Etorem Morepkuname

1Delo miri írne Eliashib bí, bík bíro miri kídílo lekope agérem irepla Mér Lamgéem moreptoku. Dem bulu tosak líkla, delok eyab kídíem ilíkto. Bulu sim Língkolok Tawar delokke Hananelke Tawar loope tosak líkto.

2Delokke bík méélamlo Jeriko lok ami kídíe moto. Delokke buluke méélamlo Imrike oo Jakkur bí moto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delokke Hassenaah ke oo kídíe Engo Lamgé em moto; bulu sok gaang kídíem díílíkla sok eyab kídíem, boltu kídíem, delokke remkong kídíem ilíkto.

4Delokke buluke méélamlo Hakojke oten Uriahke oo Meremoth bí tungkonem mosi-momotoku. Delokke buluke méélamlo Meshejabel ke oten Berekiahke oo Meshullam bí mosi-momotoku. Delokke buluke méélamlo Baanake oo Jadok bí olekonem motoku.

5Delokke buluke méélamlo Tekoa ami kídíe mosi-momotoku; idola buluke miro kídíe bulum kaalík-ruulíkna ruutum kídíke agér rubinamem bulu imape, ruutum kídíke agomem tatmato.

6Delokke Paseah ke oo Joiada lang Besodeiah ke oo Meshullam bínyi Aku Lamgé em mosi-momotoku; bínyi sok eyab kídíem, íkkarnana kídíem, pírtum sunana remkong kídíem ilíktoku.

7Gibeon lok Melatiah, delokke Meronoth lok Jadon, delokke Gibeon lokke lang Mijpah lok ami kídíe bínyike méélamlo mosi-momoto; bulu korong rotkon lok among ruutum rumkínglo duune.

8Buluke méélamlo uun yogmo Harhaiah ke oo Ujjiel bí mosi-momoto. Bík méélamlo nampona tél pína kídílok akon Hananiah bí mosi-momoto; delokke bulu Bortakna Suppi loope Jirusalemem motoku.

9Buluke méélamlo Jirusalem lok distik olekonem ruutum bomna, Hur ke oo Rephaiah bí mosi-momoto.

10Bík méélamlo Harumah ke oo Jedaiah bí bík ekum ampengke olekonem mosi-momoto; delokke bík méélamlo Hashabneiahke oo Hattush bí moto.

11Harimke oo Malkijah lang Pahat Moabke oo Hassub bínyi ole konem lang Ettíng Pampom kídílok Tawarem mosi-momoto.

12Bínyike méélamlo Jirusalem lok distik ole konem ruutum bomna Hallohesh ke oo Shallum bí bík ome kídí igullok tungkonem mosi-momoto.

13Hanun lang Janoahlok ami kídíe Yiibe Lamgéem mosi-momoto; delokke delok eyab kídíem, karkapnana kídíem, pírtum sunana kídíem ilíkto, delokke Nyoruk Uupom Lamgé loope 440 mitarkope líísak etor suppiem mosi-momoto.

14Beth Hakkherem distik em ruutum bomna Rekabke oo Malkijah bí Nyoruk Uupom Lamgé em mosi-momoto; dem bí molangkula eyab kídíem, boltu kídíem, delokke pírtum sunana kídíem ilíkto.

15Mijpah distik em ruutum bomna Kolhojeh ke oo Shallum bí Siirung Lamgé em mosi-momoto; bí dem motoku, delokke dem ikapla, delok eyab kídíem, boltu kídíem kongkarna kídíem ilíkto. Delokke bí Dabid ke doolung danpe tokna líísak ebang kídíloope lang rojake bagan lok Shelah Paatangke líísak etor suppiem pítoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Bík méélamlo Beth-Jur lok distik moole konem ruutum bomna Ajbukke oo Nehemiah bí Dabid ke ago kéényung among loope, roonam pukuri, delokke tolna-gaana ami kídíke ekum loope mosi-momoto.

17Bík méélamlo Baanike oo Rehumke rumkínglo Lebi kídíe mosi-momoto. Bík méélamlo Keilah distik moole konem ruutum bomna Hashabiah bí bík moole modumpe mosi-momoto.

18Bík méélamlo, Keilah moole konem yégebona Henadadke oo Babbai bí mosi-momoto.

19Bík méélamlo Mijpah em ruutum bomna Jeshua ke oo Ejer bí líísak etorke bilkuko loope duuna mimak ekurang kumsunglo saana bedangdan loope mosi-momoto.

20Bík méélamlo miri rííne Eliashib ke ekum eyab loope kéényungkon ole konem Jabbaike oo Barukh bí mosi-momoto.

21Bík méélamlo Hakkoj ke oten Uriah ke oo Meremoth bí, Eliashib ke ekum eyab lokke ila Eliashib ke ekum duurí loope ole konem mosi-momoto.

22Bík méélamlo Yiibe delokke miri kídíe mosi-momoto.

23Buluke méélamlo Benjamin lang Haashub bínyi, buluke ekum kerang lokkem mosi-momoto. Bínyike méélamlo Ananiah ke oten, Maaseiahke oo Ajariah bí bík agí ekum abe lokkem mosi-momoto.

24Bík méélamlo Henadadke oo Binnui bí Ajariahke ekum lokke keralok ila,

25etor kéényung orek konem mosi-momoto. Ujai ke oo Palal bí kereng etor kéényunglok ila sontori kídíke kebang duupom ampengke roja lokke teyongke tongi ekum loope mosi-momoto. Bík méélamlo Parosh ke oo Pedaiahbí

26lang Ophello duuna Kumkeng Ekum béérang kídíe, sanggodan Asi Lamgé, delokke Kumkeng Ekumem kaabomna tongi delokke ampeng loope mosi-momoto.

27Bík méélamlo Tekoa ami kídíe bottepe íkkong saana tongi ekum kékonlo orek konem Ophel lok líísak etor suppi loope mosi-momoto.

28Guréng Lamgé línggínglo miri kídíe agí ekum kékonem mipile mosi-momoto.

29Buluke méélamlo Immer ke oo Jadok bí bík ekum kékon kem mosi-momoto. Bíkke méélamlo Sanggo Lamgé em kaabomna Shekaniah ke oo Shemaiah bí mosi-momoto.

30Bík méélamlo Shelemiah ke oo Hananiah lang Jalaphke oo akké napena Hanun bínyi orek konem mosi-momoto. Bínyike méélamlo Berekiah ke oo Meshullam bí bík dungko kékonkem mosi-momoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Bík méélamlo uun yogmokon Malkijah bí, Miphkad Lamgé kékonke Kumkeng Ekum lok béérang kídí kelang bési-bépar ina kídíke ekum lokke ila kéényung delokke teyong pírtek deloope mosi-momoto.

32Delokke Mér Lamgé kelang kéényunglok teyong pírtek pénsamkem uun yogmo kídíe lang bési-bépar ina kídíe mosi-momoto.

Nehemiah 4

Sanballat Kelang Tobiahke Mirupe Iname

1Ngolu líísak etorem morep dungku emla, edílo Sanballat bí tattodín, delo bí séngérupe marla Jihudi kídíem lukang-luyéla luto.

2Delo bí bíkke angong kídí kelang Samari lok sipaying magpé keradelo poto, “Si mekemna Jihudi ami kídísi ingkuekei idune? Bulu bénna kídarsim molayékunía? Bulu ipak aman kídíem ilíkmílo lotellok agér sim iyinlayé míídunía? Emelok romletnam doopom sok bulu ekum monana elíngem ilenlayédín?”

3Ammon lok Tobiah bí bík ampenglo dakdola sikepe lutemto, “Buluke mobom dunam líísak etor teyoso ménsurungko renga dokom bényamgeyé!”

4Ngo kumto, “E ngoluke Shédía, tatbiyika kapeila ngolum amie míípakdung. Buluke lupu-lulé kídí sime buluk dumponglo aalat sumolangka. Buluke kanam ato takamem rotkamla bulum mibo among kolo patek sobom dokupe imodaklangka.

5Buluke deemana agér inamem mesam bimapeka, delokke buluke paab kídarem mitpan sumapeka, kapeila ekum mona kídí ngolume bulu lukaato.”

6Dekepeila ngolu líísak etorem píbomla, etor delokke kedonem raadanglo píídope píto, kapeila ami kídíde aapí-aange apíírupe mííbomla eraprupe agérem ito.

7Idola edílo Sanballat, Tobiah, delokke Arab, Ammon, delo Ashdod doolunglok ami kídíe Jirusalem lokke líísak etorem morep repduk bomdungku emla, delokke pongkok kídíem mokap dakbong emla tattodí, delo bulu agí margíto.

8Dekepeila bulu Jirusalemem aabomla mimak, delokke delo ebín ipaadope emla lekope míírung-irung bosuto.

9Delo ngolu ngoluk Shédíme kumla, bulum kaaya-tatya sudope emla ngolu longe-yohpe lamkangem parlíkto.

10Idola Judah lok ami kídíe luto, “Joobínna kídare tolnampe ilayimang; delokke joobín pename bojéko doodungada; delokke ngolu líísak etor monam agérso ilayimang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delok teyolo ngoluke miru kídíe sipe ludung, “Buluke ngolum kaamang kénmang adape ngolu, buluke aralo menang asak aala, bulum mokala buluke agérem itumyé.”

12Buluke anínlo duuna Jihudi kídíete aala, ngolum lemying kokai sikepe lutorto, “Buluke yéko-dakko takam loge, bulu ngolum mimak iyabomyé.”

13Delok legape líísak etor méélam lokke rumkíng yalum pongkok kídílo, delokke gíídanglo ami kídíem opín miyongpe, yoksa, gíníng, delokke ityi bomla, kaabomla yédope, ngo ami kídídem parlíkto.

14Depe irongem ato-siro takamem ngo aipe kaayin pala gerepla miro kídíem, migom kídíem, delokke ami abíd takam dem sikepe luyilto, “Bulum pesomapeka. Botteruna, delokke reyubrunam RUUTUM me míípasulangka. Bí noluke bíro kídí legape, noluk oo kídí legape, noluke ome kídí legape, noluke mime kídí legape, delokke noluke ekum kídí legape mimagem ibidung.”

15Edílo ngoluk miru kídíe, buluk mííbosunamem ngolu kénkai emla delokke buluk ruubomnam em Shédíbí isa-sapak bito emla tattodí, delo ngolu líísak etor píko agí-agí ríkngolo gílat sutoku.

16Delok longe delokke ila, ngok agér iyana kídíe pínam-monam agérlo opéé attungkone yéto, delokke opéé tungkone yoksa, tamte, ityi, delokke mimak leemo gela yéto; delokke yégebona migom kídíe tabung Judah lokke ekum erang

17líísak etor píkolo yéna kídí méélamlo dagto. Monana atí-siríem joona kídíekom alag akonlok agér ito, delokke alag akonlo mimak inanem bomto.

18Agér ina mipil miyonge agí-agíke amíllo yoksaem ginlíksula agérlo yégoto. Bikul mutbona amide ngokkelo yémín geto.

19Delokke ngo miro kídíem, migom kídíem, delokke ami abíd takam dem sikepe luto, “Agér si bottedung, delokke bortakrudung, delokke líísak etorsi ngolum akonem mootengrupe akon lokke ikédung.

20Ingko danlo nolu bikul muddudem tayyédí, delo ngolu kelo aadum sulangka. Ngoluke Shédíbí ngoluke legape mimagem ibiyé.”

21Dekepe ngolu agérdem iyarla, delokke pang kardo lokke ila takar lendo loope opéékone yoksa gela yéto.

22Dekepe idoem ngo ami kídíem sikepekom luto, “Milokong mipile lang bík béérange Jirusalem arangso yoem, ngolume yoem kaabomnape, delokke longelo agér gérdope duupe aido.”

23Delo ngo, ngok bíro kídíe, ngom agér ibina kídíe, ngokkíng yémín gena dakbomna kídíe sékoteng agíke genam egem pítsuna kamato. Delokke ngolu mipile agíke alaglo mimak inanem bomla yéyinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nehemiah 5

Opannem Iréename

1Oolko dorongem milo kídíe lang buluke mime kídíe, buluke Jihudi bíro kídíem
ebínrupe agom lurep bomto.

2Ayokone sikepe luto, “Ngoluke erange rajédung; iname ngolu dola turdope ali-
ayé míídung.”

3Delokke sikepe lunekekom kato, “Dírí-keno legape, ngoluke arík kídíem,
ngoluke onggur bagan kídíem, delokke ngoluke ekum kídíem ali langgape
bondokpe bisuto.”

4Delokke teyolo sikepe lunekekom kato, “Ngolu ngoluke arík kídí, delokke
onggur bagan kídí teyolo rojake kajanang lanam legape, murkongem nartung.

5Supak ngoluke adín-amílsi, ngoluke bíro kídar lokke adín-amíl kísadung.
Ngoluke koo kídísi buluke koo kídíke kísadung; idolangkom ngolu ngoluke ome-
oo kídíem imopemang míílateng abílpe imope idung. Ngoluke ome kídí
ayokonem abílpe imotubong; idola ngolu atí igul langkumang, kapeila ngoluke
arík kídíe lang ngoluke onggur bagan kídíe ami alaglo duudung.”

6Ngo buluke kapgusunam emlang sim agom kídí sim tatyéname yagorupe
marto.

7Ngok aapílo sim legasim míngí-sérisuto, delokrongem ngo miro kídí emlang
migom kídíem atímangem luketto. Ngo bulum luto, “Nolu agíke bíroem ipusiléé
sudung.” Delok legape ngo bulum bottena duusum kebangko gogbomla,

8delo ngo bulum sikepe luto, “Ngoluke ilanamlok, mibo-miying ami kídílo
kolíknam ngoluke Jihudi bíro kídíem ngolu relentoku; idola supak ngolukelo
kolat líkdokupe emla noluke bíro kídíem nolu kodung.” Dem talla bulu asoope
ito, delokke atí agom lulamato.

9Delokke akoda ngo luto, “Noluke ibomnam atísi aimang. Ngoluke miru kídíe
ngolum ngilka-lukang madope ngoluke Shédíme pesola nolu yépemanía?

10Delok teyolo ngo lang ngok bíro kídíe, delokke ngom agér ibina kídíe abal
emlang aliem narmopoodung. Ngolu unta lanam sim melaju.

11Siloke longeruso bulukelok noluke laanam arík kídíem, onggur bagan kídíem,
olib bagan kídíem, ekum kídíem, murkong kídíem, ali ayé, onggur alang,
delokke tél takamem, bulum bilat sulangkuka.”

12Delo bulu sikepe luto, “Ngolu sim takam sim bilat suyéku, delokke ngolu
bulukelok atíyang komayé. Ngolu nok pokampe iyé.” Delo ngo miri kídídem
gogla bulu kape toge sutodí, dekepe idope emla pésumoto.

13Delo ngo ngok gasor yéggenamem taasula poto, “Sok kísape séko amie
agíke toge sunamem imayédí bíme Shédíbí agér ikolok lang ekum-arík ato-siro

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

tabung lok ikutyé, delokke arukmoyé.” Delokke delo dumsuna takamde “Amen!” emla RUUTUMme yidgeto. Delokke ami kídíde buluke togesunampe ito.

Nehemiahke Ruula Doname

14Ngome Judah amonglo buluke gobonorpe idope parlíkla yédo takying demlang taknyidem, roja Artajarjeske takying annyinape ruutum bomdo delokke ila takying angum kolang taknyinanape ruutum bomdo loope, ngo lang ngok edung erang kídíe gobonorke dokampe donamem domato.

15Ngok kerape gobonorpe yégena kídíde ami kídí teyolo tebegna eget kope ituai, delokke bulu dopenam emlang onggur alangem langko teyolo longe lotello baldín nokdi íying appiko ami kídílok latuai. Buluk béérang kídíeteng ami kídí teyolo ruutumpe ibomtuai. Idola ngo dekepe imato, Shédíme pesonam legape.

16Líísak etor monam agérso ngo igapto, delokke ekurang, asi-among atí matamato. Ngokke béérang takame agér delo yédumsuto.

17Delok teyolo, ngolum dunggona ami kídí lokke ngolu kelo angkuna kékon loteng, midum língko kolang íying pilngoko Jihudi ami kídíe lang migom kídíe, ngokke doboname kato.

18Longe miyonglo gooru rubo atelko, ulnam mér akkéko, delokke perok lok bojéko ngok legape dopenamem irung bidungai; delok teyolo looying aralo letelko aní apongem alummape bituai. Idola ami kídíke tebeg gepenamem ngo kénla, gobonorlok donam are paapenamem komato.

19E ngokke Shédía, sok ami kídí sok legape ngok aina agér ibinam sim míípang subilayika.

Nehemiah 6

Nehemiahme Rungkupname

1Edílo ngoluke itempenam pongkok yang kaimape líísak etorem iyinnam legangem (idola deloope ngo yapgo lamgé kídílo eyab kídíem ilík mato) Sanballat, Tobiah, delo Arablok Geshem bulu, delokke ngoluke miru abíd kídíe tattodí,

2delo Sanballat lang Geshem bínyi ngom sikepe agom melíkto, “Aalangka, Ono Yiibe lokke doolung akonlo kaarík sulaju.” Idola bulu ngom aimape ipe emla mííbomto.

3Delo ngo bulukíng ami melíkla sikepe poyansuto, “Ngo bottena agérko ibomdung, iname ngo delo toklamang. Ngo agérsim nolum kaarík sunam petom legape itum mayé.”

4Lempiko bulu ngom agom dem melíkto, delokke ngokom akampakpe meyan sulíktoku.

5Delo Sanballat bí lemngo nanaso taayanam shitiko bík béérang alaglok ngome melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delo shiti delo sikepe atpa, “Ami kídí aralo si agom si pon-godung, delokke Geshemkom sim podung. No lang Jihudi ami kídíe mirolpe rollenpe emla ruubom mííbomdung; delok legapemin no líísak etor dem píbom dungkune; delokke sok lukannam sok ayonpe, no buluke rojape ipe emla míídung.

7Delokke, ‘Judah amonglo rojako kadung,’ emla nok legangem Jirusalemlo pokan goodope, no kaalu-miri kídí emkom parlentung. Delokke supak sim agom kídí sim bottena roja kelo pokanyé. Delok legape supak aatoka, delokke so lupo-manmoem ibosulaju.”

8Delo ngo sikepe bíme agom meyan sulíkto, “Nok lunam sok kísape atí inam kamang, idola no agíemin sim agom kídí sim nok aapí lok míílen sutune.”

9Bulu ngoluke ibomdunam agér sim itumpe ngolume irít-siketto. “Idola supak, E Shédía, ngom tolmo toyika,” emla ngo kumto.

10Longe konem ngo gílen lamape ekumlo duuna Mehetabel ke oten, Delaiahke oo Shemaiahme kaape bíkke ekumlo gíto. Delo bí ngom sikepe lupado, “Kumkeng Ekumke arang lokke arayang pírteklo lekope ngonyi runyok gela, eyab kídíem sittum sula duulaju, kapeila bulu nom petpe emla aayé, yoh kolo bulu nom petkape emla aayé.”

11Idola ngo poyansuto, “Ngo duggela rusi sugepena amimang. No ngome Kumkeng Ekum aralo ngok yénamem motursupe rusi sugeyé emla míídunía? Ngo dekepe imayé.”

12Delo ngo mííngíng tokunam, bíme Shédíbí políkmape idola Tobiah lang Sanballat bínyi ngom lutor dope relíktung emla, ngo kéntoku.

13Ngo pesogela paab idope, delo bulu ngom atímana amín gemopenam pongkokko paala, ngom ngilka-luyéla idope emla bím relíkto.

14Delo ngo, “E ngok Shédía, Tobiah lang Sanballat bínyi kape itídudí dem míípang sudaklangka. Kaalu mime miri Noadiah, delokke ngom irít-morítna polu-poorna abíd kídí takamem míípang sulangka,” emla kumsuto.

Agér Kídíem Iyinname

15Pílen lokke looying pilngo kolang loonyi méélamlo, Elul poolo lokke looying annyi kolang longonana longe delo líísak etor dem píyintoku.

16Edílo ngoluke miru kídíe sim legang sim tattodí, delo ngolum dunggona ami takame pesola, delokke bulu agíem míímésuto; kapeila sim agér sim ngoluke Shédíke igullok ipíito emla bulu kénto.

17Delok teyolo, depe ido delo Judah lok miro kídíe Tobiah kelo deddína shitiem melíkto, delokke Tobiahke atyan sunam ekom bulu kelo píito.

18Kapeila Judahlo bíme bojéko pesona amie kato; legade bí Arah ke oo Shekaniahke magbope ito; delokke bík oo Jehohanan bí Berekiah ke oo Meshullamke omeme méngpe bomto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delokke bulu ngok keralo bík aina agér inamem pobito, delokke ngok agom ponam takamem bíme bulu pobito. Delokke ngom pesodope emla Tobiahbí shiti melíkla itítuai.

Nehemiah 7

1Líísak etorem toryin rongeme ngo eyab kídíem iyinlíkto, delokke Kumkeng Ekumem dagbomna kídíem, miri luna kídíem, delo Lebi kídíem agérem parlíkto.

2Killa ekum dem kaabomna ruutum annyi, ngok bíro Hanani melang Hananiah bínyim Jirusalem luuneme kaabomdope parlíkto. Hananiahbí abíd ami empemílo Shédíme pesona ami delokke aiyape míídíínam amikuai.

3Delo ngo bínyim poto, “Doonyie apíípe saama tetengem Jirusalem lok lamgé eyab kídídem iyamapeka; delokke dagbomna buluk dakbomdung adape bulume sittum mola, luuyab kídíem karkap molangka. Agíke bedumlo, delokke agíke ekum anínlo kaabom dope Jirusalemlo duuna kídí aranglok dagbom penaem parlík langka.”

Monnyokko Loge Aalatsukuna Ami Kídíe
(Ejra 2:1-70)

4Jirusalem doolungde luune rungkuai, idola delo duuna ami kídíe anyongoko ito, delokke ekum kídíem molíkmato.

5Delo opín odong dakyonlo atlík dope emla Shédíbí, miro kídíem, migom kídíem, delokke abíd ami kídíem laadum sudope, ngome ruulíkto. Delokke ngo kerape anggekuna ami kídí lok odong siknam kitabko paato, delokke delo ngo sikepe atnamem paato:

6Babilon lok roja Nebukadnejjarke umla bomnyok kunam aralok buluke yétoko among lokke lenlang kula aalat kuna ami kídíe si. Bulu Jirusalem lolang Judahlo agí-agí doolulo aalat sutoku.

7Bulu Jerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Ajariah, Raamiah, Nahamani, Mordekai, Bilshan, Mispereth, Bigbai, Nehum, Baanah bulukelo aamín getoku. Si Israel ami kídílok milokong kídíem sanname:

8Parosh ke oo kídíe 2,172 ko.

9Shephatiah ke oo kídíe 372 ko.

10Arah ke oo kídíe 652 ko.

11Jeshua kelang Joab ke otíng Pahat Moab ke oo kídíe 2,818 ko.

12Elam ke oo kídíe 1,254 ko.

13Jattu ke oo kídíe 845 ko.

14Jakkai ke oo kídíe 760 ko.

15Binnuike oo kídíe 648 ko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Bebaike oo kídíe 628 ko.
17Ajgad ke oo kídíe 2,322 ko.
18Adonikam ke oo kídíe 667 ko.
19Bigbai ke oo kídíe 2,067 ko.
20Adin ke oo kídíe 655 ko.
21Hejekiah emlateng mínnam Aterke oo kídíe 98 ko.
22Hashumke oo kídíe 328 ko.
23Bejai ke oo kídíe 324 ko.
24Hariph ke oo kídíe 112 ko.
25Gibeon ke oo kídíe 95 ko.
26Bethlehem, delokke Netophah lok milo kídíe 188 ko.
27Anathoth lok milo kídíe 128 ko.
28Beth Ajmabeth lok milo kídíe 42 ko.
29Kiriath Jearim, Kephirah, delokke Beeroth lok milo kídíe 743 ko.
30Ramah, delokke Geba lok milo kídíe 621 ko.
31Mikmash lok milo kídíe 122 ko.
32Bethel, delokke Ai lok milo kídíe 123 ko.
33Akon Nebo lok milo kídíe 52 ko.
34Elam akonke oo kídíe 1,254 ko.
35Harimke oo kídíe 320 ko.
36Jeriko ke oo kídíe 345 ko.
37Lod, Hadid, delokke Ono buluke oo kídíe 721 ko.
38Senaah ke oo kídíe 3,930 ko.
39Mirí kídíe: Jeshua ke odong lok Jedaiah ke oo kídíe 973 ko,
40Immer ke oo kídíe 1,052 ko.
41Pashhurke oo kídíe 1,247 ko.
42Harimke oo kídíe 1,017 ko.
43Lebi kídíe: Hodabiah ke otíng Jeshua kelang Kadmiel ke oo kídíe 74 ko.
44Miri luna kídíe: Asaph ke oo kídíe 148 ko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Kumkeng Ekum dagbomna kídíe: Shallum, Ater, Talmon, Akkub, Hatita, delokke Shobai buluke oo kídíe 138 ko.

46Kumkeng Ekum béérang kídíe: Jiha, Hasupha, Tabbaoth,

47Kerosh, Sia, Padon,

48Lebana, Hagaba, Shalmai,

49Hanan, Giddel, Gahar,

50Reaiah, Rejin, Nekoda,

51Gajjam, Ujja, Paseah,

52Besai, Meunim, Nephushesim,

53Bakbuk, Hakupha, Harhur,

54Bajlith, Mehida, Harsha,

55Barkos, Sisera, Temah,

56Nejiah, delo Hatipha buluke oo kídíe.

57Solomon ke béérang kídí lok oo kídíe: Sotai, Sophereth, Perida,

58Jaala, Darkon, Giddel,

59Shephatiah, Hattil, Pokereth Hajjebaim, delo Amon buluke oo kídíe.

60Kumkeng Ekum kelang Solomonke béérang kídílok oo kídí idume 392 ko kato.

61Rumkíngke si Telmelah, Telharsha, Kerub, Addon, delokke Immer doolung kídílok aatoku, idola bulu Israel lendong lokke buluke abu erangem demangkom odongem berokpe lengkan subilamato:

62Delaiah, Tobiah, delo Nekoda buluke oo kídíe 642 ko.

63Miri kídí lokke kom: Hobaiah, Hakkoj, Barjillai (Gilead lok Barjillaike ome em méngpe bomna, delokke bík amínlok mínnam ami),

64bulu buluke odong sikkengem matato, idola deme delo paamato. Dekepe ila bulum miri agérlok, deemanape sanla lupakto;

65delokke gobonorde bulume Urim delokke Thummimem gena miriko kamang yaryarem deenarung donam deme dobo sumadope poto.

66Monnyokko loge aalatsukuna ami bodume 42,360 ko ito.

67Sok teyolote buluke milokong béérang, delokke mime béérang kídíe 7,337 ko; delokke bulu mime-milope miri lune idume 245 ko kato.

68Buluke guré kídíe 736 ko, kossore 245 ko,

69uut simone 435 ko, delokke gadoe 6,720 ko kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

70Erang kídí lok tukdangpe ina ayokone agér delok legape aman bisuto. Gobonor de Kumkeng Ekum kumsunglo agér dem inape, uunem 8 kilogram ko, kumsunana ekung-batiem 50 ko, delo miri kídí gepenam galugem 530 aborko bito.

71Delokke erang kídílok ayokon tukdang kídíe agér delok legape kumsung delo uunem 168 kilogram ko, baldínem 1,250 kilogram ko bito.

72Ami abíd lok bidum suname, uune 168 kilogram ko, baldíne 140 kilogramko, miri kídí gepenam galuge 67 aborko ito.

73Dekepeila miri kídíde, Lebi kídíde, lamgé dagbomna kídíde, miri luna kídíde, ami ayokon kídíde, Kumkeng Ekum béérang kídíde, delokke Israel ami tabungde buluke agí-agí doolunglo duulíkto.

Nehemiah 8

Ayonem Ami kídílo Ejrake Rikan Biname

1Poolo kínídnane píírodem, Israellok ami kídíe buluke doolunglo duuyin líkto. Delo takam amie ami atel kísape Asi Lamgé kerangke gíídang delo aadumsuto; delokke bulu RUUTUMke Israelem binam Mosike ayon kitabem bomang dope emla ngiitom poyilna Ejra me poto.

2Delo poolo kíníd nana lokke kerang yalum longe delo miri Ejrabí baane keralo, edítko mime-milope dem tatkén laatodí, buluke keralo ayon kitabem bomang bito.

3Delokke Asi Lamgé kerangke gíídang delo mime-milope, delokke edítko tatkén lana amie katodí, buluke keralo bí roh lokke ila longe raadang loope kitab dem poribito; delokke delo ami takamke nyorunge ayon kitab porinam dem tatgapto.

4Delokke poyilna Ejra bí delok moodí delok legape irungnam esing lok kyare monam teyolo dagto; delokke bík lakbíklo Mattithiah, Shema, Anaiah, Uriah, Hilkiah, delokke Maaseiah; delokke bík lakkélo Pedaiah, Mishael, Malkijah, Hashum, Hashbaddanah, Jekhariah, delo Meshullam bulu dagmín geto.

5Delo Ejra bí ami takam kangkolo kitab dem lekyabito, kapeila bí ami kídíem pemílo kedon yang kolo dagto, delokke edílo bí kitab dem lekyatodí, delo ami takamde dagrepto.

6Depe irodem Ejra bí, “RUUTUM botteruna Shédíme yitgelangka!” emla, ami takam de buluke alage teyongpe ígon dola, “Amen! Amen!” emla tolíkdola mikmoe amongdanpe gupkuudola RUUTUM me kumsula yidgeto.

7Delokke Jeshua, Bani, Sherabiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Masseiah, Kelita, Ajariah, Jojabad, Hanan, Pelaiah bulu, delokke Lebi kídíde ami kídídem buluke agí-agí dakkollo dagdungem ayon legangem tatkéndope pomík bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delokke bulu Shédíke ayon kitabem berok songkokpe porito; delokke porinam dem ami kídíe tatkén dope bulu gomroem pojon bito.

9Delokke gobonor Nehemiah lang ayon poyilna, delokke miripe ina Ejra, delo ami kídídem poyilna Lebi kídíde ami takam dem sikepe luto, “Siloke longe si RUUTUM noluke Shédíke keralo deedung; iname ankímapeka, demangkom kapmapeka.” Kapeila ami takamde ayon delok agom kídíem tatyéname kapyinto.

10Delo Nehemiah bí bulum poto, “Nolu gílangkuka, delokke una atíem delokke tiina onggur alangem dola-tíílangkuka, delokke kamana kídí emte nok donam-tíínam lok anyongko melík bilangka; kapeila siloke longe si ngoluke RUUTUM kelo deena longe; iname míídír mapeka, kapeila RUUTUMke ashéng de noluke ralname.”

11Dekepeila Lebi kídíde ami kídídem aapí eetet dope, delokke dekena deena longelo míídír madope pogooto.

12Delokke ami takamde dodo-tíídokupe, delokke adín tarong kídíem melíkdope, delokke botterupe ashéng dokupe emla agí-agí ekumlo gítoku, kapeila bulu bulum pokan tonam agom kídíem tatkénto.

Ippo Gíídíem Ibomname

13Loonyi nana longe delo, erang takam lok miro kídíe, miri kídíe, delokke Lebi kídíe ayonlok agom kídíem amung-aangpe tatdo-kéndope emla poyilna Ejra kelo aadumsuto.

14Delo bulu poolo kíníd lokke doman gíídí-siipe idolo Israel ami kídíe ippolo duupe aido emla Mosikelo RUUTUMke lulígnam legang ayonlo atnamko paato,

15de idung bulu buluke doolung takamlo, delokke Jirusalemlo sim agom sim atkanla, delokke gogying bipe aiyé: “Nolu atnam sok kísape ippo ponana legape adi amonglo gíla olib esing, nyomrang olib esing, mirtel esing, delo pam esinglok aag kídílok, delokke abíd nemíng kana esing kídíem bomang langkuka.”

16Dekepeila ami kídíde gílenla, lunam takam sim bomang yintoku, delokke buluke legasupe, agí ekum míílong teyolo, agí gíídanglo, delokke Shédíke ekum gíídanglo, delokke Asi Lamgé lokke gíídang lolang Ephraim Lamgé gíídanglo ippo kídíem políkto.

17Delokke jine-pakbope yékolok aalatsukuna takam baanede ippo kídíem pola delo duulíkto; kapeila Nun ke oo Joshuake yédo delokke ila delo longe deloope Israel ami kídíe dekepe ikíyimato.

18Delo gíídí delokke kerayalum longelok ila iyin longe loope, loodípe Shédíke ayon kitab lok orekko porito. Bulu longe kínídko domanem ibomto; delo longe píínyi nana delo ayon akorpe yélam dumsuem ibosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nehemiah 9

Ami Kídíke Agí Paabem Pondéé Suname

1Delok méélamlo, delok poolo delokke looying annyi kolang loopinana longelo
Israel ami kídíe doma-tíímape, ankí gasor egem gela, delokke atuklo kédéng
mollíksula dumsuto.

2Delokke Israel ami kídíde mibo ami kídí lokke angupe yéngu sudola, dagdola
agí-agí paabem, delokke buluke buku kídílok imem-irem takamem ponkansuto.

3Delokke bulu agí-agí dakkollo dagdola gonta angum kope buluke Shédíke
ayon kitablok porito, delokrongem gonta angumkon kope buluke paabem
ponkansula, Shédíme kumsuto.

4Lebi kídíke ebanglo Jeshua, Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah,
Bani, delokke Kenani bulu dagbosudola, buluke RUUTUM Shédíkelo ulo gogla
kapto.

5Delokrongem Lebi kídíe Jeshua, Kadmiel, Bani, Hashabneiah, Sherabiah,
Hodiah, Shebaniah, delokke Pethahiah bulu kumsudope poto, “Dagreptoka,
delokke Turyarna agínpe turna noluk RUUTUM Shédíme yitgelangka. Takam
utepooro, delokke yitgenam teyolo yitgenam angun abéna amínem
yitgelangka.”

Ponkansunam Kumname

6Delokrongem Israellok ami kídíe sim kumnam sim kumto, “RUUTUM no
petommin RUUTUME. Nomin teyong among kídíem, teyong among kídí lokke
teyong amongem, delokke delok maglíng takamem, tani amongem, delokke so
duuna takamem, delokke siyéngemla so yéna takamem pílenne; delokke nomin
sim takam sim kaabomdune; delokke teyong among lokke maglíng kídíe nom
kumsudung.

7Abram me ullenla Babilon among Ur lok laalenla, bík amínem Abraham emla
mínne RUUTUM Shédí no min.

8Bíme nok keralo aapí-aang míídíínampe anla Kanaan, Hittit, Amorit, Perijjit,
Jebus, delokke Girgashit kídíke amongem bík otíng-oyinem bidope emla
bíkkelo daapong mobosuna RUUTUM Shédí bí nomin; delokke no nokke toge
sunamem ipíito, kapeila no deenampe yéne.

9“No Ijiptlo ngoluke buku kídí lok atung-aréngem kaato; delo no Silíng Siyénglo
buluk kapnamem tatla,

10no Pharaoh kelo, bík migom kídílo, delokke bík amonglo duuna ami takamlo
irisinyo emlang iyod kídíem lengkanto, kapeila no ngoluke abu kídíem yagorupe
iréénamem kénto, delokke no siloloope nokke amín kanam sim no agísue ilík
suto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bulu amonglo pítílpe gídope no siyéngeme taapan subito; yagorupe sipar kana asi aralo elíng yoplíknam kísa bulum monmín gena miru kídíem asi eerína aralo no yopyin líkto.

12Doomug adonglok no bulum longelo gíboto; delokke yohlo no buluke gípeko bedangem eme adonglok ngunkan bito.

13No Sinai Dííte teyong lok tokla ami kídíem luposuto, delokke no bulume deena delokke aro ayon idong kídíem, delokke lulígnam aina ngiitom kídíem bito.

14No bulume nokke deena Sabbath em kénmoto, delokke nom agér ibina Mosi kelok lulígnam ngiitom kídí emlang yégang ayon kídíem bito.

15No bulum teyong among lok buluke kenonam legape donamem bito, delokke buluke tíílíng legape lííreng lok asiem ilenbito, delokke nokke bulume biyé emla togesunam amongem bomdope bulum delo gídope emla no poto.

16“Idola ngoluke buku kídíe adum-ale ito, bulu mikép-sorépla nok ngiitom kídíem tatmato;

17bulu nok agomem tatmape buluke aralo nok irisinyo inamem mínggemato; idola bulu aapíe tolla Ijiptlo ami rumkínglo yélat dokupe emla yégebonako ullatto. Idola no ayangla mesamna Shédíe, delokke asampe ayarune, marpomane, delokke yanggap ayange bíísétnape ila no bulum mepakmato.

18Bulu buluke agísu legape gooru-ruo mimangko mola, ‘Si nolum Ijipt lok bomlenkuna Shédíe,’ emla dekepe botterupe luyé-lusé agomem pola ido delokom

19no bulum mongku-mooruklo, nok bottena ayange bulum mepakmape no longeme bulum doomug adonglok, delokke yohlo buluke gípekuem angun bidope eme adonglok gíbo teteto.

20No bulum poyil dope nok aina Aidem bito, delokke bulu dodope nok manna binamem laatum mato, delokke buluke tíílíng legape asiem no bito.

21Takying appiko no bulum mongku-mooruklo utíla, bulu atí pííramnam kamato; buluke ege kídíe ínmato, delokke buluke ale kídíe pommato.

22Delokke no abíd-abíd amongem, delokke atí-atína opín kídíem buluke rumkílo melíkla rego takamlok bulume amongem paayin dope bito; dekepeila bulu Heshbon lok roja Sihonke among emlang Bashan lok roja Ogke amongem laato.

23No taleng telok takar kísape buluke otíng-oyinem parmoto, delokke buluke abu kídíem aala, delo yébomdope nok binam amonglo no bulum bomatoku.

24Delok legape otíng-oyin kídíe delo among delo aalangkula among dem yébomto. No delo among delo duuna Kanaan ami kídíem buluke rumkínglo meto, delokke bulum kape ipe mííyédí dekepe idope buluke roja kídíem, delokke among delo duuna opín takamem buluke alag aralo melíkbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Bulu edíngpe monam doolung bottena kídíem, delokke ardana amongem laato; delokke takam aina atíe bíísétna ekum kídíem, koonam asi deerung kídíem, onggur arígem, olib baganem, delokke ayé ééna esing kídíem alummape langkamto; dekepe bulu akii dodarpe dola-tííla jinam-ngelname ito, delokke bulu nokke bottena ainam aralo ashéto.

26“Dekepe ilateng bulu lunam tatmanape ila, bulu nom akpésuto. Bulu nokke ayonem mepakla, delokke nokkelo míílat sudokupe emla bulum ansudope lutor bina nokke kaalu miri kídíem bulu petto; delokke bulu pesorupe nokke amínem poyé-poléto.

27Delok legape bulume irééna, buluke miru kídílo, bulume no melíkto; delokke dekepe buluke duk-adír paadokulo bulu nom kabbi sutoku, delokke dem no teyong among lokke tatbito; delokke nok bottena ayang akor lok, buluke miru kídí alaglok bulume mopítkuna amiem no bito.

28Idola buluke eetet rongkuem bulu nok keralo atímangem lekoda itoku, delokke delo bulume ruutum dope buluke miru kídí alaglo no mepak líkto; idola edílo bulu míílat sulangkula, nokkelo kabbi sutokudí delo no dem teyong among lokke tatbitoku, delokke deddína irum loope nok ayang yasam akorpe bulume no mopítto.

29Delokke no bulume nok ayonlo aalat dokupe emla lutor bito. Deloteng bulu míngge-saggemape ito, delokke nok ngiitom kídíem tatmape idola delok ayanpe tanike turgenapena nok ayon kídí mirupe bulu paab ito. Buluk aapíe tolla, delokke bulu miképe yéto, delokke míngge mato.

30Deddína dítagem no bulum doosamgeto, delokke nok Aide kaalu miri kídílok bulume lunam agomem lutortuai; dekom bulu atí tatgemape ito. Delok legape among takam delok ami takam alag aralo, no bulume melíkto.

31Dekepe iduakom nok bottena ayange bulume nyokmomato demangkom mepak mato, kapeila no yasamruna, delokke ayaruna Shédíko.

32“Supak delok legape ayang daapongem bomgapna miga-miram runa, delokke pesoyirínam ngoluke Shédía, Assiria roja kídíke ruutum bomdo delokke ila silo loope ngolukelo, ngoluke roja kídílo, yégebona kídílo, mirí kídílo, delokke kaalu miri kídílo, ngoluke buku kídílo, delokke nok ami takamlo edítko duk-adíre aatodí dem nok amig kangkolo améngonape kaabimayika.

33Idola ngoluk teyolo inam takam sim no ibaape itung, kapeila no mínggap rula itung, delokke ngolu atírumape itung;

34ngoluke roja kídíe, roja oo kídíe, miri kídíe, delokke buku kídíe nok ayonem igemato; delokke nok ngiitom kídíem, delokke buluke keralo nok lutornam ayon kídíem bulu tatmato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Nokke bottena ainamlok bulume binam bottena, delokke ardana amonglo bulu roja dola duudolangkom nom bulu agér gérbimato, delokke buluke atímana agér inam kídíem mepaksumato.

36Kaatola, silo ngolu abílpe yédung, ngoluke buku kídíem sok among sok ayém lang aina aman kídíem dodo-tíídope emla nok binam amonglo, ngolu abílpe ila yédung.

37Delokke among sok lenna gaina ali-ayée ngoluke paab legape ngoluk teyolo nok ruulíknam roja kídílo gídung; bulu ngoluk ami teyonglo, delokke ngoluke gooru-sobén lokom buluke míínampe idung, delokke dekepeila ngolu yagorupe adír paadung.”

Daapong Legalo Ami Kídíke Soyi Isuname

38Sok takam sok legape ngolu edíngpe daapongko mola attung, delokke ngoluke roja oo kídíe, ngoluke Lebi kídíe, delokke ngoluke miri kídíe buluke siilem so tuplíkto.

Nehemiah 10

1Siil tuplíkna kídíe: Hakaliahke gobonorpe ina oo Nehemiah, Jedekiah,

2Seraiah, Ajariah, Jeremiah,

3Pashhur, Amariah, Malkijah,

4Hattush, Shebaniah, Mallukh,

5Harim, Meremoth, Obadiah,

6Daniel, Ginnethon, Barukh,

7Meshullam, Abijah, Mijamin,

8Maajiah, Bilgai, delo Shemaiah; si miri kídíe.

9Delokke si Lebi kídíe: Ajaniahke oo Jeshua, Henadadke oo kídílok Binnui, Kadmiel;

10delokke bínyike bíro kídíe: Shebaniah, Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanan,

11Mika, Rehob, Hashabiah,

12Jakkur, Sherebiah, Shebaniah,

13Hodiah, Bani, delo Beninu.

14Ami kídí dem yégebona kídíe: Parosh, Pahath Moab, Elam, Jattu, Bani,

15Bunni, Ajgad, Bebai,

16Adonijah, Bigbai, Adin,

17Ater, Hejekiah, Ajjur,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Hodiah, Hashum, Bejai,

19Hariph, Anathoth, Nebai,

20Magpiash, Meshullam, Hejir,

21Meshejabel, Jadok, Jaddua,

22Pelatiah, Hanan, Anaiah,

23Hoshea, Hananiah, Hasshub,

24Hallohesh, Pilha, Shobek,

25Rehum, Hashabnah, Maaseiah,

26Ahiah, Hanan, Anan,

27Malluk, Harim, delo Baanah.

Ibosunam Daaponge

28Ngolu Israel ami kídíe, miri kídíe, Lebi kídíe, yapgo kaabomna kídíe, miri luna kídíe, Kumkeng Ekum béérang kídíe, delo ngoluke amongso duuna angu opín takam loge, Shédíke ayonem mínggela, yéngusuna ami takame, ngoluke mime ome-oo takame, delokke míngkén-tatkén suna takame,

29ngolume yégebona ruutum kídílo lekodola, Shédíme agér ibina Mosi kelo binam Shédíke ayonem yébompe, delokke RUUTUM ngoluke Ruutumke lulíknam kídíem, delokke bíkke ayon kídíem lang mííbomnam kídíem igepe emla, delokke igemayémílo gérmange ngolukíng aadope, agíem tolíksula ngolu pelíksudung.

30Ngolu sok among sok ami kídílo ngolu omum-nyameng ibosumayé.

31Sok among sok ami kídíe Sabbath longelo koret atí demangkom ali-ayé kolíkpe emla bomadokom, ngolu bulu kelok Sabbath longelo demangkom deena longe kolo atí remayé. Kínídnana dítaklo ngolu arík imayé, delokke ajéngkana takamem langkumayé.

32Ngolu Kumkeng Ekumlo agér inana legape dítak miyonglo gram pilngoko baldínem miyonge biyé.

33Tébullo ettíng leelík penamem, biyarnam ali-ayé amanem, longe miyonglo ipakpe romlík penam taroem, Sabbath longe kídílok deena aman kídíem, Poolo Aní Gíídí lokkem, abíd gíídí kídar lokkem, abíd deena aman kídíem, Israel legape paabem dorpít sunanape aman bipenam kídíem, delokke Kumkeng Ekumlo míípenam takamem ngolu kaalíkyé emla togesudung.

34Ngolu ami kídíe, miri kídíe, delo Lebi kídíe ayonlo atnampe, RUUTUM ngoluke Shédí kepe runggu teyolo romnam amanem romnana esingem, dítak miyonglo lotori sola bipena opínem ullen bosuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Ngoluke amonglok len-gena ali-ayé takamem, delokke ngoluke esing miyonglok ayé min-gena takamem dítak miyonglo RUUTUMke ekumlo ngolu bomayé.

36Ayonlo kape attudí, dekepe ngoluke oo obíyalum takamem Kumkeng Ekumlo miri kídílo bomala tosak líkyé. Dekepe ngolu ngoluke bomnam rune kídí lokke ogeyalumnam ruo kídíem, delokke mér, demangkom sobén kídí lokke ogeyalumnam méro demangkom béno kídíem ngolu tosak líkyé.

37Ngolu Kumkeng Ekumlo miri kídílo, dítak miyonglo ngoluke ising yalum gekunam ali loge dobínem, delokke ngoluke onggur alang amanem, olib télem, delokke siipí-siiyé takam loge bomabiyé. Ngoluke among kídí lokke íying sanpegem laadumsuna Lebi kídílo, ngoluke aríklo ilíknam takamlok íying sanpek kídíem bomabiyé.

38Aaronke odonglok miri kídíde, Lebi kídíke íying sanpek kídíem laaríksuyém Lebi kídílo yémín geyé, delokke Lebi kídíde íying sanpek kídí, delokke íying sanpegem Kumkeng Ekumlo agér inanape ngoluke Shédíke kumsung kídílo gelíkpe aiyé.

39Israellok ami kídíe lang Lebi kídíde kumsung kídí delo ali-ayé lokke, onggur alang lokke, delo olib tél bidum sunam aman kídídem, ingko lodín Kumkeng Ekum lokke peki-pesagem medune, delo ingko lodín agérlo yélíkna miri kídíe yédune, delokke Shédíke ekumem dagbomna kídíe lang miri luna kídíke dungkoe kadune, delo bomape aiyé. Ngolu Shédíke ekumem míípak mayé.

Nehemiah 11

Jirusalemlo Dungkuname

1Yégebona kídíde Jirusalemlo duulíkto, delokke abíd ami kídíde erang íying miyonglok erangko ullenla deena doolung Jirusalemlo duudope, delokke konangde abíd-abíd doolung kídílo duudope emla lotori sobosuto.

2Delokke séko bulu Jirusalemlo duupe emla agíe míísat sulentodí, bulume ami kídíde yitgeto.

3Si ami kídí si moole takam lokke Jirusalemlo duulíkna miro kídíe; idola Judah lokke doolung kídílo agí-agí asi amonglo duuna kídíe, Israel ami kídíe, miri kídíe, Kumkeng Ekumlo agér ina kídíe, delokke Solomonke béérang kídílok otíng oyin kídíe.

4Delo Judahke oo kídí aralok, delokke Benjaminke oo kídílok ayokone Jirusalemlo duune kaato. Judahke oo kídí lokke: Athaiah, bí Ujjiahke ue, bí Jekhariahke ue, bí Amariahke ue, bí Shephatiahke ue, bí Mahalalelke ue, bí Perejke otíng kídí lokke;

5delokke Maaseiah bí Barukhke ue, bí Kolhojehke ue, bí Hajaiahke ue, bí Adaiahke ue, bí Joiaribke ue, bí Jekhariahke ue, bí Shilon ami Shelahke ue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Perejke oo kídí aralok milo ardana 468 ko bodume Jirusalemlo duuto.

7Delo si Benjaminke oo kídíe: Sallu bí Meshullamke ue, bí Joedke ue, bí Pedaiahke ue, bí Kolaiahke ue, bí Maaseiahke ue, bí Ithielke ue, bí Jeshaiahke ue.

8Delokke bík méélamlo Gabbai, Sallai, idume midum 928 ko.

9Jikrihke oo Joelbí buluke yégebona ruutumpe ito; delokke Hassenuahke oo Judahbí luune delokke ruutumem nítmín gena ruutumpe ito.

10Miri kídí lokke: Joiaribke oo Jedaiah, Jakin,

11Seraiah, bí Hilkiahke ue, bí Meshullamke ue, bí Jadokke ue, bí Meraiothke ue, bí Shédíke ekumem ruutumna Ahitubke ue,

12delo ekum delokke agér ina buluke bíro kídíe idumsula 822 ko; delokke Adaiah, bí Jerohamke ue, bí Pelaliahke ue, bí Ajmike ue, bí Jekhariahke ue, bí Pashhurke ue, bí Malkijahke ue,

13delokke erang kídí lok midangpe ina bík bíro kídíe idume 242 ko; delokke Amashsai, bí Ajarelke ue, bí Ahjaike ue, bí Meshillemothke ue, bí Immerke ue,

14delokke buluke milo ardana bíro kídíe 128 ko; Haggedolimke oo Jabdielbí buluke yégebona ruutumpe ito.

15Delokke Lebi kídí lokke: Shemaiah, bí Hasshubke ue, bí Ajrikamke ue, bí Hashabiahke ue, bí Bunnike ue;

16delokke Shabbethai lang Jojabad. Bínyi Lebi kídíke midang aralok Shédíke ekum lokke luyudan lok agér kídíem kanggebona annyie;

17delokke Mattaniah, bí Mikake ue, bí Jabdike ue, bí yitge kumnamem kumgebona ruutum Asaphke ue, delokke Bakbukiah bík bíro kídí aralo nítmín gena ruutume; delokke Abda, bí Shammuake ue, bí Galalke ue, bí Jeduthunke ue.

18Deena luune delo Lebi takamem idumsula 284 ko kato.

19Yapgo Lamgé dagbomna kídí, Akkub, Talmon, delokke lamgé kídíem dagbomna bínyike bíro kídíe 172 ko ito.

20Delokke Israel ami abíd kídíe, mirí kídíe, delokke Lebi kídíe mipil miyonge agí-agí bomsunamlo, Judah lok doolung kídílo duutuai.

21Idola Kumkeng Ekum béérang kídíde Ophello duuto; delokke Jiha lang Gishpa bínyi Kumkeng Ekum béérang kídíem yégebotuai.

22Jirusalemlo duuna Lebi kídíke ruutumpe Ujji, bí Banike ue, bí Hashabiahke ue, bí Mattaniahke ue, bí Mikake ue, bí Shédíke ekumlo miri lunam agérlo ina Asaphke oo kídí lokke bí ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Kapeila buluke legape rojalok lulíknamko katuai, delokke longe-longe lok míngkorpe miri luna kídíke legape tarongem ruubila metuai.

24Delokke Pethahiah, bí Meshejabelke ue, bí Judahke oo Jerahke oo kídí lokke, bí ami kídí delok legape rojadelo dagge binape ito.

Jirusalem Luyulo Duuna Doolung Kídíe

25Ami kídí delokke alume, buluke arík kídí anín lokke doolung kídílo duuto. Judah ami kídíe Kiriath Arbalo, Dibonlo, delokke Jekabjeello, delokke sok luune kídí sokke ampeng lokke doolung kídílo,

26delokke Jeshualo, Moladahlo, delokke Bethpeletlo,

27Hajarshuallo, Beershebalo, delokke delok ampeng doolung kídílo,

28Jiklaglo, Mekonahlo, delokke delok ampeng doolung kídílo,

29Enrimmonlo, Jorahlo, Jarmuthlo,

30Janoahlo, Adullamlo, delokke delok ampeng doolung kídílo, Lakhish lolang delok arík kídílo, delo Ajekah, delokke delok doolung kídílo. Dekepeila Judah ami kídíde Beershebalok duulenla Hinnom Yiibe loope duuto.

31Benjamin lok ami kídíde Geba lok duulenla Mikmash, Ai, Bethel, delokke delok ampengke doolung kídílo,

32Anathotlo, Noblo, Ananiahlo,

33Hajorlo, Ramahlo, Gittaimlo,

34Hadidlo, Jeboimlo, Neballatlo,

35Lodlo, delo Onolo, delokke Monyo Yiibe loope duuto.

36Judah amonglo duuna Lebi kídílok opéé ayoko Benjamin ami kídílo lekope duudope parlíkto.

Nehemiah 12

Miri Kídí Kelang Lebi Kídíke Odonge

1Jerubbabelke oo Shealtiel kílang Jeshua kíng enlat mínkuna Lebi kídíe lang miri kídíe sikesi: Seraiah, Jeremiah, Ejra,

2Amariah, Malluk, Hattush,

3Shekaniah, Rehum, Meremoth,

4Iddo, Ginnethoi, Abijah,

5Mijamin, Maadiah, Bilgah,

6Shemaiah, Joiarib, Jedaiah,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Sallu, Amok, Hilkiah, delokke Jedaiah. Si ami kídísi Jeshuake longelo miri
kídílok delokke buluke bíro kídílok yégebona kídíe.

8Delokke Lebi kídíe: Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, delokke bíro
kídíem yitgenam miri lukolo lugebona Mattaniah.

9Delokke buluke bíro Bakbukiah lang Unno bínyi buluke agér iko kékonlo dakto.

10Delokke Jeshuabí Joiakimke abue, Joiakimbí Eliashibke abue, Eliashib bí
Joiadake abue,

11Joiadabí Jonathanke abue, delokke Jonathanbí Jadduake abue.

Miri Erang Kídíke Yégebona Kídare

12Joiakimke longelo, miripe ina erang kídí lokke sikesi yégebona kídíe:
Seraiahke eranglok Meraiah; Jeremiahke eranglok Hananiah;

13Ejrake eranglok Meshullam; Amariahke eranglok Jehohanan;

14Mallukike eranglok Jonathan; Shebaniahke eranglok Joseph;

15Harimke eranglok Adna; Meraiothke eranglok Helkai;

16Iddoke eranglok Jekhariah; Ginnethonke eranglok Meshullam;

17Abijahke eranglok Jikri; Miniaminke eranglok…; Moadiahke eranglok Piltai;

18Bilgahke eranglok Shammua; Shemaiahke eranglok Jehonathan;

19Joiaribke eranglok Mattenai; Jedaiahke eranglok Ujji;

20Sallaike eranglok Kallai; Amokke eranglok Eber;

21Hilkiahke eranglok Hashabiah; Jedaiahke eranglok Nethanel.

Miri Kelang Lebi Erang Kídíem Atkumname

22Lebi kídí kepe Eliashib, Joiada, Jonathan, delokke Jaddua, buluke longe kídí
delo, erang midang kídíem, delokke miri kídí lokkem kom Parsialo Dariaske
ruutum bomdo delo atyinla mesiituai.

23Lebi erang kídíkem dan Eliashibke oten Jonathanke longe delo miro kídí
amiem legang atkumko kitablo atkumto.

Kumkeng Ekumlo Agér Parlíkname

24Lebi kídílok yégebona kídíe: Hashabiah, Sherebiah, delokke Kadmielke oo
Jeshua, delokke buluke keralo duuna bíro kídíem Shédíke ami Dabidke
lulíknam ayonpe opéé-opéé tolík-tua bosula yitgenam, delokke rínggenam
miriem ludope parlíkto.

25Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, delokke Akkub bulu
yapgo lamgé dakbomna kídíde lamgé kídílok kumsung kídíem dakbomtuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Si ami kídí si Jehojadokke oten, Jeshuake oo Joiakim kelang gobonor Nehemiah, delo ngiitom poyilna miri Ejra buluke longelo duuto.

Jirusalemke Líísak Etorem Nehemiahke Tosaklíkname

27Jirusalemlok líísak etorem tosak líkdope emla idoem, ashéng yidgenam miri lok, delo lupiyang loklang harp tapung lok tosaklíknam aran dem ibosudope emla Lebi kídíem buluke yéko takam lok matalangkula Jirusalemlo aabotoku.

28Miri luna Lebi erang kídíde Jirusalemem dunggola dungko kídí deloklang Netophah em dunggona doolung kídílok;

29delokke Beth gilgal lok, Gebalok, delo Ajmabeth among kídílok aadum suto; kapeila miri luna kídíde Jirusalem degong delo buluke legape doolung molíktuai.

30Delokke delo miri kídí delang Lebi kídíde agíem pídésuto; delokke bulu ami kídíem, lamgé kídíem, delokke líísak etorem pídéto.

31Delo ngo Judah em yégebona kídíem líísak etor teyodelo laadumsula, luune dem, yidgela miri lula yonna bottena opéé annyi dem kangge bodope parlíkto. Opéé akonde lakbík danpe líísak etor teyong delok Nyoruk Uupom Lamgépe gíto;

32delokke buluke méélamlo Hoshaiah lang Judah lok opéé konem yégebona kídíe gímín geto,

33delokke Ajariah, Ejra, Meshullam,

34Judah, Benjamin, Shemaiah, delo Jeremiah,

35delokke miri kídí lokke bikul bomna oo kídí Jekhariah, bí Jonathanke ue, bí Shemaiahke ue, bí Mattaniahke ue, bí Mikaiahke ue, bí Jakkurke ue, bí Asaphke ue;

36delo bíkke ali-atod Shemaiah, Ajarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Judah, delokke Hanani bulu Shédíke ami Dabidke tapung kídíem bulukelo bomto, delokke ngiitom poyilna Ejra bí buluke kerang-keralo gígeto.

37Sirung Lamgé delok bulu Dabidke doolungpe saalíkna ebang delok saala Dabidke ekumem gíbongpala, delokke doolung delok sanggodanke Asi Lamgé delokke líísak etor delo aalattoku.

38Yidgena opéé konde lakké danpe líísak etor teyolok gíto, delokke ngo ami opéé kondem gíbosula buluke méélamlo gímín geto. Ngolu Ettíng Pampom Tawarem gíbongla Bortakna Líísak Etorlo gíto,

39delokke delok ngolu Ephraim Lamgé, Aku Lamgé, Engo Lamgé, Hananelke Tawar ekum, delo Língko lokke Tawar ekum kídíem gíbongla, Mér Lamgé loope gíto. Ngolu Kumkeng Ekum delokke lamgé anín deloope yonríto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

40Dekepe Shédíme miri lula yidgena opéé annyide Kumkeng Ekumlo dagato.
Ngokkíng lekope ruutum yébom sunam kékonlo,

41ngokke opéélo bikul mutna si miri kídí si yémín geto: Eliakim, Maaseiah,
Miniamin, Mikaiah, Elioenai, Jekhariah, delokke Hananiah;

42delokke buluke méélamlo Maaseiah, Shemaiah, Eleajar, Ujji, Jehohanan,
Malkijah, Elam, delo Ejer bulu gímín geto. Jejrahiahke luge boko aralo miri luna
kídíde botterupe miriem luto.

43Delo longe delo bojéko ipak-saamoem ilíkto, delokke ami kídíde yagorupe
ashéngto, kapeila Shédíbí bulume bottena ashéngem ruulíkbito. Mime kídíe
lang ome-oo kídíekom ashéng-angam delo imín geto. Delokke Jirusalemlok
dekepe ashérupe inam dem mooteng lokkekom adudem tatpaato.

Kumkeng Ekumlo Kumsunam Agér Legape Dokange

44Delo longe delo milokong kídíem, dokang ulnam takamem, siipí-siiyé kídíem,
delokke íying sanpek kídíem Kumkeng Ekumke kumsunglo mekumnamem
kaabomdope parlíkto. Si ami kídar si ayonke míngkorlok, miri kídí kepelang Lebi
kídí kepe doolung takam kídí delokke ampenglo duuna arík kídí, delokke íying
sanpegem langgodope parlíkname. Judah lok ami takame miri kídí demlang
Lebi kídí dem aipe míiyinto,

45kapeila bulu pídeng-idengnam emla Shédíke abíd lulígnam kumsuko lokke
idung-itok kídíem iboto. Kumkeng Ekum lokke miri luna kídí delang yapgo
lamgé dakbomna kídí dekom Dabid roja kelang bík oo Solomonke ibinam ayon
adupe bulume parlíknamem ito.

46Dabid kelang miri lujina Asaphke kerang yédo delokke ila, miri lujina kídíe
Shédíme yitge-rínggenam miri kídíem lugebotuai.

47Jerubbabel ke, delokke Nehemiahke longe deloteng Kumkeng Ekum lokke
miri luna kídí kepelang yapgo lamgé dakbomna kídí legape loodípe bipenam
aman kídíem bito. Lebi kídí dem ami kídíde deena amanko bidungai, delokke
delok Lebi kídíde miri kídídem buluke paapenam tarongem bisudungai.

Nehemiah 13

Mibo Ami Kídí Loge Ingusuname

1Delo longe delo bulu ami takamke tatkolo Mosike kitab lok porito; delokke delo
bulu Ammon ami demangkom Moab amiem Shédíke milumlo edílokom aamo
mayé emla atnamko paalento;

2kapeila bulu Israelem ettínglok lang asilok bomla kaarík sumape idola, buluke
mirupe bulume béédope emla Balaamme ríkrap bolíkto. Idola ngoluke Shédíbí
béénam dem utepooro kope ilatmoto.

3Edílo ami kídíde ayon lubinamem tattodí, delo mibo ami takam dem Israel
lokke angupe ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nehemiahke Isi-imo Bokuname

4Sok kerape ngoluke Shédíke ekum lokke kumsung kídarem kaabomdope parlíknam miri Eliashib bí Tobiahke angongpe ila,

5kerape buluke ali-ayé amanem, nampona atíem, peking-pesagem, delokke ali-ayélok íying sanpegem, delokke ngiitom akorpe Lebi kídíem, miri luna kídíem, delokke yapgo lamgé dakbomna kídíem binam ali-ayélok, onggur alanglok, delokke téllok íying sanpegem, delokke miri kídí kepe bidum sunam takamem mesingko pírtek bottenako Tobiahme ikemoto.

6Sikepe idung dem ngo Jirusalemlo duumato, legade Babilon lokke roja Artajarjeske takying angum kolang taknyinape ruutum bomdo delo ngo roja kelo gítoku. Delokke oolko dorongem roja dem ngo enmo dokupe rogula,

7Jirusalemlo ngo aatoku, delokke delo ngoluke Shédíke ekum lokke pírtek kídílo Tobiahke legape pírtekko Eliashib bí irung bila inam, deemang dem ngo kaapato.

8Delo ngo yagorupe marla, ngo Tobiahke bomnam atí-sirí takamem pírtek delok ellen bito.

9Delokrongem ngo ukumlíkla, bulu pírtek kídídem deebín toku, delokke ngo Shédíke ekum lokke peking-pesak, ali-ayé aman kídíem, delokke nampona atíem delo leesi siyintoku.

10Lebi kídíke paapenam tarongem bulume bimape ikolok, agér gérna Lebi kídíe lang miri luna kídíe agí-agí aríklo duglík sudoku peteng ngo kaato.

11Delok legape ngo migom kídíem lukísula luto, “Íngko legape Shédíke ekumem mepak kane?” Delokke ngo bulume lekope laadum sulangkula bulume parlíknam agérlo ilíktoku.

12Delokrongem Judah lok ami takame ali-ayélok, onggur alanglok, delokke téllok íying sanpegem kumsung kídí delo geangto.

13Delo ngo kumsung kídíem kaabomnape miri Shelemiahme, poyilna Jadokme, delokke Lebi kídí lokke Pedaiahme, delokke bulume igulnape Mattanielke oten, Jakkurke oo Hananme parlíkto, kapeila bulu míídíínampe agér-anamlo ito; delokke buluke bíro kídíem ato-siroem ornamde buluke agérpe ito.

14E ngok Shédía, sok legape ngom míípasudakyika, delokke ngok Shédíke ekum legang pelang bím agér ibinam legape, ngok aina agér inam kídí sim gítpak bimayika.

15Delo longe kídí delo Judahlo milokong kídíe Sabbath longelo onggur ayé alangem kétla, delokke deddína ali-ayém bomlangkula delokke gado kídílo pyalíkla; delokke onggur alangem, onggur kídíem, donam tapang ayé kídíem, delokke atí-atína amanem gela Sabbath longelo Jirusalemlo enang gedokupe ngo kaato; delo ngo bulume donam kodo longe delo lutorto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Jirusalemlo duuna, Turlok ami kídíekom, engoem delokke atí takam ekurangem geangla Sabbath longelo Jihudi ami kídílo delokke Jirusalemlo pesi-koret ibosuto.

17Delo ngo Jihudi lok miro kídíem lukísula sikepe bulum luto, “Sabbath longeme deemomana, aimana inam sim, nolu kape ikane?

18Noluke abu kídíe sikepe ila, ngoluke Shédíbí ngoluke teyong lolang luune sok teyoso atímangem ruulíkmatonía? Dekepe ilateng nolu Sabbath em deemang ipaala, Israel teyolo mangkam yana marnamem laalíkdung.”

19Sabbath kerangpe, Jirusalemke yapgo kídílo yume ugyume yumayéname, ngo eyab kídíem ikapdope, delokke Sabbathe iyinmang ayarem siyya madope lulíkto. Delokke Sabbath longelo eget atí geang madope emla ngok ami ayokonem yapgo lamgé kídílo parlíkto.

20Delokrongem pesi-koret ine, delokke ekuserang takam atíem kona ami kídíe Jirusalem luyudelo leko-lennyi aala iplík-dolíkla ito.

21Idola ngo bulum lutor dola poto, “Nolu kapeda lííisak etor keralo iplík-dolík dune? Nolu dekepe leko iyékuda mílo ngo noluke teyolo alage leelíkyé.” Delok longe delokke ila bulu Sabbath longelo angkumato.

22Delokke ngo Lebi kídíem Sabbath longeme deedope menam legape, agíem deebínsula aadola, yapgo lamgé kídíem kaabomdope lulíkto. E ngok Shédía, simteng ngokkepe míípa subilangka, delokke nok saggapna ayang akorlok ngom turmo langka.

23Delo longe kídí delo Jihudi kídíe Ashdodlok, Ammonlok, delokke Moablok mime kídíem méngpe bomdo peteng ngo kaato;

24delokke buluke koo kídí ayokone Ashdod agompe lutuai, delokke bulu agíke Judah agomem polamato, idola ami abíd agomem polato.

25Delo ngo bulum lula, delokke bééla, ayokonem demla, buluke dumíd emteng bulento; delokke ngo bulum sikepe lula Shédíke amín lok pésumoto, “Nolu noluke ome kídíem buluke oo kídílo bimayé demangkom noluke oo kídí legape demangkom noluke agísu legape buluke ome kídíem méngpe laamayé.

26Sikena mime kídí legape Israel lok roja Solomonbí paab imatonía? Deddína opín takam aralo bíkke kísana roja kamato, delokke Shédí bí bím ayarutuai, delokke Shédíbí bím Israel takam teyolo rojape imotuai; idola mibo mime kídíe bímteng paab imoto.

27Dekemílo ngolu noluke siddípe pesorunam atímape inam sim kanggesula mibo mime bomla ngoluke Shédíme míngge rumape iyénía?”

28Miri ríne Eliashib ke oo Jehoiadake oo kídílok akone Horon ami Sanballatke magbope ituai; delok legape bím ngo ngokke lok monpakto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29E ngok Shédía, bulum míípa sulangka, kapeila bulu miri idongem, delokke miri daapong emlang Lebi kídíem deemang ipaato.

30Dekepe ngo mibolok atí-sirí takamem ibínto, delokke miri kídí kelang Lebi kídíke mipil agér ipenamem ngo ilík bila,

31lurek binam moodílo esingem gebidope, delokke siipí-siiyé len-gena amanem bidope emla ngo ruulík bito. E ngok Shédía, agínpe ainam legape ngom míípa sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Esther 1

Rani Bashtime Laapakname

1India lokke ilangala Ethiopia loope, 127 amongko roja Jarjeske ruutum bomdo
longe delo si atí takamsi ito.

2Delo roja Jarjes bí ruutum leríng luune Susalo duuna bík roja palenglo duula
ruutum bomto,

3delokke bík dítak angumnape ruutum bomduem migom-mite kídí delokke agér
iyabina kídí legape bí doman bottenako doboto. Parsia, delokke Media among
lokke sipaying ruutum kídíe, roja oo kídíe, delokke among takamlok gaina ami
kídíe delo aatuai.

4Poolo akkéko apíngpe bí bík roja dobomnam among lokke deddína jénam-
remnam emlang bík kangkím-míngkím sunam ralnamem lengkanto.

5Si longe kídísi gíyin rongem, Susa lokke ruutum leríng luunelo duuna ami
takam legape roja ekum baarilo, longe kínídkope, rojade opan-mirem kaapan
sumape domanko doboto.

6Baari delo yayingna, delokke yalunna siipyak gayinlok donkabem, lainen
rímolok líípun gaanglo ilíknam baldín kongkel teyolo paklík tungai, delokke
líípunlok, motilok, delo arekanarung elínglok punam delo uun loklang baldínlok
monam dungkenge katuai.

7Apongem angu-anguna uun bati kídílo tíínamoto, delokke roja delok bidarnam
akorpe aponge alum mangai.

8Roja delok polík kolok, dobo tomnam kídíem agí míídupe apongem tíímoto,
kapeila rojade apong iyabina kídíem, mipilke míngkorpe ibidope políkto.

9Rani Bashti bíkom roja Jarjeske ekum delo mime kídí legape doman bottenako
doboto.

10Longe kínídnana delo roja Jarjes bí aponglok tíngírsula, bím agér iyabina
mumbal kíníd, Mehuman, Bijtha, Harbona, Bigtha, Abagtha, Jethar, delokke
Karkas bulume,

11Rani Bashtime, rani dumlubem gela, migom-mite, delokke dobo tomnam ami
takam keralo bík kampoem lengkanpe mííla bík keralo aabodope políkto;
kapeila bí kamporuna mimekuai.

12Idola edílo béérang kídíde roja delokke políknamem pokan bitodí, delo rani
Bashti bí aamayé emla topaksuto. Delo rojade aapíe markínla gusato.

13Delo roja lokke iyape ai-asang kénna kídíem, kape ipe aiyédí dem kénna ami
kídíem íngkísuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Roja delok alumpe íngkísunam ami kídíe: Karshena, Shethar, Admatha, Tarshish, Meres, Marsena, delo Memukan; bulu among delokke kedon yalumpe yégebona ruutum kíníde.

15Bí dem ami kídídem poto, “Ngo, roja Jarjes rani Bashtime tomdope ngok béérang kídíem políktuai, idola bí dem tatbimato. Bím ngolu ayonlok kape ipe aiyén?”

16Delo Memukan bí roja kelang migom kídí keradelo poyansuto, “Rani Bashti bí roja petomke loomang, idola roja Jarjeske among takamlok migom kídí emlang ami takamem mínggemape itung.

17Kapeila ranike iyi-isang sim mime takame kényinyé, delokke bulu buluke milo kídíem mínggemape ila poyé, ‘Roja Jarjes bí rani Bashtime bík keralo aadope políktuai, idola bí aamato.’

18Siloke longe ruso Parsia, delokke Medialok, ranike iyi-isang sim tatna migom mime kídíe, buluke milo kídíem akampe ibomyé. Delo míngge-sagge manam elang noomín-marmíne bojéruyé.

19Delok legape rojabí sim míílík domílo, Bashti bí roja Jarjeske keralo edíloteng aayimadope, rojabí ukum líkla, ipak langkumanam ayonko, Parsia kelang Media lokke ayon kídílo atlík motoka. Delokke bík ayanpe bím pemílo aiyanako ranipe imotoka.

20Edílo dekepe rojake ukumem bík among takamlo pokan yédí delo mime takame buluke milo kídíem miremlai opanlai mínggeyé.”

21Sim poyilnam agom sim roja delang bík migom kídíde aipe míílíkto, dekepeila rojade Memukanke ponampe ito.

22Delo bí among takamlo, agí-agí akorlok, delokke ami takamlo buluke agí agomlok, legang sim atkanla, milo miyonge agíke erang teyolo ruutum bonape, delokke bíkke ponamlok ipe aido emla shiti mego líkto.

Esther 2

Estherme Ranipe Imoname

1Méélam delo roja delokke marname ansirongku demteng, rojade Bashti bí bím kape ituadín, delokke bí bík legape kape ukum líktodín, dem míítíbomto.

2Dekepeila rojadem bíkke anínna béérang kídíde sikepe poto, “Rojake legape milo kénkímana kampona mimum kídílok mata bimotoka.

3Rojae bík among takamlok kampona mimum kídíem Susa lokke ruutum leríng luuneke mime duupomlo bomadope ami kídíem parlík bitoka. Bulume mime kídíem kaayana, rojaem agér ibina mumbal Hegaike alaglo melíktoka; delokke bulume kampodope leemo líktoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delo rojake kaabang sunam mimeko Bashtike ayanpe ranipe imotoka.” Sim rojade tatbaala, dekepe bí ito.

5Susa lokke luune leríng delo Benjamin opínlok Jihudi ami Mordekai emnam, Jairke oo ko kadungai; bí Kish kelang Shimeike otíngkuai.

6Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí Judah lokke roja Jehoiashin melang bíkkelo laataksunam abíl kídíem Jirusalem lokke bomnyok kunam arang delo Mordekai bí akoníai.

7Mordekai bí bík apanglok Esther, delokke Hibrupe amíne Hadassah emnam omeko kato; bí amíl-amo kamporuna mimekuai. Bíkke ane-abue sirongem, Mordekai bí bím laala, bík agí omepe usato.

8Roja delok ukumem pokan goorongem, mimumem bojéko ruutum leríng Susa delo langaato, delokke Hegaike alaglo bulume melíkto, delokke Esther mekom rojake ekum delo langaala, mime duupomem kaayana, Hegaike kaabom aralo melíkto.

9Hegai Estherme aipe míito, delo bí bíkke míibanamem paato. Dekepeila menangpe, bí bím kampomodope ilíklenla, delokke aina donamem bito. Mime duupom delo bí bím aiyalumna dungkolem bito, delokke roja ekum delok apekrupe ullennam mime koo kínídko bím ibi-sabidope lulígto.

10Esther bí bík agí opín emlang erang legangem sékomemte kénkosumato, kapeila dem pokan sumadope Mordekai bí bím poyilto.

11Loodípe Mordekai bí mime duupom gíídang anín delo Esther bí kape idudí dem kénpe emla gíkup-gílat suto.

12Mime kídíem kampomodope iname loodíke ila, dítakko ito; poolo akkéko mirrh téllok, delokke poolo akké konko balsam téllok airupe mollík-nyumlíkto. Delokrongem, mime miyongdem akon méélamlo akonem roja kerang delo aaboyé.

13Edílo mimede mime duupom delok roja ekumlo gíayédí, delo bíkke gepe-bompe míínamem gemo-bommoyé.

14Mimede delo yume dem gíala, delo rohkon dem bíme angukon mime duupom kolo gíbola, rojake éésiri kídíem kaabomna mumbal Shashgajke aralo melíkyé. Mimede lekoda roja delo, bíme mííbala amínlok gogla íngkímadem aalat sukumayé.

15Mordekaike agí omepe usaa sunam, bík apang Abihailke ome Estherke roja delo aadíe edílo píítodín, delo bí abíd komape, mime kídíem kaabomna mumbal Hegaike poyilem matato. Delo Estherme kaana takame mííbato.

16Dekepeila, Jarjes rojape dítak kínídnape ruutum bomdo delokke íyingnana Tebeth poolo delo, roja Jarjes kelo Estherme roja ekumlo aaboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Delo rojade mime abíd kídí dempe mílo Estherme kaabayato, delokke milo kénkímana abíd kídí dempemílo Estherbí roja delok ayangem lang aipe míílíknamem paayato. Delok legape rojade bík dumpolo rani dumlubem lublíkto, delokke Bashtike ayanpe bím ranipe imoto.

18Delo Estherke amínpe bík migom-mite kídíem doman bottenako doboto. Bí among tabudelo nyoman longeko pokan goola, delokke roja bibaanam amanem orto.

Rojalok Yénamem Mordekaike Moturname

19Milo kénkímana mimum kídíde lennyinape dumsu dokuem Mordekaibí rojake lamgé delo duuduai.

20Idola, Esther Mordekaibí bím kape potodí, dekepe bí bík erang legangem demangkom opínem pobisumape mesupto, kapeila Mordekaibí bím usadu delo kape ituadí dekepe bí bík ngiitomem iyarbomto.

21Roja lamgé delo Mordekaike duudoem, rojake eyab aataklo dakbomna mumbal annyi Bigthanah lang Teresh bínyi yagorupe marla, roja Jarjesme petpe emla rusup bosuto.

22Idola Mordekaibí atímape ruubomnam dem gagla, rani Estherme pobito, delo Estherbí roja delo Mordekai ke amínpe pokanbito.

23Pokannam agom dem edílo íngkí-bengkíla arodope gaglentodí, delo mumbal annyi dem sulpom bobelo paksulto. Delokke sim legang takam sim rojake keradelo legang atkumko kitablo atlíkto.

Esther 3

Jihudi Kídíem Inyokdope Emla Hamanke Budii Ruuname

1Sikepe irongem méélam delo roja Jarjesbí Haman emnam amiko botte yalumna montiripe imoto. Hamanbí Agagke otíng Hammedathake ue.

2Rojake lamgé arang delo agér iyabina takamde lebíng kooníla Hamanme kumdungíai, kapeila rojade sikepe idope ukum líkto. Idola Mordekai bí lebíng koonímato, delokke bím kumsumato.

3Delo rojake lamgé arang delo agér iyabina kídíde Mordekai me sikepe íngkíto, “Kapeila no rojake ukumem ipat sudune?”

4Delo edílo bulu bíme loodí-loodíke polateng, bí bulum tatbimatodín, delo bulu Mordekaike inam emla posunamem asoope donggedodí ma donggemadodí, deme kaape Hamanme pobito, kapeila bí, “Ngo Jihudiko,” emla bulume posuto.

5Edílo Hamanbí Mordekaime bík keralo lebíng-kooníla kumsumadope kaatodí, delo bí yagorupe marto.

6Idola bí Mordekai petomme alag leelíkpe míímato. Dekepeila, buluke Mordekaibí Jihudiko emla pobikolok bí Jarjeske among tabung delo duuna

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mordekaike Jihudi ami kídí takamdem inyokdope emla Hamanbí bedang matato.

7Roja Jarjeske takying kolang taknyinape ruutum bomduem, dítak lokke kerayalum Nisan poolo delo, idí longem lang pooloem malendope emla bulu Hamanke keralo Pur, emnamde lotori soto. Delo íying kolang annyinapena Adar poolo delokke looying kolang longumnapena longedem tobosuto.

8Dekepeila Hamanbí Roja Jarjesme poto, “Apit-ayit ila, delo nok among takamlok ami kídí aralo duupan-duuran sulíkna amieke kadung; buluke ayone ami abíd takam lokkelo gyabbosumang, delokke bulu rojake ayonem mínggemang. Delok legape rojabí buluke inam sim donggap genam si aimang.

9Rojabí sim aipe míídomílo, bulume inyokdope ukumko ilenbitoka. No dekepe iyémílo, ngo nokke among-asike kebang agér inanape, ngo roja kumsunglo 340,000 kilogram ngatkope baldínem paatem líklayé emla berok bidung.”

10Dekepeila rojade bík siil tupnana koosiem bítlensula, Jihudi kídíke miru, Agagke otíng Hammedathake oo Hamanme bito.

11Delo rojade Hamanme poto, “Murkong emlang ami kídísim nome bidung. Bulume no kape ipe em míídudí ilangka.”

12Dekepe ikolok kerayalum poolo delokke looying kolang longumnana longe delo Hamanbí rojalok atgebona kídíem tomdumsula, ruutum takamlo, gobonor kídílo, delokke migom-mite kídílo bipenam gogying ukumem among delokke agom takam loklang akor takamlok addope atpenamem políkto. Sime roja Jarjeske amínlok bík koosi siilem tublíkla bilento.

13Shiti delo, Adar pooloke looying kolang longumnana longe lotel delo, Jihudi takamem, koo emlang mijingem, mime kídíem delokke ome-oo kídíem petyinpe aiyé. Bulume atí ayang kamape petpakpe aiyé, delokke buluke bomnam ekuserang tabungem langkampe aiyé.

14Delokke, de longe de píiyém takame irung sula duudope, among rego takamlo, tabung amiem taddo-kéndope sim gogying langka emla atlíkto.

15Roja lulíglok, ukum agomem ruutum leríng luune Susa delo gogyito, delokke daak dukna kídíde legang dem among rego takamlo bomgooto. Delo roja elang Haman bínyi tííbosupe duuto; idola Susalok luune de lalgoosuto.

Esther 4

Esther Kelok Mordekaike Igul Koname

1Sikepe inam takam sim Mordekaibí kényé delo, bí bík egem bétsuto, delokke ankí gasorem gela, delokke mepilok molsula, bottena luune yirang delo botterupe, delokke ankírupe kapla gíla,

2rojake lamgé deloope gíríto; kapeila ankí gasor gena amiem rojake lamgé arang delo aamomato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Rojake ukumem pokan gongko among takam delo duuna Jihudi ami kídíe bojérupe ankí-adírto. Bulu doma-tíímape nyola, séngépe kabbosuto, delokke bulu alumyange ankí gasorem gela, delokke metpilo ketto.

4Edílo Estherke mime béérang kídíe lang mumbal kídíde Mordekaike inam legangem bím pokan bitodí, delo bí yagorupe adír runge ito. Ankí gasor genam delok ayanpe gedope emla ege ayoko bíkkelo melíkto, idola bí dekedem laarík sumato.

5Delo Esther bí bík legape rojake melík binam mumbal akon Hathakhme tomla, íngko legang kodí adír bomdune dem kéndope emla bíme Mordekai kíng íngkídope emla bí lulígto.

6Delok legape roja lamgé keralo duuna bottena luune moolat delo Mordekai kelo Hathakhbí gíto.

7Mordekai bí bíkkelo íngkoko itodí dem poyin subito, delokke Jihudi ami takamem petdope emla Hamanke pésula rojake kumsunglo dekena nokdi abalko bilíkyé emnam demkom pobito.

8Delokke bulum petyin dope emla Susalok atkan lennam ukum binam kakot kokom Estherme lengkanla, delokke pojon bidope emla bí bito, delokke Estherbí rojake keralo gíla ayang rogula bík ami kídí legape luya bidope, bím pobi langka emla bím pogapto.

9Delo Hathakh bí gílattoku, delokke Estherme Mordekaike agomem pokan bitoku.

10Delo Mordekaime sikepe polat bidokupe emla Estherbí mumbaldem políkto,

11“Rojake béérang takam elang rojake amongsok ami takame sim kényindung. Ingkona milolai demangkom mimelai rojake gogamape roja dungko aralo roja kelo gíamílo ayon atelko kadung; de idung: roja lok uun banggénem íklen binam petom dem meturyé, delokke abíd takamde akampe siyé. Delokke looying angumko ngome rojalo gogamaname ikabong.”

12Edílo Estherke agom sim Mordekaime pokantodí,

13delo bí sikepe polat líktoku, “Rojake ekumlo no duunam legape Jihudi ami takam lokke no petom turyé emla míímapeka.

14Kapeila no supakke moodíso asoope duuyémílo, Jihudi kídí legape igulname lang mopítname amongkon lok aayé, idola no lang nok abuke erang kídíe nyokyé. Delokke séko kéndun, sikena nanyiina moodísok legape nome ranipe imolang kom itupe!”

15Delo Estherbí Mordekaime sikepe poyan sulíktoku:

16“Gíla Susalo duuna Jihudi takamem tomdum sulangka, delokke ngok legape nyola kumlangka. Longe-yohpe longumko doma-tíímape nyolangka. Ngo lang ngok mime béérang kídí eteng noluke akampe iyé. Sikepe irongem, ayonem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ipat sudokom, ngo roja kelo gíyé. Sikepe inam legape siba yémílokom ngo siyé.”

17Delokke Mordekaibí gíla, Estherke ponam takamdem bí ito.

Esther 5

Rojalo Estherke Roguname

1Longumnana longe delo Estherbí bíkke rani egem gela, roja paleng dungko pírtek danpe mikmoe ila, roja ekum delokke arang gíídang delo dagato. Rojade aradelo, mikmoe aatak danpe ila, roja palenglo duudo.

2Bí rani Estherme gíídang delo dagdupe kaayédem, bí bíkke mííbangem paala, bík alaglo bomnam uun banggén dem bíkkelo íklenbito. Delo Estherbí aanínla roja banggén attíng dem ukto.

3Delo rojade bím íngkíto, “Íngkokoda no míídun, rani Esther? Nok rogupenamde íngkoko? Ngom potola, ngok roja dobomnam among ole konem emdokom, nom biyé.”

4Delo Estherbí poyansuto, “Roja no aipe míídomílo, nok legape ngok iruubinam domanlo Haman nonyi lekope siyum aabiyika.”

5Delo Estherke ponam kísape bí idope emla Hamanme menape aamotoka emla rojade políkto. Depeila roja delang Haman bínyi Estherke irung binam domanlo gíto.

6Buluke apong tíídungem, rojade Estherme lekoda íngkítoku, “Nok kumname íngkokoda? Dem nom biyé. Delokke nok rogunamde íngkokoda? Ngok roja dobomnam among ole konem kodakkom nom biyé.”

7Delo Estherbí poyansuto, “Ngok kumname lang roguname si:

8Rojabí ngom ayang sudumílo, ngok rogunamem ibidope, delokke ngok kumnamem rojabí aipe tatbidumílo, nok legape lang Haman kepe lekoda doman iruubinamlo Haman nonyi yampo aabi langkuka. Delo ngo roja nome ngokke míínamem pobiyé.”

9Delo longe delo Hamanbí ashénge ila, delokke amung-aangrupe gílentoku. Idola edílo Mordekaime rojake lamgé delo bí kaatodí, delokke bí bík keralo gerep manam, delokke pesorían koteng kaamangpe inam dem kaala Haman bí Mordekaime yagorupe marbomto.

10Idokom Hamanbí míímapsula ekumlo gítoku. Delo bí angong kídíem tomdumsula, delokke bík méng Jereshmete lekope duubosudope tomto.

11Hamanbí bík deddína arem tadok, bík oo kídí, delokke rojake bím mínggenam legang takamem delokke migom-mite abíd kídí teyolo bím singon monam legangem buluke keralo koyit subito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Delo Hamanbí potemto, “Rani Estherke doman tomkolo abídem tommape roja emlang ngom petom tomto. Delokke bí yampo rojakelo lekope ngom lekoda dobolo tomdungku.

13Idola rojake lamgélo duuna Jihudi ami Mordekaime ngo kaadu tetengem, sike takamso ngo aange apíímang.”

14Delo bík méng Jeresh lang bík angong takamde bím poto, “Bodonge íying annyi kolang annyi mitar píína sulpom bobeko pítoka, delokke delo Mordekaime oksuldope nyampo rohlo rojame potola. Delo yume apim dokolo roja king gímín gela ashéng-angam itoka.” Sim agom sim Hamanbí aipe míílíkto, delokke bí sulpom bobedem ruurepto.

Esther 6

Mordekaime Rojalok Yidgename

1Delo yoh delo rojade immi mato; dekepeila bí bík ruutum yégenam legangem, atkumkeng kitab dem bík keralo bomala poridope políkto.

2Delo lamgéem dagbomtuana rojake mumbal annyi Bigthanah kelang Tereshke, roja Jarjesme petdope emla ruubosunamem Mordekai bí pokan bito emla legang atkumkeng kitab delo atlíknamem ripaato.

3“Sok legape Mordekaime ngolu ingko yidgenamkoi, delokke ingko amankoi bitone?” emla rojade íngkíto. “Bík legape atí ibimang,” emla bík béérang kídíde poyansubito.

4Delo rojade íngkíto, “Ngokke migom kídíe ekum so duuna kadunaya?” Depe iduem Hamanbí Mordekaime oksul dope emla bík sulpom bobe leemonam legangem roja delo lupo sudope emla roja ekum luyu gíídanglo aatuai.

5Rojake béérang kídíde bím poyan subito, “Hamanbí gíídanglo nom kaaríksupe dagdung.” “Bím araso aamoto,” emla rojade políkto.

6Hamanke aralo aarongem, rojade bím íngkíto, “Rojake yidgepe míínam ami delok legape kape ipe aiyén?” Delo Hamanbí aapílo míísuto, “Ngok kékonlo sékomemda rojabí yidgeyéne?”

7Delo bí rojadem poyan subito, “Rojake yidgepe míínam ami delok legape,

8rojake genam gaina lukdorem bomala, delokke rojalok dungkítonam, delokke dumpolo roja dumlup gena guréko boma bitoka.

9Delo lukdor demlang guré dem rojake aiyalumna ami kídí akonlo bilíkla, rojake yidgepenam amidem lukdor dem leemo molík mopala, delokke guré delo bím gésamola luune bottena bedang yirang delok yon-go bomotoka, delokke bík kerang-keralo aiyalumna amidem sim agom sim gogge motoka, ‘Rojake yidgelínam amiem sikepe moko idune!’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delo rojade Hamanme lulígto, “Menape gíla, lukdor emlang guréem laatoka, delokke nok ponam kísape rojake lamgélo duuna Jihudi ami Mordekaike legape itoka. No ingkuem potodí dekepakpe takamem ilangka.”

11Dekepeila Hamanbí lukdor emlang guréem laala, bí Mordekaime lukdorem bítlíkto, delokke guré teyolo bím dunggemola luune bottena bedang yirang delok yon-goodola, “Rojake yidgelínam amiem sikepe moko idune!” emla pogeboto.

12Méélam delo Mordekaibí rojake lamgé delo aalat sutoku. Idola Hamanbí aange ankírunge ila, dumpongem polumsula ekumlo lomang toku.

13Delo bík méng Jeresh melang bík angong takamem bíkkelo itonam atí legang takamem bí pobisuto. Delo bíkke kénna ami kídí delang bík méng Jeresh bulu bím sikepe pobito, “Jihudi ami Mordekai kelok nokke gérmange ilenrodem, no bím ikum lamayé; no berokpe nyokyé.”

14Buluke luposudung adaem, roja lokke mumbal kídíde aala, Estherke irungnam domanlo Hamanme menape gíbotoku.

Esther 7

Hamanme Oksulname

1Delo roja delang Haman bínyi Esther kíng dobolo gíto.

2Delokke lonyinana longe delo apong tíídungem, rojade Estherme lekoda íngkítoku, “Rani Esther nok kumname ingkoko? Dem nom biyé. Delokke nokke roguname ingkoko? Ngokke among ole konemkom nom bilayé?”

3Delo rani Estherbí poyan subito, “Rojae ngom ayadumílo, delokke no aipe míídumílo, ngokke kumnam legape ngok yénamem, delokke rogunam legape ngok ami kídíem turmolangka.

4Kapeila ngom lang ngok ami kídíem inyokdope, peddope, delokke petyindope emla kotubong. Ngolum milo delokke mime abílpe koduamílo, ngo asoope doyai, kapeila sikena adírde roja kelok nyoknamlo pobí sukanmang.”

5Delo roja Jarjesbí rani Estherme íngkíto, “De amide sékoda? Sikena atíem idope míngkína amide íngkolo?”

6Estherbí poto, “Ngoluke miru-sogong atímana si Haman bímino.” Delo roja kelang ranike kerang delo Hamanbí pesorunge ito.

7Delo rojade yagorupe marla doko delok gerepla, roja ekum baarilo gílento; idola Hamanbí, bíkke teyolo ingééname aayérung emla kénla, rani Esther kíng bík turpenamem rogupe emla duutílto.

8Roja ekum baari deloge doman doko ekum delo roja delok aalat dokupakduem, Hamanbí Estherke tapdasula ketkolo bík turnamem rogupe olíkto, delo rojade uugla luto, “Ngok ekum araso, ngokke kerapak loteng raniem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bí iyé-siléng iyénía?” Rojalok agom dem tayyéname mumbal kídíde Hamanme migmoem polumto.

9Delo rojame ibi-sabina mumbal kídí arang delok akon Harbonabí poto, “Hamanbí bíkke ekumlo

22 mitarna sulpom bobekoteng rojaem moturtuana Mordekaime oksulpe pítung.”

10Delo rojade luto, “Delo bím oksultoka!” Dekepeila bulu Mordekaike legape Hamanke irungnam sulpom bobe delo Hamanme oksulto. Delo rojake marname ansingtoku.

Esther 8

Jihudi Ami Kídí Legape Rojake Ukume

1Delo longeru delo Jihudi kídíke miru Hamanke duubomnam ekurang takamem roja Jarjesbí rani Estherme bito. Delokke Mordekaibí rojake kerang delo aato, kapeila Estherbí bíkkelo kape ison sududí dem pobito.

2Rojade Haman kelok laalat kunam, bík siil tupnana koosiem bítlen sula, dem Mordekaime bito. Delokke Estherbí Mordekaime Hamanke duubomtuanam ekurang takamem kaabomdope lulígto.

3Estherbí lekoda roja alelo olíkdola, Agagke otíng Hamanke Jihudi kídíke mirupe atímana rubomnam agérdem itumdope emla rojadem kapdola rogutoku.

4Delo rojade Estherme bík roja uun banggénem íklenbito, delokke delo bí gerepla bík keralo dagto.

5Delokke bí poto, “Rojabí sim aipe míídomílo, delokke bí ngom ayasudumílo, rojake among takam so duuna Jihudi ami kídíem petyindope emla Agagke otíng Hammedathake oo Hamanke agíe míílensula ukum kakot atlenla megong líktonam dem laapakdokupe ukumko atbilangka.

6Kapeila ngok ami kídílok gíímang-gérmangem kaala ngo kapekísa dongge layén? Ngok eranglok nyoknamem kaala ngo kapekísa hakjém layén?”

7Delo roja Jarjesbí rani Esther melang Jihudi ami Mordekaime poyansuto, “Kaalangka, ngo Hamanke duubomtuanam ekurangem Estherme bito, delokke bulu bím sulpom bobelo oksulto, kapeila bí Jihudi kídíem atímape ibomto.

8Nolu supak noluke míngkorpe rojake amínlok Jihudi ami kídí legape ukum kakotko attoka, delokke dem rojake koosi siilem tuplíktoka, kapeila rojake amínlok atnam, delokke delo rojake koosilok siil tupnam kakotdem sékokom gítpak lamayé.”

9Delo poolo angumnapena Siban poolo lokke looying annyikola longumnana longelo rojake atgebona kídíem tomto. Bulu Mordekaike lulígnam agomem Jihudi kídílo, delokke India lokke ilangala Ethiopiake idumsue 127 amonglo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

duuna, ruutum kídí, yégebona kídí, delokke migom-mite kídílo shitiem atkanbito. Sim lulígnam agom kídí sim among takam akorlok, delokke ami takam agomlok delokke Jihudi kídí lokom buluke akor loklang agomlok atto.

10Delo Mordekai bí roja Jarjeske amínlok atla, rojake koosi siil lok tuplíkla, delokke shiti kídídem, aina guré alilok onam rojake bomnam dugdugna gurélok dugla bidope daak kídílok melíkto.

11Rojake ukumde, luune bottena miyonglo duuna Jihudi ami kídíe aadum sulala, delokke bulum ingkona amonglok demangkom opínlok maglíng kídíe bulume, delo buluke mime ome-oo kídíem atímape iyape ina kídíem, bulu iyasuladope, nyokmo ladope, petla dope, delokke buluke ekuserangem langkam ladope tolíkto.

12Roja Jarjeske among takamlo Jihudi kídí legape sim ukum sim ilendope ruubinam longede íying kolang annyinana Adar poolo lokke looying kolang longumnanalo ituai.

13Delokke Jihudi kídíe buluke miru kídíem delo longe delo iyan sudope iruupe, delokke legape among takamlo ayonpe medope, delokke ami takamlo pokandope emla orgopenam ukum kakot kídídem iruulento.

14Rojake guréem dukbomna daak kídíde rojake lulík kolok menape gílento. Delokke Susa lokke ruutum leríng luune deloteng ukum dem takame taddo-kéndope ilento.

15Delo Mordekaibí yayingna, delokke yalunna roja egem gela, uunlok monam bottena dumlub kolang paajoknam kampona yamukna galugem gela rojake ekum delok gílento. Delo Susalok bottena luune delo ashérupe loodum bomto.

16Kapeila delo duuna Jihudi kepe de erapnam, mííponam, ashénam, delokke ikumnam moodípe ituai.

17Ingko amonglo, delokke ingko doolunglo rojake ukume píítodí, delo Jihudi kídí aralo ashérunge ila, doman-tíímanla, nyoman longekope loodumtuai. Delokke delok among delok amie bojéko Jihudi amipe tolíksuto, kapeila bulu Jihudi kídíem pesoto.

Esther 9

Jihudi Kídílok Ikumname

1Adar poolo lokke looying kolang longumnana, edílodín rojalok ukum binamem ilíkla, Jihudi kídíke miru kídíe bulum ruutum bomyé emla míínam sutodín, dem igedí longede píito. Idola delok ayanpe, Jihudi kídíde buluke teyolo ikumlatto.

2Jihudi kídíe bulum inyokpe em ina kídíem iyansudope emla roja Jarjeske among takamlo, delokke doolung takamlo aadumsuto. Séko amiekom bulum dakrík sulamato, kapeila among takamlok amie bulum pesotuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delokke among takam delok migom kídíe, ruutum kídíe, yégebona kídíe, delokke roja agér iyana kídí takame, Jihudi kídídem igulto; kapeila bulu Mordekaime pesoto.

4Mordekaibí roja ekum delo ruutum botterunape ito, delo bík amíne among takam delo byargooto; delokke bí ralya yayang ikai.

5Dekepeila Jihudi kídíde buluke miru kídídem míínampe ilato. Bulu bulume atí ayang kamape yoksalok papak pakyinto.

6Susa lokke ruutum leríng luune petom delo Jihudi kídíe midum língko pilngoko petto,

7delokke Parshandathah, Dalphon, Aspatha,

8delo Porahta, Adalia, Aridatha,

9delo Parmastha, Arisai, Aridai, delokke Baijatha,

10emnam Jihudi lokke miru Hammedathake oo Hamanke oo íying kídí bulum takamkom bulu petto. Idola ekurangem langkam mato.

11Delo longeru delo Susalok ruutum leríng luunelo ami petnam isabem roja kelo pokan bitoku.

12Delo rojade rani Estherme poto, “Susa lokke ruutum leríng luunelo petom soteng Jihudi kídíe midum língko pilngo kolang Hamanke oo íyingem petto. Dekemílo rojake among abíd kídílo bulu kape itodí? Supak nok kumname ingkoko? Dem nom biyé. Nok roguname íngkoko? Dem nom biyé.”

13Delo Estherbí poyansuto, “Rojabí aipe míídumílo, siloke kísape nyampokom idope, Susalo duuna Jihudi kídíem melíktoka, delokke Hamanke oo íying simangem sulpom bobelo dolpít motoka.”

14Delok legape rojade dekepe idope lulíkla, Susalo ukum dem pokan bito delokke bulu Hamanke oo íying dem takame kaadope dolpítto.

15Adar pooloke looying kolang loopinana longe delo Susalo duuna Jihudi kídíe aadum suto, delokke luune delo bulu midum língko angumko pettoku; idola bulu ekurang teyolo ukkímato.

16Depe iduem, rojake among takam delo duuna Jihudi ami abíd kídí dekom agíem iyasudope, delokke buluke miru kídílok bulu apéénamem paadope emla bodumsuto. Bulu buluke miru kídíem 75,000 ko petto, idola buluke alage ekurangem ukkí bimato.

17Si Adar poolo lokke looying kolang longum nanalo ito, delokke looying kolang loopinanalo bulu apééla, longe deme doman-tíímanla ashéto.

18Dekepe idokom Susalok Jihudi kídíe looying kolang longonana longedem nyomandí kope ito, kapeila looying kolang longumnana delolang looying kolang loopinana delo bulu amiem mokala, looying kolang longonana delo iyimato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delok legape doolunglo duuna Jihudi kídíe Adar poolo lokke looying kolang loopinana longedem eraprupe nyomandí kope, ashéng dobo dodí kopelang, akone-akonem dopenam aman bipésula idí longepe ibomdung.

Purim Gíídíe

20Mordekaibí sim inam takam sim atkumto, delokke rojake mooteng-mongé among takamlo duuna Jihudi tabunglo bí shitiem melíkgoola,

21Adar poolo lokke looying kolang loopinanalo, delokke longonana longe dem buluke aralo dítak miyonglo nyoman longekope loodum dope poto.

22Kapeila Jihudi kídíe buluke miru kídí loge apéénamem paadíku, delokke buluke ankíe ashéngpe ilatdíku poolope si ito. So longe kídíso doman-tíímanla, delokke ashéngdí longepe ila, akone akonem aman bibosula, delokke opan kídílo aman bila loodum bomdope bí atto.

23Delok legape Jihudi kídíde Mordekaike poyilnam akorpe igeto, delokke de ashéng loodum bomnamde dítak miyonglo ibomnam idong kope ikai.

24Kapeila Jihudi takam lokke miru Agagke otíng Hammedathake oo Hamanbí bulum inyokdope emla mirupe ruusupla, delokke bulume inyokdíem kaanape bí Pur, emnamde lotori sotoai;

25idola edílo Estherbí roja delo aatodín, Jihudi kídíke mirupe Hamanke míílen sunam atímana budiide bík agí dumpolo aalat dokupe, delokke bím lang bík oo kídíem sulpom bobelo oksuldope rojade ukumem bilento.

26Delok legape nyomandí longe annyidem Pur gompil delok mankedola Purim emto. Mordekaike shiti delok legapelang, bulukelo inam takam atí kídí sok legape,

27Jihudi kídíe bulu kepelang buluke otíng-oyin kepe, delokke Jihudipe ipeem míína kídí buluke supe, Mordekaike poyilnam akorpe dítak miyonglo moodípaklo, sim lonyisim loodum bomyé emla ayonkope ibosuto.

28Sim longe annyi sim siirum miyonglok erang miyonglo, among miyonglo, delokke doolung miyonglo míípasudope, delokke ige bomdope, delokke Purim longe lonyi sim Jihudi kídíe edílokom loodum bommape ipe aimang, demangkom buluke otíng-oyin aralo sim edílokom míínyok supe aimang emla tolíkbosuko berokto.

29Delo Abihailke ome rani Estherbí Jihudi ami Mordekaike attonam Purim delok legang shiti dem lekoda bí edíiyape atgaplíktoku.

30Shiti dem Jihudi ami takamem atketlíkla, delokke legang kakodem roja Jarjeske 127 among rego takam delo, eetet delo aro agomlok,

31Purim longe kídísim, moodípaklo Jihudi ami Mordekai kelang rani Estherke Jihudi kídílo poyil líknampe, domatíímape nyola, delokke ankíem kíla ibosunam

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kísape, buluke supelang buluke otíng-oyin kepe loodum bomdope atla megoolíkto.

32Estherke Purim lok legí-sigang takamem berokdola lulígnam deme tídbuumnam kitabkolo atlíkto.

Esther 10

Jarjes Kelang Mordekaike Bottename

1Roja Jarjesbí bík among delolang siyéng robeng delo duuna ami kídílok kajanang laadope ilíkto.

2Bík tolnam-ralnam legang takamem lang Mordekaime rojake singon monam legangem, Media lokke lang Parsia lokke roja kídíke legang atkumkeng dooying kitablo atkumtung.

3Kapeila Jihudi ami Mordekaibí, roja Jarjesme nítmín-genape yéto. Bíkke Jihudi bíro kídíe bím mínggeto, delokke mííbaato; kapeila bí bík ami kídíke ainam legape agér ito, delokke Jihudi ami takamem yépo-míípo dope pogeboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Job

Job 1

Jobme Soitanke Ikang-darkaname

1Uj amonglo Job emnam amiko katuai. Bí Shédíme kumsula edíírupe míngkeng suna amikuai. Bí airuna ami kope ila atímana agérem ansula yénakuai.

2Bíkkíng oo kíníd kolang ome angumko katuai,

3delokke mére éjar kínídko, uut simone éjar angumko, aal gooru pumsue língko pilngoko, delokke gadoe língko pilngoko kato. Bíkkíng béérang eteng bojérungko kala sanggo among lokke mirem yalumna amipe bí ito.

4Jobke oo kídíe agí ekumlo, akon irongem akone ila, angong arumeme tomla doman dotí bodungai. Dekepe ikolo buluke bírme angumem dobo miyonglo tomtítuai.

5Dekepe doman-tíímanem irongem, agínpe Jobbí rokompe gerepla koo kídíke deemangem idééku legape romnam amanlok romtí dungkuai. Bíkke oo kídíke akone Shédíke keralo lumem-imemla paab iket sulangkom itope emla bí míítíla, agínpe bíkke idong kope bí deme iyarbomto.

6Longe konem Shédíke oo kídíe RUUTUMke keralo lengkan sula aayinto. Buluke aralo Soitan kom aamín geto.

7Soitanme RUUTUMbí, “No kolokda aadune?” emla ííto. “Ngo tani amonglo maying goola aadung,” emla Soitan bí poyansuto.

8RUUTUMbí Soitanme poto, “Ngome agér ibina Jobme no kaadunía? Tani among araso bík kísape míngkeng suna delokke aina ami kamang. Bí Shédíme pesola atímana agérem ansula imanako.”

9Soitan poyansuto, “Atí kamape, emmumpe Jobbí nome kumsuyénía?

10No agínpe bík teyolo lang, bíkke edung-erang teyolo, delokke bíkke ekuserang takam teyolo etor torgong manía? Bíkke agér-anam iko teyolo utepooroem ruulíkla among takam loope bíkke bomnam simon-siliem bííyin momanía?

11Idola nok alagem leelíkla, bíkke ato-siro tabulo tong-aryangem aamotoka, delo bí nokke atuk migmoloope béélíkyé.”

12 RUUTUMbí Soitanme, “Aiyé, bíkke ato-siro kanam takamem nokke ralnam aralo melíkdung, idola Job agímedan nok alage uktet mapeka,” emla poto. Delo Soitan bí RUUTUMke kerang delok gíkaku.

Jobke Koo Kídíem lang Ekurangem Nyokmoname

13Longe konem Jobke oo abíng yalum ekumlo bíkke ome-oo kídíe doman-tíímanla duudungem,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14agom popa bina amikone Job king dugala, “Ngolu gooru kídíem aal durbodungem, delokke gado kídíete ayirlo neyang dota dungem,

15Sabia ami kídíe mimakpe iyala, takam deme goonyok bomkaku. Bulu béérang kídí takamem moka kayinto. Nome pokan dokupe turne ngo petom,” emla pokantoku.

16Ami delokke agom poyin mangadape, agom popa bina ami konko duga langkula, “Taleng telok Shédíke eme oletla mér kídíem lang kaabomna béérang kídíem guka kayinto. Nome pokan dokupe turne ngo petom,” emla pokantoku.

17Bíkke agomem poyin mangadape amikon koteng dugalangkula, “Línggona Saldia ami maglíng angum kone ngolum mimakpe aabomla uut simon tabungem gíyin bokaku, delokke béérang kídí takamem moka kayinto. Nom pokan dokupe turne ngo petom,” emla pokantoku.

18Bíkke agomem poyinmang adape amikon koteng duga langkula, “Nokke ome-oo kídíe, oo abíng yalum ekumlo doman-tíímanla idungem,

19menang asak gumnam botteko yépol mooruk amonglok mudala, ekum dem mutpénla, koo kídar takamem ojémla siyinkai; nom pokan dokupe ngo petom turne,” emla pokantoku.

20Depe tatrodem, ankílok Jobbí gerepla, agí galugem bétgeyéla, bík dumídem ngíkutsula, bí amonglo gubala kumsuto.

21Delo bí poto, “Amíl araape ngo ane akiilok lento, amíl araape ngo gíyéku. RUUTUMbí bito, delokke supak RUUTUMbí laatoku; depeila bíkke amínem yidgedung.”

22Dekepe bíkkíng atímange ilateng, Jobbí paab imang demangkom Shédíme imemdo emla pogemang.

Job 2

Jobme Lennyinape Ikang-darkaname

1Shédíke oo kídíke, RUUTUMke keralo gíkan sudí longe píílang kula, buluke píídum sudokuem, buluke aralo Soitankom aamín getoku.

2Delo RUUTUMbí bíme, “No kolokda aadune?” emla ííto. “Ngo tani amonglo maying-goola aadung,” emla Soitanbí poyansuto.

3RUUTUMbí Soitanme poto, “Ngome agér ibina Jobme no kaadunía? Tani among araso bík kísana míngkesuna, delokke aina ami kamang. Bí Shédíme pesola atímana agérem ansula imanako. Atí legang kamape, tong-aryangem no bík teyolo ilíkdope ngom elík motuakom bí agíke míngkengem edíírupe bomdung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delo Soitanbí poyansuto, “Asig-adín ayanpe asig-adíne! Tanie agíke yénam legape ato-siro takamem mepak ladung.

5Nok alage leelík dola bíkke amíl-adín delo atímangem iket líkkítoka, delo nom arope nokke atuk-migmo delo béélíkyé.”

6Delo RUUTUMbí, “Aiyé, bí nokke alag aralo kadung, idola bím petmapeka,” emla Soitanme poto.

7Delo Soitan bí RUUTUMke kerang delok gítoku. Bí gílang kula Jobke alelok ila tukku loope, amíl tabunglo kina tasutpe bukpíímoto.

8Delo Jobbí gíla metbulo duula kilíng betlop kolok oksunala ito.

9Bíkke mime, “No supak peteng nok míngkengem edíípe bomdunía? Shédíme bééla sitola,” emla Jobme luto.

10Job bíme poyansuto, “No aapí-aang deemana amipe agom-aange podung. Ngolu ainam petom emía Shédí kíng paayén? Shédí kíng atímang emte paamayénía?” Sikepe Jobbí deddína atung-aréngem paalate, bí Shédíke mirupe agom lumato.

Jobke Angong Kídíke Aaname

11Edílo, Teman luune lokke Eliphaj, Shuah luune lokke Bildad delokke Naama among lokke Jophar emnam Jobke angong angumde, Jobke atung-aréénamem tattodí, bulu pobosula, Jobme aapí edíng dope poyilpe agí ekumlok gílento.

12Bulu mootenglok Jobme kaato, idola kangkénmato. Edílo bulu kangkén tokudí, bulu kapla-rííla, ankílok agí ege-galugem bétla, buluke dumpolo demulem ellumsula ito.

13Depe irodem bulu longe yoh kíníd kokai Jobme lupo-manmo sumape bíkke yagorupe atung-aréém kaala duuto.

Job 3

Jobke Shédíme Akname

1Méélam delo Jobbí agíke odí longem pésudola agomem lulen geto:

2-3“E Shédía, ngome odo longede nyokdak yika; íngkona yohlo ngome gelentodí, deme pédak langka.

4“Shédía, no dem longe dem kaamope imo langkuka, delokke dem longe dem míípasu moyimapeka, dem longe dem lekoda angun moyimapeka.

5De longede kaamue jingem eerína yohpe ilangkula, doomuge gyangkap bomla angunem nyokmo dakyika.

6Dem yoh dem kaamo ruruge bííbom langkula, dítak aralokke longe konpe kíyimape, poolo kídíke araloteng sapyimadope ilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Dem yohdem ashéng mana, kaamo rurugna yohpe imolangkuka.

8Séko buludí Lebiathanme agom tatdope iladudí, bulu dem longe dem atímana kope idope imodakyika.

9Delok longe delokke roh ngargo takar kídíe, angunpe aimang, delokke yoh dem roh angunem kamo madakyika.

10Ngome atung-aréédope olenmona yohdem Shédí bí pédak yika.

11“Ngo kapei ane akiilo simaton? Ngom kapei oripe olen maton?

12Ngom kapei lebínge peldola ane botone? Ngom kapei bík anyunlok suntone?

13Ngo delo situamílo, supak aiyope apééla duuyai.

14Supakke kumrukpe ikuna ekum kídíem mona, konnyi-mennyingke ruutum kídí lolang roja kídílo lekope ipla dooyai.

15Agíke ekumem nogdi, uunlok ibíngsuna ruutum kídílo lekoyai.

16Demangkom longe kénkímana, oripe onam kísa ipyai.

17Sirongem atímana amie agér ilayimang, delokke agér ingéésuna kídíe, apéénamem paadung.

18Patek duunete aapí eetedem paadung, agér ruutum lokke lunamem tatyimang.

19Sirongem amé-bottene, abíl kídíe, mipil-miyonge asarpe yédung.

20“Kape ankí-kenona amilo angun kakan? Kape tanie ankí-kenola yétíyén?

21Bulu sinamem toyadung, idola de aabimang; bulu ekuserangem pemílo, agoem míiyadung.

22Bulu sila bulum yuma tetedem, bulu ashémang.

23Buluke kerangem Shédíbí rumnyokdung, delokke buluke luyu lamgéem, etorpe torgodung.

24Donam-tíínam ayanpe dug-adíre dada ila, ngok duge edílote nyokmang.

25Ngokke pesola yirí-pedípe mííname, arope aayindung.

26Ngokkíng aapí eetet kamang, apéé kamang, delokke ngok ankíe edílote kíyinmang.”

Job 4

Eliphajke Poyile

1Teman doolung lokke Eliphajbí poto:

2Ngo agom pomílo no tatnyipe míiyédí? Idola ngo pomape ilayimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3No deddína amiem luyilne, ale-alag belemanem ralmone.

4No adung-apééna ralmana kídíem, nok agom-aange edíng motoku.

5Supak nokke adírdí longe píngkai, idola no deme aapí amé gedung.

6Nok yénamlo deemang-akang kamape, no Shédíme kumsunako.

7Kerang yénamlo deena amie adír paana legang, atel kokom míípang sukítola.

8Ngok kaaname amie atímana aal gurla, atímana amíem lelíkla ine, atímana ali-ayéem paadoku.

9Gumnam kísa bulum Shédíke marnamlok, nyokmo dungku.

10Atímana amie simyo myomur kísa ngírdung, idola Shédíbí buluke iipang kídíem itírla, asoope imodung.

11Atí dope-tíípenam kayimana myomur simyo kísa, bulu nyokdung, delokke buluke ome-oo kídíete, yépit-yéyitla idung.

12Sékote kénmadope agomko pííto, Deme ngo tatsut-tallutto.

13Yoh immang maanying kísa de ngom ebín moto.

14Dem talla ngo pesola, dan-gela, ngok amíl tabunge tonto.

15Remelna asar kísanako, ngok migmosim itetto, delo ngok dumíde pesolok muronto.

16De atode asoope dakkai. Dem atídem dakdupe ngo kaapato, idola dekerungko emla ngo kénmato. Delo asoope ido moodí delo, adudko ngo tatpaato:

17“Shédíke keralo, sipena tanibí yéjinape ilayén? Pílen-rulennake keralo tanibí deenape ilayén?

18Teyong among lokke béérang kídíemte, Shédíbí arope míídasumang. Delokke teyong kotoki kídí loteng, Shédíbí imemem kaapa líkdumílo,

19Tabín-dorínem lajétnam kísa, ipenam demul kédénglok pínam tanimía, Shédí bí míngkesuyén?

20Roh em turdope kaanam tani konete, yume píímang adape kénsumape silado.

21Tanide ato-siro takamem langkut kosula, kénnamem pííramla sikune.”

Job 5

1“No goggong sukítola, sékote nome, adud duyyan suna kamayé. Teyong kotoki kídí aralo, séko kíngda no ngébayén?

2Aapí-aange daddat-yatyatpe mííla, agíem míngka sunamde bopol agére.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bopol amike edíng namem ngo kaato, idola menang asak bík ekume nyokdoku.

4Bík ome-oo kídíe edíloteng ipítsula yémang, delokke kebalo sékokom bulume pogulna kamang.

5Kenone agíke ali-ayéme dokutsudo, delokke tanyum-tatké arang lokke emte bukutdung. Tíílíne bíkke ekuserangem nedung.

6Atímane kédénglok garsamang, delokke ebíne amonglok sisa sumang.

7Kapekísa mejére emelok garsadudí, dekepe tanie agí sulo ebínem langa sudung.

8“Ngo nope iduamílo, ngo Shédí kíng ngokke ebínem popasuyai.

9Bíkke bottena agér inamem, ngolu kenpíng mínmang, delokke bíkke irisinyoem iyindí kamang.

10Bí amonglo pedong omola, aríklo asi kamodung.

11Shédí bí remelna amieme gerep modung, delokke ankí-kenonem ashéng mone.

12Budii-bukan kana amike, aapí-aang mííbom namem, bí loorí momane;

13delokke agér-aname apíng madope, kénna-paana ami agér ruunamem bí etku edape isékne.

14Depeila longe raadang looteng, bulu memgo sudung.

15Idola opan aréénem Shédí bí, nyokpeko bedanglok iturdung, delokke ankí-kenonem iré momang.

16Bí opan aréénem míínam sunamem ruubidung, delokke atímanem nyokmodung.

17Shédíke iyilnam amide ashéng rune, depeila bíkke lunamem bunggeyoka.

18Shédí bí, bíkke tarí iketnamem aimokune; bíkke alage tarí moketdung, delokke bíkke alage géémo dungku.

19Nokkelok atímanem moodí-moodílo, bí mopítyé.

20Dírí kenolo nom bí turmoyé, delokke midu-mimaklo nome bí turmoyé.

21Shédí bí nome lupu-lulumlok ipítyé, delokke nyokpekolok mopítyé.

22Edílo tíílíng-kenoe lang díímín-momíne aayédí, deke teyolo no ngilyé, delokke monkír kídíemte no pesomayé.

23Noluke aal gíko aríkde elíng emnam kamayé, delokke moonam lokke simon-sili eteng nom iyabom mayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Delo nokke tombulo aapí eetetpe no duusuyé, delokke edílo nokke mérem matayédí, no bulum dengompe yédupe paayé.

25Gíídalo kapekísa deddína íínge kadudí, dekepe no deddína ome-ue kayé.

26Gaddílo kapekísa aame mindudí, deke kísa mijing aroloope no turyé.

27Jobe, ngolu deddína longem yékíla, kénla, sikesim podung. No torík sutoka.”

Job 6

Jobke Poyansuname

1Jobbí poyansuto:

2Ngokke ankí-kenoem sér-pala lok kíkí duamílo,

3dekede siyéng lokke sulliem pemílo tebeg yayé. Iname ngok agom kídísi, tatrí-tannyo penammang.

4Ralya yalumna Shédíke yokmoe, ngokkíng apket líktung. deke delokke emoe amílso, bííyin bomdung. Shédíke yirí-pedíname, ngome gargo bomdung.

5Neyangem doyéme gadoe aiyope yédo, íímiem nakyéme goorue asoope naktado.

6Idola sékoda tííma-ngammana, alo kamana donamem doyén? Pílang yasinalo rokpí lokke ingko ngamnamko kayén?

7Dekena donamem ngo ngammang, dekede ngome kimodung.

8Shédí bí kapei ngokke konamem bimane? Ngokke kumnamem kapei bí tatbimane?

9Bí ngome peddo pagamílo!

10Dekepe iyé emla ngo kénsuduamílo, deddípe kituakom ngo ashéruyai. Shédí bí deene emla ngo kéndung, depeila bíkke lulígem, ngo edílote ipéé sukímang.

11Ngo turdan tetepe íngkona ralname kadun? Ngok mííbomnam kaimarodem kape turtípene?

12Ngok amílsi elíngía demangkom aremía?

13Agíem ipítsupe ngo ralnam kamang. Séko kíng ngo igul matayén?

14Ngo Shédíme mepaklai, mepak malai, sikena dug-adírso airuna angong míídung.

15Idola pedong omayém pítílna korongpe, ngok angong kídía nolu ngome yatto.

16Korongdem tapam elang pamkége pítumto,

17idola edílo doonyie pamkie iyédí, delo korongde atí kamana pítílnape idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Uut simon gíbona maglínge, asiem matagoodung, idola mapaamala yépol mooruklo sidung.

19Sheba kelang Tema lokke uut simon gíbone, mata-tatí goola idung,

20idola buluke mííbomname, pítílna korong delo nyoklíkdung.

21Dekena korong kísape ine nolu. Nolu ngokke ankí-kenoem kaala, pesolok ngétkut sugedungku.

22Nolu kíng ngo amankua koton, demangkom noluke miremlok, ngome repítdope emtonía?

23Demangkom mirulok demamílo mikuplok, nolume ngom mopít langka emtonía?

24Nolu ngome poyiltoi, ngokke imemem sutkantoi. Delo ngo asoope tayyé.

25Jonna agomde arope míímodung, idola nolu gompoleke podung.

26Nolu ngome asarem luposudung míídung; dekemílo kape nolu ejír-emarla, ngome poyan sudune?

27Ane-abu kaimana ome-uem, nolu lotorí sola abílpe ine, delokke nolu angong-arum lokteng mirem nadung.

28Nolu ngokke migmuem kaatola, ngo edíloteng memayé.

29Noluk agom-aange yagokai, ngome luré yimapeka.

30Ngokke séguem kaangíng tokula, ngo supak deena amipe idung.

Job 7

1Tani among so, tanie tolpe agér imanía? ríkrap yéna kísape bík longe imanía?

2Ugyumem matana abíl kísa idung, delokke longe yérem toyana, ami kísa idung.

3Poolo miyonglo ngo turbomnam kaimang, yoh mipílo ngok ankísi bojéyadung.

4Yume ibaalo “Edít kodí ipyéne,” emla míítídung, delokke roh angunem míítíla yoem kettídung.

5Ngok amílsi tapume bííla, tasude kadung, delokke tarílok sullange biilendung.

6Atíkoteng míínam supenam kaimape, ngok yéname idung, delokke tappínlok enno lennam kísa, ngok longe nyokdung.

7Ngok yénamsi ngarum atelko, ngok ashénge nyokkai. Depeila E Shédía, no ngom míípasulangka.

8No ngome supakmin kaadune, idola lekoda kaapayimayé. No ngom matayé, idola ngo kaimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Doomuge kapekísa nyokdudí, dekepe agolo aana tanie lennyinape aalat kumang.

10Bí agí ekumlo aalat suyikumang, delokke bíkke yépom-duupom ete bím kényimang.

11Depeila ngo asoope duuyimayé, ngokke aidke dug-adír sime, ngo popasumape duumayé.

12Ngome kaabomla daggo bomdope ngo siyéng lokke bíríbít kodí?

13Ngok kinam sok kape imíloi emla kanggosula, ngo asoope ketge kídungai.

14Idola no maanyi-masolok, ngome peso-rían motídung, delokke aro immanglok pesomodung.

15Depeila ngo, sikena adírna, amíl so turkídumem pemílo, paksul sunamem míiyadung.

16Ngok yénamem ngo belumpe míngkai, ngom agí petomem imolangka. Yénam sim ngo apéékai, ngo deríkai.

17Tani bí nok keralo kape gairunape ikan? Kape no bík belengem kaatíkan?

18No rodípe bím kaatíla, kape minit-minitlo ikang-darkala ikan?

19No ngome takil métdí kote kadope, angukonlo migmue ila kaasumape ilamanía?

20Taniem kaatína nome, ngokke paablok nome atímangko itonía? Ngo nokke legape tebegna eget kopía idun? No ngome kape apyil sukepe ikan?

21No ngok paabem maab lamanía? Ngok imemem no mesam lamanía? Kapeila supak ngo ago aralo dooyé, nokke matayém ngo kaimayé.

Job 8

Bildadke Poyile

1Delo Shuah among lokke Bildad poyansuto:

2“Nokke asar agomem poyin remé kanía?”

3Shédíbí edíloteng aina agérem iramla ikímang. Bí aroem ipelgoola imang.

4Nokke ome-ue Shédíke keralo paab imemko katope; depeila bí buluke atímangem edo radunape.

5Ralyayalumna Shédí kíng no aapí míílat sutolangku.

6No deela jonna ami komílo, Shédí bí nok ekum-erangem ipít bilangkula, nome igulyéku.

7Nokke nyokkana ekuserang kídíem pemílo, deme ruupeng sulayimanam amanem bí ruubiyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Konnyi-mennyingke dooying agomem mata kítokula, delokke buku-nekuke aro luyilem kangkí tokula.

9Ngoluk turnamsi andeng aloodung, deme ngolu atí kénsumang. Tani among so ngoluke yéname abír-ayo kísanako.

10Konnyi-mennyingke buku- neku kídíke, luyil-poyilem no kén-gap tokula.

11Asi kamang kolo dolbume garmang, yupyang-yuyang kamang kolo, papairas esingem kaapamayé.

12Bulume padímang adape, buluke sisadung adapekai asi kaimamílo bulu sidungku.

13Shédíme kénmana ami kídíke yéname deke delokke kísa dung. Shédíke luyulo bulu míída supeko kamang.

14Buluke míngkenge enno nosol kísa, delokke moopí-tarum íam amnamlo míídasuna kísane.

15Bulu moopí-tarum íamlo bída sutokom de bulume gagbom yénía? Bulu ennolo jumda sutokom de bulum edíng moyénía?

16Atímana amie doonyi angunlo garsana mingar kísa, de aríklo buggola,

17buluke appíre elíng kídí tabunglo, gagda superung emla manggoola ine.

18Idola edílo bulum bupakdudí, delo dekede katuai emla sékote kényimayé.

19Dekepemin atímana amike ashénge idune, ami akone bíkke duupomem duubom dungku.

20Idola míngkesuna amiem, Shédíbí edílokom mepakmang, delokke atímana amiem edílote igulmang.

21Shédíbí nome lekoda ngilmoyéku, delokke nok nabbélem ashéla ngomdokupe imoyéku.

22Idola nom akna kídílo annyingem paamoyéku, delokke atímanake dungkeng ekum kídíem nyokmoyéku.

Job 9

Jobke Poyansukuname

1Job bí poyansuto:

2“Aroe, ngo tabungdem kerapekai tatyinto. Idola séko amieda Shédíme kebang lukumna kadun?”

3Sékoda bíme lukí sulayén? Sékoteng poyansula manam íínamem bí éjarkope ííladung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Shédí bí yagorupe kénne, delokke bí botterupe ralnam kane, íngkona amiekom bím ikísulamang.

5Atí lurung-porung mape bí díítem ine-hiola bíkke markolok nyokmone.

6Bí amongem beleng mola taron tonmone, delokke tani amongke duuda sukengem epínmone.

7Bí doonyi sanamem itumlane, delokke takarem angun kamadope ilane.

8Bímin taleng kuppoem pílenne, delokke siyéng lokke silungem eetetmone.

9Bímin yume puunem, delokke gatbung-gattok kídíem lang, dígín-díyu rísuem pílenne.

10Bí sapla yimanam míípí yimanam, irisinyo takamem ine.

11Bí ngom gíbong dokom ngo bím kaapamang, delokke ukpaamang.

12Bí bík míínamem laane, delokke sékote bím lutum lamang. Sékoteng bíme, “No kape idun?” emla íngkílana ami kamang.

13Shédíke marnamem itumlana kamang. Bíríbít bottena Rahabme igulna kídíemte, bíkke ale rumkílo bí tujémne.

14Depeila Shédíme kapekísa ngo poyansuyén, delokke akmín suyén?

15Ngokkíng atí dug-simo kamangakom, ngome kebang lubina Shédíke ayang emmin ngo matala duune.

16Bí ngom agom pomo dagakom, bí ngok agomem tatbimayé.

17Atí kamape gumnamem melíkla, ngom pakyape kinamem kimo lado.

18Bí ngom lekoda ngamo kumang, delokke ayanpe ankí-kenoem bojéya modung.

19Bím ngo uglík layénía? Sékoda Shédíme ugla luladun? Bím ngo kebang baabom layénía? Demangkom bím gídope ila líkyénía?

20Ngo míngke sudungai delokke atí kénmanako, idola ngokke nappa sogei luka sudung, delokke ngok agom-aang ponam tabude ngome lusu kunape idung.

21Ngo atí kénmanako, ngok agí legape atí míísumang, ngok yénam sim ngo belum sudung.

22Ai lai atí malai, de atí kamang, ainem lang aimanem bí nyokmodung.

23Atí kénmana amie menang asak sinamko kamílo, Shédí bí ngilkadung.

24Atímana amilo tani gíídang sime, Shédí bí bilíktung. Bí kebang ruutum kídíemte mikmang moyintung; dekepe bí imamílo sékoda itun?

25Ngokke yénam longe si dugdugnem pemílo menayape idung. Idola lootel kokom ashéng kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Piri-pogoem joodope kapekísa pemíe menape yoptokdudí, asi ralkolo kapekísa etkunge yuddug dudí, deke kísa ngok yénam siteng idung.

27Ngokke kinamem míínyoksupe emla ngo ngilkí lateng, menarupe mííruk demdada mínga dungku.

28Ngo dem kénsudung, Shédí bí ngom aimang emla míídan tetedung.

29Ngome atímana kope míírodem, kape ngo aang kití geyén?

30Atí-atí sabonlok ngo molsu dokom, ngok paabem molbín suyimang.

31Shédí bí ngom kobung namsilo ellíkto, depeila ngok ege-kídíekom ngome belumdung.

32Shédí bí tani kuamílo bím ngo lumín suyai, delokke kebang baabosula orekko luyai.

33Idola Shédí kela ngokke pénsamlo, sékote aala kebang lubina delokke lula bina kamang.

34Bíkke reyubname ngokkíng kaimadope, sékoi bík keralok ngome isék yéne.

35Delo ngo pesomape legangem pokanyé. kapeila ngokke agí aapíem ngo kénsudung.

Job 10

1E Shédía, ngok yénamem apéé along kabong, ngokke míídír alongla posunam sim ngome no lupak mapeka.

2Ngokke teyolo no íngkona atímang koda kaapatun; ngome pobika.

3No agíke pílen sunam amiem míípak sulangkula, delokke atímanake agérem ngilbomla, nokke sikepe mirolpe inamde ibaadunía?

4Nokom tani kangkampe kaanakua?

5Nokke yénam dítak kídíete tani kísa andeng along dunía?

6Kape no ngokke imem takamem saptíbomla, ngokke paabem mata tatíla itíbomkan?

7Ngo atímana ami mangko emla, delokke sékote nok keralok ngom mopít lamang emla no kéndung.

8Nokke agí alaglok ngome pílen-ruulento, supak delok alag delogei ngome nyokmokupe idung.

9No ngome demullok pílento, no demulpe ngome imokupe idunía?

10No ngok abuem ngome odope ralnamem bito; no ane akiilo ngome sisamoto.

11No ngok amíl-amoem along lokla oonglok, delokke adín lokla asiglok píto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12No ngom turnamem lang ayangem bila yénamem ruubito.

13Idola dekena moodí tabunglo, no ngom itung-irékupe emla míísi sula yétíto.

14No ngokke teyolo paabko kangket pala, ngome maab bimadope emla kaatíto.

15Ngo paab imemko kamílo nokkíng ebín bosuyé, idola edílo ngo aina agér iyédí, delok ngo atí paapek paamang; idola annyinge ngome bííbomdung, delokke ngo anka sudung.

16Ngo gairuna agérko imílo, simyo myomur kísa no ngom matadung, delokke ngok teyolo atímang iketdope no irisinyo emte idung.

17Nokkíng agínpe ngokke mirupe hakiiem leetung; nokke marname ngokke teyolo bojé yayang idung, delokke nokke ségue atí-atípe ila mirolpe roldung.

18No ngom kape olen moton? Ngom amie kaamang adapekai, ngo situamílo airuyai.

19Atí turkímape ane akiilok olenla, agolo yuko sunamde gairuna kope iyai.

20Ngokke yénamsi yéyin kabonía? Ngo ashéng anyongko kadope, no ngome kaasumape anyongko ito reméla.

21Mempang yimangko kaamolo, delokke edílote gílat sukumang kolo, ngo menape gídak.

22De edílokom angunem kénkímang, kaamo ayarko delokke míílal-laltísuko delo, angun agí eteng kaamo kísa idung.

Job 11

Jopharke Poyilname

1Delo Namah among lokke Jophar bí poto:

2Agom kídar sime poyansula mape iyénía? Yagope agom ngomtí kolok aroe emla mííyénía?

3Nokke agom kídídem ngolu poyan sulamanía? Nokke lué-lulénam kídíde, ngoluke nappang kídí sime asoope imoyénía?

4Nok agom kídísi aroe emla no mansudung. Shédíke keralo no deena kope hansudung.

5Shédí bí poyan suduamílo emla ngo míídung.

6Kénnamde deddína bedange, delokke tanike kénpíng maname bojéko kadung emla poduapema. Nok paapenamem pemílo anyoyana komin Shédíke nom iréénamsi.

7Shédíke bottena pauar lokke rísuem no kénlen tonía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Taleng tesi Shédíke legape atí kamang, idola no tesime míípí mínyén? Sina
kídíke yépomem Shédí bí kéndung, idola no deme atí kénmang.

9Shédíke mirame bottena siyéngem pemílo bortak yadung, delokke tani
amongem pemílo bodoyadung.

10Shédí bí nome umla kebalo bomamílo, sékoda bím itumyén?

11Ami takamke atímangem Shédí bí kéndung, depeila íngko amiedí aimane
dem bí kéndung.

12Gadoe kapekísa olen lokkai asoope idudí. bopol amide kerang lokkai
kénnarupe irepyé.

13No agíke aapíem bíkkelo jonsu yémílo,

14nok ekumlok atímangem ipak suyémílo,

15delo no annying kamape migmoem gekasuyé, delokke pesonam emnamde
kamayé.

16Gíkana puumuem kapekísa kényimadí, deke kísape no nok adírem
mitpansuyé.

17Delo nok yéname longe raadang kísape, delokke yoh raadang kísa ina yénam
aloplo, roh doonyi sanam kísa angun yéku.

18Delo Shédí bí nome aiyope kaabomyéku, delokke nok yénamem no apíí píílí
aiyope yéyéku.

19No miruem pesonam atí kamayé, deddína amie nokkíng igul matayé.

20Idola atímana amie dukpan supekoem kanggosuyé, idola bulu dugnyok
gepeko bedang paamayé. Siname aayé emnamde buluke míínam sunam atele.

Job 12

Jobke Poyansuname

1Job bí poyansuto:

2Aroe, no ami kídar popenamem podung; edílo no siyédí, delo nok kénnam
emte sitak sugeyé.

3Idola nokke kénnam kísa ngokom kéndung, nom pemílo ngo rumkí yamang;
nok ponam kídí sime tabunge kéndung.

4Ngokkíng atí duugkamalate, ngo deelate angong-arum kídíe ngom ngilkadung.

5Nokkíng ebín kamang, ilate no ngom luberdung, no oletpena konem demdung.

6Idola doppyone lang Shédíme kénmana amie aapíe eetetpe yédak. Buluke
ralnamde buluke ruutum sulok paasuname.

7Kebung-pettang kídíekom nome bojéko poyildung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Siyéng lolang moopílo yéna simon-siliem, buluke kénnam emte íngkítola.

9 RUUTUM bí píne emla bulu takam kéndung.

10Bík alag lomin ato-siro tabungke yéname, delokke tanike ngakenge kadune.

11Nyorude agomem tatpan sumanía? delokke ayode donamem dokén manía?

12Mijing-ejolo kénname kamanía? Deddípe bodoope turname kénmo manía?

13Shédí kímin aro kénname lang ralname kadune. Luyil-poyilde bíkke.

14Bíkke benpak tonamdem morep kulana kamang. Bíkke patek honamdem ilen langkuna kamang.

15Pedong asiem bí itummílo, dírí-kenoe aadung. Asiem bojé momílote pupakdung.

16Ralnam elang ikumde bíkke, delokke yatne lang yadnam amidete bíkke.

17Ruutum kídíke kénnamem bí laabínne, delokke ruutum kídíemte bopolpe imone.

18Bí rojem palenglok laabínla, abílpe imokune.

19Pauar kana amiem, delokke miriem aapí remelmone.

20Míídíí líknam ami kídíke nappangem pokapne bí, delokke abu-mineke kénnamem laabínne bí.

21Pauarlo duunem annyingmone, delokke ruutum kídíke ralnamem laabínne bí.

22Kaamo arangke atoem lengkanne, delokke kaamo eerínem angunmone bí.

23Bí opínem bottemone, delokke nyokmone. Bí parmone, delokke nyokyin mokune.

24Bí ruutum kídíem tukku-pinnyo kaimadope ine, delokke bulum tumgo sumone.

25Bulu angun kamape kaamolo magoodung, delokke tíngír suna kísa tumgo sudung.

Job 13

1Nokke potonam kídar sime ngo agí amiglok kaayinto, nyorulok tayyinla aapíso kényindung.

2Nokke kénnam dem ngokom kényindung, ngo nome améyana mang.

3Shédíme mino ngo lupo sulídune, bím min kebang imínsupe míídune.

4Nokke kénmangem no menamlok pokapdung, no kina amiem ipílamana daktor kísane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Atí adud-ayud kamape, asoope duunamde nok legape ainame.

6Ngokke legang posunamem aiyope tatbitoka.

7No kape menam agom pokan? De Shédíme namngoko biyénía?

8No bíme pénsam lubila, bíkkepe kebanglo dakbi yénía?

9Nome Shédí bí aipakpe kaamílo, nokkíng teng bí ainamko paayédí? Taniem yadnam kísa no Shédíme yadla yénía?

10Nokke loorí mangem rumnyok dokom, bí nome deme kaapala luyé.

11Nokkíng bíkke angun-abée bííbomla, bíkke reyubname nokkíng aamayénía?

12Nokke ngiitomde metbu kísane, delokke nokke lukí sunamde kédeng kísane.

13Ngom pomotoka, no asoope duutoka, íngkona ebíne idakkom deme ngo ankímang.

14Ngokke yénamem alagso bomsupe ngo peso atí kamang.

15Ngokke legangem Shédíke keralo lukanyé, kapeila ngo míínam sunam kaimang, iname bí ngom moka dokom ngo pesomang.

16Aimana amie Shédíme mikmo gekasulang manade, ngokke sikepe aapí mííduk si, ngom mopít laate iyépe.

17Supak ngokke ponamem no aipe tatgap toka,

18Ngo aidung emla míísula ngok legangem kebangpe popasuyé.

19Séko ngome atímanako emlayén? Lengkan yémílo ngo asoope ila siyé.

20Shédí nok keralo ngo rumnyok sumayé, no ngome ato annyiko kaabi langka:

21Nok alage ngokkíng tebeg yimape, nome peso-ríandope ngome imoyimapeka.

22No kerape poyo getoka delo ngo poyé, demangkom ngo poyo geyé delo no poyan sutoka.

23Ngo íngkona paab koda, delokke imem koda iton?

24No ngome kape mepakkan? No kape ngome miru kísa ségue ikan?

25No ngome irít-iket dunía? ngo neyang anne kísa, delokke ereena tatír kísa nakomin.

26Ngokke akor-siyor kamang ada pekai, íngko kodí itone dem no ebín bomdung.

27Ngokke lekor miyongem no kaatí duula, ngokke aleme ikoli lok ríndung, delokke ngokke lelam emte kaatídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Dekepe itínam legape ngo takít donam ato kísa, delokke yangkuna esing kísa ikai.

Job 14

1Tani onam si ool yémang, dete dug-adírpe yénam si itídung.

2Appun kísa menape sisa pala nyokkuna kísa, delokke menape kaimana ugyum kísa.

3Dekena amiem no kaatídunía, delokke dekena ngome kebang baabom dunía?

4Sékoda deemanalok deenaem laalen ladun? Sékokom depe laalen lamang.

5Tanike yénamem ruutubong, turboo madope no bíkke poolo moodí emte iruutubong.

6Tanike yédungem yérí loope yémodope, no kaatímape tanime yésumotoka.

7Teetonam esing delokkom míínam namko kadung, kapeila bík teetung deloge amume saalayéku.

8Delokke appíre akula, pírdínge siduakom.

9Kédéng ara belo asi pangkumílo, de anípe buksayéku.

10Idola tanide edílo siyédí, de bíkke yéyine.

11Kapekísa asi tokyimana koronge idudí, delokke oojinna siyénge idudí;

12deke kísa edílo tanie siyékudí, bí edílokom turkumang. Taleng tesi kayar dokom, bí edílokom daryimang, delokke bele yimang.

13Nokke marname kadu tete delo, ngome ago aralo rumnyok duamílo emla ngo míítídung. Depe irongem moodíko ilen palangkula ngome míípa sulangkuka.

14Tanie simílo bí turyékudí? Idola ngo aina longem kaayayé, delokke ankí-keno longe sokke gíyindo longe loope, ngo toyayé.

15Delo no ngom tomyém, ngo poyansuyé, delo nok pílensunam tani ngome no ayasuyéku.

16Delo no ngokke lekor mipíem kaabomyé, idola ngok paabem hanyimayé.

17No dekedem mesamla mepakyé, delokke ngokke imemem no arkutyé.

18Idola kapekísa dííte bénla oletdudí, elínge moolekon loope loodudí;

19kapekísa asie elíngem rakdudí, puumue kédéngem ragaala yubomdudí; deke kísape no tanike mííbomnamem nyokyin mokune.

20No taniem ikumla bíme agínke legape inyokne, bíkke migmoe sirongem nyokyardung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Bíkke ome-oo kídíe yidnamem paadokom bí kényimang. Edílo bulu atímang amínem paanamko kayédí, delote bím popana kaimayé.

22Bíkke agíke amílke kinam petomem mino bí kénsuyéne, delokke bí agíke aapí duuk emmin agíe kénsuyéne.

Job 15

Eliphajke Pokuname

1Delo Teman doolung lokke Eliphaj bí poto:

2Kénna amie arunglo agomem políkdun? Demangke bík akiilo sanggo asarem ngalík sudun?

3Bí atí are kamana agomlok pomín sudun?

4No aina deena bedang emte tujém duulalo, delokke Shédíme kumsu kolo itum duulalo.

5Nok paabe nok nappadem bíímodung, nok nabbélde pillapdung.

6Nok agí nappange nome lusudung, ngomang, delokke nokke agí nabbélde nokke mirolpe isudung.

7No petomdí kerayalumpe olennam amie. Dííteme pímang adapekai, nome pílen tonía?

8Shédíke mííbom namem no kénto-kaato sutonía? Delokke no petomía kénna amie?

9Ngoluke kénmanam ingkoko no kéndun? Ngoluke tatkén manam ingkoko no tatkéndun?

10Nome olenna abuem abíyala, dumpue momong ina kídílok ngolu kénmanía?

11Shédíke nome remelpe poyilnamem, aapí edíng dope ponamdem no atíímanía?

12No kape ejír-emar ila ngolum marla kaadun?

13No Shédíme marbomdung, delokke bím mepakdung.

14Tani aralo sékoda deedun? Shédíke keralo séko jondun?

15Teyong kotoki kídí loteng, Shédí bí arope míímamílo, teyong among loteng bík keralo arope deenape imamílo,

16atí loorímana, belumpe yéna, atímangem asi tíípe tíína, tanidía bík keralo gaiyén?

17Supak ngok agomem no tattola, ngok kaanamem pobiso.

18Atí rumsupmape abu kídílok, paayon sunam kénnamem, kénna kídíe ngom poyilto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Buluke asi-amodelo midu-mimak kamato, delokke Shédíke keralok bulum monpakna kamato.

20Amiem ipusilééla ina amike, yénam tabunge atung-arééla yédo.

21Bíkke dengepe míídungem dokaide aabomdo, delokke bíkke nyorunge pesorían agom mílílo tattído.

22Kaamolok bí dugge peko kamang, kapeila rego konlo yokse bím tobomdung.

23Bík simangem dope emla sogume toya bomdung; iname bík yépename kaamodung.

24Ralna roje mimak aabom nam kísa dírí-kenoe bím aabomdung.

25Kapeila bí Shédíme mepakla, Shédí kíng lakkéng sutdung.

26De amide míítesula, aange tolla, bík tamtem Shédíke mirupe lengkan sudung.

27Bík atuk-migmoe ngella, ugílo adíne bíísét dakkom;

28ami duumangko kumruklo, delokke byakruk doolunglo bí dunggooyé.

29Bí edílokom mirem yimayé, delokke asi-amongete kaimayé.

30Bí kaamolok edílokom dugnyok gelamayé, bí appunem dooyi-asare mutkutnam, delokke aag-arak kídíem emepe romkutnam kísana esing kísayé.

31Loorímanem míngkesula, bí agíem atímanalo yallík sunape iyé.

32Bíkke longe gíyinmang adape, bíme apíípe amanem biyé. Bíkke aag-arage rugyé.

33Minmana ayémte simona onggur ane kísa bí iyé, delokke appun punmana olib esing kísa iyé.

34Shédíke angun-abé kamanade, otíng-oyin kokom kamayé delokke sépsu-paasu dola ekum monamde emelok nyokyéku.

35Bulu ebínem míílenne, bulu atímangem olenne, delokke buluke akii kídílo menam-yadnamem ballen modung.

Job 16

Jobke Poyansuname

1Delo Job bí poyansuto:

2Dekena agom-aangem ngo kerapekai tatto. Noluke edíng agome ngome díklatdung.

3Nokke bodo-dora ngomnamde ngomrí kaiman? Nokkíng ngomtídope ingko, ingko kinam koda kadun?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4No ngokke ayanpe ila, ngo nokke ayanpe ila ituamílo, ngokom depe poyai.
Ngoteng dumpongem dumngel dola nome ngomjé-beyé dola poyai.

5Ngokom nom poyil loge edíí-podííduape, delokke pola-pola nok aangemte
ponyuduape.

6Idola ngok agom kídísi atí agérlo aamang, delokke asoope duutokom kinamem
duupí sumang.

7Arope E Shédía, no ngom ingéé alongkai, ngok ekum-erange loorí yimangkai.

8No ngom motumto, delokke no ngokke mirue; Ngo alonge lang asig petome,
ami kídíe sime, ngokke imemlok hakiie emla míídung.

9Marla Shédí bí ngome tarongpe imíktung, bí kangkila ngom kaatídung.

10Ami kídíe ngome lué-lulédung, delokke gargoola ngome migmoso pidung.

11Shédí bí atímana amilo ngome ruulíktung.

12Ngokke ato-siro tabunge aituai, idola bí ngome ikup alongto, bí ngome
alíngsok gagla ijét alongto. Bí ngome epuk apyil sukepe ila,

13rego miyonglok ngok amílso epugem aplíkla, ngome tarí mokettung. Depe
ilateng bí ngom ayang kamang.

14Bí ngome tarí moket abuula, tumna miru sipaying kísa aatíbomdung.

15Ngome ikum-iléla, ankí-gasorem ngo tunggela, ankí-kenola ngo duudung.

16Migmoe yalídope ngo kaptíla, ngok amige bíídupe ngo ibomsukai.

17Idola ngo rulgomang, delokke ngok kumnamsi deedung.

18E amonga, ngok iyyiem pyaklum mapeka, ngok kapdudem muuyar molangka.

19Supakkom teyong telo ngok hakiie kadung, delokke ngokke ukile talengte
kadung.

20Ngok angonge lué-lulédung. Ngok miksie Shédí kíng dílen bidung.

21Akon legape angong kone pobinam kísa, Shédí kíng ngok ayanpe akone
pobiduamílo emla ngo míítídung.

22Ngok dítage gíyin dubong, delokke ngo gílat suyikupe mangko bedalo
endung.

Job 17

1Ngo ngalayimang, ngokke yéyindí longe píínínkai; ngok legape agoe ngome
toyadung.

2Ami takamke lupu-lulénamem ngok amigsi kaatídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngok agom-aangem sékote tolíkna kamang, E Shédía ngo jonna amie, no
ngok agomem torík subilangka.

4No buluke aapí-aangem kénmo madung, iname bulume ngom lukum
momapeka.

5Tanie abal legape agí angongem yaddung, idola bík ome-ue dug-adír dungku.

6Sim ngiitom sim amie ngom manda sunadung, delokke bulu ngom takil
sukkatdung.

7Ankí-keno kolok ngo mikmape itabomsukai, ngokke ale-alage along petompe
ikai.

8Jonna amipe kaanam kídíe, míírí-míínyope mííla, bulu takam ngom Shédíme
kénmana kope mííyinkai.

9Gai-gakongpe míísuna kídíe, buluke míínamde arodung emla yago momo
míísukai.

10Dekena ami takame ngokkelo aadokom, buluke aralok atel kokom kénne
emla ngo kaapamayé.

11Ngokke longe gíkai; ngokke mííbomname tuumangkai, ngok ipe-sapenam
tabungde loorímangkai.

12Yoem angune, delokke angune aníndung, emla ngok angong kídíe mandung.
Idola ngo kaamolo duudung emla kénsudung.

13Kaamolo asoope ipko, siko amongde, ngokke supakke míítí bomname.

14Ago arung dem ngok abue emyé, delokke amílem dona tapum kídídem
ngokke ane, delokke bírme emyé.

15Ngokke míínam subomnamko kadung adanía? Sékoda dekeko kadung emla
ngokkíng kaalíkdun?

16Ngokke siko amonglo tokyém, míínam sunamde tokmín geyénía?

Job 18

Bildadke Poyansuname

1Shuah among lokke Bildad poyansuto:

2Nokke ngomtínam sim edílo ngomyinyén? No asoope tatpotola, delomin ngolu
agom polayéne.

3Kape no ngolum taro kísa mide neke emla míngkan?

4Nokke aklílok, no agísuem min irésudune, No mardo emla among so tani
kaimape iyénía? Nok aange apíídope Shédíbí díítem ipakyénía?

5Atímana ami lokke angunde mityé, delokke bíkke emede guyimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bíkke ekum lokke lém merude kaamoyé.

7Bíkke alede edíituai, idola bí agíke lumem-míímem sukolok agíe tupsula oletdung.

8Bí gímemsula agí aleme esaplo yétko sudung.

9Bík ledulo esapde yétla, yétgap yaya bomdung.

10Bík begot delo songkitko kirulíktung, bíkke begot delo bím batpenako golíktung.

11Bíkke luyu-lamgélo pesoríanpe mííname gyanggo bomla, lekor miyonglo maamín gedung.

12Bí miremtuai, idola bí keno kaku, kapeila tong-aryange bíkkíng yémín gedung.

13Pesorunam kiname bím aabomla, bíkke ale-alagem yaamotung.

14Edíípe dungako ekumlok bím laalenla, sina rojem kaarík sudope bím hatbomdung.

15Salpar kusérénglok bík dungako delo aplíkla, ekumdem arbínla angu amie duuyan bomdung.

16Bíkke appír elang aag kídíe sila eredung.

17Bíkke amíne nyokdung, delokke tani among so bík legangem kénsuyimang.

18Bíme turna tani yépomlok monbínyé, angun lokke kaamolo monbínyé.

19Bí otíng-oyin, delokke turla duuna ami kaimang.

20Sanggo lokke anggo loope, bík legangem tatna tabungde reyubrupe taddung.

21Shédíme atí míímana amike ségue, delokke atímana amie sikepe idung.

Job 19

Jobke Poyansuname

1Delo Job bí poyansuto:

2No kape ngom luré-lunyo dune?

3Lemyingko no ngom gomké lukabong; annying kamape no ngom lupu-lulédung.

4Ngo atímangko itumíloteng, de nome adír bidunía?

5Ngom pemílo no agíem gaiyape míísula, ngokke adír sime ngokke imem lokke are emla míídung.

6Si agér si Shédíke iname emla no kénmanía? Bímin ngom batdope etku-eda golík nasi.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Shédíke ngok teyolo iréénam emmin ngo agom luyan sudune, idola sékote tatbina kamang, delokke aroe emla kaabina kamang.

8Shédí bí ngok bedangem gílamadope itumtung, delokke ngok bedangem kaamo motung.

9Bí ngokke ekuserang tabungem nyokmola, ngokke amínem nyokmoto.

10Ngo san-gírla sidope, míínam sunam kaimadope, delokke ngome aimadope ito.

11Shédí bí marla ngome kangki-kangakla, bíkke atíyalummana mirupe ngome itung.

12Bíkke maglíngem ngokke mirupe melígla, bulu ngokke tombu lokke luyu-lamgélo arung koola igootung.

13Ngokke bíro kídarem ngome míípakdope Shédí bí ila, ngo mibo-miying ami kísa ikai.

14Ngokke edung-erang, delokke angong-arum atí koteng kaimang.

15Ngokkíng mibo doona kídíe ngome kényimape ila, agér ina mime koo kídíete ngome miyingpe ségue ikai.

16Edílo ngo iguldope rogula, tomlík dokom béérang kídíete, agom-aang tatbiyimang.

17Ngokke arí sim ngok agí mimete namlamape idung, delokke ngokke bíro kídíete ngok ayirlo aamang.

18Ngom kaamílo koo kídíete belumla, ngilpu-ngilléla idung.

19Ngokke ngojung rekkit ete ngome kaabér-kaayérla, delokke ngokke ayanam kídíete mirupe ikai.

20Ngok asig-ayosi along kídílo idapesula duudung, delokke ngo supak turkí petomla duudung.

21Nolu ngok angong kídíe ngom ayasutola, Shédíke alage ngome demgírtung.

22Shédíke kísa noluteng ngome kape lurékan? Noluke ngome adír binamem iyin manía?

23Ngokke agom kídar sime akone mínggela, kitab kolo atkum duamílo aiduai.

24Demangkom agom kídar si agínpe duuyardope botalilok, líídu-líírenglo akorpe tuplík duamílo aituai.

25Idola ngome méélam yalumpe, teyong among telok Ipítnabí igulpe aabiyé, emla ngo kéndung.

26Ngokke asig-ayo kídísi yangkut duakom, amíl-adín sok ngo Shédíme kaapayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Ngok agí amigsok bím kaasuyé; bí mibo miying amipe iyimayé.

28“Kape kísapei bím ngolu adír bipene?” emla noluke pokolok, ngok aapí edínge kaimato. Nolu ngom atímangem poket líkpe poge-igepenamem matato.

29Idokom supak Shédíke marnamem paab teyolo, bomana yoksaem pesolangka, kebang lubinako kadung emla nolu kéndope.

Job 20

Jopharke Poyansuname

1Naama among lokke Jophar bí poyansuto:

2Nokke agom kídísi ngome hakjém molayimang ila, ngo poyan sudungku.

3Nokke ponam kídísi popu-polé agome, idola ngo deme poyan suladung.

4Konnyi-mennying among so kerayalumpe edílo tanieme melíktodí,

5atímana amie edílokom oolko ashéla yékína kamang.

6Bí bottela yagorupe sisala, taleng telokke doomuglo bík dumponge tubda suduakom,

7bíme demul kísa mutpak dungku. Bím kénna kídíe bíme maram yéku.

8Bí yoh immang kísa nyokyéku, delokke edílokom bím kaayimayé.

9Bík dungko delok bí nyokyé;

10delokke opanlok bíkke rotnam kídíem bík oo kídíe yébomyéku.

11Bík amíle edííla yaamé tuakom, menape de kédéngpe iyéku.

12Atímanade bík nappalo tiiduakom, nabbél aralo bí menyok duakom;

13bí deme gímo kuimape iduakom; bí deme nappang aralo umgap tuakom;

14bík apim kídíde akiilo emope iyéku, tabí asum-aarpe bík amíllo iyéku.

15Bíkke doppyonam sérangdem bí abatpe batlen yéku, delokke bíkke akii daadilok Shédíbí laabín yéku.

16Depeila bíkke tíínam tetede emope ila, tabí pakanam kísape bím simoyéku.

17Gakír elang ngutlange korope biinamem, bí edílokom kaapang kumayé.

18Bíkke usikpe inam tabungdem bipak kunape iyé, bíkke ekuserang teyolo bí dodíku kayimayé.

19Kapeila bí opanem iréétо, delokke akonke kumte-raatem bí lííbito.

20Bíkke mííta-haktadem bí ipíng sulamayé, delokke bík ekuranglok bí ipít sulamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Bíkke dope-tíípenam atí kaimayé, bíkke miremde nyokyé.

22Bíkke utepooroe kadukdí delo gíímang-gérmange aabomyé; dekepe eeríp
aabomyé.

23Bíkke akiiem dobísurongem, Shédíke marname aabomla, bík teyolo ojét
bomyé.

24Bí arem yoksem pesola dugge dokom, bíme pitol yogmoe apyédada.

25Bíkke amíllok asirna yogmodem hatbín sutuakom emoe dígbomla, bí
pesorían alongla yéyé.

26Bíkke ikumnam sérang takamlo, tanike ilíkmanam eme aabomla, bíkke takam
atoem gukutyé,

27Teyong amonge bík paabem lengkanyé, delokke tani amonge bík mirolpe
rolsa bomyé.

28Shédíke marnam puumulok, bík mirem takamdem nyokyin moyéku.

29Simin atímana amike pangkupenam atoe, delokke Shédíke ruulíknam amane.

Job 21

Jobke Poyansukuname

1Job bí poyansuto:

2Nokkíng ngo aapí edíng gedope sim rogudung, ngokke agom kídí sime aiyope
tatbilangka.

3Delokke ngokke poyin rongem lupu-lulé tokuka.

4Tanilo ngokke lumín si kamang. Aapí hakjémem gebong sunamde igíngko
kasudung.

5Ngokke amíl-amoem kaala, míírí-míínyope míítola, delokke nok nappangem
alaglok pobum sutola.

6Ngokkíng sikepe inamem ngo míípa suyékuem, ngo iikume rek-rekpe
míídungku.

7Kape Shédí bí atímana amiem, dítak bojéko turmola mirem mokan?

8Bulu oten ome-ue kaala sisa dope kapeila ikan?

9Buluke ekumlo Shédí bí dírí-kenoem bomamang, delokke bulu pesoríanla
duumang.

10Buluke bomnam taro kídíete aiyope yéta sugola, kinam-ramnam kamang.

11Buluke ome-ue iman-isan igola,

12miri-tapunglo paksong soola,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13atí kinam kamape ai-kampope, aapí eetetrupe yédak.

14Bulu Shédíme asoope bulum yésumo dope lupaksula, bík bedanglo yélímape idung.

15Bulu Shédíme matamang, delokke kumnam koteng míípamang.

16Agí ralnamlok ato takamem ipíí suto emla bulu podung, idola buluke séguem ngodan torík sulamang.

17Atímana amike lémem mutmit kítun? Bulu akon pagekom dug-adírem pangkítunía?

18Shédí bí marla buluke teyolo iré kítun, delokke bulume ampeeme kabbínnam kísa itun, demangkom gumnam asare demulem mutkutnam kísa ikítun?

19Abuke paab legape ome-uem iré dungku emla no mandung. Idola ngo míídung, buluke agí paab legape bím agíem kénsudope, bíkkíng Shédí bí itung-irépe aido.

20Paab ina ami kídíde agíke atímang ireme paape aido, delokke Shédíke marname bulukíng kape aido.

21Tanike yénam longeme yéyin rongem, bík agíke ome-oo kídíem ankítuakom kape ilayékun?

22Teyong among telo yéna kídíemte, kebang baabomna Shédíme tanie luyil layénía?

23Akon amike siduem, amíl-amoe edííla, gai-gakongrupe ila,

24bím kusérénng nyolíkla, deemang takot kamomape idung.

25Ami akonde atí aina paamape, aré-anyola sidung.

26Idola annyi pakde akampe sidung, annyidem akampakpe yudung, delokke tapume dodungku.

27Ngo nokke uyu-suki aapí gela, ngome menakope míírepnamem ngo kéndung.

28“Ingkoloi gai-gakona ami lokke ekume? Ingkoloi atí manake duupome?” emla supak no íídung.

29En-gong-gígona amiem no íngkímanía? Buluke legang pobinamem tatbi kímanía?

30Shédíke marla itung-irédí longelo, atímana amide agínpe ai-kampope yélatdung.

31Atímana ami bím gomnying luketna kamang, delokke bím atímape iyan sukuna kamang.

32Edílo gairupe pírbumla kampona agolo bím yudope joobom yédí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33delo mití-maglínge gímín gela, kédéng ete bík amíl teyolo mííbadung.

34Idola no bopol agomlok ngome luyilpe imapeka, kapeila nokke poyansunam tabungde mename.

Job 22

Eliphajke Poyansuname

1Delo Eliphaj bí poyansuto:

2Tanide, delokke kénnarung tanikope itokom, Shédíke agér aanape idun?

3Nokke aipe inam deteng Shédíme agér bidun, demangkom nokke aina ségu deteng, Shédíme ashéng modun?

4Nokke airupe yénam legapía, demangkom Shédíme pesola yékología Shédí bí nome ludun?

5Dekemang, nokke paab legang pemin, delokke nokke atímape yénam legang pemin bí nome idune.

6Atí legang kamape bíro kídílok no ajéng laato, delokke bulume ege-galuk gepenam kaimadupe, no bím rotbínto.

7Asi tíílínem no bimato, delokke kenonem, no donamem domomato.

8No, nokke pauar emlang nokke midu-miramem ilíkla, among tabungem laayinto.

9No mime meyéng kídíem igulmape, delokke ayanpe ane-abu kaimana ome-oo kídíem irééto.

10Depeila menape pesoríane nokkíng aala, diimí-oor kana kobunge nom gargo bomkai.

11No kaapayimadope dekede yagorupe kaamola, nome gargong bomla asi puumupe, nome eelum bomkai.

12Kedonyalumna teyong among telo Shédí bí duula, kedonna takar kídíemte kaatok suman?

13Idola no podung, “Shédí bí ingkoko kéndun, bím doomuge gyalum bomdung, iname kapekísa bí ngolum kebang lubi layén?

14Bíkke taleng telo gígong dungem. biisamna doomuge bím kaamomang.”

15Atímana ami kídarke bedalo noteng gíladunía?

16Buluke ale tukengem asi puumupe eebomkai, delokke buluke longe píímang adapekai, bulu nyokkai.

17Bulu Shédíme, atí ilamanape míípakla, arope míímape yéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Idola Shédí min bulume mirem motuane; iname atímana buluke aapí-aangem
ngo kangkénmang.

19Edílo atímana amiem ingéédudí, aina ami elang atí kénmana bulu ngilkado.

20Atímanake bomnam takamem nyokyinmola, emelok gunyok modung.

21Ato takamem Shédí kíng melík geyéla, bíkkíng aapí eetetpe mííla
yébosutoka; delomin ainame nokkíng kayéne.

22Bíkke luyil-poyilem talla, nok aapí delo bík agomem mesiitoka.

23No Shédí kíng aalat sukumílo, nome aimoyéku.

24Nokke ekum aralo atímang inamem kaimadope ikumílo, nokke gairuna
uunem, korong rumkílo, yunyok kumílo,

25delok ayanpe Shédíme nokke uunpe, delokke nokke nogdipe imokumílo,

26delo no Shédíme míngkesula agínpe yéyéku, delokke Shédí bí nokke ashéng
leríngpe iyéku.

27Nokke kumyém bí tatbiyé, delokke nokke pésunamem no mesiisuyé.

28Nokke agér takamdem aipe ipíiyé, delokke bí nokke bedanglo angunpe ibiyé.

29Míngkím sunem Shédí bí omap modung, delokke aapí remyaknem bí singon
modung.

30Bí imem atí kénmanem mopítdung, nokke alag kídíe deenam legape nome
mopítyé.

Job 23

Jobke Poyansukuname

1Job bí poyansutoku:

2Silokom ngokke ebínpe mannamsi kosangdung; ngok sigínko teyolo teng
bíkke alage tebegdung.

3Ngo bím mapaaduamílo, ngo bík dungkolo gíladuamílo,

4ngokke legangem popasula, bím ngo pelmín suduape.

5Delo bíkke poyansunamem tatla, elík baapenamem elíkla iyape.

6Bíkke ralnam takamem lengkanla, ngom itumduadí? Ngok míiname bí depe
imayépe.

7Jonna amie bík keralo legangem pokan sulayé emla ngo míídung, delo ngok
ainamem kaala; ngome agínke legape ipítyéku.

8Idola sanggodanpe gídokom bím paamang, delokke anggodanpe madokom
bím mapaamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Bí línggíng telo agér idokom, ngo kaapamang; bí sokkodanlo yédokom, ngo
kénpamang.

10Idola bí ngokke bedang gíkuem kéndung, depeila edílo bí ngom ikang yédí,
delo uun kísape bí ngom paayé.

11Kapeila bíkke lekor kordupe ngo gímín geto, delokke gípel-gíyélmape enmín
geto.

12Bíkke nappanglok lulígnam loge ngo anguyanglo manyok gemang, delokke
bík agom-aang kídíem yume-roh donamem botteyape mesiito.

13Idola bí angu-ayamang, sékoda bíme dakrík suyén?

14Ngok teyolo bíkke ukumlíknam akorpe iyé, delokke dekena atoeke bí ruula
meyintung.

15Depeila edílo ngo sike tabung sim míípasuyédí, ngo pesoríanpe míídung.

16Shédíke dekepe pesorían dope ngome inam legape ngok aapíe dankai.

17Idola ngok migmoso eerína yoe bííbom dakkom, dekena kaamo yohde
ngokke ebín-ebon manbom namsim itummayé.

Job 24

1Shédíme arope kénna kídíe mííbom dope, kape bí íngkí-bengkídí longeko
ruulenmane?

2Tanie rísu lísigem ine-siodo, delokke pyootonam mérem bulu agíke mér-
alunglo meyél sudoku.

3Ane-abu kaimana koo lokke gadoem bulu goonyok bidoku, delokke meyéngke
rubo ajéngem dorkuma tetelo untape bomdo.

4Kaabomna kídíem dugnyok modo, delokke opanke paapenamem itumdo.

5Moonam gado kísa opan-aréne, yépol-mooruklo agíke ome-oo doga legape
magoola yédo, idola mapaamang.

6Bulume ami-miyingke amonglo arígem imodo, delokke atímanake ríkséngl o
ali-ayém itamodo.

7Bulu ege-galuk kamape yoem ipdo, delokke ansingem gekomsunana kamang.

8Bulum dííte-moopang lokke pedonge balkyakla, delok bulu duupísupeko
kamang kolok líídung agép-aréplo, tosik-toriksula idung.

9Ane-abu kaimana ome-uem umla, opan-arénakem ajéng ayanpe bomdungku.

10Opanna bulu amíl araape gígoodung, bulu gatkumnam aliem joolate
dopenam kamang,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11bulu olib tél emlang onggur ayém alangpe kéllendung, idola bulusu tíílíng kenola yédung.

12Doolunglo tarí moketnam kídíe sipe emla ulo goglateng, Shédí bí bulum kaasumang.

13Angunem mepakna amie kadung. Bulu angundem kénkípe emlateng míímang, delokke angunke bedang lokteng gíkípe emlateng míímang.

14Longe gírongem, doppyola mokagoona kídíe, gerepla opan-arénem líípe emla gídung.

15Abír-ayo ine kaamo-paang rísuem kaatíla, bík migmoem ilumsula, “Sékote ngom kangkén mayé,” emla míítídak.

16Kaamolo ami kídíe doppyong goola, longeme asoope ruusisula, bulu edílokom angunke bedangdem matamang.

17Buluke legape kaamo-rurugna yohde, roh ngargo kísane, delokke kaamoke pesoríandem bulu angongpe idung.

Jopharke Posékla Poname

18Atímana amide asi teyong lokke siput kísane, buluke amongde tong-aryange bíídung, depeila buluke among delo sékoteng arík imang.

19Kapekísa pamkie lang erenge tapamem yolmodudí, dekekísa paabna amidem agoe gagdungku.

20Bíme onete kénsuyimayé, bík teyolo tapume ashéng bomyé, depeila bí teeletnam esing kísa olet dungku.

21Bíkke dekepe igangkude kapeila bí, meyéng emlang negenem iréétо.

22Shédíbí agí ralnamlok botte-hanena kídíem nyokmodung, delokke bulu gai-gakongpe yétuakom bulu sidungku.

23Bulume ai-kampope turmoduakom, Shédíke amige bulume kaatíbomdung.

24Anyong moodí legape bulu gai-gakope yéyé, idola bí ííng kísape menape rugyéku, delokke ambeng gattungnam kísa bulume iyéku.

25Sikepe imang emla séko polayén? Ngokke agomem mename emla séko lengkan bilayén?

Job 25

Bildadke Poname

1Shédí bí takamem pemílo pauar kayane, depeila bík keralo pesoríanpe aido.

2Bí teyong among emteng eetetmone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bím agér ibina teyong kotokiem sékoda sankílayén? Íngko moolop koloda Shédíke angune kamape idun?

4Sékoda Shédíke keralo deena amipe ila yédun?

5Bík amig keralo poolo deteng angunnamang, delokke takar kídíete deemang.

6Dekemílo tamid-tayipe ina tapumpe ina tani bía, Shédíke kangkolo gaiyéne?

Job 26

Jobke Poyansuname

1Delo Job bí poyansuto:

2Aatí-opanna, ralmana ngom, noluke igul-pogulde gairu dunamai.

3Noluke aina poyilem pola, noluke kénnam gyanem orsula, ngok kísana bopolem inamde airudung.

4Idola sékoda sikena agom-aangem nolum podope igulton? Sékoke aidei noluke nappanglok potone?

Bildadke Posékla Poname

5Sutkin kédéng belokke asi aralo, sina amike aid kídíe pesoríanla yédung.

6Sina ami kídíke yépomde, Shédíke keralo taayadung. Bík keralo deme itumlana kamang.

7Shédí bí línggíng danke taleng telo, bík alage yamtar dola, atí kamangkolo among sime kadope itung.

8Bí doomuglo asiem gasumpe sumla metung, idola asi lokke tebeglok, doomugde bétpan sugemang.

9Bí latbona pooloem bíkke doomuglok sorkapdung.

10Siyéng asilo bí rísu ila, longem lang yoem ipansudung.

11Bíkke marlíyém, talengem tulbomna gaang kídí deteng pesolok dan-gedung.

12Bíkke ralnamlok siyéngem ikumla, bík kénnamlok bíríbít uyu Rahabme petnyokto.

13Bíkke nganam amuk-ayuklok taleng tesim deedope idung. Bík alaglok bíríbít tabíme pakato.

14Idola dekede bíkke luyu-lamgé agérpe eke, delokke ngoluke tadnam adudsi améngonako. Arorupe séko Shédíke botteme kénlayén?

Job 27

Jobke Poyansukuname

1Job bí poyansuto:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Ngome aipe kebangem baabimape, ngokke aidem kosadope ina, Ralya yalumna Shédíke amínlok ngo pésudung.

3Delokke Shédíke ngome ngamodu tetesim,

4ngokke ayosi edílokom memayé, delokke ngokke nappasi edíloteng yatmayé.

5Ngokke sidoloope ngokom ainamem ludan tetesuyé, delokke noluke agom kídíde aroe emla edílokom tolíkmayé.

6Ngokke tukku-pinnyosi deedu tetedem, ngokke ainamem edílokom topaksumayé.

7Séko buludí ngome lupésula akdudí, bulume atímana, deemana amike kísa ankang sumodaklangka.

8Edílo Shédí bí bím míngke sumana amike yénamem layékudí, delo buluke míída subompenam kadunía?

9Bulukelo ankí-kenoe píiyém, delo Shédí bí bulum tadbidunía?

10Bulu Shédí king ashéyédí? Shédíme bulu agínpe kumyédí?

11Nolum ngo Shédíke bottena pauarem luyilyé, delokke Ralya yalumnake míínamem pobiyé.

12Idola ma, ngo kape sikepe bopol agom poyén? Kapeila nolu agísue kaayinsukai.

Jopharke Poyansuname

13Atímana ami, migu-miyak amiem, sikepe Ralya yalumna Shédí bí iréédungku.

14Bulu deddína ome-ue katuakom, dekede dopa-tíípamape yéyé, delokke midu-mimaklo siyinyé.

15Delokke yépíísuna demte kilii-ramlie dobomyéku, delokke buluke meyéng kídíete buluke simang teyolo kabbommayé.

16Bulu sanla yimanam gumí-dogínge katuakom, ege-galuge katuakom,

17buluke mesing namdem deena amie bomyéku, delokke aina amie atope ibomyéku.

18Atímana amide ekum kídíem, mopí-tarum ekum kísa modung, demangkom arígem kaabomna abíllok ekum monam kísa idung.

19Bulu miremna kope ipkolo ibaang tuakom, edílo bulu gerep yékudí, delo takam mireme nyokdope kaasuyé.

20Puumu toknam kísa pesoríane aabomyé, gumnam-lamname yoh atello muda bomyé.

21Sanggo asare buluke ekumlok, bulum mutpak bomyé;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Bulu deddípe runyok gepe ituakom, atí ayang kamape bulum mutjém-muyyém bomyé.

23Buluke dugge dungem asare mutpak bomla, sipe-nyokpe kolo pesorían moyé.

Job 28

Kénnamem Yidgename

1Baldín koolenko arunge kadung, delokke uunem kampope yolmokue kadung.

2Tanie kédénglok koola aremem ilendung, delokke elíngem yolla tam aremem illendung.

3Tanie dééyin-déérang belo kootokla, delo magoola, koilangem kaamoko elíng aralok kootagoodo.

4Tanike ale tukímangkolo, tani kamang koloteng, koilangem kootagoola agí atelpe agér isula, arunglo paktok líknam rímolo bídasula idung.

5Kédénglok donam-tíínamem ilendung, idola dekena kédéng rumkíng delo, takamem eme gukutdung.

6Kédéng arangke líídung kídarlo, punna saphir elínge kadung, delokke kédéng lokke demullo uune kadung.

7Dekepe agér iko arung ara delo, mísunge yobang kímang, delokke ingkona sogumete yobang kímang.

8Dekena bedang berom delo, ingkona myomure lang monkír kídíeteng gíang kímang.

9Tanie tolna líídung-líírengem koola, díítemte dungkolo duumoyimape idung.

10Líídu-lííreng aralo kongayéme, gaina angun-abéna elíngeme paadung.

11Tanie asi lenko loope konggoola, arang atoem angunlo laalendung.

12Idola ingkolok gyandem paayén? Ingkolok ngolu kénnamem kénlenyén?

13Tanike aralo gyandem mapaamayé? Delokke gomroem sékote kénna kamang.

14Bottena siyéng, delokke eeríko siyéng kídíete, bulukíng gyande kamang emdung.

15Gyandem arem tadok lokteng relamang.

16Gaiyalumna uun elang lunggu-tadok eteng delokke areme adap aloomang.

17De uunem pemílo are kayadung, delokke asirna arsi, delokke uun pekingem pemílo are kayadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Gyanke arede, koral, delokke jaspar elíng, demangkom asirna rubi elíngem pemílo bojéyadung.

19Gyan deme gairuna topaj elílokla deengko-deengkina uunlok relamayé.

20Dekemílo gyanke leeríde ingkolo? Kénnamke lenkode ingkolo?

21Pettang yopgoone kom deme kaamang, delokke turna atí takamekom deme kénmang.

22Siname lang doorum-líísam amongete gyandem, “Delokke legang ponam petom eke ngolu tatdung,” emla mandung.

23Gyan deme, delokke bíkke dungko deme, Shédí petom min kéndune.

24Kapeila taleng rumkí sokke ato-siro tabungem bí kaalangala, tani among iríloope bí kénpíng-kaapíngne.

25Edílo Shédí bí dooyi asarem ralnamem bila, siyéng lokke bodong-bortagem ruulentodí,

26edílo Shédí bí pedong opekuem ruubila, doomír-yaari gípekuem bedang mobila itodí,

27delomin bí gyandem kaala, delokke arem ikangkíla, gyande ainako emla tolíktone.

28Tanime Shédí bí podung: “RUUTUMme pesonamde gyane, delokke atímang kolok míílat sulangkula yékunamde kénname.”

Job 29

Jobke Poyansuname

1Job bí lekoda potoku:

2Shédíke ngome kaabom dungem, ngo kapekísa yétuadí, dekepe ngok yéname itokuamílo airuyai.

3Delo Shédí bí ngokkíng yétímíntuai, ngo kaamolo gídungem bí ngokke angunpe ito.

4Delo Shédí bí ngome angongpe ila, ngokke ekumem kaabom bila, ngo mite-mirempe yétuai.

5Ralya yalumna Shédí bí ngokkíng kala, ngokke ome-oo takame ngome gargo bomtuai.

6Ngokke gooru-sobéne deddína gakírem lenbituai, ngokke olib esinge elíng kakoloteng turtuai.

7Doolung lokke miro kídílo ngoteng duumín getuai, delokke kebang lumín getuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ngome mínggela yaamé koo kídíe, ngom kaarík suyém gígéé gela, abu-mine
kídíete darep gebila ituai.

9Ngom kaayéme doolung ruutum kídíe lupoem mepola,

10migom-mite teng asoope ibituai.

11Ngome kaana tabungde, delokke ngok amínem tatna tabungde, ngome
yidgela erkí geyintuai.

12Aatí-opanne roguyém ngo igulla, ane-abu kaimana oo kídíem ayatuai.

13Dug-adír runa amie ngom yidgetuai, mime meyénge ngok kelok ipítnamem
paatuai.

14Ngo agínpe ailokla jonna bedalok gíto.

15Ngo mikmanake amigpe ito, delokke lebyanake alepe ito.

16Opan-arénake abupe ngo ila, duugna mibo-miying emte igultuai.

17Ngo ami mikír kídíke pauarem nyokmola, buluke iréénamem mopít bituai.

18Ngo deddína longem turpala, ai-kamporupe sidokupe míítíto.

19Ngo asilo appír pírala, aag kídíe aapam katína esingpe ituai.

20Mipil-miyongpe ngom yidla, ngo amíle edííla yétítuai.

21Ngokke poyilem ami kídíe, asoope tadbila duutítuai.

22Bulu agom potem penam kamape ngo pola, ngok agom kídíde pedong dopile
kédénglo, rumlíknam kísa rumlíktuai.

23Arík kídílo kapekísa arík ine pedongem toyadudí, dekekísa ngom toyala, ngok
agomem ami kídíe torík sutuai.

24Edílo bulu adírlok agíemte arope míísuyimape itodí, delo ngokke ngilla ernam
agome bulume aapí edíng motokuai.

25Ngo buluke bedangem mabila, maglíngem kapekísa roje gíbodudí, dekekísa
ngo ibola buluke ankí-kenolo, bulum aapí iigangem ilen botokuai.

Job 30

1Idola supak ngom aníyang kídíete, luber-luyérla lukaadung. Buluke abu kídíe
loorímana amipe ila, bulum ngok mér sobénem kaabomna ekii loteng melík
límatuai.

2Bulu amíl-amo rukkuna amipe ila, ngokke agérem atí ila bimato.

3Bulu yagorupe opanla, dope-tíípenam kaimana amipe ila, mongku-moorang
amonglo, esing appír, delokke moonam engín matala yétíto.

4Bulu mooruk amonglo appír-ayé matala, siipí-siiyéme dogola yétíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Doppyona amiem ngomla monbomnam kísa, ami kídíe bulume monbomto.

6Bulu dííte kídí lokke bupík kídílo dunggoto.

7Moonamlo bulu simon-sili kísape ngombo sula, pasum aralo bulu duubo sutíto.

8Bulu atí agér bimana yaana ami ekíai, depeila bulume amonglok monpaktuai.

9Supak dekena ami kídíde aala, ngome ngilkala buluke lubernana kope ngo ikai.

10Bulu ngome belumla, agíem megensula, delokke ngokke migmolo takil emteng sukkatdung.

11Shédí bí ngome aré-anyodokupe ilangkula, buluke aklíngem ngome ranadung.

12Bulu alung-abampe aatíbomla, ngome dugge getímola, ngome bulu mimak iabomdung.

13Bulu ngokke duknyok peko bedangem itumla, bulum sékote lutumna kamang.

14Bulu ngokke yabgoem arung rungala, ngokke tukku teyolo ojém bomdung.

15Ngome pesoríane aabomdung; ngokke amíne asarpe gyanyokla, ngokke mirem amíne doomug kísa nyokkaku.

16Ngokke kinam sok aiyéku emla míísuyimang, depeila ngokke siname píídakbong.

17Díknam-marname edílokom iyindí kaimang, ngok along kídí takam site yoem yagorupe kitídung.

18Shédí bí ngome língluplok gagbomla, ngokke egem gekorpe gemoyimang.

19Bí ngom yupyalo yoplíkla; ngo akangem pemílo aiyamang.

20E Shédía edílo ngo nom gogyédí, no ngom elíkmang, edílo ngo nome kumsuyédí, no ngome poyansumang.

21No ngome iré-sinyola, nok ralnam tabunglok ipusiléé aloodung.

22No ngome gumnam-lapnamlo melíkla, asarem mutpak modung.

23Takam amike gíkupeko sinamlo, no ngome langaadung emla ngo kénkai.

24Atí looríyimana, ayang petomem roguna, atí ilamanalo, kape no mirolpe ikan?

25Kaplí-rílína amilo ngo kapmín gemanía? ankí-kénona amilo ngo míídum sumanía?

26Ngo ashéng emla angun emmin matadungan, idola delok ayanpe, kaamoe lang adíre aadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Kinam elang ankíe ngom pekpan sutung; delokke loodí kítpe ngo ankang along sudung.

28Ngo migmoe beggípdola, doonyi angun kaayimape gígoola, ami kídílo igul matadung.

29Ngo ménsurung kídíke bíro kope ikai, delokke pettun kídílo yémín gena kope ikai.

30Ngo yagorupe kisadung, delokke ngokke asig-ayosi yorang kabong.

31Ingkolodí ngo longeko miriem lang ngildudem tattoadí, delo ulo gognam emla kabdud-ríídudem tatkaku.

Job 31

1Ngo belum-bekam aapí gedola mimumem kaamayé emla pésuto.

2Ralya yalumna Shédí bí tani ngolum kape idun? Tanike míínamem kapekísa kaapí bidun?

3Atímana inadem bí tong-aryang emla nyoknamem melíkdung.

4Ngok inam takamem Shédí bí kaatídung, delokke lekor takamem sanbomdung.

5Ngo sékomemkom yadmang, delokke atímape ikímang emla pésudung.

6Shédí bí ngome aina kínana kolok bekkítoka, delo ngokke deenamem bí kaapayé.

7Ngo jonna bedalok gípel tumílo, demangkom aimanalo ngo aamem tumílo,

8ngokke arík kídíe nyokpe aido, delokke ngokke ali-ayé ilíknamem abíd amie dope aido.

9Ngo kumríke ménglo aang olíkla, ngokke kumríke eyablo toyala kettumílo,

10ngokke mime, milo konke dopenamem ngiibi daklangka, delokke angukon milolo ketmín gedak langka.

11Dekena atímanadem simope aido.

12Ngokke ato-siro takamem doorum-líísam lokke eme nyokyinmope aido.

13Edílo ngokke béérang kone ngome duugnamko popasuyédí, delo ngo aiyope bím tatbila kebangem baabidungku.

14Depe ngo imamílo kapekísa ngo Shédíme kaaríksula, bíkke ngome íngkí-bengkípe emla aabomyém ngo bím kaarík sulayén?

15Kapeila ngom pílenna Shédí atelmin, ngok béérang kídíem kom pílentone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ngo edílokom opanem igulmape imang, delokke mime meyéngem aréé momang.

17Ngokke dodo-tíídoem ane-abu kaimana ome-uem akii kenomola imomang.

18Ngokke yénam tabunglo deke takamem ila yéto.

19Edílo ami akone agíke ege-galugemte, rela sumadope ngo kaatodí,

20delo ngokke agíke mér kídílok ilennam, amíd kana ege-galugem bisutuai. Delo bí yagorupe ashéla ngom yidtuai.

21Ngo kebanglo lukumyé emla míídola, ane-abu kaimana ome-oo konem yattumílo,

22ngok amíllok péklenla, ngok alage dírka langka.

23Kapeila Shédíke ajéng langku penamdem ngo pesola, dekena agérem ikímang.

24Ngo edílokom ngokke miremlo,

25demangkom ekuseranglo míngkímsula, delokke míídasula yémato.

26Asirna doonyi emlang angunna pooloem, ngo edílokom kumsu kímato.

27Bulume yidgela demangkom mumpupla ila, ngo agíem dekepe yatkosumato.

28Dekena paab inem petpakpe aido, kapeila dekede Ralya yalumna Shédíme míípakdung.

29Edílo ngokke mirue dug-aréyédí, demangkom bulu gíímang-gérmang kayédí, dekeloteng ngo ashébommato.

30Bulum nyokdope emla ngo kumla, dekena paabem imato.

31Mibo-miying kaarík sukoloteng, ngo kera-nappang iríkla inamem ami takame kényindung.

32Ngo en-gong-gígonem ekumlo tomala, domola ito. Bulum bedu-bedalo ipgomomato.

33Angu amie buluke paabem rumnyok sudung, idola ngodan edíloteng dekepe ikímang.

34Ngo amike lupu-lulé, delokke luge-poge namem peso annyingla, ekum aralo duunyokmato.

35Ngok agom kídar sim nolu tatna kamanía? Ngo aroem podung emla ngo pésudung; Ralya yalumna Shédí bí ngom poyan sulangka. Ngo pori ripadope miru kídíe ngokke legangem atla bomduamílo,

36ngo mííyumsula dekedem ngo lunggu pelang dumluppe, takame kaadope geyai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Ngokke imem tabungem Shédíme popasula, ngo dumponge ngemonla yéyai.

38Ngokke arík ibomnamde, akonlok atímape rotnampe inam komílo,

39arík delok lenna ali-ayéme ngo atel dosula, delo agér ina kídíem bisumape itumílo,

40delo arík delo ali-ayé ayanpe, tang genelang aamsue, delokke ííng kídíe buklangka. Sikepe pola Jobke agom kídíem poyinto.

Job 32

Elihuke Agome
(32:1—37:24)

1Job bí agíke deenameme arorupe kísu kolok bulu midum angumde bíme luposuyimato.

2Idola Jobke agíem gairupe mansula Shédíme loorímangem políkla inamdem, buluke anín delo dagamínna Elihu emnamde Jobke teyolo aklíng alongkai. (Elihu bí Ram emnam opín lokke Bujke otíng Barakelke ue.)

3Bí Jobke angong angum deloteng aklíng bomto, kapeila bulu Jobme atí poyan sulayimang kolok Shédíme imem nakope buluke ségu kídíde imokai.

4Elihubí buluke aralo aníyalumpe ila, bí pomín gemape asoope buluke poyinem dagya yatíto.

5Edílo midum angumde Jobme poyan sulayimape ikadí delo bí marto.

6Delo Bujke otíng Barakelke oo Elihubí poto: Nolu mijingeke delokke ngo yaamé kooko, depeila peso annyingla pomín gelamato.

7Nolu abu mine kídíe kénnamlok luposupe aido emla ngo mííto.

8Idola Shédíke aid bímin tanilo aala gyanem bidune.

9Tanie abu minekai emkope delok, kénnam gyanem kayamdung emnammang; delokke luji-pojidung emnammang.

10Iname ngokke popenam kídar simkom nolu aipe tatbilangka.

11Noluke lubosunam, delokke kénnam agom kídíem pobo sudungem ngo tattíto.

12Ngo airupe tatgap toname noluke aralok, sékoteng Jobme lumemne emlana kamangkai.

13Kénnam gyanem ngolu paato emla nolu manmapeka. Nolu luramkai. Shédí petom Jobme poyan sulayé.

14Job bí nolum min pomín suton, ngom mang, idola noluke ponam kísape ngo bím poyan sumayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Bulu Job nome lupo supenam kaimang.

16Buluke poyan sulayimape iko delo, ngoteng asoope duutímín geyénía?

17Ma, supak ngo, ngokke popenamem pokansuyé.

18Ngokke agom-aang kídísim pomape ilayimang.

19Ngo pomamílo ayo gadum akulo aní apongem ríklíkla, bétkénam kísa ngo iyé.

20Depeila ngo doola yimang, ngoteng agom pomín gepe aiyé.

21So pobo sukoso ngo séko kepeteng doomayé, delokke sékomete yidmayé.

22Ngo depe iyémílo Shédí bí ngom menape itung-irélangka.

Job 33

1E Job, supak ngo ingkona agomem poyédí, dekedem airupe tadbilangka.

2Ngokke aapíso genamem popa bipe ngo míírusudung.

3Ngok agom tabungde pope-polemang, ngo aroem poyé.

4Shédíke aidlok ngom píto, delokke yénamem bito.

5No poyan sulayemílo poyan sulangka, nokke akmín supenamem míírung sutola.

6Kapeila no lang ngo Shédíke kangkolo akame, ngonyipak déngkyamlok pínam terenge.

7No ngome peso bompenam legayang kamang, delokke ngo nome rumkíngpe mííla pomang.

8Job nokke agomem ngo tatgapto, no sipe emto:

9“Ngo imem atí kamang, ngo deedung delokke paab kamang.

10Idola Shédí bí ngome atímape ikíteríla, mirupe bí ngom míídung.

11Ngok alelo bí ikoli koglíkla, ngokke lekor miyongem bí kaatí bomdung.”

12Idola Job nom ngo podung, no pomemdung. Kapeila Shédí bí taniem botte yadung.

13Tanike agom-aangem tatbimang emla kape no Shédíme paklokan?

14Arorupe Shédí bí atí-atípe agom podungai, idola tanie tatkénmang.

15Yoh ipkolo Shédí bí immalo, delokke kaarí kaanyolo lengkansula podung.

16Bíkke ponamem amiem tatmola, bíkke lutornamem pesorían gedung.

17Tani bí paab imadope, delokke míngkím sumadope emla Shédí bí ludungai.

18Bí taniem nyokmolímang, depeila siko lokteng bí mopítdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Taniem jonna bedanglo langaangkupe, Shédí bí kinam-ramnamlok tomadungku.

20Kina amide dolí-tíílíyimape ila, gairuna donamemte aklí bomdung.

21Bíkke amílde atí kaimape rukdung, bík alongemte no kaapadung.

22Bí depeila siko nyokko amonglo píínindung.

23Tanike yépeko bedangem lengkanna, Shédíke éjar teyong kotoki kídí lokke akone bím igulpe aala;

24“Bíme ilentoku, bí siko-nyokko amonglo gímayé,” emla ayala bím pomílo,

25delo bík amíle rallangkula yaamé yéku;

26bíkke kumnamem Shédí bí tatbiyéku, delo bí Shédíme kumsula ashéyéku, delo Shédí bí bíkke bedangem jonbiyéku.

27Delo bí, “Ngo aipe yémang, delokke paab ito, idola Shédí bí ngome mopítto.

28Bí ngom siko-nyokko amonglo gímomato, depeila ngo supak turdungku,” emla ami takam tatkolo pogoyéku.

29Shédí bí amilo sikepe letel petom mape, lennyi-lengumpe idung;

30bí akonke yénamem mopítla, turnamke ashéngem bidung.

31Job no poyan sumape asoope, duupo dola ngokke agomem tatbilangka.

32Idola no agom popenamko kayémílo polangka, ngo asoope tatbila aronem aroe emla nom elíkyé.

33Delokke popenam kamamílo asoope idola, ngokke agomem tatlangka. Ngo nome gyan kadope poyilyé.

Job 34

1Nolu kénna kídíe lang gyan kana kídíe,

2ngok ponamem tallangka.

3Nolu dopona donamem dokí-dorung kolok dokéndo, idola gyan gompil kídíem tatkolok tatkén mado.

4Ingkuedí arodune delokke aidune, deke legangem ngoluke aralo pokí bosulaju,

5Job bí sipe podung: “Shédí bí ngome aina kebangem lubimang, ngo deenampe duulateng bí ngom kaabimang.

6Ngo arolok yétuakom, bí ngom menakope sandung. Atímana takot atel koteng ngokkíng kamangakom, bí ngome yagorupe tarí moketdung.”

7Shédíme atí mínggemana ami Jobke kísana ngo kaapamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Bí atímana ami kídílo mííbo sudung. Delokke paab ina amilo angong bosulídung.

9Kapeila bí, “Shédíme ashédope ikídokom, delok tani bí atí aina ilenmang,” emdung.

10Nolu kénna kídíe ngok ponamem, aipe tatgap bilangka; Ralya yalumna Shédí bí imemyénía?

11Tanike agér ikorlok bí amanem bine, mipilke paapesunam amanem paamone.

12Ralya yalumna Shédíbí séko memkom ipusiléála imang, delokke atímana agérem bí edíloteng imang.

13Shédíke ralnam pauar tabungem, akon logía paaton, demangkom taleng-kuppo sim kaabom dope sékoda bíme ullíktone?

14Shédí bí turnamke nganamem laabín kumílo,

15turna tabungsi sila demulpe iyin yéku.

16Nolu kénnekemílo ngok ponam sim tatgap langka.

17Deena Shédíme no kape lorímang emkan? Bí pénsam-raadang kebang lunamem akdunía?

18Edílo among ruutum kídíe lang roja kídíe loorímayédí, delo Shédíke alage buluke teyolo tebegdung.

19Bí takamem pílenne, depeila bí among ruutum kídíke peteng doomang, delokke opan kelang mirem kepeteng doomang. Bí akampe kaane.

20Amiko lomlíksula yohlo silado. Ebín anyong koteng ibomsumape, deddípe midu-miram amiem bí mokadung; bíkke alag leejém kolok tanie nyokdung.

21Tanike lekor miyongem bí kaadung.

22Shédíke keralok ingkona kaamoeda paab ina amiem rukap ladon?

23Bí taniem íngkí-bengkínam legape moodí míímang.

24Íngkí-bengkí kapomape kebang ruutum akonem, bí laabínla, delokke akonem langaala ine bí.

25Buluke inam-hanamem bí kénla, yoh atellok bulum nyokmodung.

26Takame kaayindupe bí paab ina amiem itung-irédung.

27Kapeila bulu bíkke agomem tatmang, delokke bík lulígem igemang.

28Edílo opan-arénem bulu ipusiléála, edílo renam ami kídíde bíkkíng kapgu-roguyédí, bí buluke rogunamdem tatbidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Shédí bí atí imayé emla míiyémílote, séko bím lukayén? Bík migmodem rusi suge míloteng, tanide atí ilamang.

30Shédíme míngke sumana irééna kídíe bulum ruutum bomma dope, ingkona opín-buangekom mopít sulamang.

31Job no agíke paabem Shédíke keralo pondéésula, paab iyimayé emla pésuton?

32Nokke imemem Shédíme sutkan langka, emla rogu kíton? Delokke atímana agérem iyimayé emla no míísi-míímo sutokun?

33Shédíke inamem no akrodem, ingkona ainako no bíkkíng paayé míídon? No moko míngkí suyén, ngomang.

34Agér-anamem míngkén sunade arope elíkyé, delokke kénna amide ngok ponamem talla sikepe poyé:

35“Job bí atí kénmape podung, delokke bík agom kídíde tatkén penam kamang.”

36Jobke ponam tabungem míiyin kítokuka, bíkke agom kídíde atel kokom aina kamang.

37Depeila bík paab teyolo, bí mirolpe roldung, delokke ngolu takamke keralo Shédíme bí lupu-lulédung.

Job 35

1Shédíke kangkolo aine emla,

2Job nokke mannamde aimang.

3Demangkom, “Ngok paabde nome aklí modunía? Paab imape ngo ingko namngo koda ipaatun?” emla Shédíme íínamde tatpomang.

4Ngo nom lang nok angong kídíem poyansuyé.

5Talengem kaadusula doomug kedonem kaangkítoka.

6Nokke paab inamde demangkom, nokke imemnamde Shédí kíng atímangko kayénía?

7Nokke deengkolok Shédíme igulduníia? Nokkelok Shédí bí ingkokoda míiyén?

8Nokke deemang-amoemin angong-arumlo aimomadune, delokke nokke aina agér inamde bíme iguldung.

9Edílo ami konem iréeyédí, delo bí adírla, mopítdope kapgo sudung.

10Idola ami delokke yagorupe duug-adír loteng igulna, bím pílenna Shédí kíng bí aapí míílat sukumang.

11Simon-siliem pemílo kényana ngolu, kénmona Shédí kíng aapí míílat sukumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bulu igul legape kapdung, idola Shédí bí poyan sumang, kapeila bulu míngkím sudung, delokke deemana tanie.

13Depeila buluke kapnam-ríínamde aalok lok endung. Kapeila Ralya yalumna Shédí bí bulum tadbiyimang.

14Job no Shédíme kaapamang emdung, idola no aapí hakjém dola toyang kítola, nok legange bík keralo dung.

15Shédí bí paabem ai-siipe kaasumang, delokke paab legape bí itung-irémang, emla no míídung.

16Idola sikepe nokke lutí goonamde atí agér kamang. Sike soge no atí kénma nakope agom-aangem podung, emla tabunge kaadung.

Job 36

1No aapíe hakjém dola anyongko,

2ngokke Shédíke ayanpe ponamem tatpong bitopíam.

3Ngom pílenna Shédíbí aine emla, ngokke elok-belokkai kénnamem nome lengkanyé.

4Nok keraso gyan kana aro rungko podung emla míílangka, kapeila ngo ingkoko poyédí dekede aroe.

5Shédí bí ralnarunge, bí séko memkom míípakmang, delokke bíkke kénmanam kamang.

6Bí paabna amiem aipe turmomang, delokke opan aréénem kebang lujon bine.

7Deena amiem mopítne, delokke bulum roja kísa imola, buluke amínem duuyarmone.

8Idola ingkona amiem bí ikolilok yéétudí, bulu agíke imem sulok ikai.

9Shédí bí bulume buluke paab emlang míngkím sunamem lengkandung.

10Buluke paablok míílat sudokupe, bí bulum lutorem tatdope idung.

11Bulu agomem tatbila bulu agér gérbiyémílo, buluke yénamem mirem pelang eetetpe yéyé.

12Depe imayemílo atí kénmape silangkula, sinamke koorongem koodungku,

13Shédíme míngke sumanade buulíng-marlíngla yétídung, delokke bulum kénsudope Shédí bí nyorung etdokom, bulu iguldope kummayé.

14Buluke yéname lupum-lukam bomnam yénampe yépala, mimum-yaamépe idung adape bulu sidungku.

15Idola atung-aréélok Shédí bí taniem luyildung, delokke buluke amige kaapadope, ankí-kénoem melíkdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Shédí bí nome ankí-kenokolok laalenla, nome ashéng-angamem ruubila, nokke dopom-tíípomlo doname bííbuto.

17Idola supak nokke paabape nome ingéédungku.

18Ansulangka, miremem no tumnyok kosumapeka, delokke sépsu-paasunam abalem yadko sumapeka.

19No kapla-rííla idokom agér biyimayé, delokke nokke ralnam kídí dete igul layimayé.

20Ami kídar nyokdí yoe píituamang emla míímapeka.

21Nokke ankí-kenosi nome atímalo aamadope emla melíkname; atímalo olíkmadope ansulangka.

22Shédíke pauar bottenem míípa sulangka, bí botteyalumna agomem poyilyé.

23Sékote Shédíme dekepe itola emla lulíg lamang, delokke bí atímang emla lulamang.

24Bíkke igang-sagang tabulo bím yiddung, iname noteng bím yidge langka.

25Bíkke irisinyo inamem tabunge kaadung, idola sékoteng deke delokke gomroem kénmang.

26Bíkke angun-abéem ngolu kénpímang, delokke bík dítagem kíyin lamang.

27Shédímin among lokke asiem laala pedongpe omokune.

28Bí doomuglok pedong omola, tani takamlo aapame aadung.

29Doomug gíkorem sékote kénmang, delokke doomír mírkorem kénna kamang; dekedem Shédímin agí dungkolok idune.

30Taleng telo bí yaariem garkup-garlat mola idung, idola siyéng asi arangde kaamope idung.

31Sikepemin bí tanime donam-tíínamem ruubila domo-tíímodune.

32Bí yaaridem alaglo gagbom dola, garlík pekolo garlík modung.

33Doomírde pedonge aadak emla mírto gene, gooru-sobéne dekedem kéndung.

Job 37

1Doomír-yaarie ngokke aapí-aangem, dungkollo duumomape imodung.

2Bíkke nappanglok lenna mírdudem, bíkke ayolok lenna bukdudem tattola;

3bí yaariem taleng telo garkok mola, among kéényungkon lokke kéényungkon loope garlík modung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delok méélam delo bíkke adudem kekímruupe, doomír mírdudem lang yaari angunem tatpang-kaapadung.

5Shédíke lulíglok kénpíng-kaapíng manam atíe idung, ngoluke tatkén-míngkén manam irisinyo agérem bí ikandung.

6Bí tapamem odope lulígla, delokke pedong dojégem amonglo yagorupe omola ine.

7Depe ikolok bíkke pínam ami tabunge, bíkke agérem kényindope, tanime bí agér-anamlok itum podung.

8Simon-sili kídíe buluke dungkolo runyok gedungku.

9Gumnam-lamname sokko danlok saado, delokke rekyamna ansinge línggíng danlok tokdo.

10Shédíke nganam asare asieme pamkyak modung, delokke dekedem tolmola tapam pamsoope imodung.

11Bí doomuglo aapamem gyayél sulíkla, bíkke yaariem elo-belo gargo modung.

12Bíkke ruutílok dekede among tabunglo gyanggola, bík lukampe iyin goodung.

13Taniem itung-irénapeteng bí doomugem langaadung, delokke ayangem lengkan peteng asiem langaadung.

14Job no anyongko tekídola tatgap potola: Shédíke irisinyo inamem míngíng kítola.

15Doomugem kapekísa Shédí bí gagbomla yaari garlen modun, deme no kénmanía?

16Shédíke irisinyope doomugem asarlo gyadupe inamem no kéndunía?

17Sokko belok ereena asare mutla, no pamki petomem min kéndune.

18No Shédíme igulla taleng tesim asirna, tolna, delokke atagna arem abor kope ilayén?

19Shédíme kape emmíloi, deme ngolum poyiltoi; ngoluke aapí si araadung; ngolu atí popenam kamang.

20Shédíme luposudope ngo komayé, kapeila bí ngome nyokmodope ngo isumayé.

21Supak taleng tesim asare mutbín rongem, doonyi angune yagorupe asirla ngolu kaapamang;

22Línggíngdan telo uun asir kísana angunkope bí angunpe lenla, Shédíke angun-abée ngolum pesorían dope bííbomkai.

23Shédíke botteruna ralnam pauare yagorupe ila, ngolu bíkke anínlo aalamang. Bí agíke kénnam ségu lokla aina kebang lok tanime yébodung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Depeila tanie bím pesorían dola kumsudung, delokke agíem gyan kanarunge emla míísuna kídíem bí kaapakdung.

Job 38

RUUTUMke Jobme Poyansuname

1Delo gumnam asar delok RUUTUM bí Jobme poyansuto:

2Ngokke kénnam gyanem, atí are kamana agomlok atí kénmape íngkína no séko?

3Ngok íngkínamem poyan sudope, tanikope dakrepla poyan sulangka.

4Tani amongem píduem no katonía? No kénna rungkomílo poyan sutola.

5Tani amongke botte-améem sékoda míílentone? Sékoda sotkyalok solla kígong kítone?

6Amo sokke dakkengem ingkueda tulbomdun? Tani amongke aane gaangem sékoda díílíkne?

7Depe idodelo rokom takar kídíe miri luto, delokke Shédíke oo kídíe ashéng lok ngomto.

8Amongke akii aranglok siyéng asilokke buklen rongem, sékoda tokmo kumape itumne?

9Ngomino siyéngem doomuglok yétgo bomtone, delokke kaamo aranglo mesiitone.

10Ngo siyéng kídí legape rísuem ibila, dekedem bitpan sumadope eyabem yapkarla idola,

11“So petom biilado, delokke bitbo yimape, so kekímna silung nolu irílangka,” emla lutumne.

12Job nokke yénam takamlo longe atel kokom roem kaamola, longem kaamola idope lulíg kíton?

13Tani among so angundope lulígdola runyokna atímana amiem, longe-paanglo lenmo dokupe no polík kítonía?

14Ege ungkumnam kísa sine-moopang, delokke díítum-díírum kídíem longe angune lengkando.

15Atímana legape longe angunde asir aloodung, delokke bulum líínam agérem imomang.

16No siyéng aralokke korong kídílo makíton? demangkom siyéng lokke kutkulo gíkíton?

17Kaamona siko among lokke eyabem séko nom kaabo kíton?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Tani among si edítko bottedun, dem no kéndunía? Ngom poyan sulangka no kéndumílo.

19Angune kolokyi lendune, demangkom kaamoe kolokyi lendune no dem kéndunía?

20Buluke lenko-angkolo no gíbo layékun? Buluke bedangem no kéndunía?

21No dekedem kéndupe emla míído, kapeila no mijing alongkai, delokke no deddína yénamem yékai.

22No tapam kelang tapíke lenko kumsungem kangkítonía?

23Midu-mimak lolang ebíndí longe kídí legape, dekedem ngo irula medung.

24Doonyi sangkuem no kangkítonía? Demangkom iigana sanggo asar mullenkoem no makítonía?

25Sékoda pedong opeko kogongem koola, doomír-yaari bedangem mobidun?

26Sékoda tani dungkímang koloteng pedong omodune?

27Neyi-neyang garsa dope, sékoda pítílna amonglo pedong omodune?

28Pedong elang tangare abu kadun?

29Sékoda tapam kelang aapamke anepe idun?

30Sékoda asiem tapampe pamkyak modun? Delokke siyéng teyongem toldope imodun?

31No gatbung-gattok takar kídíem yékdum sulayén? Demangkom yume puune dakkengem taalayén?

32No moodí-moodílo takar kídíem yébo layén? Demangkom taatum-lepyo melang bíkke takar karmé kídíem, bedang sutlík layén?

33Taleng telokke ayon-yédongem no kéndunía? No Shédíke yétaem tani among so bomalayén?

34No doomug kídíem ugbomla, nome pedonglok balkyak molayén?

35No yaariem tomlíkyém, yaarie nokkíng aabila, “Nokke tomlígem tayyé,” emmo layén?

36Sékoda aangem kénmola, aapíem gyanlok bíísét modun?

37Sékoda doomugtem sankíla, pedong odope ngenkí layén?

38Sékoda demulem toldope idumsula, déngkyamem elíngpe batmo laayén?

39No myomur simyoeme donam giibila, bulume aang píídope domolayén?

40Edílo bulu bupík aralo duula, demangkom tobomla duuyém, no donam bilayén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Edílo pemí kídíe akii kenola, buluke ome-oo kídíe donam legape Shédí king ulo gogbomla iyém, no bulum donam bilayén?

Job 39

1Díítelo yéna siben lokke oo odíem no kéndun, delokke no sidum lokke nganga onamem kangkíton?

2Buluke ngangem edít longe kope gedun, dem no lulayén? Delokke buluke nganga odíem no pola biyén?

3Buluke pela-dola koo olen namem, buluke okii kiyin namem no kéndunía?

4Moonamlo buluke koo kídíe gaipe siisala, aalat sukuyimape gínyokdung.

5Sékoda moonamlo yéna gadoem asarpe magoomola imodun?

6Yépol-mooruk amongem buluke yépompe, delokke alo kako kédénglo dunggomola ine ngo.

7Bulu doolung kídí lokke ebín-ebon, adud-ayud kídílok mootengpe yéla, sékoteng bulum umla agér inalamang.

8Bulu yayina neyi-neyang donamem matala, dííte-moopanglo dogola yégo sudung.

9Baamíne nome agér ibiyén? Nokke guallo baamíne yoem dakbiyén?

10No baamín dem hotkya éélíktula, aal gurmo layén? Demangkom naki ilíktula moyi somo layén?

11Nokke tebegna agérem ibidope, baamín delo no míída sulayénía?

12No baamín dem aam yikmola, dolot-kiparem pelmolayén?

13Ostrik pettange anperung alabem taadung, idola pemí-píong kísa bulu yoplamang.

14Kédéng lokke iigange ibomdope, ostrik pettange amonglo apíem pídung.

15Tani ale tupet pelo demangkom simon-silie dopelo, emla pettangde míímang.

16Ostrige usik-tasik emla apí pírodem, bí atísin míngge kuyimang, delokke apí kídí demteng kaayi-tayyimang.

17Ngomino bíme kénnam gyanem ruulíkmape, bopolpe imone.

18Idola edílo bí duglen kadí, delo guré demla guré dugnadem, bí ngilkadungku.

19Job noa guréem raldope ruula, alíng amíde bodong-dora bítokdupe ine?

20Pemír kísa bulum tíkdope, delokke mududlok amiem pesodope noa imone?

21Bulu eraprupe kédéngem tula, ralnamrupe mimaglo dugabomla idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Bulu pesonam kénmang, delokke gíníng-yoksekom irídmang.

23Bulum dakbona kídíke gíníng-yokse doonyi angunlo asirdung.

24Bikul muddudem tarongem, bulu asoope daglayimape dugyamdung.

25Bikul murrek-murreklo bí muumín gedung. Mimak ipomlo píímang adape bulu mimak aríem ladung, delokke migom kídíke uglígem tatdung.

26Pemí-mísunge nokke logía yopyilsula, bík alabem sokko danpe taalen dune?

27Dííte teyolo pemíe nok agomem tatlangía asubem supdune?

28Sogumde kédon yalumna líírelo asubem ila, aar kana ponyuklo bík duupomem idung.

29Delokke bí elo-belo kanggoola, dopenam atoem kaatadung.

30Simang teyolo sogume aadum sudung, delokke bíkke nganga kídíe iyyiem tíngkér sudung.

Job 40

1Job no supak Ralya yalumna Shédíme,

2tokkí-sangkí suyénía, ma luyansula yimape ila megeyénía?

Jobke Poyansuname

3Delo Job RUUTUMme poyansuto:

4Ngo sanpenam kamang, ngo íngko koda nome poyan supene? Ngo atíyang potempe iyimayé.

5Ngo poríem pomape pobong-pokong alongto.

6Delo lekoda gumnam asar aralok, RUUTUMbí Jobme lupoto:

7Miram kísa darepla Job no, ngok íngkínamem poyan sulangka.

8No ngokke jonna-pénsam kebang baabinamem imemdung emla, lengkanpe idunía, demangkom no airuna kope míísula, ngom loorímana kope emdunía?

9No ngokke kísa ralnakua? No ngokke kísa doomír adudpe dudlayén?

10Depe míídumílo míngkím subomdola, agíem angun-abéna galugem píllíksutola.

11Míngkím suna ami kídíem kanggola, nokke marnamem lengkanla bulum mínggíp sumo kítoku.

12Arope bulum kaala, buluk aapíem mínggíp sumola, atímana amie íngkolo yédudí, bulum momap kítoka.

13Bulum takamem amonglo yukíto; sinamke amonglo bulume ééla mekíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Depe ilayémílo no ngom ikumto emla, kerang-nappang ngo agísue nom yidgeyé.

15No Behemoth simonem kangkítola, bímkom ngo píto, delokke nomte ngo píto. Bí gooru kísa tami nagdung,

16idola íngkona ralnamko bík amíl delo kadune, delokke bíkke dínbíng kídíde edítko pauar kadune!

17Bíkke taméde sidar esing kísa kedondung, delokke bíkke ale kídíde yagorupe raldung.

18Bíkke along kídarde pitol kísape toldung, delokke bíkke ale-alagde arem ol kísadung.

19Ngokke pílennam kídí aralok reyubruname bí, pílenna ngo petom bím ikumlado.

20Bíkke yéko díítum delo neyi-neyange garbidung, delokke monkír kídíe aala iman bosudung.

21Bí taang kana pasumlo ruusi sudung, delokke yupyang lokke dolbum aralo bí ketgodung.

22Podum appun anne kídíe bím ugyum bidung, delokke líok kídíe bím buggo bomdung.

23Bottena silungem bí pesomang, delokke Jordan asie bík atuk migmoem pyakkat dokom, bí dengompe igedung.

24Sékoda bík migmoem ikapdola bím umlayén? Sékoda bím yéépala nyobulo naki ginlík layén?

Job 41

1No gakarlok Lebiathanme píklayén? Demangkom bík ayoem hotkyalok oglayén?

2No bíkke nyobung arung delo naki ginlík layén? Demangkom bíkke hokkor delo gakar koklík layén?

3Bí nom bíme gímodokupe roguyénía? Nome bím ayadope bí roguyénía?

4Bí nokkíng bonying ibosula, nome yénam takamlo agér ibipe emyén?

5No bíme pettang kísape petíl aralo tíla, mime koo kídíe iman bomdope ilayén?

6Esap kuuna kídíe bím tokí sulayén? Delokke pesi koret ina kídíe bíme tarope ilayén?

7Bíkke asig-ayoem engo níknana koonyinglok níkpétla, bíkke tukkuem gíníng lok dukulla ilayén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8No leko bím uktet kítol, lekokom ukkíyimadope no mííyé. Delokke nokke bím momín sunamdem, edílokom mitpan suyimayé.

9Lebiathanme kaarík sukínade pesolok danla amonglo olet geyamdung.

10Bíme marmo mílo bí pesorunampe idung, dekemílo sékoda bíme dakka sulayén?

11Sékoda bíme momín sudola, amíl-amoe apíiyén? Taleng kuppo araso sékokom ilana kamang.

12Ngo bíkke amíl-amo legangem, ralnam delokke bíkke gai-gakongrupe yénamem pomape ilamang.

13Bíkke luyu asigem séko ségbín layén? delokke bíkke biisamruna asig kídí delok níkpét layén?

14Sékoda bíkke nappangem kingkaala, bíkke reyubruna iipang kídíem kaalayén?

15Bík lamku asigde biisam alongpe potem-polemsula, tamtepe ikolok bí míngkím sudung.

16De asig kídíde biisamrupe iríksula, asarete pénsamlok aalamang.

17Dekede yagorupe tapét bosudung, iname sékoteng ingusula pulen lamang.

18Bíkke aksik sigyém angune lendung, delokke bík amige doonyi kísa írdung.

19Bík nappanglok eme meyope lenla, mejére ponpín ilendung.

20Pekinglo eme parlíkla iyém kapekísa míkkíe uusadudí, dekekísa bíkke nyobunglok míkkíe uulendung.

21Bíkke nganame ememe írmodung, delokke bíkke nappalok eme lendung.

22Bík alíngde yagorupe pauar kala, kaaríksuna tabungde pesorían gedung.

23Bíkke amíl adín kídíde yagorupe sesingla, tolla bele lamang.

24Bíkke angkede aam kétkeng líítam kísa toldung.

25Edílo bí gerep yédí delo miga-miram kídí eteng, pesolok akén-ayén geyimape idung.

26Íngkona yoksekom bím palamang, delokke íngkona gíníngе kom níklamang, delokke íngkona yokmoe kom abang lamang.

27Bík legape arem deteng remyakna amkong ngotdum kísa, delokke tolna pitol deteng yana esing siipur kísadung.

28Yokmolok apla bím dugge molamang, delokke bíkkíng elíng gelíknamde, ampe gyalíknam kísa idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Bík legape demnana singol deteng amkong kísa, delokke gíníng sutlíkyém bí ngilkadung.

30Bíkke akii lokke asig-ayo kídíde, pelam-pelipe imana arem peking kísa, depeila yupyanglo gíyéme gítmíkdung.

31Bí eerína siyéng asiem usana asi kísape imola, delokke damalo tél nyumonam kísa imodung.

32Bíkke gírukde asirna bedape idung, delokke asilo siputpe imodung.

33Tani among so bím rupe supenam simon-siliyang kamang; bí atí peso emnam kénmana atoko.

34Bí míngkím suyayalumna simon-sili tabungemteng; bí kaajét yindung; delokke takam moonam taro aralo bí roje.

Job 42

Jobke RUUTUMme Poyansuname

1Job bí RUUTUMme poyan sutoku:

2“RUUTUM no takamem pauar kayayalumne emla ngo kéndung, delokke nokke mííbomnamem ipíngrunako.

3Ngo atí kénma-paamape idula, nokke gyanem íngkí-bengkínamem, ngome no kape dekepe idune emla luto; ngokke atí kénmanamem, ngokke míírí-míínyope mííla míngkén manam legangem ngo pogeto.

4Nokke ponamem tatlangka emla no ngome pola, delokke nokke íngkí kunamem ngome poyan sulangkuka, emla ngome no luto.

5Kera yétonam delo ami ponam petomem tattídungai, idola supak nome ngo ngok amig sulok kaabeng sutoku.

6Depeila ngok ponam takam legape ngo annying sudung, delokke demul solang metbuso duudola aapíe míílat sudungku.”

Poyin Agome

7Jobke teyolo RUUTUMke agomem poyin rodeme, bí Eliphajme luto, “Ngo nomlang nokke angong annyi teyolo marlíngkai. Kapeila ngom agér ibina Jobke kísa ngok legangem nolu arope pomang.

8Depeila supak nolu rubo kíníd kolang mérbo kínídko Job kíng bomala noluke legasupe romnam aman rémoko ilangkuka. Ngome agér ibina Job bí noluke legape kumbiyé, delo ngo bík kumnamem tatbiyé, delokke talla noluke bopol ségu teyolo atímangem ilíkmayé. Kapeila ngokke agér ibina Jobke kísa ngokke aro legangem nolu pomang.”

9Dekepeila Eliphaj, Bildad, delokke Jophar bulu RUUTUMke pokampe ilangkula, Jobke kumnamem RUUTUMbí toríksuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Jobke angong angum legape kumbirongem RUUTUMbí Jobme gai-
gakongrupe mirem molangkula, bíkke kerangke miremem pemílo pakyape
adukonko ruuban bilangkula utepooroem ruulíktoku.

11Jobke kerangke angong-arum kídíe, delokke bíkke bírme-bíro kídare aadum
sulangkula, bík ekumlo doman doboem dobo sutoku. Bík teyolo RUUTUMke
itung-irénam legape bím aapíe edíng dokupe edíng-podíng langkula, bulu mipil-
miyongde uun koosi asak lang aballok ayoko bomdum suyinla, Jobme amanpe
biyintoku.

12Jobke kerang longe kídídem pemílo pakyape, bíkke yéyindí longe kídí delo
utepooroem rubilangkula, mér éjar íying kolang appiko, uut simone éjar akkéko,
aal gooru pumsue éjarko, delokke gadoe éjarko katoku.

13Bí oo kíníd kolang ome angumke abupe itoku.

14Bíkke ome abíyalum dem Jemimah, annyinana dem Kejiah, delokke aníyalum
dem Happuk emla amínem mínto.

15Jobke ome kídí kísape kampone tani among so ingkolote kamato. Buluke
abude, bíkke ekuserangem bulumte bíro kídarlo akampe orla panlíkto.

16Sikepe bíkke irongkuem, Jobbí dítak língko kolang takying appiko turto. Bí
oten ome-oo lokke oten remé kídí emte kaapíito.

17Dekepe deddína dítagem turla yérongem bí sikaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu

Mirilunggu 1

KITAB AKONE
(Miri 1—41)
Aro Ashénge

1Atímana amikídí agomlok gímana, demangkom paabna kídílokke adulok, demangkom Shédíke kaabang manam kídílo yémín gemana kídíde gérne.

2Idola bíkke ashéng bomnamde RUUTUMke dormo Ayonde, delokke bíkke ayonem bí longe yohpe míítídung.

3Bí asi korong ampenglo saana, moodí moodílo ayé ééna delokke anne yaying ayarna esing kísane. Bíkke inam saanam takamlo igamdung.

4Idola atímana kídíde dekepe imang! Bulu asarlok yabbomnam amyang kísane.

5Delok legape paabna kídíem Shédí bí mepakyé delokke, Shédíke agí amilokke bulum lengusuyé.

6kapeila RUUTUM bí amikídí lokke legangem kénbidung, idakkom atímana kídíde agísue nyokpeko bedalo dung.

Mirilunggu 2

Shédíke Ullennam Roje

1Kapeila angu opín kídíe lendune delokke amikídíe míírí míínyodune?

2Amosokke rojakídíe lang yébona kídíe RUUTUM bímlang bíkke tosaknam kídíem akla podung,

3“Buluke gooralok ngolu lenlang kuju; delokke buluke gooralo duuyi mangkom.”

4Teyong amolo duuna bí ngilkadung; RUUTUM bí ngilpu ngiléédung.

5Delokrongem bí marlídola bulum podung, delokke agí marlílok bulum irídem sikepe podola lengkanyé.

6“Ngokke rojem deena Jayon díítelo duumoto,” emla bí podung.

7“Ngo RUUTUMke agomem pobiyé,” emla roje podung. Bí ngom sikepe poto, “No ngokke ue, silo ngo nokke abupe ikai.

8Ngokkíng kolangka, ngo angu opín takamem nokke ruutum dogeko opínpe imoyé, delokke among tabusi nokkepe iyé.

9No bulum arem banggénlok solaila yéboyé, delokke bulum peking kísape benmíkmoyé.”

10Supak roja kídía, tani amosim yébona kídía, sim luto subinam sim kéntola;

11 RUUTUM me pesodola kumlangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Delokke pesolokke danbom sulangka, demamílo bí maryé, delo nolu bedalo nyokyé; kapeila bíkke marlíde menadung. Bíkkíng duusigena kídíde gérne.

Mirilunggu 3

Igulem Kola Rokompe Kumname

1E RUUTUM, ngokke mirue deddíko kadung, bojéko ngom akne kadung.

2Bulu ngokke legangem sikepe podung, “Shédí bí bím igulmayé.”

3Idakkom, E RUUTUM, no ngokke gérma paamo peko lokke tamte, ngom ikumnamem bine delokke mirammone.

4Ngo RUUTUM bíkkíng kabbi suyém, bí deena díítelokke ngom poyan sudung.

5Ngokke kedduemlang ipduem RUUTUM ngom kaabomdo.

6Ngom míílola aabomne midum éjare ngom gargong dokom ngo pesomang.

7E RUUTUM, dareptola! Ngom mosiitoika, E ngokke Shédíe! Kapeila no ngokke miru takamem ingééto, delokke ngom iyansula yimadope bulum no ito.

8Ikumnamde RUUTUMke; nokke ayang igule nokke ami kídílo duudak langka.

Mirilunggu 4

Iguldope Yumem Kumsuname

1Ngom mopítna Shédía, ngokke goknamem tatbika! Ngokke adírduem no ngom igulto. Ngom ayatoika, delokke ngokke kumnamem tatbika.

2Amikídía, edítko nolu ngom lupu luyépene? Edítko nolu loorímana atí kídíem matípene, menam bedalok gítípene?

3Idola kénlangka yéjina amiem RUUTUM agíkepe ullentung; bí ngokke goknamem taddung.

4Pesola dan-gedola imem yimapeka; nokke ippulo kedduem asoope míngíílangka.

5Bibaanam palík ilíknam simon aroem bidola, RUUTUMlo míída sulangka.

6Amie bojéko sikepe pone kadung, “E RUUTUM ngolu aina atíem kadope ngolum ayang mingmolok kaatoika!”

7Idakkom nokke ngom ashéng binamde, buluke ali-ayé jéduem ashénam empemílo botteyane.

8Ngokke ketyém ngo ippope ipyé, kapeila E RUUTUM, no petommin ngom ankípe kaabomne.

Mirilunggu 5

Mosiidope Roguname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Ngokke agomem tatbika, E RUUTUM, ngokke aapí genyii bomnamem kénbika.

2Ngokke kabbi sunamem tatbika, ngokke Roje delokke Shédí no, kapeila nokkíng ngo kumdung.

3E RUUTUM, ruem no ngokke agomem taddung, rokompe ngo nom kumgeyéla nok agomem taddung.

4Kapeila no atímana agérlo ashémana Shédíe; nokkíng atímana atíem yémín gemomang.

5Míngkímsune nokke keralo daklamang; akdung no atímape agér ina takamem.

6Menam agom pona kídíem no petpakdung; RUUTUM bí petna-monem delokke yadna panem belumdung.

7Idola nokke botteruna ayanglok ngo nokke ekumlo aaladung; ngo nokke deena Kumkeng Ekumlo kumsuyé, delokke nom lebíng koníngggeyé.

8E RUUTUM, ngokke mirue deddíko, nokke míínamem ngom imoyika; ngokke kangkolo nokke bedangem jonmoyika.

9Kapeila buluke nappalo aro kamang, buluke aapíde petnam-monam petome. Buluke agomde yidsu mílíe, idola díkna-kona sényinge.

10Buluke ajéngem bulum gesu molangka, E Shédía; buluke luyil sulok bulum olet sumolangka; buluke deddípe paab igalok bulum monpaktoka, kapeila bulu nom kangkito.

11Idakkom nokkíng duusi gena kídíem ashéng molangka, bulum ashéng moyar langka; delokke nom ayana kídíe nom yidgedope no bulum aabo sulangka.

12Kapeila no aang gejiinem lubéélíkdung E RUUTUM; tamte kísape bulum no mosiidung.

Mirilunggu 6

Adírduem Iguldope Roguname

1E RUUTUM, no ngom aklídola lumayika, nokke marlílok ngom ingéépete mayika.

2Ngo ínkabong, E RUUTUM, ngom ayatoika! Ngom ralnamem bika; ngo bengal alongkai.

3Ngokke aid-alo kayimabong, E RUUTUM, edítko no adolyéne?

4E RUUTUM, ngokkíng dakbang toika, ngom sinam lokke mopítoika nokke élgapna ayang lok ngom iturtoika.

5Kapeila siyém sékokom nom míípasuna kamang; uyu notkolo séko nom yidgenako kayékune?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Ngo ankí-kenue séngéename, yumdíke ngokke miksie ngokke ketpuem
bíibomdung. Ngokke dumtenem ngokke miksie balbomdung.

7Ngokke amige míídír sukolok, ngokke miruem kapgekolok ngokke amige
bíídung.

8Atímape agér ina ami nolu takam ngokke lokke gígéétoku;

9kapeila RUUTUM ngokke iguldope konamem tatto; bí ngokke kumnamem
toríksuto.

10Ngokke miru takame annyingem kénsula dan-geyé; bulu annying langaala
menang asak gígéédokupe iyé.

Mirilunggu 7

Teteng Ayon Legape Kumname

1E RUUTUM, nokkímin ngo duusi gedune; ngom monmín gena tabung lokke
ngom mopít toika,

2demamílo myone kísape ngom satbomla, mopípena kamangkolo ngom bulu
sérkéye.

3E RUUTUM, ngokke Shédíe, ngo akonem imemko itumílo,

4ngo ngokke angongem míírí míínyo tumílo, demangkom atí akgíng kamape
ngokke miruem ngo kuruk tumílo,

5mirue ngom monmín gela umdak langka, delokke ngom petla among belo sila
doodope idaklangka.

6E RUUTUM, nokke marlíngem ngokke miru kídílo píímotoka. E ngokke Shédía,
no gerepla ngom igultoika! Aro tetede nokke mataname.

7Rego mipílok amiem no goodumsula; buluke teyonglo duubotoika.

8 RUUTUM bí ami takamem bisarne, Nokke deena ayonlok ngom bisar toika
E RUUTUM; no ngokke ainam aimangem kéndung.

9No yéjibona Shédíe, delokke ngoluke míiyi míísangem kénlangka. Atímana
amilokke agérem imoyimapeka, delokke aina kídíem edíímolangka.

10Shédí bí ngom mopítne; bíkke agom tatnem bí mosiido.

11Shédí bí arolok bisarne, delokke atímana amikídíem loodíke marbomne.

12Bulu imemem bursula yékumamílo Shédí bí bíkke yoksem píratdak. Bí iyyiem
hogarla aplíkdak,

13bí bíkke mokanana sérangem leemotung, delokke bíkke emedorna epugem
iruutung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kaalangka edítko atímana amie aimana aapíem gedune, bulu ebín esong, yadnam panamem mííbomdung.

15Amie olíkdope koorunam arulo bulu agísue olík sudung.

16Dekepeila agíke atímalok bulu agísuem ingéé sudung, delokke agíke ebínlok agíem ikasudung.

17 RUUTUM me bíkke yéjing kolok yidgedung. Teyong telo duuna RUUTUM bím ngo ríngeyé.

Mirilunggu 8

Shédíke Angun Ralname Delokke Tanike Míítesuname

1E RUUTUM, ngoluke Ruutume, nokke bottenamem tani among tabusi kaapadung! Nom ríngename teyong amolo píídung,

2dem yidge miridem koo kídíelang ojing kídíe ludung, no miru takamlokke iang lamangkolo dung; nom ikísunem no tolya sudung.

3Nokke pílennam taleng amongem ngo kaayém,

4nokke míítínam tanisi ingkuedí; emmumna nokke ankí bomnam amide ingkuedí?

5Ilate no bím Shédíme pemílo anyongoko améyadope píto, delokke bíkkíng erkí namemlang bottenamem bitung.

6No nokke pínam takam teyolo bím yébomdope bito; bíkke ale rumkílo atí takamem meto.

7Mér takam emlang gooru kídíem, delokke aríklo yéna simon kídíem,

8taleng telok yopna pettang kídíem delokke asilokke enguem, siyéng asilo yéna takamem bíkke rumkílo meto.

9E RUUTUM, ngoluke Ruutum tani amoso edítko nokke amíne bottedun!

Mirilunggu 9

Shédíke Teteng Ayon Legape Yidgename

1Ngokke aapí-aang tabulok RUUTUM bím ngo yidgedung; nokke irisinyo inam agér takamem ngo pogeyé.

2Nokke legalok ngo ashéng miriem luyé, nom mirilok ngo ríngeyé. E Ralya yalumna Shédíe.

3Nokke ngéngka suyém ngokke mirukídíe oletla sido.

4Legade no nokke jonna ayonem mosiisudo, no palenglo duula ainam kebangem baato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5No shédí kamana ami kídíem lungééto, delokke atímana kídíem petpakto; no buluke amínem mepak ayartoku.

6Ngoluke miruem nyokyar motoku; buluke taonem kurukto, delokke bulum míípang berok suyimang.

7Idakkom RUUTUM bí rojape duuyarne; bisarduem, bíkke paleng dem dungkepe ito,

8delokke bí tani amosim arolok bisaryindung, ami takamem akampe kaadung.

9 RUUTUM bí iréénam kídíke duusi sukenge, adírduem gakda sukenge.

10Delokke nokke amínem kénna kídíe nom míídasuyé RUUTUM. Nokkíng aana kídíem no sékomete mepakmang.

11Jayonem duubomna, RUUTUM bím miripe ríngge langka! Opín takamlo bíkke inamem pobilangka!

12Arééna kídíem Shédí bí míípa sudung; buluke kapnamem bí mitpan sumang, delokke bulum irééna kídíem, bí ingééyéku.

13E RUUTUM, ngom ayatoika! ngom akna kídílokke ngom iréénamem kaasutola, sipe kolokke ngom gaksing tokuika,

14demílomin ngo Jirusalem amikídí keralo dakdola, nom ngokke rínggenam legang takamem bulum ngo lukan biyéne. Ngo ashénge séngééyé, kapeila no ngom turmotoku.

15Shédí kamana amikídíe buluke koonam arusulo olíkkai; buluke agíke songkit sulo okkosukai.

16 RUUTUM bí aina bisarlok agísuem lengkansuto; atímana ami kídíde agí agérlok batko sutoku.

17Shédíme mepaksuna, takam atímana kepe sinamde buluk gípekue.

18Kapeila pííramnem agínpe mitpan sumayé, delokke opan kídíke míínam subomnamde agínpe duuyaryé.

19E RUUTUM, ami kídíem no lubul kosumapeka; Shédí kamana kídíem nokke keralo laangala, buluke teyolo bisarem ilangka.

20Bulum pesodope itoka E RUUTUM! Sipena tanie emla bulum kénsumotoka.

Mirilunggu 10

Teteng Arolok Kumnamko

1E RUUTUM, kapeila no mootengoolo duudune! Ngoluke adírduem kapeila no runyok gedune?

2Atímana ami kídíde míngkím sukolok opan kídíem monla, buluke mííru-irunam agérlo olíkmodo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Legade aimana ami kídíde atímana aapí míísangem adum ale míísudung, delokke kaabo-tatbonade RUUTUM bím béédo delokke mepaksudo.

4Atímana amie RUUTUM bím ankímang; Bíkke míngkím aapílok, “Shédí kamang,” emla mansudung.

5Bíkke ibomnam takamlo apíídung. Bí Shédíke bisarem ankénmang; bíkke miru kídíem bí lungildung.

6“Ngom ilamayé,” emla bí agí aanglo míísudung, “Yénam tabunglo ngo yépope yéyé,” emla mandung.

7Bíkke nappadelo béénam rolname melí-yaddonge delokke iríde bíísétdung; bí belumnam agom lukolo aabandung.

8Bí doolung aralo rula dung, delokke rorikolo emmum amiem petpe emla tobomdung, iréé penam amiem kaarung goodung.

9Bí myomur kísape asoope rubomla dung. Bí opan aréénem tobomla dung; bí bulum egumlok umla satbomdungku.

10Iréénam kídíde bíkke tolnamem doolang gemape olet gedung, dekepe ila iréénam kídíde bím tolya sula yimang.

11Atímana amide sikepe míísudung, “Shédí bí míípa sumang, bí agí mingmuem lengkan sumang, bí edílokom sim kaamang.”

12E RUUTUM, atímana amikídíem ingéélangka! Adírna kídíem míípang sulangka.

13Kape kísa Shédíme akna atímana amikídíe sikepe luyén, “Bí ngom ingéémayé?”

14Idakkom Shédí no yényi-yésoemla adír-asongem kaadung, delokke agínpe igul lídung, iréénam kídíe nokkíng tolík sudung; no píiramna kídíem agínpe igulto.

15Atímana ami kídílokke ralnamem benpak toika; buluke imemkolok bulum atímanem iyimadope ingéélangka.

16 RUUTUM bí duuyarbona roje. Angu shédíem kumna amikídíe bíkke amolokke nyokyéku.

17E RUUTUM, no améngope míísuna kídílokke rogunamem tatbi toika; no buluke aangem edíímola nokke nyorunge genín bitoika.

18No iréénam kídíemlang aatí opan kídíke kapnamem tatbilangka; no bulum aabo sulangka, demílomin turyar mana tanie irít lamayéne.

Mirilunggu 11

RUUTUMlo Míídasuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM kelo ngo duusi gedung; nolu kape kísa ngom, “Pettang kísape díítelo yopge kala,” emkane.

2Kaalangka, atímana mirul kídíe agí agí iyyi epugem laasula kaamo ruruklo aina amikídíem apdope ruubomdung!

3Atí takamem angukonpe itomílo aina amie ingkuem iyén?

4 RUUTUM bí bíkke deena Kumkeng Ekumlo dung; bíkke umkéye teyong amolo dung. Bí rego takamlok amiem kaala delokke bulu ingkuem idudí dem kéndung.

5 RUUTUM bí ainem lang aimangem ikaadung, írmí-ormo inakídíem bí bíkke tabung aapílok akdung.

6Atímana amikídí teyolo bí eme líídorem pedongpe olíkmoyé; bí pamkina asarlok bulum iréeyé.

7 RUUTUM bí aine delokke aina agérem mííne; séko bulu dem idudí bulu bím kaarík suyéku.

Mirilunggu 12

Iguldope Kumnamko

1Ngolum igultoika E RUUTUM! So ami aina atelkote paayimang; tetena amirung paayimang.

2Bulu mipile menam mílílok pobosudung; aapí annyi gedung. Bulu mipile luyit-lukollok ludung.

3 RUUTUM bí luyit-lukot nana nabbélem kítkemla delokke bottepe yidkímsunana ayodem gatpak daklangka. Buluke sikepe ponana nappangem kítkemtoka,

4“Ngoluke míínamem ngoluke agomlok paadung. Ngolu ingkuem míídudí dem ngolu poyé, delo sékokom ngolum lutum lana kamang.”

5“Opan-aréénem itung-irétung, delokke atung-arééna kídíe sigíndung, dekepeila supak ngo darepyé, delokke bulum irééna kídíem ngo itumyé,” emla RUUTUM podung.

6 RUUTUMke pébisunamde arorunge, aremem mepomlo lemkínít kokai romkaanam kísadung.

7E RUUTUM, ngolum mosing toika, sok yérum sokke ngolum kaabom toika.

8Rego mipílo atímana mirue manggoodung, tani gooralo atímanam agérem koyitdung.

Mirilunggu 13

Igulem Rogula Kumname

1E RUUTUM edítko no ngom mitpan ayar suyéne? Edít longeko ngom no rugeyéne?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Edítko ngokke aapí-ainang si kila duupene, delokke lolope ngokke aange míídírsula duupene? Edítpe ngokke teyolo miruem botte mopene?

3E RUUTUM ngokke Shédíe, míngíídola ngom poyan sutola; ngom simomape ralmo tokuika.

4Ngokke miruem “Ngolu bím ikumto,” emmo mayika. ngokke olet kunamem bulum ashéng bommo mayika.

5Idola ngo nokke duuyarna ayanglo míídasuto; Ngo ashénge iyé, kapeila no ngom mosii yéku.

6 RUUTUM bím ngo ríngeyé, kapeila bí ngom airupe ibosuto.

Mirilunggu 14

Ami kídíke Rulname
(Miri 53)

1Mide kídíe podung, “Shédí kamang.” Bulu takame atímang, delokke bulu igotrunam atíem idung; sékote aina atíem ina kamang.

2Tanie kampope yéla Shédíme kumsuna atel kokom kamadí emla teyong among telokke RUUTUM bí tani yékulem kaatok sudung.

3Bulu takame gínyokkai, bulu takame asampe atímape yéto; buluke aralo sékote, atelkote aina agér ina kamang.

4 RUUTUM bí podung, “Atímana mirul ami kídísi midekía? Bulu ngokke ami kídíem pyooyine, idola edílote ngom bulu kumkímang.”

5Idakkom delo bulum morítyé, kapeila Shédí bí bím beleng genem ayang sudung.

6Améngope míísuna míídíí sunem, atímana amie ibuldung, idakkom RUUTUM bí bím mosiidung.

7De Israelkepe ikum bonade Jayonlok lenyé! Edílo RUUTUM bí Israel ami kídíem jémo yékudí, delo edítko Israel amikídíe ashéng yékune.

Mirilunggu 15

Shédíke Míínam Atí Kídíe

1E RUUTUM, séko nokke Kumkeng Ekumlo gíayéne? Séko nokke deena dííte Jayonlo kumsuyéne?

2Séko amie atí takamlo Shédíme mínggela, agínpe aina agérem idudí, sékoke agom-aange arola tetedudí;

3séko akonem puak-luak límadudí, séko agí angongem ibuusumadí, delokke agí kumríem pokung lukumadí;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4séko Shédíke mepaknamem mepakdudí, idakkom RUUTUM me beleng genem mínggedudí. Séko agíke pébisunamem iyarla dem anguyape imadí;

5séko apekyang langkumape murkong narnem bipoodudí, delokke imem ajéngem bipísupe bisup sunam amanem laamadí. Séko sim takam sim idudí, bí edíng ayarla duuyé.

Mirilunggu 16

Míídíí Sudope Kumname

1Ngom mosing toika E Shédíe; duusi sukepe nokkíng ngo míída sudung.

2Ngo RUUTUM bím sikepe podung, “Nomin ngokke Ruutume; nokke kékonlo aina atí kamang.”

3 RUUTUMke míngkesuna ami kídíde milo aroeke! Bulukíng ngokke botterupe mííyum suname duuyé.

4Séko bulu pílenmana shédíem matadudí, agíke ankí-kenuem bojé modung; Ngo buluke yilum biilíkko ipaklo yémín gemayé; ngo buluke pílenmana shédíem kumsumayé.

5 RUUTUM no, ngokke tabungsue, delokke no ngokke míínam takamem bidung; ngokke yépenamsi nokke alaglo dung.

6Nokke ngom binam amansi míngkírula binamko, de edítko aidun!

7Ngo RUUTUM bím rínggedung, kapeila bí ngom yégap bodung, delokke yuem ngokke aange ngom luyil sudung.

8Ngo RUUTUMke yégunamem kénsudung; bí anínlo yédung, ngom ingkuete ngenkí lamang.

9Delok legape ngokke aangsi ashédung, delokke ngokke aapí si erdung; ngo edíírupe míísu dung.

10Kapeila no ngom sinam lokke mopítto; delokke nokke ayanam amidem sipeko amolo no melíkmayé.

11Turpeko bedangem no ngom sutlíkyé, nokke dagguname ngokke ashéngem apíí modung, delokke yéngampe ngom yémodung.

Mirilunggu 17

Imem Kamana Amilokke Kumname

1E RUUTUM ngokke aro legangem matanamem tatbika; ngokke tetena nappalok kumnam sim tatbika!

2No ngokke ainam legape bisaryé, kapeila ingkue aidudí dem no kéndung.

3No ngokke aangem kéndung, no ngokkíng yohlo aato; no ngom apíípe ankí-kangkíto, delokke ngokkelo atímana mííyi míísang paamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngo abíd kísape gomreng lumang; ngo nokke ngiitomem igeto delokke ngo díínam-monam bedangem meto.

5Ngo agínpe nokke bedalok gídung, delokke ngo gípek sumang.

6E Shédía, nom ngo gokdung, kapeila no ngom kaabiyé; nokke nyorunge ngokkíng genínla ngokke agomem tatgap toika.

7Irisinyorupe nokke duuyarna ayangem ngom lengkanla mosii toika; nokkelo mirulokke ngo atí pesomang.

8Nokke agí amigruulok ngom mosii toika, nokke labbíng rumkílo taapop bomtoika,

9ngom petpena atímana gargoona mirulokke mosiitoika.

10Bulukelo ayang emnam atírung kamang, bulu lue sumape ludung.

11Bulu ngom gonggitdung; ngom gargoodung, ngom soletkupe emla kaatí bomdung.

12Bulu sérképe emla ina myomur kísa, tobomna simyo kísadung.

13E RUUTUM! Ngokke miruem imín sutoika, bulum ikumtoika! Nokke yoksalok ngokke turnamem mosiitoika.

14E RUUTUM, turla yéduso takamem kayinsuna amikídí lokke ngom mopítoika. Nokke bulum ingéénape mekumnam delok bulum ingéétoika. Buluke koo kídíem koo adulok ingéé langka, delokke buluke oten ome-oo kídíkepe ingéépenam ayokonem mebilangka.

15Ngokke pedan, ngo nokke mingmuem kaayé, kapeila ngokke imem kamang; Edílo ngo daryékudí delo ngo nokke dunggu namem kaala ashéyé.

Mirilunggu 18

Dabidke Ikumnam Mirie

1Edítko nom ngo ayadun, E RUUTUM! No ngom mopítne.

2 RUUTUM bí ngokke líídunge, ngokke yapgue, delokke ngom mopítne ngokke Shédíe, delokke líírenge, ngokke duusi sukenge, ngokke tamte, ngokke turkupekue ngokke aane gaange.

3Ngo RUUTUM bím gokdung, delokke bí ngom ngokke mirulokke mopítdung. RUUTUM bím yidge daklangka!

4Gííma-siimue ngokkíng daggutuai, gérma-paamue ngokkíng aanínto.

5Gííma-siimue ngokkíng aanínto, agoe ngom tobomto.

6Ngokke adírduem ngokke Shédí RUUTUM bím iguldope ngo kabbisuto. Bíkke Kumkeng Ekumlo ngokke agomem bí tatto; bí iguldope ngokke kabbi sunamem tatbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Delo amosi ngenla tonkai; dííte leríngе engenkai, kapeila Shédí bí marto.

8Bíkke nyobulok míkkíe sangkai, delokke bíkke nappalok eme lenla dorna meponge bíkkelok lento.

9Bí talengem pépansula tokto, bíkke ale rumkíde ruakna doomuge ido.

10Bí Serubim kolo reesala, delok yopto, bí menarupe asarlokke alap kídílok yoptokto.

11Bí kaamo aralo duudo, pedong doomuge bím yédgo bomdo.

12Bíkke keralok tapíelang yaarie lendo, delokke de ruakna doomugem patkuldo.

13 RUUTUM bí taleng telo doomír mírto; kedon yalumna tesi agom poto, pedong tapíe delokke líídore oletto.

14Bí epugem aplíkto, delo mirue dukpan suto, bí yaarilok latla bulum monpansuto.

15E RUUTUM, nokke mirukídíem luyédem delokke bulum marlíílok ugbom yédem siyénge onggekai, deeyin derangem kaapangkai.

16 RUUTUM bí teyong telok oila ngom gakto; bí ngom asi arabelok laasatoku.

17Bí ngokke bomramnam miru lokke lang ngom kangkina lokke motumto; kapeila bulum ngo ilamín sumang.

18Ngokke adír-asola duuduem bulu ngom míílo aabomto; idakkom ngo RUUTUMkíng dunggeto.

19Bí sipe kolokke ngom igulto; bí ngom mosiito kapeila bí ngom aipe mííto.

20 RUUTUM bí ngom amanem bito, kapeila ngo aina atíem idung; bí ngom lubéélíkdung, kapeila ngokke imem kamang.

21Kapeila ngo RUUTUMke ngiitomem bomdung, delokke ngokke Shédíkelok atímape ila ngo gípek kumang.

22Ngo bíkke ayon takamem bomdung, ngo bíkke ngiitomem mepak kímang.

23Ngo bíkke keralo lupenam kamang, delokke ngo agíe imem mape yédung.

24Dekepe iname bí ngom amanem bidung, kapeila ngo aina atíem idung, legade ngo deesune emnamdem bí ngom kéndung.

25E RUUTUM, nom míngkesuna kídíem nokom arope míídung, aropakna kídíem apíípe no aibosudung.

26Deena kídílo deenamem no lengkan sudung; delokke atímape ina kídílo aknamem lengkan sudung.

27Ansoope míísuna kídíem no mopídung, idola míngkímsuna kídíem mínggíp sumodungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28No ngokke meruem nyottoika; ngokke RUUTUM, ngokke kaamuem nguntít toika.

29Nokke ralnamlok ngo maklíngem ikumladung, delokke Shédí kelok ngo yapgo língkumem yobbo ladung.

30Shédí kepedan bíkke bedade aropage; RUUTUMke pébisunam aroem bí lengkandung; bíkkíng duusigena takam lokke bí mimak tamte.

31 RUUTUM bí petom Shédí bí. Shédí petommin ngolum iturne.

32Shédí bímin ngom ralmonade, delokke ngokke bedangem aromone.

33Bí ngokke alem sidum ale kísape píto, delokke dííte moopalo yépope yémoto.

34Ngo ralnarung iyyiem holadope, bí ngom mimak inana alagem bitung.

35No ngom mopíto delokke mosiito, delokke nokke lakbíge ngom igulto, delo nokke igule ngom botte motung.

36No ngokke ale tukuem bortakmola, ngokke alem yullap sumomato.

37Ngo ngokke miruem monla umto; delokke bulum melík kumape petpakto.

38Ngo bulum níkkato, bulu gerep layikumape ngokke ale rumkílo dooto.

39No ngom mimak idope tolnamem bitung, delokke ngokke miru kídíem ikumdope ito.

40Ngom mirue dugge dokupe no ito; ngom kangkina kídíem ngo petpakto.

41Bulu igul matala kapyé, idola delo sékote iturna kamayé, bulu RUUTUM bíkkíng kabbisuyé, idola bulum bí tatbimayé.

42Ngo bulum deemulpe idope, asarlo yaptak sudope relmíkdung; bedalok suyung kísape ngo bulum tujémdung.

43Ngom no miru amilokke mopíto, delokke ngom angu opín kídíem yébodope meto; ngokke kénmanam ami kídíde supak ngokke rumkílo yéna amipe ikaku.

44Luyu amikídíe ngokke keralo kumdung, ngokke legangem tayyém bulu beleng gedung.

45Mibokídíde misokai, bulu buluke mimak yapgolok danla lendo.

46 RUUTUM bí turyarne! ngom itumbonem ngo ríngedung! ngom mopína Shédíke bottenamem pogoo langka.

47Miruem ikumnamem bí ngom bito, ngokke rumkílo angu opín kídíem bí meto;

48bí ngom mirulokke laalentoku. No miruem ikumdope ngom tolnamem bito, E RUUTUM, díína-mona ami kídílokke ngom mopíto.

49Dekepe ila angu opín gooralo, ngo nom ríngedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50Shédí bí bíkke rojalo botterupe ikumnamem bidung; delokke dunggapna ayangem bíkke tosaknam Dabid kílang bíkke otíng-oyin kídílo agínpe lengkandung.

Mirilunggu 19

Pínam Atílo Shédíke Angun Ralname

1Teyong amonge Shédíke angun ralnamem pogedung, delokke ngun gonge bíkke alaglok pínam atíem pogodung.

2Lolope longe konlokke legangem pobidung; yohdíke yoh konlokke legangem pokan bidung.

3Delo agom kamang, agom popete pomang buluke adudem tatmang;

4depe ilate buluke adude tani gíída tabuso gígongkai, delokke buluke agome among kéényung miyonglo gígongkai. Doonyi kepe Shédí bí taleng telo dungkengko ibito.

5Si ruem ashéna makbo kísado, delokke dukdukna lokke dukkí sunamem erbomnam kísado.

6Si taleng kéényung konlok lenla kéényung konlo píídungku. Sokke pamkiem ingkolote rugepeko kamang.

RUUTUMke Ayone

7 RUUTUMke Ayonde arone, aapíem ermokune; RUUTUMke ngiitomde míídííname, pííramna kídíem gyanem bine.

8 RUUTUMke dormo Ayonde aine, aangem ashémone, ruulennake ngiitomde deene, amig aangem kangkén sumone.

9 RUUTUM me pesola míngge namde ainame; de duuyarpene; RUUTUMke bisarde aroe, de imemmang.

10Dekede uun empemílo are kayane, gairuna uun empemílo mííbom yapename; ngullang empemílo tiiyane.

11Dekede ngom, nokke béérangem kénsu modung; dekedem imílo botteruna amanem paadung.

12Idakkom agíke imemem séko kaadun? Kaapa manam imemlokke ngom arbíntoika, E RUUTUM!

13Iperung inam paablokke ngom mopítoika; ngokke teyolo bulum duubom momayika! Delomin ngo lupenam edo kamayéne, delokke atímana paablokke turyéne.

14E RUUTUM, ngokke lííne líírenge ngom iturne; ngokke nappang agomelang aapí-aanglok kumsunamsi nokkelo torík subape idaklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu 20

Ikumdope Kumnamko

1 RUUTUM bí nokke adírdo longem kaayé! Jakobke Shédí bí nom mosiiyé!

2Bí igulem bíkke Kumkeng Ekumlok nokkíng melíkyé; delokke Jayon díítelok igulem melíkyé!

3Bí nokke aman binam takamem torík sudak langka delokke nokke biman sunam takamlo ashéng daklangka.

4Nokke aapí-aang míísang takamem bí bidak langka. delokke nokke míírung sunam takamem apíí modak langka.

5Delo ngolu nokke ikumnamem kaala ashéngem goggeyé delokke Shédíme ríngedola írgape imanyé. RUUTUM bí nokke konam takamem ipíing bidak langka.

6Supak ngo kéndung, RUUTUM bí bíkke tosak namem igulyé; bí bíkke deena teyong amolok pobiyé, bíkke pauarlok berokpe ikumnamem bí bidung.

7Ayokone mimak gaarilo, delokke ayokone gurélok ikumnamem míída sudung, idakkom RUUTUM ngoluke Shédíke ralnamlo ngolu míngke sudung.

8Bulu tupsula oletyé, idakkom ngoludan gerepla dakyé.

9E RUUTUM, rojem ikum motoika, ngoluke gogyém tatbika.

Mirilunggu 21

Ikumnamem Ríngename

1Nokke ralnamlo rojade ashédung E RUUTUM; delokke nokke igullok edítko bí ashédun!

2No bíkke aang míínamem bito, delokke bíkke rogunamem tatmape imang.

3No bottena utepooroem bomla aato; no bíkke dumpolo uun dumlubem lublíkto.

4Bí turnamem koto, delo no bím turyarnamem bito.

5Nokke igulkolok bíkke angun ralnamde bottedung; no bím mite migom amínem gemoto.

6No bím botterupe utepooro agínpe kamoto. nokke yémín kolok bím airupe ashémoto.

7 RUUTUM bíkkíng rojade, míída sudung, delokke Ralya yalumna RUUTUMke duuyarna ayanglok bí edíng ayaryé.

8Rojade bíkke miru takamem umyé; bím kangkina takamem bí umyé;

9bí bulum meyo dorna emelok lenyékuem gupakyé. RUUTUM agí marlílok bulum ménnyokyé, delokke eme bulum gupakyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Buluke otíng-oyine sékote turna kamayé, rojade bulum takam petyinyé.

11Bulu bím petpe ruutí bosuyé, idokom depe ilamayé.

12Bí bulum yokmolok apyé, delo bulu dugge yéku.

13Nokke bottena ralnamem kaala ngolu RUUTUM me rínggedung! ngolu nokke ralnamem miripe rínggeyé.

Mirilunggu 22

Míídír Sudola Kapnam kolang Yidgenam Miriko

1Ngokke Shédíe, ngokke Shédíe, no kapeila ngom mepak kane? Ngo igultoika emla kapngésuto, idola dem supak pete paamang?

2E ngokke Shédíe, ngo longem kapdung idokom no tatbimang; delokke yumemte ngo kabbi sudung, idola remakpe duudí kamang.

3Idakkom no Israel lokke yidgename, Deena umkélo duune.

4Nokkíng ngoluke buku kídíe míídasuto; nom bulu míngkesuto, delo no bulum mosiito.

5Nokkíng kapkesula bulu turtoku; nokkíng bulu míídasula pesomato.

6Idola ngo tani yimang, ngo dongkale, amike belumname, delokke amikídíke mepakname.

7Ngom kaana takame ngilkadung, bulu ayue yopyalla, ngépak gedola ludung,

8“Bí RUUTUM me míída sudung; RUUTUM bím mosing yémangalo, bí bíkkíng aipe míídunade RUUTUM bím mopít yépemino.”

9Idola nomino ngom ane kiiralok turdope lenmotune, delokke ngokke ojiipe idungem no ngom iturto.

10Ngom orong kékonlokke ila ngo nokkíng míída sudung, delokke no agínpe ngokke Shédíe.

11Ngokkelok mooteng mayika, kapeila yényinge píídak, sékote igul penayang kamang.

12Deddína mirue rubo rubam kísape, bulu takam ngom gargoodung. Bashan among lok migaana rubo rubam kísape idung.

13Buluke nappange myomur kísape kokala ngom kaadung.

14Ngokke ralname amolo asiem purpaknam kísape ikai. Ngokke along takame jonrík suyimang.

15Deemul kísape ngokke alíngsi erengkai, delokke ngok ayosi ngok sokkorlo kyamlíkkai. No ngom deemullo sidope melíktung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Kiibame ngom gargoodung; ngom atímana amieke opééko gargo bomdung;
bulu ngokke alagemlang alem níkkéto.

17Ngo ngokke along takamem sansu ladung, bulu ngom kaatíla dung;

18ngokke ege galugem lotori sola buluke aralo orsuto.

19Idakkom E RUUTUM ngokke lokke mooteng mayika! Ngom mosingkupe
menape aatola!

20Yoksa arlokke ngom mopítoyika, sok ekii kídí sokke ngom mopítoyika.

21Ngom myomur nappalokke mopítoyika; Baamín kídí keraso ngo míngkén
suyimang.

22Ngo nokke inam takamem ngokke amikídílo pobiyé, buluke duusumlo nom
ríngeyé.

23 RUUTUM bím mínggena nolu bím ríngelangka! Jakobke oo kídí takam nolu
bím erkígelangka, delokke bím Israelke oo takam nolu eerípe pesolangka!

24Kapeila bí opanem mepakmang, demangkom buluke adírem ankímape
imang; bí bulu kelokke ngéngkur kumang, idakkom buluke iguldope kabbi
sunamem tatbidung.

25Baane gooralo nokke inam saanam takamem ngo ríngeyé; nom kumsuna
kídí keralo ngokke pésunam amanem nom ngo biyé.

26Opan kídíe dola kiidaryé; RUUTUMkíng aanade bím ríngeyé! bulu edíng ayar
daklangka!

27Angu opín takame RUUTUM me míípa suyéku. Among kéényung kereng lokke
ami takame bíkkíng aayéku; opín erang kídí takame bím kumyéku.

28Kapeila RUUTUM bí Roje, bí angu opín takamem yébodung.

29Kekímpe míísuna takame bím kumsuyé; sipe nyokpena takame, agíem
itursulamana takame bím kumsuyé.

30Méélam yépena siirum kídíe bím kumyé. RUUTUMke legangem aapena
siirumlo pobiyé.

31Omang adanam amikídílo poyé: “RUUTUM bí amikídíem mosiidung.”

Mirilunggu 23

RUUTUM Bí Ngolume Kaabomne

1 RUUTUM bí ngom kaabomne, ngo atí pííirammayé;

2bí yayingko miibínlo ngom apéé modung, delokke asi reyiina ampelo gíman
bodung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Bí ngom anípe ralmodungku, bí ngom yéjinam bedalok agíke pébi sukampe gíbodung.

4Ngo sipeko bedalok gídokom ngo atímanem pesomang, kapeila no ngokkíng dung; nokke banggén delang nokke boyikde, ngom míídíí sumodung.

5No ngokke mirukídí keralo domanko ngom iboto, no ngokke dumpolo tél nyoola ngokke ashéng batiem bíísét moto.

6Ainam elang ayange ngokke turdung tabungem ngokkíng duumín geyé; delo ngo RUUTUMke dungkolo agínpe duumín geyé.

Mirilunggu 24

Bottena Roje

1Taleng kuppo, delokke sokke atí takamde RUUTUMke; amosilang so duuna takam si bíkke.

2Bí dem siyéng asilo melíkto, delokke korong asilo dem díílíkto.

3 RUUTUMke díítelo séko saabadune? Bíkke deena amolo séko aabadune?

4Deena aapílok agér ina delang aidem menamlo melík sumana, delokke menamlok pésumana aidemin bíkkíng aadune.

5 RUUTUMkíng bí bulum lubiyé, delokke mosiiyé; Shédí bí bulum dengomne emla sanyé.

6Sikepemin bím matana siirum kídíelang, Jakobke Shédíke mingmuem matana kídíe idune.

7Luyab kídíem bortakdope kiiyatoka, konnying mennying kake eyab kídíem siyyatoka, delo bottena Rojade aayé.

8Séko botteruna Roja si? Bí tolna ralna, mimagem mokumbona RUUTUM bímoko.

9Luyab kídíem kiiyatoka, konnying mennying kake eyab kídíem siyyatoka, delo bottena Roja bí aayé.

10Bottena rojade séko? Ikumbona RUUTUM bímin bottena Rojade.

Mirilunggu 25

Kaabomla Mosiidope Kumnamko

1E RUUTUM nokkíng ngokke aapí ainang tabunglok kumdung.

2E ngokke Shédía, nokkíng ngo míída sudung, ngom annying momayika; ngokke miruem ngokke teyolo ashéng séman momayika.

3Nom toyana takamem sékomete annying momayika; míílarung aklensuna kídíem annying motoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4E RUUTUM, nokke bedangem ngom kénmoika; nokke bene ayonem ngom luyiltoika,

5nokke arolo ngom gíbola, ngom poyiltoika; kapeila no ngokke turkeng Shédíe; ngo agínpe nokkíng míída sudung.

6E RUUTUM, nokke ayang igul emlang nokke kerango pekai lengkannam eerína ayangem míípang sutokuika.

7Ngokke yaamépe yédulokke paab kídíem mesamtoika. Nokke eerína ayangloklang ainamlok RUUTUM, ngom míípang sutoika!

8Kapeila RUUTUM bí deenako, delokke ainako; bí paab gena kídíem bulu ingkolok gípe aidodí dem luyildung.

9Bí mínggíp sunem aina bedalok gíbola, bulum bíkke míínamem luyildung.

10Mínggap loklang ayanglok bí bíkke daapongem bomna, delokke bíkke lulígem igena takamem gíbodung.

11E RUUTUM, nokke amín legape ngokke imemem mesam toika, kapeila si botterungkai.

12 RUUTUM bím belenggena kídíde, bulu gípeko bedang legangem bíkkelok kényé.

13Bulu agínpe yéyé, delokke buluke ome-ue amongem bomyé.

14 RUUTUM bí bím tatna kídílokke angonge, delo bí bulum bíkke daapongem kénmodung.

15 RUUTUM bíkkíng ngo agínpe igul matadung, delokke bí ngom peso yirílokke mosiidung.

16Ngokkíng ngéba dolangkula, ngom ayatoika; kapeila ngo rongngamdung, delokke míídír sudung.

17Aapí míídírem míímo sumolangkula, ngom adírlokke laalen tokuika.

18Ngokke adír asongem kénla, ngokke paab takamem mesam toika.

19Míngkítoka edítko ngokke mirue kadun, delokke ngom kangkikolok edítko bulu ngome mope-díípe idune.

20Ngokke yénamem kaabomtoika, ngom iréé mayika, kapeila ngo nokkíng duusi gedung.

21Ngokke ainame delokke dengomname ngom mosing daklangka, kapeila nom ngo míída sudung.

22E Shédíe, adírnam takamlokke Israelem laasing tokuika!

Mirilunggu 26

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Aina Amilokke Kumname

1E RUUTUM ngokke legangem pokan langka, kapeila ngo ibaanam atíem idung,
delokke nom apíípe míngke sudung.

2E RUUTUM ngom ikangkíla kangkí langka, ngokke míiyi míísangem ankang
kílangka.

3Nokke nyokyimana ayade ngom sutlíkne. Nokke míngkede ngom gíbone.

4Mena yadna amilo ngo angong imang, ngo aromana amikídílo yébo sumang.

5Ngo atímape agér ina angong arumem mínggoddung, delokke mirul amiem
ngo mepakdung.

6E RUUTUM, deenam tetengem kaanape ngo ngokke alagem subín sudung;
delo nokke runggulo gídung.

7Ngo yidgenam miriko ludo, delokke nokke irisinyo agérem pogedo.

8Nokke dungko ekumem ngo ayadung, E RUUTUM nokke angun ralnam dungko
amongem ngo kaalídung.

9Ngom paabna kídílo pettak sumayika, delokke petna-mona amikídí sipe
kolokke, ngom mosing toika.

10Míísi-míírumna kídílokke, delokke agínpe bisup-birumna ami kídílokke ngom
mengu sutoika.

11Ngokke pedan, ngo ibaa sunamem isudung, ngom yaasamla mosing langka!

12Ngo gérma-paamo takam lokke pesopeko kamang, bottena ami duusum
keralo ngo RUUTUM me koyitdung.

Mirilunggu 27

Koyitdola Kumnamko

1 RUUTUM bí ngokke angune, delokke ngokke turkupekue; ngo séko mekom
pesomang. RUUTUM bí ngokke yénamlokke edíípe gakda sukue; ngo edílokom
pesomayé.

2Atímana agér inakídíe, lukaa-luyééna kídíe ngom míílo aabomyém, ngokke
mibo mirue mííloyém, bulu tupsula oletsuyé.

3Ngom maklínge aabom dokom, ngokke aange pesomayé; mimage ngom
aabom dakkom, ngo Shédíkíng míída tetesuyé.

4Ngo RUUTUM kíng agom atelko matadung, ngo atel petomko mííbomdung. De
ngokke turdung tetesim RUUTUMke ekumlo duunamde; delo bím kaalíngem
kaala bím yébosunamde.

5Kapeila bí ngom adírdo longelo bíkke dungkolo mesupyé, bí ngom bíkke
Kumkeng Ekumlo mesiiyé, delokke línggen teyolo edíípe duumoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dekepe ngokke miru kídíem ngom gargoonem ngo ikumyé. Bíkke Kumkeng Ekumlo pabi-ibinam ipak amanem ashérupe ngo biyéku; ngo miri luyé, RUUTUM bím ngo ríngeyé.

7Ngokke nom kabbi sunamem tatbika, E RUUTUM ngom yaasamla delokke poyan subilangka!

8“Aala ngom kumsulangka,” emla nokke emduem, “RUUTUMe ngo aayé;

9ngokke lokke no agíe rusi sumayika,” emla ngo emyansuto. Ngom marbom mayika; nokke béérangem mepak mayika. Ngom igulnape no ituai; ngom mela mepak mayika, E Shédíe, ngom turmone.

10Legade ngokke ane abue ngom mepak lado, idakkom RUUTUM bí ngom kaabomyé.

11E RUUTUM, no ngom imope míínamem luyiltoika, delokke turpeko bedalok ngom gíbotoika, kapeila ngokke mirue deddíko.

12Menam yadnamlok delokke irít morítlok ina miru kídílo ngom melík mayika.

13Turko amolo RUUTUMke ainamem ngo kaapayé, dem ngo arope míídung!

14 RUUTUM bím no míídasulangka. Míngkesulangka, delokke míídír mapeka. RUUTUM kíng míídasulangka.

Mirilunggu 28

Iguldope Kumnamko

1E RUUTUM, nom ngo kabbi sudung, ngom mosiine ngom tatbimape imayika, no tarumílo ngo siko nyokko amolo gína amikídí kísape idakbong.

2Ngokke igultoika emla kabbisunamem tatbi langka, nokke deena Kumkeng Ekumlo kumla ponamem tatbi langka.

3Agomem tatpo-kaapo podola agí aapílo ramkina mirul amikídílo ngom ajéng itak sumapeka.

4Buluke atímana agér inam akorem kaabomdola, bulum ingéélangka. Buluke agér inam takamem kaabomdola, buluke paapenamem paamo langka.

5Kapeila bulu RUUTUMke agérem, demangkom bíkke alaglok pílennamem mínggemang; dekepe ila bí bulum ingééyé, delokke bulum nyokyar moyé.

6 RUUTUM bím koyid langka; ngokke kabbi sunamem bí tatto.

7 RUUTUM ngom mosiidung, delokke aabosudung, bíkkíng ngo míída sudung. Bí ngom igulem bila ngom ashémodung; ngo ashéng mirilok bím yidgedung.

8 RUUTUM bí bíkke amikídíem mosiidung, bí bíkke ullennam rojem ikum nana ralnamem bidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9E RUUTUM, nokke amikídíem mosii langka, delokke nokke amiem lubéé langka. Buluke mér ruutumpe ila, bulum agínpe kaabom langka.

Mirilunggu 29

Gumnam Asarlo RUUTUMke Agome

1 RUUTUM bím teyong amongke amikídíe koyit langka; bíkke angun ralnam emlang tolnamem koyit langka.

2 RUUTUMke angun ralnamem yidge langka, deena RUUTUMke lenyékuem bíkke keralo kumlangka.

3 RUUTUMke agomem siyéng gooralo tatto; angun ralna Shédí bí mírdo, delokke bíkke agom-aange aane siyénglo byardope tatto.

4 RUUTUMke agomde ralnarunge RUUTUMke agomde kekímrune.

5 RUUTUMke agome sidar esingem dírdo. RUUTUM bí Lebanon lokke sidar esingemte dírdo.

6Bí Lebanon lokke díítem ruo kísape pokdope idung, delokke Hermon díítem rupang kísape sumondope ido.

7 RUUTUMke agomde yaaripe gardung.

8 RUUTUMke agomde mooruk amongem ngendung. RUUTUMke agomde Kadesh moorugem ngendo.

9 RUUTUMke agomde ok esingem tapgoo sumodung, delokke annem dílmodung. Mipile bíkke Kumkeng Ekumlo gokdung, “Shédíkíng angun ralname duulangka!”

10 RUUTUM bí puumuem ruutum bomdung; bí rojape agínpe duuyar bodung.

11 RUUTUM bí bíkke amiem ralnamem bidaklangka! RUUTUM bí bíkke amiem yéponamem bidak langka.

Mirilunggu 30

Koyitnam Miriko

1 RUUTUM, nom ngo koyiddung, kapeila no ngom laasito, delokke ngokke teyolo miruem ngilka momang.

2E RUUTUM, ngokke Shédíe, igul kola nokkíng ngo kabbisuto, no ngom ipítoku.

3E RUUTUM, no ngom agolokke megéto, rumkí belo gína kídí takamlokke ngom turdokupe laasii tungku.

4E bíkke amikídía, RUUTUM me miripe ríngge langka, delokke bíkke deena amínem yidgelangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Kapeila bíkke marnamde anyongo legape, idola bíkke ainamde yénam tabung loope duudung, yumelo miksie dído, idola rohlo ashénge aadoku.

6Ngokke pedan agísuem míídíísula luyé, “Ngom edílokom ngenlamayé.”

7No ngom gyapdungai E RUUTUM, nokke pílennam díítem yapgope no daktummoto. Idola no agí mingmuem runyok gedokuem ngo roorie ito.

8E RUUTUM, nokkíng ngo kabbisuto; ngo nokkíng igulem koto:

9“Ngokke sikolok no ingko laabko paayén? Ngokke agolo gíkolok no ingko laabko paapene? Sina amie nom ríngge ladunía, bulu nokke míngkengem paalayédi?

10E RUUTUM ngom tatbika, delokke ngom yaasamtoika! E RUUTUM no ngom igulnape duutoika!”

11No ngokke ankí-adírem ashérunge imotoku; no ngokke buulíngem laabíntoku. delokke ngom ashéng mílípe imotoku.

12Dekepe ila ngo asoope duumayé; ngo nom rínggeyéku E RUUTUM, no ngokke Shédíe, ngo nom agínpe yidgeyé.

Mirilunggu 31

Shédíme Míídasunam Legape Kumname

1E RUUTUM nokkíng ngo duusigepe aadung; ngom annying momayika, no yéjiina Shédíe, ngom laasitoika emla ngo kumdung!

2Ngom tatbika! Supak ngom mosing tokuika menarupe. Ngokke duusi gekeng líírepe itoika; ngom mosiina mimak yapgope itoika!

3No ngokke duusigeko yapgue delokke líírenge; nokke pébi sukampe ngom gíbola yéboika.

4Ngokke keralo gotosunam, ngom batpena lokke ngom mopítoika, gérma-paamolokke ngom duusi gemoi.

5Nokkíng ngo agíem melík sudung E RUUTUM, ngom no mopítyé, no arona Shédíe.

6Are kamana mimang kumsuna kídíem no akdung, idakkom ngodan nom míída sudung.

7Nokke duuyarna ayanglok ngo mííyum sueku ashéngeku iyé. Kapeila ngokke adírem no kaato; ngokke ankí-kenuem no kénto.

8No ngom miru alaglo melíkmang, no ngom mínggípe yémoto.

9E RUUTUM, ngom ayang toika, kapeila ngo míídír sudung; ngokke amigem mikbíng kabbísuto; ngo bengal alongkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Ngo míídíre séngéédung, kapkolok ngokke yépename lootungkai. Ngokke adír asong takame, ngokke amílem soomodung, ngokke along kídíete yumdung.

11Ngokke miru kídíe, apekrupe kumrí kídíe, ngom kangkipe kaadung, ngom kénna kídíe ngom pesolatkai; bedalo bulu ngom kaayém duggedoku.

12Mipile ngom sina kísape mepakto; ngo yoppaknam atí kísape ikai.

13Mirue deddíko ngom lugenem taddung, rego mipílo irítpene dung. Bulu ngom akla atíeke mííru bosudung, ngom petpe emla ruubosudung.

14Idakkom E RUUTUM, ngo nom míídíísudola podung, “No ngokke Shédíe.”

15Ngo agínpe nokke gooralo dung, ngokke miru lokkelang ngom aknalokke mosing toika.

16Nokke béérang teyolo, nokke mingmo angunem ngunkamola, nokke duuyarna ayalok ngom mopít toika.

17E RUUTUM, ngo nom gokdung, ngom annying momayika. Mirul amikídíem annying molangka; bulum tani among nyokkolo asoope nyoktak sumotoika.

18Mena-yadna, míngkímsuna, yéjiinem kangkina amikídíem lutum langka.

19Nom pesogena kídí legape nokke mesii binam atí kídíde edítko aidun. Edítko aidudí no dem takam kéndung, nokkíng míídasuna amikídíem no edíírupe yébodung.

20Tani míírí míínyolokke no bulum nokke dungkolo edíípe metung; miru kídíke iréé pekolokke aina notkolo no bulum leetung.

21 RUUTUM bím koyit langka, ngom mibue gargoola ruabomduem, deddíko bíkke ayangem ngom lengkanto.

22Ngo pesodola míísutuai, nokke keralok, “Ngom leepak sutoku,” emla. Idakkom no ngokke igultoika, emla kabbi sunamem tatbito.

23 RUUTUM me, nolu míngkesuna takame ayalangka. RUUTUM bí míngkesuna kídíem mosiidung; idola míngkím sunem akorem kaabomdola ingéédung.

24Edíílangka, delokke miram langka. RUUTUM lo míínam suna nolu takam.

Mirilunggu 32

Ponbeesunam Delokke Mesam Biname

1Séko bulum mesam bitodí, séko buluke paabem mesam bitodí, bulu gérne.

2 RUUTUMke imem ajéng luket manam, mema yadmana amide gérne.

3Ngokke paabem ponkan sumang adape, ngo lolope kaptíla kapngasuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Longe yohpe no ngom ingééto, díyu lobo pamkilok oorukna tangar kísape, ngokke tolnamem apíípe gímoto.

5Ngo nokkíng paab inamem ponkan sudung, ngokke imemem ngo mesup sumang. Ngo emto, “Ngo ngokke imemem RUUTUMlo ponkansuyé,” delo no ngokke imem takamem mesam bito.

6Dekepe ila deenampe yéna takame lomnam gííname iduem, puumue iduem, nokkíng kumpe aido, delo dekede bulukíng píímayé.

7No ngokke duusi sukenge, no gíído-lomduem ngom mosiidung; ngo nokke laalen kunamem miripe ríngggedung.

8“Nokke gípekuem ngo lulíkyé, delokke luyilyé. Ngokke agí keralo nom pogulyé,” emla RUUTUM podung.

9Guré, demangkom gado kísape mide mapeka. Bulu mide kolok bulum lagamlok hue-hokurla yébodo. Deke mangamílo bulum míngkampe yébo lamayai.

10Loorímana ami kídídelo ankíe bojéyé, idola RUUTUM bím míída suna kídídem, bíkke duuyarna ayanglok mosiido.

11Deenampe yénakídí nolu míiyum sulangka, delokke ashélangka; nolu bím belenggena tabunge ashéngem gogyi langka.

Mirilunggu 33

Yidgenam Miriko

1Nolu deenampe yéna takame, RUUTUMke inamem kaala ashélok erlangka! Bím mínggena takam nolu koyit langka.

2 RUUTUM bím tapung gaayolok koyit langka, tapung gaayolok tatpona miriem bíkkíng lubilangka.

3Bíkkepe aní miriem lubilangka, tatporuna tapung konggangem manlangka.

4Kapeila RUUTUMke agomde arone, delokke bíkke agér takamde míídíísukenge.

5Bí deenam ayonemlang tetengem míídung; tani amosim RUUTUMke duuyarna ayange bííbomdung.

6 RUUTUMke agomlok teyong amongem píto, doonyi, poolo, takaremte bíkke agomlok píto.

7Bí siyéng asiem engkol atello eedum sumodung, Bí siyéng aanem engkol atello eedum sumoto.

8Among tabunge, RUUTUM me pesolangka, tani gíída sokke amikídíe bím mínggelangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Kapeila bí kape potodí, tani gíídangem dekepakpe píto, bíkke lulíklok takame lenkai.

10 RUUTUM bí opínkídí lokke míínamem, míínampe imomang, amikídí lokke míínamem bí míídulok imomang.

11Idakkom RUUTUMke míínamde duuyarne. Bíkke mííbom namde siirum takamlo duuyarne.

12Sékoke Shédípe RUUTUM bí idudí, de opínde gérne, bíkke ullennam ami kídíde gérne!

13 RUUTUM bí teyong telok kaatok sudung, ami takamem kaadung.

14Ingkolo bí rojape duubodudí, delok bí tani amoso duuna takamem kaangí sudung.

15Bí buluke míínam takamem pílenne, delokke buluke inam takamem kéndung.

16Rojade bíkke sipaying ralkolok ikummang; sipayingde agí ralnamlok ikummang.

17Mimak ina gurélok atí ikum nalamang, buluke miga miramlok bulu agíem ipí sulamayé.

18Kaalangka, RUUTUMke mingmue bím mínggena kídílo dung, bíkke duuyarna ayanglo míínamsula duuna kídílo bí duudung.

19Bí bulum sinam lokke mosiidung; bí bulum dírí kenolo simomang.

20Ngoluke aide RUUTUM me míínam sula dung, bí ngoluke tamte, delokke igulne.

21Bíkke legalok ngolu mííyum sudung, ngolu bíkke deena amínlo míída sudung.

22E RUUTUM, nokke duuyarna ayangem ngolukíng duumotoika, kapeila ngolu nokkíng míínam sudung.

Mirilunggu 34

Shédíke Ainamem Koyitdakla

1Ngo RUUTUM bím rego takamlo koyityé, ngo meyimape bím ríngeyé.

2Ngokke aapíe RUUTUMkíng mííte sudung; adír asongna kídíe tatla ashélangka.

3 RUUTUMke bottena amínem pokanbosui; bíkke amínem ríngge bosulaju!

4Ngo RUUTUM bím kumto, delo bí ngom tatbito, delokke ngokke pesonam takamlokke ngom mopítto.

5Iréénam kídíe bím kaala míípoto, bulu edílokom míngasumayé.

6Si opan amisi kabbi suname, delo RUUTUM bí bím tatbito, delokke bím lomnam gíínam takam lokke mosiito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7 RUUTUM ke teyong kotokie, bím pesona kídíem dunggo bomla mopítdo.

8 RUUTUM bí edítko aidun, dem agísue matasukítoka. Séko bíkkíng edíípe duududí, bí gérne.

9 RUUTUM me míngkesuna kídíe bím míngge langka, kapeila bím pesola mínggena kídíde píírammayé.

10Donam paamangkolok myomure kenola magoodung, idakkom RUUTUM bím mínggenade aina atíem píírammang.

11Aatola sisaana kídía, ngokke agomem tatgaptola, delo ngo RUUTUM bím míngge penamem poyilyé.

12Nolu yénamem yépope míídonía? Nolu turtíla ashéngpe duulídonía?

13Demílo atímana agom ponam delokke menam yadnamem melangka.

14Atímanam lokke gílendokula aina agérem ilangka; yéponamem paape emla rallangka.

15 RUUTUM bí deenampe yéna kídíem kaabomdung, delokke buluke kabbi sunamem tatbidung.

16Idakkom bí atímana agér inem akdung, bulu sila bulum menape mitpan sudope emla míídung.

17Deenampe yéne igul koyémílo RUUTUM bí tatbido, delokke gíínam-lomnam takam lokke, bulum mosiido.

18Aapí mínggíp sunalo, RUUTUM aníndung, delokke mííla yimana kídíem isiidung.

19Aina amie bojéko adírem paadung, idakkom RUUTUM bím adír takamlokke mosiidung.

20 RUUTUM bí bím apíípe kaabomdung, bíkke along atelkote benmang.

21Atí maname loorímana amikídíem petsuyéku. Deenampe yéna kídíem kangkinem iréeyéku.

22 RUUTUM bí bíkke amikídíem mosiidung; bíkkíng mosing kosupe aana kídíem mesambiyé.

Mirilunggu 35

Iguldope Kumnamko

1E RUUTUM, ngom ikísunem nokom ikísulangka, ngom mimak inem nokom mimak ibilangka.

2Nokke mimak ekurangem bomla ngom mopítdope aalangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Nokke gíníng yoksem orbomla, ngom monmínna kídíem monyabika. “Ngom no mopítne,” emla kénsu motoyika.

4Ngom petpe emla raltína kídíem ikumla bulum annying sumolangka. Ngom míírí-míínyo bomna kídíem monpan-monran subika!

5 RUUTUMke teyong kotokie monyém, bulum asarlo ampe kísape gyapakdope itoika.

6 RUUTUMke teyong kotokie bulum monbomyém, buluke bedange kaamue ila belab daklangka!

7Atí legang kamape bulu ngom agotlo tobomdung, delokke ngom umpe emla arungko koorutung.

8Buluke kénsu maduem gíímang-gérmange bulukíng pííyé; bulu agíke etku egumlo olíksula nyokyinyé.

9Delo RUUTUMke legalok ngo mííyumsuyé; bíkke mosing kukolok ngo ashéngyé.

10Ngokke aapí ainang tabunglok RUUTUM bím sikepe luyé, “Delo sékote nok kísana kamang. No ralmanem ralnalokke mosiidung, opanem iréénalokke motumdung.”

11Míngkina amikídíe ngom akla ludung, delokke lugíímape ajéng luket líkdung.

12Bulu ainem atímalok iyansudung, ngo míngasula dung.

13Idakkom buluke kiduem, ngo ankí-keno egem geto; ngo doyi-tííyimape yéla; dumponge ngemgípdola,

14ngo ngokke angong, demangkom bírokon legape adíryém inam kísape; delokke akone agíke ane legape ankíyém inam kísape beggípdola kumto.

15Idola edílo ngo ankí-kenola duutodí, delo bulu takam ashéngto, delokke ngom gargoola lukaato; mibue ngom demto, delokke demto dandan itíto.

16Bulu ibaarumape bojéyape ngom lungilto, ngom kangkie séngééto.

17 RUUTUM edítko dekepe ngom kaatíla duuyéne? Buluke díngko-moko lokke ngom mosiitoika. Sok myomur kídísokke ngom mosii toika.

18Delo ngo nokke ami kídíke kebang gooralo nom koyityé; ngo bulu takamke keralo nom ríngeyé.

19Ngokke teyolo ngokke miru kídíem ngilkanggíng kamape ngilkang momayika, delokke ngom nena kídíemkom ngok teyolo igíng kamape mikkír nyokírla imomayika.

20Bulu daapong agomem pomape igeyéla, atí atí menam agom mílílo dengomna ami kídíem pogedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Bulu goktoola sikepe ngom ludung, “Nokke inam pagem ngolu kaato!”

22Idakkom E RUUTUM, no sim kaasuto. Dekepe ila RUUTUMe, asoope kaamayika; no ngokkelok mootepe yémayika!

23E RUUTUM, no agíe darepla ngom igultoika; ngokke Shédíe, ngokke legangem aabo sutoika.

24E RUUTUM, no arolok yéne, depe iname ngokke deenamem pokan botoika, ngokke teyolo miruem ashéng momayika.

25Bulum agí aapílo sikepe pomo mapeka, “Ngoluke aapí míínamem ipíito!” Bulum sikepete pomo mayika, “Ngolu bím ménnyokto.”

26Ngokke adír teyolo ngilkana kídíem ikum berokla byakpan sumotoka. Ngom aiyape míísuna kídíem annyingla mínggíp sumotoyika.

27Ngokke yéjiinamem kaalína kídíem ernampe ashéngmola sikepe potí motoyika, “RUUTUM bí botterunako! Bí agí bééranglok ardanamem mííyum sudung.”

28Delokrongem ngo nokke aronamem pogeyé, delokke loodíke ngo nom rínggeyé.

Mirilunggu 36

Tanike Loorí Maname

1Paabe loorímana aanglo duudola poyildung, bí Shédíme tomang delokke pesomang.

2Kapeila bí agíem botterupe míísudung. Shédí bí bíkke paabem kaamayé, delokke ingéémayé emla bí míísudung.

3Bíkke agomde loorímang delokke menam mílíe; bí gyan delokke aina emnam atírung iyimang.

4Bí keddola míírí-míínyo agér mílílo míítídung bí aina atírung imang, delokke bí atímana atíem mepak sumang.

Shédíke Ainame

5E RUUTUM, nokke duuyarna ayange teyong píídung;

6nokke yéjiiname dííte kísape tarlup bomdung, teteng ayonde siyéng lokke eerí kísadung. Tani elang simone nokke kaabomko gooralo dung.

7E Shédíe, nokke duuyarna ayade gairune! Tani ngolu nokke labbíng gooralo iigape míísuladung.

8Alummape nokke binam donamlok ngolu aranem idung; nokke ainame bíísétna korong asilok no ngolum tíípenamem bidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Nomin turnam takam lokke leríngе, delokke nokke angunlok ngolu angunem kaadung.

10Nom kénna kídíem ayangem biyar toika, delokke deenampe yéna kídíem aina agérem iyar molangka.

11Yidkímsuna amiem ngom míílo momayika, demangkom loorímana amiem ngom monpak momayika.

12Atímana ami oletkuem kaatolangka. Eena bulu keddone, darep layimane.

Mirilunggu 37

Loorímana Kelang Ainake Yépekue

1Loorímana ami legangem míídír sumangkom; imemna ami kídíem nesumangkom.

2Bulu sanléna ííng kísa menape nyokyéku; bulu sanpakna amum kísa siyéku.

3 RUUTUM bíkkíng míída sulangka, delokke ainem ilangka; delomin nolu pébisunam amonglo duula edíngem paasu yékune.

4 RUUTUM kíng noluke ashéngem matalangka, delo bí noluke aapí míínamem biyéku.

5Nolu agísue RUUTUM kíng melík sulangka; bím míída sulangka, delo bí agérem gérsuyé;

6Bí nokke yéjiinam agérem doonyi kaadung angun kísape ngunkan sumoyé.

7Mínggapla dongge langka, delokke RUUTUMke agérem toyalangka; mirem remsaana kídíem kaala míítí mínmapeka, míírí-míínyo agér ina kídíemkom kaala míítí mapeka.

8Míídír sumapeka, demangkom marmapeka; de yényi-yéso modung.

9Kapeila RUUTUM bím míídasuna de amongem duubomyé, idola loorímana ami kídíem monpakyé.

10Loorímana kídíe menape nyokyéku; nolu bulum matayépe, idola nolu bulum paayimayé.

11Dengomne amongem duubomyé, delokke jénam-remnamem paayé.

12Loorímana amie aina amiem míírí-míínyo bomdung, delokke naptam bomdung.

13Idakkom RUUTUM bí loorímana bulum ngilkadung, kapeila bulum menape nyokmoyé, dem bí kéndung.

14Loorímana ami kídíe opan mimana kídíem, delokke aina ami kídíem petpe emla agí yoksem sadsula, delokke iyyiem hogar bomdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Idakkom bulu agí yoksalo siyé, delokke buluke iyyiem dírmík biyé.

16Aina ami lokke anyongo bomnamde loorímanake bojépe bomnam sérang takamem are kayadung,

17kapeila RUUTUM bí loorímana kídíke ralnamem leepak biyé, idola aina ami kídíem tosiiyé.

18 RUUTUM bí bím mínggena kídíem kaabomsudung, delokke amongdem agínpe bulu duuyarbomyé.

19Asi among atímado longelo bulu adírmayé, lomdo longelo bulu pííram mayé, dírí-keno longelo bulu alummayé.

20Idakkom loorímana ami kídíde siyé; RUUTUMke miru kídíde appun kísape nyokyéku; bulu míkkí kísape gyanyokyéku.

21Loorímana amide nargeyéla bilat kuyimang; idola aapí deena amide aman bitaksula bidungku;

22 RUUTUMke lubéélíknam kídíde amongem duubomyé, idakkom bíkke béénam kídídem mepakyéku.

23Taniem RUUTUM bí bíkke gípekuem ruulíkdo, delokke bím míiyum sumonadem bí isii-mosiido.

24Bí olet dokom ketyar mayé, kapeila RUUTUM bí bím igulyéku.

25Ngo yaamépe yénamem yétuai, idola supak ngo mijingkai, idakkom RUUTUM me aina amikonem mepakdope kangkímang, demangkom bíkke ome-uem donam kogoodope kaamang.

26Yénam takamlo bí bidarpe bidung, delokke akonem bipoodung, delo bíkke ome-oo kídíde gérdung.

27Atímana lokke gígéé langkula ainem itoka, delo nokke ome-ue among delo agínpe duuyé;

28kapeila RUUTUM bí jonnem aipe míídung, delokke bíkkelo míngkesuna kídíem mepakmang. Bí bulum mosiidung, idakkom loorímana kídílokke ome-oo kídíem monpakyé.

29Deenampe yéna kídíde among dem duubomla duuyar bomyé.

30Deenampe yéna amide gyan ayonem podung, delokke bí jonna agomem poyardung.

31Bíkke Shédíke ngiitom ayone aanglo dung, delokke bí angupe imang.

32Loorímana amide aina amiem matala, bím petpe idung;

33idakkom RUUTUM bím miru alaglo melíkmayé, delokke bím gusor idolokom bím ingéémayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34 RUUTUM me míídasula duulangka, delokke bíkke ngiitomem tatlangka; bí
ashéngla nom amongem duubomdope biyé, delo no loorímana kídíem monpak
tungkupe kaayé.

35Ngo loorímanako kaníídope leko paato; bím ngo Lebanon lokke sidar esing
kísape mipilem tarlum bomdope kaato.

36Idola ngo méélam dem gípat kuname, delo bí duuyimang; ngo bím matatuai,
idola ngo bím paamang.

37Aina amiem kaasutoka, mipíína amiem kangkítoka; sikena amie yéyinlo
yéponamem paadung.

38Idakkom paabna kídíem petyinyé, delokke buluke otíng-oyinem nyokyinmoyé.

39Deenampe yéna lokke turku penamde RUUTUMkelo dung; ebín-ebon ido
moodílo, bí buluke duusi sukenge.

40 RUUTUM bí bulum iguldo, delokke laasidoku, bulum miru ami lokke mosiido;
kapeila bulu bíkkíng duusi gedung.

Mirilunggu 38

Adírna Ami lokke Kumnamko

1E RUUTUM, nokke marlílok ngom lumapeka, delokke ingéé mayika.

2Nokke epuklok ngom tarí apketto, delokke nokke alaglok ngom kítto.

3Nokke markolok ngo songgedung, ngokke paablok ngokke amílsi miin gedung.

4Ngo paab siyénglo jiilumdak, de ngokke gelamanam egetpe idung.

5Ngo miderupe yéto, ngokke taríe dosige ito.

6Ngo lebíng koníngto, ngom ingato, ngo lolope ankí kenola yéto.

7Ngo kisaala pamkie séngééto, ngo sitapakto.

8Ngo midínpe yéto, delokke bengalto; ngokke aangsi míídírla, kinamem ngo
sigín geto.

9E RUUTUM, nom ngokke ankí kítínamem no kénsudung, no ngokke sigín
takamem taddung.

10Ngokke aapí si pokdung, ngokke tolnam kaimang, delokke ngokke amig
pauarete gíkai.

11Ngokke angong arum kídíe ngokkíng gímín yimang, ngokke edung erangete
ngokke lokke mootedung.

12Ngom petpe míína kídíe, ngom agotlo tobomdung, delokke ngom tarí iketpe
mííne, ngom nyokdope irítdung. bulu ngom mokape emla meyimape
itíbomdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Idakkom ngo ruubéna kísa tatpamang, agom pokénmana mide kísa idung.

14Ngo tatpamana, delokke poyan sumana ami kísa.

15Idakkom RUUTUM nom ngo míídasudung; E RUUTUM ngok Shédí, nomin ngom pobiyéne.

16Miruem ngokke adír teyolo ngilman momayika; ngokke oletko teyolo bulum adum-ale imo mayika;

17Ngo olet dakbong, ngo míídír sutídung.

18Ngo ngokke imemem pokan sudung, ngokke paabem ngo bursudungku.

19Ngokke mirukídíe toldu raldung; ngom akgíng kamape aktíne deddíko.

20Ainam legalo atímape iyansuna kídíde ngom akdung, kapeila ngo ainem ipe míídung.

21E RUUTUM, ngom mepak sumayika! E ngokke Shédía, ngokke lokke mooteng mayika!

22E ngom mopítna RUUTUM, ngom supak menape igultoika!

Mirilunggu 39

Adírna Ami lokke Ponkan Sunamko

1Ngo poto, “Ngokke yédu-yébyang tabunglo ansula yéyé, atímana ami kídí dagguyém, ngokke paab nappasim pomem sumomayé.”

2Ngo agomkote pomape, aina atímana kote pomape asoope ito! Depe ilate, ngokke adírde bojéyayang ikai,

3delokke kape imíloi emla míngkolo aapíe gusaato. Edítko ngo míítítodí, pakyangko ngo míídírto; delo ngo sikepe poto,

4“RUUTUM, edítko ngokke turpename duune? Edílo ngo siyén? Edítko ngokke longe nyokdun, ngom pobitola.”

5Edítko no ngokke yépenamem ande motune! Nokke keralo ngokke turpenamde atí kamana kísa. Aropakde turkína ami takam si asar mutrum atele,

6tani si ugyum kísape nyokdungku. Bíkke inam takamde are kamang; bí paadung remdung, idola séko dem bomyékudí bí kénmang.

7 RUUTUMe, demílo ingkokoda nokkelok ngo míínam supene? ngokke míínam suname nokkíng dung.

8Ngokke paab takamlokke ngom mopít toika. Mitu soreng amiem ngok teyolo ngilkang momayika!

9Ngo asoope duuyé, ngo gompil kote pomayé, kapeila nomin ngom sikepe adír monade.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Ngom demyi mapeka! Nokke kítkolok ngo sita pakdung.

11Tani paabem no lungééla, ingéédung, delokke bíkke ayang namemte, no takítpe dopak modung. Aropakpe tani si asar mutrum atel kísana komin!

12E RUUTUM, ngokke kumnamem tatbika, delokke ngokke kapnamem tatbitoika; ngokke kapduem asoope no tatmayika! Ngokke buku neku takam kísa ngo nokkelo mibo enpatna kísadung.

13Ashéng anyongko paadope, ngokke gínyok-nyokyik berok mangadape ngom petom duusumoika.

Mirilunggu 40

Ríngenam Miriko

1Ngo RUUTUMke igulem jémgapla dooyato; delo bí geenínla ngokke kapgunamem tatto.

2Bí ngom pesonam kobung lokke yullumna sulli lokke gakreptoku. Bí ngom líireng edíngkolo mesiito.

3Bí ngom miri aníko ludope, ngoluke Shédíme ríngenana miriko bito. Amie deddíko kaala, pesola, bulu RUUTUM kelo míídasuyé.

4 RUUTUM bím míída sunade gérne, mimanglo gígu kumana, delokke shédí aromangem kumsuna kídílo yémín gemana kídíde gérne.

5E RUUTUM, ngoluke Shédíe, no ngoluke legape deddína atíem ibito, no ngolukepe deddíko irisinyuem ibito, nokkíng luyii supenam kamang. Ngo bulum atí sankén yimang, buluke sandume bojérungko idung!

6Iyyi kungkatnam ipagem no míímang. Rombuunam ipagemlang paab ipagem no míímang. Igeyéla no ngom nokke agomem tatnana nyorung komin bitone.

7Delo ngo poto, “Sina ngo; nokke ngom luyil agomem ayon kitab si attung.

8E ngokke Shédía, ngo nokke ngiitomem igelídung; nokke luyile ngokke aangsi dung.”

9Ami takamke duusumlo, E RUUTUM nokke ngolum laasing kunam legangem ngo poboto. No kénsudung, ngo edílokom dem pogemape imayé.

10Nokke iturkunam agérem ngo aapí araso gebum sumang. Ngo nokke míngkeng emla igulem poge ayardung, nokke ngolum míída sunam, delokke duuyarna ayang legangem baane duusumlo pomape asoope duunyokmang.

11 RUUTUM, nokke ngom yaasam namem melumang, dem ngo kénsudung. Nokke ayangelang aroe agínpe ngom turmodung.

Iguldope Kabbi Sunamko
(Miri 70)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ngom sanam yimanam adír asonge bíísét bomdung! Ngom paabe umto, delokrongem atí kaapa yimang; de takamde ngokke dumíd emte bojéyadung, depeila ngo bomram alongkai.

13E RUUTUM, ngom mosiitoika, ngom igultoika! E RUUTUM, ngom menape igultoika!

14Ngom mokapena kídíem monpansula ikumtoika. Ngokke adír teyolo ashéngna kídíem langa langkula annying motoika.

15Ngom ngilpu-ngilléna kídíem ikumla, míngíí sumo tokuika.

16Idakkom nom matala aana takamde erla nokkíng ashéng daklangka; Nokke iturkunam agérem yidgena kídíde agínpe luyé, “RUUTUM bí edítko botterune!”

17Ngokke pedan ngo opanko, aréénako; idakkom RUUTUM bí ngom míngkí bidung. No ngokke mopítna RUUTUMe, delokke Shédíe, ngom igulkape menape aatoika!

Mirilunggu 41

Kina Ami lokke Kumnamko

1Aatí-opanna kídíem ankínade gérne! RUUTUM bí bulum ankí-kenolo igulyé.

2 RUUTUM bulum mosiila turdope meyé; bí bulum among delo ashéngpe duumoyé; bí bulum miru pauar gooralo melíkmayé.

3 RUUTUM bí bulum kiduemte igulyé, delokke buluke kina amílem ipíyéku.

4Ngokke pedan ngo sikepe poto, “E RUUTUM, ngo nom ipéésuto, ngom ayala ipí tokuika.”

5Ngokke miru kídíde ngom aklíla poto, “Edíloi bí siyéne, edíloi bíkke amíne nyokyéne?”

6Ngom kaangana kídíde aromangeke, bulu ngom atímana mílípe lugedung, delokke gígoola dem rego mipílo pogedung.

7Ngom nena pona kídíde, buluke aralo ngok legangem lugedung, bulu ngom atírumape iyépe emla míídung.

8Bulu podung, “Bí sige-nyogge nana kinamko kikai; bí ketko lokke gerep yimayé.”

9Ngokke míída sunam, ngokke ekung atello dobosunam, ngoojung pagete ngom aksu dungku.

10Idakkom E RUUTUM ngom ayatoika, ngokke amílem aimotokuika, delo ngo ngokke miruem iyan suladokupe.

11Ngokke mirue ngom ikummang, sokmin ngo nokke ngom aipe míínamem kénsudune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12No ngom igulyé, kapeila ngo aina atíem idung; ngom nokke keralo agínpe meyé.

13 RUUTUM me, Israelke Shédíme, supak lokke ila yéyin loope ríngge langka! Bím ríngge ayar langka! Amen! Amen!

Mirilunggu 42

KITAB ANNYINANE
Leenyoknam Amilokke Kumnamko
(Miri 42—72)

1Sidume ansiina soyit asiem matínam akampe E Shédía, ngokke ainange nom matadung.

2Turyarna Shédíme ngokke aange eruk-erage ibomdung, edílo ngo gíla nokke keralo kumsupene?

3Longe yohpe ngo kapdung, delokke miksi petomde ngokke dotkéye; loodí mipíem ngokke mirue ngom ííyardung, “Ingkoloda nokke Shédíe?”

4Shédíke ekumlo mibamem yonbosula ngokke gíbo sunamem, mibam kídílokke ashéngla miri lula, Shédíme bottepe ríngge namem, ngokke míípa suyékuem ngo aang oname idung.

5Ngo kapeilai buulínge idune, kapeilai deddípe ngo adírdune? Ngo Shédíking míínam suyéku, lekoda ngo bím ríngeyéku, ngokke mopítna RUUTUM me, delokke ngokke Shédíme.

6Delok legape ngo míípang sudungku. Mijar díítelo, Hermon díítelo, Jordan amolo pesorunam dínggo olíknam kísape,

7leenyokko amoso ngokke ainasi beddung. Bí sipyar kísape ngokke ankí-kenuem imoto; puumu gíduem inam kísape, ngo adírem akén-ayén geyimang.

8 RUUTUM bí bíkke duuyarna ayangem longelo lengkan daklangka, demílomin yumelo miri lula turmona Shédíking ngokke kumname kayéne.

9Ngokke tamte, Shédíking ngo luto, “No ngom kapeila mepak sukan? Kapeila miru kídíke iréékolo ngom melíkdune?”

10Ngokke miru kídíke, “Nokke Shédíbí ingkolo?” emla ííidan tetela lupu-lulénamlok ngokke aange bottena taríkolok kigenam kísape kidung.

11Ngo kapeila siddípe ankí-kenodune? Ngo kapeila siddípe adírdune? Ngo Shédíking míínam suyéku, ngom turmona, delokke ngokke Shédíme, lekoda ngo ríngeyéku.

Mirilunggu 43

Leenyoknam Amilokke Kumname
(Miri 42 lokke attunge)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1E RUUTUM ngom deenampe santoka, delokke míngke sumana kídí lokke ngom mopíttoika, delokke mena yadna ami kídí lokke ngom mosiitoika!

2No ngokke duusi sukeng Shédíe, no ngom kapeila mepak sukane? Miru kídíke gooralo atung-aréédope ngom kapeila melík dune?

3Nokke angunemlang aroem melíktoika; nokke dungkeng deena Jayon díítelo ngom langaang tokuika, delokke nokke dungkeng deena ekumlote.

4Delo ngo Shédíke deena runggulo, Shédíkíng ashérupe gíyéku; delokke nom ríngenape tapungem manyé. E Shédía, ngokke Shédíe.

5Ngo kapeilai siddípe míídír dune? Kapeilai siddípe adírdune? Ngo Shédíkíng míínam suyéku; ngom turmona, ngokke Shédíme lekoda ngo ríngeyéku!

Mirilunggu 44

Mosiidope Kumnamko

1E Shédíe, ngoluke nyorulok ngolu tatsuto, konnying mennying kake yédudelo nokke inamem ngoluke abu kídíe ngolum pobito.

2No agíe shédí kamana ami kídíem monpak pala, delokke buluke amonglo nokke ami kídíem duumoto. No moomem angu opín kídíem ingéépala, nokke amikídíem gerep moto.

3Nokke amikídíe amodem yoksalok ikummang; bulu agí ralnamlok ikummang; de nokke pauar loklang tolnam lokmin, nokke ayala dunggul kolokmin ikumde ikane.

4Nokke ami kídíem ikumnamem bina ngokke Rojelang ngokke Shédíe;

5delokke nokke ralnamlok ngolu miruem ikumdung.

6Ngo ngokke iyyi epuklo mííte sumang, delokke ngok yoksekom ngom mopítyé emla míídasumang;

7idola no ngolum ngoluke miru lokke itumto, delokke ngolum kangkina kídíem ikumto.

8Ngolu agínpe nokkíng bottepe míísudung, ngolu nokke amínem koyit ayaryé.

9Idakkom supak no ngolum mepaksula, ngolum rumkílo doomoto, delokke no maklíngem gíbola gíyimang.

10No ngolum miruem dugge dokupe ito, delo buluke míínampe ngolum líkutto.

11No papenam mér kísape ngolum imoto; no ngolum mibo amolo dunggomoto.

12No nokke ami kídíem atírung are kamana kísape konyokto, delokke arede nokke sérangem goobyak momato.

13Ngoluke kumríe nokke ngolum inamem kaato, delo bulu ngolum lukaala ngilkato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14No ngolum ami kídíke luman mankepe ito.

15Loodíke ngo ipusilééko gooralo dung, ngo annyinge bíísétdung.

16Ngok mirulokke lupu-luyé agom emla ngom kangkina lokke ngilkangem ngo tatla annyingdung.

17Si takam si ngolukíng aato, idakkom nom ngolu mitpan sumang.

18Ngolu nokkíng míídasumape imang, nokke ngiitomem tatmape imangai.

19Dekepe ilate no ngolum sipyang gooralo melíkto; no ngolum kaamo ruruk amolo melíkto.

20Ngolu ngoluke Shédíme mitpansula, delokke angukon shédíko kumsu dumílo,

21no berokrupe dem kényai, kapeila no ngoluke arang aapíem kéndung.

22Idakkom nokke legape ngolum loodíke petyardung, delokke palík penam mér kísape sanbomdung.

23 RUUTUME darngo sutola! Kapeila no ipnge sudune? Gereptola! Ngolum mepak ayar mayika!

24No kapeila ngolum rusi gekane? Kapeila ngoluke adír asong ankí-kenuem mitpan sukane?

25Ngo among kédépe idakkai; ngoluke amíle amolo doola demulpe idakkubong.

26Gereptola, ngolum igulkape nokke duuyarna ayang binam akorlok ngolum mopít toika.

Mirilunggu 45

Roja Omum Nyamenglo Miri Lunamko

1Ngo sim mirisim rojakepe atyéname, airuna agomeke ngokke aapísi dungkai. Atjiina lokke atnana kísape ngokke nappasi miriem luladung.

2Nomin tani kídí lokke kampo yalumnemte kampoyane, no abéé lujiinako, Shédí bí nom agínpe lubéé líkdung.

3Tolna roje, nokke yoksem tulík sutola; no erkíname delokke kekímne.

4Kekímrupe, ikumdope aro emlang tetengem bomgapnape dareptola, nokke ralname botterupe nom ikumboyé.

5Nokke yokmode ratne, de nokke miru kídílokke aangem patkédung.

6Nokke roja palengde duuyarpene, no nokke amikídíem tetelok yéboyéku;

7no aina atíem ayadung, delokke atímanem belumdung. Delok legape Shédí, nokke Shédí bí nom ullentung, delokke nokkíng abíd rojem pemílo aiyana ashéngem bitung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Nokke egedelo mir, delokke aloi namporuna atíe kadung; leesi-leemonam roja dungko delo tapung konggange, nom erap modung.

9Míngge penam nokke mime gooralo yéna kídíde rojalokke ome kídíe, delokke nokke roja palenglok lakbík delo gairuna uun lungguem gela roja mime dakdung.

10E ome, tatgaplangka, ngokke ponamem tadíítola; nokke ami kídíemlang nokke ali-atod em mepak sutolangku.

11Nokke kamposude rojem mííbang modung; bí nokke ruutume, iname bík agomem tatlangka.

12Tur lokke ami kídíe nom aman bila ashéngmoyé, mirem amikídíe nokke mííba namem matayé.

13Roja ome uunlok sumnam egem gela roja ekumlo dung! Edítko bí kampodune!

14Benyi-benyona egem gemola bím roja dungkolo gílíkdung, delo ayonpe bím igulna mime kídíete bím gíguldo.

15Ashéng-angame ilangala bulu roja ekumlo aato.

16Ngokke roja no, nokke buku kídí rojem dogepena ue bojéko lenyé, delokke no bulum tani among tabung sim yébodope ilíkyé.

17Ngokke mirisi nokke amínem turyarmoyé, delokke mipile yépenam tabunglo nom ríngeyé.

Mirilunggu 46

Shédíbí Ngolukíng Dung

1Shédí bí ngoluke duusi sukenge delokke ralname, gíínam-lomnamlo igulne.

2Dekepe iname among engen dakkom, dííte moopange siyéng raadalo olík dokom ngolu pesomayé.

3Siyéng asie goola situm bukdakkom, delokke dííte mopange ngendakkom ngolu pesomayé.

4Delo Teyong yalum Shédíke deena dungkeng doolung luunelo ashéngmona korong asiko kadung.

5Shédí bí delo duudung, delokke de edílokom nyokmayé; rokompe bí igulkape emla aadung.

6Opín kídíe marto, delokke among engento; Shédí bí doomírpe mírkai, delokke among yolkai.

7Maglíngke RUUTUM bí ngolukíng dung; Jakobke Shédí bí ngoluke duusi sukenge.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8 RUUTUMke agérem kaasutola, kaatola, tani amoso bíkke irisinyuem.

9Tani among tabungso bí mimagem itumdung, bí iyyiem dírpakdung, gíníngem tírsékdung, delokke tamtem emelo romdo!

10“Mimak iyimapeka,” bí emdung, “delokke kénlangka, ngomin Shédíe, opín takamem botteyane.”

11 RUUTUM bí ngolukíng dung; Jakobke Shédí bí ngoluke duusi sukenge.

Mirilunggu 47

Botteyalumpe Yébone

1Ami takame alage pilíklangka! Shédíme írgarupe ríngge langka!

2Kedon yalumna RUUTUM bí pesorunamko, tani among tabung so bottepe yébomna roje.

3Ngolu amiem ikumdope bí bito, opín-buang kídarem yébomdope ngolum bí bito.

4Bí ngoluke dungkeng amosim ngolukepe meruu bitung, bíkke ayanam ami kídíke bottepe míísubomko amongem bitung.

5Shédí bí agíke palenglo sangkaku. Delo ashéng-angame tapung adude kado.

6Shédíme miripe ríngge langka, ngoluke rojem ríngge langka.

7Shédímin tani among tabung sokke roje, bím miri lula ríngge langka!

8Shédíbí bíkke deena palenglo dung; Bí opín-buang kídíem kaabomdung.

9Angu opín lokke ruutum kídíe, Abrahamke míngkesunam Shédíke ami kídílo lekope dumsudo. Kapeila takam tani among sokke sipaying emte botteyana Shédí bí, botterupe yidge penamko.

Mirilunggu 48

Shédíke Dungko Jayone

1 RUUTUM bí botterunako, delokke bím Shédíke dungko doolung deena díítelo botterupe yidpenamko.

2Shédíke Jayon díítede kedonnako, delokke kamporunako, bottena Rojake doolung si tani among tabung so takamem ashéng ornako.

3Doolung yapgo aralo Shédíkelo duusi supekuem bí lengkanto.

4Kaatola, roja kídíe dumsula Jayon díítem mimak aabomto.

5Idola dem kaayéname bulu pesope míngkai; bulu pesola duknyok getoku.

6Bulum umyéname, bulu pesolok dan-gela okii kina kísa ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Gumyém siyéng asilok sipyarlo nunggosuna Tarshish lokke jaji kísape no imoto.

8Shédíke duuyar bomko dooludelo, Maglíngke RUUTUMke dungkodem kape kísape tattuadí depepak kaato.

9Nokke Kumkeng Ekum aralo E Shédí, ngolu nokke duuyarna ayangem míítí bomdung.

10Rego mipílo nom ami takame ríngedung, delokke nokke amíne among tabung so gígongkai. no tetelok yébodung.

11Jayonlok ami kídíe ashélangka! No tetelok bisarem idung; Judah among lokke doolung kídíe ashélangka!

12Shédíke ami kídíe Jayonlo gíla, gaang kídíem sankítoka.

13Etor kídíem kaala, yapgo kídíem kangkí gootoka. Dekepe imílomin yépena siirumlo, ngiitom gedope ilayéne.

14“Si Shédí simin duuyarna ngoluke Shédíe, bímin ngolum yépenam siirum takamlo yébopenade.”

Mirilunggu 49

Are Kamana Miremlo Míídasuname

1Ami takame sim tatlangka; tani gíídang so dungkína takame tatlangka,

2botte amé kamape, mirem delokke opan takame tatlangka.

3Ngokke míínam si eerídung; ngo kénnam agomem poyé.

4Ngo ngiitom agomem tatgapyé, delokke ngo tapung agomlok legangem mutkan biyé.

5Ngo gííma-siimuem pesomang, mirue ngom gargo dakkom pesomang,

6agí ekuranglo míídasuna atímana ami, agí kaanam remnamlo míngkím sunemkom pesomang.

7Amide agíem repít sulamang; demangkom Shédíme agí turnam ayanem dorlamang,

8kapeila tani turnam adumde bottene, bíkke dorlanam atídekom adumem apíímang.

9Kapeila bí nyokyimape duuyar tetepene.

10Amikone kénna amiete nyokdope, delokke mide amiela, atí kénmana amiete akampe nyokdope kaayé, delokke bulu agí ekurangem amikepe sinyoyé.

11Bulu buluke among amíne kasutuakom, buluke agode buluke ekumsupe iyarkai, yénam-siinam loope buluke dungkepe iyarkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Tanike bottenamde bulum sinam lokke mopít kumang; bí simon-sili kísape sila dooyé teteng.

13Agí teyolo míídasuna kídíem kaasutoka. Agíke ekuranglo míngkímsuna kídíem kape idudí kaasu langka.

14Sinamde buluke mér ruutume, bulu mér kísape siyé, delokke buluke ekum mootelo, siko-nyokko amolo buluke simang amíle yaarongem deenampe yéna kídíe bulum ikumyé.

15Idakkom Shédí bí ngom sinam lokke mosiiyé, delokke toríksuyé.

16Akone miremdo emla pesue emla míímapeka, akonke ekurange jédo emla aang omapeka.

17Kapeila bíkke siyém bí atí bomkumayé; bíkke sérangde bíkkíng agolo gítak sumayé.

18Bíkke turdung anyongem bí ashéngpe míísutuakom, delokke akone agíke inam-saanamem yidkím sutuakom,

19buku kídíke akampe edílote angun kaayimayé.

20Tanike bottename, agíem sinam lokke kiirep kumayé; bí simon-sili akampe siyéku.

Mirilunggu 50

Aro Kumsuname

1Tolya yalumna Shédí, RUUTUM bí podung; bí tani among tabungem sanggo lokke ila anggo loope gokdung.

2Aropakpe kampona Jayon delok Shédí bí bíkke angunem ngunkanto.

3Shédí bí aadakku, asoope duumang bí, bíkke keralo gupena eme dung, bíkke ampengde kaníína gumname.

4Bí teyong among emlang tani amongem, bíkke ami kídíem bisarnamem hakii bidope tomdung.

5Bí podung, “Ngokkelo míngkesuna kídíem palíknam ipak amanem bila ngom daapong mobosuna kídíem, ngokkíng laadum sutoka.”

6Shédí bí deene, bí agíe bisarne emnamdem teyong among pobidung.

7“Ngokke ami kídíe tatgaptola ngo pobiyé. E Israel, nolum ngo atímape luyé. Ngomin Shédíe, noluke Shédíe.

8Noluke palík-ilíknam delok ngo edo lumang, noluke rombunam ipakde ngok keralo kayardung.

9Depe idola nokke ekumlok ngo gooru míímang, demangkom nokke bénbamlok ngo sobén míímang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Moonamlok simon-sili tabungde ngokke, delokke éjar éjar díítelo yéna simonde ngokke.

11Moonamlo yopgoona pettang, delokke amolo turna atí takamde ngokke.”

12“Ngo keno duamílo, nolum ngo pomayai; kapeila tani among, delokke so duuna takamde ngokke.

13Ngo gooru adínem doyénía? Demangkom sobén iyyiem tííyénía?

14Noluke sobo-yare amandem Shédíme yidgenam lok ilangka, delokke Tolya yalumna bíkkepe noluke pésunam takamem ilangka.

15Noluke ankí-adír dolo ngom goklangka; delo ngo nolum mopíyé, delo nolu ngom yitgelangka.”

16Idakkom loorímana amiem Shédí bí podung, “No kapeila ngokke ngiitomem aapílo geyéne? Ngokke daapongem kapeila no pogeyéne?

17Nom ngokke ijon namem no tatpakto, no ngokke ngiitomem mepakto.

18Doppyona kaanam takamem no angong ipe míídung, delokke abír ina kídílo yébosudung.”

19“No atímana agomem poyarlípe míídung; no menam yadnamem ponyomang.

20No nokke bíro kídíem ajéng luket lídung, delokke bulukíng imemem tolíkdung.

21No sim tabung sim ito, idola ngo atí lumang, dekepe ila ngom noluke kísape no míítuai, idakkom supak ngo nom lula atísim nom lupenamem lengkandung.”

22“Demílo sim no kén-ge sulangka ngom mepaksuna kídíe, demamílo ngo nolum petpakyé, delokke delo sékote nolum mopítkuna kamayé.

23Ngom mínggena kídíde, buluke amanem ngom yidnamlok idung, delokke ngom mínggenadem berokpe ngo mopítyé.”

Mirilunggu 51

Mesamtokuika Emla Kumnamko

1Nokke duuyarna ayang akorlok, E Shédía, ngom yaasamtoika. Nokke alummana yaasame, ngokke paabem ipak ladung.

2Ngokke yémem sunamem apíípe arbíntoika, delokke ngokke paablok ngom deemokuika!

3Ngo ngokke imemem kénsudung; ngo ngokke paabem agínpe ansudung.

4Ngo nomrung ipéésula paab ito. Dekepe iname ngom nokke bisarde imemmang, no ngom mepakde ibadung.

5Ngom odo delokkekai ngo atímanako; odo delokkekai ngo paabnako.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Ardanam emlang aronamem no míídung, ngokke aapíso nok gyanem bíísét motoika.

7Ngokke paabem laapak toika, ngo deedokupe; tapamem punyadope ngome írbíntoika.

8Ngom ashéng-angam, delokke írga-muangem tatsumokui, no ngom bengaldope iduakom, ngo lekoda ashéngkupe míídung.

9Ngokke paabem no kaasu mayika, delokke ngokke imem takamem moltít toika.

10E Shédía, ngom aní angko bitoika, delokke ngokkíng aní aidko bitokuika.

11Nokke keralok ngom menyok mayika, nokke deena aidem ngokkelok laabín kumayika.

12Nokke turnamlok lenna ashéngem ngom bitoika, delokke nokke tomlígem taddope, ngom aapí essangem bikuika.

13Delo ngo nokke luyilem paabna kídílo pokanyé, delo bulu nokkelo aayéku.

14E Shédía, ngokke turkeng Shédía, apmem-pamem pekolokke ngom mopít toika, delo ngo nokke deena agérem pogong geyé.

15E RUUTUME, no ngokke nappangem pomotoyika, delo ngo nom ríngeyé.

16No sobo palíknam ipagem míímang, ngo dekedem bituakom no rombunam ipaklok ashéng gemang.

17Aapí remak demin Shédíke mííbanam sobo-yare; E Shédía, mínggípsula bursukuna aangdem no mepakmayé.

18Jayonem ayala no igultoika; Jirusalem lokke yapguem morep tokuika.

19Delomin no sobo pabinamem, delokke ngoluke rombunam ipagem ashéla, delokke gooruem nokke deena runggulo palíkdope iyéne.

Mirilunggu 52

Shédíke Bisarelang Yanggonge

1Adum-ale ina ami no kapeila botterupe míísudune. Shédíke míngkede duuyarne.

2Lolope amiem nyokmope emla no ruutídung, nokke ayode dumíd yoksik kísa ratname idung, no moru-iru mílílo itídung.

3No ainem pakyape atímanem míídung, delokke aro agom empemílo menamem bojéyape podung.

4No metí-yattíne, no amiem gomké lunam mílílo míítídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Shédí bí nom nyokyar moyéku; bí nom gakla ekum lokke solenyéku, bí nom tani gíída sokke laapak yéku.

6Deenampe yéna kídíe dem kaala pesoyé; delokrongem ngilka dola sikepe emyé,

7“Kaatola agí turpenam legape Shédíkíng míída sumana amisim, dem megeyéla agíke kanam remnamlo, delokke agíke ekum eralo míídíísuna sim.”

8Idakkom ngodan Shédíke ekumlo olib esing siisana kísa Shédíke ooyimana ayalo agínpe míídasula dung.

9Nokke sikepe inamem kaala ngodan agínpe nom yidgeyé. Ngo nokke amínem pogeyé, kapeila si Shédíke ami kídí keralo ainako.

Mirilunggu 53

Tanike Atírumaname
(Miri 14)

1Mide kídíe agí agísue posudung, “Shédí kamang,” bulu deemang, delokke bulu pesorunam atíem idung; delo aina atíem sékokom ina kaimang.

2Shédí bí tani gíídaso mííjila, Shédí me matana amiko kayédi emla teyong telokke kaatok sula kaata kíto.

3Idola bulu takame angupe ikai, bulu takame akampe aimang, buluke gooralo sékote atelkote aina kamang.

4Shédí bí íngkídung, “Bulu kénmanía? Atímana agér inakídí si midekía? Bulu ngok amiem doppyola yéneke, delokke bulu edílote ngom kummang.”

5Idakkom delo kerang pete ikí rumanam iríde, buluke teyolo pííyé, kapeila Shédí bí mirukídíke alongem rego mipílo megooyé. Shédí bí bulum mepak tobong, delokke dekepe Israel kídíe bulum ikum berokyé.

6E, Israelem mopítnam agérde Jayonlok aaduamang! Edílo Shédí bí bulum jémo yékudí, edítko delo Israel ami kídíe ashéyékune!

Mirilunggu 54

Miruem Itumdope Kumname

1E Shédía nokke amínlok ngom mopít toyika nokke ralnamlok ngom melen tokuika!

2E Shédía, ngokke kumnamem tatbika; ngokke agomem tatgap bika!

3Miru kídíe ngom ruabomdung; Shédíme pesomana, kaníína amikídíe, ngom mokape emla idubong.

4Idakkom ngokke lakjume Shédí bí, RUUTUM bí ngokke tamte.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Shédí bí buluke atímasulok ngokke miru kídídem ingéé daklangka. Bí bulum petpakyé, kapeila bí edíínako.

6E RUUTUM ngokke míísang sunam amanem nom biyé. Ngo nok amínem koyityé, kapeila de aine.

7No lomnam-gíínam takam lokke ngom mopítto; delokke ngokke amige miruem ikum namem kaasuto.

Mirilunggu 55

Míírí-míínyo Bomnam Ami lokke Kumnamko

1E Shédía, ngokke kumnamem tatbika, ngokke kumnamem tatmape imayika!

2Tatgap podola ngom poyan subika; ngokke míídír sukolok, ngo bengalkai;

3Ngokke mirue ngom irítla ngom pesomodung, loorímana ami kídíke míílo kolok ngom bengal motung. Bulu ngom idír isong bomdung. Bulu marla ngom kangkidung.

4Ngokke aapísí pesue idung, gérma-paamo pename ngokkíng píídung.

5Peso yiríname ngokke teyolo píídung, pesuem ngo amíd sanggedung.

6Delo ngo podung, “E ngo pekí kísape alap getuamílo! ngo yopnyokla asoope duusi geyai.

7Ngo mootelo yopgoola kénmangko amolo duusi sugeyai,

8ngo pesonam gumnam lomnam lokke agísue menape duusi sugeyai.”

9E RUUTUME, buluke mííbom namem nyokmola, buluke agomem agér kamomayika, kapeila ngo momín lumín agérem doolulo kaapadung.

10Longe yohpe bulu taon beyulo gígoola, pyoonam-inam mílípe ibomdung.

11Petnam monam mílípe delo kadung; bedu bedade itu-siréénam mílí idung.

12Ngom lungilnasi miru kuamílo ngo dem donggeyai; ngom míílumna si ngokke mibo kuamílo, ngo bím runyok geyai.

13Idakkom ngokke repesinying, yébo-dakbo sunam angong kídí nolumin sikepe idune.

14Ngolu aina lupoem pobosutuai; Shédíke ekumlo ngolu gyabbo sudungai.

15Siname bulum aabom daklangka; bulu turdola tani amongke siko nyokkolo yédak langka. bulu yirípedínam agolo gídaklangka.

16Idakkom ngo Shédíme gokdung; delo bí ngom ituryé.

17Yume-roh, delokke kaadu suduem, ngokke adírem, delokke kapnamem lukansudung. Bí ngokke agomem tatyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Ngokke mimak imínsunam deddína maglíng lokke ngom bí ekerdope bomyéku.

19Batlen delokke yébona Shédí bí ngom tatbiyé, delokke bulum ikumyé; kapeila bulu míílat sutokupe imang, delokke Shédíme pesomang.

20Ngokke kerang angonge, agíke angong kídíem mirupe idung; bí agí agomem kutsu dungku.

21Bíkke agomde makonemte remak yatuai, idakkom mimak aapíde bím duulup bomdung; bíkke agomde télemte belap yatuai, idola dekede mirupe duusu kaku.

22Nokke egedem RUUTUM bíkkíng melíktola; delo bí nom gakbomyé. Bí agínpe deenampe yéna amiem ikumla yémoyé.

23Idakkom E Shédía, no petna-mona, mena-yadna bulum, buluke turdung adape, buluke agolo leelíkyé. Ngokke pedan, ngo nom míídasuyé.

Mirilunggu 56

Shédíkíng Míídasula Kumname

1E Shédía, ngom ayatoika; kapeila ngo miru kídíke míílo lokenge; ngokke miru kídíe ngom loodíke iréédung.

2Longe rubungem ngom akna kídíe, ngom míílue idung; ngom imínsune deddíko.

3Ngokke pesue emla míiyém, nokkíng ngo míídíísudung.

4Shédíke pébisunam agomem ngo ríngedung, Shédíkíng ngo pesomape míídasudung, tanipede ngom ingkoko ilayén?

5Loodíke ngokke miru kídísi ngokke míínamem ibul bultí bomdung! Agínpe ngom bulu ike-sire tope emla itíbomdung!

6Ngom petpe míídola bulu rubomdola, ngokke inam-saanamem kaatí bomdung.

7E Shédí, buluke atímangem kaala bulum ingéétoika; dem ami kídídem no ulpak toyika!

8No kéndung ngo edítko adírdun; no ngokke miksi dínamem atkumtung. Nokke kitablo dem isapla memanía?

9Ngokke nom gokdo longelo, ngokke mirukídíem monpakyéku. Ngo dem kéndung, Shédí bí ngokke danpe dung.

10Shédíke agomem ngo donggedung, RUUTUMke agomem ngo ríngedung,

11Pesomape Shédí kímin ngo míída sudune. Tanie ngom ingkoko ilayéne?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12E Shédía, ngokke nom pobi sunamem ngo iyérung. Ngo nom yidgenam amanem biyérung.

13Kapeila no ngom sipeko lokke laasi toku, delokke olet peko lokke umbomto. Dekepe iname ngo Shédíke keralo turna kídíem latbo bina angunlo yédung.

Mirilunggu 57

Igul Rogula Kumname

1E Shédía, ngom ayatoika, ngom yaasamtoika. Kapeila ngo nokkelo rusi sukupe aadung, nyokmopena gumname gíbítma tetengem, nokke labbíng rumkílo ngo duusi sugepe.

2Teyong yalum Shédí kíng ngo kapguto, ngokke legape bíkke míínamem ipíína Shédíkíng ngo kapguto.

3Teyong among telok bí igulem melíkla ngom ituryéku; bí ngom iréena kídíem ikumyé. Shédíbí ngom bíkke ooyimana ayangem, delokke míngkengem lengkanyé.

4Tani dona myone kísa, ngom mirue gargo bomdung. Buluke iipade gíníng, delokke yokmo akame, buluke ayode ratnarung yoksa akame.

5E Shédía, nokke bottenamem taleng telok lengkantola, delokke angun ralnamem among tabung so bíísét molangka.

6Ngokke miru kídíe ngom umdope esapko donlíkto; ngokke adírsi dírbong kabong. Bulu ngokke gípeko bedalo arungko kooto, idola bulu agí agísue delo olíksukai.

7E Shédía; ngokke berokpe míídír sunamko kadung; ngo mirilok nom rínggeyé!

8Ngokke aide gereplangka! Ngokke tapung taode gereplangka! Ngo doonyiem utyé!

9E RUUTUMe, ngo nom opín gooralo yidgeyé. Ngo mití-milíng gooralo nom rínggeyé.

10Nokke duuyarna ayange teyong amongem píídung, nokke edííname talengem píídung.

11Nokke bottenamem lengkan toyika E Shédía, delokke angun ralnamem among so lengkan langka.

Mirilunggu 58

Atímana Mirul Ami kídíem Ingéédope Shédíkíng Kumname

1Yébo dakbona nolu pénsam agomem pobitunía? Nolu ami takame aro bisarem ikítunía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Demang! Noluke aanglo atímanem ipe emla míítí bomdung, amoso noluke alage, díínam-monam beleng mílílo idung.

3Atímana ami kídíe buluke yénamem imem mílílo idung, bulum odo delokkekai, bulu menam mílílo potídung.

4Bulu tabí kísape asum-aar kadung; bulu bítpyor kísape nyorungem pitum sudung,

5de bulu tabí tomna agomem tatbimang, demangkom moya-montrong emteng tatbimang.

6E Shédía, pesorunam myone iipang kídísim dírpak bika.

7Bulum asi kísape oomo tokuika, tami kísape samjémtoka.

8Suyunglo yolnyokna nyoku kísape, orípe onam ojing koo kísape bulum imolangka.

9Buluke kénsumangadape, bulume íing kísape papakyé, Shédí bíkke martíklok, buluke turdung adape bulume mutpakyéku.

10Deenampe yéna kídíe dekepe atímanem ingéénamem kaayém ashéngyé, bulu agísuem atímana ami kídí iyyilo arbín suyéku.

11Ami takame luyé, “Aropakpe delo deenampe yéna kídíke amane kadung; berokpe tani amongem bisarna Shédíko kadurung.”

Mirilunggu 59

Mopít Dokupe Rogunamko

1E ngokke Shédía, ngokke miru kídí lokke ngom mopít toyika; ngom ruabompenem itum toyika!

2Atímape agér ina kídí lokke ngom mosing toyika; petna mona ami kídí lokke ngom laasi toyika!

3Kaatola! Bulu ngom petpe emla tobomdung; kaníína ami kídíe ngom gídum subomdung.

4E RUUTUM, si ngokke imem-samem kolokmang, demangkom ngokke imem atí ikolok buluke dukdum sunamde imang, E Shédía.

5 RUUTUM, Tolna yalum Shédía, ngom igulkape aatoboika, no Israel lokke Shédíe emla lengkan sulangka. Gerepla mipak ami kídíem ingéélangka; atímana agérem ertíbomna kídíem yaasam madak langka.

6Yume adengem aalat langkula, kiibam kísa bulu magoodung.

7Buluke gomké gommuem tatkítoka, asum-aar kana gomké gommue buluke nappalo dung, depe idokom bulum ami tatmang, emla bulu míídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Idakkom E RUUTUM, no bulum ngilkadung; No shédí kamana takamem lukadung.

9Ngo nokke tolnamlo míídíng abuusudung; E Shédía, nomoko ngokke dungkenge.

10Ngokke Shédí bí ngom ayadakla ngokkíng aayé, ngokke miru kídíem ngo ikumdope bí kaamoyé.

11E RUUTUM, ngoluke tamte! Bulum petmapeka, demamílo ngoluke ami kídíe mitpan supelo. Bulum pitpan sumotoka, nokke ralnamlok bulum ikumlangka.

12Paabde buluke nappalo duusudung, buluke agom takamde paabsue; agíem kekímpe míísukolo bulu olík sudaklangka.

13Kapeila bulu medula béédung, nokke marlílok bulum apíípe yumpak molangka; demílomin Shédí bí Israelem yébodung, delokke tani amosim ruutum bomdung emla kényéne.

14Doolunglo kiibam duggona kísape, ngokke miru kídíe yumem aalatbomdung.

15Donam magoola delo elo ekii kísape gígoodung delokke kiidar mamílo duutíbomdo.

16Idakkom ngo nokke ralnamem ríngeyé; rodíke ngo nokke duuyarna ayangem bottepe ríngeyé, No ngokke tamtepe ito, ebínlo ngokke duusi sukepe ito.

17Ngokke dungkede Shédí bí, ngom ayana Shédí bí ngokke yapgue, ngo nom ríngeyé.

Mirilunggu 60

Mopít Dokupe Kumnamko

1E Shédía, no ngolum mepakto, delokke ikumto. No ngoluke teyolo marto; E ngolum supak tosing langkuka.

2No asi amongem engen moto; no sim barkémoto; supak sokke taríem ipí tolangku, kapeila si barpan sukai.

3No nokke amikídíem séngéépe adírmoto; ngo tíngírsuna kísape gígoosuto.

4Ajénglo omem sumadope, nom pesona kídíem no lunooto.

5Nokke tolnamlok ngolum laasing toyika; ngoluke kumnamem tatbika, demílomin nokke ayanam ami kídíem mopíyéne.

6Bíkke dungko lokke Shédí bí podung, “Ngokke ikumrongem Shekhem em ipan supala, Sukkoth yiibem ngokke ami kídíem biyé.

7Gileadde ngokke, delokke Manasseh dekom ngokke; Ephraimde ngokke lubrue, delokke Judahde ngokke roja banggéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Idakla Moab dem ngokke laksuk sukeng ekungpe iyé, delokke ngo ngokke leyugem Edomlo, ngokke yébomname emla kaadope gelíkyé. Delo Philistia de ngom ikumla gokbatyé míídudí?”

9E Shédía, yapgo monam doolung delo séko ngom gíaboyén? Edomlo séko ngom gíboyén?

10No ngolum arope lupak sutonía? No ngoluke sipayingem gíbo mayénía?

11Ngolum ayala maklínglo igultoika, tani igulde atí are kamang.

12Shédíke igullok ngolu ikumyé; bí ngoluke miruem ikumboyé.

Mirilunggu 61

Mosing Toika Emla Kumnamko

1E Shédía ngokke kapnamem tattoka; ngokke kumnamem tatgap bilangka!

2Ngo molayimape idula, moote lokke nom gokdung.

3Kapeila no ngokke tamte, ngokke miruem edíípe tolya sunane.

4Ngom nokke deena notkolo yénamem duumoi; nokke labbíng rumkílo edíípe duumoi.

5E Shédíe, no ngokke pésunamem tatto, nokke amínem pesogena kídíke duubomsunam tarongem ngomte no bito.

6Rojalokke yénamem yétee motoka, bím duudan teteng molangka!

7E Shédía, nokke keralo bí rojape duuyar langka; nokke ooyimana ayang loklang míngkelok bím mosing langka.

8Dekepe iname loodíke ngo aman bipe emla nom pébi sunamem bidula, ngo nom agínpe miripe ríngeyé.

Mirilunggu 62

Shédíke Pegolo Míídíng Suname

1Shédíke itur kupenamem ngo asoope toyala dung; ngo bíkkíng petom míítesula dung.

2Bí petom ngom iturne, delokke mosine; bímin ngokke tamte, delokke ngom edílokom ikummayé.

3Edítko etor bénsupena kísape ralmana amiem, nolu míílola aabomyéne.

4Nolu bím edíípe mííbomnam amolokke laayikupe emla míídung; nolu menam lunamem lungampe míítídung. Nolu teyonglok lubéé em ludung, idola noluk aange bím béédung.

5Ngo Shédí petom kíng mííte sudung, ngo bíkkíng míínam sudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bí petommin ngom mopítne, bímin ngokke yapgue; ngom edílokom ikummayé.

7Ngokke turpekode, delokke ngokke amín kakode, Shédíkelo dung. Bímin ngokke mííte sukeng edíína tamtede; bímin ngokke duusi sukode.

8Bíkkíng míída suyarlangka ami kídía; bím noluke ankíem lukan sulangka. Shédí bí ngoluke duusi suko notkue.

9Tani takamsi ngarum atel kísanako; bottedak amédak akampe are kamang. Bulum bekkí langka, bulu tebegmang; bulu ngarum atel asaremte essayadung.

10Rotbín ibínnam agérem adumpe míísu mapeka. Rulnam inamlok paape dope míímapeka; mireme bojéyayang idokom, nokke aangem melík sumapeka.

11Lennyi lengumko Shédíke sikepe ponamem ngo tatto, ralnamde bíkke,

12delokke bíkke ayangde duuyarne. E RUUTUME, no agíe mipilem mipilke agér adulok amanem bikune.

Mirilunggu 63

Shédíme Ankíname

1E Shédía, nomin ngokke Shédíe, nom ngo matadung, ngokke aide nom asi tíílíng kísa mííbomdung; ngokke aapíe asi kaimangko mooruk amolo asi tíílíngem molayimanam kísape nom ibomdung.

2Kumsukolo ngom kaamolangka; edítko no bottedudí, delokke angun ralnam kadudí ngom kaamoyika.

3Kapeila nokke ooyimana ayangde turnam empemílo aiyadung; ngokke nabbéle nom ríngeyé.

4Ngokke turdung tetedem ngo nom yidgeyé; ngokke alage lengondola nom kumyé.

5Ngokke aide dora-tíírasula kiidaryé, delokke ngo yidgenam ashénam miriem nom lubiyé.

6Ngokke ippulo keddungem, ngo nom míípang sudung, yoh rubungem ngo nokke legangem míítídung,

7kapeila no agínpe ngom igulnape ito. Nokke labbíng ugyumlo ngo ashéngla miri ludung.

8Ngo nokkíng gakyonsuto, delo nokke alage ngom gomsiito.

9Ngom petpe emla raltína kídíe uyu amolo gíyé.

10Bulum mimaklo petyé, delokke buluke simangem sipyange doyé.

11Kapeila Shédí bí, bím ikumnamem biyé, rojade ashéngyé. Shédíke amínlok pésuna kídíde bím koyityé, idola mena-yadna nappang kídídem kítkemyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu 64

Mosingdokupe Rogusunam Kumnamko

1Ngo adírdung E Shédía, ngokke kumnamem tatbika! Miru kídíem ngo pesodung, ngom mosing toyika!

2Atímana mirul kídíke ngom petpe emla, ruubo sukolokke ngom laasing toyika, marlína mibam lokke ngom mopítoyika.

3Bulu agí ayuem yoksa ratna kísape ratmodung, delokke epuk ruunam kísape, kaníína agom pope emla ruubomdung.

4Bulu annyingrunam atíem igotmape iyamdung, bulu aina amiem mide yao kísape ipusiléédung.

5Bulu mipile buluke miru agérem erbom elendung! Bulu agotlo tobom pekuem kéndung. “Sékote bulum kaalamang,” bulu emsudung.

6Bulu runam agérem idola posudung, “Ngolu iperunam agérko ito.” Tanike aapí-aang aradem kaapímang.

7Idakkom Shédí bí bulukíng epuk aplíkla, bulum menang asak apké-apréyé.

8Buluke dekepe agom lukolok bulum bí petpak yéku, bulum kaana takame dumpe rekep ilíkyé.

9Delo ami takame pesue iyé; Shédíke marnam agérem bulu míítí geyéku, delokke bíkke inam-saanamem mantí geyéku.

10Deenampe yéna takame RUUTUMke inamem kaala ríngeyé. Bulu bíkkíng duupope duuyé; aina ami takame bím koyityé.

Mirilunggu 65

Ríngenam Delokke Yidgenam

1E Shédíe, Jayonlo nom ríngenamde ibarusuname, delokke ngolu nom pébi sunamem bomgapdung.

2No kumnamem tatbine! Rego mipílokke amie buluke paablok

3nokkíng anggeyé. Ngoluke imeme ngolum ikumdung, idola no dekedem mesamdung.

4Nokke ullennam, delokke nokke kebang ekumlo aabonam amide gérne! Nokke ekumlokke aina atíem, nokke deena Kumkeng Ekumlok ayang igulem ngolu aipe míídung.

5Ngolum ikum nanem bila, no ngolum tatbidung, delokke no ngolum laalen dokuem irisinyo atíem ibito. Tani amolokke ami takame, delokke sine siyéng kékonlok amie nokkíng míídasudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6No nokke ralnamlok dííte moopangem duumotung, agí tolnamem lengkannape duumotung.

7No siyéng lokke ngomdudem, delokke sipyarlokke adudem, ami kídí lokke uknamem roma modungku.

8Nokke bottena inam atíkídíem ami amonge pesola dung. Nokke agér iname among kéényung konlokke ila kéényung konloope ashéngem langa bodung.

9No amongem gíkaala, pedong asiem bidung, no sim airupe jémodung; Shédíke koronge asi mílípe idung; No ali-ayém lenmodung. Dem no dekerupe iruubitung.

10No aal gíko aríklo pedongem omodung, delo asiem rebomdope dakmodung, no kédéngem tangarlok reyii modung, delo asulem garmodung.

11Nokke ainame edítko ali-ayém jémodun! Ingkolo no gíyédí delo jédung.

12Miijébem gooru sobéne bíísét bomdung; dííte moopalo apíípe ashénge píídung;

13Arígem mér sobéne bíísét bomdung; monggu amonge aamlekpe idung. Atí takame ashéng-angampe idola miri ludung.

Mirilunggu 66

Rínggenam Mirikolang Koyitnamko

1Shédíkíng bojépe ashélangka ami takame!

2Bíkke angun ralnam amínem miripe rínggelangka; bím írgarupe erkílangka;

3Shédíme polangka, “Edítko nokke agérde pesorunampe idune! Nokke ralnamem míípímang, dekepe iname nokke mirue pesuem nokke keralo ngemgípdung.

4Tani among takame nom kumdung; bulu nom miripe rínggedung, nokke amínem miripe rínggedung.”

5Shédíke inamem aala kaatola; tani gooralo bíkke belede pesorunampe idung.

6Bí siyéngem moopípe imoto; ngoluke abu kídíe alelok korong asiem kootoku. Depe bíkke inamem kaala, ngolu ashénge séngééto.

7Bí agí tolnamlok agínpe yébomdung, delokke opín takam teyolo amige kanggap bomdung. Bím ipéé sukuna kape aimang.

8Ngoluke Shédíme angu opín takame ríngge langka; noluke rínggenamem tatmo langka.

9Bí ngolum turdope meto, delokke ngolum olet mokumang.

10E Shédía, no ngolum ikaato; aremem eme bangkaanam kísape no ngolum ikaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11No ngolum língkitlo olíkmoto, delokke ngoluke lamkulo tebegna egedem pyalíktoku.

12No miru ale rumkílo ngolum meto; ngolu eme raadang loklang puumu raadalok gítuai, idola supak no ngolum edíngko amolo duumotoku.

13Ngo nokke ekumlo rombunam ipagem bomla aayé; nokkíng pébi sunamem ngo nom biyé.

14Ngokke adírduem ngo ingkuem bipe emla míísat sutodí, dem ngo nom biyé.

15Deena runggulo mér sobénem romla bidope ngo biyé; palíkpenam gooru sobénem ngo biyé, delo míkkíe taleng telo píiyé.

16Shédíme pesogena nolu takam tattola, delo ngo bíkke, ngokke legape inamem pobiyé.

17Ngo bíkkíng igultoyika emla kabbisuto; ngo bím mirilok ríngeto.

18Ngo ngokke paabem kénsumape ituamílo, RUUTUM bí ngokke agomem tatbimayai.

19Idakkom Shédí bí ngom tatbito; Bí ngokke kumnamem tatbito.

20Ngo Shédíme ríngedung, kapeila bí ngokke kumnamem ngépak gemang, demangkom bíkke duuyarna ayangem ngokke lok laabínmang.

Mirilunggu 67

Koyitnam Miriko

1Shédí bí ngolum ayala lubéé daklangka, delokke ngolum ayang kaapasudak langka,

2dekepe iname tani among tabunge nokke míínamem kényé; delokke opín takame nokke mopít namem kényé.

3E Shédía, ami kídíe nom ríngge daklangka; ami takame nom erkídaklangka!

4Angu opín kídíe ashéngem miripe luge daklangka, kapeila amikídíem no jonnamlok yébodung delokke amongsok opín takamem kaabomdung.

5E Shédía, amikídíe nom ríngge daklangka; ami takame nom erkí daklangka!

6Amonge ali-ayé bojéyangkai; Shédí, ngoluke Shédí bí ngolum lubéélíkto.

7Shédí bí ngolum lubéélíkto; rego mipílokke amie bím míngge daklangka.

Mirilunggu 68

Opínlokke Ikumnam Mirie

1Shédí bí gerepdung, delokke miru kídíem monpan sudung. Bím kangkina kídíe molang gemala duggedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Míkkíem mutpaknam kísape bí bulum monpakto. Mutkyone emelo yolnam akampe, atímana mirul amikídíe Shédíke keralo nyokyindo.

3Idakkom deenampe yénade Shédíke keralo ashépe yédung. Bulu yépope yédung, delokke ashénge séngéédung.

4Shédíkíng miri lulangka, Bíkke amínem ríngelangka; doomuglok yopna tesim bedang mobitola. Bíkke amíne RUUTUM, bíkke keralo ashélangka!

5Shédí bíkke deena Kumkeng Ekumlo duula ane-abu kamana opan kídíem ankíla, delokke meyéng kídíem mosiidung.

6Bí ekum kamanem dungkengem bila, delokke pateklo duunem ashépe yésu modungku. Idola akpésuna kídíde mootum moorang amolo duuyé.

7E Shédía, amikídí keralo nokke gíge boduem, nokke mooruk amolok enbo dokuem

8amonge tonto, taleng telok pedonge obito; de Sinai díítelok aana Israelke Shédíke angkolok dekepe ito.

9No pedongem doodípe dímoto, delo nokke ereena amongem aimotoku;

10nok amikídíe delo dungkengem paato, nokke aikolok, no pííramna kídíem bito.

11 RUUTUM bí lulíkto, delo mime kídíe agomem pogobito.

12“Roja kídíelang buluke sipaying kídíe dugge dungku!” Ekumlo duusuna mime kídíe mimaklok rotbín namem orpansuto.

13Arem yuklubsuna pekí noksang alabe, uun asir kísa taaporla dung. (Nolu ayokone kapeila mimak ido longem mér bénbam gooralo dunggekane?)

14Tolna yalum Shédíke roja kídíem, Salmon díítelo monpan sulíkduem delo tapamem omoto.

15Kape kedon runakoi Bashan dííte si ponyug bojéna díítekoi!

16E ponyug bojéna dííte no, Shédíke duupe emla míngko dííte no, kapeila kangkipe kaadune? RUUTUM bí delo duuyaryé!

17Deddína mimak inana guré-gaariem éjar éjar bomala, RUUTUM bí Sinai dííte lokke deena amolo aadung.

18Bí deddína mimaklo umnam abílem bomla teyolo reesadung, bí akpésuna kídílok amanemte torík sudung. RUUTUM Shédí bí delo duuyé.

19 RUUTUMme koyitlangka, ngoluke egedem loodípe gebine bímin. Bímin ngolum iturkuna Shédíe.

20Ngoluke Shédí bí, turmokuna Shédíe; Bímin RUUTUM, ngoluke Ruutume. Bí ngolum sikolokke laasingkune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Paab bedalok gítína miru kídíke dumpongem Shédí bí berokpe demkéyé.

22 RUUTUM bí poto, “Ngo noluke miruem Bashanlok laalenyéku, ngo bulum siyéng aralok laalenyéku,

23delo nolu noluke alem miru kídíke iyyilok arbín sunayéku, delokke noluke ekiie edítko paklayédí yagman mantíyé.”

24E Shédíe, nok mimagem ikumla yonku namem takame kaato, ngokke Roja Shédíke agí dungkolo kéémíng yingang kunamem kaato.

25Mirilune keralo, miri mone méélamlo, opéé annyi raadalo mime kídíe dumdum dííla gíto.

26“Ami baane gooralo Shédíme ríngge langka, RUUTUM me koyitlangka, E Jakobke otíng kídía.”

27Kerayalumpe bosé yalumna opéé lokke Benjamin bí gígeto, delokrongem Judahke miri kídíe buluke opéé gooralo gídung, dem nínmín gene Jebulun kelang Naphtalike miro kídíe.

28Nokke ralnamem lengkantoika, E Shédía, ngoluke legape rallíknamem lengkantoika.

29Nokke Jirusalem Kumkeng Ekumlok rojakídíe nom amanem bombidung.

30Ijipt moonam pasumlo yéna simon kídídem lulangka, angu opín kídíke oo bona gooru sobénem lulangka, bulu arem tadogem nom kumsudola bimang teteloope. Mimak ilíína kídíem rego regolo menyok langka.

31Mirokídíe Ijiptlok aayé; Sudan amikídíe Shédíme alage lengonla kumyé.

32Among sokke doolung kídíe, Shédíkíng miri lulangka; RUUTUMme miripe ríngge langka.

33Taleng telo saala konnying mennyingkai duuna bíkkíng miri lulangka. Tattola bíkke agomem, bottena agomem bí melíkdung.

34Shédíke ralnamem pogoo langka; bíkke kekímde Israello dung, bíkke tolnamde taleng píídung.

35Kumsukolo duuna Israelke Shédí bí peso penamrungko, bí agíke amikídíem tolnam emlang ralnamem bidung. Shédíme koyitlangka.

Mirilunggu 69

Iguldope Kabbisunamko

1Ngom mosingtoika, E Shédía!

2Asie ngokke alíng so píídubong, ngo suyung aralo yuulum dakbong, ngokke tuda supeko kayimang; ngo siranglo aadak, delokke sipyare ngom tarlum bomdak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngo kaptíkolok lísi kapsi sudakbong, ngokke línggusi kiname, ngokke Shédíme toyangkolo ngokke amige miklup dakbong.

4Atí legang kamape ngom kangkina kídíe ngokke dumíd emte bojéyadung. Ngokke miru kídíe ngok teyolo metí yattídung; bulu ralneke ngom mokape idung. Ngokke pyoomanam atíem bulu ngom dormodungku.

5E Shédía, no ngokke midem kéndung; ngokke imemnam atíem no mesupmang.

6E Ralna yalum RUUTUM, nom míídasula yéna kídíem ngokke legape annying momayika; E Israelke Shédía, nom matana kídíem mínggíp sudope ngok legape imomayika.

7Si nokke legalokmin ngome lupu-luyéétone, delokke ngo annyingem pokom sutone.

8Ngo ngokke bírokepe mibope ikai, ngokke erangkepe ngo luyu amipe ikai.

9Ngokke nok Kumkeng Ekumlo kumsuname eme kísape ngokkíng dungkai; nom lupu-luyéename ngokkíng angkai.

10Ngo agísue domape nyodola, mínggípsuto, delo amie ngom lukaato;

11Ngo agíe ankí-keno leemuem geto, delo bulu ngom ngilkaato.

12Bulu bedu bedalo ngom poge lugeto, delo tíngírsuna kídíe ngom miripe goggeto.

13E RUUTUM, ngokke pedan, ngo nom kumyé, E Shédía, nokke mííbasunam moodílo ngom poyan sutoyika. Nokke bottena ayanglok delokke nokke mosing dokupe pébisunam agomlok ngom poyan sutoyika.

14Suyulo yuulum momape ngom laasing toyika, ngokke miruem itumtoyika, eerína asilokke ngom gaksing toyika.

15Ngokke teyolo puumuem aamomaika; ngom sine gooralo obung momayika, demangkom deerulo olík momayika.

16E RUUTUM, ngom poyan subika; kapeila nokke duuyarna ayangde aine; nokke yaarí kayimana ayanglok ngokkíng ngébang tokuyika.

17Nokke béérang lok nokke mingmuem mesup sumayika; kapeila ngo adírla dung, ngom menape poyan sutoka.

18Ngokkíng aala ngom laasitoyika; ngom mirulokke itumtoyika.

19No kénsudung edítko ngom luréétón, edítko ngom lupu luyéétón, delokke lungilton; no ngokke miru takamem kaayindung.

20Luréename ngokke aangem kimoto, ngo mííré along sukai. Ngom pogul igulna matato, idola atelkote katomang; ngom ngiipena matato, idakkom ngo atelkote paamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Ngokke kenoduem, bulu ngom díknem bito; ngokke tíílíduem bulu ngom kosaanem bito.

22Buluke arane bulum dosu daklangka; buluke adeng-apede bulum nyokmo daklangka.

23Bulum míngma molangka, buluke lamkuem agínpe kimolangka.

24Nokke marlínge bulukíng píílangka; nokke míínyinge bulukíng píílangka.

25Buluke notkodem nyokmo daklangka. Sékote buluke notkodelo duuyimadope idaklangka.

26Nokke ingéénam kídíem bulu iréédung; nokke tarí iketnam kídí legangem bulu potígedung.

27Buluke paab inamem sanbom tete langka; nokke turko bedang delo buluke tarong kamo mapeka.

28Bulum turnam kitab lokke buluke amínem moltít langkuka; nokke amikídí gooralo buluke amínem ilík mapeka.

29Idakkom ngo kiname molarumang; E Shédía, ngom laasing tokuika!

30Ngo Shédíke amínem mirilok ríngeyé; ngo bíkke bottena amínem pogong gela yidgeyé.

31Si RUUTUM bím gooru pabinamem pemílo demangkom bopang arbinamem pemílo ashémoyadung.

32Iréénam kídíe dem kaayém ashéyé; Shédíme kumna kídíe eryéku.

33Kapeila RUUTUM bí mimang-opan kídíem tatbila, pateklo duuna bíkke ami kídíemte mepak sumang.

34Among talengelang siyénge, delokke delo duuna takame, Shédíme yidgelangka.

35Legade Shédí bí Jirusalem em mosiyéku, delokke Judah doolungem morepyéku. Bíkke amikídíe delo duula amongem bomyé.

36Bíkke bééralok otíng-oyine dem duubomyé, delokke bím ayangna kídíe delo duuyé.

Mirilunggu 70

Iguldope Kumnamko
(Miri 40:13-17)

1E Shédía, ngom laalen tokuyika. E RUUTUM, ngom menape igultoyika!

2Ngom petpe emla raltína kídíem ikumla inga toyika. Ngokke adírnamem ashébomna kídíem monlangkula annying motoyika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngom ngilééna kídíem ikumla peso molangka.

4Nom matana kídíem nokkíng ashéng molangka! Nokke turmo kunamem ayana kídíem, “Shédí bí bottenako,” emyar motoka!

5Idakkom ngodan opan-mimanako; E Shédía, ngokkíng menape aatoika! No ngom igulne, delokke laalenkune; E RUUTUM, adol mayika!

Mirilunggu 71

Mijing Lokke Kumnamko

1 RUUTUM nokkímin ngo duusigepe aadune; ngom edílote ralnam em pííram momayika!

2No arolok duune, depeila ngom igulla mosingtoika. Ngom tatbila laasing toika!

3Ngokke duupope duusi sukepe itoika, delokke ngok yapgo tamtepe itoika, no ngokke dungkenge delokke tamte.

4Ngokke Shédíe atímana amilokke ngom mopítoika, arolok yémana delokke kaníína amilokke ngom laasing toika.

5Kapeila RUUTUM no ngokke míínam suname, RUUTUM no ngokke yaamé siisang lokkekai míídasuname.

6Ngokke yénam takamlo nokkíng ngo míídasuto; ngom odo lokkekai no ngom mosiito. Ngo agínpe nom ríngeyé.

7Ngokke yénamsi ami kídí keepe kaayii sukepe ito, kapeila no ngokke tolnarung tamtepe ito.

8Bomo loodípe ngo nom koyitdung, delokke nokke angun ralnamem pokandung.

9Mijinge jingaduso ngom mepak mayika, ngo supak tolyimang emla ngom míípak mayika.

10Ngokke mirue ngom petpe idung. Bulu ngom morupenam legangem lupo sudung.

11Bulu podung, “Shédí bí bím mepakto; bím mamín gela umlaju, delo bím iyangpena kamang.”

12E Shédía, ngokke lok mooteng mayika ngokke Shédía, ngom menape igultoika!

13Ngom míílona kídíem petpaktoika, ngom ike-sirena kídíem annying motoika.

14Ngo agínpe nokkíng míínamsuyé, ngo nom bojéyayang ríngeyé.

15Ngo nokke ainam agérem pobiyé; deddíko kénpí madokom, nok mopít kunamem lolope pogeyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Shédí RUUTUM nokke tolnam ralnamem ngo ríngeyé, ngo nokke ainam petomem pogoyé.

17Ngokke koo lokkekai no ngom luyilto, delokke supakkom ngo nokke irisinyo agérem pogedung.

18Supak ngo mijinge, delokke ngokke dumíd si dumpukai, E Shédía, ngom mepak mayika! Aapena siirum takamlo nokke deenam emlang tolnamem pokandung, ngokkíng duumínlangka.

19Shédíe, nokke deenampe yéname taleng píngkai. No bottena atíem itung, delo nokke kísana kamang.

20No adír asong ankí kenuem ngokkíng melíkdung, idokom no ngom tolmoyéku, no ngom agolo duumomayé.

21No ngokke amínem bottemoyé, delokke ngom ngiiyéku.

22Ngo nom arope tapulok ríngeyé; E ngokke Shédía, nokke edíng namem ngo ríngeyé. Ngokke konggalok nom miriko lubiyé. E Israelke Deena Atela.

23Ngokke nom yidgenam miriem ludungem, ngokke nappange ashéngem goktoola luyé, ngokke aapí-aang tabusi miripe dung, kapeila no ngom mopítto.

24Delo ngo nokke aina igulem loodípe pogeyé, kapeila ngom míílo aabomna kídídem no ikumto, delokke annying sumoto.

Mirilunggu 72

Roja Legape Kumnamko

1E Shédía, nokke aro ayonem Rojaso bitoika, delokke nokke deenam bedangem roja teyoso bitoika!

2Delo bí nokke amikídíem tetelok yébodope, delokke nokke opan kídíem deena ayonlok duubodope.

3Amikídí legape amonge jékalangka, delokke deenam bedangem paadak langka.

4Roje mimang opan legape ralbila, aréénem mosiila, delokke iréénem ikum daklangka.

5Siirum siirum loope doonyike saadak tetengem, pooloke latdak tetengem bí duuyar langka.

6Roja bí aríklo pedong onam kísape idaklangka, amosok aapam kísape idaklangka.

7Bíkke turdung tetengem aro yéname siingon daklangka, delokke pooloke lolatdung tetengem, jénam-remname duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Bí siyéng kéényung konlokke siyéng kéényung konlo, delokke Euphrates korong lokke ila tani among kéényung regolope yébom daklangka.

9Mooruk amolok amie bíkke keralo kumsu daklangka; bíkke mirue agí agísue amolo olet sudaklangka.

10Ispein lokke roja kídíe delokke bogralokke bím aman biyé; Arabia kelang Ethiopia ke roja kídíekom bíkkíng aman boma biyé.

11Roja takame bíkke keralo lebíng koníyé, angu opín takame bím kumyé.

12Bíkkíng kabbisuna opan kídíem delokke mepaknam mimang opan kídíem bí mosiidung.

13Bí molamana kídíem ayadung delokke pííram sémona kídíem iguldung.

14Bí bulum díínam-monam itung-siréé pekolokke mosiidung; buluke turnamde bíkkepe are kanarunge.

15Roje duutelangka, bím Arab elok uunem bidaklangka; bíkke legape kumyar bidaklangka; bíkkíng agínpe Shédíke ayang igulem bidaklangka!

16Amoso ali-ayém jémolangka; Lebanonlo jénam kísape dííte moopangem ali-ayé bíísét daklangka. Doolude aríklok tami kísape amie bíísét daklangka.

17Bíkke amínem mitpan sumo mapeka, doonyi saadak tetengem bíkke amíne duuyarlangka! Angu opín takame bím ríngge daklangka, Shédí bí bulum lubéédope bulu idaklangka, delokke bulu rojem ashéng lupoem podak langka.

18Israel lokke Shédí RUUTUM bím rínggelangka. Bí petom irisinyo atíem idung.

19Bíkke erkínam amínem koyit langka! Bíkke angun ralname among tabusim bíísét daklangka! Amen! Amen!

20Jesseke oo, Dabidke kumnam kídíe so iríkai.

Mirilunggu 73

KITAB ANGUMNANE
(Miri 73—89)
Shédíke Jonnam Aroe

1Shédí bí aropakpe Israello aang aro gena kídílo aidung.

2Idakkom ngokke míídíí suname nyokdagai; ngokke míngkengem menyok sudagai,

3kapeila atímana mirul kídíke remnamem kaala adum-alena kídíem ngo nesurunge ito.

4Buluke adír asong kamang, bulu toldung, delokke amíle ekerdung.

5Ami abíd kísape bulu ankí keno kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6dekepe iname mííte sunamem bulu lunggupe gedung, delokke díínam monamem egepe gedung.

7Buluke aanglok atímanam atíem melendung, buluke aapíde atímana agér ipe saapenam mílílo míítídung.

8Bulu amikídíem ngilkaala atímana atíem podo; bulu míngkímsune delokke amiem iréépe míítíne.

9Teyong telo duuna Shédíme bulu atímana agomem ludung delokke amosokke tanikidíem luuk pouk líkdung.

10Dekepe ila Shédíke amiekom bulukíng gílat sulík dungku; delokke bulu ingkuem poyédí dem arope míídung.

11Bulu podung, “Shédí bí kénmayé; Teyong yalum Shédí bí kaamayé.”

12Kaalangka, dekepemin atímana mirul amie idune. Bulu deddíne kadung, delokke agínpe paabandung.

13Demílo, ngo agísuem deenampe mesunamsi, delokke paab imape duunamsi duumem dunía?

14E Shédía, no ngom lolope adírmoto; rodíke ngom no ingééto.

15Ngo sikena agomem potuamílo, ngom nokke amipe sanmayai.

16Ngo sim legasim míngkíto, idakkom si ngokkepe mííla rumanamko.

17Nokke Kumkeng Ekumlo gírong emmin atímana kídíem kape iyékudí dem ngo kénkane.

18Aropakpe no bulum nyokyin dokupe yullap supeko amolo melíkyé.

19Bulum menang asak petpakdakku, bulu pesorunamlo nyoklíkdung.

20Dekede rokomem mitpan sukunam immang kísape idung; RUUTUME, edílo no gerepyédí bulu nyokyéku.

21Ngokke aapíe kosaaduem aangekom kigeto;

22ngo simon kísape midetuai, ngo nom ankén matuai.

23Dekepe idokom ngo nokkíng aníndung; no ngom alaglok gakbomdung.

24No ngom nokke ngiitomlok yéboto, delokke yéyinlo no ngom mínggela laayéku.

25Nokke kékonlo, teyotelo séko ngokkepe kadun? Dekepe ila ingkuemte ngo tani amoso míímang.

26Ngokke amíle, ngokke aange ralyimayépe, idakkom Shédí bí ngokke tolname, ngokke taronge.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Kaalangka, nokkelok mootena kídíe berokpe nyokyéku; nom míngkesumana kídíem no petyinyéku.

28Idakkom ngokke pedan Shédíkíng anín namde edítko ainame; RUUTUM Shédíme ngokke duusi sukepe metung, ngo bíkke agér inam takamem pogeyé.

Mirilunggu 74

Opín Tabungem Melendokupe Kumnamko

1E Shédía, no kapeila sikepe ngolum mepak sukane? Nokke amikídí teyolo no maryar abuuyénía?

2Nokke kerango pekai ullennam nokke amikídíem, nom agíem yégena opínpe idope emla abílpe yédungem nokke laalen kunam ami kídíem míípang sulangka. Nokke leko dungkíko Jayon Díítem míípang sutokuika.

3Sikepe miru kídíke Kumkeng Ekumlok atí takamem bénpaknamem no kanggo sutola.

4Nokke mirukídíe nokke Kumkeng Ekumlo ikum taapuem gaadungku; bulu agí agí jandiem ikumnam iyodpe tuulíkto.

5Bulu esing teena ami kísape esingem bulu egílok teeletto.

6Delokrongem bulu gaang esing takamem agí martullok dempen demrento.

7Bulu nok Kumkeng Ekumem bénpala eme rílíkto, bulu nokke dungko amongem ibulto.

8Bulu ngolum petyin berokpe míítuai, delokke bulu deena among tabungem rompakto.

9Ngoluke deena iyod sangode nyokkai, delo kaaluna miri atelkote kayimang, delokke edítlope sikepe iyédí sékote kénmang.

10Edítko mirukídíe nom ngilkang katíyéne E Shédía, bulu nokke amínem agínpe lukaayénía?

11Kapeila no ngolum igul límape ikane? Nokke alage kapeila lakkut sukane?

12Idakkom E Shédía, yélen lokkekai no ngoluke Roje; no ngolum deddíko laasitoku.

13Nokke tolnam kotírlok no siyéngem pépansuto; asilokke uyu dumpongem dempetto.

14No asilokke uyu ruutum Bíríbít dumpongem petto, no bím mooruk amolokke simonem dotképe bito.

15No roojigem delokke sirungem pílento, no bottena korongem oomoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Longe dekom nokke, yoh dekom nokke; no doonyiemlang pooloem duubangkolo melíkto.

17No amosokke duuríkuem píto; no díyu dígínem píto.

18Idakkom E RUUTUM, kénsu langka, nokke mirue nom ngilkadung delokke lukaadung; kapeila bulu Shédí kamang.

19Nokke opan mimang kídíem kaníína miru kídílo melík mayika; iréénam nokke amikídíem no mitpan sumayika!

20Nokke ngolukíng ibosunam daapongem míípang sulangka. Delo amodelo kaamoko kéényung kerelo momín lumíne kadung.

21Mínggípsuna kídíem annyi momayika; mimang opan kídíe nom yidge daklangka.

22E Shédía, darepla nokke legangem no mosing sutolangku. Míngkítoka edítko míngkesumana kídíe lolope lukaayéne!

23Nokke miru kídíke marla uktínamem, nokke miru kídíke tayyémpe mannam em mínggap gelangka.

Mirilunggu 75

Bisarna Shédíe

1Ngolu nom koyitdung, E Shédía; ngolu nom koyitdung; ngolu nokke amínem míndung, delokke nokke irisinyo agérem míípang sudungku.

2Shédí bí poto, “Ngo bisardí longem mesutung, delokke ngo jonnamlok bisaryé.

3Amonge tonla delokke sok turkína takame dan- geduemte, ngomino sok leríngem edíípe bomnade.

4Atímana kídíem luuk pouk mapeka emla ngo podung.

5Lute luna kídíem ngo lute lumapeka emdung.”

6Bisarde sanggo lokkom, anggo lokkom, línggíng telokkom sokko belokkom aamayé;

7Shédímin akonem oimola, akonem saangonmola bisardem ikupenade.

8 RUUTUM ke alaglo batiko bomdung, delo bíkke marlíng potígem bíínako pílíkdung. Bí dem pílenbito, delo takam mirul ami kídíe dem tííto; bulu tííyinmang tetengem tíítíto.

9Idakkom ngo agínpe Jakobke Shédíme ashéla miripe rínggeyé.

10Atímana mirul kídíke ralnam dem bí betyéku, idola deenampe yéna ralnamde nganyé.

Mirilunggu 76

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shédíbí Ikumne

1Judahlo Shédíme kéndung; bíkke amínem Israello bottepe yidgedung.

2Bíkke ekume Jirusalemlo kadung; bí Jayon díítelo duudung.

3Delo miru kídíke mimak ekurang, yokmo, tamte, delokke yoksa takamem dírpak bito.

4E Shédía, nokke miruem ikumko díítelok oidakkuem no edítko kangkím dune.

5Buluke miga-miramna sipaying kídí delokke bomnam takamem rotbínto delokke supak bulu sipe emla miklup aadak; buluke tolnam elang paknam kídíde are kaimang.

6E Jakobke Shédía, nokke bulum morítduem guré elang bulum dugbomne siletkai.

7Idakkom RUUTUMA no takamke pesorunamko! Nokke marlísayém séko nom dakka sulayéne?

8Teyong amotelok nokke bisarem no poto; tani amonge pesola asoope dunggekai.

9Nokke bisar agomde tani amoso iréénam takamem mopít dokupe lunamko.

10Tani kídíke marname nom koyit penamem bojé modung; mimaklo turtílna kídíe nokke gíídíem bomyé.

11 RUUTUM nokke Shédíkíng nokke pébi sunamem bilangka; duunínna angu opín kídía, bíkkíng aman boma bilangka. Shédí bí, tanie bím pesodope idung.

12Bí míngkímsuna roja oo kídíem momapdung, bottena roja kídíem morítdung.

Mirilunggu 77

Ankí Keno Moodílo Mííponame

1Ngo bottepe kapdung, Shédí bí taddope emla Shédíkíng bottepe kabbisudung.

2Ankí keno longelo ngo RUUTUMme matadung; yoh rubungem ngokke alage lengonla kumtídung depe ilate ngo míípomang.

3Ngo Shédíme míítídung, delokke aang odung; ngo mííngíng kídung, idola ngo mínga sudung.

4Bí ngom yoh daran modung. Dekepe ngo míídírlok agomkote lulamang.

5Ngo gírukna longe kídíem míngkídung. Ngo yétonam dítag yénamem míípa sudung.

6Yoh rubungem ngo míngíí míngííla duuto; ngo míngíí sudola agíem íngkísuto:

7“RUUTUM bí ngolum mepak ayar yénaya? Bí edílokom ngolukíng ashéng kumayénaya?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Bíkke duuyarna ayangem mepak ayar tonaya? Bíkke pébisunam agomde turyimanaya?

9Shédí bí yaasam namem mitpan suto kunaya? Bí marlílok bíkke ayang míípangem melusuto kunaya?”

10Delo ngo poto, “Ngokke míínyinge isunamde si- Shédí bí ralna Shédípe iyimang.”

11Nokke bottena agér inamem ngo míípang suyéku, RUUTUM; nokke kerape irisinyo inamem ngo míngísuyéku.

12Nokke inam takamem ngo míngkíyé; nokke ralnam agér takamem ngo míngííyé.

13E Shédía, nokke inam takamde deene, ingkona shédíete nokke kísape bottena kamang.

14Nomin irisinyo ina Shédíe, angu opín kídílo tolnamem lengkanne.

15Nokke ralnam kotírlok no nokke amikídíem, Jakobke oo kídí emlang Josephke oo kídíem repíttoku.

16Edílo asie nom kaatodí, E Shédía bulu pesoto, delokke siyénge dan-geto.

17Doomuge pedong asiem omoto; talenge doomírem mírmoto; delokke yaarie rego regolok latto.

18Nokke doomír yaarie tani amongem míraa bomla latkan yéname tani amonge pesuem dan-gela tonto.

19No asi sigír teyolok gídungai, no aane raadalok koodungai idola nokke lelamem kaapamang.

20No Mosi kelang Aaronke alaglok nokke amikídíem mér bénbam kísape gílen botoku.

Mirilunggu 78

Shédí Delokke Bíkke Amikídíe

1E ngokke amikídía, ngokke luyilem tatgap langka; ngokke nappalok ponam agomem tadíng langka!

2Ngo aro ngiitom eke podak delokke kerangke kénpímanam atíeke pomík bidak.

3De atí kídíde ngoluke abu kídíke ngolum ponam eke.

4 RUUTUMke angun ralnam agérem delokke bíkke ralnamem, bíkke irisinyo agér anamem, ngo méélam yépena ome-oo kídíem, pobimape asoope memayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Bí Israel amikídílo ayonem bito, delokke Jakobke ome-oo kídílo ngiitomem bito. Buluke ome-oo kídílo ngiitom ponam luyilem podope, ngoluke abu kídíem pogapto;

6delo méélam yépena kídíe dekedem kényé delokrongem bulu agí ome-uem poboyéku,

7delomin bulu Shédíkíng míída suyéne, delokke Shédíke agér itonamem mitpan sumape agínpe bíkke ngiitomem igeyéne.

8Bulu buluke buku kísa ipéésula agom tatmape ila, delokke Shédíkíng míngkeng edíímape inam kísa imayéne.

9Ephraim opín kídíe iyyi epuk bomla mimak ido longem duggetoku.

10Shédíkíng daapongem bommape igeyéla bíkke ayonem igetope imang.

11Bíkke ibinam atíem bulu mitpansuto, delokke bíkke bulum irisinyo lengkan namemte míípang suyimang.

12Buluke abu kídíke matanampe Shédí bí Ijipt amolokke Joan yiibelo irisinyuem iboto.

13Bí siyéng asiem péépansula bulum asi raadalok gímotoku, delokke asiem pooyipe eelat motoku.

14Longem bulum bí doomug ugyumlok gíbotoku, delokke yoh rubungem meru angunpe gíbotoku,

15Bí mooruk amolo lírengem demké geyéla bulum rumkí belok asiem tíímoto.

16Bí lííirelok sirungem lendope ito, delokke asiem korope tokdope ito.

17Depeilate bulu bím ipéésula bojépe iyakto. Kedonruna bím mooruk lote ipéésuto.

18Buluke míínam emlang dotkéem kotíbomla bulu Shédíme ikíteríng rupe ikaato.

19Bulu Shédíme akla poto, “Shédí bí mooruklo donam bilayénía?

20Bí lííirengem demla asie biilendope ito. Dekepe bí ettíng bila, demangkom ami kídíe dodope adínem bilayénía?”

21Delo RUUTUM bí dem tatla marto; bí emepe bulum dorbomto, delokke bíkke marlínge buluke teyolo angkai;

22kapeila bulu Shédíkíng míngkeng kamape bíkke mopít kunamlo míída sumato.

23Idakkom bí talengem luposula, delokke teyong eyabem siyyadope ito;

24Bí bulum taleng telok ali-ayém bito, delokke manna dotké emte melíkbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Dekepe iname bulu teyong kotoki kídíke dotké em doto, delokke Shédí bí buluke dolínam takamem bulum bito.

26Bí sanggo asarem yabmoto, delokke bíkke ralnamlok sokko asarem mutmoto.

27Delokke bíkke amikídíem bí korolok siiyé kísape bojérupe pettangem adínpe bito.

28Dekede notko raadalo tombu ayir takamlo olíkto.

29Shédí bí buluke míínamem bito, dem bulu dola dodarto.

30Idola buluke míínampe dobíng sumang adape buluke dongodungem,

31Shédí bí maryéname Israel lokke yaamé yalum, midu yalum amikídíem petpakto.

32Sike takamem kaalate bulu paab ití teteto; bíkke irisinyo inam kékon delote bulu bím míída sukumang.

33Dekepeila buluke longem bí ngarum atel kísape nyokmoto, delokke buluke yénamem menang asak gérmamoto.

34Edílo bulum ayokonem bí pettodí, delo bulu bím matato, bulu míílat sulangkula, Shédíme ankírupe kumsuto.

35Shédí bí bulum ikumbone, Teyong yalum Shédí bí bulum mopítkune emnamdem bulu míípang sutoku.

36Idakkom buluke agom lunam takamde menameke; buluke ponamde arona kamang;

37Bulu bíkkíng míída suyimang; bulu bíkkíng daapong ibosunamem arope míngkumang.

38Depe ilate bí ayang míípang sunape iname, ami kídílokke paabem mesam bito, delokke bulum petpakmang. Deddíko bí bíkke marlíngem míímapsula, bíkke aklíngem míímosutoku.

39Bí mííto bulu duuyar pemane, asarpe mutynyok penam atíe.

40Edítko mooruk amolo bulu bím akpésula buumoton!

41Bulu Shédíme ikup silatla, darkang katíto, delokke Israel lokke Deena Shédíme adírmoto.

42Bulu bíkke botteruna ralnamem delokke bulum mibolok laasing kunam longem mitpan sutoku.

43Ijipt amolok Joan yiibelo bíkke pesorunam irisinyo agérem bulu mitpan sutoku.

44Bí korong asiem iyyipe ikuname, Ijipt amikídíe asi tíípeko kaimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Bí buluke gooralo bulum irééna tamidem melíkto, delokke buluke amongem ibít-sikat dope, tatíg emte melíkto.

46Bí buluke aliem doyin bidope, delokke arígem katyindope pemírem melíkto.

47Bí tapílok buluke onggur ayém gepakto, delokke buluke rípumem ngarkamlok siyinmoto.

48Bí buluke bomnam taroem tapílok gepetto, delokke buluke sobénem doomír yaarilok simoto.

49Bíkke simo nyokmona marlíngem bí melíkla, bulum adír asonge, yényi-yésue imoto.

50Bí bíkke marlíngem míímap sukumang, delokke buluke turnam emte mesammang, idakkom bulum kiliilok petto.

51Bí Ijíptlo duuna erang kídí lokke, oge yalumnam takamem petyinto.

52Delokrongem bí bíkke amikídíem mér bénbam kísape goolentoku, delokke mooruk amolo bulum sobén kísape gíbotoku.

53Bulu pesomadope bí bulum depe gílen botoku; idakkom siyénge buluke miruem biilumtoku.

54Bí bulum deena amolo agíe ikumla laabínnam díítelo bomatoku.

55Bí dungkusuna, among delokke ami kídíem monpakto; bí buluke amodem Israel opín kídílo pansubito delokke buluke ekumem bíkke ami kídíem bito.

56Idakkom bulu Teyong yalum Shédíme akpésula delokke bím darkaato. Bulu bíkke ngiitomem igemang,

57idola buluke abu kídí akampe bulu akpésula míídasumape yéto, míída sumanam iyyi epuk kísape ito.

58Buluke rego regolo uyu kumsunam atíde Shédíme iakto, delokke buluke mimang kumsude bím séngéépe marmoto.

59Shédí bí dem kaayéname bí marlínge séngéékai, bí Israelem berokpe topaksuto.

60Bí Shiloh doolulo notko inamem metoku, delo bí ekumpe ami gooralo duutuai.

61Bí bíkke ralnamemlang angun ralnamem dunggena Daapong Sondungem mirue laabíndope melíkto.

62Bí bíkke amikídíem marbomla, bulum buluke miru kídíem petmoto.

63Yaamé kídíem mimaklo petto, delo mimum kídíem méngpe laapena kaimang.

64Miri kídíe yoksalo silíkkai, delokke buluke meyéng kídídem kapmo ríímomato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

65Méélam delo RUUTUM bí ipmilok darngosuna kísape ikai; bí tíngírsuna erna midu ami kísape ito.

66Delo bí bíkke miru kídíem monpaktoku; bí bulum annyirunge idope ito.

67Bí Josephke otíng kídíem toyimato, Ephraim opínemkom bí toyimato,

68idola bí Judahke opínemla bíkke ayanam Jayon díítem tosiito.

69Delo bíkke teyong among ekum kísape bíkke Kumkeng Ekumem delo molíkto; bí duuyarna moone among kísape dem edíírup ito.

70Bí Dabidme bíkke béérape ullento, delokke mér gooralok bím laalento;

71delo bí bíkke sobén kídíem kaabomla, delokke bím Israel lokke rojape ullenla Shédíke ami kídí lokke mér ruutumpe meto.

72Dabid bí bulum mínggapla yéboto delokke bulum kampope yéboto.

Mirilunggu 79

Opínem Melendokupe Kumnamko

1E Shédía, mipak amikídíe nokke amongem míílo aabomdung. Bulu nokke deena Kumkeng Ekumem ibulto, delokke Jirusalemem líípakto.

2Bulu nokke amikídí simangem, pemí píak kepe mebito, nokke béérang simang kídíem simon silikepe leebito.

3Bulu nokke amikídíem payinla, iyyiem Jirusalem tabunglo asi kísa biimoto, delo sékote bulum yupena kaimang.

4Dunggona angu opín kídíe ngolum lukaato; bulu ngolum ngilkaala lupu luyéla luto.

5E RUUTUM, edítpe no maryaryéne? Nokke marnamde eme kísa guyar yénía?

6Nom kénmana mipak kídílo, nokke marlíngem melík langka, delokke nokke amínem kummana among regolo dem melíktoka.

7Kapeila bulu nokke amikídíem petto; bulu nokke doolungem nyokmoto.

8Ngoluke abu kídíke imemkolok ngolum ingéémayika. Supak ngolum yaasamtoika; ngolu atípete míngkén yimang.

9E Shédía, ngolum mosing toika, ngolum kaasila nokke amínlok ngolum mesamtoika,

10Kapeila amikídíe ngolum sikepe luyéne, “Noluke Shédí bí ingkolo?” Nokke béérang kídíem yilíí bídmona angu opín kídíem, no ingéé langkuka.

11Pateklo duuna kídíke sigínem tatlangka, delokke nokke bottena ralnamlok petdope menam kídíem laalen tokuika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12 RUUTUME nom lukaanam takam legape, lemkínít kope mipak opín kídíem iyan sulangka.

13Delokrongem nokke ami kídílok ngolu nom agínpe koyitla, siirum siirum loope ngolu nom ríngge ayaryé.

Mirilunggu 80

Doolungem Kaasing Dokupe Kumnamko

1Israel lokke Kaabomne tatgap langka, mérem gígebona no; Sérubim lappoonam roja palenglo duudola angun bona no tadíítola.

2No agíe Ephraim, Benjamin, delokke Manasseh opín kídílo lengkan sulangka. No agí tolnamem lengkansula ngolum mopítoika!

3E Shédía, ngolum mosing tokuika; ngolu turdokupe, ngolum yaasam tokuika!

4E RUUTUM Shédía nokke ami kídíke kumkolok no edítko martíyéne?

5No ngolum isi-marmem leemo líkdung, miksi batiem tíímotung.

6No ngolum dunggona doolung kídíem ngolum mimak imoto.

7E Tolya yalumna Shédía! Ngolum laadum sutokuika. Ngolu turdokupe nokke yaasamem ngolum lengkan toika!

8Ijiptlok no onggur aneko bomlangkula; mipak kídíem monpak geyéla, no dem díílíkto.

9No dem ngéla isaato; de eerípe appír pírketla, iname de among tabungdem maabomkai.

10Si dííte moopangem saapokai, sokke aagde bottena sidar esingem ríakkai.

11Sokke appíre Raadang Siyéng lokke ilangala, Euphrates asi korolope píngkai.

12No kapeila etor kídíem bénkan? Supak gípang gípane, sokke onggur ayém pílsiyé.

13Moonam lokke simon sire dem nudípyé, delokke de simon sili dotképe iyé.

14E Tolnayalum Shédíe, ngéba dolangkula teyong telok ngolukíng kaasu tolangku; aala nokke amikídíem mosing tolangku!

15Nokke díílíknam onggur anem laasing kakupe aatolangku, si nokke lelíknam anesi edíngkai!

16Ngoluke mibo mirue sim emelok baapakto, bulu dem teeletto; bulum marbomla petpaktoka!

17Nokke ullennam amikídí, nokke edííruna opínkope ruunam sim bomgap langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delokrongem ngolu nokke lok ngéngkur kumayé; ngolum turnamem bitoka;
delo ngolu nom ríngeyé.

19E RUUTUM Tolna yalum Shédía, ngolum yaasamtoika, delo ngolu turyéku.

Mirilunggu 81

Adeng-apelok Miriko

1Ngoluke turkeng Shédí kíng miri lulangka; Jakobke Shédí kíng goktoola miri
lulangka.

2Miridem lutoka, tatpona kéékungem mantoka, dumdum dem díítoka.

3Poolo si karsing dungem, poolo si yilbodungem, adeng-ape legape bikul
tapungem muttoka.

4Simin Israel opínke ayone, Jakobke Shédíke ngiitome.

5Bíkke Ijipt em langkam aaduem, sim bí Israel amikídílo bito. Ngo sikepe ponam
tatkí rumanam agomko tatto:

6“Ngo noluke gordung egedem laabínto, noluke elíng tebegem kiiro lokke ngo
tuyito.

7Adírdula noluke ngom gokkolok ngo nolum laalentoku, doomírlok ngo nolum
poyansuto, ngo nolum Meribah siirunglo ikangkíto.

8E ngokke amikídía, ngokke pobeng binamem tatgap langka. E Israel kídía,
edítko nolu tatgap duamang emla ngo míídune!

9Noluke gooralo angu shédí kamayé; nolu angu shédíem kumsumayé.

10Ngomino nolum Ijipt amolok laalenkuna, noluke RUUTUM Shédíe. Noluke
nappangem koya langka, delo ngo mamlíkyé.”

11“Idakkom ngokke ami kídíe ngokke agomem tatgapna kamang; Israelde
ngom mínggena kamang.

12Dekepe iname bulu agí mínggílok gísudope emla, ngo bulum, edem-eléna
aapíem bito.

13Ngokke agomem ngokke ami kídíe tatgap biduamang emla, edítko ngo
míiyén? Bulu ngok tomlígem tadduamang emla edítko ngo míípene!

14Ngo buluke miruem menape momapyéku, delokke ngokke alage buluke miru
kídíem imínsuyé.

15Ngom kangkina kídíe pesola ngokke keralo kumsuyéku; bulum ingéénamde
duuyaryé.

16Idakkom ngo nolum airuna gehulok donamem biyé, delokke nolum moonam
lokke ngullanglok kiidarmoyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu 82

Teyong Yalum Yébona Shédí

1Shédí bí teyong kebangem lubone, shédí kídíke kebang gooralo bí agíke míiyin sunam agomem pokandung.

2“Atímana kebang ayonlok kebangem luyin mapeka, delokke atímana mirul kídíem no aabo sumapeka.

3Aatí opan takam legangem kaabilangka; Arééna, delokke mepaknam kídíem paapesunamem paamotoka.

4Atímana mirul kídí lokke opan arééna kídíem laalen langkuka.”

5“Nolu kénmarung! Mide rungeke! Nolu berokrupe atírumang, jonname tani amosokke nyokkai.

6Ngo ludung, ‘Nolu shédí kídíe, nolu takam Teyong yalum Shédíke oo takame.’

7Idakkom tani akampe nolukom siyéku, noluke turname roja oo akon kísape nyokyé.”

8E Shédía, aala amosim ruutum bomtola, kapeila opín takamsi nokke!

Mirilunggu 83

Israelke Miru Kídíem Ikumdope Kumname

1E Shédía, asoope rugemayika; no asoope doomayika demangkom pebum remang imayika.

2Kapeila nokke mibo mirukídíe ebín ebon idung, delokke kangkina kídíe nom ikísupe irepdung.

3Bulu nokke amikídí teyolo miru aapí gedung; nokke ayanam ami teyolo bulu atímape ipe emla rudung.

4Bulu ludung, “Kaju buluke opínem ngolu petyinlaju, Israel amín tatpang yimadope ilaju!”

5Buluke míírep bomnamem bulu lekobosudung, delokke lekope bulu nom atímape ipe emla pobosudung.

6Edom delokke Ishmael amikídíe; Moab delokke Hagrit kídíe,

7Gebal, Ammon, delokke Amalek kídíe, delokke Philistia, delokke Tur amikídíe,

8Assiria ete bulum idumsula, bulu Lot ke paknarung ome-oo kídíem bonying mobosuto.

9No Midian kídíem kape itodí dekepe bulum ilangka, delokke Kishon Korolo Sisera melang Jabinme kape itodí depe ilangka.

10No bulum Endorlo ikumto, delokke buluke simade amolo yangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Oreb melang Jipme inam kísape, buluke ruutum kídíemkom itoka. Jebah melang Jalmunname inam kísape, bulum yébona takamem ikumtoka.

12Bulu sikepe ludungai, “Ngolu ngolukepe Shédíke amongem laayé.”

13E ngokke Shédía, bulum pemuk kísape gyanyok molangka, asarlo gyapakna amyang kísape ilangka.

14Eme moonamem gunam kísa, dííte moopalo meyo saana kísape,

15no bulum gumnampe guma bomlangka, delokke dííne mémutlok etbomla bulum irítlangka.

16E RUUTUM bulum annying pesagem ragge molangka, delokke nokke ralnamem bulum kangkén sumolangka,

17bulum ikumla igíp gípyar langka; bulum annying mola nyokmo langka.

18 RUUTUM emla amín gena no petom mino tani amosokke Kedon yalumne emla bulume kénsudope no ilangka.

Mirilunggu 84

Shédíke Ekumem Míítíname

1E Tolya yalumna Shédí! Nokke Kumkeng Ekumem ngo airupe míídung!

2Ngo edítko delo duuduamang emla míídune? Ngo RUUTUMke Kumkeng Ekumlo duulínge idung. Ngokke aapí-aang tabung si turna Shédíme miripe rínggedung.

3Ngiití períete asup supdo, delokke oosonge agíke ekum kado; delokke ngokke Shédía, bulu agíke ome-oo kídíem nokke deena runggu kídar anínlo medo. Tolya yalumna RUUTUM, ngokke Roja, delokke ngokke Shédí.

4Nokke Kumkeng Ekumlo duuna kídíde nom miripe rínggela edítko ashédun.

5Nokke ralnamem paana kídíde gérne, Jayon díítelo kaalíng mibope enna kídíde gérne.

6Bulu Baka yiibelok gíname dem siirung lenko amope imoto, pedonge dem paatape imotung.

7Bulu en-yayang tolyayang. Jayon díítelo shédí kídíke Shédíme bulu kaayé.

8E Ralya yalumna RUUTUM Shédía, ngokke kumnamem tattoka; E Jakobke Shédía tatgap langka!

9E Shédía, ngolukepe nokke ullennam rojem lubiyika.

10Longeko nokke Kumkeng Ekumlo yénamde regokonlo longe éjarko yénam empemílo béédam yadung. Atímana mirul ekumlo duupemílo, ngo Shédíke ekum lamgélo daknamdem aiyape míídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Kapeila RUUTUM Shédí bí itumbonelang angun ralname; bí ngolum ayang aapíemlang bottena amínem bidung. Aina atíem ina ami kídíke paapenam aina atíem bí lutummang.

12E RUUTUM, nom míídasuna kídíde gérnarunge.

Mirilunggu 85

Doolung Yéname Yépodope Kumnamko

1 RUUTUM no, nokke amongem ayasula Israel amikídíem jémotoku.

2No nokke amikídíke paabem mesam bitoku, buluke imemem mesam bitoku.

3No buluke teyolo marnamem metoku; delokke nokke martíknamem ngaisutoku.

4Ngolum mosing tokuika, ngolum mopítkuna Shédíe, delokke ngolum míínying namem metokuika.

5No ngolum agínpe marbom ayar yénía? Nokke marlíngem siirum siirum mipílo duutí moyénía?

6No ngolum edíí molangkuka, delokke ngolu, nokke amikídíe nom yidgeyé.

7E RUUTUM, nokke duuyarna ayangem ngolum lengkan kuika, delokke ngolum nokke turnamem bika.

8 RUUTUM Shédí bí ingkuem poyédí ngom tatmoi, ngolu atímana bedalo gílat sukumayémílo, bí bíkke amikídílo ayang dengomem pébisudung.

9Bím mínggena kídíem berokpe bí mopítyé, delokke bíkke mopít nana ralname ngoluke amoso duuyaryé.

10Ayangelang míngkenge dakríksuyé, yéjinamelang yéponame gyabbosuyé.

11Tanike yéjiname amosok saayé, delokke Shédíke aroe taleng telok kaatoksuyé.

12 RUUTUM bí ngolum jémoyé, delokke ngoluke amonge edíípe aliem lenyé.

13 RUUTUMke keralo yéjiname gígeyé, delokke bíkke bedangem mogebiyé.

Mirilunggu 86

Iguldope Kumnamko

1E RUUTUM, nokke nyorunge genínla ngom tadíítoika, kapeila ngo ralmang delokke pííramna amiko.

2Ngokke turnamem mosing toika, kapeila ngo deenampe yéne; ngom laasing toika, kapeila ngo nokke béérange, nom ngo míngkesudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3No ngokke Shédíe; E RUUTUMe, ngom yaasamtoika; nokkíng ngo loodíke kumdung.

4E RUUTUMe, nokke béérangem ashéng motoika, kapeila ngokke kumname nokkíng píídung.

5No ngolum aidung delokke mesam bidung, nokkíng kumna takamem apíípe ayane.

6E RUUTUM, ngokke kumnamem tadíítoika; ngokke rogunamem tatgapbika.

7Adírdo longelo nom ngo gokdo, kapeila no ngokke kumnamem tatdung.

8E RUUTUM, shédí gooralo nokke kísana kamang, nokke inam kísape sékote ina kamang.

9Nokke pínam mipak takame nokkelo aayé E RUUTUM, bulu nokke keralo kumsuyé, delokke nokke amínem erkígeyé.

10Kapeila no bottena delokke irisinyo atíem ine, no petommin Shédíe.

11E RUUTUM, nokke bedangem ngom luyiltoika delo ngo nokke aro bedalok gíyé, apíípe nom kumdope ngom no luyiltoika.

12Ngo nom ngokke aapí-aang tabulok yidgeyé E RUUTUM ngok Shédía, delokke ngo nokke amínem agínpe ríngeyé.

13Nokke ngokkíng ooyimana ayangde edítko bottene! No ngom agolok laasingtoku.

14Bottepe míísuna amikídíe ngom míílo aabomdung E Shédía. Kaníína ami opééko ngom petpe emla anbomdung- dekede nom mínggemana amikídíe.

15E RUUTUM, idola nodan yaasamne delokke ayana Shédíe, martumane, ayang igulne delokke arorune.

16Ngokkíng ngébang toika delokke ayangtoika; nokke ralnamem ngom bika, kapeila ngo nom kumdung, ngokke ane ibomnam kísape.

17Nokke ainam iyodem ngom lengkan toika; E RUUTUM ngom kangkina kídíe, nokke ngom ngiinam emlang igulem kaayém bulu annying suyéku.

Mirilunggu 87

Jirusalemem Yidgedakla

1 RUUTUM bí bíkke doolung luunem deena díítelo molíktung.

2 RUUTUM bí Israellok among abíd takam empemílo Jirusalemem ayang yadung.

3Shédíke doolung luunía, nom irisinyo legang pobinamem tattola:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4“Ngom mínggena angu opín kídíem ngokke atlíkyém, Ijipt emlang Babilon emkon ilíkyé; Jirusalemlo duuna kídíem, Philistia, Tur, delokke Sudanlo duuna kídíem ngo sanbomyé.”

5Jayonke legangem takam opín-buangde bíkke, delokke Ralya yalumna Shédí bí bím edíímoyé, emla luyé.

6 RUUTUM bí ami kídílokke isabem iyé, delokke bulum Jirusalemlok amipe sanyé.

7“Jayon demin takam lokke gérlenko leríngе,” emla bulu mirimola miri lula iyé.

Mirilunggu 88

Iguldope Kumnamko

1E RUUTUM ngom turmone, ngom igultoika emla lolope nom kumdung; yumdíke nokke keralo ngo kabbi sudung.

2Ngokke kumnamem tatbika, ngokke igultoika emla kumnamem tatbika!

3Deddína adíre ngokkíng angkai, dekepe ila ngo sinamlo aníndung.

4Ngo sita simana ami kídí kísadung, ngokke tolnam ralname gíyinkai.

5Simang gooralo mepaknam kísape agolo petla menam simang kísa. Apíípe nokke míípang suyimanam amikídí kísape, kapeila bulum no igulyimang.

6No ngom ago goorulo yoplíkto, kaamue jemit iko delokke rumkíyalum amolo melíkto.

7Nokke marlíng tebege ngokke teyolo duuto, ngom sipyar rumkílo pulupto.

8No ngokke angong kídíem ngom mepakdope rulíkto; bulu ngokkíng aaso dope no bulum ito. Ngo duknyok lamadope ngom sittumla meto;

9ngokke amige adírlok yalí yayang idung. E RUUTUM, loodíke ngo nom gokdung; ngok alage lengonla kumsudung.

10No sinakepe irisinyo idunía? Bulu gerep langkula nom yidgedunía?

11Nokke ooyimana ayangem agolo pobidunía, demangkom nokke míngkengem nyokko amolo pokandunía?

12Kaamolo nokke irisinyuem kaapadunía, demangkom mepaknam amolo nokke ainamem pobidunía?

13E RUUTUM, nom ngo igultoika emla gokdung; rodíke ngo nom kumdung.

14E RUUTUM, no kapeila ngom mepak sukane? No kapeila ngom ngépak gekane?

15Ngokke yaamépe idudelokke ngo kitíla sibomyai; nokke ngom ingéékolok ngokke amíle songgekai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Nokke marbomkolok ngom igípto, nokke dííname ngom miinmoto.

17Bulu puumu kísape longe rubungem ngom gargong bomdung; bulu ngokkíng aanín yayang idung.

18No ngokke ngojung kídíemte ngokke lokke mooteng motoku; kaamo petome ngokke angongpe ikai.

Mirilunggu 89

Doolung Gííma Simoduem Lunam Miriko

1E RUUTUM, ngo nokke ooyimana ayangem ríngggeyé; ngokke nappalok nokke edíínamem siirum takamlo pogeyé.

2Ngo kéndung nokke ayangde agínpe duuyarne, nokke edíng de taleng kísape duuyarne.

3No poto, “Ngo ngokke ullennamlo daapongem mobosuto, ngo ngokke béérang kídíem pébisuto;

4‘Nokke otíng oyinlo rojem duuyarmoyé; ngo nokke opínem agínpe mosiiyé.’ ”

5E RUUTUM, teyong amonge nokke irisinyo inam atíem miripe ríngggedung.

6 RUUTUM nom, sékome taleng telo luyii supene? Taleng telo duuna atíe séko RUUTUM nokke kísanako kadun?

7Nom deena kídí gooralo mínggedung, delokke bulu takame nom pesogedung.

8E RUUTUM, Tolya yalumna Shédí, séko nokke kísape toldu raldune? Atí takamlo no mínggapdung, E RUUTUM.

9No ralna siyéngemte alaglo bomne; no sokke situm emte remak mokune.

10No asi uyu Rahab mete ikumla petne; nokke ralnamlok nokke miruem ikumto,

11talengde nokke, amodekom nokke; tani among silang delo duuna takamem no píyinto.

12No línggíng sokkuem píto; Tabor díítelang, Hermon dííte nom ashépe miri lugedung.

13No ralnarungko! nokke ralname séngééne!

14Nokke amode deenam loklang jonnamlok pílenname; ayangemlang mínggabem nokke agér takamlo lengkandung.

15Nom mirilula kumsuna kídíde edítko ashédun, nokke ayang angunlo duuna amikídíde edítko míípodun.

16Nokke legalok bulu longe rubungem ashédung, delokke nokke aikolok bulu nom koyitdung.

17No ngolum botterupe ikumnamem bito; nokke ayanglok no ngolum ikummoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Ngoluke tamtede RUUTUMke, ngoluke rojade Israel lokke Deena Shédíke.

Shédíke Dabidme Pébisuname

19Kaarí kaanyolo konnying mennying no nokkelo míngkesuna béérang kídíem poto, “Ngo amín kana sipayingko igulto; ngokke ami gooralok ullennam amikolo roja palengem bito.

20Ngokke roja Dabidme deena téllok nyoola ngokke béérape tosakto.

21Ngokke ralname agínpe bíkkíng duuyé, ngokke ralname bím ralmoyé.

22Bíkke mirue bím iru lamayé. Atímana mirul amie bím ikummayé.

23Ngo bíkke mibo miruem samjémyé, delokke bím nena mipagem ngo petyinyé.

24Ngokke mínggap elang ngokke ooyimana ayange bíkkíng duuyé, delokke ngo bím agínpe ikum moyaryé.

25Ngo bíkke amongem Raadang Siyénglokke ila Euphrates asi korong loope bottemoyé.

26Bí ngom poyé, ‘Nomin ngokke abue delokke Shédíe; no ngom mosiine delokke mopíbone.’

27Ngo bím obíng yalum oope imoyé, takamem botteyalumna rojape imoyé.

28Ngo agínpe bíkkíng pébisunamem bomyé. Delokke ngokke bíkkíng ibosunam daapode duuyaryé.

29Bíkke adongde taleng kísape duuyaryé; bíkke otíng oyinde rojem duuyarbomyé.”

30“Idola bíkke otínge ngokke ayonem mepaksula ngokke lulíklok yémang yémílo,

31bulu ngokke ayonem betla ngokke ngiitomlok gímayémílo,

32delo ngo bulum buluke paab ikolok ingééyé; buluke imem adírem gesudokupe ngo bulum iyé.

33Idola ngokke Dabidme ayang namem memayé, delokke ngokke mínggap emte elumokumayé.

34Ngo ngokke bíkkíng daapong ibosunamem mepakmayé, demangkom ngokke nabbéllok lenna agom dem angupe ikumayé.”

35“Lennyi agom kamape ngokke deena amínlok ngo duuyardope pébisuto, ngo edílokom Dabidkíng menam lumayé.

36Bíkke odongde duuyaryé, delokke ngo bíkke amongem doonyike saadak tetengem kaabomyé.

37Si poolo kísape duuyaryé, talenge duudu tetedem sikom duuyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Roja Ralmangkolok Ankí Kenoname

38Idakkom no supak lupak sudungku, nokke tosaknam roja teyolo no yagorupe mardung.

39No nokke bééralo ibosunam daapongem mepaksuto; bíkke roja dumlubem suyunglo yoplíkto,

40no bíkke baane yapguem bénpakto, bíkke língkangem no bénpakto.

41Gípatna takame bíkke atíem laasidung; bíkke donggong lamgé takame bím ngilkaadung.

42Ikumnam amínem no miru kídílo bito; no bulum takam ashénge imoto.

43Bíkke mimak sérangem no agér kamomato, depeila bím mibue ikumto.

44No bíkke roja banggénem laabíntoku, delokke bíkke roja palengem amolo gepakto.

45No bíkke yénamem lootumoto; delokke bím annyirunge imoto.

Mopít Dokupe Kumnamko

46E RUUTUM, edítko no agíe rusi suyéne? Edítko nokke marlíde emepe doryéne?

47Míngkílangka ngokke yépename edítko andeng dune; aníng kítoka no ngolum takam sipenape pítobong!

48Tanie séko simape duuyar penako kadun? Kape kísa tanie agíem agolokke mopít sulayéne?

49E RUUTUM, kerangke nok ayang lengkanname ingkoloda? Dabidme pébisunam atíe ingkoloda?

50Míípasulangka E RUUTUM, nokke béérang ngome kapedí lukaatone; Kape kísadí ngo mipak ami kídíke béénamem donggetone.

51Nokke mirukídíe nokke ullennam rojem lungildung! E RUUTUM, ingkolo gíyédí bulu bím lukaadung.

52 RUUTUMke amíne duuyar kalangka! Amen! Amen!

Mirilunggu 90

KITAB APPINANE
Shédíkelang Tanike
(Miri 90—106)

1 RUUTUM no siirum siirum loope ngoluke dungkenge.

2Nokke dííte moopangem pímang adape, demangkom tani amonge duumang adape no duuyarna Shédíe, delokke turyarna Shédíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3No tanie kape ituadí dekepe imotoku; no bím kédépe imodungku.

4Éjar dítag dekom nokkepe longe lootel kísa, de gíruk kabona meloke longe kísa, yoh atel gonta kísa.

5No puumu kísape ngolum yunyok bomdung; dekede immang akampage, ngolu roem amum sangkuna íing kísa,

6de saala appun pundo. Delokrongem adengem sanla sidoku.

7Ngolum nokke aklílok ménnyokto. Nokke marlílok ngolum ingato.

8Ngoluke paabem no nokke keralo meto, ngoluke isupsunam paabem no nokke kangkolo lokanto.

9Ngoluke yéname nokke marlílok lootuto. Ngoluke dítage ngasang letellok gíkai.

10Takying kíníd petomko ngoluke turpename, ngolu edíímílo takying píínyiko; depe idolate si yénam tabung si adír asong mílíe; turname menang asak gíkai, ngolu yéyintobong.

11Séko nokke marlíng saktígem ankítune? Nokke mardulok ingkona pesoname lenyédí dem séko kéndune?

12Ngoluke yéname edítko andedun ngolum poyiltola, delomin ngolu kényéne.

13Edítko nokke marname duutíyéne? E RUUTUM, nokke béérangem ayatola!

14Rodíke ngolum ooyimana ayanglok ngiitoika, delomin ngolu miri lula ngoluke yénam takamlo ashéyéne.

15Edítko ngolum kenomola adírem bitodí, dekenako supak ngolum ashéngem bika.

16Nokke béérang kídíem nokke ralnam agérem kaamoika; ngoluke otíng oyinem nokke angun ralnamem kaamoika.

17E RUUTUM ngoluke Shédía, nokke ayang igule ngolukíng duulangka. Ngoluke agér inam takamlo ipíínamem bika!

Mirilunggu 91

Ngolum Mopítbona Shédí

1Séko RUUTUM kíng duusigepe gídudí, Tolya yalumnake mopítko gooralo duududí,

2de bím sikepe polayé, “No ngom mopítbone delokke itumbone. Nomin ngokke Shédíe; nokkíng ngo míída sudung.”

3Kénpí sumanam gíímang siimolokke, delokke gérmang pena kinam lokke ngom bí ekerpe mesiiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bí nom labbínglok taapob bomyé; no bíkke pegoolo turyé; bíkke mínggapde nom mosing isiyé.

5Yohlo no lomnam gíínam pesonam kamang, demangkom longem rubom tobomnam lokke pesopenam kamang,

6demangkom kaamolo kilii-ramli, demangkom longem nyokpenam lokke pesonam kamang.

7Nokke ampenglo éjar amie silado, nokke ampelo jaryingkope gargong lado, idola de nom atí imayé.

8Atímana ami kídíem edítko ingéédune dem no agíe kaasuyé.

9 RUUTUM bím nokke dungkepe duusi sukepe ikolok, Teyong yalumna bí nokke dungkepe ikolok,

10nokkíng gííma simo kamayé, lomnam gíínam kamayé.

11Kapeila bí bíkke teyong kotoki kídíem nom kaabomdope melíkyé, yéko takamlo nom gakbomyé.

12Nokke ale elínglo tunyam sumadope, buluke alaglok nome gakpít bomyé.

13No myomur emlang tabíem, pesorunam myomurem, delokke asum aar kana tabíem tujémyé.

14Shédí bí podung, “Ngom ayana kídíem ngo laasiyé, delokke ngom RUUTUM emla kénna kídíem ngo mopítyé.

15Edílo bulu ngom gogyédí, ngo bulum tatyé; buluke adírduem ngo bulukíng duumínyé. Ngo bulum laasing mosiiyé delokke mínggeyé.

16Buluke amanpe ngo bulum oolko turmoyé; ngo bulum kaasiyé.”

Mirilunggu 92

Rínggenam Miriko

1 RUUTUM bím koyitnamde ainame, Teyong yalumlo duuna Shédíme rínggenamde ainame;

2Nokke ooyimana ayangem rodíke pokan namde, delokke nokke mínggap namem yumdíem,

3kéékung tapunglok, delokke konggalok yidgela pokan namde ainame.

4E RUUTUM, nokke bottena agérde ngom ashémoto; nokke dekena agér ikolok ngo ashéngem miripe rínggedung.

5Nokke agérde botterune! E RUUTUM, nokke míínamde eerírune!

6Bopol amide dem kénmang, loorímanade dem kangkénmang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Atímana amikídíde ííng kísape saadokom, atímape agér ina takamde siisadokom, bulu nyokyinyéku.

8Idola E RUUTUM, no botte yalumpe duuyarne.

9Ngolu kéndung, nokke miru kídíe siyé; delokke atímape agér ina takamem ikumyéku.

10No ngom baamín kísape ralmoto, no ngokkíng ashélok lubéélíkto.

11Ngokke agí amige ngokke mirukídíke nyokku namem kaasuto, delokke atímana kídíke kapnamem tatsuto.

12Deenampe yénade pam esing kísape ardayé, delokke Lebanon lokke sidar esing kísape singonyé.

13Dekedem RUUTUMke ekumlo letung. Dekede ngoluke Shédíke Kumkeng Ekumlo dungírdung.

14Dekede sine nekupe ayém éédung, delokke agínpe yayiidung delokke edíídung.

15Si RUUTUMke jonnamem lengkandung, bí ngokke líírenge, bíkkíng imem atí kamang.

Mirilunggu 93

Roja Shédí Bí

1 RUUTUM bí roje, bí kaalíkna egem gedung, bí ralnarunge. Amosim edíírupe pítung delokke angupe ilayimang.

2E RUUTUM, nokke palengde lendak delokkai edííne, no kerango pekai duusune.

3E RUUTUM, puumu asie goolenkai, puumu adude rímrepla ngomrepkai.

4 RUUTUM bí teyong telo botte yalumne, aane siyéng situm bukdud emte botteyane. siyénglokke sigíremte ralyane.

5Nokke ayonde berokrune; delokke nokke ekumde agínpe deenarunge.

Mirilunggu 94

Shédí Bí Takamem Bisarne

1 RUUTUM nomin ingééna Shédíe; nokke marlíngem lengkantoika!

2No ami takamem bisarne; gereptola adum-alena kídíem ipenamem itola!

3Edítko atímana kídíe ashépene? RUUTUM edít longekoda?

4Edítko ami petna kídíe adum-ale iyén, delokke petnam agérem yidkím suyén?

5E RUUTUM, bulu nokke amikídíem iréédung; nokke amikídíem igípdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bulu meyéng emlang, abu kamanem petdung, delokke ngoluke amolo mibope duuna kídíem petpakdung.

7Bulu podung, “RUUTUM bí ngolum kaamang; Israelke Shédíe kaasumang.”

8Amilokke loobak yalumna kídía, kéndonía! Midekídía, edílo nolu kényéne?

9Nyorungem pína Shédí bí tatmayénía? Amigem pína bí kaamape iyénía?

10Opín kídíem yébona bí bulum ingéé mayénía? Bí ami takamem luyilbone- bí míípe míngor kamanía?

11 RUUTUM bí tanie ingkuem míídudí, bí kéndung, buluke ponam agom kídarde agér kamane.

12 RUUTUM nokke lugapnam delokke ayonem ngiitomnam amide edítko gérdun!

13No bím adír longelokke duuno sumodung. Mirul amikídíem umdope deerung koomang tetengem.

14Kapeila RUUTUM bí agí amiem mepak sumayé;

15Jonnam ayonem kebang ekumlo paayéku delo deenampe yéna takame dem tolíkyé.

16Séko ngokke legape atímape agér inem dakka subiyéne? Séko ngokkepe deemang agér ina keralo doobiyéne?

17 RUUTUM bí ngom igul mangamílo, ngo rongngamko amolo menang asak gídak bongai.

18Ngo mííto, “Ngo olet dakbong,” idakkom E RUUTUM, nokke ooyimana ayange ngom gakreptoku.

19Edílo ngo ankíem míídír sutítodí, delo no ngom ngiilangkula ashéng motoku.

20Berulok bisarna kídíem, jonmana bedangem jonnape bomrunalo, no gyabbo sugíng kamang.

21Bulu deenampe yénakídí lokke yénamem ipakdomílo emla ine, delokke imem kamana amiem petne.

22Idakkom RUUTUM bí ngokke yapgue, delokke ngokke tamte, duusigekeng Shédíe.

23Bí bulum buluke atímanam legape ingééyéku, delokke buluke paab legape bulum nyokmoyéku, RUUTUM ngoluke Shédí bí, bulum nyokmoyéku.

Mirilunggu 95

Ríngenam Miriko

1Kaju RUUTUMkíng miri lulaju; kaju ngolum mosiina Shédíkíng miri lulaju!

2Bíkkíng yidge laangala aalaju, kaju yidgenam mirilok lula bíkkelo ashélaju.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Kapeila RUUTUM bí botteruna Shédíe, delokke angu shédí takamlokke Roje.

4Bí among tabusim rumkí yalumlok ilangala, kedon yalumna díítelope yébomdung.

5Siyéngde bíkke, kapeila bí dem píto. kapeila bíkke alaglok bí moopí emteng píto.

6Kaju bím gubadola kumsulaju; kaju ngoluke pílenna RUUTUM bím lebíng koníla kumsulaju!

7Bí ngoluke Shédíe, ngolu bíkke ankí bomnam amie, bíkke donam binam mér bénbame; bíkke ponamem silo tatgaptola;

8“Meribahlo noluke abu kídíke inam kísape, Massah emnam mooruk amolo inam kísape aapíe eda mapeka.

9Delo bulu ngokke bulu kepe ibinam agérem kaado teríla, ngom bulu aro-menam ikang darkaato.

10Kapeila takying appi kokai ngom bulu ipu siléla yéto. Ngo luto, ‘Bulu kape mínggemane! Bulu ngokke ngiitomem tatmang!’

11Ngo marla pésuto, ‘Nolum ngokke apéé mopeko amonglo nolu edílokom aalamayé!’

Mirilunggu 96

Shédí Bí Botte Yalumna Roje

1 RUUTUMkíng miri aníko lulangka; RUUTUMkíng mirilula, bík amínem koyit langka tani amonge;

2 RUUTUMkíng miri lula ríngge langka! Loodíke bíkke ngolum iturkunam dooyingem pogelangka.

3Bíkke angun ralnamem angu opín kídílo pokan langka, ami takamlo bíkke irisinyo agérem pokan langka!

4Kapeila RUUTUM bí bottene, delokke botterupe koyit pename; angu shédí kídí gooralo bím peso yalum pename.

5Opín abídlokke shédí kídí de mimang petome, idakkom RUUTUM bí teyong amongem píne.

6Erkí namelang kekímname bíkkíng dung; ralnamelang kamponame bíkke Kumkeng Ekumlo dung.

7 RUUTUM bím, tani amosokke ami takame ríngelangka, delokke yidge langka bík angunem.

8 RUUTUMke angun ralna amínem ríngelangka; aman bomla bík Kumkeng Ekumlo aalangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Deena bí edílo aayédí, delo gubadola kumsulangka; among takame bím dan-gelangka.

10Opín abíd takamem lulangka, “RUUTUM bí Roje! Amosim edíírupe pítung, delokke sim ngenlamang. Bí amikídíem jonnamlok bisaryé.”

11Among talenge ashéla eraplangka; siyéng asielang delo duuna takame ashélangka;

12aríge delo aríklo duuna takame ashélangka! Esing elíng takame ashéngem gokbat langka.

13 RUUTUM bí edílo aayékudí, tani amosokke amiem jonnamlok lang ailok yéboyéku.

Mirilunggu 97

Shédí Bí Botterupe Yébone

1 RUUTUM bí Roje! Amonge ashélangka! Bokrange erlangka!

2Doomugelang ruruge bím yétgo bomdung; bí deenam loklang jonnamlok yébomdung.

3Eme bíkke kerang keralo gíla bím gargoona mirukídíem gupakdung.

4Bíkke yaarie tani amosim latkandung; dem amonge kaala dan-gedung.

5Dííte moopange mutkyon kísape, RUUTUM kelang tani among tabusokke Ruutum keralo yoldo.

6Talenge bíkke deenam legangem pokan bidung; delokke ami takame bíkke angun ralnamem kaadung.

7Mimang kumsula, míngkímsula yéna takamem annying moto. RUUTUMke keralo shédí angu kídí takame kumdung.

8E RUUTUM, nokke bisarnam lok, Jayon lokke amie tatla ashédung, delokke Judah doolunge ashéla erdung.

9E Tolya yalumna RUUTUM, kapeila no among tabung sokke kedon yalumne; no angu shédí takamem botteyane.

10 RUUTUM bí atímanem belumna kídíem ayadung; bíkke amikídíem bí mosiidung; atímana mirul amilokke bí bulum itumdung.

11Angune deenampe yénakídí teyolo latdung, delokke ashénge aapí gejiinalo duubomdung.

12 RUUTUM bíkkíng írgape ashélangka, nolu aapí gejiina kídíe, Deena Shédíke inamem míípasula, delokke bíkke deena amínem yidge langka!

Mirilunggu 98

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shédí Bí Tani Amosokke Ruutume

1 RUUTUM kíng miri aníko lulangka, kapeila bí kangkírumanam atíem itung! Bíkke agí ralnam loklang deena ralnamlok bí ikumto.

2 RUUTUM bí bíkke ikumnamem pokansuto; bí bíkke itur kunana ralnamem angu opín kídíem kénmoto.

3Bí Israel amikídíem bíkke ooyimana ayang binam emlang, bíkke mínggap namem bí míípang sutoku. Among kéényunglok ami takame ngoluke Shédíke ikum namem kaato.

4 RUUTUM bíkkíng írgarupe tani among tabunge ashéngem sélangka; írgaruna miriem lula bím ríngge langka!

5 RUUTUM bíkkíng kongga tapunglok rínggelangka, tatporuna kéékung tapunglok yidgelangka!

6Bikul tapungemlang arenglok monam tapungem mutla, RUUTUM ngoluke Shédíkíng ashéngem gogyilangka.

7Ngomtola siyénge, delokke delo duuna turna takame; tani amonge delokke delo duuna takame.

8Korong asikídía, dííte moopang takam nolu, RUUTUM bíkkíng ashéng sébosula alage pitola,

9kapeila bí amosim yébokupe emla aadung. Bí tani amosok ami kídíem deenam loklang jonnamlok yéboyéku.

Mirilunggu 99

Shédí Bí Botte Yalumna Roje

1 RUUTUM bí Roje! Amikídíe dan-gedung. Sérubim teyolo bíkke palengem medasula bí dung, delokke amonge ton-gedung.

2 RUUTUM bí Jayonlo botterune; bí angu opín takam teyolo botte yalumne.

3Mipile bíkke bottena delokke kekímna amínem rínggeyé! Bí deene!

4Tolna ralna Roja no jonna bedangem mííne; no Israello jonna bedangem ilíktung; no yéjiinam bedangemlang ainamem bomato.

5 RUUTUM ngoluke Shédí bím yidlangka; bíkke paleng keralo kumlangka! Bí deene!

6Mosilang Aaron bínyi bíkke mirie, Samuelkom bím kumna lokke akonko. Bulu RUUTUM kíng gokto, delo bí bulum tatbito.

7Bí muklemlok bulum luposuto; bulu bíkke binam ayonemlang delokke ngiitomem igeto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8E RUUTUM ngoluke Shédía, no bulum pokanbito; no bulukepe mesam bina Shédípe ito, idola atímanem edorakune.

9 RUUTUM ngoluke Shédí bím koyitlangka, bíkke deena díítelo kumsulangka; kapeila RUUTUM ngoluke Shédí bí deene!

Mirilunggu 100

Rínggenam Miriko

1Among takame RUUTUM king írgang ashéngem sélangka!

2 RUUTUM kelo ashédola kumlangka; mirilula bíkke keralo aalangka!

3Sim kénlangka RUUTUM bí Shédíe! Bímin ngolum píne, delokke ngolu bíkke; ngolu bíkke amie, delokke bíkke mér bénbame.

4Yidgedakla bíkke Kumkeng Ekum luyablok aalangka, delokke bíkke kebang ekumlo rínggela aalangka! Bím koyit langka, bík amínem ríngge langka.

5Kapeila RUUTUM bí ainako; bíkke ooyimana ayangde duuyarne, delokke bíkke mínggapde siirum siirum loope duudung.

Mirilunggu 101

Rojake Pébisuname

1Ngok míída sunam emlang jonnamem, RUUTUM nokkíng rínggeyé.

2Aro bedadem ngo mínggap bomyé, edílo no ngokkíng aayéne?

3Aro aapíem gela ngo ngokke ekumlo duuyé; delokke edílote atímanem ngo dongge lamang. Ngo Shédí kelokke mooteng kunam agérdem akdung, ngo dekedelo ibosupenam atí kamang.

4Miru aapíde ngokke lokke mooteyé; ngo atímanalo gyabbo sumayé.

5Agí kumríem aralo lugenadem ngo nyotyé. Míngkímsuna delokke adum-alena amidem ngo asoope kaalímang.

6Shédíme míngkesuna kídí demmin ngo tolíkdune, delokke ngokke dungkolo bulum duuboyé, lupe gépenam kamarupe yéna demmin ngom iguldope meyéne.

7Mííru mínggona amide ngokke ekumlo duulamang; mena yadna amide ngokke keralo duulamang.

8Ngoluke amoso duuna mirul amiem loodíke ngo petpakyé; RUUTUMke doolulok ngo atímape ina ami takamem monpakyéku.

Mirilunggu 102

Adírna Yaamélokke Kumnamko

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1E RUUTUM, ngokke kumnamem tatbika, ngokke igulkola kapnamem tatbika!

2Adírdo longem nokke mingmue ngéésik sumayika! Nokke nyorunge geníntoyika, ngokkíng ngokke gokdo longem menarupe no poyan sutoika!

3Legade ngokke longe míkkí kísape gyanyokdung, delokke ngokke amíle mepom kísape guname idung.

4Ngok aapí sim sanpakkuna íing kísape demngaltung; ngo ngokke dotké emte dotope emla míiyimang.

5Ngokke sigíne bottekolok ngo asigelang along petome ikai.

6Ngo mooruk amolok pettang kísa, moopak amolokke pettun kísa.

7Ngo darla ketdung; ngo míílong teyolo atelpe duusuna pettang kísa.

8Longe rubungem ngokke mirukídíe ngom lungil lusola ludung, ngom luyé luléna kídíde ngokke amínlok béénadung.

9Ngo metbuem apimpe dodung, delokke miksiem ngokke tíngkolo tíítaksudung,

10de nokke yagorupe markolok ikai; kapeila no ngom laala elpakto.

11Ngokke longe kídarde doonyi orii kísadung; tami kísape ngo sanpakdung.

12Idakkom E RUUTUM, nodan Rojape iyardung; siirum mipíe nom míípang suyardung.

13No gerepla Jayonem ayasuyéku; si bím ayadíku longe; moodíe píngkapak.

14Dem bénpak duakom nokke béérang kídíe dem ayadung; dem bulu ayang míípa sudung.

15Angu opín kídíe RUUTUM bím pesoyé; among sokke roja takame bíkke angun ralnamem pesoyé.

16Edílo RUUTUM bí Jayonem moyékudí, delo bí angun ralnamlok lengkan suyéku;

17bí mepaknam ami kídílokke kumnamem tatbiyé, delokke buluke rogunamem tatgapyé.

18Omang adanam amikídíe RUUTUM me ríngedope; bíkke inam kídíem atla melangka.

19 RUUTUM bí kedonko deena amolok toksudungku,

20bí patek duuna kídílokke sigínem tatla, delokke simopenam kídíem melentoku.

21Dekepe bíkke amínem Jayonlo pokan gooyé, delokke Jirusalemlo bím ríngeyé.

22Edílo amikídíela doolung kídíe dumsula iyédí, RUUTUM bím bulu yidgeyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23 RUUTUM bí ngom ngokke yaamé dungadape ralmomato; bí ngokke yépenamem lootumoto.

24E Shédía, ngokke mijing mangadape supak ngom laapak mayika. E RUUTUM no duuyarne.

25Kerango pekai no amongem píto, delokke agí alagrulok no talengem píto.

26Bulu nyokyéku, idakkom nodan duuyarne; bulu ege galuk kísape ínpakyéku. Ege galugem mepaknam kísape no dekedem mepakyéku, delo dekede nyokyéku;

27idakkom nodan akampe duuyé, delokke nokke duurí kamang.

28Nokke béérang lokke ome-oo kídíe duupope duuyé; nokke pegong aralo bulu edíípe duuyé.

Mirilunggu 103

Shédíke Ayange

1Ngokke aida, RUUTUM bím yidgelangka; ngokke turnana takame bíkke deena amínem yidlangka!

2 RUUTUM bím yidlangka ngokke aida, delokke bíkke deddíko ayanamem mitpan sumapeka.

3Bí ngokke paab takamem mesam bidung, delokke ngokke kinam takamem ipídung.

4Bí ngom agolokke motur dungku, delokke ngom ayang lolang yaasamlo gérmodung.

5Ngo pemí kísape ralla yaamépe duudope, bí ngok yénamlo aina atíem bidung.

6 RUUTUM bí iréénam kídíem kaayin tatyinpala, buluke paape namem bidung.

7Bí bíkke míínamem Mosime lengkan bito, delokke Israel amikídíem bíkke ralnam agérem kaamoto.

8 RUUTUM bí yaasamla ayanako, martu manako delokke ooyimana ayangem bomgapnako.

9Bí agínpe géétímang, bíkke marlíngemte bí bomtímang.

10Ngoluke paab ikorlok bí ngolum ingéémang, demangkom ngoluke paab imem samemem edo rakumang.

11Talenge amosokke edítko kedondudí, dekepe ooyimana ayangde bím mínggena kídílo edíírupe duudung;

12sanggode edítko anggolokke moote dudí, dekepe bí ngoluke paabem mootepe langgé bidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Abue agíke ome-uem ayanam akampe, RUUTUM bíkom bím mínggenem ayadung.

14Ngolum ingkolok pítodí dem bí kéndung; ngolu kédenge dem bí kéndung.

15Ngolukepe ngoluke yénamde íing kísadung; ngolu siisala appun kísape pundung;

16delo asare yapyém de dílpakdo, delo sékote dem kaapang yikumang.

17Idakkom RUUTUM bím mínggena kídílo, bíkke ayange agínpe duuyardung, delokke bíkke ainame siirum siirum loope duuyardung.

18Delokke bíkke daapongem bomgapna, delokke bíkke ngiitomem míípasuna kídílokom depe idung.

19 RUUTUM bí teyong telo bíkke palengem metung; bí takamlokke Roje.

20 RUUTUM bím koyit langka, bíkke agomem tatna igena tolna ralna teyong yaamé kídía!

21Teyong ralnamem gela, bím igulna bíkke míínampe ina kídía, RUUTUM bím koyitlangka.

22Bíkke pílen rulennam, yébom dakbomnam asi among kídía, RUUTUM bím rínggelangka. E ngokke aide, RUUTUM bím koyitlangka.

Mirilunggu 104

Pílennem Yidgename

1 RUUTUM bím koyitlangka, E ngokke aida! E RUUTUM, ngokke Shédíe, no edítko bottenakon! No angun loklang miga miramlok ege genako;

2no angunem ege galukpe gedung, no teyong amongem tombupe pokab bomdung,

3delokke no agí ekumem asi teyolo modung. No doomugem agí guré gaari kísape idung, delokke asarlokke alaplo duudung.

4No asarem kotokipe medung, delokke yaariem agí béérape idung.

5No amongem edíírupe píto, sim edílote ngenlayimang.

6No aane siyéngem among teyoso ege kísape tamlíkto, delokke asiem díítelote eemoto.

7No asiem luyém, bulu dukgedung; nokke tolnampe lulíkyém bulu duknyok gedung.

8Díítelok biilangala yiibe loope korongem roolíkla no biimoto.

9Amosim asiem eelat langkula biilup yimadope no rísuem píbitung.

10Korolo sirunge olíkdope, de dííte borbulok tokdope no píto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bulu amosokke simon sili takamem asiem bidung. Deloge sisuk kídare tíílíngem tíísik sudung.

12Robelo duuna esing kídílo pettang kídíe asup suptula miri ludung.

13No talenglok pedongem omodung, delo tani amonge jédung.

14No simon sili dopenampe ííngem saamotung, delokke tanie arík ila dodope neyi neyangem lenmotung,

15tani aapíem ashédope onggur apongem, bíkke mingmue angundope télem, delokke raldope dotkéem bitung.

16 RUUTUMke mosaanam Lebanon lokke sidar esingemte pedong asiem bitung.

17Bulukíng pettange asup supkedo, Bogoli pettange pir esinglo dungkedo.

18Kedonna dííte kídarde sibí dungkenge; líírude ketí-kejak dungkue.

19No pooloem toodí yamo kaangkepe pítung; doonyie uadíem kénsudope itung.

20No kaamolok yuem pítung, delo simon sili takame malendo.

21Myomur oo kídíe ngírla Shédíke binam dotkéem matadung.

22Doonyie saayém bulu enlangkula agí asuplo keddoku.

23Tanie agíe agí agérlo gído, delokke ademangem itíla yédo.

24E RUUTUM, no deddína atíem pílentung! Dem takamdem no kénpi perila pílentung! Tani amosi nokke pílennam turna atíe bíísétdung.

25Delo bottena bortakna siyénge kadung, delo sanam yimanam bottena aména turna atíe bojéko kadung.

26Jajie delok teyolo yutdung, delokke nokke pínam siyénglok Bíríbít simone soomandung.

27Si takam si buluke dolíyém nokke donam binamlo míída sudung.

28No bulum biyém, bulu dem dodo; nokke dotké binamem dola bulu kiidardo.

29Nokke mingmue ngéésik suyém bulu míímésudo; buluke nganamem laabínyém, bulu sido, delokke kédélo aadoku.

30No nganamem melíkyékuem, bulu turdoku; delokke no amoso anípe turnamem bidoku.

31 RUUTUMke angun ralname duuyar langka, RUUTUM bí agíke pínam atí kídíem ashépe míísu daklangka!

32Bí amosim kaasuyém amonge dan-gedo; bí díítem ukkíyém, de míkkípe uulendo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Ngokke dungkídu tetengem, ngo RUUTUM me miri lubiyé; ngokke duudu tetengem ngokke Shédíme miripe ríngeyé.

34Ngokke kumnamem bí míiyum sudaklangka, kapeila ngo RUUTUM bíkkíng ashédung.

35Paab gena kídíem tani amosokke nyokmo daklangka, delokke atímana kídíe, kaimadak langka! E ngokke aide RUUTUM me ríngge langka! RUUTUM me yidlangka!

Mirilunggu 105

Shédílang Bíkke Amie

1 RUUTUM bím koyitlangka, bíkke bottena amínem pogelangka; opín abíd takamem bíkke agér inamem kénmolangka.

2 RUUTUM me miripe ríngelangka, bíkke irisinyo inam atí siríem pokanlangka.

3Bíkke amínem matana kídíke aange ashélangka!

4 RUUTUM me delokke bíkke ralnamem matalangka, bím kumyar langka!

5Bíkke irisinyo inamem, bíkke iyod sangodem, bíkke kebang agomem kén gelangka.

6Bíkke béérang Abrahamke otíng oyinem, bíkke ullennam Jakobke oo kídíem míípang sulangka.

7Bímin RUUTUM, ngoluke Shédíe; bíkke lunamde among takam legape ludung.

8Bí bíkke daapongem agínpe duumoyé, pébi sunamde éjar éjar siirum legape kadung.

9Bí Abrahamme luyin bosunam daapongem, delokke Isaakkíng pébisunamem bomgapyé.

10 RUUTUM bí Jakobkíng daapongko ibosuto, de duuyarpena daapongko.

11Bí poto, “Ngo nom Kanaan amongem biyé, de nokke duuyar bompenam tarongpe iyé.”

12Shédíke amikídíe anyoto, Kanaan amolo mibope yéto.

13Bulu doolung konlokke doolungkonlo, among konlokke among konlo magooto.

14Idakkom Shédí bí sékomete iréé momangai, buluke legape rojakídíem bí lurítto.

15“Ngokke tosaknam amikídíem imapeka, ngokke kaaluna miri kídíem míílo mapeka!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16 RUUTUM bí buluke amolo dírí kenuem melíkto, delokke buluke dope tíípenam takamem laanyokto.

17Depe iduem bí buluke kerape abílpe konyoknam Joshephme melíkto.

18Bíkke alem íkolilok yééla meto, delokke bíkke alínglo arem lungguko tulíkto

19bíkke ponam agome aro mangadape RUUTUMke agome bím aroem lengkanbito.

20Delo Ijipt lokke roje bím melentoku; angu opínem yébone bím laalentoku.

21Rojade bím bíkke sorkariem duubom dope, delokke among takamlokke ruutumpe meto.

22Bíkke migom kídíem Josephke rumkílo mela, bíkke mirokídíem kénnamem luyildope meto.

23Delokrongem Jakob bí Ijiptlo ento, enla delo mibuk byaklíkto.

24Delokrongem RUUTUM bí bíkke amikídíem parmoto, delokke buluke miru empemílo edííyamoto.

25Ijipt amikídíem bíkke amikídí teyolo kangkimoto. delokke bíkke béérang kídíem yadmoto.

26Delo bíkke béérape ullennam Mosi melang Aaronme bí melíkto.

27Bínyi Shédíke irisinyo agérem ibito, delokke Ijipt amolo irisinyo iyod sangodem lengkanbito.

28Shédí bí doolu delo kaamuem melíkto, idola Ijipt ami kídíe bíkke lulíknamem mínggemang.

29Bí buluke asi korongem iyyipe batmoto, enguem petyinto.

30Buluke doolude tatík mílípe bíísétkai, roja dungkuemte bíísét bomkai.

31Shédí bí políkname, tamidelang takome among tabungem bíísétbomto.

32Pedong adumpe bí tapíemlang yaariem buluke amolo melíkto;

33buluke onggur arígemlang tapang anem, delokke esing takamem díryinto.

34Bíkke lulíklok sanam yimanam pemíre aabomto;

35dekede among delokke neyang takamem katyinto; buluke ali-ayé takamem doyinbito.

36Bí Ijipt amolokke ogenam oo kídíem petyinbito.

37Delokrongem bí Israel kídíem goolentoku; bulu arem delokke uunem giibomtoku, delokke bulu takame amíl amoe edííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Ijipt amie buluke lenkunamem kaala ashéngkai, kapeila bulu amikídíem pesoto.

39Shédí bí doomugem ugyumpe melíkto, delokke yuem angunpe meruem bito.

40Bulu koname, delo bí kuél pettangem melíkbito, delokke teyong telok dotkéem alummadope melíkbito.

41Bí lííirengem kiiyaname delok sirunge lento; de mooruk amolok korong asipe tokto.

42Legade bí bíkke deenampe pébisunam emlang, bíkke béérang Abrahamme míípasuto.

43Dekepe bí bíkke amikídíem ashépe goobomtoku, bíkke ullennam kídíe ashéla gokbatto.

44Bí bulum ami amongem bito, delokke buluke arígem yébomdope bito.

45Dekepe Shédí bí, bíkke amikídíem ayonemlang, poyilnamem iyar gedope ito. RUUTUM me rínggelangka.

Mirilunggu 106

RUUTUM Bíkke Amikídílo Ainame

1 RUUTUM bím ríngge langka. E RUUTUM bím yidgelangka, kapeila bí aine; legade bíkke ooyimana ayade agínpe turyarne!

2 RUUTUMke bottena agér inamem séko pobiladun? Séko apíí píílí bím koyit layén?

3Séko bulu bíkke jonnam agérem igedudí, séko yéjinam agérem agínpe iyardudí bulu gérne.

4E RUUTUM, nokke amikídíem igulduem ngomte míípang sulangka; bulum melen yékuem ngomte itak sutoyika.

5Nokke ullennam kídílokke jénam remnamem ngomte kaamoyika, delo ngo nokke opínlokke ashéngkolo ashémínyé, nokkelo bottepe míísuna kídílo bottemínyé.

6Ngolulang delokke ngoluke abukídíe paab ito; ngolu imemto delokke atírumape ito.

7Ijipt amolo duudungem, ngoluke abu buku kídíe, nokke irisinyo iyodem aro míímape ito; nokke ooyimana ayangem bulu míípang sukumang, dem megeyéla Silíng Siyénglo Ralya yalumna bím akpésuto.

8Idakkom bí bíkke pébisukorlok, bíkke tolna ralna agérem lengkannape bí bulum laasitoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Bí Silíng Siyéngem oolangka emyéname de ongkai, delo bí ami kídídem pítílko raadalok koobotoku.

10Dekepe bí bulum nenakídí lokkete laasitoku, delokke mibo miru lokkete bulum melentoku.

11Delo asie buluke miruem eelumto; atelkote turmomape siyinmoto.

12Delokrongem amikídíe bíkke pébisunam agomem arope mííto; mííla bím koyitnam miriem ríngeto.

13Idakkom bulu menang asak bíkke agérem mitpan sutoku; bíkke luyilem toyamape mínggípe isuto.

14Bulu mooruk amodelo dotí tíítíto, delokke Shédíme darkaato;

15dekepe iname bí bulum buluke konamem bito, idola buluke gooralo pesorunam kiliiem melíkto.

16Mooruk amodelo RUUTUMke deena béérang Mosi melang Aaronme negooto.

17Delo amonge barkéla Dothanme métto, delokke Abiram melang bíkke erang kídarem amonge bénlumto.

18Bulukíng yémín gena kídílo eme oletla atímana amikídíem gupakto.

19Bulu uunlok gooru mimangko Sinailo píla dem kumsuto.

20Shédíke angun ralnamem bulu tami dona gooru mimangkolo inato.

21Ijiptlo bottena atí-siríem ibina, bulum mopítkuna buluke Shédíme bulu menyoksuto,

22Deddína irisinyuem bí delo ibito! Delokke kangkí rumanam atíem Silíng Siyénglo lengkanbito.

23Shédí bí bíkke amikídíem petpakyé emduem, bíkke ullennam béérang Mosi bí buluk legape Shédíkíng daggebito, delokke bíkke marlíngem remak molangkula bulum petmomato.

24Delokrongem bulu yépona amongem mepaksuto, kapeila bulu Shédíke pébisunam agomem aro míímato.

25Bulu agí notkolo lugebosula duuto, delokke RUUTUMke agomem tatbi yimang.

26Delok legange bí bulukíng pésula luto, bí bulum mooruk amolo simoyé.

27Bí buluke ome-uem mipak kídí amolo monpansula, bulum mibo amolo simoto.

28Delokrongem Peorlo Shédíke amikídíe Baalme kumsukolo kumsumínto, delokke turmana shédílo palíknam sobuem dobosuto.

29Buluke agérlok RUUTUM me iakto, delo bulukíng yirínam kiliie angkai.

30Delokrongem Phinehas bí gerepla imemnem ingééto, delo kiliie kiyimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Meribah sirunglo amikídíe RUUTUM me marmoto,

32delo Mosi bí buluke legalok adírem paato.

33Bulu bíkke aapíem aklínge imokolok bí bulum luki kirola luto.

34 RUUTUMke pokampe, bulu mipak amikídíem petmang,

35idakkom bulu mipak kídílo nyameng laabosula buluke yékampe yémín geto.

36Shédíke amikídíe mimang kumsuto, de buluke nyoknane.

37Bulu Kanaan uromlo agíke ome-oo kídíem sobope pabisuto;

38bulu atí kénsumana agíke ome-oo kídíke iyyiem mimanglo petbisula yilíng biimoto, depe ila amongem ibít sikatto.

39Bulu agí agísue agí agérlok deemangem iketsuto, dekepe ila Shédíkíng míngkesumato.

40Dekepe ila RUUTUM bí bíkke amikídíem marbomto, bí bulum aro mííyimang.

41Buluke kangkinam amie, bulum yébom yépe emla bí bulum mipak gooralo melíkto.

42Bulum miru kídíe iréétо, delokke buluke rumkíng beroklo duuto.

43Deddíko bí bulum mopíttuai, ilate bulu bím ipéé pétísula paab suyunglo yulum yayang ito.

44Depe ilate buluke kapyém RUUTUM bí buluke adírnamem kénbito.

45Buluke legape bí bíkke daapongem míípasutoku. delokke bíkke bottena ayanglok bí aklíngem ngayisuto.

46Bulum irééna kídíem bí buluke teyolo ayang míípang sumotoku.

47Ngolu nokke deena amínem koyiddope, delokke rínggedope E RUUTUM, ngoluke Shédíe, ngolum angu opín gooralokke laadum sutokuika.

48 RUUTUM, Israelke Shédíme ríngge langka; bím agínpe ríngge ayar daklangka. Delo mipile lulangka, “Amen!” RUUTUM me ríngge langka.

Mirilunggu 107

KITAB PILNGONANE
Shédíke Ainamem Rínggename
(Miri 107—150)

1E RUUTUM bím koyit langka kapeila bí aine; legade bíkke ooyimana ayangde duuyarne!

2Bíkke laasing kunam takam nolu sim agom kídarsim RUUTUM bím rínggelangka. Bí nolum miru lokke laasing toku,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3delokke anggo sanggolok, delokke línggíng sokkolok mibo amolokke nolum laadum sutungku.

4Ayokone bedang looríyimang, mooruk apyamlo doolung duupeko mapa yimape matíto.

5Bulu tíílíng kenue ila míípét peko bedang kaimape ito.

6Delo bulu RUUTUM kíng buluke adírem kapgusuto, delo bí bulum ankí-keno lokke mosiito;

7bí jonnampe buluke duupeko doolunglo píílíkna bedalok bulum gíboto.

8Bulu RUUTUM me bíkke duuyarna ayang legapelang, bulukepe bíkke irisinyo atíem ibinam legape koyitrupe aido.

9Tíílína kídíem bí tíísik sumodung, delokke kenonem aina atílok kiidar modung.

10Ayokone kaamo ruage ikolo duudung, pateklo duuna kídíe ikoliem getíla adírdung,

11kapeila bulu Shédíke agomem ipéésuto, delokke tolna yalum Shédíke ngiitomem takil sukkatto.

12Bulu deddípe agér ikolok idírsula, molayimape doodungkom sékote igultope emla míína kayimang.

13Delokrongem bulu RUUTUM kíng buluke adír asongem kapgusuto, delo bí bulum buluke aréélokke mopítoku.

14Bí bulum kaamo ruaklokke laalentoku, delokke buluke ikoli genamem kínpakbito.

15Bulu RUUTUM me ooyimana ayang legape, bíkke bulukepe irisinyo atí ibinam legape berokpe koyitpe aido.

16Bí yokdínlok inam eyabem kiipendung, delokke arem íkkarem tírsékdung.

17Ayokone buluke paab ikorlok kito, delokke buluke paab adonglok adírem paato;

18Bulu donam dolí yimala sita simang ito.

19Delo buluke adírem molayimala bulu RUUTUM kíng kabbisuto, delo bí bulum adír lokke mosiitoku.

20Bí agí agomem melíkla bulum ipítoku, delokke nyokpe kolokke bulum mopítoku,

21 RUUTUMke ooyimana ayang legapelang, bíkke bulukepe irisinyo ibinam atí legape, bulu bím yidgerupe aido.

22Bulu bím sobo pabila ashéng miriem lula bíkke inam sanam takamem pokanpe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Ayokone jajilok siyénglo yudgola pesi koret igoto.

24 RUUTUMke asi teyolo inam agérem, aane teyolo bíkke irisinyuem bulu kaato.

25Bíkke lulíklok gumnam asare mutto, delokke sipyar situme telokkai ito.

26Asi jajie telokkai pungonpala rumkí belokai omap langkula ito, amikídíe roonge píd píd ito.

27Bulu tíngírsuna kísape tube tubresula yénggo yénggosula ito, buluke etkung yutjinamde atí kaboyimang.

28Delokrongem bulu sulayimala RUUTUM me kabbisuto, delo bí bulum adírlokke mopítoku.

29Bí gumnam asarem gummoyimato, delokke sibung situmem remelmoto.

30Asare, situme aikukolok bulu ashétoku, delokke bí bulum buluke lenkupeko pígolo lenbotoku.

31Bulu bíkke duuyarna ayang legape RUUTUM me koyitrupe aido, kapeila bí bulukepe irisinyo atíem ibito.

32Bíkke bottenamem bulu baane gooralo pogerupe aido, delokke miro kídíke gooralo bím rínggerupe aido.

33 RUUTUM bí asi korongem oopí pítílmoto, delokke sirungem lenmoyimape ito.

34Delo duuna amikídíe atímape ikolok, bí moone kédéngem soyit amope itoku.

35Bí mooruk amongem paatang asipe ito, delokke erengko amongem sirung tokmoto.

36Bí kenona ami kídíem delo duudope ito, delokke delo bulu doolungpe dungkai.

37Bulu arík pala ali ayémlang onggur anem lelíkto, lelíkla alum yimanam aliem yittoku.

38Bí bíkke ami kídíem lubéélíkto, delo buluke ome-ue bojékai, delokke buluke gooru sobénem nyokmomato.

39Edílo Shédíke amiem ikumla itung siréé kotírlok annying moyédí,

40bí irééna kídíem kangkidung, delokke bulum bedang kamangko mooruk amolo magoo modung.

41Idakkom bí pííram sémona kídíem, ankí kenolokke mopítoku. Delokke bulum sobén gooru kísape parmodung.

42Deenampe yéne sim kaala ashédung, idakkom mirul amikídíem agom pomoyimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Ami aro kídíe sim atí kídí sim míngkípe aido; bulu RUUTUMke duuyarna ayangem ankén daklangka.

Mirilunggu 108

Miruem Imín Suduem Iguldope Kumname

1E Shédía, ngo apíípe míídíísudung, ngo miri lula nom rínggeyé! Ngokke aidem uttoika.

2Ngokke tapung taode darlangka, ngo doonyiem utrepyé.

3E RUUTUM mipak gooralo ngo nom yidgeyé. Amikídí gooralo ngo nom rínggeyé.

4Nokke duuyarna ayade teyong among píngkai, nokke míngkenge talengem píngkai.

5E Shédía, nokke boronamem talengtelo lengkantoika, delokke amo rego takamlo nokke angun ralnamem lengkantoika.

6Nokke ayanam amikídíe turdokupe, ngolum nokke ralnamlok mosiitoika; ngokke kumnamem tatbika.

7Deena notkolokke Shédí bí poto, “Ikumpala ngo Shekhem em laapansuyé, delokke Sukkoth yiibem ngokke amikídíem panbiyé.

8Gileadde ngokke, Manasseh dekom ngokke, Ephraimde ngokke luprue, Judah de ngokke roja banggéne.

9Idakkom Moab dem ngo ngokke laksuk sukeng ekungpe iyé; Edom delo ngo ngokke leyugem todung namai emla kangkén sukepe yoplíkyé. Philistain loope ngo ikum togok em gogyé.”

10E Shédía séko ngom língkang kana dooludelo aaboyéne? Séko ngom Edom lo gílíkyéne?

11No aropakpía ngolum mepaktone? No ngoluke sipayingem lekope gílenbosu mayénía?

12Miruem imín sukolo ngolum igultoika, tani igulde are kamang.

13Shédíke igullok ngolu mirampe imínsuyé. Bí ngolum ngoluke miruem ikumboyé.

Mirilunggu 109

Míídírna Amilokke Aknamko

1E ngokke rínggenam Shédía, asoope tarula duumapeka!

2Atímana mirul kídíde delokke mena yadne ngom ruabomdung. Bulu ngok teyolo metígoodung,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3delokke bulu atí sirimape ngom potígedung, atíyang legang kamape ngom míílodung.

4Ngo bulum ayala buluke legape kumbilate bulu ngom agtí tetenge.

5Bulu ainam legape atímalok, ayanamem kangkilok iyansudung.

6Atímana amiko ngokke miruem bisar motoka, delokke bíkke agíke miru akonem bím edo luket motoka.

7Bím gusor iyém ajéng iket daklangka; bíkke kumnamdemte paabpe sandaklangka!

8Bíkke yéname lootung daklangka; bíkke ami akone bíkke agérem laabín daklangka!

9Bíkke ome-oo kídíe abu kaimape yédaklangka, delokke bíkke mime, meyépe idaklangka!

10Bíkke ome-oo kídíe dungkeng kaimape magooyé; bulum bénromna ekumlokke monpak daklangka.

11Ajéng langkune bíkke eku sérangem langkam daklangka, delokke bíkke ankípe ibomsunam takamem mibue laayin daklangka.

12Sékote bím ayang kaapasuna kamang daklangka, delokke bíkke mekutsunam opanem sékote kaabomna kamang daklangka.

13Bíkke otíng oyin takame siyin daklangka, delokke bíkke amínem yépenam siirumlo mitpan sudaklangka.

14 RUUTUM bí bíkke buku imemem míiyar gedaklangka, delokke bíkke ane paabem edílokom mesamdope imadaklangka.

15 RUUTUM bí buluke paabem míngge ayar daklangka, idola bulu agíem apíípe mitpan sudaklangka!

16De tanide edílokom ayang lengkan sukímanako, idakla opanem, aréénem, adír asongnem petnam petomem míídung.

17Bí béénam rolnamem aipe míídung, bíkkíng béename aasu daklangka! Bí lubéé límang. Sékote bím lubéé madaklangka!

18Bíkke béénamde agíke ege galuk genam akam suebong; bíkke béename agí amíllo asi kísape juasudaklangka!

19De bíkke kunggenam gasor kísape bíkkíng idaklangka. Loodíke énggenam uug kísape bíkkíng idaklangka.

20E RUUTUM dekepe ngokke miru kídíem, ngom sikena atímana atíem lunakídíem ingéélangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Idakkom RUUTUM, ngokke Shédía, nokke pébisukorlok ngom igultoyika, delokke nokke ainam ayang akorlok ngom mosiitoika.

22Ngo pííram sémona opanko, ngo aang arang lokkekai míídírsue idung.

23Doonyi orii kísape ngo nyokdakbong, ngom takame tari kísape mon-gobomdung.

24Ngo donam paayi mangkolok tolyimang; ngo asigelang along petome ikai.

25Ami kaayém bulu ngom ngilkado; bulu dumponge mamang kitla ngom lukaado.

26E RUUTUM, ngokke Shédía, ngom igultoika! Nokke duuyarna ayang akorlok ngom laasitoika!

27No ngom mopítne emnamdem ngokke miruem kénmolangka.

28Bulu ngom béélado, idola no ngom lubééyé. Ngom irééna kídíem rumkílo doomotoka, delokke ngom nokke béérangem ashémoika.

29Ngom lurééna kídíem annying sumotoika; buluke annyingem egepe bulum gemolangka.

30 RUUTUM bím ngokke nappalok botterupe yidgeyé, milung gooralo ngo bím rínggeyé.

31Kapeila bí opanem aabosula, bím lukaana kídílokke laalendungku.

Mirilunggu 110

RUUTUM Delokke Bíkke Ulnam Roje

1 RUUTUM, ngokke Ruutum me poto, “Nokke miruem nokke ale rumkílo mekuma tetengem ngokke lakbíkdanso duupolangka.”

2Jayon loge RUUTUM nokke roja ralnamem bojémoyé. “Nokke miru kídí teyolo yébomlangka,” emla bí podung.

3Nokke miru kídíem mimak imínsudo longelo, rokomlokke tangar kísape nokke amikídíe agíem bisula, nokke yaamé kídíe deena díítelo nokkíng aayé.

4 RUUTUM bí pébisula sim angupe iyimayé emdola pokai, “No Melkijedekke méélamlo miri adongem duuyargeyé.”

5 RUUTUM bí nokke lakbíklo duudung; edílo bí maryédí rojakídíem monpityé.

6Bí mipak takamem bisaryéku, mimak iko amonglo ami simangem bíísétmoyé. Bí tani gíída sokke rojakídíem monpityé.

7Rojade bene sirulok asi tíiyé delo ralmosuyé, bí ikumyé dada.

Mirilunggu 111

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

RUUTUMme Ríngedakla

1 RUUTUMme Ríngelangka! Ngokke aapí ainang tabung lok Shédíke baane keralo, RUUTUM me ngo koyityé.

2 RUUTUMke agér kídíde irisinyorunge, séko bulu dekedem aipe míídudí, bulu dem kénpe emla míídung.

3Bíkke inam takamde amínkane delokke mííram runame; bík yéjiinamde duuyarne.

4 RUUTUM bí bíkke irisinyo agérem ngolum kénsu ayar modung; bí ayanako delokke yaasamnako.

5Bím pesona kídíem bí donamem bidung; bí bíkke daapongem mitpan sumang.

6Mibo amongem bulukepe langkam bila, bí bíkke amikídíem bíkke ralnamem lengkan subidung.

7Bíkke inam sanam takamde arone delokke jonne; bíkke ponam takamde míída subaname.

8Dekede duutene, aro loklang deenamlok dekede kadung.

9Bí bíkke amikídíem asarpe melentoku, delokke turyarna daapongem bulukíng ibosudung. Bí deenelang ralne.

10 RUUTUM me pesogenamde kénnam leríngе, dem igena kídíem mííjing kénjingem bidung. Bím agínpe koyit penampe idung.

Mirilunggu 112

Aina Amilokke Ashénge

1 RUUTUM me koyitlangka! Bíkke lulígem erappe igenade gérne.

2Bíkke otíng oyinde amoso ralyé; yéjinalokke siirumde géryé.

3Jénam remname bíkke ekumlo dung; delokke bíkke deenampe yénamde duuyaryé.

4Aina amikídí legape kaamolote angune ngundung, kapeila bulu ayaneke, yaasamneke delokke deeneke.

5Aapí daadééla bidarla delokke agí legangem jonnamlok inade aine.

6Kapeila deenampe yéne edílokom irammayé, bím agínpe míípang suyaryé.

7Bí atímana lukanbinam em tatla pesomang, bíkke aangde RUUTUMkíng míídasula edíídung.

8Bí peso atí kamape miruem ikumyé emla míísudung.

9Bí pííram sémona kídíem bidarpe bidung; bíkke deenampe yénamde duuyaryé. Bí míídíng nampelang mínggenampe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Atímana mirul kídíe dem kaala mardung. Bulu kangkipe kaadung idola nyoksudung; buluke mííbom namde agínpe míísam sudung.

Mirilunggu 113

RUUTUMke Ainamem Ríngelangka

1 RUUTUM me ríngge langka! Bíkke béérang kídía! Bíkke amínem ríngge langka!

2Bíkke amínem supaklokke ila yépenam lope ríngge ayar langka!

3Jénam remname bíkke ekumlo dung; delokke bíkke deenampe yénamde duuyaryé.

4 RUUTUM bí opín takam teyolo dung, delokke bíkke angun ralnamde talengem saabodung.

5Séko ngoluke Shédí RUUTUM kísadun? Bí teyong telokai dung.

6Bí teyong telokkekai amongemlang talengem kaatok sudungku.

7Bí kédéng lokke opanem kiirepdungku, delokke pííramna kídíem adírlokke gerep modungku,

8delokke bíkke amikídí emla roja oo kídíem duubosudope idung.

9Bí negenem mínggedung, bí bím koo omolangkula ashémodung. RUUTUM me ríngge langka!

Mirilunggu 114

Gíbong Gíídí Miriko

1Edílo Israel amikídíe Ijipt em lenbít tokudí, edílo Jakobke otíng kídíe mibo amonglok lentokudí,

2Judah bí RUUTUMke deena amipe, Israel bí bíkke duubomnampe ikai.

3Silíng Siyénge kaasula duknyok gekai, Jordan koronge pooyipe igekai.

4Dííte sobén kísape sumonto, mérbéno kísape etpange pokto.

5E Siyénga, kapeila no duggekane? delokke Jordan nokom kapeila eelat sukakune?

6Dííte nolu sobén kísape kapeila sumonkane? Etpang kídía, kapeila nolu mérbéno kísape pokdune?

7E amonge, RUUTUMke keralo aange amétola, Jakobke Shédí keralo pesuem dan-getola.

8Bí líírengem paatang asipe imodungku, delokke dííte orgíngem sirung asi tokdope imodungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu 115

Shédí Aroe Atelko

1Nokkíng petom, E RUUTUM ngolukímang. Nokkíng petommin angun ralnamem biperuname, kapeila nokkíng duuyarna ayangelang mínggename dung.

2Kapeila mipak kídíe luyéne, “Ingkolodí buluke Shédíe?”

3Ngoluke Shédí bí teyotelo dung, bí ingkuem aipe míídudí dem bí idung.

4Buluke shédíde uunlokla aremlok píname, tani alaglo písuname.

5Buluke nappange kadung idokom polamang, delokke amige kadung idakkom kaanamang.

6Buluke nyorung kadung idokom tatnamang, delokke nyobung kadung idakkom nampamang.

7Bulu alag kadung idakkom belemang, ale kadung idola gímang; delokke bulu línggulok adude manmang.

8Bulum pína kídíde bulu kísadung, delok kísa bulum míídasuna takamde akame.

9E Israel, RUUTUM bím míída sulangka! Bímin nolum igulne delokke noluke tamtede.

10E Shédíke miri kídía, RUUTUM kíng míída sulangka! Bímin nolum igulne delokke noluke tamtede.

11Nolu RUUTUM me pesolangka, bíkkíng míída sulangka! Bímin nolum igulne delokke noluke tamte.

12 RUUTUM bí ngolum míípang sudung delokke ngolum lubéélíkyé; Bí mirikídíem lubéélíkyé.

13 RUUTUM me pesona kídíem bí amédak bottedak lubéélíkyé.

14 RUUTUM nolum parmoyé, delokke bojémoyé!

15Nolum among talengem pína RUUTUM lubéélíkyé.

16Teyonge Shédíke petome, idola bí amongem taniem bito.

17Sinade RUUTUM me yidgemang, delokke rongngamko amolo gínadekom ríngemang.

18Idakkom ngolu turla duuna kídísi bím agínpe koyityé. RUUTUM me ríngge langka!

Mirilunggu 116

Sikolokke Iturkunam Amilokke Shédíme Ríngename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM me ngo ayadung, kapeila bí ngokke agomem, delokke ngokke rogunamem tatto.

2Bí ngokke roguyé tetengem tatbido.

3Gérmang paamue ngokkíng aanínbomto, gííma simue ngokkíng daggubomto; ngo ankí kenue séngééto.

4Delokrongem ngo RUUTUM me gokto. “Ngo nom rogudung RUUTUM, ngom iturtokui!”

5 RUUTUM bí yaasamnako, delokke ainako; ngoluke Shédí bí ayang míípasunako.

6 RUUTUM bí ralmanem igulnako; ngokke sitapakduem bí ngom mosiitoku.

7E ngokke aange míída sulangka, kapeila RUUTUM bí ngom aidung.

8 RUUTUM ngom sikolokke mosiitoku; bí ngokke miksiem títbínto, delokke tuuram kolokke ngom tolmotoku.

9Dekepe iname RUUTUMke kangkolo turna kídíke amolo ngo yédung.

10“Ngom mongal alongto,” emdo anyolote ngokke míngkengem ngo bomgapto;

11“Sékomete aro míípeko kamang,” emla ngokke pesue emla míído anyolote ngo míngke sudung.

12 RUUTUMke ngom binam takam legape ngo ingkokoi bím biyan supene?

13 RUUTUMke ngom mopít kolok bím yidgenape ngokke onggur apongem bíkkíng amanpe bombiyé.

14Bíkke ami kídíke duusumlo, ngo ngok bím bipe emla pébisunamem biyé.

15 RUUTUMke ami akone simílo edítko bí ankídun!

16E RUUTUM, ngo nokke béérange; ngo nom kumdung, ngok aneke inam kísape. No ngom sikolokke mopítoku.

17Ngo yidgenam sobo ipagem nom ibiyé, delokke nokkíng kumsuyé.

18Nokke ami takam keralo, nokke Jirusalem Kumkeng Ekum aralo,

19ngokke biyé emla pébi sunamem ngo biyé. RUUTUM me ríngge langka!

Mirilunggu 117

RUUTUM me Ríngedakla

1 RUUTUM me opín-buang takame ríngge langka! Ami takame bím ríngge langka!

2Bíkke ngolum ayangde edíídung, delokke bíkke míngkede turyarne. RUUTUM me ríngge langka!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu 118

Ikumbokolok Yidge Dolangkula Kumnamko

1 RUUTUM me koyitlangka, kapeila bí ainako, delokke bíkke ayangde duuyarne.

2Israel amikídíe lulangka, “Bíkke ayangde duuyarne.”

3Shédíke mirikídíe lulangka, “Bíkke ayangde duuyarne.”

4Bím kumsuna takame lulangka, “Bíkke ayangde duuyarne.”

5Ngokke adírduem ngo RUUTUM me gokto; bí ngom poyansuto, delokke asarpe melentoku.

6 RUUTUM bí ngokkíng dung, ngo pesomayé; séko ngom ingko atíko ilayéne?

7 RUUTUM bímin ngom igulnade, delokke mirukídíem ikumdope ngo kaayé.

8Taniem míída supemílo RUUTUM kíng míída sunamde aiyado.

9Tanike ruutumlo míída supemílo RUUTUM bíkkíng duusi genamde aiyado.

10Deddína mirue ngom gargooto, idakkom ngo bulum RUUTUMke ralnamlok ikumto.

11Bulu rego mipílok ngom gargooto, idakkom ngo RUUTUMke ralnamlok bulum ikumto.

12Bulu ngom tangut kísape yinggoto, tang teeruem eme gunam kísape rígooto, idakkom RUUTUMke ralnamlok bulum ngo ikumto.

13Ngo pesola oletdope ngom nyorgooto, idola RUUTUM ngom igulto.

14 RUUTUM bí tolmodung, delokke ralmodung, bí ngom ituryé.

15Shédíke amikídí lokke notkolo ikumnam gogying em tattola, “RUUTUMke tolnam-ralnam lok dem itung!

16Bíkke ralname ngolum ikumnamem bitung, bíkke tolname mimaklo dekepe ibotung!”

17Ngo simayé idola ngo turyé, delokke RUUTUMke agérem gogying geyé.

18 RUUTUM bí ngom ingééto, idola bí ngom simomang.

19Kumkeng Ekum eyabem ngom siyyabika, ngo aralo aala RUUTUM me yidgeyé!

20Simoko RUUTUMke luyabe; aang gejiina petome delo aaladung.

21 RUUTUM nom ngo rínggedung, kapeila no ngom tatbito, legade no ngom ikumnamem bito.

22Ekum mona kídíke are kamana mepaknam líídude gai yalumnape ikaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Sim RUUTUM min depe itune, si kaaperunam irisinyo atíko.

24Si RUUTUMke ikumdí longe; ngolu kéémíng ilaju!

25E RUUTUM, ngolu rogudung, ngolum mopít toika ngolum ikumnamem bika.

26 RUUTUMke amínlok aanadem Shédí bí lubéé daklangka! RUUTUMke Kumkeng Ekumlok nolum ngolu lubéélíkdung.

27 RUUTUM bímin Shédí bí; bí ngolum ainamem bito. alaglo gíídí nemíngem bomdola, deena rungguem yon goolangka.

28Nomin ngokke Shédíe, delokke ngo nom yidgedung; nomin ngokke Shédíe, delokke ngo nokke bottena amínem pogeyé.

29E RUUTUM me koyitlangka, kapeila bí ainako; delokke bík ayangde turyarne!

Mirilunggu 119

RUUTUMke Ayon Ngiitome

1Séko buluke yéname imem kamadí, delokke séko bulu RUUTUMke ngiitomlok yédudí bulu gérne!

2Bíkke lulígem tatla, bím aapí aang tabung lok belenggena kídíde gérne.

3Bulu edílokom imem kamang, bulu RUUTUMke bedalok gídung.

4 RUUTUM, no ngolum nokke ngiitomem tomdung, delokke dem mínggapla igedope ngolum pobito.

5Nokke ngiitom kídarem edítko ngo bomgap domílo emla míídun!

6Ngo nokke ngiitom takamem mínggap mílo ngom annying momayé.

7Nokke aina bisarem ngo kénmílo, nom ngokke deenam aapílok rínggeyé.

8Ngo nokke ngiitomem tatyé, ngom edílokom mepak mayika!

RUUTUMke Ayon Ngiitomem Igename

9Kape kísa yaamé kooe agíke yénamem deenampe mekandon? Nokke agomem tatmílomin.

10Ngokke aapí aang tabunglok nom ngo matadung; nokke ngiitom lokke ngom gípak mokumayika!

11Nom ipéésumadope emla nokke ngiitomem ngokke aangso ngo bomgapdung.

12E RUUTUM, ngo nom rínggedung, nokke bedangem ngom luyiltoika.

13Nokke binam ayon ngiitom takamem ngo bottepe rítígeyé.

14Ngo mirempe ipenamem pemílo nokke ngiitomem mamín genamem aiyape míídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Ngo nokke luyilem poridung, nokke luyilem ngo kangkí tatkídung.

16Nokke ayon ngiitomem ngo aipe míídung, nokke lulígem ngo mitpan sumayé.

RUUTUMke Ayon Ngiitomlo Ashéname

17Nokke béérang ngom, no ailangka delo ngo turla nokke luyilem igeyé.

18Nokke ayon ngiitomlok irisinyo aroem kaadope ngokke amigem migdarmoika.

19Tani amoso ngo duupoope nakomin, nokke ngiitomem ngokke lokke mesup mayika!

20Ngokke aapísi míítíla aange kiname idung, nokke bisarem ngo kénpe emla mííbom ayardung.

21Adum-ale inakídíem no lungéédung, nokke ayon ngiitomem igemana kídíde gérmang daklangka.

22Buluke luka luyé lokke ngom apít motoka, kapeila ngo nokke ayon ngiitomem igedung.

23Ruutum bomna kídíe ríksula ngom míírí míínyo bomdakkom, ngo nokke béérasi nokke poyilem poriyé.

24Nokke lugap binam ngiitomde ngom erap modung, dekede ngom pogulne.

RUUTUMke Ayonem Igedope Mínggap Bomname

25Ngo amolo molayimape dong, nokke agomlok ngom turmokuika.

26Ngokke imem takamem pokan suduem no ngom tatbito; ngokke bedangem poyilto.

27Nokke ayonem ngom kénmoika, delo nokke gairuna luyilem ngo míítíbomyé.

28Ankí-kenue ngom ikum bomdung, nokke agomlok ngom ralmokuika.

29Gímempeko bedalok ngom melíkmayika, delokke ayasula ngom nokke ngiitomem luyiltoika.

30Ngokke míngkesuko bedangem totobong, ngo nokke bisarem an-gapbomdung.

31Ngo nokke pogap sérap namem matadung E RUUTUM, ngom annying momayika.

32Ngo nokke ngiitomlok gíyé, kapeila no ngom kénsunamem biyé.

Kénsunamem Bidope Kumname

33 RUUTUM nokke ngiitom gítíngem luyiltoyika; delokke ngo dem yéyin loope bomgapyé.

34Nokke ngiitom ayonem ngom pobeng bitoika, delo ngo dem igeyé; ngo dem ngokke aapí aang tabunglok bomgapyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Nokke ngiitom bedalok ngom gíboyika, kapeila ngo delo ashépe míídung.

36Paape dopenamem pemílo nokke ngiitomem igelídope aapíem bika.

37Ngom are kamana atílo erbom momayika, nokke pébisukampe ngom nokke lekorlok gídope turnamem bika.

38Nom pesogena kídíkepe nokke pébisunamem nokke bééranglo, melíklangka.

39Ngokke pesope míínam luka luyélokke ngom mosiitoika; nokke bisarde edítko aidun!

40Ngo nokke ngiitomem igelídung; ngom anípe turkunamem bika, kapeila no deenampe yéne.

RUUTUMke Ayonem Míídasuname

41Edítko no ngom ayadudí, ngom lengkantoika E RUUTUM, delokke nokke pébisukorlok ngom mopíttoika.

42Delo ngo ngom lupu luyénem poyansuyé, kapeila nokke agomlo ngo míídasudung.

43Ngom aroem poyan sumolangka, kapeila ngokke míída sunamsi nokkelo dung.

44Ngo nokke yédongem yénam daknamlo agínpe bomyaryé.

45Ngo yéten sumangko arolo yéyé, kapeila nokke luyilem ngo igedope ralbomdung.

46Rojakídílo, nokke ngiitomem ngo pokanboyé, delo ngo annyingmayé.

47Ngokke airupe míínam, nokke ngiitomem ngo igelípe míídung.

48Ngo nokke ngiitomem mínggela ayadung, ngo nokke pogap sérapnamem míngíiyé.

RUUTUMke Ayon Ngiitomlo Míídíí Suname

49Nokke béérang ngom nokke pébisunamem míípang sulangkuka; si ngom míínam sumodung.

50Ngokke adír duemte ngo míípope míísudung, kapeila nokke pébisunamde ngom turnamem bidung.

51Shédí kénmana kídíe ngom agínpe lungildung, idakkom ngo nokke ngiitom lokke gípek sumang.

52Nokke kerangokake bisarem ngo míípang sudungku, delokke de ngom míípope míímodungku, E RUUTUM.

53Mirul amikídíe nokke ayon ngiitomem beddope kaayém, ngo marlírunge idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

54Tani amoso ngokke anyongko yékídungem ngo nokke polígem miripe attung.

55Nokke amínem yohlo ngo míípasudung E RUUTUM, delokke ngo nok ayonem mííbomdung.

56Nokke lulígem igekolo ngo ashéngem paadung.

RUUTUMke Ayon Ngiitomem Míngíiname

57 RUUTUM, nomin ngokke mííbomruname, ngo nokke ayonem bomgapyé emla pébisudung.

58Nokke pébisukampe ngokke teyolo yaasamdope, ngo ngokke aapí ainang tabulok kodung.

59Ngo ngokke akorem kénsula nokke polígem ipe emla pésudung.

60Dengemape menape nokke polígem igepe emla míídung.

61Mirul amie ngom agotlo batpe emla tobomdung, idakkom nokke ayon ngiitomem mepaksumang.

62Nokke deena bisarem ríngepe emla ngo yoh raajang emte gerepdungku.

63Nom kumna takamlokke, nokke ayon ngiitomem igena takamlokke angongko ngo.

64 RUUTUM, amosi nokke duuyarna ayange bíísétdung; nokke ngiitom kídíem ngom poyiltoika.

RUUTUMke Ayon Ngiitomlok Are

65Nokke agomem no bomgapto RUUTUM, delokke no nokke béérangem aibosudung.

66Aina bisaremlang kénnamem ngom bitoika, kapeila nokke ngiitomem ngo arope míídung.

67Nokke ngom ingéé mangadape ngo imem memtídungai, idola supak ngo nokke agomem taddung.

68No aine delokke ayane; nokke ngiitomem ngom poyiltoika.

69Adum alena amie ngokke teyolo metí goodung, idakkom ngokke aapí-aang tabung lok nokke lugap namem ngo igedung.

70Si amikídí si ankén kangkén sumang, idola ngodan nokke ayon ngiitomem ashépe míídung.

71Ngom ingéénamde ngokke ainam legape itung, kapeila de nokke ngiitomem kénmodung.

72Tani amosokke murkong poisar empemílo nokke ayon binamde aiyane.

RUUTUMke Ayon Tetename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

73No ngom pílento delokke mopítto; nokke ayon ngiitomem kéndope ngom tatkén nana aapíem bika.

74Nom pesogena kídíe ngom kaala ashéyé, kapeila ngo nokke pébisunamem míínam sudung.

75Ngo kéndung E RUUTUM, nokke bisarde deene, delokke nokke míngkeng akorlok ngom no ingééto.

76Nokke béérang ngom pébisukorlok, nokke duuyarna ayanglok ngom míípo moika.

77Ngom ayatoika delo ngo turyé, kapeila nokke ayon ngiitomem ngo ashébomdung.

78Ngom menamlok ajéng luket líknem mogíp tokuika, ngodan nokke luyilem míítíbomyé.

79Nom mínggena kídíemlang, nokke ngiitomem kénna kídíem ngokkíng aamolangka.

80Ngom nokke ngiitomem apíípe imolangka, delokke lupe gépenam kamomayika.

Mopítdokupe Kumname

81Ngo bengal alongkai RUUTUM, ngom mopítdokupe nom ngo toyadung; nokke agomlo ngo míídasula dung.

82Nokke pébisunamem kayangkolo amige adír kabong. Ngo kodola poto, “No edílo ngom igulyéne?”

83Ngo mepaknam apong giri ayo kísa, depe ilate nokke ngiitomem ngo mepakmang.

84Ngo edítko toyapene? ngom iréena kídíem no edílo ingééyéne?

85Míngkímsula nokke ayonem igemana bulu ngom obusuyépe emla arung koodung.

86Nokke ngiitom takamde míída subaname, amikídíe ngom menamlok iréédung, ngom igultoika.

87Bulu ngom petdak bongai, idakkom nokke ngiitomem ngo mepaksumang.

88Nokke ayon ngiitomem ngo igepe, ngokke turnamem nokke duuyarna ayalok mosiitoika.

RUUTUMke Ayon Ngiitomlo Míngkenge

89Nokke agomde, E RUUTUM duuyaryé; de teyong telo duuyarne.

90Nokke arode siirum siirum loope duuyarne; no amosim mepekolo meto, delokke de supakkom dung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

91Atí takame supak loope nokke lulíklok deperung dung, kapeila de takam nokke béérange.

92Nokke ayon ngiitomde ngokke ashéng leríípe imangamílo, ngo ngokke adírlok siyai.

93Ngo nokke lulígem loobakmang, kapeila delogei no ngom turmoto.

94Ngo nokke, ngom iturtoyika; kapeila ngo nokke ngiitomem igedope ralto.

95Mirul amie ngom petpe emla tobomdung. idakkom ngo nokke ayon ngiitomem míítíbomyé.

96Atí takame iríko kadung dem ngo kaato, idola nokke ngiitomde apííne.

RUUTUMke Ayonem Ayalangka

97Edítko nokke ayon ngiitomem ngo ayadune! Si ngokke loodípe míítíbomname.

98Nokke ngiitomsi miruem pemílo kényadope ngom bitung, legade si loodíke ngokkíng dung.

99Luyilbona takamem pemílo ngo kényadung, kapeila ngo nokke ngiitomem igedung.

100Mijing empemílo ngokke kénname bojéyadung, kapeila ngo nokke lulígem taddung.

101Atímana beleng takamem ngo mepakdung, kapeila ngo nokke agomem tatpe míídung.

102Ngo nokke bisarem mepak sumang, legade no ngom luyilne.

103Nokke agomde edítko tiidung ngamdune, de ngullang empemílo tiiyadung.

104Nokke ayon ngiitomlok ngo kénnamem paadung, delok legape ngo menam yadnam bedangem belumdung.

RUUTUMke Ayonlok Angune

105Nokke agomde ngokke alelok merue, delokke ngokke bedanglokke angune.

106Nokke aro luyilem igedope, ngokke pésunamem ngo bomgapyé.

107Ngokke adírsi RUUTUM, pesorunampe idung; nokke pébisukampe ngom turmo toika.

108Ngokke yidgenam amanem torík sutoika E RUUTUM, delokke nokke ngiitomem poyiltoika.

109Ngo agínpe sinamem mííyam sudung, idakkom nokke ayon ngiitomem mitpan sumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

110Mirul amie ngom batdope egum motung, ilate ngo nokke lulígem tatmape imang.

111Nokke ngiitom kídíde ngokke agínpe yéyar bomsuname; dekede ngokke aang sokke ashénge.

112Ngokke simang tetengem nokke ayon ngiitomem igepe emla ngo míiyin sutung.

RUUTUMke Ayonlo Edíiname

113Ngo aapí annyi genem belumdung, idola ngo nokke ayon ngiitomem ayadung.

114No ngokke rusi sukenge, delokke ngokke tamte; ngo nokke agomlo míínam sudung.

115Paab ina ami nolu ngokke lokke gígélangka, ngo Shédíke lulígem igeyé.

116Ngom ralnamem bika, nokke pébisukampe delo ngo turyé; nome míínam sukolo míngasumo mapeka!

117Ngom gagbom langka, delo ngo edíípe duuyé, delokke nokke polígem ngo agínpe tatgapyé.

118Nokke ayon ngiitomem igemana takamem no mepakdung; buluke yadnam agér kídíde emmume.

119No mirul ami takamem nyoruk yoppom kísape sandung, delokke depeila ngo nokke polígem ayadung.

120Ngokke dínbínge nom pesuem petír gedung; nokke bisarem ngo pesodung.

RUUTUMke Agomem Igename

121Ngo aronemlang ainem ito; ngom iréena kídílo melíkmayika.

122Nokke béérangem igulyé emla no pébisulangka, míngkímsuna kídíem ngok teyolo iréé momayika.

123Nokke turmona igulem kaatíkolo, delokke nokke deenampe pébisunamem apíí mopenamem kangkolo, ngokke amige kaayéme ikai.

124Nokke duuyarna ayanglok nokke béérangem ibosutoika, delokke nokke ngiitomem ngom luyiltoika.

125Ngo nokke béérange; nokke luyilem ngo tatkéndope ngom ngiitom toika.

126 RUUTUM si nokke beledíe, kapeila amikídíe nokke ayon ngiitomem igemang.

127Delok legape ngo nokke ngiitom kídíem aiyalumna uunem pemílo moyék yadung.

128Dekepeila nokke polígem ngo matadung; ngo imemna bedang takamem belumdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

RUUTUMke Ayonem Igelíname

129Nokke luyilde gairunako, delok legape ngo dekedem aapí-aang tabung lok igedung.

130Nokke pobeng binam luyilde angun bidung, delokke kénmana amiem kénmodung.

131Nokke lulígem igelíngkolok ngo ngate ngane sudung.

132Nom ayana takamem nokke inam kísape, ngokkíng ngébala ngom ayang toika.

133Nokke pébisukampe ngokke lekorem edíímotoika, atímanem ngok teyolo duumo mayika.

134Nokke tomlígem ngo igedope, ngom irééna kídílokke mopítoika.

135Nokke mingmue nokke béérang teyolo angun langka, delokke nokke ayon ngiitomem luyiltoika.

136Ngokke miksie korong kísape bíddung, kapeila amikídíe nokke ayon ngiitomem igemang.

RUUTUMke Ayonlok Tetename

137E RUUTUM no yéjiine, delokke nokke bisarde arone.

138Nokke binam ayonde apíí píílí arone, delokke berokne.

139Ngokke marlínge eme kísape idung, kapeila ngokke mirue nokke polígem mínggemang.

140Nokke pébisunamde berokrupe arokupene, edítko ngo dem ayadun!

141Ngo améngone, delokke míípakname, depe idakkom ngo nokke luyilem menyoksumang.

142Nokke yéjiinamde agínpe duuyarpene, delokke nokke ayon ngiitomde arone.

143Adír asongelang peso yiríe ngom duubomdung, idakkom nokke ngiitom kídíde ngokkíng ashéngem langaadung.

144Nokke pogapnam kídíde agínpe tetene; ngom tatkén moyika, delo ngo turyé.

Mopídokupe Kumname

145Ngokke aapí ainang tabulok nom ngo kabbisuto; ngom poyan subika E RUUTUM, ngo nokke lulígem igeyé.

146Ngo nom tomdung; ngom mosiitoika, delo ngo nokke ayon ngiitomem igeyé!

147Doonyi saamangada pekai iguldope nom ngo tomdung; ngo nokke agomlo míídasudung.

148Nokke polígem míngííbompe emla, yoh rubungem keddola ngo dardung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

149Nokke duuyarna ayanglok ngokke agomem tatbika, E RUUTUM, nokke yaasamem ngom lengkanla, ngokke turnamem megaplangka.

150Ngom atírumape iréépena kídíe aanín dakbong; bulu nokke ayon ngiitom lokke mootedung.

151Idakkom no ngokkíng aníndung E RUUTUM, delokke nokke ngiitom takamde duuyarne.

152Kerangopekai ngo nokke polígem kénto; no dekedem duuyarmoto.

Igul Legape Roguname

153Ngokke adírem kaasula ngom mopítola, kapeila ngo nokke ngiitom ayonem mepakmang.

154Ngokke legangem aabosula ngom melen tolangku.

155Mirul amikídíde turmayé, legade bulu nokke ngiitom ayonem igemang.

156Nokke yaasamde botterune E RUUTUM; nokke míngkorpe ngom turnamem bika.

157Ngokke mirue delokke iréene deddíko, depe idokom ngo nokke ngiitom ayonem igemape imang.

158Míngkeng iruna edílo kayédí, ngo buulínge idung, kapeila bulu nokke polígem bomgapmang.

159Míngkílangka edítko ngo nokke lulígem ayadun RUUTUM! nokke duuyarna ayang akorlok ngokke turnamem mosiitoika.

160Nokke ayon ngiitom agíde arone, delokke nokke aro bisarde duuyarne.

RUUTUMke Ayonlo Tolíksuname

161Tolna ralna amikídíe igíng kamape ngom iréédung, idakkom ngo nokke ngiitom ayonem mínggela dung.

162Mirem kumsungem paanake ashénam kísape, edítko ngo nokke agomem ashébomdun.

163Ngo menam yadnamem mepakdung, delokke belumdung, idola nokke ngiitom ayonem ngo ayadung.

164Lemkínít kokai longelo ngo nom koyitdung, kapeila nokke bisarde deene.

165Nokke ngiitom ayonem ayana kídíe botterupe mííponame kadung; ingkuete bulum ilet lamang.

166Nokke mopít kupenamem ngo toyadung RUUTUM, delokke no ingkuem lulíktodí dem ngo idung.

167Ngo nokke luyilem igedung; ngokke aapí tabung lok dekedem ngo ayadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

168Nokke lulík polígem ngo igedung; no ngokke inam takamem kaasudung.

Iguldope Kumname

169Ngokke kabbi sunamem nokkíng píímo langka, E RUUTUM, nokke pébisukampe ngom kénmoyika.

170Ngokke kumnamem tatbika; nokke agomlok ngom mopítoika.

171Ngo nom agínpe rínggeyé, kapeila no ngom nokke ngiitom ayonem luyildung.

172Ngo nokke ayon ngiitomem miripe rínggeyé, kapeila nokke lulíkde tetene.

173Agínpe ngom igulpe leemolangka, kapeila nokke lulíkde tetene.

174Nokke mopít kupenamem edítko ngo míítíla duune, E RUUTUM; delokke nokke ngiitom ayonde ngokke ashéng séngkenge.

175Ngom turmoyika, delomin ngo nom rínggeyéne. Nokke políge ngom igulyé.

176Ngo mér nyokna kísape magoodung; nokke béérang ngom mata tokuika, kapeila ngo nokke ngiitomem menyok sumang.

Mirilunggu 120

Iguldope Kumname

1Ngokke adírduem ngo RUUTUM me gokto, delo bí ngom poyansuto.

2Ngom mena yadnalokke mopíttoika, E RUUTUM.

3Mena yadna kídía, Shédí bí ingkoko nolum iyén? Kape kísa bí nolum ingééyén?

4Sipayingke rannarung yongmuem medíí mero mekollok ingééyé.

5Nolukíng duumín genamde atímana among Mesheklo duunam kísadung, demangkom Kedar ami kídílo duumín genam kísadung.

6Yéponamem akna amikídíke gooralo ngo oolooko duuto.

7Ngo aibosunamem míídung, idola ngokke poyém bulu mimakpe ibomdung!

Mirilunggu 121

RUUTUM Bí Ngolum Mopítne

1Ngo díítem kaasudung; ingkolok ngom igulne aayéne?

2Among talengem pílenna RUUTUMlok ngokkepe igule aayé.

3Bí nom olet momayé; nom mopítne edílokom ipngesumang.

4Israelem mopítnade edílokom iptapmang, demangkom ipnge sumang.

5 RUUTUM bí nom kaabomne; RUUTUM bí lakbíklo duula nom ugyum bine.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Doonyie longem, delokke pooluekom yumem nom adír bimayé.

7 RUUTUM bí nom atímalokke kaabomyé; bí nokke turnamem mosiiyé.

8 RUUTUM bí nokke gílen gíang takamlo, supaklokke ila yépenam loope kaabomyé.

Mirilunggu 122

Jirusalemem Yidgename

1Buluke, “Kaju ngolu RUUTUMke ekumlo gílaju!” emduem ngo ashépe mííto;

2delokke supak ngolu so dakdung, Jirusalem eyablo daggudung.

3Jirusalem si gairupe mokunam kamporuna bottena luuneko.

4Sokmin opín opéé kídíe aatone, de Israel opíne, bulu RUUTUM me yidgedope emla bíkke lulíklok aato.

5So Israellok roja kídíe, buluke amiem bisarpe emla duuto.

6Jirusalemke yéponam legape kumbilangka! “Nom ayana kídíe jédaklangka!

7Nokke suppi aralo yéponame duudaklangka, delokke nokke roja ekumlo edííname duudaklangka.”

8Ngokke bíro kídí, delokke angong kídíke legape ngo Jirusalemme podung, “Yéponame nolukíng duudak langka!”

9 RUUTUM ngoluke Shédíke ekum legape, ngo nokke ainamem matayé.

Mirilunggu 123

Yaasamdope Kumnamko

1 RUUTUM, ngo taleng danpe nokke ruutum bomko amongem kaasudung.

2Béérang mime agíke ruutum mime alaglo míídasunam kísape. Béérange agí ruutum alaglo kaada sunam kísape, ngoluke teyolo yaasamem bimang tetengem, ngoluke amige RUUTUM Shédíme kaatísula dung.

3Ngolum ayang toika E RUUTUM, ngolum yaasamtoika, kapeila deddíko ngolum míngkila iperung itung.

4Ngolum mirem amie deddíko iyé-siléla idung, delokke adum alena kídíe luréétung.

Mirilunggu 124

Agí Amikídíem Mopítbona Shédíe

1 RUUTUM bí ngolum aabosumangamílo kape iyan? E Israel no poyan sulangka!

2 RUUTUM bí ngolum mirue ruabomduem aabosumangamílo,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3bulu ngolum turdo turdope buluke marlílok ménnyokyai;

4delo asi puumue ngolum punyokyai, silonge ngolum pyaklumyai;

5ngoluke teyolo situme bukbomyai.

6Buluke dotképe ngolum melíkmana RUUTUM bím yidgelaju.

7Etkulok pettange batko sumape yopnyokgena kísape, ngolu duknyok getoku; etkude dírkai, delokke ngolu asarpe yékaku.

8Among talengem pílenna RUUTUM bíkkelok ngoluke igule aadung.

Mirilunggu 125

Shédíke Amikídíem Edíímoname

1 RUUTUM king míídasunade ngenpamanam Jayon dííte kísadung, delokke engenmang.

2Jirusalemem dííte gargoonam kísape, RUUTUM bíkke amiem supaklokke ila yépenam loope daggodung.

3Mirul amikídíe agínpe deena amongem ruutum bommayé, bulu depe itomílo míngkesuna kídíke imemkolok depe ito.

4Aina kídí lolang aang gejiina kídílo E RUUTUM, ailangka!

5Idakkom atímana bedalok gípeksuna kídíem RUUTUM atímana agérlo melíkyé. Yéponame Israello duulangka.

Mirilunggu 126

Mopítdokupe Kumname

1 RUUTUMke ngolum Jirusalemlo langaadokuem immang kísape ito.

2Delokrongem edítko ngolu ashéla ngilton, delo opín abíd kídíe poto, “RUUTUM bí bulum bottena atíko ibito.”

3Arorupe RUUTUM bí ngolukepe bottena atíko ibito; ngolu mííyum sudung.

4 RUUTUM ngoluke amolo ngolum Negeb lokke asi korong kísape laalík tokuika.

5Miksi lendola ali sidna kídíe, ashénge sengéédola yiddoku.

6Kaplang kapla ali gelennade, ashéngem miripe lulangala yidnam egedem gela aalatyéku.

Mirilunggu 127

Shédíke Ainamem Koyitname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM bí ekumdem momamílo, dem mona kídíde mosampe modung.
RUUTUM bí taon dem kaabom mamílo, kaabomna amide darbom tokom
darsame.

2Rokompe gerepla, yumem dartíla ibomsunam turkeng agérde gérsame.
Legade RUUTUM bí bíkke ayanamem buluke ipnge sudungem bidung.

3Kaalangka koo kídíde RUUTUMke biname, bulu aro gérname.

4Amilokke oo kídíde yaamédungem, sipaying kídíke epuk kísadung.

5Sikepe deddína epuk bomnade gérne, yapgolo mibuem ríksula lumín sudokom
bí donggemayé.

Mirilunggu 128

RUUTUM me Tatna Kídílo Amane

1 RUUTUM me pesogena kídíde, bíkke bedalok gína kídíde gérne!

2No agíke ilensunam ayém dosula, no ashéyé delokke jéyé.

3Nokke mime onggur ayé éédukna kísape nokke ekumlo iyé; delokke nokke
koo kídíde olib esing kísape, nok tébulem gargong bomyé.

4Kaalangka, RUUTUM me mínggena kídíe dekepe iyé.

5 RUUTUM Jayon díítelok nom lubééyé, nokke turdu tetengem Jirusalemem
jédope kaayé.

6Nolu noluke oten ome-oo kídíem kaayé. Israello yéponame duudaklangka!

Mirilunggu 129

Israellokke Mirukídíem Akla Kumname

1E Israel, ngolum lubitola nok mirue edítko nom amélokke ila iréétone.

2“Ngokke amédung adapekai ngokke mirue ngom atírumape iréeto, idakkom
bulu ngom ikummato.

3Bulu ngokke lamkulo tarí bottenako iketto, delokke dem aal gínam arík kísape
ito.

4Idakkom RUUTUM deena bí ngom abílpe ipe kolokke laalentoku.”

5Jayonem kangkina takamem annying dola gílat sumolangkuka.

6Siisa mangadape sikuna ekum teyolo garsana íing kísape, bulum imolangka.

7Sékote dem gesiimayé, demangkom atítpe títla genyokmayé.

8Gípatna takame sékote bulum sikepe lumayé, “RUUTUM, nom lubéédaklangka!
Ngolu RUUTUMke amínlok nom lubéélíkdung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mirilunggu 130

Iguldope Kumname

1Ngo míngasudola RUUTUM nom gokdung.

2 RUUTUMe, ngokke goknamem tatbika! nokke nyorunge ngokke rogunam agomem tatgapbika!

3No ngoluke paab kídíem san-gapla metumílo, paab ajéngem sékoda duksi gelayéne?

4Idola no ngolum edo sanmang, delok ngolu nom pesogedung.

5Ngo RUUTUMke igulem erappe toyala dung, delokke bíkke agomlo ngo míídasudung.

6Sontorie píangem erappe toyanam empemílo, sontorie píangem toyanam em pakyape ngo RUUTUMme toyala dung.

7E Israel, RUUTUMkíng míínam sulangka! Kapeila bíkke ayade duuyarne, delokke bí agínpe mopít lídung.

8Bí bíkke Israel amiem buluke paab takamlokke mopítyé.

Mirilunggu 131

Remagoope Míídasudola Kumname

1 RUUTUM, ngokke míngkímem ngo mepakto, delokke ngokke adum ale inamem metoku. Ngo bottena atíem míítímang, demangkom ngokke ilamanam atíem ankímang.

2Dem megeyéla ngo tetepe, delokke yépope yésudung. Ojinge kape kísa asoope ane keralo ipdudí, dekepe ngokke aange eetetpe duusudung.

3E Israel, supaklokke ila yépenam loope RUUTUMkíng míínam sulangka.

Mirilunggu 132

Kumkeng Ekumem Ríngename

1E RUUTUM Dabidme míípa sulangka, delokke yényi yéso tabulo bíkke donggenamem mitpan sumapeka.

2Edítko bí RUUTUM me pébisutone, delokke Jakobke Tolna Shédíkíng sikepe pobeng subito.

3“Ngo ekumlo angkumayé, delokke ngokke ketpulo ketkumayé.

4Ngo apéémayé, demangkom ipmayé.

5 RUUTUMke amongko, Jakobke Tolna Shédíke ekumko paamang tetengem.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bethlehemlo ngolu Daapong Sonduk legangem tatto, delokke ngolu dem
Jearim aríklo paato.

7Ngolu poto, “Ngolu RUUTUMke ekumlo gílaju, ngolu bíkke Roja paleng keralo
kumsulaju.”

8Nokke tolnam ralnam kangkeng Daapong Sonduklo duula, Kumkeng Ekumlo
aatola E RUUTUM, delokke so agínpe duuyartola.

9Miri kídíem yéjiinam agérem gérmolangka, delokke nokke amikídíem ashéng
séngon molangka.

10Nokke béérang Dabidkíng no pébito, nokke ullennam rojem mepak
mapeka, RUUTUM.

11No Dabidkíng teteruupe pébisuto, dem pébisunamdem no laalat kumayé,
“Ngo nokke oo akonem rojape imoyé, delo bí nokke méélamlo ruutum bomyé.

12Nokke oo kídíe ngokke daapongem bomgapmílo, delokke ngokke políknam
luyilem erapmílo, buluke oo kídíekom rojape agínpe dunggeyé.”

13Legade RUUTUM bí Jayon díítem kooretung, bí dem agíke dungkepe míídung.

14“Simin ngokke agínpe apéé pekue, so ngo duuyé, kapeila ngo dem yébompe
míídung.

15Ngo alummadope bipenamem bím biyé, ngo bíkke aatí opanem donamem
biyé,

16bíkke mirikídíem turnana egem biyé, delokke bíkke amikídíe ashénge
séngéyé.

17So Dabidke otínglok oo akonem rojape imoyé, so ngokke ullen sunam roja
ayonem mesiisuyé.

18Ngo bíkke miru kídíem annying sumoyé, idakkom bíkke amongde agínpe
jénam remname iyé.”

Mirilunggu 133

Bíro Kumsu Kísape Ayabosunamem Ríngename

1Kaatola Shédíke amikídíe lekope duubosuyém, edítko aidun, delokke edítko
duupodun!

2Si are kanarung tél nyoonam, Aaronke dumpong delokke nammíd lokke ila
bíkke ege loope bídna tél kísadung.

3Si Hermon díítelok Jayon etpalo olíkna tangar kísadung. Legade
delomin RUUTUM bíkke lubééem yénam daknam loope lulíktone.

Mirilunggu 134

Shédíme Ríngedope Gokname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Kaju nolu RUUTUMke béérang kídíe, RUUTUMke Kumkeng Ekumlo yuem kumna takame, RUUTUM me ríngge langka!

2Deena amolo noluke alage lekrepdola, RUUTUM me ríngge langka.

3Among talengem pílenna RUUTUM bí nolum Jayonlokke lubéé daklangka!

Mirilunggu 135

Ríngenam Mirie

1 RUUTUM me ríngge langka! Bíkke amínem RUUTUMke béérang kídí nolu ríngge langka.

2 RUUTUMke ekumlo daknakídí, ngoluke Shédíke Kumkeng Ekumlo dakna nolu, ríngge langka.

3Bíkke amínem miripe ríngge langka, legade bí aine, bíkke amínem miripe ríngge langka, kapeila bí ayanako.

4Kapeila RUUTUM Jakobme agíkepe ulsuto, Israelem agísukepe míísuto.

5Legade RUUTUM bí bottene, delokke ngoluke RUUTUM bí shédí takamke teyolo dung, dem ngo kéndung.

6Ingkuem RUUTUM bí míísadudí, depe bí taleng telolang amoso, siyéng lolang aane siyéng aralo idung.

7Bí among kéényulok gumnam doomugem langaatung; bí gumnam yaariem melíkdung, delokke bíkke kumsunglok asarem melendung.

8Ijiptlo bí tani oge yalumnam emlang taro oge yalum namem akampe petto.

9Delo rojem lang bík yébonam migom kídíem ingéénape bí irisinyo iyodem melíkto.

10Bí deddína opínem, delokke tolna ralna roja kídíem petpakto.

11Amorit lokke roja Sihon, Bashan lokke roja Og, delokke Kaanan lokke roja takamem petto.

12Buluke amongem bí bíkke amikídílo bíto; dekedem bí Israel kídíem bito.

13E RUUTUM, nom Shédíe emla pogong geyé; siirum takamlo nom mitpan sumayé.

14 RUUTUM bí bíkke amiem aabosuyé, bí agíke béérangem ayang míípasuyé.

15Angu amilokke shédí kídíde, arem delokke uunlok píname; bulu tanike alaglok píname.

16Buluke nappang kadungai, idola agom pomang; buluke amig kadungai, idola kaapamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Buluke nyorung kadungai, idola tatpamang; bulu nappalok nganamkote ngamang.

18Dekepe dekedem mona kídíe, delo míídasuna kídídekom buluke monam mimang kídí delok akame!

19E Israel erang kídía RUUTUM me yidlangka, ríngge langka! Shédíke miri kídía.

20E Lebike erang kídía RUUTUM me yidlangka! Bím kumsuna kídí nolu rínggelangka.

21Jirusalemlo duuna bím Jayon lokke rínggelangka! RUUTUM me koyitlangka!

Mirilunggu 136

Yidnam Miriko

1 RUUTUM me koyitlangka, legade bí ainako Kapeila bíkke ayangde duuyarne.

2Botte yalumna Shédíme yidgelangka, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

3Tolya yalumna RUUTUMem yidlangka, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

4Bí petom bottena irisinyuem ine, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

5Bíkke kénnamlok bí talengem píto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

6Bí asi gooralo amongem píto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

7Bí doonyiemlang pooloem píto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

8Longe ruutumpe doonyiem píto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

9Pooloemlang takarem yuem ruutum bomdope píto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

10Bí Ijipt amikídí lokke ogenam kídíem petto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

11Bí Israel amikídíem Ijiptlokke gílenbotoku, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

12Bíkke tolna ralna alaglok, miram lakpolok laalentoku, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

13Bí Silíng Siyéngem pépansuto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

14Bí amikídíem delok raadadelok gíbotoku, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

15Idola bí Ijiptlokke rojemla sipayingem asilo aamoto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

16Bí amikídíem mooruk raadalok gíbotoku, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

17Bí tolna ralna rojakídíem petpakto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

18Bí amínkana rojakídíem petto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Amorit roja Sihonme petto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

20Delokke Bashan lokke roja Ogme petto, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

21Buluke amongem bí agíke amikídíem bito, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

22Bí dem bíkke béérang Israelem bito, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

23Ngolum mirue ikumduem bí ngolum mitpansumang, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

24Bí ngolum miru alaglokke laalentoku, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

25Bí turkí ngakína takamem donam bine, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

26Teyong telokke Shédíme koyitlangka, kapeila bíkke ayangde duuyarne.

Mirilunggu 137

Israel Kídíke Magooduem Pengé Luname

1Jayonem ngoluke míípasudokuem, Babilon asi robelo ngolu duula kapto.

2Singkut esing aag kolo ngolu tapungem tutungai.

3Umna kídíe ngolum miri lulangka emto; bulu bulum erap modope ngolum poto, “Jayon legang miriko lulangka.”

4Ngolu kape kísa RUUTUM kíng mibo amolo miri luyéne?

5E Jirusalem, nom ngo mitpan sudumílo, ngo tapung mutkén yimang daklangka.

6Ngo nom míípa sumamílo, Jirusalemem ngokke botteyalumna ashéng séngkepe mesu lamamílo, ngo lekoda miri lulamape idaklangka!

7E RUUTUM, Edom kídíe Jirusalemem laabínduem kape ituadí, dem míípang sulangka. Buluke sikepe lunamem míípang sulangka, “Dem amolo bénlettoka!”

8Babilon nom nyokmoyé, nokke ngolum inamem edorakuna amide gérne.

9Noluke ojing kídíem líírelo dempet líkla edorakunade gérne.

Mirilunggu 138

Koyitnam Kumnamko

1E RUUTUM ngokke aapí ainang tabulok nom ngo yidgedung; shédí kídíke keralo ngo nom miripe ríngedung.

2Ngo nokke deena Kumkeng Ekumem dakbadola kumdung, delokke nokke amínem ríngedung. Kapeila nokkelo duuyarna ayangelang mínggapname dung, kapeila nokke amínelang agomde botteyalumne emnamdem no lengkansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngokke tomduem no tatbito, nokke ralnamlok no ngom ralmotoka.

4Tani amosokke roja takame nom yidgeyé E RUUTUM, kapeila bulu nokke pébisunam agomem tatto.

5Bulu RUUTUM nok inamem ríngeyé, RUUTUMke angun ralnamde botterune.

6No takamem kedon yalate amé yalumna kídíemte kaabomdung, delokke adum alene nokke lokke rusi gelamang.

7Ngo adír asong gooralo duudokom no ngokke turnamem mosiidung, no ngokke mirukídíem dakríksula, nokke ralnamlok ngom mopídung.

8 RUUTUM no nokke pébisunam tabungem ipíibiyé; nok ayangde duuyarne, E RUUTUM nokke ingun nam agérem ipíng bilangka.

Mirilunggu 139

Shédíke Kénpiname Delokke Ankíname

1E RUUTUM no ngom ankénto, delokke kénto.

2No ngokke iyi sisang takamem kéndung, mooteng lokkekai no ngokke míiyi míísangem kéndung.

3Ngo agér idudí imadí no kaadung; no ngokke iyi sisang takamem kéndung.

4Ngokke polenmang adape no ngokke popenamem kénto sudubong.

5No ngokke lamku kerang takamem duubomdung; no ngom nokke ralnamlok mopítdung.

6Sikepe nokke kénnamsi ngokkepe eerírune; si ngokkepe míípíng kénpí maname.

7Ingkolo ngo nokke lok duknyok geyéne? Nokke keralok ngo kape kísa gínyok gepene?

8Ngo teyong telo saamílokom no delo dung; uyu amolo yédokom no delo dung.

9Ngo alapgela sanggolokke yoplangala anggo kéényulo yopnyokla duudokom,

10deloteng nokke alage ngom gakbomyé, delokke lakbíklok ngom igulyé.

11Kaamue ngom mittumtoika emdokom, demangkom ngom ngunkaana angune kaamope batdokom,

12kaamodete nokkepe kaamomayé, delokke yoh dete nokkepe angunpe iyé. Ruruk delang angunde nokkepe akamyé.

13Kapeila no ngokke arang amíl takamem píto, no ngokke ane akiilo duudungem písutsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngo nom koyiddung, kapeila no peso rupenamko; nokke inam takamde kangkí rumaname, delokke irisinyue. Ngo dem ngokke aapí ainang tabung lok kéndung.

15Edílo ngokke alongem pítodí, ngokke ane akiilo aipakpe alonge tupdum sutodí, edílo ngo delo asoope siitodí, ngo ane akiilo dung emnamdem no kénto.

16Ngom omang adape no ngom kaato, ngom binam longe kídíem, dekedem akone lenmang adapekai nokke kitablo atla metung.

17E Shédíe! Nokke míínamem ngo míípíng kírame! Edítko dekede reppi bomdun!

18Ngo dekedem sandomílo, dekede sulli empemílo bojéyadung, edílo ngo gerep dudí, delote ngo nokkíng dada dung.

19Edítko atímana mirukídíem no petpakyépe emla ngo míídun, E Shédíe, eríl erol ina amikídíe atí imape meduamílo, emla ngo edítko míídun!

20Bulu atímana atíem nokkíng tuulíkdung; nokke amínem atímape bulu ludung.

21E RUUTUM edítko nom kangkina kídíem ngo kangkidun! Nom ipéésuna kídíem edítko ngo míípakdun!

22Ngo bulum berokrupe kangkidung; ngo bulum agíke miru kísape míísudung.

23Ngom ankang kílangka, E Shédíe, delokke ngokke aapíem kénlangka. Ngom ikangkíla ngokke míínamem kénlangka!

24Ngokkíng atímanako kadudí dem kaalangka, delokke turyarpeko bedalok ngom gíbolangka.

Mirilunggu 140

Mopítnam Legape Kumname

1Atímana ami kídílokke, E RUUTUM ngom mopílangka. Migusuak amilokke ngom mosiilangka.

2Bulu agínpe míírí míínyobomdung, agínpe lumín pamínsudope luuk poukdung.

3Buluke ayode tabí kísape asum aar kadung; buluke agom de bítpyor asum aar kísadung.

4E RUUTUM atímana amikídíke alaglok ngom umpít bomtoika; petna-mona ami kídílokke ngom gakpít bomtoika, bulu ngom nyokmope emla ruudung.

5Adum alena kídíe ngom baddope etkuko gotung. bulu songkitko totung, delokke agotlo ngom baddope bulu etku gotung.

6Ngo RUUTUM me podung, “No mino ngokke Shédíe.” Ngokke rogunamem E RUUTUM tatgap bilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7E RUUTUM, ngokke Ruutume, ngokke ralnarung mopítbone, no ngom mimaklo umbomto.

8E RUUTUM atímana ami kídílokke míínamem bimapeka, buluke rubomnamem rusam molangka.

9Ngokke mirukídíem ikum momayika; buluke ngom olet dope runam atídem bulukelo aasu molangkuka.

10Bulum írna mekollok ojém molangka; bulum deerulo yoplíkpala gílen moku mapeka.

11Amiem míílola ajéng luketna kídíem lusam sumolangka; gíímang gérmange petna-mona amiem aabomla bulum nyokmolangka.

12 RUUTUM ngo kéndung, no opan legangem kaasidung, delokke arééna legangemte kaadung.

13Berokrupe yéjina kídíe nok amínem yidgeyé. Bulu nokke kangkolo yéyé.

Mirilunggu 141

Yumem Kumname

1 RUUTUM nom ngo tomdung, menape ngom igultoika supak! Ngokke nom gogyém no tatgap bika.

2Ngokke kumnamem nokke keralo pakyak rombinam kísape míílangka, ngokke alage lengonla kumnam sim yume amanpe míílangka.

3Ngokke nappangem kaabomnako melíklangka E RUUTUM, ngokke nabbélem lutumnako melík langka.

4Imem míímem pekolokke, delokke atímana mirul kídílo gyappeko lokke, ngom mengu sulangka. Ngom bulukíng domín tíímín gemo mapeka.

5Aina amie ngom ayalok ingéé lungéélado, idakkom ngo atímana amilok mínggenamem torík sumayé, kapeila ngo agínpe buluke aimanam agér kídíem akla kumdung.

6Edílo bulum yébona kídíem dííte tukjunglok yoppak yédí, delo amikídíe ngokke agomde arokuai emla kényé.

7Esingem gattula, delokke gatkéla inam kísape, buluke along kídíemkom agolo kalpan kalran sumoyé.

8Idakkom ngo nokkíng mínggapdung. E RUUTUM Shédíe; nokkíng ngo duusigedung; ngom simomayika!

9Buluke etku gorunam lokke ngom mopítoika, atímana ami kídílokke ngom umbomtoika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Ngokke gíbít rongem atímana amikídíem, buluke agí etkue batsu daklangkuka.

Mirilunggu 142

Iguldope Kumnamko

1Ngo RUUTUM me iguldope tomdung, ngo bím rogudung.

2Ngokke popenamem bíkkíng anggedung; ngokke adír asong takamem bím ngo pobisudung.

3Ngokke míngap suyém, bí ngokke ipenamem kéndung. Ngokke gíko bedalo ngom okdope bulu songkit torutung.

4Ngokke ampengem ngo kaasuyém, ngom igulpena kaapasumang, ngom mosiipena kamang, sékote ngom ankímang.

5Nokkíng ngo kabbisudung E RUUTUM, no ngokke duusi sukenge; turdung tetengem ngokke mííbomname no.

6Ngokke kapnamem tatbika, kapeila ngo míísoo sudung. Ngokke mirulokke ngom mopítoika, legade bulu ngokke mííram nampe idung.

7Ngom adír asong lokke laalen tokuika, delo ngo nokke ami gooralo nokke amínem yidgeyé, kapeila no ngokkíng aito.

Mirilunggu 143

Iguldope Kumname

1Ngokke kumnamem tatlangka, E RUUTUM, ngokke rogunamem tatgapbika! Nokke ainamlok, delokke mínggaplok ngom poyan subika!

2Nokke béérang ngom darkangkolo melíkmapeka, nokke kangkolo sékote deena kamang.

3Ngokke mirue ngom montímíndung, delokke ngom inga berokto.

4Dekepe ila ngo míngkén suyimang, ngo míngasukai.

5Yéruk dakruk longem ngo míípa sudungku, nokke inam saanamem ngo míítí sudungku, nokke agér takamem ngokke aapíso mííyin sudungku.

6Ngokke alage lengonla nom kumdung, moopílo gíyém asi tíílíng kísape, nom ngokke aide mííbomdung.

7Supak ngom poyan subika E RUUTUM, ngo míínam berok suyimang, no ngom rusigemayika, demamílo tani amoso sina kídílokke akonpe ngo iyé.

8Rodíke ngom nokke duuyarna ayangem míípang sumotoika, kapeila ngo nokkíng míídasudung. Ngokke kumname nokkíng píídung; ngokke gípeko bedangem no sutlíktoika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Nokkíng ngo duusigepe aadung E RUUTUM, ngom ngokke mirulokke mopítoika.

10Nomin ngokke Shédíe, nokke míínamem idope luyiltoika, nokke aina bedalok gíbotoika.

11Nokke pébisukampe E RUUTUM, ngom mopítoika; nokke ailok ngom adír lokke mosiitoika.

12Nokke ayang lok ngokke miruem petpaklangka, delokke ngom iréena takamem nyokmotoika, kapeila ngo nokke béérange.

Mirilunggu 144

Rojake Ikumkolok Shédíme Koyitname

1 RUUTUM bím ríngge langka; bí ngokke tamte! Bí pamín níkmín sunamem ngom iyildung, delokke mimak legape leemobidung.

2Bí ngom mopítbone, delokke ngom aabosune, ngoluke duusi sukenge, delokke turmokune. Bíkkíng ngo edíípe míídasudung, bí amikídíem ngok rumkílo duumodung.

3E RUUTUM, nokke kanggap bomnam tanide ingkuedí; koret kamana amiem nokke an-gap bomnamde ingkuedí?

4Tani yénamsi ngarum atel kísanako, bíkke yénamde nyokkuna ugyum kísanako.

5E RUUTUM talengem pépansula toklangka; díítem ukkílangka, delo dekedelok míkkíe lenyé.

6Yaariem latmola nokke mirukídíem monpan sulangka; nokke epugem aplíkla bulum dugge molangka.

7Teyong telok tokla, asilok ngom gakrep langkula mosiitoika; mibo ralnamlokke ngom mopítoika,

8bulu edílokom aro agom pokímang, delokke pésudolate menakídíe.

9Ngo nom aní miriko lubiyé E Shédía; ngo kéékung tapungem bomla nom miri lubiyé.

10No roja kídíem ikumnamdem bidung, delokke nokke béérang Dabidme laasito.

11Kaníína miru kídílokke ngom mopítoika; mibo ralnamlokke ngom mosiitoika, bulu edílote aro lukímang, delokke pésugeyéla mekune.

12Ngoluke oo kídíke yaamé siisange, edíípe saana esing amum kísape idaklangka. Ngoluke ome kídíde roja ekumem kampomona gaang kísape idaklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Ngoluke kumsungem atí takam alie bíísét bomdaklangka. Ngoluke aríklo yéna mér sobéne jarying jarngope ngangem odaklangka.

14Ngoluke bomnam simone orí oyang kamape, demangkom onyok osokmape bojépe ngangem odaklangka. Ngoluke bedalo aatí opan kapnam ríínam kamang daklangka.

15Sikepe yéna opínde gérne; séko buluke Shédípe RUUTUM idudí bulu gérne.

Mirilunggu 145

Ríinggenam Miriko

1Ngokke Shédí, delokke Roja nokke bottena amínem ngolu pogong geyé; ngo nom agínpe yidyaryé.

2Loodíke nom ngo koyityé; agínpe nom ngo yidgeyé.

3 RUUTUM bí bottenako, delokke botterupe koyit penamko; bíkke bottenamde míípí manamko.

4No ingkuem itudí dem siirum konlokke siirum konloope yidgeyé; bulu nokke bottena agérem pogong geyé.

5Bulu nokke angun ralnamem, delokke migang miramem pogeyé, delokke ngo nokke irisinyo agérem míngíísuyé.

6Amikídíe nokke bottena agérem pogeyé, delokke ngo nokke bottenamem pogonggeyé.

7Bulu nokke ainam legangem pogeyé, delokke nokke ayangem miripe ríinggeyé.

8 RUUTUM bí ayanako, delokke yaasamnako, martu manako, delokke duuyarna ayange bíísétnako.

9Bí mipil miyonglo ainako, delokke bíkke pílennam takamem ayang míípasudung.

10Nokke pínam takame RUUTUM nom ríinggeyé, delokke nokke ami takame nom yidgedung.

11Bulu nokke yétalokke angun ralnamem pogeyé, delokke nokke ralnamem lupaayé,

12delo mipile nokke bottena agérem kényé, delokke nokke yétalokke angun ralnamem kényé.

13Nokke yébonam ayonde turyarne, delokke no rojape duuyarne. RUUTUM bí bíkke pébisunamem bomgapdung, delokke bíkke inam atí takamde aine.

14Bí ankí kenona kídíem iguldung; bí atung arééna kídíem gakrepdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Turna takame nom míínamsula kaasudung, delokke no bulum buluke dolíyém donamem bidung.

16No buluke dotengem bila, bulum takam píídope bidung.

17 RUUTUM bí bíkke agér takamlo deenampe idung, ayange bíkke agér takamlo dung.

18Bím gokna takamlo bí aníndung, sékobulu bím arope gokdudí.

19Bím mínggena kídíke míínamem bí bidung; bí buluke kapnamem tatla bulum mopítdung.

20Bí bím ayana miyongem itum bodung, idola bí atímana mirul amiem inyokdung.

21Ngo agínpe RUUTUM me ríngeyé, bíkke pílennam turna atí takame, bíkke deena amínem agínpe ríngge daklangka.

Mirilunggu 146

Mopítbona Shédíme Ríngeyame

1 RUUTUM me ríngge langka, ngokke aide yidgelangka.

2Ngokke turdung tetengem ngo bím ríngeyé; ngokke yédu tetengem ngokke Shédíme ngo miripe goggeyé.

3Tani ruutumlo míída sumapeka; ingkona taniete nom itur lamang.

4Bulu edílo siyédí, kédélo aadungku; delo longe delo buluke mííbomname nyokdungku.

5Jakobke Shédíme agíem iguldope kanade, delokke RUUTUM bíkke Shédíme míídasunade gérne.

6 RUUTUM bí among, taleng, delokke asiem, delokke delo duuna takamem pílenne. Bí agínpe bíkke pébi sunamem bomgapdung.

7Bí aréénem aabosudung, delokke kenonem donam bidung. RUUTUM bí pateklokke melenkune,

8delokke mingmanem migdar mokune. Bí oletnem gakrepkune. Bíkkelo yéjina amiem bí ayane.

9Bí ngoluke amolo duuna mibokídíem mopíne; bí meyéng emlang opanem igulne, idola atímana mirul amike míírí míínyuem inyokne.

10 RUUTUM bí duuyarna Roje. E Jayon, nokke Shédí bí yéyar bomyé. RUUTUM me ríngge langka.

Mirilunggu 147

Tolna Ralna Shédíme Yidgelangka

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM me ríngelangka! Ngoluke Shédíme miripe ríngenamde ainame. Bím ríngenamde mííponamko, delokke ibaarunamko.

2 RUUTUM bí Jirusalemem morep dungku, bí monpaknam amikídíem langaadungku.

3Bí aapí genyiinem míípo modoku, delokke buluke taríem éngkomdo.

4Bí takar kídíemte sanyintung, delokke takar miyongem amínlok gokdo.

5Ngoluke RUUTUM bí bottenako, delokke tolnako; bíkke kénnamdem míípí yimang.

6Bí dengomnem sangonmodo, idakkom atímana amiem amolo ippupe pudo.

7 RUUTUM me ríngenam miriem lulangka, ngoluke Shédíkepe tapung miriem lulangka.

8Bí talengem doomugpe daklup modo, amosok legape pedongem iruubido, dííte mopalo neyangem saamodo.

9Simon siliem bí donamem bido, delokke paak ngangem kapyém adodem bido.

10Bí guré ralnamem ashéng bommang, miram sipayingemte unun bommang.

11Idakkom bíkke duuyarna ayanglo míídasula, bím mínggena kídílomin bíkke ashéngde kadune.

12 RUUTUM me ríngge langka E Jirusalem! Nokke Shédíme ríngelangka E Jayon!

13Bí nokke among yapgoem edíípe metung, bí nokke amikídíem lubéédung.

14Bí nokke among rísuem edíípe bomdung, delokke ardaruna gehulok gebíí sumodung.

15Bí tani amongem lulíkdung, delokke bí ingkuem lulíkyédí dem menape idung.

16Bí tapamem epu kísa pudo, delokke aapamem pemuk kísa gyamodo.

17Bí pedong tapíem boro boro omodung, bíkke ansing melíknamdem sékote dongge lamang!

18Delokrongem bíkke lulík dokuem, tapame yoldoku; bí asarem mutmodo, delokke asiem biimodo.

19Bí bíkke amikídílo agíke agomem, bíkke luyilem, delokke Israello ayon em melíkdo.

20Bí opín abíd kídíem dekepe imang, bulu bíkke ayonem kénmang. RUUTUM me ríngelangka!

Mirilunggu 148

Taleng Kuppo Takame Shédíme Ríngge Bosudope

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM me ríngge langka! T Teyolo duuna kídíe, teyolo duuna RUUTUM me rínggelangka.

2Bím ríngge langka teyong kotoki takame, teyong amolok sipaying takame.

3Bím ríngge langka, doonyielang pooloe; bím ríngge langka, angunna takar kídíe.

4Bím ríngge langka teyong yalum kídíe, delokke taleng teyolo duuna asie.

5 RUUTUMke amínem bulum takam kummo langka! Bíkke lulíklok bulum pílento.

6Bíkke lulíklok bulum agí dungkolo agínpe dunggap bosudope píto, delokke bulu tatmape ilamang.

7 RUUTUM me amosokke ríngge langka, siyéng aralo duuna takamete,

8yaarie, tapíe, tapame, delokke doomuge, bíkke lulígem tatna gumnam asar takame.

9Bím ríngge langka, dííte moopange, siipí-siiyé esing, mooname, delokke takam sidar esing kídí;

10simon sili takame, bomname lang bommaname, tabí-tayue, delokke kebung pettang takame.

11Bím ríngge langka, rojakídíe, delokke ami takame, roja dogene, delokke abíd ruutum takame;

12mime kooe, delokke yaamé koo kídíe, mijinge, delokke ojing kídíe.

13Bulum takam RUUTUMke amínem yidge molangka! Bíkke amínde abíd takam empemílo botteyane; bíkke angun ralnamde among talengem kedonyane;

14bí bíkke opínem ardamodung, delo bíkke ami takame bím koyiddung. Israel ami kídíe bíkke ayarunampe idung. RUUTUM me rínggelangka!

Mirilunggu 149

Rínggenam Miriko

1 RUUTUM me ríngge langka! RUUTUM kíng miriko lulangka; bím míngkesuna amikídí gooralo bím yidge langka!

2Israel, nokke Pílenna RUUTUMke legalok ashélangka, Jayon nokke rojake legalok erlangka!

3Bíkke amínem mirimola ríngge langka; dumdum dííla, tapung mulla bím rínggelangka.

4 RUUTUM bí bíkke ami kídíem mííbadung; bí dengomnem ikumnamem bila mínggedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Mimaklo ikum kolok Shédíke ami kídíem ermolangka, delokke ashérupe yoh rubungem miri lulangka.

6Buluke ranna yoksem alaglo orbomla, Shédíme rínggela gokbat motoka.

7Angu opín kídíem ikumdope, delokke amikídíem ingéédope,

8buluke rojem ikolilok ríndope, ruutum kídíem arem ikolilok yéédope,

9Shédíke lulíknampe mipak kídíem ingéédope, gokbat motoka. Simin Shédíke amikídíke ikumname. RUUTUM me ríngge langka!

Mirilunggu 150

RUUTUMme Ríngge Langka!

1 RUUTUMme ríngge langka! Shédíme bíkke Kumkeng Ekumlo ríngge langka!

2Bíkke ralnamem teyolo ríngge langka. Bíkke tolnamlok inam agérem ríngge langka. Bíkke botte yalumna amínem ríngge langka.

3Bím bikul tapung mulla ríngge langka. Bím kéékung tapunglok, delokke konggalok ríngge langka.

4Bím dumdum paksonglok ríngge langka, Bím tapung taodlok ríngge langka.

5Bím jakreng tapulok ríngge langka. Bím lupiyang lok bottepe ríngge langka.

6Turna takame RUUTUM me ríngge langka. RUUTUM me ríngge langka!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ngiitom Sirung 1

Ngiitom Sirungke Are

1Si Dabidke oo delokke Israel roja Solomonke ngiitom kídare.

2Si ngiitom sirungsi noluk gyanem, delokke aina luyilem kangkén tatkén supekolo iguldung, delokke eerína agom kídíem tatkén modung.

3Sikesi nolum minyorupe duupenamem, delokke jonnampe yépenamem, tetepe delokke aipe yépenamem poyildung.

4Bulu kénsumana taniem milo aro modung, delokke yaamé koo kídíem edíípe kénmo dung.

5Si ngiitom kídí si kénna paana amiem bojéyape kénmo dung, delokke kakot kénna amiem bedangem sutlík dung,

6dekepe ikolok bulu eerína ngiitomem tatkén dung, delokke kénna paana ami kídíke agomem tatkén dung.

Yaamé Koo Kídíem Ngiitome

7Kénnamem paape, no kerape RUUTUM me pesope aido. Atí kénmana amikídíe gyanem mííbamang, delokke atíkote kéntope míímang.

8Ngokke ua, nokke ane abuke ponamem tatgaplangka.

9Buluke luyilde, leemo kanmo surongem kampoyanam kísape nokke séguem gaiyamodung.

10Edílo paabna kídíe nom ikaayédí, ngokke ua, delo olík mapeka.

11Bulu poyé, “Aatola, kaju ngolu petpe namko matalaju! Ngoluke iman mankepe ami akonem molaju.

12Bulum ngoluke mapaayém turdope kaayé, idakkom ngoluke moyém bulu siyé.

13Ngolu ami ekumem kurukla, remtí remtíem remnayé.

14Kaju ngolukíng lekobosutola, ngoluke laasinam takamem ngolu orsulape.”

15Dekena ami kídílo gímín gemapeka, ngokke ua, buluke lokke moote langka.

16Bulu atímana agér imape doolamang. Bulu petga mogape míítídung.

17Batpenam pettange kaasu dungem etku gonamde aimang,

18idola dekena ami kídíe agíem batko supe emla etku godung, delo etkudelo bulu siyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Doppyo tíísinade agínpe doppyola yénamem míítídung, dekepe pettí motína amidekom idung.

Gyane Tomdung

20Tatgaptola! Gyane bedu bedalo, ami yékullo tomgodung,

21taonlo ami duupomlo tomgoodung:

22“Mide amie! No edítko midepe duutíyéne? Nolu edítko kénnamem lukaala yétíyéne? Nolu edílote kénkí tope míímanía?

23Tatgaptola, ngokke nolum lutem bikunamde idung; ngo nolum aina luyilem lula ngokke kénnamem bisupe míídung.

24Ngo nolum goktídung, nolum aalangka emla tomtídung, ilate nolu tatmang. Nolu ngom tatgemang.

25Nolu ngokke luyilem mepakto, delokke ngokkíng lusi lumo kosu goddung.

26Dekepe ila noluke duug adíryém ngo nolum ngilkaayé. Gíínam lomname aayém ngo nolum lungilyé.

27Delo gíínam lomname gumnampe aabomyé, nolu ankí kenue akén ayénmang iyé.

28Delo nolu kénnamem matayé, idakkom ngo poyan sumayé. Nolu ngom rego mipílo matayé, idokom nolu paamayé.

29Nolu kénnamem atírung inamang, delokke RUUTUM me beleng gepenamem mepaksuto.

30Nolu edílote ngokke luyilem míímang, demangkom ngokke lusi lumuem tatgapmang.

31Dekemílo, nolu noluke paaba sunamem paasuyé, delokke noluke ikor sudei nolum kimoyé.

32Kangkí kénkímana tanie nyokdo, kapeila bulu gyanem mepak sudo. Atí kénmana kídíde buluke ankímalok nyoksudoku.

33Idola séko bulu tatgap dudí bulu edíípe míísuyé. Bí turyé, pesopenam legang atí kamayé.”

Ngiitom Sirung 2

Gyanke Amane

1Ngokke luyil namem kénlangka ngokke ua, delokke ngokke nom ilangka emnamem edílote mitpan sumapeka.

2Gyanem tatgap langka, delokke dem tatkénpe míílangka.

3Kénnamem kolangka, agom gomroem mabom langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Arem tadogem, demangkom paapenam murkongem ankípe matanam akampe sim mata langka.

5No depe imílo, RUUTUM me pesogenam lokke legangem kényé, delokke Shédíke legang kénnamem paayé.

6RUUTUM bímin gyanem binade; bíkke lokmin kénnam paanam elang tatkénname lendune.

7Bí igulem bidung, delokke yéjina ami emlang jonna ami kídíem kaabomdung.

8Amiem tetelok aipe inem iguldung, delokke bíkkíng mínggapnem kaabomdung.

9No ngok agomem tatgapmílo, arona tetena, delokke aina atíem kényé. Ingkuedí ibaanampe idudí dem no kényé.

10No gyankana amipe iyé, delokke nokke kénname nom erapmoyé.

11Nokke kénnamde, delokke tatkénde nom mopítsuyé,

12delokke nom imem kolokke itumyé. Ami poku podíng kolok ebín lenpenam lokke sikesi nom megenyé.

13Yéjinam bedangem mepaksula, paabke kaamo aralo duuna aralote,

14imem agérem ashépe míína, delokke atímana agérem mínge sumape ina kídílokke,

15bíírík mana ami kídí lokke mootemoyé.

16Amiem lunom ponomsula abír ikosulína mimem no itum sulayé,

17dekepe ina mimede agí miloem aro míímape, iigang aapíem mitpan sukune.

18No bíkke ekumlo gímílo, nyokpeko bedalok gídung. Delo gínamde tani among sokke nyokpe kolo gíname.

19Bíkkíng gímem sunade nyokyar líkdung. Bí turpeko bedalo lenyikumang.

20Delok legape no aina amikídíem kangge sulangka, delokke deenampe yélangka.

21Yéjiina ami kídíde lekobone, de ngoluke amoso duuyé.

22Idakkom Shédí bí atímana amiem sok amo sokke sopak yéku, delokke ííng kísape paabna kídíem amo sokke bupak yéku.

Ngiitom Sirung 3

Yaamé Koo Kídíem Luyilname

1Ngokke ua, ngokke luyilem mitpan sumapeka. Ngokke políknam agérem agínpe iyar gelangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Ngokke luyile nom angun abépe yéteemoyé.

3Míída sunam, delokke míngke sunamem gínyok momapeka. Dekedem alínglo tuge langka, dekedem aapílo atla melangka.

4No sim igemílo, Shédí lang tanie nom ashépe míiyé.

5Shédíme nokke aapí aang tabulok míída sulangka. Nokke kénnampe míísunamlo míída sumapeka.

6Nokke belengyé tabungem RUUTUM me míípang sulangka, delo nom bedang ainem bí tomlíkyé.

7No agíe edítko kéndudí dem kényanape míísu mapeka; RUUTUM petomem peso langka, delokke imem mapeka.

8No depe imílo, de aina kusérénng kone, nokke taríem géémokune, delokke nokke kinamem remak mokune.

9Nokke ekuranglok, delokke among lok nokke ngiilennam takam alilokke lengeyalumna ayékídílok bila, RUUTUM me míngge langka.

10No dekepe imílo, nokke kumsung alie bíísétyé, delokke nokke onggur alie mesii pename deddíko iyé.

11 RUUTUM bí nom ijonyém, ngokke ua, kén-gap sulangka, delokke dem kénsu yépe iname emla míílangka.

12Abue agíke mííba sunam uem ijonnam kísape, RUUTUM kom bíkke ayanam kídíem ijondung.

13Gyanlok milo arona amide gérne, delokke tatkén lanadete gérne.

14Arem tadogemte so laabe kayadung; si uun empe mílo are kayadung.

15Míípe-míngor si, tai tadok empe mílo are kayadung; nokke míínam atí takamem so lupe sulamang.

16Gyane nom turteng namemlang jénam remnamem bidung.

17Gyane nokke yénamem yéngam mola mínge sumape yémodung.

18Séko bulu milo arodudí, bulu ashépe yédung; gyane bulum turnamem bidung.

19 RUUTUM bí amosim gyanlok píto; bíkke kénnamlok talengem bí dungkollo píketto.

20Bíkke gyane asi korongem bítmoto, delokke amoso pedong odope doomugem píto.

21Ngokke ua, gyan aapí emlang kénnamem bomgap langka. Dekedem nokke lokke ngétge mokumapeka.

22Dekede nom turnamem, yéponamem, delokke ashénam turnamem biyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23No agí bedalo gíesumape gílayé, delokke edílokom tupsupete mayé.

24Nokke ippulo ketyém no peso atí kamayé, delokke no ippope yoh rubungem ipyé.

25Atímana ami kídílo menang asak gumnam kísape aana, gíínam lomnam legape míítí penam kamayé.

26RUUTUM bí nom edíípe meyé. Bí nom egumem batmomayé.

27No pakla yémílo, pííram sémona kídíem aina agérem ibilangka.

28Nok supakke igul lanam kumríem edílokom, “Nyampo toyalangka,” emmapeka.

29Nokke kumríem míínyi mopena atíem mííbom mapeka; bí nokke kumríe, nom míída sudung.

30Nom atímape ikímana amiem, akgíng kamape akmín sumapeka.

31Díína mona amiem míngki mapeka, demangkom agí mínggípe belena amiem kangge sumapeka,

32kapeila RUUTUM bí atímape agér ina amiem kangkidung, idola mííjina amiemdan agíke míngkepe medung.

33RUUTUM bí loorímana ami ekum erangem béélík dung, idola yéjiina ekum erangem lubéé líkdung.

34Mipe sole amide bíkkepe agérlo aamang, idola eetet dengomna amide mínggerunam amínem paayé,

35Kénna amide mínggenamem paayé, idola kénmana ami kídíde agíe annyingem laatem sulíkyé.

Ngiitom Sirung 4

Gyanlok Paapege

1Ngokke oo kídía, noluke abue ingkuem luyildudí, dem tatgap langka, tadíí langka, delo nolu tatkényé.

2Ngo ingkuem nolum luyildudí, de aine delok legape sikesim mínggap gelangka.

3Ngokke koo amépe idungem, ngo petom ane abuke oo atelíai.

4Ngokke abue ngiitomem sikepe potuai, “Ngokke ponamem míípang sulangka, delokke dem mitpan sumapeka. Ngokke ponampe ilangka, delo no turyé.

5Gyan kénnamem paalangka! Ngokke ponamem mitpan sumapeka, demangkom tatge sigemang imapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Gyanem mepak sumapeka, delo bí nom mosiiyé; bím ayalangka, delo bí nom
edíípe meyé.

7Gyanem paanamde nokke ilanam bottena atíko. No ingkuem paadudí,
míngíng kítoka.

8Gyanem ayalangka, delo bí nom bottemoyé. Bím gomrík sutoka, delo bí nom
amín kamoyé.

9Bí nokke angunna dumluppe iyé.”

10Tatgaptola, oo sakkenga! Ngokke nom ponam agomsim mínggap langka,
delo no turteyé.

11Ngo nom gyan emlang yéjinam bedangem poyilto.

12No milo arola yédu mílo, sékote nom daksékna kamayé, delokke dukdungem
tupsumayé.

13No ingkuem kéntodí dem agínpe míípa sulangka. Nokke pori kénnamde
nokke turnamsue, dem bomgap sulangka.

14Atímana ami kídíke gíkolo gímapeka. Loorí mana amiem kaayii sumapeka.

15Depe imarupeka! Atímanam lokke moote langka! Dem luyasula agíke bedalok
gísu langka.

16Loorímana ami kídíde, bulu atímana atíko imang tetengem iplímape idung.
Akonem tarí iketmangem ipmape dartídung.

17Líínam delang díínam monamde bulukepe dotké tííbesue.

18Mííjína amilokke yénamde doonyi arsang akame, longe angune píímang
tetengem de angun yayang idung.

19Atímana amilokke bedade yoh kísape kaamue idung. Bulu oletdung, idakkom
ingkolo tupsu todí dem kaapa sumang.

20Ngokke poyilnam em, ngokke ua, mínggap gelangka. Ngokke agomem tatgap
langka.

21Dekedem nokkelok ngétgé moku mapeka. Dekedem mínggap geyar langka,
delokke aapílo bomgap langka.

22Dekedem tatkénna kídíe turnam emlang amíl ainamem paadung.

23Nokke míínamem míngíí langka; nokke yénamde nokke míngkorlok idung.

24Aro mana atí kídíem pomapeka. Mepu yadpu, delokke poru pogong agomem
melangka.

25Jonnampe míídasula kaato sulangka; annyingla nokke dumpongem ngemgíp
sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Mínggapla nokke ipenamem ilangka, delo nokke inamde aina atípe iyéku.

27Atí manem mepak langka, delokke jonnampe gílangka. Aina bedalokke lekor kokom gípel mapeka.

Ngiitom Sirung 5

Abír-ajon Inamem Ansudope Poto Subiname

1Mínggap langka ngokke ua, ngokke gyan emlang erab bomnamem tatgap langka.

2Delok rongem no kape kísa iyi-isangem ipe aidodí dem kényé, delokke nokke agomde nokke kénnamem lengkan suyé.

3Amikonke ménge ngullang kísape tiinam ngamnampe poyé, delokke bíkke mumpupde olib tél kísape remele iyé,

4idakkom dekepe irongem bí nom atíyang imang, idola adír asong petomem paamoyé.

5Bí nom tani amo sokke nyokpekolo níílíkyé; bíkke gíko bedade sipeko bedange.

6Bí turpeko bedalo duumang; idakla delok gípek lendung, delokke kape idudí dem kénsumang.

7Supak tatgap bitola, ngokke oo kídía, delokke ngokke ponamsim mitpan sumapeka.

8Sikena mime loge mooteng langka! Bíkke lamgélo gínín pete mapeka!

9No depe imílo, nokke kerangke paanam mínggenamem abíde paayéku, delokke no yaamé dungadape ayang kamana ami kídí alaglo silíkyé.

10Arope mibue nokke ekurang takamem laayé, delokke no ingkona agérem ibom todí de amikepe iyé.

11Nokke silík peko ippulo, no sigín gíntíla ketyé, nokke amíl emlang adínem donyokyé.

12Delo no poyé, “Kape ilai ngo kénmatone? Ngo kape ilai akonem poyil kosumatone?

13Ngo ngom luyilnem tatmato. Ngo bulum tatgap bimato.

14Dekepeila menang asak agí sue repe sinying keralo annyingem paasuto.”

15No agíke méngem mínggap sulangka, delokke no bím petom ayalangka.

16Akon mimelok paanam ome-oo de nom aina agér ibimayé.

17Ami moomemem, emmape nokke ome-ue nom iguldope siisape aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Depe ila nokke ménglo ashépe míírí sulangka, delokke nokke méngpe laanam mimem ashéng bosulangka.

19Kamporuna ayanam dumne kísape míísulangka. Bíkke kampona mingmue nom ashéng modak langka, mimedem nom ayang modaklangka.

20Ngokke ua, kapeila nokke ayangem mimekonem biyéne? No kapeila akon mime kampoem kaabo yangkane?

21RUUTUM bí nokke inam atí takamem kaadung. No ingkolo gíyédí, bí kanggap bomdung.

22Ami atímana lokke paab kídíde bíkke egumsue. Bí agíke paab gumpírlo olík sudung.

23Bí agíem mosing sumang kolok sidung. Bíkke loorímang kootír lok bí agolo aasudung.

Ngiitom Sirung 6

Kénsudope Potosubinam Bojéyange

1Ngokke ua, no akonke ajéngem togeyé emla pésutonía?

2Nok agí agome nom yadsu tokunía, agíke pébisunam agome nom umsu tokunía?

3Demílo ngokke ue, no delok ami delokke alaglo dung, idola sikepe nokke lenkupeko bedange idung; bíkkíng menape gíla, nom melen dokupe bím rogutola.

4No agísue ipnge sumarupeka, demangkom nokke migyue tebeg mapeka.

5Pettang kísape etku lokke yobge tolangku, demangkom sidum kísape apta miyok lokke dugge tolangku.

6Ríksona amie taruge kape yédudí, delok kaayil supe aido.

7Buluke miro kamang, ruutum kamang, yébona milum kamang.

8Bulu buluke dotkéem díyulo gekumsudo, dígínlo dodoku.

9Loobakna amie, edítko ippulo kettí yéne? Edílo bí gerep yékune?

10Bí podung, “Ngo anyongko ippooyé, ngo lakyétsula anyongko apéépooyé.”

11Idakkom bíkke ipdungem, dokait kísape tong aryange aabomyé.

12Loorímana mirul amie megoo yadgoola yédung.

13Nom yaddope, bulu amiglok ruubo sudung,

14buluke dungkollo duuyi mape atímana agérem míítí sényila, rego mipílo luuk pouklíkla yétídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Sikepe ikolok gíínam lomname kénsumadope, buluke teyolo aala, bulum sita simang dope iyé.

16Agom kínítko RUUTUM bí akdung, delokke doolang gemang:

17Adum alenam, mena ayodem, imem kamana amiem petna,

18atímape míírí míínyonana aapí, atímana agérlo duknana ale,

19menam hakii bimín sunam, delokke angong arum gooralo yényi yéso ilenbona ami kídíde.

Abír-ajon Inamem Ansudope Poto Subiname

20Ngokke ue, abue nom kape poyédí, depe ilangka, delokke nokke ane kape luyiltodí, dem mitpan sumapeka.

21Buluke agom kídíem no agínpe bomgap langka, nokke aanglo mesing langka.

22Buluke luyilde nokke mibo enyém nom enboyé, yuem kaabomyé, delokke nom longelo luyilyé.

23Buluke pogapnamde longe angun kísane; buluke lurat poratde no kape yékan dodí dem poyil layé.

24Si nom atímana mime lokke moote moyé, amikon méng lok tatpo-kayo ponom lunom lokke ansumoyé.

25Buluke kampo tayyuem kaabo mapeka, buluke amig belelok sotko sumapeka.

26Ami akone notiiem roti atellok relado, idakkom abír imem kolok bíkke jénam remname nyokyéku.

27Nokke egem gumadope, no angkelo emem gombom layénía?

28Alem baasu mape, mepom teyolok no gílayénía?

29Akon méngem ketbonamde, deke kísape peso yiríname. Sékodí dekepe idune bí adír paayé.

30Kenoduem dosi-tíísi namdem doppyonge emma lado,

31idola umkosumílo, bí lemkínít ko bojéyape dorlatkupe aiyé. Bíkke kanam takamem bí bingumsupe aiyé.

32Idakkom séko abír ayo idudí, bí atí kénsumang. Bí agíemmin ikasudune.

33Bím annying moyé, delokke demngééyé, bím annying suyarmoyé.

34Nenamde miloem séngéé yalumpe marmodung; bíkke edo rakunamde irí kaimang.

35Bí ajéng dornamdem tomayé; ingkona atíem bidakkom bík marlíngem binumayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ngiitom Sirung 7

1Ngokke ue, ngokke ponamem míípang sutolangku, delokke ngokke ilangka emnamem edílote mitpan sumapeka.

2Ngokke ponampe itoka, delo no turyé. Nokke amigem mosing singgap sunam kísape, ngokke luyilem aipakpe igelangka.

3Ngokke luyilem nokke aapílo bomgap ayar langka, sim aanglo mínggap gelangka.

4Gyanem nokke bírme kísape míílangka; delokke kénnamem nokke ngoojung kísape ilangka.

5Bulu nom akon méngem imem supe kolokke, ponom lunomna mime lokke moote moyé.

Aapí Belumna Mime

6Longe konem ngo ekum kirkilok kanggo sula dungai,

7depe iduem akor kamana yaamé eke bojéko ngo kaato, idola mide amiko ngo kanggapto.

8Bí mime dungko bedang kéényung delok gíman dagai. Bí mime ekum anín delok gípatto.

9Delo adenge kaamo dakbong.

10Delo mimede bím kaarík suto; bí notii leemuem gela bím nomnana aapíem mííru suto.

11Bí aapí bottela annying kamape, bedalo gíyarna mimeko,

12demangkom lekonem bojarlo dakyala daktínako.

13Mimede yaamédem gomla mumpupto, bím mingmue ngéérík sudola poto,

14“Ngo silo ipak amanem ilíkto, delokke ipaklo petlíknam adíne kadung.

15Dekepe ila ngo gílenla nom kaata dung. Ngo nom matape mííduai, nom so paato.

16Ngo Ijiptlok langaanam lainen gasorem ngokke ippulo putung.

17Ngo dem atí atí nampona mir, aloi, delokke siri-porilok ilíktung.

18Aatola! Kaju yoh rubungem abír ayangem ibosulaju. Ngonyi gombosula ashéng bosuyé.

19Ngokke milue ekumsi duumang. Bí mootelo mibo enkai.

20Bí abalem kanampe gekai, delokke sopta annyi madem aalat kumayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Dekepe iname bí yaamé dem gomla ponomto, delokke bí mime lokke ponom kolo olíkto.

22Menang asak gooruem pape emla bobomnam kísape, sidume egumlo batko sunam kísape, bí ikosuto;

23de yongmo lok aapíem patkénam kísane. Bí esaplo omemsuana pettang kísakai, bíkke yépename atímape ipelo emla bí kénsutomang.

24Supak demílo ngokke oo kídía, ngom tatgaptola. Ngokke ponamem tadíítola.

25Sikena mimelo nokke aapíem ikum kosumapeka.

26Bí deddína amike iruge, delokke sanam yimanam amiem nyokmone.

27No bíkke ekumlo gímílo, sipeko amolo gídung. Si situng dorpong peko bedange.

Ngiitom Sirung 8

Gyanem Ríngedakla

1Tatgaptola! Gyane tomlendung, legange bím tatyépe emla idung.

2Etpang teyong kídíke bedang ampelo, delokke bedumlo bí dakdung.

3Taonpe angko luyab ampelo bí tomdung.

4“Tani kídí nolum ngo rogudung; tani amoso duuna mipil miyongem ngo tomdung.

5No peebeng manga danía? Kénbe sulangka. No mide dunía? Míípat sulangka.

6Ngokke gairuna agomem tatgap langka; ngokke nom ponam takamsi poba runame.

7Ngokke ponamsi arorunge; menamde ngokke belum name.

8Ngokke ponam miyong si aroe; menam yadnam, demangkom pomemnam kamang.

9Milo aro aapí genakepe, si takamsi berokdung; kényin suna tanikepe si jondung.

10Arem tadogem pemílo ngokke pogap namem totoka; gairuna uunem pemílo kénnamem tolangka.”

11“Ngo gyane, ngo tai tadogem aiyane; nok míínam tabungde ngokkíng popeng sukan mang.

12Ngo gyane, delokke ngokkelo kénname kadung; ngokkelo kénname, delokke míípe míngore kadung.

13 RUUTUMme míngge namde atímanem belum name; Ngo koyit sunemlang adum ale inem, atímana bedangem, delokke menam agomem nyotdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngo míírung irungem idung, delokke dem asoope igedung, ngokke tatkén nana aapíe kadung, delokke raldung.

15Ngo roja kídíem amiem yébo dope igul dung, delokke among ruutum kídíem aina ayonem ibodope iguldung.

16Tani amoso ruutum miyode ngokke igullok yébodung, pokan bina amiem lang migíng kídíem akampe idung.

17Ngom ayana kídíem ngo ayadung; séko ngom matadudí bí ngom paalado.

18Jénam emlang ikumnamem bidope ngokkíng, mirem elang yidname kadung.

19No ngokkelok ingkuem paadudí de gairuna uunem aiyadung, arem aroem pakya dung.

20Ngo yéjinam beda delok gídung, tetena bedanglok ngo gímíndung.

21Ngom ayana kídíem ngo sérangem bidung, buluke ekumem murkope bíísét modung.”

22“RUUTUM bí ngom takamke kerayalumpe píto, lendak aadak lokke bíkke kerayalum agére.

23Ngo ballen delokkai, tani amongem pílen mangadape píname.

24Siyéng eene lenmang adape, asi sirung lenmang adape ngo oname.

25Dííte moopangem pímang adape ngom oto.

26Amosim lang arígem Shédíke pímang adape, demangkom kédéng lakyum kote lenmang adapekai.

27Talengem dungkolo leelík dodem, siyéng eene rotkonem kaapí yimadope ido delokom, ngo dung,

28talenglo doomugem melíkla, siyéng eene sirungem ruulendak delo,

29delokke siyéng asie gooya dope bíkke lulíkdak delo. Bíkke among kiinyuem pílíkdak delokai, ngo duubong.

30Ngo ekumem kampope ruubo mobona kísape bíkkíng, loodíke bíkke ashéng séngkepe bíkke keralo agínpe ashéto,

31tani amongem aibosuto, delokke tani kídíem ashéng bosuto.”

32“Supak yaamé kídía, tatgap langka, ngok ponampe ilangka, delo nolu ashéyé.

33Nolum luyilnem tatgap langka. Ami arope ilangka, dem elai delai emla míímapeka.

34Ngok lunamem tatgapna, ngokke eyablo loodíke daktína, ngok ekum lamgélo toyana amide ashéyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Ngom paana amide turnamem paadung, delokke RUUTUM bí bím ashébomyé.

36Ngom paamana amide agíem inyok sudung, Ngom belumna kídíde sinamem ayane.”

Ngiitom Sirung 9

Gyanelang Bopole

1Gyane gaang kínít kolok bíkke ekumko moto.

2Bí simonko pala onggur apongem lang arí namponem soyél sula aranko dodope ito.

3Bí bíkke mime béérang kídíem, taonlokke kedon yalumna amolokke amiem gokdope melíkto:

4“Kénmana amikídíe aalangka!” Delokke mide amiem bí poto:

5“Aala ngokke aranem dolangka, delokke ngokke iyél sunam onggur apongem tíílangka.

6Kénmana ami kídídem yébosumape yélangka. Kénnam bedangem matalangka.”

7Loorímana amiem lusi lumomílo, no lupu luyé kosuyéku. Atímana amiem lurat porat mílo no míínying kosuyé.

8Yidkím suna amiem edílokom lusi lumope aimang, delok legape nom bí akyé. Idola no míípe míngorsuna amiem lurat porat mílo bí nom mínggeyé.

9Nokke ponamlok bí míímo suyéku. Nokke ponamde deenampe yéna amiem kéntem sumodung.

10Gyankana amipe ipeke no, kerape RUUTUM me mínggappe aido. No Deena Atelme kéndu mílo no tatkén ladung.

11Gyande nokke yépenamem bodong modung.

12Gyan kamílo no paabanyé, delokke dem mepak sumílo nomin asam suyéne.

13Bopol si agom petome, atí kénmang, delokke annying kamana mime ane kísa dung.

14Bí agí ekum yablelo duudung, demangkom taon lokke kedon yalumko dungkolo duudung.

15Delokke agí agí agérem mííbom sula dakna kídíem goktola gokdung:

16“Kénmana ami kídía aatola!” Mide amiem bí podung:

17“Pyoonam aside tíípoyadung. Pyoonam dotkéde ngamyadung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Sotnam ami kídí de, bíkke ekumlo gínade sidung emla kénsumang, delo bíkke ekum delo aalup líknade, tani among sikolo olup líkdubong.

Ngiitom Sirung 10

Solomonke Ngiilu Tuuname

1Sikesi Solomonke ngiilu tuuname: Akor kana ue abuem mííyum sumodo; midede anem buulímodo.

2Panggí malok paanam ekurade nom aina agér bimayé, idola tetelok paanamde nokke turnamem mosiidung.

3 RUUTUM bí aina amiem keno momayé, idola atímana amiem buluke paape míínamem paamadope idung.

4Ríksonamde nom opan modung, idola ríklí namde nom mirem modung.

5Kénsuna tanie aliem moodílo gekum sudo; ali gaddíem ipnge sunamde annyingname.

6Aina amie utepooro yégedo. Loorímana ami lokke agome mirol séguem mesup sudo.

7Aina amiem utepooro kísape míípa sudoku, idola atímana amiem menang asak mitpan sudoku.

8Kénsuna tanie aina luyilem torík sudo. Midepe agom ponade nyok suyéku.

9Tetena amide edíípe duudung, idakkom imemna amide umkosuyé.

10Séko aroem mesup sududí, de ebín ipaadung, idola séko jonnampe tatsukolo lududí, de yéponam legape agér ine.

11Aina ami lokke agom kídíde turnamke sirunge, idola atímana ami lokke agom kídíde mirol aapíem leesup sudung.

12Kangkinamde ebín leríngе, idakkom ayade imem takamem mepakdung.

13Míípe-míngor suna tanie tatkén penam agomem podung, idola kénmana amide ingéé pename.

14Gyankana tanide paala penam kénnam takamem laadum sudung, idola mide yaoe pomílo ebínem laalík sudung.

15Kanam remname miremem ipíídung; tong aryange aatí opanem petdung.

16Ainam agér lokke amande turname, idakkom paabe imemem bojé yayang imodung.

17Lusi lumonamem tatlína ami kídíde turyé, idola agí imemem togemana ami kídíde nanyiidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Séko agí nenamem pokom sududí, bí mena tanie. Séko gomon lugoo dudí bí mide.

19No edítko pobyan suyédí dekeko pomem sudung. Nolu kénsuna tanipe idu mílo tatbumla duuyé.

20Aina ami lokke agom kídarde arem aro kísane; atímana amilok míínamde are kamane.

21Aina ami lokke agom kídarde amiem bojéko iguldung, idola mipe-sole kénmang kolok sidung.

22 RUUTUMke ayang igulde nom mirem modung. Nok ríklí lok remya mayé.

23Imem itíla yénade mide yaoe, budii kana tanie gyanem erap bomdung.

24Yéjina ami kídíde buluke míínamem paadung, idola atímana amide buluke peso yirínamem paayé.

25Gumname aala atímana amiem yabbomdo, idokom jonna amide edíípe doodo.

26Loobakna amiem edílokom nokke legape ibidope tomlík mapeka; de nokke iipalo iikumna kuunape, demangkom amigem uulumna míkkípe idung.

27 RUUTUM me ansu langka, delo no turtíyé. Atímana amie situng dorpodung.

28Aina ami kídíke míínam sunamde ashéng kolo gíbodung, idakkom atímana kídíde atíyang mííbommang.

29 RUUTUM bí tetena amiem kaabomdung, idola imemna kídíem nyok modung.

30Deenampe yéna amide agínpe edíí sudung, idakkom atímape yéna amide amoso turmayé.

31Deenampe yéna amide gyanlok podung, idola atímana amide agínpe míínyi penam agomem podung.

32Mííjina amie popenamem kénsudung, idola atímana amie polen kíyém míínyi penamem podo.

Ngiitom Sirung 11

1 RUUTUM bí yadnamlok bekkínamem kangkidung. Bí tetelok kínamem ashédung.

2Adum-ale míísuna ami kídíem bí menape annying modungku. Tetelok yénamde gyanke agére.

3No aidumílo nom tetenge yébodung. Míída sukan manam ami kídíe agíke miru-sogong agérlok nyok sudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Nokke sidí longelo kanam remname nom aina agér ibimayé, idakkom teteng arode nokke turnamem mosiilado.

5Aina among lokke yénamem tetenge yépo moyadung, idola atímana amide agíke nyokpekuem langa sudung.

6Yéjiname tetena amiem mosiido, idakkom míída sukeng kanmanam amide agí kaabolok inyok sudung.

7Mirul amie siyém bíkke mííbomnam dete bíkkíng simín gedung. Miremlo míídíí sunam dete atí are kayimang.

8Deenampe yéna kídídem adír lokke mosiidung; de atímana amilo aalatdung.

9Shédí kamana ami agomlok nolum nyokmo ladung, idola deenampe yénake kénnamde nom mopítlado.

10Tetena ami kídíe aina atoko poyémílo, doolunge ashédo, delokke atímana ami kídíe simílo ashénge séngédung.

11Deenampe yéna ami kídíke lubéélíkko doolude bottedo; idola loorímana ami kídíke agome doolungem nyokmodung.

12Amiem kenyékrupe lunamde mide agome. Idola no kénsu dumílo, míísisula duuyé.

13Gomon pogena amidem sékote arang agomem pobisutope emla míída sukanmang, idakkom míídíínam amidem no míídasulado.

14Yébona kamamílo opínde nyokyé. Luyil poyilna bojékode edíngkue.

15Kangkénmanam ami lokke ajéngem dorbipe emla toge sumílo, no bursuyéku. No delo imín gemang namde aiyadung.

16Ayana mimem mínggedo, idakkom akor kamana mimem mínggemang. Ríksona amide abal kamayé, idola takamem mííjina amide remyé.

17Nokke ayala inamde agíem ibaasudung, no kaníímílo agíem ibulsudung.

18Mirul ami kídíde depekom atí paamang, idola no ainem imílo, aropakpe nom amanem biyérung.

19Séko ainem iperung emla míídudí bí turyé, idakkom séko imemla itídudí, bí siyé.

20 RUUTUM bí atímape míírí-míínyona amiem kangkidung, idakkom aina atíem inem ayadung.

21Atímana amiem ingééyéku emnamdem no beroklado, idola deenampe yéna ami kídíe dem paamayé.

22Akor kamana mime delok kampode uun koosiem éék nyoberlo ilíknam kísadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Aina ami kídí lokke míínamde agínpe atírungko míílendung, loorímana ami kídíke míílen ilen namde mipil miyongem marmodung.

24Ayokon amie murkongem míngesumape pitdung, delokke dekepe idolate mirem yayang idung. Abíde mikit dolate opan yayang idung.

25Bidar langka, delo no jéyé. Amiem igul langka, delo nomkom igulyé.

26Are bojéyayém kokupe emla aliem mesiina amiem amie géédo, idola kodílo konem bulu yiddo.

27Nokke mííbomnamde aimílo nom mínggeyé, idola no ebínem mííbom dumílo dekepakpe no paayé.

28Agí kanamlo míídasuna kídíde gédílo anne dílpakna esing kísayé, idakkom deenampe yéna kídíde díyulok nelu kísadung.

29Agí ekum eralo ebín bonade yéyinlo atírung kayimayé. Mide yaode agínpe kénna amilokke béérape yéyé.

30Yéjiname turnamem bidung, idakkom díímín momín ine, dem inyok sudung.

31Aina amikídíem tani amoso amanem bidung, dekepe iname atímana amiemlang paabna amiem, ingééyéku emnamdem nolu beroklado.

Ngiitom Sirung 12

1Séko kénnamem ayadudí, agíke imemduem poyil kosulídung. Lusi lumuem aknade atíkote kénmane.

2 RUUTUM bí aina ami kídíem ashédung, idola atímape ipe emla míína kídíem akdung.

3Atímana agérde míída sukeng bimang, idola yéjina ami kídíde edíípe duudung.

4Aina méngde miloke mííyum sukenge, delokke ashéng séngkenge, idakkom agí miluem annying mona méngde longkin aralo kénsar kinam kísadung.

5Tetena ami kídíde nom ailok iyé, mirusogode nom yadnam petomem mííbomdung.

6Loorímana ami kídíke agomde mokana kísadung, idakkom yéjina ami kídíke agomde irítna amiem mopítdung.

7Atímana amie agí agíe nyokpenamem ipaasudung, delokke otíng oyin kamang, idola aang gejiina kídílokke edung erange dunggepene kadung.

8No míídu-míngonsuna amikomílo, nom koyidyé; no atí kénmana komílo, amie nom mííloyé.

9Bottepe míísudola kenola yépenamdem pemílo, dolík tíílíksula yéna moomem amipe yénamde aiyane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Aina amie agíke bomnam simonem aipe kaasidung; idola atímana ami kídíde bulum mogírdung.

11Ríklína amide dolummape paadung, idola are kamana agérlo itínamde bopol agére.

12Mirul amikídíde atímape ipenam agérlo mííta tatídung, idakkom aang gejiina kídíde edíípe duudung.

13Mirul amikídíde agí agomlok batkosudung, idakkom tetena amide agíem ebínlokke ngétton sudung.

14Nokke aman paapenamde nokke agom pokorlok lang agér ikorlok idung; no nokke paaba namem paayé.

15Atí kamana kídíe agínpe agí mííduem aroyape míísudung, dem aidung emla míísudung. Gyankana kídíde luyilem tatgapdung.

16Mide amie marlíyém, menang asak amiem kénkosudung. Míípe míngorsuna tanie lukangem tatpakdung.

17No aroem podumílo tetengem idung, idola mename berulok gíbodung.

18Míngíímape ponam agome yoksalok panam tarí kísadung; idola mííjina ponam agomde ipíladung.

19Mename duutemang, igeyéla aroe agínpe turyardung.

20Atímape míírí míínyona kídíde eduk edak isémdung, idakkom ainam legape agér ina kídíde ashénamem paayé.

21Aang gejiina kídíde atímape ipeko kamang, idola mirul kídíde ebín petomem paadung.

22 RUUTUM bí mena yadnem akdung, idola agí agomem bomgapnem ashédung.

23Míípe míngorna amikídíe buluke kénnamem asoope donggedung, idakla bopol amikídíe agíke kénmangem lengkan sugodung.

24Miríngе nolum ralnamem bidung; loobakde nolum abílpe imodung.

25Míítíname nokke ashéngem laabíndung, idakkom remakna agom kídare nom essamodung.

26Aang gejiina amide bíkke angonglok kaayil sukepe idung, idola atímana amie bulum gínyok bodung.

27No loobakmílo nokke míítí bomnamem edílokom paamayé, idola no erbommílo, no aina atíem paayé.

28Deenampe yénamde turnamke bedange; mirulnamde sipeko bedange.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ngiitom Sirung 13

1Akorkana oo de, abu lusi lumuem tatgapdo, idola adum alena amide, bíkke imemem toge sumang.

2Aina amiem buluke pokorlok amanem bido, idola séko bulu yaddudí bulu díínam monamem erbomdung.

3No ingkuem podudí dem ansulangka, delokke agí yénamem mosing sulangka. Podu-poyu kénsumape pona amie agíem pokat sudung.

4Ríksona amie edítko atíem mííbomdudí, bí edílote dem paamayé. Miríína amie bíkke míínam takamem paadung.

5Aro tetena amie menamem akdung, atímana ami kídí lokke agom kídíde gomkéye, delokke annyingname.

6Aang gejiinamde dengomna amiem mosiido; atímana agérde paabna kídíke oletkue.

7Ayokon amie miremna kísape irudung, idola atíkamang. Abíde opanna kísa irudung idola panggíngem paasudung.

8Mirem amike abal pitlík pekode agíem itur sulado, idola sékoteng opan amiem irítmang.

9Aang gejiina kídíde angune ila asirna kísadung; mirul amikídíde meruem munmitnam kísape idung.

10Adum ale inamde ebín leríngе. Luyilem matanamde gyan agére.

11No ekurangem somupe paayang paayang idumílo, menang asak dem inyoksuyéku. Edítko no paarampe paadudí, dekeko no bomteyayé.

12Mííbom namem inyokmílo, aangemte inyokdo, idola míínamde aromílo nom ashéngem biyé.

13No aina luyilem lupak sumílo, ebínem tomlík sudung, dem matamílo no turyé.

14Gyankana kídíke luyilde turnamke sirunge; nokke yépename nanyi dokom dekede nom igulyé.

15Míípe míngor suname mínggenamem paamodung, idakkom míída sukan manam kídíde nyokpeko bedalo dung.

16Ansu kaasuna tanie agínpe buluke agér imang adape míngkí poodung.

17Mííde manam kotokide ebín ipaadung, idakkom míídenam amide yéponamem langaadung.

18Kénlímana tanide opanyé, delokke annying suyé. Lusi lumonamem tatgapna tanide mínggenamem paayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Nokke míínamem paadope inamde edítko aidun! Atí kénmana amie atímalokke míílat tokupe míímang.

20Gyankana amiem angong ilangka delo nokom kényé. Kénmana amiem angong imílo no nyokyé.

21Ebíne paab ina amikídí yéko miyonglo yémín gedung; idakkom aang gejiina kídíem aina amanem biyéku.

22Aina amide oten siirek loope agíke ekurangem mebido; idakkom paabna kídíke ekurange yéjiina amikídílo gíyéku.

23Pakímanam arík kídíde opan kídíke dopenam legape bojépe aliem lenbiyai, idakkom mirusogong amie dekedem aríkpe imomang.

24Agíke uem irítmamílo no bím ayamang. No bím ayadumílo lusiisuyé.

25Aapí mitena kídíe dopenamem alummape paasudung, idakkom mirul amikídíde agínpe kenola yédung.

Ngiitom Sirung 14

1Ekumem nyamne arokídíe írgaamodung, idola mide yaoe nyokmodung.

2Tetepe yélangka delokke nokke RUUTUM me mínggenamem lengkan langka; nokke miru sogope yénamde mínggе manamem lengkan sudung.

3Midelokke míngkíme bím bojépe pobyan sumodung; gyankana amilokke agom kídíe bím mosii sudung.

4Aal gíbopena rubo kamamílo nokke kumsunge araayé, idola dem kamílo alie bojépe lenyé.

5Aro hakiide agínpe tetengem podung, idola menade menamem podung.

6Yadna amide edílokom gyankanape ilamang, idakkom míípe míngor suna tanide menape kéndung.

7Mide yaoem yébo sumapeka; bulu nolum poyil penam kamang.

8Kapeila minyo amie milo arokane? Legade kape ipe aidudí dem bí petom kéndung. Kapeila atí kénmana tanie midekan? Legade bí petom kénsudung emla bí míísudung.

9Mide yao kídíe paab idokom, bulu míngge saggemang, idola aina ami kídíe yaasam kosulídung.

10Nokke ashéde nokkesue; nokke kanííde nokkesue. Sékote delok tarong paamín gemayé.

11Aina amilokke ekumde atímana amilokke ekumem bénpakrongemte duuyé.

12Nokke aipe míínam bedade nom sipekolote gíbolado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Ngilname duuk ankíem pokomdung. Edílo ashénge gídudí, ankí kenue agínpe delo dung.

14Atímana amie buluke paape sunamem paayé. Aina amiem buluke agérlok amanem biyéku.

15Mide amie atí takamem arope míídung; kénsuna tanie agí lekorem kaasudung.

16Gyankana amikídíe ebínlokke ansudung, idola atí kénmana tanie ansu kaasumape menang asak isémdung.

17Marpona amie ipu silé agéremte idung; milo arona tanie dengepe duudung.

18Kénmana tanie mide amínem paadung, idakkom minyo amikídíem kénnam amanem bidoku.

19Atímana amikídíe aang gejiina kídí keralo kumsuyéku, delokke buluke ayangem matayéku.

20Moomemem metobongka, agíke kumríete opan amiem míímang, mirem amie angonge alummape idung.

21No ashépe yélídomílo, opanem ayang langka; akonem mepaknamde paabe.

22No ainam legape agér imílo, amiem edíípe míngkosuyé, delokke míngge kosuyé; no atímanam legape agér imílo de imemdung.

23Ngiilangka delo no turkengem paasuyé; no ngomtí peela duumílo opanyé.

24Gyankana kídíem ekuralok amanem bido, idakkom mide kídíem mide agérlok kangkéndo.

25Hakiie aroem pomílo amiem popídung; bí menam lumílo amiem lukadung.

26 RUUTUM me pesonamde akon emlang bík erangem míídíí sumodung, delokke edíípe duumodung.

27No sinamem gísigepe míídunía? RUUTUM me pesogenamde turnamke sirunge.

28Roja lokke bottenamde edítna amiem bí yébodudí delok idung; bulum mela bí yélasumang.

29Dengepe duudumílo no milo arodung, idola marpodumílo no agíke mipe solem lengkan sudung.

30Dengom aapíe aimodung, nesu aapíde kénsar kinam kísadung.

31No aatí opanem iréémílo, pílenna Shédíme ipu silédung; idola opanem ayangnamde kumsunam agére.

32Mirul amikídíde buluke atímana agérsulok nyoknamem langaa sudung, idakkom aina amie buluke ami-aro agérlok mosiidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Gyande minyo ami míiyi míísang tabulo dung; mide kídíde míipe míngor atírung kénmang.

34Aang gejiinamde opínem botte modung; paabde opín konem annyingmone.

35Rojakídíe agíke kénna migom kídíem míiyum sudo, idakkom iramna kídíem bulu ingéédo.

Ngiitom Sirung 15

1Remakpe poyan suname marlíngem remak modungku, idola tolnam agome utsamodung.

2Gyankana amie edílo poyédí, bulu kénnamlok tatpope podung, idola kénmana amie gomké lusémdung.

3 RUUTUM bí rego mipílo kape idudí dem kaadung; bí aina teyololang atímana teyolo kanggap bomdung.

4Remakna agome turnamem langaado, idakkom kaníína agome nokke aidem nyokmodo.

5Nokke abuke luyildem mepaknamde mide agére; bíkke luyilem toríksunamde ami aro name.

6Aang gejiina ami kídíde buluke ekurangem mesiido, idola loorímana ami kídíe bulukem tíílíng keno moodílo inyoksudo.

7Gyankana amie kénnamem goobyakmodo, de mide amilok lenmang.

8 RUUTUM bí aina ami kídí lokke kumnamem ashédung, idakkom atímana ami kídíke arbi babinamem kangkidung.

9 RUUTUM bí atímana ami kídíke yékorem kangkidung, idakkom ainem inakídíem ayadung.

10No imemem idumílo, nom ingéé sékréyé; no agíem ijonkosu mamílo no siyé.

11Uyu amongekom delo kape idudí, dem RUUTUM me kénmomape ilamang; demílo kape kísa tanie Shédí kelokke agí míínamem mesup sulayéne?

12Míngkímsuna amie agíem ijon kosutope emla míímang; bulu bulum kényana kídílok luyilnamem edílote matamang.

13Ami kídíe edílo ashéyédí, bulu ngildo; idola edílo buuyédí, míídír míísong dope kaadung.

14Minyo amie kénlídung, idakkom bopol amie deperung yénamem aipe míídung.

15Aatí opan yénamde mínga ingasula yébunge, idakkom ashéna amikídíde yénamem agínpe yépope yédung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Miremdola adírpe yénam dempemílo, opandola RUUTUM me pesola yénamde aiyaname.

17Domíem bidola kangkinadem pemílo, oyingem bidola ayana kídíde aiyadung.

18Marpode adum ale ipaadung, idola hakjémde yépoem laalíkdung.

19No loobak dumílo, rego mipílo yényi yésuem paayé, idola tetemílo no adír paamayé.

20Gyankana ue agí abuem ashéng modung. Mide amiemin agí anem mepak sudune.

21Mipe sole amikídíe agí mipe solelo ashépe míírí sudung, idola gyankanade ainem iyé.

22No edítko paklayédí takamke luyilem laadum sutoka, delo no ipííyé, dekepe imamílo no iramyé.

23Míídopagem aro agomem paanamde edítko ashéname.

24Mííjina ami kídíde turyar pekolo gílíkna teyong bedalok gído. Sipekolok gílíkna rumkíng bedalokmang.

25 RUUTUM bí adum alena ekum erangem nyokmoyé, idola bí meyéng sérangem mosiiyé.

26 RUUTUM bí atímana míiyi míísangem belumdung, idakkom daadééna agomem bí mííbado.

27Mirusogong aapí gedola paapekpe emla míímílo, no nokke ekum erangem adír ipaabodung. No bisup sunamem laamapeka, delo no turteyé.

28Aina ami kídíde poyan sumangadape míngkí podung. Atímana amide menang asak luyansudung, idola de ebín lupadung.

29Edílo aina amie kumyédí RUUTUM bí tatbidung, idakkom atímana ami kídí kem tatgemang.

30Daadéé mingmue nom ashémodo, delokke tatpona dooyinge nom míípo moyadung.

31Nom lusi lumonamem no tatgap dumílo, no milo arodung.

32Kénpenamem lupak sudumílo, no agíem atímape isudung. Lujon ijonem torík sudumílo, no ami aro yayang iyé.

33 RUUTUM me peso genamde nokkepe kénpekue. No míngge namem paadope míímílo kerape amépe míísupe aido.

Ngiitom Sirung 16

1Ngolu atí takamem míírung irung lado, idola luyin agomde Shédí kelo dung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Nokke inam takamde aidung emla no míísulado, idakkom Shédí bí nokke mííbomnamem bisardung.

3Nokke mííbomnam agérem lubéélíkdope RUUTUM me kolangka, delo dekedem nom ipíímoyé.

4 RUUTUM bí pínam takam gípekuem iruutung; delokke mirul amike gípekode nyokpekue.

5 RUUTUM bí adum alena takamem kangkidung; bí bulum ingéédídem edílokom gísi gemomayé.

6Edíípe míídasula, míngke sulangka, delo Shédí bí nokke paabem mesambiyé. RUUTUM me mínggelangka, delo atímane nokkíng aamayé.

7No RUUTUM me ashéng momílo, nokke miruem no angongpe batmo ladoku.

8Anyongo dokom, tetelok paanamde menamlok bojépe paanam empemílo aiyado.

9No ipenamem míírung irung lado, idola Shédímin nokke bedangem sutlíkdune.

10Rojade teyongke ralnamlok podung; bíkke luyin namde agínpe aidung.

11 RUUTUM bí kíkí bekkínamem, delokke pesi koret inam tabungem kampope inamdem míídung.

12Rojakídíe atímanem kaalamang, kapeila jonnam demin sorkariem edíímodune.

13Roje aroem tallídung, delokke dem ponakídí dem aabosudung.

14Gyankana amide rojem ashéng moperung emla iyé; roje marmílo, akone nyokladung.

15Rojake aabo sunamde dongguplo pedong omona doomug kísadung, turname delo aadung.

16Uun, delokke baldín kanam empenem gyan delang kénnamde kereyadung.

17Aina ami kídíde atímanem mepakna bedalok gídung; depeila nokke gípekuem ansulangka, de nokke turnamem mosiilado.

18Míngkím suname nyokpekolo, delokke adum ale inamde olet pekolo gíbodung.

19Adum ale idola kuruknam ekurangem orsunamem pemílo, amépe míísudola opanpe duunamde aiyadung.

20Nom luyilnamem tatgap langka, delo no ipííyé. RUUTUM kíng míída sulangka delo no ashéyé.

21Míítet kéntetna amide, ami aronade bíkke tatkén namlok amín kadung. Bíkke agomde edítko tatpodudí dekeko poji yayang idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Gyande ami aroke turnam leríngе, idakkom atí kénmana amiem kénmope inamde ingesudung.

23Míípe míngorsuna kídíe buluke pomang adape míngkí supodung, delo buluke ponamde tatbayadung.

24Buluke tatpona agome yakkíyém tiiname, delokke amílem aigemona ngullang kísadung.

25Nokke aido emla míínam bedade sipekolo gílík ladung.

26Agér ina amilok dotade bím agérem iduk moyadung, kapeila bí agíke kenuem ibíísupe míídung.

27Aimana amikídíe amiem atímape inamem matadung; buluke agom kídar dete atímana mílíe.

28Loorímana amikídíe lugem pobyakdungku; ebínem bulu yébomdung, delokke angongemte mepak sudungku.

29Díína-mona amikídíe buluke angong kídíem yaddo, delokke nanyingkolo gíbodo.

30Mikkír nyokírna, delokke koyin kotana amikídídem ansulangka; bulu atímana atíko mííbomdung.

31Turtenamde aang gejiina kídíke amane; dumpunamde erkí genam dumlupsue.

32Ralnamrupe míísupenam dempemílo, hakjém namde aiyado. Taon tabungem ruutum bomnam empemílo, agíe aapíem mosii supoonamde aiyado.

33Amikídíe Shédíke míínamem kénpe emla líímé modung, idakkom Shédí bí dem poyan supenamem míírusudung.

Ngiitom Sirung 17

1Ebínko ekumlo aran donam dempemílo, dengompe ereena roti aborko donamde aiyado.

2Mííjina béérange ruutum lokke loorímana uem mííbo kénbodung, delokke ruutum tarongem paamín gedung.

3Uun emlang baldínem emelo romkaado, delokke tanike aapíem RUUTUM bí ikaado.

4Atímana amie atímana agomem tallído, delokke menakídíe menam agomem tallído.

5No aatí opanem ngilka mílo, de bulum pílenna Shédíem ngilkaaname. Akonke gérmangem ashébommílo nom ingééyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Oo kídíe agí abulo mííte sunam kísape mijing kídíe buluke oten ome-oo kídílo mííte sudung.

7Mínggenam amie menam lumang, delokke mide yaoe arekana agom popenam kamang.

8Ami ayokone bisup laasup agérdem paajing ijiirupe míísudung; bulu sim atí tabungem inaladung emla míídung.

9No amiem mííbang kosulídumílo buluke nom imemnamem mesam langka. Imemem mííyar genamde, angong arum, sonsu yonsuem inyokdung.

10Mide amiem demrum língkoko dembomdola kénmonam dem pemílo milo aroe gomké atellok kénpooyadung.

11Ebínem igukbona mirul amikídílo siname migusuak kotoki kísape aabomyé.

12Mide yao amie loorí mana agérlo moomadungem ríksu namdem pelíngem, ngangem laabínnam situm ane miganako ríksuete aiyang.

13No ainem atímalok iyan sukumílo, nokke ekumlo atímane duuyar líkyé.

14Akngun mínsude asi patum namem kerayalumpe bényanam kísadung; dem bojé mangadape melangka.

15Deesuna taniem lukaanamde, demangkom mirul amiem mesam líknamde annyi dekai RUUTUMke kangkinampe idung.

16Mide yaodem murkong pillíkla porikolo melíknamde are kamang, kapeila bíkke kénpenam demte bí kénmang.

17Angong kídíde agínpe agí agí ayangem lengkandung. Duuk adírem kaabo sumana bíro kídíde ingkuedí?

18Atí kénsumana tani petom emin akonke ajéngem dorbipe emla togebidune.

19Paabem míínamde ebínem mííname. Borope míísu ayarmílo, no ebínem tomlík sudung.

20Séko atímanem mííla, delokke pola idudí, de aina atíem míínam sulamang, nanying petomem paayé.

21Loorímana agérem ina oo lokke abude duuk adír mílípe idung.

22Míípola yénamde nom eker etsamodung. Adír ayarnamde nayi nayipe sinam kísadung.

23Loorímape bisarna amide asoope bisup namem laadung, delokke tetengem imang.

24Minyo amide aina agérem mííjin bomsudung, idakkom midede ipe sile mílílok irepdung.

25Loorímana ue agí abuem buumodung, delokke anem míídír modung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Deesuna taniem ajéng dormonamde imeme; aina amiem ingéénamde teteng ayonem ipat sudung.

27Kénna amie agomem ansula podung. Dengomna amide aro aapíem gene.

28Depe iduakom edíloope loorímana amie asoope, delokke ngommape duuyedí, deloope bím kénnako delokke minyonako emla míílado.

Ngiitom Sirung 18

1Amiem angong ikímana ami kídíde agí petomem erap sudung; takame aipe míínam atídem bulu tolíkmayé.

2Midede atíem tatkén dungadí tatkén mangadí dem ankímang; bíkke ipe emla míínamde agíke midem lengkan sunamde.

3Paab delang annyingde leko bosudung. Nokke mínggenam amínem menyok sukílangka, delo no lukangem paasuyé.

4Ami akon lokke agom kídíde siyéng asi eerína kísape, gyan sirung asi biilenna kísadung.

5Imemem aabosudola deesunem aro tetengem paamomape inamde aimang.

6Edílo midede aklendudí, delo luakla agíem demkosudung.

7Edílo midede podudí, agísuem bí ponyok sudung, agíke pomemko agomlo batko sudungku.

8Lugenamsi tatporunge idung, edítko ngolu dem tarapdun.

9Ríksona amide nyokmona tani kísape atírumane.

10 RUUTUM bí edíiruna duusi sukenge, delo yéjina kídíe gíla edíípe duusi sudung.

11Mirem amikídíe idokom, buluke kanam remnamdem, taonem kedon yana edíína torgosunam etor kísape míísudung

12Amépe míísumanadem sékote mínggemayé; adum alena ami kídíe nyokpeko bedalok gídung.

13Poyan sumang adape tatgap poolangka, depe imamílo no atí kénmanape idung, delokke ipu silédung.

14Nokke kidungem turperung emla mínggap namde nom umbomyé, idola no dem melu sumílo nokke míínam sunamde nyokdo.

15Minyo kídíde agínpe míílídung, delokke kénperung míídung.

16No bottena amiko ríksu líídonía? Bím amanko bombitoka, delokke de ipoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Kebang gooralo kebang imínsunam opéé akonlok íngkí bengkíla poyan sumang adape, kebang gooralo kerape pongun gena agomdem agínpe tatbaape tatdung.

18Kénna midum annyiko kebang gooralo lukísula luram bosumílo, dem lotori sonamlok legangem iyin bilado.

19Nokke bíruem igul langka, delo edíína taon yapgo kísape bí nom dakkapyé, idola no bím lumín sumílo bí nom eyabem siyya biyimayé.

20Akonke nappang lukorlok akonem míípo modung, nabbéllok bím míiyum sumodung.

21Nokke agomlok nok turnamem mosiilado, demangkom nyokmolado; delok legape nokke agomlok ayém torík superung aido.

22Méngko paanamde aina atíko paadung; si RUUTUMke nom mííbanamem lengkanname.

23Edílo aatí opane podudí, bí rogula remakpe podung; idola edílo mireme poyan suyédí bík agome toldung.

24Ayokon angong iname duteemang, idola ayokon angonge bíroem pemílo arope mííbo suyadung.

Ngiitom Sirung 19

1Mena yadna, delokke midepe yépenam dempemílo, aatí opanpe, delokke tetepe yénamde aiyado.

2Kénmape ernamde aimang; hakjém gemanamde nom adírmoyé.

3Ayokon amie agí loorímalok agísuem inyoksudung, igeyéla RUUTUM me paklo dungku.

4Mirem ami kídíde agínpe angongem alummape paadung; idakkom opande angong atel annyiemte menyok sudungku.

5No kebang gooralo menam lumílo ingéé kosuyé, delo no duggepeko kamang.

6Takame amínkana ami kídíke aabosunamem paaduamang emla míídung; aabosuna kídíem takame ajon jonlídung.

7Aatí opanlokke bíro kídíete bím míímang; bí angong koteng kamang. Bí deddíko ralbom dokom atelkote ponom lamang.

8No agíem mííré subomdola edítko paklayédí iyil kaayil sutoka, delo nokke kaayil tatyil sunamdem mínggap gelangka, delo no edííyé.

9Kebang gooralo menam lunade sékote, ingéé penam lokke duksi gelamayé; bí nyokyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Mide amie kanam remnampe yépe aimang; delokke abílde bottena amín gebope aimang.

11No kénsunakomílo, nokke buulí marlíngem itumsuyé. Akone nom imemyém, dem mepaknamde botterupe mííjíng ijiinam agére.

12Roja lokke marlíde myomur uknam kísadung, idakkom bíkke ayangde pedong obal kísadung.

13Atí kénmana oo de abuem nyokpekolo iyok líkladung. Luyarna méngde asi rímyarna kísadung.

14Tanie ekum emlang ane abuke ekuserangem bomyon suladung; idola RUUTUM bí petom ardana méngdem biladung.

15No loobakpe míídomílo loobaktoka, iptítoka; idakkom no kenoyé.

16Shédíke ayonem bomgap langka delo no turteyé; no dem mepakmílo siyé.

17Nok aatí opanem ayala binamde RUUTUM me bipoonam kísadung, delokke RUUTUM bí nom biyansuyéku.

18Nokke ome-uem amé dungadape ijonlangka. No depe imamílo bulum inyok sumodung.

19Akone marpo ipoyémílo, bím delokke aduem paasu molangka; no leko bím ebínlokke igulmílo, lekoteng dekepe ikupe aiyé.

20No luyilem tatgapla, delokke kénlí dumílo, longeko gyankana amipe iyé.

21Amie atí takamem ipe emla ruulado, idola RUUTUM ke míínamlok dem iyé.

22Kaabonamde annying name, mena taniem pemílo opan amide aiyang.

23 RUUTUM me míngge langka, delo no turteyé, duupope duuyé, delokke yényi yéso kamayé.

24Ayokon amie agíke nappalo lengam supenamemte loobak adírpe míídung.

25Adum alenem ingéépe aido, demílomin aiyapena atíem kénmana amie kaayil suyéne. No ami aromílo, nom ijonkolok kényé.

26Peso annying mana amiemin agí abuem iréésula, demangkom agí anem ekumlokke monpaksula idune.

27Ue, edílo no iyil sumayédí, menape nokke kénnam anyongemte no menyoksuyéku.

28Hakiie edílo akonem aklíyédí, delo aro bisar kamang. Mirul ami kídíde atímanem ikílídung.

29Lupe lulena bopolde díngko moko suyérung.

Ngiitom Sirung 20

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Bojépe tííban sunamde nom tayyémpe ngommodung, delokke mipe solemodung. Tíngír sunamde atírumaname.

2No myomur uknamem pesonam kísape roje maryém peso langka; bím marmonamde agíem petsuname.

3Mide amie lumín susémdung; buluke lokke mootenamde míngge rupename.

4Aal gídí paklo gímana loobakna amide yikkupenam atí paamayé.

5Ami akon lokke mííname eerípe koonam deerung asi kísadung; idola kénnakone dem budiilok laalen ladung.

6Mipile bíkke edíínam emlang míngkengem pogoosudung; idola bí kapepak nakodí dem ankí kangkítoka.

7Jonna delokke aroem ina abu kana ome-oo kídíde gérne.

8Roje bisar notkolo duudung, delokke kaamílo atímanem kangkén sémdung.

9Séko ngok aapíe berokdung, delo paabe essangkaku emla polayén?

10Tetepe kíkí bekkímana kídídem RUUTUM bí belumdung.

11Ojing eteng bíkke beleng akorlok bí kapenakodí dem lengkansudo, bí dengom nakodí delokke ainakodí dem no polayé.

12 RUUTUM bí ngolum kaanana amigem, delokke tatnana nyorungem bitung.

13No agér idíem iptíla duumílo, opanyé. Ngiilangka delo nokke dopename bojépe lenyé.

14Atí rene agínpe atí areem lubonge emla akdung, idakkom bí gíkur dolangkula, lumapla renamdem kekímrupe míísu dungku.

15No ingkuem podudí dem kénsumílo, de uun tadogem pemílo are kayana atípe idung.

16Kénkímanam ami lokke ajéngem dorbipe emla togesunake ekurang dem dornana isaplo sanlíkto.

17Nokke paabang mangkolok paanam atídem no doporuna dotkéyem donalado, idakkom lekorung de nappalo sulli dunkapnam kísape iyéku.

18Aina luyilem bomtoka delo no ipííyé; atí míírung irung sumape mimak enpe míímapeka.

19Gomone edílokom agomem mesup momang; bojépe ngomban suna amilo yébo sumapeka.

20Nokke ane abuem no béésumílo, nokke turnamde ruruk aralo meru mitnam kísape nyokyé.

21No edítko ekurangem paapope paadudí, de nom deddíko agér bimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22No agísue atímanem edo rayansupe emla míímapeka. RUUTUM me míída sulangka, delo bí dem ijonyéku.

23 RUUTUM bí menamlok kíkínem, delokke bekkínem kangkidung.

24 RUUTUM bí ngoluke bedangem ruubitung; demílo kape kísa amide agíke yépeko bedang gítíngem kénsuyéne?

25Nokke Shédíkepe amanko topek subimang adape kerape aipakpe míngkí poolangka. No méélamlo bursukupelo.

26Gyan kana roje séko imemdudí dem malendung, delokke bím ayang kayimape ingééyé.

27 RUUTUM bí ngolum aapí emlang míínanem bitung; ngolu agísue agísulok rusi sulamang.

28Rojade tetelok, arolok, delokke kampolok amiem yébo ayarnade duutedung, delokke edíídung.

29Ngolu yaamélok ralnamem míílíkdung, delokke dumpu gena mijingem mínggedung.

30Lekon lekonem adír pangkolok ngoluke yékor séguem angumodoku.

Ngiitom Sirung 21

1Roja lokke mííyi míísangem RUUTUM bí sibok asiem palíknam kísape ipoope ruulíkdung.

2Nokke inam atí takam dem ijiidung emla míísulado, idakkom kénsu langka RUUTUM bí nokke míídongem kaamín gedung.

3Ainem delokke tetenem ilangka; de iyyi bídlíknam ipak empemílo RUUTUM me bojéyape ashéng modung.

4Mirul ami kídí dem menam yadnam adum ale ikum bomdung, dekede paab abíle.

5Aipakpe míírung sulangka, delo no bojépe kayé; no líklík saksak imílo, edílokom míngkampe paamayé.

6Nokke paabang mangkolok paanamde nyokgor yéku, idola siname anínlo píímangadape depe iyé.

7Mirul amikídíde buluke díínam monam agérlo nyoklíkdoku; bulu aina atíem ilíímang.

8Imemna amikídíe berulok gídung; dengomne ainem idung.

9Ekum aralo kaníína méngem duubo supemílo, míílong teyolo dunggenamde aiyado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Mirul amikídíe agínpe atímanem míítí bomdung; bulu sékomete mesammang.

11Edílo lukaanem ingééyédí, delo míngíímana taniekom kaarít sudung. Gyankane bím luyilnamlok kényil sudung.

12Aang gejiina Shédí bí, mirul ekumlo kape idudí dem kéndung, delokke bí mirul amiem nyokmoyé.

13No aatí opanke kapnamem tatbimape imílo, nokke agíke kabbisunam emkom tatbimayé.

14Akone nom marlíng bomyémílo, bisupnam amande bím remak moyéku.

15Edílo tetengem idudí, aina amie ashédung, idakkom atímana amikídíe mínga sudope idung.

16Aina aapí aang lokke mootengkuna dem siname toyadung.

17Kanam remnampe yéla, onggur apong tííla, mirem dotkéem dokolok no mirem lamayé.

18Mirul amikídíe aina ami kídíem adír iketpe ikolok agílo iket sudung.

19Lutí géétína méngem duutí bosupemílo mooruk amolo duunyok genamde aiyado.

20Gyankana amikídíe kanam remnampe yédung, idakkom atí kénmana amikídíe murkongem paayém menang asak pitdung.

21Ayalangka, delokke tetepe yélangka, delo no turteyé; amie nom mínggeyé, delokke kampope ibosuyé.

22Mimak ruutum midorde ralnarung ami kídílok doolungem langkamdo, delokke míídíínam yapguemte bénpakdo.

23No ebínla yélímamílo, no ingkuem podudí dem ansula polangka.

24Bottepe míísuna amiko ngom lengkantola, delokke ngo nom adum alena, míngkímsuna delokke ayamana amiko lengkanyé.

25Loobakla agér ilíímana amide agíem petsudung.

26Bíkke míínam tabudem, bí kaduamang emla míídung. Depe idokom aang gejiina amide bidarpe bisulado.

27 RUUTUM bí atímana ami kídíke sobo amanem míímang, apekrupe bulu aimana aapí gedola imílo.

28Mena yadnake dooying lubinamdem arope míímang, idakkom takamem mííyinsula ponamdem toríksudung.

29Aang gejiina amikídíde berokdung; loorímana ami kídíde agíe airuna kísape irudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Tanike gyan, kénnam, aapí kangkén, dekede RUUTUM bí nom akdumílo atí igulmayé.

31No guré kídarem mimak legape iruulado, idakkom RUUTUM bímin ikum modune.

Ngiitom Sirung 22

1Aina amín, delokke botterupe kanam remnam annyi arasok akonem no tope míídumílo, aina amín kanamem tolangka.

2Miremekom opanekom sim akampe kadung: bínyim RUUTUM bí pílento.

3Kénsuna tanie ebín píípenamem kaasula dem mepakdung; idakkom míngíímana amie delo gíbut sulíkdung, delokke méélamlo bursu dungku.

4 RUUTUMke agomem tatlangka, remak langka, delo no miremyé, amín kayé, delokke turteyé.

5No agíke turnamem ayadumílo, miru kídíke etkulok batpeko agodem ansulangka.

6Kooe kape yépe aidodí dem luyil langka, delo bí dem agínpe simang tetengem míípang suyaryé.

7Aatí opande mirem amike abíle. Narmílo no narke delokke abílpe iyé.

8No mirusogong aliem leyémílo, ankí kenue lenyé, delokke nokke akonem iréename nyokyéku,

9Bigotmape nokke dotkéyem opan kídíem orsulangka. Delok legape no lubééyem paayé.

10Agíem bottepe míísuna amiem mepaktoka, delo no akkí lukí, lumín manmín, demangkom amín mínpena kaimayé.

11No aapí deenamem, delokke ayang agomem mííjing pojing dumílo, rojade nokke angongpe iyé.

12Menamem tolíkmape, idola aroem bomnadem RUUTUM bí míídung.

13Loobakna amie ekumlo duudo; luyulo gínamdem bí situm simyo ríksupelo emla pesodo.

14Abír ajon inamde egum akame, RUUTUM ke marlínam ami kídíem si batdung.

15Koo kídíe akor kamape ruldo, de idísue, idola dem demtek tomílo aina belengem leedoku.

16No mirem amiem aman bila, demangkom mirem pesola opanem iréémílo, no agísue opanyéku.

Ngiilung Tuunam Íying Angume

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Tatgaptola gyankana kídíke agomem ngo nom poyiltoso. Buluke poyilem pori rigapkítoka,

18delokke dekedem míípang sukumílo no ashéyé, delokke dekedem apíípe laalíklayé.

19Ngo nom RUUTUM king míída suyépe emla míídung; dekepe ila ngo dekedem nom supak pobiyé.

20Ngo nokkepe ngiilu tuunameke íying angumko atla mebitung. Dekede kénnam elang aina luyile kadung,

21delokke arode ingkuedí dem ngo nom poyilyé. Delo edílo dem malen dope nom melíkyédí, delo no aipe poyan supenam agomem paayé.

22Opanem no ilado emla míílo mapeka, demangkom mitum amiem kebang gooralo dakguna kamang emla míílo mapeka.

23RUUTUM bí buluke legangem pogeboyé, delokke bulum lurít porítnem bí turmomayé.

24Díílí molína, marpo ipona amiem angong imapeka.

25No buluke ledulok gímemsula míílat suyimape ipelo.

26Akonke ajéngem dorbipe emla togesumem mapeka.

27No dorlang kumamílo, bulu nokke ippuemte joobínyé.

28Noluke buku nekuke rísu lípangem ie-sikur mapeka.

29Aina agér ina amiko ngom lengkantoka, delo ngo roja kídíke gairuna angong kídíemte aiyana amiko nom lengkanyé.

Ngiitom Sirung 23

1No bottena amiem dobosupe emla dungayém, bí kapena ami kodí dem aapílo getoka.

2No kenoe séngé dokom mén gelangka,

3Bíkke binam dotkéde dopodo emla doboo sumapeka; bí nom iperung emlangkom ilado.

4Miremdope emla yagope ankípe ngiimapeka. Katengem kasupenamem kénsulangka.

5Míyae deenyoknam kísape, nokke murkonge kemír atellok gíyé.

6Bigoddola bina amilokke dotkéyem domapeka, demangkom bíkke binam pimsing apimem doban sumapeka.

7“Sah anyongkote dotemtola,” emdokom, bí arorupe mííla pomang. Bíkke mannamde amide kapenakodí dem míílamin podune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8No nokke donamem abatpe batlen suyéku, delo nom yidlík namde emmumpe nyokyéku.

9Moyéknam aro agomem midelo pomapeka, bí dem tatge sigemayé.

10Rísu lípang akuem puubín mapeka, demangkom aatí opan kídíke yébomnam amongem langkam mapeka.

11RUUTUM bí bulum tolnamrupe aabosudung, delokke bí bulukepe nom akpésula poyé.

12Nom luyilnem no tatgap langka, delokke edítko paklayédí no kénpe emla míílangka.

13Kooem ijon gode emla míímapeka. Pitek pirekde bím petmayé.

14Dekepe ikolok bíkke yépenamem mosiiyé.

15Ue, no milo aromílo ngo ashérunge iyé.

16Nokke gyanlok ponam agomem tatla ngo míiyumsuyé.

17Paabgena ami kídíem nemapeka; RUUTUM me peso genamem nokke yénamlo ankíbomlangka.

18Depe imílo nokke yépename angun abungyé.

19Tatgaplangka oo sakkenga, milo arolangka, nokke yénamem aipakpe míngíí sulangka.

20Donam tíínam mílípe kumtensula duuna, demangkom tíngír dobatsula yéna ami kídílo yébosumapeka.

21Tíngírsula yéna kídíem, delokke domon tíímonna kídíem, tong aryang moyéku. Nokke beleyé takamem donam elang ipnam mílípe imílo, no menang asak ingínsuyé.

22Nokke abu agomem tatgap langka; bí mangamílo noko kamayai. Nokke ane eejoyém, ayangem lengkantoka.

23Aro, gyan, tatyilsunam, delokke aina míínam, sikesi rebom supename, idola sikesi nok kope maname.

24Aang gejiina amilok abude ashéng sénggíngko kadung. Gyankana uem no míiyum sulado.

25Nokke ane abuem míiyum sumolangka; nome olennem ashémolangka.

26Ue tadíítola, delokke ngokke yénamlok no kaayil sulangka.

27Notii elang deemana mime kídíde batpena etku kísane.

28Bulu dokait kísape nom tobomdung, delokke amiem bojéko míngke sumoyimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Apong tíítanako, tíngír dobatsupe erap lennako, ngom lengkantola, delo ngo duuk adíre, delokke agíem mínggíp sunako, agínpe ebín monako, delokke lutek lurek bona amiko lengkanyé.

30Bík amige iyyi kísa líídung, delokke ipe mangkolok iyak isakla rígéye kadung.

31Yalí líísi tíípo kaalíge ila batilo duuna, tíílík suyém remel bobel ipena apongem no inom kosumapeka.

32Ruem no gerepla asum aarkana tabí reknam kísa depnamem ansuyé.

33Nokke amige kaanyinge iyé, nok aapíete berokmape ila, delokke agomemte berokpe polamayé.

34No aane siyéng raadalo duula dungkan ikanmang, sigír teyolok etkung yutnam kísa iyé.

35“Ngom kíttonapekulo, ngom demnako katorunam pekulo, idokom ngo kénsumang. Ngo kapei gerep lamape idune? Ngo akoda tíítem sulídung,” emla no míísuyé.

Ngiitom Sirung 24

1Atímana amiem nesu mapeka, delokke bulum angong ipete imapeka.

2Ebín ibodope míítínamde buluke agérsue; akonem ingéé penam kuasai emla bulu kaatí bomne.

3Ekumem gyan loklang kénnam lok modo.

4Ingkolo kénname kadudí, delo ekum eranglo kampo-tanmona atíe kado.

5Gyanlok yénamde tolnam empemílo aiyadung; arope kénnamde tolnam empemílo moyék yaname.

6Depekom nokke mimak imang adape, no aipakpe míírung irusupe aido, delokke aina luyilem edítko paayédí, dekeko no ikumlado.

7Atí kénmana amide eerípe ponam agomem tatkén lamang. Eerína lupoem pokolo atírung pomín gekénmang.

8No agínpe atímanem ipe emla míítímílo, no ebín itíbona amínem geyé.

9Mide amilokke míílen sunam atode paab mílíe, amiem luyé lulééna amiem amie kangkidung.

10Tapét paklo no mekem dumílo arope no ralmanako.

11Igíírumape pansaadope inam amiem, mosing gotkue emla mínge míílang sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12De nok agérmang emla no míílado, idola Shédí bí kéndung, delokke nok míínamem bisardung. Bí nom kanggap bomdung, delokke kéndung. Delokke nokke agér ikorlok nom amanem bí biyé.

13Ue, tangut atiiem dolangka; de aine. Tangut atii lokke alangde nokke ayolo tiiname patdung,

14delokke kísape gyande aid legape aine emla no beroklado; kénnamem paalangka, delo no yépenamlo angunem paayé.

15Mirul ami kídíke tetena ami ekurangem langkamla, demangkom bíkke ekumem rotbínla inam kísape imapeka.

16Tetena amide leko olet dokom, leko bí gerep yékuteteng; idakkom gííma siimoe mirul amiem nyokmodung.

17Nokke miruke gííma namem kaala ashéng mapeka, delokke bíkke tupsuyém no ermapeka.

18No dem ngilkamílo, RUUTUM bí kényé, delokke bí depe inamem aipe míímang; delo bím ingéémapete iyé.

19No miruem míínying kosumapeka, bulum kangkipete mapeka.

20Mirul amie méélam yépenam kaimang, kaato mííto subom namkote kaimang.

21Ngokke ua, RUUTUM me pesolangka, delokke rojem mínggelangka. Bulum akpésuna kídíem atí ibo sumapeka;

22sikena amie letellok nyokla dungku. Shédí bí, demangkom roje gííímadope ilado, dem no kénsudonía?

Gyanlokke Ngiitom Kídíe

23Gyankana amikídíe sikesimte potungai. Aapí píruko gedola bisar namde ipemaname.

24Imemna amiem ajéng kamadope lusékmílo, bí ami takamem béngkosuyé, delokke kangki kosuyé.

25Idola imemna amiem ingéédope bisarna amide jéyé, delokke aina amínem geyé.

26Tetepe poyan sunamde aro jonbosunam kangkenge.

27Nokke aríge kadung emla míímangem, delokke yékengem paasuyé emla berokmangem, nokke ekumem mola dungkeng dakkeng ilíkmapeka.

28Atí legang kamape akonem aknam hakii bimapeka, delokke nokke nabbél lok menam-yadnam lumapeka.

29Sikepe lumapeka, “Bíkke ngom inam kísa pakpe ngo bím iyansuyéku. Ngo bíkke ngom inamem doryan suyéku!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Ngo loobakna, atí kénmana amilokke arík raadalok gíto.

31Delo taanyum tatké mílí, delokke íínge alempe ido. Arík língkum etorde bénké bényéla ido.

32Ngo dem kaato, míngkíto, delokke delok agomko kénto.

33No ippemílo ippotola. Lakyétsula duupotola.

34Idakkom nokke ipdungem tong aryange dokait kísape ruabomyé.

Ngiitom Sirung 25

Solomonke Ngiilu Tuuname

1Sikesi Solomonke ngiilu tuuname, Judah amilokke Roja Hejekiahke kebang ekumlo ami kídíke atyon sula mename.

2Shédíke eerína agom legape sim ngolu mínggedung. Ngolu roja kídíke pomík binam legape bulum mínggedung.

3Roje ingkuem míídudí no kénlamang; bíkke míídoode ngoluke míínamem mííboola, taleng kedon kísa, demangkom siyéng eene eerína kísadung.

4Agí aromana atíem baldín lokke ilenlangka, delokke atí píjine delok kampona atíko pílendung.

5Atímape luyilna amikídíem rojakelok lenggétoka, delokke bíkke sorkarie jonnam legalok amín kayé.

6No roja keralo dagayém mííbayépe emla bottena amipe irumapeka.

7Nom bottena dungkollo duudope lulík kosunamde, akonem ngétge bidope lupak namdem pemílo aiyado.

8Atíko kaato emla no menang asak kebang ibom mapeka. Pénsam amikone nokkedem mename emkumílo delo no kape iyékun?

9Nolang nokke kumríe akpé sunamko kayémílo, nonyike aralo iyin sulangka, delo arang agomem lenmo mapeka.

10Demamílo no arang agomem aapílo gemanako emla takame kényé, delo no annyinge molayimape iyé.

11Míídongem aipakpe pobinamde, baldínlo uun pílíknam kísadung.

12Uun lakkap demangkom gai yalumna uun tadok empemílo kényinsuna amilokke lugapnamem tallípe míínamde are kayane.

13Míídíínam kotokide aam yikdo kolo guyém asi tíílíduem ansiina asi tíínam kísa míílík líkkepe idung.

14Atíem bipe emla pébisudola bimana ami kídíde pedong omomana doomug asar kísadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Dengepe pogunamde tolnamrupe lutumsuna emte ponudo, delokke amo ruutum emte ponomdo.

16Dotengko dorongem tangut atiiem no doban sumapeka; deddípe doban sumílo no abat batpeke.

17Nokke kumrílo yagope gítímapeka; bí nom ayémpe mííla kangki layyéku.

18Menam lok ajéng luketnamde petna monana, yoksa, singgil, demangkom namjona epuk kísadung.

19Míídírduem míídíímanam amilo míídasunamde iipang enílnalok jamnam, demangkom lebetna alelok gíkípe inam kísadung.

20Míídírsuna amilo miri lubinamde ansiiduem egem langkutnam kísa, demangkom tarílo alo pitlíknam kísadung.

21Nokke mirue kenodumílo, bím donam bitoka; bí tíílí dumílo, bím tíípenamem bilangka.

22No bím annyingsue imoyé, delo RUUTUM bí nom amanem biyéku.

23Línggíng asare pedong omonam kísa, lugenamde marlímodung.

24Géétína méngem ekum aralo duubo supemílo ekap teyolo dungge namde aiyadung.

25Pítíle ila nokke asi tíílíduem reyiina asiem tíínam kísa mootelok tatpona kobor tatnamde idung.

26Aina amie atímanalo olík namde, nom deemana sirungem, demangkom deerung asi díknem míípang sumodungku.

27Ngullangem deddípe tíínamde aimang, delok kísape bojépe yidnamem paape míínamdete aimang.

28No nokke marlíngem míímap sulamamílo, mibo mirue mimak aabomyém yapgo kote kamana taon kísape iyé.

Ngiitom Sirung 26

1Midem koyitname díyu raadalok tapam, delokke dígín doosan lok pedong kísadung.

2No paaperusunape imamílo, béénam rolnamde nom atí ilang mayé. Bulu uadí kayimape yoptígoona pettang kísadung.

3No guréem demlíkpe aidung, no gadoem lagamlok sotumpe aidung, delokke no midem dempe aidung.

4No íípe íílenamem luyan sumílo, no dekepe íngkína amidelok kísapakpe idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Íípe íílenam agomem pope pole yansulangka, delo de dekepe íngkínade bíkke míínam kísape amisi míímanako emla kénsuyéku.

6No mide somoem kobor bimomílo, de agí alem teetung sunam kísape iyé; no ebínem kolík sudung.

7Mide somoe ngiilung tungkínamde lebééne gíkísupe emla inam kísadung.

8Atí kénmanem yidnamde, elíngem bonna roborlo éélíknam akame.

9Mide somoe gyan ngiitomem pokínamde, tíngírsuna amie agí alaglok taangem atbínsupe inam kísadung.

10Agér bina ruutume mide somoem ríkrap tomnamde, mipilem duuk ipaalíkdung.

11Mide somoe loorí mana atíem lennyinape ikunamde, ekiiye agí abatlo lennyinape gílat sukunam kísadung.

12Kénmamumpe kénnape míísuna dempemílo, mide dekyakde aiyadung.

13Kapeila ríksona amie ekum lokke gílenmane? Bíkke pesonamde ingkokodí? Myomur kua pesobom dune?

14Loobakna amie ippulo kettído. Bí lamgé rulbungem korbolímang.

15Ayokon loobakna amie buluke donam emte nappalo tumlík duamang emla míídung.

16Ríksona amide, bí lugíílok luyil lana midum kínít empemílo kényadung, emla míísudung.

17Akmín sugímape akmín sukolo yénamde, bedalo gíla ekiiem nyorulok gakna akame.

18-19Akonem isi-sio bipala ngo iman tuanamin emkuna amide, tumna amie petnana ekuralok imannam kísadung.

20Esing kamamílo eme middo; luge mamílo lumín sumayé.

21Mekole metungem írmodo, esinge emem dormodo, delokke ebínbona amie akkí lukíem kayarmodo.

22Lugesi tatname tatbarunge! Edítko ngolu dem tatbape taddune!

23Nokke míínam aroem dengepe lupo sumanam agomde, kédéng pekilo arem pítak sunam kísadung.

24Aromana amie alíngem gesup sugeyéla, yidnam agomlok pokomdung.

25Bulu tatpope polado, idola bím arope míímapeka, kapeila bíkke aapíde nenam mílípe idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Bíkke míngkinamem bí kangkimana kísape irudung, idakkom takame bík atímape inam atíem kaayé.

27Akonem, batdope emla etku gona kídíde, agíem batko suyéku. Erak rakna amie agíem bénlum kosudoku.

28Luakrupe luna taniem no ansulangka. Yadduk líknam agomde nyokmodung.

Ngiitom Sirung 27

1Nyampoke legape míítí sumapeka. Pénsamlo no kape iyédí dem no kénsumang.

2Amiem koyit kosulangka; no agísue koyit sumapeka.

3Atí kénmanalok ebín lennamdem pemílo elíng, delokke siiyé tebege etsayadung.

4Marlíde kanííne, delokke nyokmone, idola dempenem nesunamde atímayane.

5Akone ngom bí mínggemang emla míísudope inam dempemílo, bíkke tatsukolo lusi lumonamde aiyado.

6Angong emnamde bí nom míínyidope idokom aine, idakkom edílo mirue nom gomrík suyédí ansulangka!

7No kiidaryém, ngullang emte domape medo, igeyéla edílo no kenoyédí, delo kosaana dotkéyemte ngamdope dodo.

8Tanie ekumem gínyonamde pettange asubem gínyonam akame.

9Nampona, delokke namoona télde nom ashémoyadung, idola ebíne nokke aapí míípoem inyokdung.

10Nokke angongem, demangkom nokke abuke angongem mitpan sumapeka. No adír dumílo, nokke bíroem iguldope tommapeka; kumríe mootelo duuna nok bíroem pemílo igulyayé.

11Ngokke ua, gyankana amipe ilangka, delo ngo ashéyé; delo séko ngom lukayédí ngo dem poyansuyé.

12Kénsuna amie ebín bínpenamem kaatosula ansudo, idakkom míngíímana amie delo gíbut sulíkdung, delokke méélamlo bursudungku.

13Mibo amilokke ajéngem atí kénmape dorbipe emla togena ami lokke ekumde dorkunana are isaplo kadung.

14No nokke angongem bottepe gogla, ruem urrepla ashéng lupoem ponamde bím béénam akamdung.

15Géétína méngde, doodí rímtína doopil kísa.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16No kape kísa bím ngommadope ilayéne? No asarem umyangkípe ikítonía, demangkom télem lakpyolo bítmomape bomkítonía?

17Tanie akone akonlok kaayiisudo, aremlok aremem píraddo.

18Rípum anem mosaatoka, delo nokke rípum dopename lenyé. Agí ruutumem ankína bééradem ayayé.

19Asilo mingmo kaanamde nok agí mingmuem kaasudung, delokke nok akordelok agí aangem kaasudung.

20Tani míínamde tani amosokke ago kísadung, delo agínpe akote paaduamang emla míiyardung.

21Eme uun emlang baldínem aro-menam gukaado; amike amín kanam emkom ikaalado.

22Sita simadope midem no demtokom, no bíkke mide yao aapíem dempíímayé.

23Nokke mér emlang gooru sobénem edítko paklayédí dem ankí bompe aido,

24kapeila ekurade duuyarmayé. Opín kídíete duuyarmayé.

25No tamiem gattoka, delokrongem gatrukde sangku mangadape etpalok tamiem gattoka.

26No ege galugem mér amídlok ilenlado, delokke sobén ayokonem kola paanam abal delok amongem relado.

27Sobén kídíde nokke pelang nok ekum erang legape, delokke nokke mime béérang kídí legape anyunem biyé.

Ngiitom Sirung 28

1Mirul ami kídíe monbomna kamapete duggedoku, idakkom tetena amide myomur kísa dungkasudo.

2Paab ina opínde, ruutum komílo ruutum kodada itído. Idola míípe míngorna, delokke kénna yégebona kako opínde edíído, delokke duuyardo.

3Ruutumpe yéna amipe idola opan amiem iréénade, ali ayéem inyokna pedong dodíng kísane.

4No ayonem míngge mamílo mirul amikepe yédung, idakkom no dem pesomílo bulukepe imang.

5Atímana ami kídíe ingkue jonna ayone dem kénmang, idakkom RUUTUM bím kumsuna kídíe dem aipe kéndung.

6Miremdola tetemana dempemílo, opandola tetenamde aiyadung.

7Ayonem pesona yaaméde kénna amie. Séko ainam legape angong imadudí de agí abuem annying modung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8No apek laala miremla amiem míílo dumílo, nokke ekurade opanem ayana akonlo gíyé.

9No ayonem peso mamílo, Shédí bí nokke kumnamem tatkirupe tatyé.

10No tetena ami konem atímanam agérlo yadlíkmílo, no agí etkulo batkosuyé. Deesuna amiem aman biyéku.

11Mirem ami kídíe agínpe agíem kénna kísape míísudung, idakkom aapíem kangkénna opan amide aiyape kéndung.

12Edílo aina amikídíe ruutum bonape iyédí, takame domando, idakkom atímana ami kídíe ruutum bompe aayém, ami kídíe rugedo.

13No nokke paabem mesiimílo, edílote yénamlo ikumla yélamayé. Dekedem ponkan sulangka, delokke mepak tokuka; delomin Shédí bí nom yaasamem lengkanyéne.

14Agínpe RUUTUM me pesolangka, delo no ashéyé. Eda aapí gemílo, no nyokyé.

15Opan ami kídíe kaníína ruutumem atí iyan sulamang; bí ukna myomur kísape, demangkom situm uknam kísape nanyiidung.

16Among ruutumde aipe míípe míngorsuna tanipe imamílo, kaníína ruutumpe iyé. Séko jonmanem akdudí bí oolrungko ruutum bomyé.

17Ami petkolok ajéng genade menang asak agí ago arungem koorusunam akame. Bím itumpete imapeka.

18Tetelangka delo no dengompe yéyé. No tetepe yémamílo, menang asak oletyé.

19Ankípe arík ina amide dopename alum sumang. Idíem yényokna amide agínpe opanyé.

20Tetena amie kiidaryé, kanampe ashéla duuyé. Idakkom no menang asak mirempe imílo no ingéékosuyé.

21Míngu ingude imeme. Idakkom ayokon kebang amie ansoona bisup aman panggalok bisarem menamlok idung.

22Mikit amikídíde menang asak remlídung, delokke edílo tong aryange aabomyédí dem bulu kénsumang.

23Ayokon amiem lujon ijonlangka, delo méélamlo bí yidlíknam empemílo dem aiyape mííyumsuyé.

24Ane abulok pyoosunamde pyoonyomang emla míína amide, doppyong aro akame.

25Mikitnamde ebín leríngе. No RUUTUM me míída sunamde aiyado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Nokke agíke míídulok gínamde mide agére. Edíílangka. Gyankana amikídíke luyilem matalangka.

27Mimang opanem bisulangka, delo no pííram samomayé. No opan amiem kaasumape imílo, amie bojéko nom bééyé.

28Atímana amie ruutumpe imílo amikídíe rugedo. Idakkom edílo bulu ruutum lokke olet yékudí, aang gejiina ami kídíe ruutum boyéku.

Ngiitom Sirung 29

1No lujon ijonnamem tatmape eda tetemílo, longerung konem no nyokyé, delokke edílote gerep langkumayé.

2Aang gejiina ruutumko ngom lengkantola, delo ngo nom ashéna amiko lengkanyé. Ngom migana ruutumko lengkantola, delo ngo nom adír asongna amiko lengkanyé.

3No gyanem erbommílo, nok abue nom mííyumsuyé. Notii raséngio abalem pityin sunamde mide yao agére.

4Roje tetelok ankí yémílo opínde edííyé, igeyéla bí murkolo ankíyémílo, bí bíkke amongem nyokmoyé.

5No nokke angongem koyitla luuk pouknamde, no agíem batkosupe emla etku gosudung.

6Atímana amikídíe agí paablo batkosudung, idola tetena amikídíe ashédung, delokke yéngampe yédung.

7Aina amie opan kídíke yégíísuem kénbidung, idakkom mirul amikídíe sikena atí-siríem kénbimang.

8Amiem míngge saggemana kídarde taon tabungem ebín moladung, kénna kídíde atí kídíem remak moladungku.

9Edílo kénna amie mide somoem kebang ibomyédí, mide somode ngilkíyé, delokke bottepe luyé.

10Yilum tíílína amie tetena amiem nedo, idola aang gejiina amide sikena amiem aipe mosiidung.

11Atí kénmana amide aklíngem lengkan susémdung, idola kénsuna amie asoope jémgedung.

12Among ruutume menam pokulo arope tatbimílo, bíkke rumkíng migom takam dete menape iyé.

13Opan amidelang bím iréénade sim akam bosudung: bínyim annyipagem ruutum bí kaanana amigem bitung.

14Rojade opanke legangem aabosumílo, bí oolko ruutumpe yéboyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Lusi lumonam delang ijonnamde ome-oo kídíke ainam legape idung. Oo de agíke yégílok yésumílo, bí agí anem annying sumoyé.

16Edílo atímana amikídíe ruutumpe yédudí, pyoonam moname bojédo. Idakkom yéjina ami kídíe buluke nyoknamem kaayé.

17Nokke uem ijonlangka, delo no bím agínpe mííyumsuyé, nom annyingnam kamomayé.

18Shédíke ngiitomlok yémana opínde ayon kamape yéne. Shédíke ayonem bomna amide gérne.

19No béérangem agom pelok lujonmayé. Bí tatkénlado, idakkom tatgap bimayé.

20Míngíímape agom pona ami akon empemílo, atí kénmana midede míínam suname kayadung.

21Nokke béérangem koo lokkekai bíkke míínamem bimílo, longeko nokke bomnam takamem bí langkamyé.

22Mikírna amide pityang suséng leríngе.

23Adum alenamde nom inyokdung, idakkom no remelmílo, nom mínggeyé.

24Doppyona lokke yébosunamde bíkke miru kereyalume. Kebang gooralo bí aroem pomílo bím ingééyé, delokke aroem lumamílo Shédí bí bím bééyé.

25Abíde nom kape míídudí dem nokke ankínamde pesoname, idola no RUUTUM me míídasumílo no edíípe duuyé.

26Mipil miyong yégebone ashépe míínamdem matadung, idola RUUTUM kelok no jonnamem paayé.

27Aang gejiine mirul amiem belumdung, delokke mirule, yéjinem kangkidung.

Ngiitom Sirung 30

Agurke Agom Kídare

1Sikesi Jakeh ke oo Agurke sépekna agom kídíe: “Shédí bí ngokkíng duumang. Shédí bí ngokkíng yémang, delokke ngom igulpena kamang.

2“Ngo tanipe ipenamem pemílo simon kísape iyaadung; tanike kénsunam kísape ngo kénsumang.

3“Ngo edílote gyan kénmang, delokke ngo Shédíke legangem atírung kénmang.

4“Séko teyong yéta kénnamem kényinnako kadun? Séko asarem alaglok umkítone? Demangkom egelo asiem gasumpe sumkítone? Demangkom amosokke rísuem díngkítun? Bí sékoí? No kéndonía? Séko bíkke oo de?

5“Shédí bí bíkke pébisunamem bomgapdung. Bíkkíng duusigepe matana kídí keepe bí tamte.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bíkke ponamem no pomang emmílo, bí nom ingééyé, delokke no menako emnamdem lengkanyé.”

Ngiilung Tuutemname

7Shédí nom ngo kodung, ngokke simang adape atí annyiko ngom bika:

8Ngom menam lokke megentoika, delokke ngom mirem petemang, delokke opan petemang imoika. Dekepe iname ngom dopepak namem bika.

9Ngo bojépe kamílo, ngo nom míímang empelo. Idola ngo opanmílo, pyoola Shédíme ibuupelo.

10Béérange edílokom agí ruutumem lukaasupe aimang. Depe imílo béngkosuyé, delokke adíryé.

11Amie agí abuem béésuneke kadung, delokke agí anem yidgemang.

12Deemape igeyéla agíem deenamrupe míísuna amieke kadung.

13Agíem airunape míísuneke kadung, edítko bulu agíem airunape míísudune!

14Mimang opanem kaníírula míílona amiekete kadung; dekedelok bulu paala dola yékedung.

15Tapade ome annyiko kadung, delokke annyi delokke amíne, “Ngom bitola!” Agom appiko edílote apíí lamape idung:

16Siko nyokko amode, mime negende, pedong míína moopíde, delokke mitlayimanam meyode.

17Séko abuem ngilkadope lumandudí, demangkom eejorongem agí anem mepak sududí, bí sogumlokke dopename, demangkom pemílokke amigem gaatup pename.

18Atí appiko kadung, de ngokkepe míngkén manam irisinyope inam atíeke.

19taleng telo yobna pemíde, líírelo eena tabíde, jajie siyéng teyolo gípekuem paanamde, delokke miluelang mime ayang ibosunamde.

20Sikepemin míngke pííramna ménge idune: Bí abír irongem, ursupala podung, “Idakkom ngo atí imem imang!”

21Agom appiko amonge doolang gemape idung:

22Abíle rojape inamem, mide somoe bíkke dopenam tabunge kasunamdem,

23belumrunam mime kone miloko paanamdem, delokke mime béérange agí mime ruutumke ayanpe yénamdem.

24Tani amoso ansoodola, kénname ina simon appiko kadung:

25Taruk: bulu ralmadung, idola lobokepe bulu donamem mekumdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Ketí-kejak: buluteng ralpete ralmang, idakkom bulu agí ekumem lííreng arulo modung.

27Pemír: buluke roja kamang, idola bulu opéé opéé yédung.

28Siipajonjo: no akonem alaglo bomlado, idola no dekedem roja ekumlo paayé.

29Atí appiko kadung, dekede buluke gídagem kaaname kampue idung:

30Myomur, bí ralya yalumne, delokke sékomete pesomana simone;

31sobén; kekímrupe gígoona rokpo; delokke amikídíke keralo yon gena roje.

32No mide yao kísa adum ale ila atímana ipe emla idumílo, asoope míngkí pootoka!

33No gakírem giddum sumílo makonem paayé. No akonke nyobungem kíttomílo, de nyobi bíddo. No luak iakmílo, ebínkolo duunamem paayé.

Ngiitom Sirung 31

Rojem Luyilname

1Si sépekna agomkídí si Lemuel Rojake anelokke bím poname:

2“No ngokke ayanam ue, ngokke kumnamem tatbiname. Ngo ingkoko nom popene.

3Nokke tolnamem, delokke murkongem abír ikolo pityin sumapeka; bulu rojakídíem inyokto.

4Tatgap langka, Lemuel. Roja kídíe apong tíípe aimang, demangkom potígem míítíbompe aimang.

5Bulu tííyém ayonem kénsuyimang, delokke mimang opan yégangem kénbiyimang.

6Potíkde sidakna amikídíke legapemin, míídír míísona ami legapemin.

7Bulum tíímotoka, delokke buluke mimang opanem duuk kenoem mitpan sumotoka.

8“Agíe polasumana ami kídíkepe pobilangka. Atung arééna ami kídíke yégangem kaasing langka.

9Bulukepe pobilangka, delokke arolok kebang lubonape ilangka. Aatí opan kídíke legangem mosiilangka.”

Ardana Ménge

10Ardana méng paanamde paalang manamko! Bí dokpunemte bojéyangko are kayane.

11Bíkke miloe bím edíípe míílíkdung, bí edílote opanmayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bíkke turdung tetengem, bí miloem aidope idung, delokke edílokom atímape imang.

13Bí muja pola, ege sumla ngiipén kamang.

14Pesikoret ina lokke jajie inam kísape, bí rego regolok ekumlo dopenamem bomang bodoku.

15Bí bíkke mime béérangem kape ipe aidodí dem pope emla, delokke erang legape dotké tííbe ibope emla doonyi saamangadape rokompe gerepdo.

16Bí amongem kaala redo, delokke bíkke murkong paanamlok bí onggur arígem ido.

17Bí ngiinarungko, ralnako, delokke miríínako.

18Bíkke ilennam atí takam lokke arem bí kénsudo, delokke yoh loope agér ido.

19Bí agí alaglok ennoem mosudo, delokke agíke gepenam egem sumsudo.

20Bí mimang opan kídíem bipenamem bidardo.

21Tapam odolokom bí míídír sumang, kapeila bíkke erange iigana ege galuk gepename kadung.

22Bí ketpu egem sumsudo, delokke yalíng yamukna gaina silik kísana egem gedo.

23Bíkke milode amín kadung, membor ruutum akone.

24Bí ege kídíemlang uug kídíem sumla, dekedem pesikoret inalo kolíkdo.

25Bí ardadung, delokke míngge kosudung, méélam kerang yépenamem pesomang.

26Bí aina agomlok remelpe podo.

27Bí moomang ayardo, delokke ekum erang pííram sémuem kaado.

28Bíkke ome-ue bím míiyumsudo, delokke bíkke miloe bím koyiddo.

29Bí podo, “Mimekídíe bojéko aina méngpe ido, idakkom buluke aralok no aiyalumne.”

30Kampode yaddung, delokke kaabade nyokdoku, idakkom RUUTUM bím mínggena mimede yidpename.

31Sok agér takamsok legape amínem bím bilangka. Bí takam lok mínggenamem paabane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ngiilu Tuuna

Ngiilu Tuuna 1

Yénamsi Agér Kamang

1Jirusalemlo rojape ituana Dabidke Poyilna oo lokke agom kídíe sikesi:

2Ato-siro takamsi loorímang, yénamsi loorímang, loorí berok mang.

3Tani amongso agér-anam inam tabusok ingko paapek koda tanie paadun?

4Siirum kon kone aadung, delokke siirum kon kone gídung, idola tani among si akampe iyardung.

5Doonyie saadung delokke uadung, idola uarongem sangko danpe billat suyar dungku.

6Dooyi esare sokkope muttokdung, delokke línggíngpe mutsadung. Dekepe mutkup-mullat sula idan tetedung.

7Asi korong takame siyénglo biddum sudung, idola siyénge bíídí kamang. Korong kídíe biilen kolok, lekoda biilat sudungku.

8Tanie pola suyimadope agér-anam takamsi ingéé sunameke. Kaatí dokom amigsi apíírupe kaayindí kamang, delokke nyorungsi tattí dokom, apíírupe tatyindí kamang.

9Ingkue katuadí, de kayéku, ingkuem itodí deme itíyéku, tani among so anína atí kamang.

10“Sina, kangkí-kénkímanam ato aníko,” emla polanam ato aníko kayén? Konnying-mennying kai ngolum omang adape ato takamde kadubong.

11Sékoteng yétonamem míípang suyar gena kamang, delokke yébom dunam simteng yépenamlo mínggekuna kamayé.

Poyilnake Ankí-kénkíname

12Jirusalemlo Poyilna ngo duula, Israelke rojape ito.

13Delo ngo, taleng rumkíngso agér-anam idu-satok tabungem kénnamlok kénkípe, delokke porila kangkípe emla ito. Shédí bí tani teyolo tebegna egedem gemotung.

14Tani among so ato-siro inam takamem ngo kaayinto. Dooyi-esar méélamlo monmín genam kísa ato takamde ido.

15Kelna atoem no hojon layimang, atí kamang kolo no atí sanlamang.

16Ngo agíem míísuto, “Jirusalemlo ngom kerape roja ipoona kídíem pemílo ngo kényangkai. Kénnam-paanamde ingkue emla ngo mííjin yangkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Depeila gyan kelang matumke angusu regoem kénlenrupe emla ito. Idola dekedete dooyi-esar méélamlo monmín genam kísa inampe ngo anto.

18Kapeila edítko kénname kayédí, deddíko ankí-kenoe kado, delokke edítko gyanem paayédí, deddíko atung-aréeém paado.

Ngiilu Tuuna 2

Ashéng-angamde Agér Kamane

1Ashéng-angamde ingkoe emla deme kénkípe ngo ashéngpe yélendope míísuto. Idola dete loorímane emla ngo gaglento.

2Ngilman-soman sikom bopole, delokke ashéngde atí igulmang emlate ngo kénlento.

3Kénnamem paalíla, ngo aponglok agíem aina longem dekelok paadope erbomlento. Tani among yékído anyongem tanike yépeko bedarunge emla ngo mííto.

4Ngo botte-bottena agér kídíem ito. Ngo agíke supe ekum mola onggur ríkséngem ilíkto.

5Ngo siipí-siiyé arík, delokke ríkséng ila, deddína ayé kana esingem leto.

6Ngo pukuri koola arík delo asiem laalíkto.

7Ngo deddína abílem rela, deddína abílem ngok ekum-eralo olento. Jirusalemlo dungkína tabungem pemílo pakyape simon-siliem ngo bomto.

8Ngokke ruutum bomko among lokke kumsung kídílo sanam yimanam uun em delokke baldínem mekumto. Ngok aapí ashénge apíí-píílí dope, deddína miri paksong ina mime delokke milokong kídíem laadum sula duuboto.

9Depeila ngok kerape Jirusalemlo yégena kídíem pemílo ngo mite-mirem runa amipe duuto, delokke ngokke kénname ngokkíng katímínto.

10Ngokke míínam takamem ngo paayinto. Letel kokom ashéng-angamem ngo mepakmato. Ngokke agér-anam inam tabunglo ngo mííyumsuto, kapeila deke tabungde ngokke paanam amanpe ito.

11Idola edílo ngokke alagsok agér-anam inam tabung demlang, dekedem ipíng kolo ankang along sulíknamem kangkut suyékuem, de takam dooyi-esar méélamlo monmín genam kísa agér kamane, delokke doonyi rumkíso atí paapek paapenam kamang.

12Kapeila yétít tonam roja konke inam konemmin yébom duuna roja dete iladun. Depeila kénla yénam demlang, matumpe yénamdem delokke mito-huarpe yénam legangem ngo airupe míngkí lento.

13Delo ngo, kaamoem kapekísa angune aiyadudí, delokke kísa matumem pemílo kénnamde gaiyane emla kénlenkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kénna amide bedang gípekuem kaato sudung, idola matumde dekemang. Idola annyi pakde deeko tembenglo aayéku.

15Ngo sipe míísuto, “Matum lok kísape ngokom nyokkunam bedalo aayéku, iname ngok kénkolok ingko koda aiyangkan?” Delo ngo sikom agér kamang emla míípasuto.

16Matum ami akampe kénna ami demte longe kartít yékuem sékote kénsuyimayé. Kapeila matumna kísape kénna ami dekom longeko siyéku.

17Depeila yénam si ngok kangkolo atí kamane. Kapeila tani amongso agér ina tabungde ngok kangkolo adír runame, delokke dooyi-esar méélamlo monmín genam kísane.

18Doonyi rumkíso ngokke agér inam tabungdem ngo adírpe míítoku, kapeila deke agér inam tabungdem ngom yétít mínne yébomyéku.

19De yétít kupenade matum kodí, kénna kodí séko kényén? Idola tani amongso ngokke ílnam saadope agér ibom sunam, ngokke kénnamem rallíkko takamlo de amide ruutum bomyéku. Sikom agér kamane.

20Depeila doonyi rumkíso ngokke erbomla agér itonam tabung teyolo ngo bursu along kaku.

21Kapeila amikone bíkke gyanlok, kénnamlok, delokke ijiisunamlok, ipíng tonam agér dem, agísukepe ituakom, dem takam, atíkote idumsumana, amikon kolo, bí melík bikupe aiyé. Sikesi agér kamane, delokke si aimang.

22Amie amongso ankírupe ibomsula, anka sulíkla agér ibom sukolok ingkona paapek koda doonyi rumkíso bí paadun?

23Longe-yohpe aapí-aange apéé bomsumape, ankí-kenolíkla, kilík-ramlíkla, tani bíkke longe takamem ilík tuakom deke tabungde asame. Depeila deke tabude agér kamane.

24Tani aralo gaiyalumnam atode, bíkke paalen-ilen sunam ato-siro teyolo doman-tíímanla ashéng angam inamde. Idola deke dete Shédí kelok aadung emla ngo kaangkai.

25Kapeila bík kékonlo sékoda dola-tííla ashéng-angam ilayén?

26Ingko amie Shédíme ashéng moyédí, deme bí gyanem, kénnamem, delokke ashéngem ruulíkdung. Idola paab ina amidem, bí ekuserang, atí-siríem idum sumopala, Shédíme ashémona ami teyolo bí ruulík dungku. Sikom dooyi-esar méélamlo monmín genam kísa agér kamane.

Ngiilu Tuuna 3

Takam Legape Moodí Kadung

1Takam atí legape idíko kasudung, delokke taleng rumkíng sokke ato-siro inam takam kepe, agí-agí moodíko kayin sudung:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2olendí moodí kolang, sidí-nyokdí moodíko, lelíkdí moodí kolang, busatdí moodíko,

3petpakdí moodí kolang, ipítdí moodíko, benpakdí moodí kolang, molíkdí moodíko,

4kapdí moodí kolang, ngildí moodíko, ankí-kenodí moodí kolang, miri ludí moodíko,

5dabuem ijérdí moodí kolang, ikumdí moodíko, gomríksudí moodí kolang, gomrík sumadí moodíko,

6matadí moodí kolang, mayémla mepakdí moodíko, mesiidí moodí kolang, yoppakdí moodíko,

7bétpakdí moodí kolang, omsutdí moodíko, agom ludí moodí kolang, asoope idí moodíko,

8ayabosudí moodí kolang, akmín sudí moodíko, mimak idí moodí kolang, eetetdí moodíko.

9Agér inabí, bíkke agér lok ingko paapek koda paadun?

10Tanilo Shédíke eget ruulíknamem ngo kaato.

11Agí-agí moodílo kampodope ato takamem bí píyintung. Tanime bí míírung-kaarung sudope ruulíktung. Idola bíkke iyi-isangem, ilen lokke ila iyin loope kaapíng-kénpíng madung.

12Tanike turdungem aina agérem ila, ashéngpe yénam kísamang emla ngo kénkai.

13Kapeila mipil-miyongde agí-agí agér itínglo aapí-aange apíírupe dola-tíila yénamde Shédíke aman biname.

14Shédíke inam tabungde agínpe turyaryé, delo item yapenam kamang, delokke ipak yapenam kamang; kapeila tani bí bíme peso-ríanla yédope, Shédíbí dekepe itung.

15Ingko-ingko ato-siroedí itobone, demangkom iyéne dekede kerapekai itobong. Shédíbí iruklo itímodungku.

16Sike-sokke teyolo, jonnam loklang pénsam raadang lok ipeko ayanpe atímape iname kadope, ngo tani amongso kaato.

17Depeila ato-siro takame lang deke delokke agér anam idung-hatok tabungde agí-agí idídem isuyéku; iname Shédí bí deenem lang atímangem akampe kebang baabom yéku emla ngo mííto.

18Sok teyolo, tani ngolu simon-siliem pemílo gaiyamang emla Shédí bí ngolum lengkanla ngolume aapí ikadung emla ngo míngkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Kapeila tani kela simon-silike yéyinde akame. Simon-sili kísape tanie kom sidungku. De annyide pínam terenge. Simon-siliem pemílo tanibí gaiyamang, legade tanike lang simon-silike yénam de atí agér bimane.

20Takamke gíkupeko bedade atele. Takame kédéng lok aato, delokke takame kédénglo gíyéku.

21Depe irongem, tanike aide teyongpe saayéku, delokke simon-silike aide sutkin kédépe tokyéku emla séko amieda kéndun?

22Depeila, ngoluke agér gérbomnam teyong so ngolu ashéng-angam rupe yépe aido, emla ngo kangkai. Kapeila sike sokke kékonlo ngolu anguyang ikénmang. Ngoluke sirongkuem ngolu kape idung kudí, dekedem kénpeko bedang atí kamang.

Ngiilu Tuuna 4

Iréé-inyoname

1Delokrongem, tani among so iréé-inyola inamem ngo lekoda kaapato. Iréé-inyonam amie kapdo-ríído, idola bulum ngiina kamang. Sékote bulum igulna kamang, kapeila iréé-inyona kídí delo tolnam ralname kadung.

2Depeila sina-nyokna ami kídídem ngo nekai. Legade, turla yékína kídídem pemílo bulu aiyangkai.

3Idola tani amoso iréé-inyonamem séko buludí kangkímane; séko bulumdí olen kímane, dekede turla yéna kídíem lang sina kídíem aiyane.

4Delokke ngo kaato, tanike agér inam tabung delang jénam-remnam takamde kumríeme nemín sukolok lendung. Sikom dooyi-esar méélamlo monmín genam kísane.

5Ríksona amie alagem gomyét sula kenoem pínka kosudung.

6Asarem ummín gepe emla, alag annyie momang namdem pemílo anyong atolok aapíe eetetpe duunamde gaiyane.

7Lekoda, tani amongso agér kamana atoko ngo kaapato.

8Agí atele duusuna taniko kaato. Bí ome-oo, bírme-bíro atí kamang. Idola bí, deddípe mirem late aapíe apíímape agér mílílo gértídung. Dekemílo agíke ashéng-angamem mepakla sékoke legapeda adírrupe bí agér itíbomsukan? Sikom aré-anyorupe yéname, delokke agér kamana bedange.

9Midum atelem pemílo midum annyie aiyadung, kapeila annyi lokke agére sési yadung.

10Akone olet namko kamílo, akonde igulla irep dungku. Idola midum atelde oletnamko kamílo, de bíírík aloomane, kapeila bím igul penayang kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Ansing kolo midum annyide ibbosula iiga bosuyé, idola ami atel de kapekísa iigang sulayén?

12Ami atelem ikumpena momínem, midum annyide leko bosula tolya sulayé.

13-14Yaamé koo kone aré-anyope siisala, bíkke among lokke rojape ilado, demangkom patek loge roja palenglo dunga lado, idola bíkke mijing yékuem aina ngiitomem tayyimape bopolpe batkunamde, aré-anyo dokom kénna yaamé koo kísamang.

15Ngo doonyi rumkíso duuna, delokke gíkína takamem, rojaem yétít kupena yaamé koo delokke méélamlo gímín gedope kaato.

16Roja lokke yébo dungem mití-maglíngem yébotuape, idola roja delokke sirongkuem sékokom bíme airudo emla aang ona kaimang. Sike sikom dooyi-esar méélamlo monmín genam kísane.

Ngiilu Tuuna 5

Shédíme Yirí-pedípe Míílangka

1Shédíke ekumlo gíayém nok lekorem ansulangka. Imemem kénsumana bopol kísape ipak ilík namdem pemílo, luyil-poyilem tatpe emla delo gínamde aiyadung.

2Nok nappade menang mapeka, delokke aapíde Shédíke keralo agom popang penamem lommapeka. Shédí bí teyong amonglo dung, delokke no tani among somin duudune, depeila nok agom-aangde anyo langka.

3Kapekísa ankí-kenoe bojéyém immange maanyinge idudí, dekekísa agom ngomdukla iyém bopol kísadung.

4Edílo no Shédí kíng atoko ipe emla pésuyédí, deme menape ipíng bilangka. Nok pésunam dem ipíípe aido, kapeila Shédí bí agom petompe ina bopollo erapmang.

5Ipíímape pésudumem pemílo pésumape inamde berok yadung.

6Shédíke miriem no dekepe manmangíai emdokupe, nokke agí nappade nome paablo olet mope aimang. Legade nokke agí alaglok agér inam tabung dem, nokke agí pomem sulok Shédíme aklímola inyokdope kape imoyékun?

7Immang mílílo maala, agom-aang bojénamde bopol ségue. Depeila Shédíke keralo pesoríanla, Shédíme yirí-pedípe míílangka.

Miremde Agér Kamane

8Edílo among ruutum kídíe opan-arénem aina kebangem baabimape buluke paape-dopeko, yédung-yétok tabunglo iré-inyodope no kaayédí, delo no míírí-míínyope míímapeka. Kapeila among ruutum akon teyolo akone kaabomdung, delokke bínyike teyolo teng kaabomne kadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Among lok lenna ali-ayé teyolo takame míída suyindung, delokke arík lokke ali-aam teyolo rojete míída sudung.

10Séko bulu abalem ayadudí, bulu edílokom airupe abal kadí kamayé. Séko bulu arem-tadok abalem ayadudí, bulu edílokom buluke paanam delo aang apíídí kamayé. Sike sikom agér kamane.

11Mireme remyamílo, dope-tíípenete bojéyayé. Miremkai emla míísunam petom delo aange apíísuyé.

12Anyope dolai, bojépe dolai, agér iyana ami lokke ipnamde ipporupe ipdung; idola deddípe ato-siro kana amide, ipmi kamape daaran dung.

13Tani amongso atírumana legangko ngo kaapadung: ekuserang leesi suname agíem dosu kunamete kado.

14Delokke kompal kamalok ekuserangem nyokmo langkula agíke ome-oo kídarke yékeng kakumape inamete kado.

15Amíl araape ane akiilok tanie lendung, delokke kapekísa bí aatodí, dekepe bí siyéku. Bíkke alaglok ankípe agér ibom sudula paanam ekuserangem, bík nyokla gíku kolo gíbom kumayé.

16Tanie aadung delokke gídungku, tanike agér inam tabungsi dooyi-esarem gagpe emla ina, atí agér bimana atíe.

17Tanike longe tabungde adír paala, aklí-silíla, míngasula kaamo aralo dola-tíila yéname.

18Delo ngo tani among so sime kaapato: Shédíke tanime turmodo anyong longe so, agíke agér ireem dola-tíila ashéngpe yépe aido. Kapeila si yéjon-yétaksue.

19Shédí bí tani konem ekuserang kala, mirem dope rubi yémílo de amide ashérupe yidgela, bíkke agér anam iko teyolo ashéng-angampe dola-tíila yépe aido. Kapeila dekede Shédíke rubinam amane.

20Shédí bí bíme ashédope rubikolok de amide, bíkke anyope turpenamem ankípe míítí mape, dekeme míípa sumape bí ashépe yénam yésuyé.

Ngiilu Tuuna 6

1Tani teyolo ibaarumanam agérko tani among so ngo kaapadung:

2Shédí bí ami akon teyolo deddína mirem ekuserang delokke yidnam-paanamem ruulíkdung. Arope bíkke aapí míínamruupe imodung, idola dekedem bíme yébom mokumang. Bík ayanpe mibo miying kone yébom dungku. Sikesi míímem runge delokke agér kamane.

3Ami kone ome-oo língkuem ola, deddína dítak loope turla yélado, idola bí deddípe turdagakom, bík miremem ashépe dobom mape, sidoku lote ai-

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kampope yunamem pangkumape ina dem pemílo, sidope olennam koode bím gaiyane emla ngo míídung.

4Sikena si legang kamape aadung, kaamolo gídungku, delokke amínete kaamolo nyoklík dungku.

5Sidope onam koode doonyiem kangkí madagakom, demangkom atí kénkí madagakom, dem miremdem pemílo gaiyangkai.

6Dekena mirem amide éjar annyi dítak yénamem yétuakom, bík miremem ashéng namato. Kapeila midum annyi dekai gíkupeko moolop atel lomin gíyékune.

7Tanike agér-anam inam tabungde bíkke nappang dogangpe idung, idola bík akiide edílote apíídí kamang.

8Matumem pemílo kénna amide gaiyadunía? Opan amide, ami keralo gai-gakongpe ségu lengkannamem kéndagakom, ingkoyang apekko paalayén?

9Kaabo-tatbolo nok aapí-aang de míítídumem pemílo nok amig kera lokke ato kídar delo aapíe eetetpe inamde gaiyane. Kapeila legang kídísi loorímane, delokke dooyi-esar méélamlo monmín genam kísane.

10Ato-siro inam tabungde, kerapekai irung-sarungla mename, delokke amide bím pemílo, botteyana ami akon dem lukí-pokísula ilamang.

11No edít kope lukí suyédí, deddíkope agér kamayé, kapeila dekelok no atí paapek paamang.

12Abír-ayope nyokkuna anyongona agér kamana yénam so, sékoda tanike gairupe yépenamem míngkén suyén? Amikonem bík sirongem doonyi rumkíso kape iyénadí, dem séko lubinako kayén?

Ngiilu Tuuna 7

Yénam Legape Míngkíname

1Aríkana nampona tél empemílo amín kadope yénamde aiyane, delokke olendí longem pemílo sidí longede aiyane.

2Doman-tíímanko ekumlo gídumem pemílo, ankí-kenoko ekumlo gínamde aiyane. Kapeila sinamde tani takamem toyadung, depeila tani takamde dekeme míípang ayarsula yénamde ainame.

3Ngilnamem pemílo ankí-kenode aiyane, kapeila nokke migmoem moruk moduakom nok aapíem ralmodung.

4Ashéng-angam mílílo míítínade bopole, delokke siku penamem kénsula yénade kénna-paana amie.

5Bopol amike miri lunamem tatdumem pemílo kénna amike lunamem tatnamde aiyane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bopolke ngilnam de emelo tangem romyém buknam adud kísa. Sikom legang kamane.

7Kénna ami lokke yadla ato laanam dete bopol ségue, delokke sépsu-paasunamde aapíem deemamone.

8Ato-siro takamke ilen dem pemílo, iyinde aiyadung. Aapí hakjémde míngkímem pemílo aiyadung.

9Nokke marnam dem hakjém sulangka. Aklí-silíla yénamde bopol agére.

10“Kerang yéname supak mempemílo, kape aiyatuane?” emla edílokom íngkímapeka. Kapeila de kénna amike agom-aang mang.

11Turkína takamde gyan kana kope ipe aidung, de ane-abu lok ekurang paanam kísa idung.

12Abalde kape kísape dokeng-tíngkeng nanape idudí, delokke kísa kénnamde yékeng-dakkengpe idung. Kénna amike yénamem kénnamde mopítdung. Depeila kénnamde dekena ami delokke utepoorue.

13Shédíke inamem kangíng kítola; Shédíke gerdope inamdem sékoda jondope ilayén?

14Edílo legí-sigange aiyédí, ashéng langka, delokke edílo duuk-adíre píiyédí, sim míípa sulangka: Shédí bí ankíemla ashéngem ruulíkne, iname nokke yépenamlo kape iyédí no dem atí kénsumang.

15Ngokke agér kamana yénam longelo ngo sime kaapato: deena amie deenampe nyokdoku, idola atímana amie atímape deddína longem turla yédo.

16Depeila no yagopete deebong sumapeka. Depe ikolok kape no agíem inyok suyén?

17Idola nokke sidí longe píímang adape sidope, no atímangem ibong mapeka, delokke bopol ségu emteng ibong mapeka.

18Ibong-ikonam annyi sime ansulangka. Shédíme pesola deenampe yéna amide delo-elo yédakkom aiyé.

19Doolung lokke ruutum íyingem pemílo gyan kana ami atelde ralyadung.

20Tani among so deenamrupe yéla paab kamana ami atel kokom kamang.

21Ami takamke agom-aangem aroe emla míímapeka; depe míímílo longeko nok béérang kídíe nome lupu-luyéla idíe kayé.

22Kapeila nokom amiem bojéko lupu-luléto emla agíe kénsudung.

23Sim takam sim ngo kénnam lok ikang kíto. Ngo kénna amirupe ipe míituai, idola dem ngo píiramto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Kénnamde mootengoolo dung, delokke eerí aloodung. Sékokom kénlen lamang.

25Idola kénnamem kadope, ngo airupe porila, kangíng-tadíngla kénnam dem malen rupe ito. Atímade ingkue, bopolde ingkue, emla ngok aapí sokke íngkínam tabung dem kénpe ilento.

26Dekepe iduem sinamem pemílo kosayana mimeko ngo paalento. Bíkke nome míínamde nome longeko etku-edape batjém yéku, demangkom esap kísape tarlum bomyéku. Nome gomna bíkke alagde ikoli kope yéyéku. Séko amie Shédíme pesodudí, bí delok ipít sulayé, idola paabna amiem bí umyé.

27Poyilna ngo podung; arope ngo sime anyong-anyope kénlen-paalento.

28Sok kékon lote ngo bedangem makítuai idola paamato. Midum éjar milokong aralo midum atelko míngge penam amiem ngo paato, idola mime aralo midum atel kokom paamang.

29Shédí bí bedang takamem aiyope rujon bitungai, idola tani ngolu loorímape isudung, emla sim petom ngo kénlenkai.

Ngiilu Tuuna 8

1Ato-siroke legangem kénna ami petom demino kénsudune. Kénnam de bím ngilmodung, delokke mingmo kanyingem nyokmodung.

Rojem Mínggelangka

2Roja lulígem tatlangka, kapeila no Shédíke keralo pésutung.

3Roja keralok lomnampe lenku mapeka. Bík keralo atímana legape dagge bimapeka, kapeila bí agí míngkorpe ato-siroem iladung.

4Roja agomde poyin yalumnape itoname, séko bíme darkang kílayén?

5Séko bíkke lulígem tatdudí, bíkkelo atímana atí kamayé. Kénna amide bím íngkí-luposudí moodíem, delokke séguem kéndung.

6Tanike teyolo dug-adíre tebegpe aadagakom, ato-siro takam legalo agínpe ségu kolang moodíko kadung.

7Ngoluke yépenam longem kaalu sumang, delokke sékote kaalu-polu bilamang.

8Sékote agí aidem itum sula, sipenamem ipít sulamang. Kapekísa sékomete mimaklo ipak kumadí, delokke kísa atímape itína kídídem atímange edílokom mepakmayé.

Atímang Elang Aine

9Tani among so ato-siro inam takam legangem ngo míngkíduem, ngo sim takam sim kaapato: tani among so ayokone mite-mirem rupe yédo, delokke ayokone buluke rumkílo anka sula agér idak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delokke ngo simte kaato: atímana amiem ai-kampope yusirongem ingkona doolunglo bulu atímape agér ituadí, delo doolung deloi, agolok píírongkuem amie bulum yidgedoku. Sikom agér kamane.

11Edílo atímape inem menape kebangem baabom mayédí, delo ami kídíe atímana agérlo idope míílendung.

12Paab ina amie atímana agérem língko kope idagakom bulu oolooko turdung. Idola Shédíme pesola míngkesuna kídíe Shédíke kangkolo gaiyadung.

13Kapeila Shédíme pesola míngke sumana kídíde aina yénampe yémayé. Buluke yénam de abír-ayo kísa menape nyok dungku.

14Sike sokke teyolo teng tani among so sikepete idung: deena amie atímana amike ajéng paapenamem, delokke atímana amie deena amike aman paapenamem paalatla idung. Sike simkom agér kamane emla ngo poyildung.

15Depeila tanide turkídung anyo yénamso ashéng-angampe yépe aido. Bíkke yénam anyoso dola-tííla, ashéng-angampe yépe aido emla ngo podung. Depe imílo tani amongso Shédíke bím turdope yépomodo longelo, bíkke agér-anam itíng-satíng takamlo ashéng-angame kamín geyé.

16Tani amongso ingko-ingkuedí idune, dekeme kénlen-kaalendope edí-edílo ngo míílen yédí, delo ngo sikepe kénlendung: no longe-yohpe dartíla,

17míítí dakkom Shédíke inam agérem no kénpíng kíramyé, delokke no ralperung igap dagakom, no edílokom kényinmayé. Kénna-paana amie kéndung emla mandagakom bulute arope kénpímang.

Ngiilu Tuuna 9

Takamke Yéyine Atele

1Sike takam sim ngo míngíng-kangíngla mííyin-kaayin rongem sipe kénkai: kénna kela deena amike agér inam-hanam tabungde Shédíke alag aralo kadung. Idola ayabosuedí demangkom aklíng bosuedí kerangem kayéne; sékote kaalu sumang.

2Deena amie lang atímane, aine lang aimane, dormo ine lang imane, delokke ipak ine lang imana ami takamde ruuna atelke ruutílo yéyindung. Aina amilo ingkona ato-siroe aadudí, dekepe paabna ami lote aadung, delokke amkí-pékí sunalo ingkona atoe aadudí dekepe imana loteng aadung.

3Tani among ara sokke ato-siro takamlo si aimane: Tani takamke bedang gítíngde atele. Sok teyolo tanike turdungem, tani aapílo aimana ségue lang tumna aange kadung, delokke méélamlo sikolo bulu gídungku.

4Idola turkína pénsamlo duunade míínam sunamko kadung; sina myomurem pemílo turna ekiide aiyadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Kapeila turna bí siyéku emla kénsudung, idola sinade atí kénsumang. Sina delokke aman kamang, delokke sinadem kénpa pete suyimang.

6Buluke lumín-noomín sunam, ayabosunam, nemín sula inam tabungde bulukíng nyoktak sudung. Tani among sokke legí-sígalo bulu edíloteng agér kamín geyimayé.

7Depeila gílangka, no ashéng-angampe donam dolangka, delokke aapíe apíírupe asi-apongem tíila ashélangka, kapeila dekede Shédíke keralo aidung.

8Agínpe nok dumpongem tél molsula yasina egem gela ashépe yélangka.

9Tani among so nokke loorímana yénamem Shédíke nome yémodungeme, nokke mííbosunam agíke ménglo no ashébosulangka. Kapeila de nokke, doonyi rumkíso adírrupe gérbom sudungem paape suname.

10Nokke gíkupeko siko amonglo gyan kamang, kénnam kamang, aapí-aang míídu-míítokyang kaimang, agér inam-hanamyang kaimang, iname nokke agér itíngem gai-gakongrupe ibom langka.

11Tani amongso legang konko ngo kénkaku: Dugdugna amie agínpe dukkí sukolo dukkummang, miga-miramne agínpe mimaklo ikummang, gyan kana amie agínpe dokeng-tíngkeng bedangem ikén sumang, kénna amie agínpe miremmang, ségu kala yéjina amie agínpe mite-migompe iyarmang; kapeila kompal ríksu mange takamlo kayindung.

12Nokke longeme kaalu sumang. Ngoluke eetet-monetpe yédungem, pettangem etkulo batnam kísa demangkom engoeme esaplok kuulumnam kísa, atímana moodíe kénko sumape ngolum umdung.

Bopol Empemílo Gyande Gaiyane

13Tani amongso gyanem airupe erbomnam lokke legang emte ngo kaato:

14Ami bojé kamana doolung ko katuai. Dem migang-miram runa roja kone mimakpe iya bomto. Bí doolung dem gargo bomla, yabgoeme béna bompe ikai.

15Idola doolung delo opan-arédola kénna amiko duutuai. Bíkke gyan lok doolung dem bí ipítto. Idola sékote dem opan amidem míípa-hagya suna kamato.

16Depeila ngo, “Gyande ralnamem pemílo aiyadung,” emla agínpe podung. Idola opan amike gyan agomem sékote tatbimang, delokke bíkke ponamem mitpan sudung.

17Idola bopol ami lokke kebanglo ukdudem pemílo gyan kana ami lokke dengompe agom ponamdem tatyape aido.

18Mimak leemoem pemílo gyande gaiyane, idola paabna ami atele aina atoem bojéko nyokmo ladung.

Ngiilu Tuuna 10

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Kapekísa nampona télem tamid simange namnyi modudí, delok kísa kénna-
paana amín kanem anyongona bopol ségue loorímape imodung.

2Gyan kana amike aapí-aange aina atolo míídung, idola bopol amie atímana
atolo míídung.

3Bedu-bedanglo gídungemte bopol amide ségu kamala, takam kangkolo bíkke
loorímana akor-siyorem lengkan sudung.

4Edílo nokke migome nok teyolo marbom yédí, delo no agérem mepak
kumapeka. Nokke dengompe dunggenamde imem bottemte ijon dungku.

5Among ruutum kídíke yémem bonam, loorírumana agérko tani among so ngo
kaapadung:

6bopol amiem migom-mitem yébom motung, delokke mirem amie rumkí yanalo
duudung.

7Ngo abíl kídíem guré teyolo duudope, delokke roja oo kídíeme alelok abíl kísa
gísudope kaato.

8No arungko kooyémílo delo no oletsuyé; no língkum yapgolok bénayémílo,
tabíe nom payé.

9No elíng gatlen kolo agér imílo, elínge nom kimoyé. No esing takyémílo, delok
no kinam ipang sudung.

10Nok egíngde tolmangko teyolo ratmamílo, no tollík-rallíkpe aiyé, iname
dekeme kénrung-kaarung sugepe aiyé.

11Tabí umnade tabídem ummang adape pako suyémílo, bíkke tabí umnana
kénnamde agér bimang.

12Gyan kana amike agom-aang ponamde yidnamem bomadung, idola bopolde
agí agom sulok nyoksudung.

13Kerang lokke ila bík agomde nyorunglo aamadope poyé, delokke potíl-posalo
tumna kísa iyé.

14Bopol amide porí kaimape podung. Ikupenamem sékokom kénmang, delokke
ngoluke sirongem kape iyénadí dem ngolum sékokom pobi lamang.

15Bopol ami lok agér-aname bíme adung-apéémola, agíke ekum bedangemte
kénsu yimadung.

16Edílo among delok rojade koo aménakope ila, delokke ruutum kídíe yoh
raajang loope doman-tíímanla itíyédí, delo among delo ankí-kenoe aadung.

17Idola ingkona among lokke rojae aina ségulok agér-anamem idudí, delokke
ruutum kídíe tíngír-dobat sumape, agíem mosisula moodíem dodu-tíídudí de
among de gaine.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Edílo amikone agíke ekum míílongem isi-imope ríkso yédí, delo doodíe tokla ekumde ramyé.

19Domande nom ashéng modung, delokke apongde nome erap modung, idola dekedem no abal kamadem ilamang.

20Nokke aapíde rojeme luka mapeka, delokke nokke ipko pírtek arang loteng mirem amiem luge-poge mapeka. Nokke lunam-ponam dem pettang kone bulum lubi langkukom iyé.

Ngiilu Tuuna 11

Kénna Amike Agér Iname

1Nokke abaleme mibo amonglo agérlo ilík langka, depe imílo angkupena longelo bojépe agér biyéku.

2Tani amongso ingkona longelo kompal ríksu madíe iyédí dem no kénsumang. Depeila nok ato-siroem paapek paado kupe angu-angu amonglo bojépe ilík langka.

3Esinge ingkodan pedí oletyéne delo dooyar líkdung. Doomuge biisam along yéme pedonge odo.

4No asarem dooya yatíla, doomugem toya-yatíla iyémílo, no atí lepete lelamayé, delokke gatpete gatlamayé.

5Kapekísa no asar gítíngem kénmadí, demangkom kape kísadí ane akiilo kooem gelen dune, dekeme kénmadí, delok kísa takamem pílen-rulenna Shédíke agérem no kénpíng mayé.

6No yumem lang roeme lelangka, kapeila amí kídíde aipe takame garyédí garmayédí, demangkom moodí akonlo lenamedí akonem apekyape aiyayéne, dekeme no kaalu sumang.

7Longe angunlo yénamsi yépodung.

8Dítak mipíem nokke turla yénam legape ashélangka, kapeila nokke kaamo longede sapkén yimanam longepe iyé. Angkupena ato-siro tabungde loorímane.

Mimum-yaamé Kídíem Luyilname

9E mimum-yaamé kídía, noluke siisa dungem mimum-yaamé ashéngem sélangka. Noluke agí míínampe yénam-daknamem itoka. Noluke aapí míngkorpe, amig kangkorpe itoka. Idola mínggelangka, noluke inam-hanam takamdem longeko Shédí bí kebang lubomyéku.

10Ingkuemteng nom míídír, delokke kimodope iko sumapeka. No mimum-yaamépe iyarmayé.

Ngiilu Tuuna 12

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Depeila ankí-kenodí longe kídíe lang dítak kídíe pííla, “Ngo yénam sim ashémang,” emla noluke pokumang adape, noluke mimum-yaamépe siisadungem, nolum pílenna bím mínggelangka.

2Deke delo doonyike, pooloke, delokke takar kídíke angune noluke keralo molmil lenyé, delokke noluke keralok pedong doomuge gyabíd mayé.

3Delo nolume ipítna, noluke alag annyide danyé, noluke supakke ralna ale annyide ralyimayé, noluke iipang kídíde tolnem dola yimayé, delokke noluke amige kaamol lenyé.

4Bedang lokke adud-ayudem noluke nyorung de ruubéla tatyimayé. Mil lokke aam kétdudem améngope tatpaayé, demangkom miri tapungem améngope tatpaayé, idola pettang adudo eteng nolume ipdungem darmoyéku.

5Nolu kedonkoem pesolenyé, delokke gígong name pesonampe iyé. Noluke dumíde dumpu lenyé. Nolu agísuem dadape hatsula gíyé, delokke noluke ilíng tabungde nyokyé. Tani ngolu nyokyimana ekumlo gíyéku, delo bedung bedanglo kabbom-riíbomname kayé.

6Baldín lunggue bínpan suyé, uun lok monam lém merue oletla benyé; asi sosang nana sotkyade bínyé, delokke asi mekeng kilínge benpan-benran suyé.

7Ngoluke amílsi tani among sokke demullo aalat suyéku, delokke turnamke nganam si, sime ngolume bina Shédí kíng gílat suyéku.

8Agér kamang, agér kamang agér rung kamang emla Poyilna bí podung.

Poyin-luyine

9Poyilna bí gyan kana amipe itoname, bí ami kídí takamlo bík kénnamem poyil yiltíto. Bí lurung-porungnam ngiitom kídí eme aipakpe kaamík pala, deke delokke aro kídíeme ikang-kaayin kíto.

10Poyilna bí aina, delokke jonna agomem míítala, edíímona aro agom kídíem atto.

11Kénna-paana ami kídíke ngiitom ponam kídíde mér sobén kídíem kaabomna lokke edíína banggén bomnam kísane. Lurung-porung nam ngiitom kídíem laadum sunam kídíde demlíktunam kili kísa edíngne. Dekede ngolum takamem kaabomna Shédí atelke ngiitom binam kídíe.

12Ngok ue, sike-sokke teyolote kangíng supenamko kadung. Sikena legangem deddína kitablo atdokom atyin mayé, delokke yagorupe porimílo nokke amíl sude apééyé.

13Sike takamke teyolo agom atelko luyil penam kadung: Shédíme peso langka, delokke bíkke luyilem tatlangka, kapeila sok legang pemin tanime pílentone.

14Ngoluke aipe inam emlang atímape inam takamem, delokke ami kénmang dope isi-irumnam takam emteng, Shédí bí kebang lubomyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Solomonke Mirie

Solomonke Mirie 1

1Miri kídí aralok tatpoyalumna Solomonke mirie.

Kerayalum Mirie
Mimeke Luname

2Nok nabbéle ngom mumpupla polum bomdung; onggur alangem pemílo nok ayanamde aiyane.

3Nokke tél aríde nampodung; nampona tél pílennam kísa, nokke amínde idung. Depeila mimum takame nom mííyindung.

4No ngome menape dugnyok botoi; ngokke rojape ila, nok pírteklo ngom duumo langka. Delo ngonyi ashéng bosuyé, delo apongem pemílo, nok ayangem yidgeyé. Arorupe nom takame ayadung.

5Jirusalemke mime kídía, ngo yoranako, idola kamponako, Kédar lokke yépol tombu kísa yakanako, idola Solomonke roja ekum aralo donnam, ege kísa kamponako.

6Ngokke yorangem kaala, kaapak mapeka, kapeila doonyie ngome pammaltung. Ngok bíro kídíe ngome marbomla, ngome onggur aríklo agér gértímoto, depeila ngo agíem aipe kaasi sudí kamang.

7E ngok mííbosunama, nok mér kídíem ingkoloda dota moyén? Ingkoloda bulu longe raadangem, apééyén? Kapeda ngo angu konke mér abam aralo nome matapen?

Milokongke Luname

8Mime aralokke kampo yalumna no, ngok dungkuem kénmanía? Mér kídíke gíkolok gíla, mér kaabomna kídíke notko, anínlo nok mér kídíem yébotoka.

9E ngok yagorupe ayanama, no Pharaoh rojake guré gaariem sona guré kídíem kapekísa guré réne ermodudí, dekekísa erap modung.

10Nok dumídde nokke mopumlo, kaabang along líkdung; delokke nok alínglo de tadok asirna kísa idung.

11Idola ngolu nom baldín lok leemo líknam, uun lungguem mobiyé.

Mimeke Luname

12Ngok roje bík ketkenglo ketdungem, ngok tél arí nampone bííbomkai.

13Ngokke mííbosuname, ngok angkeso tapdasula, mir aríem namkai.

14Engedi lokke onggur aríklo, henna appun punna asumkísa ngok mííbosunam bí idung.

Milokongke Luname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15E ngok mííbosunama, edítko no kampodun, Nok amig annyi dete, edítko kampolok asirdun?

Mimeke Luname

16E ngok mííyayalum sunam, no ngom edítko ashéng modun, Ílími kídarsi ngonyike ketkepe iyé;

17ngonyike ekum gaangpe sidar esing boronggae iyé, delokke sipres esinglok, kumbangem iyé.

Solomonke Mirie 2

1Ngo Sharon lokke monam appunpe komin, delokke gíílíng-géjong lokke lili appun komin.

Milokongke Luname

2Tang kako aralo lili appun kaanam kísa, mime kídí aralo, ngok mííbasunam bí idung.

Mimeke Luname

3Monam siilung aralo, apél esing kísa, milo yaamé aralo ngok mííbosunam bí idung. Ngo delokke ugyum aralo duulídung, delokke bíkke ayéde ngok nappalo tiidung.

4Bí ngome bíkke domanko ekumlo gíbola, ayang jandiem ngok teyolo tungkanto.

5Ngome loreenam onggur ayélok ralmo langka, delokke apél ayélok dobeng sumolangka! Kapeila ngo yagorupe míítí kolok, ralnam kaimang.

6Bíkke lakké alage ngok dumpong rumkíng danlo ila, lakbík alag loge ngome gomdung.

7E Jirusalem lok mime kídía, ngome arík lokke dumsung kídí lokla, sisuk kídí lok, nolu ngonyike ayang bosunamem, ipéé bimayé emla ngom pébi sulangka.

Miri Annyinane

Mimeke Luname

8Ngo ngokke mííbosunamke adudem tatpadung, bí dííte kídíem dukboola, díítum kídíem tígboola, ngokkíng dugadung.

9Ngok mííbosunam bí, sisuk kísa, demangkom dumsung yaaména kísa. Kaatola, ngoluk etor méélam esi, bí dakla, kirkilok kaangadung, delokke suppi pébarlok, kanggo sudung.

10Ngom míínabí ngome sipe podung:

Milokongke Luname

E ngok ayang bosuname, gerep tola, E ngokke mííbasuname, ngokkíng aatola,

11Kaatola, dígíne gíla, pedong oyimang;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12amongso appune punlenkai, Miri ludí moodíe píngkai, delokke among so
pekí-pettang adude lenkai.

13Tapang esing lokke ayé minlen dubong, onggur ayé minna aríe asarlo
gyanggo dubong, E ngok ayang bosuname, gerep tola, ngokke mííba suname,
ngokkíng aatola.

14Líireng pénsamlo rusisuna pekí-pettang kísa inako no. Nok kampona
migmoem ngome kaamoi, delokke tatporuna nok gomugem tatmoi.

15Ngoluke onggur bagane minkabong, dekena baganem loorímape ibina,
ménsurung kídíem, aména ménsurung kídíem ngoluke legape umbikai.

Mimeke Luname

16Ngok mííbosunam bí ngokke, delokke ngo bíkke. Bí bíkke mér alungem, lili
appun kídí aralo,

17roh asare muyyinma tetengem, delokke kaamoe gíbídma tetengem
yébodung. Bether díítelo yéna dumsung kísa, ayabosunam no sisuk kísa aalat
sulangkuka.

Solomonke Mirie 3

1Yumdíke ngokke mííbasunam me ngok ketkolo ketdula, ngo immanglo
maatíto; Ngo bím mata tatí late mapaamato.

2Ngo darepla doolung lokke bedu-bedanglo, begot-berotlo, ngok mííbasunam
bím, kaatala, matalate mapaamang.

3Lamkang duubomna kídíe, luune dem magoola ngom kaato. Bulumte ngo
íngkíto, “Ngok mííbosunamem nolu kaaman?”

4Bulum gípan suropak delo, ngo bím paato. Ngokke ane ekum lokke, ngome
olenko pírtek delo bím, aabodoku deloope, ngo bím gímo kumape gaggap
bomtoku.

5E Jirusalem lokke mime kídía; dugdugna sidum kídí loklang sisuk kídílok,
ngonyike ayangem ipéé subimayé, emla ngome pébi sulangka.

Miri Angumnane

Mimeke Luname

6Yépol mooruk amonglok sékoi, kogoona kídíke konam, mir, delokke abíd
nampona aríkana ato-sirolok, míkkípe aríe uula aadakne?

7Solomon bí aadak; Israel kídí aralok miram yalumna, bím kaabomna midum
íying akké, sipaying kídíe bíkke roja palenglo, bím duumotula jonggo bomdak.

8Bulu takame midu-mimaklo iyitsuna, yoksa pajina tetenge. Yoem mirue
aabompelo emla, bulu mipil-miyongpe yoksem geyin sudung.

9Gairuna esinglok monam roja palenglo, Solomonme jonggo bomdak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Paleng delokke gaang kídídem, baldínlok pílumtung, delok teyodelo uunlok appunpe omlíknam, egelok ilíktung. Paleng delokke duupude Jirusalem lokke mimum kídíe, ayangdola gémuk pooré kana egelok, sumbiname.

11E Jayonke mime kídía, Roja Solomonme kaatokala. Bíkke ashédí longe, bíkke nyamran longe delo, bík ane lokke lublíknam, roja dumlubem bí gedung.

Solomonke Mirie 4

Milokongke Luname

1E ngok ayaname, no edítko kampodun. Nokke gasor tuulum suko aralok, nok ayang amigde edítko asir lendun. Gilead díítum lok, edílo mér kídíe duktokla iyédí, delo buluke amíde murkup-murlat sunam kísa, nokke dumíd kídíde idung.

2Yasina mérem arbínla tubbínla iyém, punna kísa nok iipang kídí deteng, yagorupe pundung. Dekede atel kokom puuna kamang, takamde kamporupe duuyindung.

3Nok nabbélde kampona gasor yalína kísa, nok lupoyém de edítko kampodun. Tuulup sunam gasor aradelok, nok mopumde punlendung.

4Nok alíngde pírílla remella, Dabidke líísak ekum píonnam kísadung, delokke delo tulík sunam lunggu deteng, éjarna tamkungem tugong sunam kísa idung.

5Nok anyun annyide, lili appun aralo dogola, yépum suna dumsung annyi kísa idung.

6Roh asare mudanla, kaamue nyokma tetedem, arí kana mir díítumlo, ngo duuyé.

7E ngokke mííbosula ayabosunam, no edítko kamporudun!

8Ngokke mimepe ipenano, Lebanon Dííte lok ngokkíng aamín getokula; Lebanonlok ngokkíng aatola. Myomur kídíe lang takar simyoe dungko, Amana Díítum ponyuklok, delokke Senir Díítum loklang Hermon Díítum lok oitokula.

9Ngokke mimepe ipena, ngokke mííbosunam, nokke lunggu genamem kaala, nokke amigdem kaarongem, no ngok aapí-aangem puyukto.

10Ngok mimepe ipenano, ngokke míírík sunam no, nokke ngom míínamde ngome ashémodung. Apongem pemílo nokke ayangde aiyadung, nokke arí nampode, nampona ato-siro tabungem, pemílo gaiyane.

11Ngok ayanam nok nabbél delo, ngullange kadung. Nok ayode ngok legape gakíre delokke ngullange. Nok ege-galukde, Lebanonlo nampona aríkana, neyi-neyang kísane.

12Ngokke mííbasunam bí, amike kénmanam, appun punna, neyi-neyang kana, delokke asi sirung kana língkumpe, kumgoonam moolop kísane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delo gairuna ayé ééna, dalim esing kísape, neyi-neyang kídíe gardung. Delo henna, delokke nard neyang kusérénge alum-asamang.

14Delo agor, siri-pori, sondon esinge, delokke nampona, arí kana nesi-neyang, tabunge garyindung. Sike sokke teyolote aríe, yagorupe unggoona, mir elang aloes esinge gardung.

15Rumlenna sirung asie, deme eebomdung, Delokke Lebanon díítelok korong tokne, deme asi bidung.

Mimeke Luname

16E Línggíng Asare, darngo sutola, Sokko Asare, ngokke baaridem, nampona aríe bííbomdope mullangka. Ngokke mííbosuname baaridelo aala, aang píípe, gairuna siipí-siiyém dodak langka.

Solomonke Mirie 5

Milokongke Luname

1Ngokke ayabosunam, ngokke mimepe ipene, ngo agíke baari aralo yégoodung. Ngo mir emla nampona ato-siroem ikumla, ngullang emla, tangut atii dakkengem, dodung; ngo ngokke apongem lang gakírem tíídung.

Mime Kídíke Luname

Dotola, ayabosuna kídía, mííbosunam lok tíngír sumang abungem, Tíítola.

Miri Appinane

Mimeke Luname

2Ngo amílsi ipdokom, aapísi ipmang. Eyablo pigadupe ngok mííbosunam me, ngo immalo kaato.

Milokongke Luname

E ngok ayarusunam ngokke pekíno, ngok mííbosunama, ngom aamo langka, ngok tukkusi tangarlok asidung, delokke ngok dumíd kídí sim, aapamlok baldíptung.

Mimeke Luname

3Ngo ege-galugem bítpak sutubong, kape ngo leemo sukupen? Ngok alem arbín sutubong, kape ngo dem deema moyékun?

4Ngok mííbosuname eyablo pigadung, bíkke aanamem kaala, ngo ashénge ikén-iyén yimang.

5Bím ngo aamo lídung. Ngok alagem mir lok mollík sutung, delokke eyabem ngokke siyyape emla, iyadudem ngok lakkéngem mir lok mollík sutung.

6Idola ngok ayabosunam kepe, eyabem siyyaduem bí gíka kubong. Edítko ngo bík adudem tallítuan; ngo bím kaata gooto, idola kaapamato. Bím gogto, idola poyan sunam tatpamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Doolungem lamkang duubomne ngome kaapala, ngome demla mola ito. Doolung yabgolo dagbomne, ngok dumlubem bétpak bito.

8E Jirusalemlok mime kídía, nolu bím kaapanamko kayémílo, ngo bík legape tumna kísa ila, amíle ralnam kaimang emla, pobiyé, emla pébi sulangka.

Mime Kídíke Luname

9Mimum takamem kampo yalumna no, nok mííbosunamde, abídem pemílo anguyana kua? Ngoluke pésu bompenam atoko, bík teyolo apekrupe kadunía?

Mimeke Luname

10Ngok mííbosunam si yaamé dung, delokke raldung; jarying aralok bí gaiyalumne.

11Bík migmoe pelamla uun morí kísa idung, Bík dumíde paak kísa yorala dumkeldung.

12Bík amig annyide yasina, siput kana roojik abelo, unna yasina pekí annyi kísa idung. Deme kaala gakírlok irsutung emla kaado.

13Nampona arí kana nesi-neyang bííbomnam baarikísa, bíkke mopumde idung. Mir alanglo pyomnam lili appun kísa bíkke nabbélde idung.

14Bík alag annyide, kamporupe pínameke, delo bí are kana asirna elíng koosiem gedung, Bík amílde saphir elínglok ilíknam tareng kísa pelamdung.

15Bíkke letík annyide, uun líídunglo pílík tunam, asirna marbol elíng adong kísa. Bík amíl-amoe bottela, kedonna sidar esing alekpe duuna, Lebanonke dííte kísa idung.

16Bík nappade mumpuppe tiinam alongdung, bíkke ségu moi-muang kídíde, ngome tummodung. E Jirusalemlok mime kídía, sike pemoko ngokke mííbosunam bí idune.

Solomonke Mirie 6

Mime Kídíke Luname

1Mimum takamem kampo yalumne. Ingkolo nokke mííbosuname gíkan? Nome ngolu kanggul iguldope, nokke mííbosunamke bedang gítíngem, ngolum pobika.

Mimeke Luname

2Ngokke mííbosuname, bíkke baarilo, nampona neyi-neyang kapomlo, bíkke simon-siliem dotké bikolo, delokke lili appunem puta gongkolo gíkai.

3Ngok mííbosunam bí ngokke, ngo bíkke, Lili appun aralo bí simon-siliem, dota mogodung.

Miri Pilngonane
Milokongke Luname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4E ngok mííbosunam, no Jirusalem kísa kamporunako, no Tirjah doolung kísa
ayangnamko. Jandiem tuubomla gína sipaying maglíng kísa no kaarapnamko.

5Nok amig annyide ngome kaasu yima, kapeila de ngom akén-ayén moimang.
Gilead díítum lok dukyikuna mér alung kísa, nok dumíde murlat sudung.

6Mér alungem supakke írbín tunam kísa, nok iipang kídíde yasi sisi idung. Deke
delokke atel kokom puumang, kamporupe takamde edíí dííyindung.

7Nok mopum annyide polum sunam, gasor aradelok asir lendung.

8Rojade raniem íying akkéko bomlai, éésiriem íying píínyiko bomlai, hanam
yimanam mimumem ilai!

9Idola ngo midum atel komin, mííbosudune. Bí pekí kísa ayaruname. Bí bíkke
ane lokke ome atele, delokke bík ane lokke ayayalum suname. Mime takame
bím kaala koyitdung, delokke rani kídíe lang éésiri kídíe, bím miripe ríngedung.

10Séko doonyi saapat angun kísa idun? Bí poolo kísa kamponako, doonyi kísa
angunnako; delokke dagdum suna takar kídí kísape kaarapnamko.

11Ngo dalim appun punnamem kaape, onggur ríyong kídíem kaape, abíd arí
kaana neyi-neyangem kaape, delokke badam esinglo magoope emla, yiibelo
gítokto.

12Ngo dandung; no ngome ayang mííbosu legape, mimagem erap bomna guré
gaari dugbomna kísa, erap motung.

Mime Kídíke Luname

13E Shulamke mime, aalat sutokula, aalat sutokula, ngolu nom kaadokupe,
aalat sutokula, aalat sutokula.

Mimeke Luname

Mahanaim paksong soonamem kaanam kísa, kape nolu Shulamke mime me
kaalíngkan?

Solomonke Mirie 7

Milokongke Luname

1E roja omeke ome no, nokke korom leyug gena ale annyide edítko kampodun!
Mistri lokke kamporupe monam kísa, nok alede lunggu kísape idung.

2Nokke kiinyode edílote oyimana, gairuna apongpe biitína, pírílna bati kísa,
nokke ugídem lili appune, gargo bomnam gehu utsuk kísa idung.

3Nokke anyun annyide, opum sunam dumsung annyi kísa idung.

4Nokke alíngde sita iipanglok monam, ekum kísa. Nokke amig annyide, Bath
Rabbim yabgo aralo duuna, Heshbon doolung lokke asi paatang kísa idung.
Nokke nyobungde, Damaskaspe dungkasuna, Lebanon lokke kampona ekum
kísa idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Nokke dumpongde asirla kampona, Karmel dííte kísa idung. Nokke dumídde, asirla, gémuk morípe ila, rojemteng kangek sumodung.

6Edítko no kamporunako, edítko no moyékrunamko; nokke ayangde edítko apíng alongdun.

7Nokke amíllok oojom bodongde, kejur esing kísa, nokke anyunde kejur ayé bína appun kísa.

8Ngo kejur esing delo resaala ayém pílyé. Nokke anyunde onggur ayé apum kísa idaklangka, nokke amíl aríde, apél ayé arí kísa idaklangka.

9Delokke nokke nappang aríde, tííporuna onggur alang arí kísa idaklangka.

Mimeke Luname

Dekemílo de onggur alangde, ngokke mííbosunam king jonnampe bingala, bíkke iipang-nappang loope, biilík dakyika.

10Ngo ngokke mííbosunamke ateksue, delokke bíkke erbomnamde ngokkepe idung.

11E ngok mííbosunam, kaju ngonyi arík kídílo gíla, yoeme doolung kídílo duubo sulaju.

12Kaju ngonyi rokompe, onggur baarilo gíla, onggur ane kídíde ardala, appun punlen kaadí, delokke dalimete punkadí, dekeme kangkolo gílaju. Delo ngo ngok ayangem nom bisuyé.

13No mandrek aríem namdung, delokke aku-anípe dopo-tíípona ato-siroe, ngonyike baalelo kadung. Dem takam deme, ngok mííbosunam, nok legape ngo mebitung.

Solomonke Mirie 8

1No ngokke anelok anyun sunsanam bírope ituamílo edítko aiyan, Depe iduamílo bedu-bedalote ngo nome. gírík sula mumpup tokom, sékote atí emmayé.

2Nome ngokke ane ekumlo, ngome poyil nalo gíbo langkula, aaboyékuai. Delo ngo nome tííporuna onggur alangem tíímola, dalim alang emteng tíímoyai.

3Nokke lakké alage ngok dumpong rumkíso ila, nokke lakbíge ngom gomdung.

4E Jirusalemlok mime kídía, ngonyike ayang bosunamem ipéé bimayé, emla pésulangka.

Miri Akkénane

Mime Kídíke Luname

5Sékoi mííbosunam milokongem, alaglok gombosula, yépol mooruklok aadakne?

Mimeke Luname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nokke ane nom gelenla, okii kila nom olenko apél esing rumkílo ngo nome urreptoku.

6Nok aapí delo sékoke ayangemkom torík sumape, ngom petom torík sulangka. Nok alagde séko memkom gomrík sumape, ngom petom gomrík sulangka. Kapeila mííbosunam si sinam kísa ralnako, ayabosunam si lenmoyimana, ago arung kísanako. De emepe dorlenla, telokkai meyode dorlíkla inape idung.

7Mííbosunamke tíílídem, deddína asi lokteng tíísik sulamang, korong eteng sim biipak lamang. Ami kone agíke lumsa yimanam, arem tadok lok ayang mííbo sunamdem, repe itokom relamayé, depe imílo ngilkang kosuyé.

Mimelok Bíro Kídíke Luname

8Ngolukíng mimumpe ilenna bírmeko kadung, bí supak nyuntal tallen dungada. Yaamé kone bíme nyameng tadang mílo, ngolu kape iyénada?

9Bírme bí língkum etor kuamílo, ngolu bík legape, kedonna baldín ekumko mobiyai. Bí eyab kuamílo, ngolu sidar esing siipanglok, kampope pílumyai.

Mimeke Luname

10Ngo língkum etor komin, Ngok anyun si língkum delokke kedonna ekume. Ngok mííbosunam kíng aapí eetedem ngo paadung, emla bí kénsudung.

Milokongke Luname

11Baal Hamon emko mooloplo, Solomon bí onggur baganko kadung. Delo arík ine bíkkíng bara ila mipile, éjar baldín nokdipe bila duudung.

12Idola ngok agíke onggur bagan sude, ngokkesue. E Solomon, éjar baldín nokdide nokke, delokke língko annyide arík ina buluke.

13E ngok mííbosunam, ngokke bagansok nok adudem tatmo langka; ngok angong kídare nok luponamem, tatlíla toyadung.

Mimeke Luname

14E ngok ayala mííbosunam, arí nampona neyi-neyang kako dííte lokke dumsung kísa, demangkom sukbo bopang kísa ngokkíng aatola.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Isaiah

Isaiah 1

1Judah amolokke roja kídí Ujjiah, Jotham, Ahaj delokke Hejekiah buluke rojape idungem, Judah keelang Jirusalemke legape Amojke oo Isaiah me kaarí kaanyolo lengkanla ngiitom luname.

Aapí Míílat Sudokupe Luname

2 RUUTUMbí podung, “Tani amonge lang talenge ngokke ponamsim tadbi langka. Ngokke usaa sunam ome-oo kídíe ngokke mirupe ilenkai.

3Bomnam taro kídíe agí ato em kénsudung, delokke gadoe agíke ato lokke dotko ibinamem kangkéndung, idola Israel kídíe kénpete kénmang, delokke ngok ami kídíe míngkén petemang.”

4Ah! Imem tebegem bottepe gela, nyokkupena, paab mílílo itína opín no mena-yatna, atímana ami kídí nolu, noluk paabe nolum nyokmodung. Nolu Israelke deena Shédíme mepaksula noluk lamkuem bíkkíng gekang sukai.

5Kape nolu mirolpe roltíkan? Yagoyape nolu iréénamem paalídunía? Noluke tukkue tarí mílípe, delokke noluke aapí-aange míídír mílípe itíkai.

6Noluke tukkulok ila letíng loope amíl edíína alop kote kamang. Tarí-tapa mílípe ila tasut mílípe bukyamdung. Noluke tarí kídar dem arbínla kusérénng ilíkla aipe ngotsula imang.

7Noluke amonge rukna amope ikai, noluke doolung kídíem eme guyin bomkai; noluke arík kídíem, noluke amig keralo mibo kídíe rotbomkai, delokke loorímape iyin bomkai.

8Doolungem mimage gargo bomnam kísa, pumrung ríkséng lokke duupé sukeng kísa, onggur arík lokke ippo kísa Jayonke ome agí atel petompe ikai.

9Ralya yalumna RUUTUM bí ami ayoko turmo mangamílo, ngolu Sodom keela Gomorrah ke kísa apíírupe nyokyai.

10E Sodomke ruutum kídí, RUUTUM ke agomem tatlangka. E Gomorrah ke ruutum kídía, Shédíke ayonem kangkén langka.

11RUUTUM bí sipe podung, “Noluke deddípe ipak inam kídarde ngok keralo ingko agér koda biyén? Deddína ngelna simon-sili, delokke mér kídíeme romnam amanpe ipakname, ngok keralo alum asamape ngatdung. Ngo gooru, mér, delokke sobén kídíke iyyi kídar dem ashéng bommang.

12Edílo nolu ngome kaarík supe emla aayéme, séko siddína simon-siliem ngok Kumkeng Ekumlo tujém-saayém dope bomadope potone?

13Atí agér bimana ipakpe ipenam aman kídíem boma yimapeka. Noluke arí nampona romnam aman kídídem iyimapeka. Noluke poolo karsing adeng-ape,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Sabbath, delokke abíd-abíd dormo gídum sunam kídídem, ngo kaalayimang, delokke belumkai.

14Noluke Poolo Karsing adeng-ape, delokke abíd abíd doman kídardem ngok aide kangkidung. Dekede ngok legape agér kamana eget kope idung, delokke dekedem ngo ítsamrupe getíla apéé along gekabong.

15“Edílo noluke alage yamtarla kumsuyédí, delo noluke keralok ngok amige runyok geyé. Nolu deddípe kumsu dokom ngo tadbimayé, kapeila noluk alag kídarde iyyipe lííílatdung.

16Nolu dekedeme deedope arkut supotola, delokke imem agér iyimape, ngok kangkolok noluke atímana agér kídíem laabíntola.

17Ainem iyil sutola, deepítpe inam agérem matabom langka. Iréé-sinyonam kídíem igul langka. Ane-abu kaimana ome-uem ayalangka, delokke mime meyéng legape dagge bilangka.”

18 RUUTUM bí sipe podung, “Agom-aangem aipe pojon bosulape. Noluke paabe yalí dagakom, dekede tapam kísa yasi yéku. De paab kídíde eerípe yalí dagakom, dekedem siipyak kísa yasi moyéku.

19Nolu agom-aang tatla ngome erappe mííbom yémílo, nolu asi-among lokke gairuna ato-siroem dopayé.

20Idola nolu ngome akmín sula mirolpe iyémílo gíníng-yoksae nolume dobom yéku. RUUTUM ngo agí nappalok polendung.”

Paabna Luune

21Míngkesula yéna luune kone supak notiipe batkaku. Kera yénamlo deenampe yéla inakuane, supak paka-níkka bosu mílílo yétíkaku.

22Jirusalem no kerape nokdi kísa asirtuai, idola supak are kaimang. Kerape no ardaruna apong kísape ituai, idola supak asi petompe ikaku.

23Nokke ruutum kídarde mirolpe roltíla, doppyonake angongpe ilangkula, reko sulínge ila, aman-asan mílílo dugta tatígoola, ane-abu kaimana ome-uem ayang yimape, mime meyéngem dakge biyimape iyinkai.

24Depeila RUUTUM Israelke Ralyayalumna Shédíbí sipe podung: “Ngokke miru kídar! Noluke teyolo ngo edo rayéku. Nolu edílote ngok keralo ebín-ebon ilayimayé.

25Ngok alage noluke teyolo mirolpe aabomyé, delokke noluke deemang-amoem ikutla deebín moyéku.

26Kerangke longe kísa nolum poyil penem, delokke ruutumpe ibopenem ngo ruulen biyéku. Depe irongem, Jirusalem me míngkesuna, delokke deena doolung kope hanyéku.”

27Jayonme deepít biyéku, delokke míílat sukuna kídídem deemoyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Idola mirolpe roltína amiem lang paabna kídíem atímape iyé, delokke séko bulu RUUTUM me mepak sududí dekede nyokyé.

29Noluke kerangke ashébomla kumko, rotne esingdem annyinge igeyéku, delokke kumpom baaridem kaalangkula dukrupe mííyéku.

30Nolu anne dílkutna esing kísa, delokke asi kamana baari kísa iyéku.

31Kapekísa ampomem ansoona mejérlok gudodí, delok kísa migang miramna ami kídíe, agíke aimana agérlok nyoksuyéku, delokke sékote dem nyoknam dem itum lamayé.

Isaiah 2

Duuyarna Eetede

(Mik 4:1-3)

1Judah keelang Jirusalemke legí-sigangem Amojke oo Isaiah ke kaalu-kangorla kaala poname:

2Angkupena longelo RUUTUM ke Kumkeng Ekum dungko dííte dem edíímola dííte takamem pemílo kedon yalumna kope imoyé. Delo deddína opín-buang kídíe gídum subomyé.

3Dekede dumsula sipe lubosuyé, “Kaju, Jakobke Shédí bíkke ekum dungko, RUUTUMke dííte delo gílaju. Bíkke bedalo ngolu gídokupé, bí ngolume luyil suyéku.” Jayonlok Shédíke ayone lenyé, delokke Jirusalem lok RUUTUMke agome polenyé.

4Bí deddína opín-buang ami kídíke piyyangem kebang lubiyé. Delo buluke yoksa kídíem itjépla, momo langkula aal gurnana pangpe imoyéku, delokke buluke gíníng kídíem kassikpe imoyéku. Opín kone opínkon teyolo yoksa hatsula orbom yimayé, delokke bulu midu-mimak legangem kényimayé.

5E Jakobke erang kídí, aatola. Kaju ngolu RUUTUMke angunlo gílaju.

RUUTUMke Longe

6 RUUTUM no agíke amipe ina Jakob ke ekumem mepak sukai. Bulu Sanggodan elokke uyu-uromem arope mííla Philistia ami kídí kísape líímé-tagil ila mibo-miyinglo alag lagrík sukai.

7Buluke amongde uun elang nokdie bííyam aloodung, iname buluke mireme remyindí kaimang. Buluke amongde guré mílí idung, iname guré gaarie alum-asamato.

8Buluke amongde mimang mílí kadung, iname bulu agí písunam mimangem kumla, agí alag ilen sunamem erbomdung.

9Depeila tani me améngonakope míísu modokupe igíp langka. Bulum asampe memapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Depeila bulu RUUTUMke marnam keralok, delokke bíkke angun-abé keralok díítum kídí lokke lííbung-língang bupík aralo runyok geyé, demangkom amolo arung konggela dunggeyé.

11Tanike amig keralo kangkím sunamem lang aapílo míngkím sunamem nyokmodí longeko píídak. Delo longe delo RUUTUM atelme takame erkí geyé.

12Delo longe delo, Ralyayalumna RUUTUMbí, yagorupe botte-hanepe míísuna kídíem, míngkím along sula atí-sirí mape amiem míína kídíem, aapí amé dokupe ankang sumoyéku.

13Lebanonke kedonna sidar esing kídíem lang Bashan among lokke ok kídíem RUUTUM bí nyokmoyéku.

14Bí kedonna dííte kídíem lang díítum kídíem yiibe dope iyéku.

15Bí kedonna líísak ekum kídíem lang elíng etor kídíem imap mapyin yéku.

16Bí kamporuna delokke botteruna asi jaji kídíemte asilo jiilum moyéku.

17Tanike míngkíme lang botte-hane, mííte sunam aapí-aang kídíem nyokyin moyé.

18Mimang ato-siro kídarde nyokkut berokla, delo longe delo RUUTUM atel petomme takame yidla erkígeyé.

19Edílo RUUTUMbí among sime taronpe tona bomyédí, delo bíkke marnam keradelok dugnyok gepe delokke bíkke angun-abé ralnam keralok rusi supe ami kídíe, díítum lokke lííbung-língang bupík aralo duganggela, demangkom amolo arung konggela runyok geyé.

20Delo longe delo agíe písula kumsunam uun lokke lang baldín lokke mimang kídíem, ami kídíe kebung lolang tappon kídílo yoppak biyé.

21Edílo RUUTUMbí among sime taronpe gerep bomyédí, delo ami kídíe bík marnam keralok dunyok gepe, delokke bíkke angun-abé pauar keralok rusi supe díítum lokke lííbung-língang bupík kídílo lang kédéng arung kídílo duknyok anggela runyok gela igong geyé.

22Depeila tani teyolo míngke sumapeka, kapeila bíkkelo atíyang kamang, bí nyobulok asar ngana petom emin, iname bí ingko are koda kadun?

Isaiah 3

Jirusalemke Ebín-ebone

1Kaatola supak RUUTUM bí, Ralyayalumna RUUTUMbí, Judah lokla Jirusalem lok mipil-miyongke yéda sukeng ato-siro tabungem laabíndak. Buluke donam-tíínam takamem laabíndak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Buluke miram kídíem lang sipaying kídíem, buluke kebang ruutum kídí emlang kaalu-kangorna kídíem, buluke rogyin kanggola, pomelna kídí emlang kénna-paana kídíem,

3buluke sipaying ruutum kídíem lang doolung ruutum kídíem, buluke poyil-luyilna kídí emlang, agér-anamlo ijiina kídíem, delokke buluke moya-montrong ina kídíem laabíndak.

4Ngo buluke ruutumpe koo aménem imoyé.

5Ami kídíe agí-agí arasulo ipusiléé bosuyé, delokke kumrí donggonge mirupe ibosuyé. Yaamé kooe abu-abíng mirolpe rollenyé, delokke bíírík-hamgo mana amiete, miro ami kídíem atí míngge yimayé.

6Amikone ali-atod bíro konem, bíkke ekum delo aala, “No lukdorko gekíyaadung, iname no ngoluke ruutumpe ila sikena ankí-kenona longem yébolangka,” emdí longe píídak.

7Idola delo longe delo bí, “Ngo ipít lamang, ngokkíng donamkua kadun, genam kua kadun, ngok ekumlo atí kamang, iname noluke ruutumpe ngome imapeka,” emla luyasuyé.

8Jirusalembí nyokdak. Judahbí oletdak. Kapeila buluke agom-aang, agér-anam kídarde RUUTUMke angun-abéem mepaksula mirolpe ilenkai.

9Buluke atuk migmo kídarde, buluke atímangem lengkan sudung. Buluke paabem rumnyokmape Sodom kísape lokan sudung. Ah! Edítko bulu adíryékun! Kapeila ankí-kenoem bulu agísue laangasukai.

10Deena kídíem polangka, bulu aipe yéyé, kapeila buluke aina agér lokke ayém bulu pílsi suyin yéku.

11Atímana kídara, edítko adíryékun! Ankí-kenoe bulukíng píngkai. Buluke irem bulu paasuyéku.

12Ngok ami kídíem koo améne ipusiléé lenkai, delokke mimee ruutum bomkai. E ngok ami kídía, nolum yébone yékén bomangkai, bulu aina bedalok nolum gíbomape angukonlok gíbokai.

Agí Amiem RUUTUMke Bisarname

13 RUUTUM bí kebang lupomlo dungangkai. Bí ami kídíem kebang baabompe gerepkai.

14RUUTUM bí agí ami kídíke miro kídíem íngkí-bengkípe laangangkai. Bí sikepe atímang luketdung: Nolu ngokke onggur rikséngem ipén-siyénla, opan amilok líínam atoe noluke ekumlo bíísét dung.

15Nolu ngokke amiem ijém-sipéla igíng kamang. Nolu aatí-opan teyolo dopu-tíípugíng kamang. Ralyayalumna RUUTUM Shédí ngo podung.

Jirusalem Mime Kídíem Lutorname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16 RUUTUMbí sipe podung, “Jirusalem lokke mime kídíe yagorupe míngkím sudung. Bulu alíngem bodope ila nyobung kittíngpe matígoodung. Lekorem eetet-eetetpe kordula, lerum adude tatla yimadupe batkal goodung.

17Depeila ngo buluk teyolo atímangem ilíkyé. Buluke tukku kídílo tarí bukmola, dumídem ngíkutla tukkut moyé.”

18Longeko píídak, delo longedelo buluke míngkím subomnam kampona koopung kídíem, lerum kídíem, tukkulo ilík sunam kídíem, alínglo genam lunggu-tadok kídíem,

19nyorunglo genam kídíem, lakkitlo gin-genam kídíem, tuulum sunana kampona gasor kídíem.

20Dumlup kídíem lakdulo asirpe ginlík sunam kídíem, ugílo morí kana lunggu ginlík sunam kídíem,

21koosi kídíem, nyopon kídíem;

22buluke gasor kampona kídíem, tapétna gasor, delokke lukdor, delokke abal, delokke nampona sérang bomkeng gadum aména kídíem;

23buluke asirna rumal ege, pitang, arsi delokke morí-mojokna ege pogenam daadi tabungem RUUTUM bí laabínyé.

24Nampona ayanpe namnyine kayé. Aina uug ayanpe sotkya rímoe kayé. Kampope dumíd tublab sunam ayanpe, tuklokyé. Kampona ege-gasor ayanpe ankí gasorem polum suyé. Kampo ayanpe amíl-amoe kaanying-kaaso alooyé.

25Noluke ami kídíe, miram kídíe midu-mimaklo nyokyinyé.

26Jayonke doolung eyabde yagorupe kapla-rííla iyé. Doolung agísude yagorupe duk-adírla, bedalo mime duuna kísa iyé.

Isaiah 4

1Delo longe delo milo atelem mime kíníde gagla sipe emyé, “Ngolu agíe donam-tíínam, genam takamem kaasuyé, idola ngolu milo kamape annyingpe yénam sime imomadope ngolume nokke mimepe totoi.”

Jirusalemke Ardakupename

2Longeko píídakku, delo longe delo RUUTUM bí among lokke neyi-neyang tabungem ardape, kampope garmo langkula siipí-siiyé kídíem, Israel lo yétílna kídíe ashéng bomyéku, delokke míngkím subomyéku.

3Delo longe delo Jirusalemlo RUUTUMke turdope mesiinam ami kídíem deene emyéku.

4Delo longe delo Jayonke mime kídíke deemangem RUUTUM bí arbín biyéku. Delo bí Jirusalemlo iyyi bitjénam kídídem bíkke pauar lok pídé yéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delo Jayon díítelo edítko gídum sune kayédí, bulu takamke teyolo RUUTUM bí longem RUUTUMke míkkí doomugem melígla, delokke yoem meyo angunem melígla, Shédíke angun-abéde luune tabung dem kaabomyé.

6De longe doonyi pamkilo ugyumpe ibila, delokke pedong asarlok duupí sugepekope iyé.

Isaiah 5

Onggur Ríkséng Mirie

1Ngokke mííbosunam angongke onggur rikséngke legangem miripe ngo lubiyé: Ardana adi among kolo onggur ríkséngko ngok angonge kadung.

2Bí deme ibín-sabínla, elíng kídíem ikutla, delo gai-gaina onggur em lelíkto. Bí delo ippo kote políkla, onggur alangem ilen peko arung ko kooto. Bí toyala gaina ayém matato, idola ayé takamde kungkai.

3Dekepe ila ngok angongde poto, “E Jirusalem lolang Judahlo duuna kídía; ngok ríkséng kelang ngokke pénsamlo kebang lubi yika.

4Ríkséng teyo delo, ngo ilíkram namko katonía? Dekemílo ngokke míínamnam aina onggur em éébimape, kape kuuna onggur em éébikan?

5“Ngo ngokke ríkséng teyoso sikepe iyé: Ngo sokke etorem laabín yéku, delokke motum dope língkumpe kumgongnam kídíem kom bénpak langkula, moonam simon-sili kídar em domola, tujém-tuyém moyéku.

6Ngo íing kídíem sim buklum moyé. Ngo onggur ane kídíem ngélong-ítlong yimayé, delokke leríng dem kédéng gelík yimayé; delok ayanpe ngo tanyum-tatkéem, dekedem buklum moyé. Ngo doomug kídíem kom delo pedong olík madope itumyé.”

7Ralyayalumna RUUTUMke onggur ríkséde Israel opín-buang kídíe; Judah ami kídarde bíkke lelíknam onggur esing kídíe. Bí ainamem kaalítuai, idola bulu yilí-biimín sukai. Bí deenampe yénamem kaalítuai, idola buluke ankí-kenola ulo gognamem tatpangkai.

Tanike Atímaname

8Reyubrupe adír pangku pena nolu, noluke kasuko teyolo ekum-arík em nolu retemdung. Idola sékote deke delo duula yimape agí atele duusudíe píídak.

9Ngok tatkolo Ralyalumna RUUTUMbí popadung: “Aropakpe, kampona ekum kídar delo duubomna kaimayé, delokke gai-gakona ekum bottena kídarde kumrukpe iyéku.

10Héktor íying amonglo onggur inam lokke alange litar íying petomko apongem lenbiyé. Lelíknam 180 kilogram amí delok, aliem

18 kilogram petomko paalen yéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Séko bulu rokomope gerepla, tíínamlo dugtadudí, séko bulu yoh raajang loope tííla-dola apong lok duududí, bulu reyubrunam adírem paayéku.

12Bulu batnam tapungem, konggangem, dumdumem, bikul tapungem, delokke apongem, doman-tííímanlo erap bomdung, idola RUUTUM ke agér inamem, bulu atí kopete mínggemang; bíkke alag lokke iyod kídíem kénkípe emlate imang.

13Depeila ngok ami kídíke kénmanam legape, bulum mibo miying amolo monnyokyé. Delo bulu asi tííllílok, akii kenolok sinyok gooyé.

14Depeila ago arung ete ami dolínge yagoyape ila, bíkke nappangem koyabila, delo Jirusalemke miro kídíem lang adud-ayude tatla yimape muuyamna mití-maglíngem métyinyé.

15Depeila míngkím-kangkím sula yéna, ami aapíem amé moyéku.

16Idola Ralyayalumna RUUTUMbí raada-pénsam aroem lengkanla, bíkke mite-migompe yénamem lengkan subiyé. Deena Shédíbí agíke deenamem lengkan subiyé.

17Delo mér kídíe neyi-neyang dogo penamem paala, dogooyéku, delokke sobén béno kídíe luune kumruk delo dota gooyéku.

18Séko bulu atímape rultígola, yatnam-panam paab mílílo yétí goola idudí, bulu reyubrunam adírem paayé.

19Nolu sipe emdung. “RUUTUMbí agíe dekepe iyé emla mansunam dem menape ngoluke kaado so ipe aido, Israelke deena Shédí bí bík mííbomnamem menape ipípe aido. Depe inamem ngolu kaala, bík aang aralo genamem ngolu kénlaju.”

20Nolu reyubrunam adírem paayé. Nolu ainem atímang emla, atímanem aine emla; kaamoem angun mola, delokke angunem kaamo mola; tiinem kosang mola, delokke kosangnem tiimola ineke.

21Nolu reyubrunam adírem paayé, kapeila nolu agíem gairuna, kénna-paanape míísuneke.

22E apong lokke miram kídía! Tíínamem ríkyél sukolo kera-nappang erbomna kídía! Reyubrunam adírem nolu paayé.

23Nolu agíem anyongolok rekosula, atímanem melen langkula, aina amiem pénsam-raadang kebangem lubimape idung.

24Depeila kapekísadí ammunge lang ííimi sanne emelo yagorupe guko sududí, delok kísape noluke appír kídíe yaayé, delokke noluke appun kídíe ereela asarlo mutnyok kosuyé. Kapeila nolu Israelke deena Shédíke poyilem tatmato, delokke Ralyayalumna RUUTUMke ayonem mepakto.

25Depeila RUUTUM bí ami kídí teyolo marla, bík alage dempe emla lengordung. Dííte kídíe taronpe tonyé, delokke sina kídíke simange bedu-bedalo deemana

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

apompe dooyé. Depe ilate RUUTUMke aklínge aikumayé, delokke bík alage lengor teteyé.

26 RUUTUMbí jandiem tungonla mooteng lokke opínem tomadung. Tani among sokke kéényulok aadope bulum mudbidung. Kaatola, bulu jonnam rupe, menarupe aadak!

27Buluke aralo sékote immi-iptapla ina kamang, sékote apééla tupsu-tubrula imang. Uug emte taalu suna kamang, delokke leyugete bétna kamang.

28Buluke iyyi aanem tulíkkai, delokke buluke yogmo kídarde aar kana rungeke. Buluke guré ale kídarde asirna elíng kísape idung, delokke buluke gaari kelong lodudde asar gumdud kísa idung.

29Buluke maglíng ngomdudde myomur lokke ugla, simonem rekpet tula ngírla, sékote ipít layimadope joobom kuna kísape idung.

30Dekepe ido longe delo, siyéng lokke sipar taadud kísa, buluke ngomdudde iyé. Delo amongem akone kaasuyém, among delote bí ankí-keno emlang kaamoem kaapayé, kapeila delo longe delo longe angunemte biisamna doomuge dakkapla kaamo moyé.

Isaiah 6

Isaiahme Tomname

1Ujjiah rojake sido dítak delo ngo RUUTUMme kaato. Bí agíke gai-gakona kedonko roja palenglo duudo, delokke bíkke roja lukdore Kumkeng Ekum tabungdem bííyin bomdo.

2Bík teyo delo mipile alap akképe gena Seraphim kídíe daggong bomdo. Mipilde alap annyilok agí migmoem polumsula, alap annyilok agí alem polumsula, delokke alap annyilok yopgoodo.

3Bulu, buluke aralo sipe lubo sudo: “Deena deena, deena, Maglíngke RUUTUM bí deene! Tani amolo bík angun-abée bííyin bomdung.”

4Buluke miri lunam adud kídí delok Kumkeng Ekum lokke eyab gaang kídar delang ekum dungkeng kídíde epín gela, Kumkeng Ekumde míkkípe bííyamdo.

5Dem kaala ngo, “Uloi! Reyubrunam adírem ngo paala nyokdak! Kapeila ngo deemana nabbél genako, delokke deemana nabbél gena ami kídí aralo ngo yédung, delokke ngok amigsi Maglíngke RUUTUM Rojeme kaato,” emla lusuto.

6Delo deena runggu delok arem megap lok laalennam guna mekol konem alaglo bomla Seraphim akonde ngokkíng yobala,

7guna mekol delok ngok nabbélem itetdola lupodo, “Kaatola mekol si nok nabbélem itetto. Nok atímangem laabínto, delokke nok paabem asampe mepak bito.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delo ngo RUUTUM ke adudko sipe emdupe tatto, “Sékome ngo lulíg míloi? Delokke sékoi ngolu kepe gíbiyén?” Delo ngo poyansuto, “Sina ngo, ngom lulígtola!”

9Bí pokai, “Gíla ami kídar tabungem sim polangka: Nolu tadda tadda lateng tatkén mayé, kaada kaada lateng kangkén mayé.

10Ami kídarke aapí-aangem mide molangka, buluke nyorung kídíem ruubé molangka, delokke buluke amig kídíem mikmang molangka. Demamílo buluke amiglok bulu kaasupelo, buluke nyorulok bulu tadsupelo, buluke aapi-aanglok bulu kénpelo, delokke míílat sulangkula ipíkosu kupelo.”

11Delo ngo, “E RUUTUM, edít longe koda dekepe iyén?” emla poto. Delo bí poyansudo, “Doolung kídíe nyokla ato kaimape idoloope, ekum kídíe bénla, kumrukpe ila ami kaimape idoloope, asi-among arík kídíe nyokma tete loope.

12RUUTUMbí ami kídíem mooteng amonglo monpakla, asi amonge kaimado loope depe iyé.

13Midum íying lokke midum atele among delo duunamko kayékom, bímte nyokmoyé. Teribin esing demangkom ok esingem beetunam kísa bí iyé.” Beetunam leríde lekoda garsang mokupenam deena amí-ayépe ikupene.

Isaiah 7

Ahajme Luname

1Edílo Judah amolo, Ujjiah ke onam Jothamke oo Ahajbí rojape itodí, delo Siria among lokke roja Rejin lang Remaliah ke oo, Israelke roja Pekah bínyi Jirusalemlo mimakpe aabomto, idola bínyi ikum lamato.

2Edílo Siriae Israel kídílo makpépe ila aabomdung emla agomem tattodí, delo Ahaj lang bík ami kídíe, gumnam lok esinge tapgo sunam kísa pesolok dan gekai.

3Delo Isaiahme RUUTUM bí poto, “No nokke oo Shear Jashub me gíbola Ahaj rojame kaarík sulangka. Bíme no línggíngke pukuri lok asi aklenko sigo opom, ege etna kídíke agér iko bedalo kaarík suyé.

4Delo bím sipe polangka, ‘No aapíe eetetla pesomapeka, delokke ansulangka. Siria lokke Rejin roja keelang Pekah bínyike aklíde atí kamang. Bínyike marnam de metung annyi lokke míkkí kísane.

5Siria elang Israele, delokke roja kídíe nom nyokmodope ruusup bosula sipe embo sudung,

6“Ngonyi Judah em mimakpe iyala, ngonyike aralo ipan bosula Tabeel ke uem Jirusalem lokke rojape ilíklape.” ’

7“Idola RUUTUM ngo podung, dekepe atí kídarde edílokom imayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Kapeila Siria among lokke dumponge Damaskas bí, delokke Damaskaske dumpoope Rejin bí idung. Toodí takying akké kolang takngo méélamlo Israel bí yagorupe loorí yimape ila, opín atel kopete hankan yimape iyé.

9Kapeila Israelke dumpoope Samari bí iyé, delokke Samari ke dumpoope Remaliah ke oo kídíe iyé. Nolu míngkeng sunamem edíípe bomyar mayémílo nolu yéyarmayé.”

Immanuelke Iyode

10 RUUTUM bí Ahaj rojame lekoda lutoku,

11“RUUTUM nokke Shédí kíng iyodko rogutola. De iyod de eeríruna siko among lokke dokom aiyé, demangkom kedon yalumna teyong among lokke dokom aiyé.”

12Idola Ahaj bí poyansuto, “Ngo rogumayé, delokke ngo RUUTUM me ikang mayé.”

13Delo Isaiah bí poto, “Dabid rojake oten kídía, supak tattola. Tanike hakjémem jémge layimadupe inamde aimane. Dekepe no Shédíke hakjém emte imope idunía?

14Depeila RUUTUM bí agísue nome iyodko ibiyé: Mimum koo kone kooko gela oo kope oyé, delokke bík amínem Immanuel emyé.

15Edílo koode ainem lang aimanamem kénpan suyédí, delo bí dohi emlang ngullangem doyé-tíiyé.

16Idola koo delokke ainem lang aimanem kénpan sulen mangadapekai nokke peso bomnam roja annyi delokke asi-amonge nyokyinyé.

17“Israel kela Judahke among yéta ipansudo delo, kape kísana adíre itodí, dem pemílo pakyana adírem RUUTUM bí nokkíng lang nok ami kídarlo, delokke nok kékonlo roja ikupena erang takamlo bomayé. Bí Assiria lokke rojaem bomayé.

18“Delo longe delo Nayil korong lokke kéényu yalumlok Ijipt lokke tamid midbamem, delokke Assiria lokke tangut ngutbamem kooyitpe yida likyé.

19Bulu dííte lííreng kídíke bupík kídílo, sine-moopang yiibe kídílo, sirung kídílo, delokke tang kana pasum-parum daadi takamem yoba bomyé.

20“Delo longe delo RUUTUMbí dumíd ngíneme, Euphrates korong kékonlok gogayé. Depe embom namde Assiria rojae. Bí noluke nammídem, dumídem. delokke amíl lokke amíd kídíem ngíbínyé.

21Delo longe delo ami akone koo bona gooru kolang sobén annyi petomko bomdokom,

22bulu bojérupe gakírem bila, ami delokke aange apíiruudope iyé. Delo longe delo anyongona ami duuna kídarde gakír emlang dohi em dopang-tíípangyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23“Delo longe delo éjar onggur agíre kala, delokke esing atele éjar nokdi arepe ina, airuna onggur ríkséng kídíe loorí yimala géényak, kopí tang pasumpe iyéku.

24Dekepe iko kídílo iyyi epugem bomla, ami kídíe apta gooyéku. Arope, amo takam delo tang kana esinge bííbom yéku.

25Ingkona adi among lodí arík ituane, delo tang kana esing mooname buklup bomlang kula, sékote deke delo magoo yimayé. Delo gooru, mér, delokke sobén kídíe neyi-neyang dogoola yégo yéku.”

Isaiah 8

Isaiahke Oo Legange

1 RUUTUM bí ngom poto, “Bortak runa kakot aborko laala, akorem delo bottepe sipe atlík langka: Maher-Shalal-Hash-Baj.

2Delokke ngo miripe ina Uriah melang Jeberekhiah ke oo Jekhariah me hakiipe tomyé.”

3Dekepe irodelo méélamdem ngok mimede koo gekai. Koo dem oo kope olen rodem RUUTUM bí ngom, “Oo delokke amínem Maher-Shalal-Hash-Baj emla mínlangka,” emla lulígto.

4Bí depe lulíg dola poto, “Koo delokke, ‘Yayie,’ demangkom ‘Aie,’ emla gokkén mangadapekai Damaskas ke mirem emlang Samari ke ato takamem Assiria roje rotbom yéku.”

Assiriake Aanam Legange

5 RUUTUM bí ngom lekoda lupotoku.

6“Shiloah korong lokke asi remelna sim ami kídísi mepak geyéla Rejin roja melang Pekah rojame ashébomnam legape,

7RUUTUM ngo Judah amongem mimakpe iabomdope Assiria roja bottem lang bík mití-maglíngem aamoyé.

8Bulu puumu kísape, gordu loope eríe ila, among takamem eebomyé. E Immanuel, delokke alabe bojérupe taala bortakna amongem polum bomyé.”

9E opín kídíe, reyubpe míídola dumsutola! Mibo mooteng ami kídía, mimak legape gídum sutola, idola pesorían tola! Arope iru sutola, idola pesotola!

10Nolu midu-mimak legangem ruubo sutola! Idola de edílokom aipe imayé. Edítko ilayédí nolu lupo bosutola! Idola de edílokom agér kamayé. Kapeila Shédí bí ngolukíng kadung.

Shédíme Pesolangka

11Ngokke teyolo agíke lakbíng ralnamem ijém bomdola RUUTUM bí ngome, ami kídíke yédu-yébyape yémapeka, emla lurít dola bí poto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12“Ami kídarke mirupe rukup-rulatla bonying ibosuko delo, no bonying agom lumapeka. Buluke pesorían kolo, note yagorupe pesorían mínmapeka.

13Ralyayalumna RUUTUM petomme no deenape míílangka. Bím petom no pesolangka. Delokke bím petom no yagorupe ansula yélangka.

14Delokke bí tanike yéda sukeng, kumkeng ekum kope iyé. Idola Israelke ekum annyi legape bí ale tupsula oletko líídung-líírepe iyé. Delokke Jirusalem ke ami legape bí etku-edape iyé.

15Deddína amie batjém kosula, umkosula, delokke deddíne oletla amíl-amoe atímadupe isuyé.”

16Agom-aang kídarsim ngotkumla ayon kídarsim ngokkíng luyilsuna kídí aralo siil tuplíkla melangka.

17Israel kídíke keralok rusisuna RUUTUM kíng ngo agí sidan míngke suyé, delokke toyala yétíyé.

18 RUUTUMke ome-oo ruulíkname lang ngo, si lekope yédung. Jayon díítumlo duuna Ralyayalumna RUUTUM kepe ngolu Israel kídíke keralo iyode.

Sina Ami Uromem Luposunamem Lutumname

19Edílo ami kídíe nolume, “Poru-pogongna, delokke nyorulo pomel goona uyu kana ami, delokke urom tomna amilo lupo-manmo ilangka,” emla luyédí, delo agíke Shédí kíng ami kídíe íngkí lamanía? Kape turnam ayanpe sinalo lupo sukane?

20Ayon atbinam loklang idong lok matala, deke delokke agompe bulu lumamílo bulukíng longe angun kamang.

21Bulu tíílíng-kenoe, aapí ejir-emare ila, among tabulo mayin goola edílo bulukíng ato ralnam kaimayédí, bulu yagorupe marla, kaadu sudola buluke Shédí melang buluke rojem bulu bééyé.

22Bulu rumkíng amo danpe kaayékuemte, reyubna kaamoem kaapang sula, ankí-keno, adírem kaayé, delo bulum kaamolo níílíkyé.

Isaiah 9

1Idola ankí-kenolo yéna kídar legape adír longe kaimayé. Jebulun among emlang Naphtali amongem ankí-keno adírlok jonmo toku. Delok ayanpe yépenam longelo mibo-miyingke yébomnam Galil emla, Raadang Siyéng lok ila Jordan korong robelo duuna among takamem RUUTUM bí yidnamem paamoyéku.

Angkupena Rojake Legange

2Kaamo aralo yégoona ami kídíe botteruna angunko kaapangkai. Sinam kobung kaamo aralo turla yéna kídílo angunko sangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3No opín-buangem bojémola, bulum yago yadope ashémoto Tanie ali-ayé isi-sasidi longelo ashénam kísa, Demangkom ikumnam miru kídíke sérangem amie orpan suyém ashénam kísa, bulu nok keralo ashéng gekai.

4Nok ami kídíeme irítnana arem banggénem, gordulo jonggenam baare esingem, eget tebekruna jungolipe getínamem, Midian kídíem ikumdí longe delok kísa no ato takamem nyokyin moto.

5Mimaklo gínana leyug takamem, iyyi bitjénam ege takamem emelo guyin moyéku.

6Kapeila ngolukíng koo ko otung! Ngolume oo ko bitung! Bí takam ruutumem yége bomyéku. Bíme, “Míírí-míínyona, Kénna-paana, Luyilna, Ralyayalumna Shédí, Turyarna Abu, Aapí eetet bona Roja Oo,” emyé.

7Bíkke amonge goobyakla aapí eetetpe yéname yéyindí kaimayé. Bí Dabid rojame yétítnape ila, bík yétalo yéyar bomlangkula, agér-anamem deenamrupe ila, ilenlok ila, iyarbomyé. Ralyayalumna RUUTUM ke ername sike takam sim apíídope iyé.

RUUTUMbí Israelem Irééyéku

8 RUUTUMbí Jakob ke otíng-oyin Israel kídílo, bíkke aklíla kebang lunamem lulento.

9Israelke takam amie lang Samari doolung luunelo duuna takame, bíkke sikepe agér inamem kaayin-kényinyé. Supak bulu míngkímsula miképpe idung.

10Bulu sipe mandung, “Líísak ekume oletkai, idola ngolu delok ayanpe elíng lok ekumem moyéku. Sikamor esing lok gaangem palet yinto, idola ngolu delok ayanpe gairuna sidar esing lok ilíkyéku.”

11 RUUTUM bí, buluke miru kídíem mirolpe rollen mola, bulum mimakpe aamoyé.

12Sanggodanlo Siria ami kídíe, delokke anggodanlo Philistia ami kídíe, Israelem dope emla nappange koyakai. Dekepe idagakom RUUTUM ke aklíde kadan teteyé. Bíkke alage itung-irépe leedu tete bomyé.

13Idola Ralyayalumna RUUTUM bí bulum itung-irélate ami kídíe aapí míílat sulangkula, bíkkíng aalat sukumang.

14Depeila RUUTUM bí Israel ke dumpong emla taméem, delokke kejur aagemla dolbumem lootel lok pabínyé.

15Miro kídíe lang milum kídarde dumponge, yatgona miri kídarde tamée.

16Sim ami kídí sim gímem bonade bulum yébone, delokke yébona kídí de kobulo olet bodung.

17Mipil nappange deemana agomlo potí kolok, mipile RUUTUMke kaabape yémape atímape yétínam legape, meyéng kídí emlang ane-abu kaimana ome-

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

oo kídíem, delokke mimum-yaamé kídílo RUUTUM bí ayayimayé, delokke ashéng bomyimayé. Dekepe ila, RUUTUM ke aklíde kadan tete bomla, bík alage itung-irépe leedu tete bomyé.

18Tang kana esing pasumem guna eme kísape, ami kídíke atímange idung, delokke delo moonam delo yagorupe emepe gula, delokke míkkíe kaatak-kaayak yimadupe uusadung.

19Ralyayalumna RUUTUM ke marnam legape, bík ingéngname among takam deme emepe gubomdung, delokke ami takam dem gunyok bomdung, delokke takame agí-agí legape míísuto.

20Rego-mipílo amie dopa-tíípamape, donam paanam anyo demte dokér-doyérsula dolate akii dodarpe dopamang. Bulu agíke ome-uemte dosu dubong!

21Manasseh kelang Ephraim ami kídarde pamín-níkmín sugeyéla, lekope bínyi Judah amiem mimak ibomdung. Dekepe ilate RUUTUMke aklíde kadan tete bomla, bík alage itung-irépe leedu tete bomyé.

Isaiah 10

1Nolu reyubrupe adírem paayéku! Nolu jonmana ayonem mola, ngok ami kídíem ipusiléé dung.

2Dekepe ila nolu opanke paape namem itumla, jonna kebangem baabimang. Sikepe nolu meyéngem irééla, ane-abu kaimana ome-oo kídíke ekuserangem nolu rotkamdung.

3Edílo Shédíbí nolum itung-iré yékudí, delo nolu kape iyén? Mibo amolok miruem edílo bí langaala, nolum ibomyédí, delo nolu kape iyén? Ingkoloda nolu duknyok geyén? Ingkoloda noluke ekuserangem leesiyén?

4Nolum midu-mimaklo mokayé, demangkom abílpe bomyéku. Dekepe ilate RUUTUMke aklíde kadan tete bomla, bík alage itung-irépe leedu tete bomyé.

Assiria Kídíke Roja Legange

5 RUUTUM bí poto, “E Assiria kídía, ngokke aklí bomnam opínbuang teyolo siidíng-simakpe imonamía!

6Ngokke aklí bomnam, Shédíme kénmana opín kídílo mimakpe iya bomla, ato-siroem rotla, lííla bedang lokke yuupyangem tujétnam kísape ami kídíem imodope ruulíknam amie nolu.”

7Idola Assiria rojake aapí-aange milí-sodope mííla deddína opín-buangem nyokyinmope míngkai.

8Bí míngkímsula ludung, “Ngokke maglíng ruutum tabungde rojasue!

9Ngo Kalno, Karkhemish, Hamath, delokke Arpad kídí lokke luune kídíem ikum kumyinto. Samari melang Damaskas memte ngo ikumto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Jirusalem lolang Samarilo edítko mimang kadudí, dem pemílo pakyana mimang kala kumsuko amongem ngok alage bodola itung-iréto.

11Ngo kapekísa Samari melang bíkke mimang kídíem ingéétodí, dekepe Jirusalem emlang delo kumsunam mimang kídí demteng ingééyé.”

12Idola RUUTUM bí podung, “Edílo ngo Jayon díítum emlang Jirusalemke teyolo ngok ipenamem iyin yédí, delokrodem Assiriake rojame, delokke bíkke míngkím-lukím sunamdem ingééyéku.”

13Kapeila Assiria rojabí sikepe lukím sudung, “Ngok agíke alag ralnam sulok sike takam sim ito. Ngo raldung, gyan kadung, delokke ségu kadung. Ngo opín kídí lokke among rísu kídíem ngo ibínla, buluke arem-tadogem língkut bito. Delo duuna ami kídíem ngo rubo kísape ila tujémto.

14Taleng kuppo sokke ami kídar de pettang asup kísa, delokke ngo apíem laadum sunam kísape, opín takamke ekuserangem laadumsuto. Ingkona alabekom ngom mogépe taabom mato; delokke ingkona nappange kom kokala ulo gogbom mato!”

15Idola RUUTUM bí podung, “Egíngem bomna ami dempemílo egíng de botteyane emla lula suyén? Korotde bím bomna amidem pemílo botte yayénía? Banggénde agísue leerep sumang, ami konemin bím leerep dune.”

16Dongel-tíngel suna kídí delo Ralyayalumna RUUTUM bí kilii-ramliem melígyé. Buluke gairupe séduk alooduem ememe rílíkla de meyo bottepe irepyé.

17Israelke Angun bí emepe iyé. Israelke deena Shédíbí meyo kope ila, longe atello bík tang kana pasum-parum takamem gukutyé.

18Atírumape ina kiname kapekísa kina amidem simodudí, delok kísa Assiriake gai-gakona moonam kídí emlang arík kídíem nyokmoyéku.

19Esing kídíe atel annyi petomko idope, moonam kídídem nyokmoyé; deme koo aménete kílayé.

Israelke Ami Anyongoko Aalatsuyéku

20Longeko píídak, delo longe delo turkína Israel ami kídíe, bulum nyokyindope ina opín delo míída suyimayé. Delok ayanpe bulu RUUTUM, Israelke deena Shédíking míídasuyéku.

21Israel ami kídí lokke ami anyongoko miramna Shédí king aalat suyéku.

22Supage siyéng asi robelok siiyé yépol kísa Israel amie kaduakom, anyongo komin amie aalat suyékune. Nyokmo pename ami kídí kepe kumsunglo kadung, delokke dem bulu paabang aloodung.

23Kapeila Ruutum, Ralyayalumna RUUTUMbí agíke agom supe among takam so nyokmonamem langaayé.

Assiriaem Itung-iréyé

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Dekepeila Ruutum, Ralyayalumna RUUTUMbí podung, “Jayonlo duuna ngok ami kídía, Ijipt lokke ami kídíe nolum kapekísa atung-aréé dope ituadí deke kísape nolum Assiria kídíe idagakom nolu pesomapeka.

25Menape noluke teyolo ngok marname gíyinyé, delo ngok aklínge buluke teyolo kala bulum nyokmoyéku.

26Oreb Líírelo kapekísa Midian ami kídíem Ralyayalumna RUUTUMbí demngéétodí, delok kísape ngok sabuk lok bulume demngééyé. Kapekísa Ijipt amiem itung-irétodí, dekepe Assiria emte ingééyéku.

27Edílo de longede píiyédí, delo noluke gordulo tebekpe joobomnam egetde kaimayé. Kapeila Assiria kídíke jungolide dírla, noluke gordulok oletyé.”

Miru Aabomname

28Miru maglínge Aiath luune me laabomkai! Migron lok bulu gíbongkai! Buluke dope-tíípenamem Mikmashlo mesutung!

29Bulu yorbeme boola yume dem Gebalo notko ikai! Ramah doolung lok ami kídarde yagorupe pesokai, delokke Saul rojake Gibeah doolungde duknyok gekai.

30Gallim ami kídía, ulo gogtola! Laishah ami kídía, tattola! Anathoth ami kídía, luyan sutola!

31Madmenah amie lang Gebim ami kídíe agíem dugpí supe duggedung.

32Silo mirue Nob doolung lo píídung, delokke delo bulu, buluke alagem Jayon Díítum pelang Jirusalempe laktum subomdung.

33Ralyayalum RUUTUM bí, esing aagem patuyém, agí ogíla oletnam kísa bulum olet moyéku. Botte-hanerupe míngkímsuna kídídem ijém-hayémyéku.

34Moonam aralokke esingem kapekísa egíng lok beelet dudí, delok kísa RUUTUM bí bulume, Lebanon ke gaiyalumna sidar esingem beeletnam kísape beeletyé.

Isaiah 11

Jesse Keelok Lenkupena Aage

1Jesseke siitung lok ayinko yinlen yéku, delokke bíkke appír delok aagde ayé ééyéku.

2 RUUTUMke Aidbí bíkkíng duumín geyé, gyan kelang míngkénnamke Aide, luyil-poyil kelang ralnamke Aide, kénnam kelang RUUTUMme pesomona Aide.

3Delokke RUUTUMke agom-aangem tadbi-kaabi kolo erbomname bíkkíng kayé. Bí amig kangkolok, demangkom nyorung tadkolok, agom-aangem lula kebang baamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Idola deenamlok ankínem bí agom lubiyé, delokke jonnamlok tani among sokke aatí-opanem kebang baabiyé. Bíkke nappang agom banggénlok tani amongem bí demyé. Bíkke nappang ngayaplok atímanem ikayé.

5Deenamde bíkke uugpe iyé, delokke míngke sunamde bíkke ugílo gasor gin-genampe iyé.

6Sipyange mér oolo yébosuyé, takar simyoe sobénlo ibbosuyé, Gooru-sobén koo kídíe myomur oolo dota goobosuyé, delokke tani koo améne bulum goobomyé.

7Gooru elang situme lekope dobosuyé, delokke buluke koo kídíe eetetpe ibbosuyé. Gooru-sobén kísa myomure ammung doyé.

8Koo ojinge bítpyor arulo imanla, buluke ketkolo alage yuang goola idokom atí kamayé.

9Shédíke deena díítum Jayonlo pesopenam, delokke atímane atí kamayé. Siyénglo kapekísa asi petome bíídakdí, delok kísape among sokom RUUTUMke kénname bííbomyé.

Monnyokko Loge Ami Kídíe Aalatsuyéku

10Delo longe delo Jesseke Appírde, ami kídí lokke jandipe iyé. Opín tabunge bíkkíng míídasuyé, delokke bíkke apééla dungkoe angun-abéla iyé.

11Delo longe delo lennyinape RUUTUMke ralna alage píílíkla, singong kídíem, yépit-yéyit goona ami kídíem, Assiria lok, Ijipt lok, Pathros lok, Kush lok, Elam lok, Shinar lok, Hamath lok, delokke siyéng bogralo duuna moopí among kídí loklang robenglo duuna kídí lok bí laayin aayéku.

12Bí opín-buang daadike kangkolo jandiko tuurepla, mibo amolo yédok-yéyok goona Israelem laadum suyéku. Bí yényok-yésok goona Judah ami kídíem, tani amongke kéényu-rego mipilok goodum suyéku.

13Delo Israel bí Judah ke mirupe, delokke Judah bí Israelke mirupe ibosuyimayé.

14Bínyi lekope ilangkula, anggodanlo duuna Philistain emlang sanggo danlo duuna ami kídíem maglíngpe gíbom langkula lííyéku. Bulu Edom emla Moabem ikumyéku, delokke Ammon amie buluke agom-aangem tatyéku.

15RUUTUM bí Ijipt lokke Suej Siyéng dem oojinmola, pamkina asareme mutmola Euphrates korongem oodope imoyé. Delo korong roojik kíníd petomko kamola, amie atí ebín kamape ansoona asidem kooladope imoyé.

16Israel kídíe Ijipt amolok lendokuem kape kísana bedange katuadí, delok kísape, Assiria amolo singong-sisona bodum-horum Israel ami legape bene-beponge kabiyé.

Isaiah 12

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Yidgenam Mirie

1Delo longe delo no yidge miriem luyé: “E RUUTUM, nom ngo yidgedung. No
ngok teyolo aklítuakom, nok marname gíyinla, ngome ngiidungku.

2“Aropakpe Shédímin, ngokke turname; ngo peso kamape, bím míngke
suyaryé. Kapeila RUUTUM Shédíbí ngokke ralname lang mirisue, delokke bí
ngome turmonape ikai.”

3Depeila turmona asi sirunglok Ashéla, no asiem kaayé.

4Delo longe delo no emyé: “RUUTUM me yidgelangka, bík amínem goglangka;
bíkke agér inam tabungem opín-buang tabulo lukan golangka, delokke bík
amíne kedon runako emla kényin molangka.

5“RUUTUM kíng miri lulangka, kapeila bí angun-abéna ato kídíem ito; sime tani
amongem kénmo langka.

6E Jayonlo duuna kídía! Ashéla gogtoola miri lulangka, kapeila Israelke Deena
Shédíbí botterune, delokke bí noluke pénsamlo yémín gedung.”

Isaiah 13

Babilonke Teyolo Kaalu Agome

1Babilon legape Amojke oo Isaiahke kaalunam agome si:

2Míngkím suna dooludem mimakpe iabomdope, mílí kutkutna díítum teyong
telo jandiem tungon dola érla bulume goglangka.

3RUUTUM bí bíkke aklí bomnam kídarem deena mimagem makla ingéédope,
bíkke míngkím sunam delokke míídasunam maglíngem tomlendung.

4Tattola, deddína mití-maglíng gídud kísaneke dííte kídílo mandung. Tattola,
deddína opín-buangke maglíng kídíe píídum sula, tatla yimanam adud muuna
kísa ikai. Maglíngke RUUTUMbí mimak ipe leemo sukai.

5Tani among duurí lokkai mooteng lok bulu aadung. RUUTUM bí marlíngla
among tabung sim loorímoma dupe imoyé.

6Kapla-rííla itola, kapeila RUUTUM ke longe píídak. Maglíngke RUUTUM keelok
nyokmodí longe píídak.

7Mipilke alage lakbyayé, delokke aapí-aange yolyé.

8Yirí-pedípe míínam pesoe lang kinam-ramnam, buulíng-marlínge mipillo
kayinyé.

9Kaatola, paab ina ami takamem nyokmodope, delokke tani among sim rukmo
dope atímadí longe, yagorupe mardí longe, RUUTUMke longe píídak.

10Takar kídíe lang puune takar, delokke gatbung-gattok takame angun
biyimayé, doonyie saadílo kaamoyé, delokke poolo ete angun biyimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11 RUUTUM bí podung, “Ngo tani among sim atímang legape itung-iréyé, loorímana kídíem buluke paab legape itung-iréyé. Ngo míngkím suna kídíem lebíng rumkílo guba moyéku, delokke mili-hodong, mikír, delokke mikép amiem itung-iréyé.

12Delok longe kídí delok yépísuna kídardem gairuna uunem pemílo paaram yadope ngo imoyé.

13Maglíngke RUUTUM ngo, delo longe delo ngokke marnamem lengkanyé. Taleng kuppoem danmoyé, delokke tani amonge agí dungkollo duuyimayé.

14“Kaabomna kamana mér abam kísape, aptalo monbomnam sisuk kísape Babilonlo duuna mibo kídíe agíke yéko-dakko amonglo duklat suyin yéku.

15Delo umnam amiko kayémílo, bím níkkayé.

16Buluke ojing kídíem buluke amig keralo, adíne alop-alop idupe ijét-siyétla iyé, buluke ekumem lííbiyé, delokke buluke mime kídíem ipusiléé biyé.”

17 RUUTUM bí podung, “Kaatola, uun, tadok, baldín, arem kídíem atí kopete míímana Medes amiem ngo Babilonke mirupe ruurepyé.

18Yaamé koo kídíem buluke ityi-epuk lok apkayé. Bulu améngona koo-kíang kídíem kom atí ayang kamayé.

19Kaldian ami kídí lokke míngkím subomnam, among yéta tabungke lunggupe ina Babilonem Sodom delokke Gomorrah kísa ngo nyokmoyéku.

20Siirum-siirum loope bí kaimayé, delokke bíkkíng edílokom tanie doolungpe dunga bomyimayé. Mér kaabom nete mér kídíem delo yébo mayé, delokke magong-gígongna Arab amieteng delo notko ila dooyi mayé.

21Mooruk among lokke kebu-pettang, simon-sili yépompe de iyéku. Delo pettun kídíe asup supyéku. Ostrik pettang kídíe delo yébom yéku, delokke moonam sobéne delo tíkgong yéku.

22Sipyang kídí lokke lang ménsurung kídí lokke uloe, kumruk kídí delok muulat suyéku. Babilonke nyokdí longe píídak! Bíkke longe kídíe gíyinpak yébong.”

Isaiah 14

Monnyokko Loge Aalat Sukuname

1 RUUTUM bí lekoda agíke Israel amilo ayang sulangkula, agí amipe bí ullen suyéku. Agíke amolo lekoda bulum duumo langkula, mibo kídíete lekope duubo suyéku.

2RUUTUMke binam amonglo, bulu lekoda aalat sudokupe deddína mibo ami kídíe igulyé. Delo mibo kídíe Israelke abílpe agér ibiyé. Israelem leko umtuana kídíem, Israele umyéku, delokke Israelem irééna kídí teyolo ruutumpe yébom yéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Uyu Amolo Babilon Rojake Gíname

3Ingkona longelodí RUUTUMbí nolume, noluke supakke ami rumkílo abílpe ipusiléé kosula, ankí-keno adír paanam lok asar moyédí,

4delo longe delo nolu Babilon rojem sikepe lukang langka: “Iré-sinyola ina roje oletkai. Bíkke gai-gakongpe, anma-taka rupe iname iyinkai.

5RUUTUM bí, ipusiléénake roja banggénem dírpakto.

6Delok banggén delok marla amiem demkanatuai, deme aklílok yagorupe kitgo bomla deddína opín-buang kídíem ale rumkílo metuai.

7Idola supak among takame aapí eetet langkula ashéng miriem lulenkai.

8Yaari-bokina sidar esing elang siinang esing kídíete, nokke oletnam teyolo ashéla sipe ludung, ‘No supak oletkai, esing teena amie ngolukíng tenga yimayé.’

9“Uyu amonge, Babilon rojame ashépe kaaríkpe beleng lenkai, kerape tani among so ruutumpe yékína kídíke urom kídíe, roja nom kaaríkpe erlendung. Buluke paleng lok, kerangke roja kídíke urom kídíe gerep bomkai.

10Bulu airupe elík bosula, ‘Ngolu kísa nokome loorímangkai, delokke no ngolu kelo lekope ibosukai.

11Babilon roje, nokke angun-abé kídíem, tapung muudud kídí takamem ago arulo laatok líkto. Tapum-tayinge rumkíng teyope nome bííbomkai.’

12“E, ngargoke takar puune, angunke oope ina, teyong among telok no oletkai. Deddína opín-buangem ale rumkílo tujémla kerape no ineíai. Idola supak nome among so yopletto.

13Nokke aapi-aang delo sipe lusuto, ‘Ngo teyong among telo saayé. Shédíke takar kídí teyolo, ngok roja palengem tungonyé. Deeya yalumna línggíng dííte teyong telo, kebang baapomlo rojape ngo duuyé.

14Ngo doomug kídíke teyong yalumlo resaayé. Ngo Kedon yalumna bíkke kísa agíem isuyé.’

15Idola nome eerí yalumna ago arunglo laatokto.

16“Nome kaana kídarde kaarí-kaanyope kaala lupo bosuyé, ‘Si ami sia, tani amongem tonbomla, delokke among yéta takamem danmone?

17Si ami sia, doolung luune tabungem nyokyinmola, among takamem yépol moorukpe imone? Si ami sia, bíkke abílpe umnam kídíem edílokom gílen mokumane?’

18Opín-buang tabungke roja kídíe buluke gai-gakona agolo ketyindung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Idola yoppaknam esing aag kísa nokke agolok nome laalen langkula, mimaklo sina maglíng kídíke simanglo no doobí-dooyél sukai. Depeila lííbung-língang arulo yoblíkla, ale tupupe nok simange ikai.

20No agí amiem moka kayinla, agíke asi-amongem nyokyinmola ikolok, gai-gakongrupe rojaem yunam kísa nome yumayé. Atímanake edung-erang demte lupang-luyang kote kaisényi yimayé.

21Bíkke oo kídíemte moka pekoem irulangka. Buluke buku kídíke paab deemang legape, tani among so doolung luula, among sim yébom yimadope, bulum siirep kumope aimang.”

Shédíbí Babilonem Nyokmoyéku

22Ralyayalumna RUUTUM bí podung, “Ngo Babilonke mirupe ila, mimak iabomla nyokmoyé. Ngo delo ome-oo, delokke turngo-tursong atí kote kamomayé, apíí-píílí nyokkutmoyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.

23Babilon me ngo pettun duupompe, delokke yuupyangpe idokupe batmoyéku. Ngo nyokmonana sampeklok bíme pekpakyéku. Sikepe Ralyayalumna RUUTUM ngo polendung.”

Shédíbí Assiriaem Nyokmoyéku

24Ralyayalumna RUUTUMbí pésutung: “Ingkoem ngo míítodí dekepe iyé. Ingkoem iperung emla míngkadí, dekerupe ngo iyé.

25Ngok amonglo Assiria kídí dem dírmíkyé. Ngok díítelok bíme tuletyé. Ngok ami lok bíkke tebekna baare em ngo joobínyé, delokke bíkke ebín tebegem gordulok joobínyé.

26Simino tani among tabulo iperung emla ngokke míínam ségue, delokke ngokke alage opín-buang daadilo atímanem itung-irépe leedung sudung.”

27Ralyayalumna RUUTUM kelo mííbom sunamko kadung. Sékoda deme ipéé sulayén? Bík alage leedu surodem sékoda leemap mola yékun?

Shédíbí Philistain Kídíem Nyokmoyéku

28Ahaj rojake sido delo sim kaalunam agom sim poto.

29E Philistia ami kídía, nolum demna banggénde dírkai, emla ashémapeka. Edílo tabí kone siyédí, dem pakyana kone duuyan bomyéku. Tabíke apílok lekonem bíríbíde batlen lamanía?

30RUUTUM bí aatí-opan kídíem kaabomne. Bulu aapí eetetpe yéyé. Idola Philistain noluke appír ete sandope bí dírí-kenoem melígla, noluke aralo midum atel kokom turmomayé.

31E Philistain kídíke doolung kídía, yagorupe peso-reyubla igul legape ulo jérla kapla-rííla itola; línggíng telok pesona atel kote kamana maglínge, deemul lok doomug kísape ila tokbom dak!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Philistia loge aana kotoki kídíem ingkona agom koi lubipene?
Jayonem RUUTUM bí edíírupe pílíktung, delokke bíkke ankína ami kídare delo
ashépe dungkeyé, emla bulume ngolu pobiyé.

Isaiah 15

Shédíbí Moabem Nyokmoyéku

1Moab kídí legape kaalunam agome. Yoh atello Ar elang Kir luune nyokkai,
depeila Moab amongde adud-ayud kamang.

2Dibonke ami kídíe díítumlo resaala kedonko kumpomlo pengé lukape gíkai.
Moab kídíe ankí-kenolok nammíd emla dumídem ngíkut sula Nebo kelang
Medeba doolung legape kapla-rííla ikai.

3Bedang lokke ami kídíe ankí gasorem gela, doolung raadang gíídanglo,
delokke ekum teyolo kapla-rííla igongkai.

4Heshbon doolung kela Elealeh ke amie yagorupe kapla-rííla ikai. Buluke
kapdudem mootelo duuna Jahaj doolung loope tatpangkai. Buluke sipaying
kídíete pesolok aapíe amé gekai.

5Ngok aapí si Moab legape kapbidung! Ami kídíe Joar doolunglo, Eglath
Shelishiahlo dugyin gekai. Ayokone kapla-rííla Luhithpe sanggekai, delokke
ayokone yagorupe ankí-dukla Horonaimpe dugpí sugekai.

6Nimrimke roojik de asi kaimape oojinla, robeng lokke nesi-neyang kídíe
sanyinkai; depeila delo yayina ato kaimang.

7Ami kídíe agí-agíke mekumnam ekuserangem bomla, poplar esing kako yiibe
lok gínyok lenkai.

8Moab ke rísu miyonglo kapnam-ríínam adudem tatpangkai. Dem adud kídídem
Eglaim lolang Beerelim doolung lote tatpangkai.

9Dibon doolungke korongde iyyipe língkai, delok teyolote dekedem
looríyamana atoem, Shédíbí irutung. Arorupe Moablo yétílna ami kídíem
reyubruupe paka-níkkadí longe píngkai.

Isaiah 16

Moabke Loorírumana Longe

1Moab ami kídí nolu, yépol mooruklo duuna Sela doolung lok mér oo ko amanpe
Jirusalemke RUUTUM kíng bidung.

2Asuplok ipak lennam pettang kísa, Moab kídíde madu-matok sula Arnon
korong robelo idung.

3Bulu Judah ami kídíem sipe emdung, “Ngolum kebang lubiyika. Longe
raadang lo, yoh kísa idope nokke abír-ayoem ilík yika. Ngolu mibo minnompe
aadung. Sékote kaape mangkolo rumnyoktoika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Noluke amonglo ngolum duumola, nyokmopena bíkke lok ngolum mopít yika.”
(Irédí longe lang nyokdí longe, longeko kaimayé. Atírumape ina kídíde longeko
kaimayé.

5Ayanglok Dabidke otíng kone longeko rojape ila, ami kídíem míngkeng edíílok
yéboyéku. Bí menape aina kelíng-kebangem ibola pénsam-raadang bedalok
gíboyéku.)

6Judahke ami kídíe sipe ludung, “Moab ami kídare míngkímsula, botte-
hanerupe lusula ineke emla ngolu tatdung. Idola buluke gai-gakongpe lusunam
kídíde asare.”

7Moab ami kídíde buluke ankí-adírem paala kapyéku. Kir Heres doolunglo
dopo-tíípope donamem míípa sulangkula ríítí geyéku.

8Opín kídíem tíngír sudope apong ilenko, Heshbon keela Sibmahke onggur
ríkséng deddínem nyokmoyéku. Dekena onggur ríkséng de Jajer doolung loope
kala, delokke sanggodanke mooruk among loope kalíkla, Sina Siyéng kékonlo
duuna anggodan among loope kalíktuai.

9Ngo Jajér ke legape kapekísa kapbidudí, dekepe Sibmahke onggur arík
legapekom kapbidung. Ngo Heshbon kelang Elealeh ke peteng kapdung,
kapeila ami kídíem ashémodope arík ilayimayé.

10Gaina arík kalate sékokom ashémang. Onggur ríkséng kídí lote adud-ayud
kaimang, sékote onggur alangem apongpe kétyimang. Kapeila buluke ashéng
ngomdudem ngo kaimadope ito.

11Ngo Moab legape ankí kíbidung. Delokke Kir Heres legape pengé ngébidung.

12Moab ami kídíe díítum teyolok kumsu supom kídílo, delokke kumkeng ekum
kídílo kumtí saala ledír-gídír sukabong, idola dekede bulum atí agér bimayé.

13Kerayape sim agom sim Moab legape RUUTUM bí potuai.

14Supak RUUTUM bí sipe podungku, “Toodí tagumlo Moabke ekuserange
nyokyinyé. Buluke miti-maglíng aralok sankípenam petomko turla duuyé, idola
bulu misi-mimala yéyinyé.”

Isaiah 17

Shédíbí Siria Emla Israelem Itung-iréyéku

1 RUUTUM bí podung, “Damaskas bí doolung kope iyimayé. Delok ayanpe
kumrukpe ilangkula nyokyéku.

2Siriake doolung kídíde kaimayé. Dekede mér, delokke abíd simon-sili
yépompe iyéku. Delokke bulum sékote goopak kuna kamayé.

3Damaskaske sadínpe yéname nyokyé, delokke Israelem sékote igulna
kamayé. Turkína Siria ami kídíde Israel kísa iyé. Sikepe
Ralyayalumna RUUTUM ngo polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4 RUUTUM bí podung, “Israelke mite-mirem elang angun-abée nyokla aré-anyo
idí longeko píídak.

5Delo longe delo arík irukko Rephaim yiibe kísa, ali-ayém ikut-ilutla itonam,
araape dungkuna arík kísa Israelke legí-sigang kídíde iyéku.

6Ami anyongoko turla duuyé, delokke Israele, petom annyi-angumko teyong
yalumlo, demangkom rumkíng aag kídílo anyongoko megeyéla takamem pílkut-
píllutnam olib esing kísape iyé. Sikepe Ralyayalumna RUUTUM ngo polendung.”

7Edílo de longede píiyédí, delo ami kídíe Pílen-ruulenna Israelke deena Shédí
kíng aapí míílat suyéku.

8Delo longe delo bulu agíke alag lok molen sunam runggu kídílo, Asherah uyu
mimeke mimang kídílo ipak ila, arí namponem nyotlíkla, deke delo míngkesula
iyimayé.

9Delo longe delo, Israel kídí keralok agíke doolung kídíem byakruk gela igena
Hibit kelang Amorit ami kídíke doolung kídí kísape, supakke gairupe
duubomnam doolung kídí dekom iyéku.

10Dííte lííreng kísape Israel nolum agínpe edííbona, nolum ipítna Shédíme nolu
mitpansukai. Delok ayanpe mibo-miying uyuem kumsudope, nolu uyu yékeng
esing kídíem arík kísa isang bomkai.

11Idokom kaatoka! De esing kídíde siisala appun pundokom, delok nolu ali-ayé
ato paamayé. Delok ayanpe ipít yilamanam kilii-ramliem, delokke adírem nolu
paatíyé.

Miruem Ikumname

12Migang-miramna opín kídíe siyéng lokke muudud kísa, delokke kaala
yimanam sipar taadud kísa, buluke ngomdud ngomyude idung.

13Bulu bottepe sipar taabomna kísa aabomdung. Idola bulum Shédí bí lula, bulu
etpang lokke pemuk kísa, delokke asar lokke meyat yatyém nyosuk-nyoruge
gyanggonam kísa duknyok gedungku.

14Yume me bulu pesorían modung, idola roeme bulu kaimang. Ngoluke asi-
among teyolo língana amie sikepe ajéngem paadung.

Isaiah 18

Shédíbí Sudanem Irééyéku

1Sudan amongke korong kékon delo deddína alap laptígem tatko amongko
kadung.

2Delok among delok dolbum kootirlok etkung mola, kotoki kídíe Nayil korong
lok yuttok dung. Beréna kotoki kídí nolu ekumpe gílat sulangkuka! Korong kídíe
biipan subomnam noluke amonglo, noluke ralnarung, delokke pauar kana

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

amonglo, taleng kuppo takam so peso bomnam, noluke bodongla, pelam-pelipe asig-ayo gena ami kídarlo pobi kupenam legangko bombi tolangku.

3Tani amongke ami kídar nolu tattola! Edílo díítelo jandiem tuusa yédí, delo nolu kaapayé, delokke edílo bikulem mutyédí, delo nolu tatpayé.

4RUUTUM bí ngome poto, “Ngo agí dungko teyong among lok, doonyi angunlo pamkinam kísa, delokke ali-aam gatdungem tangar aapam doomug kísa, asoope duudola kaatíyé.

5Appune dílyinla, onggur ayé minlenla píldum sumang adape, miru kídíe Sudan ami kídíem, yoksiklok onggur aagem gatpoope gatnam kísa nyokyinmoyé.

6Buluke maglíng simang kídídem monkír-tangkír kídíe lang pettang kídíe gérbomyéku. Díyueme pettange, delokke dígíneme monkír-tangkíre dotképe ibomyé.”

7Dekena longe delo Ralyayalumna RUUTUM me kumsuko Jayon Díítumlo, asig-ayo kampona, bodongna, tani amongke peso genam, asi sine tokkénam, yagorupe migang miramna opín kídíde, amanem bomala aayé. Delo Ralyayalumna RUUTUM bí buluke amanem toríksuyé.

Isaiah 19

Shédíbí Ijiptem Irééyéku

1Si Ijipt teyolo ponam legangko: Kaatola, doomug lok menarupe Ijipt amolo RUUTUM bí aadak. Ijipt among lokke uyu mimang kídíe bíme pesola dan-gekai, delokke ami kídíke aapí-aangete pesolok aide poggekai.

2RUUTUM bí podung, “Ngo Ijipt ami kídí aralo akmín sumoyé. Bíro kumsuem miru teerepe, delokke kumríem miru teerepe imola, sikesok teyolo doolung yéta daadi tabungke aralo rolmín surepmoyé.

3Ngo Ijipt ami kídí lokke míírung namem ipíng momayé, delokke aapíem amémoyé. Buluke uyu kanem bulu íngkí sukolo gíyé, delokke urom tomna lok bulu poyilem matayé.

4Ngo Ijipt ami kídíem itung-iréla yébopena rojako ruulenyé. Sikepe Ralyayalumna RUUTUM ngo podung.”

5Nayil korongke asie oola, asi tokkoe ereeyé.

6Ijipt lokke roojik-roorik takame ooyinla ereepe iyinyé. Dolbum, tapii kídíe rukyinyé,

7delokke Nayil korongke robenglo arík ilíknam tabungde ereelok deemulpe ila gyangkutyé.

8Korong delo gakar ila, porang ila, delokke esap kuula ina kídíe adírla kapla-rííla iyé, kapeila buluke ekurang kídíde agér kaimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Kamporupe morí-mojokna ege ina kídíe adíryé; lainen ege sumna ami kídí lokke míínam suname nyokyé.

10Ege sumkolo agér ina kídíelang ire sugona kídí takame agér kaimala, buluke aange kiyé.

11Joan doolungke ruutum kídíde bopoleke! Pharaohke mite-migom kídíde tukku-pinnyo kamape luyil-poyil neke. Kape kísa bulu Pharaoh me, “Ngolu kénna-paana amie, delokke konnyi-mennyingke kénna miku kídí kela roja kídíke kénnamem yégedung,” emlayén?

12Supak ingkoloda noluke kénna ami kídíe? Ralyayalumna RUUTUM bí Ijipt legape ingkona atoko ipe míídudí, deme bulu lengkanla amiem kénmo kíto.

13Joan lokke lang Memphis lokke ruutum kídíde bopolpe ikai, Memphis lokke yégebona kídare yatkosukai. Ijipt ke aane gaang kídíe yémem bokai.

14RUUTUM bí buluke teyolo ngego sumona aidko ruulíkto. Depeila bulu agér takamlo tíngír-dobatsula, abat batpomlo ipyamna ami kísa loorímangkai.

15Ijipt lokke ami kídarde mirem dokom, opan dokom, gai-gakona ami dokom, delokke kénma-paamanam ami dokom, atí igul lana kaimang.

Ijipte RUUTUMme Kumsuyéku

16Ijipt ami kídíe mime kídí kísape aapí amédí longeko píídak. RUUTUMke iréépe emla alage leedung sunamem bulu kaasula pesorían geyé.

17Judah ami kídíe Ijipt amonglo pesoríanem bomayé. Delo longe delo Ralyayalumna RUUTUMke Ijipt ami mirupe ikolok, Ijipt lokke mipil-miyonge Judah amínem tatyém yagorupe pesogeyé.

18Delo longe delo Ijipt lokke doolung pilngoe Kanaan agomem pola Ralyayalumna RUUTUM king lekope idokupe pésuyé. Deke delokke doolung akon amínem Doonyi Doolung emla mínyé.

19Delo longe delo Ijipt amongke rísu delo RUUTUMke legape líídung merom iyodko ilíkyé, delokke among raadang delo bíkkepe deena rungguko pílíkyé.

20Dekede, Ijipt amolo Ralyayalumna RUUTUMke legape iyod kopelang hakii binakope iyé. Edílo delo duuna ami kídíem iré kolok bulu kapgu-rogu suyédí, delo buluke legape ipítna, delokke igulna amiko bí melík biyé.

21Ijipt ami keralo RUUTUM bí kénkosula, delo longe delo bulu RUUTUM me kangkénla míngkesuyé. Delo bulu bíme ipak ibila, ali-ayé amanem boma bila, RUUTUM king pésula, agíke agom supe yégapsuyé.

22RUUTUM bí Ijipt kídíem kilii-ramlilok ruulíkpala, bulum lekoda ipíyéku. Bulu RUUTUM king aapí míílat suyéku, delo buluke rogunamem tatbila bí bulum ipí biyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Delo longe delo Ijipt lokke ila Assiria loope bene-bedangko kayé. Ijipt ela
Assiria pénsamlo gípé-gíré bosula iyé, delokke Ijipt ela Assiriae lekope
kumbosuyé.

24Delo longe delo Ijipt, delokke Assiria banggo annyi delo, Israele banggo
angumnape ila, tani among legape utepooro kakepe bulu iyé.

25Delo Ralyayalumna RUUTUM bí buluke teyolo utepooro ruulíkdola sipe
emlíkyé, “Ngokke ami Ijipt nokke teyolo, ngokke pílen sunam Assiria nokke
teyolo, delokke ngokke ami supe ullen sunam Israel nokke teyolo ngo
utepooroem ruulíkyé.”

Isaiah 20

Isaiahke Iyodpe Lengkanname

1Assiria roja Sargonke lulíglok, Assiria maglíng lokke ruutum yalumde mimak
iala, Philistain lokke Ashdod doolungem aabomto.

2Depe ido delo Amojke oo Isaiah king RUUTUMke agome píito. RUUTUM bí
Isaiah me poto, “Nokke amíllo ankí gasor genam demla korom leyug dem ibín
sulangka.” Depe lukolok bí dekedem ipaksula amíl araa pelang leraape yégoto.

3Delo RUUTUM bí poto, “Ijiptke lang Sudanke aapena longelo ipenamem irisinyo
iyodpe Isaiah bí leraa pelang amíl araape dítak angum kokai yéto.

4Delok kísape, Ijiptke annying runampe, Ijipt ami emlang Sudan amiem, mine-
koo ulpan sumape, leraa pelang amíl araape, koopumem kaayindope Assiria
roje abílpe umla bomyéku.

5Séko bulu Ijipt emla Sudanem míídasula, mííte sutodí, bulu pesola annyingyé.

6Delo longe delo siyéng asi robelo duuna ami kídíe, ‘Assiria rojalok ipítdope
dugalíkko, delokke iguldope ngoluke míída sulíkko ami kídí si kape ikanei?
Kape kísai ngolu ipí sulayéne?’ emla adír rupe lubosuyé.”

Isaiah 21

Babilonke Nyokkupenamem Kaaluname

1Siyéng lokke robelo duuna yépol among legape kaalunam agome. Sokko
danke among lok meyat yatsabomnam kísa, reyubko yépol-mooruk among lok
mirue mimak iabomyé.

2Ngo yatkup-pakup bomsula, rotmín bosula inam kaarí-kaanyo pesorunamko
kaato. Elam maglínge mimak iabomla, Media maglínge gargo bomla; Shédíbí
Babilonke adír ilíknam tabungem kamo yimayé.

3Sim kaarí-kaanyo sime kaala-tatla, ngok amíl-amoe yagorupe kila, mime lokke
okii kinam kísa kikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngo pesolok danla, tukkuete ngekai. Adengem ngo mííbomto, idola de
pakyape pesorían mokai.

5Kaarí-kaanyo delo kaaname, donameke irutung. Duupeko epuem putung.
Maglíng ruutumkídíde dola- tííla ido. Depe ido pagem agomko lulígkai, “Migom
kídar, menape noluke tamkungem irung lento!”

6Delo ngome RUUTUM bí sikepe poto, “Menape lamkang duunako dukkang
moto. Depe ipala bíkke kaanamem pokan motoku.

7Bí dugbomna amiem, gurélo pumsupe dugbomdope, gado kídí emlang uut
simon kídíem dugbomdola aadope kaayémílo bí bulum kanggappe aiyé.”

8Delo lamkang dagnade gogkai, “Ngok ruutuma, longe-yohpe ngo, ngokke
dagpomlo dagtídung.

9Delokke kaatola, sina dugbomna kídíe, pumsupe gurélo duula aadakne!”
Lamkang dagnade lubikai, “Babilon bí oletkai, oletkai; buluke kumtí bomnam
mimang kídíe amonglo dírmíkla dooyinkai.”

10E ngok Israel ami kídía, gehuem yiknam kísa inam kídía, Ralya
yalumna RUUTUM Israelke Shédí kelok, ngokke tatnamem nolum ngo popa
bidung.

Edomke Legape Kaalunam Agome

11Si Edom legape kaalunam agome. Seir lok ngome amiko gogdo, “E lamkang
dagna ami, edítko yoe kadung adan? Edíloi iyin yéne?”

12Ngo poyansuto, “Roe píídakbong. Idola yoh ekom pííyéku. No íngkíkupe
míídumílo, lekoda aalat sulangkula íngkí langkuka.”

Arabiake Legape Kaalunam Agome

13Si Arabiake legape kaalunam agome. Arabiake mooruk amolo tombu sola
notko ina Dedanke ami kídía;

14tíílína kídíem asi bitola; Temalo duuna ami kídía, mibo minnompe aana
kídíem donamem biríktola.

15Kapeila pakapena yoksa loklang bulum apkapena iyyi epuklok, delokke midu-
mimaklok bulu duknyok anggedung.

16RUUTUM bí ngome sipe poto, “Moodíem isap ibosula agér gérbosuna kísape,
dítak atel aralo Kedar ami kídíke angun-abé kídíe nyokyé.

17Buluke ara lokke miram yalumna, iyyi epuk apjina kídí aralok anyongko amie
turyé. RUUTUM Israelke Shédí ngo sipe podung.”

Isaiah 22

Jirusalem Legape Kaalunam Agome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Si Immang Yiibe legape kaalu agome. Nolu takame ekum míílongpe géésang gedope, ingkona ebín koda kakane?

2Doolung takam si telok-belokkai ngomdud-ngomyude taleng saabom sukai. Noluke ami sina kídíde yoksalok demangkom mimaklo simang.

3Noluke ruutum kídare dugnyok geyintuai, idola yokmo atel kote aplenmape bulum umyintung.

4Depeila supak ngome ebín-eson iyimapeka. Nyokna kídí legape ngome ulo gogla kapmo langka. Ngome ngiina kamapeka.

5Ralyayalumna RUUTUM Shédíke ruubinam si longe kídar si, ngolum ikumdíe. Immang Yiibelo akén-ayén yimape, peso-ríanla duggong gela idíe. Si longe si doolung yabgoem bénla ami kídar lokke ulo gogdude dííte teloope saadíe.

6Elam lokke maglíng kídíe iyyi epugem gela, guré gaarilok píídak. Kir among lokke maglíng kídíe tamteme leemo lenkai.

7Judah lok mííbanam yiibe kídar delo guré gaarie bíísétkai; delokke doolung yabgo eyab kídí delo gurélo duuna sipaying kídíe daga bomkai.

8Judahke tolyan sunana takamde benyinkai. Delo longe delo nolu moonam ekumlo rumnyoknam mimak ekurang kídíem kaatoka.

9Delo nolu, Dabidke doolung delokke yapgoem bojéko béndope kaato. Delo nolu rumkíng paatang delo asiem ikumto.

10Delo nolu ekum kídíem bénla, yapgoem isi-simodope agérem Jirusalemlo ito.

11Nolu yapgo annyi pénsamlo, aku paatangke asi legape asi téngkiko píto. Idola legí-sigang tabungem kerapekai míírung gena Shédíme, ato-siro takamem pílenna bíme mínggemato, delokke matamato.

12Delo longe delo Ruutum Maglíngke Shédí bí nolume amíllo ankí gasorem gela, dumídem ngíkutla, kapla-rííla ilangka emto.

13Idola nolu yagorupe ashéla, ngilla, rubo emlang mér kídíem pala doman dola, apong tííla, sipe embosuto, “Kaju ngolu dola-tííla ju, kapeila nyampo ngolu siyéku.”

14Maglíngke RUUTUM bí lengkansula ngok nyorung tatkolo sipe podo, “Noluke simang tete deloope sim paab sim edílokom asampe mepakmayé. Ngo Ralyayalumna Ruutum Shédí podung.”

Shebname Lutorname

15Ralyayalumna Ruutum Shédí bí ngom sipe lulígdo, “Roja ekum lokke kaabomnape ina Shebna kíng gíla sipe lutorlangka:

16No kape idunada? Dííte lííreng lok ago arungko nok agísu legape koolen dope sékoda nome elíktun?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17No miramna amipe idagakom ansutola. RUUTUM bí nome umla elpakyé.

18Bí nome putbol kísa píril dope tídpala, botteyana among yéta kolo elpakyé. Delo no, nokke míngkím subomnam guré gaari abelo siyé. Kapeila nokke ekum ruutum keralo no loorímangkai.

19RUUTUM bí nome, agér yépom delok laalenla, nokke mite-migom bedang delok laabínyé.

20Dekepe ido longe delo, Hilkiake oo, ngom agér ibina Eliakim me ngo tomyé.

21Ngo nokke egeme bíkkíng ilíkla, nokke uug gin-genam demte taala bíkkíng ginlíkla, nokke ruutum yégebomnam dem bíme biyé. Delo bí Judah kelang Jirusalemlo duuna kídíke legape abupe iyé.

22Dabidke ekum lokke sabiem ngo bím biyé. Bíkke iyanam dem sékote itum lamayé; delokke bíkke itumnam dem sékote iya lamayé.

23Ngo bíme edíírupe kili pítlíknam kísa edíímoyé, delokke bí edung-erang tabungke legape amín kagebona leríngpe iyé.

24Bíkke edung-erang tabungke angun-abée bíkkíng bíídasuyé. Oten ome-oo loope egug dama kídarem petkélo tukeng sunam kísa bíkkíng tukeng suyé.

25Maglíngke RUUTUM bí podung, delo longe delo edíírupe pítlíknam kilide elulenyé. De elu aloola oletyé, delokke delo tuda sulíknam takam delokke yéyindípe, de longede iyé.”

Isaiah 23

Tur Legape Kaalunam Agome

1Si Tur legape kaalunam agome: E Tarshish lokke asi jaji kídí, nolu kaplangka. Legade Ture nyokkai. Turke ekum atel koteng kaimang, delokke jaji angkén pekuete kaimang. Sim agom sim Saipras among lok aadokuem tatyinkai.

2E Sidon lokke bési-bépar ina ami kídía; adud-ayud kamalangka; E siyéng bograngke moopí mooloplo duuna kídía, ankílangka; nolum siyénglo bési-bépar ina kídíe mirem motung.

3Bottena siyéng lok Shihorke ali-aame lang Ijipt lokke donam-tííname píídumsula Turde pangkepe ila, opín-buang takamke pesi koret ipompe ine.

4Siyéng lokke lííreng ekumpe ina Sidon no annying sutola. Kapeila siyénge sipe podung, “Ngo edílokom okii kila koo okímang. Ngo edílokom ome-oo usangem kénkímang.”

5Edílo Ijipte legangem tatyédí, bí Tur kepe ankí kítí biyé.

6E Turke ami kídía, kapla-rííla ankíla Tarshish lo koola angge tola.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Deddína dítak éjar keralokai ilen tonam, angun-abéna Tur doolungpe kadung
ngadanía? Si doolung luune si deddína mibo mooteng amolo gígoola doolung
kídíeme ilen goola imatonía?

8Kamporuna Tur doolung sokke bési-bépar igoona kídíe, uun dumlup gena roja
oo kídíai. Sikepe ina Turme sékoda nyokdokupe imotone?

9Ralyayalumna RUUTUM bí imone. Buluke gai-gakong rupe ato agér inam
takamlo míísula, botte-hane rupe míngkím sunamdem míímap sumola, amépe
míísu dokupe ito.

10Noluke Nayil robeng amongem aríkpe ikítola, Tarshishke ome kídía. Nolume
sékokom kaabomna kaimayé.

11RUUTUM bí, bíkke alagem siyénglo yamtar bomla, delokke dei-degonglo
duuna among kídíem kaimadope iyinto. Phoinesiake bépar ipom doolung dem
nyokdope RUUTUM bí lulígto.

12Bí luto, “E Sidonke ami kídía, noluke luyé-luléde ngatbongkai. Supak nolu
oletkai. Nolu Saipraslo koonyok gedokom, delote nolu dugpísula delo eetetpe
duumayé.”

13Babilon ami kídíke amongem kaatola. Delokke ami kídíem supak sanpenam
kaimang. Assiria kídíe, líísak ekum kídíeme bénpakla, byakruknam doolung
kísape imola, mooruk lokke simon-sili yépompe imoto.

14E Tarshish lokke asi jaji kídí, nolu kapla-rííla itola. Kapeila noluke edíípe
míídíng subomnam Ture nyokkai.

15Delo longe delo, roja lokke yénam apíng kísana takying kíníd moodíko Turme
kénpang suyimayé. Idola takying kínídko irodem notii miri sokke kísa Turbí iyé:

16“E mitpan sutonam notii mime, no agíke harp tapungem bomla, doolung
delokke rego mipílo gígong tola. Nome míípang sudokupe, gairupe miriem lula,
tapung dem tatpo rudope itola.”

17Takying kínídko irongem Turke teyolo RUUTUM bí sadínem ruulík yéku. Delo
bí notii agérlo ilangkula, tani among yéta takamlo bíkke pesi koredem iyin
gooyéku.

18Idola dekena agér lok bíkke paapek paanam dem RUUTUM kepe mengu suyé.
Deke deme asoope mekumla imayé. Dem paapek paanam abal kídar
dem, RUUTUMme míngkesula kumsuna kídíke dope-tíípenam, delokke ege-
galuk pe renayé.

Isaiah 24

Tani Among RUUTUMbí Irééyé

1Kaatola, RUUTUM bí tani among sim benpak-benyakla atí kaimadupe iyé.
Among sim nínge-níngkurla tani kídíem ipan-iran suyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Mipil-miyongpe adírem akampe paayinyé. Miri ami kídíelang doolung ami kídíe, ruutum kídíelang abíl kídíe, rene lang kone, narne lang bine, delokke mireme lang opane adírem akampe paayinyé.

3Tani among si atí kaimadupe mílírupe iyé. Sikepe RUUTUM bí agomem podung.

4Kédéng si ereela rukkai. Tani among tabungsi rukla loorímangkai. Moone kédéng si pítílla ankang along sukai.

5Ami kídíe kédéng sim deema mokai. Bulu ayonem ige yimang. Bulu agínpe duuyarna daapong idongem betmoto.

6Depeila kédéng so béénamko kakai. Ami kídíde buluke imem dai em gepe aikai. Depeila kédéng so yékína taniem eme gula, gutung-gungonam tanie anyongoko kakai.

7Onggur kídíe ereela alang kaimangkai, depeila tíína takame adírkai.

8Buluke tapung muudud elang miri paksong adude nyokkai.

9Apong tííla miri luname kaimang, delokke tííling ragiem tííisik supeko kaimang.

10Doolungde atí kaimana kísa ikai. Ekum eyab takam emte sittum sula íkkap suyinkai.

11Apong kaimala ami kídíe bedu-bedalo ulo goggongkai. Ashéng-angam tabude gípakkai; de tani among sok nyokkai.

12Doolung de mílírupe ila, yapgo eyab dete dírpakkai.

13Sikepe tani among tabungso, opín-buang takamlo iyinyé. Sikesi olib ayéem demkutnam kísa, demangkom onggur ayéem pílkutyém kaanam kísa iyé.

14Turna kídíe ashéng miri luyé. RUUTUMke angun-abé em anggo danlo duuna kídíe erkí geyé.

15Sanggodanlo duuna kídíe RUUTUMme ríngggela, siyéng bogralo ami duuna kídíe RUUTUM, Israelke Shédíke amínem botterupe yidgeyé.

16Tani amonge duurí lokai, “Deena Atel kíng angun-abée kalangka,” emla miri lunamem ngolu tatdung. Idola ngok agí legape mííbom penam kamang. Ngo emumpe yépakto, reyubrupe adírem ngo paadak; yatna kídíe yattí berokkai.

17E tani amongke ami kídía, reyubruname, kobung-korunge, delokke díímí-oore nolum toyadung.

18Séko bulu pesorían adudlok dugge yédí, bulu kobung-korung lo oletyé. Séko bulu kobung lok resaang geyékudí, bulume díímí-oore níkríkyé. Taleng telok pedonge puumupe okatyé, delokke amongke dakkenge taronpe tonyé.

19Among kédénge barpan sula amíkpe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Asarlo ippoe tapkut-taplat sunam kísa, tíngír sune ngela gínam kísa tani among si beleyé. Tani amongke mirolpe inam paabde yagorupe tebegla lekokom darep yimadope oletyé.

21Longeko píídak, delo longe delo RUUTUM bí teyong amongke ralnamem lang tani amongke roja kídíem itung-iréyé.

22Kobung arunglo lekope mepum-merum sunam kísa roja takamem umdumsula, buluke teyolo ajéng ludíe píímang tetengem bulume pateklo meyé.

23Delo longe delo pooloe kaamoyé, delokke doonyie angun ngunyimayé, kapeila Ralyayalumna RUUTUM bí rojape iyé. Bí Jirusalemke Jayon Díítum teyolok ruutum bomyé, delokke ami kídíem yégebona kídíe bík angun-abéem kaayé.

Isaiah 25

Yitgenam Miriko

1E RUUTUM, no ngokke Shédíe, Nok amínem ngo yidge-ríngeyé. No míngkén manam agérem inako, nokke agomem mesiisula kerapekai, ingkuem mííbomtodí, Dekepe apíí-pílí ipíínako.

2No doolung kídíeme bénpakla, nyokyin molangkula, miru kídíke líísak ekum kídíem dírmík mola kumrukpe imonako. Dekepe inam kídídem edílokom, doolungpe iyi kumayé.

3Depeila miram opín kídíe, nome yidge yaryé; atímana mikír opín kídíke, doolung siko takamlo nom pesogeyé.

4Opane lang atí ralnam kaimane, nokkíng dugpí sugela, ankí-keno longelo bulu ai-kamporupe nok alag aralo duudung. No bulume gumnam asarlok ipíla, delokke pamkilo ugyumpe ibidung. Kapeila mikírpe ila atírumana mirude, etorlo mutlíknam gumnam asar kísa, delokke yépollo pamkinam kísa idung.

5Kapekísa doomug ugyume pamkiem rengam modudí, delok kísa, miru kídíke ugbom namem no adud kaimadope imone, delokke buluke erbomla miri lunamem adud-ayudem omap mokune.

Shédíke Doman Iboname

6Tani among takamke opín-buang legape gairuna donam-tíínamem irula Ralyayalumna RUUTUM bí Jayon Díítum so dobo-tííboyé.

7So díítum so, opín-buang takam teyolo dakjém bomna ankí-keno adír doomugem menang asak bí ipak biyé.

8Sinam-nyoknamem Ralyayalumna RUUTUM bí yénamlo kaimadope, nyokpak moyé. Takamke miksiem bí títbín biyé, delokke tani among rego mipílo ayang paayimape atung-aréépe yéna bík ami kídíke annyingem bí ibín biyé. Sikepe RUUTUM bí podung!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo longe delo bulu sipe yidgeyé, “Aropakpe bí ngoluke Shédíe. Ngolu bíkkíng míngkesula ngolum bí ipíto. Ngoluke míída subomnam RUUTUM min bí. Bíkke turnam biko so kaju ngolu erla ashélaju.”

Shédíbí Moabem Irééyé.

10Jayon Díítumem RUUTUM bí mopítyé, idola nesi-neyang delokke ammungem haarpe idope kapekísa pamíkla yaamodudí, delok kísape Moabem imíkla yaamoyé.

11Asi byane kapekísa alage yamtarla byadudí, dekekísa buluke alage yamtar dagakom, buluke míngkímem, delokke buluke alag lok ségu takamem Shédíbí omap moyé.

12Moabke kedonna líísak etorem dírmola, otír-oyir sumola demulpe bí imoyé.

Isaiah 26

Agí Amiem Shédíbí Ikummoyé

1Delo longe delo sim miri sim Judah amolo ami kídíe luyé: Ngolu edíng runa doolung ko kadung. Doolung delokke líísak yapgo kídíem Shédíbí kaabomdung.

2Míngkesuna deenampe yéna, opín-buang daadie aadope, doolungke yapgo eyabem sitya langka.

3 RUUTUM nome séko bulu míngke sududí, séko buluke aapí-aange edíírupe, delokke jonnamrupe gedudí; dekena kídílo no edíína aapí eetet em, ruulíkne.

4 RUUTUM kíng agínpe míngke sulangka, kapeila RUUTUM bí turyarna Líírenge.

5Séko bulu kedín-kedonpe yédudí, bulume bí omapmone, angun-abérupe duuna doolungem, demulpe idokupe, bí amonglo olet mokune.

6Iréénam opan kídíke lepyoe, dekedem tujém bomkaku.

7E RUUTUM deena amike gípeko, bedangem atampe ibila, no buluke alem gípope gímodung.

8Aroe E RUUTUMA, nokke ayonlok, yédope nom ngolu toyadung. Nok amínem yidge-ríngenam dem ngoluke aapí-aange mííbomdung.

9Yoem ngok aapí tabung lok nome mííbomdung, tani among so edílo nokke kebangem baabiyéne, delo tani takame nokke, pénsam-raadangpe kebang lubinamem kaayin-kényinyé.

10Atímana ami kídí teyolo, nok ayangem lengkan lateng, bulu ainem kangkénmang. Jonnampe yésuna among yéta lokke ami kídíeteng atímangem idan tetedung. Delokke RUUTUM ke angun-abé em aipe mínggemang.

11E RUUTUM, nok alage iréépe emla lengor lateng miru ami kídíe, kangkén sumang. Dekena ami keralo, nokke agí amisu legape ernamem lengkan sula,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bulume annying molangka. Nokke miru kepe menam ememe bulume gunyok molangka.

12E RUUTUM, no ngolum aapí eetet em ruubito, depeila ngoluke ilanam agér takam si nokke ruutíng lokmin idune.

13E RUUTUM, ngoluke Shédía, nokke kékonlo abíd kídíeteng ngoluke teyolo ruutum bomto. Idola nom petom ngolu rínggedung.

14De ami kídar de supak siyinkai, delokke bulu turyi kumayé. Buluke aid kídíe gerep yimayé. No bulum itung-iréla kaimadope ito, depeila bulum sékote míípasu yimang.

15E RUUTUM, no agí opínem, arda mola parmola, nokke agíke angun-abéem pakyape edíng moto. No among rísuemte gooya moto.

16E RUUTUM, edílo no bulum itung-irétodí, bulu, adírlok nokkíng anggeto. Depe iduem bulum kumsunam emkom, dadapakpe ito.

17E RUUTUM, kapekísa mime okii kila, ankasula, kapge-ríngge dudí, dekepe ngolu nok keralo ito.

18Ngolu dekepe okii kinampe kibomsuto, idola ngolu atí olenmang. Tani among so ngolu turnamem bilamang, delokke tani legape aina agér atí ilamang.

19Idola nokke sinade turyéku, buluke amíle gerep yéku. Ago aralo ipna takame, gerep langkula ashélok miri luyéku. Asirna roh rokom tangare among sim eker mokunam kísape, kerapekai sineme RUUTUM bí turlat moyéku.

Bisarname lang Mosing Kuname

20Ngokke ami kídía, noluke ekumlo aalangkula eyabem sittumsula, anyong moodí legape ruunyok gepo langka. Shédíke marname aikumang loope nolu depe ipolangka.

21Kapeila kaatola, paab legape tanime itung-iré kape emla teyong among lok RUUTUM bí tokdak. Kénmadope mokanam kídíke iyyiem kédénge lengkan biyéku, delokke sina kídíem amonge rumyimayé.

Isaiah 27

Israelem Ipít Kuname

1Delo longe delo RUUTUM bí, bíkke ardaruna, reyubrunam yoksa delok, siyéng asi eerí kolo yéna kyogong-kyogosuna bíríbít Lebiathan me petyé.

2Delo longe delo RUUTUMbí agíke gairuna onggur ríkséng dem sipe emyé,

3“Ngo agínpe kaabomla, sim asi bitídung. Sékote língang lamadupe, longe-yohpe ngo dagbomdung.

4Ngo ríkséng dem marbom yimang. Delo arang delo tanyum-tatké esinge kamílomin ngo dekedem emelo rompak yéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Idola ngok ami kídí lokke miru kídare ngokke mopítnam em míiyé mílo, ngokkíng bulu aapí eetet dope agom-aangem lubosupe aido. Arorupe, bulu aina agom-aanglok ngome lubosupe aido.”

6Angkupena longelo Jakob kelok lenna Israel opín-buange esing kísa appír-pírla, amí gela appun punla, tani among tabung so buluke ayé bíibomyé.

7 RUUTUM bí miru kídílo kapekísa iré dudí, dekepe Israel teyolo iréémang, delokke miru amiem petnam kísa Israelem petmang.

8Bulume mibo mootenglo abílpe yémonam ségu delo RUUTUM nok aapíe míírí sulíkdung. Atímana sanggo asar mutkampe bíkke reyubpe buknam adudlok Israelem bukpakdung.

9Edílo Israel amie, Asherah mime uyuke líídung banggénem, uyuem kumkeng elíng runggu kídíem dírmík alongla, demulpe iyédí, delo Israelke paabem asampe mepakbiyé. Dekepe buluke ikunamde aikunana buluke ayé kídíe.

10Líísak yapgope gargoonam doolung de bénpakla dongkai. De kumruk-morukpe ikai. De simon-silike dota goola apéé péépompe ikai.

11Edílo esing aag kídíde ere yédí, delo mime kídíe tírla esingpe natadung. Kapeila si ami kídar si atí pinnyo kamaneke. Depeila bulum pílen-ruulenna bí buluke teyolo atí ayang kamayé, delokke bulum kaasing-tatsing mayé.

12Delo longe delo, E Israel kídí, nolume RUUTUM bí Euphrates korong lok ila Ijipt lokke rísudadi loope, gehuem kabbínnam kísape, mitel-mitelpe laadum suyéku.

13Delo longe delo botterupe bikul tapungko mutyé. Delo Assirialo yéna kídíe lang Ijiptlo umnyokla yényokna kídí tabunge Jirusalem ke deena díítumlo píídum suyinla RUUTUM me tabunge kumsuyé.

Isaiah 28

Ephraimke Adír Paapename

1Ephraim bí loorímangkai. Ephraimke angun-abée, buluke tíngír sutína ruutum kídíke dumpolo ere lenna appun dumlup kísa ikai. Buluke míngkímsuna dumpong kídídem nampona téllok myolík sukítungai, idola bulu tíngir lok akor-siyor kaimang.

2Kaatola, RUUTUM kelo miga-miram runako kadung. Bí yagorupe gumla pedong-tapípe aabomyé. Bí puumu kísa aabomla, among tabung dem ijét bomyé.

3Ephraimke tíngír sula míngkím dem lepyo rumkílo tujétyé.

4Donam tapang ayé edílo minlen yédí, dekeme menape pukutla donam kísa, míngkím suna ruutum kídarke ruugana angun-abée kaimayé.

5Delo longe delo Ralyayalumna RUUTUM bí, turkína ami kídí legape angun-abéna appun dumlup kísape iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bí kebang ruutum kídíem raadang-pénsampe agom-aangem lujimola, yapgo eyabem kaabomna kídílo miruem mimak iabomyém dakkang sula dope ralnamem ruulíkyé.

Tíngírsuna Kaaluna Miri Kídíe

7Miri kídíe lang kaaluna miri kídíe yagorupe tíngírsula gíkén-gíyén yimape idung. Bulu apong emlang bierem agí tínggíla, akén-ayén yimape ila, kaarí kaanyo lengkannam emte kaalalsula miri kídílo lubidope tomyémte ai-siipe kebang lukén biyimang.

8Buluke tébul kídí dete abatpe bííyinla alop atel kokom deena kamang.

9Bulu ngom ludung, “Séko memda bí luyilpe idune? Séko kída bík ngiitomem pokandune? Anyunem tííyin pakna koo kídí legape bík agom-aang kídí de aidung.

10Bí ngolum akor-akorpe, ari-aripe, delokke leson-lesonpe poyilpe ikídung.”

11Nolu agom-aangem tatbi marodem Shédíbí mibo-miyingke tatkén manam agom lok nolume lubiyé.

12Nolum takam bí eetet-monetpe adung-apéédope imotuai, idola nolu dekedem tatmato.

13Dekepe ila RUUTUM bí nolume akor-akorpe, ari-aripe, delokke leson-lesonpe luyil lenyé. Delo nolu lekor mipílo tubesula oletyé, delo nolu tarí-tape gela, edape nolum batjémla, abílpe umnyokyé.

Jayonke Aane Gaange

14Depeila Jirusalem so ami kídí teyolo ruutum yégena mikép-sorép ami kídar nolu, RUUTUMke lunamem tattola.

15Sinamlo bonying ibosula, uyu amongem daapong ibosuto emla nolu míngkím sula; puumu-puyange enga bomdokom ngolum atí ilamang, kapeila menamlo ngolu míída sudung, delokke yadnamlo ngolu yépí suladung, emla nolu mííte sudung.

16Dekepeila sikepe Ralyayalumna RUUTUM bí podung, “Kaatola Jayonlo ngo tolna, delokke edííruna lííne-lííreng aane gaangko ulíkyé. Deme sékodí míngke suyéne, bí edílokom annying paamayé.

17Agínpe raadang-pénsam aange aane gaang delokke kínanape iyé, delokke yatkup-palatmape jonna aapíe aane gaang delokke runanape iyé. Noluke menam-yadnam teyolo míída subomnam dem tapí-asar gumname mutpakyé, delokke puumue noluke eetetpe rusi supom dem eelum bomyé.

18Sinamlo noluke bonying inam dem ibín yéku, delokke uyu among kíng noluke daapong ibosunam dem kamomayé. Edílo nolum tarone lang puumue aabomyédí, delo nolum ijét along bomyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Dekede nolume longepe, yohpe engang aatí bomla yubomyé. Shédí kelok
aatína tabungde noluke legape pesorían bomnam atí-atípe iyaryé.

20Nolu sikena ngiitom lunam kísa iyé: Leyar-lakyarla ketpe, ketkede ande
runako; badu poge penamde améngonako.

21Perajim Díítum lolang Gibeon yiibelo inam kísa RUUTUM bí mimak momín
suyé. Kapeila bíkke irisinyo agérem, tanike kangkén manam agérem bí iperung
emla mííbomnamem bí iyé, delokke ipíng ruyé.

22“Nolu ngokke lutor sunam agom kídí sim ngilka mapeka. Depe imílo nolum
ikoli yéébom nade tebegyayé. Among takam so nyokname píiyé emla
Maglíngke RUUTUM bí ngome podung.

23Ngokke agom-aang lunam tabungem aipakpe tatgap-kéngap gelangka.

24Edílo arík ina kone amongem guryédí, bí gurtí ayar yénía? Bí kédéngem
demmík míktíla iyar yénía?

25Edílo bí among dem kampope imík todín, bí kumin amíem lang péérét em
kuulík manía? Gehueme aari-aaripe lemanía? Ayagem lang abíd ali-ayé em
moole-moolelo lemanía?

26Bíkke agér itíngem bí kénsudung, kapeila Shédíbí bím poyildung.

27Kumin amíem demangkom péérét amíem arem siidíng lok demkalmang,
delok ayanpe etsang gamna banggén kolokmin demkaldune.

28Bí gehuem meyimape yiktí kolok loorímang ipamang, delokke bí gehuem guré
gaari kolok, ali deme loorímang ipang mape yiknamem kéndung.

29Sikepe kénnam takam si míngkén manam luyilna, angun-abérupe kénna,
Maglíngke RUUTUM kelok kalendung.”

Isaiah 29

Jirusalemke Adír Pangkupename

1E Ariel, Ariel, Dabidke notko ilíkko doolunga! Toodí-toodíem nokke adeng-ape
em, doman-tíímanem idan tete langka.

2Kaatola, nom ngo mimakpe aabomyé, delo no kapla-rííla pengé luyé, delokke
ngok keralo no agínpe iyyi kana merom runggu kísape iyé.

3Nokke luyu-lamgélo ngokke notkuem igo líkla, nome ngo gargo bomla
mimakpe línga bomyé.

4Delo nome kédélo oletdupe píktokla, demul aralok no agomem tatpang-
kaapang madupe lulenyé. No kédéng aralok urom agom pokunam kísa nok
adude manyé, delokke demul aralok no beiyope agomem lulenyé.

5Idola nokke miru maglíng kídíde, remina sulli kísa iyé, delokke ayang kamana
miru kídíde asare mutbomnam pemukpe iyé. Menang asak yaari garpe,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6maglíngke RUUTUM bí, líídor loklang taronlok, delokke bottepe ngomnam lok, yatyamna gumnam asarlok, delokke gukutna eme meyope buluke teyolo aabomyé;

7delo Ariel nome mimak iana miru opín tabung deme, yoh eme immang maanam kísa nyokmoyéku.

8Dekede kenone apim dodope immang maanam kísa, edílo bí darngo suyékudí, bí keno tetedung; bí asi tíílídungem asi tíídope immange maayé, idola darngo suyékuem tíílíde yagodung. Deke kísape Jayon Díítum me mimak ianade iyéku.

9Míngkén-míyénmape ngenape itola. Atí kaapamana migmanape isutola. Apong tííma lateng tíngír sunape itola, delokke yépe-yélela yégotola.

10RUUTUM bí nolume eerína immiem bomang bikai. Bí noluke amigpe ina kaalu miri kídíem siilpe tupkapto, delokke noluke dumpoope ina kaana kídíem molkapto.

11Noluke legape tídbumnam kitap aralo siil tupla ngotlíknam agom kísape kaarí kaanyo tabungsi iyé. No tídbumnam kitap sime pori kénna konlo bidola rikantoi emla ludokom, de amide, “Ngo sim pori lamang, kapeila si ngotkapla siil tupnamko,” emla luyé.

12Kénmana amikolo bomala rikandope nolu bimílo bí, “Ngo pori kénmang,” emla poyansuyé.

13 RUUTUM bí podung, “Si ami kídar si ngome kumsukape aadung, idola buluke agom-aange are kamang. Bulu nappang petom lok yidgedung, delokke buluke aapí-aange ngokke lok mooteng dung. Buluke ngome kumsunamde abídmang, tanike idong-iyon ségu mílíeke.

14Depeila ngo buluke kénkí manam gyanlok bulume mamam tete sumoyé. Buluke kénna kídíke kénnamde nyokyé, delokke buluke akor-siyor kanarupe míísunamde kaimayé.”

Yépenam Longe Legape Míínam Subomname

15Séko buludí agíke mííbom nameme RUUTUM ke keralok rumnyokpe idune, buluke yénamlo pokén yimanam adírem paayé. Buluke budii rungkup-rulat namem ami kénmadope ila, sékote bulum kénmayé, delokke kaamayé emla míípoldung.

16Bulu ato takamem ikup-ilatla idung. Séko gaiyadun, kédéng peking pínadía, ma kédéngdía? Pílentonam ato besi pínadem, “Bí ngom pímang,” emlayén? Demangkom pekingde pínadem, “Bí atí kénmang,” emla lulayén?

17Moodí anyong aralo Lebanonke tapétna moonamem aríkpe, delokke aríkpe inamem moonampe imoyé, emla pogenam agomko kadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delo longe delo ruubéna amie kitap porinamem tatpaayé, delokke kaamape yétína migmane, buluke amige migdar langkula bulu kaayéku.

19Lekoda aapí remyakpe genelang opan aréene, RUUTUM Israelke deena Shédíke binam ashéngem paayéku.

20Amiem ipusiléena, lupuléna, atímape amig gena takamem nyokmoyé.

21Séko bulu amiem lué-luléla paab imodudí, séko bulu kebanglo imemnem lupíla, jonnem ajéng gemola idudí, dekedem Shédí bí kaimadope nyokmoyé.

22Depeila Abraham me mopítna RUUTUM bí Israel em sipe ludung: “Israelke migmo kídíe annying lok ikén geyimape iyimayé.

23Edílo bulu ngok alag agér inamem buluke oo kídí aralo kaapayédí, delo ngokke deena amínem bulu bomgapyé. Bulu RUUTUM Israelke deena Shédíke deenamem kaapala, akén geyimape yidgeyé.

24Delo, bopolpe yéna kídíe kénnamem paayéku, delokke ebín bíntína kídíde luyilnamem torík suyéku.”

Isaiah 30

Ijiptlo Daapong Ilok Bosuname

1 RUUTUM bí polendung, “Séko bulu aapíe miképpe ila, ngokke míngkorpe agér anamem imape, ngokke aidlok bonyingem ibosumape, paab teyolo paabem mekumdudí, de ami kídarde reyubna adírem paayéku.

2Bulu ngokkíng lupo-manmo kamape, Pharaoh kíng igulem matala, Ijipt lokke ugyumlo dugang gedung.

3Idola Pharaohke igulde, noluke legape annying kupename, delokke Ijiptke ugyumde bursu along geku pename.

4Buluke migom kídíe, buluke Joan lolang Hanes doolunglo píídagakom,

5bulu atí igul lamayé, delok ayanpe annying gepenam petom em bulu bomayé. Depeila Judah ami kídíe burkang along sutíyéku.”

6Si Negeb lokke simon-sili legape Shédíke kaalunam agome: “Buluke maglíng kídarde peso-yirínam myomure, bíkíng bítpyore, delokke yopna bíne tabíe yéko bedang lok, buluke are kanarung ekurangem gado teyolo joolíkla enbom dagakom, dekepe ankípe ibom sulíkko opínde bulum atí igul lamang.

7Ijiptke igulde atí agér kamang. Depeila ngo bíme, ‘Atí imana bíríbít,’ emdung.”

Agom Tatmana Ami Kídíe

8Supak gíla agínpe hakiipe duuyardope, delokke angkupena longe loteng kényar gedope sike takam sim kitap kolo atkum langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Si ami kídar si RUUTUMke luyilem tatlí sényimana, mirolpe rolna, yatkup-palatlo yétíneke.

10Bulu kaaluna miri kídíem agom pomomape lutum tumtídung. Bulu sipe ludung, “Ngolume arona atíem lengkan yimapeka. Ngoluke erbomnam petom lok agom-aangem polangka, delokke poru-pogong agomem lulangka.

11Ngoluke bedang lok gígéé langka, dakkap mapeka. Israelke Deena ke legang lok ngolume lutí mapeka.”

12Depeila sikepe Israelke Deena bí ludung, “Nolu itung-iréna amír-alaplo míídasula, menam-yadnamlo míngkesula, ngokke ngiitomem mepak kolo,

13nolu paab kakai. De paabde, kedonna, barna mílíe ila, menang asak olet letyamna líísak etor kísa noluke legape iyé.

14De kédéng pekinge omíksula, betna alop koteng mekolem laalen nadope, demangkom asi peking lok asi suknana kote, kaimadupe inam kísa noluke teyolo ojém bomyé.”

15Israel ke Deena Shédí, Ralyayalumna RUUTUM bí sikepe podung, “Aapí míílatsula asoope duunamde noluke turname, delokke aiyope ngom petom míngke sunamde noluke ralkenge. Idola anyong kokom nolu dekepe ikímang.

16Sok ayanpe nolu miru keralok dugdugna guré kídí loge dugnyok gepe míídung. Delokke dugnyok genam de noluke iperuname! Noluke guré kídar de dugdug runeke emla míídung, idola nolum monmín gena kídíde nolum pemílo menayayé.

17Edílo miru sipaying atel ko kaayédí, noluke éjar maglínge duggeyé, delokke sipaying pilngode nolum takam dugyin gemoyéku. Noluke maglíng notko delo atí kaimayé. Noluke jandi atel dem koorélo díítum teyong telo utupe kayé.

18Dekepe idagakom RUUTUM bí noluke teyolo ayang kupe emla míídungai. Kapeila RUUTUM bí raadang pénsam agom luna Shédíko. Bíkkíng míngkeng sunade gérne.”

Utepooroem Shédíbí Ruubiyé

19E Jirusalemlo duuna Jayon ami kídía; nolu kapla-rííla iyimayé. Noluke igul legape bíkkíng kapgu-rogu sula imílo, bí nolum ayang sukupena Shédíe, delokke noluke dekena adud-ayudem tatyékuem bí nolum tatbiyé.

20RUUTUM bí noluke miruke apim em domola, kosana asiem tíímola idagakom, noluke keralok bí ruunyok geyimape nolum luyil-poyilyéku. Dekeme nolu agíke amige kaasuyé.

21Nolu bedangem gímemla lakbíkpe, demangkom lakképe gídagakom, “Simin bedange, sok gítola,” emna adudko noluke lamkulo tatsuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Delo nolu uun loklang baldín lok pínam mimang kídíem laala, deemana egem elpaknam kísa elpak dola sikepe luyéku, “Kangkolo dojé-doyé yima.”

23Noluke ali-ayé lelíknam teyolo, bí pedongem omola donam-tííname mirem aloodope bí imoyé. Delo longe delo noluke bomnam taro kídíe gairupe neyi-neyangem dogooyéku.

24Nolume aal gurbina goorue lang gadoe, pakur, joboka lok kampope isar binam gai-gakona donamem doyé.

25Ingkona longe lodí noluke miru kídíke líísak ekum kídíem bényéne, delo dííte miyonglok, delokke díítum takamlok koronge biilenyé.

26Delo, pooloe doonyi kísa angunyé, delokke doonyi angune longe kíníd angunem lotellok ngunnam kísa, dekena kíníd angun kísa letel lok ngunyayé. Edílo RUUTUM bí, bíkke tarí moket tonam kídíem kampope arbínla egelok ngotbum yékudí, delo sikesi kayéku.

Shédíbí Assiriaem Irééyé

27Kaatola mootenggam elo RUUTUMke angun-abé ralnamem lengkankai. Bíkke marlílok emela míkkíe doomugpe ilenkai. Bík agome meyope gulenkai.

28Bíkke doyi-esare, telokkai enggona asi puumu kísa, opín-buang takamke atímape milí-hodongpe ruubo sunam ato kídíem kaimadupe yukut aloodung.

29Idola nolu dan, adeng-ape yumeme írgang aloonam kísa, noluke aapí-aange ashéla, miri-bari luyé. Nolu Israelke Lííreng, RUUTUMke díítumlo saayém erappe ashéla saana ami kísa ashéruyé.

30RUUTUM bí agíke angun-abéna agomem, bíkke yaaripe garna alagem, bíkke gumtíkna marnamem, líídor tapíem, delokke pedongem ami takame kaayin-tatyin dupe lengkan suyé.

31Edílo RUUTUM ke agom adudem tatla, itung-irénam ralnamem kaayédí, delo Assiria kídíe yiri-pedípe peso along geyé.

32RUUTUM bí buluke teyolo itung-irénamem ikup-ilatla idung tetengem, bík ami kídíe dumdum lokla harp tapunglok miri adudem ríílík mínyé. Kapeila Shédí agísu Assiria kídíem mimak imín suyé.

33Kerapekai Assiria rojem romdope, eme rompom botterunako irutung. De eerí aloodung, delokke bortak aloola, deddína esingem kumlík replíktung. Delo RUUTUMke nappalok eme lenla deme rílíkyé.

Isaiah 31

Jirusalemem Shédíbí Mopítyé

1Séko bulu Ijipt amonglo igul legape gítok dudí, bulu reyubnam adírem paayé. Bulu Ijipt lokke sankén yimanam guré-gaari kídíem, gai-gakona guré kídíem,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

delokke sipaying kídíem erbom aloodung. Idola bulu Israelke Deena king kaada sumape, RUUTUM king igul paape emla matamang.

2Depe idokom, bí bíkke agér inamem kénsudung. Bí gíímang-gérmang em melíknako. Bí atímana ami teyong lolang, bulum igulna kídílo mirolpe gerepdung.

3Ijipt ami kídarde taniemin. Bulu Shédímang. Buluke guré kídíde adínemin, aidmang. Edílo RUUTUM ke alage leedu suyédí, igulna demlang igul bomnamdem tupsumola, oletmoyé, delokke annyiekai nyokyé.

4Ngome RUUTUM bí sikepe podo, “Myomur simyoe, agíke rekkanam simon teyolo dodungem, kaabomna ami kídíe deddípe ngomtokom, bíme irítmang. Delok akampe Jayon Díítumem Ralyayalumna RUUTUM ngokke kaabom kolo sékote ngome itum lamang.

5Kape kísadí pettange asup aralo duuna oo kídíem denggo bomdudí, delok akampe Ralyayalumna RUUTUM ngo Jirusalemem kaabomla mopítyé.”

6“E Israel kídí, nolu RUUTUM king aalat sulangkuka. Kapeila nolu yagorupe bík mirolpe roltíto.

7Idola longeko píídak, delo longe delo nolu agíke paab alag lok písunam uun kelang baldínke mimang kídíem mipil-miyong nolu mepak suyéku.

8Tanike alaglok pílen manam yoksalok Assiriame paka-níkkayéku. Bulu yoksa kera delok dugnyok geyé. Buluke yaamé koo kídíem abílpe agérem gérmoyé.

9Pesorían petom lokte buluke líísak ekumde oletgeyé, delokke mimak séguem kaala, buluke maglíng ruutum kídarde duggeyéku.” Sikepe RUUTUM, sékoke eme Jayonlo kadune, delokke sékoke eme romkoe Jirusalemlo kadune, bí polendung.

Isaiah 32

Deenampe Yéna Rojae

1Kaatola, deenampe yéna rojako, rojape iyé, delokke kebang ruutum kídíete pénsam aapí lok agérem iboyé.

2Mipil-miyongde asar lok daksik sugekope, delokke gumnam lok rusi sugekope iyé.Bulu mipilde yépollo asi korong kísa, delokke ereela pamkiko among lokke bottena líídung-líireng lok ugyum kísape iyé.

3Buluke amig kídíe lang nyorung kídíe ankí-kenona ami kídíke agom-aangem tatbiyé.

4Buluke aapí-aangde akat-amat imape remella, gommangnete kénnamlok, deenampe delokke jonnampe agomem poyé.

5Bopolem gaido emla, delokke mitu-huarem airune emla sékote luyimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bopol amide agínpe loorímana, atímana séguem míítíla, agom-aang emte lutíla, utepooro kana agérlo imape RUUTUM ke keralo luka-yadkala, kenonem donam bimape delokke tíílínem asi sunmape yédung.

7Mili-hodong amide atímane, delokke atímana agér mílílo itídung. Dekena amide opan kídíem lukupla menam lok, opan kídíke paapenamem ato kídíemte itumdung.

8Idola ami arode ai-kampope agér-anam tabungem ila, aina ségu legape dagge biyé.

Jirusalemke Mime Kídíe

9Ashéng-angampe yéla dug-adír pangkímana mime nolu, ngokke agom ponamem tatlangka.

10Supakke noluke aipe yénamde, dugrík anyongko yérongem, nolu adír paayéku; kapeila nolu onggur ayé pílyimayé.

11Nolu asar alope, adír kamape yédung. Idola supak pesolok danlangka. Noluke egeme bétsula, ankí-gasorem ugílo gin-ge langka.

12Gaina onggur baari legapelang, ardana arík legape noluke angkeng kídíeme ankílok kítsutola, kapeila de takamde nyokyé.

13Delok ayanpe tang gena esing kídíe among so garrep yinyé. Ashéng-angampe yéna kídí keepelang gairupe erapna doolung legape kaplangka.

14Líísak ekum kídíde kumrukpe ila, adud-ayudna doolungde, byakrukna doolungpe ila, kaabomnake kangkeng ekum kídarde yénam legape nyokyaryé. Deke delo mér elang sobén kídíe dotala yégoyéku.

15Longeko, Shédíke Aide nolukíng toklangkula, moorukde moone aríkpe, delokke arík kídarde ali-ayéme airupe arda moyéku.

16Asi among takam delo deename lang jonna ségue kayinyé.

17Deenampe yékunamde atí pesorían kamape yéname, delokke jonna ségude aapí eetetpe yékuname. Dekede agínpe kayaryéku.

18Shédíke ami kídíe aapí eetetrupe, edíí-míídísula, ebín-ebon atí kamape agí ekumlo duuyinyé.

19Tapíe moonamem gekyak dokom, doolungem gejét aabom dokom,

20arík kídílo asie kala, ali-aamem aiyope ilíkla, delokke simon-sili kídíe eetetpe, dota-tííta goola, yégodope asi-asare deebín yéku. Mipil-miyongpe ashéng-angamla yéyéku.

Isaiah 33

Adíre lang Igule

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1E miru kídía, nolu reyubrupe adírem paayéku. Nolum yadla, lííla imalate, nolu amiem yattígola, líítígola itídung. Idola noluke dekepe inam longe nyokdak. Nolumteng yadla, lííla, rukupla ina kídíe, ikepe iyéku.

2E RUUTUM, ngolum ayalangka. Nome ngolu míítadung. Loodíkítpe ngoluke ralkengpe ilangka, delokke adírdueme ngolum ipítnape ilangka.

3Nokke gerepla ugbomyém, ami kídíe rego mipílo dugnyok gedung.

4Nokke mimak ila miru opínke ekuserang líínamem, pemír alem kísa ami kídíe uabomdung.

5 RUUTUM bí botterunako, kapeila bí teyong telo duudung. Bí deenam loklang pénsam kebang lok Jayonem bíímodung.

6Bí opín-buangem edíng modung. Bí agínpe kaabomne, delokke gyan emla kénnamem agí amilo ruulíkne. RUUTUM me pesola yénamde, buluke botteruna ekurange.

7Miram ami kídíe igul legape gogdung. Aapí eetet legape agér iana kotoki kídíe agí kapgídung.

8Bene-bepong kídíe berompe ikai, kapeila delok ami gína kaimang. Bonying inamde loorí yimangkai, elík bosunam agom kídíde agér biyimang. Sékomete ai-kampope iigang kabo suyimang.

9Amongde ereela loorímangkai. Lebanon bí annyingla rukkai. Sharon amongde Arabah kísa yépolpe ikai. Bashan among lolang Karmel díítelo anne kídíe esing anelok oyin letdung.

Mirueme Lutorname

10 RUUTUM bí sipe podung, “Supak ngo botte-hane rupe, teyong telokkai gerepla, daadie kaadope lengkan sulenyé.

11Noluke agom-aang rubosunamde agér bimang. Noluke inam tabungde loorímang. Ngokke aide nolum gunyokpena eme kísape idung.

12Sunpe romlennam elíng kísa, demangkom ereena pasumem metpipe gunam kísa, nolum guyé.

13Nolu mootenglo duune, ngok inamem tatlangka, delokke anínke ngokke angun-abé ralnamem kangkénla aroe emla míílangka.”

14Jayonlo duuna paabna ami kídarde yagorupe pesola sipe lubo sudung, “Sikepe gukut-gulutna Shédíke emelo, delokke íryar tetena eme so, ngoluke araso séko turla yélayén?”

15Séko bulu aro agom mílípe pola, deenampe yéla, irít-iket lok ato-siroem paapekpe paanamem míímape ila, amiem reko sumape, rukup-pakup mílílo amige kaamape, delokke nyorunge tatmape idudí, de ami kídarde turla yélayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Dekena ami kídarde kedon kolo duula, elíng ekum aralo denge-poope duusi suyé. Dekenalo donam-tíínam ete edílokom anyomayé.

Yépenamke Angune

17Kampo-tatyorupe rojem duudupe, delokke rego mipíloope asi-amonge duudupe nolu kaapayé.

18Amiem amipe míímape, mili-hodongpe itígona ami kídíem, delokke amike ekum-gooralo maro-rotígoona, arope míímanam ami kídíem kaapa yimayé.

19Depeila mibo-miying kajana langgona kídíem ebínrupe mínggenam, delokke noluke tatkénmape mibo-miying agom ponam kídíem adírpe igenam takamde kaimayé.

20Ngoluke gíídí-siipe ipom doolung Jayonem kaatola. Aapí-aange eetet neyingrupe dungko Jirusalemem kaatola. De edílokom atla yimanam tombu ekumpe iyaryé. Delokke rímo ginko dete edíng ayaryé, delokke rímo kídí dete bín yimana rímope iyé.

21Delo RUUTUM bí ngoluke Ralyayalumnape iyé. Ngolu bortakna korong, delokke roojik kídí abelo duuna kísa iyé. Delo miruke jajie yuda lamayé.

22RUUTUM bí ngoluke kebang ruutume, RUUTUM bí ngoluke roje, delokke RUUTUM bí ngolume ayonem sutlíkne.

23Depeila miru jajilokke rímo takamde agér bimaneke. Yudnana egem tuusu lamang. Ngolu miruke ekuserang tabungem lííla rotbomyéku. De ekuserang de bojé aloola lebetna amiete, buluke adusuko paayinyé.

24Jayonlo duuna kídí aralok sékote, “Ngo kidung,” emna kamayé, delokke delo duuna ami kídíke paabem mesampe biyé.

Isaiah 34

Shédíbí Miru Kídíem Irééyé

1Opín-buang daadi takamke ami kídí, anínso dumsula tatgap langka. Tani among, delokke so duuna mipil miyongpe tabunge anínso aadum suyinla tatlangka.

2RUUTUM bí opín takamlo, delokke buluke maglíng kídí takamlo mardung. Bí bulum takam petpakyé.

3Buluke simang kídíem doojé-dooyé mola, yaala namsiyé, delokke dííte kídíete buluke iyyi lok líiyé.

4Ereena tapang ayé kape kísa ane lok oletdudí, onggur anne kape kísa sanla anelok oletdudí, delok kísape taleng telokke takar kídíe nyokyéku, delokke epu tídnam kísa taleng tesim tídlang kula, telo ato-siro dakna takame olet letyinyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Teyong among telo ngokke yokseme píratla, de ngokke nyokyin dope kebang lunam Edom amilo olík bomyé.

6Ipak ikolo pakanam, mér, sobén kídíke una, delokke iyyi kísape RUUTUM ke yoksa delo une lang iyyie daklum líkyé. Sikena ipak agérem Bojrah doolunglo RUUTUM bí iyé, delokke Edomlo botterupe paka-níkke kayé.

7Buluke sikolo moonam goorue lang ruoe, delokke bottena rubo kídíete simín gela kédénge iyyi pelang unape iyinyé.

8Kapeila de longe de Jayon ke legape edo radíku longe, delokke miru kídíem itung-iréla iyan sudíku dítage.

9Edom among lokke korong kídíe meyope ila, Edomke deemul kídíete eme gunam lok yalíla, among takamde eme meyope dorsayé.

10De longe-yohpe gutíla, delokke míkkíe uudan tete saayé. Siirum siirum loope ato agér kaimana amongpe ila, séko kom delo gína kaimayé.

11Paak ela pettune delo asup suplíkla yégo yéku. Delo among delo Shédíbí akén-ayén yimanam asi-asarem ruulíkla, rukkuna amongpe imoyé.

12Bíkke roje nyokla, banggo ruutum kídarke among yéta tobom penam kaimayé.

13Tang gena esing, géényak tang, kopíe, delokke abíd tang kana ríyonge among deme bukmya langkula, doolung ekum daadiloope garbom langkula ménsurung yépom pelang pettun dungkepe iyéku.

14Moonamlo yéna simon-silie delo yégo langkula, sipyang kídíe duggola yoem yégona ato-siroe, buluke apééla ipompe iyéku.

15Pettune delo asup supla apí pílíkla, gubbomla ome-uem mine mola ikepe iyéku. Delokke mísung kídíete angong mata bosula yéyé.

16 RUUTUMke kitaplo matala porilangka. Dekena monkír-tangkíre atel kokom kamape imayé. Tabunge pumsupe kayinyé. Kapeila RUUTUM min dekeme lulígtone, delokke bíkke Aide min tabungem gooyin aayéne.

17RUUTUM bí bulu takamke yépekuem ruupan subila, moolop em kípan subiyé. Delo bulu siirum siirum loope yébomla agínpe yéyar bomyé.

Isaiah 35

Ipítnam Kídíke Ashéname

1Yépol among lang ereena mooruk among ashéyé, kapeila, mooruk amolo appune punlenyé.

2Yépole ashéla miri luyé, kapeila de Lebanon dííte kídí kísa kampo alooyé, delokke Karmel kela Sharonke moone kísayé. Mipil-miyonge RUUTUMke angun-abé em, delokke bíkke migang-miram ralnamem kaayinyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Alag ralmana kídíem ralmoyéku, delokke danna lebíngem edíímoyéku.

4Aapí pesona kídíem sipe polangka, “Edíng langka, peso mapeka. Shédíbí nolum mopít kape aadung, delokke noluke miru teyolo bí edo rayéku.”

5Migmana kídíke amigem kaapa moyéku, delokke ruubéna kídíe tatpayéku.

6Lebyana kídíe ashéng lok paksong sooyé, delokke gommana kídíe ashéng lok goggoyéku. Mooruklo koronge biilenyé, delokke yépol amonglo roojik kídíe kayinyé.

7Pamkina sulli kídíde asi paatangpe iyé, delokke erengko amonglo asi sirunge kayinyé. Ménsurung yépomlo iimie lang dolbume, delokke papiras esinge garrep yéku.

8Bene-bepongko kayé, deme “Deenake bedange,” emyé. Deemana amie delok gímayé; bopole edílokom delo gímem aamayé.

9Myomure delo kamayé, delokke abíd monkír-tangkír kídíe delo aamayé. Delo ipítnam petome gíyé.

10Delo RUUTUM ke mopítnam kídíe, bedang delok enlangkula, miri lula Jayonlo píiyéku. Agínpe duuyarna ashénge, buluke dumluppe iyaryé, yagorupe ashéname bulume ilum bomla, ankí-adíre, agínpe nyokyaryé.

Isaiah 36

Assiria Kídíe Jirusalemem Aabomname
(2 Roja 18:13-27; 2 Odo 32:1-19)

1Judah lo Hejekiah ke dítak íying kolang appi nape roja idungem Assiria lokke roja bottena Sennaseribbí mimak iala, Judah among lokke líísak etor torgo suna doolung kídíeme bík alag aralo laayin aato.

2Delok rongem Hejekiah rojakom bík alag aralo tolík supe aido emla ludope, bíkke maglíng ruutum dem, maglíngem bojéko gíbola, Lakhish lokke Jirusalem lo endope lulígto. De maglíng ruutum de, Línggíng Paatang lok asi nola tokko delokke ege-galuk sumna kídíke sumko bedang dem doojét aabomto.

3Bíme kaaríkpe; roja ekumem kaabomna Hilkiah ke oo Eliakim, kebang atgebona Shebna, delokke opis lokke legang takamem atgebona Asaph ke oo Joah bulu angume lenríkto.

4Maglíng ruutum de bulum luto, “Hejekiahme sipe polangka, roja botte yalumna Assiriake rojabí sipe ludung: nokke edíípe mííte sulíkkode sékoda?

5No mimak idolokke ralnam emlang budii-bukan em ludupe, idola dekede asar agom mílíe, séko kída míídasula, no ngokke mirolpe roldun?

6Dolbum em banggénpe ila ami alage edílo delo gagda sula agí tebegem ilíkyédí, delo de dírla alagem níkla ina, Ijipt ami lua no míída sudun?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Demangkom noluke Shédí kíngía no míída sudun? Hejekiah rojabí, runggu atel kolo kumsudope Judah, delokke Jirusalem ami kídíem lupala, RUUTUMke runggu takam emlang kumko ekum tabungem bénpak manía?”

8“Supak ngokke Assiria roja bottenake amínlok lukíko lubo sulape: Ngo éjar annyi guréem biyé, delo nolu duupena ami paayédí.

9Nolum Assiria maglíng arang sokke amé yalumna migom soteng ruupe sukanmang. Dekepe ilate nolu, Ijipt kídíe guré emlang guré-gaari kídíem igulpe melíkyé emla míída sudunía?

10RUUTUM ke igul kamape, ngo noluke among sim mimakpe iabomla, nyokmola itung emla nolu míídunía? Sim among sime mimak iala nyokmo langka emla, RUUTUM agísue ngome tomlíkto.”

11Delo Eliakim, Shebna lang Joah bulu maglíng ruutum dem poto, “Aramaik agompe no polangka, ngolu dekedem tatkéndung. Hibru agompe pomapeka, kapeila lííisak etor teyong telo duuna kídíe tatyindung.”

12Idola maglíng ruutum de poyan suto, “Assiria roja botte, nolum lang noluke roja petom lua ngome sim agom kídí sime podope lulígtune? Agíke tayém dosula, esiem tíísula ipena, etor teyong telo duuna kídí emte ngo podung.”

13Depe empala maglíng ruutum de dagrepla Hibru gomukpe érla luto, “Assiriake roja, botteruna rojake agomem tattola.

14Sikepe roja bí podung: ‘Hejekiah me yatko sumapeka. Bí nolume ipít lamang.

15“Nolu RUUTUM kíng míída sulangka,” emla bíkke luyid-luyad aralo aamapeka. Kapeila bí, “RUUTUM bí ngolume arope ipítyé. Assiria rojake alag aralo sim doolung sim edílokom duumomayé,” emla yaddung.

16Hejekiah ke agomem tatmapeka. Assiria roje sikepe podung: Ngokkíng nolu aapí eetetnam ajonem jonbosula aalangka. Dekepe imílo noluke onggur anelok, delokke dalim anelok onggur ayé emlang dalim ayéem nolum domola, noluke asi déérung lok asiem tíímola,

17noluke among sokke kísana asi-apong kana, delokke ettíngem alum-asamape ilenpeko aní among kolo ngo nolum laalang kula gíbo kumang yaryar loope, nolum eetet-monetpe duumo poyé.

18“RUUTUM bí ngolume ipítyé,” emla Hejekiah ke pomem agomem nolu tatmem sumapeka. Assiria roja ke alag aralok ingkona opín-buang lokke uyue ipít laaton?

19Ingko loda Harmoth kela Arpad ke uyu kídíe? Ingko loda Sepharbaim ke uyu kídíe? Bulu ngokke alag aralok Samari em ipítton?

20Dekena among yéta kídí lokke uyu kídíe ngok keralok buluke among yétaem ipít sulaton? Deke kísape, ngokke alag sok Jirusalem em RUUTUM bí kape kísa ipít layén?’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Idola Hejekiah rojabí, “Dem ami dem agom atí luyan sumapeka,” emla lutum kolok ami kídíde asoope duula, agom atí luyan sumato.

22Depe irodelo roja ekumem kaabomna Hilkiah ke oo Eliakim lang opiske legang takamem atgebona Asaph ke oo Joah, delokke kebang atgebona Shebna bulu agí-agíke ege galugem bétsula Assiria ke maglíng ruutum ke agom kídíem Hejekiah me popa bitoku.

Isaiah 37

Jirusalemem Ipítpenamem Porung Biname

(2 Roja 19:1-7)

1Edílo legang kídí sime Hejekiah rojabí tattodí, delo bí ankílok egem bétsula, ankí-gasorem gela RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo gíto.

2Delo bí, roja ekumem kaabomna Eliakim melang kebang atgebona Shebna, delokke miri ruutum kídíem ankí-gasorem geyin moge yéla kaalu miri Amojke oo Isaiah kíng lulígto.

3Bulu bíme Hejekiah bí sipe podung emla lukan bito. “Siloke longe si, okii kila koo oramna mime kísa ngolu takam ke legape gomké luko sula, adír runa, delokke annying runam longe kope ikai.

4Assiria rojabí agíke maglíng ruutumem melígla, RUUTUM nokke Shédí me lupu-lulé along pakto. RUUTUM nokke Shédí bí dekena lupu-lulé em tatla, dekepe luna bím edo rape aido. Depeila dungkína anyong legape Shédí kíng kumbi langka.”

5Hejekiah rojake agomem Isaiah edílo tattodí,

6bí bulum sipe poto, “RUUTUM bí sipe podung, ‘Assiria rojake maglíng ruutumke ngome lupu-lulénam, noluke tatnam agom kídí legape nolu pesomapeka.

7Tattola, bíkke teyolo aidko ngo ruulíkyé. Edílo bí legí-sigang eke tatyédí, delo bí agí amongpe enyéku. Delo ngo bíme yoksalok paka moyé.’ ”

Assiria Rojake Lennyinape Lurídname

(2 Roja 19:8-19)

8Edílo Assiria roje Lakhish lok gílen langkula, Libnah doolungem mimak imín sudung emla maglíng ruutumde kéntodí, delo bí delok gílen langkula roja dem lurík sudokupe gítoku.

9Sudan among lokke roja Tirhakah bí Ijipt kídíke maglíngem gíbola Assiria eme mimak imín supe saadak emnamem Sennaserib bí tatto. Edílo bí dem tattodí, delo bí Hejekiah kíng kotoki ko sim agom kídar sim ludokupe lulígto:

10“Judah ke roja Hejekiah me sim agom sim polangka: ‘Assiriake alag aralo melík mayé,’ emla nolum yadna, noluke uyu delo nolu míída sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Assiria rojake mimak iabomla deddína among yétaem nyokpak monamem nolu tatdurung. Nolu deke delok ipí suyénía?

12Ngokke abu buku kídíe Gojan, Haran, Rejeph luune kídíem, delokke Telassarlo duuna Betheden ke ami kídíem petyinla, dekena doolung kídíem nyokyin moto. Deke delokke uyu kídíe bulum ipíttonía?

13Supak ingko loda Hamath ke roje? Ingko loda Arpad kelang Sepharbaim, demangkom Hena, demangkom Ibbah kídíke roja kídíe?”

Hejekiahke Kumname

14Kotoki delok Hejekiah bí shiti dem laala porito, delo bí deme bomla RUUTUM ke Kumkeng Ekum delo aala, RUUTUM ke keralo shiti dem taayala meto.

15Depe ipala Hejekiah bí RUUTUM me kumsuto:

16“E Ralyayalumna RUUTUM, Israelke Shédí. Serubim pénsamke palenglo duuna, no petommin tani among yéta takam lokke Shédíe. Nomin taleng emla among sim píne.

17E RUUTUM, nok agí nyorulok tatbi langka, delokke nok agí amiglok kaasu langka. Turna Shédí nome lupu-luléna Sennaseribke agomem tatlangka.

18Deddína among yéta tabungem Assiria roje kuruk aloola, deddína opín-buangem nyokyin mola arope idung.

19Buluke uyu kídí takamem emelo romnyok langka, kapeila dekede tani alag lok písunam esing-elíng mimangeke, aro shédí mang.

20Supak, RUUTUM ngoluke Shédía, tani among yéta takame, no petommin Shédí bí emla kényindope, ngolum Assiria rojake alag lok mopít yika.”

Hejekiah Kíng Isaiahke Agom Píiname
(2 Roja 19:20-37)

21Delo Amojke oo Isaiah bí Hejekiah kíng agomko lulígto: “RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung: No Assiria roja Sennaserib ke legangem ngokkíng kumkan sunam legape,

22bíkke teyolo RUUTUM ke kebang lunam agome sipe podung: “E Sennaserib, Jayonke ome kídíe nome míímang, delokke ngilkadung. Jirusalemke ome kídíe nokke duggekunamem, dumponge ngemonla kangkai.

23“Sékomemda no lupu-luléla deemang luketdun? Sékoke teyong loda no ugla lula, míngkím lok nok amige kaadu sukan? No Israelke Deena, ngokke mirolpe ikai.

24“Nokke kotoki teyolok no RUUTUM ke teyolo lupu-lulé aloola, ‘Ngokke sanam yimanam guré-gaari lok Lebanonke kedon yalumna dííte kídíem ikumto. Ngo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bodoruna sidar esing emlang siinang esingem beeletla, moonam arang loope pííto.

25“ ‘Ngo mibo amolo asi déérung konggoola, asi tínggoola, ngokke ale ledusok Ijipt lokke korong kídíemte oojin moto,’ emla botte-hane ruupe no agom lukai.”

26“Ngokke kerapekai míírung-irungla inamem no tatmanía? Supak ngo agér takam dem imodung. Nok teyolo ralnam pauarem ruulíkla, kumgong sunam líísak doolung kídíeme, no nyokmola elíng apom kope imoto.

27“Dekedelo duuna ami kídíde tolyan sulamape, pesola akén-ayén yimape igeto. Bulu arík lokke améngope garsana íing kísa, demangkom ekum teyolo íími garna kísa, de pamkiem paala rukkaku.

28“Idola ngo nokke dungkoem, delokke gídí-aadíem, delokke kape kísa no ngok teyolo mardune, dem kéndung.

29“No ngok teyolo marnam legape, delokke nokke mííte sunamde ngokke nyorung sokai píínam legape, ngo rakélok nok nyobung delo kéélíkla, delokke nok nappa delo ngo rímo ponlíkla, ingko lokdí no aatone delo nome gílat sudokupe ngo iyé.”

30Delo Isaiah roja Hejekiah me potoku, “E Hejekiah, nok keralo sim iyod sim lengkan dung. Sinying lang lunnying agí-agíe garsa suna ali-ayém no doyé. Idola toodí tagum nana telo, no ali-aamem ilíkla, onggur anem lela, dola-tíílayéku.

31Judah among lo séko buludí turla yéyéne, bulu lekoda eerípe appír-pírla teyolo ayé éngkuna esing ane kísa iyé.

32Kapeila Jirusalem lolang Jayon Díítumlo turla yétílna amie kayé, kapeila Ralyayalumna RUUTUM ke ername dekedem imoyé.

33“Assiria rojake legangem RUUTUM bí sikepe podung: ‘Bí so doolung so aamayé, delokke yokmo atel kokom aplík mayé. Tamkung bomna maglíng kídíe doolung anínso aamayé, delokke língkum kumsa bomla imayé.

34Bí doolung so aamape, ingko bedalok bí aatodí, delok bedang delok bí enyéku. RUUTUM ngo polendung.

35Ngok agísu legapelang ngom agér ibina Dabid ke legape doolung sokke tamtepe ngo dagge bila mopítyé.’ ”

36Delo Assiria kídíke notko delo RUUTUM ke kotoki kone gíla, 185,000 maglíng amiko mokato. Longe kon delokke roh dem edílo ami kídíde gerep todí, delo bulu deddína simangem kaapato.

37Depe irodem Assiriake roja botte Sennaserib bí notkoem benlangkula Ninebipe enlat sutoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Longeko, bíkke uyu Nisrok ke kumkeng ekumlo bíkke kumsudungem, Adrammelekh lang Sharejer emnam bíkke oo annyide bíme yoksalok paka geyéla, Ararat amongpe dugnyok geto. Bíkke ayanpe bíkke oo akon Esarhaddon bí roja bottepe iyankai.

Isaiah 38

Hejekiahke Kiname Delokke Bím Ipíkuname
(2 Roja 20:1-11; 2 Odo 32:24-26)

1Delo longe kídí delo Hejekiah bí yagorupe sita-simangpe kito. Amojke oo kaaluna miri Isaiah bí, Hejekiah kíng aala bím poto, “RUUTUM bí sipe podung: Nokke ekum-erangem aipe ising-kaasing sutola, kapeila no kinam delok aikumape siyé.”

2Dem tatpala Hejekiah bí suppi danpe migmoe ila, RUUTUM kíng kumsuto,

3“E RUUTUM, nok keralo ai-kampope míngke sula, nokkíng aapí-aangem apíírupe bisula, nok amig keralo aina agér ila, ngokke yénamem no míípang subilangka,” Depe kumpala Hejekiah yagorupe kapto.

4Delo Isaiah kelo RUUTUM ke agome pííto:

5“Hejekiah kíng gíla sime polangka: ‘Nokke abu Dabid ke Shédí bí sipe podung: Ngo nokke kumnamem tatto, delokke miksi dínamem kaato. Ngo nokke yénamem dítak íying kolang pilngoko ruuban biyéku.

6Ngo sim doolung simla nome, Assiriake alag aralok mopít biyé. Sim doolung sim ngo kaabomyé.

7“ ‘RUUTUM bí agíke iyé emla toge sunamem igeyé emla lengkan iyodko ibiyé.

8Ahajke líísak ebang monamlo doonyi ugyumem lekor íyingko gílat sudokupe imoyé.’ ” Depe poro delo doonyi ugyum de lekor íying ko gílat sutoku.

9Kinam lok airong kudem, Hejekiah bí yidnam miriko atto.

10Ngo yaamé dungadape Sheol lokke yapgo eyablo aadak, ngo apíípe turla yémayé, emla mííto.

11Tani angun turkoso, ngo RUUTUM me kaapa yimape, delokke abíd tani kídí emte kaapa yimayé, demangkom turna ami kídíso, leko bosu yimayé, emla mííto.

12Ngokke yénamsi bíntungla yéyintuai. Yénam si atlet kunam tombu ekum kísa, demangkom, ege sumkolok gatbínnam ege kísa. Shédíbí ngome yéyin modak míítuai.

13Doonyi saado loope haggapla ngo dooyato, myomure along rektírnam kísa, ngok amíl si kito. Shédí bí ngome yéyin modak míítuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngo adud-ayud kote kabom suyimape kaptíto, pekí adud kísa ngo ríítíto.
Teyong amongpe ngo kaadu sutíla, ngok amige kito. E RUUTUM ngome igultoi,
ngo adír along gedung.

15Idola ngo ingko koda polayén? RUUTUM agísue sime isutung. Ngokke aid
sokke anka sunam legape, ngokke yénam dítak tabunglo, aapí remyakla
yéyaryé.

16E RUUTUM, sikepe tanie turdak, delokke sikeso ngokke aid eteng, yénamem
paadung. No ngome eker molangkula turmotoku.

17Sikena adír paanamde, ngokke ainam legape ito. Nyokpeko Sheol kobulok,
no ayala ngome bomsiito. Ngokke paab takamem, no nokke lamkulo mepakto.

18Kapeila Sheolde nome yidlamang, sinamde nome miri lubi lamang. Séko bulu
Sheol kobulo tokdudí, bulu nokke aapí edíng delo míída suyimang.

19Turna kídí petome min ngok siloke yidnam kísa, nome yidgedune. Nokke aapí
edíngem abu kídíe buluke ome-oolo popadung.

20E RUUTUM, no ngome ipítoku, depeila ngolu tapung batla miri luyé. ngoluke
turdu teteloope, nokke Kumkeng Ekumlo ngolu nome yidgeyé.

21Delo Isaiah poto, “Pik esing abak lok labak kísape tasut teyong delo
kyamlíktoka, delo de aiyéku.”

22Delo Hejekiah bí íngkíto, “RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo ngo gídope ingkona
iyod koda kaayén?”

Isaiah 39

Babilon lokke Kotoki Kídíe

(2 Roja 20:12-19)

1Delo longe kídí delo Baladan ke oo, Babilon lokke roja Merodak Baladan bí,
Hejekiah roja ke kinamem tatto. Depeila shiti kolang amanko bím melíkto.

2Hejekiah bí kotoki kídíem aipe kaaríkla, ashéla bíkke kumsungem lengkanto.
Bulume bíkke baldín, uun, abal, nampona tél bomnam kídí, kusérêng bomnam
kídí, mimak ekurang kídí takam emlang bíkke mirem takamem kaayin moto.
Bíkke among yéta takam lolang bíkke roja ekum dungkolo atel kote rumsup
mape ato-siro bomnam takamem kaayin moto.

3Depe irodem kaalu miri Isaiah bí roja Hejekiah kíng gíla íngkíto, “Ingkolok de
ami kídarde aatone, delokke ingko agom eke bulu podon?” “Bulu mooteng
among Babilon lok ngokkíng aadung,” emla Hejekiah pobito.

4Delo, “Nokke ekumlo ingkueke bulu kaatone?” emla Isaiah íítoku. “Ngokke
ekumlo kanam tabungem bulu kaayinto, delokke ngokke kumsunglo duuna atel
kote mepakmape, bulum lengkan kanyinto,” emla Hejekiah bí poyan suto.

5Delo Isaiah bí Hejekiah me luto, “Ralyayalumna RUUTUM ke agomem tattola.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Silo loope nokke ekum so duuna ato-siro takamem, delokke nokke abuke mesiinam sérang kídí tabungem Babilon lo giibom díku longeko pííyé. Ekuserang atel kote memayé, emla RUUTUM bí podung.

7Delok teyolo nokke agíke adín-iyyi lok olen sunam ome-oo kídíem Babilonpe giibom langkula, Babilon ke roja ekumlo mumbalpe imola bím agér gérbi dope yémoyé.”

8Hejekiah bí dem tatla, “Ngokke turdoso midu-mimak kamape aapí eetetpe yéyé,” emla míísula bíme, “Nokke popanam RUUTUM ke agomde aidung,” emla poyan suto.

Isaiah 40

Míínam Sunam Agome

1Noluke Shédíbí podung: “Aapíe edíílangka, E ngok ami kídía aapíe edíílangka.

2Jirusalem ke ami kídíem ernam agomem lubi langka. Buluke adírrupe yénam longe yéyinkai, buluke paab imem lokke edoem dorbikai, kapeila RUUTUM ke alaglok, buluke paab edo ajéngem bulu adu annyi kope paabanto.”

3Adudko gogla mandung, “RUUTUM ke legape, yépol mooruk amolo, bedangko irung gelangka. Ngoluke Shédíke legape mooruk amolo, jonna bene-bepongko moge langka.

4“Kobung-korung takamem neyi sumola, dííte-díítum tabungem atam dope imopala, loorímana bedang kídíem kampope iyisula, kogong-gípong ineme, pelam-pelidope neyi sumo langka.

5“Kapeila tani takame kaayin dope, RUUTUM ke angun-abéem lengkanyé.” Sikepe RUUTUM bí agí nappa sulok, polen sudung.

6“Ngiitomem siglangka,” emla adudko goglendung. Ngo íngkíto, “Ingkona ngiitom koda ngo sigpene?” Sim siglangka: “Tani takam si neyi-neyang kísape, moonam appun kísa buluke angun-abé de idung.

7“Neyi-neyange rukdungku, appune díldungku, kapeila RUUTUM ke ngayab asare buluke teyolo mutdung. Tanisi arope neyi-neyang berokpe idung.

8“Neyi-neyange rukdungku, appune díldungku, idola ngoluke Shédíke agome agínpe turyardung.

9“E Jayon, ashéng agomem kedonna dííte telo resa bomlangka. E Jirusalem, ashéng agomem ralnampe nok adudem boro molangka. Pesomapeka, erduk lentoka; Judah ke doolung kídíem polangka, ‘Kaatola, noluke Shédíbí píídak.’

10“Kaatola Shédíbí ralnam ruupe píídak. Delokke bík alage bík legape kelíng-kebang agérem iboyé; kaatola, bíkke amane bíkkíng kadung, delokke ayanem dorku penamde, bíkkíng aamín gedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11“Mér kaabomna kísa bíkke mér em, bí dobo-tííboyé. Bíkke alag delo méro kídíem bola, bíkke angkenglo gomlíksula méro kídí takamem eetetpe yéboyé.”

Israelke Shédíme Ruupe Sulíkpenam Kamang

12Séko amieda siyéng asiem agíke lakpyo annyilok sugla-sugla sanlayén, demangkom alage yamtarla taleng tesim kílayén? Séko amieda among sokke kédéng sime aapélo joola bomlayén, demangkom dííte-díítum kídíem bekkínanalo bekkílayén?

13Séko amieda RUUTUM ke Aidem polík kíton, demangkom bíme luyil-poyilla ikíton?

14Kényadope séko kíngda RUUTUM bí lupo sudun? Delokke sékoda bíme jonna bedangem sutkandun? Sékoda bíme kénnamem luyilton, demangkom agér ipenamem poyilton?

15 RUUTUM ke keralo asi doodí kísape opín-buang takamde atí sanpenam kamang. Siyéng bograng lokke moopí kídar dete, remík yalumna demul kísane.

16Lebanonke esing siilungde, runggulo eme romnana esingpe atímang, delokke simon-sili tabungde romnam aman legape atímang.

17Opín-buang daadi tabunge bík keralo, míípaknam ato kamana kísa idung.

18Séko kída nolu, Shédíme ruupe suyén? Ingkona mimang koloda nolu bíme ruupe suyén?

19Mimang pínake, uun lok murtiem píla, baldín lok dakkengem pílíkla, inam mimang kísape bí imanako.

20Séko amie yagorupe opanla, aman bilamape idudí, bí yaapemana esing lok uldung. Bí gairuna mistriem tomlíkla oletkupe mana mimangem imodung.

21Nolu kénmanía? Nolu tatmanía? Nolu tani among sime pílennamlok míngkén-tatkén manía?

22Tani amongke teyong so kana taleng kékon telo asirna roja palenglo duuna bímin pílen ruulenne; rumkílo yéna tanide taruk kísa améngone. Ege donnam kísa bí talengem imone, delokke tombu ekum kísa mone.

23Bí gai-gakona roja kídíem olet mokune, delokke kebang ruutumkídíem nyokmokune.

24Bulume lelíkla, sidlíkla, delokke buluke amonglo appír pírlíkla iapak rodem, bí asar mutlíkla bulu rukdungku, delokke bulum gumnam asare ampeeme mutpaknam kísa mutbíndung.

25Deena bí sipe podung: Séko kída nolu ngome ruupe suyén? Ngome kídí sune sékoda?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Noluke amige talengpe kaadung sutol; sékoda takar kídí, doonyi poolo, takam tem pílen tone? Dem takam dem, maglíng kísape gílen bola, mipil-miyong tem amín mínlíkla gogna bímin. Bíkke ralnam pauar loge bulu atel kote nyokmang.

27“Ngoluke bedang gípekue, RUUTUM ke keralok runyok gedung; ngoluke adír kídar sime ngoluke Shédí bí aang kigemang,” emla E Israel kape nolu ebín-ebonpe lukan?

28Nolu kénmanía? Nolu tatmanía? Tani amongem pílen rulenna, RUUTUM bí turyarna Shédíe. Bí edílokom adung-apéé manako, delokke bíkke kénnam dem, sékokom kénpíng-míípíng mínna kamang.

29Bí ralmana, bengalna kídíem, ralnam kadope ruubine.

30Yaamé koo kídíete bengalla apéédung, delokke tupsula oletdung.

31Idola séko bulu RUUTUM kíng mííbomsula toyadudí, buluke ralnamem aní moyéku; bulu pemí kísa alap lok, teyongpe deerepyé, bulu dugtí dokom apéémayé, bulu gítí dokom ledír-gídír sumayé.

Isaiah 41

Shédíke Israelem Podíng Suname

1Shédíbí podung: Mootelo duuna among kídía, ngok keralo asoope ilangka! Ami kídarke ralnamem anípe isi sumo langka; bulume kerang so aala posu molangka; Kebang lubo sudope kaju gídum sulajun.

2Lekor miyonglo midu-mimak em ikumna, sanggodan lokke ami konem, sékoda gerep motun? Opín-buang roja miyonglo ikumdope, sékoda bíme ruutun? Bíkke yoksae takamem deemul kísape imodung, delokke anne ereenem asare mutbomnam kísape, bíkke yokmo apname idung.

3Bíkke enkímangko bedalote, tarí-tape atí kamape, bí miru kídíem monbomla idung.

4Sékoda sike takamem imone? Sékoda siirum siirumlo, tanike yéyi-yésangem ruune? RUUTUM ngomin kerayalume, delokke méélam yalum loope, RUUTUM ngomin iyéne.

5Mootenglo duuna among takame, ngok inamem kaala pesoríankai, depeila bulu takame píídumsula aayinkai.

6Mipil-miyonge igul bosula, “Aapíe edíng langka,” emla erpe pobo sudung.

7Mistri kídíe uun agér ineme, aapí edíídope pobo sukai. Martul demna kídíe demda sukenglo gagbomna dem, “Baasut sunam si aido,” emla pobo sukai. Yogmo kídíe erappe, poduk bosula murti mimangem, olet madope, edíídope kili lok, demlíkkai.

8Idola nolu, E Israel ngok béérang, ngok angong Abrahamke otíng-oyin nolu, ngok ullen sunam amie.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Nolum ngo tani amongke yérílok tomlen sula, mooteng yalumna among kéényung lok, laalen sula, “Nolu ngokke béérange,” emla posuname. Nolum ngo mepak sumang. Nolu ngok agíke ullen sunam opíne.

10Nolu pesomapeka. Ngo nolukíng yémín gedung. Ngo noluke Shédíe. Nolu aapí-aange améng mapeka. Nolum ngo ralmoyé, delokke igulyé. Nolum ngokke deena alag sok gagdíng bomyé.

11Nolum marbomna kídíe, ikum kosunam annyingem paayé. Nolum mimak iabomna kídarde nyokyé.

12Noluke miruem nolu mata godokom, bulume nolu paayimayé, nolum mimak ina kídíe, atí kaimayé.

13Kapeila, “Pesomapeka, nolum ngo igulyé,” emla nolum gagbomna, ngomino noluke Shédíbí.

14E améngona Israel nolu, tapum kísa ansoona Jakob nolu, ngo agísue nolum igulyé emla, nolum mopítna, Israelke Deena RUUTUM bí agísue polen sudung.

15Ngo nolume iipang ratna, anírupe pílíknam, ali-ayé kétna kiipar kísa imoyé. Nolu dííte-díítum kídíem kétjém bomla, demul alem kope iyé.

16Nolu dekedem yapla-kapla iyé, delokke asare dekedem mutpak bomyé. Gumname dekedem elo-belo gyanggo líkyé. Idola nolu RUUTUM kíng, Israel ke deena bíkke angun-abélo ashéngla yéyé.

17Edílo opan-aréne tíílílok nappange ereela asi matala igoyédí, Israel ke Shédí ngo bulum mepak sumape, RUUTUM ngo buluke kumnamem tatbiyé.

18Ngo ereena, kedonko mooruk amolo, delokke yiibe amolo, asi korongem biilen moyé. Ngo yépol amongem asi paatangpe imola, ereela pamkina amongem korongpe imoyé.

19Ngo yépol among lo, sidar esingem, akasia esingem, olib esingem, delokke mirtel esingem garmoyé. Ngo loorímangko among lo, pir emla sipres esingem, siinang esing lo garpe sumoyé.

20Dekepe ikolok Israel ke Deena RUUTUM bí pílen rulentung emla, daadi takame kaayin-kényinyé.

21Jakob ke Roja RUUTUM bí sipe ludung: Mibo-miying uyu kídí noluke gusor kebangem bomala, gairupe tokkí-hangkí sunam agom kídíem bomatoka.

22Noluke mimang kídíem bomala, yépenam longeke legangem, kaalu-polu kílangka. Ngoluke legang kídíe, kape iyékudí emla kéndope, kerangke legí-sigangem pokan bilangka.

23Demangkom angkupena atoem, keralo ingko kodí iyéne, dekedem kaalula pobi langka. Depe imílo nolu uyue emla ngolu kangkényé. Ngolum pesorían

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

dope, aina atodokom, demangkom atímana dokom ngolum atínako lengkan kílangka.

24Noluke agér-anam kídarde, atísin kamana, are kamana míípak penam mílíe. Séko bulu nolum kumsu dudí, bulu belum runame.

25Ngo sanggo elo duuna ami konem ulto; bí línggíng danlok mimak itok bomyé. Kédéng yupyangem, peking píne ibét-iyétla inam kísa, de amide roja kídíem, yupyang kísa ibét bomyé.

26Ngo aroe emdope noluke aralo, sékoda kaalula sikepe, agér ikupenamem pogeton? Noluke dekepe ponamko, sékote tatna kamang, delokke nolu dekepe poto emla sékote pogena kamang.

27 RUUTUM ngomin Jayon em, sim legang sim kerayalumpe pokan gene. Ngo kotoki ko Jirusalem lo melíkla, “Noluk ami kídíe píídungku, kaatola, bulu ekumlo píngkaku,” emla poge mokune.

28Uyu kídíem ngo kanggong sulate, bulu sékote agom polana kamang, delokke ngok íngkínam em bulu, sékote poyan sulana kamang.

29Uyu kídar tabungde agér atí bimane, bulu atí ilamane, de murti mimang kídíde atí ralmang, delokke araana asarpe eke.

Isaiah 42

RUUTUM ke Béérange

1 RUUTUM bí sipe podung: Kaatola, ngokke erbomnam, ngome agér ibina bím. Bí ngokke ashéng bomname, Ngokke ullen suname. Ngokke Aidem bíkkíng ruulíkto, bí opín-buang takamlo pénsam aapíem geboyé.

2Bí bedu-bedalo ulo gogla, demangkom érgoola, demangkom ugla kebang lugomayé.

3Gerna piikong kokom bí dírmayé, demangkom améngope írna, lém meruem mutmit mayé. Bí agínpe duuyarpena, raadang-pénsam aapíem bomaboyé.

4Bí míínam sunam emlang aapí míídugem menyok sumayé; tani among so bí agínpe duuyarpena, pénsam kebangem ilen boyé. Mooteng ami kídíe bíkke ayonem, erbomla toyayé.

5Taleng tesim pílenna, bortak mona, tani among sime kamporupe píla, sokke ato-siro takamem ruuji-ruumala ruulenna, tani takam teyolo asarem ngalíkna, turkína ato-siro takamem turmona, RUUTUM Shédí bí sipe podung:

6 RUUTUM ngo nolume deenam lok tomlento; ngo noluke alagem gagbomyé. Depe idola nolu kelok iyon sula, ngo tani takam lo daapong ibosuyé; nolu kelok opín takamlo angunem bomayé.

7Nolu migmana amigem darmoyéku, pateklo abílpe umnamem ipít yéku, delokke arung arangke ekumlo, kaamope duuna kídíem ilen yéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ngomin RUUTUMe, de ngokke amíne; uyulo ngok angun-abé em bimayé, murti mimang kídílo ngome yidnam, miriem lekope itak sumo líkmayé.

9Kaatola, kerangke ato-siro kídíe, apíípe iyinkai. Supak aní ségu kídíe, ilenmang adapekai, ngo angkupena aní ato-siroem noluke tatkolo porung gebidung.

RUUTUMme Yidnam Mirie

10 RUUTUM kíng miri aníko lubilangka; tani among takame bím yidla, miri lulangka. Siyénglo jaji yudna kídía, bím yidlangka, siyéng bogralo moopí duuna kídía, bím yidlangka.

11Yépol amonge lang delokke doolung kídíe Shédíme yidlangka, Kedar ami takama, bím yidlangka. Sela doolung lo duuna kídíe dííte teyong telok ashéng lok, érla yidge langka.

12Mootelo among duuna takame, RUUTUM kíng angun-abé em lulígla bíme yidge langka.

13 RUUTUM bí miram ami kísape, mimak ikolo gílenne. Bí leemoem irusula mimak igape erdung. Bí mimak togog em gogbone, delokke bí agínpe miru kídíem ikumne.

Shédíke Ami Kídíem Igul Pébi Suname

14Shédí bí sipe podung: Deddína longeko ngo asoope ila, ami kídíem agom-aang lurík sumato. Idola supak okii kina mime kísa, ulo jérlenla agom lulen dung.

15Ngo dííte-díítum kídíem bénla, deke delokke moonam kídíem rukyin moyé. Ngo asi korong bitkoem, yépol amongpe imola, paatang kídí takamem oojin moyé.

16Migmana kídíke kénkímangko, bedalok ngo bulum gíboyé. Buluke kerang-keralo, kaamuem angunpe ngo ige bola, delokke kobung-korung amongem gípo dope iboyé. Sikesi ngokke iyé emla toge suname, delokke ngo dekedem iram mape iyé.

17Idola séko bulu, murti mimangem míngkesula, bulume, “Nolu ngoluke uyue,” emla luyédí, deke ami kídíde, yagorupe annying paala, dumponge ngemgípyé.

Israelke Migmaname Delokke Ruubéname

18Tattola ruubéna nolu, kaatola migmana nolu.

19Séko ngokke béérang lokke kísa migmadun, demangkom ngokke lulígnam kotoki kísa ruubédun? Ngokkíng tolík suna kísa sékoda migmadun, RUUTUM me agér ibina kísa sékoda migmadun?

20Nolu deddína atoem kaato, idola mome-yoyéng ineke. Noluke nyorunge ayaa dung, idola nolu tatkén mang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21 RUUTUM bí agíke deenam legape, agíke ayonem angun-abé mola, gai-
gakongpe imokolo erdung.

22Idola si ami kídar si, doppyola, lííla bulu arung aralo menyok nameke,
demangkom patek aralo rumnyok nameke. Bulume lííla, ipítna kamang, bulume
líínam atope ila, “Bulum gímo toku,” emna kote kamang.

23Noluke aralo sékoda sime tatyén? Demangkom yéku penam longelo, aipe
tatyé kudí?

24Sékoda Jakob me líínam atokope imoton? Delokke Israel me língkengpe
imoton? Ngoluke paab ila mirolpe, inam RUUTUM bí imanía? Kapeila bulu bíkke
bedang lok gímato, delokke bíkke ayonem igemato.

25Depeila bíkke aklíng emedem, buluke teyolo gulík moto, delokke atírumana
mimagem ruulíkto. Dekede eme meyope bulum gyanggo bomto, idola bulu
kénsumato. Dekede bulum gubomto, idola bulu aapí-aanglo kigemato.

Isaiah 43

Israelem Mopít Kupename

1E Jakob nolum pílenna, E Israel nolum ruulenna, RUUTUM bí sikepe podung:
“Pesomapeka, ngo nolum ipítto. Nolum ngo amín lok gogla tomto, nolu ngokke.

2Noluke asi koongkolo, ngo nolukíng yémín gedung, noluke korolo gíyémte,
asie nolum yubom mayé. Nolu eme aralok gídokom, eme de nolum gumayé.

3Kapeila nolum mopítna, Israel ke Deena, noluke Shédí bí, RUUTUM ngomin.
Nolume ipít legape Ijiptem ngo biyanyé. Noluke ayanpe Sudan mela Shebame
líkpé suyé.

4“Ngo nolum ayanam legape, nolu ngok kangkolo, airupe bomsii penam ato
ekurang kísane. Depeila noluke yénam legape, delokke ayanpe, abíd opín ami
kídíem ngo líkpé sulado.

5“Nolu atí peso mapeka, kapeila ngo nolukíng duumín dung. Ngo nolume,
delokke noluke ome-oo kídíem sanggo-anggodan tabunglok laadum suyé.

6Ngo línggíngem luyé, ‘Bulum melen langkuka,’ delokke sokkoem luyé, ‘Bulum
lutum mapeka.’ Tani among kéényung lokkai, ngokke ome-oo kídíem dumsu
moyéku.

7Ngokke amínem mínna mipilem, ngokke angun legape pílen sunamem,
ngokke supe rulen sunamem, ngo laadum suyin yéku.”

Israelde RUUTUMke Hakiie

8Amig kadulate migmana kídíem, nyorung kadulate ruubéna kídíem, gogdum
suyin aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Opín takamem kebang baapomlo tomdum suto. Yépenam longe legangem, buluke uyuem pomo kíto. Supakke agér-anam sim uyu kídíde, porung gela ibitonía? Uyu kídíde, buluke hakiiem aabola buluke aronamem lengkan kíton? Ami abíd kídíe dekedem kaala-tatla, “Dekede arodo,” emdope uyu kídíde, ikan bipe aiyé.

10Israel teyolo RUUTUM bí sipe podung: “Nolu ngokke hakii kídíe, Ngomin bí emla daadie kéndope, nolute arope míídope nolu ngokke ullennam, delokke ngome agér ibidope ruulen suname. Ngok kékonlo abídyang Shédí kamang, delokke ngokke méélam kerang lote, anguyang kamayé.

11Ngo, ngo petommin RUUTUM bí. Ngok kékonlo anguyang ipítna kamang.

12Nolum uyue yébomang, ngomin yébodune, emla ngo popala, lengkanla mopítto. Ngomin Shédíbí. Nolu ngokke hakii kídíe,” emla RUUTUM bí polendung.

13Arope konnyi-mennying lokkekai, ngomin bí. Edílo ngo agér iyédí, sékoda deme ikup-ilatla ilayén? Ngokke alag aralok sékoda, mopít layén?

Babilon Lok Ipísukuname

14Nolum ipítna Israelke Deena, RUUTUM bí sipe podung: “Noluke legape Babilon lo ngo ami melíkla, Babilon ami kídíem, buluke míngkím subomnam jaji loge dugnyok gena ami kísape bulum umla boma mayinyé.

15Ngomino noluke RUUTUM bí. Noluke Deena bí, Israel em Pílenne, noluke Rojae.”

16 RUUTUM bí sipe podung: “Bí siyéng asi raadalok bedang ila, deddína asi silungem taapan subila, gípekuem ruubito.

17Bí deddína maglíngem, guré em guré-gaariem nyokyin moto. Aséklo eme gunem mutmitnam kísa, bulu edílokom gerep layimape, asi rumkílo duuyarkai.

18Idola kerangke itonam ato-sirolo, umda-datí sumape, yéruk tonam legalo gagda-datí sumape, dekedem mitpan sulangka.

19Kaatola, ngo ato aníko idungku; de supak bukrepkai, nolu kaamania? Ngo yépol lo bedang ko modung, delokke mooruklo korongko biimodung.

20Ménsurung kídíe lang pettun kídíe ngome yidgedung. Kapeila ngo yépol among lo, mooruk amolo asi kadope ruubitung, dekedem ngokke ullennam, ngokke ami kídí legape, bulu asi tíídope ngo ibidung.

21Bulu ngokke agíke pílen sunam ami kídare, delokke bulu ngome yidgela miri luyé.”

Israelke Paab Kídíe

22 RUUTUM bí podung, “Idola Israel nolu ngome apéé bomsuto; delokke nolu ngome kumsu mato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Nolu ngome ipak ibila, mér em romnam aman pete boma bimato. Ngo nolume arí kana nampona lok, nyottí bilangka, demangkom ali-ayé amanlok bomtí bilangka, emla nolum tebeg along gedope, delokke tatyém dope lutí kímang.

24Ngok legape nolu arí namponem rebi kímang, demangkom noluke simon-sili una adínlok ngome aang apíípe idope bikímang. Idola deke ayanpe, noluke paab lok, ngome tebeg motíla, Noluke imem-samem loge ngome apéé modung.

25Depeilate noluke paabem mesam bina, Shédímin ngo. Ngo sikesim idung kapeila, ngomin bí. Noluke paabem ngo sanmayé.

26“Ngok keralo noluke kerangke, legang kídíem lusi-lumo kítoku. Kebang ekum lo ngolu akmín sulaju; noluke ainam legangem, kebanglo lengkan kíto.

27Noluke kerayalum abude paab igeto. Noluke kebang ruutum kídíde, mirolpe rolto.

28“Noluke miro kídíe ngokke deena ekumem deema moto. Depeila ngo Jakob ke teyolo, atung-arééyém bomala, Israelme annying sudope ito.”

Isaiah 44

RUUTUM Petom Shédíe

1“Idola ngom agér ibina Jakob, ngokke ullen sunam Israel, tatlangka!

2Nolum ane akiilo pílenna, ruulenna delokke igulna, RUUTUM bí sikepe podung: Ngome agér ibina Jakob, ngokke ullensunam Jeshurun no pesomapeka.

3Kapeila ngo tíílína kédénglo asiem purlíkyé, delokke ereena amolo, korongem biimoyé; Ngo noluke otíng oyin kídílo, ngok Aidem purlíkla, utepooroem ruulíkyé.

4Bulu asi bitínam ardana íími kísayé, delokke korong abelo garna esing kísayé.

5Buluke aralo akone, ‘Ngo RUUTUM ke,’ emsuyé, akone Jakobke amín loge mínsuyé, delokke akone Israel amínem gedola, agí alag lo RUUTUM ke emla soktam palíksuyé.”

6Ralyayalumna RUUTUM bí sipe podung: “Ngo mino kerayalume, delokke ngo mino méélam yalume; ngok kékonlo abídyang Shédí angu kamang.

7Ngok kísanako akoyang kadunía? Kadumílo bí polen sutola. Ngokke ami kídíeme tomlendo delokkekai ila, ingko-ingkoedí itone, dekem lang, angkupena longe, kape iyékudí dekedem, bí kaalula pokanpe aido.

8Pesomapeka. Sikesime kerapekai ngo, pokan bimatonía? Nolu ngokke hakii kídíe. Ngok kékonlo abídyang Shédíko kadunía? Angukon yang lííreng ko kadupe, ngo kénmang.”

Mimang Píla Kumnamem Lupakname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Mimang pína ami takamde are kamane, delokke buluke gairupe mííbomnam uyu kídíde agér bimane. Séko bulu dekena uyu kídíem kumdudí, bulu kénmane, migmane, delokke Shédíke ayang luyulo yéne.

10Mimangem píla, deme uyu kope kumsula inamde atí paapek bimang.

11Dekena kumna mipilem annying moyéku. Dekeme pína kídarde taniemin, bulu takame kebang keralo dagang kítoka, bulu pesoríane ila, Shédí ke ayang luyulo yéyé.

12Yogmode arem ool koneme emelo baalíkyé. Delo bíkke alag delo martul bottenako bomla baanam ool deme moi-muang kadope demlíkyé. Bíkke dekepe agér idudelo bí apééye ila, tííling-kenoe idung.

13Esing mistride esing ool deme sapyé. Delo moi-muang em gídod líkyé. Depe ipala bíkke inana ekurang delok, lablíkla, gatlíkla, ruuji-ruma bomdola, nuulíkla, kamporuna tani mimang kope molenyé. Deme ekum arangke kumpom delo leelíkdope idung.

14Bí sidar esing, demangkom ok, demangkom saipres esing kídílok, moonamlo matala agér inape pala bomadungku. Demangkom bí míínam esingko ledung, delokke deme pedonge okatla siisa modung.

15Delo de ami delokke eme parnana esingpe ila, bí esing delokke ol konem agíem iigang pamsunape ila, eme parla burla goona ettíngem pamdung; delokke de ami de uyu mimang koteng ol kon delok kumsupe pídung, bí mimangko roolen pala, delok keranglo gubaadung.

16Esing olekon delok bí eme parla, adín keenala, aang píídope donala, iigang dope pamsunala, “Eme si aipe írdo, ngo supak iigang kaku,” emla agíe lusudung.

17Esing delokke kerangke ol kon delok bí mimangpe píla, delok kerang delo gubla kumsula sipe emyé, “Nomin ngok uyue. Ngome ipíttoi.”

18Sikena ami kídíde yagorupe bopolla, buluke iyi-isange kape idudí deme kénsumang. Buluke amige aroem kaapamang, delokke aapí-aange kénpamang.

19Mimang pína delokke akon pagekom, “Esing sokke attung konem ngo emepe parla, attung konem burla goona ettíngpe pamnala, adín keenala donato; attung konem mimang kope pína pala supak ngo esing alop konem gubla kumsudung,” emla míísukíla, kénsukíla ina pinnyo kana kamang.

20Bí mepiem dola duudung; bopolna aapíe bíme gímem modung, delokke bí agíem ipísulamang, demangkom, “Ngokke lakbík so gagnam si aromana ato mangkua?” emlate pola sumang.

RUUTUMmin Pílenne Delokke Mopítne

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21E Jakob, sike sim no míípa sulangka. E Israel no ngom agér ibine. Ngome agér ibidope ngo nome pílento. Depeila E Israel, ngo nom mitpan sulamayé.

22Nokke agér atímangem, doomugem gyabín monam kísa, ngo gyabín moto. Nokke paabem, nyokkuna roh tangar kísa, ngo nyokmotoku. Ngokkíng aalat sutokuka, kapeila ngo nom mopítto.

23E teyong among, ashéng lok miri lulangka; E sutkin kédéng, ashéng lok ersalangka. Dííte kídí, moonam kídí, esing kídí nolu ashéng miriem lulangka. Kapeila RUUTUM bí Jakob me mopítto, Bík angun-abé em Israel ke teyolo, lengkan líkkai.

24Nolum ane akiilo ruulenla, mopítna RUUTUM bí sipe podung; Ngomino RUUTUM bí. Ngo ato-siro takamem pílenne. Ngo petom kédéng sim molenla, agí petome talengem ruulenne.

25Ngo alag kaana kídarem bopol mola, takar kaana kídíke kaalu-poluem pomem mola, kénna kídíke agom-aangem pomol-poyol mola, bulu takamke gyan kénnamem, bopolpe imone.

26Idola edílo ngom agér ibine, kaalu agomem poyédí, edílo ngo kotoki melíkla, ngok aapí míínamem lengkan yédí, deke takam dem ngo aro modung. Jirusalemlo amie duuyéku, emla ngo podung. Judah lokke doolung kídíem lekoda doolungpe duumo yéku, delokke dekede byakruk tonamlo, dunga bomyéku.

27Ngok agom lulíglok, siyéng lokke lang korong kídíke, asie kaimape idung.

28Ngo Sairas me, “Ngok legape no among yétaem yéboyé, ngok míngkorpe agérem no iyé, no Jirusalem em lekoda, isi-simo yéku, delokke Kumkeng Ekum lokke dakkengem, pílen yéku,” emla lulígne.

Isaiah 45

Sairasme RUUTUMke Ullíkname

1 RUUTUM bí Sairasme rojape ullento! Bí bíme among yéta kídíem ikumdope ullento; bí roja kídíke ralnamem laabín dope bím melíkto; RUUTUM bí luune kídí lokke eyab kídarem bík legape sitya biyé. Sairas me bí sipe podung:

2“Nokke keralo ngo agísue gígela dííte kídarem neying sumoyé. Ngo pitol lok monam eyab kídíem dírmíkla arem lok pínam etor kídíem gattung geyé.

3Nome amínlok gogna RUUTUM Israelke Shédíbí ngo emla kéndope kaamo aralo, kénmang kolo rumnyok tunam sérang kídíem ngo nome biyé.

4Ngome agér ibina Jakobke legape, ngokke ullennam Israelke legape, no ngome atí kénmape idagakom nom ngo amínlok gogla, botte-hane ruupe yidnam emte nokkíng ruulíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5“Ngomin RUUTUM bí. Ngok kékonlo anguyang shédí kamang. No ngome
kénmaduakom nokkíng ngo ralnamem ruulíkyé.

6Depe ikolok doonyi saangko lokke ila uangko loope ngo petommin RUUTUM bí,
abídyang kamang emla daadi takame kényinyé.

7Ngo angun emlang kaamuem pílenne. Ngo mirempe imone, Delokke tong-
aryang emte ruune. RUUTUM ngomin sike takamem ilen mone.

8Deenamem pedongpe teyong among kídí no omolangka. Kédéng no ayang
bilangka, nokke lok deename lang turname bukla garsa dope. RUUTUM ngo min
deke tabungem pílenne.”

RUUTUM bí Pílen-ruulenne

9“Abíd kédéng peking kísa ina, kédéng peking de pína dem akmín sulayén?
Kédéng de peking pínadem, ‘No ingko koda idune?’ emla íílayén; ‘Pínabí
píkénmang,’ emla kédéngde lulayén?

10Ingkona ome-oo kídíeda ane-abuem, ‘Nolu ngolum kape sikepe olenton?’
emla lulayén?”

11Angkupena longem irung gena, RUUTUM, Israelke Deena Shédíbí sipe
podung: “Ngokke ome-oo legangem kape nolu íngkíyén? Demangkom, ngokke
agér ipenamem lulígyén?

12Ngomino among sime pílenla, among so tanieme yémone. Ngokke lakbíng
ralnamlok, taleng tesime aya-pesa dope ila, doonyiem, pooloem, delokke takar
kídíem, gagbomla kaabomne.

13Ngokke míínamem ipíng bidope, delokke ato-siro tabungem jondope, ngo
Sairas me ruulentung. Bíkke bedangem ngo jonmoyé. Bí ngokke Jirusalem
doolungem, lekoda mosaa biyéku, Delokke abílpe umnam, ngokke ami kídíem,
asarpe gímoyéku. Séko kom bíme remang, delokke sike agér legape bí reko
sumang,” maglíngke RUUTUM bí sikepe polendung.

14 RUUTUM bí sipe podung: “Ijipt kelang Sudan ke miremde, nokkepe iyé,
delokke bodona Seba ami kídarde, ikoli gela nokke abílpe ila, nok méélamlo
gímín geyé. Bulu nome kumsudola sikepe pokan suyé, ‘Arorupe Shédíbí
nokkíng kadung. Bí petom Shédíe, abídyang kamang.’ ”

15E Shédía, Israel me ipítna; arorupe no agíem ruunyok suna Shédíko.

16Mimang pína tabungem annying mola, ayangke luyulo yéyin moyéku.

17Idola Israel me RUUTUM bí ipítyé, delokke agínpe turnamem biyé. Yénam
takam legape Israel bí annying paamayé, delokke ayang aralo yéyaryé.

18Teyong among kídar tesim pílenna bí Shédíe, tani among sim pílen-ruulenna,
bí edíng aloodope pílíkto; bí atí kamadope pílenmang, idola tanie yébomdope

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

píto. Bí agísue podung: “Ngo petommin RUUTUM bí, ngok kékonlo abídyang kamang.”

19Kaamoko among kéényung kon kolok, sékote kénmadope ngo agom pomang. Atí kote kamang kolo, Israel ami kídíem ngome mata momang. RUUTUM ngo aro agom pone, ngo jonneme lengkanne.

RUUTUM lang Babilonke Mimang Kídíe

20Olet kuna Babilon yétaklo, turna opín-buang ami kídía? Kebang keraso takame píídum sulangka. Séko bulu esing lok monam mimang loge bomla, ipít lamana, uyu kídíem kumsu dudí, de ami kídarde, atí kénmane.

21Nolu tabunge lupo bosula, kebang ekumlo noluke kebang lupenamem lukan bilangka. Legí-sigang kídíe kape iyédí emla sékoda kerapekai porung gene? Agíke amiem ipítsuna, RUUTUM ngomin porung gene. Ngomin ipítna Deena Shédíbí. Ngok kékonlo anguyang Shédí kamang.

22Tani among duurí lokke ila, nolu takam aapí míílat sula, ipítnamem paalangka. Kapeila ngo petommin Shédíe, ngok kékonlo anguyang kamang.

23Ngo agí sulok pésudung, pokup-polat kupe manam agomem, ngok agí nappang sok polen sudung; ngok keralo takame lebíng-kooníla pelayé, ngokke amín lok takam nabbéle pésuyé.

24Bulu ngok legangem sipe lubosuyé, “RUUTUM petom kíng deename lang ralname kadung.” RUUTUM me akna tabungde, bík keralo aalat suyin yéku, delokke annying suyinyé.

25Idola RUUTUM kíng, Israelke otíng-oyin tabungem, deenampe hanlíkyé, Delokke bíkkíng míngkím sulíkyé.

Isaiah 46

Babilonke Uyu Kídíe

1Bél uyuke dumponge beggípkai, Nébo uyu bí gubangkai. Babilonke mimang kídíde, simon-sili kídíke tebegpe gebom sunam eke; gebomnam mimang kídíde, apééna kídí legape tebeg momo ineke.

2Bulu dumponge beggípla, gubla agíeme ipít sulamaneke, delokke bulu umko sula abílpe bomgong kosuneke.

3E Jakobke otíng-oyin kídía, ngok agomem tattola, Israel kelok lenna turkína kídí; nolum olen delok kake ila, ngo nolum aiyope kaasuto.

4Noluke dumpu bukla, mijing-eejo loope, ngo nolum ayayé; kapeila ngomin bí. Ngo nolum pílenne, ngo nolum gagbomyé, ngo nolum mopítyé, delokke ngo nolum ipíyé.

5Séko kída nolu ngom ruupe suyén? Demangkom akampe saplík layén? Séko kída nolu ngom mííbísula, lekope ruupe suyén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Ayokone agí munang lok uunem toolen sula, delokke sér pallalo baldínem bekkíla, bulu uun mistriem tomla, deke delok uyu kope pípala, deme gubla kumsula idung.

7Deme bulu gordulo joobomla, iruusunam alop kolo dakdope pílíkla idung. Alop delo mimang de bele yimape dagyardung. Akone deme kumsu dokom, de agom poyan sulamang. Bíkke dug-adírlo mimang de bíme ipí lamang.

8Mirolpe itína kídar nolu, sike sime míípang ayar sula, noluke aapí-aang delo míiyar gelangka.

9Kerangke agér-anam inam kídíem míípang sulangka; Ngo petom Shédíbí emla míílangka; ngok kékonlo anguyang Shédí kamang.

10Kerapekai angkupena longeme ngo lengkanne. Konnying-mennyingkai ila lunnying nyampokem ngo sutkanne. Ngokke míínampe ipe aido emla, ngo pésula ngokke míngkorpe, ato-siro takamem ngo píne.

11Sanggodan elok ngo amiko tomtung. Bí pemí kísa deetok bomla, ngokke mííbomnamem ipíng biyé. Ngo ingkuem míítodí, delokke polentodí, dekepe ngo ipíng moyé.

12Aapí tolna ami kídí, ngok agomem tatlangka. Nolu deenam ke mootengoolo duudung.

13Idola ngokke deenamem, ngo anínlo laanín aadung; de yagope mooteng mang. Ngokke turmo kunam agér dem adol momayé. Turnamem ngo Jayon me biyé, ngokke angun-abé em, Israel kíng orlíkyé.

Isaiah 47

Babilonke Nyokku Pename

1 RUUTUM bí podung: “Babilonke ome no paleng delok oila, among lokke deemullo duulangka. No longeko mimak iangkímanam, milo kénkímana kísa ituai; idola no supak kampona mumsul kope iyimang.

2Nokke kampona ege kídíem, atuk migmoem pokap sunam kídíem, ibín suge yéla ali-aamem elíng kiiparlo kétlangka. Nokke galeme sosum sula, korongem koolangka.

3Nokke annyingem, amíl arangem, ami takame kaayinyé. Ngo edo rayé, sékote ngom lutum lamayé.

4“Israelke Deena bí, ngolum ipítne, Ralyayalumna Shédí bí, bík amíne.”

5Babilon me RUUTUM bí ludung: “E Babilonke ome, no kaamo kolo gíla, adud kamape asoope duulangka. kapeila nome yéta takamke, ranie emyimayé.

6Ngo agíke ami kídílo aklíla, ngokke amipe bulum sanpaktuai; depeila bulume nokke rumkílo, ngo ruulíkto. Idola no bulum ayang lengkan maato; mijing-ejo kídíemte no itung-iré alooto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7No legí-sigangem aipe kangkí-tatkímape, demangkom kape iyékudí, emla aipe míírung sugela imape, ‘Ngo agínpe ranipe iyaryé,’ emla míngkím suto.

8“Ashéng-angam mílílo míítína no tatgap tola, no ebín-ebon kamape ashéngpe duuyaryé, emla míísudunía? No agísuem, ‘Ngo mino, ngok kékonlo, abídyang kamang, ngo edílokom meyéngpe imayé, demangkom ome-oo aréémayé,’ emla mííte sudung.

9Idola dekedem longe lotel lok menang asak nyokpak moyé. No deddípe moya-montrong agérem idagakom, nok miloe sinyoyé, delokke ome-uete siyinyé.

10“ ‘Ngome sékote kaamang,’ emla nokke atímalo no míídasuto. Idola edílo no agísuem, ‘Ngo mino, ngok kékonlo abídyang kamang,’ emla míítesula, nok kénnam emlang gyanem míngkím sutodí, delo dekede nome gímem bokai.

11Sinam-nyoknam adíre nome aabomyé, moya-montrong kídíe deme itum lamayé. Nokke kaato-kénto sumaname, menang asak nome ojét aabomyé, dekedem no ato kolo líkpé sula igé lamayé.

12Nokke koo amé lokkai ití bomnam, moya-montrong kídídem bomgap kítoka. Dekede nome anyongko igul langkom ilado, nok mirueme pesorían molado.

13Nok legape nokke luyil-poyil paanam, tabungde nome adír modung. Takamem sanla, taleng tesime, alop aloppe kímíkla, poolo pooloem kape iyédí emla polu-poorna nokke takar miri, kídíde aala, aapena adírlok nome ipít kímoto; bulu arope ilayédí ilamadí.

14“Aropakpe emmílo bulu nemung ereena kísane, eme bulume gukut yéku. Meyo pamki lokte bulu agíem ipí sula mayé. So séko mekom iigang mona, eme mekol kote kamang; delokke eme parla, duupeko koteng kamang.

15Nokke siisang yénam lokkai, lupo-manmo potí bosunam takar miri kídarde, sékote nome ipít laamape, nome mepak geyéla agí-agí bedang sulok gísudungku. Dekena petomko mino nome bulu ibiladun.”

Isaiah 48

Shédíbí Angkupena Longe Kekom RUUTUME

1Tatlangka sime, E Israelke amínlok mínnam Jakobke erang kídí, delokke Judahke otíng-oyin kídí nolu tattola; Nolu RUUTUMke amínlok pésula, Israelke Shédíme kumsudung; idola nolu aro loklang, deenam lok imang.

2Nolu agísuem deena doolung lokke amie emla lusudung, delokke Israelke Shédí kíng, sékoke amín emdí maglíngke RUUTUM emdune, delo míída sudung.

3Legí-sigang kídíem, konnyi-mennyingkai, ngo lurung bila bulum kénmoto; delo ngo menang asak dekedem, kalen moto.

4Nolu arem kísa edííla, pitol kísa tolla, noluke aapíde tolneke, emla ngo kénto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Depeila “Ngoluke mimang kídíe, delokke roolennam mimang kídíe, demangkom yollennam mimang kídíe dekedem ito,” emla nolu manma dope deke delokke imang adapekai, noluke angkupena longelo, legang ikupenam kídíem ngo kerapekai lurung geto.

6Ngokke lurung genam ato takame, ngokke pokampe iyinkai. Ngokke lurung namde aroe emla nolu togepe aido. Supak ngo angkupena aní legangko popayé, deme kerape ngo lengkan mato.

7Kerapekai ikímanam atoko, ngo supak ilentung. De katuamílo, “Ngoluke kénrukko,” emla nolu poyai.

8Nolu agínpe mirolpe ineke, depeila ngo nolume arope míímang. Legang sime nolu kénkímang, delokke sikesi noluke nyorulo píngkímang.

9Ngokke amínsu legape, delokke ngom yidgenam legape, ngokke marnamem itum supodung, delokke nolum nyokmomayé.

10Eme mepomlo baldínem deedope yolnam kísa, ankí-kenoke emelo nolum ngo ikang kíto. Idola nolu loorí tete mang.

11Ngokkesu legape, ngokke agísu legape, sikesim ngo idung. Kape ngo agíeme amín aimanako kamoyén? Akonlo ngokke angun-abé em melík mayé.

Sairasbí RUUTUMke Ullennam Ruutume

12“E Jakob, ngok goglennam Israel, ngok agomem tatlangka! Ngomin bí, ngo kerayalume, delokke ngo méélam yalume.

13Among sokke dakkengem, ngok agí alage pílíkto, delokke taleng tesime ngok agí alage lotta dope ito. Edílo ngo gogtodí, bulu takam ngok keralo dagato.

14“Nolu takam dumsula tatlangka. RUUTUM ke magpépe ulnamde, bíkke míídupe agérem ibila, Babilonem mimak iabomyé, emla ingkona mimang uyueda porung gekíton?

15Ngo agísue bím pone, arope ngo bím tomne, bíkke agére apíng aloodope, ngo bím langaayé.

16Ngok anínso aala ngokke ponamem tattola, kerapekai ngo agom-aangem rumnyok kímang; dekede apíng ayardope ngo imodung.” Supak Ralyayalumna RUUTUM bí, bíkke aidlok ngome melíktung.

Ami Kídí Legape RUUTUMke Mííname

17Israelke Deena, nolum ipítna, RUUTUM bí sipe podung: “Noluke gíperungko bedalok ruulíkna, delokke noluke legape aiyalumna ato legangem poyilna, ngo mino RUUTUM noluke Shédí bí.

18Nolu ngokke lulígem aipe tatgap tuamílo, korong lokke asi ansiina kísa noluke aapíe eetetpe iyai, delokke siyéng asi kísa noluke deenamde iyai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Noluke otíng-oyinde, ngok keralo nyokmape, buluke amíne duuyarla, sanam yimanam petu-tumí kísa, demangkom sulli kísa iyai.”

20Asarpe Babilon lok gílen langkula, sikena ashénam agomem ashéla, gogyingpe goggo langka. “RUUTUM bí agíke legape agér ibina Israelem ipíttoku!” emla tani among yéyin kéényung loope pokan goolangka.

21Yépol amolo RUUTUMke bulum gíboduem, bulu asi tíílíng atí kamato; bí líírengem barpan sumola, asiem purlen mola, buluke legape líírelok bí asiem biilen moto.

22“Atímana ami legape edílokom, aapí eetet emname kamayé,” emla RUUTUM bí podung.

Isaiah 49

Israele, Ami Kídíke Angunko

1Mootelo duuna opín kídía, delokke siyéng bogralok moopí kídía, ngok agom sim tattola: Ngom omang adapekai RUUTUM bí, ngome ulto, ngom orong lokke ila, bí ngok amínem míntídung.

2Bíkke alag ugyum aralo bí ngome rumnyok tuula, píratnam yoksa kísape bí ngok nappangem píratto. Bíkke gatbung aralo bí ngome rumnyok tuula, yarjonam yokmope bí ngome imoto.

3Bí ngome, “E Israel, no ngokke agérem ibidope tomlenname. Depeila ngok angun-abé em nok teyolo ngunkan biyé,” emla lupoto.

4Idola ngo, “Atí legang kamape, ngo agér ibito, delokke ngok ralnamem ítsampe imoto. Idola ngokke paape namde, RUUTUMke alaglo kadung,” emla poyan suto.

5Ngome omang adapekai, RUUTUM bí bíkke Israel amiem, aalat bodokupe, Delokke rego mipilo duuna takamem laadum suyin dokupe ngome bí ruutubong. RUUTUM bí ngokke ralnam leríngе.

6 RUUTUM bí ngom lupoto: “Ngokke mesiinam Israel kídíem, bomang dokupe, delokke Jakobke opínem turmo dokupe, agér ikolo ibinape nokke ngom inamde, nok legape ansoona agér komai; tani amongke kéényung loope, ngokke turnamem boma bidope, mibo-miyingke angunpe ngo nome iyé.

7“Israelke Deena, ipítna RUUTUM bí opín-buang takamke míípaknam, among takamke aknam, yébona kídíke béérang em sipe podung: Noluke kímtepe gerep namem, roja kídíe kaayinyé. Roja oo kídíe kaala, kumsula gubang geyé. Kapeila agínpe agíke agomem mesing suna, Israelke Deena RUUTUM bí nolum ullentung.”

Israelem Mopít Kuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8 RUUTUM bí sipe podung: “Ngokke ayasudí longelo, noluke agomem ngo poyan suyé, ipítdí longelo nolum ngo igulyé. Nolum ngo kaabomla mopítyé. Nolukíng ikengdola, opín-buang takamlo daapongko ibosuyé. Supakke kumruk-moorukpe ina amonglo, nolum ngo lekoda dungaamoyéku.

9Pateklo duunem ‘Asarpe melentoku,’ delokke kaamolo duuna kídíem, ‘Angunlo lentoku,’ emla ngo poyé. Neyang kana díítumlo dogoona mér kísape bulu iyéku.

10Bulu tíílíng-keno kaimayé, delokke doonyi pamkie lang yépolke pamkie bulum pamtí bomyimayé. Bulum ayana Shédíbí bulume, bedangem sutkan biyé, delokke reyina sirung asilo bulum gíboyé.

11“Ngokke dííte kídíem bedape ibiyé, delokke bortakna bedang kídíem kedonmoyé.

12Bulu mooteng amolok píídumsuyé, ayokone línggíng lok, ayokone anggolok, delokke ayokone Aswan among lok pííyé.

13Depeila, E teyong among kídía, ashélok goglangka, E tani among, érla ashélangka; E dííte kídí, miripe goglen langka; kapeila RUUTUM bí agí amiem, ayala ngiisukaku, delokke ami kídíke adírem kaabi kaku.”

14Idola Jayon bí sipe ludung: “RUUTUM bí ngome mitpansula mepakto.”

15“Agíe olensula, anyun sunsasula inam koo dem anede mitpan sulayén? Dekena anete mitpan sunamko kadokom, nom ngo edílote mitpan sumayé.

16Nom ngokke lakpyo araso atyin líktung; nokke doolung etorde, ngok keralo agínpe kadung.

17Nome morep kupene píídak, delokke nome nyokmone gídakku.

18Nok amige kanggo sutola, nok ami kídíe dumsu dungku, bulu ekumlo píídum sudungku. Ngo turna Shédípe idu tetedem, nyamenge lungguem kape kísa ashéla, gedakdín, deke kísape nokke ami kídí teyolo no míngkím suyé.

19“No loorí yimape kumruk-moorukpe ituai, nok asi-amonge ereetuai; idola nom dona kídíe mooteng yéku. Delokke nok ami kídíe, nok teyolo bíínga bomyéku.

20Nokke ankang sula ido delo ome-oo onam kídíe, ‘Ngolu yébo supeko moolop kaimang, duupe-dagpekoem bojéko ngolum ruulen bilangka,’ emnamem no agí nyorulo tatpa suyéku.

21Delo no agísuem sipe lusuyé: ‘Sim koo kídar sim sékoi ngome obiton? Ngo mepaknampe ila, mibo-minnompe yégola, ankí-adír aloola, ome-oo omana amikuai. Ngo agí petome yésunakuai, idola sim koo kídí sim sékoi, usaa bitone? Kolokyi bulu aatone?’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Shédíbí sipe podung: “Kaatola, ngo mibo-miying amiem tomla, ami keralo ngokke jandiem tungonla, edílo ngo iyédí, delo bulu nokke ome-uem bola aaboyé.

23Roje buluke abu busope ila, ranie buluke ane nesope ila, bulum isaayé. Bulu nok keralo amonglo gubala, nom kumsu-joosuyé. Nokke ale akangem bulu arbínyé. Delo mino, ngo RUUTUM bí emla, no ngome kangkén yékune. Séko buludí ngokkíng míída sudune, bulu edílokom bursumayé.

24“Líínam sérangem maglíng aralok, no laalen layén? Mikírna rojake abílpe umnamem no mopíla laalen layén?

25 RUUTUM bí sikepe podung: ‘Dekepe supak iyéku, maglíng aralok líínam sérangem, laalen yéku, delokke abílpe umnamem mikírna, rojake alag lok laalen yéku. Nome mimak inem ngo mimak imínsuyé; nokke ome-oo kídíem ngo mopítyé.

26Nome irééna kídíem, agí adínem dosu dope ngo iyé. Bulu apong lok tíngír suna kísa, agí iyyi lok tíngír suyé. Delo takam tanie, nome ipítna, RUUTUM bí ngo emla kényinyé, delokke Jakobke, Ralyayalumna Shédíbí ngo emla kaayinyé.’ ”

Isaiah 50

Israelke Paabe

1 RUUTUM bí sikepe podung: “Noluke aneme mepak kunana lokke kakode ingko loda? Demangkom ngok ajéng langket suko séko kída nolum ngo abílpe kolíkton? Dekemang, noluke paab legapemin, nolu ami rumkílo yédope nolu gítone. Delokke noluke isi-siyo legapemin nolum melíktone.

2“Edílo ngo píítodí, kape midum atel kote duurík suna kaman? Edílo ngo gogtodí, kape midum atel kote, ‘Oi,’ emyan suna kaman? Nolume repít lenpe, mopítpe, ngok alage andeng dunía? Ngokke agom ansoo pokolok, siyénge oola, koronge yépolpe ilangkula, asi kaimala, engo takame siyindung.

3Duuk-adírlo ankí gasor polumnam kísa, talengem kaamolok ngo polum dung.”

RUUTUMme Agér Ibinake Agom Tatname

4Míídírna kídíem aapí ralmo dokupe, agom popenamem Shédíbí ngome luyilto. Rodípe bíkke aní-aní poyilem ngo erla tatdope, bí ngome imodung.

5 RUUTUM kelok gílen kumadope, demangkom bíkke mirolpe imadope, bí ngome kénnamem ruulíktung.

6Ngome demna kídíem ngo lamkuem gebito, ngokke nammídem pulennem, kémtaem geka subito, delokke ngome lupu-luléla takil sukkatnem, ngo migmoem geka subito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Idola buluke ipu-ilé kídíe ngome atímape imomayé. Kapeila Shédíbí ngom igul dung. Dekedem ngo haggap gedung, kapeila annyingem ngo paamayé;

8Ngome imem kamang emla elíkna bí, ngokke anínlo kadung. Sékoda ngome atímang emla lulayén? Migmoe geríksula kaarík sulaju. Sékoda ngome atímang emla ludun? De amide ngome kebang irík supe aiyé.

9Shédíbí agísuei ngome igulla tolbi dung. Sékoda ngome atímang luketyén? Bulu ege ínna kísa iyéku, delokke tapume bulum dobom yéku.

10Noluke aralo sékoda RUUTUMme pesola, bíkke agér ibinake agomem tatdun? Sékodí angun kamape kaamolo gídune, bí RUUTUM kíng míngkesula, bíkke Shédí kíng míída sulangka.

11Idola eme rína takam nolu, eme meru bomla rítí goona nolu, gítí gootola, noluke eme nolum gusu yéku. RUUTUM bí agísue dekepe imoyé, nolu adír aloola anka suyéku.

Isaiah 51

Jirusalemem Ashéng Agom Poname

1“Séko nolu RUUTUM me matala, deenamem erbomdudí, nolu ngok agomem tatlangka: Noluke lenko leríng lííredem, delokke nolum gallenko líítam dem kaasu tola.

2Noluke abu Abraham melang, nolum olenna ane Sarah me kaatola, Ngokke Abraham me tomduem bí atel ito, idola ngo bím utepooroem ruulíkla, bojérudope bím ngo parmoto.

3 RUUTUM bí arorupe Jayon me, aapí edíí dokupe ngiilangkula, kumrukpe inamem ayang kaapang subiyéku. Bíkke yépolpe inamem RUUTUM bí, Eden baaripe imoyéku. Bíkke rukna among dem, RUUTUM bí ríksépe imoyéku. Delo bí ashérula, erla miri lula, RUUTUM me yidgeyéku.

4E ngok opín-buang ami kídía, ngok agomem tatlangka: Ngokke lok ayone lenyé, delokke ngokke pénsam kebange, opín takamke angunpe iyé.

5Ngokke deename menape píídak, ngokke turname anín kabong, delokke ngokke alage opín kídí, aralo raadang-pénsam agérem, ilen geboyé. Siyéng bogralo duuna takame, ngokke alagem mííbom tetela duuyé.

6Taleng emla amongem nolu kanggo sutoka: Míkkí kísape talenge nyokyéku, ege ínna kísa amonge loorí yimayé, delokke tani kídíe tamid sinam kísa siyin yéku. Idola ngokke turnamde agínpe duuyaryé, Delokke ngokke deenamde edílokom, iramdí kamayé.

7Ngokke ayonem aapílo gena kídí nolu, ngokke aina bedangem kaajing-kénjingna nolu, takame tatlangka. Tanike lupu-lulé, delokke lukang nameme pesomapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Bulu tabín-dorín donam ege kísa, nyokyinyéku, idola ngokke ipítnamde agínpe kayé, delokke ngokke turnamde, siirum siirum loope kayaryé.

9“E RUUTUM ke alagpe ina kídía, ralnamem egepe gela darngo sutola. Kerangke gína longe kísa, konnying-mennyingke buku kídí lokke longe yénam kísa, nolu darngo sutola. Nolu bíríbít Rahab me, ol-olpe tekmík manía?

10Nolu siyéngem ere momanía? Ipítnam kídíe dengerupe gídope, eerí rungko asi aralo bedang momanía?

11 RUUTUMke relen kunam takame, ashéla, miri lula, erap aloola, Jirusalemlo pííyéku. Delo bulu agínpe ashéng ayaryé, delokke edílokom kilii-ramli, duuk-simue kamayé.

12“Ngo petommin nolume ralnamem ruulíkne. Dekemílo neyi-neyang kísa sikupena, tanime nolu kape pesokane?

13Nolum pílenna RUUTUMme nolu mitpan sutonía? Bímin talengem atam dope ine, delokke amongke dakkengem pílíkne. Dekemílo kape nolu loodípe, nolum iréena kídíeme peso sotí gela, nolume mokape ina kídíeme roge getíla, yétíkan? Buluke marnam de noluke teyolo atí ilamayé.

14Pateklo duuna kídíem menape ilen yéku, bulu deddína yénamem yéla turyéku, delokke dope-tíípe namete alum-asa yimape iyé.

15Ngomino RUUTUM noluke Shédíbí, ngo siyéngem usa mola, silung-siyéngem usa mola, silung-siparem taalen modung. Ralyayalumna Shédí ngok amíne.

16Ngo talengem atam dope ila, amongke dakkengem píne. Ngo Jayon me, ‘Nolu ngok ami kídíe,’ emla poyilla kaabomne.”

Jirusalemke Adír Díryinname

17E Jirusalem darngo sutola, darngo sutola, delokke gerep tola. RUUTUMke marnam apongem, nome itung-iré dope binam, alangem no tííla, tíngír sula no ngekai.

18Nokke agíke osula isaanam aralo, sékote nokke alagem gagbomla, nome gíbo lana kamang.

19“Nokkíng sinam-nyokname, dírí-kenoe, midu-mimage, repsisula aabomkai. Sékoda nome ngiila, erdokupe agom luyilyén?

20Dumsungeme songkit ognam kísa, bedu-bedang, kéényung-kéérung takamlo, nokke ami kídíe atí ralnam kaimala, olet goola ketgongdung. Kapeila bulu Shédíke marnamem, delokke lunamem pangkai.

21“Depeila itung-iréem paala, apong tííímalate tíngír suna kísa ina nolu, tatgap langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22 RUUTUM noluke Shédíbí, miru lok ipítna bí sipe podung: ‘Ngokke aklílok
nolum tíímonam bati dem, ngo laabín yéku. Nolum tíngír suna kísa imona,
ngokke marnam alangem kana bati deloge nolu edílote tííyimayé.

23Delok ayanpe, “Ngolu nolum tujémla gídope, ngoluke keralo nolu ketlangka,”
’ emla yupyangem tujémnam kísape, nolum ipusilééna kídílo, dem ngokke
marnam alang bati dem, bulume bilatyéku.”

Isaiah 52

Shédíbí Jirusalemem Mopítyé

1E Jayon, ralnamem egepe gela, darngo sutola, darngo sutola. E deena
doolung Jirusalem, nokke angun-abéna egeme geto langku. Dínbíng iyod
sumana, delokke deemana amie nokkíng edílokom aayimayé.

2E Jirusalem, nokke ale demulem danbín sutola, delokke kedonna palenglo
duuto kula. E Jayon ke ami kídía, noluke alínglo genam ikoli kídídem, kokbín
suyin tokula.

3Maglíngke RUUTUM bí sipe podung: “Nolume are laamape koto, delokke
nolume are laamape ipít yéku.

4“Kapeila maglíngke RUUTUM bí sipe podung: Kerayalumpe Ijipt amolo, ngok
ami kídíe duutokto, delokke méélampe Assiria de, bulume iré alooto.

5Supak ngo so ingkueke kaadun? Ngokke ami kídíem are-ame atí emmape
abílpe bomkai, delokke séko bulu ngok ami kídíem yébodudí, bulu yitkím sula,
ngome lupu-lulé dung.

6Dekepeila ngok ami kídíe ngok amínem kényé; dekepeila delo longe delo
Shédí ngomino pone emla bulu kényé.”

7Dííte kídílo tatpona ngiitomem bomana kídíke ale kídíe, edítko kampodun?
Bulu aapí eetetnam agomem lubidung, bulu tatpona dooyingem boma bila,
turnam legangem pogo bila, Jayon me, “Nok Shédíbí roje,” emla luge bidung.

8Tattola, nome kaabomna kídíe, lekope ashéla ulo jérla kumín sudung. Jayon
lo RUUTUM ke angkunamem buluke agí amige kaasukai.

9Kumrukpe ina Jirusalem, ashéla ngomlen langka; kapeila RUUTUM bí bíkke
doolung suem, mopítsula ami kídíeme ayasuyéku.

10 RUUTUM bí agíke deena alag ralnamem, opín takam kangkolo lengkansula,
agí amieme ipí suyéku. Tani among kéényung loope, ngoluke Shédíke turnam
binamem kaapayé.

11Gílen langkuka, menape Babilon lok, gílangkuka; séko buludí RUUTUMke
ekuserangem bomyé kune, bulu deenampe gílen kupe aido, delokke deemana
atoem ukkí mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Idola nolu lomlenla gílen kumapeka, demangkom dugyam kumapeka; kapeila RUUTUM noluke Shédí bí, nolume kaabomyé, delokke noluke kerangem gíge boyé.

Agér Ibinake Ankí-adírname

13Kaatola ngom agér ibina bí, utepoorue kayé. Bí angun-abé rupe yéla, kímte-remtepe ila, tabunge bím kaadu suyé.

14Deddína amie edílo bím kaatodí, bulu bíkke tani amíl-amope kaayimape inamem kaala mamem suyinto.

15Idola deddína opíne bím míírí-míínyope mííyé, delokke roja kídíe kaarí-kaanyope bíkkíng kangek sula agom poyimape kaatíyé. Kapeila buluke kangkí-tatkí manam legangem bulu tatyinyé, delokke kaayinyé.

Isaiah 53

1Ami kídíe poyansuto: “Ngoluke agom pokan binamem, séko buluda arope tatdun? Séko bulu kída RUUTUMke alagem lengkanton?

2De agér ibinade RUUTUMke keralo, among ereng kolote kamporuna esing asul kísa siisala appír pírla ikai. Eríp-erappe bím ngolu kaadope, bí yaamé petemang, delokke kampo petemang. Bíkke migmo-lepangde, ngoluke erbom penam atí kamang.

3Bí adír mílílo yétíla ankí-keno runa amiko. Bím ami takame míípakla kaapakto. Bík keralo ami takamke migmue rugenampe bí ila, bím míípakla ngolu bím gai-gakongpe mííbom mato.

4“Aropakpe bí ngoluke kinam-ramnam emlang ngoluke ankí-kenoem gebito. Dekepe ido rubung deme Shédí bí, bíme itung-iréla kimo-rammoto emla ngolu míítíto.

5Idola ngoluke paab legape bíme tarí iketto, ngoluke atímang legape, bíme demngéé sékréto. Bíkke kinamem ankang suge kolok, ngolum takamem ipí píyintoku; delokke bíkke tarí geko delok, ngolu takam aikaku.

6Ngolu takam gínyokna mér kísape ito, mipil-miyong ngolu agí míínampe magong suto. Ngoluke adír paapenamem, RUUTUM bí bíkke teyolo adírem ilíkto.

7“Bíme kidorupe itung-iré alooto, idolate bí kinam takam dem, atí agom lulen mape hakjém geto. Petkolo mérem gíbonam kísa, delokke amíd ngíkut kolo mére asoope dagbinam kísa, bí agom atí lulen mato.

8Bíme umla, bíme kebang baabomla, sikolo bíme gíboto; idola sékote bíkke anka supenamem, kaajing-kénjing bina katomang. Ngoluke ami kídíke paab legape, bíme mokato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Bí edílote milí-hodongpe yémanakuai, delokke edílote menam agom lukímana kuai. Idolate aimana ami kídílo lekope, bíme yubo sulíkla, mirem agolo bíme yuto.

10“Bíme anka sumola dírmíknamde, RUUTUMke míínampe ito. RUUTUM bí, bíkke yénamem, atímana paab aman kope ituakom bí, bíkke oten ome-uem kaayé; bík yéname míípíng yimanamko kayé, delokke RUUTUMke mííname bíkkíng duulíkla, bí utepooro kana amipe iyé.

11Bíkke aid kiname kiyin rongem, bí yénamke angunem kaapala, bíkke aange apíng yéku. Ngome agér ibina, deena ami bíkke kénnamlok deddínem dormo amipe sanmoyé, delokke bí, buluke paab egedem gebiyé.

12Depeila migom-mite kídí pénsamlo, ngo bím duupe koko irung biyé. Sanam yimanam miram kídílo, bíkke líínam ekurangem orpansuyé. Kapeila paab kana ami pénsamlo, bíme ami konpe santak sulíkto, delokke bík yénamem sikolo tolík suto, sike sok teyong lote, bí deddína ami kídíke paabem gebila dormo kamana kídí legape, kumbila ikai.”

Isaiah 54

Israelem RUUTUMke Ayaname

1 RUUTUM bí sipe podung: “Edílokom okii kila, koo okí mana, negen kísape ina, Jirusalem no ashéla miri lulangka. Kapeila milo kala, ome-oo kanem pemílo pakyape no ome-uem paayé.

2Nokke dungko tombu notko dem, bodong bortak yadope hobanla, rímo kídíem bodoyape ila, rínkengem mooteyalo edííyape demlíkla ilangka.

3Lakbík-lakképe nokke among rísue gooyé. Nokke ome-oo kídíe miru opín kídíem monla, buluke byakrukko doolunglo, dungang aayin bomyé.

4“Pesomapeka, no annying yimayé. No ayang luyulo yéyéku emla míímapeka, kapeila nome ipusiléé yimayé. Nokke mimumdu delokke annyingem, delokke nokke mime meyéngpe yéla, atung-aréééem no kénsu yimayé.

5Kapeila nom mopítna Israelke Deena bí, nome pílenna maglíngke RUUTUM bí, nokke milope iyé. Tani among takamke Shédíe emla bím poyindung.”

6Nokke Shédíbí sipe podung: “Mimum koope milo gíkí pala, mepak kunam mime kísa no ine. Depeila no yagorupe míídír aloodung, idola RUUTUM bí nome tomlat sulangkula sipe podung:

7Anyo moodí legapemin nom ngo mepaktone, idola ngo nom yagorupe ayasulangkula laangayéku.

8Ngokke marlílok anyong legape, ngokke migmoem nok keralok, ngo runyok geto, idola duuyarna ayalok, nom ngo ayang suyéku.” Nome ipítna RUUTUM bí sipe podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“Noahke longe delo, among sim puumupe lekokom ngo eemo yimayé, emla
pésuto. Deke kísape nok teyolo ngo maryimayé, emla ngo pésudung. Delokke
nom ngo lula, itung-iréla iyimayé.

10Dííte kídíe bénla, díítume kaimape idakkom, ngokke nom ayangde duuyar
tete yéku. Ngokke aapí eetet legape daapong inamdem, edílokom nyokmo
yimayé. Nok teyolo ayangkuna RUUTUM bí, sipe podung.

11“ ‘Gumnam-lamname ití bomnam, kití-ramtíla ayang paamana Jirusalem nom,
ngo asirna edíína elínglok anípe mosaayéku.

12Nokke líísak ekum kídíem asirna, rubi elíng kídílok pílang kula, eme kísa írna
elínglok nokke yabgo eyabem molang kula, delokke nokke etorem asirna
lunggulok toryéku.

13“ ‘Nokke ome-oo kídíem RUUTUM agísue poyil suyé, delokke aapí eetet elang
utepooroe nokke ami kídílo kayinyé.

14Nokke edíínana leríngpe deenamde iyé, reyubnam atímange nokke
mootengoolo kayé, depeila no edílokom peso emnam kaimayé. Delo dem nok
anínlok laabínla iyé, iname dekede edílokom nok anínlo kaimayé.

15Nome mimakpe aabomnako kayémílote, de ngokke ruulík maname. Idola
séko-séko bulu nome aabomyédí, dekede nok ale rumkílo oletyé.

16Kaatola ngomino yogmoem píne, mekol kídíem eme íírdope yoplíkne,
delokke gíníng-yoksa kídíem ilenmone. Ngomino reyub-rekap rudope, paka-
níkkana kídíem ruulenne.

17Idola ingkona gíníng yoksekom nome atí ilamayé. Nome lupu-luléla lukaana
kídíke agom-aang takamem no asipe iyam moyé. Sikepe ngokke igule nom
agér ibina kídílo píiyé, delokke ikumnana utepooro aide nolu kelo agínpe
kayarmín geyé.’ ” Sikepe RUUTUM bí polendung.

Isaiah 55

Shédíke Ayangem Biname

1“Asi tíílína takam nolu aala tíítola, asie alum mape kadung. Abal kamana nolu
aala rela dolangka. Atí are-ame emmape, gakír emlang onggur alangem
relangka.

2Donam-tíínam malo kape abalem inyokdun? Delokke akii dodar pemang kolo
kape agér itíkan? Ngome aipe tatbitola, delo aina atoem dolangka, delokke nolu
aina atíem dola ashéyé.

3Noluke aide turdope, noluke nyorung kídíe aipe tatgapla, ngokke anín so
aalangka. Agínpe turyarpena daapongem, ngo nolukíng ibosuyé, delokke
Dabid kíng ngokke pésulíknam utepooroem nolukíng ruulíkyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Kaatola opín-buang daadike, maglíng ruutum pelang kebang ruutumpe, bím ngo imoto. Ami kídí keralo bíme, ngo hakiipe idope imoto.

5Arorupe nolum kénkímana, mibo-miying amiem nolu gogyé, delo bulu noluke keralo lomla dugayé. Kapeila RUUTUM noluke Shédí, Israelke Deena Shédí ngo, nolume angun-abé ruudope ruuyé.

6 RUUTUM me paadungeme, bím matalangka; bíkke anínlo kadungeme, bím kumlangka.

7Mili-hodonge bíkke bedangem mepak langka, delokke atímane, bíkke aimana aapíem melangka. Bí RUUTUM kíng aapí míílat sulangka, RUUTUM bí bíme asampe ayayéku, delokke RUUTUM ngoluke Shédíbí bíme, mesambiyé.”

8Kapeila RUUTUM bí sipe polen dung: “Ngokke aapí míínam ségue, noluke míínam ségu kísamang; delokke ngokke bedangde, noluke bedang kísamang.

9Taleng tesi kapekísa among sim kedon yadudí, delok kísa ngok bedange, noluke bedangem pemílo kedon yadung; delokke ngokke aapí míínam ségude, noluke míínam séguem pemílo, kedon yadung.

10“Kapekísa tapame lang pedonge, taleng telok otokla, among sime asi kadope olík mape gílat sukumadí, Delokke dekepe olíkla among so, ali-ayéem garmola, sidlíkna legape ali-aam kamola, delokke dope-tíípe namem kamodudí,

11delok kísape ngok nappang sok agom lennade araape aalat sukumayé, idola ngokke mííbomla lulígnam legadem apíí-pílí ipíng ruuyé, delokke agomde ngokke lulíg bomnam teyong delo utepooro kamoyé.

12“Kapeila nolu ashéla gílen yéku, delokke aapí eetetrupe nolume gíboyéku. Noluke keralo, díítela díítum kídíe, ashélok miri lulenyé, delokke moonam lokke esing kídíe lakpyoe piríksula iríkyé.

13Tang kana moonam pasum ayanpe, saipres esinge garyé, delokke peji-pereng ayanpe, mirtel esinge bukrepyé. Si agínpe turyarpena iyod kope, duuyaryé, delokke RUUTUMke agér inamem míípang suyarmoyé.”

Isaiah 56

Mibo Amiete Shédíke Turnamem Paayé

1 RUUTUM bí sipe podung, “Pénsam aapíem gela íngkuedí arodune, deme igelangka. Kapeila ngokke turname anínkai, delokke ngokke angun-abé em menape lengkan dakbong.

2Séko amiedí edíírupe gagbomla sikesim igedudí; séko amie Sabbath longem deemang-amo ilíkmape bomgapdudí, delokke séko amie atímana agér inamem mepak dungkudí, de amide gairune.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3 RUUTUM kelo lekolíkna mibo amiem, “RUUTUM bí bík ami aralok ngome laalen yéku,” emla pomo mapeka. Delokke mumbalpe ina ami demte, “Ngo ereena esingko,” emla manmo mapeka.

4Kapeila RUUTUM bí sikepe podung: “Séko mumbaledí, ngok daapongem edíírupe bomgapla, ngokke aipe míínamem tetepe itíla, delokke ngokke Sabbath em nyogap bomyédí,

5dekepe inadem, ome-uem pemílo gaiyape, ngokke Kumkeng Ekum lokke suppi kídílo, buluke amínem atlíkla meyé, delokke de amín kídíde nyokyimape agínpe míípa sudope duuyaryé.

6Mibo ami aralo séko buludí, RUUTUM kíng lekola, bím agér ibila, RUUTUM me ayala bím kumsula, deemang-amo ilíkmape Sabbath longem nyogap yédí, delokke ngokke daapong inamlo edíípe gagda suyédí,

7dekepe ina kídídem, ngokke deena díítelo ngo saamoyé, delokke ngome kumpom ekumlo ashéngem, ngo bulume ruulíkyé. Ngokke runggulo buluke romnam aman emlang abíd ipak inam kídíem ngo torík suyé. Kapeila ngokke ekum dem opín-buang daadike Kumkeng Ekume emyé.”

8Mibo minnompe yéko lok Israelem laadum sukuna RUUTUM Shédí bí sipe podung, “Ngo laadum sutokunam ami kídí kékon lote abíd amiemte laadum sulík yéku.”

Israelke Yégebona Ruutum Kídíem Lukaaname

9Moonamlo yéna monkír-tangkír kídí takame, delokke aríklo yéna atímana simon-sili kídía, nolu takam píídum sula dola-tíílangka.

10Israelem kaabomna kídíe migmadung. Bulu atí kénmang. Bulu takam kyaklamana ekii kísa iyindung. Bulu kettí goola, immang maatíla, imnam petomem mííbom neke.

11Bulu akii bottela keno notína ekii kísaneke. Bulu agí míínampe yésula, agíke paapek mílílo mata-tatí sula, atí kénmana mér kaabomna kísane.

12Bulu mipil-miyongpe, “Kaju, ngo apong ko matayé, ngolu takam aang píípe apong tíílape; silo kísa nyampokom ilang kupe; ilayé mílo pakyape erap lape,” emla lutí bosudung.

Isaiah 57

Mimang Kumnamem Lukaname

1Deena amie sidung, delokke deme sékote aapílo míngíng gemang; Sékoteng kénmadungem míngkesuna amiem laabín dungku. Kapeila deena amiem atímang lok mopítpe laasing dungku.

2Séko bulu deenampe yétodí, bulu eetet-monet kolo aadung, delokke gaipe sikolo apéé dungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Idola moya-montrong ina, abír-ayo, delokke notiipe ina kídíke ome-oo kídí nolu, kebang kerang so aalangka.

4Sékome nolu lupu-lulédun? Sékome nolu ngilkala lué-lulédun? Nolu mela-yatla, mirolpe roltína kídíke ome-oomangía?

5Nolu kedonna esing bottena rumkílo lang rotne rumkílo uyu kumsu goola, deemang amo agérem ití goobosula; agíke ome-uem, korong-roojik kídíke abe-are lokke lííbung-língang bupík kídílo ipak goola, mokala itígoona kídíe nolu.

6Nolu kampona dabu, lííbyang kídílok korologe típala uyu ruutume, emla kumsu dungku. Nolu onggur alang, delokke ali-ayé emte bomala, delo uyu kídar delo bikan sulík dung. Sikepe inam dem ngo ashéng líkyé, emla nolu míídunía?

7Nolu kedonko díítum teyolo, ipak-saamo isang goola, ipgo bosula idung.

8Noluke eyab ara delo, mibo-miyingke mimangem nolu edíípe pílíktung. Nolu ngom mepak sula, agíke ege-galugem ibín sula, ketkeng bortakna delo, noluke are binam mimumem, noluke mííbosunamem ibbosula, noluke aapí-aange apíírudope idung.

9Nolu namporuna tél kídíem mollík suge yéla, Molek uyume kumkolo gídung. Noluke kotoki kídíem rego mipílo lulíggoola, siko among lote melík godung.

10Abíd uyu kídíem matagoola, nolu adung-apéé aloodung, idola nolu mema teteng. Noluke mata goonam uyu mimang kídíde ralnam bidung emla nolu míísula, ralsi-ralmola nolu apéémang.

11Ngok keralo menam agom lula, ngome mitpan sula, nolume yagorupe pesomona uyu kídíde séko buluda? Ngo deddína longem adud-ayud mape duunam legapía nolu ngome peso yimape, noluke aapílo míngge yimane?

12Nolu gairupe isudung emla míísudupe, idola ngo noluke agér-anam séguem lengkanyé, delokke noluke uyu kídíde, nolume atí igul lamayé.

13Noluke igul legape kapgu-roguyém, noluke langkumnam uyu mimang kídíde igul layédí? Dem takam asare mutnyokyé, ngalen kunam asar eteng dekedem mutbomyé. Idola séko amie ngome míngke suyédí, bí asi amongem ruutum bomyé, delokke ngokke deena díítelo ngome kumsula yéyé.

Shédíke Igul Delokke Ipínamem Pésuname

14Delo sikepe poyé: “Molangka, molangka bedangem molangka! Ngokke ami kídí lokke enku peko bedanglo dotum-dorum penem laabín langka.”

15Kedín-kedon rupe yéna bí, turyarna bí, sékoke amínedí Deene, bí sipe podung, “Ngo deena, delokke kedon kolo duudung. Idola aapí dengomna, míílat sukuna kídí loteng, dengomna aidem turmo dokupe, delokke míílat sukuna aapíem turmo dokupe, duumín gedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ngo agínpe luka yimayé, delokke maryi mayé. Depe imamílo turdope ruunam ami kídíke aide ngok keralo kénsu-paasu yimape loolet geyé.

17Buluke yagorupe míta-hagta paab aapí-aang legape, ngo aklíto, marlílok ngo bulume itung-iréla, ngok migmoem buluke keralok rusi sugeto. Depe ilate buluke paab séguem bulu mema tetengkai.

18“Buluke séguem ngo kaayinto. Idola ngo bulum ipíyéku. ngo bulum gíbo yéku, delokke igul langkula ngiiyéku.

19Israel aralo kapna-ríína kídíke miksiem tídbín bila, bulum ashéla yidge moyéku. Aapí eetet kunamem rego mipilo kayin moyéku. Kilii-ramli takam lok ngo ipíyéku.

20Idola edílote apéé kamana, delokke arang lokke deemang-amoem luyulo yoblen lentína siyéng lokke sipar kídí kísape, atímana ami kídíde idung.

21Atímana ami kídí legape edílokom aapí eetet emnamde kamang.” Sikepe ngok RUUTUM bí podung.

Isaiah 58

Aro Nyonam Lokke Ségue

1“Paasumape, ulo jérlangka Nok adudem bikul tapung kísape botte molangka. Ngok ami kídar lokke mirolpe inam emlang buluke paab kídíem lukan goolangka.

2Bulu loodí kítpe ngom matala, ngokke ségu-siangem kénlínge ina kísa ila, aina agér mílílo itína opín kísa lengkanla, Shédíke ngiitom luyilem mepakmape yégap bomna kísarupe idung. Bulu aina kebangem ngom baabi dope itína kísa ila, buluke raadalo Shédí bí yémín gedope erap bomnam kísa lengkan dung.

3‘Ngoluke nyonamem kape no kaaman? Ngoluke aapíe remyak langkula dengompe yékunamem kape no kaapaman?’ emla bulu mandung. Idola aro agomde idung, noluke nyoyé-rííyém, nolu agí-agíke mikit aapí agérem idung, delokke nolum agér ibinem nolu ipusiléédung.

4Noluke nyonam-ríínam dem momín-díímín sukolok iyindung. Noluke sikepe míngki-hakki bosu dola nyonam delokke adud-ayudem kedon ko telo tatpayé emla míídunía?

5Longe lotel legape aapí dengom monam nyonam dem ngo todunía? Dolbum ane gupgír gena kísa noluke dumpode gupgír gela, ankí gasor lolang metbulo ketpe ketnamde arolok nyonam-ríínamía? Noluke dekepe inam longe dem RUUTUM bí torík suyénía?

6“Ngokke torík sunam nyonam-ríínamde sikepe idung: Itung-iréna ikoli dem laabín langka. Gordulo éélíknam rímo tebegna dem taabín langka. Itung-irénam amieme asar dope melen langkula, delokke eget tebegna tabungem nyokmo langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Kenona kídíem noluke donamem orsu langka. Opan arééla magoona, ekum kamana kídíem, nolu duupe-dakpekuem ibilangka. Ege-galuk gepenam kamanem bisulangka, delokke nokke edung-erangem igul bosumape imapeka.

8Delomin ngokke ayang angune noluke teyolo ngunlen yéne. De roh doonyi saanam kísa ila noluke tarí kídíem menape ipíyéku. Ngo nolukíng agínpe duumín gela, nolum mopítla, ngok angun-abéde rego mipílo nolum kaabomyé.

9Delo edílo nolu ngom gogyédí, delo ngo nolum agom poyan subiyé; edílo nolu kapla-rííla kumsu yédí, delo RUUTUM bí, ‘Sina ngo,’ emla tatbi-kaabiyé. Nolu itung-irénamem iyimape, ipusilééla, lué-luléla inam kídí emlang lakkéng sutla atímana agom lunam takamem mepak yémílo;

10nolu kenona kídíem donam-tíínam biríkla, adírna kídí takamke míínamem ipíí bila iyémílo; nolum gargo bomna kaamo ara delok angune lenla, longe raadang kísa iyéku.

11Delo RUUTUM bí nolum agínpe gíbola, doonyi baarenam among lote noluke míínamem ipíng biyé, delokke noluke along kídíem bí edíí moyéku. Agínpe asi bitínam appun bagan kísa ila, asi lentína sirung kísa iyé.

12Noluke ami kídíe byakruknam doolunglo ekum molang kula, gaang aku upomlo edíírupe gaang díílík yéku. Delo nolume ami kídíe, bénna etorem torkune, delokke bedu-bedangem isi-samo langkula, dungko ekumem anípe mokune, emge yéku.

13“Nolu Sabbath longelo deenam rupe nyogapla, noluke agí mikit pongkoklo dem longe dem yémape, nolu ngokke deena longe dem are kadope nyobila, delo longe delo en-gong gígong mape, agér-anam igoomape, demangkom loorímana agom-aanglo ngomtí bosumape, aropakpe nyoyémílo;

14delo nolu, RUUTUM kíng ashénamem paayé. Kedín-kedonko among takamlo noluke amíne gígoyé, delokke noluke buku Jakob kíng ngokke pébi sulíknam asi-among delo nolu doman-tíímanla, agínpe yéyaryé.” Sikepe RUUTUM ke nappalok agom sim polendung.

Isaiah 59

Ami Kídíke Paabem Lukaaname

1Aropakpe nolum ipítpe RUUTUM ke alage andemang, delokke noluke roguem tatbipe bíkke nyorunge ruubémang;

2Idola noluke imem-samem kídíde nolum lang noluke Shédíke pénsamem duusék bomdung. Noluke paab kídíde bíkke migmuem pokapdung, delokke bíkke nyorungem ruubé modung.

3Kapeila noluke alag, lakkéng kídarde líínam iyyie bííbomdung. Noluke nabbélde menam agom mílíe; noluke ayode gomké-gommo mílí agom tetepe lutídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Sékote raadang pénsam agom luna kamang, delokke sékote aina kebangem lubina kamang. Bulu are kamana agomlo lutí bosula, menam yadnamlo potí goola, agínpe ebín-ebon pena atoem mííta tatí goola, aimangem ilen kolo ití dung.

5Bulu tabí apíem pílenla gupkal gootíla, mopí tarum íamlo amtí gooyé. Buluke apí kídar dem dona kídíde siyinyé, delokke apíko kalmílo tabíko batlen dung.

6Buluke esap kísa ponamde egepe agér bimaneke, delokke bulu agísude agí sumsunam egem gela sumang. Buluke agér-anam tabungde atímana mílíe, delokke buluke alag kídíde rulnam agér mílílo itídung.

7Paab agérlo buluke ale menang along dung, delokke paka-nikka kolo bulu lomdung. Buluke aapí-aangde atímang mílílo míítíla, buluke gítíngde agínpe sinam-nyoknampe itídung.

8Bulu aapí eetet legangem kénkímang, delokke buluke pénsam aapí bedang kamang. Buluke gíko bedang tabungde gerna mílíe, iname séko bulu delo gímín geyédí bulu edílokom aapíe eetetpe yémayé.

Ami kídíke Ponkan Suname

9Sikepe ngolu ila, ngolukíng dormo ségude píímang, delokke jonna aapíde mootengoolo kadung. Ngolu angunem matadung, idola kaamode ngolum ikumdung. Ngolu angun bedanglo gípe míídungai, idola kaamo ruuruklo ngolu gílatdung.

10Migmana ami kísape ngolu suppi kídílo memda sugola, amig kamana kísape pida-pira sugola igodung. Longe raadalo yume adeng kísa ngolu tupsu goodung. Miram kídí pénsamlo ngolu sina kísape atí ralmang.

11Ngolu takame situm kísa ugdung, delokke pekí kísa ankílok ríídung. Ngolu pénsam kebangem matalate paamang, delokke ngolum ipítnamde mootengoo lokai kadung.

12Kapeila RUUTUM nokke kangkolo ngoluke imeme bojéko kadung. Ngoluke paab kídíe ngoluke mirupe hakii bidung. Imem-hamem kídíde agínpe ngolukíng katíla, ngoluke paabem ngolu toge sudung.

13Ngoluke aapí-aang kídar si agínpe RUUTUM nome rukup-yatkupla, mirolpe itíla, Shédí nome lamku danlo mepak geyéla, menam-yadnam pityang aapí mílílo míítíkai.

14Depeila, pénsam kebangem ngolu lubo sula yimang, delokke dormo ségue ngoluke lok mooteng alongkai. Ngoluke bedu-bedang kídílok aro emnamde kaimang, delokke agér-anamlo mííyod pemanam aapí-aang ségue ngolukíng aalamangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Aro emnam dem ingko loteng mapa yimang, delokke séko bulu atímangem mepak dudí, dekede mirolpe rolbomnam ato kope ikai. Pénsam-raadang aro agom kaimang emla, RUUTUM bí agísue kaasula míídír alongkai.

Ami Kídíem Ipíkupe RUUTUMke ilenname

16Itung-irénam kídíem igulna ami atel kote kamang, emla bí kaala míírí-míínyope míngkai. Depeila bíkke agíke alage bulume mopít langkula, bíkke deename bulum ikum boyéku.

17Bíkke angkeng tamtepe deenamem gela, turnamem bíkke lubrope gela, atímangem edo rayan supenamem galukpe gela, delokke aidokupe ikunam agérlo erbom namem lukdor egepe pogela bí agíe isuyéku.

18Mooteng amonglo duuna kídíemte itak sula, miru kídarke agér inam tabungem, bí marla miru kídí teyolo edo rayéku.

19Anggodan lokke ami kídíe bíkke amínem pesoyé, delokke sanggodan lokke ami kídíe bík angun-abé em pesorían gela erkí geyé; kapeila bí puumupe tokna asi kísape eebomyé, delokke RUUTUM ke Aide bulume monpakyé.

20 RUUTUM bí sikepe ludung, “Paablok aapí míílat sukuna Jakobke otíng kídíke legape Jayon lo Ipítnabí píídak.

21“Ngokke pedan, si ngokke bulukíng ibosunam daaponge, emla RUUTUM bí podung: Nolukíng yémín gena ngokke Aid bí, delokke noluke nappalo ngok agom-aang ilíknam kídíde, edílokom nolu kelok gíkumayé, delokke dekede noluke ome-oo kídílo; noluke oten-sirek loope agínpe duuyaryé.” Sikepe RUUTUM bí agomem polendung.

Isaiah 60

Jirusalemke Angkupena Angun-abée

1Gereptola, nguntola, kapeila nokke angune píngkai, delokke RUUTUMke angun-abée nokkíng ngunsangkai.

2Kaatola, amongem kaamoe polum bomdung, delokke eerína kaamoe ami kídí teyolo ibomdung, idola RUUTUM bí nok teyolo saabomyé, delokke bík angun-abée nokkíng lengkanyé.

3Opín-buang takame nokke angunem kaabola aayé, delokke roja kídíe, nokke longe aníke angun saanem kaape emla aayé.

4Nok amige kanggo sula, nokke ampeng-amlengem kaasu gootoka. Takame dumsula nokkíng aadakku, delokke nokke oo kídíe mooteng amolok, píiyin dakku, nokke ome kídíem alaglo bola aabo dakku.

5Dekedem no kaala ashéng alooyé, no ashéng ikén yimalok danyamyé. Opín takamke miremem nokkíng bomayé, siyéng kékonlok, buluke arem tadoge nokkíng píiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Sanam yimanam uut simon alunge, Midian lokla Ephah lok píiyé. Sheba lokkete alung abam rupe uun emla nampona arí kana kídíem gíala nokkíng aayé, bulu takam RUUTUM me yidgela erkí geyinyé.

7Kedarke mér abame nokkíng píila, Nebaiothke bénbame nokke míngkorpe idope aabiyé. Deke takam dem ngokke deena runggulo, ipak inam amanpe ngo torík suyé. Delokke ngokke angunna Kumkeng Ekumem, kampo-tatpo rudope ilíkyé.

8Séko bulu pekí kídare asuplo yobang kunam kísa, doomug telokke gyanam kísa idakne?

9Dekede Tarshish lokke jaji kídíe, Shédíke ami kídíem ekumlo yuda bodakku. Bulu takam uun em, delokke baldín kídíem RUUTUM nokke Shédíme yidge-ríngge kakupe, emla bomala aayin dakku; kapeila bí nome kímte-remtepe duudokupe ruulíktung.

10Mibo ami kídíe nok etorem torbi yéku, delokke buluke roja kídíe nome agér ibiyé. Ngo aklílok nome demtuakom, atekpe ayang sulang kula, ngok ayangem lengkan suyéku.

11Longe yohpe nokke eyabe, sitya ayarla sittum yimayé; legade opín-buang takamke roja kídíe gai-gakorupe, maglíngpe yonala nome, buluke arem-tadok em bomabiyé.

12Kapeila ingkona opíne, nome agér ibimayédí, deke takam dem apíí-pílí nyokyin moyé.

13Lebanonke míngkím subomnam saipres, siinang, delokke juniper esing kídíem nokkíng bomala, ngokke Kumkeng Ekumem kampo-tatpo rudope imolangkula, ngokke ale dakkeng dem, angun-abé kadorupe ngo imoyéku.

14Nome itung-iréna kídíke ome-oo kídíe, nome míípakla yéna kídíe, nok keralo lebíng kooníngla gubayéku. Bulu nome RUUTUMke Luune, Israelke Deena Shédíke Jayon doolunge, emyéku.

15Nome nela akla mepakla, sékote nome yébo suna kamatuakom, nom ngo kampo-tatporuna, delokke gai-gakong runa doolung kope imo langkula, siirum siirumke ashé séngkepe imoyéku.

16Agíke kuem anyun sunla isaana kísa, nome opín-buang kídíelang roja kídíe airupe kaasi-tatsi yéku. Delomin nome ipítna Shédí bí, delokke nome mopítna RUUTUM bí ngo emla no kényé kune.

17Pitol ayanpe uun em, arem ayanpe baldín em, ngo nom bomabiyé; esing ayanpe pitolem, delokke elíng ayanpe arem em, ngo nome boma biyé. Nome ruutum bomna kídídem, mito-suarpe imo mape, pénsam aapí kamola, dengompe yébomoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Nok among delo ipusiléénam adud tatpa yimayé, delokke nyoknam-rííname
nok among rísu kídílo kaimayé, delok ayanpe nok etor kídíem Turname emyé,
Delokke nok yabgo kídíem Yidname emyé.

19Nok legape doonyide longeke angunpe iyimayé, delokke poolode nok legape
yohke angunpe iyimayé; kapeila nok legape agínpe kayarna angunpe
RUUTUM ngo iyé; delokke nokke Shédíbí nokke angun-abépe iyé.

20Nokke ankí-kenodí longe kaimayé, Doonyi emlang pooloem pemílo pakyape
agínpe kayarna, nokke angunpe RUUTUM ngo iyé.

21Delo nok ami kídar tabungde, deenampe yéyéku, Delokke bulu asi-amongem
agínpe yéyar bomyéku. Ngokke agíke angun-abé em lengkan sunam legape,
ngok alag sok díílík tonam, asulpe saana kídíde bulu.

22Noluke arang lokke sanbom supemanam, erang anyongo ete, amín kanarung
opín kope iyéku. Noluke midum atel annyiete, ami éjar kope paryéku. Longe
píímílo ngo menape, dekedem imoyé. Ngomino RUUTUM bí!

Isaiah 61

RUUTUMke Ipítdí Longe

1 RUUTUM Shédíke Aide ngokkíng dung, kapeila opanlo tatpona ngiitomem
sigdope, RUUTUM bí ngom pídéto. Aapí míídírna kídíem ashéng dokupe,
umnam kídíeme melen kunam agomem pokan bidope, delokke pateklo duuna
kídíem, laalen dokupe;

2 RUUTUMke ayadí longe emlang miru teyolo Shédíke edo radíkuem, pogong
bidope; duuk-adírla kapna-ríína kídíem ngiido kupe,

3delokke Jayonlo ankí-kenona kídíem ngiila; metbu ayanpe appun lungguem
bidope, kapnam-ríínam ayanpe ashénge idokupe, delokke usigai emla aapí
dukrupe míngkolo yidge dokupe, bí ngom melíkto. Agíke angun-abéem lengkan
dope, RUUTUMke alag sulok leyin sunam deena esing kídíe emla bulum takame
poyinyé.

4Konnying-mennyingkai kumrukpe ina, nyokyin langkula doorom kuna, siirum
siirum loope atmík goonam, doolung aku kídíem, bulu anípe mosaa langkula,
kampo-tatporupe, ilang kula turyin moyéku.

5Mibo-miying ami kídíe noluke mér kídíem kaabomla, noluke aríkkídí lolang
onggur ríkséng kídílo agér ibiyéku.

6Delo nolume, ngoluke Shédíme agér ibina kídíe, delokke, RUUTUM ke miri
kídíe, emla man-yinyé. Opín takamke mirem teyolo, nolu dola-tíila yéyéku,
delokke buluke mirem teyolo, nolu míngkím suyéku.

7Buluke annyingnam ayanpe, ngok ami kídíe adu annyiko paayéku, delokke
ayang luyulo yénam ayanpe, yébom kunam ekuseranglo ashéng yéku; Dekepe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

buluke asi-amongem bulu, adu annyi kope dobom langkula, agínpe ashéname bulukíng kayaryé.

8Kapeila RUUTUM ngo, pénsam bedangem matala, paab emlang mili-hodong agérem kangkinako. Ngokke agomem mesing ayar sula, bulukíng duuyarpena daapongem ibosula, ngo amanem bulume biyé.

9Opín takam keralo, buluke otíng-oyinem kényinyé, delokke bulu amín kayé. Bulum kaana takame, RUUTUMke utepooro ruulíknam ami rungeke emla arope mínggeyé.

10Ngo RUUTUM kíng yagorupe erdung; ngokke Shédí kíng ngokke aide ashérudung. Kapeila turnam egelok bí ngom pítlíkto, delokke deena lukdorem, kape kísa nyamranlo makboe amílem mokím sudakdí, delokke nyamenge lunggu-tadok gedudí, delok kísa bí ngom imoto.

11Kape kísa kédénge ali-ayéem garlen modudí, delokke kape kísa gíídang etor baarilo oying amí kídíe garsa dudí, delok kísape Shédíbí deenam emlang yidnamem, opín-buang takam keralo kalen moyé.

Isaiah 62

Jayonke Aní Amíne

1Deename longe raadang kísa angunmang tete delo, turname meru angun kísa írlenma tete delo, Jayon ke legape ngo asoope duumayé, Jirusalem ke legape adud dudmape imayé.

2Nokke deenamem opín takame kaayinyé, nokke angun-abé em, roja takame kaayinyé. Nok legape amín aníko RUUTUM ke nappalok mínlen biyé.

3 RUUTUMke keralo no asirna lunggu kísa ine, delokke nok Shédíke keralo roja dumlup kísa ine.

4Nome bulu Ajubah emyimayé, delokke nok amongem Shemamah emyimayé; idola deke delokke ayanpe, nome Hephjibah emyéku, delokke nok among dem Beulah emyéku. Kapeila RUUTUM bí nok teyolo airuupe ashéng langkula, nok among delokke milope iyéku.

5Yaamée mimumem nyamran inam kísape, nome pílenna bí nome nyamram iyéku. Makboe nyameng keralo ashénam kísa, nokke teyolo Shédí bí ashéng yéku.

6E Jirusalem, nok etor kídí delo, kaabomna amiem ngo lulígtung. Bulu longe yohpe asoope duumayé. RUUTUMme gogna nolu agíem apéé momapeka.

7Jirusalemem edíípe ilík kumang tete deloope, tani amonge bíme yidgemang tete deloope, bíme apééla imo mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8 RUUTUM bí agí alage leedu sula, sikepe podung: “Noluke ali-aamem miru
kídíke, donampe ngo edílokom biyi mayé. Noluke ílnam saala ibom sunam, aní
apongem mibo ami kídíem, tíímo yimayé.

9Idola nolu ali-aamem ilíkla, dola-tíílang kula iyéku, delokke RUUTUMme yidge
yéku. Nolu onggur ayé kídíem píllang kula, ngokke dungko Kumkeng Ekum
gíídalo tííman bosuyéku.”

10Gílen tola, gílen tola, eyablok gílen tola, angkuna nok ami kídí legape,
bedangem irung gelangka. Molangka, molangka, bene-bepongem molangka,
elíng kídíeme bedang lok pyabín langka. Opín kídíe kaasu dope, jandiko tungon
bilangka.

11Tani among duurí loope RUUTUM bí gogyipe goggodung: “Noluke Turmone
píídak emla, Jayonke ome kídíem polangka. Kaatola bík amane bíkkíng
kadung, delokke agér iree bík kerang lo kadung.”

12Bulume Deena Amie, delokke RUUTUMke Ipítname, emla man-yéku; delokke
nome Shédíke Mepak manam Luune emyéku.

Isaiah 63

RUUTUMke Edo Raname Delokke Ipítname

1Sékoi Edom among lokke Bojrah doolung lok, gai-gakong ruupe yalína ege
gela, kímte-remte ruupe ila miga-mirampe aadakne? “Miga-miram ruupe ipít
dokupe, deenam-anam ruupe agom-aang pola, aana si RUUTUM ngo moko.”

2Onggur alangem kétlenna amike kísape, nokke ege kídarde kape yalíng kane?

3 RUUTUM bí poyan suto: “Onggur alangem kétlennam kísape, ngo petom opín
kídíem kétsuto; sékote ngome igulna kamang. Ngo marlílok bulume tujém-
tuyémla kétduem, buluke iyyi kídíe ngok egelo purkatla, ege takame yalíng kai.

4Kapeila miru kídíem edo radíku longe ngok aapílo kato, delokke agí ami kídíem
ipít díku dítage píngkai.

5Ngo kanggong along sulate, ngome igul penayang ami kaapa mato. Sékote
ngome igul mangkolok, ngo míírí-míínyope mííla, ngokke agí marlíde ngome
ralmola, agíke lakbíng ralnam lok ngo ikumto.

6Ngokke marlílok, opín tabung dem, tujém-hayémla ijét alooto. Depe ipala
buluke iyyieme ngo amonglo purpakto.”

RUUTUMke Ainame

7 RUUTUM ke ayang yanggul namem, ngo lupa biyé. Ngoluke legape bíkke agér,
ibinamem ngo yidgeyé; arope bí ayang yalen sula, Israelke erang teyolo, ayang
igulem, delokke deddína aina atoem ibito.

8Kapeila bí, “Aropakpe bulu ngokke ami kídíe, delokke ngome yadmayé,” emla
polen sula bulum ipítnape ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Buluke adír kolo, bíte adír mínto, depeila bíkke kotokie yémín gela, bulume
ipítto. Bíkke asampe ayang lok, bí bulume mopítto; kerang yénam lote bí bulum
kaabomla, bola gítíboto.

10Depe ilate bulu bíkke mirolpe ila, Deena Aidme ankí motíto; depeila bí buluke
mirupe ilat toku, delokke bulum bí agísue mimak isuto.

11Delo bík ami kídarde, bík béérang Mosike kerangke longe aku kídíem míípa
sulangkula matatoku: Ingkoloi mér kaabomnape agí amiem, kaabomla siyéng
raadalok aabokuna RUUTUM bí? Ingkoloi agíke Deena Aid em, ami kídílo
melíkna RUUTUM bí?

12Ingkoloi agínpe amín kayar dope, agíke ralnamem Mosi kíng melíkla ami kídí
kerang kerape siyéng asiem, ipan suge bila ina RUUTUM bí?

13Buluke asi eeríko raadalok gídodem, aya-pesa ina yiibe amolo guré gínam
kísa, tupsu-tupru kamape bulu gíto.

14Gooru-sobén kídíe among lottalo yégonam kísa, RUUTUMke Aid bí bulum
eetet moto. RUUTUM no amín kadorupe sikepe, no ami kídíeme gíboto.

Asampe Ayadope Kumsuname

15E RUUTUM, nokke teyong among lokke, angun runa, deena, kedon runa,
paleng delok kaatok sutola. Ingkoloi nokke ernam ela ralname? Nokke aang
remyak emlang, ayang yalen sukunamem, kapei ngolume bimane?

16Abraham bí ngolum kényi kuma dokom, Israel buku kídíe ngolum kaayii kuma
dokom, no ngoluke abue. E RUUTUM, no ngoluke abue, ngolume kerang yédo
lokke ila ipítne. Si nokke amíne.

17E RUUTUM, nokke bedang luyulok, kape ngolume gímokan? Nome kumsu-
joosu kaimadope, kape ngoluke aapí-aangem tolmokan? Nome agér ibina,
nokke opínke legape, no aalat subi langkuka.

18Anyo longe legape nok ami kídíe, nokke deena moolop em yébom dung; idola
supak miru kídíe, nokke deena ekumem ale tujém bomdung.

19Aku longe lokke ila, ngolu nokke sue, idola ngolum no yébone emla nokke
ségue edílote ikímang, delokke nok amínlok, gogkí manam ami kísa ngolu
idung.

Isaiah 64

1Kape no talengem sérpan supala tokmane? Dííte kídíe nome kaapala pesolok
dan-geyai.

2Kape kísa esing aag-arak eerenem eme parla asiem usa modudí, deke kísa
idope nok miru kídíe, nok amínem erkí gedope, opín-buang kídíe nok keralo
peso-rían gedope no tatbi langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngoluke míípa manam reyub runam agérem, nokke ila tokdodem dííte kídíe, nok keralo dan-gela igeto.

4Nom mííbomla toyana kídí legape, Shédí nokke agér ibina kísana, angukon shédíko konnyi-mennyingkai ila, sékokom kénkímang, ingko nyorung ekom tatkímang, delokke ingko amige kom kangkímang.

5Séko bulu nokke bedangem kénji dudí, séko bulu nok kangkolo aina agérem itídudí, dekenem no igulpe aadung. Idola edílo ngolu paablo itíyédí, no ngoluke teyolo marbomdung. Ngolu kape kísa turnamem paayén?

6Ngolu takame deemana amipe iyinkai. Ngoluke deena agér tabung dete, belumnam ege yana kísa idung. Ngolu anne sanna kísa idung, delokke ngoluke paabe asar kísa ngolume mutpak dung.

7Sékote nok amínem mínla kumsuna kamang, kapeila nokke migmoem ngoluke keralok, no runyok mokai, Delokke ngoluke agí paablok ngolume yaanyok sumotung.

8Idola E RUUTUM, no ngoluke abue, ngolu kédénge, no kédéng peking píne; ngolu takam, nokke alagke agér itonam mílíe.

9E RUUTUM, mopít yimape no mardí-marmo mapeka. Ngoluke paab kídíem no míípa suyar mapeka. Ngolu kumdung, no ngolum kaasu toika, kapeila ngolu takam nok amie.

10Nokke deena doolung kídíe, yépol amongpe batkaku. Jirusalem ete yépolpe ilang kula, Jayone nyokkaku.

11Ngoluke buku kídíke nome kumsuko, ngoluke deena, angunna Kumkeng Ekum emte eme gula, deke delokke, ekuserang takame mekol alempe ikai.

12Siddí pakpe ilang kulate, no ngépak tete yénía? No adud-ayud kamape, irí-isi kaimape, ngolume itung-iréla ití yénía?

Isaiah 65

Mirolpe Inem RUUTUMke Iréename

1 RUUTUM bí sikepe podung, “Ngome íngkímana bulume ngo lengkan supe irusutuai, delokke ngome matamana kídíem ngome bulu paadope irusutuai. Ngokke amínem gogmana opín konem, ‘Sina ngo duune,’ emla ngo lupasuto.

2Agínpe ngo, agí amisuem torík supe alage yamtar tartíto. Idola bulu mikép amipe ila, agí míínam supe yétísula atímalo ití berokkai.

3Bulu annying kamape ngome martímue. Bulu uyu kumko baari aralo ipak itíla, delokke uyu kídíke runggupe inam líísak lok písanam tetelo nampona arí kanem nyotlík líktíla,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4yoeme bupík arang kídí lolang ago kídí aralo urom kídíem lupo-potí bosula ití goodung. Bulu éék adínem dola, uyu kepe tosak líknam adín alangem tííbosula itígodung.

5Dekepe idu teríla amieme, ‘Ngoluke anín so aamapeka; mootelo; ngolu amíl uktet kosu pemana deena amie,’ emla ludung. Dekena amidem ngo kape kísa kaalíyén? Dekena ami teyolo mityimana eme kísa ngok marnam de ibomyé.

6“Kaatola, sim ngok keralo atla metubong: Ngo asoope duumayé, idola apíngpe doryan suyéku. Ngo bulu kelok

7buluke imem ajéng emlang buluke abu kídíke ajéngem laayé. Dííte lebelo, díítum lííreng kídílo duuna uyu kumpom kídílo bulu nampona arí kanem nyotlík goola, ipak igoola, ngome luge goola ití goonam legape buluke kerangke atímana agér ire sunam ajéngem ngo airupe laayé.”

8RUUTUM bí sipe podung: “Kape kísa onggur ayé alem kolo, alang anyongko kadope kaapayédí, delo dekepe kaapanam deme amie, ‘Alangeke kadungada laalo, dekedem elpak mapeka,’ emla lubo sududí, deke kísape ngom agér ibina kídí legape ami takamem ngo nyokyin momayé.

9Ngo Jakob keelok lenna Judah opínlo utepooro ruulíkla, ngokke dííte kídíem yébom dope imoyé. Delo ngokke ullen sukunam ami kídíe, ngome agér ibina kídíe duuyéku.

10Depe iyékuem Sharon lo mér kídíe dota goolang kula, delokke Akhor Yiibelo gooru-sobén kídíe ketgo langkula iyéku. Ngok ami kídíe dekepe igo dolang kula ngome kumsu yéku.

11“Idola RUUTUM me mepak suna kídí, bíkke deena dííteme mitpan suna kídí, kompal kanam-kamangke uyu Gad melang yékupenam longeke ponjikang ika bina uyu Meni me kumtí sula itína kídí nolume,

12ngo paka-níkka kolo, gíníng-yoksalo ruulíkdung. Kapeila edílo ngo gogtodí, delo nolu elík suyan mato; ngo nolume lupo late nolu poyan sumato. Depe igeyéla ngok kangkolo atímana agér mílílo ití goola ngokke aklínam ato mílílo ulta tatí gooto.”

13Depeila Ruutum Shédíbí sipe podung, “Ngom agér ibina bulu dola-tííla ashéng-angam iyé, idola nolu akii-kenola, asi tííllíla, annyirunge ila iyé.

14Ngome agér ibina kídíe ashéng aapílok miri luyé, nolu aapí-aang míídírlok, aapí-aange opak-oyakla ulo jérla kapyé.

15Ngokke ulnam ami kídíe noluke amínem mínla pésukolo pékeenayé, deloge Ruutum Shédí ngo nolume mokayé; idola ngok agomem tatna kídílo ngo aní amínem mínlíkyé.

16Among delo utepooro kadope lubéélíkna aro Shédí kelok lubéé líkyé, delokke among delo amkí-pékísuna kídíe aro Shédí kelok amkí-pékí emkom ike suyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kapeila yétonam kídíke ebín-ebon kídar dem mitpan suyé, delokke ngok amig keralok rumnyokyé.”

Anípe Pílen Kupename

17 RUUTUM bí sipe podung, “Kaatola, ngo aní teyong among kídí emlang aní amongko pílen yéku. Kerangke ato legí-sigang kídíem mitpan suyé, delokke aapí aralo geyimayé.

18Idola ngokke pílen kupenam legape, agínpe ashéngla erlangka. Kapeila ngo Jirusalem me anípe pílang kula, ami kídíke ashéng séépompe imoyéku.

19Jirusalem teyolo ngo agísue ashéng bomlang kula, ami kídí teyolo ngo erap along bomyéku. Delo edílokom kapnam-ríínam adudem tatpa yimayé.

20Delo koo améne ojingpe siyi mayé, delokke mijing-ejo kídíe deddína dítagem turla yéyé. Dítak língko turnam dem yaamé koo kísa míiyé. Dítak língko píímape sinadem béélíkname emyé.

21Bulu ekum mola ashépe duuyé. Bulu onggur ríkséng ila ashépe ayéme doyé.

22Buluke ekum monam kídílo, delokke onggur ríkséng kídílo mibo-miying amie duubom yimayé, delokke dobi-tííbila iyi mayé, esing lokke turnam kísa, ngok ami kídíe turla yéyéku. Ngokke ulsunam ami kídíe deddína dítak loope buluke alag inam lokke ireem paalang kula yéyé.

23Bulu agérem isam yimayé, delokke situ-dorpo dope ome-uem olen yimayé. Kapeila bulukíng lang buluke oten-sirek loope RUUTUM ke utepooroe duumín geyé.

24Buluke kumyin manga dapekai, ngo kumnam dem torík subiyé.

25Sipyange lang méroe lekope dobo suyé, myomure gooru lokke donam kísa ammungem doyé; idola demulde tabí lokke donampe iyé. Ngokke deena díítum takamlo bulu atímape, demangkom simo-nyokmola atí imayé.”

Isaiah 66

Opín Takamem RUUTUMke Kebang Luname

1 RUUTUM bí sipe podung: “Teyong amongde ngokke dungkeng palenge, delokke tani among si ngokke ale tupue. Ingkona ekum koda nolu ngom mobiyéne? Ingko loda ngokke apééla duupekue?

2Among taleng tabusim ngok alage pílen manía? Idola sékodí aapí dengomla, aapí míílat sulangkula, ngom pesola, ngok agom-aangem tatyédí; dekena amilo ngok ainame lang ashénge kalík dung.

3“Idola sékodi ruboem ipakpe pakadudí, de ami mokanam akame, delokke sékodí mér em ipakpe ilíkdudí, de ekii alíngem dírnam akame. Sékodí ali-ayéme ipakpe ilíkdudi, de éék iyyi idadnam akame, delokke sékodí nampona arí kanem ipak kolo romlíkdudí de uyu mimang lo kumnam akame. Dekena ami

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídarde agí bedangem ulsutung. Bulu, buluke belumrupe kumsunam agérlo yagorupe erdung.

4Depeila ngokom buluke teyolo atírumanam itung-iréem laangayé, delokke buluke peso bomnam adírem bomayé, kapeila edílo ngo tomgo sutodí, sékote gogyan suna kamang. Edílo ngo lupo todí, sékote poyan suna kamang. Bulu ngokke kangkolo atímangem itíla, ngokke aklínam ato mílílo ulta tatí gooto.”

5 RUUTUM ke agomem tattola, bíkke agom-aangem dan-gena nolu tatgap toka: “Nolu RUUTUM me arope míngke sula yénam legape, noluke ayokon amie nolum akdung, delokke luyupe kaapak dung. Bulu lué-luléla sipe ludung, ‘Nolum ashépe ngolu kaadope, RUUTUM bí nolum mopítpe aido.’ Idola bulum min annying moyékune.

6Tattola, doolung lokke taleng telokkai saana ngomdud kídar esim; Kumkeng Ekum elok lenna adud-ayud kídar esim; eke esi RUUTUMke miru kídí teyolo itung-irénam adud kídíe.

7“Ngok deena doolung si okii kimape lomlík sula koo oyamna mime kísadung.

8Sékoda dekena legangem kerape kangkíton, demangkom tatkíton? Among yéta konem, demangkom opín ami konem longe lotel em, demangkom kemír letel lok ilenla imo layénía? Idolate Jayonke okii kilen-kialo, bíkke koo kídíem bí olento.

9RUUTUM bí sipe podung: Kooeme olen tata mopala, omo mape akiiem ngo itumla iyénía? Koo olen dope ina ngo, omadope iyénía?

10“Jirusalem lo lekope erbo sula, bíkke legape ashétola, bíme míína takame; bíkkíng supage yagorupe ashéng séétík bosulangka, bík legape kaptí-ríítí bomla itína kídíe.

11Ane anyunlo kooe tííla ashénam kísa, nolu tííla-dola ashéng along yéku.”

12Kapeila RUUTUM bí sikepe podung, “Asi korong kísa, bíkke eetet-monetpe yékunamem ngo duuyar moyéku, delokke asi puumu kísa opín takame arem-tadok, mirem ekurangem nokkíng biinga moyé. Koo ojingem anyun sunla, alag lo bogo bomla, jalla inam kísape nolu iyéku.

13Ane agíke kooem ngiinam kísa, Jirusalem lo nolum ngo ngiiyéku.

14Sikepe idokupe edílo nolu kaasu yékudí, delo nolu yagorupe ashéyéku, delokke ííimi garnam kísa alung-abam iyéku. RUUTUMke ayang alage nolum gagbom tete bomyé, idola ngokke miru kídílo ngok marnamem lengkanyé.”

15Kaatola, RUUTUM bí, yagorupe marlí bomnam ami kídí teyolo itung-irékupe emelok aabom yéku. Bí gumnam-meyat kísa ina guré-gaarilok, aalangkula eme meyope ina marlí delok bulume ingéé yéku.

16Atímape bíkke kaanam tani amongke ami kídíem eme lokla yoksalok bí itung-iré aloola ibom yéku. Dekepe iyékuem deddína amiem RUUTUM bí moka yéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17 RUUTUM bí sipe podung, “Séko buludí uyu kumkolo agíem deesu-asula, pídé sula, uyu kumpom baarilo yonla gídudí, delokke yékdín dola, kebung adín dola, delokke abíd-abíd deemang-amona ato-siroem dodudí, bulu takamke yéyin longe anínkai.

18Buluke aapí míídu-míítok emla agér-anamem ngo kéndung. Nabbél ko gekína opín-buang takamem dumsu mola ngokke imodíe píídak. Bulu píídum suyém, ngokke angun-abé em bulu takam kaapayé,

19delo ngo buluke pénsamlo iyodko ikan biyé. Buluke ayokonem ngo turmola, ngokke angun-abé em, midu-mirampe inamem, ngokke ralnamem, delokke ngokke amín kanamem kénkí-tatkí mangko, mooteng among: Tarshishlo, Libia, delokke Lidia lokke iyyi epuk apjina ami kídílo, Tuballo, delokke Grik amonglo, ngo megong líkyé. Bulu gígoola deke kídí opín takamlo ngokke angun-abé em lugo biyé.

20Bulu dekepe gígoola, opín-buang takamlok noluke bíro kídíem, gurélok, gado lok, uut simon lok, guré-gaari lok, roja joonana rammang lok, ngokke deena díítum dungko Jirusalem lo RUUTUM kíng amanpe gíaboyéku. Israel kídíe kapekísa ali-ayé amanem deena eku-batilo bomla, dormo ayonlok, RUUTUMke Kumkeng Ekumlo boma tuadí, deke kísape, bulu bulum aaboyéku.

21Buluke ara lokkom ayokonem ngo miri pelang Lebipe idope ulyéku.

22“Kape kísadí ngokke píkupenam aní teyong among kídí elang aní amonge duuyar yédí; delok kísape noluke oten ome-oo kídíe lang noluke amíne kayaryé.

23Poolo Aní gíídí-siipe akon lokke ila, akon loope delokke Sabbath longe mipílo tani takame ngokkíng aala ngome kumsuyé.

24Buluke ngome kumsu pala gílen yékuem, ngom mirolpe rolmín suna kídí takamke simangem bulu kaayinyé. Buluke simang kídíem dona tapum kídíde edílote simayé, delokke bulume gukana emede edílote mityi mayé. Bulume dekepe kaapanamde tani takam legape belum runampe iyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jeremiah

Jeremiah 1

Jeremiahke Kitab

1Si, Benjamin among lokke Anathoth doolung lokke miri akonpe ina Hilkiah ke
oo Jeremiah ke legang kídíem atkumnam kitabe.

2Amonke oo Josiahke Judahlo toodí takying kolang tagumnape roja
doduem RUUTUMke agome Jeremiah kíng píito.

3Delokke Josiahke oo Jehoiakimke roja doduemte lekoda RUUTUMke agome
Jeremiah kíng píito. Deke delokke kékon lote Josiahke oo Jedekiahke dítak
íying kolang atelkope roja dodoloope RUUTUMke agome Jeremiah kíng píito.
Jedekiahke dítak íying kolang atel lokke poolo pilngonape roja dodoem
Jirusalem lokke ami kídíem mibo amolo umla bomyintoku.

Jeremiahme Tomname

4 RUUTUMke agome ngokkíng sikepe píito:

5“Nome ane akiilo ngokke pílenmang adape ngo nome ullensuto. Nome omang
adapekai ngo nome, opín kídí aralo kaaluna miripe rungusulento.”

6Delo ngo, “E Ruutum Shédí! Ngo koo amédungada, agom-aang atí
pokénmang,” emla poyansuto.

7Idola RUUTUM bí ngom poto, “Ngo koo amédungada emla manmapeka.
Ngokke nome lulíkko ami kídílo no gíla, ngokke lulígnam agom tabungem
pogoolangka.

8Bulum atí pesomapeka, kapeila ngo nokkíng yémín geyé, delokke nome
mopítyé, emla RUUTUM podung.”

9Delo RUUTUMke alage ngokkíng ígala, ngokke nappangem uktetdola ngome
poto, “Ngo supak nokke nappang delo ngokke agomem líkto.

10Kaatola, silo lokke ila no opín-buang takamem, among yéta takamem appír
lok busandope, sérpansula nyokmodope, delokke ikumdope, morep dokupe,
delokke díílík dokupe ngo nome ullíkto.”

Kaarí kaanyo Annyie

11“Jeremiah no ingkokoda kaadun?” emla RUUTUMke agome ngokkíng píito.
“Ngo Almond esing lokke aagko kaadung,” emla ngo poyansuto.

12Delo RUUTUM bí ngome, “No kaajing aloodo, kapeila ngok agome apíng
líkdope ngo kaabomdung,” emla poto.

13RUUTUMke agome lekoda ngokkíng, “No ingkoko kaadun?” emla píítoku. Delo
ngo “Línggídan telo ngo usana pekingko kaadung, delokke pekide sok
bedangdanpe tappem idung,” emla poyansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo RUUTUMbí ngome, “So amoso duuna kídí tabunglo usana ankí-adírem línggíng danlok purtoklíkyé.

15Línggíng yéta takam telokke ami kídíem ngo tomlík dakbong. Buluke roja kídíe tokla Jirusalemke luyablo buluke roja paleng kídíem joolíkyé. Bulu Jirusalemke yabgo mipí emlang Judah among lokke doolung takamem mimakpe aabomyé.

16Ngo, ngokke ami kídíke teyolo kelíng-kebangem ilenbomyé. Kapeila bulu agí alaglok písunam mimang kídíem kumsula uyu kídílo arí namponem nyotlíkgoola ikai.

17No agísuete irung sutola! Ngokke lulígnam agomem pobidope, buluke keralo dagrepla polangka. Bulum pesomapeka demamílo bulukelo nokke yémín geyém nome ngo peso-ríanmoyé.

18Among sokke ami kídí keralo, miri kídí keralo, migom-mite kerang lolang roja kídí keralo no dakka suladope nome ngo arem gaangpe, pitol suppipe, delokke líísak etorpe silo imoyé.

19Bulu nom mimak imínsuyé, idola nome ikummayé; kapeila ngo nokkíng yémín gedung delokke nom ngo mopítyé,” emla poto.

Jeremiah 2

Israelem Shédíke Kaabomname

1 RUUTUMke agome ngokkíng sikepe pííto,

2“Jirusalem ami takamke tatkolo, gíla sim polangka: Nokke mimum koope idungem, no ngome arorup míngkesula, ngonyike nyamramití-igo delo nokke ngome yagorupe mííbomla, atí-sirí lelíkmangko amolok, delokke yépol mooruklo, ngokkíng gímín genamem, ngo míípasudung.

3Israel, no ngokke kerayalum siipí-siiyé legenam kísana deena opín kuai. Dekepe ila nome itung-iréna daadi takamlo, ngo kilii-ramli emlang atung-aréé em ruulík gooyinto. Sikepe RUUTUM bí polendung.”

Israelke Buku Kídíke Paab Kídíe

4E Jakobke otíng-oyin kídía, Israelke opín-buang takame, RUUTUMke agomem tatgap langka.

5 RUUTUMbí sipe podung: “Ngok keranglok mootengoope yédope noluke buku kídíe, ingkona imemkoda ngokkelo bulu kaapatone? Bulu agísu kídíe, loorímana mimang kídíem kumsugoola bulusu loorímape iyin sukai.

6Bulu edílokom sikepe íngkísumato, ‘Ijipt amonglok laalen langkula, yépol mooruk amonglok, olum supeko siyé kakolok, erengko amolok, kaamoko ago arunglok, ingkona amolok sékote gípala, aalat sukumadí, deke kídílok gíbola ina RUUTUM bí koloi?’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Ngo bulume, siipí-siiyé miremko delokke moone amolo langaato. Idola bulu, ngokke bulum among binam dem belum-bekam ilíkla deemamoto.

8‘RUUTUM bí koloi,’ emla miri kídare íímato; ayonem yébona kídíete ngom kénmato. Kebang ruutumkídíe ngok mirupe ilento. Kaaluna miri kídíe agér kamana mimangem kumla, Baal uyu kelok kaalu agomem lutígooto.”

RUUTUMke Kebang Lukuname

9“Depeila RUUTUM ngo lekoda noluke teyolo ngokke kebangem baabomyéku. Ngokke ajéngem buluke oten ome-oo kídí takamlope laabomyéku.

10Anggo danke Saipras amolo gíla kaatola, sanggodanke Kedar amolo ami melíkla, kangíng gootokala! Sike kísape ato-siroe kerapekai ikítonia?

11Aro-siro malate angukon opín kídíe buluke uyu kídíem angu-arangpe imodunía? Idola ngok ami kídíe, buluke angun-abépe ngome kummape, agér kamana uyu mimangem kumlat bomkai.

12Depeila e talenga! Sim legasim kaala, míírí-míínyope mííla yirípedí langka.

13Kapeila ngok ami kídíe paab annyiko ito, turyarna asi sirung ngome mepak geyéla, atí agér bimana, asi sirung kootagoola bulu lorímangkai.”

Israelke Loorímang Ire

14“Israelbí olen lokkai abílkope ola, amike béérangpe yénía? Dekemíl kapeila bí língang kosukan?

15Miru kídíe bíme myomur simyope ngírbomla, bík amongeme, moorukpe imola doolung takamem emepe ríyin goola, atí kayimadope byakruknampe iyinmokai.

16Sikepe iko teyolo, Memphis kelang Tahpanheske ami kídíete bíkke dumponglok uun dumlubem lubbínto.

17 RUUTUM noluke agíke Shédíme, nolum bedalok gíbonem nolu agísue mepaksula, sim adír takam sim nolu agí dumpolo laalíksutung.

18Kape nolu Ijiptlo gíla, Nail korolok asi tíngkan? Kape nolu Assirialo gíla Euphrates korolok asi tíngkan?

19Noluke milí-hodong agére nolum dosuyéku; noluke ngok keralok gílat sukunamde nolum lusuyéku. Depeila ngome peso-ríanpe míímape, RUUTUM noluke Shédíme mepaksunam arede edítko atímange delokke kosane, sim nolu míngíngsula míílat sutokuka. Sikepe maglíngke RUUTUM ngo lulendung.”

Israelke RUUTUMme Kumlímaname

20“Konnying-mennyingkai Israel no, ngokke rumkílo duulímape, ngok agomem tatmape ngom kumsumape, mirolpe ilenla, kedonna díítum kídílo renggoola, rotne esing leríngo uyuem kumgoola ipatsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Israel no ngokke, gairuna amíem laala lelíknam esinge, kapeila no ngokke mirolpe rolla lorímana yana esingpe ikane?

22No agísueme deddína sabonem ilíksula írbín suduakom, nok deemang takotde ngok keralo kadung.

23No agíem deemang ipaasumang emla, delokke no edíloteng Baal uyume kumsumang emla kapekísa lusulayén? Kaatola yiibelo nokke paab inamem; nokke paab séguem kangíng sukítoka. No dugdugna mime uut simonpe ila elo-belo duktí goonako.

24No moonam lokke gado mime kísape yépol mooruklo yéyitsula, agí míínampe asar langgola, pamkilo sékote bíme itum lamape duggonako. Bím mamín gena milokongde ebínpe matí míntínam kamang kapeila moodílo bíme dengompe kaaríkrungsuyé.

25E Israel angukon uyuem monmín gekolo agí alem apéé momapeka, agí línggungem pítíl momapeka. Idola no, ‘Ngo mibo-miyingke uyuem míídung, ngo buluke méélamlo gímín geyé delokke nokkíng gílat sukumayé,’ emla luyan sudung.”

Israelbí Ajéng Iperuname

26 RUUTUM bí sipe podung, “Kapekísa doppyonem umyém annying dudí deke kísape noluke roja kídíe lang kaaluna miri kídíe delokke miri kídíe, delokke Israel ami tabunge annyiyé.

27Esingem abue emla delokke líídungem ane emla manna kídí nolu takam annyiyé. Kapeila nolu ngokkíng aalat sudum empemílo gílatla ikolok sikena annyingem paayé. Idola edílo nolu adír yékudí delo nolum aala ipítdokupe nolu ngome rogugutídung.

28“Noluke agí písunam uyu kídíde ingkoloda? Noluke adírlo bulum aala ipít kímoto. Kapeila nolu edítko doolunge bojé dudí dekeko noluke uyu kídíekom bojédung.

29Nolu ingko legang lok ngome akbomdun? Nolu takam kapeila ngokke mirolpe rollenkan?

30Ngokke nolum kénsudope adír binam kídíde atí agérlo aamangkai. Nolu kangkén sumang. Ugna myomur simyope nolu, noluke kaaluna miri kídíem paka kayinto.

31Supakke siirum nolu, RUUTUM ke agomem tatkí bilangka: Ngo Israelke legape yépol mooruk amongkua? Demangkom yagorupe eerína kaamo amongkua? Kapeila ngok ami kídíe, ‘Ngolu asarpe maman sulado, nokkíng lekote aayimayé,’ emla lukan?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Mimum kooe agíke nog-tampilangem mitpan sudun? Nyamran ina mime agíke lungguem mitpan sudun? Idola sanam yimanam longe lokke ila ngok ami kídíe ngome mitpan sukai.

33Bíírík-hamgomana mimete noluke séguem kaayil sukedope, míímín sukolo noluke erbomnam bedanglo nolu dukjing aloodung.

34Nolu língangnem ummaduakom noluke ege kídílo, aatí-opan kídíke, atí kénmana kídíke iyyie kayindung. “Sikepe iko teyolote,

35‘Ngo atí kénmang, RUUTUM bí ngoluke teyolo marmang,’ emla nolu ludung. Idola, ‘Ngolukíng paab kamang,’ emga legape ngo nolum kebang baabomyé.

36Nolu kape, noluke bedang gíkoeme angu-angupe itíkan? Assiria kídíe kapekísa nolum yattodí deke kísape, Ijipt ete nolum yatyé.

37Ijipt amonglok nolu dumponge rumkípe ila annyingla gílenyéku. Kapeila noluke míídíí bomnam kídíem RUUTUM bí mepakto. Depeila bulu nolum atí igul lamayé.”

Jeremiah 3

Míngkesumana Israel

1 RUUTUM bí podung, “Amikone agí mimeme mepaksupala, akon mimepe imo palangkula bí lekoda bomlat sulangkumayé. Depe imílo asi-amongde abíd-akat mayénía? Idola no notiipe, deddínem mííbo surongem, ngokkíng aalatsula yékunía?

2Millongko dííte teyo telo kaadu sutola! Nokke notiipe imangko kadunía? No bedu-bedalo, míínako kayéneya emla duutígoona notiipe igoola, yépol mooruklo Arab ami lokke tobomnam kísa itígoodung. Depeila nokke atímape, notiipe itígongkolok, no asi-amongem deemang mokai.

3Depeila pedongem omomato, delokke dígín aapamem aamomato. Idolate no notii migmope genako, delokke annying emnam anyongkote kamang.

4Idola supak no podung: ‘No ngokke abue, ngokke koo amélokkai no ngom ayane.

5No ngokke teyolo maryarmayé delokke agínke legape nok kaníngem mepaksuyé.’ Israel no atímana agérem itídula sikepe potídung.”

Israel Lang Judah Míílat Sukurupe Aido

6Josiahke rojape idoeme RUUTUM bí ngome poto, “Míngkesumana Israelke inamem no kaaton? Bí díítum miyonglo renggoola, rotne miyong rumkílo notiipe igoodung.

7Sikepe irongem bí ngokkíng aalatsuyéku emla ngo míítuai, idola bí aalat sukumang. Bíkke loorímana bírme Judahteng kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Depeila ngo míngkesumana Israelme mekunam kakodem bila, bíkke notii agér igape bíme lupakto. Idolate bíkke loorímana bírme Judah bí dem kaalate atí peso emnam kamape, bíte gílenla abír-ayo mílílo idope ngo kaato.

9Israelke notiipe inamde Judahke amiglo améngonakope ila bí elíng kídílo, esing kídílo uyu kumgoola among sime deemang mokai.

10Sikepe irongemte Israelke loorímana bírme, Judah bí aro aapílok ngokkíng aalat sukumape irudung. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

11 RUUTUM bí ngome poto, “Míngkesumana Israel bí, míngkesumana Judah mempemílo deeyadung.

12Depeila sim agom sim Israel telo gígoola pogoolangka: E míngkeng kamana Israel, ngokkíng aalat sutokula, kapeila nok teyolo ngo agín legape marbom yimayé. Ngo asampe ayang kunako.

13Nokke atímang inamem, aroe emla togesulangka, RUUTUM nokke Shédíke mirolpe no ito. Nokke mibo-miying uyu kídílo, rotne esing rumkíng kídílo, kumgong sunamem delokke ngokke agomem tatmape inamem no togesulangka. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

14 RUUTUM bí sipe podung, “Míngkeng kamana ami kídar nolu, aalat sulangkuka. Kapeila nolu ngokke. Ngo doolung miyolok midum atelpe delokke opín miyolok midum annyipe ullenla Jayonlo bomayéku.

15Delo, ngok aapí gekampe gela kénnam elang gyane kana amiko noluke ruutumpe ngo biyé.

16Delo longe kídí delo, edílo among delo noluke ami kídíe bojérupe paryékudí, ‘RUUTUM ke Daapong sonduge,’ emla ami kídíe agom dem pobo suyimayé. Kapeila dekem bulu mííyimayé delokke akoyangko píkupete, agér angkumayé.

17Delo longe kídí delo, Jirusalem me ‘RUUTUMke Palenge,’ emla ami kídíe luyinyé. Kapeila Jirusalemlo opín-buang daadie RUUTUM ke amínem ríngggekape píídum suyinyé. Buluke atímana, tolna aapí ségulok, bulu yéyimayé.

18Delo longe kídí delo Judah erange lang Israel erange leko bosuyéku. Bínyi lekope línggíng among telok toklangkula buluke buku kídíem yéyar bomdope ngokke bisunam amonglo duubosuyéku.”

Shédíke Ami Kídíke Mimang Kumname

19Ngo agísue poto, “Ngo ashérupe Israel nom oope míísula, among takam lokke gaiyalumna delokke erbom yalumnam amongem bipe emla mííto. Ngok keralok gínyok kumape, ai-kampope yédola ngome no abue emla gogdope ngo míítuai.

20Idola e Israel, milo keralo bíírík-hamgomana mime kísa, ngok teyolo no loorímangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Depeila míllongko díítum teyolo kapdud eke tatkai dekede Israelke rogula kapnam rííname. Kapeila bulu, RUUTUM buluke Shédíme mitpansula paab yénamlo yékai.

22E míngkeng kamana ami kídíe, ngokkíng aalat sutokuka, ngo noluke loorímape yékunam kídí delok ipítyéku. “Nolu podung, ‘Aroe, ngolu RUUTUM kíng aadakku, kapeila no ngoluke Shédíe.

23Ngolume ngoluke adi teyong kídílo mimang kumgoola inamde atí igulmato. Israelke legape petom RUUTUM ngoluke Shédí kelokmin igule aadune.

24Idola annying paamona Baal uyume kumsunamde ngoluke buku-neku kídíke agér-anam tabungem, buluke mér alung emla rubamem, delokke ome-oo kídí takamem nyokyin moto.

25Ngolu annyinglok ngemgíp gebangkai, delokke ngoluke bopol agére ngolum polum bomdakyika. Ngolulang ngoluke buku kídíe agínpe RUUTUM ngoluke Shédíke agomem tatmape paab ito; ngolu edíloteng bíkke lulígnamem igemato.’ ”

Jeremiah 4

Aapí Míílatsudokupe Gogname

1 RUUTUM bí sikepe podung, “E Israel, nolu aalatsukupe míídumílo, ngokkíng aalat sulangkuka. Nolu ngom míngkesula ngokke belumnam mimang kídíem laapakkumílo,

2delo ngokke amínloge nolu pésubaayé. Delo opín daadi takame ngome bulume utepooro rulíkbidope roguyé, delokke bulu takame ngome yidgeyé.”

3Judah kelang Jirusalemke ami kídíem RUUTUM bí podung, “Noluke aal gurang mangko amolo gurlangka; tang kako amolo noluke amí kídíem lelíkmapeka.

4E Judah kelang Jirusalemke ami kídía, noluke aapí-aangem pídé sulangka, noluke daapong ayonem ngokkíng, noluke RUUTUM kíng aipe bomgap bosulangka. Nolu dekepe imamílo, ngok marname eme kísape ila nolum guyin aabomyé. Legade noluke atímana agér igape, edílo emede gulen yédí, sékote dem eme dem imit layimayé.”

Judahem Mimak Aabomname

5“Among lokke rego mipílo bikul mutgoola Judah lolang Jirusalemlo, menape elíng yapgo etor kako doolung kídílo dunyok anggela dumsudope gogying goolangka.

6Jayonlo gídope iyodem ilíklangka, adolmape menape dugpí sugelangka, kapeila RUUTUM ngo línggídan teloge, atírumape nyokmo penemlang reyubrunam adírem bomayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Myomur simyoe agí duupomlok lenbomnam kísa, opín-buangem nyokmone tokdak. Judah amongem mokakape bí tokdak, Judah lokke doolung kídíe rongngam alooyé, kapeila sékote dekedelo turla duuna kamayé.

8“Judah teyolok RUUTUM ke yagorupe marname gíkumang iname, yagorupe kapla-ríila, ankí gasorem pogelangka.”

9 RUUTUM bí sipe podung, “Delo longe delo roja kídíe lang mite-migom kídíe aapíe améyé. Miri kídíe mamamsuyé. Kaaluna kídíe míngkén-míngomayé.”

10Delo ngo poto, “E maglíngke RUUTUM, among sokke ami kídíem lang Jirusalemem, ‘nolu aapí eetet kayé,’ empala ngoluke línggu-puru kídílo yoksaem leelík bomdula no yatngéto.”

11Longe píídak, edílo yépol mooruklok pamrena asare ami kídí teyolo mudabomyédí. Deme ami kídíem lukan biyé. Idola de ampeem mutbínna remelna asarmayé.

12RUUTUM ke lulíglok mudana asarde, dem pemílo pakyana asarko. Kapeila, RUUTUM ngo agísuei ami kídíke teyolo ngokke kebangem baalíkdung.

Judahem Miru Kídílok Gargooname

13“Kaatola, mirue doomug kísape aabomdak. Bíkke guré-gaari kídíde meyat asar kísadung, delo guré kídíde pemíem pemílo menayadung. Ngolukíng yagorupe adíre angkai! Ngolu nyokkai!

14E Jirusalem, nokke aapí delokke atímangem arbínsula menape mopísutola. Edít longe koda no aapí atímangem geyén?

15Dan luune loklang adi among Ephraim loge nyokkupenam legangem gogyinako kadung.

16Judah amiem lang Jirusalemem sim pokan goolangka: Judahke doolung takamke mirupe mooteng amolokke, sipaying maglíngke mimak togog gognamem tatkai, delokke aabomdak.

17Arík-anamem kaabomnam kísa bulu Jirusalemem gargoobomyé, kapeila bíkke ami kídíe ngok mirolpe rollento, Sikepe RUUTUM bí podung.

18Judah nokke atírumape yékor-yéyore delokke atímana ségue, sikena takamem bomasuto. Sikena adír lerísi nokke paab kídíe, dekede nok aangem ukésudung.”

Bíkke Ami Kídí Legape Jeremiahke Ankíname

19“E ngo míídírdung, ngo míídír aloodung! Ngo kinampe kiyam gedung. Ngok aapísi yagorupe kigela pogdung. Ngo asoope ilayimang. Kapeila ngo bikul muddudem tatto, ngo mimak adudem tatto.

20Adír teyolo adírkone aala among tabusi rukyinkai. Amig kemír atellok, ngok dungkenge, ngokke tombu ekume nyokkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Edíd longekoda ngo mimak idud emla bikul muddudem tattíyén?”

22 RUUTUM bí sipe podung, “Ngok ami kídíe ngome kénsumang. Bulu bopol rungeke. Bulu akor-siyor atí kasumana koo aména kísaneke. Bulu ainem ikénmang, idola atímanem ijing aloodung.”

Angkupena Nyoknamem Kaaluname

23Ngo tani amongem kaatoname de atí moi-muang kayimanape ido. Talengem ngo kaato, de atí angun kaimang.

24Ngo adi amongem, dííte kídíem kaato, dekede tapgosula taronpe tondo.

25Ngo kanggo sutoname tani kaapayimang, delokke taleng telok pettang kídíete deenyokkai.

26Ngo kaatoname moone amongete, yépol moorukpe iyinla, doolung takamem nyokyinnape kaato. Kapeila dekede RUUTUM ke agí margí kolok dekepe iyinkai.

27 RUUTUM bí sipe ludung, “Asi among takamsi, yépol moorukpe iyinyé, idola ngo apíírupe nyokyin momayé.”

28Depeila tani amonge ankí kenoyé, talenge kaamoyé, kapeila ngo polentobong delokke agomem laalat sukumayé. Ngo míílen tobong delokke mííne-míngo yimayé.

29Guré maglíng kelang, ityi-epug bomna kídíke adud kídílok, doolung tabunge runyokgeyé. Ayokone ruakko moonam aralo, ayokone dííte lííreng kídílo rugonggeyé. Doolung takame byakruknampe iyinla, ami atelkote duuna kaimayé.

30E Jirusalem, no ingkokoda idune, no nyokkai. Kape no gasor kampona gedune, delokke lunggu gekane? Kape no amigem molsukane? Atí agér bipemana leemoem no ilíksudung! Kapeila nok mííbosuname, nom mepakla nom mokape emla tobomdung.

31Ngo otí ogo olenna, okii kina mime kapdud kísanako tatto. De Jirusalemke ngakén-ngayén yimanam ngadude. Bík alage lakyadola, kapla-rííla sipe ludung, “Ngo gérmadak! Ngo mokapena keralo akén-ayén yimape igedung.” Matala kangkítoka! No midum atel kokom, jonnampe yéla aroem matala, inako kaapayémílo, ngo doolung dem asampe maab biyé.

Jeremiah 5

Jirusalemke Paab Kídíe

1Jirusalemke bedu-bedang takamlo gíyin goodola rego miyolo kanggola,

2Bulu, “RUUTUM ke turdung tetedem,” emla RUUTUM me kumsudung, idola dekede aro aapílok imang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3E RUUTUM, nok amige aroem matamanía? Bulum no demlate bulu kinam
kénpasumang, no bulum tujét-saayét late, bulu nokke iyilnamem kangkén
sumang. Bulu aapí míílat sunam kakímang, delokke ayanpe buluke aapíem
líídungpe imo tetedung.

4Delo ngo mííto, “Si ami kídí si opaneke delokke bopoleke, kapeila
bulu RUUTUM ke yélot em, delokke bíkke mííbomnamem kénaamang.

5Ami kídarke ruutum kídílo ngo gíla, bulum luposuyé; kapeila bulu RUUTUM ke
bedang, Shédíke ayonem kéndung.” Idola bulu takame akampe RUUTUM ke
yébonamem míípakto, delokke bík agomem tatmato.

6Dekepeila moonamlok myomur simyoe bulum aabomla rekka kayinyé, delokke
yépol mooruk lok sipyange bulum aabomla tarongpe pupansuyé. Takar simyoe
gílen-gíanem rekrík sudope buluke doolung beyu-ramgomlo totíbomyé. Kapeila
buluke angupe ilangkula ngok mirolpe ikunamdem sanamyimang.

7 RUUTUM bí sipe íídung, “Nolum kape kísa ngo paab dem mesam líkyén?
Noluke ome-oo kídíe ngome mepakla, aro shédímana uyu kídíem
kumtígongkai. Buluke míínam tabungem ngo apíípe ruubito, idola bulu abír-ayo
mílílo itígoola, raséng ekumem bíiyin bomkai.

8Bulu gairupe donam-tíínamem binam muutígoona guré kísa, mipilde kumrí-
donggongke mime mílílo kaatígoodung.

9Sikena legape ngo bulum itung-irémayénía? Sikena opín kídí teyolo ngo edo
rakumayénía?

10Ngo ngokke ami kídíke onggur arígem miruem melíkla paletmoyé, idokom
takamdem inyokmomayé. Ngo bulume aag kídídem sékbínmoyé, kapeila de
aag kídíde ngokkemang.

11Israel lokkelang Judah lok ami kídare, ngome apíírupe mepakkai.
Ngo RUUTUM sipe podung.”

RUUTUMke Israelem Míípakname

12Bulu sikepe mebo-yatbo sutídung: “RUUTUM bí atí imayé. Ngolukíng dug-
adíre aamayé. Ngolu midu-mimak, dírí-keno atí kénmayé.

13Kaaluna miri kídarete, emmumpe asar gadumpe idung; RUUTUM kelok bulu
aro agom paayimang.”

14Depeila Ralyayalumna RUUTUM bí sipe ludung, “Ami kídíe sikena agom pobo
sukolok, ami kídí dem ereena esing kísape imola, ngokke agomem, Jeremiah
nokke nappa delo emepe imoyé. De emede bulum gubomyé.

15E Israel ami kídí, RUUTUM bí polendung: konnying-mennying kekai miramrupe
duutísuna mibo-miying opínlo, noluke agom-aang kénpímanam, mootenglo
duuna opínko, noluke mirupe ngo langaayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Buluke gatbung kídíe, ayaana ago arung kísa, buluke mipil-miyongde lukén manam miram mílíe.

17Bulu noluke isinam ali-aam emlang donamem doyinbiyé; bulu noluke oo kídí emla ome kídíem doyinbiyé; bulu noluke taro alung-abamem doyinbiyé; bulu noluke onggur ane kídíem lang pik esing kídíem doyinbiyé; noluke míídíí sulíknam líísak etorpe torgosunam dem, buluke yoksalok takamem bénpak pakyinbiyé.”

18“Idola delo longe kídí deloteng, RUUTUM bí podung, ngo nolum takam ngo apíírupe nyokyin momayé.

19Delo edílo noluke ami kídíe, ‘Kapei sikepe RUUTUM ngoluke Shédí bí ngolum imokane?’ emla íngkíyém, Jeremiah no bulum sipe polangka, ‘Kapekísa nolu RUUTUM me mepakla, mibo-miying uyueme agí amolo kumsududí, delok eduem nolu mibo-miying amolo, buluke rumkílo duula nolu bulum agér ibiyé.’ ”

20Judah among lolang, Jakobke opín tabunglo sim agom sim gogying goolangka:

21“E agíke tukku pinnyo kasumana bopol ami kídía, nolu amig gedulate kaapamang, nyorung gedulate tatpamang.

22Nolu ngok keralo dan-gela ngome pesomanía? Ngo asi sipare taaboyimadope, siyéng asi robelo sulliem rísupe rumanía? Sipar kídíe taatílate deme edílote taabomang. Sipar adude yagorupe muulate edílote rísuem eebomang.

23Idola si ami kídarsi tolna aapí geyinla ngokke mirolpe ilenla, bulu angukon bedalok enpat terísukai.

24Bulu buluke aapílo edílokom, ‘Toodí yamolo amli aranem idope, asi-asarem moodíem kadope, ruyar bina RUUTUM ngoluke Shédíme pesola bíkke lottalo yélaju,’ emla pobosukímang.

25Kapeila imem-harem kídíde bulum sikepe míídíí kamomang, delokke buluke paab kídíde ainem míípat momang.

26Ngok ami kídí pénsamlo, atírumaneke kadung. Bulu pettang batna etku-eda kísa amiem batgoola umgoodung.

27Petíllo peroge bííyamnam kísa, buluke ekumde yatbíng sunam ekurang mílíe; deloge bulu kímte-remte along gekai, delokke dongelsula ngelyinkai.

28Buluke aimana agér kídíde rísu kaimang. Bulu ane-abu kaimana ome-uem, pénsam agom lubimape, opan aréénem igul kamang.

29Depeila RUUTUM ngo sipe lulendung: ‘Sikepe inam legape ngo bulum itung-irémayénía? Sikena ami kídí teyong so ngo edo ramayénía?’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Asi-among so reyubrupe mamam subomnam agéreke idung: Kaaluna kídíe menam agom lugoodung,

31miri kídíe agí míngkorpe dormo ayonem bomdung, delokke ngok ami kídíete sikena bedangem gílídung, idola deke delokke iyindí longe telo bulu kape iyénadí?”

Jeremiah 6

Jirusalemem Miru Kídíke Gargoobomname

1Benjamin ami kídía, dugnyok gelangka. Jirusalemlok dugpí sulangka. Tekoalo bikulem mutlangka, Beth Hakkheremlo mekanglok iyod bilangka. Kapeila reyubrunam adírpename lang atung-aréépename línggídan telok tokdak.

2Ngo kamporuna Jayonke ome em nyokmoyé.

3Mér kaabomne, mérem gíbola, bím mimak ikape aala, rego miyolo agí-agí míngkorsupe maglíngke tombuem hola bíme dunggobomyé.

4Bulu sipe embosuyé, “Menape mimak lemoem ilen laju, kaju longe raadangem mimak iya bomlaju.” Idola bulu sipe lubosuyéku, “Supak ikan yimang, yume kaabong, adenge iyala bodona ugyume píídak!

5Iname kaju ngolu bíkke líísak etorem, kaamoso mimakpe iyala bénpaklaju.”

6Maglíngke RUUTUM bí sipe podung, “Jirusalemem mimak iyang bomdope, esinglok teela ebang etorpe isabomto. Doolung sime itung-irérupe aiyé, kapeila bíkke ipusiléename yagorungkai.

7Kapekísa asi deerunglo asie bíísadudí, deke kísape bíkkíng atímange bíítísadung. Pamín-níkmín adude bíkkíng bíngkai, delokke bíkke kinam ramnam elang tarí-tapa kídíe, ngok kangkolo katí berokkai.

8E Jirusalem, ngokke lutor namem tattola, demamílo ngo nokke lok moote langkula, sékote delo duuna kaimadupe, kumruk doolungpe imoyé.”

Mirolna Israel

9Ralyayalumna RUUTUM bí ngome sipe poto: “Onggur aríklok onggur ayém pílkut-píllutnam kísa Israelem ikutyé. Depe imangadape Jeremiah no edítko ilayédí deddíkope amiem ipíttoka.”

10Ngo poyansuto, “Bulume ngo lutor godokom, sékoda ngokke agomem tatbiyéne? Buluke nyorunge tatpamang, rubédung. RUUTUM nokke agomde buluke legape gomképe ila bulu erapmang.

11Ngo agísuete, bulukíng yémín gela nok marnam aralo kadung. Sikesim ngote hakjém gelayimang.” Delo RUUTUM bí ngome poto, “Bedu-bedalo yéman goona koo aména kídí lolang dakdum-dakrumsuna yaamé kídílo ngokke marnamem purlík goolangka. Milo-mimem lekope umyé delokke mijing-ejo emkom mesammayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Buluke ekumem, arík kídíem delokke mime kídíem, angukon amilo biyé. Ngo amoso duuna ami kídí teyoso sikepe adírem bilenyé.

13Mine-koope, mipil-miyong amie abal paanam mííta-hakta mílílo ita tatídung, delokke kaalune lang miri kídíete ami kídíem yattígongkai.

14Bulu ngok ami kídíke taríem aang kibom sumape pupu-mumupe elíkgoodung. Aapí-aang eetet kamaduemte bulu, ‘Aidung atí ebín-ebon kamang,’ emla lugoodung.

15Buluke sikepe belumrunam agér kídíem bulu annying sumanadí? Ma, bulu atí annying sumang. Annying lok bulu migmo yalíng gepeteng gemang. Depeila edílo ngo bulum adír bilenyédí, delo bulu abíd ami takamke oletkolo bulute oletmínyé. RUUTUM bí podung.”

Shédíke Bedangem Israelke Mepakname

16 RUUTUM bí sikepe podung, “Nolu bedumlo dagdola kaatola, gaiyalumna bekuem matala delok gílangka. Delo nolu aapíe eetetpe yéyé. Idola nolu, ‘Ma ngolu delok gímayé,’ emla poyansuto.

17Delo ngo nolum kaabom dope, kaabomnem ullíkla poto, ‘Miruke bikul muddudem tattola,’ idola nolu, ‘Ngolu tatmayé,’ emla lukai.

18Depeila opín-buang daadi tabunga; ngokke ami kídí teyolo ingkona adíre aayédí deme kaalangka, tallangka, delokke hakiipe ilangka.

19Among kédéngete tallangka! Buluke pakki-budii pakro bukanpe ire ayéme ngo bulum bidak, buluke teyolo itung-iré adírem ngo bomayé, kapeila bulu ngok agom tatmang, delokke ngok ayonem igemang.

20Bulu Shebalok arí namponem delokke mooteng amonglok, nampona sérangem boma bituakom ngo deme aipe kaayénía? Noluke romnam aman dem ngo torík sumang. Noluke ipak kídídem ngo ashé bommang.”

21Depeila RUUTUM bí sipe podung, “Ami kídí keralo ngo tupsupekuem leeyé. Deke delo abu-oope oletyé. Kumrí-donggong elang angong-arum tabunge lekope nyokyinyé.”

22 RUUTUM bí sikepe ludung, “Kénpíng yimanam línggíng amolok, miga-miramruna opínkonem mimak lemoem ilenmoto. Depeila kaatola, línggíng dan telokke amolok sipaying maglínge tokbomdak.

23Bulu gíníng, yoksa, yokmo ityiem edíírupe leemo sulíkdung. Bulu mikíreke delokke ayang emnam kénmaneke. Buluke gurélok dugyéme siyéng asi muudud kísadung. E Jirusalem, nok teyolo bulu mimak ipe emla tobom lenkai.”

24Dem talla ami kídíde, “Midu-mimak legangem ngolu tatto. Depeila mime okii kinam kísa ngolu adírlok kilenkai, Ngoluke ale-alage lebya-lakbyangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Ngolu arík enpe, bedu-bedalo gígope, peso alongkai, kapeila miru kídíe mimak leemoem gelen kolok reyub runame ngolum gargoobomkai.”

26Delo RUUTUM bí ami kídíem luyilto: “E ngok ami kídía! Ankí gasorem tulum sugela metbu molsutola; oo atel nyoknem kabbomnam kísa, yagorupe ankí-keno bomsula kapla ríílangka, kapeila menang asak nolume nyokmopene píídak.

27Jeremiah nome, aremem kapekísa ikang kídudí, dekekísa ngok ami kídíem ikang dope ngo lulígdung. Bulu kape kísana ami ekei, deme no kangkílangka.

28Bulu arem delokke pitol kísa tolla, aapí tolna mirol kídíeke. Bulu beibetope luge-poge mílílo lutígoola, aapíe deeyimangkai.

29Eme medung aralo eme yagorupe íírdungai, idola pakrang dem kampope yolmadada, delokke pakrang tayé lenmadada, atímana ami kídíem ikutmadada.

30Depeila bulume mepaknam baldíne emla manyé, kapeila RUUTUM bí bulume mepakkai.”

Jeremiah 7

Jeremiahke Kumkeng Ekumlo Ngiitom Signame

1Sikesi Jeremiah kelo RUUTUM ke agom pííname:

2“Kumkeng Ekum lokke eyablo dakla sim agom kídí sim pokanlangka: RUUTUM me kumsu kape emla sok eyab sok gíana, Judah lokke ami takama, RUUTUM ke agom sim tallangka.

3Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí sipe ludung: noluke agér-anam ségu-siang kídíem isi-simo sulangkuka. Depe imílo nolum ngo so among so duudan tetemoyé.

4‘Simino RUUTUM ke Kumkeng Ekume, Simino RUUTUM ke Kumkeng Ekume, Simino RUUTUM ke Kumkeng Ekume,’ emla sikena agom pobosula nolu yatna agom lubo sumapeka.

5Nolu arope noluke yélot-daklot emla noluke ségu kídíem míísi-míímo sulangkula noluke aralo jonbo suyékumílo,

6nolu meyéng kídíem, ane-abu kaimana ome-oo kídíem, delokke mibo-miying kídíem itung-iréla iyimayémílo, so moolop so dengompe yésunake yénamem mokagoola, uyu kumla agí atímangem ipaa-paanyoksula iyimayémílo,

7ngo noluke bukuem tolíksunam amoso nolum agínpe duuyarmoyé.

8“Idola kaatola! Nolu, nolum yatna agom kídílo míngkesula yétídung.

9Noluke kénkímanam angu uyuem kumla, Baal uyume arí namponem nyotbila, yatna uyu kídílok pésugoola, abír-ayo igoola, moka goola;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10dekepe igoopala, ‘Ngolu aidung,’ emla ngok amíne kako Kumkeng Ekum delo
dagang langkula belumrupe inam kídíde airunedí?

11Ngokke amín kana Kumkeng Ekumde línggona kídíke rusi supompe iko
ekumía? Idola ngo noluke inamem kaadung!

12Ngokke kerayalumpe ngok amínem duulíkmoko Shiloh doolungem
kangkítola. Israel kídíe ngok agom tatmape atírumape ila kape kísape
doolungem nyokmotodí dem kénlangka.

13Noluke atímana agér inam kídí legangem ngo lukup-lulatsula lutíto idola nolu
poyansumato.

14Depeila nolumla noluk abu kídíem ngokke binam, ngokke amíne kalíkna,
noluke míídíí subomnam Kumkeng Ekumdem kape kísa ngo Shilohlo itodí deke
kísape ngo iyé.

15Ngo kape kísa noluke erang Israelem itodí deke kísape nolumte ngo, ngok
keralok monpakyé. RUUTUM ngo podung.”

Ami Kídíke Agom Tatmaname

16 RUUTUM bí ngom poto, “No ami kídí sok legape ngokkíng atí kumbi mapeka,
rogubila agom atí pobimapeka. Kapeila ngo nome atí tatbiyimayé.

17Judah among lolang Jirusalemke bedang kídílo buluke bíírík-hamgo mana
agér inam kídídem no kaamanía?

18Buluke teyong amongke rani embomnam uyu mimeke legape ome-oo kídíe
esing gedumsula, abu-abíng kídíe eme parla, mime kídíe ettíng raabila, delokke
ngom aklídope abíd uyu kídílote asi-apongem tonbila igoodung.

19Idola ngom petomía bulu imardune? Bulute agísuem atímang ipaasulígla agí
teyolo annyingem langa sulíkmanía?

20Depeila Ralya yalumna RUUTUM ngo, ngokke marnamem so Kumkeng
Ekumso, ami kídí teyolo, simon-sili kídí teyolo, ali-ayé kídí teyolo melígla, de
marnam emede sékote imit laayimadope guyinbomyé.

21Nolu romnam aman delokke abíd-abíd aman teyolo adínem itemla agísue
dodung. Idola Maglíngke RUUTUM, Israelke Shédí ngo, nolu dekepe imape
apíngpe adín tabungem dotola emdung.

22Kapeila edílo ngo noluke buku kídíem Ijipt amonglok laalenla agom
luposuduem ngo romnam aman delokke abíd-abíd ipak legangem pomík goola
lulígmang.

23Idola simmin ngo bulum lulígtone: Ngo noluke Shédípe delo nolu ngok amipe
idope, ngok agomem tallangka, noluke yéname ai-kampodope ngokke luyilnam
bedanglok nolu gílangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Idola bulu aipe agom-aangem tatmape igeyéla, buluke atímana líídung aapí míngkorsupe bulu yésukai. Bulu keradanpe gímape méélamdanpe gílat sukaku.

25Noluke buku kídíke Ijipt amongem mela gílendoku longe delokke ila silo loope ngokke kaaluna miri kídíem nolukelo moodí-moodílo melík líktídung.

26Idola bulu letel kote aipe tatbila, mínggela ikímang. Supakke ami kídí sirange, noluke neku-buku kídíem pemílo pakyape aapí-aange tolla mirolpe rolneke.

27“Edílo sim agom kídí sim, Jeremiah no ami kídíem popayédí, bulu nom tatmayé, bulume gogdokom bulu elík líkyan sumayé.

28Depeila bulume, ‘Si ami kídísi, RUUTUM buluke Shédíke agom-aangem tatmaneke delokke bíkke nyorung etnamem kangkén sumaneke. Aroe nyokkai, buluke nabbél lok arode kaimang,’ emla bulum lulangka.”

29“E Jirusalemke ami kídía! Noluke dumídem ngíbín sula elpak langka. Díítum teyolo nolu pengé miriem lulangka. Kapeila RUUTUM bí mepakkai delokke, supakke siirum teyoso bíkke yagorupe aklíname kakai.

Hinnom Yiibelo Belumrunam Agér Inam Kídíe

30“RUUTUM bí sipe lulendung: Judah lokke ami kídíe ngok kangkolo atírumana agérem ikai. Ngokke amíne duulíkko Kumkeng Ekumlo bulu belumrunam mimangem ilíkla bulu deme deema mokai.

31Ngokke aapíso míngang kímanam, ngokke lulíg kímanam, agíke ome-oo kídíem Hinnom Yiibelo Topheth emnam rungguko píla, emelo romka líkdung.

32Iname ansulangka! Longeko píídak, edílo ami kídíe deke rompomem Topheth demangkom Hinnom Yiibe emyimape Petkako Yiibe, emla luyé. Kapeila delo simang yukol kaimadupe simang kídíem bulu yutíyé.

33Dekepe idí longe delo ami kídíke simang kídíe pettang kídí keelang atímana simon-sili kídíke donampe iyé, delokke dekedem monpak bipena atí kamayé.

34Kapeila ngo, Judah among lolang Jirusalemke bedang takamlo, nyamran donam-tíínam, ashéng-angam miri ludud dekena adud-ayud atí kaimomayé, legade amongsi rongngamna moorukkope iyé.”

Jeremiah 8

1“Delo longe delo Judah kelang Jirusalem lokke roja kídí kelang migom mite kídíke simang along kídíemla kaaluna miri kídí kelang kumbona miri kídíke simang along kídíem, ago kídí lok laabínyé.

2Dekedem ai kampope yusing kunam ayanpe amolo doojéng dooyémoyé. Dekedem doonyi keralolang, poolo keralo, delokke taleng telokke takar kídí keralo dongkanmoyé. Kapeila bulu doonyi, pooloem, takar kídíem yagorupe erbomla, kumsula buluke agom-aangem tatpe-kénpe emla líímé-tagil ila yéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Depeila bulume ngo nyokmoto idola nyokngong kídarde, supakke turkíla yéna atírumana siirum ami kídarsi turla yénamem pemílo sinameme matadung. Sikepe Maglíngke RUUTUM bí polendung.”

Paab Delokke Itung-Iréename

4“RUUTUM bí sipe podung emla Jeremiah no polangka: Edílo amikone olet yédí, bí gerep kumanía? Amikone bedangem gímemyém bí gílat sukumanía?

5Dekemílo kapeila Jirusalem bí, delokke ngok ami kídare gílat sukumane? Bulu yatko mílídelo gagdasula gílat sukupe míímang.

6Ngo tatjila tatdung, buluke aralo jonna agomem edílote pobo sukímang. Buluke aralo, ‘Ngo ingko koda itone?’ emla pobosula séko kom aapí míílat sukumang. Mimaklo guré duganam kísa mipile agí-agí bedanglok entí sudung.

7Talenglo denggoona delubore pettangete agíke moodíem kénsudung. Perong kídíe, pakarpaak kídíe, delokke tasik kídíete buluke moole-moolelo denggodíem kényin sudung. Idola ngok ami kídíe RUUTUM ke mííbomnamem atí kénmang.

8Noluke ara lokke kénna kídíe ayonem atpella metem rodem, ‘Ngolu kéndung, RUUTUM ke ayone ngolukíng kadung,’ emla nolu polayén?

9Noluke ara lokke kénna kídíe agom aroem míílalsula, etku-eda agomlo batjém kosula annyingdung. Bulu RUUTUM ke aro agomem mepak kolok bulu kelo íngkona gyan agom koda kayadan?

10Depeila ngo buluke mime kídí emlang asi-among kídíem angukon amilo ruulíkyé, améngona lok ila bottena loope mííta-hakta legape kaabo botígoodung, delokke mirie lang kaaluna miri kídíe lekope ami kídíem yatbosudung.

11Bulu ngok ami kídíke aapí tarí kídíem arope ngotkap goomang. Edílo aapí eetetmape adíre kayédí delo bulu, ‘Aidung, aidung,’ emla yatgoodung.

12Ami kídare buluke belumnam agér kídíem annying sumanadí? Ma, bulu atí annying kamang, delokke annyinglok bulu migmuete kenyék gemang. Depeila bulu sina-nyokna aralo doomín geyé; edílo bulum iréé yékudí delo buluke yéyine. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

13“RUUTUM bí sipe podung: Ngo bulum aropakpe nyokmoyé. Ane kídílo onggur ayé kamayé, donam tapang ane kídílo ayé kamayé, delokke ane kídíete rukyinyé. Bulume ngokke binam ato-siro takamde buluke loge gínyokyéku.”

14“Ngolu kapei dumsula so duutídune! Kaju ngolu líísak etor torgongko doolunglo duknyokgela, delo nyokbosulaju! Kapeila ngoluke Shédí bí ngolum nyokdope rutubong, delokke emo líknam asiem tíídope bitubong, kapeila ngolu bík kangkolo paab ito.

15Ngolu aapí eetet moodíem matato, idola delok ayanpe reyubnamem kaapato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Miru kídíke guré mududem Dan doolunglo tatpangkai, buluke mimak guré mudud lok among takame epín gekai. Bulu asi-among takamem, doolung takamem delokke ami takamem nyokyin modope píngkai.”

17“RUUTUM bí sipe podung: Kaatola, ngo noluke keralo imet-ikot lamanam, yagorupe asum-aar kana tabíem melíkdak. Dekede nolum takam payinyé.”

Jeremiahke Ankíname

18Ngokke ankí sim ngo agísue poyil sulamang, ngok aapí-aang arasi kidung.

19“Jayonlo RUUTUM bí duuyimanía? Jayonke Rojae kayimanía?” emla, ngok ami kídíke kapdud em tattola. RUUTUM bí buluke kapla lunamem luyan sudung, “Kapeila bulu, buluke mibo-miying uyu kídíem kumsu-joosula ngome marmokan?”

20Ami kídíe sipe kapdung, “Ali-aam iyindíe gíkabong, díyu-loboe gíyinkai, idola ngolum ipítmang.”

21Depeila ngok ami kídídem ijéttoname, ngote aapíe míídírkai. Ngome peso-ríane igo bomla, ngo pengé lula kaptíkai.

22Gileadlo kusérénng kamanía? delo daktor kamanía? Dekemílo kapeda ngok ami kídídem ipíkumane?

Jeremiah 9

1Ah! ngok dumpoosi asi deerung kope iduamílo delokke ngokke amigsi asi sirungpe iduamílo, ngokke ami kídíke sinam legape loodí-yohdípe kaptíduape.

2Ah! ngo yépol mooruk amolo ippoko kaduamílo, ngok ami kídílok gínyokgela dunyok geduape. Kapeila bulu takam abír-ayo mílílo itígoola, míngkesumana milungeke.

3“Menam-yatnam epugem apjina, iyyipe buluke nabbél kídíde idung. Amoso bulu arolok ikumla yémang. Bulu paab konlokke paab konlo itíla, ngome arope míngke suyimang,” emla RUUTUM bí polendung.

4“Noluke angong-arumem ansulangka, noluke bíro kídíem míída sumapeka. Kapeila angong-arum miyongde lupu-luléne, delokke bíro kídí takamde mekup-yatkupne.

5Angong terenge yatmín sula sékote aro agom pona kamang. Buluke nabbél dem medo-yaddope iyil sutung, delokke bulu paab agérlo apéé kamang.

6Jeremiah no megoo-yatgoona aralo yédung. Bulu mela-yatla RUUTUM me mepaksukai. RUUTUM bí sipe polendung.”

7Sikepe itíkolok Ralya yalumna RUUTUM bí sipe ludung: “Ngok ami kídíe paab itínam legape ngo bulum arem em yolmo kunam kísape ideeyéku delokke bulum ikang-darkang kíyé. Buluke teyolo simpemílo ingko yangkoda ibong yayén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Buluke nabbél kídíde, menam lutíla reyubnam yokmo kísaneke. Bulu agí nappang lok agom-aangeme kumri-donggonglo remelope poyé, idola buluke aapí-aangde repe-sinyingke etku-edape idung.

9Sikesok legape ngo bulume ajéng imayénía? Sikena ami kídí teyolo ngo edo ramayénía? Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

10Dem talla ngo poto, “Ngo dííte kídí sokke legapelang asi-among kídí legape yagorupe kapla jérla iyé. Kapeila dekede erengkai, delo sékote gígong yimang. Delokke gooru mudud koteng tatpayimang. Pettang kídíete deenyokla, simon-sili tabunge manyok geyinkai.”

11 RUUTUM bí luto: “Ngo Jirusalemem kumruk byakruk kope imoyé, delokke ménsurung gípompe imoyé. Judah lokke doolung kídíem, yépol amope imolangkula, ingko taniete duula yimadope imoyéku.”

12Delo ngo íito, “Séko amieda sime kénla tatkényén? Sékomemda RUUTUM no poyilla lega takam sim poge bilayé emla míídun? Kapei asi-among si rukla, sékote gíla yimadupe yépol mooruk kísape ikan?”

13 RUUTUM bí sipe poyansuto, “Ami kídarsi ngokke agomem tatmape, ngokke ayonlok yémape, idong takamem mepakla,

14dekedelok ayanpe bulu agí aapi-aang toltílok buluke buku kídílok poyilnam tuubuem igela Baal uyume kumsu-joosula igalok sikepe ikai.”

15Depeila Israel ke Shédí, Maglíngke RUUTUM bí sipe podung, “Kaatola ngo sim ami kídar sim kosana apimem domola, emo líknam asiem tíímoyé.

16Bulu lang buluke buku kídarke kénkímanam mibo amolo bulum ngo mapan-maran sumoyé. Bulu nyokyinma tetedem ngo yoksem bomla bulum mondan tete bomyé.”

17Ralyayalumna RUUTUM bí sipe podung: “Supak airupe míngíng sutokula! Pengé lujina mimem tomla pengé lutola.

18Delo ami kídíe poto, ‘Ngoluke amig kídísi yagorupe kaptí kolok miksie yagorupe lenla, delokke ngoluke mikpísi kapkolok yalíla imatete loope bulume pengé miriem lutí bomdope menape gogalangka.’ ”

19Jayonlo kapdud eke kakai: “Ngolu nyokkai! Ngolu yagorupe annyingkai, ngoluke ekum kídíe bényinkai, ngolu among soge gínyok lenpe aiyé.”

20Delo ngo poto: “E mime kídía! RUUTUM ke agomem tattola. Bíkke polennamem noluk nyorung kídíde tatgaptola. Noluke ara lolang noluke ome-oo kídíem pengé miri lunamem luyil bosutola.

21Sinam-nyokname ngoluke eyab kirkilok aala, ngoluke ekum kídí takamlo aayinkai. Dekede ome-oo kídíem bedu-bedalo, yaamé koo kídíem dukan-bojarlo moka kayin gongkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Aríklo haar legape guborem gekumnam kísape, aam em gatkum namem joosing mínna kamana kísape, ami simang kídíe dooyinyé. Si RUUTUMke ngome podope políkname.”

23 RUUTUM bí sipe ludung: “Mirem amie miremem, miga-miramna amie miramem, kénna-paana amie kénnamem míngkímsula mííte sumapeka.

24Buluke aralo míngkím sunako kayémílote de amide ngom kangkénla, ngok ayonem kénjila mííte supe aido. Kapeila tani among so ngo ayangem lengkannako, jonnam emlang pénsam agomem lujibonako.”

25 RUUTUM bí sikepe polendung: “Amíl-amo petomem pídésula ina kídíeme itung-irédí longe píídak.

26De ami kídíde: Ijipt, Judah, Edom, Moab, Ammon delokke yépol mooruklo duuna abíd-abíd ami kídíe. De ami kídíde tukku raadang lok dumídem buluke uyu kídí legape ngíngosula aapí-aang aralok pídé sumang. Bulu kelo lekope Israel kídíete aapíem pídé sumape ngok daapong ayonem bommang.”

Jeremiah 10

Mimang Kumsunamelang Aro Kumname

1E Israel ami kídía, RUUTUM ke nolum agom lunam kídí sim aipe tatgap tola.

2 RUUTUM bí sikepe ludung: “Mibo-miying opín kídíke séguem kaayil sumapeka, taleng telokke irisinyo iyodem kaala kape kísa mibo-miying ami kídíe peso-rían dakdí, buluke kísape nolute peso-ríanla imín gemapeka.

3Kapeila mibo-miying ami kídíke dormo kídíde atí agér kamane. Bulu sikepe idung, moonam lok bulu esingko beeyé. Deme esing mistride inana ekuranglok, kampope mimangko pílenyé.

4Delo dem uunlokla baldínlok kampope yollíkyé, delokke martullokla kililok, kampope tupsut sulíkla, dírpan sula oletmadope iyé.

5Epum-gíriem, tani mimangpe ege ngotlíkla, ale-alag ilíkla ipala, pettang delokke abíd simon-siliem monpakdope aríklo tudíla menam kísa buluke mimang de agom polamang. Bulu gíla sumala, bulum joobompe aiyé. Dekena mimangde atímana agérem ilamang, delokke aina agéremte ilamang. Depeila dekedem pesomapeka.”

6E RUUTUM, nokke kísana sékote kamang. No botterunako. No amín kala pauarkana rungko.

7E opín-buang daadike roje, yidge-ríngge penamde nomin.

8Mibo-miying ami takamde ségu kasumana bopole, agér kamana esingde bulum luyilne.

9Buluke esing mimangem kyamlumna baldínde Tarshish amolok bomaname, delokke uun kídíde Uphaj amolok bomaname. Mimangde mistri kídíke moonam

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

mílíe, bulu mimangdem, yasa-yamugna egelok leemolíkla, ege sumjinake alag inam lok panggu-paré ilíkname.

10Idola RUUTUM nomin aro Shédíe. Nomin turyarna Shédíe, delokke agínpe duuyarna roje. Edílo no maryédí, amosi epíndung, opín-buang takame nok aklídem hakjém gela madung.

11“Bulume sim polangka: Talengemla amongem pímana uyu kídíde amo soklang taleng rumkíng sok nyokyinyéku.”

Shédíme Yidgenam Miriko

12Shédí bí kédéngsim bíkke pauarlok pílento, tani amosim bíkke kénnam gyanlok molento. Bí kénjila talengemte ruubanto.

13Bíkke lulígyém, taleng telokke asie doomír mírdung, delokke doomugem among duurílok gyasa modung. Bí pedonglo lekope yaariem garmodung, bíkke kumsung lok asarem mutlen modung.

14Sikena iyod keralo ami kídíe atí kénna kamang delokke bopolpe iyindung. Uun mona mistri tabude, bíkke mimangloge annying paayindung. Bíkke mimang uyude yatne delokke turmane.

15Dekede míípaknam are kamane, edílo RUUTUM bí dekedeme kebang lubom yékudí, de takam nyokyinyéku.

16Jakobke Shédí bí mimang kísamang. Bímin ato-siro tabungem pílenne. Bímin Israelem agí amisupe ruulensune. Bík amíne Ralyayalumna RUUTUM.

Angkupena Atung-aréépename

17Jirusalem ami kídía, nolum mimage aabom kabong. Iname menape leemo moruusula doolung sok gílenpe iru sutola.

18Kapeila RUUTUM bí sipe podung, “Supakke moodíso, amoso duuna tabungem ngo monpakyé. Ngo ami kídí teyoso adírem langaala bulum umyindope iyé.”

19Jirusalem amie kaplento, “Ngoluke tarí legape adír alongkai. tarí sim ipísula yimayé. Sim kinam sim ngolu hakjém gelayé emla míísutuai.

20Ngoluk tombu ekume nyokkai, aan kídí tabunge bínyinkai. Ngoluke ome-oo kídíe gínyok nyokyinkai. Tombu ekum kídí sime tuldíng bokuna kaimang. delokke ngolum ippo pobina kote kaimang.

21Mér kaabomna kídíde ségu kana kamang. Bulu edílokom RUUTUM me mata-tattamang. Depeila bulu unnotidí kamang. Buluke mér kídíe yépan-yéran suyindung.

22Tattola! Línggíng amo telok, botterupe ngomdud eke píídak. Dekede Judah lokke doolung kídíem lííruk gooyé delokke ménsurung uupompe iyé.”

Jeremiahke Kumname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23E RUUTUM, tanide agíke yénamem ruusuna kamang, delokke tanide agíke
yénamke lekorem kaalula korsuna kamang, emla ngo kéndung.

24Dekepeila E RUUTUM, nokke ami kídí teyolo irítdola yagorupe tolmayika,
demangkom nokke maryém demmayika demamílo ngolu nyokyinyé.

25Nome kumsumape ila, nome mepakla ina mibo-miying ami kídílo nokke
marnamem melíktoka. Kapeila bulu nokke ami kídíem paka-níkkala, ngolume
agínpe nyokyinmola, asi-amongemte kuruk aloomoto.

Jeremiah 11

Daapongem Benname

1Sikesi Jeremiah kelo RUUTUM ke agom píína kídíe:

2“Daapong ibosudo delokke ayon kídíeme aipe tatgap langka. Judah kelang
Jirusalem amiem, RUUTUM Israel ke Shédíbí sikepe podung emla

3lubilangka: Daapong lokke ayonem igemana mipillo béename ayé.

4Edílo eme medung kísa iko Ijipt amonglok buluke buku kídíem ngo laalen todí,
delo ngokke bulum Daapong ibosuname. Delo ngo bulum, ‘Ngokke nolum
lulígnam tabungem igela, ngok agomem tallangka; depe imílo ngo noluke
Shédípe iyé,’ emla pogapto.

5Delok teyolo ngo bulum, siloke noluke yébom duunam, gakíre lang ngullange
bingko amosim, noluke buku kídídem biyé emla ngokke togesunam agom dem
ipíng líkyé, emto. “Delo ngo, ‘Dekepe idaklangka, RUUTUM,’ emla poyansuto.

6“RUUTUM bí ngom lulígto, ‘Judah lokke doolung kídí lolang Jirusalem ke
bedang miyonglo gígoolangka. Daapong lokke ayon idong kídíem aipakpe
igedope pogoolangka.

7Noluke buku kídíem Ijipt among lok laalen doku longe delokke ila silo loope
“Ngom tallangka,” emla bulum moodí-moodíem lutor gotíto.

8Idola bulu aipe tatmang delokke aang kigemang, delok ayanpe buluk atímana
aapí-aang toldupe bulu yétíkai. Daapongke ayonem bomgap langka emla
lutílíklate bulu igemang. Depeila Daapong so atlíknam béénam kídí takamem
ngo buluke teyolo meyinlíkto.’ ”

9Delo ngom RUUTUM bí poto, “Judah ami kídí kelang Jirusalem ami kídíke aralo
atímana agomeke poru bosutung.

10Ngok agom-aang tatmana buku kídíke deemang agérlo bulu gílat sudungku.
Bulu uyuem kumsu dungku. Judah ami kídíe lang Israel ami kídíe, buluke buku
kídílo ngokke Daapong ayon ibosunamem betkai.

11Dekepe ila RUUTUM ngo sikepe podung: Buluke dukpí suge lamanam adírko
ngo buluke teyolo langaayé. Bulu ngom kapgu-rogu sudokom ngo tatmayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Judah amie lang Jirusalem amie buluke kumbomnam uyulo kapgu-rogu
suduakom, edílo adíre píiyédí, uyu kídíde edílokom bulum igul lamayé.

13E Judah, no edítko doolung kadudí deke kísanako uyue kadung. E Jirusalem
no edítko bedu-bedange kadudí deddí kokai annying ruunam Baal uyume
kumpom runggue kadung."

14"Jeremiah no ami kídíke legape ngome rogula, ngokkíng kumbila imapeka.
Buluke adír dílo, ngome bulu kapgu-roguduakom ngo tatbi mayé.

15"Ngokke míibosunam kídíe, atímana budiiem rungkup-rulat sudung, Ngokke
Kumkeng Ekumlo bulu depe ibaasunía? Nolum idír díku moodíem, kumlíknam
adíne ipak bilayén? Noluke atímana agérlo nolu erap runeke.

16 RUUTUM bí nolume, Kamporuna, yayina anne gena, ayé ééna olib esing
emtuai. Idola supak doomír adudpe anne kídíem emepe rílíkla aag kídíem díryin
yéku.

17"Nolum lelígna, Ralyayalumna RUUTUM bí noluke teyolo adírem langaayé
emla lulenkai. Kapeila Judah erang delang Israel erade atírumana
agérem RUUTUM ke kangkolo ila, Baal uyu kíng ipak ila kumsu-
joosula RUUTUM me yagorupe aklímola marmokai."

Jeremiahme Mokadope Ruubosuname

18Ngokke miru kídíe ngok teyolo ruubosunam legangem RUUTUM bí ngome
lengkanla ngo kénkai.

19Mokakolo gíbonam mér kísape ngo ito. Bulu ngokke teyolo atímape ruubo
sudung emla ngo kénmangai. Bulu sipe lubo sudo: "Kaju esing simla sokke ayé
kídar sim papaklape; turna kídí lokke among so sékote bíme míípang
suyimadope, bíme mokalape."

20Idola E Ralyayalumna RUUTUM. No deenampe kebang lune, delokke tanike
aapí-aangem ikaane. Buluke teyolo nokke edo rabinamem ngome kaamoi,
kapeila nokkíng ngokke legangem melíkto.

21Anathoth ami kídíde ngome mokape mííla, "No RUUTUM ke amínlok ngiitom
sigtí gomapeka demamílo no ngoluke alaglo siyé," emla ngome poto.

22Depe emkolok Ralyayalumna RUUTUM bí sipe ludung: "Ngo bulume idíryé.
Buluke yaamé kídíde mimaklo siyé. Buluke koo améne akii keno lok nyokyinyé.

23Bulum itung-irédí dítak moodíe píiyém, Anathoth ami kídíke teyolo ngo sinam-
nyoknamem bomala, turngo-tursong kote kamomape séyitpe nyokyinmoyé."

Jeremiah 12

Jeremiahke RUUTUMme Íngkíname

1E RUUTUM, Nokkelo kebang agom lupenamem ngokke bomayém, no agínpe
jonnampe kebang lunako. Idola nokke pénsampe kebang lunamem ngo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

íngkídung: Kapei atímane unnoti dune? Kapei míngke sumana kídíe yépope yédun?

2No bulum lela, bulu appír pírla kampope sisala ayé éédung. Buluke nappange nom agínpe yidgedung, idola bulu nome aapí-aanglo mínggemang.

3Idola E RUUTUM, no ngom kéndung, no ngom kaadung, delokke ngo nok teyolo edítko ayadune deme no ikangdung. Mér em kape kísa pakape emyém hobomdudí, deke kísape atímana ami kídí sim hobom langka. Bulume nyokmo díku longeko mengu sulangka.

4Edítna longe koda amosi pítílla neyi-neyang kídíe ereeyéne? Simon-sili kebu-pettang kídíe, ami kídíke atímape yékolok siyin dubong; idola ami kídíe, “Ngoluke inam kídísim Shédí bí kaamang,” emla pobo sudung.

RUUTUM ke Poyansuname

5“No amieme dukkí suyéme apéédung, dekemíl kape kísa no guréem dukkí sulayén? Asarpe yépoko amolo no tupsudumílo, moonamlo Jordan asiem kooyém no kape kísa ilayén?

6Nokke agíke lenbo sunam bíro kídíete nome yatla, nok mirolpe rollendung. Nom ai-kampope lupo sudokom no bulukíng míída suyimapeka.”

Ami Kídí Teyolo RUUTUMke Buuname

7 RUUTUM bí sipe podung, “Ngok ekumem ngo mepaksukai, ngokke parlen sunam amieme ngo míípakkai. Ngokke ayasunam ngok ami kídíem miru kídíke alaglo ruulíkto.

8Moonam lokke myomur simyo kísa, ngokke parlen sunam ami kídíe ngome ngírbom kolok, ngo bulum aklíngkai.

9Rego mipílok pemí yoba bomnam pettang kísa ngok parlen sunam ami kídíe ikai. Depeila monkír kídí tabungem bulum dodope tomdumsuto.

10Deddína mibo-miying mér kaabomne ngokke arígem loorí moyimayé, bulu ngok arígem líípak biyé, delokke ngokke kampona amongem moorukpe imoyé.

11Ngokke keralo, bulu deme ereena, míípaknam amope imola, sékote kaabom yimanampe ila among tabungde agér biyimanape iyé.

12Among delokke kéényungkon lokke ila kéényungkon loope RUUTUM ke lulíknam ami kídíe lííyin goola, yépol mooruk kedonna among kídí kékon lok miru kídarde aabomyé, depeila sékote agíem ipísuge peko kamayé.

13Amo sokke ami kídíe aamem dííyé, idola íínying tang kanem gatyé. Bulu usik-tasik emla ibom sudagakom atí ire paalen mayé. Depeila RUUTUMke yagorupe markolok suyinna ali-aamem nolu gatyéku.”

Israelke Kumrí Amolo RUUTUMke Agome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14 RUUTUMbí sipe podung: “Ngokke Israelke legape among ruubinamem yékam bomna atímana kumrí ami kídíem, ngo buluke amolok, appír lok esing busannam kísa bulum busanla, Judah erangemte bulukíng lekope busanmínla iyé.

15Idola bulum takam ngokke busanrongem, ngo lekoda bulum ayang langkula, bulum mipil-miyongpe agí-agí moole-baale sulo bomayinyéku.

16Bulum dekepe bomayékuem, bulu longeko kapekísa ngokke Israel amiem Baal uyu amínlok pémola, buluke dormoem luyiltuadí deke kísape bulu ngokke Israel ami kídíke dormo yédongem kénmín gela, ‘RUUTUM ke turdung tetedem,’ emla pémín gela ikumílo, ngok ami kídí aralo bulumkom ai-kampope yébo sumoyé.

17Idola ingkona opín-buangedí ngok agom tatmayéne, deme ngo apíírupe busanla nyokmoyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

Jeremiah 13

Ege Uug Legange

1 RUUTUM bí ngom sipe lulígto: “No gíla ege uugko rela ugílo gin-gelangka, idola deme asilo níílum mapeka.”

2Depeila ngo RUUTUMke lulígnampe ege uugko rela ugíso gin-geto.

3Delo RUUTUM bí lennyinape ngom lulíg doku:

4“Supak nokke ege uug rela gin-genamdem Euphrates korongpe gíla delokke robeng lokke lííbung-língang arung kolo rumnyok langka.”

5RUUTUM ke lukampe uugdem ngo lííbung-língang arung kolo rumto.

6Longe ayo rungko doorodem RUUTUM bí ngome políkdoku, “Ngokke rumnyok toka emnam ege uug dem Euphrates elo gílangkula laatokaku.”

7Depe lulík kolok ngo Euphrates elo gílangkula rumnam ege uugdem laalentoku. Idola de loorí yimape ila gekan yimape ikai.

8Delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito,

9“RUUTUM bí sipe podung: Sike kísape ngo Judah kelang Jirusalem ke míngkímem loorí yimadope iyé.

10Si atímana ami kídísi, ngokke agom-aangem talla igemana kídarsi, agí aapí tolkampe yétíla uyu kídíem kumsu-joosula ina kídísi loorí yimana ege uug sokke kísape loorí yimayé.

11Kape kísa ege uug sok ugíngem gin-gong sugedudí, deke kísape ngo Judah erang melang Israel me ginla mepe míídung; kapeila ngo bulume amín kana, ngokke agí amisupe delokke bulu ngome yidgela kumsula idope míituai. Idola bulu ngok agomem tatmangkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Onggur Alang Kaklag Legange

12 RUUTUM Israelke Shédíbí ngome, ami kídíem RUUTUM bí sipe podung emla podope lulígto: “Ami takamke onggur alang kaklag tabungdem bíídope onggur alang lok ríkyin líklangka. Delo bulu, ‘Onggur alang kaklag tabunglo alangde bííyin dope meyardung,’ emla poyan suyémílo,

13delo bulum sipe polangka: ‘RUUTUM bí sikepe podung, so amoso duuna delokke Jirusalemlo duuna ami takam teyololang Dabid rojake roja palenglo duuna roja kídí emlang, kaaluna kídí delokke miri kídí takamlo tíngíre bííbomdupe iyé.

14Delo ngo akon teyolo akone tummínsula, abu-ue tummínsula ibo sudope imoyé. Ngo bulum asampe ayayimayé, delokke ngo agísuete ayang yalensulate iyimayé, bulume nyokyinmoyé.’ ”

Míngkímsunamem Jeremiahke Lutorname

15E Israel ami kídía, RUUTUM bí ludung, iname nolu bokéla anmang mapeka.

16Kaamo yuem aamo mangadape, kaamona díítumlo nolu ale tupsu mangadape delokke nolu angunem mííbomdusim, noluke Shédíme yidgelangka. Kapeila bí eerína kaamope batmoyé delokke bodona kaamo yohpe imoyé.

17Nolu tatbo sumayémílo, noluke míngkím legape ngo sékote kaamang kolo kapsisuyé. RUUTUMke mér kídíeme abílpe umla bomkupenam legape ngo yagorupe kapla, amig sok miksie bojérupe bítyé.

18Rojemla roja anem polangka, “Noluke dumpolok angunna dumlube oletyé iname roja palenglok oilangka.”

19Sokkodan Negeb among lokke doolung kídíem sittum bomkai, delokke dekedem siyyapena kaimang. Judah ami tabungem abílpe umyin bomkai.

20Línggíng telok tokna miru kídíem migmue gengon dola kaadusutola. Nolum kaabomna kídíde ingkolo? Yagorupe míngkímsuna kídíde ingkolo?

21Noluke magpépe ibosunam kídíem RUUTUM bí bulume, nolume ikummola, noluke teyolo ruutum dobom dope ruulík kumílo nolu kape kísape míísuyén? Mime okii kinam kísape noluke aapí-aange kimayénía?

22Nolu agísuem, “Kapei sikepe ngolukíng ikane?” emla íngkísumílo, dekepe inamde noluke paab legape, noluke ege-galugem bétyinkai, delokke noluke amíl-amo kídíem ipusilééla ikai.

23Ethiopian amie bíkke yakana asigem angupe ila suyén, demangkom takar simyoe bíkke atak-arakna moríem angupe ilasuyén? dekekísa atímana agérlo iyitsuna nolu aina agérem ilayén?

24Dekepeila yépol amo lokke asare ampeem mutbomla doojéng moonam kísa nolum ngo pitpan pitran suyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Sikepe ikupenamde noluke kompallo, noluke yége-dagge sukupenampe ikai, RUUTUM bí sikepe polendung, kapeila nolu ngom mitpansula aromana uyu kídílo míngkesuto.

26Nolu annying sudope noluke ege-galuk kídíem noluke atuk migmo loope sursayé.

27Adi among lolang yiibelo, noluke annying rupe uyu kídílo abír-ayo ibosula, mime méélamlo muumín gena guré kísa, noluke dekena belumrunam agér kídíem ngo kaato. E Jirusalem no adír along ruuyé. Edít longe koda no deemang amope yétíyén?

Jeremiah 14

Dírí-keno Angkupenam Longe

1Dírí-keno legape Jeremiah kelo RUUTUM ke lukan binam agome:

2“Judah bí ankí aloodung, bík doolung kídíe ankang aloosulangala nyokyindak. Jirusalem ke pengé miri adude yagorupe muusangkai.

3Migom-mite kídíe asi joodope béérang kídíem lulígla, bulu asi déérunglo gíla asi kaape gíyém asi kayimape rukyin duupe kangkai. Depeila míídírla araape aalat suyinkaku.

4Pedong oyimala amonge barkai, depeila arík ina kídíe migmue bektokla míídír alongkai.

5Moonam lokke dumsung kídíete, agí osunam koo kídíem mepakla ikai kapeila nesi-neyang takame rukyinkai.

6Moonam gado kídíe míllona díítum teyolo dagdola ménsurung nganam kísa ngakai; kapeila donam kayimala bulu mikmolkai.”

7E RUUTUM ngoluke paab kídíe ngolume atímang sanket sudagakom, nokke deena amínsu legape, ngolum igultokui. Ngolu nokke lok gílat sulangkula, nokke mirolpe botterupe paab ito.

8E Israelke míída subomnam, ankí-keno moodílo ipítna no, yoh atelpe doona mibo kísa, kapei no ikane?

9Mamam sudupe aalom bomnam ami kísa delokke pauar kamana, ipít lamana miram kísape kapei no ikane? E RUUTUM, no ngoluke pénsam lomin kadune, delokke ngolu nokke amínem yégene depeila ngolum no mepak sumayika.

10Ami kídí legape RUUTUM ke ponam agome: “Ami kídarsi, buluke ale kídíeme tekíng anyong koteng kamomape duggongnamem yagorupe erap runeke, depeila RUUTUM bí bulum torík suyimang. Delok ayanpe buluke atímana agérem míípasula buluke paab legape, bulum bí itung-iréyé.”

11Delo RUUTUM bí ngome poto, “Sok ami kídí sokke ainam legape no kumbimapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bulu doma-tíímape nyoduakom ngo buluke roguem tatmayé. Bulu romnam amanem, ali-ayé amanem romla ipak iduakom ngo toríksumayé. Delok ayanpe ngo bulum, yoksalok, dírí-kenolok delokke kilii-ramlilok nyokyin moyé.”

13Delo ngo poyansuto, “E Ralyayalumna RUUTUM, kaalu miri kídíe, ‘RUUTUM bí amoso aapí eetet em ruulík biyé, iname nolu midu-mimak, demangkom dírí-keno atí-siríem kaapamayé,’ emla bulu kaalu-kangor agomem lubidung.”

14Delo RUUTUM bí ngome poto, “Ngok amín lok kaaluna kídíe menam agom podung. Ngo bulum melíkmang, demangkom ullíkmang, demangkom kaalu dopete políkmang. Bulu noluke keralo yatna immang agom lok agér kamana líímé-tagillok, uyu kídíke menamlok delokke buluke yaana aapí-aang lok megoo-yatgoo dung.

15Depeila ngok amínem mín-gela menam agom lok pogona kaaluna miri kídí teyolo RUUTUM bí sipe podung: Ngo bulum lulígmang, idola bulu, ‘Among sime midu-mimak demangkom dírí-keno atíe aabommayé,’ emdung. Dekepakpe luna kaaluna kídíde mimaklo demangkom dírí-kenolo siyinyé.

16Buluke dekena kaalu agom pokeng sulíkko ami kídí demte dírí-kenoe lang midu-mimage aabomla Jirusalem ke bedu-bedang takamlo dooyin moyé. Buluke simang kídí emlang buluke mime, ome-oo kídí takamke simang kídíem yusina ami kamayé. Buluke adír paapenam dem ngo buluk teyolo ruulíkyé.”

17 RUUTUM bí ngokke ankínam agom sim ami kídíem polangka emla políkto: “Longe-yoh orek kamape ngok amige miksi lentílangka, kapeila ngokke ami kídíe yagorupe eerína taríem moket kosula ankí aloolenkai.

18Ngo moonamlo magoodokom, mimaklo sina simang mílípe kaatígongkai. Ngo doolulo gígodokom, dírí-kenolo sina nyoknem kaarík suyinkai. Kaalune lang miri kídíe buluke kénkímanam amolo gínyok nyokyinkai.”

Ami Kídíke RUUTUMkíng Roguname

19 RUUTUM no Judahem mepak kanía? Jayon ke ami kídíem míípak kanía? Ngolu ipísula yimadope kape no ngolum tarí moketkane? Ngolu aapí eetet em matato, idola aina atí aamato. Ngolu ipínamem kaatato, idola yiirí pedípe míínam atoem kaarík sutíkai.

20E RUUTUM, ngoluke atímangem ngolu togesudung, delokke ngoluke abu kídíe arope yémemto. Nokke mirupe arope ngolu paab ito.

21Nokke amínsu legape ngolum míípakmapeka. Nokke angunna paleng dem yorang atak kamomadakyika. Nokke ngoluke teyolo Daapong ibosunamem no míípasula deme betkumapeka.

22Abíd opín kídíke mimang kídíde pedongem omo ladun? Taleng tesi agísue tangar lenmosula amoso otok sumodun? Deke takamde atí ilasumang. E ngoluke RUUTUM, no petommin ine. Depeila nokkíng ngolu takam míídasudung, kapeila sikena takam sim nomin ine.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jeremiah 15

Judahke Nyokkupename

1Delo RUUTUM bí ngom poto, “Ami kídí sok legape Mosi lang Samuel bínyi dagabiduakom ngok aapíe bulume ayang kumayé. Ngok keralok bulume lugélangka. Bulume gígéé molangka.

2‘Íngkolo ngolu gíyén,’ emla bulu íngkínamko kayémílo, ngokke sim agom sim bulume lubilangka: “Sidorupe ruulík rodem sikolo, midu-mimaklo ruulík rodem midu-mimaklo; dírí-kenolo ruulík rodem dírí-kenolo, abílpe yédope ruulík rodem abílpe yéku pekolo.

3“Ngo buluke nyokpeko bedang appiko ruubitung. Mimaklo bulu siyé. Simangem ekiie hobomyé, delo pettange domín geyé, delokke dongo-dosongem monkír kídíe dokutyé.

4Bulum kaala tani among sokke ami takame reyubrupe mínggeyé. Kapeila Hejekiahke oo Manassehke Judahlo roja idoem Jirusalemlo bíkke atírumanam agér inam legape dekedem iyé.

5“E Jirusalem lok ami kídía, nolum sékoda ingkí-bengkíla, noluk legape ankíla, nolum pengé miri lubiyén?

6Nolu loorímana bedalo yélat sulangkula, ngome mepaksuto. Depeila noluk teyolo ngok alage tebegla, nolum ngo asampe ayangem lengkan yimayé, delokke nolum ngo nyokmoyé.

7“Amo sokke doolung kídíke luuyab kídílo, ngo jaréem bomla nolum réyinyé. Noluke yékor-dagorem angupe imo sukumanam legape, ngo noluke teyolo kapnam-ríínam emlang sipe-nyokpenamem langaayé.

8Siyéng robeng lokke sulliem pemílo, noluk aralo mime meyéngem bojéyamoyé. Yaamé uttík moodílo ngo bulum mokala, buluke ane kídíem yagorupe ankímoyé. Menang asak ngo buluke teyolo aklí-buulíng emla peso-ríanem langaayé.

9Ome-oo kíníd ona ane ankílok ngala yimape iyé. Longe kadung adape bíkke doonyie uayé. Bí yagorupe annying paala aapíe kinampe kiyé. Ami singona kídíem miru alaglo petyinmoyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

Jeremiahke Buunam Agome

10Ah, ngo adírruna amiko! Kapei ane ngome olentone? Amo sokke ami tabungem ngo akmín-lumín sutígongkai. Ngo séko memkom abal narko sukímang, delokke séko kíngkom narkímang, idola mipil-miyongpe ngome bééyindung.

11 RUUTUM bí ngiila poto, “Ainam legape ngo nome mopítyé; ankí-keno moodílo, adír moodílo miru kídíe nome kumala rogudope ngo nom imoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Séko amiekom aremem dírlamang. Línggíng telokke arem emlang pitol soyél
sunam demrange atí ilamang.

13Amoso ami kídíke paab agér itínam legape, ami kídar sokke lunggu tadok,
abal delokke ekurang takamem miru kídíe giiyin bidope ngo miruem melíkla
amo sim itung-iréyé.

14Ami kídíke kénkímangko amolo, miru kídíke ale rumkílo yédope bulum abílpe
kolíkyé. Ngokke marnam si emepe ilenla bulum gubomyé.”

15Delo ngo poto, “RUUTUM no kénne. Ngome míípasula igultoi. Ngome
ipusilééna kídí teyolo edoem rabikui. Ipu-siléélа itíla, ngome ikala buluke
idolopekai aapí bodola ibimayika. Kapeila nok legapemin ngo sikena
ipusiléém paadune.

16Edílo nokke agome píítodí, dekedeme ngo airupe mínggapgeto, kapeila agom
kídíde ngokke aapí-aangke erbomname delokke ashébomname. E
Deena RUUTUM, ngo nokke amínem gene.

17Ngo edílokom lupu-luléna amilo lekope duubo sukímang, delokke bulukíng
ashébosula ibosukímang. Nokke alage ngok teyolo kalík kolo ngo agí atelemin
duusudune, kapeila ngok aapí-aangem no aklíng-buulínglok bíímoto.

18Ngokke kinamsi kapei kiyin yiman, delokke ngokke tarí kídarsi bottepe ila
géyiman? No ngokke keralo, díyu-lobo lote menape oojinkuna, yatna roojik
kísapía idune?”

19 RUUTUM bí poyansuto, “Ngome agér ibidope, no aapí míílat suyékumílo, ngo
nome ai-kampope yémoyéku. No bíírík-hamgomana agom lugomape, aina
agom-aangem pogo biyémílo, ngokke agomem pobina amipe ngo nom imoyé.
Ami kídí si nokkíng aalat sukupe aido, idola ami kídílo no yélat mínkunape ipe
aimang.

20Ngo nome ami kídíke legape, pitol líísak lok pínam etorpe imoyé. Bulu nome
momín-díímín suyé, idola nome edílote ikummayé. Kapeila nome ipítla
mopítdope, ngo nokkíng yémín gedung.

21Ngo nome atímana ami kídíke, alag aralok mopítyé, delokke bíírík
hamgomana migu-miyak ami aralok, ngo nom ipítyé. Sikepe Maglíng
ke RUUTUM ngo polendung.”

Jeremiah 16

Jeremiahke Teyolo RUUTUMke Mííname

1 RUUTUMbí ngom lekoda lupotoku,

2“Sikena amoso no mime bomla ome-oo ola imapeka.

3Kapeila so amoso olennam ome-oo kídílolang bulum ona ane-abu
kídílo RUUTUM ngo sipe podung:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bulu takam atírumana kilii-ramlilok siyinyé. Bulum pengé lubina kote kamayé, aipe yusina kote kamayé, delok ayanpe buluke simange doojé-dooyéla iyé. Bulu midu-mimak loklang dírí kenolok nyokyinyé. Buluke simang kídíde monkír kídí kelang kebu-pettangke dotképe iyé.

5“Kapeila RUUTUM bí sikepe podung: Dotga petkolo dola-tííla imín gemapeka. Kapla-rííla ikolo ayang ankí atí igobimapeka. Kapeila ngokke utepooroem laabíntoku, ngokke ayangem, delokke emmumpe yaman sunamem ami kídí teyosok laanyok toku.

6So amoso mite-migome lang aatí-opane siyinyé. Bulum yuna kamayé, delokke kabbomna koteng kamayé. Buluke legape ankílok sékote amíl-amoem tarí iketsula, delokke dumíd ngísula ina kamayé.

7Sina kídíke ali-atod em ankí ayangem lengkansula, dola-tííla ina kamayé. Ane-abue sinyoknamko kadagakom sékote ayala sinyonam eradem donam-tííinam bisula ngiina kamayé.

8“Doman-tííimanko ekumlo aala duumín gela imapeka.

9Kapeila sikepe Maglíngke RUUTUM Israelke Shédíbí podung: So amoso noluke amig keralo, noluke ashéng-angampe inam miri tapung muudud, delokke makbo-nyameng kídíke adud-ayud kídíem kamoyimayé.

10“Sim legasim edílo no ami kídíem lubila, delo edílo ami kídíe nome, ‘Kapeila RUUTUM bí sikena ankí kenoem ngolukíng ruulík kane? Ngolu ingkona imem kodí itone? RUUTUM ngoluke Shédíke mirolpe ingkona paab kodí ngolu itone?’ emla íngkíyém,

11bulum sipe lubi langka, ‘RUUTUM bí sipe ludung, noluke abu kídíe ngome mepakto. Bulu angukon bedalo gíla uyuem kumsu-joosula ito. Bulu ngokke ayonem igemape ngome mepakto.

12Bulum pemílo nolu pakyape atíyamape ikai, nolu mipile agí-agí aapí toldulok yéla, ngok agom-aangem tatyimape ikai.

13Depeila nolu lang noluke abu kídíke kénkímanam amolo ngo nolum elpakyé. Deke delo nolu longe-yohpe uyuem kumtísula yéyé, delokke ngo nolum ayangem lengkan suyimayé.’ ”

14“RUUTUM bí sikepekom podung: ‘Ijipt amolok laasangkuna RUUTUMke turdung tetedem,’ emla poyém manbo suyimadí longe píídak.

15Delok ayanpe, ‘Línggíng amo telokla ngolume monnyok líkko tani among tabungke kéényung regolok Israel amiem laalen kuna RUUTUMke turdung tetedem,’ emla mandíe píídakku. Kapeila buluke ami kídíem ngokke binam amodem ngo lekoda mopít biyéku.”

Angkupena Adír Longe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16 RUUTUM bí podung, “Ngo deddína esap kuunem, ami kídar sim umdope melíkdak. Delok kékonlo deddína apta-pata inem, bulum apdope melíkdak. Bulu díítum-díírum, kobung-korung delokke lííbung-língang arung kídí takamlo ami kídíem mabomyé.

17Buluke yéko-dakko takam delo ngok amige kaayé. Ngok amig keralo bulu runyok sulamang, delokke buluke paab kídíemte rumnyok lamang.

18Buluke paab legapelang delokke buluke mito-huarpe yéreem adu annyikope ngo ajéng lubomyéku. Kapeila bulu ngokke deena amongem, atí turnam kamana, simang kísape ina mimang kídí loklang buluke uyu kídíem bííbom mola belum runam deemangpe imokai.”

Jeremiahke RUUTUMkíng Kumname

19E RUUTUM, ngokke ralkenge, delokke líísak ekume, ankí-kenodílo nomin ngokke yépísukoe. Tani among sokke kéényung takamlok ami kídíe dumsula nome pokansuyé, “Ngoluke abu kídíe abídyang kamang, yatna uyu petome min. Dekede atí aina agér bimana mimang eke mino.

20Ami kídíe agí-agí uyuem písudunía? Aroe písuduakom de aro Shédímang.”

21 RUUTUM bí podung, “Ngokke pauar emla ralnamem letel paklok ami takame kényindupe ngo poyilyé. Delo bulu ngok amíne RUUTUM emla kényinyé.”

Jeremiah 17

Judahke Paab elang Adírname

1“Judahke paabem arem koonying lok mimangpe tuplíktung, delokke daimon koonyinglok akorpe atlíktung. Dekedem buluke aapí líítam lolang buluke aang runggu kídíke areng kídílo iyin líktung.

2Díítum teyong kídílo, rotne leríng kídílo Asherah uyu mimeke mimang emlang bíkkíng ipak iko rungguem, buluke ome-oo kídíete míípa sudung.

3Amo tabulo, noluke paab ití kolok, dííte yiibe, moole takam lokke noluke mirem ekurang kídí takam emlang noluke uyu kumpom takamem, noluke miru kídíem lííyinmoyé.

4Noluke agí imem sukolok, noluke yébomnam agí amongem, ingkuem ngo noluke emla ruulen bituadí, deme nolu nyokmoyé.

5“RUUTUMbí sikepe podung, ‘Sékodí taniem míngkesula, adínke ralnam teyolo míída suyédí, de amide ngokke béénamem paayé. Kapeila de amide ngokke lok mootengkaku.

6De amide yépol among aralo duuna améngona pasum kísane. Jénam-remname aadokom de amide kaapamayé. Sékote dungkímangko, alo kédéng kala erengko yépol amolo, de amide duuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Idola séko amiedí RUUTUM king míngkesula, bíkkíng edíírupe míílíkla yéyédí, de amide gairune.

8Bí korong abelo duuna esing kísane, delokke appíre asi aralope píradung. Doonyi pamkie iabomdokom de pesomang, kapeila delokke anne yaying ayardung. Dírí-keno longe píídokom de atí ankí kamayé, kapeila de ayé éérek kayimape ééyaryé.

9Séko tanike aapíem kénjiyén? Aapíde takamem pemílo yatjiyane, aapí lok kinamdem ipílayimang.

10 RUUTUM ngomino aapíem matane, delokke aangem ikaane. Mipil tanike yédu-dakduem kaala, delokke ségu-siyangem kaayinla, ngo amanem ruubine.’ ”

11Aimana ségulok abal paala miremna amide, apí pímape asuplo gubbomna pettang kísane. Bíkke gíyilo miremde nyokyéku, delokke bíkke yéyin longe delo, atí kaimape ila, bí bopol kísape iyéku.

12Ngoluke Kumkeng Ekumde, kera lokkai kedonna dííte ponyuklo pílíknam angun-abéna roja paleng kísane.

13Israel tabungke mííte sunam, E RUUTUM, nome mepakna tabungde annyingyé. Nome mepakla gíkuna kídíde nyokkuna sullilo amín atnam kísape iyé. kapeila turna asi sirung RUUTUM nome, bulu mepakto.

Jeremiahke RUUTUMkíng Igul Koname

14E RUUTUM ngome ipílangka, delo ngo apíírupe aiyéku; ngome ipíttokui delo ngo arorupe apít-arape yéyéku. Kapeila nom petommin ngo yidgeduune.

15“RUUTUM ke agome ingkoloi, dekedem supak apíí motoi,” emla ami kídíe lupu-lulédung.

16Nokke mér kídíem kaabom kolok ngo dugnyok gekumang. Adír longem ngo mabommang emla no kéndung. Ngokke nabbél sok agom lenna tabudem, nok keralo ngo lukan bidung.

17Sidí-nyokdí longelo nomin ngokke rusi sukenge, depeila ngok keralo no reyubnampe imayika.

18Ngome irééna kídíeme annying molangka, idola ngomdan annying momayika. Bulume peso-ríane aabom dakyika, idola ngome peso-rían lok mopít dakyika. Buluke teyolo sinam-nyoknam longem bomala, sinam-nyoknamem adu annyi kope, buluk teyolo imolangka.

Sabbath Legange

19Ngome RUUTUM bí sipe poto, “Jirusalem ke luuyab kídí lolang Judah ke roja kídíke gídung-gítok suko luuyab delo gíla daggodola

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20bulum sipe polangka, ‘Luuyab kídíso aalang-gílang ina Jirusalemke ami
kídía, RUUTUM ke agomem nolu tatlangka,

21RUUTUM bí sipe podung: Sabbath longelo eget gemapeka, delokke
Jirusalemke luuyab kídísok ekurang joodung-jootok sula imapeka.

22Noluke buku kídíem ngokke lulígnampe Sabbath longedem deena longepe
melangka. Depeila ekum lok ekurang gedung-getoksula imape Sabbath
longedem agér imapeka.

23Noluke buku kídíde aapí tolla, agom-aang tatbimape, luyil-iyilnamem
kangkén-míngkénsula imape yéto.

24Idola noluke teyolo RUUTUM bí sipe podung: Nolu ngokke agomem tatbila
Sabbath longelo luuyab kídísok ekuserang bomdu-bomtoksula imape, Sabbath
longe sim deena longepe, agér imape nyoyémílo,

25Dabid ke palenglo duuna roja kídíe lang mite-migom kídíe gai-gakorupe
luuyab kídísok madu-matok sula iyaryé. Roja kídí delang migom-mite kídíde,
Judahlo duuna kídí emla Jirusalemlo duuna kídíem lekope, bulu guré-gaarilok
yondu-yontok sula agínpe iyarla duuyar bomyé.

26Judahlo duuna doolung tabung emla Jirusalemem dunggo bomna doolung
kídílok, Benjamin among lokke lang anggodanke díítum rumkíng kídílo duuna
kídíe, delokke línggíngke adi among lokke lang sokkoke Negeb among lokke
ami kídí takame, ipaknana ekuserangem, romnam amanem, ali-ayé amanem,
nampona serangem, yidgenana aman atí-sirí tabungem RUUTUM ke kumkeng
ekum delo bomyin aala píídum suyinyé.

27Idola nolu Sabbath longem deena longepe míímape, ngok agomem tatmape,
Jirusalemke luuyab kídílok, Sabbath longelo ekuserang gedung-getok mapeka
emnamem ipatsula iyémílo ngo imit kíramnam ememe Jirusalemke luuyab
kídílo gulen moyé. De emede Jirusalemke líísak ekum kídí takamem gukut-
gulutla iyinbomyé.’ ”

Jeremiah 18

Kédéng Peking Pína Ekumlo

1Agom kídí si Jeremiah me RUUTUMke lulígname:

2“No kédéng peking pína ekum belo tokkaka; delo ngo, ngokke agom polík
penamem políkyé.”

3Depe lulíg kolok ngo kédéng peking pína ekum delo tokla, amidem pípom
kelong delo agér idupe kaato.

4Edílodí ami delokke píname loorímape iyédí bí angukonpe pílangkula ikup-
ilatla pítoku.

5Delo RUUTUM ke agome ngokkíng píto:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6“E Israelke ami kídía píkup-pílatla peking pína sokke kísa ngo nolum
ilamayénía? Pína sokke alaglo kédéng doona kísa nolu ngokke alag aralo, e
Israel, kamanía?

7Edí-edílodí, opín konem demangkom among yétakonem, appírlok busanla,
dírpakla demangkom nyokdope ngo lulen yédí,

8dekepe ngokke lutornam opínde, buluke atímalok aapí míílat suyékumílo, delo
buluke teyolo itung-irédope, ngokke míílíknam atodem aamomape ngo
itumyéku.

9Edí-edílodí, opín konem demangkom among yéta konem, ngo edíng dope
kalenmola, demangkom siisamope emla lulen yédí, delo

10de ngok kangkolo atímape ila, ngok agomem tatmape ila iyémílo, ngokke
ainam ato-siro míílíknam tabungdem ngo imayé.

11Depeila Jirusalem lolang Judahlo duuna ami kídíem, RUUTUM bí sipe ludung
emla sim polangka, ‘Kaatola! Ngo noluke teyolo noluke atung-aréé kupenam
bedangko ruulendung, delokke aimape imopena séguko míílen bomdung.
Depeila mipil-miyong nolu atímana bedang lok aapí míílat sulangkuka.’

12Idola bulu, ‘Deke agom kídíde ngolukelo agér aayimang. Ngoluke míídusupe
ngolu yéyé, delokke mipil ngolu agíke aapí tolkam, atímana aang míngkorpe
yéyin suyé,’ emla poyinyé.”

RUUTUMme Ami Kídíke Mepakname

13 RUUTUMbí sipe podung, “Opín-buang takamlo ínggong kílangka; sikena
agomem tatkína kadunía? Reyubrunam agérko Israel kídíe ito.

14Lebanonke tapame, líireng gééjong kídí delok nyokdunía? Dííte delok lenna
ansiina sirung asi kídarde oojin kídunía?

15Idola ngokke ami kídíe ngome kénsuyimang. Bulu agér kamana uyu
mimanglo arí namponem romgola, bedang akulok gílangkula buluke gítí-yétíng
takamlo tupsu-tuprusula iyinkai. Dekede bulume mokutnam bedalok
gímoyimape besuk-beruklok gímokai.

16Buluke asi-amode amike lupu-lulénakepe ila, among moopakpe iyé. Dem
kaala ami takame kaarí-kaanyope kaala dumpong kídíe mamang kityé.

17Sanggodan lokke gumnam asar kísa ngo aabomla miru keralo bulume ipan-
iran sulíkyé. Buluke tong-aryadí longelo ngo agí migmuem geka sumape ngok
lamkuem bulum geka subiyé.”

Jeremiahme Atímape Ipe emla Iname

18Ami kídí aralo sikepe lupo bosuto, “Kaju Jeremiahme atímangko ilaju.
Ngolukíng miri kídarke ayon idong ngiitome, kénna kídíke poyile delokke
kaaluna kídíke agome agínpe duuyaryé. Depeila kaju ngolu bíme agom
atímanem luket líklaju, delokke bíkke agomem tayyi maju.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delo ngo kumsuto, “E RUUTUM, ngokke kumnamem tatbika. Ngok teyolo
gomnying luketna kídíke agomem tatlangka.

20Ainem atímalok edo rayékunía? Idola bulu ngokke legape arung kongkai.
Buluke teyolo nokke marname kaimadope, buluke legape ngo nok keralo
dagabila, nome rogu bimanía?

21Sikepe ikolok bulume, delokke buluke ome-uem, dirí-keno lolang midu-
mimaklo melíktoka. Buluke mime kídíem mime meyéng pelang, negenpe
imolangka. Midu-mimaklo buluke abu-abíng kídí emlang buluke yaamé koo
kídíem siyin molangka.

22Buluke teyolo nokke menang asak mimak inem langaayém, buluke ekum
koolelok kapnam-ríínamem tatmo dakyika. Kapeila bulu ngom umdope arung
kongkai, delokke ngome batdope etku-eda gokai.

23Idola E RUUTUM, buluke rukupla ngome mokape inamem no kéndung. Buluke
uyu-suki agér belengem no asampe mepakmayika. Buluke paabem nok keralok
no arkut bimapeka. Nokke aklídílo, nok keralo, bulume loojé-beyédupe no
elletlangka.”

Jeremiah 19

Betna Peking Legange

1 RUUTUM bí ngom sikepe lulígto, “No kédéng peking pínalo gíla kédéng lok
pínam pekingko laalangka. Delo nokke gíyém miro ami loklang miri akulok
ayoko gíbola,

2Hinnom yiibelo gíla delo Potsherd Luuyab angko delo aala ngokke agomem
no pobilangka.

3No delo sikepe polangka: ‘Jirusalemke ami kídíe lang Judah lokke roja
kídía, RUUTUM ke agomem tatlangka. Maglíngke RUUTUM Israelke Shédíbí sipe
podung: Tatgap langka! Tatna nyorung takame mamam supenam tong-aryang
agérlo ngo bomadak.

4Kapeila ami kídíe ngom mepak geyéla mibo-miying uyu kídíke yépompe sim
amo sim imokaku. Bulu agísue lang buluke buku kídíe, delokke Judah lokke
roja aku kídíke kénkí manam uyulo bulu ipak ila, aman bila ikai. Amo sime bulu
akor kamape dengompe yésuna kídíke iyyilok lííyin mokai.

5Edílote ngokke aapíso gekímanam, popa-lupala lulík kímanam Baal uyu kíng
buluke oo kídíem romlíkla, Baal uyuke legape kumpom kedonna igobila iyin
gongkai.

6Dekepe ila ansulangka, sim yiibe amo sim ami kídíe Hinnom yiibe demangkom
Topheth emla mín-yimape, Petpom yiibe emla míndíku longe píídak.

7“ ‘So moolop so ngo Judah keelang Jirusalemke mííbomnam takamem loorí
momayé. Bulume mokape emla matana, buluke miru kídíke yoksalok bulume

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

paka kayin moyé. Buluke simangem monkír ela kebu-pettangem dodope ngo iyé.

8Sok moolop sok gína tabunge mamam sula akén geyimadupe, kaadope sim doolung sim ngo atímadope líímoyé.

9Buluke ome-uem dosudope ngo bulum imoyé. Dekepe atí yimape ila bulu agí terengem domín sudope ngo imoyé. Edílo buluke miru kídíe mimakpe doolung sim gargo bomla deddína longem ibom yédí, dekena longelo sikena reyub runam agérem bulum ibosudope ngo imoyé.' "

10"Depe lubirongem, nokke gíbosunam kídíke nome kaadungem pekidem betdola sim agom sim polangka:

11'Maglíngke RUUTUM bí sipe podung: Kapekísa peking sim idum sulayimadope betmíktodí, dekekísape ngo doolung simlang ami kídí sim líípakyé. Simang yulíkpeko kaimadupe Tophethlo simange dooyé.

12Topheth doolung kísape so amoso duuna ami takam emlang sim doolung sim ngo imoyé.

13Sikena deemana moolop Topheth kísape ingkona ekum miyong lodí takar kídíke legape nampona arí kanem romlíkdudí, asi-apong lok uyu ipak idudí, dekena Jirusalemke ekum miyongem delokke Judahke roja takamem deemang kayin moyé.' "

14Depe irodem RUUTUMke kaalu agomem ludope emla lulígko Topheth delok gílat sulang kula, RUUTUM me Kumkeng Ekum gíídang kebang lupom delo ami takam keralo dagdola poto,

15"Sikepe Maklíngke RUUTUM Israelke Shédí bí podung, 'Tattola! Ngokke agomem tatmape ami kídíke aapí-aang tolgaape Jirusalem doolung simlang tabungke teyolo ngo atí-atína tong-aryang adírem, ngokke lutonampe melíkyé.' "

Jeremiah 20

Jeremiah Lang Miri Pashhur

1Edílo RUUTUM ke Kumkeng Ekum lokke miri botte yalumpe ibona, Immerke oo Pashhur bí, Jeremiahke kaalula agom lunam kídíem tattodí,

2bí Jeremiah me umla, demla, RUUTUM ke Kumkeng Ekum lokke teyong yangke Benjamin Eyab delo ikolilok yééla rínto.

3Longe kondem ikoli delok Jeremiah me Pashhurke taabín langkula idodem Jeremiah bíme luto, "RUUTUM bí nome Pashhur emla amín mínyimang, idola Magor-Missabib emla mínlíkkai.

4Kapeila RUUTUM bí sikepe mandung, 'Ngo nok agísu legapelang nok angong kídí legape nome reyubnam kope imoyé. Miri kídíem buluke miru yoksalok

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

pakadupe nok agí amige kaasuyé. Babilon lokke roja alag aralo Judah ami takamem ngo ruulíkyé. Bulu ami kídíem Babilon elo abílpe bomyin kumayémílo yoksalok paka kayinyé.

5Ngo doolung sokke ekuserang takamem, aamli-ruuli, siipí-siiyé tabungem miru kídíke alag aralo ruuyin líkyé. Dekedem bulu líílangala Babilonpe bomyéku.

6Delokke Pashhur nolang nokke erang takamete Babilonpe enla amike pakne-pakbope yéyé. Delo nokke metíbomnam angong kídíela no agíe elo nyoklíkla nolume yunyok nyokyinyé.' "

Jeremiahke Buunam Agome

7E RUUTUM no ngom yatla, ngo yatkosuto. No ngome ralyala, ngome ikumto. Longe ruubupe ami takame, ngome ngilkala, lupu-luléla lutíkai.

8Edí-edílodí ngome agom poyéne, delo ngo kapla-rííla, aimangemla nyokku penamem lupa bidung. depeila RUUTUM nokke agome, longe ruubupe, ngokke teyolo lupu-lulé emla lukaanamem kamodung.

9Idola edílo ngo, "RUUTUM me ngo míípa sumayé delokke bík amínpe agom luyimayé," emla manyédí delo nokke agom kídíde, ngokke along ara belo nyulíkna, ngokke aapíso emepe írna ato kope idung. Ngo deddípe jémgap kílate, jémgap lamape itumsula madung.

10Ngo deddína, "Bím ripot laju, migomlo ripot laju," emla luru bosunam agomem tatpadung. Ngokke rego mipííso reyubname píídung. Ngokke ngoojung angong kídíete, ngokke olet namem kaatadung. "Bíme yatkup ladope, depe irongem bíme umla, ngoluke edoem bík teyolo ralaju," emla bulu lubosudung.

11Idola RUUTUM no, miga-miramnape ngokkíng yémín gedung. Ngom ipusilééna kídíe ngome ikummayé; bulu takame tupsula olet letyinyé. Bulu iramla yagorupe annying paayé. Bulu agísuem ipusiléésula isunam dem edílokom bulu mitpan suyimayé, delokke de agínpe duuyaryé.

12E Ralya yalumna RUUTUM, no deena amieme delokke tanike aapí-aangem ika-darkala deepítbine. Ngokke legang takamem nokkíng melík yinto. Iname ngokke miru teyolo nokke edo rabi kunamem ngome kaamoika.

13 RUUTUM ke legape miri lulangka. RUUTUM me yidge langka. Atímana alag aralok ipusiléénam amiem, bí mopítne.

14Ngome odí longedem ngo béédungku. Ngome ane akiilok olendo longede, utepooro kamana longekope ilangkuka.

15Ngokke abueme, "Koo ko olentung, de nokke oo ko," emla ashéna legangem pobila bím ashémola imona ami teyong delo béename kadakyika.

16Ayang atí kamape RUUTUM ke líípaknam doolung kísa de amide idak langkuka. Bí rokomem kila ulo gogdudem, delokke longe raadangem mimak adudem tattídak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Kapeila ngokke ane akiidem ngokke agope imomape, akii aralo bí ngome mokamato. Depe ituamílo, ngokke ane akiide ngokke agope iyai.

18Ngokke yénam tabungem annyingla yéyin loope yéyardope, delokke ankí-keno emla adírnamem kaatídope, kapei ngo ane akii lok olen kosutone?

Jeremiah 21

Jirusalemem Ikumpenamem Kaalu-poluname

1Jedekiah rojabí, Malkhiahke oo Pashhur memlang Maaseiahke miripe ina oo Jephaniahme Jeremiah kíng agomko íngkídope lulígto.

2Bulu aala, “Ngoluke legape RUUTUMme tatkíto, kapeila Babilonke roja Nebukadnejjar bí ngolume mimak iyadak. RUUTUM bí kerape inam kísa ngolukepe irisinyo agérem ibila bíme mimak iyamape, gílat sudokupe imoyépe,” emla Jeremiah me poto.

3Delo RUUTUM ke agome Jeremiah kíng píila, bulum bí poto, “Jedekiahme sim pobilangka,

4‘RUUTUM Israel ke Shédíbí sipe podung: Babilon rojeme mimak imínsudope nokke alag aralo mimak leemo monam tabungdem, nome rukup nadokupe ngo imodak. Dekede nome mimakpe, nokke doolung língkum etor luyulo gargo bomna Babilonke ami kídílo ngo ruulat líkyéku. Dem mimak ekurang tabungdem doolung raadang so ngo kumdum sumoyé.

5Ngo agísue, yagorupe aklíla, marla ralnarung lakbíng alagsi yamtar bomdola nok mirupe nome mimak moyé.

6Doolung araso duuna tanidak tarodak pesonam kilii-ramli lok mimakpe iyala bulu takam siyinyé.

7Depe irongem, RUUTUM bí sikep podung, Judah ke roja Jedekiah me delokke mite-migom kídíeme, delokke doolung ami takamem, séko buludí dírí-keno loklang kilii-ramli lok situng-singong kadí, dem tabungdem, nokke miru, Babilon ke roja Nebukadnejjar ke alag aralo ruuyin líkyé. Bí bulume asampe ayamayé, agí aapílok ayang yalen sula, yaman sula emmumpe memape yoksalok paka kayinyé.’

8“Sok teyoso ami kídíem sikepe polangka: ‘RUUTUM bí sipe podung, Kaatola, noluke keralo ngo sinam bedang kolang turnam bedangko leebitung.

9Doolung araso duuna kídíe miru yoksalok demangkom, dírí-kenolok demangkom kilii-ramlilok siyinyé. Idola mimakpe gargoona Babilon maglíng keralo séko buludí lenla agíem alag ígon suyédí, bulu turyé, bí agí yénamem mopít suyé.

10RUUTUM bí sipe ludung: Ngo doolung sim atímanem ilíkla ainem ipakpe emla deperung míílenkai. Doolung sim Babilon rojake alag aralo ruulík tobong. Bí emelok doolung sime gupak moyé.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Roja Ekum Teyolo RUUTUMke Ajéng Langkuname

11“Sikesok teyolo, Judah lokke roja ekum-erangem sipe polangka: ‘RUUTUM ke agomem tattola;

12Dabid ke otíng-oyin kídía sikepe RUUTUM bí podung: “ ‘Loodípe deepítnam kebangem lulangka. Yatbomnam amiem yatnalok mopít langka. Dekepe imayémílo, noluke atímang legape ngokke aklínge emepe gulenla, dem eme dem sékote imitlayimayé.

13E Jirusalem, yiibe teyolo siisana dííte lííreng teyolo duula no sipe lusutuai, “Ngoluke mirupe séko saalayén? Ngoluke ruusi supomso séko saalayén?”

14Nokke atímape agér itonam legape, ngo nokke mirupe ikai. Nokke moonamem ngo eme rílíkla, ayir-agong tabung loope guyin dope, nom ngo itung-iré lenyé?’ Sikepe RUUTUM ngo lulendung.”

Jeremiah 22

Atímana Roja Erang Teyolo RUUTUMke Poname

1 RUUTUM bí sikepe políkdo, “Judah ke roja ekumlo tokla sim ngiitom sim pobilangka:

2Dabid ke roja palenglo duuna Judah lok roja nolang migom-mite nolu delokke sok eyab kídí sok aana kídí nolu tatlangka;

3Jonna agér emlang aina agérem ilangka. Líítonam amidem líína delokke atímana alag aranglok mopítlangka. Mibo amiem, ane-abu kaimanem, mime-meyéngem, nolu atímana agér imape, delokke buluk teyolo milí-hodong agér ilíkmapeka. So moolop so dengompe yésunake iyyiem emmumpe líímapeka.

4Sim lulígnam kídísim nolu an-gapla igeyémílo, Dabid ke roja palenglo duunade, roja guré-gaari teyolo dukla, deddína mite-migomem gíbola delokke bosi maglíngem gíbola roja ekum luuyab kídarso gíkup-gílat sula gíyé.

5Idola nolu sim lulígnam kídí sim igemayémílo, ngo agísuem pésula mandung, si ekum kídarsi kumrukpe iyinyé.

6“Kapeila Judah ke roja ekum teyolo RUUTUM ke agom poname si: “Roja ekumde adi among Gilead kísa, delokke Lebanon ke dííte ponyuk kísa, ngok keralok kampo dagakom, ngo yépol among kísa, ami duuyimangko kumrukpe imoyé.

7Deme bénpak dokupe, ngo ami melíkdak. Bulu takam kampona sidar esing gaang kídíem teepakla, dekedem emelo romyinyé.

8“Deddína opín-buang lok ami kídíe sim doolung sim kaala enbong-gíbong dola íngkí bosuyé, ‘Sikena botteruna doolung konem RUUTUM bí kapei sikepakpe itone?’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Depe íngkí bosupala sipe bulu lubosuyé, ‘Kapeila bulu, RUUTUM buluke Shédí
kíng daapong ibosunam ayonem mepak geyéla angukon uyuem kumsu-joosula
ikolok sikepe ikai.’ ”

Jehoahajke Legange

10Noluke sikana roja Josiahke legape, kapla-rííla pengé lula imapeka. Delok
ayanpe monnyok penam, bík oo Jehoahaj rojake legape yagorupe kapla-rííla
ibomlangka. Kapeila bí edílokom aalat sukumayé, delokke agí amongem
lekoda kaayi kumayé.

11Agíke abuem rojape yétítkuna Judah lokke rojape ikuna, Josiah ke oo
Jehoahajke legangem RUUTUM bí sikepe ludung, “Bí sokke gíkai, idola edílote
aalat sukumayé.

12Bím gínyok boko amolo bí siyé, delokke sim amo sim bí edílote kaapang
kumayé.”

Jehoiakimke Legange

13Bíkke ekumem deemalok mobíla, itung-iré lok ekum dem pírtek pírlen mola
ila, delokke agérem imotula, agí ami kídíem agér ire atí bimape ina ami bí, reyub
runam anka sunamem paayé.

14“Ngo líísak ekum botte runako mola, ekum teyolo deddína pírtek kídíe kala
inako moyé” emsu pala, bí bortak dope kirkiem ila sidar esinglok, kirki ida
sunana kídídem ila, yalína morípe dekedem molyin líkla ina bí, reyub runam
anka sunamem paayé.

15Gairuna kampona sidar esing mílílok, gaina ekumem mokolok nome aiyana
rojape imoyénía? Nok abuete donam-tííinam kamatonía? Bí aina delokke aina
agérem ila, ato-siro takamlo bí utepooroe kato.

16Bí aatí-opanna kídí legape deepít kebangem baabito. Depeila bíkke ato
takamlo, utepooroe kato. RUUTUMme kén-ga lokmin dekepe idune.

17Idola no agí petom sulo kaatí sula jonnam bedalok ato-siroem lamape,
dengompe yésunake iyyiem biilen lentímola, lurít-luketloge delokke itung-
iréloge, ato-siroem laala inato. Sikepe RUUTUM bí polendung.

18Dekepeila Josiah ke oo, Judah lokke rojape ina Jehoiakim ke
teyolo RUUTUM bí sipe podung: “ ‘Ulo ngokke bíroa! Ulo ngokke bírmía!’ emla
bulu bíme kabbom-rííbomyé. ‘Ulo ngokke ruutuma! Ulo ngokke roje!’ emla bíme
bulu kabbom-rííbomyé.

19Gado lokke simangem kape kísa, doolung luyulo holenla yoppakla yududí,
dekekísa bíme Jirusalem ke, doolung luyulo hopakla yuyé.”

Jirusalemke Legange

20Lebanonpe saala kabgong toka, Bashan amolo ulo goggo toka. Abarim amolo
kapgong toka, kapeila nokke magpéé kídíem mimaklo ikum kumyintung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Nokke edíírupe míísudu delokai, ngo nome lutortuai, idola “Ngo tatmayé,” emla no lukai. Sikepe no siisang delokkai, ngok agomem tatmape yésasuto.

22Nome kaabomna kídí takamem doi-asare mutbomyé, delokke nokke magpéé kídíem umnyok bomyé. Delo nokke atímang agér legape, no agísue annying sula ami takamke ngilkang kapompe iyé.

23Lebanon lokke sidar esing lok gairupe ekum mola duuna no, mime okii kinam kísa edílo kiya bomyédí, delo no ayang kaapa dope yagorupe ankí-kenoyé.

Roja Jehoiashinke Legange

24 RUUTUM bí sipe polendung, “Aropakpe ngo turna Shédípe idu tete delo, Judahke roja Jehoiakim ke oo Jehoiashin no ngokke lakbík alag sokke punna koosi kísape ituakom dem ngo ibín sula nom elpakyé.

25Nokke peso bomnam, nome mokape emla mata tatína nokke miru, Babilonke roja Nebukadnejjar kílang bíkke Babilon maglíng kídíke alag aralo nome ngo ruulíkyé.

26Ngo nomlang nom ona aneme, nonyike kénkí hényimanam, nonyim olen mangko mibo-miying amolo umnyok moyé. Delo nonyi silíkyé.

27No deddípe kaalí dokukom no edílokom agí amolo aalang kumayé.”

28“Jehoiashin bí, sékote míiyi manam kaapak kunam benmíkna kédéng peking kísa peya ikan? Kapeila bímlang bík ome-oo kídíem, buluke kénkí-pangkímanam mibo amolo umnyok bomkakune?”

29E among, among, amonga! RUUTUMke agom ponamem tattola.

30 RUUTUM bí sikepe podung: “Si ami si edílokom ome-oo kamana kísa, bík yénamem edílokom unnoti madope runamko. Kapeila bíkke oo kídí aralok, sékote Dabid ke roja palengem duubomna kamayé, Judah amongem rojape ibola ina kamayé, delokke edíí-siripe yéna kamayé.”

Jeremiah 23

Yépenam Legape Míínamsuname

1“Ngokke aríklo yégona mér kídíem, yépit-yéyit sumola, nyokmola imona mér kaabomna kídí nolu yagorupe adír paayéku.

2Ngokke ami kídíem kaabomna ruutum kídíem, RUUTUM Israel ke Shédí ngo sipe ludung: Nolu ngokke mér kídíem monpan-monransula, yépit-yéyit sugomola, aipe kaabom mape inam legape, noluke atímana agér ikolok, noluk teyolo ngo itung-iréyéku.

3Ngokke monpan sutonam, mibo amolo mapit-mayit goona ngokke mér abíd kídíem, ngo agísue laadum suyin langkula, buluke mili parlangkula ayé éngku peko agíke among yéta sulo ngo bulum laangayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngo buluk teyolo, kaabomna ruutum kídíem parlík yéku. Delo bulu peso-ríanla, yényok-yésok golangkula iyimayé. RUUTUM ngo sikepe polendung.”

5 RUUTUM bí podung, “Dabid ke opín lok deena aag ammumko ngokke saalen modíku longe píídak. De rojade kénnam lok yébola, ailok lang deenamlok among tabungem iboyé.

6Bíkke longe kídí delo, Judah elang Israele, ebín-ebon kumape aapíe eetetpe yéyéku. Delo bíkke amínem, RUUTUM Ngolum Mopítne, emla mínyé.

7“Depeila RUUTUM bí sipe polendung: Ijipt amolok, ‘Israelem laalen kuna RUUTUM ke turdu tetedem,’ emla ami kídíe pésuyém man-yimadí longe píídak.

8Idola delok ayanpe, ‘línggídan amo telok lang, mibo-miying amo rego takamlo yényok-poksok gongkolok Israelme laalenkuna RUUTUMke turdu tetedem,’ emla pésuyém mandíku longe arope píídakku. Delo longe kídí delo bulu arope agí amo sulo yésu yéku.”

Megong-yatgongna Kaalu Miri Legange

9Kaaluna kídí legape: Ngokke aapí-aange opakkai, delokke along kídíete belengkai. RUUTUM ke deena agom kídí legape, ngo apong tíila tíngír suna, kísana amipe ikai.

10Among si abír-ayo ine alum yimang. sike sok legape, béénamem paala amosi erengkai, delokke neyi-neyange rukyinkai. Kaaluna miri kídíe atímalo yéyinkai; buluke pauar kídíem deemang amolo iyin líkkai.

11“Kaaluna miri kídílo lang miri kídílo, Shédíme peso emnam kaimang. Ngokke Kumkeng Ekumlo deemang-amoem, kaapa berokkai,” sikepe RUUTUM bí polendung.

12“Depeila buluke bedang gípekode belapla, bulu delo oletla kaamo kolo nyokyinyé. Bulum ngo itung-iré langkula, tong-aryangem buluke teyolo ruulíkyé,” Sikepe RUUTUM bí polendung.

13“Samari telokke kaaluna miri kídílo, ngo belum runam ségueke kaapadung: Bulu Israel em gímem bola, Baal uyu lok kaalu agom ludung.

14Jirusalemke kaaluna miri kídí aralote, reyub runa atoem ngo kaapadung: Bulu megoo-yatgoola, abír-ayo ila paab ina kídíke alagem edíí modung, depeila bulu edílokom buluke atímalok aapí míílat sukumang. Bulu ngok keralo Sodom ami kísadung, delokke Jirusalem ke ami kídíe Gomorrah ami kísadung.”

15Depeila kaaluna miri kídar teyolo Ralya yalumna RUUTUM bí sipe ludung: “Ngo bulum kosaruna apimem domola, emo asiem tíímoyé. Kapeila Jirusalemke kaaluna miri kídílok ilenla, among tabunge Shédíme peso kaimape deemang-amoe bííyin gongkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ralyayalumna RUUTUM bí sipe podung: “Noluke teyolo, kaaluna miri buluke kaalu agomem tatmapeka. Kapeila bulu nolum menam agomlo míída sumola, agí aapí sulok kaarí-kaanyoem pola, RUUTUMke aro nappalok lennem poge yimang.

17Ngome míípakna kídíem bulu, ‘Nolu aapí eetetpe yéyé namoko. RUUTUM bí sipe podung,’ emla metígoodung. Aapí tolna ami takam lote bulu, ‘Nolukíng atí adír píímayé,’ emla metígoodung.

18Idola sékoda RUUTUMke kebalo dagala agí amige kaasula, agí nyorunge tatsula, RUUTUMke agom ponam pagem, tatlang kaalang iton?

19Kaatola, dekepe atímape igape, buluke teyolo, RUUTUMke aklínge buklenla, meyat asarpe mutnyok bomyé.

20 RUUTUMke aapí míínamem apíípe ipímadem, bíkke marname edílokom gílat sukumayé. Angkupena longe kídí telo sim nolu airupe kényinyé.

21Ngo kaaluna bulum lulígmang, bulu agí míínampe pogo sudung. Ngo bulum lupo sumang, idola bulu agí míínampe kaalu agomem potígoodung.

22Bulu arope ngokke kebang aralo daganam kuamílo, ngok ami kídílo, ngok agomem lubiduape. Delo ami kídíe buluke paab bedanglok, gílat sulangkula aimana agér kídíem iyimayai.”

23 RUUTUM bí sikepe podung: “Ngo mootenglo duumana, anín petomlo duuna Shédí kua?”

24 RUUTUM bí sikepe podung: “Ngokke kaapa mangko kolo sékoda rusi sulayén? Ngo talengemla amosim bííbom manía?”

25 RUUTUM bí sikepe podung, “Ngok amínlok, kaaluna bulu kaalu-polu yatna agomem podung, emla ngo tatdung. Bulu, ‘Ngo immangko maato, ngo immangko maato,’ emla lugoodung.

26Edít longe koda, agí aapí-aanglok yatsunamem, metígoona kaaluna miri kídíde itílayén?

27Baal uyume buluke abu kídíe kumsula ngome mitpan sunam kísa bulute dekepe megoo-yatgoomílo, ngome ngok ami kídíe mitpan suyé, emla buluke aralo yatna immang lok lutígoodung.

28Immang kaanade immang kaanam petomem polangka, delokke sékodí ngok agomem arope tattone, bí míngkelok polangka. Ampe delang ambín arede akamía?

29Ngok agome eme kísa imanía? Elíngem demmíkna arem martul kísa imanía?” Sikepe RUUTUM bí lulendung.

30 RUUTUM bí podung, “Sikepe ila, ngokke lok lenna agome emla pomínsuna yatna kaaluna miri kídí teyolo ngo aklí lendung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Arorupe, séko buludí agí míngkorpe posudula RUUTUM ke poname, emla yaddudí bulum ngo kangkidung.

32Delok teyolo yatna immang mílílo potígona buluke teyolote ngo marlíngkai. De ami kídíde megoo-yatgoola ngok dengompe yésuna ami kídíem angu bedalok gímem modung. Ngo bulum edílote lulígmang delokke parlíkmang. Bulu ami kídí legape agér arolo aamang.” Sikepe RUUTUM bí ludung.

RUUTUMke Egede

33“Edílo ngok ami kídíke akone, demangkom kaaluna mirikone, demangkom Kumkeng Ekum lokke mirikone Jeremiah nome, ‘RUUTUM ke líímé agome ingkue?’ emla íngkíyédí, delo no bulume sipe polangka: Nolu RUUTUM ke ebínnam egetpe idung. RUUTUM bí nolum sipe podung, ‘Nolum ngo mepakyé.

34Kaaluna kone demangkom miri kone demangkom akon-asage, RUUTUMke egede emnam gompil kídí sime manyémílo, deme ngo itung-iréyé, delokke bík erangemte itaksuyé.’

35Dekepe agom podumem pemílo bulu mipil-miyongpe agíke angong demangkom edung-erangem, ‘RUUTUM bí ingkokoi poyan sudon, demangkom RUUTUM bí ingkokoi potone?’ emla lupo bosupe aido.

36Idola buluke aralo, ‘RUUTUM ke egede,’ emla lubosupe aimang. Kapeila kerangke gomdupe mipil-miyonge lubo sukolok, agí agomde líímé agom kísape iyinsula, ngoluke Shédí, Maglíngke RUUTUM, turna Shédíke agomem loorí moimadung.

37Jeremiah no kaaluna konem, ‘RUUTUM bí ingkokoi poyan sudon, demangkom RUUTUM bí ingkokoi potone,’ emla pomolangka.

38Bulu ngokke lunamem tatmape, ‘RUUTUM ke egede,’ emla ludantete yémílo bulum sipe polangka:

39‘Supak RUUTUM ngo nolum mitpan sukai. Ngokke keralok noluke buku kídíem ngokke binam doolungem itak sula nolum takam ngok keralok mooteng amolo monpakyé.

40Agínpe mitpan suyimanam annying emlang idírnamem ngo noluke teyolo ruulíkyé.’ ”

Jeremiah 24

Tapang Ayé Aapé Annyi Legange

1Babilonke roja Nebukadnejjar bí, Judah lokke rojape ituana Jehoiakim ke oo Jehoiashin melang, Jirusalem lokke mite-migom kídíem delokke yogmo ina, esing monyo, líísak pína, mimang atna, moi-muang ina, delokke ruula dekenem ijiina amiemlang abíd-abíd ijiina ami takamem Babilonpe umnyok bomrongkuem, RUUTUM bí ngome RUUTUM ke Kumkeng Ekum kerang delo donam tapang ayé bíína aapé annyiko kaarí kaanyolo lengkando.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Aapékon delo gairupe minna, edíína ayé kado. Aapé konde dokan pemanam take-tarena ayé kado.

3Delo RUUTUM bí, “Jeremiah, no ingko koda kaadon?” emla íído. Delo ngo, “Donam tapang ayéke. Aina ayé kídísi ai alooneke delokke loorímana si dokan berok pemanameke,” emla poyansuto.

4Delo RUUTUM bí ngome poto,

5“RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung: Babilon amope ngokke lupak tonam, Judah lokke umnyok bomkunam kídíem aina tapang ayé kísape ngo míídung.

6Kapeila buluke ainam legape ngok amige kaatí mínyé. Bulume ngo lekoda so amoso laangayéku. Ngo bulum bubín mape díílík yéku.

7Ngomino buluke RUUTUME emla bulu kénsudope ngo bulum ngome kénna aapí-aangem ruulík yéku. Bulu ngokke amipe iyéku, delokke ngo buluke Shédípe iyéku, kapeila bulu aro aapílok, ngokkíng míílat suyéku.

8“Idola dokan pete manam, loorímana donam tapang ayé delokke kísape, Jirusalem lok umngongnam delokke so amoso dungkína delokke Ijiptlo dunggona ami kídí demlang Judah ke roja Jedekiah melang bíkke mite-migom kídíem ngo imoyé.

9Buluke teyolo aimana tong-aryangko ngo bomayé. Dem tani amo sokke opín takame kaala reyubrupe mííyé. Depe míídola ami kídíe bulum luyé-luléla, luber-luyerla, lupu-luléla ingko-ingko amo lodí ngo bulum monpan suyédí, buluk yétíng takamlo bulume tong-aryang amipe lugeyé.

10Buluke buku kídí lolang bulume among binamlo bulu nyokyinma tete loope ngo buluke teyolo midu-mimak, dírí-keno, kilii-ramli atí siríem medan tete líkyé.”

Jeremiah 25

Línggíngdan lok Miru Tokname

1Babilon lok roja Nebukadnejjar ke rojape ilendo dítak delo lang Judah lok rojape ituana Josiahke oo Jehoiakim ke Jirusalemlo toodí takpi kope roja idoem Judah ami takamke legape Jeremiah kelo RUUTUM ke agome pííto.

2Depeila kaaluna miri Jeremiah bí Jirusalemlo duuna takam emlang Judah amolo duuna tabungem poto:

3Judah lokke roja Amonke oo Josiahke dítak íying kolang angumnape roja ido delokke ila silo loope dítak takying annyi kolang tagum kope, RUUTUM bí ngome lulígla, ngo nolume aipakpe pobi bitídung, idola nolu edílote arope tatmang.

4 RUUTUM me agér ibina kaaluna miri kídíem RUUTUMbí nolukíng melík tetelate nolu edíloteng aipe tatbimang, delokke aroe emla mííbipete kímang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Bulu nolume sikepe potíto: “Mipil-miyongpe nolu, atímana bedanglok gílat sulangkula noluke aimana séguem mepak sulangka. Depe imílo noluke abu kídí emlang nolume among ruubinam so agínpe nolu duuyar bomyé.

6Angu konke uyu kídíem agér ibila kumsu-joosula imapeka. Noluke agí písunamem dekepe ila, ngome aklíng momapeka. Nolu dekepe imayémílo ngo nolume itung-iréla imayé.”

7“Idola nolu ngok agomem tatmato, nolu agí alaglok písunamem kumsula ngome marmola, noluke teyolo nolu agísuei tong-aryangem laangasuto,” emla RUUTUM bí podung.

8Depeila Maglíngke RUUTUM bí sipe podung: “Nolu ngok agomem tatmanam legape,

9ngo línggíngdan telokke ami tabung emlang ngokke agérem ibina Babilon lok roja Nebukadnejjarme ngo langaayé. So amoso duuna ami takam teyololang among sokke dei-degong so duuna takamke teyolo ngo bulume mimakpe iyadope aamoyé. Ngo bulume apíírupe nyokyin moyé, delokke dekedem kaala agínpe reyubla míngge ayar gedope, lupu-lulé lukengpe iyar dope delokke agín legape nyokyarkunape idope imoyé.

10Bulu kelok ngo ashénam ngildud, miri adud-ayud, nyamram miri muudud atí takamem nyokmoyé. Bulu kérsin kote kayimayé, delokke aam kétpenam kote kaimayé.

11Among tabusi rongngamna mooruk amope iyé. Delo opín tabude Babilon ke rojem dítak íying kínídko agér ibila yéyé.

12“Idola edílo dítak íying kínídde apíng yédí, ngo Babilon ami kídí emlang delokke rojem, buluke imem legape itung-iré yéku. Delokke dem amo demte agín legape moorukpe iyar moyéku.

13Buluke teyolo ngokke atímape ponam tabungem, kitab so atlíknam tabungem, Jeremiah kelok opín tabunglo kaalula pobinam tabung atímangem ngo ipíílíkmoyé.

14Bulume botteyana roje lang deddína opíne abílpe bomyéku. Bulu atírumape kape kísa itodí delok ayanem ngo buluk teyolo edorayéku.”

Opín Tabunglo Shédíke Kebang Luname

15 RUUTUM Israelke Shédíbí ngome sikepe poto: “Ngokke alag so bomnam marlíng apongpe bíiyamna bati sim laala ngokke nome lulígko opín takamem tíiyin motoka.

16Edílo bulu sime tíiyédí delo bulu ngegosula tumna kísa iyinyé. Kapeila buluke teyolo midu-mimagem ngo ruyinlíkyé.”

17Depeila ngo RUUTUM ke alaglok bati dem laala, bíkke lulígnam opín takamlo gíla, bulum tíiyin moto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Jirusalem kelang Judah lokke doolung ami takam emlang roja kídí, delokke migom mite kídí takamem tííyinmoto. Depe igade bulu takam ami mirukpe iyinla ami takamke kangkolo reyub runam pelang tong-aryang ansu penam delokke amike amín kígenampe idokupe ito. Dekepe bulu silo loope yédung.

19Buluke méélamlo tíímín gepena opín-buange: migom mite roja kídíe, Ijipt lokke Pharaoh roja, bíkke ami kídíe lang migom-mite, delokke ruutum kídíe;

20delo duumín gena mibo ami kídíe, Uj lokke roja tabungde, delokke Philistainke doolung - Ashkelon, Gaja, Ekron, delokke Ashdodlo dungkína ami kídíelang, doolung kídíke roja kídíe.

21Delokrongem, Edom, Moab delokke Ammon,

22Tur kelang Sidonke roja kídíe, siyéng kékonke robenglo duuna roja kídíe;

23Dedan, Tema, Buj delokke dumpong dumídem andengpe ngíngosuna ami takam;

24Arabia lokke roja kídíe lang delo duuna mibo ami kídíke ruutum takame;

25delok rongem Jimri, Elam, delo Mediake roja kídíe;

26delokrongem línggíng telokke, anín lokkelang moote lokke akone tíírongem akone ila tani amoso dungkína opín-buang tabunge tííyinyé. Bulu takamke tííyin rongem Babilonlok rojaete bati delok tííyé.

27“Depe irodem bulum sipe polangka: Maklíngke RUUTUM Israelke Shédíbí sipe podung, ‘Tíílangka, tíngírsula abat batlangka, gerep yimadupe oletlangka. Kapeila nolukelo ngo midu-mimagem melíkdak.’

28Idola bulu nokke alag delok bati dem lamape tíímayémílo, bulum sipe lulangka, ‘Nolu tííperung aido emla Maglíngke RUUTUM bí podung.’

29Kaalangka, ngokke amínem gena doolungdelo kerayalumpe ngo tong-aryangem langaadak. Iname nolumte asoope mesam yénía? Nolum kom emmumpe mesam mayé, kapeila tani amoso duuna opín takamlo ngo midu-mimagem melíkdak. Ralya yalumna RUUTUM bí sipe polendung.”

30“Supak, sim kaalula lunam agom kídí sim buluke teyolo mirolpe lutat langka delokke sipe bulum lulangka: “RUUTUM bí kedonko lok uglenyé; bí agíke deena dungkolok érlenyé, yagorupe bík amo sokke mirupe lulenyé. Onggur ayém kéddud kísape, tani amoso duuna tabung teyolo bí yagorupe ngomlen bomyé.

31 RUUTUM bí opín-buang takamlo, kebang lubomla, tani among duurí loope, ngomdudem takame tatpayé. Bí tani takamlo kebang baabomla, atímana takamem midu-mimaklo siyin moyé. Sikepe RUUTUM bí polendung.”

32Maglíngke RUUTUM bí sipe polendung: “Kaatola! opín kon lokke opín konlo, tong-aryange kayin bomkai. Tani among duurí lokke gumnam botterungko mullenkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Dekepe idí longe delo tani among sokke kéényung kon lokke kéényung kon loope mokanam ami simange doojé-dooyéngla dooyé. Bulum kabbom-rííbomla aipe yusila ina kamayé. Buluke simang takamde apom-apompe dooyinyé.

34E mér kaabomna kídar, kapla ríila ilangka. Mér kídíke ruutum kídía, kédéng demullo ketgo tola. Nolum mokadí longe píídak, nolu olet yinla betmíkla, kédéng peking kísape iyé.

35Mér kaabomna kídíde, dugge peko bedang kamayé; Mér kídíke ruutum kídíde, rusi sula duupí sugeko kamayé.

36Mér kaabomna kídíke kapdud em tattola, mér ruutum kídíke ríídud em tattola; kapeila buluke yépomem RUUTUM bí atímape imodung.

37 RUUTUMke yagorupe markolok, eetet neyingpe duusuna, mér ekum kídíde bényinkai.

38 RUUTUMke yagorupe markolok, itung-iré nake mimak ibom kolok, myomur simyoe agí ketpom lok gílennam kísa, bí mepak kolok, asi among tabunge yépol amope ikai.

Jeremiah 26

Jeremiahme Kebang Ibomname

1Judah ke roja Josiah ke oo Jehoiakim ke rojape ití-sigo lendo delo RUUTUMke agome Jeremiah kíng sikepe pííto:

2“RUUTUM bí sikepe podung: RUUTUMke Kumkeng Ekum delokke kebang ipom gíída delo daga dola, Kumkeng Ekum delo kumsu kape emla Judah lokke doolung ami takam aana kídíem, ngokke nom lulíknam tabungem lubi langka, agom atel kote mepak mapeka.

3Dekedem talla bulu, buluke atímana bedang lok gílat sulang kukom iyépe. Depe imílo, buluke teyolo ngokke atímangem laalíkpe emla mííbomnam lok ngo míílat sulangkula ilík malado.

4Bulume RUUTUM bí sipe podung emla pobi langka: Noluke keralo ngokke ayon leebinamem igemape, ngokke agomem tatmape,

5delokke moodí-moodílo agínpe lulíknam kaaluna miri kídí agomem tatmayémílo, arope nolu edílokom aipe tatkí bimang,

6delo ngo sim Kumkeng Ekum sim Shiloh em inam kísa iyé. Delo sim doolung sim tani among ara sokke ami aralo pémín suyém amín mín-genampe imoyé.”

7 RUUTUM ke Kumkeng Ekum delo dekepe Jeremiah ke agom ponam dem miri kídíe lang kaaluna kídíe delokke ami tabunge tatyinto.

8Edílo Jeremiah bí bulume, RUUTUM ke lulígnam tabungem poyin bitodí, delo miri kídíe lang kaaluna kídíe, delokke ami kídíe bíme umla luto, “No sipe aiyé!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9No kapeila RUUTUM ke amínem mínbom dola si Kumkeng Ekum si Shiloh kísape iyé, delokke si doolung si ami kaimape kumrukpe ila rongngamyé emkan?” Depe ido delo, Kumkeng Ekum delo deddíko bosi amie dumsuto.

10Edílo dem legadem Judah lokke migom kídíe tattodí, bulu roja ekum lok gílenla RUUTUM ke Kumkeng Ekum delo píito. Delo píila Kumkeng Ekum delokke Luuyab Aní delokke aatak delo bulu buluke duupekolo duuto.

11Delo miri kídíe lang kaaluna kídíe migom kídí kelang bosi ami keradelo sikepe lukanto, “Si ami si doolung sokke atímang rego mílílo potídung, iname bíme mokape aido. Nolu agísue, agí nyorunglok bík agom lunam kídíem tatyinsune.”

12Delo Jeremiah bí bosi daadi ami kídar demlang migom kídí dem poto, “Noluke tatnam kídarde RUUTUMke doolung sokke atímana ikupenam legange lang Kumkeng Ekum sokke legangem ngokkíng lulíkname.

13Nolu RUUTUM noluke Shédíke agomem tatla, noluke akor-ayor ségu delokke bedu-beleng kídíem isi-imo sulangkuka. Depe imílo noluke teyolo RUUTUM bí ayang langkula tong-aryangem langaamayé.

14Ngo agí sidan noluke alag aralo kadung. Noluke míínampe, ainem lang jonna bedangem kaabom dola ngok teyolo itoka.

15Idola sim nolu mínggap gepe aido: Nolu ngom moka yémílo, nolu agísue noluke teyong lolang, doolung teyoso delokke so duuna ami takam teyolo sidum-dengepe yésunake yilíng bítre paabem laangasuyé. Kapeila sim agom kídí sim nolum pobodope arope RUUTUM min ngome melígtune.”

16Delo migom kídí delang doolung ami kídíde, miri kídí demlang kaaluna kídídem poto, “Sim ami sim moka dope kebang lupenam kamang. Kapeila bí, RUUTUM ngoluke Shédíke amínlok min sikena agom kídí sim podune.”

17Delo doolung kídí lokke miro ami ayokone darepla bosi daadike tatkolo poto,

18“Judah ke roja Hejekiah ke longe delo Moresheth lokke Mikah bí kaalu agomem luto. Delo bí Judah lokke ami takamem lukanto, ‘Sikepe Ralyayalumna RUUTUM bí podung: “ ‘Arík em aal gurnam kísa Jayonem guryé, Jirusalemem nyoruk uupom kísape iyé, Kumkeng Ekum si moonampe ikuna díítum kísape iyé.’

19“Delo Judah lokke Hejekiah roja lang Judah ami kídí aralo bím mokape ina katonía? Hejekiah bí RUUTUM me pesola bíkke ayangem mata matonía? RUUTUM kom aapí míílat sulangkula bíkke langa penam tong-aryangem langaamape imanía? Supak ngolu, ngoluke agísu teyolo atírumana tong-aryangem langa sulíkdak!”

20(Kiriath Jearim lokke Shemaiah ke oo Uriah kom RUUTUM ke amín lok kaalu agom luna amikonpe ito. Bíkom Jeremiah ke kísa among sokke lang doolung sokke atímape ikupenam legangem kaalula lugoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Edílo roja Jehoiakim lang bíkke mite- migom kídíe, delokke abíd doolung ruutum kídíe Uriah ke agomem tattodí, rojade bíme mokape matato. Idola Uriah dem tatsula, pesolok Ijipt amope dugnyok geto.

22Idolate roja Jehoiakim bí Akhborke oo Elnathan me Ijipt amope lulígla, bíkkelo ami ayokote lutem líkla melíkto.

23Bulu Uriahme Ijipt amolok umla roja Jehoiakim ke keralo aabotoku. Delo rojade bíme yoksalok paka mola bík simang dem moomem amiem yupomlo yuto.)

24Idokom Shaphan ke oo Ahikam bí Jeremiah me igulla, ami kídíke alag aralo bíme moka momato.

Jeremiah 27

Jeremiahke Gooru Jungoliko Gename

1Judah lokke roja Josiah ke oo Jedekiah ke roja ití-sigoem RUUTUM kelok Jeremiah kíng agome píito.

2RUUTUM bí ngome sipe poto: “No esing lok jungoliko mola ayo rímolok aipe dem éédum sula nok alíng delo gebomto.

3Dekepe irongem Jirusalem so Jedekiah roja kíng, Edom, Moab, Ammon, Tur, delokke Sidon lokke kotoki aana kídílo, buluke roja kídíem podokupe sim agom sim no bulum lubi langka:

4‘Sikepe Ralyayalumna RUUTUM Israel ke Shédí bí noluke roja kídíem pobi dokupe ludung:

5Ngokke lakbíng annyi sokke botteruna pauar lok yamtar dula among sim, so yéna taniem, delokke taroem pílento. Sikesim ngokke agí míngkor supe, mííba sunamem ngo bidung.

6Supak Babilon lokke ngom agér ibina roja Nebukadnejjar ke alag aralo nolum takam ngo ruulíkyé. Moonam lokke taro kídíemte bík agomem tatdope ngo iyé.

7Amo yéta takame, opín-buang daadie bím lang bíkke oo kídíloope agér ibila bíkke amo yéta nyokkuma tete loope bíkke rumkílo yéyé. Delok rongem bíkke opín-odonge bulum pemílo pauar kayana kímte-remte yana roja kídíke alag aralo bulu yéyéku.’ ”

8“Idola ingko-ingko opínedí, demangkom amo yétedí Babilon ke roja Nebukadnejjarme agér ibimape demangkom alínge bíkke jungoliem gemayédí dem opín dem, dem amo yéta dem ngo midu-mimaklok, dírí-keno lok, kilii-ramlilok melígla Nebukadnejjar ke alage petyinma teteloope katímoyé.

9Depeila nolu, ‘Nolu Babilon ke roja rumkílo yémayé,’ emla noluke kaaluna kídíke, líímé kaanake, immang ponake, aid mirike, delokke moya-montrong ina kídíke agom ponam kídíem arope tatmem sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Noluke tatkolo bulu aro agom lumang. Buluke gomtílok nolu, nolume mooteng amolo umnyok kosuyé. Ngo nolume monnyokla nolu nyokyinyé.

11Idola ingkona opíne, Babilon ke roja jungoliem ngemgíp gedola agí alínglo joolík sugela agér ibiyédí, dem opín dem ngo agí amolo arík-anam isula duusu dope imoyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

12Sim agom pak sim Judah lokke roja Jedekiah me ngo pokanto. Delo ngo poto, “Babilon ke rojake jungoliem ngemgíp gela no gela bím lang bík ami kídíem agér ibila itola; delo no turla duuyé.

13Babilon rojem, agér ibimana opín kídíem, among yéta kídíem, midu-mimaklok, dírí-kenolok delokke kilii-ramli lok aimape imoyé emla RUUTUM ke lugong aralo kapeda no lang nok ami kídíe sipene?

14Nolu nolume, ‘Babilon ke roja rumkílo nolu yémayé,’ emla kaaluna ami kídíke agomem tatmapeka. Kapeila bulu medung.

15RUUTUM bí sikepe mandung, ‘Ngo bulum lulígmang, bulu ngok amínlok menam agom podung.’ Depeila RUUTUM bí nolumlang dekepe kaaluna menam agom pona kídíem monnyokyé, delokke nolu takam nyokyinyé.”

16Depe irodem ngo miri kídí demla ami kídí tabudem poto, “RUUTUM bí sikepe podung: ‘Babilon elok Kumkeng Ekum sokke ekuserang kídíem menape bomyin aayéku,’ emla kaaluna ami agom kídíem tatmapeka. Bulu nolume menam agom pobidung.

17Buluk agom tatmape Babilon ke rojem agér ibilangka, delo nolu turla yéyé. Doolung si ingko legape nyokpene?

18Bulu arorupe kaaluna miri amie kemílo, buluke nappa delo arorupe RUUTUM ke agome kadumílo, Kumkeng Ekum sokke ekuserang kídí takam emlang Jirusalem ke delokke Judah ke roja dungko ekum lokke ato-siro takamem Babilonpe giimo kumadope bulu Ralyayalumna RUUTUM king rogutoka.

19Babilon lokke roja Nebukadnejjarke, Judah lok roja Jehoiakim ke oo Jehoiashin melang Jirusalemlo duuna delokke Judahlo duuna migom-mite kídíem Babilon pe umnyok bomdokuem doolung so bí,

20bottena pírílna gaang kídíem, pitol lok pínam téngki bottenem, gaari kídí emlang Kumkeng Ekum sokke ekuserang ayoko giibom kumape menam kídíke teyolo,

21arope sikepe Maklíngke RUUTUM Israelke Shédíbí Jirusalem delokke Kumkeng Ekum delo lang roja ekum kídí delok ekuserang bomngong kunam legangem podung:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22‘Deke tabung demte Babilonpe giibom yéku. Dekede, ngokke ipít díku longe teloope Babilon elo duuyarpoyé. Depe duurongem longeko ngo dekedem ipít langkula so boma langkula ami kídíemte amoso duumoyéku.’ ”

Jeremiah 28

Jeremiah Lang Hananiah

1Judah lokke Jedekiah rojake dítak appi kolang poolo pilngo nape roja ido dítak atel delo, Gibeon doolung lokke Ajjur ke oo kaaluna miripe ina Hananiah bí Kumkeng Ekum delo deddína bosi maglíng kerang delo lang miri kídarke keranglo ngome sikepe podo:

2“Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung: ‘Ngo Babilon lokke jungoliem dírpakyé.

3Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí Kumkeng Ekum sokke ekurang takamem lííla Babilonpe bomkunamem, dítak annyi araso ngo Kumkeng Ekum so bomang aayin moyéku.

4Sike-sokke teyolo Judahke roja Jehoiakim ke oo Jehoiashin melang edítko Judah amiem umnyok bomlangkula Babilonpe enbo tokudí, bulum takamte so among so langaayin yéku. Kapeila ngo Babilonke jungoli dem dírpakyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.’ ”

5Depe porodem, Kumkeng Ekum delo miri kídí takam kelang bosi maglíng ami dakpom delo kaaluna miri Jeremiah bí kaaluna miri Hananiah me poto,

6“Amen! RUUTUM bí dekepe imodak langka. Babilon eloge Kumkeng Ekum sokke ekurang takamem nokke kaalula agom pokampe aamodakyikuka.

7Idola nokke tatko lolang daadi takamke tatkolo ngokke ponam simkom tatbi langka:

8Kerang longe lokke ila, nokkela ngokke kerapekai yétona kaaluna miri kídíe midu-mimak ipenam legang, tong-aryang, kilii-ramli atíe deddína amolo, delokke gai-gaina amo yéta tabunglo kayinyé emla kaalula potíto.

9Idola asi-amonge aiyé emla kaalula luna mirike agome apíng líkna miri demmin arope RUUTUMke lulígnam kaaluna mirie emla takame kangkéntone.”

10Delo kaaluna miri Hananiah bí Jeremiah ke alínglo gedunam jungoli dem laabínla demtírto.

11Depe ipala ami takamke tatkolo bí poto, “Sikepe RUUTUM bí podung, ‘Dítak annyi araso, Babilon lok roja Nebukadnejjar ke jungoli em bíkke rumkílo yéyinna opín-buang takamke alíng kídílok ngo joobín biyé.’ ” Depe irodem kaaluna Jeremiah bí agíke gígope gítoku.

12Jeremiah ke alíng lok Hananiah ke laabínla jungoli dem getírla irong loonyi longumko dorongem RUUTUM ke agome Jeremiah kíng píito:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13“Gíla Hananiah me sipe polangka, ‘RUUTUM bí sipe podung: No esing lok monam jungoli komin dírtone. Idola delok ayanpe no arem lok monam jungoliko paayé.

14Sikepe Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí podung: Babilon lokke roja Nebukadnejjar ke rumkílo yédope, opín takamke alínglo arem jungoliem pyayin líkyé. Bulu takam bíme agér ibila bíkke ale rumkílo yéyinyé. Moonam lokke simon-sili kídíete bík agomem tatdope ngo iyé.’ ”

15Kaaluna Hananiah me kaaluna Jeremiah bí sipe luto: “Hananiah no tattola! RUUTUM bí nom lulígmang, idola no opín takam sim nok menam agomem arope tatyin moto.

16Dekepeila RUUTUM bí sipe podung: Nome tani among sokke laabín díkue píídak. No RUUTUM ke mirupe ngiitom siggong kolok, sinyingke dítak araso no siyé.”

17Dekepeila delok dítak delokke poolo kíníd nanalo kaaluna Hananiah bí sikai.

Jeremiah 29

Babilonlo Duuna Jihudi kídílo Jeremiahke Shiti Biname

1Nebukadnejjar ke Jirusalem lok Babilon loope umnyok bomkunam, miri kídí, kaaluna kídí, migom-mite kídí delokke abíd ami kídílo rumkíngke agom kídísim shitipe atla kaalu miri Jeremiahke melíkname.

2Sim shiti sim, roja Jehoiashin melang, rani lok aneme, migom kídí emlang Judah ami kídíke doolung ruutum kídíem delokke atí-atí mistripe ina, moi-muang pína, delokke abíd kídíem Jirusalem lok umnyokla Babilonlo gíborongkuem atto.

3Sim shiti sim Jeremiah bí Judah lokke roja Jedekiah ke Babilon lokke roja Nebukadnejjar king kotokipe lulígnam Hilkiah ke oo Gemariah melang Shaphan ke oo Elasah bínyi king bilíkto. Shiti delo sipe atto:

4“Jirusalem lokke Babilonlo ngokke umnyokmola melíknam takamlo, Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung:

5Nolu aipe ekum kumbosula eetet-monetpe duulík langka. Ríkséng arík ila, bagan ila delok lennem dola tíílangka.

6Dekedelo omum-nyameng ibosula ome-oo obosulangka; ome-uem nyamran ibilangka buluteng ome-oo kadope. Nolu milu-mibam langka; ami parmape imapeka.

7Ngokke nolum menyok líkko doolung legape ainem delokke unnotiem mata bilangka. Deke delokke unnoti penam legape RUUTUM king kumbilangka, depe imílo nolukom unnotiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Aroe, sikepe Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédí bí podung: Noluke ara delo aromana kaaluna miri emlang líímé tagil inem nolu yatko sumapeka. Buluke immang pobinam emte arope tatmapeka.

9Bulu ngok amínlok menam kaalunam agom mílílok potí goodung. Ngo bulum lulígmang.

10“RUUTUM bí sipe podung, ‘Babilon delo nolu dítak íying kínídko apíírupe duulík rongem, ngo nolukíng aala, ngokke togesunamem ipíínam legape nolum agíke asi-amoso ngo langaayéku.

11Ngo petom noluke legape atíko mííbidung. De atíde noluke ainam legange, noluke loorí pemanam legamang. De atíde noluke lunnyi-nyampoke yékupenam lokke botterupe míída subom penamko.

12Depe irongem, nolu ngokkíng aala, ngome kumsu-joosula iyé, delokke ngo noluke kumnamem tatbiyé.

13Nolu aro aapílok apíípe edílo ngome matayédí, delo nolu ngome paarík suyé.

14Nolu ngom mapaayé, emla RUUTUM ngo arope podung. Ngo nolum umnyokla duumoko amo delok laalen yéku. Ngokke nolum mepit-meyitla mepan suko among, opín-buang tabunglok ngo laadum suyin yéku. Depe laadum suyin palangkula ngokke nolum monnyok lenko amoso nolum laayin aayéku.’

15“Babilon lo RUUTUM bí ngoluke legape kaaluna amiem ruulen sutung emla nolu polado.

16Idola Dabid ke roja palenglo duuna roja legang emlang doolung so enmín gemape duuna kídíke legangem RUUTUM bí sipe emdung:

17Arope sikepe Ralyayalumna RUUTUM bí podung: ‘Buluke teyolo ngo midu-mimagem, dírí kenoem delokke kilii-ramliem melíkyé. Dokan manam yarok-yasokna donam tapang ayé kísape ngo bulum imoyé.

18Ngo buluke teyolo midu-mimak, dírí-keno delokke kilii-ramliem monmín gemola tani among sokke ami takamke reyub rupe ansu gepenam amipe, delokke ami takamke belum-lumkengpe, lupu-lulé lukepe, ngokke bulum monlíkko ami kídí aralo bulume imoyé.

19Kapeila bulu ngokke agomem tatmaato,’ RUUTUM bí sipe podung, ‘Buluke teyolo ngokke kaaluna miri kídíem melíkla moodí-moodílo potí líkla ilate bulu tatmang. Nolu umnyoknam kídí nolute bulu kísa ngok agomem tatmato.’

20“Dekepeila ngokke Jirusalem lokke Babilon lo umnyokla duunyokdope ruulíknam nolu RUUTUM ngokke agomem aipe tatgap langka.

21Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédí ngo, Kolaiah ke oo Ahab melang Maaseiah ke oo Jedekiahme, ngokke amínlok menam kaalu agomem lutí gonam legangem sipe podung: ‘Babilon lokke roja Nebukadnejjar ke alaglo bínyime ngo ummoyé. Noluke kangkolo bínyime bí mokayé.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Dekepeila Judah lokke Babilonlo duunyok monam ami kídíe buluke aralo péyém, ‘Babilon rojake emelok romkanam Ahab delokke Jedekiah ke kísa RUUTUM bí nom imoyé,’ emla pélík dungai.

23Kapeila bínyi kumrí donggong lokke méng kídí teyolo abír-ayo iko teyolote ngokke bínyim lulíg manam agomem, ngok amínlok menam hényipe megoola pogoodung. Ngo legasim aipe kéndung, delokke bínyik teyolo ngo agísue hakii bisudung. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

Shemaiahme Agom Políkname

24Nehelam doolung lokke Shemaiahme sim agom sim pobilangka:

25“Ralyayalumna RUUTUM Israel ke Shédíbí sikepe podung: No agí amín lok Jirusalem lokke ami kídí emla miri Masseiah ke oo Jephaniah melang abíd miri kídíem shiti attung. Delo no Jephaniah me sipe potung,

26‘Kumkeng Ekum dem kaabom dope Jehoiada ke ayanpe nome RUUTUM bí parlentung, delo supak no ruutum botteyalumne. Depe iname no kaaluna miripe iru gona bopol ami lenyémílo, deme no íkoli lok yééla arem kongkel lok alínglo píllíkla ilangka.

27Supak pete noluke aralo kaaluna miripe lengkan supolna, Anathoth doolung lok Jeremiah me umla yéémanía?

28Bíme itumpe aiyé, kapeila bí, “Ngolu deddína longeko pakne-pakbope delo duuyé, iname nolu ekum kumlíkla, ríkséng delokke baari ila, deke delok lennem dola-tíila aipakpe duulík toka,” emla Babilon so duuna ngolum agom biyatung.’ ”

29Idola shiti dem miri Jephaniah bí, kaaluna Jeremiah me rikanbito.

30Delo RUUTUM ke agome Jeremiah kíng píito:

31“Umnyokla duumonam tabunglo sim agom sim polangka: Nehelam doolung lokke Shemaiah ke legangem RUUTUM bí sipe podung: Ngo atí lulígmape Shemaiah bí kaalu agom pola nolum yatto.

32Yatga legape RUUTUM bí sipe ludung: Ngo Nehelam ke Shemaiah me ajéng iyé, delok teyolo bík ome-oo kídí loope ngo emmumpe mesam mayé. Ami kídí aralo bí petom yérísula bí attíng kayimayé. Ngokke ami kídí teyolo ngokke ainam agér ikupenamem bí kaapamayé. Kapeila bí ngokke mirupe idope ami kídílo aimana agomem lutígooto.”

Jeremiah 30

Ami Kídíem Ipítkupe RUUTUMke Togesuname

1 RUUTUM Israelke Shédíbí Jeremiah me sikepe lulígto:

2“Nom ngokke agom ponam tabungem kitab kolo atkum langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngokke agí amisu, Israel melang Judah me abílpe mibo amolo duunyok gongkolok ipít lenlang kula buluke buku kídíem ngokke among binam so yébom dokupe, bulume langa díku longe pííyé.”

4Israel kelang Judah kídíke legape RUUTUM ke ponam agome sikesi:

5“Ngo peso-ríanla kapnam adud ko tatdung, de pesolok kapname, aapí eetet dola kapnammang.

6Íngkíla kaatola: Milokong amide koo gelayén? Dekemíl kapeila ngo ralna milokong tabungem, migmue yagorupe morukla mime lokke okii kinam kísa akiiem gomsula idupe takam mipilem kangkan?

7Reyub runam longe píídak, deme abíd longelo ruupe sulamang. De longede Jakob ke ankí-kenodí longe, idola bíme longe delok mopítyé.”

8Ralyayalumna RUUTUM bí sipe podung: “Delo longe delo buluke alínglo gin-genam kongkel dem taabínyé, bulume yéénana íkoli dem kokpakyé, delokke bulu mibo amike abílpe edílote iyi mayé.

9Delok ayanpe RUUTUM buluke Shédí ngome, delokke buluke legape ngokke ruulen bikupenam Dabid kíng lenna roja otíng konem bulu agér ibiyéku.”

10“E Jakob, ngok ami kídía peso mapeka, E Israel nolu adír mapeka. Mooteng amolok ngo nolum arorupe mopítyé, duunyok kolok noluke otíng-oyinem langaayéku. Delo Jakob bí atí peso kaimape eetetpe yéyéku, delokke sékokom irít-iketla ina kaimayé.

11Ngo nolukíng yémín gela nolum mopítyé, ngokke nolume mibo ami aralo duupan sugo mola iko, mibo kídíem ngo nyokyin modak kukom, nolum ngo nyokyin momayé. Ngo nolum irít-iketla iyé, emmumpe mesam mayé, idola de deepítnam bedalok iyé. RUUTUM ngo sipe polendung.”

12Sikepe RUUTUM bí polendung, “Noluke tarí ríyingde géngku lamane, noluke tuppuk sunam dem ipí layimaname.

13Nolum sékote kaasina kamang, noluke tasut legape kusérêng kamang, nolum ipí peko bedang kaimang.

14Noluke magpéé tabunge nolum mitpan sukai, bulu noluke legape atí kaamang. Noluke paabe bojé aloola, imeme bojé aloola, miru amike itung-iréla ayang aapí kamape, inam kísa ngo nolum itung-iréto.

15Ipísuyi kupemanam tarí kinam dem, kape nolu kapgekan? Noluke botterupe imemla, paab bojé kolok sikepe ngo nolum ito.

16Idola nolum dona kídíem doyéku, noluk miru kídí emkom umnyokyé. Nolum líína kídíem lííyéku, nolum loorímape ina kídíem ngo edo rayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Idola ngo nolume amíl edíng molangkula, noluke tarí kídíem ipí píyin yéku. Kapeila nolume, ‘Mepaknam amie, Jayon bí sékote kaabom maname,’ emla miru kídíe ludung. RUUTUM ngo sikepe polendung.”

18 RUUTUM bí podung: “Jakobke ekum kídíke miremem ngo remmo yéku. Bíkke ami kídíke duupom kídíem ngo ayayéku. Byakrukko doolung delo ngo aní doolungem ilen moyéku, líísak ekum kídíem lekoda angun moyéku.

19Deke deloge ashénam, yidgenam miri ludude lenyéku. Bulu mitu-horépe iyimape delok ayanpe, bulume ami pardokupe ngo ruuyéku. Ngokke utepooroe bulukíng kamín gela, erkígenam amipe bulu iyéku.

20Lembíd longe kísa buluke ome-ue kayéku, delokke ngok keralo buluke opín-buang kídíe kayin yéku. Bulum irééna kídíem ngo edo rabiyéku.

21Buluke aralo bulum yébone lensu langkula, bulu ruutum kasuyéku. Ngokke tomyém bí ngok keralo dagayé. Arope emmíl séko amieda ngok keraso aapí miramla dagayén?

22Bulu ngokke amipe iyéku, delokke ngo buluke Shédípe iyéku. RUUTUM ngo sikepe polendung.”

23Kaatola, RUUTUMke aklíng marname gumnampe mullenla, atímana kídíke dumpong teyolo meyatpe yattok bomyé.

24 RUUTUMke yagorupe marnamde bík aapílo mííbomnamem apíípe ipíma tete loope aalat sukumayé, sim lega sime yékupenam longelo nolu kényin suyéku.

Jeremiah 31

Israelke Ekum Angkupename

1 RUUTUM bí podung: “Dekena yékupenam longe kídí delo, Israelke opín-buang takamke Shédípe ngo iyé, delokke bulu ngokke amipe iyinyéku.

2Mimaklo singongna kídíe, yépol amolo ngokke ayangem paayéku, delokke Israeleme ngo apéé moyéku.”

3Yétonam longelo RUUTUM bí ngolum lengkan sudola sipe potuai: “Nolum ngo agínpe turyarna ayalok ayato; nolum ngo agínpe kayarna ayalok ayang ayaryé.

4E Israel mimum koo kídí, nolum ngo lekoda siisa molangkula mosaayéku. Lekoda nolu tamburin tapungem bomla, ashéla miri-paksong iyéku.

5Samari adi amolo, lekoda nolu onggur arígem ilangkula, deke delokke ayé kídíem eraprupe dobo-tííbo suyéku.

6‘Kaju ngolu Jayonlo gíla, RUUTUM ngoluke Shédí kíng gílaju,’ emla kaabomna amike gogying gogdíe longeko kayéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7 RUUTUM bí sikepe podung: “Opín-buang daadiem gaiyalum yana, Jakobke legape ashéla miri lulangka. ‘Nyokngola turkína Israel em, nok ami kídíem, E RUUTUM, mopít langka,’ emla tabunge taddope nolu yidge langka.

8Kaatola ngo bulum línggíng amo telok, delokke tani among kéényung regolok, laadum suyin yéku. Buluke aralo, migma lebyane, koo gene delokke okii kina mime, idum sula mití-maglíngpe amie iyé.

9Ngokke bulume langaadungkuem, bulu kapla-rííla, kumsula iyé. Ngo bulume tupsupeko kamangko bedang bejonlok, remelna sirung asi abelok, aayin boyéku. Kapeila ngo Israelke abue delokke Ephraim bí ngokke oo obínge.

10E opín tabunga, RUUTUM ke agomem tatlangka; siyéng asi robenglo duuna mooteng amolo, legang kídí sim pogo langka: ‘Sékodí Israelme yépan-yéran sudope itodí, bí bulum takam laadum suyin yéku. Mér kaabomne mér kídíem kaabomnam kísa, bí bulume kaabom yéku.’

11Kapeila RUUTUM bí Jakob me relen yéku, delokke bulum pauar kayana alag aralok ipít yéku.

12Bulu takam, Jayonke díítum teyolo resala, ashélok ngomla iyéku. Bulu RUUTUMke, siipí-siiyé, ali-ayé, mér kídí, delokke gooru-sobén kídíem bojépe rubila aman kadope ikolok RUUTUM kíng yagorupe ashéyé. Delo bulu aipe asi bitínam baari kísape ila, bulu ankí-keno adír kaimayé.

13Delo mimum koo kídíe paksong soola ashéyé, delokke milokonge mine-koope ashéyé. Delo ngo buluke pengé miriem ashéna miripe imolangkula, dug-adír ayanpe ashénam, delokke erapnamem kamoyéku.

14Delo miri kídí emkom ngo donam kamo yéku, delokke ngok ami kídí míínam takamem ngo apíípe biyinyéku. RUUTUM ngo sikepe polendung.”

Israel Teyonglo RUUTUMke Ayang Yalensuname

15 RUUTUM bí sipe podung: “Ramah doolunglo yagorupe kapdud-ríídudko tatkai. Ome-oo kídíe nyokyin kolok Rasel bí, ngiinam emte tatyimape, nyokna ome-oo legape bí kapdung.”

16 RUUTUM bí podung, “Nok kapnam dem melangka. Nok miksiem dílen moyimapeka, kapeila nokke agér ire amanem ngo bidakku. Bulu miru amolok aalat suyin yéku.

17Depeila nokke yékupename kampodung, nok ome-oo kídíe agí amolo aalat suyin yéku.

18Ephraim ke sigínnamem ngo tatto, bulu sikepe ludung: ‘Ngolu arope, agom tatmana taro oo kísape yéto, idola no ngolum agom tatdope poyiltoku. Ngolum menape ilen tokui. E RUUTUM ngoluke Shédí, ngolu menape aalat sulídungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Ngoluke yépe-yélela yérongem, ngolu aapí míílat sudungku. Ngoluke yémemem kénsurongkuem, ngolu annying sula, míímé sulangkula, angkengem kítsudungku. Kapeila ngoluke yaamé siisang lok ila, ngolu paablo yétíto.'

20Ephraim bí ngokke ashébomnam, ayayalum sunam oo mangía? Ngo bíme agínpe lutídokom, ngo bíme míípa sumanía? Depeila ngo bím ankídung, delokke ngo bím ayayalen sudung.

21Bedang iyodem ila, díímí uto. Noluke enang kupeko bene-bepongem aipe kangkén sulangka. E mimum koo Israel, aalat sulangkuka; noluke doolung kídílo píídum suyin sulangkuka.

22E yépat suna ome kídí, edít longe koda nolu tumgo suyén? Tani amoso, RUUTUM bí aní atoko pílenyé, de idune: Mime kone milokong konem dakbomyé."

Israelke Yékupenam Angun-abé Lamte

23Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí sipe podung: "Edílo ngo bulume abílpe yényokko amologe langaayékudí, delo Judah lo duuna doolung takamke ami kídíe, 'E deena dííte, dormo duupom, RUUTUM bí nok teyolo utepooroem ruulíkyé,' emla pobo suyé.

24Delo arík inelang mérem kaabomla notko ití goone lekope Judah lokke doolung kídílo duubo suyé.

25Delo ngo adung apééna kídíem apéémoyé, delokke tíílíng kenona kídíem, dodar-tíídar moyé.

26Delo ami kídíe, 'Ngo ippala, amíl amoe eker-etsang kaku,' emyé.

27"RUUTUM ngo podung, Judah among lolang Israel amolo, amiem milu-mibampe imolangkula, simon-sili taro kídíemte parmo langkula idí longe píídak.

28Ngo kape kísa bulume puubínla, dírpakla, ikum mola, nyokmola, tong-aryang ilíkdope kaabom todí, deke kísape bulume isa langkula, edíípe sisa molangkula aipe leríng kadokupe kaabomyéku.

29Delo longe kídí delo ami kídíe sikepe man-yimayé: " 'Kuuna onggur ayém ane-abue doto, delokke ome-oo kídíke iipange iikumkai.'

30"Idola mipil-miyongpe agí-agí paab legape sisuyé. Sékodí kuuna onggur ayém doyédí bíkke iipang sue iikumyé."

31 RUUTUM bí sipe polendung: "Judah ami lolang Israel amilo ngo daapong aníko ibo suyé.

32Ijipt amolok ngo buluke buku kídíem agí alaglok laalangkula gíbo langkula kerape daapongko ibosuto. Ngo buluke RUUTUMpe ilate dem daapong dem bulu benpakto. Idola angkupena longe kídí telo ngokke aní daapong ibosukupenam de benpak tonam aku daapong kísamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Lunnying-nyampoke Israel kelang Judah ami kídíke yéku peko longe telokke ngokke lang buluke aní daapong ibo sukupenam de sipe iyé: “Ngokke ayonem buluke aapílo rulíkyé, delokke buluke aanglo atlíkyé. Ngo buluke Shédípe iyé, delokke bulu ngokke amipe iyé.

34 RUUTUMme kéntola emla sékote, agí kumríem demangkom erangem luyilna kaimayé. Kapeila bulu takam, aména lokke ila bottena loope ngome kényinyé. Kapeila ngo buluke atímangem mesam biyé, delokke buluke paab kídíem míípa suyimayé.” RUUTUM bí sikepe polendung.

35 RUUTUM bí sipe podung, “Sékodí longem angun bidope doonyiem ruulíktodí, poolo emla takar kídíem yuem angun bidope ruulíktodí, sékodí siyéng asiem ine-siola sipar bottepe taamo dudí, bíkke amíne Ralyayalumna RUUTUM.

36Ngokke sikepe asi-asar teyolo ilíknam, idong-iyon kídarsi edílo kaimayédí, delo petom Israele ngok keralo, opín kope iyimayé.

37Ingkona longe lodí taleng tesim kílayédí, rumkíng kédéng arang besime kénpíng tokyédí, delo petom ngo Israel ami kídíem, buluke agér itonam legape mepaklado.” Sikepe RUUTUM bí polendung.

38 RUUTUM bí sipe podung: “Jirusalem doolung sim Hananel Ekum ponyuk lokke ila Kéényung Eyab loope anípe ilen díku longe píídak.

39Kínana rímode delok holen danla jonnampe Gareb díítumlo ipala delok billang kula Goah kíng hoayéku.

40Simang kídí emlang metbu nyoruk elpom delok ila sanggo danke arík iko Kidron Yiibe lok ila Guré Eyab eloope, de among takamde RUUTUM ke keralo deena amongpe iyin yéku. Jirusalem doolung dem edílokom bényimayé, delokke nyokmo yimayé.”

Jeremiah 32

Jeremiahke Arík Rename

1Judah lokke roja Jedekiahke dítak íyingko rojape ila, delokke Nebukadnejjarke dítak íying kolang píínyiko rojape idoem RUUTUMke agome Jeremiah kíng pííto.

2Dekepe píído delo Jirusalem em Babilon lokke maglínge mimakpe gargo bomtuai, delokke Jeremiah me roja ekumem kaabomna kídíke kebang iko ekum lokke gíída delo patekpe umla meto.

3Delo Judah lokke roja Jedekiah bí Jeremiah me sikepe podola patek umto, “Kape no sikepe polu-poorkan? No podung, ‘RUUTUM bí sikepe podung: Babilonke roja alag aralo luune sim ngo melíkdak, delokke bí luune sim laayé.

4Judah lokke roja Jedekiah bí Babilon kídíke alag aralok dugnyok gelamayé, idola arorupe bíme Babilonke roja alag aralo melíkyé, delokke Jedekiah bí Nebukadnejjar me agí amige kaasula migmoe kaarík sula lupo bosuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delo Nebukadnejjar bí Jedekiah me Babilon pe enbo langkula ngokke bíkke teyolo agér ipenamem ipíímang tete loope bí Babilonlo duuyé. Bí Babilonem mimak imín sudokom ikum mayé.' "

6Jeremiah bí poto, "RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

7Nokke apang Shallumke oo Hanamel bí nokkíng aala sipe poyé, 'Anathothlo duuna ngok arígem no retola, kapeila ali-atod aralo no anín yalume iname no rebadung delokke repene.'

8RUUTUMke ngom ponam pakpe Hanamel bí kebang ekum delo aala, 'Benjamin among lokke Anathoth elo duuna ngokke arígem no retola, kapeila no reperune delokke rela bomsupene. No agísue repe aiyé,' emla popado. Dem tatla, RUUTUM bí arope ngom agom lupodung emla ngo míísuto.

9Depe emkolok ngo baldín nokdi íying kolang kínídko bila Hanamel keelok Anathoth elo duuna bík arík dem reto.

10Ngo bíme kakot ibo sula, siil tupla, amín atlík sula hakii amiemte amín atlík mola abal kídídem sér palalo sapla bito.

11Delo ngo elík bosula agom atbo sunam siil tupnam demlang siil tupmanam attem kunam dem bomla,

12Mahseiah ke onam Neriahke oo Barukhme, Hanamel ke kerang lolang hakii kídarke keralo delokke sipaying ekum delo yéna Jihudi ami takamke kangkolo bito.

13"Buluke takam tatkolo delokke kangkolo ngo Barukhme bidola poyil líkto:

14Ralyayalumna RUUTUM, Israel ke Shédí bí sipe podung: Siil tupnam delokke tupmanam, agom elík bosunamem allíknam kakot kídí sime laala kédéng peking arangkolo aipakpe ool rungko duuyar dope mesiilangka.

15Kapeila Ralyayalumna RUUTUM, Israel ke Shédí bí sipe podung: Among so arík kídíem, ekum kídíem, onggur bagan kídíem lekoda reyéku."

Jeremiahke Kumname

16Neriahke oo Barukh me ngokke among renam legang atko kakot dem birongem ngo RUUTUM me kumsuto:

17"E Ralyayalumna RUUTUM, nokke lakbíng ralnam loklang botteruna pauarlok taleng emlang amongem pílento. Nok legape ingkona atoemkom ila manam kamang.

18No éjar amilo ayang lengkanne, idola abu kídíke imem ajéngem ome-oo kídílo rana langkula ine. E botteruna pauar kanarung Shédí, nokke amíne Ralyayalumna RUUTUME emdung.

19Nokke mííbomnam delokke agér inamde botterune. Tanike yéyi-yésangem no kényinne. Tanike mipil agér idoosupe, delokke ségupe no amanem orne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20No Ijipt amolo irisinyo agérem, iyod kídíem ila silo loope dekepe itíne. Dekepe
Israel lolang abíd ami opín kídílo ila amín kadorupe no ine.

21No nokke ami Israel kídíem irisinyo iyod lok, reyub runam atolok, pauar
kanarung nokke alagem yamtarla Ijipt lok laalen kune.

22Gakíre lang ngullange bingko amosim, buku kídílo biyé emla togesula, no
amosim bisune.

23Bulu aala amosim duunga bomto. Idola bulu nok agomem tatmato. Nok
ayonem igemato. Nokke lulígem tatmato. Depeila sikena itung-iré takamem
buluke teyolo no langaato.

24Kaatola, Babilonke maglíng kídíe doolung sim buluke alag aralo bomdope
elíng kyareme doolung sim gargoola, resa tete bomdung. Midu-mimak lok, dírí-
kenolok, kilii-ramlilok si doolung si miru kídíke alag aralo nyoklíkdak. Nokke
lukam pakpe supakke kaaname ato-siroe, iyinkai.

25Miru kídí alag aralo si doolungsi aadagakom E Ralyayalumna RUUTUM, no,
‘Aballok aríkdem rela, agér dem hakii kadope ibosulangka,’ emla ngome
lulígne.”

26Depe kumrodem Jeremiah me RUUTUM bí sikepe poto,

27“Ngomino RUUTUM, tani takamke Shédíbí. Ngok legape ingkona atoeda ila
manampe idun?

28Dekepeila sikepe RUUTUM ngo podung: Ngo sim doolung sim Babilon
maglíng kídí kelang roja Nebukadnejjar ke alag aralo bilíkdak;

29miru kídíe doolung so aala, doolung sim emepe rílíkdak. Ingkona ekum kídí
lodí Baal uyume nampona arí kanem romlíkla, asi apong amanem abíd uyu kídí
lote ipakpe ilíkgola itodí, dekepe iko ekum takamdem, ngome aklíng mokolok,
Babilon maglíng kídíem eme rílík moyinyé.”

30“Israel lang Judah ami kídíe, buluke siisang lokkai abíd imape atímana agér
mílílo itígoola, buluke agí alaglok písunamem kumtí sula ngome yagorupe aklí
línggap mokai.

31Ingkona longelo sim doolung sim luulen todí, delokke ilenla silo loope si
doolung si ngome aklímola, martímola ití berokkai. Iname sime ngo, ngok amig
kangko sok luyumoyé.

32Jirusalem sokke amie, Judah amo lokke amie, delokke Israel ami tabunge
buluke atímana agér inamlok ngome yagorupe marmokai.

33Buluke lamkuem ngome gekasula migmuem lengkan suyimang. Ngo bulume
luyil-yiltí late bulu ngok agomem tatmang, delokke irít-iket namemte kangkén
sumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Bulu ngokke amín duulíkko Kumkeng Ekumlo belum runam mimangem pílíkla deemang mokai.

35Bulu Hinnom Yiibelo Baal uyuke legape runggu píla, buluke oo kídarem ipakpe ilíkla, Molek uyu kíng ome kídíem ilíkto. Sikena belumnam agérem idope ngo lekokom lulíg kímang, delokke sike rorípe iyépe emla ngok aapí sote míngkímangai. Bulu sikepe ila Judah amongem bojérupe paab kamoto.”

Aipe Yékunam Legange

36“Nolu luune sok legangem sikepe podung, ‘Si doolung si midu-mimak, dírí-keno, delokke kilii-ramlilok, Babilonke roja alag aralo aayé;’ idola RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung:

37Ngokke yagorupe aklíla marlíla, ingko ingkona among kídí lodí ngo bulume monnyoktodí, deke delok ngo lekoda bulum laadum sulangkula so among so ai-kamporupe duuyin moyéku.

38Bulu ngokke amipe ilangkula ngo buluke Shédípe iyéku.

39Buluke yénam emlang buluke kékonlo, buluke ome-oo yénamlo ainam legape, ngome bulu pesola agínpe yédokupe bulum ngo aapí-aangem atelkope delokke aina ségu emlang agér-anamem atelpe idope ngo bulum ruuyéku.

40Ngo bulukíng agínpe duuyarpena Daapongem ibosuyé. Aina agérem ngo bulum ibi ayaryé. Ngokkelok bulu gílat sukumadope, ngome pesola mínggela yéyar dokupe ngo buluke aapí-aangem anípe usa moyéku.

41Buluke legape aina agér ibikolo ngo eraprupe ila, ngokke aapí-aanglok apíírupe so among so bulume duuyar dokupe rubiyéku.

42So ami kídar so kape kísa ngo sikena aní adírem langaatodí, deke kísape ngo buluke teyolo ngokke togesunam aina ato-siro amanem ruulík biyéku.

43Lekoda noluke, ‘Babilon ami kídílo bilíknam among si rongngamna agér bimana, delokke tanie lang taro atíe duubom manam amonge,’ emla mannam among kídí sime, relen yéku.

44Ngo buluke asi-among yétem ilen bilangkula, bulu lekoda anggo dan dííte yiibe among kídí elokke ila sokko dan Negeb amolo, delokke Benjamin amolo, Judah amolokke doolung kídí lolang adi amolo, delokke Jirusalemlo asi-amongem rebo sulangkula, koret ibosula, kakot ibosula, siil tubbo sula, hakii ami tombosula daadi takam bulu ibosuyéku. Sikepe RUUTUM ngo podung.”

Jeremiah 33

Ipítkupenam Legape Pobikuname

1Roja ekumem kaabomna sipaying kídíke kebang ekum delo Jeremiahke pateklo duudung adaem, lennyinape RUUTUMke agome bíkkíng píito:

2“Tani among sime pílenna, sékomemdí RUUTUM emla míndune bí podung:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3‘Ngom goglangka, delo ngo poyansuyé, delo nokke kénkí-hényi manam,
mapang kíramnam botteruna legí-sigang takamem ngo poyilyé.’

4RUUTUM Israel ke Shédíbí Jirusalemke ekum kídí emlang Judah lokke roja
ekum kídíem, mimak iya bomla bénpak pakyinla doolung kídíem líísak kyare
rela mimak iyabomnam legape iyinyé.

5Babilon ami kídíem mimak imín sukolok ami simange bííyin bomyé. Ngokke
aklíng-marlíng lok deddínem mokayé. Doolung sokke atírumanam legape
doolung sok ngokke migmoem rumnyok suyé.

6Depe ituakom longeko ngo lekoda doolung sokke amíl amoem ai molangkula
ami kídí takamem ipí-píyin yéku. Bulu ailangkula aapí-aange eetetpe
yélangkula peso-rían kaimape yéyéku.

7Ngo Israel melang Judah me abílpe yényok kolok laalen yéku. Bulume kerang
yétonam kísa siirep moyéku.

8Ngok keralo buluke paab inam takamem arbín yéku. Ngom mirolpe ila inam
paab takamem ngo asampe mepak biyé.

9Dekepe iyékuem si doolung si, ngome yagorupe amín kamoyé, ashéngmoyé,
delokke yidge-ríngeyé. Kapeila sok doolung sok legape ngokke aina agér
inamem tani among sokke ami takame tayyinla, peso-ríanpe míila, doolung
sokke teyolo ngokke utepooro rubinamem kaayinla, buluke unnotinamem, aapí
eetetpe yékunamem kaala mibo-miying takame aapíe dan-geyé.

10Nolu sim doolung sim rongngamna, ato-siro kaimana, tani-taroete
duuyimangkope emdung. Idola RUUTUM ngo sipe podung: Aroe Judahke
doolung kídí elang Jirusaleme, tani taroe byakruknam rongngam nakope
ituakom,

11longeko sikeso ashéng sédude, nyamran adude kalangkula, RUUTUMke
Kumkeng Ekumso RUUTUMke keralo amanem boma langkula: “ ‘Ralya
yalumna RUUTUMme yidge langka, kapeila RUUTUM bí aine. Bík ayange agínpe
duuyardung,’ emla ami takame yidgela miri lugela iyin yéku. “Kapeila ngo
kerang yékampe edíng-siríla yédokupe ami kídíem yéyin moyéku.”

12Ralyayalumna RUUTUM bí sipe podung, “So amo sokke doolung takame
rongngamla, tani-taroe kaimape iko kídarsi longeko mér yékeng pelang mér
kaabomne apéé péépompe iyéku.

13Adi amongke doolung kídí, anggodanke leebelo duuna doolung kídí, sokko
danke Negeb among, Benjaminke among yéta kídí takamso, mér kaabomna
kídíe mér kídíem alaglo san-go yéku. RUUTUM ngo sipe podung.”

14“Judah erang lolang Israel eranglo ngokke togesunamem ngo ayala ipíídí
longe píídak,” emla RUUTUM bí podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15“Delo moodí delo delokke dekena longe delo, Dabidke otíng-oyinlok Deena Aagko saalenyé. Amoso ingkuedí aine delokke deene, deme bí iyé.

16Delo longe kídí delo Judah em mopítyé, Jirusalem bí denge-poope duuyéku. Bíkke amínem, ‘RUUTUM ngolume Deepítne,’ emla mínyé.

17“Kapeila RUUTUM bí sipe podung: Israelke roja palenglo agínpe duudope Dabid kelok lenna otíng-oyine kayaryé.

18Delok teyo delo ngok keralo agínpe romnam aman, ali-ayé aman, delokke abíd-abíd ipak kídíem iyar dope Lebi opínlok miri ami kamape imayé.”

19Jeremiah king RUUTUMke agome pííto:

20RUUTUM bí sipe podung: “Longe lang yue agínpe agí-agí moodípe iyar sudope ngo longe emlang yuem daapongko ibosutung. De daapongde edílokom nyokmayé.

21Deke kísape ngo, Dabid king lenna roja adonge kayardope Dabid kíla Lebi opíne agínpe miripe ngok keralo iyardope Lebi opínlo daapong ibosutung.

22Ngo Dabidke otíng-oyin emlang ngok keralo miripe iyarpena Lebi opínem, taleng telokke takar kísa imoyé, siyéng asi robeng lokke sulli kísa bojémoyé.”

23Jeremiah king RUUTUMke agome pííto.

24“ ‘Ngokke ullen sunam erang annyi Israel melang Judahme ngo mepakto,’ emla ami kídíke agom ponamem no tatmanía? Depe pobosula ami kídíe kaapu-kaaléla, ngok ami kídíem opín kope kaayimang.

25Idola RUUTUM ngo longem lang yuem daapong ibosula, taleng temla amosim agí-agí bedanglok gísudope ayon kídíeme iyin bitung.

26Ngokke sikepe inam kísape ngokke daapong ayonem ngo Jakobke otíng-oyinlo, delokke Dabid kelo ibosutung. Ngo Dabidke otíng-oyin akonem Abraham, Isaak, delokke Jakobke teyolo yébodope ullenyé. Ngo agí ami kídísulo ayang yalen sulangkula bulume mirem moyéku.”

Jeremiah 34

Jedekiah Keepe Agom Luname

1Babilon lokke roja Nebukadnejjar lang bík maglíng kídíe delokke bíkke ruutumpe ibomnam among yéta takamke ami kídíde Jirusalem emla delokke dei-degonglo duuna doolung kídíem mimakpe idungem, RUUTUMke agome Jeremiah keelo pííto:

2“RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung: ‘Judah lokke roja Jedekiah king gíla bím polangka, RUUTUM bí sipe ludung: Babilonke roja alag aralo sim doolung sim ngo melíkdak. Bí doolung sim emepe rílíkdak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3No edílokom bíkke alag aralok dugnyok gelamayé, nome bí umyérung. No Babilonke rojeme agí amiglok kaasuyé, migmoe geríksula luposuyé. Nom Babilonpe umla gíboyéku.

4Idola E Jedekiah roja, RUUTUMke togesunamem tatsutola. Nok teyolo RUUTUMbí sipe podung: Nome yoksalok mokamayé.

5No ai-kampope siyé. Nokke roja itítnam, nokke abu kídíeme kapekísa arí namponem buluke simang teyolo ilíkla ami kídíe gai-gakope yutodí, deke kísape bulu nokke siyékuem nok simang teyolo arí namponem romlík bila, pengé lula aipe yuyé. “Uloi, E ruutumpe yébone!” emla ami kídíe dekepe emyé. Ngo agísue agom sim togesula RUUTUM ngo polen sudung.’ ”

6Sim agom kídar takam sim Judah lokke roja Jedekiah ke nyorunglo, Jirusalemlo Jeremiah bí poyin bito.

7Dekepe podu delo Babilon lokke rojake maglíng kídíde Jirusalem emlang Judah lokke abíd doolung kídíem mimak ibomto. Dekepe ido delo líísak etorpe torgosula ina Lakhish elang Ajekah doolung annyi petomde miru alag aralo aamangada, idola demte mirue gargo bomto.

Abíl Kídí Legange

8Abíl kídíeme ruutumpe yéyin sudokupe roja Jedekiah ke Jirusalem doolung ami kídílo daapong ibosudodem Jeremiah kíng RUUTUMke agome píito.

9Delo mime-milope abíl kídíem, abíl bomna kídíe ruutum mokupe aito. Sékote Jihudi amiem abílpe bommo madope ayonem ibosuto.

10Depeila séko-sékodí daapongke ayonem elík bosutodí, bulu takame abíl kídíem mime-milope abílpe bomyimape ruutum tummotoku. Bulume sadínpe yémo dokupe takame tolík bosuto.

11Idola méélamdem bulu aapíe míngkup-míílat langkula abíl kídíem, abílpe laayin aatoku.

12Delo Jeremiahme RUUTUM bí lulígto:

13“Sikepe RUUTUM Israel ke Shédíbí podung: ‘Ijipt amolo, noluke buku kídíke abílpe yéko amolok, ngo bulum laalen langkula daapongem ibosuto.

14Delo ngo sipe manto: Nolukíng abílpe Hibru aní-bírokone, kolíksuna kídíem dítak kínídnalo ruutumpe yésu molangkuka. Toodí takkéko agér ibirongeme dítak kíníd nana delo nolu ami deme apítpe melen langkuka!’ Idola noluke abu kídíe ngok agom-aangem aipe tatbi-kaabi tomang.

15Longko-loonyi araso nolu aapí-aange míílat sulangkula ngokke amig kaabape agérem ituai. Mipil nolu agí amike apítpe yékunamem elík bosuto. Nolu ngokke amín kako Kumkeng Ekum loote ngok keralo daapongko ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Idola supak nolu aapíe gene-geo langkula, ngok amínem deema mokaku. Mipil-miyong nolu agí-agí abíl kídíem, mimedak milodak agí míínampe yédokupe sadín bipakula lekoda ijém-hiyém langkula abílpe iyin motoku.”

17“Depeila RUUTUM ngo nolum sipe ludung: Nolu ngok agomem tatmang. Nolu agí amisuem sadín bisu kumang. Iname supak ngo noluke legape midu-mimak, kilii-ramli adírem popa bidung. Noluke regoem kaala tani takam opín-buange peso-ríanpe mínggeyé.

18Séko amiedí ngok keralo daapong itula daapong ayonem ipíímape angu konpe ipatsula itodí, dekedem ngo rubílem tarong annyikope tekpala, tarong kídí delo korbongla gínam simang doona delok kísape imoyé.

19Daapong ibosudodem, Judah keelang Jirusalemke miro kídíe, kebang ekum ruutum kídíe, miro kídí elang among sokke ami takame tarong annyi kope teknam pénsam delok gíkok kokyinto.

20Dekepe korboona kídídem, bulum matana miru kídíke alag aralo ngo melíkyé. Buluke simang kídíem asarlo yopna pettang kídí elang moonam lokke taro kídíe doyé.

21Ngo Judah lokke roja Jedekiah melang bíkke mite-migom takam bulum matana miru alaglo ruulíkyé, delokke supakke mimak ipoyimape tekíngpola ina Babilonke maglíng aralo kolígyé.

22Ngo bulume ukumlíkyé. Ngo bulume aalat sumolangkula sim doolung sim mimak iyang moyéku. Bulu aabom langkula, ikumla, doolung sim emepe rípakyé. Ngo Judah lokke doolung kídíem sékote duuna kaimadupe rongngamna kumruk doolungpe iyinmoyé. RUUTUM ngo sipe polendung.”

Jeremiah 35

Rekab Ami Kídíe

1Judah lokke roja Josiahke oo Jehoiakimke roja ido longe delo RUUTUMke agome Jeremiah kíng píito:

2“No Rekab eralo gíla, Kumkeng Ekum lokke pírtek konlo bulume tomala tíídope aponglok bulume bilangka.”

3Depe lulígkolok ngo gíla Habajjiniahke onam Jeremiahke oo Jaajaniah melang bíkke bíro kídídem, delokke bíkke oo kídídem, bulum Rekab erang tabungem tomto.

4Bulum ngo Kumkeng Ekumlo aabo langkula, Shédíke ami Igdaliah ke oo Hananke oo kídíke dungko Kumkeng Ekum delokke pírtek konlo aabotoku. Buluke dungko pírtekde Kumkeng Ekum lokke ruutum konpe ina Shallumke oo Maaseiahke dungko pírtek kelang abíd-abíd migom kídíke dungko pírtek anínlo katuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delo bulum ngo duumopala apong kaglak bíísétna demlang bati kídíem bomala bulume apong tíídope, “Apong sim tíítola,” emto.

6Idola bulu poyansuto, “Ngolu apong tíímang. Kapeila ngoluke abu buku Rekab ke oo Jonadab me sipe lulígto, ‘No lang nokke otíng-oyine edílokom apong tíímapeka.

7Delokke no edílokom ekum mola, arík ila ali-ayé sidla, onggur bagan ila, among rela imapeka. Sikepe no edílokom imapeka. Idola agínpe tombu ekumlo duulangka. Depe imílo matígoona mibo ami kísa, no yéla deddína yénamem no turla yéyé.’

8Depeila ngoluke abu buku Rekabke oo Jonadabke luyilnamem ngolu apíípe iyar gedung. Ngolu agísue lang, ngoluke ome-oo delokke ngoluke mime kídíe edílokom apong tíngkímang.

9Ngolu edílokom ekum mola, arík ila, bagan ila, ali-ayé ilíkla ikímang.

10Ngoluke buku Jonadabke luyilem atel kote mepak mape ngolu tombu ekumlo duula iyar gedung.

11Idola edílo Babilonke roja Nebukadnejjar bí ngoluk among sim mimakpe aabomtodí, buluke Babilon maglíng kídí loklang Siria maglíng kídílok dukpí sugepe Jirusalem so ngolu anggeto.”

12Delo RUUTUM ke agome Jeremiah kíng pííla sikepe poto:

13“Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí sikepe podung: Judah kelang Jirusalem ke ami kídíem gíla sipe lulangka, ‘Ngok agomem tatla nolu kaayil sumanía?

14Rekab ke oo Jonadabke lulígnamem bíkke oo kídíe airupe igela silo pete atí asi-apong tíímang. Buluke buku kídíke agomem tatla silo loope asi-apong atí tíímang. Idola nolum ngo moodí-moodílo poyar tete late nolu ngok agomem tatmang.

15Ngokke kaaluna miri kídíem nolukíng metílíkdung. “Nolu mipile atímana bedalok gíyimape, agí-agíke bedu-belengem isi-simo sulangka. abíd-abíd uyuem kumsu goomapeka. Depe isi-simo sumílo, noluke buku kídí emla nolume ngokke binam amoso nolu duuyaryé,” emla bulu potíto. Idola nolu atí tatbimang, delokke ngok agomem deperung emla mííbimang.

16Rekab ke oo Jonadab ke otíng-oyine buluke abu buku lulígem edíírupe bomgap gedung. Idola si ami kídísí ngok agomem tatna kamang.’

17“Dekepeila Ralyayalumna RUUTUM Israel ke Shédí bí sipe ludung: Tattola Judah lokke ami kídí teyong lolang Jirusalemlo duuna mipil ami teyolo, ngokke lupa tonam itung-iré penam ato takamdem ngo langaayé. Ngo bulum deddípe potí late bulu tatna kamang; ngo tomlate bulu elíkna kamang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delo Rekab erang dem Jeremiah bí poto, “Sikepe Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédí bí podung, nolu noluke buku Jonadabke agomem aipe igedung. Nolu bíkke luyilnam tabungem atel kokom igemape imape takamem igap geyardung.

19Depe noluke igap gekolok, Ralyayalumna RUUTUM, Israelke Shédí ngo sipe podung, ‘Rekab ke oo Jonadab kelok lenna otíng-oyin aralo agínpe ngome agér ibina amiko kayérung.’”

Jeremiah 36

Kumkeng Ekumlo Títbumnam Kitabem Poriname

1Josiah rojake oo Jehoiakim ke dítak appi nape Judah lokke rojape iduem, RUUTUM ke agome Jeremiah kíng píito:

2“Josiahke roja ido delokke ila supak loope ingko-ingkona agomem ngo Israel legape lang Judah legape delokke abíd-abíd opín-buang teyolo, nome agom-aang polen bosula ido delokke ila ngo potodí, deke agom takamem no tídbumnam kitab kolo atkum langka.

3Judah ami kídí teyolo ngokke adír ilík penam kídíem, ami kídíe tatyin sula mipil-miyoope bulu aapí míílat sulangkula, buluke atímape yénam lok gílat sulangkula iduamílo, ngo buluke paab kídíemla atímangem mesam biyékuai.”

4Depeila Jeremiah bí Neriah ke oo Barukhme tomla, RUUTUM ke agomem bí pobila, dekedem Barukh bí títbumnam kitabkolo atkumto.

5Delo Jeremiah bí Barukhme poto, “Ngom lutumdung. Ngo RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo gílayimang.

6Dekepeila no nyodí longe konem RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo gíla, ngokke nom políkla nokke atkumnam RUUTUM ke agom kídíeme ami kídí takam tatkolo pori bilangka. Akonrupe Judah lokke doolung kídíke ami tatkolo rikan bilangka.

7Dekepe imílo, bulu tallangkula mipile atímana bedalok gíyimape, aapí míílat sulangkula RUUTUM kíng rogu kunamko kalangkukom iyékupe. Kapeila buluke teyolo RUUTUMke marla lunam kídísi botte aloodung.”

8Kaaluna Jeremiah ke pokampe Neriah ke oo Barukhbí ato-siro takam sim ito. Tídbumnam kitab delok bí ami kídí tatkolo Kumkeng Ekum delo pori bito.

9Judah ke roja Josiah ke oo Jehoiakim ke rojape dítak pilngo kolang poolo konangko iro delo Jirusalem lo duuna takam keralo lang Judah doolung lok aana tabung keralo doma-tíímape nyodí longeko ukum lento.

10Delo longe delo Kumkeng Ekum delokke Aní Eyab angko teyo danke, Shapanke oo Gemariah, banggoem atgebonape inake pírtek delok, ami takamke tatkolo Barukh bí Jeremiah ke agomem atlíknam tídbumnam kitab delok pori rikan bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Edílo tídbumnam kitab delok Shaphanke onam Gamariahke oo Mikaiahbí porinam dem tattodí,

12delo bí roja ekum delokke atgebonake agér iko pírtek delo aato. Bíkke aaduem atgebonape ina Elishama, Shemaiahke oo Delaiah, Akhborke oo Elnathan, Shaphan ke oo Gemariah, Hananiah ke oo Jedekiah, delokke abíd migom kídíe duuyindo.

13Barukhke tídbumnam kitab lok ami kídíem pori bonam tabungem, bíkke tatnamem migom kídí tabungem poyin birodem,

14bulu takam Kusike oo Shelamiah, Shelamiah ke oo Nethaniah, delokke Nethaniah ke oo Jehudime, Barukh kíng sim agom sim políkla lulígto: “Nokke ami kídíem pori binam tídbumnam kitab dem bomla aalangka.” Delo Neriahke oo Barukh bí tídbumnam kitab dem bomla buluke keralo aato.

15Delo bulu bíme, “So duula ngolum pori bika,” emla poto.

16Delo Barukh bí bulum poribito. Edílo bulu agom kídí tabungdem tattodí, bulu pesolok kaamín sula Barukhme poto, “Ngolu sim agom kídí sim rojalo popangpe aiyé.”

17Delo bulu, “Kape kísa no sim takam sim atla tone? Jeremiah bí nome pobitonía?” emla íito.

18Delo Barukh bí “Aroe, bí ngom takam sim pobila ngo dekedem siyaying lok tídbumnam kitab so atto,” emla bulum pobito.

19Delo migom kídarde Barukhme, “Jeremiah nonyi menape gínyokla rusi sulangka. Sékote nonyike dungkuem kénpe aimang,” emla poto.

Tídbumnam Kitabdem Roja Lokke Romname

20Banggoem atgebona Elishamake pírtek delo tídbumnam kitab dem migom kídíde mepala roja lokke kebang ipom delo aala rojadem takam legangem popa bito.

21Dem talla rojade Jehudime tídbumnam kitab dem laadope tomlíkto. Jehudi bí gíla banggoem atgebona Elishamake pírtek delok tídbumnam kitab dem laala, boma langkula roja kerang lolang bím daggo bomna mite-migom kídí keradelo rikan bito.

22Dekepe idode dígínpe ila rojade bíkke dígín ekum aradelo eme partula delo duuduai, delokke de dítak lokke poolo konang page.

23Edí-edílodí Jehudi bí kitab delokke abor angum mamílo appiko pori tone, delo rojade yoksik kolok rinam dem gatpakla emelo romto. Dekepe ila tídbumnam kitab dem apíírupe emelo romyinto.

24Idola dekedem talla roja delang migom-mite kídíde pesola demangkom ankíla inam atí ségu-siyang kamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Elnathan, Delaiah, delokke Gemariah bulu tídbumnam kitab dem dekepe gatla emelo romlík madope rojadem rogulate, rojade buluke agomem atí tatbimato.

26Delok ayanpe rojade bíkke oo kon Jerahmeel me, lekope Ajrielke oo Seraiah delokke Abdeelke oo Shelemiah kelo melíkla kakot atna Barukh melang kaaluna Jeremiah me umdope ukumlíkto. Idola RUUTUM bí bínyime rumnyokto.

Jeremiahke Títbumnam Kitab Konko Atkuname

27Jeremiah ke políkla Barukh ke atla inam títbumnam kitab dem roja lokke emelo romrodem RUUTUM bí lekoda políktoku:

28“Títbumnam kitab konko laalangkula Judah lokke roja Jehoiakim ke rompak tonam ngokke nome agom políknam takamem, kerang títbumnam delo atnam kídí tabungem lekoda atlangkuka.

29Delok teyolo Judah lokke roja Jehoiakim me sim lupa langka, ‘RUUTUM bí sipe podung: No títbumnam kitab dem romla sipe poto, “Babilon lokke roje aala among-asi sime líípakla tanidak tarodak nyokyinmoyé emla kape atkane?”

30Dekepeila Judah lokke roja Jehoiakim ke teyolo, RUUTUM bí sipe ludung: Nokke amíllok lenna otíng-oyin aralok sékote Dabid ke roja palengdem duubomna kamayé. Nokke simang dem luyulo elpakla longeme doonyi pamkie, yueme aapame ibomdope imoyé.

31Ngo nokke ome-oo takamem itung-iréyé, delokke nokke migom-mite tabungemte itung-iréyé. Kapeila nolang bulu botterupe paab ito. Ngo buluke teyolo lang Jirusalem lokke ami kídí teyolo, delokke Judah among lokke ami kídí teyolo ngokke itung-iré penam agom lunam takamem atel kote opak momape iyin líkyé. Kapeila bulu ngokke agomem tatmang.’ ”

32Dekepeila Jeremiah bí títbumnam kitabko laalangkula Neriahke oo Barukhme bila, Jeremiah bí polík langkula, Judah ke roja Jehoiakim ke romtonam kerangke títbumnam kitab delo attuanam RUUTUMke agom takamem, Barukh bí atyin líktoku. Delok teyolote akamna agom ekekom ayorungko attem líktoku.

Jeremiah 37

Jedekiahke Roguname

1Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí, Josiah ke oo Jedekiah me Judah lokke rojape imoto. Bí Jehoiakimke oo Jehoiashin ke ayanpe rojape ito.

2Idola, bíla bík migom kídíe, delokke bíkke ami kídíe sékote Jeremiah kíng políknam RUUTUM ke agomem arope tatbina kamato.

3Dekepe ituakom, Shelemiah ke oo Jehukal melang Maaseiah ke miripe ina oo Jephaniah me, “Ngoluke legape, RUUTUM ngoluke Shédí kíng kumbilangka,” emla roja Jedekiah bí lulígla Jeremiah kíng roguto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Dekepe ido delo Jeremiah bí asarpe ami kídílo madu-matok sulato; kapeila delo bím pateklo ummangada.

5Depeido delo Ijipt amo lokke Pharaoh rojake maglínge mimakpe gílenla, Jirusalemem mimakpe iangbomna Babilon lokke maglíng kídíde deme tatla, Jirusalem lok bulu mimak ipoomape gípootoku.

6Delo kaaluna Jeremiah kíng RUUTUM ke agome píito:

7"RUUTUM Israelke Shédí bí sipe podung: Ngome kumdope roguna Judah ke rojeme sipe polangka, 'Nome igulpe lenna Pharaoh rojake maglíngde agíke Ijipt among supe enlat suyéku.

8Delo Babilonke maglínge píílat sulangkula doolung sim mimakpe iyala, ikumla emepe rompakyé.

9RUUTUM ngo sipe podung, "Babilon kídíe ngolum mepala gíyéku," emla no mííla agíem yatsumapeka. Bulu depe imayé.

10Nome mimak iyabomna Babilon maglíngdem no ikumnamko kadagakom, buluke notkolo tarí gena petome kadagakom, bulu gerep bomlangkula sim doolung sim emepe rípakyé.' "

Jeremiahme Patek Umname

11Ijipt lokke maglíng aanam legape Babilon lokke maglíngde Jirusalemem mepala gíbong kaku.

12Delo agí erang ara sulokke agíke ekurang aduem paasudope, Jeremiah bí Benjamin amope enlento.

13Idola edílo bí Benjamin Eyab delo píídodí delo Hananiahke onam Shelemiah ke oo roja ekum sipaying lokke migompe ina Irijah bí, "No Babilon ami kídílo sangadung!" emla Jeremiah me umto.

14Delo Jeremiah bí, "Ma dekepe ima namoko, ngo Babilon amilo sanga mínmang," emla poyansuto. Idola Irijah bí Jeremiahke agomem atí tatbimato. Delok ayanpe bí Jeremiah me umla migom kídílo aaboto.

15Bulu Jeremiah ke teyolo aklíla, banggo atgebona Jonathan ke ekum dem buluke patek ekumpe ipongko delo, bíme umla patek aralo tumto, delokke Jeremiah me demla mola ito.

16Jeremiah me among aralo pírtek ila iko kolo umlíkla deddína longeko pateklo tumto.

17Deddína longeko irodem roja Jedekiah bí Jeremiah me roja ekumlo aabo mopala bíme, "RUUTUM keelok agom atíko kaman?" emla íísito. Delo Jeremiah bí "Kadung. Babilon rojake alag aralo nome melígyé," emla poyansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delo Jedekiah rojame Jeremiah bí, “Nok teyolo ngo ingkona atímana koda itone? Nokke migom kídí teyolo demangkom ami kídíke teyolo ngome patek umbom penam agér kua ngo itone?

19Sim among simla nome, Babilon roje mimakpe iyabommayé, emla luna kaaluna miri kídíe koloda?

20Idola supak ngok ruutum rojano agom sim tatbi langka. Nok keralo ngo sim rogudung: Ngome banggo atgebona Jonathan ke ekumlo melík kumapeka, deemamílo ngo elo siyé.”

21Delo Jedekiah roja bí, roja ekum kaabomna sipaying kídíke kebang ekum aradelo Jeremiah me duumo dope, delokke doolung delo burna ettínge kaduloope, loodípe burna ettíngko, dekena mopomlok Jeremiah me bitídope ukumlíkto. Dekepeila Jeremiah bí sipaying kídíke kebang ekum delo duuto.

Jeremiah 38

Ereena Asi Déérungkolo Jeremiahme Melíkname

1Mattan ke oo Shephatiah, Pashhur ke oo Gedaliah, Shelemiah ke oo Jehukal, delokke Malkhiah ke oo Pashhur bulu Jeremiah ke ami kídíem agom ponam kídíem tatto. Jeremiah bí sikepe poboto:

2“RUUTUM bí sipe podung, ‘Séko buludí doolung so duuyéne bulu mimak loklang, dírí-kenolok, delokke kinam-ramnam lok siyé. Idola séko buludí Babilonke maglíng kídílo gíayéne, bulu turyé. Buluke yénamem bulu mopísula turyé.’

3Sok teyolo RUUTUM bí sipe podung: Sim doolung sim arorupe Babilonke maglíng alag aralo melíkyé, delokke bulu doolung sime umyé.”

4Migom kídíde dekedem tatla rojeme sikepe pokantoku: “Sim ami sim mokape aido. Doolung sokke sipaying maglíng duuna kídíeme bík agomlok aapí amé modung. Ami kídíemte ebín molendung. Bíkke agom-aang kídísim tatname si ami si doolung sokke ami kídíke ainam legape mííla agom pomang, idola buluke nyokkupeko bedangem pobidung.”

5Jedekiah rojabí dem tatla bulume, “So legang so ngo nolume atí luyamang. Noluke míínampe ilangka,” emla poyansuto.

6Delo bulu Jeremiah me umla, roja ekumem kaabomna sipaying kídíke kebang ekum gíídang delo roja oo Malkhiahke asi déérung delo, bíme rímo lok ogla arang delo lettokto. Asi déérungde asi kamato, idola yupyang petompe ila Jeremiah bí yupyang aralo yullum aato.

7Idola roja ekum delo migompe agér ina Kush amolokke mumbal, Ebed-Melek bí, Jeremiah me asi déérung aralo melíkto emnamem tatla, roja delokke Benjamin Eyablo duudungem,

8Ebed-Melek bí rojadem kaarík sula lupoto:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“E ngok roje, si ami kídar si kaaluna Jeremiah ke teyolo airumape itung. Bulu
Jeremiah me asi déérung aralo líktung, delo bí siyérung. Delo edílo doolung so
ettínge kaimayédí, delo bíme kenoe pínkayé.”

10Dem tatla Kush amo lokke mumbal Ebed-Melek me rojade, “Jeremiah ke
simang adape no midum íying angumko gíbola bíme asi déérung delok
horeptoku,” emla lulígto.

11Delo Ebed-Melek bí ami tomsula roja kumsung ekum delo aala, ege-galuk
akueke laala delokke sotkyaem bomla, sotkya dem asi déérung aralo Jeremiah
kíng lettok bito.

12Delo Kush ami Ebed-Melek bí Jeremiah me, “Ege dem nokke lamku, kiirung
kídar delo ngotlík suto, sotkyae nokke amíldem tarí iket madope,” emla lulígla,
Jeremiah bí dekepe ito.

13Delo bulu Jeremiah me asi déérung aradelok hosaatoku. Depe irongem bulu
bíme kebang ekum gíídalo meto.

Jedekiahke Jeremiahme Íngkíkuname

14Depe irongem Jedekiah rojabí Jeremiah me tomlang kula Kumkeng Ekum
lokke eyab aatak angumnana delo aamoto. Delo rojade, “Nome ngo agomeke
íngkíyé. No agom atel kote mesup mapeka,” emla poto.

15Jeremiah bí, “Nom ngo aro agomem pomílote, no ngom mokayé, delokke
nome poyil mílote no ngok poyilem tatmang,” emla Jedekiah rojame poyansuto.

16Delo Jedekiah roja Jeremiah ke keralo ami tatmadope pésudola, “Ngolum
ngamona RUUTUM ke turdu tetedem ngo nom mokamayé, delokke nome
mokape emla matana kídíke alag lote nome melík mayé,” emla poto.

17Delo Jeremiah bí Jedekiah me popato, “Ralyayalumna RUUTUM Israel ke
Shédí bí sipe podung: No Babilon rojake maglíng ruutum kídílo mimak imín
sumape agíeme melíksula jonbo suyémílo, nolang nokke edung-erange turyé,
delokke yéname nyokmayé. Sok teyo soteng sim doolung simte emelok
rípakmayé.

18Idola Babilon rojake maglíng ruutum kídílo agíeme melík sula jonsumayémílo,
sim doolung sim Babilon maglíng kídílo ruulíkyé, delokke bulu emepe rípakyé,
delokke no agísuete buluke keralok duknyok gelamayé.”

19Dem tatla Jedekiah roja bí Jeremiah me poyan sula poto, “Babilon elo duuna
Jihudi ami kídíem ngo pesodung. Si Babilon maglíng kídísi ngome buluke alag
aralo melík langkula, bulu ngome ipusilééla ipelo.”

20Delo Jeremiah bí poto, “Bulu nom dekepe imayé. Ngokke ponampe ila
no RUUTUMke agomem tatlangka. Depe imílo no aiyé, delokke nokke yéname
turyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Idola no Babilon roja maglíngke ruutum kídílo agíeme melíksula jonsumayémílo RUUTUM bí sikepe ngom lengkantung:

22Judah lok roja lokke mime kídí, roja ekumlo dungkína takamem Babilon rojake maglíng ruutum keralo gílenyin boyé. Delo mime kídíde nome sipe lugeyé, “ ‘Nokke míngke sunam angong kídíe, nome mííbo-míngkong bola míímem boto, nokke ale yupyanglo yullumkai. Nok angong kídíe nome mepakto.’

23“Babilon ke keralo, nokke mime ome-oo kídí takamem bomayinyé. No agísuete buluke alag aralok dugpísuge lamayé. Babilon lokke roja maglínge nome umyé, delokke sim doolung sim emelok rípakyé.”

24Delo Jeremiah me Jedekiah bí poto, “Ngonyike luposunam sim séko mete kénmo mapeka, demamílo no siyé.

25Migom kídíe ngo nome lupo sutung emla tatla nokkíng aala nome, ‘Roje nome ingko koda potone, delokke no rojem ingko koda potone? Ngolum pokan langka. Ngoluke keralo agom rumnyok mapeka depe imílo ngolu nom petyé,’ emla nome luyémílo,

26bulume sipe polangka, ‘Jonathanke ekumlo sidokupe ngome melík kumayika emla ngo rojeme rogutonamin.’ ”

27Migom kídíe arope aala Jeremiahme íngkí lupoto. Delo bí roja lokke ponam agompe takamem pobito. Delo bulu bíme agom atíyang íiyimato, kapeila bíkkela roja delokke lupo sunamem sékote tatna kamato.

28Depe irongem Jirusalem em umdo longe loope, roja ekumem kaabomna sipaying kídíke kebang ekum delo Jeremiah bí duuto.

Jeremiah 39

Jirusalemke Oletname

1Jedekiah ke Judah lokke rojape dítak konang kolang poolo íyingko iduem, Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí, bíkke maglíng tabungem aabola Jirusalemem mimak iyato.

2Delo Jedekiah ke rojape dítak íying kolang dítak atelko ido delokke poolo appi lokke longe konang delo, Jirusalemke líísak etorem bénla doolung delo aato.

3Dekepe Jirusalemem umrongem, Babilon lokke maglíng ruutum kídíde aala Raadang Eyab delo bulu palenglo dungaato. Buluk aradelo Nergal Sharejer, Samgar lokke Nebo Sarakim, delokke Nergal Sharejer emnam migom konkone, delokke abíd-abíd maglíng ruutum kídíe kato.

4Jedekiah roja lang abíd migom kídí delang Judah lokke sipaying kídíde, edílo Babilon maglíng ruutum kídídem kaatodí, delo bulu dugnyokto. Bulu yoh delo roja lokke bagan danlo duuna etor annyi pénsamke eyab delok gínyok lenla Arabahpe dugnyok geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Idola Babilon maglíngde bulum monmín gela Jeriko yiibe delo pííputo. Bulu
Jedekiah me umla Nebukadnejjar kelo gíboto. Dekepe ido delo Nebukadnejjar
bí Hamath amo lokke Riblah emnam doolung kolo notko ila duuto. Delo Babilon
roja Nebukadnejjar bí Jedekiah ke teyolo kebang lula,

6Riblah doolung delo Jedekiah ke agí amig kangko paklo, bíkke oo kídí emlang
Judah lokke migom mite kídíem moka kayinto.

7Depe irongem Nebukadnejjar bí Jedekiah ke amig annyiem roobínla, arem
íkolilok yééla Babilonpe bíme enbotoku.

8Babilon maglíngde, roja ekum kídí emlang doolung delokke ekum kídíem
emepe romla, líísak etor, Jirusalem em gargoona kídídeme dempen-demremla
iyinto.

9Depe irongem maglíng ruutum Nebujaradan bí Jirusalemlo dungkína ami kídí
emlang, bíkkíng aalíksuna kídíem, delokke abíd-abíd ami molok kídíemte
itaksula Babilonpe umnyok bomyintoku.

10Idola maglíng ruutum Nebujaradan bí atí kamana, yagorupe opanna ami
kídíem Judah amolo duumola, bulum arík idope among emlang bagan ríkséng
idope melíkto.

Jeremiahme Melenkuname

11Maglíng ruutum Nebujaradanme Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí
Jeremiah ke legape sikepe ukumlíkto.

12“Bím laalen langkula aipe kaalangka. Bík teyolo atímana atí imapeka, delokke
bí ingkoko koyédí, demangkom ingko agomko manyédí dem tatbila ibilangka.”

13Depeila maglíng ruutum Nebujaradan, migom bottena Nebushajban delokke
migom ruutum akon Nergal Sharejer, delokke abíd maglíng ruutumkídíde,

14ami melíkla, sipaying kebang ekum delok Jeremiahme laalenla bíme
Shaphan ke oten, Ahikam ke oo Gedaliah kíng bilíkto. Gedaliah bí ai-kampope
agí ekumlo Jeremiah me melík langkula, bí agí ami aralo aipe duusutoku.

Ebed-Melekke Legange

15Roja ekumem kaabomna sipaying kídíke kebang ekum delo Jeremiah ke
duudungem bíkkíng RUUTUM ke agome píito:

16“Gíla Kush ami Ebed-Melek me sipe polangka: Ralyayalumna RUUTUM Israel
ke Shédíbí sipe podung, ‘Jirusalem doolung teyoso ingkona tong-aryang
agomem ngo ilíkyé,’ emla lubi sutodí, deme jépe-rempenam ayanpe ngok
agomem ipíí líkdak. Depe ilíkdí longe delo nok agí amige kaasuyé.

17Idola delo longe delo RUUTUM ngo nome mopítyé. Nokke peso bomnam ami
kídílo nome melíkmayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Nom ngo ipítyé. No mimaklo simayé, idola no dugpísuyé, kapeila no ngome míngkesuto. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

Jeremiah 40

Gedaliah Kíng Jeremiahke Duumín Gename

1Ramah doolunglo, maglíng ruutum Nebujaradan ke Jeremiah me ilen rongkudem, RUUTUM ke agome Jeremiah kíng pííto. Judah among lokke ami kídí kelang Jirusalemke ami kídí aralo Jeremiah memte íkoli lok yéela Babilonpe umnyok bomdokupe umnam kídí aralo Nebujaradan bí kaapala, bí Jeremiah me ilentoku.

2Maglíngke ruutumde Jeremiah me kaarík surodem bí lupoto, “Sok among sokke tong-aryang penam legangem nokke RUUTUM bí kerapekai luto sutung.

3Supak RUUTUM bí agí lusunam agompe sike takam sim ito. Noluke ami kídíe RUUTUM ke keralo paab ila, bík agomem tatmala sikena tong-aryang adíre angkai.

4Idola silo nome, nokke alag delok íkoli yéngkolok, ngo nom mopítdung. No míído mílo Babilon elo ngokkíng enmín getokula, nom ngo aipe kaasiyé. Idola no mííma mílo no entímín kunam kamang. Kaatola among tabusi nok legape ayaa bidung. Nokke mííbang kolo no gítoka.”

5Deme porodem Jeremiah ke poyan supe emla idodem Nebujaradan potem toku, “Shaphan ke oten, Ahikam ke oo Gedaliah kíng gíla duumín gelangka. Bíme Judah kídíke doolung takamem kaabomdope Babilon ke roje Gobonorpe parlíktung. No bíkkíng duumín gelado demangkom nokke agí mííbasupe, nokke gípe kolo gísukala.” Depe emrongem maglíng ruutum de donam-tíínamem irubila aman emte bila Jeremiah me gímoto.

6Depeila Ahikam ke oo Gedaliah kíng Jeremiah gíla Mijpah doolulo bíkkíng lang ummape melíknam Jihudi ami kídí pénsamlo, Jeremiah bí duumín geto.

Gedaliahke Judah Lokke Gobonorpe Iname

(2 Roja 25:22-24)

7Judah among lokke ayokon sipaying kídíe lang migom kídíe Babilon maglíngem umko sumape yényok geto. Babilon lokke roje Judah among legape Gedaliah me Gobonorpe parlíkto emnamem bulu tatto. Delok teyolote Judah among lokke mitu-soré, mimang-opanna, mime-milo delokke mimík miro ami takamem Babilonpe umla bomkumato. Deke takam dem kaasi-tatsi bidopete Gedaliah me parlíktung emlate bulu tatto.

8Depe tatla, Nethaniah ke oo Ishmael, Kareahke oo Johanan, Tanhumeth ke oo Seraiah, Netophathlo duuna Ephai ke oo kídíe, Maakah lokke Jejaniah lang buluke ami kídíe. Dekede Mijpah delo Gedaliah kíng píídum suto.

9Delo Shaphan ke oten Ahikam ke oo Gedaliah bulume torík sula, pésumola bulum lang buluke ami kídídem aapí-aang edíídope agom lubo suto: “Babilon

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídí rumkílo duunam dem peso mapeka. Amoso ai-kampope dunga langkula Babilonke rojem agér ibilangka. Depe imílo nolu aiyé.

10Ngolu keelo Babilon lokke migom-mite aayém, ngo agíe nolu takamke legape Mijpah so duula bulum kaarík lupoem irík subiyé. Idola noludan noluke doolung dungang kukolo, arík ila, bagan ila, onggur alangem ikumla, siipí-siiyé, olib tél daadi takamem irusula ila aipe duulangka," emla bulum takam poyilto.

11Edílo Moab, Ammon, Edom, delokke abíd amolo duuna Jihudi ami kídíe mitu-mingong mipek amieme Judahlo mela, delokke Shaphanke oten, Ahikamke oo Gedaliah me buluke teyolo Gobonorpe parlíktung emla tattodí,

12bulu takam, buluke dunyok gongko among kídí delok píídumsuyin langkula, Mijpah doolung delo Gedaliah me kaarík suyin aato. Delo bulu duulangkula ali-ayé, asi-apongem jénamrupe ikum langkula ito.

Gedaliahme Mokanam
(2 Roja 25:25-26)

13Sikepe irongem, Babilon maglínglo umko sumana Johanan lang abíd sipaying kídíke ruutum kídíde Mijpahlo aala Gedaliahme kaarík suto.

14Bulu aala bím luto, "Ammon lokke roja Balis bí, nome mokadope Ishmaelme melíktung, deme no kénsumanía?" Idola buluke agom dem Ahikam ke oo Gedaliah bí arope tatbimato.

15Delo Kareah ke oo Johanan bí ami tatmang kolo Gedaliah me, "Nethaniah ke oo Ishmaelme ngo gíla sékote kénmadope mokayé. Bím kapekísa nome moka moyén? Depe imílo yényok gopala nokkíng dumsukuna Jihudi amie lekoda yépan-yéran suyin yéku. Depe imílo Judah so yékína Jihudi ami takamlo mayangko ebíne bínyé dada, delokke mitu-mingong kídí si nyokyinyé," emla poto.

16Idola Ahikam ke oo Gedaliah bí, "Dekepe atí imapeka. Ishmael ke teyolo nokke agom mannam si aromang," emla lupakto.

Jeremiah 41

1Delo dítak delokke poolo kíníd nanalo, Elishama ke oten, Nethaniah ke oo, roja adong lok olennam delokke keralo roja lokke migom bottena kope ina Ishmael bí, midum íyingko gíbola Gobonor Gedaliah me kaarík supe Mijpahlo aato. Buluke lekope apim dobo sudungem,

2Ishmael lang bíkke gíbonam midum íyingde yokseme pusatsula Gedaliah me pakato.

3Delok teyo delo Mijpahlo Gedaliah kíng duumín gena Israel ami kídí takamemte pakato.

4Gedaliah me mokanam legangem tatmang adape longe kon delo,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Shekem, Shiloh, delo Samari lok midum íying píínyiko Mijpahlo pííto. Bulu
nammídem ngísula, ege galugem bétsula, amíl amoem tarí iket sula, ali-ayé
amanem bomla Kumkeng Ekumlo arí namponem nyotlík kape emla aatuai.

6Bulume kaarík supe emla Nethaniah ke oo Ishmael bí Mijpah lo kapla ento.
Bíkke bulume kaarík suduem, “Ahikam ke oo Gedaliah me nolu kaatolangka,”
emla luposuto.

7Buluke doolung aradelo píírongem, Ishmael lang bík ami kídíde bulum mokala
asi déérungkolo buluke simangem yopyin líkto.

8Idola buluke ara delok midum íyingkone Ishmael me roguto, “Ngolum moka
mapeka; ngolukíng gehue, ayage, olib téle, delokke ngullange kadung.
Dekedem ngolu arík kolo rumnyoktung.” Depe emkolok bí bulum mokamape
turmoto.

9Ishmael ami simang kídí demlang Gedaliah ke simang dem asi déérung kolo
yopyin líkto. Depe bíkke simang yoplíkko asi déérungde roja Asa ke koonam
kuai. Asa bí Israel roja Baasha ke mimak ibomduem miru keralok iyasunape
deme kootuai. Deme Nethaniah ke oo Ishmael bí simangpe gebíng líkto.

10Depe irodem Mijpah doolunglo abíd duuna roja ome kídí demlang abíd-abíd
ami kídar dem Ishmael bí abílpe umyinto. Bulume kaabom dope sipaying
maglíng ruutumpe ina Nebujaradan bí Gedaliah me kaabom dope parlíktuai.
Ishmael bí bulum takam umla Ammon amope enbotoku.

11Dekena aimana legangem, Johanan lang bíkke sipaying ruutum kídíde
Ishmaelke inam tabungem tatto.

12Dekepeila dem tatla, bulu maglíngem gíbola, monbomla, Ishmael me pamín
supe ento. Bulu Gibeon lokke bottena paatang anínlo Ishmael me píítoku.

13Edílo Ishmael ke umnam ami takamde Johanan melang bíkke sipaying
kídídem kaatodí, bulu airupe ashéto;

14depe ashéla bulukíng dugaato.

15Idola Nethaniah ke oo Ishmael lang bíkke amilok midum píínyiko Johanan
kelok dukpí sugela Ammon amolo dugnyok anggeto.

16Depe irodem Ishmael bí Gedaliahme mokarongem Mijpahlo duuna ami kídar,
mime, milo, ome-oo, sipaying kídí, delokke kebang agérem igena kídí
tabungem abílpe umyinla gíbo kunam ami takam, delokke ruutum yébokunape
Johanan lang bíkke sipaying ruutum kídíde ito.

17Amo lokke Gobonorpe Babilon rojake parlíknam Gedaliah me mokanam
legape bulu peso alooto.

18Depeila bulu Babilon amilok dugnyok gela Ijipt amope ennyokto. Buluke depe
gínyokduem bulu Geruth Khimham emko Bethlehem anínlo dooto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jeremiah 42

Jeremiahme Kumdope Roguname

1Delo Kareahke oo Johanan lang Hoshaiah ke oo Ajariah, delokke sipaying
ruutum kídí delang mimé-horélok ila abu-abíng loope mimík-mirope Jeremiah
kíng aala

2roguto, “Ngoluk rogunam sim no tatbila, RUUTUM ngoluke Shédí kíng mitu-
mingong ngoluke legape kumbi langka. No agísue kaasudung, ngolu milu-
mibamtuai, idola supak boséngooko turla yédung.

3Ngolu ingkolo gímíloi, delokke kape imíloi deme míngkén sumang, iname
ngoluke bedangem pobidope RUUTUM me no kumbi langka.”

4Dem tatla, Jeremiah bulume poyansuto, “Noluke agom kídíeme ngo tatdung.
Noluke rogunampe ngo RUUTUM ngoluke Shédí kíng kumbiyé. RUUTUMke
ponam tabungem agom atel kote noluke keralok rumnyok mape nolum
pokanbiyé.”

5Delo bulu, “Ngoluke legape RUUTUM ngoluke Shédíke nokkíng agom
lulígnamem ngolu igemayémílo RUUTUM bí ngoluke teyolo aroloklang jonnam
lok hakii bila kebang ibom daklangkuka.

6Nome ngoluke legape kumbidope emla rogulíknam RUUTUM ngoluke Shédíke
agom-aangde ngoluke tatbaadope emyékom, demangkom tadbaamape
iyékom no kumbi langka. Kapeila RUUTUM ngoluke Shédíke agomem ngolu
tayyé mílo de ngoluke ainampe iyéku,” emla Jeremiah me poto.

Jeremiahke Kumnamem RUUTUMke Poyansuname

7Looyingko doorongem RUUTUM ke agome Jeremiah kíng píito.

8Depeila bí Kareahke oo Johanan melang sipaying ruutum kídíem, delokke
omík-orope ami takamem bí gogdum suyinto.

9Depe buluke píídum surodem bí bulum poto, “Noluke ngome kumbidope rogu
líknamem ngoluke RUUTUM, Israel ke Shédíbí sipe podung:

10‘Nolu agí amoso duusuyémílo, ngo nolum mitu-hoyungpe imomape
parmoyéku. Ngo nolum edíípe díílíkyé, delokke bubín mayé. Kapeila ngokke
noluke teyolo itung-irélíkla inamem kaasu langkula ngo ankídung.

11Noluke supakke peso bomnam Babilonke rojeme nolu arope peso-ríanla
igemapeka. Ngo podung, bím nolu pesomapeka. Kapeila ngo nolukíng yémín
gedung, bíkke alaglok ngo nolum mopítyé.

12Ngo ayana Shédí komin, iname noluke teyolo bím ngo ayamola noluke amoso
aapí eetetpe nolum duumoyéku.’

13“Sikepe iko teyolote nolu, RUUTUM noluke Shédíke agomem tatmape, ‘So
amongso ngolu duumayé,’ emla delokke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14‘Ngolu midu-mimak adud-ayud tatmangko, delokke keno-tíílíng kamangko
Ijipt amope tokyé,’ emmílo,

15mitu-mingong Judah ami kídí nolu, RUUTUM ngokke agomem tattoka: Sikepe
Ralyayalumna RUUTUM Israelke Shédíbí podung, nolu Ijipt belo tokla
duuperung emla mííyémílo,

16noluke peso bomnam mimage nolum pííbomyé, delokke tíílíng-kenoem
noluke ansubomnamde delo nolum aabomyé, delokke beloi nolu silíkyé.

17Arorupe séko buludí Ijiptlo gíla belo duulík yéne, dekedem midu-mimage, dírí-
kenoe, delokke kilii-ramlie iyabomla, ngokke ruulíknam ato kídíde ami atel kote
meturmape, demangkom dukpísulang gemadope nyokyinmoyé.

18Ralya yalumna RUUTUM, Israelke Shédíbí sipe podung: Jirusalemlo duuna
kídílo kapekísa ngokke aklíng emlang marnamem purlíktodí, deke kísa ngokke
marnamem, noluke Ijipt belo gíyém noluke teyolo ngo purlíkyé. Nolu sim amo
sim edílote kaapayimayé, delokke nolu ami takamke peso-rían ikepe, delokke
amike lupu-lulé lukepe iyé.”

19Delo Jeremiah bí potem mínla poto, “E Judahlo duuna mitu-mingong kídía,
Ijiptpe gímapeka emla RUUTUM bí nolum poto. Nolu sim arope míílangka, ngo
silo nolum lutumdung.

20Nolu ngome, RUUTUM ngoluke Shédíkíng kumdope lulígla, bíkke ponamem
atel kote mepakmape igeyé emla roguto. De noluke legape imem
botterunakope idung.

21Nolum ngo silo takamem popa bito, idola bíkke ngome, nolum popadope
pobinamem nolu supakte tatmang.

22Dekepeila sim arope míílangka: Nolu gíla duulík dope emla míngko delo midu-
mimak loklang dírí-keno, delokke kilii-ramlilok nolu takame siyinyé.”

Jeremiah 43

Jeremiahme Ijiptlo Gíboname

1Ami kídí teyodelo RUUTUM bí bíkke agomem Jeremiah kíng políkla; Jeremiah
bí RUUTUM ke agomem pobirodem,

2Hoshaiah ke oo Ajariah lang Kareahke oo Johanan lang abíd ami miké kídíde
Jeremiah me, “ ‘Nolu Ijipt amolo gíla duunyok mapeka,’ emla RUUTUM ngoluke
Shédí bí nome lulígmang. No medung,” emla luto.

3Delok teyodelo bulu Jeremiahme, “Ngolume Babilon ami alaglo kolígla, bulu
ngolum mokala demangkom abílpe Babilon elo umnyok dokupe ngolum imope
emla Neriahke oo Barukh min nome rungkup líkdune,” emla potoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Dekepeila Kareah ke oo Johanan lang sipaying ruutum kídí delang ami takamde, RUUTUM ke Judah amo delo duulangka, emla lulígnamdem tatmape ipéé terísukai.

5Delok ayanpe bulu Jihudi kídíke mitu-mingong kídídemte gíbola Ijipt amope gíboto. Bulukíng lekope angukon moolelok píídum sulangkula, Judah amolo dungkupe emla ikuna kídíemte bulu gítak suboto.

6Sikesok teyolote Babilonke maglíng ruutum Nebujaradan ke Gedaliahme gobonorpe parlíkpala, bíkke kaabom aralo duumonam roja lokke ami kídí, delokke abíd mime-milo, ome-oo kídí takam demlang Barukhme, delokke Jeremiah mete enboto.

7Bulu RUUTUMke agomem tatmape Ijipt amolo píila, Tahpanhes emnam doolulo duungato.

8Tahpanhes delo RUUTUM bí Jeremiah me lulígto:

9“No Jihudi kídíke kaadungem bottegamna líídung ayoko laala, dekedem líísak lok pínam bedang gípomke rumkíng kédénglo Tahpanhes lokke Pharaoh rojake ekum angko bedang delo yulangka.

10Deme yupala, Ralyayalumna RUUTUM, Israelke Shédíbí podung emla sikepe polangka: So amoso ngokke agérem ibina, Babilonke roja Nebukadnejjarme melíkyé. Bí ashéla so elíng kumko teyongso bíkke roja palengem melíkla duuyé, delokke moolop teyoso bíkke tombuem hoyé.

11Bí aala Ijiptem mimak iyabomla sipenem simoyé, abílpe umpenamem umyé, yoksalok pakapenamem pakayé.

12Bí Ijipt lokke uyu kídíke kumkeng ekum kídíem emepe rípakyé. Depe rípak geyéla uyu mimang kídíem patek sobom yéku. Kapekísa mér kaabomne egem poge dudí, deke kísape Nebukadnejjar bí tarí-tapa kamape Ijipt em bík amíllo pogela enyéku.

13Nebukadnejjarbí Ijipt lokke doonyiem kumko ekumdem, deke delokke gaang kídíem bénpak pakyin bila nyokmoyé.”

Jeremiah 44

Ijipt Lokke Israel Kídíem RUUTUMke Luname

1Ijipt amolokke, Migdol, Tahpanhes, Memphis delokke Pathros doolung kídílo duuna Israel ami kídí teyolo, RUUTUM ke agome Jeremiah kíng píito:

2“Ralyayalumna RUUTUM, Israelke Shédíbí sipe podung, ‘Judah lolang Jirusalemlo tong-aryangem ngokke langaanamem nolu takam kaato. Buluke atímana agér ikolok silo dekede kumruk-moorukpe ila dungkai.

3Nolu lang, noluke buku kídíe, delokke bulu sute kénkímanam uyu kídíem bulu kumsula, arí namponem nyotlíkla ngome yagorupe marmoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngo buluke keralo, “Sikena belumnam agérem imapeka. Sikeme ngo kangkidung,” emla ngom agér ibina kaaluna miri kídíem moodí-moodílo melíkla lutímoto.

5Idola bulu tatmato, delokke arope míngkína kamato. Bulu, atímana bedalok aapí míílat sukumape, uyu kídíem kumtí sula yétíto.

6Depeila ngokke marnamem yagorupe purlenla, de emepe ila Judah doolung kídí lolang Jirusalem teyolo gula, dekedem siloke noluke kaapanampe kumrukpe iyin moto.’

7“Depeila Israelke Shédí, Ralya yalumna RUUTUM ngo sipe podung: Kape nolu Judah amolo mitu-mingong kope duumape sikeso mime, milo, ome-oo, delokke mitu-horépe duula, noluke agí teyolo tong-aryangem boma sukane?

8Noluke dungangko Ijipt amoso uyu kídílo nampona arí nyotla, ngom kape marmokan? Dekepeila nolu agísue sisula tani among keralo amike lupu-lulé lukepe ila, amike pébo suyémte, noluk amínem mínkela pékengpe nolu iyé.

9Nolu Judah lokke roja, delo buluke rani kídí lokke lang noluke buku kídíke, nolu agísuke, delokke noluke ome-oo kídíke, noluke mime kídíke Judah amo lolang Jirusalemlo atírumanam agér inam kídí takamem nolu kénsumanía?

10Silo loope bulula nolu aapí-aange remyak langkula míímap sulangkula, ngome peso-rían dola míngke sulangkula, ngokke ayon mebinamem, idong ikan namem, noluke buku kídílo luyilnam kídí takamem igela imang.

11Dekepeila Israelke Shédí, Ralya yalumna RUUTUM ngo nolum ludung: Ngo Judah amongem apíípe nyokmola, noluk teyolo tong-aryangem langaape berok lenkai.

12Ijipt so duuperung emla míína mitu-mingong tokna kídíem ngo laapakyé. Bulu omík-orope Ijipt amoso, midu-mimaklok, dírí-kenolok nyokyinyé. Bulu repe-sinying keralo lupu-lulé lukepe, pémín pékolo pékeepe, peso-ríanla amín poda sukepe iyé.

13Jirusalem em itung-irénam kísape Ijipt amoso duuna takam nolum midu-mimak lok, dírí-kenolok, delokke kilii-ramli lok ngo itung-iré lenyé.

14Judah lokke mitu-mingonge Ijipt so gínyokne, sékokom turla yémayé, Judah amope gílat sulang kumayé; bulu yagorupe aang otuakom mibo minnompe yéna miko minyike kékonlo sékote Judah amope gílat sulang kumayé.”

15Delo agí mime kídíe uyu ipakdung emla kénna milokong kídí delang delo dagna mime kídíde, delokke Pathros lolang abíd Ijipt amolo duuna lokke delo gídum suna milungde, Jeremiahme poto,

16“Ngolu RUUTUM ke amínlok nokke supakke ngolum ponam agomdem tatmayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Ngolu iperung emla ngoluke míísunamdem iyérung. Ngolu Teyong amongke Rani uyu mime dem arí nampona romlíkla, ipak ila, bíkke mimang keralo asi-apong ilíkbila iyérung. Judah doolung kídí lolang Jirusalemlo kape kísa ngoluke abu kídíe, delokke migom-mite kídíe itodí depe iyérung. Depe iduem ngolu doname kala, edíí-siríla ebín-ebon atí kamato.

18Idola edílo ngolu Teyong amongke Rani uyu mime dem kumsu-joosu yimape, arí nampona romlíkla, asi-apong ipak-hamo ilíkla iyimape itodí, delokke ila, ngolukelo midu-mimage kala, dírí-kenue kala, ngolu atí kayimape nyokyin lenkai.”

19Delo dagmín gena mime kídíete potem mínto, “Edílo ngolu Teyong amongke Rani uyu mime bíme asi-apong lok ipak ila, bíkke mimang kera delo nampona romlíkla, bíkke mimang kísape kék ettíng mola iyédí, dekedem ngoluke milo kídí takame aipe kaalík manía?”

20Delo Jeremiah bí bíme luposuna milo mime dumsuna kídídem poyansuto,

21“Judah doolung kídí lolang Jirusalemlo nolulang noluke abu kídíe, noluke roja kídíe lang migom-mite kídíe, delokke rego mipí lokke ami kídíe uyu ipak ila arí nampona romlík namdem RUUTUM bí kénmang, delokke kénsuyimang emlangía míídune?

22Noluke dekepe belumrunam, atírumanam agér inam kídídem, edílo bí kaala hakjém gelayimape ikadí, delo kapekisa noluke amonge amike pémín suyém pékepe ila, yébomna ami atí kaimape ila, siruk-mooruk amope silo melo ikadí, nolu dem kaasumanía?

23Nolu uyu ipak ila, arí nampona nyotgoola, RUUTUM ke agomem tatmape, bíkke ayonem igemape, bíkke idongem ibommape, bíkke lulíg polígem agom tatbimape ikolok sikena atung-aréé, tong-aryange nolukíng píngkai.”

24Delok teyodelo mime kídíem potak sula ami kídí tabungdem Jeremiah bí poto, “Ijipt amolo duuna Judah lokke ami kídí takama, RUUTUM ke agomem tatgaplangka.

25Sikepe Ralyayalumna RUUTUM, Israelke Shédí bí podung: Nolulang noluke méng kídíe, ‘Ngolu Teyong amongke Rani uyume, asi-apong, ipak-simo ila, ngoluke togesunam agompe iyérung,’ emla noluke séguem lengkan sukai. Iname, noluke míínampe noluke togesula pésunamdem mesiisula ilangka.

26Idola Ijipt amoso duuna Jihudi takam nolu, RUUTUM ngokke ponamem tatgaptola: Turyarna Shédí ngokke turdu tetedem, ngo ngokke botteruna deena amínlok sim pésula nolum ludung: Ijipt among sokke rego miyonglo duuna Jihudi ami kídíe ngok amínem mínla pésula, demangkom ngok amínlok amkísula idope, ngo imoyimayé.

27Noluke ainam legape kaayimape, atímanam legape kaatí bomyéku. Ijipt lo duuna Jihudi ami takame midu-mimaklok, delokke dírí-kenolok siyinyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Mimaklo singoola Judah amolo píílat sukupenade boséngooyé. Delo Ijipt amoso duupe emla dugnyok tokna Judah ami mitu-mingong kídíde, ngok agomedí, demangkom buluke agomedí aro yayéne, deme kénsuyé.

29“Ngokke noluke teyolo iperung emla togesunam agom si aroe emla kaanana, delokke itung-iréla nolume ikupenamem aroe emla kénnana iyodko nolum lengkanyé.

30Judah lokke roja Jedekiahme mokape míína bíkke miru, Babilon lokke roja Nebukadnejjar ke alag aralo ngo kapekísa melíktodí, dekekísa pakpe Ijipt sokke Pharaoh roja Hophrame, bím mokape emla matana bíkke miru kídíke alag aralo ngo bíme melíkyé.”

Jeremiah 45

RUUTUMke Barukhme Luposuname

1Josiah rojake oo Judah lokke roja Jehoiakim ke rojape dítak appinape iduem, Jeremiah ke agom ponam kídí takamem Barukhme políkla bí tídbumnam kitab kolo atyin líkto. Delo Barukh me Jeremiah bí sipe poto,

2“RUUTUM Israelke Shédíbí nome sipe podung: ‘Barukh no sipe podung,

3“RUUTUM bí ngokke adírko teyolo ankí-kenoem bojéyadope item líkkai. Ngo yagorupe adírla ralnam kaimang, delokke atí apéé paamang.”

4Idola RUUTUM ngo sipe podung: Ngokke morepnam dem atpakyéku. Ngokke lelík namdem busan yéku. Among tabungso dekepe ngo igooyéku.

5Sikena aralo no gairuna atíko nokke supe matadunía? No matamapeka. Asi-amoso ngo botteruna sipe-nyokpenam ankí-kenoem bomadak! Idola no ingko-ingkolo magooyédí, nokke yénamem yépísuyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.’ ”

Jeremiah 46

Karkhemishlo Ijiptem Ikumname

1Kaaluna miri Jeremiah kíng opín-buang takam legape RUUTUMke agom lunam kídíe:

2Kerayalumpe Ijipt ami kídílo luname: Sim agom lunam sim Judah lokke roja Jehoiakim ke Judah amolo toodí takpinape roja iduem, Euphrates korong roonelo Babilonke roja Nebukadnejjar ke maglínge Karkhemishlo ikumduem luname:

3“Noluke kattam emla tamkung kídíem iruula mimak ikolo gílentola!

4Guré kídíem leemo lenla deke delo reesa saayin tola! Noluke mimak dumlubem luplík sula opéé-opéépe dagyin langka. Gíníng kídíem yarjo joyintola! Mimak leemoem pítgetola!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5 RUUTUM bí íngkídung, “Ngo ingko koi kaadun? Bulu pesola duglat sudungku.
Bulu ikum kosuto. Bulu rego mipílo peso-rían gela kangkut sukumape lomla
dugyin gedungku.

6Dugdugna kídíete dugge layimangkai, delokke sipaying miram kídíete ipítsula
yimang. Euphrates roone línggíng dan telo bulu tupsula olet letyinkai.

7Sékoi, asie tela robengem biibona Nayil korong kísa idune?

8Ijiptmin asie tela robengem biibona korope idune. ‘Ngo gerepla tani amosime
biibomyé, doolung takam emlang delokke ami takamem ngo nyokyin moyé,’
emla Ijipt bí podung.

9Mimak guré kídí emlang gaari kídíem duglen motoka. E maglíng kídíe, mimak
gílen langka, Kush lokke lang Put lokke ami kídíe tamkung bomla, Lidia lokke
ityi-epugem gela menape lomlen bomlangka.

10Idola de longede Ralyayalumna RUUTUM ke longe. Bíkke miru teyolo edo
rayan sudíku longe. Bíkke yokse, aang píípe bulum doyinma tetedem, buluke
iyyiem aang píípe tííyinma tetedem, bulume patí bomyé.

11E Ijipt ami kídíe, nolu Gileadlo gísaala noluke legape kusérengem mata
tokala. Noluke kusérénng takamde agér biyimang, iname nolu emmumpe ankí-
kenoem bojé modung.

12Noluke annyingem mibo opín takame tatyinkai. Noluke kapnam-rííname
among takamso bííyin gongkai. Sipaying kone sipaying konlo tupsula, bínyi
lekope olet bosukai.”

Nebukadnejjarke Ijiptlo Píínam Legange

13Babilon ke roja Nebukadnejjar ke Ijipt em mimak ipe emla aaduem, si
Jeremiah ke teyolo RUUTUM ke agom pííname:

14“Ijipt amo lokke Migdol, Memphis, delokke Tahpanhes doolung kídílo gogying
goolangka. Nolum lang noluke dei-degong takamem, yokse kida bomdung,
iname nolu takam iru sula anbom langka.

15Kapei noluke mirampe ina Apis uyu bí oletkan? Kapeila RUUTUM bí bíme
paletto.

16Nokke sipaying kídíe, ‘Kaju menape lomla miru kídíke yoksalok dugpísuge
langkula agíke amolo, agíke ami sulo duglang kupe,’ emla sipaying kídíde akon
teyolo akone ojém-oyém bosula iyinkai.

17Delo bulu érla, ‘Ijipt lokke Pharaoh rojabí agom petome ma; bíkke idíem bí
meboosuto,’ emla lubo sukai.

18Ralya yalumna RUUTUM emla amínem gena, Roja bí sipe polendung: Ngokke
turdu tetedem, dííte kídí pénsamlo, kape kísa Tabor dííte kedon yalum dudí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

siyéng asi teyolo kapekísa Karmel dííte kedonpe duududí, deke kísa Ijipt nom mimak aabomna ngo, ngokke ralname kadung.

19Ijipt lok ami kídía! Abílpe umkosupe iru sulangka. Memphis me ami atel kote kaimadupe, kumruk-moorukpe imoyé.

20Ijipt bí kampona rune rubíl kísanako, idola línggíng danlok tayube tokbomdak.

21Bíkke relík bomsunam sipaying kídíde, ngelna rubo kísaneke. Bulu dakka sulamape, dugge kupeneke. Kapeila bulum itung-iréla, buluke nyokdí longe píídak.

22Miru kídarke aabomyém, 'Hiss,' emla yongge kuna tabí kísape, Ijipt bí dugnyok yéku. Esing teepe emla egíng bomla gíbomna amipe, miru kídíde Ijipt me iya bomyé.

23Yagorupe moonam de iduakom, bulu moonam esingdem tengaa bomyé. Bulu saplate sapkén yimanam pemír mírbam emte bojéyana mibame.

24Línggí danlok tokna miru kídíe, Ijipt ami kídíem ikum ilila, Ijipt ami kídarde yagorupe annyingla iyé. RUUTUM ngo lulendung."

25Israelke Shédí, Ralya yalumna RUUTUM bí sipe podung: "Ngo Thebes ke uyu Amon me lekope, Ijipt lokke uyu kídar, delokke roja kídarlo itung-iréyé.

26Bulume, bulum matana buluke miru, Babilon ke roja Nebukadnejjar ke alag ara lolang bíkke sipaying ruutum kídíke alag aralo ngo ruulíkyé. Idola méélam yépekolo kera yétonam kísape Ijiptlo ami duubom yéku. RUUTUM ngo podung."

RUUTUMbí Agí Amiem Ipítyéku

27"E Jakob keelok lenna ngok ami kídía, pesomapeka, E Israel, nolu aapí-aange danmapeka. Mooteng among delok ngo arope nolum ipít yéku. Umnyokla dunyokko amolok, noluke otíng-oyinem laalen yéku. Jakobke otíng-oyine, aapí eetet rupe, dengomrupe, séko kíngte peso penam kamape duuyéku.

28 RUUTUM ngo podung, Jakob keelok lenna nolu, atí peso mapeka, kapeila ngo nolukíng duumín gedung. Nolume ngokke mepan-meran suko mibo ami kídíem, ngo nyokmo dagakom; nolum ngo apíípe nyokyin momayé. Nolum ngo deepít agér lokmin aapí ikang yéne, kapeila nolum ngo asampe adír bimape imayé."

Jeremiah 47

Philistain Legape Agom Luname

1Gaja doolungem Ijipt lokke mimak iyang mangadape RUUTUM bí Philistain legangem Jeremiah me popato:

2 RUUTUM bí sipe luto: "Kaatola línggíng dan telok asie goosang dung. De aside puumupe tokyé. Dekede amo takamem, doolung takamem, ami takamem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

delokke abíd-abíd kídí takamem eebomyé. Igul dope ami kídíe ulo jérlenyé, delokke amoso duuna tabunge kaplen-ríílenyé.

3Bulu guré dugdudem, kelong lodud em, miru kídíke adud-ayud em tayyinyé. Dekedem tatla abu kídíe aalat sulangkula ome-uem bokumayé; buluke alag kídíe lakbyayé.

4Kapeila Philistain kídíem nyokyin modí longe píídak, delokke bulum igulpena, Tur delokke Sidonme isékyé. Siyéng asi robeng Krete lok aana, Philistain kídí takamem RUUTUM bí nyokyin moyé.

5Ankílok, kapla-rííla Gaja ami kídíe dumídem ngíbín suyinyé. Ashkelon ami kídíe adud dudyimayé. E yiibelok mitu-mingong kídía, edít longe koda ankíla yétíyén?

6Nolu, ‘RUUTUM ke yokse! Edít longe koda patí gooyén? Menape sobuklo aalat sutokula, pago yimape asoope itokula,’ emla kapla roguyé.

7Idola edílo RUUTUM bí lulígtodí, edílo Ashkelon mela siyéng robenglo, duuna kídí teyolo padope, RUUTUM bí ukum líktodí, delo yoksade kape kísa apééla eetet yékun?”

Jeremiah 48

Moab Legangem Luname

Moab legape:

1Israelke Shédí, Ralyayalumna RUUTUM bí sipe podung: “Neboke ami kídílo adír runge aayé; kapeila bíkke doolung kídíem nyokyin moyé. Kiriathaim doolungem umla, delokke edííruna líísak ekum emteng bénbila, annyingla akén yimayé.

2Moabme yidge yimayé, delokke Heshbonlo, ‘Kaju dem opín dem petnyok laju,’ emla miru kídíe, Moabke nyokku penamem ruubo suyé. E Madmen doolung nomte yokse monbomla, adud kaimadupe iyé.

3Yagorupe nyoknam adude lang kabdud-ríídude, Horonaim kíng lenkai, deme tattola.

4Moabme nyokmoyé, bíkke koo kídíe kaplenyé.

5Bulu kapla-rííla Luhith kíng reesayé, delokke nyoknam legape Horonaimpe bedang toknalo, kapdud-ríídude yagorupe iyé.

6Nolu agí-agí amílem dugpísula dugla, yépol among lokke pasum kope ilangka.

7Nolu agíke mirem lolang agér inamlo, míídíísutí kolok, nolumte abílpe umyé. Khemosh uyubí, bíkke miri kídí emlang migom kídíem lekope umnyok kosula duunyok geyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Doolung atel kote turmadope, doolung takamem nyokmone pííyé. RUUTUM ke agom pokolok, dííte ponyuge béntuyé, delokke amo yiibe loorí yimayé.

9Moab bí yopnyok dope, bíme alapko laplík tola. Bíkke doolung kídíe rongngamyé, kapeila tani atel kote duuna kaimayé.

10 RUUTUM ke agérem ikolo ríksonake teyolo, péname kakalangka. Agíke yoksem pana-níkna mape, sobuklo asoope gena teyolote, péname kakalangka!”

Moab Doolung Kídíem Nyokmoname

11“Koo lokkai Moab de aiyope duudung, kaklak kon lokke ila kaklak konlo, píyel-písel sula imanam, dungkol atello duuna, apong kísa ila bí umnyok kosu kímang, Bíkke ngamnamde duuyarla edílote kuudí kamang.

12Idola RUUTUM bí polendung: Kaklaklok apongem pílenpena amiem, ngo melíkla, bíme kaklak lok pílenla, deme tongkut-toolutla, kaklak dem itpenla, idí longe píídak.

13Moab me nyokmola, bíkke gaina doolung kídíem mimakpe iyabomla irongem, Israele Bethelem míngke sukolok kape kísa annyingem paatodí, dekepe Moab kom Khemosh uyume míngke sukolok, annyingem paayé.

14‘Ngolu miramne, mimaklo itína, mííramnam miram mílíe,’ emla kape kísa no lukím sulayén?

15Moab me mimak aabomla, bíkke doolung takamem líípakyé. bíkke yaamé koo rungem paka kayinyé. Sikepe Maglíng ke RUUTUM emnam, amín gena Rojabí polendung.

16Moabke oletdí longe píínínkai, delokke tong-aryange menape pííyé.

17Séko bulu bím kéndudí bíkke dei-degonglo duududí, bulu takam píídumsula bíme polangka; ‘Angun-abéruna banggén kone, ralnarung roja banggén kone dírkai.’

18E Dibonke ami kídía! Noluke angun-abéna dungko delok oila, ereena, baasannam amolo duulangka. Kapeila Moab em nyokmone, nolukíte aala, noluke líísak kumgo sunam, doolung kídíem lííyin biyé.

19Mime-milope duunyok gena kídíem, Aroerlo duuna kídíe, bedanglo dagla kaadola, ‘Kape ikanada?’ emla íngkí langka.

20Delo ‘Moab bí nyokkai, bí asin-amínkai, depeila kapla-rííla ilangka,’ emla bulu lubiyé. Moab ke nyogga legasim, Arnon korong robeng elo gogyipe goggo bilangka.

21Adi teyolo duuna doolung kídí: Holon, Jahjah, Mephaath,

22Dibon, Nebo, Beth Diblathaim,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Kiriathaim, Beth Gamul, Beth Meon,

24Kerioth, Bojrah, delokke anínlo lang mootelo duuna, Moab doolung takamlo kebang lubomname píngkai.

25 RUUTUM ngo sipe podung: Míngkím subomnam, Moab ke arengem dírpakto, bíkke alagem patuto.”

Moabme Igípname

26“RUUTUM me mirolpe roltímínsula Moab bí ití kolok, bíme tíngír sumotoka. Ami kídíe ngilka dope bí agí abat teyolo ketjém suyé.

27Moab no kerape Israel ami kídíem lupu-luléla imatonía? No bulume doppyona alung aralok umnam kísa ségue ito.

28“Moablo duuna kídía, noluke doolung kídíem mepakla líípík-lííreng kídílo dunggo tola. Bupík keralo asup supna pekí kísa nolu itola.

29Moab ke yagorupe míngkím sula, kímterupe míísula, anmang rupe igoola, aapí-aang kídíe yagope usang goonamem ngo tatdung.

30Buluke kímtelok marla inamdem ngo kéndung, idola de loorímayé, delokke buluke koyit sunamde ato agérlo aamayé. Sikepe RUUTUM bí podung.

31Dekepeila ngo Moab ami takam legape kabbidung, delokke Kir Heres ami legape kongín gedung.

32Jajer doolung ami kídí empemílo pakyape Sibmah doolung ami kídí legape ngo kabbiyé. Sibmah doolung, no Sina Siyéng asiem maabola Jajer loope maalíkna rímang kísanako. Idola nokke siipí-siiyé kídíem nyokyin moto delokke onggur ayéte sankai.

33Erapnam elang ashénge Moab lokke bagan delokke arík kídílok nyokkai. Ngo onggur kiiparlok onggur alangem biilen moyimape ito. Dekedelo adud-ayude kaduakom, dekede ashénam adud yimang.

34“Kapdudem Heshbon lokke ila Elealeh lolang Jahaj loope, delokke Joar lokke ila Horonaim, delo Eglath Shelishiah loope tatkai. Nimrim korong asiete ongkai.

35RUUTUM bí sipe podung: Moab amolo uyu ipak ila, uyu kumpomlo arí namponem romlíkla ina kídíem ngo itumyé.

36“Dekepeila ngok aapíe Moab legapelang Kir Heres ami kídí legape gíímalo kape kísa tapung muddudí deke kísape ankí lenbidung. Kapeila buluke pangkum sunam mirem ekurang tabungde nyokkai.

37Buluke mipile dumídem ngíbínsula, nammídem ngíyin sula alag kídíem tarí-tape kadope iyin sula ugílo ankí gasorem gin-yin sulíkkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Sékote míiyimanam benpak tonam kaglak kísa ngo Moab em bento, dekepeila ekum kooklo, doolung baampom takamlo kapnam-ríínam ankí-keno mílípe Moablo iyinkai.

39Moab bí nyokyinkai, bí yagorupe kapkai, Moab bí annyingem lamku geka sukai. Ami takamke lupu-lulé lukepe Moab bí ila, dei-degolo duuna kídí takamke peso ríanpe kaada sukepe ikai. RUUTUM ngo polendung.”

40 RUUTUM bí sikepe ludung: “Kaatola! Moab among teyolo alabe taaya bomla pemí míyako yoptokdak!

41Luune kídí emlang líísak etor torgo sunam kídíem aabomla ikumbomyé. Delo longe delo Moabke maglíng kídíke aapí-aang kídíde okii kina mime aapí kísape iyinyé.

42 RUUTUM me míípu-míílénam legape Moab opínem nyokmoyé.

43E Moab ami kídía, RUUTUM bí podung, reyubname lang kobung arunge, delokke etku-eda kídíe nolum toyadung.

44Séko buludí peso reyubla duggeyédí bulu kobulo olíkyé. Séko bulu kobulok reesa yékudí, bulum etku-edae batríkyé. RUUTUM bí sipe ludung, Moab teyolo itung-irédí dítagem ngo langaayé.

45Heshbon ke ugyumlo dunyok kuna kídíe atí ila suyimape daknyok gedung; Kapeila roja Sihonke dungangko Heshbon doolung dem, eme meyope dorla gubomkai. De Moab ke dumpongem gula, kímterupe lukím suna Moab ami kídíke tukku kídíem guyin bomyé.

46E uyu Khemosh ke Moab ami kídía, nolu adír alooyé kapeila nolu siyinyé. Noluke ome-oo kídíem umnyok bomyéku; bulu abílpe mibo amolo duunyok gooyé.

47Idola RUUTUM bí sipe podung: Yébom suyém ngo Moabme lekoda mirem moyéku; bíkke aidí longe píiyéku.” Sikepe Moab ke teyolo kebang agomem luyinto.

Jeremiah 49

Ammon Kídíem RUUTUMke Luname

1Ammon ami kídí legape RUUTUM bí sipe ludung: “Israel bí oo kamanía? Bíme yébom kupena kamanía? Dekemílo Israel doolung kídílo kape Molek uyume kumna kídíe dunga bomla Gad me duubomkan?

2Idola RUUTUM ngo podung, Ammon kídíke doolung luune Rabbah teyolo mimak adudem dudlíkla; de kumruk asum kope ilangkula delokke Rabbah me dunggo bomna doolung kídílo eme rílíkla delo Israel me monpakna kídíem monyan sulangkula idí longe píídak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3E Heshbon! No kaptola, kapeila Aime líípakto. Rabbah ami kídía! Ulo jérlen tola. Ankí gasorem polum sula, doolung etor aralo elo-belo duggola kapgo tola. Kapeila noluke uyu Molek lang bíkke miri kídíe delokke migom kídí tabungem umnyokla bulu mibo amolo duunyokyé.

4Kape, aro aapílok yémana nolu lukím sukan? Noluke amo yiibe siipí-siiyé mílípe idung emla kape mííte sukan? E arolok yémana ome no, ‘Ngom séko mimak iyang bomyén?’ emla agí mirem teyolo mííte sudung.

5Ralya yalumna RUUTUM ngo podung, noluke dei-degonglok ngo noluke reyubrupe míínamem noluke teyolo bomayé. Nolu takame agíem dugpí sugepe dukpan-dukran sugong geyé, delokke dekepe dukna kídíem sékote laadum sukuna kamayé.

6Idola RUUTUM ngo podung, yépenam longelo ngo lekoda Ammon me miremmoyéku.”

Edom Kídíem RUUTUMke Luname

7Edom ami kídí legape RUUTUM bí sipe ludung: “Teman doolung luunelo kénnam gyan kamanía? Buluke aralo luyil bosune nyokkanía? Kebangem bulu luji bosu layimanía?

8Dedanlo duuna kídí nolu dugnyokgela bupík kídílo runyok gelangka. Kapeila ngokke itung-irédí moodílo ngo Esau ke otíng-oyinem iréeyé.

9Onggur ayé pílne esinglo ayéme ako-annyi pílmape medung delokke yuem pyoona amie buluke mííbomnam petomem pyoodung.

10Idola Esauke otíng-oyine agíem runyok gela yimadupe buluke rusi sukoem iyayé, Buluke ome-oo aasung-osak, kumrí-donggong takame nyokla bulu sute nyokyinyé.

11Ane-abu kaimana ome-oo kídíem ngokkíng melík langka. Ngo bulum kaabomyé. Noluke mime meyéng kídíete ngokkíng míngke sulado.”

12 RUUTUMbí sikepe podung: “Nolum kape idírmape asoope mepe meyén? Ankí kenolok bíísétna batidem tíípemana ete tíírodem, nolu tííperung aiyé.

13Nolum emmumpe mesam mayé. Nolu tííperung aiyé. Ngo agí amín lok pésudola ludung; Bojrah doolung de kumrukpe ila ami takamke lupu-lulé lukepe, pésu-sukenape, peso-rían kangkepe ila doolung takame apíípe nyokyinyé.”

14Ngo RUUTUM kíng agom ko tatto; “Miru opín kídíeme dumsula Edomme mimak iangbomdope, kotokiko melíkla lulíkkai.

15Edom nome ami takamke míípaknam, amín kaimana opín kope imoyéku.

16Nolu dííte-lííreng teyolo duula, kedonna adi díítum teyolo duula, repe-sinying takame peso-rían dope ila ituakom; noluke ekumem kedon kolo mola pemí

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

míya kísa asup subduakom, delok ngo olet moyéku. Noluke kímte rupe míísunam aapí kídíde nolum yatsukai. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

17“Edomke yagorupe tarí-tapa genamem, delok gína ami takame kaala mamamsula kaarí-kaanyope kaayé. Dekepeila Edom bí amike peso-rían kangkepe iyé.

18RUUTUM ngo sipe podung: Sodom emla Gomorrah me kape kísa nyokmotodí delok teyolo, dei-degong lokke doolung kídíe kape kísa nyoktak sukadí, deke kísa Edom delo tani atel kote turla duumayé.

19Jordan korongke robeng lokke nyomrang pasumlok lenla lotta yiibe amolo hutlenna myomur simyo kísa, ngo Edom me bíkke dungko amolok lomdope monlenyé. Delo ngokke ullennam ami de amongdem ruutumyé. Sékome ngokkíng lubísulayén? Séko ngome dakrík sulayén? Ingkona ruutume ngome aklayén?

20Depeila Edomke mirupe RUUTUMke míínamem, Teman ami kídíke teyolo bíkke mííbomnamem tatlangka. Bulum takam nyokmola buluke ome-oo kídíemte sobomyéku, deme míírí-míínyope mííyé.

21Buluke oletnam adudlok amonge taronpe ton-geyé, buluke ulo gogdudem siyéng loope tatpaayé.

22Kaatola Bojrah ke teyolo míya pemí kone, alabe taayala deetokla yinggo bomyé. Dekepe idí longe delo, Edom ke maglíng kídíke aapí-aang de okii kina mime lokke aapí kísape iyé.”

RUUTUMke Damaskasem Luname

23Damaskas legape RUUTUM ke agome: “Hamath lang Arpad bínyi aimana agom tatla ankí-keno míídír lendung. Bínyi asoope doomana sipar taatína siyéng asi kísa míídír ayarkai.

24Damaskas me adír kiname ibomla, akén-ayén yimape ila, ralnam atí kaimape peso-rían lok dugnyok gekai.

25Ngokke ashé bomnam, amín kanarung doolung luune dem kapei mepakmane?

26Maglíng ke RUUTUM ngo podung: Dekepe idí longe delo yaamé koo kídí tabungde bedang takamlo siyinyé, delokke bíkke sipaying kídíe adud-ayud atí kaimayé.

27Ngo Daamaskas ke etorem eme rílíkla roja Ben-Hadad ke roja ekum kídíem emelok guyin moyé.”

RUUTUMke Kedar Melang Hajorme Luname

28Babilon lokke roja Nebukadnejjar ke mimak iyabomla inam Kedar doolung kelang Hajorke legangem RUUTUMke agom luname: “Kedar me gerep bomla mimak iangbomla, sanggodanke ami kídíem nyokmoto!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Buluke notko kídí emlang gooru-sobén mér kídíem bomyéku. Buluke uut simon kídí emlang dungkeng takamem jooyin bomyéku. Ami kídíe, ‘Peso-ríane tabunglo kayinkai,’ emla ulo gogyé.

30 RUUTUM ngo podung: Hajorlo duuna kídí nolu menape dugnyok gela eerína bupík kídarlo dunggong gelangka. Kapeila Babilon ke roja Nebukadnejjar bí noluke mirupe atoko rulen bomdung, noluke mirolpe rollendung.

31“RUUTUM bí lulígdung: Atí etor-eyab kamana pellenpe ami duuna delokke gomyét sula duuna kídídem agíeme gairupe míísula edíírupe míína kídíem darepla mimak iyabomlangka.

32Kapeila buluke uut simon kídídem delokke gooru-sobén abam dem dengerupe umla bomlayéku. Séko buludí dumídem ngítu sudune bulume rego mipílo ngo pitpan sugoyé. Rego miyonglok buluke teyolo ngo tong-aryangem ruulíkyé.

33Hajor bí kumruk doolungpe, ménsurungem yébom kukope agínpe iyaryéku. Tani turkína atel kote delo duuna kaimayé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

RUUTUMke Elamem Luname

34Judah lokke roja Jedekiah ke rojape ití-sigo longe kídar delo Elam legape kaaluna Jeremiah keelo RUUTUM ke agome píito. Ralyayalumna RUUTUM bí sipe poto:

35“Kaatola ngo Elamke yagorupe míídíí subomnam iyyi dem dírtuyé.

36Taleng telokke kéényung appilok gumnam asarem ngo langaala bulume, buluke duunyok goopeko kaimadope pitpan-pitran sula imoyé. Buluke dunga mangko kamape rego mipílo duuyinyé.

37Bulum mokape emla matana, buluke miru keralo ngo Elam me akén-ayén yimadope imoyé. Ngokke yagorupe marlílok buluke teyolo ngo tong-aryangem bomayé. Bulume petyinma teteloope ngo yoksalok monbomyé.

38Elam ke roja kídí emlang mite-migom kídíem nyokyin mopala ngokke roja palengem Elamlo ilíkyé.

39Idola píngkupena longe telo ngo Elam me mirem moyéku. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

Jeremiah 50

RUUTUMke Babilonem Luname

1Babilon among delokke ami kídí legape kaaluna Jeremiah kíng RUUTUM ke agom lulígname:

2“Opín-buang daadi tabunglo, agom atel kote mepak mape, ‘Babilonem umto, Bél uyubí annyingkai, delokke Marduk uyubí yagorupe pesokai. Bíkke mimang

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídíe, murti kídíe yagorupe peso-ríanla annying alongkai,' emla agomem pogoola, jandiem tuurepla gogyipe goggo langka."

3"Línggíngdanlok miru opíne Babilonem mimakpe aabomla among takamem líípakyé. Tanidak tarodak duknyok geyinla ami atel kokom duuna kaimayé."

Israelke Aalat Sukupename

4"Dekepe idíku longe delo, RUUTUM bí podung, Israel elang Judah amie lekope kabbosula RUUTUM buluke Shédíme matayéku.

5Bulu Jayonpe enkupeko bedangem matala, delokdan buluke migmoe ila, agínpe mitpan suyipemanam daapongko buluke RUUTUM kíng lekope ibosupala Jayonpe enyéku.

6Ngokke ami kídíe díítelo, kaabomna kamape yényok sugona mér kísa ikai. Kapeila bulume yébona kídíde yémemboto. Dekepeila bulu agíke duupom-dakpomem kénsuyimape dííte mopang amolo magongkai.

7Buluke miru kídíde, 'Ngolu imemmang, kapeila bulum arope yébona, buluke abu kídíke míídasula ibomnam, buluke RUUTUM ke mirolpe bulu ila paab ito,' emla bulum paarík suna kídíe bulume dobomkai.

8"Israel ami kídí nolu, Babilon ke among loklang Babilon doolunglok dugnyok gelangkuka. Kerayalumpe gílen gena sobén kísa ilangka.

9Kapeila línggíng amongdan telok, miga-miramna opín ekenem magpéépe ibo sumopala Babilon teyolo mimak iyamoyé. Bulu, buluke opéé-opéépe gíala Babilonem umyé. Buluke epugde edílote abakmana apta gona, alag araape aalat sukumana ami kísaneke.

10Depeila Babilonem lííyé, delokke líína kídíe, buluke aang píípe lííyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung."

Babilonke Oletname

11 RUUTUM bí sipe podung: "Babilon ami kídía! Nolu ngokke amiem líítíto. Nolu sébomla ali-aamem dogoola gaina rubíl kísa, demangkom ashélok ulo jérna guré kísa ito,

12idola noluke agísuke doolung botteruna demte ipusiléé yéku. Noluke ane Babilon bí opín kídí tabung aralo amé yalumna opínkope ilangkula, ereena yépol amope iyéku.

13RUUTUMke aklílok bíkkíng séko amiete duuna kaimayé, delokke kumruk alope iyéku. Bíkke akor ayorem kaana kídíde peso-ríanpe mínggela bíme lugeyéku.

14"Iyyi epuk bomna kídía! Noluke ruubom pekolo rua bomlangka. Epuk atel kote mesiimape Babilon kíng aplík langka. Kapeila bí RUUTUM ke mirupe paab ito.

15Rego miyonglok Babilon me ngombom langka. Supak alag leedu sula agíem kolík sukai. Bíkke líísak ekum kedonna kídíe oletkai. Bíkke líísak etore bénkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Babilon bí kape kísa ami opín teyolo itodí dekepe bíkke teyolo nolukom edo ralangkuka. Kapeila buluke teyolo RUUTUM ke iyan sudíkue píila, bím edo radungku.

16Babilon lo siipí-siiyé lemo yimapeka, delokke ali-ayé koteng isi-sasi kunam kamoyimapeka. Mimak iyang bomnam legape, mipil miyonge agí-agí kumle-moolelo gíyin suyéku.”

Israelke Aalatsukuname

17 RUUTUM bí sipe podung: “Myomur simyoe monpitnam kísape Israelbí, yépit-yéyit goona mérpe idung. Kerayalumpe bíme donade Assiriake rojade, delokke méélamyalumpe alongem rektírnade Babilon ke roja Nebukadnejjar bí.

18Dekepeila maglíngke RUUTUM ngo sipe podung: Kapekísa ngo Assiriake rojem itung-iré tokudí, delok kísa Babilon ke rojem lang bík amongem ngo itung-iréyéku.

19Idola ngo Israelme agí amolo yésudokupe, Karmel dííte lolang Bashan yiibelo dengompe yébosudokupe langaayéku. Israel bí Gilead delokke Ephraim adi amolo akii kidarla duuyéku.

20RUUTUM ngo podung: Dekena longe kídí delo Israel aralo imem-harem atí kaapa yimayé, delokke Judah arang loote paab emnam tatpa yimayé. Kapeila ngokke mitu-mingong mipek menam kídíem asampe ngo ayayé.”

Babilon Teyolo Shédíke Bisare

21 RUUTUM bí polendung: “Merathaim among demlang Pekod dem mimak iyabomlangka. Ngokke lulígnampe ato takamem ila bulume monmín gela moka kayin langka.

22Yagorupe nyoknam adude lang mimak adude among tabunge muuyamdung.

23Tani amosime gíítumpe demgone supak agísue dírmíkla dongku. Opín kídí aralo Babilon bí rongngam alongkai.

24E Babilon, no ngome akmín sutí kolok nome ngo etkulok nome kénmomape batto.

25RUUTUM bí gíníng-yoksa mepomem iyala, bíkke marlílok ekurang kídarem laalenkai. Kapeila Babilon ami teyolo Ralya yalumna Maglíngke RUUTUM bí agér ipenamko kakai.

26Mootelok miru kídí nolu Babilon me aabom langka. Buluke kumsung kídíem línga bilangka. Aam toopom kísape líínam ato-siro kídíem kumlangka. Mitel kote memape apíírupe bíme nyokmo langka.

27Babilon ke gooru rubo takamem moka kayin langka. Bulume itung-iréla idírdí longe píngkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28(RUUTUM ke Kumkeng Ekumem líínam aduem RUUTUM ngoluke Shédíke, Babilon ami teyolo iyan sukunamem Jirusalemlo Babilon loge mopísula dugangkuna kídare airupe popadung.)

29“Yokmo apna kídí takamem, Babilonme mimak iyabomdope gogyi líklangka. Midum atel kote dugnyok lamadope Babilonme gargoola dunggo molangka. Bí kapekísa itodí, bíkke atímang inamem edo ralangkula iyan sulangkuka. Kapeila bí Israelke ngome kímte-remterupe ikísula ito.

30Dekepeila RUUTUM ngo lulendung: Babilon ke yaamé kídíe bedanglo dooyinyé. Bíkke sipaying kídíe delo longe delo adud kaimayé. RUUTUM ngo polendung.”

31“Ralya yalumna maglíng ke RUUTUM ngo polendung, aapí bokéna Babilonke ami kídí, ngo nolum kangkidung. Nome itung-irédí longe píídak.

32Aapí bokénade tupsula oletyé, delokke bíme sékote horep yimayé. Ngo buluke doolung kídí tabunglo eme ríyin goola emede bulum guka kayinyé.”

33Ralya yalumna RUUTUM bí sipe podung: “Israel kela Judah ke ami kídíem iréé alongkai. Bulum ruutum bomna kídíe bulume gílen mokumang.

34Idola bulume ipítna bí miga-miramnako, Ralya yalumna RUUTUM de bík amíne. Buluke legangem bí kaabila, bulume ai-kamporupe buluke amolo duumoyé, idola Babilon ami kídíe adírem paayé.”

35 RUUTUM bí polendung, “Babilon lolang Babilon amolo duuna takam legape, buluke mite-migom, kénna-paana ami kídí legape yokse aabomla bulu siyé.

36Yatgona kaaluna miri kídar takamem, yokse aabomyé, bulu bopolpe iyéku. Miramna sipaying tabunglo yokse aabomla bulu takam peso-rían alooyé.

37Buluke guré kídílo, gaari kídílo yokse aabomyé. Bulukelo duumín gena mibolok renam sipaying kídílo, yokse aabomla, bulu atí ralnam kaimana amipe iyinyé. Buluke kumsung takamem líiyinyé.

38Dírí kenoem amolo langaala, korong asi kídíete ooyinyé, kapeila Babilon amode, mimang kako amonge, delokke mimang amongde reyubla tumgeyé.

39“Dekepeila Babilon dem yépol mooruk lokke monkír kídíe lang sipaying kídíe delokke pettun kídíe yébom yéku. Yénam tabu loope tanie delo duubom yimayé.

40RUUTUM ngo sipe podung, Sodom melang Gomorrahme, delokke abe-arelo duuna doolung kídíem kape kísa ngo nyokyin motodí delok kísape Babilon lote ilangkula tani atel kote delo duuna kaimayé.

41“Kaatola! Deddína roja kídíe dumsula, mimak leemo geyinla, miram runa opín kídíe amo sokke kéényung regolok gídum sula, deddína sipaying maglínge, línggíngdan telok tokdak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Bulu gíníng yoksa kídíeme gagrepkai. Bulu ayang kamana mikír amieke. Buluke guré dugdude siyéng asi muudud kísa. Bulu mimak ipe emla irep lenkai.

43Buluke legí-sigangem Babilonke roje tatto. Bí tatla, bíkke alage lakbyang kai. Okii kina mime kísa adíre bíme dobomkai.

44“Jordan korong robeng nyomrang pasum loge neyi-neyang ardarupe kakolo gílenna myomur simyo kísape ngo aala, Babilon ami kídíem buluke doolung kídílok lomlen dope imoyé. Delo ngokke ullennam ami bí among dem ruutumyé. Ngokkíng sékome lubísuyén? Séko ngom dakrík sulayén? Ingkona ruutume ngom aklayén?

45Depeila Babilon doolung teyo lolang ami kídí teyolo ingkoko ngo ipe emla rulendudí dem tatgap langka. Buluke koo kídí emteng hobomyéku, delokke takame yagorupe peso-ríanyé.

46Edílo Babilon me umla bí olet yédí, delokke adud lok tani amonge beleng geyé, delokke ulo gogdudem opín takame tatyinyé.”

Jeremiah 51

Babilon Teyolo Pakyape Bisarname

1 RUUTUM bí sikepe podung: “Kaatola! Ngo Babilon emlang bíkke ami kídíem delokke Leb Kamei ami kídíem nyokmo dope aidko rurepdung.

2Ngo mibo amo lokke miru kídíem Babilon lo melígla bulu bíme dokappe kabbínla amongem líípakla, bíkke tong-aryadí longe delo rego mipílok miru kídíe bíme adír biyé.

3Babilon ke sipaying kídíem yogmo apdí kamomapeka delokke mimak leemo gedí kamomapeka. Bíkke milokong yaamé kídíem atel kote turmomape petyin langka.

4Bulume Babilonlo paletla, takame agí-agíke gíídang lamgé kídílo oletyé.

5Kapeila Israel melang Judahme, bínyike Shédí Ralyayalumna RUUTUMbí mepakmang; bulu deddína imem-haremem Israelke Deena bíkke keralo ituakom.

6“Babilon lok dugnyok getokula! Agí-agí yénamem dugpí sugetola. Babilon ke paablo agíete simín gemapela, kapeila, si RUUTUMke edo radíku longe; bíkke paapenamem RUUTUM bíkke bidíkue.

7 RUUTUM ke alaglo, Babilon bí uun batikuai. Tani amongem bí tíngír sumoto. Opín buang daadie bíkke apongem tííla, bulu takam tíngír suyinkai.

8Babilon bí menang asak lomnampe oletyé, delokke nyokpakyé. Bík teyolo kabbomla ilangka. Bí aigam dokupe kusérénng emte matalangka.

9Babilon ke magpéé kídíe podung, ‘Ngolu Babilon me ipíkupe iramto. Bím ipílayimang. Kaju bím ngolu melangala agí-agí among supe ensu langkupe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kapeila bík teyolo Shédíke kebang lubomname doomug kísa kedonpe gyasala taleng telokai sangkai.’

10“Ngoluke dormope yénamem RUUTUM bí aroe emla lengkankai. Iname kaju, RUUTUM ngoluke Shédíke inamem Jayon me lupadope gílaju.

11Yokmoem yarjoto, tamtem laarepto. Medes ke roja kídíem mogug líkto. Dekepe igade bí Babilon me nyokmope míídung, delokke bíkke Kumkeng Ekum líínam edoem buluke teyolo rakupe idung.

12Babilon ke etor abe kídílo dagdola jandiem tusa toka! Delo kaabomla dagbomna kídíke teyolo sipayinge bojéyadope amiem bojéyangko laalík toka. Tobomla aabom langka. Kapeila Babilon ke ami kídí teyolo, RUUTUM ke kebang agom lurek supe bíkke míínamem Babilon ke teyolo irepyé.

13Deddína korong asi teyolo, deddína mirem ekurang teyolo duuna Babilon nokke longe píngkai. Nome papakdí longe píngkai.

14Ralya yalumna RUUTUM bí agísulok sikepe pésudung: Pemír-mírbam kísape, deddína miru amiem Babilon nokkíng bíngamoyé. Bulu togog gogla nok teyolo duga bomla nome ikumyé.”

Shédíme Yidgename

15“RUUTUM bí agí pauar lok amosim píto. Bíkke kénnamlok tani amosim pílento. Bíkke mííjing kolok talengem atag moto.

16Bíkke lulíg kolok taleng lokke asie mírlendung. Bí among kéényung regolok doomugem gyasa modung. Bí pedonglo yaariem garmola, bíkke kumsung kídílok asarem laalendung.

17Tani mipilde aro kénnam kamang, delokke ségu kamang. Uun pína kídíde, uun mimang pínam kídí deloge annyingem pípaa sudung. De mimang kídíde turmang delokke yatne.

18Dekede aro agérlo aamane, míípak pename. RUUTUM ke buluke teyolo kebang lubom yékuem, bulu takam nyokyinpene.

19Idola Jakob ke Shédí bí bulu kísa imang. Ato takamem bí pílen-rulenne. Israel emte agí amirupe ullensune.” Ralya yalumna RUUTUM, bík amíne.

RUUTUMke Gíítume

20 RUUTUM bí sipe podung: “Babilon no ngokke gíítume. No ngokke mimak ekurange. Nokke lok ngo opín takamem dírmíknadung, delokke among yéta takamem nyokmodung.

21Nokke lok ngo guré dugbomna kídíem, guré-gaari kídí emlang dugbomna kídíem dírmíknadung.

22Nokke lok ngo mimem, milokongem, mineme, kooeme, mimumem, yaaméem mokanadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Nokke lok ngo kaabomna emlang mér kídíem petnadung, arík ina emla nangol hona rubo kídíem petnadung, nokke lok ngo gobonor kídí emlang mite-migom kídíem mokanadung.”

Babilonem Itung-irépename

24 RUUTUM bí sipe polendung: “Jayon ke teyolo Babilone lang bíkke ami kídíke atímape inam kídíke edoeme, ngo noluke amig kangkolo laayéku.

25“Tani amongem nyokmola itígoona dííte nokke teyolo ngo kangkidung. RUUTUM ngo nome ludung: Ngok alage nokke ponyugem gagdola, bénletmola eme gukutnam díítepe nome ngo imoyé.

26Nokke dííte elíng deloge sékote ekum gaangpe gatlenna kamayé, kapeila agín legape rongngam alooyéku. Sikepe RUUTUM ngo podung.

27“Among so jandiko tuusa langka. Opín-buang takamlo bikul mutgo langka. Babilonem mimak idope opín kídíeme irung molen langka. Sim among yéta kídísim goga langka: Ararat, Minni delokke Ashkenajme; maglíng ruutumko bík mirupe parlíklangka; pemír mírbam kísape guré kídíem melík langka.

28Medes kídíke roja kídí emlang buluke gobonor delokke mite-migom kídí, delokke buluke rumkílo duuna takamem Babilonme mimak idope iru sumolangka.

29Babilon amongem líípakla midum atel kote kaimadupe idope emla RUUTUM ke míínamem ipíídope ikolok amongsi taronpe ton-gedung, kigela beleng gedung.

30Babilon maglíng kídíde mimak imín suyimape buluke líísak ekum aralo asoope dungkai. Bulu ralnam kaimala mime kídí kísa ikai. Buluke arem yapgoem dírpakla buluke dungko kídíem emepe rílíkto.

31Babilon doolungde airupe miru alag aralo angkai emla dak kídíe rojem pokan bikai.

32Miru kídíe korong kongko berengem bomkai delokke líísak ekum kídíem emepe rílíkkai. Babilon sipaying kídíe pesolok akén-ayén yimangkai.

33“Maklíngke RUUTUM Israel ke Shédíbí sikepe podung: Kiiparlo dolot ínam kísa miru kídíe Babilon amiem íbomkai. Aam gaddíem gadnam kísa, bulume gaddí longe píngkai.”

34Babilon ke roja Nebukadnejjar bí ngolume méyyinto. Bí ngolume akén-ayén moyimape, araana togu kísape imoto. Bírem métnam kísa bí ngolum métla, ngoluke ngamnam kídílok bík akiiem kiidar mopala; ngolume abatpe batpaktoku.

35“Ngoluke teyong lolang ome-oo teyolo, itung-irénam edoe Babilonke dumpolo kaka langka,” emla Jayon amie, delokke, “Ngoluke teyolo iyyi líínam are, Babilonlo duuna kídí teyolo kaka langka,” emla Jirusalem ke amie lulendung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Israelem RUUTUMbí Igulyé

36Depeila RUUTUM bí sipe ludung: “Kaatola! Ngo nolum mopítyé, delokke nolum iréénam edoem rabiyéku. Ngo Babilon kídíke sirung kídíem lenmo yimape ila sirung kídíem oojin moyé.

37Babilonde kumruk pasumpe ila ménsurungke yépompe ilangkula ami atel kote duuyimape, ami takamke reyubrupe kaada sukengpe iyéku.

38Babilon ami kídíe myomur simyo kísa ugla, myomur simyo koo kídí kísa ngíryéku.

39Buluke dolí-tíílí lenduem ngo bulum donamem domoyé; bulu ngilla-soola darngo suyimadupe ipyar dope, ngo bulum tíngir sumoyé.

40“Kape kísa mér kídíem delokke bénbo kídíemla mérbo kídíem paka kolo gíbo dudí, deke kísa ngo bulum paletkolo gíboyé. Sikepe RUUTUM ngo lulendung.”

Babilonke Anka Sukupename

41“Tani gíídaso kímterupe lusuna Babilon me umto. Depeila tani takam aralo Babilon bí reyub runampe ikai.

42Siyéng asi lokke puumue eesa bomla Babilonem eelum bomyé.

43Babilon ke doolung kídíde rongngam along langkula tani atel kote delo duuna kaimayé delokke sékote delo gígona kaimayé.

44Ngo Babilon ke uyu Bél me, agíke donam atoem batlen sudokupe imoyé. Ingkona opínete bíme kumsuna kaimayé, delokke Babilonke líísak etore bényé.

45E ngokke ami kídía! Nolu delok lenla, agí yénamem dugpí sugelangka. RUUTUM ke yagorupe markolok dugnyok gelangka.

46Delo amo delo atí-sirí legang taddokom nolu aapíe améla pesomapeka. Dekena atí-sirí legangem, atímape inam legangem, ruutum kídí teerengke mimak imín sunam legangem, sinying ako tatla, lunnying ako tatla, nolu tatyaryé.

47Babilon ke mimang kídí teyolo ngokke alag píídí longe píídak. Among tabungde annyingyé delokke ami kídí tabungem petyinyé.

48Delo Babilonke oletnamem kaala talengela amonge delokke delo aradelo duuna takame ashéyé; kapeila Babilonme nyokmopene mimak iyape línggíngdan telok tokyé.

49Tani amo sokke deddína amiem Babilone simoto, delokke Israelem Babilone simonam legape Babilon ekom sikupe aiyé. RUUTUM ngo sipe podung.”

Babilonlo Duuna Israel Kídílo Agom Poname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50Babilonlo duuna kídí legape RUUTUM bí podung: “Nolu sinamlok mopísuto. Supak gílen langka. Dooya mapeka. Nolu ekum lok mooteng amolo duuduakom ngokke legangem mííbomla Jirusalemem míípa sulangka.

51‘Ngolu annyingna amipe iyinkai. Ngolu atí igul bosu layimang, kapeila ngoluke Kumkeng Ekum lokke deena moolop kídarem mibo amie aabomkai,’ emla nolu podung.

52Idola RUUTUM bí sipe podung: Babilon kídíke mimang kídíem itung-iréla, asi-amode tarí kinamlok ulo goggedope ngokke bulum idí longe píídak.

53Babilon bí taleng teloope resala kaadu sunam líísak ekumem molíkla iduakom, bím nyokmo kupenem ngo melíkyé.”

Babilonke Nyoknamem Posi-pomokuname

54 RUUTUM bí sikepe podung; “Tattola! Babilon lok ami kídílok, botterupe nyokkunam kapdud-rídude lendung.

55Ngo adud-ayud kaimadope asoope idokupe Babilonem nyokmoyé. Miru maglínge sipar botteruna kísape aabomla, ngomla mimakpe aabomyé.

56Bulu Babilonme nyokmope aabomdung, Babilon ke sipaying kídídem umyinla, buluke iyyi kídíem díryinyé. Kapeila ngo edo rakuna Shédí ko, delokke Babilonke paabanampe ngo iyé.

57Ngo buluke kénna-paana ami kídí emla migom-mite kídíem, gobonor kídíem, sipaying kídíem tíngír suyin mopala, daryi kumadope ipyarmoyé. Sikepe Ralya yalumna RUUTUM emla amín gena Roja ngo polendung.

58Babilon lokke biisamla edííruna líísak etor kídíde amolo dooyin yéku. Bíkke kedon runa eyab kídí dete, emelok gunyok kosuyéku. Atí agér kamana agér mílílo, ami kídíe inga sulíkla, buluke agér tabungde, míkkípe gyapak yéku. Sikepe Ralya yalumna RUUTUM ngo polendung.”

Jeremiahke Agomem Babilonlo Melíkname

59Judah lokke Jedekiah rojake dítak appinape roja iduem, Jedekiah kíng lekope Babilon elo gíbosuna, rojem kaadung-kaatokna Mahseiah ke oten delokke Neriah ke oo Seraiah kíng, Jeremiah bí agomeke Babilonlo duuna Jihudi kídílo políkto.

60Delok teyolote Babilonlo tong-aryang atímange aapenam legang emlang Babilon ami kídí legí-sigangem tídbumnam kitab kolo atkum geyéla Seraiah kíng bilíkto.

61Deme bilík dola Seraiah me Jeremiah bí, “No edílo Babilon elo pííyédí, so atnam agom kídísim ami kídar keralo pori rikan bilangka.

62Depe rikan bipala no sikepe kumlangka: ‘E RUUTUM si agínpe rongngamna yépol amope iyar dokupe, so tani taroe atel kote turla yébom yimadope, sim among sim no nyokmoyé emla no agísue lusuto.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

63Edílo no kitab sim pori riyin yédí, kitab so elíngko éélíkla Euphrates koronglo yoplík langka.

64Depe ipala sipe pélík langka: ‘Sikepe RUUTUM ke Babilon ke teyolo tong-aryangem bomala, bíkke ami kídíke olet yékuem, Babilon bí lekoda gerep kuyimape jiilumla duuyar langka,’ ” emla políkto. Jeremiah ke agom kídarem so poyinto.

Jeremiah 52

Jirusalemke Oletkuname
(2 Roja 24:18; 25:7)

1Jedekiah ke Judah lokke rojape iduem bíkke dítage takying annyi kolang takteldo. Bí Jirusalemlo takying kolang taktelko rojape ito. Bíkke ane amíne Hamutal. Bí Libnahlo duuna Jeremiah ke ome.

2Jehoiakim ke ikampe bíteng RUUTUM ke kangkolo atímape yéto.

3Sikepe atímape iga legape Jirusalem lolang Judahlo tong-aryange pííla RUUTUM bí bulume bíkke keralok monnyokto. Jedekiah bí Babilon roja Nebukadnejjar ke mirupe mirol rollento.

4Dekepeila, Jedekiah ke rojape dítak konang delokke poolo íying lokke longe íying nana delo, Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí agíke sipaying maglíng takamem gíbola Jedekiah me mimak ikape Jirusalemlo ento. Bulu Jirusalemlo pííla doolung dem gargoobomna mimak etor torgoola, doolung delokke luyulo notkoem ito.

5Dekepe doolung dem tobomla Jedekiah ke takying kolang taktelkope idoloope gargoola duubomto.

6Delok dítak delokke poolo appi lokke longe konang delo, doolung delo dírí-kenoe yagorupe ila, ami kídíe dope-tíípenam atí kaimato.

7Delo longe delo doolung delokke líísak etor dem bénto. Babilon sipaying kídíe doolung dem gargoo bomlate yueme Jirusalem lok sipaying kídíde dugnyok geto. Bulu roja lokke appun baariko delok gíla, líísak etor annyi tuprík suko eyab delok lennyokla Jordan korong yiibe danpe dugnyok geto.

8Idola Babilon lokke sipaying kídíde monmín gela Jeriko ke anín yiibe delo bulum píípu mínto. Delo bulu Jedekiah rojame umto. Depe Jedekiah me umdodem bíkke sipaying kídíde bím mepak geyéla dugpan-dugran sugela iyin gekai.

9Jedekiah rojame bulu Babilon roja Nebukadnejjar kíng bomatoku, delo Nebukadnejjar rojabí Hamath among lokke Riblah emnam doolung kolo notko ila duuduai. Delo Jedekiah ke teyolo Nebukadnejjar bí kebangem baato.

10Riblah delo Jedekiah ke amig keralo bíkke oo kídí emlang bíkke mite-migom kídí takamem moka kayinto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Dekepe irodem Jedekiah ke amig annyi demte roolen geyéla bíme íkoli lok yééla Babilonpe enbotoku. Babilonlo Jedekiah bí bíkke sido loorí loope duuto.

Kumkeng Ekumem Nyokmoname
(2 Roja 25:8-17)

12Nebukadnejjarke Babilon lokke rojape takying kolang dítak konang delokke poolo pilngo lokke looying nana longe delo, Babilon lokke maglíng ruutum Nebujaradan bí Jirusalemlo aalíkto.

13Bí RUUTUM ke Kumkeng Ekum demlang rojake ekum kídí, delokke Jirusalem lokke abíd gaina ekum kídíem emepe rípakto.

14Nebukadnejjar ke ukum lok Babilon maglíng de Jirusalem em bilgona líísak etorem bénpakto.

15Depe irodem doolung delo dungkína opan runa ami kídí emlang dungkína mistri agér ijiina kídí, delokke Babilon lokke rojalo gíasulína kídíem Babilonpe enbotoku.

16Idola Judah among arang lokke opan yalumna ami kídíem arík bagan isula duudope Nebujaradan bí gíbo kumape mela gítoku.

17Babilon ami kídíde Kumkeng Ekum lokke pitol gaang kídí emlang pitol gaari kídíem, delokke pitol lok monam bottena asi téngki deme demmík geyéla pitol takam dem Babilonpe giiyin bomtoku.

18Bulu Kumkeng Ekumlo agér inana: peking kídí, metbu laalen nana lukung kídí, rungguem arbín nana paudar mekeng kídí, séragem kampo-tallo inana ekurang kídí, ipak iyém iyyi kaanana egug kídí, arí nampona mekeng egug kídí, delokke abíd-abíd Kumkeng Ekum delo agér inana pitol ekurang kídíeme bomyintoku.

19Bulu uun lok demangkom baldín lok pínam abíd-abíd ekurang kídí ara lokke, soria peking kídíem, aména egug kídíem, mekol joonana kídíem, iyyi sukla bomnana egug kídíem, metbu mekeng kídí, sérak dakkeng kídí, arí namponem mekela purlíknana lukung kídí, apongem suknana egug kídí takam emte bomtoku.

20Roja Solomon ke Kumkeng Ekum legape pitol lok pínam gaang annyi, gaaripe nííbom lanam kídíem, asi téngki bottenadem, delokke duuda sukeng rubo mimangpe pílíknam íying kolang annyidem, deke delokke tebege sapla yimape ito.

21Gaang annyide akampak nekíai. Annyi dekai kedone 8 mitar, delokke pegonge 5:3 mitarkope ito. Annyide ruubungla pitol bisame 75 milimitar ko ido.

22Gaang miyong ke teyong delo pitol lok pínam 2:2 mitar kedonna baareko kato. Dekedem kamporupe dalim appun moimuape pígoong líkname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Dekepe kampope tupket líkla moimuang dalim appunpe ilíknam tabungde língko ko ito. Deke delokkem íying konang kolang akkéem amolo dagdola kaapato.

Judah Ami Kídíem Babilonpe Umbomkuname
(2 Roja 25:18-21,27-30)

24Maglíng ruutum Nebujaradan bí ami umla bomkunam teyolote miri írnepe ina Seraiah, miri írgíngpe ina Jephaniah melang Kumkeng Ekum lokke lamgé kaabomna midum angumko umtak sula gíbotoku.

25Doolung ara delok bí mimak ibona ruutum kídí, delokke rojem poyilna midum kíníddem, delokke sipaying legí-sigang kídíem atgebona sékétéri ruutum, doolung delokke miro ami midum íying akkéko umla bomtoku.

26Bulum takam gíbola Riblah doolunglo notko ila duuna Babilon ke roja keralo aaboto.

27Hamath amo lokke Riblah doolung delo rojade bulum takam mokamoto. Dekepe Judah lokke ami kídídem, buluke amo lokke mootelo duuna mibo amolo abílpe umnyok bomtoku.

28Si Nebukadnejjar ke abílpe bomkunam ami hisabe: Nebukadnejjarke dítak kínídnape roja iduem bí midum 3,023 ko umbomtoku;

29bíkke takying kolang dítak píínyi nanadelo, Jirusalem lok midum 832 ko umbomtoku;

30bíkke takying annyi kolang tagumnape roja iduem Nebujaradan bí midum 745 ko umbomtoku. Takamem idumsula midum 4,600 ko umbomtoku.

Jehoiashinme Melenkuname

31Ebil-Merodak ke Babilon rojape ilendo dítak delo Judah lokke roja Jehoiashin me bí ayala patek ekum lok bí melentoku. Dekepe melen dokude Jehoiashin me abílpe umrong lokke takying angum kolang dítak kíníd lokke poolo íying kolang annyi lokke looying annyi kolang longe pilngo nalo ito.

32Ebil-Merodak bí Jehoiashin me ai-kampope agom lupola, Babilon pateklo duuna abíd roja kídíem pemílo gaiyana duupomlo duumoto.

33Delok rongem Jehoiashinme patek galugem gemoyimape bítpakla, bíkke abíd turdo dítak loope Babilon rojake dopom tébullo bíme donam-tíínamem doyar motíto.

34Bíkke sido loorípe turdu tete delo loodí mipíke Babilon lokke rojade bíme dope-tíípenamem, ege-galugem, delokke abíd-abíd míínam kídíem bitíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ankí Miri

Ankí Miri 1

Jirusalemke Ankí-Kenoe

1Kerape ami mílí bííbomko doolung luune kone atí kaimape arukpe agí atele isukai. Opín-buang tabung keralo rani kope inakone, supak mime meyéng kope ikai. Among takamke erkíbomnam ranikone, supak abíl kísape ikai.

2Yoh ruubuungem bí kaptísula, bíkke mopum annyílok miksie bíttokdung. Bíkke mííbosunam aralo, sékote bím ngiina kamang, bík angong-arum kídí takame bím yatla, bíkke mirupe iyinkai.

3Deddína itung-iré emlang ankíem paala, Judah bí mibo-minnompe, miying amonglo gíato. Bí mibo ami pénsamlo duula, apéé peko paamangkai. Ankí-keno pénsamlo bím monbomna kídíe, bík teyolo ruutum bomkai.

4Adeng-ape dodí-tíídílo sékote aabimala, Jayonke bedang kídí tabunge kapdung. Bíkke yapgo kídí tabunge, arukpe rukyindo. Bíkke miri kídíe adírlok ulo gogla, mimum kídíe kaptí-ríítíla, bí yagorupe adír aloodung.

5Bíkke miru kídíe ashéng-angamrupe, bíkke teyolo, bíkke ruutumpe yébomkai. Kapeila bíkke paab bojénam legape, RUUTUM bí bíme sikepe adír moto, bík ome-oo kídíe miru alaglo, abílpe umko sula mibo minnompe gíkai.

6Jayonke ome kídí keralok, angun-abé takame nyokkai, bíkke roja oo kídíe dope-tíípenam paamana sisuk kísape ikai. Depeila aapí-aang edíngmalok, bulu miru keralok dugnyok gekai.

7Jirusalem bí ankí-kenola magongdo longelo, bíkke kerangke miremdo longem míípasula itíkai. Edílo bíkke ami kídíe miru alaglo aayin kadí, sékote bím igulna katomang. Bíkke nyoknamem, bíkke miru kídíe kaala ngilkala ikai.

8Jirusalem bí yagorupe paab ila bí deemang kai. Bíkke aré-anyoem kaala, bím gai-gakongpe míína tabunge, supak bíme kaapak-míípak kaku. Bí agísuete kapla-rííla, migmoe angukonpe ikai.

9Bík deemangde agí galuk delo gyablíkkai. Bíkke yékupenamem bí míírung sumato. Bí reyubrupe oletto, delokke sékote bím ngiilana kamato. Bí, “E RUUTUM, ngok adírem kaabika, kapeila mirue ngom ikumto,” emla kaptíkai.

10Bíkke, ekuserang tabunglo, miru kídíe alag ugangkai. RUUTUM nokke aamapeka emla lutumko, deena runggu kumpomlo, mibo-miying amie aadope, Jirusalem bí kaasuto.

11Ami kídí tabunge, donam-tíínam legape, kapla-rííla matala, buluke turgape, buluke ekuserangem donampe, líkpé suyinkai. Jirusalem bí, “E RUUTUM, ngo míípaknampe ikai. No ngome ayang kaapang sutola,” emla kaptí-ríítíkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bíkke ayirlo gína takam dem, bí, “Ngom kaasutola, ngok kísape, sékoda ankí-kenonako kadun? RUUTUM bí marla ngok teyolo sikena, kina atíem ilíktung.

13“Teyo telok bí ememe melíkla, ngok adín along kídí soope píídope ikai. Bí ngok aleme esap yéknampe, yékla ngom gílat modungku. Bí ngok longe takamem ankímola, byaknyonam doolungpe imotung.

14“Bí ngokke paab takamem sapla, bík alaglok ngotdum sutung. Bí dekedem ngok alíng so tulígla, deke delokke tebege ngom ralnam kamoyimang. Ngokke iyan sulamanam mirulo, bí ngom rulíkto.

15“Ngokke aralo duuna miram kídíem, RUUTUM bí mepak geyéla, ngokke yaamé kídíem ikum-ilidope, bí miruem tomala imoto. Judah ke mimum mumsul kídíem, bíkke onggur ayé kétpomlo kétyin líkto.

16“Sipe ilamino ngo yagorupe, miksi bítbomsula kapdune. Sékote ngome ngiina kamang, sékote ngome edíí-podíína kamang. Miru kídíe ikumla ikolok, ngokke ome-oo kídíe atí kaimang.

17“Jayon bí alage yamtarla ilate, sékote bím ngiina kamang, kapeila Jakobke kumrí kídíe bíkke, mirupe idope RUUTUM bí rulíkto. Buluke aralo Jirusalem bí deemana atokope ikai.

18“Idola Shédí bí ibangkai, kapeila ngo bík ponamem tatmato. Rego mipílo duuna ami takame, ngok ponam sim tattola, ngok kila duudusim ngom kangkítola. Ngok doolung mimum-yaamé takam emkom abílpe umnyok bomkaku.

19“Angong-arum lokteng ngo igul kokíto, idola bulu tatmangkai. Ruutum kídí delokke miri kídíe, agíem itursupe donam-tíínam matakolo, doolung-luune dapílo siyinkai.

20“E RUUTUM, kaatola, ngok dug-ankí sim, delokke ngok aapí kinam sim. Ngok agí paab sulok, ngok aapíe barpan sukai. Bedalo paka-níkka bosula, ekum aralote siname kakai.

21“Ngok kapnam sim tatbika, kapeila ngom ngiipeyana kamang. Ngok miru kídíe ngok teyolo, nok sikepe inam sim ashédung. Bulukom longeko ngok kísa idokupe, nokke lubisunam longe deme no langa dakyika.

22“Ngokke paab legape, kape kísa no ngome itodí, dekepe buluke atímang emkom, nok keralo lengkan subila, bulumkom no longeko idakyika. Ngok aapísi yagorupe kila, bojérupe ngome ankí-sigíne bííbomkai.”

Ankí Miri 2

Jirusalemme Iréename

1Kape kísai RUUTUM bí marlínglok Jayonme, kaamodope doomuglok éélumtone! Bí Israelke angun-abéem teyong telok amonglo eltokto. Bíkke marlíngdo longe delo, agíke ale tukeng Kumkeng Ekum emte kénsuyimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Judah lokke doolung kídíem, atí ayang kamape RUUTUM bí nyokyinmoto.
Among tabungem daktum bomna yapgo kídíemte bényinto. Bí among yéta kídí
emlang, roja kídíem annying moyinto.

3Israelke ralnam takamem, bík marlínglok nyokyinmoto. Miru kídí lokke
aabomduem, bí igulmape kaarulíkto. Takamem guyamna meyo eme kísape, bí
Jakobke teyolo ila, ampeng-amleng tabung emte guyinto.

4Miru teyolo yokmo pugar líknam kísa, bí ngoluke teyolo ruulíkdung. Ngoluke
ashéng bomnam takam teyolo, bí miru kísape ila moka kayinto. Jayonke ekum
mipílo bík marnamem, eme dorna kísape doryin líkto.

5 RUUTUM bí miru kísape ila, Israelme nyokmoto. Bí Israelke roja ekum
tabungem nyokmola, maglíng dungko takamem nyokyinmoto. Judahke legape
bí, kapnam-ríínam delokke, pengé lunamem bojémoto.

6Bíkke duupomem bí gíídang lokke tami duupom kísape bénpakto. Bíkke
moodí-moodílo doman doko kídíemte benyin bito. Israelke gíídí-siipe kídí
emlang, Sabbath kídíemte RUUTUM bí kénsu moimato. Bíkke agí margí kolok
rojelang mirí kídí eteng ankang along sukai.

7 RUUTUM bí agíke Kumkeng Ekumem mepaksula, delokke deena rungguemte
kaasuyimang. Jirusalemme dunggobomna yapgo kídíemte, bí miru kídíem
bénpakmoto. Adeng-apelo ngomdud kísa, miying ami kídíe, RUUTUMke ekumlo
ngomla-rííla ikai.

8Jayonem gargoona yabgoem bénpak rudope emla, RUUTUM bí míílento.
Aipakpe bénpakdope bí, ennolok soldula sapgoto. Dekepeila líísak ekum
kídíelang, yabgo kídíe nyokkaku.

9Yapgo eyab kídí eteng kédéng aralo dírlíkla, deke delokke arem kídíete dírsin-
dírmínla iyinkai, Roje lang miro kídíe, mibo amonglo abílpe yéyinkai, delokke
idong yéyon kídíeteng kaimang. Kaalu-kangorna miri kídíeteng, RUUTUM kelok
aro immang kote paayimang.

10Jayon lokke gaam miro kídíe, tukkulo demul ilíksula, amíllo ankí-gasorem
polumsula, asoope duuyinkai. Jirusalem ome kídíe, agí-agí dumpongem
ngemgíp gípyinla duuyinkai.

11Kaptíla ngok amigsi mikkongkai, ngok aidsi ramnam mílípe ikai. Ngokke ami
kídíe nyokyin kolok, koo aménelang ojing kídíe, doolung sokke bedu-bedang,
kídíso akén-ayén yimape, kigí-ramgíla ikolok, ngok aapí-aangsi ankílok akén
geyimape idung.

12Bulu tíílíng-kenolok, buluke ane kídílo kapbisula, bedu-bedang kídílo panam-
níknam, ami kísa bulu olet-osétgoola, buluke ane alag keralo eetet-eetetpe
siyangla bulu ikai.

13E Jirusalem, nom ngo séko kíng ruupesula, kape kísa nom ngo emyén?
Nokke kísa sékote ankína kamang. Ngo ingkona agom lokyi nome ngiipene?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nokke atung-aréé si siyéng asi lokke eerínam kísa eerí aloodung. Sékoda nome mopíyékun?

14Nokke kaalu-kangorna kídíke, agom-aang kídarde menameke. Nome abílpe ummadope, nokke paabem bulu pokan bimato. Buluke polu-poor agom kídíde, imem sumona yadna agomeke.

15Nokke bedalok gína kídíe, nome kaapu-kaaléla kaala, nokke yangkunamem, dumponge mamang kitla, ngilpu-ngilléla, “Siyaya kampona doolunge, tani amongke ashéng bomnamíaya?” emla lupu-luléé bomkai.

16Nokke miru takame, buluke nappange, koka-yapakla ila, iipange kotekla, nome, “Ngolu bím métto, sikena longemmin ngolu kaape emla turbomtone,” emla luyé-lulékai.

17Kerapekai lurung-porungnampe, RUUTUM bí agí agomem mesiisula, bík míínampe ato takame ikai. Nome ayang atí kamape bí nyokmoto. Nok teyolo miru kídíe ipusiléédope imoto. Miru kídíke ralnamem bojéyamoto.

18Ami kídíke aapí-aange RUUTUM king kabbisudung. E Jayonke yapgo kídía! Longe-yohpe nok miksie, korong kísa bíddak langka. Nok amigem apéé momape, kapyar langka.

19Yoh ruubuungem gerep reptí langkula, RUUTUM ke keralo kaptí ayartoka. Doolung lokke bedu-bedang takamlo, kenolok sipe ina koo aména kídí legape, nok aapí-aangem taayasula, RUUTUMke ayange buluke teyolo kadope rogu-gutítoka.

20“E RUUTUM, kaala míngkítoka! Kapei no bulum siddípe iréétone? Agíke olenla isaasunam ome-oo kídíem, mime ane kídíe dosuyénía? Nokke deena Kumkeng Ekumlo rojemlang, miri kídíem mokanamde ibadunía?

21“Mijing koope bedalo sila dooyindung. Mimum-yaamé kídíem miru yoksalok paka kayinto. Nok mardí longelo bulume ayang kamape no siyinmoto.

22“No ngok miru kídíem, ngokke dei-degolo, reyub bomnam doboem dodope tomtung. Nok mardí longelo sékote runyok gelamang. Ngokke ayala isaanam ome-oo kídíeme, miru kídíe siyinmoto.”

Ankí Miri 3

Adíre, Míílatsukuname Delo Mííbomname

1 RUUTUMke marnam banggénlok demnamem kaana amie ngo.

2Bí ngome angunlo yémomape, monpakla kaamolo yémotung.

3Loodí kítpe, iyém kaimape bík alage mirolpe, ngok teyolo demtíkai.

4Bí ngokke adín simla asig sim, menape sanmokai delokke, ngok along kídíem díryin mokai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Dug-adír míngkén suyimanam aralo bí ngome metung.

6Sikana ami kísape, ngomkom kaamoko aralo duumotung.

7Ngo dugnyoksuge lamadope, bí ngome etorpe torgootung. Bí ngome íkolilok yéétung.

8Igul legape ngo pokansula, kabbisula, idagakom bí ngok kumnamem tatbimang.

9Bí ngok bedangem bekermola, ngok gípekuem líídunglok jotumtung.

10Situm lokke tobomnam kísape, delokke myomur lokke sutbomnam kísape bí ngom idung.

11Ngok bedang gítínglok sobom langkula, ngok amíl sime alop-aloppe ipala ngome mepakdung.

12Bí ngome bíkke iyyi epuk apyil sukepe idung.

13Bíkke gatbungke yokmolok ngok aapí-aang sim payyardope apdung.

14Ami takamke ngilpu-ngiltakpe ngo ikai. Bulu longe ruubuungem ngome ngilkangkai.

15Bí ngome kosana alanglok, delokke kosana donam-tíínamlok, yéétula domo-tíímodung.

16Bí ngok iipangem elíng líítamlok tummíkla, demullok ngok migmuem ilumla akang modung.

17Aapí eetet emnamem ngo kényimang, amílke ashéng-angamem ngo kaayimang.

18Dekepeila ngo sipe emtíkai, “Ngokke angun-abée kaimang, delokke RUUTUM kelo mííbomnam takame nyokkai.”

19Ngokke magong-gígongla duk-adírem míítí genamsi kosaruna emo kísanako.

20Ngo dekedem míípang paatíla, ngo agíe mínggíp sudung.

21Idola sim agom sim ngo míípang suyém, ngok aapí-aange ekerdungku:

22 RUUTUM ke asamruna, delokke nyokyimana, ayange agínpe duuyardung.

23De rokom ngargo kísa yaying ayardung, delokke doonyi sanam kísa berok aloodung.

24Depeila ngo sipe emdung, “RUUTUM bí ngokke ato takamsue, depeila bím ngo míída suyaryé.”

25 RUUTUM kíng míídasuna kídí delo, bík ainame kadung.

26 RUUTUMke turnamem aapíe hakjémla, asoope toyanamde airuname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Tanie yaamé dungadape, sikena hakjémem geyil sunamde ainame.

28Edílo tanilo ankí-kenoe píiyédí, delo bí adud kamape aapíe hakjémla, yégap bompe aido.

29Mínggípsula yégepe aido, kapeila longeko mííbomname apíídíe kayépe.

30Kémtalok pina amidem kémta konemte gebilangka, delokke lupu-luléem donggap gelangka.

31Kapeila RUUTUM bí ayane, bí mepak ayarmayé.

32Dug-adírem bí bomadokom, bí ayangem lengkanyéku. Bík ayangde nyokyimana ayange.

33Kapeila bí anki-kenoem erbommang, demangkom tanilo dug-adíre aanamdem ashébommang.

34Ankí-adír pateklo ngoluke aide duuyém, RUUTUM bí kéndung.

35 RUUTUMke keralo, tanike panggíngem paamomape inamdem RUUTUMbí kéndung.

36Raadang pénsamlok kebangem lumape inamdem, RUUTUM bí asoope kaaru-kénrula iyénía?

37 RUUTUMbí tolíkmadem, ato-siro kídíe, agí-agíe isudope sékote ilamayé.

38Kedon Yalumna bíkke nappalok, aine lang aimane lendung.

39Tanike agí paab legape atung-aréé paasunamdem, kape RUUTUMke teyolo ebín-ebonpe lubomyén?

40Ngoluke yékor-yéyor kídíem kangkí-tatkí sukípala, ngolu RUUTUM kelo aalat sulang kuju.

41Ngoluke aapí-aangem teyong telo duuna, Shédí kíng lengkansula sipe kumlaju:

42Ngolu nokke mirolpe ila paab ito, depeila no ngolum asampe mepakmato.

43Nok marlílok no agíem polumsula, no ngolum monbomla mokato.

44No agíem marlíng doomuglok yétlumsula, ngoluk kumname nokkíng píímato.

45No ngolum tani among araso, mibo minnompe yégo mokai.

46Ngoluke miru takamke nappange, koka-bekyala ngolum lupu-luléé alongkai.

47Ngolu bíírík-hamgomana, nyokkuna bedanglok gíla, yirí-pedípe pesonam yénamem yékai.

48Ngok ami kídíem apíírupe nyokmonam legape, ngok amigsok miksie korong kísa bídkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

49Ngok miksi si bídyin yimape bídyaryé.

50Teyong among telok RUUTUMke kaatok suma tetengem miksi si kayaryé.

51Ngokke doolung sokke mime kídíke legangem kaayém, ngok aapí dugsi yago yangkai.

52Ngome akgíng-sigíng kamape akna miru kídíe, pettangem appe emla maabomnam kísadung.

53Bulu ngome kobung arunglo ellíkla, kobung nappadem, lííbyang kolok kingkaptung.

54Asie ngome eelum bomla, ngok sinamde píngkai emla ngo míísuto.

55E RUUTUM, arung aralok nom ngo kumsudung.

56Edílo ngo kapla kumsula, nome roguyédí no tatdung.

57Ngokke nom gogyém no anínlo aala, “Pesomapeka,” emla ngom podung.

58E RUUTUM, no ngok legangem kebang ibomla, ngok yénamem no ipítto.

59Ngok teyolo atímang inamem E RUUTUM, no kaato, iname ngok legangem, no dagge bilangka.

60Ngok mirue ngom akla, ngok teyolo deddína lusi-luo kebang baanamem no kéndung.

61E RUUTUM, buluke lusi-luo lunamem no tatto, delokke ngok mirolpe kebang baabomnamem no kénto.

62Longe ruubuungem ngok legang mílílo, bulu potíbosula, ngome atímangem iketpe ruutí bosudung.

63Bulum kaatola! Bulu duudo lateng delokke dagdo late, ngok teyolo lupu-lulé miriem lutí bosudung.

64E RUUTUM, buluk agér inamem kaala, bulum ingéé daklangka.

65Buluke teyolo no péla, bulum anka sumolangka.

66 RUUTUM nokke taleng rumkíng araso, bulume nok marnamlok mon-go bomla, nyokyin molangka.

Ankí Miri 4

Jirusalemke Nyokrongkuem

1Asirna uun kídare asir yimang, Kumkeng Ekum líísak kídare, bedu-bedanglo doojé-dooyéngkai.

2Uun kísa gairuna, Jayonke ome-oo kídíem, supakke pítonam kédéng peking kísape, tabunge bulum kaayinkaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ménsurung anete agíke ome-uem, anyun sunla ayadung; idola yépol mooruklo
yégona, Ostrik pettang kísa, ngok ami kídíke aapíe tolkai.

4Bulu agíke ome-uem, tíílíng-kenomola, koo kídarde donam kogoolate, sékote
bisupe emla míína kamang.

5Gai-gakong ruupe dona-tíína kídíe supak, bedu-bedalo, kenolok sipe idung.
Tiina-ngamnalok usaaname, demul alempe supak dongkaku.

6Shédíke alaglok menang asak, nyoknamem paana Sodomke ami kídar kísa,
ngok ami kídíe dempemílo pakyape itung-iréem pangkai.

7Roja oo kídíe gakírem pemílo angun yala, delokke tapamem pemílo, pun yala,
buluke amíle rubi elíng kísa kampoe ila, delokke sapphir elíng kísa asirla ituai.

8Idola bulu supak, mekolem pemílo yora yala, bedu-bedang lote bulum kangkén
yimang. Buluke asig-ayoe, asék kísa erengkai.

9Yoksalo sina kídare, dírí-kenolo sina kídíem pemílo gaiyangkai. Kapeila bulu
donam-tíínam, paayimala eetet eetetpe, bulu siyinkai.

10Ngok ami kídarke nyokdo delo akii kenolok, agíke osunam ome-oo kídíemte
dosula, ayasuna ane kídíe donam-tíínampe iyinsuto.

11 RUUTUM bí agíke marlíngem apíírupe melenla, Jayonlo emeko rílíkla, ato
kaimadupe gukutmoto.

12Tani among sokke roja kídíelang mibo-miying ami mirol kídíe, Jirusalemke
yapgoem bénla aalayé, emla sékote míímato.

13Idola dekepe ikai, kapeila Jirusalemke kaalu-kangorna kídíe, paab agér ila,
bíkke miri kídíe, dengompe yésuna kídíem, asamrupe iyyi biimoto.

14Depeila de ruutum kídarde, mikmana ami kísa, bedu-bedalo memgola, bulu
kelo paab iyyie yagorupe kalík kolok, buluke egemte ukkílína kote kamang.

15“Nolu deemana ami kídíe, gígéé langka,” emla ami kídíe bulum lukai. Bulume
mibo-miying ami takame, “Gígéto, ngolum ukkí mapeka! Sim ami kídar sim
duumo mapeka!” emla lugésula, bulu rego mipílo, opín-buang takamlo
magongkai.

16Kapeila RUUTUM bí agísue bulume, mibo-minompe yégomola, buluke teyolo
bí kaabom yimang. RUUTUM bí miri kídíem lang ruutum miro kídí teyolo, agom
tadbi yimang.

17Ngolu agíete igulpena amiem, mata tatíla amigete mikma bomsukai. Igulpena
angukon opín-buangem, toya-yatíla, yasam berokkai.

18Miru kídíe ngolum totíbomla, bedang kídí loteng ngolu gílen layimang.
Ngoluke atímana longe pííla, yéyine píngkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Ngolum monmín gena kídíe, pemíem pemílo menang yaneke. Bulu adi amonglo ngolum mon-goo bomla, yépol mooruk yiibe loteng, asoope tobomla ikai.

20 RUUTUMke ullennam ngoluke yékeng rojemteng, bulu umla, ngolum opín-buang kídí aralo kaabomna kaimang.

21E Edom lolang Ujlo duuna ami kídí, ashéla ngilmantola. Noluke lokom atung-arééyé pííyé. Nolukom amíl-amo araape annying yéku.

22E Jayonke ome kídía! RUUTUM bí nolum mibo-minnompe, yagope yémomayé. Noluke adír longekom gíyin dakbong. Idola E Edomke ome kídía, noluke paab legape, nolumkom bí irééyé.

Ankí Miri 5

Ayangdokupe Kumsuname

1E RUUTUM, ngolum míípa sulangkuka. Nokke ayang luyulo ngoluk yénamem, ngoluke atung-aréépe yéla duug paanamem, no ayang kaapang sudak yikuka.

2Ngoluke ekuserang takamem, ngoluke dungko-dakko tabungem, mibo-miyinge yéyin bomkai.

3Ngolu abu sinyonam ome-oope ila, ngoluk ane kídíete meyéngpe iyinkai.

4Ngoluke tíípenam asiem resupe aikai, are bila esing éeng emte rekupe ikaku.

5Mirue ngoluke méélamlo montímínla, ngolu adung-apééye ilate apéé peko kamang.

6Donam-tíínam legape, Ijipt lolang Assirialo, ngolu rogu gongkai.

7Ngoluke abu kídíe paab ila kaimang, buluke ajéngem ngolu supak gedungku.

8Abíl-adel kídíe ngolum yébo langkula, bulu kelok ngolum mopítna kamang.

9Ami mokagoone, moonamlo yétígoola, ngoluke yénamem alag so bomsula, ngolu donam matadung.

10Kenolok ngolu kinampe guyamla, ngoluke asig-ayoe dama ugna kísa yalíngkai.

11Jayon doolung solang Judah amonglo, mime kídíem ipusiléé along bomkai.

12Miro kídíem atí-sirí kopete mííyimape, ruutum kídíem paksulla ibomkai.

13Yaamé kídíem petu-sapa kétpomlo, abíl kísa kétmola, koo kídíe tebegna esingem gela ankasukai.

14Doolung miro kídíe kebang ipomlo duuyimang, delokke mimum-yaamé kídíe, miri tapung iyimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Ashéngde ngoluk aapílok nyokkai, ngoluk miri monamde kapnam-ríínampe ikaku.

16Ngoluke míngkím subomnam ato kaimang, ngolu paab ila, nyokkuna amipe ikai.

17Sikesok legape ngolu aang kikai, delokke ngoluk amige mikmol lenkai.

18Kapeila Jayon Díítum bí rongngamkai, delokke ménsurunge yébomkaku.

19E RUUTUM, no agínpe roja done, siirum-siirum lope nokke roja dobomname duuyardung.

20No kapei ngolum mitpan sukane? Siddína longem kape no ngolum mepak sukane?

21E RUUTUM, ngolu aalat sudokupe, no ngolum mopít langkuka. Gíkana aku longe lokke angun-abéem, ngolukíng ruulík bilangkuka.

22Demangkom no ngolum mepak ayar kanía? Nokke marlíngde, marríko kamayénía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ejekiel

Ejekiel 1

EJEKIELKE KERAYALUMPE SHÉDÍME KAARÍ-KAANYOLO KAANAME
(1:1—7:27)
Shédíke Palenge

1Takying angum lokke poolo appinana delokke longonana longe delo, ngo miri Ejekiel, Bujike oo, Babilon amonglo Kebar korong abelo monnyoknam Jihudi kídílo lekope duuduai. Talenge siyyala ngo Shédíke kaarí-kaanyoko kaato.

2(De roja Jehoiashin me umnyok bomdo dugrík pilngo naníai.)

3Babilon lokke Kebar korong robedelo, ngo RUUTUM me ngom lupo sudope tatto, delokke ngo RUUTUM ke ralnamem anpaasuto.

4Ngo kaadusula, línggíngdan telok gumnamko gumtokdope kaato. Ruaage yagorupe iyamna doomug kolok yaarie gardo, delokke delok ampeng delok talenge angun rudo. Yaari garko delo pitol kísape angune ngundo.

5Gumnam delokke raadang delo ngo tani moi-muang kísape kaanam Sérubim appiko kaato.

6Idola bulu takame migmo appi pelang alap appipe kayindo.

7Buluke ale kídíe jondola, rubo lokke kísa lepuk gedo. Pitol asirna kísape ido.

8Migmo appi pelang alap appipe kako teyo delo, bulukíng tani alag appipe, alap rumkínglo atelko dada ila kado.

9Lamkue bulu gerík terela alap laptínge itet mínsula bulu dagdo. Bulu ingko peteng amílem pelgo sumape lekope gíyam bosudo.

10Takam Sérubimde kerangdanlo tani mikmoko, lakbík danlo simyo mikmoko, lakkédanlo rubo mikmoko, delokke méélamdanlo míya mikmoko gedo.

11Sérubim takam delok alap lapnyie laptardola ampeng elen annyike alap kídíem itetmínsudo. Lapnyikonde agíke amíl elensulo píílík sudo.

12Mipil Sérubimde rego appi emkai gekang suyindo, dekepe ikolok de alungde amílem pelgosumape buluke gípe míngkolok lekope gíbo sulado.

13Sérubim aradelo írna meruko, buluke aradelo gídung-gítok sunako kado. Emede yagorupe íírla yaari garlen modo.

14Sérubim kídí deteng yaari garkor kísa belenge menangdo.

15Ngokke dem Sérubim appidem kaadungem, ngo kelong appiko, akone akonke ampenglo ila amongem itetdope kaato.

16Kelong appi dekai akamdo, kelong miyoode are kanarung elíng kísape asirdo, delokke kelong miyoode kelong konke raadanglo kala,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17kelongde ingko peteng pelgo sumape longgo ladope ido.

18Kelong kídí delokke kekel kídíde amig mílí kado.

19Sérubim kídí delokke belengyém, kelong kídíde beleng míndo, delokke Sérubim kídíde amonglok yoprepyém, kelong kídí deteng yoprep míndo.

20Sérubim kídíde buluke gípe míngkolo gído, dekepakpe kelong kídí dete imín gedo, kapeila Sérubim kídíde kelong kídídem buluke míngkorlok bomdo.

21Dekepe ila, Sérubim kídí delokke gíla, dakla demangke yoprepla iko miyoolo, buluke ikampe kelong kídí dete imín gedo.

22Sérubim kídí delokke tukku teyong kídí delo asirna tapamlok píríldope míílong pínam kísa inako ngo kaato.

23Píríldope míílong pínam kísana rumkíng delo Sérubim kídíde alap annyiem akone akondanpe laptar líkdola, delokke lapnyi konlok agíke amíl kídarem pokapsula dagdo.

24Ngo buluke yopdungem, buluke alap kídílok adudem tatto; de siyéng asi muudud kísa, maglíng bottena ngomdud kísa, delokke Ralya yalumna Shédíke gomuk kísa ido. Buluke yopyimayém alabem bulu lapsumdoku.

25Idola buluke dumpong kídí teyong delokke píríldope pínam míílong kísana delok adudko mandu dadape ngo tatto.

26Míílong pírílna kísana teyong delo yasanna sapphir elíng lok paleng kísape pínam atoko kado, delokke delo duunade tani kísape kaanamko.

27Tani kísape kaanamde eme raadanglo bangírla írnarung pitol kísa asirdo. De rego takamlo angun runge ila,

28muré kísa moríe ido. De RUUTUM ke duumín genamem lengkanna asir runa anguníai.

Ejekiel 2

Shédíke Ejekielme Kaalu-kangornakope Tomname

1Delo ngo adudko, “Tanike ue, gerepto, ngo nom luposupe míídung,” emdope tatto.

2Bíkke podungem, Shédíke Aide ngokkíng aalíkla, ngome dagrepmoto, delo ngo sikepe podope tattoku,

3“Tanike ue, ngo nom Israel lok ami pénsamlo melíkdung. Bulu buluke neku-buku kísape ngome míípésula, ngok mirupe ito, delokke supakteng mirupe idung.

4Bulu mikép aloola ngome mínggemang, dekepe ila ngo Ruutum Shédí, ngokke bulum pope míínamem podope nom melíkdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Ngom mirupe ina kídí esi tatlai-tatmalai, bulu, buluke pénsamlo kaalu-kangornako kadung emla kényé.”

6“Idola, tanike oo no, bulum delokke buluke ponam kídíem pesogepe aimang. Bulu nome mankísula, torík sumayé. Delokke de turna képkong pénsamlo duunam kísayé. Depe idokom bulum, delokke buluke lunam kídídem peso gemapeka.

7Bulu tatlai-tatmalai, ngokke bulum podope políknamem no bulum polangka. Buluke mirupe inamem míngge langka.”

8“Tanike ue, ngok ponamem tatgap langka. Buluke kísape mirolpe imapeka. Nappangem kokala, ngokke nom bipenam sim dolangka.”

9Ngo tídbumnam kitabko bomna alagko ngokkíngdan ígadope kaato.

10Alagde tídbumnam kitabdem taayato, delo annyidan delokai duk-adír, kapnam-ríínam, delo míídír agom mílíeke atname kado.

Ejekiel 3

1Shédí bí pokai, “Tanike ue, sim tídbumnam kitab sim doto, delokke gíla Israel lok ami kídíem potoka.”

2Depeila, ngo nappangem kokato, delo bí ngome tídbumnam kitabdem dodope bito.

3Bí pokai, “Tanike ue, ngok tídbumnam kitab binam sim dola sok nokke akiiem dobí sutola.” Ngo dem doto, delo de tangut atii kísa tiiname ido.

4Delo Shédí bí pokai, “Tanike ue, Israel ami kídílo gíla, ngokke nom podope políknam kídí takamdem bulum potoka.

5Ngo nom tatkén madope agom pona mibo agom ponakolo melíkmang, idola Israel kídílomin melíkdune.

6Ngo nom, nokke tatkén manam agom pona bottena mibo amonglo melík tuamílo, bulu nokke agomem tatyai.

7Idola, Israel ami atel koteng nokke ponamem tatlímayé; bulu ngokke ponam emteng tatmayé. Bulu takame miképpe ila kénkí suyindung.

8Supak ngo nom buluke miképnam kísa pelang aapí élgap kísanam kísape imoyé.

9Ngo nom elíng kísa pelang daimon kísape tolmoyé, mirol kídar esime pesomapeka.”

10“Ngokke nom políknam sim airupe tatgap langka, delokke míngge langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delokrongem gíla Babilon so bíkkíng lekope umnyokla bomnam ami kídílo, Shédí kelok agomko bulukepe kadung emla polangka. Sime bulu tatlai tatmalai, no polangka.”

12Delo Shédíke Aide ngom bomonla, ngo ngok méélamdanlo ngírdud botterunako, “Teyong among telo RUUTUM ke angun abéem ríngge langka,” emdope tatto.

13Ngo Sérubim kídí delokke alap yopdudem taron tondud kísape tatto.

14RUUTUM ke pauare ngokkíng ralnamruupe aalíkla, ngome bíkke Aide gíbodakkuem ngo aklíng bulínge ito.

15Dekepeila ngo umnyoknam kídíke dungko Kebar korong abelo duuna Tel Abib among delo aalangkula, longe kínídko delo duula, ngokke kaanam delo tatnam kídíem míítíla duuto.

RUUTUM ke Ejekielme Kaabomnape Ullenname
(Ejek 33:1-9)

16Longe kínídde gírongem, RUUTUM bí ngom potoku.

17“Tanike ue, ngo nom Israel opínem kaabomnape imodung. Ngokke lutornam agom kídí sim no bulum pobilangka.

18Ngo deemana amikonem siyé emla pokantumílo, idola no bím bíkke yénamem míísi-míímosula yédokupe lutor bimape imílo, bí deemanape ila siyé, delokke ngo bík sinam edoem nokkíng tolíkyé.

19No deemana amikonem lutor lateng bí paablo itíyémílo, bí deemanape ila siyé, idola nok turnamem ipítsuyé.

20“Airuna amikone deemana agér ilenkolok, ngo bím pesorunam moodí kolo melíkyém, no bím lutor mamílo, bí siyé. Bí bíkke paab imem kolok siyé, delokke ngo bíkke aina agér inam kídíem míípang suyimayé, delokke ngo bík sinam edoem nokkíng tolíkyé.

21No aina amikonem deemana agér imadope lutor kolok, bí nok ponamem tatla paab imamílo bí turla duuyé, delokke nok turnam emteng ipítsuyé.”

Ejekielke Agom Polayimape Ipename

22Ngo RUUTUM ke ralnamruupe duumín genamem anpaasuto, delokke bím sipe podope ngo tatto, “Gerepla yiibe elo gílen langka. Elo ngo nom luposuyé.”

23Dekepe ila ngo yiibe delo gílento, delokke Kebar korong robenglo kaanam pakpe, RUUTUM ke angun-abéem ngo delo kaato. Ngo migmoe among danpe ila gubaato,

24idola Shédíke Aide ngokkíng aalíkla ngome dagrepmoto. RUUTUM bí ngom poto, “Ekumlo gílangkula agíem ekumlo sittumsula duulangka.

25Tanike oo nome sotkyalok rínyé, delokke no ami keralo gílen goolamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Ngo nokke ayoem simola, no sim mirol ami kídí sim lutor lamayé.

27Delo ngo nome agom polangkula, agom pola dokupe ralnam birongkuem, Ruutum Shédí ngokke nom ponam kídísim bulume polangka. Buluke ayokone nokke ponamem tatyé, idola ayokone tatpakyé, kapeila bulu mirol opíneke.”

Ejekiel 4

Ejekielke Belenglok Jirusalemem Mirulok Mimak Ibompenamem Lengkanname.

1Shédí bí poto, “Tanike ue, líísakko laala nok keralo dem mepala delo Jirusalem luune emla kangkén nanape gídyod líkto.

2Delokrongem, mirulok iyabompename emlang kaananape delo ampenglo arunglok koola, kédéngem geonla, notko mola, yapgo bénnana esinglok líísak deme megoolangka.

3Ato anana arem ekungko laala dem nokkelang luune pénsam delo etorpe melangka. Luunedanpe kaalangka. Luunedem mirue mimak iya bomdung, delokke no dem mimak ila aabomnade. Si Israel opín bulukepe iyodpe iyé.

4-5“Delo no lakkédanpe ketpi langka, delo ngo nokke teyolo, Israel opínke imem-míímemem ruulíkyé; 390 longekope no delo duuyé, delokke buluke imem-míímem legape ankí biyé. Ngo nokkíng longe atelpe buluke dítaklok ingéénam paapenamem ila, adírem bilíkdung.

6Dem nokke iyinrongeme nokke lakbíkdanpe ketpilangkuka, delokke Judahke imem-míímemnam legape 40 longeko, dítak kepe longe lotel ko ila, bulume ingéng kupenamem lengkan langka.

7“Jirusalemem igoobomnaem kanggap langka. Delokke alage lakraape idola Jirusalemke mirupe polu-poor agomem polangka.

8Delokke kaalangka, ngo nom ingéépenam longe kídarsi gíyinmang tetedem, bedu-beleng lamadope, sotkya lok ééla meyé.

9“Delokke no gehu, ayag, péron, motor, daal, delokke mirunglok anyong-anyongpe idumsula, delok ettíng mola, nokke lakkédanpe 390 longeko keddung ayardem dolangka.

10Nokke longe-longe dopenamem bekkíla 230 gramko biyé, deme no longelo letel dorum petompe dobom langka.

11Asi emteng nom bati annyi petomko longe legape biyé.

12Deme no takame kaadope tani tayé ereenalok eme parla, delo ettíngdem inyula dope aiyé.”

13 RUUTUM bí, “Ngokke Israel amiem mibo-miying amolo monpan-monran suyém ayonlok luyanamem buluke dopenamem lengkanname si,” emla poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Idokom ngo, “E RUUTUMA, ngo edílokom agíem deemang mokímang. Koo lokkai ngo edíloteng sigope sisuna, delokke monkír rekkanam tarolok adínem dokímang. Ngo edílokom deemangna ato dokímang,” emla poyansuto.

15Dekepeila RUUTUM bí, “Airudo, ngo nome gooru tayélok nokke dopenam ettíngem pamnyunadope bidungku,” emla poto.

16Bí poyansudola pokai, “Tanike ua, ngo Jirusalemlo dope-tíípenamem aamoyimayé. Delo duuna ami kídare dope-tíípenamem ruula ikolok yagorupe míídír alooyé.

17Bulu dope-tíípename pííramla lalgoosuyé, delokke buluke paab imem kolok bulu nyokyé.”

Ejekiel 5

Ejekielke Dumídem Ngíbínsuname

1Ruutum bí podan tetelang poto, “Tanike ua, ratnarung yoksako laala nokke nammíd emla dumíd takamem delok ngísulangka. Delok rongem bekkínanalo bekkíla, nok dumídem tarong angumkope ipan sulangka.

2Luune dem gargo bomname iyin rongem tarong akonem luune aradelo romlangka. Tarongkon dem luune luyu delo gígola, yoksalok pajér goolangka. Delokke tarong kondem, asarlo eljér líklangka. Dem ngo yoksaem bomla monmín geyé.

3Dumíd anyongko mesula deme nokke galap delo yéklangka.

4Delokrongem, delok anyongko laalen langkula, gudope emelo yoplík langka. Deloge eme Israel among takamlo goobyakyé.”

5Ruutum Shédí bí poto, “Jirusalemem kaatola, ngo bím tani among sokke abíd among kídíe dunggo bomdope, raadanglo melíkdung.

6Idola Jirusalem bí ngok lulígem ipéésula, abíd kídí lokke atímangem bojéyadung emla lengkansuto. Bím dunggo bomna among kídíem pemílo agom tatmayanamem lengkanto. Jirusalem bí ngok lulígem míípakla, ngok ayon kídarem bompemang ito.

7Supak Jirusalem no RUUTUM ngokke ponam sim tatgap langka. No ayonem igemala delokke lulígem tatmala, nom dunggobomna abíd among kídíem pemílo bojéyangko ebínem imotung. Kapeila no abíd among kídíke idongem imín gekai.

8Dekepe igape, ngo RUUTUM nom podung, ngo nokke mirue. Among takam kangkolo, ngo nokke teyolo kebang ila ajéng iyé.

9Ngokke belumnam agérem nokke inam legape, ngo Jirusalem teyolo kerape ikímanam, delokke dekepe iyipemanam ingéénamem ilíkyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Dekepe ila, Jirusalemlo ane-abu kídíe agí ome-uem dosuyé, delokke ome-ue agí ane-abuem dosuyé. Ngo turla dungkína kídí emteng ingééla monpit-monyityé.

11“Dekepe ikolok, ngok turnamlok ngo Ruutum Shédí, nokke atímana agér kídílok ngokke Kumkeng Ekumem deemang monam legape, ngo nokke teyonglo ayang kaimape, ngéngkur geyéku, emla pésudung.

12Noluke ami kídíke opéé angumlok akon opéée tíílíng-keno loklang kinam-ramnamlok luune araso siyé. Opéékonem luune luyulo yoksalok paka kayinyé, delokke méélam yalum opéédem rego takamlo ngo dukpan sumola, yoksalok bulum monbomyé.

13“Ngokke edoem rayin langkula, aange apííma tetelope, nolu ngokke reyubruuna marnamem kaapayé. Delo noluke agom tatbimang kolok RUUTUM bí yagorupe markai emla nolu kényé.

14Nolum dunggobomna kídare nolum kaala ngilkayé, delokke nyotyé.

15“Edílo ngo yagorupe nolum marbomla nolum ingééyéne, delo nolum dunggona among kídíe peso-rían geyé, bulu nolum kangilla lué-luléla iyé.

16Ngo noluke dope-tíípenamem píírammola nolum pínkamoyé. Nolu miru lokke aar kanarung epuge apnam kinam kísape dírí-kenoe nolum kimoyé.

17Monkíre lang dírí-kenoe noluke ome-uem simoyé. Ngo nolum, pesorunam kinamlok, momín-díímínlok delokke mimaklok ingééyé emla RUUTUM ngo podung.”

Ejekiel 6

Mimang Kumsunamem RUUTUMke Lupakname

1 RUUTUM bí ngome poto,

2“Tanike ua, Israelke díítedanpe kaala, ngokke agom sim bulum pobilangka.

3Ngo ami kídíke mimang kídíem kumsuko among kídí delo yoksako bulum inyoknape melíkyé emla RUUTUM ngokke, díítumem, gíípongem, robung emlang yiibe kídíem ponam agom sim tatdope Israel ke dííte kídarem polangka.

4Runggu kídarem papén-payényé, delokke nampona romko runggu kídarem bénpakyé. Delo duuna ami takamdem mimang kídí keradelo payinyé.

5Israelke ami kídí delok simang kídíem ngo doojéng-dooyéng moyé. Buluke along kídídem ngo runggu kídar lok kerang delo doojéng moyé.

6Israel lok luune takam dem ngo nyokmola, buluke runggu kídíemlang mimang kídíem benmíkmoyé, delokke nampona romkeng runggudem ipakla, buluke pínam takamdem kaimadope iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Rego takam delo ami kídarem mokayé, delokke mopísuna kídíde ngome RUUTUME emla mínggeyé.

8Ngo ayoko petnamlok mopít sumola among kídí delok dukpan-dukran sumoyé,

9delo rusi sunyok goomoyé. Deke delo bulu ngom míípa sulangkula, buluke aapílok ngom tatbimape mepakla, mimang kídíem ulla ikolok, ngo bulum ingééla annying motung emla, bulu kénsuyé. Delo bulu agíke loorímana, delokke deemana agér inamem agíke teyolo marlí subomyé.

10Bulu ngom RUUTUM e emla, delokke ngokke lutornam kídíem emmumpe ponammang emlang kényé.”

11Ruutum Shédí bí poto, “No alagem kítsula, alem amonglo tugo sulangka! Israelke iperumanam deemana agér inam legape adírla kaplangka. Bulu mimaklok, dírí-kenolok, delokke kinamlok siyé.

12Mootenglo duune kila siyé, anínke kídarem mimaklo petyé, duggela turna kídare kenolok siyé. Bulu ngokke marnam takamlok ralnamem kénpasuyé.

13Mimang kídí kelo lekope, delokke runggu ampeng amlenglo, gíípong-gíírong kídí delo, dííte ponyuk kídí delo, yayina esing sine rumkílolang ok sine rumkílo, buluke romnam ipagem buluke mimang kídílo ilíkko moolop miyoo delo, simange doojé-dooyéyé. Delo takame ngo mino RUUTUM bí emla kényinyé.

14Arope, ngok alage laklenla, buluke amongem inyokyé. Ngo Israel ami lok dungko moolop takamem atel koteng mesammape, sokkodan lokke yépol amolok ila, línggíngdanke Riblah luune lope among dem atí neyi-neyang garyimadope iyé. Delo takame ngo mino RUUTUM bí emla kényé.”

Ejekiel 7

Israelke Nyokname Aníndung

1 RUUTUM bí ngom lupoto.

2“Tanike ua, simoko, Deena RUUTUM ngokke Israel kídílo ponam agome: Simoko among takam sokke nyokname!

3“Israel kídía, yéyine píngkai. No ngokke marnamem kényé, kapeila nokke inam teyolo ngo nome íngkí-bengkídung. Nokke atímana ségu-siyang takam teyolo ngo edo rayéku.

4Ngo nome mesammayé, delokke atí ayang lengkanmayé. Ngo nokke atímana agér inam kídí legape ingéédola, no ngome RUUTUM e emla kéndope imoyé.”

5Sikepemin Ruutum Shédí bí podun, “Gérmangkon teyolo gérmange aatemyé.

6Simoko yéríe, nokke mirupe iríe píngkai.

7Amongso duuna ami noluke yéríe píídak. Dííte telokke kumpomlo, ashéng-angame kaimape, míílal sunam petome kadíe píídak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8“Supak ngo menape nokke teyolo ngokke bulíng marlíngem melíkla, nokke ségu-siyang teyolo íngkí-bengkíyé, delokke nokke belum-bekam agér inam takam legape ingééyéku.

9Ngo nom mesammayé, delokke atí ayang lengkan mayé. No ngome RUUTUM e emla kéndope, delokke nom adír bina si ngo emla kéndope, nokke loorímana agér inam kídí legape nome ingééyé.

10“Israelke legape gérmang longe aadak. Momín-díímín pityang elang míngkíme yago alongkai.

11Momín-díímín pityange atímangem bojémoyato. Buluke takam mirem ekurang, gai-gakongpe inam delokke angun abépe yénam takame atí kaimayé.

12Moodíe píídak. Ato rena kídíe ashéng mapeka, delokke koneteng ankí mapeka, kapeila Shédíke ingéename takamlo lekope olíkdí longe píídak.

13Ingkona pesi koret ineteng bíkke pitnamem paalat sudokupe ool turmayé, kapeila Shédíke marname takamlo kadung. Séko bulu deemane, de turlamayé.

14Bikule mutyé, delokke takame irusuyé. Idokom sékoteng mimaklo gílamayé, kapeila Shédíke marname takamlo olíkyé.”

Israelke Paab Kídí Legape Ingéename

15Bedang kídílo pamín-níkmíne, delokke ekum kídílok aralo kinam elang tíílíng-kenoe, sékodí luyulo yédune bí momín-díímínlok siyé, delokke sékodí doolung aralo duudune bí kinam loklang tíílíng-kenolok siyé.

16Pekíe yiibe kídílok pesola díítelo yobgenam kísape, ayokone díítelo dugsisuyé. Bulu takame buluke paab kídí legape siyinyé.

17Takamke alag kídíe ralnam kamayé, delokke lebíng kídíe danyé.

18Bulu ankí gasorem gela rego takamlo dan-goosuyé. Buluke dumídem ngíkutyé, delokke bulum takamem annyingmoyé.

19Bulu buluke uun delokke baldínem bedang kídílo deemana ato kísape yoppakyé, kapeila baldín elang uunde bulume RUUTUM ke marnamem bulukelo purlíkyém mopítlamayé, bulu dekedem buluke aapí-aanglok míínamem apíídope inalamayé, delokke akii kídíem kiidar sumo lamayé.

20Kerape bulu, buluke kampona arekana ekurang teyolo míngkím sutuai, idola bulu deme loorímana kídíem pínato. Dekepe ikolok RUUTUM bí buluke mirem ekurangem bulume míiyi madope míímoto.

21RUUTUM bí podung, “Ngo bulume angu among lokke amiem doppyo moyé, delokke ayon betna kídíe, buluke takam mirem ekurangem laala deme deemang moyé.

22Ngo ngokke are kanarung Kumkeng Ekum emteng doppyone bénang bomla, deemang mola iyémteng asoope kaarulíkyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23“Takam atíe míílal lalgoosunampe ila, among delo petna ami mílíe, delokke luune delo momín-díímín pityang mílíe iyé.

24Ngo deemang yalumna opín kídíem so bomala, noluke ekum erangem bulume bommoyé. Noluke ralyayalumna amie, deemangna opín kídar sim noluke kumkeng moolop kídíem ngokke deemang modope iyém agí sulo míídíng suname kaimayé.

25Adíre píídak. Nolu aapí-aang eetet em matayé, idola paamayé.

26Gérmangkon teyolo gérmangkone aatemyé, delo toktína rojik kísa aimana kobore píítíyé. Nolu kaalu-kangorna kídíem ingkoko kaato sudun, emla pokan bidope roguyé. Miri kídíe ami kídíem atí poyilpenam kamayé, delokke abu-bíro kídíe atí ngiitom tompenam kamayé.

27Rojae ankíyé, bík ue míínam suyimayé, delokke ami kídíe pesolok danyé. Ngo nolume noluke inam takam legape ingééyé, delokke noluke abíd kídíem kapekísa kebang ibomtodí, deke kísape ngo nolum kebang ibomyé. Sikepe inam si ngomino RUUTUM e emla nolume lengkanyé.”

Ejekiel 8

EJEKIELKE LENNYINAPE SHÉDÍME KAARÍ-KAANYOLO KAANAME.
(8:1; 10:22)
Jirusalemlo Mimang Kumsuname

1Ngolum monnyokrong dítak akké lokke poolo akké delokke longonana longe delo, Judahke miro kídíelang ngo, ngok ekumlo duuduem, menang asakpe Shédíke ralname ngokkíng aalíkto.

2Ngo kaadusula peso-rían genam ami kísape inako, kaarí-kaanyope kaato. Ugíng lok ila rumkíngde eme kísape ido, delokke ugínglok teyodande asirruuna pitol kísape ido.

3Alag kísape kaanam kolok bí laklen dola, ngok dumídlok bí ngom gagto. Delo so kaarí-kaanyo so Shédíke Aide ngom asarlo bomonla Jirusalemlo gíboto. Bí ngom Kumkeng Ekum delokke línggíng danke lamgé delokke arayang angko delo aaboto. Delo Shédíme marmona mimangko kaado.

4Delo ngo Kebar korong ampelo ngokke kaanam kísa Israelke Shédíke duumín genamem lengkanna latnarung angundem kaato.

5Shédí bí ngom poto, “Tanike ue, línggíng danpe kaatola.” Ngo kaasasula, lamgé delokke angko ampeng delokke runggu delo Shédíke marlíbomnam mimangko kaato.

6Shédíbí ngome poto, “Tanike ue, inam kídí sim no kaadun? Ngome ngok deena moolop lok mooteng yayang mon-géla, so Israel ami kídíke annying runam inam kídí sim kaatola. No sim penem pakyape annying penam atoem kaayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Bí ngome luyuyangke angko delo gíbola suppi delo arungko lengkanto.

8Bí pokai, “Tanike ue, suppi sim sok bénto.” Ngo bénla delo eyabko paato.

9Bí ngom poto, “Gíala, buluke deemang agér ila, annying penam agér ibomnamem kaatola.”

10Dekepeila, ngo arang delo aala kaato. Suppi kídar delo tabí, delokke abíd deemangna taro noksange, delokke Israel ami kídí delok kumbomnam abíd ekurang kídíe pokap bomto.

11Shapanke oo Jaajaniah me santaksula Israel lok ruutum kídíe íying kínídko delo kado. Miyonge nampona romnana atel asak alaglo bomdo, delok nampona míkkíe uusado.

12Shédí bí ngom íngkíto, “Tanike ue, Israel ruutum kídí lokke isup sunam sim no kaadon? Bulu takam mimang mílí ina pírtek kolo kumsudung. Kapeila bulu, ‘RUUTUM bí ngolum kaamang. Bí ngoluke among sim mepakkai,’ emla manbo sudung.”

13Delo RUUTUM bí ngome poto, “No bulume sim penem pakyape aimana agérem idope kaayé.”

14Dekepeila, bí ngome Kumkeng Ekum delokke línggíng lamgé delo gíbola, uyu Tammujke sinam teyonglo mimeke kabbom-rííbomla ibomnamem lengkanto.

15Bí íngkíto, “Tanike ue, no esim kaadun? No sim penem pakyape atímanem kaapayé.”

16Dekep bí ngom Kumkeng Ekum delokke arangdan among moyako delo gíaboto. Delo Kumkeng Ekum delokke angko ampedelo runggu kelang aatak pénsam delo midum íying annyi kolang pilngokope milokonge kado. Bulu, buluke lamkuem Kumkeng Ekumdanpe ila, sanggodanpe gubadola, saana doonyiem kumsudo.

17 RUUTUM bí ngome poto, “Tanike ue, esime kaadon? Judah lok ami kídar si nok kaanam sikena deemana agér inam simlang among takam so pityangem goobyaknam petom sim aange apíímang. Ma, bulu Kumkeng Ekum arang soteng dekedem ilíkla, ngome pakyape marmope aiyé. Buluke ngome yagorupe ingéénam sim kaatola!

18Bulu ngokke marnam lokke ralnam takamem anpaasuyé. Ngo bulum mesammayé, delokke ayang atí lengkanmayé. Bulu, buluke ugdug loorílok ngome kumyé, idola ngo bulume tatbimayé.”

Ejekiel 9

Jirusalemem Ingéename

1Delo ngo Shédíme ugdope tatto, “Luune sim ingéépena ami nolu so aato. Noluke gíníng yoksa kídarem bomalangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Delopak Kumkeng Ekum delok luyudan línggíng lamgé delok midum akkéko,
mipile petnana ekurang bomla aato. Bulukíng lekope ako amiko asirna ege
gela, atnana atoko bomdo. Bulu takam aala, pitol runggu ampeng delo dakkai.

3Delo, Israelke Shédíke duumín genamem lengkanna lip-lobem ina angunde,
bíkke dakko Sérubim kídar delok gerepla, Kumkeng Ekum delok aatakdanpe
gíkai. RUUTUM bí asirna ege gena dem gogla poto,

4“Jirusalem luune so kéényung rego takamlo gígoola, luune araso atímana agér
gérnam takam kídísok legape ankí adírna, buluke tukta miyoolo gídodko gítlík
gootoka.”

5Delo ngo angukon ami ekenem Shédíke, “Bím luune takamso gímín gela
petgoo langka. Séko meteng meturmapeka, delokke séko meteng ayang
mapeka.

6Mijingem, yaamé kooem, mimum kooem, ane kídíem, delokke ome-oo kídíem
petlangka. Idola tuktalo gídod gena kídíem ukkímapeka. Ngokke Kumkeng
Ekum sok ilen gelangka.” emla políknamem tatto. Dekepe ila bulu Kumkeng
Ekum delo dakna ruutum kídí delok ilen geto.

7Shédí bulum poto, “Kumkeng Ekum sim deemang molangka. Sokke ampeng
amlengem simangpe bíímolangka. Agérem gérlento.” Dekepe ila luune delo
amiem mokalento.

8Dekepe mokaduem ngo agí petome isuto. Ngo amongdanpe ketletdola,
“Takamke RUUTUMA, Israello dungkína anyong sim no petyin dopekai,
Jirusalem teyolo no deddípe markanía?” emla ngo ulo gogla íngkíto.

9Shédí ngom poyan sudola, “Israel kelang Judah lok amie pesorunam paabem
itung. Bulu among takam so mokagoola Jirusalemem pityang lok bíímotung.
Bulu ngom buluke amongem mepakkai, delokke ngo bulum kaamang emla
pogoodung.

10Idola ngo bulum ayang kamayé, buluke abíd kídílo inampe ngo bulukíng
ilíkyé,” emla poto.

11Delo asirna ege gena amide aalat sulangkula, “Ngo nok lulígem ipíito,”
emla RUUTUM me pokan sutoku.

Ejekiel 10

RUUTUMke Angun-Abée Kumkeng Ekum Delok Gíkuname

1Ngo Sérubim kídí lokke dumpong kídí teyolo pírílna míílongem kaatoname,
sapphir elíng lok pínam paleng kísanako míílong teyong delo kaato.

2Shédí bí asirna ege gena amidem, “Sérubim kídí delokke rumkíng lokke kelong
kídar pénsam delo gílangka, delokke nok alag annyi delo bíínako guna
mekolem delok laalangka. Delokrongem, luune delo mekol kídídem eljér
goolangka,” emla poto. Ngo bím gídope kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ami delokke gíangdo delo, Sérubim kídíde Kumkeng Ekum delokke kookdan
delo dagdo, delo doomug alemko arangke ayaako deme bííbomto.

4RUUTUM ke angun-abée Sérubim delok lenla Kumkeng Ekum delokke eyab
delo aalíkkai. Delo doomugde Kumkeng Ekum dem bííbomla, arang yangke
ayaakode angunlok totong arang ito.

5Delo Sérubim kídílokke alap lapdudde Ralyayalumna Shédíke adudpe mando.

6Delo edílo RUUTUM bí asirna ege gena amidem kelong kídí pénsam delok
mekollem laadope lulígtodín, amide gíala kelong kídí delokke akonlo dagato.

7Delo Sérubim akone agí alaglok bulukelo kana guna mekol delok anyongko
laala, asirna ege gena ami delokke alaglo melíkto. Amide mekol dem laala
gílentoku.

8Sérubim kídarde alap rumkílo tani alag kísaneke geyindo.

9-10Takame akam pakpe kaanam kelong appi koteng ngo kaato. De Sérubim
miyoodelo ako dada abedelo kado. Kelong kídíde are kanarung Kirsolit elíng
lokke asirnam kísa asirdo, delokke kelong miyoode akamsula, kelong aralo
kelong kísape ido.

11Edílo Sérubimde beleng yédín, bulu bilkup-billat sumape, buluke gípe
míngkodanpe lekope gíyamdo.

12Buluke amíl, lamku, alap delokke kelong kídídem amig mílíe bííbomdo.

13Si kelong si, ngokke kerangpe kaatonam kaarí-kaanyo delo kaanam kísado.

14Sérubim miyoode migmo appiko gedo. Kerayalumde rubo migmoko, annyi
nanade tani migmoko, angum nanade myomur mikmoko, delokke appi nanade
pemí migmoko.

15(Bulu takam ngokke Kebar koronglo Sérubim kaanam kísa ido.) Edílo bulu
asarlo gyangonyédí,

16delokke beleng yédín, kelong kídíde bulukíng belemíndo. Bulu yoppe emla
alap kídíem taaya yémteng, kelong kídíde bulukíng lekope imín gedo.

17Edílo Sérubim kídíde tekíng dokudín, kelong kídí deteng tekído, delokke edílo
Sérubim kídíde yopdodín, kelong kídíde bulukíng yopmín gedo, kapeila
Sérubim delo buluke aide kato.

18Delokrongem, Kumkeng Ekum delokke eyab delok RUUTUM ke angun-abée
gílenla, Sérubim teyo delo dagto.

19Bulu, buluke alap kídíem taayala, among delok, ngokke kaadungem,
yoprepkai, delokke kelong kídí deteng bulukíng yopmín gekai. Delo bulu,
Kumkeng Ekum delokke sanggodanke eyab teyodelo dakkai, delo Israelke
Shédíke angun-abée buluke teyo delo kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Ngo bulum, ngokke Kebar koronglo, Israelke Shédíke rumkínglo kaanam Sérubim kísape kaado.

21Miyoode mikmo appi, alap appi, delokke tani alag kísa kaaname, alap miyoo rumkíng delo kado.

22Buluke mikmo kídíde ngokke Kebar koronglo kaanam kísapakpe ido. Bulu takame jonnampe gído.

Ejekiel 11

Jirusalemem Lukaaname

1Shédíke Aide ngome jongonbomla Kumkeng Ekum lokke sanggodanke lamgédelo, ami kídíem ruutum pe yégebona Ajjurke oo Jaajaniah mela Benaiahke oo Pelatiahme, delokke amieke midum íying annyi kolang midum pilngoko kaato.

2Shédí ngome poto, “Tanike ue, si ami kídí si aimana ségueke rubosula luune so atímana agom luyileke pogobodung.

3Bulu sikepe pobodung, ‘Ekum kídíem modíku moodíe píínín kumangada. Luune si oying kengkeng dama kísanako, delokke ngolu delo ara delo keebumnam adín kísa idung.’

4Depeila bulum lupaknam kaalu agomem polangka. Tanike ue, kaalu agomem polangka.”

5Delo RUUTUM ke Aide ngokkíng aalangkula bí ngome sim podope lulígto: “RUUTUM bí sipe podung: E Israel kídía, noluke agom lunam kídí emlang aapílo míínam kídíem ngo kéndung.

6Nolu luune so deddína amiem mokala, sokke bedu-bedang takame simangpe bííyinkai.

7“Dekepeila Shédí ngo nolum sipe podung: Aroe, si luune si sikena dame, idola adín kídar si ingkue? Noluke mokatonam simang kídí simangía? Depeila, luune sok nolum ngo monpakyé.

8Nolu yoksem pesodunía? Iname noluke mirupe ngo yoksem bomayé.

9Ngo nolum luune delok monlenla, mibo-miyingke alag aralo ruulíkla nolum itung-iréyé.

10Israelke among rísulo ngo nolum kebang ibomla, mimaklo nolu siyínyé, delo nolu, ngo RUUTUM bí emla kényinsuyé.

11Delo si luune si noluke legape damape imayé, delokke nolu dama delokke adínpe imayé. Ngokke kebangem, Israelke among rísulo baabomyé.

12Delo nolu ngome, ngo mino RUUTUM bí emla kényéku, kapeila nolu ngokke ayonem mesiibosumang, delokke ngokke lulígnam ludongpe igemang. Idola

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

sok ayanpe, nolum dunggoobomna mibo-miying kídí lokke ségu-siyangpe nolu yémín gekai.”

13Dekepe ngokke kaalu-kangor agom podungem, Benaiahke oo Pelatiah bí sikai. Delo ngo migmue amongdanpe ila gubadola, ulo gogla poto, “E Ruutum Shédí, Israello turkína ami mipilem no mokakayin yénía?”

Umnyoknam Kídíeme Shédíke Pébisuname

14 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto.

15Bí ngom sipe luto: “Tanike ue, supakke Jirusalemlo duuna kídíe nomlang, nokke edung-erang umnyoknam, delokke abíd-abíd umnyoknam Israel ami kídí teyolo sipe podung, ‘Bulu RUUTUM ke keralok mootengpe yédung. Sim among sim ngolum min yébomdope bitune.’

16“Dekepe emgalok, Shédíbí sipe podung emla lubi langka: Ngomino Israel ami kídíeme, among mooteng lokke mibo-miying opín takamlo monnyok líkne, delokke among moole tabulo pitgonglíkne. Idola buluke yényok gongko among kídílo, ngo buluke yédasukepe anyong oolko duuyé.

17“Depeila Shédíbí sipe podung emla polangka: Ngokke monnyok líkko mibo among kídí takamlok, ngo bulum laadum suyinyéku, delokke Israel amongem bulum biyéku.

18Bulu takam píílat suyin langkula, belumnam mimang kídí emlang ebínrupe kaanam moi-muang kídíem among sok laabín bínyin yéku.

19Ngo bulukelo aní aapí emlang aní aidem ruulíkyé. Ngo buluke líídung kísa tolna aapíem bulu kelok laabínla agom-aang tatna aapíem ruulíkyé.

20Delo bulu ngokke agom luyilnam kídíemlang ayon kídíem aipakpe igeyéku.

21Idola séko bulu belumrunam moi-muangem, delokke mimangem kumsudune, buluke teyolo ngo itung-iréyé. Buluke deemana agér igang legape ngo bulum iréé-sinyo yéku. Sikepe Kedonyalumna RUUTUM ngo podung.”

RUUTUMke Angun-Abée Gíkuname

22Delo Sérubim kídíde alabe taalenla, kelong kídí delo lekope yopreptoku. Delo buluke teyodelo Israelke Shédíke angun-abée kato.

23RUUTUM ke angun-abéde luune delok yoprep langkula, sanggodanke díítum teyodelo uato.

24Shédíke Aidke kaarí-kaanyo delo, Aidde ngome horepbomla Babilonlo umnyokla duuna kídí aralo bomadokupe kaasuto. Delo ngokke kaarí-kaanyo kaanam dete nyokkaku.

25Depe irodelo RUUTUM ke lengkannam kaarí-kaanyo legadem umnyokla duumonam kídí tabudem poyinbito.

Ejekiel 12

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kaaluna Mirike Mibo-minnompe Iname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, no mirolpe rolna ami aralo duudung. Bulu kaanana amigem gelateng kaapamang, delokke tatnana nyorungem gelateng tatpamang. Kapeila bulu mirolpe rolna amieke.

3“Depeila E tanike ue, no mibo-minnompe yédope nok ekurangem leemo langka. Longe panglo, buluke kaadungem, nokke dungko delok gílenla angukonlo gílen langka. Depe imílo, bulu mirol amipe idulate buluke séguem kangkén sulate iyépe.

4Longe angunlo buluke kaadungeme, mibo-minnompe yédope nokke leemonam ekurangem bomlen langka. Delo yumelo buluke kaadungeme, mibo-minnompe gína ami kísape gílen langka.

5Buluke kaadungeme, no líísak etor delo arungko roola, delok nokke ekuserangeme bomlenla ilangka.

6Adeng moodílo, buluke kaadungem, nokke gordulo, ekuserang kídíem joola gílenlangka. Nokke depe gíduem no migmoem ikapsula gípeko amongem kaapa sumadope gílangka, kapeila Israel ami kídí teyolo, nome ngo iyodkope imotung.”

7Dekepe, ngom lulígnampakpe ngo ito. Delo longe delo, mibo-minnom amie inam kísa ngo ekuserang kídíem ikumla, tídla ito. Delo adengdan delo, líísak etor delo ngo agí alaglok arungko rooto. Depe ipala adeng arodelo buluke kaadungem, ekurang kídíem ngo gordulo joobomla gílento.

8Rookon delo RUUTUM ke agome ngokkíng pííto.

9“Tanike ue, mirolpe ina Israel ami kídíe, ‘No ingkokoda idun?’ emla íngkína kadonía?

10Bulum sipe polangka, ‘Shédíbí sipe podung: Si iyodnam ngiitom agom si Jirusalem ke rojake legapelang luune delo duuna ami kídí takam legape idung.

11Bulum sipe potem langka: Ngokke itonam si, yékupenam longe kídí telo Israel kídíke abílpelang mibo-minnompe yékupenam iyode.

12Líísak etorlo arung roobinamlok, buluke rojade agíke ekuserangem leemola adenglo arung delok gínyoklenyé. Bí agíke mikmoem ikomsula agíke gípekoemte kaasumape gíyé.

13Idola ngokke esabem kuulíkla bíme umyé. Delo bíme ngo Saldian among lokke luune Babilonpe gíboyé. Idola dem bí kaamape deloi nyoklíkyé.

14Bíkke kebang miro takamem, luyilna takamem, bíkke maglíng ruutum tabungem sanggo-anggo, línggíng-sokkope pitpan-pitran sulíkyé, delokke ami kídíe, bulum takam petyindope monta goobomyé.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15“Edílo ngo bulum mibo miying among rego takamlo monpan-monran sulíkla, pitpan sugolíkyédí, delo RUUTUM bí ngo emla kényéku.

16Idola ngo buluke ayokonem, midu-mimaklok, kilii-ramlilok, delokke dírí-kenolok siyin momape turmoyé. Delo dekepe turmonam kídíde, buluke yégongko mibo ami kídí aralo, buluke kerangke belumrupe agér itonam kídíem kényin sulangkula, RUUTUM bí ngo emla arope míngke suyéku.”

Ejekielke Danla Iyodname

17 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

18“Tanie ue, nokke donam doyém danlangka, delokke nokke asi tííyém pesola mamam sugelangka.

19Among yéta takam ami kídíem sipe polangka: ‘Israel among lolang Jirusalemlo dungkína kídíeme Shédí bí sipe ludung: Buluke donam doyém danla doyé, delokke pesolok mamamsula asiem tííyé. Kapeila buluke asi amongdem ato-siro atí kaimadupe líkut moyé, legade delo duuna ami kídíde kelíng-kebang agomem tatbo suyimape atírumape yébosukai.

20Milung-mibampe dungko luune kídíem nyokyin moyéku, moonam kana asi-amongdem moorukpe batmoyéku. Dekepe iyékuem mino RUUTUM bí ngo emla nolu kénsuyéne.’ ”

Ngiitom Gompí Legangko

21 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

22“Tanike ue, Israel ami kídí aralo, ‘Longe gíyar tetedung, idola kaarí-kaanyo kaanam kídíde atelkote ipíng kímang,’ emla lubosunam ngiitom gompíng si ingkueda?

23Ruutum Shédíbí sipe podung, emla lubi langka: Dem ngiitom gompíng dem ngo kamoyimayé. Deme Israel aralo lekoda lubo suyimayé. Delok ayanpe dekepe kaarí-kaanyo kaanam kídí delokke atelkote mepitmape, takame apíídí longe píídak.

24“Kapeila Israelke ami kídí aralo yatna kaarí-kaanyoelang yémem mopena kaalu-kangor agome kaimayé.

25Idola RUUTUM ngokke pope-lupenamem luyé, delokke dekede adolmape menape apííyé. E mirol kídí, noluke turla yédo araso, ngo ingkuem lutortodí ngo dem apíídope imoyé. Ruutum Shédí ngo sipe polendung.”

26 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto.

27“Tanike ue, Israel ami kídíe sipe lubo sudung: ‘Kaarí-kaanyo kídíelang kaalu-kangor agom kídíde apííllíkpe deddína dítakko kadungada.’

28Idola bulum sipe polangka: Ngokke agom lunam kídíde menape apííyé, delokke adolmayé. RUUTUM Shédí ngo sipe polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ejekiel 13

Kaaluna Milokong Miri Yatna Kídíem Lujétname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, Israel aralo, kaalu miripe irula supakke menampe kaalu agom luna
kídíem lutortoka. Bulu agí míídusupe kaalu agomem ludung. Iname bulum sipe
polangka: RUUTUM ke agomem tatlangka.

3Ruutum Shédí bí sipe podung: Atímana bopol kaalu miri kídí bulu yagorupe
adír paayéku. Bulu agí-agísue kaarí-kaanyo kídíem, agom kídíem agí-agíke
míngkorsupe lulen polen sudung.

4E Israel ami kídí, byakruknam doolunglo emmumpe yégona ménsurung kísape
noluke kaaluna miri kídíde idung.

5Bulu líísak etor bénna kídíem isi-simokupe míímang, delokke kaabommang.
Depeila RUUTUM ke longelo, edílo midu-mimage pííbomyédí, delo Israelme
mopítna kamayé.

6Buluke kaarí-kaanyo kaanamde yatne, delokke agom kídídete menam mílíe.
Bulu ngokke agomem podung emdung, idola dekede ngokke políknam
agommang. Depe ilate buluke agom-aang kídíde arolíkyé emla míípol sudung.

7Ngo bulum agom lurík sumalate, ngokke agome emla bulu ludung. Buluke
kaarí-kaanyo kaanam kídí delang agom kídíde mename, emla ngo bulum
lutídung.

8“Depeila buluke teyolo RUUTUM Shédí bí sipe podung: Noluke agom-aang kídí
delang kaarí-kaanyo kaanam kídíde mename, depeila ngo noluke mirupe
ilendung.

9Sikepe amieme míímem tatmemdope imona mena kaarí-kaanyo, delokke
yatna agom lugona kaalu miri noluke teyolo ngo ajéng idak. Israel ami kídíke
kebang lupomlo nolu duumín geyimayé. Israel amike amín atlík suko kitablo,
noluke amíne dagyimayé. Nolu agí among sulo edílokom aalat sukumayé.
Dekepe irodem ngomino Ruutum Shédí bí emla nolu kényéku.

10“Asi-among ségue loorímalate, ‘Aapíe eetet langka! Ato takame aidung,’ emla
de kaalu miri kídíde ngokke ami kídíem yatdung. Edílo líísak etorem ipu-
simunamko kayédí, delo de kaalu miri kídíde aala suun molkaplíkdung,

11depeila, dekena kaalu miri kídídem, líísak etorde menape bénla oletyé emla
polangka. Botterupe pedonge oyé, delokke ngo tapíem gemola, gumnamem
gummola, líísak etor teyodelo imoyé.

12Edílo líísak etorde oletyédí delo mipil miyoope nolume, ‘Sim molkapnana
suunde ingkoloda?’ emla lupu-luléyéku.”

13Supak Ruutum Shédí bí sipe podung: “Ngokke markolok gumnam asarem,
pedongem, delokke tapíem melíkla, dem líísak etordem bénpakyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngo suun molkapnam líísak etordem amolo neyisudope bénmíkla etor delokke torkengem mílípe imoyé. Edílo etorde oletyédí, delo nolum takam oka kayinyé. Delo ngomino RUUTUM bí emla nolu kényéku.

15“Líísak etor delang suun molkapnam kídíde ngokke yagorupe marnamem paayé. Delo ngo nolum poyéku, ‘Líísak etore kaimang, delokke etordem suunlok molkapna kídídete kaimang.

16De kaaluna miri kídíde, asi-among ségue loorímalate, aapíe eetet dengompe yédope kaarí-kaanyoem Jirusalem kepe kaabina kídíde nyokyinkaku. Sikepe Ruutum Shédí ngo lulendung.’ ”

Kaaluna Mime Miri Kídí Teyolo Luname

17 RUUTUM ke agome ngokkíng píito: “Tanike ue, supak nokke ami kídí aralo kaalu-polu goona mime kídíem aipe kangkítola. Bulume lupak langka.

18Delokke buluke teyolo Ruutum Shédíke agom lunamem lubilangka: Mime kídar nolu ankang aloosuyéku. Nolu mipil miyong amie lakkitlo gedope moya-montrong lakjinem ombidung, delokke moya-montrong ege gasorem dumponglo tunggedope sumbidung. Dekedem amikon teyolo ralnam kayadope emla ibidung. Ngok ami kídí teyolo, buluke sipenam emlang turpenam ralnamem bomdola noluke agíke paapek legape dekedem inadope emla idung.

19Nolu ettíng bornyi-borum legapelang leko lennyi alaglok umbom sunam ayag legape, ngokke ami kídí keralo ngome mínggemato. Mokapemanam amiem nolu mokala, mokapenam amiem mokamape ila, ngok ami kídí keralo nolu menam-yatnam mílípe lutígoola, ami kídíem aroe emla tatmem sumola itímodung.

20“Dekepeila Ruutum Shédí bí nolum sipe ludung: Pettangem petíllo tumnam kísape, ami kídí teyolo noluke moya-montrong ato-siro igoonam kídídem ngo kangkidung. Dekedem ngo noluke alag kídí delok rotbínla nyokyinmoyé. Petíllo pettang tumnam kísa noluke tumla menam ami kídíem ngo kogyabiyé.

21Ngo gasor kídíem bétpakbila, lakjin kídíem kínpakbila, noluke ralnam aralo yéyimadope ami kídíem ipítyéku. Delo nolu, RUUTUM bí ngo emla kényinyé.

22Ngokke itung-irélímanam, deena ami kídíem noluke menamlok aapí-aangem amémodung. Atímana yénamlo yéyimape agí yénamem ipít sudokupe, atímana ami kídíke aapí míílat sukupeko bedangem nolu itumdung.

23Noluke yatna kaarí-kaanyo kaanam kídí delang agom kídíde supak kaimayé. RUUTUM bí ngo emla nolu kéndope ngok ami kídíem noluke ralnam aralok ipítyéku.”

Ejekiel 14

Mimang Kumnamem Lujétname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 RUUTUM ke míínamem kénpe emla Israel lokke miro ayoko ngome luposupe
ngokkíng aato.

2Delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito.

3“Tanike ue, si ami kídar si, mimang kumkolo buluke aapí-aangem bisukai,
delokke dekede bulume paab imokai. Ngokkelok bulu agom paayé emla
míídunía?

4“Depeila bulum luposudola polangka: Ruutum Shédíbí sipe podung: Edílo
Israel amikone agíke aapí-aanglo mimangem duumola paab kapala, kaaluna
mirikolo, ngom matala gíyédí, delo RUUTUM ngo agísue bím poyansuyé.

5Buluke mimang kídí legape, ngom mepaksula ina Israel kídíke aapí-aangem,
laalat sudokupe ngo sikesim iyé.

6“Dekepeila, Israel kídíem sikepe polangka: Ruutum Shédí bí sikepe podung:
Míílat sulangkuka, noluke mimanglok gílat sulangkuka, delokke noluke belum-
bekamruupe inam agér kídíem mepak langka.

7Edílo Israelkone demangkom, Israel aralo duuna mibokone, ngokkelok angupe
ilen langkula, bíkke aapí-aanglo mimangem duumola, bíkke mikmo keralo
tubesunana atímana atoem melíksula ipala, ngom íítape kaaluna mirikolo
aayédí, delo RUUTUM ngo agísue bím poyansuyé.

8Bím ngo akmínsuyé, delokke amike lukeng-pokeng nanakope bím imoyé.
Bíme ngokke ami kídí aralok ngo laabínyé. Delo ngomino RUUTUM bí emla no
kényé.

9“Kaaluna mirikonem kaalu-kangor menam agomko pomotumílo, RUUTUM ngo
dem amidem pomodung. Dem amidem ngo, Israel ami aralok nyokmoyé.

10Kaaluna miri delang bím íngkí lupona amide lekope ngokke ajéngem
paabosuyé.

11Sikepe imílo Israel ami kídíe ngokkelok mootepe yépit-yéyit goona, delokke
bulu agí paablok agíem deemang-amo ilíksuyimayé. Bulu ngokke amipe iyé,
delokke ngo buluke Shédípe iyé.” Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

Noah, Daniel Delokke Jobke Legange

12 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

13“Tanike ue, among yétakone ngom míngkesumape ila paab iyémílo, delo ngo
agíke alagem yamtarbomla, buluke donam-tíínam paapeko bedangem itumla,
ngo dírí-kenoem melígla, tanidak tarodak lekope nyokyinmoyé.

14Dekepe ibomko amodelo Noahlang Daniel, delokke Job bulu midum angume
duunamko kadokom, buluke agí deenam kootírsue, bulum petom mopítsuyé.”
Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15“Demangkom delo among yétadelo, ami kídíem rekka kayindope monkír
kídíem ngo melíkla, bedu-bedalo amie gílayimadope igongko aralote,

16bulu midum angumde duunamko kamílokom, Ruutum Shédí ngokke, turna
Shédípe idu tetedem, bulu midum angum dete buluke ome-oo kídíem mopít
sulamayé. Bulu agísu petomem ipítsulayé, delokke de among yétade mooruk
amongpe iyé.

17“Demangkom delo amodelo ngo midu-mimagem imola, atírumana mimak
ekurange tanidak tarodak takamem petyinla idope ilíkla,

18dekepe idung aradelote si midum angum si duudakkom, buluke agí-agí
yénam petom kékonlo, abíd ome-oo kídíemte bulu ipítlamayé. Ruutum Shédí
ngokke turna Shédípe idutetedem, bulu agísu petomem ipít sulayé.

19“Demangkom delo amodelo ngo kilii-ramliem melíkla, ngokke marlínglok
tanidak tarodak, deddína iyyiem lííla siyinmodope ido aralote,

20Noahlang Daniel, delokke Job bulu delo amodelo duudo emdokom, Ruutum
Shédí ngo turna Shédípe idutetedem, bulukom buluke ome-uem mopítlamayé.
Buluke deenam kootírlok bulu agísu petomem mopít sulayé.”

21Kapeila Ruutum Shédíbí sikepe ludung: “Jirusalem teyolo, atírumana ajéng
appiko ngo ilíkla; midu-mimagem, dírí-kenoem, monkír kídíem, delokke kilii-
ramliem, tanidak tarodak, nyokyin modope imoyé.

22Dekepe igongko aralote agíke ome-uem ipísula singong-sisong amie ayoko
kayémílo, edílo dekede nok keralo aayédí, buluke yédu-yétok ségu-siyang
kídíem kaala, edítko bulu atímana amipe ila sikena itung-iréem panggído,
delokke Jirusalem teyolo ngokke adír langaanamde ibado, emla no kaala mííyé.

23Delokke ngokke ato-siro inam takamde iperuunam igíng rungko emla no
kaala, nok aapíe eetetyéku.” Ruutum Shédíbí sikepe polendung.

Ejekiel 15

Onggur Ane Loorímanakolo Luyisuname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, onggur aneme moonam lokke esingkolo ruupe sulayén? Onggur
anelok aagdeme moonam esing lokke aagkolo lubísulayén?

3Onggur ane esingdem no abíd agérlo inalayénía? Dekena esinglok no ato siro
tukeng petkékope ilayénía?

4De eme parnana pemino aiyéne. Edílo tuubu annyiem guyinla, raadangem
metpipe irodelo, no dekelok atí siriko ilen layénía?

5De emelo rommang adapekai loorímanape idung. Sim pemílo pakyape dem
eme gurongem, metpipe irongkudem de looríyamana atokope ikaku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Ruutum Shédí bí sikepe ludung: “Kapekísa onggur anedem moonam lok laala romdudí, deke kísape Jirusalemlo duuna ami kídíem ngo laalenla,

7bulum itung-iréyé. Bulu emelok dugpí sugetuai, idola eme bulume guyéku. Edílo ngo bulum itung-iréyékudí, delo RUUTUM bí ngo emla no kényé.

8Bulu ngom míngkesula yémanam legape ngo asi-among dem mooruk amope imoyéku.” Ruutum Shédí bí sikepe polendung.

Ejekiel 16

Míngkesumana Jirusalem

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, belumrupe agér-anam inamem kénsudope Jirusalemme sutkanlangka.

3Ruutum Shédíbí Jirusalemke teyolo ingkona agomem lududí, dem no bíme pokan bilangka: “Nome Kanaan amolo olento. Nok abue Amorit amikuai, delokke nokke ane Hittit mimekuai.

4Edílo nome olentodí, sékote nome kiinyo gatmato, delokke írbínla imato. Nok amíle deedope nome tídbínla, alo mollíkla, iigadope egelok yéllumla ina kamato.

5Sékote nome ayange emlate kangkína kamato, delokke nok teyolo sikena aina agérem ibina kamato. Nome ododem sékote ayana kamato. Takame nome míípakla gíídang-lamgélo mino nome elpaktone.

6“Dekepakpe idodelo ngo nok ampenglok gíla nome agíke amíl iyyi sulo bedu-belela, tukup-tulat sudope kaato. Nome iyyie ilumbomdo. Nokke dekepe idungem, ‘Turlangka,’ emla ngo lula nome simomato.

7Ardana esing kísape nome ngo sisangmoto. No sisaala, amíl-amoe edííla, bodola mimumkope ikai. Nok anyune lento, delokke nok dumíde saala ikai, idola no amíle araato.

8“Ngokke lekon gídíkuem, nome yaamé angong ngoobo sudídope kaato. Depeila ngokke ege-galugem, nokke amíl araanadem gekap sudope bisula, nome ngo mimepe laayé emla togesuto. Aroe nokkíng ngo nyamran daapongem ibosula no ngokkepe ikai.” Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

9“Delo nom ngo asilok írbínla, nokke amíl delokke iyyiem arkutto. Depe irodelo nok amíl delo ngo olib téllok mollíkto.

10Nom ngo morí-mojokkana lukdor galugem píllíkla, ayolok omnam gairuna leyugem bila, kamporuna gasorem gemola, arekana egem gemoto.

11Delo nom ngo lunggu tadogem tulíkla, lerum-lakrumem ilíkla ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Nom ngo nyobulo genam nyopon emlang nyorung tekbangem, delokke kamporuna dumlupko ibila luplíkto.

13No uunlok delokke baldínlok monam lungguem geto. No morí-mojok appunkana ege-gasorem geto. No gairuna atalok monam ettíngem, ngullangem delokke olib télem doto. No yagorupe kampolenla ranipe ito.

14Pobí suyimanam nokke kampo delok legape opín-buang daadi tabulo nok amíne byargoto. Kapeila ngokke nok teyolo angun-abé kampo-taiyo ruulíknamde nokke kampoem apíng aloomoto.” Ruutum Shédí bí sikepe polendung.

15“Idola no agíke kampodem míngkímsuto, delokke nokke amín kanamdem, no notii agérpe gérnato. Ami takam keralo nokke kampoem lengkansula, nok ampelo gína takamlo no ketbo-dobosula ikai.

16Nokke ayokon ege kídíem kumpom kídílo leemolíkla, notii agérem gérgoola, ipemanam agér mílílo itíkai. Sikepe edílokom ipe aimatuai.

17Ngokke uunlokla baldínlok lunggu píla, nom binam kídíem, no uyu mimanglo inala uyu kídílo notiipe ibosuto.

18Kampona morí-mojoknam egem ngo ila, nom binamem no uyu mimang kídí delo ilíkla, delokke ngokke nome olib tél emla nampona aríkana binamem bulukíng mollíkla, romlíkgoola ikai.

19Nome gairuna atangem, olib télem, ngullangem dodo-tíídope binamem no uyu mimang kídídelo, uyue nome ashéng bomdope ipak ilíkbila bulume biyinto.” Sikepe Ruutum Shédíbí podung.

20“Depeirodem nokke, ngok legape obinam ome-oo kídíem uyu mimang kídílo ipakpe ilíkto. Nokke uyu kídílo notiipe ibosunamde atíngmanía?

21No ngokke ome-oo kídarem uyulo ipak ilíkla, mokala inamde, ngok kangkolo atírumana, ngom míngke sumanam agérmanía?

22Nokke belumruupe notiipe iduuso, nokke kerang yénamem, nokke amíl araape, agí iyyisulo bedu-belela, tukup-tulatsula inamem no kénsuyimanía?”

Jirusalemke Notiipe Iname

23Ruutum Shédí bí sipe ludung: “No nyokkai! No reyubruupe nyokkai! Nokke atímana iko teyolote,

24bedang miyongke abelo, no uyu mimang kumpomem píla notiipe igodung.

25Nokke amíl kampoem yupyalo ikatsula, anínlo gína ami takamem nok amílem bisula, loodípe nok notii agérde bojéyape géryangkai.

26Abír-ayo mílílo míítína, nokke kumrí Ijipt kíng no gíla, ibbo-dobo sutíla, nokke dekena notii agérde ngome yagorupe marmodung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27“Depeila supaklokke ila nokke utepooro paapenamem laabínla, nome itung-irédope, ngok alage lengorkai. Nokke deemang-amo agérem belumla nome kangkina Philistain ami kídílo nome ngo ruulíkto.

28“Nokke ilíí ragidem nok yébosuname apííbi lamanam legape no Assiria kídí méélamlo dugmín geto. Bulu nome abír-ayo ibosuto, idola bulute nome aang píídope imato.

29No pesi-koret itígoona Babilon amilote abír-ayoem ibosuto, idola bulute nome aang píídope imato.

30“Ruutum Shédíbí sipe ludung: Nok aapí míngkor-míyorde edíírumanako! Annying atí kamape notii agér mílílo no itígoonako.

31Beda takamlo no uyu mimang kumpom mola, dekedelo abír-ayo igoola itígoonako. Idola no abíd notii mime kísape no abal kaabo kootírlok igoomangai.

32Agí miloem míísumape mibo-miyingem míílatla abír ibosuna mime kísa no inako.

33Notii mimedem ire bidunamin, idola nodan, nok mííbosunamem aman bilatdung, delokke nokkíng ibbosudope abal bisupgoola regosudung.

34Depeila no angukonrupe ina notii mimeko. Sékote nome abír-ayo idope rallíkla imang. No rekosumang. Nomin relatdune. Aroe, no angurusuna notii mimeko!”

Jirusalem Teyolo RUUTUM ke Kebang Luname

35“Depeila notiipe ina, E Jirusalem, RUUTUM ke lunamsim tattola.

36Ruutum Shédí bí sipe ludung: No notiipe agí ege-galugem bítkutsula, amíl-amoem nok mííbosunam kídílo bigosula, belumrunam uyu mimang kídílo no ajon jonbosula, nokke ome-oo kídíem uyu kídílo ipak ilíkla

37igape, nokke mííbosutonam, delokke nokke kangkinam, nokke kerangke angong-arum takamem, ngo dumsumola, nome gargoomola imopala, nome ege-galugem bítkutla, bulu takam kaadope nome amíl araape imoyé.

38Nokke mokanam legapelang abír-ayo igape, takam keralo nome ajéng luketla, ngokke aklíng loklang marlíngloge nome itung-iréla simola,

39buluke alag aralo nome ngo ruulíkla, nokke uyu kumpom monam kídí, delokke nokke abír-ayo ipom kídíem, bulu bénpak-bényakbila, nokke ege-galugemlang lunggu-tadok kídíem rotbínla nome amíl arang rudope bulu meyé.

40“Bulu, nokke mirupe milu-mibam aabola, nome elínglok gela, buluke yoksalok nome tarong-tarongpe tekmíkla iyé.

41Bulu nok ekumem emepe rílíkbila, deddína mime ane milungem nome kaadope imoyé. Ngo nokke notiipe inamem imoyimayé, delokke nokke mííbosunam kídílo, nome aman bimoyimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Depeiro delomin ngokke marlínge ailangkula, ngo eetet yékune. Dekepe irodem ngo kangkiyimayé, delokke nela aknamde kaimayé.

43Nokke koo amédung delo, kape kísape ngo nome usaatodí, no dem kénsuyimang. Nokke belum-bekamrupe agér-anam inam takam si ngom marmoto. Depeila nokke atímang ireem, nom agíem doryin sudokupe ngo imoyéku. Nokke belumrunam ato-siro inam kékonlo, kapeila abír-ayo agérem ilíkkan?" Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

Ona Ane Kísa Omede Imín Gename

44 RUUTUM bí sipe podung: "E Jirusalem! Nok teyolo ami kídíe sim ngiitom gompísim lubomyé: 'Ona ane kísa ome deteng imín gekai.'

45No arope, agí milo emlang ome-uem míípaksuna ane lokke omeko. Sok teyoloteng agí miloemlang agíke ome-uem kangkisuna, nokke bírme kídar kísanako no. Nolang nokke doolung abíd bírme kídí delokke anede Hittitko, delokke abude Amoritko.

46Nokke bírme abíyade línggíng telo duuna doolung kídí Samari bí. Nokke bírme aníyade sokkobelo duuna Sodom doolungde.

47Buluke ale bedalo note enmín gela buluke belumrupe agér inam kídílo note erapmíndunía? No buluke deemana agérem imín geko teyolo, bulum pemílo pakyape eerírupe deemang agérem gérkai."

48Ruutum Shédí ngo, turna Shédípe inam berokpe podung, nokke bírme Sodomlang bík doolung kídíe; nokkelang nokke doolung kídíke inamrung kísa atímana agérem imato.

49Sodomlang bíkke doolung kídíde donam-tííname bojéla, aapí-aang eetetpe yéla, míngkímsula yéto. Idola bulu opan aréénemlang mima-sokangem kaasi-tatsimato.

50Bulu yagorupe míngkímsula, aapí-aange tolla, ngok kangkinam ato-siro mílílo ila, bulum ngo nyokmoto. Sim legang sim nolu aipakpe kéndung.

51"Jirusalem nokke deemang agér inam delokke arotkon kísana kokom Samari bí imang. Samari mempemílo no belumyanam deemangem ito. Nonyike deemang paabem ruupesuyéme Samarime deenape kaamodung.

52Supak no agí atímangke annyingem geka- sukupe aiyé. Nokke paab kídíde yagorupe eeríla, nokke bírme kídíempemílo pakyangkai. Depeila nomla bulum ruupesuyém, bulum deenape kaadung. Nom pemílo nokke bírme kídíem deenape, nokke kaamonam legape agí atímangke annyingem no geka sudaklangka.

Sodommela Samarime Aimoyéku

53"Sodom melang bík doolung kídíem delokke Samari melang bík doolung kídíem, ngo lekoda jémoyéku. Bulukíng lekope nomte jémoyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

54Nokke atímape ila oletkunamde, nokke bírme kídíke aiyanamem lengkanbiyé, delokke no agísue agísuem annyingsuyé.

55Buluke jéyékuem, nomlang nok doolung kídíemte jémoyéku.

56Nokke míngkímsudo longe delo no Sodomme luber-luyerla,

57nokke deemang-amoem lengkanmang adape, bíme lupu-luléla no imatonía? Supak no agísuete Sodomme nokke itonam tuubupe, Philistain kídíe, Edom kídíe, delokke nome kangkina nokke kumrí-donggong doolung kídíe lukala, luber-luyerla idope ikosudungku.

58Nokke deemang-amo ireem, nokke belumruupe inam kídíke areem, no paalangkula ankasukupe aido.” Sikepe RUUTUM bí polendung.

Agínpe Duuyarpena Daapong Legange

59Ruutum Shédíbí sikepe podung: “Nokke panggísupe nom ngo itung-iréyé. Kapeila no ngokke togesunam agomem ai-kampope tatbimang, delok teyolo daapong ayonem no betto.

60Idola nokke koo dungeme ngokke nokkíng daapong ibosunamem ngo mínggapla bomgapyé. Sok teyoso duuryarna daapongko ngo nome ilenboyé.

61Edílo nokke bírme abíyana demlang bírme aníyanadem, nokke kaarík suyékuem, nokke agér itonamem no míípa sulangkula no annying suyéku. Bínyime nokke ome kísape ngo ruubiyéku. Si ngokke daapong ayonlo kamang dagakom ngo deme iyéku.

62Ngokke daapongem nokkíng anípe imoyéku, delo RUUTUM bí ngo emla no kényéku.

63Nok imem takamem ngo asampe mepakbiyé. Idola nodan dekedem míípa suyarla annyinglok deke eke emla, nok nappa delok atí agom luge langkumayé.” Ruutum Shédíbí sikepe polendung.

Ejekiel 17

Pemí Annyi Lolang Onggur Anelo Luyiisuname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píítoku:

2“Tanike ue, Israelke erangem luyisula rupengsunam agomko polangka.

3Ruutum Shédí ngo sikepe podung: Pemí botterunako katuai. Bíkke amíd kídíde atí-atína morípe ríla alap annyidete yagorupe yamtarla botte alooto. Bí Lebanonlo yobala sidar esing attíngko dírla,

4deme deebom langkula, pesi-koret iko amolo deenga bomlangkula pesi-koret ina ami duupom doolungkolo díílíkto.

5Depe irongem bí Israel amonglok esing amílok laala, ardana kédéng kakolo lelíkto. Agínpe asi katína kédéng delo bí lelíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6De amíde garsala, aag kídíe tarpansuna, andena onggur esingpe ikai. Aag
kídíde pemídanpe garyinsaato, delokke appír kídíde kédénglo edíírupe pírtokto.
Onggur anede aag mílíe ila, anne mílípe iyinto.

7“Delo amodelote, yagorupe amíde biisame ila, alabe botte ila ina, botteruna
pemíko kaato. Delo onggur anede agíke sisangko moolop delok agíke appír
kídíemlang aag kídíem, delokke anne kídíem pemíkon delo, asiem bí bojéyape
bidope emla garsamola sisaa moyinto.

8Idola dekepe ituakom onggur anedem kerapekai asi kala ardana kédénglo
garsa mokolok, bí bojérupe aag kala, anne kala ayé ééla ngelna onggur anepe
ito.

9“Dekepeila Ruutum Shédí ngo íngkídung: Onggur anede jéla remla iyédí?
Kerangke pemíde anedem, appír kídíem itaksula puubínla, aag kídíem
dírmíkla, ayé kídíem ipak-iyakla anedem ere momayénía? Delo esing deme
miramna opín-buange milu-mibampe, demangkom ralna amie ralbomsula
busan subompenam kamayé.

10Onggur anedeme edíírupe díílíkduakom, bí turla sisaayénía? Ereena sanggo
asare edílo bíkkíng mutlíkyédí, bí hanmayénía? Bíkke garsangko alop delok bí
silangkula bí ereng kumayénía?”

Luyiisunamem Pomík Bikuname

11Delokrongem RUUTUM ke agome ngokkíng aato:

12“Mirolpe ina erang sim sipe polangka: Sim luyiisunam legasim nolu kénduníá?
Babilonke roje Jirusalemlo aala, bíkke roja emlang miro kídí tabungem
Babilonpe enbotoku.

13Depe irodem roja erang akonem laala, Babilon rojalo ai-kampope agom-aang
tatbosula yébosudope bonying ibosula pésumoto. Depe irongem bí asi among
delokke gai-gaina miro ami kídíem enbotoku.

14Depe inamde Israel opín kídíe atung-aréééla, milung-mibam yimape, bím
mimak ikí sulayimadope, delokke bíkkíng ibosunam bonying ayon petomlok
turkíla yédope emla iname.

15Idola, bonying ila menam rojade bíkke mirolpe irep langkula, guré loklang
sipaying maglíngem bojérupe biguldope Ijipt rojalo kotoki melíkla ito. Bíkke
dekepe inamde apíiyénía? Dekepe ila bí mopít sulayénía? Bíkke dekepe
bonying ibosunamem betge langkula inamdem emmumpe mesamyénía?

16“Aropakpe ngokke turna Shédípe idu tetedem,” emla Ruutum Shédí bí
podung, “Ingkona rojedí bíme roja palenglo duumola roja imotokudí, séko kíng
bí bonying ibosupala agíke pésula togesunam emte ikumape bettokudí, dekena
bíkke ipusiléénam roja lokke Babilon amolo bí siyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Edílo Babilonke sipaying maglínge, deddína amiem mokape emla kédéng agérem iyabomla, kobung-korungem konga bomla, aabom yékudí, delo Pharaoh rojake maglíng kídíde mimak ikolo bím atí igul lamayé.

18Bí bonying dem betla, agíke togesunamem igemato. Bí agísue toge sutula, angukonpe sikena ato siro takamem ikunam legape, bí edílokom agíem mopít sulamayé.

19“Dekepeila Ruutum Shédí bí ludung: Ngokke turna Shédípe idu tete delo, ngokkíng bíkke pésunam agom kídíke ajéng emla ngokke bonying ibosunamem bíkke betkunam ajéngem bík dumpo teyolo ngo ruulíkyéku.

20Ngo bík teyolo ngokke esabem kuulumla, ngo bím umyé. Ngokkelo bí arope yémanam legape ngo bím Babilonpe uma bomlangkula, delo bík teyolo ngo kebang baabomyéku.

21Duknyok gekuna bíkke sipaying kídíe gíníng-yoksalok siyinyé. Turkína kídíe moole takamlo yépit-yéyit gooyé. Delomin, RUUTUM ngo podung emla no arope kényékune.”

Shédíke Míída Sukeng Legangko Pobikuname

22“Ruutum Shédí bí sikepe podung: Ngo agísue sidar esing attínglok amum mumsana konem laala díílíkyé; ngo attíng yalumlok ayin yinsulko tírla kedonruna dííte teyolo díílíkyé.

23Israel lokke kedonruuna dííte teyolo, ngo deme díílíkyé; de deddína aage lenla, ayé ééla, gai-gakoruna sidar esingkope iyé. Atí-atína pettang kídíe delo asup suplíkyé; delokke esing aag delokke anne ugyumlo unyinyé.

24Asi-among takamke esing kídíe, RUUTUM ngomin, kedonna esingem beeletne, aména esingem bottemone, yayina esingem ereemone, ereenem yayi mokune emla kényinyé. “RUUTUM ngo agomem polendung, delokke ipe emla míínamem, ngo arope iyé.”

Ejekiel 18

Paab Ina Aidde Nyoksuyé

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Israel amolo ami kídar lokke sikepe ngiitom porung agom potínam si ingkuedí? “ ‘Ane-abu kídíe kuuna onggurem doto. Idola ome-oo kídíke iipange iikumkai.’

3“Ruutum Shédí bí sipe polendung: Ngokke turna Shédípe idu tetedem, sim ngiitom porung agom sim Israel kídí aralo edílokom pobosuyimayé.

4Kapeila turna mipil aidde ngokke. Ane-abuke aid delang koo aidde, takamde ngokke. Ingkona aide paab itodí, de aidde sisuyé.

5“Jonnampe yésula, aina amipe ila deena amiko kado emmílo,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6bí Israel kídíke uyu mimang kídíem kumsumape, demangkom lutum bomnam kumkeng ekum kídílo ipak ilíknam ato-siroem doma-tíímape ila, akonke mimem deemang-amo ibosumape, demangkom deemang kodang moodílo ibbo-dobosula imape,

7bí amiem yatgoola imape, demangkom línggoola imape, bíkke narpoonamem ai-kampope dordíem dorlangkula, kenonem donam bisula, amíl araanem ege-galuk bisula,

8bí paapek paatemdope amiem abalem edope bila imape, bí atímana agérem ilíína amikope imape, kelíng-kebang lote raada-pénsam pakpe agom-aangem lubila ina amiko kayémílo,

9dekena amide ngok lulígem tatne, delokke ngok ayonem atelkote mepakmape igene. Dekena amide deene, delokke bí turyé.” Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

10“Dekena deena amide, ooko yagorupe migu-miyakla, mikírla amiem paka-níkkakolo yétígoola,

11bík abue dekena agér atí imatuakom, de koode lutumnam kumkeng ekum kídílo ipak inam ato-siroem dogoola, akonke mimem deemang-amo ibosugoola,

12opan-arénem yattígoola, líítígoola, untape lanamem bilat suyimape, mibo amike kumpomlo gígoola belumnam mimang kídíem kumsugoola,

13paapek kadope abal edo bila itígoona, dekenako kado emmílo de oode turyénía? Ma, bí turmayé. Sikena belumnam agér takamem bí itígong kolok bí siyérung. Bíkke sinam daide bíkke dumpong teyolo kasuyé.

14“Sikena milí-hodong oo si, ookonko kayon remé sudo emmílo, delokke de oode abu lokke paab agér inam tabungem kaayin-kényin dolate, abu yékampe yémape,

15Israel kídíke uyu mimang kumkolo kummín gemape, demangkom lutumnam kumkeng ekum kídílo ipak inam ato-siroem dogo-tínggoomape, akonke mimem deemang-amo ibosumape yéla,

16demangkom amikonem itung-iréla imape ila, línggoomape dengompe yésula, edo narla untape menamem agíke supe mesumape bilangkula, keno-aréénem donam bila amíl araanem ege-galuk bila,

17atímana agérem ilíímape ila, paapek kadope amilo abal edo bila imape, ngokke lulígnam takamem tatbila, delokke ngokke ayonem atelkote mepakmape igela ina oode, bíkke abue paab mílílo itígootuakom, de oode abu paab legape simayé. Idola bí turyé.

18Idola bík abude yattígoola líítígoola, ami takam teyolo paab agér mílílo itígoona bí, agíke paab legape arorupe siyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19“Idola nolu sikepe íngkídung: ‘Abuke paab inam daieme oode kape gebosumayén?’ De oode raadang pénsam aapí gela, ingkoedí aine, dekeme ila, ngokke ayonem bí atelkote mepakmape aipakpe igap gekolok bí turyé. Bí abuke daiem gebosumayé.

20Paab itína aidsudemin agíke isutonam paab legape sisuyéne. Abu dekom oo delokke dai paabem gebosumayé. Deena amike deena agérde bík teyolo amanpe isuyé, delokke atímanake atímana agérde bík teyolo ajéngpe isuyé.

21Idola atímana amide bíkke atímanam agér inam tabulok aapí míílat sulangkula, ngokke ayon kídíem aipakpe atelkote mepakmape igap langkula, ingkuedí aroe delokke deene, dekeme matala igeyékumílo bí sikumape arorupe turyéku.

22Bíkke imemnam kídí lokke atelkokom bík teyolo edo sanket líkyimayé. Bíkke deena agér gérkunam legape bí turla yéyéku.”

23Ruutum Shédí bí sikepe íngkídung: “Atímana ami sinamlo ngo ashébomdunía? Ma, delok ayanpe buluke atímana bedalok míílat sulangkula, ngokkíng aalangkula buluke turkunam demmin ngo erbom duune.”

24“Idola deena amikone bíkke deena bedalok gísumape paab ilangkula, atímana amike itonam belumnam aimana agér ikumílo bí turyénía? Bíkke deenam agér ituanam kídí lokke atelkokom míngge yimayé. Bíkke aipe míngkesula yékumanam dai legapelang bíkke paab agér ikunam ajéng legape bí siyérungku.

25“Idola nolu sikep ludung: ‘RUUTUM ke inam si aimang.’ E Israel ami kídía, tatgaplangka. Ngokke inam kídísi aimanía? Noluke inam kídísia aine? Noluke dena aimane.

26Deena amikone deena bedalok gíkumape paab iyékumílo, bí siyé. Bíkke paab agér ikunam legape bí sisuyéku.

27Idola atímana amikone bíkke atímana agér ikolok bí aapí míílat sulangkula aina bedang loklang deena bedalok bí yéyékumílo, bí agíke yénamem mopítsuyéku.

28Kapeila bí agísue kerangke atímanam agér itonam kídíem míngíng sulangkula, atírumape míísu langkula paab iyimangkai. Depe bíkke ikunam legape bí sikumayé. Bí turyéku.

29Depeilate Israel ami kídíe sikepe luduteteng: ‘RUUTUM ke inam si aimang.’ E Israel ngok inam kídarsi aimadunía? Noluke inam kídar demin aimadune.

30“Depeila Ruutum Shédí ngo Israel kídí nolum podung: Noluke mipil-miyongke ségu-ségupe ngo mipil nolum kebang lubomyé. Míílat sulangkuka. Noluke atímape inam agér kídí delok menape gílat sulangkuka. Depe ikumílo noluke paab kídíde nolum oletmokuna atope ikumayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Noluke imemnam tabudem menape mepak sulangka. Aní aid emlang aní aapíem gelangkuka. E Israel kídía, kape nolu emmumpe sipene?”

32Ruutum Shédí bí sipe podung: “Arope míílat sulangkula turlangkuka, kapeila ngo séko memkom nyokmo límang.”

Ejekiel 19

Israelke Roja Kídí Legape Pengé Luname

1“Israelke roja oo annyi legape pengé sim lubi langka,” emla RUUTUM bí ngome lulígto:

2“Myomur simyo myobo kídí aralo, nonyike anede kape kísana myonekuai! Myomur simyo myobo aralo, bí agíke oo kídíem usaato.

3Bí ookondem airupe isaala, de ralnarung myomur simyokope ikai. Bí geta-bomta goonamem airupe iyilsula taniem donamem kénkai.

4Opín-buang kídíe bík legangem tatla, buluke arung koonamlo bím umto. Bulu bíme rakéélok kéébomla, Ijipt amolo gíboto.

5“De myomur simyo myonede, bík míínamem ipíng mangkai emla kaala, bí bíkke ookonem, ralnarung myomur simyo konpe isaatoku.

6Bí miga-miram aloola, myomur simyo kídí aralo, magoo-yilola igoto. Bíte geta-bomta goonamem iyilsula, taniem rekla dolento.

7Bí buluke líísak etor kídíem dírpak goola, buluke doolung kídíem lííruk biyin gooto. Asi amongelang delo duuna ami kídíe, bíkke ngírnamem pesola dan-geto.

8Delo, dei-degong amongke opín-buang kídíe, mirolpe bím rolabomto. Bulu, bík legape songkit kitla, bímte buluke aarunglo umto.

9Bulu rakéélok kéésat langkula, arem petíl aralo bím tumla, Babilon roja kelo bíme bomato. Delo bulu, bíme pateklo líkla, depe irongem bík ugdudem, Israelke díítum kídílo tayyimaato.

10“Nokke anede asi robelo díínam, onggur ane kísanakuai. De ayéem bojépe éela aag mílí ituai, kapeila asie bojépe katuai.

11Delokke aag kídíde yagorupe toltuai, de roja banggénpe ibatuai. De onggur anede yagorupe anne kala, aage ila, takame kaayindope, telokkai kedonruupe sisaatuai.

12Idola deme marbomna kídíke alage, appír daadiemte butaksula, amolo yoplettoku. Sanggodanke ereena asare deme sanmola, ayé kídíemte oyinletmoto. Agídak, aag-arakdak, de sanlangkula eme guka kayintoku.

13Supak deme ereena asi kamangko, yépol mooruk amolo lelíktungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Emede aagdang kolok gulenla, aag kídíem gula, ayé kídílope gukut kutyinto.
Supak delo tolla edíína aag kayimang, delokke roja banggénpete ibapenam
kayimang. “Si pengé miriko, delokke sime pengé mirirupe luyar bompe aido.”

Ejekiel 20

RUUTUM ke Míínamelang Tanike Atímange

1Mibo amolo duunyokdo dítak lokke dítak kíníd lokke poolo pilngo lokke
looyingnana longe delo, Israel lokke miro ami ayoko ngokkíng aala, RUUTUM ke
míínamem íngkíkape emla ngok keralo duungato.

2Delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

3“Tanike ue, Israel kídíke miro kídíem Ruutum Shédí bí sikepe podung emla
polangka: ‘Nolu ngom íngkíkape aadunía? Ngokke turna Shédípe idutetedelo
ngome íngkídope, nolume ngo imomayé. Ruutum Shédí ngo polendung.’

4“No bulume kebang lubiyén? Tanike ue, no bulum kebang lubiyén? Lubi
pemílo buluke neku-buku kídíke belumrupe ségu-siang inam kídíem
lupalangka.

5Ruutum Shédí bí sipe podung emla bulum polangka: ‘Ngokke Israelme ullendo
longe delo Israel erangme ngo alage leedusula pésula, Ijipt amolo ngo
lengkansuto. Alage leedusula bulume, “Ngomin RUUTUM noluke Shédí bí,”
emla popato.

6Delo longe delo ngo, among takam lokke kampoyalumna amongpe ina, ingko
amolodí gakíre lang ngullange biidudí, dekena ngokke matala irunam amonglo,
ngo bulum bomayé emla togesuto.

7Delo bulum ngo, “Mipil noluke kaabonam belumnam mimang kídíem mepak-
langka, delokke Ijipt amolokke mimang kídílo nolu deemape ibo sumapeka.
Ngomin RUUTUM noluke Shédí bí,” emla pokanto.

8Idola bulu ngok mirolpe rollento, delokke ngok agom-aangem tatmato. Buluke
kaabonam belumnam mimang kídíem bulu ipaksumato, delokke Ijipt amolokke
mimang kídíem bulu mepak sumato. Depeila buluke teyolo ngokke aklíng-
marlíngem ilíkla Ijipt amodeloi, buluke teyolo ngok marnamem ilíkpe míito.

9Idola depe ngo imato. Kapeila depe imílo, de agér kídíde ngom atímana amín
kamoyé, legade buluke duubí-duuyél bosunam Ijipt ami kídí tatkolote ngo
bulume Ijipt amolok gílen boyéku, emla Israel amiem popato.

10“ ‘Depeila ngo bulume Ijipt amolok gílen bolangkula, yépol amolo gíboto.

11Delo ngokke ngiitomem, delokke aipakpe igena kídíke turnam pangkeng
ngokke ayon kídíem, ngo bulum luyilboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12RUUTUM ngomino bulume deemone emla, bulu míípa suyardope ngokkelang
buluke pénsamlo daapong ibosunamke iyodpe Sabbath longeme nyolangka
emla iyodkope leeto.

13Idola Israel ami kídíde yépol mooruk among delote ngokke mirolpe ito. Bulu
ngokke ayonem betto, delokke ngokke lulígem tatmato. Dem lulígnam kídídem
aipe igapna mipil-miyoolo turname kadungai, idola dekem bulu tatmape ngokke
Sabbath binamem bulu deemamoto. Depeila yépol among delo ngokke
marnamem bulu kéndope, delokke bulum nyokdope emla ngo míítuai.

14Idola ngo imato. Kapeila dekepe imílo bulume Ijipt amolok ngokke gílen
bokunamem kaana mibo-miying ami kídí aralo, ngokke amíne loorímayé.

15Depeila miremna, ardana, kampo yalumna, ngokke bulum binam amodelo
bulum, ngo bomang kupomayé, emla yépol amodelo ngo pésuto.

16Ngokke lulígem tatmape, ngokke ayonem igemanam legape, Sabbath em
deemang monam legape, delokke deke ayanpe buluke uyu mimanglo buluke
aapí-aange olíknam legape, ngo dem pésudem ito.

17“ ‘Idola ngo bulum ayang kaapalangkula yépol amodelo bulum moka kayin
madope ngo míítoku.

18Delok ayanpe ngo buluke ome-oo kídíeme sim lutornam sim luto: Noluke
neku-buku kídíke ayonem bommapeka, buluke idongem nolu imín gemapeka,
delokke buluke mimang kídílo nolu deemang-amo iketsulík mapeka.

19Ngomino RUUTUM noluke Shédí bí. Ngokke idong lulígnam emlang ngokke
ayon kídí takamem aipakpe igaplangka.

20Ngokke Sabbath longedem deena longepe nyolangka. Kapeila de longede
nolukela ngokke pénsamlo kangkén supenam iyode, delokke teyolo
ngo RUUTUM noluke Shédí bí emla nolum mínggemoyé.

21“ ‘Idola delokke ome-oo kídí dete ngokke agom-aang tatmape ito. Bulum
turnam bipena ngokke ayon kídí, delokke ngokke lulígnam kídíem bulu
igemape mepakto. Bulu Sabbath em deemamoto. Depeila yépol amo delo
ngokke marnamem bulu kaasula, bulum simodope emla ngo míítuai.

22Idola dem ngo imato. Kapeila dekepe imílo, ngokke bulum Ijipt amolok
laalenkuko mibo-miying ami kídí aralo, ngokke amíne loorímanape gíyé.

23Depeila ngo yépol amodelo angukon ségupe pésutoku. Bulume tani amongke
rego mipílo monnyokgoola, duunyok goomoyé, emla ngo pésutoku.

24Ngo dekepe mííla ito, kapeila ngok lulígem bulu tatmato, ngok ayonem bulu
mepakto, Sabbath em bulu deemamoto, delok teyolo buluke neku-bukuke
kumnam mimang kídíem bulu kumsuto.

25“ ‘Depe itíkolok ngo bulum aimana ayoneke pobila, delokke turnam bimana
idongeke bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Buluke agí ipak-saamo sulo bulum ngo deemamoto, delokke buluke oge yalumnam oo kídíeme ipakpe iyinsumoto. Ngomin RUUTUM bí emla bulum lengkandope dekepe ngo bulum itung-iréto.’ ”

27“Depeila E tanike ue, Ruutum Shédí ngo Israel kídíeme íngko kodí podune, deme bulume no pobilangka. Sikepekom, ngom mepaksula buluke neku-buku kídíe ngome ipusiléétо:

28Edílo ngokke biyé emla togesunam asi amolo ngo bulum bomatokudí, delo bulu kedonna díítum kídíem kaala, rotne esing kídíem kaala, deke delo bulu ipak igoola, arí namponem romgoola, asi-apongem amanpe bigoola ngom yagorupe marmoto.

29Delo ngo bulum íngkíto: ‘Noluke kumpomlo gínamde íngkueda?’ (Silo loope deme Bamah emdung.)

30“Dekepeila ngokke ponam sim Israel kídíem polangka: Noluke neku-buku kídarke ayonpe, akampakpe paabem ila, buluke mimang kídarke méélamlo dugmín geyénía?

31Silolope nolu aman atelem bila, emelo noluke ome-uem romlíkla, akampakna uyu mimanglo ipak ila, nolu agíem deemang-amo ilíksudung. Dekepe ipala Israel nolu ngokkíng aalangkula ngok míínamem íngkídung. Turna Shédípe, Ruutum Shédí ngokke idutete delo, ngok legangem nolum ngo íímoyimayé.

32Nolu sikepe míídung, ‘Tani amongke abíd opín-buang kísa, esing emla elíngem kumla yénape ngolukom ipe.’ Idola noluke míínam kídíde edílokom apíí mayé.”

Shédí Itung-irédung Delokke Ayadung

33“Turna Shédípe Ruutum Shédí ngo ila turdutete delo, ngokke lakbíng ralnamkíng, noluke teyolo yéboyé, delokke ngokke alage yamtardola ngokke aklí-marlínglok noluke teyolo ruubomyé.

34Noluk teyolo ngo yagorupe aklíng lenla, ngokke alage yamtardola, ngokke lakbíng ralnamlok ingko-ingkona among kídílodí nolum yépit-yéyit goomotone, deke kídí opín-buang tabulok laadum suyinyéku.

35Depe irongem nolum ngo, Opín kídíke Yépol Among, delo migmue geríksula kebang lubomla ajéng ibomyéku.

36Ruutum Shédí ngo sipe polendung: Noluke neku-buku kídíem kape kísape Ijipt lokke yépol amolo, ngo kebang ibomla ajéng itodí, deke kísape ngo nolumkom kebang ibomla ajéng iyé.

37Ngokke banggén rumkílo noluke gíyém, ngo nolum sapla kaabomyé, delokke daapong ayonem igedope nolum imoyé.

38Séko buludí ngok mirolpe rollenyéne, bulume ngo laapakyé. Dekepe ikupena ami kídíde supage mibo amilo duula, deke delok ngo bulum laadum

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

sudokukom, bulu Israel amolo ale tuamayé. Delomin RUUTUM bí ngo emla nolu kényin yéne.

39“Ruutum Shédí bí sipe podung: E Israel ami kídía! Mipil-miyoope nolu gíla, noluke mimang kídíem agér ibitokala. Idola nolu sim kénsu langka, noluke dekepe irongem nolu ngokke agomem tatkupe aiyé, delokke noluke mimang kídílo aman bombila, ngokke deena amínem belumdope deemape imokumayé.

40Kapeila Israelke gaiyalumna dííte, ngokke deena díítelo, Israel daadi takame ngome agér ibiyé. Delo ngo bulum toríksuyé emla Ruutum Shédí bí polendung. Delo ngo noluke deena ipagem, noluke aman kídíem, delokke noluke ali-ayé len-gena amanem mííyé.

41Noluke yépit-yéyit gongko among kídílok nolum goodumsula dekena kídí amonglok, ngokke nolum laayin lenrongkuem noluke romnam aman kídíeme ngo toríksuyéku, delo mibo-miying ami takame ngokke deenamem kaapayé.

42Noluke neku-buku kídílo biyé emla ngokke togesunam among delo edílo ngo nolum laayin aayékudí, delo RUUTUM bí ngo emla nolu kényinyé.

43Delo noluke belumrupe agér inam kídí takamem, delokke noluke deemang-amope igongnam kídíem nolu míípa suyinyéku. Noluke atímana agér itonam kídí legape nolu belumrupe mííyin suyéku.

44Ngokke amínem mesiisunam legape, edílo ngo agér gérrep yédí, delo nolu RUUTUM bí ngo emla kényinyéku. Kapeila noluke atírumana, deemaruna, ajéng iperunam ségu kídíem kaalate, noluke ségulok ngo imayé.”

Sokkodanlo Eme

45 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

46“Tanike ue, no sokkodanpe migmue ila, sokkodanke mirupe agom ngiitom lula, sokkoke moonam kídí mirupe kaalu agomem lulangka.

47RUUTUM ke lunam agom sim sokkodanke moonamem lupa bilangka. Ruutum Shédíbí sikepe ludung: Kaatola, ngo supak noluke teyo delo eme rílíkyé. De emede ereena emla yayina esing kídí takamem gukutyé. Telokkai írna eme meyode miyyimayé. De sokkodanlok gusala línggíng danlo guyé, delokke mipil-miyonge delokke pamkiem paayé.

48Sékote imit layimanam emedem RUUTUM ngo rílíkto emla mipil-miyonge kaayinyé.”

49Delo ngo poto, “E Ruutum Shédí, ami kídarsi ngome, ‘Bí luyiisunam ngiitom ekemin podune,’ emla podung.”

Ejekiel 21

RUUTUMke Yokse

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“Tanike ue, nokke migmoe Jirusalem danpe gekasudola ami kídíke kumpom
kídíem lutoka. Israel amongem ludola

3bíme sikepe lulangka: ‘RUUTUM bí sikepe podung: Ngo noluke mirupe ikai. Ngo
yoksem hatsula deena amiemlang atímana amiem lekope papakyé.

4Sokkodan lokke ila línggíngdan loope ngokke yokse atímana emlang deena
amiem lekope paka kayinyé.

5Ngokke yoksem sobuklo íklík suyimape RUUTUM bí sallen suyarkai, emla mipil
miyoope tabunge kényinyé.’

6“Dekepe ila tanike ue, sigín langka. Buluke keralo nokke aapí-aange
barkénape ila, yagorupe míídír aloola ulo-ayai emgelangka.

7Edílo bulu nome, ‘Kape no sigíndune?’ emla íngkíyém, no sipe polangka,
‘Agom kobor angkupena legape sipe idung. Kapeila mipil-miyongke aapí-aange
yolyé, buluke alag kídíe lakbyayé, buluke aid kídíe améngoyé, delokke buluke
lebíng kídíe ralnam kaimala danyé.’ Ruutum Shédí ngo sipe podung: Dekena
moodíe píídak, dekede arorupe iyé.”

8 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

9“Tanike ue, kaalu agomem lula RUUTUM ngokke ponam sim, ami kídíem sipe
pobilangka: “Yoksako, yoksako, aar kadorupe pínamko, delokke nukutnamko.

10Pakanadope píratnamko, yaari angun kísa asirdope nukutnamko. Ngok ami
kídíe ngokke irít-lurídem kénsuyimang, iname ashéng emnam kaimayé.

11Yoksa deme airupe nukuttung. Deme pana-níknadope irutung, deme nukutla
airupe pírattung, paka-níkkapenake alaglo leemolíkpe.

12E tanike ue, ngokke ami kídíke teyolo deme ilíkyé. De Israelke miro kídí teyolo
ilíkla, abíd ngokke ami kídílo lekope sitak suyinmoyé. Depeila nokke
angkengem kítsula, kapla-rííla ilangka.

13Ngo ngok ami kídíem ikang kídung, delokke bulu míílat sukumayémílo, sikena
atí takam si bulukíng ilíkyé.

14“Dekepeila tanike ue, kaalu agomem lulangka. Nokke lakpyo annyie pirík
sulangka, delo yoksade lennyi-lengumpe pakup-palatsuyé. Kapeila de
pakagoola yagorupe paka-níkkala igoona yokse. De yoksade bulume rego
mipílok aabomdak.

15De deddína amike aapíem amémola yolmoyé, delokke tupsumoyé. Buluke
doolung luuyab, rego mipílok, ngo yoksa delok papakpe irít lenyébong.

16E aar kanarung yoksa no, lakbík-lakképe kitgong sulangka.

17Delo ngote alage piríksula, ngokke marlíngem eetet moyéku. RUUTUM ngo
depe polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Babilon Rojake Yokse

18 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

19“Tanike ue, among atellok bedang annyide gílen bosudope, no bedang annyi aariko jigot langka. Delok Babilon lokke roja yoksem bomla aabomdope. De bedang annyi delokke gípan sukupeko delo esing dííla iyodlíklangka.

20Iyodkone Ammon lokke Rabbah doolunglo, delokke iyodkone Judah lokke líísak etorkana Jirusalemlo yoksadem bomla aana Babilon rojadem sutlíkdope ilangka.

21Kapeila, Babilon lokke rojade gípansuko bedang annyi delok tupríksuko delo líímé kaape emla tekííyé; bí yogmo kídílok iyodem imoyé, bíkke uyu mimang kídíe tatkíyé; ipakpe gatkatonam taro delokke ayinem kaayé.

22Delo bíkke lakbíkdande Jirusalemem lengkanyé. Depeila bí Jirusalemem mimak iyabomla yapgoem bénpakdope elínglok ebang isa bomla, líísak etor kídíem tuptír-tupyirdope deddína siiri-silok gaang kídíem ilíkla, delokke deddína líídung kídíem ellíkdope atí-atíem ilíkla, kobung-korungem koola mimak togogem goglíkdope imoyé.

23Jirusalem lokke ami kídíe bulume bonying ibosutonade emla denge-poope mííla, sikepe mimak iyabomnam dem aro-sirope míímayé. Idola si mimak si bulume, umyinla buluke paabem míípa sumodope imoyé.

24Depeila Ruutum Shédí ngo sipe podung: Noluke paab kídíe lengkansukai. Ami takame noluke imemem kényinkai. Noluke ségu takame noluke deemangem lengkanyindung. Noluke atímape iga legape, noluke ajéngpe noluke miru alaglo nolume ruulíkyé.

25“E deemana atírumana, Israelke miro kídí, nolum itung-irédí longe píngkai.

26Ruutum Shédí ngo sipe podung: Noluke dumel kídídem taabínsuto, ruutum dumlup kídídem lubbínsuto. Kerang yékampe yéyimayé, opan-arénem ruutum domoyéku, delokke mite-mirem ruutum kídíem olet moyéku.

27Nyokyinyéku, nyokyinyéku! Ngo nyokyin moyéku. Idola de menape ipoomayé. Jirusalem nome itung-irédope, ngokke ullennam ami bí aamang tetelope ipomayé. Bíkke alag lomin ngo nolum ruulík yéne.”

Ammon Kídíeme Itung-irékupename

28“Tanike ue, Ammon kídíe Israel kídílo lupu-lulénam legape, bulume Ruutum Shédí bí sipe ludung, emla kaalu agom sim lulangka: “Nyokpak modope yoksako irungla duung, de paka-níkkadope airupe nukutnamko, delokke de yaari garpe garnako.

29“Noluke kaarí-kaanyo kaanamde mename, delokke noluke líímé tagilde yatne. Nolu atírumaneke, delokke deemaruneke. Nolume itung-irédí longe, noluke yéyin longe píídak. Yoksade noluke alíng kídílo olíkyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30“Yoksadem leemoto! Nolum pílenla olenko amosudelo, ngo nolum íngkí-bengkíyé.

31Ngokke marlíngem eme meyo dortína kísape nolukelo melulíkyém nolu anpaa suyinyé. Níkka-mokakolo ijiiruna, mikír amike alag aralo nolum takam ngo ruuyinlíkyé.

32Nolum emelok guka kayinyé. Noluke agí amosulo, noluke iyyiem biilenmoyé, delokke nolum sékote míípasuna kaimayé.” RUUTUM bí sikepe polendung.

Ejekiel 22

Jirusalemke Paab Iname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Moka-níkka mílípe itína luune doolung sim no íngkí-bengkíyén? Bíkke belumruupe agér inam takamem bíme pobeng bilangka.

3Ruutum Shédí ngokke lunamem luune doolungdem pobilangka: No deddína agí amiem mokasunam legape, delokke uyu mimangem kumsunam legape nokke yérí longe píngkai.

4Nokke paka-níkka gootínam legape no atímangkai, delokke no agí alaglok písunam mimangem kumsula agíem deemang aloomokai. Depeila nokke longe píngkai, delokke nokke yéyindíe angkai. Sok legape ngo nome opín-buang takamke ngilpu-ngilléla, lué-luléla ikepe imoto.

5Ayonlok yéyimanam legape anín kelang mootenglo duuna asi-among takame nome ngilpu-ngilléla ikai.

6Kapeila Israelke miro kídí tabude agí-agí ralnamem míngkímsula, ami petgong kolo erap alongkai.

7Luune doolung delo sékote agíke edung-erangke agom-aang tatbosuna kaimang. Mibo amiem nolu yatdung. Mime-meyéng emlang ane-abu kaimana ome-oo teyolo nolu ipusiléédung.

8No ngokke deena moolop kídíem ansula, míngge-sagge kaimang, delokke Sabbath emteng nyoyimang.

9Nokke ami kídí ayokone moka-níkka goodope, menam agomlo lutígoodung. Ayokone díítelo ipak ilíktonam adínem dogola notii agér igodung.

10Ayokone agí abuke mimem ketbosula, ayokone dormo ayonlok deemape hannam koodang moodílo mimeme ibbo-dobosula,

11abír-ayo ibosula, ayokone agíke nyamengem, delokke bírme penem deemang-amo igoobosula,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12nokke ayokon amie abal legape ami mokagoola, edo abal biko teyolo unta lutemla, angukon Israel amilo dekepeila mirem goola ngome kénsuyimang.” Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

13“Noluke aimape paapek paatígoola, noluke gooralo iyyi líítí mínsunam legape, ngokke alage laktumdola nolum dííyé.

14Noluke aapí edíngde duuyaryénía? Ngokke nolum dekepe iyém, noluke alage tolya sulayénía? RUUTUM ngo ludung, delokke dekepe arope iyé.

15Ngo nolume mibo opín takamlo, delokke among takamke rego mipílo monpit-monyityé. Noluke deemang-amoem ngo kaimadope iyé.

16Edílo ngo nolume mibo amolo yépit-yéyit moyédí, RUUTUM bí ngo emla nolu kényinyé.”

Shédíke Eme Rípome

17 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

18“Tanike ue, Israel ami kídíde, ngok keralo agér atí bimana amipe ikai. Baldínem mepomlok yolbínrongem, hoyél-hosélsula doona arem, tam, pakrang delokke bogitam kísana amipe bulu iyinkai.

19Depeila Ruutum Shédí ngo bulum ludung: Bulu atí agér bimana are kaimana amipe iyinkai.

20Depeila kapekísa rombínko mepomlo arem kídíem, tam kídíem, pagrang kídíem, delokke bogitam kídíem yoplíkdudí, delok kísape ngo bulum takam Jirusalemlo laayin aayé. Delo kapekísa ato kídardem yolmodudí, deke kísape ngokke aklíng-marlínglok bulum takam yolmoyé.

21Aroe, bulum takam ngo Jirusalemlo laadum suyinpala, buluk rumkílo eme parlíkla, ngokke marnam loge bulume yoldope iyé.

22Kapekísa baldínem yoldudí, dekekísa bulume eme gupom Jirusalemlo yolyinmoyé. Delomin bulu RUUTUM ke marnamem pangkai emla kényin suyéne.”

Israel Miro Kídíke Paabe

23 RUUTUM ke agome ngokkíng píítoku:

24“Tanike ue, Israel kídíem sipe lulangka: Noluke amode deeyi berok yimang, depeila ngo, aklíngla amongdem itung-irélenyé.

25Doolung miro kídíe rekkanam simang teyolo uugmínsuna myomur simyo kísa ila, ami kídíem mokagoola, deke delokke ekurang, abal kídíem lííla, deddína mimeme meyéngpe iyinmokai.

26Miri kídídete dormo ayonlok yéyimape, ngokke deena ato kídíem atí-sirí kopeteng mííyimang. Bulu deena-deemangem kangu-kaara suyimang. Bulu deena ato-siro emlang deemana ato-siroem kaapan sudope luyil yimang, delok

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

teyolo bulu Sabbath longemte nyoyimang. Dekepe ikolok Israel ami kídíe ngome aang oge yimang.

27Rekkanam simoneme puké-puyéla, dopan-doransuna sipyang pyabaam kísa among ruutum kídíete ikai. Bulu miremdope ami mokagoodung.

28Líísak etorem suunlok molkap peenam kísa, dekena paab kídíem kaaluna miri kídíete rumnyokdung. Buluke kaarí-kaanyo kaanam kídí dete menam mílíe, delokke kaalu-kangor agom kídar dete yatna agom mílíe. Ruutum Shédíbí ngolukíng podung emdung, idola ngo bulukíng agom polík mangai.

29Ami kídíe yatgoola, línggoola itígoodung. Bulu opan aréénem ipusiléála, mibo-miying kídíem mílo-hakpo ilum-míílumla idung.

30“Ngokkelang buluke pénsamlo, etorko torké bidope, delokke ami kídíkepe pénsam raadape dakbila, ngo ami kídídem nyokmo madope ibopena amiko matalate maramsuto.

31Depeila buluke teyolo ngok marnamem melíkyé. Buluke atímana agér igape, ngok marnamde emepe bulum guka kayinyé.” Ruutum Shédí bí sipe lulendung.

Ejekiel 23

Deemana Bírme Kumsu

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, ane atellok onam bírme kumsuko kato.

3Bínyike mimum koo delokkai ila, bínyike Ijipt amonglo duudung adapekai, bínyike mimum amílem deemamola notii mimepe ikai.

4Agu delokke amíne Oholah, delokke aníyang delokke amíne Oholibah. Bínyime annyipakdem ngo nyamram ibosutuai, delokke bínyi ome-uemte obituai. Oholah bí Samari, delokke Oholibah bí Jirusalem.

5Ngokke mimepe idu delokke Oholah bí notiipe ilento. Bíkke aapí-aang de bíkke mííbosunam Assiriame kaabo botíto.

6Kapeila Assiria ami kídíde yayingna ege-galuk gela, gobonor kídí delang sipaying ruutum kídíde guré teyolo dugna kampona yaamé mílípe ito.

7Depeila bulum kaabola, Assiria kídíke gai-gakongna kídídelo bí agí amílem deemang-amo ibosumola, buluke uyu mimanglo kumsu-joosula, bí agíem deemarupe ilíksukai.

8Ijipt amolo bíkke mimum amílem nyokmodo delokke ilenla, bí notiipe iyarkai. Bíkke mimum koo delokke ila, ami kídíe bíkke amíl-amoem ukla, bím deemang-amo ibosutíto.

9Depeila bíkke yagorupe mííbosunam Assiria yaamé kídílo, ngo bíme bilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Bulu bíme amíl araadope ege-galuk bítkutla, bíkke ome-uem rotbínla, yoksalok bíme pakato. Depeila bíkke legí sigangem mime takame luge-poge bosuyinkai.

11“Oholibah bí agíke agulokke legí-sigangem kaala-talla, bí dempemílo pakyape, eeríyape notii agérem ila, bíkke agu Oholah mempemílo looríyamangkai.

12Bíkom yaaméruuna Assiria sipaying ruutum, gai-gakongruupe ege-galuk gena kídídem, gobonor kídídem, delokke guré sipaying ruutum kídíem yagorupe kaaboto.

13Bíte dekepe agí amíl-amoem deemang iketsumola, kerangke agu inam tuubupe idope ngo kaato.

14“Idola bí eeríyape notii agérem gérkai. Babilon lokke mite migom mimang kídíem, líísak etorlo tupket líkla,

15yalína morí ilíkla, uugílo uug gin-gela, delokke dumpolo atí-atí moríkana ege dumlup genam kídíem kaala yagorupe sébomto.

16Bí dekedem edílo kaatodín, bí bulum yagorupe mííla, Babilonlo kotoki melígla ito.

17Delo Babilon ami kídíde aala, bím ketbo-dobosula sébosuto. Dekepe bulukíng bí yagorupe sébosula, ngatbope ibosurongem bí aapíe apééla bulu kelok mootengtoku.

18Edílo bí notii agérem daadi takamke kangkolo ikankadí, delokke bíkke amíl araangem lengkankadí, delo bíkke agu keralok ngo kape kísa belumla gígétokudí, dekepakpe bík keralokte ngo belumla gígétoku.

19Ijipt amolo bíkke mimum dungem kape kísape notiipe itodí, deke ségupe bí notii agér deme eeríyayang ikai.

20Bí notii agérdem yagorupe ernyo-erkong erbomla, dekelo tumlíkna gado, demangkom guré kísape ségu kana milokonglo bí matakai.

21Dekepe ila nokke Ijipt amolo mimum koope iduem, kapekísa nokke amíl amoem milokonge iman-isanla nome mimum deenape hanmoyimadope no ikosutodí, dekena notii séguem no lekoda ilíng langkula, abír-ayoem ikupe emla no míngkai.”

Oholibahme Shédíke Kebang Luname

22“Depeila, E Oholibah, Ruutum Shédí ngo nok legangem sikepe ludung: No nokke sébosunam kídílok aapíe apéékai. Idola nok teyolo bulum ngo marmoyé, delokke bulu nom gargoobomyé.

23Ngo Babilon ami kídí takamem, Saldian kídíem, Pekod, Shoa, Koa doolung kídí lokke ami kídíemlang Assiria kídíem aabommoyé. Buluke mite-migom

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídíem, miro kídíem, delokke gai-gakope leemosuna yaaméruuna maglíng ruutum kídíem, delokke gurélo dugna sipaying migom kídíem nokke mirupe laadum suyinyé.

24Bulu deddína mití maglíngem bomala, guré gaariem aabola, delokke dope-tíípenamem bomasula, rego mipílok nome gargoobomyé. Bulu kattam emla tamkung kídíem, delokke mimak dumlubem agíem ipísunanem bomsula nome mimak iyabomyé. Ngo nome buluke alag aralo ruulíkyé. Bulu nome umla, buluke ayonsupe nok teyolo kebang baabomyé.

25Ngo nok teyolo aklíngnam legape, bulum ngo yagorupe marmola nok teyolo edo ramoyé. Bulu nokke ome-uem rotbínla, nokke nyobungem, nyorungem papakyé. Arope bulu nokke ome-uem turdo-turdope emelo romkayé.

26Bulu nokke ege-galugem pusin-pumín bila, nokke lungguem rotbínyé.

27Nokke mimum koope Ijipt amolok yésaa delokkai, nokke atímana notii ségu kídardem ngo nyokyinmoyé. Depe irodem no edílokom Ijipt legangem mííla, demangkom uyu mimang kídíem kaalayimayé.

28“Ruutum Shédí bí sikepe ludung: Nokke aapíe apééla míiyimala, míípakkunam kídílo nome ngo ruulíkdak.

29Bulute nome akga legape, bulu nokke ato-siro inam takamem kuruk biyé, delokke nome amíl araape iko teyodelo araa remépe ila meyé. Delo nokke notii amílem daadi takame kaayinyé.

30Kapeila dekepe igade, nokke opín-buang takamlo abír-ayo igoola, uyu mimanglo deemamola inam tabude nome dekepe imokaku.

31No, nokke agu lokke bedalo gímín genam legape, bíkke bati tíínam atel pakdem nome ngo bila, delok nom tíímoyé.

32“Ruutum Shédí bí sipe ludung: Nokke bírme bati delok no tíiyé, de bottenako, delokke eerínako. Batide bíísétnam legape, mipil-miyoope nome lupu-luléyé.

33Nokke bírme Samarike batide, nome tíngír sumola, aré-anyo imoyé, Kapeila de batide nyokmone, delokke ankí-kenomone.

34No deme tííla, tííjin jinkakyé. Bati delokke dírmík kuna alop kídíde, nokke anyunem sérpakyé. Ruutum Shédí ngo polendung.

35“Depeila Ruutum Shédíbí sikepe podung: No ngom kénsuyimape, nokke lamkuem ngokkíng gekangsula yénam legape, nokke abír-ayo ila, notii ireem paape aiyé.”

Bírme Kumsuem Shédíke Luname

36 RUUTUM bí ngom poto: “Tanike ue, Oholah melang Oholibah me no kebang lubilayén? Belumrunam agér igang legape, bínyime aimang emla lulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Kapeila bínyi abír-ayo ila, delok teyolo bínyike alaglo moka-níkkanam kídíke iyyie kadung. Bínyi uyu mimang kídílo abír-ayo ibosuto. Ngokke legape bínyike obinam ome-oo kídíemte bínyi uyu mimang kídílo donam-tíínampe mokala ipakpe ilíkto.

38Sim petom bínyi imang. Sok teyolote moodí atel paklo bínyi ngokke Kumkeng Ekum emla Sabbathem, nyomape ila deemamola ito.

39Ingkona longe lodí buluke ome-uem uyu mimanglo paka sulíkla ipak ilíktodí, dekena longepak delo bínyi ngok Kumkeng Ekumlo gíala deemamoto. Sikepe bínyi ngok Kumkeng Ekumem ito.

40“Iruge pépé bínyi mooteng amolok, mibo-miying amiem kotoki melíkla tomtíla amiem aatímoto. Dekepe ami aayéme bírme kumsude írsu-mosula amigem morí-mojoksula, lunggu-lakrum gela,

41kampona palelo duuríksula, ngokke binam olib tél emla nampona arí kanem laadumsula, bínyike keradelo tébul kolo dekedem melíkla itídung.

42Depe iyém yépol amolok aana, atí míngeng-míireng sumana milung adudem tatpayé. De Sabian kídíde aala bínyike alaglo lakrum bítlíkla, dumpolo kampona dumlubem luplíkla iyé.

43Dem kaala, ‘Abír-ayo agérlok iruknam mimedem bulum ipusiléémoto,’ emla agíeme ngo lusudung.

44Depeila notii mimelo ami ibbosunam kísa, bulu bínyikíng, sétína Oholah kíngla Oholibah kíng immín geyé.

45Deena ami kídíe bínyime, abír-ayo legapelang paka-níkka goonam legape lukayé, kapeila bínyi abír-ayo idung, delokke bínyike alag kídíde iyyi mílípe idung.

46“Ruutum Shédí bí sikepe podung: Aklílok ngomna milungko langaala, bínyime yirí-pedípe míído pelang líímodope imoto.

47De ngomna milude bínyim dabulok gela yoksalok pala, bínyike ome-uem paka-níkkala, delokke bínyike ekumemte eme ríbila imolangka.

48Bínyike abír-ayo inam kísa, asi among tabulo mime kídíde imadope, delokke bulu takamke kaaríd sukepe sikena notii agérem ngo imoyimayé.

49Delokke bírme kumsu nonyimdan nonyike abír-ayo igape, delokke uyu mimang kumgape nonyim ngo itung-iréyé. Delo Ruutum Shédí bí ngo emla nonyi kényé.”

Ejekiel 24

Keenana Peking

1Dítak konang lokke poolo íying lokke looyingnana delo, RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“Tanike ue, siloke longe sim no atsilangka, kapeila siloke longe so Babilonke roje, Jirusalemme mimak iyabomkai.

3Ngokke mirol ami kídíem sim, Ruutum Shédí ngokke luyiisunam ngiitom sim lubilangka: “Peking deme líísiklo atlíkla, delo asiem bíídope purlíklangka.

4Peking delo gairuna adín tarongem keelíklangka. Laktík adín emlang letík adínem, delokke along remyakna kídíemte, keeyél sulíklangka.

5Gaiyalumna mér adínlok keelangka; peking rumkíng delo esingem replík langka. Delokke eme parlíkla adíndak alongdak nyudope keelangka.

6“Ruutum Shédí bí sikepe podung: Pettígoona doolung luunede ankang aloosuyé. De luunede arbín kímanam, akang alempe ina peking kísanako. Adíndem alop-alop laalenla atel koteng kaimang.

7Kapeila luune delo mokanam iyyidem kédénglo olík momatung. Depe ituamílo kédéng aralo rumnyokyai. Delok ayanpe líireng teyong kolo deme doojéngmoto.

8Iyyidem nyokmomadope, edorayan sudokupe, delokke marlíng madope ngo líire delo doojéngmoto.”

9“Ruutum Shédí bí sikepe podung: Pettígoona doolung luunede ankang aloosuyé. Ngo agísue eme parnana esing kídídem replíkyé.

10Esingem bojéko langaato! Ememe muddorlíkto! Adín kídídem keenyuto! Mosolang kídíemte itemlíkto! Along kídíeme gukutmoto!

11Depe irodelo araana pekingdemte mekol írna teyolo melígla yalí líísi idope gumotoka. Depe imílo, peking delokke deemang akang takamem gukut rongkuem, dormo ayonlok deeyéku.

12Idola depe inam takamde agérlo aayimang, kapeila eme lokteng deemang akang kídídem gukut layimayé.

13Kapeila nokke abír-ayo agérde nome deemamoto. Ngo nome deemodope ikílate no deema dadakai. Ngokke aklíng-marlíngem no pangkumatete deloope no deengkumayé.

14Ruutum Shédí ngo agomem poto. Ngokke agér idíe píngkai. Ngo imape imayé. Ngo emmumpe ayang yimayé, delokke ngo bursukokom kakumayé. Ngokke agér itonam ségu-siape nom ngo itung-iréyéku.” Ruutum Shédí bí polendung.

Ejekielke Mimelok Siname

15 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

16“Tanike ua, nokke míibosunam amidem lakbíng kítnam atellok ngo laabínyé. Idola no ankíla, kapla-rííla imapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17No adud kamadope kaplangka, idola sinakepe yagorupe ankí-keno mapeka. Nokke ege-dumlubem edíípe ngotlík sulangka, delokke leyug gemape, leraape gímapeka. Nokke migmoem polumsula, demangkom gíímanake donam dokampe dola imapeka.”

18Rodan deme ngo ami kídíem pobosuto, yumedan dem ngok mimede sikai, delokke ngom lulígnam tuubupe ngo ito.

19Ngokke depe inamem kaala, ami kídíe ngome, “No kape dekepe idun? Ngolukelo legangko katak sudunía?” emla íído.

20Delo ngo ami kídíem poto, “RUUTUM ke agome ngokkíng pííla ngome sipe podo:

21No Israel kídílo ‘Ruutum Shédí bí sipe ludung emla lubi langka: Nolu Kumkeng Ekum delokke ralnamdem míngkím subomdung. Nolu deme kaalísudung, delokke gairupe míísudung. Idola deme deemamoyé. Noluke Jirusalem delo ome-oo turna kídíem mimaklo siyin moyé.

22Delo Ejekiel bí kape kísa itodí, dekepe nolukom iyéku. Nolu mikmo polumsumape, gíímangnake donam dokampe domayé.

23Noluke dumelem dumpolo gela alelo leyugem gela, ankí-kenomape kapla-rííla imape iyé. Idola noluke paab legape nolu yaayinyé, delokke ulo-ayai emla noluk arasulo lutíbosuyé.

24Delo Ejekiel bí noluke iyod kangkeng kope iyé. Kapeila bíkke ikam pakpe nolu iyinyéku. Edílo dekepe iyékudí, delo Ruutum Shédí bí ngo emla nolu takame kényinyé.’

25“Delokke tanike ue, ingkona longelodí, ngo buluke aralok Kumkeng Ekum ralnamdem, buluke ashédem, buluke kaalíng bomnamdem laabínyédí,

26delo longe delo mimaklok dugnyokgena amiko aala nolum legangem pokanbiyé.

27Delo longe delo noluke adud-ayud agom lumape inam ségue kaimape, noluke nappang kídíe kokala bulum agom luríksuyé. Depeila Ejekiel no, buluke kangkolo iyodkope iyé, delokke ami kídíe RUUTUM bí ngo emla kényinyéku.”

Ejekiel 25

Ammonme Lukaname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, nokke atuk-migmoe Ammon kídí kelo gekasudola, buluke teyolo sim lukaanam agom sim podola,

3bulum lulangka: ‘Ruutum Shédíke agomem tattola. Ruutum Shédíbí sikepe ludung: Edílo ngokke deena Kumkeng Ekumem deemang motodí, edílo Israel

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

among yétaem loorímape itodí, edílo ngokke ami Judah kídíem umnyoktodí, delo nolu, “Airudo,” emla ashénam legape,

4nolum ngo sanggodan lokke mibo ami rumkílo yédope ruulíkyé. Buluke maglíng notkuem noluke pénsamlo ilíkla, bulu noluke siipí-siiyé emla gakír kídíem dokam-tíngkamyé.

5Ngo Rabbahem uut simon kídíke dota gongkepe, delokke Ammonme mér kídíke ippom-dopompe imoyé. Delomin ngo RUUTUM bí emla nolu kényéne.

6Kapeila Ruutum Shédí ngo sikepe ludung: Israel kídíke teyolo noluke aapí-aang atímana ségulok alage tatapila, ashélok ledue pogon-byaronla iga legape,

7ngok alage noluke mirupe lengonla miru kídarke língkepe, nolum imoyé. Ngo noluke opín-buang aralok nolume papakla, among yétalok nyokyinmoyé. Ngo nolume siyinmoyé, delo RUUTUM bí ngo emla nolu kényinyé.’ ”

Moabme Lukaname

8“Ruutum Shédí bí sikepe ludung: ‘Kaatola, Judah ami kídíete abíd opín ami kídíke akampe ikai,’ emga legape,

9Moab keelang Seirke yapgo doolungpe duuna kídí takamem kaadope iyinmoyé. Beth-Jeshimoth delokke Baal Meon emlang Kiriathaim doolung kídílok ilenla among yéta takamke angun-abé kídíem mimak aayinmoyé.

10Ngo Ammon kídí kíng lekope Moab mete sanggodanke ami kídílo, buluke líínam ekurang akonpe idope ruulíkla, ngo Moabme opínkope iyimape nyokyardope imoyé.

11Moabme ngo itung-iréyé, delo RUUTUM bí ngo emla bulu kényé.

Edomme Lukaname

12“Ruutum Shédí bí sikepe ludung: ‘Edom bí Israel teyolo edo rayan sulangkula atírumana agérko ito.

13Depeila Ruutum Shédí bí sikepe ludung: Ngokke alage Edomke teyolo mirupe leedusula tanidak tarodak takamem moka kayinyé. Teman lokke ila Dedan loope bulu mimaklo siyinla ngo ato takamem loorí moyimayé.

14Ngo ngokke Israel ami kídílok Edomke teyolo edo ralangkula, ngokke aklíng-marlíng akorpe bulu Edom teyolo iyéku. Delomin bulu ngok marnamem kényéne. Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.’ ”

Philistia Kídíem Lukaname

15“Ruutum Shédí bí sikepe ludung: Miku kídíke longe lokke ila Philistain kídíe Judah ami kídíke mirupe itíla, airumape edo rayan sulangkula Judah amiem nyokyinmope emla inam legape,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ruutum Shédí bí sikepe ludung: Philistain kídíke teyolo ngokke alage mirupe leedusula bulum mimakpe iyabomla, Philistain yiibelo duuna tabungem nyokyinmoyé.

17Ngo buluke teyolo yagorupe itung-iré langkula edoem rayéku. Delo bulu, ngo RUUTUM bí emla kényinyé.”

Ejekiel 26

Turem Lukaname

1Dítak íying kolang atel lokke poolo delokke kerayalum longe delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, Turbí Jirusalemme, ‘Opín takamke yapgoe oletkai, bíkke eyab kídíe ngok legape oyayayin bikai, delokke bí supak kumruk doolungpe ikai, iname ngo supak lokke miremyéku, airudo!’ emla pokolok,

3Turke teyolo Ruutum Shédí bí sipe ludung: Tur nok teyolo ngo kangkikai. Nome mimak iyabomdope deddína opínem ngo langaayé. Dekede siyéng asie kapekísa agíke siparem taamodudí, dekepe iyé.

4Bulu Turke yapgo kídíem bényé. Bíkke língkum ekum kídíem bénletyé. Ngo bíkke béntung-bényungna elíng doona kídíem tíkut-tílutla atí kaimana, líireng mílína kísape imoyé.

5Bí siyéng asi aranglo doolangkula, amike esap kuupompe iyéku. Ruutum Shédí ngo lulendung. Bí opín-buang takamke língkepe iyéku.

6De ami kídíde moopí aralo duuna bíkke ami kídíem yoksalok moka kayinyé. Delo bulu, RUUTUM bí ngo emla kényéku.

7“Ruutum Shédí bí sikepe ludung: Turme mimakpe iyadope, ngo takamke roja, Babilon lokke roja Nebukadnejjarme langaayé. Bí línggíngdan telok sanam yimanam maglíngem, guré gaari kídí emlang guré sipaying kídíem aabola Turme mimak iyabomyé.

8Turke moopí amolo duuna doolung takamke amie mimak ila siyinyé. Miru kídíde arung koola, yapgo mola buluke tamteme nolukíng tamkap aabomyé.

9Bíkke yapgo tuptírnamem bomala, noluke yapgo kídíem, líísak etor kídíem delokke noluke kedonna líísak ekum kídíem bénbomyém.

10Bíkke guré kídíde sanamyimape aabomla, buluke pemuge nolum ungkap bomyé. Líísak etorem bénla, ami aabomnam kísape, edílo bí noluke yapgo kídí delo píiyédí, delo bíkke mimak guré dugdude, gaari adude yagorupe muula nokke líísak etor kídíde, adud kídar deloge petírgela belenggeyé.

11Guré kídí lokke arem lepyo kídíde, noluke doolung bedang takamem tuang bomyé. Noluke ami kídíem bí yoksalok pakala, noluke edííruna elíng gaang kídíde amolo oletyinyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bulu noluke gaina sérang kídíem lííla, noluk lííisak etor kídíem bénla, gai-gaina ekum kídíem bényinla, língkum elíng kídíem pyapan-pyaransula, siipang kídíem yoppan-yopransula, deke takamem siyéng asilo elyinlíkyé.

13Ngo noluke miri-bari adud kídíem kamoyimayé, delokke harp tapung muudud kídíem nyokyinmoyé.

14Esap kuuna kídíe esabem loreepompe idope, ngo Tur nome pekut-pelutna lííirengkope imoyé. Nome ngo edílokom doolungkope imoyikumayé. Ruutum Shédí ngo sipe lulendung.”

15“Tur nome Ruutum Shédí bí sipe ludung: Nokkíng edílo, nokke oletyém, nokke ami kídíem paka-níkkala ami kídíke ulo-aya emla gogyédí, deke aduddem talla siyéng robenglo duuna takame pesolok dan-gemayénía?

16Delo siyéng robenglo duuna opín kídíke roja kídíe agí-agíke roja palengem mepaksuyinyé. Bulu agí-agíke roja lukdorem bítbínsuyé, delokke morí-mojoknam lunggu kídíem tubínsula, pesolok dan-gela amolo duuyin anggeyé. Nokke nyoknamem bulu kaala, yagorupe pesola dantígeyé.

17Delo bulu nok legape sim pengé miri sim luyé: “E amín kanarung doolung, kape kísai no sikane, doolung nokke ami kídíe, siyéng asi takamem yébomtuai. Nokke jaji kídíem siyéng asilo yunyok nyokyinmoto. Siyéng robelo duuna takamem, nokke ami kídíe irít-iketla iyintuai.

18Supak nokke nyokdí longe so, siyéng robelo duuna takame, kaala pesolok dan-ge geyindung, nokke nyokkunamem kaala, siyéng lokke moopí amonge, ami takame mamam suyinkai.”

19Ruutum Shédí bí sipe ludung: “Tur nome ami kaimana nyokkuna kumruk doolung akampe, byakruknam doolungpe imoyéku. Eerína siyéng asiem ngo nome eelummoyé.

20Konnying-mennyingke ami kídíem metoklíkko, siko among arung delo, bulukíng leko bosudope nom ngo metoklíkyé. Agínpe nyoktíko, ingkolodí kerangke sina takame yéyindune, dekena sutkin kédéng among aralo nom ngo melíkyé. No edílokom turna kídíke yéko among so kaamín geyimayé, delokke no aalat sulang kumayé, demangkom nom among yétakope hanyimayé.

21Ami takamke reyubruupe kangkesunam atokope nom imoyé. No edílokom kaimayé. Ami kídíe nome matayé, idola nome edílokom mapaayimayé. Ruutum Shédí bí lulendung.”

Ejekiel 27

Turke Legape Pengé Mirie

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, Turke legape pengé miriko lulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Siyéng asi gíyon sukolo duuna, delokke deddína siyéng robeng amolo pesi-koret igoona ami kídí duupompe ina, Turme Ruutum Shédí bí sipe ludung emla pobilangka: “E Tur, nokke gairuna kampodem, no míngkímsuto.

4Siyéng teyolo nok ekume kato, nome mosaana kídíde kamporuna jaji kope, nome mosing-isito.

5Harmon dííte lokke gaina siinang esiilok, siipang pala, nok amílem monato. Lebanonke sidar esinglok, nokke kedonna gaangem pínato.

6Bulu Ok esingem Bashan amolok laala rebatpe inato, Saipras amolok siinang esingem laala, nokke jaji tungguem monato. Dekedem sita iipanglok gatla ikapnato.

7Nokke jaji lokke jandidem, mooteng lokkai kangkéndope, morí-mojoknam Ijipt lokke ege-gasorlok sumla monato. Nokke abelo kyamlíknam gasor kídíde, Saipras among lok yaying yagé idope, kamporupe sumnam ege.

8Nokke rebadem ibona kídíde, Sidon kela Arbad doolung lokke; nok agíke kénnarung ami kídíde, jajiem yutbona amipe ito.

9Nokke esing monyo-ijina kídíde, gairupe iyilsuna, Biblos among doolung lokke. Nokke dukan delo, pesi-koret ina jaji takamke ami kídíe koret iketo.

10“Nokke sipaying amipe, Parsia, Lidia delokke Libya, ami kídíe yéto. Nokke suppi kídílo, buluke tamtemlang dumlubem tuyinto.

11Arbad kela Helekke sipaying kídíe, nokke líísak etorem mipile, kaabomla yétíbomto. Nokke kedonna líísak ekum kídílo, Gammad lokke sipaying kídíe kaabomto. Nokke yapgo suppi kídí delo, bulu tamta kídíem tutíto. Bulu takam nome airupe kampomoto.

12“Ispein amolo no pesi-koret ila nokke gaina ekurang kídíem, bulu aremlok, baldínlok, pagranglok, delokke bogitam lok líkpésuto.

13No Grik amolo, Tuballo, delokke Meseklo pesi-koret ila, nokke ekurang kídíem bulu kelok pitol ekurang emlang abílem renato.

14Beth Togarmahlok nok ekurangem agér ina guré pelang mimak guré, delokke gadope renato.

15Rhodes amongke ami kídíe nokkíng pesi-koret ibosula, delokke siyéng robelo duuna ami takame nome sita iipang bila, yorana Eboni esinglok bila ito.

16Siria ami kídíe nokke pesi-koret ekurangem laala ali-ayéme reto. Bulu nome yayina Emarel elíng, yamugna ege, morí-mojoknam ege, kampope sumnam gasor, Korel elíng, kangorla yalína Rubi elíng atí-sirílok nok ekurang ayanpe bila yéto.

17Judah lang Israel kídíe nok ekurangem gehulok, ngullanglok, olib téllok, delokke aríkana ato-sirolok líkpésula reto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Damaskas amie nokke pesi-koret ekurang emlang ali-ayé kídíem, Helbonke
apong lokla Saharke uullok reto.

19Grik kídíelang Dan ami kídíe Ujallok nokke pesi-koret ekurangem arempe,
kassia, delokke kalamas esingpe líkpésula reto.

20Dedan ami kídíe guré duupu atolok nome pesi-koret ibosuto.

21Arabia ami kídíelang Kedar amongke ruutum kídíe, nokke pesi-koret
ekurangem, méro, mér kídí, sobén kídílok líkpésula agér ibosuto.

22Sheba lokke pesi-koret ina kídíe, buluke lunggu, uun delokke gaina nampona
ato-sirolok nokke pesi-koret ekurangem líkpésula pesi-koret ibosuto.

23Haran, Kanneh, delokke Eden lokke doolung kídíelang Sheba lokke pesi-
koret ina kídíe, Ashur delokke Kilmad lokke doolung kídíe nokkíng pesi-koret
ibosuto.

24Nokkíng buluke gai-gaina ege-badu kídíem, yaying yagéna gasor kídíem,
kampo-kampope morí kala appun omlíknam ege kídíem, kamporupe
sumlíknam karpét ege kídíem, gairupe kyanam sotkya kídíemlang enno kídíem
bisula nok pesi-koret ekurang kídíem laapésuto.

25“Nokke pesi-koret ekurangem, Tarshishlok jaji kídíe gebito. Siyéng asi
raadalo bíísétrupe ekurang gena jajikope no ito.

26Deddína sine-mone siyéng asilo, nokke rebat ina ami kídíe, nome yutgo
bomto. Idola sanggoke asare nome siyéng aralo alop-asoppe idokupe nome
dírmíkyéku.

27Nokke pesi-koretlok mirem takamde, nokke jaji ami kídí, delokke yutbona kídí,
nokke esing monyo kídí, pesi-koret ina ami kídí, jaji aralo duuna sipaying takam
kídí, deke takamde, edílo jajide dírla iyédí, bulu takam siyéng asi aralo
nyokyinlíkyé.

28Dekepe iduem asi aralo siana ami kídí delokke ulo gogdudem, robeng lokke
asi-among takame tayyinyé.

29Rebat gagkína takamde, jaji yuttína tabude, buluke jaji kídíem megeyin pala,
robelo dagla,

30bulu yagorupe érla nok teyolo kabbom-rííbomyé. Buluke dumpolo metbu
kuulíksula, demullo ketla longgooyé.

31Bulu dumíd ngíkutsula, nok legape ankí gasorem pogeyé, bulu yagorupe
nome ankíbomla, ulo jérla kabbom-rííbomyé.

32Buluke nok legape kapla-rííla idungem nom pengé miriko lubiyé: ‘Supakke
siyéng asi aralo adud kaimape nyokkuna Turme, séko kíngda lupesulayén?’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Edílo nokke pesi-koret ekurange, siyéng asi takamlo yutgotodí, opín-buang takamke ato-siro míínam takamem no ipííbituai. Nokke mirem ekuranglok roja kídíem remkín motuai.

34Supak no siyéng asi aralo, dírla doopakkai. No eeríruna siyéng asi aralo otokkai. Nokke ekuserang kídíelang, nokke ami kídí takame, nokkíng lekope siyéng asi aralo, nyoklík amkai.

35Siyéng robenglo duuna takame, nokke tong-aryangem kaala mamam suyinkai. Buluke roja kídíete reyubla ngerpík gela, buluk migmo kídíe pesolok yadé geyinkai.

36Opín-buang takamke pesi-koret ina tabunge, nokke akampe tong-aryang kapelo emla, yirí-pedípe míiyin gekai. No nyokkai, agín lokke agín legape no nyokkai.”

Ejekiel 28

Turlokke Rojem Lukaname

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, Ruutum Shédí bí sikepe ludung emla Turke rojaem pobilangka: No aapí míngkímsula, ‘Ngo uyu bottenako! Siyéng asi raadalo uyulokke roja palenglo ngo duudung,’ emla lusudung. Idola no uyumang. No tanikomin. No agísuem uyu kísa botte-hanerupe míísuduakom no angukomin.

3Ingkona legang emteng nokkelok rumsup lamadope, no Danielme pemílo kényanakua?

4Nokke kénnam lok, gyanlok no agísuem mirempe isuto. Nokke kumsunglo deddína uunem, baldínem leesisuto.

5Nokke pesi-koret ijinglok bojérupe, no jéla-remla ikai. Nokke mireme nok aapí-aangem míngkím sulenmoto.

6“Depeila Ruutum Shédí ngo sipe podung: No uyu kénnam kísa kéndung emla míísukolok,

7opín takam aralok atírumana mibo opínem, nome mimak iyabomdope ngo ruulíkyé. Bulu nokke kampona kénnam teyodelo yoksem killíkla, nok angun-abéem papakyé.

8Bulu nom doorum-líísam amolo oletmoyé, no siyéng asi aralo atírumape ila silíkyé.

9Nokke depe iyém, nome mokana keradelo, ‘Ngo uyuko emsulayén?’ Nome mokana keradelo no uyupe imayé. No tani kopemin iyéne.

10Dínbíng iyod sumana mibo-miying alag aralomin no silikyéne. Sikepe ngo Ruutum Shédí polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Tur Rojake Oletkuname

11 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

12“Tanike ue, Tur rojake teyolo pengé miri sim lula bíme polangka, Ruutum Shédí bí sikepe podung: “No apíírupe kampona, gyan kénname bíísétna, apííruna emkeng aralokke kaayii supenampe inakuai.

13No Shédíke baganpe iko Edenlo yétuai. No kampo-kampona elíng tadogem lunggupe tugela genakuai. Deke aralo: yalíng kangorna rubi elíngem, yagéna topaj elíngem, yayina Emarel elíngem, yaying yagéna krosolit elíngem, morí kasuna oniks elíngem, yaying yalunna jaspar elíngem, yasina sapphir elíngem, yaying yasina turkois elíngem, delokke yasing kangorna beril elíng kídíem tadokpe ila, lunggupe tugeto. Nokke abíd lunggu kídídete, uun kotírlok pínam lunggupe ito. Deke takamdem, ingkona longelo nome pílentodí; nok legape irubito.

14Pídélíknam kaabomna Sérubimko nome kaabomdope ngo lubééla tosaklíkto. No Shédíke deena díítelo yéla, eme dorna elíng kídílo gígoola ine.

15Nokkíng paab kamang adape, nom pílen lokke ila, nokke ségu-siyang takamde, atí lukaapenam kamato.

16No moodí takamlo pesi-koret itígoola, de agér kídíde, nome mirolpe roltí goomola, no paab agér ikai. Depeila ngo nome ngokke deena díítelok, gígémoto, delokke nom kaabomna Sérubimde, eme dorna elíng kídílok nome monpakto.

17Nokke amíl-amo, atuk-migmo kampode, nok aapí-aangem míngkím sumoto. Nok angun-abéde, nokke kénnam gyanem, bopolpe polmoto. Depeila roja kídí takame kangkén suyépe emla, takamem gomot lengkannape, nom ngo amolo eltoklíkto.

18No pesi-koretlo megoo-yatgoola, deddína paab agér inam legape, no agíke kumsuko moolop kídíem, deemang mayin sumoto. Depeila ngo nokkíng ememe dorlen sumola, nom agíem guka sumoto. Nome kédénglo metpipe doomoto. Depe inamem deddína ami kangkolo imoto.

19Nome kénna, deddína opín-buang takame, nokke tong-aryangem kaala, nokke kísa ipelo emla yirí-pedípe míiyin gekai. No nyokkai! Agínpe no nyokyarpenape ikai.”

Sidonem Lukaname

20 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

21“Tanike ue, nokke mikmoe Sidonme mirupe kaadola lulangka,

22delokke Ruutum Shédí bí sipe ludung, emla bíme lubi langka: “E Sidon, ngo nokke mirupe ikai. Nok teyolo ngokke agér inam legape, ami kídíe ngome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

yidgeyé. Edílo ngo bíme ngokke deenamem lengkansula bík teyolo itung-iréyédí, RUUTUM bí ngo emla bulu takam kényinyé.

23Ngo bíkke teyolo kilii-ramliem melíkyé, delokke bíkke bedu-bedalo iyyi biimoyé. Rego mipílok midu-mimage bím aabomla, bíkke deddína amiem paka-níkkayé. Delomin RUUTUM bí ngo emla bulu kényéne.”

Israello Utepooro Kayé

24 RUUTUM bí podung: “Israelme dunggobomna, lupu-luléna kumrípe ina mibo-miying opín kaimayé. Israelme tanyum-tatképe itíbomna mibo kumrí kaimayé. Delomin Ruutum Shédí bí ngo emla bulu kényin yékune.

25“Ruutum Shédí bí sipe podung: Israel kídíke mibo-miying amolo yényok-poksokla igongko amolok, edílo ngo bulum goodum suyékudí; opín-buang takame kaayindope, ngo agísuem deenape buluke keralo lengkansuyé. Delo longe kídí delo, ngom agér ibina Jakobme ngokke binam, buluke agí among sulo bulu duuyin suyéku.

26Delo bulu eetetrupe yéyéku. Bulu dengomrupe ekum kumlangkula, arík ilangkula, atí peso kamape bulu yéyinyéku. Delo, bulum luka-lééna buluke kumrí ami kídí teyolo ngo itung-iréla ibomyéku. Delomin ngomino RUUTUM buluke Shédí bí emla bulu takame kényin yékune.”

Ejekiel 29

Ijiptme Lukaname

1Toodí takying lokke poolo íying delokke looying kolang loonyinana longe delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, nokke atuk-migmoe Ijipt lokke Pharaoh roja kíng geka sudola, bímla Ijipt ami tabungem lukaanam agom sim ludola,

3sipe lulangka: “E Ijipt lokke roja Pharaoh, nokke korong kídí aralo ketgoona bíríbít no, ngo nom kangkikai. ‘Nail korong si ngokke. Sim ngo ngokke legape píto,’ emla no agísuem lukím sudung.”

4“Idola nokke iipang kídí delo, ngo gakarem ilíkyé, delokke nokke asig-ayo delo, korong kídíke engo kídíem, gyapmín gedope ilíkyé. Depe irongem nom ngo korong kídílok engo takame, nokke asig-ayo delo gyapmín gela lenmíndope holenyé.

5Nom lang nokke engo takamem, ngo yépol amolo melíkyé. Nok amíl-amode kédélo dooyé, idola sékote yusina kamayé. Ngo nokke amíl-amo deme, nyomrang lokke monkír kídíem dodope, delokke asar lokke pettang kídíem dodope ruulíkyé.

6“Depe iyém Ijiptlo duuna takame RUUTUM bí ngo emla takame kényinyé. “RUUTUM bí podung: Israel kídíe nome iguldope nokkíng míídasutuai, idola no tolmana dolbum asék empemílo looríyamanako.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Edílo bulu nokkíng gagdasutodín, no dírgela, buluke lakduem níkla, buluke lamku ugíngem etmoto.

8“Dekepeila Ruutum Shédí bí sipe ludung: Ngo nok teyolo mimak yokseme langaayé, delokke nokke ami takamem, delokke simon-sili takamem petyinyé.

9Delo Ijipt amode atí kaimana mooruk amope iyéku. Delo RUUTUM bí ngomin emla bulu kényinyé. Kapeila no sikepe manto, ‘Nail korongde ngokke, ngomin korongdem pítone,’

10dekepeila ngo nokkelang nokke korong kídíke mirupe ikai. Ngo Ijipt amongdem kumruk-mooruk amope Migdol lokke Aswan lok ilenla Ethiopia rísulope imoyé.

11Tanidak tarodak sékote delok gíyimayé. Toodí takying appikope sékote delo yéna kamayé.

12Ijipt amongdem pupak-puyaknam among kídí aralok mooruk amongpe ngo imola, nyokyinkuna doolung kídí aralok byakrukla kumrukpe ina doolungkope toodí takying appikope imoyé. Depeirodem ngo Ijipt ami kídíem tani among sokke rego mipílo monpan-monransula yépit-yéyit goomoyé.

13“Ruutum Shédí bí sipe podung: Toodí takying appiko irongem ngo monpansula yépit-yéyitgoona Ijipt ami kídíem goodum suyéku.

14Buluke abílpe yékolok, ngo bulum langaa langkula buluke neku-buku aro among Pathroslo duuyin moyéku. Idola de ralmana among yétakope iyéku.

15De ralmayalumna, améyalumna among yétape ilangkula, abíd-abíd opín-buang teyolo edílokom botte-hanepe lengkan sulayimayé. Ngo bíme yagorupe ralnam atí kaimadope ila, bí edílokom angukon opín-buang teyolo rojape ila yimayé.

16Dekepe irongkuem, Ijiptde edílokom Israelke míída sukengpe iyimayé. Delok ayanpe bulukíng míídasula míímem aloosuto, emla kangkén nanape iyé. Delomin bulu, Ruutum Shédí bí ngo emla kényéne.”

Ijiptem Nebukadnejjarke Língapename

17Toodí takying annyi kolang dítak kínídke kerayalum poolo delokke kerayalum longe delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

18“Tanike ue, Babilon lokke roja Nebukadnejjar bí Turem mimak iyabomkai. Bíkke sipaying kídíeme yagorupe tebegna eget gemola, buluke tukkue tuklokkai, delokke buluke gordunge along petompe ikai. Idola bíla bíkke maglíng kídíde dekena midu-mimak atí ire paamangkai.

19Dekepeila Ruutum Shédí bí sipe podung: Babilonke roja Nebukadnejjarme ngo Ijiptem biyé. Delo bíkke maglíngke koret arepe bí Ijiptem lííla, Ijiptke miremem bomyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Bíla bíkke maglínge ngome agér ibinam legape, Ijiptem ngo amanpe biyé.
Ruutum Shédí ngo sipe podung.

21“Delo longe delo Israel erangme ngo miga-miramna opínkope imoyéku. Delo
Ejekiel nome daadi takamke tatpomlo agom-aangem lumoyéku. Delo daadi
takame RUUTUM bí ngo emla kényinyé.”

Ejekiel 30

Ijiptke Atung-aréékupename

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, Ruutum Shédíbí sikepe ludung, emla pobilangka: ‘Ulo jérla
polangka, uloi reyubnam longe píídak.

3Opín kídíke nyokdí longe, doomug etkyakdí longe, RUUTUM ke longe
píínindak.

4Ijiptke teyolo yokse pííbomyé, Ethiopia amolo ankí ulo jérdíe píídak. Ijiptlo
deddína simange dooyinyé, bíkke miremem rotbínyé. Bíkke dungkeng aane
gaang kídíeme dírpakyé.’

5“Delo mimak delo Ijipt kíng lekope Ethiopia, Libya, Lidia, Arabia, delokke ngok
ami kídíete lekope nyokmín geyé.”

6 RUUTUM bí poto, “Ijiptke makpé kídíde lekope oletyé. Bíkke míngkím ralnamde
kaimayé. Migdol lokke ila Aswan lope mimaklo nyokyinyé. Sikepe Ruutum
Shédí bí lulendung.

7Buluke amode mongku-mooruk among kídí aralo mongku mooruk amope iyé.
Buluke doolungde kumruk doolungpe iyé.

8Edílo ngo Ijipt amongem eme rílíkla, bíkke makpé kídíem ijétyédí,
delo RUUTUM bí ngo emla bulu kényinyé.

9“Delo longe delo ngo asi jajilok ngokke kotokiem lulígla atí kénmana Ethiopia
amiem mamam sudupe pokanyé. Bulu Ijiptke nyoknamdem talla nyokdí longe
píngkai emla kénsuyé.

10“Ruutum Shédí bí sipe podung, Ijiptke miremdem ngo Babilonke roja
Nebukadnejjarme melíkla nyokyinmoyé.

11Bí lang bíkke mikírruna sipaying kídídem Ijipt amongem nyokpak modope
bomayé. Bulu Ijiptem mimak iyabomla amongdem simangpe bíímoyé.

12Ngo Nail korongke roojik takamem ere moyin geyéla, atímana amilo amodem
kolígyé. Mibo miying miru alag aralo among demlang delokke ato-siro kana
takamem nyokyinmoyé. RUUTUM ngo sipe polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13“Ruutum Shédí bí sipe podung: Ngo mimang kídíem nyokyinmoyé, delokke
Memphiske mimang kídíem kamoyimayé. Ijiptem yébona roja kaimayé. Ijipt
among takamlo peso-ríanem kayinmoyé.

14Ngo Ijiptke sokko Pathros amongem moorukpe imola, línggíngke Joanem
emepe ríla, delokke Thebesme itung-iréyé.

15Ijipt lokke gaiyalumna líireng etor torgoonam Pelusiamme ngokke marnamem
kénmoyé. Thebeske miremem líímoyé.

16Ngo Ijiptme eme rílíkyé, Pelusiam adír along geyé, Thebeske líísak etorem
bénpakyé, doolung dem asi puumupe pupakyé.

17Helio-polish keelang Bubastis doolung lokke yaamé koo takame mimaklo
siyinyé, delokke abíd ami kídarem abílpe umyinyé.

18Edílo ngo Ijiptke míngkímsunam ralnamem, delokke miga miramem
bénpakyédí, delo Tahpanheske teyolo kaamue ibomyé. Ijiptem doomuge
etkyakbomyé, delokke bík doolung kídar lokke takam amiem abílpe umnyokyé.

19Edílo ngo sikepe Ijiptem itung-iréyédí, delo RUUTUM bí ngo emla bulu takam
kényinyé.”

Ijiptke Dírpakkana Ralname

20Toodí takying koolang taktel lokke kerayalum poolo lokke longe kínídnana
longe delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

21“Tanike ue, Ijipt lokke roja Pharaohke alagem ngo itírto. Dem supakpete
géédokupe ngotbumla, demangkom ato kolok ngotlíksula, yoksa bomla
raldokupe isukumang.

22Depeila sikepe Ruutum Shédí ngo ludung: Ngo Ijiptke roja Pharaohme mirupe
ikai. Ngo bíkke aina alag demlang dírna alag annyi pakdem pakyape dírmíkyé,
delokke bík alag delok yoksem oletmoyé.

23Ngo Ijipt ami kídíem tani amosokke rego mipílo monpan-monran sugolíkyé.

24Delo ngo Babilonke roja lokke alagem ralmola, edíímola ngokke yoksem
bíkke alaglo laklíkyé. Idola Ijipt rojake alagem ngo dírmíkyé, delo bí uloi-aya
emla miru keralo siyé.

25Arorupe ngo Babilon rojake alagem ralmoyé, idola Ijipt roja lokke alagem
ralmadope iyé. Edílo ngo Babilon rojame ngokke yoksem bisula, bí Ijiptdanpe
yoksem leelenyédí, delo RUUTUM bí ngo emla bulu kényinyé.

26Ngo Ijipt ami kídíem tani amongke rego miyoolo monpan-monran sula, bulum
yépit-yéyitmoyé. Delo bulu RUUTUM bí ngo emla kényinyé.”

Ejekiel 31

Sidar Esinglo Ijiptem Luyisuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Toodí takying kolang taktelke poolo angum lokke kerayalum longe delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Tanike ue, Ijipt lokke roja Pharaoh melang bíkke ami kídí takamem agom sim pobilangka: “Nokke gai-gakongrupe yénamem, séko kíngda lupesuyén?

3Assiriame kangkítola! Bí longeko, Lebanonke sidar esing kísa, kamporuna aag mílípe ila, moonam tabungem íklum bomla, yagorupe kedonla, doomug telope íksaala inakuai.

4Among arangke asie bím sisaamola, kédéng arangke koronge bím sisaamola, esing delokke sisangko delo asiem kamola, moonam delokke esing tabunglo asi biyinla ito.

5De airupe asi paala, abíd esing kídíem pemílo kedon yangkai. Esing delokke aag kídíde, bottela bodong dooyinkai.

6Atí atína pettang kídíe, aag kídí delo asup supyinto. Esing ugyum aradelo moonam taro kídíe, ome-oo ola iyinto. Miga-miramna opín-buange, esing ugyum aradelo apéé pééyinto.

7Esingde kedonrunge ila, bodoona aag mílípe ila, appír kídíde, kédéng arangke korolo pírtokla, kamporuna esingkope esingde ito.

8Shédíke bagan aralokke sidar kídíemte, esing delo ruupe sukanmato. Esing delok aag kanam kísape, ingkona esingete kamato. Esing delokke kampona kísa, Shédíke bagan aralo ingkona esingekom kampona kamato.

9Ngo esingdeme kamporudope, aag kadorupe píto. De Shédíke bagan iko, Eden baari lokke esing kídí takamke netíbomnam esingkope ito.

10“Idola supak esing delokke legangem Ruutum Shédí ngo sipe podung: De esingde yagorupe sisangla, doomug telokkai singkane, bí sisaa yayang míngkím suyayang irepkai.

11Depe ikolok ngo bím míípak langkula, mibo-miying ami alag aralo, bíkke atímana ségu akorpe itung-irédope kolíkyé.

12Mikír aapí gena mibo kídarde deme teeletyé. Delokke dírna aag kídíelang amílde otír-oyirsula díítum-díírum, sine-moopang tabulo donggoyé. Depe irodem esing ugyum aralo dungaana opín tabunge ennyok-gínyokgeyé.

13Pettang kídíe yobala oletna esing delo arung rula, asup supla dungaayé, delokke monkír taro kídíe oletna aag kídí delo renggooyé.

14Depe irongem, deddípe asi kadagakom, ingkona esingekom, oletna esing delok kísa telokkai kedonruupe sisaala, doomug telokkai kedone ila, ina kaimayé. Tani kísa takamde siyin yéku, takamde siko-nyokko amolo tokyinyéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Ruutum Shédí bí sipe podung: “Ingkona longelo siko amolo, de esingde tokyédí, delo kédéng aralokke asi kídíem ankí-kenoem lengkannana iyodpe ngo eelummoyé. Ngo korong kídíem yagope tokmo mape itumla, asi kídíem biilen momayé. Esingde sinam legape Lebanon díítelo ngo kaamuem langaala, moonamke esing tabudem ere moyinyé.

16Edílo ngo deme sina amolo melíkyédí, esing delokke odude opín-buang takamem taron kísa ngegong sumoyé. Eden baari lokke esing takamelang Lebanon lokke gai-gaina, arang amolok asi tíína esing takame, esing delokke oletnamem kaala ashéng alooyé.

17Séko buludí esing delokke ugyumlo duutuane, opín kídar aralo esing delokke makpépe ituadí, dekedete esing delo lekope sina ami kídílo duubo sudope ago arung aralo tokbosuyé.

18“Eden lokke esing kídí aralok sékome nokkíng pope suyén? Sékoda nokke kísa gai-gakongruupe, angun-abé ina katon? Idola siko-nyokko amolo supakke duuna Eden lokke esing kídílo lekodope nomte tokmoyé. Midu-mimaklo sina ami, delokke dínbíng iyodsumana ami kídí pénsamlo, nokom kedamínyé.” Ruutum Shédí bí sipe podung: “De esingde Pharaoh roja lang bíkke ami kídí takame.”

Ejekiel 32

Sormonkolo Ijipt Rojaem Lupeesuname

1Toodí takying kolang taknyi lokke poolo íying kolang annyi lokke kerayalum longelo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2“Ijipt lokke roja Pharaohke legape no pengé miripe lula, sim lubi langka: No opín-buang daadi takam aralo, myomur simyo kísanakuai. No korong asi kídíem, nokke alelok deemamola, asi kídíem demulpe imola, asi eeríkolo byanggoona, sormonkope ikai.”

3 RUUTUM Shédí bí sipe ludung: “Hanam yimanam mití-maglíngem ngo aabola, ngokke esaplok nome kuulumla, bulume robelo nome holenmoyé.

4Ngo nom amolo elletla, deddína kebu-pettang, simon-sili kídíeme goodum suyin geyéla, nok amíldem domoyé.

5Nokke yaana amíldem, sine-moopang, díítum-diirum kídíem, ngo béndumsula ikapyé.

6Nokke iyyiem ngo purlenla, dííte kídílo, korong kídílo tonggolíkyé.

7Edílo nom ngo nyokmoyédí, delo ngo talengem ikapyé, delokke takar kídíeme polum nyokmoyé. Doomuge doonyiem dakkapyé, delokke pooloete angun biyimayé.

8Ngo taleng telokke angun takamem ngunmo yimape igeyéla, tani amongem kaamo moyé. RUUTUM Shédí ngo depe polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“Ngo kénkímanam mibo-miying opín kídílo, nokke legí-sigangem edílo ngo
pokan gooyédí, deme tatla deddína maglíng opín kídíke aapí-aange adír geyé.

10Nok teyolo ngokke agér inamem kaala, deddína opín-buange mamam
sugeyé. Edílo ngokke yokseme kityédí, deddína roja kídíe pesolok dan-geyé.
Nokke oletdí longedelo bulu takam agí-agí yénamsu legapete yagorupe
pesogeyé.

11“Ruutum Shédí bí Ijipt rojaem sikepe ludung: Babilon lokke roja yokse nome
aabomyé.

12Opín takam aralokke mikír yalumna opín delokke maglíng kídíke yokse, nok
ami kídí takamem pakayé. Nokke mííte subomnam ami kídíemlang ato-siro
tabungem nyokyinmoyé.

13Asi sirung kako takamlo nokke simon-sili takamem petyinyé. Asi kídíem
demuldope ina tanidak tarodak atí kaimayé.

14Ngo nokke demulna asi kídíem deemo langkula, korong asi kídíemte remelpe
biiyin moyéku. Sikepe RUUTUM Shédí ngo polendung.

15Edílo ngo Ijiptme atí kaimana mooruk amope imola, delo duuna takamem
nyokyin moyédí, delo bulu RUUTUM bí ngo emla kényinyé.

16Ijiptke legape lutornam agom kídísi pengé mirikope iyéku. Opín takamke
mime kídíe, Ijipt kepelang bíkke ami kídí legape ankí-kenola pengé miripe
lugeyé. RUUTUM Shédí ngo sikepe lulendung.”

Siko-nyokko Amonge

17Toodí takying koola taknyi lokke kerang pooloke looying kolang longonana
longelo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

18“Tanike ue, miga- miramna opín takamke tokpom, siko-nyokko amolo tokpena
Ijiptke mití maglíng legape kapla-ríila ila,

19sim polangka: “ ‘No abídem pemílo, gaiyalumne emla míísudunía? No siko-
nyokko amolo tokyé, delokke dínbíng iyodsumana kídílo lekope doobosuyé.’

20“Yoksalok pakanam kídílo Ijiptlok ami kídíe doomín geyé. Bulum takam paka
kayindope yokse irung lenkai.

21Ago arung aralok kerangke miram maglíng kídíe Ijipt melang bíkke makpé
kídídem sikepe luríksuyé: ‘Bulukom tokkai, delokke mimaklo mokanam, dínbíng
iyod sumana kídílo lekope bulukom doomín gekai.’

22“Agíke mití maglíngem doobola Assiriabí delo duudung. Midu-mimaklo
mokanam takame bím gargoola lekope doobosudung.

23Turla yéko amolo peso-ríandope igoola, mimaklo sina sipaying maglínglo
lekope bí doobosula, buluke ago kídíde eeríyalumna siko-nyokko amolo duung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24“Elamkom agíke sipaying kídílo lekope agolo doobosula, delo duudung. Bulu takam mimaklo siyinne. Turna amolo peso-ríandope igoona kídí bulu, dínbíng iyod sumana kídílo lekope siko-nyokko amolo doobosukai. Ago gorunglo annyingla tokna kídílo bulukom lekobosukai.

25Bíkke agoem gargoola bíkke mimaklo sina maglíng kídí takame bíkkíng lekope dooyin bosukai. Bulu takam dínbíng iyodsumana, mimaklo siyinna kídíe. Mimaklo sina abíd kídílo lekope annyingem paala, sila dongkuna kídípe bulu ikai. Turdungem bulu takame peso-ríandope yéyintuai.

26“Mesheklang Tubalteng agí-agíke sipaying kídíem doobola, agolo dooyindung. Bulu dínbíng iyodsumane, delokke mimaklo mokanam kídí tetenge. Bulute, buluke turdungem daadie peso-ríandope yétuai.

27Buluke turla yédungem de miram kídíde daadiem peso-ríandope yéla, buluke paabe buluke along kídílo buluke ajéng arepe dooyinsukai. Depeila buluke dumpong rumkílo yoksem melík suyinla, tamtaem amíllo polum suyinla, dínbíng iyod sumanake siko-nyokko amolo tokyinna kídílo lekope Mesheklang Tubal, delokke buluke maglíng sina kídíete dooyin manía?

28“E Pharaoh, nomkom dírmíkla, dínbíng iyodsumana, delokke mimaklo sina kídílo lekope note siko-nyokko amolo doomín geyé.

29“Edomkom bíkke roja kídí lolang mite-migom kídílo lekope delo doodung. Bíkom miram agérlo amín kanarungkuai, idola bíte supak mimaklo sina, dínbíng iyodsumana kídílo, siko-nyokko amolo lekope duung.

30“Sidon ami kídíe lang línggíng lokke roja kídí takame delo lekope duung. Longeko bulukom yagorupe ralnam lengkansula daadiem peso-rían motuai. Idola bulute supak dínbíng iyodsumanalo annyingla, mimaklo sina kídílo lekope doobosukai.

31“Midu-mimaklo sila doona kídí takamem kaanamde Pharaoh roja kelang bíkke maglíng kídíke legape aang píípe kaasik suname.” Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

32“Turna takame peso-rían dope ngo Ijiptke Pharaoh rojame imotung. Idola bímla bíkke sipaying maglíng emte mimaklo sila, dínbíng iyodsumana kídílo lekope siko-nyokko amolo doobosudokupe midu-mimaklo siyinmoyéku.”

Ejekiel 33

Ejekielme Kaabomnape Ulname

(Ejek 3:16-21)

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, sim agom sim nokke ami kídíem pobilangka: Edílo ngo among yéta teyolo mimagem rungalíkyédí, delo ami kídíe miruke bedu-belengem kaabomdope emla ako parlíkla,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3de amide miru aabomnamem kaala, bikul mutla ami kídíem ansudope lutoryédí,

4dekepe iko ara delote bikul adudem amikone tatlate denge-poope yéla, edílo mimage píila, dem amidem mokayédí, delo bíkke sinam edode bíkke agí dumpolo kasuyé.

5Bíkke sinamde agí imemsulo aasuyé; kapeila bí lutornamem atí mínggemato. Bí lutornamem aang kigela ansula ituamílo, bí dugpí sulate iyape.

6Idola kaabomnade miru kídíke aanamem kaadolate, lutornam bikuldem mutmang; dekepeila mirue píila ami kídíem mokayémílo, dekena regolo ami kídíke sinam edoem kaabomna teyodelo ngo ruulíkyé.

7“Tanike ue, Israel erangke legape nome ngo kaabomnape ruulíkto. Depeila ngok agom ponamem no aipe tatgapla, ngokke lutor agomem bulum lubilangka.

8Edílo ngo, atímana amiko siyé emla lulenyédí, delo no amidem aapí míílat sudokupe lubimape ila, bíkke yénamem turmokumape paab amipe siyémílo, bíkke daie nokke teyolo aayé.

9Idola no atímana amidem bíkke atímana ségu kídí legape lutor bilate, de amide itíberokla, paab amipe ila siyémílo, bíkke daie nokkíng aamayé, delokke no agíem ipítsuyé.”

Mipilke Adude Adusue

10“Tanike ue, Israel kídíem sipe lulangka: Nolu sikepe lubosudung, ‘Ngoluke imem-samem kelang paab kídíke tebege ngolum bekjém bomdung. Deke delok legape nolu aruk gedung. Ngolu kapekísa turla yéyén?’

11Dekepe manbosunam legape bulum sipe polangka: Turyarna Shédípe Ruutum Shédí ngokke idu tetedelo paabna ami sinam dem ngo erbommang, idola bulu agí-agí paab bedalok aapí míílat sulangkula turkunam demmin ngo kaalídune. E Israel kídí, noluke aimana ségulok aapí míílat sutokula. Nolu kape silíngkan?”

12“Depeila tanike ue, nok Israel ami kídíem polangka: Edílo aina amie paab iyédí, delo bíkke aina agér itonam kídíde bím mopítmayé. Edílo atímana amikone paab agér iyimayédí, delokke aapí míílat suyékudí, delo bím edo sanket yimayé. Edílo aina amie paab iyékudí, bík yénamdem emmumpe mesammayé.

13Aina amikonem ngo turnamem bipe emla togesutuakom, de amide edílo bíkke ainam agérlo míídasula, paab agérem gérrep yékudí, delo bíkke aina agér inamem atelkokom ngo mínggeyimayé. Bí agíke paab agér legape sisuyé.

14Paabna amikonem, ‘No arorupe siyé,’ emla ngo agom lutuakom, edílo bí paab agér kídílok aapí míílat sulangkula, jonna delokke deena agérem ilangkula,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15abal nargape bondokpe menamem bilat sulangkula, pyoosi-pyoorumnam atoem bilat sulangkula, turnam bina ayonem igelangkula, atímana agérem iyimape ikunamko kayékumílo, de amide arorupe turyé, bí sikumayé.

16Kerangke bíkke paab imemnam takamdem, bík teyolo sanlík yimayé. Kapeila ingkuedí jonne delokke deene, dekeme bí ikaku, iname bí turyé.

17“Idola nok ami kídíe sipe ludung: ‘RUUTUM ke idong si jonmang.’ Idola buluke idong kídí demin jonmane.

18Kapeila aina deena amie bíkke deena bedalok gíyimape paab agér ikumílo, dekena agér ikunam legape bí arorupe sisuyéku.

19Idola atímana amide, bíkke paab agérlok aapí míílat sulangkula, jonna delokke deena bedalok gíyékumílo, bíkke dekepe agér ikukolok bí turnamem paayé.

20Idola E Israel kídía, nolu, ‘RUUTUM ke idong si jonmang,’ emdu teteng. Idola mipil miyong noluke idong-yédong supe ngo íngkí-bengkíyéku.”

Jirusalemke Olet Legange

21Ngoluke mibo amolo yényokdo delokke toodí takying kolang taknyi lokke poolo íyingke longonana longe delo, Jirusalemlok dugpísuna amikone ngokkíng píila, “Jirusalemem bénto,” emla lukan bido.

22Ami delokke píímangada yume delokai, RUUTUM ke ralnarung duumín genamem ngo anpaasuto. Rohkon delo, ami delokke aamangada delo bí ngokke gommangem nappasok laabínla agom pomotoku.

Ami Kídíke Paab Kídare

23Delo RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

24“Tanike ue, Israel among lokke kumruk doolung kídílo duuna kídíe sikepe pobo sudung, ‘Abraham bí midum atelkuai, dekepe ilate bí asi-among tabusim yébomto. Idola ngolu mití-maglínge, dekepeila among sim ngolum yébomdope ruubitunape.’

25“Dekepe bulu emgange, RUUTUM Shédí bí sikepe ludung, emla bulum lubilangka: ‘Nolu iyyi kadung adapekai adínem dodung. Nolu mimangem kumdung, nolu paka-níkkagoodung. Dekepe ina kídíde asi-amongdem yébomyénía?

26Noluke yoksalo nolu míídasudung. Nolu belumrunam agér-anamem ibosudung. Mipil miyoope abír-ayo ibosudung. Dekepe ina kídíde amongdem yébomyé emla míídunía?’

27“Bulum sipe lubilangka, ‘Ruutum Shédí bí sipe ludung: Ngo Turyarna Shédípe idutetedelo, kumruk doolulo dungkína ami kídar takamem yoksalok paka kayinyé. Doolu-sikolok mootengpe duuna kídíem monkír kídíe donyok nyokyinyé. Adi amolo, bupík-buríklo runyok gena kídíe kilii-ramlilok siyinyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Ngo asi-among deme siruk-mooruk amope imoyé, delokke buluke mííte subomnam ralnam kídíem nyokyinmoyé. Israelke díítum-díírum kídíde yagorupe mongku-moorukpe ila, delo sékote endung-gítoksula ilayimayé.

29Edílo ngo dekedelo duuna ami kídíem itung-iréla, asi-amongdem siruk-mooruk amope imoyédí, delo RUUTUM bí ngo emla bulu kényinyé.' "

Ejekielke Legange

30"Tanike ue, nokke ami kídíe nok legangem, buluke ekum kídíke lamgé kídílo, doolungke líísak etor kídílo lupo-manmo bosula ibosudung. Bulu, 'RUUTUM kelok ingkona agom ekedí píídune, kaju gíla tatkí langkaju!' emla buluke aralo pobosudung.

31Depe embosula buluke idong supe ami kídíde nokke agom lunamem tatpe emla alung-abampe béna bomdung. Bulu nom gargoo bomla, nok keralo duula idung, idola dekedem buluke yénamlo dem igemang. Buluke nappalok bulu míngkengem pokansudung, idola buluke aapí-aangde kaabo-tatbo, delokke paapu-dopu mílílo míítídung.

32Arorupe luyékuem, no buluke keralo tatporuupe goomuk kala, mííbosunam miriem lubila, tapung batbila ila bulum ashéng-angam ibopeena kísape idung. Nok agom-aang takamem bulu tatyindung, idola deke delokke gompil atel koteng igekumang.

33"Idola edílo nokke agom lunam kídíe takame arope apíílíkyédí dekede arope ilíkyé delomino buluke aralo kaaluna miriko yétuai emla bulu kénsuyékune."

Ejekiel 34

Israel Mér Kídíem Kaabomna Kídíe

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2"Tanike ue, Israel kídíem kaabomna kídíem sim lutornam kaalu agom sim pokandola lulangka: 'Ruutum Shédí bí sikepe ludung: E Israel mér kídíem kaabomna, nolu ankí-adír alooruyé. Nolu agíkesu petomem kaasula, mér kídíem edílokom aipe kaabommang.

3Nolu gakírem tíídung, mér amídlok ege sumnamem gedung, gairuna mérem pala dodung. Idola nolu edílokom mér kídíem aipe kaabom kímang.

4Nolu adírna amiem kanggul bosula, kina-ramna amiem ipíbosulangkula, tarí gena kídíem gayin ngotkapla, gínyok-poksokna kídíem mata langkula, demangkom mangu-marusuna kídíem goodum-goorumsula ikímang. Dekedelok ayanpe nolu buluke teyolo mito-huarpe yébola, bulum yédír along bodung.

5Depeila aipe kaabomna kamang kolok, bulu elo-belo yépit-yéyitla igongkai. Edílo bulu yépit-yéyit amkadí, delo bulu monkír kídarke donam-tíínampe ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Ngokke mér kídíe díítum-díírumlo, sine-moopalo tumgoosukai. Bulu tani among rego mipílo yépitgongkai. Sékote bulume matana, delokke kaatagoona kamang.

7“ ‘Dekepeila mér kaabomna kídía, RUUTUM ke agomem tatlangka:

8Ruutum Shédí ngo Turyarna Shédípe idutetedem, ngokke mér kídíe kaabomna aro kamape, bulum laanyok-laasokne idírbomla, monkír kídíke doke-tíngkepe iko teyolote ngokke mér kaabomna kídíe, aipe an-gap bommape, ngokke mér kídíem kaanam ayanpe, bulu agísuem kaasunam legape,

9E mér kaabomna kídía, RUUTUM ke agomem tattola:

10Ruutum Shédí ngo sipe ludung: Ngo mér kaabomna noluke mirupe ikai. Mér kídíke adírnam daiem, noluke teyolo edorayéku. Nolu agísue dola-tíila kaasu layimadope mér kídíem, nolu kelok ngo langkutyéku. Noluke nappang kídílok ngok mér kídíem ngo mopítyé, delokke nolu buluke teyolo dola-tíila ilayimayé.’
”

Aina Mér Kaabomne

11“Kapeila Ruutum Shédí bí sikepe podung: Ngo agísue ngok mér kídíem kaatasula bulum kaabomyé.

12Edílo kaabomne yédungem mér kídíe yépan-yéran sudagakom, aipe goodum sudungkudí, dekepe ngokke mér kídíem ngo kaabomyé. Kaamo pelang doomumpe iko, ingko-ingko amolodí, bulu yépit-yéyitla yégoodudí, dekepe yégong kolok ngo bulume mopítyéku.

13Ngo buluke yéko mibo opín, among yéta takamlok goodumsula, buluke agí among sulo laayin aayéku. Ngo Israelke adi amonglo, sine-moopang amolo dota-tííta molangkula, buluke notko takamlo yéyin moyéku.

14Ngo bulume ardana tami kakolo, delokke Israelke gaina kedonna adi amolo naggo molangkula yégoomoyéku. Bulu airupe nagpenam tami kakolo ketgoong langkula, Israelke miremna ííimi kako kedonna adi amolo dogo-tínggoola yéyéku.

15Ngokke mér kídíem ngo agísue kaasi-tatsila isuyéku, delokke bulum remelkolo ketgoomoyéku. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung.”

16“Gínyok-gísok goonemte ngo matalangkula, delokke yépan-yéransuna emte goodum sulangkula iyéku. Tarí-tape gena kídíem ngo ai-kampope gayin ngotlíkla kina-ramna kídíem ipíla iyéku. Idola yagorupe ngella ralna kídíem ngo nyokpakmoyé, kapeila ngo pénsam-raadang lok kebang lubina mér kaabomnako.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17“E ngok mér kídía, noluke legape Ruutum Shédí ngo sipe ludung: Ngo mér
akonkelang mér akonke pénsamlo kebang lubiyé. Ngo mérbo kídíemlang
sobén kídíke pénsamlo kebang lubiyé.

18Ayokon nolu gaina tamiem naklate atíngmanía? Noluke naktung-nakngong
tami kídíemkom noluke ale kídílok kape tujém-tuyémkan? Nolu deena asiem
tíídula tíngong kídíem kape deemul mokan?

19Ngokke mér abíd kídíe, noluke tujém-tuyémnam tamiem domín gela, noluke
demul monam asiem tíímín gela iyénía?

20“Dekepeila noluke teyolo Ruutum Shédí ngo sipe ludung: Kaatola, ngo agísue
ngelna mér kelang soona mérke pénsamlo kebang lubiyé.

21Kapeila nolu kitek-ramtekla, soona mér kídíem gorduulok nelpakla, noluke
arenglok tuppakla, dekedem elo-belo yégoo mokan?

22Depeila ngokke mér kídíem ngo mopítsuyé. Bulume itung-iré moyimayé. Ngo
mipil mérem kebang lubila, ainemlang atímanem ipansuyé.

23Ngo buluke teyolo, ngom agér ibina Dabid kísana, aina mér kaabomnako
melíkyé. Bí bulume airupe kaasi-tatsila iyé. Bí bulume airupe yébola, bulume
kaabomnape iyé.

24RUUTUM ngo buluke Shédípe iyé, delokke ngom agér ibina Dabid kísana bí
buluke aralo rojape iyé. RUUTUM ngo sikepe polendung.

25Ngo bulukíng aapí eetetmona daapongko iboyé. Ngo among deme monkír
kídílok mopítla, ngokke mér kídíe dengomrupe, arík kídílo yégoola, delokke
moonam kídílo ibgoola ilayéku.

26“Buluke teyolo ngo utepooroem ruubiyé, delokke ngokke deena díítumlo
bulum dunggong bomdope imoyé. Ngo moodílo teyong amongke aapamem
metoklíkyé. Utepooro aapame bulukelo kayaryé.

27Esing kídíe airupe ayé ééla, arík kídíe airupe ali-aamem kabila, mipil miyoope
agí-agíke kumle-moolelo aapí-aang eetetrupe yéyin suyé. Edílo ngo, ngokke
ami kídíem yéébomna ikoliem taabínbila, bulum abílpe ina kídíke alaglok
mopítla iyékudí, delo bulu RUUTUM bí ngo emla kényin yéku.

28Mibo-miying ami kídíe, bulum itung-iréla, delokke monkír kídíe bulum rekkala
dola iyimayé. Bulum sékote irít-iketna kaimape apít-arape bulu yéyin yéku.

29Ngo ardana, moone kédéng kako amongem bulum biyé. Dekepeila ngo
buluke amolo dírí-keno kamoyimayé. Mibo-miying opín kídíe bulume lupu-
luléla, ngilkala ina kaimayé.

30Delo Israel ami kídíde ngokke amie, delokke ngo buluke Shédíe, delokke ngo
bulum mopít bomdung, emla mipil-miyonge kényinyé, delokke kaayinyé.
Ruutum Shédí ngo sikepe polendung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31“Nolu ngokke donam binam mér abame, ngokke ami kídíe, ngo noluke Shédíe,” Sikepe Ruutum Shédí bí polendung.

Ejekiel 35

Edomme Itung-irépename

1 RUUTUM ke agome ngokkíng pííto:

2“Tanike ue, Seir Díítumdanpe nokke mikmoe gekasudola, kaalu agom sim podola lulangka:

3‘Ruutum Shédí bí sipe ludung: E Seir Díítum, ngo nok mirupe ikai. Ngok alage lengondola nom ngo rongngamna mooruk amope imoyé.

4Nokke doolung kídíem ngo kumruk doolungpe imogeyéla, asi-among dem yépol mooruk amope batmoyé. Delomin no RUUTUM bí ngo emla kényéne.

5“ ‘Konnyi-mennying kekai no Israel teyolo kangki kitíla, Israelke yéyin yalum tong-aryang longe kídílo, Israel ami kídíem paka-níkkamola yagorupe irééto.

6Dekepe igape, Ruutum Shédí ngo Turyarna Shédípe idutete delo, dem nome ngo iyyi líímín sukolo ruulíkyé, delokke dekede nome mondantete bomyé. No iyyi líínamem akmanam legape iyyi líínam daie nome mondantete bomyé.

7Ngo Seir Díítumme yépol moorukpe batmo langkula, sékote enyon-gíyonsula delok iyimadope iyé.

8Ngo nokke díítum kídílo, midu-mimaklok sina ami kídíke simangem bíísétdope imoyé. Dekede nokke yiibe kídílote, delokke kobung-korung kídílote dooyinyé.

9Nokke doolung kídíem tani-taro atíe duubomyimadope imola, mongku-mooruk amope iyarmoyéku. Delo no RUUTUM bí ngo emla kényéku.

10“ ‘Judah lang Israel opín annyi silang bínyike asi-amongde ngokkepe iyé,’ emla RUUTUM ngo delo duulateng no poto.

11Dekepe pogape, Ruutum Shédí ngo Turyarna Shédípe idutete delo, no kape kísa bínyike teyolo kangki-kangakla, aklíla, nela itodí, deke ségu paklok ngo nome edorayéku. No kapekísa bínyike teyolo itodí, dekepe ngo nom ibomdungku emla bínyi kényé.

12Dekepe ibom yékuemmino, Israellok díítum kídíke mirupe nokke lupu-luléla lunam kídíem, RUUTUM bí tatto, emla no kénsuyékune. Kapeila no sipe manto, ‘Among kídídem yépol mooruk amope imotung, delokke deme ngolu dobom dokupe ngolukíng ruulík tungku.’

13No ngokke mirolpe delokke agíke gomkorem ansumape ngok teyolo atírumana gomkéem lutíto. Dem ngo tayyinto.

14Sikepe Ruutum Shédí ngo ludung: Tani amonge ashédungem nom ngo rongngamna moorukpe imoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Kapeila ngokke agí amisupe ruusunam Israelke moorukpe iangdelo no ashéto! Depeila ngokom nom depe iyéku. E Seir Díítum, nokom moorukpe batyéku. Arope Edom among takame moorukpe iyinyéku. Delo RUUTUM bí ngo emla mipile kényinyé.”

Ejekiel 36

Israello Shédíke Utepooroe

1 RUUTUM bí poto: “Tanike ue, Israelke dííte kídílo sim kaalu agom sim pogoolangka: ‘E Israelke dííte kídía, RUUTUM ke agomem tattola:

2Ruutum Shédí bí sipe podung: Miru kídíe sipe embosudung, “Airudo! Konnying-mennying kaike dííte kedonna kídísi ngolu kepe ikai.”

3Depe emgape Ruutum Shédí ngokke kaalu agom lunam kídí sim pogoolangka: Israel kídí nolum rego mipílo kumrí-donggong miru opín kídare mimak iala umla, Israel dííte kídíem líítígoola, Israel nolume lupu-luléla, takil sukkatla itínam legape,

4E Israelke dííte kídía, Ruutum Shédíke agomem tallangka: Ruutum Shédí bí dííte kídar nolum, díítum kídí nolum, kobung-korung, yiibe among kídí nolum, kuruknam kumruk mooruk doolung kídí nolum, dunggoobomna opín kídíke lupu-lulénam kídí nolum,

5Ruutum Shédí bí podung: Ngokke martíklok nolum dunggoona opín kídíem, delokke akonrupe Edomme lutaksula ludung. Bulu ngilpu-ngillé dola, delokke míípu-míílela ngok amongem doojét aabomto, delokke arík kídíem rotyin aato.’

6“Dekepeila Israel amolo kaalu agom sim pogoolangka: Dííte kídíem, díítum kídíem, kojik-korik kídíem, delokke among yiibe kídíem, Ruutum Shédí ngokke nenam marlíng agom lunamem polangka; kapeila si opín-buang kídísi Israel kídíem yagorupe ipusiléela iréé-sinyola ingéng aloopakkai.

7Dekepeila Ruutum Shédí ngo alage leedu sudola pésula ludung: Nolum dunggoobomna miru opín kídí sikom iréé-sinyoem paayéku.

8“Idola Israel dííte kídílo esing kídíe anne kalen yéku, delokke noluke legape ayé éébiyéku. Ngok Israel ami kídía, nolu agí ekumlo aasuruyéku.

9Ngo noluke makpépe idung. Noluke amongem aal gurlangkula ali-ayéme ledokupe ngo arorupe imoyéku.

10Israel tabungem itaksula mipil nolum ami parmoyéku. Doolung kídíem mosaalangkula kumruk kídílo amie duuyinyéku.

11Tanidak tarodak nolum alung abampe imoyéku. Nolu kerangkem pemílo jéyayéku. Kapeila kerang longe kísa ami duumo langkula, RUUTUM bí ngo emla kényéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ngok Israel ami kídar nolum noluke agí amolo aalatsuyin molangkula duuyin moyéku. De noluke agí amongrupe isuyéku. De noluke ome-oo kídíem dírí-keno kabiyimayé.

13“Ruutum Shédí ngo sikepe podung: Asi-amonge amiem dosula opín kídíem ome-oo kamomape aréé modung, emla ami kídíe emdung.

14Idola supaklokke ila amode ami kídíem dosuyimayé, delokke ome-oo kídíem líímoyimayé. Ruutum Shédí ngo sipe polendung.

15Lupu-luléna kídíke agom kídídem asi-amongde tayyimayé, delokke ngilkana ami kídíem kaasuyimayé. Asi-amongde ome-oo kídíem edílokom lííyimayé, delokke Israel opínem looríyimadope iyimayé. Ruutum Shédí ngo polendung.”

Israelke Aní Yéname

16Lekoda RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

17“Tanike ue, Israel kídíke agí amolo duusudungem buluke ségu, delokke buluke agér-anam kídíde, buluke among kídíem deema moyinto. Ngokke amig keralo buluke deemade poolo moodílo mime lokke deemang koodang kísape ito.

18Bulu asi-among delo iyyi líímínsula, buluke mimang kumnam agérlok asi-amodem deemamola ikolok buluke teyolo ngokke aklíngem lengkanto.

19Bulum ngo mibo miying ami kídí gooralo, delokke tani among sokke rego mipílo yépan-yéran sunyokmola yényok moyinto. Buluke agér inam delokke ségu kídíem kaabomdola, ngo kebang baabomla dekepe ito.

20Bulu ingko-ingkona amolodí yényok-daknyok gootone, dekedelo ngokke deena amínem deema mogoto. Bulume miying ami kídíe sikepe lukaato: ‘Bulu RUUTUM ke ami kídíai, idolate bíkke amongem bulu mepakla magoodung.’

21Dekepeila, buluke magongko mibo opín kídílo, buluke ngok deena amínem deemang atak kamonam legape ngo ankídung.

22Dekepeila Ruutum Shédí bí sikepe ludung, emla Israel kídíem pobilangka: E Israel kídía, ngokke kebang lutonam agér kídí sime noluke legape imayé, idola noluke magongko mibo opín kídí aralo ngok deena amínem deemang atak kamonam, ngok deena amín legapemin ngo idakne.

23Noluke mibo opín bulukíng deemamonam amín, ingko amín emdí nolu mibo miying opín takamlo suana atokope imotodí, dem ngokke botteruna deena amíndem bulu takam kíng lengkanyé. Delo bulu takam RUUTUM bí ngo emla kényinyé. Ruutum Shédí ngo polendung: Nolu kelok ngokke deenamem mibo-miying ami takame agí amiglok kaayin sudope ngo iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24“Kapeila nolum ngo mibo-miying ami takam gooralok laalen lenyinyéku. Nolum ngo among yéta takamlok goodumsula, noluke agí among sulo langaayéku.

25Noluk teyolo ngo deena asiem purlíkyéku, delo nolu deeyinyéku. Noluke deemang amo takam loklang noluke mimang kumla belumpe yénamlok ngo nolum arbínyéku.

26Ngo nolukíng aní aapíemlang aní aidem ruulíkyéku. Noluke elíng aapídem laabín geyéla, agom tatkuna aapí-aangem ruulíkyéku.

27Ngokke ayonem, delokke lubinam idongem aipakpe igap dokupe, ngokke Aidem nolukíng melíkyé.

28Noluke neku-bukulo ngokke tolíknam amolo nolu duuyéku, delo nolu ngok amipe iyéku, delokke ngo noluke Shédípe iyéku.

29Noluke deemang akang takamem ngo arkutyé. Ngo ali-ayé jédope ruulíkyé, delokke dírí-keno kamoyimayé.

30Dírí-keno kala, mibo-miying ami kídílo lakpyo tokang goola, annying kaimadope noluke arík kídí, bagan kídí takamlo oying-ogé, ali-ayé, siipí-siiyé kídíe bojémomodope ngo utepooro rulíkyé.

31Dekepe iyékuem, nolu agí-agíke atírumape, paab agér mílílo itíla yétonam longe kídíem míípa sulangkula, noluke dekena belumrunam, loorírumape inam kídí legape agí-agíke angkengem kítsula, ankírupe bursula yéyinyéku.

32Ruutum Shédí ngo podung: Noluke legape ngo sikepe ikumang emla nolu kénlangka. E Israel kídía, noluke ségu kídí legape annying sula mínggíp sutola!”

33Ruutum Shédí bí sipe podung: “Ingkona longe lodí ngo noluke paab takamem arbínyékudí, delo ngo noluke nyokngum tonam doolung kídíem ami dungaamoyéku, delokke gaina doolungpe leemoyéku.

34Amie bedalo endakla agér kamana mooruk amongpe kaanam kídíem moone molangkula aríkpe iyinmoyéku.

35Dekedem kaalangkula ami kídíe sipe embosuyéku: ‘Si among kídísi ato agér kamana mooruk amongkuai, idola si Eden baari kísape ikaku. Nyokngum tonam, bénletkuna doolung kídíete gai-gai líísak etor torlangkula kamporupe ikaku.’

36Dekepe iyékuem, nolum gargoobomna mibo-miying ami kídíe RUUTUM mai líípaktonam doolung kídísim isaatungkune, delokke arukpe doona kídíem agí kadope sisaa motungkune, emla kényinyéku. Ruutum Shédí ngo polendung, delokke ngo dekerupe imoyéku.”

37Ruutum Shédí sipe podung, “Lekoda ngo Israel kídíke rogunamem tatbila sim ngo ibiyéku. Ngo Israel ami kídíeme mér abam kísa imolangkula,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38gooru-sobén alung-abam kísa imolangkula, toodí-toodí lokke gíídí-siipelo Jirusalemlo ipak ilíkdope amanpe alung-abam bomnam taro kídí kísape parmoyéku. Dekepe kumrukpe ikunam doolung kídíem milu-mibampe paryin moyéku. Delomin RUUTUM bí ngo emla bulu kényin yékune.”

Ejekiel 37

Ereena Along Yiibe Legange

1 RUUTUM ke alage ngokkíng leetanlíkla, delokke RUUTUM ke Aidlok bí ngome laalenla yiibe raadang kolo melíkto. De along mílípe akume-gera ido.

2Yiibe delo bí ngome magoobola, sanamyimanam, ereeruna deddína along kídíem among delo dooyindope kaato.

3Delo, “Tanike ue, si along kídísi turlayékun?” emla bí ngome íído. Ngo bím “Ruutum Shédí no petommin kéndune,” emla poyansuto.

4Delo bí ngom poto, “Along kídíso no kaalu agomem polangka: ‘E ereena along kídía, RUUTUM ke agomem tallangka!

5Ruutum Shédí bí sim along kídísim podung: Nolukíng ngo nganamem aamola, nolum turyin moyéku.

6Nolukíng ngo oong kídíem ilíkla, dínbumem lenmola, asig-ayolok ikaplíkyé. Nolukíng ngo nganamem aamola, nolu turyé. Delo RUUTUM bí ngo emla nolu kényé.’ ”

7Dekepeila ngom políknampe ngo kaalu agomem poto. Ngokke kaalu agom podudem ngo adud-ayud eke tatto. Delo kaaname along terenge tuprík-tuprík suyinla lekobosukai.

8Ngokke dekepe kaadungem along kídí delo oong kídíe kakai, dínbume lenkai, delokke asig-ayoe ilumbomkai, idola amíl kídar delo nganam kamato.

9Delo Shédí bí ngome lulíkdoku, “Tanike ue, nganam legape kaalu agom polangka. Ruutum Shédí bí sikepe podung emla nganamem polangka: ‘E nganam, rego takamlok aala si simang kídísi turdope simang kídíso aalangka.’ ”

10Bíkke pokampakpe ngo kaalu agomem poto. Delo sina ami kídí delo nganame aato, delo bulu turkai delokke takame dagrepkai. De sipaying maglíngkope ikai.

11Shédí bí ngom lulíktoku, “Tanike ue, si along kídí si Israel ami kídíe. Kapeila Israel kídíe, ‘Ngoluke along kídíe ereng alongkai, ngolu atí míída subompenam kaimang, ngoluke yékupenam kaimang,’ emla pobosudung.

12Depe emkolok buluke teyolo kaalu agomem podola sim emlangka: ‘Ruutum Shédí bí sikepe podung: E ngok ami kídía, ngo noluke ago kídíem iyayé. Ngo nolum dekedelok laalenyéku. Ngo nolume Israel amolo bomayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delo ngok ami kídí nolu, edílo ngo noluke ago kídíem iyalangkula, deke delok nolum laarepyékudí, RUUTUM bí ngo emla kényinyéku.

14Ngokke nganamem nolukíng ilíkyé, nolu delo turyéku, delokke noluke agí among sulo nolum yéyin sumoyéku. Delo nolu RUUTUM ngo nolum agí agomem mesiisula, agí agom pokampe agérem ito emla kényéku. Sikepe RUUTUM ngo polendung.' "

Judahlang Israelke Among Yéta Atelkuname

15 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

16"Tanike ue, no esing asékko laala, 'Judahke among yétae,' emla akorpe asék delo atlíklangka. Depe irongem esing asék konko laalangkula, 'Israelke among yétae,' emla asékkon delote atlík langka.

17Delo asék annyidem kerang eelenlok tupsut sulíkla asék atel kísape kaamodope itoka.

18Edílo nom ami kídíe, 'Sikepe inam si ingkue?' emla íiyédí;

19delo bulum sipe lubilangka, 'Ruutum Shédí bí sipe podung: Israelke ayanpe ina aséksim, Judahke ayanpe ina asékso tupsut sulíkla, asék annyi delok ngo asék atelkope ila, ngok alag araso bomyé.'

20Ami kídí takame kaayindope asék annyidem, nok alaglo bomkan langka.

21Depe bomkandola bulum sipe polangka: 'Ruutum Shédí ngo sikepe podung: Israel ami kídíem, buluke supakke yényokko amolok ngo laalenyéku. Buluke yényokko rego mipílok, ngo bulum laadum suyin geyéla, buluke agí amongsulo langaayéku.

22Bulume ngo Israel dííte kídílo, among kídílo opín atelkope ibosudokupe, leko bosumoyéku. Delo bulu roja atel aralo yébosuyéku. Bulu opín annyikope ingu-irangsula iyimayé, demangkom among yéta annyikope duupansula iyimayé.

23Bulu belumrunam mimang kídílo deemang akang kalík suyimayé, demangkom paab aralo bulu yétíkumayé. Kapeila ngo bulum arbín langkula, buluke paablo oletkupom kídílok ngo bulum mopítyéku. Dekepe yéyékuem bulu ngokke amipe iyé, delokke ngo buluke Shédípe iyéku.

24Dekepe iyékuem, ngom agér ibina Dabid kísana rojako buluke rojape iyéku. Bulu takame mér kaabomna atel aralo kaabom kosuyéku. Bulu ngokke ayonem igeyéku, ngokke idongem aipakpe bomgapyéku.

25Buluke neku-buku yépom among, ingko among emdí ngom agér ibina Jakobme bituane, delo among delo bulu duuyéku. Delo bululang buluke oten ome-oo kídíe, delokke bulumteng panmín gena kídíe, agínpe duuyar bomyéku. Delo ngom agér ibina Dabid kísana rojako buluke teyolo agínpe ruutum tumyar bomyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Ngo bulu kíng aapí eetet genana daapongko ibosuyé. De duuyarpena daapongpe iyé. Ngo bulum edíímola, amiem parmola, ngokke deena Kumkeng Ekum emteng agínpe duuyardope delo molíkyéku.

27Delo ngokke dungkolem, buluke aralo ilíkyé. Bulu ngok amipe ila, ngo buluke Shédípe iyé.

28Edílo ngok Kumkeng Ekumem buluke aralo molíkla agínpe duuyar moyékudí, delomin opín-buang daadie, RUUTUM ngo Israel ami kídíem deemone, delokke Israel kídarsi ngokke ateksu amirunge emla kényinyéne.' "

Ejekiel 38

Magog Amongke Gogke Legange

1 RUUTUM ke agome ngokkíng píito:

2"Tanike ue, Magog among lokke Meshek kelang Tubal opín kídíke rojape ina, Gogme nok mikmoe gekaasudola lulangka.

3Bíme lukaadola sipe polangka: Ruutum Shédí bí sipe podung: Meshek kelang Tubalke roja Gog nokke mirupe ngo ikai.

4Nom ngo peldu-peltokla nokke sokkor delo rakéé kéélíkla, nomlang nokke guré kídíem, guré sipaying kídíem, mimak leemo gela, kattamem, delokke bottena tamtaem tugela, yoksem kiddung-kittoksula ina nokke sipaying maglíngem pulenyé.

5Parsia lokke, Libya lokke, Ethiopia lokke maglíng takame tamkung bomla, mimak dumlup gela bulukíng yémín gedung.

6Deke delo lekope Gomerla bíkke miram maglíngelang, línggíng yalum telokke Beth Togarmahke maglínge lekope yébosula, nokkíng deddína opín-buange kadung.

7Menape irung-sarungsula, leemosula nokke lulígem taddobope ilangka.

8Deddína dítak irongem nome mimak leemo modope gogyéku. Mooruk amope ituana Israel dííte kídílo, tani among rego kéényunglok langaang langkula eetetpe dungkuna, midu-mimaklo itípala aigampe yélenkuna amongko, yépenam longelo no mimak iyabomyé. Bulum deddína opín aralok laalen langkula, bulu supak dengomrupe duudungku.

9Nolang nokke maglíng de deddína mití maglíngem gíbola mimak ipe aayé. Dekede gumnam asar kísape aabomla, among tabungem doomuge dakkap bomnam kísape ibomyé.

10"Ruutum Shédí bí sikepe podung: Dekena longe píiyém, Gog no atírumana aangem gela airumana ilieke ilenyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11No sikepe emsuyé: ‘Ngo líísak etor torgoosumana doolung kídíem mimakpe iabomyé. Atí líísak etor kamape arem yapgo kamape duula, atí kénsumape, dengomrupe duuna ami kídí teyolo, mamam sudope ngo mimak aabomyé.

12Ngo papak-payakla, línggoola, tani among rego mipílok ami langaa langkula, nyokkuna doolung kídíem ai-kamporupe dungaabom langkula, deddína taroe kalangkula parkuna, tani takamke endung-gítokko raadangpaklo dungkuna kídí teyolo, ngok alage ugayé.’

13Delo Sheba lokkelang Dedan, delokke Ispein among lokke ami kídíe nome, ‘No papak-payakla, línggongdope nokke sipaying maglíng kídíem goodum sudunía? No among kídíke uun kídíem, baldín kídíem, taro kídíem delokke ekurang arem lunggu kídíem, lííla dekedem bomlangkula enyékunía?’ emla bulu ííyé.

14“Dekepeila, tanike ue, kaalu agom sim Gogme potoka: Ruutum Shédí bí sipe podung: Delo longe delo ngokke Israel ami kídíke dengomrupe duudungem, no dem kaala gílen bomyénía?

15Línggíng mootengo telokkai sanamyimanam sipaying maglíngem tokbola, guré kídílok dugtokbomla, nokke duupom delok tokbomyé.

16Among takamem daklup bomna doomug kísape no ilangala, ngok ami Israelme mimakpe tokbomyé. E Gog, longe kídíe pííyém, ngokke amongem mimak iyabomdope ngo nome langaayé. Dekepe iyém nokkíng kaadasula, tani takame ngokke deenamem kaapayé, delokke ngo deene emla takam keralo nokkelok ngo lengkansuyé.

17“Ruutum Shédí bí sipe mandung: Kerang longe kídí delokkai, ngom agér ibina, Israelke kaaluna miri kídarke nappalok potí bomnam amimangía no? Buluke longe ara delo deddína dítak kokai, Israelke mirupe nome ngo langaayé emla kaalula bulu potíto.

18Ruutum Shédí ngo sipe podung: Ingkona longelo Israel amongem Gog no mimak iabomyédí, delo longe delo ngo yagorupe marlenyé.

19Yagorupe marla ngo lulendung. Delo longe delo Israel amolo botterupe taronko tonyé.

20Ngokke keralo, asi aralokke engo kídíe, asarlo denggona pettang kídíe, among so eggoona ato-siro kídíe, moonam lokke simon-sili tabunge, delokke tani amongso yékína tani takame peso kootírlok danyin geyé. Dííte kídíe bénletyé, dííte ponyuk kídíe díryinyé, delokke líísak etor tornam takamde oletla amolo dooyinyé.”

Gogme Itung-irékuname

21“Ngo Gogke mirupe yoksem langaayé, delokke atí-atína aimangem ngok dííte kídílok laalenbomyé. Sikepe Ruutum Shédí ngo lulendung. Mipil miyonge mirupe ibosula, pamín-níkmínsula iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Ngo Gogke teyolo kilii-ramli loklang midu-mimaklok kebangem bangabomyé. Ngo bík teyololang bíkke sipaying kídí teyolo, delokke deddína bíkke mití maglíng opéé teyolo yagorupe pedongem omola, tapíem gemola, eme líídorem otokmoyé.

23Sikepe ila deddína opín-buang kangkolo, ngokke deenam emlang ngokke miga-miramem lengkansula ngo agísuem lengkansuyé. Delo bulu takame, RUUTUM bí ngo emla kényinyé.”

Ejekiel 39

Gogme Ikumname

1“Tanike ue, Gogke mirupe kaalu agomem lula Ruutum Shédí bí sikepe ludung emla pobilangka: ‘Meshek kídí kelang Tubal kídíke rojape ina E Gog, ngo nokke mirupe ikai.

2Nom ngo píkkup-píklatla hogoobomyé. Ngo nom mootena línggíng telokkake laatokla, Israelke dííte kídíem mimak iabomdope imoyé.

3Depe irongem nokke lakké delok iyyiem oletmoyé, delokke nokke lakbík delok epuk kídíem oletmoyé.

4Israel ke dííte kídílo, nolang nok sipayinge, delokke deddína nokkíng tokmín gena maglíng opéé kídí takamde oletla siyinyé. Noluke simang kídí deme sogum kídíemlang situm-simyo kídíem dodope ruulíkyé.

5Nolu takam moonam kamana among yiibelo sila dooyinyé. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung.

6Ngo Magog among teyololang siyéng asi robeng kídílo dengomrupe duuna kídílo eme rílíkgooyé.’ Delomin RUUTUM bí ngo emla bulu kényinyéne.

7“Israel kídí aralo ngokke deena amínem kényinmoyé. Ngokke deena amínem deemang-amo moyimayé. Dekepe irongkuem, RUUTUM Ngo, Israel ke Deena bí emla tani takamke opín-buange kényinyé.

8De longede aropakpe pííyé! Aropakpe dekerupe ato-siro kídíde iyé. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung. Sim longe simmin ngo potídune.

9“Dekepe irodem doolung kídí takamlo duuna Israel ami kídíe gílenla, noluke gíníng, yoksa, tamkung, kattam, iyyi epuk, singgil atí-sirí, mimak ekurang, aménalok ila bottena takamem laadumsula, buluke esing parnanape iyinyéku, delokke rompak pakyinyé. Dítak kínídkope bulu esingpe parnayé.

10Dekepe mimak ekurang kídídem esingpe, eme parnanape ikunam legape, bulu arík kídílok delokke moonamlok esing natapoyimayé. Séko bulu, Israel kídíem líítodín, bulum lííyan suyéku, delokke rotna kídíem rotyan suyéku. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung.”

Gogme Yugange

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11 RUUTUM bí poto, “Dekepe ido longe kídí delo Sina Siyéngke sanggodan, mibo bedang enpom yiibe delo Gogme ngo yusipeko moolopko biyé. Delo Gog melang bíkke milu-mibam apíídem yuyinla, mibo kídíekom bedang gípeko kaimape iyé. Depeila dem Gog maglíngke Yiibe emyé.

12Israel kídíe simang kídídem yusila, amongdem deedokupe ikupe poolo kínídko ibomsuyé.

13Among delokke ami takame simang yusing kolo moomang líkyé. Ingkona longelo ngo dekepe imola ngok angun-abéem yidgeyédí, de longede míiyargenam longekope iyaryé. Ruutum Shédí ngo sikepe polendung.

14Poolo kínídkope irongemte among delokke rego mipílo simangem kaatagoola, mayin goola, amongdem deemo dokupe amiem ullenla, donggoona simang kídíem kaatagooyéku.

15Among delokke rego mipílo, buluke madu-matoksula idungem yarukna tani alongko paayémílo, delo bulu iyodko ilíkyé. Dekedem kaala ago arung koona kídíe deeneme joobom langkula, Gog maglíngke Yiibe delo yulíkyéku.

16Dekepe Gog maglíngke ago kídí abedelo, buluke maglíng méélamlo amínpe mínlíknam Hamonah emnam doolungko kayé. Sikepe bulu asi among dem deeyin moyéku.

17“Tanike ue, Ruutum Shédí bí sikepe podung: Moonam lokke kebung-pettang, situm-simyo, sibé-sikat takamem ngokke buluke legape irung bipenam ipak adínem dodope tomdum suyin langka. De Israel dííte kídílo botteruna ipak inam kísanakope iyé. Delo bulu adín dola iyyi tííla iyé.

18Dekede Bashan lokke ngelna rubo kísa, sobén kísa, méro kísa, mér kísa ina, tani among sokke ruutum kídí kelang miga-miram ami kídíke adín kídíelang iyyi kídíe, dekedem bulu dola-tííla iyindope.

19Edílo ngo ipak itonam kísa bulum petyinyédí, delo pettang kídíe lang taro kídíe una adín kídíem angil gedupe dola, iyyi kídíem tíngir sudupe tííllíksula ipe aido.

20Ngokke donam lengkenglo bulu guré kídíke adín emlang bulum dugbona kídíke adínem, delokke sipaying maglíngke adín kídíem, delokke mimak ikína daadi takamke adín kídíem, edítko paklayédí bulu dope aido. Ruutum Shédí ngo sipe polendung.”

Israelem Isingkuname

21 RUUTUM bí podung, “Ngokke angun abéem opín takamke kangkolo lengkanyé. Ngokke raadang pénsam kebang agom lunamem, ngokke ralnamlok agér inamem, opín takamem kénmoyé.

22Delok longe delokke ila RUUTUM ngo buluke Shédíe emla Israel kídíe kényinyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Depe irongem, Israel kídíe ngom míngke sumape ila mibo-miying amolo monnyok kosuto, delokke buluke paab legape dekepe ito, emla mibo opín tabunge kényinyéku. Dekepe ilamin, buluke keralok ngok mikmoem runyok sugetone, delokke bulum miru alag aralo kolíktone, delokke bulu midu-mimaklo sinyok gootone.

24Ngokke mikmoem buluke keralok runyokgela, buluke imem-hamem, deemang-amo dai paab legape ngo bulum buluke ajéng paabasupe itung-iréto.”

25Ruutum Shédí bí podung, “Ngo Jakobke oten ome-oo kídíem, buluke abílpe dungkolok laalenyéku. Ngo Israel kídíem ayasuyéku, delokke ngokke deena amínem deemang akang kamoyimayé.

26Edílo bulu agí amongsulo lekoda ebín-esonpe miru ibomna kaimape dengomrupe duuyékudí, delo buluke ngome yatkolok annying paanam kídíem, bulu kénsuyimayé.

27Edílo ngo, buluke miru kídíke among yétalok goodum sulangkula, mibo ami kídarke alag aralok laapít lenyékune, delo deddína opín-buang kangkolo, bulu kelok ngok agí deenamem lengkan biyé.

28Ngo bulum mibo opín kídí aralo monnyokla, bulu yényok gootuakom, bulum midum atelkote mepakmape tabungem goodum sulang kula buluke agí amolo laayin aayéku. Delo bulu, RUUTUM ngo buluke Shédí bí emla kényinyéku.

29Dekepe irongkuem, ngokke mikmoem buluke keralok rusi sugeyimayé. Kapeila ngokke Aidem Israel kídí teyolo purlíkyé. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung.”

Ejekiel 40

ANGKUPENA KUMKENG EKUMEM KAALUNAME
(40:1; 48:35)
Jirusalemlo Ejekielme Langaaname

1Ngoluke mibo amolo duunyokdo dítak takying annyi kolang dítak pilngo lokke dítak aníke looyingnana delolang Jirusalemem toodí takying kola takpikope miru alag aralo bomdodelo RUUTUM ke alage ngokkíng ugaala, bí ngom delo jongaato.

2Kaarí-kaanyokolo, Shédí bí ngome Israel amolo langaala, kedonna díítekolo melíkto. Sokkodanlo ngo doolung ekumeke kaato.

3RUUTUM bí ngome deke delokke anínyalo aaboto. Delo ngo pitol kísana asirna amiko kaato. Bím hojonnana nomang kolang kínana arem banggén bodoonako bomla yabgo eyablo dagdope kaato.

4Bí ngom lupodo, “Tanike ue, kaatola, no aiyope tatgapla, ngokke lengkannam takamem aipakpe kanggap langka. Sok legape nome so bomato. Nokke kaanam takamem Israel ami kídíem pokan bikupe aiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Sanggodanke Lamgé

5Ngo Kumkeng Ekumdem torgootuupe líísak ekumko kaato. Amide mitar angumpe bodoona kínana banggéndem bomla etordem kíto. De kedone mitar angumko, delokke biisame mitar angumko ido.

6Delo bí sanggodanem gekasuna lamgépe gíboto. Bí líísak baarok kídí delo reesangkai, delo teyongyalum lamgé delokkem kíto. De mitar angumkope eerído.

7Delok kékon delo kaabomna ami kídí dungko pírtek angum asak lakbík-lakképe kako pírtek bedangko kaado. Pírtek miyoode kéényung appikana mílípe ido. Deke delokke ape-bodong kídíe mitar angum asakpe iyindo. Bulum dungkéna líísak suppi kídíde mitar annyi kolang mitar arotko biisame iyindo. Kaabomna dungko pírtek kídíke kékon delo mitar angumna gípeko bedangko kado. De bedangde Kumkeng Ekum aatak pírteklo aalíkdo.

8Delo bí Kumkeng Ekum aatak pírtekdem kígooto. De mitar appikope eerído.

9De pírtek gídung-gítoksuko bedang lokke gítup yalumkue, delokke Kumkeng Ekumem duuríksune. Delokke líísak suppi kídíde mitar atelkope biisame ido.

10Bedang delokke lakbík lakképe duuna kaabomna kídíke pírtek kídíde, bodong elang ape kídíe akampaksudo, delokke suppi kídí ke biisam kídí dete akam suyindo.

11Depe irodem amide Kumkeng Ekum lamgé aatak bedang gíkeng kídíke abe eelenem kígooto. Dekedem idumsue mitar akké kolang arotko ido. Delokke lamgé ayanade mitar pilngoko ido.

12Kumkeng Ekum kaabomna kídíke dungko pírtek kídíke kerang kídí delo,

50 séntimitar kedonna delokke

50 séntimitar biisamna líísak suppi aménako kaado. Pírtek kídí dedan mitar angumpe apela bodonge iyindo.

13Depe irodem bí gídung-gítok sukodem kítak sudanla, pírtekkon lokke méélam suppilok ila, pírtekkon lokke méélam suppilope bodongem kíto. De mitar íying kolang annyi kolang arotko ido.

14Deke delokke ila mootengoolo duuna pírtekde Kumkeng Ekum gíídang danpe lento. De amide dem pírtekdem kíto. Kírongdem kaaname pírtekde mitar íyingkope bortage ido.

15Luyu lamgé delokke líísak suppi delokke ila arangoolo duuna, aayin yalumkolo duuna pírtek deloope, gídung-gítok suko gípom delokke bodonge apíípe mitar íying annyi kolang pilngoko ido.

16Pírtek kídí takamke luyudanke suppi kídí delo kirki arungeke kayindo. Delok kísa pírtek arang kídí delote deke kayinto. Pírtek arangke líísak suppi kídí delo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kéjur esing mimangem ilíkla iyindo, delokke dekede gídung-gítok sukodanpe gekasula iyindo.

Luyu Gíídange

17Delo de amide ngom bedang delok gíbola Kumkeng Ekum lokke luyu gíídalo aaboto. Delo luyudanke líísak etorem modasula monam pírtek íying angumko kado. Pírtek kídí delokke guyub takamdem kamporupe elínglok repyinla metupe kaado.

18De repnam kídíde gíídang demte bilgoobomdo. Luyuke gíídangde arangke gíídang dempemílo kemapyado.

19Arangke gíída delo aana, kedon gamna lamgé bedangko kado. Amide lamgé annyi delokke pénsamem kíto. De mitar íying pilngoko ido.

Línggíng Lamgée

20Depe irodem amide luyu gíídang danpe lenkuna línggíngdanke lamgé bedang kídídem kígooto.

21Gídung-gítok suko ampeng eelenlo duuna kaabomnake dungko pírtek angum teere delang buluke pénsam lokke suppi kídíde, delokke Kumkeng Ekum aatakke pírtekde, sanggodanke lamgé kídíke akampe botte amée akamsuyindo. Lamgé bedangde mitar íying annyi kolang pilngoko bodonge ido, delokke abe eelenke pénsamde mitar íying kolang annyi kolang arotko ido.

22Aatakke pírtekde, kirki kídíde, delokke gatlíknam kéjur esing noksang kídíde sanggodanke lamgé kísa akamdo. Delo bangkor kínídko lamgélope kado. Aatak pírtekke méélam suppide luyu gíídangdem duuríksudo.

23Sanggodanpe bedang gínapakpe, luyu gíídang lokke ila línggíngdan lamgé delok gíla aradanke gíídang loope bedangko kado. Amide bedang annyi delokke pénsamem kíto, de idumsula mitar íying pilngoko ido.

Sokkodanke Lamgée

24Dekepe kírodem amide ngome sokkodanpe gíboto. Delo bedang konko kaapatoku. Bí arangke líísak suppi kídí demlang Kumkeng Ekum aatak pírtekdem kígooto. Deke dete abíd kísa akam suyindo.

25Abíd kísa bedang sokke pírtek kídídete kirki kayindo. Bedang delokke bodonge mitar íying pilngoko ido, delokke bíkke ape eelen pénsame mitar íying kolang annyi kolang arotko ido.

26Delo bangkor kíníd kope kalíkdo. Bedang delokke aatak pírtek dekom luyuke gíídangem gekaasula gíídang delokke duurípaklo kado. Delokke arangke suppi kídí delote kéjur esing noksape gatyin líktung. Dekede bedangdanpe gekaasuyindo.

27Sokom arang gíídang loope gína bedange kado. Lamgé annyi sokke pénsamem amide kíkíto. De mitar íying pilngoko ido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Arang Gíídangke Sokko Lamgée

28Depe irodem amide ngome sokko lamgélok tokbola Kumkeng Ekum arangke gíídang delo gíboto. Bí lamgédem kíto. De luyuke líísak suppi akampe kedonelang apee ido.

29Sokko delo duuna kaabomna kídí buluke dungko pírtek kídí, pírtek kídíke lamgé kídí, arangke suppi kídí, deke delokke amé-botte kídí dete abíd lamgé kídar kísa akamdo.

30Lamgé kídí delokke pírtek kídí dete kirki kayindo. Deke delokke takamem handumsula bodonge mitar íying annyi kolang pilngoko ido. Abe eelende mitar íying kolang annyi kolang arotko ido.

31Deke delokke aatak pírtek kídíke kerange gíídangem gerík suyindo. Bedang delok iyonla pírtek kídí delokke suppi kídí demte kéjur esing noksalok gatyin líktung. So lamgé soope bangkor píínyiko kado.

Arang Gíídangke Sanggo Lamgée

32Dekepe irodem amide ngome sanggo lamgé kíng gíbola, arang gíídang delo gíboto. Bí lamgédeme kíto. Lamgéde abíd lamgé kísa apeelang kedone ido.

33Delokke kaabomna kídíke pírtek kídí, aatak pírtek kídí lokke arang suppi kídí tabude abíd lamgé kídíke kísa akamdo. Delo kirki mílípe iyondo, de aatak pírtek lote kado. Deke delokke takamem handumsula mitar íying annyi kolang pilngoko ido, delokke ape eelenlok pénsame mitar íying kolang annyi kolang arotko ido.

34Delokke aatak pírtekde luyu gíídangdem geríksudo. Bedang delokke abe-are suppi kídí delo kéjur esing noksangem gatyin líktung. So lamgé soope bangkor píínyiko kado.

Arang Gíídangke Línggíng Lamgée

35Depe irodelo amide ngome línggíng lamgépe saaboto. Bí deme kíto, delo deteng abíd kídí delokke kísa akamdo.

36Abíd lamgé kídí kísape site kaabomna dungko pírtek kídíe, morí-mojok líknam arang suppi kala, aatak pírtek kala, delokke takamlo kirkie kayinla ido. Deke delokke apíípe bodonge mitar íying annyi kolang pilngoko, delokke abe eelen pénsame mitar íying kolang annyi kolang arotko ido.

37Aatak pírtekde luyu gíídang deme geríksudo. Bedang delokke abe-are suppi kídar delo kéjur esing noksangem gatyin líktung, delokke lamgé loope bangkor píínyiko kado.

Línggíng Lamgé Anínke Ekum Kídíe

38Luyu gíídangke línggíngdan arang lamgé delo perí aménako kado. De gíídangdem geríksuna aatak pírtekdanpe ayado. Delo romnam aman ipakpe ilíkpenam taro simang kídíem arbín ipompe ido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Aatak pírtek so pírtek lokke abe eelenlo annyi eelenpe mela tébul appiko mepa. So tébul kídar so romnam aman ipak legapelang, paab ipaksu legape demangkom ajéng dorgangku ipak legape ipenam taro kídíem pakako ipompe ido.

40Pírtek delokke luyudan delokke línggíng lamgé abe eelen delo, tébul annyipe leela tébul appiko kado.

41Depeila pírtek delokke aralo tébul appiko delokke pírtek lokke luyudan gíídang delo tébul appiko ila taro kídíem ipak ilíkpe mokako tébule píínyiko kado.

42Perí, delokke romnam amanem irungko tébul appide kampope líítamlok gatlennam elíng siipangeke. Deke delokke kedone íying pilngo séntimitarko, delokke teyong atag kídíde kéényung appi kala íying kíníd kolang pilngo séntimitarko ido. Ipak igape taro mokanana ekuserang kídí takamem tébul kídí teyo delo leeyinpa.

43Tébul kídíke kéényung appi eelenlo íying kíníd kolang pilngo milimitarko atagpe gedope pítemnameke kado. Tébul kídí delo ipakpe ilíkpenam adín kídíem leedo.

44Depe irodem amide ngome arangke gíídang delo aaboto. Delo gíídang danpe duuna pírtek annyiko kado. Akonde línggíng lamgé abedelo, kerange sokkodanpe, delokke akonde sokko lamgé abe delo, kerange línggíngdanpe ila ido.

45Amide ngom podo, “Sokkodanpe gekaasuna, pírteksi Kumkeng Ekumem kaabomna miri kídíke,

46delokke línggíngdan em gekaasuna pírteksi, ipak ilíkko runggu kídíem kaasi-kaamona miri kídíke. Bulu Jadokke oo kídíe. Si Lebi ami kídí petomsi RUUTUM me kumla-joola, agér ibila ilane, delokke idope ruulíkname.”

Arangke Gíídangelang Kumkeng Ekume

47Delo amide arangke gíída deme kígooto. De neying aloosula mitar íying pilngoko bodong-apee akampakpe ido.

48Depe irodem amide ngome Kumkeng Ekum aralo aana pírtek delo aaboto. Aatak bedangdem bí kíto. De eeríe mitar annyi kolang arotko, delokke apee mitar kínídko ila, deke delokke abe eelenlo suppie mitar atel kolang arotpe biisame ido.

49Aatak pírtek delo gíkeng bangkor kídídem idumsula kíname, mitar íyingko atage, delokke eeríe mitar akéko ido. Delokrongem aatakke abe eelene bottena gaang annyiko kado.

Ejekiel 41

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Depe irodem amide ngome Deena Moolopke luyudanke pírtek delo aaboto. Delo bí aatakdem kíto. De eeríe mitar angumko,

2delokke bortage mitar pilngoko, delokke suppi kídíe mitar annyi kolang arotkope biisame ila abe eelenlo ido. Pírtekdemte bí kíto. De bodonge mitar íying annyiko, delokke apee mitar íyingko ido.

3Delo amide arayalum pírtekpe ina deena alop delo aato. Aatakdem kítoname de mitar atelko eeríe, delokke atage mitar angumko ila, suppi kídíe mitar angum kolang arotko biisame ila abe eelenlo ido.

4Delo amide deena alop pírtek demte kígooto. De bodong elang apee akampaksula mitar íyingko ido. De raadang pírtek kékon paklo kado. Delo “Simoko Deeyayalumna Alobe,” emla amide ngom popado.

Kumkeng Ekum Suppilo Modasunam Pírtek Kídíe

5Depe irodem amide Kumkeng Ekum delokke arang suppi kídíke biisamem kítoname dekede mitar angumkope ido. Delo Kumkeng Ekum dem gargoodope, líísak suppi kídí delo modasula mitar annyipe apena pírtek eke kado.

6De pírtek kídíde míílong míílonglo motem líknam míílong angumnako kado. Dekena míílong miyoodelo pírtek íying angum asak kado. Rumkíngyalum modasukeng dem pemílo abíd míílong modasukeng kídíde bésoryado. Dekepe ikolok pírtek kídí lokke tebege líísak suppilo geda suyinla anguyang gaang míímato.

7Dekepeila Kumkeng Ekum delokke suppi kídíem luyudanlok kaayém biisame akam suyinpe kaado, delokke dekepe rumkíng lokke teyong telope akampe kayindo. Pírtek kídí delokke luyudan kídí delo gídung-gítok suladope, ebangeke Kumkeng Ekum lokke suppi kídílo modasula motung. Depe ikolok rumkíng lokke ila raadalo, delokke teyong telokai gídung-gítok suladope kado.

8Pírtek kídí delokke luyudan suppi kídíde mitar annyi kolang arotko biisame ido.

9Kumkeng Ekumke línggíngdanke pírtek kídí delo gípe eyab atelko kado. Dekepakpe sokkodanke deteng eyab atelko kado.

10Deke delok teyolo teng Kumkeng Ekumdem gargoo bomla, mitar annyi kolang arotko atag yiibena míílongpe inako kaato. De among lokke mitar angumko kedondo. De Kumkeng Ekum lokke suppilo moda sulíknam pírtek kídíke duuda sukueme neyisudo.

11Yiibena míílong kídíkelang miri kídíke ekum kídíke pénsam delo Kumkeng Ekum lokke abe eelenlo mitar íying atagna moolopko Kumkeng Ekumdem gargoobomdo.

Anggodan Lokke Ekume

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Kumkeng Ekum delokke anggodan lokke atagna moolop lokke kékon delo, mitar íying appi kolang pilngope bodonge, delokke mitar íying angum kolang pilngope atage ina ekumko kado. Ekum delokke suppi biisame kéényung lokke ila kéényung konloope mitar annyi kolang arotpe ido.

Kumkeng Ekumdem Apíípe Kíname

13Depe irongem amide Kumkeng Ekum delokke luyudem kígooto. De mitar íying pilngoko bodonge ido. Delokke Kumkeng Ekum méélam delokke ila pénsam moolopdem kítaksula ekum delokke anggo kéényung loope, dekom mitar íying pilngoko ido.

14Kumkeng Ekum delokke keralok kíla, pénsam moolopdem kítaksula, arotkon loope, dete mitar íying pilngoko ido.

15Delokrodem amide Kumkeng Ekum delokke anggodan emla abe kídílo duuna kedonna pírtek guyub kídí takamem kíto. Deteng bodonge mitar íying pilngoko ido.

Kumkeng Ekum Delokke Legange

Kumkeng Ekum arangke aatak pírtek, Deena Moolop, delokke Deeyayalumna Alop

16kídí takamdem amolok ila kirki loope siipanglok pityin líktung. Kirki kídídem ikapladuai.

17Kumkeng Ekum delokke arang suppi kídíde, eyab duurí teyongpak loope morí-mojokla iyindo.

18Dekedem kéjur esing mimang pelang Sérubim mimanglok akon kékonlo akone dongkí-dooyan sudope ilík líkyintung. Dekede pírtek kídíem bilgong-telongla itupe ilíkpa. Sérubim miyongde mikmo annyipe iyindo.

19Mikmokonde kéjur esing mimangdanpe ila tani mikmope ido, delokke akon mikmode arotkonke esing mimangdanpe ila myomur simyo mikmope ila ido. Sikepe suppi tabude iyindo.

20Among delok ila eyab lokke teyong duurí loope Sérubim, delokke kéjur esing mimangpe Deena Moolop pírtek demte iyinpa.

21Deena Moolop pírtek delokke gaang kídíde kéényung appikana gaangpe iyindo, delokke Deeyayalumna Alop pírtekdem duuríksuna gaang akampe ido.

Esinglok Pínam Runggue

Deeyayalumna Alop pírtek kerang delo

22esinglok pínam runggu kísanako kado. De mitar kolang arotko kedondo, delokke mitarko atage ido. Runggu delokke kéényung gaang kídíde rumkíng, abe takamde esinglok inam mílípe ido. Dem amide, “RUUTUM ke keralo doona tébule si,” emla pokando.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Eyab Kídíe

23Deena Moolop pírtek delo angko bedang karíko delo eyabko kado. Dekepakpe Deeyayalumna Alop pírtek delote bedang angko karídelo eyabko kado.

24De eyab kídíde raadanglok níiyadope eyabe annyi-annyipe kado.

25Suppi kídílo kaanam kísa Deena Moolop delokke eyab delote Sérubim mimangelang kéjur esing mimange kayindo. Aatak pírtek delokke lamgé luyu delo siipanglok ikapdope iname kado.

26Pírtek sokke abe eelenlo kirki kado, delokke suppi kídíem kéjur esing mimangpe kampope ilíkla iyin goopa.

Ejekiel 42

Kumkeng Ekum Anínke Ekum Annyie

1Depe irodem amide ngome luyuke gíídangpe lenbotoku. Depe lenbo dolangkula Kumkeng Ekum delokke anggo kerangke ekum anín-gam delo, línggíng danlo duuna ekumpe gíboto.

2De ekumde mitar íying pilngoko bodonge, delokke apee mitar íying annyi kolang pilngoko ido.

3Ekum delokke arotkonde Kumkeng Ekumke abelo mitar íyingko bortakna pénsam doonadem geríksudo. Delokke arotkonde luyu gíídangdem pígoonamde geríksudo. Dem rumkíng teyongpe guyub angumko kadope pílíkpa.

4Ekum delokke línggíng dan delo apee mitar pilngoko, delokke bodonge mitar íying pilngoko ina bedangko kado. Bedang delokke eyabe línggíngdan deloi kasudo.

5Ekum delokke rumkíng delokke raadang pírtek kídídem pemílo teyong yalum delokke pírtek kídíde améyado.

6Gíídang delo gaang kana ekum kísamape ekum delokke pírtek kídíde atí gaang kamado.

7-8Mitar íying annyi kolang pilngope bodoona ekum delokke luyu suppi ole konde líísak mílípe ido, delokke abíd olekon delo pírtege kado. Teyong yalum delo dan takam dem pírtek mílípe pípa.

9Ekum delokke sanggodan kereng yalum delokke pírtek kídí, delokke rumkíng delokke gíídang etor torlenko, delo gíídang danpe lenna lamgéko kado.

10Kumkeng Ekum delokke anggodan kerenglo duuna ekumem kaabí sunam ekumko Kumkeng Ekum delokke sokkodan delote kado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Línggíngdan delok kísa ekum delokke pírtek kídí kerang delote bedangko kado. Deke dete abíd ekum kídí kísapakpe ape-bodonge, amé-botte, lamgé kídíe, delokke akor-siyor tabunge akam yindo.

12Ekum delokke sokko danlok anggo kéényung lok suppi ilenkolo pírtek kídíke rumkílo eyabko kado.

13Delo amide ngome sipe podo, “Kumkeng Ekumke luyu gíídangem línggíng sokkope duusépna ekum kídí delokke pírtek kídíde miri kídíke dungko pírtek kídíe. Delo RUUTUM ke keralo dagaana miri kídíde deeyayalumna amanem doyé. Delo pírtek kídí delo, ali-ayé amanpe binam, paab aman pelang imem-harem edo dorkunam aman kídíem, dekena deenarung aman kídíem miri kídíe mekumyé. Kapeila de ekum kídíde deena ekume.

14Edí edílodí miri kídíe Kumkeng Ekum delokke deena pírtek kídílo, RUUTUM ke agérem gérgo yédí, delo bulu gérgoopala Kumkeng Ekum lokke luyu gíídang delo lenkumang adape deena ege-galuk genamem pítbínsula leepe aiyé. Ami kídíke bampom delo lenyékuem bulu angukon ege-galugem gela lenkupe aiyé.”

Kumkeng Ekum Lokke Dei-degong Luyuem Kígooname

15Edílo amide Kumkeng Ekum lokke arang kídíem kíyin gootodí, delo bí ngome sanggodanke lamgé delok lenbo langkula, Kumkeng Ekum lokke dei-degong luyuem kígooboto.

16Bí kínana banggén delok sanggodanem kíto. De mitar língko annyi kolang íying pilngoko ido.

17Delokrongem bí línggíng danem kíto, dete mitar língko annyi kolang íying pilngoko ido.

18Delo bí sokkodanem kíto, dete mitar língko annyi kolang íying pilngoko ido.

19Delok rongem bí anggodanem kíto. Anggodan dete abíd kísa bodonge akam pakdo.

20Dekepeila líísak suppi kéényung appipe dunggoona abe eelen kídí dete mitar língko annyi kolang íying pilngope iyindo. Suppi kídíde deena keela deemanake pénsampe dungké bomdo.

Ejekiel 43

RUUTUM ke Angun-abée Kumkeng Ekumlo Angkuname

1Delo amide ngome sanggodanpe ina lamgé delo aaboto.

2Delo Israelke Shédíke angun abéem sanggo danlok aadupe ngo kaato. Shédíke adudde puumu gína muudud kísa ido, delokke among dete bíkke angunlok lip-lop em ido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Si kaarí-kaanyo kaanam si ngokke Kebar korong lolang Jirusalemem nyokmodope Shédíke aado delokke kaarí-kaanyo kaanam kísapakdo. Dem kaala ngo mikmoe amonglo ila gubang geto.

4RUUTUM ke angun-abéde sanggo lamgé delok aala Kumkeng Ekum arape angkai.

5Delo RUUTUM ke Aide ngome borepla Kumkeng Ekum delokke arang gíídang delo aaboto. Depe ido delo RUUTUM ke angun-abée Kumkeng Ekumem bííyin bomkai.

6Delo amide ngokke anín delo dagaato. Depe iduem Kumkeng Ekum arang delok RUUTUM bí ngome lupodope ngo tatto:

7“Tanike ue, simoko ngokke paleng dungkue, delokke ngokke ale tukenge. So ngo duudola Israel kídílo lekope, ngo agínpe duuyar bosuyé. Supak lokke ila Israel kídíe lang buluke roja kídíe uyu kumsula, mimang pígoola, kumko moolop igoola, ngokke deena amínem deema mola iyimayé.

8Roja kídíe ngokke Kumkeng Ekum lokke eyab-lamgé, gaang kídí abe paklo buluke eyab-lamgé, gaang kídíem molíkla ngokke lang buluke pénsamlo suppi petomko dungkédupe bulu ito. Depe igeyéla buluke belumrunam agér anamlok ngokke amínem deemang moto. Depeila yétonam longelo ngokke marlínglok bulume ngo nyokyin moto.

9Supak lokke ila bulu uyulo abír-ayo ibosunam emlang buluke roja kídíke simang kídíem bulu mepaksupe aiyé, delo ngo buluke aralo agínpe duuyé.”

10 RUUTUM bí podan tetela, “Tanike ue, Israel kídíe buluke paabem annying sudope Kumkeng Ekum sokke legí-sigangem bulume pobi langka.

11Delo buluke inam-hanam kídíem annying suyémílo, delo no bulume Kumkeng Ekum sokke ekum ségu kídíem, lamgé kídíem, gílen-gíangko kídíem, bodong andeng, ape-ajam takam emlang sike sokke idong iyon kídí, delokke Kumkeng Ekum sokke regoem pokan bilangka. Bulu agí amiglok Kumkeng Ekum sokke akor-siyor ségu kídí emlang ayon kídíem kaayinsula mínggapgela yédope, sim takam aipe atlangka, delokke deme atkumla megap langka.

12Kumkeng Ekum sokke ayone sipe idung: Dííte sokke ampeng-amleng among kídar si deena amonge. Sikepe Kumkeng Ekumke ayone idung,” emto.

Deena Runggue

13Kumkeng Ekumlo kape kísapak pedí kíla-ruula itodí, deke pakpe runggu demte kíla-ruula ito. Runggu delokke ekong delo atage séntimitar íying pilngoko eeríe delokke séntimitar íying annyi kolang pilngope kedone ina abe kana kogong aménako kado.

14Runggu delokke rumkíng yalum ekongde mitar atelko kedone ido. Delokke kékon rumsam konde kéényung lok ila séntimitar íying pilngoko atage

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bilgosudo, delokke de mitar annyiko kedondo. Delokke teyongyang rumsam kondete kéényung lok ila séntimitar íying pilngoko atage ila runggudem bilgo sudope mopa.

15So ipak inam simon-sili kídíem romdo. Site kedone mitar annyiko ido. Kéényung appi delokke areng kísa patkoosana kídíde, abíd kedonna abe empemílo kedon yado.

16Runggu delokke dumpode mitar akképe abe takame iyindo.

17Raadangke dekom mitar kínídpe abe takame ila, abe luyu-luyulo séntimitar íying annyi kolang pilngope kedonna abeko kado. Kogong aména dedan séntimitar íying pilngoko bortage ido. Runggu delo reesanana bangkor ebangde sanggo danlo kado.

Runggudem Pídéname

18Ruutum Shédí bí ngome sipe poto, “Tanike ue, edílo sime pídélíkyédí, delo runggu so romnam amanlok romlíkla, delokke iyyi kuujéla ipenam idong kídíe sikepe iyé.

19Jadok kíng lenna Lebi opín lokke miri kídí petomde ngokkíng aala ngome agér ibilado, sipe Ruutum Shédíbí lulígdung. No bulume paab legape ipaknam amanpe rubo yaaméko bilangka.

20No ipaknam rubo delokke iyyiem laala runggu delokke kéényung teyong delo areng kísa tuubu ilennam kídí delo iyyi ayoko purlík goola, rumsam raadangke kéényung kídí lote ilíkla, delokke rego mipílo purgolíkla ilangka. Sikepe no ila runggu dem deemola pídélíkla iyé.

21No paab legape ipaknam rubodem laala, deme Kumkeng Ekum lokke rompak peko luyulo romlangka.

22Longekon delo tarí-tape atí kamana bénboko laala, paab legape ipak líktoka. Delo runggudem, delokke iyyilok deebín geyéla rubodem inam kísa bénbo simang demte ilangka.

23Nokke dekepe iyin rongem, atí tarí-tape kamana rubo yaamé kolang mérbo yaaméko laala,

24ngok keralo bomalangka. Buluke teyolo miri kídíe alo kuulíkla, ngokkíng ipakpe romlíkyé.

25Paab legape longe kíníd kokai, bénboko, ruboko, delokke mérboko loodípe ngok keralo ipak ilangka. De takamde tarí-tape atí kape aimang.

26Dekepe longe kíníd kokai miri kídíe ipak ilíkla, runggu deme deebínla, delo agér ina ladope ipe aido.

27Dekepe irong lokke longe píínyina longe delokke, miri kídíe runggu delo romnam amanem romlíkla ami kídí legape aapí eetet aman kídíem romlíkla ilen

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

langka. Depe imílo ngo nolum takam ashéng bomyé, delokke toríksuyé. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung.”

Ejekiel 44

Sanggo Lamgé Legange

1Depe irodem amide ngome Kumkeng Ekum luyuke, sanggo danlo duuna lamgé danpe lenboto. Lamgéde sittumdo.

2RUUTUM bí ngome podo: “RUUTUM Israelke Shédí ngo sok lamgé sok aanam legape, sim lamgé sim sittum ayaryé. Sim edílokom siyya mayé, delokke séko memkom soge aamomayé.

3Roja oo petomde ngokke keralo deena donamem dodope lamgé anín delo gíla dolado. Bí Kumkeng Ekum arang aatak pírtekke eyab delok gílen-gíape aiyé.”

Kumkeng Ekumlo Torík Sugang Ayon Kídíe

4Delokrodem amide ngome Kumkeng Ekum delokke keradelo, línggíng lamgé delok aaboto. Delo RUUTUM ke angun-abée Kumkeng Ekum deme bííbom dupe ngo kaala, mikmoe amope ila gubato.

5RUUTUM bí ngome lupodo: “Tanike ue, nokke kaala-tatla inam takam sim aipakpe mínggap gelangka. Ngo Kumkeng Ekum sokke ayon kídíem, idong kídíem lukan biyé. Ingkona amiemdí Kumkeng Ekum so aalamoyéne delokke ingkona amiemdí aalamomayéne, dekeme aipakpe mínggap gelangka.

6“Ruutum Shédí bí sipe ludung, emla mirolpe rolna Israel ami kídíem polangka: ‘E Israel kídí, noluke belum-bekampe agér itínam kídíde ngatbongkai.

7Dekena noluke deemang-amo agér iko teyong loteng, nolu aapí lolang amíllo pídésumana mibo amiem Kumkeng Ekum so aabola, ngokke daapong ayon idongpe imape, ngome donam-tíínam, una adín emlang iyyiem bomala amanpe bidung.

8Ngokke deena ekurang teyong so ipenam idongpe imape, ngokke Kumkeng Ekum agérem abíd amiem imodope bidung.

9Depeila Ruutum Shédí ngo sipe ludung: Amíl-amoelang aapíeme pídésumana mibo amide ngokke duupom so aape aimang, delokke Israel aralo duumín gena mibo kídí dete aape aimang.’ ”

Lebi Kídíem Miri Agér Imokumaname

10“RUUTUM ngo sipe podung: Israelke ami kídílo lekope, ngom mepakpala uyulo kumsu goola ina Lebi ami kídíe buluke paab legape ankang supe aiyé.

11Bulu Kumkeng Ekum delo ngome agér ibila, lamgé, eyab, delokke Kumkeng Ekum delokke ato-siro agér takamlo ilado. Bulu ami kídíke bomanam romnam aman delokke simon-siliem ipakla ami kídíke legape dormo iyon agérem ibilado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Idola Israel kídíem uyu kumsunam agérlo ibola paab imonam legape Ruutum Shédí ngo, bulu ankang sukupe aido, emla alage leedu sula podung.

13Bulu ngok anínlo aala miri agér imayé, ngokke deena ekurang anínlo aamayé, delokke Deeyayalumna Moolop delo aalamayé. Buluke belumrunam agér itonam legape buluke agér itíílo, bulu sikepe annyingem pangkupe aiyé.

14Idola ngo bulume Kumkeng Ekum delokke amé-aséna agér kídí takamem imodope tolíkdung.”

Miri Agérem Arope Ipena Kídíe

15Ruutum Shédí bí sipe podung: “Séko buludí Jadokke otíng oyinpe ila, Lebi kelok oyon sukuname dekede, edílo abíd Israel kídíe ngokke lok gínyok lentokudí, buludan ngok keralo arope yéla agér ibito. De ami kídar demin miri arope iyéne. Bulumin ngokke keralo aala, aman bomala, adín, una, iyyi atí-siríem ipak ila ilayéne.

16Bulu petom min ngokke Kumkeng Ekum aralo aala, runggulo ipak agérem ila Kumkeng Ekumlo kumsunam agér takamem ibolayéne.

17Edílo bulu Kumkeng Ekum arangke gíída lamgé delo aayédí, bulu paajok ege em gepe aiyé. Edí-edílodí bulu Kumkeng Ekum lolang arangke gíídang delo dormo agér iyédí, delo bulu uul lok sumnam ege-galugem gepe aimang.

18Bulu ílnam saamadope dumpolo lainen ege dumelem gela, amíl aralote lainen egem gepe aido. Idola uug gemayé.

19Ami kídíke bamko, luyuke gíídang delo lenkumang adape bulu, buluke dormo ayon ege kídí dem bítsukupe aido, delokke dekedem deena pírteklo mepe aido. Depeipala bulu angukon ege-galugem pítlík suge yéla amiem kaarík sulangka, demamílo deena ege kídarde ami kídíem aimang pekom imopelo.

20“Miri kídarde buluke dumpongem ngíkut sumapeka, delokke dumídem bodong rupeteng imomapeka. Andeng-bodongem kaabomdola gattung sulangka.

21Kumkeng Ekum lokke arang gíída delo aamang adape miri kídí aralo sékokom apong tíímapeka.

22Miri kídí aralo sékokom mepaknam mimeme laasi mapeka. Bí Israel ke mimum kooko mimepe laalangka, demangkom miri konke sinyonam mime meyéngem laalado.

23“Ngokke ami kídíem miri kídarde deena ato emlang deemana atoem popan subipe aido, delokke dormo ayonlok deena ekurang emlang deemana ekurangem kangkén mope aido.

24Buluke aralo piyyang kabo suyémílo miri kídíde ngokke ayonlok kebang baabipe aido. Miri kídarde ngokke ayon kídíem, idong kídíem kaabom

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kénbomdola dormo adeng-ape kídíem aipe bomgap bope aido, delokke Sabbath longeme deena longepe nyobope aido.

25“Ami simang anínlo aala miride agíem deemang-amo ilíksupe aimang. Idola sina amide bíkke abu demangkom ane, demangkom bíro demangkom milo kamana bírmepe ina komílo, delo bí gílado.

26Bíkke deerongkuem bí longe kíníd kope nyope aido.

27Longe píínyinana longe delo edílo bí Kumkeng Ekum arangke gíída delo dormo agérem idokupe aayékudí, delo bí agíkesu legape paab ipakko ilangka. Sikepe Ruutum Shédí ngo podung.

28“Ngo petommin miri kídíke yébomnam ekuserange, delokke asi-amonge. Miri kídídem Israel aranglo ekurang atí paamope aimang, kapeila ngo petom buluke ekurange.

29Bulu ali-ayé amanem, paab amanem, imem-hamem amanem, delokke abíd-abíd ngokke legape aman binam kídídem laape aido, delokke dekede dope-tíípename, buluke ekurange.

30Kerayalum len-gena gairuna ali-ayé, siipí-siiyé kídí delang Israel kídíke abíd-abíd gaina aman binam kídíde miri kídíke. Ami kídíke roti nííyéme kerayalumpe pamgenam ettíng dem mirilo amanpe bilangka, delo ngokke utepooroe ekum delo kayé.

31Emmumpe sisuna, demangkom situm-simyoe mokanam simon, demangkom pettang atíke adínem miri amie dope aimang.”

Ejekiel 45

Amongem Orpansuname

1Israelke opín miyonge among orpan suyéme, among alopkon deme RUUTUM kepe tolíkla kumlík bipe aido. Among delokke bodonge kilomitar íying kolang annyi kolang arotko, delokke apee kilomitar íyingko ipe aido. De apíírupe deena amongpe iyé.

2So among araso rego mipíe neying aloosula ape-adonge mitar língko annyi kolang íying pilngoko ipe aido. De Kumkeng Ekumke amongpe ipe aiyé. Deme among deme mitar íying annyi kolang pilngona atagna pénsam alopko bilgoola kape aido.

3Sokke alop konde kilomitar íying kolang annyi kolang arotko bodonge, delokke apee kilomitar pilngonako rungu sulenkupe aiyé. Delo moko takam empemílo deeya yalumna Kumkeng Ekumde kayéne.

4De RUUTUM ke Kumkeng Ekumlo agér ina miri kídí amongpe ila, Israel among aralokke deena mooloppe iyé. Delo olekon dem Kumkeng Ekume duubomyé, delokke kékondem miri kídíke ekum kídíe duubomyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Among delokke ole kondem Kumkeng Ekumlo agér ina Lebi kídíe duubomyé. Deke delo bulu doolung luula duubomyé.

6Dekena deena moolop among kékon delote kilomitar íying kolang annyi kolang arotnako bodonge, delokke kilomitar annyi kolang arotpe apee ina among alopko kíngu sukupe aiyé. De Israel lokke daapong among kope iyé.

Roja Ome-oo Kídí Legape Amonge

7Amongem ruutum bomna roja ome-oo kídí legangpete among moolopko kíngusupe aiyé. De deena moolop anggodan lok ilenla Among Raadang Siyéng asi robeng loope karípe aiyé. Sanggodan rísude Israelke sanggo among rísu loope karípe aiyé. Depe imílo Israelke abíd opín kídíke among pantonam kísa, among lokke botte-amée bulu kekom akamyé.

8Si among si Israel amongem yébonake adusupe iyé. Depe imílo bulu ami kídíem itung-iré peko bedang kamayé, delokke abíd Israel opín kídíem dengompe amongem orpan bosula duula moyé.

Roja Ome-oo Kídíke Ayon Kídíe

9Ruutum Shédí bí sipe podung, “Israelem yébona ami kídar nolu ngatboope paab ikai. Noluke atímape pamín-níkmínsunam agér, delokke amiem itung-irénam agér kídíem iyimapeka. Deke delok ayanpe ailokla jonna bedalok ibola amiem gíbolangka. Ruutum Shédí ngo, ngok ami kídíem dugnyok- poksok moimadope nolum ludung.

10Mipil-miyoope dormo ayonlo ato-siroem pallalo deenampe, jonnampe kíla kobo-rebo sulangka.

11“Ereena atoem kape kísa Ephah lok kíla bidudí, deke pakpe asi-alangpe ina atoemte Bath lok kílangka. Homer atelke adu íying ephah delang Homer atelke adu íying Bath de akam pakpe aido.

12“Noluke kínana tebegde sike pakpe ipe aido. Shekel atello íying annyi Gerah e kape aido. Shekel íying akkéde Mina atelko ipe aido.

13-15“Supakke kíbipenam soge noluke aman kídíem bomlangka: “Gehuem: Ali paanam lokke adu íying akkélo atelko Anyadem: Ali paanam lokke adu íying akkélo atelko Olib télem: Nokke esing ane kídílok paanam lokke adu língkolo atelko. (Sime Bath loge kílangka: adu íying Bath e Homer atele, delokke Homer atele Kor atelem kídí sudung.) Mérem: Israel lokke gairuna neyang kako lokke língko annyi mér aralok atelko. “Nolu ali-ayé aman kídíem, apíípe romlík penam taro kídíem, delokke aapí eetet amanpe ilíkpenam taro kídíem, noluke paab kídíem mesam bidope bomape aiyé emla Ruutum Shédí ngo lulígdung.

16“Roja ome-oo kídíke legape Israel ami takame, among so duuna tabude, sikena aman kídíem bomdum sula ipe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Israel kídíke gíídí-siipe tabulo, Sabbath kídílo, Aní Poolo moodílo tíínam aman legape, ali-ayé aman legape, romnam aman legape roja delang ome-oo kídíde ato-siro tabungem kaalík-tallíkla ibipe aido. Dekede rojake idonge.”

Adeng-ape Kídíe
(Gílen 12:1-20; Lebi 23:33-43)

18Ruutum Shédí bí sipe podung: “Poolo lokke kerayalum longe delo nolu atí tarí-tape kamana ruboko ipakpe ilíkla Kumkeng Ekum dem deebín langka.

19Paab aman legape ipak líknam delokke iyyiem laala Kumkeng Ekumke gaang kídílo, runggu delokke patken lenna kéényung appi delolang arang gíídangke lamgé kídí delo tídgo líkpe aido.

20Sikepakpe poolo delokke longe kínídnana longe delote atí kénmape, demangkom iperung emla mííla imape, imem kootírpe paab imemsuna kídí legape ipe aiyé. Depe imílo nolu Kumkeng Ekum sim deedope meyé.

21“Kerayalum poolo lokke looying kolang loopinana longe delo Gíbong Gíídíem ibo sulangka. Longe kíníd kope, mipile siyé iyél sumanam ettíngem dope aido.

22Adeng-apeke kerang yalum longe delo rojade agí paabsu legapelang ami kídíke legape paab ipakko ipe aido.

23Longe kínídko ibomnam adeng apeke longe miyoodelo rubo kíníd kolang mér kínídko, atí tarí-tape kamanalok kaabom dola romnam aman ipakpe ilíkpe aido.

24Ipak líknam rubo kelang bénbo kídí delo ephah atelko dada miyoolo delokke olib tél lok litar appi píítanako ephah miyoodelo ilen líkla ali-ayé amanpe rojade ilíkpe aido.

25“Poolo kíníd lokke looying kolang longe pilngonalo ilen kunam Ippo Adeng-ape lote rojade longe kíníd kokai Gíbong Adeng-apelo itung pakpe paab legape ipagem ila, akam pakpe romnam amanem romla, delokke ali-ayé aman emlang olib tél emte ilangka.”

Ejekiel 46

Roja Oo Keelang Gíídí-siipe Legange

1Ruutum Shédí bí sipe podung: “Hopta lokke longe akké agér idu delo Kumkeng Ekum arang gíídangke sanggo lamgédem sittum langka. Deme Sabbath longe lolang Aní Poolo gíídílo siyya langka.

2Miri kídí lokke romnam aman emla aapí eetet amanem ipakla idungem roja oode luyu gíídang lok aala, arangke aatak pírtek lamgéke gaang kídí delo dagyé. Delo lamgé delo bí kumsupala ingkolok aatodí, delok gílenkupe aido. Yume moodíe píímang adape lamgé dem sittumpe aimang.

3Sabbath longe miyong lolang Aní Poolo Gíídílo ami kídí takam ekom lamgé delo aala kumsupe aido RUUTUM me.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4“Sabbath longelo roja oode atí tarí-tape kamana mér bottenako lang mér oolok akkéko bomala, romnam aman ipakpe ipe aido.

5Bíkke RUUTUM me ipak idudelo, mér bottena delo ali-ayé amanpe ephahko itak sulíkla, delokke mér oo kídar delo edítko bí míísat sulayédí deddíko ali-ayé amanem itak sulíkla, delokke ephah miyoodelo olib télem hin atelko dada itemlíkpe aido.

6Aní Poolo Gíídí lote bí, ruboko, méro akkéko, delokke mérbo atelko ipak amanpe ipe aido, delokke deke takamde tarí-tape atí kamana tarope ipe aido.

7Rubo delolang mérbo delo ali-ayé amanem ephah kodada itaksula, delokke méro kídí delo edítko bí míísat suyédí, deddíko ali-ayé amanem itak sudola, ephah miyoodelo hin atelpe olib tél em bitem líkpe aiyé.

8Edílo roja oode aayédí, bí luyu gíídang delok aala arangke aatak pírtek lamgé delo gíríla ipe aido, delokke lenyéku emkom bíkke angkopak delok lenkupe aido.

9“Adeng-ape kídílo, edílo RUUTUM me kumsukape emla aayédí, delo séko buludí línggíng lamgélok aayéne, dekede kumsu rongem sokko lamgélok gílenkupe aido. Séko buludí sokko lamgé lok aayédí, bulu línggíng lamgélok gílenkupe aido. Sékote angko lamgélok gílen kumayé, delokke olekonke lamgélok gílen yéku.

10Ami kídíke aayéme roja oode aape aido, delokke buluke gíyékueme bíte gíkupe aido.

11Adeng-ape kídí lolang doman-tíímandí moodílo ali-ayé amande ephah kolang ruboko, ephah kolang mérboko, delokke méro aména kídílo agí-agí míínampe amanem bitem líkla ephah miyoodelo olib téllok hinko dada bilík langka.

12“Edí-edílodí roja oode aapí eetet amanem, romnam amanem agí aapíe míísatsula ipak ipe mííyédí, delo sanggo danke lamgé dem bím siyya bipe aido. Delo bí Sabbath longelo bíkke inam kísa romnam amanem, demangkom aapí eetet aman ipagem iyé. Depe irongem bíkke gílat sulangkula gírongkuem lamgé dem sittumpe aido.”

Loodípe Aman Biname

13“Roh mipíem ila loodípe atí tarí-tape kamana dugríge píína méroko dada romnam amanpe RUUTUM king ipak líklangka.

14Sok kísa rodípe ephah lokke adu akké lokke ako ali-ayé amanpe, delokke atalo hoyél sudope hin atel olib tél lokke adu angum lokke ako dada ilíkla, sime agínpe duuyarna idong-iyon konpe igela RUUTUM king ipak líklangka.

15Roh mipíem agínpe romnam aman ipakpe iyar bomdope méro demlang ali-ayé aman, delokke olib tél aman ipak deme RUUTUM king iyar líklangka.”

Roja Ooke Among Legange

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ruutum Shédí bí sipe lulígdung: “Roja oode agíke oo kídar lokke akonem bíkke amongko panbi suyémílo, de roja oo delokke oten-síírek loope bomyar penam amongpe iyaryé.

17Idola roja oode bím agér ibina konlo amongko panlík yémílo, edílo ipítdíku dítage píiyékudí, delo de amongde roja oo lokke amongpe iyéku. Delo bíla bík oo kídíe among dem bomlat suyéku.

18RUUTUM bomna roja oode bíkke ami kídíke asi-amongem rotbínla ipe aimang. Bíkke agíke oo kídílo among panlíknam dete bíme panlík tonam among sulok panbipe aido. Depe imílo ngok ami kídíke amongem bí rotgoosula bulume iréémayé.”

Ipak Adín Keepom Pírtege

19Delok rongem amide ngome arang gíídangke sokkodan lamgé anínlo, línggíng danpe gekangsuna pírtek kídíke aatak delo gíboto. Dekede miri kídar legape deena pírtek kídíe. Depe gíbodola pírtek kídíke anggodan péélélo duuna alop among konem sutkanla podo:

20“Esi alop esi miri kídarke, imem aman, delokke paab amanpe ipaknam adín kídíem miri kídíke keepome. Delok teyolote atang kídíemte níípome. Deena ato-siroem luyu gíídalo bomlenla ami kídí teyolo atímana atoem iketmadope, elo takamem ettípe ila, adínem keenyu nyuyindung.”

21Depe irodem amide ngome luyu gíídanglo lenbo langkula, delokke kéényung appilo magooboto.

22Delo kéényung appi delo mitar íying annyipe bodonge ila, delokke mitar íying kolang pilngope apee ila améngna gíídang reméeke ngo kaato.

23Gíídang miyoodem elíng etorpe pígoola etor delo merome kadope pípa.

24Delo amide, “Ami kídíke ipak aman binamem sikeso Kumkeng Ekumlo agér ina kídíe raala, keela ipome sikesi,” emla popado.

Ejekiel 47

Kumkeng Ekumlok Korong Biilenne

1Delok rongem amide ngome Kumkeng Ekumlo angko lamgé delo aabotoku. Delo kaatoname, sanggo danpe Kumkeng Ekum delokke mikmo gekampe ila Kumkeng Ekumke lamgé ara delok asi korongko biilenla sanggo danpe biilendo. De korong de Kumkeng Ekum lokke sokko danlok lenla, runggu delok sokkodan lok biila ido.

2Delo amide ngome Kumkeng Ekum aradelok gílen bolangkula línggíng lamgé lok lenbo langkula sanggo danpe mikmo gekaasuna lamgé delo bilang botoku. Lamgé delokke sokkodan delo korong aménako biido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delo amide kínana banggén dem bomla asi bitkam sanggo danpe mitar língko pilngoko kíto. Depe irodem bí ngome asi delo siitokdope tomkolok, ngo siitok mínne, aside lekitso saado.

4Depe irodem bí mitar língko pilngo konko kítoku. Delo asi delokke eeríe ngok lebíso isaado. Delok kékonlo amide mitar língko pilngoko kítok toku. Delok asi eeríe ngok uugíso isaado.

5Delok rongem bí mitar língko pilngoko kítoku. Delo aside yagorupe eeríla ngo asi delok gílayimape ito. Depeila ngo byabom suto.

6Delo amide ngom, “Tanike ue, sikesim no airupe kangkén langka,” emla lupodo. Depe irodem amide ngome korong delokke robeng delo aabotoku.

7Edílo ngo robeng delo aatokudí, delo ngo kanggong suname korong delokke robeng annyipak delo deddína atí-atína esingem gardupe kaato.

8Bí ngom podo, “Si korong si sanggo danpe biila, Jordan korolo parík sula, delokke Sina Siyénglo olíkyé. Edílo korong si Sina Siyénglo olíkyédí, delo siyéng delokke alo asiem nyokmo langkula aina asipe imoyéku.

9Korong sokke bingko takam delo atí-atína simon-sili, kebu-pettang delokke engo kídíe kayé. Korong delokke aside Sina Siyéngke alo asiem aina asipe batmo langkula asi delokke bittíng tabudelo ato-siro takamem turyinmoyé.

10Korong buklenko Engedi lokke ila Eneglaim loope robeng eelenlo ami kídíe dagla, esabem bomla esap kuuyinyé. Among Raadang Siyénglo engo kanam kísa korong delo atí-atína engoe kayé.

11Idola yupyang-yuyang kídíemla asi paatang kídíem deemo kumayé. Dekede alo lenkengpe ina alo asipe iyé.

12Korong delokke robeng annyi delo sanam yimanam siipí-siiyé gena esingem garlenla iyé. Buluke anne kídíde edílokom ereng yimayé. Buluke ayé kídí dete edílokom suula, oletla imayé. Poolo miyoolo bulu ayé ééyé. Kapeila Kumkeng Ekum lok biilenna korongde bulum asi bidung. Buluke ayé kídí takamde donam ayépe iyé, delokke buluke anne kídíde kinam-ramnamem ipí-dopí sukunana annepe iyinyé.”

Among lokke Rísu Kídíe

13Ruutum Shédí bí sipe podung: “Israelke opín íying kolang annyi aralo amongem jokmík bosupenamem pobidung. Ngok rísu pokampe amongem orpan bosula Josephke oten ome-oolo moolop annyiko panbi langka.

14Noluke neku-buku kídílo, sim asi among sim nolu bomyardope ngo alage leedusula bulum bidope togesuto. Depeila among sime nolu orpan bosulangka.

15Among sokke rísu kídíe sikepe iyé: Among sokke línggíngdan rísude Among Raadang Siyéng lokke sanggo danpe aalangkula, Hethlon doolung lokke Hamath gééjong Jedad doolung loope,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16delokke ila, Berotha, delo Sibraim doolung loope. (Si doolung annyi si Damaskas among yéta keelang Hamath among yéta pénsamlo kadung.) Delok ilen langkula, Hauran distikke rísulo duuna Hajer Hattikon doolung loope.

17Depeila línggíng rísude Among Raadang Siyéng lokke ila, sanggo danpe gíla Damaskas kelang Hamath lokke línggíng dan lok gíla, sanggo duutup Enon doolung loope iyé.

18“Sanggodan rísude Damaskas kelang Hauranke pénsamlok sokko danpe toklangkula Jordan korong kíng toklík danlangkula Israelem anggodanpe, delokke Gileadem sanggodanpe mela Sina Siyéngke Tamar loope toklíkyé.

19“Sokkodan rísude Tamar lokke sokko anggo danpe gíla, asi kako moolop Kadesh Meribah kíng píílík pala línggíng anggo danpe gílangkula Ijiptke among rísuem patlangkula Among Raadang Siyéng lope ilíkyé.

20“Anggodanke rísude Among Raadang Siyéng robeng robelok línggíngpe saalangkula Lebo Hamath em tuprík suyéku.

21“Noluke opín kídí aralo sim among sim orpan bosulangka.

22Noluke agínpe bomyarpenam amongpe si iyé. Noluke among orpan suyém, noluke aralo duumín gela ome-oo olíkna mibo miying kídíemte among panbi langka. Bulumkom Israel ami kísape míílangka, delokke Israel kídílo lekope amongem panbo sulangka.

23Mibo-miying kídíde ingko-ingkona opín amipe ilai, Israel aralo duuna takamde buluke among tarongem paayinpe aido. Sikepe Ruutum Shédí ngo polendung.”

Ejekiel 48

Amongem Kípansuname

1“Si opín atnam kídísi among tarongem paapene: Dan opínde moolopko paayé. De Hethlon doolung bedalok ila Lebo Hamath loope; Hajar Enan, delokke Damaskaske línggíng rísu delokke abe Hamath ke sanggodan lokke ila anggodan rísu karílope iyé.

2“Asher opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Dan amongem rísuyé.

3“Naphtali opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Asher em rísuyé.

4“Manasseh opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Naphtali em rísuyé.

5“Ephraim opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Manasseh em rísuyé.

6“Reuben opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Ephraim em rísuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7“Judah opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Reuben em rísuyé.”

Apek Amongko Rungu Sulenname

8“Sanggo anggope Judahme rísudola among apekko rungusupe aido. De kilomitar íying kolang annyi kolang arotkope línggíng lokke ila sokkolope, delokke sanggo lokke ila anggoloope, opín kídíem panlíknam akampe ipe aido. Deme dormo agérlo gerlíknape iyé. Among apek raadangpak delo ngokke Kumkeng Ekumde duuyé.

9“Among apek ara delote RUUTUM kepe, atekrupe bodonge kilomitar íying kolang annyi kolang arotko, delokke apee kilomitar íyingkope ina moolop konko kíngu sulen langkuka.

10So deena moolop araso miri kídíe dungkeng amongko paape aiyé. Buluke dungkeng moolopde sanggo lokke ila anggo loope kilomitar íying kolang annyi kolang arotko, delokke línggíng lokke ila sokko loope kilomitar pilngoko iyé. Sok among sokke raadang paklo Kumkeng Ekum ke among alopde kayé.

11Si deena alop si Jadok kelok lenna oten miri kídíke dungkengpe iyé. Kapeila bulu ngom míngkesula ngom airupe agér ibila abíd Lebi opín ami kídíke imem yémem kolo bulu imín gela, yémín gela imato.

12Depeila Lebi kídarke kékonlo bulu deenarung mooloplo buluke dungkolem bulu paayé.

13Miri kídíke sokkodanlo Lebi kídar ekom dungkol moolopko paayé. Dete sanggo lokke anggodan lope kilomitar íying kolang annyi kolang arotko bodonge, delokke línggíng sokkope kilomitar pilngoko apee iyé.

14Deke delokke gaiyalumna among alopde RUUTUM me tolíknam mooloppe ipe aido. Dem moolop dem sékote kola mayé, líkpé sulamayé, demangkom akonlo biyon sulamayé. Kapeila de deena mooloppe iyé, delokke RUUTUM ke among atekpe iyé.

15“Among apek rungu sunam ara delokke kilomitar íying kolang annyi kolang arotko bodonge, delokke kilomitar annyi kolang arotko apeena mootekko ingu sulenkupe aiyé, idola de daadi takamke moopyangpe iyé. Ingko-ingkona amiete delo duula arík-anam ilado. Among delokke raadangpak delo doolungde duupe aido.

16Doolung delokke abe eelen kídíde kéényung appipe ila bodong andenge akampakpe neyi suyinpe aido. Delokke abe miyoode mitar jarnyi kolang língko annyi kolang íying pilngope ila neyisupe aido.

17Doolungdem bilgoona abe eelen pénsame mitar língko kolang íying annyi kolang pilngona atagna bedang kísana pénsamko kape aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Doolungdem moyinpak rongem, deena moolop lokke sokkodanlo bodonge kilomitar pilngoko, delo apee kilomitar annyi kolang arotkope sanggo retaklo doona among apekdemlang bodonge kilomitar pilngo, delo apee kilomitar annyi kolang arotko anggo retakdan delo apekpe doona moolop annyidem, doolung delo duuna ami kídíe arík amongpe ina lado.

19Ingko-ingkona opín dokom doolung delo duuna amide among apek delo arík ilado.

20“Depeila Israel among kídíke raadanglo angurupe mengusunam among delang doolung delokke among moolop deme itaksula among delokke abe miyonge kilomitar íying kolang annyi kolang arotkope iyinyé.

21Sanggolok ila anggo loope Kumkeng Ekum dungko among, miri kídíke among, Lebi kídíke among, delokke doolung kídí delokke amongde ruutum bomna roja oo delokke amongpe iyé. De deena among sanggo rísu lokke ilenla kilomitar íying kolang annyi kolang arotko sanggodanpe iyé, delokke deena among anggo rísulok ilenla kilomitar íying kolang annyi kolang arotko anggodanpe ilíkyé.

22Dekepeila Lebi kídí kela doolung delokke amonge roja oo delokke among lokke raadang paklo kayé. Roja oo delokke amonge olekone Judah amongem rísupe iyé, delokke olekone Benjamin amongem rísupe iyé.

Abíd Opínke Amonge

23“Israelke abíd opínke sikepe iyé: Benjamin opínde among moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodan loope kayé.

24“Simeon opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Benjaminme rísuyé.

25“Issakhar opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Simeonme rísuyé.

26“Jebulun opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Issakhar me rísuyé.

27“Gad opínde moolopko paayé. De sanggodan lokke ila anggodanpe Jebulunme rísuyé.

28“Gadke sokko rísude Tamar lokke sokko anggope gílangala asi paatang kako Kadesh loope ipala, delokke anggo línggíngpe saalangkula, Ijipt lokke rísulo tuprík sulangkula, Among Raadang Siyéng loope ilíkyé.

29“Sikepemino Israel opín takame agí-agíke among yéta moolop kayin sudope asi-amongem orpan bosupene,” emla Ruutum Shédí bí polendung.

Jirusalem Lokke Lamgé Kídíe

30“Sikesi Jirusalem doolung delo gídung-gítok supeko lamgée: 2,250 mitar bodoona línggíng danke líísak etor

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31delo lamgé angumko kayé. Deke delokke amínem Reubenke lamgé, Judahke lamgé, delokke Lebike lamgé emla mínyé.

32“2,250 mitar bodoona sanggodanke líísak etor delo lamgé angumko kayé. Deke delokke amínem Josephke lamgé, Benjaminke lamgé, delokke Danke lamgé emla mínyé.

33“2,250 mitar bodoona sokkodanke líísak etor delo lamgé angumko kayé. Deke delokke amínem Simeonke lamgé, Issakharke lamgé, delokke Jebulunke lamgé emla mínyé.

34“2,250 mitar bodoona anggodanke líísak etor delo lamgé angumko kayé. Deke delokke amínem Gadke lamgé, Asherke lamgé, delokke Naphtalike lamgé emla mínyé.

35“Doolung delokke líísak etorlok abe appi delokke bodong, delokke apeeme kídumsula mitar éjar konangko iyé. “Delok moodí delokke ila doolung delokke amínem, RUUTUM-BÍ-SO- KADUNG, emla mínyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Daniel

Daniel 1

DANIEL LANG BÍKKE ANGONG KÍDÍ LOKKE DOOYINGE (1:1–6:28)
Nebukadnejjarke Kebang Ekumlo Yaamé Kídílok Agére

1Jehoiakimke tagumnape Jirusalem amongem roja dobom dungem, Babilonlok
roja Nebukadnejjar bí mimak aabomla Jirusalemem gargoo bomto.

2RUUTUM bí roja Jehoiakim me ummoto, delokke bíkke Kumkeng Ekum lokke
ekuserangem laadope bík alag aralo ruulíkto. Bí ami ayoko patek sobom
langkula Babilonlo bíkke mimang kumsuko ekumlo bomatoku, delokke ekurang
laanam kídíem uyu kumkeng delokke kumsung kídílo leetoku.

3Rojade bíkke ruutum yalum migom Ashpenaj me, monnyoknam Israel opín
lokke roja erang loklang migom-mite erang kídí lok yaamé koo lok,

4amíl-amoe kampola, minyola, aipakpe kénna, míídu-míítok mííjina, delokke
amíl tabunge kinam kamape inalok ullendope lulígto. Ashpenaj bí bulume
Babilon agomem rinomla atnom bopenape ito.

5Rojake kebang ekumlo agér ina miyongke loodípe donam, tíínam delokke
dokor-tíngkorpe rasonem bulume bilangka emla lulígto. Sikepe inom surong
dítak angum méélamlo bulu rojake keralo lengkan sulangkula agér ibidokupe
ito.

6Ullennam kídí aralo Daniel, Hananiah, Mishael, delokke Ajariah bulu kato,
delokke bulu takam Judah opín lok ami kídíe.

7Ruutum yalum migomde bulum Belteshajar, Shadrak, Meshak, delo Abednego
emla aní amínem mínlíkto.

8Daniel bí dormo ayonlok agíem deedope emla míílenla, roja lokke donam,
delokke apong binamdem doma-tíímadope emla Ashpenajme bím iguldope
emla roguto,

9delo Danielke agomem ayang tatpaadope Shédí bí Ashpenajme míídope
ruulíkto.

10Idakkom Ashpenaj bí rojaem pesonam legape Danielme poto, “Rojabí nolu
ingkuem dope-tíípene, dem mííyin tubong, delokke no abíd ami kísape amíle
edíng mamílo, bí ngome petpakyépe.”

11Dekepeila bímlang bíkke angong angumdem kaabom dope Ashpenajke
melíknam ami delo Daniel bí gíto.

12Delo bí poto, “Aro-menam ikaanam legape looyingko oyinglok dodope,
delokke asilok tíídope ngolum bilangka.

13Delok rongem ngoluke amíl emla, rojake kebang ekum lokke donampe dona
kídíke amílem kaapeng sukípala, nokke lupenamem lulangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Bí looyingko buluke lunamdem ikí-kangkí dope toríksuto.

15Lubo sunam longede gíyin rongem, buluke amílde rojake binamlok dona-tíína kídíem pemílo ngelyala, delokke tolyangkai.

16Dekepeila kaabomna amide bulume rojake donam-tíínam binamem megeyéla oying kídílok dodope elíkbito.

17Shédí bí yaamé koo appidem kénnamem, delokke agom-aang kénjing kaajingnamem, delokke gyanem ruulíkto. Delok teyolo kaalu-kangor kídí emla immang maanam gomroem pomíklana kénnamem Daniel king ruulíkto.

18Rojake luru binam dítak angum de gíyin rongem, Ashpenaj bí yaamé takam dem Nebukadnejjar king aabotoku.

19Rojade takam dem lurík-porík suto, delokke abíd kídí dempemíl Daniel, Hananiah, Mishael, delokke Ajariah buluke agom poyi-posange bím mííbang moto. Delok legape bulu rojake kebang ekumlo agér gérnape ikai.

20Rojade ingkona agomem íngkídokom, demangkom íngkona ebín namko lukan dokom, dem si appi si, bíkke roja among aradelo kénna miri, demangkom jadu montrong ina uyu miri ami kídíem pemílo lemying ngatna kope kényang geyato.

21Parsia lok roja Sairaske Babilon amongem mimak ila laado longe deloope, Daniel bí roja kebang ekum delo agér ila yéto.

Daniel 2

Nebukadnejjarke Immange

1Dítak annyinape Nebukadnejjarke rojape idoem bí immangko maato. De immangde bím bojérupe míídír mola, bí ipla yimape ito.

2Delok legape rojade líímé kaana miri kídíem, jadu-montrong ina kídíem, aid miri kídíem, delokke irisinyo ina kídíem, bík immang maanam delokke gomroem bíme pobidope gogdum suto. Edílo bulu aala roja keradelo dagaatodí,

3bí bulume poto, “Ngo ngok maanam immang kolok míídír dung. Ngo immang delokke gomroem kénpe míídung.”

4Bulu Aramaik agomlok roja deme poyan suto, “E roja, no duuyar daklangka! Ngolume nokke immangem lubi langka, delo ngolu nok immang dem pobeng biyé.”

5Rojade bulume poto, “Ngokke lunampe nolu ipe aiyé: ngok immang maanam dem lubi langka, delokke immang delokke gomro emkom pobeng bilangka. Nolu dem pobeng lamayémílo, noluke ale-alagem ngo sékpan-sékran moyé, delokke teyolo noluke ekum emkom bénpak biyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Idola nolu ngok immang emlang delok gomroem pobiyémílo, ngo nolum míísat sunam amanem biyé, delokke botterupe mínggeyé. Demílo supak, ngome ingko immang kodí ngo maatone, delokke delok gomroem pobi.”

7Bulu roja dem lekoda poyan suto, “Roja no kape kísana immangko maatodí dempak pobi mílomin, ngolu gomroem pobiyéne.”

8Dekepe lunamdem rojade ankídola bottepe poto, “Ngokke míínam pakpe ikai! Nolu moodíem gípu mopem idung, kapeila ngokke lunam agompe

9ngok immang maanam dem pobi mamílo, nolum takam akampe ingééyé emla nolu kéndung. Noluke aralo ngom yatpeem mííla lubo sudung, kapeila nolu míídung, atíe moodílo angupe iyéku. Kape kísana immang kuadí ngom pobi langka, delomin ngo nolum immang tatjiidung emla kényéne.”

10Kénna ami kídíde poyan suto, “Roja nokke kénlínam dem pobipena amie tani among so atel kokom kamang. Ingkona roja ekom, delokke botte yalumna, demangkom tolya yalumna roja ekom, edíloteng sikena agomem bíkke kénna miri, moya-uyu kénna, delokke irisinyo ina kídí keralo sikepe podope ikímang.

11Roja nokke íngkínam si sékoteng pola manam atokope idung. Petom uyu kídar emin pobi layén, delokke bulu tani kídílo yémín gemang.”

12Dem tatyénam, rojake tukdalo marname píísala, Babilon lokke kénna ami kídídem peddope ukum líkto.

13Dekepeila Daniel melang bík angong kídí emteng itaksula bulum takam petpak dope ukumdem bilento.

Danielme Immang Gomroem Shédíke Lengkanname

14Delo Daniel bí, petdope lulígnam roja lokke sipaying ruutum Ariok kíng gíto. Bí gompilem airupe ulalla,

15Ariok me, “Kapei roja lokke bilennam ukum si siddípe reyub runampe ikane?” emla íito. Delo Ariok bí Daniel me legang takamem pokanto.

16Daniel menang asakpe roja kíng gíla moodí anyongko, roja dem immang delokke gomroem pobi ladope kolento.

17Delo Daniel ekumlo gílangkula bíkke angong, Hananiah, Mishael, delokke Ajariah bulume legang kídí deme poyinto.

18Bí bulum teyong amongke Shédíme, abíd Babilon lokke kénna ami kídílo bulumteng pettak sumadope, bíkke ayang emla delokke míngkén kíramnam deme pobeng bidope kola, kumdope poto.

19Delokrongem delo yoh deloi míngkén kíramnam dem Danielme kaarí-kaanyo kaanam kolo lengkanto, dekepeila bí teyong telok Shédíme yidgeto:

20“Shédí bí kénne delokke ralne! Bím agínpe yidyar langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Bí moodí kídí emla gédí-ponggo kídíem ruutum bomdung; bí roja kídíem tomlenne, delokke laapakne; bímin kénnam gyan emlang mííjing aapíem ruubine.

22Bí kénpímanam delokke rumsupnam atíem lengkanne; bí kaamolo mesupla duunem kéndung, delokke bí agísue angun gooralo duudung.

23Ngokke neku-buku kídíke Shédía, ngo nom yidgedung, delokke mínggedung. No ngom kénnam emlang tolnamem bine; no ngokke kumnamem tatbito, delokke rojaem popenamem ngolum lengkan bito.”

Rojake Immang emlang Gomroem Pobiname

24Dekepeila, kénna ami kídíem petpakdope emla rojake lulígnam Ariok kíng Daniel bí gíla, bí bím poto, “Bulum sidope imapeka. Ngome roja kelo aabo langka, delo ngo bím bíkke immang delokke gomroem pobiyé.”

25Delo menang asak Ariok bí Danielme roja Nebukadnejjar ke dungkolo aabola, roja dem pokanto, “Ngo mibo minnompe yéna Jihudi aralok ami atel ko, roja nokke immang delok gomroem pobilanako paatung.”

26Rojade Daniel (Belteshajjar emla mínnam), me íngkíto, “Ngokke maanam immang demlang delokke gomroem no pobilayén?”

27Daniel poyan suto, “Roja nokke íngkínam dem ingkona irisinyo ina, moya-montrong ina, kénna ami, demangkom takar miriekom pola bimayé.

28Idola teyong amonglo duuna Shédíko kadung, bí míngkén kíramnam kídíem lengkan bidung. Bí roja nokke méélam yépenam legangem pokan bitung. Supak ngo nokke ipdungem kaarí-kaanyope kaanam immang dem pobiyé.

29“Roja nokke ipdungem, no méélam yépenam legangem immape maato; delokke míngkén kíramnam atíem lengkanna Shédí bí, yépenamlo ipenamem nome lengkanto.

30Delokke supak, míngkén kíramnam sim ngome lengkantung. Sikepe inam si ngo takamem kényang kolokmang, idola roja nokke míítí bomnam immang sokke gomroem pobila, kéndope emla ngom lengkantung.

31“Roja, nokke kaarí-kaanyo kaanam delo no botteruna ami mimangko nokke keralo dakdupe kaato. De angun-asire ila, reyubrupe kaanamko.

32Delok dumpongde uunlok pínamko; angkeng delang alag kídarde baldín lok pínamko; ugíng delang koopumde pitollok pínamko;

33ale kídarde aremlok, delokke lepyo kídíde ayokonem aremlok, delokke ayokonem déngkyamlok pínamko.

34Nokke dem kaadungem, alag idína kamape líídungko loolen sula arem loklang déngkyamlok pínam lepyodem gemíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Delo menang asak arem, déngkyam, pitol, baldín, delokke uun kídíde oletla, díyulo ali-ayé yikpom lokke pemuk kísape ikai. Esare dem atí kaimadope mutpak bomkai. Idola elíde dííte kísa botte yayang ila tani among tabungem duulup bomto.

36“Simino immangde. Supak ngo roja nokke immang lokke gomroem pobiyé.

37Roja no takam roja lokke botteyalumne. Teyong amonglo duuna Shédí bí nome rojape imotung, delokke teyolo nome pauarem, ralnamem, delokke mínggenamem bitung.

38Bí nom tani among sokke tani duubomnam takamem ruutumdope imotung, delokke simon-sili, kebung-pettang emkom ruutumdope nome imotung. Uun dumpong de no.

39Nok méélamlo nome ralmayana roja yéta konko kayé, delokke méélamlo angumnape pitol kísana roja yétako kayé, de tani among tabungem ruutum bomyé.

40Delokrongem appinape atí takamem dempen-demrenna, arem kísa edíngna roja yétako kayé. Delo kape kísa areme atí takamem dempen-demrendudí, delok kísape kerangke roja yéta kídarem bí bényin yéku.

41No lepyo demlang lekéng kídídem arem loklang déngkyamlok pínampe kaato. Delokke gomrode idung, rojalok among yétade apan-aran sunape iyé. De arem tolnam kísa anyongko tolyé, kapeila kédéng delo aremem soyél sutung.

42Lekéng kídí dem ayokonem aremlok delokke ayokonem déngkyamlok emnamde, roja among tungkonde ralla duuyé, delokke tungkonde edíng mayé.

43No arem dem déngkyam soyél sudopekom kaato. Delok gomrode idung, dem yétadem dunggebona roja kídíde buluke ekum-erang kídíem, nyameng gípé bosunamlok among tabungem jonbo sudope emla ikíyé. Idakkom bulu, kapekísa arem elang déngkyame gyaprík sumadí, deke kísape jonbo sulamayé.

44Dekena roja kídí delokke yédungem teyong telo duuna Shédí bí yérí kaimana roja yétako morepyé. Dem ingkona rojekom ikummayé, delokke bí takam roja among yéta kídíem nyokmola agínpe duuyaryé.

45Sok legangem moko no, elíngko dííte lok ami alaglok ina kamape agíe loolen sula, arem, pitol, déngkyam, baldín delokke uunlok pínam mimangdem kape gemík todí, dekepe inamdem kaatone. Bottena Shédí bí roja nokke méélam yépenamlo ipenamem pobidung. Nokke immang maanam pagem ngo nome pobito, delokke delok gomro aroem nome bito.”

Danielme Rojake Aman Binam Legange

46Delo roja Nebukadnejjar Daniel ke keralo gubadola, Danielme mínggela aman emlang namponem nyotlík dope ukum bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

47Rojade poto, “Nokke Shédí bí takam míngkesunam uyu kídí aralo botteyalumne, roja kídíem ruutumne, delokke bí míngkén kíramnam kídíem lengkan bine. Ngo sim kénkai, kapeila no sim míngkén kíramnam sim pobilato.”

48Delo bí Danielme bottena agér kolo idope melíkto, delok teyolo deddína gairuna amanem bíme bito. Babilon among emkom kaabom dope bito, delokke teyolo rojake kénna ami kídíke ruutumpe bíme imoto.

49Danielke rogukolok, rojade Babilon amonglok agér kídíem Shadrak, Meshak, delokke Abednego bulum kaabomdope bilíkto; dekepe idokom, Daniel bí rojake kebang ekumlo duuto.

Daniel 3

Nebukadnejjarke Uun Mimangem Kumsudope Takam Amiem Poname

1Roja Nebukadnejjar bí uunlok pínam mimangko, kedone íying annyi kolang kíníd mitarko, delokke bortage mitar angum píítanako kato. Deme bí Babilon among lokke Dura yiibe delo leerepto.

2Dekepe irongem rojade, roja oo kídíem, gobonor kídíem, nínmín gena gobonor kídíem, komisonar kídíem, kumsung ruutum kídíem, kebang ruutum kídíem, bisar ina kídíem, delokke among tabunglok migom abíd kídíem ukum bila gogdumsuto. Bulum takamem roja Nebukadnejjarke mimangem kumlík kolo aadope gogyinto.

3Edílo takam migom kídíde kumlíknam legape gídumsula, mimang kerang delo daktodí,

4agom poyanakone gogtoola pokai, “Moole takamlok, opín tabung lok, delokke agom gomuk atí-atína takam lok ami kídía!

5Nolu bikul tapung mutnamem tatyé, delokrongem areng tapung, layar tapung, jiter tapung kídí, delo harp tapung kídíe manyé; delo abíd takam tapung kídíe manmín geyé. Tapung kídíe manlen pakyém, delo nolu roja Nebukadnejjarke leerepnam uun mimang keralo gubdola kumsupe aido.

6Séko amiedí gubdola kumsumayéne, bíme menarupe írna medíng meyolo yoblíkyé.”

7Dekepeila, edílo tapung kídílok adudem bulu tattodí, delo moole takamlok, opín tabung lok, delokke agom gomuk atí-atína takam lok ami kídí tabunge, roja Nebukadnejjarke leerepnam uun mimang keradelo gupdola kumsuto.

Danielke Angong Angumem Ayon Betne emla Tolíkname

8Dekepe ido delo Babilon amieke, Jihudi amiem luyotpeko pongkokko paato.

9Bulu roja Nebukadnejjar me poto, “Roja no duuyar daklangka!

10Roja no ukumko, edílo tapung adude manlen yédí, delo takam amie uun mimang dem gupdola kumsupe aido,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11delokke séko amiedí gubdola kumsumayéne, bíme eme írna medíng-meyolo
yoplíkyé, emla bilento.

12Jihudi ami kídíe, séko bulumdí no Babilon amongem ruutum bomdope binam
Shadrak, Meshak, delokke Abednego bulu roja nokke ukumem tatmang. Bulu
nokke uyuem kumsumang, delokke nok leerepnam mimang keralote
gubamang.”

13Dem tatyénam, rojake marname pinnyolo píila, delokke legape midum
angumdem bík keralo bomadope ukum líkto.

14Bí bulume poto, “Shadrak, Meshak, delokke Abednego, nolu ngok uyuem
kumsumayé emla topaksula, delokke ngok leerepnam uun mimang keralo
gubamang emnam si aroeya?

15Demílo supak, bikul tapung kídíke, areng tapung, layar tapung, jiter tapung,
harp tapung, delokke abíd tapung kídíe manlen pakyém, gubdola mimang dem
kumsu langka. Dekepe imayé mílo, nolum menape medíng írnalo yoplíkyé.
Nolum mopítpena angu uyuko kadung, emla nolu míídunía?”

16Shadrak, Meshak, delokke Abednego bulu poyansuto, “E Roja, ngolu agíem
mosisupe emla ikímayé.

17Ngoluke agér gérbinam Shédí bí iladumílo, ngolume eme dorna medíng meyo
soklang nokke pauar lok ngolume mopítyé.

18Idola bí dekepe mopít madakkom, ngolu nokke uyuem kumsumayé, delokke
nokke leerepnam uun mimangdem gubdola kumsumayé emla roja no berok
langka.”

Danielke Angong Angumdem Peddope Ukum Biname

19Delo Nebukadnejjar bí tumna kísa ila, Shadrak, Meshak, delokke Abednego
bulume marbomla, marnam lok bíkke mikmoe lííto. Dekepeila bí bíkke ami
kídíem dorya sunam empemíl lemkínídko doryadope medíng dem eme parlík
moto.

20Delok méélamlo ami angumdem yéépala, eme írna medíng delo joola yoblík
dope, bíkke sipaying maglíng lokke tolya yalumna amiem ukum bito.

21Delo midum angum dem galugem, lukdorem, dumelem, delokke atí gepenam
takamem gemo pala, yééla eme írna medíng delo yoplíkto.

22Rojade eme dem bojérupe írmo dope lugap líknam legape, ami angum dem
medínglo joolíkna ami kídídem eme pamkie gukato.

23Delo Shadrak, Meshak, delokke Abednego, lekope yéédum sunampe, eme
írna medíng raadang delo olíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Menang asak Nebukadnejjar míngkén-míngo yimape dagrepto. Bí bíkke ruutum kídíem íngkíto, “Ngolu ami angumko yéépala, medíng elo ellík manía?” Bulu poyansuto, “E roja, ngolu dekepe ito.”

25“Demílo ngo kapeila ami appiko eme aralo gídupe kaadune?” emla bí ííto. “Bulume yéémang, delokke bulu adír paana kísape imang, delokke appinana ami esi teyong kotoki kísape kaanamko.”

Ami Angumdem Melen Palangkula Kedonyana Agérlo Melíkkuname

26Dekepeila Nebukadnejjar eme dorna medíng lamgé delo gídola, bulume gogto, “Shadrak! Meshak! Abednego! Takamem botteyana Shédíke béérang kídía! Lenlangkuka!” Delo bulu menarupe lentoku.

27Takam roja oo kídíe, gobonor kídíe, nínmín gena gobonor kídíe, delokke roja lokke abíd ruutum kídíe, eme lok gumanam midum angumdem kangkape gídum suto. Buluke dumíd mídyong kokom gumang, buluke ege-galuk emteng gumang, delokke mekang arí kokom bulu kelok nammang.

28Rojade pokai, “Shadrak, Meshak, delokke Abednego buluke Shédíme yidlangka! Bí bíkke teyong kotokiem melíkla, bím agér gérbila bíkkíng míídasuna sim ami kídí sim, sipeko lokke mopíttung. Bulu ngokke lulígnamem tatmape ipala, abíd uyu keralo gubla kumsumape, buluke Shédí petomme kumsupe, buluke turnamem bisunamem aiyape mííto.

29“Delokke supak ngo lulígdung, among tabusok, opín tabunglok, delokke agom gomuk atí-atína takam lokke, séko amiedí Shadrak, Meshak, delokke Abednego buluke Shédíme mínggemape agom luyédí, dem ami dem ale-alagem patung-payuyé, delokke bík ekum emkom bénrom moyé. Sikepe sipeko lokke mopítlana angu abíd uyu kamayé.”

30Delo rojade Shadrak, Meshak, delokke Abednego bulume Babilon among lokke kedonyana agérem bitem líktoku.

Daniel 4

Nebukadnejjarke Immang Annyinane

1Roja Nebukadnejjar rumkíngke kobor kídísim tani among sokke ami takamlo, opín tabunglo, agom gomuk atí-atína tabulo melíkto: Nolukíng ashénge bojéyape kalangka!

2Takamem botteyana Shédíke ngome lengkannam míngkén manam, delokke irí-inyo legang kídíem ngokke atnam sim tatgap langka.

3“Edítko míngkén manamem Shédíke ngolume lengkan namde bottedune! Edítko bík irisinyo inamde ralnam kadune! Shédí bí duuyarna roje; bí yénam-gítnam loope duubomyé.

4“Ngokke roja ekumlo ngo aiyope, jénam-remnamem eraprupe ibomla duusudungai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Igeyéla ngo pesorunam immangko, delokke adír genam kaarí-kaanyo kaanamko ipdungem kaato.

6Delok legape ngo Babilon lokke kénna ami kídíem, ngok dungkolo ngokke immang maanam delokke gomroem pobidope, bomadope emla ukum bito.

7Delo kénna miri kídíe, moya-uyu gene, irisinyo ina kídíe, delokke takar miri takamem langaato, delo ngo bulume ngokke immang dem pobito, idokom bulu ngome gomroem pola bimato.

8Delo Daniel bí aato. (Bím ngokke uyu amín kísape Belteshajjar emlangkom mandung.) Deena uyu kídíke aide bíkkíng duumín genam legape, ngok immangem bím pobito. Ngo bím poto:

9Kénna miri kídarlok ruutum Belteshajjar. Deena uyu kídíke aide nokkíng duudung, delokke no míngkén manam takam atíem kéndung emla ngo kéndung. Si ngok immange. Sokke gomroem ngome lubilangka.

10“Ngokke ipdungem, ngo kaarí-kaanyope tani among sokke raadanglo esing botterunako duudope kaato.

11De esingde botte yayang siirepla talengem pííto, delokke tani among sokke ami takame kaayin lato.

12Delok anne kídíe kamporunge ido, delokke esingde, tani among sokke ami takamem píípena ayée éédo. Simon kídíe delok ugyum delo ketnosudo, pettang kídíe delok aag kídílo asup suplíkdo, delokke takam turkína kídíe delok ayéem dodo.

13“Ngokke kaarí-kaanyo delokke legangem mííbom dungem, ngo teyong among lok teyong kotokiko an-gap kanggap sula tokdakpe kaato.

14Bí botterupe gogtong dola luto, ‘Esingdem teelet langka, delokke aag kídídem sotmík langka; anne kídíem peklen langka, delokke ayé kídídem byarpan-byarran sulangka. Esing rumkíng delo duuna simon kídídem monbín langka, delokke aaglo duuna pettang kídíem yopmo langkuka.

15Tengge yéla esing teetung lerídem, arem loklang pitollok pínam íkoli kolok rínla among delo melangka. Dem among delo íínying-tamilo lekope melangka. “ ‘Bíme tangarem olum motoka, delokke bíme simon kídí lolang nesi-neyang kídí pénsamlo duubo sumotoka.

16Dítak kíníd kope bíkkíng tanike mííyi-míísange kamayé, idola simon-silike mííyi-míísang kísa ila yéyé.

17Si an-gap kanggapna teyong kotoki kídí lokke mííname. Delok legape moole tabunglok ami kídíe, Takamem Botteyana Shédí kelo takam ami kídíke yéta teyolo ralname kadung, delokke bí dekedem mangkem yalumna ami kídí loteng, bíkke ullennam kolo bilík ladung emla kénlangka.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18“Si moko ngok immang maaname,” emla roja Nebukadnejjar bí poto. “Supak, Belteshajjar no sokke gomroem ngom pobilangka. Ngokke kénna ami kídíe ngom sékokom pola bimato, idokom no pola biyé, kapeila nokkíng deena uyu kídíke aide duudung.”

Immang Delok Gomroem Danielke Lubiname

19Dem tayyédem, Belteshajjar emlate mínnam Daniel bí yagorupe ansu-pesola agom pokén geyimape ito. Rojade bím poto, “Belteshajjar, immang delang delokke gomrode nom ansu-peso moma daklangka.” Belteshajjar bí poyansuto, “E roja, nok immang kaanam delang delokke gomrode nokkíng aamape, nokke miru kídílo aalík daklangka, emla ngo míídung.

20Taleng tesim píídope bodoona esing dem tani among sok ami takame kaalato.

21Delok annede kamporunge ito, delokke tani among sok ami takamem dobo lanana ayée delo kato. Simon-sili kídíe delok rumkílo ketno suto, delokke pettang kídíe delok aag kídílo asup kídíem suplíkto.

22“E roja, nomino kedonna delokke tolnarung esingde. No botterupe sisaala taleng emkom píngkai, delokke nok ralname tani among tabulo píiyinkai.

23E roja, nokke kaadungem, teyong among telok tokna kotokide pokai, ‘Esingdem teepak langka, delokke agérlo aayimadope ilangka, idola esing teetung leríng dem among delo melangka. Arem loklang pitollok pínam íkoli kolok situng leríng dem yéela íínying-tamilo lekope melangka. Delokke bíme tangarem okat motoka, delokke bíme dítak kínídko simon-sili kídílo yémín gemo langka.’

24“E roja simino immang delokke gomroe, delokke simino Takamem Botteyalumna Shédíke nokke yépenamlo ipenam legangem nom pokanname.

25Nome tani yéta lokke monpakyé, delokke no simon-sili kídílo duumín geyé. Dítak kíníd kope no rubo, delokke tangar okatko rulong kolo mér kísape yéla tamilok doyé. Delo no Takamem Botteyalumna Shédíbí tani yéta takamem ruutumdung emla, delokke bí dekedem sékome míídudí bím biladung emla kényé.

26Teyong kotokide esing teetung leríng dem among delo medope lulígto. Delok gomrode idung, edílo no Shédí bí tani amongem ruutum bomdung emla kénsu yékudí, delo no lekoda rojape iyéku.

27Delok legape, E roja, ngokke poyilnam sim igelangka. Paab iyimapeka, delokke aroem gérlangka, delokke opan kídíem ayang langka. Dekepe iyémílo no jéla-remla yéyaryé.”

28Takam pokan tonam si roja Nebukadnejjar kíng arope ilíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Poolo íying kolang annyiko irongem, edílo bí Babilon lok bík roja ekum míílong kídílo gíman goodo delo,

30bí poto, “Kaatola, Babilon si edítko bottedune: sim ngokke ralnam loklang tolnam, delokke angun-abélok, delokke roja agérem botterupe amín kadope lengkan sunana luunepe motung.”

31Bíkke agomem luyinmang adape, teyong among loge agomko polento, “Roja Nebukadnejjar, ngokke ponamem tatlangka: Nokke roja ralnamem supak nokke lok laabín toku.

32Nom tani yékul loge monpakyé, no simon-sili kídílo duumín geyé, delokke dítak kínídko rubo kísape tami nakla yéyé. Delomin no Takamem Botteyalumna Shédíbí tani roja yéta kídí teyolo ruutumdung, delokke bí dekedem sékome míídudí bím biladung emla kényékune.”

33Agomde menarupe arolíkkai. Nebukadnejjarme tani yékul lokke monpakto, delokke rubo kísape tami nakla bí yélenkai. Tangar ete bík amíllo okatto, delokke bík dumíd ete pemí míya amíd kísape bodongla, delokke bík lakyin kídíete pettang kídíke leyin kísape bodongkai.

Nebukadnejjarke Shédíme Yidname

34“Edílo dítak kíníde gíyintodí,” emla rojade pola, “Ngo taleng danpe kaadu sutonam, ngok tani míiyi-míísange aalat sutoku. Ngo Takamem Botteyalumna Shédíme yidgeto, delokke agínpe turyarna bím yitge-ríngggela kumsuto. Bí agínpe ruutum bomyaryé, delokke bík yétade yénam tabungke duuyé.

35Bí tani among sokke angun-abéem atí kopeteng kaamang; teyong among telokke kotoki kídíe, delokke tani among sokke ami takamde bíkke ruutumko aralo duudung. Sékokom bíkke míínamem lupé sulamang, demangkom bíkke agérem sékokom íngkílamang.

36“Edílo ngokke tanipe míiyi-míísang kénname aalat tokudí, ngokke bottena amínem, ngok roja yétaem, delokke ngok roja among lokke jénam-remnamem ngokkelo bilat sutoku. Ngok ruutum kídíe, delokke kénna ami kídíe, ngom airupe kaarík sutoku, delokke ngok roja agérem kerangkem pemílo míngge yanampe ngome ruutem líktoku.

37“Delokke supak ngo, Nebukadnejjar, Teyong among lokke Rojaem yidgedung, arope mínggedung, delokke bík angun-abéna agérem botterupe yitgedung. Ingkoko bí idudí, de arolok lang mííjinam lok idung, delokke adumpe míísuna sékomemte bí mínggíp lamodungku.”

Daniel 5

Belshajjarke Doboe

1Roja Belshajjar bí yume konem éjarkope kénna ami kídíem botteruna dobo kolo gogto, delo bulu lekope takame apongem tííbosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Buluke tíídungem, Belshajjar bí bík abu Nebukadnejjar ke Jirusalem Kumkeng Ekumlok laanam uun, delokke baldín lok pínam ekung-batidem bomadope políkto. Rojade delok bati kídí delok bí, bík kénna ami kídí, bík mime kídí, delokke bík éémé kídí takame, lekope tíína dope emla bomamoto.

3Delo uun ekung-bati kídíem menarupe bomato, delokke bulu apongem deke delok tíínato,

4delokke uun, baldín, pitol, arem, esing, delokke elínglok pínam mimang kídíem yidgeto.

5Menang asak tani alagko lenla, lém meru kídí lokke angun kídíke bojéyalumpe ngunbomko, roja ekum lokke molnam suppi delo akor eke atkai. Alag delokke atdungem rojade kaato.

6Dem kaala bí mikmoe sémal gela, yagorupe pesokolok bíkke lebíng annyie danto.

7Bí moya-montrong kídíem, irisinyo ina kídíem, delokke takar miri kídíem menape bomadope emla amiko gogtamoto. Edílo bulu píiyintodí, rojade bulume poto, “Séko amiedí akor atnam sim porilala, delokke atnam sok gomroem pola biyédí, dem roja lukdorem leemo líkyé, bíkke alínglo mínggenam uun tadogem kellíkyé, delokke roja among gooralo bí botteyalumna ami angumnape iyé.”

8Rojake kénna ami kídíe lubikape aato, idakkom bulu sékokom atnamdem rikén lamato, demangkom delok legangem rojaem lubi lamato.

9Roja Belshajjar bí yagorupe pesoríanla sémal yayang ito, delokke bíkke kénna ami kídíde kape ipedí emla mínga aloosuto.

10Roja delokkelang bík kénna ami kídíke pesolok ngomnam dem tatla rani anede dobo doko delo aato. Bí poto, “Roja no duuyar daklangka! No siddípe míídír sumapeka, delokke mikmoe sémal gemapeka.

11Nokke amoso deena uyu kídíke aid gena amiko kadung. Edílo nok abue rojape ituadí, delo si ami si bíkke mííjing kaajinam aangem, kénnamem, delokke gyanem uyu kídíke gyan kísape lengkantuai. Delokke nok abu Nebukadnejjar bí bíme, kénna miri kídí, moya-montrong ina kídí, irisinyo ina kídí, delokke takar miri kídí lokke ruutumpe metuai.

12Bí kénna rungko, kénrí-kénnyonako, immang legangem tatjinako, porí-ponyo pojiinako, delokke míngkén kíramnamem lubi lanako; dekepeila rojake Belteshajjar emla mínnam Daniel me tomatola, delokke bí sok legang takam sim pobiyé.”

Atnam Legangem Danielke Lubiname

13Danielme rojake keralo menarupe langaato, delokke rojade bím íngkíto, “Judah amonglok ngokke abuke langaanam monnyoknam Jihudi ami Daniel ya no?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngo tatdung deena uyu kídíke aide nokkíng duumíndung, dekepeila no agér ijing genana kénnam elang míngkok sunana kénname nokkíng kadung.

15Kénna kídíem, delokke moya uyu gena kídíem, atnam sim poridope, delokke sok legang si ingkuedí dem pobidope gogatuai, idola bulu gomroem míílen-kénlen lamato.

16No duusupna gomroem kénlen ladung, delokke míngkén manam kídíem pobi ladung emla ngo supak tatdung. No atnam kídí sim poridola, delok gomroem lubi layémílo, nome gaina roja lukdorem leemolíkyé, mínggenam uun tadogem alínglo tulígyé, delokke no ngok roja among yéta sokke botteruna ami angumnape iyé.”

17Daniel poyan suto, “Nok aman bipenam kídídem nok legape mesiisutoka, demangkom dekedem akonem biyantoka. E roja ngo nokke legape atnam sim poribiyé, delokke sok gomroem pobiyé.

18“Takamem Botteyalumna Shédí bí nokke abu Nebukadnejjarme botteruna rojape imola, amín kanarungpe imola kímte-remtepe míísudope delokke bím angun-abédope ruuto.

19Bí bojérupe mite-mirem kolok tani amonglok ami takame, opín tabunge, delokke agom gomuk atí-atína tabunge bím pesola dan-geto. Bí sékomedí petpe emla míítone, dem petto; bí sékomedí turmope emla míítone, dem turmoto. Bí bíkke míínampe akonem mínggeto, delokke akonem annying paadope ito.

20Idola bí míngkímsula, miképla, ayang kamape ikolok, bíme roja dungkeng lokke laabíntoku, delokke bíkke mínggenam yétae nyokkaku.

21Bíme tani yékul lokke monpakto, delokke bíkke míiyi-míísange simon-sili kísape ito. Bí moonam gado kídílo yémín geto, rubo kísape tamiem nakgoto, delokke rulong kolo, tangare okatdope ipto. Méélam delo bí Takamem Botteyalumna Shédí bí roja takamke among yétaem ruutumdung, delokke dekedem bík míínampe sékometeng biladung emla bí kéntoku.

22“Idola no, bíkke ue, sim atí kídí sim kéndu lateng no mínggíp sumang.

23No teyong amonglok RUUTUMem ipéésula, delokke bíkke Kumkeng Ekum loge laanam ekung-bati kídíem no laabito. No, nok kénna ami kídíe, nok mime kídíe, delokke nok éémé kídí takame, deloge apongem tíínato, delokke uun, baldín, pitol, arem, esing delokke elínglok pínam mimang kídíem yitgeto. De uyu kídíde kaapamang delokke tatpaamang, delokke bulu atí koteng kénmang. Idola no, nome turmopedín ma simopedín, dekena kebangem luna, delokke nokke inam takamem ruutum bomna Shédíme mínggemato.

24Dekepe ilamin Shédí bí alagdem akor kídísim atdope melíktune.

25“Simin atanamde: ‘MÉNÉ, MÉNÉ, TÉKÉL, delokke PARSIN.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Delokke simin delokke gomrode: MÉNÉ, emnamde Shédíbí nok yéta lokke
longe kídíeme santo, delokke dem yérídope imoto;

27TÉKÉL, emnamde nom bekkínana kolo bekkíla, nome etsa teyukdope paato.

28PARSIN, emnamde nokke among yétaem kípan-kíransula, among kídarem
Medes emlang Parsia kídílo bilíkto."

29Delopak Belshajjar bí bíkke béérang kídíem Danielme roja lukdorem leemo
líkdope, delokke mínggenam uun tadok emkom bíkke alínglo tulíkdope ukum
líkto. Delokke bík roja among yéta delo bím bottena ami angumnape ullento.

30Delo yoh deloi Babilonlok roja Belshajjarme petto;

31delokke Medes lokke takying akké kolang taknyina Darias bí roja yétadem
laato.

Daniel 6

Myomur Kídí Arunglo Danielke Duuname

1Darias ke roja among yéta tabungem kaabom dope, bí língko kolang íying
annyiko gobonorpe ullento.

2Delok teyolo, rojade Daniel melang annyikonko gobonor ullennam kídíem
kaalíknape, delokke rojake míínamem kangge bidope ullento.

3Abíd kaalíkna kídí emla gobonor kídíem pemílo aiyape Daniel bí agér-anamem
aiyadope iladung emla menape lenkansuto. Bí yagorupe kénjing-kénmang
kolok, rojade tabung among yétadem bíkkelo kaabom dope bilíkpe míílento.

4Dekepe ikolok abíd kaalíkna, delokke gobonor ullennam kídíde, Danielke
among tabungem rungge-igeko aralo imemem airupe matato. Idola bulu
bíkkíng imem kaapamato, kapeila Daniel bí míílíknampe ito, delokke atí imem
demangkom ingu-irang agér imato.

5Delo buluke aralo pobosuto, "Ngolu Daniel kelo bíkke dormo legalo luamadem
edílokom imem kaalen mayé."

6Delok legape bulu roja delo gíla poto, "Roja Darias, no agínpe duuyar
daklangka!

7Nokke among yéta so rungge-igebona kaalíkna kídíe, gobonor kídíe, nínmínna
gobonor kídíe, delokke abíd ruutum kídí ngolu takame, roja no ukumko, delokke
dem apíírupe igapdope bilendope emla luyin bosutung. Looying angum araso
séko amiekom, ingkona uyuem, demangkom amiem nok kékonlo kummadope,
ukumko bilen langka. Sékodí sim ukum sim ipéé suyéne, dem amidem myomur
kídí dungko arunglo ellíkpe aido.

8Delok legape rojano ikup-ilat yimadope ukum sim bilenla delo sohitoka,
delokke de angupe ilang kumanam Medes kelang Parsia ke ayon idongpe ipe
aiyé."

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Dekepe iname, roja Darias ukum dem sohito.

10Edílo Daniel bí ukumdem sohito emla kéntodí, bí ekumpe gítoku. Bíkke ekum kumbang delokke pírtek kolo Jirusalem danpe siyyana kirki kídíe kato. Delo agínke iyasunampe, bí siyyanam kirki kídí delo lebíng kooníla, Shédíme longelo lengumpe kumsuto.

11Edílo Danielke miru kídíe gíla bíme Shédí kíng igulkola kumsudope kaatodí,

12bulu takame lekope roja delo Danielke imemem lukanpe emla gíto. Bulu poto, “Roja no looying angum aralo séko amiekom, ingkona uyuem, demangkom amiem, nokke kékonlo kummadope delokke kumnem myomur kídí arunglo yoplíkyé emla ukumko sohito.” Rojade poyansuto. “Em, angupe ilang kumanam Medes kelang Parsia ke ayon idongpe, lugap líknam ukumko bilento.”

13Delo bulu roja deme poto, “Judah lok monnyoknam akon Daniel bí, roja nome mínggemang, delokke nokke bilennam ukum emteng igemang. Bí longelo lengumpe kumsu ayardung.”

14Edílo rojade sim tattodí, bí dugrupe mííto, delokke Danielme ingkona bedalok mopít kandodí deme matato. Bí doonyi uangdo loope mííta títo.

15Delo ami kídíde aalat sulangkula roja deme poto, “E roja no kéndung, Medes kelang Parsia kídíke ayon idongpe rojake bilennam ukumem edílokom angupe ilang kumang.”

16Dekepe iname rojade Danielme umdope ukum bila, bíme myomur kídíke dungko arung delo yoblíkto. Bí Danielme poto, “Nokke arorupe míngkesula agér gérbinam Shédíbí, nome mopít daklangka.”

17Arung nappang delo sékoteng Daniel me mopít lamadope elíngko lengkapto, delokke rojade bíkke agíke roja siilem, delokke bíkke kénna ami kídíke siil emkom elíng delo tuplíkto.

18Delok rongem rojade agí dungkope gílat sulangkula, atí domape, delokke ingkona kaaman-iman koteng imape, yohdem ipma sényingpe darkokto.

19Roh momí-rorí delo rojade dagrepla arung delo lomangto.

20Edílo bí delo píítodí, bí ankí gomuklok gogto, “Daniel, Turyarna Shédíme agér ibina! Nokke arorupe míngkesula agér gérbinam Shédí bí nome myomur kídí lokke mopít latonía?”

21Daniel poyan suto, “E roja, no turyar daklangka!

22Shédí bí bíkke teyong kotokiem melíkla, ngom atí idír madope myomur kídíke nappangem itumto. Kapeila bí kéndung, ngo atí imemmang, delokke roja nok keralote ngo atí imem kamang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Rojade yagorupe ashéto, delokke Danielme arung delok laalen dokupe
lulíkto. Dekepeila bulu bím hosatoku, delokke bím anyong koteng tarí-tape
iketdope kaapamato, legade bí Shédí king míídasuto.

24Delo Daniel me imemdung emna ami kídídem umdope rojade ukum líkla,
bulume, buluke mime kídí, delokke ome-oo kídí takamem lekope myomur kídí
dungko arunglo yoblíkto. Bulu arung delokke rumkíyalumlo píímang adapekai,
myomur kídíde sutbomdola, bulum agrík sula buluke along takamem rektír-
rekyír yinto.

25Delo roja Darias tani among tabulok ami kídíem, opín tabungem, delokke
agom gomuk atí-atína tabunglo kakot atkanto: “Nolukíng ashénge kadak
langka!

26Ngokke among yéta takam so Danielke Shédíme pesola, delokke míngge
langka emla ngo ukum líkdung. Bí turna Shédíko, delokke bí yénam tabulo
ruutum bomyé. Bíkke among yétade edílokom nyokmayé, delokke bík pauare
edílokom iyindí kamayé.

27Bí mopídung delokke iguldung; bí míngkén manamem, delokke irisinyo
agérem teyong among lolang tani amonglo idung. Bí Daniel me myomur kídíke
petpenam lokke mopít toku.”

28Daniel bí Darias ke rojape duudung emlang Parsia ami Sairaske rojape
duudungem agér-anam takamlo airupe ila yéto.

Daniel 7

DANIELKE KAARÍ-KAANYO KÍDÍEM LUBINAME
(7:1; 12:13)
Banji-banmang Appiko Kaarí-kaanyolo Kaaname

1Belshajjarke Babilonlo rojape ido kerayalum dítak delo Danielke ketduem bí
kaalu immangko maato, delokke yoh delo kaarí-kaanyoko kaato. Delo bí deke
delokke gomroem atto.

2Daniel bí sikepe poto: Esare moole appilok mudado, delokke siyéng asieme
situm bukdope ibomto.

3Akone akonlo kaabí sumanam botteruna banji-banmang appiko siyéng delok
gerep lento.

4Kerangke akonde myomur kísa kaanamko, idola pemí kísape alap kídíem
gedo. Ngokke kaadungem alap kídídem tírbínto. Banji-banma dem irepla tani
kísape ale annyilo dakmoto. Delok rongem tani kísape míiyi-míísang nana
aapíem delo bilíkto.

5Annyinana banji-banmang de situm kísa kaanamko, de méélamke ale annyilok
dakdo. De ínmo along angumko iipang pénsamlo rekbomdo, delokke adudko
bím podo, “Dolangka, no edítko adínem dolayédí, dolangka!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Depe ngokke kaadungem, banji-banmang konko lenkai. De takar simyo kísape kaanamko, idola bíkke lamkulo pettang alap kídí kísa alap appiko gedo, delokke de dumpong appiko gedo. Delo takamem ruutum bomla nana ralnamem bilík nampe kaado.

7Dem ngokke kaadungem appinana banji-banmang koteng lenkai. De yagorupe raldo, yirí-pedínampe ido, delokke peso monako. Bíkke dopenamem, bík botteruna arem iipanglok rekjémdo, delokke jamruk kídíem alelok tujémdo. Abíd banji-banmang kísa imape, bíkkelo reebunge íyingko kado.

8Ngo reebung kídídem aipakpe kanggap dungem, areng améng nako abíd reebung kídí delok lendope ngo kaato. De kerape kakusuna reebung angumko dírtu-díryungto. Si areng si tani amig kísa amigeke kado, delokke míngkímsula yitsuna nappangko gedo.

Agínpe Turyarnake Legangem Kaarí-kaanyope Kaaname

9Ngokke kaadungem, paleng kídíem duupe kolo leebito. Delo Konnyi-mennyingke Longe bí paleng akon delo duulíkto. Bíkke ege kídíde tapam kísa yalundo, delokke bík dumídde mér amíd kísape yalunla ido. Bíkke palengde eme meyope dordo delokke kelong kídí dete dorna meyope ido.

10Eme korongko bík keradelok bitlendo. Delo deddína éjar amie bíme agér gérbila yéyindo, delokke sapla yimanam milion amie bíkke keralo dagdo. Kebang ekum delok agére ingun lento, delo kitab kídí deme lekyato.

11Ngokke kaadungem ngo aménga areng deme agíem bottepe lusula, delokke yidsula ponam agomem ngo tatto. Ngokke kaadoem, yidsuna banji-banmang dem petto, delokke bíkke amíldem meyolo yoplíkla gupakto.

12Abíd banji-banmang kídí delokke tolnam-ralnam emteng langkutto, idokom bulume moodí anyongko turdope meto.

13Kaarí-kaanyo sim yohlo kaadungem, tanike oo kísana ako ngo kaato. Bí doomuglok lekope aala, Konnyi-mennyingke Longeke keralo gíato, delokke bíme bíkke keralo lengkanto.

14Bíme among yéta takamem ruutumnanaem, angun-abéem, delokke roja pauarem, among tabung lokke ami kídíe, opín tabunge delokke agom gomuk atí-atína tabunge agér gérbidope bilíkto. Bík ruutum yégenamde yénam tabulo duuyaryé, delokke bíkke among yétade edílokom nyokmayé.

Kaarí-kaanyo Kaanam Kídílok Gomroem Lubiname

15Ngok kaarí-kaanyo kaanamde ngom ansu-pesomoto, delokke de ngome yagorupe míídír moto.

16Ngo delo dakna akonlo gíla, legang takam dem pobidope íngkíto. Dekepeila bí ngom gomroem pobito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Bí poto, “Si botteruna banji-banmang appi si, among so siirep pena roja among yéta appie.

18Delokke Takamem Botteyalumna Shédíke deena ami kídíe roja igena ralnamem paayé, delokke dem yénam-gítnam takamlo agín legape bomyaryé.”

19Delo ngo abíd kídí delokke kísamana, agíke pitol ale kídarlok, delokke arem iipang kídílok bíkke petbomnam kídíem ijétla, delokke tujémna pesorupe kaanam, banji-banmang appinana delokke legangem kénlíto.

20Delokke ngo bíkke atuklo genam reebung íying delok legang emla, deloge méélamdem arengko lenlangkula delok kera delok reebung angumko olet genam delok legangem kénlíto. De amigeke kala, delokke nappangko gela míngkímsula yitsudo. Abíd takamem pemílo de peso yalumnampe ido. Delok legangemte kénlíto.

21Ngokke kaadungem, de arengde Shédíke ami kídíem mimak magla, bulum ikumto.

22Delo Konnyi-mennyingke Longe bí aala, Takamem Botteyalumna Shédíke ami kídí kepe doobila kebang lunam agomem polento. Kapeila Shédíke ami kídíe among yétaeme paadí moodíe píngkai.

23Si ngome pomík biname: “Banji-banmang appinanade, tani amongso siireppena appinanape roja among yéta legange, delokke de abíd roja among yéta kídí lokke anguyé. De among takamem ikumla, dekedeme bénmíkgooyé.

24Reebung íyingde, dem among yétadem yébompena roja íyinge. Delo roja konko lenyé; bí kerang roja kídí lokke anguyé, delokke bí roja angumko laapakyé.

25Bí Takamem Botteyalumna Shédíke míínamem lupéésuyé, delokke Shédíke ami kídíem iréeyé. Bí buluke dormo ayon emlang gíídí kídíem angupe idokupe ikíyé, delokke Shédíke ami kídíe bíkke rumkílo dítak angum kolang takrotko yéyé.

26Delo teyong among lok kebang ekume kebangem baalen bomla bíkke tolnam-ralnamem laapakla, bíme apíípe nyokmoyéku.

27Tani among ke yéta takam lokke ralnam emlang kímte-remte bottenamem Takamem Botteyalumna Shédíke ami kídílo bilíkyé. Buluke roja yéta among de edílokom nyokmayé, delokke bulume tani among sokke ruutum takame agér gérbiyé, delokke lulígem tatbiyé.”

28Si atgapnamem atríe. Ngo yagorupe pesokane ngokke mikmoe sémal geto, delokke ngo atí takam sim aapílo gesiisuto.

Daniel 8

Danielke Mérbo Kolang Sobénko Kaarí-kaanyope Kaaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Belshajjarke dítak angumnape roja iduem, ngo lennyinape kaarí-kaanyoko kaatoku.

2Kaarí-kaanyo delo, ngo Elam among lokke líísak etor torgoonam Susa luune bottena delo menang asak yédope kaasuto. Ngo Ulai Korong robenglo dagdo.

3Delokke robeng delo akonde akondem bodooyala, delokke aníyala ina reebung annyi gena mérboko ngo kaato.

4Mérbo dem bíkke reebung annyi delok anggodanpe, línggíng danpe, delokke sokko danpe tupgo sudope ngo kaato. íngkona simon ete bíme itum lamato, demangkom bíkke tolnam-ralnam lokke mopít sulamato. Bí bíkke míínampe ido, delokke adum sole yayang ikai.

5De kape inamedí emla ngokke míngkén kíramla mííbom dungem, bénboko anggodanlok, yagorupe dukdukla ale amonglo tuda suyimape ila dugaato. Bíkke amig annyi pénsam delo kangor runam reebungko gedo.

6Ngokke robenglo dagdope kaanam mérbo danpe bí aala, bíkke tolnam takamlok bíkkelo tuplíkto.

7Ngo bíme mérbo dem tubbom dope kaato. Bí yagorupe markane, bím tuppak-tupyakla reebung annyidem tuptírto. Mérbode iyan sunana ralnam atí kamado. Bíme among delo tupletla, tujém-tuyémto, delokke bím mopítpena atel kote delo kamato.

8Delo bénbode yagoyape adum sole yayang ito, idokom bíkke raltík aloodo delo bíkke reebungde dírpakkai. Delok adumpe kangor runa reebung appiko sangkai; reebung kídíde rego appi danpe íkkai.

9Reebung appi lokke akonlok aménggna arengko lenla, bíkke ralname sokko danpe, sanggo danpe, delokke Pébisunam Among loope píito.

10De teyong among maglíng kídíem, takar kídíemte ikí suladope tolkane, takar kídí ayokon emkom amoso eltokla, dekedem alelok tujémto.

11De teyong among lok maglíngke Roja oo kísape agíem isula loodípe bím aman binam kídídem itumto, delokke Kumkeng Ekum dem deemang dope ito.

12De agíke aimang kolok ami kídíke loodípe aman binam kídíem bibaape bimomape, bíkkíng langaasuyinto, delokke aro dormo yédongem amonglo gepakto. Arengde bíkke agér iko takamlo apíito.

13Delo ngo teyong kotoki kone deena akonem íngkídope tatto, “Edí loopeda kaarí-kaanyo so kaanam atí kídí si iyéne? Edí loopeda atírumana paab si loodípe aman bipenamem bimomape iyan yéne? Edí loopeda teyong among maglíngem, delokke Kumkeng Ekum sim tujém moyéne?”

14Ngo teyong kotoki kondem poyan sudope tatto, “Si 1,150 longe kope ila, so longe kídí so rokom, delokke yume aman kídíem bimayé. Delok rongem Kumkeng Ekumdem deebín langkula aipe agérem gérkeyéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Teyong Kotoki Gabrielke Kaarí-kaanyo Kaanamdem Lubiname

15Ngo kaarí-kaanyonam delok legangem kéndomíl emla míngkí bomdungem
ngok keralo amiko menang asakpe dagaato.

16Ngo Ulai korong delok agomko goglen dope tatto, “Gabriel, no bíkke kaanam
delokke gomroem, kéndope bíme pobilangka.”

17Gabriel aala ngokke ampelo dagaato, delo ngo yagorupe pesola among delo
oletto. Bí ngom poto, “E tanike oo, gomro sim tatkén langka. Kaarí-
kaanyonamde tani amongke nyokku pename.”

18Bíkke podungem, ngo kénsuyimape amonglo mikmoe ila ipgeto. Igeyéla bí
ngom gagrepla, ngokke alelo ngome daksu molangkula,

19bí poto, “Shédíke mardíku longe angkupenalo kape imoyédí dem ngo nome
lukandung. Kaarí-kaanyode yéyindí moodíem lengkandung.

20“Reebung annyi gena mérbode Medes elang Parsialok roja among yéta
kídíem lengkanname.

21Sobénde Grik rojake among yéta kaapenamem lengkandung, delokke amig
annyi pénsamlo kangor runa reebung genade kerayalum rojae.

22Kerangke reebungde dírtung rongem, delo reebung appiko lenkuna delok
legade idung: among deme ipansula among yéta appi kope iyé, de among yéta
kídíde kerangke delok ralnam kísape ralmayé.

23“Edílo dekena roja among yéta kídí delokke yéyin longe píínín yéne, delokke
mirol kídí bulu atírumana amipe irep yékudí delokke bulum ingééru penampe
iyédí, delo miképruna, atímana agér ina, rungkup-rulatla yadna rojako gerepyé.

24Bí edíiruna kope darepyé, idokom de bíkke agí tolnamlok imayé. Bí pesorupe
nyoknamem bomayé, delokke bíkke inam takamlo bí apíiyé. Bí tolnarung ami
kídí emlang Shédíke agí deena amisu kídí teyolo itung-iréla nyoknamem
bomayé.

25Bíkke yatkupnana ségu kanam kídíde unnotiyé. Deke delok bí agíem kímte-
remte alope míísuyé. Ami kídíke jéla remla iyéme bí deddínem nyokpakmoyé.
Bí takamem pemílo botteyalumna roja kídíke Roja emteng mirolpe rolyé, idola
bíme tani tolnamlok imape, nyokmoyé.

26Nome kéndope lengkanla pobitonam yume rohpe aman bipenam kídí kaarí-
kaanyo si arope iyé. Idokom sime supak siilpe tupkap polangka, kapeila si atí
kídí si deddína longe angkupena telomin arope iyékune.”

27Daniel ngo deddína longekope míídírla, delokke kila duuto. Delok méélamlo
ngo gerepla, ngome rojake parlíknam agér delo gílat sutoku, idola kaarí-
kaanyonamde ngome mínga sumoto, delokke dem ngo kénlamato.

Daniel 9

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Danielke Ami Kídí Legape Kumname

1Jarjeske oo, Medes among lokke Darias bí Babilon amongem rojape ruutum bomto.

2Bíkke rojape yédo kerangyalum dítak delo, kaalu miri Jeremiahme RUUTUM ke polík akorlok atnam deena kitap kídíem porila, Jirusalemke dítak íying kíníd kope rongngamla kumruk-moorukpe ipenam legangem míngkí bomla kénto.

3Delo ngo Ruutum Shédí kíng rogula, doma-tíímape nyola, ankí-gasorem gela, delokke metbulo duula, kumgapto.

4Ngo RUUTUM ngokke Shédí kelo kumsula, ngokke ami kídíke paab kídíem ngo ponkan bito. Ngo kumto, “Ruutum Shédí, no botterune, delokke ngolu nome mínggedung. No nok agíke daapongem mínggap sudung, delokke duuyarna ayangem, nome ayang nalo lang nok lulígem igena kídílo no lengkan dung.

5“Ngolu paab ito, ngolu deemanape ikai, ngolu imemto. Ngolu nokke ilangka emla lulígnamem míípakto, delokke nokke aro bedang lengkan namlok ngolu ngépak geto.

6Nokke béérang kaaluna miri kídíke nokke amínlok, ngoluke roja kídíem, ngolum yébona kídíem, ngoluke buku-neku kídíem, delokke ngoluke among tabungem pobinamem ngolu tatbimato.

7E RUUTUM, no deenarunge, idola ngolu agínpe delokke silolope ngoluke sulo annyingem laalík suyinto. Ngolu Judahlo duune lang Jirusalemlo duune, delokke Israel kídí takame, séko bulumdí no nokke teyolo míngke sumanam legape, mongéna, delokke mootengna among kídílo pitpan-pitran sugotodín, arope ngolu sikepe ito.

8E RUUTUM, ngoluke roja kídíe, ngolume yébona kídíe, delokke ngoluke buku-neku kídíe, nokke mirolpe annying runampe ila paabem ito.

9Ngolu nom deddíko mirolpe ibom lateng no ngolume ayang nako, delokke imemem mesam bine.

10E RUUTUM ngoluke Shédía, nokke béérang kaalu miri kídílo, ngoluke yégepenam ayon kídíem nokke políknamem, ngolu tatbi mato.

11Takam Israel kídíe nok ayon kídíem betto, delokke nok ponamem tatlímato. Ngolu nokke keralo paab ito, delok legape nok béérang Mosike ayonlo atnam béénam kídíem no ngolukíng bomalíkto.

12No ngoluke teyong lolang ngolume yébona kídílo, ilíkyé emnamem ilíkkai. No tani among sok abíd luune kídíem pemílo Jirusalem me bojéyape ingééto.

13Mosike ayonlo atnam takam ingéénamem ngoluke teyolo no ruulíkto. Idola supakkom, E RUUTUM ngoluke Shédía, ngoluke imem sunamlok míílat sulangkula, demangkom nokke aroem igelangkula, nome aipe míímo dokupe ikímang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14E RUUTUM ngoluke Shédía, no ngolume ingéépe míírusuto, delokke ingééto, kapeila no agínpe aroem ine, delokke ngolu nokke ponamem tatbimato.

15“E RUUTUM ngoluke Shédía, no nokke ralnamem, nokke ami kídíem Ijipt lokke laalen langkula lengkanto, delokke nokke ralnamem supakkom míípa sudung. Ngolu paab ito; ngolu imemto.

16E RUUTUM, no kerang longe kídílo ngolume mopítto, dekepeila Jirusalem ke teyolo maryi mapeka. Si nokke luune, nokke deena díítee. Ngoluke ampeng degonglo duuna among kídí lokke ami takame Jirusalem emlang nokke ami kídíem, ngoluke paab kídí legapelang ngoluke buku-nekuke deemang inam legape kanggíp dung.

17E Shédía, ngokke kumnam emlang rogunamem tatbika. Bénpak tonam nokke Kumkeng Ekum sim morep langkuka; takame no Shédíe emla kéndokupe sime morep langkuka.

18E Shédía, ngolum tatbi toika; kaatoi ngolume, delokke ngoluke adír emla nokke amínem dunggena luune sokke ankíem kaabi langka. Ngolu aroem inam legang lokmang, idola no ayang nako emla ngolu nokkíng kumdung.

19RUUTUMA, ngolume tatbi langka! RUUTUMA, ngolume yaasam ayangem ruubi langkuka. RUUTUMA, ngolume tatgap bila agérem gérbi langkuka! Takame no Shédíe emla kéndope, adol mapeka! Si luune silang ami kídísi nokke Amínem gene.”

Kaalu Immangem Gabrielke Lubiname

20Ngo ngok paab kídí emla ngok Israel ami kídíke paab kídíem ponkan bila, kumdan tetela, delokke bíkke deena Kumkeng Ekumem morep dokupe RUUTUM ngokke Shédí kíng rogu teteto.

21Ngokke kumdungem, ngok kerape kaarí-kaanyolo kaatonam, Gabriel bí teyong lokke yoptokla ngok keranglo dagangkai. De yume lok aman bidí moodípe ito.

22Bí lubito, “Daniel, kaalu immang dem no kéndope nom igul kape emla ngo so aadung.

23Nokke Shédí kíng roguem gulen dodem, bí nome poyansuto. Bí nome ayadung, dekepeila ngo bík poyan sunamem pobikape aadung. Supak kaarí-kaanyonam dem ngokke pobidungem no tatgap langka.

24“Nok ami kídíem, delokke nokke deena doolungem paab loklang aimalok mopít dokupe, hopta íying kíníd hopta kídí moodíko Shédí bí ruulenla metung. Kaarí-kaanyo delang polu-poornam de arope ilík dope paabem mesam biyé, delokke agínpe duuyarna deena yélamem ilíkyé, delokke deena Kumkeng Ekumem anípe kumlíkyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Legang sime an-gap langka, delokke kénlangka: Jirusalem em anípe morep
dokupe ukum agom bido lokke ila, Shédíke tosaknam bíkke aado loope kíníd
hopta kídí kolang íying akké kolang annyi hopta moodíko iyé, delo Jirusalem
luune ke bedu-bedang emlang edíiruna líísak etor kídíem morep yéku. Idola si
moodí kídí si ebínrunam moodípe iyé.

26Delok rongem íying akké kolang annyi hopta moodí delokke gírongem
Shédíke Tosaknam Bíme igímape mokayé. Luune demlang Kumkeng Ekum
deme tolna-ralnarung ruutumkone sipaying maglíngem aabola bénpakyé.
Shédíke iruunam midu-mimak emlang nyoknam-ríínamem bomala puumu
kísape yéyindí longe de píiyé, dekepe nyokku penamem ruulíkkai.

27De among ruutum de deddína ami kídílo dítak kíníd kope edíipe daapongko
ibosuyé, delokke edílo sokke tungkon moodíe gíyin yédí, delo bí ipak-saamo
kídí emla aman binam kídíem imoyimayé. Delo Peso rían runam Sirídanyot
dem Kumkeng Ekum lokke kedon yalumko delo melíkyé. Dem melíkla ami
teyodelo Shédíke ruula iruunam ségupe ami delokke nyokdo loope de atode
kayé.”

Daniel 10

Tigris Koronglo Danielke Kaarí-kaanyo Kaaname

1Parsia lok roja Sairaske tagumnape roja dodoem Belteshajjar emlate mínnam
Daniel kíng agomko lengkanto. Agomde aroto, idola tatkén-míngkén kíram
runamko. Deme kaarí-kaanyo kaanam kaalu immang kolo bíme pobito.

2Delo moodí delo, Daniel ngo hopta angum kope míídírla duuduai.

3Ngo hopta angumde gíyinmang tetedelo, ngamna donam atí domang, delokke
adín atí domang, atí apong tíímang, delokke amílso tél tulang atí ilíksumato.

4Delok dítak delokke poolo gílen lokke looying annyi kolang loopi nana longe
delo, ngo Tigris korong roone abe delo dakto.

5Ngo kaadu sula kaatoname ami konem yasiruupe nunam egeko gela, delokke
Uphaj among lokke uunlok pínam uugko ugílo gedope kaato.

6Bíkke amílde beril elíng kísa pundo. Bík mikmode yaari latnam kísape ido,
delokke bík amig annyide eme dorna kísape ido. Bík alag annyi delang ale
annyide pitol nyotpunnam kísape ido, delokke bík adude bottena mití-maglíng
lok ngomdut kísape ido.

7Ngo petom kaarí-kaanyo dem kaasuto. Ngokkíng yébosuna ami kídíde atírung
kaapamato, idola bulu yagorupe pesola, dukla runyok geto.

8Ngo atel delo, míngkén manam kaarí-kaanyo dem kaadola yéto. Ngokke
amíllo tolnam kayikumang ito, delokke ngome sékoteng kangkén layimadope
ngokke mikmoe angu berokto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Edílo ngo bíkke adudem tattodí, delo ngo atí kénsu yimape ila amonglo oletla,
yubkupla ketto.

10Delo alagko ngome gagla, ngome ngokke alag kídí loklang lebíng kídílok
daksudope horepto; ngo deloteng dando dada.

11Teyong kotoki de ngom pokai, “Daniel, Shédí bí nome ayadung. Darep
langka, delokke ngokke lupenam sim airupe tatgap langka. Nok legape mino
ngom melíktune.” Bíkke sim porodem, ngo dandola dagrepto.

12Delo bí pokai, “Daniel, pesomapeka. Kénjinamem paape emla no agíem
dengompe míírep sudo kerang longe delokkai nokke kumnam kídíem Shédí bí
tatbito.

13Parsia lok roja oode ngom looying annyi kolang longeko akpé sula itumto.
Delo botte yalumna teyong kotoki akon Maikel bí ngome igulpe aato, kapeila
Parsia amonglo ngo atel petom ito.

14Aapena longe kídí telo nokke ami kídí teyolo kape kísa iyédí dem pobikape
emla ngo aadung. Si kaarí-kaanyo si aapena longe kídí legange.”

15Edílo bí sim potodí, ngo among danpe tukkue ila agom pokén yimato.

16Delo ami kísape kaanam teyong kotokide, bík alage ngok nabbél annyiem
uktetto delo ngo agom polatoku. Ngo bíme poto, “E ngok ruutum, si kaarí-
kaanyo si ngome ralnam kamoyimala, ngok dannamem ngo itumsula yimang.

17Ngo agí ruutum keralo kapekísa nome ngo lupo sulayén? Ngok amíllo atí
tolnam demangkom nganam kayikumang, E ruutum!”

18Lekoda tani kísape kaanam amide ngome gagbom toku, delo ngo tolyanape
ansuto.

19Bí pokai, “Shédí bí nome ayang aloodung, delok legape ingko atí emkom no
míídír mapeka demangkom peso mapeka.” Edílo bí sim potodí, ngo bojéyape
toldope ansuto, delo ngo poto, “E ruutum, no ingkoko lupe míídudí deme
polangka. No ngome gepo yadokupe itoku.”

20-21Bí poto, “Ngo ingko legape nokkíng aatone dem no kénduníа? Aro lokke
Kitablo atnamem nome berok bipe emlamin aatone. Supak ngo menape enlat
sukupe aiyé, delokke Parsiake roja oodem momín suyéku. Ngok gírongku
méélamlo Grik lokke roja oode píiyé. Idokom kerayalumpe Aro Kitaplo
atnamem ngo poyilpoyé. Noluke roja oo Maikelke kékonlo ngome sékote
igulkape emla píímang.”

Daniel 11

1“Media ami Darias ke roja dogedo kerang dítak delo ngo bíme igul-kanggul
dope dagrepto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Delokke nome supak ngo aroem pobiyé.” Teyong kotoki de pokai, “Roja angum konko Parsia amongem ruutum bomyé. Bulume appinape rojako siirep mínyé, bí abíd takamem mirem yayé. Bíkke tolla, delokke miremla idukpak delo, bí Grik among yétaem rotpe emla mirolpe abíd emte ruulíkla iyé.

Ijipt Keelang Siria Among Yéta Kídíe

3“Delo miga-miram runa rojako lenyé. Bí botteruna among yétako ruutum bomyé, delokke bíkke ipe míínamem bí iyé.

4Idola bíkke dekepe raldukpak delo, bíkke among yétade apan-aran ila, moole appi kope ipan suyéku. Bíkke odong malok lenna roja kídíe asi among dem ruutum bomyéku, igeyéla bulu bíkke pauar katonam kísa kamayé.

5“Ijipt lokke rojade edííyé. Dekepe idolangkom bík maglíng ruutum akone bím pemílo ralyala bíkke among yétaem yébomyé.

6Bojéko dítage gírongem Ijipt lokke rojade Siria lokke rojem bonying ibosunamko ila, bík omeme bíkkíng nyamran ilík biyé. Idola de bonying ibosunamde duuyar mayé, delokke ome dem, bík milo dem, bík kooem, delokke bíkkíng gímín gena igulna béérang kídídem petyinyé.

7Delo méélam delo ome delok eranglok akone rojape menape iyéku. Bí Siria rojalok sipaying kídíem mimakpe aabomyé, delokke mimak yapgo kídíem aabomla, ikumyé.

8Bí buluke uyu kídíke mimang kídí emlang dekena mimang kídílo bilíknam uun, delokke baldínlok pínam atí kídíem Ijiptpe bomyéku. Dítak bojéko bí eetetpe Siria rojadem yémola yérongem,

9Siria lokke rojade Ijipt em mimak ikape maglíngpe aabomyé, idokom bíme duglat dokupe imoyé.

10“Sirialok roja oo kídíe mimak makpenamem iruula, maglíng bottenako laadum suyé. Buluke akone puumu gínam kísape miru lokke mimak yapgo konem aabomyé.

11Ijipt lokke rojade dem marbomla, Siria lok rojaem mimak iyé, delokke ikumla bíkke maglíng bottena deme langkamyé.

12Bí bík mimaklo ikumla mití-maglíngem abílpe umla deddína sipaying kídíem mokayé. Depe irongem bí míngkímsuyé, idokom bí ikumyarnape iyarmayé.

13“Siria lok rojade gílat sulangkula kerangkem pemílo botteyana maglíngko laadum suyéku. Edílo idí moodíe pííyédí, bí mimak ijiina, delokke inanem aipakpe bomna maglíng bottenako bomla mimaklo enlat suyéku.

14Dekepe iyém deddína amie Ijipt rojaem mimak ikísuyé. Delokke Daniel nokke among lokke migu-miyakna ami ayoko, bulu nokke kaarí-kaanyolo kaanam kísape bíme mimak magyé, idokom bulume ikumyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Dekepe ila Sirialok rojade, líísak etor kana bottena luune konem aabomla duujét bomyé. Ijiptlok sipaying kídíde mimak momínem ilamayé; delokke buluke aralok ralya yalumnekom mimak inana tolnam kayimayé.

16Mimak magaana Siria amide bíkke míínampe bulume iyé, delokke bím atí dakka sulana kamayé. Bí Pébisunam Among delo edíípe duulíkyé, delokke takamde bík ralnam aralo duuyé.

17“Siria lok rojade bík takam sipayingem bomla mimakko ipe mííruuyé. Delo bík miru lokke among yétaem nyokmope emla, bí Ijipt roja king bonying ibosunamko kala bík ome em, bíkkíng nyamran ilíkyé. Idola bík mííbomnamde apíímayé delokke bím igul mayé.

18Delok rongem bí siyéng asi robenglo duuna among kídíem mimak magla, bulu kelok deddínaem ikumla duubomyé. Idakkom mibo angulok yégebona sipaying ruutum kone bíme ikumyé, delokke bík botterupe míísunamem míímoyimayé. Aropakpe Siria roja delok atímangem bíkkíng aalat sumoyéku.

19Rojade agí among lok mimak yapgo aralo aalat suyéku, idakkom bíme ikumyé, delokke de ikum kunamde bíkke nyogge kunampe iyé.

20“Bíkke yérongem roja konko siirepyé. De agíke maglíng ruutumko melíkla, bíkke among yéta lokke abale bojédope, kajanang ulgola ami kídíem idíryé. Idokom ol doomape dem roja dem petpakyé, idola ami kídí keralo marmín sulok demangkom mimaklo bím petmayé.”

Sirialokke Atímana Rojake Legange

21Teyong kotokide ludan teteto: “Roja ibaarumanako, bíkke méélamlo Siria lok roja ikupenade iyé. Bí atírumana ami kope iyé. Bí ami kídíke dengomrupe duudungem aala, yadnam ségulok roja ralnamem laayé.

22Delo mití-maglíngem puumu punampe bík keralo pupakyé. Delo dekedelang Daapongke roja oode nyokyé.

23Bíkke among yéta maglínge anyong dokom, bí abíd among ruutumem daapong ibosula yadnamlok ikumla, bík amonge botte yayang iyé.

24Bí ekurang kanarung among konem atí lutat mape aabomla, bíkke abu, delokke buku kídíke ikímanam ségupe atí kídíem iyé. Delokrongem bí mimaklo ikumla paanam ekurang kídíem, bíkkíng yémínna ami kídílo bí orlík yinyé. Bí líísak etor yapgo kídíem aabompe mííru bomyé, idokom bík idí moodíe menape gíyinyé.

25“Bí Ijipt rojake mirolpe, agí ralnam delokke pauar takamem idumsula maglíng botterunako iruu lenla mimak ikape leemo lenyé. Delokke Ijipt lokke rojadete ralnarung maglíngko irepla mimak imínsupe iyé, idola yatkup ségulok bím yatla bí ilamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Bíkke mííbang yalumnam poyilna kídare bíme rukupyé. Bíkke sipayingem bojéko petbiyé, delokke bík maglíng kídíem nyokmoyé.

27Delo roja annyide tébul atello dobosupe duuyé, idokom bínyike mííyi-míísange atímape mííbosuyé, dekepe ila bínyi akone akonem yatmín suyé. Bínyi ingkoko mííbom dudí deme paamayé, kapeila paadí moodíe píímang ada.

28Sirialok rojade mimaklo rotnam atí kídíem miremrupe bomla ekumpe enyéku. Shédíke ami kídí lokke dormo yélamem bí yagorupe akyé. Bí deke teyodelo atímape agér ilíkpala delokke depe irongem bík agí amope gílat suyéku.

29“Méélamlo lekoda bí moodíe pííla Ijiptem mimak aabom yéku, idola so irumso agér kídíe kerang kísa iyimape angukonpe iyé.

30Rom ami kídíe asi jajilok aala, bím itumyé, delokke bím pesodope morítyé. “Delo bí yagorupe marla Shédíke ami kídílok yélamem benpak domílo emla ikíyé. Séko bulu dem yélam dem mepak todí, mepakna kídíke teyolo bí ayayé.

31Bík sipaying ayokone Kumkeng Ekum deme deemang moyé. Bulu loodípe Kumkeng Ekumlo ipak inamem itumla Pesorían runam Sirídanyot dem ilíkyé.

32Rojade agíke dormoem mepaksuna ami kídíem ségulok kampo-tatporupe yatla aapí-aangem deemamoyé, idola Shédíke ayonem igena kídíe bím mimak imínsuyé.

33Ami kídí delokke kénna-paana ruutum kídíde kénnamem abíd ami kídílo pobosuyé. Idokom moodí ayoko, bulu kelok ayokonem mimaklo petpakyé, demangkom romkayé, delokke ayokoneme ekuserangem langkamla patek sola meyé.

34Edílo ami kídídem petbomyédí, Shédíke ami kídíe igul anyongko paayé, delokke atímana ségukane bojéko bulukíng lekoyé.

35Kénna ruutum ayokonem petyé, idola dekepe inam legape ami kídídem deemoyéku. Sikepe inam si Shédíke iruunam yéyin longe aamang tetengem iyaryé.

36“Sirialok rojade ingkuem mííbadudí dem iyé. Bí agíem uyu kídíem pemílo botteyape isuyé, delokke uyu kídí takamem botteyalumna Shédí mekom botte yanape yitkímsula lukaléla luyé. Sim atí kídísim Shédíke marlínge apíílíkla bíkkíng píímang tetengem bí iyaryé. Shédí bí kape kísa mííru tudí, dempak iyé.

37Rojade bík buku kídíke agér gérbinam uyuem míípakyé, delokke mime kídí lokke ayanam uyu emte mepakyé, kapeila bí agíem uyu kídíem pemílo botteyape míísuyé.

38Delok ayanpe bí líísak etor kídíke uyuem yitgeyé. Bí uun, baldín, arekana elíng, delokke abíd arekana amanem bíkke buku kídíke kumkí kénkímanam mimang uyu kolo amanpe bila yitgeyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Bíkke líísak ekum kídíem kaabom bidope, bí angu amolokke uyuko melíkyé. Séko bulu bíme among ruutumpe torík suyédí, dekedem bíkom airupe mínggeyé, delokke bulume bottena agérem parlíkla amanpe asi amongem panbiyé.

40“Edílo Sirialok roja lokke oletdíku moodíe píípepak iyédí, Ijiptlok rojae bím mimakpe aabomyé, delo Siria lok rojade bík guré-gaari kídíem, guré kídíem, delokke deddína asi jajiem bomla bíkke tolnam takamlok mimagem iyabomyé. Bí puumu gínam kísape deddína amongem mimakpe aabomyé.

41Bí Pébisunam Among demteng aabomla delokke éjar-éjar asi among yétaem oletmoyé. Idola Edom, Moab, delokke Ammon kídíe bík alag aralok mopísuyé.

42Edílo bí mimakpe among takam kídí dem aabomyédí delo sékote mopísulamayé. Ijipt among demte mesam mayé.

43Bí Ijipt ami kídíke uun, baldín, delokke abíd arekana ekurang kídí leesupnam takamem agíkepe bomyéku. Bí Libya emlang Sudan among emkom mimaklo ikumyé.

44Delo sanggo lokkela línggíngdan lokke legí-legang kídíe bíme míídír aloomoyé, delokke bí yagorupe marla deddína milungem petpak dope gílen bomyé.

45Bí agí dungko roja tombu kídíem, siyéng kelang kampona deena dííteke pénsamlo molíkyé. Idokom delo bíkke yéyindí longe pííyé, delokke sékote bím igulpe aamayé.”

Daniel 12

Yéyin Longe Lokke Legange

1Teyong kotokide poto, “Delo moodí delo nokke amiem kaabomna bottena teyong kotoki Maikel bí lengkansuyé. Delo tani among so among yétako kakírongem lekote adír pangkímanam adírdí moodíe kalenyé. Edílo de moodíde pííyédí, nokke among lokke ami takame, séko buluke amín kídíem Shédíke kitablo attudí bulu turnamem paayé.

2Kerape sikana deddína kídí aralok bojéko lekoda turyéku: ayokone turyarna yéyarnamem paayé, delokke ayokone nyokyimana annying emlang lupaknamem paayéku.

3Kénna ruutum kídíe taleng angun kísape angunyéku. Delokke séko bulu deddína amiem aro bedanglok agér gérdope lunom todí, bulu takar angun duuyarnam kísape agínpe duuyarla angunyé.”

4Bí ngom poto, “Idola supak Daniel no kitab dem lekkap langka, delokke tani amongke nyokma tetelope kitap sokke agom kídíem siil lok tupkap langka. Deddína amie, bojémomo kénpe elo-belo poodu-yatok aloosuyé.”

5Delo ngo ami annyiko korong abe elenlo dagdope kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bínyike akonde korong teyolo dakna teyong kotoki dem íngkíto, “Edílopeda si míngkén manam atí kídí si arope iyin líkyéne?”

7Korong teyonglo dakna teyong kotokide alag annyiem talengpe lengon sudola Agínpe Duuyarna Shédíke amínlok pébisuto. Ngo bím sikepe ludope tatto, “De tagum kolang tagrot kope iyé. Edílo Shédíke ami kídíem iréename iyin yédí, delo si atí takam si apíiyé.”

8Ngo bík lunam dem tatto, idola ngo dem tatkén mato. Delok legape ngo bím íngkíto, “Idokom E ngok ruutum, sike takam si kapekísa iyin yéne?”

9Bí poyansuto, “Daniel no supak gíkupe aiyé, kapeila yéyindíe pííma loope sim agom kídí sime ami kénmomape, pesuppe siil lok tupkapla mepe aiyé.

10Deddína amiem deebín mola, deemang takot atí kamadope ipítla punmoyéku. Séko amiedí atímane, bí legang sim kénlamayé, idola atímanade atímana agérem pakyape iyé; kénna ami kídí petome legang sim kényé.

11“Loodípe ipak inamem itumdí longe delokke ila, Pesorían runam Siridanyot dem leerepdo longe deloope 1,290 longeko kayé.

12Séko buludí míngkesula haggapla toyala 1,335 longe gíboodí longe teloope duuyéne, bulu gérne.

13Delokke Daniel no, yéyin longe loope míngkesula yégaplangka. Dekepe irongem no apééyé, idakkom no yéyindí moodí telo, nokke amanem paadokupe no gerep yéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Hosia

Hosia 1

1Judah lok roja kídí: Ujjiah, Jotham, Ahaj lang Hejekiah delokke Jehoash ke oo, Israelke roja Jeroboamke longe kídí delo, Biri ke oo Hosia kíng RUUTUM ke agome píito.

Hosiake Mime lang Koo Kídíe

2Edílo RUUTUM bí Hosia keelok Israelem lupo-manmo agomem polen todí, bí Hosiame poto, “No gíla notii mimeko méngpe laalangka, delokke notii delok koo kídíem obo sulangka. Kapeila among si RUUTUM me mepak sula bojérupe notii agérem iyinkai.”

3Depe lulíg kolok bí Diblaimke ome Gomarme mimepe laato, delokke mimede koo gela ooko obito.

4Delo Hosia me RUUTUM bí poto, “Koo deme Jejreel emla amínem mínlangka. Kapeila Jejreel yiibelo bosi maglíngem yílíng biimonam legape ngo, Jehuke oten ome-oolo edo rayéku, delokke Israelke among yétaem ngo nyokmoyé.

5Delo longe delo Jejreel yiibelo ngo Israelke ityi-epugem dírpakyé.”

6Gomar bí koo gelang kula omeko oto. Delo RUUTUM bí Hosia me poto, “Bíme Lo-Ruhama emla amínem mínlangka. Kapeila ngokke ayangem Israel kídílo ngo lengkan suyimayé, delokke buluke imemem ngo asampe mepak biyimayé.

7Idola ngokke ayangem Judah erang teyolo lengkan sula, RUUTUM buluke Shédí ngo agísue bulume mopítyé. Dekepe mopítnam agérdem ngo midu-mimaklok, yoksalok, demangkom ityi-epuklok, demangkom guré kídí, delokke guré dugbomna sipaying kídílok imayé.”

8Lo-Ruhama me Gomarke anyun sunyin rodem koo ko gelang kula, oo konko otoku.

9Delo RUUTUM bí poto, “Bík amínem Lo-Ammi emla mínlangka. Kapeila Israel kídíe ngokke amipe iyimang, delokke ngo buluke Shédípe iyimang.”

Israelem Ipít Kupename

10“Idola saplate sapkén yimanam, delokke kílate kíkén yimanam siyéng asi robeng lokke sulli kísa Israel kídíe iyéku. ‘Nolu ngokke ami yimang,’ emla mínbomnam ayanpe, ‘Turna Shédíke ome-oo kídíe,’ emla mínyéku.

11Judahke ami kídíe lang Israelke ami kídíe lekobosu langkula, bulu ruutum atelko ulbo suyéku, delokke asi-among delo bulu jéla-remlang kula Jejreelke longede gai-gakong ruuna longepe iyéku.”

Hosia 2

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1“Dekepeila nokke bíro kídarem, ‘Ngokke ami kídíe,’ delokke nokke bírme kídarem, ‘RUUTUMke ayanam kídíe,’ embo sulangka.

Míngkeng Kamana Gomar lang Míngkeng Kamana Israel

2“Ngok ome-oo kídía! Noluke aneme rogutola. Bí ngokke mimepe iyimangakom, delokke ngo bíkke milope iyimangakom. Bíkke notii ségu emlang abír-ayo inamem iyimadope, nolu bíme rogulangka.

3Bí dekena agérem gérdan teteyémílo, bím odo longe delo kapekísa amíl araape bí itodí, dekepe idope ngo bík egem pítkutyé. Ngo bíme pítílla ereena yépol among kísape imola, asi tíílílok bí siyé.

4Bíkke ome-oo teyolote ngo ayang lengkanmayé, kapeila bulu notii agérlok onam ome-oo kídíe.

5Kapeila buluke anede aapí-aang kasumape, annying kénsu mape bulum olento. Kapeila bí sikepe poto, ‘Ngokke mííbo sunam kídílo ngo gímín geyé, kapeila bulu ngome dope-tíípenamem bila, enno-siipyagem, olib télem, delokke asi-apongem bisudung.’

6“Dekepeila ngo bíkke bedang gípekuem, taanyum-tatkélok itumyé. Bíkke bedangem etor torkapla bím gípeko kamo mayé.

7Bí mííbo sunam kídíem monta gooyé, idola paamayé. Delomin bí, ‘Ngo kera milolo gísuyéku, kapeila supak mempemílo ngo kerangem aiyatuai,’ emla poyékune.

8“Ngomino bíme ali-ayém ruubila, apongem, delokke olib télem biníai, emla bí edílokom aroe emla míngkímang. Bíkke Baal uyuem kumsukolo ilíknam uun kídíem, delokke baldín kídíemte ngoamino bím ruulík biníai. Dem bí edílokom kangkén sumang.

9Depeila edílo bíkke ali-ayé minyédí, edílo asi-aponge tííba lenyédí, delo ngokke ruulen binam ato kídídem ngo bíkke lok laabín yéku. Ngokke enno-siipyak kídí emte, bíkke amílem gekom sunadope ibinam emte ngo laapak yéku.

10Bíkke mííbo sunam kídí keralo bím ngo amíl araape ikanla, ngokke alag arasok sékote laalen lamadope ngo iyé.

11Ngo bíkke adeng-ape kídíem, dítak mipíke doman-tíímanem, Sabbath longe kídíem, Aní Poolo moodí kídíem, bíkke gíídí-siipe tabungem itum tumyinyé.

12Bíkke mííbo sunam kídílok bíkke paaname emla mííyum subomnam onggur esing, delokke donam tapang esing bagan kídíem, ngo nyokyin moyé. Ngo bíkke bagan, ríkséng kídíem moonampe imo langkula, monkír kídíem dopak moyéku.

13Baal uyume nampona arí kanalok rombila, ipak igape ngo bím itung-iréyé, delokke dekepe ido longe kídíke ajéngem emmumpe mesam mayé, kapeila bí

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ngom mitpan sula, bíkke mííbo sunam kídíke méélam-méélamlo koopung, delokke lunggu lok agí amílem remmo sula bí dukmín getíto. Sikepe RUUTUM bí polendung.

RUUTUM ke Israelem Ayang Kuname

14“Dekepeila ngo bím lekoda yépol mooruk amolo magong bolang kula, ayabosunam, mííbo sukunam agom lupoem podokupe inom-hanom yéku.

15Depe iyékuem, bíkke ríkséng kídíem ngo bím bilangkula Akhor Yiibe me ashépe mííbom sukunam eyab kope imoyéku. Depe iyékuem, bíkke koo amépe ila Ijipt amonglok gílen dokuem kape kísa ngom torík sutodí, deke kísape bí ngok agomem tayyéku.

16Dekepe idoku longe delo bí ngome, ‘Ngokke Baal ruutum,’ emyimape, ‘Ngokke miloe,’ emla bí ngom gogyéku.

17Ngo edílokom bík nabbéllok Baal uyuke amínem mínlen moyi mayé.

18Dekena longe kídí delo, ngok ami kídíem itung-iré lama dope, ngo atímana simon-sili, delokke pettang kídílo daapongko ibosuyé. Asi-among delokke midu-mimak inana ekurang kídíem, gíníng-yoksa, ityi-epuk kídí takamem laabín geyéla, ngok ami kídíem, atí pesorían kamadope dengomrupe, aapí eetetrupe duuyin moyéku.

19“E Israel no ngokke mimepe, agínpe iyardope, ngo nome nyameng tatsuyé. Nom ngo deenam loklang arolok, asampe ayanam loklang ayang yalen kotír sulok, ngo nome nyameng tatsuyé.

20Nom ngo aro míngke lok, nyameng tatsula, no ngome RUUTUM bí emla arope míngge ayardope ngo iyé.

21 RUUTUM ngo sipe podung, delo longe delo ngo nok agomem tatbiyé. Nok agomem tatbila, taleng telok amolo, ngo pedong omola;

22Amonge ali-ayém garmola, onggur alang emlang olib télem kamoyé.

23Ngo ngokke ami kídíem among delo, edíí-sirí rudope duumo langkula, bulum jémoyéku. Delo ‘Ngokke ayamanam,’ emnamem ngo ayayéku, delokke, ‘Ngokke amimang,’ emnamem nolu ngok amie emyéku; delo, ‘No ngoluke Shédíe,’ emla ami kídíe ngome poyan suyéku.”

Hosia 3

Hosia lang Bíkke Loorímana Mime

1 RUUTUM bí ngome, “Gílangkula, notiipe ila akonem míítí bosuna nokke mimedem no laalang kula, nokke ayangem bím lengkan langkuka. Kapekísa RUUTUM bí, angukon uyu kídílo míítí bosula, erengna onggur ayéme mimanglo ipak líkgoolate Israel kídíem ayadudí dekepe nokom, nokke mimeme ayang langkuka,” emla lulígdo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Depeila ngo bíme nokdi íying kolang pilngo, delokke ayagem kilogram língko kolang íying pilngoko bila relen toku.

3Depe irong dem ngo bím poto, “No deddína longeko ngokkíng duumín gekupe aiyé. No notiipe iyikupe aimang, delokke séko kíngkom ibbo-doobo sula ikupe aimang, dekepe ngoteng nokkepe ila duuyé.”

4Kapeila Israel kídíe deddína longeko roja kamape yélangkula, ruutum kaimape, ipak-saamo ikumape, delokke líímé-tagil inape mimang kumyimayé.

5Depe irongem méélamlo, Israel kídíe lekoda RUUTUM kíng míílat sulang kula, RUUTUM buluke Shédíme mata langkula, buluke roja Dabidke otíng-oyin konem mabom yéku. Yéyindí longe kídí telo, bulu peso-ríanla RUUTUM ke keralo aalangkula bíkke utepooroem paayin yéku.

Hosia 4

Israelme Lukaaname

1Among delo duuna Israel kídí noluke teyolo RUUTUM bí lukang penam agom eke kadung. Depeila nolu RUUTUM ke agomem tatlangka: “Among delo míngkeng kaimang, ayang kaimang, Shédíme aroe emla mínggena kaimang.

2Deke delok ayanpe pémín-lumíne, menam-yatname, pamín-níkmíne, doppyo-tíísie, abír-ayoe, mirolpe rolmín sula yiilí biimín suname bojé momokai.

3Sike legape asi-amongde rukdung, delokke dungkína ato-siro kídí takame siyin lendung. Simon-sili tabunge, kebung-pettang takame, engo daadiloope nyokyin lendung.”

Miri kídíem Lukaaname

4“Idola sékote akonem lukaabosula, akon teyolo akonem piyyang agom lumín sula imapeka; ngo miri kídar teyolo akdung.

5Longe-yohpe nolu tupsu goola yétídung, delokke kaalu miri kídar dete nolum pemílo gaiyape yémang. Depeila ngo noluke aneme nyokmoyé.

6Angun-abé kénnam kamanam legape ngok ami kídíe nyokyindak. Nolu angun-abé kénnamem mepaknam legape ngokom nolum ngokke miripe iyimadope mepakdung. Noluke Shédíke ayonem nolu mepak kolok, ngokom noluke koo kídíem ngok miripe imoyimayé.

7“Edítko mirie nolu bojéyédí, deddíko ngok teyolo nolu paab idung. Dekepeila ngo noluke angun-abéem annying nampe imoyéku.

8Miri kídí nolu ngok ami kídíke paab kídí lok mirem gela, ami kídíeme paabem bojé momo imolídung.

9Depeila ami kídíke akampe miri kídí nolukom itung-iréem paayéku! Annyi pagem, atímana agér igang edoem ngo rayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Nolu ipak-saamo kídílok noluke tarongem doyé, idola kenoyé. Nolu notii agérlo gértí gooyé, idola ome-oo kamayé. Kapeila nolu ngom mepak geyéla abíd uyueme kumsukai.”

Uyu Kumnamem Lukaaname

11 RUUTUM bí ludung, “Aku aponge lang aní aponge ngok ami kídíke míídu-míítok ségu kídíem laanyok dung.

12Bulu esing ool konem kénmanamem lengkan bidope kodung! Asék kone bulume buluke kénlínamem pobidung! Notiipe ikuna mime kísape bulu ngome mepakla, bulu abíd uyu kídílo agíem bisukai.

13Bulu díítum teyolo ipak igoola, romnam amanem romlík goodung. Bulu ok esing, poplar esing, delokke terebin esing kídíke rengamna ugyum aralo kumgoola idung! “Depe ikolok noluke ome-oo kídíe notiipe igoola, nyameng kídíe abír-ajon igoola ikai.

14Iduakom ngo bulume notii agér ido emla ingéng mayé, kapeila nolu agí ríípange notii agér gérgoola kumsuko lokke notii kídarlo ipak igoobosula yéyindung, delokke dekepe atí kénnam ségu kamana amie nyokyé.

15“E Israel nolu abír-ajon idagakom, Judah erangme akampe imem momapeka. Gilgal, demangkom Bethaben kumpomlo gígong mapeka, demangkom deke delo, turna RUUTUM ke amín lok pésumapeka.

16Israel ami kídíe kossor kídí kísape aapíe toldung. Dekemílo neyi-neyang kakolo mérem dogoobonam kísa, kape kísa RUUTUM bí bulum dogong bolayén?

17Israel ami kídíe mimang kídílo leko bosukai, iname buluke yétíípe bulume yésu motoka.

18Asi-apongem deddípe tíírongem, bulu aina amín kanamem pemílo annying namem mííyala, buluke notii agér inamem bulu erap bomdung.

19Dekepeila bulume gumnam meyat asare mutpaknam kísa mutpakyé, delokke buluke ipak inam kídí deme bulu annying suyéku.”

Hosia 5

Israel Teyolo Kebang Luname

1“E miri kídía, sim tatgap langka! Israel lok ami kídía, tadí langka! E roja erang kídar nolu tatgap langka! Nolu deenampe bisarem lupeníai, dekepeila nolukíng bisare aalíkyé! Nolu Mijpahlo etku-edakope, Tabor díítelo donkapna esapkope,

2Akasia luunelo eerína arung kope ito, idola nolum takam ngo itung-iréyé.

3Israelke legí-sigang takamem ngo kéndung, dekepeila bí ngok keralo rusi sula igelamang. Bí uyulo abír-ayo ibosula deemang alongkai, delokke ngome kumsu baayimangkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mimang Kumnamem Hosiake Lutorname

4Ami kídarke agér-anam ségu kídíde buluke Shédí king míílat sumo kumang. Kapeila buluke mimang kumnam uyue, bulume yagorupe gaggap bomla RUUTUM me aroe emla bulu míiyimang.

5Israelke míngkím sude, bulume agíem lusudung. Buluke paab kídíde bulume tupsumola olet modung, delokke bulukelo lekope Judah amiete olet míndung.

6Bulu RUUTUM kelo ipak líkpe emla buluke mér kídí emla rubo kídíem bomadung, idola dekede bulum atí aina ato ipaamayé. Bulu bíme paamayé, kapeila bí bulume mepakkai.

7Bulu RUUTUM ke keralo arope míngkesula yémang; delokke buluke koo kídíde bíkkemang. Dekepeila supak poolo aníde bulum lang buluke arík kídíem doka kayinyé.

Judah Kelang Israelke Mimak Imínsuname

8Gibeahlo mimak bikul kídíem mutlangka! Ramahlo lomgong sudope gogying langka! Bethaben lo mimak togogem goglík langka! E Benjamin makbiem duklangka!

9Itung-irédí longe píídak, delokke Israelme nyokmoyé. Israel lok ami kídara, si arorupe iyérung!

10 RUUTUM bí podung, “Judah lokke ruutum kídíe Israelem mimak ila, bíkke amongem rotnam legape ngo mardung. Dekepeila puumu kísape ngok marnamem buluke teyolo melíkyé.

11Israele itung-irénam ankíem kídung. Bíkke agíke among yébom sunamem bí menyok sukai, kapeila bí bíme atí igul lamana kídílo gílat tíkai.

12Dekepeila ngo Israel teyolo takíd kísape, delokke Judah teyolo erengna yokyépe ila, bulum dobom yéku.

13“Edílo Israelbí agíke kinamem, delokke Judahbí agíke tarí kídíem kaasutodí, delo Assirialo bottena roja delok igul kope gíto, idola bí buluke kinam demlang tarí kídí deme ipí bilang kumato.

14Ngo Israel kela Judahke ami kídíem myomur simyo kísape aabomyé. Ngo agísue bulume tarong-tarope rekpan sula mepakyé. Ngokke bulume sobom yékuem, sékote bulume igul lamayé.

15“Ngokke ami kídíe buluke imemnam kídí legape adírem paangésula, ngome matala aadoku loope, ngo bulume mepakyé. Buluke yagorupe adír dulo ngome bulu mata yékupe.”

Hosia 6

Ami Kídíke Aro-sirope Aapí Míílat Sukumaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Ami kídíe sipe podung, “RUUTUM kíng ngolu aalat sulang kuju! Bí ngolume adír motung, idokom bí ngolume ipíruyéku; bí ngolume tarí mokettung, idola ngoluke tarí kídíeme bí kampope ngotkap yéku, dekepe bí imayénía?

2Loonyi mangkom longum méélamlo, bí ngolume anípe turmoyéku, delokke ngolu bíkkíng agínpe duuyar mínyéku.

3Kaju ngolu RUUTUM me kénpe mííyar langkuju. Roh doonyi arsang kísa bí ngolukíng aayérung, gédí ponggoke pedonge ola kédéngem asi balnam kísape, bí aayérungku.”

4Idola RUUTUM bí podung, “E Israel, delokke Judah! Ngo nonyi kelo ingkoko ibosuyén? Nonyike ngome míínamde menape nyokkuna roh aapam kísa, delokke rokom tangar kísa idung.

5Dekepe ilamin ngo ngokke kaaluna miri kídíem nolukíng, ngokke bisarnam emla nyokmonam agomem podope melíktone. Ngokke mííbom name peebela berok aloodung:

6Ngo noluke taro aman kídíem míímape, noluke ayang ayarnam emmin míídune. Romnam amanem ngome rombidumem pemílo ngokke ami kídíe ngome kénnam dem ngo mííbom dung.

7“Idola Adam among delo bulu aalíkyédem, bulukíng ngokke daapong mobosunamem bulu betto.

8Gilead luunede atírumana ami kídíe lang mokana ami kídíe bíísétdung.

9Línggoola doppyona kídíe amiem asoope tobomnam kísape miri kídíe idung. Shekhem lokke deena among danpe gína bedang loteng bulu moka-níkka agérem gérgoodung. Delokke bulu sikena atímana agér sim iperung mííla idung!

10Israello ngo reyub runam atoko kaato: ngokke ami kídíe agísuem uyu kídílo abír-ayo ibosula, deemang ilík sukai.

11“Delokke nolukepe, E Judah ami kídía, noluke inam kídí legape ngo nolume itung-irédí moodíko irula metung.”

Hosia 7

1“Edí-edílodí ngo, ngokke Israel ami kídíem ipíkupe, delokke bulume lekoda jémo-remmo kupe emla míídudí, delo buluke paab kídí emla milí-hodong agér kídíem petom ngo kaapadung. Bulu akone akonem yatkup-yatlat bosudung; bulu ekum kídíem adaala doppyoodung; bedu-bedalo ami kídíem lííla igoodung.

2Ngo buluke atímana agér takamem mííyar gedung emla bulu kénsumang; idola bulume buluke paab kídíe uulum bomdung, delokke dekedem ngo kaamape ilamang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Roja Ekumlo Rukupmínsuname

3 RUUTUM bí podung, “Ami kídíe roja emlang bíkke mite-migom kídíem, buluke atímana ségu kídílok rukup bosula yatkup-palatla idung.

4Bulu takam rukupne, delokke mirolpe rolne. Burna ettíng pampomlo, ettíngem pambaadope imadolope, ettíng pamne ankí-sikí ememe idor líkyimanam eme írna kísape idung.

5Roja lokke doman-tííman idolo, bulu rojem lang mite-migom kídíem yagorupe aponglok tíngír dobat-sumola idung.

6Arope, buluke mirupe rukup-ruulat bosunamde eme rompom kísa idung. Yoh rubung dem buluke marname gubumdung, delokke rokomem de meyope buklendung.

7“Buluke marlíng gunamlok buluke ruutum kídíem bulu moka kayin suto. Akon méélamlo akonem ila, bulu roja kídíem petpakyinto, idola sékote iguldope ngome kumna kamang.”

Israel elang Opín-buang Kídíe

8 RUUTUM bí podung, “Israel lok ami kídar attungkone nyumana burna ettíng kísadung. Buluke dei-degong opín-buang kídílo bulu míída sudung.

9Mibo-miying kídíe buluke ralnamem buuyuk bomdung, idola bulu deme kénsumang. Buluke dumíd kídíe minyin kabong, idola deme bulu kaasumang.

10Israelke mikép aapí-aang kídíde bulum agísuem lula hakii bisudung. Idola bulu edílokom RUUTUM buluke Shédíme matala bíkkíng aalat sukumang.

11Israel bí atí ségu kasumana, yattí kosuna perong kísa ila, lekonem Ijiptlo, lekonem Assirialo ití goodung!

12Idola buluke gíyém, ngo bulume esaplok kuulumla pettang kídíem umnam kísa umyé. Edílo bulu dumsuyédí, ngo bulum umyé.”

13“Bulu ngome mepak sunam legape bulu yagorupe adír alooyé. Bulu ngokke mirupe ilennam legape, ngo bulume nyokmoyé. Ngo bulume ipítpe míítí dungai, idola bulu ngome yattí berokdung.

14Buluke aro aapílok bulu ngokkíng kapla-rííla kumsumang. Idola dekedelok ayanpe bulu mibo-miying kídíke uyu kumsunam akampe ngokkíng idung. Edílo bulu ali-ayé, asi-apong legape dumsula kumsuyédí, delo mibo-miying ami kísa bulu amílem tarí iket sula idung. Bulu mirolpe roldung.

15Ngo bulume luyil-poyilla, ralnamem bilate bulu ngok teyolo mirupe rutídung.

16Bulu atí pauar kamana uyu mílílo kumtíla, ngokkíng aapí míílat sukumang. Bulu apna kanmana iyyi kísa ineke. Buluke ruutum kídíe gomké-gomo lutínam legape, bulu mimaklo siyinyé, delokke Ijipt ami kídíe bulume ngilkayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Hosia 8

Israelke Uyu Kumnamem Lukaaname

1 RUUTUM bí podung, “Menape bikulem mutlangka! RUUTUM ke ekum teyolo
pemí kísape ako uaangkai. Ngok ami kídíe ngok daapongem ige yimape ila,
ngokke luyilem mirupe igekai.

2 Israel kídíe, ‘E ngoluke Shédí, nom ngolu arope míídungku,’ emla kapla-rííla
idolate,

3 bulu aina atoem mepakdung. Depeila mirue bulume monbomyé.

4 “Bulu ngome atí tatkí-lukí sumape, ngokke elígnamem tatyang-kaayang
sumape, agí míídusupe roja kídíem, mite-migom kídíeme ullensula idung. Bulu
agíke uun, nokdi aballok mimang píla, bulu agíke nyokkunana bedangem
mosudung.

5 E Samari, ngo nokke teyolo yagorupe marlídung. Nokke gooru rubíl mimang
dem elpakto. Buluke mimang kumkolok edílo bulu deeyékune?

6 Sim rubíl mimang sim Israel lokke mimang pína konemin pítune, delokke si
mimang si Shédímang. Samari nokke kumbomnam rubíl mimang sim amík-
amík idope dírmíkyé.

7 Bulu asarem lelíkto, iname gumnamem gatyéku. Minmana ali-ayéde, edílokom
apimpe imayé. Depe inamko kayé mílokom mibo-miyinge dokamyé.

8 Israel ami kídíe mibo-miying kídílo hoyél sula, mibo opín kísape ila agérlo
aamana betna peking kísakai.

9 Moonam gado kísape Assirialo Israel kídíe sangaala, mibo-miying kídíem,
bulume mopítdope are dorla ikai.

10 Dekepe bulu mibo-miying kídíem relík suduakom, ngo bulume goodum
sulang kula, itung-iréyé. Edílo Assiriake bottena roje bulume idír bomyédí, bíkke
aralo bulu yagorupe ankí-adír lenyé.

11 “Israel bí paabem ipaksupe deddína rungguem píyayang, paab ipekoem
bojémomo paayayang ito!

12 Ngo buluke legape sanam yimanam ngiitomem atbilate, dekedem bulu
kangkén-míngkén manam mibo-miying ekurang kísa míngkai.

13 Bulu ngome ipak ibila, ipaknam adínem dola-tííla idungai, idola RUUTUM ngo
buluke teyolo ashémang. Dekepe ila ngo buluke atímangem míípasula, buluke
paab legape bulume iréeyéku. Ngo bulume Ijiptlo melíkyéku.

14 “Israel ami kídíe deddína roja ekum kídarem morepto, idola bulum agíem
Pílenname bulu mitpan sukai. Judah ami kídíekom deddína líísak etor torgoo
sunam luunem morepto. Idola ngo ememe metoklíkla, buluke roja ekum kídar
emlang luune kídíeme gupak moyinyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Hosia 9

Israelem Itung-irépename

1Israel lok ami kídía, nolu angukon mibo-miying opín kísape noluke adeng-apeem loodum yimapeka, kapeila noluke Shédíke keralo, nolu aro aapílok yéna kamang. Nolu moole takamlo Baal uyu kíng nolu agíem notiipe kolíksula, bíkke nolum ali-ayé biname emla, noluke míímemko delo nolu ashéng bomdung.

2Idola menape nolu ali-ayé, olib tél, delokke asi-aponge kaimayé.

3Nolu RUUTUM ke amolo oolpe duuyarmayé. Kapeila nolu Ijipt amolo enlat suyéku, delokke Assirialo deemana donamem doyé.

4Dekena among kídí delo, RUUTUM ngokkíng nolu apong ipagem bilang kumayé, delokke abíd ipak-saamo aman kídíem ngome bilamayé. Buluke donam-tíínam kídíde, gíímang-simolo donam kísa, dona-tíínadem deemang moyé.

5Dekepe ila edílo RUUTUM me yidgedí gíídí-siipe aayédí, deke delo bulu kape kísa iyénadí?

6Bulu nyokdí longelo dugpísuge tokom, Ijipt e bulume goodum suyé, delokke Memphislo bulume yuyinyé. Buluke nokdi abal mekumnam dem, delokke gairuna líísak ekum kídídem taang íínge maalup bomyéku.

7Ami kídíe buluke paabanamem paadí, ingéngdí moodíe píídak. Dekede iyéme, Israel bí kényé. Nolu sikepe podung, “Si kaaluna miri si bopolko. Aidlok yéna si tumdung.” Ami kídí noluke paabe bojé aloonam legape nolu ngome kangkidung.

8Shédí bí ngome bíkke ami Israel kídíem lutor dope emla kaalu miri kope melíktung. Dekepe idolateng ngokke gítíng tabulo, nolu ngome pettangeme etku taapeng lok batnam kísa batperung emla itídung. Shédíme Kumkeng Ekum looteng ami kídar si kaaluna mirike mirupe idung.

9Bulu Gibeah amonglo inam kísape deemang-amolo yagorupe eerí yayang itokkai. Shédí bí buluke paabem míípasula, deke delok legape bulume itung-iré yéku.

Israelke Paab Kídíe Delokke Ire Kídíe

10 RUUTUM bí podung, “Israelme ngokke paadodem, de yépol amolo onggur ane saana kísape paatuai. Noluke buku kídíem ngokke kaadoem, kerape énggena tapang esing ayé kísape kaasutuai. Idola edílo bulu Peor Díítumlo píítodí, delo bulu Baal uyume kumsukai, delokke buluke erbomnam uyu delokke kísa bulu belum runampe iyinkai.

11Israel ke angun-abée pettang kísa deenyokyéku, delokke bulukelo ome-oo oyimayé, mime kídíe nganga geyimayé, delokke akiilo koo gelen yimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bulu koo kídíem usala iduakom, ngo séko memkom turmomape, bulu kelok langkutyé. Edílo ngo bulume mepak yédí, deddí-deddína reyub runam ato-siroe bulukíng kalenyé.”

13 RUUTUM, ngo buluke koo kídíem apletla petbom dope kaadung.

14So ami kídí teyoso no ilíkdope ngo nokkíng ingkoko kopene? Bulume orí-oyang ona akiiem, delokke sanna anyunem ruubilangka.

Israel Teyolo Kebang Luname

15 RUUTUM bí sipe ludung, “Buluke takam atímange Gilgallo gérlento. Delo among delo ngo bulume belum lento. Delokke buluke atímana agér gérnam delok legape, ngo bulume ngokke amonglok monpakyé. Ngo bulume ayang yimayé; buluke mite-migom takame ngome mirolpe roltí bomkai.

16Israel ke ami kídíe appíre ereela, sanla, ayé éémana esing kísa nako. Bulu ome-oo kamayé. Bulu odagakom, buluke erbomnam ome-oo kídídem ngo petyinyé.”

Israelke Legangem Kaaluna Mirike Poname

17Ngokke agér gérbinam Shédí bí bíkke ami kídíem mepakyé, kapeila bulu bíkke agom-aangem tatbimang. Bulu mibo amolo magoo-yégoona amipe iyinyé.

Hosia 10

1Israel ami kídíde aage bojéla tarpan suna, delokke ayé éénarung onggur ane kísape ituai. Bulu jéla-remla iyayang, uyu rungguem bojépe píyayang ito. Buluke asi-amode ardayayang, buluke kumsunam uyu kepe elíng gaangem kampoyayang píto.

2Yattína aapí gena ami kídarde supak buluke paab kídí legape adír pangkurupe aiyé. Shédí bí buluke uyu runggu kídíem bénpakla, uyuke elíng gaang kídíem dírpak biyinyé.

3Si ami kídí si menape sipe lubosuyé, “Ngolu RUUTUM me peso-ríanpe míngke sumala, ngolukíng roja kamang. Delok teyolo ngolu rojako katokom, bí ngolum ingko koda ibolayén?”

4Bulu emmumpe agom-aanglok toge sutíyé, delokke aromana pésunamlo pétísula, agér kamana bonyingem itígooyé. Depeila kampope mokutnam aríklo díkna nesi-neyange garsana kísape, buluke teyolo pénsam raadang kebang agom kaimape ikai.

5Samarilo duuna ami kídíe Bethaben ke rubíl mimang lokke nyokku penam legape pesoyé. Delokke ami kídíe lang miri kídíe, delokke deme gai-gakongrupe míísuna kídíe deme kapla-ríila ibomyé, kapeila bulu kelok langkutla, deme mooteng amolo menyokyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Deme Assiriake roja botteme amanpe bidope bombiyé. Israel ami kídarde ayang paamala, dekena mimang kídíke poyilem tatnam legape annying alooyé.

7Samarike rojeme asie takong-talongem yubomnam kísa yunyok bomyé.

8Aben among lokke dííte ponyuklo Israel kídíke uyu kumpom kídíem nyokpak moyé. Buluke uyu runggu kídí delo taanyum-taang pasume bííbom yéku. Delo ami kídíe dííteme, “Ngolum ilumtoi,” delokke díítumem, “Ngolum bénjémtoi,” emla ulo gogyé.

Israel Teyolo RUUTUMke Kebang Agome

9 RUUTUM bí ludung, “Israelke ami kídíe Gibeahlo paab agér ido delokke ila, silo loope paab ití berokdung. Dekepeila Gibeahlo midu-mimage bulume ríksuyé.

10Ngokke mínggosupe, sim deemaruna ami kídí sim ngo ingééyé. Deddína opín-buange buluke mirupe leko bosula, buluke paab teyolo paab agér gérnam legape bulume itung-iréyé.

11“Israel bí, aliem yikpe erappe irusuna, iyilnam rune aménakuai. Idola ngo bíkke kampona alínglo jungoliko raklíkla, bíme tolyana agérem imoyé. Ngo Judahme aalem gurmoto, delokke Israel me moiem somoto.

12Ngo luto, ‘Noluke supe aní amongem aal gurlangka, dormo ayonlok deenamem lelíkla, delokke noluke ngokkíng míngkesula kumsuname, ilen binam utepooroem nolu isilangka. Noluke RUUTUM ngokkíng noluke aadíku moodíe píngkai, delokke ngo aala noluke teyolo utepooroem ruulík biyé.’

13Idola nolu atímana ali-ayé amíeme letung, depeila atímana ali-ayéme gatdungku. Noluke yatkup-palatnam lokke ayéme nolu dokai. “Nolu noluke guré-gaari kídílo, delokke noluke sipaying maglínglo míídasunam legape,

14midu-mimage noluke ami kídíem aabomyé, delokke noluke líísak ekum kídar dem bénpak biyé. De longede mimaklo Betharbel luune me Shalman rojake líípakla, delokke ane kídíem lang koo kídíem lekope petyinnam kísape iyé.

15Sikepe Bethel ami kídí noluke lokom, noluke yirí-pedírupe atímang inam legape iyé. Mimak de maklen pakyém, Israelke rojae siyé.”

Hosia 11

Shédíke Bíkke Mirolna Amiem Ayaname

1 RUUTUM bí sipe emdung, “Edílo Israel bí ojingpe itodí, ngo bím ayato. Ijipt amonglok ngok oope bíme tomlentoku.

2Idola edítko ngo bíme tomtodí, deddíko bí ngok keralok mooteng gekai. Ngok ami kídíe Baal uyu kíng ipak ila, mimang kídí keralo namponem romlíkkai.

3Ngoamino Israelme alaglok gagla, gínam emte gíyiltuane, Ngokke alaglo ngokke amiem ngo botuai, idola ngokke bulume kaabomnamem bulu edílote míngkén-míngo kasumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngo bulume atekrupe ayasula, bulume bo-onla, mopumlo ilíksula, ngo gubdola
bulume amam mamla ine.

5“Bulu ngokkíng aalat sukunamem topak sunam legape, bulu Ijiptpe toklat
sukurupe aiyé, delokke Assiria bí buluke teyolo ruutum dobom yéku.

6Yokse buluke doolung kídílo yaari garpe kitgoola, buluke doolung yabgo eyab
kídíem bényinyé. De ngokke ami kídíem nyokmoyé, kapeila buluke aapísulo
aidung emla míínamem bulu idung.

7Ngok ami kídíe ngok keralok mooteng ruupe emla igapdung. Buluke genam
jungoli delokke legape bulu ulo gogyé, idokom sékoteng deme delok tubín
bimayé.

8“E Ephraim nome ngo kape kísa mepak layén? E Israel nome ngo kape kísa
yépan sumoyén? Ngo Admahme nyokmonam kísa, nome kapekísa imoyén?
Demangkom Jeboiimme líípaknam kísa, nome ngo kapekísa imoyén? Ngok
aapíe dekepe ngome imomayé. Ngokke nom ayang si, bojé momo ilendung.

9Israel nome ngok aklíng-marlíng lok, lekoda itung-iréla nyokmo kumayé.
Kapeila ngo Shédímin, ngo tani mang. Nolu kelo ngo, Deena Bí duudung. Ngo
nolu kelo mardola aamayé.

10“Ngok ami kídíe, buluke miru kídíem myomur kísape ngokke ngírbom
yékuem, ngokkíng gímín yéku. Bulu ngokkíng anggodan elok dugaayéku.

11Bulu pettang kídílok deenam kísa Ijiptlok dengaayéku, delokke Assirialok,
perong kídí kísape yoptokyéku. Ngo bulume lekoda buluke ekum kídílo
bomayéku. RUUTUM ngo sikepe podung.”

Israel, Delokke Judahme Lukaaname

12 RUUTUM bí podung, “Israel ami kídíe menam-yatnamlok ngome gargoo
bomkai, delokke Judah ami kídíe supak pete, aro ayarna, delokke deena Shédí
ngome, mirolpe roltídung.”

Hosia 12

1“Israel ami kídíke roh lokke ila adeng loope inam kídí si agér kamane, delokke
nyokmopene. Rukup mínsuname, delokke momín- pamíne buluke aralo
yagokai. Bulu Assirialo bonying ibosula, delokke Ijiptlo bési-béparem
ibosudung.”

2 RUUTUM bí Judah amike teyolo gomké lupenameke kadung, delokke Israel
emteng, bíkke ami kídíke atímana agér inam legape itung-iréyé. Bí buluke inam
agér edoem rayéku.

3Buluke buku Jakob bí, opum sunam Esaume, ane akii aralo duudung adape
nímín-bedín sula ito; edílo Jakob siirep todí, bí Shédí mete momín suto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bí teyong kotoki konemte laamín sula ikumto. Bí kapla-ríila utepooroko
paadope roguto. Delokke Shédí bí ngoluke buku Jakob king Bethel amonglo
aala luposuto.

5Díamino RUUTUM Ralyayalumna Shédíbí. RUUTUM emnam demin bíme
kumsunana amíne.

6Dekepeila supak Jakobke otíng-oyin kídía, noluke Shédí kelo míída
sulangkula, bíkkíng aalat sulangkuka. Nolu ayang emlang jonna bedangem
bomgap langka, delokke noluke Shédíme agínpe toya langka.

7 RUUTUM bí ludung, “Israel ami kídíe aapí deemana Kanaan ami kísadung;
bulu mena sér-palla loge bulukíng ekurang rena kídíem yatnam-panamem
erbomdung.

8‘Ngolu miremkai, ngolukíng deddína ekurang kídíe kakai, delokke sékokom
ngoluke mirem emla jénam sim yatkup-palatla paablok itung emla porman
bilamayé,’ emla buluke aralo pobo sudung.

9Idola Ijipt amolok nolum gílen bokuna RUUTUM noluke Shédí ngo, nolu kelo
ngokke aaduem, yépol mooruk amonglo tombu hola duunam kísa, lekoda
tombulo nolume ngo duumoyéku.

10“Ngo kaaluna miri kídíem luposula, deddína kaarí-kaanyo kídíem bito,
delokke kaaluna miri kídílok ngokke ami kídíem lutornamem lutíto.

11Dekepe ilate Gileadlo mimang kídíem kumsudung, delokke dekedem
kumsuna kídíde siyinyé. Gilgallo rubo kídíem ipakpe ilíkdung, delokke de
runggu kídíde pekut-pelutna aríkkídílo língkum kísape dooyin yéku.”

12Ngoluke buku Jakob bí Aram amope duknyokla, méngko paadope ami akon
aralo agér ibila, mér kídíem kaabila ito.

13Israel kídíeme Ijipt amolok mopít dokupe RUUTUM bí kaaluna miriko lulígla,
Israel kídíem kaabomdope, deme kaaluna deme ruulíkto.

14Israel ami kídíe RUUTUM me yagorupe marmoto. Buluke atímana agér legape
bulu arorupe nyoknamem paabato. RUUTUM ke teyolo atímana amín kamonam
legape bí bulume iréeyéku.

Hosia 13

Israel Teyolo RUUTUMke Marla Kebang Luname

1Kerang yétonamlo, edílo Ephraim opíne agom potodí, delo abíd Israel opíne
pesola yéto. Ephraim bí Israel aralo gaina opín kope ituai. Idola bí Baal uyume
kumla paab ito, delokke sok legape bulu siyé.

2Supak loope bulu tani alaglok, delokke tani aapílok ruula, pílennam baldín
mimang kídíem kumsula paab itídung. Delokrongem bulu sikepe podung,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

“Bulume ipak kídíem bilangka!” Kapekísa ami kídíe rubílpe pínam mimang kídíem mumpup yéne!

3Dekepeila roh aapam kísa, delokke rokom ngargo tangar kísape si ami kídí si nyokyéku. Bulu ali yikpomlok gyalenna pemuk kísa pelang, medung arulok míkkí gyapak lenna kísa iyé.

4 RUUTUM bí podung, “Ijipt amolok nolum laalen kuna, ngomino RUUTUM noluke Shédí bí. Ngokke kékonlo nolu abíd Shédí kamang. Ngo petom min nolume mopítne.

5Erengna yépol amolo ngo nolume aiyope kaabom suto.

6Idola edílo nolu ardana amonglo aatodí, nolu akiie dodarla aange píito, delokke ila nolu míngkím sulenla ngome mitpan suto.

7Dekepeila ngo nolume myomur simyo kísape aabomyé. Takar simyo kísape noluke bedalo ngo tobomyé.

8Ngangeme rotkut binam situm kísa ngo marla aabomla, nolume puké-puyéyé. Myomur simyo kísape nolume ngo rekko paklo doyé, delokke monkír kísape nolume tarongpe roomíkyé.

9“Israel lok ami kídía, nolume ngo nyokmoyé! Delo nolume séko igul layén?

10Nolu roja kolang yébopena ruutum kídíem koto, idola bulu among sime kape kísada mopítyéne?

11Ngokke aklílok nolume rojem bito, delokke ngokke marlílok bulume ngo laapak toku.

12“Israelke paab kídíem, delokke imem-hamemnam takamem atkumtung, delokke atkumnam kídíem airupe mesiitung.

13Okii kila, lenta-lenmang idola, lenlímana, akii aralo duuna koo kísa, Israel amie turpenam katuai, idola deme laalímana bopol amipe idung.

14Ngo bulume Sheolke pauarlok atoko biyan dola laalen yékunía? Ngo bulum sinam lokke turmoyékunía? E simo nyokmone, ingkoloda nokke kilii-ramlie? E Sheol, ingkoloda nokke nyokmona ralname?

15“Israele íing kísa arda alooduakom, ngo yépol amonglok pamkina sanggo asarko melíkyé, delokke de buluke sirung kídí emla asi deerung kídíem ereng moyé. De buluke arekana ekurang takamem nyokyin moyé.

16Samari me ngokke mirolpe rolgangpe ingéng rungkupe aiyé. Bíkke ami kídíe mimaklo siyé; koo kídíem amonglo gepetyé, delokke koo gena mime kídíem jogsalyé.”

Hosia 14

Israelem Hosiake Roguname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Israel ami kídía, RUUTUM noluke Shédí king aalat sulangkuka. Noluke paab
kídare nolume tubesumola olet modung.

2RUUTUM king aalat sulangkula, nolu sikepe bíme kumsula rogu langkuka:
“Ngoluke paab takamem ayala mesam bila, ngoluke kumnamem torík
subilangka, delokke ngoluke toge sunampe nome ngolu agínpe yidyar geyé.

3Assiria bí edílokom ngolum mopít lamang, delokke mimak guré kídar dete
ngolume ipít lamang. Ngoluke uyu mimang kídíem, ngoluke Shédíe emla ngolu
edílokom emyimayé. E RUUTUM, míída supeko kamana teyolo no ayane.”

Israelem Aní Yénamem RUUTUMke Pébisuname

4 RUUTUM bí podung, “Ngok ami kídíem ngokking laalat suyéku. Ngo bulum
ngokke aapí takamlok ayayéku; ngo buluke teyolo maryimang.

5Ngo Israel ami kídí teyolo, erengna amonglo pedong onam kísa iyéku. Bulu lili
appun kísa punyéku; Lebanon lokke Sidar esing kísa, buluke appíre edíiyéku.

6Bulu anípe siirep langkula turyéku, delokke olib esing kídí kísa kampoyéku.
Bulu Lebanonke sidar esing kídíke arí kísa iyin yéku.

7Lekoda bulu ngokke kaabomko aralo duuyéku. Bulu ali-ayém arík ilangkula,
ardana onggur ríkséng kísa iyéku. Lebanon lokke amín kana onggur alang
kísape, bulu iyéku.

8Israel ami kídíe uyu mimang kídílo, atí agér kabosupenam kaimayé; ngo
buluke kumnam kídíem tatbila bulum kaasiyéku. Agínpe yaying ayarna esing
kísa, ngo bulum duusiboyé. Ngo buluke utepooro pangko leríngе.”

Luyinnam Agome

9Séko buludí kénne, bulu so atnam agom kídí sim tatkén daklangka, delokke
buluke aapí-aanglo gegap daklangka. RUUTUM ke bedang kídíde arone,
delokke deena ami kídíe dekedem igela yédung, idola paab ina kídíe dekedelo
tupsula, dekedem míípaknam legape oletdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joel

Joel 1

1Pethuelke oo Joel kelo RUUTUM ke agome píito:

Ali-ayéem Pemír Kídíke Aabomname

2Abu-mine takam nolu, delokke Judah among so duuna ami takam nolu; sim agom sim tatgap langka. Sikena agéreke noluke buku kídíke longe lolang, noluke yédoso ikítonía?

3Noluke ome-oo kídílo legí-sigang kídí sime pokan bilangka. Noluke ome-oo kídíde, buluke ome-oo kídílo pobi kupe aido, delokke oten ome-oo kídíde, buluke oyon remé sukunam siirum kídílo poyon subipe aido.

4Ali-ayé aam kídílo pemír-mírbame yoba bomla, mírbam kone dorongem mírbam kone, aabom langkula dobomla, delokke deke delokke gírongkuem, dongong kídíem anípe mírbam kone doang bomlang kula ibomkai.

5Tíngír suna kídí nolu gerepla kaptola; apong legape nolu ankíla ulo gogtola. Kapeila noluke tíngku penam kídíem nyokyin moto.

6Pemír maglínge, ngoluke amongem aabomkai. Bulume sanam yimang. Deke delokke iipang kídíe, delokke leyin-lakyin kídíe myomur simyo kísaneke.

7Bulu ngoluke onggur ane kídíem siyin moto, delokke pik ane kídíeme rekka kayinto. Aag kídíe san-gedupe, asig kídíem kalyinto.

8Ankí gasorem gela, atí-agolo milo sinyonam kídíke mimum meyéng ankí kísa, ankíla kaptola.

9Kumkeng Ekumlo ali-ayé amanem lang tíínam amanem bipenam kaimang. Dekepe atí bipenam kaimala, miri kídíete ankí alongkai.

10Arík kídíe atí kaimape rukyinkai; amonge teng erengkai. Kapeila ali-aam kídíe siyinkai, onggur ayé kídíe ere reyinkai, delokke olib esing kídíe sanyinkai.

11E arík ina kídía, nolu ankí-kenotola. Onggur ríkséng ina kídíe kaptola; kapeila géhu kídíe, anyat kídíe, delokke takam ali-ayé kídíe nyokyinkai.

12Onggur ane kídíe erengkai, donam tapang esing kídíe sanyinkai. Dalim esing kídíe, kejur kídíe, apél esing kídíe, delokke arík lokke esing takame sanyinkai; aropakpe ami kídíke ashéng-alenge kaimangkai.

13E miri kídía, ankí gasorem gela kapla-ríila ilangka. Deena runggulo agér ina kídía, yagorupe ankítola. Yoh ruubungem Kumkeng Ekum aralo gíala, ankí gasorem gela ankí tola. Kapeila noluke Shédíke Kumkeng Ekum lok, ali-ayé aman binam kídíe lang tíínam aman kídíe kaimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Deena nyonamko gogyi lenla, kebang dumsuko tomla, kebang miro kídíem lang, Judah amonglo duuna ami takamem gogdum suyinla, Shédíke Kumkeng Ekumlo píídum suyin mola, RUUTUM kíng kapgu-rogu molangka.

15 RUUTUM ke longe píídak, de edítko reyub-runam longe kope iyén! kapeila de longe de, Ralya yalumna Shédí kelok atímana nyokdí longe kope de aayé.

16Ngoluke ali-ayé kídíe, ngoluke kangkolo nyoklateng ngolu atí ilamang. Ngoluke Shédíke Kumkeng Ekumlo, ashéng-angam emnam atí kaimang.

17Ali-ayé kídíde kédéng aralo ere líkdung. Depeila donam-tíínamem mesing penam kaimang. Kumsung kídíe suurompe iyinkai.

18Simon-sili kídíe, dopenam kaimang kolok, yagorupe ankí-kenola muudung. Mér sobén kídíe teng keno lok sakkop lendung.

19E RUUTUM, nome ngo kapgu sudung. Kapeila neyi-neyang kídíem lang, moonam kídíem eme gukutkai.

20Asi sirung tabunge ooyinkai. Depeila moonamlo duuna simon-sili daadi takame, nokkíng kapgu sudung.

Joel 2

Pemír Maglínge

1Jayonlo bikul-tapungem mutlangka, Shédíke deena díítumlo lomnam adudem dudmo toka. Among so duuna tabungem pesolok danmo langka! Kapeila RUUTUM ke longe píídak. De longe de anín aloodubong.

2De aapí genyii bomnam kaamona longe kope iyé. De yoorala, doomug alempe ina longe kope iyé. Dííte kídílo kaamoe inam kísa; sanam yimanam pemír maglínge yobadak. Sikena irisinyona atoe kerapekom ikímang, delokke angkupena longe lokom imayé.

3Buluke dokode eme gunam kísa idung, buluke doorukde míkkí petome saana, guruk tuunam kísa idung. Buluke keralo amongde, Eden baarikísa idung. Buluke méélamde pemukpe murna yépol amongpe idung. Ingko atoe kom buluke keralo ipít sumang.

4Bulume guré kísa kaadung, bulu mimak guré kísa sutla dugdung.

5Buluke dííte teyonglo sutsa dungem, buluke adude gaari adud kísa idung. Erengna tamie emelo buknam kísa, buluke adude idung. Mimak imín supe iyéme, sanam yimanam maglínge aala, dagnam kísa bulu idung.

6Bulume kaayéme ami takame, peso gela migmo kídíe rugge dung.

7Miram kídí kísape bulu mimak iyadung; sipaying kísa etorem resaadung. Bulu lakké-lakbíkpe gíkén-gírén mape, jonnampe buluke gítípe gíyardung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Buluke aralo tupsu-tuprula ibosumang. Bulu jonnampe agí-agí gídulok gídung. Buluke keralo gíníng-yoksa, yapgo atíe kaarík dokom, agíke gíjonsuem mepakmape, jonnampe agíke gítípe gíyardung.

9Bulu doolunglo duga bomdung, delokke yapgo etor lok dugdung. Bulu ekum kídílo renggodung, delokke doppyona kísa kirki kídílok rengadung.

10Buluke kerang-kerangpe amonge ton-gedung, delokke talenge beleng gedung. Doonyie lang pooloe kaamo gedung, delokke takar kídíeteng angun geyimang.

11Maglíng kídí teyolo RUUTUM bí uglíg dung. Bík maglíng kídíde sanam yimanampe idung. Bík agomem tatna kídíde, migang-miramna mílípe idung. RUUTUM ke longe si edítko reyub runamko! Sékoda deme hakjém gelayén?

Aapí Míílat Sudokupe Gogname

12 RUUTUM bí sipe podung, “Supakkom nolu ngokkíng kapgu-rogu sulang kuka, nyobom sulangka, aapí míílat sulang kula, nolu aalat sulang kuka.

13Noluke egeme bétsunam petomde atíng mang. Nolu ankídung emla noluke aapí-aang, okunam dem lengkan supe aido. Noluke Shédí kíng aalat sulang kuka. Bí asampe ayang yalen sunako. Bí menape marpo manako, delokke ayange bíísét nako. Itung-iré penam agérem menape laabín kunako.

14Séko kéndun? Bí aapíe angupe gelang kula, ayang yalen sulang kula, utepooroem ruubi langkukom iyépe. Depe ikumílo nolu ali-ayé, delokke tíínam amanem, noluke Shédí kíng nolu bila yéku.

15“Jayonlo bikulem mutlangka, nyodope gogyi líkla, kebang duusumko tomlangka.

16Ami takamem dumsu mola, Deena kebangko baadope irung langka. Abu mine kídíem lang koo kídíem, delokke anyun sunnam daadilope gogdum sula, aní pakpe nyamram ibosuna emteng, buluke ekum lok tomlen bomlangka.

17“Kumkeng Ekum lokke aatak eyab kelang deena runggu kako pénsamlo, agér ina miri kídíe teng, kapla-rííla sipe kumlangka: ‘E RUUTUM, nok ami kídílo, atekrupe ayang sulen langkuka. Angukon ami opín kídíeme, ngoluke teyolo ngilka mola, “Noluke Shédí bí íngkolo?” emla lupu-lulé momapeka.’ ”

RUUTUMke Poyan Sukuname

18Delo RUUTUM bí agí amongke teyolo erap langkula, ami kídíem ayang sutoku.

19 RUUTUM bí bulum poyan suto, “Supak lokke ila, ngo nolume dopenam ali-aamem, tíípenam onggur alang kídíem, mollík supenam, delokke meru nyotka sunana olib tél kídíem, noluke aapíe apíng rudokupe ngo ruubiyéku. Delo angukon mibo opín kídíe nolum lupu-luléla ilamayé.

20Ngo línggíng telok deetokna pemír maglíngem monbín langkula, yépol amonglo monlík biyéku. Buluke kerang yopgenem Sina Siyénglo monlíkla,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

delokke buluke méélam gítílnem Among Raadang Siyénglo monlíkyé. Delo buluke simang aríe teyongpe uusayé. Nolum itung-iréla, buluke inam legape ngo bulum nyokyin moyéku.

21“E asi-among kídía, peso yimapeka; delokke ayanpe ashéng langkuka. Legade, RUUTUM bí noluke legape gairuna atoko ibito.

22Simon-sili kídía, peso yimapeka; kapeila yiibe lotta kídíe nesi-neyang kakaku. Esing kídíe ayé éngkaku. Onggur ane kídíe lang, donam pik ane kídíe alum-asa yimape ayé ébikaku.

23“E Jayonke ami kídía, ashéng langkuka; kapeila bí nolum kaabom dola, pedongem lobolo omoyéku, delokke dígín-díyupe pedong moodíeme kayar moyéku.

24“Kiipar kídílo dolot ípename bojéko kayéku, delokke onggur ayé kétpomlo alange ngatbope lenyéku.

25Ngokke pemír maglíngem melíkla, ingkona dítak kídí lodí, noluke ali-ayé kídíem doyin bitone, deke delokke nyokkana adumem, ngo apíí-píílí dokupe ruubiyéku.

26“Delo nolu aang píípe dopa-tíípa langkula, noluke legape irisinyo agérem ibikuna noluke Shédíme nolu yidge yéku. Ngok ami kídíe edílokom annying yimayé.

27Delo nolu, ngo Israel aralo duumín gedung, ngo noluke Shédí RUUTUM bí, ngok kékonlo anguyang Shédí kamang, emla kényin yéku. Ngok ami kídíe edílokom annying yimayé.”

RUUTUMke Longe

28Méélamlo, tani takamlo, ngokke aidem purlíkyé. Noluke ome-oo kídíe kaalu-kangor agomem poyé. Noluke mijing-ejo kídíe immang mayé, delokke yaamé koo kídíe kaarí-kaanyo kídíem kaayé.

29Mime-milope ngom agér ibina kídí takamlo, delo longe kídí delo, ngok aidem purlíkyé.

30Ngo irisinyoem taleng telolang tani among so lengkanyé. Delo iyyie, eme, delokke míkkíe uusala iyé.

31Doonyiem kaamo moyéku, delokke pooloem iyyi kísa líímoyé. Dekedem reyub runam, RUUTUM ke botteruna longe píímang adape iyé.

32Delo RUUTUM kíng igul kola kumsuna ami takamem igulyé. Kapeila RUUTUM ke tomsi sunam, lapeknam ami aralok, RUUTUM ke agí posutonam agom supe, Jayon Díítum lolang Jirusalem lo, ipítname kayé.

Joel 3

Opín Takamem Shédíbí Kebang Lubomyéku

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1“Edílo ngo Jirusalem emlang Judah em, mite-mirempe jémo yékudí,

2delo longe kídí delo ngo opín takamem, Jehoshaphat ke Yiibe delo laadum suyinyé. Delo buluke teyolo ngo kebangem baabomyé. Kapeila bulu ngokke ami kídíem, mibo amonglo monpan suyinla, ngok asi-amongem orpan suyinla ibosuto.

3Bulu ngok ami kídí teyolo gíngkí-gíngo bosula, mimum-yaamé koo kídíem abílpe kola, notiipe imola, buluke asi-apong tínggang-dogape, agí-agí míídupe ipusilééto.

4“E Tur lang Sidon, delokke Philistiake yéta kídí takame, ngokke teyolo íngkona aklíng koda kadun? Ngokke itonam legang kua nolu ngok teyolo edo radung kune? Nolu atíko kala edo radung kumílo, noluke ire areme, menarupe noluke dumpong teyolo ngo bilat suyéku.

5Kapeila nolu ngokke uunem, baldín kídíem, delokke gairuna ekuserang kídíem líílangala, noluke kumpom kídílo mesiitoku.

6Nolu Jirusalem lolang Judahlo duuna kídíem, mibo mooteng amonglo mibo minnompe yégoodope Grik ami kídílo konyokto.

7Kaatola, noluke konyok líkko among lok, ngo bulume darngo sumoyéku. Noluke itonam ato-siro kídíem, ngo noluke dumpong kídílo ruulat líkyéku.

8Noluke ome-oo kídíem Judah amilo ngo kolíkyé. Bulu, mootengoolo duuna Sabian ami kídílo koyon sulík yéku,” RUUTUM bí sikepe polendung.

9“Sim agom sim opín kídí tabulo gogyipe goggoo langka: ‘Mimak legape irung sulangka; miram kídíeme tomlangka. Sipaying tabungem laadum sula mimakpe iya molangka.

10Noluke aal gurnana pang kídíeme demjépla, yoksape pílangka, delokke noluke kíglong-ngélonana eyok kídíeme gíníngpe pílangka. Ralmanete, “Ngo raldung,” emla manlangka.

11Menape, opín takame lomdum sula yiibe belo dumsu langka.’ ” E RUUTUM, nok maglíngeme tokmo langka.

12“Opín takamem leemo sumola, Jehoshaphat ke Yiibe telo píídum suyin molangka. Delo Shédí ngo, rego miyoolo duuna opín takam teyolo kebangem baabompe telo duuyé.

13Ali-aame minkai, katsik lok gatlen bomlangka. Aatola, onggur ayéme tujém jémmíklangka, kapeila alang kétpome bíídung. Alang edunge bíípok aloola biilen dubong, kapeila ami kídíke atímange yago alongkai.

14“Íngkí-bengkí kuko yiibelo, sanam yimanam éjar-éjar amie kadung! Kapeila RUUTUM ke Longe íngkí-bengkí kuko yiibelo píínín alongkai.

15Doonyiem lang pooloem kaamo moyé, delokke takare angun yimayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shédíbí Bíkke Ami Kídílo Utepooro Biyéku

16Jayon lok RUUTUM bí uglen bomdung; Jirusalem lok líídor onam kísa bík adude dudlen dung; among elang talenge pesolok dandung. Idola dekena longe kídí delo, bíkke ami kídí legape RUUTUM bí rusi sukepe iyé, Israel kídí legape duupí suge peko lííne-lííreng ekumpe iyé.

17“Delo RUUTUM noluke Shédí ngo, ngokke deena díítum Jayonlo duudung emla nolu takam kényinyé. Jirusalem de deena doolungpe iyar yéku, delo miru kídíe edílokom aabom yimayé.

18“Dekena longe kídí delo, dííte kídílo, onggur ane garyin saabom yéku. Díítum kídílo gooru-sobéne yéyin bomyéku, delokke Judah among lokke sirung kídí takame, asi kayin yéku. RUUTUMke Kumkeng Ekum lok korong ko bilenyé, delokke de Akasia Yiibe em asi biyé.

19“Idola Ijipt besi yépolpe iyé, delokke Edomde moorukpe batyéku. Kapeila bulu Judah amonglo mimak iabomla, siidum-dengepe yésuna ami kídíem moka kayinto.

20Judah among dem agínpe amie yéyar bomyéku, delokke Jirusalemke ami kídíe, siirum-siirum lope turyaryé.

21Kapeila ngo iyyi líítonam kídíke, edoem rabiyéku. Imemna midum atel kokom mepak mayé, Jayonlo RUUTUM bí duudung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Amos

Amos 1

1Sikesi Tekoa doolung lokke mér kaabomna konpe ina Amos ke agom kídíe.
Moton-taron lok taknyi kerape Judah lo Ujjiah, delokke Israel lo Joash ke oo
Jeroboam ke roja dobom duem, Israel legangem Shédí bí Amos me lengkanto.

2Amos bí poto: "RUUTUM bí Jayon Dííte loge ngírdung; delokke bík agomem
Jirusalem lok ludung; mér kaabomna kídíke among kídíe rukkai, delokke
Karmel dííte lokke nesi-neyange sankai."

Shédíke Israellok Dei-degonglo Duuna Teyolo Íngkí-bengkíe Sirialo

3 RUUTUM bí sikepe podung, "Damaskas ami kídíe imemem, ikup-ilat kolok ngo
ngok ajéng lengket em delokke laapak kumayé; kapeila bulu Gilead em
yagorupe iré-sinyoto.

4Dekepeila ngo Hajael ke ekumlo emem melíkyé, delokke Ben-Hadad rojake
líísak duupomem guletyé.

5Ngo Damaskas lok etor yabgo kídíem bénpak biyé, delokke Aben Yiibelo
duuna kídíem lang Betheden em ruutum bomnem laapakyé. Siria ami kídíem
Kir amonglo umla bomyéku."

Philistialo

6 RUUTUM bí sikepe podung, "Gaja ami kídíe imem ayar kolok ngo bulum iréeyé,
kapeila bulu moole-moolelok amiem umla pakbope Edomlo kolíkto.

7Dekepeila ngo Gaja lok luune yabgo etorlo eme melíkla, líísak duupom kídíem
gupak yinmoyé.

8Ashdod lokke lang Ashkelon luune lokke ruutum bomna kídíem ngo laapakyé.
Ngo Ekron luune em ajéng lengketyé, delokke situ-singongna Philistain takame
siyé."

Turlo

9 RUUTUM bí sikepe podung, "Tur ami kídíke imem ayarnam legape ngo ngok
ajéng lengket em delokke laapak kumayé; kapeila bulu moole-moolelok ami
takamem monnyok kolo Edom amonglo bito, delokke buluke ajon daapongem
kénsu yimang.

10Dekepeila ngo Turlok luune yabgo etorlo emem melíkla, delok líísak duupom
kídíem gupak yinyé."

Edomlo

11 RUUTUM bí sikepe podung, "Edom ami kídíke imem ayarnam legape, ngo
ngok ajéng lengket em delokke laapak kumayé; kapeila bí bík Israel bíro

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídarem yoksa lok monbomla, bulum atí ayang lengkan sumato. Buluke marlíngde marrí kaimang, delokke bulu míímap sukumang.

12Dekepeila ngo Teman luunelo eme melíkyé, delokke Bojrah lok líísak duupom kídíem gupak yinyé.”

Ammonlo

13 RUUTUM bí sikepe podung, “Ammon ami kídí lok imem ayarnam legape, ngo ngok ajéng lengket em laapak kumayé; kapeila buluke among yéta laatempe mimak ikolo Gilead lok nganga gena mime kídíem akii joksalto.

14Dekepeila ngo Rabbah lok luune yabgo etorlo eme melíkla delokke líísak duupom kídíem gupak yinyé. Delokrongem delo mimak longe delo ngomyé, delokke gumnam-asar kísa mimak de iyé.

15Delokke buluke roja elang bík oo kídíe, monnyokko lo gíyé.”

Amos 2

Moablo

1 RUUTUMbí sikepe podung, “Moab ami kídíke imem ayarnam legape, ngo ngok ajéng lengket em delokke laapak kumayé; kapeila bulu Edomlok roja alongem metpipe idope romto.

2Ngo Moab teyolo emem melíkyé, delokke Kerioth lok líísak duupom kídíem gupakyé. Moab ami kídíe mimak idungem sipaying kídíke ngomdud loklang bikul tapung adud kídílok siyé.

3Ngo Moab lok ruutum emlang delokke yégebona takamem petyé.”

Judahlo

4 RUUTUMbí sikepe podung, “Judah ami kídí lokke imem ayarnam legape ngo ngok ajéng lengketem delokke laapak kumayé; kapeila bulu RUUTUM ke ayonem bommato, delokke buluke menam agome bulum imem mola, bulum buku gíko méélamlo gímín moto.

5Dekepe ila ngo Judah teyolo emem melíkyé, delokke de Jirusalem lokke líísak duupomem gupakyé.”

Shédíke Israel Teyolo Íngkí-bengkíe

6 RUUTUM bí sikepe podung, “Israelke imem ayarnam legape, ngo ngok ajéng lengketem delokke laapak kumayé; kapeila bulu aina amiem baldín legape, delokke opanem leyuk pumsu kope koto.

7Bulu demullo opan atugem tujém líkdung, delokke itung-irénam em jonna kebang em baabimang. Delokke ue lang abue mime atello gído, dekepe ila ngok deena amínem belum mokai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Bulu kumsuko takam runggulo bondokpe opanlok laanam egelo ipke dung,
delokke buluke Shédíke ekumlo bulu ami kídí lok ajéngpe laanam apongem
tííbo sudung.

9“Ngo buluke keralo Amorit em petpakto. Bí bodonge sidar esing kísa ituai,
delokke ok esing kísa toltuai; idolateng ngo bík ayém teyolok ipakto, delokke
bík appírem rumkílok gurpakto.

10Delokke ngo nolum Ijipt among lokke laalen toku, delokke takying appi kokai
nolum yépol amolok Amorit amongem bomdokupe gíboto.

11Delokke ngo noluke oo kídílok polu-poorna miripe idope, delokke yaamé
kídílok Najiritpe idope ullento. Si aro manía, E Israel kídía? RUUTUM bí podung.

12Idola nolu Najirit kídíem apong tííímoto; delokke polu-poorna miri kídíem polu-
poor poma dope lutumto.

13Kaatola supak ngo nolum ali-ayé bíísétpe gena gooru-gaari loojépnam kísape
nolum loojétyé.

14Delok legape dukdukne teng dukpí sumayé, delokke ralne teng bík ralname
kaimayé, miga-miram kídí eteng agíem ipítsula yimayé.

15Iyyi epuk bomnete dakla yimayé; delokke dukdukne dukpí sumayé, delokke
guré dugbom neteng agí turnamem dukpí sulamayé.

16Delokke migang-miram kídí aralok aapí miram yalumna ete delo longe delo
agíke gíníng-yoksa kídíem yoppakla duggeyéku.” RUUTUM bí podung.

Amos 3

1Tattola sim agom kídí sim, E Ijipt lok laalen kunam takam Israel ami
kídar, RUUTUM bí nolum podung:

2“Tani among sokke opín takam aralok ngo nolum petom kénto, delokke ayato.
Deke legape noluke imemde botterunape ikai, noluke imemnam legape ngo
nolum itung-iréyé.”

Kaalu Mirike Agére

3Lekope tolík bosumape midum annyide gíbosula yénía?

4Myomure dopenamem paamape moonamlo ngíryénía?

5Pettang etkude onyo líkmape batyénía?

6Luunelo mimak tapungem mutmílo ami kídíe peso mayénía?

7Shédí bí edíloteng bíkke ipe míínamem bík béérang miri polu-poorna kídíem
pokan sumape supla imang.

8Myomure ngíryém sékoda pesomayén? Shédí bí políkyém sékoda polu-poor
mayén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Samarike Gérmange

9Ashdod, delokke Ijipt roja duupom kídílo duunem pogong langka: “Samari em dunggoona dííte kídílo nolu aadum sulangka, delokke delo edítna bottena ebíne kadun, delokke edítna atímana agérem ibo sudun dem kaatola.”

10 RUUTUM bí podung, “Séko buludí monam-díínam loklang pyoonamlok buluke duupomem leebíng sudung kudín, bulu aina agér gérnamem kénmang.

11Delok legape Shédí bí podung amongem togongla duubom pena miruko kayé; delokke bí buluke ralnamem dírpakyé, delokke buluke dungkoem aimape ibiyé.”

12 RUUTUM bí sikepe podung: “Kape kísa mér kaabomne myomur nappang lok ale annyi mangkom nyorung dongongko laalen dungkudí; deke kísa Samarilo ketkeng paleng kéényulo duuna, delokke Damaskaslo ketpu gadilo ketna Israel ami kídíem anyongoko laalen yéku.”

13“Tattola, delokke Jakobke ekum erangem lutor tola,” emla RUUTUM Ralya yalumna Shédí bí podung.

14“Delo longe delo edílo ngo Israel kídílok imem em ajéng lengket yédí, delo ngo Bethel lok runggu kídarem bénpakyé. Delokke runggu delokke areng kídarde dírla, amonglo oletyé.

15Delokke ngo dígínlo dungkeng ekum emlang lobolo dungkeng ekumem bénpakyé; delokke sita arenglok monam ekum kídíe apit-ayit iyin yéku, delokke bottena ekum kídídem nyokmoyéku,” RUUTUM bí podung.

Amos 4

1Agom sim tattola, Samari díítelo yéna Bashan lokke gooru-rune kísa dongel suna mime kídar, séko buludí opanem iréédune, pííram-samona kídíem tujém dune, delokke agí milo kídíem apong koyarna kídía.

2Shédí bí bík deena amínlok pélík sula podung, “Nolume bulu arem raké kídílok sobom díku longe kídíe aayé; nolu takame gakarlo kéélíknam engo kísa iyinyé.

3Delo nolum anín yalumna bénna yabgolok joopakla yoppak yéku.”

Israelke Kénpenamem Pííramname

4Ralyayalumna RUUTUM bí podung, “Israel lok ami kídara, nolu paab iperu mílo Bethel lokke deena mooloplo gíla paab itola! Noluke ralnam takamlok Gilgal lo gíla paab itola! Noluk ipak ilík penam taro kídíem rodípe bomatola, delokke noluke íying sanpegem longum méélam takamlo bomatola.

5Siiyé líknam ettíng em Shédíme yitge amanpe bitola, delokke apek aman kídí bomanam legape míngkím sutola! Sikena atí kídar emmin nolu ipe erdune.

6“Ngomin dírí-kenoem noluke luune takamlo bomane, idolate nolu ngokkíng aalat sukumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Ngo pedongem ali-ayé teyolo noluke míído pagem omomane. Ngo luune akonlo pedongem melík bine, delokke moole akonlo melík bimane. Arík akonlo pedonge oto, idola arík konde rukkai.

8Asi tíílíng lok ralnam kaimala, deddína luune lokke ami kídare, asi paayé emla míínam suko doolung kolo gíto, idola deloteng asie pííramto. Dekepe ilateng nolu ngokkíng aalat sukumang.

9“Ngo botteruna pamremona asar emteng noluke ali-ayée san-gedope melíkto. Pemír kídíe noluke arígem, delokke onggur ane kídíem, tapang esing kídíem, delokke olib ane kídíem doyin bito. Idolate, nolu ngokkíng aalat sukumang.

10“Ngo noluke teyonglo ljipt amonglo ngok kilii-ramli melík tuanam kísana kiliiko melíkto. Ngo mimaklo noluke yaamé kídíem petto, delokke guré kídíem laayin bito. Ngo noluke nyobung kídíem simang namsingem noluke notko duupomlo namdope ilíkto. Idolateng nolu ngokkíng aalat sukumang.

11“Ngo noluke ayokon amiem Sodom emlang Gomorrah em petnam kísape petto. Nolu simape duuna kídíe eme romko lok laapít kunam asék kísa idung. Dekepe ilateng nolu ngokkíng aalat sukumang,” emla RUUTUM bí podung.

12“Delok legape, Israel ami kídara, ngo nolum ingéééyéku. Delokke ngo nolum ingéé kupenam legape ngok íngkí-bengkí penamem duuru sulangka!”

13Shédíbí dííte kídíem, delokke asarem ruulenne. Bík míínamem taniem bí kénmone; bí longem yohpe batmo dungku. Bí among sokke kedon yalumna kídílo gídung. Si bíkke amíne: RUUTUM Ralyayalumna Shédí!

Amos 5

Míílat Sudokupe Gogname

1E Israel ami kídara, noluke teyolo ngokke pengé-ngénam sim tattola:

2“Milo kénkímana mimum Israel bí oletkai. Lekoda gerep layimadope! Mepakto agí amonglo, sékote bím gagrep langku madope.”

3 RUUTUM Shédí bí podung, “Israel lok luunekone éjarko mimaklo maglíngem melíkto, idola língko petomko aalat sudoku; luune kon kone língkoko melíkto, idola íying petomko aalat sudoku.”

4 RUUTUM bí sikepe Israel ami kídíem podung, “Ngokkíng aalangka, delo nolu turyé.

5Nolu Beershebalo kumsukape gímapeka. Ngom Bethello matamapeka; Bethel e nyokgítyé. Gilgal loteng gímapeka, kapeila sok ami kídarem arorupe monnyokyé.”

6 RUUTUM kelo gílangka, delo nolu turyé. Nolu gímamílo, bí eme gunam kísa Israel ami teyolo guyé. Emede Bethel ami kídarem gupakyé, delokke séko teng dem imit lamayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7E aroem lupella, ami kídarem buluke paadongem paamomape yadna kídara, nolu nyokdak.

8 RUUTUM bí takar kídíem píne, Taatum Lepyo melang Gatbung Gattokme bí píto. Bí kaamo rurugem longe angunpe imokune, delokke longem kaamope imokune. Bí siyéng asiem gogla among tabung so purlíkne. Bík amíne RUUTUM.

9Bí tolna-ralnem, delokke buluke duupomem bénpakne.

10Nolu kebang ekumlo, jonmana agérem akna, delokke apíng rupe aro agom ponem kangkidung.

11Nolu opanem iréela, buluke ali-ayéem langkamto. Delok legape nolu kamporupe elínglok gatla, ekum mosunam delo duupa mayé, delokke noluke gairupe onggur ane lenam delok nolu onggur alangem tíípa mayé.

12Kapeila edít kodín nolu imem tune, delokke edítko bottepe nolu imem tune dem ngo kéndung. Nolu aina amiem iréédung, sépsu-paasu dung, delokke opan kídíem kebang ekumlo jonna kebangem paamomang.

13Dekepeila sikena atímana moodílo asoope duunam de kénname.

14Nolu turla duudope, ainamem matalangka, atímanem mamapeka. Delo noluke bím toge sunampe, RUUTUM Maglíngke Shédíbí nolukíng duumín geyé.

15Atímanem kangki langka, ainem ayalangka, delokke kebang ekumlo jonna kebang agomem duulík molangka. RUUTUM Maglíngke Shédíbí, dekepe ikolok sok among sokke turla duudung adana buluke teyolo, ayang langkukom iyépe.

16Delok legape RUUTUM Maglíngke Shédíbí podung, “Luune sokke bene-bepong takamlo kapnam-ríínam elang ankí-kenoe kayé. Arík ina kídar emteng abíd kabbipena kídarlo lekope kapnam-ríínam pengéem ngébo sudope tomyé.

17Onggur ríkséng kídílo kapnam-ríínam mílíe iyé. Sike takam si iyé, kapeila ngo nolum ingéépe aadak.” RUUTUM bí sikepe poto.

18 RUUTUM ke longedem séko buludí toyala duudune de edítko pesorunam longepe iyén! De longe de nokke legape ainape iyénía? De longe de noluke legape kaamoruna longe kope iyé, delokke angun mayé.

19Ami kone myomurem duksi gene situm ko kaarík sunam kísa, demangkom ekumlo gílang kula suppilo tabda sula daknem tabíe reknam kísa iyé.

20RUUTUMke longede angunem bomang mape kaamo uksingem bomayé, delokke de longe de ruage ila, angun kamayé.

21 RUUTUM bí podung, “Ngo noluke dormo adeng-ape kídí dem kangkidung, delokke noluke gídumsula íil-ekong inam dem ngo ashébom mang.

22Edílo nolu ngom romnam aman, delokke ali-ayé amanem boma biyédín, ngo dekedem torík sumayé; Noluke ngom amanpe bipe ngelmonam taro kídí dem ngo torík sumayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Noluke tatyém mona miri ngiitom kídí dem luyima; ngo noluke harp tapung
kídíem batnam dem tatlímang.

24Delok ayanpe jonna kebangem roojik kísa tokmotoka, delokke ooyimana
korong kísa arolok ainamem biimotoka.

25“E Israel ami kídara, takying appiko nolum ngokke yépol mooruk amonglo
gíbodoem ipak emla aman kídíem ngo nolukíng komang.

26Idola supak, nolu noluke roja uyu Sakkuth ke mimangem, delokke takar uyu
Kaiwan me kumgape, noluke dem mimang kídídem

27ngokke nolum Damaskas kékonlo monnyokyém, joobompe aiyé,” emla
Maglíngke Shédí emla amín gena RUUTUM bí podung.

Amos 6

Israelke Oletkuname

1Ami takamke igul koda sukeng bottena Israel opínke, mite-migom kídía,
delokke Samarilo dengompe duuna, delokke Jayonlo eetet-monetpe duuna
kídí, nolukepe pesorunam longepe iyéku!

2Gíla doolung bottena Kalneh me kaalangka, delok rongem bottena doolung
Hamath lo gítoka, delokke Philistain ami lokke Gath luune belo kanggotoka.
Bulu Judah emlang Israel yétaem aiyadunía? Buluke among yétae nolukem
botte yadun?

3Nyokdí longeko píídak emnamem nolu aro míímato, idola noluke inam agér si
dem longe dem moonín momodung.

4Edítko peso-yirínampe de noluke legape iyén, séko buludí remyakna ketkeng
lo agíem yikjon sula, mér sobén bénbamlok domanla duudune.

5Nolu Dabid ke kísa miri atlenla, dem harp tapung lok luman lídung.

6Nolu bati kídílo bíípe apongem tíídung, delokke namporuna téllok molsu dung,
idola Israel ke nyoknam legape ankímang.

7Delok legape nolum kerayalumpe monnyokyé, delokke noluke doman-tíímane
kaimayé.

8Ruutum Shédí bí agílok pésudola lutordung: “Ngo Israelke míngkím sunamem
kaalímang; ngo buluke gairuna dungko dakko kídídem kaapakdung. Ngo
buluke ruutum leríng luunem lang delokke takam ekurangem miruem bipakyé.”

9Delo ami íyingko erang atello duuyémílo, bulu siyinyé.

10Sina ami delok edung erangko, simang yukolo yubona de simang amíl dem
ekum delok laalenyé. Bí ekum delo situng-singong dem gogla, “Nokkíng ako
duumín genako kadunía?” emla ííyé. Delo poyan sunako, “Ma kamang,” emyé;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Delo edung erang amide poyé, “Asoope duulangka! Ngolu RUUTUM ke amín petom emkom mínpe ansu lajuka.”

11Edílo RUUTUM bí lulíg yédí, delo bottena delokke aména ekum takamem alop alop idope bénpakyé.

12Gurée língku-líraklo dukdunía? Tanie asi siyénglo goorulok aal gídunía? Idola nolu deepít em díknape imoto, delokke ainamem atímanampe imoto.

13Nolu Lodebar luune me langkam namem míngkím sudung. “Karnaim em laala dope ngolu ralnam kato,” emla koyit sudung.

14 RUUTUM Maglíngke Shédí agíe podung, “Israel ami kídara, ngo mibo maglíngko noluke amongem langkam dope melíkyé. Delo bulu nolum Hamath gíyon suko lokke ila Arabah Yiibe loope iréeyé.”

Amos 7

Kaarí-kaanyolo Pemír Kídíem Kaaname

1Ngom Ruutum Shédí bí kaarí-kannyoko lengkanto. Delo ngo kaato, edílo rojake ííng gatpenam tarongem gattodín, delokke ííng anne asulpe buklen tokudín delo RUUTUM bí pemír mírbamko melíkpe leemodo.

2Kaarí-kaanyo delo ngo pemír kídardem among takamlok ííng annem doyin dope kaato, delo ngo poto, “E Ruutum Shédía, nok ami kídar sim ayalangka; kape kísape bulu turla yéyén? Bulu améla tolnam-ralnam kamang!”

3 RUUTUM bí aapíe míílat sudo langkula poto, “Nok kaanamde arope imayé.”

Kaarí-kaanyolo Eme Kaaname

4Ngo akoda Ruutum Shédí kelok kaarí-kaanyoko kaatoku. Delo ngo Ruutum Shédíme emelok bík ami kídarem iréépe leemodope kaato. Eme de among rumkíngke botteruna asi siyéngem gupakto, delokke amongem ukpak bomdo.

5Delo ngo poto, “E Ruutum Shédía, itum toka! Kape kísa nok ami kídare turla yéyén? Bulu améla tolnam ralnam kamang!”

6 RUUTUM bí lekoda aapíe míílat sudo langkula poto, “Nokke kaanampe sikom imayé.”

Kaarí-kaanyolo Kaajonnana Kaaname

7Ngo RUUTUM kelok akoda kaarí-kaanyoko kaatoku. Delo ngo bíme kaajon nana lok kaala monam etor abe kolo dagdupe kaato, delokke bí kaajon nana ko alaglo bomdo.

8Delo bí ngom ííto, “Amos no ingkoko kaadon?” Delo ngo poto, “Kaajon nanako.” Delo bí poto, “Kaatol, ngo ngok Israel ami kídíe suppi gerna kísa geryinkai emla kaajon nana sok lengkandung. Ngo buluke teyolo itung-irépe míínamlok ngo lekoda míílat sukumayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Isaak ke otíng kídíke kumsuko moolop kídídem nyokmoyé. Israelke deena moolop kídar dem bényinmoyé. Ngo roja Jeroboamke ekum-erangdem nyokyin moyé.”

Amos Lang Amajiah

10Delok rongem Bethellok miri Amajiah bí Israellok roja Jeroboam kelo agomko melíkto: “Amos bí nom mirupe Israel erang aralo ibodung. Bík agom kídíe among sim nyokmoyé.

11Amos bí sikepe podung, ‘Jeroboam bí mimaklo silíkyé, delokke Israel em agí among lokke monnyokyé.’ ”

12Delo Amajiah bí Amosme poto, “Ngatbong kabong, kaalu miria! Judah amonglo gílankula, belo kaalu-kangor ngiitomem sigto langku. Bulume delok legape nome dormo toka.

13Bethel so kaalu agomem poyimapeka. Kapeila si rojake kumsuko amonge, delokke si among sokke kumkeng ekume.”

14Delo Amos bí Amajiahme poyansuto, “Ngo abal legape kaaluna miri mang, delokke kaaluna miri oo petemang; ngo mér sobén alung yébonako, delokke sikamor esing ríkséng inakomin.

15Idola RUUTUM bí ngom mér kaabomko agér lokke laato, delokke bík Israel ami kídarlo aala polu-poordope lulígto.

16Supak dekepeila RUUTUM ke agomem tattola. No ngome polu-poor yimapeka, delokke Israel amiem mirupe, legang pomapeka emdung.

17Delok legape Amajiah, RUUTUM bí nom sikepe podung, ‘Nok ménge luune bene-beponglo notiipe iyé, delokke nok ome-oo kídíem mimaklo petyinyé. Delokke nok amongem kípan sula amiem biyé, delokke no agíe Shédíme kumsumana deemana amonglo siyé. Delokke Israel amiem arorupe monnyok kolo agí amonglok gíyé.’ ”

Amos 8

Kaarí-kaanyolo Siipí-siiyé Aapéko Kaaname

1Ruutum Shédí kelok ngo angukon kaarí-kaanyoko kaatoku. Delo ngo siipí-siiyé aapéko kaato.

2RUUTUM bí ííto, “Amos, no ingkoko kaadon?” “Siipí-siiyé aapéko,” emla ngo poyansuto. RUUTUM bí ngome poto, “Yéyindíe ngok Israel ami teyonglo píngkai. Ngo bulume ingéépe míínam lokke aapíe lekoda míngkup-míílat sukumayé.

3Delo longe delo roja ekum delokke miri-ponunge pengé kapnampe iyéku. Rego takamlo simange doojéyé. Bulume adud-ayud kaimang kolo elpakyé.”

Israelke Gérmange

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Tattola sim, nolu kamana kídarem irééna kídía, delokke among sok opan kídarem inyokpe ina kídara.

5Nolu agíem emsudung, “Edíloi aní pooloe gíyin yéne, ngolu ali-ayé sim kodobope? Delokke Sabbath longe edíloi iyin yéne, ngolu ali-ayé sim kodokupe? Delo ngolu areem bojéyape laala, yadna kínana em inala, delokke runanaem, ngolu kelok ekurang reana kídarem yaddope, loorímadope ilayé.

6Ngolu are kamana gehuem are bottepe kolayé. Ngolu ajéngem dorlang kumana, leyuk pumsuo emteng relamana opan amiem paayé, delo ngolu bíme abílpe reyé.”

7 RUUTUM Israelke Shédíbí pésudung, “Arorupe ngo buluke atímana agér kídíem míínyok sumayé.

8Dekepeila amonge tonyé, delokke among delo duuna takame adír paayé. Among takam de tonla, Nayil koronge pungon pala omap kunam kísa iyinyé.

9Ngokke, doonyiem longe raadalo olup mola, amongem longelo kaamo modí moodíe píídak. Ngo, Ruutum Shédí bí polen sudung.

10Ngo noluke adeng-ape kídíem gííma-siimope imoyé, delokke ashéng miriem, adírlok kapnam-ríínampe imoyé. Ngo noluke dumpong kídíem ngíkud sudope, delokke ankí gasorem gedope imoyé, delo no oo atel petome singumla ankí-adírna ane-abu kísa iyé. De longe de iyin loorí loope kosang alooyé.

11“Among so ngokke dírí-kenoem melíkdí longe píídak. Ami kídíe kenoyé, idola ettíng legapemang; bulu tííllíngyé, idola asi legapemang. Bulu RUUTUM kelok ngiitom agomko tatpe keno-tííllíng bomyé. Ngo, Ruutum Shédí podung.

12Ami kídare Sina Siyéng lokke Among Raadang Siyénglo, delokke línggíng kéényulok gíla sanggo kéényunglo makup-malat suyé. Bulu rego takamlo RUUTUM ke ngiitom agomko paadomílo emla matayé, idola bulu dem paamayé.

13Delo longe delo amíl edíína milokong delokke mime kídíe teng tííllíng lok otab-olatyé.

14Séko buludí Samari lokke uyu kídí lok pésudola, ‘Danlok uyu amínlok,’ demangkom, ‘Beershebalok uyu amínlok,’ emdune, de ami kídíde oletyé, delokke lekoda gerep yimayé.”

Amos 9

RUUTUMke Kebang Luname

1Ngo RUUTUMme runggu abedelo dagdupe kaato. Bí ukum líkto: “Kumkeng ekum míílongem, tabunge epín dope, bottepe demlangka. Dem bentu mola ami atuk takamlo olík motoka. Delok turkína abíd em ngo mimaklo petyinyé. Sékokom dugge lamayé; sékokom dukpí sula mayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Bulu Sheol belo arung konggela dungge dokom, delok ngo bulum umyéku. Bulu teyong amonglo rengge dokom, delok ngo bulum laalet yéku.

3Bulu Karmel Dííte ponyuklo ruge dokom, delok ngo bulum matala, bulum umyéku. Bulu asi siyéng rumkíyalum belo ruge dokom, ngo siyéng bírí-bídongem lulígla bulum rekmoyé.

4Bulu miru kídíke alaglo pakne-pakbope gíyémílo, ngo bulume petyin dope lulígyé. Ngo bulum nyokyinmope mínggap aloodung, delokke bulum igulpe míímang.”

5 RUUTUM Maglíngke Shédí amongem uktetdung, delokke amonge tondung; delo duuna takame ankí-adír dung. Nayil korong kísa tani among takame pungon pala omap dungku.

6 RUUTUM bík ekumem teyong among kídílo modung, delokke among teyolo bí taleng míílongem melíkdung. Bí siyéng lok asiem gogla, tani amonglo purlíkdung. Bík amíne RUUTUM!

7 RUUTUM bí podung, “E Israel ami kídara, nolu ngok legape Sudanlok ami kísa dung. Ngo Philistain kídíem Kret among loge, delokke Siria kídíem Kir loge, nolum Ijiptlok laalen kunam kísa laalen toku.

8Ngo Ruutum Shédí, paab itína Israel among yéta sim kaadung, delokke ngo Israel among sim tani among sok nyokyin moyé. Idola ngo Jakobke otíng-oyin takamem nyokyin momayé.

9“Ngo Israel ami kídarem amonge epínyém ampile dílla oletnam kísa olet modope lulígyé. Loorímana ami kídarem ipak dope ngo bulum among takamlo epín moyé.

10Ngok ami aralo paab gena tabunge mimaklo silíkyé. Séko bulu, ‘Atímane ngolum ikum mayé, demangkom ríksumayé,’ emla podudí, bulum petyinyé.”

Yékupenamlo Israelem Mosing Kupename

11“Amonglo doojéngna bénna ekum kísana Dabidke among yétaem ngokke mosing díku longeko píídak. Ngo delokke etor suppi kídarem mosi-momola edíímoyéku. Ngo dem morep langkula, kerang kísa imoyéku.

12Dekepeila Israel lok ami kídarde Edomlok singong emlang, leko ngokkepe ituana among takamem laalat suyéku,” emla sim takam sim imokupena RUUTUM bí podung.

13“Kaatola longe kídíe píídak,” emla RUUTUM bí podung, “delo ali-ayé kídíe gadsiidíem pemílo siiduk yayé, delokke grébem alangpe monamem pemílo onggur ane siiduk yayé. Dííte kídílok tiina alange dílenyé, delokke díítum kídílok dekede biitokyé.

14Ngo ngok ami kídarem buluke among lo laalat sulík yéku. Bulu buluke nyokna luune kídarem lekoda molangkula delo duuyéku; bulu onggur ane kídíem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

lelangkula, delok alangem tííyéku. Bulu arík-anam ilangkula, ilík namem doyéku.

15Ngo ngokke ami kídíem ngokke bulum tolíksunam amonglo lelíkyé, delokke bulum lekoda puulat kuyimayé.” RUUTUM noluke Shédí bí sim podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Obadiah

Obadiah 1

1Edom among teyolo Shédíke ponamem Obadiahke polu-poornam kídíe: Ngolu RUUTUM kelok agom lulíkko tatto. Kotoki konem opín-buang takamlo lulíkla, sim agom kídí sim lugong moto: “Edom me mimak ikape, kaju ngolu takam leemola, gerep laju!”

Edomem RUUTUMbí Itung-iréyéku

2“Edom nome opín-buang aralok, aména opín kope imoyéku. Delokke nome daadi takame kaapak yéku.

3Nokke aapí míngkímde nome yadsu yéku. No lííreng teyolo duudung emla, nok ekumem dííte ponyuklo motung emla, no agíe sipe míísudung, ‘Sékoda ngome yiibe among belo píktok layéne?’

4No pemí kísa deesa dakkom, takar kídílo ekum molík dokom, deke deloge ngo nom laatok yéku, sikepe RUUTUM bí podung.”

5“Edílo milí-hodong doppyoone, yuem pyoongang yédí, delo buluke míínam atoem min laadune. Onggur ayé pílnete, pílngo-pílsong kadope pílmanía?

6Esauke otíng-oyin kídía, noluke ekuserangem língkut-líílut yéku.

7Nok bonying ajon kídíe nome yatlang kula, nome ikum langkula, among rísu kékon lope nolume monpakyé. Nokke apimem dona kídíe, nome baddo kupe egum-edaem golík kaku. Idola dekeme no kangkén sumayé.”

8 RUUTUMbí sipe podung: “Delo longe delo Edomke, kebang lujina ami kídíem, Esauke Díítelo duuna, kénna-paana miro kídíem, ngo nyokyin moma yénía?

9E Teman, nokke miram kídíe, peso along geyé, delokke Esauke Díítelo duuna mipilem paka-níkkayé.”

Edomem Itung-irénam Legange

10“Nokke bíro Jakobke teyolo, milí-hodong atímape nokke ibomnam legape, nome annyingem polum sumola, agín legape nome nyokyar moyé.

11Ingkona longelo mibo-miying kídíe, Jirusalem ke yapgo eyabem bénala, Jirusalemke legape gíngkí sula, ekuserang tabungem giibom langkula itodí, delo longe delo no asoope mootelo dakla, mibo-miying ami kísa kaapu-kaalé peela dakto.

12No, nokke bíro lokke gérmaduem, bíme kaapu-kaaléla, kaajétla, Judah ami kídarke nyokdo longelo ashéla, buluke adír paadungem ngilkala ipe manamíai.

13Buluke ankí-kenoduem, bulum kaapu-kaaléla, ngokke ami kídíke doolunglo aape manamíai. Buluke atung-aréépe yédo delo, no buluke ekurangem língaang pemanamíai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14No bedang gírík sukolo, dagbom duula, duggena kídíem paríkla, umríkla, mirulo melíkla, buluke adír longe delo ipe manamíai.”

Opín Kídíeme Shédíbí Íngkí-bengkíyéku

15“Takam opín-buang legape RUUTUM ke longe píínínkai. Edom no kapekísa itodí, dekepakpe nomkom iyan suyéku. Nokke agér itonam edoe, nokke dumpolo aalat suyéku.

16No kapekísa ngokke deena díítumloa tíítodí, dekepakpe opín-buang tabunge tííyéku. Bulu tíngkí mana kísa tíídan tetela, tíítí ayar bomyéku.”

Israelke Ikumname

17“Idola Jayon Díítumlo ipítname kayé, de deena yékolpe, delokke Jakobke otíng-oyin kídíe, buluke atek ekurang kísape, asi among dem yége-dagge yéku.

18Jakob kela Josephke otíng-oyinde eme meyo kísape doryé. Esauke otíng oyin dem, nyorugem gunam kísa, bulum nyokyin moyéku. Esauke otíng-oyine turna kayimayé. RUUTUMbí sipe podung.

19Negeb among lokke ami kídíe, Esauke dííte kídíem duubom yéku. Dííte lebelo duuna kídíe, Philistain amongem yébom yéku. Israel kídíe Ephraim kelang Samarike, arík kídíem ibom yéku, delokke Benjamin amie Gilead amongem atope ibom yéku.

20Monnyok tonam Israel amie dumsu langkula, aalat sulang kula Phoenisia amongem, línggíngke Jarephat among lope yébom yéku. Sepharadlo monnyokla duuna Jirusalemke ami kídíe, Negeb doolung kídíem yébom yéku.

21Jayon Díítumlo ipítnam ami kídíe, Esauke Díítelo saala ruutum bomyéku. Deke delokke yéta kídíde RUUTUM kepe iyéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jonah

Jonah 1

Shédíke Lulígem Jonahke Tatmaname

1Longe konem RUUTUMbí Amittaike oo Jonahme lupoto.

2Bí poto, “Botteruna luune Ninebi among elo gíkaala delo duuna ami kídíem pokan langka; bulu kape kísa atímana agér idudí ngo kéndung.”

3Idokom Jonah bí delo among delo gímape RUUTUMke keralok gínyokla, angu among danpe gípat suto. Joppa amo delo bí pííla kaatoname asi jajiko Ispein among danpe gípenako paato. Bí enre em dorpala, enpena ami kídíem lekope jaji delo renga bosuto. Depe RUUTUM me gínyok gepe emla séguem rungkíto.

4Delo RUUTUM bí siyéng asilo gumnam botteko melíkla siyéng aside yagorupe sipar taala, jaji de betta-betmang ikai.

5Jaji dem yutbomna ami kídíde yagorupe pesolok ulo gogla agí-agí míngkeng sunam shédíem kumsuto. Delo jajide etsang yala jiilum madope emla ekuserang ayokonem asilo bulu yoplíkto. Depe idudem Jonahbí rumkíng yalum dungko pírtek delo ipduai.

6Jaji delokke ruutumde bím delo ipdope kaala íito, “Kape no ipdune? Gerepla nokke míngkesunam shédíem ngolum iguldope kumsutola. Bí ngolum ayang kaapala nyokmo madope.”

7Jaji yutbomna ami kídíde buluke aralo lubosuto, “Kaju ngolu lotori sokí lajuka; sékoke deemang-amo lokdí ngolum sipe adír paamo dune.” Depe bulu líímé kaane Jonahke amíne lenkai.

8Delo bulu bím íito, “Sa supak ngolum pobika, sokke legape supak sékom lukayén? No kape ina koda? No ingko among lokda aadune? No ingko among lokke amieda?”

9“Ngo Hibru amiko,” emla Jonah poyan suto. “Ngo among emla asiem pílenna, RUUTUM teyong amongke Shédíme kumsune.”

10Jonah bí kape kísa RUUTUMke polík namem imape ipat sutodín, dem legang tabudem bulum poyin bisuto. Delo ami kídíde yagorupe peso dola pokai, “De botterupe yirí-pedínam agér kolalo no itone.”

11Delo gumnamde yago yayang ibomkai ila, bím ami kídíde íngkíto, “Gumnam sim motumpe ngolu kape ipedín?”

12Delo Jonah bí poyan suto, “Ngom asi so yoplík tola, delo gumnam sikom aiyéku. Ngo kéndung, nolum ngokke imem legape sikepe gumnam lamname adírpe ibom dung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Idokom ami kídíde jaji etkung dem moopídanpe yutlenpe raltí kíto; depe ilate gumnamde yago yayang ibom teteng kai. Depe ikolok bulu atí míngkén yimangkai.

14Delo ami kídíde RUUTUM kíng ulo gogdola kumto, “E RUUTUM nom rogudung, sim ami sim petgaape, ngolum no bíkke midumem ramapeka; kapeila E RUUTUM nomin nok míínam supe sikepe imo dakne.”

15Delo bulu Jonahme joola asi delo yoplíkto. Depe irodem gumnamde tengap kaku.

16Dekepe inam dem kaala ami kídíde yagorupe yirí-pedípe míngkai. Delo bulu RUUTUM kelope ipan aman bila kumsula bík agérem gérpe emla toge suyinto.

17 RUUTUMke lulíglok botteruna engo kone Jonahme métto, delokke Jonahbí engo akii aralo longum kolang yongumko duuto.

Jonah 2

Jonahke Kumname

1Siyéng asi buying aralo, engo akii aralo duudola Jonahbí sikepe RUUTUM bíkke Shédíme kumto.

2“E RUUTUM, nom ngokke duk-adírdoem gogto, delo no tatbito. Sinake doopom sutkin kédéng sokkai igul dope ngo gogto, delokke no ngok adudem tatdung.

3Kapeila no ngom siyéng asi eerí-ríkin, layi-langkik ina rumkíng belokai yoplíkto; delo ngom asie eelum bomkai, delokke nokke ralna siyéng silunge ngome eejém bomkai.

4Delo ngo posuto, ‘Ngome nok keralok nyok mokai; kape kísai ngo lekoda nokke deena Kumkeng Ekum dem kaada suyékune?’

5Asie ngom bítbomla, ngo delo jiilum nyokto. Siyéng asie ngom eelup nyokto, delo asi tapínge ngok dumpongem, yétlum nyokto.

6Ngo dííte kobung aralo onyok líkto, delo ngo lenpeko kaimangkai, idokom RUUTUM ngok Shédí no, kobung aralok ngom turdokupe laalen toku.

7Edílo ngok yéname simang gumgo lok, batlen tokune, delo RUUTUMA nom ngo kumto, delo nokke deena Kumkeng Ekumlo, no ngok kumnamem tatbito.

8Séko bulu aid kamana mimangem kumdudí, bulu nome kumsu penamem mitpan sukai.

9Idola ngo nom yitgela miri luyé, nom ngo ipak aman biyé; delokke ngo toge sunamem iyé. Mopít kunamem RUUTUM kelok paadung!”

10Delo RUUTUM bí engo dem Jonahme moopílo badlen dokupe lulígla, Jonahme moopílo engode badlen toku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jonah 3

RUUTUMke Ponampe Jonahke Iname

1Lekoda RUUTUM bí Jonahme potoku,

2“Botteruna luune Ninebi elo gíkala, delo ngokke ngiitom poyil sim ami kídíem pogong langka.”

3Delo Jonah RUUTUM ke políklok, kéényungkon lokke kéényungkon loope longumko gíbom sunam, botteruna luune Ninebi delo píílíkto.

4Delo bí Ninebi luunelo longe rubungem magoola, “Looying appi arang so Ninebi si nyokyé!” emla pogooto.

5Shédí kelok lenna pokannam agomdem Ninebi ami kídíde arope míngkai. Delo ami kídíde tabunge mine-koope doma-tíímape nyodope luyin bosuto. Bulu imem yémem namem bursudung, emla ankí-gasorem tunggela duk-adírem lengkanto.

6Ninebi lokke rojade dem tatrongem, bí roja dungkeng paleng lok darepla agí galugem pítbín sula ankí-gasorem gela demullo duuto.

7Ninebi among lokke ami kídíem sim pokan goodope bí lulígto: “Si roja kela abíd ruutum kídíke políkname. Sékokom tani-tarope atí doma-tíímapeka.

8Tabunge tani-tarope ankí-gasor petomem gelangka. Mipile ralnampe Shédíme kumlangka, delo deemangna, paab agér kídíem mepak langka.

9Depe iyémílo Shédíbí ayang kaapala, ngoluke teyolo marname remyak yékupe. Depe ngolum Shédí bí mííbang yékumílo ngolu nyokmayé.”

10Buluke inamem Shédí bí kaato; ami kídíke míílat sulangkula paab aapí-aang ségu kídíem mepak sukunamem Shédí bí kaato. Depeila Shédí bí marnam aapíem mege yéla ami kídíem nyokpe kolokke ayatoku.

Jonah 4

Jonahke Buuname Delokke Shédíke Ayange

1Jonah bí yagorupe buula marto.

2Dekepeila bí kumto, “RUUTUMA sikepe ikupenamem ngo kerapekai ekum lok gílen mang adapekai pomanía? Sikepe ikupenam emmin ngo kénto sula, Ispein among danpe dugnyok gepe ituane. Ngo kéndung no ayana Shédí, agínpe doojém jémgapne, agínpe ayang remyakne. Delo agínpe aapí-aang míngkup-míílatsuna, delokke adír bimane.

3RUUTUM supak ngom simo langka. Ngo turnamem pemílo sinamem aiyape míídung.”

4 RUUTUM bí poyan suto, “No ingko marlíngko kadune?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Jonah bí luune lokke sanggo danpe gínyokla, dungkengko mola, delo ugyum
delo bí duuto. Delo Ninebide kapepak iyédín, dem kaape toyala duuto.

6Delo Jonahbí aipe ugyumlo duuno sula duudope emla RUUTUM Shédí bí kakí-
yayo esingko saamoto. Esing ugyum delo duula Jonahbí esing dem gairupe
mííto.

7Idokom longekon lokke rokom ngargo delo, Shédíke lulíglok esing dem
tapume dobomkai. Delo esingde sankai.

8Delok rongem doonyie saarongem Shédíke ruulíklok sanggodan delok
pamkina asare mudaato. Delo Jonah bí doonyi delo asar pamkina mutkolok
pamkilok sita-simang igekai. Bí sinamde aiyang míila, “Ngo turnamem pemílo
siname aiyado,” emto.

9Idola Shédíbí bím poto, “No esing delok legape marlíng dunía?” Jonah poyan
suto, “Ngo margídung, delokke marka sulík dopeteng margídung!”

10 RUUTUM bí bím poto, “Si esing si yoh atel lok saala, longe kondem nyokkaku.
Nokke delo atí míípenam kamang. No dem ngésang-kaasana petemang.
Idolate no delokke legape míídír dung.

11Dem pemílo Ninebi de luune bottenako. Delo akor kamana koo kídíe 120,000
em bojéyangko duudung. Depe simon-sili eteng bojéko kadung. Ngo dem kape
ayangmape iyén?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mikah

Mikah 1

1Jotham, Ahaj, delo Hejekiah bulu Judah among lokke rojape idu delo,
Moreseth among lokke kaalu miri Mikah kelo, RUUTUM bí sim agom sim
bito. RUUTUM bí Samari kelang Jirusalemke legang takam sim Mikahme
pokanto.

Samari kelang Jirusalem kepe Ankínamko

2Takam amie tatlangka, tani among so dungkína tabung amie sim tatgap
langka. Kedon yalumna RUUTUM bí nolume akla hakii biyé. Tatgaptola! Bíkke
deena Kumkeng Ekum lokke bí podung.

3 RUUTUM bí bíkke deena mooloplok aadung; bí tokla dííte ponyuk kídílo
magooyé.

4Delo kape kísape mutkyone emelo yoldudí, dekekísa bíkke rumkílo dííte kídíde
yolyé; de yiibe kídílo, etpang lok asie bittoknam kísa yultokyé.

5Sikepe takamsi Israel ami kídíke paab agér inam legape, delokke Shédíke
mirolpe rolnam legape iyé. Israel ami kídíke mirolpe rolnam sim sékome
tolíkyéne? De Samari luune sudemangía? Séko Judah amolo uyu mimang
kumsunam daiem geyéne? De Jirusalem bí agísu manía?

6Dekepeila RUUTUM bí podung, “Ngo Samarime bénla doopomna kope ila,
onggur arígem ilíkpeko taayana amongkope imoyé. Ngo luune sokke bénla
doojé-dooyéna kídíem yiibe belo purpakyé, delokke luune sokke mokeng
kídíem kaadope imoyé.

7Sokke are kanamrupe mííbomnam uyu mimang kídíem demmíkyé; sokke
kumpom kídílo notii kídíem binam ato ekurang tabungem emelo rompakyé,
delokke sokke uyu mimang takame míípaknam uupomkope iyéku. Samari bí
sim takam sim ardadope igenam idong kídí delok paato, delokke supak bíkke
miru kídíe sikesim kumpom notii kídí kepe moole konkolo bomla inayéku.”

8Delo Mikah poto, “Sokke legape ngo ankí-adírla ríiyé. Ngokke aapí kinamem
lengkansupe, ngo ale leraape, delokke amíl mílípe gígooyé. Ngo ménsurung
kísape uuyé, delokke ostrik pettang kísape adírlok jérgooyé.

9Samarike taríde gééyi kumayé, delokke Judah bí dekepakpe kiyé pakbong;
ngokke ami kídíke dungko Jirusalem lokke lamgé loope nyokname píngkai.”

Jirusalemlo Miruke Aanínname

10Ngolume ikumnamem Gathlo ngoluke miru kídíem pokan mapeka; kapdope
nolu, bulume kangko sumapeka. Beth Leaprah lokke ami kídí nolu, aapí
míngkén yimanamem pemuklo longgoola lengkan sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Shaphir lokke ami kídía, amíl araape, annyingla mibo amonglo gínyok gekala.
Jaanan lokke ami kídía, noluke dungko luune delok gíkan sulen mapela. Edílo
nolu Bethejel lokke ami kídíke ankí uloem tatyédí, delo among delo tosik sukeng
kaimang emla nolu kényé.

12Maroth lokke ami kídíe aikunamem míídír bomsula toyayé, kapeila RUUTUM bí
Jirusalem lokke lamgé loope atung-aréeém bomangkai.

13Lakhish lokke ami kídía, guré-gaari kídílo guré kídíem sogedope koklíktola.
Nolu Israelke paab imemem kanggesula, Jirusalem em paab imem sumoto.

14Dekepeila, supak Judah lokke ami kídía, Moreseth Gath luunem gípan
sukunana agomem potola. Israelke roja kídíe Akjibke luune delok atí igul
paamayé.

15Mareshah lokke ami kídía, noluke doolungem ikumpena mirukolo, RUUTUM bí
nolume melíkyé. Israelke ruutum kídíe gínyokla, Adullam among delo bupíklo
duunyok geyé.

16Judah lokke ami kídía, noluke ayarunam ome-oo kídíke legape adírlok noluke
dumídem ngíkut sutola. Sogum kídí lokke kísape tuklok dope ngíkut sulangka,
kapeila noluke ome-oo kídíem rotbínla mirue gínyok bomyéku.

Mikah 2

Opanem Iréena Buluke Yéyine

1Séko bulu isi-siyo ipenamem buluke ippulo ketdola, míírung-ruutí dudí,
delokke atímana agérlo míítí goodudí, bulukíng gérmange kayé. Edílo roh
angune ngunlenyédí, delo buluke míírung-irung bomnam isi-siyo atímana deme
bulu ilendung, kapeila dekepe inane buluke alaglo duusudung.

2Bulu edílo arík kídíem kaaboyédí, delo dekedem bulu roddo; edílo bulu ekum
kídíem míídodí, dekedem bulu laado. Ingkon amike ekum-erangem,
demangkom ekuserang kídíem bulu kelok ipítlamato.

3Dekepeila RUUTUM bí podung, “Ngo noluke teyolo botteruna adírem laalíkpe
míírudung, delokke delok nolu agíem mopí sulamayé. Nolu agíem ebín aralo
yédope kaapasuyé, delokke nolu kekímrupe míísula magooyimayé.

4Edílo de longe de píiyédí, ami kídíe noluke legangem botteruna adírem
luyisunana dooyingpe pogela, bulu noluke yénamlo paanam sim pengé miripe
gogyé: “Ngolu apíírupe nyokkai! RUUTUM bí ngoluke among kídíem langkut bila,
ngolume umnyoknalo ngoluke arík kídíem panlíkkai.”

5Dekepeila, among-asidem RUUTUM ke ami kídíem bilat sudíkue edílo píiyédí,
delo noluke séko kepeteng tarong kakumayé.

6Ami kídíe ngome ngiitom dola, “Ngolume ngiitom tommapeka. Dekena legang
kídíem ngiitom mapeka. Shédí bí ngolume annyingem paamomayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Israel lokke ami kídíe béélíknam arang kolo duudung emla no míídunía? RUUTUM kelo jémgapname kaimanía? Bí sikena agér kídíem arorupe iyénía? Bí ayang agomlok, aroem igena kídíem pomanía?” emla podung.

8 RUUTUM bí poyansudung, “Nolu miru kídí lokke kísape ngokke ami kídíem aabomdung. Ami kídíe mimaklok ekumlo mopísula duuyé emla aalat sudungku. Idola delo nolu, buluke lamku kídílok buluke ege-galugem rotkutpe toyadung.

9Nolu ngokke ami kídí lokke mime kídíem buluke míísula eetetpe duusuko ekum eranglok monpak bidung, delokke agínpe ngokke utepooro kídíem buluke ome-oo kídíe paayimadope nolu rotbíndung.

10Gerepto, delokke gílangka; so nokke duusi supeko kamang. Sim moolop sim nokke paab kídíe ibít-ikatla nyoknamlo aamotung.

11“Si ami kídí si menam kídí emla tatmem sumopena kídíem megoo-yatgoo dola, ‘Apong elang kedíkna tííname nolukepe biibiyé emla ngo polu-poor bidung,’ emna kaalu miriem bulu míídung.

12“Idola duudung adana Israel ami kídí takam nolum ngo berokrupe laadum suyéku. Ngo nolume guallo mére aadum sukunam kísape, laadum suyéku. Neyang kako amolo mére alung-abampe yénam kísape, noluke among sime lekoda amie milu-mibampe ibomyéku.”

13Shédíbí bulukepe bedangem iyabila, monnyoknam lokke bulume gílen boyéku. Bulu luunelok yabgo lamgé kídíem bénpak pala, delokke asarpe gílen yéku. Buluke roja, RUUTUM agísue, bulume gílen boyéku.

Mikah 3

Israelke Yégebona Kídíem Mikahke Lupakname

1Tatgaptola, nolu Israelem yégebona kídía! Nolu jonna kebang legí-legangem kénpenape idung.

2Idola nolu ainem belumdung, delokke nolu atímanem aipe míídung. Nolu turdupe ngok ami kídíke asig-ayoem sékla, along kídílok adín kídíem séklendung.

3Ngokke ami kídíem nolu dodung. Nolu buluke asig-ayoem séklenla, buluke along kídíem dírla, delokke pekinglo keenyupe adín kídíem tekmíkdung.

4RUUTUM kíng noluke kapgu-rogu sudíku moodíe píídak, idola bí nolume poyan sumayé. Bí noluke kumnam kídíem tatbimayé, kapeila nolu deemana agérem ito.

5Abal bina kídíem eetetnamem pébisula, delokke bimanem mimaklok porítna kaalu miri kídíe ngokke ami kídíem yatbomdung. Sikena kaaluna miri kídíem RUUTUM bí podung,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6“Kaaluna miri kídía, noluke longe gíyinpak dakbong; doonyie nolukelo olup dakbong. Nolu ngokke ami kídíem gímem bonam legape, nolu kaalunam kaarí-kaanyo kídíem paayimayé, delokke atíkoteng poto sulabiyimayé.”

7Yépenam longe kídíke legangem potosuna kídíe, dekede arolíkmanam legape annying namem paayé. Bulu takam annyingem paayéku, kapeila Shédí bí bulume poyan sumayé.

8Idola ngokkíng dan RUUTUM bí bíkke aid emlang ralnamem bíísétpe melíktung, delokke jonna deena yéyonem kadope, delokke Israel ami kídíem buluke paab kídíem sutkan bilanana aapí míídugem bidung.

9Ngokke ponamem tatgaptola, E Israel ke yégebona, jonna deena kebangem belumpe míílatla, aroem menampe imokuna kídara.

10Nolu Shédíke luune Jirusalemem iyyi yibal lolang loorí mana isi-sio teyolo molík bomdung.

11Luune sokke migíng, ruutum bona kídíe rekosula agérem ibidung, miri kídíete are paanam legape ayonem ngiitom bodung, delo kaaluna miri kídíe abal laala buluke polu-poor agom kídíem podung. Delokke bulu tabung RUUTUM bí bulukíng duumíndung emla togedung. “Edílokom ngolukíng adírname aamayé. RUUTUM bí ngolukíng duumíndung,” emla bulu podung.

12Dekepe ikolok, noluke legape, Jayon me arík kísape aallok durbubyé, Jirusalem me kumrom doopom kope iyé, delokke Kumkeng Ekum díítumde moonam kope iyé.

Mikah 4

RUUTUMke Taleng-kuppoem Eetetlok Yéboname

1Yépenam longe kídílo, Kumkeng Ekum dungko díítede, dííte takamem sangkodola, kedon yalumna díítepe kyopo bomyé. Bosi amie, asi korong kísape mír-mírem delo aadum sula,

2bulu poyé, “Kaju ngolu RUUTUM ke díítelo saalaju, Israelke Shédíke Kumkeng Ekumlo. Legade bíkke ngolume igedope míínamem bí poyilyé; bíkke sutlíkko bedalok ngolu gíyé. Legade RUUTUM ke ngiitome Jirusalemlok aadung; Jayonlok bíkke ami kídíem bí lupodung.”

3Opín-buang kídí aralokke kebang kídíem, mongékela mootengke mite-mirem aralokke kebang kídíem, bí luyinbiyé. Bulu buluke yoksa kídíem aal gínana pangpe, gítunglok dííbyab yéku, delokke buluke gíníng kídíem esing ngébín nana kassik-yoksikpe píyin yéku. Opín-buang kídíe lekoda midu-mimak enyimayé, edíloteng mimak leemo irung yimayé.

4Agíke onggur bagan kídí lolang pik esing kídí gooralo, mipile eetetpe duuyéku, delo sékokom bíme morít yimayé. Ralya yalumna RUUTUM bí sim togesuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Opín-opíne agí-agí uyueme kumsula, delokke deke delok lulígnamem tatdung.
Idola ngolu RUUTUM ngoluke Shédíme kumsula, bíkke lulígnamem agínpe
iyaryé.

Israele Monnyokko lokke Aalatsuyéku

6 RUUTUM bí podung, “Ngokke ingéngnam, monnyokkolo adír paana ami
kídíem, ngokke lekope laadum sudíku moodíe píídak.

7Bulu lebyadung, delokke agí ekum lokke mootenglo dung. Idakkom dungkína
bulukíng ngo anípe yélen kunamko ilenyé, delokke bulu botteruna opín kope
iyéku. Ngo buluke teyolo, Jayon Díítumlo duudola, delok moodí delokke ila
agínpe ruutum bomyaryéku.”

8Delokke Shédíke, mér kaabomna kísape bíkke ami kídíem kaabom sutíko
doolung Jirusalem no lekoda, nokke ruutum bomtuanam among yéta delokke
ruutum leríng luunepe iyéku.

9Kape no siddípe ulo jérla kapdune? Mime aneke okii kinam kísape no kape
idune? Nolu roja kamang kología, delokke nolume luyil-poyilbona kídíke sinam
legapía sikepe nolu kapdune?

10Nganga olendagem mimeke yikkup-yiklatsula sigínnam kísape, Jirusalem
lokke ami kídí nolu itola, kapeila nolu supak luune sokke gílenla mooyana
among delo duupe aiyé. Nolu Babilonlo gípe aiyé, idokom delo RUUTUM bí
nolume noluke miru kídílok mopítyé.

11Deddína opín-buange nolum mimak ipe gídum sukai. Bulu sikepe podung,
“Jirusalem me nyokmoperung aido! Ngolu sim luune sim kumrom-bénrom dope
kaayé!”

12Idokom si opín-buang kídísi RUUTUM ke aapílo míínamem kénmang. Aliem
yikdope joodum sunam kísape bulume ingéng dope goodum subomdung emla
bulu atí kénsumang.

13 RUUTUM bí podung, “Jirusalem lokke ami kídía, gíla noluke miru kídíem
ingéngtola! Ngo nolume arem reebung kídíem, delokke pitol lepuk kídíem gena
rubo ralna kísape imoyé. Nolu deddína opín-buang ami kídíem ikumyé, delokke
buluke momín-pamínlok paanam gumí-dogíng kídídem, taleng kuppo
sokke RUUTUM, ngokkelo nolu bomabipe aiyé.”

Mikah 5

1“Jirusalem lok ami kídía, noluke sipaying kídíem laadum sutola! Ngolume miru
maglínge gargoo bomkai! Bulu Israelke ruutumem arem banggén kolok kém-
kém lok dembomkai.”

Bethlehemlok Ruutumko Shédíke Pébisuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 RUUTUM bí podung, “E Bethlehem Ephrathah, no Judah opín aralokke amé
yalumna opínkone. Idokom ngo nokkelok, Israel opínem ruutum bopenako,
sékoke erang odongem konnying-mennying kelokai siglík kunamko ullenyé.”

3Dekepeila mime anede okii kila oodem olenma tetelope, RUUTUM bí bíkke ami
kídíem mepak poyé. Delok rongem monnyoknam ami kídíe, buluke agí Israel
aní-bíro kídílo lekope duubo suyéku.

4Edílo bí aayédí, delo bí RUUTUM kelok aana ralnam, delokke RUUTUM Shédí
bíkke agíke angun-abéna agíl-apyolok, bí bíkke ami kídíem ruutum bomyé.
Bíkke ami kídíe pesopenam kamape míípodola duuyé, legade bíkke agíl-
apyodem tani among kéényung-regoke tani takame kényinyé,

5delokke bí eetet em bomayé.

Mopítname Delokke Ingéngname

Edílodí Assiria kídíe ngoluke among sim mimakpe aabomla, ngoluke yapgo
kídíem bénla aabom yédí, delo ngoluke miram kereng kídíem bulume mimak
imín sudope ngolu melíkyé.

6Gíníng-yoksa ralnamlok, bulu Assiria kídíem, Nimrod amongem bulu ikumyé,
delokke Assiria kídíe ngoluke dei-degongem maglíngpe aabomyém bulu
ngolume mopítyé.

7Mopísula turla duuna Israel ami kídíe, deddína bosi-dadi opín kepe RUUTUM ke
melíknam eker-essa mokuna tangar kísape, delokke garrepna nesi-neyanglo
pedong olíknam kísa iyé. Bulu tanilo míída sumape Shédí kelo míídasuyé.

8Bosi-dadi opín delokke ummape menam kídíde moonam kolo, demangkom
mér alung kolo donam legape monta goona myomur simyo kísape iyé. Bí mér
alunglo aalíkla, bulume pijém-rekjémla, alop-aloppe puké-puyédung. Delokke
sékokom mopí sudope míínam sunam kamayé.

9Israel bí bíkke miru kídíem ikum kumyinyé, delokke bulum takam nyokyin
moyé.

10 RUUTUM bí podung, “Delo longe delo ngo noluke guré kídíem laabínla, guré-
gaari kídíem dempen penyin biyé.

11Ngo noluke among lokke luune bottena kídíem nyokmoyé, delokke noluke
yapgo tabungem bénpak biyé.

12Ngo noluke jadu-montrong inam kídíem nyokmola, nolume lubééla kerang
yépenam legangem luto subipena kídíem kamoyimayé.

13Ngo noluke pínam mimang kídíem, delokke deenampe míísu bomnam dabu
gaang kídíem benmík-míkyinyé. Nolu agíke alaglok písunam mimang kídíem
kumsu yimayé.

14Ngo noluke among lokke uyu mime Asherahke mimang kídíem pungkutyé,
delokke noluke luune bottena kídíem nyokyin moyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Delokke ngokke martíklok, ngokke ponamem igemana bosi-dadi opín takamke teyolo ngo edo rayé.”

Mikah 6

Israelem RUUTUMke Kebang Ibomname

1Israel teyolo kebang sim tatgap langka. E RUUTUM, gerepla nokke kebangem lukantola; dííte-moopang kídíem nokke lunamem tatmotola.

2Dííte kídí nolu, among sokke duuyarna dungkeng kídí nolu, RUUTUMke kebangem tatgap langka! RUUTUM bí bíkke ami kídí teyolo kebang lupenamko kadung. Bí Israel kídíem aklíla lupenamko kadung.

3 RUUTUM bí podung, “Ngokke ami kídía, nolume ngo ingko koda itone? Kapekísa noluke eget tebegna kope ngo ikan? Ngom poyan sulangla.

4Ngo nolume Ijiptlok laalentoku; nolum ngo abílpe ikolok mopíttoku; ngo nolume gílen bodokupe Mosi, Aaron, delokke Miriam bulume melíkto.

5Ngokke ami kídía, Moab lokke roja Balakke nolume ipe emla míírutuanam em, delokke Beorke oo Balaam bí kape kísape bíme poyan sutuadín deme míípa sutola. Akasia notkolok ilenla Gilgal loope, bedanglo endungem inam atí kídídem míípasutola. Sike kídar sim míípa sutola, delo nolum mopítpe ngokke inam kídíem nolu kénsuyé.”

RUUTUMke Mííbomname

6 RUUTUM teyong amongke Shédíme kumsupe ngokke aayém, ingkokoi ngo bomla aapene? Ngo dítak atelna gai yalumna ruo kídíem romnam amanpe bidope boma míloya?

7Ngo mérem deddín éjarem, demangkom olib télem biyyin yimana asi korong kísape bomabikolok, RUUTUM aipe mííyédí? Ngokke paab imem sunam legape ngokke oge yalumnam kooem bíkkelo tosak sulík mílodín?

8Ma dekepemang, RUUTUM bí ngolum deena yédongem pobitung. Ngolukelok bíkke mííbomname si: aroem ipe aido, duuyarna ayangem lengkanpe aido, delokke ngoluke Shédí kelo aapíe remel dola yébosupe aido.

9 RUUTUM me pesonamde ainame. Bí luune dem gogdung, “Luune so gídumsuna ami nolu tatgaptola!

10Loorímana ami kídíke ekum kídílo buluke mela-yatla paanam murkong-ekuserang kídíe kadung. Bulu yatna ruunanalok inadung. Dekena dem ngo yagorupe kangkidung.

11Yatna sapnana kídílok, delokke bekkínana kídílok inana ami kídídem ngo kapekísa mesamyén?

12Noluke miremna ami kídíe opan ami kídíem itung-irédung, delokke nolu tabung mena-yatne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Deke legape noluke paab imem sukolok noluke gérmang penam emla
nyokpenam legangem ngo ilen dubong.

14Nolu doyé, idokom aange apíímayé; noluke kenode duudan teteyé. Nolu
ekuserang atí kídíem laala bomyéku, idokom dekedem nolu mesiilamayé;
noluke mesing kínam emte ngo mimaklo inyokmoyé.

15Nolu aliem lelíkyé, idokom ali-ayéem gatkumayé. Nolu olib ayélok télem
kétlenyé, idokom dem tél dem edílokom nolu agér gérna lamayé. Nolu
onggurlok apongem ilenyé, idokom edílokom tíípamayé.

16Kapeila roja Omri kelang bíkke oo roja Ahabke deemana agér gérnam yékor-
dakkor yéyonlok nolu yémín geto. Nolu buluke séguem bomdan teteto,
dekepeila ngo nolume nyokmoyé, delokke takame nolume míípakyé. Rego
takamlo ami kídíe nolume belumnam kope kaayé.”

Mikah 7

Israelke Deemana Ségue

1Ngo gérmang runako! Kenodula esing kídílo siipí-siiyéem, delokke onggur
anelo onggur ayéem paamana ami kísadung ngo. Onggur takam emla
ngamnarung tapang ayéem pílkut tubong.

2Among delo ami aina atel kote kaimang, sékokom Shédí kelo deenampe yéna
kaimang. Mipile mokape mííla moodíko toyabomdung. Mipile agíke aní-bíroem
petpe emla mata tayinla yédung.

3Bulu takame loorímana agér igangem kénkak aloodung. Opis migom kídíe
lang kebang ruutum kídíe sépsu-paasu kodung. Mite-mirem amie bíkke
míínampe migomem políkdung, dekepe bulu lekope ruubo sudung.

4Buluke aralokke milo arda gaiyalumna, delokke deeya yalumna dekom mepak
penam íing kídí kísadung. Kape kísape Shédí bí kaalu miri kídílok, bulume
ingéngyéku emla buluke kaabomna kídílok lutor bituadi, de longe de píngkai.
Supak bulu míílal lalgo sudung.

5Nokke kumríem aro míímapeka, demangkom angong emte míída sumapeka.
Nokke agí mime emte popenam ansula polangka.

6Siro meyumke longe kídí so oo kídíe buluke abu kídíem midepe míípakla, ome
kídíe buluke ane kídíem akmín sudung, delokke nyameng kídíe buluke ayo ane
kídíem lumín sudung. Agíke ekum erangsue agíke miru kídípe isudung.

7Idokom ngo RUUTUM me kaayang yatí bomyé; ngo edíírupe míngke sudola,
ngome mopítkupena Shédíme toyayé. Ngokke Shédí bí ngokke kumsunamem
tatbiyé.

RUUTUMke Turnamem Bomaaname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ngoluke miru kídíe ngoluke teyolo ngilkang bompenam legang kamang. Ngolu oletto, idokom ngolu lekoda gerep yéku. Ngolu supak kaamo aralo duudung, idakkom RUUTUM bí ngolume angunem biyéku.

9Ngolu RUUTUM ke keralo paab imemem ito, dekepeila ngolu supak bíkke marla ajéng adír binam sim anyongko doojémla donggepe aikai. Idokom iyinlo bí ngolukepe ralge biyéku, delokke ngolukelo imem ilíknam kídíem ijon biyéku. Bí ngolume angunlo gílen boyéku; ngolu bíkke ngolume mopít kunamem kaapayé.

10Delo ngoluke miru kídíe séko bulu ngolume lupu-lulédola, “Ingkoloda RUUTUM noluke Shédíbí?” emla íituadí, bulu sim kaala annying yéku. Bulume ikumpala, bedu-bedang kídílo yupyang kísape inamem ngolu kaapayé.

11Jirusalemlo duuna ami kídía, luune sokke líísak etor kídíem anípe morepdíku moodíe píídakku. Dekepe idoku delo noluke among yétaem ngétban biyéku.

12Noluke ami kídíe among kéényung regolok aadum suyéku: sanggodan lokke Assiria lok, sokkodan lokke Ijipt lok, Euphrates amonglok, sikong-mokong siyéng kídí lokkela mooteng-teenyoke dííte kídí lokke píídum suyéku.

13Idola tani among si, so duuna kídíke loorímana agér inam legape yépol mooruk amope iyéku.

Israel Teyolo RUUTUMke Ayange

14 RUUTUM, nokke tomlennam ami kídíkepe, no mér kaabomna kope iboika. Bulu mongku-mooruklo duudagakom, moone-moolume bulume donggoo bomdung. Mennying-konnyingke inam kísape, Bashan lokke lang Gilead among lokke ardana neyi-neyang kakolo dogoodope, bulume gímotoika.

15 RUUTUM, nokke ngolum Ijipt among lok bomlen dakkuem itonam kísape, ngolukepe irisinyo kídíem ibikuika.

16Bosi-dadí opín kídíe dem kaayé, delokke bulu deddípe ralduakom agíem míísaasula annyingyé. Mííram sukolok buluke nappang kídíem pokapsuyé, delokke nyorung kídíem tumísuyé.

17Bulu tabí kísape metbu amolo eeyé; buluke líísak ekum kídílok pesolok dande-deredola bulu lenyé. Bulu peso-reyub dola RUUTUM ngoluke Shédíke keralo aayé.

18E RUUTUM, nokke kísana anguyang shédí kamang; turla duuna, nokke ami kídíke paab kídíem no mesam bidung. No agínpe marla duuyarmang, idola ngolume nokke agínpe ayanamem lengkan sunamlo no ashésudung.

19Lekoda ngoluke teyolo no ayang yaasam suyéku. No ngoluke paab kídíem ale rumkílo tujémla, siyéng asi layi-langkikna rumkíng belo menyok líkyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20No konnying-mennyingkai ngoluke buku kídílo pébisunampe, Abraham kelang Jakobke otíng-oyin, nokke ami kídílo, nokke aronam emlang duuyarna ayangem lengkanyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Nahum

Nahum 1

1Elkosh doolung lokke Nahumke, Ninebi legangem, kaarí-kaanyo kolo kaala agom ponam kídíem atkumnam legange si.

Ninebi Teyolo RUUTUMke Marname

2 RUUTUM Shédí bí nenako; bíme ipéésunem bí ingéédung. RUUTUM bí miru teyolo aklíla edo rayan sudungku.

3 RUUTUM bí marpomanako, idola bí miga-miramrunako delokke imemem ajéng inako. Gumnam-meyat asarde bíkke bedange, bíkke ale demulde doomuge.

4Bí siyéngem ugbomla asi kaimadope imone, delokke korong kídíem lula oomokune! Bík keralo Bashan ke aríge ruggedung, Karmel dííte moorukpe igedung, delokke Lebanon ke appun kídíe san-gedung.

5Bík keralo dííte kídíe taronpe ton-gedung; delokke díítum kídíe yolgedung. Among kédénge lang tani amoso turna takame, bík keralo dan-gedung.

6Bíkke aklíng marlídem, sékoda dakka sulayén? Bíkke marnam aapíe eme meyope dorlendung, lííne-líireng kídíete bíkke keralo sullipe igedung.

7 RUUTUM bí aine; ankí-keno moodílo bík amiem bí mopítdung, bíkkíng duusi suneme bí aipe kaasidung.

8Bíkke miru kídíeme puumu botteruna kope engaa bomla apíípe nyokmodung. Bím akna kídíem, buluke sikana kídílo, bí monlíkdung.

9Nolu RUUTUM ke mirupe ingkue keda ruubosudun? Bí nolum nyokyin moyé. Sékokom bíme lekoda akkumang.

10Taanyum-tatké yéena, delokke ereena ammung kísape, tíngír suna nolum rompakyé!

11E Ninebi, nokke lok atírumape miru-hogong agérem ruutína, RUUTUMke mirupe ruusupna amiko lento.

12Sikepe RUUTUM bí bíkke ami Israelem podung: “Assiria kídíe miga-miramla, deddína mití-milíngpe idokom, bulume ikumla, nyokmoyéku. Ngokke ami kídía, ngo nolume adírmoto, idola ngo dekepe lekoda ikumayé.

13Supage ngo noluke teyolok Assiria kídíke ruutum bomnamem laabín langkula, nolume yéena íkoli kídar dem benpak biyé.”

14Assiriake ami kídí teyolo RUUTUM ke kebang agome si: “Noluke amínem bomyar gepena nolu otíng-oyin kamayé. Noluke uyu kídíem kumpom kídílokke mimang kídíem ngo nyokpak moyé. Nolukepe ngo agoko irubomdung, kapeila nolu turla duubaamang!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Kaatola, tatporuna ngiitomem bomana kotokiko dííte kídí telok tokdak! Bí ikumnam legang aina agomem pobikape tokdak! Judah ami kídía, noluke adeng-ape kídíeme ila noluke Shédí kelo biyé emla togesunamem bilangka. Atímana amie edílokom noluke amongem aabom yimayé. Bulume apíírupe nyokyin moto.

Nahum 2

Ninebike Olet Kuname

1E Ninebi, nome benmíkpena mirue nok teyolo mimak iyabomkai. Líísak etor yapgo kídíem kaabomtola! Bedu-bedang kídíem dagbomtola! Mimak leemoeme irusutola!

2(Israel me miru kídíke líímangada delokke kímte-remteme, RUUTUM bí anípe ruurep bidakku.)

3Miru kídíke maglíng kídíe yalína tamkung kídarem bomdung, delokke takame akampe yalína ege-galugem gedung. Bulu mimak ipe iruudung! Buluke guré-gaari kídíe eme asir kísa asirdung! Buluke guré kídí dete erdung!

4Guré-gaari kídíde, bedung-bedang kídílo letengem duggoola, luune gíídang kídílo dukkut-duklat sudung. Bulu eme dorna meru kísape latdung, delokke yaari garpe gardung.

5Yégebona migíng kídíem gogato; duga dungem bulu tubesuto. Miru kídarde líísak etorlo lomangto, delokke tuppen nana siipong legape tamkungem tamlíkto.

6Korong danke eyab kídíe siyyakai, roja dungko ekumdem pesoríanname bííbomkai.

7Rani deme patek sobomkai; bíkke béérang kídíde pekí kísa ríngkai, delokke ankílok angkeng kídíem kítsukai.

8Bénla asie biipak lenna paatang kísa Ninebi lok amie lomlenkai. “Gímapeka! Gímapeka!” emla bulu gogdung; idola sékokom aalat sukumang.

9Baldín kídíem lííto! Uun kídíem lííto! Luune si murkong-ekuserange bíísétdung!

10Ninebi me nyokmokai, atí kamoyimang, bénla byakruknampe imoto! Pesolok aapí kídíe yolgekai, lebínge ralyimala dankai, delokke mikmoe rukkai.

11Agíke ome-uem tííbo doboko, myomur simyo ketpom kísana doolungde ingkoloi? Ingkoloi myomur murbo elang murne gígola, buluke ome-oo kídíke atí pesomape yégo suko moolop kísape ituana Ninebi doolungde?

12Myomure simonem umla agíke mime legapelang ome-oo legape adínem tarongpe rekmík bila, bíkke ketpom delo simon adínpe bíísét mokai.

13Ralya yalumna RUUTUM bí podung, “Ngo noluke mirue! Ngo noluke guré-gaari kídíem emelok gupakyé. Mimaklo noluke sipaying kídíem siyin moyé,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

delokke angukon ami kídílok edítko nolu lííla bomtokudí, dem takamdem ngo nolukíng laabínyéku. Noluke kotoki kídíke agom-aangem tatbi yimayé.”

Nahum 3

Ninebike Reyubrupe Adír Paaname

1Tani iyyilok lííyamna doolung no; menam-yadnam mílílo itína, lííinam ekuserange alum mape bííyamla, milí-hodong yépom no yagorupe reyubna adírem paayé.

2Tatgaptola! Sabuk rímo demdudem, gaari kelong loodudem, guré dukdudem, delokke guré-gaari kídíke tondudem!

3Guré dugbomna kídíe uglíkdung, yoksa kitnam kídíe latdung, gíníng kídíe punyindung! Deddínem paka-níkkaname, sanam yimanam simange; simang teyolo ami kídíe tube-tubre sudung.

4Sikepe adír monamsi Ninebike notiipe igange. Bíkke kampolok, delokke simopena melnana kídílok, bí opín-buangem mella, bulume bí abílpe bomto.

5Ralya yalumna RUUTUM bí podung, “Ninebi, nom ngo ingéngyé. Ngo nome amíl araadope píkkutla, opín-buangem nome kaamoyé, nokke annying takamem kaamoyé.

6Nok teyolo yaanem yoplumla belum dope imoyé. Ami takame reyubnamem kangkedope nom ngo iyé.

7Nome kaana tabude, nokkelok santun geyéku. Bulu sipe poyé, ‘Ninebi bí kumrukpe ikai! Sékodí bíkkepe ayang anyongko kadune? Sékodí bíme ngingkupe míiyén?’ ”

8Ninebi no Ijipt lokke luune botte Thebes me gaiyadunía? Tamtepe bíkom Nayil korongem bomtuai. Korode bíkke líísak etorpe ituai.

9Bí Sudan emla Ijiptem ruutum bomtuai, bíkke ralname ralrí kamatuai; Libya de bíkke bonying ajoníai.

10Idola Thebes ami kídíemkom abílpe umla monnyokto. Bene-bepong kéényung-regolo, buluke koo kídíem sidope dempet bito. Buluke miro migíng kídíem íkolilok yééla gíbolangkula, lotori soola bulume umna kídíe orpan bosuto.

11Ninebi nokom tíngír sulíknam kolo oletyé! Nokom nokke miru kídílok mopítsupe ikíyé.

12Edílo tapang ayé minyédí, delo aneme ngenkíyém dopenake nappalo ayé olíknam kísape, nokke kedonna líísak ekum kídíde iyinyé.

13Nokke sipaying kídíde mime kídí kísadung, delokke nokke asi-amongde nokke miru kídí keralo itumsunana kamape dagdung. Nokke lamgé eyab kídíem sittumnana arem ool kídídem eme gukutyé!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Mimak ila nolum gargoo bompenam legape asiem irusulangka, delokke kedonna líísak ekum kídíem edííyadope itola. Líísak pínadope kédéngem tujét-tuyétla, líísagem iruutola!

15Nolu ingkoem igedagakom, nolume sidope guyédada, demangkom mimaklo petyinyé. Takome ali kídíem dokutnam kísape nolume nyokyinmoyé. Nolu takom kísape parto!

16Nolu bési-bépar ina amiem taleng telokke takar kídíem pemílo pakyape bojéyamoto. Idola alap kídíem taayala yopnyokkuna takom kísape, bulu supak kaimang.

17Ansingdí longekolo, suppi kídílo asoope alungpe daggong gena takom kísape, nokke doolung ruutum kídíde idung. Idola edílo doonyie patlen dungkudí, delo bulu yopnyok dungku, delokke sékote buluke gíkuem kénmang!

18E Assiria ke roja botte, nokke gobonor kídíe siyinkai, delokke nokke miro kídíe agínpe ipkai. Nokke ami kídíe, dííte kídarlo dukpan-dukran suyin gongkai, delokke bulume ekumlo langaang kupena kaimang.

19Nokke kinam kídídem ipíkunana kusérêng kamang, delokke nokke tarí kídídem gééla mokumayé. Nokke olet kunamem tatna mipil miyonge ashéla alage pilíkkai. Kapeila sékokída nokke irí kamana atírumape iname aalíkmaton?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Habakkuk

Habakkuk 1

1Si kaalu miri Habakkuk kelo RUUTUMke lenkannam agome.

Habakkuk ke Paklo Bomname

2E RUUTUM, edílopeda igultoika emla nome ngo gogtiyéne, delokke no tatbimayéne, delokke ngolume momín-pamín kídísok mopít mayéne?

3Sikena ebínem kapei no ngome kaamodun? Kape kísape no sikena atímana agérem hakjémla kaaladun? Nyoknam elang momín-pamíne ngokke dunggong takamsi kadung, delokke lumín-momín elang akmín suname rego takamlo kayindung.

4Ayone ralnam kayimang, delokke agér kayimang. Delokke edílote jonna deena kebangem ilíkyimang. Loorímana ami kídíe deenampe yéna ami kídíem gaiyape ikai, dekepeila jonna, deena kebangem angupe ila deemang mokai.

RUUTUM ke Poyan Suname

5Delo RUUTUM bí bíkke ami kídíem poto, “Noluke ayir-agolo duuna opín-buang kídíem kanggap bomtola, delo noluke kaanam teyolo nolu míírí-míínyoyé. Nolu tatlate arope míímanam atíko ngo iyé.

6Migu-miyakna, botu-huakna Babilon ami kídí sim ngo migang-mirampe irep modakku. Bulu tani among tabung so abíd moone-laane kídíem ikumla laape emla maglíngpe gílendung.

7Bulu takamem pesomola yirí-pedípe míímodung, delokke buluke kekím ruupe míísunamlo buluke ayonsukope bulu isudung.

8“Buluke guré kídíe takar simyo kídíem dugdugyadung, delokke kenona sipyang kídíem migang yadung. Buluke guré dugbomna ami kídíe mooteng among kídí loge dugadung; buluke guré kídíe amonge pemuk sangge dope tubomdung. Agíke dopenamlo pemí kídare kape kísape yigabomdudí, deke kísa bulu miruke teyolo idung.

9“Buluke maglíng kídíe itung-iréla ikumpe emla aaníndung, delokke buluke píínínyédem takame yagorupe pesolok dan-gedung. Buluke mimaklo ikumla abílpe umnam ami kídíe siiyé yépol kísape sanam yimang.

10Bulu roja kídíem ipusilééla, delokke migom botte kídíem ngilpu-ngillédung. Ingkona líísak etor yapgoeteng bulume motum lamang. Bulu dekedem kédénglok gebíng líktola, deme ladung.

11Delo bulu asar mutnam kísape mutbomla gídan teteyé. Loorímana ami kídí sokke ralnamsudei buluke uyusue.”

Habakkukke Lennyinape Pakloname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12 RUUTUM, no pílen-batlen delokkai duuyarna Shédíe. No ngokke deena, duuyarna Shédíe. RUUTUM, ngokke Shédí delokke mopítna no, Babilon ami kídíem ullenla, ngolume ingéngdope bulume miga-mirammoto.

13Idola no sikena mena yatna atímana ami keralo kapekísa dagdun? Nokke deena amige loorímanem kaalamang, delokke no ami kídíke imemem kaala daglamang. Dekemílo sok ami kídí sokke agíem deeyana ami kídíem petbomdupe kaalate, kape no asoope ikan?

14Kape kísa no ami kídíem, sutlík bopena ruutum kamana siyéng asi lokke engo kísape, demangke takom-tari alung kolok kísape imoyén?

15Babilon ami kídíe engoem píknam kísa, gakarlok ami kídíem píkbomdung. Bulu esap kídí lok bulume yétbom dokula buluke kuunam deme yagorupe ashéng goggedung.

16Bulu buluke esap kídí daadiem kumsula, dekedem ipak kídíem ilík bidung, kapeila buluke esap kídíde bulume takam ato lokke aiyalumnem paabidung.

17Sikepe bulu agínpe buluke yoksa kídíem patínala, ayang aapí anyong kote kamape opín-buang kídíem pettígooyénía?

Habakkuk 2

RUUTUMke Habakkukme Poyan Suname

1Ngo ngokke kaanana tongilo reesayé, delokke RUUTUM bí ngome podope ingkokodí poyéne, delokke ngokke paklonamem kape poyan suyédí, deme kaape toyayé.

2 RUUTUM bí ngome sim poyansunam sim bito: “Déngkyam atamna kídílo ngokke nome lengkan sime, peebengpe letel kaarumlo pori ladope atto.

3Sim atkumla melangka, kapeila legang kídísi supak arope ilíkdí mangada. Idokom de moodíde menape píídak, delokke ingkuem ngo nome lengkandudí si menape arolíkyé. Sime eetetgampe píína kísape aan duakom, sime toya langka. Si arorupe ilíkyé, delokke si adolmayé.

4Delokke simoko ponam agome: ‘Séko bulu atímadudí bulu turmayé, idola deena kídíe turyé, kapeila bulu Shédí kíng míngkesudung.’ ”

Deemana Teyolo Gérmange

5Mirem ekuserangde yaddung. Aponge míímem sumodung. Sinam nyokname edílote aang píímanam kísa, míítana ami kídíe kekím aapí gedung, delokke eetetpe duutetdí kamang. Dekepe ilamin bulu among kékonlo amongem ikumla agíkepe laadum sudune.

6Among-asiem rotbínnam ami kídíde bulume rotbínna kídíem lupu-luléla, buluke marlíngem lengkansuyé. Bulu sikepe poyé, “Nolu amike ekurangem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

laadumsula bomdung, idokom nolu nyokyé! Edílopeda noluke ajéng gena kídíem dordorung kupe ila nolu remgetíyén?”

7Idola noluke kénsumang adape, abídem ajéng dordope ina nolu agíeteng ami rumkílo yéyéku, delokke unta bidorupe nolume imoyé. Miru kídíe aala nolume dan-goosumoyé. Bulu nolume lííyé!

8Nolu bosi-dadi opín-buang lokke ami kídíem lííto, idola supak turla duuna kídíe, noluke yiilíng biinam legape, delokke taleng kuppo sokke ami kídí emla sokke luune kídar teyolo itung-irénam legape, nolume lííyéku.

9Nolu nyokdak! Noluke erangem nolu, noluke itung-iréla laanam kídílok mirem moto, delokke noluke agí ekum erangem atímana loklang pesonamlok mopítpe ikíto.

10Idola noluke míírung kínam kídíde noluke ekum erang teyolo annying namem bomangkai. Deddína opín-buang kídíem nyokmola, nolu agísulo nyoknamem bomasulíkkai.

11Líísak etor lokke elíng kídí daadie noluke mirolpe ulo gogdung, delokke baare kídare deme uuyan sudung.

12Nolu nyokdak! Nolu luuneko yiilíng biila luulento, delokke mokanam lok deme morepto.

13Noluke ikumnam opín-buang kídíde agíem agér kamanalo ingasulíkkai, delokke buluke morepnam takamde meyolo mepipe gyapakkai. Ralya yalumna RUUTUM bí sim imoto.

14Idola siyéng kídíem asie bííbomnam kísape tani among sime RUUTUM ke angun-abé lokke kénname bííset bomyé.

15Nolu nyokdak! Noluke markolok nolu kumrí-donggong kídíem ipu-iléla, delokke annying paamoto. Bulume tíngír írkyaksuna kísape nolu tapgoosumoto.

16Delokke adupe nolumkom mínggenam ayanpe annyinge polum bomyé. Nolu agísue tíísula tapgoosuyé. RUUTUM bí nolume, noluke agí ajéngem paadope imoyé, delokke noluke agíl-apyoem nyokmola, annying penamem nolum bilatyéku.

17Nolu Lebanonke moonamem paletyinto; supak nolume paletyéku. Nolu sokke simon-sili kídíem petto; supak simon-silie nolume morítyéku. Noluke yiilíng biinam kídí legapelang taleng kuppo sokke ami kídí lolang sokke luune kídí teyolo itung-irénam legape sikesi iyé.

18Mimangde ingko agérko kadun? De tanike pínampee atoko, delokke de menam kékonlo atíyang pomang. Adud-ayud kamana mimangde, ingkona aina agérko bím pína bím ibila, bíkking míngkesudope imodung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Nolu nyokdak! Nolu esing singolpee konem, “Dareptola!” demangke dabupee konem “Dagrepto!” emdung. Mimang kone nolume atíko lengkan labiyén? Deme uunlok, demangke baldínlok pílumlado, idokom de atí turnam kamang.

20Idola RUUTUM bí bíkke deena Kumkeng Ekumlo duudung; dekepeila tani among takame bíkke keralo eetet-dengompe duulangka.

Habakkuk 3

Habakkukke Kumname

1Si kaalu miri Habakkukke kumnamko:

2E RUUTUM, no ingkuem itodín ngo tatto, delokke ngo nok irisinyoem kénla, peso-yirípe míngkai. Supak lekoda nokke ikampe botteruna agérem, ngoluke yédoso lekoda ikan tokui. Nokke mardung emteng, ayang míípang sutoi.

3Shédí bí lekoda Edomlok aadung, deena Shédí bí Paran adi kídí lokke aadung. Bíkke angun-abée teyong among kídíem polum bomdung, delo bím ríngge-yidgename tani among so bíísétdung.

4Bí yaari angunpe garlangala aadung. Delokke bík alaglok angune latdung, delo bíkke miga-miram ralnamem mesupdung.

5Bí kilii-ramliem bíkke kerape melíkdung, delokke sinamem bíkke méélamlo aamín gedope lulígdung.

6Edílo bí dagyédí, tani amonge tondung; bíkke kitkang sukolok deddína opín duupom kídíe dan-gedung. Duuyarna dííte kídíe bénla dongkai; duuyar suna dííte moopang kídíe deeyulpe yulgedo. Bíkke bedang kídíde konnying-mennyingke akame.

7Ngo Kushan lokke ami kídíem peso reyub igedope kaato, delo Midian lokke ami kídíem pesolok dan-gedope kaato.

8 RUUTUME, korong kídía nome marmotone? Siyéng asiea nome markín modune? Nokke ami kídíem ikumnamem bidagem, no doomug kídí aralo gyato, gumnam doomug kídíde nokke guré-gaaripe ito.

9No nokke iyyiem pugarla irung bomto, nokke epuk kídíem aplíkpe torung bomto. Nokke yaarie among sim barpan sudupe ito.

10Edílo dííte kídíe nome kaatodí, bulu dan-geto; talenglok asie otokto. Among aralo duuna asi kídíe rímto, delokke buluke sinung sipare nungonto.

11Nokke pugí byarna asirem kaala, delo gíníng yaari asirem kaala, taleng telokke doonyiela pooloe tekíngla daggeto.

12No marla tani amongem gígooto; no markínla bosi-dadi opín-buangem tujémto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13No nokke ami kídíem ipítpe, nokke ullennam rojaem mopítpe gílento. No atímana kídíke ruutumem petto, delo bíkkíng yémín gena tabungem petyinto.

14Opan kídíem pesuppe itung-irétula yago-yago mííyum suna kísape, edílo bulu gumnam kísape ngolume monpit-monyitkape dugaatodín, delo buluke sipaying ruutumem nokke pugí kídíe patkarto.

15Nokke guré kídílok siyéng asiem tujémla no dugto, delo siyéng asi silunge aput-ayut gol-gol igeto.

16Sim tabung ngo tatdung, delo ngo dan-gedung; yagope peso kolok ngokke nabbél si dandung. Ngokke amíle beleng kényimang. Delo ngokke ale gíkényimang. ngolume língaang bomna ami kídíem, Shédíke adír bidíku moodídem, ngo asoope toyala duuyé.

17Tapang ane kídíe ayé éémang dakkom, delo onggur ane onggur ééma dakkom, olib esinge looríyimape sudagakom, delokke arík kídíe ali-ayé garbimadagakom, delokke mér tabunge siyin dagakom, delokke taro dungko kídíe araadagakom,

18ngo RUUTUM kíng ashéyé, ngome mopítna Shédí kelo ngo aange apííyé.

19Kedon yalumna RUUTUM bí ngome ralnam bidung. Bí ngokke aleme sidum ale kísa edíímodung, delokke dííte kídílo ngome bí pesopenam lokke mopítdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jephaniah 1

1Ammonke oo, Judah lokke roja Joshiahke longelo Hejekiahke onam Amariah, bíkke onam Gedaliah, bíkke onam Kushi, delokke bíkke onam Jephaniah kelo RUUTUMke agome píito.

RUUTUMke Bisardí Longe

2 RUUTUM bí poto, “Tani among sokke ato takamem ngo nyokmoyé.

3Tani tabung emla simon-siliem, kebung-pettang kídí emla ei-engo kídílope nyokyin moyé. Bíírík mana takamem ngo nyokyinmoyé. Ngo tani opín takamem nyokmola, delokke séko memkom turdope duumomayé. Ngo RUUTUM sikepe polendung.

4“Ngo Judah lolang Jirusalemlo duuna ami takamem ajéngpe adírem biyé. Baal uyume kumsuna kídí takamem idu-sibyang anyongkote kaimadope ngo ipak pakyinyé, delokke sékote uyu mimang kumsuna kídíke miri kídíem míípasuyimayé.

5Séko bulu míílong teyolo rengon saala doonyiem, pooloem, delokke takar kídíem kumsududí, bulume ngo nyokyinmoyé. Séko bulu ngome kumsu dolate uyu Molekke amínlok pésula idudí, bulum takamkom ngo nyokmoyé.

6Séko bulu ngom míngke suyimape, míngkengem mepak sududí, delokke ngokkíng aamape, demangke bulume sutlíkbodope ngome komadudí, bulum tabungem ngo nyokmoyé.”

7 RUUTUM ke bisardí longe píídak; dekepeila bíkke keralo eetet- dengompe duulangka. RUUTUM bí bíkke ami kídíem ipaklo ilíkpe emla iruudung, delokke Judah em líídope miru kídíem gogatung.

8RUUTUM bí podung, “Delo peddo longe delo, ngo migom-mite kídarem, delokke rojake oo kídíem, delokke mibo ami kídíke ege-galuk genam ségupe gemín gena kídíem nyokmoyé.

9Delo longe delo séko bulu uyu kumsula, delokke doppyola buluke ruutum lokke ekumem gebíng dope petdudí, bulume ajéngpe adírem biyé.

10“Delo longe delo,” RUUTUM bí podung, “Jirusalem lokke Engo Lamgélo ami kapdud-ríídudem tatpaayé. Delo ulo gogla kapnamem Jirusalem luune lokke moobuk danlo tatyé, delokke dííte kídílo béndud bottenako tatpaayé.

11Jila-bajar duupomlo duuna nolu ulo-gogla kaptola! Kapeila bési-bépar ina kídíe kaimang, baldín bekkíbona takamem nyokmoto!

12“Delo moodí delo ngo eme meruko bomla Jirusalem me matagooyé. Séko bulu agísue agísulo aang píísula, delokke míítesula, agí arasulo, ‘RUUTUM bí

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

aina kote, delokke atímana kote imayé,' emla pobosududí, dekepe míína buluke teyolo ngo ajéngpe adírem biyé.

13Buluke gumíng-dogíng ekurang kídíem kurukbiyé, delokke ekum kídíem bénpakbiyé. Buluke morep bomnam ekum kídí delo bulu edílote duumayé, demangke buluke lelíkbomnam onggur ríkséng kídí delokke onggur alang emte tíípamayé."

14 RUUTUM ke botteruna longe píínín dung, de menarupe píínín dubong. De longede yirí-pedínam longe kope iyé. Miga-miram kídíe teng míngkén yimang adírlok ulo gogla kapyé.

15De longede yagorupe itung-irédí, adírla míngkén-mííyén yimadí, bénpakla nyokmodí, ruage ila rongngamdí, doomug mukkange ila kaamoe kyagem ina longe kope,

16mimak bikul kídí muddude, delokke líísak etor yapgo torgoosunam luune kídí emla kedonna tongi kídíem mimak iangbomna sipaying kídílokke mimak ngomdud lok bíísétpe muuyamna longe kope iyé.

17 RUUTUM bí podung, "Dekena bottena adír kídíem tani opín kídíke teyolo, mipil tanie mingmana kísape memgosudope melíkyé. Bulu deddína paabem ngokke mirolpe ito, depeila supak buluke iyyie asi kísape biilenyé, delokke simang kídíe yaala amolo doojéyé."

18Delo longe delo edílo RUUTUM bí bíkke marnamem lengkan yédí, delo buluke baldín, delokke uun takame bulume mopít lamayé. Tani among tabung sim RUUTUMke marnamlok eme gunyokyé. Delo bí menangem, tani amongso duuna takam teyolo yérí longem melíkyé.

Jephaniah 2

Míílat Sudokupe Roguname

1Annyingmana kídí nolu supak menape,

2amyang kísape asare nolum mutpak mangadape, RUUTUM ke guyamna marname nolukíng píímang adape, yirí-pedínamem bíkke lengkandí longe píímang adape kénsu tolangku.

3Among sokke aapí-aang remelna takam nolu, séko bulu bíkke lulígnam kídíem igedudí, RUUTUM kelo míílat sula aatolangku. Aina agérem gérlangka, delokke RUUTUM ke keralo remel langka. Depe imílo, nolu RUUTUM ke marnamem lengkando longe delo nolu itung-irénamlok mopít sulate iyépe.

Israelke Ampenglo Duuna Opín-buang Kídíke Nyokname

4Gaja luune delo sékokom duuyimayé. Ashkelon dem kumrukpe imoyé. Ashdodem longe lootunglo monkutyé, delokke Ekron ami kídídem buluke luune delok monpakyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Nolu siyéng robenglo duuna, Philistain kídí nolu nyokdak. RUUTUMke marname nolukíng píngkai. Bí nolum nyokmoyé, delokke noluke aralok atel koteng duuna kaimayé.

6Noluke siyéng abeke among kídíde taayana arík kídípe ilangkula, mér kaabomna kídíke ekum kídíela mér duupom kídíe delo kayéku.

7Turla dungkína Judah lokke ami kídíe among dem yébom yéku. Bulu among delo mér kídíem neyang dota gobola, delokke Ashkelon lokke ekum kídílo ibbom yéku. RUUTUM buluke Shédí bí bulum yébo yéku, delo lekoda bulum jémo-remmoyéku.

8Ralyayalumna RUUTUM bí podung, “Ngo Moab delo Ammon ami kídíe, ngokke ami kídíem lukala luyé-lulénamem, delokke lute lula buluke amongem rotkamyé emnamem tatdung.

9Israelke Shédí, turna RUUTUM ngo berokpe pobeng bidung. Moab emlang Ammon em Sodom kelang Gomorrahke teyolo inam kísape nyokmoyé. De among kídí de alo lorung kídípe ila, delokke bénla dooyarna, delokke delo moonam íínyinge payééme sémsém ibomyé. Ngokke ami kídíe séko bulu turla duuyédí, among kídídem lííla, buluke amongdem yébom yéku.”

10Dekepe Moab kelang Ammonke ami kídíem buluke míngkím sunam legapelang, míílola Ralya yalumna RUUTUM ke ami kídíem ipu-ilénam legape itung-iréyéku.

11RUUTUM bí bulum pesodope iyé. Bí tani among sokke kumsunam uyu kídíem inyok nyokyinyé, delo mipile agí dungko amonglo duula bíme kumsuyé.

12 RUUTUM bí Sudan lokke ami kídí emkom siyindope iyé.

13 RUUTUM bí bíkke ralnamem Assiria kídíem nyokmope ilíkyé. Bí Ninebi luunedem kumrom-bénrom doopomkope, delokke asi kamana yépolkope ipakmoyé.

14Delo de tabung simon-silike, kebu-pettangke bampompe iyé. Mooruk pettune delokke loyit pettange delo kumrom kirki kídílo undula kujir-jiryé. Paak kídíe ekum ebang kídílo akgoyé. Luune delokke ekum kídílo sidar esing ilíknam kídíe angíne beséryé.

15Dekepe agíke ralnamlo míngkím suna, delokke aiyindung emla míísuna luunede roori-taki iyé. Delo duuna ami kídíde buluke luune dem tani amo sokke botte yalumne emla míngkím sudung. Kapena bénla byakruknam, ingkolodí moonamke simon-silie duuno sukuko amongkope de iyékune! Delok ampeng delok gína ami kídí takame peso-rían lok santun geyé.

Jephaniah 3

Jirusalemke Paabe Delokke Mopítkuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Deemape, míípu-míílumna, agíke ami kídísuem mirolpe rolbomla itung-iréna luune Jirusalem bí nyokdak.

2Bí RUUTUM me tatbimang, demangkom bíkke iyilnamem torík sumang. Bí RUUTUM kelo míídasumato, demangkom bíkke igulem matamoto.

3Bíkke migom kídíe ngírkímna myomur simyo kísa idung; bíkke kebang ruutum kídíe, rokomloope along kídíemte doomomape, kenola dokut-dolutna sipyang kídí kísadung.

4Kaalu miri kídíe míngge-igemape ila, yatkup-palatdung, miri kídíe deenem deemang dope ibít-ikatdung, delokke Shédíke ayonem ipella agíke mííbang supe agérem gérdung.

5Idokom RUUTUM bí supak pekom luune so duumín gedung. Bí agínpe aina deena agérem idung, atímana agérem edílote imang. Rodíke bí deenampe yéjinamem bík ami kídílo boma bidung. Depeilate loorímana ami kídíe annying kamape atímana agérem gérduteteng.

6 RUUTUM bí podung, “Ngo takam opín-buang kídíem nyokyinmoto; ngo buluke luune kídíem nyokmola, buluke líísak etor kídíemla, tongi kídarem bénromdope meto. Luune delo ami duuyimang; bene-bepongde séri-momikai, delokke ami atelkote delo duuna kaimang.

7Dekepe irongem ngokke ami kídíe ngom míngge pesola, ngokke poyil yilkampe iyéku, delokke bulu ngokke poyilnam sim edílokom mitpan suyikumayé emla ngo míituai. Idola ool dongkumape bulu kerangke akampe loorímape yékaku.”

8 RUUTUM bí podung, “Toyang langka, ngokke gerepla opín-buang kídíem marla ludíku longedem toyalangka. Ngokke marnamlokke ralnamem bulume anpaasumodope, opín-buang daadiemla among yéta kídíem goodumsupe emla ngokke aapíe míngkai. Ngokke marnam eme tani among takam sim emepe ukpakyé.

9“Delo ngo among kídí sokke ami kídíem míílat sumoyéku. Buluke deenam aapílok, abíd uyu kídíem kumyimape, ngom petom kumsuyéku. Bulu takam ngokke míínampe igeyéku.

10Mooteng-teenyo Sudan amonglo duuna, duupit-duuyitmonam ngokke ami kídíeteng ngome aman bipenam kídíem bomabiyéku.

11Ngokke ami kídía, delo moodí delo, ngome nolu mirolpe rolbomtuai emla annying penam kaimayé. Ngo kekímpe míngkímsuna mipilem laapakyé, delokke ngokke deena dííte delo ngome nolu lekoda mirolpe rolbomyimayé.

12Ngo ngokkíng igul legape aana, eetet remelna, delokke ngokke míínampe ina kídíem delo duumoyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Israel ami kídíe séko bulu nyokmape turyédí, bulu sékomete imem iyimayé, menam-yatnam poyimayé, amiem ikupkítope iyimayé. Bulu jéla-remla, aiyope duula, peso adír kamape yénamem yéyéku.”

Ashéng Miriko

14Israelke ami kídía, ashénglok gogtoola miri lulangka! Arope aapílok míídola, ashélangka Jirusalem no.

15 RUUTUMbí nolum ajéngpe adír bipenamem mepakto. Bí noluke miru kídí takamem laapakto. Israelke Roja, RUUTUM bí nolukíng duudung; nolu supak peso bomnam kaimang.

16Delo longe delo Jirusalem me sikepe poyé, “Pesomapeka E Jayon. Nokke alag kídíem lakbyang moyimapeka.

17 RUUTUM noluke Shédíbí nolukíng duudung, bíkke ralname nolum ikumnamem bidung. RUUTUM bí nolum aipe mííla ashéngyé, delokke bíkke ayalok nolume aní yénamem biyé. Bí noluke teyolo miri lula,

18gíídí-siipelo ami kídíke ashénam kísape ashéyé.” RUUTUM bí podung, “Ngo noluke nyokpenam adír emlang, Abíd-akat deemang kídíem laabínto.

19Supak de idí moodíde aaníndung! Nolume míílumna kídíem ngo adírem biyéku. Ngo lebyana takamem ipítyéku, delokke monnyoknam kídíem ekumlo langaayéku. Buluke annying ayanpe agíl-apyoem biyéku, delo tani among tabunge bulum yidgeyéku.

20De idí moodíde aaníndung! Ngo noluke gípit-gíyitna ami kídíem ekumlo laadum suyéku. Tani among takam so nolume ngo amín kadope, delokke yitgedokupe imoyé. delokke lekoda nolume jémo-remmoyéku.” Sikepe RUUTUM bí podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Haggai

Haggai 1

Kumkeng Ekumem Morepdokupe RUUTUMke Lulíkname

1Parsia lokke roja Dariaske dítak annyinape roja dobomdo delokke poolo akkénanake kerayalum longe delo RUUTUM bí kaalu miri Haggai kelok agomem políkto. Agomde Shealtielke oo, Judah among lokke gobonor Jerubbabel kepelang Jehojadakke oo, miri írne Joshua kepe aato.

2Ralya yalumna RUUTUM bí Haggaime poto, “Si ami kídí si supak Kumkeng Ekum sime morepdí kumangada emdung.”

3RUUTUM bí delo sim agom sim ami kídíem podope kaalu miri Haggai me bilíkto:

4“Ngokke ami kídía, ngokke Kumkeng Ekume bénromla doodungem, nolu kapeda agíe aina, edíína ekumlo duudune?

5Dekepeila supak noluke yénam-dagnamlo inam kídíem míngíng sukílangka.

6Nolu deddína aliem ngiilíkdung, idokom ayéem anyongoko paadungku. Nolu dopename kadung, idokom nolu edílote aang píímang. Nolu tíípename alummang, idokom nolu edílote aang píímang. Nolu ege-galuk gepename kadung, idokom sékote iigamang. Delokke séko agér gérla dormang paadudí, bí dormang dem arung mílí ina nyogon kolo mesiidokupe paadung.

7“Dekepeila supak noluke yénam-dagnamlo inam kídíem míngíng sukílangka.

8Supak dííte kídí telo ensaala, esingem bomtok langkula, Kumkeng Ekum sim morep tokuka; delo ngo aipe mííyé, delokke ngokke míínampe nolu ngome kumsulayéku.

9Nolu bojéko ali-ayéem paayépe emla míínam sutuai, idokom anyongpe paato. Delo edílo noluke ali-ayéem nolu ekumlo gelík tokudí, ngo deme mutpak bito. Kape ngo dekepe ikane? Kapeila nolu mipile agí-agí ekum legape usigai emla moomang dungem, ngokke Kumkeng Ekume bénromla duudung.

10Dekepe ilamin talenge pedong obimane, delokke among ali-ayé atí garlen bimane.

11Ngo among sokke dííte kídílo, ali-ayé arík-anam kídílo, onggur ríkséng kídílo, olib ríkséng kídílo, delokke among sokke garbinam donam takamlo, tani takamlolang taro takamlo, delo noluke lelík kínam takamlo baareng dope dooreng dítakko bomalíkto.”

RUUTUMke Lulígnamem Ami Kídíke Igename

12Delo Jerubbabel lang Joshua, delokke monnyok líkko Babilon loge aalat sukuna ami tabunge, RUUTUM buluke Shédíke bulume igelangka emnamem igeto. Bulu pesola, RUUTUM ke melíknam kaalu miri Haggaike ponampe ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delo Haggai bí ami kídídem RUUTUM ke agomem pobito, “Ngo nolukíng duumín geyé, de ngokke togesubiname.”

14RUUTUM bí mipil takamem Kumkeng Ekum legape agér gérdope aapí-aangem unun moto: Judah lokke gobonor Jerubbabel; miri írne Joshua; delokke monnyokko loge aalat sukuna ami tabungem. Delo bulu Ralya yalumna RUUTUM, buluke Shédíke Kumkeng Ekum deme morepkunam agérem gérlento.

15De Darias rojake dítak annyinape roja dodolokke poolo akkéke looying annyi kolang loopinana longe.

Haggai 2

Kumkeng Ekum Aní Delokke Kangkíme

1Delok dítak delokke poolo kíníd nana lokke looying annyi kolang lootelnana longe delo RUUTUM bí lekoda kaalu miri Haggai kelok agomem políktoku.

2Bí Judah lokke gobonor Jerubbabelme, miri írne Joshuame, delokke takam ami kídíem polangka emla Haggaime políkto,

3“Noluke aralo kerangke Kumkeng Ekumde edítko kangkím tuadí deme supakpe míngge kén-ge sunako kadun? Supakke mokunam sim nolu kape kaadokun? Si noluke amig kangkolo atí kopete kamana kísa imanía?

4Depe idakkom, supak lokke nolu sékokom aapíe bengal mapeka. Agérem ralnampe gérlangka, kapeila ngo nolukíng duumíndung.

5Edílo nolu Ijipt among lokke gílen tokudí, ngo nolukíng agínpe duumín geyé emla togesuto. Ngo supakpete nolukíng duumíndung, dekepeila nolu peso mapeka.

6“Ool dooyimape, ngo lekoda teyong among emla tani amongem, moopíemla siyéng asiem ngendan yéku.

7Ngo opín-buang tabungem ikumla, delokke buluke gumíng- dogíngem ngunkutla so bomayéku, delo Kumkeng Ekum si mirem ekurange bíísétyé.

8Taleng kuppo sokke tabung baldín delang uunde ngokke.

9Anípe morepkunam Kumkeng Ekum si kerangke dempemílo kangkím yayé, delokke ngo ngokke ami kídíem jénam-remnam emla eetet ashéngem delo biyé.” Ralya yalumna RUUTUM bí podung.

Miri Kídíem Haggaike Tatkíbosuname

10Dariaske dítak annyinape roja dodo delokke poolo konangke looying annyi kolang loopinana longe delo Ralya yalumna RUUTUM bí lekoda kaalu miri Haggaime lupotoku.

11Bí poto, “Sim legang sim miri kídíe kape lubiyédí, dem tatkítoka,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12‘Lukíko, amikone tosaklíknam adín díntopko bíkke ege genam delok sumbomla bomdoku. Delokke bí bíkke ege genam delok ingkona ettíngem, monyunam donamem, apongem, olib télem, demangkom ingkona donam kídíem itetmílo, de donam takam dem tosaklíknampe iyin moyénía?’ ” Edílo legang sim tatkítodí delo miri kídíde, “Ma, dekepe imayé,” emla poyansuto.

13Delo Haggai tatkítoku, “Lukíko, amikone simang amílko ukkíla deemangkai. Delo bí sikena donam kídí sokke ingkona emte ukkíyémílo, dekepe inamde dekedemte deemang moyédí?” Miri kídíde poyansuto, “Em, deke deteng deemayé.”

14Delo Haggai poto, “RUUTUM bí sike akampakpe sok among sokke ami kídí silang buluke paalen-ilennam atí takame idung emla podung; dekepe inam legape runggulo buluke binam takam atí kídarde deemang.”

RUUTUMke Utepooroem Togesuname

15 RUUTUM bí podung, “Silo lokke ila nolukelo ikupenam legang kídíem míngíng langka. RUUTUM ke Kumkeng Ekum so elíng teyonglo elíngko leelík kumangadape,

16nolu kape kísa ituane? Noluke língko annyi kilogramko aliem paayé emla míngkolok, nolu língko atel kilogram petomko aliem paato. Nolu litar língkoko paape emla onggur alang epumlo aadoem, nolu litar íying appi petomko paato.

17Ngo pamkina asarem muddope melíkto, delokke noluke ngiilík kínam ali-ayé takamem líípakdope tapíem omoto, idolateng nolu míílat sukumang.

18Siloke poolo konang lokke looying annyi kolang loopi nana longe si, Kumkeng Ekum sokke morep kukeng kídíem iyindí longe. Supak lokke ila, kape kísana atíe iyéne deme kangíng-mííngíng langka.

19Ali-ayé kamape terong-terak idakkom, delokke onggur ane kídíe, tapang ane kídíe, dalim ane kídíe, olib esing kídíe ayé éngkumang adadokom, supak lokke nolume ngo utepooroem biyé.”

RUUTUMke Jerubbabelme Togesuname

20Poolo delokke looying kolang loopinana longerung delo, RUUTUM bí Haggai kelok lennyinape agomko,

21Judah lokke gobonor Jerubbabel me podope bito: “Ngo teyong among emla tani amongem epín modakbong,

22delokke among yéta kídíem líípak bila, buluke mite-mirem ralnamem nyokmoyé. Ngo guré-gaari kídíem delo dem dugbomna ami kídíem kuppakyé; guré kídíde siyinyé, delokke dugbomna kídíde akone akonem petmínsuyé.

23Delo longe delo ngokke béérang, Jerubbabel nome ngo laayé, delokke ngokke amínpe ruutum bodope ngo nome ullenyé. No ngokke mííbala ullennam amie.” Ralya yalumna RUUTUM bí poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jekhariah

Jekhariah 1

RUUTUM Kíng Aalat Sudokupe Tomname

1Parsia among lokke roja botte Dariaske dítak annyinape roja dodo delokke poolo píínyinana delo Berekiahke oo, delokke Iddoke oten kaalu miri Jekhariah kíng RUUTUMke agome sipe pííto:

2“Noluke buku kídí teyolo RUUTUM bí yagorupe marto.

3Dekepeila ami kídíem sipe polangka: Maglíngke RUUTUM bí sikepe podung, ngokkíng aalat sutokula, delo ngokom nolukíng aalat suyéku.

4Kerangke kaaluna miri kídíke lugong gebinam, noluke abu kídar kísa imapeka. Bulu sikepe poto, ‘Noluke atímana bedalok gílat sulangkuka, delokke noluke aimana séguem mepala míílat sulangkuka.’ Idola bulu ngokke agom-aangem aipe tatgap bimato, delokke lugíluko tatmato. Sikepe RUUTUM bí polendung.

5Supak noluke buku kídíe íngkolo? Delokke kaaluna miri kídíe turyarla yédunía?

6Idola ngokke kaalu miri kídílo ngokke lulígnam ludong kídíemlang agom kídíem noluke buku kídíe igemang kolok bulu adírem paamatonía? Delo bulu aapí míílat sulangkula sikepe lubo suto, ‘Arorupe ngoluke atímana ségu kídíelang agér-anam kídíe airumape ikolok, deke delokke areme RUUTUMke ruunampe ngolu paadungku.’ ”

Kaalu Mirike Kaarí-kaanyolo Guré Kídíem Kaaname

7Dariaske dítak annyinape roja dodo delokke poolo íying kolang atel, Shebat poolo delo Berekiahke oo, delokke Iddoke oten Jekhariah kíng RUUTUM ke agome yohlo kaarí-kaanyope pííto; delo Jekhariah poto,

8“Ngo amikonem guré yalína kolo dukdope kaato. Bí dukla jétuka esing kako yiibe kolo dakkai. Bík méélam delo yalína, yamona, delokke yalunna guré eke kado.

9Delo ngo íngkíto, ‘E ngok RUUTUM, sikepe morí kana guré kídí legasi ingkuedí?’ “Delo ngom luposuna teyong kotokide sikepe poyansudo, ‘Sikesi ingkuedí dem nom ngo supak lengkanyé.’

10Delo jétuka esing kídí ara delo dakna amide, ‘Tani among sokke rego kéényunglo kanggoodope RUUTUMke lulígnam kídíe bulu,’ emla popaado.

11“Delo bulu jétuka esing kídí aradelo dakna RUUTUMke kotoki delo, ‘Ngolu tani among rego kéényung takamlo kaayin goola kaaname, tani among tabusi eetet-monetrupe apééla duudung,’ emla legí-sigang kídíem popaatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Delo RUUTUMke kotokide poto, ‘E Maglíngke RUUTUM, no Jirusalem teyolo lang Judah kídíke teyolo dítak íying kínídko aklíla martíbomto. Nokke ayang díku longe píngku mangadape edít longe koda marpoyéne?’

13Delo ngome lupo suna kotoki deme RUUTUM bí ai-kampo remelna agomlok lupo poyan suto.

14Dekepeila ngome luposuna kotokide ngome poto, ‘Maglíngke RUUTUMke agomem sikepe pokan goolangka: Ngo Jirusalem kelang Jayonke legape ankí aloodung.

15Idola eetet-monetrupe duuna abíd opín-buang kídí legape ngo marlíng aloodung. Kapeila ngok ami kídí teyolo ngok marlíngem anyongko jémgap sudungem, si opín-buang kídísi ngokke ami kídíke adírem mangkemya moto.’

16“Dekepeila sikepe RUUTUM bí podung: ‘Ngo Jirusalem teyolo asampe ayangkupe aalat sudungku. Ngokke Kumkeng Ekum dem morepyéku, delokke luune sime anípe morepyéku.’

17“Pakyape no sime pogoolangka: Maglíngke RUUTUM bí sikepe podung: ‘Ngokke doolung kídíde lekoda jéla-remla iyéku, delokke RUUTUM bí Jayonme ayang langkula Jirusalemme ullen suyéku.’ ”

Kaarí-kaanyolo Reebung Appiko Kaaname

18Delo ngo kaadu sula kaatoname reebung appiko kaato.

19Delo ngom luposuna kotoki dem, “Sikesi ingkueda?” emla íngkíto. Bí ngome, “Sikesi Judah, Jirusalem delokke Israel ami kídíem apit-ayit idope tubbyakna taleng kuppo sokke ralname,” emla pobido.

20Delo RUUTUM bí ngome esing mistri midum appiko martul bomdupe lengkanto.

21Delo ngo íngkíto, “Bulu ingko koda ipe emla aadune?” Bí poyansula sipe poto, “Judah em dumponge ngérep yilamadupe ipit-iyitna opín-buang kídíem, peso-ríanmola nyokmope emla bulu aadung.”

Jekhariah 2

Kaarí-kaanyolo Kínana Rímoko Kaaname

1Delok rongem ngo kaadu sutoname kínana rímoko alaglo bomna amiko ngo kaato.

2Bím ngo, “No kolo gídakne?” emla íito. Delo bí ngome, “Jirusalem ke bortak emla bodongem ngo kíkípe gídak,” emla poyan sudo.

3Delo ngom luposuna kotokide gílenkai, delokke kotoki konkone bíme kaarík supe aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Aana kotoki dem bí poto, “Dugla, kínana rímo bomna yaamé koo esim sikepe polangka, ‘Deddína tani elang simon-sili kanam legape Jirusalem de yapgo etor atí kamana doolung kope iyé.

5Kapeila ngo agísue doolung delokke eme yapgo etorpe iyé, delokke arang delokke angun-abépe iyé. Sikepe RUUTUM ngo polendung.’ ”

Monnyoknam Kídíem Ekumlo Aadokupe Gogname

6-7 RUUTUM bí bíkke ami kídíem poto, “Ngo nolume rego takamlo yépit-yéyitmoto. Idola supak, monnyoknam kídí nolu, Babilon loge duknyokla Jirusalemlo aalat sutolangku.

8Ingkona amie nolume itung-irédudí, bí ngokke mííbang yalumnamem itung-irédung.” Dekepeila Maglíngke RUUTUM bí ngome sim agom sim, bíkke ami kídíem líítona opín-buang kídíem podope melíktung:

9“RUUTUM bí agísue nolume mimak iyé, delokke noluke béérang kídípe leko ituana ami kídíe nolume lííyéku.” Edílo si arolíkyédí, mipile ngome Maglíngke RUUTUM bí melíktung emla kényé.

10 RUUTUM poto, “E Jirusalem lokke ami kídía, ashéngla miri lulangka! Ngo noluke pénsamlo duupe aadak!”

11Delo longe delo deddína opín-buang kídíe RUUTUM king aala bíkke amipe iyin yéku. Bí noluke pénsamlo duumín geyé, delokke delo longe delo nolu, bí ngome nolukelo melíktung emla kényé.

12Dekepe iyékuem lekoda deena among delo Judah amongde RUUTUMke atek ekurang supe ila, delokke Jirusalemde bíkke takam luune kídí aralok yagorupe ayasunampe iyéku.

13Tani takama, RUUTUM ke keralo eetet-dengompe duulangka, kapeila bí bíkke deena dungkolok aadung.

Jekhariah 3

Kaarí-kaanyolo Miri Írne Joshuame Lengkanname

1Kaarí-kaanyo konkolo RUUTUMke kotoki keradelo miri írne Joshuame dakdupe, delokke Joshuake arotkon delo bíme lujétpe banji-banmangme dakdupe RUUTUM bí ngome lengkanto.

2Delo RUUTUM ke kotokide banji-banmangme luto, “Banji-banmang nome RUUTUM bí ludung. Jirusalemme agíkepe ulsuna RUUTUM bí banji-banmang nome ludung. Si ami si emelok laalen kunam asék kísana komino.”

3Depe ido delo Joshua bí teyong kotoki keradelo ege angín eke gela dakdo.

4Delo teyong kotokide bím daggo bomna teyong ami kídardem, “Bíkke genam ege angínna kídar dem bítbínto,” emla políkto. Depe popala bí Joshuame

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

lupoto, “Kaatola, nokke paabem ngo laabínto, delokke nome ngo anína ege kídarem gedope biyé.”

5Delo ngo poto, “Bík dumpo delo deena dumelko bulume kellík moto.” Delo bulu bíkke dumpo delo deena dumelko kellíkla, ege aníem píllíkto; depe idudem RUUTUM ke kotokide anínlo daktíto.

6Dekepe irodelo RUUTUM ke kotokide Joshuame sipe lulíkto,

7“Maglíngke RUUTUMbí sikepe podung: No ngokke bedalok gímílo, delokke ngokke mííbomnamem igebimílo, no ngokke Kumkeng Ekum emlang kebang ikoem kaabomna ruutumpe iyé, delokke supakke so dagna teyong ami kídíso yérík-dakrík bosula nanaem nome ngo biyé.

8E miri írne Joshua no, tatgaptola; delokke bíkke miri írgíngpe imín gena tabung nolu tatgaptola, nolu aina yékupenam lokke iyodem yégena amie. Ngo ngokke béérang Aag emnam bím lengkanyé.

9Joshuake keraso ngo mikmo kíníd gena dabu atelko leedung. Dabu delo ngo akorko paketlíkyé, longe lootel loge ngo sok among sokke paabem laabínyé.

10Delo longe delo mipil-miyoope nolu agí kumrí-donggongem, agí-agí onggur esing kídí, delokke donam tapang esing baganlo, dobo tomla ibosuyéku.”

Jekhariah 4

Sérak-meruko Kaarí-kaanyolo Kaaname

1Dekepe iro delo ngome lupo bosuna kotokide aalangkula, ipkolok urrepnam kísa bí ngom urrepto.

2Depe uddola bí ngom ííto, “No ingkoko kaadon?” Ngo poyansuto, “Uunlok monam sérak-meru dakkengko. Delokke teyodelo tél dungkeng toguko dung. Sérak-meru dakkeng delo sérak-merue kínídko dak, delokke sérak-meru miyoolo eme romlíkpeko nosole kínídko kadung.

3Sérak-meru dakkengke abe eelenlo olib esing annyiko kadung.”

4Delo ngo kotokidem, “E ngok RUUTUM, si atí kídí si ingkueda?” emla ííto.

5“Sikesim no kénmanía?” emla bí íiyansudo. Delo ngo, “Ma RUUTUM, ngo kénmang” emla poyansuto.

6Delo bí ngom poto, “Jerubbabel kelo RUUTUM ke agome si: Miga-miram loklang ralnam lokmang, idola ngokke Aid lokmin, emla Maglíngke RUUTUMbí podung.

7Dííte kídí lokke kísa bottena itumpena kídíe nokke keralok kaapayimadope nyokyé. No Kumkeng Ekum dem anípe morepyéku, delokke leelík pekolo nokke méélam yalum elíngem leelíkyém, ami kídíe, ‘Kamporudo, kamporudo!’ emla érla gogyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Delok teyolo RUUTUMke agome ngokkelo píítoku,

9“Kumkeng Ekum sokke moda supekuem Jerubbabel bí pílíkto, delokke bí kumgíng sim mopííyé. Edílo si arolíkyédí, delo ngokke ami kídíe Maglíngke RUUTUM ngomin nome bulukíng melíktune emla kényé.

10Agér-anam inam kídísi itung-hila mape ikolok, buluke aapíe amé aloodung. Idola bulu Jerubbabelme Kumkeng Ekum sim morepbom tetedope kaayé, delokke buluke aapíe ashéngyéku.” Teyong kotokide ngome poto, “Sérak-meru kínídsi, tani among sime kanggoona RUUTUM ke amig kíníde.”

11Delo ngo bím ííto, “Sérak-meru dakkeng abe eelenlo olib esing annyi esi ingkueda?

12Delokke olib télem pílíknana uun paip annyi delokke abelokke olib esing aag annyide ingkueda?”

13Bí ngom ííyan sudoku, “Sikesim no kénmanía?” “Ma ngok RUUTUMe, ngo kénmang,” emla ngo poyansuto.

14Delo bí poto, “Tani among tabungke RUUTUMme agér ibidope ullenla pídélíknam ami annyie aag annyide.”

Jekhariah 5

Yopna Títbumnam Kitabko Kaarí-kaanyolo Kaaname

1Ngo lekoda kaadusula kaato kuname, ngok kerapak delo yopna títbumnam kitabko kaato.

2Teyong kotokide ngome, “Ingkoko kaadun?” emla íído. Ngo bíme, “Ngo yopna títbumnam kitabko kaadung; de bodonge mitar konang nako, delokke apee mitar appi kolang arotnako,” emla poyansuto.

3Delo bí ngome poto, “Among tabuso atímape aapena pénam agomem kitabso atlíktung. Kitab sokke arotkonlo, doppyoo-tíísina kídíem among sok nyokyinmoyé emla attung, delokke arotkonlo pésudola menam agom luna kídíemte nyokyinmoyé emla attung.

4Maglíngke RUUTUM bí, sim pénam agom sim melenlíkyé emdung. Delokke si doppyoo-tíísina ekum takam lolang, pésudola menam agom luna ekum takamlo aayé. Si pénam agom si buluke ekum kídí delo duulíkyé, delokke ekum kídí delokke esing-elíng kídí takamem nyokmoyé.”

Sopur Aralo Mimeko Kaarí-kaanyolo Kaaname

5Delo ngome luposuna teyong kotokide aalangkula pokai, “Kaatola! Atíkonko píídak!”

6“Si íngkokoda?” emla ngo ííto. Bí pobikai, “Si sopurko, delokke si among tabung sokke ami kídíke deemang-amoem kaanana sopure.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Delo sopurke pakranglok pínam ikapnana deme lekya yédeme sopur aradelo mimeko duudope kaato.

8Teyong kotokide pokai, “Si mime si atírumana em lengkandung.” Depe emgeyéla mimedem sopur aradelo níímap líklangkula, ikapnana deme sopur nappang teyodelo ikap líktoku.

9Dekepe ido delo ngo kaangonla kaatoname mime annyiko, delubore pettang kísa alap edíína gela ngokke danpe yobadope kaato. Bínyi sopurdem laarepla, among taleng pénsamlo yobbomkaku.

10Ngome luposuna teyong kotoki deme, “Sopur deme bínyi koloda yobbom dakkune?” emla ngo íito.

11Delo bí pobido, “Mime deme ekumko mobipeko Babilon amonglo. Edílo ekumdem moyin yédí, delo sopurdem kumsudope mepekolo meyé.”

Jekhariah 6

Guré-gaari Appiko Kaarí-kaanyolo Kaaname

1Ngo lekoda kangonsula kaatoname pitolpe ina dííte annyi pénsam kologe guré-gaari appiko duglen dope kaato.

2Kerangke guré-gaari deme sona guré kídíde yalíng neke, annyinana kede yorang neke,

3angumnana kede yasing neke, delokke appinana kede atak-arak ina guré kídíeke.

4Delo ngome luposuna teyong kotoki deme ngo íngkíto, “E ngok ruutum, sikesi ingkueda?”

5Bí ngome pobido, “Sikesi asar appie; bulu tani among takamke Ruutum ke keraloge supakpak píídung.”

6Yorana guré kídí sobomnam guré-gaaride Babilonlok línggíng amongpe, yasina guré kídí sobomnamde anggodan amope, delokke atak-arakna guré kídí sobomnamde sokkodan amope endak.

7Edílo atak-arakna guré kídíde gílen todí, delo bulu gíla, tani amongem kanggoodope yagorupe erla irepkai. Delo teyong kotokide bulume lulígto, “Nolu tani among tabulo gígongla kanggo langka.” Delo bulu gíkai.

8Delokrongem teyong kotokide ngome gogtoola podo, “Babilonlok línggíng amope gína guré kídíde RUUTUM ke marnamem imaptoku.”

Joshuame Roja Dumlup Luplíkdope Ukumname

9Sikepe RUUTUMke agome ngokkíng píito:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10“Monnyoknam Heldai, Tobijah, delokke Jedaiah buluke binam aman kídíem bomla Jephaniahke oo Josiahke ekumlo menape gílangka. Si ami kídí si Babilonlo monnyok líkkolok píídungku.

11Buluke aman binam delokke baldín loklang uun kídar deloge dumlupko píla, Jehojadakke oo, miri írne Joshuake dumpolo lublík langka.

12Depe ipala Maglíngke RUUTUM bí, ‘Aag emnam amide bíkke yéko amonglo siirepyé, delokke RUUTUMke Kumkeng Ekumdem anípe morepyéku.

13Bí moko aropakpe RUUTUMke Kumkeng Ekumdem mokupene. Bí kímte-remte rupe roja palenglo duula, ami kídí teyolo ruutumpe iboyé. Miriko bíkke paleng ampeng delo dakyé, delokke roja delang miride eetetpe yénam legapelang lekí-leko bosunamem agérpe gérbosuyé,’ emdung emla bíme polangka.

14Dumlubde Heldai, Tobijah, Jedaiah, delokke Jephaniahke oo Josiah bulume míípa suyarnana atokope RUUTUMke Kumkeng Ekumdelo duuyaryé.”

15Mootengoolo duuna ami kídíe píídumsuyé, delokke RUUTUM ke Kumkeng Ekumdem mokukolo igulyé. Dekepe Kumkeng Ekumdem edílo moyinyédí, delo Maglíngke RUUTUM bí ngome nokkíng lulíktung emla no kénsuyé. Delokke si takamsi, RUUTUM nokke Shédíke lulígnam kídíem no apíírupe igeyémílo, arope ilíkyé.

Jekhariah 7

Aro Míngkelok Nyomanamem RUUTUMke Lukaaname

1Darias rojake dítak appinape roja dodo delokke Kisleb emnam poolo konangke loopinana longe delo RUUTUMke agome Jekhariah kíng pííto.

2Bethel doolunglok ami kídíe Sharejer melang Regemmelek me, delokke bínyike ami kídíem metak sulíkla Maglíngke RUUTUMke Kumkeng Ekumlo RUUTUM kelok utepooroem kodopelang,

3miri kídí emlang kaaluna miri kídíem sim agom sim íngkídope lulígto: “Ngolu deddína dítak kerapekai iyar bomnam idongpe sime igedola, poolo pilngo moodí-moodílo ankí-adírla, domang-tíímape nyodan tetemíloa?”

4Delo Maglíngke RUUTUMke agome ngokkíng pííto:

5Bí poto, “Among tabung sokke ami kídí emlang miri kídíem polangka. Edílo bulu dítak íying kíníd simkai, poolo pilngona lolang poolo kínídnalo, moodí mipíem ankí-adírla nyola itodí, de tabude ngome yidge-rínggela inampe imato.

6Delokke edílo bulu dola-tííla itodí, dekede buluke agí aangem píísunam legape ito.

7Edílo Jirusalemem dungaabomla, delokke ayir-agongke doolung kídílo lekope yagorupe jétodí, delokke Negeb among lolang anggodanke dííte lebe kídílo ami

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídíe duuyin aabomtodí, delo sikena RUUTUMke agomem kerangke kaaluna miri kídíe lukan-pokan bigemanía?”

Agom Tatmalok Monnyokkosuname

8Jekhariah kíng RUUTUMke si agom si pííto:

9“Deddína longe kerape ngokke ami kídíem ngo sim lulígnam sim bituai: ‘Deepítnam bedalok yébolangka, noluke aralo ayangem yalen bosula asampe ayange kabosulangka.

10Mime meyéng kídíem, delokke ane-abu sinyonam ome-uem, nolukíng duumín gena mibo kídíem, demangke pííram-samoona takamem míílumla iréémapeka. Delokke noluke aralo akone akonem adírmotope emla aapílo ségu ruulen mapeka.’

11“Idola ngok ami kídíde aapí-aange tolla, atí agom tatmape, nyorungem pikap sula, buluke lamku kídíeme geka sula yétíto.

12Buluke aapí kídíem bulu dabu kísa tolmola ayonke agomem tatmape, delokke kerangke kaaluna miri kídíke nappalok ngokke Aide lulígnam agom-aang kídíemte bulu tatperumang igeto. Dekepeila Maglíngke RUUTUM bí buluke teyolo yagorupe marto.

13Bulu ngokke podoem tatgap bimanam legape, buluke kumdoem ngoteng tatbimato.

14Ngo bulume gumnam asar kísa, angu opín-buang kídílo dunggoodope mutpan-mutran sugoolíkto. Sim aina moone among sime ami atel koteng duubom yimadupe giiruk-byakruknam amongpe imoto.”

Jekhariah 8

RUUTUMke Jirusalemem Mosingkupe Togesuname

1Maglíngke RUUTUM ke agome ngokkíng sikepe pííto:

2“Maglíngke RUUTUM sikepe podung. Ngo Jirusalemme, bíkke ami kídíem ngokke yagorupe ayasunam legape igulpe míítíbomto. Delokke si ayang si ngome bíkke miru kídí teyolo marmoto.

3Ngo ngokke deena doolung Jirusalemlo aalat sulangkula delo duuyéku. Delo Jirusalemme arona doolunge emyé, delokke Maglíngke RUUTUMke dííteme, deena dííte emla manyé.

4Lekoda mijing-ejoe alag kídílo banggén bomla Jirusalemke gíídang kídílo dunggooyéku.

5Delokke doolung delokke bene-bepong kídí delo, milokong koo kídíelang mime koo kídíe imanla bíísét bomyéku.

6“Si agom kídí si supakke duuna ami kídí legape tarí-tannyonam agom kope iyépe, idola de ngokke legape ilamanam agommang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Ngokke ami kídíem umnyok bomkuko among kídílok ngo mopít yéku,

8delokke bulume sanggo loklang anggolok Jirusalemlo duudokupe langaayéku. Bulu ngokke amipe iyé, delokke ngo, bulume deenam loklang jonnam bedalok yébo dolangkula buluke Shédípe iyé.

9“Aapíe mííduk langka! RUUTUM ke Kumkeng Ekum lokke mokengem pílendakkuem kaaluna miri kídí lokke agom potonam kídíem supak nolu tatsudungku.

10Dekena longe kera delo ami emlang simon-sili kídarem agér ire bipenam kamatuai, delokke sékoteng agíke miru kídílok mopísula eetetpe duumatuai. Ngo ami kídíem mirolpe rolmín sumoto.

11Idola supak ngo sok among sokke turla duuna kídíem angu ségulok ibomdungku.

12Bulu buluke ali-ayé kídíem eetetpe yédola lelíkyéku. Buluke onggur ane kídíde onggur ayéem éeyéku, amonge ali-ayé kídíem garsabiyéku, delokke delo pedonge alummayé. Ngo sim utepooro takam sim ngokke among lokke turla duuna ami kídíem biyé.

13E Judah kelang Israelke ami kídía! Kerang longe kídí delo mibo-miying ami kídíe akone akonem, ‘Judah lolang Israello aalíkna adír kísapakne nokkíng aalík daklangka!’ emla pélíkbosutuai. Idola ngo nolume mopítyéku, dekepe irongem dekena mibo-miying ami kídíe akone akonem, ‘Judah kelolang Israel kelo aana utepooro kísapaknem nolu paadak langka!’ emla pobosuyéku. Delok legape aapíe mííduklangka, delokke pesomapeka.”

14Maglíngke RUUTUM bí podung, “Edílo noluke buku kídíe ngome marmotodí, ngo buluke teyolo atung-aréeém ruulíkto, delokke ngo angu aapí gekumato, idola ngokke ipe míínam kídíem ito.

15Idola supak ngo Jirusalem kelang Judahke ami kídíem utepooro ruulíkkupe emla mííbomdung. Dekepeila pesomapeka.

16Nolu sim ségu kídar sim igelangka: Noluk aralo aro agomem pobosulangka, kebang ekumlo eetet míípoem bomana jonna bedalokla, aro agomlok kebangem baabo sulangka.

17Kumrí-donggong teyolo atímana rukup-ruulatnam agér kídíem imapeka. Pésudola menam hakii bimapeka. Ngo mela-yatla, jonna pénsam kebang agom lumana, delokke írmí-ormo ina ami teyolo kangkidung. Sikepe RUUTUM ngo polendung.”

18Delo Maglíngke RUUTUMke agome ngokkíng lekoda píítoku.

19“RUUTUM bí sipe podung, ‘Judah ami kídí legape, poolo appinana, pilngonana, kínídnana, delokke íyingnanalo domape nyonamde erapruna,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ashérunam gíídí-siipepe iyéku. Dekepeila aroemlang aapí eetedem nolu mííbomlangka.’

20“Maglíngke RUUTUMbí sipe podung. Deddína gai-gaina doolung kídí loge, ami kídíe Jirusalemlo píídum sula idí longe píídak.

21Delo longe delo doolungkon lokke amie doolung konke amilo aala, ‘Ngolu Maglíngke RUUTUMme kumsukape delokke bíkke utepooroem paadope gídak. Kaju nolukom ngolukíng gímín getola!’ emla pobo-lubosuyé.

22Delo longe kídí delo miga-miramna ami kídíe, gai-gakona opín kídíe Maglíngke RUUTUMme kumsukape, delokke bíkke utepooroem pangkape emla Jirusalemlo píídum suyé.

23Delo longe kídí delo, angu-angu agom pona opín kídílokke midum íyinge Jihudi ami atello aala, Jihudi ami delokke ege genamem ukdola, ‘Ngolumkom nokke gíkolo gíbo langka. Kapeila Shédíbí nolukíng yémín gedung emla ngolu tatdung,’ emyé.” Si RUUTUMke ponam agome:

Jekhariah 9

Israelke Kumrí Among Kídílo Bisarname

1 RUUTUM kelok agom lenna agom si Hadrak amongke mirupe ila, Damaskas doolunglo duulíkyé. Kapeila RUUTUMke amige tani takamem kaayindung, delokke Israel opín teyong looteng kaadung.

2Dekepe kaanamde Hadragem rísuna Hamath lolang, ato-siro takamem ijiiruna Tur kelang Sidonke ami kídí loteng kaadung.

3Tur bí agíem língkum etor torgoosula edíng alongkai. Bí baldín emlang uunem demul kísa laadumsula, dekede bedang yupyang kísape ikai.

4Idola bíkke bomnam ekuserang kídí takamem RUUTUM bí laabín langkula siyénglo elpakyé, delokke bíme emelok gunyok yéku.

5Deme kaala Ashkelon bí pesoyé, delokke Gaja doolunge lang Ekron doolunge, atí míídíí suyimape dan-geyé. Gaja bí bíkke rojem nyokmoyé, delokke Ashkelon bí kumruk-moorukpe iyéku.

6Ngo Philistain kídíke míngkímem gatsékla, Ashdod doolungem mibo amipe bííbom moyé.

7Ngo buluke nappalok iyyiem laalenla, buluke iipang pénsamlok deemana donamem laalenyéku. Bulukelok laapek lennam ami kídíde Shédíke amipe ila, Judah among loteng ruutum agérem gérgoo boyé. Jebus ami kídí kísape Ekron doolung lokke ami kídíe iyéku.

8Idola ngok ekumeme línggoona maglíng kídí loge ipítyé. Edílokom ngok ami kídí teyonglo iréena amie ikumyimayé, kapeila ngo agísue supak kaabom sudungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jayonke Rojalok Aapename

9“E Jayonke mime kídía; E Jirusalemlo duuna mime-ome kídía, yagorupe
ashéla erlangka! Kaatola, noluke rojabí nolukíng aadak. Bí deenam emlang
turnamem bomala aapí-aang remyak runape ila, gado kolo, taktelna gado oo
kolo duula aadak.

10Ngo Ephraim among loge guré-gaari kídíem laabínyé, delokke Jirusalem
among loge mimak guré kídíem langkutyé. Delok teyonglo mimak iyyi takamem
díryinyé. Opín-buang tabulo aapí eetetkunam legangem bí pokan gobiyé. Bíkke
among yétae siyéngkon lokke ila siyéng konlope ila, Euphrates korong lokke ila
among duurí lope kayé.

11Nolu kepedan, ngokke daapong iyyie nolukíng kanam legape, asi kamana
arunglok noluke patek sonam ami kídíem melen yéku.

12Depeila monnyoknam ami kídía, aapíe erpe mííbom dokula aalat sulangkuka.
Supakkom ngo polendung; noluke adírnam legape nolume adu annyi kope
ngok utepooroem nolukíng ruulík biyéku.

13Iyyiem pugarnam kísa Judahme ngo pugarla, Ephraimme delo yokmope
taklíkyé. E Grik ami kídía, miram kídíke yoksa kísa noluke mirupe Jayonke ami
kídíem ngo urrepyé.

RUUTUMke Lengkansuname

14 RUUTUM bí agí ami teyolo lengkansula yaari garpe bíkke epugem apyé.
Ruutum Shédíbí bikulem mutla, sokko danlok gumnam meyatpe ina asarlok
saayé.

15Maglíngke RUUTUM bí agí ami kídíem tamtepe ikapla, miru kídíem bulu ikumla
nyokmoyé. Miru kídílo bulu elíng iyyipee lokte ikumla, tíngír suna ami ugna
kísape mimaklo bulu ngomla, miru kídíke iyyieme biimoyé. Dekede runggu
teyolo pélíknam simon-sili iyyi biilenna kísape, demangkom ipaknam adínke
iyyiem eguglok sugla runggu delokke kéényung appi deloope bíídope
sukbílíknam kísa iyé.

16Dekena longe píiyém, mér kaabomna, airupe kaabomna kísa,
RUUTUM buluke Shédí bí bulume mopítyé. Dumluplo lunggu tadoge asirnam
kísa among delo bulu asirla yéyé.

17Delo bulu kampo-tayyo aloorupe iyéku. Among delokke ali-aam kídíe, onggur
alang kídíe, mimum-yaamé kídíem bojé along moyéku.

Jekhariah 10

Mopítkupe RUUTUMke Togesuname

1Gédí-ponggolo pedong odope RUUTUM kíng kumlangka; RUUTUM bímin
doomugem kamola amoso pedongem tani takamlo omola, delokke arík-anam
lokke neyi-neyang kídíem yayingmone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Mimang kídíde yadne, delokke líímé tagil, rokyin kaanamde mename. Buluke immang agom pobinamde aromang, delokke buluke aapí edíídope luer-poernamde agér kamana agom-aange. Depeila ami kídíe mér kísa tumgo sudung, delokke kaabomna kamanam legape itung-iré kosudung.

3“Ngokke marname mér kaabomna kídí teyololang doolung ruutum kídí teyolo meyope dordung. Depeila ngo bulume itung-iré lenyé. Kapeila Maglíngke RUUTUM bí agíke Judah ami kídílo kaabom yéku, delokke mimaklo miga-mirampe ina guré kísape ngo bulume ruuyéku.

4Judah lok modasukeng lííne-lííreng bí lenyé, bíkkelok tombu hokeng petkée lenyé, bíkkelok mimak inana ityie lenyé, bíkkelok kebang ruutum yébona tabunge lenla,

5bulu takam lekope ila miga-miram amipe ila, mimak lokke yupyang bedangem tujémla ibomyé. RUUTUM bí bulukíng yémín genam legape, bulu miruke guré-gaari kídíem ikumyé.

6Ngo Judah ke ekumem edíímola, Josephke ekumem mopítyé. Ngo buluke teyolo ayang yaalen sula bulume edíímoyéku. Ngokke mepak tonam ami kísa bulu ikumayé. Buluke kumnam takamem ngo tatbiyéku, kapeila ngomin RUUTUM buluke Shédí bí.

7Ephraim ami kídíe miram amipe iyinyéku. Onggur alang tííla ashénam kísa buluke aapíe ashéyéku. Buluke ome-oo kídíe legang takamem kaala eryé, delokke buluke aapí-aange RUUTUM kíng ashélíkyé.

8Ngo bulume iyodko ikan bila, bulum takam laadum suyinyé. Bulu kerang yétonam kísa alung-abam idokupe arope ngo bulume ipítyéku.

9Miying opín kídílo ngo bulume monpan-monranla ituakom bulu mooteng among kídí lokom ngome míípasuyé. Bulula buluke ome-oo kídíe turla, amoso píílat suyin yéku.

10Bulume ngo Ijipt amolok, delokke Assiria amolok goodum sula aaboyéku. Bulu duubo-dakbo supeko kaimape idupe, ngo bulume Gilead among lolang Lebanon amolo gingaayéku.

11Bulu ankí-kenoko siyéngem koola, silu-sipar taasana siyéng asiem imapla, Nail korong lokke eerína asiem oomola píiyin yéku. Assiriake míngkímem omap moyéku, delokke Ijipt lokke banggéne kaimayé.

12Ngo bulume ralna opínpe imoyéku, delokke bulu ngokke amínlok yéyi-yésangem yéyéku.” Sikepe RUUTUM bí polendung.

Jekhariah 11

Mikírna Kídíke Nyokkupename

1“E Lebanon, nokke sidar esing kídíem eme gukut dope, nokke eyabem siyya bilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2E siinang esing kídía, kapla-rííla ilangka. Kapeila gai-gakorupe ina sidar esing
kídíe oletla nyokkai. E Bashan lokke rotne esing kídía, kaplangka. Kapeila
moonamrupe inem pabínto.

3Mér kaabomna kídíke kapnamem tatgaptola; buluke tami kakoem nyokyin
moto! Myomur kídíke ugnamem tatgaptola; Jordan rubung lokke moonam kídíe
kaimangkai."

Mér Kaabomna Annyie

4 RUUTUM ngokke Shédí bí sipe podung: "Pakadope iyod líknam mér kídíem
kaabom langka.

5Bulum rena kídíe atí ajéng dorkumape paka katídung. Bulume kona kídíe, 'Ngo
miremkai! RUUTUMme yidgedo!' embo sudung. Bulum kaabomna kídíete buluke
teyolo atí ayang kamang."

6 RUUTUM bí sikepe podung, "Ngo among sokke ami kídí teyolo ayang
kayimayé. Ngo mipil-miyongem, agíke kumrí-donggolo mirolpe rolmín sumola,
agíke roja kídí aralo yéyin moyé. Bulu asi-amongem yébomla bulume itung-
iréyé, delokke ngo bulume ipít yimayé."

7Depeila ngo pakadope iyod líknam mér kídídem kaabomto. Delo ngo banggén
annyiko bomto. Banggén konem, Ayang yatek sunam emto delokke banggén
akondem, Lekobosu emto. Depe igeyéla, ngo mér kídíem kaabomto.

8Poolo atel aralo ngo aklíla, kaabomna midum angum konem lupaktoku. Mér
kídí dete ngome ansu abuula ikolo, ngote bulume kaabom kolok aapíe apéng
gekai.

9Depeila ngo luto, "Ngo nolum kaabomnape iyimayé. Sina nyoknem simo-
nyokmotoka. Turkína kídí noluke arasulo, akon adínem akone domínsula
yébosulangka."

10Delo ngo Ayang yatek sunam emnam banggén dem, opín takamke teyolo
daapong ibosunamem kullat sudolangkula dírto.

11Delo longe delo deme kullat sukukolok, ankang aloosuna mér
kídíde, RUUTUMke agomlok dekede ikai emla ngome kaana kídarde kénkai.

12Ngo bulum poto, "Nolu aiyé emla míído mílo ngokke yérem bilangka; delokke
mííma mílo yéredem bimadokom aiyé." Dekepeila bulu ngome baldín nogdi
íying angumko bito.

13Delo RUUTUM bí ngome, ngokke yérepe buluke gairupe bito míínam abal
deme, "Kiilíng peking pína delo deme yoplíktoka," emla poto. Dekepeila ngo
baldín nogdi íying angumdem RUUTUMke Kumkeng Ekumlo bomla kiilíng
peking pína teyodelo yoplíkto.

14Depe irongem Lekobosu emnam banggén dem dírla Judah kelang Israelke
bíro kumsu lekobosuem dírpan suto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Delo RUUTUM bí ngome potoku, “Mér kaabomna bopol kolokke leesi-lemoem
lekoda no getoku.

16Kapeila ngo ami kídí teyolo, nyokna mérem mata manako, koo-kíangem
kaasi-tatsila imanako, tarí-tape genem ai-kampope kaabi manako, idola deke
delokke ayanpe ngelna mér kídí delokke adínem dolatla, buluke gordung amíl-
amoem pamík-pamíkla ina mér kaabomnako ruurepyé.

17Dekena agér kamana mér kaabomnade reyubna adírem paala nyokdak!
Kapeila bí agíke mér kídíem mepaksuto. Mimage bíkke ralnam takamem
nyokmoyé. Bíkke alag kídíe sanpakyé, delokke bíkke mikbíge mikmayé.”

Jekhariah 12

Jirusalemme Ipít Kupename

1Israel kídí legapesi RUUTUMke agome. Sékodí taleng kuppo sime iyatodí,
sékodí tani among sime pílentone, delokke sékodí tanike aralo aidem ruulík
todí, de RUUTUM de sikepe podung:

2“Ngo Jirusalemme, dunggo bomna ami kídí legape tíngír sumona apong bati
kísape imoyé. Jirusalemme mimak iyabomnam kísape Judah among emte
iyabomyé.

3Delo longe delo Jirusalemme tani amongke miru opín kídíe rego mipílok gargo
bomyéme, ngo Jirusalemme níngét lamanam líídung kope imoyé. Bíme
níngkína tabude agílo tarí-tape kadupe isuyé.

4Delo longe delo guré miyong emla delo duuna maglíng takamem akén-ayén
yimape imola tummoyé. Judah among teyolo ngo airupe kanggap bomyé. Idola
miru opín kídí takamke guré kídíem ngo mikmang moyé.

5Deme kaala Judah lokke kebang ruutum kídíe, ‘Jirusalemke ami kídíe
pakdorung. Kapeila Maglíngke RUUTUM bí buluke Shédíe,’ emla buluke aralo
yidge bosuyé.

6“Delo longe delo Judah lokke kebang ruutum kídíem, esing kumpom aralo eme
dorna peking kísa, delokke aam ampom aralo asék meru kísape imoyé. Bulu
kéényung regolo gargoola dunggoo bomna miru opín kídíem gukutyé. Idola
Jirusalemke dumíd atel kote gudílmape bí edíírupe duusuyé.

7“Dabidke ekumlo duunelang Jirusalemlo duune, Judah amiem pemílo gai-
gakong yaape míísumadope, RUUTUM ngo Judah amiem kerayape mopítyé.

8Delo longe delo, Jirusalemlo duuna kídí aralokke ralma yalumna amie Dabid
kísa idope, delokke Dabidke ekumlo duuna kídíe Shédíke kísa ila, buluke keralo
gígebona RUUTUMke kotoki kísape idope RUUTUM bí Jirusalemlo duuna kídí
takamem kaabomyé.

9Delo longe delo, Jirusalemme mimak iyang kína opín tabungem ngo nyokyin
moyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Gíníng lok Níknam Ami Bíkke Legape Ankíname

10Dabidke otíng-oyin lolang Jirusalemlo duuna kídí teyolo ayang yaasamnam emla kumsunam aapí-aangem ngo purlíkyé. Buluke gíníng lok níknam ngome, bulu kaasula, oo atel petompe idola sinem kape kísa kabbom-rííbomdudí, dekekísa ibomyé, delokke oo obíyalum nyoknem kape kísa yagorupe ankí bomdakdí, deke kísape ankí along bomyé.

11Delo longe delo Megiddo Yiibe lokke Hadad Rimmonlo yagorupe pokén yimanam kapnam-ríínam kísape Jirusalem lokke kapnamde iyé.

12Kapnam-ríínamde among delo opín-erang supe ila, buluke mime kídíete buluke arasulo isula iyé; Dabidke erang kídíde, delokke buluke mime kídíe, Nathanke erang kídíde, delokke buluke mime kídíe,

13Lebike erang kídíde, delokke buluke mime kídíe, Shimmeike erang kídíde, delokke buluke mime kídíe,

14delokke abíd-abíd erang kídíde, delokke buluke mime kídíe.

Jekhariah 13

Paablok Arbín Kuname

1“Delo longe delo Dabidke ekum-erang legapelang Jirusalemlo duuna kídí bulu takamke deemang-amoem, delokke paab kídíem arbíndope asi sirungko buklenmoyé.

2Delo longe delo, among soge mimang emnam ato-siro kídíke amín kídíem míípang suyimadupe ngo nyokmoyé,” emla Maglíngke RUUTUM bí polendung. “Ngo deemangna uyu kídí emlang buluke miri kídíem among deloge laabínyé.

3Dekepe ngokke irongemte kaaluna uyu agom ponako kayémílote, dekena amidem ona ane-abue, ‘No RUUTUM ke amínlok menam agom ponam legape sipe aido,’ emla amidem lula, ami delokke kaalu agom podungem, bíkke agí erangsude bíme mokayé.

4Dekena longe pííyém, menampe kaalugoona miri kídíde agíke kaarí-kaanyo kaanam teyolo annying suyé, demangkom kaaluna amipe igotyéku, delokke yatgo dokupe amíd kana kaalu miri egem gekumayé.

5Delo bí sikepe pogeyéku, ‘Ngo kaaluna miri komang, ngo aríkina komin. Ngo koo siisang lok ila aríkina komin.’

6Delo ami akone bíme, ‘Nokke angkeng tarí kídíde kapeda?’ emla íngkínako kamílo bí, ‘Ngokke angong ekum kolo mino tarí kídar sim iket sutone,’ emla man-gong geyé.”

Mér Kaabomnem Mokaname

7Maglíngke RUUTUM bí podung: “E yoksano, gerepla ngokke anínpakso duuna mér kaabomna bím mimakpe iyabomto. Mér kaabomna bím pakato, delo mér

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kídíe dukpan-dukran suyé. Delo améngona kídí teyolo ngok alage mirolpe iyabomyé.”

8 RUUTUM bí sipe polendung, “Among tabuso adu angum lokke adu annyi amiem paka-níkkala siyinyé; idola adu angumnana amie turyé.

9Sim turna ami kídísim ngo emelo bomayé; baldínem deedope yolnam kísape bulume ngo iyé, delokke uun em ikangnam kísape bulume ngo ikayé. Bulu ngokke amínem gogyé, delokke ngo buluke kumnamem poyan subiyé. Ngo poyé, ‘Bulu ngokke amisue,’ delo bulute, ‘RUUTUM bí ngoluke Shédíe,’ emyéku.”

Jekhariah 14

RUUTUMke Aanamelang Ruutumname

1 RUUTUMke longeko píídak, delo longe delo Jirusalem nome língaala, nokke amig kangkolo líínam atoem orpan sunamem no kaasuyé.

2Jirusalemme mimak iyabomdope ngo opín takamem dumsumoyé. Delo doolungdem bulu laala ekum kídí takamem língaala mime kídíem ipusiléála, doolung delokke arotkonem mibo amonglo monnyokyé, idola delokke kékonem doolung delok bomkumayé.

3Kerang yétonam longe kídí kísape, delo RUUTUM bí dem opín kídardem mimak imín sudope gílenyé.

4Delo longe delo Jirusalemke sanggodanke Olib Díítum delo RUUTUMke ale tuayé. Delo Olib Díítumde sanggo lokke ila anggoloope, annyikope barpan sula pénsam delo botteruna gééjongko kayé. Díítum delokke arotkonde línggípe ngétsaayé, delokke arotkonde sokkope ngéttokyé.

5Nolu ngokke gééjong delok duknyok geyé. Gééjongde Ajel loope iríyé. Delo longe delo, Judah lokke roja Ujjiahke longelo taron tonduem kapekísa nolu duggetodí, delok kísape nolu duggeyé. Delo RUUTUM ngokke Shédí bí, teyong kotoki takamem gíbola aayé.

6Delo longe delo angun kamayé, ansing pete mayé, delokke aapam kote kamayé.

7De longede RUUTUMke kénsunam angu ngupakna, longe aro kumang yoh aro kumang, yuemte angunna longekope iyé.

8Delo longe delo turnam bina asie Jirusalemlok biilenyé. Asi delokke arotkone Sina Siyénglo, delokke arotkone Among Raadang Siyénglo biilíkyé. De dígín-díyupe dítak rubungem biitíyé.

9Delo longe delo RUUTUM atel petom iyé, delokke bík amín petomde kayé, kapeila RUUTUM bí tani among sokke rojape iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delo Jirusalem sokkoke among Geba lokke ila Rimmon loope, Arabah kísa yiibeyé. Idola Jirusalem doolungde takam amongem kedon yayé. Doolungde Benjamin yapgo lokke ila kerangke yapgo aku kako kéényung yapgo loope ilíkla, Hananelke kedonna líísak ekum lokke ila roja erang kídíke onggur alang kétpom loope irílíkyé.

11Jirusalemde delo eetet-monetrupe duulang kula, amie parlangkula edílokom nyokyimayé.

12Jirusalemme mimak iyabomna opín kídí tabulo si kilii-ramli kídar si kayé: Buluke turdungemte buluke adín kídíe yaalenyé. Buluke amig kídíelang nabbél kídíe yaayé.

13Delo moodí delo, RUUTUMbí ami kídí tabungem akén-ayén moyimape imola, ami kídíe kangkén-tayyén yimape ibosula anínpe dakbosune momín sula, pamín sula ibosuyé.

14Jirusalem legape Judah ekom miruem mimak imínsuyé. Delo bulu miru opín takamke uun kídíem, baldín kídíem, delokke ege-badu kídíem ginggo pakpe giiyé.

15Sikena reyubnam kilii-ramliko, miru kídíke guré kídílo, uut simon kídílo, delokke gado kídílote kayinyé.

16Dekepe irongem, mimak iyala Jirusalem me aabomna ami kídí lokke singong kídíe dítak moodí-moodíem Jirusalemlo gísaala rojape ina Maglíngke RUUTUMme kumsukape, delokke Ippo Doman Adeng-apeeme ikape emla gíbom bomtíyéku.

17Delo ingko opíne Maglíngke RUUTUM Rojame kumsukape gímayédí, buluke amonglo pedonge obimayé.

18Ijipt ami kídíe saala lekí-siko agér-anamlo ibosumayémílo, bulu pedongem paamayé. Ippo Doman Adeng-apeeme imín gemana kídí teyolo ingkona kilii-ramliem RUUTUM bí ruulík dudí, dekena kilii-ramliem buluke teyolote ruulíkyé.

19Ippolo Doman Adeng-apeeme ibosumana opín takamlolang Ijipt ami kídílo sikena itung-iré kídíe píiyé.

20Delo longe delo, guré kídíke kolong kídílo, RUUTUM KEPE DEENE emnam agomem palíkyinyé. RUUTUMke Kumkeng Ekum lokke dama, peking kídí takame, deena runggu keralo metínam deena egug kísa deena ekurangpe iyinyé.

21Jirusalem kelang Judahke dama peking tabude Maglíngke RUUTUMke keralo deena ekurape iyinyé. Ipak ipe emla aana tabude deena peking kídílok apim monayé. Delo longe delo Maglíngke RUUTUMke Kumkeng Ekumlo pesi koret ina amie kayimayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Malaki

Malaki 1

1Israel ami kídíem lupang bidope, Malaki king RUUTUM ke lulígnam agom kídíe:

Jakobme Ayaname Delokke Esaume Akname

2 RUUTUM bí sipe podung, “Nolum ngo agínpe ayato.” Idola ami kídíe bíme poyansuto, “Ngolum no kape kísa ayaton?” RUUTUM bí poyansuto, “Esau bí Jakob ke abíng mangía? Idola ngo Jakob melang bíkke otíng kídíem ayayato,

3delokke Esau melang bíkke otíng kídíem ngo akla, bíkke adi among kídíem mooruk amongpe imola; bíkke yébom-dakbomnam ekuserang kídíem ménsurung kídílo melíkto.”

4Esauke otíng Edom ami kídíe, “Ngolume atung-aréérupe imotuakom, ngolu doolung kídíem irepyéku,” emla podagakom Maglíngke RUUTUM bí sipe podung, “Bulu irepladoku, idola ngo ekum kídíem bénpak yéku. Buluke amongdem atímana amonge emla, delokke ami kídíem, RUUTUM ke agínpe marlíng bomnam opíne emla manyé.

5Nolu agí amigsue deke takamem kaapala, ‘Israelke among rísu luyu kídí loote RUUTUM bí miga-miram runako emla yidgeyé.’ ”

Miri Kídíem RUUTUMke Luname

6Maglíngke RUUTUM bí sipe podung, “Ue abuem, delokke abíle ruutumem míída sudung. Ngo abuemílo ingko loda ngome míída subomname? Ngo RUUTUMe mílo, ngom kape rogemangkan? Miri kídar nolu, ‘Ngolu kape kísa nokke amínem míngge madun?’ emla nolu íngkídung.

7“Nolu ngokke deena runggulo belumnam donam-tíínamem melíkdung. Idola nolu RUUTUMke runggudem deema modokom aiyé míídola, ‘Kape kísa ngolu nome deema moton?’ emla íngkídung.

8Edílo nolu mikmana, delokke lebyana, demangkom kina-ramna simon-sili kídíem ipakpe ilíkdope ngokkíng bomadudí, de atí imem kamang emla nolu míídunía? Noluke gobonor ruutumlo dekena ato-siroem bomang kítol! Bí nolum ashépe kaaríksula, dekedem toríksuyédí, demangke bíkkelok mííbaanamko paayédí?”

9Supage miri kídí nolu, ngoluke teyolo Shédíke ayange duudope rogu gugap kítoka. Idola noluke alag kídí delok dekena aman kídíem bí torík suyénía?

10Maglíngke RUUTUM bí podung, “Noluke aralokke akone, Kumkeng Ekum lokke eyabem sittum duamílo, emla ngo míídungai. Depe inamko kamílo ngokke runggulo noluke agér bimana ememe parlík moyimayai. Ngo noluke teyolo aipe míímang; delokke ngo amanem noluke alag delok torík sumayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Doonyi sangko lokke ila uangko loope, ngokke amíne opín-buang takamlo
botte aloodung. Yéta takamlo ngome ami kídíe, arí namponem rombila, delokke
toríksubaanam amanem bomla bidung. Kapeila opín-buang takamlo ngok
amíne duula ngom mínggedung.

12Idola, ‘RUUTUMke runggude agér kamang,’ delo ‘Donam-tíínam kídarde
deemang,’ emla noluke pokolok nolu ngok amínem deema modung.

13Depe emko teyoloteng, ‘Sikesim itíla apéé alongkai,’ emla lubosula ngok
ponamem ipéésutídung. Nolu doppyonam mér sobén kídíem, kina-ramna,
delokke lebya-lakbyana kídíem ngokkíng ipakpe ilíkdope bomadung. Dekedem
ngo torík suyé emla nolu míídunía?

14Dekena are kamana mér sobén atíem bomala, agíke arasulo gainem
leesisula, ngokkíng tolík sutula yatna kídí teyolo ngokke péname kayé. Kapeila
ngo bottena Rojako, delokke opín-buang daadi takame ngome peso
soyindung.” Sikepe Maglíngke RUUTUM bí podung.

Malaki 2

Miri Kídílo Péname

1Maglíngke RUUTUM bí podung, “E miri kídía, sikesi nolum lulígname:

2Nolu ngok agom-aangem tatmape, noluke aapí-aangde ngokke amínem
angun-abépe ríngemape iyémílo, ngo noluke teyolo pénamem melíkyé.
Noluke utepooro kanam teyodelo ngo pélíkyé. Arope ngo deke teyodelo pélík
tobong, kapeila nolu ngokke lulígem arorupe mínggela igemang.

3Noluke legape, noluke ome-oo kídíem itung-iréla, noluke ipaknam simon-sili
kídíke tayé kídílok noluke mikmoem mollíkla, dekena tayé yoppomlo nolume
gíboyé.

4Lebike otíng-oyin miri kídílo, ngokke daapong ibosuname duuyardope sim
lulígnam sim noluke teyolo, nolu kaasu dokupe ngo lulígdung.”

5Ngokke agom-aangem ai-kamporupe tatbila, delokke igela idope, delokke
dekepe iyémílo aina yénam emlang aapí eetedem ngo ruubi dope, Lebime ngo
daapong dem ibosuto. Arope bí ngom pesola, ngome arorupe mínggela yéto.

6Bí agínpe aina poyil-iyil kídíem ikanbila, edílote menam agér imato. Bí
ngokkíng jonnampe, delokke ai-kamporupe yémín geto. Bí deddínem paab
agér bedalok gímomato.

7Kapeila Shédíke aro ngiitomem, mirike nabbéle mesiipe aiyé, delokke ami
kídíe bíkkíng gíla tayyil-kaayilsupe aido, kapeila miri kídíde
Maglíngke RUUTUMke kotokie.

8“Idola supak miri kídar nolu, aro bedalok gímape, gípat sudung. Noluke poyillok
deddína amie tubesudung. Lebi kíng daapong ibosunam ayonem nolu betkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Dekepeila nolumte míípakla, belumdope, delokke luge-pogedope ami kídíem ngo imoyé. Kapeila ngok bedalok nolu enmang, delok ayanpe dormo ayon lokke legí-sigalo nolu aro-sirope lengkanmang.”

Shédíkelo Ami Kídíke Míngkesumaname

10Ngoluk takamke abue atel manía? Shédí atel ngolum takam pílen manía? Ngoluke abu kídíke daapong ayon kídíeme, ngoluke arasulo loorí-sirípe mííbo sumape ikolok betbo sumanía?

11Judah bí míngkengem betkai. Jirusalem lolang Israel amonglo, belumrunam atoem ikai. Mibo-miying uyuem kumsuna mimem, Judah ami kídíe mimepe laala, RUUTUM ke ayasunam Kumkeng Ekumem deemang-amo mokai.

12Sikepe ina ami kídíem, RUUTUM bí opín aralo duumo yimape luyulo laapak daklangka, delokke Maglíngke RUUTUM kíng Israel ami kídíke aman bomang kolo dekena ami kídíem imín gemoyimadak langka.

13Nolu sikepe angukon agér ekekom idung. Noluke mikside RUUTUM ke runggudem bííbomdung. RUUTUM bí noluke alag kídí delok ashéla amanem torík suyimala, delokke dekedem kaasu-tatsu lateng iyimala, nolu yagorupe kapla-rííla idung.

14“Kapei sikepe ikane?” emla nolu míídung. Legade idune, noluke yaamédu delo, noluke mimepe laanam kídílo nolu aroyimang. Nyamran ayon lokke noluke angong arope bulu ilate, nolu bulume aro mimepe aapílo geyimala, noluke lang noluke mime kídí pénsamlo hakiipe RUUTUM bí sikena agérem gérdung.

15Mimemla miloem RUUTUM bí amíl atelpe idope pímanía? Adín elang aidde bíkke manía? Kape amíl atele emkan? Kapeila bí noluke arasuloge, arorupe Shédíke amipe ina ome-ue kadope emla ito. Dekepeila noluke aralo sékoteng agí mimelo pébosunamem betmadope, nolu an-gapsulangka.

16RUUTUM Israelke Shédíbí sipe podung, “Ngo mepan bosukunamem akdung. Noluke aralo akone agí mime teyolo sikena ipusilééla atímana agér iyém, ngo kangkidung. Dekepeila nolu agísuem an-gapsulanka, delokke pésunamem igemape imapeka.”

Bisardíku Longe

17Noluke agom-aanglok noluke RUUTUM me apéé modung. Dekepe ilateng, “Kape kísape ngolu bím apéé modun?” emla nolu íídung. Nolu, “RUUTUM ke kangkolo atímana agér ina tabude aidung, delokke bí dekedem aipe míílíkdung,” demangkom, “Raadang aapí gena Shédí bí ingkoloi?” emla pola-ííla ikolok apéémodung.

Malaki 3

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Maglíngke RUUTUM bí poyansudung, “Kaatola, ngokke kerang-kerape ngokke bedangem irung gedope, ngom agér ibinem ngo lulígyé. Delo noluke kaata-tatí bomnam RUUTUM bí menang asak bíkke Kumkeng Ekumlo aayé. Noluke míítí bomnam kotokide píila ngokke daapong ayonem lupa biyé.”

2Idola sékoda bíkke aadíku longedem donggap gelayén? Bíkke lengkan suyéme, sékoda dakka sulayén? Kapeila bí kampodope gubínna eme kísape iyé, demangkom deemangem arkutna sabon kísa iyé.

3Bí baldínem yolla kampodope ina kísa iyé. Bí Lebi kídíem deemo langkula, uun delokke baldínem imonam kísa, kampodope imoyéku. Delomin deenampe aman bomangkuna amie RUUTUM ke keralo kayékune.

4Yéruktonam longe kísa, Jirusalem kelang Judah ke aman bomanam kídíem RUUTUM bí torík suyéku.

5“Ngo nolum íngkí-bengkíkupe noluke pénsamlo aayéku. Delo jadu-montrong ina kídíem, abír-ayo ina kídíem, menampe hakii bina kídíem, agér ireem bimape yadna kídíem, mime meyéng emlang ane-abu kaimanem irééna kídíem, mibo-miyingem atímape iríkna kídíem delokke ngome pesomana kídíem, ngo hakii bidola aimangem lengkanyéku.” Sikepe Maglíngke RUUTUM bí polendung.

Íying Sanpek Binam Legange

6“Ngo angupe ikup-ilatna RUUTUM mang. Depeila Jakobke otíng-oyin nolu, nyokyinmayé.

7Noluke buku-neku longe lokke ila, ngokke idong-iyon kídíem igemape, delokke mesiimape nolu yédung. Ngokkíng aalat sutokula, delo ngote nolukíng aalatsuyéku. Idola nolu, ‘Kapekísa ngolu aalat suyékun?’ emla íídung.

8Tanie Shédíme yadla yénía? Idola nolu ngome yaddung. ‘Ngolu nome kape kísa yaddun?’ emla nolu íídung. Íying sanpek lolang aman kídí legalo nolu ngome yaddung.

9Nolu opín takam nolu pénam aralo kadung. Kapeila nolu takam ngome yaddung.

10Ngokke Kumkeng Ekumlo donam kadope íying sanpek tabungem kumsunglo bomalangka. Ngo teyong amo lokke eyabem iyabila, nolu mebo supeko kaimadupe, deddína utepooroem ruulík biyédí, ruulík bimayédí, deme nolu kéndope ngome ikang kítola.

11Ngo noluke ali-ayéme takom-tarugem domomayé, delokke noluke siipí-siiyé kídíe yaamayé, demangkom sumayé.

12Delo opín takame nolume utepooro kane emyé, kapeila noluke asi amode ardana moone amope iyé.”

Ayasukupe Shédíke Togesuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13 RUUTUM bí podung, “Nolu ngokke teyolo atírumana gomké em luto. Depe ilate, ‘Kape kísa ngolu nome gomké luton?’ emla nolu íídung.

14Nolu sikepe lupo bosudung, ‘Shédíme agér ibinam si asame. Bíkke míínampe agér-anam tabungem ibila, Maglíngke RUUTUM ke keralo kapla-rííla igong gela ikolok ingko koda ainem paangkan?

15Idola ngolu kaadung; míngkímsula yéna kídíe ashéla yédo, atímape yéna kídíe miremla, gerepdo, delokke séko bulu Shédíme lakkéng sutla ikangla idudí, bulute yépípe sudung.’ ”

16Delokrongem RUUTUM me pesona kídíe buluke aralo agom-aangem pobosuto, delokke buluke pobosunam tabungem RUUTUM bí tatgapla kaayinbito. Bíkke keralo, míípang genana kitabkolo RUUTUM me pesona, delo bíkke amínem mínggena kídíke legí-sigangem atkumto.

17Maglíngke RUUTUM bí poto, “Si ami kídarsi ngokkepe iyé. Ngokke agér gérdí longe píiyém, bulu ngokke atekrupe mengusunam amipe iyé. Abu agom tatna oo teyolo kapekísa abue ayasududí, delok kísa buluke teyolo ngo ayasuyé.

18Delo nolu lekoda, deena ami kelang deemanake, delokke Shédíme agér ibina kelang ibimana buluke rísonem kaapayéku.”

Malaki 4

RUUTUMke Longe Legange

1Maglíngke RUUTUM bí podung, “Berokpe longede píídak. Delo longe delo míngkímsuna kídíem, atímana agér mílílo itína kídíem, asék-arék, nyosuk-nyoruk kídíem emelo rombínnam kísa rombínyé. Appír, aag atíkote kaima dupe romkut-romlutyé.

2Idola ngokke agom-aangem tatna kídí noluke teyolo, ngokke deenam-ralname doonyi kísa saarepla asir kídíde ipítnamem bomabiyé. Delo bulu, gooru guallok melennam asarpe duggosuna gooru oo kísa ashéng alooyéku.

3Dekepe ngokke agér idoku longe delo, nolu atímana kídíem ale tujém bomyéku, delokke bulu noluke lepyo rumkí lokke deemul kísa iyéku.

4“Israel ami takame igela yédope, Sinai díítelo ngokke ayon kídíemla lulígnam kídíem, ngome agér ibina Mosikelo ngo bilíkla, bíkke luyilnam tabungem nolu mínggelangka.

5“Kaatola, dekena botteruna reyubrunam RUUTUM ke longe, píímang adape ngo kaaluna miri Elijah me melíkyé.

6Bí abu kídíke aapíem oo kídíke aapílo gyabbo sudokupe, delokke oo kídíke aapíem abu kídíke aapílo gyabbo sudokupe iyéku; dekepe imamílo ngo agíe aalangkula asi-among deme pénam kolok nyokmoyéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Adi - Bible - New Testament

Mati

Mati 1

Jisu Kristoke Abu Odonge
(Lk 3:23-38)

1Si Abraham kelok lenna, Dabid ke otíng, Jisu Kristoke abu odonge.

2Abraham bí Isaakke abue, Isaak bí Jakobke abue, Jakob bí Judah kelang bíkke bíro kídí lok Abue,

3Judah bí Perej kelang Jerahke abue, (Bínyike anede Tamar), Perej bí Hejronke abue, Hejron bí Ramke Abue,

4Ram bí Amminadabke abue, Amminadab bí Nahshonke abue, Nahshon bí Salmonke abue,

5Salmon bí Boajke abue, (bíkke anede Rahab), Boaj bí Obedke abue, bíkke anede Ruth, Obed bí Jesseke abue.

6Delokke Jesse bí Dabid rojake abue. Dabid bí Solomonke abue, bíkke anede Uriahke méngíai,

7Solomon bí Rehoboamke abue, Rehoboam bí Abijahke abue, Abijah bí Asake abue,

8Asa bí Jehoshaphatke abue, Jehoshaphat bí Joramke abue, Joram bí Ujjiahke abue,

9Ujjiah bí Jothamke abue, Jotham bí Ahajke abue, Ahaj bí Hejekiahke abue,

10Hejekiah bí Manassehke abue, Manasseh bí Ammonke abue, Ammon bí Josiahke abue,

11Delokke Josiah bí Jekonia kelang bíkke bíro kídíke abue, de Babilon lo bomnyok dokue.

12Babilon lo bomnyok rongkuem Jekoniah bí Shieltielke abue, Shieltiel bí Jerubabelke abue,

13Jerubabel bí Abiudke abue, Abiud bí Eliakimke abue, Eliakim bí Ajorke abue,

14Ajor bí Jadokke abue, Jadok bí Akimke abue, Akim bí Eliudke Abue,

15Eliud bí Eliajarke abue, Eliajar bí Mathanke abue, Mathan bí Jakobke abue,

16delokke Jakob bí Jisume ona, Marike milo, Josephke abue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Depe iname Abraham kelokke ila Dabid kelope, milo siirum íying kolang appiko. Dabid kelokke ila Babilon lo bomnyok dokulope milo siirum íying kolang appiko, delokke bomnyok doku lokke ila Kristo kelope milo siirum íying kolang appiko kato.

Jisu Kristome Ogange
(Lk 2:1-7)

18Sike pemin Jisu Kristome ogange ikane: Bíkke ane Marime mimepe Joseph kíng tatbitungai, idola bínyi milo méng ibo sumang adape, bím Deena aid lok koo gedope ito.

19Bíkke milo Joseph bí deena amipe ila repesinying keralo ngilkang mopemang emla, ami kénmang adape mekupe emla mííto.

20Bíkke dekepe mííla duudungem, Ruutumke teyong kotoki kone immanglo ríksula bím sikepe poto, “Dabidke oo Joseph, Marime nokke méépe bompenamem peso mapeka, kapeila bíkke oo genamde Deena Aid lokke min.

21Bí koo dem milokope oyé delo bíkke amínem Jisu emlangka, kapeila bí agí amiem buluke paab kídí lokke mopítyé”.

22Si tabusi Ruutum ke kaaluna mirí lok ponam takam em iyin nape emla ikai.

23“De mimum de oo gela oodem milo kope oyé delo amie bíkke amínem Immanuel emyé”, (Depe emnamde “Ngolukíng Shédí bí duusudung”).

24Joseph bí darngo suyékudem, bím teyong kotoki delokke pokampe bí ito, delokke ekumlo méépe Marime langaato.

25Depe idokom oodem olendo delokai bím ketbo sumape ito. Oo delokke amínem bí Jisu emto.

Mati 2

Sanggo Danlok Ngiitom Kénna Amieke Kangaaname

1Jisume Judia amolo orongem, Herod Rojake yédudelo, Sanggo danlok ngiitom kénnarung amieke Jirusalemlo enadola

2sikepe tatkígooto, “Judai kídílokke rojape ipena amiem ingkoloi otune? Ngolu sanggo danlo bíkke takarem kaato delokke ngolu bím kumkape emla endung.”

3Herod Roja bí dem agom dem tayyéname, bílang bíkke ami Jirusalemlo duuna takame lalgoosukai.

4Delo bí miri ríne takam emlang ayon kénna amikídíem tomdumsula, bulum íngkíto, “Kristome ingkoloda oyéne?”

5Bulu, “Judialokke Bethlehemlo” emla pobito, “Kapeila dem kaaluna mirie atbitung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6“ ‘Idakkom Judah amolokke Bethlehem no Judah amongem yébona kídí lokke anyongo kote améyamang; kapeila nokke aralok yébonako ngokke Israel amikídíem mér kaabomna kísape yébonako lenyé.’ ”

7Delokrongem Herod bí kénna kídíem tomsup supala, de takarde lenrongem edítko longe ikadí, dem berokpe bulu kelok paato.

8Bí bulum Bethlehemlo melíkdola “Gíkaala koo delokke legangem aipakpe makítoka, bím nolu paayémílo, ngom pokan langkuka, delo ngote gíla bím kumsupe” emla poto.

9Delokrongem bulu roja agomdem tatgeyéla enbomto, delo buluke sanggo danlo kaatonam takarde kerang kerang gígela, koo delokke dungkolo píila, delo teyodelo dakkai.

10Dem takardem bulu kaala ashérunge ito.

11Ekum delo aaname bulu Mari melang koodem kaala, delo bím lebíng koníla kumsuto. Delo bulu agí eku sérang nyogonem ngunsula, uun, nampona alangem delokke pakyak abagem bím amanpe bito.

12Méélamdem, Herod kelo gíang kumang adape bulu immalo Shédíke kotokie luto subinamem tatla, angu bedalok agí amope ennyok toku.

Ijipt amolo duknyok gename:

13Buluke enrongkuem, Ruutumke teyong kotokikone Josephme immalo ríksula poto, “Dareptola, koo demlang bíkke anedem gíbola, Ijipt amolo duknyok gekala. Ngokke pokuma tetengem, delo duupo langka kapeila Herod bí koo dem petpe emla matadung.”

14Delo bí darepla koo demlang delokke anedem gíbola Ijipt amolo yuem ennyokboto,

15delo Herodke simang tetengem bí delo duuto. Dekepe iname Ruutumke kaaluna mirike ponam agom, “Ijiptlok ngokke uem ngo tomtoku,” emnamem apíímoto.

Ojing kídíem Petpakname

16Depe iduem ngiitom kénnarung ami kídíde bím agíem atí míngge mape inamdem kénsula, Herod bí séngéépe markai. Delo bí ngiitom kénna kídí delok agom retaklok tatla Bethlehemlo duuna dítag annyina miloko ojinga emnamem petyindope lulígto.

17Delo ingko agomem Kaaluna miri Jeremiah kelok sikepe pomo tuadí de apíngkai:

18“Ramalo kapnam ríínam adutko tatto, Rasel bí agí ookídí teyolo kaptíla, buluke kaimangem kaala, ashépe duulí yimape ito.”

Ijiptlokke gílat kuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delokrongem Herodke sirongem, Ruutumke teyong kotokikone immalo
Josephme ríksula,

20poto, “Darep tolangku, koo demlang delokke bíkke anedem gíbola Israel
amolo gíka langku, kapeila koo dem petpe emla ralbomna kídíde sikai.”

21Depe iname bí darepla, koo demlang bíkke anedem gíbola Israel amolo
gítoku.

22Idakkom Judia amolo bíkke abu Herodke ayanem Arkila dungge dungku
emnamem tayyédem bí delo gílat kupe namem pesoto. Immalo Shédíke lunoo
binamem tatla bí Galil amolo gígen geto,

23delokke delo gíla Najareth emnam taonkolo duuto. Dekepe ila kaaluna miri
kídíke “Bím Najaren emla mínyé” emla pobinam agome arokai.

Mati 3

Joan Baptist
(Mk 1:1-8; Lk 3:1-18; Jn 1:19-28)

1Depe yédudelo Joan Baptist emnamko aala Judia lokke mooruk amolo
gogyito.

2“Míílat sulangkuka, legade teyong amonge mongnyokai” emla pokai.

3Simin sékoke legangem Kaaluna miri Isaiah kelok potudíde: “Mooruklo
gogyinake agome; ‘Ruutumke bedangem iruulangka, bíkke bedangem jonmo
langka.’ ”

4Joanke egede uut simon amídlok inameke, delokke bí ugílo uugem ayolok
getuai. Bíkke dotkéde takom tarie delokke tangut alange,

5Jirusalemlok, takam Judialok delokke Jordan ayirlokke amikídíe gíla bíkkelo
aato.

6Buluke paabem pobeng sukolok, Jordan korolo bí bulum baptis ito.

7Dekom Pharisi elang Sadduki kídílokke bojéko bíkke baptis ikolo gínamem
kaala, bí bulum sikepe poto, “Nolu tabí opín kídía! Yépenam mardí longe lokke
duknyok yépe emla nolum séko potune?

8Noluke paab lokke mooteng kunana agérem ilangka.

9Delo nolu agísue ‘Abraham bí ngoluke abue’ emla míírí sumapeka. Ngo nolum
podung, Shédíbí sok dabu kídar sokte Abrahamke uem pílen bilayé.

10Esing lerííso egíngem leelík tubong, delokke ingko ingko esinge aina ayé
éémadudí beela emelo romyé.

11Aang míílatsuna pemin ngo nolum asilo baptis idune. Idakkom ngokke
méélamlo aapena bímin ngompenem ralyane; ngo bíkke leyuk emte bombang
bimane. Bí nolum Deena Aidlokla emelok baptis iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Bíkke epode bíkkelo duuyardung, delokke bí bíkke aamem deedope kabbínyé, aam agíem bíkke kumsulo gesiiyé, idola amyangem miyyimana emelo romyé.”

Jisuke Baptis Isuname
(Mk 1:9-11; Lk 3:21-22)

13Delokrongem Jisu bí Galil lokke Jordanlo Joanme baptis ikosupe emla bíkkíng anggeto.

14Idola Joan bí luya sudola sikepe poto, “Ngomin nokkíng baptis isupene, depe ilate no ngokkíng aalat gedung.”

15Idola Jisu bí poyansuto, “Supak dekepe ipootoka. Kapeila sikeru pemin Shédíke míínam takamem ipe aiyéne.” Delo Joan bí tolíkto.

16Jisu bí baptis isurodem asilokke menape lentoku. Delopak teyong eyabe siyyato, delokke Shédíke Aide pekí kísape tokla bíkke teyolo unaadope kaato.

17Delo teyong telok “Si ngokke ayaru sunam Ue, bíkke teyolo ngo mííyum sudung” emna agomko polento.

Mati 4

Jisume Aro-menam Ikaaname
(Mk 1:12-13; Lk 4:1-13)

1Delokrongem Jisume Darkaana Uyue ikaa darkaape emla Aide mooruk amolo gíboto.

2Delo looying appi kolang yooying appiko doma tímape duurongem bí kenue ikai.

3Depe iduem Darkaanade bíkkíng aala, “No Shédíke Uemílo sim elíng kídar sim ettípe imoto” emla poto.

4Dem Jisu bí poyansuto, “Tanie ettíng petomlok turgemang, idola ‘Shédíke nappalok lenna agom miyong lokmin turgedune’, emla attung.”

5Delokrongem Darkaana Uyude bím deena taonlo gíbopala delo bím Kumkeng Ekum lokke míílong teyong yalumlo dakmodola poto,

6“No Shédíke Uemílo no agísue yopyi kítoku. Kapeila sikepe attung: kapeila nok alem elínglo onyam supelo: “ ‘Bí agí kotoki kídíem nokkepe políkyé, delo bulu agí alaglok gakpít bomyé.’ ”

7Jisu bí poyansuto, “Dooying kitabe sikepekom attung, ‘Ruutumme, nokke Shédíme no darkang mapeka.’ ”

8Lekoda darkaana Uyude bím kedonruna díítelo gíbodola tani amosokke yéta tabungem delokke buluke angunem lengkanto.

9Delo bí pokai, “No ngom lebíng koníla kummílo, sim ngo nom biyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Jisu bí poyansuto, “No Soitan no, gígéétoku! Kapeila sikepe attung, ‘Ruutumme, nokke Shédí petomme kumlangka delokke bím petom agér ibilangka!’ ”

11Delo Darkaana Uyude bím megeyéla gíkaku, delo teyong kotoki kídíe aala bím igulto.

Galillo Jisuke Agér Gérlenname
(Mk 1:14-15; Lk 4:14-15)

12Edílo Jisu bí Joanme pateklo líkto emnamem tattodí, delo bí Galillo gílat sutoku.

13Delo Najareth em enboola, Jebulun kelang Naptali rísulo, sine robelo duuna Kapernaumlo gíla duuto.

14De Kaaluna miri Isaiahke sikepe ponam agomem aromope emla ito:

15-16“Jebulun delokke Naptali among Jordan ayirlok gíla siyénglo píína bedang, Mipak kídíke Galil amolo duuna kídíe Botteruna angunem kaato. Sékobulu siko amolo duutuadí delo píange angkai.”

17Depe irong delokke ila Jisu bí “Míílat suto langku, kapeila teyong amonge anín kaabong” emla pogooto.

Esap Kuuna Appikonem Jisuke Tomname
(Mk 1:16-20; Lk 5:1-11)

18Jisu bí Galil siyéng robelo gígoo dungem bíro kumsu annyiko, Simon melang bíkke bíro Andriame kaato. Bínyi siyéng delo esap kuudungai, kapeila bulu esap kuuna amipe ito.

19Jisu bí bínyim poto, “Aatola ngokkíng gímín getola, ngo nonyim amiem esaplok kuudope iyé.”

20Delo bínyi menang asak esabem metola bíkkíng gímín geto.

21Delokke gílangala, bíro kumsu, Jebedike oo Jemslang bíkke bíro Joan bínyim bí kaato. Bínyike abu Jebedikíng bínyi lekope etkung aralo esap pomola dungai. Jisu bí bínyim tomto,

22delo bínyi etkung demlang bínyike abudem megeyéla bíkkíng gímín geto.

Jisuke Luyilla, Pogoola, Delokke Kinem Ipíkuname
(Lk 6:17-19)

23Jisu bí Galil among takamlo gígoola, buluke kumkeng ekum kídílo ngiitom sigla, Shédíke amo lokke tatporuna agomem pogoobila, ami kídílokke takam kinam ramnamem delokke angu anguna kinam kanem ipígooto.

24Bíkke pobo ibonam agomem Siria among tabuulo kényinkai; delo bíkkíng ami kídíe angu angu kina ramnem, yagorupe kinam kanem, urompe tumnem, simatnem, amíl amue sanla kinem bomato, delokke takamem bí ipítoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Deddína amie Galil lokke, Dekapoli lokke, Jirusalem lokke Judia lokke, delokke Jordan ayirlokke bíkkíng mamín geto.

Mati 5

Dííte Teyolo Ngiitom Pobiname
(Lk 6:20-23)

1Delokrongem Jisu bí bosi-borang ami kídíem kaala, dííte teyolo reesala duuto. Bíkkelo luyilsuna kídíe bíkkíng aato,

2delo bí bulum ngiitom luyilem poboto:

3“Aid opanem kénsuna kídíde gérne; kapeila teyong amode buluke!

4Míídírsuna kídíde gérne; kapeila bulum míípo moyéku!

5Dengomna kídíde gérne; kapeila bulu tani gíídangem ruutum bomyé!

6Deenamem tííling keno bomsuna kídíde gérne; kapeila bulum kiidar moyéku!

7Ayana kídíde gérne; kapeila bulu yaasamem paayéku!

8Aang deena kídíde gérne; kapeila bulu Shédíme kaarík suyéku!

9Yépobosudope igebona kídíde gérne; kapeila bulum Shédíke ue emyé!

10Deenam legape iréénam kídíde gérne; kapeila teyong amode buluke!

11“Amie ngokke legape lukaa luyééla, nolum iréála delokke atí lugíng kamape atímanem nolukíng luketlíkla inam kídí nolu gérne.

12Erap langka delokke ashélangka, kapeila noluke botteruna amane teyong amolo dung, delokke deke pedada noluke kerape kaaluna miri kídíemte iréétо.

Alue delokke Angune
(Mk 9:50; Lk 14:34-35)

13“Nolumin tani amosokke alue. Idakkom alo tííinamde kama mílo, dem kape kísa tíídope iyékune? De atí agérlo aayimang, luyulo yoppakla ami tupu tutak petompe iyé.

14“Nolumin tani amosokke angune. Dííte teyolo taon duunade rumsup sulamang.

15Sékokom meruem bayé aralo leemang. Idola meru lengkeng teyo lomin leedune, delomin de ekumlo duuna takamem angun bidune.

16Dekepe, noluke angunem tani keralo ngunkan langka, delo bulu noluke aina agérem kaala, noluke teyong Abume yidgeyé.

Ayon Legangem Lubiname

17“Nolu ngom ayonem demangkom kaaluna miri kídíke luyilem nyokmope aadung emla míímem mapeka; Ngo sim inyokkape emla aamang idakkom bulum ipíí bikape emlamin aadune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Ngo nolum arorupe podung, amongelang talenge nyokma tetengem delokke takamem ipíí píílíma tetengem ayonlokke akor atel kokom demangkom atop kokom nyokmayé.

19Sékodí sim ngiitom kídí sim anyongo dokom betyédí delokke akonem betdope poyilyédí bím teyong amolo ansoonape sanyé; idakkom séko sim ngiitom kídísim ige pogeyédí bulum teyong amolo bottenakope sanyé.

20Legadem ngo nolum pobidung, noluke yénamde Pharisi kídí emlang ukil kídíem yéji yamadem, nolu berokrupe teyong amolo aalamayé.

Marnam Legangem Poboname

21"'Ami moka mapeka, delokke séko ami mokayédí bí kebang ikosuyé,' emnam sim kapekísa konnying mennyingkai ami kídíem potuadí, dem nolu tatto.

22Idakkom ngo nolum podung, séko agí bíruem marmín suyédí bí kebang ikosuyé. Séko agí bíruem atí loorímang emyédí bím baane kebangke ajéng ikepe iyé. Idakkom séko 'No mide yaoe!' emyédí eme írko doorum líísam amolo ajéngem anggeyé.

23Delok legape, no kumkollo nokke amanem bidungem delo nokke bírue nok teyolo aklíng namko kadung emla míípang sudumílo,

24nokke amanem delo kumkollo mepotoka. Kerape gílangkula nokke bíruem aibosu pootokuka, delokrongem nokke amanem bitokuka.

25"Nom mirolpe ila gusor inem no menape ailok iyinbosu langka. Dem nokke bedalo bím enngobosu dungadape iyintoka, demamílo bí nom kebang ruutumlo melíkyé, delokke kebang ruutumde nom patek migomlo melíkla nom pateklo líkyé.

26Ngo aropakpe podung, nokke sérangem bingum sumang tetengem no delokke lenlang kumayé.

Abír Ajon Legangem Pobiname

27" 'No abír imapeka' emnamem nolu tatto.

28Dem pakyape ngo nolum podung séko mime akonem kaamarpe kaadudí bí agí aapílo mime dem abír idubong.

29Nokke migbíge nom kaabo modumílo, dem lutbín sula elpaktoka. Nom agíem doorum líísamlo yoplík adum dempemílo nokke amíl arotkonem mepak sunamde aiyadung.

30Delokke nokke lakbíge nom paab ibodumílo, dem teepaksula elpaktoka. Nokke amíl tabunge doorum líísamlo nyokdum empemílo nokke amíl attung konem nyokmo namde aiyadung.

Milo Méng Mepak Kunam Legangem Poboname
(Mt 19:9; Mk 10:11-12; Lk 16:18)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31“Sim sikepe potuai, ‘Séko agí mimem mepak yékudí bí mekunana kakodem méng delo bipe aido.’

32Idakkom ngo nolum podung, abír ayo imang kékon delo séko agí mimem mepak yékudí, bí mimedem abír imodung, delokke séko mekunam mimedem bomdudí bíkom abír ine.

Pésunam Legangem Poboname:

33“Lekoda, konnyi mennyingkai ami kídíem ‘Nokke pésunamem betsu mapeka, idola Ruutumkíng pésuem bomgap langka’ emnamem nolu tatto.

34Idakkom ngo nolum podung, teyong amín lokkom pésuberok mapeka, kapeila de Shédíke palengsue;

35demangkom among amín lokkom pésu mapeka kapeila de bíkke ale tukue; demangkom Jirusalem amín lokkom pésu mapeka, kapeila de Botteruna Rojake dungko taone.

36Delokke nokke agí dumpolok pidasula pésu mapeka, kapeila no dumíd miyyong kokom yalundope demangkom yoradope ilasumang.

37Dempenem nokke agome, ‘Sa’ demangkom ‘Ma’ delo emrísutoka; dem poboo yémílo de paab aidlok aane.

Edorakunamem poyilname
(Lk 6:29-30)

38“Nolu sikepe ponamem tatto, ‘Amig legape amigem, delokke iipang legape iipangem edorakupe aido.’

39Idakkom supak ngo nolum podung: nom iaknem no edoraku mapeka. Akone nom lakbík kémkémlok piyémílo, bím nokke lakkédan kémkém emkom piko sulangka.

40Delokke ami akone nokke galugem laabínla nom kebalo gíbo yémílo, nokke galug akon emkom bitem líktoka.

41Akone nom bíkke egedem mailko gedorupe iyémílo, yilnyiko gebitoka.

42Akone nom atíko koyémílo dem bím bilangka; akone atíko narpong yémílo, bím bipoo langka.

Miruem Ayalangka
(Lk 6:27-28,32-36)

43“‘Nokke repe sinyingem ayalangka delokke nokke miruem belum langka’ emnamem nolu tatto.

44Idakkom ngo nolum podung; nokke miruem ayalangka delokke nolum iréénem kumbi langka,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45delomin nolu teyong amolokke Abuke oope iyéne. Atímana kelang ainake teyolo bí agí doonyiem saamodung, delokke deena deemana annyi kepete pedong omodung.

46Nolu nolum ayana kídí petomem ayamílo, ingko amanko nolu paayéne? Kajanang ulna kídíete depe imanía?

47Delokke nolu agí bíro petomem ashéng lupuem posu dumílo, abíd amikídíem pakyape ingko agérkoda ibodune? Shédíke luyulo duuna ami kídíete depe imanía?

48Depeila kape kísa noluke teyong Abue arodudí, depe nolukom arolangka!

Mati 6

Dokang Legangem Poboname

1“Ansulangka; amiem kaayé tayyépe emla, buluke keralo nolu dormo agér imapeka. Nolu depe imílo teyong telo duuna Abukelok aman paamayé.

2“Depeila no edílo opan kídíem dokang biyédí delo aromana ami kídíe kumkeng ekumlo delokke bedu bedalo, amie erkíyépe emla inam kísape, agíe lengkan sumapeka. Ngo nolum aruem podung, bulu agí agí paapenamem paatobong.

3Idokom edílo nolu dokang biyédí, noluke lakbíge ingkuem idudí dem lakkém kénmo mapeka.

4Demin noluke dokangde pesuppe iyéne. Delo pesuppe kaana noluke Abu bí nolum amanem biyé.

Kumnam Legangem Poboname
(Lk 11:2-4)

5“Edílo no kumyédí, delo yadgoona kísape imapeka, kapeila bulu amie kaayé tayyépe emla kumkeng ekum lolang bedum ampelo dakla kumnamem aipe míídung. Ngo nolum aruem pobidung, bulu agí agíke paape namem paatobong.

6Edílo nolu kumyédí, nolu ruum aralo gíla, eyabem sittum pala delo noluke kaapa manam Abume kumlangka. Delomin noluke pesuppe inam atíem kaana Abu bí nolum amanem biyéne.

7“Delokke edílo nolu kumyédí, mipak kísape are kamana agomlok kummapeka, kapeila bodope kumkolok Shédí bí taddung emla bulu míídung.

8Buluke kísape imapeka, kapeila noluke míínamem bím komang adapekai noluke Abue kéndung.

9“Sikepemin nolu kumpene: ‘E, ngoluke teyotelo duuna Yayia, nokke amíne duuyar kalangka,

10nokke amope ikalangka; teyong amonge kape kísa idudí delok kísape tani among sote nokke míngkampe idaklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Ngoluke dope tíípe namem silo bika.

12Ngoluke ajéng genem ngolu kape kísape ayatuadí, delokke kísape ngoluke ajéngemte ayala metoyika.

13Ngolum darkang pekolo gímomapeka, idola atímana lokke ngolum umbom langka.’

14“Legade ami imemem nolu mesam yémílo, ngoluke teyong Abuekom noluke imemem mesambiyé.

15Idakkom nolu ami imemem mesam bimayémílo, ngoluke Abue noluke imem emkom mesam bimayé.

Domape Nyonam Legangem Poboname:

16“Delo edílo nolu domape nyoyédí, depe iyém aromana ami kídí kísape nabbula duumapeka, kapeila buluke nyonamem amie kaayérupe emla buluke mingmue morukdung. Ngo aruem nolum podung, bulu agí agí paape namem paatobong.

17Idakkom edílo nolu nyoyédí, delo noluke dumpolo tél molsula delokke mingmuem momik sulangka,

18demílomin nolu nyodung emla amie kangkén mayéne, idola noluke kaapa manam Abu petome kényé; delokke noluke pesuppe inamem kaana Abu bí nolum amanem bisuyé.

Teyong Amolo Miremname
(Lk 12:33-34)

19“Takíd elang yokyé doko, doppyo tíísine aala pyoonyok peko tani amoso agíke ekurangem memapeka.

20Idola yokyé takíde domangko, delokke doppyo tíísine aala pyoola mangko teyong amolo, agíke ekurangem mesiilangka.

21Legade ingkolo noluke ekurange duududí delo aangekom duuyé.

Amíl Lokke Angune:
(Lk 11:34-36)

22“Amig si amíl lokke merue. Noluke amigde aimílo, noluke amíl tabude angunrunge iyé.

23Idakkom noluke amigde aimamílo, noluke amíl tabude kaamorunge iyé. Nolukelo duuna angunde kaamo dumílo, de kaamode edítko pesorunampe idun!

Shédí Delokke Ekurange
(Lk 16:13; 12:22-31)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24“Sékote ruutum annyi aralo agér ilamang. Bí akonem míímala delokke akonem mííyala iyérung, demangkom bí akondelo mínggapyé delokke akonem mepakyé. Nolu Shédí melang murkongem kumpe sulamang.

25“Delok legape ngo nolum podung, noluke yépenam legape ingkuem dolapei demangkom tíílapei; demangkom noluke amíl legape ingkuem gemíloi emla míídír sumapeka. Turnamde donamem botte yamanía?

26Taleng telo yopna pettang kídíem kaasutola; bulu ngiimang remmang demangkom kumsulo gekummang, depe ilate noluke teyong Abue bulum donamem bidung. Nolu bulum pemílo are kayamanía?

27Nolu séko ankípe míngkolok noluk turpenamem anyongko turbyan moladun?

28“Ege ebe legape kapeila míídír sudune? Kaasutola aríklokke lili appune kape kísa siisa sudune. Bulu ankípe ngiimang demangkom enno koteng momang.

29Depe idola ngo nolum podung Solomonteng deddípe mirem lateng sok appun kídísok kísape kampona ege gemang.

30De kepe Shédí bí arík lokke ííng kídí, silo dung delokke nyampo emelo rompak kupe namemte udumílo, E míngkeng pííramna kídía, bí nolum ege galuk bimape duuyénía?

31“Dekepe iname, ‘Ngolu ingkuem dolapei?’ demangkom ‘Ngolu ingkuem gelapei’ emla míídír sumapeka.

32Kapeila mipak ami kídíemin dekedelo mata tatídune, delokke noluke teyong Abue dekedem noluke míínamem kéndung.

33Idakkom kerape bíkke yétem delokke bíkke yéjinam bedangem mata pootoka, delo sim takam simte nolum biyé.

34Delok legape nyampoke legape míítí mapeka, kapeila nyampo kedem nyampo míísuyé. Longe miyodelo egetsue kasudung.

Mati 7

Amiem Bisarname

(Lk 6:37-38,41-42)

1“Amiem bisar mapeka, demamílo nolumkom bisaryé.

2Noluke amiem bisarnam kísape nolumkom bisaryé, delokke noluke lugenam kísapakpe nolumkom lugeyé.

3Nolu agí amig lokke botteyana takodem kaasumape noluk bírolok amig takodem kapeila kaadune.

4No agí amiglo botteyana takodem getídula nokke bíruem kape kísa ‘Nok amig takodem ngo ibíntoso’ emlayéne?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Aromana kídí nolu, kerape agíke amig takodem laapak supotoka, delomin nolu noluke bírolok amig takodem laabíndope kaapayéne

6“Deena atíem ekii kídílo bimapeka; noluke gumí dogíngem éékło yobbi mapeka; bulu dekedem alelok tujém tuyémla iyé, delokrongem tuulat sulangkula nolum ammínkope ipelo.

Kolangka, Matalangka, Pigalangka
(Lk 11:9-13)

7“Kolangka delomoko nolum biyéne; matalangka, delomoko nolu paayéne; pigatoka delomoko nolum eyabem siyya biyéne.

8Legade séko bulu kodudí, bulu paadung; séko matadudí bulu paadung; delokke piganem eyabem siyyabiyé.

9Nolu séko, ue donam komílo, elíngko binako kayéne?

10Demangkom bí engoko kodumílo, tabíko binako kayéne?

11Demílo nolu kaníngе idolate noluke ome-uem aina amanem binamem kéndumílo, edítko pakyape teyong telo duuna noluke Abue bím kona kídíem aina amanem biyéne!

12“Depeila takam legangem amie nolum kape iyém aipe míídudí, nolute bulum dekepe ilangka; de agom demoko Ayon emlang Kaaluna miri kídíke luyilem poyindune.

Ajokna Luyabe
(Lk 6:43-44)

13“Ajokna luyabdelok aatoka. Kapeila luyabde bottedola bepoona bedade nyokpekolo gílíkdung, delokke alume delok gídung.

14Idakkom luyab tapétnade delokke bedang ajoknade turpekolo gílíkdung, delokke delok boséyange gídung.

Esing Ayélo Luyiisuname
(Lk 6:43-44)

15“Mena kotoki kídíem ansulangka. bulu nolukíng mér sobén egem gela aayé, idakkom aralo bulu pesonam sipyange.

16Buluke ayélok nolu bulum kangkénsuyé. Tanie taang esiilok onggur ayé kídarem delokke taanyum gooralok tapang ayém píldunía?

17Deke kísape esing aina miyode aina ayém éédung, delokke aimana esing emin aimana aayém éédune.

18Aina esiide aimana ayém éémang, delokke aimana esiidete aina ayé éémang.

19Atímape ayé ééna esing miyodem beeletla emelo romdo.

20Dekepe ila buluke ayélok nolu bulum kangkénsuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Edílokom Ngo Nom Kangkénmato
(Lk 13:25-27)

21“Ngome ‘Ruutume Ruutume’ emla goktína miyode teyong amolo píímayé, idola teyong amolo duuna ngokke Yayike míínamem inademin pííyéne.

22Delo longedelo bosi amie ngom ‘Ruutume, Ruutume ngo nokke amínlok polupoor agomem pola delokke urom kídíem nokke amínlok monpakla delokke deddína irisinyo agérem imanía?’

23Delo ngo bulum jonnampe poyé, ‘Edílokom nolum ngo kangkímang, atímape agér inakídí nolu gígéétoku!’

Ekum Mona Annyiko
(Lk 6:47-49)

24“Delok legape ngokke sim agom kídar sim tatna mipíde delokke dekedem igenade lííreng teyolo ekum mojina kísadung.

25Pedonge ola, korong asie goola, delokke asare mulla ekumdem muddasuto, idokom de lííreng teyolo mokeenam legape oletmang.

26“Idakkom ngokke sim agom kídar sim tatgeyéla delokke dekedem igemana miyode siiyé teyolo ekum mona mide kísane.

27Pedonge ola, korong asie goola, delokke asare ekumdem munname, delo de ekumde bénletla bénmík sukai!”.

Jisuke Ralname

28Edílo Jisu bí sim agom kídar sim poyintodí, bíkke kíbinam dooyidem mití maglínge irisinyope mííto,

29Kapeila bí buluke ukil kísape pomape, ralnam kana ami kísape ngiitomem poto.

Mati 8

Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mk 1:40-45; Lk 5:12-16)

1Bíkke díítelok oidokuem deddína amie bíkke méélamlo mamín getoku.

2Delo tíídna amiko aala bíkke keralo peladola poto, “Ruutum, nokke míísang emílo, no ngom ipíyéku”.

3Jisu bí agí alage meetandola amidem ukkídola poto, “Ngo míídung, deetolangku”. Menang asak ami delok tííd kiname aikaku.

4Delo Jisu bí amidem poto, “Tattola, sékomete pomapeka idola jonnampe Mirilo gíla bím kaamo toka delokke nokke aikunamem lengkan nape Mosike ponampe amanem bilangka.”

Rom Amolokke Migom Béérang konem Jisuke Ipíkuname
(Lk 7:1-10)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Edílo Jisu bí Kapernaumlo píítodí, delo sipaying ruutum kone bíkkíng aala, igul koto.

6Bí pokai, “Ruutume, Ngokke béérange ekumlo gíkén yimape keddung delokke pesorupe kidung”.

7Jisu bí bím poto, “Ngo gíla bím ipíyé”.

8Delo sipaying ruutum de pokai, “Ruutume ngo nom ngokke ekumlo aamopeteng annyisue idung. Depe iname agom atel petomko pobiyika delo ngokke béérange ekeryéku.

9Kapeila ngo agíete ami rumkílo dung; ngokke rumkí loteng sipaying kadung; ngo akonem ‘gíkaala’ emmílo, bí gído; delokke akonem ‘Aato’ emmílo, bí aado. Delo ngokke béérangem ‘Sim ilangka’ emmílo bí dem ido”.

10Edílo Jisu bí dem tattodí, delo bí sai “emla” míídola bíkkíng gímín gena kídíem pokai, “Ngo nolum aro rupe podung, Ngo Israel aralo sikepe míngkeng edíína atel kokom kaapamang.

11Ngo nolum podung, bosie sanggo loklang anggo danlok aala, teyong amonglo Abraham, Isaak delokke Jakob bulum duubosula doomanlo dobosuyé.

12Idola among delokke ami kídíem luyulo, kaamo ruruklo yoppakyé, delo iipangem koteksula kapnam ríínam mílípe iyé.”

13Delok rongem Jisu bí sipaying ruutum dem poto, “Gíka langku! Nokke arope iyé emla míínam kísape iyé”. Delo béérade delopak aikaku.

Jisuke Bosi-borang Amiem Ipíkuname
(Mk 1:29-34; Lk 4:38-41)

14Edílo Jisu bí Pitorke ekumlo aatodí, delo bí Pitorke ayo anem ippulo kisala keddope kaato.

15Bí bíkke alagem ukkí toname ramnam kiname nyokkaku, delo ayo anede bím ibo saabokupe emla gereptoku.

16Adenge pííyédem, urom duubomnam ami kídíem bíkkíng bojéko bomabito, delo bí urom kídíem agomlok lupak langkula, kina takamdem ipítoku.

17Shédíke Kaaluna miri Isaiahke ponam agomem aromope emla depe ikai, “Bí ngoluke deemangem laanyok bito, delokke ngolum kimona kídarem bomnyokbito.”

Jisukíng Gímín Genam Are
(Lk 9:57-62)

18Edílo Jisu bí bíkkíng gígoo mínna ami kídíem kaasutodí, bí sine rotkondelo koodope lulíkto.

19Delo ukilkone bíkkíng aala, poto, “Babue, no ingkolo gíyédí, ngo nokkíng gímín gepe.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Jisu bí poyansuto, “Ménsurungke arung kado delokke pettangke asup kado, idakkom Tanike Ue bíkke dumpongem ingkolote leepeko kamang.”

21Delo luyilsuna akone pokane, “Ruutum, ngom kerape gímo langkula ngokke abuem yumopoyika.”

22Idakkom Jisu bí bím poto, “Ngokkíng gímín getola, delokke sina kídíem agí agí simangem yusu motoka.”

Jisuke Gumnam Asarem Eetet Mokuname
(Mk 4:35-41; Lk 8:22-25)

23Delokrongem bí etkungdelo aato delo bíkkelo luyilsuna kídíete bíkkíng gímín geto.

24Delo gumgíng kamarupe sine paatang delo séngéépe gumname ila, delo etkungde sipyardelo kuppé kupléla ikai. Depe iduemte Jisu bí ipla dooto.

25Luyilsuna kídíe gíla bím utrepdola poto, “Ruutume, ngolum mopítoyi! Ngolu nyok dakbong!”

26Bí pokai, “Míngkeng pííramna kídí nolu, kapeila deddípe pesokane?” Delo bí darep langkula gumnam asar demlang sipyar dem luto, delokrongem de eetet kaku.

27Ami kídí de kapei emla íngkíbosuto, “Si kapena amikoi? Asarelang sipyarete bíkke agomem tatbito!”

Urom Duubomnam Annyikonem Jisuke Ipíkuname
(Mk 5:1-20; Lk 8:26-39)

28Edílo bí rotkonlo Gedaren amolo pííitodí, delo urom duubomnam ami annyiko ago kídarlok lenla bím ríksuto. Bulu írmí ormo iname sékote delok bedang delok gítakna kamato.

29“Shédíke Ue, no ingkoko ngolum ipe míídune?” emla bulu gokkai. “No ngolum moodíe pííimang adape iréékape emlangía aadune?” emla pokai.

30Depe iduem buluke yéko delokke mooteng gamlo yékbamko dotala yéto.

31Urom kídíe Jisume “No ngolum monpak kupemílo, ngolum yékbam elo melíktola,” emla roguto.

32Bí bulum “Gílangka” emto. Delo bulu gílen langkula, yékbam delo gíto, delo yékbam tabude sine robengkíng dukboo danla, asidelo olíkla siyinkai.

33Éék kaabomna kídíde duklangkula taondelo angkaku delo sim inam takam simlang urompe tumna ami kídí delokke legangemte pokan bitoku.

34Delokrongem taon tabung delokke amie Jisume kangkíkape emla gílento. Delo bulu bím kaayédem, buluke amolokke gígéé dokupe bím roguto.

Mati 9

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Amíl Olekone Sina Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mk 2:1-12; Lk 5:17-26)

1Méélamdem Jisu bí etkungdelok koolangkula agí doolupe entoku.

2Delo amieke ippulo dooyarna amíl olekone sina amiko bíkkíng bomabito. Delo Jisu bí buluke míngke sunamem kaala, kinadem poto, “Ue edíípe míílangka, nokke paab kídíem ayala mepakbito.”

3Sim ukil ayoko kaala buluke aralo agí agísue posuto, “Si ami si Shédíme lukaadung!”

4Delo Jisu bí buluke aapíem kénbom dola pokane, “Noluke aange kapeila míínyingkane?

5Ingkuem pobayadone, ‘Nokke paab kídíem mesambito,’ emnamdía demangkom ‘Darepla gíto’ emnamdía?

6Dekom tani amoso Tanike Ue paab kídíem mesam ladung dem nolu kényépe emla idung.” Delokrongem bí amíl olekone sila kina amidem “Darepla, nokke ippuem bomlangala ekumlo gíto langku” emto.

7Amide darepla ekumpe gítoku.

8Dem kaala milude pesorunge ito; delo bulu sikena ralnamem tani kídílo binamem kaala Shédíme yidgeto.

Jisuke Matime Tomlenname
(Mk 2:13-17; Lk 5:27-32)

9Jisu bí delok gídungem, Mati emnam amiko kajanang ulko opislo duudope kaato, “Ngokkíng gímín getola” bí dem amidem emto, delo Mati bí darepla bíkkíng gímín geto.

10Jisu bí Matike ekumlo yume dobo dongo dungem, kajanang ulna kídíeke delokke “Paabgena” kídíeke aala bíkkíng lang bíkkelo luyilsuna ami kídílo dobosukai.

11Pharisi kídíe dem kaayédelo, bíkkíng luyilsuna kídíem, “Kapeila noluke babude kajanang ulna kídí lolang ‘Paabgena’ ami kídílo dobosukane” emla íngkíto.

12Dem tatla Jisu bí poto, “Amíl ekernade daktor kaabomang, idakla kinemin kaabodune.

13Nolu gílangkula ‘Ngo ipagem pemílo, ayang emmin míídune’ emnam agomsok leríngem kénto langku. Kapeila yéjipe míísuna kídíem ngo tomkape emla aamang, idakla paabna kídíem tomkape emlamin aadune.”

Domape Duuromnam Legange
(Mk 2:18-22; Lk 5:33-39)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delokrongem Baptist Joankelo luyilsuna kídíe aala bím sikepe tatkíto, “Ngolulang, Pharisi kídíe nyodíem domape nyodung, idakkom nokkíng luyilsuna kídíe domape nyokímang, si kape inamei?”

15Jisu bí poyansuto, “Makbode bíkke mibo kídíem duubo sudung adape kape kísa bulu ankípene? Longeko makbodem bulu kelokke laanyok díku moodíe pííyé, delomin bulu domape nyoyéne.

16“Sékote ege aníem ege akulo omtakna kamang; depe imílo omtakde bétla, de bétmík yayang imodung.

17Delokke amikídíe onggur alang aníem gíri akulo purlíkna kamang. Bulu depe imílo, gíride bukkéyé, delo onggur alangde toolenyé delokke gíride benmíkyé. Idakkom onggur alang aníem gíri anílomin medune, delomin annyide edííyéne.”

Migom lokke Omelang delokke Jisuke galugem Ukkína Mimeko
(Mk 5:21-43; Lk 8:40-56)

18Bí sim agom sim bulum pobidungem, ruutumkone aala, bíkke keralo peladola “Ngokke ome supak pak sikai. Idakkom aala, nokke alage ukkí bimílo, bí turyéku,” emla pokai.

19Jisu bí darepla bíkkíng luyilsuna kídíem gíbola bíkkelo gímín geto.

20Dekepe idopakdem dítak íying kolang annyi kokai iyyi bíttína mimekone bíkke méélamlo aala bíkke galugem ukkíto.

21Bí agísue, “Ngo bíkke galugem ukkí petom dokom, ngom ipíyé,” emla posuto.

22Jisu bí ngéngkut sudo langkula mimedem kaato. Delo “Ome, aange edíí langka, nokke míngkenge nom ipítoku” emla poto. Delok rongem mimede delokke ila kiname aikaku.

23Jisu bí ruutum delokke ekumdelo aala, tapung mulla inakídí demlang kapla rííla inakídí dem,

24bí poto, “Nolu gígéétoku. Mimeko si simang, ipdu namino” emto. Delo bulu bím ngilkaato.

25Méélamdem ami kídíem gígéé morodem, bí aala mime koodem alaglo boto, delo koode gerepkaku.

26De koborde delo amo delo byargongkai.

Mingmana Annyikonem Jisuke Ipíkuname

27Jisu bí delokke gílen dakkuem, mingmana ami annyiko bíkkíng mamín gedola, “Dabidke Ua, ngolum ayang toyika” emla gokto. “E, Ruutum” emla bulu pokai.

28Méélam dem bí ekum aradelo aatoname, migmana ami annyide bíkke ayirlo aato. Delo Jisu bí bulum, “Ngo sim ilayé emla nolu arope míídunía” emla ingkíto. “E, Ruutum” emla bínyi pokai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Delo bínyike amigem bí ukkí bidola poto, “Noluke míngkesunam kísape de idaklangka,”

30delo buluke amige migdar kaku. Jisu bí bulum “Sim séko meteng kénmo mapeka” emla pogapto.

31Idakkom bulu gíkakune de koborde delo amodelo gígongkai.

Agom poyimana Amikonem Jisuke Ipíkuname

32Buluke gídakkuem, urompe tumna agom polang yimanako Jisukíng bomalíkto.

33Uromdem monpak rongkuem agom pokén yimanade polenkaku. Delo milung ami kídíe sai emla kaadola, “Israel ami aralo edílokom sikena ami kerape kangkí rumangai” emla pobosuto.

34Idakkom Pharisi kídíde emkai “Urom ruutum lokmin bí urom monpak nana ralnamem paatune”

Agér Gérna Kídí Si Anyodung

35Jisu bí taon takam lola doolung-doolulo gígoola, yétalokke ngiitom tatporuna agomem pogoola delokke kina ramna mipíem ipíbito.

36Mibamdem bí kaasukane, bí bulum ayang kaapasuto, depe emnamde bulu yébona kamape ina, ankí kenona mér sobén kísa ito.

37Delo bíkkelo luyilsuna ami kídíem poto, “Alie alummang idola isiine anyoodung,

38delok legape ali Ruutumem bíkke aam aríklo nyiipena amiem melík dope kotoka.”

Mati 10

Tomlíknam Íying Kolang Annyi Kídíe
(Mk 3:13-19; Lk 6:12-16)

1Delo bí agíkelo luyilsuna midum íying kolang annyidem tomdum sutula, atímana aidem monpak kunana delokke kimo rammona delokke kina takamem ipíkunana ralnamem bulukíng bilíkto.

2Sike simin íying kolang annyi tomlíknam ami kídílokke amíne; Kerayalumpe, Simon, bím Pitor emlangkom mandung, delokke bíkke aní Andria; Jebedike oo Jemslang bíkke bíro Joan;

3Philip delokke Bartholoma; Thoma delokke kajanang ulna Mati; Alphaike oo Jems delokke Thaddai;

4Simon lang Jisume mirulo yadlíkna Iskariot Judas.

Midum Íying Kolang Annyi Delokke Misone
(Mk 6:7-13; Lk 9:1-6)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Sim midum íying kolang annyi sim Jisu bí melen líkdola, rumkíngke agom kídar
sim ngiitom líkto. “Mipak kídílo gímapeka demangkom Samari kídílokke taonlo
aamapeka.

6Dempenem nyokna Israel mér sobén kídílo aalangka.

7Nolu magoodula, ‘Teyong amonge anín dubong’ emnam ngiitom sim pogoo
langka.

8Kinem ipílangka, sinem itur langkuka, tíid gena kídíem deemo langkuka, urom
kídíem monpak langka. Asampe nolu paato, asampe bilangka.

9Noluke ugíílo uun dakkom demangkom baldín dakkom pirlíng dakkom,

10mibo ennana talí dakkom demangkom galuk apek dokom, demangkom leyuk
dokom demangkom banggén dokom bommapeka; kapeila agér gérbo nadem
tíílíng kenuem kaape aido.

11“Taon dokom, doolung dokom ingkolo nolu enayédí, delo ami aroko mata
langka delokke noluke enkupe mííma tetengem delo duupo langka.

12Nolu ekumlo enayém, noluke salamem bilangka.

13Delo de ekum erangde nolum torík sudumílo, noluke mííponame delo
duudaklangka; delokke de depe imamílo noluke mííponame nolukíng aalat
sudak langkuka.

14Nolum torík sumanako kayémílo, demangkom noluke agomem tatbi
mayémílo, dem ekumdem demangkom taondem noluke gínyo yékuem noluke
alelokke pemugem pibín sulangala gílangkuka.

15Ngo aruem nolum podung, bisardí longelo Sodom delokke Gomorrahde dem
taon dempenem doojém gepoyayé.”

Aré-anyo Pename
(Mk 13:9-13; Lk 21:12-17)

16“Ngo nolum mérbéno kísape sipyang gooralo melen líkdung. Delok legape,
tabí kísape ansu langka delokke pekí kísape yayo langka.

17Depe idakkom nolu tani kídíem ansulangka; bulu nolum doolung kebalo
melíkyé delo buluke musup kídarlo demngééyé.

18Ngokke legalok nolum gobornor keralo delokke rojakídí keralo bomala
bulukílang mipak kídí keralo tatpona dooyingem pokan bidope iyé.

19Idakkom edílo bulu nolum umyédí, ingkuem polapei demangkom kape kísa
polapei emla mínga sumapeka. Dekepe iyédelo nolu ingkuem pope aidudí dem
nolum biyé,

20delo popenade nolumang, noluke Abulokke Aidemin nolum pomoyéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21“Bírue bíruem sipekolo yadlíkyé, delokke abue agí ome-uem; ome-oo kídare
buluke ane abuem aklenyé delokke bulum sipekolo melíkyé.

22Ami takame nolum ngokke legalok belumyé, idakkom séko yéyinlope edíípe
dooyédí bí turyé.

23Among kolo nolum iréé yémílo, among konlo byaggetoka. Ngo nolum aruem
podung, nolu Israel lokke takam taonem gíyin mangadape Tanike Ue
aapuyéku.

24“Pori koode agí babuem kedon yamang, béérang dekom agí ruutumem kedon
yamang.

25Pori koode agí babu kísape inamde, delokke béérade agí ruutum kísape
imíngenamde aisudung. Ekumlokke ruutumdem Biljebub emmílo bíkke ekum
erade edítko pakyape amín atímanem geyéne.”

Peso Penamde Sékoda
(Lk 12:2-7)

26“Depe iname bulum pesue emla míímapeka. Supnam atí kídídem tatmape
ipeko kamang, delokke supnam atí kídídem kénmape ipeko kamang.

27Kaamolo ngo nolum ingkuem podudí, dem nolu angunlo polangka; ingkuem
noluke nyorulo positodí, dem ekum teyong lokke gogying langka.

28Amílem petdola, aidem petlamana dem peso mapeka. Dempenem doorum
líísamlo amíl emlang, aidem petlana dem peso langka.

29Ngiitíperí annyiem pirtel kope komanía? Dekom noluke Abuke míínam kékon
delo sékote amolo oletmayé.

30Noluke dumpong lokke dumíd takam emte sanyinla metung.

31Depeila peso mapeka; nolu ngiitíperí alung emkom are kayane.”

Jisume Agíkepe Posuname Delokke Lupak Suname
(Lk 12:8-9)

32“Séko peebepe Jisu bí ngokke emsududí, ngokom bím teyotelo duuna ngokke
Abuke keralo depe emyé.

33Idakkom séko ngom peebepe topak sududí, ngokom teyotelo duuna ngokke
Yayike keralo topak suyé.”

Yéponammang Idola Yoksa Komino
(Lk 12:51-53; 14:26-27)

34“Ngom tani amoso yéponamem bomadope aadung emla míímem mapeka.
Ngo yéponamem bomabope aamang, idakkom yoksa komin bomadune.

35Kapeila ngokke anggade Ue abuem akla, ome anem akla, nyamenge ayuem
akla,

36ami lokke miru kídíde bíkke ekum eranglok lensuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37“Séko agí abuem demangkom anem ngom penem aya yadudí, bí ngokkepe
ibaamane; séko agí uem demangkom omem ngompenem ayang yadudí, bí
ngokkepe ibaamane;

38delokke séko agíe kross em joosula, ngokkelo gímadudí, bí ngokkepe
ibaamane.

39Séko agí yépenamem aabanyape míídudí, bí dem menyoksuyé, delokke séko
agí yépenamem ngokke legape menyok sududí bí dem paayéku.

Paapenam Amane
(Mk 9:41)

40“Séko nolum torík sududí ngomkom todung, delokke séko ngom torík sududí,
ngom melíknemkom torík sudung.

41Séko kaaluna mirie emla kaaluna miriem toríksududí, bí kaaluna mirilokke
amanem paayé; delokke séko deedung emla deenem torík suyédí, bí
deenalokke amanem paayé.

42Delokke séko sok koo kídí sokke akonem bí ngokkelo luyilsunako emla míila
asi batiko, biyédí, ngo nolum arope podung, bí agíke amanem berokrupe
menyok sumayé.”

Mati 11

Baptis Joanke Kotoki Melíkname
(Lk 7:18-35)

1Jisu bí bíkkelo luyilsuna íying kolang annyidem ngiitom birongem, delok amo
delokke Galil taonlo luyilla, delokke pogoola ipe emla gíto.

2Edílo Joan bí pateklo duudola Kristoke inam saanamem tattodí bí bíkkelo
luyilsuna kídíem

3“Nua Joanke bí aayé emla mantí bomname, demangke ngolu angukonko aayé
emla míínam supía?” emla Jisume tatkítoka emla melíkto.

4Jisu bí, poyansuto, “Gílat langkula Joanme potoka no ingkuem taddudí
delokke kaadudí demoko.

5Mingmane migdar kaku, lebaane gíkaku, tíídnem aimotoku, ruubénem
tatmotoku sinem turmotoku, delokke opan kídílo tatpona dooyingem kíbito.

6Ngokke lokke gílat kumana amide gérne.”

7Joankelo luyilsuna kídíe gírongkuem, Jisu bí milung delo Joanke legangem
sikepe polento, “Mooruk amolo nolu ingkuem kaape emla gítuane?

8Dem kaamamílo ingkuem kaape emla gítuane? Kampona ege galuk gena
amikua? Demang, ege galuk kampona gena kídíde roja dungkolomin duudune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Demílo ingkuem kaape emla gílentuane? Kaaluna mirikua? E, ngo nolum podung, kaaluna miriem pakya nemmin kaatone.

10Simin sékoke legangem attudí de: “ ‘Ngo ngokke kotokiem noluke kerape melíkpe bí noluke bedangem noluke kerape iruubiyé’

11“Ngo nolum arorupe podung; mime anelok oname sékote Baptis Joanme botteyana lenmarung; depe idokom séko teyong yétalo amé yalumdudí bí bím botteyadung.

12Joan ke yédo longe kídí delokke ila supaklope teyong yétade ralperung en gedung, delokke ralna amikídíe dem yébomdung.

13Kapeila kaaluna miri takamelang delokke ayone Joanke kerape polupoor bitung.

14Delo nolu dem torík sulídumílo, aapena Elijahmoko de amide.

15Séko nyorung gedudí, de tatsu langka.

16“Ingkoloi sim siirum sim luyii supene? Bulu bojar amolo duudula amiem sikepe tomlenna koo alung kísaneke.

17“ ‘Ngolu nolum tapung mutbituai; depe ilate nolu miri momato; ngolu pengé lubituai depe ilate nolu ankímang.’

18“Depe emnamde Joan bí angkane doma tíímape yéto, delo amikídíe, ‘Bí uyu gedung’ emto.

19Tanike Ue angkane dola tííla ito, delo amie ‘Si domon tíímon nako kajanang ulna kídí lokke delokke Paab gena kídíke angongko’ emto. Idakkom kénnam kepe bíkke agér kídarsulok lengkansupa.”

Arope Míímana Taone
(Lk 10:13-15)

20Bulu míílat suku mangkolok, bíkke irisinyo alumem iko taondem Jisu bí lukaa lenkai.

21“Korajin doolunga, no gérmadak; Bethsaida, no gérmadak! Noluke keralo irisinyo inam kísape Tur lolang Sidonlo ibi tuamílo bulu konnyi mennyingkai muun ege gela duuk ankíem metbu nyoolum sula míílat suyékuai.

22Idakkom ngo nolum aruem podung nolum pemílo bisardí longelo Tur delang Sidon kede hakjém gepoyé.

23Delokke no Kapernaum no, teyong amolo dupía? Depe imayé, no rumkíng yalum belo tokyé. Noluke keralo ibinam irisinyoem Sodom lo ibiamílo, de silo melope duuyai.

24Idakkom ngo nolum podung, nolum pemílo, Sodom kede bisardí longelo dongge popoyayé”.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ngokkíng Aala Duuno Sutola
(Lk 10:21-22)

25Delo Jisu bí pokai, “Yayie, teyong among kelang tani amongke Ruutum nom ngo koyiddung, kapeila no kénna paana kídí lokke sim atí kídí sim mesupto, delokke dekedem koo kídí lodan lengkan bito.

26Yayie, De arorunge, kapeila de nokke ibasuname.”

27“Takam atíem ngokke abue ngom tolíkdung. Uem sékote kénmang ngokke abu petome kénsudung, delokke sékote Abu me kénmang Oo petom elang Ue bím lengkan bipe emla ullennam kídí petome kénsudung.

28Ngokkíng aatola, nolu adírna delokke eget gena kídíe, delo ngo nolum duuno sumope.

29Nolu ngokke jungoliem getoka delokke ngokkelok kéntoka, kapeila ngo dengomnako delokke ainange remagnako, delo noluke aid legape duuno supekuem paayé.

30Legade ngokke jungoli de geponako delokke ngokke eget si essanako”.

Mati 12

Sabbath Legangem Poboname
(Mk 2:23-28; Lk 6:1-5)

1Depe iduem Jisu bí Sabbath nyodo longem arík raadalok gíto. Bíkkelo luyil suna kídíe kenue ikane ambeng ayoko yirla doto.

2Pharisi kídíe dem kaayé delo bím sikepe pokai, “Kaasutola, nokkelo luyil suna kídíe Sabbath nyodo longelo ipemanam agéreke idung”.

3Bí poyansukai, “Dabidlang bíkke gíbo sunam kídíe buluke keno duem kape ituadín deme nolu porimanía?

4Bí Shédíke ekumlo aato, delo bílang bíkke angong kídíe kumlík jolíknam ettíngem doto de bulu kepe iperumanam agérekíai, kapeila dem mirí kídí petomemín dobatuane.

5Demangkom mirí kídíe kumkeng ekumlo nyodo longem nyomape ilate imem kamang, dem nolu ayon kitablo porimanía?

6Ngo nolum podung, Kumkeng Ekumdem botteyane si dung.

7‘Ngo sobo yaarem empemílo, yaasamem míiyadung’ emnam agom kídar sim nolu kéntuamílo, nolu ajéng gemana kídíem ajéng gedope imayai.

8Kapeila Tanike Oo demin Sabbath lokke Ruutume.”

Alage sina Amiko
(Mk 3:1-6; Lk 6:6-11)

9Delok amodelok gílangkula bí buluke kumkeng ekumdelo píito,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10delo alage sina amiko dungai. Depe iduem Jisume aknape míídola bulu bím
sikepe íngkíto, “Sabbath nyodo longelo ipínamde ibaadunía?”

11Bí bulum pokai, “Nolu akone mér sobénko bomdo delokke de Sabbath nyodo
longelo deerulo olíkkai imílo, nolu dem gakla, sorep kumayénía?

12Mér sobén empemílo tanide edítko botte yadun! Delok legape Sabbath nyodo
longelo Ayone akonem igul namem luyamang.”

13Delokrongem bí amidem “Nokke alage yamtarto” emto. Delo bí yamtarname
alag akon delok kísape aikaku.

14Idakkom Pharisi kídíe luyulo gíla kapepak imílo bulu Jisume petkandodí dem
poruu bosuto.

Shédíke Ullennam Béérange

15Jisu bí dem kénsula delok amodelokke gínyok toku. Bosi borange bíkkíng
gímín geto, delo bí buluke kinam takamem ipíto,

16delokke bí dem pokan mapeka emla bulum lutumto.

17Si Kaaluna miri Isaiahke sikepe lunam agomem apíímope emla inameke:

18“Simin ngokke ullennam béérange, ngokke ayaname, ngokke mííyum
sukenge, ngo ngokke aidem bíkkíng biyé, delokke bí angu ami kídílo jonna
agomem poboyé.

19Bí lumín momín sumayé demangkom uggomayé, sékote bíkke agomem bedu
bedalo tatpamayé.

20Jonnamlok bíkke ikum mangem, Gerna piikong kokom bí tírmayé.

21Bíkke amínlok mipak ami kídíete míídasuyé.”

Jisu Delokke Biljebub
(Mk 3:2-30; Lk 11:14-23)

22Delokrongem bulu bíkkíng epompe tumla mingmana delokke gommanako
bomaname, Jisu bí, dem ipítoku.

23Ami takame sai emla mííla pokai, “Si Dabidke Oope ikandunía?”

24Idakkom Pharisi kídíde dem tayyédem bulu poto, “Si Biljebub, uyu ruutum
lokmin Bí uyuem monpak nana ralnamem paatune.”

25Jisu bí buluke míngkorem kénla pokai, “Yéta takamde agí agísue angu arang
iyémílo bulu agíe nyoksuyé, delokke agí agísue apan aran ina taonde
demangkom ekum erade atelkope tolbo sulamang.

26Soitande Soitanem monpak kumílo, bí agí agísue ipan iran sudung. Demílo
dekena yétade kape tolyéne?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Delokke ngo uyu kídíem Biljebub kelok mondung kumílo, séko kelok ami kídíe uyu kídíem monpak dungkune? Demílo bulu nolum bisar ibinape iyé.

28Idakkom ngo uyu kídíem Shédíke Aidlok monpak dungkumílo, demílo Shédíke yéte nolukelo aadung.

29“Demangkom ralna amidem kerape bí yéépong mamílo, kape kísa akone ralna ekumdelo aala bíkke sérangem bomyékune? Yéépong mílomin bí bíkke ekumdelok atí-siríem giiruk laayéne.

30Ngokkíng duumanade ngom akne, delokke ngom gesii bosumanade pinnyokne.

31Dekepe ila ngo nolum podung ami kídíke paab takamdem delokke lukaa luyé namem maab biladung, idakkom Aidem lukaa namem maab bimayé.

32Sékodí Tanike Uem akpé suyédí bím maab bilayé, idakkom séko Deena Aidem akpé suyédí bím so yérum sokom demangkom yépenam lokom maab bimayé.

Esing kolang sokke Ayé
(Lk 6:43-45)

33“Esiidem aipe mosang mílo sokke ayékom aiyé, demangkom esiidem take taredope imílo sokke ayékom aimayé, kapeila esiidem ayé lokmin kangkén nadune.

34Nolu tabí opín kídía kape kísa nolu agíe atímape inade aina agomko pokényéne? Legade aapí ainalok míngat emmin nappalok polendune.

35Aina amie kumsulok aina atíem laalen bidung, delokke atímana amie atímana kumsulok aimana atíem laalen bidung.

36Idakkom ngo nolum podung, dekena ami kídíde buluke míngíímape potonam agom takamem bisardíku longelo posukupe aiyé.

37Legade noluk agomsulok nolum mesam biyé, delokke noluke agomsulok nolum ajéng iyé.”

Irisinyoem Mataname
(Mk 8:11-12; Lk 11:29-32)

38Delokrongem Pharisi ayokon elang ukil ayokone bím sikepe pokai, “Babue, ngolu nokkelok irisinyo iyodko kaalídung.”

39Bí poyansukai, “Mirul amielang abír ina siirume irisinyo iyodem matadunía! Idakkom Kaaluna Miri Jonahme binam iyod kékonlo séko mekom iyod ibimayé.

40Kapeila Jonah bí longum kolang yongumko ngone akiilo duuto, dekepe Tanike Ue longum kolang yongumko kédeng arabelo duuyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Ninebi lokke ami kídíe sim siirum sim bisarlo dakbo suyéku delo bulum ajéng gemoyé; kapeila bulu Jonahke pogoo bikolok míílat sutoku, delokke supak Jonah mempemílo botte yanako si dung.

42Sokko danlokke mime roje sim siirum sim bisarlo dakbosuyé delokke bulum ajéng gemoyé; kapeila bí among kéényung lok aala Solomonke ngiitom kénnamem tatgapto, delokke supak Solomon mempemílo botte yanako so dung.

Atímana Aidlokke Aalatkuname
(Lk 11:24-26)

43"Edílo deemana aidde tanilok lendokudi, de erengko amolo gígoola duupeko matadung idokom dem paamang.

44Delo de pokai, 'Ngo ngokke gírong ekumlo aalat suyéku.' De aayé kudem kaaname ekumde arape dung deename delokke kamporupe repla metung.

45Delo de gílangkula agíem rulyana aideke kínítko langaala, delo bulu gíla dungkai. Delo delok ami delokke yékore kerang kempenem loorí mayape ikai. Dekepemin si mirul siirum si iyéne."

Jisuke Ane delokke Bírokídíe
(Mk 3:31-35; Lk 8:19-21)

46Jisuke milung delo pobo dungadape, bíkke anelang bíro kídíe bím luposupe emla luyulo dakya dungai.

47Akone bím "Nokke anelang bíro kídíe, nom luposupe emla luyulo dakdung" emla pobito.

48Bí poyansuto, "Séko ngokke anede, delokke séko ngokke bíro kídíde?"

49Bíkke lo luyilsuna kídílo sullíkdola, bí poto, "Sikesimin ngokke ane delokke ngokke bíro kídíe.

50Legade sékodí teyong telo duuna ngokke Abuke míínamem ibidudí demin ngokke bírue delokke bírme delokke ane."

Mati 13

Amli Pinnalo Luyiisuname
(Mk 4:1-9; Lk 8:4-8)

1Delo longeru delo Jisu bí ekum lokke gílenla sine paatang ayirkolo dungkai.

2Bíkkíng gímín gena milude deddípe bojé ikolok bí etkung delo anggela delo duuto, delo ami takame moopílo dakto.

3Delokrongem bí luyiisunam atíeke bulum pobito, "Arík ruutumkone amli pitkape enkai.

4Bí amliem pitgooname ayokone bedalo okai, dem pettang kídíe aala dopakto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Ayokone kédéng anyongko, líínyo among kídílo olíkkai. De menape sangkai, kapeila kédengde bojémang.

6Idakkom doonyie saayéname, amumdem baaléto delo dekede sanpakkai, kapeila buluke appír aro kamang.

7Ayokon amlie taanyum tatkégooralo olíkname dem taange dokato.

8Ayokonedan moone kédélo olíkname, de ayé éngkai. De língkokope, íying akké kope demangkom íying angum kope amli empemílo bojéyape lenkai.

9Séko nyorung gedudí bí tatsu langka.”

Luyiisubomname
(Mk 4:10-12; Lk 8:9-10)

10Delo bíkkelo luyiisuna kídíe bíkkíng aala tatkíto, “Kapeila no ami kídíem luyiisunam ayonlok podune?”

11Bí poboto, “Teyong amolokke kénpenam arang agomdem nolum min bitune, bulum bimang.

12Séko kadudí bím bojéyape biyé delokke bí alum yimape kayé. Séko kamadí, bíkke kanam anyong demteng bíkkelok laabín yéku.

13Depe ilamin ngo bulum luyiisunam agomlok podune. Bulu kaalate, kaamang; bulu tatlate tatmang demangkom kénmang.

14Isaiahke polupoor name bulukíng arokai: “ ‘Nolu tatnamem tatyé idokom tatkénmayé; nolu kaanamem kaayé idokom mínggetope imayé.

15Kapeila sok ami kídí sok aange míngímang; bulu tatdokom nyorulo gemang, delokke bulu kaalí petemang, demangamílo bulu agí amiglok kaala suyai, agí nyorunglok talla suyai, agí aapílok míngke suyai delo míílat dokuem, ngo bulum ipíyékuai.’

16“Idakkom noluke amig kídarde gérne kapeila bulu kaadung, noluke nyorung kídarde gérne kapeila bulu taddung.

17Kapeila ngo nolum aruem podung, deddína kaaluna miri kídíe delokke deena kídíe nolu ingkuem kaadudí dem kaape emla míílate kaatomang, delokke nolu ingkuem tadudí dem tatpe emla míílate tattomang.”

Ali Pinnalo Luyii sunamem Jisuke Pobeng biname
(Mk 4:13-20; Lk 8:11-15)

18“Amli pinnalo luyii sunamde ingkuedí dem tatgaptola:

19Edílo teyong yétalokke agomem taddola delokke dem tatkén mayédí, delo paab aide aala ingkuem aapílo pittuadí dem laabín dungku. Simin bedalo amli olíknade

20Elíng teyolo ali olíknade dooying tatla ashérupe toríksuna ami kísane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Idakkom bíkke appír leríng kamang legape bí duutemang. Edílo taronange ebínpe agom delokke legalok aabomyédí, delo bí menang asak nyokdungku.

22Taanyum tatké gooralo olíknade agomem taddola agí yépenam legangem míídír sutíne delokke dem pangga dogalo kaaboname yadnyok kosu langkula loorí yimape ina amie.

23Idakkom moone kédélo amli olíknade agomem tatla delokke dem tatkénna amie. Bí ayém éédo, ingkuem pittodí dem língko kope, íying akké kope demangkom íying angum kope bojéyape ayém éédo.”

Ínglo Luyiisuname

24Jisu bí bulum luyiisunam agom konko luboto: “Teyong yétade bíkke aríklo aina aliem pinna ami kísadung.

25Dekom ami takame ipdungem bíkke mirue aala gehu aleklo ííngem kuujé líkpala gínyok kaku.”

26Edílo gehude saala parlenkadí, delo ííngete sangkai.

27Ato delokke béérade bíkkíng aala poto, “Ruutume, ‘no aina aliem nokke aríklo pinmanía? Demílo ingkolok íínge lentone?’

28‘Miruko dem itung’, emla bí poyansuto. ‘No ngolum gíla dekedem bubínmope míídonía?’ emla béérade bím tatkíto.

29‘Depe imangkom’ emla bí pokai, ‘Kapeila nokke ííngem budungem, no gehu kídar emteng butak supelo.

30Gaddíe píímang tetengem annyidem lekope siirep bosu motoka. Méélampe gaddílo ngo gatna kídíem pope. Kera yalumpe ííngem uudum sutoka delokke dekedem akékpe rompakdope ngoddum sutoka, delokrongem gehu kídarem giidum sula ngokke kumsuso gelík tokuka.’ ”

Tulang Amílo Luyiisuname
(Mk 4:30-32; Lk 13:18-19)

31Bí angukon luyii sunam kokom bulum pobotoku: “Teyong yétade tulang amí kísadung. Dem amikone bomla agí aríklo kuuto.

32Si ngokke ansoo yalumna amípe idokom edílo si saayédí, simin baganlokke garduk yalumna oyinge delokke esiipe ine, delo teyo telok pettange yobala sokke aag kídarlo unkepe ikai.”

Siiyélo Luyiisuname
(Lk 13:20-21)

33Bí bulum luyii sunamko poto kukéng. “Teyong yétade sikepe idung. Mimekone siiyé ayoko laala dem sérying appina tííput suujako lo soyélsula de gongondope tíkapla menam kísadung.”

Jisuke Luyiisukore
(Mk 4:33-34)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Jisu bí sim takam sim milung dem luyiisunam agomlok pobito; bí bulum luyii sumanam agom pomang.

35Dekepe ila kaaluna mirilok sikepe pobinam agomem apíí modung; “Ngo luyiisula ponape agí nappangem kosatmope, amosim pílenrongem kénmanam agom kídarem pokanpe.”

Jisuke Íínglo Luyiisunamem Pobeng Bikuname

36Delokrongem bí miludem gínyola ekumdelo aato, bíkke luyil suna kídíe bíkkíng aala roguto, “Arík lokke íínglo luyiisunam dem ngolum pobeng bikui.”

37Bí poto, “Aina amli pinnade Tanike Ue.

38Aríkde tani amonge, delokke aina alide teyong yéta lokke ookídíe, ííng kídarde paab aid lokke ookídíe,

39delokke dekedem pillík nade uyue, gatku namde yéyin longe, delokke gatna kídíde teyong kotoki kídíe.

40Ííngem bula delokke emelo romnam kísape yéyin longe lokom iyé.

41Tanike Ue bíkke teyong kotoki kídíem melíkyé delokke bí teyong yétalo duuna paab imona takamem delokke atí manam agér ina takamem bubínyé.

42Bulu bulum eme mepomlo yoplíkyé, delo kapnam rííname iipangem koteksula ina mílípe iyé.

43Delokrongem yéjina kídíe doonyi kísape buluke Abu amolo angunyé. Séko nyorung gedudí bím tatsu motoka.

Rumsupnam Séranglo Luyiisuname

44“Teyong amode aríklo sérang rumsup sunam kísadung. Edílo amie dem paayédí, bí dem leesup tokukéng delokrongem bíkke ashénglok bíkke bomnam tabungem kopala aríkdem renato.

Tadoklo Luyiisuname

45“Lekonpe amode pesikoret inake tadok kampona matanam kísadung.

46Edílo bí are kana akonem paayédí, delo bí gílangkula, bíkke bomnam tabungem kopa langkula dem renato.

47“Lekoda, teyong amode sine paatanglo kuulíknam angu anguna enguem umna esap kísadung.

48Edílo de bíngkadí, esap amide moopílo solentoku. Delokrongem bulu dungaala talídelo aina engo kídarem tíngu suto, atí manem elpakto.

49Sikepemin yéyin longelo iyéne. Teyong kotoki kídíe aala delokke mirul kídíem deena kídí lokke lengusuyé

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50delokke bulum eme dorna mepomlo yoplíkyé, delo kapla rííla delokke iipange koteksuna mílí iyé.

Aro Aníelang Delokke Akue

51“Nolu sim atíkídí sim tatkén tonía?” emla Jisu bí tatkíto. Bulu, “E” emyansuto.

52Bí bulum pokai, “Delok legape teyong yétem mamínna poyilbona ukil miyode ekum atolokke agí gudamlok sérang akuemlang aníem laalen bina kísadung.”

Najareth Taone Jisume Lupaksuname
(Mk 6:1-6; Lk 4:16-30)

53Jisu bí dem luyiisunam agom kídar dem luyin geyéla, delokke gílento.

54Agí doolulo aado langkula, bí ami kídíem buluke kumkeng ekumlo poyil bolento, delo bulu sai emla mííto. “Ingko lokyi si ami si sim kénnam sim delokke irisinyo inana ralnam sim paatune?” emla bulu íngkíto.

55“Si soki paleng pína oo mangía? Bíkke ane amíne Mari, emnam manía, delokke bíkke bíro kídíde Jems, Joseph, Simon delokke Juda bulu manía?

56Bíkke bírme kídíde ngolukíng yémanía? Demílo ingkolok si ami si sim atí kídísim paatune?” emla bulu míngasuto.

57Delo bulu bím míínyingkai. Idakkom Jisu bí bulum poto, “Bíkke agí doolung petom lolang delokke bíkke agí ekum petomlo kaaluna miride míngge namem paamang.”

58Delo bí irisinyuem deddípe ibimato kapeila buluke míngkenge anyooto.

Mati 14

Joan Baptiske Siname
(Mk 6:14-29; Lk 9:7-9)

1Depe iduem, Galil lokke among ruutum Herod bí Jisuke legangem pobinamem tatto,

2delo bí bíkke béérang kídíem poto, “Si Baptist Joan bí; sikolokke gerepkune ai! Depe ilamin bíkkíng irisinyo ralname duudune.”

3Herod bí Joanme kerapekai umla yééla delokke agí aní Philip ke méng Herodiake legalok bím pateklo líktubong,

4legade Joan bí sikepe ludungai, “No bím méépe laanamde laamem dung.”

5Herod bí Joanme petpe míituai, idakkom ami kídíem bí pesogeto, kapeila bulu bím kaaluna miripe míídungai.

6Herodme odí longekolo Herodiake ome bulum paksong soobito delokke de Herodme airupe ashéng mokane omede ingkuem mííyédí

7dem bipe emla bí pébisuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ane lulíklok bí pokai, “Baptist Joanke dumpongem ngom so ekuso bilangka.”

9Rojade duuge ituai, idola bíkke dobo ajon keralo pébi sukolok bí dem rogudem tatbidope hukum bito,

10delokke patek aralo Joanme patumoto.

11Bíkke dumpongem ekungkolo bomabila mime koodem bito, delo mime koode bíkke anelo bomabitoku.

12Joankelo luyilsuna kídíe aala bíkke amílem laala yusiito. Delo bulu gíla dem Jisume pokanbito.

Jisuke Éjar Pilngo Amiem Doboname
(Mk 6:30-44; Lk 9:10-17; Jn 6:1-14)

13Edílo Jisu bí Joanme depe tattodí bí pesuppe etkunglok rongngamko amolo gígeto. Dem tatla milung de taon kídí delokke alelok bím mamín gekai.

14Jisu bí moopílo oido delo, bí ami mibamdem kaato, bí bulum kaala ayang míípa sukai delo buluke kinem ipíto.

15Yume píiyédem, luyilsuna kídíe bíkkíng aala poto, “Si mootengko amonge, adol dubong. Milung dem mepan sulíktoku, bulum doolung kídílo gílangkula delokke agí agí dope namem resu motokui.”

16Jisu bí poyansukai, “Bulu gíku mangkom aiyé. Nolu bulum dopenam atíko bitoka.”

17“So ngolu lub roti pilngo kolang delokke engo annyi petomko kadung” emla bulu poyansuto.

18“Dekedem so ngokkíng bomatoi” emla bí poto.

19Delo bí ami kídíem miijéb teyolo duudope poto. Roti pilngo demlang engo annyiem bomdola, teyotelo kaasudola, bí yidgeto delokke roti kídíem pento.

20Bulu takame dodarpe doto delokrongem luyilsuna kídíe dongongem laadum sukuname aapé íying kolang annyikolo bíísét nako engo penmík name ido.

21Dona kídílokke isabe mimemlang delokke ome-oo kídíem lutak sumape iname midum éjar pilngoko ido.

Jisuke Asi Teyolok Gíname
(Mk 6:45-52; Jn 6:15-21)

22Mibam dem gípan sumo dungkuem luyilsuna kídí dem etkungdelo saala rotkonlo menape kongge dope Jisu bí lulíkto.

23Bulum mepan sulík rongkuem, bí agí petome kumsupe emla etpang teyolo sangkai. Adenge idolope bí petom delo duuto,

24idakkom etkungde konggo delokke mootengkope kongkabong, depe iduem asare mutkolok etkungde sipyarlo kuppé kupléla ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Yoh perok legodelo Jisu bí sine asi teyolok buluke anínlo gíato.

26Luyilsuna kídíde bí sine asi teyolok gínamem kaayédelo, bulu pesorunge ito. Bulu “Si uromko” emla pesuem ulo jérto.

27Idakkom Jisu bí delopak bulum luto, “Edíípe duulangka, si ngomoko. Pesomapeka” emto.

28Pitor bí poyansukai, “Ruutume, norumílo, ngomte nokkíng asi teyolok aadope potola.”

29“Aatola” bí emto. Delo Pitor bí etkung delokke oila asi teyolok Jisu kídan aato.

30Idakkom edílo bí asar munnamem antodí bí pesoto delo giilumpe emla iname, “Ruutume, ngom laasing tokui” emla ulo gokto.

31Delo menang asak Jisu bí bíkke alage píila bím gaktoku. Bí luto, “No míngkeng anyone, kapeila no míine míngokane?”

32Delokrongem bulu etkungdelo aayédem, asare aikaku.

33Delo etkunglo duuna kídíde bím kumsudola poto, “Arorupe nomai Shédíke Ue.”

Jisuke Genesaretlo Kinem Ipíkuname
(Mk 6:53-56)

34Bulu kooyinrongem, Genesaretlo aato.

35Delo delok amodelokke amikídíe Jisume kangkén yédem, buluke doolung dunggong takamem agom bigooto. Amikídíe buluke kina ramna takamem bíkkelo bomato

36delokke kina kídíem bíkke galuk petom emkom ukkí modope bím roguto, delo bím ukkína takame aikaku.

Mati 15

Buku Ngiitom Legange
(Mk 7:1-13)

1Delokrongem Pharisi kídí elang ukil kídíe Jirusalemlok Jisu kíng aala lukai,

2“Kapeila nokkelo luyilsuna kídíe abu kídílokke yénam ayonem iyimane? Bulu buluke alagem kerape laksuk sumape dodung!”

3Jisu bí poyansukai, “Kapeila nolu agíke luyilnamem bomsupe Shédíke ngiitomem betkane?

4Kapeila Shédíbí potuai, ‘Nokke ane abuem míngge langka delokke séko agí abuem demangkom anem, béésuyédí bím simorupe aido.’

5Idakkom nolu ludung, ‘Ami akone agí abuem demangkom anem, igul lanana ekurang kadolateng, “Si Shédíke” emla poyémílo,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6bí agíke abuem míngge penam kamang,’ emdung. Sikepe nolu agíke
luyilnamem mesiisupe Shédíke ayonem mepakdung.

7Nolu aromana kídía! Isaiahke noluke legangem polupoor binam si poyin
bitung:

8“Si ami kídí si ngom buluke nabbéllok mínggedung, depe idokom buluke aapíe
ngokkelok mootedung.

9Bulu emmumpe ngom kumsudung; buluke luyilde tanike ayonlok pobiname!”

Taniem Deemang Mona Atí Kídare
(Mk 7:14-23)

10Jisu bí milung dem bíkkíng tomnín sudola poto, “Tatgap langka delokke
kénlangka.

11Ingkuedí tani nappalok aadudí de bím ‘Deemang’ momang, idakla ingkuedí
nappalok lendune, demin bím ‘Deemang’ modune.”

12Delo luyilsuna kídíe bíkkíng aala sikepe íngkíto, “Pharisi kídíe dem tadrongem
míínyidung dem no kénduníа?”

13Bí poyansuto, “Ngokke teyong Yayike lelíkmanam asul takamdem appír
lokkai bupakyé.

14Bulum metoka bulu mingmadola gíbone. Mingmane mingmana terengem
gíbomílo, annyi dekai deerulo olíkyé.”

15Pitor bí pokai, “Dem luyiisunam agomdem ngolum pobeng bikui.”

16“Nolu supak peteng tatkén manía” emla Jisu bí bulum luto.

17“Ingkue nappalo aadudí de akiilo tokdung delokke delo amíllok gípak dungku
dem nolu kénmanía?

18Idakkom nappalok lenkuna atí kídíde aapí ainang lokmin lendune, delokke
dekede taniem ‘Deemang’ modung.

19Legade aapí-aang lokmin míísi mííngo, petka moka, abír ajon, mime milo
belum bekam agér, doppyo tíísi, melí yaddong, lukang pokang takamsi
lendune.

20Sike simin tanime ‘Deemang’ emmone; idakkom laksuk sumape donam delok
bím ‘Deemang’ momang!”

Míngkesuna Mimeko
(Mk 7:24-30)

21Dem amodem megeyéla, Jisu bí Tur lolang Sidonlo gílat sukaku.

22Delo amodelo duuna Kanaan mimekone bíkkíng aala, gokto, “Ruutume,
Dabidke Ue, ngom yaasam toyika! Ngokke omem urome duubomla pesorupe
kidung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Jisu bí gompil kokom poyansumang. Dekepe ila bíkkelo luyilsuna kídíe
bíkkíng aala sikepe roguto, “Bím melík tokuka, kapeila bí ngoluke méélamlo
goktí míndung.”

24Bí poyansuto, “Ngom Israel mér sobén nyokna kídí lomin melíktune.”

25Delo mimede píila bíkke keralo peladola pokai, “Ruutume, ngom igulru
toyika!” emla bí roguto.

26Jisu bí delo poyansuto, “Koo kídí lokke dotkéyem laabínla buluke ekiilo
yobbinamde aimang.”

27“E, Ruutum” emdola bí pokane, “Idokom ekiie ruutumlokke apim ekunglok
pimpil olet nemkom dodo.”

28Delo Jisu bí poyansukai, “Mime, nokke míngkenge bottedung! Nokke roguem
tatbidung.” Delokrongem bíkke omede delokke ila aikaku.

Jisuke Bosi-borang Amiem Ipíkuname

29Méélamdem Jisu bí delokke gílangkula Galil sine ayirlo píito. Delokrongem bí
etpalo saala delo dungaato.

30Milungko bíkkíng aala, lebyanem, mingmanem, lebéénem, agom pokénmana
midem delokke abíd abíd amiem bulu Jisuke alelo aaboto, delo bí bulum ukkíla
ipítoku.

31Edílo agom pokén mane polen tokudí, lebééne aikakudí, lebyane gílen kakudí
delokke mingmane kangka kudí, delo amie sai emla míngkai. Delokrongem
bulu Israel lokke Shédíme yidgeto.

Jisuke Midum Éjar Appiko Donam Biname
(Mk 6:1-10)

32Jisu bí bíkkíng luyilsuna kídíem poto, “Ngo sim amikídí sim ayang kaapa
sudung; bulu ngokkíng longum kokai yémín gekolok dope tíípenam kayimang.
Ngo bulum kenodope melík língkumang demamílo bulu bedalo molayimape
iyé.”

33Bíkkelo luyilsuna kídíe poyansukai, “Siddína milung sim donam bidope so
mootengko amoso ingkolok ettíngem píídope paayéne?”

34“Lub rotie edítko nolu kadun” emla Jisu bí íngkíto. Bulu “Lub kínít kolang engo
améneke anyongko kadung” embito.

35Bí mibamdem amolo duulangka emto.

36Delokrongem bí lub roti kínít demlang engodem laato, delo bí yidgerongem,
bí dekedem penla luyilsuna kídíem bito, delo bulu amikídíem orto.

37Bulu takame dola tíila kiidarto. Méélamdem luyilsuna kídíde dongong
tíngongem laadum sukuname aapé bíína kínítko ido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Mime kíangko kídíem lutak sumape sankíname dona kídíe midum éjar appiko.

39Méélamdem Jisu bí milung dem mepan surongkuem, bí etkunglo rengaala Magaden ayirlo entoku.

Mati 16

Irísinyo Iyod Mataname
(Mk 8:11-13; Lk 12:54-56)

1Pharisi kídíelang Sadduki kídíe Jisukíng aala bím aang ikaape emla taleng telok iyodko ibidope pokíto.

2Bí sikepe poyansuto, “Yume ito, nolu emdo, ‘Talenge dooreyéku, kapeila taleng si líídung’;

3delokke rue ito, ‘Silo gumyé, kapeila taleng si líídung delokke kaamue idung.’ Talengem kaala kape iyédí dem pogangem nolu kéndung, dekom iyod moodíem nolu pobikénmang.

4Mirulna delokke abír ina siirume irisinyo iyodem matadung, idakkom séko mekom Jonahme iyod binam kékondelo iyod bimayé.” Jisu bí delo bulum megeyéla gítoku.

Pharisi Kídí Elang Sadduki Kídílokke Siiyé
(Mk 8:14-21)

5Sine paatang dem bulu koodo delo luyilsuna kídíe ettíngem mesuto.

6“Ansulangka” emla Jisu bí bulum potosubito, “agíem Pharisi kídí kelang Sadduki kídíke siiyé lokke ansulangka.”

7Buluke aralo agí agísue dem legadem pobosudola pokai, “Ngolu ettíngem bomang malamino.”

8Buluke lupo sunamdem Jisu bí talla luto, “Nolu míngkeng pííramna kídía kapeila noluke aralo ettíng kamang emla potí bosukane?

9Nolu supakpete kénmanía? Lub roti pilngo lok éjar pilngo ami legape edít aapé bííinako nolu paatone dem míípang sukumanía?

10Delokke lub roti kínítlok éjar appi ami legape edít aapé bííinako nolu paatone?

11Kapeila nolu tatkén mane, depe emnamde ngo ettíng legangem pomapía? Pharisi kídí delokke Sadduki kídíke siiyélokke nolu agíem ansulangka,” emlamin podune.

12Delomin ettínglo siiyé líknam legangem bí pomangai idola Pharisi kídí kelang Sadduki kídíke luyil agom legang emmin podune emnamdem bulu kénsu kakune.

Pitorke Jisume Agíkepe Posuname
(Mk 8:27-30; Lk 9:18-21)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Méélamdem Jisu bí Kaisaria lokke Philippi amolo pííduem, bí bíkkelo luyilsuna kídíem íngkíto, “Tanike Uem amie séko emdun?”

14Bulu poyansukai, “Ayokone Baptist Joan bí, ayokone Elijah, delokke attungkone Jeremiah, demangkom kaaluna mirikonko,” emkai.

15Bí íngkíto, “Nolu kape emdune? Ngom nolu kape emdune?”

16Simon Pitor bí polenkai, “No Kristomin, Turna Shédíke Ue.”

17Jisu bí pokai, “Joanke oo Simon, no gérne, kapeila dem tanilok nom berok bimang, idakla teyong telo duuna ngokke Yayimin berok bitune.

18Delokke ngo nom podung, Pitor, no línggenko, delokke so lííduso ngokke mondoliem ngo molíkyé, delokke sinam eteng dem ikum lamayé.

19Ngo nom teyong amolokke sabiem bilíkyé, ingkuem no tani amongso luyadudí teyong amolokom luyayé delokke no tani amoso ingkuem tolík dudí dem teyong amolokom tolíkyé.”

20Delokrongem bíkkelo luyilsuna kídíem Kristo emnam agomdem sékomete pobimapeka emla bí pogapsuto.

Jisume Iréela Delokke Mokapenamem Potosubiname
(Mk 8:31; 9:1; Lk 9:22-27)

21Delokke ilangala Jisu bí bíkkíng luyilsuna kídíem bíkke Jirusalemlo gíla mirokídí, rínekídí delokke ukilkídí alaglo bím iréé sinyola, bím mokala, delokke bíkke ibum roolo gerep kupenamem polen subito.

22Delo Pitor bí gípek bosudola bím luto, “Depe imayé, Ruutume! Nome edílokom depe imayé.”

23Jisu bí ngéngkut sulangkula Pitorme luto, “No soitanno ngokke keralo duumapeka! No ngokke tupsu pekue; no Shédíke arang aapíem gemang, idakla tani aapí emmin gedune.”

24Delokrongem Jisu bí bíkkíng luyilsuna kídíem pokai, “Séko ngokkíng aape míídudí, bí agí aapíem mepaksula agíe kross em bomsula ngokke méélamlo gímín gepe aido.

25Kapeila séko agí turnamem mesiisupe míídudí bí dem menyoksuyé, idakkom séko ngokke legape turnamen menyok sududí demoko dem paayéne.

26Tanie tani among tabung sim paalateng agí aidem nyokmo dumílo bíkke ingkoko laabe kadun? Demangkom bíkke aid ayanem tanie ingkoko biyan suladun?

27Legade Tanike Ue bíkke teyong kotoki kídíem yébosula bíkke Abuke angun ralnamlo aadak kubong delokke delomin mipilem mipil ikorlok amanem biyékune,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Ngo nolum aropakpe podung, so dakna ayokone Tanike Ue bíkke amolo aadokupe kaasuma tetengem simape duune kayé.”

Mati 17

Ballupname:
(Mk 9:2-13; Lk 9:28-36)

1Longké méélampe Jisu, Pitor, Jems delokke Jemske bíro Joan bulum lekope dííte teyolo saabo sukai.

2Delo buluke keralo bí ballupto. Bíkke mingmode doonyi kísa angune ikai.

3Dekepe idodelo Mosilang Elijah bínyi, Jisume luposuto.

4Pitor bí delo Jisume emto, “Ruutume, ngolu so duubosunam si duuji namko. Nokke míísang emílo, ngo delo duupekuem ibiyé nok kepe ako, Mosi kepe ako delokke Elijah kepe ako.”

5Bí depe pongo pakduem, doomug muklune bulum yéllum bomkai, delokke doomug aradelok agomko poto, “Si ngokke Ue, bím ngo ayadung; bím ngo mííyum sudung. Bím tatlangka!”

6Luyilsuna kídíde dem tatyédelo, bulu pesuem amolo mingmue igeto.

7Idakkom Jisu bí aala bulum ukkíto. “Dareplangka, pesomapeka” emto.

8Bulu kanggo sukuname séko meteng kaamang, Jisu petomme kaato.

9Bulu dííte delokke oidakkuem Jisu bí bulum sikepe poyilto, “Tanike Uem sikolokke kiirep kumang tetengem nolu ingkuem kaatodí dem séko meteng pomapeka.”

10Bíkkelo luyilsuna kídíe aala bím íngkíto, “Demílo kapeila ukil kídíe Elijah bí kerape aayérungku emkane?”

11Jisu bí poyansuto, “Berokrupe pomílo, Elijah bí aala takam atíem mosingyéku.

12Idakkom ngo nolum podung, Elijah bí angka kubong idola bulu bím kénmape igeyéla, bulu kusiipe bím ito. Deke kísape Tanike Uemkom buluke alaglo iréé sinyola iyé.”

13Delo luyilsuna kídíe bí Baptist Joanke legangem podung emla tatkénto.

Simatna Koo Konem Jisuke Ipíkuname
(Mk 9:14-29; Lk 9:37-43a)

14Bulu ami baane delo aado kudem, amiko Jisukíng aanínla delokke bíkke keralo polenkai.

15Bí “Ruutume ngokke oo teyolo yaasam toyika” emla roguto. Bí pokai, “bí simatla botterupe kidung. Leko leko bí emelo demangkom asilo olíkdung.

16Ngo nokkelo luyilsuna kídílo bomatuai, idakkom bulu bím ipílatomang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17“E, arope míímana delokke bulna siiruma” emla Jisu bí pokai, “Edítpe nolukelo
ngo yébo supene? Edítpe ngo nolum duubo supene? Koodem ngokkíng so
bomatola.”

18Jisu bí uyuem luto, delo uyude koo delokke lentoku, delokke ila koode
ekerkaku.

19Delokrongem luyilsuna kídíe Jisukíng rongngampe aala tatkíto, “Ngolu
kapeilai dem monlang kumatone?”

20Bí pokai, “Kapeila noluke míngkenge anyodung. Ngo nolum aruem podung,
nolu ansoona tulang amí kísanako míngkeng kamílo nolu sim dííte simkom
‘Sokke elo ngétgé langka’ emmílo de arope ngétgéyé. Ingkuete nolu kepe
ilamanam kamayé.

21Sikena atíem dobom suyimape kumnamlok pakdung.”

Jisubí Lekoda Agí Sipenamem Pobisukuname
(Mk 9:30-32; Lk 9:43b-45)

22Bulu Galillo gídum sudodem, bí bulum pokai, “Tanike Uem miru kídí alaglo
yadlík yébong.

23Bulu bím petyé, delokrongem, ibum roolo bím turdokupe kiirepyéku.” Delo
luyilsuna kídíde buulínge ito.

Kumkeng Ekumlo Kajanang Biname

24Jisulang delokke bíkkelo luyilsuna kídíde Kapernaumlo pííduem, kumkeng
ekum lokke kajanang ulna kídíe Pitorkíng aala íngkíto, “Noluke babue kumkeng
ekum kajanangem bidunía?”

25Bí “E, bidung” embito. Edílo Pitor bí ekumdelo aatodí delo Jisu bí kerayalumpe
pogekai, “Simon, no ingkoko míídun” emla íngkíto. “Ingkolok tani amosokke roja
kídíe kajanang uldune buluke agí ookídí logía ma, abíd ami logía?” emla
íngkíto.

26Pitor bí “Abíd amilok” embito. “Demílo ookídíem mesam bidung” emla Jisu bí
bím poto.

27“Nolu bulu míínying madope sine paatalo gíla gakar píkto langka. Nokke
kerang yalumpe píknam engodem laala nappangem kiiyatoka delo nolu abalko
paayé. Dem laala bulum ngokke pelang noluke kajanape bitolangka.”

Mati 18

Teyong Amolo Botteyalumne
(Mk 9:33-37; Lk 9:46-48)

1Depe irongem luyilsuna kídíe Jisukíng aala íngkíto, “Sékoi teyong amolo
botteyalumne?”

2Bí koo aménako tomaala buluke keralo dakmoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delo bí poto, ngo nolum aruem pobidung, nolu angurupe koo aména sok kísape ikumamílo nolu edílokom teyong amolo aala mayé.

4Delok legape, séko sok koo ansoona sok kísape agíe amépe míísududí bímin teyong amolokke botte yalumne.

5Delokke séko sok kísana koo améngonem ngokke amínlok torík sududí bí ngom torík sudung.

Paab Imemname
(Mk 9:42-48; Lk 17:1-2)

6“Idakkom séko ngom arope míína koo kídí akonem paab imodudí, bíkkepe bottena anyat lííbyangko agí alííilo paklík supala siyéng asi arabelo giilum sunamde aiyado.

7Si tani amongke gérmang pekue, kapeila tani amoso taniem paab imona atíeke kadung! Sikena atíe kaperung aiyé, idakkom ingko amie depe imodudí pesorunam gérmade bíkkelo duuyé!

8Nokke alage demangkom nokke ale nom paab imodumílo, dem teepak sutola. No alag annyiko demangkom ale annyiko gedola mityimana emelo yoplík kosu pemílo, letu lakbyala turkolo aanamde nokkepe aiyado.

9Delokke nokke amige nom paab imodumílo, roolensula dem elpaktola. No amig annyiko gedola doorum líísam emelo yoplík kosu pemílo, turkolo mikkéla aanamde nokkepe aiyado.

Mér sobén Nyoknalo Luyiisuname
(Lk 15:3-7)

10“Nolu sim koo aména sokke akonemkom míílomapeka dem kénsu langka. Kapeila ngo nolum podung teyong telo duuna buluke teyong kotoki kídíe agínpe ngokke teyong Yayike mingmuem kaasudung.

11Kapeila Tanike Ue nyokna amiem mosingkupe emlamin aatone.”

12“Nolu ingkoko míídun? Ami akone mér sobén língkoko bommílo, delokke delok akone nyok mílo, bí íying konang demlang konang dem dííte teyolo megeyéla, gínyok nadem mata pongku mape iyélanga?

13Delo bí dem pangkumílo, ngo nolum aruem podung, bí duusuna íying konang demlang konang dempemílo, gínyokna ateldem ashéng yabomdung.

14Deke kísa pakpe noluke teyong Abue sok aména koo kídísok akone nyoknam demteng aipe míímang.

Paab Ina Bírue

15“Nokke bírue nokke kangkinam ko idumílo” nonyike arasulo gíla delokke bím bíkke imemem lukan bitoka. Bí nokke agomem tatyémílo, no nokke bíruem paatoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Idakkom bí tatma yémílo, no midum akon mangke annyiko tomla gíbo sutoka, delomin legang takamem hakii annyi angum agomlok tatyéne

17Bí delote buluke agomem tatmang teteyémílo, mondolilo lukan langka; mondoli agom emte tatmayémílo, bím mipak amipe demangkom kajanang ulna amipe imolangka.

Luyanamelang Tolíkname

18“Ngo nolum aruem podung, nolu ingkuem tani amoso luyayédi, depe teyong amolokom iyé, delokke ingkuem nolu tani amoso tolíkyédí teyong amolokom tolíkyé.

19“Lekoda ngo nolum podung, nolu midum annyiko noluke aralok kumbom penam atíem lekobosula komílo, dem ngokke Teyong Yayi bí nolukepe ipííbiyé.

20Kapeila ingkolo midum annyi mangke angumko ngokke amínlok duudum sududí, delo ngokom bulukíng duumíndung.”

Maab Bimana Béérangkolo Luyiisuname

21Delo Pitor bí Jisukíng aala ingkíto, “Ruutume, ngokke bírue ngokke kangkinamko imílo edítko ngo bím maab bipe aidon? Lemkínít lopía?”

22Jisu bí poto, “Ngo nom podung, lemkínít petommang, idakla lemying kínít kolang lemkínítko.

23Delok legape, teyong amode roja lokke agí béérang kídíke ajéngem isap iyin bosupe emla inam kísadung.

24Bí isabem ilenbosupe iyédem, bíkkelok jarying lííying ajéng gena amiko bíkkíng aabodo.

25De amide abalem bilang tokumang iname, bílang bíkke méng ome-oo kídíem delokke bíkke bomnam sérang takamem kosula bilat dokupe ruutumde hukum bito.

26Béérade bíkke keralo lebíng koníla pelaato. Bí rogudola poto, ‘Ngom donggap bipong langka, delokke ngo takamem doryéku.’

27Béérang delokke ruutumde bím ayange emla mííla, bíkke ajéngem mesam bito delokke bím gímotoku.

28“Idakkom edílo de béérade gílen tokudí, delo bíkkelok adoli língko ajéng gena, bíkke béérang angongko paato. Delo bí akondem gakla nyumsulpe emla ibomkai. Bí ‘Ngokke ajéngem dortolangku!’ emto.

29Bíkke béérang angode lebíng koníla bím rogudola poto, ‘Ngom donggap bipotoyika, ngo nom doryérungku.’

30Idakkom bí tatbimang. Dem megeyéla, bí gíla amidem bíkke ajéngem dorkuma tetengem duuyépe emla bím pateklo líkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Delo abíd béérang kídíe kape itodí dem kaayédem, bulu airupe duuge ito delo
gíla buluke ruutumdem legang takamdem pobitoku,

32Delo ruutumde bééradem tomaato. Bí luto, ‘No mirul no, nokke ngom
rogukolok ngo nokke dorkupenam ajéng emte mesam bito.

33Ngokke nom inam kísape no nokke béérang ajonem yaasam lamanía?’

34Bíkke ruutumde marla bím bíkke ajéng takamem dorkuma tetengem duuyépe
emla bím pateklo meto.

35“Noluke bíruem noluke aapí ainalok maab bimamílo ngokke teyong Yayikom
nolum mipilem dekepe iyé,” emla Jisu bí poto.

Mati 19

Milo Méng Mepansukunam Legangem Jisuke Pobiname
(Mk 10:1-12)

1Jisu bí atí kídíem poyinrongem, bí Galilem megeyéla Jordan rotkonlo Judia
amolo gíkai.

2Deddína mibame bíkkíng gímín geto delokke bí bulum delo ipítoku.

3Delo Pharisi kídíeke aala bím ikang darkaape emla ito. Bulu íngkíto, “amie atí
atí legalok agíke mimem mepan suladokunía?”

4Bí poyansuto, “Kerayalumpe pílenne ‘bulum milo pelang mimepe píto

5delokke delok legalok agí ane abuem megeyéla agíke ménglo milue
duubosuyé delo annyide adín atelkope iyé’ dem nolu porimanía?

6Depe iname bulu midum annyikope iyimang, idakla dínbíng atel pemin
ibosukane. Delok legape Shédí bí ingkuem idum sutudí dem sékokom ipan
sumapeka.”

7Bulu tatkítoku, “Demílo kapeila Mosike ngiitome milue agíke mimem
mekunana kakot bigeyéla delo mimem metokuka emkane?”

8Jisu bí poyansukai, “Mosike nolum méngem mepan sudokupe tolík binam
legade nolu aapí angkam gekolokmin. Idakkom kerape depe kamangai.

9Ngo nolum podung sékodí, ketbo doobo belum penam kékonlo agí méngem
mepan sulangkula delokke mimekonko laayékudí bí abír ine.”

10Luyilsuna kídíde bíkkíng aala pokai, “Milo méng legade dekepe idumílo, milo
méng laamade aiyado.”

11Jisu bí poyansuto, “Mipile sok agomsok ilamang, idakla séko bulum sikepe
idope ruutudí, bulu petommin ilayéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Kapeila ayokonem ane olen lokkekai mumbalpe otung; ayokonde tani isunam mumbale; akon akone teyong yéta kepe agíem agíe mumbalpe mesudung. Séko dem toladudí dem tolado.”

Koo Aména Kídíem Jisuke Lubéélíkname
(Mk 10:13-16; Lk 18:15-17)

13Delokrongem koo aména kídíem Jisuke alage buluke teyolo leetan líkla bulum kumbidope bíkkíng aaboto. Idakkom luyilsuna kídíe bulum aabona kídíem luto.

14Jisu bí pokai, “Koo aména kídíem so ngokkíng aamotoka, delokke bulum luya mapeka, kapeila teyong amode buluke kísana tanike.”

15Bí buluke teyolo alage leetanla lubéé líkpala delokke gíto.

Mirem Yaaméko
(Mk 10:17-31; Lk 18:18-30)

16Depe iduem amiko Jisukíng aala tatkíto, “Babue, duuyarpena turnamem paadope, ngo ingkona aina atíem iperung aidon?”

17“Kapeila no ngom aina atí legangem tatkídune” emdola Jisu bí poto, “Aina atíde Atel petomko. No turpekolo aalídumílo ngiitomem igetoka.”

18“Ingkona ngiitomem” emla amide íngkíto. Jisu bí pobito, “Ami petmapeka, abír imapeka, pyoomapeka, menam hakii bimapeka,

19nokke ane abuem míngge langka, delokke ‘Noluke kumríem agí kísape ayalangka.’ ”

20De amide pokai, “Sim takam sim ngo idung, ingkuem ngo supak peteng píiramdune?”

21Jisu bí pobito, “No arorulok yépe míídumílo, gílangkula nokke sérangem opan kídíem ortolangku, delokke delomin no teyong amolo miremyéne. Delokke kaju ngokkíng gímín getola.”

22Yaamé amide dem tayyéname, buulangala gíkaku, kapeila bí ekurang kana rungkuai.

23Delokrongem Jisu bí bíkkíng luyilsuna kídíem poto, “Ngo nolum aruem pobidung, mirem amikepe teyong amolo aanamde bomram runame.

24Lekoda ngo nolum pobidungku, mirem amie Shédíke amolo aapemílo, uut simone pesi arulok pessul namde ipoyaname.”

25Luyilsuna kídíde dem tayyédem, bulu abah emla míídola íngkíto, “Demílo sékoda mopít kosulayéne?”

26Jisu bí bulum kaasudola pokai, “Tanilok si ilamaname, idokom Shédí kelok takam atíem iladung.”

27Pitor bí bím poyansuto, “Ngo atí takamem megeyéla nokkíng gímín gedung! Demílo ngolu ingkuem paapene?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Jisu bí bulum poto, “Ngo nolum aruem pobidung, Tanike Ue bíkke angun ralna palenglo duuyékuem, atí takame anípe batyéku delo nolu ngokkíng gímín genakídí nolu Israel lokke íying kolang annyi opínem bisar dakla nolukom íying kolang annyi umkélo duuyé.

29Delokke agí ekum kídíem demangkom bíro kídíem demangkom bírme kídíem demangkom abuem demangkom anem demangkom ome-uem demangkom arík anam kídarem ngokke legape mepaksuna mipíde lííyi língope laabem paayéku delokke turyarna yénamem ruutum dogeyé.

30Idakkom deddíko kerang nekom méélam yéku, delokke méélam nekom kerayéku.

Mati 20

Onggur Aríklo Agér Ina Kídíe

1“Kapeila teyong yétade among akone rokompakpe gíla agí onggur aríklo agér gérpena ami tomna kísadung.

2Bí bulum longem adolipe bidope emla lubo supala bulum agí onggur aríklo melíkto.

3Konang bajilo bí gíla kaatoname abíde pesikoret ipomlo atí imape dakdo.

4Bí bulum poto, ‘Nolukom gíla ngokke onggur aríklo agér itolangka, delokke ngo nolum bibaa bibaape bisupe.’

5Delo bulu enkai. Bí lennyinape, doonyi kaadusudo pagemlang delokke angum bajilo gílangkula iyang iyape itoku.

6Pilngo bajilo bí gílangkula kaaname abíde yéman tetedung. Bí bulum íngkíto, ‘Nolu kapeila so longe rubungem agér imape yémankane?’

7‘Kapeila sékote ngolum ríkrap tomna kamang’ emla bulu poyansukai. Bí bulum poto, ‘Nolukom ngokke onggur aríklo gíla agér gértolangka.’

8“Adenge pííyédem, onggur arík atode ekum ruutumdem pokai, ‘Agér ina kídíem tomla buluke irem, méélam yalumpe tomnam kídíem bitoka.’

9Pilngo bajilo agér ilenna amikídíe adolipe mipile paato.

10Kerayalumpe tomnam kídíem bidíe pííyédem, bulu bojéyape paape emla míituai. Depe ilate bulukom mipile adolipe paato.

11Bulu dem paayédem, among atodem lugekai.

12Bulu pokai, ‘Si méélamyape tomnam ami kídísi gonta petomko agér gérto, depe ilate no ngolum doonyi pamkilo agér gérbona kídíke akampe bulumteng bitung.’

13“Idakkom bí, akondem poyansuto, ‘Angonga, ngo nom imemmang. Nokke irem adolipe idope tobo sumanía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Nokke irem laala gíka langku. Ngo méélampe tomnam amisim nolum binam
kísape bipe míídung.

15Ngokke poisarlok ngokke mííbape ilamanía? Demangkom no ngokke bidar
namsim nesudunía?'

16"Depeila méélame kerayé, delokke kerange méélamyé," emla Jisu bí poto.

Jisuke Agí Sipenamem Lengumnape Pobisuname
(Mk 10:32-34; Lk 18:31-34)

17Jisu bí Jirusalemlo gídagem, bí midum íying kolang annyi luyilsuna kídíem
tomngu sugeyéla bulum poto,

18"Ngolu Jirusalemlo endak, delo Tanike Uem miri ríne kídí lolang delokke ukil
kídílo yadlíkyé. Bulu bím simoyé,

19delokke bím mipak gooralo ipusiléé dope melíkyé, demngéémola delokke
pansaala meyé. Longum napenalo bím turdokupe kiirepyéku!"

Mime Anekone Roguname
(Mk 10:35-45)

20Delokrongem Jebedike ménge bíkke oo annyiem gíbola Jisukíng aala,
peladola bím tatkíto.

21"No ingkuem mííbomdun?" emla Jisu bí bím tatkíto. Bí pokai, "Ngokke oo
annyi sokke akone nokke lakbík danlo delokke akone nokke lakké danlo nokke
amolo duudope itoyika."

22"Nolu ingkuem tatkídudí, dem nolu kénsumang", emla Jisu bí bulum poto.
"Nolu ngokke tíípenam batilo tíílayénía?" emla Jisu bí íngkíto. "Ngolu tíílayé"
emla bulu poyansuto.

23Jisu bí pokai, "Nolu ngokke batilo tííyé aro, idakkom ngokke lakbíklo
demangkom ngokke lakkélo duupenamde ngokkelo kamang. Si jéga kídarsi
ngokke Yayike iruu binam amikídí kepemin kadune."

24Edílo midum íyingde dem tattodí, bulu bíro annyi teyodelo míínyingkai.

25Jisu bí bulum tomdum supala poto, "Nolu kénsudung Mipaklokke kebang
ruutum kídíe buluke ruutumpe idung, delokke buluke miro kídíe bulum lubo
pobodung.

26Nolukelo depe kamang. Dempenem noluke aralo séko botte lídudí de noluke
béérape ipe aido,

27delokke kerang línade noluke abílpe iperung aido,

28kapeila Tanike Uekom igul kosukape emla aamang, idakla igulkape emlamin,
delokke bíkke turnamem miti miling takam legape repít subi nadokupe emlamin
aatone."

Mingmana Ami Annyikonem Jisuke Ipíkuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

(Mk 10:46-52; Lk 18:35-43)

29Jisulang bíkkíng luyilsuna kídíe Jeriko doolungem mepala gídakkuem
deddína miti maklínge bíkkíng gímín geto.

30Mingmana ami annyiko bedang tugéplo dungai, bulu Jisu bí gídak emnamem
tayyédem, “Ruutume, Dabidke Ue, ngolum yaasamtoika” emla gokto.

31Milude bínyim asoope duulangka emla luto, idakkom bulu pakyape, “Ruutume
Dabidke Ue, ngolum yaasam toyika” emla gokto

32Jisu bí dakpodola “Nonyi ngom nolukepe ingkoko imope míídun?” emla bulum
tatkíto.

33“Ruutume” emla bulu poyan sudola “Ngolu amige mikdar lídungku,” emto.

34Jisu bí bulum ayang míípa sukai delokke bínyike amigem ukkíbito. Menang
asak bínyi migdar langkula bíkkíng gímín geto.

Mati 21

Jirusalemlo Írgarupe Yamríkname

(Mk 11:1-11; Lk 19:28-40; Jn 12:12-19)

1Bulu Jirusalemlo píínínla delokke Olib dííte teyolokke Bethpagelo pííyédem,
Jisu bí luyilsuna annyi konem melíkdola,

2sikepe políkto, “Noluke kerangke doolung delo enkala, delo nolu gadoko uem
ríntaksula rínla metupe kaasémyé. Dem taala ngokkíng buatokuka.

3Nolum akone atí atí manyémílo, Ruutum bí dem míídung, delokrongem bí dem
menape melík biyéku emtoka.”

4Si atí si kaaluna mirike ponam agomem aromope emla ikai:

5“Jayon lokke Omem potoka, ‘Kaasutola noluke roje dengepe gado teyolo
emnamde gado oo teyolo reesala, nolukíng aadakku.’ ”

6Luyilsuna kídíde gíla delokke Jisuke bulum políknam kísape ibito.

7Bulu gado demlang gado oodem laala buluke teyolo buluke egem pulíkto, delo
Jisu bí buluke teyolo duuto.

8Delo bosi borang amie buluke egem bedalo pubito, depe iduem abíde esing
aaglok pala bedalo pubito.

9Bíkke kerape yon gela mibamde delokke delo gímín gena mibamde sikepe
gokkai, “Dabidke ue bomdak langka Ruutumke amínlok aanade gérdaklangka!
Kedon yalumna bí ríak daklangka!”

10Edílo Jisu bí Jirusalemlo aatodí, taon tabude elung elang ikai delokke “Sékoi
si” emla íngkíkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Mibamde pobito, “Si Jisumoko, Galil Among lokke Najarethlo duuna kaaluna mirie.”

Jisuke Kumkeng Ekumlo Gíname
(Mk 11:15-19; Lk 19:45-48; Jn 2:13-22)

12Jisu bí kumkeng ekum gooralo aala delo pesikoret ina takamem monpakto. Bí murkong poisar lengko tébul emlang pekí kona bénsi kídarem kuppakbito.

13“Sim sikepe atbitung” emla bí bulum podola luto, “ ‘Ngokke ekumde kumkeng ekum pemin ipene’, idakkom nolu sim pyoona líípíkpe ibomdung.”

14Mingmane delokke lebaane bíkkíng kumkeng ekumlo aato, delo bí bulum poto.

15Idakkom edílo miri ríne kídíe delokke ukil kídíe bíkke irisinyo inam atí kídarem delokke koo kídare kumkeng ekumlo, “Dabidke Ue ríak daklangka” emdope kaatodí, delo bulu míngkipe míngkai.

16“Koo kídar si kape mandun dem no taddunía?” emla bulu bím íngkíto. “E, taddung, nolu porikímanía?” emla bí poyansuto. “ ‘Koo kídí kelang ojing kídar nappalok no koyid namem berok moto’ emnamem nolu porimanía?”

17Delokrongem bulum megeyéla bí taon delokke gílangkula Bethani doolulo pííto, delo yumedem dooto.

Tapang Anekonem Jisuke Béename
(Mk 11:12-14,20-24)

18Rokompe taon danpe endungkuem, bí kenue ito.

19Tapang ane konem bedang ampedelo kaala, bí delo gíbomto idola anne petom kékonlo atíyang kamang. Delo bí dem luto, “No edílokom ayé engkumape idaklangka!” Depe luropakdem esingde sankai.

20Luyilsuna kídíde dem kaayédem, bulu kape inarungkoi emla mííto. “Kape kísa si tapang anesi menarupe sankane” emla bulu íngkíto.

21Jisu bí pokai, “Ngo nolum aruem podung, nolu mííne míngo kamape míngkenge kamílo, tapang anem inam kísa petompe imang idakkom nolu dííte simkom sikepe políklayé, ‘Gíkala, agísue siyénglo yoplík sutola,’ delokke de depe iyé.

22Nolu arope míímílo, nolu ingkuem kumnamlok kodudí dem paayé.”

Jisuke Ralnamem íngkí Bengkíname
(Mk 11:27-33; Lk 20:1-8)

23Jisu bí kumkeng ekum delo aala, ngiitom pobo dungem, miri ríne kídíe delokke ami kídarlokke miro kídíe bíkkíng aato. “Ingkona ralnamlok no sim atíkídí sim idune? Séko sim ralnam sim nom bitune” emla bulu íngkíto.

24Jisu bí poyansuto, “Ngokom nolum agomko tatkíyé. Nolu pobimílo, ingkona ralnamlok sim atíkídí sim ngo idudí dem ngo nolum pobiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Joanke baptis inamde ingkolok aatone? De teyong logía, ma tani logía?” Bulu
buluke aralo pobosula podune, “Ngolu, ‘Teyong telok’ emmílo, bí ngolum sikepe
íílatyéku, ‘Demílo nolu kapeila bím arope míímatone?’

26Delokke ngolu ‘Tanilok’ emmílote ngolu ami kídíem pesodung, kapeila bulu
takam Joan bí kaaluna miri kuai emla míídung.”

27Depeila bulu Jisume, “Ngolu kénmang” embito. Delo bí poto, “Ingkona
ralnamlok ngo sim atíkídí sim idudí ngokom dem nolum pobimayé.

Oo Annyikolo Luyiisuname

28“Nolu kape míídon? Oo annyi kana amiko kato. Bí kerangke delo gíla poto,
‘Ue, gíkaala silo onggur aríklo arík itolangka.’

29‘Ngo imayé’ emla bí poyansukai, idakkom méélamdem bí míílat sulangkula
gíkai.

30Delokrongem abude ookon delo gíla pokampe potoka. Bí poyansukai, ‘Yayi
ngo enyé’ idakkom bí enmato.

31Annyi sokke akone sékoda bíkke abu míngkampe itone?” “Kerangkedena”
emla bulu pobito. Jisu bí bulum pokai, “Ngo nolum aruem pobidung, kajanang
ulna kídíe delokke notii kídíe Shédíke amolo noluke kerang kerape gíyé.

32Legade Joan bí nolum aina bedangem lengkan kape emla nolukíng aato, delo
nolu bím arope míímato idakkom kajanang ulna kídí elang notii kídíe arope
mííto. Delokke nolu sim kaapalate, nolu míílat sulangkula bím arope míímato.

Onggur Aríklo Agér Gérbina Amilo Luyiisuname
(Mk 12:1-12; Lk 20:9-19)

33“Luyilsunam agom konko tatgap potola: Among atokone onggur aríklo onggur
asulem díítuai. Bí dem mobum pala delo onggur alang sépkoko kooto delokke
delo taabyongko molíkto. Delokrongem bí arík dem barape bipala enpekolo
ento.

34Gaddíe pííyédem bí agíke béérang kídíem bíkke paapenam aliem gedope
bara inakídí delo melíkto.

35“Bara ina kídíde bíkke béérang kídíem umla, akonem demto, akonem petto,
delokke angumnape nadem elínglok gepetto.

36Delokrongem bí abíd béérang kídídem kerang kempemílo bojéyape bulukíng
melíkto, delo bara ina kídíde bulum ikampe itoku.

37Méélam yalumpe, bí agíke uem bulukíng melíkto. ‘Bulu ngokke uem
mínggeyépe’ bí emsuto.

38Idakkom bara ina ami kídíde oodem kaayédem, bulu mipile pobo sukai, ‘Simin
ruutum yégene. Kaju, aala bím petlaju delokke bíkke ruutum tarongem laabín
laju.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Delo bulu bím gakla onggur arík lokke sonyok bomla petto.

40“Delok legape, edílo onggur arík atode píítodí, bara ina ami kídíem bí ingkueke iyén?” emla Jisu bí íngkíto.

41“Bí atímana ami kídídem petyérung,” emla bulu poto, “delokke onggur aríkdem bíkke ali tarongem gaddílo bipena angukon bara ina ami kídílo bí biyé.”

42Jisu bí bulum poto, “Nolu Dooying kitabem porilímania? De podung: “ ‘Língkum kumna kídílokke mepaknamde míiya yalumnam elíngpe ikaku; Ruutummin depe imotune, delokke de ngoluke amiglok kaaname irisinyoko.’

43“Delok legape ngo nolum podung, Shédíke yétem nolu kelokke laanyok yéku delokke ayé lenmopena ami kídílo biyéku.

44Séko so lííne lííreso olíkyédí bí ammínkope benpansuyé, idakkom sékokíng si olíkyédí bím lajébyé.”

45Miri rínekídí elang Pharisi kídíe Jisuke luyiisunamem tayyédem, Jisu bí buluke legangem podung emla kénsukai.

46Bulu bím umpeko pongkok matato, idola milungdem bulu pesogeto kapeila ami kídíe bím kaaluna miriko emla mííto.

Mati 22

Nyamranlo Luyiisuname
(Lk 14:15-24)

1Jisu bí lekoda bulum sikepe luyiisunam agomko potoku:

2“Teyong amode rojakone agí oo nyamran legape iruu saarunam kísadung.

3Bí agíke béérang kídíem nyamranlo goknam ami kídíem aadope potoka emla melíkto, idakkom bulu aalímang emkai.

4Delokrongem bí béérang aluyangko melíkdola pokai, ‘Tomnam kídíem ngo nyamranem itubong, ngokke unarung runem ranmík tubong, delokke takamem iruu tubong, nyamranlo aalangka emtoka’ emla políkto.

5Idakkom bulu atí tatbimang delokke ennyokai, akone agí aríklo, akone agí paata dotalo gínyokkai.

6Abíde bíkke béérang kídíem umla, ipu siléé pala bulum mokato.

7Rojade séngéépe markai. Bí agí sipayingem melíkla mokana amikídíem petyin geyéla buluke dungko taondem rompakto.

8Delokrongem bí agí béérang kídíem poto, ‘Nyamranem iruu tubong idola ngokke tomnam ami kídíe so aape maneke.

9Bedalo gíkaala noluke kaanam kénnam takamem nyamranlo goktoka.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Delo béérade bedalo gíla edítko paklayédí ami kídíem, ainem delokke aimanem, gokdumsula iname nyamran ekumde mibo mílí bííbomkai.

11“Idakkom rojade mibo kídíem kaayédem, amiko nyamran ege gemanako bí kaapato.

12Bí tatkíto, angonge, nyamran ege gemape no kape kísa so aatone? Amide agom atírung pomang.

13Delo rojade ibi saabina kídíem lulíkto, ‘bím alagemlang alem yééla luyulo kaamo ruruklo yoplíktoka, delo kapla ríila delokke iipange koteksula duuyépe.’ ”

14“Legade tomname bojéko toname anyongko.”

Kajanang Binam Legangem Íngkíname
(Mk 12:13-17; Lk 20:20-26)

15Delokrongem Pharisi kídíe gílangkula bíkke agomlok bím língkitlok gakpe emla míírusuto.

16Bulu buluke luyilsuna kídíem Herodia kídíem lekope bíkkíng melíkto. Bulu pokai, “Babue, no Shédíke bedangem poyil bodung dem ngolu kéndung.

17Demílo, nokke míínamem ngolum potola? Kaisarme kajanang binamde bibaa namkua ma, bibaa manamkua?”

18Idakkom Jisu bí buluke atímana aapíem kaala pokai, “Nolu aromana kídía! Nolu kapeila ngom língkitlok gakpe emla idune?

19Kajanape bipenam poisarko ngom lengkantola!” Bulu adoliko bím laabito,

20delo bí bulum poto, “Sékoke mimange si? Delokke sékoke amíne si?”

21“Kaisar” emla bulu pobito. Delo bí bulum poto, “Kaisar kedem Kaisarme bitoka, delokke Shédí kedem Shédíme bitoka.”

22Bulu dem tayyédelo kapei emla mííto. Depeila bulu bím mege yéla gítoku.

Sinakídí Lokke Gerep Kunam Legangem Íngkíname
(Mk 12:18-27; Lk 20:27-40)

23Delo longedelo gerep kunamde mename emna Sadduki kídíe, bím íngkí bengkípe aato.

24Bulu pokai, “Babue, Mosi bí ngolum sikepe poto milue ome-oo kamape siyémílo, bíkke bírue meyédem laalangkula bíkkepe ome-oo okupe aido.

25Ngoluke aralo bíro kumsu kínítko kato. Abíyalumde méng laatuai idokom sikai, delokke bí ome-oo kamape siname, bí agíke méngem bíkke bírolo mebito.

26Deke akampe annyi napena delokke angum napena, delok ilangala kínít napena deloope depe ikai.

27Méélam yalumpe mimede sikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Supak demílo, sina kídí lokke gerep yékuem sékoke méépe bí iyékune? Takamde bím méépe ito.”

29Jisu bí poyansuto, “Nolu míímul sudung kapeila nolu dooying kitabem demangkom Shédíke ralnamem kénmang.

30Sina kídí lokke gerep yékuem amikídíe mime milo laabo sumayé; buludan teyong kotoki kísape iyé.

31Idakkom sina kídílokke turlat kupenam legangem; Shédí bí nolum kape emtudí dem nolu porikímanía?

32‘Ngomin Abrahamke Shédíe, Isaakke Shédíe, delokke Jakobke Shédíe.’ Bí sina kídíke Shédímang idakkom turna kídíke Shédíemin.”

33Mibamde dem tayyédem, bulu bíkke luyilnam em talla sai emla míngkai.

Bottena Ngiitome
(Mk 12:28-34; Lk 10:25-28)

34Jisuke Sadduki kídíem pokum namem talla, Pharisi kídíe leko bosukai.

35Ayonlo kénna akonde bím ankangkípe emla sim agomsim íngkíto;

36“Babue, ingkuei ayon lokke ngiitom botte yalumne?”

37Jisu bí poyansuto, “‘Nokke Ruutumme nokke aang tabulok, nokke aid tabulok delokke nokke aapí tabulok ayalangka.’

38Simin kerayalum delokke botte yalumna ngiitome.

39Delokke annyinape nade si: ‘Nokke kumríem agí kísape ayalangka.’

40Takam ayonde delokke kaaluna miri luyilde so ngiitom annyiso dungke sudung.”

Messiahke Legangem íngkíname
(Mk 12:35-37; Lk 20:41-44)

41Pharisi kídíe dumsu yédem, Jisu bí bulum íngkíto,

42“Nolu Kristome kape kape míídune? Sékoke ue bí?” “Dabidke ue” emla bulu poyansukai.

43Bí bulum poto, “Demílo kapeila Dabid bí Aidlok poyém, bím ‘Ruutum’ emla gokkane? Legade bí sikepe poto,

44“ ‘Ruutume ngokke Ruutumem poto, Ngo nokke miruem nokke lepyo rumkílo yédope ima tetengem Ngokke lakbíklo duulangka.’ ”

45Dabid bí bím “ ‘Ruutum’ emdumílo, bí kape kísa bíkke oope iyéne?”

46Sékote bím gompil koteng poyansukén mato, delokke delok longe delokke ila sékote bím agom íngkítope emla ilana kaimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mati 23

Ukil Kídíemlang Pharisi Kídíem Jisuke Lutosubiname
(Mk 12:38-39; Lk 11:43,46; 20:45-46)

1Delokrongem Jisu bí milung kídíemlang delokke bíkkíng luyilsuna kídíem poto,

2“Ukil kídíe lang delokke Pharisi kídíe Mosike ayonem pobipene dung.

3Depe ila nolu bulum mínggerupe aido, delokke buluke ponam takamem ibipe aido. Idakkom buluke inam kísape imapeka, kapeila bulu ingkuem pobodudí dem igemang.

4Bulu tebegna siirígem éétung delokke dem ami gordulo pyalíkdung, idakkom bulu agísue delokke lakkéng kééyi kokom lengon kítope emla imang.

5Buluke inam takamde ami kídíem kaayépe emla inam petome. Depe emnamde bulu agí lakjinem bottepe gela, ege nomém bodope medung;

6bulu duusum dakrumlo míngge kosulídung delokke kumkeng ekum kídílo aiyalumna duupekuem matadung,

7bulu dukan bojar kídílo yamrík irík kosulídung delokke amikídíem bulu ‘Babue’ emko sulídung.

8Idakkom nolum ‘Babue’ empe nammang, kapeila noluke ruutume atelko delokke nolu takame bíro kumsue

9delokke tani amoso sékomekom ‘Yayi’, empeko kamang, kapeila noluke Abue atelko, delokke bí teyong telo dung.

10Nolum ‘Poyilbone’, emlangkom gokpe nammang kapeila noluke poyilne atelko, de Kristo bí.

11Noluke aralo botte yalumnade noluke béérange.

12Legade séko agíem bottepe míísududí bím amémoyé, delokke séko amépe míísududí bím bottemoyé.

Aromanem Jisuke Akname
(Mk 12:40; Lk 11:39-42,44,52; 20:47)

13“Aromana ukil kídía delokke Pharisi kídía, nolu gérmang daklangka! Ami kídíem teyong amongem kaamo mape buluke mingmuem nolu pokomdung. Nolu agísue depe aamang delokke aapena kídíemte nolu aamomape idung.

15“Aromana ukil kídía delokke Pharisi kídía, nolu gérmang daklangka! Nolu moopílok delokke asilok midum atelem langku penam legape among tabulo gígoodung, delokke edílo nolu akonem laayékudí, dem nolu noluke kísape pakyape doorum líísam oope imodung.

16“Mingmadola gíbona kídía! Nolu emdung, ‘Séko kumkeng ekum amín lok pésuyédí de atí are kamang; idakkom séko kumkeng ekum lokke uunlok pésuyédí, delomin bíkke pésuname arodune.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Nolu mingmana mide kídía! Ingkue botte yadun; uundía ma, uundem deemamona kumkeng ekum día?

18Nolu sikepete emdung, ‘Séko kumko baarilok pésuyédí bíkke pésude are kadung.’

19Nolu mingmana tani kídía! Ingkue botte yadun: amandía ma, amanem deemamona kumko baaridía?

20Delok legape séko kumko baarilok pésuyédí, bí delo duuna amínlok pésudung.

21Delok legape séko kumkeng ekumlok pésuyédí de kumkeng ekum deloklang delo duuna amínlok pésudung.

22Delokke séko teyong amínlok pésuyédí de Shédíke palenglok pésudung delokke delo duuna amínlok pésudung.

23“Aromana ukil kídía delokke Pharisi kídía, nolu gérmang daklangka! Nolu takéé lokke, murkong lokke, kési képa lokke delokke ampunlokke dohombagem bidung. Depe idakkom nolu ayonlokke gomlong kídí jonnam, yaasam delokke míngke sunamem bomgap mang. Nolu méélamke agom kídar sim kerangke simteng mepakmape ige penamkuai.

24Nolu mingma dola gíbona kídía! Nolu tamidem pibín pala uut simonem méddung!

25“Aromana ukil kídía, delokke Pharisi kídía, nolu gérmang daklangka! Nolu bati luyuem beebíndung idola aradelo kaabo tatbue delokke míímem imeme bíísétdung.

26Mingmana Pharisia! Kerape bati lokke delokke ekunglokke arangem beepotoka demílomin luyu dekom deeyéne.

27“Aromana ukil kídía delokke Pharisi kídía, nolu gérmang daklangka! Nolu sunlok molnam ago kísa, de luyulo kaaname kampue idung idakkom aralo ami simang along mílí idung delokke takamde deemange idung.

28Deke kísape, luyulo nolu yéjinape kaaname idung idakkom noluke arade menam yadname delokke rulnam kéename bíiséddung.

Bulum Ingéépenamem Jisuke Potosubiname

(Lk 11:47-51)

29“Aromana ukil kídía delokke Pharisi kídía, nolu gérmang daklangka! Nolu kaaluna mirikídí legape ago mobidung delokke deena kídí simang yupekuem leemo líkdung.

30Delokke nolu sikepe podung, ‘Ngoluke buku neku longedelo ngolu duutuamílo, ngolu bulukíng kaaluna mirikídíem yilí bídkolo yébo sumayai.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Depe iname nolu kaaluna miri kídíem petna kídílokke adonge emnamem nolu agísue popéé sudung.

32Demílo noluke bukukídí paab inamem inyok tolangku:

33Bítpyor kídí nolu! Nolu kape kísa doorum líísamlo ajéng ipe namlokke dugge yékune?

34Delok legape ngo nolum kaaluna miriem delokke kénna ami kídíem delokke poyilbona babu kídíem melíkdung. Bulum ayokonem nolu petyé delokke ayokonem pansaayé; abídem nolu noluke kumkeng ekumlo demngééyé delokke taon konlokke taon konlo monbomyé.

35Delokke irepe ajéng kamape deesuna Abelme petdolokke ilangala kumkeng ekum kelang kumko baari pénsamlo noluke petnam Berakike oo Jekariahke iyyie, ajéng gemanem petnam ajénge nolukelo duuyé.

36Ngo nolum aropakpe pobidung, si takam si so siirum so duuyé!

Jirusalemem Jisuke Akname
(Lk 13:34-35)

37“Jirusalem, Jirusalem, no kaaluna miri kídíem petna delokke nokkíng melíknam kídíem elínglok gene, edítko rongne rogo kídarem tomdumsula agíke labbíng rumkílo gubbomnam kísape leko leko noluke ome-oo kídíem goodumsula ngo ankípene.

38Kaasutola, noluke ekumem kumrompe nolukíng melíktung.

39Kapeila ngo nolum podung, nolu lekoda ngom ‘Ruutumke amínlok aanade gérne’ emkuma tetengem ngom kaapang kumayé.”

Mati 24

Jisuke Kumkeng Ekum Bénkupenamem Poboname
(Mk 13:1-2; Lk 21:5-6)

1Méélamdem Jisu bí kumkeng ekum delok gílen dakkuem, bíkkelo luyilsuna kídíe bím kumkeng delo písut sunam kídarem kaalíkpe emla mongnyolo aato.

2“Nolu sim atí takam sim kaadunía?” emla bí íngkíto. “Nolum ngo arorupe pobidung, elíng akone akon teyolo kumtem kumlem suyimayé; elíng miyode bényéku.”

Taronange Delokke Ebín Longe
(Mk 13:3-13; Lk 21:7-19)

3Jisu bí Olib dííte teyolo duuduem, luyilsuna kídíe bíkkíng aala pesuppe tatkíto. Bulu pokai, “Edílo de atíde dekepe iyéne delokke nokke angku penam delokke yéyin longe iyodde kapepak iyédí dem ngolum pobika?”

4Jisu bí pobito, “Sékote nolum yadmadope ansulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Kapeila deddína amie ngokke amínlok, ‘Ngomin Kristo bí’ emla deddínem yadyé.

6Nolu mimagem tatyé, delokke mimak idunaike emnam gomtíngem tatpayé, idakkom nolu kénsulangka nolu pesue emla míípenam kamang. Sikena atíkídí de kaperung aido, idakkom yéyin longe píímangada.

7Opín opíne akmín surepyé, delokke doolu doolunge akmín sulenyé. Among regolo díríkeno delokke mooton taron mílí iyé,

8Si takam si okii kilene.

9“Delokrongem nolum iréé sinyokolo delokke sipe kolo melíkyé, delokke nolum opín takame ngok legalok belumyé.

10Dekepe iyém bosi amie míngke lokke ngéélat suyéku delokke mirulo yadlíkyé; mipile kangki bosuyé,

11delokke delo mena kotoki kídíe lenyé delokke deddína amiem yadyé.

12Rulnam agére bojékolok ayabosuname ansiyéku,

13idakkom séko edíípe yéyinlope duuyédí bí turyé.

14Delokke sim teyong yéta sokke ngiitomem tani among tabuso opín opínlo hakiipe poying gooyé, delokrongem yéyin longe píiyé.”

Pesoruname

(Mk 13:14-23; Lk 21:20-24)

15“Delo edílo nolu kaaluna miri Danielke pobinam, belumrunam nyokmona atíem kaayédí sim porine tatkén sulangka.

16Delo Judialo duuna kídíe dííte kídarlo dugge langka.

17Séko agí ekum míílolo duududí de oilangkula ekum lokke atíem giilenkupe imapeka.

18Aríklo yéne enlangkula agíke ege galugem langkupe imapeka.

19De longe kídíde koogena mime delokke anyun sunna mimekídí kepe edítko peso penampe iyéne!

20Noluke dugge namde Sabbath longelo demangkom dígínlo imadope kumtoka.

21Legade delo longedelo adír pename lendak delokke ilangala silo melope ikímanam botteruna pesonam longepe iyé.

22Idakkom Shédí bí dem longekídí isabem andeng motung, andeng momang amílo takame nyokyinyai. Legade bíkke tonam amikídí kepe depe idokom Shédí bí longe isabbem andeng moyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23“Delo longedelo akone nolum, ‘Kaatola, simin Kristo bí’ demangkom, ‘Kristo bí elo dung!’ emnako paayémílo dem arope míímapeka.

24Kapeila menamlok Kristo emsune delokke mena kotoki kídíe lenyé, delokke bottena iyodem delokke irisinyuem ibola ullennam amiemte paklamílo yadyé.

25Kénsu langka, moodíe píímang adape ngo nolum kerape potosubito.

26“Dekepe iname ami akone nolum ‘Ee mooruk among esi bí dung’, emdakkom gímapeka; demangkom ‘Ruum arasina bí dune’, emyémílokom dem arope míímem mapeka.

27Legade sanggo danlok yaarie latyémílo uadan lokom píídung, deke kísape Tanike Ue aadakkuem iyé.

28Ingkolo simang kadudí delo sogume dumsuyé.”

Tanike Ue Angkupename
(Mk 13:24-27; Lk 21:25-28)

29“De ebín longe kídarde píírong pagem, doonyie rurukyé, delokke poolue angun biyimayé; takare taleng telok oletyé, delokke taleng telokke atí kídare engenyé.

30Dekepe iduem Tanike Oolokke píídíku iyode taleng telo lenyé, delo tani amosokke ami takame ankí kenue iyé. Tanike Ue taleng doomug telok ralnam kala, botteruna angun ralnam kanarupe aadak kupe bulu kaasuyé.

31Delokrongem bí tomdum sunana muudukna bikul tapungem bíkke teyong kotoki kídílo bilíkyé, delo bulu bíkke tonam ami kídíem among kéényung konlokke kéényung konlo goodum suyéku.”

Tapang Anelok Kangkén suname
(Mk 13:28-31; Lk 21:29-33)

32“Supak sim agomsim tapang anelok kéntoka; sokke aage yayii lenyékuem sokke annete lendoku, delo díyue anínkai emla kénsudung.

33Dekepe iyém, nolu sim atí takam sim kaasuyé, yablelo anín dubong emla nolu kénsupe aido.

34Ngo nolum aruem pobidung, si siirumsi, si atí takam si píímangem nyokmayé.

35Among talenge nyokyé, idakkom ngokke agom kídísi nyokyimayé.

Aadípakku Longe Delokke Gontem Sékote Kénmang
(Mk 13:32-37; Lk 17:26-30,34-35)

36“Sékote aadípakku longem demangkom gontem kénmang, teyong kotoki kídí ekom kénmang, demangkom Uekom kénmang, idakkom Abu petome kénsudung.

37Noahke yédo longe kídídelo, kape ituadí, dekepe Tanike Oolokke aadíku longemte iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Legade puumu kerang longe kídídelo, ami kídíe dola tííla delokke omum nyameng ibosula delokke nyamran ila, Noahke etkunglo aado longe deloope ito;

39delokke bulum puumue aabomla yuyin bommang adape bulu kape iyédí dem atí kénmangai. Dekepemin Tanike Ue aadokuem iyéne.

40Midum annyiko aríklo yébosuyé; akonem laayé delokke akonem meyé.

41Mime annyiko delot íbosuyé; akonem laayé delokke akonem meyé.

42“Delok legape orol langka, kapeila edílo noluke Ruutum bí aayékudí, dem nolu kénsumang.

43Idakkom sim kéntola; ekum atue edílo yuem doppyone aayédí dem kénsu tuamílo, bí darbomsula delokke bíkke ekumem rulamayai.

44Dekepe iname nolu leemosula duuperung aido, kapeila Tanike Ue noluke míínam sudímang moodílo angkupeke.

Míngkesuna Kolang Míngke Sumana Béérangko
(Lk 12:41-48)

45“Demílo séko ruutumke ekumlo béérang kídíem yébola bulum dodí tíídílo apim bipena míngkesuna delokke kénsuna béérange?

46Ruutume bíkke aayékuem dekepe ibomdope paapenam béérade gérne!

47Ngo aruem nolum pobodung, bímmin bí sérang takamem kaabom moyéne.

48Idakkom béérade atí manako imílo bí agíe sikepe posuyé, ‘Ngokke ruutume oolko duunyokyé’,

49emyé delo bí bíkke béérang ajonem demla delokke tíngír doírsula duuyé.

50Béérang delokke ruutume longeko bíkke kénsumape yédungem aayéku.

51Bí bím teksin tekmínla iyéku delokke aromana opéélo bím melíkyé, delo kapnam ríínam delokke iipange koteksuna mílí iyé.”

Mati 25

Mime Íyingkolo Luyiisuname

1“Dekepe iyédelo teyong amode, agí agí meruem bomla makbuem gírík sukape gílenna mimum íying kísa iyé.

2Pilngode míírusuma neke delokke pilngode mííru suneke.

3Mííru sumana kídíde buluke meruem bomtuai idola tél atí bomtak sumang.

4Míírusuna kídí dedan gílenla agí agí télem bomtaksula meruem bomkai.

5Delo bulu immiyé ila ipto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6“Yoh raajang delo ‘Sina makbue píídune! Bím gírík sutola’ emla ebínpe mankai.

7Delo mimum takamde darepkai delokke agí agí meruem nyotkai.

8Mííru sumana kídíde míírusuna kídídem, ‘Noluke tél ayokonem bisui; ngoluke merue middakbong’ emto.

9Bulu ‘Bisulamang, nolu kepelang ngolu kepe pííramyé. Dempenem télkona kídílo gíkala nolu agí agí kepe resu tolangka.’ emto.

10Idakkom bulu tél repe emla bedalo ennge sudungem, makbode pííputo. Míírusuna nyamne aro kídíde bíkkíng nyamranlo aabosuto. Delo eyabem sittumto.

11“Méélamdem abíd dete píídakku. ‘Migome! Migome, ngolum eyabem siyya bikui’ emla bulu gokto.

12Idakkom bí poyansukai, ‘Ngo nolum aruem podung, ngo nolum kénmang.’

13“Delok legape ansulangka, kapeila aadíku longem, gontem nolu kénsumang.”

Béérang Angumkolo Luyiisuname
(Lk 19:11-27)

14“Lekoda, teyong amode amikone mibolo endakla, agíke béérang kídíem tomla bíkke sérangem bulukíng melíknam kísape idung.

15Akondem bí murkongem jarngoko bito, akondem jarnyiko bito, delokke akondem éjarko bito, mipildem mipil adulok bito. Delokrongem bí mibolo enkai.

16Jarngoko paanade menape gíla bíkke poisar delokke agér gérname jarngoko paapek lento.

17Dekepe jarnyi paana deteng jarnyiko paapek lento.

18Idakkom jartel paana amide gílenla, among aralo deerungko koola delo bíkke ruutumke abalem yunyokto.

19“Oolko doorongem delok béérang kídí delokke ruutumde enang langkula bulum isabem ibosutoku.

20Jarngo paana amide jarngo konko bomato. Bí pokai, ‘Ruutume no ngom jarngoko bila melíkto. Kaasutola, ngo jarngo konko paapekto.’

21“Bíkke ruutumde poyansuto, ‘No aina delokke míngkesuna béérange, airudo! No anyongo atílok míngkesupa; ngo nokkíng atí takamem melíkyé. Aatola, delokke no nokke ruutumke ashéngkolo ashéng mínlangka!’

22“Jarnyi paanade angkai. Bí pokai, ‘Ruutume, no ngom jarnyiko bila melíkto; kaasutola, ngo jarnyi konko paapekto.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Bíkke ruutumde poyansukai, ‘Aina delokke míngkesuna béérange, airudo. No anyongo atílok míngkesupa; ngo nokkíng atí takamem melíkpe. Aatola, no nokke ruutumke ashéngkolo ashéng mínlangka!’

24“Delokrongem jartel paanade aato. Bí pokai, ‘Ruutume, ngo nom míngkam keramna amiko, nokke kuujéng mangkolok no ali gatkunako delokke nokke pidjé mangkolok giidum sunako emla kénto.

25Depeila ngo pesola, gíla nokke abalem among aralo mesiito. Kaasutola, sina nokke abale.’

26“Bíkke ruutumde poyansukai. ‘Atímana loobakna bééra no! Ngokke kuujé manam aliem ngo gaddokupe delokke pidjé manam amliem ngo giidum sudokupe no kéntonía?

27Demílo, no ngokke poisarem bénglo melík penamíai! Delo ngokke aalat yékuem ngo ngokke laabem paatak suyékuai.

28Éjar murkodem bíkkelok laalangkula jarying kana amidelo bitokuka.’

29Legade séko kadudí bím bojéyape biyéku, delo bí jéyé. Séko kamadudí, bíkke kanam anyong emteng bíkkelokke laabín yéku.

30Delokke ‘dem loorímana bééradem luyulo kaamo ruruklo yoplíkto, delo kapnam ríínam mílí delokke iipange koteksuna mílí iyé.’

Iyinnana Bisare

31“Edílo Tanike Ue angun ralnamlok aayékudí, delokke teyong kotoki takame bíkkíng aabo suyékudí, delo bí angun kanarung teyong amolokke palenglo duuyé.

32Opín takamem bíkke keralo goodumsuyé, delo ami kídíem mér kaabomne mér sobén kídarem sobén kídar lokke langusunam kísape bí akonlokke akonem langu suyéku.

33Mér sobénem bí agí lakbík danlo delokke sobén kídíem bíkke lakké danlo meyé.

34Delokrongem Rojade lakbíklo duuna kídídem poyé, ‘Aatola, nolu ngokke Yayike lubéélíknam kídíe; noluke dungko tarongem tani amongem pílendak delokai nolukepe meruubinam amongem laalangka.

35Kapeila ngokke kenola yédungem nolu ngom dope namem bito, ngokke tíílíla dungem nolu ngom tíípenamem bito, ngokke mibope endungem, nolu ngom dobo tomto,

36ngokke mílípe yédungem nolu ngom ege galugem bito, ngokke kila duudungem nolu ngom kaabomto, ngokke pateklo duudungem nolu ngom kangaato.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37“Delokrongem yéjina kídíde poyansuyé, ‘Ruutume edílo ngolu nom donam bidope, kenodope kaatone, demangkom tíípenam bidope nom asi tíílídope kaatone?

38Edílo ngolu nom dobo tomdope. no mibope endope kaatone, demangkom ege galuk píllíkdope nom arape yédope kaatone?

39Edílo ngolu nom kangaadope no kidope demangkom pateklo duudope kaatone?’

40Rojade pobiyé, ‘ngo nolum aruem pobidung, nolu ingkuem sim amé yalumna ngokke bírokídí sim ibitodí, nolu ngomkom ibito.’

41“Delokrongem bíkke lakké danlo duuna kídí dem bí poyé, ‘Nolu uyu kepelang delokke uyu kotoki kepe iruubinam, miyyimana emelo béélíknam kídí nolu ngokke lokke gígéétoku.

42Kapeila ngokke kenola duudungem nolu ngom atí dopenam bimato; ngokke tíílíla yédungem nolu ngom tíípenam bimato,

43ngokke mibope yédungem nolu ngom dobo tommang, ngokke mílípe yédungem nolu ngom ege galuk píllík mato, ngokke kila delokke pateklo duudungem nolu ngom kaapatmato.’

44“Bulukom poyansuyé, ‘Ruutume, nom kenodope demangkom tíílídope demangkom mibope yédope demangkom mílípe yédope demangkom kila duudope demangkom pateklo duudope kaatola, ngolu nom edílo igulmape itone?’

45Bí pobiyé, ‘Ngo nolum aruem pobidung, ingkuem nolu sim aména kídíkepe imatodí, nolu ngomkom ibimang.’

46Delokrongem bulu nyokyimana ingéékolo gíyé, idakkom yéjina kídí dedan turyar pekolo duuyé.”

Mati 26

Jisume Míírí Míínyo Bomname

(Mk 14:1-2; Lk 22:1-2; Jn 11:45-53)

1Jisu bí sim takamsim poyin yédem, bíkkíng luyilsuna kídídem poto,

2“Nolu kéndung, Gíbong gíídí loonyiko dungadape Tanike Uem pansaadope melíkyé.”

3Delokrongem mirí ríne kídíde delokke Kaiapha emnam ríne ruutum kebang ekumlo dumsuna miro kídíe,

4Jisume umsupla petpe emla pínbomkai.

5Bulu pokai, “Doman longelo imangkom; depe imílo ami kídíe ebínpe ibomyé.”

Bethanilo Jisume Tél Nyooname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

(Mk 14:3-9; Jn 12:1-8)

6Jisuke Bethanilo, tííd gena Simon emnam ami ekumkolo duudungem

7mimekone tema bíínakope arekana delokke nampona télko bomla Jisu bí dola duudungem bíkke dumpolo pílíkto.

8Luyilsuna kídíde dem kaayédem, bulu kangkie ito, “Kapei sikepe pípakdune” emla bulu tatkíto.

9“Sim nampona atí sim are kadope kola, murkongem opan kídílo bilatuai,” emkai.

10Jisu bí bulum potumdola poto, kénsu topíam, “Nolu kapeila sim mime sim kangkikane?

11Opande nolum agínpe duuyar bosuyé idakkom nolu ngom agínpe duubo suyimayé.

12Bíkke sim nampona tél sim ngokke amílso pílík namde, bí ngom yupenamem iruutung.

13Ngo nolum aruem podung, ingkolo sim tatpona ngiitom sim tani among tabuso pogooyédí bíkke itonam simkom bím míípang sunape pobiyé.”

Judaske Jisume Mirulo Yadlíkpe Emla Tolíksuname

(Mk 14:10-11; Lk 22:3-6)

14Delokrongem midum íying kolang annyi lokke akonde Judas Iskariot emnamde miri ríne kídílo gíla

15pokai, “Ngo bím nolukíng melíkmílo nolu ngom ingkoko biyéne?” Delo bulu bím balying angumko bipe emla lubosuto.

16Delokke ilangala Judas bí bím mirulo yadlíkpe emla míílenkai.

Jisuke Luyilsuna Kídíem Gíbong Gíídílo Dotké Dobosuname

(Mk 14:12-21; Lk 22:7-14,21-23; Jn 13:21-30)

17Siiyé líkmanam ettíng gíídí longedelo luyilsuna kídíde Jisukíng aala, íngkíto, “Ingkolo no ngolum nom gíbong gíídí aran dobo supekuem irung sarudope míídon?”

18Bí poyansukai, “Taonlo amikolo gíkala bím potoka, ‘Babue podung: Ngokke moodíe píídakbong. Ngo nokke ekumlo ngokkelo luyilsuna kídíem lekope Gíbong gíídí aranem ipe.’”

19Dekepe iname Jisuke pokampe luyilsuna kídíe gíla Gíbong gíídí aranem iruuto.

20Yume iyédelo, Jisu bí íying kolang annyi dem tébullo dotké dobo sudungai.

21Delo buluke dobo sudungem, bí pokai, “Ngo nolum aruem podung, nolu akone ngom mirulo yadlíkyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Bulu buulínge ito delokke mipile bím pokai, “Ruutum ngom lumanía?”

23Jisu bí poyansuto, “Ngom ekulo ettíngem níngnyom bosuna demoko ngom yadpenade.

24Tanike Ue Kitablo atbinam kísape siyé. Idola Tanike Uem yadpena amide gérmang daklangka! Bím omatuamílo bíkkepe aiyatuai.”

25Delokrongem bím yadpena Judas bí “Babue de ngomangía?” emto. Jisu bí “E, nomape” emto.

Probubuj
(Mk 14:22-26; Lk 22:14-20; 1 Kor 11:23-25)

26Buluke dobosudo delo, Jisu bí ettíngem laala, yidgepala, dem pento, delokrongem dem bíkkíng luyilsuna kídíem sikepe podola bulum orto, “Laala dolangka, si ngokke amíl adíne.”

27Delokrongem bí batiem laala yidgeto delokrongem dem sikepe podola bulum orto, “Nolu takame sok tíílangka.

28Si paab kídíem maab bikunape takamlo pílík binam ngokke daapong iyyie.

29Ngo nolum podung, ngokke Abuke amolo anípe nolum tííbo sudíku longe píímang tetengem ngo supak kelokke sim onggur alang sim tíípong yimayé.”

30Bulu miriko gokto, delokrongem Olib díítelo gílento

Pitorke Possunamem Jisuke Pokan Biname
(Mk 14:27-31; Lk 22:31-34; Jn 13:36-38)

31Delokrongem Jisu bí bulum poto, “Siyumke yume so ngokke legalo nolu takame dukpansuyé, sim sikepe attung: ‘Ngo mér sobén kaabomnem demyé, delokke mér bénbamde dukpansuyé.’

32“Idakkom ngokke gerep rongkuem, ngo noluke kerape Galillo gíto suyéku.”

33Pitor bí poyansuto, “Nokke legalok takame dukpan sudokom, ngodan depe edílokom imayé.”

34Jisu bí poyansuto, “Ngo nolum aruem pobidung, siyoh peroge kokmang adape, no ngom lengum kokai kénmang emla possuyé.”

35Idakkom Pitor bí poyansukai, “Ngo nom sibo sudokom, ngo dekepe pomayé.” Delo luyilsuna abíd takam deteng akampe poto.

Jisuke Gethsemanilo Kumsuname
(Mk 14:32-42; Lk 22:39-46)

36Delokrongem Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem gíbosula Gethsemani emnam amongkolo gíto, delo bí bulum poto, “Ngo elo gíla kumdungem so duupotoka.”

37Bí Pitor melang delokke Jebedike oo annyiem lekope gíbosuto delokke buulínge ila míídírsue ilenkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Delo bí bulum sikepe posukai, “Ngokke ainasi buulínge séngéé dune bengale sita simang idung. So duula nolu ngom darbo sulangka.”

39Anyongko gígeyéla, bíkke mingmue amolo gubala kumto, “Ngokke Yayie, paklayémílo, sim bati sim ngokke lokke langgé toyika. Depe idokom ngokke míínammang, nokke míínam emino.”

40Delokrongem bí bíkkelo luyilsuna kídílo aalat kuname bulum iptapdupe kaato, “Nolu gonta atel emte ngom darbo sulamanía?” emla bí Pitorme luto.

41“Dardula kumtola demílomin nolu ikang darkaalo olíkmayéne. Aidde míídungai idakkom amíle bengaldung.”

42Bí lennyinape gílangkula sikepe kumto, “Ngokke Yayie, sim bati sim ngo tíímadope laabín kanmamílo nokke míínampe idak langka.”

43Bí gílangkula kaaname, bulum iptap dokupe kaato kukéng, kapeila buluke amig kídare tebege idungai.

44Dekepe iname bí bulum mepala lekoda gílangkula lengumnape kumnam atelem kumtoku.

45Delokrongem bí bíkkelo luyilsuna kídídelo gílat langkula bulum luto, “Nolu supakpete ipman dooman dunía? Kaatola, moodíe anínkai, delokke Tanike Uem paabna ami kídílo yadlíkdak.

46Dareptola, gílape! Sina ngom yadpene píídune!”

Jisume Umname
(Mk 14:43-50; Lk 22:47-53; Jn 18:3-12)

47Bíkke pongo dungadape, midum íying kolang annyi lokke akon Judas bí píído. Bím gíbosune, rínekídí elang mirokídí melíknam gíníng yoksa bomna mibamko.

48Delo yadnade bulum ruuyilbito; “Ngokke gomrík sunam ami simoko; bím umtopíam.”

49Jisukíng jonnampe aasémla, Judas bí poto, “Babue, salam!” delo bí bím gomríksuto.

50Jisu bí poyansukai, “Angong kídía, nolu ingkuem aabomdudí ilangka.” Delo ami kídíde gíala Jisume umla alagem yééto.

51Delo Jisukíng yémín gena akone yoksem satsula miri rínelokke béérang nyorungem papakto.

52Jisu bí pana amidem luto, “Yoksadem sobuklo íklík sutolangku, kapeila yoksem satsula beleena takamde yoksalo siyéku.

53Ngo ngokke Abuem tomla, delo bí íying kolang annyi teyong kotoki sipayingem bojéyangko ngom menape mopít dokupe ilamang emla míídunía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

54Idakkom depe imílo, si sikepe iyérung emla dooying kitablo atnam si kape
kísa aroyéne?”

55Depe iduem Jisu bí mibamdem luto, “Ngo ebín agér gérbonakua nolu yoksa
gela, singgil bomla ngom umkape aadune? Loodí mipíem ngo kumkeng ekumlo
luyil poyilla duuboto, delo nolu ngom ummang.

56Idakkom si takam si kaaluna miri kídíke atname apíídope ikai.” Delo luyilsuna
kídí takame bím mepaktola duknyok gekai.

Jisuke Kebalo Dakname
(Mk 14:54-65; Lk 22:54-55,63-71; Jn 18:13-14,19-24)

57Jisume umna kídíde bím ukil kídí kelang miro kídíke dumsuko, ríne ruutum
Kaiaphakíng bomato.

58Depe iduem Pitor bí mootepe bíkkíng gímín gela, ríne ruutum gurang deloope
píímín geto. Bí aala sontori dungko delo kapepak iyédí dem kaape emla duuto.

59Ríne kídí delang kebang baane tabude Jisume petdope menamlok bím
aknape emla hakii agom matadungai.

60Deddíne menamlok hakii bina amie kerang kerang aatuai, idakkom bulu
atírung akpenam paamang, Méélam yalumpe ami annyiko lenla

61pokan lento, “Si ami si sikepe potuai, ‘Ngo Shédíke kumkeng ekum sim
benpak geyéla sim longumlok moladoku.’ ”

62Delo ríne ruutumde darepla Jisume poto, “No poyan subi mayénía? Sok
amikídí sokke nokkíng ajéng luket líknam si ingkue?”

63Idakkom Jisu bí agom poyan sumang. Delo ríne ruutumde pokai, “Ngo turna
Shédíkíng pésudola nom ludung. No Shédíke Oo Kristomílo ngolum posutola.”

64“E, de nokke ponamde” emla Jisu bí poyansudola pokai, “Idakkom ngo nolum
takamem pokandung; yépenam longelo Tanike Uem Ralna Shédíke lakbíklo
duudope delokke bím taleng telo doomuglok aadak kupe nolu kaayé.”

65Delokrongem ríne ruutumde marlílok agí egem bédsudola pokai, “Bí Shédíme
lungilnam agomem podung! Ngolu ingkona hakii yangko míídun? Tatsutola,
nolu supak Shédíme lukaa namem tattobong.

66Nolu kape míídun?” “Bí sibadung” emla bulu poto.

67Delokrongem mingmolo bulu takil suklum pala Jisume demto. Abíde bím
pidola

68pokai, “Kristo, ngolum posutola, séko nom kíttone?”

Pitorke Possuname
(Mk 14:66-72; Lk 22:56-62; Jn 18:15-18,25-27)

69Supak Pitor bí gíídanglo dungai. Depe iduem mime béérang annyiko bíkkíng
aala poto, “Nokom Galillo duuna Jisukíng yémín geto.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

70Idakkom bí buluke takam keralo de mename emsuto. “No ingkuem podudí
ngo kénmang” bí emto.

71Delokrongem bí etor eyab delo gílen dakkuem mimekonko bím kaala delo
yéna ami kídídelo pokanbito, “Si ami si Najareth lo duuna Jisume yébo
sudungai.”

72Bí pésudola possu tokukéng, “Ngo dem amidem kénmang!”

73Anyongko doorongem, delo dakna kídíde Pitorkíng gínínla pokai, “No buluke
aralokke akonrunge, kape ila nokke gomukde nom tanngu sumodung.”

74Delokrongem bí agíem pélík sudola buluke keralo poto, “Ngo dem amidem
kénmarung!” Dekepe idopagem peroge kokkai.

75Delo Pitor bí Jisuke sikepe pobitonam agomdem míípang sutoku: “Perok
kokmang adape no ngom lengum kokai possuyé.” Delokrongem bí luyulo gílen
langkula ríríng emla kapsutoku.

Mati 27

Jisume Pilatkíng Gíboname
(Mk 15:1; Lk 23:1-2; Jn 18:28-32)

1Rokomope, rínekídí takame lang ami mirokídíe Jisume petdope luyin bosuto.

2Bulu bím yééla gílenbola gobornor Pilatkíng gílíkto.

Judaske Siname
(Tom 1:18-19)

3Bím yadna Judas bí Jisume mokadope poyinbosu namem kaayédem,
bursurunge ikaane balying angumdem rínekídí lolang miro kídídelo bilattoku.

4“Ngo paab ito, kapeila ngo paab kamana taniem simodak” emla bí pokansuto.
“De ngolu kepe ingkokone? De nokke agérsuemin” emla bulu poyansuto.

5Dekepe iname Judas bí poisar dem kumkeng ekum delo elpak tolangala
gíkaku. Delo bí gílangkula agísue paksul sukaku.

6Ríne kídíe poisar kídardem tídum sudo langkula pokai, “Ayon lokke agompe
sim abal kumsulo mekan kumang, kapeila si iyyi renana murkonge.”

7Dekepe iname bulu murkodem angu ami kídíke goluupe peking kédeng
amodem rena dope tolík bosuto.

8Dekepe ilamin sim supaklope iyyi aríge emdune.

9Delokrongem Kaaluna miri Jeremiahke pobinamde apíngkai: “Bulu íying
angum abalko laala, Israel amikídie bím relen nadope lubosuto,

10delokrongem bulu dem, ruutumke ngom pobinampe, kédeng peking aríkdem
renato.”

Pilatke Jisume Íngkí-bengkíname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

(Mk 15:2-5; Lk 23:3-5; Jn 18:33-38)

11Depe irongem Jisu bí gobornor, Pilatke keralo dakto, delo Pilat bí bím íngkíto,
“No Judai ami kídílokke roja arua?” “E, de nokke ponampakde,” emla Jisu bí
poyansuto.

12Ríne kídíelang miro kídíe bím ajéng luket yédem bí agom poyansumang.

13Delo Pilat bí bím tatkíto, “Bulu deddína atíem nom ajéng luket líkdung dem no
tatsu manía?”

14Jisu bí agom poyan sumang teteng. Gompil koteng poyan sumang iname
gobornorde kape ikarunai emla mííto.

Jisume Lukaname
(Mk 15:6-15; Lk 23:13-25; Jn 18:39—19:16)

15Depe yédudelo Gíídí doman longelo gobonorde ami kídílokke mííbaanam
pateklo duuna akonem melen líkkunam ayon kadungai.

16Depe idudelo Barabba emnam atírumana amiko patek delo dungai.

17Mibamde dumsuduem Pilat bí bulum tatkíto, “Sékome nolukíng ngom nolu
melen límodokun: Barabba mía, Kristo emnam Jisumía?”

18Legade, menam kootír lokmin bulu Jisume bíkkíng melíktune emla bí kénsuto.

19Pilat bí bisarko umkélo duudungem, bíkke méngde sim agom sim melíkto,
“Dem ajéng kamana amidem atírung imapeka, kapeila bíkke legalok ngo siyoke
immalo maanyingko maato.”

20Idakkom rínekídí delang miro kídíde milungdem Pilat bí Barabbame
melendokupe delokke Jisu medan pansaadope kotoka emla porulíkto.

21“Sok annyi sokke sékome nolu ngom nolukíng melen dokupe emla míídune?”
emla gobornorde tatkíto. “Barabbame” emla bulu poyansuto.

22“Demílo Kristo emnam Jisume ngo kape iyén?” emla Pilat bí tatkíto. Bulu
takame pokai, “Bím pansaatoka.”

23“Kapeila? Ingkona imemko bí itune?” emla Pilat bí íngkíto. Idakkom bulu
botteyape, “Bím pansaatoka” embomkai.

24Delo Pilat bí podan tete tokom loorí yimang, ebín botte nakomin ipaa latyéne
emla kaasu yédem, bí asiko bomala milung keradelo laksuk subito. “Sim ami
sim ngokke atí ipenam kamang” bí emsuto. “De noluke agérsuyé” embito.

25Ami takamde pokai, “Bíkke maadumem ngolukílang ngoluke ome-oo kídí
teyolo duumo langka.”

26Delokrongem bí Barabbame bulukíng melen líktoku. Idakkom Jisu medan bí
demngéé mopala pansaadope melíkto.

Sipaying Kídíke Jisume Ipusiléename
(Mk 15:16-20; Jn 19:2-3)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Delokrongem gobornor lokke sipayinge Jisume kebang ekumlo bomato delokke delo lamkang kope bím daggong bomto.

28Bulu bíkke ege galugem pítbín geyéla yalína egeko bím píllíkto,

29delokrongem taang dumlupko bíkke dumpolo luplíkto. Bulu bíkke lakbík alaglo banggénko laklíkto delokke bíkke keralo peladola luyéé lulééla luto. “Judai kídíke Roje turyar langka” emla bulu luto.

30Bulu bím takil suklum pala banggénem laala bíkke dumpolok lennyi lengumko demto.

31Buluke iyéé siléé rongem, bulu egem pítbín geyé langkula bíkke agí ege galugem bím pítlíktoku. Delokrongem bulu pansaape emla bím gílenboto.

Jisume Pansaaname

(Mk 15:21-32; Lk 23:26-43; Jn 19:17-27)

32Buluke gílen dagem Kureni lokke simon, emnam amiko ríksuto, delo bulu bím kross dem joodorupe lulíkto.

33Bulu Golgotha emnam amongkolo píito (depe emnamde tuklong Among).

34Delo bulu kosaana atílok onggur alanglo soyél sugeyéla bím bito; idakkom dem yakkí geyéla, bí dem tíímato.

35Bulu bím pansaarongem, bulu bíkke egem luturi sola orpansuto.

36Delokrongem duudola, bulu bím kanggap bomto.

37Bíkke dumpong teyodelo bulu buluke ajéng luket líknamem sikepe atlíktung, SIMIN JISU, JUDAI KÍDÍ LOKKE ROJE.

38Doppyona annyiko, akonem bíkke lakbík danlo delokke akondem bíkke lakké danlo lekope pansaato.

39Gípatna kídíe bím dumponge mamang kiddola lupu luyééla luto.

40Bulu sikepe luto, “No kumkeng ekumem bénpak geyéla delokke longumlok mokupene, no agíe mopít sutolangku! No Shédíke Uemílo kross delokke oitolangku!”

41Dekepe ríne kídí elang, ukil kídí elang delokke miro kídíe lupu luyééla bím luto.

42Bulu pokai, “Bí abídem mopítdo, idola bí agíe mopít sulamang! Bí Israel lokke roje! Bím supak krosslokke oisumotoku, delo ngolu bím arope mííyé.

43Bí Shédíking míídasudo. Supak bí míísa dumílo Shédí bí bím mopít yékupe, kapeila bí ‘Ngomin Shédíke Ue’ emsuto.”

44Dekepe pansaanam doppyona annyi deteng bím lupu luyééla luto.

Jisuke Siname

(Mk 15:33-41; Lk 23:44-49; Jn 19:28-30)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Méélamdem doonyi kaadu sulokke ila yutok raadang lope, among tabude kaamokai.

46Yutok raadadelo Jisu bí “Eloi, Eloi, lama Sabaktani” emla ulo gokkai depe emnamde “Ngokke Shédía, ngokke Shédía, no ngom kapeila menyok sukane?” emname.

47Delo ayirlo dakna kídíde dem tatgeyéla, bulu poto, “Bí Elijahme tomdung.”

48Menang asak akone dukla siipyakko laatoka. Bí dem kuuna onggur alanglo ballík geyéla asékkolo ilíkpala Jisume tííyépe emla bito.

49Idakkom abíde poto, “Bím petom melíkto. Elijah bí bím laasing kakupe tokyédí dem kangkílaju.”

50Delokrongem Jisu bí lennyinape bottepe ulo gogyédelo, bíkke an-gunge bínkai.

51Depe idodelo kumkeng ekumlokke eyab donkom nana egede teyong lokke rumkílope sérkékai. Mooton tarone tonto delokke lííbare barto.

52Ago kídare bényakai delo sikabona bosi borang deena ami kídíem turmotoku.

53Bulu ago kídarlokke lenlangkula, Jisuke gerep rongkuem bulu deena taonlo gílangkula deddína ami kídíem lengkan sutoku.

54Edílo sipaying ruutum delang bíkkíng yémín gena sipaying Jisume dakbomna kídíde mooton taron emlang atí atí inam kídarem kaasutodí, “Aropakpe bí Shédíke Oo arokuai,” emla mankai.

55Donggendola kaana mime mílí delo iduai. Bulu Jisume igulkape emla Galillokke gímín geto.

56Buluke aradelok Magdalini Marilang Jebedike méng delokke Joseph kelang Jemske ane Mari bulukom kato.

Jisume Yuname

(Mk 15:42-47; Lk 23:50-56; Jn 19:38-42)

57Adenge iyédem, Arimathialok agíete Jisukelo luyilsuna konpe itona Joseph emnam mirem amiko aato.

58Pilatkíng gíla bí Jisuke simadem bidope roguto, delo Pilat bí bím dem bidope hukum bito.

59Joseph bí simadem laala deena egekolok yéllumto,

60delokrongem bíkke líírelok koolennam bíkke ago goníkolo yuto. Bí lííbyang byadíko ago arung dem longkap tolangala gítoku.

61Mari Magdalini lang delokke akon Maride ago rotkon delo duuduai.

Agodelo Dakbomna Sontorie:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

62Sabbath longekon delo, ríne kídíelang Pharisi kídíe Pilatkíng gíto.

63Bulu pokai, “Migome, ngolu míípang tete sudung, bíkke turdung adape yadnasi ‘Longum méélamlo ngo gerepyéku’ emto.

64Depe iname agodem longum píímang adape edíírupe mosiidope hukum bitoka. Demamílo, bíkkíng luyilsuna kídíe aala simadem laanyok geyéla delo amiem bím kiirep tungku emla pogoo bipeke. Méélampe yadpenamsi kerang kempemílo atí mayayé.”

65“Nolu dakbom penako tomto langka” emla Pilat bí poto. “Gíkala, nolu edítko paklayédí agodem edíírupe kaabomtoka” emlíkto.

66Depe iname bulu gílangkula lííbyadem siil tupket líkla delokke sontoriem melíkla edíípe ila meto.

Mati 28

Gerepkuname

(Mk 16:1-10; Lk 24:1-12; Jn 20:1-10)

1Sabbath Gíídí méélampe, hopta kerang yalum longe lokke rokompe Magdalini Marilang akon Mari bulu ago kangkape gíto.

2Depe iduem botteruna taronko tonto, legade teyong telok Ruutumke teyong kotokiko tokla, agodelo gíla, lííbyadem kiiyapala delo duuto.

3Kaaname bí yaari kísa ido, delokke bíkke egede tapam kísa yalune ido.

4Sontori kídíde bím pesorunge ikane bulu dan-go sugeyéla sina kísape igeto.

5Teyong kotokide mime kídíem poto, “Pesomapeka, kapeila ngo kéndung, nolu pansaatonam Jisu memin matadune.

6Bí so duuyimang, bíkke ponam kísa pakpe bí gerep kaku. Aala bím yukuem kaato langka.

7Demílo nolu menape gílangkula bíkkelo luyilsuna kídíem sikepe pobi tokuka: ‘Bí sikolokke gerep kaku delokke Galillo noluke kerape gídak. Galillo nolu bím kaayé. supak ngo nolum pobito.’ ”

8Dekepe iname mime kídíde ago delokke menape, pesueku ashéngeku ilangala gíkaku delokke bíkkíng luyilsuna kídídelo pobi kakupe emla duktoku.

9Menang asak Jisu bí bulum ríksuto. “Salam” emla bí poríksuto. Bulu bíkkíng aala, bíkke alem jumdola bím kumto.

10Delo Jisu bí bulum poto, “Pesomapeka, gílangkula ngokke bíro kídíem Galillo endope poto langkaku; delo bulu ngom kaapayé.”

Sontori Kídílokke Pokuname

11Mime kídíde bedalo endung adape, sontori kídí ayokone taon delo gíla ríne kídíem kape ikadí dem takam dem poyinbito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ríne kídíde miro kídídem ríksuyédem bulu budiiko ruubosuto, bulu sipaying
kídídem abalem deddínako bidola,

13bulu poto, “Nolu sikepe polangka, ‘bíkkelo luyilsuna kídíe yuem aala ngoluke
ipnge sudungem bím laanyok bomkaku.’

14Si agom si gobonorkíng pííyém ngolu bím eetet moyé delokke nolumte duuk
bimayé.”

15Dekepe iname sipaying kídíde murkongem laala buluke ponampe ito.
Delokke ila si dooyisi supaklope Judai kídíke gooralo dung.

Jisuke Bíkkelo Luyilsuna Kídíem Lengkansukuname
(Mk 16:14-18; Lk 24:36-49; Jn 20:19-23; Tom 1:6-8)

16Delokrongem íying kolang atel luyilsunade Galillo Jisuke bulum políkko díítelo
gíto.

17Bulu bím kaayédem, bím kumto; idola ayoko mííne míngoto.

18Delo Jisu bí bulukíng gíla poto, “Takam teyong among kelang tani amongke
ruutum inanem ngom bitung.

19Delok legape tani takamlo gíla bulum Abu kelang, Ookelang Deena Aidke
amínlok baptis bila bulum luyilsuna amipe imotoka,

20delokke bulum ngokke ngiitom tomnam takamem luyilla, ige molangka.
Delokke berokrupe ngo nolukíng yéyin longelope duuyar mínyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mark

Mark 1

Baptist Joanke Poboname
(Mt 3:1-12; Lk 3:1-18; Jn 1:19-28)

1Shédíke Oo Jisu Kristoke dooyingem polen puang agome.

2Sim Kaaluna miri Isaiahke kitablo attung, “Ngo ngokke kotokiem nokke kerape
melíkyé, bí nokke bedangem iruubiyé.”

3Mooruklo sikepe agom goknako tatto, “Ruutumke bedangem iruulangka.”

4Dekepe iname mooruk amolo baptis ila delokke paab kídarem mesam biku
penamem míílat sunakupe baptis inam legangem lubo pobola bí aato.

5Judia amolokke delokke takam Jirusalem amikídíe bíkkíng gíto. Buluke paab
kídarem pokan sukolok bulum Joan kelok Jordan asilo baptis ito.

6Joan bí uut simon amítlok egepe gela, ayolok ugíílo uugpe gela, delokke pemír
emlang ngullangem dotképe dotuai.

7Delokke bí ngiitomem sikepe poto, “Ngokke méélampe ngom ralnam
kayanako aayé, bíkke leyuk aanemte ngo gubadola taabi bamane.

8Ngo nolum asilok baptis idung, idakkom bí nolum Deena Aidlok baptis iyé.”

Baptis Inamelang Jisume Darkaaname
(Mt 3:13—4:11; Lk 3:21-22; 4:1-13)

9Depe iduem Jisu bí Galil among Najareth doolulok aala Jordanlo Joankíng
baptis isuto.

10Jisu bí asilok darep yékudelo, Joan bí talengem barkédope kaala delokke
Aide Jisukíng pekí kísape tokdope kaato.

11Delo taleng telok agomko pokai: “No ngokke Ue, nom ngo ayadung; nokkíng
ngo mííyum sudung.”

12Menang asak Aidde bím mooruk amolo melíkto,

13delo bím looying appiko mooruk amolo Soitane darkaato. Bí monkír kídí
gooralo duuto delokke teyong kotoki kídíe bím kaabomto.

Esap Kuuna Appikonem Jisuke Tomname
(Mt 4:12-22; Lk 4:14-15; 5:1-11)

14Joanme pateklo merongem, Jisu bí Shédíke tatporuna ngiitomem pogoola
Galillo gíto.

15“Moodíe píngkai” emla bí poto, “Shédíke amonge anínkai. Míílat sulangkula
delokke tatpona ngiitomem arope míílangka!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Jisu bí Galil siyéng robelo gídagem, Simon melang bíkke bíro Andriame asi
paatang delo esap kuudope kaato, legade bulu esap miyog ekíai.

17“Aala, ngokkíng gímín getola, delo nolum ngo esaplok ami kuuna miyogpe
imoyé,” emla Jisu bí tomto.

18Menang asak bínyi esabem megeyéla bíkkíng gímín geto.

19Bí anyongko gídokuem, Jebedike oo Jems melang bíkke bíro Joanme
etkunglo esap podope kaato.

20Tekí teyang kamape bí bínyim tomsémto, delo bínyi buluke abu Jebedi
melang hajirang ami kídíem etkung delo megeyéla bíkkíng gímín gesémto.

Urompe Tumna Amiko
(Lk 4:31-37)

21Bulu Kapernaumlo gíto, delokke Sabbath nyodíe pííyédem Jisu bí kumkeng
ekumlo gíla luyil poyil lento.

22Amikídíe bíkke luyilem tatla sai emla mííto, kapeila bí ukil kísape imape,
ralnam kasuna kísape bulum luyilto.

23Depe iduem buluke kumkeng ekumlo amiko urom duubomnamko, sikepe ulo
gokto,

24“Najareth lokke Jisu, no ngolum ingkoko ipe míídun? No ngolum nyokmope
emlangía aadune? No sékodí dem ngolu kéndung, no Shédíke Deena kotokie!”

25“Asope bíkke lokke gígéétoku” emla Jisu bí tolnamrupe luto.

26Atímana uyude amidem pesorupe dan go sumo geyéla delo bíkke lokke
ngerpík langaala lenkaku.

27Ami takame kaperui emla míídola bulu mipile agí agíe lubosukai, “Si kape
inamei, luyil aníko delokke ralnam kasunako! Bí uyuemte hukum binako delo
bulute bím belenggedo.”

28Bíkke legange Galil among tabulo gígongkai.

Deddína Amiem Jisuke Ipíkuname
(Mt 8:14-17; Lk 4:38-41)

29Bulu kumkeng ekum delok gílen yékudem, Jems melang delokke Joanme
lekope Simon kelang Andriake ekumlo aabosuto.

30Simonke ayo anede ippulo ramnam kila keddungai, dem bulu Jisume pobito.

31Dekepe iname bí bíkkelo gíla, alaglok bím gakrepto. Ramnam kinamde
gínyok kaku delo bí bulum ibo saabo lentoku.

32Delo yumedelo doonyi uarongem kina amikídí takamem delokke uyu
duubomnam kídíem Jisukíng aaboto.

33Taon tabung delokke amie eyab delo dumsukai,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34delo deddína angu angu kinam kana kídíem bí ipíto. Bí deddína uyuemkom monpaktoku, idakkom uyu kídíem bí agom pomomang kapeila bí sékodí dem bulu kéndungai.

Jisuke Galillo Pogoobiname
(Lk 4:42-44)

35Rokomope kaamo dungadape, Jisu bí gerepto, ekumdem mepala rongngamko amongkolo gíla delo bí kumsuto.

36Simonlang bíkke angong kídíe bím kaamín gepe emla gíto,

37delo bulu bím abaréméko, “Nom mipile matídung!” emto.

38Jisu bí, “Kaju ngolu doolung anínkolo gílaju, delote ngo pogoodope. Delok legapemin ngo aadune” emto.

39Dekepe iname bí Galil tabudelo, buluke kumkeng ekumlo poyilbola delokke uyuem monpakbola yéto.

Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 8:1-4; Lk 5:12-16)

40Tíid gena amiko bíkkíng aala lebíng koníla bím roguto, “Nokke míínam emílo, ngom no deemoyéku.”

41Jisu bí ayang míípa sukane, bíkke alage meetardola amidem ukkíto, “Ngo míídung, deelangkuka” bí emto.

42Depe idopagem tííde nyok langkula bím ipítoku.

43Jisu bí bím sikepe pogapdola melíktoku:

44“Sim séko meteng pomapeka dem no kéngap sulangka. Idakkom nodan gílangkula agíe miriem lengkan sutolangku delokke deedokupe Mosike pokampe amanem bitolangku.”

45Dem megeyéla bí gílangkula pomíípe popang kuname, agomde gígongkai. Dekepe ikolok Jisu bí taonlo kusiipe aala yimato idola luyulo rongngamko among kídar lomin dootone. Depe idolate ami kídíe bíkkíng rego regolok aatí teteto.

Mark 2

Amíl Olekone Sina Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 9:1-8; Lk 5:17-26)

1Longko loonyi méélamlo, Jisuke Kapernaumlo lekoda aadokuem ami kídíe ekumlo bíkke enkunamem tatto.

2Dekepe iname deddína amie gídum sukane, ekumdelo eyab luyu delote dakbo supeko kaimang idope bí delo bulum dooying poboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Amieke ayoko, amíl olekone sina kina amikonem midum appikone joobomla bíkkíng aato.

4Deddína milunge ikolok bulu Jisukíng píínín lamape iname, bulu Jisuke duutakdan teyong ekap delok arungko ruula kina amidem ketpu pakpe letyilíkto.

5Jisu bí buluke míngkengem kaayédelo, bí kina amidem “Ue, nokke paab kídíem mepakbito” emla poto.

6Depe iduem ukil kídíeke agí agíe,

7“Kapeilai si amisi dekepe pokane?” emla mííla delo dungai. “Bí lukaa luyéé dunamino! Shédíke kékondelo séko paab kídarem maab bilanako kadune?” emla bulu mííto.

8Menang asak Jisu bí bíkke aidlok dekepe buluke ainalo míínamdem kénla, bulum poto, “Nolu kapeila dekepe míídune?

9Ingkuemda pobaa yadone, ‘Nokke paabem mepakbito’ emnamdía ma, ‘Darepla nokke ippuem bomlangala gítolangku’ emnamdía?

10Idakkom Tanike Ue tani amoso paab kídarem maab bilanana ralnam kado emnamem nolu kéndope emla inamko.” Bí amíl olekone sina amidem poto,

11“Ngo nom ludung, gerepla nokke ketpuem bomlangala ekumlo gíkaa langku.”

12Bí darepla, bíkke ketpuem bomlangala delokke buluke takam kangkolo ekerpe gíkaku. Si mipil miyongem sai emla míímoto delo bulu Shédíme yidgedola poto, “Ngolu sikena atíem kangkí rumangada!”

Lebime Jisuke Tomname
(Mt 9:9-13; Lk 5:27-32)

13Lekoteng Jisu bí sine siyéng robelo gítoku. Deddína ríkramko bíkkíng yonmín gedo, delo bí bulum dooyingem polenboto.

14Bí gímanla gídungem, Alphaike oo Lebime kajanang ulna opislo duudope kaato. “Ngokkíng gímín getola,” emla Jisu bí bím poto, delo Lebi darepla bíkkíng gímín geto.

15Jisu bí Lebike ekumlo apim doduem deddína kajanang ulna kídíe delokke “paab inakídíe” delokke bíkkíng luyilsuna kídíde bím dobo sudungai, kapeila bíkkíng gímín gena kídíe bojéko ito.

16Pharisi kídí elang ukil kídíe bím paabna kídí emlang kajanang ulna kídíem dobo sunamem kaapala, bulu bíkkíng luyilsuna kídíem íngkíto, “Kapeilai bí kajanang ulna kídí emlang paabna kídíem dobosukane?”

17Dem tayyédem, Jisu bí bulum poto, “Amíl ekernade daktor matamang, idola kina demin dem matadune. Ngo deesuna kídíem tomkape emla aamang, idola paabna kídí emmin tomkape aadune.”

Duuromnam Legangem Íngkíname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

(Mt 9:14-17; Lk 5:33-39)

18Depe iduem Joankelo luyilsuna kídí elang delokke Pharisi kídíe domape nyodungai. Ami ayoko Jisukíng aala íngkíto, “Joankelo luyilsuna kídíelang Pharisi kídíke luyilsuna kídíe domape nyodung, depe idola noluke kídísi domape nyomang, kapeila depe idun?”

19Jisu bí pobito, “Makbode bulukíng duusu dungadape bím makbo lokke mibo kídíe kapeila domape nyoyéne? Bulu bím yébosudung tetedem bulu depe ilamang.

20Idakkom makbuem bulu kelokke laabín díku moodíko pííyé, delokke delo longedelo bulu domape nyoyé.

21“Aku egelo sékote gayin aníem omtakna kamang. Bí depe imílo, aní omtak namde akuem pubomla mangkam yape bétyé.

22Delokke sékote aku gíri delo onggur alang aníem pílíkna kamang. Depe imílo onggur alang aníde gíridem bukkéyé, delo alangelang gíride atíyimayé. Dempenem onggur alang anídem gíri anílo pílíktoka.”

Sabbath Nyonam Longem Íngkí Bengkíname
(Mt 12:1-8; Lk 6:1-5)

23Sabbath nyodo longelo Jisu bí aam arík yiiralok gíto, delo bíkkelo luyilsuna kídíete gímín gekane, bulu ambengeke pílbomto.

24Pharisi kídíde bím luto, “Kaasutola, Sabbath nyodo longelo ayonlokke kaaba manam atíeke bulu idune?”

25Bí poyansuto, “Dabidlang bíkke angong kídíe buluke kenoduem kape ituadí dem nolu lekokom porikímanía?

26Ríne ruutum Abiatharke yédudelo, bí Shédíke ekumlo aala kumlík joolík nam ettíngem doto, de ayonlokke miri kídí petomke dope namíai. Delokke bí angong kídíemte ayokonem bisuto.”

27Delokrongem bí Pharisi kídíem luto, “Sabbath longede tanikepe iname idola tanide nyonam longekepe imang.

28Depe iname tanike Uemin Sabbath lokke Ruutume.”

Mark 3

Alage Sina Amiko
(Mt 12:9-14; Lk 6:6-11)

1Lekoda bí kumkeng ekumdelo gítoku, delo alage sanna amiko dungai.

2Ayokone Jisume géngko luko agom mata tatídungai, depe iname Jisu bí Sabbath longelo bím ipíyédí ipímadí emla bulu kanggap bomto.

3Jisu bí alage sanna amidem luto, “Takam keralo dakreptoka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Delokrongem Jisu bí bulum íngkíto, “Ingkue Sabbath longelo ibaa namde, ainam agérdía ma, aimanam agérdía, turnamem mosing kunamdía ma, mokanamdía?” Idakkom bulu asoope dongkai.

5Bí aklínge idola bulum kanggosuto, delokke buluke aapí angkam genamem anla duukrupe míídola amidem “Nokke alage ígonto” emto. Bí ígon toname bíkke alagde apíípe aikaku.

6Delokrongem Pharisi kídíde gílangkula Herodia kídíem idumsula kape kísa bulu Jisume petladodí dem ruubo sulento.

Sine Paatang Ampelo Deddína Milunge

7Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem lekope sine paatang ampeng delo gílat subotoku, delo milung ludí kokai Galil lokkekai gímín geto.

8Edílo bulu bíkke inam takamem tattodí, deddína amie Judia, Jirusalem, Idumia, Jordan rotkon amolokke delokke Tur, delokke Sidon lokke bíkkíng gímín geto.

9Deddína mibamem kaasu geyéla bím agom ayompe imadope míila, bí bíkkelo luyilsuna kídíem améngona etkungko leeru bidope políkto.

10Bí deddína amiem ipíkuname kinam kana kídíe bím ukkípe emla nyorkér nyoryérsula ibomto.

11Deemana aide bím kaayé mipíem, bulu bíkke keralo olík dola gokto, “Nomin Shédíke Ue.”

12Idakkom bí sékodí dem sékomete pobomadope tolnamrupe bulum lugapto.

Tomlíknam Midum Íying kolang annyiem Jisuke Tomname
(Mt 10:1-4; Lk 6:12-16)

13Jisu bí etpalo saato delokke gílína kídí emte tomto, delo bulu bíkkíng gíto.

14Bí midum íying kolang annyidem tomlíknam kídí emla amínem bila, bulu bíkkíng yébosudope delokke Shédíke agomem pobodope ullento.

15Delo uyu kídíemte monku nana ralnamem bulum bito.

16Bíkke ullennam íying kolang annyide si: Simon (bím Pitor emla mínlíkto);

17Jebedike oo Jems, delokke bíkke bíro Joan (bulum bí Boanerge emla mínlíkto, depe emnamde doomír ue);

18Andria, Philip, Bartholoma, Mati, Thoma, Alphaike oo Jems, Thadai, Simon Jilot

19delokke bím yadna Judas Iskariot.

Jisu Delokke Biljébul
(Mt 12:22-32; Lk 11:14-23; 12:10)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Delokrongem bí ekumkolo aato, delo deddína mibame dumsu kuname, bíla
bíkkíng luyilsuna kídíe dodí tíídí koteng kamato.

21Bík ke ekum erange dem tayyédelo, bulu lukai, “Bí aapí dungkollo duumang.”

22Jirusalemlok tokna ukil kídíe pokai, “Bím Biljebub duubomdung. Uyu
ruutumlok bí uromem mondung.”

23Depe iname Jisu bí bulum tomla luyii sunamlok poboto: “Soitane kape kísa
soitanem monyékun?

24Doolungde apan aran isumílo atelbosu lamang.

25Ekum erangde agí agíe bekpan sumílo, de ekumde lepong atelpe ilamang.

26Delokke Soitane agísuem aksula pekpan sumílo, bíkke nyokdíe píídung.

27“Aropakpe poyém, ralna amidem yéépo mamílo, sékokom ralna ami
ekumdelo aala bíkke sérangem rotlamang. Yéépong mílomin ekuradem
rotyéne.

28“Ngo nolum aruem podung, takam paabem delokke taniem lukang namem
maab biyé.

29Idakkom séko Deena Aidem lukaayédí bím edílokom mesam bimayé; bí
duuyarpena paab ajéngem gedung.”

30Bulu bím “Bí deemana aidko gedung” emgape bí sim pobito.

Jisuke Anelang Bírokídíe
(Mt 12:46-50; Lk 8:19-21)

31Delokrongem Jisuke anelang bírokídíe píído. Luyulo dakdola bulu amiko bím
tomdope melíkto.

32Milungko bím dunggoodo, delo bulu bím, “Nokke anelang bíro kídíe nom
toyala luyulo dakdung” embito.

33“Séko bulu ngokke anede delokke bíro kídíde?” emla bí mankai.

34Delokrongem bí bím dunggoona kídíem kanggo sudola poto, “Sike simin
ngokke ane delokke bíro kídíe!

35Séko bulu Shédíke míínamem idudí bulumin ngokke bírue, bírme delokke
ane.”

Mark 4

Amli Kuujénalo Luyiisuname
(Mt 13:1-9; Lk 8:4-8)

1Jisu bí sine ampeng delo porum konpe luyiisunam agomlok pokai. Delo
dumsuna amikídíe deddí kokai iname bí etkudelo rengala siyéng teyodelo
duuto, delo ami takame asi robeng delo dakto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Bí bulum luyiisunam poyillok bojéko poboto, delokke bíkke luyilde sikepe pokai:

3“Tatgaptola! arík ina amikone bíkke amliem kuupe emla enkai.

4Bí alidem kuuname, ayokone bedalo okai, dem pettange aala dongumto.

5Ayokone kédeng anyongko líírelo olíkkai. De menape sangkai kapeila kédenge bojémang.

6Doonyie saala pamki yédem asul kídíem baaléto, delo dekede sankai kapeila bulu appír aro pírketmang.

7Abíde taanyum tatké gooralo olíkkai, de siirep yédem taange dokato, depeila bulu ayé éémang.

8Ayokonedan moonelo olíkkai, delo ambede ayokone íying angumpe, ayokone íying akképe, ayokone língkope ampile lento.”

9Delo Jisu bí “Séko nyorung gedudí tatsulangka” emto.

Luyiisubomname
(Mt 13:10-17; Lk 8:9-10)

10Bí petom iduem, íying kolang annyide delokke bíkkíng yébosuna abíde luyiisunam agomdem, bím íngkíto.

11Bí bulum poto, “Shédíke yéta lokke arang agomem nolum bitung. Idakkom luyu kídí takam kepe luyiisunamlok podung,

12“Kapeila bulu kaatuakom, mínggetope imang, delokke tattuakom tatkéndí kamang; demangamílo buluke míílat sudokuem maab biyékuai!”

Ali Pinnalo Luyiisunamem Jisuke Pobeng Bikuname.
(Mt 13:18-23; Lk 8:11-15)

13Delokrongem Jisu bí bulum luto, “Nolu sim luyiisunam agomsim tatkén manía? Demílo kape kísa nolu luyiisunam agomem tatkényéne?

14Arík ina amide agomem kuujédung.

15Ayokon amie bedalo agom kuujénam amli kísa. Bulu tayyédem bulukíng kuujénam agomem Soitane aala laabín dungku.

16Abíde líírelo amli kuujénam ami kísa, agomem tatla, menang asak ashépe dem laarík sudung.

17Idakkom bulu appír kamala, duutemang, delokke kísa edílo adírelang ebíne Shédíke agom delok legape ibomyédí bulu menape nyokdungku.

18Ayokone taanyum tatké gooralo olíkna ami kísa, agomem taddung;

19idola yénam daknam legalo paatem dotem namem míítídung delokke agomem menyokla, ayé, lenmomape idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Ayokonedan, aina moonelo kuujénam kísa agomem taddung, dem torík sudung delokke ambeng íying angumpe, íying akképe demangkom língkope pinnamem bojéyape aliem lenmodung.”

Egín Bayé Aralo Meru Nyotname
(Lk 8:16-18)

21Bí bulum pokai, “Nolu egín bayé aralo demangkom bisonang rumkílo meruem nyotpe emla bomadunía?

22Legade ingkuem mesup tudí dem kénbee moyéku, yusupnam kídíem ngunkan yéku.

23Séko nyorung gedudí de tatlangka.”

24Bí podan teteng kane, “Nolu ingkuem taddudí dem aipe míngíítoka” emto. “Noluke kíkí nanalok, nolumkom kínayékudem pakyapete iyéku.

25Séko kadudí bím bojéyape bitemyé; séko kamadudí, bíkke kanam anyong demkom laabínyéku.”

Asul Saana Amílo Luyiisuname

26Bí sikepe poto, “Sikepemin Shédíke yétalo idune. Amikone amolo amíem pitjéto.

27Bí yoh dokom, longe dokom demangke ipdokom dardokom amíde kapedí garla sisangkan dem kénmín gemang.

28Kédeng sude dem asul dem saamola delokke ayé éémoto.

29Aame minyéname, bí kassiem delo leelíkla gatto, kapeila gaddíe píngkai.”

Tulang Amílo Luyiisuname
(Mt 13:31-32,34; Lk 13:18-19)

30Lekoda bí poto, “Shédíke yétadem kape kísa naloi ngo polík kupene, demangkom ingkona luyiisunam koloi ngo dem polík kupene?

31Si ansoo yalumna noluke aríklokke alie.

32Depe idokom edílo kuulíkyédí, delo si saado delokke baganlokke pettang kídíete sokke ukyumlo asup supkedope bojé yalumpe aag kado.”

33Bulu tatkén podope sikena luyiisunam agomem Jisu bí bulum poboto.

34Bí luyiisumanam atíyang bulum agom pomang. Idakkom bíkke agíke luyiisunam kídíem bí rongngampe duubo sudokuem takamem pobeng bitoku.

Gumnamem Jisuke Lumap Kuname
(Mt 8:23-27; Lk 8:22-25)

35Delo longedelo adenge iyédem bí bíkkíng luyilsuna kídíem “Rotkon elo koolaju” emto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Milung kídíem mekut sugeyéla, Jisuke dungko etkudelo luyilsuna kídíete lekope duula kongkai. Abíd etkung ekom bíkke lekope koobosuto.

37Botteruna gumnamko angkane sipyare etkudelo pyagala, etkude giilum tatadubong ito.

38Jisu bí kungkong kéényung delo dumtenko bomla ipdungai. Luyilsuna kídíde bím urep pala, poto, “Babue, asilo giilum dokom no ngolum ankímanía?”

39Bí gerepla, asar emlang sipyarem sikepe luto, “Tengaptoku! Eetet tokui!” Delokrongem asarde nyokkaku delokke eetet berok kaku.

40Bí bíkkelo luyilsuna kídíem lutoku, “Nolu kape ila deddípe pesokane? Supakkom noluke míngkeng kamanía?”

41Bulu pesodola mipile, “Kapena amikoi si amisi? Asar elang delokke sipyareteng bíkke agomem tatbido!” emla íngkí bosuto.

Mark 5

Urom Duubomnam Amikonem Jisuke Ipíkuname

(Mt 8:28-34; Lk 8:26-39)

1Bulu sine rotkon Geraset amolo gíto.

2Jisu bí etkudelok oiyédem amiko urompe tumnako ago kídarlok aala bím ríksupe gíto.

3Si amisi ago kídarlo duutuai delokke sékoteng bím yéélana kaimang, íkoli lokteng rínla yimang.

4Kapeila bím leko leko ale alaglok yééla metuai ilate íkoliem bíntung bínyula delokke aremem alelok tutír tuyirla ito. Sékote bím ralyana katomang.

5Longe yohpe ago kídarlo, dííte moopalo bí ulo goktíla delokke elílok agíem gatsudungai.

6Jisume mootengo lokke bí kaayédem, bí dukla bíkke keralo lebíng koníla ito.

7Bí séngéépe ulo gokla pokai, “Kedon yalumna Shédíke Oo Jisu, Nom Shédíke amínlok rogudung ngom iréé mayika!”

8Kapeila bím sikepe lutuai, “No deemana aid no, sok ami sokke gígéétoku!”

9Delokrongem Jisu bí bím “Nokke amíne ingkue?” emla tatkíto. “Ngokke amíne Rombame, ngolu bojékokai idung” emla posuto.

10Delo bí Jisume lennyi lengum delok amo delokke bulum monpak kumadope rogu gutíto.

11Éék yékbamko erak ampeng delo dotala yéduai.

12Uromde Jisume, “Ngolum yékbam elo melíktola; bulukíng ngolum aamotola” emla roguto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Bí bulum tolíkbito, delo deemana uyude lenlangkula, éék kídar delo aalíkto. Yékbamde isabe jarnyi kopekai ido, de dukkane eraklo dukboola sinelo olíkla asilo aayinkai.

14Éék kídar dem kaabomna kídíde duklangkula sim kobor sim delo taon delolang doolung delo pokan bitoku, delo ami kídíe kape ikadí dem kangkí tatkípe emla gílento.

15Edílo bulu Jisukíng aatodí delo bulu urom maklíng duubomnam amidem, ege galugem gesula, aapíe berok langkula delo duudope kaato, delo bulu pesue ito.

16Dem kaana kídíe urom duubomnam ami demlang éék kídíe kape ikadí. dem legadem ami kídíem pobito.

17Delokrongem ami kídíde Jisume buluke amodelokke gígéé dokupe roguto.

18Jisu bí etkudelo duudungem urom duubom kolok kina amide bíkkíng gíbosupe emla roguto.

19Jisu bí bím gímomang, idola bí sikepe poto, “Nokke ekum eranglo enlangkula edítko Ruutum bí nokke legape itodí delokke edítko nom bí yaasam todí dem bulum pokan botolangku.”

20Dekepe iname amide gílangkula Jisu edítko bíkke legape ibitodí dem Dekapolilo pobotoku.

Jairike Ome Delokke Jisuke Egem Ukkína Mimeko
(Mt 9:18-26; Lk 8:40-56)

21Jisu bí lekoda etkulok sine rotkon delo koolen yédem, deddína mibame bíkkíng yémín geto. Bíkke sine robeng delo yédungem,

22Jairi emnam, kumkeng ekumlokke ruutume delo aato. Jisume kaala, bí bíkke alelo olíkdola,

23bím rogu gugapdola, poto, “Ngokke ome améne sidakbong. Ayasula aala bí eker langkula yédokupe nokke alage bím ukkí bitoka!”

24Depe iname Jisu bí bíkkíng gímín geto. Deddína miti maklínge bíkkíng gímín gela bím daklub bomto.

25Tagying kolang tagnyi kokai iyyi bíttína mimeko delo yéduai.

26Bí ipenam takamem daktorlo ingéé sutobong iname bí ingkuem katuadí demteng iyin sutobong, depe ilate aiyangku penamem mangkam yape imo imodung.

27Jisuke legangem tayyédem, bí bíkke méélamlo mibamdelo aala bíkke egedem ukíto,

28kapeila bí sikepe mííto, “Ngo bíkke ege petomem ukkí petom dokom ngo aiyéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Menang asak bíkke iyyide tengap kaku delo bíkke adírpe kige namem eker motoku emla bíkke amílde ansuto.

30Letellok Jisu bí bíkkelok pauare gíkai emla kénsuto. Delo bí milung delo pelkut sulangkula, “Séko ngokke egem ukkítone” emla íngkíto.

31Bíkkelo luyilsuna kídíde poto, “Ami kídíe nom ebín ebon ibom namem kaadula, no ‘Sékoi ngom ukkítone emdulanga?’ ”

32Sékoi depe itone dem kaape emla Jisu bí kanggosuto.

33Delokrongem mimede, bí kape ikadí dem kénsula, aala, bíkke aledelo olíkla pesuem dan-goosudola aruem poyinbito.

34Bí mimedem pokai, “Ome, nokke míngkenge nom ipísutoku. Aiyope gílangkula nokke kinam lokke eker langkuka.”

35Jisu bí agom pongo dungadape, amieke ayoko kumkeng ekumlokke ruutum Jairike ekumlok píído. Bulu “Nokke ome sikai, Babuem tomtí kupenam kaimang” emla pokai.

36Buluke ponamem tatna kaamang kísa idola Jisu bí kumkeng ekumlokke ruutumdem poto, “Pesonam kamang; arope míngke sutoka.”

37Pitor, Jems delokke Jemske bíro Joan buluke kékondelo bí séko meteng bíkkíng gímín gemomang.

38Bulu kumkeng ekumlokke ruutum ekumdelo píídodelo, Jisu bí kaatoname amikídíe bottepe kapla rííla pupéé ruréé ido.

39Bí aradelo aala bulum poto, “Kape inamei siddípe tayyémpe kapla rííla inamsi? Koosi simang ipdu namino!”

40Depe idokom bulu bím ngilka latto. Méélamdem bí bulum takamem luyapala, koo delokke ane abu demlang delokke bíkkíng gíbosuna luyilsuna kídídem tomla koo delokke ketko delo aabosuto.

41Bí koodem alaglo borepdola poto, “Talitha Koum!” (Depe emnamde ansoona mimekue, ngo nom gerep tolangku emdung.)

42Menang asak mime koode dakrepla gígong sukaku (bí tagying kolang tagnyi nakuai). Dem kaala bulu kaperui inakone emla mííto.

43Bí sim legasim séko meteng kénmo mapeka emla sepekrupe pogapto, delokke koodem dopenamko bidope bulum políkto.

Mark 6

Jisume Najarethlo Toríksuname

(Mt 13:53; Lk 4:16-30)

1Jisu bí dem megeyéla bíkkelo luyilsuna kídíem gíbosula, bíkke agí dungko taonlo gítoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Sabbathde píiyédem, bí kumkeng ekumdelo ngiitom luyil bolento. Delokke agomem tatne deddína amie bím sai emla míngkai. Bulu tatkíto, “Si ami si ingkolokyi sim atí kídí sim paatone? Ingkona kénnamkoi bím bitune, bí irí sinyuemte idung!

3Si soki tébul inamangía? Bí Simon, Juda, Joseph delokke Jemske bíro Marike oomangía? Bíkke bírmede so ngolukíng yémanía?” Delo Jisume bulu lupakto.

4Jisu bí bulum poto, “Agí dungkolo, agíke erang aralo delokke agíke ekum erang petomlo kaaluna miriem mínggemape idung.”

5Bíkke alage kina ayokonlo leetanla bulum ipínam kékondelo bí irisinyo ila bitomang.

6Delokrongem bí buluke míngkeng píiramem kaala adí-amope míito.

Jisuke Íying Kolang Annyiem Megoolíkname
(Mt 10:5-15; Lk 9:1-6)

Delokrongem Jisu bí luyil poyilla doolung doolunglo gígooto.

7Midum íying kolang annyiem bí tomdum supala, midum annyi annyipe bulum megoo líkto delokke atímana aid kídíem ikum nana ralnamem buluke teyolo bilíkto.

8Sikesi bíkke pogaplíkname: “Mibo engoonam legape atíyang bom mape banggén petomko bomlangka. Noluke lamkulo roti, nyogon, murkong atí bommapeka.

9Leyugem gedokom galuk apek gemapeka.

10Ekumkolo nolu aayém, delok taon delok gílen kumang tetengem delo duupong langka.

11Among konlo nolum torík sumayémílo, noluke gídakkuem noluke ale pemugem, bulum ikarnape, pibín sulangala gílangkuka.”

12Bulu gígoola tani kídíe míílat sukupe aido emla pogooto.

13Bulu urom kídíem monpakto, deddína kina ramna amiem tél nyoola bulum ipítoku.

Joan Baptiske Siname
(Mt 14:1-12; Lk 9:7-9)

14Jisuke amíne gooyang goyang inamdem Herod Roja bí tatto. Ayokone sikepe podungai, “Baptist Joanme sikolokke gakrep tungku, delokke dekepe ilamin bíkkíng irisinyo ralname agér gérdune.”

15Abíde pokai, “bí Elijahmin.” Ayokone pokane “Bí kerangoke kaaluna miri kísana, kaaluna miri komino.”

16Idakkom edílo Herod bí sim tattodí, bí poto, “Ngokke patunam ami Joanme sikolokke gakrep tungkunía!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Kapeila Herod bí agíe Joanme umdope hukum bito delokke bí bím yéela pateklo meto. Bí depe itungkom, bíkke bíro Philipke méng, bíkke méépe ikunam Herodiake legalok ito.

18Legade Joan bí sikepe ludungai, “No nokke bíro méngem laanamde ayonlokke ibaamaname!”

19Dekepe iname Herodia bí Joanme ramkikai delokke bím petpe míngkai. Idola bí depe ilamato,

20kapeila Herod bí Joanme pesoto, delokke bím deena delokke yéjiina amiko emla kénla mosiituai. Herod bí Joanme tayyédem kaperui imílo aiyén emla míngasuto; depe idokom bí bíkke agomem tallí dungai.

21Méélam yalumdem moodíe píngkai. Herod bí bíkke odí longelo aran ila yébonam migom kídí, sipaying ruutum kídí delokke Galillokke miro kídíem tomto.

22Herodiake omede aala paksong soobiname, de Herod melang mibo kídíem ashémoto. Rojade mime koodem, “No ingkuem míiyédí, ngo nom bipe” emto.

23Delo bí pébisudola poto, “No ingkuem koyédí ngokke among attungkon ayarem nom bipe.”

24Mime koode gílangkula bíkke anedem “Ngo ingkuem komílo aiyén?” emla íngkíto. “Baptist Joanke dumpongem kotoka” bí emto.

25Menape mime koode rojadelo aalangkula roguto, “Supakpak Baptist Joanke dumpongem ekungkolo ngom bika.”

26Rojade airupe buulínge ituai, idokom bíkke dobo tomnam kídí keralo pébisunam legalok bí bím luyasumape ito.

27Dekepe iname menape pansaa bopena amidem Joanke dumpongem teela boma dokupe bí hukum bito. Amide gíla, Joanme patek aralo patung geyéla

28delokrongem bíkke dumpodem ekungkolo boma bitoku. Bí dem mime koodem bito, delokrongem mimekoode dem agí anedelo bitoku.

29Dem tatla, Joankelo luyilsuna kídíde aala, bíkke simangem laala agolo yusiito.

Jisuke Éjar Pilngo Amiem Doboname
(Mt 14:13-21; Lk 9:10-17; Jn 6:1-14)

30Tomlíknam kídíde Jisume duubo sudola buluke itonam takamem delokke luyil poyil namem, Jisume pokan subitoku.

31Delokrongem deddína amie gídung gítokla ikolok bulu dodí tíídí koteng kamato iname bí bulum pokai, “Nolu agíe rongngamko amongkolo ngokkíng aatola delo ngolu anyongko duunosudope.”

32Depe iname bulu agíe etkung kolok rongngamko amongkolo gílento.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Idakkom bulum gílendakpe kangkénna kídí takame taon mipílokke ale kootírlok dukla, delo buluke kerape pínggeto.

34Jisu bí oila deddína ami kídíem kaayédem, bulum ayang míípasukai, kapeila bulu yébona kamape yételpe yésuna mér sobén kísa. Depe ila bí bulum atí takam legangem luyil poyilto.

35Depe idudelo adeng kabong, delo bíkkíng luyilsuna kídíde bíkkíng aala poto, “Si mootengko amonge, delok teyolote supak yume kabong.

36Ami kídí sim melíktoku bulu ayir agongke doolung kídíso gílangkula agí agí dopenamem resu dokupe.”

37Idola bí poto, “Nolu bulum dopenamko bitoka.” Bulu bím poto, “De midum atel lokke poolo píínyi Hajirangem donggeyé! Deddípakpe rotiem ngolu ipak siakla bulum biyénía?”

38“Edítko nolukelo lube kadun? Kangkítola” bí emto. Bulu kaala, “Lub pilngo kolang engo annyiko kadung” emto.

39Delokrongem Jisu bí amikídí takamdem miijéb teyolo opéé opéépe duumodope bulum políkto.

40Delo bulu íying pilngo opéé opéépe duumoto.

41Lub pilngo demlang engo annyidem laala, teyodanpe kaadu sudola, bí yidgeto delokke lub kídarem pento. Delokrongem bí dekedem amikídí keralo joobidope bíkkelo luyilsuna kídíem bito. Bí engo annyi demteng bulum takam orto.

42Bulu takam dola dodarto,

43delokrongem luyilsuna kídíde aapé íying kolang annyikope roti demlang enguem dongongem laadum sutoku.

44Ami dona kídí isabe éjar pilngoko ito.

Asi Teyolok Jisuke Gíname
(Mt 14:22-33; Jn 6:15-21)

45Jisu bí menape bíkkíng luyilsuna kídíem etkudelo renga motoku, delokke bíkke mibamdem mepan sudung kuem Bethsaidalo gígedope poto.

46Bulum megeyéla bí dííte etpangkolo kumsukape gíto.

47Adenge iyédem, etkude sine paatang raadalo kongkai, delo moopí delo bí petom ito.

48Bí kaatoname luyilsuna kídíde rebadem kingéé sudung, kape ila asarde bulum mutkaasuto. Kaamo tomti romri iyédem bí bulukíng asi teyolok gímín gekai. Bí bulum gíbong pakpe iduem,

49bulu bím uromko emla mííto. Bulu ulo gokto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50kapeila bulu takame bím kaala pesue ito. Depe idopagem bí bulum poto,
“Miram langka! Si ngomoko. Pesomapeka.”

51Delo bí etkudelo bulukíng rengaato, delo asarde remakkaku. Bulu irisinyorupe
mííto,

52legade bulu lubem inamem kénsumato, buluke ainade míípatmato.

Gennesaretlo Kinem Jisuke Ipíkuname:
(Mt 14:34-36)

53Bulu koorongem Gennesaret delo etkungem rínla meto.

54Bulu etkudelok lenrong pakdem amikídíe Jisume kangkénto.

55Delok ayir agong delokke ami tabunge dukkala ingkolo bím duudope
tattodídelo kila ketna kídíem jongalíkto.

56Delokrongem ingkolo bí gítodí, doolulo, taonlo demangkom doolung ayir
agolo bulu dukan bojar takamlo kina kídíem joolíkto. Bulu bíkke ege galuk
pagemkom bulum ukkí motoka emla roguto, delokke bím ukkína takame
ekertoku.

Mark 7

Bukuneku Kídíke Ngiitome
(Mt 15:1-9)

1Pharisi kídí elang Jirusalemlo aana ukil kídí eke dumsula Jisume dunggola
delokke

2bíkkelo luyilsuna amieke “deemana” depe emnamde laksuk sumape dotké
dodope kaato.

3(Pharisi kídí elang ami takam mirokídíe yébom dakbom sunam niyomlok bulu
alagem laksuk sumape domangai.

4Bulu dukan bojarlok aayékuem laksuk sumape domangai. Delokrongem bulu
deddína yébom dakbom sunam niyomem, peki bati delokke deksing kídarem
arbín namem igedungai.)

5Dekepe ila Pharisi kídí elang ukil kídíe Jisume tatkíto, “Kapeila nokkelo
luyilsuna kídíe abu abíng kídíke yélot daklot niyomem megeyéla ‘deemana’
alaglok buluke dotkéyem donakane?”

6Bí poto, “Aromana kídí noluke legangem Isaiahke polu poor binamde pojing
namkuai, kapeila sim sikepe attung, ‘Si amikídísi ngom buluke nabbél petomlok
mínggedung, idokom buluke ainade ngokke lokke mootedung.

7Bulu ngom emmum pemin kumdune; buluke luyilde tani kídíke pobinam ayon
petome.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8“Nolu Shédíke ngiitom kídarem mepakla tanike yébom dakbom sunam niyomem bomgapdung.”

9Delo bí bulum poto, “Noluke agí yéruk dakruk niyomem igepe emla nolu Shédíke ngiitomem petpípe lenggé sunana bedang matadung;

10kapeila Mosi bí potuai, ‘Nokke ane abuem míngge langka,’ delokke séko agí abuem demangkom anem gééyédí dem petpakpe aido:

11Idakkom nolu emdung tanie agí ane abuem igul lanana atíem Shédíme bimílo dem nolu Korban emdung, (depe emnamde, Shédíkíng kumlíknam amane),

12demílomin nolu agí ane abu legape atí ipenam kaimayéne.

13Dekepe iname nolu Shédíke agomem noluke yéyon dakyon niyomlok mepakdung. Delokke dekepe nolu bojéko dekena atíem idung.”

Taniem Deemamona Atíkídare
(Mt 15:10-20)

14Lekoda Jisu bí mibamdem tomnín supala poto, “Mipile ngom tatgaptola, delokke sim tatkén sutola.

15Luyulokke tani aralo aanade ingkuete bím deema momang. Dem penem tani aapí aralokke, luyulo lenna demin taniem deema modune.”

17Milung dem megeyéla, ekumkolo bí aarongem, bíkkelo luyilsuna kídíe sim luyilsunam legasim íngkíto.

18“Nolu mide runge kemai” bí emto. “Tani aralo luyulok aana takamde bím ‘deemang’ molamang emnamdem nolu kénmanía?

19Kapeila de bíkke ainalo píímang idokom bíkke akii lomin píídune delokrongem de amíl sokke gídungku.” (Jisuke dekepe emnamde, donam tíínam takamde “deene.”)

20Bí pongunsula pokane, “Ingkuedí tanilokke luyulo lendune demin bím ‘deemang’ modune.

21Kapeila tanike ainang arabelok atímana aapí míiyi míísange, mime milo belum bekam agére, pyoonam doname, níkka moka aapíe, abír ajone,

22kaabo tatbue, míngki ramkie, menam yadname, míípe mííle, nesu posue, lukang luyéename, lukar luyare delokke mide somo aapíe lendune.

23Si atí atímana takam si arabelok lenla taniem deemang modung.”

Míngkesuna Mime Aneko
(Mt 15:21-28)

24Jisu bí dem amodem mepala delokke Tur among ayirlo gíto. Bí ekumkolo aato delokke dem séko meteng kénko sulímato, depe idokom bí dung emnamdem bí mesup sulamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Aropakpe bím tatpa yédem, ome urompe tumnalokke mime anekone aala
bíkke alelo olíkto.

26De mime anede Sirialokke Phonekialo olíknam Grik mimekuai. Bí Jisume
bíkke ome delokke uromem monpak bikuika emla roguto.

27“Kerape ome-oo kídíem buluke míísape domo potoka” emla bí bím poto,
“Kapeila ome-oo kídílokke dotkéyem laabínla buluke ekii kídarlo binamde
aimaname.”

28“Ruutume, de arue,” emla bí poyansudola pokai. “Depe idokom tébul rumkílo
duuna ekiiekom ome-oo kídíke dojéngem dodo.”

29Delokrongem bí mimedem poto, “Sikena tatbanam agom poyan sunam
legape no gíladoku; uromde nokke omedem gínyo kaku.”

30Bí gílangkula ekumdelo ome dem bisonalo keddope kaato delokke uromete
gíkaku.

Ruubéna Agom Pokényimana Amikonem Jisuke Ipíkuname

31Delokrongem Jisu bí Tur delokke gílangkula Sidonlok gílangala Galil siyéng
danpe toklangala Dekapoli amolo gíto.

32Delo amieke ayoko ruubéna agom pokén yimaneke aabodola bím bíkke alage
ami teyong delo leetan bidomílo emla roguto.

33Bí amidem milung delokke langu sugeyéla, Jisu bí bíkke lakkénge ami
nyorunglo sullíkto, delokke takil sukdola ami ayodem ukkíto.

34Bí teyong telo kaadusudola bodope ngasaadola bím poto, “Ephphatha!” (depe
emnamde “kosatlangka!”)

35Depe idodelo, amidelokke nyorunge peebeng kaku, bíkke ayue beleng
lenkaku delokke berok songkok polenkaku.

36Jisu bí séko meteng pobimapeka emla bulum pogapto. Idokom edítko bí
dekepe itodí deddíko bulu legadem polento.

37Ami kídíe sai emla míínga ngayin sukai. “Bí atí takamem aidope idoku” emla
bulu pokai. “Bí ruubé nemteng taddokupe ido delokke agom pokén manemteng
podokupe ido,” emkai.

Mark 8

Jarpi Amiem Jisuke Doboname
(Mt 15:32-39)

1Depe iduem mibam konko dumsutoku. Bulu dopenam kamape iyédem, Jisu bí
bíkkíng luyilsuna kídíem tomnín supala poto,

2“Ngo sim ami kídísim ayang míípa sudung; bulu ngokkíng yémín gename
longum kokai idubong depe iname dope tíípenam kaimabong.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ngo bulum kenodope ekumlo melík kumílo, bulu bedalo molayimape iyé, kapeila bulu ayokone mootengko among lokkekai aadung.”

4Bíkkelo luyilsuna kídíe poyan sukai, “Depe idola so mootengko amoso séko bulum dobodope dopenam paala boyéne?”

5“Edítko lube nolu kadune?” emla Jisu bí tatkíto. “Kínítko” emla bulu pobito.

6Bí mibamdem amolo duudope poto. Bí lub kínítdem laala delokke yidge pala, dekedem penmík pala ami kídí delo joobidope bíkkelo luyilsuna kídídem políkto, delo bulu depe ito.

7Bulu engo ansoo nekekom kato; bí dekedemte yidgeto delokke luyilsuna kídídem bulum ordope lulíkto.

8Ami kídíde doto delokke kiidarkai. Méélamdem luyilsuna kídíde dongadem aapé kínítko penmík namem laadum sutoku.

9Jarpiko amie kato. Delokrongem bulum megeyéla,

10bí bíkkíng luyilsuna kídídem lekope etkudelo rengang bosu langkula Dalmanutha amolo gíto.

Pharisi Kídíke Irísinyo Mataname
(Mt 16:1-4)

11Pharisi kídíe aala Jisume íngkíto. Bím darkaanape, bulu taleng telok iyodko ikandope bím poto.

12Bí eerípe ngasadola poto, “Kapeila si yérumsi irisinyo iyod mílílo mantíkane? Ngo nolum aruem pobidung, bulum iyod atíyang ibimayé.”

13Delokrongem bí bulum megeyéla, etkudelo rengatoku delokke rotkonlo kootoku.

Pharisi Kídíke Siiyé Delokke Herod
(Mt 16:5-12)

14Luyilsuna kídíde roti bommape mesuto, lub atel petomko bulu etkudelo bomto.

15“Ansulangka” emla Jisu bulum lunoobito. “Pharisi kídíke siiyém delokke Herodme an-gap sulangka.”

16Bulu lubosudola poto, “Ngolu roti bommang kolokmin sim podune.”

17Buluke lupo sunamem kénsula Jisu bí bulum íngkíto: “Nolu kapeila roti kanam kamalo pontí bosukane? Nolu supakkom kangkén tatkén manía? Nolu aapí angkam gedunía?

18Nolu amigem gedula kaasu lamanía, delokke nyorungem gedula tallamanía?

19Ngo lub pilngodem jarngo ami legape penmíkdo delo edít aapéko dongadem nolu giidum sutokune?” “Aapé íying kolang annyiko” emla bulu poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20“Delokrongem lub kínídem jarpi legape ngokke penmík dak delo, edít aapé bíínako nolu dongadem giidum sutokune?” emla íngkíto. Bulu, “Kínítko” embito.

21Bí bulum, “Nolu supakkom tatkén manía?” emla luto.

Jisuke Bethsaidalo Mingmana Amikonem Ipíkuname

22Bulu Bethsaidalo aato, delo amieke ayoko mingmana amiko aaboto delokke Jisume bí ukkí bidope roguto.

23Bí alaglok mingmana amidem gakla delokke doolung delokke luyulo gíboto. Bí ami delokke amiglo takil sukkatto delokke alage bíkkíng pida sudola, Jisu bí “No atíem kaapa dokunía?” emla íngkíto.

24Bí kaadu sudola poto, “Ngo amiem kaadung; bulu kaaname esing duggona kísa idung.”

25Lekoda Jisu bí agí alage ami delokke amiglo pitanto. Delo bíkke amige pongkaku, bíkke amige kangkaku.

26Jisu bí bím ekumlo melík dolangkula poto, “Doolung delo gíku mapeka.”

Pitorke Jisume Agíkepe Posuname
(Mt 16:13-20; Lk 9:18-21)

27Jisulang delokke bíkkelo luyilsuna kídíe Kaisaria Philippi doolung kídarlo gígooto. Bedalo bí bulum, “Ami kídíe ngom séko emdune?” emla tatkíto

28Bulu poyansuto, “Ayokone Baptist Joan bí emdung; ayokone Elijah emdung; delokke abíde kaaluna mirikonko emdung.”

29“Idakkom nolu kape emdun” emla bí tatkíto. “Ngo séko emla míídun?” Pitor bí polenkai, “Nomin Kristo bí”

30Jisu bí bíkke legangem séko meteng pokan mapeka emla bulum ponoobito.

Jisubí Agíke Adír Penamemlang Sipenamem Posuname
(Mt 16:21-28; Lk 9:22-27)

31Delo bí bulum Tanike Ue deddíko arééyé delokke miro kídíe, rínekídíe delokke ukil kídíe bím akla petyérung delokrongem longum méélamlo bí gerepyéku emla polenboto.

32Bí tatbedope dem legadem poboto, delo Pitor bí bím daksup subodola lunampe ilento.

33Depe ila Jisu bí ngengkut sudola bíkkelo luyilsuna kídíem kaasudola, Pitorme luto. “Ngokke kerasokke gígéétoku, no Soitan no” emla bí luto. “No Shédíke atíem aapílo gemape igeyéla, tani kídíke atí kídar emmin aapílo gedune,” emto.

34Delokrongem bí mibamdem bíkkelo luyilsuna kídíem tomtaksula tomnín sugeyéla poto: “Séko ngokke méélamlo gípe míídudí, bí agíem mepak sugeyéla delokke agíke krossem bomsula ngokkíng gímín gepe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Kapeila séko agí turnamem mesing supe míídudí, bí dem menyoksuyé, idakkom séko agí turnamem ngokke legape menyok sududí bí dem paayéku.

36Tani among tabuungem paadola, agíke aidem menyok sunamde ingkona aina atíko tanie paadun?

37Demangkom tanie agí aid ayanpe ingkoko biladun?

38Séko ngom delokke ngokke agom kídarem atímana delokke paabna yérumso annyinge emla míídudí, bíkke deena teyong kotoki kídíem aabo langkula Abuke ralnamlo bíkke aayékuem, Tanike Ue bím annyiyéku."

Mark 9

1Delokrongem bí bulum pokai, "Ngo nolum arorupe podung, so dakna ayokone Shédíke teyong amonge ralnamlok aadokupe kaasu mangadape simape duuyé."

Ballupname
(Mt 17:1-13; Lk 9:28-36)

2Longkéko doorongem Jisu bí Pitor, Jems delokke Joanme gíbola bulum kedonko díítekolo gíboto, delo bulu petom yéto. Delo bí buluke keralo ballupto.

3Bíkke ege kídíde, tani among so etpunnam punnam emte pakyape punnam runge ito.

4Delokrongem buluke keralo Elijah lang delokke Mosi bí lenla Jisume luposuto.

5Pitor bí Jisume poto, "Ruutume, so duunamsi ngolu kepe ainame. Kaju dungko angumko ilaju nokke kolang, Mosi kekolang delokke Elijah keko."

6Bí ingkuem pope míítuadí kénsumang, bulu pesorunge ito.

7Delokrongem doomuge aala bulum yéllup bomkai, delo doomug aradelo agom poto, "Si ngokke Ue, bím ngo ayadung. Bím tallangka!"

8Menang asak bulu kanggo suname, séko meteng kaamang, Jisu petomme kaato.

9Bulu dííte delok oidakkuem, Jisu bí bulum Tanike Ue sikolokke gerep kumang adape bulu ingkuem kaatodí dem séko meteng pokan mapeka emla lugap serapto.

10Bulu atídem asoope buluke aralo mesuto, idola, "Sikolokke gerep kunamde" ingkuedí dem legadem pobosuto.

11Delo bulu bím ingkíto, "Kapeila ukil kídíe Elijah bí kerape lenyé rungku emkane?"

12Jisu bí poyansuto, "Berokpe pomílo Elijah bí kerape lendungku, delokke takam atíem mosiidung. Demílo kape Tanike Ue aréégela delokke mepak kosuyé emla attune?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Idokom ngo nolum podung Elijah bí aatobong, delokke bím bíkke legangem atbinam akampe bulu agí agí mínggípe ito.”

Deemana Aide Duubomnam Kookonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 17:14-21; Lk 9:37-43a)

14Bulu luyilsuna kídí abídem dumsu dokudem ayoko mibam bamdí gooralo ukil kídíem pétmínsula duudope kaato.

15Ami takame Jisume kaasu yédem, bulu irisinyope mííla bím yamrík kape emla dukto.

16Nolu bulum ingkueke pétmín sudungane emla bí tatkíto.

17Mibam delok amiko pobikai, “Saare, deemana aidde duubomla agom poimana ngokke uem ngo nokkíng bomatuai.

18Edílo de bím aalup bomyédí, bím amolo gelet dung. Bíkke nappalok apud ayude lendung, bíkke iipange kotek sudung delokke tolname ila jindung. Ngo nokkelo luyilsuna kídíem deemana aidem monpak bikui emla rogutuai, idokom bulu ilamato.”

19“E, aro míímana siiruma,” emla ludola Jisu bí poto, “Edítko ngo nolum duubo supene? Edítko nolukíng ngo yébosupene? Koodem ngokkíng bomatola.”

20Delo bulu bím aaboto. Deemana aidde Jisume kaasu yédem koodem jin-go sudope geletto. Bí amodelo oletla longgo longgosula, nappalok apud ayud lenla dongkai.

21Jisu bí koo delokke abudem, “Edítko bí sikepe idubon?” emla tatkíto. “Ojing lokkekai” emla bí pobito.

22“Deemana aidsi deddíko bím emelo gelíkla demangkom asilo geyula bím petpe emla ralbomto. Idakkom no ngolum ayasula, pakla yémílo atíko igultoyika” emto.

23Jisu bí poyansuto, “No ilamílo atí takamde míngkesuna kepe ilamanam kamang.”

24Menang asak koo delokke abude, “Ngo arope míngke sudung; ngokke míngke pííramem igultoyika!” emto.

25Jisu bí mibamdem depe ikolo dakdum suadope kaayédelo, bí deemana aiddem luto. “No ruubéna delokke agom pomana aid nom, ngo bíkke lokke gígéétoku emdung delokke lekoda bíkkíng aalat kuimapeka” emla bí luto.

26Deemana aidde ngerpíkkai, bím jinmo langaala gíkaku. Koode simang kísape iname ami kídíe bím “Bí sikai” emla manbomsuto.

27Depe iduem Jisu bí bím alaglok gakrepto delo bídaksutoku.

28Jisu bí aralo duusu rongkuem bíkkíng luyilsuna kídíde pesuppe bím “Kapeilai ngolu sim monlang kumatone?” emla tatkísuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Bí poto, “Sikena atíem kumnam petom lokmin monlang dungkune.” emdo.

Jisuke Lekoda Agí Sigang Nyoggangem Pobisuname
(Mt 17:22-23; Lk 9:43b-45)

30Bulu dem among dem megeyéla delokke Galil raadalok gíto. Jisu bí bulu ingkolo yédudídem séko meteng kénmo límang,

31kapeila bí bíkkelo luyilsuna kídíem luyil poyil dungai. Bí bulum poto, “Tanike Uem tani mirulo yadlíkdak. Bulu bím petyé, delokke longum méélamlo bí gerepyéku.”

32Depe idola bí ingko legangem podudí bulu tatkénmang delokke bím legangem íípe namemte pesoto.

Sékoi Botte Yalumne?
(Mt 18:1-5; Lk 9:46-48)

33Bulu Kapernaumlo aato. Bí ekumlo duudungem, bí bulum tatkíto, “Nolu ingkue keda bedalo pétmín sudungane?”

34Idakkom bulu asoope ito kapeila bedalo bulu ingkuei botte yalumdune emnam legadem lukíbosuto.

35Dungadola, Jisu bí luyilsuna íying kolang annyidem tompala poto, “Séko keralídudí, bí méélam yalumpe delokke takamlokke béérape iperung aido.”

36Bí koo aménako gakla buluke keralo dakmoto. Bíkke alaglo bodola, bí bulum poto,

37“Séko bí sok kookídí sokke akonem ngokke amínlok torík sududí ngomkom torík sudung; delokke séko bí ngom torík sududí de ngommang idakkom ngom melíkna bímmin torík sudune.”

Séko Ngolum Akmadudí De Ngolukepene
(Lk 9:49-50)

38Joan bí pokai, “Saare, ngolu nokke amínlok uromem monpak kuna amiko kaato delo ngolu bím lutumto, kapeila bí ngoluke opéé sokkemang.”

39“Bím lutum mapeka” Jisu bí emto. “Ngokke amínlok irisinyo inade sékokom méélamlo ngom aimang emmayé,

40kapeila séko bí ngolum akmadudí bí ngolu kepene.

41Ngo nolum arorupe podung, séko nolum ngok amínlok nolu Kristoke emla sian batiko bisuyédí bí berokrupe bíkke amanem menyok sumayé.

Paab Imoname
(Mt 18:6-9; Lk 17:1-2)

42“Delokrongem séko ngom arope míína koo akon sim paab imodudí, bottena anyat lííbyangko bíkke alíílo paklík sugeyéla siyéng asilo yopyu sunamde bíkkepe aiberokyado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Nokke alag kone paab imodumílo, dem teepak sutola. Alag annyiem gedola miyyimana doorum líísam amolo gípemílo, laktula turpeko amolo anggenamde nokkepe aiyadung.

45Delokke nokke ale akone nom paab imodumílo, dem teepak sutola. Ale annyiem gedola doorum líísamlo yoplík kosu pemílo, lebééla turpeko amolo angge namde nokkepe aiyado,

47Delokke nokke amig kone nom paab imodumílo, dem roobín sutola. Amig annyiem gedola doorum líísamlo yoplík kosu pemílo, Shédíke amolo amig atelko gedola anggenamde nokkepe aiyadung.”

48Kapeila doorum líísam amodelo, “Buluke tapume siyimang, delokke eme guyin yimang!

49Mipil miyongem alope emelo yolmoyé.”

50“Alode aine, idakkom si sokke tíínamde nyokku mílo, kape kísa nolu dem tíídokupe ilayékune? Nolu agíe alo tíínam kísa imotoka, delokke noluke aralo yépope yébo sulangka.”

Mark 10

Milo Méng Mepan Sukunamem Jisuke Luyilname

(Mt 19:1-12; Lk 16:18)

1Delokrongem Jisu bí dem amodem mepala Judia rotkonlo gíto. Lekoda mití maklínge bíkkíng aato delo iyang iyape bí bulum luyilto.

2Pharisi kídíeke ayoko aala bím íngka darkaabomkai, “Milue agí méédem mepak ladokunía?”

3“Mosi bí ingkueke nolum ngiitomtone?” emla bí ííyansuto.

4Bulu pokai, “Mosi bí milue mekunana kakotko atbisula méngem meladoku emla tolíkbito.”

5“Noluke aang angkam gekolokmin Mosi bí dem ayondem nolukepe atbitone” emla Jisu bí poyansuto.

6“Idokom pílen ballendak delokai Shédí bí ‘bulum milo pelang delokke mimepe píto.’

7Sok legalok milue agí ane abuem megeyéla delokke agí ménglo lekoyéku,

8delokrongem annyide ‘dínbíng atelkope iyéku.’ Depe iname bulu angu eelenpe iyimayé, idakla atelpe ikai.

9Delok legape ingkuem Shédí bí idum sutudí dem tanie ipan sukupe aimang.”

10Bulu lekoda ekumlo duubo suyé kudem, luyilsuna kídíe sim legasim Jisume íngkíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bí pobikai, “Séko agí méngem mepak geyé langkula delokke angukon mimeko laayékudí, bí aku mimede akdope abír ine.

12Sékodí agí miluem mepak geyé langkula angukon milo kolo yéyékudí, bí abír ine.”

Koo Aména Kídíem Jisuke Lubéé Líkname
(Mt 19:13-15; Lk 18:15-17)

13Ami kídíe koo aména kídarem Jisukíng bulum ukkí bidope emla bomabito, idakkom luyilsuna kídíde nooto.

14Jisu bí dem kaayédem, bí míínyinge ikai. Bí pokai, “Koo aména kídíem ngokkíng aamotoka, delokke bulum luya mapeka, kapeila Shédíke amode sikena kookídí kemin.

15Ngo nolum arorupe podung, séko koo ansoona kísape Shédíke yétem torík sumayédí bí delo edílokom aalamang.”

16Delokrongem bí koo aména kídídem alaglo bola, bíkke alage buluke teyolo leetandola lubéélíkto.

Mirem Amiko
(Mt 19:16-30; Lk 18:18-30)

17Jisu bí enpekolo gílen pakduem, amiko bíkkíng dugala bíkke alelo olíkla “Aina saare, ngo kape imíloi turyarna yénamem yébom yaryé kune” emla íngkíto.

18“No kapeila ngom aine emla gokkane?” emla Jisu bí poto. “Sékote aina kamang, Shédí petommin.

19No ngiitom kídarem kénsudung: ‘Ami petmapeka, abír imapeka, pyoomapeka, menam hakii bimapeka, yadmapeka, nokke ane abuem míngge langka.’ ”

20“Saare, sim takam sim ngo koo lokkekai bomdung,” emto.

21Jisu bí kaasukai delokke bím ayange ikai. “Atel petomko no píiramdung,” emla bí poto. “Gílangkula nokke atí takamem koge yélangkula opan kídíem ortolangku, delo nokke kumsunge teyong amolo duuyé. Delokrongem kaju, ngokkíng gímín getola,” emto.

22Delo ami delokke mingmode beggípkai. Bí buulangala gíkaku, kapeila bí sérang kana rungkuai.

23Jisu bí kanggo sudola bíkkíng luyilsuna kídíem pokai, “Mirem amikepe Shédíke amolo aanamde bomram runame!”

24Luyilsuna kídíe bíkke agomem talla sai emla mííto. Jisu bí lekoda poto kukéng, “Koo kídía, Shédíke amolo aanamde edítko bomram nampe idun!

25Mirem amie Shédíke amolo aapemílo uut simone pesi arulok pessuk namde ipoyaname.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Luyilsuna kídíde pakyape sai emla mííla akone akonem pobosukai, “Dekemílo séko turla yékune?”

27Jisu bí bulum kaasudola poto, “Shédíme emmape tanilok si ila sumaname; Shédíkelok atí takamem iladung.”

28Pitor bí bím poto, “Ngolu nokkíng gímín gekolok atí takamem mepaksuto!”

29“Ngo nolum arorupe podung,” emdola Jisu bí poyansuto, “Ekumem demangkom bírme bíruem, demangkom ane abuem demangkom ome-uem demangkom arík anamem ngok legapelang ngiitom tatpona legape mepaksuna takamde

30yédunam sokke (ekumem, bírme bíruem, ane abuem, ome-uem delokke arík anamem delokke bulukelok iréé kosunamde) delokke yépenamlo turyarnam amanem língko língkope ngatnape paayé.

31Idakkom deddína amie kera neteng méélamyéku, delokke méélam neteng kerayéku.”

Jisuke Agí Sipenamem Lengumnape Pokan Subiname
(Mt 20:17-19; Lk 18:31-34)

32Jisu bí bedangem enbola, bulu Jirusalem bedalo endungai delokke luyilsuna kídíe kapei emla míngkai, bíkkíng gímín genakídí deteng pesope mííto. Lekoda bí luyilsuna íying kolang annyiem gíngu subola bulum bíkke yépenamlo kape iyédí dem pobito.

33Bí poto, “Ngolu Jirusalemlo endak, delokke Tanike Uem rínekídí lolang ukil kídílo yadlíkyé. Bulu bím petdope luyin bosuyé delo mipak kídílo bím melíkyé,

34bulu bím lungil lusoola lula takil sukkatla díngka mokayé. Longum méélamlo bí gerepyéku.”

Jems Kelang Joanke Roguname
(Mt 20:20-28)

35Delokrongem Jemslang Joan bínyi, Jebedike oo kídíe, bíkkíng aato. “Saare, ngolu ingkuem rogududí dem no ibidomílo aido,” emto.

36“Nonyi ingkoko ngom imodomílo emla míídune?” emla bí íngkíto.

37Bulu pobito, “Ngonyim akone nokke lakbíklo delokke akone nokke lakkélo, nokke angun ralnam gooralo duumoyika!” emkai.

38“Nolu ingkuem rogududí dem nolu kénmang” Jisu bí emto. “Nolu ngok tíngko batilo tíímín gelayédí demangkom ngokke baptis ikolo nolu baptis ilamínyédí?” emto.

39“Ngolu ilayé” emla bulu pokai. Jisu bí bulum poto, “Nolu ngokke tíngko batilo tíímínlayé delokke ngokke baptis ikolo baptis imínlayé,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

40idakkom ngokke lakbíklo demangkom lakkélo duudope inamde ngokke
lokmang. Si among kídísi séko bulu kepe iruutudí bulu kepemin idune.”

41Íyingde dem tayyédem, bulu Jems melang Joanme kangkie ito.

42Jisu bí bulum tomdum sugeyéla poto, “Séko bulu mipak kídíke ruutumpe idudí
bulu bulum yébodung, delokke buluke migom kídíde buluke teyolo ruutum
agérem gérbodung, emnamdem nolu kénsudung.

43Idokom noluke teyolodan depe kamang. Dempenem séko bulu noluke
gooralo botte lídudí bí buluke béérape ipe aido.

44Legade séko keralídudí bí takamke pakbo kísarupe ipe aido.

45Kapeila Tanike Uete igul kosupe emla tokmang, idakla ami takamem repít
nadokupe agíke turnamem bisupe emlamin toktone.”

Mingmana Bartimaime Jisuke Ipíkuname
(Mt 20:29-34; Lk 18:35-43)

46Delokrongem bulu Jerikolo ento. Jisulang bíkkelo luyilsuna kídíde, deddína
mibamdem lekope, taonem gíbíd dakkuem, Bartimai (bí Timaike ue) emnam
mingmala magoo dogoola yénako bedang ampeng delo dungai.

47Bí Najareth lokke Jisume tatpang yédem, “Dabidke Oo, Jisu ngom ayatoyika!”
emla gokto.

48Ami kídíe bím asoope emla lusiituai, idakkom bí mangkam yape goktoola
pokai, “Dabidke Ue, ngom ayatoyika!”

49Jisu bí dakpodola, “Bím tomtoka!” emto. Depe iname bulu mingmana amidem
tombito, “Ashélangka! Dareptola! bí nom gokdung.”

50Bíkke galugem lenggé supala, bí tíkrep danla Jisukíng aato.

51“Nokkepe ngom no ingkoko imope míídune!” emla Jisu bí bím tatkíto.
Mingmana amide poto, “Saare, ngo nom kaape míídung.”

52“Gíkalangku” emla podola Jisu bí pokai, “Nokke míngkenge nom ipísutoku.”
Menang asak bíkke amige kangkaku delokke bedadelok Jisukíng gímín geto.

Mark 11

Jirusalemlo Jisume Írgaruupe Yamríkname
(Mt 21:1-11; Lk 19:28-40; Jn 12:12-19)

1Bulu Jirusalem anínlo pííyédem Bethpage delokke Bethanilo Olib Díítelo aato,
delo Jisu bí bíkkelo luyilsuna annyiko melíkdola,

2bulum poto, “Doolung delo gíkaala noluke kerapaklo, noluke aapeko delo tani
rengkí saamanam gado ooko, ríntupe kaayé. Dem taala so buang tokuka.

3Akone nolum ‘nolu kapeila depe idune’ emyémílo ‘Ruutum bí sim míídung
delokke menape sim so bomang biyéku,’ emla bím polangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bulu gíla bedang luyulo gado oodem ríntupe kaato. Bulu dem laadungem,

5delo dakna ami ayokone, “Gado oodem taala nolu kape iyén?” emla íngkíto.

6Bulu Jisuke polígem pobito, delo ami kídíe bulum bomotoku.

7Bulu gado oodem Jisukíng bomang yékudem buluke egem teyong delo pubila delo duumoto.

8Deddína amie agí agí egem bedalo tambito, ayokone esing nemíng kídarem aríklok pala pubito.

9Méélam kerape gímín gena kídíe írgarupe gogyiito, “Ríak daklangka!” “Ngoluke abu Dabidke among amínlok aana si gérne!”

10“Ngoluke abu Dabidke yépeko amolok aana bí gérne!” “Teyong Shédíme koyit langka!”

11Jisu bí Jirusalemlo aala kumkeng ekumlo gíto. Bí atí takamem kanggosuto, idola delo bí adol dubong iname, bí Bethanilo Midum íying kolang annyidem gíbosula gíto.

Tapang Esing Anekonem Jisuke Béename
(Mt 21:18-19)

12Longe kondem bulu Bethani dem megeyéla gídakdem, Jisu bí kenue ito.

13Mooteng lokke tapang ane konem kaala, bí ayé kaatape aanín bomto. Bí kaaname anne petome atíyang kamang, kapeila delo tapang lokke moodí mange.

14Delo bí esiidem poto, “Sékote nokke ayém lekokom doyimayé.” Delo bíkkelo luyilsuna kídíde depe bíkke ludungem tatto.

Jisuke Kumkeng Ekumlo Gíname
(Mt 21:12-17; Lk 19:45-48; Jn 2:13-22)

15Jirusalemlo gíla Jisu bí kumkeng ekumlo aala delo pesikoret inakídíem monpan monran sula ito. Bí murkong poisar meko tébul demlang pekí parong kopenam meko bénsidem kuppak kupyak bila ito,

16delokke sékomete kumkeng ekum goora delok koret mopenam atí bomang momang.

17Delo bulum bí luyildola poto, “Sim sikepe atbimanía: ‘Ngokke ekumdem ami takamke kumkeng ekume emyé.’ Idola noludan sim doppyo tíísina dungkepe ibomdung.”

18Ríne kídí elang delokke ukil kídíe dem tatto delokke bím petpeko bedang mata lento, legade bulu bím pesokai, kapeila mibam tabude bíkke luyilem tatla sai emla mííto.

19Edílo yume píítodí, bulu taon delok gílenkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Tapang Anelok Kaayiisuname
(Mt 21:20-22)

20Rokompe, bulu gílenname, tapang aneko lerí lokkai sinako bulu kaato.

21Pitor bí míípasula Jisume poto, “Saare, kaasutola! Nokke béélíknam tapang anesi sikane!”

22“Shédíkíng míngkesutoka” Jisu bí emto.

23“Ngo nolum aruem podung, akone sim dííte sim ‘No gíla agíe siyénglo yoplík sutola’ delokke bíkke aanglo mííne míngo kamape idakla bí ingkuem potodí depe iyérung emla arope míímílo, dem depe ibiyé.

24Delok legape ngo nolum podung, nolu kumnamlok ingkuem kodudí de nolukepe iyé.

25Delokke kumla dakyém, akonem nolu aklíng namko kadumílo, bím maab langka, demílomin noluke teyolo duuna Abue noluke paab kídíem maab biyéne.”

Jisuke Ralnam Legangem Íngkí Bengkíname
(Mt 21:23-27; Lk 20:1-8)

27Bulu Jirusalemlo aato kukéng delo Jisu bí kumkeng ekum delo gíduem, ríne kídíe, ukil kídíe delokke mirokídíe bíkkíng aato.

28“Ingkona ralnamlok no sim atí kídar sim idune?” emla bulu íngkíto. “Delokke séko nom sim idope ralnam bitune?” emto.

29Jisu bí poyansukai, “Ngo nolum agomko íngkídung. Ngom pobitoka delo ngo ingkona ralnamlok sim atí kídar sim idudí dem nolum pobiyé.

30Joanke baptis inamde teyong telokkía ma, tani lokkía? Ngom pobika” emto.

31Bulu buluke aralo pokíbosudola poto, “Ngolu ‘teyong telokke’ emmílo bí ‘demílo kapeila nolu bím aro míímane’ emla íílatyéku.

32Idola ngolu ‘tanilokke’ emmílote bulu amikídíem pesogeto, kapeila mipil miyonge Joan bí aropakpe Kaaluna miriko emla mííto.”

33Depe iname bulu Jisume, “Ngolu kénmang” emla poyansuto. Jisu bí pokai, “Ngokom ingkona ralnamlok ngo sikesim idudí dem pobimayé.”

Mark 12

Onggur Aríklo Bara Ina Ami Kídílo Luyiisuname
(Mt 21:33-46; Lk 20:9-19)

1Delokrongem bí bulum luyiisunamlok polen bokai. “Amikone onggur aríkko ito. Bí dem etor torgosula, onggur alang sépkoko koola delo ippoko pobito. Delokrongem bí aríkdem arík ina ami ayokonlo barape bigeyéla mibolo en-gongkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Gaddíku moodílo bí bara ina amikídí delok arík delokke aliem laapan sudokupe emla béérangko melíkto.

3Idakkom bulu bím umla, dííla mola ipala arape melíktoku.

4Delokrongem bí béérang konko melíktoku; bulu bím dumpolok demla delokke ipusilééto.

5Bí akonko melík tokukéng, delo dem bulu petto. Bí abíd amiekete melíkto; ayokonem bulu moto, ayokonem bulu petto.

6Atel petomko de bíkke ayanam ooko. Bí méélam yalumpe bím melíkdola poto, ‘Bulu ngokke uem míngge yépe.’

7Idakkom bara ina ami kídíde mipile pobosuto, ‘Simin yége dakge kupenade. Kaju, bím petlaju, delo ruutum doge penamde ngolu kepe iyé.’

8Depe iname bulu bím gakla petto, delokke arík ramgom delo yoppakto.

9“Delo arík atode kape iyén? Bí aala delokke dem bara ina ami kídídem petpakyé delo aríkdem angukon amilo biyé.

10Nolu dooying kitablo porimanía: ‘Ekum mona kídíke mepaknam elíde míngkepe ilatkai.

11Ruutum bí depe imotung, delokke ngoluke amig kangkolo de irisinyue’ ”

12Delokrongem bulu bím umpeko bedang matakai kapeila bí bulum aklídola luyii sunamlok ludung emla bulu kénto. Idola bulu mibamdem pesoto; depe iname bulu bím megeyéla gíkaku.

Kajanang Dornam Legangem Íngkí Bengkíname
(Mt 22:15-22; Lk 20:20-26)

13Méélamdem bulu ayoko Pharisi kídíe kelang Herodia kídíeke Jisuke agomsulok bím umdope Jisukíng melíkto.

14Bulu bíkkíng aala pokai, “Saare, no milo aroko emla ngolu kéndung. No amiem ríakdung, kapeila bulu sékuadí dem no deddíko ankímang; idakkom no arolok Shédíke bedang emmin poyil bodune. Kaisarme kajanang binamde bibang dunía bibaa manía? Ngolu bipía ma, bipe mangía?”

15Idokom Jisu bí buluke aromana aapíem kaaluto. “Nolu ngom kapeila agotlo tobomkane?” emla bí íngkíto. “Adoliko ngokkíng bomatola, ngom kangkímoi.”

16Bulu poisarem bomabito, delokke bí bulum tatkíto, “Sékoke mimange si? Delokke sékoke amíne?” “Kaisarke” emla bulu pobito.

17Delo Jisu bí bulum poto, “Kaisarke atídem Kaisarme bilangka delokke Shédíke atídem Shédíme bilangka.” Delo bulu bím sai emla míngkai.

Sikolokke Gerepkunam Legangem Íngkí Bengkíname
(Mt 22:23-33; Lk 20:27-40)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delokrongem gerep kunam kamang emna, Sadduki kídíe, bíkkíng agomko íngkípe emla aato.

19Bulu pokai, “Saare, Mosi bí ngolum sikepe atbito, ami akonke bíroko ome-oo kamape, bíkke méngem sinyomílo, bíkke bírode meyédem laala sina delokkepe ome-oo obikupe aido.

20Depe iduem bíro kumsu kínítko dungai. Abí yalumde méngko kato delo ome-oo kamape sinyokai.

21Annyi nape nade meyéng dem laatoku, idola bíte ome-oo kamape sikai. Angum nape nadete depe ikai.

22Aropakpe kínít delokke atel koteng ome-oo katomang. Méélam yalumdelo mime dete singumkai.

23Bíro kínít de bím méépe iname, gerep yékudelo sékoke méépe bí iyékun?”

24Jisu bí poyansuto, “Nolu imem manía? Kapeila nolu Dooying kitabem demangkom Shédíke ralnamem kénmang.

25Edílo sina kídíe gerep yékudí, bulu méng kapete kamayé demangkom méng ipete imayé; bulu teyotelo teyong kotoki kísape iyé.

26Supak sinalokke gerep kunam legangem nolu Mosike kitablo kaayémílo eme dorna emko agomdelo porimanía? Delo sikepe attung; Shédí bí bím poto, ‘Ngomin Abrahamke, Isaakke delokke Jakobke Shédíe’

27Bí sina kídí lokke Shédímang, idakkom turna kídíke Shédí emino. Nolu lumem berokdo!”

Botte Yalumna Ngiitome
(Mt 22:34-40; Lk 10:25-28)

28Ukil akone aala bulum akmín sudope tatto. Jisu bí bulum aina agomem pobito emnamdem anla, bí bím íngkíto, “Ngiitom kídarlokke ingkuei lerií yalume?”

29Gomlong yalumde si: “Israel no, tatsutola, ngoluke Ruutum Shédí bí, Ruutum atele.

30Noluke Shédí Ruutumme noluke aanglok purape, noluke aidlok apíípe, noluke takam aapílok delokke noluke takam tolnamlok ayalangka.”

31Annyi napenade si: “Nokke kumríem agí kísape ayalangka” “Sike simin ngiitom botte yalumne.”

32“Saare, de pojido,” amide emkai. “Shédíe atelko delokke delo bíkke kékondelo anguyang kamang nokke emnamde arodung.

33Bím noluke takam aanglok, takam kénnamlok, takam tolnamlok ayalangka, delokke nokke kumríem agí kísape míílangka emnamde romnam ipak takamem delokke asampe binyok sunam emte botteyane.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Jisu bí bím pojirupe poyan sunamem kaayédelo, bím poto, “No Shédíke amolokke moote yimang.” Delokke ilangala sékote bím agom yang íngkítope míílana kaimang.

Messiahke Legangem Íngkí Bengkíname
(Mt 22:41-46; Lk 20:41-44)

35Jisu bí kumkeng ekumlo luyil yilngo dula íngkíto, “Kape kísape ukil kídíe Kristo bí Dabidke ue emkane?

36Dabid bí agíe Deena Aidlok sikepe poto: “ ‘Ruutum bí ngokke Ruutumme poto; Nokke miruem ngokke ale rumkílo mekuma tetengem ngokke lakbíklo duutola.’

37“Dabid bí agíe bím ‘Ruutum’ emla gokdung. Demílo bí kape kísa bíkke oope iyéne?” Miti miling aapíde bím eraprupe tatto.

Ukil Kídíem Ansudope Jisuke Lutosubiname
(Mt 23:1-36; Lk 20:45-47)

38Bí luyildola poto, “Ukil kídíem an-gap sulangka. Bulu ege bodona gela dukan bojarlo gígoola kumsu joosu namem matadung,

39delokke kumkeng ekumlo aiyana dungkuem delokke dokul tíngkullo míngge namem míídung.

40Bulu meyéng serangem rotbíndung delokke kaayé tayyépe emla bodo dora kumdung. sikena amikídíem ingéé sékré yéku.”

Meyéng Anelokke Dokang Biname
(Lk 21:1-4)

41Jisu bí daan líkkeng dem dungkasula duuto delo ami kídíde kumkeng ekum lokke kumsu delo daan poisar líknamem kanggapto. Deddína mirem amie bojé bojépe líkto.

42Idola opan meyéng anekone aala delo abal lokke remíkna sarlíng annyi petomko líkto.

43Bíkkelo luyilsuna kídídem bíkkíng tomnín supala, Jisu bí pokai, “Ngo nolum aruem pobidung, si opan meyéng anesi abíd takam empemílo kumsudelo bojé yalumpe líkto.

44Bulu takam agíke kanam kamang akorlok bito; idakkom si mime ane si, opane séngéédola, bíkke kanam anyongem bingumsuto.”

Mark 13

Kumkeng Ekumlokke Nyokku Penamem Jisuke Poboname
(Mt 24:1-2; Lk 21:5-6)

1Bí kumkeng ekum delokke gídakkuem bíkkelo luyilsuna akonde bím pokaí “Saare kaatola: Edítna elíngem kumtem sutune! Kangam runam bilding ekumko si:”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2“Nolu sim botteruna bilding ekum sim kaadunía?” emla Jisu bí poyansuto. “Si elíng kídar si atelkote kumtemsula duuyimayé; takamem bénpakyéku,” emto.

Ebín Penam Elang Taronang Ipename
(Mt 24:3-14; Lk 21:7-19)

3Jisu bí kumkeng ekum kékonke Olib Díítelo duudungem, Pitor, Jems, Joan delokke Andria bulu bím pesuppe tatkíto,

4“Ngolum pobika, edílodí de atíkídíde aroyéne? Delokrongem dem takam dem ipíínape ingkona iyode lenyédí?”

5Jisu bí bulum poto: “Sékote nolum yadmadope an-gap sulangka.

6Deddína amie ngokke amínlok aala, ‘Ngomin bí’ emsuyé delokke dekepe deddína amiem yadyé.

7Edílo nolu mimagem delokke mimak idunaike emnamem tayyédí, pesue emla míímapeka. Dekena atí kídare iperung aiyé, idokom delo yéyin longede píímangada.

8Doolung doolunge dakdí mínsuyé, delokke among amonge akmín surepyé. Rego regolo mooton tarone tonyé, delokke dírí keno mílípe iyé. Dekede okii kilene.

9“Nolu agíem edíípe mesulangka. Nolum doolung baanelo melíkyé delokke kumkeng ekumlo demngééyé. Ngokke legalok nolu gobornor delokke rojakídí keralo tatpona dooying legape hakiipe dakpayé.

10Delokke tatpona dooyingem kerape opín takamlo poyinbiyé.

11Edílo nolum umla delokke bisarkolo gíboyédí, kape pomíloi, emla kerape míídír sumapeka. Ingko pakna moodíem nolum podope bitudí delo polangka, kapeila de pobonade nolumang idakkom Deena Aidemin pomodune.

12Bírosue bíruem delokke abue agí kuem sipekolo yadlíkyé. Ome-ue agí ane abuem akyé delokke bulum petmoyé.

13Ngokke legalok ami takame nolum gééyé, idakkom séko yéyinlope edííyédí bí turyé.

Pesoruname
(Mt 24:15-28; Lk 21:20-24)

14“Edílo nolu ‘Nyokyimana ekurangem,’ duupe mangkolo duupe kaayédí porine kangkén sulangka delo Judialo duuna kídíe dííte moopalo dugge daklangka.

15Ekum míílonglo duune oikuma daklangka demangkom ekum aralo aalangkula atí laalen kuma daklangka.

16Aríklo yéne sékote agí egem langku madak langka.

17De longe kídíde koogena delokke anyun sunna mime kídí kepe edítko pesorunampe iyéne!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Si dígínlo imadope kumbom langka;

19kapeila de longe kídíde lendak, depe emnamde, Shédíke tani amongem
pílendak delokke ilangala, supaklope delokke lekoyate iyi pemana, pakyape
atímana adír longepe iyé.

20Idokom Ruutum bí dem longedem andeng motung; bí dem andeng
momangamílo sékoteng turla duumayai. Idakkom bíkke ullennam kídí legape
bí dem andeng motung.

21“Delo longedelo akone nolum ‘Kaasutola, Kristo bí so dung!’ demangkom
‘Kaasutola! bí elo dung!’ emyé mílokom dem arope míímem mapeka.

22Legade mena Kristo kídíe delokke mena kotoki kídíe lenla, iyod sangot
delokke irisinyo ibila, ullennam kídíem yadpenamem yadlenyé.

23Dekepe iname agíe ansulangka; Ngo moodí legape nolum takamem
pobitobong.

24Idakkom dem ebín longe kídídem píímín gena longe kídídelo, Doonyie
ruakyé, poolue angun biyimayé;

25takar kídíe taleng telok oletyé, taleng telokke atíkídíe engenyé.”

26Depe iduem Tanike Uem ami kídíe pauar delokke angun ralnam kaperung
doomuglok aadak kupe kaayé.

27Delo bí bíkke teyong kotoki kídíem melíkla among kéényung appisok, among
taleng kerelok bíkke ullennam kídíem giidum suyéku.

Tapang Esinglok Kaayiisuname
(Mt 24:29-31; Lk 21:25-28)

28“Supak tapang esing kolok kangkén sutoka. Sokke aage lenrongem annete
lendo, delo díyue anín dung emla kénsupe aido.

29Dekepe iname, sim atíkídí sim nolu kaasuyém, yaplelope anín dubong emla
nolu kénsu langka.

30Ngo nolum aruem pobidung, si atí takam si imatetengem, si yérum si
nyokmayé.

31Among talenge nyokyé, idakkom ngokke agome edílokom nyokmayé.

Sékote Moodíem Kénmang
(Mt 24:36-44)

32“Sékote dem longedem demangkom gonta isabem kénmang, teyong telokke
teyong kotoki kídí ekom kénmang, delokke Oo ete kénmang, idola Abu petome
kénsudung.

33Agíe ansulangka! Beréé langka! De moodíde edílo píiyédí nolu kénmang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Si gínyok kuna ami kísane: Bí bíkke béérang kídílo bíkke ekum erangem kaabom yépe emla melíkto, mipillo agérem melík geyéla delokke akonem lamgédelo dakbom dope poto.

35Delok legape kéngap sulangka kapeila edílo ekum atode píiyékudí nolu kénmang- yumelodí, yoh raajanglodí, peroge kokdíemdí, demangkom píang lodí píiyékune nolu kénsumang.

36Bí píílom kumílo, bím nolu ipnge sudope kangko sumang daklangka.

37Ngo ingkuem nolum podudí, mipil miyongem ngo podung: ‘An-gap bomlangka!’ ”

Mark 14

Jisume Petnampe Leemoname
(Mt 26:1-5; Lk 22:1-2; Jn 11:45-53)

1Supak Gíbong gíídíe delokke siiyé líkmanam ettíng dorane loonyiko dungadíai, delo ríne kídíelang ukil kídíe Jisume umla petpe emla ansoona imemko matí bomdungai.

2Bulu pokai, “Doman longelo imangkom, demamílo ami kídíe ebínpe ibomyé.”

Jisume Bethanilo Tél Nyooname
(Mt 26:6-13; Jn 12:1-8)

3Bí Bethanilo duuduem, Tííd gena Simonke ekumlo dobodola dungem, mimekone arekanarung nampona tél botolko bomado. Bí botol dem betgeyéla bíkke dumpolo nampona tél dem pílíkto.

4Delo duuna ayokone kangkie idola pobosukai, “Kapeilai sim nampona atísim ipak siyakla idune?

5Sim dítag tabung lokke hajirang kísa nakope kogeyéla poisarem opan kídíem bilatuai.” Delo bulu mime dem agí lugíto.

6“Bím petom melíktoka” emla Jisu bí poto. “Nolu kapeila bím míngkikane? Bí ngom airuna atíko ibito.

7Opan kídíde nolukíng agínpe yéyar bosuyé, delokke noluke mínggípe bulum igul sulayé. Idakkom ngomdan nolu agínpe yéyar bosumayé.

8Bí bíkke ila sunamko ito. Bí ngokke amíllo nampona télem pílíkla ngom yupenamem kerape iruubito.

9Ngo nolum aruem podung, ingkona dooying tatponem tani among tabuso pogoo yédí, bíkke inam simkom, bím míípang sunape pokanpe aiyé.”

Judaske Jisume Míírí Míínyo Agér Ipe emla Tolíksuname
(Mt 26:14-16; Lk 22:3-6)

10Delokrongem Judas Iskariot bí, Midum íying kolang annyi nanade rínekídílo Jisume bulukíng yadlíkpe emla gíkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bulu erappe dem tatto delokke bím poisar biyérung emla pokai. Dekepe iname bí Jisume yadlíkdope emla ponmik matí bomto.

Jisuke Gíbong Gíídí Dotkéyem Bíkke Luyilsuna Kídíem Dobosuname
(Mt 26:17-25; Lk 22:7-14,21-23; Jn 13:21-30)

12Siiyé líkmanam ettíng gíídí kera yalum longedelo, iyang iyape Gíbong gíídí legape mérbenuem ardodelo, Jisukelo luyilsuna kídíe bím poto, “Ingkolo Gíbong aran dopekuem no ngolum iruu saarudope míídun?”

13Delo bí bíkkelo luyilsuna delok midum annyiko melíkdola pokai, “Taonlo gíkaala, delo asi kiiling joobomna amiko nolu kaaríksuyé. Bíkkíng gímín gelangka.

14Bíkke angko ekum delokke atuem sikepe potoka, ‘Saar bí íngkídung: ingkolodí mibo duupeko ruume, ingkolo bí Gíbong aranem bíkkíng luyilsuna kídíem lekope dopekue?’

15Bí bulum teyong yangke bottena ruumem lengkanyé, delo atí takame kayin sudung. Delo ngolukepe irung sarung tolangka.”

16Luyilsuna kídíde gílenla, taon delo gíname Jisuke bulum pokam pakpe atíkídíem paato. Depe iname bulu Gíbong doranem irungkai.

17Yume píiyédem, Jisu bí Midum íying kolang annyidem lekope píibosuto.

18Bulu doko tébul delo dobo sudungem, bí poto, “Ngo nolum aropagem podung, noluke akone ngom míírí mínyoyéde ngom dobosuna simoko.”

19Bulu buulínge ikai, delo bulu atel atel bím “Ngope imangía?” emla poto,

20Bí pokai, “De Midum íying kolang annyi sokke akone, ngom batilo rotiem ningnyom bosuna simoko.

21Tanike Ue bíkke legangem atnam kísa pakpe iyé. Idokom Tanike Uem míírí míínyona amide anka sulangka! Bím omangamílo bíkkepe aiyatuai.”

Probubuj
(Mt 26:26-30; Lk 22:14-20; 1 Kor 11:23-25)

22Bulu dodungem, Jisu bí rotiem laala yidgeto delokke dem pento, delo bíkkelo luyilsuna kídídem, sikepe podola bito, “Sim dolangka; simoko ngokke amíle.”

23Delokrongem bí batiem laala, yidgepala bulum bito, bulu takam delok tííto.

24“Simin deddína ami legape pílen binam ngokke daapong iyyie” emla bulum poto.

25“Ngo nolum arope podung, Shédíke amolo sim anípe tíídíku longe píímangem onggur alangem ngo lekoda tíiyi kumayé.” emto.

26Bulu miriko lupala, Olib Díítelo gíto.

Pitorke Possu Penamem Jisuke Potosubiname
(Mt 26:31-35; Lk 22:31-34; Jn 13:36-38)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27“Nolu takame dukpan suyéku” Jisu bí bulum emto, “Kapeila sikepe attung,
‘Ngo mér kaabomnem mokayé delokke mér kídíe dukpan sunyokyéku.’

28“Idokom ngokke gerep rongkuem, ngo noluke kerape Galillo gítosuyé.”

29Pitor bí, “Takame nyokpan sudakkom, ngodan depe imayé;” emto.

30“Ngo nom aruem pobidung,” Jisu bí emdola, “Silo kelokke ila siiyoh peroge
lennyinape kokmang adape no agíe ngom lengum kokai possuyé.”

31Depe idokom Pitor bí edíírupe posuto. “Ngo nokkíng simín gebaape idokom,
ngo nom possumayé,” Delokke abíd takamete atelpe poto.

Gethsemanilo Jisuke Kumsuname
(Mt 26:36-46; Lk 22:39-46)

32Bulu Gethsemani emnam amongkolo gíto, delo Jisu bí bíkkelo luyilsuna
kídíem, “Ngokke kumdungem so duupotoka” emto.

33Pitor, Jems delokke Joan bulum lekope bí gíbosula, delo bí séngéépe buulíng
elang míídírsue ilento.

34“Ngokke aid si duuge sita simang idung” emla bí bulum poto. “So duula
dargap bomlangka” emto.

35Anyongoko gíge yélangkula, bí amolo gubadola paklayémílo moodíe bím
gíbong daklangka emla kumto.

36Bí pokai, “Abba, Yayie, takamde nokke ilamanam kamang. Sim batisim
ngokke lokke langgéé toika. Depe idakkom ngokke míínammang, idakla nokke
míngkor emino.”

37Delokrongem bí bíkkelo luyilsuna kídílo gílat langkula kaaname bulu ipdung.
“Simone” emla bí Pitorme gokdola poto, “No ipdunía? No gonta atelemte
darbom lamanía?

38Dargapla kumtoka demamílo no ikaa darkaalo olíkyé. Aidde erapdungai, idola
amíle bengaldung.”

39Lekoda bí gílangkula kumyang kumyape kumtoku.

40Bí gílat langkula kaaname bulu ipdung kukéng, kapeila buluke amigde tebege
idung. Bulu bím poyansupe namemte kénsumato.

41Lengumnape aalangkula bulum luto, “Nolu supakteng ipman ketman dunga
danía? Aikabong! Moodíe píídak. Kaasutola, Tanike Uem paab inakídí alaglo
melíkdakne.

42Dareptola! Gílaju! Sina ngom míírí míínyone aadune!”

Jisume Umname
(Mt 26:47-56; Lk 22:47-53; Jn 18:3-12)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Bíkke pongo pakdung adape, Midum íying kolang annyi delokke akonde Judas bí aado. Bím lekope gíbosune ríne kídíe, ukil kídíe delokke miro kídíe melíknam gíníng yoksa bomna alungko.

44Delo míírí míínyo nade bulum iyodko iruubito: “Ngokke gomrík sunam simoko amide, bím umtopíam delokke bím gísép sula gíbo tokupíam” emto.

45Jisukíng gíadanla, Judas bí pokai, “Saare!” emdola bím gomríksuto.

46Amikídíe Jisume gakla yééto.

47Delo dakmín gena akone agí yoksem satsula ríne ruutumlokke béérang nyorungem papakto.

48“Ngo ebín lenbo nakua, nolu gíníng yoksa bomla ngom umkape aadune?

49Lolope ngo nolukelo kumkeng ekumlo luyil poyilla yébosuto, delo nolu ngom kape ummane. Idokom Dooying kitab agomem aro moperung aiyé,” emla Jisu bí poto.

50Delokrongem mipile bím mepala duknyok gekai.

51Yaaméko gasor petom yétgenako Jisukíng gímín gedungai. Edílo bulu bím gaktodí,

52bí mílípe duggekai.

Baane Keralo Jisuke Dakname
(Mt 26:57-68; Lk 22:54-55,63-71; Jn 18:13-14,19-24)

53Bulu Jisume ríne ruutum keralo aaboto delokke rínekídí, miro kídí delokke ukil kídí takame aadum suto.

54Pitor bí méélamlo mootengo gampe gímín gela ríne ruutum baatum deloope píímín geto. Delo bí sontoriem duubosula emelo pamsuto.

55Ríne kídí elang Sanhedrin emnam baane tabude bím bulu petdope mííla Jisume aknana míítasuto, idokom bulu atíyang mapaamang.

56Bojéko bím menamlok hakii bito, idola buluke agom kídarde akam sumang.

57Delokrongem ayoko gerepla bím aknape menam hakii bito.

58“Ngolu bím sikepe podope tatto, ‘Ngo sim tanilok monam kumkeng ekum sim bénpak geyéla, tanilok imanam angukonko longumlok moyéku.’”

59Delote buluke hakii agomde akam bosumang.

60Delokrongem ríne ruutumde buluke keralo dakrepla Jisume íngkíto, “No poyan sumayénía? Sok amikídí sokke nom aknana agom polen namsi kapeda?”

61Depe idakkom Jisu bí agom poyan sumape asoope ito. Lekoda ríne ruutumde bím tatkítoku, “Nua Kristo, emnamde, Aina Shédíke Oode?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

62“Nguam” emdola Jisu bí pokai, “Delokrongem Tanike Uem Ralna Shédíke lakbíklo duudope delokke taleng telok doomuglok aadak kupe nolu kaayé.”

63Ríne ruutumde marlíngem agí egem bédsudola pokai, “Ngolu ingkona hakii yangko míídun?”

64“Nolu luyéé luléé namem tatsuto. Nolu kape míídon?” emto. Bulu takame bím petbaayépe emla luyin bosuto.

65Delokrongem ayokone bím takil sukkatla ibomkai, bulu bím amigem yéngkapto, banggénlok demto, igeyéla “gingkíto” emla luto. Delokrongem sontori kídíe bím gakla demto.

Pitorke Jisume Possuname
(Mt 26:69-75; Lk 22:56-62; Jn 18:15-18,25-27)

66Pitor bí baatum delo dungem, ríne ruutumlokke mime béérang akone aadak.

67Bí Pitorme emelo agíe iipamdope kaayédelo, bím kangí seríto. “Nokom Najareth lokke Jisume yébo sudungai” bí emto.

68Bí “No ingkuem podudí ngo kénpete kénmang, tatkén petemang” emto, delokrongem bí gét delo gílentoku.

69Edílo mime béérade bím delo kaatodí, lekoda bím ami daggona kídí delo pobito, “Si amisi buluke akone.”

70Lennyinape bí dem possutoku. Anyongoko doorongem, anínlo dakna kídíde Pitorme pokai, “Berok no buluke akone, kapeila no Galil lokke amiko.”

71Bí agíem béngka sudola, bulum pobisuto, “Noluke pobomnam ami sim ngo kénmarung.”

72Depe idopagem peroge lennyinape kokkai. Delo Pitor bí Jisuke bím ponam agom, “Peroge lennyinape kokmang adape no ngom lengumko possuyé” emnamsim míípang sutoku. Delokrongem bí bursu langkula kapto.

Mark 15

Jisume Pilatkíng Aaboname
(Mt 27:1-2,11-14; Lk 23:1-5; Jn 18:28-38)

1Rokomope, ríne kídíe, miri kídíem dumsula, ukil kídí elang Sanhedrin Baane tabude luyin bosuto. Bulu Jisume yéela, gílenbola Pilatkíng melíkto.

2“Nua Judai kídíke rojade?” emla Pilat bí íngkíto. “ ‘E, de nokke ponamde’ ” Jisu bí emyansuto.

3Ríne kídíe bím bojéko ajéng luket líkto.

4Dekepe iname Pilat bí bím tatkí tokukéng, “No poyan subimayénía? Kaasutola deddíko nom bulu ajéngem tuulík dung.”

5Depe ilate Jisu bí atí poyan subimang, delo Pilat bí kaperui ikane emla mííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jisume Petdope Luyin Bosuname
(Mt 27:15-26; Lk 23:13-25; Jn 18:39—19:16)

6Aran longelo amikídíe rogu bomnam pateklo duuna akonem melen dungkuai.

7Barabba emnam amiko ebín longelo ami petnako pateklo dungai.

8Ami alude aala Pilatme iyang iyangpe buluke rogunamem ibidope roguto.

9“Nolu Judai kídíke rojem ngom nolukíng melen límo dokunía?” emla Pilat bí tatkíto.

10Buluke nenam kootír lokmin ríne kídíe Jisume ngokkíng melíktune emla bí gakto.

11Idola ríne kídíe ami mibamdem Pilat bí Barabba me meyan lendokupe luguk pogukto.

12“Demílo, noluke Judai kídíke roja emnam ami sim ngo kape iyékun?” emla Pilat bí bulum íngkíto.

13“Bím pansaatoka!” emla bulu ebínpe mankai.

14“Kapeila? Ingkona imemko bí itune?” emla Pilat bí íngkíto. Idakkom bulu “Bím pansaatoka” emla manduk yayang ibomkai.

15Miludem inyii nape, Pilat bí bulukíng Barabbame melen bitoku. Bí Jisume demngéé mopala, bím pansaadope melíkto.

Sipaying Kídíke Jisume Iréename
(Mt 27:27-31; Jn 19:2-3)

16Sipaying kídíe Jisume roja dungko kebang kumyarlo gíboto, delokke sipaying alungem gokdum suto.

17Bulu líímukna egeko bíkkíng píllíkto.

18Delo bulu bím lupu luyééla “Judai kídíke roje duuyar langka!” emla luto.

19Lennyi lengumko bíkke dumpolok banggénlok itto delokke takil suklumto. Lebíng konídola bulu bím kumsuto.

20Delo bulu lungil lusola bím lupala líímukna egedem laabíntoku delokke bíkke agí egem bíkkíng píllíktoku. Delokrongem bulu bím pansang kape emla gílenboto.

Jisume Pansaaname
(Mt 27:32-44; Lk 23:26-43; Jn 19:17-27)

21Kureni lokke Alekjendar kelang Rupke abu, Simon emnam amiko doolung lokke en gosupe enpekolo endagai, delo bulu bím kross em joobomdope luké luyéé líkto.

22Bulu Jisume Golgotha (depe emnamde tuklong dongko among) emnam amongkolo gíboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Delokrongem bulu kosaana alangem onggur alanglo soyél supala bím bito, idola bí dem tíímang.

24Delokrongem bulu bím pansaato. Bíkke egem bulu orpan sunape, bulu mipile ingkuem paayédí dem kaape emla luturi soto.

25Buluke bím pansaado de konang bajie.

26Kakotlo atketnam bím aknana agomem sikepe JUDAI KÍDÍKE ROJE emla attung.

27Bulu doppyona annyiko, akonem bíkke lakbík danlo akonem bíkke lakké danlo lekope pansaatung.

29Bedalok gípatna kídíete bím buluke dumponge mamang kiddola sikepe lupu luyééto, “Sah! No kumkeng ekumem bénpak geyéla dem longumlok modakku,

30Kross delok oilangkula agíem mopít sukítoku!”

31Dekepe ríne kídíete delokke ukil kídíe buluke aralo lungil lusola lukai. “Bí amiem mopít doku, idola agíe mopít sulang kumang!” emla bulu poto.

32“Sim Messiah emnam Kristoke, Israel lokke Rojem, kross delokke oisumotoku, delomin ngolu kaala arope mííyéne” emto. Bíkkíng pansang itaksunam amikídí dete bím lupu luyééla luto.

Jisuke Siname

(Mt 27:45-56; Lk 23:44-49; Jn 19:28-30)

33Longe raadang delo gonta angumkope among tabude kaamue ito.

34Angum bajidelo Jisu bí sikepe botterupe ulogokto, “Eloi, Eloi, lama Sabaktani?” depe emnamde “Ngokke Shédí, ngokke Shédí no kapeila ngom mepak sudune?”

35Edílo aníndelo dakna kídí ayokone dem tattodí, bulu poto, “Tattola, bí Elijahme tomdung.”

36Ami akone dugaala, onggur alanglo siipyaklok sangnyom geyéla aséklo tuulík geyéla Jisume tííyépe emla bito. “Bím petom melíkto. Kaalaju Elijah bím langkakupe oiyédí” emla akonde poto.

37Agíípe ulo goggeyéla Jisu bí bínkai.

38Kumkeng Ekum lokke lamgé ege donkom name teyolokke ila rumkílope bétpan sukai.

39Delo sipaying ruutum, Jisuke keralo daknade bíkke ulo goknamem talla kapekísha bí sikadí dem kaala bí poto, “Berokrupe si amisi Shédíke Ookuai!”

40Mime aneke mooteng lokke kanggap dungai. Buluke aradelok Mari Magdalini lang, aníyana Jemske delokke Josephke ane Marilang Salami.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Galillo si mime ane kídí si bíkkíng gímín getuai delokke bíkke míínamem iguldungai. Jirusalem lope bíkkíng píímín gena mime ane kídí ekekom delo kato.

Jisume Yuname
(Mt 27:57-61; Lk 23:50-56; Jn 19:38-42)

42De iruu saarudí longe kuai (depe emnamde Sabbath Gíídí ayire). Yume pííyédem,

43Arimathia lokke Joseph, kebang lokke amín kana memborko, agísue Shédíke yétem toyanako, miramrupe Pilatkíng gíla Jisuke simadem bidope roguto.

44Pilat bí sikabong emnamdem talla kape remei emla mííto. Sipaying ruutumdem bí gokla Jisu bí arope sikabodí dem kobordem tatkíto.

45Bí sipaying ruutum delok arope sikabong emnamem kénla, Josephme simadem bito.

46Dekepe iname Joseph bí egeke rela, simadem laayipala, dem egelok yétkomto, delokrongem lííne lííreng ago kolo yuto. Delokrongem bí ago eyabem lííbyangko longkapto.

47Mari Magdalini lang delokke Josephke ane Mari bínyi bím yukuem kaato.

Mark 16

Gerepkuname
(Mt 28:1-8; Lk 24:1-12; Jn 20:1-10)

1Edílo Sabbath Gíídíe gíyinkadí, Mari Magdalini lang Jemske ane Mari, delokke Salom bulu, Jisuke simanglo nyoolíkpe emla nyoopenam atíeke reto.

2Rokomope hoptalokke kerayalum longedelo, doonyi saaro pagem, bulu agodanpe endungai,

3delo bulu mipile ííbosukai, “Sékoi lamgélo pyangkapnam lííbyangem loopak biyéne.”

4Idokom bulu kaasu toname, botteruna lííbyadem longgétuupe kaato.

5Bulu agodelo aaname, yaaméko yalunna ege genako lakbík danlo duudope kaato, delo bulu pesoto.

6“Pesomapeka” emla bí pokai, “Nolu pansang tonam Najarini Jisume kaatadung. Bí gerepkaku! Bí so duuyimang.

7Gílat langkula, bíkkelo luyilsuna kídí emlang Pitorme sikepe pobi tolangku, ‘Bí noluke kerape Galillo gídak. Delomoko nolu bím, bíkke nolum ponam kísape kaapayéne.’”

8Pesuem dan go sulangala mime kídíde ago delok lenlangkula dukkaku. Bulu séko mete atí pobimang, kapeila bulu pesoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mari Magdalinime Jisuke Lengkan Sukuname
(Mt 28:9-10; Jn 20:11-18)

9Edílo Jisu bí hoptalokke kerayalum longedelo gerep tokudi, bí kerayalumpe bíkke uyu kínítko monpak kuko Mari Magdalini me lengkan sutoku.

10Bí gíla bíkkíng yémín gena kídílo pobitoku.

11Bulu Jisu bí turdung delokke bí Jisume kaato emnamem tayyédelo, bulu dem arope míímato.

Jisukelo Luyilsuna Midum Annyikolo Lengkan Sukuname
(Lk 24:13-35)

12Méélamdem Jisu bí angu angupe bulum midum annyi konem buluke doolunglo endakkuem lengkansuto.

13Bínyi enlat langkula dem abíd ami kídíemte popang bitoku; depe ilate bulu bínyi kemte arope míímang.

Luyilsuna Íying Kolang Atello Jisuke Lengkan Sukuname
(Mt 28:9-10; Jn 20:11-18)

14Méélampe Jisu bí midum íying kolang ateldem, buluke dotké dongo dungem lengkan subitoku; bí buluke míngke pííram namem delokke bíkke gerep rongkuem bím kaana kídí agomem aro míípemang emla buluke eda aapí genamem kaala bulum nooto.

15Bí bulum poto, “Tani among takamlo gíla turkí ngakína takamlo tatpona ngiitomem pogoo langka.

16Séko bulu arope mííla baptis isuyédí de turyéku, idakkom séko bulu aro míímayédí bulu nyokyéku.

17Delokrongem sim iyod sangod kídísim arope míína kídílo biyé: Ngokke amínlok bulu uyu kídíem monyé; bulu aní agomem poyé;

18bulu tabíem agí alaglok gagonyé; delokke díkpe kopena atíem dodokom de bulum atí ilamayé; bulu agí alage kina ami kídílo leetanyé; delo bulu aiyéku.”

Jisume Teyong Amope Laasangkuname
(Lk 24:50-53; Tom 1:9-11)

19Ruutum Jisu bí bulum depe porongem, bím teyong telo laasatoku delo bí Shédíke lakbíklo dungkaku.

20Delokrongem luyilsuna kídíe gígongkai delokke rego mipílo ngiitomem pogooto, delo Ruutum bí bulukíng agér gérbosula delokke delo lekope iyod sangod kídarlok bíkke agomem apíímoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Luk

Luk 1

1Ayanam Theopil, deddína amie ngoluke gooraso arokuna atíkídí isabem atpe emla ralkítung.

2Agom pobina kídí elang delokke kerape agí amiglok kaasuna kídílok bulu ingkuem pobitudí dem bulu attung.

3Delok legape, Mite Migoma, kapeila ngokke kera lokkekai si atí takam si aipakpe poriname, nokkepe kampope ripodem aipakpe atbi domílo aiyé emla ngo mííto.

4Ngokke sikepe inamsi nom luyiltonam atí takam aruem apíípe no kéndope emla idung.

Baptist Joanke Aapenamem Pokanname

5Judialokke roja Herodke yédudelo Jekariah emnam miriko kato. Bí Abijahke miri adong lokke; bíkke méng Elijabeth bí Aaronke otínge.

6Annyide Shédíkelo yéji nekíai, bulu Ruutumke ngiitom delokke ayon takamem lupenam kamape míngge igeto.

7Idakkom bulu ome-oo kamangai, kapeila Elijabeth negenpe yéto; delokke bínyi mijing eejo kaabong.

8Longe konem Jekariahke agér idíe píila, Shédíke keralo bíkke miripe agér iduem,

9mirikídar lokke iyang iyape gíngkísula ikolok, Ruutumke kumkeng ekumlo bíkke pakyak nyotdíe píito.

10Delokke pakyak romdíe píído delo, kumsupena takame luyulo kumla duuto.

11Delokrongem Ruutumke Teyong kotoki kone pakyak meru nyotpom lokke lakbík danlo dagala bím lengkansuto.

12Jekariah bí bím kaayédem, bí pesola dan-geto,

13Idola Teyong kotokide pokai, “Jekariah, no pesomapeka, nokke kumnamem tattobong. Nokke méng Elijabeth bí ooko oyé, delo no Joan emla amínem mínlangka.

14Bí nokke ashéng shéngkepe delokke míiyum sukepe iyé, delokke amikídíe bím ogalok bojérungko ashéyé.

15Kapeila Ruutumke kangkolo bí bottena amipe iyé. Bí onggur alang emlang siiyé líknam apongem tíímayé, delokke Deena Aide bím olen delokkekai duubomyé.

16Bí Israel amiem bojéko buluke Ruutum Shédíkíng langaayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Delokrongem bí Kaaluna miri Elijahke ralnam delokke pauar kana aapíem gela, Ruutumke keralo gígeboyé. Bí abukídí emlang ome-oo kídíem goodum suyéku; bí tatmana amikídíem leemo sudope iyé.”

18Jekariah bí Teyong kotokidem íngkíto, “Ngo kape kísa dem berokpe kénsuyéne? Ngo mijingkai delokke ngokke méngete eejokai.”

19Teyong kotokide pobito, “Ngo Gabriel. Ngo Shédíke keralo dakdung, delokke nom luposudope delokke nom sim aina kobor sim lukan bidope emla ngom melíktung.

20Delokke supak ngokke ponam kídísi píímang tetengem no agom pokénmape gommala duupoyé kapeila moodí aropaklo píípena ngokke agomem no arope míímato.”

21Depe iduem, luyulo Jekariahme toyana amikídíde kapeilai bí kumkeng ekum delo deddí pekai adol líkkane emla mííto.

22Luyulo bí lendokuem, bí bulum agom pobo sukén yimang. Bulu bí kumkeng ekum delo kaarí kaanyonam atíko kaatonape emla míngkai, kapeila bí agom pobolai mape, ruuyil petomlok bulum ibosuto.

23Bíkke agérem iyinrodem bí ekumlo entoku.

24Delokrongem bíkke méng Elijabeth bí akiilo ooko gekai, delo poolo pilngoko rusisula yéto.

25“Ruutummin ngom sikepe ibitune”, bí emto, “So longe kídarso bí ngom ayato delokke ngokke amikídí gooralo annyingem laabín bitoku.”

Jisume Openamem Poruuname

26Poolo akkéko doorongem, Shédí bí teyong kotoki Gabrielme Galil lokke Najareth emnam taonkolo melíkto.

27Dabidke odolok lenna Josephkíng tatbinam Mari emnam mimekolo bí pobi penamko kato.

28Teyong kotokide mimedelo gíla poto, “Airuna ayangem paana mime no, míípo langka! Ruutum bí nokkíng dung.”

29Bíkke agom sim tatla Mari bí míngkén mííyén yimang ikai delokke si agom si ingkuedí emla míísuto.

30Idakkom Teyong kotokide bím poto, “Mari, no pesomapeka, Shédí kelok airuna ayangem no paato.

31No koo gela ooko oyé, delokke no bíkke amínem Jisu emlangka.

32Bí tumilonmona amipe iyé delokke bím kedon yalumna Shédíke Ue emyé. Ruutum Shédí bí bíkke abu Dabidke dungkengem bím biyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Delo bí Jakobke opín teyolo ruutumpe iyarbomyé; bíkke amode edílote nyokyimayé.”

34“Ngo mílípe dungada, kapeila dekepe iyéne?” emla Mari bí poyan suto.

35Teyong kotokide poyansuto, “Deena Aide nokkíng aayé, delokke kedon yalumna Shédíke ralname nom duubomyé. Sok legape dem openam deena koodem Shédíke Ue emyé.

36Nokke erang Elijabeth bíteng eejodola kooko oyé. Bíkke ko geronge poolo akkéko ikabong.

37Depe ila Shédíke iramnam atí kamang.”

38Mari bí poyansuto, “Ngo Ruutumke béérange, ngokkíng nokke pokampe idaklangka.” Delokrongem Teyong kotokide gíkaku.

Elijabethme Marike Kangaaname

39Dekepe irongem Mari bí oolkote doomape leemosula menape Judialokke etpang teyolo duuna doolung kolo gíla,

40Jekariahke ekumlo aala Elijabethme ashépe kaaríksuto.

41Edílo Elijabeth bí Marike ashéng lupuem tattodí, delo akiidelo koo genamde belengkai, delokke delo Elijabethme Deena Aide duulup bomkai.

42Bí bottepe ngasala poto, “Mime aralokke no gérne, delokke nokke koo openam dete gérne!

43Idokom ngok Ruutumke ane ngom, kangaanam gérnamsi ingkolokyi ikane?

44Kapeila nokke ashéng lupo agom adude ngokke nyorulo píiyéname, ngok akii sokke kue ashéla belengkai.

45Ruutumke poname aroyé emla arope míína mime no gérne.”

Marike Shédíme Yidgenam Mirie

46Delo Mari bí poyansuto: “Ruutumme ngokke aapíe yidgedung.

47Ngom mopítna Shédíkíng ngokke aide ashédung,

48kapeila bí bíkke arééna béérangem míípang subito. Supak lokke ila tani siirum siirume ngom gérne emyé.

49Kapeila ralna Shédí bí ngom bottena atíko bito. Bíkke amínde deene;

50bíkke ayangde bím pesona takamlo siirum siirumlope kadung.

51Bí bíkke lakbíklok tolnam agérem ito; agí aapí aralo adum ale míína kídíem nyokpan sumoto.

52Bí mite migom kídíem buluke dungkelok laayitoku, idokom amépe míísuna kídíem gerep moto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

53Bí keno tíílínge inem aina atíem bito, idakkom miremnem kenodope megéétoku.

54Bí bíkke Israel béérangem igulla, míípa sulangkula

55ngoluke abukídílo bíkke pébisunam kísape Abraham melang delokke buluke otíng oyin kídíem agínpe yaasamto.”

56Mari bí poolo angumko Elijabethkíng duubosula ipala ekumlo entoku.

Baptist Joanme Oname

57Delokrongem Elijabethke koo odíe pííla bí ooko oto.

58Bíkke repe sinying kídí elang erang kídíe Ruutumke bím botteruna ayangem lengkan binamem talla bím bulu ashébosuto.

59Koo delokke longe píínyi nanalo bím dínbíílo iyod líkdíe pííla, idola bulu bíkke amínem Jekariah emla abu amínpe mínpe emla buluke idungem,

60bíkke anede, “Ma, bíkke amínem Joan emla míndope potung” emla poto.

61Delo bulu bím, “Nokke opín aralo sikepe amín gena atelkote kamang,” emto.

62Delokrongem bulu ingkona amínkodí mínpene emla ruuyilla íngkíto.

63Delo Jekariah bí atkeng alopko kola, “Bíkke amíne Joan” emla atbito.

64Dekepe irong pakdem bíkke yokane beleng langkula, ayue polen langkula Shédíme yidge lentoku.

65Dekedem kaapala buluke repe sinying kídíe pesue ito, delokke Judialokke etpang doolung tabung ami kídíe poge lugekai.

66Dem tatna mipíde sai emdola, “Demílo ingkona koope ipenakoi de?” emla agí agísulo íngkísuto, kapeila Ruutumke ralname bíkkíng duumín geto.

Jekariahke Polupoornam Mirie

67Bíkke abu Jekariah bí Deena Aide duulup bomname kaalu kangor agomem pokai:

68“Israelke Shédí ruutumme yidge langka, kapeila bí agíke ami kídílo aala repíttoku.

69Bí bíkke béérang Dabidke odolok, ngoluke legape turmonako gerepmoto.

70Sim bí kerapekai bíkke deena kaaluna miri kídarlok pokansuto.

71Bí mirulokke ngolum mopítpene, ngolum kangkina ralna kídílokke iturpene.

72Bí ngoluke buku kídíem yaasamem lengkanla, delokke bíkke deena daapongem míípang sumotoku.

73Bí ngoluke abu buku Abrahamke keralo pésula;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

74ngoluke miru keralok ngolum mosing langkula, delokke bím kumsukolo ngolu peso atí kamadope;

75ngoluke yéname bíkke keralo deenampe yédope emla pébisuto.

76Delokke nom koo nom kedon yalumna Kaaluna miri emyé; kapeila no Ruutumke keralo gígela bíkke bedangem mogebiyé,

77buluke paab kídarem maab bila bíkke amikídíem turku nana gyanem bidope,

78ngoluke Shédíke aapíe remak bikolok doonyi arsange teyo telok ngoluke teyolo saabomyé.

79Kaamo ruruklo duuna kídílo delokke gíímangko dungkolo angun dokupe ngoluke ale bedangem yépoko bedalo gíbonape iyé.”

80Delokrongem koode siisala aidlok ralkai; delokke bí Israel opín keralo lengkan sudí longe loope moonamlo yéto.

Luk 2

Jisume Oname
(Mt 1:18-25)

1Delo longe kídí delo Agostos Kaisar bí Rom aralok ami takamem atla, sandope hukum bito.

2(Si amín atla sandope inamsi Siria amolokke ruutum Kurenike longelo kera yalumpe ilento.)

3Depe ila takam amie agí agí amínem atlík sudope agí agí doolupe enyintoku.

4Dekepe iname Josephkom Galil lokke Najareth taonlok gíla Judia lokke Dabidme oko Bethlehem taonlo gíto, kapeila bí Dabidke opíne delokke odonge.

5Bíkke méépe laapenam delokke oogena Marime gíbola delo amín atlík kosupe emla gíto.

6Bulu duudungem Marike koodem odíe pííla,

7bíkke opo yalumnam uem oto. Bí oodem gasorlok yéllumla dotkolo ketmoto, kapeila huteldelo bulu jéga paamato.

Mér Kaabomna Kídíelang Delokke Teyong Kotoki Kídíe

8Delo amodelo mér kaabomna kídíeke agí agí mérem yuem kaabomla dungai.

9Delo Ruutumke teyong kotokiko bulum lengkansuto, depe iduem bulu pesue ito.

10Idakkom Teyong kotokide bulum pokai, “Pesomapeka, ngo ami takamke legape ashénam tatporuna koborko bomabidung.

11Silo, Dabidke taonlo noluke legape mopít kupena Ruutumem oto; bí Messiah emnam Kristo Ruutum bí.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Noluke bím kangkén nape sikepe iyé; koodem gasor kolok yéllumla dotko kolo keddope kaayé.”

13Delo menang asak teyong amolokke maklíng opéékone delo kotoki delo dakbosula Shédíme yidge dakla sikepe poto:

14“Teyong yalum Shédíkíng angune delokke amoso bíkke aipe míínam tani kídílo ayange duudak langka.”

15Bulum megeyéla Teyong kotoki kídíe teyong amope saarong kuem, mér kaabomna kídíe mipile sikepe pobosuto, “Kaju Ruutum bí ngolum pokan namde ingkona atíkodí, dem kaadope supak Bethlehemlo gílaju.”

16Delo bulu menape gíla, Mari, Joseph delokke dotkolo ketmonam koodem mapaato.

17Bulu koodem kaayédem, bíkke legangem teyong kotokie ingko ingkona agom ekedí pokantone, dem takam pokan biyinto,

18delokke mér kaabomna kídílokke bulum ponamem tatna takamde sai emla mííyinto.

19Mari bí sim takam sim míngkum geyéla agí aapí arasulo mesuto.

20Mér kaabomna kídíde buluke tatnam kaanam atí takamde aropakpe inamem kaapala Shédíme erkígela yidge langaala gítoku.

Jisume Amín Mínname

21Longe píínyi nanadelo bím dínbíng iyoddíe pííyédem, akiilo gemangada pekai bím Teyong kotokie binam amínem, Jisu emla mínlíkto.

Kumkeng Ekumlo Jisume Aaboname

22Méélamdem edílo Mosike ayonlok, buluke deedope pídéé sudíe píítodí, delo bulu koodem Jirusalemlo Ruutumkíng melíkdope emla enboto.

23Buluke en gade Ruutumke ayonlo, “Kera yalumpe ogenam takam oodem Ruutumke keralo kumlíkpe aido” emla kape kísa attudí delokke legape enboto.

24Delokke teyolote, Ruutumke Ayon kitablok pokampe, “Pekí pumsu kolang parong oo annyiko” gatlíkpe emla bulu ento.

25Delo longedelo, Jirusalemlo Simion emnam amiko deenamlok jégappe yénako kato. Bí Israel amiem mopít kupe namem toyala yéto, delo Deena Aide bíkkíng duumín geto.

26Bí Ruutumke Kristome kaamang tetengem sipong mayé emla bím Deena Aide pokanbito.

27Deena Aidlok kénla bí kumkeng ekumlo gíto. Edílo ane abude koo Jisume Ayonke pokorlok aralo bím aabotodí;

28delo Simion bí alaglo bodola Shédíme yidgedola pokai:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29“E, Edíína Ruutuma, no agíke agomsulok, supak no nokke béérangem aipe gímotoku.

30Kapeila ngokke agí amige nokke turmonamem kaasuto,

31de nokke ami takam kangkolo,

32Mipak kídílo angunem lengkan binape delokke nok Israel amikídí kepe angun ralnampe iruubiname.”

33Koo delokke legangem Simionke ponamem koo delokke ane abue irisinyo kísape mííto.

34Simion bí delokrongem bulum lubéé líkpala delokke koo delokke ane Marime poto, “Deddína Israel amikídíem ayokonem oletmola, ayokonem gerepmola, amie géépenam iyodem ibodope emla sim koo sim tosaktung,

35kapeila bí deddína ami aapí ainangem lengkan biyé. Delokke si yoksa si nok agí aapí emkom níkyé.”

36Asher opínlokke Panuelke ome Anna emnam kaaluna mime miriko kato. Bí eejorunge ikai; bí dítag kínít petomko miloem duubosuto,

37delokrongem bí tagying píínyi kolang tagpikope meyépe duusuto. Bí kumkeng ekum dem mepakmape longe yohpe kumtísula dobom tííbom suyimape yéto.

38Depe idungem bí bulukíng aala, Shédíme yidgela delokke Jirusalem em mopít kupenamem toyala duuna kídí takamke keralo koo delokke legangem pokanto.

Najarethpe Enkuname

39Edílo Josephlang Mari bí Ruutumke pokampe takamem iyintodí, delo bulu Galil lokke agí Najareth taonlo entoku.

40Delokrongem koode siirepkai delokke botte lenkai; bí kénname ikai, delokke Shédíke ayange bíkkíng duumínto.

Koo Jisuke Kumkeng Ekumlo Gíname

41Gíbong gíídí doman legape dítag miyolo bíkke ane abue Jirusalemlo enyarto.

42Edílo bíkke dítage íying kolang annyiko itodí, delote buluke enyasupe, adeng ape legape ento.

43Gíídí domane iyinrongem, bíkke ane ekumlo entoku, idokom koo Jisu bí Jirusalemlo yépooto. Dem bíkke erange kénmato.

44Bím ami kídílo enmín gedung kupe emla mííla longe bedangkope entoku. Delokrongem bulu buluke edung erang kídí delokke angong arum kídílo matakíto.

45Bulu bím paamape iyédem, Jirusalemlo bím mata kakupe emla enlat sutoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

46Longum nanalo bulu bím luyil poyilna kídíem kumkeng ekumlo duubosula,
buluke agomem tatgapla delokke bulum íngkí tatkíla idope mapaato.

47Bíkke kénnam paanamem delokke íngkí lupuem tatna takame tarí tatnyope
tatto.

48Bíkke ane abue bím kaala irisinyo kísape mííto. Bíkke anede bím poto, “Ue,
kapeila no ngolum sikepe imokane? Ngolang nokke Yayi nom ankíe sikí
matídung.”

49“Ngokke legape nolu kapeila matídune?” emla bí poyansuto. “Ngokke Abu
ekumlo ngo duupe aido, sim nolu kénmanía?” emto.

50Idakkom bíkke ponam agomem bulu tatkénmato.

51Delokrongem bí bulukíng Najarethlo entoku delokke buluke agompe yétoku.
Bík anede legang takamdem agí aapí aralo gesiisuto.

52Delokrongem Jisu bí Shédíke kera lolang tani gooralo aapí aang kénnam
elang amíle siisala yékai.

Luk 3

Baptist Joanbí Bedangem Mogebone
(Mt 3:1-2; Mk 1:1-8; Jn 1:19-28)

1Tiberi Kaisarke takying kolang takngonape gomte ruutumpe iduem, Pontio
Pilat bí Judialokke rojape, Herodbí Galil lokke rojape, bíkke bíro Philip bí Ituria
lokkelang Trakoniti amolokke rojape, delokke Lusani bí Abilen lokke rojape ila

2Anna lang Kaiapha bínyi ríne ruutumpe idungem Shédíke agome Jekariahke
oo Joankíng mooruk amolo píito.

3Bí Jordan ayir agong doolung takamlo, paabem maab dokupe míílat suku nana
baptis legangem pogooto.

4De sikepe Kaaluna miri Isaiahke kitablo atnam kísape itung: “Mootum aralo
goggoona adudko si, ‘Ruutumke bedangem iruulangka, bíkke bedangem jonmo
langka.

5Kogong mipíem biitenla dííte moopang miyongem kemap moyéku. Bekerna
bedang kídarem jonmoyéku, gíítung gírungem melyi suyéku.

6Delo takam amie Shédíke mopít namem kaapayéku.’ ”

7Joan bí bíkkíng baptis isupe emla aana amikídíem poto, “Tabíke ome-oo kídía,
séko nolum aapena Shédíke marpenam lokke duggedope lunootune?

8Aapí míílat supenamem arda langka. Delokke nolu agí agísue ‘Abraham bí
ngoluke abusupe duusudung’ emrísula duumapeka. Kapeila ngo nolum
pobidung sok elíng kídarsok Shédí bí, Abrahamke legape ome-uem gerep
molayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Egííde esingem teeletpe emla idubong; delokke aina ayé éémana esing miyongem teeletla emelo yoplíkyé.”

10“Demílo ngolu kape imílo aiyén?” emla amikídíe íngkíto.

11Joan bí poto, “Galuk annyi kana amide agí galuk akonem kamana akonlo orsupe aido, delokke donam kana dete depe ipe aido.”

12Kajanang ulna kídíete baptis ikosupe emla aato. “Saare, ngolu kape imílo aiyén” emla bulu tatkíto.

13“Noluke ulgíngem ulban mapeka,” emla bí bulum poto.

14Delokrongem sipaying kídíete bím “Ngolukom kape ipe aidon?” emla íngkíto. Bí poyansukai, “Murkongem rotbín mapeka delokke amiem menamlok míngum mapeka- noluke iresunam delo eetetpe duurí sulangka.”

15Ami kídíde ankípe mííbomla kayato delokke Joan bí Messiah emnam Kristope ibange emla buluke aanglo mííto.

16Joan bí bulum takamdem pobito, “Ngo nolum asilok baptis idung. Idakkom ngompenem pakyape pauar kana amiko aadak, ngo bíkke leyugemte yukbín bamane. Bí nolum Deena Aid loklang emelok baptis iyé.

17Amyangem amgílok kabbín nana epode bíkkelo dung. Amdem bík kumsunglo gekumyéku, idola amyadem miyyi mana emelo romlíkyé.”

18Delokrongem abíd abíd ngiitomem sikbila delokke tatpona dooyingem ami kídíem pobito.

19Idakkom Joan bí Herod rojame agíke aní méng Herodiame bomla delok teyolo, deddína atímana agérem ikolok bím luto.

20Delokke teyolo, Herod bí Joanme pateklo líkla pakyape paab iko teyolo paab ito.

Jisume Baptis Iname
(Mt 3:13-17; Mk 1:9-10)

21Ami takamem baptis idodelo Jisu mekom baptis ito. Delo bíkke kumsu dodem teyong eyabe siyyato

22delokke Deena Aide pekí kísape batla bíkkíng oito. Delo teyong telok, “No ngokke ayarunam Ue, nokkíng ngo airupe ashédung,” emnako kato.

Jisuke Odonge
(Mt 1:1-17)

23Supak Jisuke tagying angumko iduem bí agérem ilento. Amikídíe míínampe bí Josephke ue, Joseph bí Hellike,

24Heli bí Mathatke, Mathat bí Lebike, Lebi bí Melkike, Melki bí Jannaike, Jannai bí Josephke

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Joseph bí Matthathiaske, Matthathias bí Amoske, Amos bí Nahumke, Nahum
bí Eslike, Esli bí Naggaike,

26Naggai bí Maathke, Maath bí Mattathiaske, Mattathias bí Semeinke, Semein
bí Josekke, Josek bí Jodake,

27Joda bí Joananke, Joanan bí Resake, Resa bí Jerubbabelke, Jerubbabel bí
Shieltielke, Shieltiel bí Nerrike,

28Neri bí Melkike, Melki bí Addike, Addi bí Kosamke, Kosam bí Elmadamke,
Elmadam bí Erke

29Er bí Joshuake, Joshua Eliejerke, Eliejer bí Jorimke, Jorim bí Matthatke,
Matthat bí Lebike,

30Lebi bí Simeonke, Simeon bí Judahke, Judah bí Josephke, Joseph bí
Jonamke, Jonam bí

31Eliakimke, Eliakim bí Meleake, Meliak bí Mennake, Menna bí Mathatake,
Mattatha bí Nathanke Nathan bí Dabidke,

32Dabid bí Jesseke, Jesse bí Obedke, Obed bí Boajke, Boaj bí
Salmonke Salmon bí Nahshonke,

33Nahshon bí Amminadabke, Amminadab bí Ramke Ram bí Hejronke, Hejron
bí Perejke, Perej bí Judahke,

34Judah bí Jakobke, Jakob bí Isaakke, Isaak bí Abrahamke, Abraham bí
Terahke, Terah bí Nahorke,

35Nahor bí Serugke, Serug bí Reuke, Reu bí Pelegke, Peleg bí Eberke, Eber bí
Shelahke,

36Shelah bí Kainamke, Kainam bí Arphakshadke, Arphakshad bí Shemke,
Shem bí Noahke, Noah bí Lamekke

37Lamek bí Methuselahke, Methuselah bí Henokke, Henok bí Jaredke, Jared bí
Mahalalilke, Mahalalil bí Kainanke,

38Kainan bí Enoske, Enos bí Shetke, Seth bí Adamke, Adam bí Shédíke ue.

Luk 4

Jisume Aro-menam Darkaaname

(Mt 4:1-11; Mk 1:12-13)

1Jisu bí Deena Aidlok bíísétla Jordan korong delok gílentoku delokke mootum
moorang amolo Aide gíboto,

2delo bím looying appikope uyue aapí aang langkato. Bí delo longe kídídelo atí
doma tíímape yéto, delo méélam yalumdelo bí kenoto.

3Darkaana uyude bím pokai, “No Shédíke Uemílo sim elísim ettípe ikímoto.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Jisu bí poyansuto, “Ngiitome podung, ‘Tanie ettíng petomlok turgemang.’ ”

5Delo Piyyang Uyude bím kedonko amolo gíbola delokke tani among tabu sim letellok lengkanboto.

6Delo bí bím pokai, “Nom ngo sim kaanam takam sokke mirem emlang ralnamem biyé, sim ngom bitung, delokke sékomedí ngo bipe mííyéne bím ngo biladung.

7Iname no ngokke keralo lebíng koníla kumsu yémílo si takam si nokkepe iyé.”

8Jisu bí poyansuto, “Ngiitome podung, ‘Nokke Shédí ruutum petomme kumsu langka, bím petom míngke sulangka.’ ”

9Piyyang Uyude bím Jirusalemlo gíbola kumkeng ekum delokke míílong tupnyulo saabo dola poto, “No Shédíke Uemílo sokke no agíe yopyi kítoku

10kapeila Ngiitome podung; ‘Nom aipakpe gakbompena kotokiem Shédí bí políkyé.

11Bulu nom buluke alaglok gakrepyéku, demamílo nokke alem no elínglo tunyam supelo.’ ”

12Jisu bí poyansuto, “Ngiitome podung, ‘Nokke agíke Shédíme darkang mapeka.’ ”

13Edílo uyude sim atí takam aapí aang ikaa penamem iyintodí delo moodíkon legape mepala gíkaku.

Galillo Jisuke Agér Ilenname
(Mt 4:12-17; Mk 1:14-15)

14Dekepe irodem Deena Aid pauarlok Jisu bí Galillo entoku, delo bíkke kobore rego miyolo byargongkai.

15Bí buluke kumkeng ekumlo gígoola ngiitomem sikbila takam kelok yidnamem paato.

Najarethlo Jisume Míípakname
(Mt 13:53-58; Mk 6:1-6)

16Bí bíkke siisangko Najarethlo gíla Sabbath longelo kumkeng ekumlo bíkke iyasupe gíto. Delo bí poripe emla gerepto.

17Shédíke Kaaluna miri Isaiahke kitabem bím bito. Dem sorkaala sikepe atnamsim paato.

18“Ruutumke Aide ngokkelo dung. Kapeila bí ngom ngiitomem opan kídílo pogoo bidope tosaktung. Bí ngom pateklo duuna kídíem delokke mingmanem kaapa dokupe, iréénam kídíem mopít dokupe emla pogoodope lulíkto.

19Delokke Shédíke ipít díku longem pokan bidope lulíkto.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Delokrongem bí kitabdem leklumla amidem bilat supa langkula dungatoku.
Kumkeng ekumlo duuna miyode bím kanggapto,

21delo bí sikepe bulum polen boto, “Silo si dooying agomsi noluke tatkolo
arokai.”

22Delokrongem takamde bím yitto delokke bíkke aiana agomem tatla bulu tarí
tannyo kísarupe tatto. “Si Josephke oo mangía?” emla bulu ííbosuto.

23Jisu bí bulum pokai, “Berokrupe nolu ngom so agom so pokesuyé! ‘Daktor no
agísue ipí sulangka! Nokke Kapernaumlo inamem ngoluke tatnam kídí emkom
agí doolunglo ilangka.’ ”

24“Nolum ngo aruem podung” emla bí pongundola poto, “Kaaluna miriem
sékomete agí doolulo aipe torík sumang,

25Tatgaptola, Elijahke longelo dítag angum kolang poolo akkéko pedong
oimape dírí kenue botterupe iduem, Israello bojéko meyéngpe ine kato.

26Idakkom Elijahme buluke aralo séko kíngkom melíkmato, idola Sidon amolo
duuna Sarepta doolung lokke meyéng atel kolomin melíktone.

27Delokke Kaaluna miri Elijahke longedelo Israello tííd gene bojéko kato,
idakkom sékometeng ipímato, idola Siria lokke Naaman petom memin ipítone.”

28Dem tadrongem kumkeng ekumdelo duuna ami takame marto.

29Bulu gerepla, taon luyulo gílen bolangkula taon delokke dungko yorbe delok
nííbongkupe emla míídola teyodelo saaboto.

30Idokom bí buluke pénsamlok pénnyok langaala gínyoktoku.

Urompe Tumna Amiko
(Mk 1:21-28)

31Delokrongem bí Kapernaumlo enla Galil lokke taonkolo gíto. Sabbath longelo
amikídíem bí ngiitom luyil polen bokai.

32Bulu bíkke ngiitom pobonamem tatla tarí tannyo kísarupe tatto, kapeila bíkke
agom dem miramrupe bí poto.

33Kumkeng ekumdelo uyupe tumna amiko deemana aid duubom namko kato.
Bí goktoola pokai,

34“Ei, Najareth lokke Jisu no ngolum ingkoko ipe emla aadune? No ngolum
nyokmope emlangía aadune? No sékodí ngo kéndung. No Shédíke Deena
Amiko!”

35Delo Jisu bí “Asoope duulangka, amisok lento langku” emla ralnampe luto.
Delo uyude amidem ami takam keradelo amolo gelet geyéla tarí iketmape
gíkaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

36Dem kaana ami takame irisinyo kísarupe kaala mipil miyonge pobosukai,
“Sikena agomsi ingkuei? Ralnam loklang pauarlok bí uyuem hukum bila len
géédokupe idune!”

37Delokrongem bíkke legange ayir agong takamlo byargongkai.

Amiem Bojéko Jisuke Ipíkuname
(Mt 8:14-17; Mk 1:29-34)

38Jisu bí kumkeng ekum delokke gílen langkula Simonke ekumlo gítoku. Depe
iduem Simonke ayode ramnam kila duudo, delo bulu kinamdem monpakla
iguldope Jisume roguto.

39Depe iname bí gubadola ramnam dem lutoname, delo de nyokkaku. Bí
menang asak darep langkula bulum ibo saabotoku.

40Doonyie uadodem, séko buludí atí atí kina ramna kídíem aabotone, bulukíng
Jisu bí agí alage leetanla kinamem ipítoku.

41Uyue ayokon kinamlok “Nomino Shédíke Ue” emla gokdola lenkaku. Idakkom
bí bulum lutumto delokke bulum agom pomomang, kapeila bí Kristo emla bulu
kénto.

Kumko Musuplo Jisuke Dooying Pogooname
(Mk 1:35-39)

42Píange iyédem Jisu bí rongngamko among kolo gílento. Ami kídíe bím matala
bíkke dungkuem kaayédem bí bulum gínyo kumadope emla bulu ralkíto.

43Idakkom bí poto, “Ngo angukon taon kídí lokom Shédíke yéta legangem
tatpona ngiitomem pogoo biperung aiyé, kapeila delok legapemin ngom
melíktune.”

44Delokrongem bí Judia lokke kumkeng ekumlo ngiitom poyar boto.

Luk 5

Jisuke Tomlenpoonam Luyilsuna Kídíe
(Mt 4:18-22; Mk 1:16-20)

1Longe konem Jisu bí Gennesaret Sine paatang robelo Shédíke agomem pobo
namem talla bím gargong bomna miti milingem dakbosula dakdungem,

2asi sibe delo esab kuuna kídíeke etkungem annyiko metula buluke esabem
puubíndope bí kaato.

3Etkung annyi delokke Simonke etkudelo bí reesala, asi arang danpe anyongko
yudadope bulum poto. Delo bí etkudelo duudola ami kídíem ngiitomem poyilto.

4Bíkke ngiitomem poyinrongem, Simonme bí “Etku sim asi eeríkolo yudala
esabem kuulíktola” emto.

5Simon bí poyansuto, “Saare, ngolu yoh rubungem kuulate atíkote kuupamang.
Idokom nok agompe kungkíyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bulu dekepe itoname, deddína enguem kuula buluke esabe bédgepe ikai.

7Dekepe iname bulu etkung konlo duuna angong kídíem iguldope ruuto, delo bulu aala etkudelo bíísétko yarname etkude giilum gepe ito.

8Simon Pitor bí dem kaayédem Jisuke keralo lebíng koníla poto, “Ruutume, no ngokke kerasokke gíto langku; ngo paabna amiko!”

9Kapeila bílang bíkke angong kídí takame buluke deddípe kuunam enguem kaala irisinyo kísape mííto,

10delokke dekepe Jebedike oo Jems lang Joan bínyi, delokke Simonke yéjon kídí dete irisinyo kísape kaato. Delokrongem Jisu bí Simonme, “Pesomapeka, supak kelokke no amiem kuuyé,” emla pokai.

11Dekepe iname bulu etkung annyidem sibelo yudang langkula atí takamem mesu geyéla bíkkíng gímín geto.

Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 8:1-4; Mk 1:40-45)

12Longe konem Jisuke taonkolo yégo dungem, tííd gena amikone bíkkíng aato. Bí Jisume kaayéname, lebíng koníla, “Ruutume, nokke míísang emílo, no ngom deemo laayéku,” emto.

13Jisu bí alage meetardola amidem ukkíto. “Ngo míísadung, deelangkuka!” bí emto. Delo menang asak tíídde bíkke lokke nyokkaku.

14Delo Jisu bí bím “Sékomete pomapeka, idakkom no gíla miriem lengkan sulang kuka delokke nokke aikunamem ami keralo lengkan sudope, Mosike pokampe Shédíkíng amanem bisu tolangku.”

15Depe ilate bíkke agérde pakyape byargoola, deddína amie, agomem tatpe emla, delokke kinamem ipí kosupe emla aato.

16Idola Jisu bí leko leko rongngamko amolo gíla kumsuto.

Pittempe Kina Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 9:1-8; Mk 2:1-12)

17Longeko bí ngiitom luyilla dungai, delo Galil lokke, Judialokke, delokke Jirusalem lokke doolung miyolok aana Pharisi kídí ekelang ukil kídíekete duumín geto. Ruutumke pauare kina kídíem ipí dokupe bíkkíng duuto.

18Pittempe kina amikonem amieke ayoko ketpu pakpe jootaksula Jisuke keralo ekum aralo jongadope emla ralkíto.

19Milung aralok jonga bompeko kamang iyédem, bulu ekabem atyala, ami takam gooradelo Jisuke keralo ketpu pakpe joila meto.

20Jisu bí buluke míngkengem kaayédem, bí poto, “Angonge, nokke paab kídíem maab tobong.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Pharisi kídíelang ukil kídíe sikepe agí agísue míísu lento, “Sékoi si Shédíme lupéésuna ami si? Sékote paab kídíem maab bilana kamang, Shédí petommin dem iladune?”

22Buluke mííbo lubo sunamem taddola Jisu bí bulum luto, “Kapeila nolu noluke aanglo dekepe míídune?

23Ingkuei pobaa yaname, ‘Nokke paabem maab bito’ emnamdía, ma, ‘Gerepla gítolangku emnamdía?’

24Depe ina me Tanike Ue tani amoso paabem maab bilanana ralnam kadung emnam dem nolu kéndope emla idung.” Bí pittempe kina amidem poto, “Ngo nom podung, gerepla nokke ketkeng dem joosula gíka langku.”

25Menang asak amikídí keralo tíkrepla bíkke ketpuem laala Shédíme yidge langaala ekumpe gíkaku.

26Takame irisinyope míila Shédíme yidgeto. Bulu pesue idola pokai, “Silo ngolu kaarí kaanyo atíko kaato.”

Lebime Jisuke Tomname
(Mt 9:9-13; Mk 2:13-17)

27Sok méélampe, Jisuke luyupe lendo kuem, kajanang ulgoona Lebi emnam amikonem bíkke agér iko opislo duupe kaato. “Ngokkíng gímín getola” emla Jisu bí bím tomto,

28delo Lebi bí takamem mesutola bíkkíng gímín geto.

29Delokrongem Lebi bí Jisume agí ekumlo doman dobosupe emla aabotoku. Delokke delo kajanang ulna kídí elang amie bojé kokai bím dobosuto.

30Idakkom Pharisi kídí elang buluke opéé ukil kídíe bíkkelo luyilsuna kídíem, “Kajanang ulna kídí lolang ‘Paab gena’ kídílo nolu kapeila dobo tííbo sudune?” emla ííto.

31Jisu bí bulum poyansuto, “Ekerna kídíde daktor míímang idola kina ami kídí emin daktor míídune.

32Ngo deena kídíem tomkape aamang, idakkom paabna kídíe míílat suyékupe emlamin aadune.”

Domape Nyonam Legangem Pobosuname
(Mt 9:14-17; Mk 2:18-22)

33Bulu bím poto, “Joankelo luyilsuna kídíe leko leko domape nyola, kumsudung delokke dekepe Pharisi kídíke luyilsuna kídíete idung, idola nokke kídísi doyar tííyarla yédung.”

34Jisu bí poyansuto, “Angong kídílokke magbue duumín gedungem bulum dobomape duurom boyénía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Idakkom longeko buluke magbuem laapakdíe píiyé; delo bulu domape nyoyé.”

36Bí bulum luyiisunam ngiitom kote pobito, “Sékoteng ege anílok alopko pétla, ege akulo omtem líkna kamang. Dekepe bí imílo ege anídem bétmoyé, delokke ege aníde ege akudelo gyapmang.

37Delokke sékote ayo kaksur akulo onggur alang aníem pílíkna kamang. Bí depe imílo onggur alang aníde ayuem bukkéla, alangde toolenyé delokke kaksurde bukkéyé.

38Ma, aní alangdem aní kaksurlo písiipe aido.

39Delokke aku alangem tíípala sékote aní alangem tíílína kamang, kapeila bí ‘Akusi aiyadung’ empoyé.”

Luk 6

Apééla Nyodí Longem Pobosuname

(Mt 12:1-8; Mk 2:23-28)

1Apééla nyodí longekonem, Jisuke arík raadalok gídagem bíkkelo luyilsuna kídíde ambengem lakpyolo yirla ambínem doto.

2Pharisi kídíe íngkíto, “Sabbath longelo ibaa manam atíem nolu kapeila idune?”

3Jisu bí bulum poyansuto, “Dabidlang bíkke angong kídíe kenoduem inamem nolu porimanía?

4Bí Shédíke ekumlo aala mirikídí petomke dope namem Shédíkíng binam ettíngem laala doto. Delo bí bíkke angong kídí emte bisuto, dem nolu porimanía?”

5Delo Jisu bí bulum poto, “Tanike Oode Sabbath lokke Ruutume.”

Alage Sinakonem Jisuke Ipíkuname

(Mt 12:9-14; Mk 3:1-6)

6Sabbath longe konlo bí kumkeng ekumlo gíla luyil dungem, lakbík alage sina amiko katuai.

7Pharisi kídíe kelang ukil kídíeke Jisu bí Sabbath longelo ipíyédí ipímadí emla, bím lupe géépeko pongkok matala bím kanggap bomdungai.

8Idokom bulu ingkueke mííbom dungadí dem Jisu bí kénto delokke alag sina amidem poto, “Takam keralo dakreptola.” Delo bí gerepla delo dakbito.

9Delo Jisu bí bulum poto, “Ngo nolum íngkídung; Sabbath longelo aina agér inamdía ma, atímana agér inamdía, turnamem mosing kunamdía ma, nyokmo namdía aiyane?”

10Bí bulum kanggo supala amidem poto, “Nokke alage yamtarto.” Bí depe ibito, delo bíkke alagde aikaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Idola bulu marla Jisume kape imíloi emla buluke aralo pobo sulenkai.

Jisuke Tomlíknam Íying Kolang Annyiem Ullenname
(Mt 10:1-4; Mk 3:13-19)

12Depe iduem Jisu bí etpang teyolo kumsukape emla saala, yoh rubungem delo Shédíme kumsula duutíto.

13Roh píange karyédem, bí bíkkelo luyilsuna kídíem tomnín supala delo íying kolang annyidem ullento, dem bí Tomlíknam emla amín mínlíkto:

14Simon (bím bí Pitor emto), bíkke bíro Andria, Jems, Joan, Philip, Bartholoma,

15Mati, Thoma, Alphaike oo jems, Simon Jilot,

16Jemske oo Juda delokke míírí míínyona Judas Iskariot bulu.

Jisuke Luyildola Ipíname
(Mt 4:23-25)

17Bí bulum lekope oibosu langkula yiibe amongkolo dakto. Bíkkelo luyilsuna kídíke ami mílí delo yédo, delokke Jirusalem lokke aana Judia ami kídíe, siyéng ampelo duuna Tur lokkelang Sidon lokke ami kídíe,

18bíkke ngiitomem tatpe emla delokke buluke kinamem ipí kosupe emla aadumsuto.

19Ralname bíkke lok gílenla bulum takam ipíkolok, takame bím ukkípe emla iyinto.

Ashéng Elang Ankíe
(Mt 5:1-12)

20Bíkkelo luyilsuna kídíem kaasudola, bí poto, “Opanna nolu gérne, kapeila Shédíke amode noluke.

21Supakke akii kenona nolu gérne, kapeila nolu keno yimayé. Supakke kapna nolu gérne, kapeila nolu ngilyéku.

22Tanike Oo legape tani kídíke kangkinam nolu, lupu luyééla mepaknam nolu atímana amín gena nolu gérne.

23“Delo longedelo nolu ashénge séngéé langka, kapeila teyotelo bottena amanem nolu paayé. Buluke abu kídíe kaaluna miri kídíem sikepe ito.

24“Idakkom mirem kídía, nolu ankí kenoyé; kapeila nolu noluke ashéngem paatobong.

25Supakke dodarna kídía kapeila nolu kenoyéku;

26Supakke ngilna kídía kapeila nolu ankí kenola kapyéku. Kapeila noluke abukídíe, yadgoona kotoki kídíem depe ito.”

Miruem Ayalangka
(Mt 5:38-48; 7:12a)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27“Ngokke agomem tatna kídí nolum podung: Noluke miruem ayalangka, nolum kangkina kídíem aina agér ibilangka,

28nolum bééna rolna kídíem lubéé langka, nolum míírí míínyona kídíem kumbilangka.

29Akone kémkém konem piyémílo akonemte geka subilangka. Akone noluke galugem rotbín yémílo, bím iyasumape dem laamotoka.

30Nolukelok kona miyongem bilangka, delokke akone noluke ekurangem laadumílo, dem kolat suku mapeka.

31Amie nolum kape kísa ibiduama emla nolu míídudí dekepe nolukom amiem ilangka.

32“Nolum ayana petomem, nolu ayayémílo kape kísa yidnamem paayéne? Ayanem paab gena kídíete ayado!

33Nolum aipe ina petomem nolu aipe iyan sumílo, ingkona areko nolu paayén? Paabna kídíete dem idung.

34Delokke noluke paayan supeko petomlo nolu atíem biyémílo noluke ingko areko kadun? ‘Paab gena’ kídíete bitonam aduem apíípe paadokupe emla paab gena ami terengem bido.

35Idakkom noluke miruem ayalangka, bulum aina atíem ibilangka, bulukelok atíem pangkupe emla míímape atíem bilangka. Delo noluke amane botteyé, delokke nolu kedon yalumna Shédíke oope iyé, kapeila bí mikit sorit kídí lolang atímana kídílote ayadung.

36Yaasam langka, noluke Abuekom yaasamdung.

Akone Akonem Bisar Bosumapeka
(Mt 7:1-5)

37“Bisar bosu mapeka, demílomin nolumkom lukaa mayéne; maab bosulangka, demílomin nolumkom maab biyéne.

38Bibosutoka, demílomin dem nolumkom biyéne. Aipakpe kíkíla, níísiila, ngensiila, delokke bíípok dope noluke bayélo toolík biyéne. Nolu ingkolok kíkí dudí delok nolumkom kíkíyéku.”

39Bí luyiisunam lokte sikepe pokanto: “Mingmana tanide mingmanem gíbo layénía? Annyi pakde deerulo olík mayé langa?

40Porikoode pori babuem kedon yamang idakkom apíípe terníng ina miyode bíkke pori babu kísape iyé.

41“Agíke amig takodem kénsumape, noluke bíro lokke amig takodem nolu kapeila kangkane?

42Kape kísa nolu noluke bíruem ‘Bírue nokke amig takodem ngom laalenmoi’ emyéne? Nolu agí agíke amig takodem kaasu lamang. Aromana nolu, kerape

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

noluke amig takodem laabín sutola demílomin noluke bírolokke amig takodem laabíndope kaapayéne.

Esing Kolang Sokke Ayé
(Mt 7:16-20; 12:33-35)

43“Ardana esiide ardamana ayé éémang, ardamana esing dekom ardana ayé éémang.

44Esing miyodem ayé engkorlok kangkéndung. Tanie taanyum payémlok tapang ayém, demangkom onggur ayém pílmang.

45Aina amide aina aanglok aina atíem laalen sudung, idola atímana amide atímana aanglok atímana atíem laalen sudung. Kapeila bíkke aapí aang míngad emmin nappalok polendune.

Ekum Mona Midum Annyiko
(Mt 7:24-27)

46“Nolu kapeila ngom, ‘Ruutume, Ruutume, emla gokkane, idola ngokke ponampe imane?

47Ngokkíng aala, ngokke agomem talla, delokke dekedem igedudí, bulu kapenedí dem ngo nolum lengkanyé.

48Sékodí agíke ekumem modungem eerídope koopala, ekumem líírelo molíkdune, bíkke kísape ine bí. Méélamdem asi puumue aabomla, gumnamde níída sulate ekumde beleemang, kapeila dem edíírupe motung.

49Idakkom séko ngokke agomem taddola dem ige madudí de amide ekum gaangem amolo aipe díílíkmane. Méélamdem gumname aala ekumdem nííname, ekume bénla delokke bénmík sukai.’ ”

Luk 7

Sipaying Ruutum Lokke Béérangem Jisuke Ipíkuname
(Mt 8:5-13)

1Jisu bí bíkke ponam takamem ami tatna kídí keralo poyin rongem Kapernaumlo bí aato.

2Depe iduem Sipaying migom lokke ayarunam béérang kone kila sita pakto.

3Sipaying migomde Jisuke legangem talla Judai miro amieke, aala bím ipí dokupe rogutoka emla bí tomdope melíkto.

4Bulu Jisukíng aayédelo, bím ankírupe rogudola pokai, “Si ami si nokke igulem paapenako,

5kapeila bí ngoluke amiem, ayala noluke kumkeng ekum emteng mobito.”

6Dekepe iname Jisu bí bulukíng gímín geto. Bí ekum ayirlo píiyédem, sipaying migomde bíkke angong kídíem Jisume lutumdope políkto, “Ruutume, ankípe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

isumapeka; kapeila nom ngokke ekum aralo aabidope inamdem ngo annyipe míísudung.

7Dekepe ikolokmin ngo agíete nokkíng aapenamem annyipe míísutone, idakkom agomko pobimílo ngokke béérang si ekeryéku.

8Kapeila ngo agíe ngompemílo botteyana migom rumkílo dung, delokke ngokke rumkí lokom sipayinge kadung. Ngo akonem, ‘gílangka’ emmílo bí gído, delokke ‘aalangka’ emmílo bí aabido. Ngo ngokke béérangem, ‘Sim ilangka’ emmílo bí dem ido.”

9Jisu bí dem tarí tannyope tatpala, bíkkíng gímín gena miludem kanggo sudola poto, “Nolum ngo podung, Israel aralokom bíkke kísana bottepe míngkeng kana kaapamang.”

10Delokrongem bím tomdope melíknam ami kídíde ekumlo enlangkula kaaname béérade aikaku.

Meyéng Ookonem Iturkuname

11Ool doomape méélamdem Jisu bí Nain emnam taon kolo gíto, delo bíkkelo luyilsuna kídí elang delokke miti milinge bíkkíng gímín geto.

12Bí taon yapgo delo píínín yédem, ami sinako joobom dakpe kaato. Sinade anelokke oo atele, delokke anede meyéngko. Delo delok taonlokke deddína amie bíkkíng gímín geto.

13Ruutum bí bím kaayédem, bíkke aangde bím ayangkane “Kapmapeka” bím emto.

14Delo bí gíala, simang ketko bakos dem ukkíto, delo ami joona kídíe dakkai. Bí poto, “Yaamé koo nom ngo podung, gerep langka!”

15Sina amide duurepla luposuto delo Jisu bí bíkke anelo melat subitoku.

16Bulu takame pesue idola Shédíme yidgeto. “Ngoluke gooraso botteruna kaaluna miriko lenkai, Shédí bí bíkke amiem igulkape aadung” emla bulu poto.

17Jisuke inam sokke legange Judia tabung lolang dunggoona moole takamlo byarying gongkai.

Joan Baptistke Kotoki Kídíe Bím Kaaríksuname
(Mt 11:2-19)

18Si takam si Joanke bíkkíng luyilsuna kídíem poname: Annyi konem tomla,

19bí bulum Ruutumme sikepe íngkídope emla melíkto, “Noya aayé embomname, demangkom ngolu angukon angku penako toyapía?”

20Bínyike píírong dem, bínyi poto, “Joan Baptist bí ngolum nom tatkídope melíktung, Aapenade nua, demangkom angu konkua ngolu toyapene?”

21Depe iduem Jisu bí kina ramnemlang urompe tumnem bojéko ipíla mingmana kídíemte bojéko ipítoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Dekepe iname bí kotoki kídíem sikepe polík toku, “Gílangkula noluke kaanam tannamem Joanme pobi tokuka: ‘Mingmane migdar dungku, letu lebééne gídungku, tííd gena kídíe aikaku, ruubéne tatkaku, sinakídíe gerep kaku, delokke tatpona ngiitomem opan kídílo pogoodung.’

23Ngokke legalok olet kumana tanide gérne.”

24Joanke kotoki kídíde gírongkuem, Jisu bí milung gooradelo polenboto: “Nolu ingkueke kaape emla mooruk amolo gílentone?

25Demamílo ingkueke nolu kangkape emla gílentone? Ege galuk kampona gena amikua? Ma, arekanarung ege galuk genade roja ekumlo doman tíísan lamin duudune.

26Idakkom ingkoko kaape emla nolu gílen tuane? Kaaluna mirikua? E, ngo nolum podung, kaaluna miriem botte yanako.

27Si sikepe ami delokke legangem potung: ‘Ngo noluke kerape ngokke kotokiem megelíkyé, bí noluke kerape noluke bedangem iruubiyé.’

28“Ngo nolum podung, ‘Mime kídíke onam aralo Joanme botte yana kamang; depe idokom Shédíke amolo améyalumna bí Joan mete botteyane.’ ”

29(Ami takame, kajanang ulna kídíete Jisuke agom kídíem tayyédem, bulu Joankíng baptis ikosula, Shédíke bedasi ainako emla mííto.

30Idakkom Pharisi kídí elang ayon kénna kídíe buluke legape Shédíke mííbom namem tomangkai, kapeila bulu Joankíng baptis ikosumang.)

31“Ingkoloi sok yérum sokke ami kídísim demílo poyii supene? Bulu kape kísaneke?

32Bulu dukan bojarlo angong tomgoosula ina kookídí kísane: ‘Ngolu nolukepe tapung muttuai idola miri momang; ngolu pengé lutuai, idola nolu kapmato.’

33“Kapeila Baptist Joan bí atí domape delokke apong tíímape nyola aato, delo nolu, ‘Bíkkíng uyuko kadung’ emto.

34Tanike Ue dola tííla yéto, idokom nolu bím ‘Bí domon tíímon nako, kajanang ulna delokke paab gena kídíke angongko’ emla manto.

35Idakkom arope toríksuna takamlo Shédíke aro menamem lengkandung.”

Simon Pharisike Ekumlo Jisuke Aaname

36Depe iduem Pharisi akonde dotké dobosupe emla Jisume tomto, depe iname bí Pharisi delokke ekumlo aala delo apim dobosuto.

37Paab agér itína mimeko doolung delo dungai. Pharisi delokke ekumdelo Jisu bí dobo dogoola duudung emnam dem tatla namporuna téleke temakolo bomala;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Jisuke alem méélam danlo dagala kapdola, Jisuke alelo mimede agí miksiem
tíllíkto. Delokrongem bí dem bíkke dumítlok títbín dola mumpupto, delokke tél
nyooto.

39Bím dobo tomna Pharisi de dem kaayédem, bí agíe míísuto, “Si ami si
kaaluna miri komílo bím ukkína amidem kénsuyé delokke kapena paab agérlo
yéna mimekoi dem kényé.”

40Jisu bí poyansuto, “Simon, ngo nom agom popenamko kadung.” “Saare,
potola” bí emto.

41“Midum annyiko amilo ajéng gedungai. Akonde abale língoko delokke akonde
balying pilngoko.

42Annyi delokke sékote bím bilat kulana katomang, depe iname bí annyi
delokke ajéngem mepak bito. supak annyi delokke séko bím bojépe ayang
yayén?”

43Simon bí poyansukai, “Ngokke mííname ajéng bojéyape gena mesam
bikunam amide.” “No lujipakdo” emla Jisu bí pobito.

44Delokrongem bí mimedem kaasudola delokke Simonme poto, “No sim mime
sim kaadunía? Ngo nokke ekumlo aato. No ngokke alem arbín nape asi kokom
bimang idola si mime si ngokke alem bíkke miksilok arbínla delokke bíkke
dumítlok títbínto.

45No ngom mumpupmang, idokom bí ngokke alem aado delokke ila meyimape
mumpup puptídung.

46No ngokke dumpooso tél pílíkmang, idakkom bí ngokke alem nampona tél
píkatto.

47Delok legape, ngo nolum podung, bíkke paabem bojéko maab bito kapeila bí
airupe ayato. Idola séko bulum anyope maab bitodí de ayang anyolok ikai.”

48Delo Jisu bí mimedem poto, “Nokke paab kídíem maab tobong.”

49Angong duujon kídíde buluke aralo sikepe pobosukai, “Sékoi si amisi paab
kídíemte maab bidune?”

50Jisu bí mimedem poto, “Nokke míngkenge nom iturtoku; aipe gíka langku.”

Luk 8

Jisukíng Gímín Gena Mimekídíe

1Sokke méélamlo, Jisu bí taonlo delokke doolung doolulo Shédíke yéta
dooyingem pogoobila gígooto. Midum íying kolang annyide bíkkíng yémín geto,

2delokke uyu duubom namem delokke kinamem ipíkunam mime kekom ayoko
bíkkíng yémín geto; delok aradelok Magdalini emnam Mari bí, bíkkelok uyu
kínítko lenkaku;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Herodke ekum erangem kaadu tattokna, Kujake méng Joanna; Susanna; delokke abíd abíde. Si mime kídísi agí agí sérang sulok bulum iguldungai.

Amli Pinnalo Luyiisuname
(Mt 13:1-9; Mk 4:1-9)

4Deddína miti milinge, taon taon lokke amie Jisukíng aadum suduem, bí sim luyii sunam agom sim poto:

5“Arík ina amikone amli pitpe emla gílento. Bí amlidem pinname, ayokone bedalo okai; dem tujém sayémla, delokke pettange doyinto.

6Ayokone líírelo olíkkai, de siirep yédem asulde sukai kapeila de agíl kamato.

7Ayokone taanyum tatké gooralo olíkkai, de siirep yédem taange dokato.

8Abíde among ainalo olíkname de siirep yédem lííying língope pinnam amliem bojéyangko ayé éébitoku.” Bí dem poyédelo, “Séko nyorung gedudí bím tatsu motoka,” emla poto.

Luyii Subomname
(Mt 13:10-17; Mk 4:10-12)

9Bíkkelo luyilsuna kídíde sim luyii subomnam si ingkuedí dem bím tatkíto.

10Bí pobito, “Shédíke yétalokke arang agomem nolum bitung, idola abíd emdan ngo luyii sunamlok podung, kapeila “ ‘Bulu kaadokom, kangkénmang; taddokom tatkénmang.’ ”

Amli Pinnalo Luyii Sunamem Jisuke Pobeng Bikuname
(Mt 13:18-23; Mk 4:13-20)

11“Luyii sunam sokke legade si: Amlide Shédíke agome.

12Bedalo olíkna amlide, agomem taddungai idola bulu míngke sumape delokke turnamem paamadope Soitane delo aala buluke aapídelok agomem rotbín kunam amikídíe.

13Líírelo ona kídíde agomem tatla ashépe laarík sudungai idola buluke appír leríng kamang. Buluke míngkede ool doomang, aro menam ikaa darkaayém bulu nyoksémyéku.

14Taanyum gooralo olíkna kídíde séko bulu agomem taddung idakkom bulu yénam daknam, mirem sobo legange bulum edíí momape inam kídíe.

15Idola moone kédelo olíknade agomem talla aapí arolok mínggap bomla, ardape ayém ééna kídíe.

Bayé Aralo Meru Nyotname
(Mk 4:21-25)

16“Sékote meruem nyotpala, bayé aralo mela bisonang rumkílo menarung kamang. Depe imape, bí umké teyolomin dem aralo aana takame kaapa dope medune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17“Kapeila atí takamem kaamang kolo leesup supeko kamang, delokke mesup sunamem ingkuemte kénmape ipeko kamang demangkom laalen mape ipeko kamang.

18“Delok legape kape kísa nolu taddudí dem kénsu langka. Séko kadudí bím bojéyape biyé; séko kamadí dem bíkke kadung emla míísunam anyong demte bíkke lokke laabínyéku.”

Jisuke Anelang Bírokídíe
(Mt 12:46-50; Mk 3:31-35)

19Depe iduem Jisuke anelang bíro kídíe bím kaarík supe emla aato, idola bulu ami alung abam ikolok bíkke anínlo aalamato.

20Ami ayokone bím, “Nokke anelang bíro kídíe nom kaarík supe emla luyulo dakyadak” embito.

21Bí poyansukai, “Séko bulu Shédíke agomem tatla dem igedudí, bulumin ngokke ane delokke ngokke bíro kídíe.”

Gumnamem Jisuke Eetet Mokuname
(Mt 8:23-27; Mk 4:35-41)

22Longe konem Jisu bí bíkkelo Luyilsuna kídíem, “Kaju, sine paatang rotkonlo koolaju” emto. Depe iname bulu etkudelo reesala gílento.

23Buluke koodudem bulu ipmiyé ila ipto. Sinedelo gumname séngéépe ila etkude kuppé kupléla iname bulu míípeko upai kaimang.

24Luyilsuna kídíde gíla bím urepdola poto, “Saare, Saare, ngolu asi aadakbong!” Bí gerep langkula asaremlang silungem nooto; gumname remak kaku, delokke takame eetet kaku

25“Noluke míngkenge ingkolo?” emla bí bíkkelo luyilsuna kídídem luto. Bulu pesueku delokke mínga sudola mipil miyonge pobosuto, “Sékoi si ami si? Asarelang asiete bíkke agomem taddo!”

Urom Duubomnam Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 8:28-34; Mk 5:1-20)

26Bulu Galil siyéng rotkonlo duuna Geresen amodanpe yudato.

27Jisu bí moopílo oiyédem, taon delokke urom duubomnam amiko bím ríksuto. Si ami si ege galuk gemape demangkom ekumlo duumape, ago golulo deddína longem dunggooto.

28Jisume kaayédem, bí bottepe ulogokla bíkke alelo lebíng koníla poto, “Kedon yalumna Shédíke Oo Jisu no ngom ingkoko ipe emla aadun? Ngo nom rogudung, ngom iréémayika!”

29Kapeila Jisu bí deemana uromdem amidelokke gílen dokupe luto. Uromde bím duutí bomname, bíkke ale alagem íkolilok yéela sontori melíkla idokom, bí íkolidem bíntung bínyula, rongngamko amolo uromde bím gíboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Jisu bí bím, “Nokke amíne ingkuedí?” emla íngkíto. “Urom maklínge” emla bí pobisuto, kapeila uyue bojéko bíkkíng angkai.

31Delo bulum mongku mooralo melík madope bím rogu gutíto.

32Éék yékbamko adi danlo dotagoola yéto. Urom kídíde bulum delo gímodope Jisume roguto, delo bí bulum gílado embito.

33Edílo bulu amidelokke lenlang kula, éék kídídelo angkadí delo yékbamde erak robengkíng dukboosula sine paatang delo olíkla asilo aayinkai.

34Éék kaabomna kídíde dem kaapala, bulu duklangkula, taon delolang dooludelo lubi kuname,

35delo ami kídíde depe inamdem kaape emla lomdum suto. Bulu Jisukíng aayédem urom gíruk kunam amidem Jisuke ale ampelo, ege galugem gela aapíe berok langkula duudope kaayédem bulu pesope mííto.

36Dem kaana kídíde kape kísa urom duubomnam amidem ipí tokudí dem legadem ami kídídem pokantoku.

37Delo Gerasen among tabulokke ami takamde Jisume bulu kelokke gígéé dokupe roguto, kapeila pesue mola yimape ito. Delo bí etkudelo renga langkula gítoku.

38Urom kídí lokke lenkuko amide bíkkíng gímín gepe emtuai, idokom Jisu bí bím sikepe polík dolangkula melíktoku.

39“Ekumlo gíka langku delokke edítko Shédí bí nokke legape ibitodí dem pokan tolangku.” Dekepe iname amide taon tabunglok gílangkula edítko Jisu bí bíkke legape ibitodí dem pobitoku.

Jairike Ome Delokke Jisuke Egem Ukkína Mimeko
(Mt 9:18-26; Mk 5:21-43)

40Supak Jisuke aalat yékudem, mibamde bím yamríkto, kapeila bulu takam bím míítíla dungai.

41Depe idopagem Jairi emnam amiko, kumkeng ekumlokke ruutumko, aala Jisuke aledelo lebíng koníla, bíkke ekumlo aadope roguto;

42legade bíkke dítage íying kolang annyina, ome atelde sipe ito. Jisu bí bedalo gídungem, milude bím elung elang ibomto.

43Delo mimeko dítag íying kolang annyikope iyyi bíttínako kato, idakkom sékote bím ipílamato.

44De mimede Jisuke méélamdelo aaníndola bíkke ege nomém ukkíto, delo menang asak bíkke iyyi bídnamde tengap kaku.

45“Sékoi ngom ukkítone?” emla Jisu bí íngkíto. Bulu takam togemape iyédem, Pitor bí poto, “Saare, ami kídíe lumbomdung delokke nom nyorkép bomdung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

46Idakkom Jisu bí poto, “Amiko ngom ukkínako kato; ngokkelok pauare gílenkai
dem ngo kénsudung.”

47Delokrongem de mimede, bí kénko sumape ikan mayé emnam dem kénsula,
aala dandola bíkke alelo lebíng koníto. Ami takam kangko delo, kapeila bí
Jisume ukkítone, delokke kape kísa bí letellok aikakudí dem lukan subito.

48Delo bí mimedem poto, “Ome, nokke míngkenge nom ipí sutoku. Aipe
gílangkuka.”

49Jisu bí agom dem podung adape, kumkeng ekum ruutum jairike ekumlok
amiko pííto. “Nokke omede sikai” bí emto. “Saar no míídír suyimangkom aiyé,”
emkai.

50Dem tatla, Jisu bí Jairime poto, “Peso mapeka; arope míngke sulangka, delo
bí aiyéku.”

51Bí Jairike ekumlo pííyédem, bí séko meteng aamomape, Pitor melang, Joan
melang delokke Jems, delokke koo delokke ane abuem aabola aradelo aato.

52Takame koodem ankí kenuem kabbom rííbomla dungai. “Kabbom yimapeka,”
emla Jisu bí poto. “Koo si simang ipdu namino” emto.

53Bulu koo sinamem kéndola, bím ngilkato.

54Idakkom bí koo dem alaglo bodola poto, “Ngokke kue gereptola!”

55Bíkke aide aatoku, delo bí dareptoku. Delokrongem Jisu bí koodem donam
tíínamko bidope bulum políkto.

56Bíkke ane abude kaalom sukai, depe idokom Jisu bí ingkuem itodí dem séko
mete pokan madope bulum lutumto.

Luk 9

Jisuke Midum Íying Kolang Annyiem Megoolíkname

(Mt 10:5-15; Mk 6:7-13)

1Jisu bí midum íying kolang annyidem tomdum supala, bulum ralnamem, uyu
takamem monpak kunana delokke kinam ramnamem ipí kunana ralnamem
bilíkto,

2delokke bí Shédíke yétem pogoola delokke kina kídíem ipí dokupe emla bulum
megoo líkto.

3Bí bulum poto, “Enna gínana atí míímapeka- banggén dokom, ege galuk apek
dokom bommapeka.

4Ingkona ekumlo no enayédí nokke gílen kumangem delo taondelo duulangka.

5Ami kídíe nolum torík sumang yémílo, bulum mepak sunana iyodpe, no buluke
taon delokke gílen yékuem, nokke ale pemugem danbínsula gílangkuka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Depe iname bulu enlenla delokke doolu doolulo tatpona ngiitomem pogoola delokke rego regolokke amikídíke kinamem ipígoola yéto.

Herodke Míngasuname
(Mt 14:1-12; Mk 6:14-29)

7Sike legang takam sim Herod roja, bíkke aapíde míngkén mííyén yimape ito; kapeila ayokone Joanme sikolokke kiirep tungku emla poto,

8ayokone Elijah bí lendungku emkai, delokke ayokone kerango kake kaaluna miriko lendoku emto.

9Idakkom Herod bí pokai, “Ngo Joanme patuto. Sékoi demílo si ngokke tatnam kídísi?” Delokke ila Herod bí bím kaape emla ralkai.

Éjar Pilngo Amiem Jisuke Doboname
(Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Jn 6:1-14)

10Tomlíknam kídíde enlangkula, Jisume buluke inam saanam takamem pokan subitoku. Delo bí bulum gíbola delokke bulu Bethsaida, emnam taonlo agí agíe gítoku,

11idakkom milude dem tatla bíkkíng gímín gekai. Bí bulum aipe toríksuto delokke Shédíke yéta legangem pobola, delokke ipí kosulína kídíem ipíto.

12Doonyie adenge irodem íying kolang annyide bíkkíng aala poto, “Bulu ayir agong doolung kídíso gíla ipkeng dongkeng mata sudope amikídí sim melík tokuka, kapeila ngolu mootengko amolo dung.”

13Bí poyansukai, “Nolu bulum donamko bilangka.” Bulu pokai, “Ngoluke lub roti pilngo kolang ngopil annyi petomko dung, ngolu gíla rebimadem siddína mibamso pííbo sumayé.”

14(Delo jarngo kopekai amie ito.) Idakkom bí bíkkíng luyilsuna kídídem poto, “Íying pilngo opéé opéépe bulum duumotoka.”

15Luyilsuna kídíde depe imoto, delo mipil miyonge dungkai.

16Lub roti pilngo demlang engo pumsudem laala, teyong danpe kaadu sudola, bí dekedem yidgeto, delokke pento. Delokrongem bí dekedem luyilsuna kídílo amiem joobidope emla mebito.

17Bulu takame dola delokke luyil suna kídíde dongadem aapé bííne aapé íying kolang annyiko tídum sutoku.

Pitorke Jisume Agíkepe Posuname
(Mt 16:13-19; Mk 8:27-29)

18Longeko Jisu bí rongngampe bíkkelo luyilsuna kídídem duubosula kumsu dungem, bí bulum íngkíto, “Ami kídíe ngom séko emla podun?”

19Bulu pokai, “Ayokone Joan Baptist bí; ayokone Elijah; delokke abíde kerangke kaaluna miri akone turlat sudungku” emla podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20“Idola nolu kape míídun?” emla Jisu bí íngkíto. Pitor bí pobito, “Shédíke Kristo bí.”

Jisuke Agí Sipe Nyokpenamem Pokansubiname
(Mt 16:20-28; Mk 8:30—9:1)

21Jisu bí, dem séko meteng pokan madope bulum pogapto.

22Delokrongem bí pokai, “Tanike Ue deddína adírem dírgela mirokídíe, ríne kídíe, ukil kídíe akdope iyé delokke bulukíng petkosuyé depe idokom ibum rohlo bím kiirepyéku.”

23Delokrongem bí bulum takam pokai; “Séko ngokke méélamlo gípe míídudí, bí agíem mepak superung aido delokke agílo loodíke kross em bomla ngokkíng gímín gepe aido.

24Kapeila séko agí turnamem mosing supe míídudí, bí dem menyok suyé, idakla séko ngokke legape agí turnamem menyok sududí bí dem bomgapyé.

25Tanie tani among tabungem paadola, agí turnamem menyok sumílo ingko laabko kadon?

26Séko ngomlang delokke ngokke agomem annying dudí, teyong Abuke angun ralnamlok delokke deena teyong kotoki kídíem aabo sulangkula aayékuem, Tanike Uekom bím annyiyéku.

27Ngo nolum arope podung, so dakna ayokonekom bulu Shédíke amongem kaama tetengem simape duupoyé.”

Jisuke Angukon Amipe Ballupname
(Mt 17:1-8; Mk 9:2-8)

28Longe píínyiko sim agom kídar sim popala yérongem, bí Pitor, Joan delokke Jems bulum gíbosula díítelo kumsukape emla saato.

29Bí kumyédem, bíkke ege galuk kídare yaari angun kísa punname ikai.

30Midum annyiko, Mosilang Elijah,

31teyong amolokke angunlok lengkan sula Jisume luposukai. Kape kísa bí Jirusalemlo gíla sila, Shédíke mííbom namem ipííyédí, dekedem Jisume pobosula dakto.

32Pitorlang bíkke angong kídíe ipmie ito, idola bulu darngo suyékudem, bíkke angun ralnam emlang bím midum annyiko dakbosula dakdope kaato.

33Ami kídíe Jisume gínyokupe iyédelo, Pitor bí bím poto, “Poyilne, ngolu so duunamde duujidung. Ngolu so dongko angumko molaju, akonem nokkepe, akonem Mosikepe, delokke akonem Elijah kepe.” (Bí ingkuem podungadí kénsuyimang)

34Bíkke dekepe podungem muklemko aala bulum yéllum bomkai, delo bulu doomug aralo duunamdem pesorupe mííto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Doomug gooralok agomko polento, “Si ngokke ullennam Ue, bíkke agomem tatlangka.”

36Agom poyin rodem kaaname Jisu petom duudope bulu kaato. Bulu ingkuem delo kaatodí luyilsuna kídíe dem sékomete pomape agí agí aapílo gesuto.

Atímana Aide Duubomnam Kookonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 17:14-18; Mk 9:14-27)

37Longekon delo bulu dííte delok oyi yékuname, mibam bamdíko bulum gíríkdo.

38Ami goora delok amikone goktoola pokai, “Luyilbona babue, ngokke uem kangkíbika emla nom ngo rogudung, kapeila bí petom ngokke ue.

39Uromko bím duulub bomla bím amobelo dan goosula nappalok apud ayude lendope iyardung. Si aid si bím duudan teteng bomla bím nyokmope idubong.

40Ngo nokkelo luyilsuna kídíem sim ipak bidokupe rogutuai, idakkom bulu paklamato.”

41Jisu bí poto, “E aro míímana bulna siiruma, edítko nolukíng ngo yébosula duubo supene? Nokke oodem so langaatola.”

42Koo delokke aadak emkom uromde bím dan go sudope amolo geletto. Idola Jisu bí deemana uromdem lupakla, koodem ipí palangkula bím abulo melat líktoku.

43Delo bulu takame Shédíke ralnamem kaala irí sinyo rupe mííto. Mipile Jisuke inamdem kaala sai emla mííduem bí luyilsuna kídíem poto,

44“Ngokke popenam agom sim tatgap tola: Tanike Uem tani alaglo yadlík dakbong.”

45Idakkom de kape emnamei dem bulu aipe kénmato. Kapeila de agomde buluke kénpí míípí mangkolo dungada, delokke bulu bím dem legadem íípe namemte pesoto.

Sékoi Botte Yalumnade
(Mt 18:1-5; Mk 9:33-37)

46Sékoi botte yalumne emnam agom dem luyilsuna kídí aradelo pétkí lukí sulenkai.

47Jisu bí buluke aapíem kénla, aména kooko gakla bím bíkke ampedelo dakmoto.

48Delokrongem bí bulum poto. “Ngokke amínlok séko bulu sim koo aména sim torík sududí de ngomkom torík sudung; delokke séko bulu ngom torík sumadí ngom melík nemkom torík sumang. Kapeila séko noluke takam aralo améyalum dudí bímin botte yalumnade.”

Séko Nolum Akmadudí De Nolukepe Idung
(Mk 9:38-40)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

49Joan bí poto, “Saare, ngolu nokke amínlok uyuem monpak kuna amiko kaato
delokke ngolu bím lutumkíto, kapeila bí ngolu kemang.”

50“Bím luya mapeka” emla podola Jisu bí poto, “Séko noluke mirupe imadí de
nolukepe idung.” emkai.

Samari Doolunge Jisume Torík Sumaname

51Bím teyong amope laadíkue píínín rodem, Jisu bí Jirusalempe enperung
mííto,

52delokke bí kotokiem megelíkto. Bulu Samari doolunglo atíem bíkkepe
iruudope gíto.

53Idokom delo duuna ami kídíe bím torík sumato, kapeila bí Jirusalem danpe
endak.

54Delo luyilsuna kídí, Jemslang delokke Joan bínyi kaayédem, bínyi íngkíto,
“Ruutume, no taleng telok eme tokla bulum guyindope ngolum kummope
míídon?”

55Idakkom Jisu bí ngengkut sudo langkula bulum marbomto,

56delokke delo bulu doolung konlo gíto.

Jisukíng Gímín Gere
(Mt 8:19-22)

57Bulu bedalok gídungem amikone bím gokkai, “No ingkolo gíyédí ngokom
gímín gepe.”

58Jisu bí poyansuto, “Ménsurungke arung kado delokke pettangke asup kado,
idola Tanike Ue agíke dumpong emte leepeko kamang.”

59Ami akon dem bí “Ngokkíng gímín gelangka” emto idakkom amide poyansuto,
“Ruutume, kerape ngom gíla ngokke abuem yusu pomokui.”

60Jisu bí bím “Sina kídíem sinem yusu molangka, idakkom no gíla Shédíke yéta
legangem pogoo bitoka” emto.

61Delo ami konkote aala poto, “Ruutume, ngo nokkíng gímín gepe; idola kerape
gílangkula ngokke ekum erangem kaarík supo mokui.”

62Jisu bí poyansuto, “Séko, aalem gurlen dola méélampe kangkut suyédí, bí
Shédíke amolo loorí mane.”

Luk 10

Jisuke Midum Íying Kínít Kolang Annyiko Melen Líkname

1Sok méélampe Ruutum bí Midum íying kínít kolang annyiko melíkla, bulu bíkke
gípeko taon miyolo delokke rego miyolo annyi annyipe megoolíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Bí bulum poto, “Aam gatpename deddíko, idola gatpena kídíde anyodung. Delok legape, aríklo agér gérpenem melíkdope arík Ruutumem kumlangka.

3Gílangka! Ngo nolum mérbéno kísape sipyang gooralo melíkdung.

4Murkong poisar, demangkom talí nyogon demangkom leyuk gema bommapeka; delokke bedu bedalo sékomete ashé lupo pomapeka.

5Nolu ekumkolo enayém, kerayalumpe ‘Ekumso ashénge duudak langka’ emla lubéé líklangka.

6Delo ashéngem míínako kayémílo, noluke ashéng lupue bíkkíng duumínyé. Demamílo ashéng lupue nolukíng aalat suyéku.

7Ingkuem ekumdelo bulu biyédí dola tííla duulangka, kapeila agér gérnade irem paabasune. Ekum ekumlo gígoo mapeka.

8Nolu taonkolo aala delokke nolum yamrík yémílo, nolum leebi namem dolangka.

9Delo duuna kina ramna kídíem ipílangka delokke bulum, ‘Shédíke amonge nolukelo anín dubong’ emla polangka.

10Idakkom noluke taonkolo aaduem nolum yamrík mayémílo, delo bedalo gíla sikepe polangka.

11‘Noluke taon lokke ngoluke alelo gyapketna pemugemte ngolu nolum mepak nana kangkepe pibín sudung’ emla polangka. Idola sim berokpe kénlangka: ‘Shédíke amonge anín dubong.’

12Ngo nolum podung, delo longe delo dem taon dempemílo Sodomme ayang yayé.

Arope Míímana Taonkídí
(Mt 11:20-24)

13“Korajin! Nolu ankí kenoyé, Bethsaida! Nolu ankí kenoyé! Kapeila nolukíng ibinam irisinyo kídarem Tur lolang Sidonlo ibituamílo, bulu muun tuulumsula delokke metbu nyoolíksula kerango pekai míílat suyékuai.

14Idakkom bisardí longelo nolum pemílo Tur delokke Sidonem ayang yayé.

15Delokrongem, E, Kapernaum, nom teyong pía laasang yékune? Ma, no rumkí belokai tokyé.

16“Séko noluke agomem tatgap dudí, ngomkom tatgap bidung; séko nolum tomadudí ngomkom tomang; idakla séko ngom tomadudí ngom melíkna bímkom tomang.”

Íying Kínít Kolang Annyi Lokke Aalat Kuname

17Midum íying kínít kolang annyide ashérupe aalat sudo langkula pokai, “Ruutum, uyu kídíete nokke amínlok ngolum rogedo.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Bí poyansuto, “Ngo Soitanem teyong telok yaari kísape olet dakpe kaato.

19Noluke tabí kídíem delokke képkong kídarem tujém nana ralnamem delokke miru kídíke pauarem ikum nana ralnamem ngo bito; ingkuete nolum atí ilamayé.

20Depe idokom, atímana uyue nolum rogekolok ashénge emla míímapeka, idakla noluke amínem teyong amolo atlíkkai emla ashé langka.”

Jisuke Ashéname
(Mt 11:25-27; 13:16-17)

21Dekepe idodem Jisu bí Deena Aidlok ashérunge idola pokai, “Among kelang talengke Ruutum, Abu nom ngo koyitdung kapeila no sim atí kídísim kénna paana kídí lokke mesupto, delokke dekedem koo aména kídílo lengkan bito. Yayie arue, si nokke mííposula iname.

22“Takam atí kídar sim ngokke Abue ngom bilíktung. Sékokom Oode sékodí dem kénmang. Abu petome kénsudung, delokke sékote Abude sékodí dem kénmang, Oo petom elang Ue bím kényépe emla ullennam kídíe kéndung.”

23Delokrongem bí bíkkelo luyilsuna kídídelo ngelat sulangkula pesuppe poto. “Noluke kaanam dem kaanana amig kídarde gérne.

24Legadem ngo nolum pobidung, deddína kaaluna mirikídíe delokke roja kídíe noluke kaanam dem kaape emla míítuai ilate bulu dem kaapa tomang delokke noluke tatnam dem tatpe emla míítuai idakkom bulu dem tatpa tomang.”

Aina Samari Amikolo Luyiisuname

25Leko ayon kénna amikone Jisume aapí aang ikaape emla dakrepto. Bí pokai, “Saare, turyar namem paadope ngo ingkokoi iperung aidon?”

26“Ayonlo ingkuem attune?” emla bí poyansuto. “Kape kísa no dem poridune?” emla íngkíto.

27Amide pobikai, “Nokke Shédí Ruutumme nokke aapí aang takamlok delokke nok tolnam ralnam loklang aapí tabunglok ayalangka.” delokke “Nokke kumríem agí kísape ayalangka.”

28“No pojido” emla Jisu bí poyansuto. “Depe ilangka demílo turyé.” emto.

29Idakkom bí agíem aro menamem kénsupe míídola Jisume íngkíto, “Delo sékoi ngokke kumríe?”

30Dem poyan sudola Jisu bí pobito, “Amikone Jirusalem lokke Jerikolo endungem dokaide bím umbomkai. Bulu bíkke ege galugem pítbínla, dempala bím sita simang idope igeyéla gínyok kaku.

31Miriko delok bedadelok ento, delo bí amidem kaapala, angu konlok bilgeto.

32Dekepe Lebikone ennade bím kaasu pala bedang konlok bilgekai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Idakkom Samari amikone enkane, ami dongkodelo aala, amidem kaayédem,
bí kaarésue ito.

34Bí bíkkíng gíla amidelokke taríem gayinlok yéngkapla, tél loklang delokke
onggur alanglok pílíkto. Delokrongem bí amidem agí gadodelo joolíkla,
hutelkolo aala delo ankípe bím kaabomsuto.

35Longe kondem bí balnyiko laasula hutel duubom nadem bito. 'Bím kaasu
bomlangka delokke ngokke aayékuem nokke itemnam abalem ngo biyéku'
emla bí poto.

36"Sok midum angum arasokke dokait alaglo olíkna ami sokkepe nokke
mííname sékoda kumrípe idun?"

37Ayon kénna amide poyansukai, "Bím yaasamna amide." Jisu bí "Gílangkula
dekepe itolangku" emto.

Martha Melang Marime Jisuke Kangaaname

38Jisulang bíkkíng luyilsuna kídíde bedalo endakkuem bí doolung kolo píito.
Delo Martha emnam mimeko agí ekumlo bím tomato.

39Bíkke Mari emnam bírmeko Ruutumke alelo duula bíkke ponamem tatgap
nako kadungai.

40Idokom Martha bí bíkke iruu saarula agér ipenamem ikolok dekepe ila
mínmato. Bí Jisukíng aala poto, "Ruutume, no kaasu manía, ngokke bírme
ngom petom agér ipenamem melíktung. Ngom iguldope bím pobika!"

41Ruutum bí poyansuto, "Martha, Martha, no deddíko míídírsula delokke
míngasula idung,

42idokom no agom atelko pííramdung. Mari bí aiyanem ultung, delokke dem
bíkke lokke laabín kumayé."

Luk 11

Kumsunamem Jisuke Poyilname
(Mt 6:9-13; 7:11)

1Longe konem Jisu bí amongkolo kumsula duuto. Bíkke kumyin rodem, bíkkíng
luyilsuna akone bíkkíng aala pokai, "Ruutume, Joan bí bíkkelo luyilsuna kídíem
poyilnam kísape ngolumkom kumnamem pobitoyika."

2Bí bulum pokai, "Noluke kumyém sikepe potoka: " 'Yaie, nokke amíne duuyar
kalangka, nokke amonge aadak langka.

3Loodí mipíem ngoluke dopenamem ngolum bika.

4Ngoluke paab kídíem maab bilangka; kapeila ngolukom ngolum atímape ina
miyongem maab bidung. Delokke ngolum darkaa penalo gímo mapeka.' "

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delokrongem bí bulum poto, “Noluke akone angongko kala, bí yoh raajangem
bíkkíng aala poyé, ‘Angonge, ngom lub roti angumko bisu pootola,
6kapeila mibolo enna ngokke angonge ngokkíng aadung, delokke ngo bím
atíyang bisu penam kamang.’
7“Delo aralo duunade poyansuto, ‘Ngom ebínpe manbom mapeka. Eyabem
íkkar tobong, delokke ngokke ome-oo kídíe bisonalo ngokkíng keddung. Ngo
gerepla nom atí bilamang.’
8Ngo nolum podung, bíkke angonge emla bí gerepla bím donam bilang
madokom, ami delokke mantí bomkolok bí gerepla angodem bíkke míínamko
biyérung.
9“Dekepe ila nolum ngo podung; kolangka delo nom biyé; mata langka delo no
paayé; piga langka delo nom eyabem siyyabiyé.
10Kapeila séko kodudí bí paadung; delokke piga nadem eyabem siyya bidung.
11Abu kídí nolu séko agí uem engoko koyém, tabíko bidun?
12Demangkom rokpíko koyém képkongko bidun?
13Nolu atí madokom agí ome-uem aina amanem binamem kénsudung, demílo
edítko bojéyape noluke teyolo duuna Abue bím kona kídílo Deena Aidem
biyéne?”

Jisulang Biljebub
(Mt 12:22-30; Mk 3:20-27)

14Jisu bí agom pokénmana uyukonem monpaktoku. Uyude lenrongkuem, agom
poyimana amide polenkaku, delo ami kídíe irisinyope mííto.
15Idakkom bulu ayokone pokai, “Uyu ruutum Biljebub kelokmin bí uyudem
monpak nadungkune.”
16Abíde bím taleng telok iyod ibidope poka darkaato.
17Jisu bí buluke mííyi míísangem kénla bulum poto, “Doolung miyode agí agí;
arasulo mirupe yésumílo nyokyé, delokke erade raabyak byakmílo nyokyé.
18Soitane agí agíe mirupe bíkke doolulo ibosumílo, kape kísa atelpe tolbo
sulayén? Nolu uyuem Biljebub kelokmin ngo monpak dungkune emkolo ngo
sim podung.
19Supak ngo uyuem Biljebub kelok monpak dungkumílo, nolukíng yémín gena
kídíe ingkolok uyuem monpak dungkune? Dekemílo, bulu nom bisarna kídíe.
20Idakkom ngo uyuem Shédíke lakkénglok mondung kumílo, demílo Shédíke
amonge nolukelo aadung.
21“Tolna ralna amie, iyan sunana bomla, agí ekumem kaabom sula ekurangem
mosiido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Idola bím pemílo ralyana akone aala bím ikumyém, bí ami delokke míídasunam iyan sunana atí siriem laabínla bomlangkula orsudoku.

23“Séko ngokkíng imadudí bí ngom mirupe ine, delokke séko ngom lekope idum sumayédí de nyokpan sudung.

Uyu Lokke Aalat Kuname
(Mt 12:43-45)

24“Edílo paab aide tanilok lendungkudi, de mooruk amolo gígoola, duuno supeko matala delokke dem mapang madung. Delo bí podungku, ‘Ngo ngokke gírong kuko ekumdelo angkupe.’

25Edílo aadung kudí, bí ekumdem deenampe delokke kampope metupe kaapadung.

26Delokrongem bí gílangkula bím agíemte atí mayana uyu kínít konko aabo langkula bulu aralo gíla delo duudung. Delok ami delokke akore kerang kempemílo pakyape atímangkai.”

Ashéng Arue

27Jisu bí sim agom kídar sim podungem, mibam delok mimeko, “Nom olenna delokke usaana anede gérne” emla gokto.

28Bí poyansuto, “Idola Shédíke agomem tatla delokke dem igena kídíde gérne.”

Irisinyuem Matana Amie
(Mt 12:38-42)

29Mibamde bojé yayang iyédem Jisu bí pokai, “Siyum siroke ami kídí si atí maneke. Si irisinyo iyod mílílo matadung, idakkom Jonah ke kékonlo iyodyang ibimayé.

30Kapeila Jonah bí Ninebi kídí legape iyodpe itodí, delok kísape Tanike Ue silo meloke ami kídíke iyodpe iyé.

31Sokke legape sokko danlok ranie gerepla silo meloke amiem, bottepe bisar idí longelo ajéng luketyé. Kapeila bí among kéényung lokkekai Solomonke kénnam agomem tatpe emla aato. Idakkom supak Solomon mempemílo botte yanako so dung.

32Bottepe bisardí longelo, Ninebi ami kídíe silo meloke ami kídíem dakbo sudola bulum ajéng luketyé, kapeila bulu Jonahke ngiitom pobinamem tatla míílat sutoku, delokke supak Jonah mempemílo botte yanako si dung.

Amíl Lokke Angune
(Mt 5:15; 6:22-23)

33“Sékote meruem nyotpala, kaamangkolo mesupla, demangkom bayé aralo mena kamang. Dem penem aana takame angunem kaadope umké teyolomin bí dem meyéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

34Noluke amigde noluke amíllokke merue. Noluke amigde aimílo, noluk amíl tabudete angunrunge iyé.

35Demílo nolukíng angun duunade kaamo madope mínggap langka.

36Delok legape, noluke amíl tabude angun runge imílo, delo kaamona kamang, merue nolum latyém angunnam kísape, de apíípe angune iyé.”

Pharisi Kídíemlang Ukil Kídíem Jisuke Lukaaname
(Mt 23:1-36; Mk 12:38-40)

37Jisu bí bíkke agomem poyinrodem, Pharisi kone bím dotké dobosudope emla tomto; depe iname bí gíla apim dobosuto.

38Depe iduem Phariside kangí toname Jisu bí domang adape, laksuk sumape inamem kaala arí anyope mííto.

39Delokrongem Ruutum bí poto, “Supak demílo, nolu Pharisi kídíe ekung bati luyuem arbíndung, idokom aralo noluke paapu dopupe míínam elang atímana aapíe bíísétdung.

40Nolu loorímana kídía! Luyuem pínade arang emte pímanía?

41Idakkom ekung aralo duuna kídíem opan kídíem ortola, delomin nolukepe takamde deeyéne.

42“Pharisi kídía, nolu ankí kenoyé, kapeila nolu baganlok lenna angu angu oying ogé dohom bagem bidula, aro bedangem delokke Shédíke ayangem míípamang. Kerang kesim mepak mape simmin nolu igepene.

43“Pharisi kídía nolu ankí kenoyé, kapeila nolu kumkeng ekum lokke aiyalumna dungkuem mííbadung delokke dukan bojarlo míngge dola salam binamem matadung.

44Nolu ankí kenoyé, kapeila ingkona ago teyolodí amie kénmape gídung gítok sula idudí, dekena iyod kamana ago kísana amie nolu.”

45Ayon kénna kone bím poyan sukai, “Saare, no dekepe ngolum ponamde, ngolum lukaa luyéé dunamino!”

46Jisu bí poyansuto, “Delokke no ayon kénna no ankí kenoyé, kapeila no ami kídíem buluke gelamanam egedem getí modung delokke no agíedan lakkéngete bulum igultope emla imang.

47Nolu ankí kenoyé, kapeila nolu kaaluna mirikídí kepe ago píbine, delokke noluke buku kídíemin bulum petna kídíde.

48Dekepe iname noluke buku kídí inamem noluke tolík namem nolu lengkan sudung; bulu kaaluna miri kídíem petto, delokke nolu buluke ago kídarem píto.

49Sok legape, Shédíke kénnam sulok pokai, ‘Ngo bulum kaaluna miri kídíem delokke tomlíknam kídíem melíkbiyé; ayokonem bulu petyé delokke abídem bulu iréeyé.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50Delokke legape tani among lendak delokke ila kaaluna miri kídílo yilíng bítnam legangem silo meloke ami kídíe ajéngem geyé,

51kumko baari lokke ila kumsuko pénsamlo Abel kelokke ilangala Jekariah kelope yilíng bítnam ajéngem geyé. Arue, ngo nolum podung, si yérumsi sok takam sokke ajéngem togeyé!

52“Ayon kénna kídía nolu ankí kenopene, kapeila nolu kénnana sabiem laabínne. Nolu agíe aamape igeyéla, aana kídíem nolu itumdung.”

53Jisuke gírong kudem, Pharisi kídí elang ukil kídíe bím agírupe aklenkai delokke umpe emla agom íítí bomkai.

54Bí atíko poyémílo gaknape emla antíbomkai.

Luk 12

Aromanem Ansulangka
(Mt 10:26-27)

1Éjar Éjar amie aadum sukolok buluke arasulo tujém saayém bosula iduem, Jisu bí kera yalumpe bíkkíng luyilsuna kídílo pokai, “Pharisi kídílokke siiyém depe emnamde buluke iru sarunamem ansulangka.

2Delo mesup supeko atí kamang, demangkom kénmadope leesup supenam kamang.

3Noluke kaamolo ponamdem longe píalo tayyé, delokke noluke arang ruumlo posi sunamdem míílong teyolo pokan gooyé.

Peso Penamde Séko
(Mt 10:28-31)

4“Ngo nolum podung, ngokke angong kídíe, amíl petomem peddo delokrongem atí ilamana kídíem peso mapeka.

5Idakkom sékome nolu pesope aidudí dem ngo nolum lengkanyé; Amílem petgeyélate doorum líísamlo yoplík lanadem nolu peso langka. Arope, ngolu podung, bím peso langka.

6“Ngiití perí pilnguem pirnyi kope komanía? Depe ilate bulum atelkote Shédí bí mitpan sumang.

7Aropakpe, noluke dumpo lokke dumíd kídar takamemte Shédí bí sanyin tung. Peso mapeka; nolu deddína ngiití períemte are kayane!

Jisume Togesunam Elang Topak Suname
(Mt 10:32-33; 12:32; 10:10-20)

8“Ngo nolum podung, séko ngom amikídí keralo kangkéndudí, Tanike Uekom bím Shédíke teyong kotoki kídí keralo kangkényé.

9Idakkom séko ngom ami keralo topak suyédí de kaaluna miri kídí keralo lupak kosuyé

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10“Delokke Tanike Uem lukaana miyongem maab biyé, idakkom séko Deena
Aidem lukaayédí dem maab bimayé.

11“Edílo nolum kumkeng ekumlo, yébona delokke ruutum kídí keralo yéela
bomayédí, no agíem kape kísa popít sulapei demangkom kape pomíloi emla
nolu mínga sumapeka,

12kapeila delo anyodelo Deena Aide nolum pope namem biyé.”

Mirem Yaokolo Luyii Suname

13Milung delok amiko bím pokai, “Saare, ngokke bíruem abu sérangem ngom
orpan sudope pobika.”

14Jisu bí poyansuto, “Angonge, séko ngom bisardope demangkom nonyike
aralo sérangem orpan sudope lulíktune?”

15Delo Jisu bí bulum poto, “Ansulangka! Angu angu kaabo tatbo lokke agíem
nolu mínggap sulangka; tani yénamde agíke kanam remnam lokmang.”

16Delokrongem bí ami kídíem luyii sunam agom sim poboto: “Mirem amilokke
amongkone aina alie lento.

17Bí agíe míísuto, ‘Ngo kape imíloi aiyén? Ngokke aliem mekum peko kaimang.’

18Delo bí pokai, ‘Ngo sikepe ipe. Ngo ngokke kumsungem atge yélangkula,
botte yanako mokupe, delokke delo ngokke ali takam emlang delokke sérang
kídíem mesiipe.

19Delokrongem ngo agíe sikepe lusupe, nokke deddína aina atíe yénam
daknamem mekum name alummang. Yénamem yémantola, dola tíila ashéng
angampe yémantola.’

20Idakkom Shédí bí poto, ‘No mide no! Siyoke yohso nokke aidem nokkelok
laanyok yéku. Delokrongem séko nokke agíkepe leemo sunamdem
bomyékun?’

21“Sikepemin agíkepe mesii sudola Shédíkelo mirem mana kídíem iyéne.”

Shédíking Míída Sulangka
(Mt 6:25-34)

22Delokrongem Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem poto, “Delok legape ngo nolum
podung, noluke yénamlo, ingkuem dolapei, demangkom noluke amíl legape
ingkuem gekom sulapei emla ankípe míídír sumapeka.

23Turnamde donam empemílo pakyane, delokke amílde ege galugem pemílo
botteyane

24Píak kídíem míngkítoka! Bulu ngiimang remmang, bulu kumsu perí kamang;
idolate Shédí bí bulum donamem bidung. Delokke nolu edítko pettang kídarem
are kayadun!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Míídírsuna nolu séko gontakote agí yépe namem laatem sulanako kadun?

26Nolu sim ansoona atí simte ilamamílo, nolu kapeila abíd legangem míídír sudune?

27Lili appune kape kísa siisadon dem míngkítoka. Bulu ankípe ngiimang demangkom summang. Idolate ngo nolum podung, Solomonte deddína kampo tayyo ege galugem gedolate sikesok atel kísa petemang.

28Shédí bí dekepe silo duudo, delokke nyampo emepe rompak kupe namemte, gepenamem bidumílo, edítko bí nolum ege galugem pakyape biyéne, E, míngkeng anyona kídía!

29“Noluke aangem dope tíípe namlo getí mapeka; dem míídír sumapeka.

30Kapeila angu ami kídíemin sikena atí kídarlo míítídune, delokke noluke Abu bí noluke míípenam kídíem kénsudung.

31Idakkom bíkke yétem mata poolangka, delo dem atí kídar demte nolum biyé.

Teyong Amolo Miremname
(Mt 6:19-21)

32“Boséena bénbama, pesomapeka, kapeila noluke Abue nolum amongem bilídung.

33Noluke ekurang kídíem kosupala opan kídíem bitola. Nolu agí sukepe ínmana murkongem pinnyok pemangko pyoona dona aala mangkolo delokke yokyé dope mangko teyong amolo sokke kumsungem mesutola.

34Legade ingkolo nokke kumsunge duududí, delo nokke aangekom duuyé.

Kénsuna Béérange

35“Agér legape míírusula duulangka delokke nokke meruem íryar molangka.

36Nyamran ikolo yéto langaala, aalangkula eyabem pigayém delo eyabem kiiya bidope agí agí ruutumlo daryana béérang kísa nolu ilangka.

37Ruutumke aadokuem daryadope kaasunam béérade aine. Ngo nolum aruem podung, bí agí agí agérem gérpe emla leemosula, bulum apim bila, delokke aala bulum igulne.

38Lennyi lengumko aala ruutume yuem leemosula darya dokupe kaanam béérang kídíde aine.

39Idakkom sim kénlangka; Ekum atode pyoone aayé emla kerape kénsu tuamílo, bí ekumdelo rula momayai.

40Nolukom míírung superung aido, kapeila Tanike Ue noluke bím angkupeya emla míído anyopaklo aayéku.”

Míngkesuna Delokke Míngkesumana Béérange
(Mt 24:45-51)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Pitor bí íngkíto, “Ruutume, no sim luyii sunam agom sim ngolu mía ma, takam emía podune?”

42Ruutum bí pokai, “Míngkesuna delokke kénnampe yébonade séko? Bíkkímin Ruutum bí agíke béérang kídíem dodílo donam bidope buluke teyolo ruutumpe melíktune.

43Ruutumke aadíkulo dekepe idope kaanam béérade aine.

44Nolum ngo arope podung, Ruutum bí agíke ekurang teyolo bím yébomdope melíkyé.

45Idakkom de béérade sikepekom agísue poladung, ‘Ngokke ruutum bí adaplo angku pomayé,’ delokke delo bí milo béérang kídí emlang delokke mime béérang kídíem demla, tíngír doírsula ito.

46De béérade bíkke ruutume aadí kumang emla kénsumape ido moodílo, ruutumde aayéku. Bí bééradem pamík pamíkla iyé delokke míngke sumana kídíem inam kísape iyé.

47“Delo agíke ruutumke míínamem kénna, idola mííru sumana demangkom bí ruutumke míínampe ibimana béérade demla mongéé kosuyé

48Idakkom séko kénmadí delokke ingéé penampe idudí bí anyoyape demngéé kosuyé. Bojépe binam miyodem bojépe koyé; delokke bojéyape melíknam dem bojéyape kobomyé.

Jisubí Ipan Sunana Leríngе
(Mt 10:34-36)

49“Ngo tani amoso eme rílíkpe emla aato delokke rído bongama emla míídung.

50Idokom ngo baptis isupenamko kadung, delokke dem ipíímang tetengem edítko ngo adírdun!

51Ngo tani amoso yéponamem bomang bikape aato emla míídunía? Demang, ngo nolum pobidung, ipan sumope emlamin aatone.

52Supak kelokke ila ekum erang atello midum pilngoko kamílo mipile akmínsuyé; angume annyiem akyé delokke annyie angumem akyé.

53Bulu apan aran ila, abue uem akyé delokke ue abuem akyé, ane omem akyé delokke ome anem akyé, ayue nyamengem akyé delokke nyamenge ayuem akyé.”

Moodíem Kénsuname
(Mt 16:2-3)

54Bí milung dem pokai, “Nolu anggo danlok doomug saayémílo menang asak ‘Pedonge oyé’ emdo delokke arope depe ido.

55Delokke edílo sokko danlok asare aayédí, ‘Dooreyé’ emdo delokke de dekepe ido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

56Aromana kídía! Nolu among talengem kaala legangem polado idola kape kísa siyum siroke amongem lukénmang emyéne?”

Nom Géénem Luyin Bosulangka
(Mt 5:25-26)

57“Kapeila nolu agíkepe ainam atíem míngkén sumangkane?

58Noluke akmín sunamem gíbosula ukil migomlo gíbosupe iduem bedalo bím pakla yémílo aibosu tokuka, demamílo bí nom bisarnalo gíboyé, delo bisarnade nolum patek migomlo melíkyé, delo patek migomde nolum pateklo tumyé.

59Ngo nolum podung, noluke ajéngem doryinma tetengem nolu lenkumayé.”

Luk 13

Noluke Paablokke Míílat Sulangkuka Demamílo Siyé

1Dekepe idodelo, ayokone dakla, Galil amikídí lokke Shédíme aman bila kumsu dungem, Pilatke bulum petla kumko jongko delo buluke iyyiem soyél sulík namem Jisume pokanto.

2Jisu bí poyansuto, “Buluke sikepe anngéé sukolok si Galil ami kídísi abíd takam Galil ami kídíem paab geyane emla nolu míídunía?

3Ngo nolum podung, demang! Nolu míílat suku mamílo, nolu takamkom nyokyé.

4Demangkom Silomlo duuna ekum gaange bénkanam midum íying kolang píínyide Jirusalemlo duuna abíd takam empemílo deemayane emla nolu míídonía?

5Nolum ngo podung, demang! Idakkom nolu míílat sumadem, nolu takamkom nyokyé.”

Ayé Éémana Tapang Anekolo Luyiisuname

6Delokrongem sim bí luyiisunam agom sim poto, “Amikone tapang aneko bíkke aríklo katuai, delo ayédem kaape emla gíto, idokom atíyang paamang.

7Depe iname, bí arík kaabomna amidem pokai, ‘Tagum kokai ngo sim tapang ane sim ayé éémadí emla kaape gítí bomto idola atíyang paamang. Sim beepak toka! Emmumpe si kédengem dungee bomdung.’

8Amide poyansuto, ‘Saare, dítag konko sim mekí potoka delo ngo sim konggoola haar bikípe.

9Delo dítagkon delo si ayé éébiyémílo ainame! Éébi mamílo, beepak langka!’ ”

Ínggírna Mimekonem Jisuke Sabbath Longelo Ipíkuname

10Sabbath longelo Jisu bí kumkeng ekumkolo ngiitom poyilbola dungai,

11delo mime aneko tagying kolang dítag píínyi kokai deemana aide dobét kolok tunggírla duuto. Bí tunggírla geejon kényimape ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Jisu bí mimedem kaala tomnín supala bím poto, “Mime, nokke deemangem mepak bitoku.”

13Delokrongem bí agí alage bíkkíng leetanto, delo menang asak geejon langkula Shédíme yidgeto.

14Sabbath longelo Jisuke ipíkunamem kangkipe kaala, kumkeng ekum ruutumde ami kídíem poto, “Agér idíe longkéko kadung. Sabbath longelo imape delo longe kídí delo aala ipí pename.”

15Ruutum bí poto, “Nolu aromana kídía! Nolu mipile Sabbath longelo agíke gooruem demangkom gaduem guallok taalenla írbín bíntí manía?

16Demílo sim mime sim, Soitane dítag íying kolang píínyi kokai yééla menam Abrahamke ome sim yééna lokke taalen kuma yénía?”

17Bí dem poname, bím akna kídíe míngkirunge ito, idokom ami kídíe bíkke irisinyo inam takamem airupe mííto.

Petu Amílo Luyiisuname
(Mt 13:31-32; Mk 4:30-32)

18Delokrongem Jisu bí íngkíto, “Shédíke amode kape kísa idun? Ingkoloi ngo sim luyii supene?

19Si amie agí baganlo kuunam tulang amí kísadung. Si siirepla minekai delo pettange sokke aaglo asup suplíkla ikai.”

Siiyélo Luyiisuname
(Mt 13:33)

20Lekoda bí tatkíto, “Ingkoloi ngo Shédíke amongem luyii supene?

21De siiyé kísadung; mimekone aala bortonkolo bíísét dope monam ennoklo soyél sulíkla, duamang tetengem pokomla menam kísadung.”

Tapétna Lamgéye
(Mt 7:13-14,21-23)

22Delokrongem Jisu bí taon taonlo delokke doolung doolunglo gígoola. bíkke Jirusalem danpe endagem luyilgooto.

23Ayokone bím tatkíto, “Ruutume, turku pena ami kídíde anyongo kua?” Bí bulum poto,

24“Tapétna eyabdelok aape emla rallangka, kapeila ngo nolum podung, deddína amie aape emla ralkíyé idokom depe ilamayé.

25Ekum atode leko gerepla eyabem sittum rodem, nolu luyulo dakla pigala delokke ‘Saare ngolum eyabem siyyabi’ emla rogula itíyé. Idakkom bí poyansuyé, ‘Ngo nolum kénmang delokke ingkolok nolu aadudí ngo kénmang.’

26Delo nolu poyé, ‘Ngolu nom dobo tííbosuto, delokke no ngolum ngoluke bedu bedalo luyil poyiltuai.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Idokom bí poyansuyé, ‘Ngo nolum kénmang delokke ingkolok nolu aadudí
kénmang. Ngokke lokke gítolangku, nolu atímana agér inakídí nolu!’

28Nolu Abraham, Isaak, Jakob melang Shédíke amolo kaaluna miri kídí
takamem duudope kaasuyém, delo nolu kapla rííla, iipange koteksula iyé
idokom nolu agíem yoppak kosuyé.

29Ami kídíe sanggo loklang delokke sokko danlok aadumsula Shédíke amolo
doman aran dobosuyé.

30Arope luyém kerana kídíe méélam yéku, delokke méélamna kídíe kerayéku.”

Jisuke Jirusalemem Ankíname
(Mt 23:37-39)

31Depe iduem Pharisi kídíeke ayoko Jisukíng aala bím poto, “Sim among sim
mepakla regokonlo gígéétoku, Herod bí nom petpe idung.”

32Bí poyansuto, “Dem mensurung dem gíla potoka, ‘Ngo uyu kídíem monpak
yéku delokke ami kídíem silo nyampo ipíyéku, delokke longum nanalo ngokke
píípekolo pííyé.’

33Depe epe idakkom, ngo silo, nyampo delokke réé gíperung aiyé, kapeila
berokpe kaaluna mirie sékokom Jirusalem luyulo silímang.

34“Jirusalem, Jirusalem, nolu kaaluna miri kídíem delokke nolukíng melíknam
kídíem petna nolum, rongne agí labbílo roguem gubbomnam akampe, edítko
noluke ome-uem gubbodope emla ankí kítídune, ilate nolu tatmang!

35Kaasutola, noluke ekumem arape nolum melíkdung. Ngo nolum podung,
‘Ruutumke amínlok aanade gérne,’ emla nolu emkumang tetengem nolu ngom
kaapang kumayé.”

Luk 14

Jisuke Amikonem Ipíkuname

1Sabbath longelo, amín kana Pharisi lokke ekum kolo Jisuke dope tíípe gíduem
bím kanggapto.

2Delo bíkke keradelo tíídgena amiko kato.

3Jisu bí Pharisi kídíem lang ayon kénna kídíem íngkíto, “Sabbath longelo
ipínamde inyo dunaya?”

4Depe idokom bulu adud ayutmang ila dungkai. Depe iname bí amidem
gakbomdola, bím ipí geyé langkula melíktoku.

5Delokrongem bí bulum íngkíto, “Noluke akonke ue demangkom goorue
sabbath longelo deerulo olíkmílo nolu hosat kumayénía?”

6Delo bulu popenam kamang.

Remakname Lang Daadéename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Edílo bí mibo kídíe aiyana dungkeng kídarem ulaldope kanggaptodí, delo bí bulum sim luyii sunam agom sim pobito.

8“Akone nolum nyamran kolo tomyémílo, aiyana dungko mata mapeka, kapeila nolum penem míngge penam amiko goktung.

9Depe iduem, nolum tomna angode aala nolum poyé, ‘Sim ami sim noluke dungkuem bitola.’ Delo annyinge idola nolu loorímana umkélo duuperung aiyé.

10Idakkom edílo nolum tomyédí, delo amé yalumna dungkuem laatoka, demílomin noluke ajone aayém, bí nolum ‘Angonge aiyana dungkolo duutola,’ emyéne. Delo noluke dobo ajon kídí keralo nolum míngge yéne.

11Legade kekímpe míísuna miyodem kemap moyéku, delokke amépe míísu nadem botte moyéku.”

12Delokrongem Jisu bí bíkke ajon kídíem poto, “Nolu longe doman demangkom yume dotké doyém, noluke angong kídarem, noluke bíro demangkom edung erang kídarem, demangkom miremna kumríem tomsu mapeka, nolu depe imílo, bulu nolum tomyan suyéku.

13Idakkom nolu doman aranko iyémílo, opan kídíem, lebéé laksona, mingmana kídíem tomlangka,

14delo nolu ayang igulem paayé. Bulu nolum tomyan sula madokom, deena kídíke gerep yékuem nolum biyan suyéku.”

Bottena Doman Aranlo Luyiisuname
(Mt 22:1-10)

15Tébullo duuna akonde dem tatla, Jisume poto, “Shédíke amolo aran dona amide gérne.”

16Jisu bí poyansukai, “Amikone bottena aranko ila mibuem bojérungko tomto.

17Aran dodíem amide bíkke béérangem bíkke tomnam amikídíem sikepe podope melíkto, ‘Aatola, supak takame aikabong.’

18Idakkom bulu takame akampe maab kosuto. Kerang kede pokai, ‘Ngo supakpak aríkko retung, delo ngo gíla dem kaaperung aiyé. Ngom maabtoka.’

19Akone pokai, ‘Ngo supakpak gooru jur pilngoko retung, delokke ngo bulum íkaipe emla gídak. Ngom maab toika.’

20Akonde pokai, ‘Ngo supakpak mime laatung, depe iname ngo aalamang.’

21“Béérade aalat sulangkula dem bíkke ruutumdem pobitoku, delo ekum atode markai delokke bíkke bééradem hukum bito, ‘Bedalo delokke taon kéényulo gílangkula opanem, migírnem, mingmanem, lebyanem, tomtokaku.’

22Béérade poto, ‘Saare, nokke hukum binamem itobong, idakkom duupekue kadung teteng.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Delokrongem ruutumde bíkke bééradem poto, ‘Bedalo delokke doolunglo enkala bulum aadope tomto langka, delomin ngokke ekumem duuyin bomyéne.

24Ngo nolum podung, tomnam kídí delokke atelkote ngokke aranem dokína kamayé.’ ”

Luyiisunape Yébom Suname
(Mt 10:37-38)

25Enmín gena milung dem Jisu bí kangkut sudo langkula pokai;

26“Séko ngokkíng aadola agíke ane abuem, agíke méng ome-uem, agíke bírme bíruem aropakpe agíke yénamemte mepak sula yémayédí bí ngokkelo luyilsuna amipe ilapemane.

27Delokke séko agílo kross em gesula ngokkíng gímín gemadudí bí ngokkelo luyilsuna amipe ilapemane.

28“Míngkítoka noluke akone ekumko mope míídung. Bí kerape dungíí dola edítko are ame iyédí delokke ekumdem moyin nana murkonge píiyédí, dem kaapong dung.

29Bí dekepe ipomamílo, gaangem díílík pakom ekumdem mongoyé; delokke takamke ngilkang kangkepe iyé.

30‘Si amisi ekumem morep kítungai, idola agérem iyintomang’ emla amie manyé.

31“Roja akone sipaying jarnyiko gíbola sipaying jarying annyi bomna rojako imínsupe imílo, bí kerape dungíí dola sipaying bojéna rojadem imín sulayédí dem míngkí podung.

32Bí ila mamílo, abíd maklínge mootelo endung adape makro melíkla denge bedalok ibosukupe emla roguyé.

33Dekepe noluke akone takamem mepaksula mamílo, bí ngokkelo luyilsunape ilamane.

Loorímana Alue
(Mt 5:13; Mk 9:50)

34“Alode aine, idakkom alo tíínamde nyokmílo, kape kísa dem tíídokupe ilayékun?

35De moone kédeng pekom kabomang delokke haar pekom loorímang; dem elpakdo. Sékoke nyorung kadudí, tatsu langka.”

Luk 15

Nyokna Mér sobéne
(Mt 18:12-14)

1Supak kajanang ulna kídí elang paabgena kídíe bíkke agomem tatpe emla dumsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Idola Pharisi kídí elang ukil kídíe kangkipe kaadola pokai, “Si ami si paab gena
kídíem toríksula bulum dorík sudung.”

3Delo Jisu bí bulum sim luyiisunam agom sim poto:

4“Míngkítoka, noluke akone mér sobén língkoko bomdung idola akonem
nyokmoto. Bí íying konang kolang konang mér sobéndem doolulo megeyéla
pangkuma tetengem nyoknadem mata kumayénía?

5Delokrongem dem paayé kudem, bí ashérupe bíkke gordulo joolík sula ekumlo
enyéku.

6Delo bí bíkke angong kídíem delokke kumrí donggong kídíem tomdumsula
poyé, ‘Ngom írgape ashéng bosutola; ngo nyokna mérbénuem paatungku.’

7Ngo nolum podung dekepe deenampe míísuna míílat sulíng kumana íying
konang kolang konang amikídí dempemílo teyong amonge míílat sukuna paab
gena ami atel legape ashéng bomyadung.

Nyokna Poisare

8“Demangkom nokdi íying bomna mimekone akonem menyok suto. Bí dem
pangkumang tetengem, meru nyotla, ekumem pekbínla ankípe mata
kumayénía?

9Delo bí dem paayédem, bíkke angong kídíem delokke kumrí lamgéem gokdum
sula, ‘Ngom írgape ashéng bosu langka; ngo ngokke nyokna poisarem
paatungku’, emyé.

10Dekepe ngo nolum pobidung, míílat sukuna paab gena amidem Shédíke
teyong kotoki kídíe ashéng shébomdung.”

Nyokna Ue

11Jisu bí poyansula pokai, “Amiko oo annyi kanako katuai.

12Aníyade agí abuem pokai, ‘Yayie, ngokke ekurang tarongem ngom ortoka.’
Delo abude bíkke ekurangem annyidelo orpansuto.

13Ool doomang adape, aníyade bíkke ekurangem kogeyéla, mootengko amolo
enla delo bíkke poisarem mínggípe yédola pitpakto.

14Bíkke pinngum surongem, delo amo tabudelo dírí kenue sengéépe ila bí
pííram séémue ilento.

15Dekepe iname bí gíla delo duuna amikolo agíe hajirang yéresuto. Delo amide
bím aríklo éék kídarem kaabomdope melíkto.

16Bí éék dotké bire sukolok donamem paasupe míítuai idokom sékote bím
atíyang bimang.

17Bí dem kénsu yékudem posukai, ‘Edítko ngokke abulokke hajirang ami kídíe
dolum yimadope paatuane, idola ngodan so kenuem pínka kosudakbong!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Ngo gílangkula ngokke abuem poyé, Yayie, ngo nomlang Shédíme ibuuto.

19Ngo nokke ue emsu bayimang ngom nokke hajirang amikídí lokke akonpe itokui.’

20Delo bí gerepla agí abudelo gítoku. “Bí píngku pename mootengko dungadape, bíkke abude bím kaala, ayang míípa sutoku; bí agí oodelo dukríksula, bím gomrík sudola mumpupto.

21Oode bím poto, ‘Yayie, ngo nomlang Shédíme buulínge imoto. Ngo nokke oope tosu baimang.’

22Idakkom abude agí béérang kídíem poto, ‘Menape! Aiyalumna ege galugem bím píllíkto. Bíkke lakkéng delo lakkabko bíllíkto delokke aledelo leyukko yuklíkto!

23Ruo jiinako laala patoka. Ngolu írgape doman aranko ilape.

24Kapeila si ngokke oosi situai idokom turdungku; bí nyoktuai idokom paatungku!’ Delo bulu depe ibomkai.

25“Depe iduem, abíyana oode aríklo dungai. Bí ekum aníndelo píiyé kudem, miri paksong adudeke tatto.

26Dekepe ila béérang kídí ayokondem bí tomla kape idunai emla íngkíto,

27‘Nokke bírue píídungku’ emla bí pobito, ‘Delo nokke abue ruo jiinako patung kapeila bí uem turdope paatungku.’

28“Abíyana bírode marla aralo angku pemang emla ito. Delo abude gílenla bím ngiito.

29Idakkom bí agí abudem poyansuto, ‘Míngkítoka! Sim dítag kídí sim ngo nokke pakbope idung delokke nokke agomem ngo tatmape imang. Depe ilate no edílokom ngokke angong kídíem dobosudope emla bénbíl kokom bikímang.

30Idola nokke ekurangem abír ajon ikolo pinnyokna nokke oosi píiyé kuname, bíkke legape no ruo jiinako pabitung!’

31Abude poto, ‘Ngokke ue, no agínpe ngokkíng duudung, delokke ngokke atí takamsi nokke.

32Idakkom ngolu írgape ashébosupe aido, kapeila nokke bíro si situai idokom turdungku; bí nyoktuai idakkom paatungku.’ ”

Luk 16

Loorímana Ménéjare

1Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem poto, “Mirem amiko katuai, delo bíkke sérangem kaabomna bíkke béérangko katuai. Mirem amidem, ménéjar amide nokke sérangem inyok bomdung emla pobinako kato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Dekepe iname mirem amide bím tomla íngkíto, ‘Ngokke nok legangem tatnamsi kapei? Nokke pitnam isabem ngom bitola, kapeila no menejarpe ilayimayé.’

3Ménéjarde agíe míísukai, ‘Ngo supak kape imíloi aiyéne? Ngokke ruutum si ngokke agérem laabínyéku. Ngo arung koopete ralmang, delokke kogoo pete annyinge

4Ngo kape imíloi dem ngo kénkai, sok agér sok ngo lenyékuem, ami kídíe buluke ekumlo ngom torík suyépe.’

5“Depe iname bí mirem ami delokke ajéng gena mipil miyongem tomdumsuto. Bí kerang kedem tatkíto, ‘Edítko no ngokke ruutumke ajéngem gedun?’

6‘Olib tél tin língko píínyiko’ embito. Ménéjarde bím poto, ‘Nokke narnana kakodem laala dem língko appiko emla attola.’

7Delokrongem bí annyi nape nadem tatkíto; ‘Edítko nokke ajénge?’ ‘Éjar muunko gehue’ emla bí poyansuto. Ménéjarde bím poto, ‘Nokke narnana kakodem laala língko píínyikope itola.’

8“Ruutume míísi míírumna ménéjardem koyitto kapeila bí budiiko ito. Legape tani amosokke ami kídíde angunlo yéna ami kídíem pemílo agí legalo budii kayadung.

9Ngo nolum podung, tani amosokke ekurangem agí angong ngoonape inalangka, delomin, dem iyinrongem duuyarpeko ekumlo nolum torík suyéne.

10Séko bulum anyoona atolo míílík dudí bulum bojélote míídíílíkdung. Séko bulu anyongona atílo tete madudí bí bottena atílokom tetemang.

11Dekepe iname nolu tani among eku sérang yébomkolo nolum míídeng líkmamílo, aro mirem pekolo séko nolum mííde líkyéne?

12Delokke nolum akon sérang teyolo mííde líkmamílo, noluk ekurangem séko nolum biyéne?

13“Ingkona béérangete ruutum annyiem agér ibolamang. Akonem bí akyé delokke akonem bí ayayé, demangkom akonlo mínggapyé delokke akonem mepakyé. No Shédí melang murkongem atelkope kumlamang.”

Jisuke Ngiitom Ayokone
(Mt 11:12-13; 5:31-32; Mk 10:11-12)

14Murkong míítana Pharisi kídíe, sim takam sim tatto delokke lungil lusola Jisume luto.

15Bí bulum poto, “Nolumin amikidí keralo agísuem aro aro mansuna kídíe, idakkom Shédí bí noluke aang kídíem kéndung. Tani kídí keralo bottepe míínam kídíde Shédíke keralo mepakname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16“Joanke píímang adape, Ayon Kitab elang kaaluna miri kídíe pobito. Delokke ilangala, Shédíke yéta legang tatpona ngiitomem poyardung, delokke mipile delo ngiitom delo aayindung.

17Ayon Kitab agome kolomlok siyaying doodí kísa nakokom nyokpemílo among elang talenge nyoknamde nyokpo yaname.

18“Séko agí méngem mepak sutola delokke angukon mimeko laayé kudi bí abír ine; delokke amike mepakkunam mime konem méngpe bomkuna dekom abír ine.

Mirem Kolang Lajarbí

19“Ege galuk arekanarung delokke kampona gela kanam remnampe loodíke yéna mirem amiko kato.

20Bíkke etor eyab delo Lajar emnam tarí mílí gela magoona amiko keddungai,

21delokke bí mirem ami delokke pimpilem doyape mííto. Ekii kídíete aala bíkke tarí kídar dem yakla ito.

22“Magoona amide sikai delo teyong kotoki kídíe bím Abrahamke ampelo joolíkto. Mirem amidete sila bím yuto.

23Doorum líísam amolo bím itung sirééla ibom dungem, bí mootengoope kaadung sutoname, Abraham bí Lajarme duubosula duudope kaato.”

24Dekepe iname bí Abrahamme poto, “Yayi Abraham, ngom ayatoyika delokke Lajarme bíkke lakkéngem asilo ningnyom pala ngokke ayuem reyiidope doodíem dílík motoka, kapeila ngo so mepomso mola ruimang.”

25Idakkom Abraham bí poyansukai, “Ue míngíí suto langku nokke turla yédungem no aina atí kídíem paato, idola Lajar bí aimana atí kídarem paato, idokom bí supak so dupoope duudungku delokke nodan adír kolo dung.

26Delokke sok takam kékonlo, nokkelang ngoluke pénsamlo eeríruna kobungko duusékdung. Si sokke nokkíng gípena kídíem, demangkom ngolukelo aapena kídíem duusékdung.”

27Mirem amide poyansuto, “Demílo, Yayie, ngo nom rogudung, Lajarme ngokke abu ekumlo melíktoika,

28kapeila ngokke bíro pilngoko kadung. Bulute so adírko amoso aamadope lusii motoka.”

29Abraham bí poyansuto, “Bulukepe Mosilang delokke kaaluna miri kídíe kadung: bíro kídídem buluke agomem tatgap motoka.”

30“Demang, Yayi Abraham”, emla bí pokai, “Sina kídí lokke akone bulukíng gíku mílomin bulu míílat suyékune.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Abraham bí bím pokai, “Bulu Mosi kelang kaaluna miri kídíke agomem tatmamílo, akone sikolokke gerep dokukom bulum luyil lamayé.”

Luk 17

Paabe
(Mt 18:6-7; 21:22; Mk 9:42)

1Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídídem pokai, “Tani kídíem paab imona atí kídare píídak rubong, idakkom séko bulukelok de lenyédí bulu ankí kenopene.

2Sok aména akonem paab ilík pemílo, de amide anyat lííbyang em alííilo paklík sudola siyéng asilo yoplík sunamde bíkkepe aiyado.

3Dekepe ila agíem ansu kída langka. “Noluke bírue paab iyémílo, bím noolangka.

4Bí nolum longelo lemkínítko paab iyémílo delokke lemkínítko nolukíng aalat sulang kula, ‘Ngo bursudungku’ emyémílo, bím maab bilangka.”

Míngkesuname

5Tomlíknam kídíe ruutumme poto, “Ngoluke míngkengem edíímotoika.”

6Jisu bí poyansukai, “Noluke míngkenge petu amí kísa ansoo dokom ‘eyum yumnem puula siyénglo duutola’ emmílo delo de nolum depe ibiyé.”

Béérangke Agére

7“Míngkítoka, noluke akone aal gína demangkom mér kaabomnape yédung. Bíkke aríklok píiyékuem bí agí béérangem, ‘Supak aala dotola’ emyélanga?

8Dempenem bí, ‘Ngokke dotkéyem iruutoi, ngokke dodung tíídungem no agíe duuya poolangka, delokke méélamlo no dodo tíídope’ emmayénía?

9Bíkke ponampe béérang delokke ibinamem mííyum sumayénía?

10Dekepe nolukom, nolum idope políknamem iyinrongem nolu emyé, ‘Ngolu are kamana béérang kídíe, ngoluke agér ipenam petomem ngolu ito.’ ”

Midum Íyingko Jisuke Ipíkuname

11Supak Jisu Jirusalempe endakkuem, Samari kelang Galil rísulok gíto.

12Bí doolung kolo pííname, tíídgena midum iyingko kaaríksuto. Bulu donggen dola

13bottepe goktoola Jisume poto, “Ruutum Jisue, ngolum ayatoyika!”

14Bí bulum kaayédem pokai, “Gílangkula nolu agíe miri kídílo lengkan sutolangku.” Delo bulu gíkuname dengkaku.

15Buluke akonde agíem ipí kunamem ansuyédem, Shédíme bottepe yidge dolangkula aalat sutoku.

16Bí Jisuke alelo lebíng konídola bím koyitto delokke bí Samari amikuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Jisu bí ingkíto, “Midum íying takamde dengku manía? Midum konade ingkoloda?

18Sok mipak ami sok kékonlo sékote Shédíme yidge kupe angkumanía?”

19Delokrongem Jisu bí bím poto, “Gerepla gíkalangku; nokke míngkenge nom aimotoku.”

Angkupena Amonge
(Mt 24:23-28,37-41)

20Leko Pharisi kídíe Shédíke amonge aadíku longe edílodí píiyékune emla íngkí namem Jisu bí poyansuto, “Shédíke amode kaabe sudope aamayé,

21demangkom amie, ‘Sona duune’ emdo pekom imayé, delokke ‘Eena duune’ emdopekom imayé, kapeila Shédíke amode ‘Nolukíng duusudung.’ ”

22Delokrongem Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem poto, “Tanike oolokke yédo longem kaalí dungai idakkom kaapang kumadí longeko píídak.

23Amikídíe nolum, ‘Eena bí duune!’ demangkom ‘Sona bí duune!’ emyé. Buluke méélamlo dukmín gemapeka.

24Legade yaarie taleng telo rego konlokke layyém rego konlo píísémnam kísape, Tanike Ue bíkke longe lokom depe iyé.

25Idakkom bí deddína aréeyém rénggela delokke siyum siroke amiem géngko suporuyé.

26Noahke yédudelo inam kísape, Tanike Oolokke longe lokom depe iyé.

27Tani kídíe dola, tííla, mime laala, omum nyameng ibosula Noahke etkulo rengado deloope ito. Delokrongem puumue aato delokke bulum takam puyinto.

28Lotke longe delokom sikepe ito. Tani kídíe dola tííla, paala remla, díírep morepla ito.

29Idokom Lotke Sodomem gínyo rongkuem, líídor eme taleng telok pedope obomla bulum petyinto.

30Tanike Ue lendí pakkuem, dekepe iyé.

31“Delo longedelo ekum míílonglo duune ekum aralokke ekurangem oi langkula langkupe imapeka. Dekepe aríklo yénekom atíem langkupe emla imapeka.

32Lotke méngem míípasulangka!

33Sékodí agí turnamem mesiisupe míídudí bí dem menyok suyé, delokke séko agí turnamem menyok suyédí bí dem bomgapyé.

34Ngo nolum podung, delo yoh delo midum annyiko bisonang atello ketbosuyé, akonem laayé akonem meyé.

35Mime annyiko delot íbosuyé akonem laayé akonem meyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37“Ruutume, ingkolodí?” emla bulu íngkíto. Bí poyansuto, “Ingkolo simang kadudí delo pemí píage bííbomyé.”

Luk 18

Meyéng Kolang Bisarna Amikolo Luyiisuname

1Delokrongem bulu agínpe duuyardope emla Jisubí luyii sunam agomko poyilto.

2Bí pokai, “Taon kolo Shédímete pesomana delokke amikídiemte míngge mana bisarna amiko kato.

3Delo taon delo meyéng koteng bíkkíng aala, ‘Ngokke miruem jonnamlok luyin bilai,’ emnako kato.

4Lekon lesagem bím luyasuto. Idakkom méélamdem bí agísue míísuto, ‘Ngo Shédíme pesomadokom delokke tanikídíem míngge madokom delokke,

5si meyéng si ngom potí bomdung, bí jonnam bedangem paadokupe ngo kangkíyé, demílomin bí ngom ebínpe aatí bomyi mayéne!’ ”

6Delokrongem Ruutum bí poto, “Jonnampe bisar imana ami delokke ponamem tatgaptola.

7Delokke Shédíkíng longe yohpe kapguna kídíem bí bíkkelo ullennam amikídí legape jonnam agérem gérbi mayénía? Bí bulum mepak yélanga?

8Nolum ngo podung, bí buluke jonnam agérem menape kaabiyé. Depe idokom Tanike Ue píiyém, bí tani amoso míngkengem paayékudí?”

Pharisi Kídí Lolang Kajanang Ulna Kídílo Luyiisuname

9Agíem deenampe míísuna delokke ami takamem atí míngge mana ami ayokon legape Jisu bí sim luyiisunam agomsim pobito.

10“Midum annyiko kumkeng ekumlo gíla kumto, akonde Pharisiko akonde kajanang ulnako.”

11Pharisi de dakdola agíe kumsuto, “Shédí, ngo abíd ami kísape pyoola dola, atímana agér ila, abír ajon ila demangkom sok kajanang ulna ami sok kísapete imang iname ngo nom yidgedung.

12Ngo hoptalo lennyiko domape nyodung delokke ngokke paanam lokke dohombag takamem bidung.”

13Idakkom kajanang ulnade mootepe dakdola kumto. Bí taleng pete kaadu sumang, idola agí duuk ankíem agí angkengem kítsudola kumkai, “Shédía, paabna ami ngom ayatoyika.”

14Nolum ngo podung, “Akonem emmape si ami si Shédíke keralo arona amipe ilangala ekumpe enkaku. Kapeila agísuem bottepe míísuna mipildem mogípyé, delokke agíem améngope míísuna miyongem bottemoyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Koo Aména Kídíem Jisuke Lubéélíkname
(Mt 19:13-15; Mk 10:13-16)

15Ami kídíe ojing kídíem ukkí bidope emla Jisukíng bomato. Luyilsuna kídíe dem kaayédem bulum luyato.

16Idola Jisu bí koo aména kídíem gokpala poto, “Koo aména kídíem ngokkíng aamotoka, bulum lutum mapeka, kapeila Shédíke amode sikena kookídar lomin kadune.

17Nolum ngo aruem pobidung, sékodí Shédíke amongem koo aména sok kísape torík sumayédí bí edílokom delo aalamang.”

Mirem Amiko
(Mt 19:16-30; Mk 10:17-31)

18Jihudi ruutumkone bím íngkíto, “Aina saare, ngo turyarna yénamem paadope ingkoko iperung aidon?”

19“No kapeila ngom aine emkane?” emla Jisu bí poyansuto. “Shédíke kékonlo aina kamang.

20No ngiitom kídíem kénsudung; ‘Abír imapeka, ami petmapeka, doppyo mapeka, menam hakii bimapeka, nokke ane abuem míngge langka.’ ”

21“Dem takam ngo ko lokkekai igedung” emla bí pokai.

22Jisu bí dem tayyédem, amidem poto, “No supakkom atelko pííramdung. Nokke bomnam takamem kogeyéla opan kídíem bitola, delomin teyong amotelo nokke kumsunge edíiyéne. Delokrongem aatola, ngokkíng gímín getola.”

23Amide dem tayyéname, buulínge ikai, kapeila bí sérang kana rungkuai.

24Jisu bí bím kaasudola poto, “Shédíke amolo aanamde mirem ami kepe bomram runame!

25Aropaklok poyém, mirem amie Shédíke amolo aapemílo, uut simone pesi arulok péssuk namde ipoyaname.”

26Dem tatna kídíe íngkíto, “Sékoi demílo turlayékune?”

27Jisu bí poyansuto, “Tanike ila manamde Shédíke iponame.”

28Pitor bí bím poto, “Ngolu nokkíng gímín gekolok takamem mepaksuto!”

29Jisu bí bulum pokai, “Ngo nolum arope podung, agíke ekumem, demangkom méngem demangkom bíro kídíem demangkom ane abuem demangkom ome-uem Shédíke yéta legape mepaksuna mipilde

30siyum siroke yérumso delokke yépenam lokom turyarnam yénamem paaram mayé.”

Agíke Sipenamem Jisuke Lengumnape Pobisuname
(Mt 20:17-19; Mk 10:32-34)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Jisu bí midum íying kolang annyiem langu supala bulum poto, “Ngolu Jirusalemlo gídak, delokke Tanike Uem kaaluna miri kídíke atnam legangem aromoyé.

32Bím mipak kídílo melíkyé.

33Bulu bím ipusiléála lupu luéála, takil sukkatla, demla delokke petyé, longum nanalo bí gerepyéku.”

34Luyilsuna kídíde dem atíkote tatkén tomang. Sokke ortode bulu kelokke kénpí mangkolo dungai, delokke bí ingko legangem podungadí bulu kénpí tomang.

Magoona Mingmana Amikonem Jisuke Ipíkuname
(Mt 20:29-34; Mk 10:46-52)

35Jisu bí Jerikolo píínín yékudelo, mingmana amikone bedang agéplo duudola kogoo dungai.

36Bí miti maklínge gídakpe tayyédem, kape idunai emla íngkíto.

37Bulu bím “Najareth lokke Jisu bí gídak” emla pobito.

38“Dabidke Oo, Jisu, ngom yaasam toyika” emla gokto.

39Bedalo gígena kídíe bím “Asoope duulangka” emla lutumkíto, idakkom bí botte yape gokai, “Dabidke Ue, ngom yaasam toyika!”

40Jisu bí dakpodola amidem bíkkíng aabodope políkto. Amide aanín yédem Jisu bí bím tatkíto,

41“Ngom no nokke legape ingkoko imope míídune?” “Ruutume, ngo kaapadomílo emla míídung” emla bí poto.

42Jisu bí bím poto, “Nokke amige migdar langka; nokke míngkenge nom ipí sutoku.”

43Menang asak bíkke amige kaalangkula Jisukíng gímín gela Shédíme yidgeto. Ami takame dem kaayédem, bulute Shédíme koyitto.

Luk 19

Jisulang Jakai

1Jisu bí Jeriko doolung raadalok gídagai.

2Delo Jakai emnam amiko kato. Bí kajanang ulna ruutumpe ila mirem nakuai.

3Bí Jisu de kape nakodí dem kaaperung emla mííto; idakkom andena amipe ikolok mibam raadadelo bím kaapí mínmato.

4Dekepe iname bí kerape dugge dolangkula Jisuke gídagem kaape emla tapang esing anekolo reesangkai.

5Jisu bí delo amodelo pííyédem, bí kaadu sudola bím poto, “Jakai menape oitolangku. Ngo nokke ekumlo silo duuperung aiyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Dekepe iname bí menang asak oilangkula bím aipe kaarík sutoku.

7Ami takame dem kaayédem bulu, “Bí paabgena lokke mibope idak” emla posi porumsula ito.

8Idola Jakai bí darepla ruutumme poto, “Ruutume, kaasutola! Supak ngo ngokke sérang attung konem opan kídíem bipe delokke ngo atíkon legalok yattumílo, ngok yadnam poisarem lempiko bojéyape bikupe.”

9Jisu bí bím pokai, “Silo turname so ekumso aadung, kapeila si ami sikom Abrahamke ue.

10Legade Tanike Ue nyoknem mata langkula mosing kakupe emla aato.”

Uun Murkolo Luyiisuname
(Mt 25:14-30)

11Bulu dem tatgapla duudungem, bí bulum luyiisunamko pobipe ito kapeila bí Jirusalemlo anín dungkubong delokke ami kídíe Shédíke amonge letellok lensémyé emla míituai.

12Bí poto, “Milo aroko mootengko doolulo agíe rojape ulko sugeyéla enlangkupe emla míínako kato.

13Dekepe iname bí bíkke béérang íyingko tomla bulum uun murkong íyingko bito. Bí pokai, ‘Ngokke angku mangem sim murkong sim agér gérna langka.’

14Idakkom bíkke yébonam ami kídíde bím akkai delokke bíkkíng ami melíkla, ‘Sim ami sim ngoluke rojape imolímang’ emla pokai.

15“Depe idokom bím rojape ullenla bí ekumpe entoku. Delo bí bíkke murkong bilíkko béérang kídíem, delok murkong delok edítko paapek lentodí dem kaape emla gokto.

16Kerangkede aala poto, ‘Saare uun balying lok balying konko paapekto.’

17‘Ngokke míiyum sunam béérange, airudo!’ emla bíkke ruutumde poyansuto. ‘Kapeila no ansoona atílote mínggap bomto, taon íyingem yébom langka.’

18Annyi nanade aala pokai, ‘Saare, nokke uun aballok balngoko bojéyape paabanto.’

19Bíkke ruutumde pokai, ‘No taon pilnguem yébom langka.’

20“Delokrongem béérang akonde aala pokai, ‘Saare, sina nokke murkonge; ngo gayin alopkolo yélla sim mesiito.

21Ngo nom pesoto, kapeila no kaníína amiko. No agíe ibo saabonape imape igeyéla, ali petomem laapítkune’ ” emto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Bíkke ruutumde poyansuto, “Ngo nom atímana bééra nom nokke agomsu delok bisar nayé! Ngo kaníína amiko, ngokke imanamem ngo laado kupe delokke ngokke lelík manamem no ngom gaddokupe kéndonía?

23Demílo ngokke aayékuem bojéyape paapek dokupe emla no kapeila ngokke murkongem bénglo memane?”

24“Delokrongem bí ampedelo dakna ami kídíem poto, ‘Sim uun abal sim bíkke lokke laalang kula uun balying bomna amidem bilangka.’

25‘Saare, bí balyingko kadung’ emla poto.

26Bí poyansuto, ‘Nolum ngo podung, bojépe kana mipíem bojépe bitemyé, idakkom atíkote kamana dem anyong demte laabínyéku.

27Idokom buluke teyolo ngom roja imolímana mirukídíem so langaala ngokke keralo petpakto.’ ”

Jisuke Jirusalemlo Miramrupe Aaname
(Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Jn 12:12-19)

28Jisu bí dekepe porongem, bí Jirusalem lope kerape gígeto.

29Bí Olib dííte emnam etpang doolung bethpage lolang Bethanilo píínín yédem, bí bíkkelo luyilsuna annyiko bulum sikepe polík dola melíkto,

30“Noluke kerangke doolung delo gíkala, delo nolu pííyém ami reesang kímanam gado ooko ríntupe kaayé. Dem taala so buatokui.

31Akone nolum, ‘Kapeila nolu dem taalíkdune’ emyémílo, bím potoka, ‘Ruutum bí dem míídung.’ ”

32Megenam kídíde bíkke bulum pokam pakpe paato.

33Bulu gado oodem taalíkdungem delokke atode bulum íngkíto “Nolu kapeila gado oodem taalen dune?”

34Bulu poyansuto, “Ruutum bí dem míídung.”

35Bulu dem Jisukíng bua langkula, sokke teyolo ege pulíkla Jisume delo duumoto.

36Bíkke gídungem bedalo egem pubito.

37Bí Olib díítelok tokkuna bedang delo píínín yédem, luyilsuna kídíke yébonam milung apííde buluke irisinyo inam kídarem kaanam legape Shédíme írgarupe yidgeto.

38“Ruutumke amínlok aana rojade gérne!” “Teyolo yéponame delokke angun ralname Shédíkíng duudak langka!”

39Mibam delo yéna Pharisi ayokone Jisume poto, “Saare, nokkelo luyilsuna kídarem lutola!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

40“Nolum ngo podung,” emla Jisu bí pokai, “Bulu asoope imílo elíng kídare goklenyé.”

Jisuke Jirusalemlo Kapname

41Bí Jirusalemlo píínínla taondem kaato, bí delo kapto

42delokke pokai, “Nolu silo kénsu tuamílo edítko yéponamem paayane. Idakkom supak sim kaapamang!

43Longeko noluke mibo mirue aala yapgo molíkla delokke nolum gargoola rego mipílok uujét aabomyé.

44Bulu nolum noluke yapgo gooralo petyé, delokke noluke moolopso elíng atelkote melík mape idí longe nolukíng pííyé, kapeila Shédíke nolukíng angku penam longem nolu kénsumato.”

Jisuke Kumkeng Ekumlo Gíname
(Mt 21:12-17; Mk 11:15-19; Jn 2:13-22)

45Delokrongem bí kumkeng ekumlo gíla pesi koret ina kídíem monpak lentoku.

46Bí ami kídíem poto, “Sim sikepe attung, ‘Ngokke ekumde kumkeng ekumpe iyé;’ idola noludan sim doppyo tíísina matgope ibomdung.”

47Loodípe bí kumkeng ekumlo ngiitom luyil dungai. Idakkom ríne kídíela, ukil kídíe delokke ami kídíem yége daggebona kídíe bím petpe emla antí bomkai.

48Idokom bulu dekepe ipeko bedang katomang, kapeila ami kídíe bíkke agom kídarem erappe tatto.

Luk 20

Jisuke Ralnamem Íngkí Bengkíname
(Mt 21:23-27; Mk 11:27-33)

1Longekonem ami kídíem Jisu bí kumkeng ekumlo ngiitom luyilbola delokke tatpona ngiitomem pogoola yédungem, ríne kídíelang ukilkídíe, miro kídíem lekope bíkkíng aabosuto.

2“Ingkona ralnamlok no sim atíkídí sim idune?” emla bulu pokai, “Sékodí nom sim ralnam sim bitune?”

3Bí poyansuto, “Ngokom nolum agomko íngkípe. Ngom pobitola,

4‘Joanke baptis inamde teyong telokkía ma, tani kídí lokkía?’ ”

5Bulu buluke aralo luposudola pobosuto, “Ngolu ‘teyong telokke’ emmílo bí, ‘Kapeila nolu bím aro míímane?’ emla tatkíyé.

6Delokke ngolu ‘Tani lokke’ emmílote ami takam si ngolum elínglok geyé, kapeila Joan bí kaaluna miriko emla bulum pobitung.”

7Dekepe ila bulu poyansukai, “De ingkolokdí ikane ngolu kénmang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Jisu bí poto, “Demílo ingkona ralnamlok sim atí kídí sim idudí ngokom pobimayé.”

Aríklo Bara Ina Amikolo Luyiisuname
(Mt 21:33-46; Mk 12:1-12)

9Bí sim luyiisunam agomsim ami kídíem poboto: “Amikone aríkko kato, dem bara ina ami kídílo bipala mootengko amolo oolko yéto.

10Ali gaddíku moodílo amide béérangem bara ina ami kídílo, bulukelok ali ayokonem laadokupe emla melíkto. Idakkom bara ina ami kídíde bím demla delokke arape melíktoku.

11Bí angukon béérangko melíktoku, idola arík ina ami kídíe bímte demla iréé sinyola ipala arape melíktoku.

12Bí lengumnape ako melíkto kukéng, dem bulu modíp geyéla elpakto.

13Delokrongem arík atode pokai, ‘Ngo kape imíloi? Ngo ngokke ayanam uem melíkpe, bulu bím míngge yépe emla míídung.’

14Idakkom bara ina ami kídíde bím kaayédem bulu agomdem porubosuto. Bulu poto, ‘Simino ruutum doge penade, kaju bím mokalaju, delomin ruutum doge penamde ngolukepe iyéne.’

15Dekepe iname bulu bím arík ramgomlo gíbola petto. “Delo arík atode bulum ingkoko ipene?

16Bí aala bara ina ami kídí dem petgeyéla angukonlo arík dem biyé.” Dem ami kídíde tayyédem bulu “Depe ima rudak langka” emla poto.

17Jisu bí jonnampe bulum kaasudola íngkíto, “Demílo sikepe atbomnam ortode ingkuedi: “ ‘Ekum mona kídarlokke mepaknam líídude takam lokke míngkepe ikaku.’

18Delo elídelo olíkna mipíde ammín kope iyé, idakkom líítam delokke ojétnam mipídem lajépyé.”

Kajanang Bigangem Íngkí Bengkíname
(Mt 22:15-22; Mk 12:13-17)

19Ukil kídí elang ríne kídíe bím menarupe umpe emla pongkok mata tatíto, kapeila bulummin sim luyiisunam agom sim pobomdune emla bulu míísuto. Idola ami kídíem bulu pesoto.

20Jisume an gap dope emla bulu aina dengena amipe iruna amieke bulu melíkto. Bulu Jisuke ponam agom kídarlok atíko gakla bím pauar kana ruutum kídílo delokke gobornorlo melíkdope emla mííbomto.

21Dekepe iname miru kídíde bím íngkíto, “Saare, no aina agomem poyil luyilla inamem ngolu kéndung, delokke no lungu pongu agom pomang idakkom aro bedalok Shédíke agom emmin pobodune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Kaisarme kajanang binamde bibaadunía ma, bibaamanía?”

23Idokom Jisu bí buluke budii aapíem kéndola bulum poto,

24“Ngom nokdiko lengkantola. Sékoke mimang elang amíne delo kadune?” “Kaisarke” emla bulu pobito.

25Bí bulum poto, “Demílo Kaisarke atíem Kaisarme bitola, delokke Shédíke atíem Shédíme bitola.”

26Bulu bím bíkke ami kídí keralo políknam agomlok mokit latomang. Delokke bíkke pobinam agomem tatla, bulu asoope dungkai.

Sikolokke Gerepkunam Legangem Íngkí Bengkíname
(Mt 22:23-33; Mk 12:18-27)

27Gerep kunamem aro míímana, Sadduki eke ayoko aala Jisume íngkíto.

28“Saare” emdola bulu ííto, “Mosi bí ngolum sikepe atbitung, ami akonlokke bírokone méngem ome-oo kamape sinyola imílo amide meyédem laalangkula bíkke nyokna bíro delok legape ome-oo obiladoku.

29Supak bíro kumsu kínítko katuai.Kerangkede méngko laato de ome-oo kamape sinyokai.

30Annyinape nadete depe ikai

31delo angum nape nadete depe mime dem laala akamope ikai delokke kínít nape nadete ome-oo kamape sinyokai.

32Méélamdem mimedete singum kai.

33Supak demílo, kínít dekai méépe bím iname, gerepdíku longelo, sékoke méépe bí iyékun?”

34Jisu bí poyansuto, “Silo meloke ami kídíe mime laala delokke milo ila idung.

35Idakkom mime dekom milo dokom angkupena gerepdíku longelo gerep kupenade milo méng imayé,

36delo bulu siyimayé; kapeila bulu teyong kotoki kídí kísape iyé. Bulu gerepkuna tanipe iname, bulu Shédíke ome-oo kísape iyéku.

37Sinam lokke gerep kunam legangem Mosi bíte berokrupe lengkan bitung. ‘Payémlo eme dorna’ emkolo bí Ruutumme, ‘Abrahamke, Isaakke delokke Jakobke Shédí’ emla mantung.

38Bí sina kídíke Shédímang, idakla turna kídíke Shédí emin, kapeila bíkke lokmin takame turdune.”

39Ukil ayokone dem tolíkdola pokai, “Saare, de arodung!”

40Delokke sékote bím íngkí bengkítope emla míílana kaimang.

Messiahke Legangem Íngkí Bengkíname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

(Mt 22:41-46; Mk 12:35-37)

41Delokrongem Jisu bí bulum poto, “Bulu kape kísa Kristo bí Dabidke Ue emkane?

42Dabid bí agíe Mirilunggu Kitablo sikepe posutung: ‘Ruutum bí ngokke Ruutumme pokai;

43ngokke lakbíklo duulangka noluke miru kídíem ngokke ale rumkílo tujémmang tetengem.’ ”

44Dabid bí “Ruutum” emla gokto. “Demílo Jisu bí Dabidke oope iyénía?”

Ukil Kídíem Jisuke Luname
(Mt 23:1-36; Mk 12:38-40)

45Takam amie tatla duudungem Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem poto,

46“Ukil kídíem ansu langka. Bulu galuk edorna gela gígoolídung, dukan bojarlo kaarík irík kosulídung, kumkeng ekum kídarlo aiyalumna dungkuem matadung delokke dokul tíngkullo mínggepeko dungkolem mííbomdung.

47Bulu meyéng ekum kídíem rotkamdung delokke kaayé tayyépe emla bodo dora kumdung!”

Luk 21

Meyéng Ane Kolokke Dokang Biname
(Mk 12:41-44)

1Jisu bí kaasuname, mirem ami kídíe buluke dokang amanem kumkeng ekumlokke dokang mekolo líkdope kaato.

2Bí opan meyéng kote pirling annyi petomko líkmín gedope kaato.

3Jisu bí pokai, “Ngo nolum aruem pobidung, si opan meyéng si takam lokke bojé yalumpe bito.

4Si ami takam si dokang amanem buluke agí kadulok líkto; depe idola si mime ane si opane séngé dolate bíkke dopenamem bingumsuto.”

Kumkeng Ekum Lokke Bénku Penamem Jisuke Pobiname
(Mt 24:1-2; Mk 13:1-2)

5Bíkkelo luyilsuna kídí ayokone sim kumkeng ekum sim edítna kamporuna elí lok Shédíme biman sunam amanlok píname emla manto. Idakkom Jisu bí pokai,

6“Noluke supakke so sikepe kaanam kísape elíng teyolo elínge kumten kumlem suyimadí longeko píiyé, delo elíng miyode bényéku.”

Adírdí Longe
(Mt 24:3-14; Mk 13:3-13)

7Bulu íito, “Saare, edílo de atí takamde aroyéne? Delokke moodílo ingkona iyode píiyéne!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Bí Poyansuto, “Nolum yadpelo, ansulangka. Kapeila deddína amie ngokke amínem tosula, ‘Ngomin Jisu, moodíe anín dubong,’ emla manyé. Bulum aro míímapeka.

9Nolu midu mimagem tayyém pesope mííma peka. Si atí kídarsi kerape kaperung aiyé, idakkom yéyin longe delokom píímang.”

10Delokrongem bí bulum poto, “Opín opíne, delokke among amonge mirolpe lenbosuyé.

11Delo mooton taron mílí, dírí keno mílí among regolo iyé, delokke pesorunam delokke kangkí rumanam iyode taleng telo lenyé.

12Idakkom sok kerape bulu nolum umla iréé sinyola iyé. Bulu ngokke legalok nolum kumkeng ekum kídarlo pateklo mela, gobornor delokke roja keralo melíkyé.

13De ngokkepe nolu buluke keralo hakii bidope iyé.

14Idokom noluke aapí aange agíem kapei popít supene emla míídír sumapeka.

15Legade nolum akna kídíe sékote pokí sulamanam gyanem nolum ngo biyé.

16Noluke agí ane abue, bíro kídíe, edung erang kídíe, angong arum kídíe míírí míínyola, bulu nolum ayokonem petyé.

17Ami takame ngokke legalok nolum akyé.

18Idakkom noluke dumpong lokke dumíd míyyong kokom idílmayé.

19Noluke mínggap sulok nolu turnamem paasuyé.”

Jirusalem Lokke Nyokku Penamem Jisuke Pobiname
(Mt 24:15-21; Mk 13:14-19)

20“Edílo nolu Jirusalemem sipayinge gargoodope kaayédí nolu kénlangka nyokmona atíe aníndung.

21Depe iyém Judialo yénakídíe díítelo dugge langka, taonlo yéna kídíe gílen gelangka, delokke doolulo yéne taonlo angge mapeka.

22Kapeila simin atla menam agomem aromopena anngéé sudí longe.

23Nganga gena delokke anyun sunna mime kídí kepe edítko de longe kídíde pesonampe iyéne! Delo amodelo atung aréeyé ila amikídí teyolo Shédíke marlínge píiyé.

24Bulu yoksa aarlo siyé delokke opín rego mipílo abílpe umpit kosuyé. Jirusalem dem mipak amikídíe kurukyé, delokke buluke moodíe píímang adape dekepe bulu yébomyé.

Tanike Oolok Angkuname
(Mt 24:29-31; Mk 13:24-27)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25“Doonyilo, poololo delokke takar kídílo iyode lenyé. Amoso siyéng asie
gumnam kísape nudu nutokla ikolok tanie kape ilapei emla míngasuyé.

26Tani kídíe tani amoso angkupena pesorunam atíem kaala ngegoo suyé,
kapeila taleng telokke atí takame engenyé.

27Depe iduem Tanike Uem ralnamrupe delokke erkí gedope doomuglok
aadakkupe bulu kaapayé.

28Si atí kídar si lenyémílo, dakrepla alage meedusula kumlangka, kapeila nolum
repít díku longe anín dubong.”

Tapang Esing Anelok Kangkén Suname
(Mt 24:32-35; Mk 13:28-31)

29Jisu bí bulum sim luyii sunam agom sim pobito: “Tapang anemlang esing
takamem kaasutola.

30Edílo ayine yinlen yédí, nolu agísue díyue aadakku emla kénsudung.

31Dekepe edílo nolu sim atí kídar sim ilendope kaayédí Shédíke amonge anín
dubong emla nolu kénsu langka.

32“Ngo nolum arope podung, si yérumsi atí takam si píiyinmang tetengem
berokpe nyokmayé.

33Taleng elang amonge nyokyé, idakkom ngokke agom kídarsi nyokyimayé.

An-gap Supename

34“Ansu langka, demamílo noluke aange tebege ila tíngírsula peso atí kamape
dunge suduem de longede egum barunam kísape míínam sudí mangem
nolukíng aapeke.

35Kapeila si tani among teyoso dungkína takamso píiyé.

36An gap suyar langka delokke nolu sikepe ipenam takamlo olík madope
delokke nolu Tanike Uem dakríksula dope agínpe kumyar sulangka!”

37Loodíke Jisu bí kumkeng ekumlo ngiitom poyil bodungai, delokke yumdíke
Olib emnam Díítelo yuem duulík kape emla gíyar dungai

38delokke ami takame rokompe kumkeng ekumlo bíkke luyilem tatkape emla
gídungai.

Luk 22

Jisume Míírí Míínyoname
(Mt 26:1-5; Mk 14:1-2; Jn 11:45-53)

1Supak siiyé líkmanam ettíng dodíe gíbong gíídíe píído,

2delokke rínekídí elang ukil kídíe Jisume umdomílo emla míídung idola, bulu
amikídíem pesoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Judaske Jisume Mirulo Yadlíkpe Emla Tolíksuname
(Mt 26:14-16; Mk 14:10-11)

3Delo Soitane midum íying kolang annyi lokke akon Judas Iskariot king angkai.

4Delokrongem Judas bí ríne ruutum kídílo gíla kape kísa Jisume bulukíng yadlík ladodí dem luposuto.

5Bulu airupe mííla bím murkong bidope tolíkbosuto.

6Judas bí dem tolíksula, delokke ami kamangem Jisume bulukíng melíkpe emla pongkok matíto.

Gíbong Domanem Dodope Jisuke Iruuname
(Mt 26:17-25; Mk 14:12-21; Jn 13:21-30)

7Delo siiyé líkmanam roti dodíe mér bénuem palíkpeko gíídíe píídak.

8Jisu bí Pitor melang Joanme melíkdola pokai, “Gíkala ngoluke Gíbong gíídí dopekuem iruu tolangka.”

9“No ingkolo ngolum iruu saaru dope míídon?” emla bulu íngkíto.

10Jisu bí poto, “Nolu taonkolo enayém amiko asi kiiling bomnako nolum ríksuyé. Bíkkíng ekumlo gímín gela,

11delokke ekum atodem potoka, ‘Poyilna bí íngkído; ingkolodí mibo doopeko ruume, ingkoloi ngo ngokkelo luyilsuna kídíem lekope Gíbong gíídí domanem dobo supekue?’

12Bí nolum teyong danlo ruum bottenako atí takame kayin sunako lengkanyé. Delo irung sarung tolangka.”

13Bulu gíla atí kídíem Jisuke bulum ponam kísa pakpe ito. Dekepe iname bulu Gíbong gíídíem leemoto.

Probubuj
(Mt 26:26-30; Mk 14:22-26; 1 Kor 11:23-25)

14Moodíe piiyédem, Jisulang bíkke tomlíknam kídíe dopéé atelkope dobosuto,

15Delo bí bulum poto, “Ngokke adír gemang adape nolum sim Gíbong gíídí doman sim dobo sudope míídung.

16Kapeila ngo nolum podung, Shédíke amongem apíídope kaasumang tetengem, ngo lekoda sim dopang kumayé.”

17Batidem laala, yidge pala, “sim laalangka delokke noluke aralo orsulangka.

18Kapeila ngo nolum podung Shédíke amonge píímang tetengem sim onggur alang sim tíípang kumayé.”

19Delokrongem bí rotiem laala yidge pala pento, delokke dem bulum bidola pokai, “Simin noluke legape binam ngokke amíle; sim ngom míípang sunape igelangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Dekepe, dotkéyem dogeyéla bí batidem laadola pokai, “Si bati si nolukíng pílíknam ngokke iyyiloke aní daaponge.

21“Idakkom ngom míírí míínyona ami alagde ngokke dopéélo duubo sudung.

22Tanike Ue atla menam kísape iyé, idakkom bím míírí míínyona amide ankí kenoyé.”

23Buluke aralo agí agísue dekepe ipenade sékodí emla pobosuto.

Bottenam Legangem Pobosuname

24Buluke gooralo sékoi botte yalumnade emnam agom legalo akmín sukai.

25Jisu bí bulum poto, “Mipak kídílokke roja kídíe bulum yébodung; delokke buluke teyolo ruutumbona kídí emin paanedone.

26Idakkom noludan dekepe ipemane. Dem megeyéla noluke gooralo botte yalumnade amé yalumnape ipe aido, yébonade yébonam kísape ipe aido,

27kapeila sékoi botte yalumnade tébullo duunadía ma, igulna bééradía? Idola ngodan noluke gooralo agér géryana béérang kísanako.

28Nolu ngom darkaado delo dakmín gena kídíe.

29Delokke ngom ngokke Abue binam kísape, ngo nolum amongko bidung,

30delo nolu ngokke amolo ngokke dokolo dola tííla palenglo duula, midum íying kolang annyi Israel opínem bisaryé.

Pitorke Possu Penamem Jisuke Pokan Biname
(Mt 26:31-35; Mk 14:27-31; Jn 13:36-38)

31“Simon, Simon, Soitane nolum ainem atímalok langusupe emla, arík ina amie agíem amyalok langu sunam kísape nolum takam ikaa darkaape emla tolík namem paatung.

32Idakla Simon, ngomin nok míngkenge pííram madope nokke legape kumtone. Delokke edílo no míílat suyékudí, nokke bíro kídíem edíí molangka.”

33Idola bí poyansuto, “Ruutume ngo umko sudokom delokke petdokom nokkíng gímín gepe míídung.”

34Jisu bí poyansukai, “Pitore, ngo nom aruem pobidung, siiyoh peroge kokmang adape, no ngom lengumko kéndola kénmang emla possuyé.”

Murkong, Nyogon Delokke Yokse

35Delo Jisu bí bulum íngkíto, “Ngokke nolum paipoisar, nyogon, demangkom leyuk bitak sumape melík dagem nolu pííram neke katonía?” “Atí pííram kamang” emla bulu poyansuto.

36Bí bulum pokai, “Idakkom supak noluke murkonge kadumílo dem bomtola, delokke noluke yoksa kamílote agí egem kogeyéla ako retola.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Sim sikepe atbitung: ‘Bíme imemna kídílo santak suto; delokke ngo nolum podung de ngokkíng berokpe arolíkyé; E, ngokke legangem atbomnam atíe arope ipí dakbong.’ ”

38Luyilsuna kídíde pokai, “Ruutum, sina yoksa annyiko.” “De alummang”, emla bí poyansuto.

Olib Díítelo Jisuke Kumname
(Mt 26:36-46; Mk 14:32-42)

39Jisu bí iyang iyape Olib Díítelo gílento, delo bíkkelo luyilsuna kídíete mamín geto.

40Amodelo pííla bí bulum poto, “Nolu darkaalo omadope kumlangka.”

41Bí dabu kékonlo gubdola lebíng koníla kumto,

42“Yayie, no míísa dumílo sim bati sim ngokke lokke laabín toika; depe idokom ngokke míínammang, nokke míínampe idak langka.”

43Teyong kotokiko teyotelok aala bím ralnamem bito.

44Delo duuk adíre idola, bí aabanpe kumto kukéng, delo bíkke ílnam doodíe amolo oletne iyyi doodí kísa ibomsukai.

45Bí kumko lokke gerep langkula luyilsuna kídílo aala kaaname, bulum ipla, bengale idope kaapato.

46“Nolu kapeila ipdune?” emla bí bulum luto. “Gereplangkula nolu ikaa darkaalo olík madope kumto langku” emto.

Jisume Umname
(Mt 26:47-56; Mk 14:43-50; Jn 18:3-11)

47Bí agomem podung adape, miti milinge pííla, delokke Judas emnam, Midum íying kolang annyi lokke akonde bulum gíbodo. Bí Jisume mumpuppe emla aanínto,

48idokom Jisu bí bím tatkíto, “Judas, no Tanike Uem mumpup dolangía mirulo yadlíkdune?”

49Jisukíng gímín gena kídíe depe inamem kaala, pokai, “Ruutume, ngolu ngoluke yoksalok patopeya?”

50Delo buluke akone ríne ruutum béérang konem nyorungem papakto.

51Idakkom Jisu bí pobikai, “Sikepe iyimapeka!” Delo bí ami delokke nyorungem ukkídola bím ipítoku.

52Delokrongem Jisu bí rínekídí emlang kumkeng ekum kaabomna migom kídí emlang delokke miro aana kídíem poto, “Ngo ebín bona ruutum kolanga, nolu gíníng yoksa bomla aabomdune?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

53Lolope ngo nolukíng kumkeng ekumlo yébosuto, delo nolu ngom ummang. Idakkom edílo kaamue idudí delomin noluke umdíe.”

Pitorke Jisume Possuname
(Mt 26:57-58,69-75; Mk 14:53-54,66-72; Jn 18:12-18,25-27)

54Delokrongem bím umla, bulu gíbola ríne ruutum ekumdelo aabosutoku. Pitor bí méélamope gímín geto.

55Idola bulu guradelo eme parla duudum suduem, Pitorte bulukíng duumín geto.

56Mime béérangko bím eme angun delo duudope kaato. Bí Pitorme kangí seríla kangge yéla pokai, “Si amisi Jisukíng yémín gene.”

57Idakkom bí dem togemang, “Mime, ngo bím kénmang” emto.

58Anyongko doorongem amikonko bím kaala pokai, “Nokom buluke akonpe idung.” “Ngomang” emla Pitor bí poyansuto.

59Gontako doorongem amikonko bím sutgap bomkai, “Berokrupe si ami sikom bíkkíng yétuai, kapeila bí Galil lokkeko.”

60Pitor bí poyansuto, “No amino kape mandunai, no ingkuem podudí ngo tatkénmang!” Bíkke pongo dungadape peroge kokkai.

61Ruutum bí ngéélat sulangkula Pitorme jonnampe kaasuto. Delopak Ruutumke bím potonam agomem míípang sutoku: “Peroge kokmang adape siiyoh, no ngom lengum kokai possuyé.”

62Delokrongem bí luyulo gílenlangkula agí kapgísutoku.

Jisume Ipusiléename
(Mt 26:67-68; Mk 14:65)

63Jisume kaabomna amikídíe dííla mola iyéé siléela bím ibomkai.

64Bulu amigem yéngkap geyéla “Sékoi nom kíttone” pokíto emla luto.

65Delokrongem kom bulu deddí kokai luyéé luléénam agom kídíemte luto.

Jisume Kebalo Bomaname
(Mt 26:59-66; Mk 14:55-64; Jn 18:19-24)

66Píange iyédem kebang ami kídíe, rínekídí elang delokke ukil kídíe dumsula, delo Jisume buluke keralo langaato.

67“No Kristomílo, ngolum potola,” emla bulu mankai. Jisu bí poyansukai, “Ngo nolum podokom, nolu ngom arope míímayé,

68delokke ngo nolum agomko íngkídokom nolu ngom pobimayé.

69Idakkom supak kelokke ila Tanike Ue tolna Shédíke lakbíklo duuyéku.”

70Bulu takam íngkíto, “No demílo Shédíke ua?” Bí poyansukai, “Nolu ngom depe emnamde aropage.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

71Delokrongem bulu pokai, “Ingkona hakii yangko ngolu míídun? Ngolu bíkke nappalok tatyinsuto.”

Luk 23

Jisume Pilatke Keralo Bomaname
(Mt 27:1-2,11-14; Mk 15:1-5; Jn 18:28-38)

1Delokrongem kebang tabude gerepla bím Pilatkíng gíboto.

2Delo bulu bím sikepe ajéng luketla luto, “Ngolu sim ami sim ngoluke opínem bulmokanpe antung. Bí Kaisarme kajanang binamem akdung delokke agíem Kristo roja emsudung.”

3Dekepe iname Pilat bí Jisume, “Nua Judai kídí lokke roje?” emla íngkíto. “E, nokke ponam pakde” emla Jisu bí poyansuto.

4Delokrongem Pilat bí rínekídí lolang delokke mibam delo pokan bito, “Ngo sim ami sim ajéng luketnam leríng mapaamang.”

5Idakkom bulu pokam keramkai, “Bíkke luyillok Judia among takame belengkai. Bí Galillokke ilangala enko tabung sope engen modung.”

Jisume Herodkíng Melíkname

6Sim tatla, amide Galil amikodí emla Pilat bí íngkíto.

7Edílo bí Jisu bí Herodke among goora lokke emla kéntodí, delo bí Jisume depe iduem Jirusalemlo duuna Herod kíng melíktoku.

8Herod bí Jisume kaayédelo, bojérupe ashénge ito kapeila kerango pekai bí Jisume kangkírupe emla míítíto. Jisuke legangem bíkke tatnampe, bí irisinyo ayoko ibidomílo emla mííbomto.

9Bí deddí kokai agomem ínge íngkurla Jisume ííto, idokom Jisu bí bím atí poyansumang.

10Ríne kídí elang ukilkídíe delo dakla agírupe ajéng luket líkdung.

11Delokrongem Herodlang bíkke sipaying kídíe bím lupu luyééla ngilka songkaala ito. Galuk bodonako píllík pala bulu bím Pilatkíng melat líktoku.

12Delo longedelo Pilatlang Herod bínyi angong kumsupe ikai. Sokke kerape annyi si mirupe mííbo sudungai.

Jisume Petdope Luyinname
(Mt 27:15-26; Mk 15:6-15; Jn 18:39—19:16)

13Pilat bí rínekídí emlang ruutum kídí emlang ami kídíem tomdum supala

14bulum poto, “Nolu sim ami sim ami kídíem ebín bonakope mííla bomatung. Ngo noluke keralo íngka bengkaname, noluke bím ajéng luket peko leríng ngo mapaamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Nolu agíe kaasudung, Herod teng bím lukapeko bedang kaapa mala, ngolukíng bím melat sutungku.

16Delok legape ngo bím ingéé geyéla delokrongem bím melenyéku.”

18Podu attellok bulu, “Sim ami sim nyokmotoka! Barabbame ngolum melen bikui!” emla ugonla poto.

19(Barabba me taonlo ebín ibola ami petgalok pateklo metungai.)

20Jisume melenkupe míídola Pilat bí bulum rogu tokuai.

21Idakkom bulu, “Bím pansaatoka, bím pansaatoka!” emla goktíbomto.

22Lengumnape bí bulum poto, “Kapeila? Ingkona imemko si ami si itune? Ngo bím pansaa nana leríng mapa rumang. Delok legape ngo bím mongéé geyéla melen yéku.”

23Idakkom bulu bím pansaape aido emla botteyape manduk yayang ibomkai, iname buluke tayyémpe mankolok ikai.

24Delo Pilat bí buluke konamem ibipe emla míílen sukai.

25Bí amikídí lokke kolen kunam ebín ibola, ami petkolok patek líknam amidem melen bitoku delokke Jisume buluke mínggípe iyépe emla melíkto.

Jisume Pansaaname

(Mt 27:32-44; Mk 15:21-32; Jn 19:17-27)

26Bulu bím gínyok bodagem Kureni lokke Simon emnam amiko gakla krossdem bíkke gordulo pyalíkla Jisuke méélamdelo joola gímoto.

27Deddína miti milinge bím ankína mime kídíe bíkkíng gímín geto.

28Jisu bí ngengkut sudo langkula bulum poto, “Jirusalem lokke ome kídara, ngokke legape kapmapeka; nolu kepelang noluke ome-oo yétíng legape kaplangka.

29Kapeila ‘Koo omana negen kídíe delokke anyun sunkí mana mime kídíde gérne!’ emla noluke podí longeko pííyé.

30Delokrongem, bulu dííte moopangem poyé, ‘Ngolum benjéttoi!’ Delokke edíng eragem poyé, ‘Ngolum bénlumtoi!’

31Esing ane yayii dungadape tanie depe imílo sokke ereng yékuem kape iyén?”

32Ayonlok imemna midum annyikote, pansaape emla bíkkíng bomtaksuto.

33Bulu tuklong among emkodelo pííla bím delo bottepe imemna ami annyi demteng akonem bíkke lakbík danlo delokke akonem bíkke lakké danlo lekope bím pansaato.

34Jisu bí pokai, “Yayie, bulum maab langka, kapeila bulu ingkuem idudí dem kénsumang.” Delo bulu luturi sola bíkke ege kídíem orpansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Ami kídíe kaala dakkai, delokke ruutum kídíe bím ngilkaato. Bulu pokai, “Bí abídem mopítdo; bí ullennam Shédíke Kristomílo, agíem mopít sumotoku.”

36Sipaying kídíete aala bím luman lusanto. Bulu bím onggur alangem bidola

37pokai, “No Judaikídíke Rojemílo, agíe mopít sukíto.”

38Delo bíkke teyodelo sikepe atbila medak; SI JUDAI KÍDÍ LOKKE ROJE.

39Imemkolok pansaanam ami akon dete bím lupu luyééla luto, “No Kristo manía? Agíemlang ngolum mopít tokupena?”

40Idola akonde bím ludola poto, “No agíete akamope pansangkolo daklate Shédíme peso manía?

41Ngolum aro ayonlok ingéétung, kapeila ngoluke agér adulok ngolu sim paadung. Idola si ami si atí imem kama nakuai.”

42Delo bí Jisume poto, “Jisua nokke rojape aayékuem ngomkom míípang sulangka.”

43Jisu bí bím poyansuto, “Ngo nom aruem podung, silo no ngokke yékolo yémín geyé.”

Jisuke Siname
(Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Jn 19:28-30)

44Depe iduem konang bajilokke ila adeng angum bajilope among tabude kaamue ito,

45kapeila doonyie angun biyimato. Delokrongem kumkeng ekum delokke lamgé donkom nana ege annyikope bétpan sukai.

46Jisu bí agíípe ulo gokla pokai, “Yayie, nokke alaglo ngokke aidem melík sudungku.” Bí depe emdola bínkai.

47Sipaying ruutumkone dekedem kanggeyéla Shédíme yidgeto delokke poto, “Berok si ami si deena amikuai.”

48Pansaa namem kaape emla aana ami takame kape ikadí dem kényin kaayinto, bulu agí angkengem kíssu langaala gíkaku.

49Idakkom bím kénna kídíe Galil lokkekai mamín gena mime kídíete ampelo sim atí takam sim kaala dakto.

Jisume Yuname
(Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Jn 19:38-42)

50Depe iduem kebang ruutum membor, milo arona, edíína, Joseph emnamko,

51buluke luyin iyin namem tolík mínmana amiko katuai. Bí Judialo duuna Arimathia taonlo duula Shédíke yétem toya nakuai.

52Pilatkíng gíla bí Jisuke simadem koto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

53Delokrongem bí dem laayila egelok yéllum pala lííreng líípíklo sékomete yukímangko agolo yuto.

54De iruu sarudí longe, delokke Sabbath longe anínpage.

55Galil lokke Jisukíng mamín gena mime kídíe Josephkíng gímín gela agodelo bíkke simadem kape kísa yutodí dem kaato.

56Delokrongem bulu ekumpe entoku delokke késiképa delokke nampona atíeke iruuto. Idola bulu Sabbath longedelo ngiitom agompe nyola duuto.

Luk 24

Gerep Kuname
(Mt 28:1-10; Mk 16:1-8; Jn 20:1-10)

1Hopta lokke kerayalum longe delo rokomope, mime kídíde buluke iruunam késiképa em bomla agolo gíto.

2Bulu ago delokke líídungem longgétuupe kaato,

3idokom bulu aala kaaname, Ruutum Jisuke simang dem kaapamato.

4Bulu dem kapei emla míídungem, menang asak yaari kísape punname ina ege gena midum annyiko buluke ampe delo dakdope kaato.

5Pesue ikolok mime kídíde buluke mingmue amobelo gubadola lebíng konila igeto, depe iduem ami annyide bulum poto, “Nolu kapeila turnem sinakídí gooralo matadune?

6Bí so kayimang; bí gerep kaku! Bíkke nolum Galillo yébo sudungem ponam agomem míípang suto langku.

7Tanike Uem paab gena ami gooralo melíkla, pansaala iyérung idola longum nanalo bím kiirepyéku!”

8Delokrongem bulu bíkke agom ponam kídíem míípang sutoku.

9Edílo bulu ago delokke aalat sutokudí, delo bulu sim atí takam sim Íying kolang atel demlang abíd kídí takam emteng pokanto.

10Mari Magdalini lang Joana emnam Jemske ane Marilang bulum gíbosuna kídíde Tomlíknam kídíem sim pokan bitoku.

11Idokom bulu mime kídí agomdem arope míímato, kapeila buluke agom kídar dem pesa pelape bulu tatto.

12Pitor bí, depe idokom, darepla agodelo dukkai. Tungadola, bí kaatoname maayét petomde doodo, delokke bí kape iparunai emla míílangala gítoku.

Emmaus Bedalo
(Mk 16:12-13)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Depe iduem buluke aralok midum annyiko Jirusalem lokke mail kínít mootengko Emmaus emnam doolungkolo endagai.

14Bínyi kape kape itodí dem takam pobosula enbo sudungai.

15Bulu sim legasim luposula, endungem Jisu bí agíe aala bulum gíbosuto;

16depe idokom bínyim bí kangkén kosumato.

17Bí bínyim íngkíto, “Nolu enbo sudula ingkueke lupo sudune?” Bínyi terín totín dakto, bínyike mingmue ngemgíp geto.

18Akonde Kleopa emnamde bím íngkíto, “Jirusalemlo aana takam lokke gíkaana loonyi longum araso inam legang kídísim no petomía kénmane?”

19“Ingkona atíeke” emla bí íngkíto. Bulu poyansukai, “Najarethlo duuna Jisuke legang emna. Bí kaaluna mirikuai. Shédíke kera lolang ami takam keralo agom lolang delokke agérlo pauar kana rungkuai.

20Rínekídí elang ngoluke yégebona ruutum kídíe bím petdope luyinla, delo bulu bím pansaato.

21Idakkom ngolu bím Israel kídíem mopít kupena ruutume emla míínam sutuai. Delokke teyolo sok atí takam sokke ironge silo longum ekai.

22Sok teyolo ngoluke mime ayokone ngolum kapei emla míímoto. Bulu siro rokomope agodelo gítoka

23idola bíkke simangem mapa tomang. Bulu píílangkula ngolum pobikuname, ngolu teyong kotokieke kaato, bulu Jisu bí turdung emdo emla pobodoku.

24Delokrongem ngoluke angong kídare ayokone agolo gíla kaaname mimekídí delokke ponam kísa pakpe ido, idokom bím bulu kaapa tomang.”

25Amide bínyim pokai, “Nolu mide rungeke, delokke kaaluna miri kídí pobinam takamem noluk aange aro menam kísa míídung!

26Kristo bí dem takam adírem dírgela delokrongem bíkke angun ralnamlo angku manía?”

27Delokke Mosikelok ilangala kaaluna miri takamem, Dooying kitabe bíkke legang ponam kídarem bí bulum pobeng bito.

28Buluke gípeko doolung delo bínyi píínín yédem Jisu bí angu konlok enpe ito.

29Idakkom bínyi bím ankírupe rogudola poto, “Ngolukíng duutola, supak adenge idakbong, longe gídakbong.” Dekepe iname bí bínyikíng aala duubosuto.

30Bí bínyim tébullo dotké dobo suduem, bí rotiem laala, yidgedola dem pento delo bulum orpe emla ilento.

31Delo buluke amige darlang kula bím kangkéntoku, delokrongem bí buluke keradelok nyokkaku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Bínyi pobosuto, “Bedalo endula ngolum luposula Dooying kitablokke agomem sorkaabola iduem ngoluke aange gumanía?”

33Bulu darepla delokke Jirusalempe ensémtoku. Delo bulu Midum Íying kolang atel delokke duudumsuna kídíem kaarík sulangkula

34poto, “Si arodung! Ruutum bí gerep langkula Simonme ríksutoku.”

35Delokrongem annyi si bedalo legí-legang takamem pobosuto, delo Jisume bulu rotiem penpe idagem kangkéntoku.

Jisuke Bíkkíng Luyilsuna Kídílo Lengkan Sukuname
(Mt 28:16-20; Mk 16:14-18; Jn 20:19-23; Tom 1:6-8)

36Bulu dekepe pobo sudungem, Jisu bí agíe buluke gooralo dagadola poto, “Nolu aipe duulangka.”

37Bulu uromko kaadung emla mííla mamam sula pesue ito.

38Bí bulum pokai, “Nolu kapeila mííne míngodune?

39Ngokke alag emlang alem kaatola. Si ngo agísuemino! Ngom ukkíla kaatola, noluke ngom kaanam kísape uromde adín along kamayé.”

40Bí sim depe pogeyéla bí bulum agí alagemlang alem lengkansuto.

41Bulu ashéngeku pesueku ikolok delote bulu dem aro míímape iduem bí bulum íngkíto, “Noluke so dopenam atíko kadunía?”

42Bulu bím ngosanko laabito,

43delo bí dem laala buluke kangkodelo dobito.

44Bí bulum pokai, “Ngokke nolukíng duubo sudungem si ngokke nolum poname: Mosike ayonlo, kaaluna mirikídí agomlo delokke Mirilunggu kídílo atnam takamem apíí moperung aiyé.”

45Delokrongem bí Dooying kitabem tatkén dope emla buluke aapíem berokmoto.

46Bí bulum poto, “Simin atnam kídíde; Kristo bí adír geyé delokke longum nanalo sikolokke gerepyéku,

47delokke Jirusalem lokke ilangala opín takamlo bíkke amínlok míílat kupenam emlang delokke maab kupenamem pogooyé.

48Nolu sok atí takam sokke hakiipe iyé.

49Ngokke Yayike pébisunam atíem ngo nolukíng melík yéku; idola teyo telokke pauarlok bomsang kumang tetengem taon so duupo langka.”

Jisume Teyong Amope Laasang Kuname
(Mk 16:19-20; Tom 1:9-11)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

50Edílo bí bulum Bethani rísulo gílen botodí, delo bíkke alage lengonla bulum lubéélíkto.

51Bí bulum lubéé líkrongem, gínyotoku delokke bím teyong amope laasatoku.

52Delokrongem bulu bím kumsukai delokke Jirusalemlo séngéépe ashénge ilangala entoku.

53Delokrongem bulu kumkeng ekum delo Shédíme yidgela duuyar bomkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Joan

Joan 1

Turnam Bina Agome

1Lendak delokai agome dungai, delokke de Agomde Shédíkíng dungai, delokke de Agomde Shédí bí.

2Bí kerayalum pekai Shédíkíng duuto.

3Bíkkelok atí takamem píto, pínam takam si bíkke kékonlok pínam kamang.

4Bíkkíng turname kato delokke de turnamde tani kídíke angunpe ito.

5Angune kaamolo ngunkanto, idakkom kaamue dem kénmato.

6Delo Shédíke melíknam amiko kato; bíkke amíne Joan.

7Ami takame bíkkelok arope míngke suyépe emla bí angun delokke hakiipe aato.

8Bí agísue angunmang, bí angun delokke hakii kootír pemino aatone.

9Mipil taniem angun bina aro angunde tani amoso aatuai.

10Agomde tani amoso yéto, delokke bíkkelok tani amongem pílate tani amonge bím kangkénmato.

11Bí agí amosulo aatuai, idokom agí amie bím torík sumato.

12Depe idokom bím toríksula, bíkke amínlok míngkesuna takamem, bí Shédíke ome-oope ilanana ralnamem bito

13de ome-oode tani odong lokmang, demangkom mime milo míísu lokmang idola Shédí kelok lenna kídíe.

14Agomde tanikope ila ngoluke gooralo duumín gekai. Ngolu bíkke angun ralnamem kaato, Abukelok ayang emlang aruem bomla aana angunlok ralna, Oo atelem kaato.

15Joan bí bím hakii bito. Bí gokla sikepe poto, “ ‘Ngokke méélamlo aamín gena bí ngom pemílo botte yane, kapeila ngokke kerang pekai bí turla yéto’ emla ngokke pokannam amiemin si.”

16Bíkke yanggonge bíísét kolok ngolu takame akon paarongem akone ayang igulem paato.

17Kapeila ayonem Mosikíng bilíkto; yanggong elang arue Jisu Kristo kelok aato.

18Sékote Shédíme kaana kamang, idola Abukelo duuna Oo atel demin bím lengkantone.

Joan Baptiske Ngiitome
(Mt 3:1-12; Mk 1:1-8; Lk 3:1-18)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Depe iduem Joanke hakiiye sikepe ito: bí sékodí dem íngkídope emla
Jirusalem lokke Judai ami kídíe mirie kelang Lebi kídíem melíkto.

20Bí pobeng sugotmang, idakkom peebepe pobisula poto, “Ngo Kristomang.”

21Bulu bím tatkíto, “Demílo no séko? No Elijah bía?” Bí “Ngo bímang” emto. “No
kaaluna miridía?” Bí “Ma” emyansuto.

22Bulu ííyin nape poto, “No sékoda? Ngolum melíkna kídílo pobi dokupe aruem
pobisutola. Nokke agí legasuem pobi sutola?”

23Joan bí Kaaluna miri Isaiahke agomlok poyansuto, “Ngomin mootumlo
‘Ruutumke bedangem jonmolangka’ emla agom ponade.”

24Depe iduem melíknam Pharisi kídíeke

25bím íngkíto, “No Kristo petemang, Elijah petemang, kaaluna miri petemang,
demílo no kapeila baptis idune?”

26Joan bí poyansuto, “Ngo asilok baptis idung, idokom noluke pénsamlo noluke
kénmanam amiko dung.

27Bí ngokke méélampe aapena amie, bíkke leyuk aan emte ngo taaba mane.”

28Si tabusi Bethani doolung Joanke baptis iboko Jordan korong Sanggo danlo
ito.

Shédíke Mérbenue

29Longekon dem Joan bí Jisume bíkkíng aanín dakpe kaala poto, “Tani
amosokke paabem laabín bipena Shédíke mérbenuem kaasutola!

30‘Ngokke méélamlo aapena amide ngokke kerapekai duubong’ ngokke
embomnam de simino.

31Ngo agíe bím kénmangai, depe idola ngokke Israel opínlo bím lengkan dope
emla ngo asilok baptis ila aato.”

32Delokrongem Joan bí sim hakii bidola poto, “Teyong telok Aide pekí kísape
oila bíkkíng duudope ngo kaato.

33Ngo bím kénmayai, idola ngom asilok baptis idope melíkne ngom sikepe poto,
‘Aide tokla duulík dope nokke kaanam amide Deena Aidlok Baptis ipene.’

34Simin Shédíke Ue emla ngokke kaanamde delokke ngo hakii bidung.”

Jisukíng Kerayalumpe Luyilsuna Amikídíe

35Longe kondem Joan bí bíkkíng luyilsuna midum annyi konem yébosula yéto
kukéng.

36Bí Jisume gídakpe kaayédem, bí poto, “Shédíke mérbenuem kaatola!”

37Luyilsuna annyikone bím depe podope tayyédelo bulu Jisukíng gímín geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Ngéélat sukuname, Jisu bí bulum mamín gedope kaala, íngkíto, “Nolu ingkoko míídun?” Bulu pokai, “Saare (depe emnamde luyilbone), ingkolo no duudune?”

39Bí poyansuto, “Aatola nolu kaasudope.” Depe iname bulu gíla delokke ingkolo bí dudí dem kaato, delokke delo longedelo bíkkíng duubosuto. Delo íying baji dobong.

40Simon Pitorke bíro Andria bí Joanke agomem tatla Jisukíng gímín gena akone.

41Andriake kerayalumpe inam atí akonde bíkke bíro Simonme paala, “Ngolu Messiah me paato” (depe emnamde Kristome) emla pobinamde.

42Delokrongem bí Simonme Jisukíng aaboto. Jisu bí bím kaasudola poto, “No Joanke oo Simon. Nom Kepha emyé” (dem angukonpe atkuname Pitor.)

Philip Melang Nathanaelme Jisuke Tomname

43Longe kondem Jisu bí Galildanpe enpe emla mííto. Philipme paala bí, “Ngokkíng gímín getola” emto.

44Philip bí Andria delokke Pitorke akampe Bethsaida taonlo duune.

45Philip bí Nathanaelme paala poto, “Mosike ayon Kitablo atbomnam delokke kaaluna miri kídíe atnam Josephke oo Najareth lokke Jisume ngolu paato.”

46“Najareth lok aina atíko lendunía?” emla Nathanael bí íngkíto. “Aala kaato langka” emla Philip bí poto.

47Nathanael bí aaníndope kaayédem, Jisu bí poto, “Sina aropak Israel amide, bíkkelo menam yadnam kamang.”

48“No ngom kape kísa kéntone?” emla Nathanael bí tatkíto. Jisu bí pokai, “Nokke tapang ane rumkílo duudungem Philipke nom tommang adape ngo nom kaato.”

49Delokrongem Nathanael bí poto, “Saare, no Shédíke Ue; nomino Israel lokke Roje.”

50Jisu bí poto, “Ngo nom tapang ane rumkílo duuduem kaato emkolok no arope míídung. No simpenem botteyana atí siriem kaayé.”

51Delo bí potemto, “Ngo nom aruem pobidung, no teyong among eyabem siyyadope, delokke Shédíke teyong kotokie Tanike Oolo tokdu saatokla idope kaayé.”

Joan 2

Kanalo Nyamran Iname

1Longum nanalo Galil lokke Kanalo nyamranko ito, Jisuke ane delo duuto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2delokke Jisu melang bíkkíng luyilsuna kídí emte nyamran delo tomaato.

3Onggur alangem tíiyin rongem, Jisuke anede bím pokane, “Bulu onggur alang kayimang” emto.

4Jisu bí poyansuto, “Ayanam ane, no ngokke legape kapeila míítídune? Ngokke moodíe píímangada.”

5Bíkke anede béérang kídíem poto, “Bí ingkuem poyédí depe ibitoka.”

6Judai kídíke arbín sunam dormo niyom inana gallon íying annyi lokke ila íying angumna asiem mekeng kédeng peking akkéko kato.

7Jisu bí béérang kídíem poto, “Kédeng peking kídíem asilok píbíítoka,” delo bulu depe iname dem alíílo bíídope purbííto.

8Delokrongem bí bulum poto, “Supak dem tupla nyamran atolo bomang bitola.” Bulu depe ibito,

9delo nyamran atode onggur alangpe ikuna asidem ikangkíto. Asi bomna béérang kídíde dem kéntuakom, bí dem ingkolok ilentodí dem kénmato. Delokrongem bí makbodem tompek supala,

10pokai, “Mipile kedíkna alang emmin orpodune delokrongem mibo kídíe tíngír surongem kedík mayana alangem ordo; idakkom nodan supaklope kedík nemte metungada.”

11Si kera yalumpe, Galillokke Kanalo Jisuke irisinyo iyod iboname. Bí dekepe bíkke angun ralnamem lengkanto, delokke bíkkíng luyilsuna kídíe bím míngke sukai.

12Sok méélampe bí bíkke anemlang, bíro kídí emlang bíkkíng luyilsuna kídíem gíbosula Kapernaumlo gíto. Delo bulu loonyi longumko duuto.

Kumkeng Ekumlo Jisuke Gíname
(Mt 21:12-13; Mk 11:15-17; Lk 19:45-46)

13Judai kídíke Gíbong gíídíe píiyébong iduem, Jisu bí Jirusalem lo gíto.

14Kumkeng Ekum gooralo ami kídíe gooru sobénem delokke parongem kola delokke ayokone tébullo duula abal líkpésula idope bí kaato.

15Depe ila bí sotkyalok boyikpe mola, kumkeng ekum delok takamem, goorudak delokke sobéndak monpak toku; bí abal líkpe sunemte abalem kuppak bila delokke buluke tébul kídarem kuppak bito.

16Parong kona kídíem bí poto, “Sikesim sokke bomgétoku! Ngokke Yayike ekumem pesikoret mokepe inamem nolu igotmanía?”

17Bíkkíng luyilsuna kídíe sim atnam sim míípa sutoku, “Nokke ekumlo erbomnamde ngom dosuyéku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delokrongem Judai amikídíe ííto, “Si tabung sim inana nokke ralnamem kangkepe ingkona irisinyo iyodem no ngolum lengkan ladon?”

19Jisu bí bulum poyansuto, “Sim kumkeng ekum sim bénpaktoka, delo ngo sim longum aralo morepyéku.”

20Judai kídíe poyansuto, “Sim kumkeng ekum sim modungem takying appi kolang takkéko ilíkto, delo nodan longum aralo sim modak kunía?”

21Jisu bí agíke amíl kumkeng ekum legasuem potuai.

22Bím sikolokke kiirep rongkuem méélamdem bíkkíng luyilsuna kídíe bíkke ponam sim míípang sutoku. Delo bulu. Dooying kitabem delokke Jisuke ponam agom kídar sim arope míítoku.

Jisuke Tani Akorem Kényin Suname

23Gíbong gíídílo Jirusalemlo bíkke duudungem, bíkke inam irí sinyo iyodem bosi borang amie kaala bíkke amínem arope míngkesuto.

24Idokom Jisu bí agíe bulukíng míída sumato, kapeila bí ami takam aapíem kényinto.

25Ami legangem bím pobi penam kamang kapeila bí amie kapenedí dem kényinto.

Joan 3

Jisulang Nikodim

1Depe iduem Pharisi ami Nikodim emnamko, Judai amilokke solaina kebang ruutumko kato.

2Yoh konem bí Jisukíng aala poto, “Saare, nom Shédí kelok aana luyilbonako emla ngolu kéndung. Legade Shédí bí duumín gemamílo nokke inam kísana irisinyo iyod kídarem sékote ilana kamang.”

3Jisu bí poyansula poto, “Ngo nom aruem pobidung, tanie lekoda olat suku mamílo, Shédíke amongem kaapa mayé.”

4“Tanie mijii rongem kape kísa olat suyékun?” emla Nikodim bí íngkíto. “Berokrupe bí olat sukupe emla ane kiiralo lennyinape aalang kumayé!”

5Jisu bí pobito, “Ngo nom aruem pobidung, tanie asiloklang Aidlok oku mamílo, Shédíke amolo aala mayé.

6Adínlok onamde adíne delokke Aidlok onamde aide.

7Ngokke nom ‘Nolu olat sukurupe aido’ emnam agom sim no arí anyope míímapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Asare agí míngkolok muddo, sokke muddudem no taddung, idakkom de ingkolok mudadudí demangkom ingkolo muddakdí no polamang. Dekepemin Aidlok okunam mipile idune.”

9“Kape kísa depe iyéne?” emla Nikodim bí íngkíto.

10Jisu bí poto, “No Israel ami kídíem luyilne idola no sim atí kídí sim tatkén manía?

11Ngo nom arope pobidung, ngo ingkuem kéndudí dem podung, delokke ngoluke kaato namem ngolu hakii bidung, idakkom no ami no ngoluke hakiiem torík sumang.

12Ngo tani amosokke atí legangem nom pobidung, idola no aro míímang; demílo kape kísa ngo teyong legangem pomílo no arope mííyéne?

13Teyong telok aana Tanike Oo kékondelo sékote teyong amolo gíkína kamang.”

14Mosi bí mooruk amolo arem peking adínlok pínam tabíem aséklok tungonnam kísape Tanike Uem bomon rupe aiyé;

15delo bím arope míngkesuna mipile turyar namem paayéku.

16Kapeila Shédí bí tani amongem yagorupe ayangkane, séko Jisume arope míngke suyédí bí nyokmadope, idakla turyarnamem paadope emla bí agíke Oo atelem bingumsuto.

17Legade Shédí bí tani amongem bisar dope emla bíkke Oo atelem melíkmang idola Bíkkelok mosingkupe emlamin melíktone.

18Séko arope míngke suyédí bím bisarmang, idakkom séko arope míngke sumadí bím bisar tubong kapeila bí Shédíke Oo atel amínem arope míímato.

19Bisar igade sikepe idung; Angune tani amoso pííto, idokom tani kídíe angun empemílo kaamuem mííyato kapeila buluke inam saanamde atímang.

20Atímape ina amide angunem kanggot dung, delokke bíkke inam saanamem kénpelo emla pesuem angunlo anggemang.

21Idola séko arolok yédudí, de bíkke inam saanamde Shédí kelok lenne dem apíípe kaabedope emla angunlo aadung.

Jisulang Joan

22Sok méélampe, Jisulang bíkkíng luyilsuna kídíe Judia doolung danpe gígooto, delo bulum bí oolko yébosula irongem baptis isuto.

23Delo Joanteng Ainon doolulo Salim anínlo amiem baptis ila yéduai, kapeila delo asi mílí kato, delokke ami kídíe baptis isupe emla aatíto.

24(Dekepe idodelo Joanme pateklo líkmangada).

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Joankelo luyilsuna kídí elang Judai amiko dormolo pídéésunam legalo akmínsuto.

26Bulu Joankíng aala poto, “Saare, Jordan rotkonlo nokkíng yémín gena nokke ainako emla yidnam amide baptis idung delokke takame bíkke danpe gídung!”

27Sim Joan bí poyansuto, “Tanie teyong telok binam petom emmin paadune.

28‘Ngo Kristomang, idola bíkke kerape mege name’ emla ngokke ponamem nolu hakiipe yége sudung.

29Nyamede makboke. Makbuem igulna ajonde makbuem igulla delokke bím tatbidung, delokke makbo agom adudem tayyém bí ashérunge idung. De ashéde ngokkíng dung, delokke supak de apíngkai.

30Bí botte yaperung aido ngo amé yaperung aido.”

Teyong Telok Tokna Amie

31Séko teyong telok tokdudí bí takamem botte yalumne, séko among sokkepe idudí bí tani amongke delokke tani among legangem podung. Séko teyong telok tokdudí bí takamlokke kedon yane.

32Bí bíkke kaanam tatnamem hakii bidung, idakkom sékote bíkke hakii binamem torík sumang.

33Sim toríksuna tanide Shédí bí aronako emla kéndung.

34Kapeila sékom Shédí bí melík dudí bí Shédíke agomem tatdung; bím Shédí bí Aidem birí kayimape bidung.

35Abue Uem ayadung delokke atí takamem bíkke teyolo melíkdung.

36Séko Uem arope míngke sududí bí turyar namem paadung, idola séko Uem tomadudí bí turnamem paamayé, kapeila Shédíke aklínge bíkkíng duuyé.

Joan 4

Jisulang Samari Mimeko

1Joanme bojéyape Jisu bí luyilsuna kídíem baptis idung emnamdem Pharisi kídíe tatto,

2Aropaklok poyém baptis inade Jisu mangai, bíkkíng luyilsuna kídí emin itone.

3Ruutum bí dem tayyédem, bí Judia dem megeyéla Galil lope lekoda enlat toku.

4Depe iduem bí Samari gooralok gípe nampe ikai.

5Dekepe iname bí Samarilokke Sukar emnam taonkolo, Jakobke agí oo Josephme binam among anínlo aato.

6Jakobke deerung aside delo dungai, delokke Jisu bí bedang enngasula apééyé ila, deerung ampedelo duunosuto. De longe raadange.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Samari mimeko asi tuppe emla aana konem Jisu bí sikepe poto, “No ngom asi tíípe namko biyédí?”

8(Bíkkelo luyilsuna kídíe taonlo donam rekape gíkai.)

9Samari mimede bím poto, “No Judai amiko delokke ngodan Samari mimeko. No kape kísa ngom asi tíípe namko kodune?” (Legade Judai ami kídíe Samari ami kídíem dorík tíírík sumangai.)

10Jisu bí bím poyansuto, “No Shédíke bisamnam amanem delokke nom tíípenam asi konasi sékodí dem kéntuamílo, no bím koyai delokke bí nom turgenam asiem biyai.”

11Mimede pokai, “Saare, nokke tupnana kamang delokke deerung asi si eerídung. Ingkolok no sim turge nana asi sim paalayéne?

12No ngolum deerung sim bina delokke bíkke ookídí kelang bíkke gooru sobén kídíete tíngko asi rusok tíína ngoluke abu Jakob mete botte yadunía?”

13Jisu bí poyansuto, “Sim asi sim tíína mipíde tíílíyéku.

14Idokom ngokke binam asi sim tíína de asi tíílíng yimayé. Aropakpe, ngokke asi binamde bíkkíng nyokyi mana turnamem bina sirung asipe duuyaryé.”

15Mimede bím poto, “Saare, ngo asi tíílíng kumadope delokke so asi bompe emla aatí kumadope dem asidem ngom bika.”

16Bí mimedem poto, “Gíka langku, nokke miluem tomla so aalat boto langku.”

17“Ngo milo kamang” emla bí poyansuto. Jisu bí mimedem poyansuto, “No milo kamang emsu namde no emjidung.

18Agom arode no milo pilngoko katuai, delokke nokke supakke duubosunam amide nokke milomang. Nokke supakke ponamde arodung.”

19Mimede poto, “Saare, nom ngo kaaluna miriko emla kaadung.

20Ngoluke abu kídíe so dííte so kumsu dungai, idola nolu Judai ami kídíe ngoluke kumsu pekorude Jirusalemlo emsudung.”

21Jisu bí pobeng bito, “Mime, no ngom míngke sulangka, noluke Shédíem kumpekue so dííte sokom mang demangkom Jirusalem lotemang dekepe idí longe pííyé.

22Samari amikídí nolu noluke kénmanam atíem kumsudung, ngolu ngoluke kénnamem kumsudung, kapeila turkunamde Judai ami kídílo kadung.

23Depe idokom arolok kumsuna kídíe aidlok lang arolok Abuem kumsudíe píídak delokke píídakbong, kapeila dekepe kumsu penemmin Abu bí matadune.

24Shédí bí aide, delokke bím kumsuna kídíde aidloklang delokke arolok kumsurupe aido.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Mimede pokai, “Messiah (depe emnamde Kristo) bí píídakbong dem ngo kéndung. Edílo bí pííyédí, bí takam legangem ngolum pobeng biyé.”

26Delokrongem Jisu bí pobeng bito, “Nom pona ngomino bí.”

27Depe idopagem bíkkelo luyilsuna kídíe píídoku delokke Jisume mimekolo lupo sudope kaala bulu arí anyope mííto. Idakkom sékote, “No ingkoko lupo subomdune?” emla íngkína kamato.

28Delokrongem agíke asi pekingem mesu geyéla, mimede taonlo gílat sulangkula ami kídíem sikepe pokantoku,

29“Aala kaato langka, ngokke inam saanam takamem ngom apíípe pokuna amiko kadung. Si Kristope imanía?”

30Bulu taon delokke gílenla bíkkíng danpe ento.

31Depe idungem bíkkíng luyilsuna kídíe bím, “Saare, nokke dope namem dotola,” emto.

32Idakkom bí bulum poto, “Noluke kénmanam dopenam ngokke dotkéye kasudung.”

33Delo bíkkíng luyilsuna kídíe mipile pobosuto, ngoluke aralok bím dotké bombinako katonía emla bulu íímín sukai.

34Jisu bí pobito, “Ngokke dotkéde ngom melíkna lokke míínamem ibila delokke bíkke agérem iyin binamde.

35Nolu ‘Poolo appiko dungada delokrongem gaddíe pííyé’ emla pomanía? Ngo nolum podung, noluke amige migdarla arík kídíem kaasutola! Bulu gadbe dope mindung.

36Supakkom yidne agí agérem paadubong, pidnelang gatne ashéng bosudokupe supakkom turyarnam yéta legape aliem laasidung.

37Dekepe ila, ‘Akone nyiilíkdo delokke akone yiddoku’ emnamde arodung.

38Noluke nyiilík manamem yiddope ngo nolum melíkdung. Ayokone ankípe agérem gérto, delokke nolu buluke nyiinamem gérmín gedope yiddungku.”

39“Bí ngokke inam saanam takamem poyindo” emla mime delokke hakii binam agomlok taon delokke bosi borang amie bím arope mííto.

40Dekepe iname edílo Samari ami kídíde bíkkíng aatodí, bulu bím bulukíng duupo dope roguto, delo bí loonyiko duuto.

41Delokrongem bíkke agom kídarem tatla deddína amie arope míngke sunape ito.

42Bulu mimedem poto, “Ngolu nokke ponam petom lok arope míímang supak ngolu agí agísue tatsuto, delokke si ami si aropakpe tani amosim mopít kuna Ruutume emla ngolu kéndung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Migom Ookonem Jisuke Ipíkuname

43Loonyi méélamdelo bí Galil among danpe ento.

44Depe iduem Jisu bí agíe “Kaaluna miride agí doolulo amín kamang emla pokanto.”

45Bí Galil pííduem Galil ami kídíe bím yamríkto. Bulu Jirusalemlo Gíbong gíídí domanlo bíkke itonam takamem kaato, kapeila bulukom delo duuto.

46Lekoda bí bíkke asiem onggur alangpe ikuko Galil lokke Kanalo gítoku. Delo Kapernaumlo roja rumkílo agér ina migom ookone kila kedduai.

47Edílo Jisu bí Judia lokke Galillo píídung emnamdem tattodí, si ami si Jisukíng gíla bíkke sita simana oodem aala ipí bidokupe bím roguto.

48“Nolu ami kídí nolu irisinyo iyod sangodem kaasu madem edílokom aro míímayé.” emla Jisu bí poto.

49Migomde pokai, “Saare, ngokke kue simang adape aabi potoka.”

50Jisu bí poyansuto, “No gíladoku. Nokke ue turyéku.” Amide Jisuke agomem míngge langaala gíkaku.

51Bíkke bedalo endung adape, bíkke kue turkaku emnam koborem bíkke béérang kídíe bím ríksula pokanto.

52Bí edípaklo koode aikakudí emla ííduem bulu bím pobito, “Ramnamde melo doonyi tuyod paklo aikaku.”

53Delo abude de moodí pakde Jisuke bím “Nokke kue turyéku” emdo page emla míípang sutoku. Dekepe iname bílang bíkke ekum erang takame arope míngkesuto.

54Judialokke Galillo aala Jisuke lennyinape irisinyo iyod ibiname si.

Joan 5

Asi Paatalo Ipíkuname

1Méélamdem longekonem Jisu bí Jirusalemlo Judai kídílokke domanem dobosupe emla gíto.

2Depe iduem Jirusalemlo Mér yapgo anín delo Aramaik agompe Bethesda emnam ekum baranda pilngoko dunggo bomnam asi paatangko kadungai.

3So deddína kina ramna mingmane, lebaane, pittempe kina kídíe keddungai

5Delo takying angum kolang dítag píínyi kokai kina amiko kato.

6Edílo Jisu bí bím delo keddope kaatodí delokke deddí kokai sikepe kidope kéntodí delo bí amidem íngkíto, “No eker lídung kunía?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Kinade poyansuto, “Saare, asi si beleyém sékote ngom paatalo joolíkdope igul penayang kamang. Ngokke aape iduem, ngokke kerape akone angkam kadan dan idung.”

8Delo Jisu bí bím poto, “Gereptola! Nokke ketpuem bomla gíto langku.”

9Menang asak de amide aikaku; bí agí ketpuem bomla gíkaku. Dekepe ido longede Sabbath longeko,

10dekepe iname Judai ami kídíe ipínam amidem poto, “Silo Sabbath longe; ayone nom nokke ketpuem bomnamem luyadung.”

11Idakkom bí bulum poyansuto, “Ngom ipíkuna amide ngom ‘Nokke ketpuem bomla gítola’ ” emto.

12Dekepe iname bulu bím tatkíto, “Séko nom ketpuem bomla gítola emla pona amide?”

13Ipínam amide bím ipínade sékuadí dem kénmato, kapeila Jisu bí delo yéna mibamdelo gínyok líkkai.

14Méélamdem bí kumkeng ekumlo paala bím poto, “Kaatola, no aidungkune; paab iyimapeka, demamílo mangkam yana atíko nokkíng kapelo.”

15Amide gílangkula Judai ami kídíem ngom ipí kunade Jisumin emla pokan bitoku.

16Dekepe iname, Jisu bí Sabbath longelo sikesim igalok Judai ami kídíe bím gééto.

17Jisu bí bulum poto, “Ngok Yayi bí so longepak sote agér géryardung, depe ila ngokom agér gérdung.”

18Sok legalok Judai ami kídíe pakyape bím petpe emla míítí bomkai; bí Sabbath longem ipéésunam petommang, idakla bí Shédí meteng agíke Abue emsudung, agíe Shédíme kídísupe posudung.

Ooke Ralname

19Jisu bí bulum sikepe poyan suto, “Ngo nolum aruem pobidung. Oode agíe atí ilasumang; bí agí Abuke inam petomem kaalamin iladune; kapeila Abue ingkuem idudí Uekom idung.

20Legade Abude Uem ayadung delokke bím bíkke inam takamem lengkandung. Arue, bí sike simpemílo botteyana atí siriem bím lengkanyé dem nolu irisinyope mííyé.

21Kapeila Abue sina kídíem kiirep langkula bulum turnamem bila inam kísa pakpe Uekom bíkke bipe míínamem turnamem bidung.

22Delok teyolote, Abude séko mete bisarmang, idola bisar penam takamem Oolo melíkto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23depe inamde bulu Abuem mínggenam kísape takame Uem míngge dope emla iname. Sékodí Uem míngge madune, bím melíkna Abuemkom mínggemang.

24“Ngo nolum arope podung, séko ngokke agomem tatla ngom melíkna bím arope míngke sududí bíkkelo turname dung delokke bím bisarmang; bí sinamlokke turnamlo aadungku.

25Nolum ngo aruem pobidung, sina kídíe Shédíke Oo agomem taddíe píídak delokke píídubong delokke séko bulu taddudí bulu turyé.

26Legade Abukelo turname duula, Oo kelote turname duusudope bitung.

27Bí Uem bisar nana ralnamem bitung kapeila bí Tanike Ue.

28Sim kapei emla míímapeka, kapeila agolo duune bíkke agomem taddíe píídak

29delokke bulu darepyéku, séko bulu aina agérem itodí dekede turyéku, delokke séko bulu atímana agér itodí dekede bisar kosuyé.

Jisuke Hakii Agére

30“Ngokke sulok ngo atí ilamang; ngo ngokke Abuke ponam petomem bisardung, delokke ngokke bisarde jondung, kape ila ngo agí ainam legape matamang idakla ngom melíkna kepemin matadune

31“Ngo agíem hakii bisu dumílo ngok hakiide aromang.

32Ngokke legape hakii bina konko kadung, delokke ngokkepe hakii binamde arodung emla ngo kéndung.

33Nolu Joankíng ami melíkto delo bí aruem hakii bito.

34Ngo tani hakiiem tomang emmang; idakla ngokke potonam kísape nolu turdo kupe emlamin podune

35Joan bí dorna delokke angun bina merukuai, delokke nolu longeko bíkke angunlo yémandope emla mííto.

36Joan kempemílo tebeg yana hakiiye ngokkelo kadung. Kapeila ingoo bomdunam delokke iyindope Abuke ngom melík bomnam agér susi Abue ngom melíktung emnam hakiiyem bisudung.

37Delokke ngom melíkna Abude agíe ngok legangem hakii bidung. Nolu edílokom bíkke agomem tatkímang delokke bí kapenakodí demte kangkímang.

38Bíkke agomete nolukelo duumang, kapeila nolu bíkke melíknam amiem arope míímato.

39Nolu kénnamrupe Dooying kitab agomem poridung kapeila dekelok turyar namem paadung emla nolu míídung. Sikesina ngok legangem hakii bina Dooying kitab agome,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

40depe ilate nolu turnamem paape emla ngokkíng aalímang.

41“Ngo tani kídílok yidnamem míímang

42idakkom ngo nolum kéndung. Ngo kéndung noluke aanglo Shédíke ayang kamang.

43Ngo ngokke Abuke amínlok aadung, idola nolu ngom torík sumang; idakla agí amínlok aanako kamílomin, nolu torík sudune.

44Nolu Shédí kelok lenna koyidem matamape akone akonlok koyit matana kídí nolu kape kísa míngkén suyéne?

45Idokom nolum ngo Abuke keralo ajéng luketyé emla míímem mapeka. Nolum ajéng luket penade noluke míínam subomnam Mosi bímin.

46Nolu Mosime arope míngke sudumílo, nolu ngom míngke sukan duai, kapeila bí ngokke legangem attung.

47Idakkom nolu bíkke atnamem míngke sumanade, ngokke ponamem kape kísa arope mííyéne?”

Joan 6

Éjar Pilngo Amiem Jisuke Donam Biname

(Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Lk 9:10-17)

1Sok méélamlo, Jisu bí Galil siyéngem (depe emnamde Tiberia siyénge) koola rotkonlo gíto,

2delo ami milung ludíko bíkkíng gímín geto kapeila bulu bíkke kina kídílo irisinyo iyod sangot ibinamem kaato.

3Delokrongem Jisu bí etpang danpe saala bíkkelo luyilsuna kídíem duubosuto.

4Delo Judai kídílokke Gíbong gíídí domane anín dubong.

5Jisu bí kaaname milung ludíko bíkkíng aadakpe kaayédelo, Philipme poto, “Ingkolokyi ngolu sok ami kídí sokke donampe rotiem relayéne?”

6Bí sim bím aapí aang ikaanape íngkíto, kapeila bí kape ipe míídudí dem aapílo gedubong.

7Philip bí bím poyansula poto, “Poolo píínyi hajirangem rena tokom mipile dokí dopete rotie píímayé!”

8Bíkkelo luyilsuna akon, Andria, Simon Pitorke bírode polenkai,

9“Sina ansoona lub roti pilngo kolang améngona engo pumsu bomnako koo améngako dune, idokom kape kísa dekede deddína amiso pííbo suyéne?”

10Jisu bí poto, “Ami kídíem duumotoka.” Delo amodelo miijéb mílí idungai, delo ami kídíde éjar pilngokope dungangkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Jisu bí delo lub kídarem laala, yidgeto, delokrongem buluke míínampe dungana ami kídílo orgooto. Bí engo demte depe ito.

12Edílo bulu takame dodar kadí, bí bíkkelo luyilsuna kídídem poto, “Dongadem laadum sutolangku. Ipak siak mapeka.”

13Dekepe iname bulu dekedem giidum sutoku delokke de ami kídílokke dongonge lub pilngo delok aapé bíína íying kolang annyiko ito.

14Jisuke dekepe irisinyo iyodem kaala, ami kídíe poto, “Berokpe simin tani amoso aapena kaaluna miride.”

15Ami kídarke bím rojape imorupe emla míínamem kénsula Jisu bí etpadelo saanyok gekaku.

Asi Teyolok Jisuke Gíname
(Mt 14:22-23; Mk 6:45-52)

16Adenge píiyédem, bíkkelo luyilsuna kídíe sine paatang delo oitoku,

17Delo bulu etkung kolo aala delokrongem Kapernaumpe sine paatang delok kooto. Depe idodem kaamue ikabong, delokke Jisu bí bulum gíbo sumang.

18Gumnam asarko yapname delo aside kaníngе irepkai.

19Bulu mail angum ngatna kope yutrodem, Jisume asi teyolok gíla etku delo píínín dope kaala delo pesue ito.

20Idola bí bulum sikepe poto, “Si ngomino, pesomapeka.”

21Delokrongem bulu bím etkudelo laaríksuto, delo etkude menang asak buluke píípeko moopí delo pííto.

Amikídíe Jisume Mataname

22Longekon delo sine paatang rotkon delo yéna mibamde, etkunge atel komin duuduane, delo Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídíem lekope koobo sumape, idola bulu petom koosu tonape emla kénkai.

23Depe iduem Teberialok aana etkung ayoko Ruutumke yidge pala binam rotiem ami kídílokke doko amongdelo píído.

24Mibamde Jisuteng delokke bíkkíng luyilsuna kídíete delo kayimang emla kénsu yédem, bulu etkudelo rengala Kapernaumlo Jisume matakape emla gílento.

Jisumin Turmona Rotisue

25Edílo bulu bím sine paatang rotkonlo paatodí, bulu bím íngkíto, “Saare, edílo no so aatone?”

26Jisu bí pobito, “Ngo nolum aruem pobidung, nolu ngokke irisinyo iyodem kangkolok nolu ngom matamang, idakkom nolu rotiem dola kiidar kolokmin matadune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Nyokmopena donam legape agér gérmapeka, idakla Tanike Oolokke bipenam turyarna yénamlope duuyarna donam legape agér gérlangka. Bíkkímin Abu Shédíke tolíknamem soktam tupket líktone.”

28Delo bulu bím íngkíto, “Shédíke agérem ngolu ingkokoi iperune?”

29Jisu bí poyansuto, “Shédíke agérde si: bíkke melíknam amidem arope míngke sunamde.”

30Depe iname bulu bím tatkíto, “Demílo ingkona irisinyo iyod sangodkoi ngolu dem kaala delokke nom arope míngke sudope no ibiyéne? No ingkoko ibiyéne?

31Ngoluke abukídíe mooruklo mannem doto; de sikepe atnam kísape ikai; ‘Bí bulum teyong telok roti dope namem bito.’ ”

32Jisu bí bulum poto, “Nolum ngo aruem pobidung, teyong telok nolum roti binade Mosimang, idakkom ngokke Abuemino nolum teyo telok roti aruem binade.

33Legade teyong telok tokna delokke tani amongem turnam binademin Shédíke rotie.”

34Bulu pokai, “Saare, supak kelokke ila ngolum dem rotidem biyar langka.”

35Delo Jisu bí poyansuto, “Turmona ettíde ngomino. Séko ngokkíng aadudí bí kenola duumayé; delokke séko ngom arope míngke sududí bí asi tíílíng kayimayé.

36Idakkom ngokke potonam kísape ngom kaado lateng nolu míngke sumateteng.

37Abuke binam takamde ngokkíng aadung, delokke séko ngokkíng aadudí ngo edílokom monpak mayé.

38Legade ngo teyong telok tokla ngokke míínamem ipe emla tokmang idakla ngom melíkna lokke míínamem ipe emlamino toktone.

39Delokke simin ngom melíkna delokke míínamde, bíkke binam takamem atelkote ngo mepak madope, idola bulum yéyin longelo gakrep dokupe inamde.

40Kapeila ngokke Yayike míínamde Uem kaana delokke bím arope míngkesuna mipíde turyar namem paadope, delokke ngo bím yéyin longelo gakrepyéku.”

41Sim tatla Judai ami kídíe bím lugeto kapeila bí “Teyong telok tokna ettíde ngomino,” emsuto.

42Bulu pokai, “Si Josephke oo Jisu manía? Kape kísa bí ‘Ngo teyong telok tokne’ emlayéne?”

43“Noluke aralo luge namem melangka” emla Jisu bí poyansuto.

44“Ngom melíkna Abude bím ruulíkma tetedem sékote ngokkíng aalamang, delokke ngo bím yéyin longelo gakrepyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

45Kaaluna miri agom kídarlo sikepe attung; ‘Bulum takam Shédí bí agíe luyilsuyé.’ Abuke agomem tatla delokke bíkkelok luyilsuna demino ngokkíng aadune.

46Sékote Abuem kaana kamang idola Shédí kelok aana petomde Abuem kaane.

47Ngo nolum aruem podung, séko arope míngke sududí bí duuyarna turnamem paadung.

48Turmona ettíde ngomino.

49Noluke buku kídíe mannem mooruk amolo doto, depe ilate bulu nyokkai.

50Sina, tanie nyokyi madope dopenam teyong telok tokna ettínge.

51Teyong telok tokna turna ettíde ngomin. Tanie sim ettí sim domílo, bí agínpe duuyaryé. Si ettí si ngokke amíl adíne, sim ngo tani amosokke turnam legape biyé.”

52Delokrongem Judai ami kídíe buluke arasulo lukí mankísula poto, “Kape kísa si ami si bíkke amíl adínem ngolum dodope biyéne?”

53Jisu bí bulum poto, “Ngo nolum aruem pobidung, nolu Tanike Oo adínem domamílo delokke bíkke iyyiem tíímamílo, nolukíng turnam kamayé.

54Séko ngokke adínem dodudí delokke ngokke iyyiem tíídudí bíkkíng turyar name dung, delokke ngo yéyin longelo bím gerep moyéku.

55Legade ngokke adín simin dotké arode delokke ngokke iyyi simin tíípenam arode.

56Séko ngokke adínem dodudí delokke ngokke iyyiem tíídudí bí ngokkíng dunggapdung, delokke ngo bíkkíng dung.

57Kape kísa ngo Abukelok turla, turna Abu bí ngom melíkdudí, dekepe séko ngom dodudí bí ngokkelok turyé.

58Teyong telok tokna ettíde simoko. Ngoluke buku kídíe mannem doto ilate nyokkai, idakkom séko sim ettí sim dodudí bí turla duuyaryé.”

59Sikesim bí Kapernaum kumkeng ekumlo luyil bodula poto.

Turyar Mopena Agome

60Dem tatla, bíkkíng luyilsuna kídíe bojéko, “Si bomram runam agomko, sékodí sim torík sulayéne?” emla poto.

61Sok legape bíkkelo luyilsuna kídíe luge poge namem ansula, Jisu bí bulum poto, “Si nolum míínying modunía?

62Tanike Uem bíkke kerangke dungkolo saado kupe kaamílo nolu kape iyén!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

63Aide turnamem bidung; adínde emmumne. Ngokke nolum potonam agom
kídarde aide delokke bulu turmone.

64Depe ilate nolu ayokone arope míngke sumape idung.” Kapeila Jisu bí
kerango pekai buluke aralo séko buludí arope míngke sumape yédune delokke
sékodí bím míírí míínyo penade dem kénsuto.

65Bí pongunsula pokai, “Sikepe ilamin ngo nolum potone Abue ruulík madem
sékote ngokkelo aalamang.”

66Delokke ilangala bíkkíng luyilsuna kídíe bojéko bíkkíng gímape gílat sukaku.

67“Nolute mekupe míídunía?” emla Jisu bí midum íying kolang annyidem
íngkíto.

68Simon Pitor bí bím poyansuto, “Ruutume sékokíng ngolu gípene?

69Nomin Shédíke Deena Amide emla ngolu kénla arope míngke sudung.”

70Delo Jisu bí poyansuto, “Nolum íying kolang annyiem ngo ullen manía? Depe
idokom noluke akonde uyupe dung!”

71Bíkke depe emnamde Simon Iskariotke oo íying kolang annyi lokke akonpe
ituakom, méélamlo bím mirulo yadlík pena Judas me míídola poto.

Joan 7

Jisulang Bíkke Bíro Kídíe

1Depe irongem, Jisu bí Galillo, Judia lokke mootengko amolo yéperung yényok
geto. Kapeila delo Judai amikidíe bím petpe emla tobomto.

2Idokom edílo Judai kídíke ippo gíídíe píínintodí,

3delo Jisuke bíro kídíe bím poto, “No sim megeyéla nokkelo luyilsuna kídíe
nokke irisinyo inamem kaadope Judialo gíkupene.

4Sékodí ami kídílo ami arope ipe míídudí bí agérem isup sumang. No sim atí
kídar sim idubonade, tani amoso agísuem lengkan sutola.”

5Legade bíkke agí bírokídi; pagete bím arope míímato.

6Delok legape Jisu bí bulum poto, “Ngokke moodí arue píímangada; noluke
legapedan moodíe duuyar sudung.

7Tani amonge nolum belum mang, idola ngom belumdung kapeila sokke
atímana agér inamem ngo hakii bidung.

8Nolu domanlo gídung idola ngo so doman so gímayé, kapeila ngokkepe moodí
arue píímangada.”

9Sikepe podula bí Galillo duupoto.

Aranlo Jisuke Duumín Gename

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Depe idokom, bíkke bíro kídíe aranlo gírongem, bíte pesuppe gíto.

11Depe iduem doman aran delo Judai kídíe bím matala “De amide ingkoloi” emla íngkídungai.

12Milung aradelo bíkke legangem posi porumsula inamílí ito. Ayokone, “Bí aina amiko” emla poto. Ayokone poto, “Demang, bí ami kídíem yaddung.”

13Idokom sékote Judai kídíem pesola amie tatbe dope bíkke legangem pomang.

14Donamem raadape dodung amodelo Jisu bí kumkeng ekumlo gíla ngiitomem poboto.

15Judai ami kídíe irisinyope míila poto, “Si amisi porimape kape kísa siddípe kéndune?”

16Jisu bí poyansuto, “Ngokkelok lenna luyilde ngokke agí sukemang. Ngom melíkna bíkke lokmin si aadune.

17Séko Shédíke míínamem ipe míídudí bí ngokke luyilde Shédí kelokdí demangkom ngokke sulokdí podune dem kényé.

18Séko agí sukelok podudí bí agíem amín kamope emlamin podune, idakkom séko melíkna bíkke amín legape agér ibidudí, bí ami arue, bíkkíng menam yadnam kamang.

19Mosi bí nolum Ayonem bimanía? Depe ilate nolu sékote ayonem bomna kamang. Nolu kapeila ngom petpe emla raltídune?”

20“No uyu genako” emla mibamde manto, “Séko nom petpe emla raltídune?”

21Jisu bí bulum poto, “Ngo irisinyo atelko ibito, delo nolu arí anyope kaato.

22Depe idola Mosi bí nolum dínbíng iyodem bikolok (arolok poyém si Mosikelok lenmang, idola buku kídí lokmin lentone), nolu ojingem Sabbath longelo dínbíng iyoddung,

23nolu ojingem Sabbath longelo dínbíng iyod ladumílo Sabbath longelo amiem apíípe ipíkunam legape ngom nolu kapeila marbom kane?

24Teyong kangkor pelok bisar namem melangka, delokke jonna bisarem matalangka.”

Messiahde Bía?

25Sok agomsok legape Jirusalemlo ami kídíe ayoko íngkíto, “Buluke petpe emla ruubom namde si ami simangía?

26Simoko de amide emla tatyin dope pokan duem, delo bulu gompil kote bím pomang. Ruutum kídíe Kristode bímin emla arope kénkanía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Idakkom edílo Kristo bí aayédí sékote bí ingkolok aayédí dem kénmang;
delokke si ami si ingko lokdí lentone dem ngolu kéndung.”

28Delo Jisu bí kumkeng ekumlo luyil tetedula ukto, “Nolu ngom kéndung aro,
ngo ingko lokkedí dem kéndung aro. Ngo agí mínggípe yésumang, idola ngom
melíkna bí aronako. Nolu bím kénmang,

29idakkom ngo bím kéndung kapeila ngo bíkke lokke delokke bí ngom
melíktung.”

30Sok legalok bulu bím umpe emla ralbomto, idokom sékote bím ukkímato,
kapeila bíkke moodíe píímang ada.

31Depe idokom milung delokke deddína amie bíkkíng míngkesuto. Bulu poto,
“Edílo Kristo bí aayékudí, delo bí irisinyo iyodem sim ami sim penem bojéyape
iboyédí?”

Jisume Umdope Sontori Kídíem Melíkname

32Pharisi kídíe milung kídíem bíkke sikena legangem lugedope tatla bím
umdope emla sontoriem melíkto.

33Jisu bí poto, “Ngo nolukíng ool yémayé, delokrongem ngo ngom melíknalo
gíyéku.

34Nolu ngom matayéku, idakkom nolu ngom pangku mayé; delokke ngo ingkolo
duududí delo nolu aalamayé.”

35Judai kídíde aralo pobosukai, “Ingkolodí si ami si ngolu paalang kuma dope
gíkupe míídune? Grik amolo ngoluke ami kídíe rego regolo duula Grik ami
kídíem luyilko amolodí bí gíyéne?

36Bíkke ‘Nolu ngom matayéku, idakkom nolu ngom pangkumayé delokke
ngokke dungkolo nolu aalamayé’ emnam agomde kape emnamedí?”

Turnam Bina Sirunge

37Méélam yalum longe delokke botte yalumpe aran dodí longelo, Jisu bí
dakdola bottepe poto, “Asi tíílína amidem ngokkíng aala tíímotoka.

38Séko ngom arope míídudí, Dooying kitabe ponam kísape turna asi sirunge
bíkke aralok lenyé.”

39Bíkke depe emnamde, bím arope míngkesuna kídíe méélampe pangku
penam Aidem emdung. Jisume angun ralnamlo laalík kumangada iname, delo
longedelope Aidem bimangada.

Amikídí Aralo Apan Aran Iname

40Bíkke agomem tatla, ayokon amie poto, “Berokrupe si ami si kaaluna miriko.”

41Abíde pokai, “Bímin Kristo.” Ayokon abíde poka teteng, “Kristo bí kape kísa
Galillok aapene?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

42Dooying kitabe Kristo bí Dabidke erang odonglok aayé delokke Dabidke dungako taon Bethlehemlok lenyé emla pomanía?”

43Dekepe ila ami kídíe Jisuke legalok apan aran ito.

44Ayokone bím umpe emla mííto, idola sékote alag píngana katomang.

Judai Ruutum Kídíke Aro Míímaname

45Méélam yalumpe sontori kídíde ríne kídí lolang delokke Pharisi kídílo gílat sutoku, bulu “Nolu kapeila bím umla bomang kumane?” emla íito.

46“Sékote sok amisok kísape pona luna kamang” emla sontori kídíde pokanto.

47“Noluke depe emnamde nolumte bí yattonía?” emla Pharisi kídíe íngkíto.

48“Yébo dakbona ruutum akone demangkom Pharisi akone bím arope míínako kadunía?

49Depe míína kamang! Idakla si atí ayon kénmana mibam simino bulukíng gérmange dung.”

50Kerape Jisukíng gína delokke buluke aralokke akon Nikodim bí íngkíto,

51“Ngoluke ayone amidem ingkoko bí imemdudí dem gakdope kerape tatkí kangkí poomape ajéng luket sémdunía?”

52Bulu poto, “Nokom Galil lokkía? Sim kaasutola kaaluna miride Galillok lenmayé emnamdem paayé.”

53Delokrongem mipil miyonge agí ekumpe gítoku.

Joan 8

Abír Ina Mimekonem Gakname

1Idakkom Jisudan Olib Díítelo gíto.

2Rokompe bí kumkeng ekumlo lentoku, delo ami takame bíkkíng aato, delo bí bulum luyilpe emla dungaato.

3Ukil kídí elang Pharisi kídíe abír ina mimeko gakla bomato. Bulu mimedem milung keradelo dakmopala

4Jisume poto, “Saare, sim mime sim abír ingodungem gaktung.

5Ayonlo Mosi bí ngolum sikena mime kídíem elínglok gepetdope hukum bitung. Supak no kape emyén?”

6Bím edo luket nape gaggit nape bulu bím agom sim íito. Idakkom Jisu bí gubadola bíkke lakkénglok amolo atbito.

7Bulu bím íití kolok bí dakdí dolang kula bulum poto, “Noluke aralok séko paab kamadudí, de amide kera yalumpe mime sim elíng gegekíto.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Lekoda bí tunggír dola amolo atbito.

9Depe iduem, tatna kídíe abíyalumne gíge langaala, atel atel gíyin kaku, delo Jisula mime petomde ito.

10Jisu bí dakrep dolangkula mimedem íngkíto, “Mime, ingkoloi bulu? Sékote nom ajéng luket manía?”

11“Sékote luna kamang, Poyilne.” bí emto. “Demílo ngokom nom ajéng luketmang” emla Jisu bím poyansuto; “Supak gíka langku delokke nokke paablok yénamem melang kuka.”

Bímino Tani Amosokke Angune

12Lekoda Jisu bí ami kídílo agom podokuem, bí poto, “Ngomino tani amosokke angune. Séko ngokkíng gímín gedudí bí edílokom kaamolo yémayé, idola turnamke angunem paayé.”

13Pharisi kídíe bím poyansuto, “Supak no agísuem hakii bisudung, nokke hakiide aromang.”

14Jisu bí poyansuto, “Ngo agíem hakii bisudokom, ngokke hakiide arodung, kapeila ngo ingkolok lentodí delokke ingkolo gídakdí ngo kénsudung idola ngo ingkolok aatodí ingkolok gíyédí dem nolu kénmang.

15Nolu tani adulok bisardung; ngo sékomekom, bisarmang;

16idola ngo bisar dokom, ngokke mííyin agomde jondung, kapeila ngo ngo petom mang. Ngo ngom melíkna Abuem dakbo sudung.

17Noluke Ayon kitablo midum annyi hakiide arodung emla attung.

18Ngo agíem hakii bisune; ngokke hakii akonde ngom melíkna Abude.”

19Delokrongem bulu bím poto, “Ingkolo nokke abue?” “Nolu ngom kénmang delokke ngokke Abuemte kénmang” emla Jisu bí poyansuto. “Nolu ngom kénduamílo ngokke Yayi meteng kénduape.”

20Sim agom kídar sim kumkeng ekumlo daan líkkolo luyildola bí poto. Depe idokom sékote bím ukkína kamang, kapeila bíkke moodíe píímang ada.

Ngo Ingkolo Gídakdí Delo Nolu Gílamang

21Lekoda Jisu bí bulum poto, “Ngo gídakku, delokke delo nolu ngom matayé, delokke noludan agí agí paablo siyé. Ingkolo ngo gídakdí delo nolu aamayé.”

22Si agomsi Judai kídíem, “Bí agíe petsupe míído langía, ngokke gíkolo nolu aalamang emdune?” emla íímoto.

23Idakkom bí podan teteto, “Nolu rumkí sokke; ngodan teyong lokke. Nolu tani amosokke ngodan tani among sokkemang.

24Nolu agí paablo nyoksuyé emla ngo nolum potobong; Ngo ‘Bí’ emla ngokke posunamem nolu arope mííma mílo nolu aropakpe agí paablo nyoksuyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25“No séko” emla bulu íngkíto. “Ngokke potí subinam kísa pakpe ngo idung” emla Jisu bí poyansuto.

26“Nolum bisar mílo ngokke nolum lupename bojéko kadung. Idakkom ngom melíkna bí arone, delokke ingkuem bíkkelok ngo tattodí dem ngo tani amoso pobidung.”

27Jisuke bulum bíkke Abu legangem pobinamem bulu tatkén mang.

28Dekepe ila Jisu bí poto, “Edílo Tanike Uem nolu bomon yédí, delo ngo sékodí dem nolu kényé, delokke ngo agíkepe atí imang idakkom Abue ngom kapepak poyiltodí dem pobidung.

29Ngom melíkna bí ngokkíng dung; bí ngom atelpe memang, kapeila ngo bíkke ashéng penam legangem agínpe idung.”

30Sikesim bíkke podungem amie bojéko bím míngkesuto.

Abrahamke Ome-Ue

31Bím arope míngkesuna Judai ami kídílo, Jisu bí poto, “Nolu ngokke luyilem arope bomgap dumílo, nolu ngokkelo arope luyilsuna kídíe.

32Delo nolu aruem kényé, delokke arode nolum mopít yéku.”

33Bulu bím poyansuto, “Ngolu Abrahamke otíng oyine delokke edílokom ami rumkílo dungkímang. No kape kísa ngolum mopít yéku empeko kayén?”

34Jisu bí poyansukai, “Ngo nolum aruem pobidung, paab ina mipil miyode paablokke abíle.

35Abílde ekumlo duuyar mana mipege, idakkom oode agínpe dem duuyar bomne.

36Ue nolum mopít kumílo nolu mílí aroyéku.

37Nolu Abrahamke otíng oyine emla ngo kéndung. Depe ilate nolu ngom petpe emla idung, kapeila nolukíng ngokke agome gyapmang.

38Ngokke Abu keralo kaanamem ngo nolum pobidung, delokke nolu noluke abulok ngiitom namem igedung.”

39“Abraham bí ngoluke abue” emla bulu poyansuto. Jisu bí poto, “Nolu Abrahamke ome-oo kídíemílo, demílo nolu Abrahamke inam kísape ikanduai.

40Ngokke Shédí kelok tatna aruem nolum pobinem, nolu ngom petpe emla mínggap bomdung. Abraham bí dekena atí kídíem imangai.

41Nolu noluke agí abu inamdem ige sudung.”

42Jisu bí bulum poto, “Shédí bí noluke Abuemílo nolu ngom ayaduape, kapeila ngo Shédí kelok aato delokke supak so dung. Ngo agísukepe aamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43Kapeila ngokke agome nolukíng berok mane? Legade nolu ngokke ponamem tatlímape idung.

44Nolu banji banmang abulokke, delokke nolu abuke míínamem igepe míídung. Bí aruem bommape kera lokkekai ami petne, kapeila bíkkíng arode kamang. Bíkke menam agom poyém, bí bíkke agí agompe podung, kapeila bí mena yadne delokke mena kídíke abue.

45Dekom ngo aruem podung, depe ilamin nolu míngke sumane!

46Noluke akone ngom paab imemto emla lengkan layénía? Ngo aruem nolum pobi dumílo, kapeila nolu ngom arope míímane?

47Séko Shédí kepe idudí bí Shédíke ponamem tatbidung. Noluke ngok agomem tallíng manam legade idung nolu Shédí kemang.”

Jisu Delokke Abraham

48Judai kídíde bím poyansukai, “Ngoluke nom Samari amiko delokke uyu genako emnamde emji manía?”

49Jisu bí poyansuto, “Ngom uyue duubommang, idakkom ngo agí Abuem mínggedung delokke nolu ngom mínggemang.

50Ngo agíke angun ralnam legape mata mang; idola dem matanako kadung, delokke bisar inadete bímino.

51Ngo nolum aruem podung, ngokke agomem bomgapna amide edílokom simayé.”

52Judai ami kídíde dem tallom sukai delokke poto, “Supak no uyu duubom namko emla ngolu kéndung! Abraham bí sikai delokke dekepe kaaluna miri kídíde sikai, depe ilate séko ngokke agomem bomgap dudí bí siyimayé no emdung.

53No ngoluke Abrahamme botte yadunía? Bí sikai, delokke dekepe kaaluna mirikídí ete sikai. No séko emla míísudune?”

54Jisu bí poyansukai, “Ngo agíem yidsu dumílo, ngokke yidsude are kamang. Noluke Shédí emnam ngokke Yayi bímin ngom erkídope angun ralnam binade.

55Nolu bím kénma dokom, ngo bím kéndung. Ngo kénmang emtuamílo, ngo noluke kísape mena amipe iyai, idokom ngo bím kéndung delokke bíkke agomem bomgapdung.

56Noluke abu Abraham bí ngokke yépenamem kénla ashéto; bí sim kaala ashéto.”

57Judai kídíde bím “No dítage íying pilngo pete mangada, idolate no Abrahamme kaatonía?” emla íngkíto.

58Jisu bí poyansuto, “Abrahamme omang adapekai, ngo dung!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

59Sok legalok bulu elíng gakla bím gepe ibomkai, idola Jisu bí agíe runyok gela kumkeng ekum delokke lennyok getoku.

Joan 9

Odo Lokkekai Mingmanakonem Jisuke Ipíkuname

1Bíkke gígoo duem bí olen lokkekai mingmana amiko kaato.

2Bíkkelo luyilsuna kídíe bím íngkíto, “Saare, si ami sia demangkom bíkke ane abua paab itone, bí olen lokkekai mingmadune?”

3Jisu bí poto, “Si ami sikom paab ina amimang delokke bíkke ane abuekom paab imang, idola si Shédíke agérem bíkke turla yéduem lengkan nape emlamino depe ikane.

4Longe dungadape, ngom melíkna bíkke agér em iperung aido. Kaamue píídakbong, delo sékote agér gérla yimape iyé.

5Ngokke tani amoso duudungem, ngomin tani amosokke angune.”

6Sim podola bí kédengem takil sukkat geyéla, takildem kédenglo soyélsuto, delokke dem ami delokke amiglo kyam líkto.

7Bí amidem poto, “Gíkala Silom (depe emnamde Melíknam) paatanglo mobín sutolangka.” Dekepe iname amide gíla mosuto delokke amige kaala aalat doku.

8Bíkke kumrí donggong kídíe delokke bím kerape kogo dogoola magoodope kaana kídíe pokai, “Si amisi kogo dogoola duuna demangía?”

9Ayokone de ami demoko emkai. Abíde pokai, “Demang, bí kaaname delok ami delok kísanako.” Idola bí agíe, “Ngomino de amide” emla posuto.

10“Dekemílo nokke amige kape kísa kangka kune” emla bulu íibomkai.

11Bí pobito, “Buluke Jisu emnam amide suyunglok genla ngokke amigso kyam líkto. Bí ngom Silom Paatanglo gíla mobín sulangka emto. Dekepe iname ngo gíla mobín suname delo ngo kangkaku.”

12“Ingkolo de amide” emla bulu bím íngkíto. Bí “Ngo kénmang” emto.

Pharisi Kídíe Ipínamem kangkí Tatkíname

13Bulu mingmana amidem Pharisi kídílo aaboto.

14Depe iduem Jisuke suyung genla ami delokke amigem dardokupe ido longede Sabbath longekuai.

15Delok legape Pharisi kídíde bí kape kísa migdar tokudí demte íngkíto. Amide poyansukai, “Bí ngokke amiglo suyungem kyam líkto, delokke ngo mobín suto kuname, supak kaadungku.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Pharisi ayokone pokai, “Si ami si Shédí kemang kapeila bí Sabbath longem nyomang.” Idakkom abíde pokai, “Paab gena amide kape kísa sikena irisinyo iyodem ilayéne?” Dekepe iname bulu opéé annyikope ito.

17Méélamdem bulu mingmana amidem íngkítoku, “No bíkke legangem kape luyén? Bíkke migdar moku namde nokke amigemin.” Amide “Bí kaaluna miriko” emla poyansuto.

18Judai kídíde ami delokke ane abuem tomla tatkímang tetengem amide mingma nakuai delokke migdar kaku emnamdem bulu arope míímang.

19Bulu ane abudem íngkíto, “Si ami sia noluke ue? Sia odo lokkekai mingmana embomnam amide? Supak kape kísa bí kaapa dungkune?”

20Ane abude pobito, “Bí ngoluke ue emla ngolu kénsudung delokke bí odo lokkekai mingmato emla ngolu kéndung.

21Idola bí supak kape kísa kaapang dungkudí demangkom sékodí bím migdar moto kune, dem ngolu kénmang. Bím íngkísutoka. Bí mine kabong; bí agí legangem pobisuyé.”

22Bíkke ane abue depe poto kapeila bulu Judai ami kídíem pesoto, legade sékodí Jisu bí Kristo emla poyédí dem kumkeng ekum lokke monpak dokupe Judai ami kídíe luyin bosutung.

23Dekepe ilamin bíkke ane abue, “Bí mine kabong, bím íngkí sutoka” emtone.

24Lennyinape bulu mingmana amidem tomto. Bulu “Shédíke keralo pésudola aruem polangka” emdola pokai, “Si ami si paab gena amiko emla ngolu berokpe kéndung.”

25Bí poyansuto, “Bí paab gedudí gemadí, ngo kénmang. Agom atelko ngo kéndung. Ngo mingma tuai idakkom supak ngo kaadungku!”

26Delokrongem bulu bím íngkíto, “Bí nom ingkoko ibitone? Bí kape kísa nokke amigem migdar motokune?”

27Bí poto, “Ngo nolum pobitobong, nolu tatgapmang. Nolu kapeila sim lekoda tallíng dungkune? Nolute bíkkelo luyilsuna amipe yélídunía?”

28Bulu bím lukaadola poto, “Nomin sok ami sokke luyilsuna amie! Ngolu Mosikíng luyilsuna kídíe!

29Ngolu kéndung Shédí bí Mosime luposuto, idola sim ami simdan, bíkke lenko angkuemte ngolu kénpete kénmang.”

30Amide poyansuto, “Supak de míngkí penamko! Bí ingkolok aadudí dem nolu kénmang, depe ilate bí ngokke amigem migdar motoku.

31Shédí bí paab gena kídíem tatbimang emla ngolu kéndung. Bí deenampe nyogapla bíkke míínamem ibina demmin tatbidune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Séko mete olen lokkekai mingmana amigem migdar mokunam tatkímang.

33Si ami si Shédí kénma mílo, bí atí ilamayai.”

34Sim tatla bulu poyansuto, “Nom paabem otak sutung; depe idula no kapeila ngolum lukí sukane!” Delokrongem bulu bím monpak toku.

Aid Yétalo Mingmaname

35Bulu bím monpaktoku emnamem Jisu bí tatla, bíkke amidem ríksu dokuem, bím poto, “No Tanike Uem arope míngke sudunía?”

36“Poyilne, de sékoda?” emla amide íngkíto. “Ngom pobitola, demílomin ngo bím arope míngke suyéne.”

37Jisu bí poto, “No bím supak kaatobong; aropakde, nom luposuna ami simino bí.”

38Delo amide, “Ruutume, ngo arope míngke sudung,” emdola Jisume kumto.

39Jisu bí poto, “Mingmana kídíe migdar dokupe delokke migdarna kídíe mingma dope emla bisar penam legape ngo tani amoso aato.”

40Bíkkíng yémín gena Pharisi ayokone bíkke ponamem tatla íngkíto, “Kape? Ngolute mingma dunaya?”

41Jisu bí poto, “Nolu mingma tuamílo, nolu paab edo kamayai; idakkom supak nolu migdardung emla posuname, nolukelo paab ajénge duudung.”

Joan 10

Mér Ruutumlo Luyiisuname

1“Ngo nolum aruem pobidung, mér dungko lamgélo aamape, idola angukon kéényung lok reesaala aana amide, doppyone delokke rulane.

2Lamgélok aana ami demin mér kídí lokke ruutume.

3Kaabom nade bím eyabem siyya bidung, delokke mér kídíde bíkke agomem taddung. Bí agí mérkídíem amínlok gokdung, delokke bulum gílen bodung.

4Edílo bí agíke mér takamem melendudí, delo bí buluke keralo gígedung delokke bíkke mér kídíe bíkkíng gímín gedung kapeila bulu bíkke agomem tatkéndung.

5Idakkom bulu kangkí manam ami agomdem tatkén mang, depeila bulu bíkkíng gímín mape bím dukge latdung.”

6Jisu bí bím luyiisunam agomlok pobituai, idakkom bulu bíkke ponamem tatkén tomang.

Jisumin Aina Mér Ruutume

7Delok legape Jisu bí lekoda poto, “Ngo nolum aruem pobidung, Ngomino mér sobén kídíke eyabe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ngokke kerape aana takamde doppyona delokke rulana kídare, idakkom mérkídie buluke agomem tatmang.

9Ngomin lamgésue; séko ngokkelok aayédí bí turyé. Bí aala goolen bola delokke dota pekuem paabodung.

10Doppyona kídíde pyoola, mola delokke petpe emlamin aadune; ngokke anggade bulu turnamem paadope delokke dem apíípe paadope emlamin aadune.

11“Ngomin aina mér ruutumde. Mér ruutumde agíke mér legape agí turnamem bisudung.

12Mér kaabom dope relíknam amide mér atomang. Dekepe ila, bí sipyang kaayédem, mér kídíem mepak geyéla duknyok gedungku. Delo sipyange mér bénbamdem míílo aabomla monpan sudung.

13Amide duknyok gedung kapeila bí hajirang amie iname mér kídíem ankímang.

14Ngomino aina mér ruutume; Ngo ngokke mér sobénem kénsudung delokke ngokke mér sobéne ngom kénsudung.

15Abue ngom kénsunam akampe ngo ngok Abuem kénsudung delokke ngo mér sobén legape agí turnamem bisudung.

16So mér opééso kamana abíd mér sobén ekom ngokke kadung. Ngo bulumte langaarupe aiyé. Bulukom ngokke agomem tatyé, delokke delo bénbam atelpe iyé delokke mér ruutum atelko iyé.

17“Ngok Yayike ngom ayanam legade, ngo turnamem paadokupe emla ngo agíke turnamem bisudung.

18Sim sékote ngokkelok laabín lamang, idola ngo agírunge agí míísalok sim bisudung. Ngo sim bisulado delokke sim laasu ladoku. Sim ngiitom sim ngo ngokke Yayi kelok paato.”

19Sok agom kídarsok Judai ami kídíde angu arang ikakukéng.

20Bulu bojéko pokai, “Bí uyu genako delokke tumnako. Kapeila bíkke agomem taddune?”

21Idakkom abíde poto, “Si agom kídar si uyu duubomnam tani agom mange kemino. Uyue mingmanem migdar nola dungkunía?”

Jisume Mepak Suname

22Delokrongem Jirusalemlo kumnam Aran longe píngkai. Dígíne iduem,

23delo Solomonke Baatum emnam kumkeng ekum goora delo Jisu bí gígoo dungai.

24Judai amikídíe bím gargoo dola poto, “Edítko no ngolum laltíla duutí moyéne? No Kristomílo ngolum berokpe pobitola.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Jisu bí pobito, “Ngo nolum pobito, idokom nolu arope míímang. Ngokke Abu
amínlok irisinyo inamde ngok legangem posudung

26idakkom nolu arope míímang kapeila nolu ngokke mér sobén mangeke.

27Ngokke mér sobéne ngokke agomem tatbidung; ngo bulum kéndung, delokke
bulu ngokkíng gímín gedung.

28Ngo bulum turyarnam yénamem bidung, delokke bulu edílokom nyokyi mayé;
sékote bulum ngokke alaglok rotbín lamayé.

29Bulum ngokkíng bina, ngokke Yayi bí takam lokke botteyane; sékote bulum
ngokke Yayike alaglok rotlen lamang.

30Ngolang ngokke Yayi bí atele.”

31Lekoda Judai kídíe elíng gakla bím gepe emla ibomto,

32idokom Jisu bí bulum poto, “Ngo nolum Abukelo deddína irisinyuem
lengkanto. Sok legapía nolu ngom elínglok gepetpe emla idune?”

33Judai kídíde poyansuto, “Ngolu sikesok legape nom elíng gepe imang.
Idakkom no emmumna tanie, Shédí emsula Shédíme lungilnam legape idung.”

34Jisu bí bulum poyan suto, “Ayonlo nolum shédí kídíe emla atmanía?

35Shédí bí séko bulukelo agomem políktodí bulum shédí kídíe emdung, delokke
ngiitom agomdem edílokom mepak lamang.

36Abue agíke kísarupe ullen sunam delokke tani amoso melíknam amidem
kape emyén? Demílo ngokke ‘Shédíke Ue ngo’ emsukolok ngom nolu kapeila
Shédíme lupu luyééne emkane?

37Ngokke Abuke agérem ngo imamílo ngom arope míímapeka.

38Idakkom ngo dem idumílo nolu ngom arope mííma dokom, irisinyo inam
kídarem arope míítoka, demílomin, Abude ngokkíng dung, delokke ngo Abulo
dung emla nolu kényéne delokke kangkén suyéne.”

39Lekoda bulu bím umpe emla ito, idokom bí bulum gakko sumape runyok geto.

40Delokrongem Jisu bí Joanke kerape baptis iko Jordan rotkonlo gígetoku. So
bí duuto,

41delokke amie bojéko bíkkíng aato. Bulu pokai, “Joan bí irisinyo iyodem ibi
madokom, Joanke sok amisok legangem ponam takamde aropage.”

42Delokke delo amodelo bojéko Jisume arope míngkesuto.

Joan 11

Lajarke Siname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Depe iduem Lajar emnam amiko kito. Bí Bethani lokke kuai, de Mari kelang
delokke bíkke bírme Marthake doolunge.

2Kila ketna Lajarke bírme, Mari bímin Ruutumme nampona tél pílumna delokke
bíkke alem agí dumídlok molbínla inade.

3Dekepe ila bírme de Jisume sikepe agom políkto, “Ruutume nokke ayanam
amide kidung.”

4Dem tayyédem Jisu bí poto, “De kinamde simo nyokmo pena kinammang.
Shédíke Oolok angun ralnamem lengkan dope emla Shédíke angun ralnam
legapemin dekepe idune.”

5Jisu bí Marthame delokke bíkke bírme delokke Lajarme ayadungai.

6Depe ilate Lajar bí kidung emnamem tatpala bí bíkke dungkolo loonyiko
duupoto.

7Delokrongem bí bíkke luyilsuna kídíem poto, “Kaju Judialo enlangkupe.”

8Bulu poto, “Idola Poyilne, Judai ami kídíe nom elílok gepe ironge ool
doomangada delokke depe ilate no delo enlat yékunía?”

9Jisu bí poyansuto, “Longe angune delo gonta íying kolang annyikope
kamanía? Longem gína tanide tupsu mayé, kapeila bí sim tani amosokke
angunlok kaadung.

10Bí yumelo gídung emmin tupsudune, legade bíkke angun kamang.”

11Sim porongem bí potemla bulum poto, “Ngoluke angong Lajar bí ipkai;
idakkom ngo delo bím urrep kakupe gídak.”

12Bíkkelo luyilsuna kídíe poyansuto, “Ruutume bí ipdumílo aisuyéku.”

13Jisu bí Lajarke sinamem potungai, idola bíkkíng luyilsuna kídíe ipgísupe
ipdung emla mííto.

14Dekepe ikolok delo bí bulum berokpe pobito, “Lajar bí sikai,

15delokke noluke legape, nolu arope míngke sudope, ngokke delo duumang
namdem ngo aipe míídung. Idokom bíkkíng ngolu gílaju.”

16Delokrongem Thoma (Diduma emlate mandung) bí luyilsuna abíd kídíem
poto, “Ngolute bíkkíng sibo sudope gílaju.”

Jisu Bímin Gerep Kunamelang Turname

17Jisuke píídodem, bí Lajarme agolo loopikokai metubope kaato.

18Bethanide Jirusalem lokke mail annyiem píímangai,

19delo Judai ami kídíe bojéko Martha melang delokke Marime bínyike bíro
nyoknam legape ngingkape aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Martha bí Jisu bí píídung emnamem tayyédem bí ríksupe gílento, idola Maridan ekumlo duuto.

21Martha bí Jisume poto, “Ruutume, no so duutua mílo, ngokke bíro si simaduape.

22Ngo kéndung supakkom Shédí bí ingkuem no koyédí dem biyé.”

23Jisu bí bím poto, “Nokke bírue gerepyéku.”

24Martha bí poyansuto, “Yéyin longelo bí gerep yéku emla ngo kéndung.”

25Jisu bí bím poto, “Ngomino gerep kunamelang turname. Séko ngom arope míngke suyédí bí sidokom turyé;

26delokke séko turla ngom arope míngke suyédí bí edílokom simayé. No sim arope míídunía?”

27Bí Jisume pokai, “E, Ruutum, nomin Kristo bí, tani amoso aapena Shédíke Ue emla ngo arope míídung.”

Jisuke Kapname

28Delokrongem bíkke depe porongem, bí gílat sulangkula bíkke bírme Marime tompek suto. Bí poto, “Saar bí si dung delokke nom matadung.”

29Mari bí dem tayyédelo, menang asak darepla bíkkíng aato.

30Jisu bí supaklope delo doolung aradelo aamang ada, bí Marthame ríksuko amodelo yédungada.

31Marime ekumlo ponyi lunyila duuna Judai amikídíe Marike menarupe darepla gínamdem kaala, Mari bí agodelo gíla ankíem kabbom rííbom kape gídak emla mííla, bulute bíkkíng gímín geto.

32Edílo Mari bí Jisuke yékodelo pííla delokke bím kaatodí, bí bíkke aledelo lebíng konídola pokai, “Ruutume, no so duutuamílo ngokke bírue simayai.”

33Jisu bí Mari melang delokke bíkkíng gíbosuna Judai ami kídíete kapdope kaayédelo, bíkke aapílo ankíem jémge layimape ito.

34“Ingkolo nolu bím yutone?” emla bí íngkíto. “Ruutume aala kaato langka,” emla bulu poyansuto.

35Jisu bí kapto.

36Delo Judai ami kídíe pokai, “Kaatola bí edítko bím ayatuane!”

37Idokom bulu ayokone pokai, “Mingmana amiem migdar mokuna ami si sina ami sim asoope meyé langa?”

Lajarme Iturkuname

38Jisu bí lekoda ankíe idola, agodelo aato. De goyabem líínelok longkapnam líípík kuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39“Elídem longgéla metoka” emla bí poto. Sina ami delokke bírme Martha bí pokai, “Idakkom ruutume, supak namsinge ikabong, kapeila delo bí loopi napekai doodubong.”

40Delokrongem Jisu bí poto, “Nolu arope míngke sumílo, nolu Shédíke angun ralnamem kaapayé emla ngo nolum pomanía?”

41Dekepe iname bulu elídem longgébito. Delokrongem Jisu bí kaadu sudola pokai, “Yayie, ngo nom koyiddung, no ngokke agomem tatto.

42No agínpe agomem tatbidung emla ngo kénto, idola so dakna ami kídí sok ainam legape, bulu no ngom melíkne emla kéndope sim ngo podung.”

43Sim Jisu bí porongem, bí bottepe “Lajare lento langku!” emla gokto.

44Sina amide ale alagem, atuk mingmuem egelok yéllum namem deperung gelangala agolokke lentoku. Jisubí bulum poto, “Simang ege galugem laabín pala bím gímotoku.”

Jisume Petpe Emla Belename
(Mt 26:1-5; Mk 14:1-2; Lk 22:1-2)

45Delok legape Marime kangaana Judai amikídíe bojéko Jisuke inamem kaala, bím míngkesuto.

46Idakkom buluke ayokone Pharisi kídílo gíla Jisuke inamem pokan bito.

47Delokrongem ríne kídíelang Pharisi kídíe Baane kebangem gokdumsuto. “Ngolu ingkuemda idune? Si ami si deddína irisinyuem lengkandung.

48Ngolu bím sikepe metímílo, mipil miyonge bíkkíng arope míngkesuyé, delokke delo Rom ami kídíe aabomla ngoluke among emlang ngoluke opínem laanyokyé” emla bulu pobosukai.

49Delo buluke akon, delo dítag delo ríne ruutumpe ina Kaiapha emnamde pokai, “Nolu atí kénmang!

50Tabung opíne nyok pemílo ami akone sige namde aiyadung emnamdem nolu kénsumang.”

51Bí agí míísa sulok sim pomang, idakla ríne ruutum isappe delo dítag delo Jisu bí Judai opín legape sipe aido emla bí polu poorto,

52delokke delok opín petom delokke lega pemang idakkom rego regolo dunggoona Shédíke ome-oo kídí legape, bulum laadum sulangkula atel mokunam legape sigepe aido.

53Dekepe ila delok longe delokke ilangala bulu bím mokape emla ruubomkai.

54Delok legape Jisu bí Judai kídí kangkolo gíyimato. Bulum megeyéla bí mooruk among ayirlo, Ephraim emnam doolung kolo gínyok geto. Delo bí bíkkelo luyilsuna kídíem duubosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

55Judai kídíke Gíbong adeng ape píiyédem, amie bojéko doolung lokke Jirusalemlo Gíbong gíídílo pídéésupe emla Jirusalemlo gíto.

56Bulu Jisume matíbomto, delo kumkeng ekumlo dakdola bulu mipile pobosukai, “Nolu kape míídon? Bí Doman aranlo aama berok naya?”

57Idokom ríne kídíe lang Pharisi kídíe séko Jisuke dungkuem paayédí, Jisume bulu umdope bí pokan bikupe aido emla agomem luyinto.

Joan 12

Bethanilo Jisume Tél Nyooname
(Mt 26:6-13; Mk 14:3-9)

1Gíbong gíídí longké kerape Jisu bí Bethanilo pííla, delo Jisuke sikolokke iturkunam ami Lajar bí duuto.

2So Jisume mínggela dotké iruuboto. Martha bí ibo saabola, Lajar bí dobosula duuna kídí lokke akonpe ito.

3Delo Mari bí namporuna tél kootírlok anyongko laala, Jisuke alem píkat pala agí dumídlok alem nyoobín toku. Delokrongem ekumde nampona arí mílípe ikai.

4Idakkom bíkkelo luyilsuna akon, Judas Iskariot, Jisume méélamlo míírí míínyo penade, dem agdola pokai,

5“Sim arí nampona atísim kogeyéla murkongem opan kídíem kapeila bimane? Si dítag lokke hajirang adumko isudung.”

6Bíkke sikepe ponamde opan kídíem ayang kolokmang idakla bí doppyo nakuai. Bí murkong gadum bomyanape iname delo menam abal lok agíem igulsuna dungai.

7“Bím melíkto,” emla Jisu bí poyansukai. “Bíkke sikepe inamde sim nampona tél sim ngom yudí longetelo iruu napemin idune.

8Nolu agínpe opanem yébo suyaryé, idokom ngom yéyar bosumayé.”

Lajarme Petpe Emla Ruuname

9Depe iduem Judai amieke milungko Jisu bí Bethanilo dung emnamem tatla, delo bulu Jisu petomme kaape emla aamang, idola bíkke sikolokke iturkunam Lajar mete kaape emla delo gíto.

10Dekepe iname ríne kídíe Lajar meteng petpe emla ruuto,

11kapeila bíkke legalok Judai ami kídíe bojé rungko Jisume míngkesula bíkkíng gímín gedungai.

Jisuke Mirampe Jirusalemlo Aaname
(Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Lk 19:28-40)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Longe kondem Doman aranlo aana deddína miti milinge Jisu bí Jirusalemlo píídak emnamem tatto.

13Bulu pam esing annem bomla bím yamrík kape gílento, bulu sikepe gokto, “Ríak daklangka!” “Ruutumke amínlok aanade gérne!” “Israelke Rojade gérne!”

14Jisu bí gado ooko paala delo teyodelo duuto, dem sikepe attung:

15“E, Jayonlokke omía, pesomapeka; kaatola nokke roje gado oo teyolo duula aadune.”

16Kerape bíkkelo luyilsuna kídíe sim takam tatkén mangai. Jisuke angun ralnamem paarong emmin bulu sim atí takam sim bíkke legangem attung delokke bulu sim takam sim bím ibomto emla kénsu dungkune.

17Depe idudelo mibamde Jisuke Lajarme agolok gakrep langkula, bím sikolokke gerep molangkula inam agomem potí gongkai.

18Jisu bí sim irisinyo iyod sim ito emnamem tatla, deddína amie bím kaape emla gíto.

19Dekepe ila Pharisi kídíe mipile pobosuto, “Kaatola si ngolum nyok modak. Kaalangka tani amosokke deddína amie bíkke méélamlo gíkane!”

Grik Ami Ayokone Jisume Mataname

20Depe iduem Grik amieke ayoko Jirusalemlo kumsukape gíne Doman aran longelo píído.

21Bulu Galillo duuna Bethsaida doolung lokke Philipme aala íngkíto, “Saare, ngolu Jisume kaalínge idung.”

22Philip bí Andriame poto, delo Andria lang Philip bí Jisume pokan bito.

23Jisu bí poyansuto, “Tanike Uem angun ralnamlo melík díkue píídakbong.

24Ngo nolum arope pobidung, ampilde kédelo olíkla yaalík mamílo, de ampil atelpe iyar abusula duuyaryé. Idakla de simílo, amíem bojéko parlen boyéku.

25Séko agíke turnamem aya sududí bí dem menyok suyé, idola tani amoso turnamem mepaksuna amide dem turyar pekolo bomsiiyé.

26Séko ngom kumdudí bí ngokke méélamlo gíperung aido; delokke ngo ingkolo duududí, ngokke béérang ekom delo duumínyé. Ngom kumnadem ngokke Abue míiyum sudung.

Jisuke Agí Sipenamem Pokan Subiname

27“Supak ngokke aapí ainasi míídírsue idung ngo kape pomíloi aiyén? ‘Yayie, sok moodí sokke ngom mosing toyika’ emmílua aiyén? Idokom sikena ankí keno lega pemin ngo aatone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Yayie, nokke amínem angun molangka!” Delokrongem teyong telok agomko lento, “Ngo angun ralnamem bito, delokke lekoda dem angun ralnamlo langaayéku.”

29Delo yéna milude dem tatla doomírko mírto emla pokai, abíde teyong kotoki komino bím luposutone emto.

30Jisu bí poto, “Si agomsi noluke ainam legang pemino, ngokke ainam lega pemang.

31Supakmin tani amongem bisardíku longe; supak tani amosokke ruutumem monpakyéku.

32Idokom ngom amosokke teyope laasa yékuem, ami takamem ngokkíng laanín suyéku.”

33Bí kape kísa siyédí demmin lengkan nape pobi sudune.

34Mibamde polenkai, “Kristo bí duuyaryé, emla Ayon kitablok ngolu taddung, demílo no kapeda ‘Tanike Uem berokpe laasayéku’ emkane? ‘Sékoda Tanike Oode?’ ”

35Delo Jisu bí bulum poyansukai, “Nolu angunem ool duubom mayé. Kaamue nolum aabom mangadape, angun dungadape nolu angunlo yélangka.

36Angunem nolu, duubom dungadape nolu angunlo míída sulangka, demílomin nolu angunke oope iyéne.”

Amikídíke Míngkeng Píírame

Dekepe Jisu bí poyinrongem, gíla bulu kelokke ruusigeto.

37Sim irisinyo iyod takam sim buluke kangkolo Jisu bí ibilate, bulu bím arope míngke sumato,

38Si Kaaluna miri Isaiahke sikepe ponam agomem apíídope emlamino ikane: “Ruutume, séko ngoluke ngiitomem arope míngke sutone delokke sékome Ruutumke ralnamem lengkanton?”

39Sok legape bulu arope míngke sumato, kapeila sim Isaiah bí regokonlo podungku:

40“Bí buluke amigem mingma moto delokke buluke aapíem mide moto, dekepe ila buluke amiglok kaapete kaalamang, demangkom buluke aapílok kénpete kénlamang, delokke ngo bulum ipí dokupe míílat pete sukumang.”

41Isaiah bí sim sikepe poto kapeila bí Jisuke angun ralnamem kaala delokke bíkke legangem poto.

42Depe ilate Judialokke ruutum kídíe bojéko bím míngkesuto. Idola Pharisi kídí legalok bulum kumkeng ekumlokke monpak kupelo emla pesola bulu buluke míngkengem pokan sumang;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

43kapeila bulu Shédíke koyid empemílo tani lokke koyidem mííbayato.

Jisuke Agomsulok Bisarname

44Delokrongem Jisu bí bottepe pokai, “Séko tanie ngom arope míngke sududí, bí ngom petommang, ngom melík nemkom míngke sudung.

45Séko ngom kaadudí, bí ngom melík nemkom kaadung.

46Ngo tani amoso ngom míngke sune kaamolo duumadope emla angun kísape aato.

47Ngokke agom kídarem taddola dekedem bomgap mana tanidem ngo bisarmang. Legade ngo tani amongem bisarkape emla aamang, idakkom mopít kakupe emlamin aatone.

48Ngom tomana delokke agom kídarem torík sumana amidem bisar penako kadung; ngokke ponam agom pak simin yéyin longelo bím ajéng luyékune.

49Kapeila ngo agí míísa sulok pomang, idakkom ngom melíkna Abuemino sim kape kísa delokke ingko kísa pope aidodí dem ngiitom tune.

50Bíkke ngiitomde turyar pekolo gílíkdung emla ngo kénsudung. Depe ila Abue ngom pogedope polík namem ngo ingkuem podudí de arone.”

Joan 13

Jisuke Bíkkelo Luyilsuna Kídíke Alem Arbínname

1Gíbong gíídí aníne. Jisu bí tani amosim mepakla delokke Abukelo gídíku longe píídak emla kénsuto. Tani amoso duuna agíke ami kídíem ayala, bí bulum agíke eerína ayangem lengkansuto.

2Yume dotkéyem doduem, delo Simonke oo Judas Iskariot me uyue Jisume míírí míínyo dope meru líktubong.

3Abue takam atíem bíkke pauar gooralo meto delokke bí Shédí kelok aato delokke Shédí kelo gídakku emla Jisu bí kénsuto;

4depe iname bí dotké ekung delokke darepla, bíkke teyolo genam egem laabín sugeyéla, delokke bíkke ugíílo gamusako yétgeto.

5Depe irongem, bí ekulo asiem píkum pala bíkkelo luyilsuna kídí alem írbínla igeyéla bíkke yédgenam gamusalok dekedem molpítoku.

6Simon Pitorkíng bí aato. Pitor bí bím poto, “Ruutume no ngokke alem írbín dunía?”

7Jisu bí poyansuto, “Ngo ingkuem idudí nolu kénmang, idakkom méélamlo nolu kényéku.”

8Pitor bí “Demang, no edílokom ngokke alem arbín penamang,” emto. Jisu bí poyansukai, “Ngo nolum írbín mamílo, nolu ngokkelo gímín gelamayé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delokrongem Simon Pitor bí poyansukai, “Ngok ale petom emmang ngokke alagem delokke atugem írbín toyika!”

10Jisu bí poyansuto, “írsu rongem tanie agí ale petom emmin mosudune; bíkke amíl tabude deedung. Delokke nolu deedung idokom nolu takamemang.”

11Kapeila séko bím míírí míínyo penade dem bí kénsuto, delokke dekepe ilamin mipilde deeyin mang emla potone.

12Buluke alem írbín rongem; bí egem gelangkula delokke agí dungkolo duutoku. “Ngokke noluke legape itonam agér sim nolu kéndonía?” emla bí bulum íngkíto.

13“Nolu ngom Saar delokke Ruutum emla gokdung, delokke de lujidung, kapeila derumin ngo.

14Supak ngo, noluke Ruutum delokke Saar bí noluke alem írbínto, nolukom akone akonke alem arbín mínsupe aido.

15Ngokke nolum ibinam kísape nolukom ipe aido emla kayii sukepe nolum lengkanto.

16Ngo nolum aruem podung, béérade sékote agí ruutumem botteyana kamang, delokke kotoki kídí dekom bím melíkna amidem botteyana kamang.

17Supak nolu sim atí kídísim kénkai, nolu sikesim imílo ayang igulem paayé.

18“Ngo nolum takamem pomang, ngokke ullennam kídíem ngo kénsudung. Idakkom si ngiitomem aromonape idung; ‘séko ngokke ettíngem dodune bí ngom mirupe aabomto.’

19Si atí si píímang adape ngo nolum supak pobidung, demílomin si atí si pííyém Ngomino Bí emla nolu arope mííyéne.

20Ngo nolum aruem pobidung, séko ngokke melíknam taniem torík sududí ngomkom torík sudung; delokke séko ngom torík sududí ngom melík nemkom torík sudung.”

Jisuke Bím Míírí Míínyo Bompenamem Pokansuname
(Mt 26:20-25; Mk 14:17-21; Lk 22:21-23)

21Sikepe porongem, Jisuke aapí ainange genyinge ila bí pokanto, “Ngo nolum arope podung, noluke akonde ngom míírí míínyo lendak.”

22Bíkkelo luyilsuna kídíde kaamín sudola sékomedí bí pobom dune emla mínggo regosukai.

23Jisuke ayanam buluke luyilsuna akonde bím duupe sudola apim dobo sudungai.

24Simon Pitor bí “Bím tatkítola, sékomedí bí mandune” emla luyilsuna amidem poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Jisuke keralo gubadola, Jisume “Ruutume, séko de amide?” emla bí íngkíto.

26Jisu bí pobito, “Ngo ettíng oleko ekulo ningnyom pala bím biyé, bímin de amide.” Delokrongem ettíng oledem ningnyom pala bí dem Simonke oo Judas Iskariot me bisuto.

27Judas bí ettídem doyéname Soitane bíkkíng angkai. “No ingkuem ipe míídudí menape ilangka,” emla Jisu bí bím poto,

28idokom apim dobosuna kídíde sim kapeila bím potodí dem tatkénna kamang.

29Judas bí murkong gadumem bomkolok, Doman aran legape ingkuem míítuadí dekedem redope demangkom opan kídíem atíko bidope, Jisu bí bím potuane emla ayokone mííto.

30Judas bí ettídem doropagem gílenkai. Delo de yume kaamue.

Aní Ngiitome

31Bí gíroyédem Jisu bí poto, “Supakmin Tanike Ue Shédíke angun ralnamem bíkkelok lengkandune

32Bíkkíng Shédíme yidge kumílo, Shédíkom agíke keralo bím yidgeyé, delokke menape bím yidgeyé

33Ngokke ome-oo kídía, ngo nolukíng anyongo komino duupoyéne. Nolu ngom matayé, delokke ngokke Judai kídíem ponam kísape, supak nolumte podung; ngo ingkolo gídakdí, delo nolu aalamayé.

34Ngo nolum aní ngiitomko bidung. Nolu ayabosu langka. Ngokke nolum ayanam kísape nolute akone akonem ayang bosuruupe aido.

35Nolu ayang bosumílo ami takame nolu ngokkelo luyilsuna kídíe emla kényé.”

Pitorke Possu Penamem Jisuke Pobiname
(Mt 26:31-35; Mk 14:27-31; Lk 22:31-34)

36Simon Pitor bí “Ruutume, no ingkolo gíyéne?” emla Jisume tatkíto. Jisu bí pobito, “Ngo ingkolo gídakdí supak nolu delo gímín gelamang, idakkom méélamlo gímín geyé.”

37Pitor bí íngkíto, “Ruutume, ngo supak kapeila nokkíng gímín gela mayéne? Ngo nokke legape ngokke turnamem bisupe.”

38Delokrongem Jisu bí poto, “No aropakpe nokke turnamem ngokke legape bisuyénía? Ngo nom aruem pobidung, peroge kokmang adape no ngom lengum kokai possuyé.”

Joan 14

Jisumin Abukelo Gínana Bedange

1“Noluke aapíe míídír sumapeka. Shédíkíng míída sulangka; ngokkíng míída sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Ngokke Yayike ekumlo duupeko mílí idung. Ngo noluke dungkuem delo iruu bikape gídak. Depe imangamílo, ngo nolum pomayai.

3Delokke ngo gíla noluke dungkuem irung bimílo, ngo aalat langkula nolute ngokke dungkolo duudope nolum ngokkíng langaayéku.

4Ngokke gípeko among bedangem nolu kéndung.”

5Thoma bí Jisume pokai, “Ruutume, no ingkolo gídakdí ngolu kénmang, depeila kape kísa bedangem kényéne?”

6Jisu bí pobito, “Ngomino bedange, arue delokke turname. Séko kelokte Abu kelo aalamang, ngokke petom lokmin aaladune.

7Nolu ngom aropakpe kéntuamílo ngokke Abuemkom kényai. Supak kelokke nolu bím kéndung delokke bím kaatobong.”

8Philip bí pokai, “Ruutume, Abuem ngolum lengkantola de ngolu kepe aidung.”

9Jisu bí poto, “Philip, nolum ngo deddíko yébosulate ngom no kénmanía? Séko ngom kaatodí bí Abuemkom kaato. Kapeila no ‘Abuem ngolum lengkantoi’ emkane.

10Ngo abulo dung delokke Abude ngokkíng dung emnamdem no kénmanía? Ngokke nolum ponam agom kídarde ngokke míídu sulokmang. De ngokkíng duuna agí agérem gérna, Abu suemin podune.

11Ngo Abulo dung delokke Abue ngokkíng dung ngokke emnam agomdem ngom arope míítoka; demangkom hakiipe duusuna irisinyo kídíem arope míítoka.

12Ngo nolum aruem pobidung, séko ngom míngke sududí de ngokke inam atí kídíem iyé. Bí simpenem botteyana atí siriemkom ilayé, kapeila ngo Abu kelo gídakku.

13Nolu ngokke amínlok ingko ingkuem koyédí, dekedem ngo ibiyé.

14Nolu ingkona atíko ngokke amínlok koyédídem ngo biyé.

Deena Aidem Bipe Emla Jisuke Pébisuname

15“Nolu ngom ayadumílo, nolu ngokke polígem tatyé.

16Delokke ngo Abuem kobiyé delo nolum bí Igulpena konko nolukíng yéyar bosudope biyé

17de Shédíke aruem lengkanna Aide. Tani amonge bím torík sulamang, kapeila de bím kaapete kaamang delokke kénpete kénmang. Idola nolu bím kéndung, legade bí nolukíng duudung delokke nolukíng duuyé.

18“Ngo nolum opanpe memayé; ngo nolukíng aayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Tani amonge ngom kaayi pomayé, idola nolu ngom kaayé. Kapeila ngo turla
dung delokke nolukom turla duuyé.

20Delo longedelo ngo ngokke Yayi kíng dung, nolu ngokkíng dung, delokke ngo
nolukíng dung emla nolu kénsuyéku.

21“Séko bulu ngokke ngiitomem bomla delokke dekedem igedudi, bímin ngom
ayane. Séko ngom ayadudí bím ngokke Yayi bí ayayé, delokke ngote bím
ayayé delokke agíem lengkan subiyé.”

22Delokrongem Judas Iskariot me emmape, Juda bí pokai, “Idakkom, Ruutume,
no kapeila agíem ngolum lengkan sudola tani amongem lengkan sulímane?”

23Jisu bí Poto, “Séko ngom ayadudi, bí ngokke luyilem igeyé. Ngokke Abue bím
ayayé, delokke ngolu bíkkíng aala lekope duubosuyé.

24Séko ngom aya madudí bí ngokke luyilem igemang. Si noluke tatnam agom
kídí si ngokke sumang, idola ngom melíkna Abukemin.

25“Sim takam sim ngo nolukíng yébo sudungem poto.

26Idakkom Abue ngokke amínlok melík penam igulna, Deena Aide takam atíem
nolum poyilla delokke ngokke nolum potonam takamem kénsu moyéku.

27“Yéponamem nolukíng ngo mebidung; ngokke dengomem nolum ngo bidung.
Ngo nolum tani among sokke amie binam kísape bimang. Noluke aapí aange
míídír sumapeka delokke pesomapeka.

28Nolum ngokke ‘Ngo gínyo dakku delokke nolukíng aalat dakku’ emnamem
tatto. Nolu ngom ayadumílo, ngokke Abulo gíku namdem ashépe mííyé, kapeila
Abude ngom penem botteyane.

29Ngo nolum supak atíe píímang adape pobi tobong, delomin atíde pííyém nolu
arope mííyéne.

30Ngo nolum deddíko luposudí kaimang; kapeila tani amosokke ruutume píídak.
Ngokke teyolo bí atí ilamang,

31idokom ngo Abuem ayadung delokke ngo Abuke ngom ponam pakpe ibidung
emla tani amonge kénperung aido. “Aatola supak kaju gílape.”

Joan 15

Jisu Bímin Onggur Anede

1“Ngomino onggur ane arode delokke ngokke Abu bí bagan ruutume.

2Bí ayé éémana ngokkíng duuna aagem pabíndung, delokke ayé ééna aag
miyongem ayé bojéyape éédope ngébíndung.

3Ngokke nolum pobinam agomlok nolum ngékut tobong.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngokkíng dunggap langka, delomin ngote nolukíng dunggap yéne. Aage agí agísue ayé ééna kamang; de anelo duuperung aido. Nolukom ngokkíng duumamílo ayé ééla sumang.

5“Ngomino onggur ane, nolu aag kídare. Tanie ngokkíng duula delokke ngo bíkkíng duumílo, bí ayém bojépe ééyé; ngokke kékondelo nolu atí ilamang.

6Séko ngokkíng duumadí, bí yoppaknam delokke sanpakna esing aag kísane, sikena aag kídíem uudumsula emelo yoplíkla rompakdo.

7Nolu ngokkíng duumílo ngokke agomekom nolukíng duudung, delo nolu ingkuem míídudí kolangka, nolum dem biyé.

8Nolu bojépe ayé éédope, nolu agíem ngokkelo luyilsune emla lengkan sunam demin ngokke Abuke angun ralnamde.

9Abude ngom ayala, ngote nolum ayadung. Supak ngokke ayalo duulangka.

10Nolu ngokke ngiitomem igemílo, ngokke Abuke ngiitomem igela bíkke ayalo duuyé.

11Ngokke sim ponamde ngokke ashénge nolukíng duudope emla podung.

12Ngokke ngiitome si: ngokke nolum ayanam kísape ayabosu langka.

13Akone agí angong legape agí turnamem bisunam ayadem botteyana ayang kamang.

14Ngokke ngiitomem nolu tatmílo nolu ngokke angonge.

15Ngo nolum béérange emyimang, kapeila béérade agí ruutum lokke agérem kénmang. Dem megeyéla, nolum ngo angonge emdung, kapeila ngokke Abu kelok kénnam atí takamem nolum ngo kéndope lengkanto.

16Nolu ngom ullenmato, idola gígoola duuyar pena ayém énggedope ngomino nolum ullentone. Delokrongem Abue nolum ngokke amínlok konam takamem biyé.

17Mipile ayang bosulangka: simino ngokke ngiitome.”

Tani Amongke Nename

18“Tani amonge nolum aknamde, kénsu langka de ngom kerape akname.

19Nolu tani among sokkepe ituamílo, si nolum agíke kísape ayasuyai. Idola nolu tani among kepe imang; idakkom ngomin nolum tani amosok tomlentune. Depe ilamin tani amonge nolum akdune.

20Ngokke nolum ponam agom kídar sim kénsu langka; ‘Ingkona béérangete agí ruutumem botteyana kamang.’ Bulu ngom iréé tumílo, nolumkom iréeyé. Bulu ngokke luyilem tattomílo, bulu nolu kemkom tatbiyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Ngokke legalok bulu nolum sikepe iyé, kapeila ngom melíknem bulu
kénmang.

22Ngo bulukíng aala sikesim pobi matuamílo, bulu paab ajéng kamayai. Depe
idokom supak buluke paabem mesam bimayé.

23Ngom aknade ngokke Yayi mekom akdung.

24Ngo buluke gooralo ami ikí manamem imatuamílo bulu paab ajéng kamayai.
Idakkom bulu sim irisinyo kídar sim kaato, delokke depe ilate bulu ngomlang
delokke ngokke Abuem neto.

25Idokom si buluke Ayon kitablo atnam sim aromope emla ikai, ‘Bulu akgíng
kamape ngom akto.’

26“Edílo ngokke Abu kelok melík penam Igulpena, Abu kelok lenna aruem
lengkanna Aidde pííyédí, delo ngok legangem hakii biyé;

27idokom nolukom hakii biperung aiyé, kapeila nolu kerang lokkekai ngom
yébosuto.”

Joan 16

1“Sim takam sim nolu míngkengem menyok sumadope emla ngo nolum pobito.

2Bulu nolum kumkeng ekumlokke monpakyéku, aropakpe nolum mokana
amide, dekepe ikolok Shédíme agér ibidung emla míídíe píídak.

3Buluke sikepe ipenam legade bulu Abuem lang ngom kénmang.

4Edílo moodíe pííyédí ngokke nolum poto subinamem kényé kupe emla ngo
nolum sim pobidung. Ngo sim nolum kerape pobi mangai kapeila ngo nolukíng
yébosuto.”

Deena Aidke Agére

5“Supak ngom melíknalo gídakku, depe ilate nolu sékote ngom, ‘No ingkolo
gídakkune’ emla íngkína kamang.

6Ngokke sikesim pobikolok nolu ankí mílípe idung.

7Idakkom ngo nolum aruem pobidung; Ngo noluke ainam lega pemin gídak
kune. Ngo gírong kumamílo, Igulna bí nolukíng aamayé; idakkom ngo gíkumílo,
ngo bím nolukíng melík yéku.

8Edílo bí pííyédí, delo bí tani amongem delokke bisarnam legangem kénsu
moyéku.

9Bulu paab imemdung, kapeila bulu ngokkíng míngke sumang;

10bulu yéjipekuem ibuldung kapeila ngo Abulo gídakku delo nolu ngom kaayi
mayé;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11delokke bulu bisarem imemdung, kapeila tani amosokke ruutumem bisar tubong.

12“Ngo nolum bojéko pobo pename kadungai, idola supak nolu sim dongge lamayé.

13Idakkom aruem lengkan pena Aide píiyém, bí takamem arolo gíboyé. Bí agí míídusulok pomayé; bíkke tatnam petomem pobiyé.

14Bí ngokke pena atíem laala delokke nolum dem lengkanla ngom yidgeyé.

15Abuke duubomnam takamde ngokke. Depe ilamin Aide ngokkelok atíem laala delokke nolum lengkanyé ngo emdune.

Ankíelang Ashénge

16“Anyongko dootomílo nolu ngom kaapoyimayé delokke anyongko doorongem nolu ngom kaapayéku.”

17Bíkkelo luyilsuna kídíe ayoko pobosuto, “Bíkke ‘Longe ayoko nolu ngom kaayimayé idola delokke méélamlo longe ayoko ngom nolu kaapayéku’ delokke ‘Kapeila ngo Abulo endakku’ emnamde ingkuedí?

18Bulu ‘Longe ayoko emnamde ingkuedí?’ emla íítíkai. Bí ingkuemdí pobo dungane ngolu tatkénmang,” emto.

19Bulu dem tatkí línamdem Jisu bí kénto, depeila bí bulum pobito, “Ngokke ‘Longe ayoko nolu ngom kaayimayé idola méélamlo longe ayoko nolu ngom kaapayéku’ emnamde ngo ingkope mííla potuadí dem nolu mipile ííbo sudunía?

20Ngo nolum aruem pobidung, tani amonge ashé dungem nolu kapla rííla delokke ankí kenue iyé. Nolu ankíe idokom noluke ankíde ashélo aayéku.

21Koo ona mime okii kido kapeila bíkke odíe píídung; idakkom bíkke koo dem orongem duugem kénsu yimang kapeila tani amoso koo ko olento emla bí ashédung.

22De nolu kelokom kadung; supak noluke buulínge idíe, idokom ngo lekoda nolum kaayéku delo nolu ashéyé, delokke sékote noluke ashéngem laabín lamayé.

23Delo longedelo nolu ngom atí koyimayé. Ngo nolum aruem pobidung, ngokke Abue ngokke amínlok konam takamem nolum biyé.

24Supaklope nolu ngokke amínlok atí komang. Kolangka delo nolu paayé, delo noluke ashénge apíiyé.

Tani Amongem Ikumname

25“Ngo luyii sunamlok nolum poboto. Idakkom ngo sikena agomlok poyimape pobidíe píídak.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Delo longe delo nolu ngokke amínlok koyé. Ngo noluke legape Abukelok kobiyé emmang.

27Demang, Abu bí agíe nolum ayasudung kapeila nolu ngom ayato delokke ngom Shédí kelok aane emla arope míngkesuto.

28Ngo Abukelok aala delokke tani amoso píito; supak ngo tani among sim gínyo langkula Abukelo endakku.”

29Delokrongem Jisukelo luyilsuna kídíe poto, “Supak no luyii sunamlok pomape jonnampe podung.

30Supak no takamem kénsudung delokke sékote nom agom íngkí penam kayimang emla ngolu kaadung. Si no Shédí kelok lennako emla ngolum arope míímotung.”

31“Nolu supak míngke sudunía!” emla Jisu bí poyansuto.

32“Idakkom nolu mipile agí ekumlo dukpan sudí longe píídak delokke píngkabong. Nolu takame ngom petom mepala gínyoyé. Depe idokom ngo, ngo petommang, kapeila ngokke Abue ngokkíng duumíndung.

33Ngokkíng nolu yéponamem paadope emla ngo sikesim nolum podung. So tani amoso nolu ebín paadung. Idakkom aange edíí langka! Ngo tani amongem ikum tobong.”

Joan 17

Jisuke Bíkkelo Luyilsuna Kídí Legape Kumname

1Jisubí dekepe porongem, bí teyope kaadu sudola kumkai: “Yayie, moodíe píídak. Ue nom yidgedope, Uemkom yidge langka.

2Kapeila nokke bíkkíng binam takamlo turyar namem bidope no takam teyolo bíkkíng ruutumnana ralnamem bitung.

3Supak bulu, aro Shédí petom nomlang nokke melíknam Jisu Kristome kénnam simin turyarnam yéname.

4Ngo nokke ngom iyépe emla binam agérem ipíng kolok tani amoso nom yidgemoto.

5Delokke Yayie tani amonge lenmang adape nokkíng ngokke duudungem, ngokkíng ingkona angun ralname katodí nokke keraso ngom supak biyika.

6“Ngokkíng nokke tani amosok ami binam kídíem nom kénmoto. Bulu nokke; no bulum ngokkíng bito delokke bulu nokke agomem tatto.

7Supak nokke ngom binam atí takamde ngokkelok lenne emla bulu kéndung.

8Legade nokke ngom binam agom kídarem ngo bulum bito delokke bulu dekedem toríksuto. Bulu ngo nokkelok aato emla berokpe kénto, delokke no ngom melíkne emla arope míngkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9“Ngo bulu kepe kumdung. Ngo tani amosok legape kummang, idakkom nokke
ngokkíng binam ami kídí legape kumdung, kapeila bulu nokkemin.

10Ngokke bomnam takam si nokke delokke nokke bomnam takamde ngokke.
Delokke bulu kelokmin ngokke angun ralnamem lengkan natone.

11Ngo tani amoso duuyi mabong, idakla bulu tani amoso dungada, delokke ngo
nokkíng aadakku. Deena Abue ngonyike atel bosunam akampe bulute atel
bosudope nokke ngom binam amín lok bulum umbom langka.

12Ngokke bulukíng yébo sudungem, ngo bulum mosiito delokke nokke ngom
binam amínlok bulum ekerdope kaabomto. Sékote nyokna kamang idola
Dooying kitab agomem apíí dope emla midum atelko nyokkai.

13“Ngo supak nokkíng endakku, idokom buluke aralo bulu ngokke ashéngem
apíípe paadope emla tani amoso duudung adape sim atí kídí sim ngo podung.

14Nokke agomem ngo bulum bito delokke tani amonge bulum kangkito. Legade,
ngo kape kísa tani among sokke mape idudí dekepe bulukom tani among sokke
yimang.

15Ngokke kumgade no bulum tani amosokke laabín langka emmang idola no
atímana lokke bulum umbom langka emlamino ngo kumdune.

16Bulu tani among sokke mang, ngoteng tani amo sokkemang.

17Bulum arolok deenampe leepek sulangka; nokke agom si arone.

18Nokke ngom tani amoso melíknam akampe, ngo bulum tani amoso
melíkdung.

19Bulute aro deenamlo míímo sudope emla, buluke legape ngote agísuem
deenamlo míímo sudung.

20“Ngokke kumnamde buluke legang petommang. Buluke agomlok ngom arope
míngke supena kídí legapekom ngo kumdung.

21Bulu takam leko bosudope emla ngo kumdung. Yayie! No ngokkíng duula
delokke ngo nokkíng duunam kísape bulumte ngolukíng duumo langka. Tani
amonge no ngom melíkne emla arope míídope bulumte ngolukíng leko
molangka.

22Nokke ngom angun ralnam binamem ngo ngonyike atelnam kísape bulu leko
bosudope bulum bito.

23Ngo bulukíng duudope delokke no ngokkíng duulangka. No ngom ayala ngom
bulu kepe melíkla bulum ayadung emla tani amonge kaadope bulum apíípe
notko atello laadum sulangka.

24“Yayie, nokke ngom binam angunem, ngokke angun ralnamem kaadope,
delokke ngokke yékolo yédope, nokke ngom binam ami kídíem ngokkíng atel
bosudope ngo míídung, kapeila no tani amongem pímang adape ngom ayato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Deena Abue, tani amonge nom kénmang dokom, ngo nom kénsudung, delokke no ngom melíkne emla bulu kéndung.

26Ngo nom bulu kéndope lengkanto, delokke nokke ngom ayang name bulukíng duudope ngo nokke legangem bulum kénmo yaryé.”

Joan 18

Jisume Umname

(Mt 26:47-56; Mk 14:43-50; Lk 22:47-53)

1Jisu bí kumnamem kumyin rongem, bí bíkkelo luyilsuna kídíem gíbosula Kidron korongem kooto. Rotkon delo baganko dungai, delo bílang bíkkelo luyilsuna kídíe gíto.

2Delo bím míírí míínyona Judas bí dem amodem kéndungai, kapeila Jisu bí leko leko luyilsuna kídíem duubosula delo duudungai.

3Dekepe iname Judas bí sipaying apééko, ríne kídí lokke amie kelang Pharisi kídíeke ayoko gíbola delo bagan delo aato. Bulu bijuli, meru delokke gíníng yoksa bomla gíto.

4Jisu bí agílo ingko ingkuedí pííyéne, dem kénru sudola, gílenla bulum íngkíto, “Sékome nolu matadune?”

5“Najareth lokke Jisume” emla bulu poyansuto. “Ngomino bí” emla Jisu bí pokansuto. Delo míírí míínyona Judaskom bulukíng dakbo sudungai.

6Jisu bí “Ngomoko bí” emyéname, bulu gílat sulangkula amolo oletto.

7Lekoda bí bulum íngkíto, “Sékome nolu matadune?” Delo bulu pokai, “Najareth lokke Jisumena.”

8Jisu bí “Ngo nolum ngomoko bí emsuto” emla poto. “Nolu ngom mata dumílo sim ami kídí sim gímotoku.”

9Bíkke agom ponam kídare apíínape sikepe ikai: “Nokke ngom binamem atelkote ngo nyok momang.”

10Delokrongem Simon Pitor bí yoksadem satsula ríne ruutumlokke béérang ruubígem papakto. Béérang delokke amínem Malkos emdungai.

11Jisu bí Pitorme ngiitomto, “Nokke yoksem melat suto langku! Ngo Yayike binam batiem tííma yénía?”

Annake Keralo Jisume Aaboname

12Delokrongem sipaying opéé delang lulíkna ruutum elang delokke Judai kotoki kídíe Jisume umto. Bulu bím yééla

13delokke delo dítag delo ríne ruutumpe ina, Kaiaphake ato Annakíng bím kerape aaboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kaiapha bímino ami kídí legape midum atelko sigemílo aiyé emla Judai amikídíem ngiitomnade.

Pitorke Possuname
(Mt 26:69-70; Mk 14:66-68; Lk 22:55-57)

15Simon Pitorlang luyilsuna akonko Jisukíng mamín gedungai. Si luyilsuna akonsi ríne ruutumlokke kangkén namko, depe ila bí Jisukíng ríne ruutum tunggu lope gímín geto,

16idola Pitor bí ekum gíídalo dakyape aikai. Ríne ruutumke kénnam luyilsuna ami akonde, lenlangkula delo kaabomna mimedem popala, delo Pitorme aralo langaato.

17“Berokpe no sok amisokke luyilsuna ami akon mangkua?” emla eyab delo dakbomna mimede Pitorme íngkíto. Bí “Ngomang” emsuto.

18De ansinge idokuai, depe iname béérang kídí elang kotoki kídíe buluke pamsudope mepom romnam delo pamsula dakto. Pitorteng bulum dakbosula, agí ete pamsula dakto.

Ríne Ruutumke Jisume Íngkí Bengkíname
(Mt 26:59-66; Mk 14:55-64; Lk 22:66-71)

19Depe iduem ríne ruutumde Jisume bíkkelo luyilsuna kídí legang emlang bíkke ngiitom legangem íngkí bengkíto.

20“Ngo tani amoso berokpe pokan tobong. Ngo agínpe kumkeng ekum kídarlo demangkom kumkeng ekumlo luyil poyilto, delo Judai ami kídí takame aato. Ngo atíkote leesupla pomang.

21Ngom kapeila íídune? Ngokke agomem tatna kídíem tatkí topena. Ngo ingkuem potodí bulu berokpe kénsudung” emla Jisu bí poyansuto.

22Jisu bí dekepe poyansuname, kotoki akonde bím mingmolok pito. “Dekepía ríne ruutumem poyan sudune?” emla bí poto.

23Jisu bí poyansuto, “Ngo atíko pomem tumílo, ingkuem pomem imem tudí ngom lubitoka. Idola aruem podumílo, no ngom kapeila kíddune?”

24Delokrongem yéénam dem yéénamrupe ríne ruutum Kaiapha kíng melíkto.

Pitorke Possuname
(Mt 26:71-75; Mk 14:69-72; Lk 22:58-62)

25Depe iduem Simon Pitor bí agíem pamsula dakdungem, “Berokrupe no bíkkelo luyilsuna kídí akon runge mai?” emla bím tatkí nako kato. Bí dem possudola, “Ngomang” emkai.

26Ríne ruutum akonlokke béérang, Pitorke nyorungem gatpaknam ami delokke aní bíro ami akonde bím lukísuto, “Bíkkelo lekope baganlo duudope nom ngo kaamape ito langa?”

27Lekoda Pitor bí possukai, delokke delo anyo delopak peroge kokkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Pilatke Keralo Jisuke Dakname
(Mt 27:1-2,11-14; Mk 15:1-5; Lk 23:1-5)

28Delokrongem rokomope Kaiapha kelokke Rom Gobornorlo Jisume gíboto. Judai ruutum kídíe gobornor ekum aralo aamato, kapeila bulu gíbong gíídí domanem dopala, agíem deenampe mesupe emla mííto.

29Dekepe iname Pilat bí gílenla íngkíto, “Ingkona ajéngko nolu sim luket líkdune?”

30Bulu poyansuto, “Bí imemna ami manga mílo nokkíng ngolu bím melíkgíng kamang.”

31Pilat bí pokai, “Nolu bím bomsutoka delokke noluke ayon sulok bím bisartoka.” “Idakkom ngolum séko mete pansaa nana ralnam bimang” emla Judai kídíe lupéé sukai.

32Jisuke agí sigangem poyin subinam agom kídarem apíípe aromope emla sikepe ikai.

33Pilat bí delo agí dungkolo gílat langkula, Jisume tompala bím íngkíto, “Nua Judai kídíke Roje?”

34Jisu bí poyansukai, “De nokke míísunam agomía demangkom ami kídía nom ngokke legangem pobitone?”

35Pilat bí poyansuto, “No ngom Judai amiko emla míídunía? Nokke ami kídíde delokke nokke ríne kídí emino ngokkíng nom melíktune. Nokke inam atí kídíe ingkuekeda?”

36Jisu bí poyansukai, “Ngokke amode tani among sokkemang. Si sokkepe ituamílo, ngokke béérang kídíe ngom Judai amikídíe umdungem mimak imín suyai. Idakla supak ngokke amode angu konlokke.”

37“No demílo rojako ai!” emla Pilat bí poto. Jisu bí poyansuto, “No ngom rojakua emnamde arodung. Arope lumílo sok legapemin ngo tani amoso hakii bipe emla aatone. Arodanlok yéna miyonge ngokke agomem taddung.”

Jisume Pansaadope Luname
(Mt 27:15-31; Mk 15:6-20; Lk 23:13-25)

38“Arode ingkuedi?” emla Pilat bí íngkíto. Sim talla Pilat bí Judai ami kídídelo gílen langkula poto, “Ngo sim ami sim ajéng luket bompenam leríng paamang.

39Idakkom noluke ayonlok Gíbong gíídílo patek duuna amiko nolukíng ngo melen bikupe aidung. Nolu ngom ‘Judai kídíke roja’ sim melen mokupe míídonía?”

40Bulu bottepe gokpéé sukai, “Bím mang! Ngolum Barabbame melen bikui!” (Barabba bí ebín ikolo yémín genakuai).

Joan 19

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Delokrongem Pilat bí Jisume gakla demmoto.

2Sipaying kídíe taanglok ponam dumlupko bíkke dumpo delo luplíkto. Bulu bím yalína egeko píllík pala

3bíkkíng lennyi lengum gínínla, “Judai kídíke Roje duuyar langka” emla manto. Delokrongem bulu bím mingmolok kítto.

4Lekoda Pilat bí gílen langkula Judai amikídí dem pokai, “Kaatola, ngo bím ajéng gakket penam kaapamang emnam dem nolu kényépe emla nolukíng bím bomlen bidungku.”

5Edílo Jisu bí taang dumlub emlang delokke yalína egem gela lentodí, delo Pilat bí bulum poto, “Sina amide!”

6Ríne kídí elang delokke buluke kotoki kídíe bím kaayédem, bulu, “Bím pansaatoka! Bím pansaatoka!” emla bottepe manbomto. Idakkom Pilat bí poyansukai, “Nolu bím bomla pansaatoka. Ngokke pedan ngo bím edo luket penam atíyang kamang.”

7Judai ami kídíe lutí bomkai, “Ngoluke ayonko kadung, delokke delok ayon delok lumílo, bí siperung aiyé, kapeila bí agíem Shédíke Ue emsudung!”

8Pilat bí dem tayyédelo, bí mangkam yape pesokai,

9delo bí agí dungko aradelo aatoku. “Ingkolok no aatone?” emla bí Jisume íngkíto, idola Jisu bí agom poyan subimang.

10“No ngom pobi pemang idunía?” emla Pilat bí poto. “Nom melen kupenam demangkom pansaanam pauarde ngokke alaglo dung dem no kénmanía?”

11Jisu bí poyansuto, “Nom teyong telok binako kamangamílo, no ngokke teyolo pauar kamayai. Delok legape ingko amiedí ngom nokkíng melíktune bí nompenem paab ajéng kayadung.”

12Delokke ila, Pilat bí Jisume melenkupe emla ralkítuai, idola Judai kídíde tayyémpe, “No sim ami sim melen kumílo, no Kaisarke angomang. Séko agíem Roje emsududí de Kaisarme akne,” emtí bomkai.

13Pilat bí dem tayyédem, bí Jisume bomlen bido langkula elínglok pínam bisarko dungkolo dungangkai. Dungkeng elíng dem Aramaik agompe “Gabbata” emdung.

14De Gíbong gíídí hoptalok iruudí longelok longe raadang kuai. “Sina noluke rojade” emla Pilat bí Judai ami kídíem pokanto.

15Idakkom bulu, “Bím gígééboto! Bím gígééboto! Bím pansaatoka!” emla goktí bomto. “Ngo noluke rojem pansaapía?” emla Pilat bí tatkíto. “Ngolu Kaisarke kékonlo rojayang kamang,” emla ríne kídíe manto.

16Méélam yalumdem Pilat bí Jisume pansaayépe emla ami kídí delo melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jisume Pansaaname
(Mt 27:32-44; Mk 15:21-32; Lk 23:26-43)

Dekepe iname sipaying kídíe Jisume gíboto.

17Bí kross em joobomsula Tuklong (Aramaik agompe Golgotha) emnam amodelo gílento.

18So bím pansaato delokke bíkkelo lekope midum annyiko itaksuto. Annyidem kereng eelenlo delokke Jisume raadalo ila pansaato.

19Pilat bí kakotko atla kross delo pítket líkmoto. De sikepe dakkai, NAJARETH LOKKE JISU, BÍ JUDAI KÍDÍKE ROJE.

20Judai ami kídíe bojéko dem porito, kapeila Jisume pansangko amode, taonlokke mongnyo dungai, delokke dem akordem Aramaik loklang, Latin loklang delokke Grik agomlok atla metung.

21Judai ami kídílokke ríne kídíe Pilatme, "'Judai kídí lokke Roje'" emla atmapeka, emla luyatuai, idakkom, " 'Si ami si agíe Judai kídíke Roje emsuto.' "

22Pilat bí "Ngo ingkuem attodí attobong" emla poto.

23Edílo sipaying kídíde Jisume pansaatodí, delo bulu bíkke ege galugem laala, tarong appikope pétpan sula, aranglo genamem megeyéla mipile abor atelpe orsuto. De galukde ommape, teyolokke ila tabungem atelkope sumnamkuai.

24"Sim bétmangkom" emla bulu manbosuto. "Sim séko paayédí dem luturi solape," embosuto. Si sikepe atnam Dooying kitab agomem aromope emla idung. "Bulu ngokke egem buluke aralo orsuto delokke ngokke galuk legape luturi soto." Dekepemin sipaying kídíe itone.

25Kross aníndelo bíkke anedela, bíkke anelokke bírme, Klopake méng Mari bí delokke Mari Magdalini bulu dakdo.

26Jisu bí agí ane dem bíkke ayanam luyilsuna delo dakmín dope kaayédem, bí agí anedem poto, "Ayanam ane simoko nokke ue."

27Delokke luyilsuna delo "Sina nokke ane" emto. Delokke ila si luyilsuna si anedem bíkke ekumlo gíbotoku.

Jisuke Bínname
(Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Lk 23:44-49)

28Méélamdem, Dooying kitabem aro modope takamem iyinkai emnamdem kénsula Jisu bí "Ngo asi tíílínge" emto.

29Delo onggur alanglok píbíínam edungko dungai, depe iname bulu aséklok siipyak konem onggur alanglo ningnyom líkpala hissop esing aag kolo siipyakdem iklíkpala Jisuke nappalo leesato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Dem tíípala Jisu bí “Si apíngkai” emla manpala delo bí dumponge belgípla aapíe bínkai.

Jisuke Ínmuem Níkkéname

31Depe idudelo de iruu saarudí longe, delokrongem longe konde Sabbath longe kootíre. Kapeila Judai ami kídíe Sabbath longelo, simadem krosslo melíkmang; iname bulu aledem dírpala simadem laayipe emla Pilatkíng roguto.

32Depe iname sipaying kídíe aala Jisukíng pansang itak sunam kerangke amidem alem dírto delokrongem akon demteng depe ito.

33Idokom Jisukíng aala bulu bím sidope kaayédelo, bulu bíkke alem dírmato.

34Dem megeyéla sipaying akonde gíníinglok Jisuke ínmo delok níkkéla iname delo iyyie lang delokke asie biilento.

35Sim séko amie kaatodí, bí hakii bito, delokke bíkke hakiide arodung. Bí aruem podung emla kénsudung, delokke nolu arope míngke suyépe emla bí hakii bidung.

36Dooying kitab agome aronape sikepe ikai: “Bíkke alongem atel kokom dírmayé,”

37delokke angu konlo Dooying kitabe podung, “Bulu buluke níkkénam amidem kaasuyé.”

Jisume Yuname
(Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Lk 23:50-56)

38Méélamdem Arimathialo duuna Joseph bí Pilat me simang legape ami kénmadope roguto kapeila bí Judai ami kídíem pesoto. Pilat bí tolík kolok bí aala simadem laato.

39Bím leko bosunade, kerape yumelo Jisukíng aana ami, Nikodim bí. Nikodim bí mirrh loklang aloeslok iyélsunam kilogram íying angum kolang appikope bomato.

40Jisuke simangem laala annyide kési képalok líkla egelok yétkomto. De Judai kídílokke yunam ayone depe idungai.

41Jisume pansangko amodelo, baganko dungai, delokke sékomete yukí mangko ago aníko dungai.

42De Judai kídíke iruu saarudí longekuai delokke agode anínkolok bulu Jisume delo yuto.

Joan 20

Ago Gorange
(Mt 28:1-8; Mk 16:1-8; Lk 24:1-12)

1Hoptalokke kerayalum longe delo rokomope, kaamo dungadape Mari Magdalini agodelo gíla kaaname goyab delokke elíngem loopaktuupe kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Dekepe iname bí Simon Pitor kílang Jisuke ayanam luyilsuna akondelo dungaala pokai, “Bulu Ruutumme agolokke leenyok bomkai, delokke bulu bím ingkolo metudí dem ngolu kénmang!”

3Dekepe iname Pitorlang delokke akon luyilsunade agodanpe lento.

4Annyide dukkai, idakkom luyilsuna akonde Pitorme dukpoola agodelo kerape píípooto.

5Bí gubadola delo maayét ege títnam kídíem kaato idokom aralo aamang.

6Delokrongem Simon Pitor bí bíkke méélampe duknade, pííla ago aradelo aato. Bí delo maayét ege títnam demlang

7Jisuke dumponglo yétlík tuanam egedem doodope kaato. Dumponglo yétlík tuanam egede maayét ege títnam delo lekope doomape, kella dongusudo.

8Méélam yalumdem luyilsuna akon, agodelo kerape píípong nadete, aralo aato. Bí kaala arope mííto.

9(Bulu deloope Jisu bí sikolokke gerepyéku emnam Dooying kitab agomdem kénmato.)

Jisuke Mari Magdalinime Lengkan Suname
(Mt 28:9-10; Mk 16:9-11)

10Delokrongem Luyilsuna kídíde agí ekumlo gílat sutoku,

11idola Mari bí luyulo kapla duuto. Bí kapla, agodem kaape emla gubato

12delo yalune ina teyong kotoki annyiko, akone dumpong danlo delokke akone aledanlo ila, Jisuke simang dongko delo duuto.

13Bulu mimedem pokai, “Mime, kapeila no kapdune?” Mimede poto, “Bulu ngokke Ruutumme laanyokto, delokke bulu bím ingkolo yutodí ngo kénmang.”

14Delo bí ngéngkut sukuname Jisume delo dakdope kaato, idola bí de Jisu bí emla kénmato.

15Bí pokai, “Mime, no kapeila kapdune? Sékome no matadune?” Amide bagan inako emla míila, bí pokai, “Saare, no bím bomnyok tokumílo, ingkolo no bím leetone ngom pobika, delo ngo bím langkupe.”

16Jisu bí mimedem “E, Mari” emto. Mimede bíkkídan pela dolangkula Aramaik agomlok kapdola pokai, “Rabbuni” (depe emnamde luyilne), emto.

17Jisu bí poto, “Ngom gakkí mapeka, kapeila ngo Abukelo enku mangada. Dempenem ngokke bíro kídílo gíkala bulum pobitoka, ‘Ngo ngokkelang noluke Abu, ngokkelang noluke Shédí kelo endakku.’ ”

18Mari Magdalini bí sim gelangala luyilsuna kídílo gítoku: “Ngo Ruutumme kaato!” Delo bí Jisuke ponam kídarem bulum pokan bitoku.

Jisuke Bíkkelo Luyilsuna Kídílo Lengkan Sukuname:

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Hoptalokke kerayalum longe delokke adeng delo, luyilsuna kídíe Judai kídíem
pesola eyabem yapkar supala duudum sudungem, Jisu bí aala delo buluke
gooralo dakdola pokai, “Yéponame nolukíng duulangka!”

20Depe porongem bí bulum bíkke alagemlang ínmuem lengkansuto. Ruutumme
kaala luyilsuna kídíde ashérunge ito.

21Jisu bí bulum poto kukéng, “Yéponame nolukíng duulangka. Abue ngom kape
melík todí, ngo nolum depe melíkdung.”

22Delokke delo bí bulum ngayab dakla poto, “Deena Aidem laarík sulangka.

23Nolu akonke paabem maabmílo, dem maab bidung; nolu dekedem maab
mamílo, dem maab bimang.”

Jisulang Thoma
(Mt 28:16-20; Mk 16:14-18; Lk 24:36-49)

24Supak Thoma (Diduma), midum íying kolang annyi lokke akonde, Jisuke
aadodelo luyilsuna kídí delo duumangai.

25Edílo luyilsuna abídde, Ruutumme ngolu kaato emla pobitodí delo bí poyik
sukai, “Ngo gojal pítko alagem kaasu madem delokke gojal pítko delo ngokke
lakkénge sutkí madem, delokke ngo bíkke ínmo danlo níkké kuem ukkí
sumadem, ngo dem aro míímang.”

26Hoptako doorongem bíkkelo luyilsuna kídíde ekumdelo duutoku, delo
Thomakom bulukíng duubosuto. Eyab kídíem yapkarla melateng, Jisu bí aala
buluke gooralo dakdola poto, “Dengome nolukíng duulangka!”

27Delokrongem bí Thoma me luto, “Nokke lakkénge so sutkítola; ngokke
alagem kaatola. Nokke alage ngokke ínmoso ukkítola. Mííne míngo yimape
míngke sulangka.”

28Thoma bí Jisume pokai, “Ngokke Ruutum delokke ngokke Shédí!”

29Delo Jisu bí bím poto, “No ngom kaasu kolokmin no míngke sukane; ngom
kaasu mapete míngke suna kídí demin gérne.”

Sim Kakot Sim Atgange

30Jisu bí bíkkelo luyilsuna kídí keralo bojéko abíd abíd irisinyo iyodem ibito,
dekedem so kitabso atmang.

31Idola sikesim atgade Jisu bímin Kristo, Shédíke Ue, emla nolu míngke suyépe
emla, delokke dekepe míngke sukolok nolu bíkke amínlok turnamem paadope
emlamino attune.

Joan 21

Jisuke Luyilsuna Ami Kínítko Lengkan Suname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Méélamdem Jisu bí lekoda Tiberia siyénglo bíkkelo luyilsuna kídílo lengkan sutoku. De sikepe ikai:

2Simon Pitor, Thoma (Diduma emlangkom mandung), Galillo duuna Kana doolung lokke Jebedike oo Nathanael delokke luyilsuna annyiko, bulu yébo sudungai.

3“Ngo engo kungkape gídak” emla Simon Pitor bí bulum poto. Delo bulu poto, “Ngolu nom gíbosuyé.” Dekepe iname bulu gílenla etkulo rengaato, idakkom delo yumedelo bulu atírung paamang.

4Rokomope, Jisu bí rotkon delo dakto, idakkom luyilsuna kídíde bí Jisu emla kénmato.

5Bí bulum tomlen dola poto, “Angong kídíe, nolu ngopil atelkote paamanía?” “Ma, paamang” emla bulu poyansuto.

6Bí pokai, “Noluke esabem etku delokke lakbík danpe eltola delo nolu ayoko paayé.” Bulu ponampe iyédem, enguem deddíko kuula iname hosat layimape ito.

7Delokrongem Jisuke ayanam luyilsuna akonde Pitorme poto, “Si Ruutum mino!” Simon Pitor bí “Si Ruutum mino” emrongem bí agí teyolo genam egedem yédge pala (kapeila bí dem kerape laapak sutuai) delo asi delo yoplíkto.

8Abíd luyilsuna kídíete etkulok enguem esab bíínako solenla, moopí danpe mamín geto. Bulu moopí lokke mooteng mangai, de mitar língko petomko mootenge iduai.

9Edílo bulu delo lentodí delo bulu mekollo engoko baatupe delokke ettíngeke ayoko kaato.

10Jisu bí bulum poto, “Noluke supakke umnam engo ayoko bomatola.”

11Simon Pitor bí etkudelo rengadola esabem luyulo solento. De língko kolang íying pilngo kolang angumko engo bottena mílí ido, deddípe ilate esabde bédmang.

12Jisu bí bulum pokai, “Aadum sutola dolape.” Luyilsuna kídíde sékote bím, “No séko” emla íngkí latomang. Bulu Ruutum bí emla kénto.

13Jisu bí aala, rotiem laala delokke dem bulum bito, delokke dekepe engo demte ito.

14Si lengumnape Jisuke bíkkelo luyilsuna kídílo, bíkke sikolokke gerep rongkuem lengkan suname.

Jisulang Delokke Pitor Bí

15Edílo bulu donamem doyintodí, delo Jisu bí Simon Pitorme poto, “Joanke oo Simon, no sike simpemílo aropakpe ngom ayang yadunía? “Ruutum ngo nom

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

ayadung” emla bí poyansuto. Jisu bí pokai, “Ngokke mérbéno kídíem usaa langka.”

16Lekoda Jisu bí pokai, “Joanke oo, Simon, no ngom arope ayadunía?” Bí poyansukai, “E, Ruutum, ngokke nom ayanamem no kénsudung.” Jisu bí pokai, “Ngokke mérbeno kídíem kaabom langka.”

17Lengum nape bí bím pokai, “Joanke oo Simon, no ngom ayang dunía?” Pitor bí ayéme emla míngkai kapeila Jisu bí bím lengumnape “No ngom ayadunía” emla íngkíto. Bí poto, “Ruutume, no takam atíem kénsudung, ngokke nom ayanamem no kénsudung.” Jisu bí poto, “Ngokke mérkídíem usaa langka.

18Ngo nom aruem pobidung, nokke yaamé dungem no leemosula nokke gípe míngkolo gítuai; idakkom nokke mijii yékuem nokke alage toka suyéku, delokke akone nom leemo líkla nokke gípe míímang kolo gíboyéku.”

19Jisuke sikepe ponamde kape Pitor bí sigela Shédíme yidge yédí dem lengkan nape poto. Delokrongem Jisu bí Pitorme, “Ngokkíng gímín gelangka!” emto.

Jisulang Delokke Luyilsuna Akone

20Pitor bí pelkut sudo langkula kaatoname Jisuke ayanam luyilsuna akonde bulukíng gímín gedope kaato. (Akonde apim dobo sudungem geeton dola “Ruutume, séko nom míírí míínyo penade?” emna amide).

21Pitor bí Jisume kaayé delo, Jisume bí íngkíto, “Ruutume sok amisok legange kapedí?”

22Jisu bí bím pobito, “Ngokke angkumang tetengem bí turla duupo yépe emla ngo míímílo de nokkepe ingkokone? Ngokkíng gímín gelangka!”

23Sok legalok, bíro kídí aralo si luyilsuna si siyi mayé nayike emla agom agome lento. Idokom Jisu bí bím siyimayé emmangai; “Ngo bím ngokke aalat kumangem turla duuyépe emla míímílo, de nokkepe ingko kone?” emlamin bí potone.

24Si luyilsuna simin sim atí takam sim hakii bitone delokke dekedem kakotlo atnade; delokke bíkke ponamde arodung dem ngolu kéndung.

Luyin Agome

25Jisu bí abíd abíd atí kídíemkom ikantuai. Takamdem atyin amílo, ngo míngkíname, tani among tabung sote atnam kitabe mepeko kayimayai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Tomlíknam

Tomlíknam 1

1Ayanam Theopil, ngokke kerangke kitabdelo, Jisuke inamkídí takamem delokke bíkke agér ilenlokke luyilnam takamem ilangala,

2bíme teyong amope langku mangadape ngo atto. Bím laasang kumang adape, Deena Aid pauarlok tomlíknam kídípe idope bíkke ullennam ami kídílo lugap líkto.

3Bíkke sirongem, so ami kídí so bí agísuem lengkansuto delokke bíkke turla dungkunam pormanem bojéko lengkanto. Bí looying appi kope bulum lengkansula delokke Shédíke yéta legangem pobito.

4Lekoteng, bíkke bulum apim dobo sudungem, bí sim ngiitom sim pobito; “Jirusalem em gínyo mapeka, idola ngokke ponamem noluke tatnam ngokke Yayike pébisunam amanem toya langka.

5Kapeila Joan bí asilok baptis ito, idakkom loonyi longumko doorongem nolum Deena Aidlok baptis iyé.”

Jisume Teyong Amope Laasang Kuname

6Dekepe iname edílo bulu duudum sutodí delo bulu bím íngkíto, “Ruutume, no supak Israel amongem mosing dakkunía?”

7Bí bulum poto, “Abuke agí ralnamlok iruunam idí tarígem kénnamde nolu kemang.

8Idokom Deena Aide nolukíng píiyém nolu pauarem paayé; delokrongem nolu Jirusalemlo, Judialo, Samarilo, delokke among kéényung kerelope ngokke hakiipe iyé.”

9Bíkke depe porongem, buluke amig keralok Jisume laasang bomkaku, delo doomuge bím bulu kaapa yimadope yéllum bomkaku.

10Jisuke enku namem kaala, bulu taleng danpe kaatí míndungem, menang asak midum annyiko yalunna ege galuk geneke buluke ampedelo dagato.

11Bulu pokai, “Galillokke ami kídía, nolu kapeila taleng telo kaatí dakla so dakdune? Nolu kelokke teyong amope laasang kunam, Jisu bí noluke bím teyong amope endakkuem kaanam kísa pakpe aalat yéku.”

Judaske Ayane

12Delokrongem bulu Olib Dííte lokke Jirusalempe gítoku. De taon lokke mail píímango nakope mooteto.

13Bulu doolung píiyé kudem, teyo danpe buluke dungko ruumlo aatoku. Delo duuna kídíde, Pitor, Joan, Jemslang Andria; Philiplang Thoma, Bartholoma lang Mati, Alphaike oo Jemslang, Jelot Simon, delokke Jemske oo Juda bulu.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Bulu takame, mime ane kolang, Jisuke ane Marilang delokke bíkke bíro kídíe
duudum sudola lekope kumyar bosudungai.

15Dekepe ido longe kídardelo Pitor bí míngkesuna kídí midum língko kolang
íying annyi kebang gooradelo dakrepla pokai,

16“Bíro kídía Jisume umna kídíem gílíkna Judaske legangem Dabidke nappalok
kerango pekai Deena Aidke pobinam dooying kitab agome apíínape ikai.

17Judas bí ngoluke aralok akoníai delokke ngoluke sikena agér tarongem
paabo supe nakuai.”

18(Bíkke atímana agér irelok, Judas bí aríkko reto; delo bí opet sukai; bíkke akiie
bukkéla bíkke akii ayin takame lenkai.

19Jirusalemlo duuna miyonge dem tayyinto, dekepe ila bulu dem amodem
buluke agompe Akeldama emto, depe emnamde Iyyi Arík.)

20Pitor bí poto, legadem Mirilunggu kitablo attung: “Bíkke amode rongngam
daklangka; sékote bíkke dungko delo duuma daklangka, delokke bíkke agérem
akone iyan daklangka.

21“Delok legape ngoluke gooralok Ruutum Jisuke gíko mipílo ngolukíng yémín
ayar mínna ami akonko ulkupe aido.

22Bí baptis ina Joanke yédu delokke ila Jisume ngolu kelokke laasang dokulope
lekope ngolukíng yémín gena amipe ipe aido. Kapeila sok amikídí sok akone
bíkke gerep kunamem ngolum hakii bibo supena akonpe ipe aido.”

23Dekepe iname bulu Barsabba emnam Joseph (Justu emlangkom mandungai)
delokke Mattia bínyike amínem mínkanto.

24Delokrongem bulu sikepe kumlíkto, “Ruutume, no mipilke aapí ainangem
kéndung. Sok annyi sokke sékom no ullentodí dem ngolum lengkan toyika.

25Bí Judaske agí yétalo gínyonam tomlíknam agérsim iyé.”

26Delokrongem bulu luturi soname, delo Mattiake amíne lento; dekepe ila bí
midum íying kolang atel delo aatemkai.

Tomlíknam 2

Deena Aidke Aaname

1Pentekost longe píídodelo, bulu takam dungko atello atelkope dumsuto.

2Menang asak gumnam kísana adutko teyong telok tokla buluke dungko
ekumdelo bíísét bomkai.

3Bulu ayokone eme lenna kísape, mejére poklenla bulukíng mipil miyolo
aalíkdope kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bulum takam Deena Aide bííbomto delo bulum angu angu agomlok Deena Aide pomokai.

5Depe idodelo taleng kutku sokke opín opínlok Shédíme pesona Judai amieke Jirusalemlo duudungai.

6Bulu dem adudem tayyédelo, mibamko ernamrupe aadum subomto, kapeila mipil miyode bulum agí agí agomlok agom podope tatto.

7Irisinyope míídola bulu poto, “Si ami takam agom pona kídísi Galil lokke ami mangekía?

8Demílo ngolu mipile bulum agí agí agomlok kape ilai pobo sudope taddune?

9Parthia, Mede delokke Elamei kídíe; Mesopotamia, Judai, Kapadokia, Ponto delokke Asialokke ami kídíe,

10Phrugia delokke Pamphilia, Ijipt delokke Kureni anínlokke Libia okékon ami kídíe; Romlok aana kídíe

11(Judai amiekom delokke Judai dormolok langaanam dokom); Krete amidak delokke Arab amidak ngolu bulum ngoluke agomlok Shédíke iyod sangod kídarem pokandope taddung!”

12Mínga sudola delokke irisinyope míídola “Sikepe inamsi ingkuedi?” emla bulu pobosukai.

13Ayo konedan bulum lungil lusoola pokai, “Bulu apong tíngír sudunape.”

Pitorke Ngiitome

14Delokrongem Pitor bí midum íying kolang atel delo lekope dakrepla bottepe miludelo pokai, “Judai repe sinying delokke Jirusalemlo duuna takam ajon kídía, ngo sim legasim pobiso; ngokke ponamem aipe tatgap langka.

15Si ami kídí si noluke míngkampe tíngír suma namoko. Si roh konang baji dunga danamino!

16Sok legape Kaaluna miri Joel bí sikepe potung:

17“Shédí bí podung, ‘Yéyindí longelo ngo ngokke Aidem takam amilo purlíkyé. Noluke oo kídíe lang delokke ome kídíe porí ponyuem poyé. Noluke yaamé kídíe kaalu kangoryé, noluke mijing kídíe immang maayé.

18Ngokke béérang kídílo mimedak delokke milodak delo longe kídar delo ngokke Aidem purlíkyé, delo bulu polu pooryé.

19Ngo teyong telo atí atí irisinyuem delokke rumkílo atí atí iyodem lengkanyé. Delo iyyie, eme, delokke míkkíe sengééyé.

20Doonyie ruage iyé delokke poolue iyyi kísa yalíyé. Ruutumke bottena angun runa longelokke píímang adape depe iyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Delo Ruutumke amínem míngkesuna miyode turyé.’ ”

22“Israel ami kídía, sim tatgap tola; Najareth lokke Jisu bí Shédíke bíkkelok irisinyo iyodlok bíkke ralnamem nolukíng lengkannam amikuai, dem nolu agíe kénsudung.

23Sim ami sim Shédíke míídulok noluk alaglo melíkto delokke nolu bím atímana ami igullok krosslo kililok pítlíkla simoto.

24Idakkom Shédí bí bím sikolokke kiirep langkula sinamlokke bím mopít toku, kapeila sinamde bím tumla melatomang.

25Dabid bí bíkke legangem sikepe pobitung; ‘Ngo Ruutumme ngokke keralo agínpe kaato. Kapeila bí ngokke lakbíklo dung, ngom ngenla mayé.

26Delok legape ngokke ainasi ashédung delokke ngokke amíl site míínam sukolo duuyé.

27Kapeila no ngom agolo mepak mayé, no ngokke Deena amiemkom agolo yaadope kaamo mayé.

28No ngom nokke keralo ashéngem bíísét moyé.’

29“Bíro kídía, ngo nolum berokpe pobi ladung abu buku Dabid bí sikai delokke yuto, delokke bíkke agode siyum sirope si dung.

30Idakkom bí kaaluna mirikuai delokke bíkke otíng oyinem bíkke roja palengem dungge moyé emla Shédíke iyérung emla pébi sunamem bí kénsuto.

31Kerang lokkem kaasutola, bí Kristoke gerep kupenamem pola, bím agolo mepak mayé, bíkke amíl emkom yaadope kaamayé emla bí pobito.

32Shédí bí Jisume turdokupe itoku, delokke ngolu takam dem aro menamem hakii bine.

33Shédíke lakbíklo duula, Abue Deena Aidem bipe emla pébi sunamem bí paala delokke nolu supak kaasu tatsu dope atíem bitung.

34Legade Dabid bí teyong telo sangku mangai, delokke idolate bí sikepe pobitung; “ ‘Ruutum bí ngokke Ruutumme poto; Ngokke lakbíklo duulangka,

35noluke miru kídíem noluke ale rumkílo ngokke mekuma tetengem.’

36“Delok legape, noluke pansaanam Jisume, Shédí bí Ruutum pelang delokke Kristope imoto; sim Israel amikídí takame kénsupe aido.”

37Ami kídíe sim tayyédem, bulu sengéépe aang ola delo Pitor melang delokke tomlíknam abídem pokai, “Bíro kídía, ngolu kape imílo aiyén?”

38Pitor bí poyansukai, “Noluke paab kídarem maab dokupe, Kristoke amínlok, nolu mipile míílat sulangkula baptis isu langka. Delo nolu Deena Aidke amanem paayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Shédíke pébi sunamde nolu kepelang noluke ome-oo kepe delokke mootelo duuna takam kepe Shédíke tomlen penam ami takam kepemin kadune.”

40Abíd abíd agomekete bojéko bí bulum pobeng bito; delokke “Nolu agísue sikena atímana ami kídí sokke anton sulangka” emla bí bulum poto subito.

41Bíkke agomem toríksuna kídíe baptis isuto delokke delo longe delo jarumkope buluke angonge aatemkai.

42Bulu agí agíe, lekí leko bosula, ettíngem penla dobo tííbosula delokke kumbo joobosula tomlíknam kídíke ngiitomlo yéto.

Míngkesuna Kídíke Yéname

43Tomlíknam kídílok deddína irisinyuem lang iyodem lengkanla ami tabungem peso moyinto.

44Míngkesuna takame lekope atí takamem atelkope medum suto.

45Buluke ekurang atí siríem kola bulu mipilem mipil pííram akorlok bito.

46Loodíke bulu kumkeng ekumlo gídum bosu ayarto.

47Shédíme yidge bosula delokke ami takame kaabape yéto. Delokke ruutum bí loodí mipíem ipít kunam ami kídíem bulukelo lekope laatem líkto.

Tomlíknam 3

Lebéénakonem Pitorke Ipíkuname

1Longekonem Pitorlang delokke Joan bí doonyi yutok rongem angum baji kumdílo kumkeng ekumlo gíduai.

2Depe iduem delo “Kampona Lamgé”, emnam delo, ojing lokkekai lebyana amiko duuto. Kumkeng Ekum delo gína ami kídarlok abal kodope emla loodíke bím lamgé delo jongang ayarto.

3Pitorlang delokke Joan bí aapepak idope bí kaayédem, bulum poisar koto.

4Joan lang Pitor bínyi bím kanggapto. Delo Pitor bí “Ngolum kaasutola!” emto.

5Dekepe iname amide atíko bulukelok paape emla an gap bomto.

6Delokrongem Pitor bí poto, “Ngokke arem tadok kamang, idakkom ngo ingkuem kadudí nom biyé. Najareth lokke Jisu Kristoke amínlok gísu langkuka.”

7Bí lakbíklok gakbomdola, amidem gakrepto, delokke delopak ami delokke ale lepyue edíngkaku.

8Bí agí alelok tíkrepla gísu lenkaku. Delokrongem bí buluke lekope kumkeng ekum delo gíbosula pogonla gídola, delo Shédíme yidgeto.

9Ami takame bím gísula delokke Shédíme yidgedope kaayédem,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10bulu si ami si “Kampona lamgé” emnam delo duula kogoona ami rungekulo emla kangkénto, delo bulu bím kape kape itodí dem kaala kapei emla irisinyope mííto.

Kumkeng Ekumlo Pitorke Ngiitome

11Kogoona amide Pitor kílang Joankíng umdasula dakdungem, ami takame kaalom sula bulukíng “Kolonade” emnam Solomonke baranda delo dugaato.

12Pitor bí dem kaayédem, bulum poto, “Israel ami kídía, sim nolu kapeila kapei emla míídune? Nolu kapeila ngoluke agísu pauarlok demangkom deenam ralnamlok sim ami sim gídokupe ina kísa ngolukíng kaadune?

13Abrahamke, Isaakke delokke Jakobke, ngoluke abu kídílokke Shédí bí bím igulna Jisukíng angun ralnamem bito. Nolu bím géépaksuto, Pilat bí bím melenkupe emla mííduem nolu bím mokadope emla Pilatke alaglo melíkto.

14Nolu Deenemlang yéjiinem mepak geyéla imemna amikonem melen bidokupe kosuto.

15Nolu turnam binem petto, idakkom Shédí bí sikolokke bím kiireptoku. Ngolu sokke hakiie.

16Míngkelok Jisuke amínlok, sim noluke kaanam delokke kénnam ami sim ralmodung. Si Jisuke amínlok delokke bíkkelok aana míngke lokmin nolu takam kaadope bím apíípe ipítokune.

17“Supak, bíro kídía, nolum yégebona ruutumkídí akampe, nolu kénmape depe ito emla ngolu kéndung.

18Kristome iréeyé emla kaaluna miri kídí takamke poruu binamem Shédí bí ipíí binape ikai.

19Demílo míílat sulangkula Shédí kelo aalangka. Noluke paabem mobín dokupe, kapeila Ruutum kelok míípo yéponam moodíe píiyé,

20delokke bí nolukepe bíkke ullennam Messiah emnam Jisume melíkyé.

21Bíkke kerango pekai deena kaaluna miri kídílok pébi sukampe, Shédíke atí takamem mosing díkue píímang tetengem bí teyong amolo duuporuyé.

22Kapeila Mosi bí poto, ‘Noluke agí ami arasulok noluke Shédí Ruutum bí noluke legape ngok kísana kaaluna miriko lenmoyé; bíkke nolum ponam takamem nolu tatgap rupe aido.

23Sékodí bíkke agomem tatgap mayédí bíkke ami kídí lokke bím berokpe mepakyé.’

24Aropakpe Samuel kelok ilangala, kaaluna mirikídí takame deddíko sim longe kídí sim poruubito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Delokke kaaluna miri kídí emlang delokke noluke abu kídílo Shédíke mobosunam daapongem yégene nolu. Bí Abrahamme poto, ‘Nokke otíng oyinlok amo sokke ami takame géryé.’

26Edílo Shédí bí bíkke béérangem lenmo todí, noluke atímana bedalokke nolum mipilem míílat sumo langkula, nolum ayang igulem bipe emla, Shédí bí kera yalumpe nolukíng bím melíkto.”

Tomlíknam 4

Pitorlang Joanke Baane Kebalo Dakname

1Mirikídí elang, kumkeng ekum lokke sontori ruutum elang delokke Sadduki kídíe Pitorlang Joankíng buluke agom pongo bodung adape aato.

2Bulu bojépe aklínge ito kapeila tomlíknam kídíde ami kídíem luyil poyilla delokke Jisuke sikolokke gerep kunam legangem podungai.

3Bulu Pitor melang Joanme gakto, delo yume ikolok, ami kídíe bulum longekone píímang tetengem yohdem pateklo meto.

4Idokom ngiitomem tatna kídíe míngkesuto, delokke míngkesuna amie jarngo kope ikabong.

5Longe kondem ruutum kídí elang ukil kídíe Jirusalemlo dumsuto.

6Ríne ruutum Annas bí delo dungai, delokke dekepe, Kaiapha, Joan, Alekjendar delokke ríne ruutumlokke abíd abíd ekum erang amikídíe duuto.

7Bulu Pitor melang Joanme buluke keralo bomala bínyim íngkí bengkí lento, “Ingkona ralnamlok demangkom ingkona amínlok nolu sikepe idun?”

8Delo Pitor bí Deena Aidlok bíísétla, bulum poto, “Ruutum delokke abu abíng kídía!

9Ngolum silo lebééna amikonem ayangem lengkannam agér legape tomla kape kísa bím ipít tokudí dem pobeng sudope íngkí dumílo,

10nolu delokke Israel lokke mipil miyonge sim kénlangka: Noluke petnam delokke sikolokke Shédíke kiirep kunam, Jisu Kristoke amín lokmin, si ami si noluke keralo apíí píílí dakdung kune.

11“Bímin sikepe pobomname: ‘Ekum mona noluke mepaknam elíde míngke yalumpe ikai.’

12“Sékote turpeko bedang paamang, kapeila taleng rumkíso sékokíte ngolu turkeng kupeko binam ami abídyang kamang.”

13Edílo bulu Pitor kelang Joanke porimape moomem amipe idola miram namem kaala kénkadí, delo bulu irisinyope mííla si ami kídí si Jisukíng yémín geníai emla kénto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Idokom bulu ipí kunam amidem delo bulukíng dakmín gedope kaasuname, delo bulu atí lupenam kamang.

15Dekepe iname amikídíe bulum kebang delokke gídokupe luto, delokke ami kídíe buluke aralo luposuto.

16Bulu pobosukai, “Ngolu sim ami kídí sim kape imílo aiyéne? Jirusalemlo duuna miyonge bulu ikíru manam irisinyoko itung emla kényindung, delokke ngolu dem lupak lamang.

17Idakkom ami kídí gooralo goobyak momadope, ngolu sim ami kídí sim sok amínsok séko mete poyil yimadope lutumpe aido.”

18Delokrongem ami kídíe bulum tomnín sugeyéla Jisuke amínlok berokpe luyil poyil yimadope bulum lugapto.

19Idakkom Pitorlang delokke Joan bí pobosukai, “Shédíme megeyéla noluke agomem tatbi namde Shédíke keralo ainamía aimanamía, dem nolu agí agísue míngkí sulangka.

20Legade ngoluke kaanam tatnamem ngolu pobimape ilamang.”

21Méélamdem lurít irít geyéla ami kídíde bulum gímotoku. Ami kídíde bulum kape kísa ingéé kandodí dem luyinbosu latomang, kapeila ami takame ingkoko itodí delok legape Shédíme yidgela yédungai.

22Kapeila irisinyope ipíkunam amide dítag íying appi ngatnakuai.

Míngkesuna Kídíe Miramnape Kumname

23Bulum melen kukolok, Pitorlang Joan bínyi buluke agí amilo gílangkula rínekídí delokke mirokídí ponam inam takamem bulum pobitoku.

24Bulu dem tayyédem, bulu atelkope bottepe Shédí kelo kumbo sukai. Bulu pokai, “Edíína Ruutum, no among talengem, siyéngem delokke delo duuna atí takamem píto.

25Aidlok nokke béérang, ngoluke abu Dabidke nappalok pobito: “ ‘Kapeila opín kídíe marlíng kane delokke amikídíe emmumpe míírí míínyo kane?

26Ruutum kelang Bíkke Kristoke mirupe tani amongke rojakídíe gerepto, delokke ruutum kídíe gídum subomto, delokke tosaknam amiem akto.’

27“Arope Herodlang Pontio Pilat bínyi mipak kídíem dumsula delokke taon sokke Israel amikídíem lekope, nokke tosaknam, nokke deena béérang Jisume míírí míínyope emla ibomto.

28Bulu nokke ralnam emlang delokke iyépe emla mííru sunamem ipíídope gídum subomto.

29Supak, Ruutume buluke lurít irídem kénbom dola nokke béérang kídíem nokke agomem miramrupe pomotoyika.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Nokke deena béérang Jisuke amínlok irisinyo iyod sangot kídíem iladope nokke ipínana alage meetar toyika.”

31Buluke kumrodem, buluke dumsuko amode engenkai. Delo bulu takame Deena Aidlok bíísétkai delo Shédíke agomem mirampe pogooto.

Míngkesuna Kídíke Atii Tabungem Lekope Iname

32Míngkesuna takame aapí aange atelkope ito. Sékote agíke bomnam atíem atekpe míísuna kamang, idola buluke bomnam atí takamem bulu orpansuto.

33Deddína pauarlok tomlíknam kídíde Ruutumke gerep kunam legangem hakii biyarto, delokke yanggonge bojépe bulu takamkíng duuto.

34Buluke gooralo pííramna ami kamato. Kapeila leko leko among asi kana kídíe demangkom ekum kana kídíe dekedem kogeyéla, konam delok murkongem bomala

35Tomlíknam amikídí keradelo meto, delo dem pííramnalo akorem kaabom dola ordungai.

36Kuprio lokke Lebi ami delokke tomlíknam kídíke Barnaba emnam Joseph bí (depe emnamde erlíknam ue)

37agíke arík konem kopala delo murkongem bomala dem tomlíknam kídíke keralo mebito.

Tomlíknam 5

Anania Delokke Saphir

1Depe iduem Anania emnam ami kolang, bíkke méng Saphir bínyi lekope bínyike ekurang ayoko koto.

2Bíkke ménge kénbee dope bí murkong attung konem agíkepe mesu pala abídem bomala dem tomlíknam kídíke keralo lenga bito.

3Delo Pitor bí pokai, “Anania, kapeila Soitane nokke aapí aangem duubomla, nokke among konamlok nokke murkong paanam ayokonem agísukepe leesula, no Deena Aidem yaddune?

4Dem komang adape de nokkepe imanía? Delokke dem korodem, murkode nokke bipe nampe imanía? Ingkuedí nom dekepe idope míímotune? No taniem yadmang idakkom Shédí memino yattone.”

5Anania bí dem tayyédem, oletla sikai. Dem tatla takame pesorunge ikai.

6Delokrongem yaamé kídíe aala, bíkke simadem maayét yétpala, joobomla bím yuto.

7Gonta angumko doorongem bíkke méng dete, kape ikadí dem kénmape aato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Pitor bí bím íngkíto, “Sia Anania nonyike among are?” Mimede, “E, demoko are” emto.

9Pitor bí mimedem poto, “Nonyi Ruutumke aidem darkaape emla kapeila míibo sukane? Kaalangka! Nokke miluem yuna ami kídíe eyablo daggu dubong, delo bulu nomkom joolen bomyé.”

10Menang asak mimede bíkke alelo oletla sikai. Delokrongem yaamé kídíe aala delo, bím sidope kaala, bím joolen bomla bíkke miluem yuko ampeng delo mimedem yuto.

11Mondoli tabung delang dem tatna takame pesorunge ito.

Irísinyo Iyod Kídare

12Tomlíknam kídíde amikídí gooralo irisinyuem delokke iyod sangodem bojéko iboto. Delo míngkesuna takame Solomonke barandalo gídum suyar dungai.

13Sékote bulum yidgela erkí gedolate ami kídíde bulukíng aamín gelana kamang.

14Depe ilate bojéyape mime milue bulukíng míngkesula aatemkai.

15Depe ikolok, ami kídíe kina kídíem Pitorke abír ayuekom bedalo gína ayokonem íkpo dope emla, kina ami kídíem ketpu pakpe bedu bedalo jongang líkdungai.

16Jirusalemlo luyu lunggong taonlokke deddína amiekom kina ramna kídíem delokke deemana aid kídíe itu siréénam kídíem bomato, delokke bulum takam ipítoku.

Tomlíknam Kídíem Itusiréename

17Delokrongem ríne ruutum delang bíkke opéé. Sadduki amieke bím nekai.

18Bulu tomlíknam kídídem umla delokke bulum pateklo meto.

19Idakkom yoh delo Ruutumke teyong kotoki kone pateklok eyabem siyyala bulum laalentoku.

20Teyong kotokide pokai, “Kumkeng Ekumlo gíla, anípe yékunam ngiitom legangem ami kídíem apíípe pobitoka.”

21Píange karyédem, bulum pokampe bulu kumkeng ekumlo gíla, delo ami kídíem luyil poyil lento. Ríne ruutum elang bíkke opééye píngkane, bulu Israel mirokídí kebang Sanhedrin baanem gokdumsuto, delokrongem tomlíknam kídíem patek lokke goklen dokupe ami melíkto.

22Idola patek delo píila kaaname, ami kídíde bulum delo paatomang. Depe ila bulu gílat sulangkula pokantoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23“Ngolu patekdem edíírupe sabi etkap pala, delo sontoriem eyablo dakbom dope kaato; idokom ngolu sabiem etyala kaaname, séko mete patek aradelo duudope kaamato.”

24Sim agom sim tayyédem, kumkeng ekum lokke sontori ruutum delang ríne kídíde míngasuto.

25Delokrongem amiko aala pokai, “Kaato langka! Noluke pateklo líknam ami kídíde kumkeng ekumlo dakla ami kídíem ngiitomdung.”

26Delo, sontori ruutumde bíkke ami kídíem gíbola tomlíknam kídíem bomatoku. Bulu díínam monam imato kapeila ami kídíe bulum elíng gepelo emla bulu pesoto.

27Tomlíknam kídídem langaang geyé langkula ami kídíde bulum Sanhedrin baanelo ríne ruutumde íngkí bengkí dope dagamoto.

28Ríne ruutumde poto, “Ngolu sok ami amín sok pogoo lugong namapeka emla nolum lugaptuai. Depe ilate nolu noluke ngiitome Jirusalemlo bíísét moto delokke sok ami sokke sigape nolu ngolum ajéng luketpe idung.”

29Pitorlang tomlíknam abíd kídíde poyansuto, “Ngolu tani kempemílo Shédíke tomlígem tatperung aido.

30Noluke esiilo pansaala pettonam Jisume ngoluke abu kídíke Shédí bí sikolokke kiireptoku.

31Israel amiem míílat sukunamem bila delokke paabem maab dokupe Shédí bí bím bíkke agí lakbíklo duumola Mopít bokuna ruutumpe meto.

32Ngolu sikesok hakii kídíe, delokke Shédíke bíkke agomem tatbina kídíem binam Deena Aid dekom dekepe ine.”

33Bulu dem tayyédem sengéépe marla bulum mokape emla mííto.

34Idokom Gamaliel emnam, ami takame mínggenam, ukilpe ina Pharisi kone Sanhedrin kebadelo dakrepla ami kídíem luyulo gígéé dope hukum bito.

35Delokrongem bí bulum lutet potet bokai, “Israel lokke amikídia, sim ami kídí sim nolu kape ipe míídudí dem aipe míngíí sutoka.

36Kerape Theuda bí bottena amikope posula ikolok língko appikope amie bíkkíng gímín geto. Bím petto, bíkkíng gímín gena takame nyokpan sukai, delokke de atí are katomang.

37Bíkke méélampe, Galil lokke Juda bí ami isapdí longelo lento delo ami opééko bíkom yégeto.

38Delok legape, sok legasimkom nolum ngo podung; sim ami kídí sim bulum petom melíktoka! Bulum gímo langkuka! Legade buluke míínamde demangkom agér anamde tanilok lendumílo, de nyoksuyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

39Idakkom de Shédí kemílo, nolu sim ami kídí sim itummayé; nolu agísuemino
Shédíme mirupe imín suyéne.”

40Bíkke agomdem bulu tatbangkai. Bulu tomlíknam kídídem tomala demto.
Delokrongem Jisuke amínlok agom pogoo yimadope hukum bipala, bulum
gímotoku.

41Tomlíknam kídíde ashépe Sanhedrin kebang delokke gítoku kapeila Jisuke
amínlok bulu iréé kosuto.

42Longe koyayang, kumkeng ekumlo delokke ekum ekumlo, bulu meyimape
Jisu bímin Messiah emla tatpona dooyingem poyilgooto.

Tomlíknam 6

Igulna Kínítko

1Depe ido longe delo luyilsuna kídíe bojé yayang iyéname, Grik agom pona
Judai kelang agí agom posuna Judai aralo lumínsuto. Grik agom pona Judai
kídíde buluke meyéng kídíem longe longelok donam orkolo aipe kaamang emla
pakloto.

2Dekepe ila Tomlíknam íying kolang annyide takamem duudum sumo geyéla
poto, “Shédíke agom pogoonamem mepakpala ekurang ornamde ngolukepe
imeme.

3Bíro kídía, noluke gooralok Aidelang kénname bíísétna midum kínítko
ullentoka. Ngolu sim eget sim bulukíng melíkpe aido

4delo ngolu kumnam lolang Shédíke agomem pogong kolo apíípe yéyé.”

5Opéé tabunge dem ashépe tatto. Bulu Stephanme ullento, bí míngkenge apíila
delokke Deena Aidlok bíísétna amiko; delokrongem Philip, Prokor, Nikanor,
Timun, Parmena delokke Antiok lokke Judai dormo laana Nikola me ulto.

6Bulu sim ami kídar sim tomlíknam kídídelo aabola tomlíknam kídíde bulukíng
alage leetandola kumlíkto.

7Dekepe ila Shédíke agome byargongkai. Jirusalemlo duuna luyilsuna kídíe
menang asak bojéyangkai, delokke mirie bojéko míngkengem toríksuto.

Stephanme Umname

8Depe iname, Stephanbí Shédíke yanggong elang pauare bíísétla, bottena
irisinyo iyod sangodem amikídí gooralo ibito.

9Depe idokom kumkeng ekum lokke yégíípe yésuna Kureni lokke, Alekjendria
lokke, Kilikia lokke delokke Asia lokke Judai ami kídíe bím aklento. Si ami kídí
si Stephanme akmín suto,

10idokom Stephanke Deena Aidlok kénla ponamem bulu lukí sulamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delokrongem bulu amieke ayoko sikepe pokung líkto, “Ngolu Stephanme Mosi kelang Shédíke mirupe agom podope tatto.”

12Dekepe ila bulu ami kídí emlang miro kídíem delokke ukil kídíem luuk pouklíkto. Bulu Stephanme yééla Sanhedrin kebalo bomato.

13Bulu menam hakiiem lengkanto, delokke sikepe pokuubito, “Si ami si deena Kumkeng Ekum emlang ayonem popéé sumape agom pomadí kamang.

14Kapeila sim ami sim Najareth lokke Jisu bí sim Kumkeng Ekum sim nyokmo geyéla ngolum Mosike ngiitomnam ayonem angupe iyéku emdope ngolu tatto.”

15Sanhedrin kebalo duuna takame Stephan me kanggapto, delo bulu bíkke mingmodem teyong kotoki lokke mingmo kísa idope kaato.

Tomlíknam 7

Stephanke Agome

1Delokrongem ríne ruutumde, “Si agom kídar si aro dunía?” emla ííto.

2Sim Stephan bí poyansuto, “Abu bíro kídía, ngokke agomem tatgap bitola! Ngokke abu Abraham bí Haranlo duumang adape, bíkke Mesopotamialo duudung adape, bíkkíng Shédíke angun ralname aato.

3Shédí bí poto, ‘Nokke doolung emlang nokke erang kídíem megeyéla ngokke nom sullík peko amolo gílentola.’

4“Dekepe iname bí Kaldian amongem megeyéla Haranlo duuto. Bíkke abu sirongem, noluke supakke dungko amoso bím Shédí bí melíkto.

5Bí Abrahamme so dungge pena bimang. Idakkom Abrahamke oo kamang adape bílang bíkke méélamlo yépena bíkke ome-oo kídíe Shédíke tomlíknam amongem duubomyé emla Shédí bí bím poruu bito.

6Shédí bí bím sikepe pobito: ‘Nokke otíng oyine agí amolo yémape mibo amolo mibope duuyé delo bulum abílpe meyé delokke dítag língko appikope iréé kosuyé.

7Idakkom buluke abíl bílkeng ami kídíem ngo ingééyéku, delokke méélamlo bulu delok among delokke lenlangkula so amoso ngom kumsuyéku.’

8Delokrongem bí Abrahamme dínbíng iyod daapongem bito. Delokrongem Abraham bí Isaakke abupe ila delo Isaakme orongem longe píínyinanalo dínbíng iyodto. Méélamdem Isaak bíte bíkke Jakobme depe ito, delokrongem Jakob bíte bíkke oo noluke buku íying kolang annyidem depe ito.

9“Buku kídíde Josephme nela Ijipt amolo abílpe kolíkto. Idakkom Shédí bí bíkkíng duumínla

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10delo bím ankí keno takamlo igulto. Bí Josephme kénnamem bila Ijipt lokke roja Pharaohke mííbape yémoto; depe ila Josephme Ijipt among lokke lang ekum erang ruutumpe Ijipt rojade melíkto.

11Depe iduem Ijipt among takam emlang delokke kanaan amongem díríe aabomla ankí kenue sengéémoto, delo ngoluke abu kídíe dopenam paayimato.

12Edílo Jakob bí Ijipt amolo aam kadung emnamem tattodí, delo bí ngoluke abu kídíem delo amodelo kera yalumpe enmoto.

13Buluke lennyinape endodelo, Joseph bí agíem bíkke bíro kídí delo pokan subito delokke Pharaoh bí Josephme ekum erangem kénto.

14Depe irongem, Joseph bí agí abu Jakob melang bíkke erang tabung, íying kínít kolang pilngodem langaang dokupe ami melíkto.

15Jakob bí Ijiptlo ento, delo bílang ngoluke buku kídíe silíkkai.

16Buluke simang kídídem Shekemlo bomlangkula delo Abrahamke Shekemlo murkolok Hemorke oo kídílok renam agodelo yuto.

17“Shédíke Abrahamme pébisunam agomem ipíídí longe píído delo Ijipt lokke amie bojé yangkai.

18Delokrongem Josephme kénmana roja angu konko, Ijipt lokke ruutumpe ikaku.

19Bí ngoluke ami kídíem atírumape ila delokke buluke anípe onam ojing kídíem siyépe emla luyulo elpakdope ila bulum irééto.

20Depe idudelo Mosime oto, delokke bí emmumna ko mangkuai. Kapeila bím poolo angum kopekai abue ekumlo aipe usaato.

21Edílo bím luyulo mepaktodí, delo Pharaohke omede bím laala agíke oo kísape usaato.

22Mosime Ijipt kídílokke kénnam takamem poyilto delo bí agom aanglo delokke agérlo sengéé nakuai.

23“Mosike dítage íying appi pííyédem, bí agíke Israel ami kídíem kangkípe emla mííto.

24Bí buluke akondem Ijipt amikone iréé bomdupe kaato, depe ila bí bím kaarésula Ijipt amidem edo rala petyan sutoku.

25Bíkkíng Shédí bí, ami kídíem mosing dungku emnamem bulu bím kénsuyépe emla bí míísutuai idokom bulu depe míímang.

26Longekon delo Mosi bí momínsuna ami annyikolo aala poto, ‘Ami annyia, nonyi bíro kumsue moko, nonyi kapeila akone akonem tarí iket tope emla idune?’ emla bí bínyim jonbo suyékupe emla poto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Idola akon dem atímape iyonade Mosime níípak dola pokai, ‘Séko nom ngoluke teyolo ruutum pelang bisar nape melíktune?

28No melo Ijipt amikonem petnam kísape ngomte petpe míídunía?’

29Mosi bí dem tayyédem, Midian amolo duknyok geto, delo bí mibope duula oo annyikote oto.

30“Dítag íying appiko irongem, Sinai dííte anín lokke moonam kolo, teyong kotoki kone emepe írna pasumkolo Mosime lengkansuto.

31Bí dem kaayédem, irisinyo kísape mííto. Bí ayirdelo kaape emla gínín name, bí Ruutumke agomem sikepe tatto,

32‘Ngomino nokke abu kídíke Shédíe, Abrahamke, Isaakke delokke Jakobke Shédíe.’ Mosi bí pesuem dan gosu geto delokke kaasu lamape ito.

33Delokrongem Ruutum bí bím pokai; ‘Nokke leyugem yukbín sutola; nokke dakko amosi deena amonge.

34Ngom arope Ijiptlo ngokke ami kídíem iréé namem kaasuto. Ngo buluke sigínem tatsuto delokke ngo bulum mopít kakupe emla aadung. Supak aatola, ngo nom Ijiptlo melat líkyéku.’

35“Si Mosi simino buluke, ‘Séko nom, ruutum pelang bisar nape melíktune’ emla lupak suname. Ami kídí delokke teyolo ruutum bodope delokke moonam pasumlo lengkansuna teyong kotokilok Shédí bí agíe mopít dokupe bím melíkto.

36Bí Ijipt lolang Líína siyénglo irisinyo iyod sangodem ila delokke mooruk amolok tagying appikope ami kídíem gílen botoku.

37Si Mosi simino Shédíke ‘Noluke amikídí aralok ngok kísana kaaluna miriko melíkyé’ emla Israel ami kídíem pobinamde.

38Bí ngoluke abukídíem mooruklo yébola delokke Sinai Díítelo bím agom pona teyong kotokiem yébosune; delokke bímino ngolukíng meyon sudope Shédíke turna agomem paane.

39“Idakkom ngoluke abu kídíe bím tatbimato. Bím tatbimape igeyéla, bulu bím lupaksula Ijiptlo buluke aange dungkaku.

40Bulu Aaronme poto, ‘Ngoluke kerangem gígedope ngoluke legape shédí kísanako pílangka. Ngolum Ijiptlok gílen bokuna ami Mosi simdan kape ikadí ngolu kénmang!’

41Depe ila bulu gooru oo mimangko píla, delo ato siro paklíkla buluke písunam delok legape doman doto.

42Idakkom Shédí bí ngengkur dolangkula taleng telokke takar kídíem kumsudope bulum mebito. Si kaaluna mirikídí atnam kitablo sikepe kadung: ‘E,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Israel opína, mooruk amolo íying appi dítag kope nolu ngom atí atí petlík bila aman bitonía?

43Nolu Molekke dungkuem lang delokke noluke kumsupe emla písunam Rephanke mimang emmin joobomtone. Delok legape ngo nolum Babilon kékonlo menyokyé.’

44“Ngoluke abu kídíe, Shédíke duumín geko kémp monamko mooruk amolo kato. Sim Shédíke lulíklok, Mosike kaanampe moto.

45Notko dem paala, Joshuake gooralo ngoluke abukídíe buluke kangkolo Shédíke monpak bikunam angu opín amolo aadodem bulu dem bomato. Si Dabidke longelope delo amodelo duuto.

46Dabid bí Shédíke kaabape yéla delo Jakobke kumsunam Shédíke dungkengko modope Shédíking koto.

47Idokom Solomon min bíkke legape ekum mobinade.

48“Depe idokom teyong yalum Shédí bí tani monam ekum kídílo duumang. Sim kaaluna miri kídíe sikepe podung.

49“ ‘Taleng te ngokke umkéyé, delokke amosi ngokke ale tukenge. Ingkona ekumko nolu ngokke legape mobiyéne? Ruutum bí podung. Delokke Ingkoloda ngokke duuno supekue?’

50Si takam ngokke alaglok pínam mangía?

51“Nolu aapí lolang nyorunglo dínbíng iyod sumana aapí angkam gena ami kídía; nolu abu kídí kísa pakpe idung. Nolu agínpe Deena Aidem itum suyardung!

52Noluke abu kídíke iréé kímanam kaaluna miriko kato langa? Deena ami sokke aapenam legangem poto subina kídíem bulu petto. Delokke supak nolu míírí míínyola bím mokato.

53Nolumin teyong kotoki kídílok melíknam ngiitomem torík sugeyéla dem igemana kídíe.”

Stephanme Gepetname

54Kebang ami kídíde dem tayyédem, bulu marlínge meyope ibomsukai.

55Idakkom Stephan bí, Deena Aidlok bíísétla, teyong amope kaadu suname, Shédíke angun ralnam emlang, delokke Jisume Shédíke lakbíklo dakdope kaato.

56Bí pokai, “Kaatola, Teyong amonge siyyala delo Tanike Uem Shédíke lakbíklo dakdope ngo kaadung.”

57Delo bulu agí nyorungem pokap sudola agíípe ulo gokla bíkkíng dukdum suato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

58Bulu bím taon delokke solen bomla elílok bím gegong bomkai. Hakii kídíde buluke ege galugem Saul emnam yaamé koo delokke ale keralo medumsuto.

59Bulu bím elíng gedungem, Stephan bí “Ruutum Jisu, ngokke aidem laalangka,” emla kumto.

60Delokrongem bí lebíng konídola “Ruutume sim paab sim bulukíng edo sanket mapeka” emla ulogokto. Dekepe ulo goklangala bí sikai.

Tomlíknam 8

Saulke Mondoliem Iréename

1Delok longe delokke ila botterupe Jirusalem mondoliem irééto, delokke Judia lolang Samarilo, tomlíknam kídí kékon takame byakpansuto.

2Míngkesuna amieke Stephanme yuto delokke bíkke teyolo ankí kenue séngéépe ito.

3Idakkom Saul bí mondoliem nyokmodope emla koole miyolo gígoola, mimedak milodak sodumsula pateklo líkto.

Samarilo Dooyingem Pogooname

4Pitpansuna kídíde buluke gítílo dooyingem poying gooto.

5Samari lokke taonlo Philip bí gíto delokke Kristoke legangem delo pogooto.

6Ami kídíde Philipke irisinyo iyod sangodem tayyé kaayédelo, bíkke ponamem aipe tatgapto.

7Deddína amilok deemana aid kídíe ngerpík langaala lentoku, delokke pittempe kina delokke lebya lakbyana amiem bojéko ipítoku.

8Dekepe ila delo taon delo ashérunge ito.

9Depe iduem, Simon emnam amiko delo taon delo jadu montrong ila Samari ami kídíem irisinyo kísape míímo dungai. Bí agísue bottena amikope míngkím sudungai,

10delokke ami takame, bottedak amédak bím pesope míídola, “Si ami simino teyong lokke botteruna pauare” emdungai.

11Sok jadu montrong sok deddína longem ami kídíem irisinyope míímo kolok bulu bíkke agomem taddungai.

12Idakkom Philip bí Shédíke yétalokke tatpona dooyingem pobila ikolok bulu Philipke agomem arope talla, Jisu Kristoke amínlok mime milope baptis laasuto.

13Simon bí agíe arope míngkesula baptis isuto. Delokke bí bottena irisinyo iyodem kaala, rego mipílo Philipkíng gímín geto.

14Jirusalemlo duuna tomlíknam kídíde Samari doolunglo Shédíke agomem torík sunamem tayyédem, bulu Pitor melang Joanme bulukíng melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Bulu píila, ami kídíde Deena Aidem paayépe emla bulu kumbito.

16Kapeila Deena Aide bulukíng sékokíte aamang ada bulu Ruutum Jisuke amín petomlok baptis isutungai.

17Delokrongem Pitorlang Joan bí bulukíng alage pipodola kumlíkto, delo ami kídíde Deena Aidem paato.

18Simon bí tomlíknam kídíke alag leepo kolok Aidem binamem kaayédelo, bí bulum murkong bidola poto,

19“Ngokke alag leeponam miyonge Deena Aidem paadope ngomte dem ralnamdem bilangka.”

20Pitor bí poyansuto, “Nokke murkode nokkíng nyoksu langka. Kapeila Shédíke amanem no murkolok relayé emla míito!

21So agérso nokke tarong kamang, kapeila nokke aangde Shédíke keralo aimang.

22Dem atímana aapídem maab dokupe míílat sulangkula Ruutumme kumlangka. Demílomin nokke dekena belumna aapídem maab biyékune.

23Legadem ngo kaaname no nenam ponam mílípe ila paab gumpírlo dung.”

24Delo Simon bí poyansuto, “Noluke ponam kídarde ngokkíng kamadope, Ruutum kíng kumbi langka.”

25Bulu hakii bila Ruutumke agomem pokan bigoo rongem, Pitorlang Joan bínyi dooyingem deddína Samari doolung kídarlo pogoo langaala Jirusalempe entoku.

Philiplang Delokke Ethiopia Migomde

26Depe iduem Ruutumke teyong kotokikone Philip me pokai, “Jirusalem lokke Gajalo gína mooruk bedang lok gína sokkodan bedalok enkala.”

27Dekepe iname bí gílenkai delokke bíkke bedalo endungem bí Ethiopia Rani lokke bottena murkong ruutumpe ina Ethiopia mumbalko kaaríksuto. Si ami si Jirusalemlo kumsu kape emla gíto,

28delokke bíkke ekumlo endakkuem guré gaari kolok Kaaluna miri Isaiahke Kitabem pori langaala endakku.

29Aide Philipme, “Elo guré gaari elo gíkala duumín getolangka” emla lulíkto.

30Delo Philip bí guré gaari delo dugaala tatname amidem kaaluna miri Isaiahke Kitabem poridupe tatto. “Nokke pori namdem no tatkén dunía?” emla Philip bí íngkíto.

31Amide pokai, “Ami akone ngom pobeng bimadem kape kísa ngo tatkén yéne?” Dekepe iname bí Philipme guré gaaridelo bím duubo sudope bím tomnínsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Kitab delo bíkke paanam agomde sikepe kadungai: “Petlík penam mér kísape delokke amíd ngíbínna keralo dengepe dakna mérbeno kísa bím gíboto, dekepe iname bíkke nappange kosatmang.

33Bím iréé kolok bíkke paapenam jonna bedangem itumto. Séko bíkke opínem pokén biyéne? Kapeila bíkke turnamem tani amosokke laatoku.”

34Mumbalde Philipme íngkíto, “Ngom ayasula pobitola, séko kaaluna miride, bí agísua demangkom akonkua?”

35Delo Philip bí delok agom atnampak delok polangala Jisuke legang tatpona dooyingem bím pobito.

36Bínyi bedadelo enbo sudungem asi eke kaapato delo mumbalde pokai, “Kaatola sina asie ngo baptis ila sumayénía?”

38Delo bí gaaridem lutum pooto. Delokrongem Philiplang mumbalde bínyi asidelo oila Philip bí amidem baptis ito.

39Bulu asi delok lenyé kudem, Ruutumke Aide menang asak Philipme laanyok bomkaku, delokke mumbalde bím kaapang yikumang, idokom ashéng langaala entoku.

40Depe idokom Philip bí Ajotalo lentoku delokke bíkke kaisarialo píímang tetengem dooyingem taon takamlo pogoo langaala ento.

Tomlíknam 9

Saulke Míílat Sukuname

1Depe idungem, Saul bí Ruutumkelo luyilsuna kídíem sengéépe míírí míínyo bomkai. Bí ríne ruutumlo gíla

2mimedak milodak bedalo paanam takamem umla bulum Jirusalem pateklo líkdope Damaskalo duuna kumkeng ekumlo sithi atlíkdope koto.

3Bí Damaskalo píínín yéname, menang asak teyong telok angun asirko bím nguntít bomkai.

4Bí amolo oletto delo sikepe agomko bím podope tatto, “Saul, Saul, kapeila no ngom iréédune?”

5“Ruutume no sékoda?” emla Saul bí íngkíto. “Ngo nokke iréé bomnam Jisu moko” emla bím poyansuto.

6“Supak darepla taon elo gíkala, delo nokke ipenamem pobiyé,” emto.

7Saulkíng enmín gena ami kídíde agom poyi mape dakto; bulu agomem tatto idola ami kaapamang.

8Saul bí amodelok dareptoku, idakkom bíkke amige pongka sukupe iname bí atí kaapa yimang. Dekepe iname bulu Damaskalo bím alaglok gaklíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Longum kokai bí mingmala, atíkote doyi tíiyimato.

10Damaskalo Anania emnam luyilsuna amiko dungai. Ruutum bí bím immalo
“Anania!” emla gokto. “E, Ruutum” emla bí poyansuto.

11Ruutum bí bím poto, “Judake ekumlo jonnampe gíkala delo Tarsa lokke Saul
emnam amidem mata langka, kapeila bí kumdung.

12Immalo Saul bí Anania emnam amiko kaato delokke amide bíkke teyolo alage
leetanla bíkke amigem migdar motoku.”

13Anania bí poyansuto, “Ruutume, ngo sok ami sokke legangem delokke
Jirusalemlo duuna nokke ami kídíem bíkke iréénam takamem taddung.

14Delokke bí ríne kídílok agomem paala nokke amínem míndasuna takamem
umpe emla so aadung.”

15Idola Ruutum bí Anania me poto, “Gíkala! Si ami si ngokke amínem mipak
kídílo delokke buluke rojakídí kerang lolang Israel amikídílo pogoodope ngokke
ullen namko.

16Bí ngokke amín legape edítko aréé gepe aidodí dem ngo bím lengkanyé.”

17Delokrongem Anania bí ekum delo gíla aralo aato. Bíkke alage Saulke teyolo
leeda sudola bí poto, “Bíro Saul nokke so endagem bedalo nokkíng lengkan
suna Ruutum Jisu bí no migdar dokupe delokke Deena Aidlok bíísét dope
kumbidope ngom melíktung.”

18Menang asak bíkke amiglok engo tarku kísaneke oletla bí kaapatoku. Bí
darepla baptis isuto,

19delokke dotké anyongko dorongem, bí ekertoku.

Saulke Damaska Lolang Jirusalemlo Dooying Pogooname

Saul bí Damaskalo luyilsuna kídíem yébosula oolko yéto.

20Menang asak bí Jisu bímin Shédíke Ue emla kumkeng ekum kídílo ngiitom
gooto.

21Bím tatna takamde irisinyope mííla pobosuto, “Si ami si Jirusalemlo Jisuke
amínem kumsuna kídíem iréé sinyola igoona ami demangía? Delokke bulum
yééla ríne kídílo aabo dokupe so aamanía?”

22Depe idokom Saul bí pakyape pauar kala Jisu bímin Kristo emla porman bila
Damaskalo duuna Judai ami kídíem agom pogepeko kaimadope ito.

23Oolko doorongem Judai ami kídíe bím petpe emla míírí míínyo bomkai.

24Idokom Saul bí buluke míírí míínyo namem kénsuto. Longe yohpe bulu taon
luyab kídílo bím petpe emla totíbomto.

25Idakkom bíkkíng yémín gena kídíe yuem bím kiirolo líkpala kirkilok leyyi
líktoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jirusalemlo Saulke Yékuname

26Bíkke Jirusalemlo aadodem bí luyilsuna kídí delo leko bosupe emla ikíto, idakkom bulu takam bím luyilsuna arokoya aro mangkoya emla pesoto.

27Idola Barnaba bí Saulme langaala tomlíknam kídídelo aaboto. Saul bí bíkke bedalo endungem kape kísa Ruutumme kaatodí delokke Ruutum bí bím agom potodí delokke kape kísa peso yimape bí Damaskalo Jisuke amínlok ngiitom pobitodí dem Barnaba bí bulum pokan bito.

28Dekepe iname Saul bí bulukíng yébosuto, Jirusalemlo dupoope duula Ruutumke amínem mirampe poboto.

29Bí Grik agom pona Judai kídíem pobosula delokke akkísula ito, delo bulu bím petpe emla ralbomto.

30Bíro kídíde dem kényédem, bím Kaisarialo melíkla delokke Tarsalo menyok líkto.

31Delokrongem Judia, Galil delokke Samari among takamlo mondoli kídíe dengepe yéto. Delo edíí mola, delokke Deena Aidlok aapí miramem paala, de bojé yayang ila Ruutumme pesola yéto.

Pitorke Lidia Lolang Joppalo Enname

32Pitor bí doolunglo gígooname, Lidialo duuna Shédíke ami kídíemte kaape emla gíto.

33Delo bí Ainia emnam amiko paato, bí dítag píínyi kokai pittempe kila bisonalo keddungai.

34Pitor bí bím poto, “Ainia, Jisu Kristo bí nom ipí dungku. Gerepla nokke ketpuem mesiitola.” Menang asak Ainia bí darepto.

35Lidia lolang Sharonlo duuna takame bím kaala Ruutumkíng míngkesuto.

36Tabitha (Dorka emlangkom attung) emnam luyilsuna, agínpe aina agérem gérla delokke opan kídíem igulnako Joppalo dungai.

37Depe idudelo bí kila sikai, delokke bíkke simadem írbínla teyong yangke ruumlo meto

38Lidiade joppalokke anínlo kadungai dekepe iname luyilsuna kídíde Pitor bí Lidialo dung emnamdem tayyédem, midum annyiko bíkkíng melíkla bím “Ayasula menape aabi poyika!” emla roguto.

39Pitor bí bulukíng gíbosuto, delo bí pííyédem bím teyongke ruumdelo gílíkto. Meyéng takamde simang ampedelo duudula bím Dorkaske sumbinam ege galugem lengkanla kapla rííla ito.

40Pitor bí bulum takam ruum delokke melentoku; delokrongem bí lebíng koníla kumto. Mime simadelo ngéénín dola bí poto, “Tabitha, gereptola.” Simade amige migdar lenkaku, delokke Pitorme kaasu dola bí duurepto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Pitor bí bím alaglok gakrepla dakrep moto. Delokrongem Pitor bí míngkesuna
kídíem, delokke meyéng kídídem gokla bulukíng bím turdokupe mebito.

42Sim Joppalokke ami kídíde kén yinto, delo amie bojéko Ruutumkíng
míngkesuto.

43Pitor bí oolgamko Joppalo samra agér gérna Simonkíng duubosuto.

Tomlíknam 10

Pitor Delokke Kornelio

1Kaisarialo Kornelio emnam amiko Itali rejiment lokke sipaying ruutumko
dungai.

2Bílang bíkke erange míngkesula Shédíme peso nekíai; bí pííramna kídíem
bidarla delokke Shédíme kumyar dungai.

3Longe konem doonyi yutok angum bajilo bí kaarí kaanyoko kaato. Bí
berokrupe Shédíke teyong kotokiko bíkkíng aala “Kornelio” emla gokdope
kaato.

4Korneliode bím pesue idola kaatíto. “Ruutume, kapeda?” emla bí poyansuto.
Teyong kotokide poto, “Nokke kumnam elang opan kídíem aman biname
Shédíke keralo míngge sudope píído.

5Supak Pitor emnam Simon me langa dokupe Joppalo amiko melík langka.

6Bí samra ina siyéng ayirlo duuna Simonke ekumlo dung.”

7Bím agom pona teyong kotokide gíyékudem, Kornelio bí bíkke béérang
annyiko delokke bíkke míngkesunam sipaying akondem tomto.

8Bí bulum deke takamdem pokan pala bulum Joppalo melíkto.

9Longe kondem longe raadang dungadape bulu taon delo pííníin yédem, Pitor
bí ekum teyolo kumsukape saato.

10Bí kenue iname dolí tíílínge ito, delokke dotkédem inyu saanyu dungem, kaarí
kaanyoko kaato.

11Delo bí teyong eyabe siyyala atí bortak nako kéényung appilok rínla amoso
leyyi bidope kaato.

12Delo ale appi gena atí atí simon silie, amosokke tabí tayue delokke kebung
pettange yédo.

13Delokrongem agomko bím pokai, “Pitor darepla, petla dolangka.”

14Pitor bí poyansuto, “Ruutume, depe imaruyé! Ngo belumna demangkom
deemana atí dokímang.”

15Agomde bím lennyinape pokai, “Shédíke deena atíem belume emmapeka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Si lengum kokai depe ito, delo bortakna atídem teyong amope menang asak bomkaku.

17Pitor bí kaarí kaanyo delokke ortuem míítíla yéduem, Kornelioke melíknam ami kídíde Simonke ekumem paala baale delo dakto.

18Bulu Pitor emnam Simon bí delo duududí emla íngkídola gokto.

19Pitor bí kaarí kaanyo legadem míítíla dungem Aide bím poto, “Simon, midum angumko nom matadung.

20Dekepe iname darepla oitolangku, bulum gíbo sugode emla míímapeka, kapeila ngomino bulum melíktune.”

21Pitor bí oilangkula ami kídíem poto, “Ngomoko noluke mata bomnamde. Nolu kapeila aatone?”

22Ami kídíde poyansukai, “Ngolu sipaying ruutum Kornelio kelok aadung. Bí deena delokke Shédíme pesona amiko, bím Judai ami takame mínggedung. Deena teyong kotoki kone nom bíkke ekumlo aala nokke ponamem taddope bím políkto.”

23Delokrongem Pitor bí ami kídídem ekumlo tomaala, bíkkíng doboto. Longekon delo Pitor bí bulukíng gílen bosuto, delokke Joppa lokke bíro ayokonete enbosuto.

24Longekon delo bí Kaisarialo pííto. Kornelio bí agíke edung erang delo repesinying kídíem tomdumsula bulum kayato.

25Pitor bí ekumdelo aayéname, Kornelio bí bím kaarík suto delokke bím mínggedola bíkke ale keralo kumto.

26Idakkom Pitor bí darep motoku. Bí poto, “Darep tola, ngo tani emino.”

27Bím luposudola, Pitor bí aralo aala amiem bojéko dumsudope kaato.

28Bí bulum poto, “Ayonlok poyém Judai amide mipagem yébo sumang demangkom kaapatmang emnam agomdem nolu pebeepe kénsudung. Idakkom ngo séko mete belume demangkom deemang emla ponyodung emnamdem Shédí bí ngom lengkantung.

29Dekepe ila ngom tomdope melík dagem, ngo atí atí agom kamape aato. Ngo nolum tatkí ladodí, nolu ingko legape ngom goktone?”

30Kornelio bí poyansukai, “Loopi kerape supak kísaduem adeng angum bajilo ngokke ekumlo ngo kumsula duuto. Menang asak asire ina ege gena amiko ngokke keralo dakla

31pokai, ‘Kornelio Shédí bí nokke opanem aman binamem míípasuto.

32Pitor emnam Simonme Joppalok tomdokupe melíktola. Bí siyéng ayirlo duuna samra agér gérna, Simonke ekumlo mibope dung.’

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

33Dekepe ila ngo menang asak nom gokdope melíkto, delokke no aadobong airudo. Supak ngolu takam Ruutumke ngolum poboyépe emla nom pobinamem Shédíke keralo tatgappe emla dung.”

Pitorke Poboname

34Delokrongem Pitor bí polento, “Aropakpe Shédí bí míngu míírang aapí gemanako

35idola bím pesola delokke aina agérem ina opín opín lok amiem torík sunako emnamdem ngo supak berokpe kénsudung.

36Simin Israel ami kídílo Shédíke, takamke Ruutum, Jisu Kristo kelok yépokunam aina dooying ngiitomem melíkname.

37Baptis igangem Joanke poborongem Galil lokke ilangala Judia tabung lope kape ikadí nolu kéndung.

38Shédí bí Deena Aid loklang delokke pauarlok Najareth lokke Jisume tosakto, delokke deddíko bí gígoola aina agérem igoola delokke uyu pauar gooralo duuna takamem ipítoku, kapeila Shédí bí bíkkíng duumínto.

39Ngolu bíkke Judai kídíke doolung kídarlo delokke Jirusalemlo inam takamem hakii bine. Bulu bím esing kolo pansaato,

40idakkom Shédí bí bím sikolokke ibum rohlo kaapa dokupe kiireptoku.

41Bím ami takame kaamang, idola Shédíke hakiipe iyépe emla kera pekai ullennam bíkke sipala gerep rongkuem bím dobo tííbosuna ngolumin kaapatone.

42Bí ngolum ami kídílo dooying pogoola delokke bím Shédí bí sinemlang turnem bisardope melíktung emla hakii bidope lulíktung.

43Bíkke amínlok bím arope míngkesuna mipilem maab bidungku emla kaaluna mirikídí takame bíkke legangem hakii bito.”

Mipak Kídíke Deena Aidem Paaname

44Pitor bí agom kídarem pongodungem, Deena Aide dooyingem tatna takamlo aato.

45Pitorme enbosuna Judai ami kídíde Mipaklote Deena Aid aman binamem kaala arí-anyope mííto.

46Legade ami kídíem bulu angu angu agomlok podope tatto. Delo Pitor bí poto,

47“Sim ami kídí sim séko asilok baptis laamadope lutum layéne? Bulu ngoluke kísape Deena Aidem paato.”

48Dekepe iname bulum Jisu Kristoke amínlok baptis idope bí poto. Delokrongem bulukíng longko loonyi duubo sudope bulu Pitorme roguto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Tomlíknam 11

Pitorke Jirusalem Mondolilo Pokan Bikuname

1Tomlíknam kídí elang Judai tabunglokke bíro kídíe Mipak kídí ekom Shédíke agomem toríksuto.

2Dekepe iname Pitor bí Jirusalemlo píiyédem míngkesuna Judai ami kídíe bím lukaato

3delokke poto, “Nolu dínbíng iyod isumana ekumlo gíla bulum dobosuto.”

4Kape kape itodí dem atí takamdem andepe Pitor bí bulum pobeng bito.

5“Ngo Joppa taonlo kumsula duuduem, ngo kaarí kaanyoko kaato. Bortakna atíko kéényung appilok rínla teyong telok leyyi bidope ngo kaato, delokke de ngokke dungko delo aanínto.

6Ngo dem kaasuto delokke kaaname amosokke ale appina simone, monkíre, tabí tayue delokke kebung pettange yédo.

7Delokrongem ngo tattoname ‘Pitor darepla, petla dotola’ emla agomko poto.

8Ngo poyansuto, ‘Ruutum demang. Deemana demangkom belumna atíde ingkuete ngokke nappalo aamang.’

9Lennyinape agomde teyong telok pokai, ‘Shédíke deena atíem belume emnyodung.’

10Dekepe lengum kokai ito, delokrongem dem takam teyong telo laasatoku.

11Depe irongem Kaisarialok ngokkíng melíknam ami angumde ngokke dungko ekumdelo dakto.

12Aide bulukíng gíbo sugode emla míímape gíbo sudope ngom políkto. Si bíro akké sikom ngokkíng enbosuto, delo ngolu amidelokke ekumlo aato.

13Bím bíkke ekumlo teyong kotokiko aala, Joppalo enla ‘Pitor emnam Simonme tomto langku

14nolang delokke nokke ekum erang takame turku nana agomem bí pobiyé’ emla ponam agom dem ngolum bí pokansuto.

15Ngo polen yéname, kerape ngolukíng inam kísape, Deena Aidde buluke teyolo angkai.

16Delokrongem Ruutumke sikepe ponam agomem ngo míípang sutoku, ‘Joan bí asilok baptis ito, idakkom, nolum Deena Aidlok Baptis iyé.’

17Shédí bí ngolum aman binam atelem Ruutumme arue emla míngkesuna bulum bidumílo, dekemílo ngo Shédíme lutum penade sékoda!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Bulu dem tayyédem, anguyape lupeyana kayimang delokke Shédíme sikepe yidgeto, “Dekemílo, Shédí bí Mipak kídíem turku pekolo míílat sukunamem bitung.”

Kristan Amín Gelenkue

19Depe idudelo Stephanme taronang itíílok gína kídíe gígoola Phonekia, Kuprio delokke Antioklo gíla dooyingem Judai amikídí petomlo pobito.

20Buluke ayokone, depe idokom, Kuprio delokke Kureni amikídí eke Antioklo gíla delo Grik ami kídílote pobola, bulum Ruutum Jisuke legang tatpona dooyingem pobito.

21Ruutumke igule bulukíng duuto, delokke amie bojé rungko arope míngkesula Ruutumkíng aato.

22De koborde Jirusalem mondoli nyorulo pííto, delo bulu Barnaba me Antioklo melíkto.

23Bíkke pííla, Shédíke ayang igulem pormanpe kaayédem, bí ashéla buluke aapí-aang tabulok Ruutumkíng arope dunggap dope bulum takam luír poírto.

24Bí aina amiko, Deena Aide bíísétla míngkeng edíínako, delokke deddína amiem Ruutumkelo langaato.

25Delokrongem Barnaba bí Tarsalo Saulme kaape emla gíto;

26delo bím bí paayédelo, Antioklo gíboto. Dekepe iname dítag tabudem Barnaba lang Saul bínyi mondoliem kaaríksula deddína amiem luyil poyilto. Luyilsuna kídíem Antioklo kera yalumpe Kristan emto.

27Depe idudelo kaaluna mirieke ayoko Jirusalem lokke Antioklo tokto.

28Akonde, Agabo emnamde, dakrepla Rom among tabulo sengééna dírí kenoko kayé emla kaalu kangor agom poto. (Si Klaudioke yédu delo arope ito.)

29Luyilsuna kídíde, mipile agíke mínggílok, Judialo duuna bíro kídíem iguldope luyin bosuto.

30Buluke amanem mondoli miro kídílo Barnaba kelang Paulkíng melíkla bulu dem depe ito.

Tomlíknam 12

Bojéyape Taronang Iname

1Dekepe idudelo, Herod Rojade mondoli lokke amiem iréépe emla, bulum ayoko umto.

2Bí Joanke bíro Jems me yoksalok pakamoto.

3Sikepe inamsi Judai kídíem aipe míímodo emla kaayédem, bí Pitor meteng umpe emla enbomto. Depe idude siiyé líkmanam ettíng doman dodíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Pitorme umpala, bí bím pateklo líkla midum appipe ila sipaying opéé appiko bím kaabom dope melíkto. Herodke míínamde bím Gíbong gíídí irongem ami takam kangkolo bisar ipe emla ito.

5Dekepe iname Pitorme pateklo líkto, idakkom mondolie bíkke legape ankírupe Shédíkíng kumto.

Pitorme Pateklokke Melenkuname

6Herodke bím bisar pekolo bomadí yume kerape, Pitor bí alaglok íkoli annyiem gedula, sipaying annyi pénsamlo kedduai, delokke eyablo sontori kídíe dakbomto.

7Menang asak Ruutumke teyong kotoki kone aala patek delo angune nguntít bomkai. Bí Pitorme arotkon delok pila pingutto. “Menape, gereptola,” emla bí poduem íkolie Pitorke lakkitlok olet sukai.

8Delokrongem teyong kotokide bím pokai, “Nokke ege galugem lang leyugem getola,” emla bím teyong kotokide poto.

9Pitor bí patek luyudelo bíkkíng gímín getoku; idakkom teyong kotoki inamde arokuadí dem bí atí kénsumato.

10Bulu kerang sontoriem gíbong langaala taonlo delokke arem gét delo pííto. De agísue bulum siyya subikai, delo bulu delok gíto. Bulu bedang kolok mootengko gíyédem, menang asak teyong kotokide bím petom mepala gíkaku.

11Delokrongem Pitor bí agísue kénsu langkula poto, “Ruutummin bíkke teyong kotokiem melíkla Herodke alag loklang Judai takamke míínam tabulok ngom iturtoku emla, supak ngo atí mííne míngo kamape berokpe kénkaku.”

12Bí dem legadem kénsu yékudelo, Joan Markke ane Marike ekumlo aato, delo deddína amie dumsula kumdungai.

13Pitor bí luyuke eyabdelo aala pigato, delo Roda emnam béérang mimekoko eyabdelo kaape emla lento.

14Bí Pitorke agomem tatkén yédem, bí ashérunge ikane eyabem siyya bimape duklat sulangkula, “Pitor bí lamgési dakdung!” emla pokanto.

15“No aapí dungkollo duuyimang” emla bulu bím lugooto. Edílo bí arorunge emla pogaptodí, bulu “De bíkke teyong kotokiepe” emla manbosuto.

16Idakkom Pitor bí piga gatíto, delo eyabem siyya yédem bím kaala kaalom suto.

17Pitor bí bíkke alaglok bulum asoope emla ruuto delokke kape kísa Ruutum bí pateklokke laalen tokudí dem legadem pokansuto. “Jems melang bíro kídíem pokan bilangka” emla bí popala delokrongem rego konlo gíto.

18Rohdem sipaying kídí aralo sengéépe ebín bosukai. “Pitor bí kape ikan?” emla manbosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Herod bí Pitorme matamoto idola bím pangku mala, bí sontori kídídem ínggapto delokke bulum mokadope hukum bito.

Herodke Siname

Delokrongem Herod bí Judai lokke gílangala Kaisarialo gíto delokke delo anyongko duuto.

20Bí Tur kelang Sidon lokke ami kídíem akmínsuto, dekepe iname bulu atelkope Herodme kaarík supe emla gíbosuto. Kerape bulu Blastome agídanpe sotlento. Blasto bí roja lokke míngke sunam béérang kuai. Delokrongem bulu Herodkíng gíla bulukíng aibosu dokupe roguto, kapeila roja among delok buluke doolunge donamem paadungai.

21Méélamdem aipe pobosudí longedelo, Herod bí roja ege galugem gela roja palelo duudola ami kídíem kebang luboto.

22Ami kídíde dem talla erbomdola poto, “Si tanike agommang, Shédíke agomemino.”

23Herod bí Shédíme yidge mangkolok, menang asak Ruutumke teyong kotoki kone bím tarí iketto, delo bím tapume dola sikai.

24Idakkom Shédíke agome pakyape gooyala byargooto.

25Barnabalang Saul bínyi buluke mííbomnam agérdem irodem, bínyikíng Joan Markme gíbo langkula Jirusalemlo gílat sutoku.

Tomlíknam 13

Barnaba Melang Saulme Ullenpala Melenname

1Antiok mondolilo mirie kelang luyilsuna kídí eke: Barnaba, yorana emnam Simeon, Kureni lokke Lukio, Galil lokke gobornorpe ina Herodkíng lekope usaa bosunam Manaen, delokke Saul bulu dungai.

2Bulu Ruutumme dobom tííbom suyimape kumla duudungem, Deena Aide pokai, “Barnaba melang Saulme ngokke bínyim tomlíkko amolo mengu sulangka.”

3Dekepe iname bulu doma tíímape kumge yéla, bínyim bulu alage leetanla kumlík geyéla melento.

Kupriolo Gíname

4Annyidem Deena Aide ullík kolok bulu Seleukilo gíto, delokke ila Kuprio taonlo yudato.

5Bulu Salamilo pííyédem, Shédíke agomem Judai kídíke kumkeng ekumlo pokan gooto. Bínyim agér igulnape Joan Markme bínyikíng yémoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Bulu Papho doolulo píímang tetengem asi raadalo duuna doolung kídílo gígooto. Delo bulu Bar-Jisu emsuna montrong ina delokke mena kotokiko kaaríksuto.

7Bí gobonorpe ina Sergio Paulke nebíípe idungai. Milo aro gobonorde Barnaba melang Saulme tomdope melíkto kapeila bí Shédíke agomem tallíto.

8Idakkom montrong ina Eluma (Griklo dekepe bíkke amíne kadung) bí bulum akla gobornordem míngke sumo pemang emla ralbomto.

9Delokrongem Paul emlate mínnam, Saul bí, Deena Aidlok bíísétla Eluma me kanggap bomdola pokai,

10“Nomino uyulokke ue delokke aina atí takam lokke mirue! No deddína atí atímana melí yaddong agér mílílo yédung. No Ruutumke aina bedangem edílokom meyimape itum yénía?

11Supak Ruutumke alage nokkíng píídak. No mingma daknamoko, delokke anyongko no doonyi angunem kaapa yimape iyé.” Menang asak kaamo amuge bíkke amiglo angkai, delo bí memgosula, alaglok gakbom pena ami matato.

12Gobornorde dekepe inamdem kaarodem bí arope míngkesuto; legade Ruutumke poyilem tatla bí irisinyope mííto.

Pisidialokke Antioklo

13Paullang bíkke angong kídíe Papholok yudla Pamphilia lokke Perga taonlo yudaato, Joan Mark bídan bulum mepala Jirusalempe enlat sutoku.

14Perga lokke gílangala bulu Pisidiake Antioklo gíto. Sabbath longelo bulu kumkeng ekumlo aala duuto.

15Ayon kitab emlang polu poor kitabem pori rongem kumkeng ekum ruutum kídíe, “Bírokídíe, nolu ami kídíem luír poír penam ngiitom kadumílo, potola,” emla bulum poto.

16Paul bí, bíkke alage beleng líkdola poto: Israel lokke amikídí delokke Shédíme kumna Mipak kídía ngokke agomem tatgap langka!

17Israel ami kídíke Shédí bí ngoluke abu kídíem ullento delokke ami kídíem buluke Ijiptlo duudungem jémoto, botteruna pauarlok bí bulum Ijipt amolokke gílen botoku

18delokke buluke akor siorem mooruk amolo tagying appi kopekai jémgeto.

19Bí Kanaanlo opín kínítko nyokmo toku delokke buluke duubomnam amongem bíkke ami kídíe duubomdope bito.

20Si takamsi dítag língko appi kolang tagying pilngolo ito. “Sok méélamlo, Shédí bí bulum Kaaluna miri Samuelke píímang adape bisarnem bito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Delokrongem ami kídíe rojako matato, delo Kishke oo Saulme bí bulum bito.
Bí Benjaminke adong lokke tagying appiko yéboto.

22Saulme langgé palangkula, bí Dabidke legangem pokansuto; ‘Ngo ngokke
mííbanam ami Jesséke oo Dabidme paatung; ngokke ipe emla míínam
takamem bí iboyé.’

23Sok amisok otíng oyine, bíkke pébisunam kísape, Mopít bokuna Jisume
Israello oto.

24Jisuke píímang adape, míílat sukupenam emlang delokke Israel ami takamke
baptis ipenamem Joan bí poyilto.

25Joan agíke agérem iyindola poto, ‘Ngom séko emla nolu míídun? Ngo
bímang. Idakkom bí ngokke méélampe píídak, bíkke leyugem ngo yukbínpete
ibamane.’

26“Abrahamke ome-oo, bírokídía, delokke Shédíme pesona Mipak kídía, turge
nana agom sim ngolukímin melíktune.

27Jirusalem lokke amikídíe delokke buluke ruutum kídíe Jisume kangkén mato,
depe idola bím mepak namde Sabbath longe mipílo porinam kaaluna miri kídíke
agomem bulu apíí motung.

28Bím moka nana aro hakii paamato, ilate Pilatme bím petdope lulíkto.

29Bulu bíkke legang atnam takamem igeyédem bím esiilok laayi langkula
agokolo yuto.

30Idakkom Shédí bí bím sikolokke kiireptoku,

31delokke deddína longem bíkkíng Galil lokke Jirusalemlo bedang enbosuna
kídíe bím kaato. Bulu ngoluke ami kídílo hakiipe supak dung.

32Ngolu nolum tatpona dooyingem pobidung: Shédí bí ingkuem ngoluke abu
kídílo pébi sutuadí dem

33bí buluke ome-oo kídí legape Jisume kiirep langkula aro motoku. Sim annyi
napena Mirilunggulo lubitung: “ ‘No ngokke ue silo ngo nokke Abupe ikai.’

34“Shédíke bím yaamo mape sikolokke kiirep kugangem so agom kídarso
potung: “ ‘Ngo nolum Dabidme pébisunam deena delokke berokna ayang
igulem biyé.’

35“Dekepe iname sim rego konlo pobitung: “ ‘No nokke Deena Amidem yaadope
kaamo mayé.’

36“Kapeila Dabid bí agí siirumlo Shédíke míínamem ibirongem bí sikai; bím agí
abu yukolo yuto delokke bíkke amíle yangkai.

37Idakkom sékom Shédí bí sikolokke kiirep tokudí bí yaanamem paamato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

38Delok legape ngokke bíro kídía, Jisukelo paab kídarem maab kunamem nolum pokandung dem nolum ngo kényépe emla míídung.

39Mosike ngiitomlok nolu ingkona paabem ipít sulamadí, dekena paabem míngkesuna kídíe Jisu kelok ipít suladung.

40Kaaluna miri kídíe ingkuem potodí de nolukíng imadope ansulangka:

41“ ‘Luge pogena nolu kapei emla mííla nyoklangka, kapeila noluke longelo ngokke ipenam atíem akone nolum pobidokom nolu aro míímang.’ ”

42Paul melang Barnaba bínyim kumkeng ekum delokke ami kídíe sim atí kídí sim lekoteng angkupena Sabbath longelo pobo langkuka emla poto.

43Duudumsuna kídíe gípan surongkuem, Judai amikídí elang Judai dormolo ikuna kídíe bojéko Paulkíng delokke Barnabakíng gímín geto. Bínyi bulum luposula delokke Shédíke ayang gooralo duuyardope pogapto.

44Sabbath longekon delo taon delokke ami alum kone Ruutumke agomem tatpe emla duudum subomto.

45Judai kídíde miludem kaayédem, bulu nesurunge ila Paulke agomem lukaato.

46Delo Paul lang delokke Barnaba bínyi mirampe poyansuto: “Ngolu Shédíke agomem nolukíng pobo penamíai. Nolu dem tomape delokke agísue turyarpeko bedangem míímang, ikolok ngolu supak Mipak kídílo aabomdung.

47Legade sikepemin Ruutum bí ngolum potone: “ ‘Ngo nom Mipak kídíke angunpe imoto, no among rego regolo turkunam bedangem bomayé.’ ”

48Mipak kídíe dem tayyéname bulu ashénge ila Ruutumke agomem yidgeto delokke turyar penam legape ullennam kídíe arope míngkesuto

49Ruutumke agome among tabulo byargongkai.

50Idakkom Judai amikídíe Shédíme pesona ai-siina mime kídíem lang taon lokke ruutum kídíem lukung líkto. Bulu Paul melang Barnabame taronang idope lulíkla, delo bínyim buluke among lokke monlen toku.

51Dekepe iname bulum ikarpe buluke alelok pemugem danbín sula Ikoniolo gíto.

52Delokrongem luyilsuna kídíe Deena Aidlok ashénge ito.

Tomlíknam 14

Ikonio Amolo

1Ikoniolo Paul lang Barnaba bínyi Judai kídíke kumkeng ekumlo gíyasupe gíto. Delo bulu sepekrupe poname deddína Judai amielang Mipak kídíe míngkesuto.

2Idakkom míngke sulímana Judai kídíde Mipak kídíem luku pokula buluke aapílo bíro kídíem akdope luaklíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Dekepe iname Paul lang Barnaba bulu delo Ruutumke legape mirampe pobola, bulum irisinyo iyodem ibola bíkke yanggong agomem edíípe lubola oolooko duuto.

4Taon delokke ami kídíe ipan sukai, ayokone Judai kídíem aabosuto. Ayokone tomlíknam kídíem aabosuto.

5Delo Mipak kídí elang, Judai kídíela, buluke ruutum kídíe dumsula, bulum iréela delokke elílok gepe emla ruubosuto.

6Idakkom bulu dem ansula Lustralo lang Derbe taonlo delokke ayir agong doolung kídílo duknyok geto.

7Delo bulu tatpona dooyingem poyarbito.

Lustra Lolang Delokke Derbelo

8Lustralo amiko lebyanako dungai, bí odo lokkekai lebéela gíkí berokmang.

9Paulke podungem bí Paulke ponamem tatgapto. Paul bí jonnampe bíkkíng kaasudola, kaaname bí ipídope míngkeng kanako,

10delo poto, “Nokke alelok dakreptola!” Delo amide tíkrepla gísulento.

11Milude Paulke inamem kaayédem, bulu Lukaonia agomlok bottepe pokai, “Shédí kídíe tanipe ila ngolukíng píídung!”

12Barnabame bulu Jia, delokke Paulme bulu Herme emla amín mínto kapeila bí agom pobona ruutumpe ito.

13Taon luyulo kumkeng ekume duuna Jiake mirie gooruem lang appunem taon gétlo bomato kapeila bílang milude bulum sobo pabipe emla mííto.

14Idakkom tomlíknam kídí Barnaba lang Paul bí dem tayyédem, bulu agí egem bétsula milung gooralo dugaa danla luto:

15“Ami kídía, nolu kapeila depe idune? Ngolukom noluke kísana taniemin. Ngolu nolum tatpona dooyingem boma bidung, among talengem delokke delo aradelo duuna atí takamem pína, turna Shédíkíng aalangkula sok are kamana atí kídí sim mepak langkula yédope emla nolum podung namino.

16Kerape bí opín takamem agí mínggípe yédope melíkto.

17Depe idokom bí hakii memape imang; nolum pedong asiem bila ali ayém moodílo bila nolum ayangem bí lengkanto; bí nolum donamem jémola delokke noluke aangem ashémoto.”

18Sikepe bínyi pola ami kídíem dadape sobo pape inamem lutumto.

19Delokrongem Antiok loklang Ikoniolok Judai amieke aala milungem agíkepe sotto. Bulu Paulme elíng gela delokke taon luyulo bí sikai emla mííla sopakto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Idakkom luyilsuna kídíde bím daggola iname, bí gerep langkula taon delo gílat toku. Longe kondem bílang Barnaba bínyi Derbepe ento.

Sirialokke Antioklo Gílatkuname

21Bulu tatpona dooyingem delo taon delo pola bojéko luyil sunape imoto. Delokrongem bulu Lustra, Ikonio delokke Antioklo enlat langkula

22luyilsuna kídídem edíng podíla delokke luír poírla bulum míngkesula dunggap dope pogapto. “Ngolu deddína ankí kenuem paala Shédíke amolo aape aido,” emla bulu poto.

23Paul lang Barnaba bínyi mondoli mipílo miro kodada bulukepe ulbito, delokke doyimape kumla buluke míngkesuko ruutumkíng bulum melíkto.

24Pisidia gooralok gílangala, bulu Pamphilialo pííto,

25delo bulu agomem Pergalo pokan rongem, bulu Attalialo gíto.

26Attalia lokke bulu Antioklo yudatoku, de bulum mondoli ami kídíke Shédíke ayang gooralok buluke ipíítonam agérem melíkkue.

27Delo bulu pííla mondoli kídíem tomdum supala Shédíke bulukíng yémín imín genam delokke kape kísa bí Mipak kídíe míngke sudope bedangem ítbín bitodí dem takam bulu ami kídíem pokan botoku.

28Delokrongem bulu delo míngkesuna kídílo oolrungko duubosuto.

Tomlíknam 15

Jirusalemlo Kebang Duuname

1Judialokke amieke ayoko Antioklo tokla bíro kídíem luyilto. “Nolu Mosike ngiitom luyil nampe, agíe dínbíng iyod sumamílo turnamem paamayé.”

2Si agomsi Paul melang Barnabame, míngkesuna ayoko bulukíng lekope metak sulíkla Jirusalemlo gíla tomlíknam kídí emlang miro kídíem sok agom sok legape kaarík sudope melíkto.

3Mondolie bulum melíkto, delo bulu Phonekia delokke Samari amolok endakla Mipak kídíe kape kísa Ruutumme míngke sukadí dem pokanto. Si agom si bírokídí takamem ashénge imoto.

4Bulu Jirusalemlo pííyéname, bulum mondoli kídí, tomlíknam kídíe delokke mirokídíe yamríkto, bulukíng Shédíke inam saanam takamem bulu pokanbito.

5Delokrongem Pharisi lokke míngkesuna ayoko darepla pokai, “Mipak kídíde dínbíng iyodsula Mosike ayonem igerupe aido.”

6Tomlíknam kídí elang miro kídíe sim agomsim tatkí bosudope dumsuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Oolko pobo surongem, Pitor bí dakrepla bulum poto, “Bíro kídía, nolu kénsudung, kerape Shédí bí noluke aralok Mipak kídíe tatla delokke míngke sudope tatpona dooyingem ngom pobidope ullentung.

8Aapí aang kaaluna Shédí bí bulum Deena Aidem bila bulum, ngolum inam kísape torík sunamem lengkanto.

9Bí ngolumlang bulum ingu sumang, legade bí buluke ainangem míngkelok arbíntoku.

10Supak demílo, kapeila nolu ngoluke abu kídíete delokke ngolu agíete gelamanam egedem míngkesuna kídílo pyalíkla Shédíme darkaape míídune?

11Demang! Buluke akampe Ruutum Jisuke ayang gooralok ngolu turdungku emla ngolu kéndung.”

12Kebang tabude Barnaba kelang Paulke, bulu kelok Shédíke Mipak gooralo irisinyo iyod sangot inamem pobo kunamem asoope tadíito.

13Buluke poyin rongem Jems bí polento; “Bíro kídía, ngokke agomem tatgap langka!

14Shédí bí Mipaklok agí kepe amiko laalen bila bulum ankíla kerape lengkan namem Simon bí poyinbito.

15Kaaluna mirikídí agome sikepe atnam so gyabdung:

16“ ‘Sok méélamlo ngo aalangkula Dabidke oletna kumkengem mosaayéku. Sokke bénrongem ngo morepyéku.

17Delo abíd abíd amikídí takame delokke ngokke amínem gokna Mipak kídí takame Ruutumme matayé, sim atí kídar sim idope.

18Yénam takamlo kénnam Ruutum bí podung.’

19“Delok legape ngok mííname si, Shédíkíng angkuna Mipak kídíem bomrame emla ngolu míímope aimang.

20Dempenem ngolu bulum murtilo donam binam atíem domadope, abír ajon ibosunamem imadope, paksulnam simon emlang iyyiem domape, nyodope sithiko atbimílo aiyayépe.

21Kapeila Mosike ngiitomem Sabbath longe miyolo, kumkeng ekum kídílo pori ritídung delokke taon miyolo pokan bitídung.”

Míngkesuna Mipak Kídílo Sithi Biname

22Delokrongem tomlíknam kídíelang miro kídíe, mondoli tabunge duudum sudola buluke agí amieke ullenla Antioklo Paulkílang Barnabakíng melíkdope luyin bosuto. Bulu Juda (Barsabba emnam) delokke Sila, bíro kídí gooralok ruutumpe yégena kídí aralok sim annyi sim ullento.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Bulukíng bulu rumkíngke atnam sithi sim melíkto. “Noluke bíro tomlíknam delokke bíro kídílok, Antioklo, Sirialo delokke Kilikialo duuna míngkesuna bíro Mipak kídílo salame:

24Ngolu tatname ngolum tatkí sumape ngolu kelok amieke ayoko gílen langkula nolum itit sikatla, buluke agomlok noluke aapíem gepo momape idung.

25Dekepe iname ngolu takame amieke ayoko ullenla nolukíng ayanam angong kídí Barnaba kílang Paulkíng metak sulíkdope tolík bosutung.

26Bínyi agí turnamem tosii sumape Ruutum Jisu Kristoke legape ankína amieke.

27Delok legape ngolu Juda melang delokke Silame ngoluke atnam akampe nappalok luyin bosula melíkdung.

28Si kaaname Deena Aid kepelang ngolukepe ainamko de rumkíngke iperunam kékonso nolum gela manam eged bimang.

29Nolu murtilo sobo palíknam atíem, iyyiem, paksulnam simon adínem domape nyola delokke abír ajon imembosu mapeka. Nolu aipakpe sim atíkídí sim mepak bosu langka. Aipe duulangka.”

30Ami melíknam kídíe Antioklo tokto, bulu mondoliem tomdum supala sithiem bito.

31Ami kídíe dem porito delokke luír poírnam agom legape ashéngkai.

32Juda lang Sila, kaaluna miri annyide luír poírla bíro kídíem edíng podíla ito.

33Delo loonyi longumko doorongem, bulum melíkna kídílo bíro kídíde aipe gídokupe kumlík joolíkla ipala melíktoku.

35Idakkom Paul lang Barnaba bínyi Antioklo duuto, delo bulu amiem bojéko luyilla delokke Ruutumke agomem poboto.

Paullang Barnabake Angusuname

36Longe ayoko doorongem Paul bí Barnabame poto, “Lekoteng gílat langkula Ruutumke agomem ngoluke pogongko takam taonlo duuna bíro kídíe kape yédudí kanggong langkuju.”

37Barnaba bí Joan Markme bulukíng gíbo sudope emla mííto,

38idola Paul bí Joan Markme gíbo namem aipe míímato, kapeila bí bulukíng agér iyinlope duubo supala bulum Pamphilialo mepala gínyotoku.

39Bulu gyabbo sumape ikane jonbo suyimang. Barnaba bí Markme gíbola Kuprio danpe ento.

40Idakkom Paul bí Silame gíbola míngkesuna kídídem Ruutumke yanggolok melík kosula gílento.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

41Bí Siria delokke Kilikialok gíla mondoli kídíem edíng ludíng gooto.

Tomlíknam 16

Timothike Paul Kílang Silakíng Yémín Gename

1Paul bí Derbelo aato delokrongem Lustralo, delo Timothi emnam luyil sunako duuto, bíkke anede míngkesuna Judai amiko, idola bíkke abude Grik amiko.

2Lustra lolang Ikoniolo duuna bíro kídíde bím yidname ito.

3Paul bí enkolo bím enbope emla mííto, dekepe ila bí delo amodelo duuna Judaikídí legalok bím dínbíng iyodem ito, kapeila bulu bíkke abude Grik amikuai emla takame kénto.

4Bulu taon lokke taon konlo gíla, Jirusalemlo duuna tomlíknam kídí kelang miro kídíke amikídíe igedope emla luyin bosunam agom kídarem pokan gooto.

5Dekepe iname mondoli kídíem míngkelo ralmoto delokke loodíke amie bojéyayang imoto.

Troaslo Paulke Kaarí Kaanyo Kaaname

6Paullang angong kídare Phrugia delokke Galatia amolo gíto, kapeila Deena Aide bulum dooyingem Asia amolo pogoo momang.

7Bulu Musia ayirlo pííyédem, bulu Bithunialo aape emla ituai, idakkom Jisuke Aide bulum delo aamomang.

8Dekepe ila bulu Musialok gíla Troaslo tokto.

9Yoh dem Paul bí Makedonia lokke amiko dakla bím sikepe rogudope kaarí kaanyoko kaato. De “Makedonialo aala ngolum igultola.” emnako bí tatto.

10Paul bí kaarí kaanyodem kaarongem Shédí bí ngolum bulukíng dooyingem pobidope goktung emla mííyin sula ngolu menape Makedonialo enpe emla leemoto.

Philiplo Ludiake Míngkesuname

11Troaslokke ngolu siyénglo aala jonnampe Samothra delo yudato, delokke longekon delo Neapolilo aato.

12Delokke ila Rom ami kídí lokke langkamnam Makedonia distik lokke bottena taon Philippilo píito. Delo ngolu oolko duuto.

13Sabbath longelo ngolu taon luyablo gíla korolo gíto, delo ngolu kumsu peko amongko paayé emla míísuto. Ngolu duula delo dumsuna mime kídíem agom polenboto.

14Tatgapna mimekídí aradelok akonde Shédíme kumsuna Thuatira taonlokke sémukna ege kona, Ludia bí. Ruutum bí Paulke agomem tallídope bíkke aapíem siyyabito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Bílang bíkke ekum erang tabude baptis isurongem, ngolum bíkke ekumlo tomto. Bí pokai, “Nolu ngom Ruutumkíng míngke sunako emla míídumílo, ngokke ekumlo aala doolangka.” Dekepe bí ngolum delo aamoto.

Philippilo Patek Duuname

16Longeko ngolu kumsuko amolo gídungane, méélam kerang agomem pomona aid duubomnam pakneko ngolum ríksuto. Bíkke kaalu kangor agom pobo kolok murkongem bojéko bíkke ruutumem paamoto.

17Si mimeko si Paulkíng delokke ngolu takamkíng, ulojérla gímín geto, “Si ami kídí si Teyong yalum Shédíke béérang kídíe, bulu nolum turpeko bedangem pobidung.”

18Deddína longem bí dekepe ito. Méélam yalumdem Paul bí ebínpe míngkane bí ngéngkut sudo langkula aiddem luto, “Jisu Kristoke amínlok ngo nom sok mime sokke gígéé langkuka emdung!” Delopak aidde mimedem gínyotoku.

19Pakne mimekoo delokke ruutum kídíe buluke murkong pangkeng dokenge nyokkai emla edílo kénsutodí, delo Paul melang Sila bínyim ruutum kídílo lengkandope emla dukan bojarlo hogoo bomto.

20Bulu bínyim migom keralo bomala poto, “Si ami kídí si Judai amieke, delokke bulu ngoluke taonem ebín motung

21bulu ngoluke ngiitom mirupe ngolum poyildung, ngolu Rom kídíke amiemin, ngolu sim ayon sim torík sulamang delokke igelamang embodung.”

22Mibamde Paul melang Silame díngkolo díídumsuto, migomde Paul kelang Silake egem bédbito; delokke bulum demnge dope lulíkto.

23Bulum demngal geyéla pateklo líkto, delokke patek ruutum dem bulum aipakpe kanggap bomdope hukum bito.

24Sikena hukumem paala, bí bulum patek aralo buluke alem gaang annyilo yééla meto.

25Yoh raajang delo Paullang Sila bínyi kumla delokke miri lula idungai, delokke abíd patek ajon kídíde bínyim tatgapla dungai.

26Menang asak dekepe iduem patek delokke ekum gaang kídíe engen dope botterupe taronko tonto. Letellok patek eyab kídíe bényakai, delokke mipil miyong íkolide elukai.

27Patek ruutumde gerepto, delo bí patek eyabe siyya dope kaayédelo, agí yoksem satsula agíem níkka supe ito, kapeila patek ami kídíe duknyok kaku emla bí mííto.

28Idakkom Paul bí ulogokto, “No agíem moka sumapeka! Ngolu takam si dung!”

29Patek ruutumde meruko kola dugaala Paul kelang Silake keralo oletla pesuem dan gosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

30Bí delo bulum takam laalenpala íngkíto, “Poyilna kídía, kape imílo ngo turyékun?”

31Bulu poyansuto, “Ruutum Jisukíng míngke sulangka, demílomin nolang nokke ekum erang kídíe turyékune.”

32Delokrongem bulu Ruutumke agomem bímlang delokke bíkke ekum lokke abíd takam emte pokanto.

33Delo yoh delo patek ruutumde bulum gíbola buluke taríem írbínto, delokrongem bílang delokke bík ekum erang tabunge baptis laasuto.

34Patek ruutumde bulum bíkke ekumlo tomla bulum dobo domoto, delokrongem ekum erang tabude ashérunge ito, kapeila bulu Shédíme míngke sukai.

35Longe pííyédem, migom kídíde ami kídíem ordarem bomala patek ruutum delo gídope melíkto. “Dem ami kídídem melen langkuka.”

36Patek ruutumde Paulme poto, “Migom kídíe nomlang Silame melen dokupe ordar bitung. Supak nolu gíladoku, aipe gílang kuka.”

37Idakkom Paul bí migom kídídem poto, “Bulu ami takam kangkolo ngolum íngkí tatkí mape demto, ngolu Rom amie, ngolum pateklo líkto. Delokke bulu ngolum supak asoope megéé dungkunía? Depe imayé! Bulum agíem aasumola ngolum gílen bomo langkuka.”

38Migom kídíde migom ruutumlo dem pokan bitoku, delo bulu Paullang Sila bí Rom amie emnam dem tatrongem ansuto.

39Bulu bulukíng aala ngiila delokke bulum taon delokke gígéé dokupe rogula, pateklokke gílen líktoku.

40Paullang delokke Sila bí patek lokke gílen rongkuem, bulu Ludiake ekumlo aato, delo bulu bíro kídíem ríksula luír poírto. Delokrongem bulu gítoku.

Tomlíknam 17

Thesalonikalo

1Delo bulu Amphipoli delokke Apollonia lokke gíla Thesalonikalo gíto, delo Judai kídí lokke kumkeng ekumko dungai.

2Paul bí agí gíyasupe, kumkeng ekumdelo gíto, delo longum nana longedelo bí bulukíng yémínla Dooying kitablok poboto,

3delo Kristo bí sigepala siko lokke gerepyéku emnamdem porman lengkanbola pobeng bito. “Si ngokke nolum pokan binam Jisu simino Kristo bí” emla bí poto.

4Judai amieke ayoko arope míila, amín kana mime ayokon kékonlo deddína Shédíme pesona Grik amikídíe inam kísape bulu Paulkílang delokke Silakíng yémín geto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Idola Judai kídíde nela, bedalo yégoona atímana amiem tomdum sula milung kope ipala taon delo ebínmoto. Bulu milung delo lengkanpe emla Paul melang delokke Silame matape Jasonke ekumdelo aadum subomto.

6Idakkom bulu ami kídídem paamang yédem Jason melang delokke bírueke ayoko taon delokke ruutum kídí keralo hogoo bomla sikepe pokai: “Among tabungem ebín bona ami kídí si supak so aadung,

7delokke Jason bí bulum agí ekumlo torík sutung. Roja konko Jisu emnamko kadung embola bulu takam Kaisarke niyomlokke mirupe ití goodung.”

8Bulu dem tayyéname, milung delang taon delokke ruutum kídíde markai.

9Delokrongem bulu Jason melang abíd kídídem ajéng langgeyéla bulum melíktoku.

Berialo

10Adenge pííyé pakdem bíro kídíde Paul melang Silame Berialo megen líktoku. Delo pííla, bulu Judialokke kumkeng ekumlo gíto.

11Depe idudelo Beria ami kídíde Thesalonika lokke ami kídíem pemílo milo aro yangkai, legape bulu dooyingem tallírupe talla delokke Paulke ponamde arodudí dem kaape kénpe emla loodíke Dooying kitabem an gapto.

12Judai ami kídíe bojéko míngkesuto, amín kana Grik mime kelang Grik amiekete arope míngkesuto.

13Thesalonikalo duuna Judai ami kídíe Paul bí Berialo Shédíke agomem pobodung emla tayyédelo, bulu delote gíla ami kídíe ebíndope luk pouklíkto.

14Bíro kídíde menang asak Paulme siyéng robelo megen líkto, idola Sila lang delokke Timothi bínyi Berialo duuto.

15Paulme gíbosuna angong kídíde bím Athenlo melíkto delokke Paulke Sila melang Timothime menape píímín gelangka emnam políknam agomem gelangala gítoku.

Athenlo

16Paul bí bulum Athenlo toyala duudungem, taon delo murti mílípe kaala airupe duuk kai.

17Dekepe ila bí Judai ami kídíem kumkeng ekumlo; delokke Shédíme pesona Grik kídíem delo bedu bedalo gídakla dakmín gena takamem lukísuto.

18Epikurian delokke Stoik philosophy amieke bí akkí sulento. “Si mide si ingkokoi pope ikí dungane?” emla bulu ayokone pokai. Ayokone poto, “Bí angu amolokke shédí kídar lokke ngiitomem pogoona amikope.” Paul bí Jisuke legang delokke gerep kunam legang tatpona dooyingem pobo kolok bulu depe emto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Delokrongem bulu bím gíbola Ariopaga emnam taon kebalo bím aaboto. Delo bulu bím sikepe poto, “Nokke pokan goonam luyil anísim ngolu kénlayédí?

20No tatkí rumanam agomko ngoluke nyorulo, podung, delokke ngolu deke delokke ortuem tallídung.”

21(Athen lokke ami takame delokke atí agér imape idola aní agom kídarem tallí polína angu amikídíe delo yédungai.)

22Delo Paul bí Ariopaga kebadelo dakrepla pokai, “Athen lokke amikídía! Takam yénamem ngokke kaaname nolu dormorupe yédung.

23Kapeila ngo gígoola noluke kumbom namem kaaname, ngo sikepe kumsuko moolop kolo KÉNMANAM SHÉDÍKELO, emla attupe paatung. Noluke kénmape kumsunam atí dem supak ngo nolum pokan bipe.

24Tani among emlang so duuna atí takamem pína demin teyong kelang amosokke ruutume delokke bí tani alaglok pínam kumkeng ekumlo duumang.

25Ngolu biladope bí tani alaglok atí inamem míímang kapeila bí agíe tani takamem turnam emlang nganamem delokke atí takamem bine.

26Ami kídísi among tabungem duubomdope emla ami atellok opín takamem píto; delokke bí buluke yépe dakpe namemlang buluke duupekuem bito.

27Mipil ngolu kelokke bí mooteng malateng tani kídíe bím matala bím píila mapaadope emla Shédí bí depe ito.

28Kapeila bíkkímin ngolu duula, yéla delokke ngoluke yékengem paadune. Noluke abéé ayokonem ponam kísape ‘Ngolu bíkke ome-ookídíe.

29Delok legape ngolu Shédíke ome-oope idula, ngolu arem tadogem, esing elíng tanike kénnamlok mimang pínamem teyong atí kísape míípe aimang.

30Kerape Shédí bí kénmape sikena imemem kaayu pesu dungai, idokom supak ami takame rego mipílo míílat suyékupe emla bí ngiitomdung.

31Legade bíkke melíknam amikolok arolok tani amongem bí bisar dokupe emla longeko meruutung. Bí sikolokke bím kiirep langkula sokke pormanem ami takamlo lengkantung.’ ”

32Bulu sikolokke gerepkunam legadem tayyédem, buluke ayokone ngilkaato, idakkom abíde poto, “Ngolu lekoda nokkelok sim agom sim tatkupe míídung.”

33Delo Paul bí kebang delokke gítoku.

34Amieke ayoko Paulkíng yémín gela míngke sunape ikai. Buluke aralokke Ariopaga lokke member akon Dionusio bí ito, bíkke kékonlo Damari emnam mime kolang delokke abíd amieke katuai.

Tomlíknam 18

Korinthlo

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Sokke méélamlo, Paul bí Athenem megeyéla Korinthlo gíto.

2Delo Klaudioke Judai ami takamem Romlokke gígéé dokupe ordar bikolok mongnyo pakpe agí méng Priskilame gíbola Itali lokke angkuna Akula emnam Judai amiko bí kaaríksuto. Paul bí bulum kaape emla,

3delokke bínyike kísape bíte tombu ege sumna amipe ikolok bí bulukíng duumínla agér gérbosuto.

4Sabbath miyolo bí Judai kídí emlang Grik ami kídíem míngke sumope emla kumkeng ekumlo pokí lukí bosuto.

5Edílo Makidonialok Sila lang Timothi bínyi píítodí, delo Paul bí ngiitom pogongkolo alumpe yéla “Jisu bímin Kristo” emla Judai kídílo hakii bito.

6Idakkom edílo bulu bím lutumla atímape lutodí, delo bí egem píkdan sula bulum luto, “Nolu nyokyékom nolusuke. Ngokke ipenamem itobong. Supak lokke ila ngo Mipaklo gíyéku.”

7Delokrongem Paul bí kumkeng ekumdem megeyéla Shédíme kumna, Tit Justoke ekumdelo gíto.

8Kumkeng ekum ruutum Krispalang bíkke ekum rarung takame Ruutumme míngke sukai, delokke bíkke agomem tatna Korinth amieke bojéko míngkesula baptis laato.

9Yume konem Ruutum bí Paulke kaarí kaanyolo Paulme sikepe poto; “Peso mapeka: asoope duumape ngiitomem poyar bolangka.

10Kapeila ngo nokkíng dung, delo sékote nom míílo aabom mayé, kapeila ngokke amie so taon so bojéko dung.”

11Dekepe iname Paul bí dítag kolang poolo akkékope bulum Shédíke agomem poyilla duuto.

12Gallioke Akaialo gobornorpe idudelo, Judai ami kídíe atelkope Paulme umla bisar ikolo bím aaboto.

13“Si ami si ayonem ipatsula ami kídíem Shédíme kumsudope poyildung” emla bulu poto.

14Paul bí poyan supepak iduem Gallio bí Judai kídíem poto, “Nolu Judai kídía, si ibaa rumanam demangkom botteruna imem komílo ngo nolum tatgap bipenam kuai.

15Idakkom si agom, amín delokke noluke agí ayon legang kootíre iname atídem noluke aralo luyin sulangka. Ngo sikena atíkídíem bisar bonape ilíímang.”

16Dekepe ila bulum bisar ikodelok ullentoku.

17Delokrongem bulu takam kumkeng ekum ruutum Sosthene me uujét aabomla bisar iko keralo mogooto. Depe idokom Gallio ankí bimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Antioklo Gílat Kuname

18Paul bí Korinthlo anyongko duupoto. Delokrongem bí bíro kídíem megeyéla Siria danpe, Priskila melang Akulame angoope enbosula entoku. Bíkke enlen mangadape, Kenkrialo bíkke dumídem ngíbín suto kapeila bíkke pésunamko kato.

19Bulu Ephesolo pííto, delo Paul bí Priskila melang Akula me meto. Bí agíe kumkeng ekumlo gíla Judai ami kídíem lukí pokí bosuto.

20Bulu bím bulukíng oolooko duupodope rogutuai, bí tomang.

21Idola bí gílen daklangkula, pébisuto, “Shédí bí ayang yémílo, ngo lekoda aayéku.” Delokrongem bí Epheso lokke yullentoku.

22Bí Kaisairalo pííyédem, gíla mondoliem ashé lupuem pogeyéla delokrongem Antioklo tokto.

23Antioklo anyongko duurongem, Paul bí delokke gílenla Galatia delokke Phrugia lokke rego mipílo magoola luyilsuna takamem luer poerboto.

Epheso Lolang Korinthlo Apolloke Duuname

24Depe iduem, Aleksandria lokke Apollo emnam amiko, Ephesolo aato. Bí Dooying kitabem bojépe kénna amikuai.

25Bím Ruutumke legangem airupe poyil namkuai, delokke bí Joanke baptis inam legang petomem kénto idokom ernamrupe Jisuke legang emte aipakpe luyil dungai.

26Bí kumkeng ekumlo mirampe polenbokai. Edílo Priskila lang Akula bínyi bíkke agomem tattodí, bulu bím bínyike ekumlo tomala delo bí Shédíkelo yépenam legangem edíírupe pobito.

27Apollo bí Akaialo gípído delo, bíro kídíe bím luír poírla delokke luyilsuna kídílo bím aipe kaarík dope sithi atlíkto. Bíkke Akaia amolo píídodem, Shédíke yanggolok míngkesuna kídí legape airupe igulna amipe ikai.

28Kapeila bí Jisumin Kristode emnamdem Dooying kitablok porman bila Judai ami kídíem séngéépe akkísuto.

Tomlíknam 19

Paulke Ephesolo Yéname

1Apolloke Korinthlo duudung adape Paul bí doolung raadalok gíla Ephesolo pííto. Delo bí ayoko luyilsuna amieke paala

2delokke bulum íngkíto, “Noluke míngke sudagem nolu Deena Aidem paatonía?” Bulu poyansukai, “Paamang, ngolu Deena Aidko kadung emnam kote tatkímang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Delo Paul bí íngkíto, “Demílo ingkona baptis em nolu isutone?” “Joanke ibonam baptis emmin” emla bulu poyansuto.

4Paul bí pokai, “Joanke baptis de míílat suku nana baptis emino. Bí bíkke méélampe aanakelo ami kídíem míngke sudope poyilto, demino Jisu bí.”

5Dem tatla bulu Ruutum Jisuke amínlok baptis isuto.

6Edílo Paulke alage buluke teyolo pitan todí, delo Deena Aide bulukíng aala, delo bulu angu angu agom pola delokke méélam kerang agom poto.

7De tabude midum íying kolang annyikope kato.

8Paul bí kumkeng ekumlo poolo angumkope Shédíke yéta legangem ponompe emla miram rupe poto.

9Idakkom ayokone tallí mape ito; bulu aapí angkam gela ruutumke bedangem ami keralo lupaksuto. Dekepe iname Paul bí bulum mepakla gítoku. Bí luyilsuna kídíemte laala loodíke Turan emnam poyilko ekumkolo legangem potí bosuto.

10Asia amolo duuna Judai kídí delokke Grik amikídí takame Ruutumke agomem taddope, tagnyi kokai dekepe ibosula yéto.

11Shédí bí Paul kelok botteruna irisinyuem ikanto.

12Bíkke egem lang rumalem ukkína ami kídíe, kiname aitoku delokke atímana uyue bulum duknyok getoku.

13Uyuem monpakla ina Judai mílí sodong amieke ayoko uyu duubomnam ami kídíem Ruutum Jisuke amínlok dekena agérem idope emla ito. Bulu poto, “Paulke pogoonam Jisuke amínlok, ngo nom gígéé langkuka emdung.”

14Judai miri ríne, Skeukake oo kínítde dekepe idungai.

15Atímana aidde bulum poyansukai, “Jisuke legangem ngo kéndung delokke Paulke legangem ngo kéndung, idola nolu séko?”

16Delokrongem urompe tumna amide bulukíng yobala bulum takam ikumto. Bí bulum demngéé sékréla iname bulu ekumlokke mílípe iyyie bídla duklen geto.

17Ephesolo duuna Judai kídí elang delokke Grik amikídíe dem kényédem, bulu takame pesue ito, delokke Ruutum Jisuke amínem botterupe mííto.

18Delo míngkesuna kídíe bojéko aala agí imemnam agérem takame taddope ponkansuto.

19Jadu montrong ina amieke bojéko buluke kitabem laadumsula takam keralo rompakto. Dekepe delokke arem sandum suname jarying pilngo abal kope ito.

20Dekepe Ruutumke agome bojéko goobyakkai.

Ephesolo Ebínname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21Si takamsi dekepe irongem, bí Makedonialo delokke Akaialok gíla Jirusalemlo gípe emla mííto. Bí pokai, “Dekedem kanggeyéla, ngo Romlokom gíperung aiyé.”

22Bím igulna annyi, Timothi melang Erasto bínyim Makedonialo melíkto, bidan Asialo anyongko duupoto.

23Dekepe idudelo Ruutumke bedang legape botterupe ebínto.

24Demetrio emnam baldín pína amikone Artemi mime Shédíke mimangem píla bíkkíng agér ina kídíem airupe paamotuai.

25Bí bulum gokdumsula bíkke kísape agér ina kídíem tomdum supala poto, “Ami kídía, ngolu sok agér sok bojéko paadung dem nolu kénsudung.

26Dekepe iduuso nolu kaasu tatsudung si Paul emnam ami si Epheso sokke ami kídí petommang Asia amosokke tabung amiem lunom ponomla deddína amiem bojéko yadlen dungku. Tani pínam atíde Shédímang emla bí pobodung.

27Dekepe imílo ngoluke pangkeng dokeng agér petomsi nyokmayé, idakkom mime shédí Artemike kumkeng ekumem inyokyé, delokke Asia tabung elang tani amonge kumsunam, mime shédíme amín kamo yimayé.”

28Dem tayyédelo, bulu agí margíla uklenkai; “Ephesia kídíke Artemide botterune!”

29Menang asak taon tabude ebínkai. Amikídíe Paulke Makedonialok enbosunam Gai melang Aristarkme umla atelkope imanko ekumdelo dukdum suto.

30Paul bí amikídí keradelo dagape míituai, idakkom luyilsuna kídíde bím melíkmang.

31Amodelo duuna Paulke amikídí, Paulke angong kídíe, bím imanko ekumdelo gímapeka emla lutumto.

32Kebade loorí yimang. Ayokone angu konpe, ayokone atí konpe ukto. Ami alume bulu ingko legape delo aatodí dem kénpete kénmang.

33Ayokon ami kídíde Aleksandermin sikepe imotune, emla mííla Judai ami kídíe bím keralo níílento. Bí agíem podéésupe míídola agí alaglok ami kídíem asoope emla ruuto.

34Idola edílo bulu bí Judai amiko emla kénsu tokudí, bulu takam gonta kope agom atelpe ukbosula poto, “Ephesia kídíke Artemide botterune!”

35Taonlokke kéranie ami kídíem lumap dola pokai, “Epheso lokke ami kídía, Epheso taonde teyong telok oletna botteruna Artemi kumkeng ekumem bomne delokke bíkke mimangem kumne dem tani amonge kénmape idunía?

36Delok legape si atí si arorunge iname, nolu asoope duupe aido dem ebínpe manpenam kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Si ami kídí si kumkeng ekum sim inyok petemang, lukaa petemang, ilate nolu bulum langaatung.

38Demílo, Demetri lang bíkke agér ibosuna kídíe akonem aklíng namko kadumílo, bisar pekue duusudung.

39Delokke kékonlo atíko lukan bipenamko kadu mílote, dem kebang ayonlo berokpe luyinpe aido.

40Sok kísape siloke akorlok imílo ngolum ebíndung emla ngolu ebín ajéngem donggeyé. Depe iyém, ngolu atí legang kamape sikena ebín ajéngem dunggeyé.”

41Bíkke depe porodem, bí kebadem mepan suyintoku.

Tomlíknam 20

Makedonia Lolang Akaialo

1Ebínde iyinrongem, Paul bí luyilsuna kídíem tomdum supala bulum luír poír rongem, bidai bigeyéla Makedoniape ento.

2Bí delok amodelok gípatla ami kídíem luer poer agomem pobo geyéla, méélam yalumdem Grik amolo pííto,

3delo bí poolo angumko duuto. Legade Judai amikídíe bím atímape ipe emla míírí míínyo bomkolok, bí Makedonialok gílat sukupe emla mííto.

4Berialo duuna Purrke oo Sopatar, Thesalonika lokke Aristark lang Sekund, Derbe lokke Gai bí Timothi lang, delokke Asia amolok Tukik lang Tropim bulu Paulme gíbosune.

5Si amikídí si gígela Troaslo ngolum duuyatoku.

6Siiyé líkmanam ettíng adeng ape irongem Philippi lokke ngolu entoku, delokke longo méélamlo Troaslo abíd emte yébosutoku, delo ngolu longe kínítko duuto.

Paulke Troaslo Gíyinnape Enname

7Hopta lokke kerayalum longedelo ngolu ettíng penbosupe emla gídumsuto. Paul bí amikídíem agom poboto, delokrongem bí longe kondem enkupe míídola yoh raajalope agom potíboto.

8Ngoluke dumsuko teyong ruumdelo meru mílí ito.

9Paul bí agom podan tetela ikolok kirki abelo duuna yaamé Eutuk emnamkone immiyé ito. Bí iptap yédem angum napena teyongke ruum delokke oletla bím sidope gakreptoku.

10Paul bí oila, yaamé koodem gomto. “Pesomapeka, bí turdung,” emla poto.

11Delokrongem bí teyongke ruumdelo saatoku delokke rotiem penla dotoku. Píange idolope agom pobo geyéla, bí gítoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ami kídíde yaamé koodem ekumlo turdope bom langkula aiyope dunggul kanggul toku.

Troas Lokke Miletlo Gíname

13Ngolu jajilo kerape gígela Assos danpe gíto, delo ngolu Paulme jajilo laalíkpe emla ituai. Bí alelok delo enyé emkolok ngolu bíkke míngkampe dekedem ito.

14Ngolu Asslo bím ríksu yédem, bím jajilo laalíkla Mitulene danpe ento.

15Longekon delo ngolu delokke gíla Kio abedelo pííto. Ngolu Samolo píírong longekon delo Miletlo pííto.

16Asia amolo adolpe yélík madope mííla Paul bí Epheso dem jonnampe gíboope mííto; kapeila, pakla yémílo, Pentekost longelo píídope emla, bí Jirusalemlo lomnampe gíto.

Epheso Mirokídílo Paulke Bidai Agome

17Milet lokke, Paul bí Ephesolok mondoli miro kídíem tomdope melíkto.

18Bulu pííyédem, bí bulum poto: “Ngokke Asia amolo aado longe lokke ila, deddína longem ngo nolukíng yébosuto dem nolu kénsudung.

19Ngom Judai kídíe sengéépe míírí míínyo tuakom miksie ebín idola lebíng koníla Ruutumme ngo agér gérbito.

20Ngo nolukepe aipena atíem pogot mape pola nolum takam ami kangkolo ekum ekumlo luyilto dem nolu kénsudung.

21Míílat sulangkula Shédíkelo aalangkula Ruutum Jisukíng míngke sulangka emla ngo Judai kídí emlang delokke Grik kídídem pokanto.

22Delokrongem supak, Deena Aid lulíklok, ngokkíng kape iyédí, dem kénsumape Jirusalemlo ngo endak.

23Taon miyolo Deena Aide patek duupe namemlang yényi yésue ngokkelo kayé emla poto subinamem ngo petom kénsudung.

24Depe epe idagakom Shédíke yanggong tatpona dooyingem hakii binam agér Ruutum Jisuke ngom binam agérem ipíí bila delokke ngokke ipenam agérem iyin bipemílo, ngokke turnamdem ngo ankímang.

25“Ngokke Shédíke yétem gíla pokeng amikídí nolu sékote ngom kaapang kuimayé dem ngo kénsudung.

26Delok legape, ngo nolum silo pokan subidung ngo ami takam iyyilokke deesudung.

27Kapeila ngo Shédíke míínam tabungem pogotmape nolum pokanbito.

28Nolu agísue agísuem ansulangka delokke Deena Aidke nolum kaabom dope emla binam ami kídarem kanggap langka. Shédíke agí iyyilok relen kunam Shédíke mondoli lokke mér kaabom nape yélangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Ngokke gírongem, kaníína sipyange noluke aralo aala mér bénbamem asoope memayé dem ngo kénsudung.

30Noluke araru sulokke ami kídíete luyilsuna kídíem agíkelo langkam supe emla aruem ibulne lenyé.

31An gap sulangka, longe yohpe ngo miksie ebín ila nolum takamem dítag angum kokai potíbito dem míípa sulangka.

32“Supak ngo nolum siisamola moji saanam kídí takam aralo nolum ruutum doge penamem bipena Shédí kelang bíkke ayang gooralo nolum melíkdung.

33Ngo sékoke arem tadog ege galugemkom kaabue emla míítomang.

34Nolu agísue ngokke alag sulok ngokke dorkarnam kídíem lang ngokke angong kídíke míínam kídarem kaayin iyinsuto emla kényin sudung.

35Ngokke inam atí takamlok, sikepe ankípe agér gérsula ikolok ‘Torík sunam empemílo binamde aiyado’ emnam Ruutum Jisu agíke pobisunam agom kídarem míípang sudakla, ngolu pííramem igulpe aido emnamdem ngo nolum lengkanto.”

36Bíkke depe porongem, Paul bí bulum takam lekope pela bosudola kumto.

37Bulu takam gombosula, mumpup bosula kabbosuto.

38Bulu akonpakpe ankípe aang onamde bulu bíkke mingmuem kaayi mayé emla bíkke ponam agomde. Delokrongem bulu bím gíbosula jajilo yamlíktoku.

Tomlíknam 21

Paulke Jirusalemlo Gíname

1Aang oname ila gípan surongkuem, ngolu jajilo aala jonnampe Kos amolo yudato. Longekon delo Rodeslo gíla Pataralo gíto.

2Ngolu Phonekia em gíboola gína jajiko paala, delo rengaala gíto.

3Kuprio em kaasudola sokko danlok gíla ngolu Siriape ento. Tur delo jajide ekurangem laalen kolok ngolu moopílo oito.

4Luyilsuna kídíem paala ngolu delo bulukíng longe kínítko duuto. Aidke pauarlok bulu Paulme Jirusalemlo enmadope lutumto.

5Idola ngoluke endíe pííyédelo, ngolu gílenla entípe ento. Luyilsuna takam elang buluke méng ome-oo kídíe ngolum lekope taon delokke gíbo sutoku, delo ngolu asi robelo lebíng koníla kumbosuto.

6Mipilem bidai ibo sugeyéla, ngolu jajidelo aatoku delokke bulu ekumpe enkaku.

7Ngolu Tur delokke yullen langkula Phonekialo oito, delo bíro kídíem ashéng lupuem pobosula bulukíng longeko duubosuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Longe kondem gílen langkula, ngolu Kaisarialo pííla delo kínít lokke akon, prosarok Philipke ekumlo duuto.

9Bíkke milo kamang adana polu poorna ome appiko kadungai.

10Ngoluke delo oolko duurongem Agabo emnam kaaluna miriko Judia lokke pííto.

11Ngolukíng aala, bí Paulke uugem laala, agí alagemlang alem yéésu nadola pokai, “Deena Aide podung, ‘Sike pemoko Jirusalem lokke Judai amikídíe sok uug sokke atuem yééla bím Mipak kídílo melíkyéne.’ ”

12Ngolu dem tayyédelo, ngolu lang ami kídíe Paulme Jirusalemlo gímapeka emla roguto.

13Delokrongem Paul bí poyansuto, “Nolu kapeila kapla rííla ngokke aangem pudune? Ngo umnam petommang idakkom Ruutum Jisuke amín legape Jirusalemlo sipenamem ngo pesomang.”

14Bím lutum kírampe irongem, bíkke míídupe gímodola “Ruutumke míínampe ika langka,” emlíkto.

15Depe irongem ngolu leemola Jirusalemlo ento.

16Kaisarialokke luyilsuna ayokone ngolukíng lekope enbosula ngolum Manasonke ekumlo enabola, delo ngolu dooto. Bí Kupriolokke amiko delokke kerang pekai luyilsuna amikonko.

Paulke Jemsme Kangaaname

17Edílo Jirusalemlo píítodí, delo bíro kídíe ngolum iigape yamríkto.

18Longekon delo Paul lang delokke ngolu abíde Jemsme kangaape gíto, delo mirokídí takame duuto.

19Paul bí bulum ashéng lupuem poríksuto delokke bíkke agér gérkolok Shédí bí kape kísa Mipak kídí gooralo agér itodí dem apíípe pokansuto.

20Bulu dem talla, Shédíme yidgeto. Delokrongem bulu Paulme poto, “Bíro no kaasudung, deddína éjar éjar Judai kídíe edítko míngke sukane, idola bulu takam ayonem matídung.

21No Mipak kídí gooralo duuna Judai takamem, Mosike ngiitom lokke angu dokupe luyilbola, bulu buluke ome-oo kídíem dínbíng iyod sumo madope demangkom ngoluke yéruk dakruk ayonlo yémadope pobodung emla bulukíng agome píídung.

22Ngolu kape iyékun? No aadung emnamdem bulu berokpe taddung,

23dekepe iname ngoluke ponampe itoka. Pésuna ami appiko ngolukíng yémín gedung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Sim ami kídí sim laala buluke pídéé agérlo ibosula buluke dumídem ngísudope buluke koros em kaabo sutoka. Demílomin takame si nom lugenam kídar si menam eke, no agísue ayonem míngge igela yédung emla kényéne.

25Mipak kídí kepedan, ngolu bulukíng, buluke murtilo donam binamem nyodope, iyyiem domadope paksulnam simon adínem domape nyodope delokke abír ajon inamem medope emla ngoluke míínamem ngolu sithipe atto.”

26Longekon delo Paul bí ami kídíem aabola bí agíe buluke pídéé sukolo pídéé sumínto. Delokrongem bí kumkeng ekumlo gíla buluke takam legape mér sobén palík rongem edít longe kodí nyopene emla pokanboto.

Paulme Kumkeng Ekumlo Umname

27Longe kínít nanade gíyin pakpe idodelo, Asialo duuna Judai amieke ayoko Paulme kumkeng ekumlo kaato. Bulu ami tabudem pokuu líkla bím umla,

28ukkai, “Israel lokke ami kídía, ngolum igultoi! Si ami simin rego mipílo ngoluke amikídí, ngoluke ayon delokke so amosokke mirupe poyilgoone. Delokke teyolo, bí Grik ami kídíem kumkeng ekumlo bomala sim deena amosim deemang modung.”

29(Bulu kerape taon delokke Ephesia ami Trophim bí Paulme yébosuto delokke delo Paul bí bím kumkeng ekumlo aaboto emla mííto.)

30Taon delokke ami tabunge belengkai, delo ami kídíe rego mipílok dukdum suto. Paulme umla, bulu bím kumkeng ekum delokke holen bomlangkula eyabem menang asak kokkapto.

31Buluke bím mokape emla idungem, Jirusalem taon lokke ami tabunge ebínpe ibosudung emla kobore Rom sipaying ruutumlo pííto.

32Bí bíkke ami ekelang sipayingeke gíbola ami mibam gooradelo dugaato. Edílo ebín bínna kídíe sipaying ruutum demlang sipaying kídíem kaatodí delo bulu Paulme demgo yimang.

33Sipaying ruutumde aala bím umla delokke íkolilok alag annyiem yéédope lulíkto. Delo bí íngkíto, bí sékodí delokke ingkokodí iton?

34Miludelo ayokone angu konpe, ayokone rego konpe ukto, delo sipaying ruutumde, pupéé ruréé mankolok aropak legangem tatmape ila, bí Paulme sipaying duupom delo boma dokupe lulíkto.

35Paul bí ebaadelo pííyédem, milude botterupe markolok sipaying kídíe bím joobomto.

36Méélamlo gímín gena mibamde “Bím petpakto!” emla uktíkai.

Paulke Agísuem Podesuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

37Sipaying kídíde Paulme sipaying duupom delo bomku pakpe idodelo, bí sipaying ruutumdem “Ngo nom agomko polayédí?” emla tatkísuto. “No Grik agompe podunía?

38No ami jarpiko gíbola mooruk amolo kerape ebín ilenbona ljipt ami mangía?” emla bí Paulme tatkíto.

39Paul bí poyansukai, “Ngo Kilikia lokke Tarsalo duuna Judai amiko, moomem taon lokke memborpee mangko. Ngom ami kídí so agom pobisumoi.”

40Sipaying ruutumke tolík kolok, Paul bí baadum delo dakdola mibamdem asoope emla ruuto. Bulu asoope iyédem, bí bulum Hibru agompe poto.

Tomlíknam 22

1“Abu bíro kídía, ngokke podee sunamem tatgap langka.”

2Edílo bím Hibru agompe podope tattodí, delo bulu dengepe duuto. Delo Paul bí polento,

3“Ngo Judai amiko, ngom Kilikia lokke Tarsa doolulo oname idola so taon so siisa nako. Gamalielke gooralo ngom ngoluke abu kídí ayon gooralo apíípe terníng bisa namko delokke siro meyum noluke akon kísape Shédíme mínggap nako.

4Sikena bedalok gína kídíem petla mola mime dakkom milo dakkom bulum pateklo líkla ngo bulum iréé sinyoto,

5dem ríne ruutum elang kebang amikídíe hakii bisu ladung. Ngo Damaskalo duuna buluke bíro kídílo buluke atnam kakodem bomla delo gíla dem ami kídídem laala Jirusalem pateklo ingéé dokupe emla gíto.

Paulke Olat Sukunamem Pokansuname
(Tom 9:1-19; 26:12-18)

6“Longe raadangem ngokke Damaskalo píínín yédem, menang asak asire ina angunko teyong telok ngom nguntít bomkai.

7Ngo amolo oletto delo ‘Saul! Saul! No kapeila ngom iréédune?’ emla ponam agomko ngo tatto.

8‘Ruutume séko no?’ emla ngo íngkíto. ‘Ngo nokke iréé bomnam, Najareth lokke Jisu moko,’ emla bí poyansukai.

9Ngokke enbosunam ajon kídíe angunem kaato, idola ngokkíng agom pona delokke agomem bulu tatkén mato.

10‘Ruutume, ngo kape iyékun?’ emla ngo íngkíto. Ruutum bí poto, ‘Gereptola delokke Damaskalo gílangka nokke ipenam takamem delo nom pobiyé.’

11Ngokke angong kídíe ngom alaglok Damaskalo gaklíkto, kapeila angun asire ngom mingma moto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12“Anania emnam amiko ngom kaape emla aato. Bí ayon ngiitomem mínggap nakuai delokke delo duuna Judai takamke airupe mínggenam amikuai.

13Bí ngokke ampelo dakdola poto, ‘Bíro Saul, nokke amige kaalangkuka!’ Delokrongem delopak ngo bím kaapatoku.

14Delokrongem bí pokai, ‘Ngoluke abu kídíke Shédí bí nolum bíkke míísangem kéndope delokke Deena Amidem kaadope delokke bíkke agomem taddope ulto.

15Nok kaanam tatnam takamem ami kídí keralo lukan biyé.

16Demílo nolu ingkoko toyala dune? Gerepla, baptis laala delokke bíkke amínem gokla noluke paabem arbín kosu tolangku.’

Paulme Mipak kídí Amolo Ngiitom Pogoodope Lulíkname

17“Ngokke Jirusalemlo gílat langkula kumkeng ekumlo kumdungem ngo kaarí kaanyoko kaato

18delo Ruutum bí ngom ‘Menape!’ emla poto. ‘Jirusalem lokke gígéé langkuka, kapeila bulu nokke ngokke legape hakii bisunamem torík sumayé,’ emla poto.

19Ngo poyansuto, ‘Ruutume ngo kumkeng ekumlok nom míngkesuna kídíem laala demla pateklo líkpe emla gíto dem si ami kídí si kéndung.

20Delokke nokke legape yilíng bídgela hakii bina Stephanme peddagem, ngo delo ngokke míínamem tolíkla bím petna kídílokke ege galugem kaabomla dakto.’

21Delokrongem Ruutum bí ngom poto, ‘Gílangka; ngo nom Mipak kídí amolo mootelo melíkyé.’ ”

22Milude sim agom sim podo sope Paulke agomem tatto. Delokrongem bulu ukla pokai, “Bím amosokke nyokmotoi! Bí turla laab kamang!”

23Bulu ukdula agí agí galugem pítsula, pemugem, taleng danpe píkbín suduem,

24sipaying ruutumde sipaying duupomlo Paulme bomdokupe lulíkto. Ami kídíe ingko legalok sikepe bíkke mirupe ukdune dem legadem kéndope bím demngéé pala íngkí bengkí dope lulíkto.

25Bulu bím dempe emla yéédungem, Paul bí delo dakna sipaying ruutumdem poto, “Imem kamapete Rom amiem demnamde nolukepe demba dunía?”

26Sipaying ruutumde dem tayyédem, bí lulíkna ruutumdelo gíla dem pokan bito. “No ingkoko ipe emla idune? Si ami si Rom ami komino” emla bí luto.

27Lulíkna ruutumde Paulkíng aala íngkíto, “Ngom pobitola, no arope Rom amikua?” “E, ngo Rom amie” emla bí poyansuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

28Delokrongem lulíkna ruutumde pokai, “Ngom Rom amipe imopenam legape deddína abalem bila paato.” “Idakkom okor lokke ngo Rom amie” emla Paul bí poyansuto.

29Bím íngkí bengkípe emla ina kídíde menang asak metoku. Lulíkna ruutumde Paulme, Rom membor konem íkolilok yéénam si imem komai emla agísue kénsutoku.

Paulke Sanhedrin Baanelo Dakname

30Longe kondem, lulíkna ruutumde kape ilai Paulme Judai kídíe ajéng luket dune emnam aropak legadem malenpe emla míngkolok, bí Paulme melen palangkula rínekídí emlang kebang tabungem gokdumsuto. Delokrongem bí Paulme laala buluke keralo dakmoto.

Tomlíknam 23

1Paul bí Sanhedrin kebadem jonnampe kaasudola poto, “Ngokke bírokídía, supaklope ngokke aina aapí takamlok ngokke Shédíkepe ipenam agérem iyinto.”

2Dem talla ríne ruutum Anania bí Paulke ampelo dakna kídídem bíkke nappadem kítkemto emla lulíkto.

3Delo Paul bí bím poto, “Yalundope molnam suppia, Shédí bí nommin demyéne. No ngiitom ayonlok ngom bisar idope duudola no ngom demdope lulíknade, agíe ayonem betsudung!”

4Paulkíng daknínna kídíde pokai, “No Shédíke ríne ruutumem lukaa namem peso manía?”

5Paul bí poyansuto, “Bíro kídía, bí ríne ruutume emla ngo kénsu tomang; kapeila sikepe attung; ‘Noluke ami kídíke ruutumem atímape lumapeka.’ ”

6Delokrongem Paul bí, ayokon amikídíde Sadduki eke abídde Pharisi eke emla kéndola kebadelok gokto, “Bíro kídía, ngo Pharisi komoko, ngo Pharisi ue. Ngo bisar kolo dakdung kapeila ngo sikolokke gerep kunamem míínam sudung.”

7Bí dekepe emyéname, Pharisi kelang sadduki aralo akmínsula kebade bekpan suto.

8(Sadduki kídíde sikolokke gerep kunam kamang, delokke delo teyong kotoki koteng demangkom aid koteng kamang emdung, idakkom Pharisi kídíde takamde kadung emla manto.)

9Dekepe iname delo bottepe ebínto, delokke Pharisi ukil ayokone gerepla akké kéré mínsuto. Bulu pokai, “Ngolu sim ami sim imem kaapamang. Aid komangke teyong kotoki komino bím potune?”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Akmín lumín de botte yayang ikolok, sipaying ruutumde Paulme puké puyéla ipelo emla pesola sipaying kídíem tokla buluke dungko ekum delo saabo dokupe lulíkto.

11Yoh kondelo Ruutum bí Paulke ampelo dakdola poto, “Miram langka; Jirusalemlo ngok legape hakii binam kísape, no Rom amolokom ngom hakii biperung aiyé.”

Paulme Míírí Míínyo Bomname

12Roh kondem Judai amikídíe kebang irubosula delokke bulu Paulme petma tetengem donam tíínam koteng doyimape yéyé emla agí agísuyé pésuto.

13Midum íying appi ngatna kopekai depe ito.

14Bulu ríne kídí lolang miro kídílo gíla poto, “Ngolu Paulme petma tetengem doyi tíyimayé emla berokpe pésutung.

15Supak demílo nolu aropak bíkke legangem tatpe emla míídung emla pobomdola noluke keralo Paulme bomadope nolulang kebange Rom sipaying ruutumem rogulangka. Ngolu bíkke so píímang adape bím petpe míídung.”

16Idakkom edílo Paulke bírme lokke ue dem míírí míínyonam agérdem tattodí, bí sipaying duupomlo gíla Paulme poto.

17Delokrongem Paul bí sipaying ruutum akonem tomla poto, “Sim yaamé sim lulíkna ruutumlo gíbotoka; bí bím atíko pope namko kadung.”

18Dekepe iname bí yaamédem lulíkna ruutumdelo gíboto. Delo sipayide poto, “Patek umnam Paul bí sim yaamé koo sim nokkíng aabo dope ngom lulíkdung, kapeila bí nom agom popenameke kadung.”

19Lulíkna ruutumde yaamédem alaglok gakla bím honín sudola íngkíto, “Nokke ngom popenamde ingkokoda?”

20Yaaméde pokai, “Paulke legangem berokpe tatbeng kupe míídung embom dola Paulme nyampo no kebalo bomadope emla Judai kídíe nom rogudope poru bosutung.

21Paulme bulukíng melík mapeka, kapeila midum íying appi ngatna kokai bím tobomdung. Bím petma tetengem bulu doyi tíyimayé emla pésutung. Bulu supak iruu tubong, buluke nom rogunam nokke agom petomem toyala bulu dung.”

22Lulíkna ruutumde yaamédem melíktoku delokke bím “Nokke ngom pokannam agomdem séko mekom pomapeka” emla pogapto.

Gobornor Phelikkíng Paulme Melíkname

23Delokrongem bí ruutum annyiko tompala bulum ordar bito, “Alelok gína sipaying língko annyi kolang, guré sipaying íying kínít kolang delokke gíníng

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

bomna sipaying língko annyiko Kaisaria danpe endope konang baji yumelo leemo langka.

24Paulme gobornor Phelikkíng aipe píídope guréko mebilangka.”

25Bí sithidem sikepe atlíkto:

26“Klaudio Lusio, Mite migom Gobornor Phelik; Salam:

27“Sim ami sim Judai ami kídíe umla bím peddak bongai, idola ngokke sipayingem aabola ngo bím mosiito, kapeila bí Rom amiko emla ngo kénto.

28Bulu ingko legalok bím akgodudí dem kénpe emla mííla bím ngo Sanhedrin kebalo bomato.

29Ngokke paaname bím akgade buluke ayon legalo kadung, idokom mokadope demangkom pateklo medope emnam agomyang kamang.

30Edílo amisokke teyolo buluke míírí míínyo bomnam agérem ngom pokan bitodí delo ngo bím akna kídíemte nokke keralo buluke bím aknam agom leríngem lengkan sudope lulíkto.”

31Dekepe ila sipaying kídíe buluke ponamem Paulme gíbola yume delo Antipatrio lope bím enboto.

32Longe kondem alelok gína sipaying kídíde buluke sipaying duupomlo gílat toku delokke bulu guré sipayinglo Paulme gílíkdope melíkto.

33Guré sipayinge Kaisarialo pííyédelo, bulu sithidem gobornor delo bito, delokke Paulme bíkkíng melíkto.

34Gobornorde sithidem poripala Paul bí ingko doolung lokkedí emla íngkíto. Bí Kilikia lokke emnamdem kénla,

35bí poto, “Nom akna kídíe so pííyém ngolu nokke legangem tayyé.” Delokrongem Paulme Herodke roja ekumlo sontori gooralo medope lulíkto.

Tomlíknam 24

Paulme Judai Kídíke Ajéng Luketname

1Longo méélamlo ríne ruutum Anania bí miro kídí ekelang Tertullo emnam ukilko Kaisarialo oibosula gobornor keralo Paulme akgang leríngem lengkanto.

2Paulme bomarongem Tertullo bí Phelikkíng bím gusor moto: “Ngolu deddína longem nokke gooralo aipe duuto, delokke nokke míípe míngor bokolok so amoso ainam legape isi simo agérem aidope iboto.

3Rego mipílo delokke yénam mipílo, mite migoma, ngolu sim airunamko emla kéndung.

4Idakkom no tayyéme emla míímape, no ayasula anyongko tatbiyépe emla ngo rogudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Ngolu sim ami sim tani amoso Judai dungkína takamlo amiem pokung lukulíkla
yényi yéso monakope gakdung. Bímin Najareni opéé lokke leríngе

6delokke kumkeng ekum emteng bulmope ine; dekepe ila ngolu bím umto.

8No agísue bím kéníng kímílo ngoluke bím gusor monam bím akgang aro
leríngem kénsuyé.”

9Judai kídíde si agom kídí si aropage emla pomín gela agbosuto.

Phelikke Keralo Paulke Podee Suname

10Gobornorde Paulme ruulík yédem, Paul bí poyansuto: “Deddína dítagem no
so amoso bisarna amipe duuto dem ngo kéndung; dekepe iname ngo ashépe
podee subiyé.

11No menape míípang suladoku, íying kolang annyi longe kerape ngo
kumsukape emla Jirusalemlo gíto.

12Ngom akna kídíekom kumkeng ekumlo ngom séko meteng lukísunam
paamang, demangkom kumkeng ekumlo mibam kídíem pokung luku líknam
paamang demangkom ingkona taon lokom paamang.

13Delokke bulu ngom akgang leríngem nom porman bilamang.

14Nok keralo sim ngo arope toge sudung. Ngo buluke mename emnam bedang
delokke amipe ila ngoluke buku Shédíme kumsuna, delok teyolo Mosike
ngiitom lolang miri kídíke kitablo atnam takam emte míngkesune,

15delokke méélampe deena deemang takame gerepyéku emla, sokke ami kídí
sokke míínam sunam kísape ngokom Shédíkíng míínam sudung.

16Dekepe ila ngo agínpe ngokke mííduem Shédí kílang tani keralo berok
modung.

17“Deddína dítagem yényok geyéla, ngo ngokke amikídí legape abaleke laala
delokke Shédíkíng aman bikupe emla Jirusalemlo aatoku.

18Ngokke depe ipala pídéé sunam ayonem iyin rongemmin bulu ngom kumkeng
ekumlo kaatone. Ngokkíng ami alunge yémín gemang, ngo ebín kakolote
yékímang.

19Idola nokke keralo so dungkupena delokke atíko kadumílo ngom aknam
leríngem bomana Asialokke Judai amieke yétuai.

20Demangkom so duuna amikídi; si ngokke kebang gooralo dakdungem
ingkona imemko bulu ngokkíng paatodí dem pobipe aido.

21Agom atelko ngo buluke keralo dakdola bottepe gokla poto: ‘Si sikolokke
gerep kunam legang pemino ngo silo nokke keralo bisar kosudune.’ ”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Delokrongem Phelik bí bedang legangem aipe kényinla potíídem mepoto. Bí pokai, “Edílo lulíkna ruutum Lusio bí píiyédí delo ngo nokke legangem luyin bipe.”

23Bí sipaying ruutumdem Paulme sontori kaabomdope lulíkto idokom anyongko bík mínggípe yémola bíkke angong kídíem bíkke míínam kídíem bím biladope tolíkto.

Paulke Phelik Kelang Drusillake Keralo Dakname

24Longo longkéko doorongem Phelík bí Judai mime, bíkke méng Drusillame aabola aatoku. Bí Paulme tomdope melíkto delokke bí Kristo Jisume míngkesuna legangem pobonam Paulke agomem bí tatgapto.

25Paul bí yéjinam, hakjémnam delokke angkupena bisar legangem pobonamem, Phelik bí pesue idola pokai, “Supakke legape de aikabong! No gíladoku. Ngo tombape iyémílo nom tomyéku.”

26Dekepe iduem Paul bí bím aman bisuyé emla bí míínam sutuai, dekepe ila bí leko leko Paulme tomdope melíkla delokke bím lupo sudungai.

27Tagnyie gíborongem, Phelikke ayanpe Porkio duuto, idakkom Phelik bí Judai kídíke yidnamem paape emla Paulme pateklo mela gítoku.

Tomlíknam 25

Paulke Roja Ruutumlo Roguname

1Phesto bí amodelo píila longumko doorongem, Kaisarialokke Jirusalemlo gíto,

2delo ríne kídí elang Judai ruutum kídíe bíkke keralo aala Paulme akgang leríngem lengkanto.

3Bulu Paulme menape Jirusalemlo langaatoi emla bulum iguldope Phestome roguto, kapeila bulu bedalo Paulme petpe emla tobom dungai.

4Phesto bí poyansukai, “Paulme Kaisarialo bomdung, delokke ngo agíete delo menape endak.

5Noluke ruutum ayoko ngokkíng enmín gela, bí imemko iturumílo, amidem imem leríngem lukan bitoka.”

6Longe píínyi demangkom longe konang atíko bulum yébo surongem, bí Kaisarialo oito, delokke longe kondem bí gusorem bisarpeko dungkolo duula delo Paulme bíkke keralo bomadope lulíkto.

7Paul bí aayédem, Jirusalemlok tokna Judai amikídíe bím daggola, bulu agíe porman bila manam, deddína imemeke bojéko bíkke mirupe lengkanto.

8Delo Paul bí agíem podee sudola pokai, “Ngo Judai kídíke ayonemkom delokke kumkeng ekum ayon dokom delokke Kaisar mekom ipéé sumang.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Phesto bí Judai kídíe aipe mííyépe emla míídola Paulme poto, “No Jirusalemlo gílang kula delo ngokke keralo sim imem luketnam agom kídar sim bisar modokupe míídonía?”

10Paul bí pokai, “Ngo supak Kaisarke bisar ipomlo dung, delo ngom bisarpe aido. No agíe aipakpe kénsudung, ngo Judai kídíem imem atí imang.

11Depe idokom, ngo nyokge banam imemko itumílo, ngo sinamdem pesomang. Idakkom so Judai kídí sokke ngokkíng ajéng luket namsi aromamílo, sékote ngom bulukíng melík langkumang. Ngo Kaisarkíng rogudung!”

12Delo Phesto bí kebang dem pobola, “No Kaisarkíng rogu tubong Kaisar kímin no gíyéne!”

Paulke Agrippa Kílang Bernikke Keralo Aaname

13Loonyi longumko doorongem Roja Agrippa lang Bernik bínyi Phestome kaape emla Kaisarialo píito.

14Bulu delo oolko duula iname Phesto bí Paulke gusorem rojadelo luposuto: “Phelikke pateklo mepala gínyo kunam amiko so dung.

15Ngokke Jirusalemlo gíduem, rínekídí elang Judai kídíke mirokídíe bím akgang leríngem bomala bím lukadope roguto.

16Ami akonem bí agíe bím akna kídíem ríksula delokke bím ajéng luketnamem podee sumomape melík namde Romlokke yénam ayonlo kamang emla ngo bulum poto.

17Bulu so ngokkíng aamín gename, ngo gusor sim metemang idakkom kebangem longe konlo tomla amidem bomadope ordar bito.

18Bím akna kídíde poyédem tatname ngokke matanam imem bottena ajéng atíyang bulu bím luketmang.

19Dem megeyéla, bulu agí dormo legang ekelang Jisu emnam sikaana ami, Paulke bí turdung embomnam legang ekemin lukí sudune.

20Ngo sikena atíem kape kísa malen pene dem míngasuto; dekepe ila bí Jirusalemlo gílang kula sim akgang kídar sim bisar kosu kanmadí emla íngkíto.

21Edílo Paul bí Roja ruutume luyin bodope emla rogutodí, delo ngo bím ngokke Kaisarkíng melíkma tetengem bím mepodope ordar bito.”

22Delokrongem Agrippa bí Phestome poto, “Sok ami sokke agomem ngo agíe tatsupe míídung.” “Nyampo no bíkke agomem tatyé,” emla bí poyansuto

23Longekon delo Agrippa lang Bernik bínyi kekímrupe ami alung dungko delo mite migom ekelang taon lokke yége daggebona ruutum amieke aabosula aato. Phestoke lulíklok Paulme langaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Phesto bí poto, “Agrippa Roja, delokke ngolukíng duuna takam, nolu sim ami sim kaadung! Bí turyipe aimang emla bottepe gokla, Judai opéé tabunge Jirusalem lolang Kaisaria so bíkke legangem ngom roguto.

25Ngo kaaname, bím nyokdope ipenam atí paamang, idakkom bí roja ruutumlo rogu tubong iname ngo bím Romlo melíkdope mííyintung.

26Idola Migom delo bíkke legangem deperung emla atlík penam kamang. Delok legape ngo nolu takamke keralo bím bomang bitung, delokke apekrupe, legangem matarongem ngo atíko atladope emla, Agrippa Roja nokke keralo bomatung.

27Kapeila ngokke mííname patek duuna amiem bím aknam legangem kangkí tatkímape melík namde aimang.”

Tomlíknam 26

Paulke Agrippake Keralo Agíe Podee Suname

1Delokrongem Agrippa bí Paulme “No agíe agíke legangem posulado” emla poto. Dekepe iname Paul bí agí alage belelíkla agíe agíke legang takamem podee sulento.

2“Agrippa Roja, Judai kídíke ngom aknam legang takamem ngo podee sudope silo nokke keralo ngo agíe daknam sim ngo airupe míídung.

3Delokke ngokke dekepe mínggade kapeila no Judai kídíke yébom dakbom sunam ayonem delokke lupéé luré bosu namem aipakpe kéndung. Delok legape, ngo ngokke agomem eetetpe tatgap biyépe emla nom rogudung.

4“Judai takame ngokke yéga-daggangem ngokke ojing lokkekai ngokke doolung lolang, delokke Jirusalemlo ngokke siisang gíísang namem kéndung.

5Bulu ngom kerango pekai kéndung delokke hakii biladung, bulu todomílo, ngoluke dormo agit ayonlok pomílo, ngo Pharisi kísape duuto.

6Delokke supak Shédíke ngoluke abu kídílo, pébisunam míínam sunam legapemin ngo silo bisarlo dakdune.

7Simin ngoluke opín íying kolang annyi lokke buluke longe yohpe Shédíme kumtí kolok apíídope kaape emla míínamem pébisuname. Roje, sok míínam sunamsok legapemin Judai kídíe ngom akdune.

8Shédí bí sinem kiirep doku emnamdem nolu akon akone kapeila arope míímane.

9“Najareth lokke Jisuke amínem aknam atí takamem ngo ipe emla ngo agíete míítuai.

10Delokke deke pakpemin ngo Jirusalemlo itone. Ríne kídí lokke agomlok Shédíke ami kídíem bojéko ngo pateklo líkto, delokke bulum petduem ngote dem tolíkmínto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Bojérungko ngo kumkeng ekum konlokke kumkeng ekum konlo bulum ingéékape emla gíto, delokke ngo buluke míngkengem memo dokupe emla ralto. Ngo buluke teyolo marlíla iname bulum iréékape emla ngo mibo doolung kídar lote gígooto.

Paulke Míílat Sukunamem Pokansuname
(Tom 9:1-19; 22:6-16)

12“Sikepe gígong kolo, rínekídí lulíklok ralnamem paala ngo Damaska lote gíto.

13Longe raadangem, Roje, ngokke bedalo endungem, ngomlang ngokke angong kídíem nguntítna, doonyiemte asir yana angunko teyong telok laddope ngo kaato.

14Ngolu takam amolo oletto, delo Hibru agomlok sikepe agom ponako ngo tatto, ‘Saul, Saul, no ngom kapeila iréé dune? Aal goorue atolokke boyigem tukut sukunam kísape, no agíe agíem kítsudung!’ ”

15Delokrongem ngo “Ruutume, no séko?” emla íngkíto. Ruutum bí poyansukai, “Nokke iréé bomnam Jisumoko ngo.

16Supak gerepla dakrep sutola. Ngom igul napelang nokke ngom kaanam tatnam emlang delokke ngokke nom lengkan penamem hakii bidope ngo nom melíkpe emla ngo nokkíng lengkan suto.

17Ngo nom nokke agí amikídí lokkelang Mipak kídí lokke mosiiyé. Ngo nom melíkdung

18no buluke amigem darmola delokke bulum kaamolokke angunlo, delokke Soitan pauarlokke Shédíkíng laalíkla, buluke míngkelok paab kídíem maab kosula, Shédíke mojisanam gooralo yédokupe langaang langkuka.”

Paulke Agí Agérem Pokan Sukuname

19“Demílo, Agrippa roje, ngo teyong telokke lengkannam atíem tatmape imang.

20Kera yalumpe Damaskalo duuna kídílo, delokrongem Jirusalemlo duuna delokke Judialo duuna takamlo delokke Mipak kídílo, bulu míílat sukupe aido delokke agí agí míílat sukunamem agí agí agérlok porman bipe aido emla ngo poyilgooto.

21Delok legapemino Judai kídíe ngom kumkeng ekumlo umla ngom petdope emla ikítone.

22Idola siloke longe sope Shédíke igulem ngo paadung delokke dekepe iname ngo so amédak bottedak takamem akampe hakii bidung. Kaaluna miri kídí kelang Mosike depe iyé emla pobinam kékonlo ngo anguyang pomang.

23Bulu Kristo bí adír geyé delokke kerayalumpe sikolokke gerep kunape iyé, bí agí ami lolang Mipak kídílo angunem pokan gooyé!” embitung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Sim Paulke podee sunam agomsim Phesto bí lutumto. Bí ukkai, “Paul no nokke aapí dungkollo duuyimang! Nokke bottepe kénnamde nom tummodung.”

25Paul bí poyansuto, “Mite migom Phesto, ngo tummang. Ngo ingkuem podudí si arue delokke pobang suname.

26Roje sim takam sim kényin sudung, delokke ngo bím poe sumape pobiladung. Si takam si bíkke kénmang tatmanam kamang emla ngo míídung, kapeila sim kéényung konlo inyok sumang.

27Agrippa Roje, no kaaluna miri kídíem arope míídudí? No kéndupe emla ngo míídung.”

28Delokrongem Agrippa bí Paulme pokai, “So moodí anyongo so ngom Kristanpe idope ponom layé emla no míídunía?”

29Paul bí poyansuto, “Anyongo lai ool kolai nom petommang idakkom ngokke agomem tatna takam si patek duunam kékonlo ngokke kísape iduamang emla ngo Shédíkíng kumdung.”

30Roja delang bíkkíng duuna gobornor delang, Bernik lang delokke bulum duubosuna kídíde darepkai.

31Bulu ruumdem gínyo langkula mipile luposudola pokai, “Si ami si sige nyogge penam demangkom patek duupenam atí imangai.”

32Agrippa bí Phesto me poto, “Si ami si Kaisarkíng rogu mangamílo, melen kupe namkuai.”

Tomlíknam 27

Paulke Romdanpe Enname

1Edílo ngolu Itali danpe enpe emla luyin bosutodí, delo Paul melang delokke pateklo duuna ayokonem Roja ruutumlokke sipaying ruutum Juliokíng melíkto.

2Adramutio lokke ngolu Asiape gípena Jajikolo rengala gíto. Aristark emnam, Thesalonikalo duuna Makedonia amiko ngolum gíbosuto.

3Longekon delo ngolu Sidonlo pííto, delo Julio bí Paulme ayala, bíkke angong kídílo gíla bíkke atí-sirí míínamem biladope melíkto.

4Delokke siyénglo yuda langkula ngolu asare mutkaa sukolok asarem gísi gepe Kuprio danpe gíto.

5Kilikia delokke Pamphilia lokke ampelok gíboola siyéng raadalok yutpatla Lukia lokke Muralo oito.

6Delo sipaying ruutumde Aleksandrialok Jajiko Itali danpe endakpe kaala ngolum delo aaboto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Ngolu delok asoope endan tetela longe bojéko samlíkto delokke Nidus lo píípe díkdari paato. Asare ngolum ngoluke gítíílok gímomape iyédem, ngolu Salmona doolungem dungkasula duuna Krete doolung ayirlok ento.

8Ngolu sibelok dadape gíla Lasia taon ampelo duuna Kampona Pígo emnam amongkolo pííto.

9Delo ngolu adol líkla, delokke gípeko deteng peso penampe ikai kapeila depe idudelo domape nyodíe gíyin page. Depe ila Paul bí bulum sikepe luto,

10“Amikídía, ngokke kangkore asi bedasi sibu meyu kala delo jajilokke ekurang kídí ekekom kupla ngolu agíete nyoktak sukandung.”

11Idola sipaying ruutume, Paulke ponamem tatmape igeyéla jaji daibor delokkelang jaji ato delokke ponampe ito.

12De pígode dígínlo dongkan mape ikolok, alumyange Phoiniklo pííla dígínlo delo dodope mííla ngolu enyarpe aido emla pokai. De pígode anggo sokko danpelang anggo línggíng danpe mingmue gekasuna Kretelo dungai.

Siyénglo Gumname

13Sokko danlok asare remelpe mutsang yédem, bulu buluke míínampe ibidak emla míítuai; dekepe ila bulu longgorem langon langkula Krete ayirlok ento.

14Oolkote doomape, “Línggíng sanggo” emnam gumnam asare moopí delok yabaato.

15Jaji delo gumname aala asarlo gílang yimape ito; dekepe ila ngolu asar loorí delok mela asar muttípe gíto.

16Ngolu Kauda emnam moopí ayirkolok gíname, dadape jajidelo rínlíknam etkudem mosiito.

17Ami kídíe mosiirongem sotkyalok gakyonsula rínpum suto. Surtis lokke pígo delo ganpelo emla bulu pesola jaji pak nana dem taalíkla jajidem asar muddulok melíkto.

18Ngolu gumkolok akén ayén yimape iname longeko delo ami kídíe ekurangem yoblento.

19Longum nanadelo jaji delokke ekurangem buluke agí alaglok yobyin lento.

20Delo doonyiemte delokke takaremte kaapa yimang iyédem gumnamde mírtíkai, ngolu turnamem míídíí suyimato.

21Ami kídíe oolko donam tíínam doyimape enyédem, Paul bí dakrepla buluke keralo poto, “Ami kídía Kretelok gímapeka emla ngokke poyil namem tattuamílo nolu agíe sikena luksonem delokke nyoknamem paamayai.

22Idakkom supakkom ngo nolum miram langka emdung, kapeila nolu atelkote nyokmayé; jaji petomsi nyokyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23Meyum ngom kaabomna delokke ngokke kumnam teyong kotoki kone ngokke ampelo dakdola poto,

24‘Paul peso mapeka. No Kaisarke keralo bisar kosurupe aiyé; delokke Shédí bí nokkíng gíbosuna takam lokke turnamem ayala, mosiiyé.’

25Dekepe iname ami kídía, nolu aapíe botte langka, kapeila bíkke ngom ponam kísape iyérung emla ngo Shédíme míngke sudung.

26Demang amílo ngolu moopílo ganla duuyai.”

27Íying kolang appi nana yoh delo yoh raajangem daibor kídíde moopílo píídung emla mííduem, ngolu Aria siyéngem gíboo dungada.

28Bulu asi eerídem kangkí toname de mitar íying appikope eeríe ido. Anyongko gírongem bulu kíkí kuname aside mitar íying angum kope eeríe ido.

29Ngolu líírelo tupké supelo emla pesola, bulu longgorem méélam danlo yoplík pala dooreng longe legape kumto.

30Siyéng delokke duknyokpe emla míídola, daibor kídíe jaji keradan delo longgorem melíkla irudola etkudem meruuto,

31Delokrongem Paul bí sipaying ruutum demlang sipaying kídíem poto, “Si amikídí si jajiso duumamílo nolu turmayé.”

32Dekepe ila sipaying kídíde etkung aména dem rínnana aandem gatkín líkla etkudem metelpe melíkto.

33Píange karmang adape Paul bí bulum takam dotké dopodope poto. Bí poto, “Gíkana looying kolang loopidelo nolu dodí tíídírung kaimape ila doma tíímape gíla nolu atíkote dotomang.

34Supak ngo nolum dotké anyongoko doporu langka emdung. Nolu turla duupe aidung. Nolu sékote agí dumít miyyong kote nyokmayé.”

35Dekepe pogeyéla bí roti ayoko laala bulu takamke keralo Shédíme yidgeto. Delokrongem bí dem penla doto.

36Bulu takam edíípe kaayiisuto delokke agí agíe dotké anyongoko doto.

37Takamem idumsula ngolu midum língko annyi kolang íying kínít kolang akkékope jajidelo kato.

38Buluke míínampe dorodem, bulu gehuem jajie etsa yadope emla asilo yoplíkto.

Jaji Delokke Kupname

39Longe píange píiyédem, bulu amodem kangkén yimang, idola siyénge moopí danpe engkén aana pooyingko kaala jaji dem pakla yémílo delo eetet kolo ganlík dope ralkíto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

40Longgorem taala bulu rebadem jumbomna aanem taalíkto. Delokrongem asare egelok mutjon dope emla egem jaji kuudum delo donlíkto delo ngolu moopí danpe ento.

41Idakkom jajide tubesula ganlíkto, kuudumde jonnamrupe tupsula beleng yimang, delo kungkong dande situmlo benmíkkai.

42Sipaying kídíde, patek ami kídíde byalen langkula duknyok kupelo emla bulum petpe emla míírusuto.

43Idakkom sipaying ruutumde Paulme mosiila buluke míírung sunamem imopemang emla mííto. Bí byajina kídíem kerape byalenla moopílo len gedope lulíkto.

44Abíde jaji arabelo dírtuna siiteng kodada bomla byalendope poto. Dekepe mipile moopílo aipe lento.

Tomlíknam 28

Melitalo Pííname

1Ngoluke gísing gekuko moopíde ngolu kangkén kuname siyéng gooralo duuna Melita emnam moopí amonge.

2Among delokke ami kídíe ngolum apekrupe ayangem lengkanto. Bulu emeko parla ngolum takam toriksuto kapeila depe iduem pedonge ola ansinge idokuai.

3Paul bí tasuk taruklok atítko uudumsuto delokke, bí dem emelo uulík name, eme pamkilok tabíko yillenla bíkke lakpongem kelgo bomto.

4Among delokke ami kídíde bíkke alaglo tabí kelgo bomnamem kaala, bulu pobosuto, “Si ami si berokpe ami petna kuape kapeila bí asilok byapí suge tungkuai, Ruune bím gérmang motung.”

5Idakkom Paul bí tabídem emelo píkdan líkto delokke bím atíyang imang.

6Ami kídíde bíkke amíle bííyé demangkom bí menang asak oletla siyé emla míituai, idola oolko doorongem kaaname bíkkíng atíyang kamang, iname buluke aapíe angupe gedo langkula bí shédí komin emla manbosuto.

7Delok amo delokke anínlo moopí amo delokke ruutum Pobioke aríkko dungai. Bí ngolum agí ekumlo tomla delo longum kokai ngolum ashéng angampe duumoto.

8Bíkke abude ramnam kila delokke rayu bídla bisonalo ketto. Paul bí bím kaape emla gíato delokke, kumgeyéla agí alage bíkke teyolo leetan líkla bím ipítoku.

9De dekepe iyédem, amo delokke kina ramna abíd kídíete aala ipí kosutoku.

10Bulu ngolum mínggela amanem bito, delokke ngolu gíkupe iyédem, ngoluke míínam kídíem bulu ngolum bilíktoku.

Melita Lokke Romlo Pííname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Poolo angum méélamlo amodelo dígíne aala ikolok ngolu siyénglo jajilo aatoku. De Aleksandriake kuutílo Kastor delokke Polluks emnam gyappum suna murti kana jajiko.

12Ngolu Surakoslo doola delo longumko duuto.

13Delokke ngolu gílen langaala Regiolo pííto. Longekon delo sokko asare mutto, delokke longkon delo ngolu Potioli lo pííto.

14Delo bulukíng hoptako duubo sudope tomna bírueke ayoko paato. Dekepe iname ngolu Romlo pííto.

15Delo duuna bíro kídíe ngolu aadung emnamem tatla Appio bojar lokke Mibo ekum Angum emkolope ngolum kaaríksupe gíto. Sok ami kídí sokke akorem kaala Paul bí Shédíme yidgeto delokke mííyumsuto.

Romlo Pííname

16Ngolu Romlo pííname, Paulme sontori gooralo bí agíe duusudope meto.

17Longum méélamlo bí Judai ruutum kídíem tomdum suto. Buluke dumsuduem, Paul bí bulum poto; “Ngokke bíro kídía, ngoluke ami kídíem ikí sumalate demangkom ngoluke buku neku niyomem ipéé sumalate ngom Jirusalemlo umla Rom ami kídílo melíktung.

18Bulu ngom kangkí tatkí geyéla melenkupe míituai, kapeila ngokke sige nyogge penam imem bottena atí imang.

19Idakkom Judai kídíe dem tomape iyédem, ngom Kaisarkíng rogu rudope imoto depe idokom ngo ngokke ami kídíem gusor ipe emla mííla imang namoko.

20Sok legapemin ngo nolum kaariksula nolum pobo sudope emla kotone. Si Israel kídíke míínam sunam legalok moko sok íkolisok yéétune.”

21Bulu poyansukai, “Ngolu Judialok nokke legang sithi atí paamang, delokke delok aana bíro kídíde sékote pobina kamang demangkom nom atímang emla lugena kamang.

22Idakkom ngolu nokke míngkorem tallídung, kapeila rego mipílok amie nokke yéko opéé sokke mirupe podung emla ngolu kéndung.”

23Bulu Paulme longeko kaarík sukupe emla iruuto, delokke bojéyape bíkke dungko delo amie aato. Rohlokke ila yumelope bí pomík poruem pobila, Shédíke yéta legangem bulum pobila delokke Mosike Ayon lokke lang delokke kaaluna miri kídí agomlokke poyon sula Jisuke legangem bulu arue emla míídope ralbomto.

24Ayokone bíkke agomlok arue emla míngkaku, idakkom abíde arope míítomang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25Bulu agí aralo popéé bosula luyin poyin nape sim agom sim Paulme popala gíkaku: “Kaaluna miri Isaiah kelok nokke buku nekuem Deena Aidlok ponade airunako.

26Kapeila bí poto: ‘So amikídí so gíla polangka, nolu tattí abuuyé idakkom edílokom tatkén mayé; Nolu kaatíyé idola edílokom mínggap mayé.

27Kapeila sok ami kídí sok aange tolkai; Bulu agí nyorunglok tayyimang, delokke bulu agí amigem mingma moto. Demang amílo bulu agí amiglok kaayai, agí nyorunglok tayyai, agí aapí ainalok kénla delokke mííba langkula delokke ngo bulum ipí yékuai.’ ”

28“Delok legape Shédíke turnam bedangem Mipak kídílo melíkto, delokke bulu tayyé dem nolu kényépe emla ngo míídung!” emla Paul bí poto.

30Kapeila tagnyi dem Paul bí agí bara ekumlo duula bím kangaana takamem aipe kaaríksuto.

31Mirampe delokke atí mínge sumape bí Shédíke yétem poboto delokke Ruutum Jisu Kristoke legangem poyilto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Rom

Rom 1

1Kristo Jisuke béérang, tomlíknam amipe idope delokke Shédíke tatpona dooyingem pobidope tomlennam Paul kelok sim attung.

2Deena Dooying Kitablo atnam kísape, Shédí bí kerango pekai kaaluna miri nappalok tatpona dooyingem pébisutung.

3De bíkke Oo, ngoluke Ruutum Jisu Kristoke legange bí Dabidke adololok lenne;

4bím teyongke deenam ayonlok pomílo sikolokke kiirep langkula botteruna ralnamlok Shédíke Oope idope lengkanto; de ngoluke Ruutum Jisu Kristo bí.

5Bíkkelok delokke bíkke amín legape ngolu yanggong emlang míngkenglok lenna mipak kídíem tomlennam agérem gérla tomlíknam amipe idope ngolu paatung.

6Delokke nolukom Jisu Kristo kepe yédope tomlennam kídí aralokke ayokone.

7Shédíke ayanam delokke agíke oope tomlennam Romlo duuna takam kídílo salame. Ngoluke Abu Shédí kelang Ruutum Jisu Kristo kelok yanggong elang yéponame nolukíng duudaklangka.

Yidgenam Kumname

8Kerayalumpe, nolu takamke legape Jisu Kristo kelok ngokke Shédíme yidgedung, kapeila noluke míngkengem tani among tabuso tayyinkai.

9Bíkke Oo legang tatpona dooyingem pogong kolok ngokke aapí-ainange kumnam Shédí bí ngokke ponamde arodudí delokke hakiisue. Ngo nolum míípo sudung emnamdem Shédí bí

10ngokke kumrum mipíem kéndung. Méélamyalumpe supak nolukíng aadope Shédíke míísalok ngom bedangem iloo bidope ngo kéndung.

11Nolu ralgedope ngo nolum aid amanem bidope emla ngo nolum kaalínge idung.

12Depe ngokke míínamde nolulang ngo mipil míngkelok luír poír bosudope mííname.

13Ngokke bírokídía, nolum ngo kangaape emla ngo deddíko míítuai idola agínpe atíko ngom depe imomape itíto. Ngokke Mipak kídí abídlok inam kísape, ngo noluke goorang lokkom ali gatkupe míítuai.

14Ngo Grik amikídí lolang Grikmang kídílo, kénna loteng delokke kénmana loteng pope runampe idung.

15Depe ilamin dooyingem Romlo duuna kídí nolukíte ngo polínge idune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Dooying Lokke Pauare

16Ngo ngiitom tatpona legape annyi sumang kapeila míngkesuna miyong lokke kerape Judialokke delokrongem Mipak lokke turnam legape Shédíke pauar lokmin kadune.

17Legape tatpona ngiitomde edítko Shédí bí ami kídíem bíkkíng yéjii modungkudí dem lengkandung; keralokke ila yéyinlope míngkeng lokmin kadune. Dooying kitabe pobitung, “Míngkelok Shédíkíng yéjingkuna amide turyé.”

Tanike Imeme

18Agí mirul agérlok aruem tujémna mirul amikídí delokke Shédí kamana ami takamlo teyong telok Shédíke marlíngem lengkantung.

19Kapeila Shédíke legangem kénpe namde kénpodung legade Shédí Bí agíe bulum dem kéndope ibitung.

20Shédíke among talengem pílendak delokke ila, bím kaapang manam akor, bíkke turyarna pauar emlang bíkke teyong akorem, berokrupe ikanto; bulu Shédíke pínam atíem kénto. Dekepe iname dem amikídí dem maab berokmayé!

21Kapeila bulu Shédíme kéntuakom, bím Shédíe emla erkí petemang demangkom bím yidge petemang, idola buluke mííyi míísade kaaba mangkai delokke buluke mide aangde kaamokai.

22Bulu milo arope míísu tuakom, midekíai

23delokke Shédíme erkí penamem tani, kebung pettang, simon sili, tabí tayo mimang monamlo erkílatto.

24Delok legape Shédí bí bulum akone akon amílem bulmodope belum bekampe aapí gela bulum abír ajon ikolo melíkto.

25Bulu Shédíke aruem menamlok líkpé sudung, delokke pínem kumpe namem pínam atíkídíem kumlatdung. Pílennade agínpe yidge pename. Amen.

26Sikepe ikolok, Shédí bí bulum annying runam agí agérlo mepaklíkto. Buluke mimete buluke ketbo doobo sunamem kampona bedangem megeyéla ibaa manam bedalok ila imemdung.

27Dekepe miluete kampona bedalok mimem ketbo supenamem megeyéla akone akonem kaabo mínsudung. Milo eelene annyirunam agérem ibo sukolok buluke teyolo agí agísue imem ajéngem gesudung.

28Sokke teyolote, bulu Shédíke gyanem bomgappe emla míímang kolok ipenamem megeyéla bí bulum ipemanam agérem idope atímana aapí aanglo melíkto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29Bulu atímana mirul aapí, eduk edak, kaabo tatbo delokke rotbín ibín aapí
mílípe ikai. Bulu nenam ponam, níkka moka, monam díínam, yadnam panam
delokke kangki tatki mílípe idung. Bulu luge pogena,

30loobakna, Shédíme kangkina, míngki kangkina, kenyékna delokke yidsuna
kídíe; bulu atímana bedangem malenne; bulu agí ane abu agom tatmane;

31bulu kéníng pale mane, míngke sumane; aapí gemane, ayang kamane.

32Bulu sikepe ina kídíde nyokpena kídíe emla yéjiinam agomem Shédíke
pobinamem kéndungakom, bulu sikena atí kídíem iyarnam petommang, sikepe
agér ina kídí emkom tolíkdung.

Rom 2

Shédíke Bisare

1Nolu akon teyolo bisarne, delok legape, nolum mesam peko kamang, kapeila
ingkona agomlok nolu akonem bisardudí nolu agísuem ajéng luket sudung,
kapeila bisarna no akampe idung.

2Supak ngolu kéndung Shédíke sikepe bisar ina teyolo bisar namde arolok
idung.

3Dekepe iname edílo nolu tanipe idola, buluke teyolo bisardo teríla inam atelem
idula, Shédíke bisar lokke dukpísuyé emla nolu míídunía?

4Demangkom Shédíke ayang aapíe nolum míílat sumo dokupe emnamdem
kénsumape nolu ayang, hakjém delokke nyogap aapílo miremnem nolu noluke
míngki aapílok lengkan dunía?

5Idakkom noluke aapí edalok delokke noluke míílat sukumana aang gekolo,
bíkke deena amiem lenmodíku Shédíke mardí longelo, nolu agísue marpenam
leríngem mekum sudung.

6Shédí bí “Mipilem agí agí ikorlok biyéku.”

7Aina agérem mínggapla ila angun ralnamem míngge namem delokke nyokyi
manamem matana kídíem turyar namem biyé.

8Idakkom séko bulu agí petom legangem matala aruem lupaksula atí manamlok
gídudí, bíkke teyolo marlínge pííyé.

9Delo atímape ina tani mipílo yényi yésuelang delokke adírname duuyé: kerape
Judai amilo, delokrongem Mipaklo depe iyé.

10Idakkom Shédí bí angun ralnam emlang, míngge namemlang delokke
yéponamem aina agér inakídí takamlo duudope bito, kerape Judai kídílo,
delokrongem Mipak kídílote biyé.

11Kapeila Shédíke mííbayanam kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ayon kékonlo paab inakídí takamekom ayon kékonlo nyokyé, delokke ayon gooralo paab inakídí takam emkom ayonlok bisaryéku:

13Kapeila ayon agomem tatna kídí petome Shédíke keralo yéjiinape imang, idakkom ayonem igena kídí petom demin yéjiine empename.

14Arope ayon kamana Mipak kídíe ayonlok dorkarnam atíem igíísupe imílo, buluke ayon kamang dagakom, de buluke ayonsupe isuyé.

15Buluke inam saanam delokke ayonem buluke ainalo atla metung emnamdem lengkan sudung, kapeila buluke míídue leko leko dekedem aabosudung, lekonem aimanamem luketdung, delo buluke míiyi míísang lokteng lengkandung.

16Delokke dekepe ngokke tatpona ngiitomem pobiname idung, edílo Jisu Kristo kelok Shédí bí mesupnam míiyi míísang takamem bisar yékudí delo longedelo de dekepe iyé.

Judaikídí Elang Ayone

17Nolu kape? Nolu agísue Judai emsudung; nolu Ayonlo míngke sudung delokke Shédíme yidkím sudung;

18Shédí bí ingkuem nolum iyépe míídudí nolu kénsudung; delokke nolu ayonlok ainem malen namem kénkai;

19nolu mingmanem gíbone, kaamolo duuna kídíke angune

20midenem poyilne, delokke kénmana kídíke kaayii sukenge emla berokpe míísudung. Ayonlo noluke kénpenam gyanelang arue apíípe duusudung emla nolu berokpe míísudung.

21Nolu amiem luyilduula, kapeila nolu agísuem luyil sumang kane? Nolu pyoomapeka emla poboduula, nolu agíe pyoomanía?

22Nolu ami kídíe ami mime milo ukmem mapeka emla pobodula ami mime milo ukmem dunía? Nolu murtiem mepak langka emna kídíe murtiem doppyo dunía?

23Nolu Shédíke ayonem bomdung emla yidkímsuna kídíe ayonem betla Shédíme ingil dunía?

24Dooying kitabe podung, “Judai kídí noluke legalok Mipak kídíe Shédíke amínem lukaadung.”

25Nolu ayonem míngge ige dumílo dínbíng iyode are kadung, idakkom nolu ayonem betdumílo nolu dínbíng iyod manam akame.

26Dínbíng iyod manam kídíde ayonke míínampe idumílo bulu dínbíng iyodnam akampe imanía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Amílem iyodmang ilate ayonem igenade, ayon kitabem bomla delokke dínbíng iyod sudola ayonem betna amikídí nolum lukaa yéku.

28Teyong peelok yénadem Judai ami emmang, delokke teyong peelok amíllo dínbíng iyodsuna demkom emmang.

29Ayon kitablok yémape, Aidlok aapí ainang aralo dínbíng iyodsuna delokke arang aapílok míila yéna demmin Judai amie emdune. Sikena tanide koyidem, tani kídí lokmang, idola Shédí kelokmin paadune.

Rom 3

1Judaipe idola demílo ingko yangko laabdun, delokke demangkom dínbíng iyod sumanam delokke ingko yangko are kadun?

2Bedang takamlo apíídunía? Kerayalumpe, bulum Shédíke agom kídarem bulukíng bilíktung.

3Idakkom bulu míngkeng kamamílo kape iyén? Buluke míngkeng pííramde Shédíke aruem inyok biyélanga?

4Berokpe depe inyokmang! Tani takame meduakom, Shédí bí arone. Sim sikepe attung: “Nokke agom ponam delok no arone emla porman bisupe aido; Nom gusor moyém no lukumrupe aido.”

5Idola ngoluke yémem kolok yéjii namem berokyape lengkanmílo ngolu kape empe? Shédí bí imemdung emyénía? (Sim ngo tani agomlok pokídung.)

6Depe imaruyé! Shédí bí jonmamílo, kape kísa tani amongem bisaryéne?

7Ayokone sikepe popéé sukílado, “Ngokke menamlok yéname Shédíke aruem parlen mola bíkke angun ralnamem bojé modumílo, ngom kape kísa supaklope paabna amikope míídune?”

8Demílo kapeila “Ainem paadope atímanem ngolu ilaju” emmane? Amieke ayoko, arope sikepakpe pola ngom lukaato. Bulum buluke yédulok ajéng iyé.

Sékote Deena Kamang

9Demílo ngolu kape emsupe? Ngolu Judai kídíe Mipak kídíem aiyadunía? Berokpe aiyamang! Judai kídí elang Mipak kídíe paab gooralo akampe duuto emla ngolu potubong.

10Dooying kitabe podung: “Sékoteng tanie deena kamang.

11Sékote kénna kamang. Sékoteng Shédíme matana kamang.

12Shédí kelokke takame angukai, bulu atelkope imem kolok gíkai; sékote aipe agér ina, atelkote kamang.

13Buluke alííde ago gorunge; buluke ayode yadna mílíe. buluke nabbéllo tabí asum aare dung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Buluke nappade béénam rolnam mílípe idung.

15Buluke alede yilíí bídkolo erbomdung;

16Buluke yénamde líínam monam mílíe,

17delokke dengom bedangem bulu kénmang.

18Bulu Shédíme pesona amig aang kamang.”

19Supak ngolu kaaname, ayone ingkuem podudí de ayon gooralo duuna takamem podung, depe emnamde sékote agom poge peko kaimang, kapeila tani among tabusi Shédíke kangkolo yémem nape ikai.

20Delok legape ayonem bomgappe kolok bíkke keralo séko mete yéjiinako emmayé; dempenem ayon lokmin ngolu paabem iket sudune.

Kapekísha Shédíbí Ngolum Bíkkíng Yéjii Modungkune

21Idakkom supak taniem Shédíke bíkkíng yéjii moku namem lengkantung. Mosike ayonelang delokke kaaluna mirikídíe hakii bituakom si ayonlok atí agom kamang.

22Si Shédí kelok yéjii namsi Jisu Kristokíng míngke lokmin míngkesuna takam teyolo aadune. Delo lungu pongu supe yanam kamang.

23Kapeila takam tanie paab ito delokke Shédíke angun ralnamlo pííramkai,

24delokke Shédíke yanggolok Kristo Jisuke repít kukolok bulum ítsampe deene emla santungku.

25Jisuke yilíng bídge kolok míngke sunape Shédí Bí Bím paab alíkpe petlík penam sobope bito.

26Kapeila kerape bí hakjémla tanikídí lokke paab kídarem kaapee kaatuai; idakkom silo melo bíkke yéjiinamem lengkandope emla bí buluke paabem asoope kaalímang. Sikepe Shédí bí agíe deela delokke Jisume míngkesuna miyongem bí yéjii modungku emnamdem lengkandung.

27Demílo ingkolo yidsu pekue? Koyid supeko kamang. Delokke legade ingkue? Ayonem bomgap kología? Demang, míngke lokmin.

28Kapeila ngolu poyin sudung, taniem Shédíkelo yéjii mokunamde míngke lokmin idune, ayon ngiitomem igekolok imang.

29Shédí bí Judai kídíke Shédí petomía? Bí Mipak kídí kepete Shédí manía? E, Mipak kídí kepekom Shédíe bí.

30Shédí bí atele, bí dínbíng iyod sunemkom míngkelok deemo dungku delokke dínbíng iyod suma nemkom sok míngkeng atelsok deemo dungku.

31Ngolu demílo sok míngkeng sok ayonem ipak dunía? Berok ipakmang! Dempenem ayonem gerep modung namino.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Rom 4

Abrahambí Kaayii Sukenge

1Demílo, ngoluke opínem olenna Abrahamme kape emyén? Bí ingkuem paatone?

2Arope Abrahamme agérlok deene emla santumílo, de bíkke koyid supename, dekom Shédíke keralo emmang.

3Dooying kitabe kape emdun? “Abraham bí Shédíme arope mííto, delokke depe ikolok bím yéjiinape santo.”

4Supak tanie séko agér idudí bím bíkke hajirangem bido, idakkom dem amane emmayé; de bíkke iresunam atíe.

5Depe idokom, agérlo míngke sumape idula atí manemte ayana Shédíme míídasuna amiem bíkke míngkelok yéjiinape sandung.

6Dabidkom agom atelem sikepe potung, “Shédíke keralo yéjiina kídíde gérne”, emnamdem agérlok santímang.

7“Séko buluke imemem maabla paab kídíem pokomdudí bulu gérne.

8Sékoke paabem Ruutum bí edílote sanmadí de amide gérne.”

9Si gérnamsi dínbíng iyodsuna kídí petomkía, demangkom dínbíng iyod sumana kídí petomkía? Abrahamme míngkelok yéjiina amipe santo emla ngolu pogong dung.

10De ingko paklok lenkane? De bíkke dínbíng iyod surongemía, demangkom kerapía? De méélam pemang, kerang pemino!

11Delokrongem bí dínbíng iyod iyod, yéjii namlokke nomborem isula bí dínbíng iyod sumang adape míngkenge kato. Dekepe ila yéjii namem bulukíng bidope emla míngke sudola dínbíng iyod sumana takamke abupe bí ito.

12Delokrongem ngoluke abu Abrahamke dínbíng iyod sumang adape míngke sula yénam kísape dínbíng iyodsuna petommang idola bíkke ledulok gína takam kídíke abuete bí.

Shédíke Pébisunamem Míngkelok Paaname

13Abraham melang bíkke otíng oyin kídíem amosokke tani opínem dunggemoyé emla Shédíke pébi sunamdem bulu ayonlok paamang idola míngkelok aana yéjiinam lokmin paatone.

14Kapeila ayonlo duuna kídíde ruutum dogenape imílo, míngkede are kamang delokke pébi sunamde aromang,

15kapeila ayonde Shédíke marlíngem laalík sudung. Delokke ingkolo ayon kamadudí delo imem kamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delok legape, pébi sunamem ayon gooralo duuna petom lomang idola Abrahamke míngkelok otíng oyin takamlo asampe bidope pébi sunamde míngkelok aadung. Bímino ngolu takamke abue.

17Dooying kitabe podung, “Ngo nom deddína opín kídílokke abupe imoto.” Ngoluke míngke sunam Shédíke keralo bí ngoluke abue. Shédí bí sinem turmokune delokke bíkke agomlok kamana atí kídíem kamokune.

18Míínam sugíng kamapete Abraham bí míngkesula míínamsuto, delokke dekepe ikolok bí deddína opín kídílokke abupe ikai. Dooying kitabe sikepakpe podung, “Nokke otíng oyine takar kísape bojéyé.”

19Depe idudelo bíkke dítage língko pííta dobong; idakkom bí agíke amílem míngkí suname simang kísape idubong delokke Sarah bí ome-oo oyimayé emla kénsu dolateng bíkke míngkenge pííram mang.

20Bíkke míngkenge bím melumang, delokke bí Shédíke pébi sunamem mííne míngomang, delokke míngkelo edíína Shédíme erkígeto.

21Shédí bí ingkuem pébi sutodí dem berokrupe ipíí biyé emla Abraham bí mííto.

22Sok legalokmin “Bím yéjiina amipe santone.”

23“Bím santone” emnam agom kídarde bíkke petom legape atmang.

24Ngoluke Ruutum Jisume sikolokke kiirepkuna, bím míngkesuna, yéjiina amipe sanpenam ngolu takamke legape dekedem attung.

25Ngoluke paab legalok bím sidope melíkto, delokke ngolum Shédíkelo yéjii mokupe emla bím kiireptoku.

Rom 5

Shédíkelo Aibosukuname

1Delok legape ngolum míngkelok yéjiinape sankolok, ngolu ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelok Shédíkíng aibosu dungku.

2Jisu bí míngkelok supakke ngoluke yéko yanggolok kéndope ngolum langaato. Delokrongem ngolu Shédíke angun ralnamlo míínam sunamem ashéng bomdung.

3Dem petommang, ngolu ngoluke duuk adírlokke ashédung, kapeila ngolu kéndung duuk adírde yémgap gemodung;

4yémgapde míípe míngor modung; delokke míípe míngorde míínam sumodung.

5Delokrongem míínam sunamde ngolum mínga sumomang, kapeila Shédí bí bíkke ngolum binam Deena Aidlok bíkke ayangem ngoluke aapí ainalo políkdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

[6]Ngoluke ralmaduem, tarík paklo, Kristo bí Shédí kénsumana legape sigebito, dem nolu kaasudung.

[7]Yéjiina legape akon amie sibi penamde sipo manamko. Aina legape akon amie paklane sige penamdem peso malado.

[8]Idakkom Shédí bí agí ayangem ngolum sikepe lengkanto; ngoluke paabla duudungem Kristo bí ngolukepe sigebito.

[9]Bíkke iyyilok ngolum Shédíkelo yéjii motungku; edítko demílo, Shédíke marpenam lokke ngolum mosing tungkune!

[10]Kapeila, Shédíke mirupe idungem, bíkke Oolokke sinamlok ngolum bíkkíng laadum sutung kumílo, laadum supala, bíkke turnamlok edítko ngolu turyékun!

[11]Si deke petommang, idakkom ngoluke supak sonsu kukeng ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelok ngolukom Shédíkíng ashédung.

Adam Delokke Kristo

[12]Delok legape, paabe ami atellok tani amoso aanam kísape, siname ami takamlo píngkai, kapeila takame paab kato.

[13]Ayonem bimang adape, tani amoso paabe duuto. Idola ayon kamang adape paabem kénbeng mangai.

[14]Depe iduakom Adam kelokke ila Mosi kelope siname duubomto, Shédíke ponamem ipatsula Adamke paab inam kísape imana kídílote paabe duuto. Adam bí aapena ami delokke aodem dunggesuto.

[15]Idakkom annyide akam bosumang, kapeila Shédíke asampe binam amande Adamke paab kísamang. Si agom si arue delok ami atel delokke paablok deddína amie sito. Idakkom Shédíke yanggode botteyane, delokke ami atel, Jisu Kristoke yanggolok deddína amiem Shédíke asampe binam amanpe bidung.

[16]Delokke Shédíke aman delang ami atel delok paabde angu sudung. Paab atellok “Bisare” lenla sinamem langaatung, idola amande deddína paabem deemo tungku.

[17]Si agomsi arue ami mipil atel paabna ami delokke legalok siname duubomto. Idakkom midum atel Jisu Kristoke inam agérde edítko botte yadun Shédíke lumsa manam yanggongem paabna takame delokke bíkkíng asampe yéjii mokunam takamde Kristo kelok turnamem yébomyéku.

[18]Dekepe iname, midum atel imem kolok ami takamem simonam kísape, yéjiina ami atel agérlok ami takam turnamem langaatoku.

[19]Legade mipile atel tatmang kolok deddína amiem paab kamoto, deke akampe midum atel tatkolok deddína amiem yéjing motoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Imeme bojé lendope emla ayonem ilento. Idakkom ingkolo paabe bojékadí,
yanggonge bojéyape lento.

21Dekemílo, paabe sinamem duubom tumílo, Shédíke yanggonge deenamem
yébom langkula ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelok duuyarna turnamlo gílík
dungku.

Rom 6

Paablo Siname Delokke Kristokíng Lekope Turkuname

1Demílo ngolu kape empe? Yanggonge bojédope ngolu paab itíla duuyénía?

2Depe imaruyé! Ngolu paablo sito, kape kísa ngolu so duuyé tetene?

3Demangkom Kristo Jisukíng baptis isuna ngolu takam bíkke sikolo bíkke
lekope baptis ito dem kénsu manía?

4Delok legape Kristome sikolokke Abuke angun ralnamlok kiirep kunam kísape,
ngolute anípe turla yédokupe, ngoluke baptis laasu dungem bíkkíng yutaksula
bíkke sinam tarongem paabosuto.

5Ngolu bíkke sikolo sibo sutumílo bíkke gerep kuko lokom ngolu berokpe
bíkkíng gerep bosuyéku.

6Legade paab amílem nyokmo langkula, ngolu paab abílpe iyimadope emla
ngoluke aku amílem Kristo kíng krosslo pansaato dem ngolu kéndung.

7Kapeila séko amie sidudí, bím paablokke apít modungku.

8Ngolu supak Kristokíng sitomílo, bíkkíng ngolu duuyéku emla ngolu arope
míídung.

9Kapeila ngolu kénsudung Kristome sikolokke kiirep tokunade, bí lekoda
sikumayé; siname bím ruutum bomyimang.

10Bíkke sinamde, bí paablo takam kepe letellok sigeto; idakkom bíkke
turnamde, bí Shédíkelo turla duudungku.

11Dekepe ngolu agí agísue, paab legangem mííyém sina kísa, idakkom Kristo
Jisukelo duubosupe emla míísu langka.

12Delok legape atímana míísangem igedope nokke nyokpena amíllo paabem
duubom momapeka.

13Atímana agér inadope noluke amíl olem melu sumapeka, idakkom, sinam
lokke turkolo laasing kunam amikídí kísape nolu agí agísue Shédíkíng amanpe
bisulangka.

14Kapeila paabe nolum ruutum bommayé, legade nolu ayon gooralo duumang,
idola ayang gooralomin duudune.

Yéjiinam Lokke Abílkídíe

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Demílo, kape? Ngolu ayon gooralo duumape ayang gooralo duudung emla paab ipía? Demang!

16Nolu agísue akonlo abílpe ibipe emla tolík sumílo yéjii pekolo gílíkna agér dokom, demangkom sinamlo gílíkna paab dokom nolu noluke tolík subinam ami delokke abílrunge dem nolu kénsu manía?

17Idakkom Shédíme koyit sudung, kapeila nolu paab abílpe ituakom, luyillok paanam aruem nolu apíípe igedung.

18Nolum paablokke mílípe melentoku delokke nolu deenamlokke abílpe ikai.

19Ngo sim tani agomlok podung kapeila noluke aapíe giimangada. Longeko nolu deemang aamo delokke atímana agér ipe emla atímana míídolo agí tabusuem abílpe melíksuto. Dekepe nolu agí agísue tabupe supak deenam legape yéjii namlokke abílpe melík superung aido.

20Nolu paablokke abílpe idungem, nolu yéjiinam lokke mooteto.

21Noluke supakke annyi sunam noluke depe yébom tonam atí kídí delok ingko paapekko nolu paatone? De atí kídíde nyokmone!

22Idakkom supak nolum paablokke melen tungku delokke Shédíke abíl kídípe ikai, noluke pangku namde deenamlo gílíkdung, delokke are turyar name.

23Kapeila paab arede siname, idakkom Shédíke amande ngoluke Ruutum Kristo Jisukelo turyarname.

Rom 7

Omum Nyameng Inamlo Luyiisuname

1Bírokídía nolu kénmanía? Kapeila ngo ayon kénna amikídílo podung, ayonde tanike teyolo bíkke turdung petom emmin ruutum bomdune.

2Kapeila luyii sunamlok pomílo, ayonlokke milo kana mimede bíkke milue turdung tetengem bí milodelo duuperung aido, idola milode simílo, bí ayonlokke milo kayimang.

3Idola, bí agí milue duudungem milo konkolo gímílo bím abír ine emdo. Idakkom bíkke milode simílo, bí delok ayon delokke apít dugku, delo bí milo konko kado kukom bím abír inako emmayé.

4Bíro kídía, nolukom Kristoke amíllok ayon lokke sito delokke ngoluke Shédíke yétalo agér gérladope supak ngolu sikolokke kiirep tokunam bíkke amipe idung.

5Kapeila ngolum paab ségue duubomto, ayonlok lenna paab aapíe ngolukelok sinam ayém éédope emla ngoluke amíllo agér gérto.

6Idakkom supak, ngolu Ayonlokke apít dungku, kapeila ngolum longeko pateklo tumna kídíkepe ngolu sito. Ngo kakotlo atnam ayonke aku niyomlo yéyimang, idakkom Aidke aní bedalo yédungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ayon Elang Paabe

7Demílo ngolu kape empe? Ayonde paabía? Paabmang! Arope poyém ayonlok mangamílo paabe ingkuedí dem ngo kénmayai. Kapeila ayone, “Ami atíem kaabo mapeka” emmang amílo paabe ingkuedí dem kénmayai.

8Idakkom ayon ngiitom agomem tatla paabe ngokkíng angu angu kaabo tatbonam aapíem gemoto. Kapeila ayon kékondelo paabe nyokla dung.

9Longeko ngo ayon kékonlo turla duutuai; idola ayon ngiitome lenname, paabe turkai delokke ngo sito.

10Turnamem bomadope emla inam ayon ngiitomde ngokke legape sinamem laalíksuto.

11Legade paabe agí yékolem paala, delokke ayon ngiitom agomlok paabe yadla ngom petto.

12Dekemílo ayon agíde deene, arone delokke aine.

13Demílo aina atíde ngokkepe sinakua? Demang! Idakkom paabem paabe emla kangkén nadope aina atílok sinamem lenmoto. Dekepe ila ayon ngiitomlok pakyape pesorunam atíkope paabem lengkantung.

Tani Aapí Aralo Lukí Pokísuname

14Ngolu kéndung ayonde aidlok yéname, idakkom ngo nyokku pene, paablo abílpe kolíknam taniko.

15Ngo ingkuem idudí ngo kénsumang. Kapeila ngo ingkuem ipe míídungadí dem ngo imang, igeyéla ngokke ipenamem ngo megeyéla ipe manamem ngo ilatdung.

16Delokrongem ngokke ipe míínamem ngo idung amílo, ngo ayonde aine emla tolíkdungai.

17Dekepe, dem atídem inade ngope iyimang, idakkom ngokkíng duuna paab emino dem idune.

18Ngokke paabna amíl so ngokkíng aina atíe duumang emla ngo kénsudung. Legade aina atíem ngo ilíídungai, idola ngo dem ilamang.

19Kapeila ngokke inam atísi ngokke ipe míínam aina atímang; dem ngokke ipemanam atímana atíem ngo itídung.

20Supak ngokke ipe manamem ngo idumílo, dem inade ngope iyimang, idakkom ngokkíng duuna paabemin dem ibodune.

21Dekepe iname si ayon si sikepe agér gérdung: ngo aina atíko ipe emla míímílo, atímane delopak ngokkíng yémíndung.

22Legade ngokke aapí aralo, Shédíke ayonlo ngo ashédung;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

23idakkom ngo kaaname ayon angu konko ngokke amíl so agér idung, ngok
aapí so tolíknam ayonem momín suneke kadung. De ngom paab ayonlok
pateklo tumla medung.

24Ngo edítpe duuk nakoi! Sékoi sok ngom aimana amíl sokke ngom mosing
yékune!

25Ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelok sim ipítkuna Shédíme yidge daklangka!
Demílo, ngo agísue ngokke aapílo, Shédíke ayonlo abílpe duusudung, idakkom
paab amíl si paab ayonlo abílpe dung.

Rom 8

Aidlok Turname

1Delok legape, Kristo Jisukíng duuna kídí kepe supak ajéng kayimayé,

2kapeila Kristo Jisu kelok turnam ayone sinam kelang delokke paab ayonlokke
ngom apítpe melentoku.

3Kapeila ingkuem paab amíle pííram kolok ayone molamadí, dem Shédí bí ito.
Bí paabem ipakdope emla agíke Uem tani kísape paab amílem gedope melíkla
paab alíkpe bisuto.

4Delokrongem tani adínlok yémape Aidlok yéna ngolukíng yéjiinam ayone
apíídope emla Shédí bí depe ito.

5Paab amíllok yéna kídíde buluke aapíe adín akorlok yédung.

6Paabna amíl lokke aapíde sine, idakkom Aidke yébonam aapíde turne delokke
dengomne;

7paab aapíde Shédíkelo mirupe idung. Si Shédíke ayonlo tolík pete sumang
demangkom dekepe ipete ilamang.

8Paab amílke yébonamde Shédíke míínampe ilamang.

9Depe idokom Shédíke Aide nolukíng duudumílo, nolum paab amíle yébomape
idola Aide yébodung. Delokke séko bulu Kristoke Aidem gemadudí, bulu Kristo
kemang.

10Idakkom Kristo bí nolukíng duudumílo, paablo noluke amíle sidung, idola
noluke aide yéjingkolo turla dung.

11Delokrongem Jisume siko lokke kiirepkuna bíkke Aide nolukíng duudumílo,
Kristome sikolokke kiirepkuna dete nolukíng duula, bíkke Aidlok noluke
nyokkupena amíllo turnamem biyé.

12Delok legape, bíro kídía, ngoluke iperunamko kadung, idakkom si tani adín
kelokmang, tani amílke míínamlok yépe nammang.

13Kapeila nolu paab amíl ségulok yémílo, nolu siyé; idakkom aidlok amíllokke
imemem nolu nyokmomílo nolu turyé,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14kapeila Shédíke Aidlok yébonam kídíde Shédíke ookídíe.

15Legade noluke paanamde peso namlo lekoda abílpe nolum imokuna aidmang, idola nolum oope imokuna Aidemin noluke paanamde. Delokke Aidke pauar lokmin ngolu Shédíme “Yayie, Yayie” emla gokdune.

16Shédíke Aidemin ngoluke aidem dumsula ngolu Shédíke ome-ue emla hakii bibo sudune.

17Supak ngolu ome-uemílo, dekemílo, ngolu ruutum dungge penakídíe ngolu Kristoke angun ralnam tarongem paabo sudope emla bíkke adír tarongem paabo sumílo, ngolu Shédíkelo Kristokíng ruutum doge bosupena kídíe.

Méélamke Angun Ralname

18Ngo míídung ngoluke yéduu sokke adírde ngolukíng lenkupena angun ralnamdelo lupee sulamang.

19Pílennam takame Shédíke ookídí lenku penamem erappe toyala duudung.

20Kapeila pílennam atíe agí duubom yébom sunamem menyoksuyé, de agíke mínggílok imayé, idakkom Shédímin dekepe imoyéne. Depe idokom delo míínam sunamko dungai

21de idung pílennam kídíde agísuem nyokpe kolokke apít sumo langkula Shédíke ome-oo kídíke angun ralnamlo mínggípe yédokupe aamoyéku.

22Ngolu kéndung pílennam atí tabunge okii kinam kísape siyum sirope sigín gíntídung.

23De petommang, Aidke kerayalum ayém paana ngolu agí agísue, ngoluke amíle deelang kula tomlík sunam oope ipenamem ngolu erapla toyadula aralo sigíndung.

24Kapeila sok míínam sunam sokmin ngolu turtokune. Idakkom ngoluke míínam subomnamde kaapa sunam komino, de míínam sunam aromang. Agíke kaasunam atíem séko míínam sunako kadune?

25Idola ngoluke kaapa sumanamlo ngolu míínam sudumílo, dem ngolu yémgapla toyadung.

26Deke akampe, Aide ngoluke ralnam pííramem iguldung. Ngolu ingkuem kumpe aidudí, ngolu kénsumang, idakkom Aide agíe ngoluke legape agompe pokén yimanam sigínem gínla kumbidung.

27Delokrongem ngoluke aapí ainangem kaaluna Shédí bí Aidke aapíem kénsudung, kapeila Aidde Shédíke amikídí legape Shédíke míísalok kumbidung.

28Delokrongem atí takamlo Shédí bí agí míídulok tomlennam, bím ayana kídíke ainam legape agér gérdung emla ngolu kéndung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

29De bíro alung lokke abíyalumpe idope emla, Shédíke ullennam kídíem, bí agíke Oo kísape idope lengusuto.

30Delokke bíkke lengu sunam kídíem, bí tomlento, bíkke tomnam kídídem yéjii motoku; bíkke yéjii mokunam kídídem, angun ralnamem bito.

Shédíke Kristo Jisukíng Ayange

31Demílo, sim tatla ingkuem ngolu poyansupe! Shédí bí ngolukepe idumílo, séko ngolum míílo laayéne?

32Agí Uem mesii sumape, ngolu takamke legape bím bisuto. Bí ngolum agí Uem bidola atí takam emteng ngolum asampe bimayénía?

33Séko Shédíke ullennam amikídíem míílola ajéng luket yéne? Yéjii mokunade Shédímin.

34Séko bulum lukaayéne? Sikaana Kristo Jisumang, dempenem turdokupe kiirep kunam Jisu bímin ngoluke legape bíkkíng agér gérdune!

35Séko ngolum Kristoke ayang lokke rotbín layéne? Adír namdía demangkom yényi yésua, demangkom taronangía demangkom dírí kenua demangkom tíílíng kenua demangkom gííma simua demangkom sinam nyoknamía depe ilayéne?

36Dooying kitabe podung: “Noluke legape longe rubungem ngolu sita nyoktadung. Ngolum sobope palík penam mér sobén kísape mííbomdung.”

37Demang, so atí takamso ngolum ayana bíkkelok ngolu apíípe ikumdung.

38Kapeila ngo arope míídung, sinam dokom turnam dokom, teyong kotoki kídíekom, uyu kídíekom, yéduunam sikom yépe namekom, pauar kídíekom,

39teyong ekom rumkíng ekom, pílennam atí kídí ekom ngoluke Ruutum Jisu Kristokíng duuna Shédíke ayanglokke ngolum laapan sulamang.

Rom 9

Shédílang Bíkke Amikídíe

1Kristokíng ngo arorupe podung ngo memang, ngokke aapíso Deena Aidlok sim berokpe kénsudung.

2Ngokke ainaso bojérupe duuge idung delokke míídírsue itídung.

3Kapeila ngokke agíke opín amikídí, ngokke bírokídí legape ngo agíe Shédíke péko béngko gooralo duula Kristo kelokke pekpan sula dungkuai emla míísudung,

4de Israel amíkídí legang pemoko. Shédí bí bulum agí oo kísape imola delokke bulukíng bíkke angun ralnamem lengkanto; bí bulukíng daapongem poobosula delokke bulum ayon ngiitomem bito; kumsunam arodem bulu bomdung;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5bulu amín kana Hibru buku kídílok lenne; delokke amipe batna Kristo bí buluke opíne. Takamem kaabomna, Shédíme agínpe yidge daklangka. Amen.

6Shédíke pébisunamde iramkai ngo emmang. Kapeila Israel takamde Shédíke amipe imang.

7Abrahamke otíng oyin takam dekom Shédíke ome-oope imang. Dem megeyéla, “Isaak kelokmin noluke otíng oyinem kílentokune.”

8Agom konpe, Shédíke ome-oode adín lokke ome-oo kísamang, idakkom pébisunam lokke ome-oo kídí demmin Abrahamke ome-oo emdune.

9Kapeila simin sikepe pébi subomname: “Taríkpaklo ngo aalatyéku, delo Sarah bí ooko oyé.”

10De petommang. Legade Rebekahke oo annyide abue atele, de ngoluke abu Isaak bí.

11Depe idola, opum sunam annyidem ola Shédíke ullenname apíídope ainam aimang agérem imangadape:

12agérlok imape idola bím tomlennade mimedem, “Abíya de aníyadem kumyé.” emla pobito.

13Dooying kitabe podung, “Jakobme ngo ayadung, idakkom Esaume ngo kangkidung.”

14Demílo ngolu kape empe? Shédí bí jonma nakua? Demang!

15Kapeila bí Mosime poto: “Ngokke mííba sunam amidem ngo yaasamyé, delokke ngokke mííba sunam amidelo ngokke ayang míípa suname duuyé.”

16Delok legape, si tani míísalok demangkom ralkolok imang, idakkom Shédíke yaasam lokmino idune.

17Kapeila Dooying kitabe Pharaohme podung: “Ngokke pauarem nolukíng lengkan nape delokke ngokke tolnamem tani among takamso pogoodope emla, ngo nom sok legape gerep motung.”

18Delokrongem Shédí bí bíkke yaasampe míínamem yaasamdung, delokke edamope míínamem edamodung.

Shédíke Marnam Elang Yaasamname

19Nolu akone ngom “Demílo kapeila Shédí bí ngolum imemem luket líkkane? Séko bíkke míínamem ikísuyéne?” emla luyépe.

20“Idakkom Shédíme luyasuna amino séko?” Pínam atíde pína bím “No ngom kapeila sikepe píkane?” emyan suyénía?

21Delokke teyolo, kédeng pekingem pína amide delem atellok kédeng peking akonem edíína agér gérnape delokke akonem iman mankepe agí mínggípe ilamanía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Delokke si Shédíke dekepe inam atíde arodung. Bí agí marlíngem lengkannape míítuai delokke bíkke pauarem kénmope míítuai. Idakkom nyokpena kídí, bíkke marlíng bomnam amikídí teyolo bí asoope hakjém gepooto.

23Delokke bíkke angun ralnamem paadope emla bíkke iruunam kídí ngolum, bíkke ngolukíng pélíknam, bíkke lumsamanam, angun ralnam emte bí ngolum lengkan bilííto.

24Kapeila ngolumin Judai kídí goora petom lokmang idola Mipak kídí goora lokteng tomnam amikídíe.

25Hosiake kitablo bí sikepe podung: “Ngo bulum ngokke amimang kídídem ‘ngokke amikídíe’ emla gogyé; delokke ngokke opín mangem ‘ngokke opíne emla gogyé,’

26delokrongem, bulum ‘Nolu ngokke amimang’ emkopak amodelo bulum ‘Nolu turna Shédíke ookídíe emyéku.’ ”

27Isaiah bí Israel amikídí legangem sikepe gokdung: “Israel amie yépol kísape bojé dakkom, anyong komino turpenade iyéne.

28Kapeila Ruutum bí agí agomem tani amoso menarupe aromoyé.”

29Si Isaiahke kerape pokam pakpe idung: “Ralya yalumna Ruutum bí ngoluke otíng oyinem ayoko metur mangamílo, ngolu Sodom kísape iyai, delokke ngolu Gomorrah kísape nyokyai.”

Paulke Israel Kepe Kumname

30Demílo ngolu kape empe? Agísue Shédíkelo yéjiidope ralsumana Mipak kídíem, míngkelok bulum bíkkíng yéjii motungku;

31idola ayonlok yéjii namem matana Israelde dem paamín gemang.

32Kapeila paamane? Legade bulu dem míngkelo míída sumape, bulu ingkuem itodí delo míídasuto. Bulu “Duusékna elílo” tupsuto.

33Dooying kitabe sikepe podung: “Kaasutola, ngo Jayonlo ami kídíke tupsu peko elíngko delokke bulum olet mopena líírengko leetung, delo bíkkíng míída sunadem edílote annyi momayé.”

Rom 10

1Bírokídía, ngokke aapí sokke míínamde delokke Israel kídíkepe Shédíkíng kumgade bulu turdokupe emla míídung.

2Kapeila bulu Shédíme mínggap neke dem ngo hakii biladung, idakkom buluke mínggapde aro kénnamlok imang.

3Bulu Shédí kelok aana yéjii namem kénmang delokke bulu agí míídu sulok bedangem mosudung, bulu Shédíke binam yéjiinam bedalo tolík sumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Míngkesuna tani mipíe yéjiinamem paadope Kristomin ayonem irí líkkue.

Turnamde Takamke

5Mosi bí ayonlok lenna yéjii namem sikepe pobidung, “Sim ayon kídísim igena tanide turyé.”

6Idakkom míngkelok lenna yéjiiname sikepe podung, “Teyong telo séko saayéne? emla noluke aanglo míímapeka.” (Depe emnamde Kristome laayi dokupe.)

7“Delokke rumkí belo sékoi tokpene? emlate aanglo míímapeka.” (Depe emnamde Kristome sikoloke laasang dokupe.)

8Idola si kape emdun? “Agome nolukíng aníndung; si noluke nappa lolang noluke aanglo dung.” (Depe emnamde ngoluke pogoo bomnam míngkenge dung.)

9Nolu agí nappalok, “Jisu bí Ruutume” emla pokansula delokke Shédí bí sikolokke bím kiirep toku emla arope míímílo nolu turyé.

10Kapeila noluke aang lokmin nolu arope mííla yéjiinape sanko sudune delokke noluke nappalok nolu sikarsula turdungkune.

11Dooying kitabe sikepe podung, “Bím míídasuna miyongem edílokom annying momayé.”

12Kapeila delo Judai kolang Mipakko kangu sumang Ruutum atele takam lokke Ruutume delokke bíkke amínem gokna takamem bí edíípe yanggongem bidung.

13Legade Dooying kitabe podung, “Ruutumke amínlok gokna miyode turyé.”

14Demílo kape kísa buluke míngke suma namlok igul koyéne? Delokke buluke tatkí manam dem kape kísa bulu arope mííyéne? Akone bulum poyil mamílo kape kísa bulu tatyéne?

15Poyilna kídídem melíkmape kape kísa bulu poyéne? Dooying kitabe sikepe podung, “Tatpona dooyingem pogoona kídílok ale kídíde edítko kampodun!”

16Idakkom Israel takame tatpona dooyingem torík sumang. Kapeila Isaiah sikepe podung, “Ruutum séko ngoluke dooyingem arope míínako kadun?”

17Dekepe iname míngkede dooyingem tatkolok aadung, delokke dooyingem Kristoke agomlok tatto.

18Idola ngo íngkídung, bulu agomem tatmanía? Bulu tattorung: “Buluke adude tani among tabuso gígongkai, buluke agome tani among kéényulo byargongkai.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Lekoda ngo íngkídung, Israel amikídíe sim tatkén manía? Kerape Mosi bí podungai: “Ngo angu opín kídílok nolum nemoyé; ngo kénmana angu opín kídílok nolum marmoyé.”

20Delokrongem Isaiah bí miramrupe podung: “Ngom mata manakídíe ngom paatoku; ngom mata mana kídílo ngo agíe lengkansuto.”

21Idakkom Israel legangem bí podung: “Longe rubungem agom tatmana kídí lolang delokke ipatsuna kídíem ngokke alage leemosula yamríkto.”

Rom 11

Shédíke Israel Teyolo Yaasamname

1Ngo tatkídung, demílo Shédí bí agí amiem topak sutonía? Topak sumang! Ngo agíe Israel amisue, Benjaminke opínlok lenna, Abrahamke otínge.

2Shédí bí bíkke kerapekai toruu sunam amiem topak sumang. Elijahke legangem popangko agomlo Dooying kitabe kape kísa bí Shédíme Israel mirupe rogutudí dem sikepe ponamem nolu kénmanía?

3“Ruutume, bulu nokke kotoki kídíem petla delokke nom kumsu pekuem bénpak bito; ngo petom supak so dung, delokke bulu ngom petpe emla raltídung.”

4Delo Shédí bí, bím kape kísa poyan sutone? “Ngokkesupe ngo éjar kínítko Baalkíng tolík sumana amieke mesutung,” emto.

5Dekepe siro meyumkom yanggolok ullennam orekko kasudung.

6Delokrongem yanggolok idumílo, demílo si agérlok kamang; si agérlok katuamílo, yanggode yanggope iyimayai.

7Demílo kape? Ingkuem Israele mínggapla matatodí dem bulu paamato, idola ullennam kídíe dem paato. Abídde aapí angkam geto.

8Dem sikepe attung: “So longe sope bulu amig gedokom kaapa madope nyorung gedokom tatpa madope Shédí bí mide aidem bulum bito.”

9Delokrongem Dabid bí podung: “Buluke doman tímande língkitlok gakkepe, bene siitupe delokke anngéé sukepe idak langka.

10Buluke amig kídarde kaapa madope ruak daklangka, delokke buluke lamkude agínpe tunggír ayar daklangka.”

11Ngo lekoda tatkí dungku, bulu mosii layi madope olet kanía? Depe imang! Demepenem, buluke imemsuko lokmin turnam bedange Mipak kídílo píila Israel kídíe akdope idungkune.

12Idakkom buluke imemde tani gíídang sokke ayang igullo mirem legape idung. Demílo Judai kídíe apíípe idum sumílo edítko botte yana ayang igule duuyane!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Mipak Kídíke Turkuname

13Mipak kídí nolukíng ngo supak podung. Ngo Mipak kídílo tomlíknam amipe idulate dem ngo ngokke agérem edíírupe míísudung.

14Ngokke opín kídí emkom ngo akdope ila delokke ayokonem itur layéku emla míídung.

15Legade bulum mepak rongem taniem Shédíke mirupe imoyimape bíkke angoope imo tungku. Demílo bulum torík sumílo kape iyékun? De sina kídílokke turkepía iyéne!

16Kerangke roti alopdem Shédíkíng bidumílo, demílo roti tabu dekom bíkke; delokke esing appír dem Shédíme bitumílo, aag kídar dekom bíkke.

17Aríkpe inam olib esing kídíe békdumílo moonam lokke olib esingem delo líkdum sudung. Mipak kídí nolu dekena moonam lokke olib esing kísape, delokke nolu supak Judai kídíke edíína aid yékor tarongem paamíndung.

18Dem esing aag kídar dem yidkím subom mapeka. Nolu depe idumílo sim míngkí sulangka. Nolu appír dem umbom mang, idakkom appír emin nolum umbomdune.

19Idola nolu sikepe poyé, “Arue idakkom aag kídare ngom laalíkpe emlamin béggedune.”

20Dem tolíkdung. Idakkom buluke míngke sumang kolokmin béggekane, delokke noludan míngkelo dung. Míngkímsupe míímape pesope míílangka.

21Kapeila Shédí bí bíkke pínam esing aag kísana Judai kídíem mesammang demílo, nolum bí mesamyé emla míídunía?

22Delok legape Shédíke ayangemlang kaníngem, oletkuna kídí teyolo kaní namem, ngolu kaasudung, idola so ayang so nolu duuyar mílo bíkke nolum ayang namem paayé. Demamílo nolumkom mepakyéku.

23Delokke bulu míngke sumape yétí mamílo bulumkom laalíkyé, kapeila Shédí bí bulum langaang ladungku.

24Moonam olib esing aage békpakla, delokke moonam esipe iyimape ina Mipak kídí nolu aríkpe inam olib esinglo idum sudungku. Judai kídíde aríkpe ibomnam olib esing kísane; delokke sim békpakna esing aag kídar sim agí esinglo idum sukunamde Shédíkepe ipoyaname.

Shédíke Takam Teyolo Yaasame

25Ngokke bíro kídía, ngokke nolum kénmolínam, arang agom aroko kadung, kapeila si nolum kénnamrupe míísu namem mepak moyéku. De idung Israel kídíke aapí edade duuyar mayé, idakkom Mipak kídíe apíípe Shédíkelo aayindo longe petomlo duuríyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Dekepe Israel takame turyin yéku. Dem Dooying kitabe sikepe podung:
“Mopít kupenade Jayonlok aayé; bí Shédíme míípang manem Jakob kelok
langgéyé.

27Delokrongem ngo buluke paabem laapak yékuem, bulukíng ngokke daapong
ibosuname simino.”

28Judai kídíde Tatpona Dooyingem lupak sukolok, Mipak kídíde nolukepe bulu
Shédíke mirue. Idakkom Shédíke ullen kolok, buluke abu kídíke legalok bulu
Shédíke angong kídíe.

29Kapeila Shédí bí bíkke ullennam delokke lubéé líknam kídí teyolo angukonpe
aapí gekumang.

30Longeko Shédíke agomem tatmana kídí nolu, supak Judai kídíke agom
tatmang kolok yaasamem paatung.

31Dekepe supak noluke yaasamem pangkolok, Judai kídíe Shédíke yaasamem
supak paadokupe, bulu supak Shédíke agomem tatmadung.

32Kapeila Shédí bí ami takamem yaasam dokupe emla, bí bulum takamem
agom tatgemape imoto.

Shédíme Yidgelangka

33Shédíke miremde edítko bottene! Bíkke gyanelang delokke kénnamde edítko
eerídun! Bíkke míísangem séko poyin biyéne? Séko bíkke bedangem
kénladun?

34Dooying kitabe sikepe podung: “Séko Ruutumke aapíem kénton?
Demangkom séko bíme pogulna amipe yéton?

35Shédí bí doryan sudokupe séko bím atíko bikíton”

36Kapeila bíkke lokmin, bíkke agí lokmin delokke bíkkímin atí takame kadune.
Bíkkíng angun ralname agínpe duuyar daklangka! Amen.

Rom 12

Yénamem Shédíke Agérlo

1Delok legape, bírokídía, Shédíke yaasam kolok, ngo nolum rogudung; Nolu
agísue turnamem bisuna amipe, deenampe delokke Shédíme ashémola aid
agérlo mínggapla yélangka.

2Sok tani amongsok yékampe yéyimape idola noluke aapíem gemosula anípe
yélangka. Delomin nolu Shédíke ainam, bíkke ashéng penamem delokke aro
míídongem, bíkke míínamem kénla arue emla tolíkdope kényéne.

3Kapeila ngom binam yanggolok ngo nolum mipilem podung. Nolu agíke
tetengem mííboosula bottepe míísu mapeka, dempenem Shédíke nolum binam
míngkelok nolu agísue tetepe mííla aina bisarem ibosulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Ngolu amíl atel lokke tarong atele delokke si tarong kídísi takame agér atelmang,

5Deke kísa Kristo kelo ngolu bojé dakkom Kristokíng ngolu lekope amíl atelpe ibosudung, delokke ngolu amíl atel lokke angu angu taronge atelkope idungku.

6Ngolum yanggong binam adulok amane angu angu sudung. Akonem Shédíke agomem pogedope amanem bitumílo, bím agíke míngkeng adulok depe pomotoka.

7Iguldope bitumílo, bím igulkolo yémotoka, luyildope bitumílo, bím luyil poyil motoka.

8Luír poírdope bitumílo, bím luír poír motoka; akon pííram namem biguldope bitumílo, bím bidarpe bimotoka; ruutum bodope bitumílo, bím mínggapla ruutum bomotoka; yaasamem bitumílo, dem bím ashérupe imotoka.

9Ayangde arorupe aido. Atímanem belum langka; ainem bomgap langka.

10Bíro kumsu ayang kísape akone akonem ankí bosulangka. Agíem aiyape akone akonem míngge bosu langka.

11Ríkso mape miríí langka. Ruutumme aapí ainalok apíípe kumlangka.

12Atung aréeyém donggap gela, kumnamlo miriidola míínam sunamlo ashéng langka.

13Shédíke pííram sémona amiem kanggul igul bosulangka. Mibuem kaalí langka.

14Nolum iréena kídídem lubéé líklangka; béémape lubéé líklangka.

15Ashéna kídílo ashémín langka, kapna-ríína kídílo kabbo-rííbo sulangka.

16Akone akonem yépope yébo sulangka; adum ale imapeka, idola rumkíyana ami kídílo yébo sugotpe míímapeka. Nolu agísue kénnamrupe míísu mapeka.

17Sékomete atímanem atí manamlok iyan sumapeka. Mipilke amig keralo aina atíem ipe emla míílangka.

18Nolu edítko paklayédí mipilem aipe duubosupe emla míílangka.

19Ngokke angong kídía, edo rayan sumapeka, idakkom Shédíke marlílo melík langka. Kapeila dooying kitabe podung: “Edode ngokke ngo eduem rayéku,” emla podung.

20Dempenem dooying kitabe sikepe podung: “Noluke mirue keno dumílo, bím donam bitoka; bí tíílí dumílo, bím tíípenam atíko bitoka. Dekepe ikolok, bíkke dumpolo annyingem emepe dormoyé.”

21Atímanem ikum kosu mapeka, idakkom atímanem ainamlok ikum langka.

Rom 13

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Among Ruutum Kídíem Ibipename

1Mipile yégebona ruutum kídíem rogepe aido, kapeila Shédí bí tolík mape among ruutum kamang, ruutum nana ralnam duuna kídíde Shédíke biname.

2Dekepe iname, séko among ruutum kídíem akdudí de Shédíke ruutum bodope melík namem akne, delokke séko bulu dekepe idudí bulu agí agísulo bisarem laalík sudung.

3Kapeila ruutum bomna kídíde aina atíem inakídíem irít morít penam kamang idola imemna kídí emmin depe idune. Nolu ruutumpe duuna akonem pesope míímanía? Aina atíem ilangka demílomin bí ngolum koyit yéne.

4Kapeila bí noluke ainam legape agér gérna Shédíke béérange. Idakkom nolu imem dumílo, bím pesolangka, kapeila bíkke yoksadem emmumpe gemang. Bí Shédíke béérange, imemna amiem Shédíke adumpe ingéépene.

5Delok legape, rogebape idumílo ingéé penamem peso kolokmang idola agí aapí míísulok, among ruutum kídíem rogepe aido.

6Sok legapekom nolu kajanang bidung, kapeila among ruutum kídíde, agíem apíípe ruutum agérlo bisuna Shédíke béérang kídíe.

7Noluke ingkona dorgíenge kadudí bulum dortoka, kajanangem bilangka, among kajanang emílo dem depe bilangka; míngge penam emílo, míngge langka.

Mipilke Ibosupename

8Séko kííte edo gemapeka noluke edo gepenam atelde ayang bosunam petomde. Séko akonem ayang bosududí bí ayonem igene.

9“Ami mime imapeka,” “Ami petmapeka,” “Doppyong mapeka,” “Akon atíem kaabo mapeka,” emla ayonsok kékonlote ingkuem ayon ngiitome pobitudí dem takam “Agíke kumríem agí kísape míísula ayabosu langka” emnam ayon atelsok poyindung.

10Ayangde kumríem atímana imang. Ayademin ayonem apíímone.

11Delokrongem siyum siroke yénamem kénsudola sim ilangka. Noluke ipnge supala darngo sudíkue píngkai. Kapeila ngoluke kerape míngke sudo delokkem penem supak ngoluke turdíkue anín yangkabong.

12Yume gídakbong; longe píídak. Dekepe iname kaamo agérem mepak sugeyéla angun lokke mimak sérangem gelaju.

13Tíngír dobat sula miri sooman, abír ajon delokke sénam monam, apan aran delokke nemín pomínem megeyéla, longe dungadape kampona bedalok ibosulangka.

14Dem megeyéla, nolu agí agísue Ruutum Jisu Kristoke sérangem gelangka, delokke paab ségu míínamem ipíítope emla míímapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Rom 14

Noluke Bíruem Bisar Isumapeka

1Míngkeng pííramnem torík sulangka, idola bíkke míídusuem akkí lukí sumapeka.

2Ami ayokonem agíke míngkeng emino bím atí takamem domodune, idakkom míngkeng pííramna ami akonde oying ogé petomlok dodung.

3Takamem dopyamna amide, dopyam manem kangilpe aimang, delokke dopyam mana amide dopyamna amidem lukaape aimang, kapeila Shédí bí bím torík sutubong.

4Akonke béérangem bisarna nolu séko? Bíkke agí ruutum lomin bíkke edíído edíímade duusudune. Delokke bí edííyé, kapeila Ruutum bí bím edíng molane.

5Abíd longem pemílo longe konko akone apekrupe mínggenam longepe míísudung, akone longe takamde akame emla míísudung. Mipile agíke aapí akorlok mííyin supe aido.

6Longe konem apekrupe mínggenade, Ruutumme mínggela dekepe idung. Adín donade, Ruutumme mínggela dodung, kapeila Shédíme yidgela dodung; delokke domape nyona deteng, Ruutumme míngge dola idung delokke bí Ruutumme yidgedola nyodung.

7Legade ngolu sékote agí petom kepe turla duumang delokke ngolu sékote agí petom kepe simang.

8Ngolu turla duudokom, ngolu Ruutum kímin turla duudune; delokke ngolu sidokom, ngolu Ruutum kímin sidune. Dekepe iname, ngolu turdokom. sidokom, ngolu Ruutumke.

9Kapeila sok legang pak pemin Kristo bí sina kelang turnake Ruutumpe idokupe emla sige pala turkakune.

10Nolu demílo, agí bíruem kapeila bisar idune, demangkom kapeila agí bíruem kanggíp sudune? Kapeila ngolu takame Shédíke bisarko keralo dagayé.

11Dooying kitabe podung: “Ngokke duudung tetengem emla Ruutum bí podung, mipile ngokke keralo lebíng koníyé; mipil nappange Shédíkíng lukansuyé.”

12Dekemílo, ngolu mipile agíe agíke legangem Shédíkíng pokan subiyé.

Noluke Bíruem Olet Momapeka

13Delok legape, akone akonem bisar inamem mepak bosulaju. Dem megeyéla, noluke bíruem tupsu momadope demangkom paablo olet sumo kumadope aapíem gelangka.

14Ruutum Jisukíng duuna akon kepe, takam donam peede deemape imang emla ngo berokpe míídung. Idakkom akone ingkuem deemape míídudí de bíkkepe deemang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Noluke bírue noluke donam delok duuk dumílo nolu ayanglok agér iyimang.
Noluke doko tíngkolok Kristoke sige binam bíruem nyokmo mapeka.

16Noluke aipe míínamem atímape luko sumapeka.

17Kapeila Shédíke yétade donam tíínam lokmang, idola yéjiinam, dengomnam
delokke Deena Aidlo ashéng lokmin idune,

18kapeila sikepe Kristome kumnade Shédíme ashémodung delokke taniem tolík
modung.

19Delok legape dengom bosunam delokke gerep bosunam bedalok gípe emla
ralbo sulaju.

20Donam tíínam legalok Shédíke agérem menyok mapeka. Donam tíínam
takamde deene, idakkom akonem tupsu modope dona tíína amide imemne.

21Noluke bírue paablo olík mopena adír demangkom onggur alang demangkom
atíkon agérdem imadomílo aiyado.

22Dekepe iname sim nokke arope míísunam atí kídísim Shédí kelang nokke
agíke aralo mesulangka. Agíke aipe míínam agérlok agíem ajéng iket sumana
amide gérne.

23Idakkom agíke donam atíem mííne míngo sunade gérmane, kapeila bíkke
donam tíínamde míngkelok kamang; delokke míngkelok lenmana atí takamde
paabe.

Rom 15

Agísuem Emmape Amiem Aipe Míngko Sulangka

1Míngkelo edíína ngolu bomram siimona kídílokke egedem gedum sula igulpe
aido. Ngolu petom agíe ashépe míírísula duupe aimang.

2Ngolu mipile agí kumríem gerepmola, bíkke ainam legape agér gérla aipe
míngke supe aido.

3Kapeila Kristo bí agí ainam legape míímang. Dem megeyéla Dooying kitablo
“Nolum lukaanam agome ngokkíng píngkai,” emla atkampe ito.

4Legade yémgap loklang Dooying kitab lokke luír poír kolok ngolu míínam
sunamem paadope emla kerape atnam takam dem ngolum luyil poyilnape
attung.

5Ngoluke Kristo Jisuke méélamlo gídungem yémgap namemlang ernamem
bidak langka.

6Delomin aang atel delokke nappang atellok Ruutum Jisu Kristoke abu,
Shédíme yidgeyéne.

Mipak Kídíkepe Tatpona Dooyinge

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Dekemílo, Kristo bí Shédíme yidgedope emla torík sunam kísape, akone akonem torík sulangka.

8Kapeila ngo nolum podung, abukídílo Shédíke pébi suname edíídope emla Kristo bí Shédíke aruem dunggedola Judai kídíke béérape ito.

9Depe emnamde Mipak kídíe bíkke yaasam legape Shédíme yidgedope itung, dem Dooying kitablo attung: “Delok legape ngo nolum Mipak kídí gooralo yidgeyé; ngo noluke amínem miripe ríngeyé.”

10Lekoda bí podung: “Mipak kídía, Shédíke ami kídíem ashéng bosulangka.”

11Lekoda sikepe podung: “Takam Mipak kídía, Ruutumme yidge langka, delokke bím miripe ríngge langka, nolu takam amikídíe.”

12Delokrongem lekoda Isaiah bí podung kukéng: “Jesseke otíngko lenyé, bí Mipak kídíem ruutum bomyé: Mipak kídíe bíkkíng míínamsuyé.”

13Míínam sukeng leríngе Shédí bí, Noluke bím míída sukolok nolu Deena Aidke ralnamlok noluke míínam suname siisang ayardope, deddína ashéng emlang yéponamem nolukíng bí bíísét modak langka.

Paulke Mirampe Atgange

14Ngokke bíro kídía, nolukelo apíípe ainame duudung, kénname apíísudung delokke akone akonem luyil sudung emla ngo berokpe míísudung.

15Idakkom so sithiso ngo nolum popa tonam agom legangko ngo miramrupe atdung, kapeila Shédí bí ngom yanggongem bitung.

16De yanggode ngom Kristo Jisuke béérape ila Mipak kídíke legape agér gérdope bitung. Mipak kídíe Shédíke torík supenam sobope ila Deena Aidlok bíkkíng deenampe yédokupe emla ngo miri kísape Shédíke Tatpona dooyingem pogoola agér gérdung.

17Delok legape Kristokíng ngokke Shédíkepe agér inamem ngo bottepe míísudung.

18Mipak kídíe Shédíke agomem taddope emla Kristo bí ngokkelok ingkuem ipíítodí dem legapetom demmin ngo pesomape poyéne. Bí sim agom loklang, agérlok,

19Deena Aidke pauarlok inam iyod sangodlok ibito. Dekepe iname Jirusalem lokke Illuriko bedang enko tabulo ngo Kristoke legang Dooying Tatpona agomem pokan gooto.

20Ngo amikonke díílíknam teyolo moten saamadope emla Kristome kénmang adako amolo dooyingem pobinamde ngokke agínpe mííyar subomname.

21Dempenem sikepe Dooying kitabe ponam kísape idung: “Legangem pokan bimanam kídíe bím kaapayé, delokke bím tatmang adana kídíe bím kényé.”

Paulke Rom Taonem Kaape Emla Míírung Bomname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Dekepe ikolok nolukíng ngom leko leko aalamape imodung.

23Idakkom supak so amoso ngokke agér ipenam kayimang delokke ngo nolum deddína dítag kerapekai kaaríksupe emla míngkolok,

24ngokke Spainlo gíyém nolum ngo kaape míídung. Bedalo endakla nolum kangaala anyongko nolum duubo sugeyéla ngom bedang enpekolo nolu gígul bosuyépe emla míídung.

25Depe idokom supak, ngo Jirusalemlo Shédíke amikídíem igulkape emla enpong dakku.

26Kapeila Makedonia kelang Akaiake mondoli kídíe Jirusalemlo duuna Shédíke amikídí aralokke opan kídíem anyongko iguldope luyin bosutung.

27De buluke míísalok itung; idola dekepe ikolok bulu ami kídíem igulrupe aikai. Legade Mipak kídíe Judai kídíke aid agam tarongem paabo sutumílo, bulu Judai kídíem buluke ayang igullok paanam aku séranglok igulyansu kuperung aido.

28Dekepe ila ngokke sim agér sim iyinla delokke bulu sokke ayém pangkai emla ngokke berok rongem, ngo Spainlo gíla nolum bedalo endakla kangaayé.

29Ngokke nolukíng aayém, ngo Kristoke ayang igulem apíípe anggeyé emla ngo kénsudung.

30Bíro kídía, ngoluke Ruutum Jisu Kristo keloklang Aidke ayanglok Shédíkíng ngokke legape kumgulla ngokke adírem dírbo sudope emla nolum ngo podung.

31Judialo míngke sumana kídílokke ngom mopít dope delokke ngokke Jirusalemlo agér gérnamem Shédíke amikídíe torík sudope kumbika.

32Delokke dekepe ikolok Shédíke míínamlok ngo ashépe nolukelo pííla nolum írga bosuyé.

33Shédíke yéponame nolukíng takamlo duudak langka. Amen.

Rom 16

Tumbo Salame

1Ngoluke bírme, Kenkria Mondoli lokke béérang Phoibe me aipe kaadope nolukíng melíkdung.

2Shédíke amiem torík sunam ayonlok Ruutumke amínlok nolu bím torík suyépe delokke pííram sémuem nolukelok igulem paayépe emla ngo nolum rogudung, kapeila bí ngom lutaksula deddína amiem igulnape ituai.

3Kristo Jisukíng ngokke yéjon, Priska melang Akuila me salamem bilangka.

4Bulu ngokke legape agí turnamemte améyape míísubomto. Ngo petommang idakkom Mipak kídíke mondoli takame bulum ashépe mínggekai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Buluke ekumlo dumsuna mondoli ami kídí emte salamem bilangka. Asialokke kerayalumpe Kristokíng aana, ngokke ayanam angong Ephainet mete salamem bilangka.

6Noluke legape ankípe agér gérna, Marimete salamem bilangka.

7Ngokke erang ngokkíng patek duumínna, Andronik melang Juniame salamem bilangka. Bulu tomlíknam kídí aralokke edííneke delokke ngokke Kristokíng aamang adape bulu Kristokíng duudubong.

8Ngokke Ruutum kelo agér ibosunam, delokke ngokke ayanam angong Ampliatme ngokke salamem bilangka.

9Kristokelo agér ibosunam Urbano, Staku bulum salamem bilangka.

10Porikyang ipala Kristokelo tolíknam, Apelle me salamem bilangka. Aristobolas ke ekum erangem salamem bilangka.

11Ngokke erang, Herodium me salamem bilangka. Ruutum kíng duuna Narkiske ekum erang kídíem salamem bilangka.

12Ruutum kíng ankípe agér gérna mimekídí Turphena delokke Truposa bulum salamem bilangka. Ngokke ayanam mime akon Ruutum kíng ankírupe agér gérna Persi me salamem bilangka.

13Ruutum kíng ullennam Roup melang ngokke anepete ina, bíkke anemte salamem bilangka.

14Asunkrit, Phlegon, Herme, Patroba, Herma delokke bulukíng duumínna bíro kídíem salamem bilangka.

15Philolog, Julia, Neria delokke bíkke bírme, delokke Olumpa delokke bulukíng yémínna Shédíke amikídí takamem salamem bilangka.

16Akone akonem deenamlok mumpup bosulangka. Kristoke mondoli takame salamem melíkdung.

Luyin Agome

17Bírokídía, ngo nolum podung, apan aran ibola delokke noluke kéntonam luyilem lupatsula noluke bedangem itumbona kídíem ansu langka. Bulu kelokke angu sulangka.

18Kapeila dekena ami kídíde ngoluke Ruutum Kristo kepe imape idola buluke agí atek legapemin agér gérdune. Tatpo kaapona agomlok delokke yidnam panamlok bulu kénmana ami kídíke aapíem yadnadung.

19Takame noluke dooying ngiitomem tatyindung, dekepe ila ngo noluke teyolo ashénge idung idola nolu takamlo milo arodope delokke atí manamlo midedope emla ngo míídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Yépomona Shédí bí Soitanem noluke ale rumkílo menape tujémyé. Ngoluke
Ruutum Jisuke yanggonge nolukíng duumín daklangka.

21Ngokke agér gérbosunam, Timothi bí bíkke salamem nolukíng melíkdung,
dekepe ngokke erang kídí Lukio, Jason delokke Sosipatro bulu salamem
melíkdung.

22Sim sithisim atna, Tertio ngo, nolum Ruutum kelok salamem bidung.

23Ngolang delokke sokke mondoli tabunge ashéla duusum sukeng, Gai bí
nolum salamem bidung. Taon lokke kumsung ruutum Erasto, delokke ngoluke
bíro Kouarto bínyi nolum salamem bidung.

Yidgenam Kumnamlok Luyin Agome

25Shédíme yidgelaju! Kerango pekai duusuna arang aruem lengkan binamlok
delokke ngokke pokannam Jisu Kristoke legang Tatpona Dooyinglok noluke
míngkenge edíídope nolum bí iladung.

26Depe idokom supak kaaluna mirikídíke atnamlok dem arodem lengkantung;
delokke duuyarna Shédíke lulíklok takame míngkesula igedope emla dem
takam opín kídíem kénmotung.

27Takamem kényinna, Shédí petomke angun ralname Jisu Kristo kelok agínpe
duuyar daklangka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Korinth

1 Korinth 1

1Shédíke mínggílok Jisu Kristo kelo tomlíknam amipe ulnam Paul delokke bíro Sosthenes,

2Korinthlo duuna Shédíke mondoli kelo, depe emnamde Jisu Kristo king deesuna delokke deedokupe emla tomnam kídílo, lekope buluke Ruutum emlang ngoluke Ruutum Jisu Kristome kumna mipílo;

3Ngoluke Abu Shédí delokke Ruutum Jisu Kristoke yanggong elang yéponame nolukíng duumín gedak langka.

Kristoke Amínlok Agame

4Shédíke yanggongem Jisu Kristoke amínlok nolum binam legape ngo Shédíme agínpe yidgedung.

5Legade noluke lupo manmo delokke kénnam panam bedang takamem bíkke lokmin nolum mirem motone

6kapeila ngoluke Kristoke legangem lukan subiname nolukíng edíípe dungkai.

7Delok legape lengkan kupenam Ruutum Jisu Kristome nolu erappe toyala duuname nolu aid amanlo píírammang.

8Ngoluke Ruutum Jisu Kristoke longelo nolum lupe géépenam kamadope, bí yéyinlope nolum edíímoyé.

9Nolum bíkke, Oo, ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelo ajuupe yéyépe emla tomna Shédí bí aronako.

Mondoli Apan Aran Inam

10Bírokídía ngoluke Ruutum Jisu Kristoke amínlok ngo nolum rogudung, depe emnamde noluke aralo angu arang imape, delokke noluke míiyi míísang aapíe míídu atellok lekobosula nolu takame tolík bosupe aido.

11Ngokke bíro kídía, Kloyéke ekum eranglok ngom lubinampe noluke aradelo akmín sudung.

12De legade si: Nolu akone poyé, “Paul bí ngokke kangge supekue,” akone luyé, “Ngo Apollome mííbayadung,” akone emyé, “Ngo Kepha kepe yéyé” delokke akone “Ngo Kristo memin matadune” emdung.

13Kristome pékpan pékran suto namía? Paulme nolu kepe krosslo pansaatonía? Nolu Paulke amín logía baptis isutone?

14Krispo delokke Gaio bínyike kékonlo ngo séko mekom baptis imang legape ngo airupe míísudoku;

15dekepe ila sékote ngokke amínlok baptis laato emlamang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Arue, ngo Stephanke ekum erang emkom baptis ituai; delokke kékonlo ngo baptis inamyang kénsumang.

17Legade Kristo bí ngom baptis iyépe emla melík mangai, idakkom dooying tatponem pobodope emlamin de tani kénnam agom lokmang, depe imílo Kristoke krosslokke pauarem asammoyé.

Kristomin Shédíke Pauar Elang Kénname

18Legade kross agomde nyokdakna kepe gompage, turkupena ngolu kepe de Shédíke ralname.

19Legangem sikepe attung; “Ngo kénna kídílokke kénnamem nyokmoyé, delokke ségu kana kídílokke séguem asammoyé.”

20Ingkolo kénna tanie? Ingkolo atjiibone? Ingkolo so longeso pokor poor bolane? Tani among sokke kénnamem Shédí bí mide dope ruumanía?

21Legade Shédíke kénnamem tani among kénnam sulok bím kénpímang iname, arope míína kídílo turdo kupe emla pogoo binam tani amosokke gompak agom memin Shédíme míípo motungkune.

22Judai kídíe irisinyo iyod matadung, delokke Grik kídíe kénnamem mabomdung,

23idokom ngoludan krosslo pansaanam Kristo memin pogoodune. De Judai kídí kepe yényimone delokke angu amikídí kepe gompage,

24depe idokom Judai dakkom Grik dakkom tomnam kídí kepe Kristo bí Shédíke ralnam elang kénname.

25Legade idung, Shédíke midede tani kénnam empenem pakyana kénname, delokke Shédíke pííramde tani tolnam empenem pakyana ralname.

26Bíro kídía, nolum tomduem kape itodí dem míngíí sutola. Adín kénnamlok emmílo nolu takam kénna mangai; attungkone amín kabo mangai; alumkone milo aro mangai.

27Idakkom kénnem annying sudo kupe emla Shédí bí tani amolokke mepaknam atíkídíem ullentung; ralnem annying sudo kupe Shédí bí tani amosokke ralmanem ullentung;

28Shédí bí tani amo sokke kanemteng kamadope, kamang nemteng kadope emla tani gíída sokke mepaknam delokke rumkí yalumna atí kídíem ultung.

29Depe emnamde sékote bíkke keralo bottepe míngkím sumadope inamko.

30Kape, bíkke lokmin nolu Kristo Jisukelo duune, depe emnamde, ngolukepe yéjii pekope, deepek supekope delokke dorpít supe kope ruunam Kristokíng ila Shédí bí noluke takam turkeng lerínge.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

31Delok legape sim sikepe atla metung, “Bottepe míísu penem Ruutumkelo
botte motoka.”

1 Korinth 2

Pansaanam Kristoke Legange

1Bíro kídía ngokke nolukíng aadodelo Shédíke len gang anggang dooyingem
nolum pobodungem ngo luyit lukotla, kénpek yana kísarupe emla imangai.

2Legade ngokke nolukíng yébosuduem abídyang mííbom mape Jisu Kristo
delokke bím pansaanam petom emmin kénperung emla itone.

3Ngo nolukíng ralmape pesodola, delokke dan go sudolamin aatone,

4Ngokke agomde delokke poyil iyilde kénnam kootírlok ponomdope emla
imangai idakkom, Aid ralnam yékor lokmin ibee lentuane,

5depe emnamde noluke míngkenge tani kénnamlok imape Shédíke ralnamlok
idope iname.

Shédíke Kénname

6Depe idokom ngolu kénnam dooyingem kénbee sunalomin pobodune,
idakkom sok yérum sokke are kamana sok yérum sokke yébo ibona ruutum
kídíke kénnam mangai.

7Sina, ngolu kénpí manam Shédíke angun ralnam legape meruu binam agom
emmin ngolu podune.

8Dem atídem sok yérum sokke ruutum kídíe kénmato, kapeila bulu kéntuamílo,
erkí genam Ruutumme pansaa mayai.

9Depe idokom dem sikepe attung: “Bím ayana kídí kepe Shédí bí ingkuem iruu
bitudí, dem sékoke nyorungete tatmato; sékoke aapílote gemato.”

10Idakkom Shédí bí ngolum bíkke Aid lokmin dem lengkantune; Aidde takam
atíem eerína atíemte mapaadung.

11Legade tanilo duusuna tanike aid petom emin bíkke legangem kénsudune;
dekepe, Shédíke atíem Shédíke Aid petom emin kénsudune.

12Ingkuem Shédí bí ngolum asampe bitudí dem ngolu kénsudope emla, tani
among sokke aidem paamape Shédíke Aidem ngolu paatung.

13Ngolu sikepemin podune; Aid agomlok aro aidem pokan dakla tani kénnam
agomlok poyilmape Aid agom lokmin poyiltone.

14Tani moomeme Shédíke Aidlok aana atíem torík sumang, legade bíkke
legape de atí kídíde tosii manam ulpage, delokke bí dekedem tatkén kangkén
mang, kapeila deke atí kídíde aidlokke atíe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Aidlok yéna amide takam legangem bisardung, idola bímdan tanie bisar penayang kamang.

16Legade: “Séko Ruutumke aapíem kéndun? Séko bím poyil ladun?” Idakkom ngoludan Kristoke aapíko gedung.

1 Korinth 3

Shédíke Béérange

1Bíro kídía, deena ami kídíem ponam kísape ngo nolum pomape, tani amoso adínlok yéna, Kristo kelo ojing repet kídíem ponam kísapemin potone.

2Ngo tolna apimlok bimape, nolum anyun lokmin suntone, legape, nolu depe idodelo dem dolang matuai. Supak teng arolok luyém dola mangada.

3Nolu supakteng adínlok yédung ada. Legade noluke aralo nesu posu akmín lumín kabo sunamde adín lokke manía? De moomem yékampe yénam manía?

4Legade akone emyé, “Ngo Paulke opéye”, delokke akone poyé, “Ngo Apolloke”, dekepe mannamde moomem ami kísamanía?

5Dekemílo Apollo ingkue? Delokke Paul ingkue? Ruutumke mipilem agér bilíknam nolum arue emla kénsu mokuna béérang petom emino.

6Ngo aliem sidlíkto, Apollo bí asi bila kaabomto, idakkom Shédímin siirep monade.

7Dekemílo leyana dekom atí kamang asi bina dekom atí kamang, idakkom atíem siirep mona Shédí petommin leríngе.

8Leyana dekom, asi bina dekom ibomname atele, delokke mipilem agí agí gérdulok irem paasudope iyéku.

9Legade ngolu Shédíke ríkrabe; nolu Shédíke aríge, Shédíke ekume.

10Shédíke ngom binam amanem inadola, ngo ekum mojina kísape aane gaangem díílíkto, delokke ami akone delok teyolo ekumem molíkdung, idola mipile kapekísa morepdudí dem ansu langka.

11Legade ingkuem rureptudí delokke kékonlo sékote kumkol angu ruulamang, de kumkolde Jisu Kristo.

12Sok kumkol sokke teyolo séko bulu uun, abal, arem, arekanarung elíng, ekap demangkom ammunglok moyédí,

13delo mipil lokke agérem kaabeng yéku; kapeila angkupena longede kaabeng moyéku. Dem emelok lengkan yéku; delokke emede mipil lokke agér edíínam edíí manam akorem gukaayé.

14Delo sékoke moname turyédí bí bíkke irem paayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Delo sékoke agérem guyédí, bíkke asamyé, dekom bí agíe emelok lenkunam
kísa pakpe turnamem paayé.

16Nolu agísue Shédíke kumkeng ekume, delokke Shédíke Aide nolukíng
duumíndung dem nolu kénsu manía?

17Séko Shédíke kumkeng ekumem nyokmo yédí, bímkom Shédí bí nyokmoyé;
kapeila Shédíke kumkeng ekumde deene, delokke nolumin bíkke kumkeng
ekumsue.

18Agíem yadsu mapeka. Noluke aralo séko so tani among yékorso kénnape
míísududí bí aropakpe kéndope mide poope aido.

19Legade tani among sokke kénnamde, Shédíke kangkolo mide. Sim sikepe
atbitung, “Shédí bí kénnem bíkke língkitlok gakdung”

20delokke lekoda podung sikepe, “Ruutum bí kénna kídí lokke míiyi míísange
mirupe idung emnamdem kéndung.”

21Dekemílo taniem yidpe nammang! Takamde noluke,

22Paulkom, Apollokom, Kephakom, amosikom, turnam dekom, silo melokom,
suu nyampoke legang dekom, si takam si noluke;

23delokke nolu Kristoke, Kristokom Shédíke.

1 Korinth 4

Kristokelo Tomlíknam Kídíe

1Demílo amie ngolum Kristoke béérang kísape delokke Kénpí manam Shédíke
arang atíem biket líknam kídípe míípe aido.

2Supak sikena béérang igepenam akonde, bí bíkke ruutumem míngkesupe
aido.

3Ngokke pedan noluke ngom bisar penam demangkom taniem íngkí bengkíko
ayonlok bisarnam dem deddípe mínggemang; arope ngo agíete ngom bisar
isumang.

4Ngokke aapíe berok sudung, depe emdo emla ngokke imem kamang
emsumang. Ruutum bímin ngom bisar kupenade.

5Delok legape bisar idíe píímang adape bisar mapeka. Ruutumke angkuma
tetengem dooya langka. Kaamo ruaklo mesup sunamem bí angunlo lengkan
yéku delokke tani kídí lokke mebum namem laalen biyéku. Dekepe iyém mipile
Shédí kelok yidnamem paayéku.

6Bíro kídía, supak sim atí kídí sim noluke aipenam legape ngokkílang
Apollokíng luyiisula podung; depe emnamde “Atnamem gíbong mapeka”
emnam agom ortuem ngolukelok nolu kéndope inamko. Demílo nolu akonem
agdola akonem adum ale ibommayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Kape, séko nolum lungu pongu sudune? Noluke paamang embom namde ingko atí ekeda? Delokke nolu dem paatumílo, kapeila nolu paamanam kísarupe lute ludune?

8Noluke míínam takamem nolu paadubong ai! Nolu remdu bonapemin ai! Ngoluke doomangem nolu rojape ikaabona pemin! Ngolute nolukíng rojape imín gedope nolu arope rojape ikai emnamem tatla edítko ngo ashédun!

9Kapeila ngo kaaname Shédíke tomlíknam migul kídí ngolum méélam yalum opéélo sipeko amolo, ngolum tani amonge, teyong kotokie, kaaman nakepe metung.

10Ngolu Kristo kepe mide bomsudung, idola nolu Kristo kelo kénnarunge ai! Ngolu mekemne, nolu ardane ai! Nolu míngge pename, ngolu kaapak penam epemino.

11Ngolu supakteng tíílíng kenona, díílíngem díngkenge, ekum kamana kísape magoone.

12Ngolu agí lakbíílok ankípe ngiisune; béélíknem lubéé líkne; taronang iduem jémgene;

13Luyéé luléénem aipe poyansune. Supaklope ngolu tani gíídangem usaamone, amoso magoone.

14Sim agom sim nolu annyii suyépe emla atmang, idakkom kénsuyépe emla, agíke ome-oo kísape míísudola pobe lubeng bidung namino.

15Nolum Kristo kelo yébone jarnyikope kaduakom, noluke abue bojémang, tatpona dooying bikolo Kristo Jisuke legalo ngo noluke abupe ikai.

16Delokke legape nolum ngo pogapdung ngom kangge sulangka.

17Sok legape Ruutumkíng míngkesuna, ngokke ayanam oo, Timothime nolukíng melíkdung. Bí nolum ngokke Kristo Jisukíng yénam daknam lekorem delokke dekepe ngokke rego rego mondoli mipílo poyil luyil goonamem popang boyéku.

18Ngo nolukíng aamayé emnamem mííbomdola, noluke aralo ayokone adum ale idung.

19Idakkom Ruutumke míínampe iyémílo ngo nolukíng menape aayé delokke delomin de adumsole ina ami kídíde kapepak podudí dem ngo malenyéne.

20Legade Shédíke yétade agom lokmang idola pauar lokmin iyéne.

21Nolu ingkuem mííba yadon? Ngo nolukíng boyikko bomlangía aapene, demangkom aapí remagem gela ayang logía ipene?

1 Korinth 5

Mondolilo Abír Ibosuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

[1]Lubi pobinamlok aropakpe tatname noluke aralo tatkí rumanam moomem ami aralote ikímanam abír ibo sunameke kadung emdung. De idung amikone agíem omana nesuem ketbo sudung emla taddung.

[2]Dekepe ilate nolu adum ale idung ai! Nolu dem míínyi sumanía? Dekepe ina amidem noluke baane lokke mepak tokuka.

[3]Ngo agíe kaamangkom aidlok nolukíng ngo yébo sudung. Ngo agíe duumín gena kísape dekepe inadem bisar tobong.

[4]Ngoluke Ruutum Jisuke amínlok noluke dumsu duem, ngokom nolukíng aide yémíndung, delo ngoluke Ruutum Jisuke pauare dung,

[5]dekena amidem bíkke paab ségue nyokdo kupe Soitan alaglo melík pootoka, demílo bíkke aide Ruutumke bisardíku longelo turyéku.

[6]Noluke adum ale inamde aimang. Siiyé anyongoko pitkatnam deteng, ettíng alemdem duamodung, dem nolu kénmanía?

[7]Nolu tabunge deedo kupe paab imona aku siiyédem megen suto langku. Demílomin nolu siiyé líkmanam ettíng aní, ngokke kaasu kénsunam nolu, nolu kísarupe duuyéne. Kapeila Gíbong adeng apelokke mérbéno, Kristo bí asampe silík bitobong.

[8]Delok legape Adeng apesim aku siiyélok, marlíng aklíng delokke atí manamlok imape, siiyé líkmanam jonnam delokke aro ettínglok ilangkuju.

[9]Ngokke sithilo nolum notii ina kídílo leko bosumapeka emtuai.

[10]Delokke depe emdo emladan, tani amosokke abír ina, demangkom kaabona delokke melí yaddona, demangkom mimang kumsuna ami kídíem anyongkote yébo dakbo sumayé emmang; depe imílo nolu tani gíídasim mepak pakyik supe nampemin iyéne.

[11]Idakkom supak ngokke nolum atbom namsi séko agí bírue emsu geyéla, belumna abír ajon ila, ngangompe kaabo tatbola, mimang kumsula, ngiléé solééla, tíngír dobatsula demangkom melí yaddonglok yédudí, sikena amilo dorík tíírík ibo sumapeka.

[12]Angu ami kídíem ngokke bisar penam ingko agérko kadun? Mondoli aralo duuna kídíem nolu bisar ipe manekía?

[13]Luyulok yénem Shédímin bisaryéne. Dooyinge lubidung, “Noluke aralo atímana amiem noluke aralok megéétoka.”

1 Korinth 6

Mondoli Aralo Gusor Ibosuname

[1]Noluk aralo akone akonem akmín lumín suyém, bí dem Shédíke ami keralo iyinsupe namem megeyéla, angu ami keralo bisarem imope emlangía míídune?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Shédíke amikídíe tani amongem bisar iyéku emla kénmanía? Delokke nolu tani amosim bisar pemílo nolu ansoona gusorem bisar lamanía?

3Ngolu teyong kotoki kídíemte bisar iyéku dem kénmanía? Dekemílo tani yénam sokke legadem pope namei kamang.

4Dekemílo sikena legangem mondoliem ansooyape míínamlo gusorem melíkdunía!

5Annyii sutoka. Noluke aralo míngkesuna kídí gooralo lumín manmín sunem kénnampe lutum itum bopena kalamanía?

6Dem megeyéla akone akonem mirolpe imín sukolok arope míngke sumana kídí keralo gusor imínsupe inamde ainamía!

7Noluke akone akonem gusor momín sunamdei apíípe noluke nyokku nana leríngе. Dempenem kapeila imemem toge mangkane? Kapeila ipu silumem dongge mangkane?

8Dempenem nolu agísuemin noluke bíro kídíem imul sudune delokke ipu silum sudune.

9Mipat kídíe Shédíke yétalo tarong paamín gemayé dem nolu kén manía? Agíem yadko sumapeka; notii inekom, mimang kumsuna kídíekom, ami milo demangkom méng ibina kídíekom, mime mangkí goona kídíekom, milo eelene demangkom mime eelene bommín suna kídíekom,

10doppyo tíísina kídíekom, mííbo kaabona kídíekom, tíngír dobat sunekom, ngilkaana kídíekom, yattí goona kídíekom takamde Shédíke yétem ruutum dogemayé.

11Delokke dekepei nolu ayokone yétuai. Depe ituakom Ruutum Jisu Kristoke amínlok, delokke ngoluke Shédíke Aidlok, nolu írbín sutoku, deesutoku, deene emla sanlík kosutoku.

Nokke Amílem Shédíke Angun Ralnam Legape Inalangka

12“Ngokkepe atí takamde iba dobaaname” depe emdo emla takamde ayi yiyinmang. “Takam atíde ngokkepe iba dobaaname”- depe emdo emla ingkuekom ngom ikummayé,

13“Doname akii legape delokke akiidete donam legape”- idola Shédí bí annyi demkai nyokmoyé. Amílsi abír ina penamang, idakkom Ruutum kepemin, delokke Ruutum bí amíl kepe.

14Agí pauarlok Shédí Ruutumme sikolokke gakrepkuna Shédí bí ngolumteng gakrep yéku.

15Noluke amílde Kristoke amíl attung kone, dem nolu kénsu manía? Demílo Kristoke amíl attungkonem gedula abír inapía? Edílokom depemang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Séko notiilo abír ibosududí bí akon delokke amíllo gyabbo sulíkkai, dem nolu kénsu manía? Legade sim sikepe attung, “De annyide adín atelpe iyéku.”

17Idakkom Ruutumme mínggapna amide bíkkíng aid atelpe imín gedung.

18Mime milo belum agér ibosu kolokke mooteng langkuka. Abíd imemnam tanike paab kídarde amíl lokke kékone, idakkom séko mime milo belum agér idudí bí agí amílem ibul sudung.

19Noluke amíl sudei noluke arasulo duuna, noluke Shédí kelok paanam Deena Aid kumkeng ekume, dem nolu kénsu manía? Nolu nolu sukemang;

20nolu relen kunam teteng emino. Delokke legape noluke amílem Shédíke angun ralnam legape inalangka.

1 Korinth 7

Milo Méng Legange

1Supak noluke atkan sutonam legange si: Milue méng bommanamde aiyadungai.

2Idakkom delo belum bekam agére bojéko kabo sudung iname, milo mipíe agíe méng kasupe aido.

3Miluekom agí méngem delokke dekepe méngekom agí miluem, milo méng ayonem apíí bosupe aido.

4Méng amílde bíkke petom sumang idakla agí milo kepete idung. Dekepakpe milo delokke amílde bíkke petom sumang, idakkom agí méng kepete idung.

5Kumnam moodíkolo aipe agíem bilík suladope, kerape tolíkbosula moodí anyong legape yépan supoonam kékonlo, mime-milo míínamem topak bosumapeka. Delokke hakjém gela malok Soitane ikang darkang madope aadum sutokuka.

6Ngo sim ordarpe lumape; depe ibaado emla poyonpe podung.

7Takam amie ngok kísape iyin duamang emla ngo míídungai. Depe iduakom mipile angu angu elenpe, Shédí kelok agí agí amanem paayin sudung.

8Supak milo bommana delokke meyéng kídílo ngo sim podung: Ngokke kísape bulukom milo méng kamape duunamde aiyaduai.

9Idakkom bulu agísue hakjém gela mamílo, milo méng kabosupe aido, kapeila jémgap gela pemamílo, milo méng kabo sunamde aiyado.

10Milo méng kana kídílo ngo sim Ruutumke ponam sim pogap líkdung; ménge miluem mepak mapeka.

11Bí mepak yémílokom, milo kakurupe aimang demangke milodem gyabbo sukupe aido. Delokke miluekom méngem mepakrupe aimang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Abíd amikídí kepe, Ruutummang, ngomino podune; bíro konke ménge arope míngke sumanako idumílo idola milolo duumínpe emla bí míídumílo, milode bím mepak sumapeka.

13Delokke mimekonke milue arope míngke sumanako idumílo idola bí méng delo lekope duubosupe míídumílo, bí dem milodem mepak kumapeka.

14Legade, arope míngke sumana milode bíkke míngkesuna méng delok deesu dungku, delokke arope míngke sumana mimedete arope míngkesuna milodelok deesu dungku. Demang amílo noluke ome-oode deemayai, idakkom dekepe iname, bulu deene.

15Idakkom arope míngke sumanade mege yékumílo, bím depe isu motoka. Arope míngkesuna milo demangkom mimede dekepe idodelo agí míngkorpe ilado; Shédí bí ngolum míípo bosula yéyépe emlamin tomtune.

16Méng no, nokke miluem kape kísa mosii yékune dem kénsu donía?

Shédíke Tomlíknampe Yélangka

17Depe idokom, Ruutum bí sékome kape aman tarongem ortudí, delokke kape iduem Shédí bí tomtudí, dekepakpe mipile yélangka. Simin ngokke mondoli takamlo luyil goonam ayone.

18Milo akone Shédíkelo yédokuem dínbíílo iyod kosu tobodí? Bí dínbíílo iyod manampe ipe aimang. Milo akone Shédíkelo yédokuem dínbíílo iyod sumang nakodí? Bí dínbíílo iyod kosu yimadokom aiyé.

19Dínbíng iyod dekom atí kamang delokke dínbíng iyod madekom atí kamang. Shédíke ngiitomem bomgap igap sunademin aropak sanpename.

20Shédíke bím tomdo pakdelo kapepak yétuadí depe mipile duusupe aido.

21Nom abílpe idungem tomtonía? De atí kamang, idola no mílí kupeko bedangem mata langka.

22Legade abílpe iduem Ruutumke tomnamde Ruutumke dorpít kunam amie; deke kísape sékom ruutumsupe yédungem tomtudí bí Kristoke abíle

23Nolu are rulok renampe ikai; ami kídíke abílpe imapeka.

24Bíro kídía, mipile Shédíme toge sunampe, bím Shédíke tomlíkko yékollo yésupe aido.

Mílípe Yénam Delokke Meyéng Legang

25Supak anílpe yénam legange: Ruutum kelok ngokke ngiitomyang kamang, deke dokom, Ruutumke yaasamlok ngiitom líknam kísape ngokke ngiitom sikom mínggap pename.

26Siyum siroke ebín legalok ngokke míngkíname, nolu kape duududí dekepe duusunamde nolukepe aiyado.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27No milo demangkom méng kanakua? Demílo mepak kupe emla míímapeka. No aníl nakua? Demílo mime mata mapeka.

28Idola no mime laadokom laanyotmang, delokke mimede milo kadokom kamemmang. Idakla milo méng kana kídíde yédung anyoso adír asonge iyé, delokke nolum ngo sokke mosiipe míídung.

29Bíro kídía moodíe, píídakbong. Supak kelokke méng kana kídíe kamana kísa yépe aido;

30ankína kídíe ankímana kísa; ashéna kídíe ashéng mana kísa; atí renakídíe, ekurangem bulu bompe mana kísa;

31séko bulu tani among serangem bomdudí anyong kote yékí kíyik bommana kísa ikai. Legade yébomdunam tani amosi nyokdakbong.

32Nolu míídír sumape yéduamang emla ngo míídung. Méng kamana milode Ruutumke legangem kape pak Ruutumme mííyum sumodudí dem ankídung.

33Idakkom méng bomne tani gíída sokke legangem, kape kísa bíkke mimem mííyum sumododí dem ankídung

34delokke dekepe bíkke erap bomnamde akédung. Milo kamana mime demangkom mimumde Ruutumke legangem ankídung. Bíkke amíl aide apíípe Ruutumkíng mííyik sunamde bíkke míídonge. Milo kana mime dedan tani amosokke legangem kape kísa bíkke miluem mííyum sumo kandodí dem ankídung.

35Ngo sim noluke ainam legape, nolum iképpe imape idakkom Ruutumkíng kumname akémape nolu yéjiinam bedalok yédope emla podung.

36Amikone agíke mííbosunam mimum konem bíkke yékí yérung bosuduem kaabo mííbodope yénying motumílo delokke bí luyang kanyimape méépe laaperung emla antí bomdumílo, bíkke míngkampe annyidem bommín sumo toka delok paab kamang.

37Idakkom séko ami agomlok imape idakla agí mínggí rulok legangem míngíísula mimum dem méépe laapemang emla aapílo mííyin sutodí de amidekom ijiidung.

38Dekepe iname mimum dem laana dekom laajido, idakla séko mimumdem laama todí de ijii yado.

39Edílope milue duuyédí méng dekom duubosuyé. Milue gérmangko kamílo, sékom bí mííba bosuyédí delo yéladoku, idola Ruutumkelo míngke sunape ipe aido.

40Idakkom dempenem ngokke mííname anílpe yésukuna mimede ashéyape yéyé delokke ngokom Shédíke Aidem paadung emla míísudung.

1 Korinth 8

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Uyu Mimanglo Kumlíknam Atíem Donam Legange

1Supak mimanglo demangkom ipaklo donam tíínam binam legange: Ngolu takam ankén kangkén sunana kénname kasudung emla ngolu kénsudung. Kénname adum ale imodo idakla ayange siirep modo.

2Séko tanie agíe atíem kéndung emla míídudí bí bíkke kénpenamem kénmang.

3Idakkom séko tanie Shédíme ayadudí bím Shédíkom kéndung.

4Delo si ipaklo donam tíínam legange: Ipak runggu demangkom mimangde tani gíídaso turna atímang idola turnade Shédí atel mino.

5Legade taleng lolang amoso Shédíke rumkíng amie delokke améyana ruutume kadung,

6depe idokom ngolukepe anguyang kamang idola Abu Shédíe atelko bíkkelok takame lento delokke bíkke legape ngolu duudung; delokke delo abídyang kamang idakkom Ruutum Jisu Kristo petom, bíkkelok atí takame lento delokke bíkkelok ngolu turdung.

7Idakkom sim takame kénbo sumang. Ayokon amie mimangem demangkom ipaklo kumnamem adí amo arope mííla aropakpe ipak uyulo biname emla dodung; depe ila buluke aapíde mííne míngola dem deema modung.

8Idakkom donamlok ngolum Shédíkelo anín moyayé emmang; ngolu domamílo loorí mayayé emnammang, dotokom looríyayé emmang.

9Depe idokom noluke mínge sumape inam agérde, pííramna kídí kepe tube supeko atípe ipelo, dem ansu kénsu langka.

10Kapeila mííne míngona aapí genade, kénsuna ami nom ipak ipomlo tíído dodope kaamílo, ipak demangkom mimanglo kumlíknam donamem bím donom manía?

11Dekemílo Kristoke sige binam aapí edíímana bíro sim nokke kénnamlok kénnyokdung.

12No dekepe nokke bíro kídíe ipatsula paab ila delokke buluke edíímana aapíem ibuu sumílo, no Kristoke miru pemin idune.

13Delokke legape, ngo ingkuem dodudí de ngokke bíruem paablo olík modumílo, ngo bím depe imo madope, edílokom ngo adín doyimayé.

1 Korinth 9

Tomlíknamke Agére

1Ngo Ruutum suma nakua? Ngo Tomlíknam ami mangkua? Ngo ngoluke Ruutum Jisume kaama nakua? Ngokke Ruutumkelo agér gérkolok nolu lenna mangekía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Angu konlo ngom Tomlíknam amipe sanma dokom berokrupe nolukepe ngo Tomlíknam amipe ito namape! Kapeila nolumin ngokke Ruutumkíng Tomlíknampe kangkeng ikenge.

3Ngok teyolo bisarna kídílo ngokke poyan sunam agome simino;

4Dobo tííbo supekolo ngolu dola tííla manía?

5Ruutumke bíro kídía, Kepha delokke bík tomlíknam ami kídí inam kísape ngolu arope míngkesuna mimeko en goobosu lamanía?

6Demangkom ngolang Barnaba petomía turnam legape agér gérsudune?

7Séko amie agí murkolok dosudola sipaying agér ilíínako kadun? Séko amie aliem ngiilík tuula delokke ayém doku manako kadun? Séko amie gooru rubamem bomdula delokke anyunem tíímanako kadun?

8Ngo sim tani míídu petom logía podune? Ayone pokam atelpe pomanía?

9Legade Mosike ayonlo sikepe attung: “Nolu ammo yikdungem gooru nappangem purkap mapeka.” Shédí bí rubo petomlua míítídune?

10Berokrupe sim bí ngolu takamke legape podung, de menamkua? Arope ngolu kepemin sim agom sim attune; kapeila edílo arík monade moyédí delokke yidnade yidyédí bulu ayé tarongem pangkupe emla míínam sudo lamin idune.

11Ngolu nolukelo aid amíeke kuujé tula, nolukelok adín aliem yidku namde adí amodunía?

12Angu amie nolukelok paapenam tarong kadumílo, dempenem ngoluke pakyape paapenam tarong kamayénía? Idakkom ngolu sim igíí tarong sim igemang. Igeyéla ngolu Kristoke dooyingem itum madope emla doojém gedung.

13Kumkeng Ekumlo agér gérna kídíe kumkeng ekumlok donamem paadung, delokke kumko baarilo kumsuna kídíe delo kumlíknam donam tarongem paamíndung, dem nolu kénmanía?

14Deke kísa tatpona dooyingem pogoona kídíe dooying pogong kolok buluke turgenanem paape aido emla Ruutum bí ngiitomto.

15Igeyéla ngo sok ibasunam tarongemte atelkote inam kamang. Depe emdo emla nolu ngom dekena igulem iyépe emla míínam sudola sim atmang. Kapeila sim ngokke yidge sunam sim akone lunyokpe míímílo, ngo sigenamde adumyang.

16Depe igeyéla ngokke dooying pogoo namde, yidsu penammang, kapeila ngom pogoorudope ruutung. Ngo dooyingem pogoo mamílo ngokke mangkam runge!

17Ngo agí ernam rulok pogoo dumílo ngokke pore kadung; ngo agí eraplok isu mamílo ngo ngokkíng bilíknam agér petomem idoboo mílo emla idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Demílo ngok ire ingkuedí? De sikepakpe idung; Dooyingem pogoo namde ngokke asampe bisuname, delokke de ngokke dooying pore petom pekom mange.

19Ngo agíe ruutumsue delokke sékoke abíl petemang iduakom, amiem bojéyape langaadope ngo agísuem mipil lokke abílpe isudung.

20Judai kídílo ngo agíe Judai kídíem ikumpe emla, buluke kísape isuto. Ayonlo duuna kídílo, ngo agíe ayon aralo duuma duakom, ayon aralo duuna kídíem ikumpe emla, ayon aralo duuna kísape ito.

21Ayon kamana kídílo, ngo Shédíke ayon kékonlo duumape idola Kristoke ayon aralo duula, ayon kamana kídíem ikum kape emla, ngo agíe ayon kamana kísape yéto.

22Ralmana kídílo, ikumkape emla, ngo agíe ralmanape yémín geto. Iko ikolok ila milum konem turmo dokupe emla ngo takam amilo takam jatpe yémín geto.

23Ngo sim takam sim dooying tatpona legape, depe emnamde delokke gérnam tarongem paadope emlamin idune.

24Dukkí suko takamlo dukkísune kadung, idokom midum atel komin amanem paadune, dem nolu kénmanía? Amanem paadope dukkí sutoka.

25Imanlo ikumna mipilde aro terníngo yédung. Bulu sim duuyar mana roja dumlubem paape emlamin idune; idakkom ngolu duuyarna dumlubem paape emla idung.

26Delok legape ngo duggí mape dukna ami kísape dukmang; ngo emmumpe mogíímape momín suna kísape momín sumang.

27Idakkom ngokke dooyingem angulo pogoo rongem, ngo agíe agí amílem mogíbsula agí abílpe mesudung, delo ngo agíe amanem paabamape imayé.

1 Korinth 10

Mimang Kumnamem Luyaname

1Bíro kídía kapeila ngoluke buku neku takame doomug rumkílo yétuai, delokke bulu takam siyéng raadalok kootoku.

2Bulu takame Mosikelo doomug lolang siyénglo baptis isuto,

3Bulu takame aid dotké atelem dobosuto;

4delokke aid asi sirung atelem tííbosuto; kapeila bulukelo yébosuna aid líírenglok bulu asi tííto, delokke de líírenglo de Kristuai.

5Depe ilate Shédí bí bulum bojéko aipe mííma name kato; dekepe ila buluke simange mooruk amolo doopan dooran sukai.

6Supak sikesi ngolu kepe ansupenam agomko emla buluke itonam kísape atímape ngoluke aange míímem pelo emla kaayii supekue.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Buluke ayokone itonam kísape mimang kumsula yémapeka; delokke legangem sikepe attung; “Amikídíe dobo tííbo supe emla dungkai, méélam dem mirimope emla gerepkai.”

8Buluke ayokone inam kísape ngolu mime milo belum agér ibosukolo yépe aimang delokke dekepe ikolok buluke aralo longe atello jarying annyi kolang jarum amie sipakkai

9Buluke ayokone itonam kísape, Ruutumme aang ikaala tabíem paka kosunam kísape ipe aimang.

10Delokke buluke ayokone potonam kísape luge pogela petyana kotokiem petkosula imapeka.

11Sikesi bulukelok kaayii sukepe idope itung delokke ngoluke kangkén sukepe atbitung, sikesim apíí modíe píídakbong.

12Depe ila nolu edíípe dakdumílo, nolu olet kupelo emla ansulangka!

13Tani takamem ikaa darkaana kékon delo ingkuekom nom ikaa penayang kamang. Delokke Shédí bí arone. Noluke dongge lamanam ikaa darkang bí kamomayé. Idakkom edílo bulum ikaayédí noluk daksi gepekuem bí mebiyé.

14Demílo ngokke ayanam angong kídía, mimang kumsu namlokke mooteng langkuka.

15Ngo kénsu pena tanilo podung; ngo ingkuem podudí dem míngkí sutoka.

16Lubéé líknam batide Kristoke iyyi tarongem paamín genape emla ngoluke yidge dola ima namkua? Delokke ngoluke penkénam ettíde Kristoke adín tarongem paabo sunam manía?

17Kapeila lub rotide atelko, ngolu midum sorume, amíl atele, kapeila ngolu lub roti atelem dobo sudung.

18Israel amiem míngkítoka. Ipaklo petlíknam atíem dona kídíde uyu ipak ikolo lekobosu manía?

19Dekemílo ingkoko ngo podune? Uyu ipak sunadía atíde kadun, demangkom mimang día atíde?

20Depemang, esing elíng kumsuna angu amikídíde ingkuem petbi dudí dem Shédí kepe mííla imang, banji banmang uyu kepemin ibidune, delokke ngo nolum banji banmang uyulo leko bosuyépe emla míímang.

21Nolu Ruutumke bati lolang banji banmang batilo atelkope tíílamang; no Ruutumke dopom lolang banji banmang dopomlo tarong kabo sulamayé.

22Ngolu Ruutumme iyak líduníа? Ngolu bím ralya duníа?

23“Takamde ibaaname” dekom takamde ayi yiyinmang; “Takamde ibaaname” idakkom tabude siirep mope namang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Mipile agí ainam petom legape míímape, idakkom abíd ami ainam legape mííbosupe aido.

25Adín bojarlo kogoonamem atí agom kamape dotoka,

26kapeila “Amosi delokke atii takamsi Ruutumke.”

27Kristome míngkeng sumanako nolum dobo tííbo sudope gogyémílo delokke nolu gílííídung iyémílo, atí mííne míngomape nolum ingkuem doyépe emla bitudí dotoka.

28Idakkom akone nom, “Si uyu ipaklo biname” emyémílo, demílo dem domapeka, nom pobina ami delokke míídulok delokke bíkke mííbín míngkan legape, dem domapeka

29depe emnamde nokke aapíem lubimang, akonke aapí legapemin ngo pobidune. “Legade akon aapíe kapeila ngokke yédu tarongem lutum itumyéne?

30Ngo yidge sudakla donamem dobosumílo kapeila ngokke Shédíme yidgenam dotkédem, ngom done emla lukaa yéne?”

31Dekemílo nolu dodokom, tíídokom no ingkuem idudí; dem takamdem Shédíme yidge nape ilangka.

32Séko mekom aang iket mapeka, Judai amikídí dokom, Grik amikídí dokom, Shédíke mondoli dokom

33ngokke mipilem legang mipílo mííbodope emla ralbomnam kísa ibo sulangka. Legade ngo ngokke agí ajok ainam legape matamang idakla takame turdokupe emla, amikídí ainam legape podung.

1 Korinth 11

1Ngokke Kristome kangge sunam kísape nolute ngom kangge sulangka.

Kumsukolo Dumpong Tungkom Sunam Legang

2Ngo nolum mííyum sudung kapeila atí takamlo nolu ngom míípang sudung delokke ngokke ibonam kídíem nolu igedung.

3Idola nolum ngo tatkén yépe emla míínamde idung, milo lokke dumpode Kristo bí, mimelokke dumpode milode, delokke Kristoke dumpode Shédí bí.

4Séko milue agí dumpongem tungkom sula baane kumkolo kumsuyédí demangkom polupoor boyédí bí Kristome ingildung

5Delokke mime séko dumpong tungkom sumape kumla baane kumkolo kaalu kangor agom podudí, bí agí miluem igíp sudung bí dumpongem ngíkutnam mime kísa pakdung.

6Ingkona mime agí dumpongem tungkom sumadudí, bíkke dumídem gatpak supe aido; delokke dumíd popak sunamde demangkom dumíd ngípak

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

sunamde mime kepe annyi nampe idumílo, bí bíkke dumpongem tungkom supe aido.

7Milode dumpong tungkom supemane; kapei la bí Shédíke mimange delokke angun ralname.

8Legade milode mimelok lenmang, idola mime demin milolok lenne.

9Milodem mime kepe pímaname; idola mimedem milo kepe píname.

10Sok legalok delokke teyong kotoki legalok, mimede bíkke dumpolo ralla nana iyodko kape aidung.

11Depe idola, Ruutumkelo mimede milo lokke apítmang, milo dekom mime lokke apítmang.

12Kapeila milolok mime lennam akampe, milo dekom mime lokke oname. Dekepe igeyéla takam atíde Shédíkelok lenne.

13Agísuem míngíí sukítoka; dumpongem mílípe gedola Shédíme kumnamde mime kepe kaaba namkua?

14Milokue dumsum genamde kangil name emla tani ayone lubi manía?

15Idola mime dumsum genamde bíkkepe kampo sudung. Kapeila dumsumde bíkke dumpongem pokom yépe emla bím binamko.

16Sim legasim lupé sunako kadu mílodan ngolu bedayang kamang, Shédíke mondoli ekom lubi lamang.

Probubuj Legang

(Mt 26:26-29; Mk 14:22-25; Lk 22:14-20)

17Rumkíngke atbinam sodan nolum ngo yidmang, kapeila noluke gídum sunamde yépo bosu yadope imape yénying bosu dopemin idune.

18Kera yalumpe edílo nolu mondolipe dumsududí ngokke tatname noluke aralo apan aran ibosudung; delokke dem ayokonem arodupe emla míídung.

19Arope Shédíke míínamem kénbee nape noluke aralokom akpé akréyé kalado.

20Noluke gídumsula dobo sunamde, probubuj mang,

21kapeila nolu doyém mipile kusiipe akonem toyamape dosém tíísémdung.

22Nolu dope tíípeko ekum kasu manía? Demangkom Shédíke mondoliem mepak sula delokke atí kamanem annying molídunía? Ngo nolum kape pope? Ngo sok legape nolum yidgepía? Depe imaruyé!

23Legade ngo Ruutum kelok ingkona ngiitomem paatudí dem nolumkom bidung: Ruutum Jisu bím, miru alaglo yadlíkdak yumedelo, bí alaglo ettíngem alaglo bomto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24delokke bí kumla yidge rongem, ettídem pendola sikepe pokai, “Nolukepe simoko ngokke amíle, ngom míípang sunape sim igelangka.”

25Dekepe, dobo surongem bí bati demteng, bomdola sikepe poto, “Si bati si ngokke iyyilok lenna aní daaponge; edílo nolu sim tííyédí, sim ngom míípang sunape ilangka.”

26Legade idung, edílo nolu sim ettí sim doyédí delokke sok bati sok tííyédí bíkke angkumang tetengem Ruutumke sigangem pogoo langka.

27Delokke legape séko Ruutumke ettíngem dobaamape doyédí demangkom Ruutumke batilok tííba mape tííyédí bí Ruutumke amíl emlang iyyiem ipéé sudung.

28Amide ettíngem domang adape delokke batilok tíímang adape agísuem míngíí supope aido.

29Kapeila séko Ruutumke amílem kangkén sumape dodu tíídudí bí agílo bisar penamem ajéng tíngket sulíkyé.

30Dekepe ikolokmin noluke aralo migí sorípe ine delokke kine ramne deddíko idune delokke noluke aralok bojéko gíímang gérmange ikaabone.

31Idakkom ngolu agísuem bisar isu pomí lomin ngolu bisar pekolo aamayéne.

32Edílo ngolum Ruutum bí bisardudí, ngolum tani amoso nyoktak sumo madope emla ngolum morít emkom idung.

33Demílo, bíro kídía, edílo dobo tíbo supe emla aadum suyédí, toyamínsu poolangka.

34Séko kenodudí bí ekumlo dopoope aido, demamílo noluke duudum sukolok ajéng geyé. Delokke edílo ngo píiyédí delo pakyape luyil boyéku.

1 Korinth 12

Aid Aman Legange

1Supak bíro kídía, ngo nolum aid aman legangem kénsuyépe emla míídung.

2Noluke mipakpe idungem kape pakmala nolum are kamana mimang kumsu kolo yényok boto, dem nolu kénsudupe.

3Delokke legape ngo nolum podung, Shédíke Aidlok, pona amide edílokom “Jisume pémayé” delokke Deena Aid made sékokom “Jisu bí Ruutume” emmaruyé.

4Amande angu angudung idakkom Aid atel lokke.

5Igule angu angudung, idakkom Ruutum atele.

6Agér iname angu angudung idakkom Shédí atel takam amilo, takam kelo agér gérdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Supak mipillo Aidem melíktung, de takam legapemin.

8Ayokonem Aidlok dooying pojibona gyanem, míngkengem bitung, akonem Aidlok kénnamem bitung.

9Aid atelde akonem míngkengem, akonem ipí nana amanem Aid atel delok bitung.

10Akonlo irisinyo pauarem, akonlo polupoor bola nanem, akonlo angu angu aidem kangkén nana ralnamem, akonlo angu angu tatkí manam agom pola nana ayuem delokke akonlo lumík biku nana ayuem bitung.

11Si takam si atel lokke agére delokke Aid atele, delokke bí mipilem bíkke míínampe bidung.

Amíl Atele Taronge Deddíko

12Amíl si ole angu angu idakkom, abung atele; delokke sokke ole bojé dungkom, bulu amíl atelkope idung. Deke kísape Kristokíng kom idung.

13Legade idung, Judai dokom Grik dokom, abíl dokom, ruutum dokom, ngolu Aid atel lokke amíl atelpe idope emla baptis isutubong delokke ngolum takam Aid atelem tííbo suyépe emla bitung.

14Supak amíl si ole atelsok píname idakkom bosi borang dumsuemin.

15Alede, “Ngo alag mapía, ngo amíl sokkemang” emmílo delok legalok bí amíl sokke olekonpe iyimayé emmang.

16Delokke nyorunge “Ngo amig mapía, ngo amíl sokke ole kumang” emmílo delok lega delok bí amíl sokke olekonpe iyimayé empenam kamang.

17Tabung amílsi amig kope iduamílo ingkolok tatnane dooyé kuane? Amíl tabusi nyorung atelkope iduamílo ingkolok aríem namkén nadokuan?

18Idakkom Shédí bí arorupe amíl ole takamem idumsula amíl atelkope pítung, ole mipíem bíkke míngkam pakpe pítung.

19Bulu takamde angu eelensupe iyamílo ingkolodí amíle iyane?

20Amíl ole si deddíne idokom tabude atele.

21Amigde alagem, “Ngo nom míímang!” emmang. Delokke dumpode alem “Ngo nom míímang!” emmang.

22Dempenem, amíl lokke ansoo yalumpe kaanam olesi duupe runeke,

23delokke amíl sokke remíkna olem ansoope míínamem ngolu edíiyape inadung. Delokke amíl sokke lengkan sulamanam olem ngolu edíiyape inadung,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24dekepe idola ngoluke kaapasunam ole kídísim dekepe ipenam kamang. Idakkom Shédí bí amíl sokke remík yana ole kídíem idum sutung delokke pííramna ole kídíem edííyape inadope bitung,

25dekepe iname amíl atello apé aré ibosumape idakla sokke ole mipíe akone akonem akampe míngge bosudope emla inamko.

26Olekone kimílo ole mipíe kimín gedo; olekonem mínggemílo ole mipíe ashémíndo.

27Supak nolu Kristoke amíl atele, delokke mipile bíkke amíl lokke olesue.

28Delokke mondolilo luyém Shédí bí kerayalumpe takam tomlíknam kídíem, annyinape, deena kotokiem, angumnape, poyil luyilbona kídíem, melíkto, delokrongem irisinyo ina kídíem, kumpí ipína kídíem, igul miríína kídíem, igebopena kídíem delokke ayolok angu angu mibo agom popena kídíem bito.

29Takamde tomlík namía? Takamde deena kotokia? Tabude luyil poyil bonía? Takamde irisinyo agérem idunía?

30Tabude kumpí ipí nana aman paatunía? Takamde tatkí manam agom poladunía?

31Idakkom botteyana amanem mííbodung Delokke supak ngo bedum yalum agomem lengkanyé.

1 Korinth 13

Ayange

1Ngo tani delokke teyong kotoki gomkorlok tatporupe ríiyi ríiyola potokom ayang kamamílo, ngo muuyar peena ekung kísa demangkom rímyar peena taalé kísa.

2Ngo polupoor bona amanem paaduakom takamem kénnamem kénla delokke kénpí manam arang atíem kéndokom delokke dííte beleng gedope ngokke míngkenge katuakom ayang kamamílo, ngo atísin mang.

3Ngokke bomnam tabungem opan kídíem asampe bisula delokke agísuem emelo melíksula itokom ayang kamamílo ngokke atí are kamang.

4Ayangde doosam gene, remel aapíe. Ayangde nemang, adum ale imang, yidsumang.

5Ayangde kaníímang, mikitmang, marpomang, imemem santí kumang.

6Ayangde atímanamlo erbommang idakkom arolo ashé bosudung.

7Si agínpe mosii sudung, agínpe míída sudung, agínpe míínam sudung, agínpe élgap bomdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Ayangde edílote nyokmane. Idakkom ingkolo polupoor bone duududí, bulu nyokyéku; ingkolo angu agom pona kídíe duududí bulu napkap yéku, ingkolo kénname kadudí dekom nyokyéku.

9Legade ngoluke kénnamsi apíímang,

10idakkom edílo aropak apíínade píiyédí apíí manade nyokyéku.

11Ngokke koope idungem, ngo koo kísape poto, ngo koope míísuto, ngo koo akorpe ito, edílo ngo siibeng kadí delo koo akorem mepak sutoku.

12Supak ngolu kaadung idakkom kaameng kaayéngdung, delokrongem ngoluke agí mingmue ngeerík sudola kaasuyé. Supak ngo anyongko kéndung; delokrongem ngomteng purape kénnam kísape ngo apíípe kényé.

13Delokke supak si angum si dungkai; míngkeng, míínamsunam, delokke ayang. Idakkom sokke botte yalumnade ayangde.

1 Korinth 14

Ayokon Aid Amane

1Ayang bedangem mata langka delokke aid amanem paalípe míílangka, apekrupe polupoor bonana aman emrange erab bomlangka.

2Legade séko ayolok tatkí manam agom podudí bí tani kídíem pomape, Shédí memino podune. Sékote bím arope tatkénna kamang; kapeila bí aidlok tatkén manam agomem podung.

3Idakla tanilo polupoor agom pona kídíde, buluke edíí penam legape, lurat porat legape delokke dengom penam legapemin podune.

4Ayolok tatkímanam agom ponade posuna petomme míímo sumodung, idakkom polupoor bonade mondoliem míímo sumodung.

5Ngo nolum mipilem tatkímanam agom pobo duamang emla míílado, idakla dempenem ngo nolum polupoor agom pobo duamang emla míiya dunamino. Agíe lumík pomík biku lamamílo tatkí manam agom dempenem polu poor bona kídíde botteyane, dekepe emnamde si mondoliem edíí yamodung.

6Bíro kídía, ngo nolukíng aala delokke tatkí manam agom podola, lengkan penam atí kamamílo, demangkom, kénnamem, demangkom polupoor bonamem, demangkom pogap lugap namko lengkan bomang tetengem ngo ingko laabko nolum ipaa bodun?

7Turmana atí kídíete, tabung demangkom puruli kídíe agí adudem tatpan sudope manna tuamílo, séko ingko tapungem muddungadí dem kénpan suyékuan?

8Delokke bikul tapungde tatbeng berok dope adudem mutbi mamílo, séko mimak ipe emla leemo sunako kayén?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Nolukíng kom dekepe kadung. Noluke tatkí manam agomde tatkén nampe imatomílo, nolu ingkuem pobodudí dem séko tatkényéne? De nolu asar peelo emmumpe potonam kísadung.

10Tani gíídaso deddíko agome kadung; ilate ingkueteng orto kamana kamang.

11Akone ingkuem podudí delok ortuem ngo gakmamílo ngo pona delokke mibo pemin idune, delokke pona deteng ngokke mibope idung.

12Dekepe nolu kelokom idung. Nolu aid amanem mííbo duunade, mondoliem gerep mona amanem ankí bomtoka.

13Sok legape tatkí manam agom ponade bí ingkuem podudí pomík lumík bila dokupe emla kumpe aido.

14Kapeila ngo tatkí manam agomlok kumdokom, ngokke aapí si moome yooyéng idokom, ngokke aide kumdung.

15Demílo ngo kape ipe? Ngo aidlok kumyém aapí lokteng kumdo; ngo aidlok miri luyémílo aapí lokteng miri ludo.

16Demamílo noluke aidlok no Shédíme yidge dungem, tatkén mínmape duumín genakídíe no ingkuem podudí dem tatkén mínmape “Amen” emkén mínyén?

17No yidge namdem kedíkrupe míngge tokom abíd amiem edíípe míímo sudope imang.

18Ngo nolum takam penem tatkí manam agomem poyadung. Delok legape Shédíme ngo yidge sudung.

19Idakla mondolilo jaryingkope tatkí manam agomem popemílo abídem pogap lugapnape tatkénnam agom pilngo petomko políyado.

20Bíro kídía, koo aapíem meto kuka. Atímana agérlo ojiipe ilangka, idakkom mííyi míísalo ami arope ilangka.

21Ayonlo sikepe attung: “Tatkí manam agomlok delokke mibo nabbéllok ngo sim ami kídí sim pope, depe ilate bulu ngom tatgapmang,” emla Ruutum bí podung.

22Depe iname tatkí manam agom ponamde, arope míngke sunakepe imape, míngke sumanake iyod komino, depe idola poruu bonade arope míngkesuna kídí lokke pemino idune, míngke sumana kídí kepemang.

23Dekepe iname mondoli takame aadumílo delokke mipile tatkí manam agom podo, delo tatkénmana demangkom arope míngke sumaneke aado imílo bulu nolum tumneke emma yénía?

24Idakkom míngke sumanako demangkom tatkén manako mipile polupoor agom podungem aado emmílo, bí paab nakuamai delokke takame bím bisar yéku emla kénsu moyéku,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

25delokke bíkke aanglo mesup sunam atíem polen sumoyéku. Delo bí gubadola, “Shédí bí aropakpe noluke aralo dung” emla lukan sudola Shédíkíng kumsuyéku.

Aro Ayonlok Kumsuname

26Bíro kídí, demílo ngolu kape ipe? Noluke aadum suduem mipile miriko, demangkom luyil poyil bosuko, lengkan namko, tatkí manam agomko demangkom pomík lumík bikunako kadung. Si takam si mondoliem edíí monape iperung aido.

27Akone tatkí manam agom podumílo annyi mangke angum petomko porum porumpe pokí poyan sumotoka.

28Pomík lumík bona kama mílote, ponade asoope mondolilo duusupe aido delokke agí lolang Shédí petomkíng posu lusupe aido.

29Deena kotokie annyi angumko pobope aido, delokke abídde ingkuem potodí gíngkípe aido.

30Lengkan penam atíde duunadelo aadumílo kerape pobo nadem asoope duumo tokuka.

31Kapeila nolu takame delo atel atel porung lurung agomem pobolayé delomin mipile tatgap sulayéne delokke erlayéne.

32Polu poorna ami kídídem polu poorna runge mosing sukupe aido.

33Legade Shédí bí beduk berébona Shédímang idakla remelna Ruutum emino. Takam mondoli lokke Kristan kídílo

34mime kídíe gírjalo asoope duupe aido. Bulum agom pobodope lulíkmang, idakla ayone ponam kísape míngíí bosula duupe aido.

35Bulu kénpe míínam atíko kadumílo, ekumlo buluke agí milo kídíem íngkísupe aido; kapeila gírjalo mime agom ponamde annyiname.

36Shédíke agome nolukelok lensu dunía? Demangkom nolu petom kíngía bíkke agome píídune?

37Akone, ngo poruu luruubone demangkom aidlok yéne emla míísu dumílo ngokke nolukíng atnam agom sim Ruutumke lulíge emla kangkén sumotoka.

38Bí sim arope mííma yémílo bímkom arope míímayéku.

39Delok legape ngokke bíro kídía, polu poor namem erbom langka, delokke tatkímanam agom ponemte luyang mapeka.

40Idakla atí takamde gyabbo supe aido delokke aro ayonlok ipe aido.

1 Korinth 15

Kristoke Gerepkuname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Supak bíro kídía, noluke edíírupe míída sukeng ngokke nolum pobila delo nolute torík sunam tatpona dooyingem ngo popang kupe míídung.

2Nolukíng ngokke kíbi tonam Shédíke dooyingem edíírupe nolu jumgap dumílo sok dooying sok nolu turyéku. Demamílo, noluke míngkenge are kamang.

3Legade ngo ingkuem paatodí delok míngge yalum penamem nolukíng bilíkto, de Dooying kitab pokampe Kristo bí ngoluke paab legapemin sigekane.

4Delo bím yutuai, méélam dem Dooying kitab podulok longum nanem bím kiireptoku;

5kera yalumpe bí Pitorme lengkan toku, delokrongem luyilsuna íying kolang annyi dem lengkan sutoku.

6Delok legape, bí midum língko pilnguemteng bojé yangko lengkan sudo atelem lengkan sutoku, ayokone ipnyok kaabong idokom buluke alume supak pete duudung.

7Méélamdem bí Jemsme delokrongem tomlíknam takamlo lengkansuto.

8Delokke méélam yalumpe bí obayimape onam kísana ngomteng lengkansuto.

9Kapeila ngo tomlíknam kídí lokke rumkí yalum amiko delokke tomlíknam amipete ibaa manako, kapeila ngo Shédíke mondoliem iréeto.

10Idakkom Shédíke ayang kolok ngo supakpe ngope idung, delokke bíkke yanggonge ngom agér bimape imang Ma, ngo bulum takam empenem gérduk yato, depe dokom de ngomang, idakkom ngokkíng duumín gena Shédíke yanggong emin.

11Demílo ngo dokom, bulukom, si ngoluke pogoo binamde, delokke noluke arue emla míngkuname.

Ngoluke Gerep Kupenam Legange

12Idakkom Kristo bí sikolokke gereptoku emla pogoo tumílo noluke ayokone sinamlokke gerep kunam kamang emla kapeila podune?

13Sinam lokke gerep kunam kamamílo, Kristo mekom kiirep kumang.

14Delokke Kristome kiirep kumamílo, ngoluke poge namde are kamang delokke noluke míngkengete dekepe iyé.

15Dem pakyape ngolu Shédíke mena hakii pemin ibodune, kapeila ngolu Shédíke legangem bí Kristome kiireptoku emlamin poying gootone; idakkom bí Kristome arope kiirep kumamílo, sina kídíem kiirep kumang.

16Legade, sina kídíem kiirep kumamílo, Kristo mekom kiirep kumang.

17Delokke Kristome kiirep mamílo, noluke míngke sunamde asamdung; nolu supakkom noluke paablo duudung ada namino.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Demílo Kristokíng ipmín gena kídí ekom asamdung.

19Kristokíng ngoluke míínam subom namde yérum atel sokkemílo, dekemílo ngolu takam amiem penem gérmang yalumna amipe idung.

20Idakkom aropakpe luyém Kristome sinamlokke kiireptoku, sina kídí lokke bí obíng yalumpe idung.

21Legade, siname ami atellok aato, dekepe sikolokke gerep kuname ami atellok aato.

22Kapeila Adamkíng takame sito, dekepe Kristokíng takame turyéku.

23Idakkom mipilem agí agí yédulok turmodokupe; Kristo bí obíng yalumpe ila, delokrongem bíkke aadíkulo bíkkíng yémín gena kídare darepyéku.

24Delokrongem yébolanana ralnam delokke pauar takamem nyokyin mopala dem yétadem bí Abu Shédí kelo melík yékuem yéyin longe píiyé.

25Legade, bíkke mirukídíem bíkke ale rumkílo mekuma tetengem bí solaipooyé.

26Méélam yalumpe nyokmo kupenam mirude simonade.

27Kapeila bí “Tabungem bíkke ale rumkílo meto.” Supak edílo “Tabungem” emdudí bíkke rumkílo melíkna Shédí agíem lutak sumang, de berok sudung.

28Idola edílo takam atíem Kristoke rumkílo meyékudí, delo bíkke rumkílo melíkna Shédíke rumkílo Oode agíe doosuyéku delokke Shédí bí takamem solaiboyéku.

29Supak, gerep kunam kamamílo, sinakídí legape baptis inamkídí si kape iyékun? Sinakídí sim kiirep kumang amílo tani kídíem buluke legape kapeila baptis ikane?

30Delokke ngolu sukepe luyém kapeila ngolu agísue gonta mipílo nyokpena kísa iyar sukane?

31Ngokke bíro kídía, loodíke ngo nyokdung! Ngokke nolum míiyum subomnam, ngoluke yéduuso ngoluke Ruutum Jisukíng leko bosunam legape ngom sikepe lumotung.

32Ngokke monkír kídíem Ephesolo momín sutonam kísape delo duuna tani kídíem tani míídu peelok rolmín géémín sutomílo ngo ingko laabko paadon? Sina kídíem kiirep kumamílo: “Kaju ngolu dongum tíngum sulaju, kapeila nyampo ngolu sidak.”

33Yadko sumapeka: “Aimana yéjone aina séguem inyokdo.”

34Nokke yéjiinam yékollo yésu tolangku, delokke paab imem kumapeka: Kapeila ayokone Shédíke legang atí kénmang. Sim nolum ngo annyi suyépe emla podung.

Gerepkuna Amíle

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

35Idakkom ayokone sikepe íngkí yépe, “Sina kídíem kape kísa kiirep dokune? Ingkona amílpe idola bulu lendokune?”

36No mide komai! No ingkuem lelík dudí dekepe amobelo yaalíkmang tetedem de turla sangkumang,

37no turkupena amílem lemang, idakla aam amípee komino, demangkom atíkon komin.

38Idakkom Shédí bí bíkke mííbang sunam amílkomin amídem bidune delokke orek orek amíem orek orekpe amílem bidung.

39Takam adíne akam sumang. Tanike angu sudung, simon silike angu sudung, pettangke angusudung delokke ei engoke angu sudung.

40Taleng telokke atí kídí ekom kangu sudung delokke amo sokke orek sudung; idakla liplop emla ina taleng telokke atíkídie orek konpe ina atí kídíde angu sudung.

41Doonyi si akonpe liplop emla ina akone, poolode akone delokke takar kídí si akone; delokke takar eelen eteng liplop emla ikolo angu eelendung.

42Dekerupe sina kídí lokke gerep yékuemkom iyé. Lenam amílde nyokkupene; sangku penade turpene.

43Sim yaalík yépe emla sidung delokke turyépe emla mosaadung. Sinamde ralmanako, gerep kunade turyar penako.

44Lenamde emmumna amíle, sangkunade aid amíle. Tani amílko kadumílo, aid amíl kokom kadung.

45Depe ila sim sikepe atbitung, “Tanike obí yalum Adam bí turla yénakuai,” yéyin lokke Adam bí turnam bina aidkope ikai.

46Aid amíle keramape, idakla pílen ballennam amíle keradung, delokke méélampe aidde.

47Kerayalum tanide deemul lokke, annyi nana tanide teyong telokke.

48Tani sim kédenglok pínampe ila; among sokke tani abíd kídí ekom dekepe ikai; delokke tanikope teyong telok toknape ila, dekepe telokke ami kídíete idung.

49Delokke kape kísa ngolu tanie tani amílem gedudí, dekepe ngolukom teyong telok tokna ami amílem gesuyé.

50Ngo berokrupe lukan bidung bíro kídía, adín elang iyyie teyong amongem yége lamayé; nyokkupena dekom nyokku pemanadem duuyon suge lamayé.

51Tatgaptola, ngo nolum tatkí manam atíko pobiso. Ngolu sila doomayé, ngolu takame angupe iyé kunamino

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

52Yéyin tapungem mutyém, amig kemír atellok, yaari angun atellok angu konpe iyéku. Legade, bikul tapungem mutyém, sina kídíem siyi madope kiirep yéku, delokke ngolu anguyéku.

53Kapeila si nyokpenasi nyokyi pemanam, delokke si sipenasi siyi pemanam egem pítgerupe aido.

54Edílo nyokpena si nyokpe manem, sipenasi siyi pemana egem pít geyédí delo sikepe agom atnam si aroyé: “Simo nyokmonem ikumne ménnyokto.”

55“E, simo nyokmone, ingkolo nokke ikumname? E, simo nyokmone, ingkolo nokke asum aare?”

56Simo nyok monade paabe, delokke paabke pauarde ayone.

57Idakkom Shédí bí yidge penam rungko! Bí ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelok ikum nanem bidung.

58Delok legape, bíro kídía, edíípe ralbom sulangka. Ingkuemte sotko sumapeka. Agínpe agísuem Ruutumke agérlo bisu langka, kapeila, noluke Ruutum kíng ankípe gérnamde emmum mayé dem nolu kénsudung.

1 Korinth 16

Míngkesuna Kídíkepe Dokang Ulname

1Supak Shédíke ami kídí legape daan ulnam agome: Galatia mondoli kídílo ngo ingkuem ilangka emla ngiitom todí dekepe itoka.

2Hopta mipílokke kerayalum longedelo, nolu agí paanam poisar akorlok kaala murkong anyongko leepek sulangka, delo ngokke aayém uldum sutínam kamadope dem mekum langka.

3Delo, edílo ngo píiyédí nolu ulpala noluke daanem Jirusalemlo bomadope melíknam ami kídílo ngo kangkén sithiko bilíkyé.

4Kaaname ngote gíbape iyémílo bulu ngom enbosulayé,

Paulke Míírung Iruuname

5Makedonialok ngokke gírongem, ngo nolukíng aayéku kapeila ngo Makedonia raadalok gíyé.

6Nolum duubo sudomílo, demangkom dígínemte duubomílo emla míngkídung, demílo nolu ngom ngokke enko gíkolo igulyé,

7Ngo nolum supak gíyarpee dakla kangang kanmang; Ruutum bí melík yémílo, ngo nolum anyongoko duubo dakbosupe míídung.

8Idokom Pentekost imang adape Ephesolo ngo yépoope míídung;

9kapeila bottena agér ipeko eyabem ngom siyya bitung, delokke delo ngom akne kekom bojéko kadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Timothi aayémílo, nolukelo duudungem bí peso annying kapelo dem kanggap langka, kapeila ngok kísape, bí Ruutumke agérem gérgedak.

11Demílo sékote bím lupak sumapeka. Bí ngokkíng aipe píílat dokupe bím kampope melík langkuka. Bíro kídíem bí lekope aalat bosu yékupe emla ngo míínam sudung.

12Supak ngoluke bíro Apolloke legange: Ngo bím nolukíng bíro kídíem gíbosula gílarungka emtuai. Bí supak gílíru mape ikai, idokom gíbaape iyém bí gíyé mangalo.

Luyin Agome

13Agíem ansu ayar langka; miramna tanipe ilangka; edíí langka.

14Iduu sitok takamem ayanglok ibo sulangka.

15Stephanke ekum erangde Akaia lokke kera yalumpe Kristan igene, dem nolu kénsudung, delokke bulu míngkesuna kídíke agérlo mínggap bomkai. Bíro kídía ngo nolum rogudung,

16sikepe ruutumpe yébona kídílo delokke akon dokom bulum gérgul igul bosunalo yémín gelangka.

17Stephana, Portunatu delokke Akaiku bulu píiyédem ngo ashénge ito, kapeila bulu noluke duuma duem duuyanto.

18Legade bulu ngokke aang emlang noluke aangem esang moto. Sikena amide kangkén pename.

19Asia amolokke mondoli kídíe nolum salamem bidung. Akulas lang Priska Ruutumke amínlok nolum salam bidung, delokke dekepe buluke ekumlo dumsuna mondoli ete salam bidung.

20So duuna bíro takame nolum salam bidung. Akone akonem deenampe kaarík tarígem erbo sulangka.

21Paul ngo, ngokke agírung alaglok sim salam sim atdung.

22Séko Ruutumme ayamadí bí gérmang daklangka. E, Ruutume aatoboi!

23Ruutum Jisuke yanggonge nolukíng duumín langka.

24Ngokke Jisu Kristoke ayange nolu takamkíng duudak langka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Korinth

2 Korinth 1

1Shédíke míísalok Kristo Jisukelo tomlíknam amipe ulnam, Paul, delokke ngoluke bíro Timothi, Korinthlo duuna Shédíke mondoli kelo, Akaialo duuna arope míngkesuna ami tabung,

2Ngoluke Abu Shédí delokke Ruutum Jisu Kristoke yanggong elang, yéponame nolukíng duumín daklangka.

Paulbí Shédíme Yidgedung

3Igul takamke lenko angko delokke ayang kaapasuna Shédí, ngoluke Ruutum Jisu Kristoke Abu Shédíme yidgelaju.

4Ngolu agísue Shédí kelok edíng paanamlok ngolute adírla duuna kídíem edíí bodokupe emla bí ngolum ngoluke adírko takamlo edíí bodung.

5Kapeila ngolu edítko Kristokelo aréeyém réémín gedudí dekenako Kristo kelok ngolu edíng emte paadung.

6Ngolu aréé dumílo, de ngoluke edíípenam legapelang turpenam legapemin; ngolum edíí monade, nolu kepete edínge; kapeila ingkuem ngolu aréé bomsududí demmin ngolukom jémduk gedola aréé bomsudune.

7Delokrongem ngolu nolu kepe mííbom namsi berokdung, nolu ngoluke aréeyém réébo sukampe ngoluke edíngko lokom nolu edíímínyé emla ngolu kéndung.

8Bíro kídía, Asialo ngoluke aréé rénggenam adírem ngolu nolum lukan sumape duulamang; kapeila jémtung gemanam ngolum iréé sinyuem iname ngolu turyé emlangkom míísu mangai.

9Arope ngolu petko sudak emla míído bongai; idakkom de ngolum agísuem míída sumape sinemte kiirepkuna Shédíkelo míída suyépe emla inamko.

10Bí ngolum nyokta pakduem mosiitoku; delokke bí ngolum mosing yéku; bíkkíng ngoluke mííbom namem melík suto mílomin ngolum bí mosing bomyar yéne;

11de idung nolu ngolum kumnamlok iguldung. Demílomin deddína ami kumnamem tatbila ngolum yanggongem binam legape bosi amie ngoluke adumpe yidge biyéne.

Paulke Mííru Sunamem Mekuname

12Supak si ngoluke mííyum sunana legange: Ngoluke aapíe sikepe lengkandung, tani among sim solai namemlang, apekrupe ngoluke nolum sonsu yonsu namem ngolum Shédí kelok aana deenam loklang, jégaplok ito. Ngolu sim tani among kénnamlok imape idakla Shédíke yanggong akor lokmin itone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Kapeila ngolu noluke pori kénmanam demangkom tatkén manam atmang. Delokke ngo míínam sunamko kadung,

14nolu ngolum anyongko kénka nade, Ruutum Jisuke aadíku longelo nolu ngolum yidgela delokke ngolute nolum yidgedope delo nolu ngolum apíípe kényé.

15Kapeila nolu lennyinape gérdope ngo nolukíng aaperung emla mínggap tuai.

16Makedonialo endagem nolum kaapatpe míítuai delokke nolu ngom Judia bedalo gílíkdope ngo Makedonia lokke nolukíng angkén kupe míítuai.

17Ngokke sikepe mííruu namsim ngo imanpía itone?

18Shédí bí aronako, ngoluke nolum agom bitonamde depemang emsém nam agomlok imang.

19Legade, noluke aralo ngolulang, Silbana delokke Timothike pogoo bitonam Shédíke Oo Jisu Kristo bí “Depe” delokke “Demang” emsém mape bíkkíng toyar sulíknam demino agomde.

20Kapeila, deddíko Shédíke pébisuname idungakom tabude Kristo kelo arolíkkai. Delokke depe ilamin Shédíke angun ralnamlo ngolu bíkke amínlok “Amen” emdune.

21Supak Shédímin ngolum lang nolum Kristokíng mínggap monade. Bí ngolum tosaktung,

22bí ngolum ruutumnana iyodem bitung, delokke bí ngolum angku penamem kénsuyépe emla bíkke Aidem ngoluke aanglo meruu bitung.

23Ngo Shédíme hakiipe mesudola podung, legade ngokke Korinthlo aanamde nolum mesam dope emlamin itone.

24Noluke míngkede ngoluke míngkorlok nolu ilangka emtímang, idakkom noluke ashéng sénggenam legape ngolu nolum agér gérbo sudung, kapeila noluke míngkelok nolu edíí sudung.

2 Korinth 2

1Dekepe ila ngo míídung lekoda ngo nolukíng gílangkula nolum adír molímang.

2Legade ngo nolum buulíng momílo, ngom sékoyang ashéng bosu penako kadun? Ngokke buumo namdía?

3Edílo ngo aayékudí, ngom ashéng monade ngom buulíng momadope emla sim ngo attung. Nolu takame ngokke ashéngem séébo suyékupe emla nolum ngokke míídíí sunamko kadung.

4Kapeila ngokke duuk ankí aapílok delokke miksie ebín idola, nolum buulímope emla imape ngokke eerína ayangem nolum lengkan sudola ngo sim attung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Akonem ibuu tumílo, nolum takam ibuunam kísape, ngom ibuumang, agom konpe luyém deddí pekai poban sumangkom aiyé.

6Dekena amide kebange leko irít tomílo bíkkepe aisukabong.

7Supak nolu bím maab langkula ngiitom langka, demamílo bí buubo supelo.

8Delok legape bím ayang yanggíngem yaabo sulang kuka emla nolum ngo rogudung.

9Nolu ikaa darkangem edíípe tokang sududí delokke takamem igela yédudí dem kangkí kénkí nape emlamin nolukíng sim attune.

10Nolu akonem maab bimílo, ngokom bím maab biyé. Delokke delo maab bipenamko kala ngo maab bitokom noluke legape Kristoke keralomin itone,

11depe inamde Soitane ngolum yatman madope iname. Kapeila bíkke séguem ngolukom kénmape duumang.

Paulke Troaslo Pesoname

12Edílo Troas amolo Kristoke Tatpona dooyingem pogongkape emla gítodí delo kaaname Ruutum bí ngom eyabem siyya bituai;

13Ngo supakkom míípoma teteng, kapeila ngo ngokke bíro Titonme delo paamato. Dekepe ila ngo bulu kelok bidai langgeyéla delokke Makedonialo gíto.

Kristokelok Ikumname

14Idakkom ngolum Kristoke ikumna opéélo gígebona delokke ngolukelok rego mipílo bíkke nampona kénnam aríem goojé mona Shédíme yidge daklangka.

15Nyokna kídí lolang turkuna kídí aralo ngolumin goobyakna Kristoke Shédíkíng biman sukunam nampona atí kísape idune.

16Akonlo ngoludan simopena aríe; akon kepedan turmopena nampone. Séko dekena agérem ruutum bomdun?

17Ami alume inam kísape Shédíke tatpona ngiitomem ngo pesi koret kísa mumpe imang. Dem megeyéla Kristokíng Shédíke keralo Shédí kelok melíknam ami kísape ngolu arolok jonnam pemin podune.

2 Korinth 3

Daapong Aní Sokke Béérange

1Ngolu agísuem lekoda yidsu dungkunía? Demangkom ayokon ami kísape nolukíng mangkom nolukelok atlík ilík duamang emla míídunía?

2Nolu agísue ngoluke sithie, ngoluke aanglo atnam, mipilke kénname delokke poriname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Nolu Kristoke sithie, yébo dakbo namlokke rijale, siyayinglok atmape turna
Shédíke Aidlok atname, lííbyanglo atmape tani aang líídulo atbiname, dem nolu
kénsudung.

4Ngo sim podung kapeila ngolu Kristo kelok ila Shédíkelo míídíí sunamko
kadung, idakkom ngoluke ila nanade Shédíkelok aane.

5Shédíke tolnam binam kékonlokke ngolu tolnam kadung emsu lamang;

6Ayonlok emmape Aidlok bí ngolum daapong anílokke yébo dakbonape iladope
ruutung; kapeila ayonde petdung, Aide turmodung.

7Ayonem lííbyang teyolo kaabeng sudope attungai; delokke Shédíke angun
ralname sim atdudelo aato. Mosike mingmo asire nyok nampe ido kulate Israel
amikídí kepe si asir si séngééto, iname bulu buluke amige bíkkíng jonnampe
kaasu lamato,

8demílo Aidlok yébo dakbo kunamdía pakyape ralnam angun bina angunpe
imayéne?

9Taniem loobak mokuna agérete ralnam angun kadumílo, yéjii namem
langaabona angun ralnamde edítko pakyadun!

10Kapeila kerangke angun ralname pakyana angunem luyii suyém supak angun
ralnam kayimang.

11Delokke nyokka kunade ralnam angun katomílo, duuyarpena ralnam angun
si edítko botte yadun!

12Delok legape ngolu sikena mííbom name kadunade, ngolu miramdung.

13Asire nyoklang kula Israel ami kídíe kaapa yimadope emla gasor donkap suna
Mosi kísape ngolu imang.

14Idakkom Israel ami kídíe aapí angkam geneke, kapeila silo melope aku
daapongem poriyém donkap sunana gasorde duuduteteng. Sim langgé mato,
kapeila Kristo kelokmin dem langgé dungkune.

15Silo melope Mosike legangem poriyém, buluke aangem gasore donkap
tetedung.

16Idakkom séko edílo Ruutumkelo dakba dungkudí, gasorde nyokdungku.

17Ruutum bímin supak Aidde, delokke ingkolo Ruutumke Aidde duududí delo
sadín kasudung.

18Delokrongem ngolu, mingmuem gasor donkap sumana kídíe Ruutumke
angun ralnamem dungge sudung; delokke de angun ralnamde, duuyar pena
pakyana angun ralnamde bím gesukuna, Ruutumkelok aana Aidde.

2 Korinth 4

Kédeng Pekinglo Aid Kumsunge

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Delok legape sim agér sim ngolu Shédíke yaasamlok paala ngolu aange elugemang.

2Dekepe ila ngolu mesup sunam delokke annyiinam bedangem megeyéla; ngolu yadnam panamem iyimang delokke Shédíke agom emteng itummang. Dempenem aruem jonnampe lukandola ngolu agísuem Shédíke gooralo yébona amipe mipil keralo lengkan sudung.

3Delokke ngoluke dooying sim donkom tungkom nyokna kídí lega pemino donkom tune.

4Tani amosokke uyue Shédíme gesuna Kristoke dooying angunem kaapa madope emla míngke sumana aapí kídíem míímol sumodung.

5Kapeila ngolu agísuem pogong subimang, idakla Jisu Kristome Ruutume emlamin pogoodune delokke ngolu Jisuke legape noluke béérange.

6Legade, “Kaamolo angune ngunka langka” emna Shédí bí ngoluke aanglo angunem bitung. De angun ralnam kénnam angune.

7Idakkom si takamem ikumna pauar si ngolu kelok mang idola Shédí kelok aane emla lengkandope, aid kumsung kídí ngolu, kédenglok pínam kédeng peking kísa.

8Ngolum rego mipílok iréétо, idakkom inyokmang; ngagoo sudope ito, idokom ingamang;

9iréé kosuto, idokom mepak sumang; demlet kosuto, idokom ikamang.

10Ngoluke amílso Jisume lengkan sudope, ngolu agínpe Jisuke sinamem gegoo sudung.

11Legade bíkke turnamem ngoluke sipena amílso gekan sudope emla turdung adana ngolu agínpe Jisuke legape sipekolo melík sudung.

12Dekemílo sinamde ngolukíng agér gérdung, idola turnamde nolukíng agér gérdung.

13Sim sikepe attung: “Ngo arope míngke sudung, delok legape ngo podung.” Dekena míngkeng aapí atellok ngolute arope míngke sudung delokke delok legape podung,

14kapeila ngolu kéndung Ruutum Jisume kiirep kunade ngolumkom Jisuke lekope kiirepyéku delokke bíkke keralo ngolum noluke lekope duubo sumoyéku.

15Si takamsi noluke paab legapemin, depe emnamde ami kídílo bojé bojépe goobyakna yanggonge Shédíke angun ralnamlo yidgename biilendope inamko.

Míngkelok Turname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delok legape ngoluke aange elumang. Ngoluke adín yédue angín yayang
iduakom, ngoluke aní yédue loodípe aní yayang idung.

17Legade ngoluke angun delokke adírname dem takam sépek yana, ngoluke
paapenam duuyarna angun ralname píínín yayang idung.

18Dekepe iname kaasunamlo ngolu kaatísula duumape, kaapa manamlo
kaatosula dung. Kapeila ingkuem kaapadudí de duuyar mane, idakkom kaapa
manam demino duuyarne.

2 Korinth 5

1Supak ngolu kénsudung, ngoluke dungko tani amosokke poyub si nyokmílo,
tani alaglok momanam teyong telo duuyarna Shédíke mebinam ngoluke ekume
dung.

2Dekepe idola ngolu sigíndung, ngoluke duupeko teyong telokke ege galugem
gedo bongama emla ankídung,

3kapeila edílo ngolum egem biyédí delo ngolum araape paayimayé.

4Legade, so poyub so duudu sim, ngolu sigíndung delokke míídírsue idung,
kapeila ngolu arape meko sulímang idakkom teyong telo duupeko lokke ege
galugem gekom sulídung, delomin sinamem turname méyyuk yékune.

5Supak Shédí bí agíemin ngolum sok legape metune delokke aapenam de
berok dung emla kéndope ngolukíng Aidem meruu bitune.

6Delok legape ngolu agínpe berok sudung delokke so amílso duudung
ayardem, ngolu Ruutum kelokke dunggendung emla kéndung.

7Ngolu kaadulok yémape míngke lomin yédune.

8Ngolu miramdung emla ngo podung delokke adínlokke mootepe yénamdem
mííba yadung delokke Ruutumkelo yépope yédung.

9Depeila ekumlo duudokom, mibolo yédokom ngoluke ruubom namde bím
mííyum sudope inamdemin.

10Kapeila ngolu takame Kristoke bisarko umké keralo dagarupe aiyé, delokke
delo ainam dokom, aimanam dokom amílpe duuduso ingko atíem itodí delok
mipile are em paasuyéku.

Kristokelok Shédíme Angong Iname

11Dekepe iname Ruutumme pesonamem kéndola ngolu ami kídíem tomdung;
ngolu ingkuedí dem Shédí bí kénsémdung delokke noluke aapíete sim kéndupe
emla ngo míídung.

12Ngolu lekoda ngolum nolu, yidyépe emla pomang, idola aapí aang akorem
yidmape igeyéla teyong kangkorlok yidsuna kídíem poyansula biyépe emla
ngolum yidpenam legangem lengkan bidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Ngolu ngoluke aapí dungkollo duumamilo de Shédíke legapemin; ngolu aapí dungkollo duudumílo de nolu kepemin.

14Legade, Shédíke ayange ngolum deperung imodung, kapeila midum atele takam legape sigebito, delokke delok legape takame sito emnamde ngolum arorupe míímoto.

15Turla duuna kídíe, buluke legang petompe tursu yimadope idakkom buluke legape sina, delokke sirongem kiirep kunam bíkke legape turbidope, Jisu Kristo bí takam legape sigebito.

16Dekepe ila supak kelokke séko mete adín yédulok kaamang. Ngolu kerape Kristome adín yédulok kaatuakom depe ngolu kaayimang.

17Delok legape, séko Kristokíng duududí, bí anípe píkuname; akue gíkabong, aníe angkai!

18Si takam si Kristo kelok ngolum bíkkíng yérík dakrík sukuna delokke ngolum yérík suku penam agérem bina Shédíkelok lenne:

19depe emnamde tani paabem bulukíng sanket bimape, Shédí bí tani amongem Kristo kelok yérík sukuname. Delokrongem bí yérík dakrík sukunam agomem pobodope ngolum bitung.

20Delok legape Shédí bí ngolukelok bíkke roguem gukenam kísa, ngolu Kristoke poyon sukenge. Ngolu Kristoke amínpe nolum pobidung. Shédíme yérík sulang kuka.

21Ngolu bíkkelok Shédíke yéjiinam akor sorem paadope emla, paab kamana amiem, paab gena kísa imoto.

2 Korinth 6

1Shédíke agérem gérbo sunape idola, nolum ngo podung, Shédíke yanggongem emmumpe laasam mapeka.

2Kapeila bí sikepe pobidung: “Torík sudo longem ngo nolum tatbito delokke turdíku longem ngo nolum igulto.” Ngo nolum podung, supakmin Shédíke torík sudíe, supakmin turdíku longe.

3Ngoluke agérem ibul madope ngolu akonke bedangem itummang.

4Dempenem Shédíke abílpe ngolu agísuem takam bedalo meyu sulíkdung;

5demkolo, pateklo delokke ebínkolo; ingéésuko agérlo, yuem ipyi mangkolo, delokke tíílíng kenokolo, donggap gedung;

6demamílo, tatkén namlo, jémgekolo delokke ayangkolo, Deena Aid delokke aro ayanglo melík sudung;

7aro agom pokolo delokke Shédíke pauarlo; lakbík lolang lakkélo yéjii nana tamtem bomdola

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8angun ralnamlok delokke míngge manamlok, atímana ripode delokke aina pokunge; aro namíai idakla irunampe míngko suto;

9kénnamíai kénmanam kísape; sidungai, idola ngolu turdung; demkosuto idokom petmang;

10ankí kenue yagodung; opane, idolate mirem sudung; atí kamang, ilate takamem kasudung.

11Korinthlo duuna ami kídía ngolu nolum popéé sumape podung, delokke ngoluke aange nolum jon ge bidung.

12Ngolu nolum iiga bosumape imang idakkom nolumin ngolum ayang penam emteng mepak sudune.

13Ngokke ome-oo kídíem ngo mííposula podung noluke aange bodong langka.

Uyu Kumsuna Amiem Ansulangka

14Arope míngke sumana kídílo nolu gyabbo sumapeka. Kapeila yéjiinam delang delokke yémem namde ingkona gyapgíngko kadun? Demangkom ingkona lekonam atíko angunelang kaamue kabo sudune?

15Kristo bí Belialkíng ingkona gyapgíngko kadun? Arope míngke sunade arope míngke sumana delo ingko gyapgíngko kabo sudune?

16Shédíke ekume uyu kumkedelo ingkona gyapgíngko kadune? Ngolumin turna Shédíke kumkeng ekume. Kapeila Shédí bí poto, “Ngo bulukíng duumín gela, bulukíng yémín geyé, delokke ngo buluke Shédípe ipe delo bulu ngokke amipe iyépe.”

17Delok legape, “Bulukelokke lenlangkula delokke angu langkula deemana atíem ukkí mapeka,

18delomin ngo nolum torík suyéne,” emla Ruutum bí podung. “Ngo nolu takamke Abupe ipe delokke nolu ngokke ome-oope iyé emla tolna ralna Ruutum bí podung.”

2 Korinth 7

1Ngolu sim pébi sunamem paadunade, ayanam angong kídía, amíl emlang aidem belum mona takamem megeyéla, Shédíme pesodola aro deenamlok ngolu deesu langkuju.

Paulke Ashéname

2Noluke aangem ngolum bisutoka; ngolu séko meteng imem bosumang, ngolu séko meteng inyokmang, ngolu séko meteng ipu silummang.

3Ngo sim nolum lukaape lumang; ngo sim kerape podung, depe emnamde ngolu nolukíng turdokom lekope, sidokom lekope emnam aapíde nolu kelokom dung emla podung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Nolukíng ngo airupe mííte sudung; airupe mííyum sudung, airupe míídíísudung; ilate ngoluke adír asong takamlo ngokke ashénge ngatdung.

5Legade ngoluke Makedonialo aaduemte ngoluke amíl sim apéé momape idakla luyulo díínam moname delokke aralo pesue idope ngoluke yéko mipílo iréété.

6Idakkom mínggíp sunem míípo mokuna Shédí bí ngolum Titonke angkolok míípo motoku,

7delokke bíkke aanam petom lokmang idakla noluke bím míípodope inam lokkom ngolum míípo motoku. Bí noluke ngom míítí bomnamem, noluke eerípe bursu namem noluke ngom erappe ankínamem tatla ngokke ashénge kerang kempemílo shéduk yadope, ngolum lukan botoku.

8Ngokke sithilok nolum duuk motuakom, ngo dem míínyimang. Ngo míínyi tuakom ngo kaaname ngokke sithie noluke aapíem take motuakom, de takede ool doomang

9depe ilate supak ngo ashédungku, de nolum duuk moko lokmang, idakla noluke duuge nolum míílat sumotoku. Legade Shédíke míngkampe noluke buulínge ito delokke depe iname ngoluke inamde nolum atímadope emla imang.

10Aro bursude turpeko bedalo aadokupe míílat sumodungku, delokke míínyi míísonam kamoyimang, idakkom adínlok bursude sikolo gímodung.

11Kaatoka Shédí bí noluke bursu kolok ingkuem bitun: si edítko nolum erap modune! Sikepe kangkiname! Sikepe ansuname, sikepe imemnem ingéé líname! Takam agomlo nolu sokke legalo imem kamape dengepe duune emla lengkan sudung.

12Depe ila ngo nolum attuakom, de imemna ami petom legape demangkom imemna opéé petom legape imang idakla dempenem Shédíke keralo edítko nolu ngolum míída sutuan, dem nolu agí agísue kaasu ladokupe emlamin itone.

13Si takam si ngolum ermodung. Ngoluk agí ernam teyolokom, edítko Titon bí ashéton, dem tatla ngolu mííyumsuto, kapeila bíkke aangem nolum takam iigape míísu moto.

14Noluke legangem ngo bíkkíng yidgesudo delokke nolu ngom annyi momang. Idakkom ngoluke ponam takamde arodung, depe iname Titonke keralo ngoluke nolum yidgenam delogei aruem gakdung.

15Nolu miríína mílí ila bím pesuem dan gedola yamrík namem bíkke popang bodokuem bíkke nolum iigape míísunam aapíde botte yadungku.

16Ngo ashédola podung, ngo nolum apíípe míídíísudung.

2 Korinth 8

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kristan Lokke Daan Biname

1Delokke bíro kídía supak, ngo nolum Makedonia mondolilo Shédíke yanggong
binam legangem kénmope emla míídung.

2Ikaa darkange séngéépe ilate, deddíko iréé sinyola, ikaa darkaala iduemte
opane séngéé dolate airupe ashéla dokang uldum sunamem erapto.

3Delokke ngo ankíname bulu agíke kadulok ayokone, dem biboonete agí
kusiipe agí míídulok bisuto,

4buluke kootírlok yébo dakbona kídíem iguldope ngolumte ankírupe podo.

5Delokrongem ngoluke dekepe iyépe emla míínamlok imape, idakla kera
yalumpe agísue Ruutumme bisuto delokke delokrongem Shédíke míídulok
ngolukíng bisuto.

6Depe iname sim agér sim ilenbona Titonme iyardope delokke sim apekrupe
ayanam agér sim nolum iyin bodope podung.

7Supak nolu míngkelo, agomlo, kénnamlo, takam ankí bomnamlo delokke
noluke ngolum ayanamlo nolu pakdung iname ayala daan binam lokom
pakdope mííbom langka.

8Ngo nolum hukumpe pomang; idakkom abíd kídí lokke ankí bomnam emla
noluke aro ayangem kaayiisula kangkínape emla podung.

9Legade ngoluke Ruutum Jisu Kristoke yanggongem nolu kéndung, bí mireme
idolate, noluke legape bí opan geto. Depe inamde bíkke opanlok nolu mirem
dokupe iname.

10Delokke simino sok agomsok legape nolukepe pobinam aiyalumna ngokke
ngiitome. Mennying nolu kera yalumpe bigene delokke de petommang; dem ipe
emla erappe mínggene.

11Supak ipenamem iyintoka, delomin noluke dem ilíí namde nolu kape iruutudí
dekepe apííyéne, noluke ilanamko itoka.

12Kapeila nolu bilínam aapí kamílo, bila manadem emmang, akonke kakorlok
bilasunam amande torík supename.

13Ngoluke míínamde ayokone asarpe yédope delokke nolu tebegla yédope
emla míímang, idakkom delo akampe yédope emlamin míídune.

14Siyum siroke noluke kanamde buluke míínamem ipííbiyé, delokrongem
buluke kanamdete noluke míínamem ipíí biyéku. Delomin akam bosuyéne;

15de sikepe atbinam kísape iyé; “Séko mekumtudí bí ngatbanpe kamayé
delokke séko anyongope mekumtudí bíkom píírammayé.”

Titonlang Bíkke Angong Kídare

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ngokke nolukepe ankí namem Titonke aanglo duumona Shédíme ngo yiddung.

17Legade Titon bí ngoluke roguem tatbinam petommang, idakla bíkke míísa sulok, ernamrupe nolukíng endak.

18Bíkke lekope ngiitom tatponem pogong kolok takam mondolilo amín kana bíroko ngolu bíkke lekope metak sulíktung.

19Delok teyolote, bí ngolum enbo gíbo sudope mondoli kídíe ullentung, kapeila ngolu dokang em gedung de ngoluke igul línamem lang Shédíme erkí namem lengkan sunape iname.

20Ngoluke sim daan sim iduu sitok kolo amiem paklo kosu límang.

21Kapeila Ruutumke kangko petom lomang, tani kangko lokom ngolu ingkue aidudí dem ngolu aang kibom sudung.

22Delokke teyoloteng, takam bedalo erapnako emla lengkansuna delokke nolukíng bíkke míídíng sukolok supak pakyape erapna ngoluke bíroko buluke lekope ngolu metem líkdung.

23Titon kepedan bí ngokke angonge delokke nolukelo agér gérbo sutínge; ngoluke bíro kídí lokke, bulu ngoluke mondoli lokke migule delokke Kristokíng míngge pename.

24Delok legape noluke angongem delokke ngoluke nolum yidnam legangem mondoli kídíe kaasu ladope so ami kídíem lengkan sulangka.

2 Korinth 9

Kristan Angong Kídíem Igulbosuname

1Judialo Shédíke ami kídí legape igul melíknam legangem ngo nolum attí bima dokom aiyé.

2Legade, ngo noluke igulkolo erbom namem kéndung, delokke ngo nolum Makedonialo duuna ami kídíem yidsudung. Ngo “Akaialokke bíro kídíe mennying kelokke ila igulpe emla míiyin sudung” emla poto. Nolu ergename bulum alumkonem uttoku.

3Supak ngoluke nolum sok legape yidnamde agom asar petompe imadope emla míiru suyépe emla míídung.

4Kapeila Makedonia lokke ngokkíng akone píímílo delokke nolum míírung irung madope anmílo, ngolu nolum atíyang lumape ngolukíng míídíí sunamem ngolu annyii supelo.

5Dekepe ila kerape nolukíng ento gítosula delokke noluke dokang amanem bipe emla pébi sunamem iyin kaayin bodope emla ngo bíro kídíem pogíírupe políkdung. Demílomin de akone míngkidola binampe imape, bidarla binampe iyéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Sim mínggap sulangka: Séko anyongope amliem siyyédí bí aliem anyongoko paayéku; delokke séko amliem bojépe siyyédí bí deddínako aliem paayéku.

7Mipile bigode idola, demangkom lulík kootírlok bimape, bíkke aanglo bipe emla mííyin sunam akorlok bipe aido, kapeila Shédí bí ashédola binam demmin aipe míídune.

8Delokke Shédí bí takam yanggongem nolum jémo ladung, delomin atí takamlo delokke moodí mipílo noluke agí katengem kasudola, aina agér takamem kanampe géryéne.

9Dem sikepe atbitung, “Bí mibolo yédola, opanem biguldung: Bíkke yéjiinamde agínpe duuyardung.”

10Supak séko nolum amli bidudí delokke dopenam ettíngem bidudí bí noluk mesiinam ali emte bojémoyé delokke yéjiinam ayémte jémoyé.

11Noluke binam mipílo nolu bidarla bidope delokke noluke bidar namem ngolu kelok Shédíme yidgedope emla nolum bebak mipílo mirem moyé.

12Si noluke igul agér gérnamsi Shédíke tani kídíke pííramem ipíí binam petommang, idakla angu angu bedalok Shédíme yidgename asi kísa biilendo.

13Kapeila nolu agísue porman lengkan sunam agér sim Kristoke dooying agérlo améngope míísudola, beleng legape delokke noluke bulumlang abídem ankí kíbosunam legape amie Shédíme yidgela erkígeyé.

14Delokke bulu nolukepe kumduem buluke aange nolukelo pííyé, kapeila Shédí bí ikumna yanggongem nolum bitung.

15Shédíke puam yimanam aman legape bím yidgedung.

2 Korinth 10

Agíke Agérem Paulke Tolbom Suname

1Kristoke remag loklang remellok ngo, nolum kaayém “Pesogena” delokke mooteng yékuem “Miramna” Paul ngo nolum rogudung.

2Ngo kumdung, ngolu tani gíída sokke yédulok yédung emla míínam ami ayokonlo ngokke aayém ngokke míngkampe ngo miram gemape iyépe.

3Kapeila tani amoso ngolu duudokom ngolu tani moomemke mimag ikampe mimak imang.

4Ngoluke mimak inana sérasi tani gíída sokke mimak séramang. Dempenem, buluk yapguem bénpak nana teyong pauare kadung.

5Ngolu lukí pokí sunamem mepak sudung, delokke takam agom kídíem langkum sugeyéla Kristome beleng genape ngolu idung.

6Delokrongem noluke edíípe míída suname apíírongem, míngke sumanam agérem ngolu ingéékupe emla raldung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Nolu atíem teyong petomlok kaadung. Akone ngo Kristoke emla berokrupe míídumílo bíkke kísape ngolumkom Kristoke emla, dekepe bíkom ngolum mííbipe aido.

8Kapeila ingkuem nolum olet momape delokke dempenem singon monana ralnamem Ruutum bí ngolum bitudí dem ngo yidsudokom annying penam kamang.

9Ngok sithie nolum lurít yépe emla ngo míímang.

10Legade ayokone emdung, “Bíkke sithi kídíde sépekrudo delokke berokrudo, idakkom bí agíde edíípe kaamanamko delokke bíkke agome sanpenam kamang.”

11Dekena ami kídíem ngokke duumangem sithipe atnam dela agí duusu duem ponamde akame dem tatkén sumotoka.

12Ngolu lungu ingusupe demangkom agísuem yidsuna kídílo ngolum agísuem luyii poying sulamang. Edílo bulu agísuem agísue popee suyédí, bulu kénmane.

13Depe iduakom ngolu yidsu suríem yidbong sulamang, idakkom Shédíke ngolum binam nolukíte píídope binam loorí lomin ngoluke yidsu dekom kayéne.

14Nolu delo aradelo doosudo iname, Kristoke tatpona ngiitomem bomla nolukíng ngoluke aado delo ngolu dem poboola poban mangai.

15Akonke agér inam emteng ngolu yidbanla yidmang. Ngoluke mííbomnamde, noluke míngkenge siiyang siiyang iname, ngoluke noluke gooralo inam agérde bojépe gooyayé,

16delomin ngolu ngiitomem noluke dungko kékon lokom pogoo layéne. Kapeila angukon ami amolo agér gértonam dem ngolu yidsu gekanmang.

17Idakkom “Séko yidsu dudí bím Ruutumkelo yidsu motoka.”

18Legade idung, agíke yidsu kolok bím arue emmang idakla Ruutumke yidnam ami demin depe empename.

2 Korinth 11

Paul Delokke Mirupe Yébona Kídíe

1Ngo mide dungkom ngokke mide namem nolu tatjon suyépe emla ngo míínam sudung; arope nolu dekepe idubong.

2Ngo nolum nedung idokom Shédí kelok nedung, kapeila ngo deena mimum konem milo atelkolo binam kísape nolum ngo milo atel Kristokelo bipe emla pébi sudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Idakkom tabíe budii rula Ibme yadnam kísape noluke deenampe Kristokíng kumnamem delokke erap aapíem kape pakmala gínyok bopelo emnamde ngokke pesoname.

4Legade ayokone aala ngoluke pogoo bosunam Jisume emmape Jisukonko pogoo dumílo, demangkom nolu noluke paatonam aidem emmape nolu angukon aidko paadumílo, demangkom nolu noluke torík sunam tatpona dooyingem emmape angukon dooyingko paadumílo nolu nompoope nomko sudung.

5Idakkom ngokom dekena mitíkon bottena “Tomlíknam mirokídí” dem anyong kokom rumkí yamang emla ngo míídung.

6Ngo agom lukolo tumi lonmo madokom ngokom kénnamlo píírammang. Takam bedalo ngolu sim berok bidung.

7Ngo Shédíke Ngiitom tatponem nolukíng pobito emla ngo are komang. Nolum boromope emla ngo agíe lebíng koníng geto. De ngokkepe imem dunía?

8Ngokke nolukíng agér gérdungem angukon mondolie ngom uto. Arope pomílo nolum igul napemin angukon mondoli konkem ngo pinnyok bitone.

9Delokrongem ngoluke nolukíng yédula pííram séémo duemte, séko mekom ngo tebeg momang, kapeila Makidonialok aana bíro kídíe ngokke pííram séémuem kaabi ibito. Ngo agísue nolum tebeg molímang emla meto delokke dekepe iyaryé.

10Ngokkelo duuna Kristoke arolok ngo pébisudung, Akaia amolo sékokom ngokke mííte sunamsim itum lamayé.

11Kapeila? De ngo nolum ayamang emlangía? Ngo ayadudí Shédí bí kénsudung!

12Abíd “Tomlíknam miro” kídíe botte tekeng kamadope delokke bulukom ngoluke inam atelem idung emkeng kamadope, ngokke supakke ibomnam sim ngo iyarbomyé.

13Kapeila sikena ami kídíe yégebona mirue, yadnamlok agér gérbona kídíe, Kristoke agérem yégebona kísape idola mirupe inakídíe.

14Dem kapei emla míípenam kamang, kapeila Soitane agíete teyongke angunbona amipe irudung.

15Dekepe iname bíkke béérange yéjiina amipe irunamde irisinyue emla míípenam kamang. Buluke nyokku nanade buluke agérsulok lensuyé.

Paulke Tomlíknam Amipe Idola Aréé Gename

16Ngo lekoteng pobeng dungku; Ngom sékoteng mideko emla míímem bosumapeka. Delokke mííyé miloteng ngo bottepe míísu penam kamadope ngom miderupe torík sutoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Ngo ingkuem supak podudí Ruutumke lulíklok pomang; sikena bottepe míísu namem ngo aropakpe midepe míísula podung.

18Tani among míngkampe bosie bottepe míísu dunade, ngokom bottepe míísupe.

19Nolu kénnape idolate mide amínem gelí dunía!

20Arolok luyém nolum abílpe demangkom inomna demangkom míílona demangkom língkitlok gakna demangkom mingmolok pina kídílo nolu yébo sudung.

21Ngok annying kode dekedelo ngolu bojérupe ralmato emla toge sudung. Amie bottepe míísuduem, ngokom bottepe míísu ladung, ngo dem mide agompe posudung.

22Bulu Hibru kídíedí? Ngokom dekene. Bulu Israel kídíedí? Demílo ngokom dekene. Bulu Abrahamke otíng oyin emílo ngokom dekene.

23Kristoke béérangedí bulu? Ngom tumna kísape taddupe idakkom bulum pemílo aiyana béérange! Ngo miríiyape agérem gérto, pateklo deddíko duurum duurum duuto, demngéé kosuto, delokke sita simang ito kudandan imoto.

24Lemngo kokai Judai amikídíe íying angum kolang konang tetepe ngom demnamem paato.

25Lengumko ngom arem boyiklok demto, leko elínglok geto, lengumko siyéng raadalo jajie kupgeto, yoh kolang longeko siyéng raadalo duuto.

26Ngo dengepe edílokom duumang. Leko leko bedu bedalo sibu meyu katapakto, dokait alaglo díkdari paato; ngokke agí ami kídíe díkdari bito; mibo gooralo, taon bottena amolo, doolulo siyéng asilo; delokke miru angong kídílok díkdari paato.

27Yoh rubungem ipyi mapete agér gértíla yéto; ansingko amolo mílípe yémoto.

28Delok takam kékon lokom ngo takam mondoli legape egedem ankípe geboto.

29Séko ralmadudí ngokom ralmape mííbo sudung, edílo akonem paab imodudí, ngo duuk aréé míndung.

30Ngo bottepe míísu dumílo ngokke ralmangem lengkan bina atílomin bottepe míísudune.

31Agínpe yidyar penam Ruutum Jisu Kristoke Abu delokke Shédímin ngokke aro menam agomem kéndune.

32Damaskalo duuna Areta rojake gobornorde ngom umpe emla Damaska Taonem sipayingem gargoomoto.

33Idakkom ngom suppi kirki robengkíng sopur aralo rumkíbelo meboo líkname ngo bíkke lokke dukpu getoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Korinth 12

Paulke Kaarí Kaanyo Kaasuname

1Ngo bottepe míísu bangkai delokke atíyang paapeko kamang, idokom ngo
kaarí kaanyuem delokke lengkan namem Ruutum kelok paadung.

2Ngo Kristokíng yéna amiko tagying kolang dítag appi kerape kedon yalumna
teyong amolo yényok dokupe kéndung. De agípak pedí itone, agí mapedí itone
ngo kénmang Shédí bí kéndung.

3Delokrongem aropedí itone menam pedí itone ngo kénmang Shédí bí kéndung
embomnam amide

4yépoko amolo nyoklík dope kéndung. Bí delo agompe pokén gemanam tani
nabbéllok pobi lamanam atíeke tatto.

5Idokom ngo agíemdan yidsu mayé, ngokke yidsu pekode aréé genam delomin.

6Ngo yidsupe míítokom, ngo mideyayé, kapeila ngo aruemmin podune.
Idakkom ngo yidsumang, dempenem akone ngom kape kaato tattodí delok
kékonlo ngok teyolo bím yidban molímang.

7Bottena pakyana irisinyo kaanamlok ngo agíem bottepe míísudope emla,
ngom ipusiléé dope emla Soitanke kotokie ngok amílso taang teeruem
rulíktung.

8Sim leepak bidokupe emla lengum kokai Ruutum me roguem gukítung.

9Idakkom bí sikepe pokai, “Ngokke yanggode nokkepe alummang, kapeila
ngokke pauarde adír kolomin apíídune.” Delok legape Kristoke pauare
ngokkelo duudope ngo ralmang pííram dem ngo ashédola bojéyape bottepe
míísudung.

10Dekepe ila, Kristoke legape, ralmang pííram, gomkéé gommo, atung aréé,
taronang, yényi dakso takamlo esaape míídung. Legade edílo ngo ralmang
pííram dudí delomin ngo toldune.

Paulke Korinth Kídíem Ankíbiname

11Ngo agíe agísuem midepe mesuto, dekom nolumin ngom depe imotone.
Ngom nolu yidpe nampe ituai, kapeila ngo loorí sirí madokom “Tomlíknam miro”
kídílokke anyongkote rumkí yamang.

12Tomlíknampe kangkeng iyod sangod, irisinyo kídíem noluke gooralo donggap
gedola lengkanto.

13Ngom murkong igul penam legape nolum ngo tebeg momang. Delokke
kékonlo ingkona legalo nolum abíd mondoliem pemílo rumkí yana kísape
imotune? Imem tumílo ngom maab toika!

14Si lengumnape ngo nolukelo aape emla leemodung; delokke ngo nolum tebeg
momayé, kapeila ngo noluke atíem matamang, idakkom nolummin matadune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Arope pomílo, ome-ookídíe ane abuem mosaamang, idakkom ane abuemin ome-oo em usaa mosaadune.

15Depe iname ngo ngokke atí takamem bomsula delokke agísue ashépe nolukepe yépooyé. Ngokke ayange bojédung emlangía noluke ngom ayange asoyéne?

16Ngo nolum tebeg momang emnamdem nolu arue emdope. Depe idola, midor soyorna ami ngo, nolum yattonía?

17Ngokke melíknam ami konlok nolum ngo yattonía?

18Titonme nolukelo ngomin gídope potone delokke ngoluke bíruem bíkke lekope metak sutone. Titon bí nolum yadmangape, bí yatto namía? Ngolu aid atellok agér gérla bedang atelem matamanía?

19Nolukíng ngolu agísuem posiisuko bedalok podung emla nolu míítí tabu dunía? Kristokíng yédola Shédíke kangkor lokmin ngolu podungane, delokke angong kídía ngoluke inam atí takamde nolum edíí ludíng napemin itone.

20Ngokke aayém ngo nolum ngokke míínampe paamape ipelo emnamde ngokke pesoname. Lumín manmín, nesu posu, akmín lumín, lupu lulum, luyéé luléé, posi porum, lukar mankar delokke apan aran ibosupelo emla ngo pesodung.

21Ngokke aayékuem ngokke Shédí bí ngom noluke keralo ansoope míísu moyéku, delokke kerape paab ina amikídí idola deemangem míílat suku mana, mime milo belum agér, isi sirumlo yéna amikídíe míílat aro sukumape ipelo emla ngo pesodung.

2 Korinth 13

Potíl Yalumpe Potosubiname Delokke Salame

1So lengumnape nolum kaapat kape emla aadak. “Akpe géépe namko kayémílo, midum annyi demangkom angumko hakiie kaperung aido.”

2Ngokke nolukíng lennyinape duudo delo nolum ponoo subitobong. Ngokke duuyi masimte supak ngo potem dungku. Ngokke enlat yékuem kerape paab ina ami kídíem demangkom abídemkom séko mekom ngo mesammayé:

3Kapeila nolu Kristo bí ngokkíng duula agomem podung emnamdem porman matadung. Bí nolukelo yébo suduem ralmape imang, pauarem pakyape lengkan dunamino.

4Kapeila aropakpe luyém, bím ralmang kolokmin pansaatone, depe ilate bí Shédíke pauarlok turdung. Deke kísape ngolute bíkkíng ralmadung, idokom Shédíke pauarlok nolum iguldope emla bíkkíng duudung.

5Nolu míngkelo duududí dem agísue míngíng sukítoka. Ikaa darkaalo nolu ikum kosu mamílo, nolukíng Kristo Jisu bí duudung dem nolu kénsu manía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delokke ngolu ikang darkaalo ikum kosu tomang emnamdem nolu mapa suyépe emla ngo míísudung.

7Supak nolu imem ikumayé emla ngo Shédíkíng kumdung. De ngolu ikaa darkangem tokang suto emnamde amie kaayépe emtímang idakla ngolu tokang sulamanakope iduakom nolu aina agérem géryépe emla míídung.

8Legade ngolu aruem ipéé sulamang, idakkom aro kootír legapemin idune.

9Ngolu edílo ralma pííram dudí delo ngolu ashédung idakkom noludan tolne; delokke ngoluke kumnamde arolok yéyépe emnam komin.

10Dekepe ilamin donggen dola sikesim ngo atdune, depe emnamde ngokke aayékuem nolum apan aran imomape idola nolum mosaa nana Ruutumke ngom binam ralnamem ngokke inakolok ngom géélat kumadope iname.

11Méélam yalumpe bíro kídía, aipe duulangka. Aruem apíípe paapenam legape míírung bomlangka, ngokke roguem kén gap sulangka, aapí atelpe ilangka, míípo bosula yélangka. Delokke ayana Shédí delokke mííponame nolukíng duulangka.

12Akone akonem salam bibosula kaarík tarík sulangka.

13Míngkesuna takame buluke salamem bidung.

14Ruutum Jisu Kristoke yanggong elang, Shédíke ayange, delokke Deena Aidlokke leko bosuname nolukíng takamlo duumín daklangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Galatia

Galatia 1

1Tomlíknam Paul tanikelok imape, dekom Jisu Kristo keloklang bím sikolokke
kiirepkuna Abu Shédí kelok melíknam

2delokke ngokkíng leko bosuna bíro kídíke, Galatia mondoli kídílo salame.

3Ngoluke Abu Shédí kelang Jisu Kristoke yanggong elang yéponame nolukíng
duudaklangka.

4Bímin ngoluke Yayi Shédíke míngkampe ngolum silo melo aimana yépomlo
yémadope emla, ngoluke paab legape agíem bipít sutone.

5Shédí kelo angun ralname agínpe duudak langka! Amen.

Ngiitom Dooying Apekyang Kamang

6Ngo nolum arí-anyope míngkai kapeila nolum Kristoke ayang gooralok
tomkuna bím mepak sugeyéla angukon ngiitomlo nolu menarupe sangaadung.

7De angukon ngiitom aroko kala imang, idakkom nolum ebínmope emla
delokke Kristoke ngiitomem ipat suyépe emla ineke kadung.

8Ngolu demangkom teyong lokke kotokie ngoluke pogoo tonam dooying dem
megeyéla angukon dooyingko kape mílo, bím nyokyar pekolo nyoksu motoka.

9Ngoluke kerapekai potonam kísape, ngo supakteng lekoda podungku: noluke
torík sutonam dooyingem lupat sula akone kígoonako kadumílo, bím nyokyar
pekolo nyoksu motoka.

10Ngo supak tanike mííbang penam amiemía, Shédíke mííba namemía
matadune? Demangkom ngo taniem mííyum sumope emlangía idune? Ngo
taniem ashéyépe emla idung tetemílo, ngo Kristoke bééramang.

Paulbí Kape Kísa Tomlíknam Amipe Ikakune

11Bírokídía, ngokke pogootonam ngiitom dooying de tanilokke ngiitom dooying
mangeke dem nolum ngo kénmope míídung.

12Ngo sim tanilok paamang, ngom poyilto emlate popeko kamang; dekom ngom
Jisu Kristo agísue lengkan subi kolokmin paatone.

13Legade ngokke Judai amipe yédungem ngo kape kísa itodí dem nolu agíe
tatsuto, edítko ngo Shédíke mondoliem itusiréé tone delokke línggoo tone.

14Ngo Judai dormo legangem ngokke siirum repet kídíem pemílo kényala,
ngokke abukídí lokke yéruk dakruk akorem yagorupe ankídungai.

15Idakkom edílo ngom ane akii lokkekai leepeksuna delokke yanggo lok
tomlenna Shédí bí ashéngkadí,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16delo bíkke Uem ngokkíng lengkan sumola, ngom Mipak kídílo ngiitom tatponem pogoodope luduem ngo sékokíte tatkí sumang,

17demangkom kera pekai Jirusalemlo duuna tomlíknam kídílote ngo gípete gímang, dekom ngo Arab amolo menape ensémto delokrongem Damaskalo enlattoku.

18Delokrongem tagumko doorongem ngo Jirusalemlo Pitorme aipe kénbo sudope gíto, delokke looying kolang longoko duubosuto.

19Ngo tomlíknam abíd kídíem kaarík sumang, Ruutumke bíro Jems petomme kaato.

20Ngo Shédíke keralo pobisudung, kaalangka ngokke nolum atnamsi memang.

21Méélamdem ngo Siria lolang Kilikialo gíto.

22Kristo kelo duuna Judia mondoli kídíe ngom delo agíem kénmangada.

23Bulu sikepe pokan binamem taddungai, “Kerape ngolum iréé sinyona amide supak bíkke inyok tope emla itonam míngkeng agomem pogoo dungku.”

24Delo bulu ngokke legape Shédíme yidgeto.

Galatia 2

Paul Delo Abíd Tomlíknam Kídíe

1Tagying kolang tagpiko doorongem, ngo Jirusalemlo Barnabame gíbosula gítoku. Titon mete lekope gíbosuto.

2Shédí bí ngom irisinyuem lengkan kolok ngo gíperung emla mííla gíto, mirokídí dumsukolo ngokke Mipak amikídílo pogoo tonam ngiitomem ngo pokanboto. Idakkom ngo sim miro kídípe kaasunam kídílo supnampe pogooto, kapeila ngokke dukdu yotoksula ibom sunamde emmumpe ítsamlok opelo emla mííto.

3Depe ilate ngokkíng yémínna Titon meteng Grik amipe idolate dínbíng iyod sudorupe emla imang.

4Si lega si sikepe ikai; medu yattokna bírueke mirupe ngoluke Kristokíng atel bosunam yégíísuem malenkape emla ngoluke gooralo aala, bulu ngolum abílpe ipe emla ruudung.

5Ngiitom lokke arue nolukelo apíípe duusudope emla bulum ngolu anyong kote tolíkmang.

6Idakkom ruutumpe kaanam kídí kepe ngo podung, bulu deke duakom ngokkepe lungu supe yanam kamang; kapeila Shédí bí dekena ruutum kídar demkom teyong akorpeelok mabommang.

7Dem megeyéla, ngiitomem Judai ami kídílo pogoodope Pitorme bitung emnam kísape ngomte Mipak kídílo ngiitomem pogoonam agérem bitung emla bulu ngom kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Legade Judai ami kídí lokke tomlíknam amipe ina Pitorke agér gérkolo gérbosuna Shédíkom Mipak kídílo tomlíknam kísape agér gérdung.

9Jems, Pitor delokke Joan, aane gaangpe míída sunam ruutum kídíe Shédí bí ngom sim agér sim apekrupe panbitung emla kénkai; depe iname bulu Barnaba melang ngome ngolu takam yébosuna ajone emla kangkepe alagem horíksuto. Ngolang Barnaba bí Mipak kídílo gídope emla tolík bosuto.

10Bulu takamke poname ngolu píiramna kídíem míípang bosupe aido, dem atídem ngo erappe ilíídung.

Paulke Antioklo Pitorme Luname

11Edílo Pitor bí Antioklo píítodí, delo bíkke imemduem ngo bím agíem berokpe uksém bomto.

12Jems kelok amiko píímang adape bí Mipak amilo dobo tííbosuto. Idakkom edílo bulu píítodí, bí agíe ngéllat sulangkula Mipak kídí lokke dungu sulenkaku kapeila bí dínbíng iyod suna opéé kídarem pesoto.

13Judai ami ayokone bíkkíng imín gelangala iname buluke miru aapí lok Barnaba meteng sotlento.

14Edílo bulu aro ngiitom bedalok agér gérbomape inamem kaatodí ngo buluke takam keralo Kepha me sipe luto: “No Judai amiko, depe idola no Mipak kísape yédung delokke Judai ami kísape yémang. Demílo kapeda no Mipak kídíem Judai amikídí yéyonem mata langka emla lulíkdune?”

Judai Ekom Mipak Ekom Míngkelokmin Turdungkune

15“Ngolu paabna Mipak” amipe imape, odo lokkekai Judai amipe ina si

16amiem ayon bomgappe kolok arokai emla sanmang, idakkom Jisu Kristome míngke lokmin arue emla sandune dem kéndung. Dekepe iname ayonem bomgap kolok emmape ngolumteng Kristokíng míngkelok arue emdokupe ngolukom ngoluke míngkengem Jisu Kristokíng melík sudung.

17Ngolu Kristokíng aro dokuamang emla míísunam delok kaadung ngolu takam paab gene, depe emdo emla Kristo bí paab imoto emyénía? Dekepe kamarung!

18Ngokke bénpak namem ngo morep sudung kumílo, demílo ngo agíe ayonem betsune.

19Kapeila ngo Shédíkíng turkupe emla ngo ayonlok lento delokke ayonloi nyoklíkto.

20Ngom Kristokíng pettaksuto delokke turnamsi ngosumang idakla Kristomin ngokkíng duudune. Ngokke amílsok turnamsi ngok legape binyok sulíkna delokke ngom ayana, Shédíke Oo em míngke suko lokmin turdune.

21Ngo Shédíke yanggongem lenggé sumang, kapeila yéjiiname ayonlok katuamílo, demílo Kristoke sigenamde sisamyai!

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Galatia 3

Ayon Delokke Míngkeng

1Galatia mide kídía! Sékobulu nolum inompala yattune? Noluke agí amigpak keralo Jisu Kristome pansaadope kaasu tonía?

2Ngo nolukelok atíko kénpe míídung; Nolu ayonem ige kología Aidem paatone, demangkom noluke tattonamem arorupe míínam logía paadune?

3Nolu deddí pakpe mide dunía? Aidlok yélenrongem, supak nolu noluke ibomnamem tani yédu logía paape idune?

4Nolu atírung legang kamapía adír bomsudune? Atíko katorung!

5Nolu ayonem igeto emla demangkom noluke tatto namem arope míngkelok noluke aralo Shédí bí bíkke Aidem melíkla irisinyo agéreke gértonía?

6Abrahamme míngkítoka! “Bí Shédíme arope mííto, delokke dem bím yéjii nakope sannato.”

7Demílo séko bulu arope míídudí bulu Abrahamke ome-ookídíe, emla míísutoka.

8Shédí bí míngkelok Mipak kídíem deenape santo delokke Abrahamkíng kerapekai ngiitomem pokan bito dem Dooying kitabe: “Takam opíne nokkelok géryé” emla poto subitung.

9Dekemílo míngkesuna kídíe míngkesuna Abrahamke akampe gérbosuyé.

10Ayonlo míídasuna takamde gérmang kolo dung, legade sim sikepe attung: “Mosike ayon kitablo atbinam mipíem iyar gemana mipilde gérmang daklangka.”

11Berokrupe, ayonlok Shédíke keralo séko meteng aronako emmang, kapeila “Yéjiinade míngkelok turla duuyé,”

12Ayonde míngkelo duumang; dempenem “Séko sikesim idudí bulu delok aralo duusuyé.”

13Kristo bí agíe ngoluke legape gérmang gela ayon aralo nyokku penam lokke ngolum relentoku; kapeila sim sikepe atbitung, “Esiilo paksulnam mipíde gérmane.”

14Aidlokke pébi sunamem míngkelok paado kupe delokke Abrahamme bitonam agamde Kristo kelok Mipak ami kídílo píídope emla bí ngolum relentoku.

Ayon Delokke Pébisuname

15Bíro kídía, loodíke yéyi yésanglo luyii sunamko pobiso. Tani lokke luyin bosula tolík bosunam agomem kape kísa sékote inyok lamadudí delokke itumpete lamadudí, deke kísa sikom idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Abraham kílang bíkke “Oten ome-oo kídílo” emmang, de milungem ludung, idakkom “Oten ome-oolo” emtua namino, depe emnamde midum atelko, de Kristo bí.

17Ngokke depe pobom namde si: Shédí bí Abrahamme daapong mobosuto delokke dem bomyar dope pébisuto. Dítag língko appi kolang tagying angum méélamlo ilennam ayonde dem daapong dem ipakmang delokke Shédíke pébisunamem inyok pete lamang.

18Kapeila Shédíke amande ayonlok idumílo demílo, de amande pébi sunamlok ikumang. Dekom Shédíke pébisunam aman demmin Abrahamme bitone.

19Demílo ayon lokke duubom namde ingkuedí? Imem agérem kaana tatna pemin itune delokke pébisunam Abrahamke otíng oyin delok aama tetengem dem duudope emlamin itune.

20Pénsam amide opéé atel petom kemang, idola Shédí dan atele.

Ayon Duubomname

21Delok legape ayonde Shédíke pébi sunamem mirolpe ibosudunía? Berokpe depe imang! Legade taniem turnam bina ayonko paatuamílo, demílo yéjiinamde ayonlok lenyé rungai.

22Idakkom Dooying kitabe podung tani among tabuu si paab lokke patek gooralo duuyindung, dekepe iname pébisunam amandem Jisume arope míngkesuna kídílo bidope itung.

23Míngke lokke moodíe píímang adape, míngkengem ayone ngolum patek gooralo tumla meto.

24Dekepe iname ngolum míngkelok deene emla sandope ayone ngolum Kristokelo gíbo dungku.

25Supak míngkenge angkai, ngolu ayon pegoolo duuyimang.

26Jisu Kristokíng míngke sukolok nolu takam Shédíke oo tetenge,

27legade nolu takam Kristokíng baptis isuna kídíe Kristoke gooralo dung.

28Delo Judai demangkom Grik, abíl demangkom ruutum, milo demangkom mime, empe yanam kamang, kapeila nolu takam Kristokelo atele.

29Nolu Kristo kemílo, nolu Abrahamke oten ome-ue, delokke pébisunam em yébom pena kídíe.

Galatia 4

1Ngokke depe embom namde, ruutum doge penade ojiipe idung tetedem, ekurang tabuude bíkke ituakom, pakbo lokke angumang.

2Bíkke amédungem bím yébo dakbola delokke bíkke abue lurek binam moodíe píímang tetengem bíkke agí legangem kaabi ibina gooralo dung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Dekepe ngoluke ojiipe duudung adape tani gíídaso sokke yéyon gooralo abílpe ituai.

4Idakkom edílo moodíe apíípe píítodí, Shédí bí agíke Uem melíkla tani ane kiiralok Judai ayon gooralo olíkto,

5ngolu oo tarongem apíípe paasudope ayon aralo duuna kídíem relen dokupe melíkto.

6Nolu oosupe iname Shédí bí ngoluke aanglo Abuem “Yayie” embona Aid, bíkke Oolokke Aidem melíkto.

7Depe iname nolu pakne pakbope iyimang; dekom nolu oope ikukolok, Shédí bí nolum ruutum emteng yégedope mebitoku.

Paulke Galatia Kídíem Ankíname

8Kerape, noluke Shédíme kénmang adape shédí aromang kídíke gooralo nolu abílpe duutuai.

9Idakkom nolu supak Shédíme kéndung demangkom Shédíme kénko sudung demílo kapeila nolu ralmana delokke ebínko adín ayonlo yélat sudung kune? Nolu lekoda bulukíng abílpe yélíng dungkunía?

10Nolu nyodí longem, pooluem, moodíem delokke dítagem nyobom ladung!

11Ngokke nolukepe ralge binamsi emmumpe asam mopelo emla nolum ngo pesodung.

12Bíro kídía, ngo nolum rogu sudung ngok kísape itoka, kapeila ngokom nolu kísatuai. Nolu ngom imem atí imangai.

13Ngo kera yalumpe nolum ngiitom tatponem poboto, de ngokke kinam lokmin itone.

14Ngokke amíl kinamde nolum ikaanam kísape ituakom nolu ngom ramkimang, mepakmang. Dempenem nolu ngom Shédíke teyong kotoki kísape toríksuto.

15Noluke ashéng aapí kídíe ingkoluan? Nolu ilanam kuamílo nolu ke agí amigem pílbisula ngom bita paktuai, dem ngo poladung.

16Supak nolum aruem pobi kología ngom noluke mirupe míídungkune?

17De ami kídíde nolum sotperung emla erbomdung idakkom buluke erbom namde aimanam atíeke. Buluke mííbom namde bulu nolum erbomnam akampe nolute bulum erbom dokupe emla ngolu kelok nolum langu sulendope emla idung.

18Ibomnamde aina kuamílo erabde rammem mangai, delokke depe iyarpete ngokke nolukíng yédopagem ipe maname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Ngokke ayanam koo kídía, lekoda, ane kape kísa koo oyém okii kibom sududí, dekena kinam akampe Kristoke ségue nolukíng duulíkma tetengem ngokom noluke legape kibom sudung.

20Ngokke gomugem noluke gomukpe pola dolangkula ngo nolukelo duubosuto kuamang emla edítko ankídun, kapeila ngo noluk legalo deddíko míítídung!

Hagarlang Sarah Bínyi Luyii Sukenge

21Nolu séko ayon aralo duulídun potola, ayone ingkuem podudí dem nolu kénsumanía?

22Kapeila sim sikepe atbitung, Abraham bí oo annyiko kato, akone pakne lokke delokke akonde siisang mimelokke.

23Bíkke paknelok onam oode moomempe oname; idakkom bíkke siisang mimelok onamde pébi sunam lokke.

24Sikesi kaayii sukepe ido, legade mime annyi si daapong annyiko dunggedung. Akon daapong si Sinai díítelo ibosuname delokke de paknelokke pakbope ipena ome-uem olento. De Hagar bí.

25Supak Hagar bí Arablokke Sinai díítem dunggedung delokke silo meloke Jirusalem bottena taon delo anín bosudung, kapeila bí agíe oten ome-oolope paknepe idung.

26Idakkom teyong Jirusalem de mílí sunako delokke bí ngoluke anesue,

27kapeila sikepe attung: “Ashétoka, E, negen mime no koo, gemana no ashéngem gogyiitoka no okii kimana no; míísanam mime no milue mííbayanam mimem pemílo nokke ome-ue bojéyayé.”

28Supak bíro kídí nolu, Isaak kísape péruu namlokke ome-ue.

29Dekepe idodelo adínlok onam oode Aid pauarlok onam oodem iréétо. Supakkom dekepe idung.

30Idakkom Dooying kitabe kape emdune? “Pakne demlang bíkke oodem mepaktola, kapeila pakne oode ruutum mime oo delokke ruutum doge penam tarongem paamín gemayé.”

31Delok legape bíro kídía, ngolu paknelokke ome-oomang idakkom ruutum mime lokkemino.

Galatia 5

Nokke Sadínem Bomgap Sulangka

1Yépo kupenam lega pemin Kristo bí ngolum tomlen tokune. Demílo edíípe duulangka, delokke lekoda nolu agísuem abíl bílko suku mapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Ngokke agomem mínggap gelangka! Ngo Paul agí nolum podung, nolu agísuem dínbíng iyod kosu kumílo, Kristo bí nolu kepe berok rupe atí are kamayé.

3Ngo iyodsuna mipíem lukan bidung, iyot sunade tabung ayonem mepakmape igerupe aiyé.

4Ayonlok aronako emla sanko sulína kídí nolu Kristome mepak dungku. No yanggong lokke mooteng kaku.

5Idola míngke sukolok ngolu ernam rupe aidlok yéjiinamem paayé emla míínamsula toyala dung.

6Legade Jisu Kristo kelo iyot sunam dekom atí kamang. Míngke sudakla ayanglok yénam petom demin sanpename.

7Nolu kampope yédungai. Kape kísa nolum nomtone?

8Dekepe yadnamde nolum tomlenna lokke mang.

9“Siiyé anyongode apong péérop apíngem duamodo.”

10Nolu angukon aapí gemayépe emla ngokke Ruutum kíng míídíí sunamko kadung. Deke ekelai, séko nolum míílal sumodudí, bí delokke ajéngem paasuyéku.

11Bíro kídía, ngo dínbíng iyot legangem lubo teteng dulate ngom kapeila iréé réétí bomdune? Depe ido aruamílo krosslok ajéngem mepakyai.

12Ebínbona kídíemdan, bulu dekepe idan tetela agíem inyok suduamílo emla ngo míídung.

13Bíro kídía, nolum apítpe yédokupe emlamin tomtune. Depe idakkom noluke yénamem paab agér ina kumapeka; dempenem akone akonem ayanglok igul bosulangka.

14Tabung ayone ngiitom atello aayindung: “Nokke kumrí dooríem agí akampe ayalangka.”

15Nolu luge poge bosula delokke rekmín suyomang imílo, kaalangka, nolu agísue akone akonem inyok bosuyé.

Aid Delokke Adín Akore

16Depe iname ngo podung, Aidlok yélangka; delo no paab amíl lokke míídongem ipíí tuamang emla míímayé.

17Kapeila adín lokke akorde Aid akorlo gyabmang, delokke Aid lokke deteng adín akorlo gyabmang. Bínyi akmín sudung depe iname no ingkuem ipe míídudí dem ila momang.

18Idakkom nolu Aidlok yédumílo, nolu ayon aralo duumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Adín agérde kénsém name; abír ajon, deemang aamo, delokke míípu míílum;

20mimang kumsunam, jari montrong, kangki tatki, lupat ipat, nesu posu, akmín lumín, mikit sorit, pekpan pekran, medu yattok,

21delokke nemín pamín, tíngír dobat, tíngír dobat sugeyéla miri sooman nam deke kísana takamde. Sikepe yéna kídíde edílokom Shédíke amongem duubom lamang; ngo sim nolum luruu bidung, kerapekom pobituai.

22Idakkom Aidlokke ayéde ayang, ashéng, yépo, hakjém, kanggul igul, ainam, míngke sunam,

23remel delokke agíem mosiisunam. Sikesim akpena ayon kamang.

24Séko bulu Kristokelo duududí bulu paab aapí míiyi míísangem mepak sudung.

25Ngolu Aidlo duurodem Aidlokke ledulo duulaju.

26Ngolu míngkímsula, pogu puak bosula delokke nemín pamín bosula imajuka.

Galatia 6

Akone Akonke Egedem Gebosulangka

1Bíro kídía, akonem paab imemdope kaayémílo, nolu aidlok yéna kídíe aiyope bím mosing tokuka. Idakkom agísuem ansulangka, demamílo nolukom imemkolo olíkpelo.

2Akone akon egedem gebo sulangka, demílomin Kristoke ayonem ipíí biyéne.

3Séko loorí madola agíem kekímrupe míísu dudí, bí agíem yadsudung.

4Mipile agí agérem kangkí kénkí supope aido. Demílomin agíke yidsu penam legangem matapene, dekom akonem luyiisula lupe aimang,

5legade mipile agí egedem gesupe aido.

6Akone luyil agomko paatumílo dem luyil agom dem aipe tatbo pobo superung aido.

7Yatko sumapeka: Shédíme luyéé luléélok lunyok lamang. Tanie ingkuem ngiilík replík sududí dem paasudoku.

8Séko paab akorlok paab agérem ashédope ngiilík replík dudí, bí nyokku pekolo ngiilík sula nyokdung; séko Aidlok, Aid agérem ngiilík replík dudí bí turyar peko bedangem paasuyéku.

9Ngolu aina agérem loobak mamílo, moodí arolo ngolu aliem paasuyéku.

10Delok legape, ngoluke idíe kadung adape, apekrupe míngkesuna ekum rarung kídí, takam amilo aina agérem ibosulape.

Pobeng Biyin Yalumnam Agome Delokke Salame

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Kaatola ngokke agí alagrulok botte botte akorem atnam sim.

12Luyulok amiem kaayé tatyépe emla ina kídí emin nolum iyot suyérupe emla
ití bomdune. Buluke legang atelko kadung, de bulu Kristoke kross legape
iréénam em paapelo emlamin idune.

13Dínbíng iyodsuna deteng ayonem igemang; nolu iyodsukai emnamdem bulu
bottepe míísudope emlamin bulu nolum depe mandune.

14Ngokke pedan, depe epekom, ngoluke Ruutum Jisu Kristoke kross legalo
bottepe míísupe; kapeila sok kross sokmin tani amonge ngokkíng siliktone
delokke ngote tani amoso sito emla kénsudune.

15Dínbíng iyod sunam dekom, iyot sumanam dekom atí sanpenam kamang,
idakla anípe yékunam demino sanpenamde.

16Yéponame delokke yaasame Shédíke Israel kídílo peteng, sim ayon sim imín
gena takamlo duudak langka.

17Luyinnape podung, sékoteng ngom adír momapeka, kapeila ngokke amíllo
Jisuke rígéyem ngo gedung.

18Ngoluke Ruutum Jisu Kristoke yanggonge bíro kídí noluke aidlo duumín
daklangka. Amén.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Ephesia

Ephesia 1

1Shédíke míísalok Jisu Kristoke tomlíknampe binam Paul kelok Ephesolo deena ami Kristo Jisukíng míngkesuna kídílo:

2Ngoluke Abu Shédíke yétalo aid amanlok ayang igul bina ngoluke Ruutum Jisu Kristoke Abu, Shédíme yidge daklangka.

Kristokelok Aid Amane

3Kristokíng mipíem Shédíke yétalo aid amanlok ayang igul bina ngoluke Ruutum Jisu Kristoke Abu, Shédíme yidge daklangka.

4Legade, bí ngolum pílen ballen kerangoo pekai bíkke keralo deedokupe delokke géépe lupenam kamadope bíkkíng langaasuto.

5Bíkke míípo sunam míísalok Jisu Kristoke oo kídípe idokupe emla ayanglok bí ngolum ruulentung.

6Bíkke ayanam Oolok bíkke ngolum asampe aman binam legape, Shédíke angun ralnam yanggong legape bím yidgelaju.

7Bíkke ngolum iyyilok dorpít suku namem, paabem mesam binamem, Shédíke yanggong mirem akorlok ngolu paadung.

8Delo ngolum míínam delokke tatkén kangkén sunam emteng bilíktung.

9Delokrongem bí bíkke mínggí sulok bíkke mííbom sunam arang aapíem ngolum kénmoto, dem Kristokíng bí metak sulík bitung.

10De aro moodíe píiyém Shédíke ipíí bopenam mííbom namde, takamem teyongke dokom, amongke dokom, Kristo meteng lutaksula ruutum atelkolo takam pínamem laadum sudokupe emla itung.

11Agíke míísang míídulo gyapdope agér gérna rungkorlok ngolum ruulenbona bíkkíng ngolum ullík sutung.

12Demílo, kerape Kristokíng míínamsuna kídí ngolu Shédíke erkínam ralnamem yidgelaju.

13Noluke turge penam ngiitom tatponem, aro agomem noluke taddo delo nolumkom Kristokíng laatak sutung. Nolu Kristome arue emla míídung delo Shédí bí bíkke emla nolukíng iyod soktamem bíkke pébisunam Deena Aidlok tuplíktung.

14Ngolu bíkke amikídíe Shédíke pébi sunam atíem paayé emla míína nade Aidde, delokke de Shédí bí bíkke ami kídíem mínge sumanamem apíípe biyé emla ngolum berokpe míísu modung. Bíkke angun ralnamem yidlaju!

Paulke Kumname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Sok legalok, noluke Ruutum Jisu Kristokíng míngkengem delokke Shédíkelo míngkesuna ami kídíem ayanam legangem kerango pekai ngo tatto.

16Noluke legape yidge namem ngo mepénmang. Ngo ngokke kumsukolo nolum míípang suyardung.

17Nolu bím kénbee yadope emla ngoluke Ruutum Jisu Kristoke, angunlo ralnarung Abu Shédí bí, nolum Aid legang kénnam emlang irisinyo lengkan namem bidope emla ngo kumtídung.

18Míngkesuna kídílo binam angun ralnam miremem dunggedope, delokke nolum tomlen bomnam míínam sunamem nolu kénsudope emla noluke amig aange esaa dopete ngo kumdung.

19Delokke de edítko arope míína ngolu kepe bottena ralname. De ngolukíng agér gérna ralnamde bíkke tolnamrunge.

20Delok ralnam delok bí Kristome sikolokke kiirep nalangkula delokke bím bíkke teyong yétalo bíkke lakbíklo duumotoku.

21Delo teyong ruutum, mite migom, tolnam ralnam, yékol dakkol, yéduu sokke petommang yépenam longe telokke opín ogong amín takamem Kristo bí ruutum bomdung.

22Delokrongem Shédí bí bím takam atíem bíkke ale rumkílo metung delokke mondoli lokke atí siri takam teyolo dumpoope bím melíktung.

23Mondoli de Kristoke amíle, takam atíem bí agísue apí píílí dungge sudung.

Ephesia 2

Sinam Lokke Turkuname

1Nolu kepedan, noluke imem kolok delokke paablok nolu situai.

2Dekepe idudelo nolu tani gíída sokke atímana bedanglok gítuai; tani amosokke ruutum míídulok, supakke Shédíme míngge mana amikídíem yébona aid yédulok yétuai.

3Ngolu takamkom longeko buluke aralo duula, paab séguem erab bomla delokke paab alaglok yédungai. Abíd kísape, ngolu Shédíke aklíng gooralo anngéé suyai.

4Idakkom bí ngolum botterupe ayang kolok, yaasamlo miremna, Shédí bí,

5ngoluke yémem sukolo sidungemte Kristo kelok turdokupe itung yanggong lokmin nolum mosing tungkune.

6Delokrongem Kristokíng lekope ngolum kiirep tulang kula teyong yétalo Kristokíng lekope duubo sumo tungku.

7Bíkke depe inamde yépenam longelo apekrupe míngge penam botteruna yanggongem Kristokíng ayanglok lengkan nape emla ruuname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Kapeila si ayang gooralo, míngke lokmin, nolum turmo tokune delokke de noluke ilen sumanamko, de Shédíke bisamnam aman komin,

9de akone míngkím sunadope, agérlok paama namko.

10Legade ngolu Shédíke agér gérkenge, ngolukepe Kristokíng aina agérem géryépe emla Shédíke itosubi namko.

Kristokíng Atelname

11Delok legape, kénsutoka, agísuem “Dínbíng iyodsuna” kídíe nolu okorlokke mibue delokke “Dínbíng iyodsumane” emtuai, (de tani alaglok amílso iyod sulíkname).

12Kénsutoka, depe idodelo nolu Kristo kelokke angutuai; Israel amipe santak sumape delokke míínam subomnam kamape delokke tani gíídaso Shédíme kénmape, pébisunam daapong lokke mibope yétuai.

13Idakkom yétonam longem mooteng tuakom nolum Jisu Kristokíng supak bíkke iyyilok anínpe langaang tungku.

14Kapeila bí agíemin ngoluke yépokue, mííngu míírang míímo kumomane delokke mirupe daksékna suppiem bénpak kune.

15Bí Judai yédongem sok ngiitomru sok delokke ayonlok mepak botoku, depe emnamde, opín annyiem bíkkíng lekobosu moto langkula anípe yébo sumotoku, dekepe yéponam bedangem igebotoku.

16Bíkke krosslo sige kolok Kristo bí buluke mirol aapíem inyoktoku. Kross logei opín anyiem amíl atelkope idokupe idumsuto delokke bulum Shédíkelo langaatoku.

17Bí aala yéponam legangem mootelo duuna nolukíng pobito delokke mongélo duuna kídí loteng poboto.

18Kristo kelokmin ngolu takam, Judai dokom delokke Mipak dokom, Aid atellok Abuke keralo aala dungkune.

19Dekepe iname, nolu kangkí manam mibope iyimang, idakkom Shédíke amikídíe delokke Shédíme míngkesuna erang atele.

20Nolukom, Tomlíknam delokke kaaluna miri kídíke díílíkla mosaanam moda sukeng líídunge, de líídudei Jisu bí.

21Bíkkímin ekum tabung lokke siimé daaré kídare dumsudune delokke Ruutum kelo moyin nam deena kumkeng ekumpe siirep dungkue.

22Delokke bíkkímin nolukom Shédíke dungkepe Aidlok atel bosu dungkune.

Ephesia 3

Paulke Mipak Kídí Legape Agér Gérname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Sok legape Mipak kídí nolukeepe, Kristo Jisuke leganglo pateklo duuna Paul
ngo Shédíkíng kumdung.

2Noluke legape ngom bitonam Shédíke yanggolok yége bomdope bilíknam
legangem nolu berokpe tatto.

3De ngokke andepe atbitonam kísape ngom irisinyo lengkan namlok kénpí
manam atíem kénmoto.

4Demílo sim porikolo, Kristokíng kenií penam atíem ngokke erbomnam
legangem nolu tatkényé.

5Sim supak Deena Aidlok Shédíke deena tomlíknam ami delokke kotoki kídílo
kape kísa kénmotodí, kerangke yérumdelo dekepe imangai.

6De éérína arang atode tatpona ngiitomlok Mipak kídíe Israel amikídílo ruutum
doge bosu kuname, amíl atellok olekonsue, delokke Kristo Jisukíng pébi
sunamem tarong kabo sunamde.

7Shédíke ralnam agér gérkolok lenne yanggong aman isaplok ngiitom
pobopena béérape ngo ikai.

8Shédíke takam rumkíng amilokke rumkí yana amipe ngo iduakom, Kristoke
kénpí yimanam mirem legangem Mipak kídílo pogoo bodope sim yanggong sim
ngom bilíktung.

9Delokke takamem pílenna Shédíkelo yétonam tabungem mesupnam, kénpí
manam atíem yébomnam legangem mipilem kénpope kénmo tungku.

10Shédíke míínamde supakke mondoli rulok Shédíke deddína kénnam gyanem
teyong yétalo yébo ibona Ruutum kídíem kénmo dokupe emla mííto.

11Ngoluke Ruutum Jisu Kristokíng iyin líktonam duuyar penam legape Shédí bí
depe itung.

12Bíkkíng delokke bím míngke sukolok ngolu Shédíkíng míngke sunam loklang
míídíng sunamlok roguladung.

13Delok legape, ngo nolum podung, ngokke adír kolok noluke aapíe
amémapeka, si noluke ikum penam legapemin idune.

Kristoke Ayange

14Sok legape ngo Abuke keralo lebíng koníla kumdung.

15Bíkke lokmin teyong lokkela among sokke ekum rarung amíne lendune.

16Bíkke angun ralnam miremlok noluke aapí ainalo bíkke Aidlok pauarem bila
nolum ralmodope emla ngo kumdung.

17Depe inamde Kristo bí noluke aanglo míngkelok duudope emla iname.
Delokrongem nolu ayalo appír pírketla edíípe duudope emla ngo kumdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Depe emnamde Shédíke ami takame atelkope, Kristoke ayang de edítko kedon dudí delokke eerídudí, edítko bortak dudí delokke bodong dudí, dem tatkén kangkén nana ralnamem paadope,

19delokke Shédíkelo apíí píílí dope kénnamem pakyana ayang sim kéndope inam komino.

20Supak agí pauarlok ngoluke aralo agér gérla ngoluke takam konam demangkom mínggo sunam empemílo sankén yimadope agér gérbona,

21bíkke amíne mondoli delokke Jisu Kristokíng takam siirum mipilo duuyar míndak langka. Amen.

Ephesia 4

Kristoke Amíl Atele

1Ruutumke legape patek amipe idola, demílo tomlen namem noluke paatonam yénamem are kamolangka.

2Remagoope delokke remelope yélangka; ayanglok akone akonke egedem gebosula, jémgap bosu langka.

3Yéponam ayonlok Aidlo atelbosu penamem ralbo sulangka.

4Amíle atele, Aide atele nolum tomduem míídong atelkolo tomnam kísape

5Ruutum atel, míngkeng atel, baptis atel.

6Shédí atele delokke takam Abue. Bí takamke Ruutume, takamlok agér gérdung delokke takamlo duumíndung.

7Idakkom ngolum mipilem Kristoke orgonam yanggongem bitung.

8Delok legape sim sikepe podung: “Bíkke teyope saadak kuem, bí amieke yéboto delokke bulum amanem bito.”

9Supak “Bí saadakkuem” emnamde ingkuedí? Dekepe emnamde kerape amosokke rumkí yalumlo oyito.

10Oyina bíruumin tani gíídangem bííyin bomdo kupe emla takam teyong among emte kedon yana telo sangku nadekom.

11Bímin ayokonem tomlíknam amipe ayokonem kaaluna miripe, ayokonem ngiitom lubinape delokke ayokonem palokpe delokke luyil bonape binade.

12Bíkke sikepe inamde, Kristoke amliem mosaadope, Shédíke ami takame Kristan agérem gérdope inamko.

13Dekepe iname ngolu takam dekena ngoluke míngkeng atello delokke ngoluke kénpenam Shédíke Oolo aadumsuyé. Ngolu kénbee suna amipe iyé, Kristoke aapí séguem paamínyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Delo ngolu ojiipe iyimayé, sipyarlok nudu nutok kosuyimayé. Delokke delo asarlok yapgoo bomnam amipe delokke budii runa ami kídílokke ruudu ruutok ikepe iyimayé.

15Dempenem ayanglok aruem pobosula, ngoluke Dumpoope duuna Kristokíng atí takamlo ngolu siirep bosuyé.

16Bíkke pegong lomin amíl lokke ole mipíde idum sudungkune, delokke delo amíl lokke looteng loreng tabu sim apíí píílí dope ayang loge mipípe idope pílentune.

Kristokíng Anípe Yékuname

17Dekepe ila Ruutumke amínlok ngo nolum podung delokke pogap bidung, nolu Mipak ami kísape, edílokom kanííla yékumapeka.

18Buluke aapíde kaamolo dung, delokke Shédíke binam turnam yénamlokke mootedung kapeila bulu anyongkote tatpatmang delokke aapí aange edadung.

19Bulu annyii penam takamem menyoksuto; bulu agísuem atímana agérlo melíksula delokke angu angu atímana agér takamem igot kaimape idung.

20Depe idokom nolu Kristome deke bedalok kénmang.

21Nolu bíkke legangem tattorung delokke Jisukíng duuna arolok nolum poyilto.

22Noluke kerang yénamem menam yatnam aku aapíem mepak langkuka emla luyilto.

23Noluke aapí ainange míímo sukupe aido,

24delokke deenam delokke yéjiinam, Shédíke kísape pílennam, aro yénam aapí ainangem nolu berokpe gekupe aido.

25Delok legape nolu mipile menam yadnamem mekurupe aido delokke akonke kumríem aruem pobosupe aido, kapeila ngolu takam amíl atellokke erang atele.

26No marlíng dakkom imem imapeka. Nokke marlíngem doonyiem olup momapeka.

27Uyuem aamo mapeka.

28Pyoosi pyoorumna kídíe pyoosi pyoorum yimapeka; idakla agí alag rulok agér gérperung aido, delomin bí pííramna kídíem atíko bisu layéne.

29Tatnyinam agomem lubo sumapeka, idakkom tatna kídíem aina agérem bidope, akonke pííram adulok igul bosupenam agomem pobo sulangka.

30Delokke dorpít díku longe delok kepe nolukelo soktam tupket líknam Shédíke Deena Aidem buumo mapeka.

31Kangki ramki, aduk ak marlíng buulíng, ukmín lumín, lukaa luyéé, edoranam takam atímanem mepak bosu langkuka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Akone akonem ayanglok igul bosula, ayang míípasula, Shédíke nolum Kristokíng maab kunam kísape maab bosulangka.

Ephesia 5

Angunlo Yéname

1Delok legape Shédíke ome-oo kísape, Shédíme kanggesuna tanipe yélangka.

2Kristo bí ngolum ayala delokke agísuem ngoluke legape Shédí kelo nampona amanpelang sobope binyok sunam kísape ayalok yénamem yélangka.

3Nolu Shédíke amipe ikuname, noluke aralo abír ajon demangkom kaaba tatba manam demangkom ato anyo inam agérem anyongkote mínpang kosupe aimang.

4Delokke irunam, gyapmanam lupo manmo demangkom jaknam panam agom lupe aimang, dempenem yidgenam petomem bompe aido.

5Nolu sim kénmape imaruyé; abír ajon, belum bekamna demangkom yagope kaabonade mimang kumsune, bulu Shédí kelang delokke Kristoke teyong among yétem tarong paamín gemayé.

6Séko meteng nolu are kamana agomlok yatko sumapeka, kapeila sikena atílokmin Shédíme míngge mana ami kídíem Shédí bí aklídune.

7Delok legape bulum yébo dakbo sumapeka.

8Legade nolu kaamolo duutuai, idakkom supak nolu Ruutumkíng angundung. Angun lokke ome-oope yélangka;

9kapeila angun lokke ayédelo yéjiiname, arue, takam ainame dung.

10Ingkue Ruutumme míiyum sumodudí dem mata langka.

11Are kamana ruak agérem mata mapeka, idakla bulum pobeng bilangka.

12Kapeila Shédíme míngge mana amie supnampe inamem popang emteng annyii sudung.

13Idakkom angunlo lokan sunam mipíde dem kaabe modung,

14kapeila angun demin takam atíem kaabeng modune. Dekepe ila sim sikepe podung: “Ipna no darngo sutolangku, sikolokke darep tolangku, delo Kristo bí nolum angunem biyé.”

15Demílo kape kísa nolu yédun akor kamana kísape imape, idakla milo aro kísape kape yédudí aipakpe ansutola.

16Aina moodíem aina agérlo gérlík langka kapeila longe kídí si atí yimang.

17Delok legape midepe inge sumapeka, idakkom Ruutumke mííname ingkuedí dem kénlangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Apong tíngír sumapeka, de nyokpekolo gíbodung. Dempenem Aidlok apíípe yélangka.

19Akone akonem yidnam kumnam agomlok, kumnam mirilok, deena mirilok lula lupuem pobo sulangka. Ruutumme aapí aanglo yidgenam miriem lubo sulangka;

20Agínpe Abu Shédíme atí takamlo ngoluke Ruutum Jisu Kristoke amínlok yidge langka.

21Kristome pesodola akone akonlo gyabbo sulangka.

Milo Delokke Méng

22Méng kídía, Ruutumme inam kísape noluke milo kídíem kom gyabbo sulangka.

23Kapeila Kristo bí mondoli lokke dumponge, de bíkke amílsue, delokke dem mopítne, deke kísa milode méng lokke dumponge.

24Supak mondolie Kristokíng gyabbo sunam kísape takam legalo méng kídíe buluke agí milolo gyabbo supe aido.

25Milokídía, Kristoke mondoliem ayala delokke agíem sokke legape bisunam kísape, noluke méng emkom ayalangka.

26Bí sim asilo arbínla deedo kupe igeyéla, bíkke agomlok mondoliem Shédíkelo melík dokupe emla ito.

27Depe inamde mondoliem kaaba rudope deenampe delokke imem kamadope bíkkíng melík sudokupe inamko.

28Dekepakpe agí amílem ayasunam kísape milokídíe agí méng kídíemkom ayape aido. Séko agí méngem ayadudí bí agí emkom ayasudung.

29Bodumpe lumílo, sékoteng agí adínem belumsuna kamang, dempenem, Kristoke mondoliem inam kísape bí agíem usaa mosaa sudung

30kapeila ngolu bíkke amíl lokke tarong kone.

31Sok legalok “Milue agí ane abuem megeyéla bíkke ménglo lekobosu yéku, delokke annyide adín atelpe iyéku,”

32Si míípíng manam arue idakkom ngo Kristo kelang mondoli legang emmin podune.

33Depe idokom nolu mipile bí agíem ayasunam kísape agí méngem ayaru supe aido; delokke mééde agí miluem míngge supe aido.

Ephesia 6

Ome Oo Delokke Ane Abu

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

[1]Ome oo kídía, noluke ane abuem Ruutum kelo kaadola míngge langka, demino ainame.

[2]“Nokke ane abuem míngge langka” emnamde kera yalumpe pébisunam ngiitome.

[3]“Demílomin nolu aipe yéyéne delokke tani amoso duute yéne.”

[4]Abu kídía, noluke ome-oo kídíem buumo mapeka, dempenem bulum kényil kaayil sumotoka delokke Ruutumke ngiitomlok luyilla sisaa motoka.

Abíl Delokke Ruutum Kídí

[5]Abíl kídía, noluke tani amosokke ruutum kídíem Kristome igenam kísape, aro aapílok mínggedola peso langka.

[6]Dem bulu kaalík suyépe emla kangko tatko petomlo imape, idakla Kristoke abíl kísape, noluke aapí ainalok Shédíke míngkampe ilangka.

[7]Taniem imape, Ruutumme igulnam kísape, aapíem apíípe bisula agérem gérlangka,

[8]kapeila Ruutum bí mipilem abíl dakkom, ruutum dakkom bí aina agér gérnadem amanem bisuyéku.

[9]Delokrongem, ruutum kídí nolukom noluke abíl kídíem dekepe ilangka. Bulum morít irítlok imapeka, kapeila teyolo duuna Shédíkelo nolu kelang buluke ruutum keralo kaaba mííba yaanam agom kamang dem nolu kéndung.

Shédíke Mimak Sérange

[10]Luyinnape pobidung Ruutum kelo delokke bíkke tolnarung ralnamlo edíírupe duulangka.

[11]Nolu uyuem ikí suladope Shédíke mimag sérangem apíípe getoka.

[12]Legade ngoluke imín sunamde taniem imang, idakkom yébona ruutum kídí, ilanana tolnam ralnam, tani among sokke kaamo ruaklokke pauar delokke teyong yétalo uyu miru aid aimana kídí emmin imín sudune.

[13]Delok legape supak Shédíke mimak sérang tabungem getoka! Demílomin, edílo atímana longe píiyédí, delo mibo miru kídíem nolu tolya sulayéne, delokke mongéé mínsu rongemte, nolu amolo turasula dakyé tetene.

[14]Demílo, aruem ugílo uugpe gedola, yéjiinam nambíem gela dakka sulangka,

[15]delokke yépomona tatpona dooyingem pogoonape aleso leyukpe píllíksula edíípe dakka sulangka.

[16]Sok takamke teyolo, atímana lokke meyo dorna yongmuem momit ladope míngkengem tamtepe bomgap langka.

[17]Turnamem luprope gela delokke Shédíke agomem aid yoksape bomlangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delokke takam atí atí kumpenamem delokke roguem Aidlok kumbo sutoka. Sim aapílo gedola, orol langka delokke agínpe Shédíke ami takam legape kumyar bosu langka.

19Ngokke polenpe iyém Shédí bí ngom ngiitomem bidope ngokke legang peteng kumbi langka, demílomin ngo mirampe míípí manam ngiitomem kéndope ilayéne,

20kapeila ngiitom legape ngo íkolilok yéénam migule. Ngokke pope namem berokpe pogot madope kumbilangka.

Luyin Agome

21Ayanam bíro delokke Ruutum kelo míngkesuna béérang Tukik, ngo kape idudí dem legang takam dem nolu kéndope bí nolum pokan boyé.

22Bí nolum edíí podíng bodope delokke ngolu kape duududí dem nolu kéndope ngo bím nolukíng sok legape melíkdung.

23Yéponame delokke Abu Shédí kelang Ruutum Jisu Kristoke míngkeng elang ayange bíro kídílo duumín daklangka.

24Ooyimana ayalok ngoluke Ruutum Jisu Kristome ayana takamlo yanggonge duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Philipia

Philipia 1

1Kristo Jisuke pakbo annyi, Paul lang Timothi, Philipilo duuna Kristo Jisume míngkesuna, yégebona delokke dikon kídílo,

2Ruutum Jisu Kristo delokke ngoluke Abu Shédí kelok yanggong elang yéponame nolukíng duumín daklangka.

Paulke Koyitnamelang Kumname

3Ngo Shédíme koyitdung, nolum ngokke kumrum mipílo míípa suyardung.

4Noluk takam legape ngokke kumsukolo, ngo agínpe ashépe kumdung,

5kapeila atí delokke ila supaklope ngiitom agérem nolu ngom iguldola bedangem lengkan dung.

6Delokke dekepe iname nolukíng sim aina agér sim ilenbona Shédí, Kristo Jisuke aadíku yéyin longelo iyin bomang tetengem sim bomgap teteboyé emla ngo berokpe míídung.

7Nolum ngokke aapí araso míípang suyardung, ngokke sikepe míínamde noluke legape ngokke mííba suname; kapeila ngo ngiitom tatpona legape pateklo dunggela demangkom ralgela delokke berokbila iduem nolu takam Shédíke yanggong tarongem ngom paabosuto.

8Edítko Kristo Jisuke ayang iigalok nolu takamke legape ngo ankídudí Shédí bí hakiipe duusudung.

9Delokke si ngokke kumname; noluke ayange aro kénnam lolang eeripe aapí míngkore bojéyape siireppe aido,

10delomin nolu airuna atíem ullayéne delokke Kristoke longelo deenampe delokke lupe géépenam kamape yéyéne.

11Angun ralnam delokke Shédíme yidgenam legape Jisu Kristo petomke yélen genam aro ségue noluk yénamlo duubomyé.

Turla Duunamdei Kristo

12Bíro kídía, ngom kape itodí de dooying ngiitome goobyaknape ikai, dem nolu kéndope emla ngo míídung.

13Delokke ire, roja ekumlokke sontorie delokke abíd kídíe ngokke Kristo kepe pateklo dungge namem berokpe kénbengkai.

14Ngokke patek duubom sukolok, Ruutumkíng yéna bíro alume pesomape miramyape Shédíke agomem pogong língkai.

15Sikom arodung; ayokone menam yadnamlok delokke ipééru supe Kristoke legangem poyildung, idakkom ayo konedan aina, aapíem gela pogoodung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Méélamke lubinamsi ngom pateklo menamde ngiitom tatpona legape idung emla kéndola, ayanglok poyil goodung.

17Kerang kede agí míídulok jonnampe pomape pakla domílo ngokke patek duuduso ngok teyolo ebín motope emla ina kísape mandung.

18Idakkom de ingkoko iyén? Míngge penam agomde takam bedalo menamlok podokom, arolok podokom Kristoke legangem pogoodung. Delokke dem ngo ashépe míídung. Aropakpe, ngo ashéshedan teteyé,

19kapeila ngo kéndung noluke kénnamlok delokke Jisu Kristoke Aid igullok kape itodí de ngom mosing yéku.

20Ngo eraprupe mííbomdung delokke míínam sudung, de ngok annying peko bedang kamang idakla miramruyé, delo sidokom delokke turdokom supakkom delokke agínpe Kristome ngok amílso bottepe yidsunayé.

21Ngokke pedan turnamde Kristoke delokke sinamde gérname.

22Ngo amíllok turla duudan tetepe míídumílo, ngo sok are kanarung agérem inaladung. Depe idola ngo ingkuem ulpene? Ngo kénsumang!

23Ngom annyiso hopan sudung. Ngo turnam sim mepak sugeyéla delokke Kristokíng yélídung, de takamlokke aiyalumdung;

24idakla nolukepe ngo amílpe turla duunamde mííyaru nampe idung.

25Sok legalok luyém, ngo duupope aido emla míídung, delokke ngo noluke unnoti penam legape delokke míngkelo ashéla yédope ngo nolum yébo teteng supoyé,

26delo ngokke nolukíng lekoda dungku kolok Kristo Jisukíng noluke ashénge ngok turku kolok bíísétyé.

27Depe epe ipekom nolu agísue Kristoke ngiitomem are kadope yélangka. Demílomin, ngokke aala nolum kaayém demangkom ngo duumape tatpít petompe idokom ngiitom lokke míngkengem lepong atellok midum atel kísape ikísula, aid atellok edíípe nolu yédope ngo kényéne.

28Noluke miruem pesomapeka; agínpe miram langka, delokke delo bulu moramyé delokke nolu ikumyé emla bulu ansu míísuyé, kapeila Shédímin nolum ikum bonade.

29Kapeila Kristome kumsudope nolum pongkogem bitung, bím arue emla míngke sunam petommang, idakkom bíkke legape adír gedo peteng bitung.

30Supak nolu ngom mimaklo idum sulado. Sikena mimagem kerapekom nolu ngom idope kaato, delokke nolu tatsudung, supakkom imín sutínade ngomino.

Philipia 2

Kristoke Remaknam Delokke Bottenam

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Kristokíng leko bosu namlok nolu ernam paadumílo, bíkke ayanglok nolu mííte sunamko kadumílo, remelnam delokke ayang míípang sunamko kadumílo,

2demílo aapíem atelpe gedola, ayang atelem bomdola, mííbom ibom namem aid atellok gebo sudola ngokke írgang ashéngem apíí motoka.

3Agí legang míídolok demangkom are kamana adum ale adonglok agérem ibo sumapeka, idakkom mínggíp sudola akonem agíem aiyanakope míílangka.

4Nolu mipile agí mííbanam petomem kaamape, idakla abíd kídíke mííba namemteng kaabo sulangka.

5Nokke míídonge Kristo Jisuke míínam kísape míílangka;

6bí agínpe Shédíke séguem gesu dungai, idakkom bí atíkon kísape Shédíme akampe singkí sutope emla imang.

7Dempenem agísuem tarong kamana kísa, béérang séguem gela, tani kísape aato.

8Delokke tani kísarupe lengkansula, bí agísuem améngope mesuto delokke sidolope donggap geto. Krosslote sigeto!

9Delok legape Shédí bí bím kedon yalumna amolo bomonto delokke takam teyolo kedon yalum nape duupena amínem gemoto.

10Delokke dekepe ila Jisuke amínem mínggedola, teyong telokke, amosokke delokke among rumkíng lokke turkína takame bíkke lebíng rumkílo kumsuyé;

11delokke takame bíkke lebíng rumkílo Abu Shédíke ralnamem yidgedola Jisu Kristo Ruutume emla pue suyi mape pogoosuyé.

Tani Amongem Angunpe Latbooname

12Delok legape ngokke ayanam angong kídía, ngokke kangko petom lomang, idakla ngokke kaamang kolo miríiyape tatge igedunade noluke turnam legape pesuem dan gedola agérem gérdan teteng langka.

13Kapeila Shédí bí bík agéremlang míínamem ilíídope emla agínpe nolukíng duumíndung.

14Takamem lukí pokí, lutek manrek bosumape ibosulangka,

15delomin nolu lupe géépenam kamape deenampe, Shédíke ome-oo aro kísape imem kamape atímana tani among delokke paab kana tani gooralo deenampe yéyéne. Buluke aralo no taleng telokke takar angun kísape berokpe angun boperung aido,

16turmona agomem nolu bidola angun bonape ipe aido. Nolu dekepe imílomin Kristoke Longelo ngokke nolum bottepe mííyum sukengko kayéne; kapeila de ngoluke ingéé sunam agére emmumpe nyokmayé delokke dem lengkanyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Míngkí suname ngokke turmona iyyiem noluke míngkelok Shédíme bimansupe emla runggulo bítkat madokom, ngo ashédung delokke ashéngem nolum takam shébo sudung.

18Dekepe nolute ngokkíng ashéng bosupe delokke írga bosupe aido.

Timothi Delokke Epaphrodit

19Ngom noluke aipe yamríknam koborem paape emla Timothime menape nolukelo melík domílo emla Ruutum Jisukíng míínam sudung.

20Bíkke kékonlo sékoteng noluke ainam legape aropakpe agér itope emla erap bomna kamang.

21Mipile Jisu Kristoke legangem míímape, agí legang petomem míírí sudung.

22Idakkom Timothime ainako embomnam dem nolukom kéndung, bí ue abuem inam kísape ngom ngiitom tatpona agérlo igulto.

23Delok legape ngok ai-asang akorem kaasu bomdola nolukíng menape bím melíkdope emla mííbom sudung.

24Delokrongem ngo agíe menape aadope emla Ruutumkíng míídíísudung.

25Idakkom ngokke pííramem kaabo sudope emla noluke melíknam noluke makro, ngokke bíro, ngokke gértíng delokke sipaying angong Epaphrodit me nolukíng melat kubape iyépe emla ngo míídung.

26Legade nolu bíkke kinamem tatto emnamdem tatla bí nolum míítíla delokke ankí kítíla dung.

27Arope bí kito, delokke sibom dagai. Idakkom Shédí bí bím yaasamem bito, delokke bím petommang, ngomteng duuk teyolo duuge ipelo emla bito.

28Delok legape nolu bím kaarík sulangka nolu ashébosu dokupe delokke de ngokke aapíemte esaa modokupe ngo bím melík língkue idung.

29Bím ruutumkelo ashébola írgape torík bosulangka,

30kapeila noluke ngom ilang bimanam igul legape sipe nyokpe namem ankí yimape, Kristoke agér legape bí sita turta bomsuto.

Philipia 3

Aro Yéjiiname

1Luyin yalumpe, ngokke bírokídía, Ruutumkelo írgape ashélangka! Atyanam atelem atdokom de ngokkepe atgot nammang delokke si nolum lusing posing komino.

2Dem ekii kídídem, atímape agér ina amikídí dínbíng gatsuna kídídem ansulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Legade ngolumin aropakpe dínbíng iyod sunamem paanade, kapeila ngolu
bíkke Aidlok Shédíme kumsuna delokke Kristome ngoluke yénamlo lekobosula
írgape ashéne.

4Ngo agíe dínbíílo míídíng sugíngko kadungai. Akone dínbíílo míídíng sugíngko
kadung emla míídumílo, ngorange pakyange.

5Longe píínyi nanalo ngo dínbíng iyod sune. Ngo odong lokke Israel amie,
Benjaminke opíne, Hibru lokke iyyie, Judia lokke amie. Ayonlok luyém ngo
Pharisi amie.

6Delokke ngo nesurunge ikaane ngo mondoliem iréétо. Ayonlok yéjii namem
emmílo, ngokke imem atí kamangai.

7Idakkom ngokke paapekpe míínamdem supak ngo Kristoke legape asampe
míídungku.

8Dem petommang; takamem supak arekanarung ngokke ruutum Jisu Kristoke
legape asampe míídungku; bíkke legape ngo atí takamem asampe mepaksuto.
Kristome paado kupe emla dekedem ngo yaapakna atípe míngkaku,

9delokke bíkkíng apíípe leko bosudungku. Ayonem igekolok paanam kísape
yéjiinamde Kristokíng míngke sukolok Shédí kelok lenne.

10Kristome ngo kénlídung delokke bíkke gerep kunam pauarem delokke bíkkelo
adírbosu penamem, bíkke kísape silíídung

11delokke dekepe, depe epekom sinamlokke gerep kunamem paalídung.

Píílík Pekolo Dukbom Suname

12Sikesim ngo paayin tobong emsumang, demangkom ngo apíng kabong
emmang; idakkom Kristo Jisuke ngom gaklík bomnam aman demmin
paadorupe emla ngo itídune.

13Bíro kídía, ngo aropakpe posudung, ngo aman paape namem paayinto
emmang. Idakkom agom atelko ngokke kadung. De idung yérugem mitpan
sukunam delokke yépenam legape ralbom namde.

14Shédíke ngom tomlíknam teyong amolo Kristo Jisukíng aman paapeko
bedangem ngo raltí bomdung.

15Aidlok kénbee suna ngolu takam sikena mííbomnam kape aido. Delokke
ayokon agomlo nolu angupe míídokom, demkom Shédí bí nolum berokbiyé.

16Depe epe idakkom supaklope ngolu ingkona niyomlok yétodí delok ngolu
endan tetelaju.

17Bíro kídía, ngom kanggesula yéna kídílo leko bosutoka, delokke ngoluke
niyom lengkan binamlok yénem kangítoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Legade, kerape ngokke leko leko nolum pobinam kísape supakteng miksi
bíddola podung, deddína amie Kristoke kross em mirupe ila yédung.

19Buluke gípekode nyokpekue, buluke pílenmana shédíe buluke akiisue,
delokke bottena amínde buluke annyii supekue. Buluke aapíde tani among
sokke eku séralo dung.

20Idakkom ngoluke membor amín gepekode teyong amolo dung. Telok
angkupena, turmona Ruutum Jisu Kristome ngolu erappe toyala dung.

21Bí ngoluke tolmana amíl kídí sim angupe iyéku delokke takam atíem bíkke
gooralo meku nana pauarlok amíl kídíem bíkke agíke angun ralna amíl kísape
iyéku.

Philipia 4

Pogaplíkname

1Demílo ngokke bíro kídía, edítko nolu ngokke ayanampe idune delokke edítko
ngo nolum míiyum sukan! Demílo, ngokke bíro kídía, deddíko noluke yénamem
Ruutum kíng nolu edíípe duuyé.

2Eudia delokke Santuki, ngo nonyim rogula podung, Ruutumkelo jonbosula leko
bosulangka.

3Delokke míngkesuna ngokke agér gérbo sunam nonyimkom, sim mimekídí
sim igulyépe emla rogudung, kapeila dooying ngiitomem pogongkolo, bulu
ardarupe ngom gérbosuto, buluke lekope Klementlang ngokke agér gérpé abíd
kídíe, buluke amíne turna kitablo dungkai.

4Ruutumkelo írgape ashéng langka. Ngo lekoda podung: Ashélangka!

5Noluke remel aapíem takamem kénmo langka. Ruutum bí aadak kubong.

6Kape imíloi emla mínga sumapeka, idakla noluke kumnam takamlo nolu
ingkuem míídudí, dem Shédíkíng rogu langka, agínpe bím yidgenam aapílok
kolangka.

7Delo tanike kénpíímanam, Shédíke míípo yéponame, Kristokelo noluke aapí
ainangem kaabomyé.

8Luyinnape, bírokídía, ingkuedí arodune, ingkuedí milo arodune, ingkuedí
jiidune, ingkuedí deedune, ingkuedí kampodune, ingkuedí míngge badune,
akone aikereng yalumnako demangkom erkí banamko kadumílo dekena atí
kídarem mííta bomlangka.

9Ingkuem nolu ngokkelok kéntodí demangkom paatodí demangkom tattodí,
demangkom kaatodí dem agérlo igelangka. Delo yépobona Shédí bí nolukíng
duumínyé.

Aman Legape Koyitdung

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Méélam yalumpe nolu ngom anípe ankíem kílendungku, depeila ngo Ruutum
kíng ashérunge idung. Aropakpe, nolu ngom ankí dungai idakla nolu dem
lengkandí kamato.

11Ngo pííramdung emla sim agom sim pomang, kapeila ai-asang takamlo kape
kísa míírísula duupe aidodí dem kénto.

12Ingkuedí pííramlo doodune, dem kénsudung, delokke ingkuedí pííram mane
demkom kénsudung. Takam ai asanglo kiidarla yédokom, kenola yédokom,
alummape yédokom, pííram séémola yédokom, kape ashépe míírísula
yékandodí sim arang atí sim ngo kénto.

13Ngom ralmona bíkkelok ngo takamem ilasudung.

14Idola ngokke aréé tarongem kaabo sunamde nolukepe ainame.

15Delok teyolo nolu Philipia kídíe berokpe kénsudung, ngokke Ngiitom
tatponem kerangoo pekai pogongkape emla Makedonialok gílendak delo,
mondoli kídí lokke nolu petommin ngom igulnade; nolu petommin ngokke
paanam paamang tarongem paabo sunade.

16Legade, ngokke Thesalonikalo duuduemte ngokke pííramduem nolumin
ngom igulem metí líknade.

17De ngokke aman mata kolokmang, idakkom noluke isaplo laab paadokupe
inamdem ngo kaalídung.

18Ngo apíípe paape namem paato delokke dem bojé yapete paato. Supak
noluke Epaphroditkíng melíknam ngokke paatonam aman si ngokkepe
lumsamang. Dekede nampona aman, torík subanam bimande, Shédíme
mííyum sumodung.

19Delokrongem ngokke Shédí bí Kristoke angun ralnam miremlok noluke pííram
séémo takamem kaabiyé.

20Ngoluke Shédí delokke Abukíng angun ralname agínpe duudaklangka.
Amen.

Luyin Agome

21Kristo Jisukíng míngkesuna takame salamem bidung. Ngokkíng duubosuna
bíro kídíe nolum salam bidung.

22Míngkesuna takame nolum salamem bidung, apekrupe Rojalokke ekum
rarung kídíe salamem bidung.

23Ruutum Jisu Kristoke yanggonge noluke aidlo yémín daklangka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kolosia

Kolosia 1

1Shédíke mínggílok, Kristo Jisukelo Tomlíknam Paul ngolang ngoluke bíro Timothi,

2Kristokelo deena delokke Kristokíng míngkesuna Kolosialo duuna bíro kídílo salame. Yanggong elang deena delokke ngoluk Abu Shédí kelok yéponame nolukíng duumín daklangka.

Yidgenam Kumname

3Ngoluke noluk legape kumdungem ngoluke Ruutum Jisu Kristoke Abu Shédíme koyitdung,

4kapeila ngolu noluke Kristokíng míngkengem delokke Shédíke ami kídíem ayanamem kéndung.

5Edílo aro agome, aro ngiitome, kera yalumpe nolukelo píítodí, delo míínam subomnam legangem nolu tatto. Depe iname, nolukepe teyotelo mesiibinam, noluke míngkeng delokke ayangde noluke míínam subom namlo dung.

6Shédíke yanggong aro takamem tatkénla noluke tattí tatgo longe delokke ilangala tani among rego mipílo ngiitome ayém lenmodung delokke bojépe gooyang gooyang imodung.

7Nolu sim, ngoluke ayanam yétíng, ngolukepe Kristokíng míngke sunape agér gérbona, Epaphras kelok kénto.

8Bí ngolum Aidlok nolum binam ayanam legang emkom poboto.

9Sok legalok, longeko noluk legangem tatdo delokke ila, nolukepe agínpe ngolu kumtí bidung. Aidke binam tatkén kangkén nana kénnamem, bíkke míídulok kénnamem nolum bíísét modope emla Shédíkíng kodung.

10Demílo nolu Ruutumke míínampe duuyé delokke agínpe bím ashémona agérem iyé. Noluke yénamlo aina agérem ila, delokke nolu Shédíke kénnamlo siisayé.

11Nolu takam pauarlok, depe emnamde nolu jémduk gela edíírupe donggap dola, ashéla

12teyong angun yétem Shédíke amikídílo tarong binamem nolum arope sanna Shédíme yidge langka.

13Kapeila bí ngolum kaamo yétalokke mopí tungku, delokke bíkke ayanam Ooke yétalo ngolum langaang líktungku.

14Bíkkíng ngolu dorpít sunam emlang delokke imemem maab bikunamem paadung.

Kristoke Boroyalumname

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Bímino kaapa manam Shédíme kaapa sudope gesune; pínam takamlokke obínge.

16Legade bíkke lokmin takam atíem pítone; taleng emkom delokke among sokkemkom, kaapang namemkom, kaapa manam emkom, roja umké dokom, pauar dokom, yégebona dokom, ruutum ilanana dokom; takam atí siriem bíkke lokmin delokke bíkkímin pítone.

17Bí takamlokke kerange, delokke bíkke gooralo takam atíe duuyindung.

18Delokke bímin mondoli tabunglokke dumponge; takamem ruutum bomdope bí kerang delokke sina kídí lokke obíng yalume, atí tabungem bí obíyangkai.

19Kapeila Shédí bí bíkkíng takame duuyin líknamdem aipe míídung,

20delokke Ookelok amo talengso dungkína atí takamem agílo laadum sutungku, depe emnamde bí krosslo yilíng bídgela amongem yépo motungku.

21Longeko nolu Shédí kelokke angutuai delokke noluke atímana ségu sianglok noluke aapílo mirupe duutuai.

22Idakkom supak lukeng ikeng delokke géépe lupenam kayimape bíkke kangkolo deenampe lengkan dokupe Kristoke agí amíl sigenamlok bí nolum gakrík sutungku.

23Depe idola, nolu berokpe edíípe míngke suyarpe aido delokke míngkeng appírem pírgappe aido, delokke noluke míínam subom namem elumope aimang. Simin Paul ngokke béérape yébom sudope tani gíídaso daadi takamlo pogong bomnam noluke tatnam ngiitome.

Mondoli Lokke Béérape Idola Paulke Agér Gérname

24Ngo noluke legape aréénam sim ashépe míídung, delokke Kristoke legape, mondoli legape ingkuem aré réngge penamem pííram tuadí dem ngokke adínso arééyém rééyin sulíkto.

25Ngom noluke ainam legape sim idope bina Shédí kelok ngom mondoli lokke béérang konpe metung. De agérde ngiitomem apíípe pogoodope inamko.

26De siirum siirum lokke yéruk dakruk ami kídí lokke kénpí mangadanam idakla supak bíkke ami kídílo lengkan binam Shédíke agome.

27Bulukelok Shédí bí kénpí manam angun ralnam miremem mipak kídílo kéndope bulum ullento.

28Depe iname ngo Kristome mipillo pogoodung. Ngolu mipilem Kristokelo milo aro dokupe emla mipilem kénnamlok poyildung delokke lurat poratdung.

29Sim iyindope emla ngokkíng agér gérna Kristoke tolnam ralnam binamlok ngo ankíe sikí ingéé subidung.

Kolosia 2

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Ngo edítko nolukepe delokke Laodikialo duuna legape, delokke ngok ríksu
kímanam takam legape ngo ebínpe ibom sududí dem nolum kénmo tuamang
emla míídung.

2Ngokke míínamde buluke aange erappe aido delokke ayanglok atel bosupe
aido. Demílomin buluke míípe míngor aapíe miremyéne. Depe ikolok Shédíke
kénpímanam, depe emnamde Kristo agíme kényéne.

3Bíkkíng ngunkí manam takam gyan kumsung elang kénnam ekurange dung.

4Ngokke sim pobom sunamde idung ayokone tatpo kaapo pétkum geyéla
nolum yatpelo emla podung.

5Kapeila ngo agí amíle nolukelo duuma dokom, aide nolukíng dung delokke
nolu kampope yédudí delokke noluke Kristokíng míngkenge edítko edíídudí
dem ngo tatlíng kaalídung.

Kristokíng Turname Apíílíkname

6Demílo, supak nolu Kristome ruutumpe torík sutonade, bíkkíng yéyar langka,

7bíkkíng appírem pírgap langka, bíkkíng noluke yénamem siisa langka, delokke
noluke míngkenge edííyalangka. Delokrongem yidnamem erab bomlangka.

8Kristokíng leríngem ríímape, tani amosokke yédu dakbyang ayon isaplok míírí
sunam agí kamana kénnam agomlok yatnyok kupenamem kaasutoka,

9Kapeila Kristo kíng teyongke akor, adung am takame duuyin sudung.

10Takam ralnam kelang yége daggenake dumpoope ina Kristo kelok nolum
apíípe bitung.

11Bíkkíng nolu paab séguem tulu sugeyéla, tani alaglok adínlo iyod sumape,
idakla Kristoke igenam iyodem imín gelangka.

12Legade edílo nolu baptis laasutodí, delo nolum Kristokíng yutak sutuadí,
delokke baptis idodelo bím sinam lokke kiirep kuna Shédíke pauarlo míngke
sukolok nolumkom Kristokelo lekope kiirep toku.

13Nolu aidlok luyém longeko sila duutuai kapeila nolu paab ito delokke Ayon
kamana mipakpe yétuai. Idakkom Shédí bí supak nolum Kristo kelok turkolo
langaa tungku; Shédí bí ngolu takamke paabem ayang bitoku.

14Ngolum mirolpe ila delokke akla atdung attok bomnam ayonem bí mepaktoku;
bí dem lenggé geyéla krosslo pítnyok líkto.

15Delokrongem delo kross delo Kristo bí aid ruutum pauar delokke ruutum ila
monam kídí lokke agísuem mopít sutoku; bí ikumna maklíng yonkolo yon ge
bolangkula takam amie kaaman dokupe ibotoku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Delok legape, noluke donam tíínam demangkom gíídí sipe demangkom poolo karsing adeng ape demangkom Sabbath gíídí peelok séko meteng noluke teyolo ayon ilík momapeka.

17Si atí takam si méélam angkupena telokke abír ayue; aropakpe de Kristomino.

18Menamlok lebíng koníla teyong kotokiem kumtísula apekrupe inakídíem noluke amanem inyok kosu mapeka. sikena amide bí ingkuem kaatodí delo eeríyape míídung delokke bíkke adín aapíe bím are kamana míídulo ngasa modung.

19Bí amíllokke dumpoope ina, Kristome gaggap namem mepakdung. Kristoke gooralo takam amíl si siisala sokke tuprík sukolok delokke amíl taronglok hodum sudung, delo Shédíke míngkampe si parla siidung.

Kristokelo Sinamelang Turname

20Nolu Kristokelo lekope sito delokke tani gíídaso duuna uyu gooralokke lenpek sutoku. Demílo kapeila nolu supaklope tani amosokke yénam kísape yédune? Sikena ayonem kapeila nolu igedune.

21“Sim ukkí mapeka”, “Dem dokímapeka”, “Dem dan inak mapeka” emnam ayonem kapeila bomdu dadane?

22De takam atí kídíde, kerape agér katuai, supak agér kayimape ina, tani míísotlok polík ilík sunam ayone delokke luyile.

23Sikena ayon kídísi kaaname arope kumnam joonamlok kénnarung kísape lengkan sudo delokke agísuem menamlok ansoope mesudo, delokke bulu agí amílem tosing sumape yédo, idakkom bulu atímana agérlokke amílem mosing sulamang.

Kolosia 3

1Kristokíng lekope nolum kiirep tokumílo, demílo, noluke aange Shédíke lakbík umkélo duuna Kristoke dungko, teyong legangem mííbom sulangka.

2Noluke aapíe amosokkem megeyéla, teyong among lokke atíem mata langka.

3Kapeila nolu sito, delokke turnamde Kristo kílang Shédíkelo duulíkdung.

4Edílo noluke turnam agíe, depe emnamde Kristo bí, lenyékudí, delo nolukom bíkkelo lekope angun ralnampe lenbo suyéku

Aku Yénam Delokke Aníe

5Delok legape, noluke tani amo sokke séguem menyok sutoka; de atí kídíde mime milo belumna agér, deemang aamo, mime milo kaabo tatbo, míísi míngo delokke kaabo tatbo, dekede uyu kumsunam kísane.

6Sok teyolo Shédíke aklínge píídak.

7Sikesok gooralo duudungem, sok ledulok nolukom longeko yétuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Idakkom supak nolu agíe sikena atíkídí sim berokpe mepakpe aidung; de idung, marlíng aklíng, ukmín lumín, míngki míngat, lungil lusong, delokke noluke nabbéllok belum bekamna agom lennam.

9Noluke yékor dagorlok noluke aku aapíem mepak surongkuem akone akonem yatmín sumapeka.

10Delokke pílenna bíkkíng gesudope kénnamlok míímo sukunam aní aangem nolu geto kubong.

11Grik demangkom Judai ami, dínbíng iyod sunekom, sumanekom, simon sili kísa yédung adana ami dakkom, abílyang demangkom ruutumyang kamang, idakkom Kristomin takamde, delokke takam lokke ruutum yalume.

12Nolu Shédíke amie; bí nolum ayatung delokke nolum bí agíkepe ullen sutung. Demílo berokpe nolu aapílo ayang míípa sunam, ayang igul, remaknam remelnam delokke jémge namem duumope aido.

13Akone akonem jonbosula, lupe namko katuakom dem Ruutum kape nolum maab todí dekepe nolukom akone akonem maab bosulangka.

14Delok takam teyolo ayangem líktem langka, demin bulum takam aro atel bosunamlo gakdum suboyéne.

15Kristoke yéponamem noluke aapíem ruutum bommo langka. Kapeila nolum yépoko amíl atellok olepe idopemin tomtung kune. Dem yidge langka.

16Kristoke ngiitomem edíírupe noluke aanglo duumorupe aido. Míngkeng miriem, kumnam joonam delokke deena miriem lubo sulangka; Shédíkelo noluk aanglo yidgenam miriem lubo sulangka.

17Delokke ingkona atíem nolu idudí, agom dokom, agér dokom, Abu Shédíme Kristo kelok yidge dakla Ruutum Jisuke amínlok takamem polang ilangka.

Kristan Erang Lokke Mínggepenam Niyome

18Méng kídía, Ruutumke mííbape agí milolo gyabbo sulangka.

19Milokídía, noluke méng kídíem ayalangka delokke bulum buumo mapeka.

20Ome oo kídía, noluke ane abuem atí takamlo beleng gelangka, kapeila de Ruutum kepe ainame.

21Abukídía, noluke ome-oo kídíem martí bommapeka, bulu míímé supelo.

22Pakbo kídía, noluke tani amosokke ruutum kídíem takamlo beleng gelangka; delokke dem buluke nolum kangko petomlo delokke kaabayépe emla imape idakkom Ruutum kepe aange jégapla delokke peso gedola ibolangka.

23Nolu ingko agérem idudí, noluke aange apíípe míídola, tani kepe imape Ruutum kepe ibinam kísape, ilangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Kénsu langka, Ruutum bí agíke amikídíem mebinam amanem nolumkom biyé. Kapeila Kristomin noluke kumbomnam aropak ruutumde.

25Imemna bí bíkke imem ajéngem paasuyéku delokke delo kaaba mííbayanam kamang.

Kolosia 4

1Ruutum kídía, noluke pakbo kídíem aina belenglok yébotoka, kapeila nolu kekom teyong amolo Ruutume kadung dem nolu kénsudung.

Poyillíkname

2Ansuodola delokke yidgedola nolu agíe kumnam joonamem mínggap langka.

3Ngokke lega peteng Kristoke arang ngiitomem pogoo nana bedangem Shédí bí bidope kumbilangka. Kapeila delokke lega pemin ngo patek so duubom sudune.

4Ngokke pogong penamem deenampe podope kumtoka.

5Nolu luyulo yéna ami kídíem yébo dakbo sukolo milo aro langka; aina moodíem menge sumapeka.

6Noluke lupo manmuem yanggolok, moodíem kénbom dola tíína ngamnalok lubo sulangka, demílomin nolu mipilem poyan supenamem kényéne.

Lujin Pojin Agome

7Tukik bí ngokke legangem nolum pobiyépe. Bí ayanam bíroko, míngkesula yébonako delokke Ruutum kelo béérang ajonko.

8Ngolu kapepak akore idudí delokke aapí ainangem edíí podíng bodope emla, sok agom kídísok legape ngo bím nolukelo melíkdung.

9Bí Onesim me aabosudak. Bí ngoluke míngkesuna delokke ayanam bíro, noluke opéé lokkeko. So kape pak idudí dem takam bínyi nolum poboyé.

10Barnabake opín bíro Markke inam kísape ngokke patek duujon Aristark bí bíkke salamem nolum bidung. (Markke nolukíng píiyém nolu aipe kaarík langka emnam pogap líknam koborem nolu paatobong).

11Justo emlate mínnam, Jesukom salamem bidung. Sikesim Shédíke yéta legape ngokke agér ibosunam aralokke Judai amikídíe, delokke bulu ngokke kangír sukepe ito.

12Noluke aralokke akon delokke Kristo Jisuke béérangkon, Epaphra bí salamem bidung. Bí agínpe noluke legape noluke míínamem paayé emla berokdope delokke kénbee sula, Shédíke míínamlo edíípe yégapdope kumnamem yébom sudung.

13Noluke legape delokke Laodikia lolang Hirapolilo duuna kídí legape bí edítko agérem ingéé sutítodí delok igul napeteng ngo duusudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngokke ayanam angong, daktorpe ina, Luk bílang Demakom salamem bidung.

15Ngokke salamem Laodikia lokke bíro kídí lolang Numpha delokke bíkke ekum erang mondoli kídílo bikan langkuka.

16Sim sithi sim nolu porirongem, Laodikia bíro kídílokke sithi melík kunam emte nolu poribipe aido.

17Arkipme “No Ruutum kelok paanam agérem igap bomla iyin langka” emtoka.

18Paul agí ngokke alaglok sim salam sithi sim atdung. Ngokke pateklo duunamem míípang sulangka. Yanggonge nolukíng duudaklangka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Thesalonika

1 Thesalonika 1

1Paul, Silbana delokke Timothi, Abu Shédí kílang Ruutum Jisu Kristokíng Thesalonika mondolilo salame. Yanggong elang yéponame nolukíng duudak langka.

Thesalonika Kídílokke Míngkeng Delokke Yéname

2Ngolu agínpe noluke takam legape, nolum ngoluke kumkolo lupaala Shédíme yidge ayardung.

3Noluke míngkelok lenna agérem, noluke ayanglok ankípe ingéé sunamem delokke ngoluke Ruutum Jisu Kristokelo míínam sunamlok erappe donggap namem, ngoluke Shédí delokke Abuke keralo míípang suyardung.

4Shédíke ayanam bíro kídía, Shédí bí nolum ayadung delokke bíkkepe nolum ullentung.

5Kapeila ngoluk ngiitom si nolukíng agom petompe aamang, idakkom ralnam, Deena Aid, delokke eerína lengkanem apíípe bito. Noluke gooralo ngolu kapepak nolukepe duutodí dem nolu kénsudung.

6Nolu ngolum delokke Ruutumme kanggesula yénape ikai; adíre séngéé dolate ngiitomem Deena Aid binam ashénglok nolu shéríksuto.

7Delokke dekepe nolu Makedonia delokke Akaialo duuna arope míngkesuna kídí takam lokke kaayii sukepe ikai.

8Ruutumke ngiitom aunge nolu kelokke muulenkai de Makedonia delokke Akaia petom lomang noluke Shédíkíng míngkenge rego mipílo byargongkai. Delok legape ngolu sok legape atí popenam kamang,

9kapeila nolu kape kísape ngolum yamrík iríktodí dem bulu agíe lukan subitung. Nolu kape kísape mimang kumsu namlokke Shédíkelo, turna delokke aro Shédíme kumsukape emla dakbang tokuadí dem bulu pobodo.

10Delokke teyong telok bíkke Oolokke angku penamem toyala sékome bí sikolokke kiirep tokudí delokke angkupena Shédíke marlíng lokke ngolum mosing kuna Jisume toyadope pobodo.

1 Thesalonika 2

Paulke Thesalonikalo Agér Gérname

1Bíro kídía, ngoluke nolum kangang namde asammang, dem nolu kénsudung.

2Nolu kéndung, ngolu kerape Philipilo adíre ito delokke ngolum lupu luyééla ito, idakkom ngoluk Shédíke igulkolok deddíko akna gooralote ngolu ngiitomem nolum mínge sumape pobito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Kapeila ngoluke rogude menamlok demangkom deemana míídulok imang, demangkom ngolu yatpe emla imang.

4Dempenem, ngolu Shédíke ngiitomlo gyaplíkna amipe idolamin podungane. Ngolu taniem mííbayépe emla imang idakkom ngoluke aangem ikaana Shédí memin mííbayépe emla idune.

5Nolu kéndung, ngolu edílote koyit luyit imang, demangkom ngoluke ato anyo kaabo aapíem polumsupe imang. Shédí bí ngoluke hakiipe duusudung.

6Tani yidnamem ngolu mamang, nolu kelok dokom demangkom akon kelok dokom yidnamem matamang.

7Kristoke tomlíknam amipe yéname ngolu nolum tebeg mopeníai, idola ojingem ane usaanam kísape, ngolu noluke gooralo asoope yéto.

8Ngolu deddíko nolum ayaname, Shédíke ngiitom petommang idakla ngoluke turnam yénam tarong emkom nolum orsupe emla ngolu essaarupe mííto, kapeila nolu ngolukepe ayaru nampe yéto.

9Bírokídía, berokrupe nolu ngoluke ankípe ingéé sunamem delokke ebínpe ibom sunamem kénsudupe, ngolu nolukíng Shédíke ngiitomem pobo dungem, séko meteng tebegem míídír sumo límang emla longe yohpe ngolu agérem isuto.

10Edítko noluke arope míngkesuna gooralo ngo deenampe yéjiila delokke imem kamape yétudí nolu hakiisupe isudung, delokke Shédíte dem kéndung.

11Legade ngolu nolum mipilem abue agí ome-ookídíem kape idudí dekepe ibosuto dem nolu kénsudung.

12Ngolu nolum ermoto, ngolu nolum ngiito, delokke agí yétemlang angun ralnamem tarong paabo sudope nolum tomlenna, Shédíme mííbadope ipena turnamlo yélangka emla ngolu nolum poyil ayardung.

13Delokrongem ngolukom Shédíme yidge ayardung kapeila, ngolukelok tattonam Shédíke agomem noluke paaduem, nolu dem tani agompe laarík sumape, idakla si aropak nolukíng arope míngkesuna kídílo agér gérna Shédíke agomem arorupe toríksuto.

14Noluke legape, bíro kídíe Judialo Kristokíng duuna Shédíke mondoliem kangge sunape ikai. Nolu kape noluke agí doolung amikídílok adírem paatodí deke pakpe mondoli kídí dekom Judai ami kídílok adírem paato.

15Bulumin Ruutum Jisume, delokke kaaluna miri kídíem petne delokke ngolumte monpak kune. Bulu Shédíme iyakdung delokke ami takamem mirolpe idung.

16Bulum turpekolo langaang pena ngiitomem Mipak gooralo pogoo penamem bulumin ngolum itumpe emla itíne. Sikepe bulu agínpe buluke paab egedem

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

apompe gekum sudung. Méélam yalumpe Shédíke marlínge buluke teyolo angkai.

Paulke Lekoda Bulum Kaalíng Kuname

17Ngolu kepedan, bíro kídía, edílo ngolum anyongko nolu kelokke langu sutokudí (ngoluke mííduem emmape, idakla migí petomem langusuto kudí) depe ikolok edítko nolum ngolu menyok suton delokke edítko nolum lekoda kaarík sudokumílo emla ngolu raltítone!

18Legade ngolu nolukíng aalíng tokuai apekrupe, Paul ngo agíe dem raltítuai idakkom Soitane ngolum ikumto.

19Kapeila, Ruutum Jisuke aadokulo bík keralo ngoluk míínam sunam, ashéng demangkom erbom bomkeng ngoluke angun dumblube ingkueda? De nolu manía?

20Arode nolumin ngoluke angun elang ashénge.

1 Thesalonika 3

1Ngolu dongge layimang, iname ngolu petom Athenlo duusupe emla míiyik suto.

2Nolum míngkelo írdope luír poírla delokke nolum edíídope Kristoke ngiitomem pogoo bona, Shédíkelo agér gértíng ngoluke bíro Timothime ngolu melíkto,

3depe iname nolu sékoteng dekepe taronang ikolok gílat kumadope emla itung. Nolu agíe kénsudung sikena darkaade Shédíke ngolum ruulík nampe idung.

4Aropaklok luyém, ngoluke nolukíng yédodelo, ngolum iréeyé emla potíboto. Nolu aipakpe kénsudung de arope dekepe ikai.

5Delok legape, ngo doola yimang yédem noluke míngkengem ankangkípe emla ngo melíkto. Angu bedalok uyue nolum ikang darkaalo delokke ngoluke ankípe ibom sunamde ítsamlok gípelo emla ngo pesoto.

6Idola Timothi supakpak ngolukíng nolu kelokke píídoku delokke noluke míngkeng delokke ayang legangem aina koborem píngge doku. Nolu agínpe ngolum ankípe míípang paatísudo delokke ngolute nolum kaalíngkue inam kísape nolu ngolum ankípe kaalínge idung emla pobodo.

7Delok legape bírokídía, ngoluke míídír suko takam lolang atung aréélo, noluke míngkelok noluk legape ngolum erapmoto.

8Legade, nolu Ruutumkelo edíírupe duusukolok, supak arorupe ngolu turdung.

9Noluke legalok ngoluke Shédíke keralo ashéng paalat kunam takamem noluke legape edítko ngolu Shédíme yidgepene?

10Ngolu nolum lekoda kaapang dokupe delokke noluke míngkelo pííramem bidokupe longe yohpe jégaprupe kumbom sudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Supak ngoluke Shédí delokke Abu bí agíelang ngoluke Ruutum Jisu bí nolukíng aadokupe ngolum bedangem mokok gebiyépe.

12Ngoluke nolum ayanam kísape Ruutum bí noluke ayangem goobyak moyépe delokke mipil miyolo bíísét moyépe.

13Ngoluke Ruutum Jisu bí bíkke deena opéé em aabola aayékuem ngoluke Shédí delokke Abuke keralo deenape delokke imem kamape yédope emla noluke aangem bí ralmo daklangka.

1 Thesalonika 4

Shédíke Mííbape Yéname

1Luyinnape, bíro kídía, nolu supakke yénam kísape, Shédíke mííbape yépenamem nolum poyilto. Ngolu supak nolum Ruutum Jisukelo dekepe yéyar tetepe aido emla rogudung delokke pogap líkdung.

2Ruutum Jisuke ralgenam ralnamlok ngolu ingkona poyilem nolum bitodí dem nolu kénsudung.

3Si Shédíke mííname, nolu deenampe yépe aido; nolu abír ajon ibo sunamem mepak langka;

4nolu mipile deenamlokke míngge banam bedanglok yédope agí amílem mosing sunamem kénpe aido.

5Shédíme kénmana Mipak ami inam kísape mime milo kaabo tatbo mínsula yémapeka,

6delokke sikena atílo sékoteng agíke Kristan repe sinyingem imembosu mapeka demangkom ipusilumpe emla erbom mapeka. Ngolu kerapekai nolum luto subinam kísape, sikena paab kídí takam legape Ruutum bí taniem ingéé yéku.

7Kapeila Shédí bí ngolum deemang yépe emla tommang, idakkom deenampe yéyépe emlamin tomtune.

8Delok legape, séko sim ngiitom sim tatmadudí bí taniem emmape idola nolum Deena Aid bina Shédí memin lupak sudune.

9Supak bíro kumsu ayang kísana legangem ngolu nolum atkan penam kamangai, kapeila Shédí bí nolum agíe akone akonem ayang bosulangka emla ngiitomtung.

10Delokrongem aropakpe, Makedonia tabung lokke bíro kídíem nolu ayadung. Depe iduakom, bírokídía, dem pakyape ibosuyépe emla ngolu nolum pogapdung.

11Ngoluke lubinam kísape yépope yéla, noluke agí agérem ila delokke nolu agí alaglok isupe emla mííbom sulangka;

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12demílomin noluke loodípe yékorlok angu amikídíem langaang yéne delokke nolu sékokíteng míída sumayéne.

Ruutumke Aadíkue

13Bíro kídía míínam subomnam kamana, moomem ami kídílokke ankí kísape imadope, sikaana kídílokke aro legangem nolum ngo kénmo mape menge límang emla míídung.

14Jisu bí sipala gerep kaku emla ngolu kéndung, delok kísape Jisukíng simin gena kídíemkom Shédí bí bíkkíng langaa yéku emla ngolu arope míídung.

15Ruutumke pobinampe ngolu nolum podung ngolu turdung adana kídísi, Ruutumke píídíkuem sina kídíem berokpe kerang yamayé.

16Kapeila Ruutum bí agíe teyong kotoki ruutumlo lekope, Shédíke tomnana bikul tapungem bomlangala, teyong telok tokyéku delo Kristokíng sina kídíe kera yalumpe, darepyéku.

17Delokke méélampe, ngolu turdung adana delokke méélamna kídíem taleng telo Ruutumme kaarík dokupe doomuglok yétsang bomyéku. Delokke dekepe ngolu Ruutumkíng duuyar bosuyéku.

18Delok legape mipilem sok agom kídísok edíí ludíng bosulangka.

1 Thesalonika 5

Shédíke Aadíkuem Irung Sulangka

1Bíro kídía, supak aadíku legangem ngolu atpenam kamang,

2kapeila nolu berokpe kénsudung. Ruutumke aadíku longede kaamolo doppyona kísape aayéku.

3Tani kídíe “Yépodung delokke nyokmayé” emngesula duudungem oogena mime lokke okii kinam kísape, menang asak buluke teyolo nyokdíe pííyé, delokke bulu duksi gepeko kamayé.

4Idakkom bírokídí nolu kaamolo duumang depeila de longede doppyona kísape nolum malom aabommayé.

5Nolu angun lokke ookídíe delokke longelokke ookídíe. Ngolu kaamo lokkemang demangkom ruruk lokkemang.

6Demílo ngolu angu ami kísape iptíla dungesupe aimang, idola ngolu beréé laju delokke agíem mosing sulaju.

7Kapeila ipngesuna kídíde, yoh lomin ipnge sudune, delokke tíngírsuna kídíde yoh emmin tíngír sudune.

8Idakkom ngolu longe kepe inasi agíem mosing sulaju, míngkeng emlang ayangem nambípe, delokke turkunamlo míínam sunamsim luprope gelaju.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Legade Shédí bí bíkke marlínglo ngolum anngéé suyépe emla melíkmang idakkom ngoluke Ruutum Jisu Kristo kelok turnamem paayékupe emlamin melíktone.

10Ngolu sidokom, turdokom bíkkíng yébo sudokupe emla bí ngolu kepe sibito.

11Delok legape akone akonem luír bosu langka delokke noluke idunam kísape mipil miyonge írsaa bosulangka.

Luyinnana Ngiitome Delokke Salame

12Bírokídía, noluke aralo agér gérna kídíem, nolum Ruutumkíng yébona kídíem delokke nolum ngiitomna kídíem nolu aipe míngge langka emla ngolu nolum rogudung.

13Buluke agér ikolok bulum ayanglok bottepe mínggetoka. Mipile aipe duubo sulangka.

14Bíro kídía, nolum ngolu pogap líkdung, lubeng pobeng langka, pesonem edíí botoka, ralmanem igultoka, mipilem jémgap bosulangka.

15Sékoteng imemne imem edo raku madope ralgap langka, idakkom agínpe mipil miyongem delokke akonem remaklok ibosupe emla míílangka.

16Agínpe ashélangka;

17Kumyar langka;

18Takam ai-asanglo yidge ayar langka, kapeila de Kristo Jisukíng nolukepe Shédíke mííbiname.

19Deena Aid emem imit mapeka;

20polu poor namem tatkipe tatmapeka.

21Atí takamem ankí supolangka. Ainem bomgap langka.

22Atímana mipíem mepaktoka.

23Yépomona Shédí bí agíe nolum deeyar tete molangka. Noluke tabung aapíe, aide delokke amíle ngoluke Ruutum Jisu Kristoke píídíku longe lope imem kamape duudak langka.

24Ngolum tomna bí aronako delokke bí dem iyé.

25Bírokídía, ngolumte kumbi langka,

26Bírokídí takamem aipe kaarík lurík bosulangka.

27Ngo Ruutumke keralo nolum lukandung, nolu sim sithi sim bírokídí takam tatkolo poribope aido.

28Ngoluke Ruutum Jisu Kristoke yanggonge nolukelo duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Thesalonika

2 Thesalonika 1

1Paul, Silbana delokke Timothi, ngoluke Abu Shédíkíng delokke Ruutum Jisu Kristokíng duuna Thesalonika mondolilo salame:

2Abu Shédíke delokke Ruutum Jisu Kristoke ayangelang yéponame nolukíng duudaklangka.

Kristoke Aadíkuem Bisarname

3Bírokídí noluk legape ngolu agínpe Shédíme koyitpe aikai, kapeila noluke míngkenge bojépe siisa yayang idung, delokke noluke akone akonem ayang bosuname gooyang gooyang idung.

4Delokke legape Shédíke mondolikídí aralokke noluke yémgap namem delokke taronang takamlo noluke donggap genam ikang darkangem tatla ngolu míiyum sudung.

5Si takamsi Shédíke ponkan kupenamem lengkan bidung, delokke ire noluke adír bomsunam, Shédíke yétalo nolum are kanarung amipe sanyé.

6Shédí bí raadange; nolum iréena kídíem Shédí bí iréeyéku

7delokke iréénam kídí emlang ngolumte bí apéé moyéku. Edílo Ruutum Jisu bí ralnarung teyong kotokilo lekope eme dorla teyong telok lenyékudí delo dem atíkídí dem iyé.

8Shédíme kénmana kídíem delokke ngoluke Ruutum Jisuke ngiitomem igemana kídíem bí ingéeyéku.

9Bulum nyokyar pekolo menyok líkyéku delokke Ruutumke keralok delokke bíkke migom ralnam lokke angupe mepakyé.

10Delo longedelo bíkke deena amikídíe bíkke angun ralnamem yidgeyé delokke bím arue emla míína kídíe irisinyope míiyé. Delo nolumteng totak sudung, kapeila nolu ngoluke lukan bonam ngiitomem arue emla mííto.

11Delok legape ngolu agínpe nolum kumbidung. Nolum are kadope tomlennam adulok nolu yédope ngolu ngoluke Shédíme rogudung. Bíkke pauarlok ainam legape noluke míínamem bí apíí modak langka, delokke míngkeng agérem iyin bidak langka.

12Ngoluke sim kumbomnamde ngoluke Shédíke delokke Ruutum Jisu Kristoke yanggong akorlok ngoluke Ruutum Jisuke amínem nolukelo ralgedope, delokke nolum bí ralge bidope emla kumdung.

2 Thesalonika 2

Mirul Amie

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Ngoluke Ruutum Jisu Kristoke angkunam delokke ngoluke bíkkíng dumsu penam legangem: Nolum rogudung,

2Ruutumke longe angka kubong emnamem tatla nolu mínga sumapeka demangkom peso mapeka, kapeila polupoorlok demangkom luyil poyillok demangkom sithilok sok legangem nolum atbitung.

3Depe epe idokom amiem yadko sumapeka, kapeila de longede ebín ebon longe lang ayon kamana mirul amidelok lenmang tetengem aamayé, de amide nyokku pene.

4Bí shédí amín tosuna mipídem akyé delokke shédí emkínam demangkom esing elíng kumnam takamem botteyape agíem míísuyé, delokke Shédíke kumkeng ekumlo, ngomoko Shédíe emla agíe duuyan bomyé.

5Ngokke nolukíng yédodelo, nolum ngo sim sithi legang kídí sim lubituai, dem nolu míípang suyimanía?

6Delokke ingkuem bím doopong modudí dem nolu kénsudung, depe inamde bí aadíku paklo aadokupe emla idung.

7Kapeila duunyokna mirul pauarde agér gérlen kabong. Idakkom supak doopong mona bí bím langgé kumang tetengem dekepe iyarpoyé.

8Delokrongem ayon kamana mirulde lenyé. Bím Ruutum Jisu agíke nappang ngasang letellok monpak yéku delokke bíkke angkunam asirlok petpak yéku.

9Ayon kamana mirulde Soitanke pauarlok aayéku delokke menam yadnam irisinyuem delokke iyodem iyé,

10delokke nyokpena kídíem yadpena angu angu atímanem iyé. Bulu nyokdak kapeila bulu aruem bomgapla turpe míímang.

11Sok legalok menamem arue emla míídope menana pauarem Shédí bí bulum melík bitung,

12delokke depe inamde aruem arope míímape idola mirul agérlo yélíípe yéna takamem nyokmo dokupe emla itung.

Turku Pekolo Nolum Ullentung

13Agínpe ngolu Shédíme, Ruutumke ayanam bíro kídí noluk legape koyitrupe aikai. Legade Aid pauarlok delokke noluke aruem míngkelok, kerang yalumpe turdokupe emla Shédí bí nolum ullentung.

14Ngolu ngoluke Ruutum Jisu Kristoke angun ralnam tarongem paabo sudope emla delo nolum ngoluke ngiitomlok tomlentung.

15Demílo, bírokídía, edíípe yélangka delokke nappang agom dokom demangkom atkannam dokom ngoluke nolukíng luyil bonamem bomgap langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Ngoluke Ruutum Jisu Kristo bí agíe ngolum ayana bíkke yanggolok duuyar pena edíngem bina delokke aina míínam sunamem bina ngoluke Abu Shédí bí,

17noluke aapí ainangem edíímola delokke aina agér agom mipílo nolum ralmo daklangka.

2 Thesalonika 3

Ngolum Kumbilangka

1Luyinnape bírokídía, nolukíng itonam kísa pakpe, Ruutumke ngiitome menape byargoo dope delokke míngge dope ngoluke legape kumbi langka.

2Delokke atímana mirul amilokke ngolum mosiidope kumbi langka, kapeila takame míngkesunape imang.

3Idakkom Ruutum bí aronako, bí ralmoyé delokke atímana amilokke mosiiyé.

4Ngoluke lulígem nolu ibomdung delokke dem iyar geyépe emla ngoluke Ruutum kíng míídíng sunamko kadung.

5Ruutum bí ngoluke aapí aangem Shédíke ayanglo delokke Kristoke yémgapnamlo sutlík daklangka.

Agérde Iperuname

6Ruutum Jisuke amínlok ngolu bíro kídí nolum ngiitomem tomgap líkdung loobakna delokke noluke ngolukelok paanam poyillok yémana bíro kídí lokke angu tokuka.

7Kapeila nolu agíe kénsudung, nolu ngoluke lekorlok mamín gepe runampe idung. Nolukíng duudungem ngolu loobak mangai,

8ngolu akon dotkéem dogeyéla murkong bimape ikí mangai. Dempenem ngolu longe yohpe nolum séko meteng tebeg momadope emla ankípe agér gértíto.

9Ngoluke depe inamde ngolu igul kosu bamang emla imang, idakkom ngolu agísuem noluke kaayil iyil sukepe emlamin itone.

10Legade ngoluke nolukíng yéduemteng ngolu sim ayon sim nolum bito: “Séko amie agér imayédí, bí domayé.”

11Noluke aralo ayokone loobakdung emla ngolu taddung. Bulu agíe atí imape idula, akon ikolo ebín ebín ití mindung.

12Ngolu pogapdung, delokke Ruutum Jisu Kristoke amínlok ludung, bulu dungíídola agí donamem ngiilen superung aido.

13Delokke bírokídí noludan, ainem edíloteng iyém mapeka.

14Séko ngoluke so atkannam so pogap líknamem ige madudí, bím kanggap langka. Bí annyii sudope bím yébo dakbo sumapeka.

15Depe idola bím mirupe míímapeka, idakkom bíro kísape paklo losing sutoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Lujin Pojin Agome

16Supak yépobona Ruutum agíe yéko takamlo delokke yéyi yésang mipílo nolum yéponamem bidaklangka. Ruutum bí nolu takamkíng yémín gedak langka.

17Ngokke agí alagrulok sim atdung. Paulkelok salamem bidung. Sikepemin ngok atkannam mipíem soidune: Sikepemin ngo atdune.

18Ngoluke Ruutum Jisu Kristoke yanggonge nolu takamkíng duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Timothi

1 Timothi 1

1Ngoluke míínam sukeng Kristo Jisu kelang ngolum mosing bokuna Shédíke
lulíklok Kristo Jisukelo Tomlíknam, Paul ngo,

2Míngkelo arona ngokke oo Timothi kelo salame: Ngoluke Ruutum Kristo Jisu
kelang Abu Shédíke, yanggong elang, yaasam namelang yéponame nokkíng
duudaklangka.

Menamlok Luyilnamem Ansudope Poname

3Ngokke Makedonialo gídagem nom ponam kísape, ngo Ephesolo duupong
domílo emla míídung. Amieke delo menamlok luyil neke kadung, delokke no
bulum dekepe poyil yimadope iperung aido.

4Tani yéyon ngiitom delokke abu yéyon dooyingem siktí yimapeka emla potoka.
Dekede Shédíke míngkelok agérem megeyéla lunga mínsuko agére.

5Lulík bomnamsi, dengomna aang, daadééna aapí delokke míngkeng jégaplok
aana ayangde.

6Ayokone sikesim mííngaa tadamape igeyéla attíng kamana agom mílílo
aabandung.

7Bulu ayonem luyil bonape ilíídung, idakkom, ingkuem podudí demangkom
ingkuem berokpe mííbomdudí dem kénsumang.

8Ngolu kéndung tanie aipe ige namkomílo ayonde aine.

9Ngolu simkom kéndung ayondem ami aina legape imang dekom ayonem
betna mipat amikídí, mitok solok, deemana paab itína delokke dormolok
yémana kídí kepe, agí ane demangkom abuem petsuna ami petna,

10ami méng imem binakídí kepe, pakne pakbo kogoona, medu yattokna, iru
sigoona delokke aina niyomem ipatsuna takam kepemin idune.

11Sok takam sok legapemin deena Shédí bí ngom bíkke angunna ngiitomem
pogoodope lulíktune.

Shédíke Yaasam Legape Ashéngem Lukan Suname

12Ngom ralnamem bina, ngoluke Ruutum Kristo Jisume ngo koyitdung, kapeila
bí ngom míngkeng edíí nakope mííla bíkke agérlo ngom melíktung.

13Ngo leko ngiléé soléé nape delokke irisinyo ibonape delokke írmí ormo ina
amipe ituakom, ngom yaasamem lengkan bitung kapeila ngo kénmadola
delokke míngke sumang adape depe ituai.

14Jisukíng duuna ayang delokke míngkengem bitaksula, ngoluke Ruutumke
yanggongem ngom apíípe bitung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Simin apíípe torík subanam arorupe míípenam agome: Kristo Jisu bí tani amoso paabna kídíem mosing kakupe aato, delok aralokke ngo loorí maya yalumne.

16Idakkom delok pakke legape bím arope míípena delokke duuyarna turnamem paapena kídí kepe kaayii sukepe idope, paab kaya yalumna ami ngokkíng, Kristo Jisuke yémduk genamem paadope ngom yaasamem lengkantung.

17Supak turyarna Roja, siyimana, kaapang manam, Shédí atelkíng, erkíname delokke angun ralname agínpe duuyar daklangka. Amen.

18Ngokke oo Timothi, nokke legangem kerape polu poor agomlo potonam akorlok sim ngiitom sim nokkíng melíkdung. Delok agom kídar delok mimak sérang kísape,

19míngkengem bomgapdola delokke aapíe berokdola, aina mimagem inalangka. Ayokone dem agom kídardem tomang delokke dekepe ila buluke míngkengem nyokmo dungku.

20Buluke aradelok Huminoi delokke Aleksandar bínyi depe idung, ngiléé soléé em mekunamem kénsudope emla ngo bulum Soitan alaglo melíkdung.

1 Timothi 2

Gírjalo Kumsuname

1Demílo, ngo kerayalumpe podung, mipilke rogunamem, kumnamem, kumbinamem delokke yidge namem kaapope aidung:

2Rojakídí delokke yébona ruutumkídí legape, ngolu yépope delokke dengompe, deenampe yédope kumbipe aido.

3De ainame, delokke ngoluke mosing bokuna Ruutumke mííbaname.

4Bí takam amie turdo kuamang emla míídung delokke aruem takame kénduama emlate míídung.

5Legade Shédíe atelko delokke tani kelang Shédíke pénsamlo iyon subinamde Kristo Jisu petom.

6Bí tani takamke dorpít suna nape, moodí aropaklo lengkan subila agíem bisuto.

7Delokke sok legape ngom Mipak kídílo aro míngkengem poyil bonape delokke tomlíknam amipe melíktung. Ngo aropagem posudung, ngo menamlok pomang.

8Ngo mipilem rego mipílo akmín lumín sumape deena alaglok ígonla kumyépe emla míídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Mimekom ege gasor gebaa sunamlok, deenampe delokke kaabape gesudola,
shénam leemope, dumídem atí atí isula, demangkom uun, tadog lunggu gela
demangkom arekanarung egelok gíalmape,

10idakkom aina agérem ila, kumsu joosubona mime ibaa namlok iyépe emla
míídung.

11Mimede eetet dola apíípe gyabbo sunamem kénpe emla míípe aido.

12Mime luyildope demangkom miloko teyolo ruutum inamdem ngo tolíkmang;
bí dengepe duupe aidung.

13Legade Adam memin kerape pítone, delokrongem Ibme.

14Delokke Adam bí yadmaname; mime demin yadname delokke paab igene.

15Idakkom bulu míngkelo duuyarmílo, ayang delokke deenamlo kaabape
duuyarmílo, mime dekom koo gekolok turnamem paayéku.

1 Timothi 3

Mondoli Lokke Yégebona Kídíe

1Si aro agomko: Séko bí kanggong igong bonape ilíídududí, bí míngge penam
agérko ilíídung.

2Supak míngge igebonape yénade lukang luyéénam amipe ipe aimang, méng
atelkana mínggenam amipe ipe aidung, aapíe bodoope, jémgenape,
mínggenam amipe, daadéénape, luyil poyil lanape ipe aidung.

3Apong tíngírsula írmí ormo inape, lumín manmín supona amipe, delokke
murkong poisar paanam donam kaabonape ipe aimang, idola eetetna amipe
ipe aido.

4Bí agí ekum erangem aipe kaasing tatsinape ipe aidung delokke bíkke ome-
ue bím míngge ladope ipe aido.

5Séko agí ekum erangem kaasing tatsing sulamadí, bí kape kísa Shédíke
mondoliem kaabo tatbo layéne?

6Bí anípe míílat sukuna amipe ipe aimang, demamílo bí yadnape iyé delokke
uyu akampe bisar pekolo olíkyé.

7Bí luyu amilo aina amín kaperung aido, demílomin bí mínggíp sunape imayéne
delokke uyu etkulo batko sumayéne.

Mondolilo Igulpene

8Deke kísape dikon kídí dekom míngge banam, miteng, onggur alang
ngangompe tíímana, delokke míísi míírum paanam donam imana amipe ipe
aido.

9Bulu míngkeng aruem eerípe bomgapla, aapíe berokpe aidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Bulum kera yalumpe ankí kangkí pope aidung; delokke delo bíkkíng atíyang kamamílo, bulum dikonpe yémotoka.

11Dekepakpe, buluke méng kídíde míídíínam mimepe ipe aido, lukar luyar nape imape jonpe aido delokke takamlo míngke sunape yépe aido.

12Dikonde méng atel bomnape ipe aido delokke bíkke ome-uem bíkke ekum erangem aipe mosiina amipe ipe aido.

13Igulna kídíde séko bulu agíke agérem aipe iyédí bulu aina amínem paadung delokke bulu buluke Kristo Jisukíng míngkengem mirampe lubo ladung.

Eeríruna Agome

14Ngo nokkíng menape angkupe mííduakom ngo sim ngiitom kídísim atlíkdung.

15Demílomin ngo adol dakkom, aro leríng delokke aane gaang, turna Shédíke mondoli, ekum eranglo, kape kísa tani kídíde kampope dungkan dodí dem no kényéne.

16Dormolo nyogapla yénamde edítko eerídudí dem sékokom lukí sulamang. Bí tani amílpe lengkansuto. Aidlok yéjii nakope lengkansuto, teyong kotoki kídíe kaasuto. Bík legangem opín kídílo pogoobito, tani amoso bím arope mííto, delokrongem teyope bím laatoku.

1 Timothi 4

Menamlok Luyilna Kídíe

1Aide berokrupe pobidung, méélam yépenamlo ayokon amie míngkengem mepak suyéku delokke yadna aidlo yémín geyé delokke uyu miru poyilkolo gíyé.

2Sikena luyil kídarde menam yadnamlok lenyé, buluke aapí míídude arem bangírnam kísape gudung.

3Bulu omum nyameng inamem akdung delokke aruem kénna delokke arope míína kídílokke yidgedola laarík supenam Shédíke pílen binam donam ayokonem domadope ngiitom laddung.

4Legade Shédíke pílennam mipíde aine, delokke yidgedola laamílo lupak penam kamang,

5kapeila dem Shédíke agomlok delokke kumnamlok deemo dungku.

Jisu Kristoke Aina Béérange

6No sikesim noluke bírokídílo lengkan bimílo, no Jisu Kristokíng aipe yégebona amipe, aro míngkelo delokke noluke yébosunam aina luyillo siisayé.

7Aromana dooyingem delokke eejo mine lupuem mepaktoka, dempenem, agísue deena bedanglok yénom sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Kapeila amíl gejiinamde anyongko are kadung idakkom deenampe nyogapla yénamde tabunglo are kayadung, de yébomdunam sokke pelang yépenam kepe pébi sunamem bomgapne.

9Si apíípe torík supenam aro agomko

10delokke sok legape ngolu ankípe ralbom sudung de idung, ngolu ngoluke míínam sunamem, turna Shédí bí tani takamem mosing bokuna, delokke apekrupe bím arue emla míína kídíke Ruutum king melíkdung.

11Sikesim pogap lugap botoka.

12No koo dungada emla amiem kaalo kosu mapeka, idakla agom pokolo, yédu daktoklo, ayanglo, míngkelo delokke deenamlo míngkesuna kídí kepe kaayii sukepe itoka.

13Ngokke angkuma tetengem, no agíe ami keralo Dooying poribonamem, pogong lugong delokke luyil poyilem mínggap bomlangka.

14Mirokídíe lekope nokking buluke alag leelík bomnam, nom polu poor agomlok binam, amanem míísam mapeka.

15Mipile nok yéjiila yénamem kaasudope, no apíípe delo bilíksula, sim atí kídísim kén ge ige bolangka.

16Nokke yénamem delokke mííbom sunam ayonem kén gap igap langka. Sikesim bomgap igap langka, kapeila depe imílomin, no agíelang tatyana kídíe turyéne.

1 Timothi 5

Arope Míína Kídíem Yébopename

1Abu abíyangem noomapeka, idola bím abu kísape rogu langka. Aníyana kídíem agí bíro kísape ilangka,

2ane mine kídíem ane kísape, delokke aníyana mime kídíem bírme kísape, deenamrupe yébo sulangka.

3Igul ibaanam meyéng kídíem aipakpe kangkén langka.

4Idakkom meyéng kone ome-oo demangkom oten ome-oo kadumílo, kerayalumpe dormo agérem igela agíke ekum erangem mosiisupe aido, demin buluke ane abuemlang buku nekuem ayang yayan sukuname kapeila de Shédíke kaabanampe idung.

5Pííram saamona delokke agí petome duusuna meyéde Shédí kelok igul namem míínam sudola longe yohpe kumtídung.

6Idakkom sénam monamlo yéna meyéde bí turla yédokom sina kísadung.

7Séko meteng imem kaapa madope, amikídílo sim luyil simteng pobotoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Séko agíke erangem delokke apekrupe bíkke erang anín pagem kaasing mosing sumadudí bí míngkengem mepak sudung delokke arope míímana akon emteng bíírík mayadung.

9Ingko meyénge agí miluem turdungem kampope delokke mínggap bosula yébo sumatodí delokke dítag íying akké pííramdudí bím meyénge emla sanlamayé.

10Sok teyolokom bíkke ome-uem aipe usaala, Kristan angong kídíem remagoope igul sanggulla, delokke bí aina agér takamlo tosak sula, sikena ainam agérlo amín kana amipe ipe aido.

11Mimum meyéng kídí emdan so santak sumapeka. Legade edílo bulu milo kalíng yékudí delo bulu Kristome mepak dungku.

12Dekepe bulu buluke teyolo eduem langaang sulíkdung kapeila buluke kerape pésu namem inyoksuto.

13Delokke kékon lokom bulu mekemdung. Delokke bulu mekem petommang, idakkom ekum ekumlo luge pogela delokke agísue moomang isula, pope manam agom mílílo potí goodung.

14Dekepe ila ngo mimum meyéng kídíem milo kalangkula, ome-oo kala, agí ekumem kaasi mosing sulangka delokke miruem lungil lusong kosumapeka emla pobidung.

15Ayokone arope uyulo gílat kupe emla dakkur dungkubong.

16Mime míngkesuna delok ekum erang meyéngeke kadumílo, bí bulum igulpe aido delokke mondoliem buluke legape egedem getí momapeka, delomin pííram sémona meyéngem mondolie igul layéne.

17Mondoliem aipe yébo dakbona miro kídíde bojéyape míngge pename, apekpe luyil poyil agér ibona kídídem apekrupe míngge pename.

18Kapeila Dooyinge sikepe podung, “Rubuem ali ayé yikdungem nappangem sopur pokap mapeka,” delokke “Agér inade agí irem paasupe aido.”

19Midum annyi angumko arue emlíkmape agí míídulok mirokonem agomko lujét yémílo dem tatbi mapeka.

20Abíd kídíete ansudope, paab imemna kídíem takam tatkolo lupe aido.

21Shédí kelang Jisu Kristoke delokke deena teyong kotokike kangkolo ngo nom pokeesula podung, sim depe epekom mííba yanam mííbang mayanam agom kamape, aabo aapílok imape, tetenglok bomgap langka.

22Alag leetan namem esang mapeka, delokke abíd kídíke paab gooralo omem sulík mapeka. No agíem deenampe mesu langka.

23Nok akii ainang legang loklang delokke kitodan dan igalok asi petomlok tííyi mape onggur alang anyong kodada tíítoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Ayokon amikídí lokke paabde kerape íngkí bengkí pekolo gígedung, ayokonke méélamlo gímín gedung.

25Deke kísape aina agér dekom kénsém name, delokke kénpí manam demkom rumsup lamayé.

1 Timothi 6

1Pakne pakbope duuna takame buluke agí ruutum kídíem apíípe mínggepe emla míípe aido, demílomin Shédíke amiem delokke ngoluke luyilem lusa mayéne.

2Abíl kídíde séko buluke ruutume míngke sunape idudí, bulum bíro kumsupe idokunade emla míngge mape ipe aimang. Dempenem bulum pakyape igulpe aido, kapeila, buluke igullok paapekna kídíde míngke suneke delokke buluke ayang penameke. Sikesi nokke poyil pename delokke bulum lugap líkpename.

Yadna Ngiitome Delokke Aro Mireme

3Séko menam ayonlok luyilem lula delokke ngoluke Ruutum Jisu Kristoke aro agomem delokke ngoluke dormo luyilem megeyéla angukonpe lupat subodudí,

4bí adum ale ine delokke atí kénmane. Bí lupéé luréé delokke lukípokí sunamem erab bomdung. Dekede menam ponam, lumín manmín, gomké gommo, kangki kangat em lenmodung

5delokke aapílo arue duumana, atímana aapí gena delokke dormuem mirem bedape míína ami kídíde pétkí ikí suyar abuudung.

6Idakkom tetepe míísula dormolo yénamde botterupe ainame.

7Kapeila tani gíídaso ngolu atíkoteng bomamang, delokke sok ngolu atí koteng bomlang kumang.

8Idakkom dope tíípe namelang gepe bompename kadomílo, ngolu dem tetepe míírí sudung.

9Mirempe míína amikídí de kaabolo, olíkdung delokke are kamana língkit lolang míípu míílumna aapílo sangadung, de taniem nyokpekolo yoplíkdung.

10Legade yagope murkong pai poisar legalo míítí namde atímanam takamke leríngе; bulu murkong poisar legalo míítí kolok, míngkelok gípek sukaku delokke bulu agíe aapí ainangem petsu langkula bojépe duunyok dungku.

Atek Luyile

11Idakkom Shédíke amie sim takam sim dunggedung, idola yéjiiname, nyogapla yéname, míngkengem, ayangem, delokke remelem matadung.

12Aina míngkeng mimagem maklangka. Deddína ami kangkolo nokke arope ponkan subomnam, nom tomlíkko turyarna yénamem bomgap langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Takam atíem turnamem bina Shédíke keralo, delokke Pontio Pilatke keralo agí míngkengem edíírupe lukansuna Jisu Kristoke keralo, ngo nom lulíkdung,

14ngoluke Ruutum Jisu Kristoke angkuma tetengem atí akang kamape delokke lukang ikang penam kamadope sim ngiitom aro sim bomgap igap langka.

15Bíkke aadíkude aro moodílo agam kana delokke Ruutum atel, roja kídílokke Roja delokke Ruutum kídílokke Ruutum, Shédíke akorlok iyé.

16Bí petom simape duuyarne; bí sékoteng aala mangko angunlo dung. Sékoteng bím kangkímang; sékoteng bím kaalamang. Bíkkíng bottena amínelang ralname duuyar kalangka. Amen.

17Yéduu namsokke tani amoso adum ale imapeka delokke attíng kamana mirem ekuralo míínamsula yémapeka emla mirem kídíem lulangka, idakkom buluke míínam sunamem, ngolu inayépe emla atí takamem ngolum alummape bina Shédíkíng melangka, emla potoka.

18Ainem ilangka, ainam agér ikolo mirem langka, delokke bidar langka delokke bisu isulípe míílangka emla bulum lugap bolangka.

19Dekena bedalok angkupena longe telok legape bulu agíke kumsungem edíípe meruusuyé, delo bulu aro turnamem bomgap sulayé.

20Timothi no, kaasing mosing yépe emla nom binam tarong dem ralbom sulangka. Bulna agom delokke emmumpe amike “Kénnam” embomnam agomlok are kamana pétkí lukí agér kídarem mepaktoka.

21Kapeila ayokone dem kénnamrupe míísudung, delokke dekepe ikolok bulu míngkeng bedangem menyok dungku. Yanggonge nokkíng duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Timothi

2 Timothi 1

1Shédíke mínggílok Kristo Jisukelo duuna pébisunam turnamlok, Kristokelo tomlíknam amipe ina, Paul ngo,

2ngokke oo Timothikelo salame. Ngoluke Ruutum Kristo Jisu delokke Abu Shédíke yanggonge, yaasame delokke yéponame nokkíng duudak langka.

3Aapí si berokrupe longe yohpe nom ngokke kumkolo míípang ayarsunam, ngoluke buku kídíke inam kísape ngokke kumnam Shédíme ngo koyitdung.

4Nokke miksiem míípa suyém, ngokke aange apíídope, ngo nom kaalíngkue emla míítídung.

5Nokke neku Loi delokke nokke ane Eunik kíng duuna nokke míngkeng jégap namem ngo míípa sudungku. Ngo berokrupe míídung, supakkom de nokkíng dungada.

6Sok legalok nom popang bidungku, ngokke alage nokkíng leetan líknamlok Shédíke binam amanem nyokmo mape bomgap langka.

7Kapeila Shédí bí ngolum pesona aidem bimang, idakkom pauar kana, ayana delokke agíem mosiisuna aidemmin bidune.

8Dekepe iname ngoluke Ruutumke hakiipe ipenamem annyinge emla míímapeka, bíkkepe patek duuna ngomkom annying mapeka. Igeyéla, Shédíke pauarlok tatpona ngiitom legape ngom aréeyém réebo sutoka.

9Bí ngolum turmo tungku delokke deenampe yénamlo ngolum tomlíktung de ngolu bím atíko ibito emmang idola bíkke agí míídulok delokke yanggolok ngolum mosing tungku. Sim yanggong sim lendak aadak kerango pekai Kristo Jisukíng bitung,

10idakkom ngoluke turmokuna Ruutum, Kristo Jisuke lengkan sukolok sim supak kaabeng motung. Bí sinamem petto delokke tatpona ngiitomlok turnam emlang siyi manamem angunlo langaa tungku.

11Delokrongem sok ngiitom sok yégebonape, tomlíknam amipe delokke luyil bonape ngom melíktung.

12Dekepe ikolokmin ngo sikena adírem paadune. Depe idakkom ngo annyinge emla míímang, kapeila sékom ngo arope míísutodí ngo kénsudung, delokke ngom ingkuem biket tudí dem bí yéyin longe telope bomgap boyé emla kénsudung.

13No ingkuem ngokkelok tattodí, dem míngkelok, delokke Kristokíng ayanglok edíípe aina luyilem yilna dokupe bomgap langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngolukíng duuna, Deena Aid pauarlok nokkíng bilíknam aina atí kídíem megap langka.

15Pugil melang Hermogenme lutaksula Asia amolo duuna mipíde ngom mepaksuto.

16Onesiporke ekum eranglo Ruutum bí yaasamem lengkan daklangka, kapeila bí leko leko essaape míímodung delokke ngokke patek duunamem annying gemang.

17Dem megeyéla, bíkke Romlo duudo delo, bí ankípe ngom paamang tetengem matíto.

18Delok longe delokke legape yaasamem bíkke Ruutum kelok paadak langka! Edítko Ephesolo bí ngom igulton dem peebepe nolu kénsudung.

2 Timothi 2

Kristokíng Míídíísuna Sipayinge

1Ngokke oo no, demílo, Kristo Jisukelo duuna yanggolo edíí langka.

2Delokke takam tatkolo ngokke pogoo namem nokke tatnam atí kídíem luyil lana, ami arolo dekedem bilík langka.

3Kristoke aina sipaying kísape ngolukíng yényi daksuem dongge bosulangka.

4Agérlo miríína sipayide bíkke agíem hukum bina ruutumem ashé límodung delokke dekepe inade moomem ami yékollo soyél sumang.

5Deke kísa, iman saamanlo pakna dekom, bí niyomem kényin mamílo ikumnam amanem paamang.

6Aríklo miríí nade kera yalumpe ali ayém paapodung.

7Ngo ingkuem podudí míngíng kítoka, kapeila Ruutum bí nolum kénnamem biyé.

8Dabidke odong, Jisu Kristo, sikolokke gerep kaku dem kénsu langka. Simin ngokke pobinam tatpona Ngiitome.

9Ngo tatpona Ngiitom sim pogoodung, legade ngokke adírde delokke doppyoona kísape ngom pateklo menamde. Idakkom Shédíke agomem pateklok inyokmang.

10De lok legape ullennam kídí legape, buluteng turku namem paado kupe, depe emnamde angun ralnamlo duuna Kristo Jisume paado kupe ngo takamem yémgap gedung.

11“Sina tatpenam aro agomko: ngolu bíkkíng simílo, ngolukom bíkkíng duumínyé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ngolu donggap gemílo, ngolukom bíkkíng yémínyé. Ngolu bím tomamílo, bíkom ngolum tomayé.

13Ngolu míngkelo edíí madokom bí edíng ayardung kapeila bí agíem mepak sukanmang.”

Kaabape Agér Gérname

14Nokke amikídíem sim atíkídí sim lupang ayar bolangka. Agom legape lumín sumapeka emla Shédíke keralo bulum lutoka; de atí are kamang, delokke tatna kídíem mínge tade sumodung.

15No agíe edítko paklayédí Shédíke kaabape agér gérnape, annying kamape agér inakope delokke Shédíke aro agomem deenampe bomna amipe lengkan sutoka.

16Deemang aamona delokke mide agomem mepaktoka, kapeila séko bulu delo erapdudí, bulu Shédí kelokke mooteng yayang idungku.

17Buluke luyilde tarí ríbyang kísape goobyakyé. Delok aralokke Humenoi delokke Philet bínyi idung.

18Bínyi arolokke gípek sudung. Bulu gerep kupename angka kubong emdung, delokke dekepe bulu ayokonke míngkengem nyokmo dungku.

19Idakkom Shédíke aro lerííde edíídung. Sikesim siilpe tupkettung. “Séko buludí bíkkepe idune, bí kénsudung”, delokke “Ruutumke amínem arue emla sikarna mipíde berokpe mirul agér lokke gílat sukupe aido.”

20Bottena ekumlo atí sirieke kadung, uun delokke arem petommang, idakla esinge, kédeng peking eke kado; ayokonde amín kana agér legape delokke ayokonde moomem agér legape dung.

21Amide lutíl namsok agíem deenampe mesu kumílo, bím deemoyé delokke amín kana agér inana sérang kope iyé. Bím Ruutumke aina agér inanape meruusudung.

22Yaamépe yédungem milí sodong aapí séguem meto kuka, delokke yéjii namem, míngkengem, ayangem delokke yéponamem mata langka, lekope Ruutumme aapí deenamlok rogunamem bomlangka.

23Pétkí lukí sunam are kamana mide agom kídarem melangka, kapeila dekede lumín momín sumodung dem no kénsudung.

24Delokke Ruutumke béérade lumín momín superung aimang; dem megeyéla, bí mipilem ayange emla mííperung aido, luyil lape aido, aksémpe aimang.

25Séko bulu bím akdudí, bulum aiyope luyilla, aro kénnamlo gíbopena míílat sukunamem Shédí bí bulum biyé emla míínamsupe aido,

26delokke delo bulu kénsuyéku delokke agí míngkampe imope emla uyu egum lokke duggeyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Timothi 3

Yéyin Longe

1Idakkom ankí sulangka: Yéyin Longe telo pesorunam moodíe píiyé.

2Tanie agí petomem ayangsuyé, murkong poisar míítíyé, adum ale iyé, míngkím suyé, lupe géépenam mílí iyé, agí ane abu lugo luang tatmape iyé, kényége iyé, deemayé,

3ayang mínsunam, maabnam kayimayé, ngiléé solééyé, aang hakjém kamayé, migang kaníngе iyé, aina atíem matamayé.

4Runam panamlo, ikar siarlo, yadnam lunamlo, Shédíme ayamape igeyéla, sénam monamlo erapyé.

5Teyong peelok ngoluke dormuem ina kísape idola, sokke pauarem arope míímayé. Bulum atí ibo sumapeka.

6Bulumin ami ekumlo gíla, paab eget gena, aapí eluna, atímape míítína mime kídíem yéeyéne.

7De mime kídíde agínpe kénpe emla míídola aruem gaklamape ine.

8Janlang Jambri bínyike Mosime aknam akampe, si amikídí sikom aruem akdung. Buluke aapíde agér imang delokke míngkenge attíng kamang.

9Idakkom bulu mootepe manyok geko kamang, kapeila buluke loorí mangem mipíe kaayé. Janlang Jambrikom dekepakpe ito.

Luyin Ngiitome

10Depe epe idokom, no ngokke luyil takamem, ngokke yékorem, ngokke mííduem, míngkengem, yémgabem, ayangem, dongge namem kénsudung,

11ngom taronang inamem, ngokke aréeyém kéndung. Antioklo, Ikoniolo delokke Lustralo ngom kape itodí, ngokke taronalo yémgap genamem no kénsudung. Depe idakkom Ruutum bí ngom takam lokke mosiito.

12Arolok lumílo, Kristo Jisukíng deenampe nyogapla yéna mipídem iréeyé,

13delokke atímana ami delokke míngkina kídíde mangkam yayang ila, amiem yadla delokke agísuem yadsula iyé.

14Idakkom nokke pedan, nom poyil tonam arolo yéyar langka delokke edíípe míngke sulangka. No nom poyilnem kénsudung,

15delokke Kristo Jisukíng míngkelok lenna turku penamlo nom gyan kalamona deena Dooyingem koo lokkekai no kénsuto.

16Dooying sokke takamde Shédíke ngayab líkname delokke si luyil poyilnape, lurat poratnape, lusi lumonape delokke yéjii penam legape terníng inane.

17Delomin Shédíke amie aina agér ipenam takam legape leemo suyéne.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Timothi 4

1Shédíke keralo delokke turnemlang sinem Roja kísape bíkke aayékuem bisar kupena, Kristo Jisuke keralo, ngo nom sim bidung:

2Shédíke Agom sim pogoo langka; podí dokom podí madokom pogoo langka; yémgap dola delokke kampope luyilem ludola, lusi lumola, lurat poratla delokke luír poír langka.

3Aina niyomem pobinamem tatmape inam moodíe pííyé. Dem megeyéla, agíke tatbaape agílo gyabdope pobopena deddína poyil bonem bulu laadumsula agíke mííbape pomoyé.

4Buluke nyorunge aruem ngengkur geyéku delokke buluke dooyinglo ngééba suyéku.

5Idakkom dekena ai-asang takamlo an gap sulangka, yényi dakkom jémgap gelangka, tatpona Ngiitomem pogong namem igelangka, nom binam Shédíke agérem gérlangka.

6Ngokke pedan, ngokke agíem binyok sudí longe aadubong. Ngokke nyokdíe píídakbong.

7Ngo aina mimagem makto, ngokke dukpenamem dukyinto, ngo míngkengem bomgapto.

8Supak telo yéjiinam uun dumlubem mebitung, tetelok bisarna Ruutum bí ngom delo longe delo amanem biyéku. Ngom petommang, séko bulu bíkke angku penamem toyala duududí bulu kepeteng dung.

Agí Míísat Agome

9No ngokkíng menape aapong domílo emla raltoka.

10Legade Dema bí tani amongem aang okuname, ngom mepak tungku delokke Thesalonikalo gígéé kaku. Krisk bí Galatialo delokke Titon bí Dalmatialo gíkai.

11Luk petom ngom duubo sudung. Mark me tomla aabotoka, kapeila bí ngokke agérlo ngom igul dungai.

12Tukik me Ephesolo ngo melíkto.

13Edílo no aayédí delo Troaslo Karpokíng ngokke mesunam galugemlang ngokke kitab kídarem, akonpakpe kitab kangkengem bomlangka.

14Tai tadok pína Aleksandar bí ngom duuk bito. Bí ngom kape ituadí Ruutum bí dem kaasuyéku.

15Nokom agísue bím ansula yépe aido, kapeila bí ngoluke agomem agí akgíto.

16Ngokke kerape tolya sukolo, sékoteng ngom aabosuna kamato, idakkom mipile ngom mepakto. Shédí bí dem ajéng dem bulum mesam biyépe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Idakkom Shédí bí ngokke danpe ralto delokke ngokkelok takam Mipak ami kídíe taddope ngiitomem pogoo dope ngom tolnamem bito. Delokke ngom sipe kolokke mosiitoku.

18Ruutum bí ngom atímana runam inam lokke mosiiyé delokke bíkke teyong amolo ngom bomsii yéku. Bíkkíng amín bottename yénam daknamlope duuyar daklangka. Amen.

Luyinnana Salame

19Priska Akula delokke Onesiporke ekum erangem salamem bilangka.

20Erasto bí Korinthlo dungkai, delokke ngo Trophim me Miletlo kidope gínyotoku.

21Dígíne píímang adape so píídope rallangka. Eubul nom salamem bidung, delokke dekepe Pude, Lin Klaudia delokke bíro takamete bidung.

22Ruutum bí nokke aidlo duumín langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Titon

Titon 1

1Ngo Paul agí Shédíke pakbo delokke Jisu Kristo kelo Shédíke ullennam míngkeng delokke nyogapla yénamlo gíbona aro kénnam legape tomlíknam amie.

2De míngkeng delokke arode turyarna míínam sunamlo kadung. Menam kamana Shédí bí ngolum sim lenmang aamang adapekai pébisutung,

3delokke bí moodí arolo bíkke ngiitom dooyinglok lengkan bitung. Dem ngom bilíktung, delokke ngolum Mosingkuna Ruutum Shédíke lulíklok ngo pogoodung.

4Ngoluke míngkeng atello duuna ngokke oo arope ina Titonkelo; Abu Shédí kelang ngoluke Mosingkuna Ruutum Kristo Jisuke yanggong elang yéponame duudak langka.

Kretelo Titonke Agére

5Ngokke nom Kretelo mepala gíkunam legade ngokke políknam kísape, ingoola menam agérde kampope jonnampe ila delokke taon mipílo miro kídíem megong líkdope iname.

6Miro amide lukaa penam kamadope yépe aido, méng atel bomna milope ipe aido, bíkke ome-oode arope míngkesula delokke mitum soga ila lugo luang tatmang emko sunape ipe aimang.

7Ordén inam amide Shédíke agér egedem paanade bí lukang kosupe aimang. Bí tebegem dongge lamana, aapí berekna, onggur alang tíítana, mosém díísémna, panggí malok paana dona amipe ipe aimang.

8Dem megeyéla bí daadééna, aina atíem matana, élgapna, eerína, deena delokke jonna niyomlok yéna amipe ipe aido.

9Bí poyil botonam aro ngiitomem edíípe bomgapnape ipe aido. Dekepe imílomin bí aro ngiitom aabanglok amiem luyil bolayéne delokke sim akna kídílokke akmem lumemem ngiitom layéne.

10Legade ebínpe akna amie deddíko kadung; nappang béédamne, delokke yadnam petomem kénne, akonpakpe dínbíng iyodsuna opéélo kadung.

11Bulum lutum rungkupe aido, kapeila agí panggang dogalok buluke pope manam atíem poyilla bulu buluke ekum erang tabungem nyokmodak.

12Buluke agí ami polu poor bonakoteng, “Krete lokke ami kídíde yadneke, kaníng adí amoneke, ríksodola dotaneke” emla podung.

13Si lubisunam agom si aropage. Delok legape bulum jonnampe lusémtoka, demílomin bulukom míngkelo edíí yékune

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14delokke bulu Judai kídílokke agomem tatbi kumape yéna delokke aruem akna kídílokke polígem tatma yéne.

15Arolok deenampe yénakídí kepe, takam atíde deene, idakla atímana delokke arue emla míímana kídí kepe, ingkuete deemang. Arope lumílo buluke aapíe delokke míiyi míísang ekom belumdung.

16Bulu Shédíme kéndung emla ludung, idokom buluke belede bím tomang. Bulu ramkine, lugoluang tatmane delokke aina agér atí koteng ikénmane.

Titon 2

Eerína Aabange

1No eerína aabang adulok luyilem luperung aido.

2Abíyana kídíem jondope, míngge badope, elgapla yédope delokke míngkenge edíídope ayanglo donggap dope luyilpe aido.

3Deke kísape, abíyana mime kídíem, buluke yénamlo deenampe pesola yédope, amiem luak iyaknape demangkom onggur alang tíítanape imape, idakla ainem poyildope, luyilbope aido.

4Delomin bulu aníyana mime kídíem buluke agí miluem delokke ome-uem ayang bosula,

5agíe élgapsula delokke deenampe yédope, ekumlo miríí sudope, remakdope, delokke buluke agí milolo gyabbo sudope terníngem biyéne, depe emnamde Shédíke agomem gérmape imo madope iname.

6Delok kísape aníyana kídíem agíe yémgapsula yédope pogaptoka.

7Atí takamlo aina atíem bulum kaayil iyiltoka. Nokke luyil dungem nokke aapí bodongem, mínggap namem, delokke

8lukaa lamanam agom aangem lengkan sutoka, delo nom akna kídíe annyi suyéku kapeila bulu ngolum delo atímang emla lupeko kamang.

9Abíl kídíem atí takamlo ruutumkídí agomlo dongge dope, bulum míiyum sudope, bulu bulum luyan sumadope,

10delokke bulukelok pyoomadope, idakla bulu míída subape lengkan sudope luyiltoka, delomin takam bedanglo ngolum Mosing bokuna Shédíke agomem tatbang moyéne.

11Legade turnam bomana Shédíke yanggode takam amilo píngkai.

12De yanggode ngolum agí míídupe yénamem delokke tani among yékampe yénamem mepakdope ludung delokke agíe élgapla, kampope yénam, delokke tani amoso deenampe nyogapla yépenamem luyildung;

13ngoluke míínam sunam ngoluke ashédíku Longem toyala duudungem angun ralnam kana bottena Shédí delokke Turmokuna Jisu Kristo bí lenyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Aina agér gérlína delokke bíkkíng yéna amikídí ngolum petom deedokupe delokke atímana mirul agérlokke ngolum mosing dokupe emla ngoluke legape bí agíem bisuto.

15Demílo sim atíkídí simmin no poyilbope aidune. Ermo langka delokke takam ruutum yékor isaplok paklo langka. Séko meteng no lukang kosu mapeka.

Titon 3

Kristan Yéname

1Yébo ibona ruutum kídíem gyabbo sulangka, buluke lugo luangem tatla, agér aina lulígem ipe emla míínong sulangka,

2séko meteng iyaktope emla imapeka, aipe tatbo kénbo sulangka, delokke ami takamlo aapí remagem lengkan bolangka.

3Longeko ngolukom, midepe, lugo luang tatmape, yadnape delokke agíke shénam monam ngai ngasang petomlok yétuai. Ngolu luki lukarla, nesu posula, agíem akkosuna delokke akmínsula yédungai.

4Idakkom edílo ngolum Mosing kuna ngoluke Shédíke ayange delokke igule lenkadí,

5bí ngolum mosing toku, de ngolu aina agérko ibito emko lokmang, idakla bíkke yaasamlok ngolum turmotoku. Ngolum anípe olat sumokuna Deena Aidlok delokke anípe yédope arbín kukolok bí ngolum mosing toku.

6Shédí bí ngolum Mosing bokuna Jisu Kristo kelok ngoluke teyolo bojépe Deena Aidem pílum líkto;

7depe emnamde bíkke yanggolok ngolum yéjiinape imo geyé langkula, ngolu turyarna yénamem míínam sukolo ruutum dogenam tarongem paado kupe itung

8Si agom si aroko. Delokke nolu sim atíkídí sim ralnampe iyépe emla ngo míídung, delomin Shédíme míídíísuna kídíe aina agér inamem bulu agísue kampope ibomdope emla míísuyéne. Si atíkídí si aiyalumdung delokke mipil legape laab pekue.

9Idokom are kamana puupé ruré agomem delokke lenko angko dooyingem, pétkí lukí agomem delokke ayon legalo lumín manmín agomem melangka, kapeila sikesok atí are kamang delokke laab paamang.

10Angu arang ibona amiem, leko lunoo pootoka, delokrongem delo lennyinape bím lutokuka. Delokrongem bíkkíng atí ibosuyi mapeka.

11Nolu kénsudupe, sikena amide miru sogong amie delokke paab alemem gene; bí agíem inyok sudung.

Luyin Agome

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Ngokke Artema me demangkom Tukik me melíkrongem, Nikopolilo ngokkíng aape emla rallangka, kapeila ngo dígínso delo duupe emla míídung.

13Ukilpe ina Jename delokke Apollo me buluke bedang enkolo nokke igul lanamem igultoka delokke buluke míínam kídíem paapope paayindope kaabo sutoka.

14Ngoluke amikídíe buluke yénamem emmumpe yémape, buluke aro pííram namem paayin iyin sudope aina agérem ila yépenamem kénpe aido.

15Ngokkíng yémín gena mipíe nolum salamem bidung. Ngolum míngkelok ayana kídíem salamem bilangka. Yanggonge nolukíng takamlo duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Philemon

Philemon 1

1Kristo kepe patek duubina Paul, delokke ngoluke bíro Timothi kelok, Ngoluke
ayanam Philemon delokke gérpé loope,

2delokke ngoluke bírme Apphia delokke ngoluke sipaying angong Arkipa kílang
nokke ekumlo duudum suna mondolilo salame.

3Ngoluke Abu Shédí delokke Ruutum Jisu Kristoke yanggong elang yéponame
nolukíng duudak langka.

Philemonke Ayange Delokke Míngkenge

4Ngokke kumsukolo nom míípang ayarsula ngokke Shédíme koyitdung,

5kapeila nokke Ruutum Jisume míngke sunamem delokke Shédíke amikídíem
ayanamem ngo tatdung.

6Ngoluke Kristo kelo aina tatkén kangkén namem no paadope nokke míngkeng
tarongem aabanpe orsudope ngo kumdung.

7Ayabosunam bírua, nok ayange ngom botterupe ashé motung delokke
ermotung, kapeila no Shédíke amikídí aapí ainangem rengam motung.

Onesimke Legape Roguname

8Delok legape, Kristokíng ngo miramdola nokke ipenamem poyil dungkom,

9ngo nom ayalokmin rogudune. Mijiipe idola delokke supaklope Kristo Jisuke
pateklo duuduna Paul ngo

10ngokke pateklo duudungem ngokke oope itona ngokke oo Onesim kepe nom
ngo rogudung.

11Kerape bí nokkepe atí agérlo aamangai, idakla supak bí ngonyike legape agér
bidung.

12Ngokke aapí ainang adumpe bím nokkíng melat líkdungku.

13Ngiitom tatpona legape ngokke pateklo so duudungem, nokke adumpe ngom
bí iguldope, bím ngo ngokkeso mela dungai.

14Depe idakkom no ngom igul ruyépe emla ngo lugap lamang; igeyéla no agíke
míísatlok dem isuyépe emla ngo míídung. Depe ila no tolíkmape ngo atí imayé.

15Míngkíname bím nokke lokke anyongoko langgé pongku namde yénam
tabuulo no bím duubo sudokupe emla itunape.

16Delokke supak bí abíl moomem yimang, idola abíl empenem aiyadung; bí
Kristokíng míngkesuna ayanam bíroko. Bí ngokkepe ayanamko, nokke
perange tani isap pelang Ruutumkelo bíro kísape ayang penamko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Depe iname no ngom yébosuna angoope míídumílo, ngom yamríknam kísape bím yamrík langka.

18Bí nom imemko itung míloteng demangkom nokkíng ajéngko kadumílo, ngom eget dem melík langka.

19Ngo Paul agí, ngokke agí alaglok sim atsudung. Ngo nom biyéku. No agíe ngokke gooralo dung emnamdem meto bongka.

20Demílo ngok bírua, Shédíke amínpe sim ngokkepe ibika. Kristo kelo bírope idola ngom míípo moyika.

21Ngo nokkíng atdung; ngokke lulík namemteng pakyape no iyépe emla kénsudola, nokke belengem míídíílíkdung.

22Delokrongem agom konko; mibo dungkeng ruumko ngokke legape iruutoka, kapeila noluke kumgap bomkolok ngom nolukíng melen yékupe emla ngo míídung.

Méélam Yalum Salame

23Kristo Jisukepe ngokke patek duupéé, Epaphra bí nom salamem bidung.

24Delokke dekepe, Mark, Aristark, Dema delokke Luk, ngokke gértíng kídíe salamem bidung.

25Ruutum Jisu Kristoke yanggonge nokke aidlo duumín geyépe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Hibru

Hibru 1

Shédíke Agí Oolok Ponam Agome

1Konnyi mennyingkai kaaluna miri kídí nappalok ngoluke buku kídílo agomem angu angupe potí líkyar dungai,

2idakkom siyum siroke longe kídíso bíkke Oolok ngolum agomem pobitung. Bímin Shédíke among talengem pílenkue delokke pílennam tabusim ruutum bomdope ullíkname.

3Oo si Shédíke angun ralnam asire delokke bíkke ralnam agomlok takamem umbomna, Shédíme gesune. Bí paabem deesu aasu dokupe bedangem mebi geyéla, teyo telo bottena Roja Shédíke lakbíklo dungkaku.

Shédíke Oolok Bottename

4Bí teyong kotoki empenem amíne botteyala bulum penem botteyape yéto.

5Kapeila Shédí bí teyong kotokiem séko meteng sikepe pomang: “Nomin ngokke Ue; silo ngo nokke Abupe ikai.” Demangkom sikepekom pomang: “Ngo bíkke Abupe ipe, delokke bí ngokke Oope iyé.”

6Idakkom tani gíídaso edílo Shédí bí bíkke Oo obíngem bomatodí, bí sikepe poto: “Shédíke teyong kotoki takame bím kumdak langka.”

7Teyong kotoki kídíem poyémdan bí sikepe poto: “Bí bíkke teyong kotoki kídíem asarpe imoto, bíkke béérang kídíem eme meyope imoto.”

8Idakkom Oolodan bí sikepe poto: “E Shédía! Nokke roja umkééde agínpe duuyarne, delokke yéjiinamde nokke banggénpe iyé.

9No yéjiinamem ayato delokke rulnem kangkito; delokke legape Shédí, nokke Shédí bí ashénam téllok nom nyoola nokke ajonkídí aralok ullento.”

10Bí sikepeteng poto: “Lendak delo, Ruutume, no among leríngem ríílento, delokke taleng telokke takamde nokke alaglok píname.

11Bulu nyokyéku, idakkom nodan duuyé; bulu ege galuk kísape ínpakyé.

12No dekedem sotkya kísape kelsiyéku; delokke bulu angu anguyéku. Idakkom nodan akampe duuyé, delokke nokke dítage nyokyimayé.”

13Shédí bí bíkke teyong kotoki kídíem sékometeng, sikepe pomang, “Nokke miruem nokke ale rumkílo mekuma tetengem, ngokke lakbík danlo duutola.”

14Demílo teyong kotoki kídíde ingkuedí? Bulu Shédíme kumna aid mílíe delokke turkupena kídíem igulpena bíkke melíknam kídíe.

Hibru 2

Botteruna Turkupekue

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1Delok legape ngolu ngéélat kumadope, ingkuem ngolu tattodí ngolu ralbompe aido.

2Legade teyong kotokike agomde arodumílo, delokke ipéé sunam delokke beleng gemang kolok paaba sunam ingééyém paatumílo,

3kape kísa ngolu turku penamem aro míímadula, ingéé pekolokke duknyok gelayéne? Ruutumke kerapekai pokan bitonam turkupeko sim bíkke agomem tatna kídílok aruem lengkan bito.

4Shédíkom angu iyodlok delokke irisinyo iyodlok aruem lengkan bito delokke deena Aid amanlok bíkke mínggípe dem orlíkto.

Ngolum Turkupekolo Gíbone

5Ngoluke pobom dunam, angkupena amosi teyong kotoki alag lomang.

6Idakkom amikone Dooyinglo lubinam amongko delo kadung: “Shédía, nokke míítí bomnam tanide ingkokone, de tanike ue ilate no bím ankí bomdunía?

7Teyong kotoki kídíem anyongko rumkí yadope no bím píto; no bím angun ralnam delokke bottena amín dumlubem luplíkto,

8delokke bíkke ale rumkílo, atí takamem meto.” Shédí bí takam atíem ruutum bomdope taniem píto, emnamde berokpe bí atí tabungem lutak sudung. Depe idokom yéduso atí takame bíkke gooralo duudope ngolu kaapa mangada.

9Idakkom teyong kotoki kídíem anyongoko amé yadope pínam, supak amín botte nemlang angun ralnam dumlubem lublíknam Jisume ngolu kaadung kapeila Shédíke yanggolok bí mipil legape sinamem kénpe emla bí sigeto.

10Takamem pílenna delokke kaabomna Shédí kepe, Jisume aropak atung aréélok, oo alungem bojéko angun ralnamlo langaadope emla inamde ijiidung.

11Taniem deemokuna delang deedope píkunam kídíde erang atele. Delok legape Jisu bí bulum bírue emnam em annyimang.

12Bí Shédíme podung, “Ngo nokke amínem ngokke bíro kídílo lukanboyé. Duusum keralo nom yidgenam miriem ríngeyé.”

13Delok rongemteng, “Ngo bíkkíng ngokke edíngem díílíkyé.” Bí sikepekom podo: “Sina ngo, delokke Shédíke ngom binam kookídíe.”

14Koo kídíe adín delokke iyyilok lenna tanipe iname, Jisukom bulu kísape imín geto. Bíkke depe inamde, sinamem yébomna uyuem bíkke sige kolok petpak dokupe emla bí sim ito,

15delokke agí turnamem, sinamem pesokolok abílpe mesuna kídíem dorpít dokupe iname.

16Kapeila berokpe bíkke igulde teyong kotokiem imang, idokom Abrahamke otíng oyin kídí emmin bí igultone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Delok legape atí takamlo bík bíro kísa idope píto. Shédíke legape agér gérkolo, yaasamna delokke arona miri rínepe idopekom píto. Delokke tani kídílokke paab emte sigebila repít dope píto.

18Kapeila bím ikaa darkaaduem, bí adír gename, ikaa darkaanam kídíem bí igul ladung.

Hibru 3

Jisubí Mosimempemílo Botteyane

1Delok legape deena bírokídía, Shédíke tomnamem paabosuna kídía, ngoluke pongobinam, tomlíknam delokke miri rínepe ina Jisukíng míída sulangka.

2Mosi bí Shédíke erangkídí agérem edíípe inam kísape, bíkom agíem melíknem míngke sudung.

3Ekumem mosaanade kumgíem pemílo botte yanam kísape, Jisukom Mosi mempemílo amín botte yanem gebaane.

4Legade ekum mipíem akodada modung, idakla Shédímin takamem mosaane.

5Béérang isappe Shédíke erang kídílo Mosi bí méélam kerangem lukan subila míngkelo edíí nakuai.

6Idakkom Kristo bí oo isappe Shédíke erang kídílo míngkenge aronako. Delokke ngolu miram namem bomgap dumílo delokke ngoluke bottepe míísu bomnam míínam sunamem ngolu bomgap dumílo, ngolumin bíkke ekume.

Shédíke Ami Kídíke Apépekue

7Depe iname Deena Aide pokane sikepe pokai: “Silo no bíkke agomem taddumílo,

8no aapí angkam gemapeka noluke ebínpe aklen dungem inam kísape, mooruk amolo aro menam ikaa dungem,

9noluke abukídíe ngom ikaa darkangkolo delokke tagying appiko ngokke inamem kaato.

10Dekepe ila ngo marbomto dem siirumdem, delo ngo luto, ‘Buluke ainange angukonpe iyar dungai, delokke bulu ngokke bedangem kénmato.’

11Dekepe ila ngokke marlílok ngo sikepe lubeng berokbito: ‘Bulu edílokom ngokke dungkolo aalamayé.’ ”

12Bírokídía, nolu sékoteng paab imemla, aro míímala turna Shédí kelokke ngéngkur kupe aimang.

13Dempenem nolu sékoteng paablok yadko sumadope delokke eda madope “Silo” emnam agom sim ngolukíng Dooying kitabe lulík dunade, nolu lolope akone akonem igul bosurupe aido.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Ngoluke kerape kaasunam, míídíí sunamem yéyinlope bomgap dumílo Kristoke tarongem ngolu paamín gedung.

15Si Dooying kitab lubiname: “Noluke ebínpe agdodelo inam kísape silo nolu bíkke agomem taddumílo, aang angkam gema pelangka.”

16Séko bulu Shédíke agomem tatpala ipéésune? Bulum takam Mosi bí Ijipt lokke lenbotoku.

17Sékoke teyolo Shédí bí dítag íying appi kokai marbomtone? De paab ila mooruk amolo sikaana kídí lomanía?

18Delokrongem Shédíke “Ngokke bipenam amolo edílokom bulu duuno sudope píílamayé” emnamde séko bulum, bí potone? Ebínpe aklen sukuna kídíem mape emtune.

19Demílo ngolu kaadung, bulu pébisunam among delo pííla tomang, kapeila bulu arope míngke sutomang.

Hibru 4

1Delok legape, bíkke duuno supeko amolo aadíe dunga danade, nolu sékote delo pííram mínna kamadope emla ngolu ansu kénsulaju.

2Legade, buluke inam kísape, ngolukom ngolukíng pobitonam tatpona dooying ngiitome kadung; idakkom buluke tatnam ngiitom dooying de bulukepe are kamanako, kapeila séko bulu tattodí dem bulu míngke sutomang.

3Supak arope míína ngolu, Shédíke bipe emla pébisunam amongem paadung. Si Shédíke ponam kísapakpe idung, “Dekepe ila marlílokke ngo lubeng bito: ‘Bulu edílote ngokke dungkolo aalamayé.’ ” Bíkke asi amongem pílangala pírongem bí sim agom sim poto.

4Kapeila regokonlo Longe kínít legangem podola bí sikepe poto, “Delokrongem Shédí bí longe kínít nanalo bíkke agér takam lokke duuno sutoku.”

5Lekoda sim agom sim podola bí lukai, “Bulu edílokom ngokke duuno suko amolo aalamayé.”

6Kerape tatpona Ngiitomem tatna kídíe duuno supekuem píímang, kapeila bulu arope míngke sutomang. Demílo, delo aala mopenam abíd amie kekom kadungada.

7Delok legape Shédí bí Silo emla apekrupe longeko mebitung. Deddína dítag méélam pekai Dooying kitablo bí sim Dabidke nappalok sikepe pomoto; “Nolu Shédíke agomem silo taddumílo aapí angkam gemapeka.”

8Legade Joshua bí amikídíem duuno supeko bituamílo, Shédí bí méélam delo longe konko emnam agomem pomayai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Demílo delo Shédíke amikídí kepe duuno supeko Sabbath emnam longeko dungkai;

10legade séko duuno supekolo aadudí bulu Shédíke kísape agér ipenamem mepala duuno sudoku.

11Delok legape, buluke míngkeng pííramlok olat kunamem sékote kaayil sumape, kaju ngolu delo duuno supeko amodelo píípe emla raltí bomlaju.

12Kapeila Shédíke agomde turne delokke berééne, yogí yogarpe aar kana yoksemteng ratyane. Si aange lang aide tuprík sukolok delokke along elang adíne tupsut sukolok payyarne; aapí ainang lokke míiyi míísangem kaayin kényinne.

13Shédíke pínam kídí takamde Shédíke keralokke rusi gepeko kamang. Tabungem kaabedung. Ngoluke legangem bíkke keralo takam si lengkan suyéku.

Jisu Bímin Miri Rínede

14Delok legape, Shédíke agí kerang paklo gíkaana, miri ríne, Shédíke Oo Jisu bí ngolukepe idunade, ngoluke yébomsunam míngkengem edíípe ngolu bomgap laju.

15Ngoluke miri rínede ngoluke píímang ralmang kuem igulmana amipe imang. Dempenem, ngoluke miri rínede ngolu kísape takam bedalo ikang darkang kosune idola paab imane.

16Demílo, ngolu kaju míídíísudakla yanggong umkélo rogulaju, delomin ngolu yaasamem delokke ngoluke pííram duem ngolum igulpena yanggongem paayéne.

Hibru 5

1Miri ríne mipíem tanilok ullendung delokke Shédíme kumgalo amanem bibodope delokke paab legape sobo panamem bige bodope melíktung.

2Atí kénmana kídíem delokke gínyoknem remagoope ibo suladung, kapeila bí agí eteng ralmangko gooralo dung.

3Dekepe ila bí paab legape delokke tani kídíke paab legape agíem binyoksuto.

4Sékoteng míngge penam sim agísulo laalík sumang. Aaronme inam kísape bí Shédíke tomlennam amipe iperung aido.

5Dekepe Kristokom miri rínepe ila nana angun ralnamem agísue paasumang. Idakla Shédí bí sikepe poto: “No ngokke Ue; silo ngo nokke Abupe ikai.”

6Delokrongem bí rego konlo sikepe poto: “Melkijedekke idolok, no miripe iyarne.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Jisu bí tani amoso yédungem kumto delokke kabbom sudola roguto delokke bím sinam lokke mopít kuna bíkkíng miksiem dílíkto, delokke bím tatbito kapeila bí pesodola roguto.

8Bí Shédíke Oope ilate, bíkke agomem tatbila aréé anyogeto.

9Bím apíídope irongkuem, bím beleng gena kídí takam kepe bí turyar peko lerípe ikaku.

10Delo Melkijedekke yéyonlok Shédí bí bím miri rínepe imotoku.

Míngkengem Menyok Sukunem Lutosubiname

11Ngolu bojépe sok legangem popename kadungai igeyéla noluke tatpat lamanam legape pomík binyiidung.

12Arolok luyém supak nolu luyil bopenape idungai, idakkom akonem Shédíke agom aro leríngem luyil kosutípe aikai. Nolu tolna apim dopoo mape anyunlok tíípo langka;

13séko bulu pimsilok dola demangkom anyunlok tíila, ojiipe idung adadí bulu yéjiinam legangem luyilem aipe kénpímang.

14Idakkom tolna apimde kénbeesuna kídíke, ayi aimangem terníng ila kénpan sunamem ralbomla yéna buluke.

Hibru 6

1Demílo, ngolu kerangke eerímana Kristan ngiitom petomlok míírísula duumape, nyokpeko agér lokke bursu langkula Shédíme míngke petom sunam,

2baptis legangem poyilnam, alag leetannam, sikolokke gerep kunam, delokke bisar iyar penam legang takamem míírísula duumape, eeríyana ngiitomlo gílaju.

3Shédí bí tolíkmílo, demin ngoluke ipename.

4Legade míngkengem mepakkuna kídíem kape kísa lekoda bursu dokupe langaang yékune? Bulu longeko Shédíke angunlo yéto; teyong lokke amanem pangkí tobong delokke Deena Aid aman tarongem pangkí tobong;

5Shédíke agome aronako emnamdem bulu kénsu kaasu tubong delokke yépenamlo pauare pííyé emla bulu ankénsuto.

6Dekepe igeyéla bulu buluke míngkengem mepak sutoku! Dekepe ina bulum lekoda bursu yékupe emla langaang langkumang; kapeila bulu lennyinape Shédíke Uem bosi takam kangkolo pansang sudungku.

7Arík ina amikepe agérlo aana pedong olíkkolo pedong asilok tíila neyi neyang garsangko kédeng de Shédíke agam biname.

8Idakkom taanyum tatké garlenko amode atí are kamang delokke de Shédíke pélík penam amonge, yéyin longelo de rompak pename.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Ngolu depe podungkom, ayanam angong kídía, nolumdan ngo berokdung. Noluke turku kolo pakyana Agome nolukelo dung emla ngolu kéndung.

10Shédí bí tetene; bí noluke agérem delokke nolu bíkke amiem igulla bím ayangem lengkansula delokke igul ayar namem bí mitpan sumang.

11Ngoluke míínam subom namde berokdope yéyinlope sim mínggap namsim nolu lengkan boyar yépe emla ngolu míídung.

12Ngolu nolum ríkso yépe emla míímang, idakla míngkelok delokke yémgaplok pébi sunamem paanem kangge sudope emlamin míídune.

Shédíke Agí Pébisunamem Iyin Kuname

13Edílo Shédí bí Abrahamkíng porung subitodí, bí bíkke poruu subinamem ibipe emla pésuto. Bím agíem botteyana kamang kolok bí agí agíe pésuto.

14Bí sikepe poto, “Ngo nom berokrupe lubéé líkyé delokke otíng oyinem bojépe lenmoyé.”

15Delokrongem yémgapla toyaname bí pébisunamem paato.

16Tanie agíem botteyana akonlo pébisudo delokke pébi suduem ingkuem potodí dem aromodo delokke delo akkí lukí penamyang kayimang.

17Bíkke pébi sunamem paapena kídílo, poruu subiko teyolote pébi sudope bíkke mííbom namem edílokom angupe ikumayé emnamdem Shédí bí berok bilídung.

18Delo, demílo, agom annyiko kadung, angupe ilamang emnam kolang delokke Shédí bí melamang emnamko kadung. Dekepe iname bíkke ekerna ngolum ngoluke keralo míínam sunamem mebinam sim edíírupe bomgap dope emla botterupe ngolum ermodo.

19Sim ngoluke míínam sunam sim aidlokke dungkepe, edíírupe bomgap pekope delokke turkepe ngolu bomdung. Si teyong kumkeng ekum lokke líísiklope píídung.

20Ngoluke adumpe, ngoluke kerang pekai Jisu bí delo aradelo angge tobong, delokke agínpe Melkijedekke adulok bí ngoluke miri bottenape iyar gekai.

Hibru 7

Melkijedek

1Si Melkijedek emnamsi Salem Doolung lokke rojakuai delokke kedon yalumna Shédíke mirikuai. Bí Abrahamke roja appi konem ikum geyéla endakkuem gíríksula bím lubéé líkto,

2delo Abraham bí agíke bomkunam dohombag takamem bím bisuto. Melkijedekme kerang yalumpe “Yéjiibona Roja”, delokrongem Salemlokke roja emdungai dekepe ila bíkke amínem “Yépobona roja” emlangkom ludungai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Ane abu kamape, odong dooying kamape, lenko angko demangkom sinam turnam kényimape, Shédíke Oo kísape bí agínpe miripe yéyarkai.

4Míngkítoka edítko bí botte nakuan? Ngoluke buku Abrahamteng bíkke mimaklo ikumla sérang paanam dohombagem bím bisuto.

5Delokke Lebikelok lenna miripe ina kídíem ayone Israel ami kídílok depe emnamde buluke agí ami kídílok, bulu Abrahamke otíng oyinpe ituakom buluke dohombagem laadum sudope lubitungai.

6Depe iduakom si ami sidan Lebi kelokke lennape imalateng Abraham kelok dohombagem laato delokke pébisunam ami Abrahamme lubéé líkto.

7Delokke si kénnamke agome, améyana amidem botte yanade lubéé líkdo.

8Si dohombag paana mirikídí si sikupene; idakkom dohombag paana Melkijedek bí dooying agompe turyarpene.

9Edílo Abraham bí dohombag bitodí, dekom dohombag langgona Lebike dohombag bidume emla akone poladung.

10Kapeila edílo Melkijedek bí Abrahamme ríksutodí Lebime delo omangada duakom bíkke amíne bíkke buku amíllo duuto.

11Lebike miri inam akorlokmin Israel ami kídílo ayonem bitune. Supak, Lebi kídí lokke miri inamde aro tuamílo, delo Aaronke ledulok imape Melkijedekme yégekuna angukon miri lenku penam kamangai.

12Legade edílo miri akore angu yékudí, delo ayonekom angu kupenam legange kadung.

13Sim legang kídí sim lubom namde ngoluke Ruutum bí angukon opéé lokke, delokke bík opéélok sékokom miripe ikína kamang.

14Kapeila si berok sudung, emnamde ngoluke Ruutum Judahkíng lenne, delokke dem opéé dem luyém Mosi bí miri inam legang atí pomang.

Melkijedek Kísana Mirikone

15Atí si berok yadung, emnamde angukon miriko Melkijedek kísanako lenkai.

16Bím miripe imoto, de tani niyomlok imang idakla, yérí kayimana turnamke pauarlok itung.

17Kapeila Dooying kitabe podung: “No Melkijedekke yéyonlok agínpe miripe iyaryé.”

18Kerangke ayonem megééto kapeila de ralmang delokke are kamang.

19kapeila Mosike ayonde atí koteng apíí molatomang. Delokke supak ngoluke Shédíkíng anínpeko aiyana míínam sunamem mebitung.

20Delo pésumape imangai. Ayo konedan pésu mapekom miripe ine kato,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

21idakkom bí pésudola miripe ikai, kapeila Shédí bí bím sikepe poto: “Ruutum bí pébisudola poto delokke ngo bíkke aapíem angupe imayé! No agínpe miripe iyarne.”

22Sok pébisunam sok, Jisu bí aiyana daapongem igebonape ikai.

23Dekena miri kídíde bojéko kato; buluke sinyok kolok buluke agérem iyar lamato.

24Idakkom Jisu bí agínpe duuyar kolok, bíkke miri agérde bíkkíng agínpe duuyardung.

25Delok legape bíkkelok Shédíkíng aana kídíem bí apíí píílí mopít ladung, kapeila bí agínpe bulukepe ralbi ibipe emla dung.

26Jisumin demílo, ngoluke pííramem kaabina miri rínede. Bí deene, imem kamane, mílína, paab ina ami kídílokke lengu suname, teyong among empenem kedonyane.

27Abíd miri ríne kísape, kerayalumpe bíkke agí paab legape, longe longelo bí sobo petlíkla kumsu penam kayimang. Bí edílo agísuem bisutodí delo bí yépenam tabung kepe buluke paab legape bí agíem asampe binyoksuto.

28Kapeila ralmanem miri rínepe ayone melíkdung; ayon méélampe aana pésunam agom delokke Uem melíkdung; bím gíínam siinam tabulope apíí motung.

Hibru 8

Jisu Ngoluke Miri Ríne

1Ngoluke pobom sunam si simoko: Teyong telo Roja umké lakbík danlo dungkuna ngoluke miri ríneko kadung.

2Bí Deeya yalumna amolo miri rínepe idung, de tanike imanam, Ruutumke ilíknam notko arolo idung.

3Miri ríne takamdem Shédíkelo aman bidola delokke sobo palík bodope emla melíkdung, delokke dekepe ngoluke miri ríne dekom atíko biman superung aikai.

4Bí tani amoso duutuamílo, miripe imayai, kapeila so ayonke pobinam aman bina tanie kadubong.

5Buluke miripe inamde aropakpe kanggesula iname delokke teyong telokke abír ayo goorange. Mosikom deke nakuai. Edílo notkuem mopepak itodí delo Shédí bí bím “Berokrupe kénsu langka, nokke inam takamde díítelo nom lengkan bitonam adu paklok iperung aido.”

6Idakkom supak Jisume miri agér binamde abíd kempemílo botteyane, de Shédí kelang delokke bíkke amilo ibosunam aiyana daapong kísape dung, kapeila si aiyana atíem bipe emla pébi sunamlok leríngе idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Legade kerangke daapode bulmang amílo, anípe daapong ikupenam kamangai.

8Idakkom Shédí bí tanikídí bulnamem kaala sikepe poto, “Israel opín kídí lolang delokke Judahke erang kídílo, ngokke aní daapongem ibosudi, moodíe píídubong emla Ruutum bí podung.

9Si Daapong si ngokke buluke buku kídílo ibosutonam daapong kísamayé ngokke bulum alaglok gaklen langkula delokke Ijipt lok gílendoku kísamang. Ngokke bulukíng daapong mosunamlo bulu míngke sutomang, delokke dekepe ila ngo bulum ankímang.

10Supak simin ngokke bulum ipenam daaponge; Israel ami kídíem ibo supename aapena longelo, emla Ruutum bí podung. Ngokke ayonem buluke aapílo líkyé delokke dem buluke aapí ainalo atlíkyé. Ngo buluke Shédípe iyé, delokke bulu ngokke amipe iyé.

11Bulu akone akonem poyil luyil penam kayimayé demangkom akone bíkke doolung kídíem ‘Ruutumme kénlangka’ empenam kayimang, kapeila améyalumna lokke ilangala botte yalumna loope, bulu takam ngom kényé.

12Legade ngo buluke atímangem maabyé delokke buluke imemnam tabungem ayala santí biyimayé.”

13Aní daapongem lulangala, Shédí bí kerangke daapongem akumoto; delokke akupe ina atíde menape nyokyéku.

Hibru 9

Amo Sokke Delokke Teyong Lokke Kumsunam

1Kerang daapode kumsunam niyom kadungai delokke kumsu sukepe tanie monam kumkeng ekume kadung.

2Kumkeng ekumko gomgé pírpansula, aatak gomgélo meru eme nyotla Shédíme binam ettíng mekeng tébulem metungai, dem Deena gomgé emdungai.

3Arayangke gomgéde deeya yalumkue.

4Delo uunlok inam namnguna merue dung delokke uunlok mokapnam daapong sonduge delokke tangut alang kana uun aapéyé, amum saana Aaronke banggéne, delokke míngge penam daapongem atkeng líítam annyide dung.

5Sonduk teyong delo alap gena mimange Shédíke adumpe duune, alabe taayar bomla dung, de paabem maab kupekue. Idakkom ngolu sok legangem supak pomík bilamang.

6Edílo tabungem sikepe leemotodi, delo miri kídíde buluke agérem ipe emla aatak gomgédelo aadung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Idola miri ríne petome arayangke gomgédelo dítaglo letelko aadung. Kénmalok ami kídíke paab imem sunam legang pelang bíkke agí kepe bí iyyiem bomala delo aadung.

8Deena Aide sok leemo takamsok pobitung, aatak gomgéde duudung tetedem Deeya yalumko among bedangem siyya bimang.

9Si yéduunam moodíso kaayil sukenge, depe emnamde amanem delokke sobo tarongem bitokom de petom tanike kumsu línana aapí ainangem berok bimang.

10Dekepe de donam tíínam petome delokke abíd abíd adeng ape pídéé petomeke, aní ayon angku manga dape teyong peelok inam ayon agéreke.

11Idakkom Kristo bí so kasuna aina atíkídí legape miri rínepe aatobong. Bíkke kumko notkode botteyane delokke aroyane; si tani pínam notkomang, depe emnamde tani amoso pílennam notko konmang.

12Bí sobén delokke ruo iyyilok aabommang; idakla bí agí iyyiem bisula, dorpít berok dolangkula, Deena yalum gomgé delo takam legape anggebito.

13Sobén kídí delokke ruokídí iyyiem delokke romjitnam ruolokke mepiem deemang aamona ami kídílo kungkat dungai, delokke de bulum deemang aamo lokke pídéé dungkuai.

14Si aruemílo, edítko Kristoke iyyilok pakyape iton! Duuyarna Aidlok bí agíem Shédíkíng sobo arope bisuto. Bíkke iyyie, ngolum turna Shédíme kumdope, emmumna pídéé agérlokke ngoluke aapí ainangem arbínyéku.

15Sok legalok Kristomin aní daapongem remmonade, depe emnamde Shédíke tomlennam amikídíe Shédíke pébisutonam turyarna ruutum doge penamem paadope emla iname. Sim ilanam legade kapeila kerangke daaponge turdung adape, ami kídíem buluke imem agér lokke mopít dokupe sibiname kato.

16Aapí míísang legangem luyém sim míílenna lokke sigangem lengkan bipe aidung;

17kapeila akone simílomin de míísade turdune; dem míílenna ami delokke duudung tetedem de edílokom agérlo aamang.

18Dekepe ilamin kerang daapode iyyilok ina mangem agérlo aamane.

19Kerayalumpe Mosi bí ayonlokke ngiitom mipíem ami kídílo luboto. Delokrongem bí gooru delokke sobén kídílokke iyyiem asilok píel supala delokke dem ayon kitablo delokke ami kídílo aríkana esing anne delokke yalína mujalok kungkatto.

20Bí pokai, “Simin Shédíke nolum bomgap langka emla ponam daapong iyyie.”

21Deke pakpe bí kumkeng notko delolang kumsu nana atí takamlo iyyiem kuujéto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Arope ayonlok luyém, takam atíem iyyilok pídéésupe aido delokke yilí bídmape maabpeko kamang.

Kristoke Binyoksuname Paabem Laapakdoku

23Teyong telok inamem kaabomdola iyon sunam atí kídíemkom pídéépe aikai. Dempemílo telok aro atí kídíem bojéyape pídéépe aidung.

24Kapeila Kristo bí tani onam deena notkolo aamang de arope duunalok kaala inam petom emin. Bí teyong among arolo angkai. Supak Shédíke keralo ngoluke legape bí dunggebidung.

25Judai kídíke miri ríne Deenayalum Amodelo dítag mipíke simon iyyiem bomla aado. Idakkom Kristo bí agísuem lennyi lengum bisukape emla teyong amolok aamang.

26Demamílo, Kristo bí tani amongem pídak delokke ila deddíko anngéésuyai. Idakkom supak agíem binyok sukolok paabem mobín dokupe emla yéyindanlo aarum letellok aato.

27Tanie leko sidoku, delokrongem bisarkolo dakyéku.

28Deke kísape takamke paabem gebipe emla leko aato. Bí lennyinape lekoda aayéku, idakkom de paab legapemang, idola bím toyala duuna kídíem mosing kakupe emlamin aayékune.

Hibru 10

1Judai ayonde angkupena aina atílokke abír ayo petome, míngke supenam atí aromang. dítag dítaglo sobo payanamem payar abusudung. Demílo kape kísa ayonde sikena kumnam niyomlok Shédíkíng aana taniem apíímola yékune?

2Shédíme kumsuna amiem aropakpe buluke paablokke deemo arotumílo, bulu paab imemem míítí sugíng kayimangai, delokke petlík ilíknam takamem meyékuai.

3Idakkom de yarem baabinamde toodí yamolo paab imem namem míípang sukepe baaname.

4Sobo yarem delokke iyyilok paab kídarem molbín langkumayé.

5Delok legape, Kristoke tani amoso aadodelo bí sikepe poto: “Sobo yarem amanem no míímang igeyéla amíl emmin ngom mebitone;

6romnam ipagemlang paab ipagem no ashéng bommang.

7Delo ngo emto: ‘Shédía, sina ngo, ayon kakotlo ngokke legangem atnampe, nokke míínamem ipene dune.’ ”

8Kera yalumpe bí poto, “Sobo pabila demangkom yaarem baabila delokke paabem mopít nakupe emla nolu ipak ibipe míímang, ashéng pete bommang,” (Ayondelok sim takam sim ipe aidungai.)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo bí pokai, “Sina ngo, nokke míínamem ipe emla aadung.” Dekepe iname Shédí bí aníem laalík pala akuem mepakto.

10Delokke dekena mínggílok Jisu Kristoke amílem binyok suyar líkkolok ngolum deemo tungku.

11Miri kídíde loodíke daggu bomdola sobuem patí bilate paabem ibín sulatomang.

12Idakkom si miri si yépenam tabung legape birum atellok paab legape bilík supala, bí Shédíke lakbíklo duudungku.

13Supak lokke ila bíkke mibo miru kídíem bíkke ale rumkílo mekupe emla toyala dung.

14Birum atellok bí paab lokke deemokunam ami kídíem yéyar penam legape apíí píílí motoku.

15Deena Aidekom ngolum hakiipe ibidung. Kerape bí sikepe poto,

16“Simoko daaponge ngokke bulum ibo supename aapena longelo, emla Ruutum bí podung. Ngo buluke aapí ainalo ngokke ayonem líkyé delokke dekedem buluke aapílo atlíkyé.”

17Delo bí poto, “Buluke paab emlang imem namem ngo lupang yikumayé.”

18Supak sikesim maab tobonade, paabem langgé kunape sobo yaarem ilík penamyang kayimang.

Shédíkelo Gínínlaju

19Demílo, ngokke bírokídía, Jisuke sikolok ngolu Deeya yalumna amolo gíe sumape gíladung.

20Bí ngoluke legape aní bedangko, turko bedangko, mebitung, depe emnamde bíkke amíllok yapguem paya bitung.

21Delokke Shédíke ekumlo ngolukepe miri rínepe duubi dungku.

22Dekepe iname míngkeng berogem delokke jégap aangem gedola, genyiinam aapíem deemo kunam aangem gela delokke deena asilok írbínnam amílem gela, ngolu Shédíkelo aanínlaju.

23Kaju ngolu edíírupe ngoluke yébom sunam míínam sunamem gaggap laju, kapeila pébisuna bí aronako.

24Kaju ngolu akone akonem ankí bosulaju, ayangem lengkan bosula aina agérlok akone akonem igulbosu laju.

25Demílo ngolu akone ibomdunam kísape dumsu ayar bosunamem mepak sumajuka. Ngolu pakyape akone akonem luír poír bosu lajuka, kapeila nolu kaasudung, Ruutumke Longe anín dakbong.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

26Ngolu aruem kénrongem, iperung emla kusiipe paab itíla yémílo, delok adumpe biyan penamyang kayimang,

27idakla pesorunam bisar pename delokke Shédíke miruem gunyok kupena mepom petom emino dune.

28Mosike ayon tatmanem, midum annyi angumko bisarlo arue embe birongem ayang kamape petpakdo.

29Demílo Shédíke Uem mepak nadem kape kísa iyén? Bíkke arbínna Shédíke daapong iyyiem míílum nadem kape iyén? Shédíke yanggong Aidem lukaa nadem kape meyén? Míngkítoka, edítna pakyana ingééyém bí paayéne!

30Kapeila “Edode ngokke; ngo eduem rayéku,” delokke lekoda, “Ruutum bí bíkke ami kídíem bisaryéku” emna bím ngolu kénsudung.

31Turna Shédíke alaglo olíknamde edítko pesoname.

32Yétonam longem, noluke angunem paarongem, nolu edítko adírem paatuadí dem míípang sutokuka.

33Nolum longeko ami takam kangkolo luyé luléela delokke iyéé siléla ito, delokke lekomílo nolu sikepe iyéé silénam ami kídílo lekope dongge bosupe emla mííto.

34Nolu pateklo menam kídíem ayange emla mííto delokke noluke sérangem rotbín namem ashérupe donggebito, kapeila nolu agíe aiyana delokke duuyarpena sérangem nolu bomsudung emla kénsuto.

35Dekepe iname noluke miramem elu moku mapeka, delok kínggíyana amane lensuyé.

36Shédíke pébisunamem paadope delokke bíkke míínamem ibidope nolu yémgappe aidung.

37Dooying kitabe sikepe pobidung: “Anyongko doorongem angkupena bí aayéku delokke bí adolmayé.

38Idakkom yéjiinade míngkelok turyé. Delokke ngéngkur kuna bím ngo ashépe mííbom mayé.”

39Idakkom ngolu ngengkur kuna delokke nyokkuna amimang, idola míngkesuna delokke turkuna amiemin.

Hibru 11

Míngkenge

1Míngkede mííbomnam atíem paayé emla mííname, kaapa manam atíem berokpe aayé emla mííname.

2Dekepemin kerangke abukídíe Shédíke agomem paatone.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Míngkelokmin tani amongem Shédí bí bíkke agomlok pítone emla ngolu kéndune, depe emnamde kaapang manamlok kaapa namem píto.

4Míngkelok dada Abel bí Kainke Shédíme aman binam empenem ardayape bitone. Míngke sukolok Abel bí Shédí kelok deena amiko emla yidnam amínem paatone. Míngke lokmin bí agíe sinyok late bíkke agome supakteng turdung adane.

5Míngke tete lokmin Henokme simomape laanyok tokune; depe emnamde bíkke sinamem kéntomang; bím mapang kuyimang, kapeila Shédí bí bím laanyok toku. Legade bím laanyok kumang adape Shédíme ashémona akonpe bím santo.

6Delokke míngkeng kamape Shédíme ashédope ilamang, kapeila bíkkíng aana amide bí turla dung emla arope mííperung aido delokke mínggapla matana kídídem bí aman bidung.

7Míngkeng emin Noahme bíkke kaapa manam méélam atíem Shédíke luto subinamem tatmotone. Bí Shédíme belenggeto delokke bílang bíkke erange duusi sukeng etkungko pato. Bíkke míngke lok bí tani amongem mepakto delokke míngkelok aana yéjiinam ruutumem dogekai.

8Míngkelokmin Abraham bí Shédíke bím bipe emla pébisunam amolo gídope Shédíke bím tomlenduem bí tatbitone. Bí bíkke agí doolungem megeyéla gípekuem kénsumape gílentone.

9Míngke lokmin bí Shédíke bím pébisunam amolo mibo kísape duutone. Pébisunam tarongem ruutum dogebosuna, Isaaklang Jakob bínyi poyublo duutone.

10Kapeila Abraham bí Shédíke leemola delokke motonam bottena taon amolo duupe emla toyatuai.

11Míngke lokmin Abraham bí mijiilate abupe delokke Sarah bí negenpe yépala eejo danlo uem otone, kapeila bí pébisuna Shédíme míídasuto.

12Abraham bí arope sikakom, ami atelsok deddína otíng oyine taleng telokke takar kísape delokke korong lokke siiyé kísape goobyakkai.

13Si ami takam si míngkelok dada sikai. Bulu pébisunam atíem paatomang; bulu dekedem kaato delokke mooteng lokke toríksuto. Delokke bulu tani amosokke mibuge delokke mibue emnamdem arue emsuto.

14Sikepe luna ami kídíde bulu buluke agí doolungem matadung emnamdem lengkan bito.

15Buluke gínyotonam doolungem bulu míngkut sukumang, bulu míngkut suduamílo, buluke gílatdíkue katuai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

16Dempenem bulu teyong among kísanako, aiyana doolungko ankíbomto. Delokke Shédí bí buluke Shédíe emnamem annyiimang, kapeila bí buluke doolung bottena duupeko amongko meruu bitung.

17Míngke lokmin Abrahamme Shédíke ikaape idodelo oo Isaakme petlík subipe emla imotone. Pébi sunamem paatona bí bíkke oo delokke oo atelem sobope binyoksupe emla leemotuai.

18Shédí bí bím poto, “Isaak kelokmin ngokke pébisunam nokke otíng oyinem paayéne.”

19Shédí bí sinem sikolokke kiirep ladoku emla Abraham bí kénsuto, delokke teyolokke luyém bí Isaakme sikolokke paatoku.

20Míngkeng lokmin Isaak, Jakobme delokke Esaume buluke yépenam legalo lubéé líktone.

21Míngke lokmin Jakob bí sipe idakla Joséphke oo mipíem lubéé líktone. Bíkke gínana banggénlo níída sudola bí Shédíme kumto.

22Míngke lokmin Joséph bí agíke sidíe píiyédelo, Israel ami kídíke Ijiptlokke lenku penam legangem potone delokke bíkke simangem kape ipe aidodí dem poyil bitone.

23Míngke lokmin Mosike ane abue bím poolo angum legape orongem mesuptone, legade emmumna ojing koo mangkuai, delokke bulu rojalokke agom bigoo namem pesomangai.

24Míngke lokmin, Mosi bí mineyédem, Pharaohke omelokke ue emko suyimane.

25Paablo yénam anyongem ashéng angampe yépenamem megeyéla bí Shédíke amikídí duugem dobosupe emla míílen sutone.

26Ijipt lokke arem tadok empemílo, bí Kristoke legape annying pangge namem botteyape míísuto, kapeila bíkke aman paape namem bí kaatosuto.

27Míngke lokmin bí rojalokke aklíngem pesomape, Ijipt lokke gítokune. Kaapa manam Shédíme kaadona kísa bí gílat sutokupe míímang.

28Míngke lokmin, oge yalumnam em petyana bí Israel kídílokke obíng yalum oo kídíem ukkí bimadope emla, bí eyab takamlo iyyi bídkat mola Gíbong adeng apem bomgap botone.

29Míngke lokmin amikídíe moopí kísape Líína Siyéng raadalok kooto kune; idakkom Ijipt ami koomín gepe ina kídíde asilo yuyinkane.

30Míngke lokmin Jeriko lokke yapgue amikídíe longe kínít kokai dem yon goola yonrongem bénlet sukane.

31Míngke lokmin notiipe ina Rahabme Shédíme míngge mana kídílo pettak sumane, kapeila bí makro rola inakídíem aipe kaarík iríksuto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

32Delokke teyolo ngo edítko popene? Ngo Gidion, Barak, Samson, Jeptah, Dabid, Samuel delokke kaaluna miri kídí legangem podí kayimang.

33Míngkeng kootírlok bulu deddína mibo doolungem ikumto. Bulu tetelok yébola delokke Shédíke pébi sunamem paato. Bulu myomur nappangem pitumto,

34pesonam meyuem pímitto, yoksa aarlo sipe kolokke dunggeto. Bulu tolmatuai idakkom tolkaku. Tollangkula bulu mibo mimagem ikumto.

35Mime kídíe buluke simangem kiirep kunamem paatoku, delo bulu aiyana gerep kunamem paape emla mííto. Ayokone aiyape gerep kunamem paadope emla, iréé kosuto delokke melen kosu língku mape ito.

36Ayokone ngilkang songkang kosula delokke demngéé kosula pateklo tumkosuto.

37Bulum elílok geto; bulum olnyikope patuto; bulum yoksalok papakto. Bulu mér sobén ayolok gela, opanpe, idír kosula delokke ipusiléé kosula yéto.

38Tani amosi buluke duuba mangkope ito. Bulu mooruk amolo delokke dííte moopalo, delokke líípíklo, delokke kédeng aruulo dunggooto.

39Si takam si míngkeng legalok koyit penameke, depe idolate bulu sékoteng Shédíke pébisunam atíem píímato,

40kapeila Shédí bí ngolu kepe aiyana atíem mííyin subitung. Bíkke mííbom namde ngolukelo lekope bulumte apíímope emla míídung.

Hibru 12

Shédí Bí Ngoluke Abue

1Delok legape, ngolu kepedan, ngoluke lamku keralo deddína hakii mílíe dung. Demílo ngolu ngolum itumna atí takamem, delokke ngolum yétgapla duubomna paabem mepak laju, delokke ngoluke keralo duuna ngoluke dukkí supenamem mínggap bomlaju.

2Ngoluke amige, ngoluke míngkengem apíímona leríng, ashéngem keralo mebinam krosslo yémgap gena, annyingem donggena, delokke Shédíke lakbík umkélo dungkuna, Jisukíng kanggap laju.

3Bí kape kísa yéton dem míngkítoka; edítko paabna amikídí iréeyém bí donggetone! Dekepe iname noluke aapí ainange mínggo míínyola delokke elu mapeka.

4Noluke paabem imín sukolo yilíng bídma roríngada.

5Delokke nolum Shédíke oope míísudola luír poír namem nolu mitpan sutoku. Bí sikepe potuai: “Ngokke ua, Ruutumke ijon namem mínggap langka, delokke edílo bí luyédí nokke ainange buumapeka,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6kapeila Ruutumke ayang namem bí ijondung. Delokke bíkke oope tonam mipíem bí ingéédung.”

7Yényi yésuem terníng kísape míídola yémgap langka: Shédí bí nolum oo kísape idung. Legade séko abue agí uem lumanako kadun?

8Mipile ngiitom luyilem paadung iname, nolu ngiitom luyil manampe idumílo, nolu demílo doom eke delokke oo aro mangeke.

9Delok teyolote ngolum ijon saajonna tani abue kasudung delok legape ngolu bulum mínggedung. Dekemílo ngoluk aidke Abuem edítko dempenem pagyape donggela yépe aiyéne.

10Ngoluke tani abukídíe buluke mííbape anyongo legape lusii mosiinape díídu modung; idakkom Shédíke ngolum díínam monamde ngoluke aipenam legape, bíkke deenam tarongem paamín gedope emla iname.

11Irít morítla idolo ngolu ashémape buulínge ido. Méélam lodan depe idokom, míímosuna amikídí kepe yéjing aliem gaddoku delokke yépo ayém píldoku.

Pogap Binam Delokke Lutosuname

12Delok legape noluke mekem lakpongem delokke miin lebíngem remmo sutokuka.

13Lebaane lebaa madokupe; “Noluke ale bedangem ijon sulangka.”

14Edítko paklayédí ami takamem yépope yébosupe delokke deenampe yépe emla rallangka; deenamlok imamílo sékoteng Ruutumme paalamang.

15Sékoteng Shédíke yanggongem menyok madope delokke ebín lenna delokke takamem bulmona ramki appírem pírlen momadope kanggap langka.

16Sékoteng abír ajon imadope, demangkom dorum atellok bíkke ruutum yége nana obíng tarongem kosuna nyogap mana Esau kísape imadope kanggap bomlangka.

17Nolu kéndung, méélam dem, edílo bí ruutumem yégedope lubéé kosupe míítuadí; delo bím lupakto; legade bí ada tayia emla miksi bíttokom angukonpe ipeko bedang kayimang.

18Nolu Israel ami kísape, Sinai díítelo eme dorkolo, ruruge buying ila gumkolo

19Bikul tapung rímdudem delokke bottepe ngomdudem anpaanam kísa imang. Edílo ami kídíe agomem tattodí, bulu lekoyang tatku madope roguto,

20kapeila bulu sikepe hukum binam agomem doolang geyimang. “Simonkone dííte sim tunak yékom bím gepetpe aido.”

21Ai-asang dem kaaname pesorunge ikaane, Mosikom, “Ngo pesuem dan gedung” emla pobomsukai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Idakkom noludan turna Shédíke bottena doolung dungko, teyong Jirusalem,
Jayon díítelo aato. Nolu ashérupe duuna éjar teyong kotoki duupomlo,

23teyong amolo amínem atlíknam obíyalum mondolilo aato. Takam amiem
bisarna, aidlok yéjiina amikídíem apíí mokuna, Shédíkíng nolu aato.

24Nolu aní daapongem pobona Jisukíng delokke Abelke iyyiem aiyape pobina
iyyi kuujéng namlo aato.

25Demílo kénsu langka, agom pobina bíkke agomem tatmape imang pelangka.
Séko bulu amoso teyong agomem pobinamem tatmape itodí, bulu dugge peko
kamang. Teyong telokke agomem pobina amiem tatbi mamílo, ngolurange
dugge pekoyang kamang!

26Dekepe idodelo bíkke agome among talengem ngento, idakkom supak bí
sikepe pésutung, “Lekoda ngo among petom emmang idakla talengemkom
ngenyé.”

27“Lekoda ngo” emnam agomde pílennam atí kídíem ngenyé delokke laapakyé
emnamem jonnampe lengkandung, delokke delo ngenla maname duuyé.

28Delok legape ngolu ngenla manam amongem paatu bonade, yidgelaju,
delokke míngke sudola delokke pesodola kaabape Shédíme kumlaju,

29kapeila ngoluke Shédí bí gunyokna eme.

Hibru 13

Kape Kísa Shédíme Ashémoladon

1Akone akonem ayabosu ayar langka.

2Mibuem aipe toríksupe namem mitpan sumapeka. Ayokone dekepe mibuem
torík sukolok teyong kotoki kídí emteng torík supato.

3Pateklo duuna kídíem, nolu delo duubo suduna kísape, delokke iréénam
kídíem, nolu agíe aréé bosuna kísape míípang sulangka.

4Omum nyameng inamde takamke míngge pename. Mime milode akone
akonem míídíng bosupe aido. Mime milo belum bekam agér inem delokke abír
ajon inem Shédí bí bisar yéku.

5Panggang dogang mílílo míítí mapeka, delokke nolu ingkuem paadudí delo
ashépe míírísula yélangka kapeila Shédí bí sikepe pobitung, “Edílokom nom
ngo mepakmayé, edílokom nom ngo melutmayé.”

6Demílo miramdola ngolu sikepe polaju, “Ruutum bí ngom igulne; ngo
pesomayé. Tanie ngom ingkoko ilayén?”

7Shédíke agomem nolum pobina yébona ruutum kídíem kénsu langka. Buluke
yéname kape idudí dem ankí langka, delokke buluke míngkengem kangge
sulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Jisu Kristo bí melokom, silokom delokke yépenam lokom akame.

9Angu angu tatkí manam luyillok nolu bedang lokke angupe imapeka. Ngoluke aange ipak saamo gíídí siipe donam tíínam ayonlok imape yanggolo edíípe aido; séko bulu dem ayondem erbomdudí, bulu delokke igul paamang.

10Judaikídí lokke kumsuko amolo kumbona miri kídíde kumko baarilo sobo palíknam atíem donyo dungai.

11Miri rínede simon iyyiem Deena yalum amolo paab ipakpe bomado, idakkom agíem notko delokke luyulo rompakdo.

12Delokke deke akampe Jisukom bottena doolung luyulo agí iyyilok ami kídíem deemo dokupe emla nyoklík geto.

13Demílo, bíkkíng notko luyulo, bíkke annying tarongem gebo sulaju.

14Kapeila ngolu so amoso dungkí peko doolung kamang, idakkom angkupenam doolung emmin kaatí subomdune.

15Delok legape, kaju demílo, Jisukelok Shédíme koyit amanem biyar laju depe emnamde nabbéllok Ruutume emla ponbeng sunam ayém éngge laju.

16Aina agér gérpenam delokke igul bosunamem mitpan sumapeka, dekepe orsunam demin Shédíme ashé modune.

17Noluke yégebona kídíem delokke bulum yébona ruutumem míngge sulangka. Bulu nolum kaabomne, bulu buluke agér inamem Shédíme lukan subiyéku. Nolu bulum míngge mílomin, bulu buluke agérem ashépe igeyéne; nolu míngge mamílo, bulu buulínge idakla agérem géryé, delokke de nolukepe aimayé.

18Ngoluke legape kumyar bitoka. Ngoluke berokna aapíe kadurung emla ngolu míísudung kapeila ngolu yénam takamlo aina atíem ilíídung.

19Ngo agírunge, nolukíng menape yébo sudokupe kumlangka emla nolum ngo pogapdung.

Kumnamlok Iyinname

20Bottena mér sobén kaabomna, Ruutum Jisume sinamlokke turyarna daaponglo iyyilok langaang kuna, yépo mona Shédí bí,

21bíkke mínggíngem inadope aina agér legape takam, delokke Jisu Kristo kelok ingkuem bí mííba dudí, dem agérdem ngoluke gooralo bí idak langka. Kristokíng angun ralname yépenam takamlope duuyar daklangka. Amen.

22Bíro kídía, sim ngokke luír poírnam ngiitom sim nolu tatgap langka, legade ngo nolum sithiem andengo pemin atbitone.

23Ngoluke bíro Timothime pateklok melentoku emnamdem nolum ngo kénmope míídung. Bí menape píídakku, ngo bím gíbosula nolum kaape emla aayéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

24Nolum yébona takam delokke Shédíke ami takamem salamem bilangka. Itali lokke kídíe buluke salamem melíkdung.

25Nolu takamkíng yanggonge duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Jems

Jems 1

1Shédí kelang Ruutum Jisuke pakbo Jemske rego takamlo duuna Shédíke ami íying kolang annyi opéélo salame.

Míngkeng Delokke Kénname

2Ngokke bíro kídía nolum atí ikang darkaanam kayémílo de berokrupe ashéng pename emla míísu langka,

3kapeila noluke míngkengem ikaanamde nolum yémgap gemodung dem nolu kénsudung.

4Yémge namde berokrupe nolum peebemola atí pííram momadope apíí modung.

5Nolu akone kénnamlo pííram dumílo, imemem sanbimape takamem bidarna Shédíkíng bí kope aido, delo bí dem biyé.

6Idakkom bíkke koyém bí mííne míngo kamape, arorupe míídola kope aido, kapeila séko mííne míngo dudí siyéng asilo asare nudung nutokna sipyar kísadung.

7De amide Ruutumkíng atí siri paayé emla míngkí mangkom aiyé.

8Bí aapí annyi gene, bíkke inam agér takamlo mínggap mane.

Mirem Delokke Aatí Opan

9Kristan opande opan dokom kedon yalumkolo dung emla mííyum supe aido,

10delokke mirem nadekom Shédíke rumkílo mekunam dem ashépe míísupe aido kapeila miremde siipun kísape dílpak kupene.

11Doonyie saayém baaléyé delo appunde dílpakla delokke kampobone nyokpak dungku. Deke kísape mirem dekom bíkke agérlo nyoktak suyéku.

Ikaa Darkaaname

12Séko amie ikangkolo míngkelok donggap gedudí bí gérne, kapeila edílo bí ikangkolo dakdudí delo Shédíke bím ayana kídí kepe pérung subinam turnam dumlubem paayé.

13Ikang darkangko kayém sékokom “Shédí bí ngom ikaadung” empe aimang. Kapeila Shédíme atímane ikang lamang delokke bíte sékomete ikaamang,

14idola mipilem ikaa namsi bíkke kaabonam aapí lokmin imodune.

15Delokrongem bíkke kaabode duurongem, edílo paabde yémín geyédí de sipekolo gímodung.

16Ngokke bíro kídía yadko sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Aina atí takam delokke aropak amande teyong telok kemino, ukyum kísa dage
dakkur mape edíína teyong angun lokke Abu lokmin tokdune.

18Bíkke pínam aralokke ngolu obíng yalumpe idope bíkke aro agom, míísang
sulok ngolum turdokupe ullentungku.

Tatnam Delokke Igenam

19Bíro kídía! Sim mínggap gelangka, mipile laganpe tatgap gepe aido idakkom
agomem lenmope aimang, delokke mení menang marsémpe aimang,

20kapeila tanike marlínge Shédíke mííbanam atíem langaamang.

21Delok legape pemek solekna aapíem delokke airumana atíem mepak
sugeyéla, nolukelo binam nolum mosing kupena agomem aiyope torík sutoka.

22Agom petom sim tatla agíem yatsu mapeka. Si ingkuem podudí dem igetoka.

23Séko bí agomem taddung idakkom ingkuem podudí dem igemang idudí bí
arsilo agí mingmuem kaasu geyéla

24delokke bí agíe kaasurongem gídak langkula bí kaasuname kape kísadudí
dem menang asak kénsu yimana ami kísadung.

25Idakkom séko bí ingkuem tattodí dem mitpan sumape, sadín bina aropakna
ayonem mabomla, delokke matí teteng bomla igedudí de amide Shédíke
ayangem paayé.

26Séko agíem dormo amiko emla míísudola, agí ayuem ségappe motum
sumadudí bí agísuem yadsudung delokke bíkke dormode are kamang.

27Ngoluke Abu Shédíke tonam, imem kamana aropak dormode si: opan kuem
delokke meyéng kídíem buluke arééduem kanggul igul namde delokke
agísuem tani adín yénam lokke mosing sunamde.

Jems 2

Míngu Míírade Ipemaname

1Ngokke bíro kídía, ngoluke Ruutum Jisuke angun ralnamlo míngkesuna
kídare, míngu míírang aapíem lengkan sumapeka.

2Amiko uun lakkab gela delokke kampona ege galukko gela noluke kebalo
aado, delokke opan amiko ínpék ínsokna ege galuk genakote aado emmílo;

3demílo nolu aina ege galuk genadem apekrupe anbomdola, “Sina nokkepe
aina umkéko” emto, idakkom opan amidem, “No elo dakto langka demangkom
ngokke ale ampeng amoso duutola”

4emmílo, nolu noluke aralo ingu sirang sula delokke atímana aapílok bisar
imanía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Ngokke bíro kídía, tatgaptola: Tani yékorlokke opanna kídíem, míngkelo miremdope delokke bím ayana kídídem bíkke pébisunam teyong amongem yége dokupe Shédí bí bulum ullen manía?

6Idakkom nolu opanem ipusiléé tonamino. Nolum ipusilumna kídar si mirem mangekía? Bulumin nolum bisarko ekumlo holíkne dem kénsu manía?

7Nolum bitonam aina amínem bulu atímape lugene nolu dem kénsu manía?

8Nolu arope dooyinglo paanam, “Nokke donggongem agíke kísape ayang bosulangka” emnam roja ayonem bomdumílo nolu ainem idung.

9Idakkom nolu míngu míírang aapíem lengkan dumílo, nolu paab idung delokke ayone nolum ayonem ipatsune emla géédung.

10Kapeila séko amie tabung ayonem bomdung idola legang atelkolok tupsu dudí bí ayonem ipéé sunam imemlo doodung.

11Legade, bí atelei, “Méng demangkom milo kasudola, ami ketbo sumapeka” emne delokke “ami petmapeka” emna dekom bímino. Nolu ami méng demangkom milo ketbo sumangkom ami petdumílo, nolu ayonem betnape ikai.

12Sadín bina ayonlok bisar ibomnam ami kísape ipe aido,

13kapeila yaasam kamana amiem yaasam kamape bisar iyéku. Yaasamde bisar emte ikumne.

Míngkeng Delokke Agér

14Bíro kídía, amikone míngkenge kadung idokom agér kamang, de ingkona ainamedí? Sikena míngkede bím mosii ladudí?

15Bírokon demangkom bírme kone ege galuk gepenam kamape delokke loodíke dopenam kamang imílo,

16“Gíka langku, nom aiyékupe míílíkdung; dopang gepaala yélangka,” emdola, bíkke tíílíng kenuem kénbi mape inamde, ingkona aiyédí?

17Deke kísape míngke dekom agér katak sumamílo sina kísadung.

18Idakkom akone, “No míngkeng kadung, delokke ngodan agérlok idung” emyépe. Ngom nokke ige manam míngkengem lengkantola delokke ngodan ngokke míngkengem nom agérlok lengkanyé.

19Shédíe atelko dem nolukom arope míídung. Airuudung! Uyuekom arope míídung delokke pesola dan gedung.

20No mide amino, ige manam míngkeng de are kamang dem kangkeng míídunía?

21Ngoluke buku Abrahamme, bíkke Oo Isaakme kumko baarilo asampe binyoksupe emla ikolok yéjii nakope sanmanía?

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

22Bíkke míngkeng elang bíkke agére lekobosuto, delokke bíkke míngkengem
bíkke agérlok apíímoto, dem kaadung.

23Delo Dooying kitabe sikepe atnamde apíngkai, “Abraham bí Shédíme
arorunge emla mííto, delokke dem bím yéjiinape sanketo,” depeila Abrahamme
Shédíke angong emdungai.

24Amiem bíkke míngke petomlok imape, bíkke inam saanam lokmin ainakope
sandune.

25Dekepakpe, notiipe ina Rahab meteng miru kídíem doomo pala delokrongem
bí rego regolo menyok líkku kolok bím yéjii nakope sanmanía?

26Aid kamana amílde sine, dekepe ige manam míngke dekom sine.

Jems 3

Ayuem Nyogename

1Ngokke bírokídíe, nolu alume poyilnape ipe emla míípe aimang, kapeila nolu
kénsudung luyil poyilna ngoluke teyolo bisarem igapyé.

2Ngolu takam angu angu bedalo imem sudung. Akone bíkke agom pokolo
edílote pomem kamang emmílo bí aropakna tanie, bí agí amílem aipakpe
mosing sulayé.

3Edílo ngolu ngoluke míngkelok gíbodope emla guré kídar nappalo lagam bíllík
yédí delo buluke amíl tabungem hue hokur ladung.

4Demangkom poyii sunape asi jaji kídarem míngkítoka. Si botte ila delokke
asarlok goobom dope iduakom, bulum ansoona kangkeng atokolok kaabom
dolamino payilode gípekolo gíbodune.

5Deke kísape ayosi amíl sokke ansoona ole konko, idakkom si botterupe
míísudung. Míngkítoka, bottena moonamem ansoona mesing kolok gupak
ladung.

6Ayo sikom eme kísadung, amíl olesokke ayosi tani amoso piyyang leríngе. Si
tani niiposim ibulbone turnam yékorem emelo melíkbone, delokke agísue
doorum líísam amolo emepe rompak kosupene.

7Takam angu angu simon sili, kebung pettang, tabí tayo, delokke asilo turna atí
takamem tanie yébolado

8idola séko tanieteng ayuem nyoge lamang. Si piyyang suséng leríngе,
díkkabona moponge.

9Ayo soge ngolu ngoluke Ruutum delokke Abume yidna ladung delokke sogei
Shédíme gesudope pínam tani kídarem, ngolu pénadung.

10Nappang atelruu sok yidnam elang péname lendung. Ngokke bíro kídía depe
ibo sumapeka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Tíína asielang delokke kosana asie sirung atellok lenbo sulayénía?

12Ngokke bíro kídía, tapang anede olib ayé éélayénía, demangkom onggur anede tapang ayé ééla yénía? Deemana aside deena asiem lenbo sulamang.

Teyong Telok Tokna Gyane

13Séko noluke aralo gyan kala milo arodudí? Bím bíkke aina yékorlok, míngíí bosudola agér gérnam gyanlok lengkan sumotoka.

14Idola nolu nesu posu delokke mikit sorit aapí gedumílo dem bottepe míísu mapeka demangkom aruem menampe pomapeka.

15Sikena “Gyande” teyong telok kemang idakkom amosokke uyuke adín aapíemin.

16Legade ingkolo noluke nesu posu delokke mikit sorit em erbomdudí delo angu arang delokke atírumana agérem kaapayé.

17Idakkom teyong telok tokna gyande kera yalumpe deenam; delokrongem dengepe yébo sulínam, míípe míngor, tolík ilík bosunam, apíípe yaasamnam delokrongem aina ayé éénam, leko aapí genam delokke jégapnam.

18Denge bokuna, yépo aliem kuujébona kídíde yéjing aliem yidbodoku.

Jems 4

Tani Amongem Ajuuname

1Noluke aralo ingkuei lumín manmín sumodune? Dekepe nolum ebín mínsu monade noluke mííbo kaabo aapílok lenmanía?

2Nolu atídem míídungai idola dem paamang, dekepe ila nolu petlídung; nolu atíem kaabue séngéé dungai, ilate nolu ingkuem míídudí dem paamang dekepe ilamin nolu lumín manmín sudune. Nolu ingkuem míídudí dem paamang kapeila nolu Shédíkelok dem paape emla komang.

3Nolu koyémte paamang kapeila nolu atímana agíke sénam legang petompe kodung.

4Míngke pííramna amikídía, tani amosokke angong arumde Shédíkelo mirue, dem kénmanía? Séko bulu tani gíída sokke angong arumem mííbadudí bí Shédíke mirupe ine.

5Demangkom emmumpe ngolukíng duumín gena aidde nesu posu aapí gemodung.

6Idakkom bí ngolum bojépe yanggongem bidung. Delok legape Dooying kitabe podung: “Shédí bí yidsunem akdung idakkom yanggongem mínggíp sunalo bidung.”

7Demílo agísuem Shédíkíng mebi sulangka. Uyuem tolya sutoka, delo bí nolu kelokke duggeyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Shédíkíng anintoka, delo bíte nolukíng anínyé. Paabna kídía noluk alagem subín sutola, delokke aapí annyi gena nolu, noluk aapíem pídéé suto langku.

9Kaplíng buulíla duuk ankí getola. Noluke ngilnamdem, noluke shénamem ankí kenope yége tolangku.

10Ruutumke keralo agísuem míímé suto langku, delo bí nolum bomonyé.

Kristan Bíruem Bisar Ibosupe Maname

11Bírokídía, lukaa bosu mapeka. Séko akonem lukang luyééla demang kom bím bisar dudí de amide ayonem aksudung delokke bisar idung. No edílo ayonem bisar dudí, dem igena amipe imang, idola bisarna amipemin idune.

12Ayon bina delokke bisarnade atelko, turnam emte turmo ladung delokke nyoknam emte nyokmo ladung. Idakkom noluke donggongem bisar isupena kídí nolu séko?

Míngkímde Ipemaname

13“Silo demangkom nyampo ngolu so demangkom delo taon borona delo gíla dítagko pesikoret ila murkong poisar italaju” emna kídí nolu tatgaptola.

14Kapeila nolu nyampo kape iyédí demte kénsumane. Noluke turnamde ingkue? Nolu anyongo legape duuna delokrongem menape nyokkuna aapam kísane.

15Dempenem nolu, “Si Ruutumke míísang emílo ngolu duula dekedem iyé,” empename.

16Idakkom nolu supak míngkímsula, yidsula idung. Sikepe míngkím sunam takamde atímane.

17Séko bí bíkke aina agér ipenamem kénsudola delokke dem imape idudí bí paab ine.

Jems 5

Miremsobo Kídí Legape Lutosubiname

1Supak mirem kídí nolu tatbeng sutola, nolukelo aapena ebín esong legape buulíng kaplíng getola.

2Noluke mireme yaapakkai, delokke noluke ege galugem takíde doyin tobong.

3Noluke uun areme ínpakdung. Buluke ínnamdei nolum lengkan sudung delokke eme kísape noluke adínem dodung. Nolu yéyin longe kepemin sérangem mekumtune.

4Tatsutola! Noluke hajirang biramnam noluke arígem ibina amikídíe nolum akla kabbomdung. Ali yidbina kídar lokke kapname Ralna Shédíke nyorunglo píídung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Tani gíídaso noluke yéname kampo tayyo, shénam monam mílípe ito. Nolu nyokdíku longe delok kepe agísue leemo sudung.

6Nolu deesuna, nolum iyan sumana amiem díngka mokato.

Duuk Adírem Jémgename

7Demílo bíro kídía, Ruutumke angkuma tetengem donggap getoka. Kénsu langka, arík inekom aríklok aina ali ayé lenpenam legape edítko gédí donggup pedong legape yémgapla toyadun!

8Nolukom, ralnampe donggap bomtoka, kapeila Ruutum bí aadak kubong.

9Bírokídía, nolu akone akonem lukí pokí sumapeka, depe imílo nolum bisaryéku. Bisarna Ruutumde lamgélo daggu dubong!

10Bíro kídara, adírduem luyii sunape, Ruutumke agomem pogebina, kaalu kangorna kídíke jémgap genamem míngkítoka.

11Séko bulu mínggap dudí ngolu bulum gérne emla míídung, dem nolukom kénsudung. Nolu Jobke donggap namem tatto, delokke méélam yalumdelo Ruutum bí ingkuem bitodí dem kaasuto. Ruutum bí ayang kaapa sunako delokke yaasamnako.

12Bíro kídía, teyong yalumpe podung, nolu pésu mapeka. Teyong amín pekom, rumkíng amín pekom demangkom atíkon amínlok dokom pésu mapeka. Noluke tolík namem “Todung” delokke tomanamem “Tomang” emsémtoka, demamílo nolu bisar kosuyé.

Míngkesula Kumname

13Noluke aralo adírnako kadudí? Bí kumsupe aido. Delokke ayokone ashéng dumílo bím yidgenam miriem lumotoka.

14Noluke akone kinako kadudí? Bí mondoli lokke abu abíngem tomsula kumsula delokke Ruutumke amínlok tél nyongko sula ipe aido.

15Delo míngkesula kumlík name kina amidem aimoyéku, Ruutum bí bím gerep moyéku. Bí paab itumílote, dem maab biyéku.

16Delok legape akone akonlo agí paabem ponkan sulangka demílo nolum ipíyéku. Deena ami kumnamde airupe ralnam kala agér bidung.

17Elijah bí dekena amikuai. Bí pedong omarudope mínggapla kumname, arope amoso tagum kolang poolo akkéko pedong oyimato.

18Lekoda bí kumkuname, talenge pedong okaku delokke amoso ali ayé lenkaku.

19Ngokke bírokídía, noluke akone arolokke gípek sulennako kadumílo bím akonpe langaangkupe aido,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20delokke sim mínggap gelangka; séko paab gena amiem bíkke imem bedang lokke langaang dungkudí, bí sipe kolokke mosing dungku delokke deddína paabem menyok bidungku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Pitor

1 Pitor 1

1Jisu Kristokelo tomlíknam Pitor Shédíke ulpek lennam mibo amolo dunggoona, Pontu, Galata, Kapadokia, Asia delokke Bithunialo dunggona kídílo salame.

2Nolum Abu Shédíke míídulok ullentung delokke Jisu Kristoke iyyilok arbínla, bím beleng gedope Deena Aidlok deedope ruutung. Yanggong elang yéponame nolukelo goobyak daklangka.

Are Kana Mííbomname

3Kaju ngoluke Ruutum Jisu Kristoke Abu Shédíme yidlaju. Kapeila bíkke bottena yaasam ayalok Jisu Kristome sikolok gerep molangkula bí ngolum aní turnamem bitung. Si ngolukíng are kana mííbom namem apíí modung,

4delokke dekepe ngolu Shédíke bíkke amikídíem binam mirem agamem toyadung. Dekedem bí edílote nyokyi pemangko teyong amotelo nolukepe megap bidung.

5Yéyin longelo lengkanpe emla meruunam noluke míngkelok turnam paanam dem, Shédíke ralnam gooralo mebitung.

6Supakke anyongo moodí legape ikang darkang mipílo duuk adír duakom nolu bojépe sim ashéng bompename.

7Sikepe ibomnamde noluke aro míngkengem arodudí dem kaabenape idung. Nyokpena uunemte emelok romkang kído; deke kísape uunemte pakyana noluke míngkeng emkom duuyar ladope ikaarupe aido. Delomin nolu yidnamem angun ralnamem delokke pesogedola míínamem Jisu Kristoke lengkan sudíku Longedelo paayéne.

8Nolu kaama lateng, bím ayadung; delokke nolu bím supak kaama lateng, bím arue emla míídung delokke posat subi lamanam angun ralnam delokke ashénge noluk aapíem bííbomdung.

9Kapeila nolu noluke míngkeng subom namem, aid turku pekuem paadung.

10Turnam legang pemape kaaluna mirikídíe ansuoola delokke aipakpe dem legadem matítone delokke Shédíke nolum bipenam utepooro aman legape bulu kaalu kangor agomem poruutone.

11Edílo moodíe píiyédí delokke dekede kapepak lenyédí dem takam bulu malendope itíto. Sikepe idosomin Kristoke dongge penam duuk adírem delokke méélam angun ralnam aapena legang takamem poruu bitone.

12Teyong among telok metoknam Deena Aid pauarlok tatpona Dooyingem pobina daaklok noluke supakke tattonam agom atí-sirí dem bulu ponamde, buluke agérde buluke agí laab lega pemang idakkom nolukepe idope emlamin

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Shédí bí sim kaalu kangorna miri kídíso lengkan líktune. Teyong kotokieteng sim atíkídí sim mabom lídung.

Deenampe Yépename

13Delok legape agér ipe emla noluke aapíem leemo sutoka; agíem mosiisula; Jisu Kristoke lenyé kuem nolum yanggong bipe namlo noluke mííbom namem melík sutola.

14Noluke kénmang adape yédungem atímana yérugem gyapkumape idola agom tatna ome-oo kísape ilangka.

15Idakkom nolum tomna bí kape kísa deedudí dekepe noluke lunam inam takamlo nolukom deetoka;

16kapeila sim sikepe “Deelangka, kapeila ngo deedung” emla attung.

17Ami mipil agérem akampe bisar penem Abue emla nolu gokdunade, noluke turnam yénamem mibope so pesogedola yétoka.

18Legadem nolu kénsudung, kapeila si noluke buku nekulok bomyon sulangala are kamana nyokkupena atí-sirí arem tadoklok nolum aro manamlokke relen kumang,

19idakkom Kristoke rela manam iyyilok, dengomruna mér Oolokmin nolum retungkune.

20Bím pílen ballen kera pekai ulpeksula metung, idola yéyin longe kídarso noluke legape lengkan bidung.

21Bíkke logei bím angun ralnamem bilangkula sinamlokke gerep mokuna Shédíme nolu arorupe míídung, delokke dekepe noluke míngkeng elang mííbom namdete Shédíkíng duudung.

22Supak nolu aruem igela, agísuem deesu kuname, noluke bíro kídílo aro ayange kabosudung, akone akonem eerípe aanglok ayang bosudung.

23De legade idung, nolu nyokpena amilokke mang, idakkom duuyarna delokke turna Shédíke agomlok olat sukuna kídíe.

24Legade sike pemoko: “Takam tani si neyang akame delokke takam buluke ralnamde mibín appun kísa; neyangde sanpakdo delokke appunde dílpakdoku,

25idakkom Ruutumke agomde agínpe duuyarne.” Delokke simino nolukíng ngiitomlok pobitonam agome.

1 Pitor 2

Duuyarna Líídung Delokke Deena Opín

1Delok legape kangki míngki bosunam delokke yadmín pomín, pemek solek, nesu posu delokke luki lukar agom kídarem mebo sutolangku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Anípe onam ojing kísape deenarung aid anyunem matatola; delomin nolu deenamlok turpeko bedalo siisayéne.

3Supak nolu Ruutum bí ainako emnamdem kénkí pabong.

4Tanike are kama nakope mepaknam idola Shédíkelo are kanarung ullennam duuyarna líídung delo aatola.

5Duuyarna líídung kísape aatola, aid amanpe bilík supenam deena miripe delokke Jisu Kristokelok Shédíke torík subanam asampe binyok supenam sobope bilík sudope agísuem aid kumkeng ekum mokepe isutola.

6Kapeila dooyinge sikepe podung: “Kaasutola ngo Jayonlo are kana líídungko ullentung. Dem ngo Jayon kéényung lokke líídupe langu sutung. Delo séko bím míída suyédí bí annyingdí kayimayé.”

7Supak séko nolu arorupe míídudí bulu kepe si líídu si are kadung. Idakkom arorupe míímana kídí kepe, “Mosaana kídílokke are kamang emla ulpaknam líídusi takam lokke dumpoope ikaku.”

8Delokke “Líídude taniem tupsumone delokke líírede bulum oletmokune.” Buluke tupsunam legape Shédíke bulum ruunam pakpe bulu poyilem igemang.

9Idakkom kaamo lokke bíkke irisinyo angunlo tomlík kuna bím yidnamem nolu pokan kupena noludan roja miri attínge, deena opíne, Shédíke amieke.

10Kerape nolu Shédíke ami mangai, idakkom nolu supak bíkke amipe ikaku; kerape nolu yaasam namem paamangai, idola supak yaasamem pangkaku.

Shédíke Abíle

11Ayanam angong kídía, angu amolo miborupe ila duuk duakom noluke aide mimak ina paab belengem mepak sularungka emla ngo nolum berokpe rogudung.

12Noluke mipak gooralo yéname sikepe aipe aido; depe emnamde edílo bulu nolum atí maneke emla gééyédí, bulum noluke aina agérem kangkén kosupe aido, delo dekepe Shédí bí aadíku longe lokom bím yidgeyé.

13Aina agér gérna kídíem iuk líkpena delokke atímape ina kídíem ingéé pena Ruutumke melíknam tani gíída sokke ruutum mipíem, botte yalumna roja dokom,

14demangkom gobornor kídíekom Ruutumke amínpe agíe roge langka.

15Legade aina agérem ila nolu kénmana mide agom kídíem potumpe aido, si Shédíke mííname.

16Ruutumsuna ami yékampe yélangka, idakkom noluke sadínem atímanem pokomnape imapeka; Shédíke béérarupe yélangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

17Mipilem míngge penamem aipe míngge langka; míngkesuna kídíem bírorupe mííbo sulangka; Shédíme pesolangka, rojem míngge langka.

Kristoke Adírlo Luyiisuname

18Abíl kídía, aina delokke remagna noluke ruutum petomem emmape kaníína ruutum kídí lokom nolu agíe roge sulangka.

19Tanie kigíí mape kigenamde míngge rupenamko kapeila bí Shédíme kénsudung.

20Idakkom noluke imem legape nolu demko mokosula delokke dem donggela inamde nolukepe kape kísa are kadun? Idakkom no ainam legape adírgela delokke dem jémgela yédumílo de Shédíkelo mííyum supename.

21So min nolum tomlen líktune, kapeila Kristo bí noluke legape adírem dírgela, noluke kaayil sukepe ito, depe emnamde bíkke ledulo nolu mamín gepe aido.

22“Bí atí paab imangai, delokke bíkke nappalok yadnam ponam atí paamang.”

23Edílo bulu bím luréé lunyola itodí bí gomkéé gommo luyan sumanako, edílo bím idírtodí bí irít rítyan sumang. Dempenem bí deenampe bisarnalo agísuem melík suto namino.

24Ngolu paablo simin gepala delokke yéjiipe yédokupe emla bí agíe agí amíllo ngoluke paab egedem esinglo gelíkboto, bíkke tarílok nolum ipítungku.

25Legade nolu mér sobén kísape gítelpe gínyok tuai, idokom supak mér kaabomnalo ngééba dungku delokke noluke aidem kaasing mosing dungku.

1 Pitor 3

Milo Méng Kídí

1Méng kídíde, dekepe noluke milo kídíem roge langka, delomin akone agom sim arope mííma dokom, noluke aina beleng ségu kídílok bulume atí agom pomapeteng ikumyéne,

2kapeila noluke deenampe pesola yénamem bulu kaayé.

3Noluke kampode luyulokke gesii bommo dumlap koolap, lunggu lakrum leemo kanmo delokke ege galuk genam bomnamlok ipe aimang.

4Dempenem, Shédí kelo are kanarung noluke aapí aang aralok nyokyi mana nyamne aro delokke remel aapí kamponape ipe aido.

5Legade sike pemino agísuem kampope mesupe emla Shédíkíng míínam suna, kerangoke deena mime kídíe yétone. bulu agí milo kídíem roge dungai,

6bulu Abrahamme belenggena delokke bím bíkke ruutume emna Sarah kísa dungai. Nolu aina atíem ila delokke pesomape yédumílo bíkke omepe idung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Milokídía, dekepakpe, nolukom noluke mimem duubo sunade kénbi sutoka, delokke bulum nolukíng yéyar bosuna tolmayana angonge emla delokke nolum dungge pena turnamlokke yanggong amane emla míípe aido, demílo ingkuete noluke kumnamem itum lamayé.

Aro Agér Legape Adír Gename

8Luyinnape, nolu takam, akone akonem jonnamlok yébo sulangka, ayang yanggul bosulangka, ayang míípa bosulangka delokke ansoope mííyin bosulangka.

9Atímanem atímalok demangkom iréénem iréélok rayan sukupe emla imape, ainamlok iyansupe aido kapeila nolu ayang igulem paadope emla sikenalo nolum tomlíktung.

10Legade, “Séko turnamem ayange emla míídudí delokke aina longem kaalídudí bí atímanam lokkemang menam yadnam agomlokke agí ayuem mosiisupe aido.

11Bí atí manamlokke ngééba langkula, ainem ikurupe aido; bí yéponamem matakupe aido.

12Kapeila, Ruutumke amig kídare yéjii namlomin kadune, delokke bíkke nyorunge buluke kumnamlo gebang bidung; idakkom atímape yéna kídíem Ruutumke mingmue kangkidung.”

13Nolu aina agérem gérlí dumílo sékobulu nolum atímape ipenade?

14Idakkom nolu ainam legape adírem paadumílo nolu gérne. “Buluke peso namem peso mapeka, pesue emlate míímapeka.”

15Idakkom noluke aange Kristome Ruutumpe míírek sulangka. Noluke míínam sunam mííbomnam legangem pobidomílo emla nolum íngkína mipilem pobeng bipe emla agínpe míírung sulangka. Idola sim míngííla delokke míngge dola,

16berok songkok aangem gedola pobeng bipe aido; delomin edílo nolum iréeyédí, delo Jisu Kristokíng mamín gela aina niyomem ibom namem nolum atímang emla lupatsuna amikídíe buluke agomem annying suyékune.

17De Shédíke mííduemílo atímana inam empemílo ainam agér legape aréé genamde aiyadung.

18Legade idung, nolum Shédí kelo langaang dokupe, yéjiina Kristo bí yémemna takamke paab legape letellok siyin gebito. Bím amílpe simoto idakkom Aidlok turmotoku,

19delokke bíkke dekena aidlok bí gíla patek duuna aid kídílo dooyingem pogooto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Sikesimin aid aralokke Noahke etkungem padak omdak longe kídar delo
Shédíke hakjém gedola toyanam Shédíme míngge mana aid kídare. So mitel
minyi petomko, takamem lula midum píínyi petomko asi raadalok turkune;

21delokke si asi si amíl lokke akang arbín kunamem emmape, Shédíkelo aro
aapíem gedola pésunam supakke nolum turmokuna, baptis inam adume.

22Teyong among pauarem, ruutum bomla teyong kotoki kídíem yébola, teyong
telo angkuna delokke Shédíke lakbíklo dungkuna Jisu Kristoke sipala gerep
kunam lokmin nolum turmo dungkune.

1 Pitor 4

Angupe Yékuname

1Delok legape, Kristo bí agí amíllo adír geto bonade, nolu agísuekom dekena
aapíem gelangka, kapeila séko agí amíllo adír pangge todí de paab amíllomin
igetone.

2Dekepe ikolok, bíkke tani gíídaso yénam attung konem atímana tanike kaabo
aapílok yémang, idola dempenem Shédíke míídu lokmin yétone.

3Legade noluke yétonam longem angu ami yékampe deemang aamo, abír ajon,
tíngír dobat, iman sooman, tíngír dobatsula miri pokman delokke esing elíngem
kumsup sunam yétalo yénamem yéto.

4Míngiimape delokke mínge sumape yémíípe buluke yékampe yébo sumado
emla atíkon kísarupe bulu nolum míídung, depe ilamin bulu nolum lukaa
mankala idune.

5Depe idokom turnemlang sinem bisar kuna bíkkíng bulu agí ajéngem dongge
sukurupe aiyé.

6Legade sikepe ilamin dooyingem supakke sila doona kídí loteng pogootune;
depe emnamde bulum taniem tani amíl akorlok, bisar dokupe, idakkom aide
Shédíke akorpe duudo kupe emlamin itune.

Shédíke Amanem Aipe Kaabomname

7Atí tabuulok yéyin longe anín dubong. Delok legape aapíe berok sulangka
delokke nolu kumgap ladope agíem hakjém gelangka.

8Takam lokke mipile eerípe ayang bosulangka, kapeila ayange deddína
paabem pokomdung.

9Míínyi mííso bosumape akone akonem kanggul mínggul bosulangka.

10Mipile akonem ingkona igul nana amanem paadudí Shédíke yanggong aralo
angu angu amanem edíípe inape aido.

11Séko dooyingem pobodudí bí Shédíke agí nappalok lenna kísape polangka.
Séko iguldudí bí Shédíke binam ralnamlok ipe aido, delomin takam atíem Jisu

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Kristo kelok Shédíme yidge nayéne. Bíkkíng angun ralname delokke pauare duuyar teteng mínyépe. Amen.

Kristan Amike Aréé Gename

12Angong kídía, noluke bomram rupe aréé rénggenam legape noluke ankí kénkí rumanam atíkon irisinyo kísape míila, kapei emla míímapeka.

13Idakkom angun ralname lenyékuem nolu ashénge séngéé dokupe Kristoke aréé kolo rémín genamem ashéng bomlangka.

14Nolum Kristoke amínlok luréé dumílo, noludan gérne, kapeila angunna Aide delokke Shédíke angune nolukíng dung.

15Nolu adír dumílo noluke adírde ami petnam demangkom doppyong tíísi demangkom angu angu imem legape demang kom ami atíem míngge manape ipe aimang.

16Depe idokom nolu Kristan kísarupe aréé gedumílo, annyinge emla míímapeka, nolu Kristoke amínem genam legape Shédíme yidge lattoka.

17Legade Shédíke erang rulok bisar ilendíe simin; delokke si ngolu kelok ilen dumílo Shédíke dooying tatponem igemana kídílokke legange kape iyérudí?

18Delokke Dooying kitabe podung: “Yéjiina kídíke turku pekode bomram nampe idumílo, Shédíme míngke sumana delokke paabna ami kídíde kape iyékun?”

19Dekemílo, sékobulu Shédíke míngkampe aréé gedudí bulu agísuem, Pílenna bíkkíng melík sudola aina agérem iyar bomsulangka.

1 Pitor 5

Shédíke Mér sobén Kídare

1Noluke aralokke abu abíng kídía, ngo agí repet kísape, Kristoke adír genam hakiipe delokke angkupena angun ralnamlo yébo sukupena akonpete nolum rogudung.

2Noluke gooralo duuna Shédíke mér sobén ruutumpe ila nolu iperuuname emkolok imape, idola nolum Shédíke míngkampe agíke erbom sukolok, murkong poisar kaabolok emmape, idakkom agíe míísatsula,

3noluke gooralo menam kídíem lulík polík petompe imape, agíe mér sobén kídar lokke kaayii sukeng ruutumpe yébotoka.

4Delokke edílo mér kaabomna ruutum yalumde aayékudí delo nolu nyokyimana angun ralnam roja dumlubem paayéku.

5Yaamé kídía, dekepakpe abíyana kídíem roge langka. Akone akonlo remagna aapí aangem gebo sulangka. Kapeila; “Shédí bí míngkímem akdung idola míímé sunem yanggongem bidung.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Delok legape, Shédíke tolna lakpong gooralo agísuem míímo sulangka, demílo nolum longeko bí bomon saayé.

7Noluke peso ankíe emla míínam tabungem bíkkíng melík sutoka, kapeila bí nolum ankídung.

8Agíem mosing sula, ansula duulangka. Noluke uyu mirue ngírla myomur kísape dopenam matala ampeng amlenglo matí goodung.

9Míngkesula edíípe dakdula, bím tolya sulangka, kapeila noluke bíro kídíe tani gíídaso sikena aréeyém rééla yédung, dem nolu kénsudung.

10Idakkom anyongoko noluke adír rongem, Kristoke lekope duuyarna angun ralnamem paabo sudope nolum tomlenna takam lokke yanggongem bina Shédí bí agíe nolum mosingyéku delokke nolum tolnam ralnamem bila apíí moyéku.

11Bíkkíng pauare duuyar mínyépe. Amen.

Luyin Poyinnana Salame

12Ngokke edíípe míísunam bíro Silbanake igullok, ngo nolum lurat poratnape delokke si Shédíke aro yanggonge emla lengkan nape, nolukíng andepe ngokke atname. So edíípe yélangka.

13Noluke lekope ullennam Babilonlo duuna mondoliekom salamem bidung, delokke ngokke Markkom dekepe nolum salam bidung.

14Ayang mumpuplok noluke salamem bibo sulangka. Kristokíng duuna takam nolukíng yéponame duudak langka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Pitor

2 Pitor 1

1Jisu Kristoke béérang delokke tomlíknam, Simon Pitorke, ngoluke kísape
Shédíke yéjiinam bedalok delokke Mosing bokuna Jisu Kristo kelok gaina
míngkengem pangkuna kídílo salame.

2Shédí kelang ngoluke Ruutum Jisuke kénnamlok yanggong elang delokke
yéponame nolukelok parlen daklangka.

Shédíke Tomnam Delokke Ullennam

3Ngolum agí angun ralnam loklang ailok tomkuna ngoluke bíkkelok kénnam
turnam legape míínam delokke deenampe nyogapla yénam mipíem ngolum
bíkke teyong pauarlok bitung.

4Sike sogei bí bíkke bottena delokke gairuna pébi sunamem ngolum bitung;
depe emnamde bulukelok nolute teyong akorem kormín gedope delokke
atímana kaabo aapílok lenna tani gíída sokke belumna agérlokke mooteng
dokupe emla iname.

5Sok legang pakpe noluke míngkelo ainamem idum sudomílo emla rallangka,
delokke ainamlo kénnamem;

6delokke kénnamlo agíem mosing sunamem, delokke agíem mosing sunamlo
élgap namem; delokke élgap namlo deenampe nyogapla yénam;

7delokke deenampe nyogapla yénamlo bíro kumsu kísape ayang bosunam,
delokke bíro kumsu kísape ayang bosunamlo, ayangem ralbom langka.

8Legade nolu sim minyo aapí sim geyar lamílo dekede nolum Ruutum Jisu
Kristoke kénnam yétalo mekem delokke pííram momayé,

9idola akone sikesim kamín gemamílo de kaato tatto sumane delokke
mingmane; delokke bí paab lokke arbín tonam legangem mitpan sudungku.

10Delok legape, ngokke bíro kídía, nolum tomnamem delokke ullennamem
berokpe kénbeng sulangka. Legade nolu sikesim imílo nolu edílote olet
kumayé,

11delokke Mosingkuna Ruutum Jisu Kristoke duuyarna teyong amolo
aayékuem edíípe yamrík kosuyé.

12Dekepe ila, nolu supak arolo edíípe duula dekedem kénsu duakom, ngo
sikesim nolum lupang biyar yéku.

13Ngok turdung tetengem, nolum aapílo míípang kunamde ngokke agére emla
ngo míídung;

14kapeila ngoluke Ruutum Jisu Kristo bí ngom berok bitunade ngo sim
nyokkupenam amíl sim mepak sulayéku emla ngo kénsudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Ngokke sirongem sim takam sim nolu kénsu ayarla yéladope ngo edítko pakyédí ralbiyé.

Kristoke Angun Ralnamem Amiglok Kaasuname

16Nolum ngoluke Ruutum Jisu Kristoke pauar emlang angku penam legangem pobonamde ngoluke agí míísu kénsulok ponam dooyimang; idakkom ngolu agíe bí boronako emnamem agí amiglok kaasuto.

17Legade “Si ngokke airupe mííyum sunam, ngokke ayanam Ue,” emla bottena angun ralnamlok agompe lenbina Abu Shédí kelok bí botte namemlang angun ralnamem paato.

18Ngolu deena dííte teyong delo bíkkíng yémín geduem teyodelok agom ponamem ngolu agíe tatsuto.

19Delokrongem kaaluna miri kídí lokke agom kídare berokyape pobinamem ngolu paadung, noluke aanglo píange karla delokke roh pune saama tetengem, kaamo aralo angun ngunnam kísape nolu sim tatgap igaptoka.

20Leríí yalumpe Dooying kitablo polu poor agomde kaaluna miri kídí lokke míísu agommang, dem nolu tatkén superung aido.

21Legade polu poor agomde edílokom tanike míísu posulok lenmang, idakkom Deena Aid duulup kolokmin tanie Shédíkelok agomem pogedune.

2 Pitor 2

Luyil Poyilna Miru Kídíe

1Noluke aralo luyil poyilna miri kídí kanam kísape amikídí gooralo miru kotoki kídíeke kato. Bulu apan aran ila nyokku nana bedang emkom asoope ilíkla, bulu agíe menape nyoksém nana bedangem laalíksuyé, bulum relenkuna edíísuna Ruutum mekom arue emla míiyi mapete iyé.

2Deddína amie buluke annyinam bedangem matayé delokke aro bedangem luyéé luléela iyé.

3Buluke kaabo aapílok si mirukídí si buluke míílen sunam dooying ngiitomlok nolum ponomyé. buluke ajénge kerangoo pekai bulukíng duusu dubong delokke buluke nyokdíkue beroksula dung.

4Legade teyong kotoki kídí emkom buluke paab iduem bulumte mesammape bisar legape yirí pedínam gumpírlo líkla, Shédí bí doorum líísam among belo melíkto.

5Shédí bí konnying mennying kake yénam emkom mesammang, idakkom Shédíme míngke sumana amikídí lomin asi puumuem bomlíktone; bíkke laasing kunam atelde yéjiinam legangem pobona Noah petom delokke midum kínítko.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Shédíme míngke sumana kídílo kapepak iyédí dem kaayii sunape, Sodom emlang Gomorrah taon borona annyiem Shédí bí akla emepe rompak danto.

7Bí ayon kamana ami kídíke belum bekam agérem kaala míídírna, aina ami Lotme mosiito.

8De aina buluke aralo duuna amide, buluke atímana agér kídarem kaala bí longe koyayang duuge ito.

9Delokke dekepe Ruutum Shédíme míngkesuna ami kídíem ikang darkaa lokke kape laasing dokudí dem bí kénsudung, delokke atímana amikídíem bisar díku longelope kape kísa mekandodí demteng bí kénsudung.

10Séko bulu amíl kaabo mínsu namem matala delokke Shédíke ralnam agérem lupak dudí bulum apekrupe kaayéku. Miram elang kenyége ila, si ami kídísi teyong angun ralna kídíem peso atí kamape lukaa luyééla igot mapete idung.

11Teyong kotoki kídí ete, bulum ralyala pauar kayala idolate sikena ami kídíem Ruutumke keralo lukaa luyéé tope emla imang.

12Idakkom si ami kídí si ingkuem luyéé luléé dudí bulu dem kénsumang. Bulu umla petpak dokupe olennam, akor kamana agí míídulok yéna simon silie, delokke simon sili kísape bulukom nyokyéku.

13Buluke atímana inampakpe bulumkom atímape iyan suyéku. Buluke yéngame emnamde loyii lope tíngír dobatsula iman isan bosula inamde. Buluke takam yadnam ponam bedangem agínpe bomdula, noluke doman dotkélo dobo sunamde bulukepe annyii supekue.

14Aapí eluna mime petom kékonlo bulu abídyang kaabomang; bulu paab iyémdí kayimang; bulu aapí edíímana amiem etku batpekolo gíbodung. Buluke aapíem kaabo ayardope terníng bisutung. Bulu Shédíke pégong aralo dung.

15Bulu jonna bedangem megeyéla, atímana agér inamlok murkong paanamem aipe míína Beorke oo Balaamke bedalok gípek lenkai.

16Kaaluna miri delokke tumnam agérem itumla delokke tani agompe pobitona, agom kamana simon, gadokone bík imem legape bím lungééto.

17Si ami kídí simin asi kamana sirunge delokke gumnam asar lokke yabbomnam aapame. Kaamo ruak yalumde bulukepe idung.

18Legade idung, bulu yidsurunge ila delokke are kamana agom potídung delokke yémemla yéna kídí lokke anípe angu lenkuna ami kídíem kaabo tatbonam tanike yéyasunam paab aapílo yédokupe ponom nomtídung.

19Bulu agíe nyokku peko bedalo abílpe duudula, bulum sadín biyéku emla pébisudung. Legade ingkue taniem ikum bomdudí bí delokke abílrunge.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Bulu bulum delokke mosingkuna Jisu Kristome kénlangkula tani gíída sokke atímanam amolokke gínyo gepala lekoda so egumso olík langkula delokke ikum kosu tumílo, yélen empemílo yéyin tesi bulu kepe atí mayayé.

21Bulu kepe yéjiinam bedangem kénpala, delokke bulukíng meyon sunam deena ngiitomem gíkur geku pemílo, bulu yéjiinam bedangem kénmangei aiyatuai.

22Buluke legalo tanike aina ngiitom kídísi arue, “Ekiide agí abatlo aalat sudoku,” delokke “Éékde írbín tokom rapallo nyosudoku.”

2 Pitor 3

Ruutumke Aadíku Longem Pébisuname

1Angong kídía, si ngokke nolum lennyinape binam sithie. Ngo dem annyidem atnamde nolu eerípe deena míídolok míídokupe emnam dem kénsu dokupe emla attung.

2Ngo nolum kerapekai deena kaaluna miri kídíke agom pobitonam kídarem delokke noluke tomlíknam ami kídílo ngoluke mosing bokuna Ruutumkelo pogap líknam ngiitomem míiyar gedope emla míídung.

3Kerayalumpe, nolu sim kénsurupe aido, depe emnamde yéyin longe telo ngiléé solééna amikídíe ngiléé solééla, agíke atímana paab aapí míídulok yéne lenyé.

4Bulu sikepe luyé, “Ingkolodí bíkke pébisunam angkuname? Ngoluke abukídíe sinyogoo kabong, pílen ballendak delokke ila takam atíe akampe dung.”

5Idakkom kerayalumpe Shédíke agomlok talenge lento delokke among sim moopípe asilokke langusuto delokke amoso asiem pítaksuto, emnamdem bulu inam kootírpe mitpan superung emla idung.

6Depe yédu delokke tani amongem asi puumue eelupla nyokmoto.

7Delok agom atel delogei bisardíku longelo buluke nyokku peko longem meruu bitung delokke Shédíkíng deenampe nyogap mana ami kídíem petpak dokupe, duusuduna talenglok atí kídíemlang among sim emelo rompak dope meruutung.

8Idakkom angong kídía, sim agom sim mitpan sumapeka; Ruutum kepe lootelde dítag éjar kísadung, delokke dítag éjarde longe lootel kísadung.

9Ruutumke adolde akonke kénnam adol kísamang; Ruutum bí bíkke pébisunam longem adol momang. Bí akonem emmumpe nyokmo límang, idakkom mipilem míílat sudokupe emla nolukelo lekope hakjémla yébosudung.

10Idakkom Ruutumke longede doppyona kísa pemino aayékune. Talenge rímlangala nyokyéku, esing elíng takamem emepe rompakyéku, delokke among elang so duuna atí takame nyokyéku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Atí takamem nyokmo kumílo, nolu kape kísana amipe iyékun? Nolu deenam pelang Shédíke mííbape yépe aido.

12Nolu Shédíke longem kaato sudunade delokke aadíkue menang dakku bonade nolu deenampe delokke deenampe nyogapla duulangka. Delo longe delo emelok among taleng sokke nyokdíkue iyé, delokke esing kídare pamkilok yolgeyé.

13Idakkom bíkke pébi sunamem bomdula ngolu among kolang talengko, deena kídílokke ekum anípe ikuna among kolang talengko, kaato sudung.

14Dekemílo, angong kídía, nolu sim mííbom sudunade, nolu edítko paklayédí takot kamape. géépe lupenam kamadope delokke bíkkíng yépope yébo sudokupe itoka.

15Ngoluke bíro Paulke nolum Shédíke bím gyan binamlok atnam kísa pakpe noluke Ruutumke hakjémnam dei turkupeko bedasue emnamdem aapílo míngge langka.

16Sim legang kídí sim atduem bíkom sike pakpe atto. Abíd Dooying kitab olekonem ponam kísape kénmana delokke elu esaana ami kídíe menampe pobi bikepe bíkke kakot kídar delo tatkén lamanam atíe kekom kato.

17Delok legape, angong kídía, nolu sim legasim kéndu bonade, agíem mosing sulangka, demílomin ayon kamana amikídí ipu silumlok nolum yadla mayéne delokke noluke jégap bomko lokke elu esang kamayéne.

18Idola yanggolo delokke ngoluke mosing bokuna Ruutum Jisu Kristoke kénnamlo siisa langka. Bíkkíng angun ralname supak lokke ila yépenam lope duuyar daklangka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

1 Joan

1 Joan 1

1Lendak delokai duuna, ngoluke tattonam, ngoluke agí amiglok kaasunam, kaala ngoluke alaglok uktet sunam sim delokke turmona Agom sim ngolu pogoodung.

2Turname aato, ngolu kaasuto, delokrongem Abulokke ngolukíng aana duuyarna turnamem ngolu nolukíng pogoo bodung.

3Nolute ngolukíng angoope idokupe nolukelo ngoluke kaanam kénnam sim ngolu pokan bidungku. Delokrongem ngoluke leko bosunamde Abu kílang delokke Jisu Kristokíng iyéku.

4Ngoluke ashénge apíídope emlamin ngo sim atdune.

Shédí Bí Angune

5Bíkkelo tatnamem ngoluke nolu kíng pokan binam kobore simino; depe emnamde Shédí bí angune; bíkkíng kaamo kamaberok.

6Ngolu bím angong ngoobo sudung emdula kaamolo yédumílo, ngolu medung, delokke arolok yémang.

7Idakkom bí angunlo yédunade emla ngolu angunlo yémílo, ngoluke aralo leko bosudung, delokke bíkke Oo Jisuke iyyie ngolum paab takam lokke deemoyéku.

8Ngolu paab kamang emsu dumílo, ngolu agísuem yadsudung delokke arode ngolukelo kamang.

9Idola ngoluke paabem ponkan sumílo bí ngoluke paabem maab biyéku, delokke deemang aamo takam lokke ngolum arbínyéku, kapeila bí míídíínam arolo yéne.

10Ngolu paab imang emsu dumílo, ngolu bím yadnape imodung delokke bík agome ngoluke yénamlo duupeko kamang.

1 Joan 2

Kristobí Ngolum Yébone

1Ngokke ayanam ome-oo kídía, ngokke sim atnamde nolu paab imadope emlamin. Idakkom séko paab idudí ngoluke legape Abuem ngolukepe pobipena ako kadung de idung; Deena ami Jisu Kristo bí

2Bímin ngoluke takam paab adumpe, delokke ngoluke petom kepemang tani tabung sokke paab legang pekom agíe asampe binyoksune.

3Ngolu bíkke ngiitomem igedumílo bím kéndubong, dem pebeepe ngolu kénsudung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Séko amie, “Ngo bím kéndung” emdola bíkke ngiitomem igemadudí bí mena amie, delokke arode bíkkíng kamang.

5Idakkom séko bíkke agomem igedudí Shédíke ayangem aropakpe bíkkíng apíí píílí duumodung. Ngolu bíkkíng duudung emnamde dekepemin ngolu kéndune.

6Séko bíkkíng yémíndung emsududí bí Jisuke yénam kísape yéperung aido.

Aní Ngiitome

7Angong kídía, ngokke nolum atnamsi aní ngiitommang, idakkom noluke kerangoo pekai paanam aku ngiitom komino. Si aku ngiitom simin noluke kobor tatname.

8Depe idola ngo nolukíng agom aníko atdungku; sokke aruem bíkkílang nolukíng kaapa tobong, kapeila kaamue gídak delokke aro angune arope ngundubong.

9Séko angundung emsudula, agí bíruem kangki kangak dudí bí kaamolo duudung teteng.

10Séko agíke bíruem angunlo ayang dudí delo bím tupsu mopena bíkkíng atí kamang.

11Idakkom séko agí bíruem kangki kangakla kaamolo duududí delokke kaamolo yédudí bí ingkodanpe gídakdí bí dem kénsumang, kapeila kaamue bím kaapa moyimang.

12Ngo sim nolukíng atdung ome-oo kídía: Kapeila noluke paabem bík amínlok mesam bitobong.

13Ngo nolukíng atdung yaamé kídía: Kapeila nolu aimanem ikumtobong. Ngo nolukíng atdung ome-ookídía: Kapeila nolu Abu bím kéntobong.

14Ngo nolukíng atdung, abukídía: Kapeila lendak delokke duuna bím nolu kéntobong. Ngo nolukíng atdung yaamé kídía: Kapeila nolu toldung, delokke Shédíke agome nolukíng dung, delokke nolu aimanem ikumtobong.

15Tani amosim ayamapeka, tani amosokke atíemte ayange emla míímapeka. Séko tani amosim ayadudí Abuke ayade bíkkíng duumang.

16Legade tani amosokke atí siri emnamde idung paab aapílokke erbomnam kídí, bíkke kaabo tatbo aapí delokke inam saanam legape yidkím sunam si takam si Abulok toknamang idakkom tani among sokkemin.

17Tani gíídange nyokdoku, idakkom Shédíke mííbape inade duuyarne.

Kristoke Miru Kídíe

18Ayanam ome-oo kídía si yéyin longebong; delokke noluke tatnampe Kristoke mirue aadak kubong, supakteng Kristoke mirue bosiko aadubong. Sokmin ngolu yéyin longe emla kénsu nadune.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Bulu ngolu kelokke lenpek sukaku, idakla bulu arope lumílo ngolu kemang. Legade bulu ngolu kíamílo, bulu ngolukíng duumínyai; idola buluke gípek suku namdei bulu sékoteng ngolu kemang emnamdem lengkan sudung.

20Idakkom noludan Deena Aid kelok iyodname, delokke nolu takam aruem kéndung.

21Ngokke nolum atnamde nolu aruem kénmang emla atmang, idola noludan kénsudung delokke arolok menam yadnam kamang emlamin atdune.

22Demílo sékodí mena amie? De idung Jisu bí Messiah mang emna ami demino. Sikena amidemin mirue. Bí Abu melang Oo me arope míímang.

23Uem arope míímanade Abuem paamang; séko Uem arope míídudí bíkkelo Abu bíkom dung.

24Kerapekai nolu ingkuem tattodí dem bomyar langka. Dekepe imílomin nolukom Oo delokke Abukíng duuyéne.

25Simino bíkke ngolum pébisunam duuyarna turname.

26Ngokke nolum sim atí kídí sim atbom namde nolum yadpe emla antí bomna kídíem ansuyépe emlamin.

27Nolu kepedan Kristo kelo tosak sunam iyodde duusudung; akonem poyil duamang emla míípena kayimang. De tosaknam iyodde nolum takamem kénsu modung, de poyilde arue, menammang. Iname bíkke ponampe, bíkkíng mínggapla duulangka.

28Delokrongem supak ome-oo kídía, bíkkíng duuyar langka, demílomin bíkke aayékuem ngolu míídíísuyé delokke bíkke aadoku delo bíkke keralo annying mayéne.

29Nolu bí yéjiinako emla kéndumílo, aina agérem ina mipil si bíkkelok lenne emnamdem nolu kéndung

1 Joan 3

Shédíke Ome Ookídíe

1Ngolu Shédíke ome-oope idorupe emla edítko Abu bí ngolum botteruna ayangem mebitun! Depe ilamin ngolu ngolupe idune! Tani amonge bím kénmang.

2Angong kídía, supak ngolu Shédíke ome-oo kídare delokke ngolu kape iyékudí, dem lengkan biku mangada idakkom edílo bí lenyékudí ngolu bíkke kísape iyéku, kapeila ngolu bím bíruu supe kaayéku dem ngolu kéndung.

3Bíkkímin bí agíe dengkolok, sim mííbomsuna takame deedung kune.

4Séko paab idudí bí ayonem betdung; arolok pomílo, paabde ayon kamane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Idakkom bí ngoluke paab kídarem laabín dokupe emla aato dem nolukom kénsudung. Delokke bíkkíng paab kamang.

6Séko bíkkíng duududí bí paab itíla yémang. Séko paab itíla yédudí bí bím kaapete kaamang, kénpete kénmang.

7Ome oo kídara amiem yadko sumapeka. Séko aina atíem idudí bí bíkke deenam kísape deene.

8Séko paab agérem idudí bí uyulokke, kapeila uyu demin lendak delokkekai paab itíla yéne. Depeila Shédíke Oolok toggade uyu agérem nyokmo kakupe emlamin toktone.

9Shédíkíng olat sukuna tanide paab idan tetemayé, kapeila Shédíke amie bíkkíng duudung, bí paab itíla duulamang, kapeila bí Shédí kelok lenne.

10Sikepemin ngoluke kénnam Shédíke ome-ookídíe delokke uyulokke ome-oo kídare idune. Séko aina agérem imadudí bí Shédíke ome-oomang, bíkke bíruem ayamana dekom bíkkemang.

Ayabosuname

11Simin noluke kera yalumpe tatnam dooyinge. Ngolu ayabosupe aido.

12Agí bíruem petsuna, uyu gooralo duuna Kain kísape imapeka. Bí kapeila bím petton? Legade bíkke agírung iyi isaade aimape idungai delokke bíkke bíro iyi isaade aidungai.

13Tani amonge nolum akdu mílokom, ngokke bíro kídía, kaperui emla míípe aimang.

14Ngolu sinamlokke turkolo aatoku, dem ngolu kénsudung, kapeila ngolu ngoluke bíruem ayang bosudung. Séko ayang madudí bí sinamlo dung.

15Séko agíke bíruem nedudí bí ami petne, delokke ami petnade duuyarna turnamem paamayé dem nolu kénsudung.

16Simin ayangde ingkuedí dem kénnane; Jisu Kristo bí ngoluke legape agí turnamem binyok sulíkto. Ngolukom ngoluke bíro legape turnamem binyok sulíkpe aido.

17Séko sérang atí kídare kadung delokke bíkke bíro lokke pííram sémuem kaadung idola bím ayang sumadudí, Shédíke ayangde kape kísa bíkkíng duuyéne?

18Ayanam ome-ookídía, agom demangkom nappang petomlok ayange emmape, aro loklang agérlok lengkan laju.

Shédíke Keralo Miramname

19Depe imílomin ngolu arolokke emnamdem ngolu kénsuyéne, sikepemin ngoluke Shédíke kangkolo edínge iyéne, delokke ngoluke aange ngolum mepak dokom

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20ngolu bíkkíng mííposula duuyéne. Kapeila Shédí ngoluk aapíemte botteyane,
delokke bí takamem kényin sudung.

21Ayanam angong kídía, ngoluke aange ngolum mepak sumamílo, ngolu
Shédíkelo míídíí sunam kadung.

22Delokke ngoluke konam mipíem ngolu bíkkelok paadung, kapeila ngolu bíkke
lulígem igedung delokke ingkue bím mííyum sumodudí dem idung.

23Delokrongem simin bíkke lulíge; bíkke ngolum políknampe ayang
bosunamde.

24Bíkke lulígem igena kídíde bíkkíng dung, delokke bíte bulukíng dung. Delokke
sikepemin bíkke ngolukíng duunamem ngolu kénsudune. Sim bíkke deena Aid
binamlok ngolu kénsudung.

1 Joan 4

Menam Delokke Aro Aide

1Ayanam angong kídía, takam Aidem arue emla míímapeka, idakkom bulu
Shédíkelo lenna aidedí anguedí ankítoka, kapeila deddína miru kotoki kídíe tani
amoso gígongkai.

2Shédíke Aidem kangkén sunane sikepemin: Jisu Kristo bí amíllok aato emna
aid mipíde Shédíke.

3Idakkom Jisu bí Shédí kelok lenmang emna aidde angue. Sikesi noluke
aadakbong emla tattona delokke supakteng tani gíída so yédubona miru aide.

4Ayanam ome-ookídía, noludan Shédíke, delokke bulum nolu ikumto, kapeila
tani gíídaso yéna dempemílo, nolukíng duuna aidde botteyane.

5Bulu tani amosokke delokke delok legape tani amosokke ledulok podung,
delokke tani amonge bulum tatbidung.

6Ngoludan Shédí kelokke, delokke sékodí Shédíme kéndudí bí ngolukem
tatbidung; idakkom sékodí Shédíme kénmane bí ngolum tatgap bimang.
Sikepemin aro Aidemlang mena aidem ngolu kangkén suladune.

Ayangde Shédíke

7Angong kídía, ngolu ayabosu laju, kapeila ayangde Shédí kelok lenne. Séko
ayadudí, bí Shédí kelok oname delokke bí Shédíme kéndung.

8Séko ayamadudí bí Shédíme kénmang, kapeila ayangdei Shédí bí.

9Shédíke ngolum ayang lengkan suname sikepemin: Bí bík Oo atel em tani
gíídaso melík subito, depe emnamde ngolu bíkkelok turnamem paadokupe
iname.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

10Ayangde sikepemin; ngolu Shédíme ayang kolokmang, idakkom bí ngolum ayang kolokmin bíkke Uem ngoluke paab legape tosak subila asampe binyok sulík dope melíkbito.

11Ayanam angong kídía, Shédí bí ngolum deddíko ayatunade, ngolukom ayang bosupe aido.

12Sékote Shédíme kaana kamang; idola ngolu ayang bosumílo Shédí bí ngolukíng duudung delokke ngolu kíng bíkke ayangem apíímodung.

13Ngolu bíkkelo dung delokke bí ngolukíng dung emnamdem ngolu kéndung, kapeila bí agíke Aidem ngolukíng bitung.

14Abue bíkke Uem tani amosokke mosing bokunape melíktung emnamdem ngolu kaasuto delokke kénsuto.

15Jisume Shédíke Ue emla kangkén nako kadumílo Shédí bí bíkkíng delokke bí Shédíkíng dung.

16Delokke dekepe iname Shédíkelo ngoluk legape ayange dung emla ngolu kéndung delokke de ayangdei Shédí bí. Séko ayanglo duududí bí Shédíkíng dung, delokke Shédí bí bíkkíng dung.

17Bisardíku longelo ngolu míídíísudope ayangem ngoluke aralo apíí motung. Kapeila tani amoso ngolu Kristoke yénam kísadung.

18Ayanglo pesue empeko kamang. Idakkom aropak ayangde pesonam aapí kamomang, kapeila pesodelo ajéng ame ingéénam agome katak sudung. Séko amie pesodudí bí ayanglo apíímang.

19Ngolu ayadung kapeila bí kerape ngolum ayang getung.

20Akone “Ngo Shédíme ayadung” emdola, agíke bíruem aksunade yadne. Legade bíkke kaasutonam, agí bíruem ayang manade, bíkke kaasu manam Shédíme ayang lamang.

21Delokke bí sim agom sim pogap líktung Séko Shédíme ayadudí bí agíke bíruemkom ayarupe aido.

1 Joan 5

Ngoluke Tani Amongem Ikumname

1Séko Jisu bí Messiah, Shédíke Ue emla arope míídudí, delokke sékodí abuem ayangdune bí uemkom ayadung.

2Sikepemin Shédíke ome-uem ayanamem ngolu kénsudune, dekom Shédíme ayang kolokmang bíkke ponamem tatko lokmin idune.

3Shédíke agomem tatnam demin bím ngoluke ayaname, delokke bíkke políknam kídíde ngolukepe tebeg nammang,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4delok legape Shédíke ome-oo mipíde tani amongem ikumdung. Delokke ngoluke míngke lokmin ngolu tani amongem ikumdune.

5Tani amongem ikumnade séko? Jisu bí Shédíke Ue emnamdem arue emla míína petom demin.

Jisu Kristome Hakii Biname

6Simin asi loklang iyyilok aana Jisu Kristo. Bí asi petomlok aamang, asi loklang iyyi lokmin aatone. Delokrongem Aid agísue si arue emla lengkan subitone, kapeila Aidde arue.

7Lengkan subonade angumko kadung:

8Aidde, aside delokke iyyide; delokke si angum si atel bosudung.

9Ngolu tanike pokan subinamem tobo sudung, idakkom Shédíke lengkan subinamde botteyane, kapeila si Shédíke agí uem bisudola lengkan ikan sunam komino.

10Séko Shédíke Uem arope míídudí bí bíkke aanglo aro lengkanem paatubong. Séko Shédíme arue emla míímadí de amide bím menakope ludung, kapeila bí Shédíke Uem bisudola lengkan sunam legangem arope míímang.

11Delokke simin lengkan name. Shédí bí ngolum duuyarna turnamem bitung, delokke si turnam si bíkke Oolo dung.

12Séko Uem paatudí bí turnamem paatung; séko Shédíke Uem paamadí bí turnamem paamang.

Duuyarna Turname

13Ngokke sim agom kídar sim nolum Shédíke Oo amínlok arope míngkesuna kídílo atnamsi duuyarna turnamem nolu paato dem kénsuyépe emlamino.

14Simin ngoluke Shédíkíng anínpeko bedangem kénsu pekue; de idung, ngolu bíkke míngkampe atíem komílo dem bí tatbidung; emla ngolu berokpe kéndung.

15Bí ngoluke konamem taddung; dem arope kéndumílo ngoluke konamem bí bidung emla ngolu kénsudung.

16Akone bíkke bíruem sipekolo gíbo pemana paab imemko kadumílo, bí kumpe aido delo Shédí bí turnamem biyé. Ngo sipekolo gíbo mana paab legangem lubidung. Sipekolo gíbona paab rung ko kangu sudung. Ngo bím delok legape kumtoka emmang.

17Imemnam takamde paabe, delo sikolo gíbo pemana paabekom kadung.

18Séko Shédí kelok olat sudung kudí bí paab itíla yémayé; Shédíkíng olat sukuna amide agíe mosii sudung, delokke atí manade bím ukkí koteng imang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

19Ngolu Shédíke ome-oo kídíe delokke tani among tabuusi uyu miru gooralo dung dem ngolu kénsudung.

20Ngolu arona Shédíme kéndope emla Shédíke Ue aala ngolum míípe míngor sunamem bitung. Delokrongem ngolu arona bíkkíng delokke bíkke Oo Jisu Kristokíng dung. Simin aropak Shédíde delokke duuyarna turnamde.

21Ayanam ome-oo kídía, nolu agísuem mimang kumsu kolokke mootepe mesulangka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2 Joan

2 Joan 1

1Abu abíng, ngokke arorupe ayanam mime delokke bíkke ome-oo kídarlope, salame. Delokke ngo petommang idakkom aruem kénna kídí takame nolum ayadung,

2kapeila arode ngolukíng duumínla delokke duuyar mínpenam legape.

3Yanggonge, yaasame delokke Abu Shédí kelang Abuke Oo Jisu Kristoke yéponame ngolukíng aro lolang delokke ayanglo duumín geyépe.

Aro Delokke Ayange

4Abuke ngolum igedope lulíknam kísape, noluke ome-oo ayokone arolo yénamem tatla ngo airupe ashéng tatpa sudung.

5Delokke ayanam mimía, supak ngo aní ngiitomyang atmang idakkom ngoluke kerapekai paatonam ngiitom emmin atdune. Dekepe ila mimía, ngolu akone akonem ayabosu laju.

6Delokrongem bík lulígem ibila yénam simin ayange. Nok kerangoo pekai tatnampe, bíkke lulíkde nolu ayanglo yénam demino.

7Jisu Kristo amíllok aato emnamdem arope míímana, yadna kídíe tani amoso gígong kaabong. Sikena ami demin yadne delokke Kristoke mirue.

8Noluke gérbom name elumadope ansu kaasutoka, demílo nolum amanem apíípe biyé.

9Séko kerape en gedola Kristoke luyilem iyar gemadudí bí Shédíme paamang; séko luyilem bomyar yédí bí Abuemlang delokke Uem annyiem paadung.

10Séko amie nokkíng aadola sim luyil sim bomang madudí dem nokke ekumlo aamo mapeka demangkom bím torík irík sumapeka.

11Séko bím torík sududí, bí bíkke atímana agér tarongem paadung.

Luyin Agome

12Ngokke nom bojéko atpename katuai, idakkom kakot loklang siaying petomlok inalímang. Dempenem ngo nom kaapat domílo emla míídung delokke ngoluke ashéng aapíe apíídope nom kaamín sudolamin lupo sudomílo emla míídungane.

13Nokke ayanam bírme lokke ome-oo kídare salamem bidung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3 Joan

3 Joan 1

1Abu abíng, ngokke arolok ayanam angong Gaiukíng salame.

2Ayanam angonga, nok amíle ekerpe yédope delokke nokke yépenam takame aidope, nokke aidete yépope yédope emla ngo kumdung.

3Bíro ayoko aala nokke edíípe arolo míngkesula yénamem delokke nokke airupe arolo elumape yénam koborem lubi kolok ngo airupe ashédung.

4Ngokke ome-oo kídíe arolo yédung emnam koborem tatla ngok ashéng namdem botteyana ashéng kamang.

Gaiume Koyitname

5Ayanam angonga, bulum no kénkí bosumang idolate, nokke kristan bírokídí legape gérbo namde nokke míngkeng edíí lokmino.

6Bulu nokke ayanam legangem mondoliem lupaabodo. Shédíke mííbape no bulum bedang enku pekolo melíkla igulyépe emla míídung.

7Legade buluke bedangem Kristoke agér legape míngke sumana kídílok igul atí matamape gílenkai.

8Delok legape sikena ami kídíem daadéé aapíem lengkanla aipe torík luríksupe aido demílo ngolu aro legape gérbosuyé.

Diotrephlang Demetri

9Ngo mondolilo attuai, idakkom buluke ruutumpe yébolína, Diotreph ngolukíng atí ibo supeko kamang.

10Dekepe ila ngo aayémílo, ngo bí ingkuem idudí dem tatkípe, ngoluke teyolo luge poge mílílo idung emdung. Delo lurí porí petemang bí bíro kídíem aipe torík irík sutomang. Bí kaarík lurík supe namemte imato delokke depe inakídíe mondoli lokke megéé dungku.

11Ayanam angonga, atímanem kaayil sumape idakkom ainem kaayil sulangka. Ainem ina demoko Shédí kelok lenne. Séko atímanem idudí bí Shédíme kaamang.

12Demetri bí takame ainako emnam amiko delokke arolokke podung. Ngolukom bím yiddung, delokke ngoluke agome arue dem nolu kénsudung.

Luyin Salame

13Ngokke nom atpename bojéko kadungai, idola ngo kolom loklang delokke siyaying petomlok atlímang.

14Ngo nom menape kaarík sutope míídungai, delokke ngolu agírunge duurík sudola luposupe.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

15Yéponame nokkíng duulangka. So duuna angong kídíekom salamem bidung.
So duuna angong kídíem mipilem tumbope kangkén bosu topíam.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Juda

Juda 1

1Jisu Kristoke béérang delokke Jemske bíro Juda Jisu Kristoke kaabomnam delokke Abu Shédíke ayanam, tomlen kunam kídílo atname.

2Yaasame, yéponame delokke ayange edíng daklangka.

Paab Delokke Paabna Ami Kídílokke Anngéé Supekue

3Angong kídía, ngoluke turpeko tarongem pangku penam legangem ngo nolum atkanlínge idu bongai, deena ami takamlo biyar líknam míngkeng dem nolu bomgap rudope emla ngo nolum atlík míílíkdung.

4Kerangoo pekai dekepe inem Shédí bí mepakyéku emla atto subinam amieke nolu kénsu madope noluke aralo aalíkkai. De amikídí de, Shédí kénma neke, ngoluke Abu Shédíke yanggongem belumna agérlo inakune delokke ngoluke Jisu Kristome, Edíísuna Ruutume emla tomana kídíe.

5Nolu sim takam sim kénsu duakom ngo nolum míípang sudokupe emla pobi lídungku de Shédí bí Bíkke amikídíem Ijipt lok laalen toku idola méélam delo bím arope míímana kídíem pet paktoku.

6Delokrongem sim kénsu topíam, agíke yékollo duusumape igeyéla agí dungkuem mepaksuna teyong kotoki kídíemkom rumkíng belo kaamo ruruklo, alagem yééla duuyardope bulum ingéédíku bottena longem Shédí bí meruu bitung.

7Dekepe Sodom delokke Gomorrah taon annyi, delokke ampeng kerengke taon kídare agísuem abír ajonlo delokke guumang gammalo melíksuto. bulu miyyimana emelo anngéé suku penamem kaayii sukepe idung.

8Dekepakpe, si immang kísape yénakídí si, buluke agí amílem ibul sudung, bulu Shédíke ilanana ralnamem torík sumang delokke teyong lokke angun ralnamem ngilkaadung.

9Ruutum yalum teyong kotoki Mikael, bíkke uyuem Mosike amíl legalo lumín suduem uyuem dekena ngilkaa luyéé agomem lulamape igeyéla, Ruutum bí nom ludung emlamin lutune.

10Depe ilate si ami kídí si buluke kénmanam ayardem lukaa luyééla luséme; delokke atí legang kénmana simon sili kísape, buluke míínamem iyamdung, de atíkídí pakde bulum nyokmone.

11Edítko de bulukepe pesoruname! Bulu Kainke ledulok enkai; paanam donam legape bulu Balaamke imemko bedanglo gímem sulíkkai; bulu Korahke inam kísape bulum petpak toku.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

12Buluke annying kamape tíngír dobat sula ashéng inamde noluke donam dopéé aralo akang memokpe idung. Bulu pedong omana, asarlok yaptak sunam doomug kísa, delokke ayé éémana gédílo puula sina esing kísa.

13Bulu siyéng asilokke sipyar kísa. Buluke annying agérde siput kísape lengkandung delokke kaamo ruak yalumem agínpe meruu binam gígoona takar kísa.

14Adam kelokke kínít nana siirum Henok bí sok amikídí sok legangem sikepe polupoor bitung; “Kaatopíam Ruutum bí bíkke éjar éjar deena amikídíem aabola aadak.

15Bí mipil miyongem bisaryéku delokke buluke deemanam bedalok deemana agér inam takamem ajéng iyan suyéku.”

16Si ami kídísi lutek manrekla delokke akon imem matíneke; bulu agísue míngkesula delokke amiem buluke paape dopeko legape luuk poukla ineke.

Lutosubiname Delokke Pogaplíkname

17Idakkom, ayanam angong kídía, ingkuem ngoluke Ruutum Jisu Kristoke tomlíknam amikídíe luyin bitudí dem míípang sutolangku.

18Bulu sikepe nolum potuai, “Yéyin longelo agí míídulok deemape yépena lupu luyééna amie lenyé.”

19Si amikídí simin agí aapí míídupelok yéne delokke Aid kamana apan aran imone.

20Idakkom ayanam angong kídí nolu, agí agíe noluke deenarung míngkelo siirep sulangka delokke Deena Aidlok kumlangka.

21Nolum duuyarna turnamlo bomdope ngoluke Ruutum Jisu Kristoke yaasamem nolu toyang dula agísue Shédíke ayanglo dunggap topíam.

22Mííne míngona kídíem yaasam langka.

23Ayokonem emelokke sogéé langkula, mosing langka; peso kataksuna yaasamem lengkan langka. Idola ayokonem buluke paab akang bítkatnam ege daadiem kangki langka.

Yidnam Kumname

24Nolum olet kupe kolokke umbompena delokke nolu agí angun ralnamlo atí imem kamadope delokke ashérupe lengkan pena, bíkkíng

25ngoluke Mosing bokuna Shédíke angun ralname, amín edínge, pauare delokke ila nana ralname, ngoluke Ruutum Jisukelok, siirum siirumlope, supak lokkelang yépenam lope duuyar míndak langka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Berok Binam

Berok Binam 1

1Si kitab si lenpena atí kídíem, Jisu Kristoke lengkan binamem atkumla mename. Menape lenpenam legangem bíkke béérang kídíem lengkan yépe emla bím Shédí bí berok agomem bitung. Kristo bí sikesim bíkke béérang Joanme bíkke teyong kotokiem melíkla kéndope kaabeng sumoto,

2delo Joan bí agíke kaanam takamem pobito. De Shédíke agome delokke Jisu Kristoke aruem ibeng biname.

3Sim polupoor agom sim porinade gérne, delokke sim tatla so atnam kídísim aanglo gegapna kídíde gérne, kapeila moodíe píídakbong.

Mondoli Kínítlo Salame

4Joan, Asia amolo duuna kínít Mondolilo: Yéduuna, yétona delokke angkupena kelok delokke bíkke roja umkéé keralo duuna aid kínít kelok,

5delokke aro hakiipe ina, sina kídíke obíng, delokke tani amosokke roja kídíem solaina Jisu Kristo kelok yanggong elang yéponame nolukíng duudak langka. Bí ngolum ayadung, delokke bíkke iyyilok ngolum ngoluke paablokke dorpít toku

6delokke bíkke Shédí delokke Abume iguldope emla ngolum mirike yétape ito. Jisu Kristo kíng angun ralnam elang pauare yénam daknamlope duudaklangka. Amen.

7Kaasutola, bí doomuglok aadakku, delokke mipil amige bím kaapayé, bím níkké neteng kaapayé; delokke amosokke ami takame bík legalok ankí kenoyé. Dekepe de iyérung! Amen.

8“Ngomino yélene delokke yéyine” emla “Yéduuna, yétona delokke angkupena, Tolya yalumna” Tolya yalumna Ruutum Shédí bí poto.

Kristome Kaarí Kaanyolo Kaaname

9Ngo, noluke bíro Joan, Jisukíng yémín gekolok bíkke yétalokke ami kídíke adírem noluke lekope asoope yémgap bosune. Ngom asi raadalo doolung duuna Patmos emnamkolo melíkto kapeila ngo Shédíke agomem delokke Jisuke ibeng binam aruem pogooto.

10Ruutumke Longedelo ngo Aidlok yétuai, delokke ngokke méélamlo ngo bikul tapung muudut bottenako tatto.

11De sikepe pokai, “No ingkuem kaadudí dem kakotlo attola delokke dem Kínít Mondoli, Ephesa, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia delokke Laodikialo melíktola.”

12Ngom agom pona adudem kaasu kupe ngo kangkut sutoku. Ngéélat sula kangkut sudodelo, ngo uun meru kínítko kaato.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delokke meru kídar delo “Tanike oo kísanako” amiko, alelope píína ege gela delokke angkelo uun kiijin genako dakdo.

14Bíkke dumpong delokke dumídde muja kísape yalune, tapam kísape punname, delokke bíkke amigde eme dorna kísado.

15Bíkke alede mepomlo arem bangírnam kísado, delokke bíkke agomde dínggo odud kísado.

16Bíkke lakbík delo bí takar kínítko bomdo, delokke bíkke nappang delok orgíng annyie aarkana yoksako lendo. Bíkke mingmode asir ruuna doonyi angun kísado.

17Ngo bím kaasu yédem, sina kísape bíkke aledelo olíkto. Delo bí bíkke lakbíge ngokkíng pida sudola sikepe pokai, “Peso mapeka. Ngomino Yélen elang Yéyine.

18Ngomino turla duune! Ngo situai, delokke kaatola, ngo yénam daknam lope turla dung! Delokrongem ngo sinamlokke delokke tani amosokke sinam sabiem bomdung.

19Delok legape, no ingkuem kaatodí, supak kapedí delokke méélamlo kape iyédí dekedem attola.

20Ngokke lakbíklo bomdope nokke kaatonam takar kínít delokke eerína uun meru kínít delokke eerína agomde simoko: Takar kínítde kínít mondoli sokke teyong kotoki kídíe, kínít merude Kínít Mondolie.

Berok Binam 2

Ephesolo Kobore

1“Si Epheso mondolilo duuna teyong kotokilo atname: Takar kínítko lakbíklo bomdola delokke uun meru kínít delo gígoona bíkke agom ponam kídíe sikesi.

2Noluke agérem, noluke ankípe ibomsunam agérem delokke yémgap teteng genam agérem ngo kéndung. Atímana ami kídíem noluke doolang gema namem, tomlíknam amie emla lusudola ikang kíname menampe ina kídíem ngo kéndung.

3Noludan yémgapto delokke ngokke amín legape yényi yésuem donggap geto, delokke míídír sugemato.

4Depe idakkom ngo sim nolum ludung: Nolu noluke kerangke ayang kísape ngom supak ayang yimang.

5Míípang sutolangku, edítna kedonna lokke olet tokun! Míílat sutokuka delokke noluke kerangke inamem itokuka. Idakkom nolu darngo suku mamílo, ngo nolukíng aalangkula noluke meruem laabín yéku.

6Idakkom si noluke ainame; depe emnamde ngokke aknam Nikolaitan kídíke inam agérem nolute akdung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7“Sékoke nyorung kadudí, Aide mondolilo lubinamem tatsu langka. Séko ikumdudí bím Shédíke baarilokke turna esing ayém ngo domoyé.

Smyrna Mondolilo Kobore

8“Si Smyrna Mondolilo duuna teyong kotokilo atname: “Sikesi Kerayalumna delokke Méélam yalumna, delokke sipala turkuna bíkke agom ponam kídíe.

9Ngo noluke arééyém kéndung, ngo noluke opanem kéndung idola aropak nolu miremne! Séko bulu Judai amie emsudula Soitanke opéépe idola nolum lukang dudí dem ngo kéndung.

10Noluke adír penam legadem nolu pesue emla míítí gemapeka. Ngo lubidung uyue nolum ayoko aro menam ikaape emla pateklo meyé, delokke nolu looying kope taronang paayé. Sidak nyokdakkom míngkesula duulangka, delokrongem ngo nolum roja dumlubem biyé.

11“Sékoke nyorung kadudí, mondoli kídílo Aidke lubinam sim tatsu langka. Séko ikumla yéyédí, bí lennyinape sipenamlo atí duuk paapenam kamayé.

Pergamum Mondolilo Kobore

12“Si Pergamum mondolilo duuna teyong kotokilo atname: “Sikesi orgíng annyie aarkana bíkke agom kídíe.

13Nolu ingkolo duududí ngo kéndung. Soitanke roja umké dungkuemkom ngo kéndung. Depe idokom noludan ngokke amínlo arope míngkesuto. Nolute bottena taon Soitanke dungkolo, ngokke míngkesuna ajon Antipame petdo longe kídar deloteng nolu ngom míngkengem mepak sumang.

14Depe ilate ngokke nolum lupe nameke kadung teteng: Israel ami kídíem ipak adín dodope delokke abír ajon imem bosudope paab imona, Balaamke luyillok yéna ami kídíemkom nolu yébosudung.

15Dekepakpe Nikolaitanke luyilem bomna ami kídíemkom nolu yébosudung.

16Delok legape míílat sulangkuka! Demamílo, ngo nolukíng menape aayéku delokke ngokke nappalok lenna yoksalok bulum imín suyéku.

17“Séko nyorung gedudí, Aidlokke mondoli kídílo ponamem tatsu langka. Ikumla yénem, ngo tíína ngamna manna ayokonem bipe. Punna elíng kokom biyé, delo elíng delo aní amínemkom attung dem laaríksuna petome kénsudung.

Thytira Mondolilo Kobore

18“Si Thytira mondolilo duuna teyong kotokilo atname: “Sikesi Shédíke Oo, amige eme dorna delokke yogír ale gena bíkke agome.

19Noluke agérem, noluke ayang delokke míngkengem, noluke igulem delokke yémgabem, delokke kerang kempemílo noluke supak bojéyape inamem ngo kéndung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Depe idokom si ngokke nolum lupename: Nolu, agíem Shédíke mime kotoki emsuna Jijibel emnam mime dem asoope kaayuto. Bíkke luyillok bí ngokke béérang kídíem abír ajon agérlo yémoto delokke ipak saamo adínem domoto.

21Ngo bím bíkke abír ajon inam lokke bursu dokupe moodíem bituai, idakkom bí depe ilíímato.

22Depe ila bulu bím atímape ibosunamem mepak sulangkula míílat suku mamílo, ngo bím adír ippulo melíkyé delokke bím abír ibosuna kídíemkom anka sumoyé.

23Bíkke ome-uem ngo dempet biyé. Delokrongem mondoli takame ngom aapí ainangem matane emla kényé. Ngo nolum mipilem noluke ikor sangorlok iyan suyéku.

24“Idakkom Thytiralo duuna abíd kídí nolu sim atímana luyil sim mata mínmang; ayokone Soitanke eerína atí emnamdem kénmín getomang. Ngo nolum podung ngo nolukíng abíd abíd egedem pyalík mayé.

25Nolu ingkuem bomdudí dem ngokke angkuma tetengem bomyar langka.

26Séko ikumla yéyédí delokke yéyinlope ngokke míínamem ibiyédí, bím opín kídí teyolokke ruutumpe biyé.

27“Bí bulum arem banggénlok yéboyé; bí kédeng peking kísape bulum demmíkyé. De ngokke Abukelok yébona ruutumem ponam kísape iyé.

28Ngo bím roh puunepe imoyé.

29“Séko nyorung gedudí, Aidke mondoli kídílo ponamem tatsu langka.

Berok Binam 3

Sardis Mondolilo Kobore

1“Si Sardis mondolilo duuna teyong kotokilo atname: “Sikesi Shédíke aid kínít em delokke takar kínídem bomna bíkke agom kídíe. Ngo noluke inam saanamem kéndung!

2Simang adape míímo sutolangku. Kapeila ngo noluke agérem ngokke Shédíke keralo apíípe kaamang.

3Delok legape, ingkuem nolu paatodí delokke tattodí dem míípang sutolangku; dem igetola delokke míílat sutolangku. Idakkom nolu darngo suku mamílo, ngo pyoona kísape aayéku, delokke ngo edílo nolukíng aayékudí dem nolu kénmayé.

4Idakkom nolu Sardislo duuna ayokon amieke egem deenampe metung. Bulu punna egem gela ngokkíng yébosuyé; kapeila bulu punna egem gebane.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Séko ikumla yéyédí, buluke kísape, bím punna egem gemoyé. Ngo bík amínem turnam bina kitab lokke moltít kumayé, idola ngokke Abu kelang delokke bíkke teyong kotoki kídí keralo ngo lukanbiyé.

6“Séko nyorung gedudí Aidke mondoli kídílo pobinam sim tatsu langka.

Philadelphia Mondolilo Kobore

7“Si Philadelphia mondolilo duuna teyong kotokilo atname: “Sikesi deena delokke arona, Dabidke sabiem bomna lokke agom kídíe. Ingkuem bí siyya dudí, dem sékote sittum langkumang, delokke ingkuem bí sittum dudí, dem sékote siyya langkumang.

8Ngo noluke inam saanamem kéndung. Kaatola noluke legape sékote sittum lamadope eyabem siyyabila mebitung. Noluke ralname anyongoko, dem ngo kéndung, depe idokom nolu ngokke agomem bomsiito delokke ngokke amínem lupakmang.

9Agíem Judai amie emsudola menakídí, Soitanke opéé em noluke alelo gubadola kumsumoyé delokke ngokke nolum ayanamem ngo aala bulum lengkan biyé.

10Ngokke ngiitomem yémgapla bomsii nadem, ngokom nolum tani among tabulo bisar ipe namlokke mopít biyé. De bisarde tani amoso dungkína kídí tabung teyolo aro-menam kaanane.

11Ngo menape aadakku. Sékote noluke gepenam roja dumlubem laabín madope, nolu ingkuem bomdudí dem bomgap sulangka.

12Ikumla yénadem ngo ngokke Shédíke kumkeng ekumlokke aane gaangpe imoyé. Edílokom bí dem lekoda mepak sukumayé. Ngo bíkke teyolo ngokke Shédíke amínem atlíkyé; delokke ngokke Shédíke bottena taon dungko amínem, ngokke Shédíkelok teyong telok tokna bottena aní Jirusalem amínem atlíkyé; delokke ngo bíkke teyolo ngokke aní amínemkom atlíkyé.

13“Séko nyorung gedudí Aidke mondoli kídílo ponamem tatsu langka.

Laodikia Mondolilo Kobore

14“Si Laodikia mondolilo duuna teyong kotokilo atname: “Sikesi míngkesuna delokke aro hakii, Shédíke pílen namem ruutum bomna, Amen emna lokke agom kídare.

15Ngo noluke inam saanamem kéndung, nolu ansii petemang pamki petemang. Nolu ansing mangke pamki berok duamílo aiduai.

16Nolu pamki petemang, ansing petemang, gapul gamulla iname ngokke nappalok nolum takilpe sukpak yébong.

17Nolu ‘Ngo mireme, ngo malem paato delokke atíyang míiyimang’ emsudung. Idakkom nolu ínpakne, opane, mingmane delokke pitkutsune, dem nolu kénsumang.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Demílo ngo nolum emelo aro menam romkaanam ngokkelok aro uunem mirem nadope redope poyildung. Agíem gekom sudope delokke kanggotnam mílípe yénamem gekom sudope punna egem retola, delokke nolu kaabedope amiglo nyoolík sudope kuséreng emkom retola emdung.

19Séko bulum ngo ayang dudí ngo bulum lusudung. Dekepe iname mínggap langka delokke míílat sulangkuka.

20Sina ngo, eyablo dakla pigadune. Séko ngok agomem taddudí delokke eyabem siyya bidudí, delo ngo aayé delokke bím dobo tííbosuyé delokke bíte ngokkíng depe iyé.

21Ngo agíe ikum geyéla ngokke Abuke umkélo duubo sukunam kísape, séko ikumla yédudí, bím ngokke umkélo duunam tarongem ngo bipe.

22“Séko nyorung gedudí Aidke mondoli kídílo pobi tonamem tatsu langka.”

Berok Binam 4

Teyong Among Palenge

1Sok méélampe ngo kaato sutoname ngokke keralo teyong among eyabe siyyala duudo. Delokke ngokke kerape tattonam agome bikul tapung kísape ngom sikepe podo, “So aaníntola, delo ngo sokke méélampe lenpena atíem nom ngo lengkanyé.”

2Letellok ngo Aidlo duuto, delokke ngokke keradelo amiko teyong among paleng delo duudo.

3Delokke delo duunade kaaname yalí yagéna delokke yaorna elíng kampona kísape ido. Muréékо yaying yaornako paleng dem goobomdo.

4Palengdem íying annyi kolang appi umkéko dunggoodo delokke delo íying annyi kolang appiko miro eke duudo. Bulu yalunna egelok delokke buluke dumpolo uun dumlubeke gedo.

5Paleng delok yaari elang gumname lenkai. Paleng keradelo, meru kínítko eme dordo. Sikesimin Shédíke aid kíníde.

6Delokke kékon lokom paleng keradelo kaaname siyénglok arsi kísa deename ido. Paleng luyudelo delokke umkéé aníndelo turna atí eke appiko kado, delokke buluke kerang danlolang méélam danlo amig sényingeke kado.

7Kerangke turna atíde myomur kísanako, annyi napenade rubo kísa ido, angum napenade ami mingmo kísa ido, appi napenade pemí yobna kísanako.

8Turna atí appi dekai mipile alap akképe geneke delokke amig mílíe labbíng rumkíng daadiloope kaneke. Longe yohpe bulu sim luyémdí kayimape ludo: “Deena, deena, deena Tolya yalumna Ruutum Shédí bí yéto, delokke dung delokke angkupene.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Edílo turna ato kídíde palenglo duunadem delokke yénam takamlo duuyarna dem erkígela, mínggela delokke koyit dudí,

10de palenglo duuna delo miro íying annyi kolang appide bíkke keralo gubadola duuyarna bím kumsudo. Bulu buluke dumlubem paleng keradelo lupsudola sikepe podo:

11“No mínggename, ngoluke Ruutume delokke Shédíe, erkínamem delokke míngge namem delokke pauarem paabane, kapeila no takam atíem pílento, delokke nokke míísalok takamem pílento delokke nokkelok bulu turnamem paadung.”

Berok Binam 5

Kitabelang Mérbénue

1Delokrongem palenglo duuna delokke lakbíklo arot konemlang arot konem akor atnam kitabko ngo kaato delokke delo siil kínítko tuplíktung.

2Delokrongem ngo tolnarung teyong kotokiko kaato, bí ugonla sikepe podo, “Séko sim siil kídísim benké ladun delokke kitab sim sorka ladun?”

3Idakkom sékoteng teyong lokom delokke amolokom demangkom rumkí lokom sim kitab sim sorkalana kamang, arang lote kangalana kamang.

4Ngo kapla kapla kaptíto kapeila sékoteng kitab dem sorkalana katomang delokke aralo kaapete kaalana katomang.

5Delo miro akonde ngom sikepe pokai, “Kapmapeka! Dabidke leríng, Judahke opínlokke Myomure ikum tobong. Bí kitabem sorkaayé delokke siil kínídem iyaboyé.”

6Delokrongem ngo pettonam mérbeno kísanako paleng raadalo dakdope kaato. Bím turna atí appi delang miro kídíde daggo bomdo. Bí areng kínítko kado delokke amig kínítko kado. De Shédíke among tabuso megoolíknam aideke.

7Palengdelo duuna lakbík delokke bí kitabem laato.

8Delokrongem edílo bí dem laatodí, turna atí appi delang, miro íying annyi kolang appide mérbéno keradelo olíkdo. Mipile kéékung tapung kolang Shédíke amikídí kumnana uun batilo arí nampona mílípe bomdo.

9Bulu aní miriko gokdo: “Nomin kitab sim laabane delokke sokke siil tupnam sim iyabopene; kapeila nom petto, delokke nokke iyyilok no Shédí kepe amiem reto de takam opín delokke agom delokke ami delokke among takamlok reto.

10No bulum yékeng yétape delokke ngoluke Shédíme kumna miripe ito, delokke bulu tani amongem ruutum bomyé.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Delokrongem ngo kaasudola teyong kotoki kídíke éjar éjar, lak lak adudem tatto. Bulu paleng dem delokke turna atí kídídem delokke miro kídídem gargong bomto.

12Bulu botterupe miri lukai: “Pettonam mérbénode moyék namko bí pauarem delokke sérangem delokke gyanem delokke ralnamem paabane delokke bí míngge pename delokke erkípename delokke koyit pename!”

13Delo teyong amolo delokke among teyoso delokke among rumkílo delokke asi aralo duuna turkí ngakína takame sikepe ludope ngo tatto: “Palenglo duuna bím delokke mérbénodem yénam daknam loope koyitname delokke mínggename delokke erkíname delokke pauare duumín daklangka!”

14Turna atí appide lukai, “Amen” delokrongem miro kídíde gubadola kumto.

Berok Binam 6

Siil Kídare

1Kínít lokke kerayalum siilem Mérbenode iya yédem ngo kangíto. Delokrongem turna atí appi delokke akone gumdut kísape “Aatola” emnamem ngo tatto,

2Ngo kaaname ngokke keralo yalunna guréko dakdo! Sim solainade ityiko bomdo delokke bím dumlubem bitung, delokke bí mimaklo ikumna amipe ila ikum gongkape emla dukdak.

3Edílo mérbénode annyi napena siilem iyatodí annyi napena turna atíde “aatola” emdope tatto.

4Delokrongem guré akonde yalí líísi ila lendo. Sim dukbomna dem amosokke yépe namem laabín langkula delokke tani eelenem petmín sudope bilíktung. Bím bottena yoksako bitung.

5Edílo Mérbénode angum napena siil dem iyatodi, angum napena turna atíde “Aatola” emdope ngo tatto. Ngo kaasu toname ngokke keradelo yoraana guréko dakdo! Sim solainade bíkke alaglo sér kíkí nana pallako bomdo.

6Delokrongem ngo tatbom doname turna atí appi delokke agome “Sapa sérde longelokke hajirange delokke anyat sérde longe lokke hajirange, delokke tél demlang onggur alangem ipit mapeka” emdope tatto.

7Edílo Mérbénode appi napena siildem iyatodí appi napena turna atídelok agome “aatola” emdope ngo tatto.

8Ngo kaasu toname ngokke keradelo yadééna guréko dakdo! Sim solai nadem siname emdo, delokke gíímange bím anín bomdo. Bulum tani among kéényung kereng takamlo yoksalok, dírí kenolok kilii ramponlok nyomrang simon siliilo petgoodope pauarem bitung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Edílo bí pilngo napena siildem iyatodí, ngo kaaname kumko baari rumkídelo
Shédíke agom legape petnam kídí lokke aid kídare delokke buluke mínggap
bosunam hakii agére dung.

10Bulu agome bottepe polenkai, “Edíí yalumna Ruutum, deena delokke arona!
Nokke among teyoso taniem bisar ikumang adape delokke ngolum petnem
ingéé yansu kumang adape edítko adolyéne?”

11Delo bulum mipilem punna ege kodada bito, delokke bulum buluke agér
ibosunam kídíem delokke bíro kídíem. bulum petnam kísape, apíípe petyin
mang tetengem anyongoko duuno supong langka emto.

12Akké napena siil dem bí iyayédem ngo kanggapto. Mooton tarone tonkai.
Sobén amítlok omnam muun kísape doonyie yorange ikai, poolo tabunge yalí
líísi ikai,

13delokke tapang ayé yamoona kídíe gumnam asar mutyém dílpaknam kísa,
taleng telokke takar kídíe amoso oletkai.

14Talenge ippu kísape títsum sukai delokke dííte takame delokke asi raadalok
moopíe dungkollo duuyimang.

15Delo amosok rojakídíe, roja ookídíe, sipaying ruutum kídíe, mireme, ralne,
delokke abíl takame delokke ruutum kídíe líípík arulo delokke dííte kídarlo,
lííreng aralo rusigekai.

16Bulu dííte kídarem delokke lííne lííreng kídarem sikepe poto, “Ngolum
ojémtola delokke palenglo duuna bíkke mingmo lokke delokke mérbénoke
aklíng lokke ngolum mesuptola!

17Kapeila buluke botteruna marlínge píídak, delo séko dakka sulayéne?”

Berok Binam 7

144,000 Israel Amie

1Sok méélampe teyong kotoki appikone among sokke kéényung appiso
dakdope ngo kaato. Bulu amosokke kéényung appisok mutna asarem amoso
demangkom siyénglo demangkom esiilo mutmadope bomtumto.

2Delokrongem ngo teyong kotoki akonde turna Shédíke siilem bomla sanggo
danlok aadope kaato. Moopí emlang asiem kusiipe inana pauarem binam
teyong kotoki appidelo bí bottepe lukai;

3“Ngoluke béérang tukta kídarlo ngolu siilem tupket líkmang adape, amongem,
asiem, esingem kusiipe ipe míípo mapeka.”

4Delo tupket líknam kídí isabem tatto: Israel opín takamem 144,000 ko tupto.

5Judahke opínlok 12,000 ko siil tupto, Reubenke opínlok 12,000 ko siil tupto,
Gadke opínlok 12,000 ko siil tupto,

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

6Asherke opínlok 12,000 ko siil tupto, Naptalike opínlok 12,000 ko siil tupto,
Manassehke opínlok 12,000 ko siil tupto,

7Simeonke opínlok 12,000 ko siil tupto, Lebike opínlok 12,000 ko siil tupto
Issakarke opínlok 12,000 ko siil tupto,

8Jebulunke opínlok 12,000 ko siil tupto, Josephke opínlok 12,000 ko siil tupto,
Benjaminke opínlok 12,000 ko siil tupto.

Punna Ege Gena Mitimilinge

9Sok méélampe ngokke keralo kaatoname deddína sanam yimanam
mitimilinge doolung doolung lokke opín opíne, angu angu amie delokke gomtí
gomtí agom pone paleng keralo delokke mérbéno keradelo dakdo. Bulu ege
yalunneke gedo delokke paam nemíngeke buluke alaglo bomdo.

10Bulu ugonla sikepe ludo: “Turnam bedade palenglo duuna ngoluke Shédíkelo
delokke Mérbeno kelo dung.”

11Teyong kotoki takamde palengem delokke mirokídíem delokke turna atí
appidem dakgong bomdo. Bulu paleng keradelo buluke mingmue gubala
delokke Shédíme kumdola,

12sikepe pokai, “Amen! Koyit namelang erkíname delokke gyane maniname,
pauare delokke ralname ngoluke Shédíkíng yénam daknamlope duudaklangka.
Amen.”

13Delo miro akonde ngom tatkído, “Punna ege genakídí si séko bulu, delokke
ingkolok bulu aatone?”

14“Ngo kénmang, migome, nomin kénpene” ngo emto. Delo bí pokai, “Sikesimin
peso yirírunam gumgolok batpok kune;” bulu buluke agí agí egem Mérbéno
iyiilok etla punmotoku.

15Delok legape, “Bulu Shédíke paleng keralo dung delokke bíkke kumkeng
ekumlo longe yohpe bím kumdung; delokke palenglo duuna bí bulum mosiiyé.

16Bulu edílokom lekoda keno yimayé; edílokom bulu lekoda tíílíng kayimayé.
Doonyie bulum baaléémayé, doonyi pamki kokom kayimayé.

17Legade Mérbenode paleng raadalo duula buluke mér ruutumpe iyé; bí bulum
turna sirunglo gílíkyé. Delokke Shédí bí buluke miksiem títbínyé.”

Berok Binam 8

Kínítnapena Siile

1Edílo bí kínít napena siildem iyatodí, teyong amotelo tapík rungkope adud
kamape ito.

2Delokrongem ngo teyong kotoki kínítko Shédíke keralo dakdope kaato,
delokke bulum bikul tapung kínítko bitung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

3Kumnana uun bati bomna teyong kotoki akonde aala delokke kumko baari delo dakdo. Paleng keralo uun baaridelo, Shédíke ami kídíem kumbo sukolo, uun batilok nampona atíeke bomla bím kumdope bitung.

4Shédíke ami kídíem lekope kumla, uun batilo nampona romnamde teyong kotoki alaglok Shédíke keralo píísangkai.

5Delokrongem teyong kotokide kumnana batidem laala, kumko baaridelok eme laalík geyéla among teyolo gelet líkto. Delo rímla rímla gumname, yaarie delokke mooton tarone tonto.

Bikul Tapunge

6Delo bikul tapung kínít bomna bíkke kotokide tapung mullenpe ito.

7Kerayalumke teyong kotokide bíkke bikul tapungem mullento. Delo tapíelang eme, iyyi soyélsula among teyoso okai. Amongem angum lokke ole akonem gupakto, esing emkom angumlokke ole akonem delokke yayiina nesi neyangem ukpakto.

8Annyi napena teyong kotokide bíkke bikul tapungem mutto. Delo bottepe eme dorna dííte kísanako siyéng asilo olíkkai. Siyénglokke angum lok ole akone iyyipe ikai,

9siyénglokke turkí ngakína angum lokke olekone siyinkai, delokke jaji kídí ole angum konem benpakto.

10Angum napena teyong kotokide bíkke bikul tapungem mutto. Delo debaruna takarko bijuli kísape dornako taleng telok asi korong lokke ole angum konlo delokke sirung kídílo olíkkai.

11Takar delokke amíne morue. Asilokke ole angum lokke olekone kosange ikai, delokke kosange ina asidelo amie bojéko sikai.

12Appi napena teyong kotokide bíkke bikul tapungem mutto. Delo doonyi lokke, poolo lokke, delokke takar ole angum lokke olekonem ruruge igedope mutto. Longelokke ole angum lokke olekone angun kayimang, delokke yohlokkete dekepe ikai.

13Ngo aníí séríname teyong asarlo yopna pemíkone sikepe ulojérla pokai, “Gérmange! Gérmange Among teyosokke tani gérmange lendak, kapeila teyong kotoki angumkone bikul tapungem béédope mutpename lendakbong!”

Berok Binam 9

1Pilngo napena teyong kotokide bíkke bikul tapungem mutkai. Delo ngo takarko taleng telok amoso oletdope kaato. Delo takar delo doorum líísam amolokke sabiem bilíktung.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

2Edílo bí doorum líísamdem etyatodí, mepom botteruna míkkí lenna eme kísape míkkíe sangkai. Doonyielang delokke talengem doorum líísam amolokke míkkíe ungkap bomkai.

3Delokrongem míkkí delok among teyoso takome lenkai delokke bulum amosokke képkong kísape pauarem bitung.

4Bulum amosokke ííngem demangkom neyi neyangem demangkom esingem, katmadope lutung, idakkom séko bulu agíke tuktalo Shédíke soktam tupket sunamem paamadí buluke petomem katlado.

5Takom kídí dem sim amikídí sim petdope bimang, idakkom poolo pilngo petomko ipusiléé dope bitung. Delo buluke kiname képkonge taniem sépnam kinam kísape kiyé.

6Dekepe ido longe kídí delo amie sinamem matayé, idakkom dem paamayé; bulu silínge iyé idakla siname bulum duggeyé.

7Takom kídarde kaaname mimak ipena guré kísape leemosudo. Buluke dumpong teyolo uun dumlub kísa ineke gedo, delokke buluke mingmue tani mingmuem gesudo.

8Buluke dumíd kídíde mime dumíd kísa ido, delokke buluke iipang kídarde myomur iipang kísado.

9Buluke nambíde yogír nambí kísado, delokke buluke alap yopdude mimaklo dukna guré gaari adud kísado.

10Bulu tamé gedo delokke képkong kísape sépdo delokke buluke tamédelo taniem poolo pilngoko anngéé sudope inana pauare kado.

11Buluke ruutumbona rojako kado, de doorum líísam kaabomna doorum líísam kotokie; dem Hibru agomlo Abaddon, delokke Griklo, Apollon emdo.

12Kerangke gérmange gíkai, abídkon gérma penam annyie aapename dungada.

13Akké napena teyong kotokide bíkke bikul tapungem mutkai. Delo Shédíke keralo duuna uun baari lokke aranglok agom posul lendope ngo tatto.

14De akké napena teyong kotoki bikul tapung bomnadem, “Bottena Euphrat asi koronglo yééla menam teyong kotoki appidem melentokui” emla pokai.

15Teyong kotoki appidem melentoku; kapeila delok dítag delokke poolo, longe, gonta pakdelo tani takam angum lokke olekonem petpakdope bulum leemo líktung.

16Sipaying kídí lokke isabe língko annyi millionko idobong. Buluke isabem ngo tatto.

17Guré kídare delokke solaina kídíe ngokke kaarí kaanyolo kaaname sikepe ido; buluke nambíde meyo kísape yalínge, yorang yayinge, delokke salpar

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

kísape yagé ido. guré dumpong kídare myomur tukkuem gesudo, delokke buluke nappalok eme, míkkíe delokke salpare lenkai.

18Tani takam angum lokke olekonem buluke nappalok lenna míkkí delokke salpar sok mokato.

19Guré kídar delokke pauare buluke nappang lolang buluke tamélo duudo. Buluke taméde tukku kataksula tabí kísa neke delogei bulu taniem tarí iketnado.

20Tani abíd so gííma mona angumsok petmanam kídíde, depe ilate buluke inam kídarlokke míílat sukumang; bulu uyu kumsu namem mepak kumang delokke uun mimangem, aremem, pakrangem, esing delokke elíngem kaapamana demangkom tatpa mana demangkom gíkénmana mimangem kumsu namem mepakmang.

21Bulu níknam panam, jari montrong, abír ajon delokke buluke pyoonam donam takam emkom mepak kumang.

Berok Binam 10

Teyong Kotoki Delokke Kitab Améne

1Delokrongem ngo angukon teyong kotoki ralnako teyong telok tokdakpe kaato. Bím doomuglo yédbomdo delokke bíkke dumpodem muréeyé garbomdo, bíkke mingmode doonyi kísa ido. Bí alede eme mepong kísa ido.

2Bí kitab aménako sorkaala bomdo. Bíkke lebíge siyéng asilo tuado delokke bíkke leké moopílo tudasudo,

3delo bí myomur uknam kísape séngéépe ukdo. Bíkke ukrodelo doomír kínítko mírdo.

4Edílo doomír kínít de mírtodí, delo ngo atpepak ido; idola delo teyong telok “Doomír kínítde ingkuem lutodí dem mesuptoka, atmapeka” emna agomko tatto.

5Delokrongem ngokke siyéng asi lolang moopílo dakdope kaanam teyong kotokide bíkke lakbíge talepe lengondo.

6Delo bí, yénam daknamlope duuyarna, among talengem delokke delo duuna kídíem, amongem delokke delo siyéngem delokke delo duuna takamem pína bíkkíng pélík sudola sikepe pokai, “Delo adol yimayé!

7Idokom kínít napena teyong kotokide bíkke bikul tapungem mutpe ido longedelo kénpí manam Shédíke arang atíem, bíkke béérang kaaluna miri kídílo lubinam kísape, bí iyinyé.”

8Delokrongem teyong telok agom podope ngokke tattonam agome lekoda sikepe podoku, “Siyéng lolang moopílo dakna teyong kotoki alaglo sorkaala bomnam kitabem gíla laato langka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Depe iname teyong kotoki delo ngo gíla delokke bím kitab aménadem ngom bidope kokíto. Delo bí pokai, “Sim laala dotoka. Si nokke akii aadem kedíge imoyé, idakkom nokke nappalo ngullang kísape tííname iyé.”

10Ngo kitab ansoo nadem teyong kotoki alag delok laala doto. Si ngokke nappalo ngullang kísape tííname ido, idakkom edílo ngo méttodí, delo ngokke akiie díkname ikai.

11Delokrongem ngom sikepe pokai, “No deddína ami kídílo, among amolo agom opéé kídílo delokke roja kídílo polu poorem pogong boperung aido.”

Berok Binam 11

Midum Annyi Hakiie

1Delo ngom kíkí nana arem ool kísanako boyikko bidola ngom sikepe poto, “Gíkala Shédíke kumkeng ekum emlang kumko baariem kítoka, delokke kumsuna kídíe edítko idudí sankítoka.

2Idola kumkeng ekumlokke luyuem kímape metoka, kapeila dem Mipak ami kídíem bitung. Bulu deena taonem poolo íying appi kolang annyiko samjémla yéyé.

3Delo ngo ngokke hakii annyidem pauarem biyé, delo bínyi 1,260 longe kokai, muun egem gedola polupoor agomem poyé.”

4Si hakii annyi simin olib esinge delokke among sokke Ruutum keralo dakna meru annyie.

5Séko bínyim míílo aabomdudí, dem bínyike nappanglok eme lenbomla bínyike mibo miruem gupakdo. Sikepemin bínyim míílona kídíe silikrupe aiyéne.

6Si ami annyi si buluke polupoor moodílo pedong opong madope emla talengem pitum nana pauare kadung; bulu asiem iyyipe ikunana pauarekom delokke amongem leko leko angu angu gíímang gérmang monana pauare kadung.

7Edílo bínyike hakii agérem iyintodí, delo monkírde doorum líísam amolok lenbomla bínyim mimak ila, delo bínyim ikumla rekpetyé.

8Bottena taon delo bínyike simange bedalo dooyé, dem amodem aid agompe lumílo Sodom, demangkom Ijipt emdungai; delomin buluke Ruutum mekom pettone.

9Kapeila longum kolang lootung kope angu angu amie, opíne agom opéye delokke doolunge buluke simadem yumape kaamanyé.

10Tani amosok amie bínyike sinamem ashébomla, bulu írga muape akone akonem aman bipéé sula iyé, kapeila, si ami annyi si polu poor bokolok tani gíídangem míídír sumodungai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Idakkom longum kolang lootungko doorongem Shédí kelok turmokuna ngayabe bínyikíng angkaku, delo bínyi dakrep sukaku, delokke bínyim kaana takame pesorunge ikai.

12Teyong telok bulum, “So aatola” emnam agomko bínyi tatsuto. Delokrongem bínyi teyope doomug aralok sangkaku, delo buluke mibo miru kídíde kaatíla dungai.

13Dekepe idopakdem pesorunam mooton tarone tonkai delokke taon bottena íying lokke olekone bénpakkai. éjar kínítkope mooton taronlo amiem petto, delokke turna kídíe pesokai delokke teyongke Shédíme erkígeto.

14Gérmang annyie gíbongkai; angumnana gérmange menape píídak.

Bikul Tapung Kíníde

15Kínít napena teyong kotokide bíkke tapungem mutkai. Delo bottepe pona agomko teyong amolok lenkai, dekede sikepe lukai, “Tani among yétade ngoluke Ruutumke delokke bíkke Kristoke yétape ikai, delokke bí yénam daknamlope yébomyé.”

16Delokrongem Shédíke keralo agí umkélo duuna miro íying annyi kolang appide buluke mingmue gubadola delokke Shédíme kumdola,

17lukai: “Ngolu Ralya yalumna Ruutum Shédíme koyitdung, no duudung delokke yéto, kapeila nokke bottena pauarem laasuto delokke yélen bodak.

18Mipak kídíe marto; delokke nokke aklínge píngkai. Sinem bisardí longe píngkai, delokke nokke béérang kaaluna mirikídíem aman bidíkue píngkai. Delokke nokke ami kídíe delokke nokke amínem pesona kídíe, améne delokke bottene delokke amosim nyokmonem nyokmo díkue píngkai.”

19Delokrongem teyolo duuna Shédíke kumkeng ekumem siyyabito, delokke bíkke kumkeng ekum aradelo daapong sondugem kaato. Delokrongem yaarie, rímname, doomíre, mooton tarone delokke botteruna tapíe oto.

Berok Binam 12

Mime Kolang Dragonko

1Bottena irisinyo iyodko teyong telo lendo; mimeko doonyi ege genako, pooluem bíkke ale rumkílo bomla delokke bíkke dumpolo takar íying kolang annyime dumluppe genako lendo.

2Bí koo gedo delokke koo ope iname okii kiname ila kapdo.

3Delokrongem angukon iyodko teyong telo lendo: Yalí lííisi ina tukku kínít gela delokke areng íying gela delokke bíkke dumpolo dumlup kínít gena Dragonko lendo.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

4Bíkke taméde taleng telok takar ole angum lokke olekonem sogela delokke dem among teyoso geletto. Dragonde koo ope ina mime keradelo dakkai, depe inamde mimede koodem olen pakyém bí dosémpe emla míídola ito.

5Mimede amikídíem arem boyiklok morítla yébopena miloko, ookope oto. Delo bíkke ojiidem rotbínla Shédíkelo delokke bíkke palenglo bomtoku.

6Mimedelok legape Shédíke meruubinam mooruk amodelo 1,260 longekope bím kaasing dope mimede duknyok geto.

7Delo teyong amotelo mimak ibosukai. Mikael delokke bíkke teyong kotoki kídíde Dragondem mimak imínsuto; delokke Dragon delang bíkke kotoki kídíete iyansuto.

8Idakkom bí ralnamlok iramto, delo bulu buluke teyong telok amongem menyok suto.

9Dragonem elpak letto, de konnying mennyingke tabípe ina, tani among tabungem yadnyokna Uyue demangkom Soitan embomname. Bímlang delokke bíkke lekope bíkke kotoki kídíem tani among teyoso geletto.

10Delokrongem ngo teyong telok bottepe agomko sikepe podope tatto: “Supakmin turpeko bedange delokke ngoluke Shédíke among elang pauare delokke Kristoke ruutum bomnana ralname angkane. Kapeila ngoluke bíro kídíem pyoongumne longe yohpe ngoluke Shédíke keralo bulum duuk binem gepak letto.

11Bulu bím ikumto Mérbéno lokke iyyilok delokke buluke hakii agomlok; bulu deddípe buluke turnamem ayang mangai, bulu buluke turnamem megeyéla silííto.

12Delok legape nolu teyong amonge delokke delo duuna kídíe ashélangka! Idakkom tani among elang siyénge gérmangkai, kapeila uyue nolukíng tokkai! Bí marlínge séngéédung, kapeila bíkke moodíe andengkai emla bí kénsudung.”

13Edílo Dragonde bím among teyoso níílet namem ansutodí, bí ooko olenna mimedem matakai.

14Dragonde míílo penamlokke tagum kolang poolo akkéko bím meruu binam among mooruk amodelo tabíde píímín gepímangkolo yopsi sugenape bím pemí bottena alap annyiko ilíkto.

15Delo mimedem yubomdope emla tabíde bíkke nappalok asi korong kísape asiem purlento.

16Idakkom amonge barké gename Dragonde bíkke nappalok purlennam asi korong dem amonge oonyok mola mimedem igulto.

17Delokrongem Dragonde mime teyodelo aklínge séngéékai delokke bíkke otíng oyin, Shédíke lulígem igena delokke Jisuke hakii agérem bomgapna kídíem mimak imínsupe emla enbomkai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

18Delokrongem Dragonde siyéng robelo dakkai.

Berok Binam 13

Monkír Annyiko

1Delokrongem ngo kaatoname monkírko siyéng asilok lendo. Bí areng íying kolang tukku kínítko gedo; areng mipídelo dumlup kodada gedo, delokke bíkke tukku mipídelo Shédíme lukaanam amíne dakdo.

2De monkírde simyo takar kísape ido, idola ale kídíde situm ale kísa ido, delokke nappade myomur nappang kísa ido. Dragonde bíkke pauarem bíkke umkéyém delokke bottepe ruutum genana ralnamem monkír delo bilíktung.

3Monkír delokke tukku akonde kaaname tarí ríbyangko gedo, idakkom ríbyade géédo kubong. Tani among tabunge kapei emla míngkai delokke monkír delo gímín gekai.

4Tanie Dragon dem kumkai, kapeila bí monkír delo ralnamem bilíktung, delokke monkír demteng bulu kumkai delokke sikepe lukai, “Séko monkír kísape iladun? Séko bím momín suladun?”

5Poolo íying appi kolang annyi legape adum alena agomem, Shédíme lukaa mankaanam agomem podope nappangem monkírdelo bitung delokke bíkke ralnamem igedope bitung.

6Bí Shédíme bíkke dungkuem, bíkke amínem delokke teyotelo duuna kídíem bíkke agí nappalok ngiléé sooléénam agomem polento.

7Shédíke ami kídíem mimak imín sudope pauarem delokke bulum ikum nana pauarem bitung. Delokrongem bím, opín kídíem, gompéé kídíem delokke among kídíem ruutum bomdope bitung.

8Amoso dungkína ami kídíe monkírem kumyé. Mérbéno kelo duuna, amínem turna kitablo atnam pílen ballendak delokai petnam kídí petome kummayé.

9“Séko nyorung gedudí, bím tatsu motoka.

10Sékome umpenampe idudí, bím umyérung, “Séko yoksalok papenampe idudí bí yoksalo silíkruyé. Si Shédíke ami kídí kepe yémgap delokke mínggap gepename.”

11Delokrongem amoso monkír konko lendope ngo kaato. Bí Mérbéno kísape areng annyiko gedo, idola bí, Dragon kísape podo.

12Bí kerang monkír delokke ralnamem bíkke adumpe igedo, delokke ríbyang géngkap kuna kerang monkír dem tani among ela amikídíe kumsudope ito.

13Annyi napena monkírde pesonam irisinyuem ito. Bí tani keralo emem taleng telokke amoso otokdope ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14Kerangke monkír adumpe bím irisinyo iyod ilanana pauarem bikolok bí amoso duuna ami kídíem yatto. Yoksalok tarí paketnam idola turla duuna kerangke monkírdem míngge nape bí bulum mimangko modope lulíkto.

15Bím kerangke monkír mimang dem itur kunana pauarem bitung, depe inamde si agom poladope delokke bím kumsu pemang emla inakídíem petdope iname.

16Bí mipil miyongem amédak delokke borodak miremdak delokke opandak, ruutumdak delokke abíldak, buluke lakbíklo demangkom tuktalo soktam gedorupe itung;

17depe inamde sékote soktam gemadem rela demangkom kola imadope iname; de soktamde monkír delokke amíne demangkom bíkke amínlok soktam nombore.

18So gyanem míídung. Séko éérípe kéndudí monkír delokke nomborem isap kítoka, kapeila si tanike nombore. Bíkke nombore 666.

Berok Binam 14

Mérbéno Delokke 144,000 Amie

1Delokrongem ngo kaatoname ngokke keradelo Mérbénode Jayon díítelo dakdo, delokke bíkke lekope 144,000 amie agí amínem lang Abuke amínem buluke tuktalo atlík suneke dakdo.

2Delokrongem ngo teyong telok asi ngomdud kísana delokke doomír mírdut bottena adutko tatto. Ngokke tatnam adudde tapung munnake agí tapungem mudnam adud kísado.

3Delokrongem bulu paleng keradelo delokke turna atí appi delokke mirokídí keralo miri aníko lukai. Tani amosokke repít kunam 144,000 kékon delo sékote miri dem kénlana kamang.

4Sikesi agísuem mimelo ibulsumana kídíe, kapeila bulu agíe deenampe duusuto. Ingkolo Mérbénode gítodí, delo bulu mamín geto. Bulum tani gooralok rename delokke Shédíkílang Mérbénokíng bilíksuna obínge.

5Bulum sékoteng menam yadnam ludope tatpamang; bulum lukaa penam kamang.

Teyong Kotoki Angune

6Delokrongem ngo kaatoname teyong kotoki konko among taleng pénsam telo yobdak, delokke tani amoso duuna among takamlo, opín takamlo, gompéé takamlo delokke ami takamlo turyarna ngiitomem pogong bipename bíkkelo kado.

7Bí bottepe pokai, “Shédíme peso gelangka, kapeila bíkke bisardíku moodíe píídak. Talengem, amongem, siyéngem delokke sirung asiem pílenna bím kumlangka.”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

8Annyi napena teyong kotokidete lenmín gela lukai, “Babilonde nyokdak! Bí ami takamem tíngír sumoto, kedíkna onggur alang tíngkolok abír imem moto.”

9Angum napena teyong kotokidete lenmín gela bottepe poto, “Séko monkírdem delokke bíkke mimang dem kumla delokke bíkke tuktalo demangkom alaglo soktam ilík suyédí,

10bíkom Shédíke marlíng alangem, bíkke kedíkruna marlíngem batilo tíítak sudung. Deena teyong kotoki kídí delokke Mérbéno keralo bím eme dorna salparlok baapu baaléyé.

11Delo bulum ingéénam míkkíe yénam daknamlope ungon saayé. Monkír demlang bíkke mimang kumsuna kepe, demangkom soktamlo bíkke amínem gena kídíde longe yohpe duunosudí kayimayé.”

12Si Shédíke ngiitomem igenalok kepe delokke Jisukíng míngkesula duuna Shédíke amikídí kepe yémgapla dongge pename.

13Delokrongem ngo teyong telok sikepe agom ponako tatto, “Sim attola: Supak kelokke ilangala Ruutum kepe sina kídíe gérne.” “Derung” emla Aide tolíkdola poto, “Bulu buluke ankírupe agér gérnam lokke duuno suyéku, kapeila buluke agérde bulum mamín geyé.”

Amoso Ali Gatkupename

14Ngo kaasu toname, ngokke keralo doomug yalunnako dakdo, delokke doomug aradelo “Tani oo kísanako” dumpolo uun dumlup gela delokke kassi ratnako bíkke alaglo bomla duudo.

15Delokrongem angukon teyong kotokiko kumkeng ekum delok lenla doomuglo duuna dem bottepe goklento, “Nokke kassiem bomtola delokke gattola, kapeila gaddíe píngkai, amosokke gatpename minkabong.”

16Depe iname doomuglo duunade amoso kassiem lengorla gatpe namem gatto.

17Angukon teyong kotokiko teyong telo kumkeng ekumlok lendak, delokke bíkom kassi ratnako kado.

18Teyong kotoki akonko aado kukéng. Bí emem ruutum bomla kumko baarilok lendo, delokke kassi ratna bomnadem ugonla tomla ludo, “Nokke kassi ratnem bomla delokke amosok onggur baganlok onggur ayém píltoka, kapeila onggur kídíde minkai.”

19Teyong kotokide bíkke kassiem lengorla amosokke onggur ayém laadumsula delokke dekedem botteruna Shédíke marko onggur alang sépkolo gelíkto.

20Dekedem taon luyulo onggur alang sépkolo samjém líkto, delokke sépko delokke língko angum kilo mitar kokai delokke eeríe lakdu appi kokai iyyie biilento.

Berok Binam 15

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Méélamyalum Kilii-ramponem Bomana Teyong Amie

1Ngo teyong amotelo botteruna delokke irisinyo iyod konko kaato. De teyong kotoki kínítko méélam yalumna kilii ramponem kínítko bomaneke, kapeila bulu kelok Shédíke marlíngem iyinnato.

2Delokrongem ngo eme kataksuna siyénglo duuna arsi kísanako kaato. Monkírdem delokke bíkke mimangdem delokke bíkke iyod soktam genem ikumna kídíem siyéng asi robelo dakdope kaato. Bulu Shédíke bulum binam kéékung tapungem bomla,

3delokke Mérbéno lokke delokke Shédíke béérang Mosike miri kídíem sikepe gokdungai, “Tolya yalumna Shédí Ruutum, nokke agérde botterune delokke pesorunam irisinyue. No yénamlokke roje. Nokke bedange jonne delokke arone.

4Ruutum, séko nom pesomape idune delokke nokke amínem erkí gemanade? Kapeila no petommin deene. Takam opíne aayé delokke nokke keralo kumyé kapeila nokke aina agérem berok bitung.”

5Delokrongem ngo kaatoname teyong amolokke kumkeng ekumem siyya bikai.

6Delo kumkeng ekumlok kilii kínít bomna kotoki kínítko lendak. Bulu deenarung asire liplop ina egem gedo delokke uun kiijinem gedo.

7Delo turna atí appi delokke akone teyong kotoki kínít dem duuyarna Shédíke marlíngem bíísétna uun bati kínítko bito.

8Delokrongem kumkeng ekum dem Shédíke angun ralnam míkkíe delokke bíkke pauare bííbomkai, delo teyong kotoki kínít delokke kilii kínítde gíyin mang tetengem sékote kumkeng ekumdelo aalamato.

Berok Binam 16

Shédíke Marlíng Bati Kíníde

1Delokrongem ngo kumkeng ekum delok teyong kotoki kínít delo ponamem “Gíkala, Shédíke marlíng bati kínídem among teyoso pílíktoka” emdope tatto.

2Kerayalumke teyong kotokide gíla delokke bíkke bati delok amoso pílíkto, delo monkír mimang dem kumsuna delokke monkír delokke soktamem gena ami kídídelo bayikrupe kina taríeke lenkai.

3Annyi napena teyong kotokide bíkke bati delok siyéng teyolo pílíkto, delo de ami sina iyyi kísana iyyipe ikai delokke siyéng aradelo dungkína takame siyinkai.

4Angum napena teyong kotokide bíkke bati delok korong lolang sirung asilo pílíkkai, delo de iyyipe ikai.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

5Delo asiem yébomna teyong kotokiem ngo tattoname sikepe lukai, “Yéduuna delokke yétona nokke bisartonam bisarde jonne E, Deena no, kapeila no arorulok bisarto.

6Kapeila bulu nokke ami kídíem kaaluna miri kídíem yilíng bídmoto, delokke kísape nokom bulum iyyiem tíímoto.”

7Delokrongem ngo kumko baari lok sikepe podope tatto: “Tolya yalumna Ruutum Shédía, no arue delokke nokke bisarde jonne.”

8Appi napena teyong kotokide bíkke batilok doonyilo pílíkto, delo doonyie taniem emepe baasan nana pauarem bito.

9Bulum doonyi pamkie baasanto delokke bulu sim kilii kídí sim ruutum bomna, Shédíme bééto, ilate bulu bursu kumang delokke bím erkí gemang.

10Pilngo napena teyong kotokide bíkke bati delok monkír delokke umkéélo pílíkto, delo bíkke amonge kaamo ruruge ikai. Tani kídíe kinam dosigem buluke ayuem kéjém sukai

11delo buluke kikolok delokke buluke tarí kinam dosigem teyongke Shédíme béénato, depe idorungkom bulu buluke imemem bursu tokupe imang.

12Akké napena teyong kotokide bíkke bati delok Euphrat asidelo pílíkto, delo Sanggo lokke roja kídíe aadope emla sokke asie onggekai.

13Delokrongem ngo deemana Aideke tatík kísa ineke angumko kaato; bulu Dragon nappang loklang, monkír nappang loklang, delokke mena kotoki nappalok lento.

14Dekepe inade uyulokke irisinyo iyod kídíe, delokke bulu tani amosokke roja kídílo dumsula bulum Tolya yalumna Shédíke longelo mimak imínsupe emla gílen bosukai.

15“Kaatola, ngo doppyona kísape aadakku! Séko darla duududí bí mílípe yémadope delokke annyingem lengkan sumadope bíkke ege galugem bomrusula duududí de gérne.”

16Delokrongem Hibrulokke Armageddon emnam amolo bulu roja kídídem gokdum sukai.

17Kínít napena teyong kotokide bíkke bati delok asarlo pílíkto, delo kumkeng ekumlo duuna paleng delok agom bottenako, “Sim iyin tobong” emnako pokai.

18Delokrongem yaari elang, rímnamelang, doomírelang delokke séngééna mooton tarone tonto. Tani ballen delokke ilangala tani amoso sikena mooton taron kakí mangai, si botteruna mooton taronko.

19Botteruna taonde angumkope benpan sukai, delokke opín kídí lokke taon borona kídíe bénletkai. Shédí bí Bottena Babilon dem míípang sulangkula bím bíkke bíísétna marlíng alang batiem tíímoto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Siyénglok moopí takame kayimang delokke dííte kídíem paala yimato.

21Taleng telok tebege íying pilngo kilogramna tapíe tani teyoso ojém líkto. Delo bulu tapí omodo emla Shédíme gééto, kapeila de pedong tapíde peso runameke.

Berok Binam 17

Amín Kanarung Notiie

1Bati kínít bomna teyong kotoki akonde ngom sikepe poto, “Aatola, asi robeng mipílo monam taonlo dunggona ingéé penam amín kanarung notiiem nom ngo sutlíkyé.

2Bíkkíng amosokke roja kídíe delokke bík abír ajonlo tíngír sukepe ito.”

3Delokrongem teyong kotokide ngom Aidlok mooruk amolo gíboto. Delo ngo kaatoname mimeko yalína monkír teyong kolo Shédíme lukaa luyéénam amínem gela delokke tukku kínít kolang delokke areng íyingko gela duudo.

4Mimede sémukdo delokke yalído ina egeko delokke asire liplop ina uunko, kampona tai tadok eke gedo. Bíkke alaglo kanggotnam atíeke batikolo bomdo, delo abír ajon inamete kado.

5Bíkke tukkulo sikepe attung: KÉNPÍMANAM BOTTENA BABILON LOKKE DELOKKE AMOSOKKE NOTII KÍDÍ KELANG BELUMNAKE ANE.

6Ngo kaatoname mimede Shédíke amikídí iyyilok, Jisume hakii bina kídí iyyilok tíngírsula dung. Ngo bím kaayédelo pesorunge ito.

7Delokrongem teyong kotokide ngom sikepe pokai: “No kapeila pesorupe míngkane? Areng íying gena delokke tukku kínít gena mime delokke kénpí manam arang atíemlang bíkke dungkeng monkír delokke legangem ngo nom pobiyé.

8De monkírde leko turla duuto, idakkom supak duuyimang delokke bíkke nyok pekolo gídak kubong. Pílen batlen delokke ilangala turna kitablo amín atmanam amoso duuna amikídíe monkírdem kaayém kapei emla mííyé. Bí leko turla duuto; supak duuyimang, idakkom bí lendakku.

9“Sim gyan delokke kénnam míídung. Tukku kínítde mime delokke dungko dííte kíníde. Bulu roja kínít kopekom ido.

10Pilngue nyokkai, akone duudung ada, akonde aamang ada; idakkom edílo bí aayédí bí anyongko duuyérung.

11Leko turto, delokke supak duuyimana monkírde roja píínyie. Bí roja kínít delokke akone, bí nyokdak.

12“Areng íying kana, nokke kaatonamde among paamang adana idakkom gonta atel legape monkír delokke lekope roja akampe duubompena roja íyinge.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Buluke mííbomnam atelde, buluke pauarem delokke ralnamem monkírso
bilíkyé.

14Bulu Mérbéno sim mimak imínsuyé, idakkom Mérbénosi bulum ikumyé
kapeila bí ruutum kídílokke Ruutume delokke roja kídí lokke Roje, delokke
bíkkíng tomlennam kídíe, ullennam delokke míngkesula yémínna kídíe lekope
dung.”

15Delokrongem teyong kotokide ngom sikepe pokai, “Nokke kaatonam notii
dungko asi kídarde, angu angu amie, mibame, opín kídíe, delokke gompéé
kídíe.

16Monkír delang nokke kaanam areng íyingde notii dem belumpene. Bulu bím
inyokyé delokke bím mílípe meyé; bulu bíkke adínem doyé delokke bím emelo
romyé.

17Kapeila Shédí bí buluke ainalo bíkke míínamem iyin bosudope itung, delo
monkírdem Shédíke agome apíí mangadape monkírde ruutum bomdope
pauarem bitung.

18Nokke kaatonam mimede tani among sokke roja kídíem ruutumna bottena
taone.”

Berok Binam 18

Babilon Lokke Nyokku Pename

1Sok méélamlo teyong kotoki konko teyong telok tokdope kaato. Bíkke
botteruna ralnamko kado, delokke tani amongem bíkke asirlok angunmoto.

2Bí bottepe lukai: “Nyokdakbong! Botteruna Babilonde nyokdakbong! Bí uyuke
ekumpe ikai delokke belumna aid takam kelang takam belumna atí delokke
deemana pettang yéman mankepe ikai.

3Legade takam opíne bíkke alangem tííto bíkke abírlo tíngírsuto. Tani among
sokke roje bím abír ibosuto delokke tani among sokke pesikoret ine bím abír
ibosukolok mirem lenkai.”

4Delokrongem angukon agomko teyong telok sikepe podope tatto: “Ngokke ami
kídía bíkkelok lento langku, demílomin bíkke paab tarongem nolu paabo
sumayéne, demílomin nolu bíkke kiliem paabo sumayéne.

5Kapeila bíkke paab kídarem teyong amolo megaptung, delokke Shédí bí bíkke
imemem míípang sutídung.

6Bí kape bitodí depe biyan sutokuka. Bíkke imemem mangkam yape iyan
sutokuka. Bíkke nom tííyépe emla iruu binamem Kedík yadope ila bíkke batilo
píbíng líktoka.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

7Bí kape agíe amín kamotodí delokke miremtodí dekepe edítko paklayédí bím ipusiléála adír motoka. Bíkke aanglo bí sikepe adum ale podung, ‘Ngo mime roja kísape idung, ngo meyémang delokke ngo edílokom ankímayé’.

8Delok legape bíkke kiliie longeko bím aabomyé; siname, ankí kenue delokke dírí kenue aabomyé. Bím emelo romyé, kapeila bím bisarna Shédí Ruutum bí tolne.”

9Edílo abír ibosuna delokke mirem rembosuna amosokke roja kídíe, bím romnamem kaayédí, bulu kabbomyé delokke ankíyé.

10Bím iréé namem pesola, bulu mooteng lokke dakdola sikepe kapyé: “Gérmange! Gérmange! E, Bottena taona: E, Babilon, pauar kana doolunga! Gonta atellok nokke gíímange aadubong!”

11Amoso pesikoret inakídíe kapyé delokke bím ankíyé kapeila sékote buluke sérangem rebi yimang

12de sérang kídarde uune, areme tai tadoge, kampona ege, yamukne, remakne delokke yalína ege; sondon toktange, atí atí areng alonge, arekanarung esinge, murkong adíne, yogíre delokke yaorna elínge;

13elínglok pínam edunge delokke siri pooriyé, nampona atíe, namoona téle delokke arí namna atíe, onggur alange delokke olib téle, patír nyattíre delokke gehue, eso éége delokke gooru sobéne, gurée delokke guré gaarie, delokke abíle, tani amíle delokke aide.

14Bulu sikepe luyé, “Nok ankí bomnam ayé nokkelok gípakkai. Nokke mirem remnam takame delokke kampo tayyue nyokkai, edílokom paalat kuimayé.”

15Bíkkíng sim atí kídar sim kolíkna delokke bíkkelok paane done bíkke lokke mootenglo dakdola, bím iréénamem kaala pesue iyé. Bulu kapla rííla iyé

16delokke sikepe kapla luyé: “Gérmange! Bottena taon lokke Gérmange, gasor sémukna delokke yalína gene delokke uun asire benyi benyona lunggu lakrum gena nokke gérmange!

17Gonta atellok sikena bottena ekum arígem nyokmodak!” Asi jaji ruutum takame delokke jajilok enna gínakídíe, jaji solaina kídíe, delokke asilo paala dola yéna kídíe mootengoope yéyéku.

18Edílo bulu, bím romnam míkkíem kaayédí, bulu sikepe mííyé “Sikepakpe bottena taon kerape kape rulanga?”

19Bulu ankíem kapla rííla buluke dumpolo deemul pyaklík sula sikepe kapyé: “Gérmange! Bottena taon nokke gérmange: nokkelok siyénglo jajilo yéna kídíe buluke miremem bíkke séranglok remke natuai! Gonta atellok bím nyokyin motoku!”

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

20Bíkke teyolo ashéng toka, teyong amonge Shédíke ami kídíe delokke tomlíknam kídíe delokke kaaluna mirikídíe ashélangka! Shédí bí bíkke nolum inam kísapakpe bím bisarem itoku.

21Delokrongem teyong kotoki tolnakone botteruna lííbyangko siyéng teyolo gelíkdola sikepe pokai; “Sikepena bottena taon Babilon dem gepak yéne lekokom paayi kumayé.

22Kéékung tapung miriem delokke miri luna kídíem, puruli munna kídíem delokke bikul tapung munna kídíem nokkelo lekoda edílokom tatpang yimayé. Pesikoret ibona ami nokkelo lekoda edílokom tatpang yimayé.

23Meru angune nokkelo lekoda edílokom angun yimayé. Duune makbo agom nokkelo edílokom tatpang yimayé. Nokke pesikoret inakídíde tani amosokke bottena amiekíai. Nokke jadu montrong agomlok takam opín kídíem gínyokboto.”

24Bíkkímin kaaluna mirikídí delokke Shédíke ami kídí iyyiem delokke among teyoso petnam takam iyyiem paadungane.

Berok Binam 19

1Sok Méélamlo teyong telo sikepe mibam bamdí ngomdut kísanako tatto: “Halleluyah! Turpe kuelang, angun ralnam elang delokke pauarde ngoluke Shédíke,

2kapeila bíkke bisarde aruelang delokke jonne. Tani amongem abírlok ibulbona notiiem bí inyokboto. Bíkke béérang midumem bí edo rayan sutoku.”

3Delo lekoda lukakune sikepe lukai; “Halleluyah! Bíkkelok míkkí saane saayar abungkai.”

4Miro íying annyi kolang appide palenglo duuna Shédíme gubadola kumto. Delo bulu bottepe pokai: “Amen, Halleluyah!”

Mérbéno Lokke Duune Makbo Arane

5Delokrongem paleng delok agomko sikepe pokai: “Bíkke béérang kídí nolu takam, bím pesona kídí takam améédak delokke borodak ngoluke Shédíme yidgetoka!”

6Delokrongem ngo tattoname bottena mibam ngomdud, dínggo adud delokke doomír mírdut kísanako sikepe pokai: “Halleluyah! Kapeila ngoluke ralnarung Shédí ruutum bí yébomdung.

7Kaju ngolu erbom laju delokke ashélaju delokke bím erkí laju! Legade Mérbéno lokke nyamrane píídak, delokke bíkke nyamenge leemo sutobong.

8Kampona, angunna delokke deena egeke bím gedope bitung.” (Kampona egede Shédíke ami kídílokke aina agére.)

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

9Delo teyong kotokide ngom sikepe pokai, “Sim attola: ‘Mérbénoke nyamranlo tomnam kídíde gérne!’ ” Delo bí sikepe lukai, “Sikesi Shédíke agom arue.”

10Ngo bíkke alelo bím kumsupe emla olíkto. Idakkom bí ngom pokai, “Dekepe imapeka! Ngo nom igul nemino, delokke Jisume hakii bina nokke bíro kídíem agér gérbosune mino. Shédíme kumtoka! Kapeila Jisuke hakiide polu poor lokke aide.”

Yalunna Gurélo Duune

11Ngo kaatoname teyong among eyabe siyyala duudo, delo ngokke keralo yalunna guréko kado delokke dem dukbom nadem Míngkeng delokke arue emdo. Bí jonnamlok bisarem idung delokke mimagem idung.

12Bíkke amigde meyo kísa ido, delokke bíkke dumpode dumlup mílí ido. Bíkke kékonlo sékote kénmanam amínko bí gedo.

13Bíkke genam egede iyyi mílí ido, delokke bíkke amínem Shédíke Agome emdo.

14Teyong among lokke sipaying kídíe, yalunna guré kídarlo duula delokke kampona egem gela, punnam elang deename ila bím mamín gedo.

15Bíkke nappalok opín kídíem papak nana ratnarung yoksako lendo. “Bí bulum arem boyiklok yéboyé.” Bí tolya yalumna Shédíke marlíngko onggur alang sépjin namem tujémyé.

16Bíkke ege lolang arbyalo sikepe atnam amínsim gedo: ROJA KÍDÍ LOKKETE ROJE DELOKKE RUUTUM KÍDÍ LOKKETE RUUTUME.

17Delokrongem ngo kaatoname teyong kotokiko doonyilo dakla yobna pettang kídarlo ulo jérla sikepe podope tatto, “Aatola, Shédíke bottena doman duusumlo aadum sutola,

18delokke roja kídíke, mimak ruutum kídíke, delokke sipaying kídíke, guré kídarlokke bulum dukbomna kídílokke, amikídí lokke, abíl delokke ruutum kídílokke, aména delokke borona kídí takam lokke adínem dodope Shédíke domanlo dumsutola.”

19Delo ngo kaatoname monkír delang among sokke roja kídíelang buluke sipayinge gídumsula guré delo duuna ami delokke bíkke sipayingem mimak enbomdo.

20Idakkom monkírdem umto, delokke bíkke lekope bíkkepe irisinyo iyod ibona mena kotokidem umtaksuto. Sok irisinyo sokmin monkír lokke soktam gena kídíem delokke monkír lokke mimangem kumsuna kídíem bí yadnatone. Annyidem turdope salparlok eme dorna mepomlo yoplíkto.

21Abídem guré delo duuna lokke nappalok lenna yoksalok petyinto, delokke pettang takame buluke simang teyolo duula duam tíngam yimadope ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Berok Binam 20

Dítag Éjare

1Delokrongem ngo kaatoname teyong kotokiko doorum líísam lokke sabi emlang delokke bíkke alaglo bottena íkoliko bomla teyong telok tokdo.

2Konnying mennyingke tabípe baruna, Dragon, Piyyang uyu, soitandem bí umto delokke éjar dítag legape yééla meto.

3Bí bím doorum líísamlo yoplíkto, delokke ami kídíem yadyin madope emla éjar dítage gíyinmang tetengem, sabi etkapla delokke delo siil tuplíkla meto. Delokrongem bím moodí anyongo legape melenru pooyéku.

4Ngo kaatoname umkéé kídar delo duuna kídíem bisar ilanana ralnamem bitung. Delokrongem Jisume hakii bikolok delokke Shédíke agom legalok patunam ami kídí lokke aid kídarem ngo kaato. Bulu monkír dem demangkom bíkke mimangdem kummane delokke buluke tuktalo demangkom alaglo bíkke soktamem gemana kídíe. Bulu turlangkula dítag éjarko Kristome yébosutoku.

5Abíd sina kídíe éjar dítage gíyin mang tetengem turpong kumang. Simin kera yalumpe gerep kuname.

6Kerape gerep kunamso yémín gena kídíde gérne delokke deene. Lennyi napena sinamde bulum atí ilamang, idola buludan Shédí kelang Kristoke miripe iyé delokke dítag éjarkope bulu bím yébosuyé.

Soitanke Nyokku Pename

7Edílo dítag éjare píiyédí, Soitanem pateklok melenyéku

8delo bí among so rego regolo gígoola opín kídíem yadyé, de Gog delokke Magog emnam annyidem laadumsula mimakpe enbomyé. Buluke sipayinge sitong siiyé kísa bojéyé.

9Bulu among tabulo bííbomkai delokke Shédíke ami kídíke dungkuem delokke bíkke ayanam taon bottena dem gargong bomkai. Idakkom teyong telok eme oletla bulum gupakto.

10Monkír demlang mena kotoki kídíem salpar mepomlo yoplíkto, delo bulum yadna kídí emlang Piyyang uyudemte yoplíkto. Bulum longe yohpe agínpe iréela meyé.

Yéyinnana Bisare

11Delokrongem ngo botteruna yalunna paleng kolang delo duuna dem kaato. among elang talenge bíkke lokke duggetoku, delokke buluke dungko kayimape ito.

12Delo sina kídíem, ameédak bottedak paleng keradelo dakdope delokke kitabeke sorkaala dodope ngo kaato. Kitab konko soryapa, de turnam bina kitabe. Sina kídíem buluke inam saanam akorlok kitab kídarlo atnampe bisarem ito.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

13Delo siyéng asie bíkkelo silíkna kídíem laalen bitoku, simo nyokmona kídíem melen bitoku, delokrongem takamem mipilke yékor dakkor isaplok bisarem ito.

14Delo sinam elang sina dungkuem mepomlo romlíkto. Mepomlo romlíknam demin lennyinape siname.

15Turnam bina kitab delo amín paamanam ayarem mepomlo romlíkto.

Berok Binam 21

Teyong Among Aníelang Tani Among Aníe

1Delokrongem teyong among aní kolang tani among aníko ngo kaato, kapeila kerangke teyong among elang kerangke tani amonge nyokkai delokke delo siyéng kayimang.

2Deena taon, Jirusalem aníem Shédíkelok teyong amolok miluem kaaríksupe emla kamporupe leemosula ina nyameng kísape tokdakpe ngo kaato.

3Delo ngo paleng delokke botterupe sikepe agom polennako tatto, “Supak Shédíke ekumde tani dungkepe ibosukai, delokke bí bulum duubosuyé. Bulu bíkke amipe iyéku, delokke Shédí bí agíe bulum duubosuyé delokke buluke Shédípe iyéku.

4Bí buluke miksi takamem títbín yéku. Delo sinam nyoknam, gííma siimo, ankí keno, kinam ramnam kayimape iyé, kapeila aku yéname gíbongkai.”

5Palenglo duunade pokai, “Ngo atí takamem aní modungku!” Delokrongem bí pokai, “Sim atgap langka, kapeila si agom kídí si míída subangkue delokke arue.”

6Bí ngom poto, “Sim iyinto! Ngomino Kerange delokke Méélame; Yélene delokke Yéyine. Asi tíílíng nadem ngo atí are lumape turnam bina sirunglok tíídope biyé.

7Séko ikumla yétodí bí sim takam sim ruutum dogeyé, delokke ngo bíkke Shédípe delokke bíte ngokke oope iyé.

8Idakkom pesona, arope míímana, ipatsuna, petna mona, abír ajon, miri uyu, jadu montrong ina, mimang kumsuna delokke mena yadna takamke amode salparlo eme dorna mepompe iyé. Si lennyinape sikuname.”

Aní Jirusaleme

9Teyong kotoki kínít ara delokke bati kínítlo kitíl yalum kilii kínít bíídope bomnade aala ngom sikepe poto, “Aatola, ngo nom Nyameng, Mérbénolokke méngem lengkanyé.”

10Delokrongem bí ngom Aidlok gakbomla bottena delokke kedonnam díítekolo gaklíkto. De Deena taon, Jirusalem em Shédí kelok teyong telok oyidakpe lengkanto.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

11Sim Shédíke angun ralname ngunbomdo, delokke sokke asire ardana tai tadok, yaorna elíng kísa, deenampe kangore ido.

12Si bottena íying kolang annyiko luyabe ina, kedonna etorko kado, delo luyab kídí delo teyong kotokie íying kolang annyiko duudo. Luyab delo íying kolang annyi Israel opín amínem attung.

13Sanggo danlo luyab angumko, línggí danlo luyab angumko, sokko danlo luyab angumko, delokke anggo danlo luyab angumko kado.

14Taon delokke etorde gaange, íying kolang annyiko ido, delo dekedelok teyolo Mérbénoke tomlíknam íying kolang annyi amínem attung.

15Ngom luposuna teyong kotokide taon demlang luyab delokke etordem kíkí nape uun asékko bomdo.

16Taondem ape adonge akampak sudope itung. Bí taondem asék kolok kíkíname de ape adongelang, kedone idumsula 2,400 kilomitarko ido.

17Bí etordem kíkíname lakdu 200 ko bíkke aro kínam isaplok iname ido.

18Etordem yaorna elílok píto, delokke taon agídem uun aro, arsi kísa deename idope pítung.

19Taon delokke gaang kídíem kampona elínglok leemotung. Kera yalumpe yaor nalok, annyinape yai nalok, angum nape líímonalok, appinape punna yayii nalok,

20pilngo nape soyélsuna yalok, akkénape tadok kísa nalok, kínít nape yagé nalok, píínyinape yayii yiteng nalok, konang nape kangor nalok, íyingnape losun kísana yalok, íying kolang atel nape yayii dolang yiimo nalok delokke íying kolang annyinape yiimona elínglok pínameke.

21Luyab íying kolang annyide, íying kolang annyi tadoge. Luyab mipíde tadok atellok pínampe ido. Taon delokke bedade kangorna arsi kísana uunlok píname.

22Ngo taondelo kumkeng ekum kaamang, kapeila Tolya yalumna Shédí Ruutum delokke Mérbénode sokke kumkeng ekum sue.

23Taondem angundope doonyi demangkom poolo míímang, kapeila Shédíke angun ralname delok angunsue, delokke Mérbénode sokke merusue.

24Ami kídíe sok angunlok yéyé, delokke among sokke roja kídíe buluke sérangem so bomabiyé.

25Sok luyabde siyyala duuyaryé, kapeila delo kaamo kayimayé.

26Amikídí lokke erkínam amínem delokke malem so bomayé.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

27Deemana atíe delo edílokom aalamayé, menam yadnam demangkom annyiinam agér ina amiekom delo aalamayé, idakla Mérbénoke turnam bina kitablo amín atla menam kídí petome delo aalayé.

Berok Binam 22

1Delokrongem teyong kotokide ngom Shédí kelang Mérbéno dungko palenglok benoorupe tokna turnam bina asi korongem lengkanto.

2De taon delokke bottena bedang raadalok tokdo. Korong delok robeng okékon teerelo turnam bina esiide duudo. De esiide poolo miyongem angu angu ayé éédola dítaglo lemying kolang lennyiko ayé éédo. Esing delokke anne kídarde ami kídíem ipínane.

3Delo béénam rolnam kayimayé. Shédí kelang Mérbénoke palenge taon delo duuyé, delokke bíkke béérang kídíe bím kumsuyé.

4Bulu bíkke mingmuem kaayé, delokke bíkke amínem buluke tuktalo geyé.

5Delo kaamo yoh kayimayé. Bulu meru angun demangkom doonyi angun míiyimayé, kapeila Ruutum Shédí bí bulum angunem biyé, delo bulu agínpe duuyaryé.

Jisuke Angkupename

6Teyong kotokide ngom pokai, “Si agom kídarsi edíípe míída subaname delokke arue. Delokke kaaluna miri kídílo aid bina, Ruutum Shédí bí bíkke béérang kídíem menape aapena atí kídarem lengkan bidope emla bíkke teyong kotokiem melíktung.”

7“Kaatola, ngo menape aadakku! Sok kitab sokke polupoor binam agom kídarem bomgap nade gérne.”

8Ngo, Joan agímin, sim atii kídar sim tatnade delokke kaanade. Delokke edílo ngo sikesim tattodí delokke kaatodí, dekedem ngom lengkanna teyong kotoki delokke alelo gubadola ngo kumto.

9Idakkom ngom pokai, “Dekepe imangkom! Ngo nom delokke nokke bíro kaaluna miri kídíem delokke sok kitab sokke agom kídarem bomgap bosuna agér gérbosuna béérape komino Shédíme kumlangka!”

10Delokrongem bí ngom poto, “Sok kitab sokke polupoor binam agom kídar sim siil tupkap mapeka, kapeila moodíe anínkai.

11Séko imemdudí bím imemkolok yéyar motoka, séko atímape yédudí bím atímalok yéyar motoka, séko ailok yédudí bím ailok yéyar motoka; delokke séko deela yédudí, bím deenampe yéyar motoka.”

12“Kaatola, ngo menape aadakku! Ngokke amande ngokkíng dung, delokke ngo mipilem mipil adulok biyéku.

13Ngomin Alpha elang Omega e, Kerang elang Méélame, Yélen elang Yéyine.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

14“Séko bulu agíke egem etbín dudí bulu gérne, bulu turnam bina esing ayém dobaane delokke luyablok taonlo aabane.

15Idola luyudelo mipat kídíe, miri uyu jadu montrong ine, abír ajon ine, ami petna kídíe, esing elíng kumsuna kídíe delokke menam yadnamem yébomna mipíe dung.

16“Ngo, Jisu agíe, mondoli kídí keepe legang sim hakii bidope, ngokke teyong kotokiem nolukíng melíktung. Ngomin appíre delokke Dabidke otíng oyine delokke angunna roh puune.”

17Aidelang delokke Nyamenge, “Aatola” emperung aido, “Séko tíílí dudí, aamotoka, sékobulu míídudí turnam bina asi amanem asampe laamotoka.”

Poyine

18Ngo sok kitabsok polupoor binam agom kídarem tatna mipíem lunoo bidung; Séko delo potem lutem líknako kayédí, so kitabso atkan binam kiliiem Shédí bí bíkkíng bitemlíkyé.

19Delokke séko sok kitab sok polu poor binam agomem laapak yédí, Shédí bím bíkke turnam bina esing ayé tarong emlang so kitabso atbinam, deena taon sokke tarongem laapak biyé.

20Séko sim atíkídi sim hakii bidudí, bí sikepe podung, “Aropakpe, ngo menape aadakku.” Amen. Ruutum Jisua, Aatola.

21Ruutum Jisuke yanggonge Shédíke ami kídílo duudak langka. Amen.

Copyright © 2012 by The Bible Society of India.
Adi Bible (Re-edited) - Deena Baibél

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol nas montanhas. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.